BIBLIOTECA NAZIONALE VITTORIO EMANUELE
9 G 23

XIV. 8. 17.

32 — 1 — 7 — 6

DICTIONARII GRAMMATICALIS

OPVS

Suis numeris expletum,

In quo recenſentur Nomina, & reliquæ orationis partes cum pluribus Italicę Linguę locutionibus, & prouerbijs Latinè reddita.

Quod totum dici poteſt

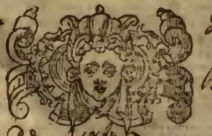
SVBSIDIVM ORATIONIS.

AVCTORE NICOLAO NERIO

A Camaiore Luceñ Diœceſis.

BIBLIOTECA NAZ. ROMA VITTORIO EMANUELE

Pertinet ad Conu. Dni Bonaur.



de Urbe

ROMÆ, Anno Dñi M. DC. XCV.

Apud Heredes Corbelletti.

Superiorum permiſſu, cum priuil. Summi Pont.

Sumptibus ipſiuſmet Auctoris.

Si vendono nella Scuola al piè di Marmo.

INNOCENTIVS PAPA XII.

Ad futuram rei memoriam.

ALiàs emanarant à fel. rec. INNOCENTIO PP. XI prædeceſſore noſtro ad fauorem dilectorum filiorum Nicolai Neri, Ioannis Pauli Latini, & Ioannis Vgolini litteræ in ſimili formâ Breuis tenoris, qui ſequitur, videlicet Ad futuram rei memoriam. Aliàs pro parte q. Franciſci Latini Feretran., & dilecti filij Nicolai Neri presbyteri Lucan. reſpectiuè Diœc. fel. rec. Clementi PP. IX. Prædeceſſori noſtro expoſito, quod ipſi, quemdam librum, cui titulus IANVA GRAMMATICÆ magno labore, & induſtria à ſe compoſitum typis mandare, & in lucem edere intendebant, verebantur autem, ne poſtquam in lucem prodijſſet, alij lucri ex alieno labore cupidi librum præfatum imprimerent, ſeu imprimi curarent in ipſorum exponentium præiudicium, memoratus Clemens prædeceſſor, eiſdem exponentibus, vt durante decennio, à primæua dicti libri impreſſione computan. nemo tam in Vrbe, quà in reliquo ſtatu Eccleſiaſtico mediatè, vel immediatè ſibi ſubiecto, librum præfatum etiam ſub prætextu additionum, neq; additiones ipſas ſeparatim ſine ſpeciali dictorum exponentium, aut ab eis cauſam habentium licentia imprimere, aut ab alio, vel alijs impreſſos vendere, ſeu venales habere, aut proponere poſſet auctoritate Apoſtolica conceſſit, & indulſit. Inhibens propterea vtriuſq; ſexus Chriſtifidelibus præſertim librorum Impreſſoribus, & Bibliopolis, ſub quingentorum ducatorum auri de Camera, & amiſſionis librorum, & Typorum omnium pro vna Cameræ noſtræ Apoſtolicæ, & pro alia, eiſdem exponentibus; ac pro reliqua tertijs partibus accuſatori, & Iudici exequenti irremiſſibiliter applican., & eo ipſo abſque vlla declaratione incurren. pœnis nè dicto decennio durante librum præfatum, aut aliquam illius partem, vel additiones præfatas ſeparatim, tam in Vrbe, quàm ne reliquo ſtatu præfato ſine huiuſmodi licentia imprimere, aut ab alijs impreſſum vendere, ſeu venalem habere quoquo modo auderent, ſeu præſumerent, & aliàs prout in ipſius Clementis prædeceſſoris litteris deſuper in ſimili forma Breuis die decima Octobris MDCLXIX. expeditis pleniùs continetur. Subinde verò prò parte eiuſdem Nicolai nobis etiam expoſito. Quod dicti decennij finis inſtabat, cupiebatque propterea ipſe Nicolaus illud non ſolum pro dicto libro, ſed etiam pro illius continuatione, cui Titulus ATRIVM GRAMMATICÆ, ſeu continuatio IANVÆ GRAMMATICÆ, quam pariter compoſuerat ad aliud nobis bene viſum tempus prorogari. Nos decennium præfatum ad alios decem annos ab illius fine computandos, quibus durantibus dictus Nicolaus priuilegio præfato etiam pro ſecundo dicto libro, Dummodo tamen prius à dilecto filio Magiſtro Sacri Palatij noſtri Apoſtolici approbatus fuiſſet, ac ſeruata in omnibus, & per omnia ſupradictarum Clementis prædeceſſoris litterarum forma, & diſpoſitione vti, frui, & gaudere poſſet, & valeret, eadem auctoritate extendimus, & prorogamus, & alias prout in noſtris in huiuſmodi forma Breuis die xiij. Maij MDCLXXVIII. deſuper expeditis litteris, quarum, & a-

lia-

liarum Clementis prædeceſſoris litterarum prædictarum tenores præſentibus pro plenè,& ſufficienter expreſſis,& inſertis haberi volumus vberius continetur. Cum autem ſicut idem Nicolaus Nobis nuper exponi fecit decennium, vt præfertur à Nobis prorogatum iam ad finem vergat, cupiatq; propterea illud pro primo dicto libro,cui Titulus IANVA GRAMMATICÆ tam ad ſui, quàm ad dilectorum filiorum Ioannis Pauli Latini, & Ioannis Vgolini fauorem,pro ſecundo dicto vero libro,cui titulus ATRIVM GRAMMATICÆ, ſeu continuatio IANVÆ GRAMMATICÆ ad ſui fauorem duntaxat,ad aliud nobis bene uiſum tempus denuo prorogari. Nos Nicolaum, Ioannem Paulum, & Ioannem prædictos ſpecialibus fauoribus, & gratijs proſequi volentes, ipſorumque ſingulares perſonas à quibuſuis excommunicationis ſuſpen., & interdicti, alijſque Eccleſiaſticis ſenten.,cen.,& pœnis à iure, vel ab homine quauis occaſione, vel cauſa latis,ſiquibus quomodolibet innodatæ exiſtunt ad effectum præſentium duntaxat conſequen. harum ſerie abſoluentes,& abſolutas fore cenſentes huiuſmodi ſupplicationibus eiuſdem Nicolai nomine ſuper hoc humiliter porrectis inclinati : vltimo dictum decennium ad alios decem Annos ab illius fine computandos: quibus durantibus ijdem Nicolaus, Ioannes Paulus, & Ioannes,priuilegio præfato pro primo dicto libro : ipſe vero Nicolaus ſolus pro Secundo dicto libro uti, frui,& gaudere reſpectiuè poſſint, & valeant, ſeruata tamen cæteroquin præfatorum Clementis prædeceſſoris, & vniuerſarum litterarum forma, & diſpoſitione,auctoritate præfata tenore præſentium extendimus, & prorogamus;mandantes propterea dilectis filijs noſtris, & Apoſtolica Sedis de Latere Legatis,ſeu eorum ViceLegatis, aut Præſidentibus,Gubernatoribus,Prætoribus, & alijs Iuſtitiæ Miniſtris Prouinciarum,Ciuitatum, Terrarum, & locorum ſtatus noſtri Eccleſiaſtici quatenus eiſdem Nicolao, Ioanni Paulo,& Ioanni, ſeu ab eis cauſam habentibus reſpectiuè in præmiſſis efficacis defenſionis præſidio aſſiſtentes, quandocumque à prædictis Nicolao,Ioanne Paulo, & Ioanne reſpectiuè fuerint requiſiti pœnas præfatas contra quoſcunq; inobedientes irremiſſibiliter exequantur, non obſtan. Conſtitutionibus,& ordinationibus Apoſtolicis, ac quibuſuis Statutis,& conſuetudinibus etiam iuramento confirmatione Apoſtolica, vel quauis alia firmitate roboratis ſtatutis, & conſuetudinibus, priuilegijs quoque indultis, & litteris Apoſtolicis in contrarium præmiſſorum quomodolibet conceſſis, confirmatis, & innouatis cæteriſque contrarijs quibuſcumque. Volumus autem vt præſentium tranſumptis, etiam in ipſis libris impreſſis manu alicuius Notarij publici ſubſcriptis,& ſigillo perſonæ in dignitate Eccleſiaſtica conſtitutæ munitis,eadem fides in iudicio, & extra adhibeatur, quæ ipſis præſentibus adhiberetur, ſi forent exhibitæ, vel oſtenſæ. Datum Romæ apud Sanctam Mariam Maiorem ſub Annulo Piſcatoris die viij. Iunij MDCLXXVIII. Pontificatus noſtri Anno Duodecimo.

Cum autem ſicut dictus Nicolaus nobis nuper exponi fecit Decennij nouiſſimè à memorato INNOCENTIO Prædeceſſore ſicut præmittitur prorogati finis immineat, cupiatque

propterea illud non ſolum pro libro, cui Titulus IANVA GRAM-
MATICÆ tam ad ſui, quam ad eorundem Ioannis Pauli, & Ioannis
fauorem, ſed etiam pro illius continuatione, cui Titulus ATRIVM
GRAMMATICÆ, ac pro alio libro, cui Titulus DICTIONARIVM
GRAMMATICALE, quem nuperrimè compoſuit ad ſui fauorem
duntaxat, ad aliud nobis beneuiſum tempus iterum prorogari Nos
ipſos Nicolaum, Ioannem Paulum; & Ioannem ſpecialibus fauori-
bus, & gratijs proſequi volentes, & eorum ſingulares perſonas à
quibuſuis excommunicationis, ſuſpenſionis, & interdicti; alijſque
Eccleſiaſticis ſententijs, cenſuris; & pœnis à iure, vel ab homine
quauis occaſione; vel causâ latis ſiquibus quomodolibet innodatæ
exiſtant ad effectum præſentium duntaxat conſequendum harum
ſerie abſoluentes, & abſolutas fore cenſentes, ſupplicationibus eiuſ-
dem Nicolai nomine nobis ſuper hoc humiliter porrectis inclinatis
Decennium nouiſſimè prorogatum, vt præfertur ad alios decem an-
nos à fine vltimæ prorogationis huiuſmodi numerando, quibus du-
rantibus priuilegio prædicto ijdem Nicolaus, Ioannes Paulus, & Io-
annes pro primo dicto libro, ipſe vero Nicolaus tantum pro ſecun-
do, & tertio dictis libris, dummodo tamen prius tertiò dictus liber
huiuſmodi à dilecto filio Magiſtro Sacri Palatij noſtri Apoſtolici
approbatus fuerit, ac ſeruata in omnibus, & per omnia preinſerta-
rum litterarum formâ, & diſpoſitione vti, frui, & gaudere reſpecti-
uè poſſint, & valeant auctoritate Apoſtolicâ tenore preſentium pro-
rogamus pariter, ac extendimus, & ampliamus non obſtantibus, &
ſingulis illis, quæ in præinſertis litteris conceſſa ſunt non obſtare,
cæteriſque contrarijs quibuſcumque. Volumus autem, vt earumdẽ
præſentium litterarum tranſumptis etiam in ipſis libris impreſſis
manu alicuius Notarij publici ſubſcriptis, & sigillo perſonę in di-
gnitate Eccleſiaſtica conſtitutæ munitis eadem fides in Iudicio, &
extra adhibeatur, quæ ipſis pręſentibus adhiberetur, ſi forent oſtẽ-
ſę. Datum Romę apud Sanctam Mariam Maiorem ſub Annulo Pi-
ſcatoris die ix. Septemb. MDCXCV. Pontificatûs noſtri Anno V.

I. F. Card. Albanus.

Imprimatur,

Si videbitur Reuerendiſs. Patri Sac.
Apoſtol. Palatij Magiſtro.

Sperellus Epiſc. Interamnen. Viceſg.

Imprimatur,

Fr. Ioſeph Maria Berti Reuerendiſs. P.
Fr. Thomę Marię Ferrari Sac. Apoſt.
Pal. Mag. Socius Ord. Præd.

A CHI LEGGE.

ECCO ò benigno Lettore con l'aiuto di Dio, la Seconda parte, ò per dir meglio il compimento del mio Dittionario Grammaticale da me promeſſo fino dall' Anno 1686. quando fù ſtampata la prima parte, la quale riuſcendo molto commoda à chi l'adopra per tradurre in Latino li Verbi Italiani, molto più commoda penſo, che ſia per riuſcire queſta ſeconda parte per eſſer più copioſa di nomi, di fraſi, ò locuzioni latine raccolte da migliori Scrittori della Latinità. Non ſi allegano i teſti degli Autori per non accreſcere maggior mole al libro, potendoſi facilmente da chi è curioſo trouarli citati ne' Leſſici, & altri Vocabolarij. Non mi diffondo à dimoſtrare il commodo di queſto libro, potendoſi conoſcere da chiunque ſi degnerà leggerne vna, ò due carte. Reſta auuertire di leggere, & intendere quelle poche righe, che ſi ſono poſte auanti il principio dell'opera, dalle quali il Lettore reſterà ſubito informato dell' vſo di queſto volume, quale voglia Dio, che ſia vna ſtrada più breue per apprendere meglio la Lingua Latina, nella quale Iddio hà volſuto, che ſi ſpieghino i miſterij della Fede Cattolica, & Apoſtolica di noi Chriſtiani, à molti de' quali è neceſſaria l'intelligenza del parlare Latino.

Quanto alli errori caduti nell' impreſſione, ſi trouano corretti nel fine del libro notati col numero della pagina, e della riga, onde potrà il Lettore ricorrere là, quando incontrerà qualche errore. Viui felice.

Libri fatti dall' Autore conneſsi à queſto Dittionario.

I. IANVA GRAMMATICÆ,

Seu Declinationes Nominum, & Coniugationes Verborum extenſæ.

II. ATRIVM GRAMMATICÆ

Ouero

Spiegatione di tutto l'Emanuelle in volgare con aggiunte ad ogni ordine de' Verbi.

III. CATALOGO

De' Preteriti, e Supini de' Verbi Latini.

Im-

Per intelligenza di queſto Vocabolario

Nota, che Ac. *ſignifica, che tale Adiettiuo può hauere l'Accuſatiuo.* Ac. ad. *Accuſatiuo con la prepoſizione*, ad. D. *Datiuo*. G. *Genitiuo*. Abl. a, ab, *Ablatiuo con la prepoſizione*, à, *ouero* Ab. C. M. *caſi del moto*. M. *genere Maſcolino*. F. *genere Feminino*, N. *genere Neutro*. C. *genere commune di due, ò di trè generi*. P. *Prouerbio*.

ABA

A In vece di Da, ſegno del ſeſto caſo] A, Ab. Abl. Lo fece pigliare A sbirri] Eum iuſſit cõprehendi ab apparitoribus, vel à ſatellitibus.

A bada. Tenere vno A bada] Aliquem detinere, remorari, retardare

Stare A bada] Morari; morãm trahere.

Aaron, nome di huomo] Aaron, onis. M.

Abante, nome d'huomo] Abas, abantis M.

Ab antico] Antiquitus; olim, quõdam, maiorum ætate.

A baſta lena, vale per quanto baſta la lena, cioè forze] Pro viribus. pro virili parte.

A baſtanza] Sat. ſatis. Affatim. Abundè. G.

A caſa mia] Ad me, ad me domñ.

A due miglia] Ad ſecundum lapidem.

A man dritta] Ad dexteram.

A man manca] Ad ſiniſtram, ad leuam.

A propoſito] Ad rem.

Non fà A propoſito] Nihil ad rẽ.

A queſta mano] Ad hanc manum.

A tempo preciſo] Ad diem. Ad conſtitutam diem.

A ſera] Ad veſperam. Ad veſperum.

A vn pezzo di giorno] Ad multam diem.

Abate, ſuperiore] Abbas, atis. M. Cœnobiarca, æ. M.

Abbacchio, abbacchiato] Agnus eliſus, i. M.

Abbachiere, Abbachiſta] Arithmeticus, ci. M. Arithmetices peritus; Arithmeticis doctus. M.

Abbachiera, calcolatrice] Calculatrix, cis. F. Mulier arithmeticis exculta, erudita. Mulier computandi, vel ſupputandi perita.

Da Abbachiere] Ratiocinarius, a, um.

Abbachieruzzo] Calculatorculus, calculatorculi. M.

Abbacinamento] Cæcitas, atis. F. Tenebrarum offuſio, caliginis inductio, onis. F.

Abbacinato] Obcæcatus, excæcatus, a, um. Abl.

Abbaco, tauoletta di numeri] Tabula calculatoria, ę. F.

Abbaco, arte di fare i conti] Arithmetica, ę. F. Arithmetice, es. F. Numerandi ars. Supputandi ſcientia, ę. F.

Abbaco, calculo, conto] Ratio, rationis. F.

Maeſtro di Abbaco] Calculator, oris. M.

Abbadeſſa, e Abateſſa] Abbatiſ-

A ſa,

ſa, ç.F. Abbatiæ virginum, Antiſtes, tis. F.
Abbadia, Abbazia] Abbatia,ç.F. Princeps cœnobium,bij.N.
Abbaglio, abbagliamento] Error, oris.M.erratum,ti.N.
Abbagliamento di viſta] Allucinatio,onis.F.
Abbaiamento di cani] Latratus, ûs.M.
Abbaiamento,il dir male] Obtrectatio,ônis.F.
Abbaiatore] Obtrectator, oris.M. Latrator,oris.M.
Abbaiatrice] Latratrix,cis.F.
Abbalordimento] Stupor,oris.M. Stupiditas, atis. F.
Abbandonamento] Derelictio., Deſtitutio,Deſertio, onis.F.
Abbandonatamente, ſenza ritegno] Præcipitanter, effrenatè.
Abbandonato] Deſertus, relictus, derelictus, deſtitutus,abiectus, neglectus,a,um.
Fanciullo Abbandonato] Infans expoſitus. Puer proiectus, proiectitius.
Caſa Abbandonata] Patens,& expoſita domus. F.
Campo Abbandonato] Ager incultus, & derelictus.
Città Abbandonata] Vrbs prædæ expoſita. Vrbs permiſſa militi in prædam.
Ammalato Abbandonato] Æger depoſitus. Æger cuius ſalus deplorata, deſperata,depoſita eſt.
Fanciulla Abbandonata] Puella pudoris expers, & modeſtiæ. Puella, quæ addictam pretio habet pudicitiam, quæ corpus vulgauit.
Abbandonatore] Deſertor, ris.M.
Abbandonatrice] Deſertrix,cis.F.
Abbandono] Deſertio, Deſtitutio, onis. F.
Abbarbagliato] Allucinatus,ta, tum.
Abbarbaglio] Error,oris. M,Erratum, ti. N.
Abbarcamento, ammucchiamento] Aceruatio,coaceruatio,coacernationis. F.
Abbaruffamento] Confuſio, Perturbatio, onis. F.
Abbaruffato] confuſus, Implexus.
Abbaſſamento,abbaſſagione] Depreſſio, Demiſſio,Deiectio, onis
Abbaſſo, ſotto] Sub,ſubter,infra. Ac. Deorſum.
andare Abbaſſo] Ire deorſum.
Abbate] Abbas,atis.M.Cœnobij Præſes, idis. M.
Abbate commendatario] Abbas fiduciarius, rij.M.
Abbattimento] Deiectio,euerſio, onis. F. Decuſſus, ûs, M. Strages, gis. F.
Abbattimento, zuffa] Prælium,ij, N. Conflictus, ûs. M.pugna,ç. F
Abbattitore] Euerſor, oris. M.
Abbattuto] Abiectus,afflictus,fractus, Deiectus. debilitatus, Deturbatus,Perculſus, Proſtratus, conſternatus, euerſus,a,ſum.
Abbellimento] Ornatus, ûs. M. Ornamentum,ti. N. Decus,oris N. Cultus, ûs. M Exornatio, expolitio,onis F. Concinnitas, atis, F. Decor adſcititius. M.
Dare Abbellimento ad vna coſa] Splendorem rei accerſere, ornamenta conciliare.
Abbenchè non poſſi arriuare à tanto] Etiãſi id aſſequi nequeas.
Vi ritornerò Abbenchè ſouente non mi hà laſciato entrare] Ibo, & ſi me excluſit ſæpe.
Abbeueraticcio, il reſto del liquore laſciato nel vaſo da chi hà beuuto prima] Reliquiæ potionis. Potio libata. F.
Abbeueratoio] Aquarium, ij. N. Aquariolum, li. N. Lacus,ûs.M.
Abbeuerato] Potus,a, um. Vini, vel,vino plenus,a,um.
Abbeueratore] Aquator,oris. M. Irrigator,oris.M.

Abbici] Alphabetum, ti. N. Elementa literaria. N.
Abbiente, bene ſtante] Diues, diuitis. C. Pecunioſus.a,um.
Abbiente, ſofficiente Aptus, Idoneus, a,um. Dat.Ac.ad
Abbiettamente, vilmente] Abiectè. Humiliter.
Abietto] Abiectus, deſpectus, contemptus, a,um. Vilis, le, is. Humilis, le, is.
Abbiezione] Contemptus, ûs. M. Contemptio, onis. F.
Abbigliamenti donneſchi] Mundus muliebris. M.
Abbigliamenti di Caualli] Phaleræ, arum. F.
Abbigliamento] Cultus, cultûs. M. Ornatus, ûs. M. Ornamentum, ti. N.
Cauallo Abbigliato] Æquus phaleratus. M.
Abbigliato] Ornatus, a,um Concinnus, concinnatus, a,um.
Abbigliatore] Concinnator, concinnatoris. M.
Abbigliatrice] Concinnatrix, concinnatricis. F.
Abbioccamento di gallina] Incubandi cupiditas, atis. F.
Abbioccamento di animo] Animi contractiuncula, æ. F.
Abbiſogno] Egeſtas, atis. F. Inopia, æ. F. Penuria, æ. F.
Abbiſſo] Abyſſus, i. F. Orcus, ci. M. Inferi, orum. M.
Abbiſſo, profondità di acqua.] Altitudo, inis. F. Profunditas aquæ.
Abbiſſo di Bontà, ò di Sapienza.] Bonitatis, vel, ſapientiæ altitudo, inis. F.
Abbitatore, e Abbitatrice] Incola, æ. M. F.
Abboccamento] Colloquium, ij. N. Allocutio, onis. F.
Abboccamento, Abboccatura di Cane] Captus, ûs, M. Morſus, ûs. M.
Vino Abboccato] Vinum iucundum, lene, ſuaue. N.
Abbocconamento] Conciſura, æ. F.
Abbocconato, tagliato in pezzi, ò bocconi] Conciſus, fruſtulentus, a, um. Fruſtatim conciſus, a, um.
Abbolito, fuor di vſo] Abolitus, obſoletus, antiquatus, ſublatus, a, um.
Abolizione] Abolitio, extinctio, obliteratio, onis. F.
Abbominazione, Abbominamento, Abbominio, Abbominanza] Deteſtatio, execratio, Abominatio, onis. F. odium, ij. N.
Abbomineuole, Abbominabile] Deteſtandus, execrandus, a,um. Deteſtabilis, execrabilis, le, is.
Abbominoſo, Abbominando] Abbominandus, a,um.
Abbonacciamento] Tranquillitatis effectio, onis. F.
Abbonacciato, quieto] Tranquillus, placidus, a,um.
Abbonamento, Aſſicuramento] Sponſio, cautio, onis. F. Fiducia, æ. F. Fides, dei. F.
Abbondante] Copioſus, a,um. Abundans, Affluens, tis. G. Abl. Aliquâ re plenus, a, um.
Vita Abbondante di piaceri] Vita affluens delicijs. Vita conferta, & plena voluptatibus.
Abbondantiſſimamente] Copioſiſſimè, abundantiſſimè.
Abbondantiſſimo] Copioſiſſimus, affluentiſſimus, largiſſimus, ma, mum.
Abbondeuole, Abbondante] Affluens, tis. G. Abl. Copioſus, a, um.
Abbondeuoliſſimamente] Affluẽtiſſimè, copioſiſſimè.
Abbondeuolmente, Abbondantemente] Abundanter, affluenter, copiosè.
Abbondoſamente] Copiosè, cumulatè, abundè, affatim. G. largè,

gè, largiter, plenè, & cumulatè.
Abbondanza, Abbondamento] Copia, ę. F. Affluentia, ę. F. Abundantia, ę. F.
Abbondanza di vino, e grano] Maximus vini, & frumenti numerus.
Abbondanza di miele] Mellis vis maxima F.
Abbondanza di parole] Verborum vbertas & copia. Loquendi profluentia, ę. F.
Abbondanza di frutti] Frugum, & fructuum vbertas, & copia.
Abbondanza di foglie] Foliorum luxuria, vel luxuries, ei. F.
Abbondanza grandiſſima] Annonæ vilitas incredibilis. F.
Abbondanza di denari] Copia nummaria, vel, pecuniaria F.
Abbondanza di Peſce] Copia piſcaria, ę. F.
Abbondanza di tutte le coſe) Copia, & affluentia rerum omniũ. Annonæ affluentia, ę F.
Hauer Abbondanza d'ogni coſa] Omnium rerum affluentibus copijs abundare.
ad Abbondanza] Ad hæc. Inſuper. Præterea.
Abbondo, Abbondanza] Abundantia, ę F. copia, ę. F.
Abbondo, entrata] Aditus, ûs. M.
Abbondoſo, Abbondante] Copioſus, a, um. Affluens, tis.
Abbordo, rincontro] Congreſſus, ûs. M. Congreſſio, onis. F.
Abbordo di Vaſcello] Appulſus, ûs. M. aduentus, ûs. M. Acceſſus, ûs. M.
Abborrimento, Auerzione] Horror, oris. M. odium, ij. N.
Abborrimento di alcuno] Ab aliquo alienatio, nis. F.
Abborto, Abborzione] Abortus, ûs. M. Abortio, onis. F. nixus abortiuæ prolis.
Abbortiuo] Abortius, a, um.
Abbottinamento, Ammutinamento] Seditio, onis. F. Tumultus, ûs. M. Motus, ûs. M.
Abbottinatore] Seditioſus, turbulentus, a, um. Publicę pacis turbator, oris. M.
Abbottonatura] Veſtiariorum globorum ordo, inis M. vel ſeries, ei. F.
Abbozzamento, Abbozzatura, Abbozzo] Adumbratio, Delineatio, deſignatio, informatio. onis. F. Operis primaria deſcriptio, primaria informatio. Graphis, idis. F.
Abbozzato] Adumbratus, a, um.
Abbracciamento] Amplexus, ûs. M. Complexus, ûs. M.
Abbracciata, Abbraccio] Amplexus, complexus, ûs. M.
Abbracciato] Add. amplexus, a, um. Complexus, a, um. Ac.
Abbraccio ſcambieuole] Complexus mutuus M.
Reiterati Abbracciamenti] Iterati amplexus. Complexus repetiti. M.
Abbraciamento] Incendium, dij. N. Conflagratio, vel Deflagratio, onis. F.
Abbraciato] Inflammatus, Incenſus, a, um.
Abbreuiamento, decreſcimento.] Decrementum, ti. N.
Abbreuiato] Breuis, ue, is. Compendiarius, a, um.
Abbreuiato, part] Contractus, a, um. Correptus, a, um.
Abbreuiatore] Compilator, oris. M. correptor, oris. M.
Abbreuiatura di ſcriuere] Nota, ę. F. vocis compendium. Scriptura compendioſa. F. literæ, vel, notæ compendiariæ. F.
Abbreuiazione] Contractio, contractionis. F.
Abbronzato, Abbronzito dal Sole] Sole aduſtus, a, um.
Abbronzamento, Abbronzatura) Vſtio leuis, vel ſuperficiaria. F.

Aduſtio leuis . F.
Abbruciamento] Vſtio, Aduſtio, exuſtio, deflagratio,onis. F.
Abbruciante] Vrens,tis. Adurens, exurens, tis.
Abbruciaticcio, Abbruciato, Abbruſtolito] Vſtus,peruſtus,ſubuſtus, exuſtus, combuſtus, crematus, concrematus,a, um.
Abbruciatoio,fucina] Vſtrina,ę.F.
Abbruciatore] Vſtor,oris.M. Incendiarius , ij. M. Incendij auctor. Flammarum ad incendia , ſubiector, oris. M.
Abbruciatrice] Vſtrix,cis. F.
Abbrunito, Abbrunato] Nigrefactus,a, um . Expolitus . fuſcatus,a,um.
Abburattatoio ,frullone] Pollinarium cribrum. N. Farinariū, incerniculum .
A be ce, Abici] Alphabetum,ti. N. Literæ abacedarię . F.
Queſti non sà l'Abici] Hic planè nihil ſapit, vel,omnia ignorat .
Abecedario] elementarius tiro , onis.M. appellandis literis initiatus puer, eri. M.
Abel, Abelle,figlio di Adamo, & di Eua) Abel, lis . M.
Abelline, arbore] Corylus, li.F.
A bell'agio]Ocioſè. pedetentim, lentè,tardè,cunctanter .
A bello ſtudio]Conſultò. datâ operâ .
A bella poſta] Deditâ operâ, & induſtriâ.
Ab eſperto]Expertus, a, um.
Ab eterno] Ab æternò .
Abetaia, luogo pieno di Abeti] Solum abietibus conſitum .
Abete,Abeto,albero] Abies,abietis. F.
Abborreuole] Horribilis, le, is. Horrendus, a, um.
Abborrimento di vna coſa] Horror alicuius rei Odium rei.
Abido,Città di Elleſponto] Abydos, di. F.
Abiettamente] Ignauè,effeminatè. Abiectè, ſordidè. Fœdè .
Abietto] Vilis, Humils,abiectus, contemptus,deſpectus,a,um.
Abiezione] Contemptus , ūs. M. Contemptio, onis. F.
Abile, atto] Habilis, idoneus, aptus, a, um. D. Ac.ad.
E Abile à fare qualche coſa] Alicui rei faciendæ, vel ad aliquid faciendum habilis , aptus , vel idoneus eſt .
Abiliſſimo] Aptiſſimus, a, um D. Ac.ad.
Abilità, induſtria] Dexteritas , atis.F. Solertia,ę. F. Induſtria, ę. F.
Abilità, ſufficienza] Scientia, ę. F.Peritia,ę. F.Eruditio,onis.F.
Abilità, prontezza]Celeritas,celeritatis. F.
Abilità di animo] Animi dotes , tium. F.
Abilità di corpo] Corporis dotes. Naturę munera,rum. N.
Abilità] Habilitas, atis. F. Idonea facultas ad aliquid agendū. Aptitudo, inis . F.
Abiſſo] Abyſſus,i.F.Vedi Abbiſſo
Abitabile , Abiteuole] Habitabilis,le, is . Quod frequentari poteſt incolis .
Abitacolo, Abituro] Habitaculum,li. N. Habitatio , F.
Abitante, Abitatore] Incola, ę. M.F. Cultor, oris. M.
Abitatore vicino à vn luogo] Alicuius loci accola,ę. M.F.
Abitatore di vna caſa] Habitator, oris. M. Inquilinus.ni. M.
Abiſſini, popoli d'Affrica] Abiſſini, orum. M.
Paeſe delli Abiſſini] Æthiopia Abyſina . F.
Abitazione , Abitaggio , Abitanza] Ædes, dium.F. Domicilium, ij. N. Domus,ūs, vel,mi. F.
Abitazione, ſoggiorno] Habitatio, onis, commoratio.F.

Abiti vili] Pannicularia,orum.N.
Abito] Veſtis,is.F.Veſtitus, ûs.m.
Abito di lutto,ò ſcorruccio] Amictus funebris. M. Veſtitus lugubris.M. veſtis pulla . F.
Abito di feſta] Feſtus,vel feſtiuus amictus,ûs.M.
Abito alla Franceſe] VeſtitusFrācicus. M, Veſtis Gallica.F.
Abito cattiuo,mala inclinazione] Vitium, ij. N. Praua conſuetudo, inis. F.
Mutare Abito] Veſtem mutare.
Abitato] Habitatus, a, um. Incolis frequentatus,a, um.
Luogo molto Abitato] Frequens incolis locus . Locus , qui celebratur, & colitur .
Abitello, abituccio, abitino] Amiculum, li. N.
Abituale] Hecticus, a, um . Vſu contractus,a,um.
Abitualmente] Hecticè. Hecticum in morem .
Male Abituale] Morbus diuturno vſu inſitus.M.
Abituato in vna coſa] Alicui rei, vel ad aliquam rem aſſuefactus, aſſuetus, condocefactus, a, um . Vitio imbutus, a, um.
Abitudine] Habitus, ûs. M. Animi affectus, ûs. M.
Abitudine del corpo , compleſſione] Corporis habitudo, habitus, ûs. M, Conſtitutio, onis.F.
A bizzeffe, abondantemente] Affatim, abundè . G.
Ablatiuo, ſeſto caſo] Ablatiuus, ui. M.
Abnegazione]Negatio inficiatioque facti.
Abolizione] Extinctio, onis.F.
Abominando, abomineuole] Abominandus,deteſtandus,execrandus,a,um. Deteſtabilis, execrabilis, le, is .
Abominazione] Res execranda , deteſtabilis.
Abomineuolmente] Execrandum in modum.
Abominoſo] Execrandus,a,um.Deteſtabilis, le,is.
Aboudante , abondeuole) Copioſus, a, um . Affluens , Vedi Abbondante .
Aborigini , popoli antichiſſimi d'Italia] Aborigines, num. M .
Abortiuo, add.] Abortus , abortiuus, a, um.
Aborto] Abortus ,ûs.M .Vedi Abborto .
Cagionare Aborto] Abortum facere , partum , vel fœtum abigere .
Abozzo] Operis primaria deſcriptio .F. Vedi Abbozzo .
Abronzato , colore Abronzato] color incoctus. M.
A braccia, portare vno à braccia) Ferre aliquem inter manus .
A brano à brano] Membratim , fruſtratim, inciſim .
Abroſtine,e abroſtino. Vua ſaluatica] Lambruſca, ę. F.
Abrutto, aſpro, rozzo] Rudis, de; inuius, a, um. aſper, ra, rum.
Abruzzo , Prouincia d'Italia] Samnium,ij,N,Samnites,tiū.M.
Abbruzzeſe] Samnis,tis.M. Samniticus, a, um.
Abſente] Abſens, tis.
Abſenza] Abſentia, ę. F.
Abſintio,erba] Abſynthium,ij.N.
Abſoleto , diſuſato]Obſoletus , ta, obſoletum,
Abſolto , abſoluto] Abſolutus,ta, abſolutum.
Abſoluzione] Abſolutio,onis.F.
Dare l'Abſoluzione] Abſolutionem impertiri . D. Abſoluere aliquem à peccatis.
Abſolutamente,affatto] Planè ,penitus, omninò , prorſus.
Abſono] Diſſonus, abſonus,a,um, Diſſimilis, le,is. D.
Abſordo. ſpropoſito] Abſurdum, di. N
Abſordità] Abſorditas,atis.F.Ineptiæ, arum. F.

Abſterſiuo] Abſtergendi, purgandique vim habens.
Virtù Abſterſiua] Vis ſmectica F.
Medicamento Abſterſiuo] Pharmacum ſmecticę virtutis. Smegma, atis. N.
Abſtinente] Abſtinens, continens, continentis.
Huomo Abſtinente] Vir continens, ſobrius, moderatus, temperatus.
Abſtinenza] Abſtinentia, tiæ, F. Continentia, ę. F.
Abſtrazione] Abſtractio, onis. F.
Abſtruſo] Reconditus, occultus, abditus, abſtruſus, a, um. Latens, tis.
Abſurdamente] Inſulsè, ineptè.
Abſurdo] Ineptus, inſulſus, a, um.
Abuſo, abuſione] Abuſus, ûs. M. Peruerſus vſus, abuſio, onis. F. Conſuetudo mala. F.
Abuſo, errore] Error, oris. M. Erratum, ti. N.
A buon concio, con buona pace] Concorditer, impunè.
A buon ora, a buon otta] Tempeſtiuè, opportunè.
Abuſiuamente] Ex abuſu, per abuſum. vitio, vitiosè, contra morem.
Abuſiuo] Abuſiuus, a, um.
Acafiſſo, a furone] Affatim, G. Affluenter.
Academia] Academia, ę. F.
Academico, Academiſta] Academicus, ci. M.
A calca, con calca] Certatim.
A campo. Auuerb. Porsi a campo] Caſtra ponere, locare, caſtrametari.
Acanto, erba, fiore] Acanthus, thi.
Di Acanto] Acanthinus, a, um.
Acarnia, Prouincia di Grecia] Acarnia, ę F.
A caſo, caſualmente] Temerè, fortè, inconſideratè, inconſultè.
Acaſto, nome d'huomo] Acaſtus, ti. M.

Stare A Cauallo] In equo ſedere, equo inſidere.
Andare A cauallo] Equo iter facere, equitare.
Accademia] Academia, ę. F.
Accadimento, ſucceſſo] Caſus, ûs. M, Succeſſus, ûs. M. Euentus, ûs. M. euentum, ti. N.
Accagionamento, Imputazione] Inſimulatio, onis. F.
Accanito, infuriato] Furioſus, a, um. Furore amens, percitus, citatus, inflammatus. In furorem actus, a, um. Furens, tis. Furibundus, a, um.
Acca, Nutrice di Romolo] Acca, cę. F.
Accanato, ſeguitato da' Cani] Cane, vel canibus agitatus, ta, um.
Accannellato] Internodijs aglomeratus, a, um.
Accannellatore] Internodij glomerator, oris. M.
Accapigliamento, Accapigliatura] Mutua capillorum, vel crinium, vel comę vulſura, ę. F. vel, Laceratio, onis. F.
Accarezzato] Humaniter, vel blandè exceptus, delinitus, a, a, um. Beneficijs cumulatus, affectus, a, um.
Accarezzamento] Blandimentum, ti. N. Blanditię, arum. F.
Accarezatore] Delinitor, oris. M. Palpator, oris. M.
Accaſato, maritato] Coniugatus, a, um. Connubio iunctus. coniugio illigatus, a, um.
Accaſato, pieno di caſe] Domibus, vel domicilijs frequens.
Poco Accaſato] Domibus infrequens.
Viuere di Accatto, cioè di limoſina] Commodatò viuere. Victum mendicatò quęrere. Stipem cogere.
Accattato] Quod ſumptum eſt reddendum.

Accattato, coſa che non ſi rende la medeſima] Quod ſumptum eſt mutuum. Mutuatus, a, um.
Accattatore] Mendicus,ci.M.
Accattatura, accatteria] Rei vendendæ ſumptio, vel acceptio, onis. F.
Accauallato, ſopraposto] Impoſitus, ſuperpoſitus,a,um.D.
Accecamento]Cęcitas,atis.F.Cæcitatis affectio. F.
Accecato] Excæcatus,obcæcatus, a,um. Abl.
Accecatore]Cæcans,excecans,obcęcans, tis.
Accelerato, fatto con preſtezza] Subitus, repentinus, a,um. Opus approperatum.
Accendente,accenditore]Inflammans,tis.Ignem accendens, accendentis.
Accendimento] Incendium, ij. N. Conflagratio, F. Incenſio, onis. F.
Accenditore]Incendiarius,ij.M.
Accennamento di sì] Signum,i. N. Indicium,ij.N.Nutus,ûs. M.
Accennamento di Nò] Renutus, ûs. M.
Accenſo, acceſo] Inflammatus; accenſus,a,um. Abl.
Accento] Accentus, ûs. M. Pronunciandi ſonus.
Accento ſopra la parola] Nota proſodiaca F.
Accento, voce] Vox, cis. F. Verbum. bi.N.
Accerchiato, accerchiellato,cerchiato) Circulis ſeptus,vel vinctus, a, um.
Accerchiato, attorniato] Circumdatus, a, um.
Acceſo] Accenſus, a, um. Vedi Accenſo.
Colore Acceſo] Color ardens, vel viuidus.
Acceſſione, acceſſorio] Corollarium, ij. N. Additamentum,ti. N. Acceſſio, onis. F.
Acceſſo,entrata, andata] Acceſſus, ûs. M. Aditus, ûs. M.
Accetta, cone,ſtretta] Securis, is. F. Bipennis, is. F.
Accettabile,accetto] Gratus, iucundus, acceptus,charus,a,um. D. dignus, qui accipiatur.
Accettato] Acceptus,a,um. Adſcitus,a,um.
Accettatore] Acceptator, oris. M. Acceptor, oris M.
Accettatrice] Acceptatrix,cis.F.
Accetteuole] Admittendus, accipiendus, a, um.
Accettina, per fare l'inneſti] Securiucula,ę. F. Serpicula,ę.F.
Accettiſſimo] Acceptiſſimus,chariſſimus, a, um, D.
Acchetato]Sedatus, placatus,mitigatus, a, um.
Acchiappato] Deprehenſus,a,um
Accia, lino,ò ſtoppa filata] Acia, ę.F. Stamen, inis. N.
Accia di filo,Agata] Aciis linum, vel ſtamen, quantum fili ſemel acui indi ſolet.
Acciaio] Calybs, bis. M. Aciale, is. N.
Fatto di Acciaio] Calybeus,a,um
Acciaccamento, acciaccatura] Contuſio, onis. F.
Acciaiuolo, acciaiino, acciarino, focile] Ignarium, ij N. Ignitabulum, li. N.
Accidentale, caſuale] Fortuitus, a, um.
Accidentale,auuentizio] Aduentitius, a,um. Adueniens,tis. D. Externus,a,um.
Accidentalmente] Fortuito, caſu.Temerè ac fortuitò.
Accidente, caſo fortuito] Caſus, ûs. M. Caſus fortuitus. M.
Accidente, che ſi oppone alla ſoſtanza] Accidens,tis.N.id quod per ſe ſtare nequit, niſi inhæreat alteri id, quod per ſe non ſubſtat, vel non ſubſiſtit,
Accidente, che arriua al corpo,ò à al-

ò all'animo] Affectio, onis. F.
Accidente, che viene all'improuiſo nelle malattie] Symptoma, atis. Neutr. Acceſſio morbi ex morbo.
Accidente, male repentino.] Morbus ſubitus, vel repentinus.
Acciecamento] Cęcitas, atis, F. cęcitatis affectio, onis. F.
Accidia, tedio di ben fare] Ignauia, ę. F. Pigritia, ę. Segnities, ei. F. Torpor, oris. M. Veternus, i. M. Deſidia, ę. F. Inertia, ę. F. Negligentia, ę. F.
Accidiato, Accidioſo] Piger, gra, grum. Deſidioſus, a, um. Iners, ertis. Deſes, idis. Negligens, ſegnis, oſcitans, veternoſus, a, um.
Accidioſamente] Ignauè, deſidioſè, ſegniter, indiligenter. negligenter.
Accigliato per ira, ò per malinconia] Triſtis, te, is. Truculentus, a, um. Ferox, cis. toruâ fronte. oculos ex irâ, vel triſtitiâ demittens.
Accignoto, cinto.] Cinctus, ſuccinctus, a, um. Zonâ cinctus, cincta, cinctum.
Accinto, apparecchiato] Accinctus, paratus, a, um. Præſto ſum. Promptus, expeditus, a, um. D. vel Ac. ad.
Acciòche] Vt, quò, eò.
Acciòche più facilmente io eſca) Quò facilius egrediar.
Acciòche non auuenga tutto il contrario, di quello che bramo) Ne aliter, quàm ego velim, accidat.
Acciòche tu intenda poi quelch'io faccia] Quid agam porro intelligas.
Acciòche niuno] Nequis, nequa, nequod, necuius.
Acciò à neſſun luogo] Nequò.
Acciò per neſſun luogo] Nequâ.
Acciuga, alice] Apua, ę. F. Mena, ę. F.
Acciuito, annenturato] Felix, cis. C. Fortunatus, a, um.
Acciuito, proueduto d'vna coſa) Aliquâ re inſtructus, ornatus, munitus, a, um. Ab aliquâ re paratus, a, um.
Acclamazione] Acclamatio, onis. F. Publica gratulatio, onis. F.
Acclino, inclinato] Decliuis, ue, is. procliuis, ue, is. Deuexus, propenſus, a, um. Ac. ad.
Accoccamento, inganno] Impoſtura, ę. F. Fallacia, ę. F.
Accoccatore, fraudolente] Impoſtor, oris. M.
Accoccatrice] Impoſtrix, cis. F. Fallax, cis.
Accoglienza, accoglimento] Comitas, atis. F. Benignitas, atis. F. Oris, ac vocis habitus ergà aduenientem.
Fà buona Accoglienza à tutti quelli, che lo vengono à viſitare] Euntes ad eum ſalutandi cauſâ perhumaniter excipit. Effuſo ſinu venientes ad ſe excipit.
Fare mala Accoglienza ad vno] Quempiam durius accipere.
Accogliticcio, radunata di coſa in fretta] Collectio tumultuaria. F.
Accoglitiuo] Collectiuus, a, um.
Accoglitore] Coactor, oris. M. Collector, oris. M.
Accolpato, incolpato] Reus, rei. M.
Accolta, raccolta de' frutti] Fructuum collectio, vel, perceptio, onis. F.
Accoltellamento] Pugna gladiatoria. F.
Accoltellatore] Gladiator, oris.
Accoltellatura] Gladiatura, ę. F.
Accomanda, accomandita, conſegna, ò depoſito] Depoſitum, ti. N. res depoſita. F. traditio, onis. F.
Accomandagione; Accomandagl

glia, protezione] Tutela, ę, F. Præſidium, ij. N. Tutamentum. ti. N. Defenſio, onis. F.

Accommandato] Commendatus, a, um. Alterius fidei commiſſus, a, um.

Accomandita, termine mercantile, Accordo di vna coſa] Rei alicuius compoſitio, onis. F. Concinnatio, onis. F.

Accommodamento, acconciamento] Accomodatio, onis. F. concinnatio, onis. F. concinnitas. atis. F.

Accommodeuolmente, accommodatamente] Commodè, aptè, idoneè. conuenienter. D. Ac. ad.

Accomodato] Accommodatus, accommodus, a, um. D. Ac. ad.

Accompagnato] Comitatus, ſtipatus, a, um. Abl.

Bene Accompagnato] Benè comitatus, a, um.

Non Accompagnato] Incomitatus, a, um.

Accompagnatura, accompagnamento per onore] Affectatio officioſa, honorifica, honoris habendi gratiâ. Honorarius comitatus. Deductio, reductio, reductionis. F.

Accompagnamento per difeſa] Stipatio tutandi gratiâ. Stipatio præſidiaria. F.

Queſte coſe ſono l'Accompagnamento della virtù] Hæc virtutis ornamenta ſunt.

Accompagnatura, vnione] Conſociatio, onis. F.

Acconcezza, ornamento] Ornatus, ûs. M. ornamentum, ti. N. venuſtas, atis. F.

Acconcezza, commodità] Commoditas, atis. F.

Acconciamente] Benè, optimè, egregiè, benè aptè.

Acconciamento] Concinnatio, onis. F. concinnitas, atis. F. Elegantia, ę. F. artificium, ij. N.

Acconciatura] Apparatus, ûs. M. Comparatio, onis. F.

Acconciatura di teſta alla Franceſe per le donne] Capitium, ij. N. Cultus muliebris crinalis. M.

Acconciato] Concinnatus, a, um.

Acconciatòre] Concinnator, concinnatoris. M.

Acconciatrice] Concinnatrix, concinnatricis. F.

Acconcime di caſe] Inſtauratio, onis. F. Reſtitutio, refectio, onis, F.

Acconcio, ſuſt.] Commodum, di. N. Vtilitas, atis. F. Emolumentum, ti. N.

Acconcio. Add. Commodus, a, um. D. Idoneus, concinnatus, opportunus, paratus, D. Ac. ad.

Acconciſſimo] Maximè aptus, ta, um. Aptiſſimus, a, um. D. Ac. ad.

Acconſentimento] Conſenſus, ûs. M. aſſenſus, ûs. M. conſenſio, approbatio, onis. F.

Acconto, confidente, amico intrinſeco] Coniunctiſſimus, i. M. Familiaris, intimus, i. M.

Accoppiamento, accoppiatura] Conſociatio, onis. F. Coniunctio, onis. F.

Accoppiato] Iunctus, a. um. D. compoſitus, ſociatus, a, um.

Accoramento] Afflictio, onis. F. Dolor lancinans animum, ſodicans pectus.

Accorato] Afflictus, a, um. Dolore confoſſus, a, um.

Accorciato, ſcortato] Curtatus, a, um. Decurtatus, a, um.

Accordamento di ſtrumenti, ò di voci, Acordanza] Harmonia, ę. F. Concentus, ûs. M. Concordia, ę. F. Symphonia, ę. F.

Accordante] Conſonus, a, um. D. conſonans, tis. D.

Accordamento] Cōciliatio, onis. F

Accordatamente] Vnanimiter, cōcorditer.

Accordatore] Conciliator, oris. M. Moderator, temperator, temperatoris. M.
Accordeuole, corriſpondente] Conſonans, tis. D.
Accordo, conuenzione] Pactio, onis F. conuentio, onis. F. pactum, ti. N.
Per Accordo, d'accordo] Ex pacto, ex conuentu.
Accorgimento] Præſenſio, præuiſio, onis. F.
Accorrhuomo, fortemente, come Gridare Accorrhuomo] Quam maximâ vociferatione vti. Plus quam ſtentoreos clamores tollere.
Accorrimento] Accurſus, ûs. M.
Accortamente] Ingenioſè; ſoler ter, acutè, ſubtiliter, cautè; callidè.
Accortezza, finezza] Calliditas, atis. F. ſagacitas, atis F. cautio, onis. F
Accortinato] Cortinis circumtectus, a, um.
Accortiſſimo] Prudentiſſimus, callidiſſimus, cautiſſimus, a, um.
Accorto, auueduto] Cautus, a, um. prudens, tis ſagax, cis. callidiſſimus, cautiſſimus, a, um.
Accoſtamento, accoſtatura] Acceſſus, ûs. M. appropinquatio, onis. F. acceſſio, onis. F. appulſus, ûs. M. cohęrentia, ę. F.
Accoſtante] Cohærens, tis. hęrens, tis. congurens, tis. aptus, a, um. D. Ac. ad.
Accoſtato] Admotus, Applicitus, a, um. D. Ac. ad.
Accoſtumanza] Conſuetudo, inis. F. vſus, ûs. M.
Accoſtumatamente, per coſtume] Pro conſuetudine. ex conſuetudine.
Accoſtumato, coſtumato] Suetus, aſſuetus, aſſuefactus, a, um. D. moratus, inſtitutus, a, um.
Accottonato. Panno accottonato]
Lanens pannus criſpatus, ciratus, cincinnatus, pexus.
Accozzamento] Adunatio, congregatio, compoſitio, onis. F.
Accozzato] Coniunctus, a, um.
Accreditato] Spectatus, a, um.
Accreſcenza, accreſcimento] Augumentum, ti. N. Incrementũ, ti. N. auctus, ûs. M. acceſſio, onis. F.
Accreſcimento, e diminuzione] Acceſſio, & deceſſio, onis. F.
Accreſcimento di male] Angeſcens mali grauitas. Ingraueſcentis mali vis maior.
Accreſcitore] Amplificator, oris. M. Auctor, oris. M.
Accreſcitrice] Auctrix, cis. F. amplificatrix, cis. F.
Accreſcitiuo] Vi augendi præditus, a, um.
Accreſciuto] auctus, a, um. Abl.
Accumulazione, accumulamento] Congeſtio, onis. F. aggeſtus, us. M. congeſtus, ûs. M. coaceruatio, onis. F.
Accumulato] Collectus, accumulatus, a, um.
Accuratezza] Solertia, ę. F. diligentia, ę. F.
Accuratiſſimamente] Accuratiſſimè, diligentiſſimè.
Accuratiſſimo] Diligentiſſimus, accuratiſſimus, a, um.
Accurato] Diligens, tis. ſolers, ertis. C.
Accuſa, querela] Accuſatio, criminatio, reprehenſio, onis. F. Nominis delatio, onis. F.
Accuſamento] Inſimulatio, onis. F. querela, ę. F.
Accuſa, biaſimo] Crimen, inis, N.
Formare vn'Accuſa contro vno] Alicui crimen affingere; in aliquem accuſationem conflare; falſum crimen conijcere.
Accuſatiuo] Accuſandi caſus, ûs. M. Accuſatiuus, ui. M.
Accuſato, ſuſt.] Reus, rei. M.

Accuſatoraccio]Accuſator magnus vel,ingens.
Accuſatore,Accuſante]Actor,oris. M. accuſator,oris.M.
Accuſatorello]Accuſatorculus,accuſatorculi.M.
Accuſatoriamente]Accuſatoriè.
Accuſatorio]Accuſatorius,a,um.
Accuſatrice]Accuſatrix,cis.F.
Accuſazione] Criminis delatio, onis.F.expoſtulatio,onis.F.
Acerbamente,crudelmente]Acerbè,aſperè,duritèr.
Acerbamente, auanti tempo] Immaturè,intempeſtiuè.
Acerbetto] Subacidulus, ſubacidus,ſubacerbus,a,um.
Acerbetto,ritroſetto]Subruſticus, ca,um.
Acerbezza,Acerbità] Acerbitas, atis.F.acor,oris.M. aſperitas, atis F.
Acerbiſſimo]Acerbiſſimus,aſperrimus,a,um.
Acerbo,aſpro,fiero]Aſper,aſpera, rum.ferus,acerbus,immaturus, immatura,rum.
Acerco,intorno intorno.menar la ſpada Acerco] In gyrum rotare enſem.
Acero,albero]Acer,ceris.N.
Di Acero]Acernus,a,um.
Acertello,vccello di rapina]Tinnunculus,li M.cenchris,idis.F.
Acerto,auuerb.]Certè,planè.
Aceruo,mucchio]Aceruus,ui. M. cumulus,li.M.
Acetito,inacetito]Acidus, ſubacidus,a,um.
Aceto,vino infortito] Acetum,aceti N.
Aceto roſato]Acetum roſaceũ N.
Acetoſa,erba] Acidula,æ.F Acetaria,æ.F. oxalis minuta.F. Lapathon,thi.N.
Acetoſetto]Acidulus,a,um.
Acetoſità]Acrimonia,æ.F.acritudo,inis.F.acor,oris.M.
Acetoſo] Acidus,a,um. Acore affectus,a,um.

Achate,nome di huomo]Achates, tis. M.
A chè?perchè? quando si interroga]Cur?Quare?Quid?
A che fine?A che propoſito?]Quo? quorſum? quorſus iſtuc? quorſũ iſtuc?
A chè modo]Quomodo.
Acheronte, fiume d'Inferno]Acheron,ontis.M.
Acino,granello d'vua]Acinus, ni.
Aconito,erba veleноſa]Aconitum ti. N.
Acoro,erba odoroſa] Acorum, acori N.
Acontrario,vale à noia.recarſi vno acontrario] Concipere odiũ in aliquem.
Acontrario de'nemici,vale à diſpetto de'nemici] Inuitis hoſtibus.
A corpo à corpo,vale à ſolo à ſolo.combattere à corpo à corpo] Singulari certamine pugnare.
A corſa, furioſamente correndo] Curriculò.curſim,raptim.
A coſta,per fianco]Iuxta,propter. Accuſ.
Acoſtato,à lato, à canto] Propè, iuxta,ſecundum.Ac.
Acqua]Aqua,æ F.frigida,æ.F.humor,oris.M.latex,cis.M. Lympha,æ.F.
Acqua acetoſa]Aqua acida. F. Aqua acidi ſaporis.
Acqua elementare] Aqua naturalis,vel,natiua.
Acqua viua] Aqua viua, aqua iugis,vel,perennis.F.
Acqua morta] Aqua reſes, pigra, ſtagnans,ſtatiua F.
Acqua cattiua]Aqua vitioſa.F.
Acqua corrente]Aqua profluẽs.F.
Acqua torbida]Aqua turbida,lutulenta. F.
Acqua artificiale] Aqua factitia.
Acqua di mille fiori] Floris omnigeni cremor odorarius M.
Acqua diſtillata] Aqua ſtillatitia. F.

Acqua di Angioli]Odoraria angelica.F.
Acqua ferrata]Aqua ferro excocta.Ignito ferro calefacta, vel, inuſta. F.
Acqua di Droghe]Aqua medicata. F
Acqua amara] Aqua marina,vel, amara. F.
Acqua roſa]Aqua roſacea.F.
Acqua di odori]Aqua aromatica, odorata. F.
Acqua da lauare]Aqua purgatoria. F.
Acqua di orzo] Aqua ordeacea, Ptiſana,æ. F.
Acqua aghiacciata] Aqua frigida,ę F.
Acqua lanfa,di fiori naranci] Aqua odorata e floribus aurãtijs
Acqua chiara,limpida]Aqua pellucida,vel,limpida.F.
Acqua ſorgente]Aqua manaus, Naſcens.F.
Acqua melata]Aqua mulſa.F.Hydromeli,litis.N.
Acqua ſporca]Aqua inquinata.F.
Acqua cotta]Aqua decocta F.
Acqua per li occhi] Collyrium, collyrij.N.
Acqua piouana]pluuia,æ. F.aqua cœleſtis.F.
Acqua benedetta]Aqua luſtralis, piacularis,luſtrica.F.
Pigliare l'Acqua benedetta]Aquâ luſtrali frontem tingere, aſpergere .
cqua Vergine]Aqua virgo,virginis F.
Acqua Vita] Aqua ardens, vinaria F.aqua ex vino vaporata.
Acquaccia,acqua puzzolente] Aqua putrida,corrupta.F.
Acquarella]Aquula,læ. F.
Acquarella di pittori] Color aquatus,vel,dilutus.
Acquaticcio,acquato,acquatello] Lora,æ.F.Poſca,æ.F.
Acquarzente]Vinum aduſtum.

Sorgente di Acqua]Scaturigo,ginis.F.
Compoſto di Acqua] Aqueus,a, aqueum.
appartenente all'Acqua] Aquarius,a,um.
Prefetto dell'Acque]Rei aquarię præfectus, ti. M. Aquis prefectus,vel,præpoſitus.
à fior d'Acqua]Summâ aquâ.
Acquaietto]Aquariolus,li.M.
Acquaio,lauatoio]Lauacrum, lauacri.N.
Acquaio,ſciacquatoio]Vrnarium vrnarij.N.
Acquaio, beueratoio] Aquarium. aquarij N.
Acquaio,ſolco trauerſo al campo] Aquarius ſulcus.M.
Acquaio, vento meridionale]Auſter,ſtri.M.
Acquaiolo,Acquatico,Acquatiuo] Aquatilis,le,is.aquaticus,a.um
Acquarolo,che vende acqua]Vēditor acquarius.M.Hydropola, hydropolæ.M.
Acquarolo,che porta acqua] Aquator,oris.M.
Fare Acqua,piſciare] Meiere,lotium mittere,vel,emittere,vrinam reddere .
Sono tutto Acqua] Totus madeo, multo ſudore mano. ſudore diffluo .
La Naue fà Acqua] Nauis aquam rimis admittit, excipit .
Far venire l'Acqua in vn luogo] Aquam aliquem in locum ducere,deducere,deriuare.
Pigliare l'Acque] Medicis aquis ad potum vti. Aquas medicas potare,vel,ad potum adhibere.
Acquazzone,gran pioggia]Imber. bris.M. nimbus,bi.M.
Acquazzoſo]Pluuius,a,um. aquoſus,a,um.
Acqueo,di Acqua]Aqueus,a,um.
Acquerella,Acquicella,Acquettina,Acquetta]Aquula,æ. F. Perce-

tenuis pluuia. F. Imber minutus. M.
Acquetta,vino miſchiato con acqua]Poſca,ę F.
Acquaſtrino]Solum ſtagnans.
Acquedotto e Acquedoccio]Aquę ductus,ſus.M.Aquagium,ij.Feſt.
Acquilegio, raccolta di acque]Aquilegium,ij.N.
Acquedoſo,vmido]Vdus,a,vdum. Humidus,a,um. aqueus,a,um.
Chi non ſi arriſchia non Acquiſta.P. timidi nunquam ſtatuere trophæum.
Acquiſtamento,acquiſto]Acquiſitio,onis. F. adeptio,onis. F.Res partę.F. res adeptæ.F. opes cõparatæ.F.
Farai grande Acquiſto e di robba, e di onore] Magnæ tibi acceſſiones fient & fortunæ, & dignitatis.
Acquiſtato]Adeptus, requiſitus, acquiſitus,comparatus,a,um.
Acquiſtatore]Acquiſitor, Partor, oris.M.
Aquiſtatrice] Acquiſitrix,cis. F.
Acquoſo]Aquoſus,a,um.
Acremente,in modo acro] Acriter,aſperè.
Acrio,fiume in Calabria] Aceris, aceris.M.
Acro,e Agro]Acer,Acris,Acre.
Acuità,Acutezza]Acumen,inis.N.
Aculeo,pungiglione]Aculeus,aculei. M
Acutamente]Acutè.ſubtilitèr,ingenioſè.
Acuto,Aguto,Aguzzo]Acutus,a,um in acutum exiens,vel, deſinens.Acuminatus,a,ùm.
Acutiſſimo]Acutiſſimus,a,um.
viſta Acuta] Acerrima oculorum acies,ei F.
Spirito Acuto]Acutus,& celer animus. Acri ingenio vir.
Adacquamento di ſtrade] Conſperſio,onis. F
Adacquamento,l'Adacquare] Irrigatio,adaquatio, rigatio, rigationis.F
Adacquato,copioſo d'acq;] Aquoſus,a,um.aquæ copiam habens, habentis.
Adacquatoio]Vas irriguum.
Adacquato]Rigatus,irrigatus,irrigata,um.
Adacquatore]Rigator,oris. M.
Adagio.Suſt.Commodum,di. N. Commoditas,atis.F.
Adagio.auuerb.]Commodè,aptè, cunctanter,ſenſim,tardè,lentè.
Adagio à mali paſſi.P.] Cunctanter in arduis.
Adagiſſimo]Tardiſſimus, lentiſſimus,a,um.
Adagiſſimo,auuerb.] Tardiſſimè.
Adamante,voce poetica]Adamas, adamantis.M
Adamantino]Adamantinus,a,um.
Adamo,nome del primo huomo] Adamus,i.M.]Adam,dæ.M.
Ad arte,poſto.auuerb.] Conſultò, deditâ operâ.
Adaltiamento]Inuidia, æ.F.
Adattamento, Adattazione]Aptitudo,inis.F.
Adatto,abile]Aptus, commodus, Idoneus.D.Ac.ad.
Adattabile] Habilis,le,is. D Ac. ad. Quod aptari,vel, accommodari poteſt D.Ac.ad.
Adda,fiume in Lombardia] Addua,ę. M.
Addanaiato, Danaioſo] Pecunioſus,a,um. affluens pecunijs.
Addebolito]Fractus,infirmus,debilitatus,eneruatus,a,um.
Addentato]Dentibus ſauciatus,a, um.Dente appetitus,a,um.
Addeſtratore, che và alla ſtaffa del Prencipe]Principi adequũ inſeruiens.ſtipator,oris. M.
Addietro]Retrò,à tergo,poſt,ponè.Ac.
Addietro la muraglia] Ponè parietem.poſt murum.
Paſſeggia con le mani Addietro

la ſchiena]Manibus ad tergum reiectis inambulat.
Addiettiuo]Addiectiuus,a,um.
Addimanda,Addimandagione,addimandamento,Addimandanza Addimandita,Addomanda] Petitio,onis.F.Petitor,oris.M.
Addimandatore]Poſtulans,interrogans,tis.
Addirizzamento]Directio,onis. F.correctio,onis.F. emendatio, onis.F.
Addirizzato]Directus,a,um.
Additamento] Indicium,ij.N.Oſtensio,onis. F.
Additato]Indicatus, oſtenſus,o-ſtenſa,um.
Additatore]Oſtenſor,oris. M.
Addizione,Giunta]Additamentū, ti.N.additio, addiectio,onis. F. auctarium,ij.N.
Fare Addizione à vna coſa]Rem rei cuipiam addere,adijcere, adiungere. appendicem,vel, ſupplementum ſubijcere rei.
Addobbato]Perbene inſtructus,a, um.probe munitus omnibus rebus, abinſtructus,egregiè paratus,a,um.
Addobo]Veſtimentum,ti N. Veſtis,is.F.
Addogato,liſtato]Zonis,vel, faſcijsin longum variatus,diſcretus,diſtinctus,a,um.
Addolcimento] Dulcedinis affectio,onis.F.Lenimentum,ti.N.
Addogliato,addoglito]Dolēs,tis.
Addolorato] dolore affectus, correptus,a,um.
Addoloratamente]Dolenter.
Addoloreuole,doloroſo] Triſtis, ſte,is.mæſtus,acerbus, ba,um. dolorem ciens,creans, mouens.
Addomanda]Petitio,onis.F
Addomandatore]Petens, tis.Petitor,oris.M.
Addomandatrice] Petitrix,cis.F.
Addomine,ſongia dell'animale] Abdomen,inis.N.

Addoppio, doppiamente] Dupliciter.
Addoppiato] Duplex,cis. Duplicatus,a,um.geminatus,geminus gemina,um.
Addormentato] Somno ſopitus, oppreſſus,impeditus,ſoporatus ſoporata,um.
Mezzo Addormentato] Semiſopitus,a,um.
Addormentatore]Sopifer,ra,rum ſomnifer,ra,rum.Somni conciliator,oris. M.
Addormentatrice] Somni conciliatrix,vel,concitatrix,cis.F.
Addormentazione, Addormentamento]Obdormitio,onis.F.Sōni captatio,vel,petitio. F.
Addormentazione di nerui] Nareoſis,is M.
Addoſſo.auuerb. Tutti ſe li auuētano Addoſſo] Vniuerſi irruunt in eum.aduerſus eum irrūpunt.
Mettere le mani Addoſſo à vno] Alicui manum inijcere.
DareAddoſſo à vno]Inuehi in aliquem, inſectari aliquem.
Addottorato]Laureâ donatus,donata,um.Inter doctores relatus relata,um.
Addottoramento]In doctores cooptatio,onis.F Doctoris creatio,vel,effectio,onis.F.
Addottrinante] Inſtruens,entis, Magiſter,tri.M.
Addottrinato]Doctus,eruditus,inſtructus,a,um. Doctrinis imbutus,a,um.
Addottrineuole,docile]Docilis, docile,is.
Addrappato,Ornato di drappi] Veſtibus ſericis,vel,panno ſerico ornatus,a,um.
Adducitore]Allator,oris.M. vector,oris.M.adducens,tis.
Adducitrice]Allàtrix,cis.F.adducens,tis.
Addurato]Duratus,induratus,indurata,um.

Adeguato]Æquatus,a,um.D.
Adelo,Regno in Etiopia]Adelum, Adeli.N.
Adempimento]Perfectio,effectio, abſolutio,Peractio,onis.F.
Adempimento di tutti li deſiderij]Omnium votorum expletio,onis.F. expetitorum adeptio, fruitioque.
Adempimento di profezia] Vaticinationis euentus,ûs.vel,comprobatio,onis.F.
Adempimento di promeſſa] Promiſſi effectio,onis.F.
Adempimento di voto] Voti redditio,vel,ſolutio,onis. F.
Adempitore di vna coſa]Alicuius rei exequendæ curator. adminiſter,effector,exechtor,oris.M
Adempitrice]Effectrix:cis,F.
Ade,Città di Aſia]Adæ,arum.F.
Adeno,Città di Arabia]Adenum, Adeni.N.
Adentro,auuerb.]Intus.Intrà.Ac.
Adequazione,Pareggiamento]Libramentum,ti N.Æquatio,onis. F.Æquitas,æqualitas,parilitàs, atis.F.
Aderente,parziale]Fautor,oris. M. ſtudioſus,a,um.G. Addictus, addicta,um.D.
Adeſſo] Nunc.in præſentia.modo. in præſenti. hac ipsâ horâ.hoc tempore.
Adeſſo si,che ſon rouinato] Nunc enim verò occidi.
Adeſſo adeſſo farò qui]Mox adero
Adeſſo vò ad imbarcarmi]Quàm mox nauigo.
Adeſcamento]illecebra, æ.F.Illicium.ij.N.Blanditiæ,arum.F.
Adeſione]Inhæsio,adhæsio,onis.
Adeſtro,auuerb.in pronto] Præſto ſum.
Adiacente, che giace vicino] Adiacens,tis.D.
A Diauolo,alla malora]Infeliciter,inauſpicatò.Incommodè.
A di Lungo,ſenza fermarſi]Aſſiduè,indeſinenter,perpetuò, Inceſſanter. Iugiter.
Adimo,in profondo]Ad imam partem.
Adio,auuerb.]Vale.multum vale. bene vale.Iubeo te bene valere, atque in Dei tutela eſſe.
Io gli dirò Adio] Iubebo illum valere,extremam ei nunciabo ſalutem, & ſalutem dicam plurimam.
Egli mi hà detto l'vltimoAddio] Extremum mihi dixit vale,vale mihi dixit vltimum.
Adio piaceri del mondo] Valeant huius vitæ gaudia.valeant inanes voluptates.
Dire Adio alle lettere] Muſis renunciare.muſis nuncium remittere.literis vale dicere.
Se queſto auuiene:A dio amore] Quod ſi accidat,nullus eſt amor.
Adiratamente fece ciò] Illud per iram fecit.id fecit iratus,iracūdè,vel impotenti animo.
Adirato con vno]Iratus alicui.irâ incenſus, vel irâ commotus in aliquem.
Adireuole,che muoue ad ira] Irâ concitans.ſtomachoſus,a,um.
Adirimpetto]Ex aduerſo,e contrà
Adiritto,Adirittura,Adritto]Directè,directò,rectà.
Queſta caſa guarda Adiritto mezzo di] Hæc domus directò contra,vel,rectâ verſus meridiem ſpectat.
Adiroſiſſimo]Maximè iracundus, iracunda,um.
Adiroſo,ſtizzoſo]Iracundus,iracunda,um.
Adiſguardo.poſto auuerb.] Inuiſus,ingratus,moleſtus,a,um. D.
A diſmiſura,fuor di miſura]Præter modum.immoderatus, immodicus,a,um.
A diſpetto de'nemici]Inuitis hoſtibus.
Adiſteſa]Aſſiduè,indeſinenter.

Adiſtretta.auuerb]Concluſus,cinctus,ſeptus,circumſeptus,a,um.
Adito,entrata di vn luogo]Aditus alicuius loci.
non hà Adito per acquiſtar onori] Non eſt ei aditus ad honores.
Adiuuante]Auxilians,tis D.adiuuans,tis.Ac.
Adizzamento]incitatio, prouocatio,onis.F.
Adizzante,che attizza]Incitans, tis.Ac impulſor,oris.
Adognimodo] Protinùs, planè. omninò.tamen.
Adoleſcenza]Adoleſcentia, ę.F. flos ætatis.
Adombramento, adombrazione] Adumbratio,onis.opacitas,opacitatis.F.
Adombramento,ſoſpetto]Suſpicio ſuſpicionis.F.
Adombrato]Obumbratus,a,um.
Adone,nome di huomo]Adonis,is, vel,idis.M.
Adopramento]vſus,ûs.M. vſurpatio,onis f.
Adoperatore] Effector,oris. M. opifex,cis.artifex,cis. M.vtens. tis,abl.vſurpans,tis Ac.
Adoppiato]Opio ſoporatus,vel, conſopitus,a,um.
Adoramento,adorazione] Adoratio,onis F.cultus,ûs.M.
Adoratore] Cultor Numinis.adorator,oris.venerator,ris.m.adorans,tis.
Adornamento] Ornamentum,ti.n. ornatus,ûs.cultus,ûs,M.decus, oris.M.
Adornatamente] Ornatè,eleganter,aptè.
Adornato.add.]Exornatus,a,um.
Adornato.ſuſt.]Ornatus,ûs.cultus cultûs.M.
Adornezza,adornatura] Ornamẽtum,ti.N.
Adorniſſimamente]Ornatiſſimè.
Adorno]Exornatus, a,um.elegans. elegantis.

Adottamento,adottazione] Adoptio,Adoptatio,onis.F.
Adottato]Filius adoptiuus. adoptatus,ta,tum.
Adottatore,Adottante]Adoptator, toris.M.adoptans,tis.
Adottiuo]Adoptiuus,a,um.
Adria,Città antica diſtrutta] Adria,æ.F.
Adriatico,mare di Venezia]Mare Adriaticum. N Adria,æ.M.
Adro,voce poetica,negro]Ater, tra,trum. Niger,gra,grum.
A due à due]Bini, binæ,bina.
Adulatore]Adulator,oris.aſſentator.palpator,oris.palpo.onis.M
Adulatrice]Adulatrix,aſſentatrix aſſentatricis.F.
Adulatorio,luſingheuole] Adulatorius,ria,rium.
Adulazione] Adulatio,aſſentatio. aſſentationis.f.
Adulazioncella] Aſſentatiuncula, aſſentatiunculæ.F.
Adulteramente]In morem adulteri.more adulterino, more adulteræ.
Adulterato]Adulterinus,a,um.
Adulteratore,adultero] Adulter, ri.Mœchus,chi.M.
Adultera]Adultera.æ.mœcha,chę.
Adulterino,nato di adulterio] Adulterinus,ni.adulterio natus puer M.
Adulterio]Adulterium ij.N.
Adulto,creſciuto] Adultus,a,um. Ætate adultus.
Adunabile]Congregabilis,le,is.
Adunamento]Collectio,adunatio, coactio,onis,F.
Adunanza di huomini] Cœtus,ûs. conuentus,ûs M. concilium,ij.
Adunanza piccola]Conuenticulum,li.N.
Adunatiuo] Cogendi,vel, congregandi vim habens.
Adunato.Partic.] Coactus,collectus,a,um.
Adunato,collettizio]Collectaneus

colleſtitius,colleſtitia,tium.
Adunatore]Coaſtor,colleſtor,oris
Adunatrice]Coaſtrix,cis. F.
Adunazione]Colleſtio, coaſtio, coaſtionis.F.
Adunchezza]Aduncitas,atis.F.
Adunco,torto]Vncus,aduncus,ca, um.humatus,falcatus, vncinatus,ta,um.
Ad vno ad vno]Singuli,læ,la.
Adunque]Igitur,ergo,itaque.
Aduſtione,diſſeccamento]Aduſtio onis.ariditas,atis F.
Aduſtiuo]Aduſtiuus,arefaſtiuus,a, um.adurens,vrens,tis.cauſticus cauſtica,um.
Aduſto]Vſtus,peruſtus, exuſtus, combuſtus,crematus,concrematus,a,um. aridus,exuccus, ſiccus,a,um.
Aere,Aria]Aër,eris.Vedi Aria.
Aereo,di aria]Aëreus,a,um. Æthereus,a,um.
Aerimanzia,indouinamento per via di aria]Aëromantia,æ.F.
Afa,affanno cagionato da ſouerchio caldo, che rende difficile la reſpirazione]Difficultas reſpirandi.
A fato,à ventura] Temerè,caſu. fortuitò.
A fauore di Ceſare] Pro Cæſare.
Affabile]Affabilis,le,is.Comis,me blandus,benignus,humanus,na, num.Vrbanus, & officioſus in omnes,facilis,ſuauis,ue,is.
Affabilità]Affabilitas,atis.comitas,ſermonis.facilitas,atis.F.
Affaccendato]Negocioſus,a,um. plurimis negocijs implicatus, ta,tum.
A faccia à faccia]Coram.
Affacciatamente, sfacciatamente] Impudenter,inuerecundè.
Affacciato,sfacciato] Impudens, tis.inuerecundus,a,um.
ſtare Affacciato alla fineſtra]Exerto ad feneſtram vultu ſtare,vel, eſſe.
Affacciato,ridotto in piano]Complanatus,a,um.
Affamatiſſimo]Maximè famelicus, ca,um.
Affamato] Famelicus,a,um.fame affeſtus,vel,preſſus.Inediá preſſus,exuriens,tis.
Affamatuzzo]Exurientulus,a,um.
Affamatuzzo di poca preſenza] Homuncio,onis M.
Affangato]Lutulentus,a,um.
Affannato]Anxius,a,um.angore affeſtus,a,um.anxietatem patiens.affliſtus,a,um.
Affannatore,affannante,che ſi affanna]Se ipſum crucians.
Affanno,angoſcia]Angor,oris. M. anxietas,atis.Solicitudo,is.animi dolor. ægritudo premens. f. affliſtio,onis.F.
Affannoſo,che porta affanno]Moleſtus,anxius,a,um. grauis,e,is. D.Tædium afferens,faſtidium creans. D.
Affare,negozio]Negotium,ij.N. res,rei.F.
Affare di niuna importanza] Res nullius momenti.
Affare di grande importanza] Res magni momenti.
Affare piccolo]Negotiolum, li.N.
che Affare hai con lui?] Quid tibi rei cum illo eſt?quæ ratio tibi cum illo intercedit?
trattare vn Affare] Rem gerere, negotium obire,agere, adminiſtrare,curare,traſtare.
eſſer occupato in grandi Affari] magnis,multis,vel,grauiſſimis negotijs implicari,impediri,irretiri,diſtineri,occupari.
Affatato,fatato] Vulnere inuiolabilis,le,is.
Affaticamento,l'affaticarſi] Exercitatio,onis.F.exercitium,ij.N.
Affaticante, Affaticatore,affaticheuole,diſpoſto alla fatica]Homo magni laboris,ſummæque induſtriæ. laborioſus,ſa,ſum.amans,

mans,vel,patiens laboris.
Affaticato,ſtracco per fatiche]Defeſſus,a,um,defatigatus,a,um.
Affaticoſiſſimo]Laborioſiſſimus,ma,mum.
Affatto,in tutto]Omninò.prorſùs.planè.penitus,funditùs.vſquequaque.
Huomo Affatto ſenza lettere]Omninò omnis eruditionis expers vir.
In niun luogo Affatto] Omninò nuſquam
Affatturamento,affatturazione] Veneficium,ij.N. faſcinum,ni. N.faſcinatio,onis.F.
Affatturato]Faſcinatus,a,um.Veneficio affectus,a,um.
Affatturatore]Venificus,ci. venefici j architectus.faſcini artifex incantamentorum opifex.triueneficus.M.
Affatturatrice]Venefica,æ.f.ſaga,gæ.faſcinaus,antis. triuenefica,triueneficæ.F.
Affazzonamento] Lenocinium,ij. Expolitio,onis.f.exquiſitior elegantia.F.
Affè,in verità]Meherchle.
Affermatiuamente] Aſſeueranter. affirmatiuè.affirmatè.
Affermatiuo]affirmans,aiens,aſſeaens,aſſeuerans,tis.aſſertor.aſſertoris.M.
Affermatore,aprouatore] Confirmator,oris.M.
Affermazione,Affermamento] Affirmatio,aſſertio,aſſeueratio,aſſeuerationis.F.
Afferrabile]Comprehenſibilis,le,comprehenſibilis.
Afferramento] Comprehenſio.F.
Afferrato,preſo con fretta] Arreptus,a.tum,
Affettamento,il tagliare in fette] Conciſio, conſectio,onis.F.
Affettato, con l'e,ſtretta, tagliato in fette]Conciſus,conſectus,cta,um.in ſubtiles particulas ſectus,cta,um.
Affettato,con l'e,larga] Nimis elegans,tis.putidus,a,um. Nimis exquiſitus,a,um,
Affettatamente,con grande anſietà]anxiè,anidè,putidè.
Affettatamente,con ſouerchio artifizio]nimis artificiosè. ſummâ arte.nimis exquiſitè.
Affettatello]Putidulus,a,um.
Affettatiſſmo]Putidiſſimus,a,um.
Affettatore]Affectator.oris.M.
Affettazione]Affectatio,onis.cura iuſto laborioſior.F.
Affetto,diſpoſto,add.]Affectus,affecta,um.
Affetto,paſſione di animo] Affectus,ûs M.affectio,onis.f. animi commotio,onis.F.
Affetto,deſiderio]Cupiditas,atis. F.cupido,inis.f.deſiderium,ij.n
Affetto,amore]Studium,ſtudij. N. amor,oris.M.voluntas,atis. F. ſtudium acre.N.
hauere Affetto à qualche coſa] Studio,vel,cupiditate alicuius rei duci,affici, teneri, flagrare, ardere,incendi,inflammari.efferri ſtudio in aliqua re.
l'Affetto,che io vi porto]Amor in te meus. amor erga te meus, meum erga te ſtudium.
che Affetto hai tu verſo di lui?] Quo animo in illum es?quomodo animatus in illum es?
ci hà ſempre portato Affetto]Secunda ſemper fuit illius in nos voluntas.
naſcondere li ſuoi Affetti]Premere ſua ſtudia.
Affettuoſamente, affezionatamente,con Affetto]Ex animo.magnâ animi alacritate.magno ſtudio. ſtudiosè.beneuole,benignè. ardenter,ſtudiosùs.peramanter. Peramanter,ſummâ voluntate.
Affettuoſiſſimamente]Vehementiſſimè.ſtudioſiſſimè.
Affettuoſo]Beneuolus,a,um.D. ad amorem propenſus,a,um. beneuolen.

uolentiæ,& amoris plenus,a,um. ſtudioſus,a,um.G.
Affezionato à qualche coſa]Alicuius rei ſtudioſus,a,um.
Affezione]Affectio,onis.F. amor, oris.M.beneuolentia,ę.f. nimiũ ſtudium.N.
Affezione,& inclinazione]Animus & voluntas,atis.F.
Affiammato, infiammato] Inflammatus incenſus,a,um.
Affiammato,efficace] Efficax,cis.
Affiato,con l'i,vocale,che paga il ſuo.Feudatario]Tributarius, ſtipendiarius,a,um. vectigalibus obnoxius,a,um.
Affibbiaglio,affibbiatura] Connexus,ũs.M. connexio, copulatio, onis.veſtis pars fibularis,F.
Affibbiatura,la coſa, che ſi affibbia]Fibula,æ.f.Hamulus veſtiarius.vncinus adſtrictorius.
Affilamento,il mettere in fila] In ordinem collocatio,onis.F.
Affilato,affottigliato]Acutus,exacutus,a,um.
Affinamento,perfezione] Perfectio,onis.f.expurgatio,expolitio,purgatio,onis.F.
Affinchè,Affine che]Vt,quò.
Affinchè mi conoſceſſi, diſſi queſto]Hæc propterea dixi, vt me noſceres.
Affinche niuno per l'auuenire ſi penſaſſe &c.]Ne quiſquam vnus crederet deinceps &c.
Affine,Parente per affinità]Affinis, ne,is.alicui,vel,alicuius cognatus,ta,um.
Affinità,parentela per maritaggio]Affinitas,atis. cognatio, cognationis.F.
contrarre Affinità con.vno] Cum aliquo cognatione ſe deuincire, vel,affinitatem contrahere.
Affiocato,rauco]Raucus,a,um.
Affiſſo]Affixus,iunctus.a,um.hærens,tis.D,
Affittato]Locatus,a,um.D,
Affitto]Locatio,onis.F.
Affittatore]Locator,oris M.
Affittuaria]Villica,cæ.F.
Affittuario,ſalano]Villicus,ci.M. alieni prædij conductor, colonus,redemptor,oris.M.
tornare à riuedere i conti con li Affittuarij de poderi] Redire ad exputandas rationes cum prædiorum mancipibus.
Afflato,ſpirazione]Afflatus,ũs.M.
Afflittiuo]Afflictionem inferens. D.dolorem creans.D.affligens. affligentis.Ac.
Afflitto,pieno di dolore]afflictus, a,um.mœrens,tis. Mœrore fractus,malis oppreſſus.angoribus & moleſtijs implicatus,a,um.
Afflitto,abbattuto] Iacens,abiectus,exanimatus triſtitiã.
Afflizzione] Mœror,oris.dolor, oris.M.ægritudo,inis.F.angor animi.
Affluenza,affluitudine]Abundantia,æ.copia,æ.affluentia,æ. F. Vedi Abondanza.
Affocato,infocato]Incenſus, inflammatus,ignitus,a,um.
Affogaggione,affogamento] Præfocatio,ſuffocatio, onis.F.ex animæ ſuppreſſione, vel,halitus oppreſſione violentus interitus.
Affogamento di zitella]Mala virginis locatio,onis.F,
Affogato]Immerſus, demerſus. ſubmerſus,a,um.
Affollato] Denſatus,conſtipatus, confertus,a,um.
Affollamento di gente]Conglobatio,onis.F.
Affoltata,gran furia] Actio vehemens.furia,ę,f.furere furioſe, furenter agere.
Affondo,profondo] Profundus, da,dum,
Affondato]In profundum actus,a, um.altè depreſſus,demerſus,ſa, demerſum.
Afforzamento,fortificamēto]Muni-

nitio,onis.F munimentum,ti.n.
Afforzato] Munitus,a,um.
Afforzatore,fortificatore] Munitor,foſſor,oris.M.
Affoſſato]Foſsâ circumdatus, munitus,a,um.
Affranto,infieuolito]Defatigatus defeſſus,a,um.
Affratellato] In familiaritatem inſinuatus,a,um.
Affreddato]Frigefactus,a,um.
Affrenamento]Refrenatio,onis.F.
Affrettamento,affrettanza] Feſtinatio, acceleratio,onis.F.
Affrettatamente]Feſtinanter, magnâ cum celeritate.properanter, feſtinatò.celeriter.
Affrettatiſſimamente]Celerrime.
Affrettato.partic.]Properatus,ta, properatum.
Affrica,vna dalle quattro parti della terra]Affrica,cæ.F.
Affricano,di Affrica] Afer,fra, um.Affricus,a,um.Affricanus, a,uum.
Affrico,nome di vento,che ſpira tra Auſtro,e Zeffiro]Africus.ci.
Affrontato,confuſo] Pudefactus, a,um.pudore affectus,a,um. dedecoratus,a,um.
Affrontato]Iniuriâ affectus,laceſſitus, prouocatus,a,um.
Affronto,affrontata,affrontamento]iniuria,æ.f.dedecus,oris.N. contumelia,æ.F.
fare Affronto ad vno]Aliquem cõtumeliâ,ignominiâ,vel,iniuriâ afficere,lędere,laceſſere,vexare
caricare vno di Affronti]Quempiam omnibus contumeliis appetere,omni contumeliarum genere lacerare,vexare.
riceuere vn graue Affronto da vno]Ab aliquo inſignem,immanem,grauiſſimam, acerbam iniuriam pati,accipere.
Affrontatore]Impoſtor,oris M.
Affronto,attacco,aſſalto] Aggreſſio,oni f.oppugnatio, irruptio, onis.F.
Affumato,affumicato]fumoſus,ſa, um.fumidus.fumo tinctus,tincta,um.
Affumicata,affumicamento]Fumigatio,onis.F.ſuffitus,ûs.M.
A fiaccacollo, precipitoſamente] Præpropere,præcipitanter. nimium feſtinanter.
A fitto,pigliare in Afitto]Conduco,cis,xi,ctum.A.2.5.6.
dare in Afitto]Loco,as,aui,atum. A.2.1.
A foglio à foglio]Membratim.ſigillatim,ſingillatim.ſingulati.
Aforiſmo]Aforiſmus,mi.M.
A forza,forzatamente]Violenter, ni.per vim.
Afranio,nome d'huomo]Afranius,nij.M.
A freno,tenere vno A freno]Continere,vel,detinere aliquem in officio.
ſtare A freno]In officio permanere
A frezza,ſapore aſpro]Acerbitas, atis.F.
Afro,acerbo]Acerbus ,a,um.
A fronte,dirimpetto] Contra,aduerſus,vel,aduerſum.Ac.
A fronte à fronte,incontro l'vno all'altro]Aduerſis frontibus.
A fruſto à fruſto,ciè,à pezzo à pezzo]Fruſtillatim.
A furia,à furore]Furenter.furioſum in modum.furioſè.
correre A furia] Imprudenter agere.
Afuſione,abbondantemente]Affatim,abundè.G.
A gabbo,per iſcherzo] Iocò.per iocum.
Agamenone,nome di huomo] Agamenon,onis.M.
Aganippe ,fonte in Boetia]Aganippe,es.F.
A gara,con gareggiamento]Certatim.
fare A gara con vno] Certare cum aliquo.
Agarico,fungo medicinale] Agaricum,ci.N.

Agata, pietra prezioſa] Achates, achatæ. M.
Agata, Città in Liaguadoca] Agatha, æ. F.
Agata di filo] Acia, æ. F. acûs linum.
conſumare vn'Agata di filo] Aciam conficere. acûs linum conſumere, abſumere.
Agaza, vccello] Pica, æ. F.
Agenore, nome di huomo] Agenor, oris. M.
Agente, procuratore] Curator, procurator, oris M.
Ageſilao, nome di huomo] Ageſilaus, ai. M.
Ageuolamento] Lenimen, inis. N. Leuamentum, ti. N.
Ageuole] facilis, le, is. agilis, le, is.
Ageuolezza] Facilitas, atis. F.
Ageuoliſſimamente] Faciliimè.
Ageuolmente] Facilè, faciliter.
Aggecchimẽto, abbaſſamento] Humiliatio, onis. F. depreſſio, onis.
Agghiacciato, agghiadato, gelato] Gelidus, a, um. gelatus, ta, tum. frigore obrigens.
Aggio, vantaggio della moneta] Collybus, bi M.
Aggiogato, poſto al giogo] Iugo iunctus, a, um.
Aggiornato, che gli è ſtato prefiſſo il termine à cõparire in giudizio] In ius vocatus, a, um. is, cui præfinita eſt dies.
Aggiramento] In gyrum ductio, conuerſio, verſatio, onis. F
Aggiratore] Circumſcriptor, oris. deceptor, oris. fraudum architectus, ti. fallaciarũ fabricator.
Aggirata, aggiramento] Circuitus, ûs. M. circuitio, onis. F.
Aggiudicazione] Adiudicatio, adiudicationis. M.
Aggiugnimento, aggiunzione] Adiunctio, addictio, onis. F.
Aggiugnitore] Adiunctor, oris. M.
Aggiugnitrice] adiunctrix, cis. F.
Aggiunta] Additamentum, ti. N. acceſſio, onis. F. corollarium, corollarij. N.
Aggiuntiuo, addiettiuo] Adiectiuus, a, um.
Aggiuſtamento, accordo] Conciliatio, onis F. conuentio, onis. F. pactum, ti. N.
Aggiuſtatezza] Concinnitas, atis. concinnitudo, inis. F.
con Aggiuſtatezza, aggiuſtatamente] Aptè, eleganter, concinnè. politè.
Aggiuſtatore di monete nella zecca] Penſator, oris. M. librigens, pendis. M.
Aggomitolato, aggormicciolato] Glomeratus, a, um. in glomos conuolutus, a, um.
Aggradeuole] Gratus, Iucundus, da, dum D.
Aggrandimento] Augumentum, augumenti. N. acceſſio. f.
Aggrauamento, aggrauazione, aggrauio] onus, oneris. N. oppreſſio, onis. F.
Aggrauato ſei da gran peſi] Premeris magnis oneribus.
Aggraziatamente] Lepidè, ſcitè. concinnè. perquam venuſtè. eleganter. egregiè.
Aggraziatello] Lepidulus, venuſtulus, a, um.
Aggraziato] Lepidus, venuſtus, venuſta, um.
Aggraziato, che hà hauuto la grazia. factus voti compos, potis. M
Aggregato] Adiunctus, aggregatus, a, um. D
Aggregatione] Aggregatio, onis. coagmentatio, onis copulatio, comparatio, onis. F.
Aggrinzato] Rugoſus, a, um. Rugis contractus, a, um. caperatus, caperata, um.
Aggruppato] Implicatus. intricatus, innexus, adnexus, a, um. D.
Agguagliamento] Æquiparatio, comparatio, onis. F
Agguaglianza] Æqualitas, atis F. parità

pariliṫas,atis.adæquatio, adæquatoris F.
Agguagliatore] Æquator,oris.M. Æquiparator,oris M.
Agguagliazione] Æquatio,onis.f.
Agguaglio,paragone] Comparatio,æquatio,æquiparatio,æquiparationis.F.
Agguagliato] Æquatus,æquiparatus,a,um.D.
Agguardamento]Contemplatio, onis.F.
Agguato,aguato]Inſidiæ,arum.f. fallacia,æ.techna,æ.F.
dare nell'Agguati]In inſidias delabi,impingere, incidere, incurrere,illabi.
Agguatato]In inſidijs poſitus,poſita,um.
Agguerrito]Eruditus bellicis rebus.rei militaris peritus,inſtructus bellicarum artium diſciplinâ.
male Agguerrito]Miles bellicæ artis imperitus. bellicæ diſciplinæ rudis.miles tiro.M.
Agherbino,nome di vento] Africus,ci.M.
Aghetta,litargilio] Lithargyrus, ri.M. argento miſti plumbi ſpuma,æ.F.
Aghetto,pontale] Acicula,læ.F. acuncula,æ F.
Aghiado auuerb.Occiſo con ferro]Occiſus gladio.interfectus ferro.gladio confoſſus.a,um.
Aghirone vccello]Ardea,æ.f. ardeola,æ.f.erodius,ij. M.
Agiamento,agio]Commodum,di. N.commoditas,atis.F.
Agiatamente con agio] Commodè,aptè.
Agiatezza]Diuitiarum copia,ę f. omnium rerum affluentia,ę.F.
Agiato,ricco,bene ſtante]Opulentus,a,um. locuples,pletis. diues,itis.C.
Agiato,ſpazioſo,commodo]Commodus,opportunus,a,um.
Agiato,grande] Magnus,amplus, ampla,plum.
Agiato,lento,tardo]Piger,ra,rũ. tardus,a,um.
Agibile]Quod fieri,vel,quod agi poteſt.
Agile] Agilis,le,is.celer,ra,rum. alacer,alacris,alacre.promptus expeditus,a,um.Ac.ad.
Agilmente] Agiliter.celeriter.
Agiliſſimo] Agillimus,a,um.
Agilità,deſtrezza] Agilitas,atis. celeritas,atis.F.
Agina,fretta] Pernicitas,atis.F. velocitas,atis F.
Agio,commodo] Commoditas,tatis.F.commodum,di N.
ſe hauete Agio] Si tibi commodum eſt.
fare vna coſa à ſuo bell'Agio] Agere quidpiam ſuo commodo.
à bell'Agio] Per otium.otioſè.
Agio,caſa,luogo d'habitare] Domicilium,ij.N. domus,mûs,vel, domi.F.
A giornata,lauorare à Giornata] diurnâ mercede operam ſuam locare.
Agitabile] Agitabilis,le,is.mobilis,le,is.
Agitamento] Agitatio,motio, motionis.F.
Agitato] Agitatus,a,um. Commotus,a,um.
Agitatore] Agitator,oris.M.
Agitatrice]Agitatrix,cis F.
A giuoco,perGiuoco] Ioco.per Iocum.iocosè.
A giuoco,diſpoſto]In promptu. præſtò.
Aglio,erba] Allium,ij.N.
Aglio domeſtico] Allium ſatiuum.
Aglione,aglio groſſo] Allium grande,vel,magnum.
Aglietto] Alliolum,li.N.
Agliata,ſauore] Alliatum,ti.N. moretum,ti,N.embamma,embammatis.N.
ſpicchio di Aglio] Allidium,ij.N.

Nucleus allij M. ſpica allij F.
puzzare di Aglio] Allium obolere
Aglieto, piantata di agli] Solum allijs conſitum.
Agnelletto, agnellino] Agnellus, agnelli. M.
Agnella] Agna, ę. F.
Agnello, Agno] agnus, gni. M.
Agnello, che naſce tardi] Agnus cordus, i. M.
Agnello di queſt'anno] Agnus hornus, i. M.
Agnello, che tetta] Agnus ſubrumus, vel, lactens.
Agnello slattato] Agnus à lacte depulſus M.
Agnello d'vn'anno] Agnus anniculus. M.
Agnocaſto, arbuſcello] Vitex, cis. agnuscaſtus. F.
Agnolo, Angiolo] Angelus, li. M. Numinis adminiſter, tri M.
Agnus Dei] Cerea Agni cæleſtis imago, inis. F.
Ago da cucire] Acus, ûs. F.
Ago della calamita] Acus magnetica. F.
Ago da fare reti] Acus retiaria. F.
Ago dell'orologio à ſole] Acus ſolarij. F. Index horarius. M.
Ago da teſta per donne] Diſcerniculum, li. N. acus capillaris, vel, crinalis.
Ago quadrato da calzolari] Acus quadrata. F.
Infilare vn'Ago] Acum lino traij. cere, inſtruere, tranſmittere. acui linum inſerere, inducere, indere, immittere.
lauorare di Ago] Opus acu texere, facere,
Agognato] Cupitus, optatus, petitus, a, um.
A goccia à goccia. auuerb.] Guttatim.
Aognante, bramoſo] Auidus, cupidus, a, um. G.
Agognatore] Cupidus, percupidus, a, um. G.

Agone, campo di battaglia] Certamen, inis. N.
Agonia, angoſcia] Anxietas, atis. ſollicitudo, inis. F.
Agonia di morte] Extremum certamen exhalantis animæ. agentis animum poſtrema lucta, ę. f.
Agonizante] Cum morte luctans, concertans, animam agens, tis.
Agozzino de'ſchiaui di Galera] Celeuſtes, tæ. M.
Agoſto, nome di vn meſe] Auguſtus, ti. M, ſextilis, lis. M.
Agrado, in piacere] iucundus, gratus, a, um. D.
Agramente, aſpramente] Acriter, acerbè, duriter.
Agreſte] Agreſtis, ſte, is.
Agreſtezza] Acredo, inis. F. acrimonia, æ. F.
Agreſto, vua acerba] Omphax, acis. F.
Agreſto, agreſto, liquore di agreſta] Omphacium, ij. N. acerbus, immitis vuæ liquor.
di Agreſto] Omphacinus, a, um.
Agretto] Acidulus, a, um.
Agretto, nome di erba] Naſturtium, ij. N.
Agrezza, aſtratto di agro] Acredo, onis. f. acrimonia, æ. F.
Agricola, agricoltore] Agricola, lę. M. colonus, ni. agricultor. M. agrorum cultor. M.
Agricoltura, arte di lauorare la terra] Agricultura, æ. f. agrorū cultura, æ f. terræ cultus, ûs. M, agricolatio, onis. F.
Agrifoglio, erba] Acrifolium, ij.
Agrimenſore] Geodites, tæ. agrimenſor, oris. M.
Agrippa, nome di huomo] Agrippa, pæ, M.
Agrimonia, erba] Eupatorium, eupatorij. N.
Agriſſimamente] Acerrimè.
Agriſſimo] Acerrimus, a, um.
Agro] Acer, acris, acre. aſper, aſpera, rum.

Agro, fiero] Ferus, ra rum. crudelis, le, is.
Agro di cedro] Acrimonia citrina. F.
Agrume, nome generico di ortaggi di ſapore forte, e acuto] Olera acria. N. olus acre N.
Aguale, auuerbio di tempo, auale, adeſſo] Modò, nuper, dudum.
Aguatatore] Inſidiator, oris. M.
Aguatatrice] Inſidiatrix, cis. F.
Aguateuole, inſidioſo] Inſidioſus, ſa, ſum.
Aguaglia, vccello] Aquila, æ. F.
Aguati, imboſcata de'nemici] Inſidiæ, arum. F.
Agucchia, peſce] Acus, ci. M. Raphis, idis. F.
Agucchi 1, ago] Acus, ûs. F.
Agucchiaro, vende aghi] Acicularius, ij. M.
Aguglia, Piramide] Obeliſcus, ſci. M. Pyramis, midis. F.
Aguglia, ago] Acus, ûs F.
Agugliata di refe] Acûs linum, i.
Aguglino, aquilotto] Aquilæ pullus, li. M.
Agumentatiuo] Vi augendi prædltus, a um.
Agumento] Augumentum, ti. N.
Agura, & Agurio] Augurium, ij. n. omen, inis. N.
Aguroſo] Ominoſus, ſuperſtitioſus, a, um.
Agutello, chiodetto] Clauiculus, clauiculi. M.
Agutetto. dim. di aguto, per acuto] acutulus, a, um.
Aguto, acuto] Acutus, a, um.
Aguto, chiodo] Clauus, ui. M.
Aguzzamento, acutezza] Acumen, inis. N.
Aguzzapetito] Appetentiæ, vel, gulæ irritamentum, ti N.
Aguzzato, aguzzo] Acutus, aculeatus, cuſpidatus, a, um.
Aguzzetto, sgherro, brauo] Scelerum adminiſter, tri. M.
Aguzzino di Galera] Celeuſtes, celeuſtæ. M.

Ah, Ahi, interiezione, ſi vſa per diuerſi affetti] Ah. proh. ò. vah. Hei. Pape. Heu?
Ah, che hauete voi fatto?] Vah, vel, heu quid feciſti?
Ah, Dio, che vedo io? Proh Deus immortalis. proh Deum immortalem. ò ſuperi, quid video?
Ah, quando penſo, che deuo mutare vita] Ah, ah cum venit in mentem, mores, vt mihi mutandi ſunt.
Ahimè, oime, che coſa hò fatto?] Ah quid egi?
Ahime] Hei mihi, me miſerum.
Aia per battere il grano] Area, æ. F. terendis frugibus area, æ. F. frumentariæ trituræ area, æ.
Aia, Città di Ollanda] Haga, gæ. F.
Aiace, nome di huomo] Aiax, cis.
Aiata, vna trita] Tritura, æ. F.
Aiato, andare aiato, andar vagabondo] vagari, vel, circumuerſari.
Aiazzo, Città di Corſica] Adiacium, ij. N.
Aietta] Areola, æ. F.
Aime, Città di Perſia] Axima, æ. F.
Aione] Area magna, vel, ampla. F.
Aio, maeſtro de' buoni coſtumi] Morum magiſter, vel, formator, oris. animi, vel, ætatis formator, oris. M.
Aio, Gouernatore del Rè fanciullo] Regis educator, oris. M.
A ioſa, in abondanza] Affatim, abunde. G.
Airone, vccello] Ardea, æ. F.
Aita, aitorio, aiuto] Auxilium, auxilij, N.
Aiuola, aia piccola] Areola, æ. F.
Aiutamento, aiuto] Auxilium, ij. N. ſubſidium, ij. N. Adiutorium, adiutorij. N.
Aiutante, gagliardo] Robuſtus, validus, a, um.
Aiutante di camera, Cameriere] Cubicularius, ij. N.
Aiutante di ſtudio] Hic à ſtudijs, adiu-

adiutor ſtudiorum. adiutor literarius.M
Aiutato.partic.]Adiutus,a,um. adminiculatus, a,um
Aiuto preſto,efficace]Auxilium præſens.
Aiuto ſcambieuole]Auxilium mutuum.
con l'Aiuto di Dio]Deo iuuante, fauente.Deo adiutore.
ci vuole Aiuto]Auxilio opus eſt,
Aiutatore,aiutante] Auxiliator, oris M.adiutor,oris. auxiliarius,ſubſidiarius,ij.M.adiutans,tis.
Aiutatiuo,atto ad aiutare] Auxiliaris,re,is.medicinalis,le,is.
Aiutatrice]Auxiliatrix,cis F.adiutrix,cis.F.
Aiuteuole,fauoreuole] Proſper, ra,rum.propitius,a,um D.
Aiuto]Auxilium,ij.N.ſubſidium, ij N.ſuppetiæ,arum F.
Aiuto di coſta]Subſidium opportunum.
Aiutore,aiutatore]Auxiliator, oris,M.
Aiutorio,aiuto]Auxilium,ij.N. adiutorium,ij.N.
Aix,Æque ſeſte,Città di Francia] Aquæ ſextiæ,arum.F.
Aizzamento]Irritamentum,ti.N. irritatio,onis.F.
Aizzato]Iratus,a,um. Irritatus, a,um.furens,tis.
Ala di vccello]Ala,æ.F. penna,ę
Ala di Cigno]Ala olorina,æ.F.
Ala,fianco d'vn eſercito]Cornu,u. N Ala,æ.F.
fare Ala,far largo]Iter præbere,
ſtar su l'Ale P.] Diſceſſum,vel, profectionem cogitare, meditari.
Alabarda]Haſta,æ Securis roſtrata.ſariſſa,æ F.
Alabardiero]Haſtatus,ti.M. Haſtatus ſecurifer,feri M.
gli Alabardieri faceuano far largo al popolo]Viatores arcebãt populum.
Alabaſtro,marmo finiſſimo,e traſparente]Alabaſtrites,tis.onyx, oncys.M.alabaſtrum,tri.N.
Alano,cane valoroſo]Moloſſus,ſi. canis moloſſus,ſi M
Alare,capofuoco] Canterius ſocarius,ij.M ligni in foco fulcrum.N. fulcrum focarium.N.
A larga.auuerb ſenza guardarla per minu o]Sine exactã curã.
Alato]Aliger,ra,rum alatus,alata,um.
Alba]Aurora,æ. f.diluculum,li. N.prima lux,cis. F.
all'Alba,allo ſpuntar del giorno] primo,vel,ſummo mane.ſub aurorã.
Alba della ſera]Lux extrema deſinens,vel,occidens.
Alba delle moſche.Prou. giorno chiaro]Mane clarum.
Alba,Città di Spagna]Alba,ę.F.
Albagia,ambitione]Arrogantia, æ.F.ſuperbia,ę.ambitio,onis.f. inſolens audacia,ę. elatio, elationis,f.
Albania,parte di Dalmatia]Albania,æ.F.
Albarazino, Città di Aragona] Albaracinum,i.N.
Albarella,frutto]Arbutum,ti.N.
Albatro,corbezzolo,albero] Arbutus,ti.comarus,ri.F.
Alberetto,alberello, piccolo albero]Arbuſcula,æ,f.
Alberello,vaſetto di terra,ò di vetro]Pyxis,idis.f.vaſculum,li. N.pyxidula,æ.F.
Albereſe,pietra viua per macine da molini]Silex,cis.M.
Albereto, luogo pieno di alberi] Arboretum.ti N.Arbuſtum,ti.
Albergagione,albergo] Diuerſorum,ij.N.hoſpitium,ij.N.
Albergato,pieno di Alberghi] Hoſpitijs affluens,vel,diuerſorijs frequens.
Albergato.partic.paſs.]Hoſpitio exceptus,a,um.

Albergato partic. Neutr.] Diuerſatus,a,um.
Albergato,Hoſpite]hoſpes,pitis. M.diuerſor,oris.M.
Albergatore]Hoſpes,pitis.M.
Albergatore,che tiene oſteria] Caupo,onis. Hoſpesmeritorius, mercenarius,conductitius.
Albergatrice]Hoſpita,æ.F.
Albergheria] Caupona,æ.F. Taberna diuerſoria.F. diuerſorium.ij.N.
Alberghetto]Cauponula,æ.F. diuerſoriolum,li.N.
Albergo]Diuerſorium,ij.N.Hoſpitium,ij.N.domus,ûs.F.
Albero]Arbor,vel,arbos,oris.F.
Albero fruttifero]Arbor fructifera,vel,frugifera.f.
Albero,che fà frutti buoni à mangiare]Arbor pomifera.F arbor felix.F.
Albero coltiuato]Arbor ſatiua, ſata,culta.f.
Albero inſitaro]Arbor inſita.f.
Albero,che frutta due, ò trè volte l'anno]Arbor bifera,vel, trifera.F.
Albero giouane] Arbor nouella: vel,tenera.F.
vn'Albero naſce ſotto l'altro]Arbor arbori adnaſcitur.
di Albero]Arboreus,a,um.
coſa che ſerue all'Albero] Arborius,a,um.
al primo colpo non cade l'Albero] P.multis ictibus deijcitur quercus.
Alberone]Arbor magna, vel,ingens.arbor procera.F.
Alberto.nome di huomo]Albertus,ti.M.
Albiccio]Subalbidus,a,um. Exalbidus,a,um.albicans,tis.
Albicocco,albero]Malus Armeniaca.F.
Albicocche frutti]Armeniaca ma. la,orum.N.
Albitrario] Arbitrarius,a,um.
Albitrato,albitrio] Arbitrium, arbitrij.N.
Albitro]Arbiter,tri M.
Albore del Cielo]Diluculum, li. N.albor,oris.M.
Alboricello]Arbuſcula,æ.F.
Albume, chiaro dell'vuouo]Albumen,inis,N.
Alcalà,Città di Caſtiglia] Complutum,ti.N.
Alcanna,radice da tingere]Rubia,æ.F.
Al certo,per certo]Certè.procul dubio. Haud dubiè.profectò.ſanè.certè quidem. ſane quidem.
credi tu queſto?Al certo lo credo] Credin'?imo certè.Ter.
Al certo niente v'è di migliore] Atqui certè nihil melius eſt.
Alchimia]Chimia,æ.f.Chemiæ ars,tis.f.
Alchimiſta] Metallicæ temperationis,& arcanæ conflaturæ ſcitus artifex,cis.M.
Al chino,all'ingiù]deorsùm.
Alcione,vccello marino] Alcyon, vel,Halcyon,onis.Alcyone,es.f. alcedo,dinis.F.
Alamari,Città d'Ollanda]Alcmaria,æ.F.
Alcocero,Città di Portogallo]Alcocerum,ri.N.
Al continuo,di continuo] Aſſiduè, continuò.
Alcorano, libro della legge di Maometto]Alcoranus,ni.M. legis Mahometicæ liber.
Alcoua,luogo capace di vn letto] Zeta,zetæ.F.
Alcuna volta,alle volte] Interdù, quandoque.
Alcuno]Aliquis,qua,quod. Quiſpiam,nonnullus.nonnemo.vnus aliquis.
ſe Alcuno]Siquis,siquæ,siquod.
Alcun'ora,alcun otta,tal volta] Interdum,quandoque.
Alcunque,qualunque]Quicumque, quæcumque,quodcumque.

Alda ſezzo, nell'vltimo]Ad extremum.denique. demum. Tandem.
Aldichino, andare aldichino]tendere ad interitum,
Al di dietro] Ponè.poſt. Ac. à tergo, retrò.
Al di fuori]Foris, extrinſecus, forinſecus.
Al di lungi.Lungi]Procul, longe Abl.a, ab.
Al dimane, il dì vegnẽte]Die craſtino. poſtero die.
Al dinanzi.Dinanzi]Ante.Ac. in anteriori parte.
Al diritto, à dirittura] Rectè.
Al di ſopra, ſopra] Super, ſupra. Ac.in ſuperiori parte.
Al di ſotto]Sub, ſubter, Ac. Ablat. infra.Ac.
la talpa viue Al diſotto la terra] Talpa ſub terram, vel, ſub terrâ degit.
Al di ſu, al di ſuſo, al di ſopra]Super, ſupra.Ac.
Aleato]Federatus, a, um. federe deuinctus, iunctus, a, um. ſocij, orum.M.
Alemagna]Germania, ę. Alemannia, niæ.F.
Alemanno]Germanus, a, um.
Aleanza, lega[Fedus, vel, fœdus, eris.N ſocietas, atis.F:
Alenzon, Città in Normandia]Alenconium.
Aleppo, Città di Soria] Alepum, pi.N.
Aleſia, Città di Corſica] Aleſia, Aleſiæ.f.
Aleſſio, nome d'huomo] Alexis, is.
Aleſſio, Città di Epiro]Alesſium, ij.
Aleſſandro, nome di huomo] Alexander, dri.M.
Alexandria, Città d'Egitto] Alexandria, æ.F.
di Aleſſandria]Alexandrinus, na, Alexandrinum.
Aleſſifarmaco, rimedio sicuro] Alexipharmacum, ci.N.
Alette di peſce]Piuna, arum. F.

Alfabeto]Alfabetum, ti.N.
Alfiere, Alfiero]Vexillifer, feri.
Alfiero di Caualleria] Equeſtris turmæ ſignifer. eques vexillarius.M.
Al fine, finalmente]Tandem, denique.
Alga, erba acquatica]Alga, æ.F.
Algarbe, paeſe di Portogallo]Algarbia, æ.f. Algarbi, orum.M.
Algebra]Algebra, bræ.f. magna ſcientia numerorum.
Algente, pien di freddo] Algens, Algentis.
Algieri, Città in Affrica] Algericum, ci.N, Argericum, ci.N.
Algore, freddo]Algor, oris.M.
Algoriſmo, Algebra] Magna ſcientia numerorum.
Al groſſo, alla groſſa]Abſque exactâ curâ.impolitè. citra artem. ſine arte.inconditè, rudite r, incultè.
Alicante, Città di Spagna] Alona, Alonæ F.
Alice, peſce]Halex, lecis.f.
Alicetta]Halecula, æ.f.
Alicorno, animale]Monoceros, rotis.M.
Alido, diſſecco]aridus, a, um.
Alienato]Alienatus, diſtractus, ab, alienatus, a, um.Abl.a, ab.
Alienatione] Alienatio, abalienatio, diſtractio, ſeparatio, onis.F.
Alieno, ſtraniero, nemico]Alienus na, um. Abl.a, ab.
Aliga, lo ſteſſo, che alga, erba]Alga, gæ.f.vlua, ę.F.
Alimento] Alimonia, ę.F. alimentum, ti.N.cibus, bi. M.eſca, ſcæ.f. cibaria, orum.N.pabulum, li.N.
che Alimento prendente per mãtenerui ſano?]Quo vteris cibo ad valetudinem tuendam?
Alito, fiato]Halitus, ûs. M.ſpiritus ûs.M.anima, æ.F.
Alitoſo, che hà buono odore] Beneolens, tis.
All'antica]Ex antiquo, more anti-

quo.factum aliquid opere antiquo.
All'arme]Clamor ad arma.conclamatio ad arma. ſignum ad arma capienda,vel,corripienda
gridare All'arme] Ad arma clamare,conclamare.
ſonare All'arme] Claſſicum canere.
Alla braua,in modo di brauo,da ſgherro]more ſicarij.ad ſicarij modum.
Allacciamento]Illaqueatio, illigatio,onis.F.
Alla coperta,naſcoſtamente]clam. Abl.clanculum,occultò,ſecretò
Alla corteſe,corteſemente]Comiter,blandè.benignè.
Alla diſperata]immodicè. Immoderatè.
Alla diſteſa]Singillatim.
Alla diuolgata,alla libera] Palã. manifeſtè,apertè.
Alla fallace,fallacemente]Fraudulenter.per fraudem.fraude.
Alla fila]In ordinem, ex ordine. ordinatè.
Alla fine,finalmente]Tandem, denique.
Alla fine cominciò à ſentirſi vn poco male]Morbo denique tentari cœptus eſt.
Alla fine comincio à conoſcere] Nunc demum intelligo.
Alla fine ſono entrato in me ſteſſo]colligi me aliquando.
Alla fine s'è acquietato]Aliquando tamen,vel, tandem aliquando conticuit.Ter.
Alla fine te ne anderai]Abibis tandem aliquando, vel,aliquã do tandem.
Allagamento,allagazione] Eluuio,onis.f.inundatio,onis.F. exundatio,alluuies,ei.F.
Alla groſſolana]ruſticè. more ruſticorum pingui Mineruã.
Alla fiata,alle volte]Interdum, aliquando.
All'ingiù]Deorſum.
All'impazzata,Inconſideratamente]Temerè.
Alla per fine,alla fine]Tandem, denique,
Allapidatore]Lapidator,oris.M. qui iacit lapides.
Alla prima, primieramente] Primò,primum.in primis.
Alla bella prima]ſubitò,ſtatim. in ipſo principio.
Allargamento]Dilatatio,ampliatio,propagatio,onis.F.
Allargato] Dilatatus,ampliatus, ta,um.
Allargato,aboundante] Affluens, copioſus,a,um.
Alla rimpazzata,ſenza conſiderazione] Temerè.
Alla rincontra,riucontrò]Contra. aduerſus,vel,aduerſum.Ac. in conſpectu.
Alla riſuſa,ſenz'ordine]Confusè. incompoſitè.perturbatè.
Alla ſcapeſtrata,sfrenatamente]. diſſolutè.procaciter. effrenatè. petulanter.
Alla ſcoperta]Palàm. apertè.propalam.luce palam.in oculis omnium.
Alla ſeconda,ſeguire alla ſeconda alcuno]Obſequi,vel,indulgere alicui.
Alla sfuggiaſca, alla sfuggita] Clanculnm,latenter,furtim.
Alla ſprouiſta] Improuisò.de improuisò.Ter
Allato,accanto]Iuxtà,apud,propter,prope.Ac.
Allato allato]Iuxta,propter.Ac. Proximè.
Alla trauerſa,attrauerſo,in cagneſco. guardare alla trauerſa] Torue, oblique,vel,toruum aſpicere aliquem.
All'auuenante, à proporzione] Pro ratione.
Alla auuiluppata] Perturbatè,inordinatè,confusè.

Alle-

Allegagione]Auctoritas,atis,F.teſtimonij prolatio,onis.F.
Allegamento]Laudatio auctoritatis.auctoritas,atis.F.
Allegamento di denti]Stupor dentium.M.Æmodia,æ.f.
Allegato,collegato]Socius,ij.M. Federe deuinctus, vel,iunctus.
Alleggeramento,alleggerimento, alleggiamento]Leuamentum, ti.N.leuamen,inis.N. lenimentum,ti.N. mitigatio,leuatio,leuationis.F.
Alleggiatore]Conſolator,oris.M.
Alleggiatrice]Conſolatrix,cis.F.
Allegoria]Translatio,onis.F. allegoria,æ.F.ſimilitudo,inis.F.
Allegoricamente] Allegoricè, translatè.
Allegorico]Allegoricus, translatiuus,a,um.
Allegranza,allegraggio]Gaudiū, dij N.Hilaritas,atis.
Allegretto]Hilarulus,a,um.
Allegrezza giubilo]Lætitia,æ. F. gaudium,ij N.
Allegramente]Hilariter, lætè. periucunde
Allegria]Lætitia,æ.F.Hilaritas, hilaritatis.F.
Allegriſſimamente]Lætiſſime.hilariſſimè.iucundiſſimè.
Allegriſſimo]Lætiſſimus,hilariſſimus,a,um.
Allegro]Lætum,a,um. iucundus, da,um.hilaris,re,is.alacer,alacris,cre.
colore Allegro]Color floridus.
Allenato]Remiſſus,a,um.
Allenito,ammollito]Mollitus,amollitus,a,um.
Allentamento]Relaxatio,remiſſio,onis.F.
Alleſſo,ſuſt.]Elixum,xi.N.
Alleſſato]Elixus,a,um.
Allettamento] Illecebræ,a, arum. F.lenocinium,ij.N.illicium, ij. N.eſca,ſcæ F.
Alletterato]Literatus,eruditus, ta,um.
Allettato]Pellectus,illectus, delinitus.a,um.
Allettatore]Delinitor,oris.M.aſſentator,oris.M.allector,oris.
Allettatrice] Aſſentatrix,cis.f.allectrix,cis.F.
Alleuamento]Educatio,nutricatio,onis.F.
Alleuato.partic.]Educatus,educata,tum.
Alleuato.ſuſt.allieuo]Alumnus, ni.M.
Alleuiamento]Leuamen,inis. N. Leuamentum,ti.N.
Alleuiazione]Leuatio,alleuatio, alleuationis.F.
Alle volte]Non nunquam.nunquā non.aliquando,interdum.
Alleuadrice,mammana] Obſtetrix,cis f.
Allibramento]Adſcriptio,onis.F. in codicem relatio,onis.f.
Allieuo,alleuo]Alumnus,ni.M.
All'improuiſo]De improuiſò. Ter
All'ingroſſo,groſſamente]Incultè horridè.
Allinguato]Loquax,cis.M.linguā immodicus.verboſus,a,um.verborum plenus.
All'intorno di vna coſa]Circa, vel,circum aliquid.
Allobrogi,popoli di Sauoia]Allobroges,gum.M
Allodola,vccello]Alauda,æ.F.galerita,tæ.f.caſſita.æ.F.
Allogagione]Locatio,onis.f.
Allogatore,che allnoga]Collator toris.M.
Allogatore,affittatore]Locator, locatoris.M.
Alloggiamento,alloggio] Hoſpitium,ij.N.diuerſorium,ij. N. habitatio,onis.f.domus,ūs.f.
Alloggiamento per i ſoldati] Caſtra,orum.N ſtatiua,orum.N.
Alloggiamenti per l'Inuerno] Hiberna,orum. N Hibernacucula,orum.N.
Alloggiamenti per la State]Æſtiua.

na,orum Vedi Quartiere.
Allogato] Collocatus,a,um.
Allogato,appiggionato] Locatus, ta,um,
Allogagione] Locatio,onis.F.
Allo incontro,dirimpetto] Contra,aduerſum.Ac.
Allo'ncontro, per contracambio] Compenſationis gratiâ . Hoſtimenti loco.
Allo'ndietro,al contrario] Perperam.
Allontanato] Remotus,diſiu nctus cta,um.longè diſſitus,ta,um. Abl a,Ab.
Allora] Tum,tunc. eo tempore.
Allorino,di alloro] Laureus,laurea,um.
Allorche gli piaceua] Tum cum ei placebat.
Alloro,albero] Laurus,ri.F.
Allotta,allora] Tum, tunc.
Allume,minerale] Alumen,inis.n.
Alluminamento,alluminazione] Illuſtratio,onis.f.collnſtratio, illuminatio,onis.f.Illuſtramentum,ti.N.
Alluminato] Illuſtratus,illuminatus,a,um.
Alluminatore] Illuminator,oris.
Alluminoſo] Luminoſus,lucidus, da,um.
Allungamento] Procraſtinatio, delatio,prolongatio,cunctatio, onis,f.mora,æ.f.
Allungamento,diſtanza] Diſtantia,æ.f.internallum,li.N.
Alma,lo ſteſſo,che anima] Anima, animæ.f.
Almanacco] Calendarium,ij.N, faſti,orum.M. lunares ephemerides,dum.F.
Almada,Città di Portogallo] Almada,æ.F.
Almagro,Città di Spagna] Almagrum,gri.N.
Almarazo, Città di Spagna] Almaraziun,ij.N.
Almazano,Città di Spagna] Almazanum,ni.N.
Almanco,almeno] Saltem.at certè.at ſaltem.
preſtami denaro Almeno con intereſſe] vel,cum fœnore mutuâ mihi pecuniam trade.
ſe non con fatti Almanco con parole] Si minus re,at certè verbis
ſe non temi gli huomini,teme Almeno Dio] Si minus homines,at Deum time.
Almeno conſeruerò la libertà, ſe non poſſo mantenere la mia gloria] Libertatem tuebor,ſi minus dignitatem.
Almeno con fortezza toleri gli affronti] Certè quidem fortiter fers iniurias.
Almeria,Città di Spagna] Ablara,ræ.F.
Almerino,Città di Portogallo] Almerinum,ni.N.
Almo,che da vita] Almus,a,um. vitæ efficiens, efficiendæ vitę potens.Vitalis,le,is.
Almuzia de'Canonici] Pelliceum amiculum.N.villoſę pellis amiculum.pelliceus amictus,ûs.M.
Alno,albero] Alnus,ni.F.
Alocco,vccello] Aluco,onis.bubo, onis M.vlula,lę.f.
Aloè,erba amariſſima] Aloe,es.f.
Alopecia,pelarella,che fà cadere i capelli] Alopecia,æ.F.
Aloſto,Città di Fiandra] Aloſtum, ſti.N.
Alpeſtro,e Alpeſtre,ſaluatico] Silueſter,ris,tre.agreſtis,te,is. aſper,ra,rum.ferus,a,um.
Alpi,montagne] Alpes,ium.f.Alpini montes,Alpina iuga,orum.
chi è di là dall'Alpi] Transalpinus,a,um.
chi è di quà dall'Alpi] Ciſalpinus,a,um.
chi ſtà à piedi dell'Alpi] Subalpinus,a,um.
chi è dentro dell'Alpi] Inalpinus,a,um.
Alpi,che ſeparano l'Italia dalla Fran-

Francia]Alpes Gallicæ.F.
Alpi di Alemagna]Alpes Germanicæ.F.
Alpigiano,alpigino,alpigno]Alpinus,a,um.
Al più alto,al più più]Ad ſummum.
Al poſtutto,in tutto, e per tutto] omninò,prorſus.
Al preſente]In præſentiâ. in præſentiarum.
Alquanto,vn poco]Aliquantum. aliquantulum, parumper.aliquantillum. aliquandiù. nonnihil.
Alquanti]Aliquot.aliqui,orum,M aliquanti,tæ,ta.
Alſatia,Prouincia di Alemagna] Alſatia,ę.F.Elſatia,ę.
Alſato]Elatus,ſublatus,a,um.
Al ſicuro]Certò,certè.ſine dubio non dubitanter.liquidò
Altaleno.trabucco]Tolleno,onis. M.oſcillatio,onis.F.
Altalena,Giuoco di Fanciulli] Oſcillum,li.N.Vedi Pendecola.
giuocare all'Altalena]Oſcillo,as, aui,atum.N.1 Oſcillo inſidentem agitare ſe.
Altamente] Altè, ſublatè.ſublimè.
Altana, loggia coperta] Prætegia,gę.F.
Al tardi]Serò.ſubueſperam.ad veſperam.
Altare]Ara,ę.F.altare,ris. N.
Altare maggiore]Ara maxima f
Altare mobile]Altare ſubductile, portatile.M.
Altarino]Altare paruulum,vel, puſillum.
ſcoprire vn'Altare per coprirne vn'altro.P.]Verſuram facere.
Alterabile]Mutabilitati,vel, volubilitati obnoxius,a,um.
Alterazione]Commotio,onis.F. viciſſitudo,inis.F. commutatio, commutationis f.
Alterazione di animo]Animi cõmotio,vel,perturbatio,onis.F.

Alterezza]Superbia,æ. f.Faſtus. ſtûs.M.
Alterigia,alterezza pompoſa]Faſtus,ûs.M.arrogantia,ę.f.inſolentia,æ.animi tumentis elatio, onis.F.
Alternamente, ſcambieuolmente] viciſſim.alternatim alternis. vicibus.
Alterno,ſcambieuole] Alternus, na,num.
Alternatiua]Viciſſitudo,inis.F. Alternatio,onis.F.
Alteroſo,altiero]Superbus,a,um. animo tumidus,elatus,inflatus, ta,tum arrogantiâ tumidus,da, tumidum.
Altezza]Celſitudo,inis.f. ſublimitas,atis.altitudo,inis. excelſitas. celſitas,atis.F.
Si moſtrò nella ſua Altezza] Recepit ſe ad faſtigium ſuum.
Altiero] Superbus,faſtoſus,a,um. inſolens,tis.ferox,ocis.elatos gerens ſpiritus.
Altiero,pompoſo]Splendidus,magnificus,a,um.
Altieramente]Superbè,inſolenter,elatè.ferociter, elatiore animo.
Altiſſimamente]Altiſſimè.
Altiſſimo]Altiſſimus,ſummus,ma, ſummum.
Altitudine]Altitudo,inis.F. proceritas,atis.F.
Alto,ſublime]Altus,celſus,excelſus,a,um.præcelſus,ſublimis, me,mis.
Alto,auuerb.]Alte,elatè,ſublime
fare Alto,e baſſo. vale fare à ſuo arbitrio]Suo modo, vel,ſuo arbitratu facere.
fare Alto,e baſſo di vno] Aliquo vti,& abuti.
alquanto più Alto]Altiuſculus, la,lum.
Altorno,intorno]Circum, circa.
Altramente,altrimente. altrimẽti]Aliter,ſecus.alio modo.

or che vedi la coſa andare Altrimenti]Nunc vero cum videas rem ſecus ſe habere.

Altrimente di quel che penſi] Contra quàm exiſtimas.

non Altrimenti,che ſe tu diceſſi] Non ſecus,ac ſi diceres.

Altra volta,vn'altra volta]Aliàs.

Altre volte,altre fiate.per lo paſſato]Olim,quondam.

Altreſi,ſimilmente]Pariter,ſimiliter,item,itidem.ęque.

Altrettale,Altrotale] Talis, le,is.

Altrettanto,altrotanto] Tantundem Tantidem.

Altrettanti]Totidem.

Altri due,altri tre &c.]Alteri duo alteri tres &c.

manderò queſti Altri cinque libri]Hos libros alteros quinque mittam.

gliene darò Altrettanto] Alterum tantum dabo.

Altrettanto maggiore]Altero tãto maior,vel,maius.

Altrettanto oro meriterai] Alterum tantum auri merebis.

Altro,diuerſo] Alius,alia,aliud. alter,ra,rum.

l'vno era più ardito, l'Altro più prudente] Alter audacior erat, alter prudentior.

gli vni domandauano la pace,Altri la guerra]Alteri pacem,bellum alteri petebant.

io ſono vn'Altro da quello, che ſon ſtato]Alius ſum,ac fui.

vno tradì l'eſercito, l'Altro lo vendè]Alter exercitum prodidit, alter vendidit.

caddero l'vno ſopra l'Altro] Super alium alius corruerunt.Liu.

vn giorno sì,e l'Altro nò] Alterno quoque die.

niun'Altro] Non alius quiſquam. Plaut. alius nemo.Ter.

egli ama ogn'Altro,che me]Quẽuis alium potius,quàm me diligit.

ogn' Altro,che lui ſi ſarebbe perduto di animo]Quiuis alius, ac ipſe eſt,deſpondiſſet animum.

mi commandate Altro?]Numquid aliud vis?

non fà Altro,che cianciare]Nihil aliud,quàm nugatur.efficit nihil aliud quàm nugatur.

l'vno,e l Altro] Vterque,vtraque, vtrumque.

l'vno,ò l'Altro di voi due]Veſtrũ vteruis,vtrauis,vtrumuis. G.' vtriuſuis.D.vtriuis.

ò l'vno,ò l'Altro] Alteruter,tra, trum.G.alterutrius.

Altro che,e altri che.vale ſe non] Niſi. præter Ac.

Altronde]Aliunde.alio ex loco.

Altroue:ſtato in luogo]Alibi.

Altroue ſono ſtato mandato] Aliò miſſus ſum. Ter.

Altrui] Alter,ra,rum. alius,a,ud.

coſa Altrui,ò di altri] Alienus,a, alienum.

Altura,altezza] Altitudo,dinis.f. ſublimitas,atis. F.

Altutto,in tutto,e per tutto]Penitùs,omninò. planè.

Alueario,e alueo. caſſetta da pecchie]Apiarium,ij.N.

Alueolo]Alueolus.is M.

Alueo,letto del fiume]Alueus,i.

Alumiera,miniera d'alume]Aluminis fodina,ę.f.

Alume]Alumen,inis.N.

Alume di rocca]Alumen rupeum.

A lungi,à lunga,lontano]Procùl. longè.Abl a.ab.

A lungo andare.à longo andare] Aliquando.tandem. olim.

mandare A lungo]Protrahere.Ac. procraſtinare.

Aluo,ventre]Aluus,ui.f.Venter, tris.M.abdomen,nis.N.

A luogo,e à tempo] Suo tempore. opportunè.

Alzamento]Eleuatio,onis.f.ſublimatio,onis.f.elatio,onis.F.

Alzato]Sublatus,a,um. eleuatus,

ta,um.elatus,a,um.ſublimis,me eminens,entis.C.
Amabile,degno d'eſſere amato] Amabilis,le.dignus amore.
Amabile,affezzionato] Studioſus, ſa,ſum. G.amans,antis. G.
tutte le coſe lo rendeuano più Amabile] Omnia in illo ad gratiam erant.Liu.
Amabiliſſimo] Amantiſſimus,ma, mum.amabiliſſimus,a,um.
Amabilità] Amabilitas,atis. f.
Amabilmente] Amanter,amicè. placidè.amabiliter. humanè.
Amadore,che ama] Amator, oris. M.amaſius,ij.M.amans,antis. alicuius amore ſaucius.
Amadriadi,Ninfe de'boſchi] Hamadriades,dum.F.
A mala pena] Vix.ægrè.
A malincorpo.A malincuore: di mala voglia] Ægrè.
A man deſtra.A man dritta,à man ritta] Ad dexterā. Dextrorsùm.
A man giunte domando queſto] Enixè id oro.ſuppliciter,ac demiſsè oro.Infimis,ſummiſque precibus id peto.
Amano,monte di Caria] Amanus, ni.M.
A mano, à mano,Subito, ſubito] iam iam.
A man ſalua,ſenza pericolo] Abſque periculo.impune.
A man ſiniſtra,à man manca] Ad ſiniſtram,ſiniſtrorſum.
Amante, innamorato,che ama] Amator,oris.M.amaſius,ij.M. amans,antis.C.
Amantiſſimamente] Amantiſſimè.
Amantiſſimo] Amantiſſimus,ma, amantiſſimum.
Amanzo,nome di huomo] Amantius,ij. M.
Amanza,donna amata] Amaſia,ę. f.amica,ę.F.
Amaramente] Amarè,acerbè.
A marauiglia] Mirandum in modum mirum in modum.

Amaranta,Città di Portogallo] Amaranta,æ.F.
Amaranto,fiore] Amaranthus, thi.M.
di Amaranto] Amaranthinus, na, thinum.
Amarena,frutto di ciregia] Amaricium,ij.N.
Amaretto] Subamarus,a,um.
Amarezza] Amaritudo,dinis.F. amarities,ei.F.acerbitas,atis.f. amaror,oris.M.
Amarezza di cuore] Dolor animi. acerbitas animi. Ægritudo,nis.
Amaricato,amareggiato] Afflictus,a,um.triſtis,triſte,is.Ægritudine affectus,a,um.
Amarino,di ſapore agro] Acer, acris,acre.
Amariſſimamente] Amariſſimè. vehementiſſimè.
Amariſſimo] Amariſſimus,a,um.
Amaritudine,amarezza] Amarities,ei.F.
Amaritudine,affanno] Afflictio, onis.f.ægritudo,inis.F.
Amaro] Amarus.a,um. acerbus,a, um.Guſtatu aſper,ra,rum.
vn poco Amaro] Subamarus, ſubacerbus,a,um.
molto Amaro] Amarulentus,amarulenta,tum.
Amaro,ſuſt. Amarezza] Amaror, oris.M.amaritudo,inis.F.
Amarore,amarezza] Amarities, ei.f.amaror,oris.M.
Amatiſſimo] Amatiſſimus,a,um.
Amatiſta,ſpezie di gioia] Amethyſtus,ti.F.
Amatita, pietra roſſa da diſegnare] Hæmatites,tæ. M.
Amatiuo,da eſſer amato] Amandus,a,um.
Amatorio] Amatorius,a,um.
Amato,caro] Amatus,a,um. charus,a,um.D.
Amatore,che fà all'amore] Amator,oris.M.amaſius,ij.M. alicuius amore ſaucius.

Amatrice]Amatrix,icis.F.alicuius amore capta.amaſia,æ.F.
Amatunto,Città di Cipri] Amathus,untis.F.
Amazone,donna guerriera] Amazon,onis.f.amazones,um. f.
appartenente ad Amazoni] Amazonicus,a,um.
Ambage,oſcurità di parole] Ambages,gum.f.ambiguitas, atis.f.
Ambaſceria]Legatio,onis.f.legationis munus,eris.N.
mandare Ambaſceria]Legationē mittere.
Ambaſcia,difficoltà di reſpirare] Anhelatio,onis.f. ſpiritus difficultas,atis.F.
Ambaſcia,noia,trauaglio]Moleſtia,æ.f.anxietas,atis.afflictio, onis.F.
carica di Ambaſciadore]Legatarium munus.
Ambaſciadore]Legatus,ti.orator legatus. M.
Ambaſciadore ordinario] Ordinarius legatus.
Ambaſciadore di pace] Caduceator,oris.M.
Ambaſciador non porta pena. P.] Legatus non cæditur,neque violatur.
Ambaſciadore ſtraordinario]Extraodinarius legatus.
eſſere Ambaſciadore appreſſo vn Rè]Apud Regem, vel, ad Regē legatum agere,legationem habere.
Ambaſciadoruzzo] Legatus vilis. Nunciolus,li M legatulus,i.M. oratorculus.li.M.
Ambaſciata]Nuncius,cij.M.legatio,onis.F.
inuiare vno in vna Ambaſciata] Legationem alicui dare.
inuiare vna Ambaſciata ad vn Prencipe] Legare aliquē principi,vel,ad principem.
deputare vna Ambaſciata ſtraordinaria ad vno]Alicui extra ordinem legatiónem decernere
proporre il ſuggetto della ſua Ambaſciata]De ſuâ legatione referre,dicere. legationem exponere,explicare.
Ambaſciata,imbaſciata] Mandatum.ti.N,
far l'imbaſciata]Mandata exponere.
dar l'Ambaſciata à vno per vn'altro] Mandata alicui ad aliquem dare.
portar l'Ambaſciata à vno]Mandata ad aliquē afferre,deferre.
Ambaſcieria]Legatio,onis.F.
render conto della ſua Ambaſceria]Legationem,vel.de legatione renunciare.
inuiare vn'Ambaſciadore per trattare la pace]Legatum mittere de pace.
Ambaſciadrice]Legati vxor,oris,
Ambaſcioſo,pieno d'ambaſcia] Anxius,a,um.
Ambe,ambo,tutti i due ambedue, e ambodue]Ambo,ambæ.ambo,
Amballi di dati]Teſſeręduella, ę. luſoriæ teſſeræ binarius,ij. M. binæ monades.
Amballi di carte]Luſoriæ pagellę duplio,onis.M.
Ambiadura,e ambio,andatura di cauallo à paſſi corti, e veloci] Inceſſus tolutaris equi gradarij numeroſus,& mollis gradus
Ambiante,che và d'ambio]Tolutim incendens.tolutarius, gradarius.
Ambiguamente:con ambiguità] Ambiguè perplexè,dubiè,ex ambiguo.
Ambiguità,perpleſſità] Ambiguitas,atis.anxietas, atis.F.
Ambiguo]Ambiguus,a,um.dubius,a,um.
Ambito,add.da ambire. cercato] Ambitus,a,um.
Ambizione]Ambitio,onis.f ambitus,ûs M. honorum cupiditas

immoderatum gloriæ desiderium. ardens gloriæ sitis.
Ambizioſamente] ambitioſè. ex ambitione. per ambitionem.
Ambizioſo] Ambitioſus, a, um honoris auidus. gloriæ appetens. laudis immoderatè ſtudioſus.
Ambra, odore. Ambragriſa, ambracane] Ambarum, i. N. ambrum, i N. ambra, æ. F.
Ambra, bitume di prezioſiſſimo odore] Succinum, ni. electrum, electri. N.
Ambrato] Ambrâ imbutus, infectus, a, um.
Ambretta, piccolo fiore] Ambretta, tæ. F.
di Ambra] Succinus, a, um. electrinus, na, num.
Ambroſia. pianta ſimile alla ruta] Ambrosia. æ. F.
Ambroſia, ſpezie di beuanda] Ambrosia. ę. F.
Ambrogio, nome di huomo] Ambrosius, ij. M.
Amelia, Città d'Italia] Ameria, ę.
Amenda, il domandar perdono à Dio, e alle genti innanzi alla Chieſa in publico] Mulcta honoraria. F.
condennare all'Amenda] Mulctam reo imponere.
Amendue, Amenduui } Ambo, ambę, ambo.
Amenità, bellezza di paeſe] Amœnitas, atis. F
Ameno, piaceuole] Amœnus, a, um. iucundus, a, um. venuſtus, a, um.
A mente, à memoria] Memoriter.
Ameriola, Città d'Italia] Ameriola, ę. F.
America, mondo nuouo] America. Americæ, F.
Americano] Americus. Americanus, a, um.
Ametiſto, pietra prezioſa] Amethyſtus, ti. F.
Amfiarao, nome di huomo] Amphiaraus, aï. M.
Amfiteatro] Amphitheatrum, tri.
Amicabile, amicheuole] Amicus, ca, um. amicabilis, le. lis.
Amicabile, conuerſatiuo] Humanus, na, um.
Amicheuolmente] Amicè. amanter ſtudioſè, beneuolè, perofficioſè. amicum in modum.
Amiciſſimo] Amiciſſimus, a, um.
Amicizia] Amicitia, æ. f. beneuolentia, æ. neceſſitudo, inis. F. animorum coniunctio.
fare Amicizia con vno] Amicitiā, conſuetudinem, neceſſitudinem cum aliquo iungere, coniungere, contrahere, inire, coire, inſtituere.
Amico di alcuno] Alicui amicus, intimus, coniūctus, neceſſarius. alicuius amans, ſtudioſus, intimus, amantiſſimus.
ti ſon buon' Amico] Sum tibi valdè amicus.
Amico, vero, amico di cuore] Ex animo amicus, verèque beneuolus.
è mio Amico antico] Cum illo mihi vetus neceſſitudo intercedit.
noi ſiamo tutti ꝯ due grandi Amici] Vterque ſumus coniunctiſſimi. arctiſſimis amicitiæ vinculis ambo conſtricti ſumus.
ò mio caro Amico] O charum caput.
io ſono ſuo Amico] Mihi cum illo amicitia intercedit.
io ſono ſuo Amico partiale, e dichiarato] Illi apertè faueo, ſtudeoque.
io non hò nel mondo più caro Amico di lui] Amicior mihi nullus viuit, atque is eſt. Plaut.
ne' biſogni, ò trauerſie si conoſcon gli Amici P.] Amici rebus aduersis probantur.
Amico, fauoreuole] Proſper, era, rum. iucundus, a, um. D.
niuno mi è più Amico di lui. Il maggiore Amico, che io habbia è lui

è lui] Amicior mihi nullus vi-
uit, atque is eſt. Plaut.
Amico di ſternuti, il più che ſe ne
caua, è, vn Dio t'aiuti P.] Salute
tenus amicus.
Amico di buon dì, e di buon'an-
no] Ore tenus amicus,
Amico di tutti, fedel di neſſuno]
Amicus, omnibus, amicus nemini
Amico riconciliato, e cauolo riſ-
caldato non fù mai buono. P.]
Amicitia ſemel læſa nunquam
redintegraſcit.
Amido] Amylum, li. N. amidum,
di. M.
Amiens, Città di Piccardia] Am-
bianum. i. N.
A mille à mille] Milleni, næ, na.
A minuto] Minutim, vel, minuta-
tim, fruſtratim.
Amiſtà, amiſtanza, amicizia] Ami.
citia, æ. f beneuolentia, æ. f.
Amiſtà, confederazione di poten-
tati] Bellica ſocietas. f.
faccio ſtudio di guadagnare la
ſua Amiſtà] Aucupor eius gra-
tiam.
Amito, minerale] Amytum, i. N.
Amitto] Amictus, ûs. M. Humera-
lis, lis. f.
A miſura] Moderatè. ad amuſſim.
Ammaccatura] Contuſio, onis. F.
Ammaeſtramento, ammaeſtranza,
ammaeſtratura] Eruditio, onis.
f. præceptum, ti. N. inſtructio, in-
ſtructionis. f inſtitutio, onis. F.
Ammaeſtratiſſimo] Eruditiſſimus,
ma, um. Doctiſſimus, a, um.
Ammaeſtrato] Eruditus, ta, tum.
Doctus, a, um.
Ammaeſtreuole, atto à aſſere am-
maeſtrato] Docilis, le, lis.
Ammaeſtreuole, ammaeſtrante]
Erudiens, tis. inſtruens, entis.
Ammaiato, coperto di rami fron-
zuti] Frondoſis ramis tectus, te-
cta, ctum.
Ammainamento] Velorum con-
tractio, onis. F.

Ammalato] Ægrotus, a, um. æger,
gra, grum. Ægrè affectus. mor-
bo affectus, a, um.
cadere Ammalato] In morbum in-
cidere, cadere, delabi. morbo
corripi. valetudinem amittere.
ſtare Ammalato] Ægrotare
morbo laborare. malè ſe habe-
re. morbo teneri, affici, vrgeri,
afflictari.
eſſer grauemente Ammalato] gra-
uiter ægrotare. Graui morbo
affligi, vrgeri, teneri.
fare l'Ammalato] Morbum ſimu-
lare.
Ammaliamento] Veneficium, ij. n.
faſcinum, i. N. faſcinatio, onis. f.
Ammaliato] Faſcino affectus. ve-
neficijs irretitus, a, um.
Ammaliatore] Veneficus, fici. M.
faſcinandi artifex. incantamen-
torum opifex.
Ammalatrice] Venefica, cæ. ſaga,
gæ. triuenefica, cæ. F.
Ammannamento, e ammannimen-
to, arredo] Suppellex, ctilis. F.
ſuppellectilia. lium. N. appara-
tus, ûs. M. impedimentum, ti. N.
Ammannato, e ammannito] Para-
tus, a, um. Ac. ad. Promptus, pta,
ptum. Ac. ad.
Ammanſato] Manſuetus, ta, tum.
Manſuefactus, cta, ctum.
Ammanto, ammantura] Tegumen-
tum, ti. N. pallium, ij. N. lacer-
na, æ. f. penula, æ. N.
Ammanto Reale] Trabea, æ. f. Pa-
ludamentum, ti. N.
Ammantato] Palliatus, penulatus,
chlamydatus, ta, tum.
Ammartellato. geloſo] Zelotypia
laborans.
Ammaſſamento] Acervus, i. M.
cumulus, li. M.
Ammaſſato] Collectus, a, um. Con-
gregatus, a, um.
Ammattonato] Lateribus ſtratus,
ta, tum.
reſtar in ſu l'Ammattonato, ſi di-

ce di chi rimane ſenza niente. P.]Ad incitas redigi
Ammazzamento]Cædes,is. F.
Ammazzato]Interfectus,a,um.occiſus,a,um.necatus,a,um.
Ammazzatore] Interfector,oris.
Ammazzolato, fatto in mazzi] In manipulos collectus,a,um.
Ammenda, rifacimento di danno]Mulcta,æ.f.
condannare vno all'Ammenda] no]Alicui mulctam imponere, infligere,irrogare,dicere, edicere.aliquem mulctâ plectere, mulctâ damnare.
Ammenda,ammendazione,correzione,ammendamento]Correctio,onis.f.animaduerſio,onis. emendatio,onis.F.
Ammezzamento]Dimidiatio, dimidiationis,diuiſio,onis.f.dimidium,ij.N.
Ammezzatore] Dimidiator,oris.
Amminiſtragione, e amminiſtrazione]Adminiſtratio,onis.F. procuratio,onis.f. diſpenſatio, onis.f.gubernatio,onis.F.
Amminiſtratore] Adminiſtrator, oris. M. Gubernator,oris.curator,procurator,diſpenſator,diſpenſatoris.M,
Ammirabile]Admirabilis,mirabilis,mirabile.admirandus,mirandus. mirus, mirificus,ſuſpiciendus,da,dum.
Ammiraglio del porto]Limenarcha,chæ.M.
Ammiraglio,Titolo di Capitano d'armate] Rei maritimæ Prætor,Præfectus,Præpoſitus. Mari cum imperio Præpoſitus.
Vice-Ammiraglio]Rei maritimæ Præfecti legatus,ti.M.
carica di Ammiraglio]Maritima præfectura. imperium maritimum.præfectura maris.
Ammiramento,ammiranza, ammirazione]Admiratio,onis.F. miratio,onis.F,
Ammirativo] Mirabundus,admirabundus,da,dum.
Ammiratore] Amirator,mirator, admiratoris M.
Ammiſibile]Quod amitti poteſt.
Ammiſtione]admiſtio,miſtio,permiſtio,confuſio,onis.F.
Ammiſuratamente] Moderatè,tẽperatè.
Ammiſurato]Moderatus,ta,tum. temperatus,a,um.
Ammodatamẽte]Temperatè,moderatè.
Ammodato,moderato]Moderatus,a,um.temperatus,a,um.
Ammoderatamente]Moderatè, temperatè.
Ammogliamento]Vxoris aſſumptio,vel,ductio,onis.f.matrimonij contractio,onis.F.
Ammogliamento fatto per forza] Innuptias coniectio,onis.F.
Ammogliato per forza]In nuptias coniectus,a,um.
Ammogliato]Coniugatus,ta,tum. Maritus.connubio iunctus.coniugio illigatus.
Ammollamento]Mollimentum,ti. N.temperatio,onis.F.
Ammollato,ammollito]Lenitus, ta,tum. mollitus,a,um.
Ammonigione,ammonizione]Admonitio,onis.F.
Ammonimento]Admonitio,onis.F mandatum,ti.N. præceptum,ti. monitum,ti.N.
Ammonitore]Admonitor,oris.M. monitor,oris.M.
Ammonzicchiato]Aceruatus,ta, tum.accumulatus,a,um.
Ammorbidamento]Lenitas,atis. mollitia,æ.F.teneritas,atis.F. teneritudo,inis.F.
Ammorſellato,manicaretto di carne &c.]Creocabus,bi.M.
Ammoſcito] Languefactus,a,um. languidus, vel, flaccidus factus, facta,ctum.
Ammortamento]Extinctio,onis.f.

Ammozzicato. Tagliato in pezzi] Trucidatus,a,um. conciſus,conciſa,ſum.
Ammunimento] Admonitio,onis. f monitum,ti.N.
Ammunizione] Admonitio,onis.f.
Ammutito,ammutato] Linguæ, vel,ſermonis vſu defectus, &a, defectum.
Ammutolato,ammutolito] Mutus, muta,tum.
Amo,ſtrumento da pigliar peſce] Hamus,mi.M.
peſcar con l'Amo] Hamo captare piſces. Humatâ lineâ piſcari.
Amicetto,amo piccolo] Hamulus,li.
Amniſtio,ſcordanza,e perdono di ingiurie] Offenſionum,& iniuriarum condonatio,& obliuio.
A modo,à guiſa] Inſtar.G.
Amomo,frutice d'aromato] Amomum,mi.N.
A monte,all'insù] Surſùm.
Amorazzo,innamoramento] Amores,rum.M.
Amoruccio,Amore cattiuo] Amor inſanus,fatuus,ſtolidus,
Amore,affetto] Amor,oris.M.ſtudium,ij.N. beneuolentia,æ.F.
per Amore] Amoris ergo.beneuolentiæ causâ.
Amore della patria] Pietas,atis.f. amor.charitas in patriam.
Amore di dõne] Amor muliebris, mulieroſitas,atis.F.
mio Amore,mio cuore] Mea lux, meum corculum. mea animula, meæ deliciæ. mea voluptas; meum deſiderium.
portare Amore ad vno] Alicuius amore ardere. flagrare.aliquẽ amore amplecti,ſtudio proſequi
l'Amore,che io vi porto è si grãde, che non ſi può far maggiore] Meus in te amor tantus eſt, vt nihil ſupra poſſit;vt exhauriri nullâ poſſit iniuriâ
eſſer traſportato dall'Amore] Differri amore.
io lo farò per Amore di lui] Id faciam illius causâ,illius ergò.
per Amore voſtro] Tuâ causâ. tuâ ipſius gratiâ. propter te.in tui gratiam.
L'Amore,che io vi porto,mi obliga d'auuertirui] Pro meo in te amore moueo te.officij mei eſſe duxi,qui meus in te amor eſt, monere te.
Amore reciproco] Amor mutuus. mutuò iuncta beneuolentia.
fare all'Amore] amatorijs leuitatibus indulgere.inſanis amoribus occupari,impediri,teneri.
conſeruare l'Amore,mantenerlo] Amorem colere.
Amore diſoneſto] Amor turpis, obſcenus,libidinoſus,meretricius,inſanus,flagitioſus.
Libri d'Amore] Libri amatorij. libri de rebus amatorijs conſcripti.
L'Amore,il Dio dell'Amore] Cupido,dinis.M.amor,oris. M.
Amoretti] Amores,um.M.Leues amores.M.
Amoreuole] Humanus,benignus, officioſus,vrbanus,blandus, iucundus,a,um.comis, come,is.
Amoreuolmente] Comiter, blandè,benignè,humanè, humaniter.beneuolè.
Amoreuolezza] Beneuolentia,æ.f. comitas,atis. f vrbanitas,atis.f. obſequium,quij.N. Humanitas, atis.f.Ingenij ſuauitas.
Amorini] Amores,um.M. Leues amores.M.
Amoroſamente,con affetto amoroſo] Amatoriè.amanter.cupidè.magno amoris ſtudio.ingenti cum amore.
Amoroſello,& amoroſetto. grazioſo,e gentile] Venuſtulus,la, venuſtulum.
Amorosiſſimo] Amantiſſimus,ma, mum.amoris pleniſſimus,a,um.
Amoroſità] Amor,amoris.M.be-

neuolentia,beneuolentiæ.F.
Amoroſa, innamorata] Amatrix, tricis.F.Alicuius amore capta. amaſia,æ.F.
Amoroſo] Amator,oris.M. amaſius,amasij.M.alicuius amore ſaucius.
Amoroſo.add.]Amatorius,a,um.
A motto,à motto,à parola, à parola]Singillatim.
Amouibile] Quod remoueri poteſt.
Ampiamente] Amplè.copioſè. abundanter.
Ampiezza] Amplitudo,inis.F.latitudo,inis.f.vaſtitas,atis.F.
Ampio,largo,e grande] Amplus, magnus,vaſtus,ſpatioſus,a,um.
Ampio,ſuſt.]Amplitudo,inis.F.
Ampiſſimamente]Ampliſſimè.
Ampiſſimo,e ampliſſimo] Ampliſſimus.ma,mum.
Ampleſſo,abbracciamento] Amplexus,ûs M.
Amplificatore]Amplificator,amplificatoris.M.
Ampliato] Dilatatus,a,um.
Amplificato]Amplificatus,a,um.
Amplificatrice] Amplificatrix, amplificatricis.F.
Amplificazione]Amplificatio,amplificationis.F.
Ampolla,vaſetto di vetro] Ampulla,læ,F.
Ampolla di vino]Simpulum,li.n.
Ampolletta,ampollina, ampolluzza]Ampullula,æ.F.
Ampolline per la meſſa] Ampullæ vitreę.F.Vrceoli,orum.M.
Ammutinamento]Seditio,onis.F.
A muta,à muta,vicendeuolmente]Viciſſim.
Amſterdano,Città di Ollanda] Amſterdamum,mi.N.
Anagallide,erba]Alſine,es.f.morſus gallinæ .
Anagni,Città d'Italia]Anagnia,ę
Anagogia,termine teologico]Anagogia,æ.F.
Anagogicamente]Anagogicè.
Analogia] Analogia,æ.Proportio,onis.f.Habitudo,inis.F. ratio,onis.f.mutuus ſimilium habitus.
Analogo]Analogus,a,um.
Anapeſto,piede di verſo]Anapeſtus,ti.M.
Anatra, Auitra,Vccello]Anas,anatis.F.
Anatroccolo,anatrotto,anatrino] Anaticula,æ.f.pullus anatis.
Anatomia]Anatome,es.f. anatomia,æ.F.animantis incisio, inciſionis.F.
arte di Anatomia] Anatomice ,es. f.ars incidendi. ſcientia diſſecandi.
Anatomico]Anatomicus,a,um.
Anatomiſta] Anatomicæ artis peritus.lector chirurgicus. ſector medicus.
Anca,oſſo che è tra'l fianco,e la coſcia]ſumma coxa,æ.F. ſumma coxendix,cis.F.
Anca,coſcia]Coxa,ę.coxendix.coxendicis. F.
Anche,anco,ancora]Etiam;quoq; due Muſici,ch'erano Anche Poeti]Duo muſici,qui erant ijdem poetæ.
Anchiſe,nome d'huomo] Anchiſes,is.M.
Ancilla,e ancella]Ancilla, læ.F. famula,ę.f miniſtra, æ.f.
Ancipite,tagliente] Anceps,tis.c.
Ancoi.vale,hoggi]Hodie.
Ancona,Città d'Italia]Ancona,ę,
Marca di Ancona]Picenum,ni.N. Anconitanus ager,gri.M.
Ancora con la ſeconda sillaba breue]Ancora,ę.F.
fermarſi su l'Ancore]Iactis ancoris ſubsiſtere.positis, fixis,vel. ſtatutis ancoris ſiſtere.
gettare l'Ancora]Ancoram iacere,demittere,figere.
leuare l'Ancora] Ancoram tollere,moliri,vellere,præcidere, ſuccidere.

Ancora con la penultima lunga, vale di più]Etiam,quoque.
Ancorche,ancorche]Etiamſi,tametsi,quamquam,etſi,quamuis.
Ancora adeſſo]Etiam num. etiam nunc.
Ancora adeſſo ſtai qui?] Etiam nunc hic ſtas?
Ancudine,incude] Incus,cudis.f.
Andabata,chi combatte à occhi chiuſi] Andabata,æ.M.
Andaluzia,Prouincia di Spagna] Andalutia,ę.F.
Andamento]Itio,onis. F.iter,itineris.N.ambulatio,onis f.
Andamento,azione,modo di procedere] Actio,onis.F. inſtitutũ,ti.conſilium,ij.N.
Andante]Iens,euntis.C. Proficiſcens,entis.C.
Andare,ſuſt.]Paſſus,ſis.gradus,ûs.
Andari,viottoli]Semita,ę, f.Trames,tis.M callis,lis.M.
Andata]Profectio,onis.F.Itio, itionis.F.
Andato,paſſato] Præteritus,a,um. anteactus,a,ũm.
Andatore]Ambulator,oris M.
Andatura,modo di andare] Inceſſus,ũs M.Itio,onis.f.
Andazzo,qualità di tempo,od vſanza,che corre]Præſens conſuetudo,inis.F.
Andelio,Città di Normandia]Andelium,ij.N
Andiriuieni,girauolte]Circuitio,onis.f.circuitus.tûs.M. ambitus,tùs.M.
Andito,ſpazio auanti la porta di caſa]Veſtibulum,li.N.
Andito]Transitus,ſis.M.commeatus,ſis,M. aditus,ûs M.
Andrea,nome di huomo]Andreas Andreæ.M.
Andro,Iſola dell'Arcipelago] Andros,dri.F.
Andrinopoli,Città di Grecia] Andrinopolis,lis.F.
Androgine,chi è maſchio,e femina]Androgynus,i.M.Hermaphroditus,i.M.
Androne,andito lungo à terreno, per lo quale dall'vſcio da via s'arriua à cortili delle caſe] Meſaula,ę.f.atrium.ij.N.
Andromeda,nome di donna] Andromede,es. F.
Anelito,anſamento] Anhelatio, onis.f.anhelitus.ûs.M.
Anduſa,Città in Linguadocha] Anduſa,æ f.
Anelante] Anhelans,tis.anhelus, la,lum.
Anelante alla ricchezza]Inhians diuitijs.
Anellaro,che fà anelli] Anularius,ij.M.
Anelletto]Anellus,li.M.annellus, li M.
Anelli da cortine]Annuli velares.M.
Anello]Annulus,l.N.anellus,li.
Anello da ſpoſare]Annulus pronubus.M.
Anello col ſigillo, ò da ſigillare] Signatorius annulus.
Gemma dell'Anello] Annuli caput. annuli bulla.annuli vmbilicus.
facitore di Anelli]Annularius,ij.
appartenente ad Anello] Annularis,lare,is.
mettere vn'Anello in dito]Annulum digito.vel,in digitum inſerere,indere, inducere. Inducere digito annulum.Cic.
cauare vn'Anello dal dito] Annulum de digito detrahere.
Anello, battitore della porta] Cantharus,i.M.marculus ferreus.M.
correre all'Anello, correre la lãcia]Equeſtri ludicro de palmã contendere.
guadagnar l'Anello,vincer la gioſtra]Equeſtri certamine præmium referre.
colpire correndo nell'Anello]Lãcea

ceā traiectum annulū auferre.
inſilzare l'Anello con la lancia] Lanceam in annulum inſerere.
Anelo,chi riſpira con difficoltà] Anhelus,a,um.anhelans, antis.
Anemone,erba del Diauolo, che creſce nelle biade]Anemone, anemones.F.
Anesi,Città di Sauoia]Aneſium, Aneſij.N.
Aneto, erba ſimile al finocchio] Anethum,thi.N.
Anfanatore,cicalone]Nugator, oris.M. Garrulus.loquax,nugax,verboſus,vaniloquus.
Anfania]Nugæ,garum.f. Vaniloquentia,ę.F.
Anfisibena,ſerpente con due teſte vna da piè,l'altra da capo]Amphiſibena,æ.F.
Anfiteatro]Amphitheatrum,ri.n.
A'ngengno. inganneuolmente] Fraudulenter.per fraudem.
Anfora,vaſo]Amphora,æ.F.
Angelicato,ſimile all'Angelo] Angelo ſimilis, le.
Angelichezza,ſimiglianza,coſtume d'Angelo]Similitudo Angeli.
Angelico]Angelicus,a,um.
Angelo,e Angiolo]Angelus,li.N. Numinis adminiſter,& nuncius.ſpiritus ethereus.M.
Angelo Cuſtode,Angiolo di guardia]Cuſtos Angelus.Præſes vitę noſtræ,ac tutelaris Angelus.
Angheria]Coactus,ùs.M. coactio, onis F.vis,is F.violentia,ę.F.
Angiers.Città di Angiò]Andegāuum.ui.N.
Angiolo,vedi Angelo]Angelus,i.
Angolare]Angularis,lare,is.
Angola, Città,e paeſe di Affrica] Angola,æ.F.
Angolo]Angulus,li.M.
Angol piano]Angulus planus M.
Angolo rettilineo]Angulus rectilineus.
Angolo retto]Angulus rectus.
Angolo acuto]Angulus acutus, cuſpidatus,mucronatus,in acumen ductus.
Angolo ottuſo]Angulus obtuſus, retuſus.
Angolo ſodo]Angulus ſolidus.
Angonia,Agonia]Angor,oris.M. anguſtiæ,arum.F.
Angouri.Città di Galatia] Ancyra,ræ.F.
Anguien,Città di Fiandra] Angia,giæ.F.
Angoſcia]Angor,oris. M.anxietas,atis.f. afflictio,onis.f Ægritudo præmens. ſollicitudo,inis. f.dolor,oris.M.
Angoſceuole]Anxius,a,um. angore affectus,a,um.
Angoſciato]Sollicitus,a,um.
Angoſcioſo,pien d'angoſcia] Anxius,a,um.moleſtus,a,um.
Angoſcioſamente] Anxiè.cum anxietate.
Angue,ſerpe]Anguis,guis.M. ſerpens,tis.F.coluber,bri.M. colubra,æ.F.
Anguilla]Anguilla,æ.F.
tenere l'Anguilla per la coda.P. Auribus tenere lupum.
Anguillaia,ridotto d'Anguille] Anguillarum receptaculum, domicilium,ſedes.
Anguillara,Città de Fidenati]Fidena,æ.F.
Anguinaia, parte del corpo vmano,che è tra la coſcia,e'l ventre]Inguen,inis.N.
Anguſtia,afflizione] Anxietas,anxietatis.f.ſollicitudo,inis.f.anguſtiæ,arum.F.
Anguſtiato]Anxius,a,um. angore affectus,a,um.
Anguſtioſo,pien d'anguſtie]Anxius,a,um.
Anguſto,ſtretto]Anguſtus,a,um. arctus,a,um
Anice,pianta ſimile al finocchio] Aniſum,ſi.N.
Anima]Anima.ę.animus,i.M.
rendere l'Anima] Animam agere,

re,efflare,expirare,amittere, exhalare extremum ſpiritum reddere,edere.
chi hà Anima]Animatus,a,um. animâ prædìtus,a,um.
ſenza Anima]Inanimus,a,um.Inanimatus,a,um.inanimis, me.C.
chi hà perduta l'Anima]Exanimus,a,um.exanimatus,a,um. exanimis,me.C.
Anima vegetatiua]Anima alens; anima altrix.anima,cuius virtute plantę vigent,creſcunt,germinant,frondeſcunt,florent,ac viuunt.
Anima ſenſitiua]Anima ſentiens
Anima ragioneuole]Anima, vel, animus rationis particeps.
è vna buona Anima] Probus homo eſt.antiquæ probitatis homo eſt. minime malus homo eſt
queſta Città fà più di dieci mila Anime] Amplius dena hominũ, vel, capitum millia numerantur in hac vrbe.
io nol dirò à Anima viuente] Nemini mortalium dicam.
Lì non ci hò veduto Anima viuẽte]Mortalium neminem ibi vidi
Anima del frutto, come di mandorla,noce &c.]Nucleus amygdalæ,nucis &c.
Anima,figura di terra,ò geſſo,che ſerue à formare le figure,che ſi gettano di bronzo]Nucleus,ei.
Anime de'Morti]Manes,nium.M. Pij manes.mortuorum animæ. vitâ functorum animæ.
Anime del Purgatorio]Animæ piaculari flammâ ſuas apud inferos eluentes maculas.animæ ignibus addictæ piacularibus.
Anime de'dannati]Vmbræ,arum. F.impij manes.animæ ſempiternis addictæ ſupplicijs.
Anime de'Beati]Animæ beatæ. eternâ felicitate potientes in cœlo animę.
Anima ſeparata dal ſuo corpo] Animus à corpore ſeiunctus, laxatus corpore,corporeis vinculis exolutus.animus corpore vacans.
L'azione dà l'Anima al diſcorſo] Vim quandam orationi addit actio.actione viget quodammodo,animaturque oratio.
vn diſcorſo ſenza Anima] Oratio, quæ vigoris nihil habet; quæ nihil præfert efficacitatis.
Anima,bocca d'vn cannone] Tormenti os vacuum,inane,hiatus oris.diameter.
è huomo d'Anima,di buona coſcienza]Eſt vir religioſus,vel, pius.
Animalaccio]Animal maximum.
Animalaccio,cattiuo animale]Animal vitioſum,vel, malum.
Animalaccio per ſcherno detto à vn huomo]Vir bellnini moris.
Animale che viue vn giorno]Ephemerum,ri.N.
Animale di due piedi]Animal bipes,dis.N.
Animale pieno di Coſtane]Animal petiminoſum.N.
Animale velenoſo] Animal venenatum.N.
Animale col pungiglione]Animal aculeatum.
Animale ſolitario]Beſtia ſoliuaga
Animale,che fà il muſchio] Mus odoratus,& moſchus,i.M.
Animale,che fà il Zibetto] Felis Zibethifera.F.
Animale di terra,e d'acqua] Animal amphibium.N.
Animale ſenza ſangue] Animal inſectile.N.
Animale,che hà l'vnghia ſpaccata]Animal feſſipes,dis.N.
Animale quadrupede] Animal quadrupes.N.
Animale di vnghia intiera]Animal ſolidipes.N.
Animale di piè largo]Animal planipes,dis.N.

Animale campareccio] Animal agreſte.N.
Animale di molti piedi]Multipeda,de. F.
Animale di mille piedi]Millepeda,ę.F.
Animale domeſtico,e ſaluatico] Animal manſuetum,& ferum.
Animale mezzo ſaluatico]Animal ſemiferum.
Animale]Animal,lis.N.animans, animantis.F.
appartenente all'Animale]Animalis,le,is.
li Animali]Bruta animantia.brutæ animantes.F.
Animali,che caminano col ventre per terra]Animalia reptilia
Animali,che nuotano] Animalia natatilia.
Animali, che viuono dentro l'acqua]Animalia aquatilia.
Animali,che si ingraſſano in caſa]Animalia altilia.
Animaleſco,d'animale]Animalis, animale,lis.
Animaletto,animaluzzo]Beſtiola, beſtiolæ.F.
Animante.Tutto ciò,che hà anima]Animans,tis. C.
Animato]Animatus,a,um. animâ præditus,a,um.animæ compos.
Animato, incitato à fare qualche coſa]Incenſus,incitatus,animatus,inflammatus ad aliquid.
Animaluzzo,animaletto] Animal minimum.beſtiola,æ.f.
Animauuerſione,digradazione] Animaduerſio,onis.f.reprehenſio,onis.caſtigatio,onis.f.
Anime infernali,ò de'morti]Manes,ium,M.
Animella]Glandula,ę.f.
Animelle,ò Attimelle]Lactes.ium.
Animo,ardire]Audacia,æ.F.animus conſtans. M.
Animo]Spiritus,ûs.M.mens,tis.F. animus,i.M
Animo,proponimento]Conſilium conſilij.N.mens,tis.f.cogitationis.f voluntas,atis.F.
le Madregne ſono tutte d'vn medeſimo Animo verſo i figli aſtri] Vno animo omnes nouercæ oderunt preuignos.
Animo,coraggio]Fidentia,æ.F. audacia,æ. F.
Animoſamente]Fortiter,animosè. ſtrenuè,generosè,audacter, viriliter, acri animo.
Animoſiſſimamente] Fortiſſimè, maximâ audacia.
Animoſiſſimo]Strenuiſſimus,ma, mum.fortiſſimus,a,um.
Animoſità]Fortitudo,inis.f ingens virtus bellica.animi pręſtans magnitudo.animi axcelsi, atque inuicti magnitudo, & robur.
Animoſo] Vir fortis, generoſus, ſtrenuus,magnanimus.magnanimitate clarus.magnitudine animi præſtans.
Animuccio]Animulus,li.M.
Animuccia,animetta]Animula,ę.f
Aniſo,erba] Aniſum,i.N.
Anitra,vccel d'acqua]Anas,atis.f.
Anitraccio,anitroccolo,anitra giouane]Anaticula,æ. F.
Anitrina,erba da anitra] Herba anatina.
Anitrino,pulcino d'anitra]Pullus anatinus.
Annaffiamento,innaffiamento] Irrigatio,onis f.rigatio, onis.F.
Annali,ſtoria d'anno per anno] Annales,ium. M.Annalis hiſtoria.Hiſtoriæ annuæ,annorum ſerie deſcriptæ.monumenta antiquitatis.annalium monumēta
ſcriuere Annali]Annales conficere.res geſtas mandare,celebrare annalium monumentis.
Annaliſta,ſcrittore d'annali] Annalium confector,ſcriptor,compoſitor.
Annata,vn anno intiero]Annus totus.M.

Annata,& annea, rendita d'vn anno]Annuum vectigal beneficij Eccleſiaſtici ſacerdotij vacantis annui reditus.

Annebbiato,ſoggetto à nebbia] Nebulæ obnoxius,a,um.Nebulâ affectus,a,um.

Annebbiato]Nebuloſus,a,um.Nubibus obductus,a,um.

Annegamento,l'annegare] Submerſio,onis.F.

Annegamento,rouina]Pernicies, perniciei.F.exitium,ij.N. Peſtis,is.F.

Anneghittito,e annighittito]Factus piger,gra,grum.deſes,dis.c.Iners,ertis.C.

Anneramento]Nigrities,ei,F.Nigritudo,inis.F.nigritiei inductio,onis.vel,effectio.

Annerato,annerito]Denigratus, ta,tum.Nigritie infectus,a, um.

Anneuato,rinfreſcato in neue]niuatus,a,um.

Anneſſo,conneſſo] Coniunctus,cta, ctum.coniugatus,a,um.

Annichilazione]Abolitio, onis.F. extinctio,nis f.ad nihilum reductio.f.interitus,ûs. M.excidium,dij.N.

Annichilito,annientato]Ad nihilum redactus,a,um.perditus, perdita,tum.

Anniuerſario]Anniuerſarius,ria, rium.annuus,a,um.annua.vel, anniuerſaria dies.

Anni giouanili]Anni primitiui , creſcentes.

Anni della vecchiezza]Anni recedentes.

Anni due]Biennium,ij.N.

Anni tre,e quattro]Triennium, quadriennium.

Anno Santo]Annus ſæcularis ſacer

vn'Anno ſi,e l'altro nò] Alternis annis.

più d'vn'Anno] Vltra annuum ſpatium.

finito l'Anno]Anno circumacto, vel.exacto.

Anni della diſcrizione] Sapientiæ anni.

Anno]Annus,i.M.tempus annuũ.n

Annodato]Colligatus,a,um. connexus,a,um.copulatus,a,um. illigatus,a,um.D

Annoiamento]Moleſtia,æ.F. tædium,dij.N.animi dolor.acerbitas,atis.F.

Annoioſo] Moleſtus,a,um. D. acerbus,a,um.grauis,ne. aſper, ra,rum.

Annona]Cibaria,orum.N.commeatus,ûs.M.annona,æ.F.

Annoſo,che hà molti anni]Annoſus,a,um.

Annotazione]Adnotamentum,ti.n

Annouellato,ripien di fauole]Deceptus,a,um.

Annouerato]Adſcriptus,a,um.D. connumeratus,a,um.

Annuale, che si rinuoua ogni anno]Annuus,a,um.

Annuale,ò annouale, tutto il corſo dell'anno]Annus,i.M.

Annualmente.d'anno in anno]Singulis annis.

Annullatore]Deletor,oris.M.extinctor,oris.M.exterminator, toris.M.

Annullato] Deletus,irritus,extinctus,reſciſsus,expunctus,abrogatus,ta,tum.

Annumerato]Numeratus,a,um. dinumeratus,dinumerata,tum, enumeratus.

Annunziamento]Denunciatio, onis.f.editio,onis.f. Indicatio, onis.f.prædictio,onis.f.

Annunziatore]Prænuncius,ij.M. delator,oris.M.nunciator,oris. M.Index,cis.M.Nuncius,ij.M.

Annunciatrice]Prænuncia,æ.F. nunciatrix,cis.f.

Annunciazione,feſtiuità della Madonna]Annunciatio,onis. F.

Annunzio.ambaſciata] Nuncius, nuncij.M.Nuntium,ij.N.

Annunzio,augurio]Omen,nis.N.

Annu-

Annuuolato] Nubibus obductus, obducta, ctum.
Anno, coſa d'vn anno] Annuus, annua, nuum
Ano, la parte d'onde ſi purga il ventre] Anus, ni. M. podex, cis. m
Anoia, hauere vno A noia] Alicuiusodio teneri, affici, ardere. flagrare. odio diſſidere ab aliquo.
Anotomia] Anatome, es. f. anatomia, æ. f. animantis incisio. Chirurgica animalis diſsectio.
far Anotomia d'vna coſa] Rem perfectè explorare, vel, exactè perpendere.
Anſamento, ansiata] Anhelatio, onis. F.
Anſante] Anhelans, antis. anhelus, la, lum. inhians, tis. D.
Ansia, ansietà] Anxietas, atis. f. ſtudium, ij. N. cura, æ f.
Ansio, ansiato, pieno d'ansietà] Anxius, a, um. ſtudioſus, a, um. G.
Ante, auanti] Ante Ac. anteà.
Antecedente] Antecedens, entis. c.
il giorno Antecedente] Pridiè eius diei.
Antecedentemente] Antecedenter
Anteceſſore] Anteceſſor, oris. M.
Antelucano] Antelucanus, a, um.
Antemurale, difeſa] Propugnaculum, li N.
Antenato, progenitore] Maiores, rum. M. parentes, tum. M.
al tempo de'noſtri Antenati fù ſtimato ſauio] Apud patres noſtros ſapiens appellatus eſt.
Antenna, legno lungo, al quale si lega la vela] Antenna, æ. f. antennæ, arum. F.
Antenna della ſcala à lumaca] Scapus, i. M. nucleus, i. M.
Anteriore, che è nella parti dināzi] anterior, & anterius antiquior, ius. prior, prius. ſuperior, ſuperius.
Anticaglia edificio antico] Antiquitatis obſoleta monumenta. Ædificium vetuſtate penè abolitum. Parietina, parietinæ. F.
Anticamente] Antiquitùs. olim. quondam. veterum memoriâ. priſcis tēporibus. maiorū ætate.
Anticamera] Anterius conclaue. n. cubiculum, li. N. procœtium, ij. N. procœton, onis, M. anterius cubiculum. antithalamus, i. M.
Anticato, e antiquato] Antiquus, qua, um. priſcus, a, um. Vetus. veteris. C.
Antichezza, antichità] Antiquitas atis. f. vetuſtas, atis. F.
di tutta l'Antichità] Ab omni memoriâ. ex hominum memoriâ. ab vltimâ antiquitate.
Antichi, ò maggiori] Maiores, maiorum. M.
Antichiſſimo] Antiquiſſimus, ma, mum. vetuſtiſſimus, a, um.
Anticipatamente] Antea. ante tempus.
Anticipazione] Anteoccupatio, onis. f. anticipatio, onis. f. occupatio, onis. f.
Anticira, Iſola, e Città] Anticyra, Anticyræ. F.
Antico] Antiquus, a, um. Priſcus, ca, um. vetus, eris. C.
Antico, ſuſt. da chi si trae l'origine] Primus parens.
Anticognizione. anticonoſcenza] Prouidentia, æ. prouisio, onis. f. præmeditatio, onis. F.
Anticriſto, auuerſario di Criſto] Antichriſtus, ti. M.
Anticorte, luogo auanti il cortile] Veſtibulum, li. N. areæ veſtibulum.
Anticuore] Morbus cardiacus. cardialgia, æ f.
Antidata] Scripti prælatus dies. ſcripturæ accerſitus ſupra dies ſcripti retro ementita dies ſcripto perperam afficta dies antiquior.
Antidetto, detto auanti] Prædictus, cta, ctum.
Antidicimento, predicimento] Præ-

Prædictio, prædictionis. F.
Antidoto, contraueleno] Antidotum, i. N. alexipharmacum, alexipharmaci. N.
Antifona] Antiphona, æ. f. carmen incentiuum. N. verſiculi præcentio.
Antigono, nome d'huomo] Antigonus, i. M.
Antiguardia, Vanguardia] Prima acies f princeps acies. acies velitum. agmen primum. N.
Antimonio Pietra minerale] ſtibium, bij. N.
Antimuro] Prætenſus mœnibus murus exterior muri ambitus. mœnibus circumdatus.
Antinome] Prænomen, inis. N.
Antiochia, Città di Soria] Antiochia, ę. f.
di Antiochia] Antiochenus, na, Antiochenum.
Antiocho, nome di huomo] Antiochus, i. M.
Antipapa] Pſeudopontifex, cis. M. antipapa, pæ. M.
Atipaſto] Primum ferculum. N. antecœnium. i. N.
Antipatia] Antipathia, æ. f. diſcordia, æ. f. rerum mutua repugnãtia. rerum mutua alienatio. odiũ naturale. insitum à naturâ diſsidium.
Antipenſato] Præcogitatus, a, um.
Antipoli, Città di Prouenza] Antipolis, lis. F.
Antipode] Antipodus, podis. M.
Antinoo, coſtellazione] Antinous. tinoi. M
li Antipodi, voltano le piante de' piedi contra le noſtre] Antipodes aduerſa nobis vrgent veſtigia. Cic. de ſom.
Antiporto, e antiporta, androne, andito, che è trà vna porta, e l'altra ò di caſa, ò di città] Veſtibulum, li. N. propylæum, i. N.
Antiquario] Antiquarius, ij. M.
Antitetto, doue concorre l'acqua delli tetti più alti della caſa] Compluuium. ij. N.
Antiuedimento] Pręſensio, onis F. pronoſticum, i. N.
Antiueditore] Præcognitor, oris.
Antiueduto] Præcognitus, ta, tum. Præuiſus, a, um.
Antiuegnente] Præueniens. entis. C. anteuertens, entis. C.
Antonio, nome di huomo] Antonius, ij. M.
Sant'Antonio, Città piccola nel Delfinato] Sancti Antonij Oppidum.
Antro] Specus, ûs. f. antrum, tri. N. ſpelunca, cę. F. cauerna, næ. F. cauum, i. N.
Anuerſa, Città nel Brabante] Antuerpia, æ. F.
Anzi, più toſto] Immò, vel, imò. Quin immò. quin potiùs. Immò verò. antea.
Anzi, propoſizione. Innanzi] Ante. Ac.
Anziani, quei ch'hanno più dignità, e più autorità] Maiores, rum. M. ſeniores. primates, optimates, tum. M.
Anziano. add. antico ſemplicemẽte] Antiquus, a, um. priſcus, a, um.
credi tu? Anzi certamente] Crediſne? imò certè Ter.
è forzi quello? Anzi tutt'altro] Illud ne eſt? imò aliud. Ter.
Anzi niuno corriſponde à baſtanza a' benefici del Rè] Imò enim nemo ſatis pro merito gratiam, Regi refert.
Auguſta, Città nell'Alpi] Auguſta ſtæ. F. Auguſta prætoria. auguſta Salaſſorum.
Anzi, che il Danaro è tutto pronto] Quin eſt paratum argentum.
Anzi io ne ſento diſguſto] Quin mihi ipsi moleſtum eſt.
Anzi ſarà neceſſario pregarlo] Quin etiam neceſſe erit illum rogare.
Anzianità] Ortus prærogatina, ę. f.

Anziche,prima che] Anteqùam. priuſquàm.
Anzinato,nato prima]Primogenitus,ti.M.maximus natu.
A otta,à otta, di quando in quando]Sæpe,frequenter,ſępe numero.plerunque,crebrò.
Apamea,Città di Soria] Apamæa, apameæ.F.
Apamie,Città di frigia]Apamia, apamiæ.ę.F.
A paragone]Præ.abl.ante.Ac.
A paro à paro.al pari]Simul, pariter,similiter.
A parte à parte] Particulatim, membratim.
A paſſo à paſſo.à poco à poco,adagio]Paulatim, pedetentim. ſensim.
Aparina,erba,ſperonella] Aparine,nes.F.
ſono tanto in collera.che A pena sò quel che mi faccio]Vix ſum compos animi, ita ardeo iracundiâ.
Ape,coſtellazione] Apis indica.f.
Ape,pecchia]Apes,is.f. apis,is.F.
Apennino.montagne d'Italia]Apenninus,i.M.mons Apenninus: Apennina iuga.N.
Apetta]Apicula,ę.f.apecula,æ.F.
A pelo,appunto] Ad amuſſim.
Sciame di Api]Examen apum.N.
ago,pungiglione di Ape]Aculeus, aculei.N.
A pena,ò appena lo poſſo fare, ò per meglio dire io non lo poſſo fare in modo veruno]Aut vix, aut nullo modo poſſum,vel, aut vix,aut ne vix quidem.
A perpetuo,perpetuamente]Perpetuo.perpetuùm.
Apertamente,chiaramente]Clarè,apertè. palam.manifeſtè. ingenuè,simpliciter.
Aperta,apertura]Hiatus,ûs. M. aditus,us.M, oſtium,ij.N.via, viæ.F.
Apertiſſimamente] Apertiſſimè. manifeſtiſſimè.
Apertiſſimo]Patentiſſimus,a,um.
Apertiuo,apritiuo]Vim habens aperiendi.
Aperto]Apertus,a,um.patens,patentis.C.detectus,a,um.
Aperto,ſpazioſo] Spacioſus,a,um. amplus,a,um.
Aperto,paleſe] Clarus,a,um.manifeſtus,a,um D.
Aperto,apertamẽte]Clarè,apertè.
Apertura]Aditus,ûs.M oſtium,ij. N.via,æ.F.
fare vna Apertura à qualche coſa]Ad aliquid sibi aditum facere,patefacere; sibi viam munire,ſternere.
Il cannone hà fatto vna Apertura nella muraglia]Tormentum labem muro intulit,aditumque patefecit.
Apertura di bocca]Rictus,ûs. M. oris hiatus,ûs.M.
Apertura degli orecchi] Auximeatus,ûs.M.
ſe io trouo qualche Apertura di trattare de'tuoi affari] Siquis mihi erit aditus de tuis rebus agendi.
Apertura della terra,quando si ſprofonda]Hiatus,ûs.M. vorago inis.f.Voratrina,æ.F.
parlerò di queſto con voſtro padre, ſe egli me ne darà qualche apertura]Cum patre tuo, siquẽ præbet aditum,hac de re colloquar.
A peſo.io lo comprerei à peſo di oro]Auro contrà appenſo illud emerim.
A petto,dirimpetto] Cōntrà,vel, aduerſus.Ac.
combattere A petto à petto] Singulari certamine pugnare,
A pezza,per molto tempo] Multo poſt tempore.
A piede,& à piè. andare à piede] Pedibus ire. pedibus iter ingredi.
A piede,e à piè, prepoſizione. A piè

piè del monte]Ad radicem montis.
A piede à piedi] Adimam radicē.
A piombo,à dirittura]Ad perpendiculum.
A più non poſſo] Quoad eius fieri poterit,vel,fieri poſſit.
A più,a più]Semper magis.
A più potere,con ogni poſſibilità] Quàm maximè.omni conatu.
A poco à poco.adagio] Paulatim, ſensim.ſedatè,tranquillè,quietè
Apocaliſſi,reuelazion di miſterij] Apocalypſis,ſis.f viſorum deſcriptio.viſorum diuinitus allatorum narratio.
Apogeo,parte del Cielo più diſtante dalla terra] Apogæum, gæi.N.
Apollo, nome d'vn Dio falſo] Apollo,inis M.
appartenente ad Apollo] Apollineus,a,um.Apollinaris,re.
Apologia,difeſa] Defenſio,onis. f.facti,dictiue purgatio, defenſio,onis.F.
fare l'Apologia di alcuno]Alicuius cauſam ſcripto tueri.aliquē ſcriptis defendere.
Apologo,fauola]Apologus,gi. M. fabula,æ f.
Apopleſsia,goccia, impedimento di nerui]Apoplexia,æ.f.ſtupor apoplecticus.apoëxis,is.f.motûs priuatio.
Apopletico, infermo di apopleſſia]Apoplecticus, apoplexiâ affectus.
A poſta,à bello ſtudio,à diſegno] Conſultò, datâ,vel, dedita operâ.de induſtriâ.ſpontè.
A poſta fatta,à caſo penſato]Cogitatò.cogitatim.
Apoſtaſia] Defectio ab Chriſtianá fide.deſertio chriſtianę fidei.defectio ſacrilega.
Apoſtaſia da vn ordine religioſo] Defectio ab religioſo ordine. deſertio religioſi inſtituti.

Apoſtata,apoſtatico]Deſertor ſacrilegus.Transfuga periurus,& impius.
Apoſtema] Vomica,cæ.F.ſuppuratio,onis f.apoſtema,atis.N.
Apoſtemato,apoſtemoſo] Apoſtemate affectus,a,um.
Apoſtolato]Munus Apoſtolicum, diuini legati officium.
Apoſtolo]Apoſtolus,li M.Chriſti ſeruatoris legatus.Euangelij præco.
Apoſtrofe, figura rettorica] Apoſtrophe,es.f.compellatio,onis.f.
Apoſtrofe,ſegno di vocale laſciata]Hic,hæc apoſtrophus,i.
Apoſtumo, quello che naſce dopo la morte del padre]Poſthumus, poſthumi.M.
Appadiglionato,accampato] Caſtrametatus,a,um.
Appagamento]Quies,etis.f. ſedatio,onis.f.
Appagato]Contentus,a,um.
io ſono appagato di quello,che hò fatto]Meo facto delector.
Appaltatore di dazj]Portitor, toris.M.portorij exactor,vel,coactor.redemptor,vel,conductor vectigalium.Publicanus,i.M.
Appalto]vectigal,alis.N.
Appannato]Offuſcatus,a,um.
Appaltonato,imbriccouito]nequitiæ deditus. in ignauiam immer ſus.nequam.
Apparato di ſcena]Choragium,ij.
Apparecchiamento,apparato.apparecchio]Apparatus,ûs.M.apparatio,onis.f.comparatio,tionis. F.præparatio,onis.f.pompa,pompę.F.
Apparecchio di guerra]Apparatus bellicus.procinctus,ûs.M.
Apparecchiatore] Præparator, oris.M.
Apparecchiatrice]Præparatrix, tricis.F.
Apparente,manifeſto] Apertus, ta,tum.clarus,manifeſtus, per-

ſpicuus,perſpicua,perſpicuum.
Apparente] Falſus, mentitus,falſus,a,um.
Apparente,verisimile]Probabilis,le.verisimilis,le,is.
Apparentemente,in apparenza]In ſpeciem,quoad ſpeciem.
Apparentemente] Verisimiliter. probabiliter.
Apparenza]Species,ei.f.frons, frontis.f.externum indicium.n.
di bella Apparenza]Speciosus,ſa, ſum.in ſpeciem clarus.ad ſpeciem elegans.
Apparenza,aſpetto]Facies,ei f.
Apparenza,probabilità] Probabilitas,atis.f.veriſimilitudo, inis.f.similitudo veri.
che Apparenza v'è,che ti ſarà perdonato queſto errore?Quid habet ſimile,hanc tibi culpam condonatum iri?
Apparenza,indizio]Significatio, onis.f.Indicium,ij.N. nota,ę.f. veſtigium,ij.N.
Apparimento.apparita, apparizione]Manifeſtatio,onis.f.visio onis.f.viſum,si.N.apparitio, onis.f.ortus,ûs.M.oblata oculis, animoue ſpecies alicuius rei.
Appariſcente,di bella preſenza] Speciosus,a,um.bona corporis habitudine insignis.
Appariſcenza]Species,ei.F.
Appartato,ſcelto]Selectus, a,um. egregius,a,um.
Appartamento di giouani]Ephebeium,ij. N.
Appartamento di donne] Gynæceum,cæi.N.
Appartamento di putti] Pædagogium,ij N.
Appartamento in cima di caſa] Contignatio,contabulatio,onis. f. tabulatum,ti.N
Appartamento di caſa]Ædium pars,vel,regio,onis. contignatio,onis.f.
Appartamenti d'auanti,e dietro] Anticæ,vel,poſticæ ædium partes.F.
luogo Appartato,e ſolitario] Locus à turbâ, ab interueniẽtibus vacuus.
Appartenente] Conueniens,conuenientis.D.
Appaſſionato]Homo impotenti animo;impotenti cupiditate; indomitos habens animi motus; qui libidine agitur,fertur, rapitur,qui effrenatas habet cupiditates.
Appaſſionatamente] Impotenti cupiditate.immodico amore. incenſæ cupiditatis impotentiâ. ardenter.ardentiore ſtudio.ſtudioſiſſimè.
Appellagione,e appellazione] Appellatio,onis. F.prouocatio, onis.f. prouocatio ad ſuperiorẽ iudicem.appellatio ſuperioris iudicis.
Appellazione,che si fà al Rè] Regis appellatio.ad Regem prouocatio.
Appello] Prouocatio,onis.f.
Appena arriuerai in caſa, che mi vederai]Simul atque domum veneris,me videbis.
Appena,e à mala pena,à fatica] Vix, ægrè,difficulter, & difficiliter.
Appena aprij la porta, che egli entrò]Vix dum aperueram fores, cum introgreſſus eſt. commodùm aperueram,cum ingreſſus eſt.
Appena hò potuto fare di non ridere]Ægrè riſum continui.
Appena ſi troua vn'huomo, che sia fedele à ſua moglie] Fedelem haud fermè mulieri inuenias virum.Ter.
Appendice,aggiunta] Appendix, appendicis.f.
Appenato] Diſcruciatus,a,um.vexatus,a,um.

Appena era paſſato vn'anno dopo queſto diſcorſo &c.] Vix annus interceſſerat ab hoc ſermone, cum &c.
Appenuino monte] Appenninus, appennini M.
nato nell'Appennino] Appenninigena, æ.
Appenzell, Città, e canton de' Suizeri] Appenzellium, ij. N.
Appenſatamente] Cogitatò. cogitatè. conſultò.
Appenſato] Præcogitatus, a, um.
Appeſo] Suſpenſus, a, um. appenſus, ſa, ſum.
Appetibile, appetiteuole] Optabilis, le, is. optandus, a, um. expetendus, a, um. exoptandus, a, um. deſiderabilis, le. C.
Appetitiuo, che appetiſce] Qui habet vim appetendi.
potenza Appetiua] Facultas appetitionis compos. appetendi facultas, atis. F.
Appetitiuo, appetitoſo] Cibus illecebroſus. cibus ciens appetétiam. eſca appetitionem irritans, acuens.
Appetito, potenza dell'anima appetitiua] Facultas appetitionis compos. appetendi facultas.
Appetito, voglia] Deſiderium, ij. N. cupido, inis. F. cupiditas, cupiditatis. F.
Appetito, fame] Edendi appetitus, ûs. M. appetentia, ę. F. eſuries, ei. F. fames, is. f. cibi auiditas, vel, cupiditas, atis. F.
Appetizione, appetito] Appetitio, tionis. f.
Appianato] Complanatus, a, um. Æquatus, a, um.
Appiaſtro, erba] Appiaſtrum, tri. melinum, i. Melyphyllum, li. N.
Appiattamento] Occultatio, onis. F. latebra, bræ. f. latebræ, arum. f. latibulum, li. N.
Appiattato] Abditus, abſconditus, reconditus, tectus, occultatus, a, um.
Appiccagnolo] Vncus, ci. M. vncinus, i. Hamus, i. hamulus, li. M.
Appiccamento] Colligatio, onis. f. ſuſpenſio, onis. f. adhæsio, onis. f. ſuſpendium, ij. N.
Appiccaticcio] Glutinoſus, a, um. Tenax, acis. G. Gypſatus, a, um.
Appiccato] e patibulo Pendulus, penſilis, pendens. ſuſpenſus, ſa, um. ſuſpendioſus, a, um.
Appiccatoio] Suſpenſorium, ij. N.
Appiccatura, congiuntura] Iunctura, ræ. F.
Appiccicante, che appiccia] Adhęrens, tis. C.
Appicco, attaccamento, affetto à qualche coſa] alicuius rei ſtudium, vel, amor.
Appiccolamento, diminuimento] Imminutio, onis. f.
Appieno, pienamente] Plenè, pleniſſimè. cumulatè, copioſè. prorsùs, omninò.
Appigionamento, logagione] Locatio, onis. F.
Appigliamento, abbarbicamento] Adhæsio, onis. f.
Appio, erba] Apium, ij. N. ſelinum ſelini. N.
Appioni, Pomi Appioli] Appiana poma N.
Appioriſo, erba] Apium agreſte. n.
Applauſo, ſegno di feſta, e d'allegrezza] Plauſus, ûs. M. applauſus, ûs. M.
Applicazione] Applicatio, onis. F. admotio, onis. f.
Appo, ſincopa d'appreſſo] apud. Ac
Appoggiato] Innixus, a, um. D.
Appoggiatoio, appoggio] Adminiculum, li. N. fulcrum, cri. N. fulcimentum, ti. N.
ſe hauerò il tuo appoggio otterrò ogni coſa] Te ad me adiuncto omnia conſequar.
Appoggio, aiuto] Auxilium, ij. N. firmamentum, firmamenti. N. ſubsidium, ij. N.
Apponimento, apponizione] Ad-

ietio,onis.f.adiunctio,onis.F.
Appontato]Acuminatus, cuſpidatus,a,um.
Apportatore]Lator,oris M.
Apportatrice] Allatrix,tricis.F.
Appoſtamento]Insidię,arum.F.
Appoſtatamente à poſta] Conſultò deditá operá.de induſtriá.
Appoſtatore]Insidiator,oris. M.
Appoſticcio.Poſticcio] Adſcititius tia,tium.aduentitius,a,um. adſcitus,fucatus,a,um.
bellezza Appoſticcio] Venuſtas adſcititia.decor aduentitius.
Appoſtolatico,Papato] Pontificatus,ûs.M.
Appoſtolato,grado d'Apoſtolo] Munus Apoſtolicum,Diuini Verbi officium.
Appoſtolicale,Pontificale] Pontificalis,le,is.
Appoſtolicò]Apoſtolicus,a,um.
Appoſtolico,ſuſt.Papa] Pontifex maximus.M.
Appoſtolo]Apoſtolus,i.M.Chriſti ſeruatoris legatus.Euangelij Pręco,onis.M.
Apprendente,che apprende]Addiſcens,entis.A c.
Apprendeuole]apprehensibilis, le,is.
Apprendimento,apprensione]Apprehenſio,onis.f.diſciplina,ę.f.
Apprensione,timore]Metus,ûs.M. timor,oris.M.
queſt'accidente mi dà grand'Apprensione] Caſus ille mihi magnum timorem inijcit, affert, creat,parit.magno me afficit, vel,me percellit timore.
Apprensiuo.pauroſo]Timidus,pauidus,meticuloſus,a,um.
Apprensiua potenza dell'apprendere]Facultas apprehendendi.
Appreſo,da apprendere] Apprehenſus,a,um.captus,a,um.
Appreſſamento] Acceſſus,ûs. M.aditus,us. M.
Appreſſo,à canto,dietro] Apud, prope,penes,poſt,ſecundum. Ac
hà vna villa Appreſſo il Teuere] Habet villam ad Tiberim.
venite tutti l'vno Appreſſo l'altro]Venite deinceps ſinguli.
Appreſſo quelle coſe] Sub hæc.
marciano a due à due l'vno Appreſſo l'altro]Bini deinceps, vel,continenti ordine procedũt
le disgrazie,ò ſciagure ci arriuano l'vna Appreſſo l'altra]Aliæ ex alijs naſcuntur,vel, oriuntur nobis calamitates. alia ex alijs nos mala opprimunt.
Appreſſo quelle lettere furono lette le tue]Sub eas litteras recitatæ ſunt tuæ.
Appreſſo quello ſedeua]Infra illum ſedebat.
qualche anno Appreſſo] Paucis poſt annis.
vn'anno Appreſſo]Auno poſt.
Appreſtamento,appreſto] Præparatio,onis.f.apparatus,ûs.M.
Apprezzabile.da apprezzarsi]Æſtimandus,a,um.magni faciendus,a,um.
Apprezzabiliſſimo]Maximi æſtimandus,plurimi faciendus, d.u. faciendum.
Approſſimamento, approſſimanza. approſſimazione]Appropinquatio,onis.f.acceſſio,onis.f.approximatio,onis.f acceſſus,ûs. M.
Approſſimante]Proximus,proxima,mum.D.
Approuaggione,approuamento. approuazione,approuerìa]Probatio,onis.f.approbatio,onis.f. commendatio,onis.f.aſſensio, onis.f,aſſenſus,ûs.M.ſuffragagium,ij.N.experientia,ę.f.
fare Approuazione ad vno] Alicuius factum probare, ratum habere,auctoritate ſuâ comprobare.
Approuatiſſimo]Probatiſſimus, a, um.optimus,ſpectatus,a,um.
Approuato,ſenteuza]Sententia,æ. f.gla-

f.graue argutumque dictum.N. ſubtile,ac ſeuerum eunnciatum.
Approuato,add.]Probatus,a,um. approbatus,a,um. D. commendatus, confirmatus,a,um.
Approuatore]Probator,oris. N. approbator,oris.M.aſſenſor, oris.M.
Appuntatamente]Accuratè, perquàm accuratè.
Appuntato,acuto] Acutus,a,um.
Appuntatore]Cenſor,oris. M.alienæ culpæ caſtigator. exactor alieni muneris. alieni delicti vindex.
Appunto,nè più, nè meno]Adamuſſim,exaumuſſim.
Appunto ero vſcito, quando ei ritornò]Commodùm exieram, cũ ille redijt.
Appunto ieri eri partito,quando &c.] Commodùm heri diſceſſeras,cum &c.
Appunto à tempo è qui il fratello iſteſſo] Adeſt optimè ipſe frater.Ter.
queſto è Appunto quello , che hauemo inteſo di Socrate] Hoc nimirum eſt illud ,quod de Socrates accepimus.
A punto queſto è di che il popolo si mette in pena]Id populus curat.ſcilicet.Ter.
A punto ti sò dire,che io gli perdonerò queſto fatto]Scilicet equidem hoc factum ignoſcam.
A puntino] Examuſſim.
A punto tu ſei più ſauio, che non era Catone]Scilicet, ſapientior es, quàm Cato ,
Aprico,luogo eſpoſto al Sole] Apricus,a,um. Soli expoſitus, expoſita,tum.
Aprile nome di vn meſe] Aprilis, lis.M.
Aprimento]Apertio,onis.f.Patefactio,onis.f.
fare vn'Aprimento]Aditum patefacere.

Apritiuo,aprente, che apre] Vim habens aperiendi.
rimedio Apritiuo]Medicamentum obſtructiones diſcutiens.
Apritore]Aperiens,tis.C.
Apritura,apertura]Aditus,ûs.M.
Aprizione,aprimento]Apertio, onis.F.Hiatus,ûs.M.
A proporzione]Pro ratâ.
A propoſito,aduerb.] Peropportunè,quàm opportunè perquàm commodùm.percommodè.
parlare A propoſito]Ad rem,vel, appoſitè,vel,appoſitè ad argumentum dicere.
A proua,à gara]Certatim.
torre A proua vna coſa] Ad experimentum accipere aliquid
Apruzo,paeſe d'Italia] Aprutium, Aprutij.N.
A quando à quando, di quando in quando]Sępe,frequenter,ſępius. ſæpe numero, plerumque. crebrò.
Aquario,vn de' ſegni del Zodiaco]Aquarius,ij.M.
Aquatico,aqueo] Aquaticus,a,um. aquatilis,le,is.
Aqueità,acquoſità]Aquatio,onis.
Aqueto,e acheto. pacificamente] Pacatè,pacificè.
Aquidoccio,e aquidotto] Aquæductus,ûs.M.
Aquila,vccello]Aquila,æ.F.
Aquila,coſtellazione] Aquila,æ.f.
Aquila,Città d'Abruzzo in Italia] Aquila,æ
Aquila marina]Halyętus,ti. M. Harpe,es.F.
Aquilaſtro,vccello]Buteo,onis.M.
Aquileia,Città d'Italia] Aquileia,æ.F.
Aquilino,e Aguglino, aquilotto] Pullus aquilinus. M. aquilæ pullus,i.M.
Aquilino,add.che hà dell'aquila] Aquilinus,a,um.
naſo Aquilino] Naſus aquilinus, aduncus,incuruus.

Aquilone,vento Tramontana]Aquilo,onis.M.Boreas,æ.M.
Aquilonare, verſo Aquilone] Borealis,le,is.
Aquino,Città d'Italia] Aquinum, Aquini.N.
Aquiſgrana,Città di Alemagna] Aquisgranum,i.N.
Aquitania, Prouincia di Francia] Aquitania,æ F.
d'Aquitania] Aquitanus,a,um.
Aquoſo,e acquoſo] Aquoſus,a,um. aquaticus.a,um.
Ara,ò caparra]arra,ç. F.
Arabeſco, all'araba]Arabicus,ca, arabicum.
Arabicamente]Arabicè. arabico ritu.
Arabeſchi, Pitture] Pictura arabica,foliata.F.
Arabia,Prouincia dell'Aſia]Arabia,biæ F.
Arabico,arabeſco] Arabicus,ca, bicum.
Arabile]Culturæ, vel, ad culturã idonens,a,um.
Arabo,di Arabia]Arabs,bis.M.
A raccolta.ſunare à raccolta,battere la ritirata]Receptui,receptum,vel,ad receptum canere.
A ragione,meritamente]iure,merito.
Aragne,ragna]Rete nebuloſum.
Aragona,Regno di Spagna]Aragonia,æ.F.
Aragone,fiume di Spagna]Arago, onis.M.
Aragoneſe]Aragonus,a,um.
Aragno,animale]Araneus,ei.M.
Araldo]Fœcialis,lis.M. Internũcius,cij.M.
Armelino,ò bacocca]Pomum armeniacum.
Aramento,aratura,arazione]Aratio,onis.F.
Arancio,Melarancio] Malum aurantum,vel,aureum.pomum medicum aureum.
Arancio,arbore]Malusaurea, F.
colore Aranciato]Color aureus, luteus,croceus.M.
Aranda,Città di Spagna] Aranda,dæ. F.
A randa à randa,raſente,raſente] Ad amuſſim,ex amuſſi.
Arante,aratore,che ara]Arans, antis. C.arator,is M.
Aratolo,e aratro,arato]Aratrum, tri.N.
manico dell'Aratro]Stiua, ſtiuæ. f.buris,is.f.
Arazzeria,panno di arazzo]Aulæum,æi N periſtroma,atis N. pictura textilis f. peripetaſma, atis.N.penſilis tapes.M.
Arazzi]Picturæ textiles.F.
lauorare Arazzi] Aulæum texere, pingere,fingere, textili opere pingere. textili pictura deſcribere. Ac.
Arazzo, Arras, Città di Fiandra, oue si fanno gl'Arazzi] Atrebatum,ti.N.
pezzo d'Arazzo]Aulæi textum. aulæi pagina.
Apparare d'Arazzi vna ſtanza] Cubiculum periſtromate inſtruere,ornare,veſtire, circumueſtire.aulæa toto cubiculo tẽdere,figere.
Arazziere] Atrebaticorum periſtromatum confector,oris.M.
Arbanello,vaſetto] Vaſculum li. N. pyxis,idis.F.
Arbitrario,che è in altrui arbitrio]Arbitrarius,a,um.
Arbitrato, add. coſa fatta d'arbitrio]Arbitrarius,a,um.
Arbitrato,giudicio d'arbitri] Arbitrium,ij.N.arbitratus,ũs. M.
Arbitratore,che arbitra]Arbiter, tri.M.arbitrarius iudex. diſceptator domeſticus.
Arbitrio,e albitrio, volontà] Arbitrium,ij.N.
Arbitrio,poteſtà]Auctoritas,atis. F.poteſtas,atis.f.
Arbitro,giudice eletto dalle parti]

ti] Arbiter, arbitri.M.
fare l'officio d'Arbitro] Arbitrari.agere arbitrum. arbitrio dijudicare controuerſias.
libero Arbitrio] Arbitrium plenum.ſuæ ſpontis, vel, ſui iuris voluntas.voluntas libera.
perdere il ſuo libero Arbitrio] Voluntate liberâ ſpoliari. arbitrio ſuo carere.
Arbore della famiglia]Genealogia,æ.F.
ſcalzare, e rincalzare l'Arbori] Ablaqueare,& aggerare arbores.
luogo piantato di Arbori] Arbuſtum,ſti.N arboretum.
ſcorzare,e sfrondare,ò sbrucare li Arbori]Arbores delibrare, & frondare.
Arbore fruttifero]Arbor fructifera. F.
Arbore,e albero] Arbor,vel,arbos,óris. F.
Arbogatto,arbore] Populus alba, albæ.F.
Arbore con vite] Arbor marita.
Arbore ſenza vite]Arbor vidua.F
Arbore ſterile]Arbor infelix.F.
Arboreto] Arbuſtum, i.N arboretum,ti.N.
Arbore,che produce ſolo verghe] Virgultum,ti.N.cremium,ij.N.
Arbuolo,ſtrumento di villa]Ventilabrum,i.N.
Arbuſcello,e arbuſcella] Arbuſcula,æ.F.
dicimare gl'Arbori] Arbores decacuminare.
Arbuſcula,arbuſco]Arbuſcula,læ.
Arbuſto]Frutex,cis.M.
Arbuſtino] Arbuſtinus,a,um.
Arca,caſſa]Arca,cæ.f.capſa.F.
Arca, deposito per metterui vn morto]Sepulcrum,cri.N.Monumentum,ti.N.
Arca del teſtamento] Arca fœderis.
Arcadia,paeſe di Grecia] Arcadia,æ.F.
di Arcadia]Arcas,adis. c. arcadicus,a,um.
Arcadore,e arcatore,tirator di arco]Sagittarius,ij. M. Iaculator,oris.M.
Arcale] Arcus,ûs. M.fornix,cis.M.
Arcanamente,ſegretamente] Arcanè. arcanò.clàm.clanculum; occultò,ſecretò.
Arcangelo] Archangelus,li. M.
Arcano,ſegreto]Arcanum,i. N.ſecretum,i.N.
Arcaro,e arcaio,facitor di arche] Arcarius,ij.N.
Arcata,ſpazio di quanto può tirare vn'arco] Sagittæ iactus,ûs.
Arcato,curuo]Curuus,a,um. Incuruus,a,um.curuatus,a,um. inflexus,a,um.
Arcauolo.Terzauolo]Atauus,i.M
Archetipo] Archetypus,i.M.
Archetto,dimin.d'arco] Arculus, arculi.M.
Archetto per pigliare vccelli] Auiaria decipula,æ.f. tendicula,læ.F.
Archetto di violino]Plectrum, tri.N.crineum plectrum. N.
Archibuſo,e archibugio] Catapulta,tæ.f.ſclopus,pi.vel, ſtlopus,i.M.ferrea fiſtula,æ.F.
Archibuſo à ruota] Rotata catapulta,æ.F.rotatæ machinulæ ſclopus.M.
Archibuſo à miccio] Funalis catapulta.F.
Archibuſo à mano] Manuaria catapulta.F.
tirare vno Archibuſo] Catapultam explodere,emittere,excutere.
Archibugiere] Catapultarius,ij. M.catapultarius funditor.M. minor ſclopetarius.M.
Archibugiata]Catapultæ iactus, ûs.ſclopi ictus,ûs.M.miſſio,emiſſio,onis.f.ſclopi ictus,ûs M.
egli hà hauuto vna Archibugiata]Catapultæ ictu percuſſus,ſe-

ſus, vulneratus eſt.
far morire vno Archibugiato] Reum catapultæ ictibus conficere; catapultarijs glandibus plectere, multare, traijcere.
Archimia, e alchimia] Chimia, ę. f. ars metallicæ compoſitionis, & conflaturæ ad excernendum aurum, argentumque. chimiæ ars.
Archimandritta, capo di religione, ò Veſcouo] Præſul, lis. M. antiſtes, tis. M.
Archipenzolo, e archipendolo] Perpendiculum, li. N. libella, æ. f. norma, æ. f. Gnomon, onis M.
Architetto, architettore, che eſſercita l'architettura] Architectus, ti. M. architector, oris. M. effector, oris. M. molitor ędificij
da Architetto, attenente ad architettura] Architectonicus, a, um.
Architettonicamente] affabrè. artificioſè.
Architettonico] Architectonicus, ca, cum.
Architettura] Architectonica, ę. f. architectonice, es. f. architectura, æ. f. ars architectonica.
Architettura, lauorio, ò opera di architettura] Opus architectonicum. arte, aut manu architecti effectum opus.
Architraue] Epyſtilium, lij. N. capitulo impoſita, & Zophoro ſubiecta iacens trabes. f. ſuperliminare, ris. N limen ſuperius. N. ſuperliminare, ris N.
Archidiacono] Archidiaconus, i.
Archidiaconato] Archidiaconi dignitas. gradus. archidiaconatus, tûs. M.
Archiuio] Tabularium, ij. tablinum, i. N.
Arciere, e arciero, tirator d'arco] Sagittarius, ij. M iaculator, oris
Arciera] Iaculatrix, icis. F.
due ordini di Arcieri] Duplex ordo ſatellitum.
Arcifreddo. add.] Frigido Frigidior, frigidius.
Arcifreddiſſimo] Frigidior frigidiſſimo.
Archimede, nome di huomo] Archimedes, is. M.
Archiuiſta] Tabularius, ij. M.
Arcibanco da tenere coſe diſtintamente] Secluſorium, ij N.
Arcibanco per le veſte] Veſtiariũ, veſtiarij. N.
Arciduca] Archidux, cis. M.
Arcigiullare, Arcibuffone] Pręſtigiator, oris. M. Ludio, onis. M. ſannio, onis. M.
Arcigno. Viſo arcigno] Toruus vultus, tûs. M.
Arcione di ſella] Anterior ephippij arculus, equariæ ſellæ arculus.
ſaltare in Arcione] Exilire in equum.
tenerſi forte in Arcione] Hærere affixum in ephippio. ephippio fixus inhæret.
leuare vn caualiere d'Arcione] Equitem ex ephippio deijcere; ex equo deturbare, ephippio excutere.
Arcipreſſo, arbore] Cupreſſus, ſi. F cypreſſus, vel, cypariſſus, ſſi. F.
Arcipelago] Mare Ægeum. N. & cycladum mare, ris. N.
Arciprete] Archipresbyter, teri.
Arcimaeſtro] Archimagiſter, tri.
Arcipoeta] Archipoëta, æ. M.
Arcipoltrone] Ignauo ignauior, ignauius.
Arciricchiſſimo] Ditior ditiſſimo
Arciueſcouado, dignità] Archiepiſcopatus, ûs. M.
Arciueſcouado, palazzo dell'Arciueſcouo] Archiepiſcopium, ij.
Arciueſcouo] Archiepiſcopus, i. M Archipræſul, lis. M.
Arco] Arcus, ûs. M.
Arco di fabrica] Fornix, cis. M.
à foggia di Arco] Arcuatim.
caricar l'Arco] Arcum tendere, in-

intendere,adducere,ſinuare.
ſcaricare l'Arco]Arcum remittere, relaxare, laxare, detendere.
tirar d'Arco]Sagittas vibrare, iaculari, intorquere, iacere, emittere.
Arco baleno, ò celeſte]Iris, iridis f. arcus cœleſtis. M.
Arco della lira, ò violino]Plectrum, i. N.
Arcone, caſſone di farina]Farinarium, ij. N.
filare all'Arcolaio] Nere rombo verſatili.
Arcolaio, ſtrumento rotondo ſul quale si mette la mataſſa per dipanarla]Girillus, li. M. Rombus, i. M. filo, aut ſtamini euoluendo machinula.
Arconcello. dim. d'arco] Arculus, arculi. M.
Arcuccio ſopra la cuna de'bambini]Cunarum arcuatum operculum.
Arcuato, piegato in arco] Arcuatus, ta, tum.
Ardente]Ardens, entis. C. flagrãs, antis. inflammatus, a, um. ignitus, a, um.
desidero Ardentemente la pace] Pacis desiderio flagro, ardeo, teneor, afficior, capior, inflãmor
Ardentemente]Ardenter. acriter, & ardenter. auidiſſimè.
Ardentiſſimamente] Feruore maximo. acerrimè.
Ardiglione, punta, che è nella fibbia]Fibulæ clauus, clauiculus, ſtylus. vel, fibulæ acus, cûs. M.
Ardimento, arditanza, arditezza] Audacia, ę. f. audentia, æ. f. magnitudo animi. magnaminitas, generoſitas. F.
Ardimentoſo]Audax, cis. C. audaciã abundans. ad audendum proiectus. audaciã armatus.
Ardire. ſuſt.] Audacia, ę. f. magnitudo animi. magnaminitas, atis. f. animus. M.
Arditello, audacetto] Audaculus, audaculi. M.
huomo di grande Ardire] Ingentis animi vir. eximiæ fidentiæ. ac fortitudinis homo.
Arditezza] Audacia, æ. f.
Arditiſſimamente]Fidentiſſimè, fortiſſimè.
Arditamente]Fidenter. fortiter. audacter. liberè.
Arditiſſimo] Audaciſſimus, a, um. audentiſſimus, a, um. fortis animo vir. fortis, ac fidens.
Ardito. coraggioſo]Audax, acis. audaciã armatus. audaciæ plenus, a, um. nimius animi.
Ardito, temerario, ſfacciato]Impudens, entis. C. temerarius, temeraria, rium.
Ardore, calore ardente]Ardor, oris M. çſtus, ûs. M. feruor, oris. M. ardens calor. M. flagrantia, flagrantiæ, f.
Ardore di ſpirito]Ardor animi. inflammatum ſtudium. N. incenſa cupiditas animi.
Ardore, intenſo desiderio]Libido, inis. f. cupiditas, atis. f.
Arduiſſimo]Maximè arduus.
Arduità, difficoltà] Difficultas, difficultatis. f.
Arduo, ſuſt. Arduità] arduitas, arduitatis. F.
Arduo, difficile]Arduus, a, um. difficilis, le. eperoſus, a, um.
Ardura, e arſura]Ardor, oris. M. æſtus, ûs. M.
Arena meſcolata con calce]Arenatum, ti. N.
Arena]Arena, æ. f. sabulum, li. N.
Arenaria, caua d'arena]arenaria, arenarię. f.
Arenga, peſce]Harengus, gi. M.
Arenga bianca]Harengus albus, candidus.
Arenga affumata] Harengus infumatus, fuſcus, furuus, fumo arefactus.
vend itore di Arenghe] Harenge-rum

rum propola,propolæ. M.
Arenoſo]Arenaceus,a,um. arenoſus,a,um.ſabuloſus,a,um.
Areopago,palazzo de'giudici in Atene]Areopagus,gi. M.
Areopagita,giudice] Areopagita, Areopagitæ. M.
Arezzo,Città d'Italia] Aretium, tij. N.
di Arezzo]Aretinus,a,um.
Arfaſatto,huomo di poco pregio] Cerdo,onis M.vappa,ę.M.
Argano,ſtrumento da leuar pesi] Ergata.ę f.artemon,onis M.machina tractoria,ę.F.
Argentaio, argentario,argentiere]Aurifex,cis.M. aurarius Faber.M.argentarius,ij.M.
Argentale,ſimile all'argento]Argento ſimilis,le,is.
Argentato]Argentatus,a,um. argento illitus, obductus,a,um.
Argentatore]Bracteator argentarius.M.
Argenteria]Supellex argentaria , vel,argentea.argentum vaſariũ.
Argentiera,miniera, ò caua d'argento]Argentaria fodina.f.argentaria,æ.f.argenti fodina.F.
Argentino,di color d'argento] Argenteus a,um.
Argentiero,e argentiere] Argentarius,ij.M.
Argentiero.chi hà cura delli argenti]Vaſarij cuſtos.argenti vaſarij præfectus.
Argento]Argentum.ti. N.
Argento viuo,mercurio] Argentũ viuum.
Argentouiuo artificiale] Hydrargyrum,ri N.
Argento puro]Argentum obryſſi. N.purum,& putum. argentum igne excoctum.
Argento meſſo in opera] Argentum factum.
Argento in maſſa]Rudis argenti maſſa.argentum infectum.
Argento in conchiglia per inargentare]argentum molitum, dilutum,pigmentarium.
Argento lauorato] Argentum factum.N.
Argento in foglio] Argentum foliatum,bracteatum.
Argento battuto] Argentum ductum in folia,ductile, malleatum,tenuatum in bracteas.
Argento tirato] Argentum tractum,in ſtamina ductum, tenuatum.
Argento filato]Argentum netum, ductum in fila.
Argento teſſuto]Argentum textũ, textile.
Argento imbrunito] Argentum politum,læuatum.
Argento coniato] Argentum ſignatum,percuſſum,impreſſum monetali notá inuſtum.
Argento di buona lega] Rectæ conflaturæ moneta, legitimæ materiæ, iuſtique ponderis moneta.
Argento di baſſa lega]Moneta haud ſatis idoneæ materiæ.
colore Argentato]Color argenteus M.
Argenton,Città in Francia] Argentorium,ij.N.
Argentina,Città in Germania]argentoratum,ti.N.
Argilla,e argiglia, terra tenace] Argilla,ę.F. creta,ę.f.
appartenente ad Argilla]Argillaceus,a,um.
Argiglioſo, abondante d'argilla] Argilloſus,a,um.
Arginale,e argine] Agger,eris.M. moles,lis.F.
Argine,riparo]Agger,ris.M.
Argine contro l'acqua]Aquis obiecta moles.obuerſus aquis agger.
Arginamento]Aggerum extructio,onis.F.
Arginato]Aggeribus munitus,ta, munitum,

fine

fare vn Argine per voltare vn fiume] Molem flumini obijcere. molem in aquá iacere. aggerem flumini obuerſum ſtruere. mole aquas coercere, cohibere, reprimere, inhibere.

Argomentazione] Argumentatio, onis. f. ratiocinatio, onis. f.

Argomento, ragione] Argumentum, ti. N. probatio, onis. f, ratio, onis. f.

Argomento inſolubile] Argumentum inenodabile.

Argomento, ſoggetto] Argumentũ, ti. N. materia, æ. F.

ſtringere vn Argomento] Premere argumentum. acriter inſtare, vrgere argumentum etiam atque etiam.

ſerrare li ſuoi Argomenti] Breuiter adſtringere argumenta ſua.

Argo, Naue delli Argonauti [Hæc argo] indeclin.

Argonauta] Argonauta, æ. M.

Argo, Città in Grecia] Hoc argos. argi, orum M.

Argo paſtor di cento occhi] Argus, gi. M.

Ariaſpe Città di Perſia] Ariaſpe, ſpes. F.

Ariſtotele nome di huomo] Ariſtoteles, lis. M.

Arles, Città di Prouenza] Arelate, es. f arelatæ, arum. f arelatum, N. arelas, atis. F.

Argutamente] Acutè, ſubtiliter. ingenioſè.

trattare Argutamente vna materia] De aliquá re ſubtiliùs diſputare. rem argutiùs expendere, acutiùs excutere.

Argutiſſimo] Argutiſſimus, a, um. acutiſſimus, a, um.

Arguto, pronto, viuace] Argutus, ta, tum. ingenioſus, a, um. ſubtilis, le. acutus, a, um.

Arguzia] Argutiæ, arum. f. acumen, inis. N. ſubtilitas, atis. f.

Aria, vno de' quattro Elementi] Aer, eris. M. ſpiritus, ûs. M.

Aria pura, ſottile] Aer purus, & tenuis.

Aria groſſa] Aer craſſus. aer concretus.

l'Aria, che reſpiriamo] Aer, quem ſpiritu ducimus. ſpiritus, ûs. M. cœli ſpiritus, ûs. M.

appartenente all'Aria] Aerius, a, um. aereus, a, um.

laſciar entrare l'Aria] Aeri dare aditum.

gettare minaccie in Aria] Minas iactare.

fai propoſizioni in Aria] Inania, vana, inutilia, futilia proponis. profers, inducis, in medio ponis

tirare vna Archibugiata in Aria] Sclopum emittere in auras.

l'Aria di vn luogo] Cœlum, li. N.

Aria natiua] Natale cœlum. Patrium cœlum.

vna buona Aria, dolce, benigna] Salubre cœlum, mite cœlum. commoda cœli temperies. clemens cœlum.

Aria rinchiuſa, ò morta] Aer mucidus.

vn'Aria cattiua] Inſalubre cœlũ, & graue.

andiamo à prendere l'Aria in campagna] Rus petamus, liberiore cœlo fruituri. molliorem, leniorem que auram ſpiraturi.

dormire la notte all'Aria] Sub dio, vel, ſub diuo cubare, pernoctare.

Aria, aſpetto] Habitus, ûs. M. ſpecies, ei. f. oris ſpecies, lineamenta, color, oris. M.

vn fanciullo di bell'Aria] Puer oris habitu præclaro, vultu liberali, ſpecie plená ingenij, & modeſtiæ,

huomo di mal'Aria] Homo agreſti oris habitu, ſpecie illiberali, vultu turpiore, ac inurbano.

Aria di muſica] Muſici carminis

con-

concentus, concentûs . M.
vn'Aria,vna canzona] Carmen, inis.N.cantilena,æ f.
l'Aria di vna canzona] Cantilenæ modulatio.f.
Io hò fatto l'Arietta,e lui le parole] Subiecit materiam, ego verò modulatè illam deſcripsi. Ego carmen, ille compoſuit argumentum.ille verba,modos ego ac numeros adinueni.
Aribocco,ſoprabbondantemente] Affatim G, abundè, copioſè,affluenter,cumulatè.
Aricifo,con breuità] Breuiter.
Aridezza,e aridità] Siccitas,atis. f.ariditas,atis.F.
Arido] Aridus,a,um. ſiccus, arefactus,a,um.
Arientato,argentato]Argento illitus,obductus,a,um.
Ariento]Argentum ti.N.
Ariete, il primo ſegno del Zodiaco]Aries,etis. M.
Ariguardo,ſtare à riguardo] Sibi proſpicere,vel,cauere.
A rilente,con gran riguardo]cautè,circonſpectè.
A rincontro,dirimpetto] Exaduersò,ex aduersùm.è regione, contrà.
la ſua caſa è A rincontro del collegio]Eius domus eſt è regione. vel,ex aduerſo collegij.
Aringa,ragionamento publico] Oratio,onis.f concio,onis.F.
Aringato,in punto] Promptus,ta,tum.paratus,as,um.expeditus, ta,tum.Ac.ad.
Aringatore,che aringa] Orator, oris.M concionator, oris.M.
Aringheria,diceria] Oratio,onis. f.concio,onis F.
Aringhiera,luogo doue s'aringa] Roſtra,orum.N.
Aringo,gioſtra]Certamen,inis.N. prælium,ij.N.
Aringo,luogo doue si gioſtra]Stadium,ij.N.curriculum,li. N.
Hippodromus,hippodromi. M.
Arione.Nome di huomo] Arion, onis.M.
Arioſo,luminoſo]Clarus,a,um. nitidus,a,um.apertus,a,um.
A ripentaglio,à riſchio.ire à ripentaglio]Caput in diſcrimen adducere.
vai A ripentaglio della vita, e dell'onore]Venis in diſcrimen capitis,& fortunarum.
Ariſmetica,e Aritmetica]Arithmetica,æ.f.arithmeticè,es.F. numerandi ars. ſupputandi ſcientia.
Ariſtide nome di huomo] Ariſtides,dis M.
Ariſta,ſchiena]Lumbus,i.M. dorſum.dorsi.N
Ariſtologia Erba] Ariſtolochia, ariſtolochiæ.F.
A ritaglio,mettere vno à ritaglio Adducere aliquem in diſcrimē.
Aritroſo,e à riuerſcio,ò riuerſcio]Inuerſus,a,um.
Arlotto,si dice à huomo ſporco,e che bea,e mangi oltre al conueneuole]Ventri deditus.
Armacollo,gorgera]Collare ferreum.
Armacollo di ſpada]Baltheus,ei.
Armacan,Città d'Irlanda] Armanum,ni.N
Armanzon,fiume di Borgogna] Armentio,onis.M.
Armadio,e armario] Armarium, armarij,N.
Armadura]Lorica,æ.f.ferreus thorax,cis.armatura, æ.f.
Arma,& arme]Telum,li.N. arma, armorum.N.
Armadura à proua di moſchetto] Thorax nullâ maioris ſclopi glande traijciendus.
Armaiuolo,chi fabrica armi] Armorum faber.cudendæ armaturæ faber.cudendorum armorū opifex
Armamentario,armeria] Armamen-

mentarium, armamentarij.N.
Armamento] Bellicus apparatus, ûs.M.belli comparatio. Delectus militum.
fare vn grande Armamento] Ingentes militum copias comparare.magnum habere militum delectum.
Armario,arneſe di legno per riporui che che si sia]Armarium. armarij.N.
Armario di bicchieri] Abacus, abaci.N,
Armario di armi] Armarium,ij. N.armamentarium,ij.
Armarietto] Armariolum,li.N,
Armaruòlo]Thoracopæus,ei.M. armamentarius,ij. M
Armata Nauale,quantità di nauilij da guerra] Claſſis,sis.f.nauium,vel,naualis claſſis.
Armata preparata]Claſſis procincta. F.
apparecchiare l'Armata]Claſſem comparare,ornare, inſtruere.
Armario di libri]Pulteus,i.M. loculi,orum.M.
Armata,campo,eſercito] Caſtra, orum.N.
Armata]Exercitus,ûs.M.acies, ei. f.copiæ,arum.F.
Accampare vn'Armata ſotto vna Città] Ad vrbem caſtra ponere, metari,locare
Armata per mare]Copiæ nauales.F.
Armata per terra]Copiæ terreſtres.F.
mettere insieme vna Armata] Exercitum cogere,colligere,conficere,conflare,facere,conſcribere,comparare.copias contrahere;militum delectum habere.
ſquadronare vn'Armata in battaglia]Aciem inſtruere.exercitû inſtruere.
disfare l'Armata del nemico]Hoſtium copias delere,profligare, fundere,diſſipare,proſternere.
Rinforzare vn'Armata] Subsidijs aciem firmare.
commanda ad vn corpo d'Armata] Exercitûs partem ducit. copijs ab reliquo exercitu ſeiunctis ipſe præeſt.
Armata di gente nuoua] Nouæ, ac rudes copiæ.exercitus tiro.M.
Armata diſordinata] Acies incõposita.
Armata rotta] Acies diſſipata, fuſa,profligata.
Armatiſſimo]Armatiſſimus,armatiſſima,um.
Armato] Armatus,a,um.armis inſtructus,munitus,tectus,ornatus
Armato di lancia]Lanceatus, haſtatus,a,um.
mezzo Armato]Semiermis, me,is.
Armato da capo à piè]Cataphractatus,a,um.vndique armatus. à capite ad calcem armis tectus.
Armato di mazza[Clauatus.claniger,geri.M.
Arma tutta di ferro]Soliferreum. ſoliferrei.N.
Arme,tutto quello,che si porta per difeſa]Arma,orum.N.Telum,li.N.
Arme à fuoco]Arma flammantia.
Arme da lanciare]Arma miſſilia,.
Arme,impreſa di popoli]Insigne inſignis. N.
Arme offenſiue] Arma impugnantia,ferientia,petentia, offendẽtia,ictum inferentia.ad perniciem comparata.
Arme defensiue] Arma tegentia, tuentia,propugnantia,defendentia,protegentia arma ad tegendum,ad tutelam comparata
fatti d'Arme] Facta bellica. geſta bellica.facinora bellica. bello geſta,facta,patrata.
darsi all'Arme]Bellicæ diſciplinæ ſe dare.arma tractare.artẽ bellicam profiteri.militari diſciplinæ dare operam.
Prendere l'Arme,armarsi] Arma induere,ſumere. Ren-

rendere l'Arme] Tradere arma D.
poſare l'Arme] Arma ponere, abijcere, deponere, ab armis diſcedere, recedere.
rendere l'Arme, darsi per vinto] Aduerſario cedere, dare manus herbam porrigere. fateri ſe victum. dare ſe in aduerſarij poteſtatem. (re.
eſſere, ò ſtare in Arme] In armis ſta.
decidere vna differenza con l'Arme] Armis, ferro, ſuo capite decernere de aliqua re.
pigliare l'Arme per batterſi] Arma capere, capeſſere, ſumere. armis decernere. armis rem gerere.
portare l'Arme ſotto vn generale] Sub aliquo duce merere. apud aliquem imperatorem merere ſtipendia. militare in alicuius ducis exercitu.
Tutto queſto paeſe è in Arme] Regio hæc tota armis tenetur, bello ardet, bello flagrat.
fare il viſo dell'Arme, moſtrarsi adirato, bruſco] Toruis oculis aſpicere Ac
Arme, diuiſa ſchietta] Planus, ac purus gentis Typus.
si corre all'Arme] Itur ad arma.
Arme, impreſa, inſegne di famiglia] Insigne gentilitium. N. ſcutum, ti. N.
Armeggiamento, e armeggiata] Pugnæ ſpectaculum, li. N.
Armeggiatore] Thraſo, onis. M. gladiator, oris. M. homo inſolens. petulantiſque ferocitatis.
Armellino, & ermellino] Mus põticus. M. muſtela pontica. Muſtela alpina, æ. F.
pelle di Armellino] Pellis muſtelæ ponticæ. vellus ponticum.
foderato d'Armellino] Pontico vellere obductus, obsitus, munitus, pellitus, villoſus, a, um.
Armenia, paeſe dell'Asia] Armenia, niæ. F.
di Armenia] Armenus, vel, Armenius, a, um.
Armento, branco d'animali groſſi domeſtici, come buoi, caualli, e simili] Armentum, ti. N. armantarium pecus, oris. N.
Armentiers, Città di Fiandra] Armenteriæ, arum. F.
Armeria] Armamentarium, ij. N.
Armicella, arme di poco pregio] Arma vilia.
Armigero] Bellicoſus, a, um. bellorum cupidus. bellicâ virtute præſtans. militari laude clarus. bellicâ fortitudine insignis.
Armilla, maniglia, e ſmaniglia] Armilla, æ. F. brachiale, lis. N.
Armonia] Harmonia, æ. f. concentus, ûs. M. melodia, æ. F. Melos. N. indecl.
far Armonia] Harmoniam, vel, concentum efficere.
Armonioſo] Numeroſus, a, um. musicus, a, um. Harmonicus, ca, um. Harmoniam efficiens.
Armoniaço, ſpezie di ſale] Sal armoniacum.
Arnaldo, nome di huomo] Arnaldus, di. M.
Arnemunda, Città di Zelanda] Arnemunda, æ. F.
Arneſe, nome generico di tutte maſſarizie, e abiti &c.] Suppellex, ectilis. f. inſtructus, ûs. M inſtrumentum, ti. N.
Arneſe di guerra] Belli inſtrumentum, ti. N.
Arneſe da viaggiare] Inſtrumentum viatorium.
cuſtodire gli Arneſi ſul la ſpiaggia] Sarcinas ad litus ſeruare.
Arnia, calletta da pecchie] Alueus uei. M aluear, ris, & alueare, aris. N.
Luogo, doue si pongono l'Arnie] Apiarium, ij. N. mellarium, ij. N.
fare il miele nell'Arnie] In alueis mellificare; mel condere, ſtipare, conflare.

Arnione, lombo] Ren, enis.M.
Arno, fiume di Toſcana] Arnus,i.
Arnolfo, nome di huomo] Arnulphus,i.M.
Aromaticità] Aromatum odor, vel, qualitas.
Aromatico, e aromato] Aromaticus,a,um.
Aromato, nome generico di ogni ſpezieria] Aromata, atum.N.
Aroſen, città di Suezia] Aroſia,ę.
Aroſia, Città di Portogallo] Aroſia,æ.F.
A romore, con romore] Strepitu.
A rouerſcio, al contrario] Contra. Ac. è contra.
Arpa, iſtrumento muſicale di molte corde] Cithara,æ.f. fides triangula.f. Pſalterium,ij N.
Arpicordo, grauicimbalo] Fiduculare organum maioris modi. fidiculis intentum maius organum. cymbalum,li.N. ſambuca, ſambucæ.F.
Aruga, Città di Portogallo] Aruga,gæ.F.
Arpia, moſtro fauoloſo] Harpya, harpyæ.N.
Arpino, Città d'Italia] Arpinum, arpini.N.
natiuo di Arpino, come fù Cicerone] Arpinas,atis.M.
Arpione, Gangaro] cardo inis.M.
Arpione à vite per le porte che si ſerrano da ſe ſteſſe] Cardo cochleatus.M.
Arques, Città di Normandia] Arca,cæ.F.
Arques, Città del Ducato di Bar.] arquæ,arum.F.
Arra, quello che si dà, ò riceue per caparra della mercanzia pattuita] Arra,æ.f. arrhabo, onis, pignus,oris.N.
Arrabbiatamente, con rabbia] rabidè, rabioſè.
Arrabbiatello] Rabioſulus,a,um.
Arrabbiato] Rabidus, rabioſus, ſabie percitus, vel, correctus. furore accenſus, rabido furore inflammatus,a,um.
Arrantolato, rantoloſo] Raucus,a, um. raui affectus,a,um.
Arrapatore de'beni] Bonorum direptor, expilator, raptor, oris.f.
Arrapatrice] Raptrix, tricis.F.
Arrecatore] Allator, oris. M.
Arredo, arneſe] Suppellex, ctilis.f. -inſtructus,ûs.M.
Arrendeuole, che si piega] Flexibilis,le,is. lentus,a,um.
Arrendimento, ò reſa di vna piazza] Arcis deditio, onis.f.
Arreſtamento, e arseſto, indugio] Mora,æ.f. commoratio, onis.F.
Arreſtato, fermato] Subsiſtere iuſſus,a,um. comprehenſus, captus, capta,um.
Arretizio, oppreſſo] Oppreſſus, ſa, oppreſſum.
Arri, modo d'incitare le beſtie da ſoma perchè camminino] Eia, age.
Arricchimento] Locupletatio, onis f.
Arricchito] Ditatus, locupletatus, locupletata,um.
Arricciato] Horrens, entis.C. ſurrectis pilis horreſcens, entis. C.
Arringhiera, ò ringhiera, doue si dà vdienza à litiganti] Fori ſepta, orum.N. curiæ clauſtra, clauſtrorum.N.
Arriſchiante, arriſchieuole, che si arriſchia] Audax,.is.C. audens, entis.
Arrisicato, arriſchiato, e risicoſo] Periculoſus,a,um. periculis obnoxius,a.um. diſcriminum plenus,a,um. audens,tis. audax, audacis.
Arriuo, venuta] Aduentus,ûs.M.
Arrogante] Arrogans, antis.C. inſolens, entis.C. ſuperbus,a, um.
Arrogantemente] Arroganter, inſolenter. per arrogantiam, ſuperbè.
Arroganza] Arrogantia,ę.f. inſolen-

lentia,æ f.ſuperbia,ę.f.
Arrogato]Adoptatus,a,um.
Arrogimento]Æquatio,onis.f.
Arrolato]Adſcriptus,addictus,a,um.D in numerum relatus,relata,tum.
Arroſſito] Rubefactus,a,um. rubore tinctus,vel,infectus,a,um.
Arroſſimento]Aſſatio,torrefactio,ctionis.f.
Arroſticciana,bragiuola, fetta di carne arroſtita groſſolanamente]Offella,æ.offella porcina F.
Arroſtito,cotto,e fatto arroſto] Aſſus,a,um.torrefactus,a,um. aſſatus,a,um.
Arroſto,viuanda arroſtita]Aſſum,aſſi.N.carnes aſſæ.F.
Arroſto di porco] Aſſum ſuillum, porcinum.
Arrota.ſuſt.aggiunta]Corollariũ, corollarij.N.additamentum.ti.
Arroto,aggiunto]Additus,a,um. D.allectus,a,um.aſcriptitius,ia, aſcriptitium.
Arrotato]Exacutus,a,um. acutus, ta,tum.
Arrotamento,aſſottigliamento] Exacutio,onis.f.
Arrouellato, infocato] Ignitus,ta, tum inflammatus,a,um.
Arroueſciamento] Inuerſio,onis f.ſubuerſio,onis.f.
Arrouerſciato]Supinus.a,um. reſupinus, a,um inuerſus,a,um. exturbatus,a,um. ſtratus,a,um.
Arruffato]Incomptus,a,um.;incompoſitus,a,um.horrens,tis.
Arrugginito,arruzzito]Rubiginoſus,a,um. rubigine affectus, infectus,vitiatus,a,um.
Arruotatore]Cotarius,ij.M.
Arruotolato]Conuolutus,inuolutus,a,um
Arruuidato]Exaſperatus,a,um.
Arſenale,luogo doue si fabricano i nauilij,& ogni ſtrumento da guerra nauale]Nauale,lis.N. armamentarium,ij.N.
Arſenico,veleno corroſiuo] Arſenicum,i.N.auripigmentum,i.n.
Arsibile]Aptus,a,um ad ardendũ
Arsicciato,arſiccio] Aliquantulum aduſtus,præuſtus,a,um.modicè vſtus,a,um.
Arsione,Incendio]Incendium,ij. N.ardor,oris.M.
Arſo,conſumato dal fuoco] Combuſtus,a,um.vſtus,ambuſtus,ſta, ambuſtum.
Arſura,arsione] Incendium,ij. N. deflagratio,onis. f.incensio,incensiónis.f.
Artagoticamente, miracoloſamẽte]Egregiè.
Artatamente, ingegnoſamente,cõ arte]Callidè.ingeniosè.fraudulenter.
Arte del Banchiero]Telonium, telonij.N.
Arte di ballare ſu la corda]Schęnobatica,cæ.F.
Arte del nauigare,ſcienza matematica]Ars nautica.F.
chi hà Arte,hà parte. P.] Artem quæuis terra alit.
Arte]Ars,artis.f artificium,ij.N. opificium,ij.N.
Artefice]Artifex,cis.M.opifex, cis M.tabernarius,ij.M.
io ſono l'Artefice della mia diſgrazia,e miſeria]calamitatem hanc mihi ipſe peperi,creaui. Ego ipſe in caput meum accerſiui infortunium. calamitatem cudi ipſe meam.
Arteria,vena vitale]Arteria,ę.F.
Le Arterie battono]Micant arteriæ.
il polſo delle Arterie]Pulſus arteriarum.
Artemisia, ſpezie d'erba medicinale]Artemisia,æ.f.
Artetica,infermità con dolore nelle giunture]Arthritis,idis. f.morbus articularis. articulorum dolor.
Artetico,infermo d'Artetica] Arthri-

Arthriticus, arthritica, um
Artezza, ſtrettezza] Anguſtia, ç. F.
Articolato, diſtinto] Diſtinctus, diſtincta, um.
Articiocho, carcioffo] Cinara, æ. f. ſcolymus, i. N.
Articoli del Credo] Symboli capita. N.
Artico, Polo Artico] Polus Arcticus
Articolo] Articulus, li M.
diuidere vn libro in Articoli] Librum articulatim partiri, articulis diuidere, membris diſtinguere, in varia ſecare membra.
Articolo di morte] Vitæ, mortiſque confinium, ij. N.
l'Articoli della fede chriſtiana] Fidei chriſtianæ capita, tum. N.
Articolazione] Diſtinctio vocũ. F.
parlare Articolatamente] Appelpellare diſtinctè voces: Planè pronunciare, clarè, diſtinctèque omnium vocum ſingulas efferre ſyllabas.
vna voce Articolata] Clara, & diſtincta vox.
Artiere, artefice] Artifex, cis. M. opifex, cis. M.
Artificiale] Artificioſus, a, um. artefactus, a, um.
colore Artificiale] Color fucatus.
Artificialmente. artifizioſamente con artifizio] Artificioſè, affabrè. ſolerter, ſummá arte. ſummo artificio.
Artificiato, fatto con artificio] Artefactus, a, um.
Artificio, e artifizio] Artificium, artificij. N.
Artificio, ordegno] Machina, æ. f. inſtrumentum, ti. N.
Artificio, finezza, inganno] Fraus, dis, F. fallacia, a. f. calliditas, atis. f. dolus, li. M.
Artificioſità] Artificium, ij. N.
Artificioſo, fatto con arte] Artificioſus, a, um. artefactus, a, um. ingenioſus, a, um.
Artifizioſamente] Artificioſè, vel, adulterinè.
Artificiato, fitizio] Adulterinus, adulterina, um.
Artigiano, e artiſta] Artifex, cis. M. operarius. ij. M. opifex, cis.
Artiglieria, e artigliaria] Machichina bellica. F tormentum murale. N tormentum æneum. N. baliſta ænea. f.
Artiglieria di carro] Tormentum curule. N.
Artiglierie da campagna] Tormenta campeſtria. N.
ſcaricare l'Artiglieria] Tormenta explodere, emittere, eiaculari, excutere, diſplodere.
Generale dell'Artiglieria] Tormentorum ſummus Præfectus. ſupremus armamentarij magiſter: ſummus rei tormentariæ præfectus,
piantare l'Artiglieria contro le mura] In muros tormenta dirigère, diſponere.
pezzi di Artiglierie] Tormenta bellica. N.
Arrtiglio di animale] Falcula, æ. f. Vnguis falcatus, vel, recuruus. M. vnguis vncus, M.
Artimone, la maggior delle trè vele della naue] Acatium, ij. N. velum ampliſſimum. N. artemon onis. M.
Arto, ſtretto] Arctus, a, um. anguſtus, a, um.
Arturo, vna delle ſtelle del carro ſegno celeſte] Arcturus, i. M.
A ruba. andare a ruba] Abripi. vi eripi.
Arzana, arſenale] Armamentariũ ij. N. nauale. lis. N.
Arzente, e ardente] Ardens. entis. C. ignitus, a, um.
Arzigogolo] Inuentum, ti. N. argutiæ, arum. F. ſubtilitas. atis. f.
Arzura] Siccitas, atis. f. ardor, ardoris. M. æſtus, ûs. M.
A ſaluamento, ſano, e ſaluo] Incolumis, me, is.
A ſangue, tu mi vai à ſangue] Tu mi-

mihi places, vel, arrides.
A ſcauezzacollo, và tu à ſcauezza collo] Ito præceps.
Aſce, e aſcia. ſtrumento da tagliare] Aſcia, æ. F. ſecuris, is. f. dolabra, æ. f.
Aſcella, il cauo ſotto al braccio] Axilla, æ. f. ala, æ. f.
Aſcemburgo, Città di Alemagna] Aſchimburgum, gi. N.
Aſcendente, che ſaglie] Aſcendens entis. C.
Aſcendente, quel ſegno del Zodiaco, che appare nell'Orizonte nel punto della naſcita d'alcuno] Horoſcopus, i. M.
Aſcendimento, e aſcensione] Aſcēſus, ûs. f. euectio, onis. f. elatio, onis. f.
Aſcensione di noſtro Signore.] Feſtus Aſcenſionis Chriſti dies. Chriſti Ieſu in cœlum aſcenſus. ſolemnia Domini Ieſu ſe vehētis in æthera. aſcensio Domini.
Aſcensionario, termine aſtrologico] Aſcendens, entis. C.
Aſcerleben, Città d'Alemagna] Aſcania, æ. f.
A ſchiancio, à ſchimbeſcio, à ſghēbo, à ſchiſa, à ſquincio. dicesi di coſa tagliata in maniera, che partecipi del lungo, e del largo] Obliquo ictu: vel, obliquè incisus, vel, recisus, a, um.
Aſceſa, ſalita] Aſcenſus, ûs. M.
A ſchiſo, hauere à ſchiſo] Faſtidio, dis, diui, itum. A. 1.
Aſchio, inuidia] Inuidentia, æ. F. inuidia, æ. f.
Aſchioſo, pien d'inuidia] Inuidus, a, um. inuidens alteri.
Aſcitizio, non proprio, preſo d'altronde] Adſcititius, a, um.
Aſcia] Aſcia. æ f.
Aſciugaggine, e aſcingamento. ſecchezza] Siccitas, atis. f. ariditas, atis. F.
Aſciugatoio] Sudarium, ij. N. ſudariolum, i. N. extergſorium, ij.
Aſciutto, aridità] Ariditas, atis. f. ſiccitas, atis. F.
Aſciutto, magro, ſottile] Galba, galbæ. M.
Aſciutto, add.] Siccus, a, um. aridus, a, um.
Aſcoli, Città d'Italia] Aſculum, li.
Aſcolano] Aſculanus, a, um.
Aſcoltante, aſcoltatore] Auditor, oris. M. audiens, entis. C. auſcultans, antis. C.
Aſcolta, ſentinella] Excubitor, oris M. excubiæ, arum. vigiliæ, arum F. vigil, lis. M.
Aſcolto, ſuſt. l'aſcoltare] Auditio, onis. F. auſcultatio, onis. F.
A ſcorza à ſcorza, à poco à poco] Paulatim.
Aſcoſaglia, aſcondimento] Latebra. æ. F. latibulum, i. N. latebræ arum. F.
Aſcoſo] Occultus, a, um. abditus, ta, um. abſconditus, a, um. Tectus. occultatus, a, um.
A ſeconda. andare à ſeconda del fiume] Secundo flumine nare, vel, nauigare.
Aſequio, eſequie] Funus, eris. N. exequiæ, arum, F.
Aſfodillo, ſpezie d'erba] Aſphodelus, i. M.
A ſgorgo, con grande ſgorgamento] Affluenter.
Aſilo, e luogo franco] Asylum, li. N. perfugium. ij. N.
Asima, e aſma, ſtrettura di petto, che impediſce la reſpirazione] Aſthma, atis. N. reſpirandi anxietas. f anhelatio, onis. f.
Asina] Asina, æ. F.
Asinaio, e asinaro, guidator d'asini] Asinarius, ij. N. asinorum agitator. agaſo, onis. M.
Asinello] Aſellus, li. M. asininus pullus. asinæ pullus.
Asineria. e asinità] Asininus ſtupor. asinina ſtupiditas. plumbei ingenij ſtupor.
Asineria, ignoranza groſſolana]

Summa ignorantia.ſuprema inſcitia.ſupina ignoratio.
in queſto libro vi ſono mille Aſinerie ſexcentæ ſunt ineptiæ in hoc libro.
Aſinile,aſinino] Aſininus,a,um.
Aſinino] Aſininus,a,um.
Aſino ſaluatico] Onager,gri.M.
Aſino] Aſinus,i. M.animal rudens
Aſino ſtallone] Aſinus admiſſarius.
quale Aſino da in Parete,tal riceue.P] Qui malum dat, malum accipit.
Lega l'Aſino doue vuole il padrone.P.] Vt homo eſt, ita morem geras.
l'Aſino non và ſe non col baſtone P.] Malus niſi malo coactus, rectè facere diſcit.
l'Aſino non conoſce la coda,ſe nõ quando non l'hà.P.] Malo accepto ſtultus ſapit.
far come l'Aſino,che porta il vino,e bee l'acqua.P.] Vt aſinus balneatoris.
Aſia,vna delle quattro parti della terra] Aſia,æ f.
Aſiatico.di Aſia] Aſiaticus,a,um.
Aſinaccio] Stipes,itis.M. obtuſi in morem pecudis animi homo.
Aſino lento] Aſinus tardigradus.
Aſinone] Aſinus grandis. M.
Aſineria,ſcioccheria] Ineptiæ, arum.F.
lauare il capo all'Aſino.P] Lauare laterem. oleum,& operam perdere.
Aſinella] Aſella,æ.F.
Aſinetto,miccetto,aſinello] Aſellus, li.M.pullus Aſininus M.
Aſino da baſto] Aſinus clitellarius.M.
Aſino da carretta] Aſinus ploſtarius.M.
Aſino da ſoma] Aſinus doſſuarius
Aſino da molino] Aſinus molarius.M.
Aſino orecchiuto] Aſinus auritus.M.

Aſma] Aſthma,atis.N. Vedi Aſima
Aſmatico] Suſpirioſus,i. M. aſthmaticus,ci.M.anhelus,i.M.
A ſpada tratta,affatto] Omninò. protſus. planè.
Aſpalto,e aſfalto,bitume,che naſce in Giudea] Bitumen, inis.N.
Aſparago,erba] Aſparagus,gi M.
Aſpe,e Aſpido,ſpezie di ſerpe] Aſpis,idis.M.
Aſperges,e aſpergolo,col quale ſi ſpruzza l'acqua ſanta.aſperſorio] Aſpergillum,i.N.Luſtrica, æ.f.peniculus luſtralis. M.
Aſperità,aſprezza] Aſperitas,atis.
Aſperità di pelle] Pellis ſcabrities,ei.F.
Aſpettamento,aſpettanza] Expectatio,onis.f. manſio,onis.f.
Aſpettante,ſpettatore] Spectator, oris.M.
Aſpettatiua] Expectatiua,æ.F.
Aſpettato] Expectatus,a,um.
Aſpettatore] Expectator,oris.M.
Aſpetto,aſpettamento,indugio] Expectatio,onis f.manſio,manſionis.F.mora,æ.f.
Aſpetto,volto,ſembiante] Os,oris N.facies,ei.f.aſpectus,ûs. M. vultus,ûs.
Aſpetto,veduta,viſta] Aſpectus,ûs M.proſpectus,ûs.M. contuitus, contuitûs.M.
huomo di bello Aſpetto] Vir ab ore honeſtus.
Aſpidetto] Aſpidis catulus,li.M.
A ſpizzico,a ſpiluzzico] Particulatim,membratim, ſingillatim.
A ſpina peſce.andare à ſpina peſce] Modò dextrorſum,modò ſiniſtrorſum progredi.
Aſpiratione] Afflatus,ûs.M.ſpiritus,ûs:halitus,ûs.M.
Aſpo,naſpo,e naſpatoio.Alabrum alabri.N.
Aſpramente,con aſprezza] Acriter;aſperè.acerbè.acerrimè.
Aſpremonte,Città di Francia] Aſprimontium,ij.N.

Aſprezza,e aſprità]Aſperitas,atis f incommodum, di.N.
Aſpriſſimamente]Aſperrimè. acerbiſſimè.
Aſpriſſimo] Aſperrimus,a,um.acerbiſſimus,a,um.
Aſpro,rozzo à maneggiare] Aſper,a,rum.ſcaber, bra,brum.
huomo Aſpro,rozzo,villano]Homo aſper,acerbus.
Aſpro all'udito] Aſper,durus,inſuauis.D.
Aſpro al guſto] Acerbus,auſterus, immitis,aſper.
rendere vna coſa Aſpra] Alicui rei aſperitatem inducere, indere,inferre,ingenerare.
A ſpron battuto. ſolleciciſſimamente]Celerrimè. quàm citiſſimè.
Aſſaccia,tauola tarlata]Tabula carioſa.f.
A ſquarciaſacco.guardare à ſquarciaſacco] Toruis oculis aſpicere.Ac.toruis contueri. Ac,
Aſſaggiamento] Deguſtatio, onis. f.prælibatio,prægustatio,prægustationis.f delibatio,onis. F. Guſtatus,ùs.M.
Aſſaggiatore,che fà la credenza] Prægustator,oris.M.
Aſſaggiatore di monete]Inſpector monetarius.
Aſſaggiatura,aſſaggio]Specimen, inis.N.periculum,i.N.experimentum,ti.N.periclitatio,onis.
fare Aſſaggio delle forze di vno] Alicuius vires periclitari, tentare,probare. virium alicuius periculum facere.
Aſſai,molto]Multus,a,tum.plurimus,a,um.
Aſſai,à baſtanza.à ſufficienza]Satis;ſat. abundè.G.
io ſtò Aſſai bene] Satis commodò me habeo.
ſi è parlato Aſſai] Satis iam verborum eſt,vel,ſatis ſuperque dictum eſt.
Aſſai ſpeſſo si inganna] Sæpiſſimè fallitur.
Aſſai, e più di quel, che v'era di biſogno]Satis,& plusquam ſatis
ſe non è Aſſai vna,ne darò due] Vna si parùm eſt,duas dabo.
ſono viſſuto Aſſai] Mihi ſatis eſt, quod vixi,vel,ſatis vixi diu.
Aſſalimento, aſſalita] Occupatio, onis.f.aggreſſio,onis.f.
Aſſalitore]Aggreſſor,oris.M. oppugnator.
Aſſaltato,aſſalito] Aggreſſus, adorſus,inuaſus,a,um
Aſſaltamento,e aſſalto]Aggreſſus, ùs M.oppugnatio,onis.f.Impetus,us M.impreſſio,onis.f.aggreſſio,onis. F.
Aſſalto,batteria]Oppugnatio,onis f.inuasio,onis.F.
Aſſalto generale] Generalis oppugnatio,onis.F.
dar l'Aſſalto à vna Città] Irrumpere ad Vrbis oppugnationem. vrbem oppugnare,vrbem aggredi.Vrbi oppugnationem inferre.
ributtare vn' Aſſalto] Hoſtes ab aggreſſione repellere.Irrumpentem in muros arcere hoſtem ſubeunti hoſti acriter resiſtere.oppugnationem propulſare.
prendere vna Città per Aſſalto] Vrbem vi capere.impreſſione copiarum facta vrbem expugnare,occupare.
fare vn'Aſſalto cõ vno nella ſcherma] Rudibus in aliquem decertare,dimicare, digladiari.
Aſſaſſinamento.aſſaſſinio]Truculenta ex insidijs cędes.illata cędes à sicario.cædes,is.F.
Aſſaſſinamento,ruberia] Latrocinium,ij N.
Aſſaſſinatico] Prædatorius,a,um. prędonius,a,um.
arte d'Aſſaſſino] Graſſatura,æ.f.
Aſſaſſino]Graſſator,oris.sicarius, ij.M.prædo,onis.M.percuſſor, oris.

oris. M. sicarius emptitius.
Aſſaſſino di ſtrada, maſnadiere] Latro, onis. M.
Aſſe] Axis, is. M. tabula ſectilis. tabula lignea f. aſſer, ris. M.
Aſſecutore, eſecutore] Exequutor, oris. M.
Aſſediamento, aſſedio, aſſeggio] Obsidio, onis. f. obſeſſio, onis. f. obsidium, ij. N circumſeſſio, circumſeſſionis. f.
leuare l'Aſſedio] Obsidionem ſoluere.
mettere l'Aſſedio à vna Fortezza] Oppidum obsidere, vel, ob. idione cingere.
Aſſediatore, aſſediante] Obſeſſor, oris. M.
Aſſediato] Obſeſſus, a, um.
Aſſegnamento, ragion di credito] Ius crediti.
Aſſegnatamente, con riſparmio] Nimiùm parcè, æquò parciùs.
Aſſegnato, deſtinato] Addictus. deſtinatus, attributus, decretus, ta, tum. D.
Aſſegnazione, aſſegnamento] Aſſignatio, onis. f. deſtinatio alicuius rei tribuendæ aliquibus, vel, diuidendæ in aliquos.
Aſſecuizione, eſecuzione] Exequutio, onis. f.
Aſſembiamento, aſſembianze, aſſembramento di perſone] Conuentus, ûs. M. concilium, lij. N. frequentia, ę. f. congregatio, onis. f.
Aſſembiata, e aſſembraglia. affrõtamento d'eſerciti] Congreſſus, ûs. M. pugna, ę f. prælium, lij. N.
Aſſembiaticcio] Aduentitius, a, um collectitius, a, um.
Aſſemblea, e aſſembrea. adunanza di gente per far parlamento] Concilium, ij. N. conuentus, ûs. M. cœtus, ûs. M. congregatio, onis F.
Aſſembrato, ſchierato, in ordinanza per combattere] Ad pugnam inſtructus, paratus, ta, tum.
Aſſempro, e aſemplo. eſemplo, e- ſempio] Exemplum, li. N. exemplar, aris. N.
Aſſennato, ſauio, giudizioſo] Sapiens, entis. prudens, tis. cautus, catus, circumſpectus, conſideratus, cordatus, a, um. ſagax, ſagacis. ſolers, tis.
Aſſenſione, aſſenſo, conſenſo] Conſenſio, onis. f. aſſenſio, onis. f. aſſenſus, ûs. M. conſenſus, ûs. M.
Aſſentamento, aſſenza, aſſenzia, lontananza] Abſentia, ę. abſceſſus, ûs, M.
non poſſo patire la tua Aſſenzia] Ferre non poſſum desiderium tui.
Aſſentatore] Adulator, oris. M. aſſentator, palpator, oris M. palpo, onis. M.
Aſſente, che ſtà lontano] Abſens, tis. C. longinquus, a, um.
Aſſentimento, e aſſento] Aſſenſus, ûs. M. conſenſus, ûs. M.
in Aſſenza mia, ò tua] Me, vel, te abſente.
Aſſenzio, erba amariſſima] Absynthium, ij. N.
Aſſerrato, ſtiuato] Conſtipatus, ta, tum. compreſſus, a, um.
Aſſertiuamente] Aſſeueranter, certò, non dubitanter.
Aſſeſſione, aſſeſſura] Aſſeſſio, onis. f
Aſſeſſore] Adſeſſor, oris. M. conſeſſor, oris. M.
Aſſetato, che hà ſete] Sitiens, tis. C. siticuloſus, a, um.
Aſſeſtrice] Aſſeſtrix, cis. F.
Aſſettamento] Rei alicuius compoſitio, onis. f. accommodatio, onis. f. concinnatio, onis. f.
Aſſettatamẽte] Concinnè. aptè. cõuenienter. accommodatè.
Aſſettato. aſſettatuzo] Admodum elegans, antis. C. concinnus, na, concinnum.
Aſſettatura] Concinnitas, atis. F. concinnatio, onis. f.

Aſſetto,accommodamento] Concinnatio,onis.f.
Aſſicella,piccola aſſe] Aſſula,ę.f. ſcandula,æ.f.
Aſſicuranza,sicurtà]Fiducia,æ.F. confidentia,ę.f.
Aſſideramento] Syderatio,onis.F aſtrobolia,ę.F.
Aſſiderato] Rigens frigore.torpēs à frigore. frigido rigore correptus,affectus.
Aſſiduamente]Aſſiduè,frequenter. aſſiduò.
Aſſiduità,continuazione]Aſſiduitas,atis.f conſtantia,æ.f.
Aſſiduo]Aſſiduus,a,um.frequens,tis.C.conſtans,tis.C.
Aſſieme]Simul. vnà.vnà cum Abl.
Aſſillo,tafano, animaletto alato, poco maggior ch'vna moſcha] Aſilus,i.M.Tabanus,i.M.œſtrū œſtri N.
Aſſimigliagione,ſimiglianza]Similitudo,inis.f.
Aſſimigliante]Adsimilis,le. conſimilis,le.ſimilis,le.G.D.
Aſſimilazione, figura,forma] Figura,æ.f.forma,æ.f.
Aſſioma,maſſima]Effatum,ti.N. pronunciatum,ti.N. axioma, matis.N.
Aſſiria,parte dell'Aſia] Aſſyria,ę. ſyria,æ.f.
di Aſſiria] Aſſyrius,a,um.ſyrius, ſyria,um.
Aſſiſa,diuiſa,liurea] Teſſera,æ. F. teſſeraria veſtis.f.
Aſſiſi,Città d'Italia]Aſſiſium,ij.
Aſſiſtenza] Aſſidua conuerſatio, onis.f.
Aſſiſtenza,aſſemblea]Cœtus,ūs.M. conſeſſus,ūs.concio,onis.f.
Aſſiſtenza]Auxilium,ij. Præsidiū, præsidij.N.
dare Aſſiſtenza] Alicui ferre auxilium.
Aſſiſtente]Dans opera.
Aſſiſtente,preſente] Præſens,tis.
Aſſiſtito,ſoccorſo]Adiutus,a,um.
Aſſiſtito.accompagnato] Comitatus,ſtipatus,a,um.
Aſſiſo]Sedens,conſidens,reſidens, reſidentis.
Aſſiſo] Locatus,a,um. collocatus, ta,um.
è Aſſiſo auanti le porte]Pro foribus ſedet.
Aſſito,tramezzo di tauole] Paries è ſcandulis.
Aſſituato,ſituato]Situs,a,um. poſitus,a,um.
Aſſiuolo, vccel notturno ſimile alla ciuetta] Bubo,onis.othus, ti.M.Nicticorax,acis.M.
Aſſo ne'dadi,e nelle carte,vale vno]Monas luſoriæ teſſeræ,vel, luſorij folij.canis,is.M.
Tu ſei più triſto di tre Aſſi.dicesi quando si vuol moſtrare l'aſtuzia d'vno P.]Vulpis reliquiæ.
Aſſociazione,compagnia] Societas,atis.f.
Aſſodato]Coagulatus,a,um.
Aſſodamento]Coagulatio,onis.f.
Aſſodamento,ſaldatura]Ferruminatio,onis f.metallorum agglutinatio, onis.f.
Aſſoggettito]Subiectus,a,um.D.
Aſſolcato] Sulcis proſciſſus,a,um.
Aſſolutamente,affatto]Planè. Penitus omninò,prorſus.
Aſſolutamente]Generatim.in vniuerſum. generaliter.
commanda troppo Aſſolutamente]Nimis imperiosè regit.
Aſſolutamente,ſenza riſerua] Abſolutè sine conditione.
io lo voglio Aſſolutamente] Planè volo.
Aſſoluto,imperioſo,ſubito]Imperioſus,a,um.
Aſſoluto]Solutus,a,um.
Prencipe Aſſoluto] Cum ſummo imperio, cum ſumma poteſtate Princeps.
commandare Aſſolutamente]Summum exercere imperium.
Aſſoluzione di qualche male] Libera-

be ratio,onis.f.exemptio,onis.F. abſolutio,onis.F.

hà hauuto l'Aſſoluzione de'ſuoi peccati]Ritè à peccatis abſolutus eſt à Sacerdote.

Aſſomiglio,ritratto]Imago,ginis

Aſſorbito.aſſorto]Abſorptus,a,tũ.

Aſſottigliamento,l'Aſſottigliare] Attenuatio,onis.f. imminutio, onis.F.

Aſſottigliamẽto.Perfezione]Perfectio,onis. f.

Aſſottigliatiſſimo]Attenuatiſſimus,tenuiſſimus,a,um.

Aſſottigliato]Acutus,a,um. attenuatus,a,um.imminutus,a,um.

Aſſunta,Aſſunzione, feſta della Madonna] Beatæ Virginis Aſſumptio,vel,in cœlum aſcenſus

giorno dell'Aſſunzione della Madonna]Aſſumptæ in cœlum Dei. paræ ſacra dies. Virginis in cęlum aſcendentis anniuerſaria celebritas. Deipara Virgo in Cœlum aſſumpta.

Aſſungia]Axungia,æ.F.

Aſſuetudiue,aſſuefazione] Cõſuetudo,inis.f.vſus,ûs.M.

è ſtato Aſſunto all'Imperio]Ad imperiale faſtigium euectus eſt

Aſſurdo,inconueniente]Abſurdus da,dum.alienus,a,um.abſonus, na,num. Abl.a,ab.

Aſſunto,carica]Officium,ij.n.munus,ris.N.prouincia,æ.f.cura, curę.f.

Aſta,Città di Andaluzia]Aſta,ę.F.

Aſti,Città del Piamonte]Aſta,ę.f.

Aſta, legno lungo aſſottigliato,e e pulito]Haſta,ę.f. haſtile,lis. N.ſariſſa,æ.f.

Aſtata]Haſtæ ictus,ûs.M.

Aſtemio, che non beue vino] Abſtemius,ij.M.

A ſtento,con ſtento,con lunghezza di tempo]Lentè,cunctanter. ęgrè,vix.operosè.

Aſteriſco,ſegno à modo di ſtella fatto in capo de'verſi]Aſteriſcus,ſci.M.

Aſterſione]Purgatio,onis.f.abſterſio,onis. f.

Aſterſiuo] Abſtergendi,purgandique vim habens. ſmecticus,a, um.ſmegmaticus,a,um.

Aſtinente,che s'aſtiene]Abſtinens tis.continens, C. vir ſobrius, moderatus,temperatus.

Aſtinenza]Abſtinentia,æ.f.

Aſtinenza di bere,e di mangiare] Abſtinentia,continentia,cibi, potuſque,vel,à cibo,& potu. In victu temperantia.

Aſtinenza di carne]Ab eſu carnium abſtinentia,æ.f

Aſtio.inuidia, dolor del bene di altri]Inuidia,æ.f.inuidentia,ę. f.liuor,oris. M.

Aſtioſamente]Inuidiosè.odiosè.

Si muore d'Aſtio]Inuidiâ diſrumpitur.liuore contabeſcit.

Aſtio,e inuidia non morì mai P.] Nullus eſt vir, cui non inuideatur.

Aſtioſo]Inuidus,a,um. Inuidens alteri .

Aſtore,vccel di rapina]Vultur,is. M.ſubbuteo,onis.M.

Aſtorga,Città di Spagna] Aſturica,æ.f.

Aſtracan,Città di Moſcouia] Aſtracanum,ni.N.

Aſtrazione]Abſtractio,onis.F.

Aſtrea, Dea della Giuſtizia]Aſtręa,æ.f.

Aſtringente]Adſtringens,tis.C.

cibo Aſtringente]Cibus adſtringens,reſtringens.ſtipticus.

Aſtoria,lentamente]Lentè,cunctanter.

Aſtratto.ſeparato] Separatus,ta, tum.ſegregatus,a,um.

Aſtretto,sforzato]Coactus,a,um.

Aſtro,ſtella]Aſtrum,i.N. ſidus, eris.N.

Aſtrolabio, ſtrumento matematico]Aſtrolabium,ij.N.

Aſtrologo]Aſtrologus,ghi.M. aſtrologiæ peritus .

Aſtrologia] Aſtrologia,æ.F.
Aſtrologico] Aſtrologicus,a,um.
Aſtronomia,ſcienza che tratta del moto de'cieli,e delle ſtelle] Aſtronomia,æ,f.
Aſtruſo.occulto] Occultus, reconditus,a,um.
Aſtronomo] Aſtronomus,i.M.
Aſtronomico] Aſtronomicus,ca, aſtronomicum.
Aſtuccio,ſtuccio] Theca,cæ.F.
Aſtuccio da chirurgo] Theca chirurgica.f.
A ſtudio.à bella poſta] Deditâ, vel, datâ operâ. conſultò.
Aſturia,Città di Spagna] Aſtures, rum.M.Aſturiæ,arum.F.
chi è di Aſturia] Aſtur,ris.M.F.
Aſtutamente] Aſtutè;callidè, verſutè.
Aſtutiſſimamente] Aſtutiſſimè,callidiſſimè.
Aſtutiſſimo] Callidiſſimus,a,um. aſtutiſſimus,a,um. vaferrimus, vaferrima,um.
Aſtuto] Vafer,a,um. callidus,da, dum.aſtutus,a,um. Verſipellis, le,lis.
Aſtuzia,finezza] Aſtus,ûs.M. aſtutia,ę.f.calliditas,atis.f. fraus dis.fallacia,æ.f.dolus,i.M.artificium,ij,N.
A ſufficienza, e à ſoſſicienza,à baſtanza] ſat.ſatis.G.abundè.quantum opus eſt.quantum par eſt.
Atalanta,nome di donna] Atalanta,tæ.F.
A tale,ò à tal termine.auuerb.] Eò.ad id.G.
Atamante,Nome di huomo] Athamas,antis.M.
Atanaſia,matricale,ſpezie d'erba] Parthenium,ij.N.
Atante,poderoſo,forte] Robuſtus, ſta,ſtum.validus,a'um.
A tanto,à tale] Eò,ad id.G.
A tanto,in tanto] Interim.
A taſtone,e à tentone. andare à taſtone] Dubias manus huc illucque conijcere. incertis manibus palpare.
Atatore] Adiutor,oris.M.auxiliator,oris.M.
Atatrice] Adiutrix,cis.f.auxiliatrix,cis.f.
giuſt. A tempo mi è venuto incôtro] Commodum obuiàm mihi venit.
A tempo] Opportunè.
A tempo à tempo] Identidem,ſubinde. ex interuallo. ſtatutis têporibus.
Atena,Atene,Città di Grecia] Athenę,arum.F.
Ateniese] Athenienſis,ſe. Atticus, tica,cum.
Ateo] Atheus, thei.M.Deum negans.
Ateiſmo] Error impius diuinam tollens naturam.ſacrilegium diuinitatem abrogans.
Atlante,monte di Mauritania] Atlas,antis.M.
Atleta,combattitore] Athleta,æ. M.pugil,lis.M.
Ato,monte di Tracia] Athos,atho
Atomo,e atamo] Atomus,mi.f corpuſculum,li.N. indiuiduum,Indiuidui N.
A tondo.auuerb.] Vndequaque. circum.
Atorio.aiuto,aiutorio] Auxilium, ij.N.adiutorium:ij.N.
A torto,auuerb. ingiuſtamente] Iniuriâ, immeritò falsò.
Atrabile] Atra bilis.f.
A trabocco,à rouina manifeſta] Præcipitanter
A trafatto.in tutto,affatto] Omninò.penitùs.planè.
A trauerſo] Tranſuersè obliquè.
andò A trauerſo] Aduersâ fortunâ vſus eſt.
Atrepice, atriplice, erba,che si mangia cotta,sicome lo ſpinace Atriplex,cis N.
Atri,Città d'Isalia] Adria,æ. f.
Atro,nero] Ater,ra,rum.niger,ra, ni-

nigrum. pullus,pulla,pullu m.
Attaccaticcio]Viſcoſus,a,um.
Atroce,terribile]Atrox,cis.crudelis,le.ferox,cis.inhumanus,na,um.Trux,cis.durus,a,um.
Atta,Città di Prouenza] Apta,ę.f.
Attaccamento,Attacco]Colligatio,onis.f.adhæsio,onis.f. vinculum,li.N.
Attacco,amore, hà riſiuto fin ora ſenza attacco di donna alcuna] Vixit hactenus nullius fœminę amore captus.
Attacco,preteſto] Obtentus,ûs.M. obtenta facto cauſa. vmbra æquitatis.
Attacco di vna piazza] Alicuius arcis agreſſio.oppugnatio, irruptio,onis.f.
Attacco à qualche coſa] Alicuius rei ſtudium.
la Città fù preſa ſubito al primo Attacco] Primo acceſſu capta. vrbs eſt.
tutti ſiamo Attaccati alla robba più del douere] Attentiores ſumus ad rem omnes quàm ſat eſt.
Attaccato,città attaccata] Vrbs appetita,oppugnata.
Attamente]Aptè,commodè.
Attediato]Tædio affectus.irâ,vel, dolore commotus.
Atteggiamento.Geſto]Geſtus,ûs.
Atteggiato]Ad viuum expreſſus, ſa,ſum.
Atteggiatore]Actor,oris. M.
Attegnenza,attenenza,parentela] propinquitas,atis. f. cognatio, cognationis f.
Attempatetto] Vetulus,a,um. natu grandior.natu ſubgrandis.
Attempatezza]Grandæuitas,atis.
Attempato]Longæuus,a,um. grādæuus,a,um.ætate grauis.
Attemperamento]Temperantia, temperantiæ.f.
Attendato]Caſtrametatus. qui in aliquo loco caſtra poſuit,locauit,ſtatuit.
Attendamento] Caſtrorum metatio,poſitio,locatio,onis.f.
Attendimento,l'attendere]Attentio,onis.f. attenta cogitatio.attenti animi ſtudium.
Attenditore] Auditor,oris.M. audiens,entis.C.
Attentamente]Attentè. attento animo. ſtudioſè.attentâ cogitatione,ac curâ.
Attentato,delitto]Scelus,eris.N. N.crimen,inis. n.audax facinus, facinoris.N.
Attentato] Conatus,ûs.M.
Attentiſſimamente] Attentiſſimè. Intentiſſimè.
Attento à qualche coſa] Alicui rei vel, ad aliquid attentus,a,um. intentus,a,um.
Attentiſſimo]Acerrimâ, atque attentiſſimâ cogitatione defixus, defixa,um.
Attento,intento,ſuſt.]Propoſitum, ti.N.votum,ti.N.
Attenuato,magro]Macie conſumptus,a,um.
aſcoltatemi con Attenzione,mentre io parlo] Date mihi vacuas aures,dum eloquor. Plaut.
Attenzione] Attentio,onis.f. attenta cogitatio.
Atterramento] Deiectio,onis.humi abiectio,onis.f.
Atterratore]Proſternator,oris.M.
Atterrato] Deiectus,euerſus,proſtratus,a,um.
Atterrito]Territus,perterritus, perterrefactus, terrore perculſus,ſa,um.
ſpero, Atteſa la tua bontà, che gli perdonerai queſto fallo] Spero etiam, (quæ tua bonitas eſt) te illi veniam huius culpæ daturum.
Atteſa.attendimento]Attentio,attentionis.f.
Atteſa l'età,queſto ragazzo hà fatto profitto] Pro ætate iſte puer profecit.

Atteſamente] Attentè.intentè.diligenter.ſtudioſè.
Atteſo chè]Cum.quippe. quandoquidem.
Atteſo i guai, si è fatto qualche coſa]Non nihil vt in tantis malis,eſt profectum.
Atteſo,attento]Attentus.Intentus, ta,tum.
Atteſtato,accozzato vna teſta con l'altra] Inſtructus,a,um.
Atteuole, atto]Aptus,a,um. Idoneus,a,um.D & Ac.ad.
Attezza,attitudine]Habilitas, tatis.f Dexteritatis,atis. f.induſtria,æ.f.
Atti,raccolto in ſcrittura] Acta, orum.N.Res geſtæ.f.literæ publicæ.f.commentarij publici.M
Atticciato,di groſſe membra]Corpulentus,a,um.grandibus membris præditus, à membris liberaliter paratus.
Attignimento.l'attignere] Hauſtus,ûs.M.
Attignitoio,ſtrumento, col qual s'attigne]Hauſtrum,ri.N.Hauritorium,ij.N.
Attigni,Città di Sciampagna] Attiniacum,ci.N.
Attillatamente] Concinnè.
Attillato,con acconci,ben compoſti veſtimenti in doſſo] Eleganter,vel, optimè veſtitus,a,um. ab inſtructu egregiè paratus, parata,um.
Attillato]Concinnus,elegans,cultus,a,um.
Attillatuzzo] Concinnulus,a,um.
Attillatura,attillatezza]Elegantia,æ.f. concinnitas,atis.f.concinnitudò,inis.F.
Attimo,momento di tempo] Momentum,ti,N.
in vn'Attimo] Illicò. repentè.ictu oculi.
Attiſſimo] Aptiſſimus,a,um.commodiſſimus,a,um.Ac.ad.
Attitudine, diſpoſizion di natura]Habilitas,atis.f dexteritas atis.f induſtria,æ.f.celeritas in agendo.
Attiuamente] Actiuè. effectiuè. more actiuo.
Attiuità.Virtù] Vis,uis.f.virtus, vtis f.agendi vis,vel,facultas.
Attiuità,prontezza] Celeritas in agendo.
Attiuo.pronto]Actuoſus,a,um.alacer ad opus.in agendo promptus,& gnauus. impiger, impigra,grum.
Attizzamento] Inductio,ctionis.f. ſuaſio,onis f.ſuaſus,ûs.M.
Atto] Actio,onis.f factum,cti.N. facinus,oris.N.res geſta.f.
Atto nella commedia]Actus,ûs.M
Atto,add.]Habilis,le.aptus,a,um idoneus,a,um.D.Ac.ad.
Attonito] Stupore correptus,perculſus,a,um.attonitus,a,um.
Attorcigliato,e attortigliato]vinctus,a,um redimitus,a,um. ſinuoſus,a,um.
Attore]Inſtitor,oris. M.factor,factoris.M.
Attore,contrario al reo]Actor, oris.M.accuſator,oris. M.
Attorno,in giro]Circum,in gyrum.circa.Ac.
Attorno attorno,per tutto] Vndique.
Attorto]Intortus,a,um.contortus, tortus,conuolutus,a,um.
Attoſcato.attoſicato, auuelenato] Veneno affectus, infectus,a,um.
Attrabaccato,accampato con trabacche]Caſtrametatus,a,um.
Attraimento,e attrazione] Tractio,onis.f.attractio,onis. f.
Attrattiua] Illicium,ij. N.illecebræ,arum.f.
Attrattiuo,allettatiuo]Illecebroſus,a,um. alliciendi vi præditus,ta,tum.
Attrattiuo,atto ad attrarre] Attractionis potens. attrahendi efficax, attrahendi vim habens.

attra-

attrahendi vi præditus,a,um.
Attratto] Membris captus,vel, correptus,a,um.paralyticus,ca, cum.paralysi affectus.sideratus.
Attratto di nerui]Spaſticus,ci.M.
Attrauerſato,moleſtato] Moleſtiâ affectus,a,um.turbatus,infeſtatus,ta,tum.
Attrauerſato]In tranſuerſum poſitus,impeditus,a,um.
Attrauerſo,. à trauerſo, per trauerſo]Oblique.
Attrazione di nerui] Spaſmus,mi. M.ſpaſma,atis.N.
Attribuito]Attributus,a,um. D.
Attriſtamento]Mœror,oris. M. triſtitia,æ.F
Attriſtito,e attriſtato] Triſtis,ſte, triſtitiâ affectus,a,um.
Attrito,contrito,termine teologico] Facti ex animo pœnitens. admiſſi valdè pœnitens.ex admiſsâ culpâ acerbè dolens.
Attrizione, termine teologico] Acer dolor ex admiſsâ culpâ. acerba delicti pœnitudo granior animi pœnitentia ex delicto.(vulgò attrito.onis.f.)
Attuale in atto,in effetto] Quod reipſa eſt,quod reuerâ extat. quod reipsâ exiſtit.(vulgò,actualis,le.)
malatia Attuale, e non imaginaria] Verus,ac non imaginarius morbus.
Attualmente] Reipſa. reapſe.reuera.
Attuato]Formatus,figuratus,fictus,a,um.
Attuffato]Immerſus,a,um.demerſus,a.um.ſubmerſus,a,um.
Attuffatura,attuffamento]Immerſio,onis.f.ſubmersio,onis.f.
Attutato,aquietato]Lenitus,mitigatus,ſedatus,a,um.
Auaccenole,auaccio,ſollecito]Sollicitus.a,um.citus, a,um. velox, ocis.C,celer,rarem.

Auaccezza,auaccianza,preſtezza] Celeritas,atis.f. velocitas,velocitatis. F.
Auacciamente] Celeriter.velociter.ocyùs.
Auacciamento.ſolecitudine]Acceleratio,onis.F. properatio, properationis.f.
Auacciatamente]Celeriter.ocyùs.
Auacciato]Feſtinatus,a,um.maturatus,a,um
Auacciò. Preſto,auuerb.]Citò.celeriter.velociter.
Auaccio,preſtezza]Celeritas,atis f feſtinatio,onis.f.
Auale,ora,adeſſo,teſtè]Modo,nuper.nunc.Iam.
A valle.auuerb.alla'ngiù]Ad imû. deorſum.
Aualon,Città di Borgogna]Aballum,li.N.
Aualgour,Città di Bertagna] Aualgurium,ij.N.
Auanguarda,e auantiguardia] Frons exercitus: prima acies. Princeps acies. acies velitum. agmen primum.
Auania.à torto]Iniuriâ.iniquè. immeritò.
Auanti]Ante.Ac.antea.
Auanti,e dopò]Ante,& poſt.antea & poſtea.
Auanti,e dietro] A fronte,& à tergo.
trè anni Auanti]Triennio antè.
d'Auanti,e da dietro]Antè, & retrò.
Auanti,e dopo]Antè,vel,antea, poſt.
tutti i Filoſofi,che ſono ſtati Auanti lui]Omnes ante eum philoſophi.
riſponde Auanti d'hauere vdito] Antequam audierit,reſpondet, vel,ante reſpondet,quàm audierit.
è morto Auanti che naſceſſi]Ante mortuus eſt,quàm tu natus eſſes.

Auanti il dì cinque del meſe]Pridie nonas.
Auanti il dì della feſta] Pridie feſti.
per l'Auanti]Ante hunc diem.ante hac.
Auanti chè]Ante quàm.prius quàm.
morì Auanti che queſti foſſe conſole]Mortuus eſt ante hunc cõſulem.
furono poſti i corpi di guardia Auanti à tutte le Chieſe] Pro templis omnibus præſidia collocata ſunt.
noi ſaremo li Auanti di voi]Prius illic erimus,quàm tu.
leuatemi d'Auanti]Abi è conſpectu meo. abſcede hinc à me.
litigare Auanti vn giudice] Apud iudicem cauſam dicere.
Auanti à tutto il mondo] In oculis omnium.palàm. publicè in luce.luce palàm.in omnium cõſpectu.coram omnibus. ante oculos omnium.
ſpeſſe volte mi si rappreſenta Auanti gli occhi la morte]Ob oculos mihi ſæpe verſatur mors.
andare Auanti]Progredi,procedere,promoueri.
metteteui queſto Auanti gli occhi] Illud ponite vobis ante oculos. illud oculis veſtris,vel,ante oculos veſtros proponite.ante oculos veſtros ſtatuite.
tutto si portaua Auanti i ſuoi occhi] Præter eius oculos omnia ferebantur.
ſe paſſa tãto Auanti,che dica &c.] Si eatenus progreditur, vt dicat &c.
il giorno Auanti che moriſſe]Pridiè quàm exceſſit è vitâ.
hò hauuto ſpeſſo la morte Auanti à gli occhi]Mors ob oculos mihi ſæpe verſata eſt.
queſto mi si aggira ſempre Auanti gli occhi]Hoc mihi perpetuò obuerſatur oculis,vel,ante oculos,vel,ob oculos.
ferito d'Auanti]Corpore aduerſo ſaucius.
è bello d'Auanti, mà brutto di dietro]Aduerſus pulcher eſt, auerſus verò deformis.
si ſtracciò la veſte d'Auanti] Veſtem à pectore diſcidit.
togliersi d'Auanti, ò di mezzo] De medio recedere.
la facciata d'Auanti della caſa] Ædium frons,facies, pars antica.pars prior.
m'haurebbe vcciſo,ſe non si metteua d'Auanti] Occídiſſet me, niſi ſe oppoſuiſſet.
pochi giorni Auanti,ò prima] paucis antè diebus.
Auanti ieri]Nudius tertius.
Auantiguardia,e antiguardia] Prima acies. primum agmen. frons exercitûs.
Auanzamento,profitto]Progreſſus,ûs.M.progreſſio,onis.f.
Auanzamento di qualche coſa]Alicuius rei promotio,prouectio, prouectionis.f.
Auanzante,auanzeuole,che auanza]Superans,antis.C.redundãs, ſuperabundans,tis.C.
Auanzato] Prouectus,promotus, progreſſus,a,um.
Auanzato ad onori]Ad honores promotus,prouectus,a,um.
gli Auanzati alla guerra]Quos belli calamitas reliquos fecerat.
Auanzatura, ò ritaglio] Putamen,reſegmen,is.N.
Auanzi della tauola] Analecta, orum.N.reliquiæ,arum.f.
Auanzato in età,ò negl'anni]Ætate grandis.ætate prouectus.
Auanzo.il rimanente,il reſto]Reliquum,qui.N.reſiduum,dui.N. reliquiæ,arum.f.reliqua,orum. N.reſidua,orum.N. reliquus, reliqua,um.

auan-

Auanzo,guadagno]Lucrum,cri.n. compendium,ij. N.
Auaramente]Auarè.parcè.ſordidè,anguſtè,& exiliter.
Auarezza,e Auarizia]Auaritia,æ. f.honorum nimia cupiditas. immoderata opum auiditas.
per Auaritia]Per auaritiam.auaritiã.
Auaraccio,Auarone] Auaritiã ipsã ſordidior.
Auariſſimo]Auariſſimus,ſordidiſſimus,ma,mum.
Auaro]Auarus,a,um.illiberalis, le,is.parcus,& tenax;cupidus atque appetens diuitiarum immoderatè sitiens,ſupra modũ cupidus. ad diuitias inflammatus.ſordidus, & illiberalis.
eſſere Auaro] Auaritiæ vitio laborare.diuitias auidiùs appetere.inhiare opibus.
Audace]Audax,cis.C.audaciã abundans.audaciã armatus,a,um
Audacemente]Audacter,fidenter.
Audacia]Audacia,æ.f.
reprimere l'Audacia de ſcelerati]Debilitare,frangere,reprimere,coërcere,comprimere frenare,refrænare, domare,cõtundere audaciam improborũ.
Audienza]Audientia,æ.f.attentio,onis.f.
dare Audienza,aſcoltare vno] Alicuí aures dare.aures prębere, aliquem attentè audire.
il Rè hà dato Audienza alli ambaſciatori]Rex legatis concilium dedit.legatos audijt.
fù introdotto all'Audienza del Rè]Ad Regem,vel,in Regis cõcilium deductus eſt.
Audienza,luogo,oue si litiga] Forum,ri.N. cauſarum auditorium.prætoris tribunal.
Audienza del Principe] Principis tribunal,alis.N.
Auditore,officiale]Cauſarum quęsitor.
Auditore d'vn Prencipe]Dicæodotes,tæ.M.
Audito, vno de'cinque ſentimenti]Auditus,ũs.M.
Auditorio, luogo doue si da Audienza] Cauſarum auditorium.
A veduta.auuerb.]Videndo.oculorum iudicio.ipsis diſcernentibus,ac iudicantibus oculis.
Auellana,noccinola]Auellana,æ. f.nux colurna.nux Prænestina, persica;auellana.corylus,i.f.
Auello,ſepultura di pietra] Sepulcrum,cri.N.tumulus,li.M. monumentum,ti.N.
Aue marie di corone,e pater noſtri]Globuli precatorij minores,& maiores.
Aue maria,grano della corona] Globulus precatorius.
Aue maria.orazione che si porge alla noſtra Donna,che comincia cosi] Salutatio Angelica.
dire trè Auemarie]Ter ſalutationem angelicam recitare.
ſuono dell'Aue maria]Angelicæ ſalutationis signum,i. N.
Auente,che hà]Habens,entis.C.
A verbo à verbo] Ad verbum.
Auere,facoltà, ricchezze]Facultates,tum.f.copiæ,arum.f. cenſus,ũs.M.opes,pum.f.
Auge,termine aſtrologico, e val ſommità] Apex,cis.M.vertex, cis.M cacumen,inis.N. culmen, culminis.N.
Augello,vccello]Auis,is.f.ales, litis.f.volucris,is.f.
Augelletto,augellino] Auicula,ę.
Auggiato,adombrato] Inumbratus,a,um.
Auguratore,e augure] augur,ris. M.vates,tis.M.hariolus,li.M. coniector,oris.M.
Augurio,diuinazione]augurium, ij.N.præſagium,ij.N.auſpiciũ, ij.omen,inis.N.
Auguſta,Città di Germania] Auguſta vindelicorum. Au-

Auguſto, titolo degl'Imperadori] Auguſtus, a, um.
A vicenda, ſcambieuolmente] Viciſſim, mutuò. inuicem.
Auidità] Auiditas, atis. f. cupiditas, atis. ardens deſiderium, ij. n
Auidamente] auidè, cupidè, ſtudioſè
Auido] Auidus, cupidus, a, um. appetens, tis. C.
Auignone, Città in Francia] Auenio, onis. F.
Auila, Città di Spagna] Abula, æ.
Auilla, Città di Spagna] Auilla, æ.
A viſo aperto, coraggioſamente] Viriliter. fortiter. fidenter. fidēti animo. audacter. liberè.
A viſta. giudicare à viſta] Ex viſu, vel, ex ſolo intuitu iudicare.
Aula, voce latina, ſtanza reale] Aula, æ. f. Regia, æ. f.
Aulimento, odore] Odor, oris. M.
Aumentamento] Augumentum, ti. N. incrementum, ti. N. auctus, ûs M. acceſſio, onis. F.
Aumento di dote] Dotis acceſſio, acceſſionis F.
Aumentatiuo] Quod habet vim augendi rem aliquam.
Aumentatore] Ampliator, amplificator, oris. M.
Aumentatrice] amplificatrix, augmentatrix, cis. f.
Aumentazione] Aumento. augmentum, ti. N.
A vno à vno] Singuli, æ. a. ſingulatim. ſingulis capitibus.
A vn'otta, à vn tratto] Simul, pariter. eodem tempore.
A vn tratto, in vn ſubito] Statim. repentè. derepentè. ſubitò. è veſtigio. protinus. actutum. illicò. extemplo. ſine morâ. continuò.
Auolo, e auo. Padre del padre, ò della madre] Auus, ui. M.
Auola, e aua, Nonna] Auia, æ. F.
A volo, volando. à vn volo] Vno volatu. haud intermiſſo volatu.
Auolterato. auolteratore. adultero, Adulter, ri. M.
Auolteria, auolterio, adulterio] Adulterium, ij. N.
Auolterino. adulterino, nato d'adulterio] Adulterinus, a, um. adulterio natus puer.
Auoltero, adultero] Adulter, eri. M
Auoltera, adultera] Adultera, æ. f.
Auoltoio. Vccello di rapina] Vultur, ris. M. vulturius, ij. M.
Auoltoietto] Pullus vulturinus. M
Auorio, dente di Lionfante] Ebur boris. N. dens elephanti. dens elephantinus.
d'Auorio] Eburneus, eburnus, eboreus, a, um. elephantinus, a, um.
lauoratore d'Auorio] Eborarius, eborarij. M.
Auornio, e auorniello, vna ſpezie di fraſſino] Fraxinus, ni. f. ornus. orni. F.
A voto, in vano] Incaſſum, fruſtra, inaniter.
A voto, ſecondo il deſiderio] Ad deſiderij cumulum. ad ſatietatem. ad voluntatem.
Aura, venticello piaceuole] Aura, ræ. f. lenis zephyrus. M.
Aurato, dorato] Inauratus, a, um. auro illitus, a, um.
Aureo, e aurino, d'oro, ò simile all'oro] Aureus, a, um.
Auricome, con le chiome d'oro, cioè del color dell'oro] Auricomus, a, um.
Auricula, orecchia] Auris, is F.
Auriſpicio. pronoſticamento] Auſpicium, ij. N.
Auro, oro] Aurum, ri. N.
Aurora, l'alba, ſplendore, che si vede prima, che ſpunti il Sole dall'orizonte] Aurora, æ. f.
A vſo, à guiſa] Inſtar. Gen.
A vſo, ſecondo l'vſo] Solemni more.
Auſo, ardito] Auſus, a, um. aſſuetus, ta, tum. D.
Auſpicio, indouinamento del vedere degli vccelli] Auſpicium, auſpicij. N.

Auſterità,aſprezza]Auſteritas,tatis.f.acerbitas,atis.f.
Auſterità,rigidezza]Seueritas,ſeueritatis.f.
Auſtero]Auſterus,a,um.ſeuerus,ra,rum.rigidus,acerbus,durus,ra,rum.Naturá aſper homo.
Auſtria, Prouincia di Alemagna] Auſtria,æ.f.
di Auſtria]Auſtriacus,a,um.
Auſtrale,d'Auſtro]Auſtralis,le. meridianus,a,um. ad meridiem ſitus,a,um.
Auſtraſia,paeſe di Alemagna]Auſtraſia,æ.F.
Auſtro,nome di vento,che ſoffia da mezzo di]Auſter,tri.M.
tira,ſpira,ſoffia Auſtro] Cœlum eſt auſtrinum.
Autenticamente]Ritè.authenticè
delitto Autẽticato,meſſo in chiaro]Crimen certum.
Autentico] Quod firmam,& certã habet auctoritatem.certus,a,um publicis literis conſignatus,fir. miſſimã auctoritate comprobatus,ta,um.
ſcrittura Autentica]Iuſtiſſimę auctoritatis,ac fidei ſcriptum.pleniſſimæ,certiſſimæque auctoritatis ſcriptum.
Autore dozinale]Auctor proletarius.
Autore cattiuo]Auctor malæ notæ.
Autore buono,e degno di fede] Auctor locuples,idoneus, loculentus. Auctor bonæ notæ.
Autore.inuentore di che che ſi ſia] Auctor,oris.M.
Autoreuole d'autorità]Vir auctoritate plurimum valens, multæ auctoritatis homo.
Autorità] Auctoritas,atis.f.poteſtas,atis. f.facultas,atis.f.potẽtia,ę.f imperium,ij.N.
Autorizzato]Auctoritate comprobatus, commendatus,a,um.
Autorizzato dalla conſuetudine] Vſu confirmatus,confirmata,tũ.
Autrice]Hæc auctor,oris.
Autunnale,d'autunno] Autumnalis,le.C.
Autunno vna delle quattro Stagion dell'anno]Autumnus,ni. M.autumnitas,atis.f.autumni tempus.
Auualoramento]Animi fortitudo,inis.f.præſtantia,ę.f.excellentia,æ.f.virtus,tis.f.
Auualorato] Animatus,confirmatus,exhortatus,a,um.
Auuantaggiato]Potiori conditione inſtructus,a,um.melioris cõditionis vir.
Auuantaggiato di tutte le qualità della natura]Omnibus naturæ muneribus inſtructus, paratus,parata,tum.
Auuantaggio]Fructus,ſus.M.commodum,di.N.vtilitas,atis.f. commoditas,atis.f.
io nõ dirò quà più d'Auuãtaggio] Hic iam plura non dicam
gli Auuantaggi,che naſcono dall'amicizia ſono tanti,che non ſi poſſono dire] Amicitia tantas opportunitates habet,quantas non queo dicere.
Auuantaggiato]Vtilis,le.C. fructuoſus,a,um.
Auuanzato,partic.] Progreſſus,a, progreſſum.
Auuedimento,auuedutezza,auuertenza]Iudicium,ij.N.prouidẽtia,æ.f.cautio,onis.f.prudentia, prudentiæ.f.
Auuedutamente]Cautè. prudenter.prouidè.
Auuedutezza]Sagacitas,atis.f. prudentia,æ.f.
Auueduti ſſimamente]Prudentiſſimè.
Auuedutiſſimo]Prudentiſſimus, prudentiſſima,mum.
Auueduto,accorto] Cautus,a,um. ſagax,cis.C.
Auuegnachè, e auuegnadiochè.

benchè quantunque]Etſi.Tametſi.licèt.quãquàm. quamuis.

Auuelenamento]Veneficium.ij.n.

Auuelenato] Veneno infectus,affectus,a,um.venenatus,a,um.

Auuenente,e auuenenole di gentil maniera]Venuſtus,a,um.comis,me. C.lepidus. gratioſus concinnus,decorſus,humanus, iucundus,a,um . homo commodis moribus.

Auuenentemẽte]Eleganter egregiè.venuſtè.lepidè. ſcitè.

Auuenentezza,auuenenza,e auuenenolezza]Elegantia,æ.f.gratia,e.f.venuſtas,atis.f. concinnita. atis.f.lepos,oris.M.decor,oris.M.

Auuenevolmento]Lepidè. ſcitè, politè.eleganter.decorè.

Auuenimento]Caſus,ûs.M. euentus,ûs.M.euentum,ti.N.fortuna,fortunæ.F.

Auuenimento,venuta]Aduentus, ûs.M. acceſſus,ûs.M.aditus,ûs. M.appulſus,ûs,M.

Auueniticcio,chi di nuouo habita in qualche luogo]Aduena,ę. C.aduentitius,a,um.

Auuentato,ſconſiderato. vn giouane auuentato]Adoleſcens ſtolidè præceps,ac glorioſus, vanus,& leuis. de ſe,ſuiſque rebus gloriabundè ſentiens ac loquẽs per inanem iactantiam.

Auuento del Signore]Aduentus. ûs.M. aduentanti in mundum Filio Dei dies conſecrati.

Auuento,venuta]Aduentus,ûs M. acceſſus,ûs.M.

Auuentore]Aduentor,oris.M.emptor aſſiduus.M.

farsi dell'Auuentori]Emptores ſibi aſſiduos conciliare.

Auuentura,auuenturanza]Caſus, ûs.M.fortuna,æ.f.euentum.ti.n.

non è alcuno al preſente più Auuenturato di me] Non eſt alter hodiè quiſquam me felicior.

Auuenturatamente,e auuentureuolmente]Feliciter. benè feliciterque.beatè.

Auuenturato]Fœlix,cis.C. fortunatus,a,um.beatus,a,um.

Auuenturoſo]Proſper,ra,rum. fortunatus,a,um. ſecundus,ſecunda,um.

Auueramento]Veritas,atis.F.

Auuerbialmente]Per aduerbium.

Auuerbio,parte d'orazione] Aduerbium,ij.N.

Auuerſamente,infelicemente]Infœliciter.miſerè,incommodè.

Auuerſario.Nimico]Hoſtis,tis.M inimicus,ci.M aduerſarius alicui,vel,alicuius,vel,in aliquem aduerſator,oris.M.

Auuerſario,emolo]Æmulus,li.M. riualis,is.M.

Auuerſario.add.contrario] Aduerſus,a,um.D.contrarius,contraria,um.D.

Auuerſatrice] Aduerſatrix,cis.f.

egli mi porta Auuerzione]Volũtas eius abhorret à me,

Auuerzione] Horror,óris.M.odium,odij.N.

non hauemo Auuerzione à quello]Non alienum animum ab eo habemus.

Auuerſazione,contrarietà] Aduerſitas,atis.f.

Auuerſatiuo]Repugnans,aduerſaus,tis.D.

Auuerſeuole,contrario] Contrarius,a,um.inimicus,a,um.D.

Auuersità,calamità]Infortunium infortunij.N.miſeria,æ.f.infælicitas,atis.f.calamitas.atis.F. res aduerſæ.f.caſus aduerſus. durior fortuna.

Auuerſo.contrario]Hoſtilis.le.C. inimicus,a,um.aduerſus,aduerſa,ſum.D.

Auuerſo.auuerb.contro]Aduerſũ

Auuertimento]Admonitum,ti.N conſilium,ij.N.præceptum, præcepti.N.monitum,ti.

Auuez-

Auuezzamento,vſo] Aſſuetudo, aſſuetudinis.f.conſuetudo, inis. f.mos,oris.M.vſus,ûs.M.
Auuezzo] Suetus,a,um. aſſuetus,a, tum.conſuetus,a,um.D.
Auuiamento,inuiamento] Inſtitutio,onis.f.diſciplina,æ.f.
Auuicendamento] Alternatio,alternationis. f.
Auuicendeuolmente,vicendeuolmente] Viciſſim. alternatim.alternis.alternè.
Auuicinazione,auuicinamento] Appropinquatio,onis.f.acceſsio,onis.f acceſſus,ûs.M.approximatio,onis.f.
Auuilato,e Auuilito] Conſternatus,a,um.abiectus,a,um.attonitus,a,um.depreſſus,a,um.
Auuilimento] Abiectio,onis.F.
Auuiluppamento] Implicatio,implicationis.f.intricatio,onis. f. inflexio in gyrum.confuſio,cõfuſionis.f.tricæ,arum.f.
Auuiluppàtamente,all'auuiluppata] Confusè,incompoſitè.perturbatè.
Auuiluppato] Inuolutus,a,um. confuſus,a,um.incompoſitus,a, um.permixtus.a,um.D.
Auuiluppatore, frappatore,imbrogliatore,ingannatore] Turbator,oris.M. deceptor,oris.M dolorum artifex.fallaciarum fabricator.fallax,acis.M.fraudulentus,doloſus.
Auuinato.acqua auuinata] Aqua vino aſperſa. aqua modico vino permiſta.
Auuinto,legato] Vinctus,cta,um. ligatus,a,um.
Auuiſaglia,affrontamento per cõbattere à viſo à viſo] Congreſſus,ûs. M.prælium,ij. N.pugna, pugnæ.f.
Auuiſamento.auuiſo] Nuncius, ij.
Auuiſatamente,deſtramente] Cautè.callidè.aſtutè ſagaciter.
Auuiſatamente, à bello ſtudio] Conſultò.deditâ operâ.
Auuiſato,fare vno auuiſato] Aliquem certiorem facere. admonere ꝯ.Abl.de.
Auuiſato,prudente,accorto] Conſideratus,ſapiens,ſagax,conſultus,prudens,cautus,ac prouidus
Auuiſatore,che auuiſa] Æſtimator æſtimatoris.M.
Auuiſatrice] Æſtimatrix,cis.f.
Auuiſatura,guardatura] Aſpectus, ûs.M.intuitus,ûs.M.
Auuiſo,ſtima,credenza,diſegno] Sententia,æ.f. opinio,onis.f.cõſilium,ij.N.
per gl'Auuisi di Roma hò inteſo] Ex actis Romã miſſis cognoui.
Auuiſo,consiglio] Consilium,conſilij N.
Auuiſo,nuoua] Nuncius,ij.M. rumor,oris.M.
Auuiſtato,di bella apparenza] Venuſtus,a,um elegans,tis.C. pulcher,cra,crum.
Auuizzito] Languidus,a,um.
Auuocato,e auuocado] Cauſidicus ci. M.aduocatus,ti.patronus,ni. M.actor cauſarum.patronus cauſarum.
Auuocato ſenza cauſe] Sine cauſâ cauſidicus,ci. M.patronus sine patrocinio. actor nihil agens.
Auuocato cattiuo, che grida aſſai ſenza dire niente che vaglia] Rabula,æ.M.forenſis rabula.
Auuocatrice] Aduocata,æ.f.
Auuocazione,e auuocheria] Aduocatio,onis.f. forenſe patrocinium,ij N.
Auuolgimento] Verſatio in ſpirã. inflexio in gyrum.
Auuolgitore,ingannatore] Deceptor,oris. M.fraudum architectus. fallax,acis.M.
Auuolontatamente,ſecondo che detta l'appetito] Temerè,incõſideratè.
Auuolontato,traſportato dalla volontà] Inconſultus,a,um.cupidus,

pidus,a,um.inconſideratus,ta, um,temerarius,a,um.

Auuolpinato,ingannato] Deceptus,a,um.

Auuolto] Conuolutus,a,um.inuolutus,a,um.implicatus,a,um. contortus,a,um.

Auuoltura,Auuolgimento]Verſatio in ſpiram.

Azardo,pericolo] Periculum,i.N. diſcrimen,inis.N.

Azardo,caſo fortuito]Caſus,ũs.M

Azardoſo,pericoloſo] Periculoſus,periculis obnoxius,diſcriminum plenus,a,um.

Azione viziosa] Vitium,ij.N.

Azione perſonale]Actio in perſonam.

Azione reale] Actio in rem.

Azione criminale]Actio capitis.

Azione in caſo di ingiuria] Actio iniuriarum.

Azione in caſo di promeſſa]Actio ex ſponſu.

hauere Azione contro vno]Actionem habere in aliquem.

Azione,fatto]Actio,onis f factum, cti.N facinus,oris N.res geſta.f.

A zonzo,andare à zonzo] Vagor, aris,atus ſum.D.

Azzannato] Dentibus perforatus, ta,tum.dentibus arreptus,arrepta,ptum.

Azzimato] Elegantiùs ornatus, ornata,tum.

Azzimo,e azzimella] Panis non fermentatus.

Azzimutto,cerchio verticale che paſſando per i Zenit, Nadir ſega l'orizonte ad angoli retti. voce Araba]Azimuthalis circulus,li.M.

Azzuffatore]Ad vim promptus. manu promptus.

Azzuffato col nemico]Cum hoſte congreſſus,a,um.

Azzurrino,azzurriccio]Subcæruleus,a,um cæruleo affinis color cyaneo ſuppar.

Azzurro,color cileſtre,che ancho si dice Turchino]Color cæruleus.cyaneus color.cæruleum, cærulei.N. cyanus,i.M.

B

Babaiuola,bauaglio] Strophium pectorale.N.pectorale ſaliua, rium.N.

Babbione]Stolidus,di.ſtultus,ti. M.inſipiens homo.M.

Babbo,voce de fanciulli,che vale, padre]Pater,tris.M.

Babbuaggine,balordaggine] Stupiditas,atis.F.ſtoliditas,atis.F. ſtupor,oris. M. Hebetis animi tarditas,atis.F cordis ſtupor.

Babbuaſſo,ſciocco,ſcimunito]Bardus,di.M.ſtolidus,di.M. Stupidus,Plumbeus, ineptus,a,um. Obtuſæ mentis,vel,hebetis ingenij homo,hebes,ac rudis.Homo ſine acumine.

Babbuino, Babbuinello, ſpezie di ſcimia]Simius maior M.Simiolus,li.M.

Babel,Torre di Babel]Babel,lis.F.

Babilonia,Città de'Caldei]Babylon,onis.F.

Babilonia,paeſe diBabilonia] Babylonia,æ.F.

Di Babilonia]Babylonicus,a,um.

Bacalare, e baccalare, diceſi per iſcherzo d'huomo di gran riputazione]Satrapes,is.M.

Bacarozzo] Vermiculus, li.M.

Bacca,coccola,frutto del lauro] Baccà,æ.F.

Baccano,romore,che naſce dallo ſcherzare ſconciatamente]Procacitas,alis.F.petulantia,æ. F. laſciuia,æ.F.clamor inconditus.

Far Baccano]Inconditè ſtrepitare

Baccante, Sacerdoteſſa di Bacco] Bacca,æ.F.

Bacco,nome d'huomo] Bacchus, chi. M.

Bacco,Dio falſo]Bacchus,i.M. Liber,i.M.

Bac-

Baccelliere, graduato in arme, ò in lettere] Initiatus theologicâ laureâ (vulgò Baccalaureus)

Baccelliero, graduato in alcuna ſcienza] Laureatus, ti. M. Lypta, æ. M. Baccelarius, ij. M. Initiatus theologicâ laureâ.

Baccello, guſcio, nel quale creſcono i granelli de' legumi] Siliqua æ. F. folliculus, li. M.

Baccellone, ſcimunito] Stultiſſimus, a, um. ſtipes, tis. M. Plumbeus, ineptus, a, um.

Bacchetta, mazza ſottile] Virga, ę. F. bacillus, i. M.

Bacchetta, per ineſto] Surculus, i. M. inſitum, ti. N.

Bacchetta da Cenſore] Virga cenſoria. F.

Commandare à Bacchetta] Subditis ſuis ſummo cum imperio præeſſe. Cum ſummâ poteſtate dominari. In ſubditos ſummum imperium tenere.

Bacchettuzza, bacchettina] Virgula, æ. F.

Bacchettata] Virgæ ictus, ûs. M.

Bacchiata, baſtonata] Fuſtis impactio, impreſſio, onis. F. ictus, ûs. M.

Bacchio, baſtone, pertica] Fuſtis, tis. M. baculus, li. M.

Bacchillone, aggiunto à huomo. vale ſciocco] Nebulo, onis. M. Inſipidus, inſulſus, a, um.

Bacherozzolo, e Bacarozzolo] Vermiculus. li. M.

Bachu, mare Caſpio] Mare Caſpium, ij. N.

Baciamano] Salus alicui dicta alterius nomine.

Lui vi fà vn profondiſſimo Baciamano] Plurimam tibi nunciat ſalutem. Plurimâ ſalute te impertit.

Fate vn Baciamano à voſtro Padre da mia parte] Tuum parẽtem meo nomine ſaluta plurimùm. Patri tuo plurimam ſalutem. (ſubintelliſge, Dic)

Baciamento] Oſculatio. exoſculatio, onis. F.

Baciato] Oſculatus, a, um.

Bacinetto, celata] Galea, æ f. caſſis, idis. F. caſſida, æ. F.

Bacinella] Scutula, æ. F. Scutella, ſcutellæ. F.

Bacinetto, ò Baciletta dell'ampolle] Pollubrum, bri. N.

Bacino, bacile, e baccino, vaſo da lauarſi le mani, e'l viſo] Malluuium, ij. N. Peluis, uis. F. catinus M. & catinum, ni. N. Pelluium, pelluuij. N.

Bacino da riparare il ſangue, che ſi caua dal Chirurgo] Excipulum, li. N.

Bacio] Oſculum, li. N. baſium, baſij. N.

Dare vn Bacio à vno] Alicui oſculum dare, figere.

Bacino, piccol bacio] Suauiolum, ſuauioli. N.

Bacio, per opaco, nome del ſito, e piaggia volta à tramontana] Locus opacus. M.

Baciozzolo, bacio dato di cuore] Suauium amoris pleniſſimum, vel, oſculum amore flagrans.

Bacolo, baſtone] Baculus, li. M.

Baco, verme da ſeta] Bombyx, cis. M. Eruca bombycia. F.

Baco nome generico d'ogni verme] Vermis, is. M.

Bacocca, briccocola, frutto ſimile al perſico] Malum Armeniacum Pomum Armeniacum. N.

Bacocco, arbore, che produce bacocche] Malus Armeniaca. F. Prunus Armeniaca.

Bada, dimora] Mora, æ. F.

Stare à Bada] Morari. Moram trahere.

Bada, Città di Vngaria] Bada, ę. F.

Badalicco] Leuis pugna, ę F.

Badalucco, leggiere ſcaramuccia] Velitatio, onis. F. velitare prælium. N. Leuis conflictus. M. Pugnę proluſio.

Badalucco,traſtullo]Solatium,ij. N.voluptas,atis.F.
Baden,Città d'Alemagna]Badena Badenæ.F.
Badeſſa] Abbatiſſa,æ.F.Abbatiæ virginum antiſtes,tis.F.vel,antiſtita,æ F.
Badia,ſtanza di monaci]Abbatia, ę F.princeps cœnobium.N.
Badiale,commodo,agiato]Commodus,a,um.
Badile,pala, ſtrumento di ferro] Batillum,i.N batillus,i.M.
Baſſi,baſette,moſtacci] Myxtaces, myxtacium.F.
Bagaglio,arneſi,Bagaglie de'Soldati nell'eſercito] Impedimenta,orum.N.ſarcinæ,arum.F.
Raccogliere le Bagaglie]Conuaſare,colligere vaſa.colligere ſarcinas.
Bagaglione, quello che porta le bagaglie de'Soldati] Calo,onis M.cacula,æ.M.
Bagaglinole]Sarcinulę,arum.F.
Bagaglinme,quantità di bagaglie Impeditmentorum multitudo.
Baggiane,buone parole,voce baſſa. Dar baggiane]Verba dare.
Bagaſcia,puttana abietta]Scortū, ti.concubina,æ.F.
Bagaſcione]cinædus,di.M
Bagattella,coſa di niente]Res friuola,futilis,inanis. Res nihili. Quiſquiliæ, tricæ,Nugæ,arum. F.apinę,arum.F.
Bagattella,giuoco di mano] Pręſtigia,ę. F.
Bagattelliera]Præſtigiatrix,cis.F
Bagattelliere,giocolare] Ludio, onis.M. ludius,ij.M. Iocularis ſcenę,actor.M.Geſticulator,geſticulatoris.M.
Bagattelluzza,piccola bagatella] Recula,ę.F.Reſcula,æ.f.
Bagattino,moneta,che vale vn quarto d'vn quattrino] Denariolus,li.M.Æreolus,li.M.minutum.ti.N.minutia,æ.F.teruncius,ij.M.

Bagdet,nuoua Babilonia] Bagdetia,æ.F.noua Babylon,onis.
Baggeo,diceſi à huomo ſcipito,e inetto]Inſipidus, ineptus,a,um.
Bagliore,abbaglio]Error,oris.M aberratio,onis.F.
Bagnamēto,il bagnare]Aſperſio, onis.F.aſperſus,ūs.M. aſpergo, ginis F.
Bagnato]Madefactus,a,um.aſperſus,a,um. madens,tis. madidus, madida,dum.
Bagnarolo]Thermularius,ij.M. balneator.
Bagno,lauamento]Lauatio,onis.
Pigliare i Bagni di Lucca]Ad. ibere lauationes Lucæ.
Bagno da lauarſi]Lauacrum,ri N.
Bagni di Lucca]Aquæ Lucenſes.F
Bagno publico]Balneæ,arum. F.
Bagno d'acqua calda,e fredda] Caldarium,& frigidarium. ij.N
Bagno, luogo pien d'acque calde, ò naturali,ò artificiali]Balneū vel,Balineum,nei. N.
Bagno piccolo]Balneolum,li.N. balneola,orum.N.
Bagno caldo]Thermæ,arum. F.
appartenente à Bagno]Balnearius a,um. balnearis,are.C.
Bagordo,bordello] Lupanar,aris. N.proſtibulum,i.N.
Baia,burla] Fallax mendacium. Mentientis fallacia F. Iocus,ci. M.Ridiculū,li.N.ſales,ium. M.
Baia Città d'Italia]Baiæ,arum.F
Dar la Baia] Aliquem mendacio fallere.
Di più viene per dare la Baia.P.] Etiam vltrò deriſum aduenit.
Baie,burle, ciancie] Iocularia, rium.N.ludicra,orum.N.Nugę arum.F.
Baietta,rouerſcio]Pannus villoſus.M.
Baiona,Città di Spagna]Baiona, Baionę.F.
Baione]Ioculator,oris.M. Dicax, acis.M. Irriſor,oris M.

Baio-

Baione,burlone]Iocoſus,a,um.Iocnlator,oris.
Bailo,e balio] Nutricius,ij.M.Educator,oris.M.altor,oris. Nutritor,oris.M.
Baio,color caſtagno]Color baius, ſpadix,vel,badius,vel, badicius vel,ſpadiceus.
Baiocco, moneta di cinque quattrini]As,aſſis.M.vel,aſſis,ſis. M
Mezzo Baiocco]Semis,ſemiſſis.M. Semiſſis,is M.
Baiulo,portatore,facchino] Baiulus.li.M.gerulus,li.M.
Balandranò,ò Palandrano] Guaſape,is.N. Guaſapina chlàmys, vel,penula.
Balauſtra,e balauſta. fior di mela grana]Balauſtium,ij. N.cytinus,i.M.
Balauſtri]Clathri,orum.M. ſepta clathrata,orum.N.
Balauſtrata d'altare] Sacræ aræ circundućti cancelli,circuniunćti clathri,circũdata repagula.
Balbo,che balbetta]Balbus,à,um. blæſus,a,um. Linguæ hæſitantis homo,linguâ hæſitans.
Balbettamento] Linguæ hæſitantia.linguę hæſitatio,linguę ſtupor,& debilitas.
Balco,Palco]Tabulatum,i.N.contabulatio,contignatio,onis.F.
Balcone,fineſtra]Feneſtra,ę.F.
Bàlcone,poggiuolo]Podicum,ij. N.Mœnianum,i.(N. podium extra ædificij parietem penſile.
Baldacchino]Vmbella,æ.F.Thenſę,arum.F.vmbraculum,i.N.honoraria vmbella.F.
Il Santiſſimo Sacramento si porta in proceſſione ſotto il Baldacchino] Sub vmbellá tranſuehitur ſolemni ritu Dominicum corpus.
Baldamente,baldanzoſamente]Alacriter magnâ alacritate animi
Baldanza,e baldezza] Alacritas, atis.F.Lætitia,ę.F.
Baldanzato,e baldanzoſo]Alacer, cris,cre.Hilaris,re,is.audax, audacis.
Baldaſſàr,nome d'huomo]Balthazar,aris M.
Baldo,che hà baldanza] Alacer, cris,cre.Lætus,a,um.
Baldore]Alacritas,atis.F.
Baldoria,fiamma di fuoco, che preſto finiſce]Flammula,æ.F.
Baldoria, allegrezza, che ſi celebra con pulichi fuoci] Feſtini ignes.M.
Balcari,Iſole del Mare di Spagna Baleares Inſulæ.F.
Balena, ſpezie di peſce grandiſſimo]Balena,æ.F.Cetus,ti.M.
Balena,coſtellazione]Cetus,ti M.
I Granchi vogliono mordere le Balene.P.] Cum Hercule pygmæi.cum Hercule Thyodamas.
Balenamento]Coruſcatio,onis. F. Splendor,oris.M. fulgor, oris.. M.fulguratio,onis.F.
Baleno]Fulgur,uris.N.fulgetrũ, tri.N.fulgetra,ę.F.fulgor,fulgoris.M.
Baleſtra, ſtrumento da tirar ſaette]Baliſta,æ.vel,Balliſta,æ.F.
Baleſtra,chetira freccie]Arcubaliſta,ę.F.
Caricare la Baleſtra] Balliſtã adducere,intendere,contendere.
Caricare la Baleſtra,vale mangiare à crepa panza.P.]Diſtendere ventrem.onerare celocem.
Scaricare la Baleſtra] Baliſtam emittere.
Baleſtriere,baleſtriero, baleſtraio,e baleſtratore] Balliſtarius, ij.M. ſagittarius,ij. M. Iaculator balliſtarius,M.
Baleſtrata,colpo di baleſtra]Balliſtæ ićtus,ûs.M.
Baleſtriera]Balliſtarium,ij.N.
Baleſtro,e baleſtra] Balliſta,ę.F. arcus.ûs.M.
Balia per.breue] Nutrix,cis.F. alumna,ę.F.

Balia, mammana] Obſtetrix, cis. F.
Balia. pen. lunga. Podeſtà, autorità] Auctoritas, atis. F. poteſtas, atis. F. imperium, ij. N.
Baliaccia] Peſſima Nutrix, cis. F.
Baliatico, ſalario di Balia] Nutricia merces.
Balietta, baliuccia] Nutricula, Nutriculæ. F.
Balioſo, che hà balia, e forza] Robuſtus, a. um acer, cris, cre.
Balio] Nutricius, ij. M. educator, oris. M. Nutritor, oris. M. altor, oris. M.
Balio, ſeruo commune] Seruus publicus. M.
Balla di lana] Gomeria, æ. F.
Balla, inuoglio, quantità di robba meſſa inſieme per caricare ſopra muli &c.] Onus, eris. N. ſarcina, ę. F. inuolutum, ti. N. ſtructa mercium ſarcina.
Fare vna Balla] Sarcinariam ſtruem componere, conflare, concinnare.
à ſegnali si conoſcono le Balle. P. E plumis dignoſcitur auis.
Ballamento, il ballare] Tripudiũ, tripudij. N.
Ballarina, coltrettola, vccello] Motacilla, æ. F.
Ballariuo] Saltator, oris. M. ſaltãdi peritus.
Ballata, poesia, canzone, che ſi cãta ballando] Genus odes octodenis, aut tricenis ſenis verſibus in geminos duntaxat rithmos exeuntibus. cantilena, æ. F. cantio ſaltatoria. F.
Guidar la Ballata, gouernare à bacchetta] Supremam habere poteſtatem.
Ballatina, ballatetta] Cantiuncula, cantiunculæ. F.
Ballatoio, ſporto di muro] Eminentia, æ. Proiectura, æ. F. ecphora, ecphoræ. F
Ballatore] Saltator, oris M. Tripudiator, oris. M.
Ballatrice, ballarina] Saltatrix, ſaltatricis. F.
Balletta] Sarcinula, ę. F. faſciculus, faſciculi. M.
Balletto] Saltatiuncula, æ. F.
Balleria] Tripudium, ij. N. ſaltatio, onis. F.
Ballerino, maeſtro di ballo] Saltandi magiſter. ſaltatoriæ artis magiſter. ſaltator, oris. M.
Ballo] Chorea æ. F. ſaltatio, onis. F
aſſiſtere al Ballo] Saltatorijs intereſſe ludis.
Ballocciori, ò cald'alleſſe] Caſtaneæ elixæ, molles.
Ballotta, per tirare à ſorte, ò dare il ſuo voto] Calcula, li. M. Suffragatorius calculus
Ballottamento] Suffragiorum ęditio.
Ballottamento di ſorte] Sortitio, onis. F.
Ballottato, agitato] Iactatus, agitatus, a, um.
Balocco, ſcimunito] Bardus, di. M. ſtolidus, di. M.
Balordaggine, balocheria] Stoliditas, atis. F. fatuitas, atis. F. ſtultitia, æ. F. ſtupiditas, atis. F
alla Balorda, alla cieca] Opertis oculis.
Balordo] Inſulſus, a, um. fatuus, ſtolidus, ſtupidus, a, um.
Balordamente] Fatuè, ſtolidè, inſulsè, ac ſtupidè, abſurdè.
Balſamo artificiale] Balſamum factitium
Balſamina, erba] Pomum mirabile.
Balſamo, e balſimo, àlbero] Balſamum, i. N. balſami arbuſcula, arbuſculæ F.
Sugo di Balſamo] Opobalſamum, mi. N. balſaminus ſuccus.
Oglio di Balſamo] Oleum Balſaminum, N
Legno di Balſamo] Lignũ balſaminum. N.
Balteo, ſorta di veſta] Balteus, ei. M. balteum, ei. N.

Baltico,mare Baltico]Mare Balticum,N.Sinus Godanus. Helleſpontus Danicus.
Baluardo]Propugnaculum,li. N. Caſtellum,li.N.
ſeruire di Baluardo à vno] Cuipiam propugnaculo eſſe.
Balza]Rupes,is.Petra,ę.cautes,is
Balzano,ceruel balzano,cioè ſtrauagante,beſtiale] Homo diſſentaneus, planè extraordinarius in agendo.
Balzo, rinnalzamento,che fà la palla percoſſa in terra]Saltus, ūs.M.pilæ ſaltus ex ſoli repercuſſu.
Balzo in alto]Saltus in ſublimè.
Bambagia,e bambagio,lanugine bianca, che eſce dal frutto d'vna pianta]Goſſipium,ij.xilum, xili.N.
Bambagina, tela fatta di fil di bābagia]Tela goſſipina,vel,xilina
Bāberoccolo.Dim.di Bambino]Infantulus,li M.
Bamberga,Città di Franconia]Bāberga,æ F.
Bambina,bambola]Puella,ę.f.
Bambino eſpoſto]Infans proiectitius,expoſitus.
Bambocceria] Puerilitas,atisF. Nugæ,arum.f.
Bambocci, ſtatue di ſtracci per li putti]Simulacra puerilia.crepandia,orum.N.
Bambo,ſciocco]Fatuus,a,um.Inſulſus,a,um.
Bambolino,bambolo,bambino, bamboccio,bamboccino] Infantulus,li.M.puellus infans.M.
Bambino di vn'anno] Puer anniculus.M.
Bambolitade,azion da bamboli] Actio puerilis.F.
Banca,e banco]Scamnum,ni.N.Sedile,lis.N.abacus,ci M.
far paſſare la Banca all'armata] Numerando ſtipendio,exercitum luſtrare,receuſere.
Bancacci,ò Tauoloni]Aſſes, aſſamenta,orū.N.tabulæ ſectiles.f.
Banchetta,banchetto,banchettina,banchina]Scamillū,li.ſcamnulum;li.N.
Banchettante]Conuiuator,oris.M.
Banchetto, conuito]Conuiuium, ij. N.commeſſatio,onis.F. epulum, li.N.
far Banchetto à vno] Lauto conuiuio aliquem excipere .
Banchettato]conuiuio exceptus, excepta,um.conuiua,ę.M.
Banchiere,Bancherotto] Menſarius,rij.M. Daniſta,æ.Trapeſita,ę M argentarius,ij.Nummularius,ij.collybiſta,æ M
Banchi de'Rematori]Tranſtra, orum,N.
Banchi de'Remi]Columbaria,orū
Banchi de'Galeotti] Tranſtra,orum,N.nauale tranſtrum.remigij iugum,gi.N.
Banco di Banchiere] Menſa,æ.F. argentarij menſa. Nummularij abacus.menſarij abacus,ci.M.
tener Banco]Daniſtam agere.vſurariam argentariam facere, menſam exercere, menſarium agere.
Banco da banchieri]Telonium,ij.
Banco con ſponda, ò appoggio] Scamnum doſſuarium,doſſuarius abacus.
Banco ſenza ſponda,ò appoggio] Poſtici repaguli expers ſedile, poſticæ moræ exors ſcamnum.
Banco d'arena in mare] Moles arenaria. ſalebræ arenariæ.
Banco da calzolaio,e ſimili]Pluteus.ei.M.abacus,ci.operaria menſa.operarius pluteus.
Banco da metterci le robbe da vēdere]Venalitius pluteus M.
Banchetto ſotto i piedi]Pedule,is, Scabellum ſuppedaneum.N.
Banco da due]Biſellium,ij N.
Banco da trè]Triſellium,ij.N.
Banco da tagliar la carne] Menſa

lanionia.f.Epixenium,ij.N.
Banda, vna delle parti, ò deſtra, ò ſiniſtra] pars dextera, pars ſiniſtra.cornu dextrum, cornu ſiniſtrum.
Banda di caualli]Turma equitum.
Banda, truppa, ò compagnia di ſoldati]Cohors, ortis.f.manus,ûs. caterua,æ.f
Banda, partito, fazione] Partes, tium.F.
voglio eſſere dalla tua Banda]Volo tecum eſſe, tecum facere. Te ſequi, à te facere, à te ſtare, eſſe à tuis partibus, eſſe tuarũ partium, tuas partes ſequi, tueri, ſuſcipere, tenere, ſuſtinere.
Banda, faſcia, benda]Faſcia,æ.f.inſtita,æ.f.Tænia,æ.vitta,ę f.
Bandato]Faſciâ obligatus, deuinctus faſcijs.vittâ obductus.
Banda, ciarpa]Balteus,ei.M.
il male si ſparge da tutte le Bande] Malum quoquouerſiis, vel, quoquouerſium ſpargitur, manat, diffunditur, propagatur.
io ſono tenuto da tutte le bande] A fronte, à tergo, à lateribus teneor.
da che Banda vi volterete?] Quò te vertes? Quò te ages? Quam te in partem ages, verſabis, conuertes?
da ogni Banda]Vndique, ex omni parte.
paſſare vno da Banda à Banda] Tranſuerberare aliquem.
Bandeggiato] In exilium pulſus, eiectus, expulſus patriâ. amandatus in exteras terras. exilio multatus. exilio damnatus.
Bande della porta]Antes, & poſtes. fores, ium.f.
Bandella]Cardinis fibula ferrea. f. ſecuricula,æ.f. cardo verſatilis, vel, mobilis.M.
Banderaio, Alfiere]Vexilifer, feri ſignifer, ri.M.
Banderuola]vexillulum, li.N.pinna vexillaris. vexillaria pinnula nautica.F.
Banderuola de' venti]Index venti. bracteola,æ. f. culminis pinnula verſatilis.
Bandiera, ſtendardo da guerra] Vexillum, li. ſignum, i.N.
Bandierola di campanili]petalũ, li.N. bractea,æ F.
marciare à Bandiere ſpiegate] Paſſis vexillis procedere.
Bandinella, ſciugatoio] Sudarium, rij. ſudariolum, li.N.
Bandita, luogo, nel quale è proibito il cacciare]Locus immunis à venatione. locus ad venandum reſeruatus.
Bandito eſiliato]Eſul, is. extorris, ris. apolis, lidis.M.
Banditore]Præco, onis.M.
Bando, eſilio]exilium, ij.N. eiectio eiectionis.f.
dare il Bando ad vno]Mulctare aliquem exilio. aliquem in exilium eijcere.
Bando proibitione] Interdictio, onis.f. inibitio, onis.F.
Bando, decreto, legge, editto]Edictum, cti.N editio, onis.F.
Bando di merletti d'oro, e d'argento]Interdictio, vel, damnatio auri, argentique textilis. vſus teniarum, aut vittarum ex auro, argentone textili vetitus, damnatus.
publicare vn Bando]Edictum edere, edicere, promulgare.
ordinare per Bando]Edicto ſancire, edicti ſanctionibus cauere.
Bandolo, della mataſſa] Initium, principium.
Bara]Feretrum, tri.N. ſandapila, lę.f. capulum, li.N. ſarcophagus, ſarcophagi.M.
Bara di Lettica] Lecticæ geſtatorium, rij.N.
il morto è in ſulla Bara.P.]Ipſa res indicat.
Baracano di pelo di capra]Pannus cillicinus.

Baratro, luogo profondo oſcuriſſimo, cauernoſo] Barathrum, tri. n vorago, ginis. f.
Baratta; partito di conteſa] Contentio, onis. altercatio, onis. Rixa, æ. F. iurgium, ij. N. pugna, æ. f.
Barattaria, luogo da giuocare] Aleatoria, æ. f forum aleatorium.
Baratteria, ingauno] Fraus, dis F. dolus, li. M.
Barattiere, truffatore] Deceptor, oris. fraudator, oris, impoſtor, oris. aleator, oris. M.
Baratto, cambio] Permutatio, onis.
Barattolo] Alueus, i. alueolus. i. M.
Barattolo da vnguenti] Narthecium, ij, N.
Barba] Barba, æ. f.
comincia à metter la Barba] Primulæ barbæ lanuginem induit. primam mento barbam inducit. pubeſcit.
chi è ſenza Barba] Imberbis, be, is
huomo di bella Barba] Homo benè barbatus.
farſi fare la Barba] Barbam ponere.
farsi la Barba] Attondere, vel, concinnare ſibi barbam.
Laſſar creſcere la Barba] Barbam alere, nutrire, promittere, barbam mulcere.
Barba roſſa, chi hà la barba roſſa] Ænobarbus, bi. M Rufæ barbæ homo.
Barba di trent'vn pelo] Barba raripila.
Barba riccia, creſpa] Barba criſpa
Barba folta] Barba opaca, ę. F.
Barba finta] Barba ficta, vel, adſcita.
Barba lunga] Barba promiſſa. f.
Barba ſpaccata] ſphenopogon, onis
Barba toſata, ò raſa] Barba reſecta
Barba di capra] Aruncus, ci. M.
glie lo dirò in Barba] Id dicam in eius ore atque oculis.
Barbaccia] Barba incompta, ę. f.
Barbacane, muro à ſcarpa, ſperone] Antemurale, lis. anterides, dum f. eriſma, atis. N. ima muri decliuitas, atis. F.
Barbaggianni, vccel notturno] Bubo, onis. M. vlula, æ. F.
Barbaglio, abbagliamento d'occhi] Allucinatio, onis. f. Imprudentia, æ. F.
Barbarico, barbaro] Barbarus, ra, rum. barbaricus, a, cum. ferus, a, rum. ferox, cis. teter, tra, trum.
Barbaramante in riguardo al parlare] Corruptè, inquinatè.
Barbaramente] Immaniter, crudeliter, ſauè. barbarè. ritu, vel, more barbaro.
vna parola Barbara] Vox barbara, peregrina, fœdè corrupta.
Barbareſco di Barbaria] Afer, fra frum. Numidianus, a, um.
Barbarie, in riguardo al parlare] Barbaries, ei. f. barbara locutio. barbari ſermonis corruptela.
Barbarie, crudeltà] Feritas, atis. f. inhumanitas, atis. f.
Barbaria, e Barberia, paeſe d'Affrica] Numidia, ę. F.
Barbariſmo, error di ſcriuere, ò parlare] Barbariſmus, mi. M. barbari ſermonis vitium. N.
Barbata, e barbatella. ſarmento con le radici] Viniradix, cis. F.
Barbaro, ſtraniero] Barbarus, ra, barbarum. exter, a, um.
Barbaro di fauella] Sermone barbarus, ra, rum.
Barbaro di coſtumi, e di Natura] Naturâ, & moribus barbarus, ra, rum.
Barbatella] Surculus, i. M. taleola, taleolæ. f.
Barbatello] Barbatulus, li. M.
Barbato, barbone, barbuto] Barbatus, a, um. barbiger, ra, rum.
Barbazzale, catenella, che lega il morſo al cauallo] Lupati adſtrictoria catenula.
Barbero, cauallo corridore di Barberia] Equus Numidicus. M.

Barberia, bottega di Barbiere] Tõſtrina, æ. F.
Barbetta, barba piccola] Barbula, barbulæ. F.
Barbette, radicette] Fibrę, arum f.
Barbetta prima] Lanugo, inis. F.
Barbicato] Altis radicibus nixus, xa, xum adultis ſtirpibus affirmatus, a, um.
odio Barbicato] Odium inueteratum, insitum, penitus insitum, animo inuſtum, penitus inhærens, animo infixum.
Barbicella, radicina, barbuccia] Radiçula, ę. f. fibra, ę. f.
Barbiere] Tonſor, oris. m. tondens. tondentis. M.
Barbiera] Tonſtrix, cis. f. tondens, tondentis. f.
Barbierina] Tonſtricula, ę f.
Barbieria] Tonſtrina, ę. f. tonſoria taberna, ę. f.
apparteuente à Barbiere] Tonſorius, a, um.
Barbio, peſce] Mullus, li. M. Mullus barbatus.
Barbo, peſce] Barbus, i. M. Mullus barbatus. Rhombus, i. M.
Barbogio, vecchio decrepito] Senex capularis. M.
Barbole del peſce] Branchiæ, arum. F.
Barbone, cane pelliccione] Canis cirratus. M.
Barbone] Benè barbatus. barbâ affatim inſtructus, luculenter munitus, prolixè ornatus.
Barbozzo] Mentum, ti. N.
Barbuccia, Barbuzza, radice capigliuta] Fibræ. arum f.
Barbuta, elmetto] Caſſis, idis. f. caſſida, ę. f Galea, ę. f.
Barbuto] Bene barbat..., ta, tum.
Barca] Cymba, ę. f ſcapha, æ. f. lembus, bi; M. ſcalmus, mi. M. linter, tris. M. f
Barca di fuoco lauorato] Incendiarius lembus.
Barcaccia] Cymba putris; putrida. putrefacta.
Barcaiuolo, barcarolo] Portitor, oris. M. nauarcus, ci. M. nauticus, ci. M. lintrarius. ij M.
Barchata di grano, ò d'altra coſa Cymba tritici, alteriuſue rei.
Barcellona, Città di Catalogna] Barcino, onis. f.
Barchereccio, quantità di barche Cymbarum multitudo, inis. f.
Barchetta de fiume] Cymbula, æ, f. lintriculus. lembunculus, li.
Barda, armatura di cuoio, ò ferro per il cauallo] Equi lorica. equina lorica. f.
Bardana, erba] Perſonata, ę. f. lappa, lappæ. f.
Bardaſſa] Cinędus, di. M.
Bardato, armato di barda] Loricatus, a, um. Phaleratus, a, um.
cauallo Bardato] Equus loricatus. equus catafractatus. Tectus equus ferreis laminis.
Bardella, ſella] Ephippium, ij. N. equinum inſtratum. N. clitellæ, arum F.
mettere la Bardella al cauallo] Equum ſternere, inſternere. ephippio inſtruere, vel, ornare.
Bardellone] Grande, vel. maius ephippium. N.
Bardotto, muletto] Pusillus mulus. i. M.
paſſare per Bardotto, mangiare ſenza pagare. P.] Aſymbolum comedere.
Barella] Thenſa, æ. f.
Bargano, pratica, trattamemnto] tractatio, onis. f.
Bargello capitan de' birri] Circitor, oris. M. circuitor, oris. M. lictorum dux.
Bargello di campagna] Latrunculator, oris. M.
Bargellato] Ducatus lictorius, vel ſatellitius.
Bari, Città di Puglia] Barium, ij.
Baricoccolo frutto] Malum armeniacum. perſicum præcox.
Barglione del gallo] Palea, ę. f.

Bariglione, vaſo da tenerui ſalumi &c.] Dolium, ij. N.
Barile da portarui il vino &c.] Cadus, di. N.
Bariletta, barletta, bariletto, barletto, barlione, barletto] Laguncula, ç f. cautharus, i. M. doliolum, i. N. cadiſcus, i. M.
Barilotto, come da ſalumi] Orca, orcæ. f.
Barletta, Città d'Italia] Barulum, Baruli, li. N.
Barlume, tra lume, e buio] Caligo, ginis. f. lux crepera, lux dubia.
Barnaba, nome d'huomo] Barnabas, bæ. M.
Baro. barattiere, che fà furbarie] Deceptor, oris. M.
Baronaggio, baronia, signoraggio] Baronis dignitas. baronis ſatrapia, ditio, iuriſdictio, onis.
Baroncello, mendico vagante] mendiculus erraticus, vel, errans. M.
Baroni, prencipi] Proceres, um. M
Barone, Conte, duca] Baro, onis. M Dinaſta, æ. M. regulus, i. M.
Barone, birbone] Erro mendicus, vel, mendicans.
Baroneſſa] Baronis, vxor, oris. F. mulier primaria. f.
Baroneuole] Heroicus, a, um.
Baroneuolmente] Heroicè.
Barra, sbarra] Septum, pti. N. obex, cis. M.
Barracano, drappo di pelo di capra] Textum cilicinum. Panuus cilicinus. ſegeſtre cilicinum. n.
feraiuolo di Barracano] Cilicina penula, vel, chlamys.
Barrato, circondato] Septus, a, um
Barnico, Città d'Inghilterra] Barnicum, i. N.
Barriera, ſalto d'animali] Morpraſmus, mi. M.
Barritto, voce di elefante] Baritus, us. M.
Barruffa] Confuſa contentio, onis f. clamor inſanus, M.
Barullo, Treccone] propola, æ M.
Baſamento, fondamento] Stereobata, tæ. f.
Baſe. ſoſtegno] Baſis, is. F.
Baſe di colonna] Stereobates, tæ. F. baſis, is. f.
Baſe quadrata] Plinthus, i. M.
Baſette, moſtacci, baffi] Myſtax, acis. f. ſuperi labri barba, vel, pilus.
alſare le Baſette] Barbæ alas ſubrigere.
Baſilica. Tempio, Chieſa principale] Baſilica, æ. f. epiſcopalis ſedis templum li. N.
Baſilicata, Prouincia d'Italia] Lucania, ç. f. (vulgò Baſilicata)
Baſilico, erba odoroſa] Ocymum, ocymi. N.
Baſilico cedrato] Ocymum citratum. N.
Baſilico gentile] Ocymum gariophylatum. N.
Baſilio, nome di huomo] Baſilius, ſilij. M.
Baſilea, città ſu'l Reno] Baſilæa, Baſilæç, f.
Baſiliſco, pezzo di artiglieria] Baſiliſcus muralis. M.
Baſiliſchio, e Baſiliſco, ſerpente velenoſiſſimo] Baſiliſcus, ci. M. Regulus, li. M.
Baſoſo, balordo] Stupidus, a, um. ineptus, a, um.
Baſſamente] Humiliter, demiſsè.
Baſſamento, e baſſanza, baſſezza] Humilitas, atis. f. deperſio, onis. f. demiſſio, onis. f.
Baſsà, e Baſcià. ſorta di dignità appo i Turchi] Vrbis, aut prouinciæ præfectus apud Turcas (vulgò) Baſſa, æ. M.
Baſſezza di cuore] Animi abiectio, onis. f.
Baſſezza, coſa indegna] Dedecus, oris. N. probrum, bri. N. Res indigna, vel, abiecta.
Baſſetto] Admodum humilis, le. e.

Baſſiſſimamente] Humillimè.demiſſiſſimè.
Baſſiſſimo] Humillimus,a,um.
Baſſo,profondità] Altitudo,inis. f.alta deiectio.in altum depreſſio.in profundum demiſſio.
Baſſo,al profondo] Altus,profundus,deiectus,demiſſus,depreſſus,a,um.imus,a,um.
Baſſo,abietto] Humilis,le.C. infimus,a,um.
Baſſo.auuerb.baſſamente] Humiliter.demiſsè.
Baſſo,cantore di baſſo] Vox grauis.f.grauis ſonus.imus ſonus. (baſſus.)
fare il Baſſo] Grauiter canere, vel,ſonare.grauem in modum canere.
più Baſſo di quello ſedeuo] Infra illum ſedebam.
più che à Baſta lena] Plus quàm pro viribus.
à Baſta lena,quanto ſi può] Pro facultate.pro virili parte.
mi Baſta l'animo fare,dire &c.] Non dubito facere,dicere.
Baſſotti,laſagne] Laganum,ni.N.
Baſtagio,facchino] Baiulus,li.M. gerulus,li.M.
Baſtanza,à baſtanza] Sat,ſatis.G. quantum eſt opus.quantum par eſt.
Baſtanza,ſufficienza] Idonea copia.neceſſaria copia.quæ ſatis ſit,copia.
à Baſtanza] Satis,ſat. ſatis ſuperque.G.
Baſtardello,Giornale] Aduerſaria,orum.N.
Baſtardo] Spurius,ij.M.nothus,ti. M.adulterinus,a,um.
Baſtardo della vite] Spado,onis. M.ſarmentum,ti.N.
Baſtardume] Nothorum genus,generis.N.ſpuria natio.ſpurium genus. genus adulterinum.
Baſtaro,baſtiere,e baſtaio] Clitellarius,ij. M.
Baſterna,ſpezie di carro] Baſterna,næ.f.
Baſteuole,ſufficiente] Idoneus,a, um.D.Ac.ad ſufficiens,entis.C. aptus,a,um.D.Ac.ad.
Baſtia,Città in Corsica] Mantinum,ni.N.
Baſtia,e baſtione,parata,riparo fatto di terra,e ſaſſi &c.] Propugnaculum,li.N.ſaxeus agger,eris.M.,ſeptum,i.N.vallum valli.N.
Baſtita,fortezza] Arx,cis.F.
Baſtiglia,piccola fortezza] Caſtrum,tri.N.caſtellum,i.N. turritum propugnaculum.
Baſto,baſtello] Clitellæ,arum.F. ſagma,atis.N.ſella vectorij iumenti.f.
mettere il Baſto al mulo] Mulum clitellis induere,inſtruere.inſternere,ornare,armare. Mulo clitellas indere,imponere,inijcere.
gli Asini si conoſcono a'Baſti.P.] Cauda de vulpe teſtatur.
cauare il Baſto all'asino] Exuere clitellis asinum. Detrahere clitellas asino.
Baſtonata,legnata,colpo di baſtone] Fuſtis impactio,onis.f.fuſtis ictus,ûs. M,impactus fuſtis.M.
dare delle Baſtonate à vno] Alicuius humeros fuſte commitigare.aliquem fuſte cædere , multare,verberare percutere.
Baſtonatura,ſupplicio di certo numero di baſtonate] Fuſtuariũ, fuſtuarij.N.
Baſtonato] Fuſtibus affectus,a,um.
Baſtoncello,e baſtoncino] Bacillus,li.N.bacillum,li.N.virga, virgæ.f.
Baſtone,che hà dentro di ſe vna ſpada] Dolo,onis.M.
Baſtone del paſtore] Pedum,i.N. agolum,i.N.
a ſtone con puntone di ferro] Baculus præferratus.

Ba-

Baſtone]Baculus,li.M.fuſtis,tis.
Baſtone d'appoggiarsi] Scipio, onis.M.baculus,li.M.
Baſton da Mareſciale] Mareſcalli baculus.
Baſton da indouino]Lituus,tui. M.lituus auguralis.radius auguralis.
appoggiarsi al Baſtone]Baculo inniti.
Baſtione,trinciera,riparo]Agger,geris. M.
carico,ò mano di Baſtonate]Fuſtuarium,ij.N.
Batacchia,e batacchiata]Baculi ictus,ûs.M.
Batacchio,e battaglio della campana]Tudicula,æ.f.claua,æ.F. æris campani claua ferrea.
Battelletto] Cymbula,ę.f.lembubulus,li.M.
Batello,e battello.piccol nauilio, ſchifo]ſcapha,æ.f.
Batiſteo,luogo doue si battezza] Baptiſterium,ij.N.
Batocchio, e battitore della porta]Tudes oſtiarius.M.epiſpaſtrum,i.N.
Batoſta,riſſa confuſa] Rixa,æ.f. iurgium,ij.N.
Battaglia,fatto d'arme in campagna]Certamen,inis.N.prælium ij.N.dimicatio,onis.f.pugna,ę. f. conflictus,ûs.M.
preſentare la Battaglia al nemico]Pugnam offerre hoſti. hoſtē prouocare ad pugnam.
dare la Battaglia al nemico]Cum hoſte prælium committere,inire,facere.cum hoſte confligere, acie congredi, collatis signis decernere,signa conferre. collato pede præliari.
guadagnare la Battaglia] Victoriam de hoſte,vel,ab hoſte reportare,referre. victoriam de hoſtibus conſequi.
corpo di Battaglia] Media acies, aciei.M.
Battaglia coſtante] Pugna ſtataria.F.
Battaglia finta]Pugna imaginaria.F.
Battaglia nauale]Naumachia, naumachiæ.f.
ſonare à Battaglia]Canere bellicum.
Battaglia mal ſucceduta]Prælium malè pugnatum.
perdere la Battaglia]Ab hoſte vinci. victoriam amittere.vti prælio infelici.hoſti cedere. prælium aduerſum facere.victum diſcedere à prælio.
Battaglia molto fiera]Pugna acerrima,mæ.f.
Mori doppo hauer guadagnato la Battaglia]Partâ victoriâ óccubuit.
Battagliere,e battagliatore]Pugnator,oris.M.pugnax,acis.M.
Battaglieresco,battaglieſco, da battaglia, da guerra]Bellicus, ca,cum.præliaris,are.cis.
Battaglieroſo,battaglioſo,battaglieuole] Bellicoſus,a,um.ferox,ocis.C.
Battaglieuolmente,per via di battaglia]In prælio. præliando.
Battaglio di campana] Æris campani claua ferrea.f. ropalum,li.
Battaglietta,e battagliuola]Parua dimicatio.f.leuis pugna.f.
Battaglione] Acies,ei.f.agmen. inis.N.Phalanx,gis.f.agema, atis.N. agmen pedeſtre.N.
ſchierare vn Battaglione]Agmen ordinare,inſtruere.
rompere vn Battaglione]Agmen perrũpere,turbare,atq; diſſipare.
Battello]Scapha,æ.f.linter,tri.M. nauigium,ij.N. actuarium,ij.N
Battente,che batte] Percutiens, entis.C.verberans,antis.C.
Battello di vettura]Oneraria,oneraria,æ.f.
Batteria di muraglie] Mœnium verberatio.murorum quaſſatio. quaſ-

quaſſus muralis. M.
Batter del polſo] Diaſtole,f.cum tollitur,ſyſtole,es.f. cum deprimitur.
Batteria,luogo doue ſi piantano l'artiglierie per battere li nemici] Tormentorum muralium locus. ſuggeſtus tormentarius.
dare la Batteria] mœnia tormento quatere. tormentis mœnia verberare.
dar fuoco alle Batterie] Tormentis ignem admouere.
la Batteria de tamburri] Tympanotum ſtrepitus,ûs.ſonitus,ûs.M
Battesimale] Baptiſmalis,le.is.
Battesimo] Baptiſmus,mi.M. baptiſma,atis.N. luſtratio pueri chriſtiano ritu primum initiati
riceuere il Battesimo] Sacris baptiſmi aquis expiari,ablui,tingi.luſtralibus aquis initiari. baptiſmi Sacramentum ſuſcipere.
Battezzante] Baptizans,antis.C.
Battezzato] Baptizatus,a,um.
Battezzatore,battezziere] Baptizator,oris.M.
Batticuore] Cordis agitatio,concuſſio,palpitatio.frequens motus,ûs.M.
Battigliuola di molino] Crepitaculum piſtrinarium.N.
Battilana] Carminator,oris.M.lanæ carminandæ artifex.lanarius,rij.M.
Battiloro] Bractearius,ij.M. bracteator,oris.M.aurarius malleator.M.
Battimento] Percuſſio,onis.f. verberatio,onis f.percuſſus,ûs.M.
Battimento di piedi] Pedum ſupploſio.
Battimento di cuore] Palpitatio, onis.f.
Battimento di mani] Manuum plauſus,ûs M.manuum comploſio,onis.f.plauſus,ûs.M.
Battipalo] Fiſtuca,æ f.
Battiſoffia,paura improuiſa] Metus,ûs.M.formido,dinis.f. Terror,oris.M.pauor,oris.M.
Battiſterio,fonte del battesimo] Baptiſterium,baptiſterij.N. fontes luſtrales.M.
Battitoio, e battente di porta,ò fineſtra] Oſtij trabes arrectoria. portæ trabes lateraria.
Battitore] Percuſſor,oris.M.
Battitore di moneta] Monetarius, monetarij.M.
Battitore di grano] Tritor frumentarius.areæ tritor. excuſſor tritici.M.
Battitore di ſtrade] Excurſor,excurſoris.M.
Battitura,percoſſa] Percuſſio,percuſſionis f.verber,beris N.
Battitura,il battere delle biade] Tritura,ræ.f.
Battola ſotto il mento del gallo] Palea,æ.f.
Battola dell'orecchie] Auricula infima.f.
Battuta,miſura di tempo nella muſica] Numerus,ri.M.modus muſicus.M.
Battuto ſuolo,terrazzo] Solum,li. N.tabulatum,ti N.pauimentum ti.N.ſigninum opus,eris.N.
Battuto,add.] Verberatus,percuſſus,pulſatus,cæſus,a,um.
luogo battuto dal Sole] Locus apricus.M.
le noſtre truppe ſono ſtate Battute] Cæſi,fuſique ſunt milites noſtri.
Battuffolo,ſtrofinaccio] Peniculum,li.N. peniculus,li. M.peniculamentum,ti.N.
Batucchieria,ſofiſticheria] Vanitas,atis.f.ineptiæ.arum.f.nugæ, nugarum.f.
Baua] Saliuæ fluor,oris.M.ore fluens ſaliua,æ,f.ſpuma oris.f.
Bauaglio,bauerola] Strophrium pectorale. faſcia pectoralis tuendæ veſti puerili.

Baua-

Bauaglio da menſa, bauarola] Pectorale cœnatorium.N.
Bauero.bauarola]Strophiolum pectorale.
Bauero del feraiolo]collum pallij
Bauiera.Paeſe]Bauaria,ę.f. regio Norica.
Duca di Bauiera]Bauariæ Dux,
popoli di Bauiera] Bauari,orum. M.boij norici,orum.M.
Baule,forziere,caſſa]Capſa camerata corio tecta.f.
Bauoſo]Saliuæ fluore aſperſus,ſa, aſperſum.
Bazzarratore]Negotiator,oris.M
Bazzarro,baratto]Commercium, cij N.mercatura,ę.f. permutatio,onis f
Bazzica,conuerſazione,pratica] Conſuetudo.dinis f.vſus,ûs.M. frequentatio,onis.f.
Bazzecole,bazzicature, coſarelle di poco pregio]Recula,æ.f.vilis ſupellex,ctilis.f. reſcula.ę.
Beatamente]Beatè,feliciter.beuè,feliciterque.
Beatello,beatuzzo]Beatulus,beatula,lum.
Beati del Cielo]Cœlites,tum.M.
Beatificazione]In beatos relatio. in beatorum album adſcriptio. in beatorum ordinem, vel, numerum adſcriptio in beatorum concilio,vel,numero collocatio,onis.f.
Beatifico]Beatificus,a,um.
Beatitudine]Felicitas,atis.f.beata vita.batitas,atis.f. beatitudo,inis.f.
Beatiſſimamente]beatiſſimè.
Beatiſſimo]Beatiſſimus,a,um.feliciſſimus,a,um.
Beato]beatus,a,um.felix,cis.C.
molto Beato]Perbeatus,a,um.
Becca,cintolo di taffettà da legar calzette]Cingulum ſextile.
Beccaccia,acceggia,pizzarda] Ruſticula,ę.F.
Beccafico pepato]Ficedula piperata.
Beccafichino] Ficedulę pullus, pulli. M.
Beccafico,vccelletto]Ficedula, ficedulæ.f.
Beccaio,e beccaro, macellaio] Lanius,ij.M.
Beccaria.Macello]Lauiena,næ.F. laniarium,rij.N.
Beccamorto,che fà la foſſa à morti]Libitinarius,ij.M.
Beccamorto,becchino]Veſpillo, onis.M.ſandalarius.polinctor, pollintoris M.
Beccarello]Hirculus,i.M.
Beccaſtrino, ſorte di zappa groſſa,e ſtretta]Scalper,pri.M.ſcalprum,pri.N ligo acutus.M. dẽtale,is.N.
Beccata, colpo d'vccello col becco,ò per mangiar,ò per altro] Roſtri ictus,ûs.M.Roſtri petitio, vel, appetitio,onis.f.
Beccato,fornito,di becco]Roſtratus,a,um.roſtro armatus,inſtructus,a,um.
Beccatello,modiglione,menſola] Mutulus,li.M.
Becchetello]Hædus,di.M capræ pullus,li.M.
Beccheria]Laniæna,æ.f.
Becchino,ſotterratore di morti] Veſpillo,onis.M. polinctor.polinctoris.M.
Becco,ò caprone] Hircus,ci.M. caper,i.M.
Becco,la bocca degl'vccelli]Roſtrum,tri.N.
Becco giallo] Roſtrum luteum.
Beccuccio,piccol becco] Roſtellum,li.N.
Becco,punta del nauilio] Roſtrum roſtri.N.
Beccaccio]Hircus olidus.N,
Becco,il maſchio della capra]hircus.ci.capræ mas.caper,pri.M.
appartenente à Becco] Hircinus, na,num.hircoſus,a,um.
Becco del martello]Mallei roſtrum,ſtri.N.

bar-

barba di Becco,forte d'erba] Vulnaria,riæ.f.
Becco,ſtrumento da ficcar pali] Fiſtuca,æ.f.
Beccone,balordo]Stolidus,a,um. ignauus,a,um.inſulſus,a,um.
Befana,fantoccio di cenci,che si pone alla feneſtra per iſcherzo de'fanciulli]Spectrum,tri. N. laruæ,arum.f.mulier deformis.
Beffe,e beffa, beffaggiamento, burla,dileggiamento] Irriſio, onis f ludibrium,ij. N.ludificatio,onis.f.irriſus,ûs.M.
per Beffe,ò beffa] Per ridiculum, per deridiculum.irriſûs gratiâ per ludicrum.
io mi faccio Beffe delle tue minaccie]Minas tuas rideo,irrideo,aſpernor,coutemno.
E gli si fà Beffe della voſtra autorità]Ludit auctoritati veſtræ.
Beffeggiante]Inſultans,tis.D.
Beffardo,e beffatore]Irriſor,oris. M.deriſor,oris.M.riſor,oris.M.
Beffeuole,degno di beffe]Contẽnendus,a,um.abiectus,a,um.ludificabilis,le,is.
Beitore,e beuitore]Potator,oris. M.potor,oris.M.
Belamento]Balatus,ûs.M.
Belato]Belatus,ûs.M.
Belladonna,erba]Maurela,æ.F. ſolanum,ni N.
Bellamente,con bel modo]Pulchrè,concinnè.conuenienter. ornatè.
Bellamente,piaceuolmente]Senſim,quietè,ſedatè,tranquillè.
Belletta,poſatura,che fà l'acqua torbida]Pinguis terræ limus, mi.M.viſcoſus terræ limus.
Belletto,liſcio]Fucus,ci M. Pigmentum,ti.N.
Bellezza] Pulchritudo,inis.f.forma,æ.f.venuſtas,atis.f.formoſitas,atis. f.decor,oris.M.
Bellezza di donna] Muliebris venuſtas, atis.f.
Bellezza d'huomo] Virilis dignitas,atis.f.
Bellico,nicchio in mezzo della tribuna]Tholus,i.M.
Bellico.legatura delli inteſtini] Vmbilicus,ci.M.
Bellico,add.da guerra]Bellicus, ca,um.bellicoſus,a,um.
Belliconchio.budello del bellico]Inteſtinum,ni N.
Bellino,belluccio]Pulchellus, formoſulus,venuſtulus,a,um.
Bellicosiſſimo]Maximè bellicoſus,ſa,ſum.
Bellicoſo,armigero]Bellicoſus,a, ſum.ferox,ocis.C. bellicâ virtute præſtans. bellorum cupidus.
Belliſſimo]Pulcherrimus,a,um.
tu ſei il più Bello di tutti] Nulli tua forma ſecunda eſt.
Bello,add.] Pulcher,cra,crum, ſpecioſus,decorus, formoſus, venuſtus,a,um.
giouane di Bello aſpetto] Adoleſcens aſpectu pulcher, eximia oris ſpecie; facie liberali,mirâ dignitate formę. egregiâ pulchritudine.
Bello à vedere]Ad aſpectum præclarus,a,um.viſendus,a,um. Ab aſpectu decorus,a,um.aſpectûs iucundiſſimi
Bello in apparenza]In ſpeciem præclarus,a,um.
Bello di faccia]Ab ore honeſtus, ſta,ſtum.
Bello,ſuſt.]Commodum,di. N.vtilitas,atis.f.occaſio,onis.f.
più Bello.che buono]Specie,quàm vſu potior.
Bello,auuerb.grazioſamente]pulchrè.
Bellora,donnola,animaletto]Muſtela,æ.f.
Bellore,e beltà]Pulchritudo,dinis.F.
Belo,con l'e larga] Balatus,balatûs. M.

Beltà, beltade, bellezza] Pulchritudo, inis. f.

Belua, con l'e ſtretta] Beſtia, æ. F. pecus, pecudis f.

Beluedere] Specula, æ. f. voluptaria ſpecula.

Belluccio, bellino] Venuſtulus, a, um. formoſulus, pulchellus, pulchella, lum.

Belzoino, e bengioino] Laſer, is. N

Benacconciatamente] Rectè. concinnè.

Benauguroſamente] bonis auſpicijs. vel, bonis auibus.

Benandata, mancia, che si da al partirsi dall'oſteria al garzon dell'oſte] Strena, næ. f. præmiolum, li. N.

Benauuenturanza. buonauentura] Felicitas, atis. f. lætus euentus, ûs. ſecunda fortuna.

Benauuenturatamente, benauuenturoſamente] Proſperè. feliciter.

Benauuenturato, benauuenturoſo] Fortunatus, a, um. felix, cis. C.

Ben bene, beniſſimo] Optimè.

Benbene, affatto, affatto] Omninò. prorsùs.

considera Ben bene] Vide etiam atque etiam. Ac.

Benchè, ancorchè] Quamquàm; etiamsi, tametsi, quamuis, etsi.

Benchè egli sia innocente] Quamquàm abeſt à culpâ. tametsi culpa careat, etsi culpâ vacat, vel, vacet

Benchè io voglio, non poſſo] Tametsi cupio, quamquam volo, nequeo tamen, vt velim, licèt velim. haud tamen queo.

Benereato, accoſtumato] Bene moratus, a, um.

Benda, ſtriſcia, ò faſcia] Faſcia, æ. f. tenia, æ. f. vitta, æ. f. inſtita, ę. f. redimiculum, li. N.

Bendato] Faſcijs obligatus, deuinctus, obſtrictus. vittatus, a, um.

Bende da legare le treccie] Vittæ, arum. f.

Bendone, ſtriſcia, che pende da mitrie, cuffie, e simili] Tenia, æ. f. vitta, æ. f.

Benduccio, moccichino per li bãbini] Strophiolum, li. N.

Bene, quello che voluto da ognuno] Bonum, i. N.

Bene, per tutto ciò ch'è vtile] Commodum, di. N. beneficium. beneficij. N.

ti voglio Bene] Te beneuolentiâ proſequor.

pigliare per Bene vna coſa] Æqui bonique facere aliquid.

Bene auuerb.] Benè. bellè, præclarè, optimè.

fare bene] Honeſtè facere.

Benedetto, conſacrato] Sacer, ſacratus, conſecratus, benedictus, benedicta, um.

pan Benedetto] Panis ſacer, ſacratus, luſtralis, piacularis, piaculus, a, um.

acqua Benedetta] Aqua luſtralis, luſtrica, piacularis.

Benedicente] Benedicens, entis. C. vir elegantis, & culti ſermonis.

è vn'huomo da Bene] Vir bonus. vir frugi. homo probus; vir bonæ frugi.

cantare Bene, e razzolare, ò raſpar male. P.] verbis blandus, re non item.

Bene, ò male, poco im porta à noi] Rectè, an ſecus, nihil ad nos.

io mi ſento Bene] Mihi rectè eſt.

i noſtri affari van Bene] Apud nos rectè eſt.

è vn grand'huomo da Bene] Homo ſanctus eſt, & religioſus. æquum & bonum colet.

vna donna da Bene] Fœmina optima. fœmina ſanctiſſima.

diuenire huomo da Bene] Resipiſcere, ad meliorem frugem redire, ſe recipere ad honeſtiorem vitam, ſe reuocare, ſe transferre.

la gente da Bene] viri probi.

ſtate voi Bene qui?]Tibi ne bene in hoc loco eſt?an ſatis commodè, degis iſto in loco?
ſcriue Bene.balla bene,māgia bene] Scribit nitidiſſimè.decorè ſaltat.edit affatim.
dipinge Bene]Egregiè pingit.
vna ſtatua fatta Bene]Statua ſcitè facta,ac venuſtè.
lo hà battuto Bene] Illum acerrimè cecidit.
ſcaldarsi Bene] Luculenter ſe calefacere.
vanno Bene le coſe?]Rectène omnia?ſatin' res ſaluæ?ſatin' ſalua omnia?Ter.
tutto và Bene] benè habent omnia præclarè omnia ſe habent. ex ſententiá omnia ſuccedunt. bellè omnia cadunt.
ò quanto hà fatto Benè!] Quàm bellè,insigniter,pręclarè,egregiè,rectè fecit!
non hò inteſo Bene]Parùm intellexi.
vedete Bene quelche fate?]Vide etiam atque etiám quid sis facturus?
io non mi ſento troppo Bene]Minùs bellè habeo.
Raccommandategli Bene la mia cauſa]Ei cauſam meam impensè,enixè,prolixè commenda.
noi hauemo desinato Bene]Oppiparè,lautè,ſplendidè prandimus.
mio fratello non ſtà Bene con me] Animo,& voluntate à fratre meo diſſideo,diſcrepo,mihi cum illo non benè conuenit.
io canto Bene quanto lui]Æquè ſuauiter cano,ac ille.
Ben gli ſtà]Id quidem ei merito, atque optimo iure contingit.
Bene ſtà.queſta coſa è ben fatta] bene factum. Ter. bene hoc habet.Plaut.bene habet, vel,bene eſt.Cic.
ſtà Bene,ſtà ſano]benè vale.

Bene bene,egli ſe ne pentirà]Benè eſt,benè habet,illum pœnitebit.
ò Bene,ò male,la coſa è fatta] Rectè,an ſecùs,res peracta eſt.
io hò Ben penſato queſto, mà non l'hò detto]Id quidem cogitaui, ſed non dixi.
vedo Bene,che ſarà vana la mia fatica]Video quidem inanem fore laborem meum.
fare del Bene à qualcheduno]Aliquem beneficijs ornare,afficere,obſtringere, obligare, complecti.alicui bene facere. benigne facere.gratificari,commodare,beneficium tribuere, beneficium dare.
il Bene,che gli si fà,è ben fatto] benè apud illum beneficia collocantur,ponuntur.
procurare Bene alli amici] Amicorum commodis,vtilatique ſeruire.
ſarebbe vn gran Bene per te] Benè tecum ageretur.
Egli si porta Bene]Honeſtè,rectè, laudabiliter ſe gerit.
Benedetto,nome d'huomo]Benedictus,i.M.
Benedizione]benedictio,onis.F. fauſta præcatio.fauſtæ preces.
fù riceuuto dal popolo con mille Benedizioni]Fauſtis populi acclamationibus,vel,publica ciuium gratulatione exceptus fuit.
dare ad vno la ſua Benedizione] Alicui fauſta precari,bene precari. aliquem fauſtis precationibus proſequi.
il Sacerdote dà la Benedizione ſul fine della Meſſa]Sacerdos ſub ſacri finem præſenti populo benedicit.
dare la Benedizione col Santiſſimo Sacramento]Auguſtiſſimo Euchariſtiæ Sacramento in manus ſumpto ritu ſolemni benedice-

dicere,vel,benedictionem impertiri populo.
Benedizione della tauola] Menſæ benedictio.
dare la Benedizione alla tauola] Cœnam,vel,prandium auſpicari à ſacris precibus.menſę bene precari.
Benefatto] beneficium,ij.N.benefactum,ti.N.
Benefattore,e beneficatore] Beneficus,a,um. (vulgò.benefactor,oris.M.) bene merens,tis.
egli è mio Benefattore] Ei ſum obſtrictus.ei debeo plurimum.erga me beneficus eſt, & liberalis.bene de me meritus eſt.multis me beneficijs affecit,ornauit,complexus eſt. multa in me beneficia contulit.
grande Benefattore] Optimè meritus,optimè meriti.M.
eſſer Benefattore di vno] Optimè de aliquo mereri.
Benefattrice] bene merens,tis.
gran Benefattrice] Optimè merita.F.
Benefattrice] Mulier benefica. quæ bene de aliquo merita eſt.
Beneficamento] beneficij collatio,onis.f.beneficentia,æ.f.
Beneficiata,ſorte fauoreuole] Sors fauſta,felix,fortunata.
Beneficiato, che hà beneficio Eccleſiaſtico] Beneficiarius,rij. beneficio,vel,ſacerdotio præditus.
Beneficietto,] beneficium exiguum.tenuè.
Beneficenza,corteſia] beneficentia,æ f.liberalitas,tis.f.
Beneficentiſſimo] beneficentiſſimus,ma,mum.
Beneficio,e benefizio,ſeruigio, piacere] beneficium,ij.N.officium,ij.N. benefactum,ti.N.
Beneficio Eccleſiaſtico] Sacerdotium,ij.N. ſacerdotale beneficium,ij.N.ſacerdotis cenſus, & munus.
Beneficio del corpo] Alui profluuium,ij.N.
cagionare il Beneficio del corpo] Ciere alui profluuium laxare ventrem.aluum mouere,elicere,ſoluere,trahere,citare,mollire.
Benefizio curato] Sacerdotium curiale.N.
Beneplacito,e beneplacimento] Voluntas,atis.f. arbitrium,ij. N arbitratus,ûs.M.
Benefaccēte,beneficente] benefaciens,entis.c.beneficus,a,um.
Beneuento,città di Regno di Napoli] Beneuentum,ti.M.
Ben proprio,ò peculio] Peculium, peculij.N.
Ben gli ſtà] Meritò ei obtigit.
Benemerenza,beneficenza] Beneficentia,ę f. liberalitas,atis. F. benignitas,atis. f.beneficium, beneficij.N.
Benefico] beneficus,a,um
Beneplacito] Voluntas,atis.f.conſenſus,ûs.M.venia,æ.F.
Beni,facultadi] Bona,orum.N. res,ei.F.
Benignamente] Benignè.Humaniter.clementer.
Benignità,e benignezza.corteſia] benignitas,atis.f.humanitas, humanitatis f
Benigniſſimamente] Benigniſſime, humaniſſimè.
Benigniſſimo] Clementiſſimus,a, mum.benigniſſimus,a,um.
Benigno.piaceuole] Benignus,a, um.clemens,entis.c.
Beniſſimo] Perbene.optimè,rectiſſimè.
Beniuogliente,e beniuolente, beneuolo,e beniuolo] Beneuolus, la,lum. beneuolens,tis.
Beniuolentiſſimamente] beneuolentiſſimè.
Beniuolenza,beneuolenza,e beniuoglienza] beneuolentia,æ.f.
Benna,treggia] veches,is.f.traha,ę

Beuerone,beuigione,beuanda] Medicata potio,onis.f.
Beuimento,il bere] Potatio,onis. f perpotatio.f.
Beuitorella]bibacula,æ.f.
Beuitorello]bibaculus,i.M.
Beuitorio] Poculentus,a,um.potabilis,le,is.
Beuitore di vino puro]Merobibus,bi.M.
Beuitore,beuone]Potor,oris,bibo,onis.M potator,oris.M.bibax,acis.M.vini potor,oris.M. bibulus,a,um.
Beuitrice]Potatrix,icis.f.
Beuitura]Poculum,li.N. potatio.
Beuta ad vn tratto] Amyſtis,idis.
Bezzuaro,bezoar]Lapis bezzohar M.bezoardicus lapis.M.
Biacca]Ceruſsa,æ.f. psiminythiũ, psiminythij.N.
dipinto con Biacca]Ceruſſatus, ta,tum.
Biada,e biado,grano]Frumentũ, ti N.triticum,ci.N.
Biada da mangiare] Frux,gis.F.
Biada in erba,in ſpiche] Seges, tis.f.ſpicea ſeges.
belle Biade,belli grani] Lætæ ſegetes.
appartenente à Biada]Frumentarius,a,um.
mercante di Biade]Frumentarius frumentarij.M.
far prouisione di Biade]Frumentor,aris,atus ſum.D.ire frumẽtatum.ad frumentationem abire.
chi prouede Biade]Frumentator, toris.M.
tagliare le Biade] Segetes metere.
Biadarolo]Frumentarius, sitocapelus,li.M.
Biadetto,azzurro]color cæruleus. cyaneus color.cæruleum,i.N. cyanus,i.M.
Biagio,nome di huomo]Blasius, sij.M.

Bianca,nota di Musica]Alba caudata.f.
Biancaſtro, bianchetto,bianchiccio] Subalbus,a,um.
Biancheggiante]Albicans,antis. c.albens,tis.c.albidus,a,um. ſubalbidus,a,um.candicans, tis.C.
Biancherie]Lintea,orum.n.linea, orum.N.res lintearia,æ.f
Bianchiſſimo] candidiſſimus,candidiſſima,mum.
Bianco.ſuſt.Bianchezza] Albitudo,inis.f.albor,oris.M. color albus.candor,oris,M Albedo.
Bianco.add.] Albus,a,um.candidus,a,um.
Bianco dell'vnghia]Radix,vel, exortus vnguis.M.
Bianco dell'vouo]Oui album.oui albumen,inis.N.
Bianco per natura]Naturâ albus. candidus.ingenito candore præditus,a,um.
Bianco dell'occhio]Album oculi, candor oculi.
Bianco come alabaſtro]color marmoreus.
Bianco mangiare] Leucophagum,i.N.
Bianco come latte]Color lacteus.
Bianco come neue] Color niueus.
Bianco come auolio]color eburneus.M.
diuenir Bianco per la paura] Metu exalbeſcere.
diuenir Bianco per la vecchiezza]Incaneſcere.caneſcere.
parer Bianco] Albicare.
capelli Bianchi]cani,orum.M. (ſubaudi crines)vel,capilli.) canities,ei f.
Biancore.Bianchezza]candor, oris.M. Albedo,inis.f.
Biancoſo]Valdè. candidus,a,um.
Biancuccio]color albidus,ſubalbidus.M.
Biaſimatore]Vituperator,oris.M Accuſator, oris.M.

Biaſimeuole] Vituperandus,accuſandus,a,um.vituperabilis.accuſabilis,le.c.

Biaſimo] Vituperatio,onis.f.accuſatio,onis f.reprehensio,criminatio,onis.f.

Biaſimo,infamia] Probrum,bri.N.infamia,æ.f vitium,ij.N.

Biaſimo,macchia,ò difetto] culpa,pę.f.vitium,tij.N.

Biaſtema] Dictum Numini contumelioſum.Verbum in res diuinas iniurium.

Biaſtimatore] Verbis in Numen impius. impio ore in Deum ſacrilegus. Diuini Numinis obtrectator.

Biattola,animaletto] blatta,æ.F. tinea,æ.f.

Bibbia.La Scrittura ſacra] Biblia orum.N.codices ſacri.ſacræ paginæ.ſacrum diuinæ legis volumen.diuinus liber.

Bibliothecario] Bibliothecæ pręfectus.

Bica,mucchio di couoni del grano] Spiceorum ſtrues faſcium. frumentaria meta,ç.f.congeries congeriei.f.

Bicchieraio,bicchieraro] Vitrarius opifex.M.Hyalurgus,gi.M

Bicchiere, vaſo di vetro da bere] calix,icis.cyathus,thi.ſcyphus, phi.M.poculum,li.N.

Bicchieretto,bicchierino] Caliculus,li.M.

Bicchiere à barcha] Cymbium, cymbij.N.

Bicchiere lungo] culullus,i.M.

Bicchierone] Poculum immane. calix maximus.

Bicocca,piccola rocca] Oppidulum vile.N.tenuè oppidum.

Bicornuto.di due corna] bicornis, bicorne,nis.

Bidello,ſeruo di magiſtrati] Apparitor,oris.M.

Bidello d'Accademia] bidellus,i.

Bidello,Mazziero] Clauatus acçenſus,i.M.

Bidente,zappa da due denti] Bipallium,ij.N.paſtinum,i.N.

Biecamente,ſtortamente] Oblique.

Bieco,ſtrauolto] Obliquus,a,um.

mirare con l'occhio Bieco,ò ſtrauolto] Limis,aut toruis oculis aſpicere. Ac.

Biennio.tempo di due anni] Biennium,ij.N.

Bietola,bieta,erba nota da mangiare] beta,æ f.

Bietola roſſa] beta rauix.f.

Bietolone,biedone,ſpinace,erba] Blitum,ti.N.

Bietolone,da poco] Homo plumbeus. ſtipes.pis M.

Bietta,zeppa] Cuneus,ei.M.

Bifolco] Bubulcus,ci.M.iugarius, jugarij.N.

Biforcato,e biforcuto,diuiſo in due] bifidus,bifurcus, biſulcus, ca,um.bicornis,ne.bidens,tis.

Biforme,di due forme] biformis, me,mis.

Bifronte,che hà due fronti] bifrons,tis.c.

Biga,carro di due ruote] biga,æ. f.bigę,arum.f.

Bigamia] Iteratum coniugium.N bigamia,ę.f.

Bigamo] bis coniugatus. gemini coniugij homo.

Bigattolo,animaluzzo] beſtiola, beſtiolæ.f.

Bigatto,baco che fà la ſeta] bombyx,cis. M.

Bighellone,ſciocco] Hebes,tis. ſtolidus,inſipidus,a,um.

Bigheraio,buffone] Scurra,æ f. mimus.i.M.

Bigio] Color leucophæus, cinereus,cineraceus.

Biglietto,bollettino] Scheda,ę.f.

Bigliettino,poliſino] Schedula, lę F.

Biglietto amoroſo] Amatoriæ literæ,arum.f.

Biglione, moneta bandita] Forfi-

ce dannati nummi. conflaturæ addicta moneta.
Bigoncia,e bigonzo] bicongium, ij N.vas vindemiatorium,ij.N.
Bigoncino, ò ſecchio della calcina] Fidelia,æ.f.
Biguolo,baſtone da portar pesi] Amphicyrtum,ti.N.
Bilancia] Trutina,æ.libra,æ.f.ſtatera,æ f.bilanx,cis.f.
Bilancio,libro de mercanti,nel quale tengono notati i debitori,e creditori] Trimeſtrium nominum priuata ratio, peculiaris codex,priuata recensio.
Bilancetta da peſar moneta] Trutina monetaria.
Bile,vmore colerico] bilis,is.f.
atra Bile.bile negra] bilis atra.f.
Bile gialla] Flaua bilis,is.f.
Bilico,poſitura di corpo, che non penda più da vna parte, che dall'altra] Libramentum,ti.N. libramen,inis. æquilibrium,ij.
ſtare in Bilico] Neutrò inclinare, vel,propendere.
Billori,Rocchetti,cioni da giuoco] Trunculi luſorij.M. metulæ luſoriæ.f.
giuoco di Billori] Trunculorum ludus. Metularum luſus,ûs.M.
Bilingue,di due lingue] Bilinguis,gue,guis.
Biliorſa,orco,beſtia imaginaria] Manducus,ci.M.
Bilioſo,collerico] bilioſus,a,um.
Biliottato.aſperſo di macchie, come di goccio le] Vermiculatus
Billera,iſcherzo che non piace] Iniuria,æ.f.
Binato. Nato ad vn corpo con altri] Gemellus,li.M.
Biocca,gallina] Glociens.gallina mater.
Bioccolo,fiocchetto di lana] Floccus,ci.M.
Biondetto] Subflauus,a,um.
Biondezza] color flauus. M.
Biondo] Flauus,a,um. auricomus, auricomi.M.
diuenir Biondo] Flauere,flaueſcere
Biondiſſimo] Summè flauus.
Bipartito] Bipartitus,a,um.in duas partes diuiſus,a,um.
Birba,e birbone] Improbus,flagitioſus,ſceleratus,ſceleſtus,nefarius,ij.ganeo,onis.M.
Birbanteria] Mendicitas,atis.f.
Birbo,birbante] Erro mendicus.
truppa di Birbanti,ò di birbi] Mendicorum grex. mendiculorum globus.
Bircio,luſco,guercio] Strabo, ſtrabonis.M.
Biroldo,ſanguinaccio] Apexabo, onis.M.
Birra,ceruoſa,beuanda] ceruisia, ceruisiæ f.
Birraglia.e birreria] Cohors lictoria.ſatellitium,ij n.lictorum vel,ſatellitum manus.
Birri à cauallo] Satellites celeres
Birro] Lictor,oris.M.ſatelles,tis. viator,oris.M.
Biſaccia] Mantica,æ f.laterale viatorium.N. duplicis fundi pera.F.
Biſaccietta] Manticula,æ.f.
Biſanſon,città di Francia] Veſontio,onis.f. Veſuntium,ij.N.
Biſauolo,e biſauo] Proauus,ui.M. abauus,i.M.
Biſauola] Proauia,æ.F.
Bisbiglio] Murmur,ris.N. ſuſurrus,ûs M. admurmuratio,onis. f.vocula,læ. f.
Biſca,e biſcazza,luogo doue si giuoca publicamente] Aleatorum ganea,æ.f.aleæ,ac potationis luſtrum.ganeonum receptaculum.
Biſcazziere] Aleator,oris.M.Ganeo,onis.M.
Biſchenca,ſpezie di giuoco di carte] Ternarum pagellarum pictarum ludus aleatorius.
Biſchero,e biſcaro] Verticulus, li.M.verticillum,li.N.paxillus fidi-

fidicinus. M. collabus, bi. M.
Biſchiccio] Alliteratio, onis. F.
Biſcia] Coluber, bri. M. ſerpens, ſerpentis. M.
Biſcia femina] Colubra, ę. f.
andarui come vna Biſcia all'incanto P.] Nolenti animo aliquid agere.
Biſciuola] Colubræ catulus, i. M.
Biſcolore] Diſcolor, oris. varius, variatus, a, um. varietate diſtinctus, cta, ctum.
Biſcotto, pane due volte cotto] Panis nauticus. buccellatus panis. nauticæ coctura panis. buccellatum, ti. N.
Biſcottino] Paſtillus buccellatus.
Biſcotto fatto con oua, e zuccaro] Cruſtulum dulciarium. N. copta dulciaria. copta ſaccharo condita.
imbarcare ſenza biſcotto. P.] Abſque baculo ingredi. Ac.
Biſcottello, biſcottino] Cruſtulum, li. N.
Biſdoſſo, caualcare à biſdoſſo, cioè ſenza ſella] nudo equo inſidere.
Biſerta, città d'Affrica] Vtica, æ. f.
Biſeſtile] Intercalaris diei annus. intercalarius annus.
Biſeſto] Dies intercalaris. bis ſexto Kalendas Martias.
Biſleſſato] Subferuefactus, a, um.
Biſlungo] Oblongus, a, um.
Biſmalua, erba] Hibiſcus, ci. M. Hibiſcum, ci. N. althæa, ę. f. malua agreſtis f.
Biſogna, affare, faccenda] Opus, eris. N. opera, æ. f. negotium, ij.
ſecondo, che Biſogna] Prout opus eſt.
Biſognamento] Negotium, ij. N. opus, eris. N.
Biſogna far preſto] Opus eſt maturato, vel, maturè facto.
mi Biſogna trouare preſto coſtui] celeriter mihi hoc homine cōuento opus eſt.
Biſogna tacere] Tacito opus eſt.
Biſogna fare cautamente] Opus eſt cauto.
Biſogna vdire, e vedere] Audito eſt opus, & viſo.
Biſogna far coſi] Ita facto opus eſt.
Biſogna ſtar attento] Intento opus eſt animo.
Biſogna dire, e fare] Et dicto, & facto opus eſt.
Biſognaua hauerla vcciſa] Interemptam oportuit.
Biſogneuole, neceſſario, vtile] Neceſſarius, ria, rium. vtilis, vtile. D. Ac. ad.
Biſognino, fà vecchia trottare P.] miſeris venit ſolertia rebus. pedibus timor addit alas.
Biſogno, occaſione, neceſſità della Republica] Ratio reipublicę.
Biſogno, mancamento di qualche coſa] Indigentia, ę. f. inopia, æ. f. penuria, æ f. egeſtas, atis. f.
io hò Biſogno di parecchie coſe] Multa mihi ſunt opus.
hò Biſogno di quella coſa] Mihi illa re, vel, illa res opus eſt. illam rem deſidero, requiro, exigo. illa re carere facile non poſſum.
abbandonare l'amico ne' Biſogni] in re maximè ancipiti, vel, in ipſo diſcrimine amicum deſerere, deſtituere, derelinquere.
egli hà Biſogno di tutte le coſe] In maximis anguſtijs verſatur. ad ſummam rerum omnium indigentiam adductus eſt.
non vi è Biſogno che tu venga] Nihil eſt, vel, non eſt quòd venias, vel, quamobrem venias, nihil opus eſt, venias.
non vi era Biſogno, che t'incommodaſſi tanto] Non fuit cauſa, cur tantum laborem caperes.
che biſogno ci è di raccōtare &c. Quid opus eſt, vel, quid attinet commemorare? Ac.
al Biſogno ſi conoſcan gli amici. P. oc-

barba di Becco,ſorte d'erba] Vulnaria,riæ.f.

Becco,ſtrumento da ficcar pali] Fiſtuca,æ.f.

Beccone,balordo]Stolidus,a,um ignauus,a,um.inſulſus,a,um.

Befana,fantoccio di cenci,che si pone alla feneſtra per iſcherzo de'fanciulli]Spectrum,tri. N. laruæ,arum.f.mulier deformis.

Beffe,e beffa, beffaggiamento, burla,dileggiamento] Irriſio, onis f ludibrium,ij. N.ludificatio,onis.f.irriſus,ûs.M.

per Beffe,ò beffa] Per ridiculum, per derídiculum.irriſûs gratiâ per ludicrum.

io mi faccio Beffe delle tue minaccie]Minas tuas rideo,irrideo,aſpernor,coutemno.

Egli si fà Beffe della voſtra autorità]Ludit auctoritati veſtræ.

Beffeggiante]Inſultans,tis.D.

Beffardo,e beffatore]Irriſor,oris. M.deriſor,oris.M.riſor,oris.M.

Beffeuole,degno di beffe]Contẽnendus,a,um.abiectus,a,um.ludificabilis,le,is.

Beitore,e beuitore]Potator,oris. M.potor,oris.M.

Belamento]Balatus,ûs.M.

Belato]Belatus,ûs.M.

Belladonna,erba]Maurela,æ.F. ſolanum,ni N.

Bellamente,con bel modo] Pulchrè,concinnè.conuenienter. ornatè.

Bellamente,piaceuolmente]Senſim,quietè,ſedatè,tranquillè.

Belletta,poſatura,che fà l'acqua torbida]Pinguis terræ limus, mi.M.viſcoſus terræ limus.

Belletto,liſcio]Fucus,ci M. Pigmentum,ti.N.

Bellezza] Pulchritudo,inis.f.forma,æ.f.venuſtas,atis.f.formoſitas,atis. f.decor,oris.M.

Bellezza di donna] Muliebris venuſtas, atis.f.

Bellezza d'huomo] Virilis dignitas,atis.f.

Bellico,nicchio in mezzo della tribuna]Tholus,i.M.

Bellico.legatura delli inteſtini] Vmbilicus,ci.M.

Bellico,add.da guerra]Bellicus, ca,um.bellicoſus,a,um.

Belliconchio.budello del bellico]Inteſtinum,ni N.

Bellino,belluccio] Pulchellus, formoſulus,venuſtulus,a,um.

Bellicoſiſſimo]Maximè bellicoſus,ſa,ſum.

Bellicoſo,armigero]Bellicoſus,a, ſum.ferox,ocis.C. bellicâ virtute præſtans. bellorum cupidus.

Belliſſimo]Pulcherrimus,a,um.

tu ſei il più Bello di tutti]Nulli tua forma ſecunda eſt.

Bello,add.] Pulcher,cra,crum, ſpecioſus,decorus, formoſus, venuſtus,a,um.

giouane di Bello aſpetto] Adoleſcens aſpectu pulcher, eximia oris ſpecie; facie liberali,mirâ dignitate formę. egregia pulchritudine.

Bello à vedere]Ad aſpectum præclarus,a,um.viſendus,a,um. Ab aſpectu decorus,a,um.aſpectûs iucundiſſimi

Bello in apparenza]In ſpeciem præclarus,a,um.

Bello di faccia]Ab ore honeſtus, ſta,ſtum.

Bello,ſuſt.]Commodum,di.N.vtilitas,atis.f.occaſio,onis.f.

più Bello.che buono]Specie,quàm vſu potior.

Bello,auuerb.grazioſamente] pulchrè.

Bellora,donnola,animaletto]Muſtela,æ.f.

Bellore,e beltà]Pulchritudo,dinis.F.

Belo,con l'e larga] Balatus,balatûs. M.

Beltà,beltade,bellezza] Pulchritudo,inis.f.
Belua,con l'e ſtretta]Beſtia,æ.F. pecus,pecudis f.
Beluedere]Specula,æ.f. voluptaria ſpecula.
Belluccio,bellino]Venuſtulus,a, um.formoſulus,pulchellus,pulchella,lum.
Belzoino,e bengiuino]Laſer,is.N
Benacconciatamente]Rectè.concinnè.
Benauguroſamente]bonis auſpicijs.vel,bonis auibus.
Benandata,mancia, che si da al partirsi dall'oſteria al garzon dell'oſte]Strena,næ.f.præmiolum,li.N.
Benauuenturanza.buonauentura] Felicitas,atis. f.lætus euentus, ûs.ſecunda fortuna.
Benauuenturatamente,benauuenturoſamente]Proſpere.feliciter.
Benauuenturato,benauuenturoſo] Fortunatus,a,um.felix,cis.C.
Ben bene,beniſſimo]Optimè.
Benbene,affatto,affatto]Omninò. prorsùs.
considera Ben bene]Vide etiam atque etiam.Ac.
Benchè,ancorchè]Quamquàm; etiamsi,tametsi,quàmuis,etsi.
Benchè egli sia innocente]Quamquàm abeſt à culpâ.tametsi culpa careat, etsi culpâ vacat, vel, vacet
Benche io voglio,non poſſo]Tametsi cupio, quamquam volo, nequeo tamen,vt velim, licèt velim.haud tamen queo.
Bencreato,accoſtumato]Bene moratus,a,um.
Benda,ſtriſcia,ò faſcia] Faſcia,æ. f.tenia,æ.f.vitta,æ.f.inſtita,æ.f. redimiculum,li.N.
Bendato]Faſcijs obligatus,deuinctus, obſtrictus. vittatus,a,um.
Bende da legare le treccie]Vittæ, arum.f.
Bendone,ſtriſcia,che pende da mitrie,cuffie,e simili] Tenia,æ. f vitta,æ.f.
Benduccio,moccichino per li bābini]Strophiolum,li.N.
Bene,quello che voluto da ognuno]Bonum,i.N.
Bene, per tutto ciò ch'è vtile] Commodum,di.N.beneficium. beneficij.N.
ti voglio Bene]Te beneuolentiā proſequor.
pigliare per Bene vna coſa]Æqui bonique facere aliquid.
Bene auuerb.]Benè.bellè,præclarè,optimè.
fare bene]Honeſtè facere.
Benedetto,conſacrato] Sacer,ſacratus,conſecratus,benedictus, benedicta,um.
pan Benedetto]Panis ſacer,ſacratus,luſtralis,piacularis, piaculus,a,um.
acqua Benedetta] Aqua luſtralis, luſtrica,piacularis.
Benedicente]Benedicens,entis.C. vir elegantis,& culti ſermonis.
è vn'huomo da Bene]Vir bonus. vir frugi.homo probus; vir bonæ frugi.
cantare Bene,e razzolare,ò raſpar male.P.]verbis blandus,re non item.
Bene,ò male,poco importa à noi] Rectè,an ſecùs,nihil ad nos.
io mi ſento Bene]Mihi rectè eſt.
i noſtri affari van Bene]Apud nos rectè eſt.
è vn grand'huomo da Bene]Homo ſanctus eſt,& religioſus.æquum & bonum colet.
vna donna da Bene]Fœmina optima.fœmina ſanctiſſima.
diuenire huomo da Bene] Resipiſcere,ad meliorem frugem redire,ſe recipere ad honeſtiorem vitam,ſe reuocare,ſe transferre.
la gente da Bene] viri probi.

ſtate voi Bene qui?]Tibi ne bene in hoc loco eſt?an ſatis commodè,degis iſto in loco?

ſcriue Bene.balla bene,māgia bene]Scribit nitidiſſimè.decorè ſaltat.edit affatim.

dipinge Bene]Egregiè pingit.

vna ſtatua fatta Bene]Statua ſcitè facta,ac venuſtè.

lo hà battuto Bene]Illum acerrimè cecidit.

ſcaldarsi Bene]Luculenter ſe caleſacere.

vanno Bene le coſe?]Rectène omnia?ſatin' res ſaluæ?ſatin' ſalua omnia?Ter.

tutto và Bene]benè habent omnia præclarè omnia ſe habent. ex ſententiá omnia ſuccedunt. bellè omnia cadunt.

ò quanto hà fatto Benè!]Quàm bellè,insigniter,pręclarè,egregiè,rectè fecit!

non hò inteſo Bene]Parùm intellexi.

vedete Bene quelche fate?]Vide etiam atque etiám quid sis facturus?

io non mi ſento troppo Bene]Minùs bellè habeo.

Raccommandategli Bene la mia cauſa]Ei cauſam meam impensè,enixè,prolixè commenda.

noi hauemo desinato Benè]Oppiparè,lautè,ſplendidè prandimus.

mio fratello non ſtà Bene con me]Animo,& voluntate à fratre meo diſſideo,diſcrepo,mihi cum illo non benè conuenit.

io canto Bene quanto lui]Æquè ſuauiter cano,ac ille.

Ben gli ſtà]Id quidem ei merito, atque optimo iure contingit.

Bene ſtà.queſta coſa è ben fatta]bene factum. Ter. bene hoc habet.Plaut.bene habet, vel,bene eſt.Cic.

ſtà Bene,ſtà ſano]benè vale.

Bene bene,egli ſe ne pentirà]Benè eſt,benè habet,illum pœnitebit.

ò Bene,ò male,la coſa è fatta]Rectè,an ſecùs,res peracta eſt.

io hò Ben penſato queſto, mà non l'hò detto]Id quidem cogitaui, ſed non dixi.

vedo Bene,che ſarà vana la mia fatica]Video quidem inanem fore laborem meum.

fare del Bene à qualcheduno]Aliquem beneficijs ornare,afficere,obſtringere, obligare, complecti.alicui bene facere. benigne facere.gratificari,commodare,beneficium tribuere, beneficium dare.

il Bene,che gli si fà,è ben fatto]benè apud illum beneficia collocantur,ponuntur.

procurare Bene alli amici]Amicorum commodis,vtilatique ſeruire.

ſarebbe vn gran Bene per te]Benè tecum ageretur.

Egli si porta Bene]Honeſtè,rectè, laudabiliter ſe gerit.

Benedetto,nome d'huomo]Benedictus,i.M.

Benedizione]benedictio,onis.F. fauſta præcatio.fauſtæ preces.

fù riceuuto dal popolo con mille Benedizioni]Fauſtis populi acclamationibus,vel,publica ciuium gratulatione exceptus fuit.

dare ad vno la ſua Benedizione]Alicui fauſta precari,bene precari. aliquem fauſtis precationibus proſequi.

il Sacerdote dà la Benedizione ſul fine della Meſſa]Sacerdos ſub ſacri finem præſenti populo benedicit.

dare la Benedizione col Santiſſimo Sacramento]Augustiſſimo Euchariſtiæ Sacramento in manus ſumpto ritu ſolemni benedice-

dicere,vel,benedictionem impertiri populo.
Benedizione della tauola] Menſæ benedictio.
dare la Benedizione alla tauola] Cœnam,vel,prandium auſpicari à ſacris precibus.menſę bene precari.
Benefatto]beneficium,ij.N.benefactum,ti. N.
Benefattore,e beneficatore] Beneficus,a,um.(vulgò.benefactor,oris.M.)bene merens,tis.
egli è mio Benefattore]Ei ſum obſtrictus.ei debeo plurimum.erga me beneficus eſt, & liberalis.bene de me meritus eſt.mul tis me beneficijs affecit,ornauit,complexus eſt. multa in me beneficia contulit.
grande Benefattore] Optimè meritus,optimè meriti.M.
eſſer Benefattore di vno]Optimè de aliquo mereri.
Benefattrice]bene merens,tis.
gran Benefattrice]Optimè merita.F.
Benefattrice]Mulier benefica. quæ bene de aliquo merita eſt.
Beneficamento]beneficij collatio, onis.f.beneficentia,æ.f.
Beneficiata,ſorte fauoreuole]Sors fauſta,felix,fortunata.
Beneficiato, che hà beneficio Eccleſiaſtico]Beneficiarius,rij. beneficio,vel,ſacerdotio præditus.
Beneficietto,] beneficium exiguum.tenuè.
Beneficenza,corteſia]beneficentia,æ f.liberalitas,tis.f.
Beneficentiſſimo]beneficentiſſimus,ma,mum.
Beneficio,e benefizio,ſeruigio, piacere]beneficium,ij.N.officium,ij.N. benefactum,ti.N.
Beneficio Eccleſiaſtico]Sacerdotium,ij.N. ſacerdotale beneficium,ij.N.ſacerdotis cenſus, & munus.
Beneficio del corpo] Alui profluuium,ij.N.
cagionare il Beneficio del corpo] Ciere alui profluuium laxare ventrem.aluum mouere,elicere,ſoluere,trahere,citare,mollire.
Benefizio curato]Sacerdotium curiale.N.
Beneplacito,e beneplacimento] Voluntas,atis.f. arbitrium,ij. N arbitratus,ûs.M.
Beuefaccēte,beneficente]benefaciens,entis.c.beneficus,a,um.
Beneuento,città di Regno di Napoli]Beneuentum,ti.M.
Ben proprio,ò peculio]Peculium, peculij.N.
Ben gli ſtà]Meritò ei obtigit.
Benemerenza,beneficenza]Beneficentia,ę.f. liberalitas,atis.F. benignitas,atis.f.beneficium, beneficij.N.
Benefico]beneficus,a,um.
Beneplacito]Voluntas,atis.f.conſenſus,ûs.M.venia,æ.F.
Beni,facultadi]Bona,orum.N. res,ei.F.
Benignamente]Benignè.Humaniter.clementer.
Benignità,e benignezza,corteſia] benignitas,atis.f.humanitas, humanitatis f
Benigniſſimamente]Benigniſſime, humaniſſimè.
Benigniſſimo] Clementiſſimus,a, mum.benigniſſimus,a,um.
Benigno.piaceuole] Benignus,a, um.clemens,entis.c.
Beniſſimo]Perbene.optimè,rectiſſimè.
Beniuogliente,e beniuolente, beneuolo,e beniuolo]Beneuolus, la,lum. beneuolens,tis.
Beniuolentiſſimamente] beneuolentiſſimè.
Beniuolenza,beneuolenza,e beniuoglienza]beneuolentia,æ.f.
Benna,treggia]vehes,is.f.traha,ę

Sij il Benuenuto]Felix,fauſtuſque ſit aduentus tuus.
Ben tornato]Felix,fauſtuſque ſit tuus reditus.
Benuogliente,beneuolo] Beneuolus,a,um.bonus,a,um.
Benuoglienza]beneuolentia,æ.f.
Beona,Beuona] Bibacula,ę.f.
Beone,gran beitore]bibax,acis. M.bibo,onis.M.
Berbero,frutto roſſo d'arbore ſpinoſo]Oxyacantha,ę f.
Berbice,pecora]Ouis,is.F.
Bergamina,pelle ſottile] Mēbrana,næ.f.
Bergamo,città d'Italia] Bergomum,i.N.
Bergamotta,frutto]Pirum bergominum,ij.
Berghignella,donna plebea] Muliercula,æ.f.
Bergolo,leggieri,inconſtante] Leuis,ne,is mutabilis,le.Inconſtans,tis.c.volaticus,a,um.qui animo eſt leui,& inconſtanti.
Bericocolaio,e beracuocolo. paſticciero]Cruſtularius,ij M. piſtor dulciarius M artocopus, artocopi.M.
attaccato alla Berlina]Ad infamem cippum collo vinctus,
Berillo,pietra prezioſa]Beryllus, berylli.M.
Berlina]Collaria forenſis.f. probroſus capitalium cyppus.
condannare il reo alla Berlina] Capitalis cippi reum damnare.
Berna,città de'Suizzeri]Berna,ę.
Berlingozzo]Scribilita,æ f.
Bernoccolo,bitorzolo,enfiatura] Tumor,oris.M.
Berretta,berettino, copritura del capo]Capitium,ij.N. galericulus,i.M.galericulum,li.N.
Berretta quadra da prete]Quadratus pileolus,li.M. cornutus. pileolus.M.capitium quadratū, vel.biretum.i.N.
Berrettaccia] Pileolus detritus. galericulum obſoletum.
Berrettaro]Pileorum opifex,cis.
Berrettino dalla notte]Linea calantica.f.
Berrettino]Pileolus,li birrus,i. M capitium,ij.N.
Berrettino di lino]Birrus lineus.
Berettone con quattro corna] Quadratus pileolus.M.
Berettone da donna all'Ingleſe, (detto,Tapabor) Petaſunculus, petaſunculi.M.
Berrouiere,huomo di mal affare, ammazzatore]Mactator,oris M Truculentus interfector, ſicarius,ij M.
Berroniere,oggi birro]Satelles, tis.M.apparitor,oris.M.
Berſaglio]Scopus,pi.M.meta,æ.f. ſignum,quò iaculum deſtinatur.
Berſaglio dell'ingiurie]Patiens iniuriarum.
Berſagliato]Petitus,a,um.
non è più tempo,che Berta filaua.P.]Iam fuimus Troes.
Berta,chiacchiera]Nugæ,arum.f.
Bertagna,Prouincia in Francia] Britannia,æ.f.
Berteſca,ſeracineſca,ſpezie di riparo da guerra]Cataracta,æ.f.
Bertolotto,mangiare à Bertolotto, e paſſar per bardotto, ſi dice à chi mangia ſenza pagare]Aſymbolum comedere.
Bertone,Drudo] Amaſius,ij.M. amator,oris.M.
Bertone,ſenza orecchi]Inauritus, inauriti.M.
Bertonello,ſtrumento da vccellare,ò peſcare]Naſſa,æ.f.
Bertuccia,e bertuccio,ſcimiotto Scimia.]Simia,æ.f.ſimius,ij.M.
Berza, ſtinco,gamba]Tibia,æ.f.
Berzaglio,e berſaglio]Scopus,i.
dare nel Berſaglio] Scopum ferire, percutere.
Beſcio,e Beſſo,balordo] Bardus, in-

inſulſus, inſulſa, inſulſum.
Beſlaggine, beſſeria, ſcipitezza] Stultitia, ç. f. insipientia, æ. f.
Beſtemmia] Dictum numini contumelioſum. N. verbum in res diuinas petulans, & iniurium. impium in Diuinam maieſtatem dictum. contumelioſa verborum impietas.
Beſtemmiatore] Verbis in Numen impius. impio ore in Deũ ſacrilegus. Diuini Numinis ob trectator, oris. M.
Beſtia, nome generico degli animali bruti] beſtia, ç. f. bellua, ç. f. bruta animans. brutum animal.
Beſtiaccia] Bellua prægrandis. F.
fare la Beſtia] Inſolenter agere. petulanter ſe gerere.
Beſtia da macinare] Iumentum molare.
Beſtia da ſoma] Iumentum clitellarium. doſſuarium, ſarcinarium, veterinum.
Beſtiale, pazzo] Veſanus, a, um. vecors, cordis. c.
Beſtiale] belluinus, a, um. ferinus, na, num, ferus, a, um, efferatus, ta, tum.
Beſtialità. pazzia] Veſania, nię. f. vecordia, æ f.
Beſtialità] Feritas, atis. f. immanitas, atis. f.
Beſtialità, peccato orrendo] Coitio cum belluâ.
Beſtialmente] belluæ in morem. belluinum. in modum. ferino ritu.
Beſtiame, moltitudine di beſtie] Pecus, oris. N.
Beſtiame groſſo] Armentarium pecus, oris. N.
Beſtiame minuto, quantità di beſtie] Pecus, dis. f.
Beſtiame da lauoro] Pecus operarium N.
Beſtie à mezzo] Pecus partiarium. N.
Beſtia feroce] Ferox bellua. f.
Beſtia ſeluaggia] Fera bellua. f.
Beſtie groſſe] Armenum, ti. N. grex armentorum.
Beſtie del paeſe] Pecus vernaculum.
Beſtie ſcelte] Pecus eximium. N.
Beſtie da lana] Pecus lanare.
Beſtie di buona razza] Pecus generoſum.
Beſtione, dicesi d'huomo grande, e beſtiale] Trux, cis. ferox, cis. bellua immanis, vel, ingens.
Beſtiuola, beſtioluccia, e beſtioletta] beſtiola, æ. f. animalculum, animalculi. N.
Betolero, venditor di carne cotta] Coquuculus carnarius, coctor carnarius.
Betoleria cocimento di carne] Carnaria coctura, æ. f.
Bettelemme, città di Paleſtina] Bethleem (indeclin.) Oppidum bethleemicum. N bethlemum, i.
Bettola, albero] betulla, æ f. betula, læ. f.
Bettola, oſteria] Caupona, næ. f. cauponula, æ. f. œnopolium, ij. N
Bettonica, erba di molte virtù] betonica, æ. f.
Beuanda, beueraggio, e beua] Potus, ûs. M. potio, onis. f. poculum, poculi. N.
Beuanda d'acqua, e mele] Hydromeli, litis. N.
Beuanda per far innamorare] Amatorium, ij. N. Philtrum, i. N.
Beuanda adacquata] Potio diluta. F.
dare il Beueraggio, dar la mancia] Alicui ſtrenam dare, largiri, tribuere.
Beueraggio medicinale] Medicata potio f.
Beueratoio] Aquarium, ij. N.
Beueria, l'aſſai bere] Compotatio, onis. f. ebrietas, atis f.
Beuerone per boui, ò caualli] Medicata boum, vel, equorum potio.

Beuerone,beuigione,beuanda] Medicata potio,onis.f.
Beuimento,il bere] Potatio,onis. f perpotatio.f.
Beuitorella]bibacula,æ.f.
Beuitorello]bibaculus,i.M.
Beuitorio]Poculentus,a,um.potabilis,le,is.
Beuitore di vino puro]Merobibus,bi.M.
Beuitore,beuone]Potor,oris,bibo,onis.M potator,oris.M.bibax,acis.M.vini potor,oris.M. bibulus,a,um.
Beuitrice]Potatrix,icis.f.
Beuitura]Poculum,li.N. potatio.
Beuta ad vn tratto] Amyſtis,idis.
Bezzuaro,bezoar]Lapis bezzohar M.bezoardicus lapis.M.
Biacca]Ceruſsa,æ.f. psiminythiũ, psiminythij.N.
dipinto con Biacca]Ceruſſatus, ta,tum.
Biada,e biado,grano]Frumentũ, ti.N.triticum,ci.N.
Biada da mangiare] Frux,gis.F.
Biada in erba,in ſpiche] Seges, tis.f.ſpicea ſeges.
belle Biade,belli grani] Lætæ ſegetes.
appartenente à Biada]Frumentarius,a,um.
mercante di Biade]Frumentarius frumentarij.M.
far prouisione di Biade]Frumentor,aris,atus ſum.D.ire frumẽtatum.ad frumentationem abire.
chi prouede Biade]Frumentator, toris.M.
tagliare le Biade] Segetes metere.
Biadarolo]Frumentarius, sitocapelus,li.M.
Biadetto,azzurro]color cæruleus. cyaneus color.cæruleum,i.N. cyanus,i.M.
Biagio,nome di huomo]Blasius, sij.M.
Bianca,nota di Musica]Alba caudata.f.
Biancaſtro, bianchetto,bianchiccio] Subalbus,a,um.
Biancheggiante]Albicans,antis. c.albens,tis.c.albidus,a,um. ſubalbidus,a,um.candicans, tis.C.
Biancherie]Lintea,orum.n.linea, orum.N,res lintearia,æ.f
Bianchiſſimo] candidiſſimus,candidiſſima,mum.
Bianco.ſuſt.Bianchezza]Albitudo,inis.f.albor,oris.M. color albus.candor,oris,M Albedo.
Bianco.add,]Albus,a,um.candidus,a,um.
Bianco dell'vnghia]Radix,vel, exortus vnguis.M.
Bianco dell'vouo]Oui album.oui albumen,inis.N.
Bianco per natura]Naturâ albus. candidus.ingenito candore præditus,a,um.
Bianco dell'occhio]Album oculi. candor oculi.
Bianco come alabaſtro]color marmoreus.
Bianco mangiare] Leucophagum,i.N.
Bianco come latte]Color lacteus.
Bianco come neue] Color niueus.
Bianco come auolio]color eburneus.M.
diuenir Bianco per la paura] Metu exalbeſcere.
diuenir Bianco per la vecchiezza]Incaneſcere,caneſcere.
parer Bianco] Albicare.
capelli Bianchi]cani,orum.M. (ſubaudi crines)vel,capilli.)
canities,ei f.
Biancore.Bianchezza]candor, oris.M. Albedo,inis.f.
Biancoſo]Valdè. candidus,a,um.
Biancuccio]color albidus,ſubalbidus.M.
Biasimatore]Vituperator,oris.M Accuſator, oris.M.

Biasimeuole] Vituperandus,accuſandus,a,um.vituperabilis. accuſabilis,le.c.
Biasimo] Vituperatio, onis.f.accuſatio,onis f.reprehensio,criminatio,onis.f.
Biasimo,infamia] Probrum,bri. N.infamia,æ.f vitium,ij.N.
Biasimo,macchia,ò difetto] culpa,pę.f.vitium,tij.N.
Biaſtema] Dictum Numini contumelioſum.Verbum in res diuinas iniurium.
Biaſtimatore] Verbis in Numen impius. impio ore in Deum ſacrilegus. Diuini Numinis obtrectator.
Biattola,animaletto] blatta,æ.F. tinea,æ.f.
Bibbia.La Scrittura ſacra] Biblia orum.N.codices ſacri.ſacræ paginæ.ſacrum diuinæ legis volumen.diuinus liber.
Bibliothecario] Bibliothecæ prę fectus.
Bica,mucchio di couoni del grano] Spiceorum ſtrues faſcium. frumentaria meta,ę.f.congeries congeriei.f.
Bicchieraio,bicchieraro] Vitrarius opifex.M.Hyalurgus,gi.M
Bicchiere, vaſo di vetro da bere] calix,icis.cyathus,thi.ſcyphus, phi.M.poculum,li.N.
Bicchieretto,bicchierino] Caliculus,li.M.
Bicchiere à barcha] Cymbium, cymbij.N.
Bicchiere lungo] culullus,i.M.
Bicchierone] Poculum immane. calix maximus.
Bicocca,piccola rocca] Oppidulum vile.N.tenuè oppidum.
Bicornuto.di due corna] bicornis, bicorne,nis.
Bidello,ſeruo di magiſtrati] Apparitor,oris.M.
Bidello d'Accademia] bidellus,i.
Bidello,Mazziero] Clauatus acçenſus,i.M.
Bidente,zappa da due denti] Bipallium,ij. N.paſtinum,i.N.
Biecamente,ſtortamente] Oblique .
Bieco,ſtrauolto] Obliquus,a,um.
mirare con l'occhio Bieco,ò ſtrauolto] Limis,aut toruis oculis aſpicere. Ac.
Biennio.tempo di due anni] Biennium,ij.N.
Bietola,bieta,erba nota da mangiare] beta,æ f.
Bietola roſſa] beta rauix.f.
Bietolone,biedone,ſpinace,erba] Blitum,ti.N.
Bietolone,da poco] Homo plumbeus. ſtipes.pis M.
Bietta,zeppa] Cuneus,ei.M.
Bifolco] Bubulcus,ci.M.iugarius, iugarij.N.
Biforcato,e biforcuto,diuiſo in due] bifidus,bifurcus, biſulcus, ca,um.bicornis,ne.bidens,tis.
Biforme,di due forme] biformis, me,mis.
Bifronte,che hà due fronti] bifrons,tis.c.
Biga,carro di due ruote] biga,æ. f.bigę,arum.f.
Bigamia] Iteratum coniugium.N bigamia,ę.f.
Bigamo] bis coniugatus. gemini coniugij homo.
Bigattolo,animaluzzo] beſtiola, beſtiolæ.f.
Bigatto,baco che fà la ſeta] bombyx,cis. M.
Bighellone,ſciocco] Hebes,tis. ſtolidus,inſipidus,a,um.
Bigheraio,buffone] Scurra,æ.f. mimus.i.M.
Bigio] Color leucophæus, cinereus,cineraceus.
Biglietto,bollettino] Scheda,ę.f.
Bigliettino,poliſino] Schedula, lę F.
Biglietto amoroſo] Amatoriæ literæ,arum.f.
Biglione, moneta bandita] Forfice

ce dannati nummi. conflaturæ addicta moneta.
Bigoncia,e bigonzo] bicongium, ij N.vas vindemiatorium,ij.N.
Bigoncino, ò ſecchio della calcina] Fidelia,æ.f.
Biguolo,baſtone da portar peſi] Amphicyrtum,ti.N.
Bilancia] Trutina,ę.libra,æ.f.ſtatera,æ f.bilanx,cis.f.
Bilancio,libro de mercanti,nel quale tengono notati i debitori,e creditori] Trimeſtrium nominum priuata ratio, peculiaris codex,priuata recenſio.
Bilancetta da peſar moneta] Trutina monetaria.
Bile,vmore colerico] bilis ,is.f.
atra Bile.bile negra] bilis atra.f.
Bile gialla] Flaua bilis,is.f.
Bilico,poſitura di corpo, che non penda più da vna parte, che dall'altra] Libramentum,ti.N. libramen,inis. æquilibrium,ij.
ſtare in Bilico] Neutrò inclinare, vel,propendere.
Billori,Rocchetti,cioni da giuoco] Trunculi luſorij.M. metulæ luſoriæ.f.
giuoco di Billori] Trunculorum ludus. Metularum luſus,ûs.M.
Bilingue,di due lingue] Bilinguis,gue,guis.
Biliorſa,orco,beſtia imaginaria] Manducus,ci.M.
Bilioſo,collerico] bilioſus,a,um.
Biliottato.aſperſo di macchie , come di gocciole] Vermiculatus
Billera,iſcherzo che non piace] Iniuria,æ.f.
Binato. Nato ad vn corpo con altri] Gemellus,li.M.
Biocca,gallina] Glociens.gallina mater.
Bioccolo,fiocchetto di lana] Floccus,ci.M.
Biondetto] Subflauus,a,um.
Biondezza] color flauus. M.
Biondo] Flauus,a,um. auricomus, auricomi.M.
diuenir Biondo] Flauere,flaueſcere
Biondiſſimo] Summè flauus .
Bipartito] Bipartitus,a,um.in duas partes diuiſus,a,um.
Birba,e birbone] Improbus,flagitioſus,ſceleratus,ſceleſtus,nefarius,ij.ganeo,onis.M.
Birbanteria] Mendicitas,atis.f.
Birbo,birbante] Erro mendicus.
truppa di Birbanti,ò di birbi] Mendicorum grex. mendiculorum globus.
Bircio,luſco,guercio] Strabo, ſtrabonis.M.
Biroldo,ſanguinaccio] Apexabo, onis.M.
Birra,ceruoſa,beuanda] ceruiſia, ceruiſiæ f.
Birraglia.e birreria] Cohors lictoria.ſatellitium,ij.n.lictorum vel,ſatellitum manus.
Birri à cauallo] Satellites celeres
Birro] Lictor,oris.M.ſatelles,tis. viator,oris.M.
Biſaccia] Mantica,æ f.laterale viatorium.N. duplicis fundi pera.F.
Biſaccietta] Manticula,æ.f.
Biſanſon,città di Francia] Veſontio,onis.f. Veſuntium,ij.N.
Biſauolo,e biſauo] Proauus,ui.M. abauus,i.M.
Biſauola] Proauia,æ.F.
Bisbiglio] Murmur,ris.N. ſuſurrus,ûs M. admurmuratio,onis. f.vocula,læ. f.
Biſca,e biſcazza,luogo doue si giuoca publicamente] Aleatorum ganea,æ.f.aleæ,ac potationis luſtrum.ganeonum receptaculum.
Biſcazziere] Aleator,oris.M.Ganeo,onis.M.
Biſchenca,ſpezie di giuoco di carte] Ternarum pagellarum pictarum ludus aleatorius.
Biſchero,e biſcaro] Verticulus, li.M .verticillum,li. N.paxillus fidi-

fidicinus.M.collabus,bi.M.
Biſchiccio] Alliteratio,onis.F.
Biſcia] Coluber,bri.M.ſerpens, ſerpentis.M.
Biſcia femina] Colubra,ę.f.
andarui come vna Biſcia all'incanto P.] Nolenti animo aliquid agere.
Biſciuola] Colubræ catulus,i.M.
Biſcolore] Diſcolor,oris. varius, variatus,a,um. varietate diſtinctus,a,um.
Biſcotto,pane due volte cotto] Panis nauticus.buccellatus panis.nauticæ coctura panis.buccellatum,ti.N.
Biſcottino] Paſtillus buccellatus.
Biſcotto fatto con oua,e zuccaro] Cruſtulum dulciarium.N.copta dulciaria. copta ſaccharo condita.
imbarcare ſenza biſcotto.P.] Abſque baculo ingredi.Ac.
Biſcottello,biſcottino] Cruſtulum,li.N.
Biſdoſſo,caualcare à biſdoſſo,cioè ſenza ſella] nudo equo inſidere.
Biſerta,città d'Affrica] Vtica,æ.f.
Biſeſtile] Intercalaris diei annus. intercalarius annus.
Biſeſto] Dies intercalaris. bis ſexto Kalendas Martias.
Biſleſſato] Subferuefactus,a,um.
Biſlungo] Oblongus,a,um.
Biſmalua,erba] Hibiſcus,ci.M. Hibiſcum,ci.N.althæa,ę.f.malua agreſtis f.
Biſogna,affare,faccenda] Opus, eris N.opera,æ.f.negotium,ij.
ſecondo,che Biſogna] Prout opus eſt.
Biſognamento] Negotium, ij.N. opus,eris.N.
Biſogna far preſto] Opus eſt maturato,vel,maturè facto.
mi Biſogna trouare preſto coſtui] celeriter mihi hoc homine cóuento opus eſt.
Biſogna tacere] Tacito opus eſt.
Biſogna fare cautamente] Opus eſt cauto.
Biſogna vdire,e vedere] Audito eſt opus, & viſo.
Biſogna far coſi] Ita facto opus eſt.
Biſogna ſtar attento] Intento opus eſt animo.
Biſogna dire,e fare] Et dicto,& facto opus eſt.
Biſognaua hauerla vcciſa] Interemptam oportuit.
Biſogneuole,neceſſario,vtile] Neceſſarius,ria,rium.vtilis,vtile. D. Ac.ad.
Biſognino,fà vecchia trottare P.] miſeris venit ſolertia rebus. pedibus timor addit alas.
Biſogno,occaſione, neceſſità della Republica] Ratio reipublicę.
Biſogno, mancamento di qualche coſa] Indigentia,ę.f.inopia,æ.f. penuria,æ f.egeſtas,atis. f.
io hò Biſogno di parecchie coſe] Multa mihi ſunt opus.
hò Biſogno di quella coſa] Mihi illa re,vel,illa res opus eſt.illam rem deſidero,requiro,exigo.illa re carere facile non poſſum.
abbandonare l'amico ne' Biſogni] in re maximè ancipiti,vel,in ipſo diſcrimine amicum deſerere, deſtituere,derelinquere.
egli hà Biſogno di tutte le coſe] In maximis anguſtijs verſatur. ad ſummam rerum omnium indigentiam adductus eſt.
non vi è Biſogno che tu venga] Nihil eſt,vel, non eſt quòd venias,vel, quamobrem venias, nihil opus eſt,venias.
non vi era Biſogno, che t'incommodaſſi tanto] Non fuit cauſa, cur tantum laborem caperes.
che biſogno ci è di raccótare &c. Quid opus eſt,vel,quid attinet commemorare? Ac.
al Biſogno ſi conoſcan gli amici. P. oc-

P.] Occaſio probat amicos.
Biſognoſo,che hà biſogno] Egenus,a,um pauper,eris.inops,pis egens,indigens. G. Abl.
Biſognosiſſimo]Egentiſſimus,ma,mum.ſummè indigens, vel, egens.
Biſſo,lino ſottiliſſimo] Byſſus,i.M di Biſſo]byſſinus,a,um.
Biſtento,doppio ſtento]Animæ,& corporis anguſtia,æ.f.angor, oris.M. anxietas,atis f.
Biſticcio, mutazione di lettere con ſomigliãza di ſenſo] Agnominatio,onis.f.
Biſtondo]In rotunditatem,vel,in rotundum vergens. ſemirotundus,da,dum.
Biſtorta,erba]biſtorta,æ.f.ſerpentaria,æ.
Biſtortezza torto per ogni verſo] Tortuoſus,obliquus,indirectus, cta,ctum.diſtortus,a,um.
Biſunto,vntiſſimo] Perunctus,peruncta,ctum.
Bitorzolino,bitorzoletto]Tuberculum,li N.
Bitorzolo,bitorzo]Tumor,oris M tuber,eris N.
Bitorzoluto]Tuberoſus,a,um.
Bitinia,Prouincia d'Aſia]Bithynia,niæ.f.
Bitume,minerale vntoſo] bitumẽ, inis.N.
Bituminoſo]Bitumineus,a,um.bituminoſus,a,um.
Biturro,burro]butyrum,i.N.pingue lactei cremoris.
Biuio,capo di due ſtrade]biuium, biuij.N.
Biuta,impiaſtro]Emplaſtrum,ſtri N.malagma,atis.N.
Bizzarria]Furor,oris.M. rabies, ei.f.inconſtantia mentis,cerebroſitas,atis f.leuitas animi.
Bizzarro,ceruel gagliardo]Iracundus,a,um.ferus,a,um. incõſtans,mutabilis, le.
Bizzarro,capriccioſo] Ingenioſus,a,um. ingenio plurimum valens. ſolers,tis . cerebroſus, argutus,ta,tum.
Bizzarro,fantaſtico] Homo difficilis,moroſus.moroſitatis plenus.
Bizzarramente] Ingenioſiſſimè. acutiſſimè.
Bizzocone,zotico,villano]Ruſticus,a,um.agreſtis,ſte,is. rudis, rude,dis.
Bizzocoro]Fictæ,& ementitę pietatis homo.
Blandimento,lusinga]blanditiæ, arum f.blandimentum,ti.N.lenocinium,ij.N.delinitio,adulatio,onis.f.
Blando,affabile]Lenis,ne,is. comis,me,is.blandus,a,um.
Bleſo,tartaglia]bleſus,i M.
Bloccatura d'vna piazza]Vrbis circunclusio. obsidionalis munitio,quã omnis ad arcem aditus intercluditur.
Bloccato]Circunclusus,interclusus,a,um.
Boaro,bobolco,bifolco]Bubulcus, ci.M.iugarius,rij.M.
Bocata]Purgatio,onis.f. ablutio, ablutionis.f
far la Bocata]Lixiuiã lauare.Ac. lixiuio eluere.Ac.
Bocca]Os,oris.N.
apertura della Bocca]Rictus,ſus. M.rictus oris.oris hiatus. M.
li labri della Bocca aperta]bucca,cæ.f.
Bocca del forno]Præfurnium,ij.
Bocca groſſa,ſopra nome]bucco, onis.M.
Bocca dello ſtomaco]Os ventriculi.N. ſupremum os ſtomachi.
Bocca di ſotto dello ſtomaco] Pylorus,i.M.os infimum ſtomachi.N.meatus ventriculi inferior.
chi hà la Bocca groſſa]Bucculentus,a,um:
Bocca di verità] Os veridicum.

apri-

Aprire la Bocca] Diducere riƈtum.os vaſtiùs deducere:
vdire à Bocca aperta vna coſa] Aliquid attentè audire.
dice tutto quello, che gli viene alla Bocca] Quidquid in buccã venit, expromit, garrit.
queſt'è la prima volta, ch'io apri la Bocca] Hanc primam vocem miſi.
mettere di Bocca. P.] De ſuo addere.
ſerrare la Bocca ad vno con denari] Mercede linguam alicuius adſtringere. alicuius linguam pecuniã corrumpere, vt ſileat.
Bocca aperta] Os hians, os patens, os diduƈtum.
Bocca bauoſa] os, fluidum ſaliuis. os ſaliuorum. N.
Bocca ſdentata] Os edentulum.
Bocca di fiume, ò di mare] Fluminis, vel, maris oſtium, ij. N.
mi ſerrò la Bocca con queſta parola] Hoc verbo omnes mihi reſpondendi anſas eripuit, reſponſiones omnes mihi pręcluſit.
ſerragli la Bocca con la mano, che non gridi] Os opprime, vt ne clamet.
ne pure vno ardì di aprire la Bocca] Ne hiſcere quidem quiſquã eſt auſus.
quanto al reſto ti parlerò à Bocca] De cæteris tecum coram. cætera coram.
io gli promiſsi à Bocca] Ei verbo promiſi. ei ore tenus promiſi.
noi siamo trenta Bocche à tauola] Tricena ſolemus eſſe ad menſam capita; tricenã ſumus in menſã conuiuæ.
cauallo di Bocca tenera, delicata] Equus oris teneri, delicati, fræno vt par eſt obedientis.
caual di buona Bocca, che mangia tutto quello che troua] Equus proni oris ad pabula quælibet.
mezzo Boccale] Sextarius, ij. M.
Boccale] Tertiarius, ij. M. guttus, ti. M. lagena, ę f. gello, onis. M. culigna, æ. F.
Boccaletto] Vaſculum, li. N.
Boccalino] Gellunculus, i. M. guttulus, i. M.
Boccale da olio] Lecythus, ti. M.
Boccale da dar l'acqua alle mani] Gutturnium, ij. N. guttus, i M.
Boccale grande da cauar vino] Oenochola, læ. F.
Boccata] Buccea, æ. f. buccella, lę. f.
Bocche di cannoni delle fontane] Salientes, tum. M.
Bocchino, bocchina] Oſculum, li. N. oſcillum, li. N.
Bocchino della lucerna] Myxus, xi. M. ellychtrium, ij. N.
Bocchino del lambicco] Stillatorium, ij N.
Boccia di fiore non ancora aperto] calyx, cis. M.
Boccia, vaſo di vetro da ſtillare] bicium vitreum. N.
Boccia, palla di legno da giuocare] Globus, bi. M.
Bocciolоſo. pien di bocce] Calycibus affluens.
Bocciuolo del candeliere] Candelabrum tubulus, li. M.
Boccone] Buccea, æ. f. bolus, li. M. buccella, æ. f.
Boccone, piccol pezzo di che che sia] Fruſtum, ti. N.
Boccone bono] Gulæ irritamentum, ti. N.
ſtare Boccone] Pronum, vel, pronam cubare.
Bocconcello, bocconcino di vna coſa] Fruſtulum, li. N.
cader Bocconi] Pronum, vel, pronam corruere.
togliere il Boccone di bocca d'altri] Ex faucibus alicuius eripere bolum.
li piacciono i buoni Bocconi] Delectantur lautitiĩs.

Boc-

Boccuccia,bocchina] Oſculum,li. N.oſcillum,li.N.
Boce,voce]Vox,cis.F.
Boemia, Regno d'Alemagna]Boëmia,æ.f.
Boemo,di Boemia]Boëmus,a,um.
Bogliente]Feruens,entis.C. candens,tis.c.
Bogliente,caldo,cocente]Calidus da,dum.feruidus,da,dum.
Acqua Bogliente] Aqua feruens. aqua candens.
Boglientiſſimo] Calidiſſimus,ma, calidiſſimum.
Boia,carnefice,manigoldo]Carnifex,cis.M.Tortor,oris.M.lictor,oris.M.ſupplicij exactor.
far l'arte del Boia]Carnificinam facere,exercere,factitare
Bolcione, ſtrumento militare da rompere muri]Aries,etis M.
Boldone,baſtone con ſtocco naſcoſto]Dolo,is.M.
Boldrone,coperta da letto]Lodix,icis F.
Bolgia,bolge,biſaccia] Bulgæ, arum.f.Hippoperæ,arum, f. marſupium,ij.N.
Bolgia grande]Sacciperium,ij.N
Bolino da intagliare]Cœlum,li. N.ſcalpellum,i.N.
Bolla,veſſichetta come di rogna &c.]Puſtula,æ.F.
Bolla,bollicola,la quale ſi forma nell'acqua piouendo]Bulla,æ. f.bullula,ę.
Bolla,ò bollo,impronta del ſuggello]Sigillum,li.N.
Bolla del Papa] Pontificium diploma,atis.N.literę Pontificię. Pontificia bulla,ę.F.
Bollato]Obſignatus,a,um.ſigillo munitus,a,um.
Bollatura]Stygma,atis. N.
Bolle per la vita] Puſtulæ puſtularum.F.
Bollente]Feruens,entis.c.candens entis.C.
Bolletta della ſanità] Teſſera,ę.f. Symbola valetudinis.
Bolletta,poliza per contraſegno] Schedula aſſertoria.f.chirographum,phi.N.
Bollette,e bullette,chiodetti] Clauiculi,orum. clauuli,orum.
Bollettino]Libellus,li.M.ſchedula,æ.f.chirographum,phi N.
Bollicella,bollicina,bollicola] Puſtula,æ.f.
Bollicamento,bollimento] Ebullitio,onis.F.
Bollito]Coctus, decoctus,cta,um. feruefactus,a,um.
Bollito,cotto dentro à vn liquore]Elixus,a, um.liquori incoctus,cta,ctum.
Bollitura]Coctio,onis f.coctura, cocturæ.F.
Bollizione]Ebullitio,onis.F.
Bollore]Feruor,oris.M. ebullitio,onis.F.
Bollore di fontane]Bullientium fontium ſpumantes vndulæ,f.
Bolo,boccone,medicinale]Medicatus bolus.
Bolognino,moneta Bologneſe di ſei quattrini]Obolus,i.M.
Bolo,Terra d'Armenia per li indoratori]Terra lemnia,æ.f.
Bologna,città d'Italia]Bononia, niæ. f,felſina,æ.f.
Bolſena,città d'Italia]Volſinium,nij.N.
Bolſo]Aſthmaticus,a,um. ſuſpirioſus,a,um.
Bolzone,bolcione]Aries,etis.M.
Bomba]Ignaria bolis. ignaria glans.olla ignaria.F.
Bomba,luogo determinato,e priuilegiato nel giuoco] Meta,ę.f.
toccar Bomba] Attingere metam.
Bomba,granata di fuoco artificiato]Ignaria bolis.f.ignaria glans.olla ignaria miſſilis.
Bombanza,forte allegrezza]Lætitia,æ.f voluptas,atis.F.
Bombarda]Bombarda,ę.f.
Bombardiere,bombardiero]Libra-

brator muralium machinarum. explosor æneorum tormentorum.

Bombo, voce de' bambini per domandare la beuanda] Potio, potionis. F.

Bombola, boccia da mettere il vino in neue] Bombylus niuarius

Bomero, e bombero, vomero per l'aratro] Vomer, eris. M.

Bona, città d'Africa] Hippo, hipponis. F.

Bonaccia, tranquillità del mare] Malacia, æ. f. ingens maris tranquillitas. malacia maris. f.

Bonarietà, bontà] Probitas, atis. f. bonitas, atis. f. manſuetudo, dinis f. benignitas, atis. f. lenitas, lenitatis f.

Bonario, che hà bontà] Benignus, manſuetus, humanus, a, um. mitis, mite. lenis, ne, is.

Boniſſimo] Optimus, a, mum.

Bonificato] Excultus, a, um.

Bontà, e bonizia] bonitas, atis. F. probitas, atis F.

Bontadoſamente, con lealta] Fideliter, cum fide. fide integrá.

Bontadoſo, e bontadioſo] Probus, ba, bum.

Boote, costellazione] Bootes, ę. M.

Borbogliamento, borbóglimento. borboglio] Suſurrus, ûs. M. ſtrepitus, ûs. M. murmur, uris. N.

Borace, criſocolla] Chryſocolla, chryſocollæ f.

Boraſca] Procella, æ. f. tempeſtas, tempeſtatis F.

Boraſcoſo] Procelloſus, a, um.

Borbottamento di corpo] Ventris ſonitus, vel murmur, ris. N.

Borbottatore] Suſurro, onis. M.

Borchia, ſcudetto colmo] Bulla, ę.

Bordaglia, canaglia, gente abiet. ta] Vile hominum genus. plebecula, læ f.

Bordelliere, puttaniere] Scortator, oris. M.

Bordello] Lupanar, aris. N. luſtrû, tri. N. proſtibulum, li. N.

Bordone, baſtone, che vſano i pellegrini in viaggio] Haſtile, lis. N. baculus viatorius longior. M bacillum viatorium. N.

Borea, vento, tramontana] Boreas, reæ. M. aquilo, onis. M.

Boreale, di Borea, ſettentrionale] Borealis, le, is. articus, a, um. ſeptentrionalis, le.

Borgata, più borghi inſieme] Oppidulum, li. N. pagus, gi. M. vicus, ci. M.

Borgheſe, e borgeſe, abitator di borgo] Incola, æ. M. paganus, i.

Borghetto, piccol borgo] Viculus, li pagulus, li. M.

Borgo, villa, caſtello] Oppidulum li. N. pagus, gi. M.

Borgo di vna città] Suburbium. ſuburbij N.

del Borgo, ò borghigiano] Suburbanus, a, um.

Borgogna, prouincia in Francia] Burgundia, æ. f. æduorum Burgundia.

Borgognone, di Borgógna] Burgundus, a, um.

Boria, ambizione] Superbia, æ. F. arrogantia, ę. f animi tumentis elatio, onis. f leuitas, atis. F.

gli piace la Boria del mondo] Delectatur aurá populari.

Borioſo, ambizioſo] Superbus, ba, bum. animo tumidus, a, um.

le tue ricchezze ti fanno Borioſo] Tuæ te efferunt, vel, extollunt diuitiæ. Animos tibi facit res domeſtica.

Borioſamente] Superbè. ſuperbû in modum. ſuperbo animo.

Boriſtene fiume di Lituania] Boryſthenes, is. M.

Borra, cimatura di panno lano] Tomentum, ti. N.

pieno di Borra] Tomento fartus, ſuffertus, oppletus, inſtructus, refertus, a, um.

Borraccia, fiaſco di cuoio da tener

ner vino]Lagena ſcortea,æ.F. œnophorum ſcorteum.N.
Borraccia,borra cattiua]Tomentum malum.
Borraggine,e borrana, erba che ſi mangia]Bugloſſus,ſi.f. bouis lingua(vulgò,borrago,inis.)
Borraſca]Tempeſtas,atis.f.procella,æ.f.turbo,binis.M.
Borſa,ſacchetto di varie foggie] Marſupium,ij.N. crumena,æ.f. ſacculus,li.M.loculi.orum.M. paſceolus,li.M,
Borſa di cuoio]Aſcopera,æ.f.
Borſa da tener danari]Zona,æ. F.
Borſa del corporale]Theca,æ.F. Theca corporalium f.
Borſaiuolo,borzaro]Zonarius,ij. M.marſupiarius,ij M.
Borzacchino,ſtiualetto]Cothurnus,ni.M.
Borzaio]Marſuparius,ij,N.
Borſetta,borſellino]Sacculus,li. M.locellus,li.M.locelli, orum. M.zonula,æ.f.
Borſotto.borſa grande] Marſupium,ij. N.
Boſcaglia,gran boſco]Nemus,nemoris.N.ſilua,æ.f.
Boſcaglia d'arbori] Arboretum, arboreti.N.
Boſcaiuolo]Nemoris cuſtos,odis. M.ſaltuarius præfectus,M.
Boſchereccio,di boſco] Silueſter, tre,is,ſiluaticus, a,um.nemoralis,le,is.
Boſchetto di lauri] Lauretum, ti.N. ſiluula,e.f.
Boſchigno,boſchereccio]Nemoralis,le.ſilueſter,ra,rum,
Boſco]Nemus,oris. N.ſilua,æ.f. M.ſaltus,ſus.M.
portare legna al Boſco,acqua al mare.P.]Ferre ligna in ſiluam, noctuas Athenas.
huomo da Boſco,e da riuiera,cioè ſcaltrito.P.] Omnium horarum homo.
Boſco da tagliare]Silua cædua.ç.
Boſco ſacrato]Lucus,ci.M.
Boſcoſco,pieno di boſchi] Nemoroſus,a,um.ſiluoſus,a,um.
Bosforo, ſtretto di Conſtantinopoli]Boſphorus Thracius.
Boſſo,e boſſolo,arboſcello di perpetua verdura] Buxum,i.N.buxus,xi.F.
Boſſola di Agrimenſori]Sciather, ſciathetis.M.
Boſſoletto]Pixidicula,læ.F.
Boſſolo,miſura]Modius,dij.M.
Boſſolo,vaſetto piccolo] Pyxis, dis.f.pyxidicula,læ.f.
Boſſola da nauigare]Nautica pyxis,idis.f.
Boſſolo de dadi]Fritillus,li.M. orca,cæ.f.
Boſſoli da balìottare]Vrnæ aſſenſûs,& negationis.
Boto,e voto]Votum,ti.N.Religioſum promiſſum.N.
Obligarsi per Boto]Vouere. votum nuncupare. ſuſcipere, facere.voto ſe adſtringere.
fare Boto per l'ammalato] Pro ægroti ſalute vota nuncupare.
Botolo,ſpezie di can piccolo, e vile]catellus,li.M.catulus,li.
Botanico,ſempliciſta]Botanicus, ci.M.
Botta,colpo]Ictus,ûs M percuſſio onis.F.
Botta,animal velenoſiſſimo]Bufo onis M.rubeta,ç.f.
Bottaccia]Orca,æ.f.
Bottaccio,Barletto]Lagena.æ.F. ampulla vinaria.F orca,æ.f.
Botticcioli,ſtrangugliono]Tonſillæ,arum.f.
Bottaglie,ſtiuali]Ocreæ, a rum.f.
Bottaio,bottaro,che fà le botti] Doliarius,rij.M.doliarius faber.M.
Botte]Dolium,lij.N.
doga di Botte]Doliaris tabula, coſta.
ſpillare vna Botte]Dolium relinire.

ſpillo di Botte]Veruculum,i.N.
coccone di Botte,zaffo,tappo] Operculum,li.N.
cerchiare vna Botte]Dolium viere,circulis vincire,pręcingere.
la Botte da del vino,che hà.P.] Qualis vir,talis oratio.Nemo dat quod non habet.
dare vn colpo alla Botte,e vno al cerchio.P.]Æqualia reddere pugnā.
Bottega]Officina,ę.f.taberna,æ.f.
Bottega di armi]Officina armorū.
Bottega di carta]Officina cartacea.
Bottega di legnaiolo]officiua carpentaria.
Bottega di libraro] Officina libraria.
Bottega di ſartore] Officina veſtiaria.
Bottega di pittore]Officina pictoria.
Bottega di calzolaio] Sutrina,ę.f.
Bottega doue si lauora]Ergaſterium,ij.N.
mettere Bottega]Officinam inſtituere.tabernam inſtruere,ornare.
ſerrare,ò diſmettere la Bottega] Officinam occludere.
Bottegaio,e Bottegaro]Artifex, cis.M. tabernarius,ij.M.
Bottega di ottonaio]Officina æraria.
Bottegaro,che vende]Opifex,cis. M.mercenarius,ij.M.
Bottegaro,che compra]Aduentor,
Botteghina,doue ſi vende]Tabernula,æ.f.
Botteghina,doue si lauora]Officinula,æ.f.
Botticello,botticella,botticino] Doliolum,li.N.lagunculа,æ.f.
Bottiglia]Lagena vinaria.f.œnophorum.ri.N.
Bottiglia piena di vino] Lagena vini,vel,vino plena,
Bottiglia,zucchetta da vino] Cucurbitacea lagunculа,lagunculæ f.lagena,æ.F.
Bottigliere] Promus vinarius.M. diſpenſator vinarius. cellæ vinariæ præfectus,vel,procurator.vini quotidiani adminiſter.
Bottiglieria] Vini cella promptuaria.vini promptuarium
carica di Bottiglieria]Cellæ vinariæ cura. promi vinarij munus.
Bottino,preda de'ſoldati]Præda, dæ.f.manubiæ,arum.f.ſpolia, ſpoliorum.N.
denaro cauato dalla vendita del Bottino]Manubiæ,arum.f.manubiaria pecunia.
fare vn gran Bottino]Maximos quęſtus,prædaſque facere.
Bottonatura]Orbiculorum veſtiariorum ordo,is.M.
Bottonaio]Qui facit globulos pro veſtibus.
Bottone da incendere] Cauter, eris.M.cauterium,ij.N.
Bottone]Adſtrictorius globulus. M.adſtrictoria glans,dis.f.orbiculus veſtiarius.
Bottone di fuoco]Candentis ferri aduſtio, onis.f.
Bottone,occhio della vite] Oculus,li.M gemma,æ.f.
Bottone d'alcun fiore]Calyx,lycis.M.
Bottone di oro]Patagium,ij.N.
Bottone, ò nodo del cordone del cappello ſotto la gola]Amentum,ti.N.offendix,cis.f.
Bottone à riſcontro,ò à coda] Caudatus globulus.
Bottoncini di filo per camicie] Globuli linei.M.
Bottoncino di fiore]Calyculus,li.
vn palandrano guarnito di Bottoni d'oro] Globulis aureis inſtructum,vel,ornatum pallium.
Bottume,quantità di botti]Ingens doliorum numerus.
Bottone,detto mordace]Scomma, matis.N.

Bottoniera] Reſticula in varios illigata nodos adſtringendæ glandi.
Boue,bue] Bos,bouis.M.
Boue,ſpezie di catena] Boiæ,arum
Bouina,ſterco di bue] Stercus bubulum.N.fimum bubulum.
ſerrar la ſtalla perduti li Boui P. Accepto damno ianuam claudere.
Bouino,di bue] Bouinus,bouillus, bubulus,boarius,a,um.
Bozza,enfiatura] Tumor,oris.M. tuber,eris.N. tuberculum,li.N.
Bozzetta,bozzoletto] Tuberculum tuberculi.N.
Bozza,abbozzamento,diſegno] Delineatio,onis f.graphis,graphidis.F.
Bozzima de'teſſitori] Textorium glutinum polliendo ſtamini.
Bozzolo,bozzetto,lo ſteſſo che bozza] Tumor,oris.M.tuber, tuberis.N.
Bozzoloſo,e bozzoluto,piẽ di bozzoli] Tuberculorum plenus. tuberoſus,a, um.
Brabanzia,Prouincia di Fiandra] Brabantia,æ.f.
Bracaiuola,brachetta,brache] Femoralia,ium.N. ſubligar,aris.N.
Bracchetto] Catellus Gallicus. M.catulus venaticus,catulus ſagax.M.
Bracchiere, chi guida i bracchi] Canum veſtigatorum, ſagacium curator,cuſtos,vel,præfectus.
Braccia100,maniglia] Armilla, armillæ.f.
Bracciaiuola,e bracciale] Brachiale,lis.N.
Bracciale da giocare] Bracchiale luſorium.N. bracchiale pugillatorium.
Braccia à vncino] Ancus,i.M.
Braccio] Brachium,chij.N.
Braccio della bilancia] Iugum,i. N.ſcapus lancis.M.

guarnito di Braccia] Brachiatus, ta,tum.
appartenente à Braccio] Brachialis,le,is.
Braccio,miſura d'vn braccio] Vlna,æ.f.orgia,æ f.cubitus,i.M.
Braccio di carro] Carri brachiũ, chij N.
Braccio di vn fiume] Amnis ex amne. flumen ex fluuio.alter alueus ex amne.fluminis brachiũ, vel,ramus.
Braccio ritirato] Brachium contractum.
Braccio ſteſo] Brachium porrectũ.
Braccio di mare,ò ſtretto] Fretum,ti.N
Braccio eccleſiaſtico] Eccleſiaſtica poteſtas,vis,potentia. Eccleſiaſticæ iuriſdictionis efficax robur.
Braccio ſecolare] Profanæ iuriſdictionis poteſtas,atis.f.
inuocare il Braccio ſecolare] profanæ iuriſdictionis validam opem implorare.profani imperij auxilium poſtulare.
fù degradato,e conſegnato in mano del Braccio ſecolare] Exauguratus eſt,iurique ciuili deditus.
Bracciolino,e braccino] Brachiolum,li.N.
Bracciuola,e bracciainola] Brachiale,lis.N.
Bracciuolo,appoggio, ſoſtegno delle braccia] Brachiale fulcrum,cri.N. ſulcimentum,ti.N.
Bracco,cane che fiutando troua, e lena le fiere] Canis venaticus. canis odorus,canis veſtigator.
Bracciata] Bracchiorum expletio,onis.f.
Brace,e bracia,fuoco ſenza fiamma] Carbo ignitus,vel,ardens, vel,candens pruna,æ.f.
Brache,brachetta] Femoralia, ium.N.ſubligabulum,ſubligabuli.N.

Bra-

Brachiere,e braghiere,braghero] Faſcia,æ f.ſubligar,aris.N.

Braco,e brago,fango] Lutum,ti.N limus,i.M.cœnum,ni. N.

Braconi,calzoni larghi]Fœmoralia lata.N.

Braganza,città di Portogallo] Bracara,æ.f. Brigantia,æ.F.

Bragia,che dura] Pruna viuax. f.

Bragia coperta]Pruna obducta,f.

Bragia]Pruna,æ f. prunæ,arum.f.

Bragiola,e Braſuola]Ofella,æ f.

Brama,auidità]cupiditas,atis.F. auiditas,atis.f. ardens deſiderium,ij.N

Bramangiere. manicaretto appetitoſo]Gulæ irritamentum,ti.n.

Bramato]Exoptatus,a,um.

Bramoſamente]Auidè,cupidè.ſtudioſè.

Bramoſo] cupidus,a,dum. auidus,da,dum. G.appetens,tis.G.

Branca,zampa]Pes,pedis.M.

Branca,zampa dinanzi di fiera] Manus adunca,f.vngula,æ.f.

Brancata,e manata,quanto si può pigliare con vna mano]Pugillus,li.M.quantus eſt pugni captus,ûs.M.quantum capit manus cuiuſuis rei.quantum pugno compledi quis poteſt.

Brancata,ò brancatella di ſale] Salis pugillus,vel,pugnus.quãtum ſalis capit caua manus.

Brancata di faue] Fabæ manu apprehenſæ.

Branche,artigli di vccelli]Falculæ,arum.F.

Branche del granchio]Chelæ, chelarum f.

Brancicone,branconi,brancolone, lo ſteſſo;che à taſtone. Andar brancione]Dubias manus huc, illucque conijcere.incertis manibus palpare.dubijs manibus viam prætentare,tentare,explorare.

Branco,moltitudine d'animali insieme]Grex,gis.M. Armentũ, menti.N.

A Branchi]Gregatim.

Branco di perſone]caterua,æ F.

Brancorsina,erba medicinale]Acanthus,thi.M.

Brandello,pezzetto]Fruſtum,ſti. N.fruſtulum,li.N.

Brandiſtocco,ò zogaglia] Framea,æ.f ſariſſa,æ.f.

Brandone,brano,pezzo] Fruſtum, ſti.N.ſegmentum,ti.N.

Brando,ſpada] Enſis,ſis.M.gladius,dij.M.Acinaces,cis.M.

Braſile,paeſe di America] Braſilia,ſiliæ.F.

Brauaccio]Thraſo,onis.M.Homo inſolens,petulantiſque ferocitatis.

Brauata]Minæ,arum.ferocius dictum in aliquem.cum deſpicatu iurgium,ij N.comminatio,nis.
fare vna Brauata ad vno]Alicui ferociùs inſultare.

tanto mi burlo delle ſue Brauate,come delle ſue carezze]Minas eius,blanditiaſque ex æquo rideo.

Brauamente]Fortiter,generoſè.

Brauamente Eccellentemente] egregiè,peregregiè.inſigniter, eximiè.

Brauaria,orgoglio]Tumidior oſtentatio.f.inanis ſui venditatio,onis.f.

per Brauaria] Oſtentationis,& gloriæ cauſâ.

Brauazzo,ſmargiaſſo]Satelles,tis. M.ſicarius,rij M.

Brauiſſimo]Strenuiſſimus,a,um.

Brauo,ſgherro]Stipator,oris M. Sceleris adminiſter,tri.M.ſicarius,ij.M.

Brauo,coraggioſo]Strenuus,a,um audens,entis.c.virilis,le.præſentis animi vir,& manu promptus.vir fortis,& magnanimus

fare il Brauo]Se,ſuaque iactare glorioſius.inani faſtu efferre. ſeſe. immodico faſtu efferri.

Brauura,coraggio,valore] Stre-

nuitas,atis.f.generoſitas,atis. f.animi celſitas,& magnitudo. magnanimitas.atis.f.

Breccia di fiume,ghiaia] Glarea, glareæ.f.

Brecciofo]Glareoſus,a,um.

Brecciuola]Glareola,æ.f.

Bregante,attiuo]Induſtrius,induſtria,um.

Breſcia,città d'Italia]Brixia,æ.f.

Breſca di mele]Fauus,ui.M. mellis fauus,ui.M.

Brenta,miſura di vino]Amphora, amphoræ.F.

Brentatore]Amphorarius,ij.M.

Brettine,Redine]Habenæ,arum.f

Bretto.ſterile]Sterilis,le,is.

Brettonica,Bettonica,erba di molte virtù] Betonica,cæ.f.

Breue,compendio]Pyctacium,ij.

Breue,e brieue,che si porta al collo per diuozione]Amuletum,ti.N.

Breue del Papa. Breue Apoſtolico]Breue diploma Summi Pontificis.diploma pontificium.N. literæ pontificiæ.f.

Breue,ſoſt.]Breuiarium,ſummarium,ij. N.

Breue,nota di muſica]Breuis,is.f.

Breuetto d'vn Prencipe]Breue reſcriptum principis.chirographum principis aliquid concedentis.

Breue,brieue,corto]Breuis,breue,breuis.

dirò Breuemente] Dicam breui, vel,breuiter,vel,paucis.

Breuemente]Breui.breuiter.paucis.circumſcripte.paucis verbis

Breuiario]Breuiarium,ij.N. Horarum canonicarum epitome,es

Breuiloquio] Breuiloquentia,ę.f.

Breuiſſimo,e breuioſſiſſimo]breuiſſimus,ma,mum.

Breuità nel parlare]breuiloquentia,tiæ.f.

Breuità]breuitas,atis.f.contractio,onis.f.

Brezza,venticello freddo] Ventulus frigidiſſimus.

Briachezza]Ebrietas,atis.f. crapula,æ.f.vinolentia,æ.f.temulentia,æ.f.

Briaco]Ebrius,a,um.vinolentus, ta,tum.vino obrutus,plenus,ſepultus,madens.

Briacone] Ebrioſus,a,um. vinis nimius,vini immodicus.in vinum effuſus.

Briccole,iſtrumento per lanciar pietre]baliſta,æ.f.

Briccone di ſporchi coſtumi]Impudens,entis. M. Turpis,pe,is. fœdus,impurus,a,um.

Bricconeria]Facinus fœdum,ingnum,probroſum,infame,turpe.impudentia,æ.f.turpitudo, turpitudinis.

Bricia,e briciola]Mica,cæ.f.analecta,orum.N.

Briciolo,briciolettо, bricioletta] Mica,cæ.f.fruſtulum, li.N.micula,læ.F.

Bricoccola,frutto]Pomum Armeniacum.N.præcox,cocis.N.

Briga,noia,faſtidio]Moleſtia,æ.f. ſolicitudo,inis,f.acerbitas,atis. f.animi dolor.

queſta coſa mi dà gran Briga]Ex eâ re grauiter afficior,magnam capio animo moleſtiam.

Briga,negozio,carico,faccenda] Labor,oris.M.negotium,tij. N. occupatio,onis.F.

Briga,lite]controuerſia,æ.f.

Brigante, trauagliatore]Induſtrius,a,um.laborioſus,a,um.nauus na,um.operoſus,ſa,ſum.

Brigantino,picciol nauilio]Myoparo,onis.M.Aphractum,ti.N. nauis prædatoria.f. lembus piraticus.nauis piratica.

Brigata,gente adunata inſieme] caterua,ę.f.manus,ûs.f.turma, turmæ.f.manipulus,li M.

Brigata,adunanza d'amici] Amicorum cœtus,ûs.M. commercium,ij.N.

Briglia]Frenum,ni. N.Plur.freni, orum,vel,frena,orum.n.habenę,arum.f.
morſo della Briglia]Lupatum,ti. N.lupatus,ti.M.
redine della Briglia]Habena,æ.
Brigliaio]Lorarius,ij.M.
Briglia lenta]Laxæ,vel,remiſſæ habenæ.
tener la Briglia corta,ò tirata] Habenas adducere,attrahere. frenos adhibere, inhibere,ſuſtinere,ſiſtere.
allentare la Briglia]Remittere habenas.equo habenas admittere,remittere,permittere,laxare.
laſſare la Briglia alle ſue paſſioni]Libini,cupiditatique ſeruire. libidinibus ſeſe mancipare.
tenere la Briglia delle paſſioni] cupiditates continere.
si miſſe à correre à Briglia ſciolta]Soluto freno equum admiſit. incitato equo effuſis ſolutiſque habenis currere incœpit.
gli hò data la Briglia in mano, ò laſciata la briglia ſu'l collo] Moderandi,regendique ſui poteſtatem ei permiſi,ei tradidi.
Io gli tengo la Briglia corta]Illum arctiùs,& ſeueriùs habeo. adductioribus habenis illum coerceo. in officium illum contineo.
Brigantino]Nauis ſpeculatoria. t.catapoſcus,i.M.
Brigoſo,litigioſo]Altercator,oris M iurgioſus,a,um.contentioſus. in rixas pronus.
Brillante]Fulgens,ſplendens,radians.
Brillo,pietra preziosa]Beryllus, berylli.M.
Brillo di gran pregio]beryllus probatiſſimus.
Brina,e brinata] Pruina,æ.f. ros gelidus,vel,congelatus,ros frigore concretus.
Brincoli da gioco] Abaculi,calculi,orum.M.
Brindisi. città d'Italia]Brundusium,ij.N.
Brindis inuito à bere . Ti faccio vn Brindis] Tibi propino.Te inuito hoc poculo.
Brindis,inuito vſato ne'conuiti] Inuitatio epularis.f.propinatio conuiualis f.
Brinoſo,pien di brina]Roſcidus da,dum.
Brio,gioialità]Hilaritas,atis.F. gaudium,ij. N.lętitia,ę.f.
Brionia,vitalba]Vitis alba.f.
Brioſo,allegro]Hilarus,a,um.hilaris,re, is.
Briſac,città ſu'l Reno]Briſacum, vel,Briſſiacum,ci.N.
Briſciamento. Triemito]Tremor, tremoris.M.
Brobbio,obbrobbio] Opprobriũ, brij.N.
Brocca del vino]cirnea,æ.F.
Brocca,vaſo di terra cotta]Amula,æ.f. amphora,æ. lagena,næ.f. vrna,æ.f.
Brocca,cucumo da ſcaldar'acqua] cucuma,æ.f cucumella,æ.f.
Brocchetta]Lagenula,æ. f. laguncula,læ.f.
Broccata,colpo,riſcontro]Ictus, ùs.M.congreſſus,ûs M.
Broccato,ſteccato] Vallum,li.N. ſeptum,pti. N.
Broccato,riccio,ſopra riccio]Veſtis Attalica bifariam criſpans.
Broccato,broccatello,drappo di ſeta,& oro]Attalica veſtis. Attalicum textile Textile aureum ſerico intextum.Textile auro, & ſerico intertextum
Broccatello di filo,e lana à fiori] Textile lineum,laneumque floribus interſtinctum,variegatũ.
Brocchiere,e brocchiero,rotella] Vmbo,onis.M clypeus,ei.M. parma,æ.f.clypeum,i N.
Brocco,ſtecco]Feſtuca,æ.f.

Broccoletti] braſſicarum cymæ, arum.F.
Broccolo, cima tenera di cauoli] cyma, ę f. cyma, atis. N. cauliculus, li. M. turio, onis. M. caulium cymæ. f. braſſicarum cymata. N
Broccuto, pien di brocchi] Hiſpidus, a, um.
Broda, e brodo] Ius, iuris. N.
Brodi meſcolati] Iura confuſa. N.
Brodaiuolo, vago di brodo] Iuris appetens, entis. zomophagus, gi. M. iuris amicus.
Brodetto] Iuſculum, li. iuſcum, iuſci. N.
Brodo di pollo] Ius è pullo gallinaceo.
Brodo di cappone] Ius è capo, vel capone.
Brodo di gallina] Ius gallinaceũ.
Brodo alterato] Ius medicatum.
Brodo per bere] Illinctus, ũs. M. ecligma, atis. N.
Brodoloſo, imbrattato di broda] Sordidus, a, um.
pigliare, ò bere vn Brodo] Ius ſorbere.
Brodo lardiero] Ius laridarium.
Broffola, Broffoletta] Puſticula, ę.
Broglio, pratica per ottenere onori] Ambitus, ũs. M.
Brolo, frontale] corona, æ. f.
Broncio, ſegno di cruccio apparente nel volto, onde pigliare il Broncio, è entrare in valigia Indignari, iraſci.
eſſer in valigia] in fermẽto iacere.
Bronco, peſce] congrus, i. M.
Bronco, ſterpo groſſo] Virgultum ti. N. Arbuſtum, ti. N. frutex, cis.
Brontolamento] Murmur querulum. n.
Brontolamento piccolo] Murmurillum, li. N.
Brontolatore] Murmurans, tis.
Brontolatrice] Obmurmurans, tis. f. querulæ murmurationis mulier F.
Bronza, Roſalia] Morbilli, orum. M. Roſalia, æ. f.
Bronzino] color Æneus. M.
Bronzo] Æs, Æris. N. materia Ænea, f.
di Bronzo] Æneus, vel, æreus, ærea, ęreum.
Bruciore, ardura] Vredo, inis. F. tentigo, inis. f. libido, inis. f.
Bruco, verme, ſpezie d'inſetti] Bruca, cæ. f. multipeda, dæ. f. campe, es. f.
Brullo, priuo di ſpoglie] Exutus, ta, tum. caſſus, a, um.
Bruma, il cuor del verno] bruma, brumæ. f.
Brunazzo] Subniger, gra, grum. obater, tra, trum fuſcus, a, um. nigricans, antis. c.
Brunezza] Nigrities, ei f. nigritia, æ. f. nigritũdo, inis. f.
Bruno, ſuſt abito lugubre, duolo] Veſtis lugubris. f. veſtimentum funebre. N. lugubria, ium. N
Bruno, foſco] Nigricans, antis. c. fuſcus, a, um. color aquilus. ſubniger, ra, rum. color fuſcus. M.
Brunetto] nigellus, a, um.
Bruotina, erba medicinale] Abrotonum, ni. n.
Bruſcamente, ſtizzoſamente] Aſperè, durè.
Bruſchètto] Subacidus, a, um, ſubacer, acris, acre.
Bruſco, à carboncello] carbunculus, li. M.
Bruſco] Acer, cris, cre. aſper, ra, aſperum,
Bruſco, adirato] Iratus, a, um.
viuande Bruſche] cibi acres, vel, acri guſtu mordentes.
Bruſcolo, e bruſcolino] Feſtuca, ę.
Bruſſelles, città del Brabante] Bruxellæ, arum. F.
Brutale, beſtiale] Efferatus, a, um. ferus, a, um. brutus, a, um. belluinus, na, num.
Bruto, nome di huomo] Brutus, ti.
Bruto, beſtia] brutum animal. n. Animal rationis expers, rationis exſors, ratione carens.

Bruſciolo,cicolino] carbunculus, li. furunculus,li. M.
Bruttamente,il Bruttare] Inquinatio,onis.f.
Brutteria,bruttezza,bruttura, ſporcizia] Labes,bis.f.ſordes, dium.f.fœditas,atis.f.turpitudo,inis.f.illuuies,ei.f.
Bruttezza,deformità] Deformitas,atis.f.
Bruttiſſimamente] Turpiſſimè.fœdiſſimè.
Bruttiſſimo] Turpiſſimus,a,mum. fœdiſſimus,a,um.
Brutto] Turpis,pe.deformis,me, fœdus,a,um.
Bruttura,ſchifezza] Fœditas,fœditatis f.
Bruttarello] Turpiculus,a,um.
Bruttura,ſceleratezza] Scelus,leris.N.flagitium,ij. N.fœditas, tatis.f.
Bruzzaglia,gentaglia] Plebs,plebis.f.plebecula,æ.f.
Bua,voce puerile,male] Morbus, morbi.M.
Buaccio,bue cattiuo] bos piger,
Buaccio,homo da niente] Homo nihili.
Buaggine] Inſignis vecordia.f. ſtupor mentis.f.ineptus error. M.erratum,ti.N.
fare vna Buaggine] Quidpiam ineptè facere.vecordem in modum agere.
Buario,add.] boarius,a,um.
Buaſſaggine,balordaggine] Stoliditas,atis.f.fatuitas,atis.f.ſtupiditas,atis.f.
Bubbola,vccello,che hà la creſta] Vpupa,pę.f.
Bubone,ſpezie di male] bubo,bubonis.M.inguinarius tumor,tumoris.M.
Bubulca,biolca,iugero di terra] iugerum,ri.N.
Buca,luogo cauato,apertura] Fouea,ę.f.ſcrobs,bis.M. cauernula,æ.f.cauum,ui.N.
Buca,pertugio,foro] Foramen,foraminis.N.
Bucataria] Ars fullonica.F.
Bucataro,caua macchie] Fullo, fullonis.M.
Bucato,e Bocata.imbiancatura di panni] Lixiuia,æ. f.lixiuium,ij.
far la Bocata,ò il bucato] Lixiuiá lauare.lixiuio eluere lintea
Buccellati in forma di circoli] Sumanalia,um.N.
Buccellatini] collyrides,um.F.
Bucheratoio,pertugetto] Foramen,inis N.
Buccia,e buccio,ſcorza] cortex, cis.M liber,bri.M.
leuare la Buccia] corticem demere,eximere,detrahere. D.
Bucciolina,ſcorza ſottile] Phylira,ræ.F.
Buccioſo, che hà groſſa buccia] corticoſus,a,um.
Bucciuolo, la parte della canna, che è trà l'vn nodo,e l'altro] Internodium,ij.N.
Bucherato,pieno di buchi] Foraminoſus,ſa,um.
Buchetta] Foramen anguſtum.N.
Bucherattola,piccola buca] cauernula,ę.f.
Buciacchio,Dim.di bue] buculus, buculi.M.
Bucinamento] Suſurratio,onis. F. tinnitus,ûs. M.
Bucine,ſpezie di rete] Naſſa,ę.F.
Buco di terra,doue eſce fiato cattiuo] Spiraculum,i.N.
Buco d'vn oſſo doue ſe n'incaſſa vn'altro] cotyle,es.f.acetablum, bli.N.
Buco della gola] Faux,cis,f. fauces,ium.f.
Buchi de' remi] columbaria, columbariorum.N.
Buco del Mozo] Tubus rotæ.M.
Budella,numero del più] Gracicilia interanea,orum.viſcera, rum.N.medulla inteſtina.orum.
Budella,ſeramalia di budella] Exta,orum.N.

cauare le Budella fuor del corpo]Exenterare corpus. eximere ſuo loco inteſtina.
Buda,città metropoli d'Ongaria] Buda,æ f.
Budello,inteſtino retto]Inteſtinum,ni.N.
Budel gentile]Omaſum.i.N.
Bue, toro caſtrato] bos,bouis. M.
Bue ſaluatico] Vrus,ri M.
Bue campareccio]Bos agreſtis.M.
Bue da carro]bos ploſtarius.
Bue da ingraſſare] bos altilis.M.
Bue ſenza corna]bos mutilus. M.
Bue graſſo]bos opimus.M.
Bue da lauoro]bos operarius.M.
Bue picciolo,buetto] buculus,buculi.M.
Bue giouane]Iuuencus,ci.M.
Bue,che ara]bos arator,oris.M.
Bufalo,animale nero]bubalus,li.
Bufalone]Homo ineptiſſimus. M.
Bufera,aggiramento di venti gagliardi]Turbo,inis.M.vortex, vorticis.M.
Bucefalo,cauallo d'Aleſſandro Magno]Bucefalus,li. M.
Buffa,beffa,boia]Nugæ,arum.F. ineptiæ,arum.f.
Buffa,viſiera] buccula,æ.f. Galeæ ſpeculare,vel,caſſidæ conſpicillum,li.N.
Buffa,ò berrettino con la muſicra]Focale,lis.N.
Bufalo,ſi dice à vn'ignorante] Homo ineptus.M.homo hebes.
Buffetto,colpo d'vn dito] Talitrum, tri.N.
Buffetto,tauolino]Abacus,ci. M.
Buffetto di noce]Menſa ex nuce.f. menſa nucea,æ.f.
Buffona]Mima,æ.f.
Buffone,che fà ridere]Scurra,æ.
Buffone di teatro]Ludio,onis. M. ſannio,onis.M.morio,onis.M.
Buffone,che contrafà alcuno] Mimus,mi.M.
Buffoneria]Scurrilitas,tis.f.ſcurrilis dicacitas, ſcurrilis iocus.
Buffoncello,buffoncino]Mimumulus,li.M.
Buffonеſcamente]Scurriliter.
Buffoneſco]Scurrilis,le,is.
Bufolo,e bufalo,animal da giogo]bubalus,li.M.
Buggigattolo,e bugigatto,ripoſtiglio]Latebra,æ. f.latibulum,li. N.
Buganza,mula,petignone]Pernio, onis.M.
Buganzetta]Perniculus,li M.
Bugia,ſtrumento per far lume à chi legge]cerarium,ij.N.
Bugia,menſogna] Mendacium,ij. N.fabula,æ.f.commentum,ti. N nugæ,arum.
huomo impaſtato di Bugie] Homo totus ex fraude,ac mendacijs compoſitus,fictus,concretus ,conflatus,coagulatus.
inuentare vna Bugia] Mendaciũ ſtruere,fabricari,adornare, componere,texere.
dire vna Bugia]Mendacium dicere,proferre.
Bugiardamente]cum mendacio. per mendacium .
Bugiardiſſimo,bugiardone] Mendaciſſimus,a,mum.Homo prodigioſæ vanitatis.
Bugiardello]Mendaculus,a,um.
Bugiardo]Mendax,acis.c.aſſuetus mentiri. ad mentiendum propenſus.mentiendi facilis.
Bugio,forato]Perforatus,a,um.
Bugiuzza,bugietta,dim.di bugia]Mendaciolum,li.N.
Bugno,caſſetta da pecchie]Aluea-re,is.n. aluear,aris.n. apiarium, apiarij.n.
Bugnola,arneſe di paglia da tenerui biada]cumera,æ. F.
Buietto,dim.di buio] Subobſcurus,obſcura,rum.
Buino,dim.bue]bubulus,a,um.bouillus,a,um.
Buio,ſuſt.oſcurità]Tenebræ,arũ. f.obſcuritas,atis.f.

far

Far le coſe al Buio,viuere al Buio,cioè à caſo] Temerè aliquid agere, temerè viuere.
Buio,oſcuro,tenebroſo] Obſcurus,ra,rum.tenebroſus, tenebricoſus,a,um.
Buglia]confuſio,onis.f.
Buiore,oſcurità] Obſcuritas,atis.
Bulbo,barba,ò radice di alcune piante]Bulbus,bi.M cepula,æ. f.bulbacea radix.
Bulgaria,paeſe di Alemagna] Bulgaria,æ.F.
Bulgaro]Bulgarus,a,um.
Bulicame,vene d'acqua, che ſorgono bollendo]Scaturigo,ſcaturiginis.f.ſcatebra,æ.f.
Bulla,e bolla]Bulla aquea.f.
Bulletta,e bullettino,polizetta, contraſegno di licenza bollata. col ſuggel publico]Epiſtola aſſertoria. ſchedula,æ. f.
Bulletta,e bullettina,chiodo piccolo]clauiculus,li.M.
alla Buona]Ex ciuili more, & æquitate,candidè,ſincerè.
Buonaccordo Apicordo]clauicymbalum,li.N.harpicordum, harpicordi.N.
Buonaugurato,auuenturato] Felix,cis.c.fortunatus,a,um.
Buonamente,in verità]Quidem. profectò.ſanè.
Buonariamente]Nudè,ſimpliciter,ſincerè.citra apparatum,& cultum.ſine curâ & ornatu.
Buonario,di buona natura] blandus,a,um.Mitis,te.lenis,ne.humanus,a,um.
vna Buona parte del tempo,vna buona parte degli huomini] Magna pars temporis, hominum.&c.
io truouo Buone le caſtagne]caſtaneis libenter veſcor. palato meo ſapiunt,vel,arrident caſtaneæ.
Buono]bonus,a,um.probus,a,um. ſincerus,a,um.
Buono,vtile,gioueuole,commodo]bonus,a,um.vtilis,le. commodus,a,um.idoneus,a,um. aptus,a,um.D.Ac.ad.
Buono,bene,ſuſt. il bene]bonum, boni N.
far Buono,mettere in credito] Acceptum referre alicui.
Buono ad ogni coſa] Ad omnia vtilis.
Buon di Critone]Saluus ſis,Crito.
Buon giorno huomo da Bene]bone vir ſalue.
chi hà Buono in mano non rimeſcoli. P.] Fortunatus domi maneat.
Buon per te,che ci hai colto]bene tibi,rem attigiſti.
ti sà Buono queſto vino?]Arridetne palato tuo vinum hoc? ſapit ne tibi? delectatne tuum palatum?
mi fai Buono quello ſcudo?]Præſtaſne mihi nummum illum?
queſta coſa sà di Buono]Id bene olet.
è vn Buon grammatico]Tolerabilis,vel,non contemnendus grammaticus eſt.
tu non ſei Buono à niente]Ad nullam rem vtilis es.Iners ad omnia,& inutilis es.
Buon dì galant'huomo]Salue bene vir.
Buraſca]Procella,æ.f.Vedi Boraſca.
Burattatore]Pollinctor,oris.M.
Burattello,ſacchetto lūgo,e ſtretto per abburattar la farina col frullone]Pollinarium cribrum, bri.N. farinarium incerniculū, incerniculi.N.
Burbanza,ambizione,orgoglio] Ambitio,onis.f.animi tumentis elatio,onis.F.ſuperbia,æ.f.oſtētatio,onis. f. faſtus,ûs.
Burbanzeſco,burbanziere.burbanzoſo]Superbus,a,um.animo tumidus,a,um.

Burbanzoſamente]Superbè.ſuperbum in modum.ſuperbo animo.
Burbero,auſtero]Toruus,a,um. tetricus,a,um.vultuoſus,a,um.
Burchiello,dim.di burchio]Phaſelus,li.M.linter,tri.M.nauicula,nauiculæ.F.
Burchio,barca di remo coperta] Scapha,ę.f.biremis,is F.
Burella,ſpezie di prigioue,oggi ſegreta]cauerna,ę.f.ſpelunca,cæ.f.antrum,tri.N.
Burgos,città di Spagna]Burgi,orum M.
Burla]Iocus,ci.M. fallax mendacium.N.
Burla,beffe]Deriſio,onis.f.
prendere vna coſa in Burla] Ioco,iocoſe,vel, iocularitèr aliquid accipere.
mettere vna coſa in Burla]Rem ad ridiculum vertere,conuertere.rem ludo vertere, conuertere.
mentre si Burla]Inter iocum.
eſſer Burlato]Riſui,vel,irriſui eſſe.
Burlatore,beffatore] Deriſor,deriſoris.M.
Burraggine,erba]Borago,inis.f. bugloſſum,i.N.
Burleſcamente]colluſoriè.per iocum.
Burleſco]Iocoſus,a,um.
Burlando]Per ludum,& iocum.
Burleuole,burlone] Ioculator,oris.M.Dicax,acis.M.iocoſus,iocoſa,ſum.
Burlone,burlonaccio]Ludio,onis. M.ſcurra,rę.ioculator iocabundus,a,um.M.
Burraſca]Tempeſtas,atis.f.procella,ę.ç.turbo,inis M.
Burro,butiro]Butyrum,ri.N.pingue lacti cremoris.
Busbaccheria,ingãno,che si cerca di fare con bugiarde inuenzioni]Thechnæ,arum.
Buſcalfana,beſtia grande, e magra]Equus ſtrigoſus.M. Iumentum ſtrigoſum.N.
Buſcione]Vepretum,ti.N.ſpinetum,ti.N.
Buſcola,ò bugnola da ſeruare biade]cumera,æ.f.
Buſcola da oglio,da frantoio] Fiſcellę olcariæ F.
Buſco,bruſcolo,ſtecchetto,pagliuzza]Feſtuca,ę.f.ſtipula,ę.f.
Buſcolino,dim.di buſco] Atomus,atomi.f.
Buſecchia,e buſecchio,ventreſche d'animali]Interanea,orum. N. exta,orum N.illia,ium.N.inteſtina,orum.N.
Buſchetta,fuſcello]Feſtuca,cæ.f. ſurculus,li M.
Buſſa,affanno cagionato da fatica]Afflictio,onis.f.vexatio, vexationis f.
Buſſatore,chebuſſa,picchia]Pulſator,oris.M.
Buſſe,batiture,colpi] Ictus,ûs.M. plaga,gæ.f.verber,eris.N.
Buſſeto,luogo piantato di buſſi] Buxetum,ti.N.
Buſſo,e boſſo]Buxum,xi.n.buxus,buxi.F.
di Buſſo]Buxeus,a,um.
Buſſola auanti la porta]Diathyrum,ri.n.
Buſſola da nauigare]Pyxidicula nautica.f.
Buſſoletta,ſcatoletta] Pyxidicula,pixidiculę.F.
Buſto,ſtatua à mezzo corpo] Statua pectore tenus efformata. herma virilis,vel,feminea.
Buſto,corpo ſenza teſta]Truncus corporis.
Buſto]Thorax,acis.M.
Buttafuoco, forchetta per dar fuoco al cannone] Furcula admouendo igni tormentis bellicis.ignaria furcilia.
Butiro buono]Butyrum,probatum.n.

fare il Butiro]Butyrum cogere.
Buzzo,ventre]Aluus,ui.F,Abdomen,inis.n.
Buzzone,goloſo]Helluo,onis M. comedo,onis.M.guloſus,a,um.

C

Cabala]Interpretatio verborum ſcripturæ ſacræ per trãſpoſitas literas.
Cabala,pratica ſegreta] Clandeſtina conſultatio,onis.f.
Cabbiato]Caucarius,ij.M.
Caca,nome di donna ſorella di Caco]Caca,cæ.F.
Cacacciano,huomo da niente] Iners,ertis. M.ignauus,a,um.
Cacaiuola,vſcita di corpo] Alui, vel,ventris fluor,profluuium. aluus fluens,vel,profluens.f.
hà la Cacaiuola]Eum reſoluta al uus exercet.ventris profluuio laborat. fluente exercetur aluo.
Cacaſangue.diſſenteria]Dyſenteria,ę.f. alui cruenta fluxio.f. ventris cruentum profluuium, profluuij.N.
Cacaſangue]Dyſentericus,i.M. cæliacus,i.M.
Cacaſcio,chi caca ſpeſſo]Foriolus forioli.M.
Cacatamente]Ineptè, insipidè.
Cacatoio]Latrina,æ.f.forica,æ.f.
Cacatura.l'atto del cacare] Ventris exoneratio,onis.f.
Cacatura]Alui deiectio,vel, redditio,onis f.
Cacca,merda] Stercus,oris. N.excrementum,ti.N.
Caccabaldole, carezze,vezzi]blãditiæ,arum.f.blandimentum, blanditiæ puerilis.f.
Cacchari,caccole,eſcrementi aridi]Scybalum,li.N.
Cacchione,piccol verme bianco, che nel creſcer diuenta pecchia]Pullus apis.
Cacchiata di ſei pani]Panum cohærentium Hexas,vel,ſenio,ſenionis. M.
Cacchiatella]Paſtillorum cohærentia,æ.f.
Cacchio,prime meſſe della vite] Sarmentum,ti. N flagellum,i.n.
Caccia,l'atto del cacciare]Venatio,onis.f.venatus,ûs.M.cynegetice,es.f.
chi Caccia fuori]Expulſor,oris.
Caccia di fiere]Venatio,onis. F. venatus,ûs.M.
Caccia di vccelli]Aucupium,ij.N aucupatio,onis.f.
da Caccia] Venaticus,a,um.venatorius,a,um.
cane da Caccia] Canis venaticus.
abito da Caccia]Veſtis venatoria.F.
far buona Caccia]Prædam multam capere
Caccia,fuga] Fuga,gæ.F.
dar la Caccia al nemico]Hoſtem fugare,hoſtem in fugam conijcere.in fugam agere,adijcere, conijcere.
pigliare la Caccia]Fugam arripere.
Caccia nel giuoco di palla]Inſtitio,onis.f.pilæ mora.pilaris mora.
già ſon due Caccie]Iam eſt gemina inſtitio.
ſegnare le Caccie]Signare pilares moras.inſtitiones notare.
combattere vna Caccia]Acriter inſtitionem certare. ardenter pugnare de inſtitionis victoriã.
guadagnare vna Caccia] Vincere inſtitionem.moram auferre.Inſtitionem certando obtinere.
ſegno della Caccia] Inſtitionis nota.moræ signum.pilę oppreſſæ meta.
Cacciagione,la preda,che si fà] Venationis prçda,æ. F.ferina, ferinæ.f.
Cacciamento,cacciata] Expulsio, onis.f.
Cacciamoſche]Muſcarium,ij.N.
Cacciapoueri] Summotor mendi-

cæ petulantiæ.abactor petulantium mendicorum.
Cacciatore]Cynegetes,æ.M. venator,oris.M'
da Cacciatore]Venatoriè.
Cacciatore di fiere]Venator,venatoris.M.
Cacciatore d'vccelli] Auceps,cupis.M.
Cacciatrice]Venatrix,icis.F.
Cacherello,ſterco di topi,capre &c.]Stercus,oris.N.caprinus, ouillus,leporinus fimus, mi.M.
Caciaria, doue si puone il cacio] Caſeale,is.N.
Cacietti,caciotte]Caſeolj,orum.
Cacio]Caſeus,ei.M.
Cacio freſco]Caſeus recens, viridis,M.
Cacio ſecco]Caſeus aridus.
Cacio di vacca.di capra,di pecora]caſeus bubalus, caprinus, ouinus.
verme che naſce nelCacio]Midas, midæ.M.
forma da fare il Cacio]Forma caſearia.f.
far il Cacio]caſeum fingere,formare.
Cacio cauallo]Hippace,es.f.
Cacio grattato]caſeus deſcobinatus.M.
Cacio occhiuto,ſpungoſo]caſeus oculatus,fiſtuloſus,ſpongioſus.
Cacio marzolino]caſeus martius.
Cacio Parmigiano] Caſeus Parmenſis.M.
Cacio ſalato]caſeus alytyrus,i.m.
Cacio d'Ollanda]caſeus Batauus.
Cacio di Riuiera]caſeus Liguſticus.M.
Cacio ſtrabuono]Caſeus laudatiſſimus.M.
Caciaio,e caciaro,caciaiuolo] Caſearius,rij.M.
Caciara,caciaiuola]Caſearia,æ.f.
appartenente à Cacio]caſearius, caſearia,rium.
eſſer pane,e cacio] Mutuiſſe beneuolentiā proſequi.
Caco,nome d'huomo]Cacus,ci.m.
Cacume,ſommità]Cacumen,inis. N.culmen,inis.N.
Cadauero. corpo morto]Cadauer, eris.N.
Cadaueroſo]Cadaueroſus,a,um.
Cadente] Cadens,entis.c.
Cadenza] Numerus certis legibus adſtrictus.
Cadenza del periodo]Numerus periodi.
Cadetta,la più giouana delle ſorelle]Sororum poſtrema, natu minima,poſtrema,vel,minor.
Cadetto,il più giouane de'fratelli]Fratrum natu minimus; fratrum poſtremus, (ſe non ſono, che due fratelli) fratrum natu minor.M.
Cadeuole, e caduco]Caducus,ca, cum.fluxus,a,um.mortalis,le. fragilis,le.
Cadice,Iſola,e porto di Spagna] Gades,ium.ibus.f.
Cadimento,caduta,caditura] Caſus,ùs.M.lapſus,ùs M.prolapſio.onis.f.
beni Caduchi] bona caduca, vacua,vacantia.
Caduno,e ciaſcheduno]Quiſque, quæque,quodque.
Caduto,abbattuto] Euerſus,a,um. disiectus,a,um. deturbatus,deturbata,um.
Caffo,numero diſparo]Impar, paris.c.
Cagionante.che cagiona]Efficiēs, tis.Ac.
Cagione,cauſa]cauſa,æ.f.
Cercaua la Cagione di rouinarlo]Cauſam quærebat,quam obrem eum perderet.
eſſer la cagione,che &c.] Facere vt.&c.
far naſcere la Cagione di fare qualche coſa] Aperire occaſionem rei faciendæ,vel,ad aliquid faciendum,

à

à Cagione, per cagione di ciò] Propterea. ideo. idcirco. ob eam cauſam. eam ob cauſam.
per tua Cagione] Tuâ causâ. tui ergo. propter te.
Cagioneuole, maligno] Pernicioſus, malignus, a, um.
Cagioneuole, mal ſano, malaticcio] Valetudinarius, a, um. morboſus, infirmus, a, um. qui valetudine eſt infirmâ, incommodâ, ægrâ, tenui.
Cagliari, città capo di Sardegna] Calaris, is. f.
Caglio, e quaglio, preſa] Coagulum, li. N.
Cagna] Canis, is. f. M.
la Cagna frettoloſa fà i cagnuoli ciechi. P.] Canis feſtinans cæcos parit catulos.
Cagnaccio, peſce] Canis magnus,
Cagnazzo] Canis villaticus. M.
Cagnotto, e cagnetto. chi ſerue per brauo] Satelles, tis. M. ſtipator, oris. M. aſſecla, æ. M. ſicarius. ſicarij. M.
Cagnuola; cagnuolina] Catella, catellæ. f.
Cagnuolo, cagnuolino] Catulus, li. M. catellus, li. M.
Cagnuolino da Dame] Canis, vel, catellus melitæus. M. caniculus pusillus.
Caio, ò Gaio, nome d'huomo] Caius, Caij. M.
Cairo, città d'Egitto] Cairus, i. f. Cairum. i. N. Memphis, is, vel, eos. F.
Calabria, Prouincia d'Italia] Calabria, æ. f.
Calabreſe] Calaber, bra, brum.
Calabrone, animale che vola, e ronza] crabro, onis. M.
Calamaio. e calamaro, peſce noto] Loligo, ginis. f.
Calamaietto] Loliguncula, æ. F.
Calamaio, e calamaro, vaſetto doue s'intinge la penna per ſcriuere] Atramentarium, ij. N. A-tramentariolum, li. N.
Calamaro, pennarolo] Theca calamaria, æ. f.
Calamento erba] Calamentum, calamenti. N.
Calamento, il calare] Deſcenſio, onis. f.
Calamita, pietra, che tira à ſe il ferro] Magnes, etis. M. Lapis heracleus. lapis ſyderites. M.
di Calamita] Magnaticus, a, um.
Calamità, miſeria] Calamitas, atis f. infortunium, ij. N. acerbitas, atis. f. ærumna, æ. f. aduerſus caſus. M. ſtrages, is. f.
Calamitoſo, infelice] Calamitoſus, ſa, um. ærumnoſus, a, um. miſer, ra, rum. infelix.
Calamitoſamente] Calamitosè, infeliciter. acerbè.
Calamo, pianta ſimile alla canna] Calamus, mi. M.
Calandra, vccello da cãtare] alauda minima. f. calandra, dræ. F. corydalus, li. M. acredula, æ. F.
Calante] Decreſcens, entis. decedens, entis. c.
Calappio, laccio insidioſo] Laqueus, i. M.
Calata, ſcenta] Deſcenſus, ûs. M. decliuitas, atis. f.
Calatraua, città in Caſtiglia] Calatraua, æ. f.
Calatayut, città d'Aragona] Calataiuba, æ. f. Bilbilis, is. f.
Calca, folla, moltitudine di popolo] Multitudo conferta. Turba conferta.
Calca maggiore] Turba confertior. F.
Calca di donne] Mulieres confertæ.
Calca di huomini] Homines conferti.
Calca grandiſſima] Multitudo, vel, turba confertiſſima. f.
far Calca. ò folla] Confercire ſeſe.
Calcagnino] calcei poſtica, vel, auerſa pars. f.

Calcagno]calx,calcis.M.calcaneum,nei.N.calcaneus,nei.M.
Calcamento,calcatura,il calcare] Preſſura,æ f.preſſus,ûs.M.compreſſus,ûs.M.
Calcara,fornace di calce]calcaria,æ.f.fornax calcaria.f.
Calcarotto, accidente che viene à chi dorme]Spectrum nocturnũ, incubantis,aut præfocantis ſpecie dormientibus fœdè illudẽs. Pnigalio,onis.M.
Calcato,luogo pien di calca]Turbæ plenus,confertus.
Calcatamente] Effusè,confertim. turmatim.
Calcatore]Calcator,oris.M.ſtipator,oris. M.
Calcatrice]calcatrix,cis.f.
Calce,e calcina]calx,cis.f.lapis coctus;lapis crematus.
Calce bagnata,ò ſmorzata] calx temperata.calx aquis aſperſa. calx macerata,vel,diluta.
Calce viua]calx viua f.
Calce nuoua,ò freſca]calx recens.
ſmorzare la Calce]calcem macerare,diluere.
chi fà la Calce] calcearius,rij.M.
fornace da Calce]Fornax calcaria.f.
impaſtare,ò menare la Calce] calcem ſubigere.
Calcedonia,città]Calcedon,calcedonis.f.
Calcedonio,ſorta di marmo pretioſo]calcedonius,ij.M. onychium,ij.N.
Calcettoni di lana]calcei lanei.m
Calcetto,ſcarpino]Vdo,onis.M. lineus,vel,laneus ſoccus,ci.M.
Calcina viua]calx viua.f.
Calcina con arena]Arenatum.ti.
Calcina da imbiancare]Albariũ, albarij.N.
Calcina ſpenta]Intritum,ti. N. calx vda.f.
Calcina,e calce]calx,cis.F.
Calcinaccio]Rudus,deris,N.cæmentum,ti,N.
luogo pieno di Calcinaccio] Ruderatus,a,um.
leuare via il Calcinaccio] Erudero,as,aui,atum. Ac.
Calcinaziono.Termine alchimiſtico]Exuſtio rei metallicæ.materiæ metallicæ igne curata confectio.
Calcio,percoſſa,che si dà col piede]Pedis ictus,ûs M.
Calcitramento]calcitratus,ûs.M.
tirar Calci]calcibus repetere.
tirar vn Calcio ad vno]calce aliquem petere.
dar de Calci à vno]calcibus aliquem cædere,vel,appetere.calce percutere,vel,ferire.calces alicui incutere.
Calcitroſo,che tira calci]calcitroſus,a,um.
Calcole de'teſſitori] Insiliæ,arũ. f.insilia,ium.N. inſubula,inſubulorum.N.
Calculo,pietruzza] calculus,li.M
Calculo,conto]computatio,onis. f. putatio,onis.f ratio,onis f.
fare il Calculo]Subducere rationes.
Calculatore]tabularius,ij.M.ſuppputator,oris.M.
Caldaio,e caldaia,caldaro,e caldara,caldarino]Ahenum,ni.N. caldarium,ij.N.cacabus,bi.M. lebes,etis.M.
Calda,ſcaldata.ſuſt.]Calefactus, ctûs.M.
Caldaia da tintori]cortina,æ.f.
Caldamente,con caldezza]beneuolè,ardenter.valdè,vehementer.
Caldana,calura,ora più calda del giorno]Æſtus meridianus.
Caldano,caldanello,marito da ſcaldarsi le mani]Foculus,li. M Ignitabulum,i.N.
Caldanella di acqua]Papula,æ.F. puſtula,æ.f.
Caldarone] Ahenum ingens, vel, magnum.

Caldarone,caldaia grande] Ahenum, i.N.labrum,i.N.
Caldea,Prouincia]Chaldæa,æ.F.
Caldeo]Chaldæus,a,um.
Calderaio,e caldararo]Faber ærarius.M.Ahenorum opifex,cis cuprarius,ij.M.
concia Caldaie &c.]Ærarius interpolator,oris.M.Æramentorum refector,oris.M.Ærarius magno,onis.M.
Calderello,calderugio,calderino cardellino,vccelletto da cantare]Carduelis,lis.M.achantis, idis.f.
Calderone] Ahenum,ni.N.
Calderotto,calderuola] Vaſculũ Æneum.N
Caldezza,caldo]calor,oris.M.
ti raccomando coſtui con quella Caldezza,e con quella efficacia ch'io poſſo maggiore]Hunc tibi commendo,vt maiore curã, ſtudio,ſollicitudine animi commendare non poſſim.
Caldo grande]Æſtus,ũs.M.ardor, oris.feruor,oris.Æſtus feruidus.M.
il Caldo creſce]Intendit ſe calor. intenditur calor.
il Caldo ſi mitiga,ò manca]Calor remittit,vel,remittit ſe,vel,remittitur.calor deferueſcit,mitescit,ſe frangit,calorum moleſtiæ ſedantur.
Caldo. add.]calidus,a,um. feruidus,a,um.
Caldiſſimamente] Vehementiſſimè.maximopere.
Caldiſſimo]calidiſſimus,a,um.
Caldura,caldo]Æſtus,ũs.M calor, oris M.
Caleſattione,riſcaldamento]calefactio,onis f
Caleffattore,deriſore]Irriſor,irriſoris.M.
Calendario,e calendaro] Faſti, orum.M calendarium,ij.N.annuæ rationis index,cis.M.
Calende,primo giorno del meſe] Calendæ,arum.f calendæ primores,principes,primariæ.
Caleſſo,e caleſſio,caretta,ò ſedia ſcoperta da due rote] Carpentum,ti.N.pilentum,ti.N. Rheda,dæ.f.
Calia,minutiſſime particelle dell'oro,che si ſpiccano nel lauorarlo]Scobs,bis.f. limã deraſus puluis,vel,deterſuspuluiſculus. ramentum,ti.N.
Calice lauorato all'antica]Calix antiquo opere perfectus.
Calice,bicchiero]calix,cis.M. cyathus,ti.M.
Calice ſagro]Sacer calix.M.ſacrum vas.
Caliceetto]Caliculus,i.M.
Calicione] Immane poculum.N. ingens cyathus,
Calicut,città dell'India]Calecutum,ti.N.
Calidità]Calor,oris.M.
Caligine,nebbia folta]Caligo,caliginis.F.
Caliginoſo]Obſcurus,caliginoſus,caligine obductus,a,um.
Calla,e callaia.valico,paſſo che si fà nelle siepi]Sepis oſtium, ij.N.ianua,æ.f.
Callaietta]Oſtiolum,li.N.
Calle,ſẽtiero,ſtradella]Callis,lis M.trames,itis.M.
Callo,carne indurita per fatica] callus,li.M.callum,li.N.
Callo di mano,ò piedi]Morticinus,ni.M.
far venire il Callo à vno] Alicui callum obducere.
Calloſità] Calloſitas,atis.F.
Calloſo,pien di calli]Calloſus,ſa, calloſum.
Calma,bonaccia di mare] Malacia,æ.f.tranquillitas maris.f.
Calma dell'animo]Animi ſecuritas,tranquillitas mentis. ſedatis perturbationibus animi pax.
Calo,calata,ſceſa] Deſcenſio,deſcen-

ſcenſionis.f.deſcenſus,ûs. M. excenſus,ûs.M.

Calo,calata d'vna montagna] Montis decliue,vel,procliue. collisproclivitas,vel,decliuitas

Calo della moneta]Intertritura, intertrituræ.f.

Calo,ſcemamento]Deceſſio,onis. f.imminutio,onis.f.declinatio. declinationis.f.

Calogna,accuſa falſa]Calumnia, æ.f.falſa,& iniqua criminatio, criminationis.f.

Calognoſamente]Per calumniam. cum calumniâ. interueniente calumniâ.

Rigettare vna Calogna]calumniam refutare, propulſare,retundere,repellere.

Calonacato,dignità di calonaco] Canonici dignitas,atis.f.

Calonacato.benefizio]Canonici annuû vectigal, annuus reditus, ctûs.M.

Calonaco]Canonicus,ci.M.

Calonica,e calonaca] Canonicorum domicilium,ij.N.

Calonniatore]Calumniator,calumniatoris.M.

Calonnia]calumnia,æ.f,

Calore]Calor,oris.M.Æſtus,ûs.m feruor,oris M.

Calorifico]calorem efficiens, creans.

Caloſcio,tenero,molle]Tener,ra, rum.mollis,le. delicatus,a,um.

Calpeſtamento]conculcatio,conculcationis. F.

Calpeſtio]Pedum ſonitus,ûs.M. pedum pulſus,ûs.M.conculcatio,onis.F.

Calterito]Læſus,a,um. colliſus, colliſa,ſum.

Calteritura,caltrimento]Perſtrictæ cutis plaga.obliſæ pellis vulnus,eris.N.

Caluezza]caluities,ei.f.caluitium caluitij.N.

Calugine.prima lanugine delli vccelli nel nido]Plumula,æ.F. lanugo,inis.f.

Calunniatore,calonniatore]calumniator,oris.M.ſycophanta, ſycophantæ.M.

Calunniatrice]calumniatrix,cis.f.

Calunnioſiſſimamente] Per ſummam calumniam.interueniente calumniâ,cum ſummâ calumniâ

Caluo]caluus,a,um.myconius,ij.

Caluo d'auanti,mezzo caluo]Recaluus.Præcaluus,a,um.Recaluaſter,tri.M.

eſſer Caluo]calueo,es.caluitio laborare.caluitium pati.

diuenir Caluo]caluesco,ſcis.

Calura,caldezza]calor,oris. M. caldor,oris.M.

Calza,calzetta]caliga,gæ.f.Tibiale,lis N.

Calza da colare il vino]Saccus, ſacci.M.

Calzaccia]caliga obſoleta, vel, detrita.F.

Calzatoia, e calzatoio]Inductorium,rij.N.

tu non haurai le Calze.P.]Vaticinaris vetera.

tirare le Calze,è morirſi.P.] Diē ſuum obire. Ad plures penetrare.

Calzaiuolo.calzettaio]caligarius, rij.M. tibialium ſartor,& propola.

Calza di tela]Tibiale linteum.N. interius tibiale.

metterſi le Calze] Tibialia induere,ſibi inducere.

Calzamento]calceatus,ûs.M. calceamentum,ti.N.calceus,ei. M.

Calzamento,tutto quello,che cuopre il piè]calcearium,ij.N.

Calzante,efficace]Efficax,cis.Validus,da,dum.

Calzare,ſuſt.]calceus,cei.M.calceamentum,ti.N.

Calzare da commediante] Soccus comicus.M.

Calzare da tragedia] cothurnus tragicus.M.

Calzarotto]cothurnus,i.M.cuculloped0,onis.M.
Calzato,add.]calceatus,a,um.
Calzatoia,e calzatoio]Talaris aſſula induendis calceis.pternoboleus,ei.M.
Calzette di ſeta]Tibialia ſerica.
Calzette di ſtame]Tibialia è laneo textili.
Calzette à ago]Tibialia contexta.
Calzonetti bianchi]Subligare, ris.N.campeſtre,is.N.fœmoralia linea.
Calzoretto,e ſtiualetto]cothurnus,ni.M.
Calzolaio,e calzolaro]Sutor,oris M.calceolarius,ij.M.
Calzoleria. bottegha di ſcarpe] Sutrina,æ.f.ſutrinum,ni.N.ſutoris officina,æ.f.
Calzoni]Fœmoralia,ium.N.
Camaleonte,coſtellazione]Camaleon,tis.M.
Camamilla,erba medicinale]chamamælum,li.N.
Camangiare, ogni erba buona da mangiare]Olus,leris.N.
Camaldoli,caſtello in Italia]Camaldulum,i.N.
Camangiaretto,manicaretto,ò viuanda]Dapes,pum.f. eſca,æ.F. opſonium,ij.N.
Camarlingo,queſtore] Quæſtor, oris.M.camerarius,ij.
Camarlingato,officio di Camarlingo]Quæſtura,ę.f.camerarij dignitas,atis,f.
Camarlingo di Santa Chieſa] Eccleſiæ camerarius,ij.M.
Camberi,capitale di Sauoia]Camberium,ij.N.
Cambiamento]Mutatio.onis.f.cõmutatio,onis.f.
Cambiato,add.]Mutatus,a,um.
Cambiatore di monete] Nummularius,ij.M campſor,oris.M. trapezita monetarius. collybiſtes,itis.M. menſarius monetalis.
Cambio,aggio]Collybus,i.M.
Cambio,prezzo del cambio]collybum,i.M.
Cambio]Permutatio,onis.f.
Cambrai,città]Cameracum,ci. N.
Camaleonte,ſerpentello simile alla lucertola]Chameleon,chamelæontis.M.
Camelo]Camelus,li.N.
Camelaio]Camelarius,ij.M.
Camera]Cubiculum,li.N. conclaue,is.N.
Camera da mangiare]cœnaculũ, li.N.cęnatio,onis.f.triclinium, nij.N.diæta,æ.f.
Camera da ſpoſo] Thalamus, i.M.
Camera per lo giorno]cubiculum diurnum.
Camera per la notte]cubiculum nocturnum.
Camera per le donne] Gyneceum, gynecæi.N.
Anticamera]Anterius conclaue.
Camera ſecreta per li huomini] Andron,andronis.N.
Retrocamera]Conclaue interius.
ſtare in Camera per malatia]cauſâ morbi abſtinere publico. tecto ſe tenere,vel,continere ſe domi ob morbum.
Camera locanda con mobili] Inſtructum conclaue accipiendis conuictoribus.
Camera,ò alloggiamento de'ſoldati]contubernium,ij.N.
Viuere in Camera locanda,viuere à ſue ſpeſe] De ſuo viuere in conducto conclaui. conducto in conclaui veſci ſuâ quadrâ.
compagno di Camera]contubernalis,le.c.
lauorare in Camera]In priuato domi opus facere.intra priuatos parietes opus exercere.
Camera,luogo di giuſtizia] Exhedra,æ.f curia,ę.f.
Camera de'conti] Rationum fiſci curia,curiæ.f.
Camera,cioè le perſone,che compon-

pongono diuerſo corpo di giuſtizia]Collegium,ij N. decuria,æ F.

Camera del gran Conſiglio (il luogo) Exhedra ſupremi conſilij.(Le perſone) ſupremi conſilij collegium.ſuprema decuria regiorum conſiliariorum.ſummi regis conſiliarij.

Camera del conſiglio ſecreto(il luogo)ſanctioris conſilij exhedra. ſecretioris conſilij curia. (Le perſone)ſanctioris conſilij patres.ſecretioris conſilij ſenatores.

Camera calda]cubiculum vaporatum. N.

Camera fredda]cubiculum algēs, vel,frigidum.N.

Camera con Anticamera] cubiculum cum procœtone.

Camera da ſtudiare]cubiculum literarium.N.muſæum,æi.N.

Camera di ſtate] cubiculum æſtiuum.N.

Camera di verno]Hyemalis temporis cubiculum. Hybernum cubiculum.

Cameraccia]cubiculum malè materiatum,ruinoſum.

Camerella,cameretta,camerino] Anguſtum,vel,modicum cubiculum.

di Camera]cubicularis,re,ris.

Camerata,adunanza di perſone, che fanno vita inſieme]contubernium,ij.N.

Camerate de'ſoldati]Commilitones uni.M.commanipulones,um M.contubernales.

Cameriera]Cubicularis ancilla,æ. f.pediſſequa,æ. f.cubicularia.

Cameriero,e cameriere] cubicularius miniſter.cubicularius, cubicularij.M.

Camerino,città d'Italia]Camerinum,ni. N.

Camerino]cubiculum paruum. gurguſtiolum,li, N.exigua cella,læ F.

Camerone] cubiculum grande.cubiculum amplum.

Camice per la meſſa]Alba,æ.f.

Camicia]Induſium lineum.N. linea ſubucula,æ.f. tunica interior.f.tunica intima.f.

Camicia bianca] Induſium mundum. N.munda ſubucula,æ.f.

Camicia da morti] Inuolucrum ferale.N.

Camicia ſuccida]Immundum induſium,ij.N.

Camiciada,attacco d'vna piazza auanti giorno]Antelucana irruptio. incurſio per tenebras.

veſtito di vna Camicia] Induſiatus,a,um. ſubuculatus,a,um. Amictus induſio.

nudo in Camicia]Solo amictus induſio.

Camicia logra,ſtracciata] Subucula trita.induſium lacerum.

ſtringe piu la Camicia,che la gōnella.P.]Pallio tunica propior.

Camiciaro,e camiciaio] Induſiarius,ij.M.

Camiciotto,gonnella di tela]cyclas lintea.f.ſupparum,i.M. tunica linea muliebris.

Camiciuola]Interula,æ.f.ſubucula,thorax interior.M.

Camiciuola di bombace]Thorax goſſipinus.M.

Camiciuola di lana]Thorax laneus.M.

Camilla,nome di donna] Camilla,læ.f.

Camillo,nome d'huomo] Camillus,li M

Caminatrice]Ambulatrix.cis. F.

Caminante,e caminatore]Ambulator,oris. M.viator,oris. M.

Caminata]Ambulatio,onis.F. ambulacrum,cri.M.deambulatio, deambulationis.f.

Camino,doue si fà il fuoco] Focus ci.M.caminus,ni.M.fumarium, rij.N.infumibulum,li.N.ſpiramentum,ti.N.

Camino, e cammino, ſtrada, viaggio] Via, æ. f. Iter, itineris. N.
Camino, ò trauerſo, viottolo] Trames, tis M
Camo, freno] Camus, mi M.
canna del Camino] camini ſpiraculum.
cappa del Camino] Cortina ſpiraculi.
catena del Camino] Cremaſus focarius, cremaſta focaria.
Camoccio, ò camuccio, animale] Rupicapra, æ f.
Camoſcio. Pelle di montone] Pellis arietina, f. corium nebridis.
Camomilla, erba] chamæmelum, chamęmeli N.
Camozza, capra ſaluatica] Rupicapra, æ, f fera capra, ę. f. silueſtris capra, æ. F.
Campagna] Ager, gri. M. campus, campi. M.
Campagna di Roma] Ager Romanus. M. Latium, ij. N. Latinus Ager M.
Campagna d'Italia] Campania Italiæ.
Campagna, Prouincia di Francia] Campania Gallica.
Campagna arenoſa] Sabuletum. ſabuleti. N.
Campagnuolo, e campaiuolo] Homo ruſticanus. ruſticus homo. villaticus homo.
Campale] Campeſter. campeſtris, campeſtre. agreſtis, ſte. ruſticus, ca, cum. ruſticanus. a, um.
Campamento, ſcampo] Vitæ euaſio. onis. f. vita, æ. f.
Campana] Æs campanum. N. campana, æ. f. nola, æ. F.
ſuonare la Campana] Æs campanum quatere, pulſare. concutere.
far la Campana d'vn pezzo. P.] Negocium vnâ vice abſoluere.
la Campana ſuona] Æs campanum cauit. campana pulſatur, auditur, reſonat.
Campanaio, e campanaro] Nolæ curator, oris.
Campanella, vilucchio, erba] Conuoluulus, li M. campanula, æ. F.
Campanella, e campanello] Tyntinnabulum, li N. campanula, æ.
Campanile, campanuzzo] Turris ſacra, vel, turris campanaria.
Campanone] Æs campanum amplioris modi.
Campaniluzzo, piccolo campanile] Turricula campanaria, æ. F.
Campereccio] Agreſtis, ſte. ruſticus, a, um.
Camperello, e campicello] Agellus, li. M.
Campeſtre] Campeſter, ſtris, ſtre. ſylueſter, tra, trum.
Campicello, campetto] Agellus, li.
Campione, difenſore] Heros, ois. M. defenſor, oris. M. propugnator, oris. M.
Campione duellante] Gladiator, oris. M.
Campioneſſa] Virago, inis. f. Heroina, æ. f. heroina virago, inis.
Campo ſanto] Sepulcretum, ti. N.
Campo, ſpazio di terra, oue si ſemina] Ager, gri. M. aruum, ui. N campus, pi. M.
Campo di Rape] Rapina, æ, f. napina, æ. f.
Campo ripoſato] Nouale, lis. N. vervactum, ti. N. ager nouālis. M
Campo ben cultiuato] Ager egregiè ſubactus, & perpurgatus.
Campo abbandonato] Ager incultus, & derelictus, vaſtus, & deſertus.
Campo sfruttato] Ager effetus. effetum, ac debilitatum ſolum.
Campo magro] Solum macrum, exile, effetum. ſterile. Ager miſer, ac ieiunus.
Campo coltiuato ogn'anno] Ager reſtibilis. M.
Campo da paſcolare] Ager compaſcuus. M.
Campo netto di ſterpi] Ager runcatus. M.
Campo rotto] Ager proſciſſus. M.

Campo ſaſſoſo] Ager ruderatus. M
Campo ſolcato] Ager liratus. M.
Campo ſpianato, erpicato] Ager occatus. M.
li Campi non ſi coltiuano] Vacant agri. ſolitudo, & vaſtitas in agris eſt.
Rouinare li Campi] Agros vaſtare. Agris vaſtitatem inferre.
Campo di battaglia] Prælij campus. pugnæ locus.
Campo volante] Expedita manus. caſtra translatitia.
eleggere il Campo di battaglia] Pugnæ locum conſtituere.
cominciò à vſcire in Campo con mille huomini] Cum millenis peditibus prodire in aciem cœpit, in hoſtem ducere, bellum inchoare.
Campo, occaſione di moſtrare il ſuo ſapere] Idoneus campus exercendæ induſtriæ.
Camporeccio, ſeluaggio] Silueſter tris, tre.
Canaglia, canagliaccia, gente vile] Vilia plebis capita. abiectū plebis vulgus. populi fæx infima. Plebeia fex. vile vulgus plebeculę. plebis quiſquiliæ.
Canale] canalis, lis. M.
bocca del Canale] Siphunculus, i.
Canale di piombo] Fiſtula, æ. f. fiſtula plumbea.
Canale di fiume] Alueus, uei. M.
Canal murato] canalis ſtructilis.
Canaletti delle colonne ſcauati] Stryges, gum canaliculi, canaliculorum. M.
Canaletto] canaliculus, li. M.
appartenente à Canale] canalitius ti a, tium.
Canapa, pianta] cannabis, is. f cānabus. bi. M.
di Canapa] Cannabinus, a, um.
mettere à fare la Canapa nell'acqua] cannabem aquâ macerare, ſubijcere ad exuendam cutem. cannabis philyras dilucre ad ſpolium, vel, ad exuuias.
rompere, ſtigliare, ò gramolare la Canapa] cannabem decorticare, vel, cute exuere. diſtringere cannabinas philyras. diripere cutem cannabi.
pettinare la Canapa] cannabem pectere, carminare, aculeato pectine diſtringere.
Canapaio] Solum cannabe conſitum. N.
Canapo] Funis craſſus. M. rudens, rudentis M.
Canapo di ſtoppa] Funis ſtuppeus.
Canapo di giuuchi] Thomex, cis. f.
Canario, vccello] Canarius paſſer, paſſeris. M.
Canattiere] canum cuſtos, dis. M.
Canauaccio] Tela ſtupea. ſtuparia tela. ſtupei, craſſioris ſue licij tela. veſtis cannabina craſſioris licij.
Cancellatione] Deletio, onis. F.
Cancelleria, e cancellaria] Supremi cancellarij iudiciale prætorium. Iudicialis baſilica cancellarij.
Cancellaria, Archiuio] Tabularium, ij. N. Archiuium, ij. N. tablinum, ni. N.
Cancelliere] Cancellarius, ij.
Cancelliere, che hà cura di ſcriuere gli atti publici] Scriba, bę. M. tabularius, rij. M. Grammateus, tei. M.
Cancello] cancelli, orum. M. clathri, orum. M.
Cancelli di Chieſa] Subſellia, ium N. fori templorum M
Cancelli auanti alla porta] Prætenta Ædibus repagula, clauſtra, ſepta, orum. N.
Canchella, cancrena] Gangræna, nę. f. emortuæ carnis tabes letifera.
Canchero, tumore, vlcere] Cancer cri. M. carcinoma, atis. N.
Canchero, per marauiglia, eſclamatione] Papę! Hui!

Can-

Cancro, vn ſegno del Zodiaco] cancer, cri. M.
Candela] candela, læ. F.
Candela di ſeuo] candela ſebacea, ſebata, ſeuata, e ſebo, e ſeuo.
Candela di cera] candela cerea.
far Candele di ſeuo] Candelas ſebare.
Candelabro, e candeliere] candelabrum, bri, N.
Candeletta di cera] Minutus cereus minuta candela cerea. F.
Candeliere da ſala à più rami] Ramoſum candelabrum penſile. lichnucus multifidus penſilis.
Candelaia, e Candelora, feſta della Purificazione della Vergine] Anniuerſarium luſtratæ Virginis. Diuæ Mariæ Purificatio, onis. F.
Candente, infocato] candens, tis. c. feruens, tis. c.
tutte queſte parole hanno la medeſima Cadenza] Verba hæc omnia ſimiliter cadunt.
Cadenza di muſica] cantus apte, harmonieque deſinens, cadens.
Cadenza] Numerus certis legibus adſtrictus.
Candelottaro, candelaro] candelarum artifex, cis. M.
Candidato, pretendente di qualche carica] candidatus, ti. M. petitor, oris. M.
Candidezza, ſincerità] cădor, cădoris. M. candor animi. Ingenuitas animi. liberalis indoles.
Candido, bianco] candidus, a, um. Albus, a, um.
Candidamente] candidè, ingenuè, ſincerè, liberaliter.
Candidore, e candore] candor, cădoris M.
Candito. confettura. confetto] Salgama. ſaccaro condita. cupediæ, orum. N. dulciaria, orum. N. bellaria, orum. N. cupediæ, cupediarum. f. fructus, flores, aliaque ſaccaro condita.
Cane, animale] canis, is. M. e F.
appartenente à Cane] Caninus,
Cane da caccia] canis venaticus. M. vertagus.
Cane da guardia] Canis excubitor. canis vigil. M.
Cane dell'arcobuſo] catulus, li. M ignarius canis. Roſtrum, vel, roſtellum, li N.
Cane da giugnere, veltro] Canis ſectator.
Cane da quaglie, da fermo] Canis ſtator
Cane mutulo in cacciando] Silentij obſeruans canis.
Cane baſſotto] canis atrebaticus.
Cane obbediente] Imperiorum intelligentiſſimus, & obſeruantiſſimus canis.
Cane leuriero] Canis leporarius.
Cane da guerra] canis bellicus.
Cane da porci] Porcharitius canis.
Cane da pecoraio] canis pecuarius.
Can maſtino] canis villaticus.
Cane barbone, peloſo] canis cirratus.
Cane di buon odorato] Naris patulæ canis.
Cane diſobbediente] Imperij negligens canis.
Cane da pernici] canis coturnicarius, rij. M.
Cane ca denti] Odontagra, æ. F. dentiducum, i. N.
mentre che'l Can piſcia la lepre ſe ne và. P.] Semper nocuit differre paratis.
Cane, infidele, ò barbaro] barbarus, ri. M. chriſtianæ fidei inimicus, ci M.
deſtare il Can, che dorme. P.] crabrones irritare. leonem vellicare.
Cane maggiore. coſtellazione] canis maior. M.
Cane minore, ò canicola, coſtellazio-

zione]canis minor,vel, canicula,læ.F.
Canepino,fanello,vccello] Linaria, riæ.F.
Caneſtro,e caneſtra]caniſtrum, tri.N.calathus,i.M.qualus,li. qualum,li.N.
Caneſtruccio,caneſtruzzo,caneſtrino,caneſtretto,ceſtello,caneſtrello]Quaſillus,li.M.calathiſcus,ci.M.ſcirpiculum,li.N.ciſtula,læ.F.
Caneſtro da ſparecchiare]Repoſitorium,ij.
Caneua,cantina]cella vinaria.F.
Caneuaccio,tela di ſtoppa.Tela ſtupea,ſtupearia tela. ſtupei craſſiorisue licij tela.
Caneuaccio,ò canonaccio da inuoltare colli, e balle]cannabinum ſegeſtre.linteum craſſius, & vilius.vile inuolucrum cannabinum.
Cagnolino,cucciolino,cuccetto] canis melitæus.
Canfora,gomma d'albero,che fà nell'Indie]camphora,æ.f.
Cangiamento]Mutatio,onis.vicisſitudo,inis.f.
Cangiante,colore]Verſicolor,coloris.c.
Cangiato,cambiato]Mutatus,mutata,tum.Abl.ab.
Caniccio,e canniccio.Graticcio] crates,is f.tabula arundinibus, vel,cannis,texta.
di Canniccio]craticius, a,um.
ſtracinare vn condannato à morte ſu vn Canniccio]crati impoſitum reum trahere ad ſupplicium.
Caniccola,e canicula,coſtellazione]Canicula,æ.f.ſyrius,ij.M.
Caniculare.Giorni caniculari] Dies caniculares.M.
Canido,bianco]candidus,a,dum. Albus,ba,bum.
Caninamente,à guiſa di cane.cagneſcamente]canatim.inſtar canis.
Canile,letto,ò ſtanza da cani] caninum cubile.canaria cella.ſtabulum canarium.
Canino,di cane]caninus,a,um.
Canino,cagnolino]catellus,li. catulus,li.M.
Canizie,canutezza]canities,ei.F.
Canna]Arundo,inis.f.calamus, lami.M.canna,æ.f.
Canna della gola]Guttur,turis.n.
Canna d'archobuſo]Ferreus tubus. ferrea fiſtula.f.
Canna dell'organo]Tubus,i.M. fiſtula,læ.F.
Canna de i ſeruiziali]Clyſterium, clyſterij.N.
Cannaio, doue ſi pongono gomitoli per ordir la tela] Staminis ſiccula,læ.f.
nodo di Canna]Nodus,di.M.Geniculum,li.N.
cannello,pezzo di Canna tagliato trà due nodi]Internodium arundineum. N.
di Canna]Arundineus,a,um. cāneus,a,um.
giuoco di Canne]cannarum certamen ludicrum.
Canne tagliate, ò tagliature di canne]calamenta,orum.N.
Cannella,ò cannoncello,doccione]Fiſtula,æ.f.epiſtomium.ij.N
Cannella di fontana] Epiſtomiū, epiſtomij.N.
Cannella,aromato]caſſia,æ.f. cinnamomum,mi.N.
Cannello pieno de' Teſſitori]Panucium,ij.N.
Cannello nella ſpuola]Panus,i.M.
Cannella,caola da botte]Epiſtominm,mij.N.fiſtula,æ.
Canneto]Arundinetum,ti.cannetum,ti calametum,ti. N.
Canniccio,da ſeccar fichi]crates ficaria F.
Cannocchio,occhio di canna]Oculus arundineus,ei.M.
Cannoncelli in fuori delle colonne ſcannellate]Striæ,arum,F.

Cannocchiale]Teleſcopium,ij.N. fiſtula optica.F.

Cannoncino,piccolo cannone] Tormentum bellicum breuius.

Cannone,pezzo d'artiglieria]tormentum bellicum.tormentum murale.

anima,ò bocca del Cannone] Os tormenti bellici.

Lumiera,ò focone del Cannone] Tenue ab tormenti tergo foramen.

culatta del Cannone] Tormenti tergum.

caſſa del Cannone,ò d'altra arma da fuoco]Armamentum,ti. inſtructus,ûs.M.

Cannone doppio]Tormentum murale maius. Tormentum maioris modi.

fondere vn Cannone]Tormentum conflare.

caricare vn Cannone] certo ſulphurei pulueris modulo,ferreiſque ex arte globis tormentum bellicum temperare.

Cannone caricato à palla]Tormentum glande inſtructum.

Drizzare vn Cannone.Piantare l'artiglieria] Tormētum librare,collibrare,dirigere,obuertere in aliquem locum.

battere vna città à colpi di Cannone]Æneis tormentis vrbis mœnia quatere,verberare, quatefacere,ferire.impetere,concutere,diuerberare.Ignitas pilas tormento incutere,contorquere in vrbis mœnia.

abbattere le mura di vna Piazza à colpi di Cannone,ò cannonate] Arcis muros bellicis tormentis diſijcere, labefactare, diruere,euertere.

ſeruire vn Cannone]Tormentum bellicum adornare,inſtruere.

ſparare,ò ſcaricare vn Cannone] Tormentum diſplodere,explodere.

Imboccare vn Cannone]Tormēti os obſtruere.

Inchiodare vn Cannone] Tormentum obturare.tormentum adactis clauis obſtruere.

piantare vn Cannone in alcun luogo]Tormentum alicubi ſtatuere,locare,collocare,diſponere.

tirò di Cannone]Tormenti iactus,ûs.M.tormenti emiſſio, emiſſionis. F.

ci ſalutò con dieci tiri di Cannone] Denis tormentorum diſplosionibus,vel,emiſſionibus gratulatorijs nos excepit, vel, conſalutauit.

al quale gli fù riſpoſto con trè tiri de'noſtri]cui viciſſim terno noſtrorum iactu reſponſum eſt,ſalutem reddidimus,retulimus gratiam.

fece ſalutare l'inimico con alcuni pezzi di Cannone]Ignitos globos tormentis aliquot in hoſtem adegit.

Cannoniera,Baleſtriera, e feritora]Feneſtrella iaculatoria.oſtiolum baliſtarium. feneſtella machinaria.F.

Cannoſo, abbondante di canne] Arundinoſus,a,um.

Cannuccia]calamus,mi.M.

coprire di Cannucce]calamis obtegere.Ac,

Canonica]Canonicorum domicilium,lij.M.

Canone,entrata,rendita]canon, canonis.M. prouentus,ûs.

Canonico.add.]Canonicus,a,um.

Canonico,e Calonaco] Canonicus,ci. M.

Canonicato]Canonici annuum vectigal,alis.N.annuus reditus, reditûs.M.

Ore Canoniche]Horariæ preces Sacerdotibus ex officio recitandæ.Preces canonicæ ſtatis horis ſolemni ritu peragendæ.

Canonico,legitimo] Legitimus,a, mum.legibus congruens, conſonus,conſentaneus,a,um.
Canoniſta]Iuris pontificij peritus.M.
Canonizazione]Inter beatos relatio.f. Apotheoſis,is.f
Canona,ò cantina]Vinaria cella. f.Apotheca,æ.œnotheca,æ. f.
Canona,diſpenſa]cella promptuaria.f
Canouaio]cellæ vinariæ præfectus,vel,procurator.M. promus vinarius.cellarius vinarius
Canſatoio]Effugium,ij.N.perfugium,ij.Aſylum,li.N locus profugij.
Cantante]cantator,oris. M. cantûs amans.cantandi ſtudioſus.
Cantare del Gallo]Gallicinium, nij.N.
Cantaro,miſura] cantharus,ri.M.
Cantaro,vaſo lungo per deporui il ſuperfluo peſo del ventre]Laſanum,ni N.Trulla,æ.f. foricariæ ſellæ trulla,ę.F.
Cantata à ſolo] Monophonia,æ. f.
Cantatore,e cantore, cantarino] cantator,oris.M.
Cantatrice,cantarina]cantatrix, cantatricis. F. pſaltria,ę.
Canterella,cantarella,animaletto velenoſo]cantharis,idis. F. cantharida,æ,f.
Cantica,e cantico]Canticum,ci. N.carmen,inis.N.
Cantilena,canzona]cantilena,nę. f.cantio,onis.F.
Cantimploſa,vaſo da tener vino à freddarſi con giaccio]Bombilius ninarius.M.
Cantina]cella vinaria.F.
Cantina di legna]cella lignaria.f
Cantina,camera ſotterra]Hypogeum,gei.N.
Cantina da Botte]Doliarium,ij.n
Cantinetta da vino]Arcula vinaria.F.
Cantiniere]cellarius,ij.M.

Canto fermo,ò Eccleſiaſtico]cantus Gregorianus.M.
Canto figurato] cantus Harmonicus.M.
Canto,Armonia]cantus,ûs.M.cantio,onis.F.
Canto,banda,parte,lato]Latus, eris.N.pars,tis.F.
Canto,cantone,angolo di dentro] Angulus,li.M.
dare vn Canto in pagamento, P. vale fuggirſi di naſcoſto]Solum vertere.
Cantonata,cantone di vn muro] Angulatum loci ſpatium.N.Ancon,onis.M.vorſura,æ.f.
Cantone interiore]Angulus,li.M.
Cantone,ò canto dell'occhio] cāthus,thi.M.Hirquus,qui.M.angulus oculi.
Cantoncino, cantuccio,cantoncello]Angellus.
Cantone,ò cantonata di ſtrada] Angulatum, vel,angulare viæ caput cuneatum vici initium. vici angulus,li.
Cantone de'Suizzeri]Helueticus pagus, i.M Helueticę reipublicæ municipium fœderatum.
Cantone,ſaſſo grande riquadrato] Saxum maius.N.lapis angularis,ſaxum parietes committens, murorum extrema nectens.
Cantoni di fuori]Verſuræ,arum.f
Cantoni de'Suizzeri]commune Heluetium.
Cantoniera,femina di mondo] Meretricula,ę.f.meretrix,meretricis. f.lupa,pę.f.
Cantonuto,che hà angoli]Angularis,re.c.
Cantore]Cantor,oris.M.pſaltes, pſaltæ.M.
Cantrice,cantatrice,cantarina] cantrix,cis.f.pſaltria,æ.f.mulier fidibus docta.f.
Cautamente,cō ſauiezza,da vecchio]Prudenter.cautè.
Canuto]canus,na,num.

Canutezza]canities.ei.F.
Canuti]cani,orum.M.
Canzona de'Morti] Nænia,æ.f. Threnodia,æ.f.
Canzona diſoneſta]carmen Feſcenninum.N.
Canzone,poesia lirica]cantilena, næ.f. canticum,ci.N.cantio,onis f.carmen,inis.N.
mettere in Canzone]Fabulam facere.
Canzonetta,canzoncina]cantiuncula,læ.f.
Capaccio,teſtardo]capito,onis, peruicax,acis.M.ſtolidè pertinax,acis.M.
Capace]capax,acis.G.
Capace,dotto] Doctus,eruditus, peritus,a,um.G.
Capace,degno]Idoneus,aptus.D. Ac ad.dignus,a,um.Abl.
è Huomo Capace di gouernare vn Regno] Vir adminiſtrando Regno idoneus,Ab neceſſarijs dotibus bene paratus,idoneâ facultate inſtructus.ad Regni adminiſtrationem aptiſſimus.
Capacità]capacitas,atis.f. captus, captûs.M.
Capacità,dottrina]Eruditio,onis. f. doctrina,næ.f.
Capacità,ſufficienza] Facultas,facultatis.f.vires,rium.f.
Capanna]Attegiæ,arum.f.magalia,orum.N.mapalia,orum.N. caſa,æ.f.tugurium,ij.N.gurguſtium,tij.N.
Capannetta,capannuccia,capannetto,capannuccio,capannina] caſula,æ.f.tuguriolum,li.n.gurguſtiolum,li.N.
Caparberia,e caparbietà.oſtinazione] Pertinacia,æ.f.peruicacia,æ.f.obſtinatio,onis.f.
Caparbio,oſtinato]Obſtinatus,ta, tum.Pertinax,acis.peruicax, peruicacis. M.
Caparra]Arrha,æ.f.arrhabo,arrhabonis.M. pignus,oris.N.
Io hò dato vn ſcudo di Caparra] Aureum dedi in Arrham,arrhæ gratiâ,arrhabonis nomine.
Caparra de'ſoldati] Auctoramentum,ti.N.
Caparrone,ſcimunito] Inſulſus, ſtolidus,insipidus.Naris obeſæ, vel,obtuſæ homo.homo hebes, hebetis.M.
Capata,percoſſa col capo] Ictus capitis.
Capata,ſcielta]Delectus,ûs.M.
Capecchio] Tomentum,ti.N.
Capellamento,quantità di capelli]capillamentum,ti.N.
Capellatura,capelliera]coma,æ.f. cæſaries,ei.f.capillitium,ij.N.
ſpogliarsi i Capelli.ſputarsi nel le dita.P.]Omnes neruos intendere.obnixè omnia facere. omnem mouere lapidem.
Capelli d'auanti delle donne]crines propenduli,anteuentuli. M.
Capelli intrecciati] Trice,arum.f
Capelli anellati] crines cincinni.
Capelli acconci]capilli compti.m
Capelli canuti]cani,orum.M.
di Capelli neri] Atricapillus,i.
di Capelli bianchi] Leucocomus,mi.M.
di Capelli gialli,ò bianchi] Flauus,ui.M.
di Capelli roſſi]Pyrrotrichus,i.
Capelli ſparsi]crines paſſi.M.
Capelli intorcigliati in cima al capo]Tutuli,orum.M. cirri,cirrorum. M.
Capelliera finta]capillamentum futile.N.
Capelliera aggiuſtata] capillus commodus.
Capillizio aggregato de'capelli] capillitium,ij.
Capello]capillus,li. M.crinis,is. M.pilus,li M.
Capelluto,che hà molti capelli] comatus,capillatus, crinitus, ta, crinitum.
Capeluenere,erba]Polytricum,

polytrici.N. Adiantum,ti.N.callitrichum,chi.n.
Capeſtro] capiſtrum,tri.N. mettere il Capeſtro al cauallo] Equo capiſtrum inijcere,immittere.
Capeuole]capax, acis.G.
Capezzale]ceruical,alis.N. puluinus,ni.M.puluinar,aris.n.
Capezzolo,caparello della popa] Papilla,æ.f.mammæ capitulum, capituli.N.
Capi della città]Primates,tum.M.
Capiglia,il fare à capelli]Mutuus capillorum vellicatus,ûs.
Capigliatura poſticcia]Aſcitum capillamentum.
Capinera,capinero,vccelletto]Atricapilla,læ.F.
Capirotada, certo intingolo di capponi,ò pernici tagliati]Minutal miſcellaneum.N.
Capitale,ſomma]Summa,ę.f.
Capitale,ſorte principale] Sors, ſortis.f.caput,tis.N.debitæ pecuniæ caput.
Capitale,ſtima,far gran capitale di vno]Magni facere aliquem. far poco Capitale di vno]Parui facere,vel,parui ducere quempiam.
Capitale,degno di morte]Capitalis,le.crimen capitale. capitale eſt hic tacere.
Capitalmente,mortalmente]capitaliter,læthaliter.
Capitana,naue] Nauis prætoria.f.
Capitana,condottiera] Dux,cis f. ductrix,cis.f.
Capitananza,Capitanato,Capitanaria,vfficio di Capitano]Ducatus,ûs.M.ductus,ûs.Centurionis munus,eris.N præfectura, præfecturę.F.
Capitano]Dux,cis.M.ductor,oris. ordinum militarium ductor.M.
Capitan Generale]Ductor exercitûs.Imperator exercitûs.
Capitano di cento ſoldati]Centurio,onis. M,
Luogotenente del Capitano] Subcenturio,onis.M.
Capitano di caualleria]Equeſtris turmæ ductor,alariæ turmæ præfectus.
Capitan della Guardia]Præſidij præfectus,cti.M.
Capitano di Bandiera] Anteſignanus,ni.M.
Capitan di corſali]Archipirata, archipiratæ.M.
Capitan di naue]Nauarchus,chi.
Capitano dell'Artigliaria] Præfectus armamẽtarij,vel,rei tormentariæ.
Capitano della retroguardia] Vragus,gi.M.
Capitano d'eſſercito] Strategus,i.
Capitano di Galea,ò galera] Trierarchus, chi.
Capitano di guardia]Pręfectus prætorij.M.
Capitato,che hà capo]capitatus, capitata,tum.
Capitello,ornamento della colonna] Capitulum,li.N.capitellum, li.N.ſcapus,pi.M.epyſtilium, epiſtilij.N.
Capitello della volta]Incumba, incumbæ.F.
Capitolazione di dare vna piazza]Dedendæ arcis capita, & leges.
Capitoli della pace]Pacis conditiones.
Capitolo d'vn libri]Libri caput, tis.N.membrum,ſectio,onis.F.
Capitolo di Canonici] Collegium canonicorum. ſacer canonicorũ conuentus.M.
Capitolo,luogo dell'adunanza] Priuata concilij exhedra,æ.f.
Capitolo tenuto in Capitolo] Canonicorum concilium.conſeſſus canonicorum conſultantium.
Capitolo de'frati] Cœnobitius ad deliberandum conſeſſus,vel, ad conſultandum conuentus,ûs.M.
Capitolo prouinciale de'frati] pro-

Prouincialia religioſorum comitia,orum.N.
Capitolo Generale di tutto vn'ordine]Religioſi ordinis vniuerſale concilium.Totius ordinis comitia.
far Capitolo]Ire in concilium. conuentum agere,conuenire. coire in concilium.
Capitombolo,ſalto col capo all'ingiù]Saltus cubiſticus,vel, cybiſticus.ſaltatio prono capite corpus in orbem conuoluentis. prolapſio in caput ſublatis pedibus,
fare Capitomboli]cubiſticum ſaltum exercere,cubiſticā ſaltatione ſe circumuoluere.
Capitone,ſeta più groſſa, è ineguale]Bombycinum infectum. Bombycinum non tortile.
Capitoſo,di ſuo capo]capito,onis. pertinax,cis.
Capitozza,quercia ſcapezzata] Quercus decacuminata.F.
Capocaccia del Rè]Venatorum regiorum præfectus,i. M.
Capocroce,ſtrada,che si diuide in molte]Triuium,ij.N.
Capo,guida]Dux,cis.M.
Capo]caput,capitis.N.
Capo, principio]Principium,ij.N
Capo acconcio con ricci]caput in gradus,atque annulos comptum
Capo baſſo,ò capo chino]caput demiſſum.
Capo debole]caput infirmum.
Capo roſſo]caput rufum.
Capo groſſo]capito,onis.M.
Capo ſpinoſo,ò coronato di ſpine]caput ſpinis aculeatum,vel, echinatum.
Capo torto]caput obliquum.
Capo di corſari]Archipirata,ę.M.
far Capo ad vno] Aliquem adire.
far Capo in vn luogo]conuenire,coire,coitionem facere alicubi.
Capo de'primi ſoldati]Primipilus,li.M.
Capo di fila]Præſes,tis.M.
Capo della retroguardia] Vragus, vragi.M.
Capo,promontorio]Promontorium,rij.N.
Capo della fortezza] Pręfectus arcis.M.
Capo del Ballo]Præſultor,oris.m
Capo maſtro]Architectus,cti M,
Capo della vite]Palmes,tis.M.flagellum,li.N.
Capo di vite per far pendea]Tradux,cis M.rumpus,pi.M.
Capo per l'anno futuro]Palmes ſubſidiarius,Refex,cis.M.
Capo di latte]Flos lactis.cremor, oris.M.
Capo ſquadra] Honore primipili donatus.
Capo d'opra di vn'arte]Opus abſolutum artis.
caſcare col Capo in giù] Prolabi in caput.
Capofuoco,ò capifuoco] Fulmenta,tę.f. fulmenta focaria.fulmentum focarium.
Capocchio,capocchione]Bardus, ſtupidus,plumbeus.obtuſę mētis,vel,hebetis ingenij homo. hebes ac rudis.
Capocaccia]Venatorum dux, vel, pręfectus.M.pręfectus rei venatoriæ.
Capodieci]Decurio,onis.M.
da Capo à piedi]A ſummis ad ima.
da Capo ſino alla cintura] A capite ad vmbilicum.
di ſuo Capo]Sui vir arbitrij.
Capogatto, capogirlo,e capogiro,male di giramento di teſta] vertigo,inis.F.
Capoletto,paramenti di ſtanze] Aulæa,orum.N. peripetaſmata, matum,N.
Caponero, vccello] Atricapilla,æ. f.Fringillago,inis.f.
Capotorto,vccello[Iynx,iyngis. torquilla,æ.f.

Capo-

Capolino, piccol capo]capitulum capituli.N.
Capomaeſtro] Fabrorũ pręfectus, præfecti.M.
Capone, oſtinato, teſtardo]Pertinax, cis.M. obſtinatus, a, um.
Caponeria, oſtinazione]Peruicacia, æ.f. pertinaccia, æ.f
Capopiede, ſozzopra, volgere capoqiede]Summum imum reddere.
Caporale, caporano, guida] Dux, ducis.M. militaris globi pręfectus. ductor manipularius. Decurio, onis. ordinum ductor M.
Caporello della Zinna]Papilla, læ.f. mammæ capitulum, vel, petiolus, li.M.
Caposoldo, che si dà à ſoldati benemeriti] Emeritum, ti.N. emeritum ſtipendium. N.
Capouerſo, principio di verſo] Principium verſûs. initium verſûs.
Capouolto]Inuerſus, a, um.
Cappa, mantello]Pallium, lij.N. lacerna, æ.f. penula, æ.f. Amiculum, li.N.
Cappa lunga]Talare pallium, ij
Cappa corta]Breue pallium, pallij.N.
Cappa, veſte da frate]Toga, gę.f.
Cappadocia, Prouincia di Asia] Cappadocia, æ.f.
Cappa del camino]Vaporarium, rij.N. infumibulum, i.
Cappa col cappuccio]Bardocucullus, li.M.
Cappa da morto] Amiculum ferale.N.
Capparone, gabbano]Lacerna, ę.f
Cappari, frutto]capparis, ris.M.
Cappa grande da Chieſa come di Veſcoui &c.]Sacra Trabea, æ.f. Auguſta ſacrorum trabea, æ.F. ſacrorum ritnum religioſa trabea, trabeę.f.
Cappe lunghe, conchiglia] Solenes, num, F.
Cappella]Sacellum, li.N. ſacrarium, rij.N. ædicula, ę.F.
Cappella del Papa]Sacellum pôtificium, cij.N.
tenere, ò fare Cappella]Supplicationes in templis obire ex ſolenni formulâ, ſolemni apparatu ſacris intereſſe.
Cappella del SS. Sacramento] Sacellum Euchariſticum.N.
Cappella, corpo de' muſici d'vna Chieſa]Symphoniacorum, vel, muſicorum chorus.
Maeſtro di Cappella]Symphoniaci chori magiſter, Rector, moderator. rei muſicæ præfectus, præpositus.
Cappellaccio, cappello à gran falde]causia, æ.f.
Cappellaccio, rabbuffo]Reprehensio, onis.f. obiurgatio, onis.f
Cappellaio, e cappellarò] Pileorum artifex, cis. coactilium pileorum artifex, cis. pileo, onis.
Cappellano]Sacrario præfectus. ſacrarij cuſtos, dis.M.
Cappellano d'vn signore]Sacello præfectus, cti.M.
Cappelletta]Sacellum, li.N. Lararium, rij.N.
Cappelletto]Pileolus, li.M. pileolum, li.N. Galericulus, li.M.
Cappello]Galerus, ri.M. Pileus, M. pileum, ei. N.
Cappello da viaggio]Petaſus, i m vmbella, læ.F.
Cappello di caſtoro]Fibrinus galerus. ex fibrino villo pileus.
Cappello di paglia]Stramineus galerus, ri.M. causia, ę.f. ſegeſtrium, ij.N.
forma del Cappello]pilei cauũ, ui.N. teſtudo, inis.f. tubus, bi.M.
falda del Cappello]Pilei alę, vel, oræ, arum.f.
coperto di Cappello]Pileatus, pileata, tum.
cuppola del Cappello]Pilei cauum, ui. N.

falda,ò ala del Cappello]Galeri ala,alæ.F.
Cappello fodrato di cuoio] cudo, onis.M.
Cappello da Cardinale]Pileus cardinalitius.M. pileus purpureus,a,um.
Cappello bianco]Albogalerus, galeri.M.
Cappello nero] Nigrogalerus,ri.
Cappello roſſo]Rubrogalerus,ri.
Cappel giallo]Galerus croceus.
pigliare il Cappel verde.P.] cedere bonis.
Cappelluccio]Pileolus,li.M.
Cappelluto]criſtatus,a,um.
Cappero, frutice, noto]capparis, is.f.cappar,aris.N.
Capperi,e cappita]Hui!Papæ!
Capperone,cappuccio] capitis amiculum.N.cucullatum capitis tegmen,inis.N.cuculio,onis.M. cuculla,læ.f.
Cappietto,naſtrò,fettuccia] Tænia.æ.f tęniola,æ.f.
Cappio ſcorſoio]Nodus fluens.
Cappone mal capponato]Gallus haud ritè caſtratus.
Cappone,peſce]Miluus,i.M.miluago,inis.f.
Cappone,gallo caſtrato]capus,i. capo,onis M.
Capponato,caſtrato]caſtratus,caſtrata,tum.
Cappotto,tabarro,gabbano] Penula,læ.F.
Cappotto fodrato] Sagum villoſum.N.
Cappuccino,dim.di cappuccio] Breuior cucullus,li.M.
Cappuccio con mantellina]Hemiphorium,rij.N.
Capra ſaltante, meteore]capra ſaltans.F.
Capra d'acqua,inſettile]Tipula, tipulæ.F.
Capra,animale]capra, æ.f.
caualcar la Capra,P.andare à rópicollo]In praceps ruere,
Capra ſeluaggia]capra fera.f capra ſylueſtris.f.caprea,ę.F. pygargus,gi.M.
Capra con le corna] capra cornuta F.
Capra ſenza corna] capra mutilá.
Capretta,caprettina]capella, lę.f.
di Capra]caprinus,a,um.
Capraio,e capraro]caprarius,ij, M.æpolus,ægonomus,i.M
chi hà piedi di Capra]capripes, pedis.M.
barba di Capra]Aruncus,ci. M. M.caprina barba,
ſtalla di Capre]caprile,lis.N.
piè di Capra]canterius,ij.M.capreolus,li.M.
gregia di Capretti]Hœdorum grex.M.
Caprettino]Hœdulus,li.M.
Capretto,e cauretto]Hœdus,di.M capræ pullus,li.M.
di Capretto]Hœdinus,a,um.
Capri,Iſoletta vicina à Napoli] Capreæ,arum.F.
Capriccio,tremore,che ſcorre per la perſona]Horror,oris.M.
à Capriccio]Ad libidinem.
Capriccio della fortuna]Fortunæ inconſtantia,leuitas,mobilitas, mobilitatis.F.
Capriccio,penſiero,ghiribizzo, inuenzione]Inuentum.ti.N.voluntas,atis.f.cupiditas,atis.F. libido,inis.f. Repentinæ moroſitatis impetus,ûs. M.moroſæ mentis ſubitarius motus.,Repétinus animi impetus,ûs.M.
Capriccioſo]Varius,volubilis,inconſtans.
Capriccioſo,oſtinato]Peruicax, pertinax.M.
Capriccioſamente]Per repentinum animi impetum.
Capricorno,ſegno celeſte]Capricornus,ni.M.
Caprifico,fico ſaluatico]caprificus,ci.F.
Caprimulgo,ſuccebia capra,vecel-

cello notturno]caprimulgus, promulgi.M.
Caprino,di capra]caprinus,caprina,num.
Caprio,e capriuolo, capra ſaluatica]caprea,æ.f.dorcas,dis.F.
Capriola]Saltus agiliter,& concinnè corpus in ſublime attollentis.
fare Capriole]Directo corpore agiliter in ſublime ſubire.recto corporis ſtatu ſublimem ſe ſaltatu,& cum venuſtate efferre.
Capronaccio,beccaccio]Hircus olidus.
Caprone,becco ſaluatico grande] Hircus,ci.M.caper,ri.M.
Capruggine intaccatura delle doghe,nella quale ſi commettono i fondi delle botti]crena doliaris fundi.
Capua,città d'Italia]Capua,æ.F.
Carabattole,bazzecole]Vilis ſupellex,ctilis.f.recula,æ.f.
Carabina,ſchioppo]catapulta,æ.
Carabino,ſoldato à cauallo]Eques catapultarius,ſclopetarius iaculator,oris.M.
Caraffa]Ampulla vitrea.f.lagena vitrea. F.
Caraffina,caraffino]Laguncula,æ.f.feriola,lę.f.
Caraffone] Ingens immanis lagena,nę.f.
Caramente]Humaniter,benignè. carè,amanter.
Caratello,botticella lūga,e ſtretta]Doliolum,li.N.feria,feriæ.f feriola,læ.F.
Caracca, ſpezie di nauiglio]cercurus,i.M.
Carato,peſo,che hà 24.parte dell'oncia propriamente dell'oro] Auri obruſa,ſę.f.
Carato d'oro fino] Eximiæ obruſę aurum.
Carattere]character,eris.M.
Caratteri, lettere di ſtampa]Typus,pi.M.
diuerſi corpi di Caratteri]Modi varij,genera varia typorum.
caſſettina di Caratteri]capſulæ typorum in varios diſtincta loculos.
Carauana,truppa di mercanti andando d'accordo per lo deſerto contro l'aſſaſſini] Manus cateruatim euntium peregrè aduerſus vim graſſatorum.
Carauana,corſo ſu'l mare de' nuoui caualieri di Malta] Tironum æquitum melitentium nautica expeditio.
fare la ſua Carauana]Expeditione nauali ſpecimen edere generoſitatis inſitæ.probitatis, ergo naualem expeditionē ſuſcipere. in fidei chriſtianæ hoſtes expeditione nauticā defungi.
Carbonaio,e carbonaro]carbonarius,rij.M.
Carbonaro,che vende carbone] carbonopola,æ.
Carbonara]carbonaria,ę.f.fornax carbonaria,e.F.
Carbonata,Braciola di porco cotta sù carboni]Offella porcina,F.
Carboncello,carbonchio,gioia] carbunculus,li.M.
Carboncello,cicolino]Furunculus,li.M.
Carbonchioſo,riarſo]Aduſtus, aduſta,ſtum.
à miſura di Carbone. P.]Pleno modio,pingui Mineruā.
Carbone acceſo]candens,vel,viuus carbo,onis.M. pruna,æ.F.
Carbone di pietra]carbo ſaxeus.
Carbone ſpento]carbo emortuus. M.carbo reſtinctus.
Carbone,malore]carbunculus,li.
far Carbone]carbones coquere.
Carcame,ſcheletro]cadauer aſſiccatum.N.crates oſſea,compages oſſaria.
Carcato]Oneratus,a,um.Abl.
Carcerato]In carcere incluſus.

carceri addictus, mancipatus, deditus, a, um.
Carcere, prigione] carcer, eris. M.
Carcerazione] In carcerem miſſio, coniectio, adactio, onis. f.
Carceriere, guardiano di carcere] Carceris cuſtos, odis. M. cuſtodiç prçfectus, carceri præpoſitus vinctorum cuſtos.
Carcioffeto] carduetum, ti. n. ſolum carduis, vel, cinaris conſitum.
Carcioffo femina] cinara nō aculeata F.
Carcioffo maſchio] cinara aculeata. F.
Carcioffo, ſpezie di cardo] carduus altilis, M. cinara, æ. f carduus ſatiuus. M.
Carco, peſo, ſoma] Onus, eris. N. ſarcina, æ. f.
Carco, carcato] onuſtus, a, um. Abl.
Cardamomo, frutto d'arbore aromatico] cardamomum, i. N.
Cardatore] carminator, oris. M. lanæ carminandæ artifex, cis, M
Cardello, cardellino, vccelletto da cantare] carduelis, lis f.
Cardinalato, dignità di Cardinale] Cardinalatus, ûs. M. Eminentiſſima Eccleſiæ dignitas.
Cardinale] Cardinalis, lis. M. purpuratus Eccleſiç Princeps. Patér purpuratus.
Cardinalitio, e Cardinaleſco] Cardinalitius, a, um.
Cardine] cardo, inis. M.
Cardo, e cardone, erba ſpinoſa] carduus, dui. M.
Cardo ſiluatico, erba ſpinoſa] Virga paſtoris.
Cardo di caſtagne] Echinus, i. M. echinatus, ûs. M.
Cardo d'accottonare panni] Strobeus, ei. M.
Cardo, e cardone] carduus, i M.
Carello, coſcino pien di borra] Puluinus, i. M.
Carena, fondo del nauilio] carina, ç. F.

Careſtia, mancamento di tutte le coſe] caritas, atis. f. rerum venalium pretium iuſtò maius. Annonæ caritas.
Careſtia di danari] Rei nummariæ penuria. difficultas nummaria. F.
Careſtia di viueri] Annonç caritas, difficultas, grauitas.
fare la Careſtia] Annonam flagellare.
Carezza] Blanditia, æ. f. blandimentum, ti. N.
Carezze, inteſo di coſe da mangiare] Blanditiæ cibariæ, vel, eſcariæ.
egli mi fece molte Carezze] Me perquam liberaliter adhibuit, me humaniſſimè excepit ſingulari me humanitate proſecutus eſt.
far Carezze à vn fanciullo] blanditijs puerum demulcere, delinire. puero blandiri.
Carezzeuolmente, con carezze] Blandè, benignè.
Caria, prouincia di Aſia] caria, ç.
Cariaggio] caragus, gi. M. carrorum multitudo, inis. F.
Carica, peſo] Pondus, eris. n. onus, eris. N.
Carica, ò caricatura di archobugio] Fartum tormentarium.
Carica, officio] Munus, eris: N. officium, cij. n onus, eris. n. Prouincia, prouinciç. F.
ſonare la Carica, ò l'aſſalto ſopra l'inimico] canere bellicum
tu hai preſo vna Carica ben faticoſa] Prouinciam cepiſti durã
Caricamento, carico] Onus, eris. N
Caricante, che carica] Onerans, onerantis. c.
Caricato] Oneratus, ta, tum. onuſtus, a, um. Abl.
Caricatura] Onus, neris. n.
Caricatura d'Archibuſò] Ad catapultæ ictum pulueris, ac plũbi modus.

Caricatura di bandoliera da ſoldati]Theca pulueris pyrij.
Carice, ſpezie d'erba]carex,cis M
Carico]Onus,eris.N.pondus,ponderis.N.
Carico,add.caricato]Onuſtus,ſta,ſtum oneratus,a,um. Abl.
Cariello.coperchio del ceſſo]Operculum foricæ,vel,latrinæ.
Carina fondo della naue] carina,carinæ.F.
Cariola,piccola carrozza]ciſium,ciſij.N.
Cariola da portar ſaſſi &c.]Vehes,vehis.f.
Cariola di vna ruota]Vehiculum truſatile.
Cariſſimamente]Ex animo.sincerè.ex ipſis precordijs. amanter,amicè.
Cariſſimo]cariſſimus,a,um.
Carità,amore verſo vn'altro]Amor,oris.M.charitas,atis.F. Beneuolentia in alios.
ſarebbe opera di Carità] Operæ pretium eſſet.
Carità,virtù teologale]charitas,charitatis.f charitas in Deum ac proximum.
Caritateuolmente,cariteuolmente]Benignè.beneuolè,amicè.
Caritatiuamente,in carità]Miſericorditer.
Caritatiuo,cariteuole,caritateuole]Miſericors,cordis.c.Benignus,a,um.charitate preditus,ta,tum. liberalis, munificus,ca,cum.
Carizia,cariſtia]Penuria,ę.f.
Carlino,ſorte di moneta]carolinus,ni. M.
Carlo,nome d'huomo] Carolus,i.
Carmagnola,città in Italia]Carmaniola,læ.f.
Carmelitano, religioſo] Carmelita,tę.M.
Carmelitana,religioſa] Carmelitana monialis.f.
Carme,verſo]carmen,inis.N.

Carnacciofo,carnoſo]carnoſus,ſa,carnoſum.
Carnaggio]caro exculenta.F.
Carnaggione,qualità di carne,si dice ſolo dell'huomo] Natiuus color,oris.M.
Carnaggione liſciata, imbellettata]Fuco illitus color.
Carnagione bella,bel ſangue]Oris color eximius,nitidus,ſplēdidus,elegans.
Carnagione vermiglia del viſo] Oris color roſeus,ſpecies purpurea,venuſto rubore ſuffuſa.
Carnagione in termine di pittura]Nudorum corporis,vel, in corpore coloratio, onis f.coloribus expreſſa nudę carnis effigies,ei F.
dipingere vna Carnagione] Nuda corporis coloribus effingere,coloribus illuminare. Nudā cutem coloribus exprimere.
Carnaio]carnarium,ij.n.carnaria cella.F.
Carnaiuolo,mangiatore di carne] carniuorus,a,um.
Carnale,fratello carnale]Germanus,ni.M.
Carnale,luſſurioſo] Homo libidinoſus,voluptarius,voluptuoſus. deliciarum mancipium libidini deditus.
piacere Carnale]Fœda ſenſuum voluptas. impurę voluptatis titillans ſenſus
mouimento Carnale]Senſus libidine deprauatus.
Carnaliſſimo,affettuoſiſſimo] Humaniſſimus,ma,mum.
Carnalità] Libido effrœnata,obſcœna,impura,turpis,fœda.effuſa libido. amor, & illicitus vſus voluptatum.
Carnalmente]Fœdè,vel,libidinoſè.luxurioſè.
Carnante,maſſa di carne putrida] caro corrupta.F.
Carnaſciale,carnouale]Baccanalia,

lia,orum-vel,ium. N. liberalia, orum,N.Hilaria,orum.N.Hilariorum dies.genialium epularum feriæ.f.
far Carnouale]Hilaria celebrare.geniales agere ferias.
Carne]caro,carnis.F.
Carne freſca al macello] caro recens à carnario.
Carne ſecca al fumo]caro fumo durata.F.
Carne à leſſo]caro elixa.f.caro lixa.
Carne arroſto]caro aſſa,caro toſta
Carne fritta]caro frixa,vel,fricta
Carne di peſce,ò di frutti] caro piſcium,& frugum.
riuſcire Carne graſſa.P] Nauſeam,vel,tędium afferre.
Carne delicata] caro delicata, mollis,tenera.
Carne di Caſtrato,di Bufalo,di capretto,d'Agnello] Vervecina,bubula,hędina,agnina(ſubauditur.caro.)
Carne di lepre,di porco, di pecora]caro leporina,ſuilla, ouina.
Carne di caccia]Ferina,nę. F.
Carne floſcia]caro fluida.
Carne graſſa]caro pinguis.
Carne in guazzetto] caro iurulenta.
Carne marcia]caro putris.f.
Carne morta] caro exanimis, vel, emortua.morticina caro.F.
Carne ſecca,ò ſalata]caro ſalſa ſalita.f.ſuccidia,ę.f.caro ſale adſeruata.f.ſuccidia,ę. F. caro ſalibus aſperſa.
Carne di vipera] caro viperina.f.
Carne ſtufata]caro iuri incocta.f.
Carne ſoda]caro ſolida. f.
Carne viua]caro viua. f.
La Carne,la concupiſcenza]cupiditates effrænatę. libidines indomitæ.
i piaceri della Carne] corporis voluptates.
La Carne fà guerra allo ſpirito] Menti obſiſtit corpus.
Carnefice.Boia]carnifex,cis.M. ſpiculator,oris.M.lictor.
Carneo,di carne]carneus,a,um.
Carnicella]caruncula,læ.F.
Carniera,e carniere,taſca dell'vccellatori] Vidulus,li.M. hippopera,ę.f pera,e. F
Carnificina]carnificina,ę.f. cædes,is F.
Carnoſo,carnuto]carnoſus,ſa,ſum Toroſus,i.lacertoſus,i. M.
Carnouale,e carneuale] Baccanalia,orum. vel,ium.Hilaria, orum.Dionyſia,orum.N.
Caro,che vale]carus,a,um. pretioſus,ſa,ſum.
Caro,grato,giocondo] charus,ra, rum.magni pretij.gratus,a,um. iucundus,a,um.D.
non hò coſa più Cara della noſtra amicizia] Nihil mihi noſtrâ amicitiâ antiquius eſt.
Mercanzia Cara fuor di modo, ò à diſmiſura] Supra modum cara merx; nimio plus empta merx.
Caroba,e carobola,carruba,frutto del carrubo Arbore]Siliqua, siliqę.F.
Carogna]cadauer,eris.N.
Carola,ballo tondo]chorea,æ.F. tripudium,dij.N. ſaltatio,onis.
Caroſello]Equeſtre ludicrum,i.n.
Carota,erba] Daucus,ci.M.carota,æ.f siſer,ris n.carum,i.n.
Carota.Trouato non vero]Mendacium,ij. N.
Carouana,e carauana] Manus caternatim euntium peregrè aduerſus vim graſſatorum.iumentorum turma,ę.F.
Carouana]Tironum equitum militentium nautica expeditio.
far la ſua Carouana]Expeditione nauali ſpecimen edere generoſitatis insitæ.
Carpa,peſce]cyprinus,i.M.
Carpino,Arbore]carpinus,ni.F. zygia,zygię.f.

di Carpino]carpineus,a,um.
Carpione,peſce]cyprinus,i M.cyprianus,ni M.carpio,onis.M.
Carpone, Andar carpone]Repo, is,repsi,ptum.i.N. 1.
Carpobalſamo, frutto dell'albero balſamo]carpobalſamum,i.N.
Carradore,maeſtro di far carri] Faber carpentarius,vel,ciſarius M. carucarius,plauſtrarius, plauſtrarij.M.
Carrata,e carrettata di legna, ò d'altra coſa] carrus ligni.plauſtrum paleę,vini,fœni, alteriuſue rei. carrus ligno,aliâue re onuſtus.
Carrattello]Doliolum,li.N.
Carratore,che fà carri]Hamaxopœus,i M.
Carregiata,carrareccia,ſegno della rota]Orbita,tæ.rotæ veſtigium,gij.N.
Carreggiata]via trita.f. via frequens.via celebris.f.
Carreggiatura]Vectura,æ.f.Vectio,vectionis.ſubuectus,ûs.M.
Carreggio,carriaggio] carrorum multitudo,inis.f. impedimenta,orum.N.ſarcinæ, ſarcinarum.F.
Carretta coperta per portare il pane à i ſoldati] Annonarius currus,ûs.M.
Carretta,carretto,ſtrumento con due rote]carruca,cę.F.carrus, i.M.plauſtrum,tri N.vehes,is.F Plauſtrum vectarium.N.vehiculum,li.N.
Carrozziere,Carrettiere]Auriga, gę.M.carrucarius,rij.M carrucarius vector.plauſtrarius,rij. eſſedarius,rij.M.
Carrettiero,coſtellazione]Auriga,gę.M.
Carrettiero]Vehicularius, bigarius,ciſarius,rij.M carrucarius,rij.M.
Carricello,piccol carro] carruculà,læ.f.
Carriera]Stadium,dij. curriculum,li.N.curſus,ûs.M.curſorum paleſtra,ſtrę.f.
Carriera,corſa]curſura,ę.f. curriculum,li N.
Carriola per i putti]Ploſtellum, ploſtelli.N.
Carriola,letticello ſotto vn letto] Barabyſtum.lectulus ambulatorius M
Carriuola]Vehes,vehis.F.
Carro,e carrozza]currus,ûs.M. vehiculum,li.N. Rheda,æ.f.
Carro trionfale]currus triumphalis M.vehiculum triumphale.N.
Carro da dame Romane]Pilentũ, ti carpentum,ti. N.
Carro di legna]Lignorum vehes.f
Carro da viaggiare]ciſium,ciſij. N.eſſedum,di.N.
Carro da guerra]coninus,i.M.
Carro da due caualli à fronte] Biga,æ.f.bigę,arum.f.(da tre caualli)triga,æ.f trigæ,arum.f. (da quattro caualli)Quadriga, gę.f.quadrigæ,arum.F.
Carro à quattro rote da portare grandi ſaſſi]Onerarius currus vectandis lapidibus.
Carro da Buoi] Plauſtrum,tri.N. vel,ploſtrum,tri.N.
Appartenente à carro]curulis, curule,lis.
portato ſu'l Carro]curru vectus, vel,vehens.inuectus,vel, inuehens curru.
Carrozza à vettura]currus meritorius.M. vehiculum meritorium.N.
Carrozzabile, luogo da poterui andare colla carrozza]Iter per vium curribus,Rhedis, carrucis,carris.
Carrozza aperta,ò caleſſe]carpẽtum,ti. N.pilentum,ti.N.
Carrozza con bandinelle] Velis inumbrata Rheda,æ.f.
predella, ò ſcabelletto per montare

tare in Carrozza] Scandula Rhedaria.
Sedia di Carrozza]Sedularium, rij.N.
cielo di Carrozza]Rhedæ fornix,camera,teſtudo,inis.F.
Ruote di Carrozza]Rotę Rhedariæ.F.
Carrozziero.ò cocchiero]Auriga, gę.M.currùs agitator,oris.M.
Carrozziere di carrozza à quattro caualli]Quadrigarius,ij.M.
montare in Carrozza] Rhedam inſcendere,conſcendere.
andare in Carrozza] curru vehi. Rhedâ inuehi.
mi venne à trouare in Carrozza] Me conuenit Rhedâ vectus,vel, curru vehens.
Carrozzina,carrozzetta]curriculus,li.M.
Carrucula,girella ſcanalata]Trochlea,æ. F.
Carta]Charta,ę,F. Papyrus,i. F. Pápyrum,i. N.
vn foglio di Carta]charta vna.f.
quinterno di Carta] chartæ ſcapus,pi.M.
risima di Carta] chartarum ſcapi uiceni.
Carta da ſcriuere]charta ſcribẽdo vtilis.charta libraria.
dare ad vno Carta bianca,cioè dar da eleggere]Optionem alicui dare,deferre,facere,ferre, permittere eius quod malit in eo, de quo agitur.
Voi hauete Carta bianca]Eius rei, tibi optio eſt.Tua eſt optio quod velis eligere.
Carte da giuocare]chartulæ luſoriæ,vel,aleatoriæ. folia aleatoria,vel,luſoria. N.
giuocare à Carte] Ludere pictis folijs,vel,chartulis luſorijs.
dare le Carte alla ſcoperta.P.] Apertè loqui.
Carta di Geografia]Tabula Geographicis lineis, figuriſque deſcripta.
Carta pecora]charta pergamena, membrana,æ.F.
Carta da nauigare]Tabula nauigationis.mappæ Hydrographicæ.F.
Carta,cioè pagina]Pagina,æ.f.
Carta bianca,non ancora ſcritta] charta pura.philyra,æ.f.
Carta da ſcriuere,e caſſare] Palimpſeſtus,i.M. charta deletilis.F.
Carta fina da ſcriuere]charta augusta.
Carta reale]charta Claudiana.
Carta ſtraccia]charta emporetica
Carta ſuga]charta bibula.
coſa di Carta] Papyraceus,cea, ceum.chartaceus,a,um.
Cartagena,città di Spagna]Carthago noua.
Cartagena capitale di Granata] carthagena,ę. F.
Cartaro,che vende carta] chartarius,rij.
Cartella, e cartiera da tenere ſcritti] chartophorum,ri N. Theca ſcriptoria.F.
Cartella incerata]Pugillares,ium
Cartelletta]Schedula,æ.F.
Cartella da muſici] Palimpſeſtus, palimpſeſti.M.
Cartella da ſcritture]Theca ſcriptoria.F.
Cartello infamatorio] Libellus famoſus. M.
Cartello di disfida]Hoſtiles codicilli ad certamen prouocatorij. ſyngrapha prouocatoria ad duellum.
Cartilagine]cartilago,inis.f.
Cartilaginoſo,cartilagineo]cartilagineus,a,um.
Cartina,foglio piccolo,facciatina Paginula,æ.f. pagella,æ.f.chartula,læ, F,
Cartoccio]cucullus,li.M. chartaceum inuolucrum.
Cartoccio della colonna]Voluta, volutæ.F.

Cartoccio di pepe] Piperis cucullus.
Cartoccio del grano] Vagina, ę. F.
Cartoccetto] cucullus papyraceus paruulus.
Cartolaro] chartaceus liber.
Cartoncello, cartoncino] Papyrus, vel, charta ſubcraſſa. F.
Cartone] charta denſior, robuſtior ſpiſſior. charta agglutinatis pluribus compacta folijs charta, vel, papyrus pracraſſa. f.
Cartuccia] Schedula, ę. F.
Carubole, guainelle] Siliquæ prędulces, arum. F.
Caſa] Domus, ûs, vel, i. F. Ædes, ium F. tectum, cti. N.
Caſa à volta] Ædificium ſuſpenſum, vel, fornicatum. N.
Caſa finita] Ædificium ſarctum, tectumque.
Caſa da dui ſolari] Domus biſtega, gæ. F.
Caſa da trè ſolari] Domus triſtega, gę.
Caſa Santa del Loreto] Lauretana Ædes, is. F.
Caſa principale] Domus auguſta. Baſilica, cæ. f.
Ritornate alle voſtre Caſe] Veſtras domos repetite. Diſcedite in veſtras ædes. In veſtra tecta vos recipite.
Appena ſiam ſecuri nelle noſtre Caſe] Vix intra noſtros parietes tuti ſumus.
Caſa di diuerſi appartamēti] Variç contignationis, vel, multiplicis tabulati domus.
Chi imbianca la Caſa la vuole appigionare. P.] Mulier os exornans, animū deformē inducit.
Egli gode vna Caſa molto bella] Domo vtitur cum primis lautā, & pereleganti. habitat in amplā domo, ac ſplendidā.
Caſa ben finita, e riccha] Domus optimè, & opiparè inſtructa.
Caſa fornita] Domus inſtructa, exornata.
Caſa sfornita] Domus nuda, ruinoſa.
Caſa rouinoſa, caſaccia] Ædes ruinoſæ. F.
Caſa di cattiuo legname] Ædes malè materiatæ. f.
Caſa boſcareccia] Tectum ſylueſtre. N.
Caſa del ſalano, ò vignarolo] Villa ruſtica. F.
Caſella, ò caſetta] Ædicula. læ. F. tugurium, rij. N. domuncula, æ. f gurguſtiolum, li. N.
Caſamatta, termine di fortificazione] Crypta muralis. f. cæca crypta. F.
Casipola ſtretta, e ſcura] Gurguſtiolum, li. N.
Caſa di piaceri, e di ſpaſſo] Ædes voluptuariæ. f. domus ad amœnitatem, voluptatemque conſtructa.
la mia Caſa ſtà aperta à tutto il mondo] Ædes meç nemini clauduntur.
egli ſtaua in Caſa mia] Domi meæ erat. Domi apud me erat. Domi meç ſe tenebat.
egli ſtà in Caſa di Paolo] Eſt domi, vel, in domo Pauli.
Sono ſtato in Caſa ſua, come ſe io foſſi ſtato in Caſa mia] Apud illum ſic fui, tanquam domi meæ.
Caſa in campagna] Villa, æ. f.
tutta la mia Caſa vi ſaluta] Te vniuerſa familia mea ſalutat.
Tu diſonori, ò infami tutta la tua Caſa] Familiæ tuæ, vel, generi tuo inuris dedecus.
Caſacca, veſtimento, che cuòpre il buſto] clamys, ydis. f. tunica manicata.
Caſacchetta di ſcorùccio] Amiculum nigellum.
Caſacchina] clamydula, læ. f.
Veſtito di Caſacca] clamydatus, clamydata, tum.
Caſacca da ſoldato] Sagum, gi. N.

ſa-

ſagum militare,vel,caſtrenſe.
Veſtito da ſoldato]Sagatus,ſagata,tum.
voltar Caſacca.P] Ab aliquo ad alium deficere,deſciſcere. Partes alicuius deſerere, & ad aliũ ſe conferre.
Caſacchino]Sagulum,li N.
Caſaccia]domus ruinoſa.F.
Caſaccio,auuenimento inſolito] Caſus inſolens.M.
Caſale,villaggio]Pagus,gi.M.
Caſale,città capitale del MonFerrato]Caſale,lis.N.
Caſalingo]Domeſticus,a,um.
Caſalone,caſalino, caſolare, caſa ſpalcata,e ſcoperta] Domus diruta.Ruinæ,arum.f. Rudera,rum.N.
Caſamento,caſa grande] Domus magna,vel,grandis.
della Caſata]Gentilitius,a,um.
Caſa,e caſato.Cognome] Familia, familiæ.f.ſtirps.pis.F. genus, generis.N.domus, ſis.
Caſcata,caduta]Lapſus,ûs. M.caſus,ûs.M.
Caſcata,ò caduta d'acqua] Præceps exalto aquæ lapſus,ûs. M.
Caſcante]Labens,tis.c. decidens, decidentis. c.
Caſcaticcio,e caſco]caducus,fluxus,a,um.decrepitus,a,um.
Caſe ruſticane]Mapalia,orum.N.
Caſella,caſellina,caſetta] caſula, læ.f.domuncula,læ.f.
Caſellino,luogo riſtretto]Loculi, orum.M.
Casino,garitta,vedetta di ſentinella] Specula,æ.F.
Casi di coſcienza]Queſtiones de officijs.queſtiones morales.F.
Caſereccio]Domeſticus,a,um.
Casiera,guardiana della caſa di villa]Villica,cę.F.
Casione,occasione]Occasio,occasionis.f.
Casiſta,Teologo morale] Moralis Theologus.

Caſo,auuenimento,accidente] caſus,ûs.M.caſus fortuitus.fors,
far Caſo d'vna coſa] Aliquid pēdere,magni facere, æſtimare, ducere.
Caſo di coſcienza] caſus,ûs.M. facti ſpecies,ei.f.quæſtiones de officijs.
Caſo Nominatiuo] caſus rectus, vel,directus.
Caſo plurale]caſus multitudinis.
faccio più Caſo di Cicerone, che di tutti li altri oratori inſieme] Plus mihi eſt vnus Cicero,quàm omnes alij ſimul oratores.
Caſo di coſcienza]conſcientię nodus ad mores pertinens queſtio de moribus difficultas. queſtio moralis.
Egli è il Caſo.vale acconcio,à propoſito] Idoneus,a,um.aptus apta,aptum.D.Ac.ad.
In ogni Caſo io ſono pronto,io ſono in ordine] Quidquid accidat,quidquid eueniat, quidquid inciderit,paratus ſum. in omnē euentum ſum paratus.
Huomo à Caſo] Inconſideratus, ta,tum.incautus,a,um.temerarius,a,um.
Caſone]Domus magna,vel, grandis,vel,pręgrandis.
Caſſa dell'archibugio]theca ſclopetaria.catapultæ ſcapus ligneus.
Caſſa]capſa,æ.f. Arca,cæ.f.Theca,thecę.f.
Caſſa coperta al tondo] Arca camerata.F.
Caſſa da morti]Loculus,li M.Arca,cæ.f loccllus plumbeus. M.
Intaccare la Caſſa] Repetundarum.eſſe reum. de repetundis pecunijs damnari.
Caſſa di Tamburo] Tympani alueus,i.M.tympanum,i.N.
Battere la Caſſa]Tympanum quatere, tundere,pulſare,tympano canere.

Battere la Caſſa per arrolare ſoldati] Tympani ſigno milites conſcribere, cogere, centuriare, copias comparare. militum delectum habere.
Caſſaro, che fà le caſſe] capſarius, rij. M. arcarius, rij. M.
Caſſato] Abrogatus, Reſciſſus, antiquatus, abrogatus, a, um.
Caſſazione, annullazione] Abrogatio, onis. f. abolitio, onis. f. reſciſſio, onis. f.
Caſſazione, caſſatura, cancellatura] Litura, æ. f.
Caſſe di Teſſitore] Textorium prælum.
Caſſero, e caſſo, parte concaua del corpo circondata dalle coſtole] Pectus, oris. N. thorax, acis. M.
Caſſetta, caſſettina, caſſettino] Capſula, æ. arcula, ę. F.
Caſſetta di Reliquie] Sacra reliquiarum theca, æ. f.
Caſſetta dell'elemoſina] Gazophylacium, cij. N. arca eleemoſinaria. F.
Caſſetta da pittori] capſula pictoria. F.
Caſſettaio, caſſaro, maeſtro di far caſſette] capſarius, ij. M. capſarum faber.
Caſſettina delle bilancette] Trygodocha, æ. f.
Caſſettina di raſori] Xyrothecium cij. N.
Caſſettina degl'vnguenti] Narthecium, rij. N.
Caſſettina da odori] Myrothecium, rij. N.
Caſſettino da ſcriuere] Theca ſcriptoria. f.
Caſſettino, ò tiratore] Arcula truſatilis. F.
Caſſettone, caſſetta grande] Arca magna.
Caſſia in canna] caſſia fiſtularis. f.
Caſſia, erba grata all'api] Caſia, ę.
Caſſia, frutto d'vn'albero] caſſia, caſſię. F.
Caſſiere, banchiere] capſarius pecuniæ cuſtos. Argentarius, ij, M. capſæ nummariæ adminiſter.
Caſſiopea, coſtellazione] Caſſiopea, peæ. F.
Caſſio, Nome d'huomo] Caſſius, caſſij. N.
Caſſo, priuo] caſſus, a, um. deletus, a, um. Inanis, e, is. Abl.
Caſſone, caretta coperta, oue ſi porta il pane à' ſoldati] Annonarius currus, ûs. M.
Caſſoncello] Arcula, capſula, æ. f.
Caſſone di Bombe] Ollis ignarijs referta capſa.
Caſſouia, città d'Ongaria] Caſſouia, æ. F.
Caſtagna, frutto noto] caſtanea, ę. f balanus ſardianus. M. nux caſtanea. f.
Caſtagna groſſa, marrone] Balanus, ni. M. caſtanea grandior. Balanitis, idis. f.
Caſtagne alleſſe] caſtaneę elixę. f.
Caſtagne arroſte] caſtaneæ aſſæ, aſſatæ. inaſſatæ. f.
cardo, ò riccio di Caſtagne] caſtaneę echinus, i. M. Hirſutus caſtaneæ cortex. calyx echinatus. M.
Caſtagnaro, che vende caſtagne] caſtanopola, ę. M.
come la Caſtagna, bella di fuori, dentro hà la magagna. P.] Intus Hecuba, foris Helena.
Caſtagneto] caſtanetum, ti. N.
Caſtagno, l'Albero, che fà caſtagne] caſtanea, eę. f. arbor caſtanea. f.
di Caſtagno] caſtaneus, a, um.
Caſtalderia, fattoria] Villicatio, onis. f. œconomia, æ. f.
Caſtaldo, fattore di villa] Villicus, ci. M.
Caſtellaneria, caſtelleria] Oppidi prefectura, æ. f. caſtellana ſatrapia. F.
Caſtellano, capitan di fortezza] Arcis pręfectus, ti. M. caſtellanus dynaſta. M. ca-

Caſtellano, abitatore di caſtello] Oppidanus,i.M.
di Caſtello] Caſtellanus,a,um.
Caſtellare,caſtello rouinato] Caſtellum dirutum. N.
Caſtelletto,caſtelluccio] Oppidulum,li.N.caſtellum.
far Caſtelli in aria.P.]Omnia ſumma moliri.
Caſtello,Fortezza]Oppidum,di. N. caſtrum,tri.N.arx,cis.F.
Caſtellotto]Oppidulum,li.N.
Caſtel nuouo,nome di molte città]caſtrum nouum.N.
Caſtel S. Angelo, Fortezza di Roma] Arx molis Adrianæ.Arx S.Angeli.
Caſtelli in Aria] Animi commenta.N.res commentitiæ.f.commentum aerium,vel,inane.
Caſtigatore]Animaduerſor,oris. oris. M.caſtigator. M.
Caſtigatore ſeuero]Vindex,cis.M Vltor,oris.M.acer,& vehemens animaduerſor.
Caſtigo leggiere]caſtigatio,animaduerſio,onis.f. multa mitior.f.
Caſtigo ſeuero]Pœna,æ.f. ſupplicium,cij.N.vltio,onis.f.vindicta,ctæ.F.
Non laſcerò paſſare queſto fallo ſenza Caſtigo] culpā illā inultā impunitamque non dimittam.
tu riporterai il Caſtigo della tua temerità]Pœnas dabis temeritatis tuę.
Io non ricuſo Caſtigo veruno] Nullam à me deprecor pœnam.
Caſtiſſimo]caſtiſſimus, a,um.
Caſtità]caſtimonia,æ.f.caſtitas, caſtitatis,f.pudicitia,æ.f.
oſſeruar Caſtità]caſtitatem colere,vel,cuſtodire.colere pudorem,& pudicitiam.
Caſtiglia,Regno di Spagna]Caſtella,æ.f.celtiberia,ę.f.
Caſtigliano,di Caſtiglia]Caſtellanus,a,um.celtiber,beri.M.
Caſto]caſtus,a,um. pudicus,a,um.
Caſtamente]caſtè,purè,pudicè.
Caſtone,la parte dell'anello doue è poſta la gemma] Pala,palæ.f. Gemmarium annuli caput
Caſtore,e Polluce,meteore]Caſtor & Pollux.
Caſtoro,animale terreſtre,e acquatico]Caſtor,oris.M. fiber, fibri.M.
pelle di Caſtoro]corium caſtoreum. pellis caſtorea,vel,fibrina.caſtoreum tergus.N.
Lana,ò pelo di Caſtoro]caſtorea lana,ę.f.fibrinus pilus,li.M.
cappello di Caſtoro)Fibrini pili galerus.caſtoreæ lanæ pileus.
cappello di mezzo Caſtoro]Pileus è fibrinis pilis mediā ex parte confectus.
Caſtorio,medicamento fatto de' teſticoli di caſtoro] Caſtorium, caſtorij.N.
Caſtraporcelli,caſtraporci]chirurgus emaſculator.M,ſector ſuarius.M.
Caſtrato]caſtratus,a,um.exſectus, cta,ctum.euiratus,a,um.
Caſtrato,e caſtrone] Veruex,cis.
Caſtratura]caſtratio,onis. f.caſtratura,rę.F.
Caſtroneria]Facinus fatuum, vel, ſtolidum.N.fatuitas,atis.f.ſtoliditas,atis.
hai fatto vna gran Caſtroneria] Ediſti facinus apprimè fatuum. vel,ſtolidum. ſummæ ſtoliditatis patraſti facinus.
Caſuale]Fortuitus,a,um. Quod caſu factum eſt.quod caſu cecidit, caſu obtigit.
Caſualmente]Caſu,fortuito.fortè
Caſuccia]Domuncula,æ.f tuguriolum,li.N.
Catafalco per fare eſſequie à' morti]Ferale pegma,atis.N cenotaphium,ij.N. tumulus honorarius,rij.N.caſtrum doloris
Catafratta:corſaletto,ò giacco]

cataphracta, æ. f. lorica, æ. F.
Cataletto, bara da portare i morti à ſepellire] Feretrum, tri. N. loculus, li. M. ſandapila, lę. f
fattore di Cataletti] Sandapilarum faber.
Catalogo] Index, cis. M. recenſio, onis. f. recenſus, ũs. M. catalogus, gi. M.
Catalogna, prouincia in Spagna] Catalania, vel, Gothalania, ę. f.
Catalogo, liſta di perſone] Albũ, albi. N.
Catania, città di Sicilia] Catana, nę, vel, Catina, ę. f.
Cataneſe] Cataniensis, ſe, is.
Catapecchia, luogo ſterile] Aſpera rupes, is. f.
Catapuzza, erba da purgare] Lathyris, idis. F.
Cataratta di acqua] cataracta, æ. cataractes, is. f. Mora aquaria.
Cataratta, ſaracineſca di vna porta] Septum emiſſarium. N.
Cataratte delli occhi] Suffuſio, onis f. oculi ſuffuſio concretus humor pupillam obſtruens. membrana, ę. f.
leuare le Cataratte dell'occhi] Suffuſionem diſcutere, detergere, deijcere.
Catarro, ſuperfluità d'vmore] diſtillatio, onis. f. epiphora, ę. F. fluxus, vel, fluxio humoris malè afficientis corpus.
Catarrale] Pituitarius, a, um.
Catarro, che cola per lo naſo] Naſi epiphora. Pituitę diſtillatio in nares.
Catarroſo] Noxijs fluxionibus affectus, obnoxius, a, um. grauedinoſus, i. M Rheumaticus, i. M.
Cataia, capitale di Tartaria] Cataia, ę. f. vel, cambula, æ. f.
Cataio, Regno vicino alla China] Cataium, ij. N.
Cataſta di legna] Lignorum ſtrues, is. f. vel, congeries, ei. f. vel, meta, metæ. f.
Cataſto, grauezza impoſta ſopra i beni de' cittadini] Tributum, ti. N. vectigal, alis. N.
Cataſtrofe, fine infelice] Exitium, tij. N. funeſtus exitus. luctuoſus interitus, ũs M.
Cataſtrofe, riuoluzione d'affari] Rerum commutatio, conuerſio, conuerſionis. f.
Catedra da predicatore] Pulpitum, ti. N. ſuggeſtum, ti. N. ſuggeſtus, ũs. M.
Catedra da Dottore] cathedra, cathedræ F.
Catellino, catello, cagnuolo] Catellus, li. M.
Catellon, catellone, pian piano] Pedetentim.
Catena] catena, æ. f.
Catena da portare al collo] Torques, is. f. torquis, is. M. catena honoraria.
Catena dal fuoco] climacter, cteris. N.
Caſtrofe, fine infelice] Funeſtus, deplorandus exitus, luctuoſus interitus. exitium, ij.
Catenaccio, chiauiſtello] Peſſulus, li. M. foris obex, cis. M. ianuæ retinaculum, li. N. repagulum, repaguli. N.
ſerrare la porta à Catenaccio] Peſſulum oſtio, vel, foribus obdere. peſſulo forem occludere.
Catechiſmo] catecheſis, eos. f. catechiſmus, i. M. elementorum fidei traditio, onis. f. præceptorum diuinæ legis explicatio.
Catechiſta] Catechiſtes, ę. M. catecheſeos doctor, oris. M.
Catecumeno] Chriſtianæ Religionis tiro. chriſtianæ fidei candidatus. chriſtiani tirocinij miles, itis M
Catenato, legato con catena] catenatus, a, um.
Catenella, catenuzza] Catenula, ca-

catenulæ.f.catella,catellę.f.
appartenente à Catena] Catenarius,ria,rium.
anello di Catena]Fibula,ę.f.,annulus,li.M.catenaria fibula.
Cateratta,e cataratta. Apertura à guiſa di fineſtra per pigliare,ò chiudere l'acqua]cataracta,æ. f.ſeptum emiſſarium.
Caterattola,gattaiuola]Felinum foramen,inis.N.feneſtella felina.
Caterua,catouana]caterua,æ.f.
Catinella, vaſo da lauarſi le mani]Mullucciolum,li.N.catillũ, li.N.malluuium,ij N. polubrũ, bri.N.pelluuium,ij. N.
Catino]catinum,ni.N.catinus,i.M paropſis,idis.f. Peluis,uis.f. trua,æ.f.
Catinello]catinulus,li.M.catillus catilli.M.
Catotrica,ſcienza,che tratta da' raggi refleſſi]catoptrica,æ.f.
Cattedra da dottore]Cathedra,æ. f.phrontiſterium,ij.N.
Cattedrale. ſumma Ædes.
Cattiua diſpoſizione di corpo] cachexia,æ.F.
Cattiuaggio,cattiuanza,cattiuita]captiuitas,atis.f.
Cattiuamente]Miſerè,infeliciter.
Cattiuamente contro il douere] Iniquè,iniuſtè.
Cattiuanza,ribalderia] Flagitiũ, tij.N.ſcelus,eris. N.
Cattiuato]Manucaptus,a,um. mancipium,ij.N.captiuus ſeruus M.
Cattiuello,miſero]Infelix,cis.miſer,ra,rum.
Cattiuuzzo,cattiuello,ſagace]Vafer,fra,frum.ſagax,acis.Improbulus,li.
Cattiuelluccio,di poco ſpirito] Inualidus,a,um. viribus imbecillior.
Cattiuezza,triſtizia] Improbitas, atis. f. ſcelus,eris N.nequitia,ę.
Cattiuità,ſchiauitudine] captiuita,,atis.f.ſeruitus,tis.f.
Cattiuiſſimo]Peſſimus,a,um.Improbiſſimus,a,um.
Cattiuo,prigioniero]captiuus, captiua,um.ſeruus,a,um.
Cattiuo,vile,abietto] Vilis,le.Abiectus,cta,ctum.
Cattiuo,reo,maluagio] Malus,la, lum.Improbus,a,um.
Cattiuo,poltrone]Iners,ertis. ineptus,a,um.D.Ac.ad.
Cattolicamente]Piè,religioſè. catholicè.
Cattolico,vniuerſale]catholicus, catholica,um. Homo catholicæ fidei,catholici nominis,catholicæ profeſſionis.
Fede Cattolica] Catholica fides.
Cattura, preſura]captura,æ.f.
Catro]clathrum,i. N.clathrus. i.
Catuno,ciaſcuno] Quiſque,quæque,quodque.
Caua,buca,foſſa]Fouea,æ.f.cauus, ui.M.
Caua d'acqua fangoſa]Eluuies,ei.
Caua,couacciolo di fiera]Luſtrũ, tri.N.latebra,bræ.f.cubile,lis.
Caua di pietra]Lapidicina,æ.f.
Caua di metalli]Fodina,æ.f.
Caua di ferro]Ferraria,ę.f.
Caua d'oro] Auraria,ę.f.
Caua di piombo] Plumbaria,ę f.
Caua d'oro,ò d'argento]Fodina auraria,vel,argentaria.f.
Cauadenti]dentiducus,odontagogus,gi.M.
Cauaſangue] Phlebotomus,i.M.
Cauapozzi] Putei foſſor,putearius,rij. M.
Caual donato non si guarda in bocca.P.]Dentes equi donati ne inſpicias.
Caualcata]Tranſuectio æqueſtris honoraria. equitum tranſuectio ad pompam.
Caualcata, ſcorreria d'huomini armati à cauallo]Incurſus equeſter, M.incurſio equeſtris.f.

Caualcaria, ponte da vna caſa al-l'altra] Pons,ntis.M.
Caualcatore] Equiſo,onis.M.e-quorum domitor,oris.M equitandi magiſter.M.
Caualleria] Equitatus,tûs.M.
Caualcatura] Iumentum,ti.N.equus,qui.M. animal equitabile. N.asinus,mulus.
Cauaceſſi] Foricarius,rij.M.cóprophorus, ri.M.
Caualeggiere] Veles,itis.M.
Caualereſſa,moglie di caualiere;] Heroina,æ.f.equitis vxor.f.
Caualiere,ſpezie di terrapieno] Terrenus agger,ris.M. locus imminens.
Caualiere] Eques,tis.M.
Caualiere d'vn'ordine di caualieri] Eques honorarius. equeſtri dignitate clarus.
Caualleria,dignità] Equeſtris dignitas,atis.f.
Generale di Caualleria] Equitum magiſter.
creare vno Caualiere] Equitem cingere. equitem balteo ſuccingere,accincendo gladio equitem inaugurare.
è ſtato fatto Caualiere] In equitum ordinem allectus,adſcitus, adſcriptus,cooptatus eſt.
la Fortuna mi coglie à Caualliere] Fortuna ex alto petit me.
Caualierotto] Primates,tum.M. ſummates,tum.M. vir primarius.M.magnates,tum. M.
Caualiere del Toſone] Eques aurei velleris.
Caualiere di Malta] Eques Rhodius,vel, Melitenſis.
Caualla] Equa,quę.f.D.e Ablat. plur.equabus.
Caualla di buona razza] Equa generoſa.
Caualllina,cauallecta] Equula,lę.f
Cauallaccio] Equus ignauus.
Cauallaro] Agaſo,onis.M. Hippocomus,mi.M.
Cauallata, banda di ſoldati à cauallo] Turma,mę f.
Cauallereccio] Quod equo vehi, vel,ferri poteſt.
Cauallier d'onore della Regina] Reginæ deductor honorarius.
Caualletto,treſpidé] chanterius, rij.M.equiculus,i.M. equuleus, vel,equulus,i.vara,æ.f.
Cauallerizzo,grado di corte] Equorum magiſter,tri.M.equiſo, onis.M.præfectus equorum.
Cauallereſcamente] Equeſtri more,vel,ritu.equeſtrem in morē, vel,in modum.
Cauallereſco] Equeſtris,equeſtre, equeſtris.
Caualleria,grado di caualiere] Honos,vel,dignitas equeſtris.
Caualleria,ſoldati à cauallo] Equitatus,ûs.M.turma equitum.
Caualleria,che marcia] Agmen equeſtre.
Caualletta,locuſta,grillo] Locuſta,æ f.
Caualletta lunga trè piedi] Locuſta tripedanea,vel,tripedalis.
Caualletto per far palchi] cantherium,ij. N.cantheriolus,i.M. cantherij,orum.M.
Caualletto,coſtellazione] Equulus equuli.M.
Caualletto,cauallino] Equuleus, ei.M.equulus,li.M.
Cauallino,di cauallo] Equinus, na,num.
Cauallo] Equus,qui.M.
Cauallo abigliato] Equus phaleratus.M.
Cauallo caſtrato] canterius,ij.M. equus cantherius.
Cauallo ſtallone] Admiſſarius,ij. M.equus admiſſarius.
Cauallo domato] Equus domitus.
Cauallo nano] Mannus,ni.M.Pumilus equus.breuior equus.M.
Cauallo corridore,ò da correre] curſor equus.M.equus acer.M. equus curſorius.M.

Cauallo da poſta] Veredus, di. M. Veredus equus.
Cauallo da guerra] Equus bellator, equus militaris. equus bello vtilis.
Cauallo da carrozza] Equus currucarius.
Cauallo da carretta] Equus plauſtrarius.
Cauallo da caleſſio] Equus aſſedarius, vel, ciſarius.
Cauallo à vettura] Equus meritorius, vel, conductitius.
Cauallo da baſto] Equus clitellarius.
Cauallo da ſoma] Equus ſarcinarius, vel, doſſuarius.
Cauallo, che tira calci] calcitro, onis. M. equus calcitroſus.
Cauallo di portante] Equus gradarius.
Cauallo di trotto] Equus ſuccuſſator.
Cauallo Baio] Equus badius.
Cauallo balzano, che hà li piedi ſegnati di bianco] Equus leucopus, vel, equus pede, vel, pedē albus, vel, albens.
Cauallo Bolzo] Equus anhelator. equus anhelus.
Cauallo magro] Equus ſtrigoſus. equus gracilis.
Cauallo che inciampa] Equus ceſpitator.
Cauallo ombroſo] Equus meticuloſus, & reſtitans.
Cauallo duro di bocca] Equus tenax. equus duri oris.
Cauallo, che non si può domare] Equus indomabilis.
Cauallo di buona razza] Equus nobilis. M.
Cauallo di molto corpo] Equus vaſtus. M.
Cauallo di poco corpo] Equus minutus.
Cauallo di prezzo] Equus pretioſus, vel, generoſus.
Cauallo ſellato] Equus ephippiatus. equus ſtratus, vel, inſtratus, frenatus.
Cauallo di paſſo, ò di portante] Equus gradarius.
Cauallo pomato, ò friſone] Equus ſcutulatus.
Cauallo voto] Equus inanis, vel, vacuus.
Cauallone] Equus grandis, vel, vaſtus.
Cauallo leggiero] Veles, litis. M.
Cauallo gricciolofo] Equus ſternax, acis.
Cauallo marino] Hippocampus, i.
Cauallo, che si getta per terra] Equus cubitor.
Cauallo indomito] Equus intractatus, indomitus, & nouus.
Cauallo ben fatto] Equus formoſus.
Cauallo sfrenato] Equus effrænatus.
Cauallo sbudellato] Equus ſuffoſſus.
Cauallo baio ſcuro] Equus ex badio fuſcus.
Cauallo baio negro] Equus ex badio nigricans.
Cauallo baio dorato] Equus ſpadiceus inauratus.
Cauallo bianco, e nero, ò d'altro colore] Equus pica, equus ex albo diſcolor.
Cauallo colore d'Iſabella] Equus giliuus.
Cauallo ſauro, ò roſſo] Equus fuluus.
Cauallo roſſo] Equus puniceus.
Cauallo baietto, di pelo trà roſſo e bianco] Equus heluus, vel, heluolus.
Cauallo imbrigliato] Equus frænatus. equus inſtructus, frænatuſque.
Cauallo ſtallio] Equus requietus.
Cauallo reſtio] Equus refractarius. retrogradus.
Cauallo, che caſca dauanti] Equus cernuus.

Cauallo di maneggio] Equus honorarius, edoctus, eruditus, inſtitutus.
Cauallo paeſano] Equus indigena
Andare à Cauallo] Equitare, inequitare, equo iter facere. in equo vehi.
montare à Cauallo] Equum inſcendere, conſcendere. In equum aſcendere, inſilire.
ſtare à Cauallo] Equo insidere. in equo ſedere.
tenersi à Cauallo] Hęrere in equo.
Star bene à Cauallo] Pulchrè ſedere in equo.
combattere à Cauallo] Ex equo pugnare.
Spronare vn Cauallo] calcaria equo admouere, adhibere equum calcaribus ſtimulare, vrgere, incitare, impellere.
preſentare il Cauallo à vno per montare] Equum alicui admouere.
mettere vno à Cauallo] In equum tollere, vel, imponere aliquem.
ſmontare da Cauallo] Ex equo desilire, deſcendere; desilire ad pedes.
carezzare vn Cauallo] Equum poppyſmo, vel, poppyſmate mulcere.
prouare vn Cauallo] Equum agitando periclitari, probare, experiri.
Trauagliare vn Cauallo] Equum agitare.
ſtà à Cauallo à vn banco] Scamnum equitantis habitu insidet. ſcamno vt equo insidet.
Caualocchio, animal volatile] culex, cis. M.
Caualocchio, chi riſcuote per prezzo i crediti altrui] coactor, ctoris. M.
Cauamacchie] Fullo, onis. M.
Cauamarcia, ſtrumento di chirurgo] Pyuleum, i. N.
Cauamento di sangue] Sanguinis miſſio.
Cauata, cauatura, cauamento] Foſſio, onis. f. foſſura, æ. f.
Cauato] concauus, a, um.
Cauatore] Foſſor, oris. M. cauator, effoſſor, oris. M.
Cauatore di ſentina] Sentinator, oris. M
Cauatore di metalli] Metallarius, rij. M. metallicus, ci. M.
Cauatore di terra] Paſtinator, oris. M.
Caucaſo, monte nell'Asia] Caucaſus, si. M.
Caudatario] Syrmatophorus, ri. M ſyrmatis gerulus, li. M. ab trabeæ caudā miniſter. qui fluens togę ſyrma geſtat, à ſyrmate.
Cauelle, qualche coſa] Aliquid.
Cauerella, bucherattola] Foſſula, læ. f. cauernula, læ. f.
Cauerna ſotterranea] crypta, æ. F.
Cauerna] cauerna, æ. f. antrum, tri. N. ſpelunca, cæ. f. ſpecus, ûs. F. cauus, ui. M. cauum, ui. N.
Cauerna di fiere] Luſtrum, tri. vel, ſpelæum, i. N.
Cauernoſo] cauernoſus, a, um. cauernis frequens. fiſtuloſus, fiſtuloſus, ſa, ſum.
Cauernosità, cauernositade] Concauitas, atis. F. cauis frequentatus, a, um.
Canerozzola] cauernula, æ. f.
Cauezza d'vn cauallo] capiſtrum, capiſtri. N.
Cauezzone] camus, mi. M. Naribus admotum lupatum.
Cauezza, la fune con che s'impicca] Laqueus, i. M.
Cauezzine. Redini] Habena, ę. f.
Cauiale di vuoua di peſce] Garum, ri. N.
Cauicchio, cauiglia, cauigliuolo] cuneus, i. M. clauus ligneus. M. clauulus, li. M. cuneolus, li. M.
Cauicchia, cauiglia] Fibula, æ. F. ſubſcus, udis. F.

Cauicchia alla punta dell'aſſe] Rotæ mora. rotæ retinaculum.
Cauiglia di ferro]Ferrea ſubſcus, udis.F.
Cauiglia, fuſolo della gamba] Tibia, æ.f.
Cauillatore] Vitilitigator, oris.m
Cauillazione, cauillo] Sophiſma, atis.N. fallax argumentatio, argumentationis.f.
Cauilloſo] Sophiſta, vel, ſophiſtes, ſophiſtę. M.
Cauo del piede] Vola pedis.F.
Cauo dell'orecchio]concha, æ.F.
Cauo della mano]Vola, æ.f. palma manûs.f.
Cauo, concauo]cauus, a, um. concauus, a, um.
Cauolo, erba nota]Braſſica, cæ. F. caulis, lis M.
Cauolo cappuccio] Braſſica capitata.F. caulis capitatus.
Cauolfiore] Braſſica florea, vel, ſabellica, vel, pompeiana.
Cauolo liſcio]Braſſica leuis.
Cauolo riccio]Braſſica criſpa, vel, Appiana.f.
Cavriolo, caprio]capreolus, li.M. caprea, æ.f.
Cauſa, lite]Lis, litis.f. controuerſia, siæ.F.
Cauſa, cagione]cauſa, æ.f. principium, ij.N.
Cauſa vrgente] cauſa premens, & cogens.
perdere la Cauſa]cauſam, vel, litem amittere, perdere. cauſa cadere. lite ſuperari, vinci. in cauſâ concidere.
ripigliare vna Cauſa] Litem integrare, redintegrare, repetere, de integro proſequi.
indirizzare vna Cauſa]Litem iudicandam dirigere, comparare, componere, diſponere, ordinare, inſtruere.
giudicare la Cauſa à fauore di vno]Litem alicui addicere, adiudicare,
diffinire vna Cauſa] Litem dijudicare, iudicio decidere.
Cauſa litigata in piena vdienza] cauſa in foro dicta.
dar la Cauſa vinta à ſuoi auuerſarij]cauſam tradere aduerſarijs.
Cauſa, lite, piato]cauſa, ę.f. controuerſia, æ, f. lis, litis.f.
ſcritture di vna Cauſa]Litis inſtrumenta.N.
Cauſa ciuile]Ordinaria cauſa, ę.f. recuperatorij iudicij cōtrouerſia. lis recuperatoria.F.
Cauſa criminale] Quæſtio, onis.F. capitis cauſa, æ.f. extraordinaria controuerſia, æ.f.
Cauſa ben fondata in ragione] cauſa egregiè inſtructa ab iuris auxilijs.
portare, ò riferire vna Cauſa]Litem, vel, de lite ad concilium renunciare.
Cauſa mal fondata in ragione] cauſa anceps, vel, dubij iuris.
guadagnar la Cauſa, ò la lite] cauſam obtinere, vincere.
conoſcere ſommamente vna Cauſa] Summa tantum capita cauſæ breuiter cognoſcere.
Cauſa meſſa in rollo] cauſam in album diſceptandarum relata.
Cauſalità, il cagionare]Agendi ratio; agendi modus.
Cautelato, accorto]Vafer, fra, frū. Verſutus, a, um.
Cautamente] cautè, prudenter, consideratè, conſultè. cum prudentiâ.
Cautela]Prudentia, ę.f. conſilium, lij.N. ingenij ſolertia, & ſagacitas animi. mentis acumen. cautio, onis.f.
Cautelatore]cautor, oris.f.
Cauterio]cauſticum, ci.N. cauterium, rij.N.
far vn Cauterio ad vno]cauterio aliquem inurere.
Cauterizzato]cauterio inuſtus, uſtus.

Cauto, accorto, cautelato]cautus, ta, tum. prudens, tis. ſagax, cis. c.
Cauzione]cautela, læ. f cautio, cautionis. F.
Cazza, meſtola da ſchiumare] cochleare cribrarium.
Cazzotto, pugno dato forte ſottomano]Pugnus inflictus mento.
Cazzuola, meſcola di ferro]Trulla, læ. f. trulla tectoria. f.
Cazzuolata di geſſo]Gypſi trulla. plena gypſi trulla.
Ce, prouome del terzo caſo, à noi] Nobis.
Ceccombimbi]Ridicularius florentinus. M.
Cecaggine, cecità]cæcitas, atis. f.
Cece, e cecio, legume]cicer, eris. n
Cece bianco]cicer album, vel, candidum.
Cece nero]cicer nigrum.
Cece piccolo]cicer minutum.
Cece roſſo]cicer rubeum, vel, rubrum. cicer venereum. N.
Cece domeſtico]cicer ſatiuum,
Cece ſaluatico]cicer ſilueſtre.
hauea cotto il culo ne' Ceci roſſi. P.]Multum nauigauit aquæ. nauigauit vſque ad Phaſin.
Cecero, e cigno, vccello aquatico] Olor, oris. M. cygnus, i. M.
Cechezza, cechità, cecità]cæcitas, cæcitatis, f.
Cedizione]ceſſio, onis. f.
Cedola]Profeſſio, onis f.
Cedola]Symgrapha, ç. f. chirographum, i. N.
domandare, che li ſia pagata vna Cedola]Debitam pecuniam poſtulare ex ſyngraphá.
Obligarſi à pagare per Cedola] Chirographo cauere creditori. ſyngraphá cautione rem creditoris tutam præſtare.
Cedoloni attaccati]Tabellæ propoſitæ. f.
Cedronella, erba]citrago, inis. F.
Cedrino, di cedro]cedrinus, a, um. citreus, a, um.
Cedriuolo, e cetriuolo, cedrolo] cumis, vel, cucumer, is. M. citrulus, li. M.
Cedro, e cederno, albero]Arbor citrea, vel, citria. cedrus, i. f.
legno di Cedro]citrum, tri. N.
Cedro, frutto, limone] Malum citreum. N. malum medicum.
Cefalica, nome d'vna vena del braccio]vena cephalica. f.
Cefalico, buono per la teſta]Cephalicus, a, um.
Cefalo, peſce]cephalus, li. M. capito, onis. M.
Cefeo, coſtellazione] Cepheus, ei.
Ceffata]colaphus, phi. M.
Ceffo, muſo, volto] Roſtrum, tri. N. rictus, ûs. M.
Ceffone]Alapha, æ. f.
Celabro, e celebro, ceruello] cerebrum, bri. N.
Celamento]Occultatio, onis. f.
Celata, elmo, morione] caſſis, idis. galea, æ. f.
Celatamente]Occultè. clàm. clanculùm.
Celatiſſimamente]Occultiſſimè.
Celato]Occultus, a, um. celatus, ta, celatum.
Celatura, celamento]Occultatio.
Celebrante, ſacerdote] Sacerdos, dotis. M.
Celebrazione] Feſtæ diei religioſa celebratio, onis. f.
Celebre]celeber, vel, celebris, celebre. clarus, a, um. celebratus, ta, tum. nobilitatus, a, um.
Celebrità, celebrazione] celebratio, onis. f.
Celerario, diſpenſiero]cellerarius, ij. M. cellæ vinariæ præfectus, cti. M.
Celerità, preſtezza]celeritas, atis.
Celeſte, e celeſtiale]Cœleſtis, cœleſte.
Celeſtiſſimo, molto celeſte]cœleſtiſſimus, a, um.
Celeſtro, e cileſtro, color di cielo] cœruleus, a, um.

Celiarca.capo di mille ſoldati] chiliarca,cę.M.
Celibato]cælibatus,ũs.M.vita cęlebs,ibis.
Celidonia,erba]chelidonium,ij.n
Celifero]cęlifer,ra,rum.
Cella,ſtanza terrena da riporui qualche coſa]cella,æ.f.Apotheca,cę.f
Cella clauſtrale]cella cœnobitica.F.
Celle,buchi de'fiali di miele]cellę,arum F.
Cella à ſei cantoni]cella ſexangula,F.
Cella à trè cantoni]cella triangula.f.
Cellario,e celliere,cellaio,ſtanza da vino]cellarium,ij,N.cellá vinaria.f.apotheca;æ.f.
Celletta]cellula,læ.F.
Celloria,dicesi per iſcherzo il ceruello per intelletto]Mens, tis.f.intellectus,ûs.M.
Celsitudine,altezza] celsitudo, celsitudinis.f.
Celſo,gelſo,moro bianco,albero] Morus,i.f.
Celſa,gelſetto,frutto] Morum album,bi.N.
Cembalo,ſtrumento da ſonare] cymbalum,li.N.
Cena,paſto,che si fà la ſera] cœna,næ.F.
Cena frugale]cœna frugi.
Cena fiorentina,ò di erbette]cœna terreſtris,vel,cynica.f.
Cena di molte viuande] cœna dubia.f.
Cena di nozze]cœna nuptialis.
Cena magnifica]cœna recta,dapalis,pontificalis.f.
leuarſi da cena]de cœna ſurgere.
tenere vno à Cena]cœnæ aliquẽ adhibere.
ſtare à Cena con vno] Apud aliquem cœnare.
Cena ordinaria]cœna quotidiana.
Cena piccola,cenetta]cœnula,ę.f.
Cena da viandanti] cœna viatica.
à Cena,ſtando à cena]Inter cœnam, ſuper cœnam.
allungare la Cena]cœnam producere.
dopo Cena,finito di cenare] cœnâ comesâ.à cœnâ.
Il fondamento della Cena] Fundus, vel,fundamentum cœnæ.
il principio della Cena] cœnæ caput.
dar da Cena ad vno]cœnam pręberre,apponere,vel,dare alicui. cœnâ quempiam accipere.
Cena domeſtica]domicęnium,domicenij. N.
Cenacolo]cœnaculum,li.N.
Cenarella,cenina]cœnula,æ.f.
Cenato,ſciocco] Stolidus,a,um. ſtupidus,a,um.
Cencerello]Scruta viliora.N.
Cencio,ſtraccio]Scruta,orum.N. peniculus,i.M.
ogni Cencio vuole entrare in bucato,dicesi ad vn proſuntuoſo.P.]Etiam corchorus inter olera.
non darebbe fuoco col Cencio, non laſcierebbe accendere vn cencio al ſuo fuoco.P.]Nec allij caput dederit.Ne corticem quidam dederit.ne ſalem quidem dederit.
Cencioſo]Pannoſus,a,um.
Cencro, ſerpe]cenchris,is,vel, idis.M.
Cenere]cinis,cineris.M.
di Cenere]cinereus,a,um. cineraceus,a,um.
Giorno delle Ceneri]Cineralſa, ium,vel,orum.N ſacrorum cinerum dies.poſtridie Hilariorũ
Ceneri benedette]cineres ſacri, luſtrici,piaculares,luſtrales.
Cenerata]cinis lixiuius.
ridurre in Cenere]In cineres redigere,conflare aliquid.
fù fatto Cenere da vn fulmine]

Ictu fulminis deflagrauit.
Caſa ridotta in Cenere] Domus combuſta,exuſta,in cineres redacta,incendio abſumpta, flammis comſumpta.
Cenericio]color cinericius.M.
Cenerognola,celidonia]celidonium,nij. N.
Cenerognolo,ſimile alla cenere nel colore]cineraceus,a,um.
Cenetta,cenino,piccola cena, ò di pochi] cœnula,læ.f.
Cennamella,ſtrumento,che ſi ſuona con la bocca]Fiſtula,æ.f.
Cenno,ſegno,geſto]Nutus,ûs.M. ſignum,i.N.
Cenno di ſi]Nutus,ûs.M.
Cenno di nò] Renutus,ûs.M.
Cenno con l'occhio] Nictatio,nictationis.f.
Cenſo,tributo,entrata,rendita] cenſus,ûs.M. reditus,ûs, M.
di Cenſore]cenſorius,a,um.
Cenſore,correttore de'coſtumi] cenſor,oris.M. obſeruator,oris. M præfectus moribus.
Cenſura,e cenſoria,il cenſurare] cenſura,æ.f.
Cenſura,il riprendere]Reprehenſio,obiurgatio,caſtigatio,onis. f
Cenſuario,tributario]Tributarius,ij.N vectigalis,le.
Centaurea,erba] centaurea,æ.f. fel terræ.
Centauretto]centauriſcus,ſci.M.
Centauro,coſtellazione]Centaurus,ri.M.
Centauro,moſtro fauoloſo, mezzo huomo,e mezzo cauallo] Centaurus,ri.M. hippocentaurus,ri.
Centellino,e ciantellino,piccolo ſorſo di vino]Sorbillum,li N. ſorbitiuncula,læ.f.
Centeſimo]centeſimus,a,um.
Centina,arco di legno,che ſoſtiene la volta nel fabricarla] Materiarius fornix ſuccubus.M. ſubſidiarius arcus,ûs.M.arcus ligneus ſtruendo fornici ſubiectus.

Centinaio]centenarius,rij.M. centuria,æ.f.centenarius numerus.
Cento] centum.(indeclinabile.)
à Cento à cento]centeni,æ.a. centuriatim.ſingulis centurijs .
Cento libre]centum pondo.
Cento milioni]Millies centena millia.
Cento gambe,cento piè,vermicello,che hà quantità di gambe]Eruca,æ.multipeda,ę.f.campe,es. f.hirſuta,æ.F.
Cento mila]centies mille. centum millia,vel.centena millia. N.
à Cento doppi]centuplex,plicis.
il Centuplo]centies tantum
Centuplo,maggior cento volte] centuplus,a,um.
Centro, punto nel mezzo del cerchio]centrum,tri. N.
Centro del mondo]Medius mundi locus,vel,intimus mundi locus.
Centrale]centralis,le,is.
Centuria,compagnia di cento ſoldati]centuria,æ.f.
Centura,centola]Periſcelis,idis. f.cruralis ligula.f.
Centurione,capitano di cento fanti]centurio,onis.M.
Centurino]Zona,æ.f. Zonula,æ.F.
Ceppo,baſe dell'arbore]caudex, cis.M.truncus,ci. M.
Ceppi,ſtrumento,che ſi mettono à piedi de'prigioni] Numella tabularia,f.compedes,dum. F.
Ceppi,ò ghiandole dell'orecchio Glandulæ,arum.f.
ſtar in Ceppi] Eſſe in compedibus.
Ceppo dell'incudine] Acmothetũ, ti.f.Acmotheta,tæ.f.
Cera]cera,æ.f.
Cera bianca]cera candida.f.vel, punica.
Cera gialla]cera fulua.f.
imagini di Cera d'antichi Romani]ceræ,arum.f.Imagines cereæ.f.

Ta-

Tauolette di Cera]ceræ,arum.f. ceratæ tabellæ.f.
Cera di Spagna] cera miniata signatoria.
pan di Cera]cerę panis.cerarius, vel,cereus panis.
Cera,cioè,candele,torce,e simili]candela,æ.f.funalia,ium.N.
Cera,aria del volto] Oris ſpecies, vel,habitus facies,ei,f.Vedi Ciera.
Cerarо,ceraiuolo]Fictor cerarius M.cerarius opifex.M. operum è cerâ artifex.
Ceraſeto,piantata di ceragie]ceraſetum,ti.N.
Ceraſa,ciregia]ceraſum,ſi.N.
Ceraſo,arbore]ceraſus,ſi.F.
Cerbaia,cerreto,boſco di cerri] cerretum,ti.N. cerri silua,æ.f.
Cerbero,cane infernale] cerberus cerberi.M.
Cerbiatto,cerbio,e ceruio giouane] Hinnulus ceruinus.M.
Cerboneca,si dice à vino cattiuo] Vappa,ę.f.
Cerebottana]Tubus,bi.M.
Cerca,il cercare,cercamento] Inquiſitio,onis.f.
Cercatore]Inquiſitor,oris.M.
Cerchio,cerchiello,cerchietto] circulus,li.M.orbis,is.M.
Cerchio,circo,doue si faceuano giuochi]circus,i.M. ſtadium equeſtre.theatrum ęqueſtris certaminis.
giuochi del Circo]Circenſia,ium N. circenſes ludi.M.
Cerchio d'acqua]Orbiculatus crater aquæus.M.
Cerchiatore di Botte. Tinozzaro] Vietor,oris.M.
Cerchio da ſaltarui dentro]Orbis ſaltatorius.
Corchio dell'orecchio]capreolus, capreoli.M.
Cerchio de'capelli]corona capitis.F.
Cerchio di criuello]Tænia,æ.f.
Cerchio intorno la pupilla dell'occhio]Iris oculi.f.
Cerchio da botte] Zona doliaris.
Cerchio lunare,aureo Numero] Cyclus lunaris, ſeu,Numerus aureus.
Cerchio ſolare]cyclus ſolaris. M.
Cerchio d'Indizione]cyclus indictionis.
Cerchio d'huomini]corona,æ. F.
Cerchio,aſſedio]Obſidio,onis.F. obſeſſio,onis.f.
Cercine]ceſticillus,li.M. farta ſpira.F.
Cercone,vin guaſto, ò che hà dato la volta]Vinum vapidum. N. vappa,æ.f.
Cerebro,e celabro]cerebrum,bri.
Cerfoglio,erba]cærefolium,lij.n. cherephyllum,lì.N.
Cerimonia,e cerimonie] cerimonia,æ.f.vel,cæremonia,æ.f.ſacer ritus,ûs.M. rerum ſacrarum ſolemnis ritus.M.
Ceremoniere, maeſtro delle ceremonie] cerimoniarum moderator.rituum,vel, officiorum magiſter.Ritibus præpoſitus.
io tratto li miei amici ſenza Cerimonie]Amicos adhibere familiariter ſoleo.Ingenuè,candidè,liberaliter,miſsâ omni officiorum vſurpatione inutili cum amicis ago.
non facciamo queſte Cerimonie] Mittamus has officiorum lautitias exquitiores. Agamus familiariter.
l'amicizia non comporta,che trà noi facciamo Cerimonie] Familiaritas noſtra fucata verba non deſiderat.
fare vna coſa con Cerimonia]Aliquid ſolemni ritu, cum pompâ,& apparatu facere.
fare le coſe per Cerimonia]Ad officij ſimulationem explere munus. defungendi muneris ſimulatione cuncta gerere.
offer-

oſſeruare le Cerimonie ordinarie]Statas,ſolemneſque ceremonias obſeruare.
Ceremoniale]Ritualis codex,cis. M,Rituum liber,bri.M.commentarius ritualis.M.
Ceremonioſo, huomo pien di ceremonie] Homo officiorum nimius.Ad ſatietatem officioſus. Immodicæ vrbanitatis homo. putidus captator officiorum in communi vitæ ratione. Vrbanitatum plus nimio affectans.
troppo Ceremonioſo,affettato] Putidiuſculus,a,um.
Cerna,ſcelta,quantità di coſe cattiue ſeparate dalle buone] Purgamen,inis.N.purgamenta, orum.N.quiſquiliæ,arum. f.
Cereo,benedetto]cereus ſacratus
Cereo groſſo]cereum funale,is.
Cero,cerotto,candela grande di cera]cereus,ei.M.
vn bel Cero,vale,bel fuſto,ò fantoccio.P.]Statua fori.
Cerobottana] cauata fiſtula.F.
Cerotto,e ceroto]ceratum,ti.N. cerotum,ti.N.
Ceroto roſato]ceratum roſaceũ.
Cerretano,ciurmadore]circulator,oris.
Cerraia,cerreto,boſco di cerri] Cerretum,ti.N. cerri ſilua,ę.f.
Cerro,albero grandiſſimo]cerrus,ri.F.
Cerruto,pien di cerri]cerris affluens.
Certame,contraſto] certamẽ,certaminis.N.concertatio,onis.f.
Certamente]certè procuIdubio. profectò,ſanè.certè,quidem.ſanè quidem.Haud dubiè.
Certamente tu ne hai la colpa] Nę tu in culpa es.es omnino culpandus.
Certamente tu haueresti fatto meglio]Næ tu melius feciſſes.
Certamente quell'huomo ſauio morrà contento]Næ ille vir ſapiens lætus morietur.
Certitudine,certezza,e certanza] comperta rei veritas. explorata rei cognitio.certa rei notitia
Certificato]Exploratus,a,um.
Certiſſimamente]Planiſſimè. certiſſimè.
Certo,certano,add.]certus, a,um. verus,a,um.compertus, a,um. exploratus,a,um. indubitatus, indubitata,tum.
Certo,pronome,vn certo]Quidam quædam,quoddam,vel,quiddã.
Certo,auuerb.certamente] certò, certè.
Si tien per certo]In confeſſo eſt. prò certò habetur. conſtat inter omnes. pro comperto habetur.
Certo si inganna all'ingroſſo]Nę ille vehementer errat.
sò di Certo ciò che fà]certum ſcio,vel,pro certo habeo,vel, habeo de illo certum,quid agat
Certuni,alcuni]Quidam,aliqui, nonnulli.M.
Cerua,animale]Cerua ,æ.f.
Ceruellata,ò tomaſella]Tomaculum,li. N.Botellus,li.M.
Ceruelliera,elmo]caſſis,idis. N. Galea,ę.f.
Ceruellino,di poco ceruello]Inſulſus,i.M.inſipidus,di.M. ſtolidè vehemens ac pręceps.turbidæ mentis,& inconditi moris homo.
Ceruellino,piccolo ceruello] Cerebellum,i.N.
Ceruello]cerebrum,bri.N.
Ceruello,diſcorſo]Mens,tis f. intellectus,us.M
chi non hà Ceruello, habbia gãbe.P.] Pedibus compenſanda memoria.
chi ſtà in Ceruello vn'ora è pazzo.P.] conſilium mutare eſt ſapientis.
mettere altrui il Ceruello à partito.P.]cõſilij incertum facere.
Cer-

Ceruiatello]Paruulus hinnulus.
Ceruiatto,e cerbiatto]ceruinus,i. M. Hinnulus ceruinus.
Ceruice parte di dietro del collo]ceruix,cis.f
Ceruiere,ſpezie di lupo di acutiſſima viſta]Linx,cis.M.
Ceruiero.Add.]Linceus,a,um.
Ceruio,e cerbio]Ceruus,ui.M.
Ceruleo,color del cielo]ceruleus cerulea,um.
Ceruogia,beuanda] ceruisia,æ.f. zythuum,ti.N.
Ceruo animale ſeluaggio]ceruus, cerui.M.
Ceruſſa,biacca]ceruſſa,æ.f.
Ceruſico]Chirurgus,gi.M.
corna di Ceruo]cerui cornua.
prime corna di Ceruo]Sabulæ, arum.F.
corna di Ceruo ramoſe]Cerui cornua ramoſa,fruticoſa,palmata.
orme,pedate del Ceruo] Ceruarij pedes,& ceruariæ viæ.pedariæ ſoleæ veſtigia.
paſcolo di Ceruo]Pabulum cerui.
ſterco di Ceruo]Cerui ſtercus, coris.N.
muta delle corna del Ceruo,e il loro rinaſcimento]ceruicorum cornuum interitus,reditusque.
amore,e frega del Ceruo]cerui ceruam expetentis venereus æſtus.
il tempo ch'il Ceruo và in amore]Cerui venerem patientis tempeſtas.
Ceſarea,nome di Città]Cęſarea, Cæſareæ.F.
Ceſpo, e ceſpuglio mucchio d'erba con radiche]cæſpes,itis. M.
Ceſpuglio,fratta,macchia]vepretum,dumetum, fenticetum,i. N.
Ceſpugliato, ammucchiato come ceſpuglio] conſtipatus,in morem cæſpitis denſus.
Ceſpuglioſo,pien di ceſpugli]cęſpitibus affluens.
Ceſſagione, ceſſamento,ceſſatione]ceſſatio,oni.f.
Ceſſante]ceſſans,antis deficiens. deficientis.
Ceſſazione]Mora,æ.f.intermiſſio, onis.f.ceſſatio,onis f.
Ceſſazione d'arme]Armorum ceſſatio,onis.f intermiſſio armorum,vel,ab armis.
Ceſſazione di liti]Iuſtitium,ij.N.
Ceſſione]ceſſio,onis.f.
Ceſſione del ſuo diritto]De iure ſuo,vel,iuris ſui ceſſio.Rei ſuæ condonatio,onis.f.
far Ceſſione de'ſuoi beni,quando non ſi può pagare]Bona creditoribus cedere.creditoribus poſſeſſionem bonorum cedere. cedere bonis,vt creditoribus ſatisfiat, cum quis ſoluendo nō eſt. decedere de ſuis bonis omnibus.
Ceſſo,deſtro,luogo deputato per deporre il peſo del ventre]Latrina,æ.f. forica,æ.f.foricæ,foricarum.f.
Ceſta]ciſta,æ.f. calathus,i.M. corbis,is.f.
Ceſtarolo]ciſtifer,ri.M ciſtarum opifex
Ceſtarolo,vendileggende,botteghino]circumforaneus propola
Ceſtella,e ceſtello]ciſtula,læ.f. calathiſcus.i.
Ceſterella]ciſtella,læ.f.
Ceſtino,doue fanno il nido i piccioni]Loculamentum,ti.N.
Ceſto di lattuca]ciſtus lattucæ.M germen lactucæ.N.
Ceſto,pianta di fruttice,e d'erba] cæſpes,itis M.
Ceſtone]corbis,bis.M. cophinus, ni.M.caniſtrum,tri.N.
Ceſtunia,tartarucha di mare] Teſtudo pelagica,vel,marina.
Cetera,ſtrumento muſicale]Cithara,æ.f.
Ceteratore,ceteriſta]Citharedus, di.M.citharista,æ.M.

Cetriuolo,cedriuolo,cedrolo]cetriculus,li.M.
Chè,relatiuo di ſuſtanzia]Qui, quæ,quod.
Che,relatiuo di qualità,e quantità]Qualis,quale.quantus,quanta,quantum.
Che,interrogatiuo.che dite voi?] Quid ais?
Che allegrezza è queſta?] Quid iſtud gaudij eſt?
Che coſa fate qui?]Quid hic rerum geris?
Che coſa è coteſta?]Quid hoc rei eſt?
Che,in vece di perchè, acciòchè, afinchè.che non te ne vieni?] cur non venis?quid eſt, cur non venis,vel,quod non venias?
Che non obbediſci?]cur non, vel, quidni,vel,quin obtemperas?
Che non ti ſerui di queſta occaſione?] Quin tu vrges occaſionem iſtam?
Che,auanti à ſe. che ſe io mi foſſi quietato,non ſarebbe ſucceſſo male alcuno]Quòd ſi quieſſem, nihil euenisſet mali.
Tu dici Che ſi, & io dico che nò] Tu ais;ego nego.
Che dopò,ſi,coſi, talmente &c. egli è coſi amato,che non ſi può d'auantaggio]Ita diligitur vt nemo magis(ſupp. ametur.) ſic amatur,vt nihil ſupra(ſupp. amari poſſit.)
io non ſon talmente folle, Che lo creda]Non ſum adeò demens,vt hoc credam,vel,qui hoc credã
è tanto ſcorteſe, Che non hà riſpoſto alle mie lettere]Adeo inurbanus eſt,vt mihi non reſpõderit.meis literis non reſcripſit,adeo inurbanus eſt. Quin etiam meis literis,quæ eius inurbanitas eſt,non reſcripsit.
Che,dopo tanti. Toccò tanti colpi,che morì]Tot plagas accepit,vt mortem obierit.
Che,dopò più.egli hà fatto più, che non hà detto,ò più di quel ch'hà detto]Plura fecit,quam dixit.
Egli grida più,che me]Ampliùs, vel,magis clamat,quàm ego.
egli hà più vanità,che verità] Plus in eo vanitatis,quàm veritatis.
egli è il più modeſto ragazzo,ò fanciullo,Che io habbia conoſciuto]Eſt omnium puerorum, quos nouerim,modeſtiſſimus.
Il Nome di Temiſtocle è più famoſo,Che quello di Solone] Eſt Themiſtoclis nomen, quàm Solonis illuſtrius.
Che huomo ſei tu?]Quid tu hominis es?
Che huomo è queſto] Quid hoc hominis eſt?
Vi dirò,Che huomo ſia]Exponam vobis,quid hominis ſit.
Che moglie hai tu?]Quid mulieris vxorem habes?Ter
ſe'l negaſſe,Che direſti?] Quid ſi inficiatur.
hà preſo qualche teſtimonio?Che teſtimonio?anzi &c.] Num teſtem appellauit? teſtem autem? imò verò &c.
Che coſa hò io da fare con quella?]Quid rei eſt mihi cum illa?
in Che t'hò offeſo?che mal t'hò fatto?]Quid offendi?
non dirò mai tanto,Che la tua virtù grandemente non auanzi] Numquam ita magnificè quidquam dicam,quin virtus exuperet tua.Ter.
Che dirò io di più?] Quid plura? quid multis?quid plura?(ſubaudito verbo aliquo.)
Che coſa può fare di più?] Quid faceret aliud?
Che dunque?e poi?]Quid enim ? vel,quid ergo?
Che ſe auueniſſe mai, Che &c.] Quod ſi vnquam accidat,vt &c.

Che che ſia, habbiate cura della voſtra ſanità]Vt vt eſt, indulge valetudini,
Che che doueſſe eſſere,volle attaccare l'inimico]Vtcumque eſſet,aggredi hoſtem placuit,
Che vuoi fare?così và'l mondo] Quid agas?ita viuitur.
Che accade più parole?]Quid verbis opus eſt?vel,quid multis opus eſt?
Che coſa hai tu da fare con lui?] Quid cum illo tibi rei eſt?
Che domin'è queſto grande ardire?Quæ (malum) eſt iſta tanta audacia.
Che fai tu,che non ſtai attento? Quin tu animum intendis?
Che pagherei ad eſſer anco in gouerno]Quàm vellem, & nunc in prouinciâ morari.
Che volete più?]Quid vultis amplius.
queſta coſa mi è più grata,Che nõ penſi]Id opinione tua mihi gratius eſt.
Che,dopo à ſi toſto.Non è ſi toſto leuato,che ſi porta in cucina] Vt primum,vel,vbi primum, vel,ſimul ac,vel,ſimul atque è lecto exilit,ad culinam ſe proripit.
Che,dopò vna negatione.io non haueuo altro conforto,che queſto ne miei mali]Hoc vnum erat ſolatium in malis.
Non hà fatto altro,Che entrare] Modò,vel,nunc nunc,vel,nunc iam,vel,iam nunc,vel, iam iam ingreſſus eſt.
non è Che trè giorni,che è morto]A tribus tantum,vel,ſolummodo,vel, duntaxat diebus obijt.
non hebbe altro compagno,Che Ceſare] Cæſar vnus omnino comes fuit.ſolus Cæſar comes fuit nemo præter Cæſarem comes fuit.
io non vedo altro,Che ragazzi] Nihil,video,niſi,vel,præter, vel,quàm pueros.
non ſtudia altro,Che queſto]Vni huic rei ſtudet.nulli alij rei ſtudet,niſi huic,quàm huic, præterquam huic.
non Che io penſi &c.] Non quòd putem &c.
non Che io lo tema,mà perche deſidero &c.]Non quò,vel, quòd illum timeam,ſed quòd cupiam &c.
Che,fra due negozioni.io non dubito punto,che la coſa non ſia così]Non eſt mihi dubium,quin res ita ſe habeat.
io non poſſo fare di meno,Che nõ celebri queſto fatto]Non poſſum,quin,vel,facere non poſſum,quin facinus illud extollã.
io non vſcirò,Che nõ vſciate voi] Non exibo,quin prior exeas.
non manca niente,Che io non ſia il più infelice huomo del mondo]Prorſus nihil abeſt, quin ſim omnium miſerrimus.
Che,dopo le parole ſignificanti tempo.Verrà tempo che voi inuocherete il mio aiuto]Veniet tempus,cum meam implorabis opem.
Che diremo, che la ſaluezza de' cittadini và à pericolo?] Quid quod ſalus ciuium in diſcrimen adducitur?
Che direſti ſe lo niega?]Quid,ſi infitiatur?
Che voglio inferire per queſto?] Quorſum hæc mea ſpectat oratio?
Che vuoi dir per queſto?ſe ciaſcun ſtà mal contento della ſua ſorte]Quorſum iſtuc, ſi quemque fortunæ pœnitet.
Che biſogna fare?]Quid facto opus eſt?
Che fate?modo vſato fra amici nell'incontrarſi]Quid agis?vel quid

quid rerum agis?vel, quid rerum geris?
fù quel tempo,Che io penſauo &c. Fuit tempus illud,cum putarem &c.
ſono parecchi anni,che io lo viddi &c.]Multi anni ſunt,cum illum vidi &c.
dopo pochi giorni,Che egli mori]Paucis poſt diebus, cum mortuus eſt.
ſono già quattro anni,Che fù venduto quel podere]Quadriennium hoc eſt,ex quo tempore fundus venit.
da quel tempo,Che ritornò d'Africa]Ex eo tempore, quo venit ex Africâ.
dopò,Che io ti conoſco] Ex eo tempore,vel,à quo tempore te cognoui.
Che,in mezzo à due verbi.Si può eſprimere per,(quod)mà di rado,v g. Io hò ſcritto à Sicca, che Cotta si gode il ſuo giardino] Ad Siccam ſcripsi,quòd Cotta eius hortis vtitur.
hauendo egli ſcritto,Che desideraua,che io tornaſſi in Roma] cum ſcripsiſſet,quòd me cuperet,in vrbem redire.
Il medesimo,Che,in latino si ſupprime,e il nominatiuo di tal verbo si puone in accuſatiuo v.g. io credo,Che Pietro ami,e Che è amato]credo, Petrum amare,& amari.
penſauo Che Paolo amaſſe,e foſſe amato] Putabam Paulum amare,& amari.
Se io ſapeſſi,Che io non trouerò, quel che pretendo]Si ſcirem, me non inuenturum,quòd quæro.
credo,Che lui haurebbe pranſato,ſe foſſe ſtato inuitato]Puto illum pranſurum fuiſſe,si fuiſſet inuitatus.
credo,Che Paolo si pentirà del ſuo fallo]credo fore vt,vel, futurum vt Paulum pœniteat ſui erroris.
credeuo,Che Paolo si pentiſſe] Credebam futurum vt Paulum pœniteret.
credo,Che Pietro ſtudierà] credo fore ut,vel,futurum vt Petrus ſtudeat.
aſpetto, ò attendo,Che Paolo eſca fuori]Expecto,vel,præſtolor, dum Paulus egrediatur.
Che che,qualunque coſa]Quidquid.
Chelidro,ſerpente acquatico] chelydrus,dri.M.
Chente,quale]Qualis,quale,is.
Chento,auanti à quale.vale quanto]Quantus,ta,tum.
Chenti,vale quanti]Quot.
Chentunque,vale,qualunq;] Quicumque,quæcumque,quodcũq:
Cheppia,peſce]Aloſa,æ.f.clupea, clupeæ.f.
Chercuto,chericuto,che hà la cherica]Tonſurâ insignitus,ta, tum,initiatus,ta,tum.
Cherica,e chierica]Tonſura,æ.f.
Chericale,chericale,di chierico] clericalis,le,lis.
Chericato,chericheria, chericia] clericatus,ûs.M.
Cherico,e chierico]clericus,ci. M
Chermisi,ò cremisi,tinta nobile] crameſij,vel, cremeſij infectus, ûs,vel,tinctus,ûs. M.cramesina tinctura.f.
Cherubino, voce ebrea]Cherubin N.
Chetamente]Quietè,placidè. ſedatè,tacitè,pacatè.
Chetanza,e quietanza] Acceptilatio,onis.f.cautio,onis.f. ſyngraphum acceptę,vel,datę pecunię. Apocha,æ.f.
fare la Chetanza,ò quitanza]Acceptum ferre nomen. Acceptam referre pecuniam.Acceptilatione debitori cauere. Apochâ rem tutam præſtare. Che.

Cheto,tacito,quieto]Quietus,ta,tum.ſedatus,a,um.tacitus,a,um. tranquillus,a,um. placidus, placida,dum.
Cheunque,qualunque coſa] Quicquid.
Chi è coſtui?]Equis hic eſt?
Chi?]Quis,vel,qui,quę,quod,vel, quid?
Chi di noi due?]Vter noſtrum?
Chi di due vi piace] Vterlibet,vtralibet,vtrumlibet? vteruis,vtrauis,vtrumuis?
Chi di due è ſtato l'aggreſſore] vter vtrum adortus eſt.
Chi,quello,il quale]Ille, qui,vel, quę,quod.
Chiacchiera,chiacchierata]Garrulitas,atis.loquacitas,atis.f.
Chi hà le ciglia grandi,e il naſo ſchiacciato]Silo,onis.M.
Chi hà cauati gli occhi]Exoculatus,ti M.
Chi hà la cacarella]Foriolus,i.m
Chi hà le guancie enfiate] Bucco, onis. M.bucculentus,ti.M.
Chi hà il bellico in fuori]Exomphalus,li M.
Chi non beue vino]Abſtemius, abſtemij.M.
Chi non parla ſpeditamente]Atypus,pi.M.
Chi vede la mattina. e non la ſera]Nyctilops,opis.M.
Chi non chiude gli occhi] Inconniuens.
Chi parla con i denti]Dentilogus,gi.M.
Chi parla fra denti] cœloſtomus, cœloſtomi.M.
Chi si duol della milza]Spleneticus.lienoſus.M.
Chi hà vn piè ſolo] Monopus,podis. Vnipes,dis.
Chi hà trè piedi]Tripes,dis.M.
Chi è ſtato cameriero] Excubicularius,rij.M.
Chi fà Ampolle]Ampullarius ampullarij.M.
Chi fà archi]Arcuarius,ij.M.
Chi fà bambini in figure]coroplatus,li.M.
Chi fà compendij di libri]Eclogarius,rij.M.
Chi fà lauor muſaico] Musiuarius,rij. M.
Chi fà lucerne]Lychnopœus,i.M.
Chi fà petti à botta]Thoracopœus,pei.M.
Chi fà ſalti mortali]Petauriſta, petauriſtæ.M.
Chi hà cura del mele] Mellarius, mellarij.M.
Chi piglia ſopra di ſe vna coſa] Ergolabus,bi M.
Chi piglia ſopra di ſe vna fabrica]Redemptor,oris M.
Chi rifà i letti]Lectiſtrator,oris.
Chi tien dozzina] Magiſter contubernij.
Chi vende cibi delicati]cupedinarius,rij.M.
Chi vende cibi ſalati]Salſamentarius,rij.M.
Chi vende confetture]Tragematopolas, læ.M.
Chi vende pecore]Probatopola, probatopolæ. M.
Chi vende conditi,e coſe ſecche] Salgamarius,rij.
Chi ſputa,quando parla]Scialogus,gi.M.
Chi hà quattro piedi]Quadrupes, idis.M.
Chi hà molti piedi]Multipes, multipedis.M.
Chi puzza il fiato]Hala,æ.M.
Chi pate di fegato]Hepaticus, ci.
Chi patiſce di Nerui]Neruicus, neruici.M.
Chi patiſce di ſtomaco] Stomaticus,ci.M.
Chi patiſce di vermi]Elminthicus,ci.M.
Chi di due è il vincitore?]Vter vtrum vicit?.
Chi di voi due è il più dotto?]Vter veſtrum eſt doctior?

Chi quà e chi là ſe ne andò]Alius aliò iuit.
Chiachierino,chiacchierone.] Garulus,li.M.Loquax,nugax, verboſus,nugator,homo multus in loquendo.canilator,oris. M.putidus litigator.M.
Chiamamēto,chiamazione,chiamata]vocatio,nis.f.
Chiamato]vocatus,ta,um.
Chiamatore] vocator,oris.M.
Chiana ſorgente nel Contado d'Arezzo ſimileà palude]Glanis, is.f.
Chiappa]clunis,is.f.Nates,vel natis,is.f.
Chiappola,chiappoleria,coſa di niun pregio.]Quiſquiliç,arum.
Chiara,nome di donna]Clara, ræ.f.
Chiara d'vouo] Albumen,inis.N. oui albor.
Chiaramente] Apertè,manifeſtè, clarè,dilucidè,perſpicuè,expoſitè,planè,enucleatè.
Chiarata per le ferite]Enthema, atis.N.
Chiarata per la teſta]cephalicum,cephalici.N.
Chiari della Pittura]lumina picturæ.
Chiarezza]claritas,atis f.puritas,atis.f.limpitudo,inis.f. ſplendor,oris M.
Chiarificazione]clarificatio.clarificationis f.
Chiarigione,chiarimento,manifeſtazione]demonſtratio,onis.f
Chiariſſimamente]clariſſimè, planiſſimè.
Chiariſſimo]clariſſimus,a.um. limpidiſſimus,a,um,puriſſimus, ma,um.
Chiarità,chiarezza]claritas,is.f. ſplendor,oris.M,
Chiarità,ageuolezza]facilitas. atis.f.
Chriarito,riſplendente]Illuſtris, tre,clarus,ra,um.
Chiarito,noto]Notus,a,um.D.
Chiaro]clarus,a,um,lucidus,da, lucidum.
Mettere in chiaro la verità]Ad liquidum explorare veritatem.
Chiaro,lucente]Nitens,tis. Cnitidus,a,um,fulgidus,a,um.
Chiaro di Luna]Lunæ lux. lunæ. lumen.lucens Luna.
Occhio Chiaro]oculus clarus, acutus,perſpicuus,clarè cernens, acris oculorum acies. Acerrimus videndi ſenſus.
Non vede molto chiaro] Non ſatis eſt bene oculatus. Non ſatis acutè cernit;parum acutè videt.
Chriſtallo chiaro]cryſtallus pellucida,translucida,limpida,pura,liquida.
Voce Chiara]vox canora,clara, liquida,candida.
Chiaro,intelligibile]clarus,apertus,planus,perſpicuus,ua, um.captu facilis. cognitu perfacilis.
Render Chiaro quelche diciamo]quod dicimus,planum facere,perſpicuum reddere,dilucidè explicare.
Che coſa piu Chiara del ſuo diſcorſo?]quid eius oratione planiùs,& euidentiùs?quid dilucidius,liquidius,magiſque perſpicuum?
E coſa Chiara,ò è Chiaro]patet, liquet,perſpicuum eſt.in comperto eſt.manifeſtum eſt.luce clarius eſt.
E di Chiaro]Iam lucet.Planè lucet.dies eſt.Iam eſt clarum diei.
Il Ciel comincia à farſi Chiaro] clareſcere,inclareſcere incipit cœlum.
Far Chiaro,e lucente]Nitidum reddere. Nitorem afferre.Splēdorem inducere,fulgorem addere.D.

Far Chiaro, e luminoſo] illuſtrare; lumen inducere, lucem ingenerare, adijcere. D.
Chiari oſcuri] Picturæ lumina. N vmbræ. f.
Colore Chiaro] color dilucidus, clarus. M,
Chiaro, auuerb.] apertè, manifeſtè.
Chiaro dell'vouo] Albumen oui.
Chiarore] ſplendor, oris. M. lux, lucis. f.
Chiari traſparenti] colores diluti, remiſſi. M.
Chiaſſaiuola, canale fatto à trauerſo a'campi per ſcolar l'acqua] Incile, lis. N. deliquiæ, arum. f.
Chiaſſatello, chiaſſeto, chiaſſolino, chiaſſuolo] viculus, li. M. angiportus, ûs. M.
Chiaſſo, viuzza ſtretta, che non paſſa] Angiportus, ûs. M. Angiportum, ti. N.
Chiaſſo, bordello] lupanar, aris. n. ganea, eæ. f.
Chiauaio, che hà in cura le chiaui] clauium cuſtos, cuſtodis. M. clauſtrarius, ij, M.
Chiauaio, e chiauaiuolo, che fà le chiaui] ferarius faber. ferarum faber, bris. M.
Chiauatura, e chiouatura, conficcamento] confixio, onis. f.
Chiaue] clauis, is. F.
Chiaue della catena del muro] Talea, æ. F,
Mappa della Chiaue] pars clauis in ſera verſatilis. pars clauis denticulata. clauis denticuli.
Lione già era la Chiaue del Regno di Francia] Francici imperij clauſtra olim Lugduni erant. Claudebat olim aditum in Galliam Lugdunenſis vrbs.
Non tengo coſa alcuna ſerrata à Chiaue] Nihil mihi ſub claui eſt. ſub claue nihil cuſtodio.
Chiauetta, chiauettina] clauicula, æ. F.
Chiauarina, Arme in aſta] Haſta, ſtæ. F. fariſſa, æ. F.
Chiauica] cloaca, æ. F.
Chiauichetta] cloacula, æ. F.
Chiauiſtello, chiauaccino] peſſulus, li. M. foris obex. Ianuæ retinaculum. clauſtellum, li. N.
Baciare il Chiauiſtello, è non volere, ò non poter più tornare à vna caſa] Teſſeram confringere; ſupremum vale dicere.
Rodere Chiauiſtelli, ò catenacci, vale hauer grand'ira] frenum mordere; labra comedere.
Chiauo, e chiauello, chiodo] clauus, ui. M.
Chiazza, macchia con croſta ò di volatica, ò di rogna] macula, æ. F. labes, is. F,
Chiazzato, macchiato] maculoſus ſa, um. varius, a, um.
Chicca, voce puerile, che ſignifica frutte, ciambelle, e coſe ſimili] cruſtulum, li. N.
Chicchi, Bichiacchi, parole che non ſignificano nulla] nugæ, nugarum. F. tricæ, arum. F.
Chicchricchi, canto del gallo] cucuritus, ûs. M. galli cantus, ûs.
Chiche qualunque] quicumque, quæcumque, quodcumque.
Chiche ſia qualcuno] Aliquis, aliqua, aliquod.
Chiedimento] Petitio, is. F petitus, ûs. M.
Chieditore] petitor, oris. M.
Chierica, e Cherica] vertex in orbem tonſus. capitis vertex orbiculatim tonſus. corona clericalis. F. Sacra Tonſura.
Portar la Chierica] Verticem tonſum. gerere, vel geſtare.
Chierico] Clericus, ci. M.
Chierico di Camera] Apoſtolicæ Cameræ clericus.
Chierico, che dà l'acqua benedetta] Hydromyſtes, æ M.
Chieſa, Tempio de'criſtiani] Aedes ſacra. F. Templum, pli N,

Chieſetta,e Chieſuola,Chieſic-
ciuola]Ædicula,æ. Fanum exi-
guum.N.
Chieſa congregazione de'Fedeli
Criſtiani]Eccleſia,æ.F.
Chieſa primitiua,cioè antica,e
naſcente]Eccleſia vetus,& na-
ſcens
Di Chieſa] Eccleſiaſticus,a,um.
Far le Sette Chieſe di Roma]ſep-
tem Vrbis templa obire.
Chilindro,e chilidro,ſerpe aqua-
tico]chelydrus,ri M.
Chilo,vmore nutritiuo] chilus,i.
Chimera,moſtro fauoloſo]chime-
ra,æ.F.
Chimo, maſſa di ſangue, che si fà
nel fegato]chymus,i.M.
China,ſceſa]locus decliuis.M.de-
cliuitas,atis.F.
Chinamento]Declinatio.onis.F.
Chinata, ſcendimento, ſceſa] de-
cliuitas,atis. F.
Chinatezza, chinato, e curuità]
curuamen,inis.N.curuatio,is.f
Chinato,curuo]pronus,a,um,
curuus,a,um. deflexus,a.um.
curuatus,a,um.
Chinatura,curuatura]curuatio,
onis.f.curuatura,æ.f.
Chinèa, cauallo ambiante] Man-
nus,ni.cantherius,rij.M.Aſtu-
rco,onis.M.Equus gradarius.
Chino,inchinato]curuus,a,um.
deflexus,xa,xum.pronus,na,
pronum.
Puoi venire à Roma con coteſto
mulo,poiche ti hai mangiato
la Chinea]Potes mulo iſto Ro-
mam peruehi,quando canthe-
rium comediſti.
Chintana,e Quintana , correre la
Chintana] Quintanum ludere .
ad palum equeſtri ludiero de-
certare.
Chioccia , gallina quando coua
l'oua]Gallina mater
Chiocciola,lumaca] coclea,æ.f.
Chiodi di collari de'cani] Mil-
li,vel,murices,um.M.
Chiodo,e chiouo]clauus,ui.M.
Chiodo di bronzo]clauus æneus.
Chiodetto, chiodarello]clauicu-
lus,li.M.clauulus.li.M.
Chiodo di legno] clauus ligneus.
Chiodo di ferro]clauus ferreus.
Hai dato nel Chiodo]ſagittam
fixiſti in metâ.
Chiodo con cappella] claus ca-
pitatus.M.
Chioma,capelli del capo] coma,
comæ.f.cæſaries,ei.f.
Chioma di Berenice, coſtella-
zione]coma Berenices.
Chioſa, eſpoſizione] interpreta-
tio,onis.f.
Chioſatore]Interpres,ertis.M.
Chioſtro,e chioſtra di monaſte-
rio]Peryſtylium cœnobiticum.
compluuium quadratum. com-
pluuium porticibus circum-
ſeptum.
Chioſtro ò Conuento di Monaci]
clauſtrum, ſtri. N. clauſtrum
cœnobij.
Viuere in vn Chioſtro] Vitam a-
gere Monaſticam. intra coeno-
bij clauſtra degere .
Chiotto,quieto]tacitus ta,um.
Chiouatura,e chiodatura] plaga
ex clauo.
Chiouo,e chiodo]clauus,i.M.
Chiragra.Gotta delle mani]chi-
ragra,æ.f.
Hauer la Chiragra] chiragrâ la-
borare.
Chiragroſo] chiragricus, ci. M.
chirager,gri.
Chiromanzia.Indouinamento
mediante la linea della mano]
chiromantia,æ.f. Diuinatio ex
inſpectâ manûs volâ.
Chirurgia] chirurgia, gæ. f. ma-
nuaria medicina.
Chirurgo]chirurgus, gi, M.vul-
nerarius , rij. M. vulnerarius
medicus.
Chitarra]cythara,æ.f.

Chitarriglia]cythara Hiſpanica.
Chiudenda,chiuſa]ſeptum,ti. N. clauſtrum,tri.N-
Chiudimento]recluſio,onis.f.
Chiunque, qualunque] Quicumque,quæcumque,quodcunque.
Chiuſamente, occultamente] occultè,clàm.clanculum.
Chiuſa, ò preſa d'acqua] incile, incilis.N.
Chiuſo] clauſus, a,um. Incluſus, incluſa,um.
Chiuſa, e chiuſura] clauſtrum; tri.N.ſeptum,ti. N. clauſum,si.
Ci,aduerb. vale,quì,quà,ò diquì] hic,huc,hac,hinc.
Ci,à noi]nobis.
Ciabatteria, coſa fatta preſto, e male]opus tumultuarium. opus tumultuariò, vel,temerè factum.
Ciabatta, ſcarpa vecchia]calceus obſoletus,calceamentum obſoletum.
Ciabatte]veteramenta,orum.N.
Ciabattiere,ciabattino]cerdo, onis.M.ſutor veteramentarius.
Ciborio, doue ſi conſeruano coſe Sagre]Hierotheca,cæ.f.
Cialda, cialdone]obelias,æ.M. cruſtulum,i.N. Depsitius panis.M.libum,bi.N.
Cialdonaio]obeliurgus,gi.M. obeliturgus,gi.M. libarius,rij.
Cialtrone]mendiculus,li.M. mēdicus,ci.M.
Ciaffo, Zaffo; Turaccio] obturamentum,ti.N.
Ciambella] libum,bi.N. ſcribilita,æ.f.ſpira,ſpiræ.f
Ciambellaio, e ciambellaro] ſpiropœus, i. M. ſpiropola, æ. M. ſpirarius,ij.M.
Cimarra,Zimarra]epiſtogium,ij. N.[vedi Zimarra.
Ciambellotto, tela fatta di pelo di capra] cilicius pannus ſubtilior, & raſus.capripilium,ij. N.cymatile,lis.N.
Ciambelotto di ſeta] cilicius pānus ſericotextus.
Ciambellotto à onde] cilicij pili vndulata veſtis.cymatile vndulatum.
Ciambellottato] cilicij more adumbrata veſtis.
Ciamberlano,voce franſeſe,camer-riere]cubicularius,rij. M.
Ciamellotto, e Zambellotto] cymatilis,lis.cymatile,lis.N.
Ciancerella.e ciancierulla]nugamenta,orum.N.
Ciancia,Bagattella,fraſcharia] mugæ, arum.f.inſulitas,atis.f. deliramenta,orum.N. gerræ, arum.f.iocus,ci.M. Apinæ,apinarum.f
Cianciafruſcole] Nugæ,arum.f. ineptiæ,arum,f Nugamentum, nugamenti.N.
Cianciatore,ciancione]Nugator, oris.M, loquax, acis.M. Nugatorum primipilus Ioculator, oris.M.Iocis ridiculis addictus
Tu ſei il più gran Ciarlone, che ſia al mondo] Vnus es omnium loquaciſſimus.
Ciarlatana]circulatrix,icis.f.
Ciarlatano] Medicus circumforaneus.circulator,oris.M.præſtigiator,is.veterator,oris.M.
Ciarlatanaria]Verborum præſtigiæ,arum.captioſum lenocinium N.
Ciaramella, imbroglio di parole]ambages,gum.f.
Ciarabottana] Tubulus flatu iaculatorius. M.
Ciarla]Loquacitas,atis.f. garulitas, atis. f.
Ciarleria]inſulſitas,atis.f.
Ciarlone,ciarlante,ciarliere]Loquaculus, li.M. Loquax,acis.M. nugator,oris.M.nugax, acis. M. Nebulo,onis.M. garulus,li.
Ciarpa,cintura di Spada]Balteus Balteum,i,N.
Ciarpa arneſi vili]ſcurta,orum.N

Ciaſcuno reſtituiſca quello, che hà preſo]Quod quiſque abſtulit, reſtituat.
Ciaſcheduno,e ciaſcuno, ognuno]Quiſque;vnuſquiſque.
Ciaſcuno il sà]Nemo non videt.
Ciaſcheduno accarezza ſe ſteſſo] Sibi quiſque blanditur.
Ciaſcuno gradiſce il ſuo,ogn'vno hà à grado le ſue coſe]Sua quęque delectant.
Cibo,viuanda]cibus,bi.M. epulę, arum.eſca, æ.f.cibaria,orum.N. eſculenta,orum. N.
Cibi agri,e bruſchi]cibi acuti.M
Cibi delicati,e ſaporiti] Scitamenta,orum.N.cupedia,orum. N. cupediæ,arum f.
Cibi di più ſorte]cibus varius.
Cibo abbondante] cibus copioſus.M.
Cibo auuanzato il giorno precedente]cibus pridianus.M.
Cibo di buona ſoſtanza]cibus boni ſucci.
Cibo di cattiua ſoſtanza]cibus mali ſucci.
Cibo digerito]cibus perfectus.
Cibo indigeſto]cibus imperfectus.
Cibo digerito col vegliare]cibus peruigilio victus.
Cibo di gente baſſa]cibus illiberalis.
Cibo mal ſano]cibus inſalubris.
Cibo che ſerue di paſto,e di beuanda insieme] cibus qui simul vim potus,& cibi habet.
Cibo pericoloſo]cibus anceps.
Cibo preſo il giorno auanti]cibus pridianus.
Cibo ſano]cibus ſalubris,vel, ſaluber,bris,bre.
Cibo ſcarzo,ò poco]cibus exiguus
Cibo ſoſtanzioſo]cibus valentiſſimus.
Cibo d'vna ſorte]cibus simplex.
Cibo da villani]cibus ruſticus.
Cibo peſto]Intritum,ti.N.
Cibo ſplendido]Pulpamentum, pulpamenti. N.
Cibo che fà ingraſſare], Sagina,ę.
Cibo di coſe minute] Minutal, minutalis.N.
Cibo buono per lo ſtomaco]cibus ſtomaco aptus,
Ciborio] Sacra pyxis auguſtiſſimi Sacramenti. Euchariſtiæ ſedes, ac domicilium.
Cicala,animaletto noto] Cicada, cicadæ. f.
Cicoriaro,e cicoriaio]cichoriopola,æ.M.cichoriarius,ij.M. cichoreorum venditor.
Cicala,e cicalone,si dice di chi fauella troppo] Loquacula,loquaculus, blatero,onis.M.
Cicalamento,cicalata,cicalaria, cicalio,cicaleccio]Loquacitas, atis.f. garrulitas,atis.f.
Cicatrice,margine rimaſta dalla ferita]cicatrix,cis.f.
Ciccia,carne]caro,carnis,f.
Ciccione,piccola poſtema]Furunculus,li.M.clauus,ui.M.
Cicerbita,erba da inſalata]Sonchus,ci.M.
Cicerchia,legume noto] cicera,æ. f.cicerula,æ.f.
Cichino,pocolino]Paululum.
Cicigna,piccola ſerpe,e cieca]Cęcilia,æ.f.
Ciclope]cyclops,opis.M.
Cicogna,vccello grande] Ciconia,niæ.f.
Ciccognino]ciconiæ pullus.
Cicolino]Furunculus,li.M.
Cicoria,erba]Intybus,i M.cicorium,ij.N.intybum,vel,intubũ, intubi.
Cicottola,e collottola, la parte dietro concaua del collo]Occiput,pitis.N. ceruix,icis.f.
Cicuta,erba veleno ſa] cicuta,æ.f.
Ciecamente,al buio]Inconſultò, temerè.cæco impetu.
Cieco]cæcus,a,um. captũs oculis. oculorum expers.luminum exors

In terra di Ciechi beato chi hà vn'occhio.P.Inter cęcos regnat ſtrabo,vel,ſtrabus.
Cielo]cœlum,li.N. Plur.cœli,cœlorum.M.
Il Cielo ti facci ſoffrire le pene, che meritano le tue colpe]At tibi dignum factis exitium dent ſuperi.
O Cielo! che coſa ſi troua nella vita dell'huomo,che duri lungo tempo] O ſuperi!quid eſt in hominum vitá diu?Cic.
appartenente à Cielo] celeſtis,cęleſte,is.
abitatori del Cielo]cœlites,tum.
ſtare à Cielo aperto] Eſſe ſub dio. ſub dio agere.in loco ſubdiali degere.
Cielo del letto]Lecti vmbella. lecti conopęum,vel,tentorium.
Cielo ſereno]cœlum ſerenum.
Cicerone, nome d'huomo]Cicero, onis.f.
Ciera,e cera d'huomo onotato,e ciuile]Species liberalis.
Ciera allegra,gioliua]Vultus hilarus.lęta frons.
Ciera malinconica,tetra]Tetricus aſpectus,triſtior vultus.
alla Ciera par foreſtiero]Peregrina facies videtur hominis. Plaut.
guardandoli alla Ciera non paiono huomini cattiui]Faciem cũ aſpicias eorum, haud mali videntur.Plaut.
moſtrare Ciera bruſca]Speciem irati præſeferre, gerere, oſtentare,iram ſimulare; ſe eſſe iratum ſimulare.
io non lo conoſco, nè sò di che Ciera ſia]Ego eum non noui, neque quâ facie ſit,ſcio.Plaut.
hà la Ciera ſecondo l'occaſione] Pro re natá vultum fingit,vel, componit. oris ſpeciem rei pręſenti accommodat. Animi ſententiam vultu regit.

buona Ciera,animo cattiuo.P.] Sub amico vultu inimicus animus, ſimulatá ſpecie amicitiæ apertum odium.
far buona Ciera à vno] Se ęquum præbere alicui.
Ciera,e cera,viſta,ſembiante]Oris ſpecies,oris habitus.Natiua vultus compoſitio.
huomo di bella,ò buona Ciera] digna viro ſpecie homo.
fanciullo di bella Ciera]Puer eleganti forma,honeſtá,ac liberali ſpecie.
huomo di brutta Ciera]Homo fędá oris ſpecie,deformi oris habitu. homo aſpectus horridi.
Ciera,ò cera di triſto]Mali viri ſpecies.
Cifera,e cifra]Occultæ notæ. ignoti vulgò characteres. Arcanæ notæ.nota arbitraria.f.
lettera in Cifera]Arcanis conſcripta notis epiſtola.
Cigliere,tinello]cella vinaria.f.
Ciglio,l'arco de'peli ſopra l'occhio]Supercilium,lij.N.
Ciglio degli occhi]cilium,ij.N.
ſpazio tra le Ciglia] Intercilium, intercilij.N.
aguzzar le Ciglia,affiſſar la viſta] Figere oculos.
Ciglione,terreno rileuato ſopra la foſſa]Supercilium,lij.N.
Cilecca,beffa]Irriſio,onis.f. fallax muneris luſus.
Cileſtro]cœruleus,a,um.
Cilicino,di ciliccio]cilicinus,a, cilicinum.
Cignale,porco ſaluatico] Aper, pri.M.
Cignale di Barco]Aper captiuus.
Cignale fiero]Aper acer.M.
zanne del Cignale]Aprinorum dentium falculæ,arum. f.
Giaciglio del Cignale] Apri cubile,i. N.
pantano,ò bozzo doue si voltola il Cignale] Apri volutabrum,i.

Il Cignale nell'andare mette i piedi di dietro nell'orma medeſima,ch'hà fatta co'piè dauanti,il che non fà il porco domeſtico]Poſtica pedum veſtigia anticis Aper infigit,porcus cicur nequaquam.
Sterco,ò merda del Cignale]Apri ſtercus,coris N.
Cigno,coſtellazione]Cygnus,i M.
Cigno,vccello]Olor,oris.M. cignus,gni.M.
Cilicia,Prouincia dell'Aſia]Cilicia,ę.f.
Ciliccio,e cilizio]cilicium,ij.N. cilicinus thorax. caprini pili textum.N. Horrens ſetis induſium.ſetis aſpera ſubucula.
portare il Cilicio,ò cilizio] cilicio corpus macerare.
Cilindrico]cylindricus,a,um.
Cilindro]cylindrus,i.M.
Cima,ſommità]Vertex,cis.M. apex,cis.M.
Cima delle dita]coriphe,es.f.
Cima dell'albero]Faſtigium,cacumen,inis.N.
Cima della ſpiga]Ariſta,æ f.
Cima d'erbe]cyma,ę F.
Cima del capo]Summum caput. capitis vertex.
Cima dell'orecchie]Pinnula auris.F.
In Cima,nella cima]In ſummo.
Cima dell'albero della naue]carchesium,ij.N.
Cimatura di lana]Gnaphalum,i. N.tomentum,ti N.
Cimazio,ò cimaſa]cymatium,ij.
Cimazio di porta] Oſtij ſupercilium,lij. N.
Cimbalo,clauicordio] Fidiculare organum maioris modi.fidiculis intentum maius organum.
Cimbottolo,caſcata,colpo che si dà in terra da chi caſca] Lapſus,ûs.M.
le Cime de'Monti.ò alberi] Montium,aut arborum ſumma,
Cimento,eſperienza] Periculum, periculi,N.experientia,æ.f.
Cimento,battaglia]Prælium,ij.n pugna,æ.f
Cimette per mangiare] Prototomi,orum.M.
Cimice, infetto di peſſimo odore] cimex,cis.M.
Cimicione]Immanis cimex,cis.M
Cimiero,impreſa ſopra l'elmetto]Insigne,is.N.galeæ criſta,æ. f.Appendix gentilitij ſcuti coronaria.
Cimino,erba]cuminum,i.N.
Cimitarra]Machæra,æ. f. ensis falcatus:
Cimiterio luogo ſagrato da ſeppellire i morti] Sepulchretum, ti.N.cœmeterium,ij.N.
Cimurro,infirmità,che viene al naſo]Mucus, ci.M.
Cinabro]cinnaberis,is. f. cinnabari. N.Indecl.
Cinerizio]cinereus,a,um.
Cinghia]cingula,læ.f.cinctus,ûs.
Cinghia della ſella]cingula ephippiaria.cinctus ephippiarius.cingulum ſubtentum ephippio.
Cincichiato]Inæqualiter inciſus, inciſa,ſum.
Cinghiaia,vena de'caualli vicina doue si cinge]Vena cingularia.
Cinghiale,porco ſaluatico]Aper, pri.M.
Cinghialetto]Apriculus,li.M.
Cinghialino,di cinghiale] Aprinus,a,um.
Cinghiato]cinctus,a,um.
Cinghio,cerchio]circulus,li.M.
Cingolo,e cintolo]cingulum,li.n. zona,zonæ.f.
Cinamomomo]cinnamomum,mi. N.cinnamomum,mi.N.
Cinoſura,ſtella polare]Cynoſura,ræ.f.
Cinquanta]Quinquaginta.
Cinquadea]Machæra,æ.f.Acinaces,is,M, ensis,is.M,

Cinquantina]Quinquagenarius, rij.M.quinquaginta.
Cinquanta volte]Quinquagies.
Cinque,numero]Quinque.
Cinque volte]Quinquies.
Cinque per cento vſura]Quincux vſura.F.
Cinquenteſimo]Quingenteſimus, Quingenteſima, mum.
Cinquecento]Quingenti,æ.ta.
Cinque foglie,erba]Quinquefolium,lij.N.
Cinquemila]Quinque millia,ium.
Cinquennio,ſpazio di cinque anni]Quinquennium,ij.N.
Cinta,circuito]circuitus,ûs.M. Ambitus,ûs.M.
Cintello di beuanda] Potio reſidua.F.
Cinto teſſuto]cingulum textile.N
Cinto da tener il braccio al collo] Mitella,læ.F.
Cinto,circondato]circumdatus, circumdata,um.cinctus,a,um.
Cinto, cintura,cinta,cintola]cingulum,li.N.zona,æ.f.cinctus,ûs
Cinto Sacerdotale]cingulum,i.
Cinto delle calze]Periſcelis,idis.
Cinto da portare ſu la carne] Lumbare,is.N.
Cintola da ſpoſa]ceſtus,ûs.M.
Cintolino,cinturino]cingulum coriaceum.N.
Cintolino,cinturino,cinturetta] cincticulus,li.M.zonula,æ.f.
Cintura da ſoldato]Balteus,i.M. Balteum,i.N.militare cingulum.
Cinturinaio,cintorinaro] Zonarius,rij.M.
Ciò,pronome,vale quello,coteſto, queſto]Illud,hoc, iſtud.
Ciocca,diceſi di frutti,di fiori,e di foglie, quando molte inſieme naſcono]Termes,tis.M.
Cioccia,poppa]Mamma,ę f. Vber vberis.N.
Ciocca di capelli]capillorum cumulus,li.M.

Ciocco,ceppo d'ardere]caudex, cis.M truncus,ci M.
Cioccolata,e cioccolate,Vulgò, [ciocolata,tę.f.balano-Pharmacum,ci.N.
Cioè]Hoc eſt,ideſt,videlicèt.
Cioncatore]Ebrioſus,i.M. temulentus,ti.M.
Cionno, da poco,da niente]Ineptus,a,um.tardus,as,um.
Ciotola,vaſetto da bere ſenza piede]Trulla,æ. f.
Ciotolone, gran ciotola]Immanis trulla.
Ciottato,lapidato]Lapidibus appetitus,a,um.
Ciotto,e ciottolo,ſaſſo]Lapis,idis. M.ſaxum,i.N.
Ciottolone]Lapis malaris.M.
Ciottoraro,pignattaro]Figulus,i.
Cipero,ſpezie di giunco] cyperus,ri.M.
Cipolla]cæpa,æ.f.cepe.N.indecl.
Cipolla di fiore]Bulbus,bi. M.
Cipolla ſquilla]Scilla,læ.f.
Cipolla freſca]Cæpa viridis.F.
Cipolla ſecca]cæpa arida.f.
Cipollaio]cæpina,næ.f.cepea,æ.f.
Cipollata,viuanda fatta di cipolle]Intritum ex cępis confectum. ferculum ex cæpis.
Cipolletta,cipollina]cæpula,læ.f.
Cipreſſo,Arbore]cupreſſus,ûs.cypreſſus.f.cypariſſus,ſi.f.
di Cipreſſo]cupreſſinus,a,um.cupreſſeus,a,um.
Cipreſſeto]cupreſſetum,ti.N.
noce di Cipreſſo] cupreſſi conus, cocculus,galbulus,ſtrobilus, ſtrobuli.M.
Ciprigna,Venere]Venus,eris.f.
Cipriotto di Cipro]Cyprius,cypria,um.
Cipro,Iſola]Cyprus,pri.f.
Circa,propoſizione] circum,vel, circa.Ac.
Circolarmente]In orbem. in gyrum.
Circolare]Orbiculatus,a,um. in or-

orbem flexus, in circulum ductus. rotundus, a, um.

Circa queſte coſe le opinioni ſono diuerſe] Varia circa hæc opinio

Circoli di Alemagna] Germaniæ circuli. M.

verſo il fin del meſe in Circa] circa eum menſem. Plin.

Circoli maggiori della sfera] circuli maiores.

Circoli minori della sfera] circuli minores. M.

Circolo, aſſemblea] conſeſſus, ûs. M corona, æ. f. cœtus, ûs. M. circulus, li. M.

Circolo, e cerchio] circulus, li. M.

Circoncidimento, circoncisione] circumciſio. onis. f.

Circonciſo] Verpus, i. M recutitus, ti. M. apella, æ. M.

Circoncinto, e circumcinto, cinto intorno] circumdatus, a, um.

Circondamento] circuitio, onis. f. circuitus, ûs. M.

Circondato, e circumdato] circũdatus, ta, tum.

Circonferenza] circuli, vel, orbis extremitas, atis. f. peripheria, æ. f. circumferentia, æ. f.

Circonſcritto] circumſcriptus, circumſcripta, um.

Circonſpetto, e circumſpetto] prudens, tis. M. cautus, a, um. prouidus, a, um, conſideratus, circumſpectus, cta, um.

Circonſpezione, e circunſpezione] Prudentia, æ. f. conſideratio, conſiderationis. f.

Circonſtanti, gli aſtanti] Qui circa ſunt ſpectatores, rum. M.

Circonſtanza, e circunſtanza] Adiunctum, cti. N. res adiuncta. Res cum re coniuncta Rei certus habitus. Accidens, tis. N. Attributum, ti. N, circumſtantia, æ. F. Quintil.

Circonſtanze di coſe, ò negozij] Rerum, vel, negotiorum attributa.

Circonſtanza di perſone] Perſonarum attributa.

Circonuallazione] circumuallatio. onis. f.

fare la Circonuallazione d'vna piazza] Vrbem circumuallare, vallo cingere, vallo circumdare.

Circonuenzione] Improbè intentata fraus alicui.

Circonuicino, e circunuicino] circumiectus, vicinus, finitimus, finitima, mum.

Popoli Circonuicini] Populi vicini, vel, finitimi, vel, propinqui.

Circoſpezione] circumſpectio, circumſpectionis. f.

Circoſpetto] circumſpectus, cta, ctum cautus, ac prouidus.

Circuito] circuitus, ûs. M, Ambitus ûs. M, circuitio, onis. f.

Le muraglie di queſta città han trè leghe di Circuito] Murorũ huius Vrbis ambitus trium leucarum eſt, vel, ternas complectitur leucas.

Circuito, circondato] circumdatus, ta, tum.

Circuito] circuitus, ûs. M. gyrus, i, M. circulus, li. M.

Circuizione, circuimento] circuitio, onis f.

Circulare, e circolare] Orbiculatus, a, um. in orbem flexus, xa, xum. rotundus, a, um. in circulum ductus, a, um.

Circularmente] In gyrum. in orbem.

Circulato, e circondato] circumdatus, a, um.

Circulato, intorniamento] circulus, li M. corona, æ. f.

Circulazione] circuitio, onis. f.

Circuletto] circulus, li. M

Ciregeto, luogo piantato di ciregi] ceraſetum, ti.

Cirene, città dell'Aſia] Cyrene, es.

Ciregia macchiane] ceraſa duracina. N.

Ciriegia,frutto]ceraſum,i. N. ceraſium,ſij.N.
Ciriegio,albero]ceraſus,i.F.
Ciriuola,anguilletta]Anguilla, anguillæ. F.
Cirro,ricciolini di zazzera]cirrus,ri M.
Cirurgia,e cerurgia]chirurgia,ę. f.chirurgice,es f.
Cirurgico,e ciruſico] Chirurgus, chirurgi.M.
Ciſcranna,ſeggiola tutta di legname]Sella plicatilis .
Ciſcranno,ſcaffale]Scrinium,ij.n
Ciſpa,e ciſpità,male,che fà colare gli occhi d'vmore] Lippitudo,inis.f.
Ciſcilla,vccello peſcatore] Apus, opidis.M.
Ciſpa ſecca,alle palpebre attaccata]Grumia,æ.f.
Ciſpo,e ciſpoſo]Lippus,a,um homo lippis oculis.lippitudine laborans .
Ciſterna,conſerua d'acqua] ciſterna,ę.f.compluuius lacus,ûs.
Ciſterna da olio] ciſterna olearia.F.
Ciſterna da vino]ciſterna vinaria.F.
Ciſternina,e ciſternino]ciſternula,læ.f.
Citara,ſtrumento da ſonare]cithara,ræ.f.
Citariſta,e citarizzatore]citharedus,di.M.
fami Citare] Lege agito mecum.
Citazione]dica,cę.Libellus,li.M. vbi tu es,qui me libello citaſti? ecce me ſiſto.Plaut.in Cur.
Citazione d'vn'Autore] Auctoris citatio,vel,prolatio,vel,laudatio,onis.
Citiſo,frutice noto]cytiſus,i.
Citracca,erba nota]Scolopendriũ drij.N calcifraga,æ.f.
Citraggine,e cedronella] Apiaſtrum,ſtri.N.melinum.ni.N.
Citrino,di cedro]citrinus, a,um. citreus,a,um.
Citrone,albero]citrus,tri.F.
Citrone,frutto]citrum,tri N.
Città]ciuitas,atis.f.vrbs, vrbis.f.
Città diuiſa in due fazioni] Ciuitas biceps.f.
Città fuori di ſtrada]ciuitas deuia.F.
Città di legno] Vrbs lignea.f.
Città di mattoni] Vrbs lateritia.
Città di marmo] Vrbs marmorea.F.
Città matrice,ò principale]Metropolis,lis.f.
Città molto popolata] Vrbs culta,& habitata frepuentiſſimè.
fare vn luogo Città] Vicum ciuitatis iure donare.
Cittadella]ciuitatula,æ.f.ciuitas parua. oppidulum,li.N.
Cittadella,rocca,fortezza]Arx, arcis.F.
Cittadinamente,ciuilmente]ciuiliter.ciuili ritu.ciuili more, vt inter ciues aſſolet.
Cittadinanza,grado di cittadino] ciuitas,atis.F.ciuitatis ius, iuris.N.
Cittadinanza,adunanza de'cittadini]ciuium cœtus,ûs.M.
Acquiſtare la Cittadinanza]ciuitatem adipiſci,vel,conſequi.
dare la Cittadinanza]ciuitatem dare,vel,impertire alicui.aliquem in ciuitatem recipere , aſciſcere,vel,adſcribere.aliquem ciuitate donare.
perdere la Cittadinanza]ciuitatem amittere.
Leuare à vno la Cittadinanza] ciuitatem alicui adimere,vel, eripere.
Cittadinatico]ciuium dignitas, tatis.F.
Cittadineſcamente]ciuili more.
Cittadineſco,e cittadino,add.] ciuilis,ciuile.
Cittadino]ciuis,ciuis.M.oppidanus,na,num,
Cittadina]ciuis,ciuis.F.

Cittadini del Cielo]cœlites,tum.
Ciuaia,legume d'ogni ſorte]Legumen,inis.N.
Ciuanza,vtile,vantaggio,auanzo] compendium,ij.N. vtilitas,atis. f.lucrum,i.N.
Ciucciarello]Aſellus,li.M.
Ciuccio,Aſino]Aſinus,i.M.
Ciue,cittadino]ciuis,is.M.
Ciuetta,vccello noto]Noctua, ę. f.
vccellare con la Ciuetta]Per noctuam aucupari aues.
Anco le Ciuette impaniano.P.] Etiam callida ingenia ſubinde impinguut.
Ciuffo,ciuffetto,capelli che ſopra ſtano alla fronte]caprona,ę. F. Antiæ,arum.f. frontis capillitium,ij.N cinnus,ni.M. cincinnus,i.M.cirrus,i.M.
Ciuffo del cauallo]capronæ,arum
Ciuffole,bagattelle]Gerræ,arum. f.nugæ,arum.f.
Ciuffolo] Tibia,æ.f.fiſtula,æ.f.
Ciuile]ciuilis,le,lis.
Ciuile,corteſe]Vrbanus,humanus,a,um.
Ciuilmente]ciuiliter, ciuili ritu. ſcitè.eleganter.Vrbanè. humaniter.
Ciuita-Vecchia,città di Toſcana] Ciuitas vetus,eris.f. centumcellæ,arum.f.
Ciuiltà,e ciuilità] Vrbanitas,atis. f.vrbanus agendi mos.ciuilis morum comitas,& elegantia. humanus ciuiliſque cultus,ûs.M
Ciurma,Schiaui di galea]Remiges,gum.M.
hà fatto ſcelta della Ciurma] delectum remigum habuit.
Ciurmaglia,gente vile]Populi fęx infima.plebeia fęx.vile vulgus plebeculæ.Abiectum plebis vulgus.
Ciurmeria, atti,e ciarle de'ciurmadori]Ambages,gum.f. circuitio,onis.f.
Ciurmadore, e ciurmatore,cantambanco] Seplaſiarius circulator,oris.M.pſyllus,li.M.
Ciurmaglia,gentaglia]Plebecula,læ.F.
Clamore]clamor,oris. M. quærimonia,æ.f.
Claſſe,armata]claſſis,sis.f.
Clauſtrale]cœnobiticus,a,um.
Vita Clauſtrale]Vita cœnobitica.
Clauſtro,chioſtro]clauſtrum,i. N.
Clauſura]clauſtrum, clauſtri.N. clauſum,i.N.ſeptum,ti.N. ſepimentum,ti.N.
Clemente,piaceuole] clemens,tis. c.placidus,a,um.benignus,benigna,benignum.
Clementemente]clementèr.humanitèr.
Clementiſſimo] clementiſſimus,a, clementiſſimum.
Clemenza]clementia,æ.f.manſuetudo,inis.f.humanitas,atis.
Clero,vniuerſità de'cherici] clerus,i.M.cleri ſacer ordo.M.ordo Eccleſiaſticus.
Clientola]clienta,æ.f.
Clientolo]cliens,entis.M.
Clima,climate,climate,e climo, ſpazio di cielo,ò di terra, contenuto da due paralelli] clima, atis,N.terræ tractus.ctûs. M. mundi plaga, æ.f. cœli inclinatio,onis.f.
Cliuo,collinetta]cliuus,i.M.collis,lis.M.
Cloaca,chiauica]cloaca,æ.f.
Clorione,vccello]Garbulus,i. M.
Co,per capo alla Lombarda] caput,itis N.
Co' con l'apoſtrofo,ſignifica con] cùm pariter cum.vnà cum. ſimul cum.Abl.
Coadiutore]Adiutor,oris.M. Adiutor in faciendo opere, in gerendo aliquo negotio. Boethus, Boethi.M.
Coadiutore,vicario di vno] Vicarius,rij.M.
Coadiutore d'vn Veſcouo]Epiſcopo

ſcopo adiutor lectus, ſucceſſorque deſtinatus, designatus. Epiſcopus designatus, M.
Coagulazione] coagulatio, onis. f.
Coagulato] coagulatus, concretus, coactus, congelatus, a, um.
Cocca, tacca della freccia, nella quale entra la corda dell'arco] crena, æ. f. incisio, onis. f. incisura, incisuræ.
Cocca, nauilio] Nauigium, ij. N.
Cocchetta, tacca piccola] crenula, læ. f.
Cocchiere, cocchiero, che guida il cocchio] Auriga, æ. M. cisiarius, rij. M. eſſedarius, ij. M. eſſedi auriga, æ. M. quadrigarius, ij. M
Cocchiere di carrozza] Rhedarius, ij. M. Rhedæ auriga, gę. M
Cocchiume, turacciol di botte] Epiſtomium, ij. N. obturamentum, ti. N.
Coccia, piccola enfiatura] Glandula, æ. f. glanduloſus tumor. M.
Coccio di ouo, ò di noce] Oui, vel, nucis putamen, inis. N.
Coccio, pezzo di vaſo rotto] Teſta, teſtæ, f.
Cocco, coccola di frutice, con la quale si tingeua in cremesi] coccum, ci. N. coccus. i. M.
Cocco, l'vouo] Ouum, ui. N.
di Cocco] coccineus, a, um.
Cocco, il figlio più amato dal padre, e dalla madre] Parentum deliciæ. f.
Cocco della mamma. P.] Deliciæ matris.
Coccodrillo, animale di quattro piedi, che naſce nel fiume Nilo Crocodilus, li.
Coccola, frutto d'alcuni alberi] Bacca, æ f. corymbus, i. M.
Coccola minuta] Baccula, æ. f.
Coccolifero] Baccifer, ra, rum.
che hà delle Coccole] Baccatus, baccata, tum.
Coccoloni, ſtar coccoloni, ſederſi su le calcagna] Insidere ſuis calcibus.
Cocco*u*eggia, ciuetta] Noctua æ f.
Cocente] Ardens, tis. flagrans, flagrantis. c.
Cocentiſſimo] calidiſſimus, a, um. ardentiſſimus, a, um.
Cocchiglia, nicchio marino] conchylium, ij. N. conchyle, lis. N. concha, æ. f.
Cocimento, e cocitura] coctio, coctionis. f. cocitura, æ. f.
Cociore] Ardor, oris. M. inflammatio, onis. F.
Cocitoio, cottoro] coctilis, le, is.
Cocito, ſtagno d'inferno] Cocytus, ti. M.
Cocitura, acqua, nella quale ſia ſtato cotto alcuna coſa] Decoctum, ti. N. ius rei decoctæ. ſuccus ex decocto expreſſus.
le lagrime del Coccodrillo, che vccide l'huomo, ò poi lo piange. P.] crocodili lacrimę.
Cocodrillo, infetto] crocodillus, li
Cocodrillo animale, che viue in acqua, e in terra] crocodilus, li.
Cocolla, la veſte di ſopra, che portano i monaci] Scapulare, is. N.
Cocomero ſaluatico] cucumis aſininus, vel, erraticus. M.
Cocomero, frutto d'ortaggio] cucumer, eris. M.
Cocomerario, campo di cocomeri] cucumerarium, ij. N.
Coconeggia, Vlula, vccello notturno] Vlula, ę. F.
Cucuzzolo, mezzo della zucca del capo] Vertex, cis. M.
Coda] cauda, dæ f.
che hà Coda] caudatus, a, um. caudâ inſtructus, a, um.
Coda, ſtraſcico di veſte] Syrma, atis. N. cauda veſtiaria. f.
chi alza Coda] Syrmatis gerulus, vel, gerula.
Coda dell'eſſercito] Poſtremum agmen. N. vel, poſtrema acies exercitûs.
Coda larga, e longa] cauda lata, & longa.

dare alla Coda dell'eſſercito] Poſtremam aciem à tergo inuadere, ac cædere.
Coda rintorta] cauda intorta.
Coda di ſetole] cauda ſetoſa.
Coda di cauallo] Muſcarium, ij. N
Coda ſenza peli] cauda nuda, vel, depilis.
Coda tagliata] cauda amputata.
Guardare vno con la Coda] Limis oculis aliquem aſpicere.
far Coda ad vno, cioè corteggiar lo] Aliquem cum pompâ comitari.
L'Asino non conoſce la Coda, ſe non quando ei non l'hà, che è conoſcere il bene quando è perduto, P.] Malo accepto ſtultus ſapit.
Egli è meglio eſſer capo di gatto, che Coda di Lione] Malo hic eſſe primus, quàm Romæ ſecundus.
liſciare la Coda al Diauolo, P.] Oleum, & operam perdere.
Codardamente] Ignauè, ſegniter.
Codardia] Ignauia, æ. f. inertia, æ. f. ſocordia, æ. f. timiditas, timiditatis. f.
Codardo, poltrone] Ignauus, a, um iners, ertis. ſocors, dis. ſegnis, ſegne. c. timidus, a, um. effeminatus, ta, tum.
Codazza, coda] cauda longa. F.
Codetta, codina] caudicula, æ. f.
Codice, libro di leggi ciuili] codex, cis. M.
Codicillo] codicilli, orum. M.
Codiroſſo, vccello] Phœnicurus, phœnicuri. M.
Codione, e codrione delli vccelli] Oropygium, ij. N. coccyx, igis. m
Coditriemola, ballarina, vccello] motacilla, æ. f.
Codato, coduto] caudatus, a, um.
Coeguale] coæqualis, le D.
Coetaneo] coetaneus, a, um. D.
Coeterno] coæternus, a, um.
Cofaccia, e cofaccina] Panis ſubcinericius. M.
Cofanaio, facitor di cofani] cophinorum opifex, cis. M.
Cofanetto] Arcula fornicata. F. capſula, æ. ſcriniolum, li. N. ciſtula, læ. f. arcella, æ. f.
Cofano, corbello, corba] cophinus ni. M corbula, æ. f.
Cofano, forziere] Arca fornicata, ti. f. capſa, æ. f. Arcuata ciſta. F. capſa camerata.
Cogitazione, penſiero] cogitatio, cogitationis. f.
Coglia, borza de' teſticoli] Scrotum, ti. N.
Coglione, teſticolo] Teſticulus, li. M. teſtis, is. M.
Coglione, codardo] Ignauus, a, uum. vecors, cordis.
Coglioneria] Nugæ, arum. f gerræ, arum. f. Apinæ, arum. f.
Coglitore di frutti] Legulus, li. M collector, oris. M.
Coglitore di oliue, vua] Oliuæ, vuæ legulus, i. M.
Cognata, moglie di mio fratello] Fratria, æ. f.
Cognata, ſorella di mia moglie, e di mio marito] Glos, oris. f.
Cognato, fratello di mio marito] Leuir, viri. M.
Cognato, marito di mia ſorella] Sororius, ij. M meæ ſororis vir.
Cognato, fratello di mia moglie] Vxoris meæ frater, is. M.
Cognazione] cognatio, onis. f. propinquitas, atis. f. conſanguinitas, atis. f.
Cogniettura] coniectura, æ. F.
Cognizione] cognitio, onis. f.
Cognome] cognomen, inis. N. cognomentum, ti. N.
Cognoſcibilità, cognoſcimento] cognitio, onis. f.
Cognoſcitiuo, atto à conoſcere] Intelligens, tis.
Cognoſciutiſſimo] Notiſſimus, ma, mum clariſſimus, a, mum.
Coiaio, concia cuoio] coriarius, coriarij. N.

Colame,cuoio]corium,ij.N.
Coito,atto venereo]coitus,ûs. M.
Col,per con,prepoſizione] cum, vna cum. Abl.
Colà,in quel luogo]Illuc,illic.
Cola, ſtrumento da colar vino] colum vinarium.
Colamento,il colare] Purgatio, onis.f.fluxus.ûs.fluxio,onis.
Colaſsù]Illuc.illic.iſtuc.
Colatiuo]Fluidus,a,um.leniter fluens.molliter fluens.
Colato,add.]colatus,a,um.Defæcatus,a,um.
Colatoio,ſtrumento da colare] colum,li.N.
Colatoio da vino]colum vinarium. N.ſaccus,ci.M. qualus,li.
Colazzione,e colezione]Ientaculum,li.N prandioulum,li.N. ſylatum,ti.N.
Colazzione della ſera in giorno di digiuno]cœnula,æ.f
Colera,ē collera] Bilis,is. F.
Colica,malatia]colicus morbus. inteſtini morbus.
Coliſeo]Amphiteatrum,tri.N.
Colla, corda, canapo da tormentare il reo]Funis,is. M.
Colla,materia tenace,e viſcoſa] Gluten,inis.N.glutinum,i.N. colla,collæ. f.
Colla forte] Gluten taurinum.
Colla di carnicchio]Gluten coriaceum.
Colla da ſaldare oro] chryſocolla,læ. f.
Colla da incollare legname] Xilocolla,læ.F.
Colla da ſaldar ferite] Sarcocolla,læ. f.
Colla da ſaldar pietre]Lithocolla,æ. F.
Colla da Falegname]Glutinum fabrile.N.
Colla da librari] Bibliocolla,æ.f.
Colla di peſce]Ichthycolla,ę.f.
La menſa è vna dolce Colla.P.]In vino veritas.
Collana,catena di pregio, che ſi porta al collo]Torques,is. M.& f. monile,lis.N.
Collana di perle, ò vezzo di perle]Monile baccatum N.
Collare co'merletti à punti di Venetia]cæsitium acu textum opere Venetico.
Collare de'caualli]Helcium,ij.N.
Collare,collarino]Lineus colli amictus,ûs. M. cæsitium,ij.N. collaris amictus,ûs.M.
Collare con merletti]collare pinnatum.
Collare liſcio,ò ſemplice]collare planum,vel,simplex.
Collare con lattughe, ò creſpe] collare rugatum.collare ſtriatum.
Collararo] collariorū artifex,cis.
Collaro de'cani]Millus,i. M.millum,i.N.
chiodi di Collare]Milli,orum. M.murices,um. N.
Collaretto,e collarino]colli tegmen thoraci aſſutum.
Colletto]Thorax sine manicis.m ſcorteum,i.N.thorax coriaceus sine manicis.
Collato,colpo ſu'l collo]colli ictus,ûs M.
Collaterale,vicino]Finitimus,a, finitimum.D.
Collaterale, quegli che fà pagare i ſoldati]caſtrensis quæſtor, oris.M.
Collazzione, conferimento] collatio, onis.f communicatio, onis.F.
Colle]collis,lis.M.cliuus,ui. M.
Colle di montagna]collis montanus.
Collega,compagno nel magiſtrato]collega,gæ.M.
Collega,lega]Fœdus,eris.N.
Collegato,che è in lega] Belli ſocius,ij.M.
Collegati]Federati,orum. M.ſocij,orum.M.

Collegazione]colligatio,onis.f.
Collegiato,che hà collegio]In collegium adſcriptus,a,um.
Collegio,adunanza d'huomini di autorità]collegium,ij.N.
Collera,e collora]Ira,æ.f iracundia,æ.f. ſtomachus,chi.M.
Raffrenare la Collera] Iracundiam cohibere.
andare in Collera contro vno] In aliquem iracundiá incitari,moueri.alicui iraſci,& ſuccenſere.
di Collera]Præ ſtomacho.
la Collera, e l'odio l'hanno meſſo in furia]Ab irâ & odio furit.
laſciar andare la Collera] Iram miſſam facere.iram ponere.iracundiam omittere.
mi hà fatto andare in Collera contro voi]Me tibi fecit iratum
Egli è in Collera contro di te] Tibi iratus eſt.illum habes iratum.
non biſogna fare niente per Collera]Animo irato & percito, vel,per iram nihil eſt agendũ.
Eſſendo egli ora in Collera,non biſogna ſtuzzicarlo]cum iracundiâ nunc ardeat,laceſſendus non eſt.
Egli và in Collera,perche glie è tolto l'offizio] Munus ſibi ereptum indignatur,vel,fremit.
Egli hà sfogata la ſua Collera contro lui] In illum acerbitatis ſuæ virus euomit. in illum iram effudit, ſtomachum effudit,erupit.
Queſta Collera paſſerà] decedet hæc ira.
à tal ſegno fù tranſportato dalla Collera,che diſſe &c.]Eò irâ proceſſit,vſque eò excanduit iracundia,vt dixerit &c.
con Collera,in collera]Iracundè. ſtomachosè.
Collera,vmore bilioſo] Bilis,lis, f.cholera,æ.f.
Collerico,colloroſo,ſtizzoſo]Iracundus,a,um. pronus ad iram.
Collerico,bilioſo] cholericus,ca, cum.Bilioſus,ſa,ſum.Cotta,æ.M
Colletta,raccolta] collectio,onis.
Colletto,con l'e larga]collectus, cta,ctum.
Colletto con l'e ſtretta]colliculus,li.M.cliuus,ui.M.
Colletto,giubbone di cuoio]Thorax ſcorteus,vel,coriaceus.M. ſcorteum i.N.
Collettore]collector,oris.M.
Collettino ſenza maniche] Thorax ſine manicis.
Collicello,collinetta]colliculus, li.M. humilis collis,is.M.
Collina, ſchiena del colle] collis clementer,&molliter aſſurgens. collis dorſum.
Colline ſenz'alberi] Vacui arboribus colles.
Collirio, medicamento da occhi] collyrium,ij.N.
Collo]collum,li.N.
Collo lungo]collum procerum.
Collo del piede]Tarſus,i.M.
Collo torto,e ſteſo]Obſtipus,i.M.
Colloſtorto]Anxie religioſus,ſi.
Collo ſottile]collum tenue,vel, gracile.
portare vno in Collo]Aliquem in ſinu geſtare.
Cadere di Collo ad vno, cadere in diſgrazia]Alicuius offenſionem ſubire.
Collocuzione,e colloquio] colloquium,ij.N.collocutio,onis.F. ſermo mutuus.M.
Colmato,empito à ſommo]cumulatus,a,um.
Colmatura] cumulus,li.M.
Colloquintida]cucurbita ſylueſtris.F.
Colloroſo] Iracundus,a,um. pronus ad iram.
Collottola]ceruix,cis.f.occipitium,ij.N.occiput,pitis.N.
Colmigno,colmello,e colmignuolo]culmen,inis. N.faſtigium,ij.

tu verrai nel Colmo delle faccende] Venies in maximum concurſum occupationum.
Colmo,cima,ſommità]culmen, inis.N.vertex,cis.M. apex,cis. M faſtigium,ij.N.
Colmo,traboccante]Redundans, dantis. Abl.
Colofonia,erba] colophonia,æ.f.
Colmelle,traue poſto in cima della caſa]culmen,inis.N.
Colomba domeſtica,ò caſareccia] columba vernacula,vel,domeſtica.f.
Colomba ſenza marito,ò vedoua] columba cælebs,aut vidua.
Colomba di più colori] columba varia.F.
Colomba ſaluatica] colũba agreſtis.F.
Colombaia,colombara,e colombaio]columbarium,ij.N. periſterotrophium,ij.N.
A guiſa,ò modo di Colombe] columbatim.
Colombina]columbula,æ.f.
Colombina,ſterco di colomba] Fimus columbinus ſtercus columbinum.
pigliare dui Colombi à vna faua. P.]capere duos apros in vno ſaltu.
Colombino]Pullus columbinus,i.
Colombo]columbus,bi.M.
Colombaccio,colombo ſaluatico] columbus agreſtis.M.palumbus torquatus. M.
Colombella]Palumbes,is.f. palumbus,bi.M,
Colonia,popolo mandato ad abitare vn paeſe]colonia,æ.f.
Colonia,città d'Alemagna]Colonia Agrippina,vel,Agrippinæ.F.
Colonna] columna,æ.f.
Colonna della pergola]Ridica,æ. f.Colum.
Colonna alta]columna ſublimis, vel,excelſa.
Colonna baſſa]columna breuis, vel,humilis.
Colonna dritta]columna recta.
Colonna groſſa]columna craſſa.
Colonna à lumaca,quale è quella di Traiano in Roma]columna cochlis,idis.f.
Colonna di marmo]columna marmorea.
Colonna di marmo ſtraniere]Peregrini marmoris columna.
Colonna di pietra]columna lapidea.
Colonna di più pezzi] columna pactilis,vel,compactilis,ſtructilis.
Colonna di vn pezzo]columna integra,vel,ſolida.
Colonna di porfido]columna porphyritica.
Colonna di pietre,ò mattoni murati]columna cæmentitia.f.
Colonna quadra] columna quadrata.
Colonna ſcannellata]columna ſtriata.
Colonna ſmiſurata]columna immanis,vel,vaſta.
Colonna ſottile]columna gracilis
Colonne di Ercole]Herculis columnæ.Gaditanæ columnæ.
Colonnato]Periſtylium,ij. N.
corpo della Colonna]columnæ ſcapus,i. M.
Colonnella,colonnello,e colonnetta,ſopra i ſepolcri]columella,æ.f.ſtela,æ.f.
Colonnello di vn Reggimento] chiliarcus,chi.M. legionis tribunus,i.M.
Colonnello, titolo di grado militare]Tribunus,ni.M. chiliarca,cæ. M.
Colonnello di caualleria]Magiſter equitum.
Colonnello di Fanteria]Tribunus militum.
Coloramento]Tinctura,æ.f.
Coloratamente,tintamente]Tictè,

fallaciter.fictè & ſimulatè. per ſimulationem.
Colorato.veriſimile,apparente] Veriſimilis,vel,veroſimilis, le,is.ſimulatus,a,um.
Colorato]coloratus,a,um. colore imbutus,a,um.
Colore]color,oris.M.colos,oris.
Colore per dipingere]color,oris. M.pigmentum,ti N.
Colore lieto,giocondo] color floridus,lætus,ſuauis.
Colore molto ricco]color illuſtris, ſplendidus.
Color naturale,ſemplice, ò natiuo]color natiuus,germanus,naturalis,genuinus. non factitius.
Colore compoſto]color factitius, color ex coloribus miſtus,compoſitus,conflatus.
Colore à poſticcio,fatturato] color adſcititius,fucatus,fuco illitus.
Il Colore del tuo viſo non è naturale]Tui oris color non ſanguine diffuſus eſt,ſed fuco illitus.
Colore dolce]color blandus, vel, ſuauis.
Colore allegro]color floridus, hilarus,ſuauis,lætus,elegans.
Colore viuo]color viuus,viuidus, vegetus.
Colore tetro,ſmorto,lauato]color auſterus,tetricus,dilutus, languidus,euanidus.
Colore oſcuro]color fuſcus,ſubniger,ſuboſcurus.
Colore viuace,ricco) color viuidus,illuſtris,ſplendidus.
Colore cangiante]Varians color.
Veſte di varij Colori] Veſtis verſicolor,diſcolor, multicolor. varijs coloribus intexta.
di vn Colore] Vnicolor,c.
di due Colori]Bicolor c.
di vn medemo Colore]concolor, oris.c.
prender Colore]colorari.colore pingi,coloratum effici.
ſenza Colore, ſcolorito]Decoloratus,a,um.decolor,oris.c.
maliſſimo Colore]Deterrimus color.M.
buon Colore]Bonus color. decens color.
leuare il Colore]colorem eluere.
dar Colore,colorire]colorem alicui rei inducere,indere,illinire.aliquid colorare, colore imbuere,pingere,ornare,tingere.
tu ti cangi di Colore]Non conſtat tibi color,neque vultus.
le vliue cangiano Colore]Oliuæ uariant.
Le ombre fanno ſpiccare la viuacità de'Colori]Excitatur colorum claritas vmbrarum receſſu,ac repercuſſu.
Colori,ornamenti retorici] colores oratorij.M. dicendi ornamenta,orum.N. orationis flores,ac pigmenta,orum.N.
Colore acceſo]color ardens.
Colore d'Amaranto]Floris amaranthi color.
Colore d'ambra]Electri color.
Colore d'Aurora] Auroræ color. Roſeus color.
Colore Argentino]color Argenteus.
Colore di mattone]color lateritius.
Colore baio,ò caſtagno]color ſpadix.
Colore Azzurro] cæruleus,vel, cyaneus color.
Colore verde mare]Glaucus color.
Colore di cedro]citrius color.
Color di camozza] Rupicaprinus color.
Color di ciregia]cerasi color.
Colore di foglia morta] color frondis emortuæ.
Colore di fiamma]color flammeus.
Color di fuoco]color igneus, vel, ſandarachinus.

Colore cremesino]cramesinus color.
Colore grigio]Leucophœus color.
Colore paonazzo]Violaceus color.
Colore dī perle]color margaritarius.
Colore cinericio]color cinereus.
Colore Giallo]color croceus, flauus, luteus.
Colore incarnato]Ex rubro albicans.oſtrum dilutius.
Colore d'Iſabella]color giluus, vel, melinus, vel, ex albo rutilans.
Colore vermiglio] Laccheus color.Rubrum fulgens.
Colore taneo, capellino, ò caſtagno]caſtaneus color.
Colore di muſchio] color ferrugineus.moſchi color.
Colore roſſo]Rubeus color.
Colore traſparente]color translucidus.
Colore negro]color niger.Ater color.
Colore negro chiaro]Atrum dilutius.
Negro di fuliggine] Atrum fuliginoſum.
Negro di carbone]Atrum carbonarium.
Colore d'oro]color aureus.
Colore di zaffarano]color croceus.
Colore di oliua]Oliuarius color.
Colore di porpora]Purpureus color.ad purpuram inclinans.
Colore di ſangue]Sanguineus color.
Colore di roſe]color roſeus.
Colore di roſe ſecche]Ex roſeo pallens color.
Colore di zolfo]Sulfureus color.
Color verde] Viridis color. praſinus color.
Verde allegro]Viride lętius.
Verde oſcuro]Fuſcum viride.
Verde di ſmeraldo] Viride ſmaragdinum.
Verde porro]Porraceus color.
Verde d'erba]Herbaceus color.
Colore, che tira al zaffarano]color ad croceum inclinans.
Colori da dipingere]Pigmenta, orum.N.
Coloraio, ò vende colori]Pigmentarius, rij. M.
Colorito]coloratus, a, um. lucidus da, dum.
Coloſſo, Statua di ſmiſurata grandezza]coloſſus, si.M. coloſſeum immanis magnitudinis ſignum.
Colpa]culpa, æ.f.noxa, æ.f.vitium vitij.N.
Quegli non hà minor Colpa, che ſe tradiſſe la patria]Is tàm eſt in vitio, vel, in culpâ, quàm si patriam deſerat.
Riuerſare, la Colpa ſopra, ò addoſſo advn'altro]crimen in aliũ transferre.culpam in alium deriuare, vel, conferre.
Colpabile, colpeuole, che è in colpa]Reus, a, um.culpæ reus. culpæ obnoxius.nocens, entis ſons, tis.culpæ conſcius, crimine obſtrictus, deuinctus, conſtrictus, obligatus
Io non ſono Colpeuole]culpâ vaco.ſum extra culpam.Abſum à culpâ.ſum innocens, innoxius, inſons.
Colpo, percoſſa]Ictus, ûs.f. percuſsio, onis.F.
Colpo, piaga] Vvlnus, eris. N.plaga, plagæ.f.
Colpo d'Arcobugio, ò di fulmine] Ictus catapultæ, vel, fulminis.
dare, ò tirare vn Colpo à vno]Ictum inferre alicui. ictum vibrare.
Colpo raddoppiato] Ictus repetitus.M.
sbagliare, ò fallire il Colpo]A ſcopo aberrare.
A vn Colpo, inſieme]Simul.

Al primo Colpo di dati] Primo teſſeræ iactu.
di Colpo, vale in vn tratto, in vn ſtante] Repente. ſtatim.
Colpo di punta] Ictus acuminatus. ictus punctim illatus.
Colpo di taglio] Aciei ictus, ûs. M
Ribattere il Colpo] Ictum, vel, ſagittam regere.
dare vn Colpo alla botte. e vno al cerchio. P.] Æqualia reddere capita in pugnâ.
Colta, raccolta] Frugum coactio, lectio, collectio, onis. f. coactus, ctûs. M.
Coltella, ſciabla] Acinaces, is. M.
Coltellaccio da raſchiare il ſudore à caualli] deterſoria ſudoris lamina.
Coltellaccio di cucina] culter maior culinarius.
Coltellaccio, coltello grande] culter grandis. M.
Coltellaccio, coltello cattiuo] culter malus, hebes, vel, obtuſus.
Coltellaccio. che pende al gallone] clunaculum, i. N.
Coltellaio, coltellinaio] cultrarius, ij. M. cultrorum artifex, vel, opifex.
Coltellata, colpo di coltello] cultri, vel, gladij ictus, ûs. M.
Coltelliera] Theca cultrorum. F. Theca cultellaria.
Coltellinaro, coltellaio] cultellarius, ij. M. cultellorum faber. cultrarius, ij. M.
Coltellino, coltelletto] cultellus. li. M. cultellum, i N.
Coltello da cacciatore] culter venatorius. M.
Coltello da calzolaio] Pedatus ſutorum culter. M.
Coltello] culter, tri. M. cultrum, tri. N.
Coltello à ſega] Serratum cultrum, tri. N.
fatto à Coltello] cultratus, vel, cultellatus, a, um.

Quando ſono in colera, ſo giocare di Coltello] Iratus culteris rem noui gerere.
Coltello da dare il fuoco à caualli] Inurens cultellus. M.
Coltiuamento, coltiuata, e cultinamento] cultus, ûs. M. cultura, ræ. f. cultio, onis. F.
Coltiuatore, e cultiuatore] cultor. oris. M.
Coltiuatore di oliueto] Oliuitor, oris. M.
Coltiuatura, e coltiuazione] cultura, æ. f. cultus, ûs. M.
Colto, luogo coltiuato] cultum, ti.
Coltura, colto] cultura, æ. cultio, onis. f.
Colto, coltiuato. add.] cultus, ta, cultum.
Coltra di terra] Iugerum, ri. N. Plur. Iugera, um. N.
Coltre de' morti] Stragulum funebre, vel, emortuale. N.
Coltre di broccato] Stragulum ex veſte Attalicâ.
Coltre, coperta, couerta] Stragulum, li. N. lodix, cis. f.
Coltrice, materazzo] culcitra, træ. f. culcitra plumea. f.
Coltrone, coperta da letto imbottita] Lodix. dicis. f.
Colubrina, e colombrina, Bombarda] colubrina, æ. f. canna, vel, fiſtula colubraria. tormentum colubrarium.
Colubro, ſerpe] coluber, bri. M.
Colui, quegli] Ille, illius, illi &c.
Coluro, e coluri, cerchi maſſimi della ſfera] colurus, ri. M.
Coluro degli Equinotti] colurus æquinoctiorum.
Coluro de' ſolſtitij] colurus ſolſtitiorum. M.
Colutea arbore] colutea, æ. f.
Comandamento] Mandatum, ti. N. iuſſum, si. N. præceptum, ti. N.
Comandatore, comandante] Imperator, oris. M. præfectus, ti. M. dux, cis. M. ductor, oris. M.

Comandatrice]Imperatrix, cis. f.
Comando]Iuſſus,ûs.M.Iuſſio. onis.M.iuſſum,ſi.N.
Comare di Batteſimo] Luſtricæ generationis communis mater.
Comare,e commare]Sacræ affinitatis cognata parens.ſacræ propinquitatis ſocia mater.mater luſtrica,vel,luſtralis.
Comato,che hà chioma]comatus, comata,tum.
Combattente,combattitore]Bellator,oris.M.pugnator,oris.M.
Combattimento]Pugna,æ.f. certamen,inis.N.
Combattimento,conteſa,contraſto]Altercatio,onis.f.contentio,onis.
Combattitrice]Bellatrix,icis. f.
Combriccola, compagnia di gente per far male]Improborum cœtus.M.
Combuſtione]Exuſtio,onis.f.cõbuſtio,onis.F.
Combuſto,abbruciato]combuſtus ſta,ſtum.vſtus,a,um.exuſtus,ſta, exuſtum.
così i buoni,Come i triſti[Iuxta mali,bonique.
Ammazzano le donne,Come i mariti]Fœminas iuxta,atque earum viros occidunt.
Come! io pregarla deuo?] Ah illam ego rogem?Ter.
La coſa non và Come tu dici] Aliter ſe habet,ac dicis.
Si pianta,Come vn albero]In vicem arboris conſeritur. Colum.
Come ſtai di corpo?]Vt vales?
Come il fondo d'vna naue rouerſciata]carinæ vice inuerſæ.
Come ſe tu diceſſi]Non ſecùs,ac ſi diceres.
Io l'aiuto, Come ſe foſſe mio fratello]Illum iuxta,ac ſi meus eſſet frater,adiuuo.
Come,à guiſa,ſi come,in quel modo]Vt,velut,veluti. quemadmodum,quo pacto.quâ ratione. in vicem.
Egli ſeguita, Come hà cominciato]Pergit, vt cœpit,vti cœpit, quemadmodum cœpit.
Mi onora,ò riſpetta,Come ſuo padre]Me pro parente colit.
l'hò allenata Come mia propria figlia]Illam educaui pro filiâ.
corre Come vn ceruio] celeritate ceruum adæquat.ceruum currendo aſſequitur.
Egli è ſauio,Come vn Catone] Eſt alter Cato.
Io faccio Come ſogliono li pittori]Facio idem, vel,item,vt pictores ſolent.
morire dentro vn letto,Come vn Sardanaplo]Sardanapali vice, in lectulo ſuo mori.
Come diſprezzò ogni vizio] Vt omne vitium contempsit!
Come à perſona dotta, ti dono vn poeta]Tibi quippe homini erudito,do poetam.
Come pazzo,che l'era,non mi ſcriueua troppo ſpeſſo] Vt erat furioſus,minus ſæpe ad me ſcribebat.
La gloria ſeguita la virtù,Come il corpo vien ſeguitato dall'ombra]Gloria virtutem,tamquam vmbra ſequitur corpus.
Io eſco da queſto Mondo, Come da vn'Oſpizio,e non come da vna caſa]Ex hac vitâ diſcedo, tamquam ex hoſpitio,non tamquam ex domo.
Voi credete,che gli altri siano, Come voi]Vt tute es,item alios eſſe cenſes.
Ti prego à ſcriuermi,Come è paſſata quella coſa]Hæc res quemadmodum geſta ſit, velim ad ad me ſcribas.
Come ti chiami tu?Qui vocaris?
così Come ſpero]Quemadmodum ſpero.
Come riſpondi tu?] Quemadmodum reſpondes?(pro quomodo)
Come ſtai?come ſi ſtà in caſa voſtra

ſtra] Vt vales? vt valetur domi veſtræ?
Come che non foſſe in mio potere il farlo] Quaſi id non poſſim præſtare.
Come ſe toccaſſe à me venirti à vedere, e non doueſſi più toſto tu venire da me] Quaſi vero ego ad te, non tu ad me venire debueris.
Come può eſſer; ch'io non ſappia? Qui fit, vt ego neſciam.
Come ſe non andaſſe la robba, e l'onore tuo, coſi &c.] Quaſi tua res, aut honos agatur, ita &c.
Come hai deſiderato, coſi è] Vt optaſti, ita eſt.
Come ſe ne accorſe, fuggi] Simul atque ſenſit, aufugit.
Il boue dalli Egitij era adorato, Come vna diuinità] Bos ab Ægyptijs numinis vice colebatur. Plin.
Tu non ſtai occupato, Come ſono io] Æquè atque ego non es occupatus.
Io lo lodo, Come merita] Laudo illum perinde, ac meretur.
Quel Santo si ſeruiua delle dita, Come di candele per vedere nel buio] Vir ille ſanctus digitis quaſi candelis vtebatur, vt videret in tenebris.
Se io ti hò amato Come mio proprio fratello] Si te in germani fratris dilexi loco.
Io ſono ſtato in caſa ſua, Come in caſa mia] Apud eum sic fui, tamquam domi meæ.
Io conobbi queſto, in queſto affare, Come ancora in parecchi altri] Idperſpexi cùm hac in re, tùm in alijs multis.
Io farò, Come tu mi ſcriui, che io faccia] Quomodo ſcribis tibi placere, faciam.
Come, ſubito che] cum, poſtquam.
Come hebbe vdito] cum, vel, poſtquam audiſſet. poſtea verò quàm audiſſet.

Come ſe io lo temeſſi] Quaſi verò illum ego timeam.
Come ſe io non ſapeſſi, che coſa ſia queſto] Quaſi non ſciam. quid illud ſit.
Comeche, benchè, tuttochè, ancorchè] Etsi. tametsi, quamquā (con l'indicatiuo) vt, licèt (col ſubiunctiuo)
Comediante] comœdus, i. M.
Comentato] commentatus, a, um.
Comeſtibile, buono à mangiare] Edulis, le, lis. eſculentus, a, um.
Comentatore] Interpres, pretis M commentarij ſcriptor, oris. M.
Comento, eſpoſizione] commentarium, ij. N. commentarij, orū. M. explicatio. f.
Cometa, meteore] cometes, tæ, vel, cometa, æ. M crinita ſtella. f.
Comiato] diſcedendi facultas. emiſſio, onis. f. conceſſus, ûs. M.
Comico] comicus, ci. M.
Comignolo, più alta parte de' tetti] culmen, inis. N. faſtigium, faſtigij. N.
Cominciamento] Principium, pij. N. exordium, ij. N. initium, ij. N
Comincianza, cominciata, cominciato. principio] Principium, ij.
Tu hai Cominciato bene] Bene habent tibi principia. Ter.
Cominciato. add.] Inchoatus, ta, tum. incæptus, a, um.
Cominciatore] Incæptor, oris. M. Auctor, oris. M.
Cominciatrice] Inchoatrix, icis. f.
Comino, erba] cyminum, ni. N.
Comitiua, compagnia di gente] comitatus, ûs M. Aſſectatores, rum. M.
Comitiua grande] Magnus comitatus.
Comitiua piccola, ò poca] Modicus comitatus, ûs M.
Comito di galera, Aguzzino] celeuſtes, æ M. celeuſta, æ. M. portiſculus, li, M. pauſarius, ij. M.
Commaginazione, penſiero] cogita-

gitatio, cogitationis.F.
Quando mi ritrouauo in Venezia ſpeſſo mi ritrouauo alle Commedie]Quando Venetijs eram, ſępe comedijs interam.
Commedia, e comedia] comedia, comediæ.f.
Commediante,comico] comicus, comici.M.Hiſtrio,onis.M.
Commemorazione] commemoratio,onis.f.mentio,onis.f.
far Commemorazione]mentionem facere.
Commenda,rendita Eccleſiaſtica] Beneficium equeſtre. Beneficiarium prædium equitis.vectigal equitum
Commendabile,commendeuole] commendabilis, laudabilis,le, lis.commendandus, laudandus, prædicandus,a,um.
La modeſtia rende,ò fà commendeuole la diligenza]Diligentiam modeſtia maximè commendat.
Commendatore]Fiduciarius,ij M fiduciarij beneficij poſſeſſor legitimus.
Commendatore d'vn'ordine di caualieri]commendator,oris. M.eques beneficiarius.Beneficio impertitus eques.
Commenſurabile]Quod communi menſurâ metiri poſſumus.
Commendazione]Laus,laudis.f. commendatio,onis.f.
Commerzio,e commercio]commercium,ij. N.negotiatio, negotiationis.f.
Hauer commerzio con vno]Societatem cum aliquo coire, vel, iuire.inter ſe ſocietate coniŭgi.
Commerzio,famigliarità]conſortium,ij.N.conſuetudo,inis. F. vſus,ûs.M.ſocietas,atis.F.
La virtù non hà Commertio alcuno col piacere]Voluptas nullum habet cum virtute commercium.Virtuti cum volupta-
te nullum intercedit commercium.
Commeſſa,e commiſſione]Mandatum,ti.N.iuſſum,si.N.iuſſus,ûs.
Commeſſario,che hà carico di cura publica]Præfectus,ti.M.
Commilitone]commilito,onis.
Commiſſario dell'Artiglierie] curator bellicarum machinarũ
Commiſſario di Guerra] caſtrenſis armatûs inſpector,index.M
Commiſſario del mare] Præfectus rei maritimæ.
Commiſſario delle vettouaglie] Militaris annonæ præfectus,ti. M.caſtrenſium cibariorum magiſter.militaribus commeatibus præfectus,ti.M.
Commiſſario di guerra]conquiſitor,oris. M
Commiſſario generale della caualleria]curator generalis equitum.
Commeſſione,e commiſſione,carica]Mandatum,ti.N.prouincia,ę.
dare Commeſſione ad vno] Alicui mandata dare,imponere,iniungere,negotium demandare,aliquid dare in mandatis.
prendere,ò riceuere Commeſſione]Mandata accipere,recipere. Aliquam prouinciam ſuſcipere.
Commeſſo, add.] commiſſus,a,um. creditus, a,um.concreditus,concredita,tum, D.
Commiſſura]coagmentum,ti.N.
Commeſſura,e commettitura]iunctura,æ.f.commiſſura,æ.f. compago,ginis.f.
Commeſtione,e commiſtione,meſcolamento]commiſtio, onis.F. miſtio,onis.f.confuſio,onis.F.
Commettitore]Patrator,oris.M.
Commettitrice]Patratrix,cis.F.
Commiato,licenza di partire] diſcedendi,vel,abeundi facultas,atis. f. venia,æ.f.permiſſus, permiſsûs. M.
Commiſerabilmente] Miſerabiliter.

ter miſerandum in modum.
Commiſereuole] Miſerandus,da, miſerabilis,le. miſeratione dignus. luctuoſus,a,um.
Commiſerazione] Miſericordia,ę. f. miſeratio,onis.F.
Commiſſura] Iunctura,ę.f.
Commiſſione] Mandatum,ti.N. prouincia,æ.f.
Commoſſo,e commoto] Motus,ta, commotum. commotus,a,um. citus,a,um.
Commotiuo,atto à commuouere] Idoneus,vel,aptus ad mouendum.
Commouimento,commouizione,e commozione] commotio,onis.f concitamentum,ti.N. concitatio,onis.f.motus,ûs.M. tumultus,ûs.M.
Eſeguire le Commiſſioni] Mandata exequi,explere,efficere, perficere.
Commouitore]Motor,oris.M.concitator,oris.M.
Commutazione,ſcambiamento] Permutatio,onis.f.commutatio,onis.f.
Commutazione,commouimento] concitamentum,ti.N. turbatio, onis.F.
Commodamente, comodeuolmente]commodè.aptè,idoneè.conuenienter.
Como,città d'Italia]Comum,i.N.
Comodo,comodità]commodum, di.N.commoditas,atis.f.fructus ctûs.M.vtilitas,atis.f.
Commodo,add.]commodus,a,um. Idoneus,aptus,a,um.opportunus,a,um.D.Ac.ad.
Compadrone]Æquè dominus,i.M.
Compage]compages,is.f. compago,inis.f.
Compagneſco,e compagneuole] Socialis,le.conſocialis,le,is.
Compagnia, e compagna,congregazione,d'huomini per fare opere ſpirituali] Sodalitas,tis.f. ſodalitium,ij. N.ſocietas,atis.f.
Compagnia di caualli]Equitatus, ûs.M.copiæ equeſtres.f.turma equitum.
Compagnia di caualleria]Turma, turmæ.f
Compagnia di fanteria] centuria, centuriæ. F.
Compagnia di fanti,cioè di ſoldati à piedi]cohors peditum.f. cohors pedeſtris,f.armatorum caterua,æ.f.
Compagnia,adunanza d'huomini]cœtus,ûs. M.conuentus,ûs.M ſocietas,atis.f.
Compagnia,ſeguito di gente] comiatus,ûs M. comitantium frequentia,æ.f.
Compagnia,camerata,conuerſazione]conſuetudo,inis.f.
Huomo di buona Compagnia]homo commodus,comis, commodis moribus,facilis, ſuauiſſimique congreſsûs
frequentare le male Compagnie] In conſuetudinem improborũ ſe dare,ſe immergere.vti conſuetudine malorum hominum. Inire,vel,coire ſocietatem cum improbis.
Voglio fuggire le male Compagnie]Volo nefarios cœtus effugere improborum conſortium deſerere.
prendere vno in ſua Compagnia] Aliquem ſibi ſociare.ſibi ſocium adiungere.
Hò poſto ogni coſa in Compagnia]Omnia in commune contuli.
Andare in Compagnia]Vná ingredi.pariter incedere. ſimul ambulare.
far compagnia ad vno]Alicui adeſſe.
fuggire la Compagnia, eſſer ſolitario]congreſſus hominum fugere,deuitare,declinare,hominum aſpectum lucemque fugere.

Io

Io ti terrò, ò farò Compagnia ouvnque vorrai] Eò vſque quò voles, te comitabor.
metterſi in Compagnia d'vno] Se ſocium alicui adhibere. ſe alicui, vel, ad aliquem adiungere, ſe alicui comitem dare, præbere. coniungere ſe cum aliquo.
Compagnia di dragoni, ò corazze] Turma cataphracta. turma cataphractorum. turma grauis equitatûs.
Compagnia di caualli leggieri] Turma leuium equitum, vel, leuis armaturæ.
Compagnia colonnella, cioè primaria] Primaria legionis turma.
Compagnia di Mercanti] Negotiantium, vel, negotialis ſocietas.
Compagnone, huomo piaceuole] comis, ac lepidus. commodus ac facilis.
Compagnia d'Artigiani] Artificum collegium, corpus, ſocietas ſodalitas, ſodalitium.
Compagna] Socia, æ. f. conſors, tis. f comes, itis. f.
Compagno di gioco] colluſor, ſoris. M.
Compagno, e compagnone] Socius, cij. M.
Compagno di tauola] Sodalis, lis.
Compagno di ſeruitù] conſeruus, conſerui. M.
Compagno di viaggio] comes, comitis. M.
Compagno di ſcuola] condiſcipupulus, li. M.
Compagno di guerra] commilito, onis. M.
Compagno di abitazione] contubernalis, lis. M.
Compagno di offizio] collega, gę.
Compagno à bere] combibo, onis. M. compotor, oris. M.
Compagno à ciarlare] congerro, onis. M.
Compagno dell'iſteſſa fortuna] Eiuſdem fortunæ conſors, tis M
Compagnone, piaceuole] Genialis indolis homo. genialis animi vir.
Compagnone, pronto à tutto, e in ogni tempo] Omnium horarum homo.
Compagnone, huomo di buon tempo] Homo voluptuarius. M.
Companatico, e companatica] Obſonium, ij. N. cibaria, orum. N. edulium, ij. N. eſculentum, ti. n.
Comparabile] comparandus, da, comparandum. D.
Comparatiuo] comparatiuus, a, um
Compare di Batteſimo] Luſtricæ generationis communis pater.
Compare] Suſceptor, ſponſor, oris. M. initiatorius arbiter. M.
Comparatico, parentela ſpirituale] cognatio ſpiritualis. f.
Cõparazione, paragone] comparatio, onis. f. contentio, onis. f. collatio, onis. f compoſitio, onis. f.
chi hà il lupo per Compare, porti il cane ſotto il mantello. P.] commercium habens cum vulpe dolos caue.
Comparigione, il comparire in giuditio] Vadimonij obitus, ûs.
Comparimento in giudicio] Vadimonium, ij. N.
Comparicenza, e comparita] Augumentum, ti. N. multiplicatio, onis. f.
Comparſa, l'entrata nella gioſtra] Equeſtrium turmarum ingreſſus in ſtadium.
Comparſa del nemico] Aduentus hoſtis.
Queſta mane mi è Comparſo Lucio] Hoc mane Lucius mihi prę ſto fuit.
Compaſſione] Miſericordia, æ. F. miſeratio, onis. f. commiſeratio, onis. f.
Io vi hò Compaſſione, mi ſpiace il tuo male] Me tui miſeret, miſere-

re-

reſcit,commiſereſcit.Tuam doleo vicem.miſereor tui.

vi prego ad hauer Compaſſione di lui]Peto à vobis,vt ei veſtrã miſericordiam,me deprecante, tribuatis.

muouere vno à Compaſſione]Alicui miſericordiam concitare, commouere.alicuius mentem miſeratione permouere.

Compaſſioneuole,pietoſo] Miſeratione commotus,a,um.

Compaſſioneuole,degno di Compaſſione]Miſerandus,miſerabilis,luctuoſus,miſeratione dignus,a,um.

Compaſſo,compartimento] Dimenſio,onis.f.deſcriptio figuris idoneis ordinata.

Compaſſo dritto] circinus rectus.

Compaſſo curuo] circinus valgus.

Compaſſo,ſeſto,ſtrumento geometrico]circinus,i.M.

Compaſſato] circino dimenſus, deſcriptus,deſcripta,um.exactus ad rationem circini.directus ex circini menſione.

Queſti è mio Compatriota,e vicino]Hic meus eſt ciuis & vicinus

Compatriota, della medeſima patria]Popularis,vel,gentilis.municeps,pis, eadem gente natus. eodem populo prognatus.eadem natione genitus.conterraneus,a,um.

Compatibile]Socialis, ſociale.ſociabilis,le,lis.

Il caldo è compatibili con l'humido]calidum,humidumque ſociabilia ſunt,vel,ſocietatem admittunt, vel, conſiſtere ſimul poſſunt.

Compendio]compendium,ij.N. Epitome,es.F.

Compendioſamente]Summatim. compendiò.

Compendioſo]Breuis, & breue,is. compendiarius, a,um.

Compenſagione, compenſamento, compenſame]compenſatio, compenſationis.F.

Compenſazione,compenſo] Remuneratio,onis.f. operæ pretium,operis merces,dis,f.præmium,mij.N.

Compenſo,remedio,prouedimento]Remedium,ij.N. compenſatio,onis. F.

Compera,compra,comperamento]Emptio,onis.f.

Comperatore,compratore]Emptor,oris.M.

Competente,legittimo]Legitimus ma,mum.idoneus,a,um.

Competente,conueneuole] congruus,a,um.conſentaneus,a,um, D.conueniens,tis.D.

Giudice Competente]Iudex legitimus.

Competentemente,conueneuolmente]conuenienter,congruenter.D.aptè,idoneè.

Competenza, pretensione di molti alla medesima coſa]diuerſorum hominum ambitus eiuſdem rei.vna,eademque plurium prenſatio,onis.f.

mettere vna coſa in Competenza] Rem exponere competitorum prenſationi.Rem proponere competitoribus prenſandam, vel,pluribus competitoribus ambiendam.

Entrare in Competenza del medeſimo onore con alcuno]cum aliquo venire in certamen eiuſdem honoris.ſe alicui obijcere competitorem eiuſdem rei.

Competitore]competitor,oris.M. eiuſdem rei cum alio petitor, cum alio candidatus.

Competitore,riuale]Æmulus,i.M

Competitrice]competitrix,icis f.

Compiacenza,guſto,e diletto,che si hà nelle azioni proprie] Voluptas,atis.f.delectatio, onis F. oblectatio,onis.f.oblectamentum,ti.N. delectamentum,ti.N.

Com-

Compiacevole,dilettevole] Iucundus,a,um.gratus,a,um.D. delectabilis.le. obſequens,obſequentis. D.

Compiacimento]delectatio, onis. f.oblectatio,onis.f. voluptas, voluptatis.F.

Compiacimento all'altrui voglia Obſequentia,æ.f.obſequium,ij.

Compiagnitore]deplorator,oris.

Compianto,condoglienza] conqueſtus,ûs.M.comploratio,onis f.lamentatio,onis.f. lamentum, ti. N. fletus lugubris.

Compieta]completorium,ij.N. Eccleſiaſtici pensi pars vltima.

Compiglio,e copiglio, caſſeta di pecchie]Alueare,ris.N.

Compilato]collectus,a,um.compoſitus,a,um.

Compilatore]collector,oris M. confertor,oris.M.coactor,oris.

Compilazione]collectio,onis.F. coactio,onis.f.coagmentatio, coagmentationis.f.

Compimenti,cerimonie]Officia, orum.N.

Compimenti di parole]Verborum officia.

per Compimento]Officij cauſâ.

Compimento,perfezione]Operis abſoluta perfectio,onis.f.excellentia,æ.f.præſtantia,æ.f. officium,ij.N.

Compitamente]Perfectè,abſolutè.excellenter,prudenter, præclarè.

Compitezza,corteſia]Humanitas,atis.f.

Compitezza,perfezione]Abſolutio,onis.f.perfectio,onis.f.integritas,atis.f.

Compito] Opus abſolutum,vel, perfectum.

Compito]Prudens,tis.perfectus, cta,ctum.abſolutus,a,um.

Vn giouane Compito]Omnibus numeris abſolutus adoleſcens. omnes numeros virtutis continens.

Huomo Compito]Vir excellens.

Compitamento,il compitare]Literarum in ſyllabas,aut verba coniunctio,vel,coniunctura.

Compitore]Perfector,oris.M.

Compitura,ſeme dell'huomo] Sperma,atis,N.

Compiutamente]Perfectè,abſolutè,integrè.

Compiuto,condotto à fine]Abſolutus,a,um.perfectus,a,um.conſumatus,a,um.

Compleſſionale]Ad habitudinem pertinens.

Compleſſionato,corpo ben compleſſionato] Benè affectum corpus,egregiè conſtitutum. firmâ conſtitutione præditum.

corpo mal Compleſſionato]Imbecillis,tenuis. infirma corporis habitudo.

Compleſſione,temperatura,diſpoſizione del corpo]corporis habitudo,vel,habitus,conſtitutio, vel,compoſitio.

Compleſſione forte,robuſta]corporis firma conſtitutio, robuſta compoſitio.

La Compleſſione l'aiuta] conſtitutio,vel,valetudo corporis ei plurimum prodeſt.

Egli è d'vna Compleſſione forte] Robuſto eſt corpore. firmis eſt viribus.ei benè conſtitutum corpus eſt.

Egli è d'vna Compleſſione debole,fiacca]Imbecillo eſt corpore.

Compleſſione cattiua] Malus corporis habitus,ûs.M.

Compleſſo,membruto]A membris liberaliter paratus.grandibus membris prȩditus,corpulentus, ta,tum.

Componimento,accordo]concordia,æ.f.

Complice,conſapeuole]conſcius, a,um.Particeps,pis.conſors, tis.G.

Complice di vn delitto]Sceleris con-

conſcius.conſors.ſocius, par-
ticeps.G.
Complimento] Adhibitum in ſa-
lutationibus,& congreſſibus hu.
manitatis,& vrbanitatis officiũ.
officioſa officij functio, perfun-
ctio,præſtatio.F.
Complimento di parole] Officio-
ſa verba.officioſæ verborum
blanditiæ.f.
fare Complimenti] In adeundis,
ſalutandiſque hominibus exqui
ſitiores verborum lautitias au-
cupari.
fare.vn Complimento à vno] Ali-
quem ex vrbanitatis officio ver-
bis humaniſſimis,elegantiſſi-
miſque ſalutare,vel,compella-
re.officiosis aliquem verbis al-
loqui.
Io non dico queſto per Compli-
mento] Id non dico,vt auribus
ſeruiam,ſeriò,& ex animo
loquor.
Laſciamo andare tutti li Compli-
menti] Vrbanitatis delicias o-
mittamus,miſſas faciamus hu-
iuſmodi officiorum argutias.
Componente] componens,tis.c.
compositor,oris.M.
Componimento,di diſcorſo] Scri-
ptio,onis.f.
Compositore,ſcrittore] Scriptor,
oris.M.
Componitore,e compositore di
ſtampa] Structor Typographi-
cus. compositor elementarius,
vel,literarius.
Comportabile,e comporteuole]
Tolerabilis,le.tolerandus,da,
dum ferendus,a,um.
Composizione,componimento]
Scriptio,onis.f.compositio,
compositionis.f.
fare vna Composizione] Scriptio-
nem elaborare,elucubrare,com-
ponere.ſcriptioni incumbere,
dare operam.
Composizione di ſtampa] Typo-
graphica compositio.literaria
compositio.
Compoſizione di droghe, e vn-
guenti] compoſitio,onis.f. me-
dica compositio.
Compoſizione,accordo,conuen-
zione] conuentio,onis.f.connen-
tum,ti.N. pactio,onis.f.pactum,
cti.N.tranſactio,onis.f.
Compoſta,meſcuglio di coſe] Mi-
ſcellaneum,ei.N.
Compoſtamente,acconciatamen-
te] concinnè,compositè.
Compoſtella,città in Galizia]
Compoſtella,æ.f.
Compoſto] diſpoſitus,composi-
tus,ordinatus,ſtructus,a,um.
Compoſto,auuerb.] compositè.mo-
deſtè.
Compra di mercanzie] Mercium
emptio.coemptio.
Compra,e compera] Emptio,em-
ptionis.f.
fare buona,ò cattiua compra] Be-
nè,vel,malè emere.Ac. bonam
emptionem facere.
Comprato] Emptitius,tia,tium.
emptus,a,um.
Compratore] Emptor,oris.M.
Compratore,che ſpende aſſai] Em-
ptor pretioſus.
Compratore di beni confiſcati]
Sector,oris.M.
Compratore aſſai voglioſo] Em-
ptor hians.
Comprendimento,e comprenſio-
ne] comprehensio,onis.f.
Comprenditore,e comprenſore]
comprehenſor,oris.M.
Comprensibile] comprehenſibilis
le,id,quod animo comprehen-
di,vel,percipi poteſt.quod ſub
intelligentiam cadit.
Compreſo.ſuſt.giro] circuitus,us.
Compreſo.add.] comprehenſus,
ſa,ſum.
Compreſſionato,compleſſionato]
corpus benè aſtrictum,egregiè
conſtitutum.

Compreſſo,membruto]Membroſus,a,ſum.
Compreſſo.riſtretto]compreſſus,ſa,ſum.
Compromeſſo]compromiſſum,i.n
mettere vna coſa in Compromeſſo]Rem vocare in controuerſiam Rem in diſceptationem adducere.
far Compromeſſo]compromiſſum interponere.
ponere la ſua autorità in Compromeſſo]Auctoritatem ſuam in diſcrimen adducere,vel,vocare
Compungimento,compunzione] conſcientię ſtimulus,li,vel,morſus,ûs.M. culpæ moleſtior conſcientia. Noxæ conſcientiæ animum vellicans.
Compunzione, dolore de'peccati] Noxæ admiſſæ pœnitudo.dolor animi ex delicto.culparum pęnitentia.
hauere Compunzione] Pœnitentiâ tangi ex delictis.noxarum pœnitere.
Compunto,pentito]Alicuius rei pœnitens,pœnitentiâ ductus. pœnitudine affectus,tactus, actus,a,um.
Computamento,computo] Ratio, rationis.f.numerus,ri.M.computatio, onis.f.
Computabile,che si può computare]computabilis,le,lis.
Computiſta Generale ſopra l'entrate del Rè]Spectator,exactorque alienæ fidei in adminiſtratione ærarij.
Computiſta]Ratiocinator,oris.M. Rationarius,ij.M.tabularius, rij.M.calculator,oris.M. computator,oris.M.à rationibus.
Comuna,communanza,comune] Publica res.commune,is.N.vniuerſitas,atis.F.
Comunale,comunenole, Ordinario]vulgaris,re communis,ne.
In Comunale,comunemente]communiter;vulgò. Paſſim.
Comunalmente]communiter, vulgò.
Comunanza,comunità,comune] Respublica,reipublicę.f commune,is.N.communitas,atis.f.
Comune,comuna,add.]communis ne,nis.c.
Comune,comunal,ordinario]vulgaris,re.c.communis,ne,nis. vſitatus,a,um.conſuetus,a,um.
mettere in Comune]Aliquid in commune conferre.
Tutto è Comune fra gli amici] Amicorum ſunt omnia communia.
viuere in Comune con altri] Æquo,& pari iure cum cęteris viuere.
Queſto vizio è Comune]Latè patet hoc vitium, & eſt in multis, vel,ad multos pertinet.
vno huomo del Comune] Vnus de plebe,vnus quiſpiam euulgo.
Il Comune de'ſauij]Sapientium plerique . ſapientum magna pars.
è detto Comune,è prouerbio comune,che chi pecora si fà,il lupo ſe la mangia.P.]Verbum vſitatum,ac tritum eſt,vel,tritum eſt ſermone prouerbium, ſponte qui ſe nimium ſubdit, plerumque opprimi.
Parole Comuni]Verba popularia, vſitata,trita,vulgaria, communia,contrita.
mi ſeruirò d'vna ragione,che è molto Comune]Rationem de medio ſumam.
L'vſo hà fatto Comune queſta parola] Verbum hoc triuit conſuetudo.
Comunemente,comuniſſimamente]communiter. Paſſim,vulgò.
Comunicabile,conuerſatiuo]Affabilis,le. comis ,& come. Blandus,benignus,ſuauis.facilis.humanus,a,um.

Comunicamento]Participatio, onis.f.communicatio,onis.F.
Comunione,riceuimento dell'Eucariſtia]Sacra communio. Euchariſtiæ ſumptio,perceptio. Sacra ſynaxis.Altaris myſteriorum participatio. ſacrorum myſteriorum vſurpatio.
Andare alla Comunione]Accedere ad altare,vel,ad ſacram ſynaxim,vel,ad ſacram communionem,vel,ad cœleſtes epulas.
Comunicazione] Participatio, onis.f communicatio,onis.f.
Comuniſſimo]communiſſimus,ma, communiſſimum.
Comunità,comune]communitas, atis. f.publica res.commune,is.
Comunità di beni] Bonorum communio.f.
in Comunità.In commune] communiter.
Comunque,come,in qualunque modo] Vtcumq;quomodocumque.quomodolibet.
Mà Comunque accaderanno le cose]Sed vtcumque aderunt res
Comunque ſtiano queſte coſe,tuttauia farò queſto] Vt vt hæc ſint,tamen hoc faciam.
Comunque si dica,auerti più che mai]Quomodocumque dicatur, caue cum maximè.
Con,prepoſizione ſtrumentale] cum pariter cum.simul cum. vnà cum.Abl.
Io ſono venuto con mio padre]veni cum patre, vel,vnà cum patre,ſimul cum patre; pariter cum patre.
L'vcciſe Con la ſpada] Gladio illum occidit.
è ſtato trouato Con la ſpada] cum gladio deprehenſus eſt.
Con il quale] Quocum,vel,quicū. cum quo.
Con tutto queſto]Et tamen.nihilominus.
Con ſe,con noi,con voi] Secum, nobiſcum,vobiſcum.
Con te,con me]Tecum, mecum.
Con li quali]cum quibus,vel, quibuſcum.
Con diligenza]cum diligentià. diligenter.
Si auuentò ſopra di lui Con gran violenza] Magno impetu in illum irruit
lo farai Con molto ſtento,e fatica] multo ſudore,ac labore facies.
Con gran diſonore] Per ſummum dedecus.
Conca]concha,æ.f.labrum,bri. N. concha fullonica.F.
Concatenato]compactus,a,um. coniunctus,a,um.
Concauato,e concauo]concauus, ua,uum.
Concauità ſotto il ginocchio]Poples,itis. M.
Concauità]Profunditas ,atis.f. pars alicuius rei concaua.
Concauo,concauità] concauitas, atis.f.pars alicuius rei concaua.
Concauità degli occhi]Oculorum receſſus.ùs.M
Concedimento]conceſſio,onis.F. conceſſus,ùs.M.venia,æ.f.copia, copiæ.f.facultas,atis.f.
Conceditore] dator,oris.M.
Conceduto] conceſſus,a,um. D.
Concento,e concerto]concentus, ùs.M.Harmonia,æ.f.ſymphonia,æ.f.
Concepimento]conceptio,onis. F. conceptus,ûs.M.
Concernente]Pertinens,pertinentis.Ac ad.
Concerto di voci]Vocum concordia,concentus,harmonia,æ.F.
Concerto,accordo] Pactio,onis. f. conuentio,is.f.
Concentrico] concentricus,a,um.
Conceſſione]conceſſio,onis.f.
Conceſſo,conceduto]conceſſus,ſa, conceſſum.D.
Concetto,la coſa imaginata]cogitatio,onis.f.cogitatum,ti.N. ſenſus,ùs. M. ſenſum,si.N.

Con-

Concetto, che ſi hà di vno] Exiſtimatio, onis. f.
Concetto, ſentenza] Sententia, æ. f. ſenſus, ûs. M. opinio, onis. f.
Concetto buono] Bona exiſtimatio, is. f.
Concettoſamente] Sententiosè.
Concettino] Sententiola, æ. f.
Concettoſo] Sententioſus, a, um.
Concezione] conceptio, onis. f. conceptus, ûs. M.
Concezione della Madonna] Deiparæ conceptus, ûs. M.
Conchiglia] concha, æ. f. conchylium, ij N. murex, cis. M.
Conchigliero] conchyliarius, ij. m
Conchiudente] conhærens, tis. D.
Conchiuſo] conclusus, a, um.
Conchiusione] concluſio, onis. f.
Conciatore di pelle ſottili] Alutarius, ij. M.
dare la Concia alle pelli] Pelles perficere. coria effingere, perfingere, polire.
Concia, bottega del conciatore di pelli] Officina coriaria. coriarij ſubactûs officina.
Conciatore, chi fà la concia] Pellio, onis. M. coriarius, ij. M. ſubactor coriarius.
Conciatura di grano] Tritici excrementa, orum. N.
Conciatura, acconciamento] concinnatio, onis. f. accomodatio, onis. F.
Conciliabolo, adunanza di prelati ſciſmatici] conciliabulum clandeſtinum. N. couenticulum clancularium.
Concilio, Adunanza di huomini per conſultare] concilium, lij.
Concilio Tridentino] Synodus Tridentina. f.
Concilio generale] Oecumenium concilium. N. vniuerſale concilium. N.
Concilio Nazionale] Gentile concilium vniuerſæ gentis ſynodus, di. F.
Concilio prouinciale] Prouinciale concilium. N.
Intimare vn Concilio] concilium indicere, vel, edicere.
Fare vn Concilio] concilium habere. coire in concilium.
Adunare vn Concilio] cogere concilium.
Concludens, tis. cohærens, tis. congruens, tis.
Concludentemente] cohærenter. congruenter. D.
Concime, Letame] Fimus, i. M.
Concime, acconciamento] concinnitudo, inis. f. concinnitas, atis. f. concinnatio, onis.
Concio, pietra lauorata] Lapis politus. M lapis quadratus. ſaxum politum. N.
Concio, equipaggio] Inſtructus, ûs.
Concio, add.] concinnatus, a, um. compoſitus, a, um.
mal Concio] Malè acceptus, pta, um. malè tractatus, ta, um.
Concio, accordo] conuentio, onis. f. pax, cis. f.
Concio foſſe coſa, e concioſſiecoſa, concioſſiecoſache] cum.
Conciòsia coſa che] cum.
Conciòsiache tutto ciò è niente] Quippè leue eſt totum hoc;
Conciſtoro, e conſiſtoro, Adunanza de' Cardinali auanti il Papa] Pontificij Senatûs patres. Pontificij conſilij Senatores. ſenatus Pontificius. ſacrum Pontificis conſilium.
domani ſarà Conciſtoro] cras Senatus Pontificius dabitur.
decreto Conciſtoriale] Pontificium Senatûsconſultum,
congregazione Conciſtoriale] Pontificij conſilij conuentus, conuentûs. M.
Conciſtorialmente, in congregatione Conciſtoriale] In Pontificij conſilij conuentu. pro conſeſſu Senatûs Pontificij.

ſecondo la formola del Conciſtoro] Ex formulâ conſilij pontificij.

Camera del Conciſtoro] Sacrum pontificij ſenatûs conclaue. Augusta Pontificij conſilij exhedra, æ.f.

Concitamento] commotio, onis, F. concitatio, onis. f.

Conclaue, luogo doue ſi racchiuggono i Cardinali à creare il Papa] conclaue, uis. N. comitia Vaticana. N. comitium Pontificium. ſacrum purpuratorum patrum conclaue.

La Concluſione è che io ti prego &c.] Reliquum eſt, vt te rogem &c. Cic.

Concluſione] concluſio, onis. f. conſecutio, onis. f.

Concluſioncina] concluſiuncula, concluſiunculæ. f.

Concluſione, fine] Exitus, ûs. M. finis, is. M. e F.

Concluſione d'vn diſcorſo] Orationis epilogus, vel, peroratio. concionis extrema pars.

Concluſione, conſeguenza] conſecutio, onis. f. concluſio, onis. F.

Concluſo] decretus, ſtatutus, conſtitutus, a, um.

Concola, concolina, catinella, catino] catinum, i. N. catinus, i. M. peluis, is. f. pelluuium, ij. N. pollubrum, ri. N.

Concolore, di color ſimile] concolor, oris. c.

Concomitanza, conneſſione] Sequela, læ. f. conſecutio, onis. F. conſequentia, æ. f.

Concone, conca grande] concha maior.

Concordante] concors, cordis. D. concordans, tis. D.

Concordanza] concordia, æ. f. conſenſus, ûs. M. conſenſio, onis. F. congruentia, æ. f.

Concordatamente, d'accordo] vnanimiter. concorditer.

Concordato, accordo] Pacta conuenta, orum. N. pactiones tranſactæ.

Concorde, concordeuole, conforme] concors, cordis. c. congruens, tis. D.

Concordeuolmente, concordieuolmente, concordemente] concorditer, pari conſenſu.

Concordia, accordo] concordia, æ. f. pactum, cti. N. conuentum, ti. n. conuentio, onis. f. vnio, onis. f.

Concordato tra'l Papa, e il Rè di Francia] Pacta tranſacta ſummum Pontificem inter Francorumque Reges.

Concordiſſimamente] concordiſsimè.

Concorrente] competitor, oris. M. Æmulus, li. M. riualis, lis. M.

Concorrenza, competenza] concurſus, ûs. M. Riualitas, atis. F. candidatorum æmulatio, onis. f. concertatio, onis. f. contentio, onis. f.

Concorrenti ad vna dignità] candidati, orum. M.

Concorrimento] concurſus, ûs. M.

Concorſo, moltitudine di gente] Multitudo, inis. f. turba, æ. f. conuentus, ûs. M.

Concozione, digeſtione] concoctio, onis. F.

Concreato, add.] Inſitus, a, um. innatus, a, um.

Concubina] concubina, æ. f. Pallace, es, vel, pallaca, æ. f. aſſidui, & domeſtici flagitij ſcortum, ti. N

Concubina d'ammogliato] Pellex cis. f. coniugati concubina, æ. f. Pellaca, æ. f. aſſidui, & domeſtici flagitij ſcortum, ti. N.

Concubinario, e concubinatore] concubinarius, rij. M.

Concubinato] concubinatus, ûs. M.

Concubinato di perſone maritate] Pellicatus, ûs M.

Concubito] concubitus, ûs. M.

Conculcamento] conculcatio, conculcationis. f.

Conculcatore]contemptor,oris.
Concupiſcenza,interno affetto] immoderata cupiditas.libido effrænata.f. appetitus,ûs. M. cupiditas,atis.f.
Concupiſcibilità]cupiditas,atis.
Concupiſceuole,e concupiſcibile] concupiſcibilis,le.
Condannagione]Damnatio, vel, condemnatio,onis.f.
Condanna di galera,ò di morte] damnatio ad remum,vel, ad mortem.
Condannato,e condennato]damnatus,a,um.condemnatus,a,um.
Eſſer Condannato per hauer fatto violenza]de vi condemnari.
Eſſer condannato nelle ſpeſe]Expenſarum damnari.
Eſſer Condannato à grauiſſime pene]grauiſſimis ſupplicijs multari. acerbiſſimis pœnis addici,multari,affici.
Condannatore,e condennatore] condemnator,oris.M.
Condanneuole]Vituperandus,da, dum.vituperabilis,le. damnandus,a,um.
Condegno,degno]dignus,digna, dignum.Abl.
Condegamente]dignè.
Condegnità,condegnitade]dignitas,atis.f.
Condenſo,denſo]denſus,a,um.
Condeſcenſione, condeſcendenza, e condiſcenſione] Indulgentia, æ.f.obſequium,ij.N.
Condimento]condimentum,ti.N. conditura,æ.f.
Condio,in buon'ora. Và condio] Ito bonis auibus,vel,auſpicatò
Andarſi Condio,pigliar la fuga] Fugę ſe dare.
Conditi per ſeruare in caſa]Salgama,orum.conditanea, conditaneorum.N.
Conditi in Salamoia] Muriaticum,ci.N.
Conditi in ſcatole,confetture]hypotrimata,tum.N.
Condito,add.]conditus,a,um.
Conditore,facitore]conditor,conditoris.M.
Condiſcendimento]Indulgentia, indulgentiæ.f.
Condiſcepolo]condiſcipulus,li.M
Conditura]condimentum,ti.N. conditio,onis f.
Condizionale]conditionalis,le,is
Condizionato,atto]Idoneus, nea, um.aptus,a,um.D.vel,Ac.ad.
Purche la Birra ſia ben Condizionata]Modo ceruiſia idonea ſit,rectè temperata,ritè confecta,ſuis expleta numeris,nullo ſit corrupta vitio.talis ſit,qualem eſſe decet.
Condizione,grado,ſtato,qualità di vna coſa]Rei conditio,ratio. f.ſtatus,ûs.M.
Viuiamo nella Condizione, che ſiamo nati]Quâ nati ſumus conditione,viuamus.
La mia Condizione non è migliore della tua] Meliore non ſum conditione,quàm tu.
Quale è la tua Condizione?]Quam vitæ conditionem ſequeris?
Condizione,legge,articolo]conditio,onis.f.lex,gis.f.
Offerire Condizioni onoreuoli] Optimas conditiones proponere. honorificas conditiones offerre.
Accettare le Condizioni propoſte]Deſcendere ad conditiones oblatas. venire in oblatas conditiones.
Rifiutare le Condizioni]conditiones reſpuere,reijcere, repudiare,recuſare.
Adempire, ò oſſeruare le Condizioni]Stare conditionibus. Pacta,& conuenta ſeruare.
Tu ti obblighi ad vna Condizione difficile]duram tibi conditionem ſtatuis.Tibi grauem legem & conditionem conſtituis, imponis.

mettere vna Condizione] conditionem addere, adhibere, apponere.

Condizione, grado, ſtato di vna perſona] conditio, onis. f. locus, ci. M. ordo, inis. M.

è huomo di gran Condizione] homo eſt clarus, illuſtri genere, honeſto loco natus. nobili ſtirpe ortus, dignitate inſignis.

è huomo di Baſſa, ò vile Condizione] Homo eſt conditionis infimæ, humillimæ ſortis, obſcuri loci. ignobili ſtirpe progenitus. humili loco natus. genere obſcuro editus. tenui loco ortus.

Huomini di più baſſa, e vile Condizione] Ignota capita. Homines infimi. infima populi fæx.

Huomini d'ogni ſorte, e Condizione] Homines omnis generis, ac conditionis.

Non ſono di peggiore Condizione delli altri] Non ſum deteriori conditione, quàm cęteri.

di che Condizione è coſtui] Quænam hominis huius conditio eſt? quo genere, quo loco eſt ortus?

con Condizione, che mi ſia permeſſo &c.] Eá conditione, ſi mihi liceat: ita tamen, vt mihi liceat. Iſtá conditione, dum liceat mihi.

propoſizione Condizionale] Propoſitio coniuncta, vel, connexa.

Condizionatamente] cum conditione; cum adiuncto. interpoſitá conditione. interpoſito certæ legis adiuncto.

Condonazione] donatio, onis. f.

Condoglienza] dolor ex alterius dolore. luctus ex alieno luctu.

fare vn complimento di Condoglienza con vno per la morte de' ſuoi genitori] dolorem ex illius parentum morte conceptū alicui teſtari, aperire, proferre

Condotta. conducimento] ductus, ûs. M. ductio, onis. f. conuectio, onis. f.

Condotta, gouerno] ductus. ûs. M. adminiſtratio, onis. f. præfectura, præfecturæ. f.

Egli hà terminato felicemente la ſua Condotta] Rem optime ductu ſuo geſſit.

Dare la Condotta d'vna coſa ad alcuno] Alicuius rei præfecturam deferre, tranſmittere alicui. Quempiam alicui negotio præficere, præponere.

Hauere la Condotta d'vna armata] Exercitum ducere, regere. exercitui præeſſe.

Condotta d'vna Armata] Exercitus præfectura, æ. f.

Stare ſotto la Condotta d'vno] Alicuius eſſe ſub imperio. ſubeſſe imperio. parere iuriſdictioni. ſubiectum eſſe poteſtati.

Condottiere, capitano] Dux, cis. M ductor, oris. M.

Condotto, fiſtola] Fiſtula, læ. f. tubus, bi. M.

Condotto, arrecato] conuectus, ta, tum. Vectus, a, um.

Condotto, Acquidoccio, Acquedotto] Aquæductus, ûs. M. aquarum ductus, ûs. M. canalis, is. M. incile, lis. N. Aluens, i. M. foſſa, foſſæ. f

Condotti di terra, che ſi imboccano l'vno nell'altro] Tubuli pyxidati. M.

Condotto di fontana] Fontis ſipho, ſiphunculus ſaliens.

Condotto piccolo] Tubulus, li. M.

Conduttier di caualli] Agaſo, onis. M.

Conduecnte, che conduce] Dūx, ducis. M.

Conducimento] ductus, ûs.

Conducitore, conduttore] Ductor, oris. M. dux, cis. M.

Conducitrice] dux, cis. f. ductrix, ductricis. f.

Coneſtabolo, e Coneſtabile. gene-

ra-

rale perpetuo dell'arme] Rei bellicæ ſummus præfectus, ac magiſter.
Confabulatori] congerrones, num M. congerræ, arum. M.
Coneſtaboleria, grado di coneſtabile] Summa rei bellicæ præfectura. poteſtas tribunitia.
Confabulazione] colloquium. ij. n collocutio, onis. f. ſermo mutuus M.
Confacente, ſimile] ſimilis, le. D.
Confederamento, confederazione vnione, lega] Belli ſocietas, fœdus, eris. N.
Confederato] Federatus, a, um. federe deuinctus, iunctus, a, um.
Confederati] Socij, orum M.
Confederato, vnito] coniunctus, cta, ctum. conſociatus, a, um.
Confermamento, confermazione] confirmatio, onis. f.
Confermato] confirmatus, a, um.
Conferenza] colloquium, ij. N. cōſultatio, onis. f. deliberatio, deliberationis. f.
Conferenza di Pace] de pace conſultatio, deliberatio, diſceptatio, onis f.
Conferenza, Accademia] Academica diſceptatio, onis. f.
Confeſſamento, confeſſione] confeſſio, onis. f.
Confeſſione Sacramentale] confeſſio ſacra, piacularis, vel, piacula. conſcientiæ per ſacram confeſſionem purgatio. exhomologeſis, is. F.
fare la Confeſſione generale] Totius vitæ noxas confeſſione ſacrâ expiare. de totâ vitâ ritè confiteri.
Vdire le Confeſſioni] confitentibus aurem dare, aurem præbere. penitentium confeſſiones excipere. cognoſcendi, & remittendi peccata ius exercere.
Confeſſionario, e confeſſionale] confeſſarij ſedes, vel, ſella. F.
Pœnitentiarium, rij. N.
Confeſſoro, e confeſſore, che ode le confeſſioni, confeſſatore] confeſſarius, ij. M. adminiſter ſacræ pœnitentiæ. exceptor ſacræ confeſſionis.
Confeſſore del Rè] Regi à confeſſionibus. Regis confeſſarius.
Confeſſore, nome d'ordine diſtinto da martiri] confeſſor, oris. M
Fra Domenico mi hà Confeſſato] confeſſus ſum fratri Dominico, vel, frater Dominicus excepit, vel, audiuit mea peccata.
Confeſſo, e confeſſato] confeſſus, a, confeſſum.
Confettato, e confetto] conditus, ta, tum. conditione mitigatus, a, tum. conditurâ manſuefactus, cta, ctum.
Confetture] condimenta, orum. N. ſalgama, orum. N.
Confettura, confetti, e confezioni in zuccaro] Salgama ſaccharo condita. fructus, flores, & alia ſaccharo condita. Bellaria, cupedia, dulciaria, orum N. cupediæ, arum. f. Tragemata, tum. N.
furono portate à tauola molte Confezioni] Quamplurima ad menſam bellaria allata ſunt.
Confettiera, ſcatola da confetti] ciſtella tragematica, æ. f.
Confettiere, confettaro] Fructuum conditor. dulciarius conditor. condimentarius, ij. M.
Confezione di Giacinto] compoſitio Hyacinthina, æ. f.

Nomi di alcune confetture.

Noci Confettate con zuccaro, e mele] Nuces ſaccharo, & melle conditæ.
Conſerua di roſe] Roſacea ex ſaccharo compoſitio. ſaccharea Roſa.
Paſta di Genoua] Genuenſe ſalgamum. N. paſtillus ſacchareus.
Marzapane] Panis ſaccharites, ſaccharitis. M.

Moſcardini]Sacchareі globuli moſcho inodorati.

Aniſo inzuccherato]Sacchareum Aniſum.N.

Scorze di cedro] cortex citrinus ſacchareus.M.

Maccarone]Artolaganus ex ſaccharo,& amygdalà.

Biſcotto fatto di zucchero,e d'oua]cruſtulum dulciarium.

Confida,e confidente] Familiaris,re.c.

Confidanza,e confidenza]Fiducia,æ.f. fidentia,æ.f.confidentia,tiæ.F.

Hauere Confidanza in vno] Alicui habere fidem. alicui fidere, confidere,credere, in aliquo fiduciam collocare.

Confidanza,familiarità confidenza] Summa animorum coniunctio.ſumma cum aliquo rerum omnium communicatio.

Confidato]Fiſus,a,um. confiſus,a,ſum.fretus,a,um.D.

Confidente,intrinſeco]conſiliorum arbiter.arcanorum particeps.amicus fidelis, magnoque vſu probatus.

Confidente Amico]familiaris,re.

Confidentemente]Fidenter,confidenter,fidenti animo.

Confidentiſſimo]Familiariſſimus,ma,mum.

la Confidenza,ch'hò in te]Fiducia,quæ tui me tenet.

Confidato nella voſtra bontà] Tuâ humanitate fretus,vel,confiſus.

Configurato,di ſimil figura].configuratus,a,um.

Confinante]Accola,æ.M.finitimus,i.M

Confinato]Relegatus,amandatus, ablegatus,emotus,deportatus, ta,tum in aliquem locum.

Confine,confino,frontiera]confinia,orum,vel,ium.N. confinium,nij.N.

mettere li Confini d'vn territorio]Agri fines terminare. Agrũ definire,determinare; terminis definire,determinare finibus.

da i Confini dell'Oriente] Ab Orientis partibus.

Confiſcato]Proſcriptus,a,um. fiſco addictus,a,um.

Confiſcazione de'beni]Addictio bonorum fiſco.

Confitto]confixus,a,um.confictus,cta,ctum.

Conflato]conflatus,a,um.

Conflitto,ſtrage] conflictus,ſus.M.pugna,æ.f prælium,lij.N.

Confondimento]confuſio,onis.F. Perturbatio,onis.f.

Conformatiuo,coforme,e conformeuole]à vna coſa]Alicui rei congruens,conſentiens,conueniens,conſentaneus,a,um.

Conformato]Accommodatus,ta,tum.D.Ac.ad.

Conformazione,e conformità]Similitudo,inis conſenſio,onis.f. conuenientia,æ.f.

Conforme,prepoſizione]Iuxta,Ad

Conforme la libertà di pochi]Iuxta libertatem paucorum.

Conforme al tempo,& all'occaſione,ſenza ſcommodarſi vai à Roma] Pro re natâ tu non incommodè Romam petis.

Conforme à quello,che hò da te] Pro eo,quod à te habeo.

Conforme,ſimile]Similis,le,is. D

Morte Conforme alla vita] Mors vitę conſentanea.

Conformiſſimo]Simillimus,a,um. G.D.maximè conſentaneus,a, conſentaneum.

Confortamento, e confortagione] Solatium,ij.N.conſolatio,onis. F.Hortatio,onis.

Confortante]Hortator,oris.M. ſuaſor,oris.M.

Confortatiuo,confortatorio, conforteuole]Recreans,reficiens, corroborans,vires dans. conſolato-

lotorius,Hortatorius,a,um.
Confortatore] Hortator,oris.M.
Confortazione] Hortatus,ûs.M. hortatio,onis.f. recreatio,onis.
Confortino] Paſtillus ſacchareus. M.cruſtula,æ.f.libum,i.N.
Confortinaio] cruſtularius,ij.M. piſtor dulciarius.M.
Conforto] Solatium,ij.N. ſubſidium,ij.N.præſidium,ij.N.
Confraternità] Sodalitas,atis.F. ſodalitium,ij.N.
Confrate di vna Confraternità] collega,æ.M. ſodalis,is M.
Confrontazione di teſtimonij] Teſtium cum reo commiſſio. Teſtium,ac rei commiſſio, contentio,compoſitio.
Confrontazione di copia coll'originale] Exempli cum archetypo collatio,comparatio, ,commiſſio,contentio,onis.f.
Confuſſione di elementi] chaos N.
Confusione] confusio,onis.perturbatio,onis.F.
Confusione,onta,vergogna] Pudor,oris.M.verecundia,æ.f.
Confuſo] confuſus.a,um.perturbatus,a,um.
Confuſiſſimo] Maximè confuſus, confuſa,um.
Confuſo,vergognoſo] Pudore confuſus,verecundiâ ſuffuſus.
Reſtar Confuſo] Æſtuo,as,aui,atū.
Confuſamente] confusè.Perturbatè.incompoſitè.
Lo dirò con mia gran Confuſione] Magno cum pudore meo dicam.
Confutatorio] confutatorius,a,um
Confutazione] confutatio,onis.F. refutatio,onis.f.
Congedo,comiato,licenzia] Venia,æ.f.facultas,atis.f.permiſſus,ûs.M.conceſſus,ûs.M. diſcedendi facultas.
dare à vno Congedo di parlare] Alicui loquendi veniam dare, facultatem dare.
domandare Congedo di partire] Petere abeundi veniam, poſtulare commeatum.petere miſſionem.
Ottenere Congedo] commeatum impetrare.
Congegnato] commiſſus,a,um. cōpositus,accommodatus,a,um.
Congelato] Glaciatus,a,um.frigore,vel,glacie adſtrictus,a,um.
Congelazione] congelatio,onis.F. gelatio,onis.f.
Congettura,conghiettura,conjettura] coniectura,æ.f. coniectio, onis.f.
Conghietturale] coniecturalis,le.
Indouinare per Conghiettura] Aliquid coniecturâ augurari, aſſequi,colligere,deprehēdere.
dilà tiro la Conghiettura] Ex illa re coniecturam duco,ſumo, capio,traho.
Non si può formare Conghiettura veruna ſopra queſte coſe] Hæc extra coniecturam ſunt; minimè à coniettura pendent. de his nihil certò poteſt colligi;nulla coniectura fieri poteſt. coniector eſſe nemo poteſt.
Conghiettatore] coniector,oris.M.
Congio,congedo] Venia,æ.F.
Congiugnimento] coniunctio,coniunctionis.F.
Congiugnimento,ſpazio,che è tra vna coſa,e l'altra] Intercapedo,inis.f.
Congiugnitore] copulator,oris.M.
Congiugnitrice] copulatrix,cis.f.
Congiugnitura,congiuntura] Iunctura,ræ.F.
Congiuntura] Temporis ratio.rerum concurſus,ûs. M.Rerum ſtatus,ûs.M.occaſio,onis.f.
Congiuntamente] coniunctè.coniunctim.
Congiunto,parente] cognatus,ti. M.conſanguineus,ei.M.
Congiunto,congegnato,adū.] coniunctus,a,um. copulatus,a,um. connexus,a,um.

Congiunzione,vnione]coniunctio onis.f.connexio,onis.f. copulatio,onis.f.

Congiura,congiurazione,congiuramento]coniuratio,onis.f.conſpiratio,onis F. factioſorum coniuratio.f.

far Congiura contro vno] contra aliquem coniurare,vel, facere coniurationem.

Congiurato,congiurante]coniuratus,ta,tum.coniurati,orum.

Cõgratulazione]Gratulatio,gratulationis.f.congratulatio,onis.

Congregazione,adunanza]cœtus,ûs. M.concilium,ij N.

Congregazione,confraternia]Sodalitas,atis.f.ſodalitium,ij.N.

Hauer cura della Congregazione]Sodalitium regere,adminiſtrare.ſodalitio præeſſe.

Fratello della Congregazione] Sodalis,lis.M.

Luogo della Congregazione]Sodalitium,ij.N.

Congruenza,conuenienza] decentia,æ f congruentia,æ.f.cohærentia,æ.f.

Congruentemente]congruenter, D.commodè,aptè,decenter.

Congruo,e congrio,Peſce]congrus,gri.M

Congruo,diceuole]decens,conueniens,conſentaneus,congruus,a,um.D.opportunus,a,um.

Coniato,impreſſo]cuſus,a,um.Signatus,a,um. monetali ſigno impreſſus,a,um.

Coniatore]Signator monetalis, vel,nummarius,cuſor,oris.M. ſignaturæ monetalis opifex.adminiſter,artifex.

Conicamente]Ad modum coni. Inſtar coni.

Coniglio,animal ſimile alla lepre]cuniculus,i.M.daſyppus, odis.M.

Conio,zeppa]cuneus,ei.M.

Conio, punzone da improntare la moneta] Monetalis,vel,monetarius typus,pi.M. ſignatorius monetæ marculus

Coniugato,congionto in matrimonio]coniugatus,ti.M.matrimonio iunctus,cti.M.

Coniuntiuo,congiuntiuo] coniunctiuus,a,um

Coniugazione] coniugatio,onis.f.

Coniugale]coniugalis,le.maritalis,le.

Con meco,e con eſſo meco]Mecũ.

Connaturale] congruens ,tis.c.ſecundum naturam. ingenitus,ta, ingenitum.D.

Le Arte ſtanno Conneſſe]Artes cognatione quadam continentur.

Conneſſione]connexio,onis.f.cognatio,onis.f.

Conneſſo]connexus,nexus. aptus, apta,tum.D.

coſe,che hanno Conneſſione inſieme]Res aptæ inter ſe, & cohærentes.

Connobio,matrimonio]coniugium,gij,N.connubium,ij.N.

Cono,figura di piramide tonda] conus,i.M.

Conocchia,Rocca]colus,ûs.f in Abl.sing.colo,vel,colu.

mettere il pennacchio in ſu la Conocchia]Inſtruere colum ſuo manipulo,ſuâ paniculâ,ſuo peniculo.

mettersi la Conocchia al fianco] colum lateri,vel,in latus inducere,inſerere.

Filare laConocchiata,ò la roccata]Stamina è colu trahere è colo ducere.

Votare la Conocchia]Trahendis filis colum exhaurire. Nendo paniculum colis exhaurire, deplere,abſumere.

Conoſcẽte,che conoſce]Agnoſcens agnoſcentis.c.

Conoſcente,noto]Notus,a,um. cognitus,a,um. D.

Egli è mio Conoſcente]Eſt mihi no-

notiſſimus. vetus cum illo eſt mihi neceſſitudo.
Conoſcenza,contezza] Notitia,æ. f.cognitio,onis.f.intelligentia, intelligentiæ.f.
Conoſcenza di coſe auuenire] Præſenſio,onis.f. ſcientia rerũ futurarum.
Conoſcibile]cognoſcibilis,le,is.
Conoſcimento,cognizione, ſenno, diſcorſo]Intellectus,ûs.M.ratio,cognitio,mens,tis.f.agnitio,onis.f.
Conoſcitore delle coſe] Rerum indagator,oris.M.explorator,toris. M.cognitor,oris.M.
Conoſciutamente]conſultè,vel, conſultò,perſpicuè,clarè.
Conoſciutiſſimo] Notiſſimus,ma, mum.D.
Conoſciuto]Nutus,a,um.intellectus cognitus,a,um.D.probè notus.pulchrè notus.
Conquaſſamento,conquaſſo]conquaſſatio,onis.f.clades,dis.f.
Conquaſſato] conquaſſatus,a,um. fractus,a,um.
Conquaſſo dell'eſercito]clades,is
Conqueſtione]conqueſtio,onis.f.
Conquiſo,ridotto à mal termine] afflictus,a,um. malè acceptus, accepta,um.
Conquiſta, conquiſto]Quod partum,vel,quæſitum eſt.armis quæſita.Res partæ.Res adeptæ. opes comparatæ.
Conquiſta]Acquiſitio,adeptio, onis.f.bello parata,vel, comparata.
Conquiſtatore]Acquisitor,oris.M partor,oris.M.
Conquiſto] Acquiſitio,onis.f.
Conſecutiuo]conſequens,ſubſequens,tis.c.
Conſecutiuamente]continenter, sine intermiſſione.
Conſagrazione d'vna Chieſa]dedicatio templi.f.
Conſegrato,dedicato]conſecratus,ta,tum.ſacer,a,um.Addictus,a,um.D.
Conſegratore]conſecrator,oris.m
Conſegrazione,e conſecrazione] conſecratio,onis.f.inauguratio,onis.f.
Conſanguineo, della medeſima ſtirpe]conſanguineus,ei.M. propinquus,a,um.
Conſanguinità]conſanguinitas,atis.f. agnatio,onis.onis F. propinquitas generis.communio.ſanguinis coniunctio.
Conſapeuole,conſapiente] conſcius,a,um.Non inſcius,a,um. & mi farei Conſcienza di non digiunare oggi in pane,& acqua] Religio mihi eſſet,quicquam hodie citra panem,& aquam eſſe.
Conſegna]Aſſignatio,attributio,f.
Conſcienza]Sui notitia,conſcientia,æ.f.
manifeſtare la ſua Conſcienza] Omnes pectoris ſui latebras,ac receſſus aperire.
Conſcritto,regiſtrato]cõſcriptus, pta,ptum.
Conſecrazione]conſecratio,onis.
Conſegnazione]depoſitio,onis.f.
Conſeguente,conſecutiuo]conſequens,tis.N.ſubſequens,tis.ſequens,tis.N.
Conſeguentemente]conſequentèr, cohærentèr.
far buona conſeguenza]Aptè,vel, probè colligere.complexio, onis.f.
far mala Conſeguenza]Mendosè, vel,vitioſè colligere.
Conſeguenza]collectio,onis.F. conſecutio,onis.f.
Conſeguimento] Acquisitio,onis.
Conſenſo,e conſentimento] conſenſio,onis. f.aſſenſio,onis.f. Aſſenſus,conſenſus,ûs.M.
dare il Conſenſo à vna coſa] Aliquid aſſenſu ſuo confirmare.
Soſpenderſi il ſuo conſenſo]Aſſenſum

ſum ſuſtinere,cohibere.ab omni aſſenſu ſe ſuſtinere.
di Conſenſo del Magiſtrato] Bonâ magiſtratûs veniâ. ex facultate magiſtratûs. ex conſenſu magiſtratûs.
Conſentitore,conſenziente di qualche delitto] Noxæ affinis. culpæ alicuius particeps.eiuſdem criminis reus.
Conſerto,vnito]confertus,a,um.
Conſerto,e concerto,conſonanza di voci] Vocum concentus.ûs.M
Conſerto di ſtrumenti] concentus organicus.
Conſerua,luogo,doue si mantengono le coſe]cella promptuaria.f cellarium,ij N.
Conſerua d'acqua]Hydrotheca,ę. f.aquarium,ri..N.
Conſerua, con la quale si conſeruano i vini]condimentum,ti.N
Conſerua,ſpezie di confetture] Salganum,i.N.foliatum ſalganum.ſaccharo condita folia.
Conſerua di roſe]Salganum roſaceum.roſa condita. roſa condita ſaccharo.
Conſerua,ò bottino di acqua per diſtribuire per diuerſi condotti]caſtella,orum.N.
Conſeruatore del Mondo] Mundi cuſtos.
Conſeruatore, e conſeruadore] conſeruator,oris. M.ſeruator, oris.M.
Conſeruatorio di fanciulle]Parthenotrophium,ij. N.
Conſeruabile,atto à conſeruarſi] conſeruabilis,le,is.
Conſeruaggio,ſeruitù di molti inſieme]conſeruitium,ij.N.
Conſeruamento,e conſeruazione] conſeruatio,onis.f.
Conſeruatiuo]Seruans,vel,conſeruans,conſeruantis. c.
Conſeruatrice]conſeruatrix,cis.f
Conſerueuole]Seruabilis,le. durabilis,le,is.ferens ætatem.
Conſeruo]conſeruus,i.M.
Conſettainolo,d'vna medeſima ſetta]Seditioſus,conſpiratus.
Conſiderabile]conſiderandus,da, dum.conſideratione dignus.a, dignum.
Conſideramento]conſideratio, onis.f.
Conſiderabiliſſimo]Maximâ conſideratione dignus,a,um.
Conſiderante]conſiderans,tis.c.
Conſideratamente]conſideratè. prudentèr,cautè.
Conſideratore]conſiderator,oris
Conſiderato]conſideratus,a,um. prudens,tis. c. circumſpectus, cordatus,a,um.
Conſiderazione,e conſideranza] conſideratio,onis,f,animaduerſio,onis.f.deliberatio,onis.f.
Conſigliante]conſultor,oris.M. conſiliator,oris.M.monitor, oris M.
Conſigliatamente]conſultè,prudenter.per quàm meditatè.
Conſigliato]conſultus,a,um.
Conſigliatiſſimamente]Prudentiſſimè.
Consigliatore,e consigliere]consiliarius,ij.M.ſenator,oris. M.
Consigliatrice]conſiliatrix,cis f
Consigliere del Rè]Regius consiliarius.M.Regis à conſilijs.
Consigliere nel gran consiglio] Maioris conſilij ſenator,vel, consiliarius.
Consigliere del consiglio di Stato]Sanctioris conſilij ſenator.
carica di Consigliere,di Preſidente]Senatoris,præſidis dignitas
Consiglio,e conſeglio]consilium, conſilij.N.
domandare Consiglio alli amici] Amicos conſulere,in consilium adhibere. amicos audire conſilij cauſâ. amicos de ſuâ ſententia interrogare. ab amicis conſilium petere.

dare conſiglio]conſilium dare, afferre, impertire alicui.
Prender Conſiglio ſopra qualche affare]conſilium de re aliqua capere, vel, inire.
Io non sò, che Conſiglio prendere]Quid conſilij capiam, vtram in partem me vertam, neſcio. nullius ſum conſilij.
Seguire i Conſigli d'altri] Aliena conſilia ſequi. alieno conſilio vti, duci, regi. aliorum iudicijs ſtare. aliquo vti conſiliario
Per mio Conſiglio]Meo conſilio; de meo conſilio. me auctore.
L'hà fatto ſenza domandarmi Conſiglio]Fecit id, me in conſilium non adhibito.
Io gli hò dato queſto Conſiglio] Auctor illi ſum de hac re.
Tener Conſiglio]Senatum habere conſilium habere. in ſenatu deliberare, conſultare.
Conſiglio, luogo del Conſiglio] Senatorium conclaue. ſenatoria baſilica. ſenatoria exhedra.
che Conſiglio mi dai?] Quid mihi ſuades? quid mihi auctor es? quid tibi videtur? quid cenſes? quid mihi faciendum exiſtimas
Io ti Conſiglio à fuggire] Auctor tibi ſum profugere, vel, ad fugiendum, vel, vt fugias.
Io vi Conſiglio à riderui di tutti coloro]Omnes illos, me auctore, deridebis.
Conſimile]Similis, adſimilis, conſimilis, le. D G.
Conſiſtenza, ſtato permanente di vna coſa]Legitimus rei modus. permanens, & conſiſtens ſtatus ſtabilitas, atis. f.
Le coſe del Mondo non han Conſiſtenza] Res humanæ fluxæ ſunt, incertæ, inconſtantes, caducæ, inſtabiles, nihil habent firmitatis.
Conſiſtoro, camera del conſiglio del Papa]Sacrum Pontificij ſenatûs conclaue. auguſta Pontificij conſilij exhedra, æ. f. vedi Conciſtoro.
Conſobrino, e conſubrino, cugino] conſobrinus, vel, ſobrinus, i. M. patruelis, lis. M.
Conſolamento]conſolatio, onis. f. ſolatium, tij. N.
Conſolare, che hà hauuto vſſizio di conſolo]conſularis, re, ris.
Conſolatamente]Quietè, tranquillè.
Conſolatico, conſolato] conſulatus, ûs. M.
Conſolatiuo, conſolabile, confortatiuo]conſolatorius, a, um. conſolabilis, le, lis.
Conſolato, vfficio di conſole] conſulatus, ûs. M.
Conſolato, contento]contentus, ta, tum Abl. voti compos.
Conſolatore]conſolator, oris. M. conſolans, antis.
Conſolatoriamente]conſolatoriè.
Conſolatorio]conſolatorius, ria, conſolatorium.
Conſolatrice]conſolatrix, cis. f.
Conſolazione] conſolatio, onis. F. ſolatium, tij. N. leuamen, inis. N leuamentum, ti N.
Conſole, e conſolo]conſul, lis, M. Politicæ rei præfectus. politicus magiſtratus.
Conſolida maggiore, erba] Symphytum, ti. N. ſolidago, inis. f.
Conſolidatiuo]Aptus, idoneus ad conglutinandum, ad glutinationem.
Conſolidato]Solidatus, a, um. firmatus, a, um. conglutinatus, ta, conglutinatum.
Conſolo, e conſole, ſindico]conſul, lis, M.
Conſolidazione d'vna piaga]Plagæ glutinatio.
fante del Conſole] Accenſus conſularis.
Conſonante]conſonans, antis. conſonus, a, um. D.

Con-

Conſonanza di voci]concentus, ſis.M.concentio,onis.f.ſymphonia,niæ.f.
Conſonanza,Rima] Rhytmus,mi.
Conſono;concorde]conſonus,na, num.concors,ordis.D.
Conſorte,e conſorto,compagno] conſors,ortis.c.particeps,pis. G.ſocius,cij.M.
Conſorteria,ſchiatta]Familia,æ. f.ſtirps,pis.f.ſoboles,lis.f.
Conſorzio,compagnia]conſortium,tij.N.
Conſpetto,preſenza]conſpectus, conſpectûs.M.
Conſpirato,congiurato]conſpiratus,coniuratus.
Conſpiratrice]conſpirans.coniurata.
Conſpirazione] conſpiratio,onis. f.coniuratio,onis.f.
Conſtantipoli,città capitale della Turchia]Byzantium,ij.N. Conſtantinopolis,is.f.
Conſtellazione] Aſtrum,tri.N. Sidus,eris.N.
Conſtipato,calcato inſieme] conſtipatus,a, um.
Conſtituzione,ſtatuto]conſtitutio,onis.f.decretum,ti.
Conſtretto,ſforzato] Adactus,cta, ctum.Ac.ad.
Conſtrutto,vtile]Vtilitas,atis.F. lucrum,cri.N. compendium, ij. N.fructus induſtriæ.quæſtus, ſtûs M.
Conſueto,vſitato]conſuetus,ta, tum.vſitatus,a,um.
Conſuetudine,vſanza]Vſus,ûs.M. conſuetudo,inis.f.
Conſuetudinario]Alicui rei ſuetus,aſſuetus,conſuetus,a,um.;
Conſultazione]conſultatio,onis. f.deliberatio,onis.f.
Conſulto, ſcrittura dell'Auuocato]Patroni ſcriptum,i.N.vel, ſcriptura,æ.f.
Conſultorello]'conſultorculus,li.
Conſultore]conſultor,oris.M.
Conſultrice]conſultrix,cis.F.
Conſumamento]conſumptio,onis.
Conſumamento,tormento d'animo]Afflictio,onis.f.anxietas, anxietatis f.
Conſumante]conſumens,abſumens,tis.c.
Conſumatiuo,e conſuntiuo, atto à conſumare]conſumandi vim habens.
Conſumato,ſuſt.]decoctum carnei cremoris,vel,floris.decoctum ex cremore,vel, flore carneo. decoctum expreſſum ex ſucco carnis.
L'ammalato è vn pezzo, che ſi mantiene con ſoli Conſumati] Iam pridem æger mero cremoris carnei decocto fouetur.
Conſumato,add.] conſumptus,abſumptus,a,um.Abl.
Conſumatore]conſumptor, oris. M.deſtructor,oris.M.confector. oris.M.
Conſumatrice] conſumptrix,cis.f.
Conſumazione,diſfacimento]conſumptio,onis.f.
Conſunto,conſumato]conſumptus, conſumpta,um.
Conſuſtanziale d'vna ſteſſa ſuſtanza]conſubſtantialis,le,is.
Contadinello]Ruſticulus,li.M.
Contadineſco,e contadino, add.] Ruſticus,a,um.
Contadino]Ruſticus,ci.M. agreſtis,is.M.homo ruſticanus. Agricola,læ.M.
Contadinotto] Ruſticus robuſtus, robuſti.M.
Contado,ſignoria]comitatus,ûs, M. comitis dictio,onis.f.
Contado di Auignone]Comitatus Auenionenſis.M.
Contado, campagna intorno alla città] Ager,ri.M rus,ruris. N.
Contagione,influenza di male] contagium,ij.N.contagio,onis. f.contages,gis.f.
Contagioſo]contagioſus,ſa,ſum. Peſti-

Peſtilens,tis.c. Peſtifer,ra,rum.
Contamente,leggiadramente] cõprè,elegante r,concinnè.
Contamento,il contare]dinumeratio,onis.f.
Contaminamento, contaminazione]Inquinamentum,ti.N.inquinatio,onis.f.
Contaminato,ſporcato]contaminatus,a,um. ſordidus,a,um.
Contaminato]contaminatus, inquinatus,a,um.
Contante,danari effettiui] Præſens pecunia,æ. f.numerata pecunia,æ. f
Contanza, contezza]Notitia,æ.f, cognitio,onis.f.
Contarello]Ratiuncula,æ.f.
fare vn Contarello] Ratiunculam ſubducere. Plaut.
Contaſtamento,contaſto,e contraſto]contentio,onis.f Altercatio,onis. f.concertatio,onis.F. pugna,æ.f.controuerſia,ę. f.rixa,æ.f iurgium,i.N.
Contaſtatore,contraſtatore]Altercator,oris.N.
Contaſteuole,litigioſo] Rixoſus, iurgioſus,a,um.
Contatore]Numerator,oris.M. ratiocinator,oris.M.
Conte,Signor di contea] comes, comitis.M.
Contea]comitatus,ûs.M.
Contegnenza,ſtato,qualità]conditio,onis.f.
Contegno,circuito]circuitus,ûs.
Contegno,aria di viſo, ſembianza]Vultus,ûs.M.os,oris.N. oris compoſitio.oris habitus,ûs.M.
Contegno graue,ſerio]Vultus compoſitus.M.compoſitus oris habitus.grauitas,atis.f
Perdere il Contegnò] Vultu,& mente concidere. de ſtatu ſuo dimoueri.
Contegnoſo]Grauis,ue.ſeuerus, ſeuera,rum.
Contemperato]Temperatus,temperata,tum.attemperatus,a,um
Contemplamento,contemplazione]contemplatio,onis.f.conſideratio,onis.f.
Contemplante, contemplatiuo di coſe diuine] Rerum cœleſtium ſpeculator. rerum diuinarum contemplator,oris.M.ſpectatiuus,a,um.
Vita Contemplatiua] Rerum cœleſtium ſpeculatio. rerum diuinarum contemplatio.
Contemplatore]contemplator, toris.M.
Contemplatrice]contemplatrix, cis.F.
Contemplazione,contemplanza] contemplatio,onis. f. contemplatus,ûs.M. mentis agitatio. onis.f.
Contemperaneo]coætaneus,a,um. coæuus,a,um.D.
Contendenza,conteſa]contentio, onis.f.controuerſia,æ.f. rixa,æ. f. concertatio,onis.f.
Contendeuolmente]contentiosè pugnacitèr.cum contentione.
Contenditore] Altercator,oris.M contentioſus.pugnax,acis.M. Rixoſus,i.M
Contenditrice]Altercatrix,cis.f. Rixoſa,vel,contentioſa mulier.
Contenente,e continente]continens,abſtinens,temperans,tis.
Contenimento,aſtinenza] continentia,æ.F.
Contentamento]Gaudium,ij.N. Animi voluptas,vel,expletio. Iucundus animi ſenſus,ûs.M. iucunditas,atis.f.lætitia,æ.f.
Contentato,contento,ſodisfatto] contentus,a,um.
Io ſon Contento del mio ſtato]cõtentus ſum rerum mearum ſtatu.mihi placet mea conditio. Acquieſco fortunæ meæ.In rebus meis acquieſco.maiora non appeto.
L'hò rimandato Contento] cum

bona gratia illum dimiſi.

Viuo Contento] Vitam quietam facilemque ago. vitam viuo ab omni curà vacuam. Nullis angor curis. ſorte mea contentus viuo.

Io ti farò Contento in queſta coſa] In hoc tibi ſatisfaciam.

Il maeſtro ſarà Contento, che noi facciamo vna partita] Nos colludere per præceptorem licebit.

Se volete vſcire, io ſon Contento] Exire ſi voles, per me licet: non veto: non refragor. non prohibeo. facile patior, te abire.

Contentezza, e contento] Iucunditas, atis. f. gaudium, ij. N. lætitia, æ. f. animi voluptas, atis. F. oblectamentum, ti. N. oblectatio, onis. F.

Contento infinito] Incredibilis lætitia, æ f.

Io ſon Contento, e ſoddisfatto, hò hauuto il mio douere] Mihi factum eſt ſatis. mihi depenſum eſt, quod debebatur. mihi ſolutum eſt, quod ſolui oportuit.

Se vuoi fermarti, ſon Contento, che ſe non vuoi, accoſtati à noi] Si manere vis, licet, ſin autem, vel, ſin minus ad nos accede, vel, ſin eſt, vt velis iſtinc abire, adi huc ad nos.

Morire Contento] Æquiſſimo animo mori.

Contentatura] Animi expletio, onis. F.

Contentatura, contentamento] Animi expletio, onis. f.

Contento, allegro] contentus, ta, tum, lætus, a, um.

Contento, contenuto] contentum, ti. N.

Contenuto, add.] contentus, a, um.

Contenuto d'vn ragionamento] Orationis argumentum, & ſententia. orationis ſumma, æ. f.

Contenzione, conteſa] contentio, contentionis. f. concertatio, onis

Contenzioſamente] contentioſè. pugnaciter.

Contenzioſo] contentioſus, a, um. pugnax, acis. c. Rixoſus, a, um.

Conteſa, combattimento] Prælium lij. N. pugna, æ. f.

Conteſa, contraſto] contentio, contentionis. f. Altercatio, onis F. concertatio, onis. f. certamen, inis. N.

Conteſſa, moglie del Conte] comes, tis. f.

Conteſtabile, e Coneſtabile] Rei bellicæ ſummus Præfectus, ac magiſter. tribunus militum. (vulgò, comeſtabilis)

Conteſtato, termine del piatire, intimato, notificato] Vadatio, onis. f. denunciatio vadimonij. vocatio in ius. diei dictio.

Conteſto, teſſuto] Textus, a, um. contextus, a, um.

Contezza, notizia] cognitio, onis. f. notitia, æ. f.

Conticello] Logarium, ij. N. minutæ, rationes. f.

Cnotigia, ogni ornamento] Ornamentum, ti. N. venuſtas, atis. f. conciunitas, atis. f.

Contigiato, ornato di contigia, la quale è il cinto, che lega le calze] Periſcelide ornatus, ornata, tum.

Contiguità, contiguitade] continuitas, atis. f.

Contiguo, raſente] contiguus, contigua, um.

Vna caſa contigua all'altra] domus domui continens, adiuncta, contigua.

Contiua, vale febbre continua] Febris continua. f. febris aſſidua, vel, continens, tis.

Continente] Temperans, tis.

Continente, terra ferma] continens, tis. f. (ſuppl. terra.)

Continenza, e contenenza, virtù] continentia, æ. f. temperantia, æ.

Contingente] contingens,tis. fortuitus,a,um.caſu contingens.
Contingenza,occaſione] Occaſio, onis.f.
Contingenza] Euentus,ûs.M.euentum,ti.N.
Continua,vale continuazione] continuatio,onis.f.
Continuante] Aſſiduus,a,um.
Continuamente] continenter, aſſiduè,aſſiduò,continuò;perpetuò
Continuamento,continuanza,cõtinuità,e continuanza, continuazione,e continouazione di coſe] Rerum continuitas,continuatio,perpetuitas, perpetua ſeries, perpetua rerum iunctarum ſeries.
Continuo,continouo, e contiuuo] continuus,a,um.continuatus,ta,tum.continens,tis.
Continuo,auuerb.continuamente] Aſſiduè,aſſiduò,continuò .
Conto,calculo] numerus,ri.M.ratio,onis. f.numeratio,enumeratio,recenſio.f.
Queſto è fuori del Conto] Id extra numerum eſt,vel, non eſt ex illo numero.
Conto di denari] Ratio argentaria,vel,nummaria .
Conto di grano] Ratio frumentaria.
Conto di vino] Ratio vinaria.
Conto di oglio] Ratio olearia.
Conto ben fatto] Bene ſubducta ratio,onis.f.
Conto del dato,e ſpeſo] Ratio dati.ratio expenſi.
Conto del Riceuuto] ratio accepti
Libro de'Conti] Rationum codex. Rationarius liber . Tabulæ accepti,& expenſi.
Scriuere à libro de'Conti] Facere nomen,vel,nomina.Referre in rationum tabulas aliquid ſibi ab alio , aut alteri ab ſe deberi .
Fare i Conti con alcuno] Rationes inire.Rationes ſubducere alicuius ſummę.Rationes putare cum aliquo.
Tenere i Conti] Rationes conficere.ærarijs vti rationibus.
Eſſere in qualche Conto] In aliquo eſſe numero.
domandare i Conti] Rationes exigere,poſcere,repetere,repoſceſcere,expetere.
Rendere i Conti] Rationem reddere,referre alicui .
Approuare vn Conto] Rationem perſcriptam accipere,admittere,probare,ratam habere.
Io ti renderò Conto di tutti li danni,che egli ti farà] Præſtabo damna omnia, quæ ab illo patieris.ſarcinam quę ab illo detrimenta accipies.
Saldare vn Conto] Rationem expedire,explicare.conſolidare rationem.
Sapere il Conto ſuo] Rationem ſuam exploratam habere. rei ſuæ intelligentem eſſe .
Al voſtro Conto douerebbe arriuare domani] Ex tuâ ratione licet conijcere.cum cras venturum eſſe.vt tua quidem ratio eſt, cras aduentabit.
Tener Conto, ò far conto di vna coſa] Aliquid magni,vel,magno æſtimare,facere,pendere, ducere.
far qualche Conto d'vna coſa] Aliquid nonnihilo æſtimare .
che Conto fai di queſto] Quanti hanc rem putas,ducis,pendis, æſtimas,facis?
Conto,noto,manifeſto] Notus,ta, tum.manifeſtus,a,um.D.
Contorno,circuito] circuitus,ûs. M.vicinia,æ.f. ager conterminus.fines,ium.M.
Contorno] Flexus,ûs.M.deflexus, ûs.M.
Li Contorni di queſta figura ſono ben tirati] Suis flexibus aptę

deſcripta,vel,circumſcripta eſt hæc figura.
Contorsione di nerui]Neruorum contractio,conuulsio,onis.f.rigor neruorum.
Contorto]contortus,a,um.
Contra ragione]Per iniuriam.
Contra,e contro]contra,erga.Ac.
Contra alcuno]In aliquem.contra aliquem aduerſus aliquem. aduerſum aliquem.
Contra ogni ſperanza]Præter omnium ſpem,& expectationem
Contra la ſua inclinazione]Præter naturam,& ingenium.
Contra la volontà di ſuo padre] Patre inuito,repugnante,reclamante,reluctante,refragante, resiſtente,abnuente.
Rimedio Contra il mal degl'occhi]Medicamentum ad oculorum morbos.
Portar ragioni in pro,e Contro] Rationes afferre in vtramque partem.
Nauigare Contra la corrente dell'acque]Aduerſo flumine nauigare.
Contra Amiraglio] Vltimi agminis naualis præfectus.
Contra-Approcci] Obsidionales ab vrbe acceſſus,uum. M.
Contro l'editto]Aduerſus edictũ.
Contrabando]Mercis interdictio, cuiusvis rei interdictus vſus.
Mercanzia di Contrabando]Merx inuectionis vetitæ,vel,commercij prohibiti,vel,interdicti cõmeatus,vel,alienâ via inuecta, aut euecta.
Contrabatteria]Statutæ aduerſus machinas bellicas aliæ machinæ. Tormenta tormentis aduerſa.
Contracambio,permutazione] Mutua permutatio,onis.f.
Contracambio,officio reciproco] Mutuum officium.mutua gratia gratia gratiæ relata. officium officio compenſatum.par,paris.
Ti renderò il Contracambio]Tibi ego viciſſim obſequar.referam,vel, penſabo gratiam,quã me obſtringis.Quam in me cõfers gratiam,mutuis referam officijs.mea tibi viciſſim ſtudia atque officia præſto erunt. par pari reſpondebo.vicem reddã.
Contracedola]Repromiſſio,onis. f.cautio anteriori cauens cautioni.f. mutua cautio,onis f.
Contrachiaue]clauis adulterina.
Contrada ſtretta] Angiportus,ûs.
Contradã,ſtrada] Via,æ.f.iter, itineris.N.
Contrada,vicinato]Vicinia,æ.F. vicinitas,atis.f.vicus,ci.M. via, viæ.f.
Contradella] Viculus,li.M.
Contrada,paeſe] Regio,onis.f. ora,ræ.f.tractus, us.M.
Contraddizione,contraddetto, contraddicimento] Orationis contradictio,verborum pugna, dictorum repugnantia.
Senza Contraddizione alcuna] contradicente nullo.Nemine diſcrepante.
cadere in Contraddizione] Pugnantia loqui. in dictorum repugnantiam labi,delabi, deuenire. de eodem affirmare, & negare.dicere non cohærentia inter ſe.ſecum pugnare.
Si è Contradetto da tutti al parlare di Liuio]Liuij orationi ab omnibus reclamatum eſt.
queſta coſa contiene Contraddizione]Hoc ſecum pugnat illud repugnat,vel,non cohæret.
è ſpirito di Contradizione,si dice di chi contradice à tutte le coſe] In aduerſando perfracti, procaciſque ingenij vir.Animi cuilibet proteruè aduerſantis homo.
Contradittorio]Secum inuehens contradictionem.non cohęrens

Pro-

Propoſizioni Contradittorie]pugnantes ſecum ſententiæ. contrariæ, atque inter ſe repugnantes ſententiæ.

Giudicio Contradittorio]Dictâ vtrinque causâ latum iudicium

Contraddittoriamente]Pugnante ſententiâ.contradictionis ſenſu.

Contraddittore, e contraddicitore]Aduerſarius,ij.M, oppugnator,oris.M.

Contraddittura,contradiamento]impugnatio,onis.f.oppugnatio,onis.f.

Contradio,auuerſario] Hoſtis,is. inimicus,ci.M.aduerſarius,ij.

Contradioſo,dannoſo]Incommodus,à,um.iniquus,a,um. moleſtus,a, um.D.

Contradote]Antipherna,orum.n.

Contraffacitore]Imitator,oris.M Aſſimulator,oris. M.

Contraffatto,imitato al viuo]'Affabrè expreſſus.imitatione expreſſus.graphicè aſſimilatus.

Contraffatto,falsificato] Fictus,ementitus, simulatus,a,um.adùlterinus,a,um.

Contraffatto,brutto,guaſto]Informis,me.c.deformis, me.Insigniter deformis.deformatus,ta, tum.deprauatus,a,um.

Contraimento,contrazione]contractio,onis.F.

Contralto,musico] Alter ab acuto tonus,i.M.

Contrallettera] Scriptum contrarium,contra ſcriptúm.

Contrammandato, reuocamento di commiſſione]Renunciatio, renunciationis.f.

Contrammina]cuniculo obiectus cuniculus.aduerſus cuniculus hoſtilem excipiens,aperienſque cuniculum.

fare vna Contramina]Foſſione aduersá hoſtilem cuniculum excipere,aperire.

Contrammarcia] Reuersio in eum locum,vndè facta digreſſio eſt .

Contrapesi della bilancia]Æquamenta,orum.N. æquipondia,æquipondiorum.

Contrappeſo,peſo che vguaglia] Saconia,atis. N.æquipondium, dij. N.momentum,ti.N.

Contrappeſo d'orologio]Horològij libramentum,ti.N.

Contrappelo,pettinare à contrappelo] Aduerſo pilo,vel,aduerſos pilos pectere.aduerſo capillo pectinem agere,vel, deducere.

Contrapponimento, contrapposizione]Oppositio,onis.f.oppositus,ûs.M.obiectus,ûs.M. obiectio,onis.f.

Contrappoſto]Oppositus,a,um.D. Aduerſus,a,um.D.contrarius,a, contrarium.D.

Contrariamente,In ſenſo contrario]contrariè. Aduersè.

Contrariante] Pertinax,ac difficilis.repugnans,aduerſans,diſſentiens ab alijs .

Contrarietà]Repugnantia,æ.f.diſſentio,onis.f.pugna,æ.f.

Contrarietà d'oppinioni] Opinionum diſſensio.diſſidium,diſcrepantia,diſcordia,æ.f.

Contrarietà,auuersità]Aduersitas,atis.f.infortunium,ij.N. res aduerſa.f.

Contrario]contrarius,a,um.D.aduerſus,a,um.D.alienus,a,um. Abl.a,ab.

Contrario.dannoſo à vna coſa]Alicui rei contrarius, aduerſus, noxius,infeſtus,inimicus, infenſus,a,um.

Tu fai tutto al Contrario di quello che doureſti fare]Alias res agis .

Non farò niente,che sia Contrario al mio onore,e alla ragione]Nihil faciam, quod sit alienum à dignitate meà, & auersú à ratione;quod honori, ac ratio-

tioni repugnet: quod famæ nominis,& rationi ſit diſſentaneum.

Al Contrario]contra,ex contrariò

Ora apporterò le ragioni in Contrario] Rationes nunc afferam in contrariam partem.

Tutto al Contrario di quel,che biſognaua]contrà quàm,vel, contra atque oportebat.

moſtrerò il Contrario di quello, che egli hà detto]Ea infirmabo, refellam,refutabo,quæ dixit.

Contrarijſſimo alla tua natura] Alieniſſimus,a,um.à te.

Contraſcarpa] Muralis foſſæ exterior lorica,ę.f.eriſma eſterius

Contraſcritta, ſcritta che annulla la prima]Scriptum contrarium. contra ſcriptum.

Contraſegno] Argumentum,ti.N. Teſſera,æ.f.ſignum,i.N.

Contrasigillo] Aduerſum ſignum. sigillum sigillo oppoſitum,appoſitumque.

Contraſtamento,contraſtanza,cõtraſto]contentio,onis.f. Altercatio,onis.f.certamen,inis.N.

Contraſtante,contraſtatore]Rixòſus,iurgioſus,a,um. Altercator, oris.M.in rixas pronus.

Contraſto]Pugna,æ.f.certamen, inis.N.rixa,ę.f.dimicatio,onis. f.altercatio,onis.f.iurgium,ij.

Contrattempo,tempo incommodo] Alienum tempus, oris.N.

Contratempo,add.]Intempeſtiuus, ua,uum.

Contratto,ſtrumento,ſcrittura publica]contractus,ûs.M. pactum, ti.N.pactio,onis.f.conuentio, onis.f.ſtipulatio,onis. inſtrumentum,i.N.res contracta.f.

Contratto di maritaggio]Nuptialis pactio.nuptiale pactum.N.

Contratto,ſcrittura] Formula pactionis.

ſtare al Contratto]Stare pacto,pactione,conuentu,contractu.

Rogarſi del Contratto] conficere publicas tabulas.

Rompere il Contratto]Abire,vel, diſcedere à pacto,à pactione.

Contratto illecito]contractus nefarius.

Contratto da farſi] Res contrahendæ.f.

fare Contratto di vna coſa con alcuno] cum aliquo de re quapiã pactionem facere,pactum facere, pactionem conflare, ad pactionem venire,tranſigere,contrahere,inire contractum;paciſci,ſtipulari. rem contrahere cum aliquo.

Contrattante,mezzano,ſenzale] Pactor,oris.M.interpres,& auctor paciſcendi. Pactionis architectus,& moderator.

Contratto,attratto]Membris correptus,a,um.

Contrauenzione] Violatio,onis.f.

Contraueleno] Antidotum,ti.N. Antidotus,ti.f. alexipharmacum,ti.N.

Contrauentore] Violator alicuius rei.alicuius rei violatæ reus,i.M.

Contrattura, raggricchiamento di nerui] Neruorum,vel, membrorum contractio,onis.f.

Contrauerſità,contrarietà] contrarietas,atis.f.

Contrazione,raggrinzamento] contractio,c.onis.f.corrugatio, onis.f.

Contribuzione] Pecuniarum contributio,vel,collatio,onis.f. ſubſidium,ij.N.

Contribuzione,impoſizione] Vectigal,lis.N.tributum,ti.N.

Mettere vna Città ſotto Contribuzione] Vrbi tributa imponere,imperare,inducere.

Contriſtamento,trauaglio d'animo] Triſtitia,æ.f.mœror,oris.

Contritamente,con contrizione] cum acri dolore ex admiſsa culpa.

Contritò,compuntoſ pentito con dolor d'animo de'falli commeſsi]Facti ex animo pœnitens. admiſſi valde pœnitens ex admiſsá uoxá acerbè dolens.

Contrizione]Acer dolor ex admiſsá culpá. Acerba delicti pœnitudo.grauior animi pœnitentia ex delicto.doloris acerbus ex noxá ſenſus.

Contro,prepoſizione]contra, aduerſus,vel,aduerſum.Ac.

Contro il Bando,ò editto]Aduerſus edictum.

Controuerſia]controuerſia,ę.diſſenſio.onis.f. diſſidium,ij.N.litigium,ij.

Contro la mia aſpettazione]Præter opinionem,ſpem, expectationem meam.

Controuerſo,add.]controuerſus, ſa,ſum.ambiguus,a,um. anceps, cipitis.c.

Contumace]contumax,acis.f.c. pertinax,acis.c.peruicax,cis.c.

Contro la ragione,contro ogni dritto,e ragione] Præter ęquũ, vel,præter ęquum, & bonum.

ſtare in Contumacia]In damnatis, & inuisis eſſe.

Contumacemente]contumacitèr, cum contumaciâ. per contumaciam.

Contumacia]contumacia,æ.f. Arrogantia,æ.f.ferocitas,atis.f. pertinacia, peruicaciaque non obſequendi.

Contumelioſo] contumelioſus, ſa, contumelioſum.D.

Contumelia,villania, oltraggio, ingiuria]contumelia,æ.f. ignominioſa iniuria,æ.f.

Contumelia di parole]Ignominioſum conuicium,ij.N.

Contumelioſamente]Per contumeliam,per ignominiam.

Conturbazione]Perturbatio,onis

Conturbagione, conturbamento] conturbatio,onis.f.

Contusione,ammaccatura]contuſio,onis.f.contusi membri violatio,onis.f.

Contuttoche,quantunque]Quamquam, etsi,tametsi.licet,quãuis

Conualeſcente]conualeſcens,tis. ex morbo ſeſe recreans. ex valetudine ſe reficiens.

Conualeſcenza]Recreatio ex morbo.ab ægritudine recreatio, onis.f.conualeſcendi tempus. vel, ſtudium. reditus ad ſanitatem.regreſſio ad valetudinem.

Conualle conuallis,lis.f.

Conuegna,e conuegno,accordo] conuentio,onis f.

Conuenentè,conuenenza,e conuegnenza,patto,capitulazione] conuentio,onis.f.conuentum,ti. N.pactum,ti.N.pactio,onis.f.

Conueneuole,ragioneuole]conueniens,tis.c.congruus,a,um. æquus,a,um.aptus,a,um.D.

colore Conueneuole agli Amanti] color aptus amanti.

Conueneuole à vna coſa] Alicui rei aptus,idoneus, opportunus, commodus,conueniens,congruus,a,um.

Conueneuole,il giuſto]Æquum, qui.N.

Conueneuolenza,conueneuolezza, conuenenza,l'oneſto,il conueniente]Honeſtum,ti.N. decorũ, ri.N.æquum,i.N. decus,oris.N.

Conueneuolmente]Aptè,decenter commodè. conguenter. idoneè, conuenienter.D.Ac.ad.

Conueneuoliſſimamente]Aptiſſimè,commodiſſimè.D.

Conueniente,conueneuole]Decens,tis.c.conueniens:tis.c.congruus,a,um.congruens,tis.D. aptus,a,um,D.Ac.ad.

Conuenientemente,con decoro] conuenienter,decenter,commodè.

Conuenientiſſimamente]commodiſſimè.

Conuenientiſſimo]Aptiſſimus,ma, mum.commodiſſimus,a,um. D. Ac.ad.
Conuenienza] Decentia,æ.f.decorum,i.N.
Conuenienza,corteſia]Officium, officij.N.
Conuentato,addottorato]Laureatus.laureā donatus M.
Conuentazione]coronatio,onis.f.
Conuenticolo,conciliabolo]conuenticulum clandeſtinum. clandeſtinus conuentus.clancularium conciliabulum.
Conuentino,piccolo conuento] cœnobiolum,li.
Conuentuale] Religioſo cœtui commune,is.c.
Meſſa Conuentuale]Miſſa totius conuentûs.Sacrum vniuerſo cœtui commune.
Conuento]cœnobium,ij,N. Religioſę familiæ domus.monaſterium,rij.N.
Conuenzione,accordo]conuentio, onis.f.conuentum,ti.N.Pactum, ti.N.pactio,onis.f.
Conuerſamento] conſuetudo,inis. f.vſus,ûs.M.congreſſus,ûs.M. conſuetudo alicuius,vel,cum aliquo.
Cónuerſante,e conuerſatore]verſans,antis.
Conuerſazione dolce] conſuetudo iucunda.
Conuerſazione]conſuedo,inis.f. vſus,ûs.M.
Conuerſeuole]Humanus,a,um.
Conuersione] Vnius rei in aliam conuersio,onis.f.mutatio, immutatio,onis.f.
Conuersione alla vera fede]Ad Chriſti fidem conuersio.ad Chriſtianas leges traductio,traductionis.f.
Conuersione di vita] Morum emendatio,inſtitutorumque mutatio.
Conuerſo,riuolto]conuerſus,a,um mutatus,a,um.
Conuerſo,frate laico] Rei domeſticæ religioſus adminiſter rei familiaris curator religioſus.
Conuertibile,atto à conuertirsi] Quod facilè conuerti poteſt.
Conuertimento,conuersione]conuersio,onis.f.immutatio,onis.f.
Conuertito]conuerſus,a,um.
Turco Conuertito alla Fede]Turca ad Chriſti fidem conuerſus, adductus,traductus.Ad Chriſtum iunctus.
Conuertiuole,volubile]Volubilis,le,is.
Conueſſo]Globoſus, rotundus,da, rotundum.
Conueſſità]conuexitas,atis. f.exterior globi ſuperficies,ei.f.
Conuiciatore,ſuillaneggiatore] conuiciator,oris.M.maledicus, ci.M.obtrectator,oris.M.
Conuinto per ladro]Furti compertus.furti crimine conuictus. in furto conuictus.
Conuincente]Euincens,conuincens,tis.c.
Ragion Conuincente]ratio firma, valida,idonea.luculenta, euincens,cui obsiſti nequeat.
Conuitato,conuitata]Hic,hæc conuiua,æ.
Conuitatore]conuiuator,oris.M.
Conuitigia,e couidigia, cupidigia]Auaritia,æ.f.cupido,inis.f. cupiditas,atis.f.
Conuito,ſplendido deſinare,ò cena]conuiuium,ij.N.epulum, epuli.N.
Conuito]Symposium, conuiuium, conuiuij N.
Conuito da morto] Epulum ferale. N.
Conuocazione]conuentus,ûs M. conuocatio,coactio,onis.f.
vn reggimento ſcortaua il Conuoglio]Vna legio caſtrensi commeatui præsidio erat.
Conuoglio di vn'eſercito]caſtrensis commeatus ûs.M.

Conuoitoſo,auido]Auidus,a,um. cupidus,as,um.G.
Conuolto,ſporcato]Fœdatus,ta, um.lutulentus,ta,tum.
Conuulſione,ſpaſimo] conuulsio, onis.f.
Cooperante,e cooperatore]Rei efficiendę adiutor,oris.M.
Cooperazione]Mutua opera,æ.f. communis operę collatio, onis
Coperchiella,coſa fatta naſcoſamente per ingannare il compagno]Technæ,arum.f.offuciæ, arum.f.fallacia,æ.f.
il ſoperchio rōpe il Coperchio.P. - Ogni troppo è troppo.P.]Omne ſuperuacuum pleno de pectore manat.
Coperchio,copertella, e couerchio]Operculum,li.N.epiſtorium,rij.N. cooperculum,li.N. teſtus,ſts.M.
Coperta,e couerta da letto]Lodix,cis.f.opertorium,rij. N.operimentum,ti.N.periſtroma, atis.N.
Coperta di libro]Libri tegmen. vel,tegumentum,ti.N.
Copertina del letto]Lodicula,læ.
Copertamente, e coperto] clam, clanculum,occultè, obſcurè.
da quattordici anni non ſono entrati al Coperto]Intra quatuordecim annos tectum non ſubierunt.
Coperto,luogo coperto]Tectum, tecti.N.
Coperto,add.]Tectus,a,um. opertus,a,um.
Coperto di giardino, tetto in cāpagna per defendersi da pioggia]Nubilarium,ij.N.
Copertoio,e coperta]Tegumentum,ti.N.inuolucrum,ri.N. integumentum,ti.N.
Copertoio di letto] Lecti ſtragulum,li.N.lecticarium operimentum, ti.N.lodix,cis.f.tori inſtragulum, li.N.

Copertura,couertura,e copritura coprimento,inuolto]Inuolucrum,ri.N.integumentum,ti.N.
Coperta de caualli]Stragula,æ.f. doſſuale,is.N.inſtratum,i.N.
Copertella da pignatte] Ollar, aris.N.
Copertura,inganno,aſtuzia]Aſtus ūs.M.vafrities,ei.f.
Copia]Abundantia,æ.f.affluentia, tiæ.f.copia,æ.f.
Copia,eſtratto,eſemplare] Exemplar,aris.N.exemplum,li.N.
Io hò copia di vino,e di grano] Eſt mihi vini, atque frumenti numerus.
fare vna Copia]Scribere,excribere,vel,ſumere exemplum alicuius rei.
Copia,ò eſtratto di libro]Apographum,i.N.
Copiatore]Librarius ammanuensis.
Copiato]Deſcriptus,a,um.
Copiglio,compiglio,Bugno per l'api]Alueus,i.M.aluear,aris, vel,alueare,aris.N. aluearium, aluearij.N.
Copioſamente]copioſè;abundanter,abundè,vbertim.
Copiosiſſimamente]Affluentiſſimè.vberrimè.
Copiosiſſimo]Affluentiſſimus, ma, mum.vberrimus,a,um.
Copiosità]copia,æ.f.vbertas,atis.
Ortensio fù Copioſo nel dire] Hortentius diuitias orationis habuit.
Copioſo,abbondeuole]copioſus,a, um.locuples, etis.affluens,tis.c.
Copiſta]Excriptor,oris.M. librarius,rij.M.formularius,rij.M. ſcriba,æ.M.actuarius,ij.amanuensis,is.M.
Copiſtuccio] Librariolus,li.M.
Coppa,con l'o ſtretto ,parte di dietro del capo] Occiput,pitis.
ſeruire di Coppa,e di coltello.P.] Ad nutum omnia peragere.

Coppa,con l'o largo, vaſo per vſo di bere]Patera,æ.f.crater,eris. M.poculum,li. N. cratera,æ.f. carchesium,ij. N.
Coppa,coſtellazione]crater,eris.
Sottocoppa]Hypocratera,æ.f.
Coppa à ſangue]cucurbitula ſanguinaria,f.
Coppa à vento]cucurbitula ventoſa,vel,pneumatica.
Coppella,vaſo per affinare l'oro,e l'argento]Obruſæ,vel,obryſæ catillus,li.Aurariæ,argentariæue obruſæ catinus. Auro argentoque excoquendo catinus, catini.M.
Affinare l'oro dentro la Coppella]Aurum excoquere ad obruſam,vel,obryſam.
Coppetta,ventoſa]corneola cucurbitula,læ.f.corniculum ſanguiſugum.
Coppia,paio]Par,paris.N.
vna Coppia di vuoua]Ouorum par, paris.
mettere in Coppia li cani da caccia]canes venaticos copulare, iugare.
Coppiola,ò laſſa de'cani]copula, læ.f.numella,æ.f.
Primo Coppiere del Rè]Supremus pincerna.M.
Coppiere]Pincerna,æ.M.Pocillator,oris.M.prægustator,oris. M poculorum miniſter.
Coppo,vettina da olio]cupa olearia,f.
Coppo,con l'o ſtretto]Hydria,æ. f.vrna,æ.vrceus,ri.M. dolium, dolij.N.
Coprente,che cuopre]Operiens, operientis.c.
Coprimento]Operimentum, ti.N. obtentus,ûs.M. tegumentum,ti.
Copritetto]Tegularius,ſcandularius,ſarcitector,oris.M. contegulator,oris.M.
Copritore,ſtallone]Admiſſarius rij.M equus admiſſarius.M.
Coppo di tetto]Tegula,læ.f.
Coppiera]Poculorum miniſtra, vel,miniſtratrix,vel,adminiſtra,ſtræ.F.
Copritura,coperta]Operimentum ti N.tegumentum,ti. N.
Copritura,per lo coprire,che fà il maſchio la femina frà le beſtie]Admiſſura,æ.f.fœtificatio, onis f.
Coraggio,brauura]Animus,i.M. audacia,æ.f Generoſus animus. Animus conſtans,fortis,magnus & excelſus.animi præſentia,æ.f.
Egli hà gran Coraggio]Animo viget vigore animi præſtat. excellit animo.
Egli hà poco Coraggio]Homo eſt animi abiecti,puſilli,exilis,ieiuni,anguſti,fracti, demiſſi, deiecti.
Egli hà perduto il Coraggio]Animo,vel,animis cadit, concidit,iacet,deficit,languet. non viget, deſpondit animos, vel,animum.
Non hà niente di Coraggio] Animus illi sine animo eſt. Abeſt animus ab animo eius.
dare Coraggio à vno]Alicuius animum excitare,erigere,confirmare,recreare,corroborare, accendere,inflammare.alicui animos addere.
Togliere, ò abbattere il Coraggio à vno]Alicuius animum frangere,ac debilitare infringere.
Voglio,che tu habbi Coraggio,e buona ſperanza] Iubeo te bene ſperare.Iubeo te bono eſſe animo.
Ripigliare Coraggio] Animum recipere,colligere,reuocare, recuperare,renouare.ſe colligere.ſe ipſum excitare ſe reuocare ad ſe.ad animum ſuum priſtinum reuerti.
Io hò ripreſo Coraggio]Mihi acceſ-

acceſſit animus.nouos animos ſumpſi.

Io hò buon Coraggio,mà le forze mi mancano]Animus mihi pręſto eſt, at vires deſunt. viribus, non animo deficior.

Fare vna coſa con Coraggio]Aliquid animosè,generosè,fortiter ſtrenuè, viriliter, animoque magno facere.

Coraggio,figlio mio] Macte fili. Macte animo fili.Bono eſto animo.Animo adſis;agesis fili.

Coraggio,fanciulli, non habbiate paura]Macti animis pueri. macti eſtote adoleſcentes. liquido eſte animo,timoremque deponite.

Coraggio ſoldati,ſeguitate à dare proue del voſtro coraggio]Pergite animo forti,milites.macti virtute eſte.

Gran Coraggio]Animi altitudo, dinis.f.

Coraggioſamente]Fortiter,animosè.ſtrenuè,generosè,audacter,viriliter.acri animo.

Coraggioſo,di grande ardire]Magnanimus,generoſus,a,um. fortis,te,is.homo ingentis ſpiritûs.

Corale,cordiale,affettuoſo]Studioſus,a,um.ſtudij plenus.Impensè ſtudioſus.

Corallina,pietra preziosa] corallis,idis. f.

Corallo,pianta che naſce nel fondo del mare]coralliium,ij.N. vel,curallium,ij.N.

Coralmente,cordialmente]Ex animo,ex imo pectore.ex ipsis præcordijs.

Corame,cuoio]corium,ij.N.

Corata,e coratella] Præcordia, orum.N.præcordiola,orum.N. Iecur,oris.N.

Coratelle di polliaſtri in guazzetto]Gigeria,orum.N.

Corazza] Lorica,æ.f.ferreus thorax,acis.M.

Corazza,ſoldatò à cauallo armato]Miles cataphractus.M.

Corazza à proua di moſchetto] Thorax nullâ maioris ſclopi glande traijciendus.

Armarſi di Corazza]Loricam inducere,induere.loricâ ſe munire, armare,tegere.

compagnia di Corazze]Turma loricata.f.

Armato di Corazza]Loricatus,ta, tum. loricâ tectus,munitus,inſtructus,a,um.

Corazzaio,facitor di corazze]Loricarum fabricator,artifex,cis.

Corazzina]Loricula,æ. f.

Corba,ceſta fatta di vimini]corbis,is.f.cophinus,i.M.caniſtrũ. caniſtri.N.

Corbelletta]corbula, æ.f.

Corbacchiotto,corbacchione, corbo piccino]corui pullus,li.

Corbezzolo,pianta,che fà il frutto roſſo,come vna groſſa ciriegia]Arbutus,ti.f.

Corbo,coruo,augello]coruus,corui.M.

Appartenente à Corbo]coracinus, na,num.coruinus,a,um.

Gridare come Corbo] crocio,ire. crocito,arę.

Corbo notturno]Nicticorax,racis.M.

Corbo,vncino di ferro per afferrare li nauilij]corruus naualis vel,nauticus.

Corda]Funis,is.M.reſtis,tis.M.

Corda da ſonare]chorda,ę.f.Neruus,ui.M. fides,vel,fidis,is.f.fidicula,læ.f.

Corda dell'arco] Neruus,ui.M.

Armare di Corde vn iſtrumento] cytharam neruis inſtruere, ornare,parare.citharæ neruos indere,addere,adhibere.

Corda da naue]Funis nauticus. M Rudens,tis.M.

Corda per l'Ancora]Funis ancorarius, vel,ancoralis,ancoralelis.N. cor-

Corda da ballarui ſopra] Funis ambulatorius.M ſchœnus,i.M.
Ballare ſu la Corda]In ſuſpenſo fune ſaltare.In fune ſaltatoreni agere.per funem ſaltare, ambulare.
chi balla su la Corda] Funambulus,li.M.in fune ſaltator,oris.
Corda per appiccare]Laqueus,i.M.reſtis,is.M.
Metterſi la Corda al collo per appiccarſi]collum inſerere in laqueum.
Appiccarsi con vna Corda]Reſti ſibi fauces elidere,vel,reſti ſe ſuſpendere.
Corda di canepa,ò di gionchi] Tomex,vel,Tomix,icis.M.
dare tre tratti di Corda à vn reo] Penſilem,vel,pendentem reum è trochleà ter deijcere,ter humi affligere. ter repetitum reum trochleæ ſupplicio multare.
Cordaio]Qui facit fides.
Attaccare vn reo alla Corda,ò dargli la corda] Pendentem de trochleà reum torquere. De cruciariā trochleā reum ſuſpendere vitta.
Cordaiuola,filo da muratore]Amuſſis,is.f.
Cordara]Funium,textrix.
Cordaro,facitore di corde]Reſtiarius,ij.M.funium textor,oris.M.cordopœus,i.M.cordarius,ij.M.
Cordella,e cordellina,cordicella]Reſticula,pæ.funiculus,li.m.
Cordella della biſaccia]Strophus,ſtrophi M.
Corde,nerui lunghi]Tendones,tendonum.M.
Cordelle del fegato]Iecinoris fibræ.f.
Cordeſco]chordus vitulus,i.M.
Cordiaco,che vien dal cuore] cordiacus,a,um.
Cordiale,di cuore,affettuoſo]Ex animo.intimus,a,um.ſtudioſus,ſtudioſa,ſum.
Cordiale,buono al cuore]cordi ſalubris,bre.ſalutaris,re,vtilis,vtile.c.cor permulcens.
Cordiale] Remedium cardiacum.
Amor Cordiale]Amor intimus; amor ex intimis viſceribus,vel, ex imis præcordijs.
Cordialmente]Ex animo.medullitùs,ex imo pectore.ex intimo animo.ex ipſis præcordijs. toto pectore.ſincerè.ſummâ voluntate.
Cordialiſſimamente]corde intimo
Cordialità]Amor ſincerus, intimus.amor prorsùs ex animo. ſtudij pleniſſimus amor.amoris impenſum ſtudium.
Cordicina,cordicella]Funiculus,li.M.reſticula,æ.f.
Cordigliero, frate Franceſcano] cœnobita Franciſcanus.
Cordiglio,cordone de'Frati] cingulum,li.N.
Cordoglienza,e cordoglio]Mœror,oris.M.ægritudo,inis.f.triſtitia,æ.f.mæſtitia,æ.f.
Cordoglioſamente]Triſti modo. Triſtem in modum.anxiè,dolenter.
Cordoglioſo]Miſerandus,a,um. lamentabilis,le.c.mœrens,tis.c. mæſtus,a,um.
Cordone del cappello]cingulum galeri.pilei vinculum. galeri vitta,æ.f.ſpira pilei.f.
Cordone azzuro,ò celeſte de'caualieri dello Spirito ſanto] cœrulea vitta Torquatorum equitum.
Cordone di muraglia]Muri corona,næ.f.
Cordouaniere,che concia i cordouani]Pellis cordubensis concinnator.
Cordouano]caprinum corium.corium cordubenſe,vel,pellis cordubensis.
Coreggia,cintura di cuoio]Funis loreus corrigia,æ.f.lorū,i.N.lora-

ramentum,ti.N.amentum,ti.N.
Coreggiaio,facitor di cinture di cuoio]Zonarum coriacearum artifex,cis.M.
Coreggiato,e correggiato, ſtrumento da battere le biade]Flagellum,li.N.
Coreggiola della ſcarpa]corrigia calcearia.f.
Coreggiuola,e correggiuolo di ſcarpa]Ligula calceamenti. calcei corrigia,vel,amentum.
Coriandro,e curiandro,erba] coriandrum,i.N.
Corinto,città in Grecia]corinthus,thi f.
Corgnale,corniolo,albero]cornus,i.f.
Coretto,dim.di coro]Odeum exigunm,vel,paruum.
Corna,ò corni]cornua,uum.N.
Cornacchia,vccello simile al corbo]cornix,cis.M.
Cornacchione,si dice colui,che fauella aſſai] Garrulus,li.N. nebulo,onis.N.
Cornacchiamento,ciàrla]Garrulitas,atis.f.
Cornamuſa,piua]Fiſtula,æ.f.vtriculus cauorus,ſonorus, vel, ſymphoniacus.Tibia vtricularis.f.
Cornamuſiero,ſonatore di cornamuſa]Vtricularius ſymphoniacus.
Cornata,colpo di corno]Ictus cornu.
Cornatore, e cornetta,ſonator di corno]Buccinatòr,oris.M.cornicen,is.M.cornicularius,ij.M.
Cornatura]cornuum qualitas, tatis.f.
Cornea,prima membrana dell'occhio]cornea,æ.f.
Cornetta,cornetto,ſtrumento muſicale da fiato]Buccina ſymphoniaca,vel,Harmoniaca. muſicum cornu.tuba cornea. cornu ſymphoniacum.N.
Cornetta,e cornetto, inſegna di compagnia di caualleria]Equeſtre vexillum.N.
Cornetta bianca,ſtendardo d'vn colonnel generale della caualleria]Vexillum magiſtri equitum,præfecti generalis equitū.
Cornetto,piccol corno] corniculum,li.N.
Cornetto da cacciatore] corniculum venatorium.
Cornice,cornacchia]cornix,cis.f.
Cornice,ornamento di fabrica] coronis,idis.f.corona,æ.f.
Cornice liſcia,ſemplice] corona pura.
Cornice di quadro intagliata] corona cœlata.
Cornicello,cornettino]corniculum,li.N.
Cornicetta] corolla,æ.f.corona exigua.
Cornicione]corona grandis.f.
Cornio,e corniolo,albero,ch'hà legno duro] cornus,i.vel,ûs.f.
di Cornio]corneus,a,um.
Corniola,corniolo,e cornia,frutto del corniolo]cornum,i.N.
gli hà fatto le Corna, ò le fuſa ſtorte.P.]Illius cubile iniuit.
Corno]cornu,u.N.vel,ûs.
Corno da ſonare]cornu pneumaticum.
chi hà vn, due,trè Corna] Vnicornis,bicornis,tricornis,ne, nis.
Corno maſſiccio]cornu concretum,ſolidum.
Corno di bue]cornu bubalum.
Corno voto]cornu cauum.
Fatto di Corno]corneus,a,um.
ſcatola di Corno] Pyxis corneola.
Corno dell'Euangelio]dextrum, aræ latus.Euangelij cornu.
Corno dell'Epiſtola]Siniſtrum aræ latus.Epiſtolæ cornu.
Cornucopia]cornucopiæ.Amalthea cornu. N.
Indurire come vn Corno]cornescere.in cornûs ſoliditatem dureſcere.

Rompere le Corna ad vno, reprimere il ſuo orgoglio] Alicuius audaciam frangere, coercere, comprimere, contundere.
Corno di ceruo, erba] coronopus, pi. M. cornu cerui.
Cornuto] cornutus, a, um. corniger, ra, rum. cornibus armatus, inſtructus, a, um.
Cornuto, ò becco] cuius vxor mœcatur curruca, cæ. M. cuculus, i.
Coro, adunanza di cantori] chorus, i. M.
Coro, luogo de' cantori in Chieſa] Odeum, ei N.
Corollario, aggiunta] corollarium, ij. N. acceſſio, onis. f.
Corona] corona, æ. f.
Corona da Rè] diadema, atis. f.
Corona di prete, ò chierico] Sacræ tonſuræ corona. corona clericalis. f.
Corona, diadema] corona regia. f. diadema, atis. N.
Corona d'Alloro] Laurea, æ. f.
Corona di fiori] Sertum, ti. N. corolla, æ. f. corona florea. corona pactilis, vel, ſutilis. f.
Fiori de' quali si fan le Corone] coronarij flores. M.
Corona da fare orazione, ò Roſario] corolla precatoria, vel, precaria. corolla precatorijs nexa globulis. corona precaria.
dire la Corona] corollæ precatoriæ globulos percurrere. piaculares ſacræ corollæ globulos ritè, pièque decurrere, voluere. precariam coronam recitare.
Corona d'Ambra] corona è ſuccino. corona ſuccina, vel, electrina
Corona di color caugiante] corona verſicolor.
Corona di oliuo] corona oleaginea.
Corona di pietre prezioſe] corona gemmea.
Corona, coſtellazione] corona, æ. f.
Corona meridionale, coſtellazione] corona auſtralis. f.
Corona di quercia] corona ciuica.
Corona di più pezzi] corona pactilis.
Coroncina] corolla, æ. f.
Coronaro, vende corone] Stephanopola, æ. M.
Coronaro, e coronaio] coronarius, ij. M.
Coronara, e coronaia] coronaria, æ. fare il Coronaro] coronariam exercere, vel, factitare.
Coronamento, coronazione] coronæ impoſitio, onis. f.
Coronato] coronatus, a, um. coronā inſignitus, a, um.
Coronazione, e conſagrazione di Rè] Regis ſacra vnctio, & inauguratio. Vnctione initiati, & coronā inſigniti regis ſolemne ſacrum.
Coronella, erba] Melilotus, i. M.
Coroſlolo, Vccello] Rubicilla, æ. F
Corpacciata, mangiata grande] cibatus largus, vel, liberalis. comeſtura larga, vel, liberalis. ad ſatietatem alicuius rei comeſtio, onis.
fare vna Corpacciata di fichi] Largè ſeſe ficubus ingurgitare.
Corpacciuto] corpulentus, a, um. obeſus, ventricoſus, a, um.
Corpaccio] corpus grande, magnum, ingens, immane, vel, vaſtum.
Corpicciuolo, e corpicello] corpuſculum, li. N. corpus minutum
fare, ò andare del Corpo] Exonerare aluum.
Corpo] corpus, oris. N.
Corpo di Guardia] Statio, onis. f.
Corpo di Riſerua] Subſidiarij, orum. M.
Corpo vmano] corpus humanum.
Corpo aereo, fatto d'aria] corpus animale, vel, ſpirabile, aereum, vel, aerium.
Corpo ben compleſſionato] corpus boni habitûs. corpus bene inſtitutum. corpus quadratum.
Corpo diafano, ò traſparente] corpus translucidum. cor-

Corpo diuiſibile]corpus diuiduũ.
Corpo gagliardo,e graſſo] corpus valens,& obeſum.
Corpo mal compleſſionato] corpus mali habitûs.corpus malè conſtitutum. corpus affectum, vel,vitioſum.
Corpo magro,e debole]corpus gracile,tenue,& infirmum.
Corpo moſtruoſo]corpus prodigioſum.
Corpo indiuiſibile]corpus indiuiduum,vel,inſecabile.
Corpo mezzo morto]corpus ſemianime.
Corpo morto]cadauer,eris. N. corpus exanimum,vel,exanime, vel,defunctum.
Corpo opaco]corpus non transluicidum,opacum.
Corpo ſano]corpus ſalubre,vel, ſanum.
Corpo sferico]corpus rotundum.
Corpo ſmilzo]corpus tenue, vel, gracile.
Riſtringere il Corpo] Inhibere corpus.ſiſtere aluum.
Corpo viuo]corpus viuens.
Corporatura]corporatio,onis.f. corporatura,æ f.corporis habitus, ûs. M
Corporatura forte,e gagliarda] corporatura neruis,& muſculis robuſta.
Corporatura graſſa] corporatura adipibus obeſa
Corporatura baſſa] corporatura humilis.
Corpi morti]Mortuorum corpora.N.
Corporale,corporeo]corporeus, rea,um. corporatus,a,um.
Corporale per la meſſa]Euchariſticum corporale.carbaſinum Euchariſtiæ corporale.
Borza del Corporale]Theca corporalium.
Corpo della Nobiltà]Nobilium corpus,vel,ordo,inis.N.
Corpo della communità]Vniuerſum reipublicæ corpus.commune ciuitatis conſilium.
Corpo del giuppone]Tunicæ thorax,cis.M.
Corpo di Guardia,cioè il luogo] Excubantium ſtatio, nis.f.
Corpo de'mercanti]corpus mercantorum.
Corpo di Guardia, cioè le perſone]Excubitores,rum.M.vigiles, lum.M.præsidium,ij.M.
Corpo de gli artigiani]corpus artificum.
Mettere vn Corpo di Guardia in vn luogo]Locum præsidio munire.
Non accoſtare il Corpo alla tauola]Ne menſæ corpus admoueas.
combattere à Corpo à corpo]Pugnare viritim.
Corpo d'armata]Exercitus,ûs. M.
Corpo di battaglia] Media acies. aciei.f.
Corpo di caualleria]Equitatus,ûs M.equites,tum.M.
Il Corpo del diſcorſo] Orationis contextus,ûs.ipſa oratio.
tutte l'opere di Cicerone ſono ridotte in vn Corpo]Ciceronis opera omnia in vnum corpus redacta ſunt.
Corporalmente,col corpo]corporaliter.ſecundum corpus. cum corpore.
Corpulento]Obeſus,corpulentus,a,um.
Corpulenza]Obeſitas,atis.f.corpulentia,æ.f.
Corpuſcolo,piccolo corpo]corpuſculum,i.N.
Corpus Domini]Feſtum corporis Chriſti.Sacra Chriſti corporis ſolemnitas,atis.f.
Corputo,corpacciuto] corpulentus,obeſus,a,um.
Corredato]Inſtructus,a,um.
Corredo,fornimento di mobili,e abigliamenti di donna] Monilia

lia muliebria.N.muliebres phaleræ.mundus muliebris.paraphrena,orum.N.vel, bona paraphrenalia.N.
Correggente,correttore]corrector,oris.M.emendator,oris.M. animaduerſor,oris.M.
Correggia,ſoatto]Lorum,ri.N.
Correggiato,e battitoio] Flagellum,li.N.
Correggimento,correzione] correctio,onis.f. animaduersio, onis.f emendatio,caſtigatio, onis.f.
Correggitore]corector,oris.M. emendator,animaduerſor,oris.
Correlatiuo]Mutuò relatus,ta, tum.Ac.ad.
Corrente,che corre]currens,tis. c.Profluus,a,um.
Corrente,diſpoſto,inclinato]Pronus,proclinus,velox,ocis.Ac.ad.
Corrente,ſuſt.acqua che corre] Aqua profluens.
Corrente dell'acqua]Quà amnis fertur incitatior.profluens,tis. M.Amnis fiumen.
Corrente di mare]Euripus,i.M. æſtuarium,ij.N.
Corrente,trauicello ſottile] Tigillus,li.M.tigillum,i.M. tignus,i.M.
Corrente,ſorte di ballo]Saltatio, quam (currentem) dicunt.
Nauigare contra la Corrente del fiume]Aduerſo flumine,vel,aduersá aquâ nauigare.
Laſſarsi portare dalla Corrente] Se labenti amní permittere. ſecundo flumine ferri.
Correntemente,ſpacciatamente] celeriter,repentè.cursim.
Correria,lo ſcorrere de' nemici per lo paeſe guaſtando,e predando]decursio,onis.f.incursio,excursio,onis f.
Correttamente]Emendatè, caſtigatè.
Corretto,add.] Correctus, correcta,tum. emendatus,ta,tum.
Correttore]corrector,oris.M. emendator,oris.M. animaduerſor,oris.M.
Correttrice]Emendatrix,correctrix,cis.f.
Correzione]correctio,animaduersio,emendatio,onis.f. caſtigatio,onis.f.
Corribo,e Corrino]credulus,la, um.Incredẽdo facilior.ad credendum æquo procliuior.
Corridore,corritoio,andito per paſſare da luogo à luogo nelle fabriche]Transitus,ûs.M. ambulacrum,cri.N.
Corridore di camere]coria,æ.f.
Corridoio,corritoio,e corridore]Pergula,æ.f.transitus,ùs M. iter,neris.N.
Corridore ſotterraneo]Subterranea porticus.f.
Corridore,ſtrada coperta ſopra la contraſcarpa della Fortezza] Porticus infra foſſæ labra.ut pone vallum foſſæ muralis.imminens foſſæ porticus.f.
Corridore,colui che corre]curſor,oris.M.
Corridore,galeria intorno d'vn edificio]Peridrome,es.f.Peridromis,idis.f.
Corridore del palio]Stadiodromus,i. M.
Corridoretto] Ambulatiuncula, læ,f.
Corriere,e corriero] Veredarius, rij.M.Antecurſor,oris.M. Tabellarius,ij.M.nuncius,ij.M. Hemerodromus,i.M.
Corriere à poſta]Nuncius,vel, tabellarius certus.M.
Corrimento]curſus,ùs.M. decurſio,onis.f.
Corriſpondentemente]Mutuâ conſentione.
Corriſpondente,conueniente] congruens,tis.c. reſpondens, tis.c.D.

Corriſpondente, Agente] Abſentis negotiorum procurator mutuus. M. alienarum rerum mutuus adminiſtrator. M.
Egli è mio Corriſpondente in Parigi] Pariſijs mea procurat negotia. mearum eſt Pariſijs curator rerum mutuus. meas res mutuò adminiſtrat.
Corriſpondenza] Mutuus conſenſus, ûs. M. mutua conſentio & conuenientia. Similitudo, inis.
Tenere Corriſpondenza con vno] Initam cum aliquo ſocietatem colere.
Corriſpondenza di negozio] Inter abſentes mutua negotiorum actio, & procuratio.
Corritoio] Pergula, æ. f. ambulacrum, cri. N. tranſitus, ûs. M.
Corritore] curſor, oris. M. excurſor, oris. M.
Corritrice] curſtrix, cis. f.
Corriuale] Riualis, is. Æmulus, li.
Corroborante] corroborans, tis. recreans, tis.
Corroborato] corroboratus, recreatus, a, um.
Corrodimento, corroſione] corroſio, onis. f. eroſio, onis. f.
Corrompeuole, atto à corromperſi] corruptioni obnoxius, a, um. quod eſt fragile, & diſſolubile.
Tutto è Corrompeuole, eccetto la virtù] Omnia caduca præter virtutem.
Corruzione, corrompimento] corruptio, onis. f. deprauatio, onis. f corruptela, æ. f.
Corrompitore] corruptor, oris. M.
Corrompitrice] corruptrix, cis. f.
Corroſione, rodimento] corroſio, onis f.
Corroſiuo] Exedendi vi præditus, a, um. exedens, tis. c. Rodendi vim habens, tis. c.
Corrotto, ſuſt. pianto che si fà à' morti] Luctus funebris. M.
Corruccio, cruccio] Ira, æ. f. iracundia, æ. f. bilis, is f.
Corruccioſo, ſdegnoſo] Iracundus da, dum. Iratus alicui. irâ incenſus, a, um.
Corrucciato con vno] Iratus alicui irâ incenſus; irâ ſuccenſus in aliquem. obiratus, periratus. D.
Corruſcazione, lampeggiamento] coruſcatio, onis f.
Corruſco, riſplendente] Effulgens fulgens, tis. c. fulgidus, a, um. coruſcus, a, um.
Corruttibile, e corrutteuole] caducus, a, um. fragilis, le. corruptibilis, le.
Corruttore, e corrottore] corruptor, oris. M.
Corruttrice] corruptrix, cis. f.
Corruzione, e corruttura] corruptio, onis. f.
Corſa, carriera, corrimento] curſus, ûs. M. curſura, æ. f. curriculum, li. N.
Corſa al Facchino, ò Seracino] decurſio equeſtris ad ſtatuarium pugilem.
Corſa all'Anello] Equeſtri ludicro de palmâ certamen, inis.
Corſale, corſaro, e corſare, ladron di mare] Pirata, æ M. prædo maritimus. M. prædator æquoreus.
far il Corſaro] Piraticam facere, exercere.
Corſaletto] Lorica leuior. f. Ægis, idis. f.
Corſaletto di bronzo] chalcothorax, acis. M.
Corsia, ò ballatoio della galera, ò nauilio] Agea, æ. f. forus, ri. M. fori, vel, fora, orum. N.
cannon di Corsia] nauale tormentum.
Corsiere, caual bello da correre] Equus curſor. M. veredus, di. M. equus curſorius.
Corsica, Iſola nel mediterraneo] Cyrnus, i. f Corsica, æ. f.
Corsiere da guerra] Equus bellator, pugnator, prælaris.

cor-

Corſiere Napoletano]Veredus Neapolitanus.
Corſiuamente,correndo] curſim.
Corſiuo,che corre] currens,tis.c.
Corſo,il correre]curſus,ûs.M.
Corſo del Sole] Solis curſus,ûs.M.
Corſo,luogo doue ſi corre]curriculum,li.N.ſtadium,ij.N catadromus,i.M.Hippodromus,i.
Corſo della vita]Vitæ curriculum,vitæ curſus,ûs.M.
Voltare il Corſo d'vn fiume]Fluuium auertere,deflectere,detorquere amnem in alium curſum.
Il Rodano hà vn Corſo rapido] Rhodanus citatus fertur.
Nauigare contro il Corſo dell'acqua]Aduerſo flumine nauigare.
Nauigare ſecondo il Corſo dell'acqua]Secunda aquâ nauigare. ſecundo aquæ fluento nauem agere. prono euntis aquæ flumine nauigare.
Vaſcello armato in Corſo]Nauis excurſoria.
Corſo di Filoſofia,di Teologia &c.]Philoſophiæ,aut theologiç curriculum,ſtadium,paleſtra.
Egli fà il ſuo Corſo di Filoſophia] Philoſophiæ ſtudet. philoſophicis ſtudijs dat operam.
Impedire il Corſo del male] Malum auertere.
è leggieri al Corſo]curſu prçſtat. celeritate valet ad currendum. pedum pernicitate præditus eſt
Terminare il Corſo della ſua vita]Viuendi curriculum confiçere,peragere,abſoluere.vitæ ſtadium,vel,ſpatium decurrere.
Andare in Corſo per mare]Inſtituere naualem excurſionem in hoſtes.hoſtilem oram claſſe prædatum ire.
con il Corſo del cauallo si è ſaluato]Admiſſo in fugam equo, vel, laxatis equo habenis effuſo curſu ſe ſubduxit periculo,equo citato ſe proripuit.

Corſoio,che ſcorre]Fluens,tis.
Cortamente,con cortezzą] Breui. breuiter.
Corte,Palazzo de'Principi]Regia,æ.f.aula,æ.f.baſilica,æ. f. Palatium,ij.N.
Corte,adunanza di Giudici]curia,æ.f. Senatus,ûs.M.
Corte,corpo di gente di Giuſtizia]Forenſis curia.
Corte ſuprema,parlamento]Suprema curia.ſupremus Senatus,tûs. M.
Corte,famiglia del Papa] cohors pontificia
Corte,ſpazio ſcoperto ne'mezzi delle caſe]Impluuium,ij. N.cauædium,ij.N.compluuium,ij.n.
Corte,ò famiglia del Rè]cohors regia.
far Corte,ò corteggio,far ſpalliera]cateruam præbere.D.
Tener Corte bandita, far conuito publico]dare epulum.D.
Huomo di Corte, vale trattenitore]Homo facetus.
Corteccia]cortex,cis.M.cruſta,æ.
Corteccia d'albero] Liber,ri.M.
Cortecciuola]corticula,æ.f. cruſtula,æ.f
Corteggio,la truppa de'cortigiani]Affectatorum caterua,æ.f. Honorarius comitatus,ûs. M.
Corteggiamēto,corteggio,il corteggiare]Affectatio,onis.f
Corteggiano,che corteggia]Affectator,oris. f.
Corteo,codazzo,ò cerchio di donne,che accompagnan la ſpoſa] Pompa,e.f.
Corteſe]Humanus,vrbanus,officioſus,commodus,benignus, blandus.gratus aduerſus omnes officioſus in omnes comis,e,is. vir commodis, & ſuauiſſimis moribus.
Corteſemente]comiter,humaniter,vrbanè,blandè,benignè.
Corteſia]comitas,vrbanitas,huma-

manitas,atis. f.obſecuium,quij. N. ingenij ſuauitas,atis.f.
Corteſia di parole]Verborum vrbanitas,affabilitas,atis.f.
Lettere piene di Corteſia]Sparſæ humanitatis ſale literæ.
Quello,che non hà Corteſia]Inofficioſus,a,um. qui ſe gerit inurbanè.
Corteſiſſimo]Liberaliſſimus, humaniſſimus,a,um.
Cortezza]Breuitas,atis.f.
Cortice,ſcorza]cortex,cis M.
Cortigiani,e caualieri]Stipatores, & comites.M.
Cortigiano,che ſtà in corte]Aulicus,ci.M.aulæ aſſecla,æ.M.
Cortigianaria]Factum aulicum.n
Cortigiano,che corteggia]Alienę gratiæ captator,oris.M.
Finezze' de'Cortegiani]Artes aulicæ.f.
Cortigiana]Meretrix,cis.f.ſcortum,ti.N.proſtibulum,li.N.
Cortile,doue ſcola l'acqua] compluuium,ij.N.
Cortile,ò corte da tener polli] cohors,tis f.
Cortile,corte di caſa]Impluuium ij.N.atrium,ij.N.cauedium,ij.
Cortiletto,cortiluzzo,e corticella]Atriolum,li.N.
Cortina de gl'altari]Siparium,ij.
Cortina pieghettata]cortina ſtiriata.f.
Cortina,parato]cortina,æ.f.velum,li.N.
Cortina di letto,cortinaggio]Velum,li.N.Prætenſum lecto velamentum,ti.N.
Cortina, fronte di muraglia fra due baloardi]Frons plana muri,vel,aggeris duo inter propugnacula muri facies. aggeris frons.(vulgò,cortina.)
Cortinaggio,padiglione del letto]conopœum,i. N.
Corto]Breuis,& breuè.c.modicus,a,um.paucus,a,um.
Corto,auuerb.breuemente, poco] Breuiter,breui.parumper,paulisper.
Corto di viſta]Luſcioſus,i.M. Myops,is.M.
di Corto ti vedrò]celeriter te videbo.
Cortona,città in Toſcana] Cortona,næ f.
Cortura,cortezza]Breuitas,atis.F
Coruo,coſtellazione]coruus,ui.M
Coruacchiotto]Pullus coruinus.
Coruo marino]Mergus,gi. M.loripes,edis.
Coſaccia]Mala res,ei.f.
Coſa]Res,rei.f.
Coſa,che ſtà fra carne,e pelle]Intercutaneum,ei.N.
La Coſa anderebbe molto meglio ſe non ti ingeriſſe nel negozio] Si negotio abſtineres,id ſanè procederet longè meliùs.
La coſa si và facendo, ſe li trauaglia attorno]In manibus eſt res
E forsi poca Coſa?] Parum ne eſt.
E vna Coſa grande, & hà biſogno di gran conſiderazione]Magnum quid,& multæ cogitationis.
Coſacchi,popoli]Coſaci,corum.
Le Coſe molto difficili,si deuono ſouente ſtimare,come impoſſibili]Quæ perdifficilia ſunt,perindè habenda ſæpè ſunt, ac si effici non poſſint.
Coſe aride,ſecche per accendere il fuoco]cremia,orum.N.
Coſe lauorate al torno]Toreumata,tum.N.
Coſcia] coxendix,dicis.f.coxa,æ. femur,oris.N.
Il di dentro della Coſcia]Femen, inis.N.
Il di fuori della Coſcia] Femur, oris.N.
Slogarsi vna Coſcia] coxendicem ſibi luxare.
Coſciale ,armatura per la Coſcia Femorale ferreum.N.

Coſcienza]conſcientia,æ.f.Animi,vel,mentis conſcientia.
La Coſcienza non mi rimorde] conſcientiæ fide non commoueor.Mihi conſcius ſum nullam admiſiſſe fraudem.
Stimo più la mia Coſcienza,che tutti li diſcorsi delli huomini] Mea mihi conſcientia pluris eſt,quàm hominum ſermo.
Biſogna procedere con buona Coſcienza]Ne latum quidem vnguem à rectâ conſcientiâ diſcedere oportet. Ab rationis præſcripto tranſuerſum vnguem non oportet aberrare.
con qual Conſcienza neghi tu queſto?]Quâ fide, quâ rationis lege id negas?
Vn huomo di buona Coſcienza] Vir probus.optimæ,probatæ, sinceræ fidei homo,æqui,ac recti amans.
Su la mia Coſcienza,che io non l'hò creduto]Sincerâ fide aſſero,non viſum à me hominem; fide interpoſitâ hominem me vidiſſe nego.
Coſcienza cattiua, erronea] Praua conſcientia.
Rimorſo di Coſcienza]conſcientiæ angor,ſtimulus,ſolitudo. mentis cruciatus,ûs.M.
Gli rimorde la Coſcienza]conſcientiæ ſtimulis concitatur, perterretur,agitatur.ſcelera commiſſa percellunt eius conſcientiam.obſtrepente cõſcientiâ ſcelerum quieſcere non poteſt.conſcientiâ mordetur, cruciatur.
Vn huomo ſenza Coſcienza] Homo perfidus, impius,peruerſus, improbus,nefarius,ſceleſtus, ſceleratus;qui religione non tangitur.
Giurare ſopra la ſua Coſcienza] Iurare ex animi ſui ſententiâ.
Promettere ſopra la ſua Coſcienza]Suâ fide ſpondere.
Tradire la ſua Coſcienza]Officium prodere.
Io penſo d'eſſere obligato in Coſcienza] Religione me obſtrictum puto.
In Coſcienza la coſa ſtà coſi]Ita profectò ſe res habet.omninò ita eſt ſic prorſus habet res.
Coſcienza,cioè ſaputa]cognitio, onis.F.
Coſellina,coſellino,coſerella,coſarella,coſetta]Recula,æ.f.
Coſcino,ò ſuccollo de'Facchini] Anaphorum.i.N.
Coſcinetto da caualcare] Puluinus,i.M.
Coſe inzuccherate]Sacchara confecta,orum. N.
Coſe in brodo]Iurulenta,orum.
Coſenza,città in Calabria]Coſentia,æ.f.
come van le Coſe? ò come ve la paſſate?℞.aſſai bene] Satin ſaluæ?(ſupp.res)℣.ſaluæ,vel,ſatis (ſatin ſalua omnia? ℣.ſatis.Ter.
Coſi lo tratterò, come egli hà trattato me]Sic eum accipiam, quemadmodum ille me.
Coſi Dio mi aiuti,come fò groſſe ſpeſe]Ita viuam,vt maximos ſumptus facio.ita mihi Deum velim propitium,vt &c.
Coſi certamente]Ita prorſus.ita profectò.ita vero.ita enim vero
Coſi è la natura dell'huomo,coſi è il talento della perſona] Ita eſt homo.ita eſt ingenium viri.
Non ſono Coſi triſto]Non ita multa pecco.
Gli vni giudicano Coſi, e gli altri ſono di contrario parere]Hæc alijs ſic,alijs ſecùs videntur.
La ſpoſano oggi con Pamfilo?Coſi è]datur ne illa hodie nuptum Pamphilo?sic eſt.Ter.
che coſa dici?la coſa è Coſi]Quid narras?sic eſt factum,vel,sic eſt res.Ter.

Coſì, auuerb. in queſto modo] Ita, ſic. hoc pacto, in hunc modum, ad hunc modum.
Coſi ſtudi eh?] Siccinè ſtudes? ita nè vero incumbis literarum ſtudio?
Le quali coſe ſtando Coſì] Quæ cum ita ſint. quæ cum ita ſe habeant. quam ob rem. quas ob res
Ponghiam che ſia Coſì] Sit ita ſanè. verum eſto. fac ita eſſe.
Parla con lui, e Coſì otterrai ciò che vuoi] cum illo loquere, atque adeo impetrabis.
Egli è Coſì fatto, coſi è il ſuo vmore] Ita eſt homo. ita eſt ingenium viri,
Coſi ſi fà, coſi và] Sic viuitur,
Coſi ſia] Ita ſit. faxit Deus.
La coſa ſtà Coſì, come tu dici] Ita res eſt, vt dicis, ſic ſe res habet, vt ais. eſt, vt dicis.
Coſì, come] Vt, ſicut, quemadmodum. Vedi, come.
Coſi fattamente, in tal maniera] Ita, ſic,
Coſi fatto, tale] Talis, le. c. huiuſmodi. huiuſcemodi.
Coſmografia] coſmographia, æ. f.
Coſmografico] coſmographicus, coſmographica, um.
Coſmografo] coſmographus, i. M.
Coſparſo. ſparſo in molte parti] Disiectus, a, um. diſperſus, diſperſa, um.
Coſperſo, ſpruzzato] conſperſus, ſa, ſum. aſperſus, a, um. Abl.
Coſpetto, preſenza] conſpectus, ûs,
Coſpicuo] Illuſtris, tre, is. inſignis, gne, is. Abl.
Coſpicazione, congiura] coniuratio, onis f. conſpiratio, onis. f.
Coſſo, picciolo entiatello, veſſichetta] Puſtula, æ. f.
Coſta, coſtola] coſta, æ. f
Coſta della penna] Pennæ caulis, lis. M.
Coſta, ſpiaggia, ò ſalita] Ora, æ. f. cliuus, ui. M. locus acclinis. M, collis in longum porrectus.
Coſta, e coſto, radice di pianta medicinale] coſtus, i. M.
Coſtà, in coteſto luogo] Iſthuc, illuc. iſtihic. illic.
Coſtana, vlcere di giumento] Petimen, inis. N.
pieno di Coſtane] Petiminoſus, ſa, petiminoſum.
Coſtante, ſtabile] conſtans, tis. firmus, a, um. animus robuſtus. fortis, & conſtans.
E huomo Coſtante, dotato di gran coſtanza] Homo eſt grauis, conſtans, magnâ præditus grauitate, atque conſtantiâ.
Conſtantemente] conſtanter, firmiter, conſtanti animo.
Coſtanza, virtù] conſtantia, æ. f. animi firmitas. animi robur.
Coſtaſsù] Iſthuc. iſthic illuc. illic.
Coſtaggiù] Iſthuc, iſthic illuc.
Coſtato] Latus, teris. N. pectus, pectoris. N.
Coſte della Naue] Statumina, um. N. coſtæ, arum. f.
Coſte del corpo] coſtæ, arum. f.
Coſtei] Hæc. huius. huic.
Coſtellazione, ſegno celeſte] Sidus eris N. conſtans ex aſtris ſignum
Coſtereccio. coſtole del porco ſalate] Petaſo, onis. M.
Coſterella, dim. di coſta] coſtula, coſtulæ f.
Coſternazione, ſbigottimento] Trepidatio, onis. f. Timor, oris. M. conſternatio, onis. f.
Coſtetto, per coteſto] Iſte, iſta, iſtud,
Coſtiera, coſta, ſpiaggia] Ora, æ. f. littus, oris. N. acta, æ. f.
Coſtinci, di coſtì] Iſthinc. illinc.
Coſtipamento, coſtipazione] conſtipatio, onis. f.
Coſtipatiuo] Vi adſtringendi præditus, a, um.
Coſtituzione] Edictum. ti. N. conſtitutio, onis f ſanctio, onis. F, lex, gis. f.

Coſto con danno] Diſpendium,ij.
Côſto,ſpeſa]Sumptus,ûs.M.impenſa,æ.f. impendium,ii.
A mio Coſto]de meo.Cic.
Coſtola]coſta,æ.f.
Coſtoliere,ſpezie di ſpada]Longi,anguſtique haſtilis gladius, gladij.M.
Coſtrettiuo, detto à coſtringere]Vi adſtringendi præditus,a,um.
Coſtretto]coactus,a,um impulſus,ſa,ſum.neceſſitate compulſus, vel,adſtrictus.
Coſtringimento]coactio,onis.f. coactus,ûs.M.
Coſtrutto add.conſtructus,a,um.
Coſtrutto,profitto,vtile]Progreſſus,ûs.M.vtilitas,atis.f.commodum.di.N.
Fabbricazione]Fabricatio,onis.f. ſtructura,æ.f.
Coſtruzione]conſtructio,onis.f. ſynthaxis,is.f.
Coſtui]Hic,huius.huic.
Coſtuma,e coſtume, coſtumanza] Vſus,ui.M.conſuetudo,inis. F. mos,oris. M.
Coſtumatezza]Vrbanitas,atis.f.
Coſtumatezza]conſuetudo inis.f.
Coſtumato,ben creato]Liberaliter educatus,inſtitutus, expolitus,benè moratus,a,um.
Coſtumatiſſimo]optimè educatus, vel,moratus.
Coſtumazione, ammaeſtramento] Inſtructio,onis f.
Secondo il mio Coſtume]Pro meâ conſuetudine.
Giouane di Coſtumi maturi,& antichi] Antiquis moribus adoleſcens.
Queſt'è il Coſtume del volgo,giudicare non ſecondo ciò ch'è vero, mà ſecondo ciò che ſtima vero]Sic eſt vulgus, ex veritate pauca, ex opinione multa æſtimat.
Coſtume]Vſus,ûs.M. conſuetudo, e conſuetudinis f.
Introdurre vn Coſtume]Morem inducere,inſtituere,afferre.
Coſtume,maniera,creanza] Mos, moris.M.
da cattiui Coſtumi vengono le buone leggi.P.]Bonæ leges ex malis moribus procreantur.
Coſtura,cucitura,che fà coſtola] Sutura,æ f.
Spianare le Coſture, vale Baſtonare]Plagas infigere alicui.
Cotale,coſi,talmente]Adeout,ita vt.vſque adeo.vt.
Cotale,nome relatiuo]Talis,le.c. huiuſmodi.
Cotale,Priapo]Penis,is.M.
Cotanto,tanto,nome]Tantus,ta, tantum.
Cotanto.auuerb.]Adeò,ita,tam.
Cote,pietra d'affilare ferri] Cos, cotis.f.
Cotenna,e codenna,pelle del porco, e quella del capo dell'huomo]cutis,tis.f.
Cotenna del capo]Pericranium, pericranij.N.
Coteſti,e coteſtui]Iſte,iſtius. iſti.
Cotidianamente] Quotidiè,aſſiduè.
Cotidiano continuo]Quotidianus,a,um.
Coto,penſiero]cogitatio,onis.f.
Cotogno,arbore]Malus cydonia.
Cotogno,frutto]cotoneum,ei.N. cydonium,ij.N.malum cydonium,ij.N.
Cotognata,ſorta di confettura] cydoniacum,N.ſalgamum ex cydonijs.
Cotognato]melimeli.N.(indecl.)
Cotone,bambagia] Goſſypium,ij. N.xilum,li.N.
Cottone]Pannus villoſus.M.
Cottoio,facile à cuocerſi]coctilis le.coctibilis,le.c.coctiuus,a,um
Cotornice,quaglia,vccello]coturnix,icis.f.
Cotray,città di Fiandra]Cortracum,ci.N.

Cotta, ſopraueſta di lino bianco, che portano i Religioſi eſſercitando i Diuini Vfici] Lineum amiculum, li. N. (quod vulgò, ſuperpelliceum, vocant.)
egli predica con la Cotta] Linteatus concionatur.
Cottimo] Elocatio, onis. f.
dare vn'opera à fare à Cottimo] Opus locare minùs licenti, vel, minùs mercedis poſcenti.
Cotto dal Sole] Sole incoctus, cta, incoctum.
Cotto, add.] coctus, a, um.
Vaſi di terra Cotta] Vaſa ex terrâ coctili.
Cottura, cuocitura] coctio, onis. f. coctura, æ. f.
Coturnice, vccello] Perdix maior.
Coturno, calzare, ſtinaletto] cothurnus, ni. M.
Coua da lauarſi] Labrum, i. N. Nymphæum, i. N. lacus, ûs M. cupa, pæ.
Couacciolo] Ferarum domicilium habitatio, ſedes, latibulum, luſtrum, ri. N.
Couacenere] Focarius, vel, cinerarius incubator.
Couante] Fouens, tis. Incubans, incubantis. c.
Couata, quantità d'voua, che in vna volta coua l'vccello] Vnius incubatûs, vel, incubationis oua vno incubitu ſubdita oua.
Couata di vccelli] Incubatûs, vel, incubationis vnius pullatio. vnâ incubatione excluſi pulli. vnius feturæ partus auiarius.
Couato, add.] Incubatus, a, um. incubatu fotus, a, um.
Vouo Couato] Ouum incubatu, vel, incubitu corruptum. ouum ex incubatione vitiatum.
Couatura, e couamento] Incubatus, vel, incubitus, ûs. M. incubatio, vel, incubitio, onis. f.
Couetta] Lacuſculus, li. M. labellum, li. N. cupula, æ. f.

Couerchio, e coperchio] Operculum, li. N.
Couerta, e coperta] Lodix, cis. F. tegumentum, ti. N. operimentum, ti. N.
Couertina, Gualdrappa, che copre la ſella del cauallo] Dorſuale, dorſualis. N.
Conuertato] Tectus, a, um. opertus, a, tum.
Couerto] Opertus, a, um. tectus, tecta, ctum.
cielo Couerto] cœlum obſcurum, nubiloſum, obnubilum, tenebroſum. Aer nubilus, tenebricoſus, obſcurus, caliginoſus.
Vn naturale Couerto] Ingenium abſtruſum, tortuoſum, multiplex, occultum, tectum.
vn campo Couerto di fiori] Ager varijs floribus diſtinctus, nitens, aſperſus, vermiculatus, pictus, fulgens, picturatus.
ſeruire à tauola à piatti Couerti] Operta fercula inferre menſæ.
Libro Couerto di marocchino] Liber hircino corio obuolutus, obligatus, compactus, conſarcinatus.
montagna ſempre Couerta di neue] Mons perenni niue obrutus.
luogo Couerto, cioè ombroſo] Locus vmbroſus, opacus.
campagna Couerta di corpi morti] campus cadaueribus conſtratus.
Il Couerto] Tectum, cti. N.
Noi ſtauamo al Couertò, mentre pioueua] Dum plueret, eramus in operto, ſub tecto, loco tecto ab cœli iniuria.
Ricettare vno al Couerto] Aliquem tecto accipere.
Couerto di vaſcello] Tabulatum, tabulati. N.
Questo luogo è Couerto alle moſchettate, & alli dardi] In hunc locum nulla adigi, vel, adijci tela poſſunt.
Couertura del letto] Lecti ſtragu-

lum,li.N.Tori inſtragulum,li. N.lodix,cis.f.
Couertura di libro]Libri tegumentum,ti. Vedi copritura.
Couidigia,cupidigia]cupido, inis.f.auiditas,atis.f.
Couidoſo,cupido] Auidus,cupidus,a,um.
Couiglio,couile,couolo,e couo, vale couacciolo]Ferarum domicilium,lij.N.cubatorium,ij. latibulum,li.N.luſtrum,tri.N. latebræ,arum.f.cubile,lis.N.
far vſcire la fiera dal Couile]Feram latebris exigere,excitare, elicere.
Couiello,ò cola]Ridicularius Neapolitanus.M.
Couone]Spicarum faſcis.M. vel, ſtrues,ei.f.
fare Couoni]Spicarum faſces ſtruere,componere.ex ſpicarum manipulis faſces componere, conflare,agere.
Cozione,cocitura]coctio,onis.F. coctura,ræ.f.
Cozzata]cornuum ictus,ûs.M. coniſcatio,onis.f.
Cozzo]Impetus,ûs.M.illiſus,ûs.M incurſus,ûs.M.
Cozzone,domator de'caualli] Equiſo,onis.M.equorum domitor,oris.M.
Cracouia,Metropoli di Polonia] Cracouia,æ.f.carodunum,i.N.
Cranio,Teſchio]cranium, ij. N. calua,uæ.f.
Crapula,ſouerchio mangiare] crapula,læ.f.
Craſſizie,groſſezza]craſſities,ei.f.
Craſtino,il di vegnente]Dies craſtinus.M.
Creanza,vſanza]Mos,moris.M.
Creanza,ciuiltà] Vrbanitas,atis. f.officium,ij.N.
Per debito di creanza doueui tacere]Modeſto officio adductus reticere debebas.
Creato]creatus,a,um.factus,a,um

Creatiuo]Vim creandi habens, vi creandi preditus,a,um.
Creatrice]creatrix,cis.f.
Creatore]creator,oris.M. conditor,oris.M.
Creatura]Res creando condita, res creata.
Tutte le Creature]Res omnes à Deo conditæ.
Creatura,alleuo]Alumnus,i.M.
Queſto Cardinale è Creatura di quel Papa]Is Cardinalis honore purpuræ donatus eſt,decoratus eſt, ornatus eſt ab illo Pontifice.
Creazione de'magiſtrati]Magiſtratuum creatio.
Creazione del mondo]Mundi fabricatio,onis.f.
dopo la Creazione del Mondo] Ab orbe condito. ab rerum ortu. A Mundi incunabulis.
Creazione]creatio,onis.f.
Crebro,ſpeſſo]creber,ra,rum. denſus,a,um.
Credente]credens,tis.c.Chriſti fidelis.M.
Credenza da riporui qualche coſa]Repoſitorium,ij.N.abacus, abaci.M.
Credenza dell'argentaria]Argentarium,ij.N.Argyrotheca,æ.f.
Credenza,Fede]Fides,ei.f.
Credenza criſtiana,ſommario della Fede criſtiana] Summa chriſtianæ fidei.capita chriſtianæ fidei.
Lettere di Credenza in materia di procura]Litteræ mandantis fidem adrogantes
Lettere di Credenza in materia di traffico]Literæ fiduciariæ.
vendita à Credenza] datio mercis emptoris fide.ementis fide venditio.
dar Credenza à vno]Alicui fidem adhibere,vel,præſtare.
Credenza,armario]Abacus,ci.M. armarium,ij.N.

Credenza.ſtanza] cella panaria.f.
Credenziere]Panarius,ij M Triclinio præfectus.Rei panariæ adminiſter.
Credenza d'altare]minor ara maiori adſtructa.
Credenziere,ſegretario,confidente]A ſecretis familiaris.
Credenziere,ò Argentiere]Argentei vaſarij cuſtos,odis.M. abaci curator.ab argento,vel, auro eſcario.
Credeuole, credulo]credulus,la, credulum.
Credibile,e credeuole]credibilis credibile c.
Credibilmente]credibiliter.
Credito,fede, opinione di buon ſtato]Bonum nomen,iuis.N.exiſtimatio,onis.f.fama,æ.f.dignitas,atis.f.
Credito,autorità]Auctoritas,atis.
Huomo di gran Credito] Magnæ auctoritatis homo.Vir auctoritate plurimum valens.qui auctoritate,vel,exiſtimatione floret
Huomo ſenza Credito]Homo sine exiſtimatione,& nomine. cuius auctoritas nullius eſt ponderis. qui amisit exiſtimationem.
Hauere gran Credito appreſſo alcuno] Apud aliquem gratiâ , & auctoritate florere.auctoritate pollere,gratioſum eſſe.
Tizio Banchiero hà perſo il Credito,ò è fallito]Titius colibiſtà decoxit.
Queſt'opera ti metterà in Credito]Ex hoc opere tibi colliges nomen,exiſtimationem paries, famam comparabis. auctoritatem tibi opus illud afferet,faciet,famam conciliabit; auctoritatem,& fidem tribuet.
Se le mie lettere han Credito alcuno appreſſo di voi] Si quod pondus,vel, siquid ponderis literæ meæ habent apud te,
Impiegherò tutto il mio Credito per ſeruirui] Quidquid auctoritate,& gratiâ valeo, valebo tibi.
Vendere à Credito]Vendere ementis fide.
comprare à Credito]Emere fide ſuâ,vel,alienâ.
Credito,credenza]Fides,dei. f.
la qual coſa fà perdere il ſuo Credito all'Oratore]Quæ res fidem oratori abrogat,fidem,& auctoritatem derogat oratori.
Credito,quello che s'hà ad auer da altrui]creditum,ti. N. commodatum,ti.N.res commodata. res data.
Creditore]creditor,oris.M.
Creditrice]creditrix, cis.M.
Il Credo,Simbolo della Fede] Apoſtolorum ſymbolum,i.N.
dire trè Credi] Ter Apoſtolorum ſymbolum recitare.
Credulità]credulitas,atis.f. Iuſto maior credendi facilitas.
Credulo,ageuole à credere]credulus,a,um.credendo facilior. ad credendum æquo procliuior.
Creduto,auuto in credito] Magni æſtimatus,a,um,habitus,a,um.
Crema,città di Italia]Crema,æ.f.
Cremesino] color coccineus,vel, coccinus.M.
Cremona,città in Lombardia] Cremona,æ .f.
Crepacciato,pien di fiſſure] Rimoſus ,a,um. rimarum plenus, na,num.
Tutto Crepacciato]Rimarum plenus,a,um.
Crepaccio,feſſura,crepatura]Rima,æ. f.rimula,æ.f.
far Crepacci]Rimas agere.rimis aperiri, rimam ducere,labem facere.vitium facere. Hiare, findi.
Crepacuore,ſterminato trauaglio] Dolor fodicans pectus. lancinans animum triſtitia. mœror

acerbiſſimus. maxima anxietas, atis.f.
Crepato]Diſruptus,a,um.fiſſus, ſa,ſum.
Il cannone nel ſparare si è Crepato]Muralis canna rupta eſt in ipſo ia&u.diſrupta crepuit fiſtula,dum exploditur.
Crepato,rotto da baſſo]Hernioſus,a,um.
Crepature de'piedi]chiropedes, chiropedum.f.
Crepore,odio,diſpetto]Odium, odij.N.
Crepuſculo all'apparir, & ſparir del Sole]crepuſculum matutinum,& veſpertinum.
Creſcente,che creſce]creſcens,tis.
Creſcente di luna]Lunula,æ.F. cornuta luna.creſcentis lunæ cornuta facies. lunæ creſcentis cornua.
Creſcenza di fiume]Alluuio,eluuio,onis.f.
Creſcenza]Accretio,onis.f.Incrementum,ti.N.accrementum, accrementi.N.
Creſceuole,di più rendita]Vtilis, vtile,lis.
Creſcimento]Accretio,onis.f. accrementum,ti.N.
Creſcione,erba da inſalata] Siſymbrium aquaticum.N.
Creſcitore,che accreſce] Auctor, oris.M.
Creſciuto,fatto maggiore] Adultus,a,um.
Creſima,olio conſecrato] Sacrum charisma,atis.n.ſacrum ex oleo balſamoque vnguentum.
Creſima,Sagramento]confirmatio,onis.f.
Creſpa,piega,grinza]Ruga,æ.f. plica,plicæ.f.
Pieno di Creſpe]Rugoſus,a,um.
Creſpamento,creſpezza,raggrinzamento]contractio,onis.f.
Creſpatore di capelli]ciniflo,ciniflonis. M.
Creſpello, frittella fatta di paſta ſoda]Laganum,i.N.
capello Creſpo]cirrus,ri.M.
Creſpo]criſpus,criſpatus,cincinnatus,a,um.
Creſpato,chi hà capelli creſpi] cirratus,ta,tum.
Creſta di gallo]criſta,æ.f.Apex, apicis.M.
Creſta di morione] Galeæ criſtæ plumatilis.
Creſtarella]criſtula,æ.f.
Creſtuto,creſtoſo,con creſta] criſtatus,a,um.
Creta per leuar le macchie] cimolia,æ.f.
Creta ,Iſola di Candia] Creta,æ.f.
Creta,terra tenace]creta,æ.f.
di Creta]cretaceus,a,um.
Impiaſtrato di Creta]cretatus,ta, cretatum.
Cretoſo]cretoſus,a,um.argilloſus,ſa,ſum.
Cribro,vaglio]cribrum,bri.N. cribrum frumentarium, ſiue farinarium.
Cricca,nome di giuoco di carte] Ludus aleatorius.
Cricche,buffe]Alapha,æ.f.
Crime,ſceleraggine,delitto]crimen,inis.N.ſcelus,eris. N. flagitium,ij.N.
Criminale]capitalis,le.c.criminoſus,a,um.
Giudice Criminale] criminum quæſitor.rerum capitalium iudex.
Criminaliſta] Rerum capitalium peritus.
cauſa Criminale]cauſa capitis.lis capitalis.cauſa capitalis.
Criminalità]Res capitalis.f.
Crimine di leſa Maeſtà] Maieſtatis crimen.minutæ maieſtatis noxa,æ.f.perduellio.onis.M.
conuinto di Crimine di leſa maeſtà]Perduellionis reus.Imminutæ maieſtatis reus.
Criminoſo,ſcelerato]Sceleratus, ſce-

ſceloſtus, a,um. flagitioſus,a,um
Criminoſo]Vitioſus,a,um. flagitioſus ,a,um.
Crinale]cirrus,i.M.cincinnus,i.M cirri decuſſatim inter ſe implexi.
Crine,peli lunghi,che pendono al cauallo dal filo del collo] Iubę, arum.f.Iuba,æ.f.
Crine,capello dell'huomo] capillus,li.M. crinis,i.M.
Crinuto,Iubatus,a,um.Iubâ inſtructus. iubâ ornatus.
Crini della fronte]caprouæ,arum
Crinito,che hà crini]crinitus,ta, crinitum.
Criocca,compagnia,mà si piglia in mala parte]conuenticulum, conuenticuli.N.
Crisi, nome di donna]crisis,eos.f.
Criſolito,pietra preziosa]chryſolithus,i.M.
Criſtallino]cryſtallinus,a,um.
Criſtallo di Rocca]cryſtallus natiua,genuina,germana,pura.f.
Criſtallo]Gemma lucida]cryſtallus,li.f.cryſtallum,li.N.
Criſteo,ſeruiziale]clyſter,eris.M clyſmus,i.M.clyſterium,ij.N. lauamen,inis.N.
fare vn Criſteo à vno] Aluum cuipiam ducere.
Criſtianamente]chriſtiano more, vel,ritu.ex chriſtiano more rituque.chriſtianis legibus.ex legibus,inſtitutiſque chriſtianis
Criſtianello,homiccinolo,dappoco]homuncio,onis.M.
Criſtianeſmo,criſtianità] chriſtianus populus. chriſtiana gens. chriſtiana regio.chriſtianus orbis.chriſtianiſmus, i.M. chriſtiana fides,vel,religio.
Criſtianità]chriſtiana Natio,vel, gens.
Criſtianiſſimo]chriſtianiſſimus, chriſtianiſſima,mum.
Criſtiano]chriſtianus,a,um.chriſtianis inauguratus myſterijs.
Chriſto fide,profeſſioneque auctoratus.
farsi Criſtiano]Chriſti fide imbui.chriſtianis initiari ſacris, inaugurari myſterijs.Chriſto auctorari.chriſtianam legem amplecti.
Criſtoforo,Nome d'huomo]Chriſtophorus, ri.M.
Criſto]Chriſtus,ſti.M.
Critico,che da giudicio]criticus, ci. M. cenſor,oris.M. Ariſtarchus,ei.M.
giorni Critici]decretorij dies,vel critici.M.
Criuellato] cribratus,a,um.cribro exeretus,a,um.
Criuellatore]cribrarius excuſſor,vel,agitator,oris.M.
Criuellatura,conciatura]Frumentaria excreta. cretura,æ.f.
Criuello]cribrum,bri.N. vannus, i.M.cribrum frumentarium.
Croccia]Alaris ferula,æ.f.ſubalarium fulcrum.N. cambuta,æ.f.
Crocchiato,baſtonato] Plagis affectus,a,um.
Crocchio,ſuono delle coſe feſſe] crepitus,ûs.M.
Croce]crux,cis.f.
Croccie,trampali,ſtampelle]grallæ,arum.f.furculæ grallatoriæ.
chi camina con le Croccie]Grallator,oris.qui grallis incedit, ingreditur.
Mettere vno in Croce] Aliquem cruci affigere. ſuffigere,in crucem tollere,agere,cruce afficere.
Fare il ſegno della Croce] crucis signum formare, figurare,effingere,exprimere.
Farsi il ſegno della Croce, come li chriſtiani] Signo ſanctæ crucis ſe munire,ſe insignire chriſtiano more.signum crucis ritu chriſtiano ducere,exprimere.
fattoſi il ſegno della Croce con la mano]de ſtâ in cruçem manû.

A piè della Croce] Ad imam crucē

Croce, afflittione] crux, cis. f. acerbior moleſtia. Grauior, afflictatio. acerbus dolor. M.

Croce, ſupplizio, tormento] Supplicium, ij. N. cruciatus, ūs. M.

Croceo, color di zafferano] croceus, a, um.

Croceria, moltitudine di contraſegnati con croce] cruce inſignitorum cætus, ūs. M.

Crocetta] Parua crux, cis. f.

Crociale, e crociccio di ſtrada] compitum, ti. N.

Crociale di due ſtrade] Biuium, biuij. N.

Crociale di tre ſtrade] Triuium, triuij. N.

Crociale di quattro ſtrade] Quadriuium, ij. N.

Crociamento, tormento, afflizione] cruciatus, ûs. M.

Crociata, eſſercito, e lega generale de'criſtiani contro l'infedeli] Sacra crucigerorum militia. Teſſerarius ſacræ crucis exercitus, ûs. M.

Predicare la Crociata] Sacræ militiæ bellum canere. Ad ſacræ crucis exercitum milites cogere, conſcribere.

Crociata, guerra contro l'infedeli] Sacrum bellum.

Prendere la Crociata] Induere crucem teſſerariam. Inire ſymbolicæ crucis militiam. dare nomen crucigerorum militiæ.

Crociato, crociamento, paſſione] cruciatus, ûs. M.

Crociato, contraſegnato di croce] cruce inſignitus, a, um.

Crociato, ſpezie di moneta] cruciger argenteus.

Crocicchio, luogo doue s'attrauerſano le ſtrade] Quadriuium, quadriuij. N.

Crociero, coſtellazione al polo antartico] crux cœleſtis. f. crucis conſtellatio, onis f.

Crocifero] Crucifer, ri M.

Crocifiſſione, crucifigimento] In crucem ſublatio, onis. f.

Crocifiſſo, imagine del Crocifiſſo] crucifixi effigies, ei f. Imago Chriſti in cruce pendentis, vel, in cruce affixi.

Crocifiſſo, confitto in croce] In crucem actus, ſublatus, cruci affixus, ſuffixus, a, um.

Andare alle ſpalle del Crocifiſſo. P.] Alienis mensis propria commoda promouere.

Crocifiſſore] crucifigens, tis. M.

Crocione] crux magna, vel, ingens

Crogiuolo, da fonderui i metalli] Aurariæ fuſuræ calix. aurariæ, aut argentariæ fuſionis capeduncula, æ. f. choanus, ni. M.

Croio, duro, zotico] durus, a, um. ruſticus, inhumanus, a, um. Intractabilis, le, is.

Crollamento] concuſſio, onis. f. labefactatio, onis. f. concuſſus, concuſsûs. M.

Crollamento di denti] Labefactatio dentium. f.

Crollo, ſcoſſa] concuſſus, ûs. M. agitatio, onis. f. commotio, onis. f. conquaſſatio, onis.

Eſſere in ſul Crollo della bilancia, eſſer in bilico] Eſſere, vel, verſari in cardine.

Croma, Nota di Muſica] Adunca, aduncę. f.

chi ſcriue la Cronica] chronicus, ci. chronographus, phi.

Cronica, e cronaca] chronicum, ci. N. chronica, orum. N. annales, lium. M. faſti, orum. N. annalium monumenta.

Croniſta] chronographus, i. M.

Cronologia, ordine, e ſcienza de' tempi] chronologia, æ. f. ratio temporum, ſcientia temporum.

Croſta] cruſta, æ. f.

far la Croſta à vna piaga] cruſtam vlceri obducere, inducere. vlcus cruſti obducere.

Croſta,la ſuperficialità] cortex, cis.M.ſuperficies,ei.f.cruſta, cruſtæ.f.
Croſtata,torta]Scribilita,æ f.moretum,ti.N.cruſtulata placenta. f.foliaceum libum.foliacea placenta.f.
Croſtuto che hà croſte] cruſtoſus, ſa,ſum.
Crotalo,Naccara] crotalum,li.N.
Crucceuole,ſtizzoſo]Iracundus, da,dum.
Crucciante]Torquens,tis.Aç.
Crucciatamente]Iratè.cum irâ.
Crucciato,ſuſt.cruciatus,ûs.M. tormentum,ti.N.
Crucciato]Iratus,a,um. Indignatus,ta,tum.
Cruccio,ſtizza,collorâ]Indignatio,onis.f.ira,æ.f.
Cruccio,afflizione]Moleſtia,æ.f. calamitas,atis.f.dolor,oris. M. detrimentum,ti.N.
Crucciosamente]Iratè,cum irâ.
Cruccioſo,adirato]Iratus,a,um. indignatus,a,um.
Crudamente]Acerbè. duriter.
Crudele]crudelis,immanis,ſęuus, truculentus,ferox,trux,dirus, immitis,ferus. Inhumanus.barbarus.
Crudeliſſimamente]crudeliſſimè. per ſummam crudelitatem.
Crudelmente]crudeliter,acerbè. Inhumanè.atrociter. ferociter. inhumaniter.dirè.durè.Importunè.aſperè.
Trattare vno Crudelmente] In aliquem ſæuitiam adhibere. crudeliter agere cum aliquo.
Portarſi Crudelmente]Immanem ſe præbere.inhumanè,vel,inhumaniter facere.
Crudeltà,e crudelezza] crudelitas,atis.f. immanitas,atis.f. Atrocitas,atis.f ſæuitia,ę.f.feritas,atis.f. inhumanitas,atis.f.
con ſomma Crudeltà]Per ſummam crudelitatem.
Crudezza,e crudità]cruditas,atis
Crudità, indigeſtione di ſtomaco]Stomachi cruditas,atis.f. diſpepsia,æ.f.
Crudo]crudus,a,um.acerbus,babuni.immaturus,a,um.
Crudo inumano]crudelis,efferus, inhumanus,a,um.
Cruente,ſanguinolente]cruentus, cruenta,tum.
Crugiolo]Aurifuſorium,ij.N.fornacula fuſoria,f. conflatorium, ti.N.
Crullo per muouer i peſi]Scytala,læ.f.Tigillum teres prouoluendo oneri.
Crulli per mettere ſotto le naui per tirarle in ſecco]Puluini, puluinorum.M.Phalangę, phalangarum. f.
Cruna, il foro dell'ago] Acûs foramen,inis N.
Cruſca,buccia del grano,ò d'altre biade macinate] Furfur,ris. N.apluda,æ.f.
Cruſchello]Farinæ excreta,excretorum.N.
Cruſcoſo,pien di cruſca]Furfuroſus,a,um.
Cubito,e gombito]cubitus,ti.M.
Cubito,miſura]cubitus,ti.M.cubitum,ti.N.
Mezzo Cubito]dimidiatus cubitus.cubiti dimidium,ij.N.
Cubo,figura ſolida]cubus,bi.
Cucca,ò chicca,ogni piccola coſa che si à mangiare à bambini] Pappa,ę.f.caſtanea,ę.f.
Cucchiaro,cucchiaia,e cucchiaio] cochleare,aris.N.cochlear, aris.N.
Cucchiara,per meſcolare,meſtola]Ligula,læ.f.
Cucchiara da muratore]Trulla, trullæ.f.
Cucchiarino]cochlear paruum, vel,paruulum,
Cucchiarone]cochlear grande, vel,magnum.

Cucchiaro di brodo]Iuris cochlearium,vel,cochlear,aris N

Cuccia,legname d'vn letto]Ligneus lecti inſtructus,ûs.M.

Cucciolino,cucciolo,cane giouane, che non ſia finito di creſcere]catellus,i.M.catellus,li.M.

Cuccuma,rancore]Acerbum,tectumque odiũ.acerbior ſimultas,ſimultatis.f.

Cucina]culina,æ.f.coquina,æ.f.

Cucina ſecreta del Rè] culina regijs dapibus coquendis deſtinata.

Cucina commune]Regij palatij communis culina.

Cucinetta]coquinula,æ.f.

Appartenente alla Cucina]culinarius,coquinarius,coquinatorius,a,um.

fare la Cucina]Artem coquinariam facere.culinam exercere. cibos coquere.

Cucina,per la viuanda iſteſſa]Epulæ, arum.f.dapes,pum.f.

Cuciniere.cuoco]coquus,qui.M. Popino,onis.M.

Cuciniera]Focaria,æ.f.

Cucito,add.]conſutus,a,um.

Cucito,cucitura,cucimento]Sutura,ſuturæ.f.

Cucitore,che cuce]Sutor,oris.M.

Cucitore di panni]Sarcinator, oris.M.

Cucitrice,Maſtra]Sartrix lintearia.f.

Cuculo,cucu,vccello]cuculus,li. M.çucullus,li.M. coccyx,gis.M.

Cucumo,vaſo da ſcaldar acqua] cucuma,æ.f.

Cucurucù, e chichirichì]cucuritus,ûs.M.Galli vox,vel,cantus.

Cucuzolo del capo]Vertex capitis.

Cuffia,copertura del capo]calantica,æ.f.calyptra,æ.f.

Cuffia à rete]capitis reticulum, reticuli.N.

Cuffia per la notte]Nocturnum capitis tegumen lineum.

vſcirſene pel rotto della Cuffia.P. Abire impune.

ogni Cuffia è buona per la notte. P.]Inter mulieres nihil intereſt ſublatâ lucernâ.

Cugino,figlio di zia,e di zio] Patruelis,lis.M.

Cugina]Patruelis,lis.f.

Cugino figlio di ſorella del padre]Amitinus,i.M.

Cugina figlia di ſorella del padre]Amitina,æ.f.

Cugino,figlio di ſorella della madre]Sobrinus,vel,conſobrinus, conſobrini.M.

Cugina,figlia di ſorella della madre]Sobrina,vel,conſobrina, conſobrinæ.f.

Culata]Natium percuſſio,onis.f.

Culatta d'archibugio]Exemptilis cauda catapultariæ fiſtulæ. Armamentum dorſi catapultarij. fiſtulæ ferreæ poſtica pars.

Culiſeo,Anfiteatro di Roma] Amphitheatrum,tri.N.

Culla]cunæ,arum.f. cunabula,cunabulorum.N.

Culo,chiappe del culo]Nates, tum.f.clunes,ium.f.

Trouar Culo à ſuo naſo.P.] Nouacula in cotem.

buco del Culo]Anus,i.M.podex, cis.M.

Culo del ſacco]Sacci fundus,di.M fundula,æ.f.

Culo della lampana] Globoſus lucernæ fundus,di.M.

Cultiuamento,e coltiuamento. cultiuatura,e coltiuatura. cultura,cultiuata,coltiuazione]Agrorum cultura,æ.f. terræ cultus,ûs.M.Agricultura,æ.f. Agricolatio,onis.f.

Cultiuatore]Agricola,æ.M.

Cultrice]cultrix,cis.f.

Culto,colto,venerazione,che ſi fà à Dio]Dei cultus,ûs.M. diuinus cultus. erga Deum officioſa venera-

neratio. Aduerſum Numen religioſi cultûs honos.
Cultore]cultor,oris. M.
Cumino,erba]cuminum,i.N.cyminum,i.N.
Cumulazione]cumulatio,onis.f.
Cumulo,mucchio,maſſa]cumulus, cumuli.M.
Cuna,e culla]cunabula,orum.N. incunabula,orum.N. cunæ,cunarum.f.
Cuneo,figura ſolida, geometrica] cuneus,ei.M.
Cuniculo,ſtrada ſotterranea]cuniculus,li.M.
Cunta,dimora]cunctatio,onis.f. mora,æ.f.
Cuoca,cuciniera]coqua,æ. f.
Cuochino,cocchetto]coqulus,i.M.
Cuocitura]coctio,onis.f. coctura, cocturæ.f.
Cuoco dell'eſſercito]Lixa,æ.M.
Cuoco,e coco]coquus,qui.M.popino,onis.M.
Cuoio,pelle d'animali,concia]corium,ij.N.tergus,goris.N.
Cuoio,pelle ſemplicemente] Pellis,lis.f.
Ogniuno ci è pel Cuoio,e per la pelle.P.]Stat ſua cuique dies.
Cuore,fonte della vita dell'animale]cor,cordis.N.
Cuore del legno]Ligni pulpa,ę.f.
Cuore piccolo]corculum,li.N.
Cuore ſincero]Apertum pectus.n.
Male di Cuore]cordolium,ij.N.
Hauer mancazione di Cuore]Pati animi deliquium.animo, & viribus linqui, defici,deſtitui.
Il Cuore batte inceſſantemente dentro al petto]Perpetuò cor micat in pectore. Micantis cordis perpetua ſentitur in pectore motio.
Battimento di Cuore]cordis palpitatio,onis.f.
Io hò grandemente à Cuore queſta coſa]Hæret mihi hæc res in viſceribus,& medullis.
Io hò à Cuore il voſtro auuanzamento]Tua laus mihi chariſſima eſt,mihi cordi eſt ,mihi curæ eſt,mihi prima eſt,mihi in maximis eſt,amore flagro tuæ laudis.
di tutto Cuore]Toto animo.toto pectore.
col Cuore aperto]Animo sincero. aperto,& ſimplici pectore.
Io vi porto nel Cuore]Te animo, atque oculis fero.
Io lo farò di buon Cuore]Faciam illud ac lubens,vel,ac lubentor quidem.
Mi hà ſuelato tutto il ſuo Cuore] Suum animum,vel,ſua omnia consilia mihi credidit.
Il Cuore mi diceua che ſuccederebbe male]Præſagibat animus,vel,animo præagibam , præſentiebam euenturum aliquid infortunij.
Cuore,per lo coraggio] Animus, animi.M.
E vn huomo di gran Cuore]Vir eſt animo excelſo,& alto, atque virtutibus exaggerato. Vir eſt altâ quadam animi magnitudine præditus . Vedi coraggio .
gli manca il Cuore]deficit eum animus.Animo deficitur,cadit illi animus,animo cadit.
Abbattimento di Cuore]Animi infractio,& demiſſio.Animi debilitatio,& abiectio.
prender Cuore]Animum erigere, adeſſe animo.deponere metum. animum recipere.
Cuore,per lo mezzo,ò centro] Rei medium,rei vmbilicus .
Il Cuore dell'Italia]Italiæ vmbilicus.Italiæ meditullium.
Il Cuore dell' Inuerno]Media hyems. hyemis mediæ acerbitas.ſummæ hyemis aſperitas.
Il Cuore dell'albero] Ipſa arboris medulla.intima arboris viſcera.

ſono

Sono tutti di vn Cuore]Sunt paribus animis.
Cuore, per carezze, lusinghe, cuore mio, anima mia, mio cuoricino]Meum corculum. mi animule, mea animula, mi ocelle, mea vita. meæ deliciæ. amores mei. vitæ meæ ſuauitas. mea voluptas aurea, anime mi. animæ dimidium meæ. meum deſiderium.
Cupata]Seſamis, idis. f.
Cupezza, profondità]Profunditas, atis. f. altitudo, inis. f.
Cupidamente]cupidè, auidè.
Cupidezza, cupidità, cupidigia] cupiditas, atis. f. cupido, inis. f.
Cupidiſſimamente]cupidiſſimè. auidiſſimè.
Cupidità, appetito diſordinato] Libido, inis. f. cupiditas impotens, effrenata, præceps, immodica, inconſiderata.
Cupido, figlio di Mercurio, e Venere]Cupido, inis. M.
Cupido di qualche coſa] Alicuius rei cupidus, cupiens, appetens, ſtudioſus, cupientiſſimus.
Cupile, aluearío]Aluearе, ris. N.
Cupo. add. profondo]Profundus, da, dum. altus, a, um. cauus, a, um
Cupo, huomo cupo] Homo ſui obtegens.
Cupo]Abſtruſus, a, um.
Cupo, ſuſt. profondità]Profunditas, atis. f. altitudo, inis. f.
Cupola, coperchio di Chieſa]Tholus, li. M. Hemiſphęrium, ij. N.
Cupola, ò cafetta di verdura in vn orto per ricreazione]Stibadium, ij. N.
Cura, penſiero]cura, æ. f. ſollicitudo, & ſolicitudo, inis. f. intentum ſtudium, ij. N. intenta cura.
di queſta coſa hò hauuto ſempre gran Cura]Huius rei mihi ſemper antiquiſſima cura fuit.
Cura, il curare de' medici]curatio, onis. f.
Por Cura, vale por mente à vna coſa]Mentem adhibere alicui rei.
commettere la Cura di vna coſa à vno]curam rei alicui demandare.
Hauer Cura di vna coſa]curam rei gerere, vel agere.
Cura denti] Nitella, æ. f. dentifricium, ij. N.
Curandaio, lauandaio di panni lini] Lotor linteorum.
Curabile, che si può guarire] Sanabilis, le.
Curatore di api]Apiarius, ij. M.
Curatore di Vccelli]Auiarius, ij.
Curatore, che hà cura]cuſtos, dis. M.
Curato, Parocchiano]Parochus, i, M. curio ſacer. M.
Cura orecchi] Auriſcalpium, ij. N
Curatore, che hà cura dell'eredità del pupillo]curator bonorum pupilli. adminiſtrator pupillarium bonorum.
Curattiere, ſenſale]Proxeneta, æ.
Curazione, curagione]curatio, onis. f. vulneris curatio.
Queſto medico hà fatto belle Curagioni, ò Cure]Is medicus homines grauibus, ac periculoſis morbis affectos, ac propè deſperatos ſanitati reſtituit.
Curiandolo, erba, e ſeme]coriandrum, dri. N.
Curioſamente]curioſè, ſtudioſè, cupidè, ſolliscitè.
Curioſità]curioſitas, atis. f. ſtudium, ij. N. rerum reconditarum indagatio.
Curioſità, coſa che merita d'eſſere veduta, e ſaputa]res viſenda, vel cognitione digna.
Curioſo à vedere, ò vdire coſe nuoue]curioſus, a, um. curioſus in aliqua re.
Curioſo à ricercare coſe naſcoſte]Rerum occultarum indagator.

Curioſo di qualche coſa] Alicuius rei ſtudioſus,a,um. cupidus,ſollicitus,a,um.
coſa Curioſa da vederſi] Res cognitu,vel,obſeruatu digna.
Curro,e Curlo,legno rotondo,che ſi mette ſotto gran peſi per muouerli] Rotarum lapſus.
Curſore] curſor nuncius.curſorius nuncius.
Curſore,meſſo,donzello] Accenſus,i.M.apparitor,oris.M.
Curuatura] curuamen,inis.N. curuatura,æ.f.curuatio,onis.f.
Curuato,piegato à terra] curuatus,a,um.pronus,a,um.
Curuilineo] Curuilineus,a,um.
Curuità,curuitate,e curuitade] Flexus.M.cubitus,us.M.
Curule,ſedie di magiſtrato] curulis,lis.f.
Curuo,piegato in arco] curuus,a,curuum.incuruus,a,um.curuatus,a,um.cernuus,a,um.
Cuſcota, pianta che non hà ferma radice in terra] Caſſuth ,æ.f.
Cuſtodia,cura,guardia] cuſtodia,diæ.f cura,æ.f.
Cuſtode,e cuſtodio,che hà cura] cuſtos,odis. M.
Cuticagna,collottola] ceruix,cis.
Cultrettola,e Coditremola,vccelletto verminoro] Motacilla,ę f.

D

DA',dalla,dalli,dalle,] A.ab. abs.De.Abl.
Da banda à banda] Ad vna in alteram partem.
Da beffe,ò da burla,e daddouero] Ioco ne,an ſerio?
Da bene] Bonus,a,um. probus,ba, probum.
Molto da bene] Perbonus,a,um.
Da ciò,vale, atto,abile,è huomo da ciò] Huic rei aptus,vel,idoneus eſt.
D'accordo,concordeuolmente] concorditer.

Da douero] Seriò ex animo.
L'hò inteſo Da mio padre] Audiui de parente meo.
Da lui hà comprato queſto libro] de illo librum hunc emi.
grida Dalla ſtrada] clamat de viâ
Ingiuria Da gente groſſa] conuicium de triuio.
Prouincia Dal tribunale] De tribunali pronunciat.
diſcendere Dalla Naue] Exire de naui.
Dado, ò dato,oſſo da ſei faccie quadre] Talus,li.M.Teſſera,ę.f.
Dado piccolo] Taxillus.li.M.teſſerula,lę.f
giuocare à Dadi] Ludere talis. ludere teſſeris.
giuoco di Dadi] Ludus talarius, vel,talaris.
Daga,ſpada corta,e larga] Sica,æ. f. Machera,ę. F.
Daghetta,daga piccola] Sicula,æ. f.macheridium.ij.N.
Da indi in quà,da quel tempo in quà] Exinde.ex eo tempore.
Da indi intorno] circiter.
Daino,animal ſaluatico simile al capriolo] dama,mę.F.
Dalmatica] Dalmatica,æ.f. Diaconi tunica,æ.f
Dalmazia,prouincia] Dalmatia,ę.
Damaſco,città capo della Soria] Damaſcus,ſci.F.
Damarino,vago di donne] Mulieroſus,ſa,ſum.
Damaſceno,ò damaſchino,di Damaſco] Damaſcenus,a,um.
Damiata,città d'Egitto] Peluſium pelusij N.
di Damiata] Peluſiota,tę.M.
Dalla lunge] Procul,eminus.
Dal lato,per fianco] A latere.
Da lungi,di lontano] Procul,eminus.
Da marito,in età di maritarſi] Nubilis,le.is.viri potens,tis.
Da vna volta in ſu] Non pluries, quàm ſemel.

Dama, donna di gran naſcita] Illuſtris fœmina, vel, mulier. Illuſtri loco matrona. fœmina nobilis, vel, primaria. ſe è principeſſa, ſi dice, fœmina princeps.
Dama d'onore della Regina] honoraria, primariaq; Reginæ aſſecla
Dama, donna amata] Amaſia, æ.f.
Damaſco à opera] Multicium ſericum. N.
giuoco di Dama] Scruporum ludus. ſcruporum paleſtra, æ.F.
giuocare à Dama] Scrupis ludere.
Dama, due pedine vna ſopra l'altra] Duella, ę.f. ſcruporum duella, vel. duplio, onis. f. ſcrupus geminatus.
non poſſo andare à far Dama] Geminare mihi non licet ſcrupulos. promouere non poſſum ad metas alueoli.
pigliare vna pedina] Scrupum auferre.
ſoffiare vna pedina nella Dama] Exsibilare aduerſarium victoriâ neſcientem vti.
Tauoliere da giuocare à Dama] Alueolus, li. M. Abacus, ci. M. ſcruporum alueolus, vel, abacus, abaci.
Tauole di Dama] Taleolæ luſorię. f. ſcrupi luſorij. M.
Damerino, e Damarino] concinnitatis nimię ſtudioſus, comptulus, mundulus, politulus, delicatulus. calamiſtratus muliebriter. concinnatus molliter.
Damigella, pulzella, donzella] puella, æ. fœmina nobilis. Nobili genere nata mulier.
Damigella, che ſerue] Pediſſequa, pediſſequę. f.
Damigello, garzone, donzello] Puer, ri. M. adoleſcentulus, li.
Damma, daino] dama, æ. f. e M.
Da monte à valle, da capo à piè] A capite vſque ad pedes.
Danaio, e denaio. nel numero del più, danari, e denari] Denarius, rij. M. denariolus, li. M. pecunia, pecunię. f. nummus, mi. M
Danaioſo, ricco di danari] Pecunioſus, a, um. bene nummatus. Bene paratus à pecunia. pecunijs abundans.
Danaruzzo] denariolus, li. M. nummulus, li. M.
Da niente] Futilis, le. nihil.
Danimarca, parte dell'Europa] Dania, æ f. Cimbria, ę. f.
Dannabile] damnandus, a, um. condemnandus, a, um.
Dannabilmente] Periculosè. damnosè.
Dannaggio, danno] damnum, i. N. detrimentum, ti. N.
Dannaggioſo, dannoſo] damnoſus, pernicioſus, exitioſus, a, um. D.
Dannamento, dannazione] damnatio, onis. f.
Dannato, condannato. add.] damnatus, a, um. condemnatus, a, um.
Dannato all'Inferno] Pœnis addictus ſempiternis. damnatus ęternis ſupplicijs.
Damnatore, che danna] damnator, oris. M. condemnator oris.
Dannazione, dannagione] Damnatio, onis. f.
Dannazione eterna] Sempiterna ſupplicia in improbos conſtituta.
Danneggiamento] damnum, ni. N. Iactura, ę. f. detrimentum, ti. N. pernicies, ei. f. læſio, onis. f.
Danneggiato] Læſus, a, um. damno affectus, a, um. detrimentum paſſus, a, um.
Danneuole, Biaſimeuole] damnandus, a, um. vituperabilis, le.
Danneuole, dannoſo ad vno] Alicui exitioſus, a, um. damnoſus, ſa, ſum. pernicioſus, a, um.
Danneuolmente] Perniciosè.
Dannificato, che hà riceuuto danno] damno affectus, a, um.
Dannio, danneggiamento] damnum,

num,ni.N iactura,ę.f læſio,læſionis.F.

Danno,nocumento]damnum,i.N. detrimentum,ti.n.pernicies,ei. f.iactura,ę.f.incommodum, di.

Riſare i Danni]compenſare detrimentum.reparare damna.

L'ereſia cagiona molti Danni à i Regni]Hæreſis multa regnis mala parit,damna creat, detrimenta infert, incommoda inuehit,innumeras calamitates affert,magnam perniciem importat. Ab hæreſi,vel,ob hęreſim. damna maxima Reſpublicæ accipiunt,capiunt,ferunt,perferunt,patiuntur,ſuſtinent,pluri mis damnis afficiuntur,grauiſſimis malis affliguntur,vexantur, agitantur. in damna plurima incidunt,incurrunt.

Con,ò à mio Danno] cum damno meo.non ſine meo detrimento.

Auuerti,che la Republica non patiſca Danno veruno] Vide,ne quid Reſpublica detrimenti capiat.

Obligarsi al Danno, & intereſſe, che vn'altro poſſa patire]Alienum damnum,vel,damna alterius in ſe ſuſcipere.

Io ti rifarò il Danno,che ti ſi farà]Infecti damni tibi cauebo. Præſtabo,vel,reſarciam damnum, ſiquod inferatur. ſiquid damni contraxeris,reſarciam. Videbo,ne ea res tibi ſit fraudi,vel,damno.

Le guerre fanno gran Danni à queſto paeſe] Bella regionem hanc vaſtant,deuaſtant,depopulantur,vexant,affligunt,opprimunt.

Io non ti hò fatto Danno veruno] Nullo te affeci damno. nullam tibi iniuriam feci.non tibi damno fui.

Fatemi queſta grazia,ò fauore, che mio fratello non pata nè Danno,nè diſpiacere veruno] Hoc mihi da,atque largire, vt meum fratrem fartum, & tectū, vt aiunt,ab omnique incommodo,detrimento,moleſtiā ſincerum integrumque conſerues.

E vn gran Danno guaſtare ſi bella pittura]Indignum, iniquum eſt,tam elegantem perdere picturam.

ſei ſtato battuto,ò caſtigato, tuo Danno,l'hai meritato] Vapulaſti,meritum eſt tuum.Ter.

Dannoſo,nociuo] Pernicioſus, damnoſus,noxius,a,um.D.

Dante,che dà]dator,oris.M.d ns, dantis.c

Danubio,fiume d'Ongaria] Danubius,bij. M.Iſter,tri.M.

Danza,ballo,carola]chorea,ę.f.

Danza,azione di ballare]Saltatio onis.F.ſaltus,ûs.M. tripudium, tripudij.N.

Danza di gente armata à cauallo] Pyrrica ſaltatio,onis.f.

Danza à paſſi miſurati] Numeroſa ſaltatio,onis.f.

capo della Danza]choragus,gi. M.præſultor,oris M.

menare la Danza]Præſultare cęteris.

menare la Danza.P.] ducere familiam. ducere reſtim.

appartenente à Danza] Saltatorius,a,um.

Danzatore]Saltator,oris.M.

Danzatrice]Saltatrix,cis.F.

Danzetta,balletto]chorea,ę.f.ſaltatiuncula,ę. f.

Da ora innanzi]Poſthac.in poſterum.deinceps.

Dape,viuanda]dapes,um.f.epulæ,arum.f.

Da per ſe ſolo,ſenza compagnia] Per ſe ſolus,a,um.

Dappiè,da baſſo] Ab imā parte.

Dappoco,di poco,ò niun valore] Iners,ertis.c.ineptus,a,um. deſidioſus,a,um.

Dappocaggine]Inertia,ę.f.ignauia,ę.f. ſegnities,ei.f.ſocordia, ſocordiæ.F.

Dappoi]deinde,dein,tum,exinde, poſtea.

Dappochino,di poca forza] Inerticulus,a,um.

Dappreſſo,da vicino]Propè.cominùs.

Da preſſo,add.]Proximus,proxima,mum.D.

Da prima,auuerb prima,primieramente,nel,principio]Primò, primum,inprimis.

Da quinci innanzi]Impoſterum.

Dardanelli,due fortezze allo ſtretto di Callipoli] Dardanellæ, arum.F.

Dardo]Telum,li.N.iaculum,li.n. ſagitta,tę.F.

Tiratore di Dardi]Iaculator,iaculatoris.M.

Lanciare,ò tirare Dardi]Iaculari.iaculum vibrare.Telum intorquere,iacere,emittere,immittere,contorquere in hoſtes.

Dardo piccolo]Sparus,i M.

Daſſai,in vece d'aggiunto,eccellente,ſufficiente]Præſtans,tis.c. egregius,a,um.frugi.

Daſſezzo,nell'vltimo luogo] Poſtremò.

Data freſca]Scripti dies recentior,vel,dies propinquus.

Data di vna lettera)dies epiſtolę. adſcripta literis dies.

lettere ſenza Data] Sine die literæ.

Datario del Papa]diei adſcriptor. diarius adſcriptor Pontificij reſcripti.

Officio di Datario] diarij adſcriptoris munus,eris.N.

Da tanto,in vece d'aggiunto,vale di tanta ſufficienza] Tam præſtans,tam peritus.

Dato,ſuſt.dono]Munus,eris.N. donum,ni N.

Datore]dator,oris.M.largitor, largitoris.M.

Datrice]datrix,cis.f.Allatrix,allatricis.F.

Da troppo più,vale che eccede cō la virtù la ſua condizione]Multò præſtantior.longè ſuperior.

Dattero,dattolo,e dattaro, frutto di palma]dactylus,li. M.caryota,caryotę. f.

Dattero,albero]Palma,ę.f Dactylis,idis.f.

Dattilo verde,acerbo]Palma viridis.F.

Dattorno,d'intorno] circum, circa.Ac.

Dauante,e dauanti]Antè.Ac.

Dauāte,alla preſenza]coràm.Abl.

Dauantaggio,di più,in oltre,oltre a queſto]Ad hæc.inſuper. prętereà.his adde.Adde huc. accedit eò,quòd &c. quin etiā.

dico queſto Dauantaggio] Illud etiam adiungo.Hoc amplius dico.

Dauantaggio,più]Amplius,magis plus.

niente deſidero Dauantaggio] Nihil amplius deſidero.

è tanto,ò coſi modeſto,che non può eſſereDauantaggio]Ita modeſtus eſt,vt nihi ſupra,vel, vt nihil ad illius modeſtiam accedere poſſit.Sic excellit modeſtiæ laude,vt nemo magis.

Dauanzo]Satis ſuperque. Affatim.

Daziero di porto] Portitor,oris.

Daziero,gabelliero] Publicanus, ni,M.

pagare il Dazio] Portorium pendere.

Dazio,gabella] Vectigal,lis.M.

Dazione,il darsi]deditio,onis .F.

Dea,deità,fauoloſa]Dea,ę.f.in D. e Abl.pl.fà (Deabus)

Debattimento]certamen,inis.N. certatio,is.f.

Debellato, vinto]debellatus, profligatus,a,um.

Debilità,debolezza]debilitas,debilitatis. f infirmitas,atis.f.

De-

Debitamente] Iuſtè, meritò.
Debitamente, conueneuolmente] Decenter, conuenienter. D.
Debito] Debitum, ti. N. nomen, minis. N. æs alienum. N.
Li miei Debiti] Æs alienum meũ. non già (æra aliena) ne meno si dica (meum debitum,) nè, mea debita.
li tuoi Debiti] Æs alienum tuum.
li ſuoi Debiti] Æs alienum ſuum, vel, illius.
Debiti vecchi] Æs alienum vetus. N. nomina impedita. N.
Debiti del padre] Æs alienum paternum.
Debiti grandi] Magnum æs alienum. multa, & grauia nomina.
fare Debiti] Æs alienum facere, conflare, contrahere. Nomina facere. obſtringere ſe ære alieno. in æs alienum incidere.
eſſere carico di Debiti] Ære alieno obrui, premi, opprimi. eſſe in magno ære alieno. grandem pecuniam debere. ex ære alieno laborare.
Pagare i ſuoi Debiti, vſcire di debiti] Æs alienum diſſoluere, ſoluere. rem creditori ſoluere. nomina expedire, explicare, diſſoluere. ære alieno ſe liberare.
ti prego per amor di Dio à pagar i miei Debiti] Nomina mea per Deum, expedi.
rimettere, ò condonare i Debiti à debitori] Pecunias debitoribus creditas condonare. ęs alienum alicui donare.
Io non poſſo pagare li miei Debiti] Soluendo non ſum. meę omnes facultates non ſufficiunt æri alieno ſoluendo, vel, non ſuppetunt nominibus diſſoluendis.
eſente da Debiti] Ære alieno liber, ſolutus.
confeſſare li ſuoi Debiti] Æs ſuũ alienum fateri. non deſugere confeſſionem æris ſui alieni, vel confeſſionem ſuorum nominum.
negare li ſuoi Debiti] Nomina inficiari, abiurare.
addoſſarſi li Debiti d'vn'altro] Æs alienum ſuſcipere.
traſferire per ſcritto vn Debito à vno] Reſcribere debitum alicui.
Riſcuotere i Debiti] Exigere nomina.
Queſto Debito non è ancor pagato] Manet hoc nomen.
Queſto Debito non è aſſicurato] laborat hoc creditum.
Eſſer cagione, che vno faccia vn Debito] Æs alienum cuipiam afferre.
cauare vn di Debito] Ære alieno quempiam liberare, vel, eximere.
Diminuire i Debiti] Æs alienum leuare, vel, minuere.
Pagare vn Debito con farne vn'altro] Æs alienum verſurà ſoluere.
Il quale deſſe Debito di vn migliaio di ſeſterzij à Lucio] Qui Lucio mille nummũm ferret expenſum.
compire al Debito dell'amicizia] ſatisfacere amicitiæ.
Debito, offitio, obligo] Officium, ij.
compire, ò fare il ſuo Debito, far ciò, che l'huomo deue] Eſſe in officio. iuſtam operam perſoluere, peragere.
mancar del Debito] Officio deeſſe
è Debito mio, ò offitio mio] Meum eſt, meum eſt officium. meum eſt munus. meæ ſunt partes.
Debito addiet. douuto] Debitus, ta, tum, obnoxius, a, um. D.
Tempo Debito] Tempus opportunum.
Debitore] debitor, oris. M. æratus, ti. M. obæratus. M.
Debitore, riferito à danari] Æratus, a, um. obæratus, a, um.

Debitrice]debitrix,cis.f.
Debole,e debile]debilis,le,is.infirmus,a,um.Imbecillis,le,is.
Debolezza di cuore]Animi debilitatio,abiectio,onis.f.
Debolezza,e debilezza] Imbecillitas,atis.f.debilitas,atis.f infirmitas,atis.f.virium tenuitas,atis f.
Debolmente,e debilmente] debiliter,imbecilliter.infirmè.
Deboluzzo,e deboletto]Imbecillus,a,um.
Decacordo]Pſalterium,ij.N.Nablium.ij.N.
Decalogo,i dieci commandamenti]decalogus,gi.M.decalogi præcepta.N.Dei dena præcepta.N.
Decanio,capodieci]decurio,onis.
Decano titolo di dignità Eccleſiaſtica]decanus,i.M.
Decantato]celebratus,nominatus,ta,tum.
Decanato]decanatus, ûs.M. decani dignitas.f.
Decenza,decoro,conueneuolezza] decorum,i.N.
Decennario,di dieci]decennarius,a,um.
Decenne,di dieci anni] decennis,ne,nis
Deceuole, diceuole, che ſtà bene] decens tis.c.conueniens,tis.c. decorus,a,um.
Decima,dazio,grauezza]decima, vel,decuma.æ.f.decima pars. decima portio,onis.f.
pagare la Decima]Alicui decumam pendere,præſtare.
Mettere le Decime à vna poſſeſſione]Fundum decumis addicecere.obligare,obſtringere.
Eſſer obligato à pagare le Decime]Functioni decumanæ obſtringi,obligari.præſtationi decumarum adſtringi, ſubijci.
Raccogliere le Decime]decimas legere,colligere,cogere,exigere decimas frugum ex vectigalibus fundis ſumere,capere colligere,corrogare.
Raccolta di Decime]decimarum coactio.decumarum collectio, onis.f.
collettore di Decime]decumanus ni.M.decumarum coactor, vel, exactor,oris.M.
Decimo.ſuſt.la decima parte]decima pars,artis f.
Decimo,add.]decimus,a,um.
Decimo.per iſciocco]Inſulſus,inſipidus,a,um.
Decina]decas,dis.f.
mezza Decina]Pentas,adis.f.
Decina d'huomini]decuria æ.f. hominum decuria.æ.f.
vna Decina d'oua]decem oua. dena oua.
Deciſione.determinazione] deciſio,onis.f.
Declinamento,declino] declinatio,onis.f.inclinatus,inclinatûs.M.
Declinante]Seneſcens,præcipitans,tis.
Declinazione de'nomi]Nominum declinatio,onis.f.nominum per caſus inflexio,onis.f
Declinazione,del ſole,allontanamento dall'equatore] declinatio ſolis ab Æquatore.
Decliuo,e decline] decliuis,ue,is.
Decliuo d'vn monte]Montis decliue.montis decliuitas, atis.F.
Decliuità,decliuitate] decliuitas, atis F.
Decollazione]capitis amputatio, onis f.
Decorſo,traſcorrimento]decurſus,ûs.M.
Decoroſo]Honeſtus,decorus,ra, decorum præclarus,a,um.
Decoro,conuenienza] decorum,i.
Decotti ,decocta, Apheſemata, apheſematum.N.
Decottione]decoctum,cti.N. Ius rei decoctæ.

Decuplo, dieci volte più] decuplus, pa, pum.
Decrepità, decrepitezza, eſtrema vecchiezza]Senium, ij. N. ſenectus ſumma. f.
Decrepito]decrepitus, a, um. ſenio confectus, a, um, longo æuo fractus, a, um,
Decretale]Ius Pontificium. N. Eccleſiæ decreta, placita, pronunciata, ſacroſancta edicta, orum.
Decretaliſta, canoniſta]Iuris pontificij peritus. M
Decretato, e decreto ordinato per decreto]Statutus, a, um. decretus, a, um. conſtitutus, a, ùm.
Decreto, e dicreto, ordinazione] decretum, ti. N. ſtatutum, ti. N. iuſſum, si N.
Decurione, capodieci, caporale] decurio, onis. M.
Dedicamento, e dedicazione] dedicatio, onis. f.
Dedicazione, ò ſagra della Chieſa]Encænia, orum. N. dies compitalitius. M.
Dedizione, arrendimento]Deditio, onis. f.
Dedutto, e didotto]deductus, cta, deductum.
Deduzione]deductio, onis. f.
Defalco, e difalco, diminuizione di prezzo]de ſummâ, aut de pretio deceſſio, deductio, detractio, onis. f.
Deficiente, mancante]deficiens, deficientis. c.
Deforme, brutto]deformis, me. c. inuenuſtus, a, um. indecorus, ra, indecorum.
Deformità, bruttezza]deformitas, atis. f. oris turpitudo, inis. f.
Deformità del corpo]corporis dehoneſtamentum, ti. N.
Defonto, morto]Mortuus, demortuus, extinctus. vitâ functus, cta, functum.
Degenerante]Degener, ris, c. degenerans, tis. c.
Degeneragione]degeneratio, degenerationis. f.
Degnamente, meritamente]dignè, meritò.
Egli hà diſcorſo degnamente della Santiſſima Trinità] De diuinâ Triade verba fecit pro tantę rei dignitate, vel, luculentum ſermonem habuit.
Degnantiſſimo]Beneuolentiſſimus, humaniſſimus, a, um.
Degnazione, il degnare] Beneuolentia, æ. f.
Degneuole, che degna]comis, me, is. c. officioſus, benignus, blandus, a, um. humanus, a, um.
Degniſſimamente]Iuſtiſſimè.
Degno, meriteuole di qualche coſa]Aliquâ re, vel, alicuius rei dignus, a, um. condignus, a, um.
Voi ſete Degno di commandare] dignus es, qui imperes, qui imperium in alios exerceas. Imperio dignum te præbes, pręſtas
Voi ſete Degno d'eſſere amato] dignus es, qui ameris. Amorem omnium mereris. digna eſt amore omnium tua virtus.
Sono ſtato ſtimato Degno di queſt'onore]Hoc honore dignatus ſum, vel, dignus exiſtimatus ſum dignus habitus ſum. Me hoc honore ciues dignati ſunt.
Degno, eccellente]Eximius, egregius, a, um.
Degradazione] dignitatis abrogatio. de honoris gradu deiectio, onis. f.
Degradato]Exauguratus, ti. M.
Degradazione di Prete]Sacerdotis exaugnratio. exſecratio, exſecrationis. f.
Degradazione di ſoldato]. Militis exauctoratio, onis. f.
Deh, interiezione, che s'adopera pregando. Deh figliuol mio, che fai?]Ah! fili mi, vel, heu, mi fili, quid agis?
Deh non volere eſſer sì crudele]

Ah ne ſæui tantopere.
Dei. Deità de' Gentili]Dij, deorũ. M. dij ficti, falſi, vani, inanes, factitij, adumbrati, vana, & inania numina.
Dei della città]Lares, ium. M.
Dei penati]Penates, um. M. penetrales, ium. M.
Dei caſareccij]Dij patrij, & tutelares.
Deificamento, deificazione] Diuinitatis, vel, diuinæ naturæ collatio. in Deorum numerum relatio. Apotheoſis, is. f.
Deificato]In Deorum numerum relatus, a, um.
Deifico, diuino]diuinus, a, um.
Deifico]Dei efficiendi potens, pollenſque. Deum faciendi facultate præditus, a, um.
Dejotaro, nome d'huomo]Dejotarus, ri. M.
Deità]diuinitas. atis. f. deitas, atis.
Delatore, denonciatore]Iudex, cis.
Deliquio]deliquium, ij. N.
Delegato, eſſer delegato]Legatum eſſe alteri, mandatam, vel, delegatam iuriſdictionem habere ab altero. mandatá iuriſdictione vti.
Delfinato, prouincia di Francia] Delphinatus, ûs. M. delphinas terra, ræ. f.
Delfino, coſtellazione]Delphin, inis. M.
Delfino, peſce amico dell'huomo] Delphin, inis. M. delphinus, i. M
Delfino di Francia]Princeps Delphinus. c. Galliæ Regis filius, natu Princeps. M.
Delfinello] Delphini catulus, li. M
Deliberagione, deliberazione, cõſulta]deliberatio, conſultatio, diſceptatio, onis f.
Deliberazione, reſoluzione preſa] Animi decretum, ratum, fixumque conſilium.
Delicato, debole]Gracilis, le. Tenuis, ſubtilis, le.
Delicato]delicatus, a, um. mollis, le. ſuauiſſimus, a, um.
Delineato, deſcritto]depictus, adumbratus, deſcriptus, a, um.
Delinquente, Malfattore]nocens, tis. c. facinoroſus, criminis reus. maleficus, a, um.
Delirio]delirium, ij. N.
Deliro, pazzo]delirus, ra, rum. amens, tis. c.
Delitto, misfatto]delictum, ti. N. maleficium, ij. N. crimen, inis n.
Fare il Delitto]Noxam committere. crimine ſe obſtringere.
Delizia, e delizia]deliciæ, arum. f delicium, ij. N.
Delizioſo]delicatus, a, um. mollis, le. voluptuoſus, a, um. ſuauiſſimus, a, um. delicijs affluens.
Deliziosiſſimo, e diliziosiſſimo] Suauiſſimus, a, um. iucundiſſimus, a, um. D.
Del pari]Ex æquo.
Del tutto, affatto]Omninò porſus omnimodè.
Deluhro, tempio]delubrum, ri. N.
Deluſo]Illuſus, deriſus, a, um.
Demenza, pazzia, ſcempiezza] dementia, æ. f. ſtultitia, æ. f.
Demerito, misfatto]commeritum, ti. N. delictum, culpa, pæ. f. noxa, xæ. f. peccatum, ti. N.
Demerſo, affondo]demerſus, a, um.
Democratia, dominio ſpettante al popolo]democratia, æ. f. populi imperium.
Demoniaco]demoniacus, ci. M. lymphaticus, ci. M. cacodæmone infeſtus, a, um.
Demonio, genio]Genius, ij M. dæmon, onis M.
Demonio, Diauolo]Diabolus, li. M Satanas, æ M. caco-dæmon, onis. Malus dæmon. infauſtus genius, genij. M.
Denaio, moneta]denarius, ij. M.
Denari, e danari]Pecunia, æ. f. nũmus, i. M.
Denari accattati] Nummi corrogati. M.

Denari gettati al popolo]Miſſilia, .ium. N.
Denari di buon acquiſto]Pecunia lege,vel,legibus parta.
Denari di mal'acquiſto]Pecunia contra legem,vel,leges parta.
Denari di contribuzione]Pecunia collatitia.
Denari,che non fruttano]Nummi ſterilos.
Denari conſegnati]Pecunia attributa.
Denari in credito]Pecunia in nominibus.pecunia credita.
Denari morti]Pecunia otioſa. nummi vacui.
Denari preſtati]Æs mutuum.
Denari ad intereſſe]Es circumforaneum.
Denari battuti,coniati]Pecunia signata.
Abbondanza di Denaro]Nummatio,onis.f.
Scarſezza di Denari]Rei nummariæ difficultas,atis.f.
far Denari]Pecuniam facere,conficere.
cauare Denari dalle mani d'aſcuno]cuipiam nummos exprimere.
Denominazione]Nuncupatio,nomenclatio,onis.f.
Densità]densitas,atis.f.craſſitudo,inis.f.
Dènsità di capelli,di ſelua &c.] densitas capillorum, siluæ.&c.
Densità di legno,e simili coſe] Ligni,& similium craſſitudo, inis.f.
Densità di coſe liquide] densitas, concretio,ſpiſſitas,atis.f.
Denſo]Spiſſus,denſus,craſſus,ſa, craſſum.
Dentale,peſce]Synagris,dis.M.
Dentame,dentatura]dentium vis, copia.numerus.
Dentatura]dentium situs,ordo, dinis.ſeries,ei.
Dente]dens,tis.M.
Denticello,dentello]denticulus, li M.dens exiguus.
Denti d'auanti]dentes primores, antici,aduerſi,anteriores. dentes tomici.M
Denti canini]dentes canini.M.
Denti maſcellari,ò molari] dentes genuini,molares,maxillares intimi.
Denti à ſega come d'alcuni peſci] dentes ſerrati,vel,pectinati,vel pectinatim implexi.
Dente ſmoſſo]dens labans.M.
Dente ſtorto]dens aduncus,vncinatus.
Dentelli in architettura]denticuli,orum.M.
Denaroſo]Pecunioſus,a,um.bene nummatus.
Poco Denaroſo] Male nummatus, ta,tum.
Denonziante,accuſatore]Delator, Accuſator,oris.M.
Dente bucato,ò incauato] dens cauus,concauus.
Dente che ſtà per cadere]dens caſurus.
Dente magagnato, ò guaſto] dens vitiatus,vel,putridus,vel, carioſus.
Dente poſticcio]dens mentitus, vel,adſcititius.
Dente ſodo,maſſiccio]dens ſolidus
Dente conſumato]dens exeſus,attritus.
Denti allegati]dentes ſtupidi,vel ſtupentes.
Denti fermi]dentes hærentes. M.
Denti logri]dentes attriti.M.
Denti ruginiti]dẽtes rubiginosi.
Denti,che cadono]dentes decidui.
Denti coperti di tartaro] dentes calceati.
due Denti vltimi,che naſcono in età grande]Sopronisteres.M.
Denti corti]dentes breues.
Denti in fuori]Bronchus,i.M. dentes exerti.M.
mettere i Denti]dentio,tis,tiui, itum,

itum, ire dentes mittere.
Dente di pettine] Radius, ij. M.
fondo di Dente] Cauerna, æ. f.
Il naſcere de' Denti] dentitio, onis
Dentato] dentatus, a, um.
ſdentato, che hà perduto li Denti] dentibus defectus, deſtitutus, ta, tum.
Nettare li Denti] dentes purgare, circumpurgare.
Strappare vna coſa colli denti] Aliquid mordicùs auferre.
Rompere ad vno li Denti] Alicui dentes excutere, labefactare, labefacere.
Lauare li Denti] colluere dentes.
cauare li Denti à vno] dentes euellere, eruere, eximere cuipiam.
Mi crollano li Denti] Mihi dentes labant, mouentur.
Queſto ſucco ferma i Denti, che ballano, ò crollano] Hic ſuccus dentium motus ſtabilit, dentes confirmat, ſanat dentium mobilitates, labantes dentes firmat.
Far cacciare li Denti à vno] Aliquem edentare, dentibus minuere, vel, diminuere. Alicui dentes excutere, euellere, decutere, eximere.
La morchia dell'oglio fà cadere i Denti] Amurca dentes extrahit, vel, cadere eos cogit. Plin.
Piantare li Denti in vna coſa] Figere dentes in aliquid.
Arrotare, ò ſtridolar li Denti] dentibus crepare, vel, ſtridere.
Poluere per nettare li Denti] dentifricium, ij. N.
Steccadenti, ſtuzzicadenti, dentelliere] dentiſcalpium, ij. N.
chi hà Dentelli] denticulatus, ta, denticulatum.
La lingua batte oue il Dente duole. P.] Vbi quis dolet, ibidem & manum habet.
Pigliare vna coſa co' Denti] Obnixè aliquod aggredi.
Stare à Denti ſecchi, ò aſciutti, morirſi di fame] Inediâ contabeſcere, deficere, exanimari. fame laborare. enecari, confici.
Dentatura, i denti medeſimi] dentes, dentium. M. dentium habitus, vel, conſtitutio.
Dentatura buona, ò cattina] dentes boni, vel, mala dentium conſtitutio.
cauadenti, maeſtro, che caua i Denti] dentiducus, ci. M.
cauadente, ſtrumento da cauare i Denti] dentiducum, ci. N. odontagra, æ. f. forceps dentaria, vel, dentalis.
chi hà Dentatura buona, ò cattina] Benè, vel, malè dentatus.
Dentato di ſopra, e di ſotto] vtrinque dentatus, a, um.
Dentone] dento, onis. M. dentatus, dentati. M.
Dentro, in ſignificazione di quiete] Intus, intra. (In ſignificazion di moto) Intrò, intus.
Andare Dentro] Intus, vel, intro ire, ſubire, ſuccedere.
Entri dentro] Intus prodeat. Plaut
vieni Dentro da noi] Intro ad nos veni.
Dentro la città] Intra Vrbem.
guardare Dentro] Introrſus inſpicere.
La caſa di Dentro] domus interior ædium pars Interiora ædium.
di Dentro, e di fuori] Intrinſecùs, & extrinſecus, vel, exterius.
Quello di Dentro, e quello di fuora] Interiora, quæ intra et quæ extra ſunt.
Denunzia, accuſa] Accuſatio, onis. f. delatio, onis. f. querela, æ. f.
Denunziatione] denunciatio, onis. f. editio, indicatio, onis. f.
Dependenza, deriuazione] deriuatio, onis. f. conſequens, tis.
Dependenza, ſubordinazione] Subiectio, onis. f. ſummiſſio, onis. f.
Deplorabile, e deplorando] Miſerandus, a, um. miſerabilis, le, is.

Ἰnfuoſus,a,um.deplorandus,da, deplorandum.
Depoſizione di offizio,ò carica] Muneris abdicatio,abrogatio, onis.f.
Depoſizione di teſtimonij] Teſtimonium,ij.N.teſtificatio,onis.f.
Depoſizione,di depoſito]depoſitio,depoſiti traditio,vel,commiſſio,onis.f.
Depoſito]depoſitum,ti.N.res depoſita.
Depoſito,ſepolcro voto] Cænotaphium,ij.N.
Deprauato] Corruptus,deprauatus,ta,tum.
Deprauatore]deprauator,oris.M corruptor,oris.
Deprauazione]deprauatio,corruptio,onis.f.
Depredatore] Prædo,onis.M.prę dator,oris.M.
Depreſſo]depreſſus,a,um.'abiectus,a,um.vilis,le.C.contemptus,a,um.
Derelitto]derelictus,deſertus,deſtitutus,a,um.
Deriſore] Contemptor,oris.M.
Deriditrice]contemptrix,cis.f.
Deriuatiuo,e diriuatiuo] Oriundus,a,um.
Deriſione,diriſioue,deriſo, ſcorno] Irriſio,onis.f.illuſio,onis.f. ludibrium,ij.N.
Deriſiuamente] Cum irriſione.
Derrata,quello che si contratta in vendita] Res venalis.merx, cis.f.mercimonium,ij.N.
E più la giunta che la Derrata. P.] Maior eſt thylaco acceſſio.
Derrata,giunta] Mantiſſa,æ.f.corollarium,ij.N.
Derogabile] Quod derogari poteſt.
Derogatorio]derogans,ti.quod derogat.
Deſcendenti] Poſteri,orum.M.nepotes,tum.M.minores,rum.M.
Deſchetto] Menſula,æ.f.ſcamnum ni.N.ſcabellum,ſcabelli.N.
Deſco, tauola ſu la quale si mangia] Menſa,æ.f.
Deſcrittibile,da deſcriuersi] Quod deſcribi poteſt.diſcribendus,da,dum.
Deſcrittiuo,atto à deſcriuere] deſcribens,tis.
Deſerto,abbandonato] deſertus, deſtitutus,a,um.
Deſerto,ſuſt.] Solitudo,inis.f. eremus,i f.ſeceſſus,ûs.M.
Deſertore,e diſertore]deſertor, oris.M.
Deſcenſo, diſcenſo,calata]deſcenſio,exſcensio,onis.f.
Deſcenſo di vn monte] Montis decliue,vel,procliue.N.collis procliuitas,vel,decliuitas,atis.
Desiato]desideratus,optatus,a, optatum.
Desiderabilmente] Cupidè, auidè.
Desideratiuo,desiderabile, e desidereuole]desiderabilis,le.C. optabilis,le,is.
Desideratore]desiderator, oris. optator, oris.N.optans,tis.
Desiderio]desiderium,ij.N. cupiditas,atis.f.
Desideroſamente] Auidè,cupidè, ſtudioſè.
Desideroſo di vna coſa] Alicuius rei cupidus,auidus,appetens, percupidus,a,um.
Designazione,il diſegno iſteſſo] Linearis designatio futuri operis.lineamentis expreſſa operis deſcriptio,figuratio,onis.f.digramma,atis.N.
Desinare,desinata,e desinea] Prandium,ij.N.
Desinare cagneſco] Prandium caninum.N.
Desinare in piedi] Prandium ſtatarium.
Desinare molto ſcarzo] Prandium paſſerinum.
Desinatore] conuiua,æ.M.

Deſire,deſio]deſiderium,ij.N. cupido,inis.f.cupiditas,atis f.
Deſolazione]deſolatio,onis. vaſtatio,onis.f.excidium,ij.N.
Deſolato]deſolatus,vaſtatus,ta, vaſtatum.
Deſpitto,diſpregio]Contemptus, ûs.M.contemptio,onis.f. deſpectio,onis.f.deſpicatio,onis.f
Deſſo, quello ſteſſo]Ipſe,ipſa, ipſum.
Deſtamento]Excitatio,onis.f.
Deſtatore]Excitator,oris.M.
Deſtatrice] Excitatrix,cis.f.
Deſtinato,ſtabilito]Conſtitutus, ta,tum.deſtinatus,a,um.
Deſtato,diſonnato]Expergefactus cta,ctum.
Deſtatoio,ſuegliatoio]Excitatorium,rij.N.
Deſtinato,deſtino,e diſtino] Fatum,ti. N.ſors,tis.f. fatalis neceſſitas,atis. f.
Deſtino incontraſtabile] Fatum ineluctabile.N.
Deſto,ſuegliato]Expergefactus,a, ctum.vigil,gilis.C.
Deſtramente,con deſtrezza]Induſtriè.ingenioſè,ſolerter, dexterè.agiliter.
Deſtrezza]Solertia,æ.f.dexteritaſ,atis.f.induſtria,æ.f.ſagacitas,atis.f.
Chi opera con Deſtrezza] Induſtrius,ingenioſus,a,um.ſolers, ertis.C.
Deſtra,mano deſtra]dextera,vel, dextra,æ.f.
Alla Deſtra]A dexterâ;ad dexteram,vel,dextram.dextrorſum, dextrorſûs,dextrouerſùm.
Deſtriere,cauallo,coſi detto dalla ſua deſtrezza,e agilità] Equus,qui,M.
Deſtro,ſuſt.commodo] Commodum,di. N.commoditas,atis.f.
Deſtro,per neceſſario, ò priuato] Latrina, æ. f.forica,æ.
Deſtro,agile di membra] Agilis,le.is.celer,eris.C.promptus,expeditus,a,um. alacer,alacris,alacre ,i.dexter,ra,rum.
Deſtro,attiuo,accorto,ſagace]vafer,ra,rum.callidus,a,um.
Determinatamente,preciſamente] Circumſcriptè, definitè.
Determinatiuo] definitiuus, definitiua,um.
Determinato] Conſtitutus,ſtatutus,a,um.
Determinatione, ſtabilimento] Conſtitutum,ti.N.conſtitutio,
Deteſtabile,abbomineuole] Execrandus,abominandus,a,um.Execrabilis, le.deteſtabile.deteſtandus,a,um.
Deteſtatione]Execratio,deteſtatio,onis. f.
Detrattore,maldicente]Obtrectator,detractor,maledicus,is.f.
Detrazione]detractio,obtrectatio
Detrimento,pregiudicio]Detrimentum,ti.N.damnum,ni.N.
Detta,buona detta, buon pagatore]Bonum nomen.
Detta,ſorte principale del debito]Sors,ortis.f. ſumma,æ.f.
Eſſere in Detta con vno]Vnanimiter ſentire cum aliquo.
Eſſere in Detta nel giuoco]Proſperâ fortunâ vti.
Eſſere in Diſdetta nel giuoco]Aduerſâ fortunâ laborare.
Dettame della ragione]Rationis præſcriptio,vel,præſcriptum, ti.N.ſcitum,ti.N.pronunciatum ti.N.placitum,i.N.
Dettame della Natura]Naturæ præſcriptio,vel,præſcriptum, ti.N.quod natura præſcribit.
Dettame cattiuo,ò guaſto] Praua opinio,onis. f.deprauata opinio,onis. f.
Dettato,ſuſt.ſtile]dictatum,ti.N. thema,tis. N.ſtylus,li.M.ſtructura,ræ.f.
Dettatore,magiſtrato,eſtraordinario]dictator,oris,M. Pleniſ-

simo iure magiſtratus,ûs.M.
Dettatura,vfficio di dettatore] dictatura,æ f.
Detti acuti] Apophthegmata,um.
Detto,motto]dictum,ti.N.verbum verbi.N.
Detto bello]dictum aureum.
Detto,add.]dictus,a,um.
Quello che è Detto è Detto.P.] Quod dictum eſt,indictum eſſe nequit.
Il Detto ſia per non detto] dictum pro indicto sit.
Detto fatto,ſubitamente]Statim. illicò.
dal Detto al fatto v'è vn gran tratto.P.]Inter herbam, & offam magnum eſt interuallum. inter os,& offam multa interueniunt.Aliud eſt dicere, aliud eſt facere.
A Detto di tutti,ò d'ogn'vno] Omnium confeſſione.
Deturpato]Inquinatus,a,um.fœdus,da,dum.
Deuiazione,e diuiazione] Aberratio,onis.f.
Deuotiſſimamente]Pijſſimè,Religiosiſſimè.
Deuoto]Piùs,a,um. Vedi Diuoto.
Di,prepoſizione, che significa moto di luogo]Ex,e,de.Abl.
Di,nome,giorno]dies,ei.M.
Diabolicamente] diabolicum in modum.Tartareum in morem.
Diabolico,da diauolo]diabolicus, orcinus,tartareus,a,um.
Diaconato]diaconatus,ûs. M.
Diacono,ò diacano]diaconus,i.M plur. diaconi,orum.vel,diacones,num,ibus
Diaconeſſa]diaconiſſa,æ.f.
Diadema]diadema,atis.N.Regium frontale.corona,æ.f.
Diafanitade,traſparenza]Perſpicuitas,atis.f.
Diafano,traſparente]Pellucidus, perlucidus,perſpicuus,translucidus,a,um.
Diafragma]diaphragma,tis N.
Diaflammate,e diafragma]Septum tranſuerſum.N.
Diagridio,ſugo di ſcamonea]Succus ſcamoniæ,vel,ſcamoneæ.
Dialettica,logica]dialectica,æ.f. dialectice,es.f.dialectica,orum. N.logice,es.f.ratio diſſerendi.
Dialettico]dialecticus,a,um.logicus,a,um.
Dialetticamente]dialecticè.ex ratione dialecticà.
Dialogo]dialogus,gi.M.
Fare de'Dialogi]dialogos texere, componere,ſcribere.
Dialogiſmo]dialogiſmus,i.M.
Dialetto,proprietà d'vna lingua] dialectus,ûs M.
Dialtea,erba]Hibiſcus,ci.M.Hibiſcum,ci.N.altæa,æ.f.malua agreſtis.
Diamante]Adamas,antis.M.
Diamantino]Adamantinus,a,um. Adamanteus,a,um.
Diametrale]diameter,tra,trum. dimetiens,entis C. linea diametra,vel,dimetiens.
Linea Diametrale]Linea diametra,træ,f.
Diametro]diametros,tri.f.
Diametralmente]Ex diametro. directè. directò.Ad rationem diametri.
Diana,Dea delle cacce]Diana,æ.f.
Diana,tempo della mattina]quarta noctis vigilia. f.
Battere la Diana]dare tympano signum quartæ vigiliæ.
Dianzi,auuerb. di tempo paſſato] Nuper.dudum,modò.
Diarria,e diarea,fluſſo di ventre] Alui,vel,ventris fluor, profluuium,fluxio.aluus fluens,profluens.
Diaſpro,pietra dura]Iaſpis,idis. M.& F.
di Diaſpro]Iaſpideus,a,um.
Diauoleria]Moleſtia,æ.f.vexatio,onis. f.

da del tuo al Diauolo,e mandalo via.P.] Nummum quærit peſtilentia,duos illi da,& ducat ſeſe

Diauolo]diabolus,li.M.cacodæmon,nis.M.

fare il Diauolo,fare ogni sforzo] Obnixè omnia facere.

darsi al Diauolo giurando]Inter deierandum diris ſeipſum deuouere.ſuum caput orco inter iurandum dedere

Diauoletto]Puſillus cocodæmon, onis.f.

Vn Diauolo caccia l'altro . P.] Dæmonem expellit dæmon.clauus clauum trudit.

Diario]Ephemeris,ridis f.

fare il Diario] diurna acta conficere.

Trouare il Diauolo nel catino.P. cœnã comesã venire.

Diauola,diauoleſſa] Furijs agitata femina,rabie,ac furore percita.

Diauolo incarnato] Alter diabolus. cacodæmon haud diſpar.

Gli entrò addoſſo il Diauolo] diabolus hominem occupauit.

Chi nomina,e giura ſpeſſo il Diauolo]Inſanus orci appellator, impius tartari euocator,oris.

Diauolaria, cioè fatto,ò penſato dal Diauolo]diabolicè factum, vel,dictum,vel,cogitatum. factum diabolicum.

Di bando,anuerb. ſenza coſto,in dono]Gratis,gratuitò.

Di baſſa mano]Humili loco Natus,a,um.

Dibaſſato]depreſſus,a,um. Abiectus,a,um.

Dibattimento,dibattito]Colliſio,onis.f.

Dibattimento,contraſto] Contentio,concertatio,onis.f.verborum pugna,rationum certamen, inis.N.

Dibattuto]diuexatus,a,um. Afflictus, a,um.diſcuſſus,a,um.

Di biſogno,anuerb.]Neceſſarius, neceſſaria,um.

Dibonariamente,con carità] Benignè,humaniter.

Dibonarietà,amoreuolezza] Probitas,atis.f.benignitas,atis.F. humanitas,atis.f.

Diboſcato]dumetis purgatus,ta, purgatum.

Dibottamento]Agitatio,onis.f. commotio,onis.f.

Di botto,vale di ſubito]Statim, illicò.continuò.

Di Brigata,vale tutti inſieme]Simul,vnà cum.Abl.

Dibuccio. Il bucciare]decorticatio,onis.f.

Di buon'aria,piaceuolmente]Hilaritèr,lepidè.lætè.

Di butto,di botto]Repentè. illico ſtatim.protinus. ſubitò.

Dicapitamento]decollatio,onis.f. capitis amputatio,onis.f.

Decapitato]Capite truncatus,vel ſecuri percuſſus,a,um.

Dicembre,il decimo meſe dell'Anno]December,bris.M.

Dicente,parlante]dicens,tis.C.

Diceria,diſcorſo]Concio,onis.f. oratio,onis.f. ſermò,onis.M.

Diceria,mormorazione]detractio,onis f.

Di certo anuerb.]Certò,certè.

Dicernellato,ſenza ceruello,ò ſenza ſenno]Vecors,cordis.C. inſipidus,a,um.mente captus, capta,tum.

Diceuole,conueniente] decens, tis.conueniens,tis.D.Honeſtus,ſta,ſtum.

Diceuolezza,conuenienza]Honeſtum,ti.N.honeſtas,atis.f.

Di che,onde,per la qual coſa] Quapropter.ex quo.quam ob rem.quare.

Dichiaramento]declaratio,expoſitio,onis.f

Dichiarante]declarans,declarantis.C.

di-

Dichiaratore]declarator,oris.M.
Dichiaratrice]declaratrix,cis.f.
Dichiarazione,e dichiaragione] declaratio,onis.f.explicatio, onis.f.
Dichiarazione,decretò]decretum,ti.N.
Di chiaro,chiaramente]Planè, proculdubio.
Dichinamento,e dichino]Inclinatio,onis.f.
Dichinante,che cala]declinans, declinantis.C.
Dicimenza,ſcemamento]Imminutio,onis.f.
Dicinoue]Vndè viginti.
Dicinoue volte]Vndeuicies.
Diciottesimo]decimus octauus, ua,um.
E Dicitore grande]Magnifico eloquio valet.
Dicitore]Narrator,oris.M.orator,oris.M.
Dicitura,diceria]Oratio,onis f.
Dicollazione]decollatio,onis.f.
Di colpo,in vn tratto]Illicò. repente,protinùs.
Di contra,e di contro] Contra,e contra.ex aduersò.
Di corto,correndo,à corſa]Curriculò,curſim.
Di corto,in breue,fra poco]Breui.paulò poſt.
Di corto,in vece di poco fà]Nuper.proximè.
Di coſta,dallato]Iuxtà.Ac.
Dicotto,add.]decoctus,a,um.
Dicreto o decreto]decretum,ti.N
Dicrollamento] Concuſſio,onis.f. concuſſus,ûs.M.
Di cuore]Ex animo.
Dieci volte] decies.denis vicibus.
Dieci,numero]decem.deni,e.a.
Dieta,aſtinenza di cibo] Ciborum abſtinentia,æ.f.dieta,æ.f. medica veſcendi ràtio,onis.f.
Diecina]decas,adis.f.decuſsis,is
Diecina di perſone] decuria,decuriæ.f. hominum decuria. deuûm hominum globus.
Diecina di oua]decem oua. dena oua.
Didiacciato]Gelu,vel,glacie ſolutus,a,um.
Mezza Diecina]Pentas,adis,f.
Tenere à Dieta alcuno] Victum alicui attenuare, ciborum abſtinentiam præſcribere.
fare Dieta]diætâ curari,vel,ſe curare.
di Dietro]Retrò,à tergo.
Dietro,preposizione] Pone,vel, poſt.Ac.
Diciannoue]Vndeuiginti.Vndeuiceni,næ.na.
Diecannouesimo]Vndeuigesimus,ma,mum.
Diciannoue volte]Vndeuicies.
Diciotto]duodeuiginti. duodeuiceni,næ.na.
Diciottesimo]duodeuicesimus, ma,mum.
Diciotto volte]duodeuicies.
Diesi nella musica]diæsis,is.
Difalco]detractio,onis.f.diminutio onis f.ſubductio,onis.f.
Di fatto,ſubitamente]Statim,illicò.continuò
Di fatto,realmente]Re,ipſamet re.
Difendimento,difensione,difeſa] defensio,onis.onis.f.tutamentum,ti.N.præsidium,ij.patrocinium,ij.N.
Difenditore,e difenſore]defenſor,oris.cantor,oris M. propugnator,propugnatoris.patronus patroni.M.
Difeſa in ſcrittura]Apologia,æ.f.
Difeſa]defensio,onis f. tutamentum,ti. N.patrocinium,ij.N.
Difeſo,add.]defenſus,a,um.protectus,a,um.
Difeſa,fortificazione] Munimentum,ti.N.propugnaculum,li.N. munitio,onis.
Città ſenza Difeſa]Vrbs nudata propugnaculis,munitionibus deſti-

deſtituta, à defenſoribus vacua.

Difettiuo, mancheuole] deficiens, deficientis. C.

Difetto, mancanza] defectus, us. M. defectio, onis. f. penuria, æ. f. inopia, æ.

Il Venditore, è obligato à far ſapere i Difetti della coſa, che vende] Venditor eius rei, quam vendit, vitia narrare debet.

Difetto, vizio] Vitium, ij. N. menda, dæ. f. mendum, di. N.

Difetti del corpo] Corporis vitia.

Difettoſo, e difettuoſo, mancante di qualche coſa] Aliquâ re deficiens, deſtitutus, a, um.

Vna coſa Difettoſa] Res manca, Imperfecta, debilis, mendoſa.

Difettuoſamente] Imperfectè.

Diffalco. ſcemamento] Imminutio, ſubtractio, onis. f.

Diffalta, fallo, peccato] delictum, delicti. N. culpa, æ. f. crimen, criminis. N.

Diffata, careſtia] Penuria, æ. f. inopia, æ f. caritas, atis. f. defectio, onis. f.

Diffamatore] Obtrectator, oris. M Alienæ famæ violator, vitiator, corruptor, oris. M.

Diffamatorio] Famoſus, probroſus, a, um. infamiam importans, inuehens, creans. D.

Diffamato] Famoſus, a, um. infamis, me. C. infamiâ notatus, vel, oppreſſus, a, um.

Diffamazione, biaſimo] Maledicentia, æ. f. conuicium, ij. N. infamia, æ. f.

Differente, vario] differens, tis, diſſimilis, le. diuerſus, a, um. diſpar, aris. Abl. a, ab.

Eſſer Differente da vno in qualche coſa] Aliquâ re, vel, de aliquâ re ab alio differre, diſcrepare, diſſidere, diſſentire, abhorrere.

Non ſcriuo Differentemente da quello, che hò nel cuore] Non aliter ſcribo, ac ſentio.

Differentemente] diuersè, diſſimiliter. diſſimili ratione. diſcriminatim.

Differenza, diſputa, contraſto] contentio, onis. f. controuerſia, æ f. lis, litis. f. iurgium, gij. N. rixa, rixę. f.

Differenza] differentia, æ. f diſcrimen, inis N. diſcrepantia, æ. F. diſſimilitudo, inis. f.

ſenza Differenza] Promiſcuè, Indiſcriminatim.

Io dirò la Differenza, che è trà vna coſa, e vn'altra] Quid res cum re differat, dicam.

Vi è queſta Differenza tra queſti, e quelli, che &c.] Hoc inter hunc, & illos intereſt, quod &c. Hoc inter ſe differunt, quod &c.

Ecco la Differenza, che è tra il padre, e il padrone] Hoc pater & dominus intereſt.

Vedete la differenza, che è trà huomo, e huomo] Hem, vir viro quid præſtat.

Qual differenza è tra vn ſciocco, e vn intelligente?] Stultò intelligens quid intereſt?

Vi è gran Differenza tra la luce del Sole, e quella delle lucerne] Lux longè alia eſt ſolis, & lychnorum.

Differenziato, add.] diſſimilis, le. diuerſus, a, um. Abl. a, Ab.

Differito] Tranſlatus, a, um in aliud tempus reiectus, a, um.

Differmamento, confutazione] Infirmatio, onis. f. confutatio, confutationis. f.

Difficile, malageuole] difficilis, le. Arduus, a, um. difficultatem habens.

Difficilmente, difficile] difficulter, ægrè, vix, operosè.

Difficultà] difficultas, atis. f. labor, oris. M. arduitas, atis. f.

Trouarsi in grandi difficoltà] In magnas difficultates incurrere

delabi,incidere,adduci.magnis difficultatibus affici.
Difficultato]difficilis, vel,difficile redditus,a,um.
Difficultà di dormire]Agrypnia, agrypniæ.f.
Difficultà di riſpirare]diſpnœa, diſpnœæ.f.
Diffcoltà d'orinare]difficultas urinæ.f.
Difficultoſo]Arduus,a,um.
Diffidenza]diffidentia,æ.f.
Diffinitamente]definitè,ſimpliciter.
Diffinizione]definitio,onis.f.finitio,onis.f.
Difformato,ſformato]Informis, me,mis.inconcinnus,a,um.
Difformatamente]deformiter, turpiter.inconcinne. incompoſitè.incouditè.
Difforme]deformis,me. turpis.e. fœdus,da,dum.
Difformità]deformitas,atis.f. corporis prauitas,atis.f. inconcinna totius corporis compoſitio,onis.f.
Diffuſamente]diffusè,abundanter.vbertim,affatim.
Diffusiuo]diffundens,tis.C.
Diffuſo]diffuſus,profuſus,a,um.
Dificamento] Ædificatio,onis.f.
Dificato] Ædificatus,a,um.
Dificio,edificio]Ædificium,ij.N.
Difilato,di filo,à drittura]Rectâ.
Difilato,audare difilato,ò di filo, andare con preſtezza]Propero, ras,aui.atum.
Pigliare vno di filo]Rectâ aliquem aggredi.
Difinimento]Finis,is.f.e M. interitus,ûs.M.
Difinitore]dijudicator,oris.M. diremptor,oris.M.
Difinizione,e definizione]definitio,diffinitio,onis.f.
Di forza,con forza]Viriliter, fortiter,ſtrenuè.
Di furto,furtiuamente]Furtim, clam.

Diga,argine]Agger,eris.M.
Digeſtibile,atto à digerirsi]Cibus ad coquendum facilis,qui facilè mutari,& concoqui poteſt.
Digeſtione,digeſtimento] Concoctio,onis.f.coctio,onis.f.
fare Digeſtione]Cibum concoquere.
Digeſtiuo,che aiuta la digeſtione]Pepticus,a,um.concoctionis potens,vel,efficiens,ad concoctionem conferens.
Non poter fare la Digeſtione] Crudiore eſſe ventriculo.cruditatem pati.cruditate laborare
Digeſto,digerito,ſmaltito]Concoctus,a,um.coctus,a,um.
Digeſto,raccolta delle leggi ciuili]Iuris volumina in proprios digeſtà locos.digeſta, orum.N.Pandectæ,arum.M.
Digiogato,ſciolto dal giogo] Iugo ſolutus,a,um.
Di giù,di ſotto]Infernè.
Digiunatore]Homo multi ieiunij, frequentis inediæ, abſtinentiæ plurimæ. ieiunij amans,& patiens.
Digiuno,quattro tempora]Ieiunum triduanum.
Digiuno]Ieiunium,ij.N.inedia, f.cibi,vel,esûs abſtinentia,æ.f.
Oſſeruare il Digiuno]Cibo abſtinere.inſtituta ieiunia obſeruare,celebrare,colere.
Rompere il Digiuno]Ieiunium violare.
Digiuni,ò giorni di Digiuno]Feriæ eſuriales.f.
Digiuno di Quareſima di 40. giorni]Ieiunium quadragenarium.
Digiuno votato, che si fà per voto]Ieiunium votiuum.
Digiuno,add.]Ieiunus,a,um. cibi expers.cibatûs exors,tis.
à Digiuno,aduerbialmente,ſenza mangiare,nè bere]Ieiunè.

Digiunto]Separatus,a,um.disiunctus,cta,ctum.Abl.a,ab.
Digniſſimo]digniſſimus,a,um.Abl.
Dignità,e degnità,onore,carico] dignitas,atis.f.honor,oris.M.
Non aſpiro alle Dignità] Miſſos facio honores.
Dignitoſo,degno] dignus,digna, dignum.Abl.
Digradamento,ſcendimento à grado per grado] deſcenſus,ûs.
Digradato,priuo di grado di nobile]de nobilium gradu dictus, dicta,ctum.f.
Digradatione]dignitatis abrogatio.onis.f.de honoris gradu deiectio,onis.
Digradazione di prete] Sacerdotis exauguratio. exſecratio, exſecrationis.f.
Di grado,beneuolontieri] Libenter.libenti animo.
Di grado,in grado]Per gradus, gradatim.
Di grandiſſima lunga]Quàm maximè.
Di gran lunga] Valde, admodum.
Digreſſione]digreſſio,onis.f digreſſio ab argumento.
Fare vna digreſſione]Ab argumento digredi, diſcedere,excurrere.
Digreſſiuo] digrediens,tis.C.
Diguſciato,tratto fuor del guſcio Siliquâ exutus, a,um.
Di là,per di là,prepoſizione] Trans,vltra.Ac.
Di là dal fiume, di là dall'Oceano]Trans fluuium,vltra Oceanum.
Paeſe Di là dall'Alpi]Regio vltra,vel,trans alpes ſita. Regio tranſalpina.
Dilatamento,dilatanza] Amplificatio,onis.f.porrectio, onis.F. explicatio,onis.f.
Dilatante]Expandens,tis.C.
Dilatato]Expanſus,a,um.porrectus,a,um.
Dilatatore]Amplificator,oris.M.
Dilauamento]Lauatio,onis.f.lotura.æ.f.
Dilauato]Ablutus,a,um.lotus,ta, tum.dilutus,a,um.
Dilazione]dilatio,onis.f.
Dilazione di ſentenza]Iudicij dilatio,onis.f.
Dileggiamento]Irriſio,onis.f.
Dileggiatezza,ſfacciatezza]Impudentia,æ.f.
Dileggiato,beffato] Irriſus,a,um.
Dilegiato,ſcorretto,ſfrenato]Exlex,gis.effrenus,impudens,tis.
Diletico,ſolletico]Titillatio,onis f.titillamentum,ti.N.
Dilettabile]delectans,oblectans. Iucundus,a,um.oblectationem creans,generans,afferens.D.
Dilettabilmente] Iucundè,delectabiliter.
Dilettabiliſſimo]Iucundiſſimus, ſuauiſſimus,a,um.D.
Dilettamento,dilettazione,dilettanza]delectatio,oblectatio, onis.f.delectamentum, oblectamentum,ti.N.
Dilettatore]dilectator,oris.oblectator,oris.M.ſcurra,æ M. Ludio,onis.M.
Diletteuole]delectans,tis. Iucundus,a,um.gratus,a,um D.
Diletteuolmente]Iucundè.
Diletto]Voluptas,atis.f.delectamentum,oblectamentum,ti.N.
Diletto.add.amato]dilectus,cta, dilectum. amatus,a,um.
Dilettiſſimo]Iucundiſſimus,ma, dilectiſſimus.D.
Dilettoſo] Iucundus,a,um.D.
Dilezione,beneuolenza] Beneuolentia,æ.f.amor,oris.M dilectio,onis.f.
Diliberamento,deliberanza,Liberazione]Liberatio, onis.f.
Diliberatamente]deliberatè. conſultò.datâ operâ.
Diliberato,e deliuerato,ſtabilito] Certus,a,um.conſultus,a,um.

Diliberamento, deliberamento, riſoluzione]decretum,ti.N. conſilium,ij.N.
Diliberazione,riſoluzione] Conſilium,ij.N.decretum,ti.N.
Dilicamento,dilicanza,dilicatezza]delicię,arum.f.delicium,ij.N.mollities,ei.f.
Delicatamente]delicatè,molliter lautè.
Delicatezza,morbidezza] Mollities,ei.f mollitia,æ.f.deliciæ,atum.f.
Dilicatiſſimo]Suauiſſimus,molliſſimus,a,um.delicatiſſimus,delicatiſſima,mum.
Delicato]Mollis,le,delicatus,delicata,tum.
Diligente] diligens,tis.ſolers,ertis.ſedulus,a,um.Impiger,ra,rum.
Diligentemente]diligenter,ſedulò,accuratè.ſtudiosè.ſollicitè.
Diligentiſſimamente] diligentiſsimè.
Diligenza]diligentia,æ.f. ſedulitas,atis.f.ſtudium,ij.N accuratio,onis.f.
Diligenza,prontezza] Celeritas,atis.f.impigritas,atis.f.
Diligenza troppo affettata]Sedulitas nimium arguta.
Vſare ogni Diligenza poſſibile in fare vna coſa]In aliquâ re faciendâ diligentiam adhibere maximam. aliquid omni ſtudio atque diligentiâ præſtare.
Diligione,beffe]Ludibrium,ij.N. irriſio,onis.f.
Diliueramente,preſtamente]continuò,ſtatim.
Diliziano,pieno di delizie] delicijs affluens.
Dilombato]delumbis,be.C.dedelumbus,a,um. renibus captus,mutilus.
Di lontano]Procul,eminùs.
Dilucidazione]declaratio,onis.f.
Dilungamento]Receſſus,ûs.M.
Dilungamento,dilazione]dilatio,onis.f.prorogatio,onis.f.
Dilungato]Remotus,a,um.disiunctus,a,um. longè diſſitus,ta,diſſitum.Abl.a,ab.
Di lungi,da lungi]Procul,eminùs.
Di lungo,di continuo]Aſſiduè.
Diluuiatore,mangiatore indiſcretò.diluuione]Helluo,onis M. manduco,onis. M. eſcarum vorago,inis.mera ingluuies.
Diluuio vniuerſale d'acqua]Eluuio totius orbis terrarum.f. cataclyſmus,i.M.
Diluuio]diluuium,ij.N. inundatio,onis.f.
Dimanda,e domanda, dimando,e domando. dimandagione,e domandagione.dimandamento,e domandamento]Interrogatio. Percontatio, onis.f.
Dimanda in giuſtizia]Petitio, onis.f.
Dimanda,preghiera]Rogatio,rogationis.f.rogatus,ûs.M. poſtulatio,onis.f.
Dimandante]Interrogans,tis.petens,tis.C.
Dimandatore,e domandatore] Poſtulator,interrogator,oris.M
Dimandatore in giudicio]Petitor,oris.M.actor,oris.M.
Dimandatrice]Poſtulatrix,cis.f.
Dimandita,e domandita]Interrogatio,poſtulatio,petitio,onis
Dimane,e domane]Cras.craſtinâ die.
Di mano in mano]deinceps, exinde.
Dimenamẽto,e dimenio]Agitatio, onis f.tremor,oris.M.
Di meno]Aliter,ſecus, alio modo
Dimenſionato,che hà dimenſione]dimenſionis particeps.
Dimenſione, Miſura]dimenſio, onis.f.Menſura, æ.f.
Dimenticagione,dimenticatoio, dimenticamento,e dimentican-

za]Ob liuio,obliuionis.f
Dimenticatoio.mettere nel dimenticatoio.P.]obliuioni dare,vel,tradere.Ac.
Dimenticheuole,dimentico]obliuioſus,a,um.obliuioni Obnoxius,a,um.in obliuionem Pronus,a,um.Immemor.oris.G.
Dimeſſo,diſmeſſo]Omiſſus,a,um. preteritus,a,um.Prætermiſſus,a,um.
Dimeſticamente]Familiariter, familiari modo.
Dimeſticamento,e dimeſticazione]Cicuratio,onis.f domitura,æ.f.domitus,ûs.M.
Dimeſticato]Cicuratus,a,um. manſuefactus,a,um.
Dimeſtichezza,Intrinſichezza] Familiaritas,atis.f.neceſſitudo,dinis f.conſuetudo,inis.f.
Dimeſtico,e,domeſtico]Familiaris,re.ris.
Luogo domeſtico,cioè cultiuato] Locus cultus,a,um.
Dimezzato]Dimidiatus,a,um.dimidius,a,um.
Diminio,dominio]dominium,ij.
Diminuimento,diminuzione]diminutio,onis.Imminutio,onis, f.deceſſio,onis.f.
Diminuito]Imminutus,diminutus,a,um.
Diminuzione]Imminutio,diminutio,onis f.
Dimiſſorie]Literæ Apologeticæ.
Hauerò la dimiſſoria]Licentiam ab Antiſtite cum litteris commendatitijs habebo.
Dimora,dimoranza, indugio,dimoro]Mora,æ.f.manſio onis.f.
Dimora,ſoggiorno]Manſio,onis. f.Commoratio,onis.f.
Dimoramento]Mora,æ.f.manſio, onis.f.
Dimorante]Morans,antis.manens.tis.inquilinus,ni.
Dimoſtramento,demoſtranza,Indizio]Indicium,ij.N.Signum,i. N.Argumentum,ti.N.
Dimoſtratiuo]demonſtratiuus,ua, demonſtratiuum.
Argumento dimoſtratiuo]Argumentum euidens.Argumentum euidenter,& clarè concludens.
Dimoſtratore]demonſtrator,oris.
Dimoſtratrice]demonſtratrix, cis. f.
Dimoſtrazione]demonſtratio, onis.f.
Dimoſtrazione,Apparenza]Fictio.onis.f.Species,ei.f.
Dinante Città in Fiandra]Dinantium,ij.N.
Dinanzi]ante.Ac.coram.Abl.
Dinanzi,prima]Ante,prius.
Dinanzi,in vece d'aggiunto proſſimo paſſato]proximus,a,um.
Dinaſato]denaſatus,a,um.Naribus,vel,Naſo Mutilus,a,um.
Di naſcoſo,naſcoſamente]clàm. clanculum.
Di rincontro,di rimpetto]Contra,è Regione.
Dindo,parola de Bambini,con la quale chiamano i denari]Nummulus,li.æreolus,li M.
Di netto,tagliare di netto,in vn colpo]vnicà vice,vnico ictu.
Dinominatore]Nomenclator,oris
Dinominazione]denominatio, onis.f.Nuncupatio,onis. f.
Dinotante,e denotante]Indicans, ſignificans,tis.c
Di nouello,di nuouo,dicorto]Nuper,pauloantè.Nuperrimè.
D'inſin'a tanto,d'infin'a tanto] donec,quouſque.
D'intorno,in giro]Circum;circa,Ac.
D'inſul tetto]Ex tecto.
Dinumerazione]Numeratio,onis. f.Recenſio,onis.f.
Dinunzia,e denunzia,proteſto] denunciatio;Edictio,Indicatio-onis.f.accuſatio,onis.f.
Di nuouo,vn altra volta]Iterùm. Rurſus.

Dio, ſommo bene] Deus, ei. M. Numen, nis. N. Deus optimus maximus. Deus & Dominus noſter æterni Numinis ſuprema maieſtas: rerũ omnium ſapientiſſimus Opifex. Rerum omnium conditor, & Auctor Deus. diuinum Numen. mentis æternç Auguſtiſſimum Numen. Mundi Archetypus, & Rector.

A Dio caro Fratello] Vale mi Frater. Bene vale. Iubeo te valere, atque in Dei tutelâ eſſe.

Dio ti guardi Amico mio] Amice iubeò te valere. Cupio te ſaluum eſſe. Sis ſaluus amice. Amice ſalue.

Dio aiuta chi s'aiuta. P.] Deus facientem, vel, facientes adiuuat.

Dio buono, che coſa è queſta? Bone Deus. Proh Deus Immortalis. Proh ſancte Deus, quid hoc eſt?

Non piaccia à Dio, Dio mene guardi, ò tolga Dio] Absit, Auertat Deus. Deus meliora. Ne Deus siuerit.

Dio'l voglia] faxit, vel, faciat Deus. Vtinam faxerint Superi.

E Auuenuto per la prouidenza di Dio] Diuinitus euenit. Dei prouidentiâ contigit. Deo ita prouidente factum eſt.

Cosi Dio mi aiuti] Ita me Deus adiuuet.

La Dio mercè, per gratia di Dio] Dei benefic o. Diuino beneficio.

Con l' aiuto di Dio] Deo adiuuante, vel, iuuante.

Va con Dio con queſto tuo compagno] Apage te cum iſto ſocio tuo.

O Dio! che bella coſa è eſſer ſapiente] Deus immortalis! quanti eſt ſapere.

A Dio non piaccia] Ne Deus siuerit.

Rimetterſi alla volontà di Dio] Cæleſti arbitrio ſe permittere.

Dioceſano Veſcouo della Dioceſi] Diœcesis Epiſcopus. Proprius Antiſtes.

Dioceſano, chi è della dioceſi] qui eſt eiuſdem diœcesis, vel, ex eadem diœcesi.

Dioceſi] Diœcesis, eos, vel, is. f. Epiſcopi ditio, vel, iurisditio, onis. f.

Dio voleſſe, e Diel voleſſe. Dio il voglia, aderb.] Vtinam.

Diottrica, ſcienza che diſcorre della refrazione de raggi] Dioptrica, ç. f.

Dipartenza, dipartimento, diuiſione] Diuiſio. Partio, onis. f. in partes diſtributio, onis f.

Dipartenza] Diſceſſus, ùs. M. Profectio, onis. f

il Dipartire, e dipartita] diſceſſus, us. M.

Dipelato, ſenza peli] Depilatus, a, um. glaber, bra, brum. depilis, depile. c.

Dipersè auuerb] ſeparatim. ſeorsim.

Dipelato, ſcorticato] corio exutus, pelle nudatus, ſpoliatus, a, um.

Dipendente, che dipende] In alicuius poteſtate, positus, a, um. ex alicuius arbitrio pendens, tis. c.

Di peſo, Pigliare vno di Peſo] Aliquem ſublimem rapere, capere, ferre.

Di piano, liberamente] Liberè.

Di piatto, dare, o menare di Piatto con la ſpada] Lato ense verberare, cædere. Ac.

Di piglio, dar di piglio] Arripere, corripere. A. 1.

Dipingitore, e dipintore] Pictor, oris. M.

Appartenente a Dipintura] Pictorius, a, um.

Dipintura] Pictura, ç. f.

Che coſa desideri di più?] Quid uis amplius.

Di più] Amplius. inſuper prçterea

Porta tanto faſtidio, che non si può dire Di più] Ita moleſtum eſt, vt nihil magis.

Di poco, auuerbio. poco tempo auan-

auanti] Nuper. paulò ante.

Dipoi,dopo,poſcia]Poſtea.poſtmodum.

Diporto,ſpaſſo,ſollazzo]Solatium tij.N.oblectatio, onis.f.delectamentum,ti.N.

Dipoſitario]Sequeſter,tri.vel,tris. M.depoſitarius,rij.M.depoſitorum cuſtos,odis.M.

Diposizione,priuatione di carica]Muneris abdicatio,abrogatio,onis.f.

Dipoſito]depoſitum,ti.N. res depoſita.

Di preſente,incontanente]Statim, illicò.

Di poſta,andare di Poſta] Citato, vel,iugi curſu iter facere,conficere.

Di preſſo,prepoſizione,vicino] Apud,iuxta.Ac.

Di preſſo,in breue]Breui. non multo poſt.

Di preſſo,cioè da preſſo]Cominus.

Di prima]Prius.antea.

Di prima,la prima volta] Primitùs.primà vice.

Diputato,e deputato à qualche affare]Rei gerendæ præfectus. Negotio præpoſitus.

Di quà dal Tenere,Di quà dall'Alpi]Citrà Tyberim.citra, vel, cis Alpes.

Poche leghe Di quà]Paucis,citra leucis. Liu.

Di quando,in quando,alle volte] Interdùm.aliquando.

Di quì,auuerbio di luogo] Hinc.

Di rado,auuerbio]Rarò, inſolenter.perrarò.infrequenter.

Diramamento di alberi] Interlucatio, onis.f.collucatio, ſublucatio,onis.f.

Dire,nome]dictum,cti.N.ſermo, onis.f.

Diredato,e dirredato] exhæredatus,exhæres,edis.C.

Diretanamente,vltimamente]Proximè,nuper.proximò.nuperrimè,nouiſſimè.

Diretano,e deretano,vltimo]extremus poſtremus,vltimus,nouiſſimus,a,um.

Diretro,e dirietro,la parte diretana]Pars poſtica.

Direttamente]directè,directò,rectà: recto tramite,vel,limitè. Recto ordine.

Diretto,addrizzato]directus,rectus,a,um.

Diretto,giuſto]Æquus,a,um.iuſtus,a,um.

Direttore] Rector,ductor,gubernator,moderator,oris. M.

Direttrice]Moderatrix,gubernatrix,directrix,cis.f.

Direzione]directio,onis.f.ductus, ductûs.M.

Di ricapo,di nuouo]Rurſus, iterum.

Di rimbalzo, indirettamente]Indirectè.

Di rimbalzo,per incidenza,à caſo]Obiter.fortuitu.

Dirimpetto,dirincontro] Contra. aduerſum,è regione.

Di rintoppo,oppoſtamente]Contra.

Diripata, ſcoſcendimento di ripa]Præcipitium,tij.N.præceps locus.montium præcipitia.N.

Diriſione]deriſus,ûs. M. Irriſio, onis.f.

Diriſore]Irriſor,oris.M. deriſor, oris.M.

Dirittamente]Rectà.recto tramite.

Dirittamente,per l'appunto]Omninò,ad amuſſim.

Dirittezza]Rectitudo,inis.f.

Dirittiſſimamente]directiſſimè.

Dirittiſſimo] Rectiſſimus,a,um.

Diritto,e dritto]Rectus,a, um.directus,a,um.

Diritto,giuſto,retto]Iuſtus, probus,rectus,a,um.

Diritto, ò Dritto della moneta,ò me-

medaglia] Nummi aduerſa frōs vel, recta frons, tis. f.
Diritto, dicesi d'huomo accorto] Vir ſagax.
di Diritto, e di trauerſo] Rectè, & obliquè.
La Diritta, cioè, via, e vale, il meglio è] optimum eſt.
Diritto, ſuſt. il giuſto] Rectum, ti. N. ius, iuris. N.
Dritto, e diritto, ragione, giuſtizia] Ius, iuris. N. æquum, i. N. æquitas, atis. f. ratio, onis. f.
Diritto, direttamente] directè. directò. rectâ.
Dirittura, il giuſto, l'oneſto] Æquitas, atis. f. æquum, i. N. iuſtitia, æ. f. Iuſtum, ti. N.
Dirittura, tributo, imposita] Vectigal, alis. N. cenſus, ûs. M. tributum, ti. N.
Diriuo, origine, principio] Principium, ij. N. origo, ginis. f.
Dirizzamento] directio, onis. f.
Dirizzante, che dirizza] dirigens, tis. C.
Dirizzatoio, ſcriminale] diſcerniculum, li. N. diſcriminale veruculum. diſcriminalis acus. diſcriminale, lis. N.
Dirizzatore] director, oris. M.
Diro, empio, crudele] Dirus, a, um. ſæuus, a, um.
Diroccato, rouinato] dirutus, ta, tum. deiectus, a, um.
Dirogatorio, annullatiuo] Conferens ad abolitionem, vel, ad extinctionem.
Dirompimento] Interpellatio, intermiſſio, onis. f.
Dirottamente, fuor di modo] Immodicè. immoderatè.
Dirottiſſimamente] Immoderatiſſimè.
Dirotto, ſtrabocchenole] Immodicus, immoderatus, a, um. enormis, me. C.
Dirozzamento] expolitio, onis. f.
Dirozzato] expolitus, a, um. erudituſ, a, um.
Dirubato] Subreptus, a, um. furto ſublatus, vel, ſubtractus, a, um.
Dirupamento, dirupo, dirupi] Præcipitium, ij. N. præceps locus.
Dirupato, add. dirupinato] Præruptus, a, ūm. præceps, pitis. C.
Dirupato, dirupinato, e dirupo, ſuſt. precipizio dirupe] Præcipitium, ij. N. rupes, pis. f.
Diſabitato] Incolis vacuus, a, um.
Diſacconcio, ſconcio] Inconcinnus, na, num.
Diſadattamente] Ineptè. Inconcinnè.
Diſadattó, ſconcio] Inutilis, le. C. ineptus, a, um. D Ac. ad.
Diſadorno] Inelegans, antis. C. Inornatus, a, um. incultus, inconcinnus, a, um.
Diſaggualianza, diſuguaglianza] Inæqualitas, atis. f.
Diſagguali atamente] Inæqualiter
Diſagiato, diſagioſo, ſcommodo] Incommodus, a, um. moleſtus, ſta, ſtum. D.
Diſagio, ſcommodo] Incommodum, di. N. incommoditas, atis f.
Diſagio, mancamento, careſtia] Inopia, æ. f. egeſtas, atis. f. penuria. æ. f.
Diſagioſamente] Incommodè, cum incommodo.
Diſaiuto, impedimento] Incommodum, di. N. damnum, i N.
Diſalbergato, foreſtiero] Hoſpes, pitis. M.
Diſamatrice] Inimica, æ. f. Hoſtis, tis. f.
Diſamicizia] Inimicitia, æ. f.
Diſaminamento, diſamina, diſaminazione] Facti inquisitio, inueſtigatio, onis. f. de rei veritate inquisitio, onis. f.
Diſamiſtade, diſamicizia] Inimicitia, æ. f.
Diſamorato, ſciolto dall'amore] Amore vacuus, a, um.
Diſamoreuole] Inhumanus, a, um.

Diſanimato,ſenza anima,morto] exanimis,me C. interfectus,cta, ctum.occiſus,a,um.peremptus,

Daſapprouato,non approuato] damnatus,a,um.rejectus,a,um

Diſarmato]Inermis,me.C.nudus, & inermis.armis exutus,a,um.

Diſarginato] Aggere deſtitutus, deſtituta,tum.

Diſaſtro,incommodità] Incommodum,di.N.aduerſus caſus. calamitas,atis.f.infortunium, infortunij.

Diſaſtroſo]Calamitoſus,a,um. funeſtus,a,um.operoſus,arduus, ardua,duum.

Diſaſtroſamente]Calamitosè.infeliciter.infauſtè.

Camino Diſaſtroſo,e lubrico]Via præceps,lubrica,ſalebroſa.

Diſattato,inetto] Ineptus,a,um. dexteritatis expers.

Diſauanzo,ſcapito,perdita.mettere à Diſauanzo.vale mettere à conto di perdita] expenſum ferre alicui.

Diſauantaggio,diſugualità] Inæqualitas,atis.f.

Diſauuantaggio,perdita]damnum,i.N.detrimentum,ti.N.incommodum,di.N.

Noi habbiamo ancora queſto Diſauantaggio,che io non poſſo &c.]Illud quoque nobis accedit incommodum,quòd nequeo &c.

egli hà hauuto Diſauantaggio nel combattere]Malè pugnauit.cladem accepit.clade affectus eſt.

Queſto torna in mio Diſauantaggio]Hoc mihi detrimento eſt.

Diſauantaggioſo]Incommodus, iniquus,a,um.D.

Diſauantaggioſamente]Incommodè,iniquè,importunè.

Diſauuedimento,inauuertenza] Imprudentia,æ. f.inconſiderantia,æ.f.

Diſauuedutamente] Incautè,temerè,inconſideratè,inconſultè.imprudenter.

Diſaueduto]Incautus,a,um.Inconſideratus,a,um. imprudens. improuidus,a,um. inconſultus, ta,tum.

Diſauuenenole] Inuenuſtus, inconcinnus,ineptus,a,um.

Diſauuenente]Intractabilis, indocilis,le.durus,rigidus,a,um. immitis,te.C. inſuauis,ue.C.

Diſauuentura,diſgratia] Infortunium,nij.N.aduerſus caſus,ùs. Aduerſitas,atis.f.

Diſauuenturatamente,e diſauuenturoſamente,con diſauuentura] Aduerſâ fortunâ,vel,forte.

Diſauuenturatiſſimo] Infortunatiſſimus,miſerrimus, infeliciſſimus,ma,mum.

Diſauuenturato,e diſauuenturoſo ſenza ventura]infortunatus,ta, tum.infelix,cis.

Disbandeggiato.sbandeggiato] Relegatus,a,um.in exilium miſſus,eiectus,a,um.

Disbarattato,fatto fuggire]In fugam coniectus,a,um.

Disbarbato,ſenza barba] Imberbis,be,bis.

Disbarbato,sbarbicato]Euulſus, ſa,ſum.

Disbarco,disbarcamento]exſcenſio,onis.f.deſcenſus,ûs.M.excenſio è naui.excenſus, ûs.M.

Disbottonamento di veſte]Aſtringentium globulorum ſolutio. veſtis aperitio.f.

Diſcacciamento]expulſio,onis.f. in exilium eiectio,onis.f.

Diſcacciato]expulſus,a,um. eiectus,a,um.

Diſcadimento,il diſcadere]defectio,onis.f.ruina,æ.f.

Diſcalzo]Hic,hæc,hoc Nudipes, edis.qui eſt nudis pedibus.

Camina Diſcalzo]It nudipes. nudis pedibus ambulat.Nudatis pedibus incedit.

Diſcapitò]detrimentum,ti.N. comminutio,onis.f.
Diſcarico,il leuare il carico]exoneratio,onis.f.
Diſcaro,noioſo,poco à grado]Moleſtus,a,um.ingratus,a,um.D.
Diſcendente,che diſcende]deſcendens,tis.
Diſcendente deriuato] Oriundus,da,dum.ortus,a,um. Abl. a,ab.
Diſcendenti, deriuati da chi che sia]Poſteri,orum.M nepotes,nepotum.M.
Diſcendenza]Proſapia,æ.f.progenies,ei.f.poſteri,orum. M.
Diſcendimento,e diſcenſione] deſcenſio,onis.f.
Diſcenſore]deſcendens,tis.
Diſcente,che impara] diſcens,tis. diſcipulus,li.M.
Diſcepola,ſcolara] diſcipula,æ.f.
Diſcepolato]diſcipulatus,ûs.M.
Diſcepolo]diſcipulus,li M.auditor,oris.M.
Diſcernenza,il diſcernere]Signum,i.N.argumentum,ti.N.
Diſcernenza,iſcelta]diſcretio,onis.f.ſelectio,onis.f.
Diſcernimento]Cognitio,onis.ſelectio,onis f.
Diſcernitore]Cognitor,oris.M. ſpectator,oris.M.
Diſceſa,ò ſmoſſa d'vmori]Rheuma,atis.N.
Diſceſa,diſcendimento]deſcenſus,ûs.M.
Diſceſa d'vna montagna]Montis decliue,vel,procliue.collis procliuitas,vel,decliuitas,atis.f.
Diſcettazione,diſputa]diſceptatio,onis.f.controuerſia,æ.f. contentio,onis.f.concertatio,onis.f.
Diſchiattato,diſſimile alla ſua ſchiatta]degener,generis.C.
Diſchiuſo]Recluſus,a,um.apertus,a,um.
Diſcinto]diſcinctus,a,um. cingulo vacuus.cinctu ſolutus,a,um.
Diſciolto]Solutus,a,um.agilis,le. liber,ra,rum.
Diſcipatore,diſſipatore]diſſipator,oris.M. decoctor,oris.M. prodigus,gi.M.
Diſcipidezza,ſcipitezza] Inſulſitas,atis.f.ſtupiditas,atis.f.
Diſciplina, ammaeſtramento] diſciplina,æ.f.inſtitutio,onis.f.
Viuere con Diſciplina]Vitam dirigere ad rationis diſciplinam.
Diſciplina,ſcienza]diſciplina,æ. f.ars,artis.f.ſcientia,æ.f.
Diſciplina,mazzo di funicelle per batterſi]Flagellum,li.N. flagrum,gri.N.
farſi la Diſciplina]Se flagellis cædere.verberibus in ſe,vel,in ſua terga ſæuire.in ſeipſum flagris animaduertere.voluntariam de ſe pœnam ſumere.flagris caſtigare corpus.
Diſciplina à ſangue]Verberatio cruenta.f.
Diſciplineuole]docilis,le.lis,
Diſcolamente,ſcoſtumatamente] Perditè.flagitioſè,nequiter.
Diſcolo,ſuiato]deprauatus,corruptus,peſſimè moratus.prauis moribus imbutus.libidini deditus.perditus,âc profuſus nepos.diſſolutus, & perditus adoleſcens.Homo perditâ nequitiâ. Aleator,ganeo,onis.Helluo, onis,commeſſator,oris.M.
Diſcolo,riſſoſo] Litigioſus, inquietus,peruerſus,a,um.
Diſcolorato]decoloratus,a,um.
Diſcolorazione,pallidezza]Pallor,oris.M.
Diſcolorito] Pallidus,a,um.
Diſcompoſto]Incompoſitus,a,um. confuſus,a,um. inordinatus,inordinata,tum.
Diſconciatamente]Inconcinnè, ineleganter.
Diſconcio,diſagio] incõmodũ,d.
Diſconcio,diſcordia]diſcordia,æ.
Diſconcio,ſconcio]Inconcinnus. in-

incoucinna,num.ineleggans,tis.
Diſconfidenza]diffidentia,æ.f.
Diſconforto]dehortatio,onis.f. diſſuasio,onis.f.
Diſconoſcente]Ingratus,a,um.inhumanus,a,um.
Diſconoſcenza] Ingratus animus. Ingrati animi vitium.
Diſconoſciutamente] Incognitè.
Diſconſentimento, diſſensione] diſſensio,onis.f.diſſidium,ij.N.
Diſconsigliato]Incertus,a,um. consilij inops,opis.C.
Diſcontinuazione]Intercapedo, inis f.interruptio,onis.f.
Diſconueneuole, diſconueniente] indecorus,a,um.inconcinnus, inuenuſtus,a,um.
Diſconueneuolmente]Indecorè indecorum in morem. contra decorum.indecenter.
Diſcoperto]detectus,a,um.apertus,a,um.
Diſcoprimento]detectio,onis.f. aperitio,onis.f.
Diſcordamento]diſſenſus,ûs.M. diſcrepantia,æ.f. diſcordia,æ.f.
Diſcordante]diſcordans,diſſidens,diſcrepans,tis.D.Abl.a,ab
Diſcoraggiato] exanimatus,perterritus,pauidus,da,dum.
Diſcordanza]diſſenſus,ûs.M. diſcrepantia,æ.f.
Diſcorde,diſſimile]diſcors,cordis,is.Abl.a,ab.
Diſcordemente]Cum diſſidio, per diſſidium.diſſimilis,le,is.D.
Diſcordeuole,e diſcordioſo,litigioſo]Rixoſus, iurgioſus,a,um. Altercator,oris.M.contentioſus,a,um.
Diſcordia,diſſensione]diſcordia, æ.f.diſſidium,ij.N. diſſensio, diſſensionis.f.
Diſcordia]Seditio,onis.f.diſſidium,ij.N.
Diſcorrente]Fluens,tis.C.
Diſcorreuole,ſdruccioleuole]Lubricus,a,um.
Diſcorrimento]diſcurſio,onis.f. curſus,ûs.M.fluxus,ûs M,
Diſcorsiuo]Ratiocinatiuus,ua, ratiocinatiuum.
Diſcorſo,ò operazione dell'intelletto]Ratiocinatio,onis.f.Ratiocinium,ij.N.mentis agitatio
Diſcorſo,il parlare]Sermo,onis. M.oratio,onis.f.
Diſcorſo famigliare]Sermo communis,quotidianus,simplex, familiaris,conſuetus.
Mutiamo Diſcorſo]Transferamus, vel,conuertamus,vel, declinemus aliò ſermonem.
Mettere vn Diſcorſo d'vna coſa] Sermonem inferre,vel, inducere de aliquâ re.
Diſcorſo,vſo della ragione] Rationis vſus,ûs.M.
Cominciare il Diſcorſo]Sermonem inſtituere.
Pulire vn Diſcorſo] Orationem ornare,elaborare,excolere, elucubrare.
Che coſa pretendi con queſto tuo Diſcorſo?] Quorsum igitur hęc tua ſpectat oratio?
Huomo ſenza Diſcorſo]Homo infans,indiſertus, nullius in dicendo facultatis.
Mi accade di entrare in queſto Diſcorſo ſenza penſarui] Inſperanti mihi recidit,vt in iſtum ſermonem delaberer,
Queſte coſe ricercano vn lungo Diſcorſo]Multi ſermonis ſunt iſta.
Scriuemi à lungo quel Diſcorſo, che hà hauuto teco Pompeo] Tu,quam orationem Pompeius habuit tecum,fac mihi perſcribas.
eſſendo venuto,ò entrato in queſto Diſcorſo]In hunc ſermonem cum incidiſſet,vel,delapſus eſſet.
Diſcorſo,conuerſazione] diatriba, æ,f.

Diſcorteſe]Inhumanus,a,um.illiberalis,le,is.immitis,te.
Diſcoſceſo]Præruptus,a,um.
Diſcoſto,allontanato]Remotus,a,remotum.Abl.a,ab.
Diſcoſto,auuerb. lontano]Procul. Abl.a,ab.
Diſcredenza,incredulità]Incredulitas,atis f.
Diſcredente]Incredulus,a,um. ægrè ad credendum inducitur. qui ægrè ijs,quæ dicuntur,aſſentitur.
Diſcrepanza]Controuersia,æ.f. diſcrepantia,ç.diſſidium,ij.N.
Diſcreditato] Homo sine exiſtimatione,& nomine.qui malè audit ab alijs.
Diſcretamente,con diſcrezione] Prudenter,consideratè, cautè, ſapienter,circumſpectè.
Diſcretamente,diſtintamente] diſcretè.modeſtè.
Diſcretiſſimo]Prudentiſſimus,ſapientiſſimus,a,um.
Diſcreto,che hà diſcrezione]prudens,consideratus,circumſpectus,a,um.prouidus,æquus,a, æquum
Diſcrezione] Prudentia,æ.f. circunſpectio,onis.f.æquitas,atis. f.çquum,& bonum.
Attione fatta con Diſcrezione] Actio considerata.res ſapienter & consideratè facta.
Anni della Diſcrezione]Ætas prudentiæ capax.ætas,quâ recta dijudicamus à prauis.
Rendersi à Diſcrezione]Victori ſe permittere,ſe dedere. victori ſe dedere nullâ conditione propositâ.armis positis confugere ad victoris fidem.
Rimettersi alla Diſcrezione di vno]Se totum alicui tradere. ſe totum voluntati,arbitrioque permittere.
O che bella Diſcrezione]O præclarum rationis vſum. hiccine rationis vſus.
è arriuato alli anni della Diſcrezione]Vſu rationis eſt præditus. ſapere incæpit.
Queſto si laſſi alla voſtra Diſcrizione]Arbitrio tuo permittitur
Diſcrezione,per diuisione]diſcretio,diuisio,onis.diſtinctio,diſtinctionis.f.
Diſcriminale]diſcerniculum,li. N Vedi Dirizzatoio.
Diſcuſazione,ſcuſazione] excuſatio,onis.f.purgatio,onis.f.
Diſcuſſione,eſamine] difficultatis alicuius accuratâ diſceptatio, onis.f ſedula agitatio,exacta inquisitio,onis f.
Diſdegnamento,ſdegno]Indignatio,onis.f.offensio,onis.f.ſtomachus,chi.M.
Diſdegnanza,e diſdegno]Indignatio,onis.f animi irritatio, vel,exaſperatio.
Diſdegnoſamente]Iratè.ſtomachosè.
Diſdegnoſo,pieno di ſdegno, di mal talento]Indignatione tumens.offensione,& ira turgens. grauiore ſtomacho ſufflatus. iratus,indignatus,a,um.
Diſdegnoſo,ſuperbo]Faſtoſus,ſuperbus,a,um.
Diſdetta,negazione] Negatio,negationis.f.Palinodia,æ.f.
Diſdetto,ritrattato] Retractatus, ta,tum.
eſſere in Diſdetta,si dice de'giuocatori quando perdono]Aduerſâ fortunâ vti. aduersâ fortunâ laborare.
Diſdetta,cattiua ſorte]Aduerſa fortuna,næ.f.
Diſdiceuole,ſconueneuole] Indecorus,inconcinnus,inuenuſtus, a,um. Alienus,a,um.Abl.a,ab.
E Diſdiceuole,ò indecente] Indecorum eſt.dedecet,bat.nefas.
Diſeccamento,diſeccazione]Siccitas,atis.f.exsiccatio,onis.f.
Diſeccatiuo,diſeccante] exsicandi

vi

vi præditus,a,um exſiccandi vim habens
Diſeccato]exſiccatus,a,um.
Diſegnamento]deſignatio,deſcriptio,onis.f.
Diſegnatore]deſignator,oris M.
Diſegno,diſegnatura]Graphis, idis.f. iconographia,iæ.f. diagramma,atis.N.
Intendente di Diſegno] Graphidos peritus,a,um.
Arte di Diſegnare] diagraphice, diagraphices f.
Con qual Diſegno dici tu queſto? Quorsùm iſtud?
Diſegno,reſoluzione]Conſilium, lij.N.propoſitum,ti.N. voluntas,atis.f.animus,i.M.
Hauer Diſegno di fare vna coſa] Habere in animo aliquid efficere.
Io guaſterò tutti li ſuoi Diſegni] Eius omnia conſilia diſturbabo,desijciam,diſſipabo.
Se poſſo eſeguire il mio Diſegno] Siquod animo intendo poſſim perficere.si cogitata perficere potero.
Diſegno,modello di tutta la caſa] Scenographia,æ.f.
Diſegualmente, con diſagguaglianza]Inæqualiter.
Di ſeguente,incontanente]Statim,illicò.
Diſellato]Ephippio exutus,a,um.
Diſennato,priuo di ſenno]Inſipiens,tis.C.inſanus,a,um.amens tis.C.veſanus,a,um.vecors,cordis.C.demens,tis.C.
Diſenſato,inſenſato]Inſipidus, ſtupidus,ſtolidus,inſenſatus,ta, tum.ſtultus,a,um.
Diſerrato,aperto] Apertus,a,um.
Diſertamento,e diſertagione]vaſtatio,onis.f.pernicies,ei.f. exitium,ij.N.excidium,ij.
Diſertato]Vaſtatus,deuaſtatus, depopulatus,ta,tum.
Diſerto,add.abbandonato]dereliƈtus,a,um,deſtitutus,a,um.
Diſerto,meſchino] Miſer,ra,rum. Infelix,cis.C.
Diſerto,luogo ſolitario] deſertum,ti.N.deſerta regio,onis f. ſolitudo,inis.f.
Diſeruigio]Incommodum,di.N. iaƈtura,æ.f damnum,i.N.
Diſfacimento,il disfare]Ruina, næ.f.vaſtatio,onis.f. deſtruƈtio, deſtruƈtionis.f. depopulatio,depopulationis.f.exitium,tij.N. excidium,ij.N.
Disfacitore]deſtruƈtor,vaſtator, dilapidator,oris.M.
Disfatto]deſtruƈtus,a,um.dirutus demolitus,ta,tum. Retextus,retexta,tum.
Disfatto,vinto]debellatus,a,um. profligatus,deuiƈtus,fuſus,a,um
Disfauillante]Scintillans,tis C.
Disfazione,disfacimento] deſtruƈtio,onis.f.ruina,æ.f.demolitio, demolitionis.
Disferenza,differenza] Diſcrimen,inis.N.differentia,æ.f.
Disfermamento.diſtruggimento della confirmazion dell'auuerſario]Infirmatio,onis f.
Disfidante,che non si fida di alcuno]Alicui diffidens,vel, diffiſus,a,um.
Disfidanza,diffidenza]diffidentia,æ.f.
Disfioramento] defloratio,onis.f. contaminatio,onis.f. floris colleƈtio,onis.f.
Disformamento]deformitas, atis. f.oris turpitudo,inis.f.
Disformato,disforme]deformis, me.C.turpis,pe.C.inuenuſtus, indecorus,a,um.
Disformazione,disformitade]deformitas,atis.f.turpitudo,inis.
Disfrenamento] Vitæ intemperantia,ę.f.effrænata in vitium prolapsio,onis.f.effuſa libido, f.effrenata vitæ licentia,æ.f.
Disfrenato,sfrenato]eſfrænatus, ta,tum, diſ-

Diſgiunto]diſiunctus,a,um.ſeparatus,a,um.

Diſgiunzione]diſiunctio,onis.f.

Diſgombramento]Supellectilis exportatio,exemptio,onis.f.

Diſgradato,ſenza gradi]Graduum expers,ertis.C.

Diſgrazia,diſauuentura]Infortunium.ij.calamitas,atis.f.aduerſus caſus,ûs.M. vitium,tij.N. ærumna,æ.f.

Queſto è accaduto più per Diſgrazia,che per mio fallo]Fortunæ vitio,non meo id accidit.

Diſgrazia,perdita di fauore,d'amicizia]Offenſio,onis.f.inuidia,æ.f.odium,ij.N.

egli è caduto,ò entrato inDiſgrazia del Rè]Incurrit in odium, offenſionemque regis. à ſtudio, gratiâ, beneuolentiâ regis excidit.

Non vi può auuenire Diſgrazia alcuna]Nihil vobis aduerſi euenire poteſt.

è l'iſteſſa Diſgrazia.P.] Minxit in patrios cineres.

Mi è accaduta vna gran Diſgrazia] Ingens me affiixit calamitas.

Diſgraziatamente]Caſu.fortuitò. infeliciter.miſerè.

Diſgraziato,sfortunato] Infortunatus,a,um.infelix,cis.C.miſer,ra,rum.

Diſgraziato dalla natura] Nullis inſtructus naturæ dotibus. malè paratus à natura.

Diſgrazioſo,che hà poca grazia] Illepidus,a,um.Inuenuſtus,inuenuſta,ſtum.

Diſgregato]diſcretus,a,um.

Diſgregazione]diuiſio,onis.f. direptio,onis.f.

Diſguaglianza,e diſguaglio]Inæqualitas,atis.f.

Diſguiſato,ſenza ordine] Inordinatus,a,um.

S'è ammalo di Diſguſto]Incidit in morbum ex ægritudine. Ter.

Diſguſto,diſpiacere]dolor,oris. tædium,ij.N. diſplicentia,æ f. ægritudo,inis.f.offenſio,onis.f.

Diſguſtoſo]Moleſtus,inſuauis,ingratus,iniucundus,a,um.D.

dar Diſguſto à vno]diſplicere alicui.dolorem alicui afferre. quempiam afficere dolore.

Diſiante,che deſia] Cupidus,auidus,a,um.appetens,cupiens,cupientis.G.

Diſiato,deſiderato]Optatus,ta,tum.deſideratus,a,um.D.

Diſiderabile,e deſiderabile]deſiderabilis,le.optabilis,le.D.

Diſiderante]deſiderans,tis.cupiens,tis.G.

Diſideranza,diſiderazione,diſiderio,deſiderio]deſiderium, ij.N.cupiditas,atis.f.auiditas, auiditatis.f.

Diſiderato,bramato]Optatus,deſideratus,a,um.D.

Diſidereuole]Optabilis,le.deſiderabilis,le,is.D.

Diſideroſo] Cupidus,auidus,auida,dum.D.

Diſinfinto]diſſimulatus,a,um.

Diſingannamento,diſinganno]Ab errore deductio.erroris depulſio,detractio.

Diſintereſſato]Qui ſuis non ſtudet,ſeruit,inſeruit commodis. qui non ſpectat proprium commodum.

Diſio,e diſiro] deſiderium,ij.N. cudido,inis.cupiditas,tis.f.

Diſioſo,deſideroſo]Cupidus,auidus,a,um.

Diſleale]Perfidus,a,um.Infidus, da,dum. perfidioſus,ſa,ſum.infidelis,le.D.

Diſlealmente]Perfidè,perfidioſè. infideliter.

Diſlealtà]Perfidia,æ.f.infidelitas,atis.f.perfidia,æ.f.

Diſlealmente]Perfidioſè,perfidè,

Diſleghevole,agevole à ſciorſi] diſſolubilis,le,lis.
Diſmarimento,ſmarimento] Horror,oris M.terror,oris M.formido,inis.f.conſternatio,onis.f.
Diſmentico]Immemor,oris.oblitus,a,um.G.
Diſmenticamento]Obliuio,onis.
Diſmeſſo,tralaſciato]Obſoletus,ta,tum.derelictus,a,um.
Diſmiſura,diſmiſuranza] Superfluità]Immoderatio,onis.f.intemperantia,æ.f.ſuperfluitas,ſuperfluitatis.f.
Diſmiſuratamente.fuor di miſura]Extra modum.intemperanter,immoderatè.præter modum
Diſmiſurato]Immenſus,a,um. immodicus,a,um.immanis,ne,is.
Diſmodato]Immoderatus,effrænatus,a,um.
Diſneruazione]eneruatio,onis.f.
Diſnodeuole,e dinodeuole] Solubilis,le,is.
Diſobediente]Contumax,cis.
Ti ſei portato da Diſobediente] egiſti contumaciter.
Diſoccupato]Vacuus,a,um.liber à curis omnibus.negotijs vacuus,a,um.
Diſolamento,e diſolazione]depopulatio,vaſtatio,deſtructio,onis f.deſolatio,onis.f. ſolatij deſtitutio,onis.priuatio,defectus,ûs.
Diſolazione,triſtezza] Mœror,oris.M.dolor animi.
Diſolazione,afflizione] Calamitas,atis.f.infortunium,ij.N.
Diſolato]depopulatus,a,um.vaſtatus,a,um.
Diſoneſtamente]Inhoneſtè, fœdè, turpiter.impudicè,obſcenè, impurè.
Diſoneſtà,diſoneſtezza] Fœditas, atis.f.turpitudo,inis.f.inhoneſtas,atis f.
Diſoneſtato]Homo dedecore obrutus.infamiâ coopertus. honore orbatus.
Diſoneſtiſſimamente]Inhoneſtiſſimè.impudiciſſimè.
Diſoneſtade,diſoneſtà]Impuritas obſcenitas, atis.f.impudicitia, impudicitiæ f.
Diſoneſto]Inhoneſtus,fœdus,da, dum.turpis,pe,C.impudicus, impurus,obſcenus,a,um.
Diſonoranza,diſonore]dedecus, coris.N.vitium.ij.N.ignominia niæ.f.infamia,æ.f.probrum,bri
M'imputano à diſonore,che &c.] Mihi vitio vertunt,quòd &c. vel,hoc mihi vitio,& culpæ dant,quòd &c.
Con ſommo Diſonore]Per ſummum dedecus.
Tor via il Diſonore]Maculam. delere.
Diſonorato]Homo dedecore obrutus, infamiâ coopertus.famâ ſpoliatus.inhonoratus,a,um. famâ diminutus,a.um. ignominiâ mulctatus,a,um.
Diſonoreuolmente]Turpiter,inhoneſtè.indecorè.
Diſonore]dedecus,coris.N. vituperium,ij.N.probrum,bri.N.
Di ſoperchio,ſuperfluo] Superuacuus.a,um.ſuperfluus,a,um.immodicus,a,um
Di ſoppiato,alla coperta]Clàm, clanculum.arcanò,occultò,ſecretò.
Ti prometto quelle coſe, che Di ſopra ti hò ſcritto]Tibi illa polliceor,quæ ſupra.
Di ſopra]Supra.ſuper.Ac.
eſſer al Di ſopra]eſſe melioris conditionis.
Diſorbitante,ſconueneuole]Indecorus,a,um.turpis,pe.D.
Diſorbitanza,ſconuenienza]Indecorum,ri.N.indecora ratio, onis.f.indecentia,æ.f.turpitudo,inis.f.
Diſorbitantemente]Indecore. indecenter.
Diſordinamento,diſordinanza,

diſordine]Inordinatio,perturbatio,confuſio,onis.f.
Diſordinatamente,ſenza ordine] Intemperanter.inordinatè.incompoſitè.inconditè.ſperturbatè.immodicè.
Diſordinatiſſimo]Inordinatiſſimus,ma,mum.
Diſordinato]Confuſus, diſſipatus, inordinatus,incompoſitus,inconditus,perturbatus,immoderatus,immodicus,a,um.
Diſordinazione]Inordinatio,confuſio,onis.f.
Diſordine,perturbamento d'ordine]Confuſio,perturbatio, perturbationis.f.
Diſordine di coſtumi] Morum peruerſitas,corruptela,prauitas.morum licentia,prolapſio. vitæ immoderatio,onis.f.
Mettere il tutto in Diſordine]miſcere,& perturbare omnia.
Quanto gran Diſordine è,che i poueri diano ſempre qualche coſa à più ricchi] Quàm iniquè comparatum eſt,ij qui minus habent,vt ſemper aliquid addant diuitioribus.
Fare Diſordine,vſcire del viuer regolato] Non ſeruare præſcriptum vitæ ordinem.
eſſere in Diſordine,cioè in malo ſtato di ſuo auere]rei familiaris anguſtiâ laborare.
Diſorreuole di poca ſtima] Vilis, le,is.abiectus,a,um. humilis.le.
Diſorreuolmente,vilmente]Abiectè,turpiter.
Di ſotto]Sub.ſubter.infra.Ac.
Crede che tutti ſiano poſti Di ſotto à lui]Omnes arbitratur infra ſe poſitos.
Diſpaiato.ſcompagnato] diſſociatus,incomitatus,a,um.ſine ſocio.
Diſparere,diſcordia,differenza]diſſidium,ij.N.varietas. varietatis.f.
Hanno vn poco di Diſparere] Leniter inter ſe diſſident.
Diſpareuole,diſuguale]Inæqualis,le,lis.D.
Diſpaccio]Litteræ,arum.f.
Giorno di Diſpaccio] dies epiſtolaris.
Diſpari,diſuguale]diſpar,paris.C. inæqualis,le.diſſimilis,le,is D.
Diſparimente.differentemente] Inæqualitèr.diſpariliter.
Diſparità,diſuguaglianza]Inæqualitas,atis.f.diſſimilitudo, diſſimilitudinis.f.
Diſpartamente]Sparsim,hic atque illic.
Diſparte,in diſparte]Seorsùm. ſeparatim.
Diſpartitamente]Separatim.
Diſpartitore] diremptor,oris.M.
Diſparuto,ſparuto]exilis,le.tenuis,e.minutus,a,um.
Diſpendio]Impenſa,æ.f.expenſa, ſæ.f.ſumptus,ûs.M.
Diſpendioſo]Sumptuoſus,a,um.
Diſpendioſo,dannoſo] Pernicioſus,ſa,ſum.D.
Diſpenſa,diſtribuzione]diſtributio, diſpenſatio,onis.f.
Diſpenſa,eſentione di qualche grauezza]Immunitas,atis.f. ſolutio,vel,exemptio legibus, vel,à legibus.Alicuius muneris,vel,aliquo munere vacatio.
Diſpenza,ſtanza da conſeruare le coſe mangiatiue] Cella penuaria.f.promptuarium,ij.N.penarium,ij.N.
Diſpenſa del pane] Cerealium,ij.
Diſpenſamento, diſpenſazione,e diſpenſagione]diſpenſatio,diſpenſationis.f.
Diſpenſatore]diſpenſator,oris.M domeſtici ſumptûs adminiſter. M,diſtributor,oris.M.
Diſpenſatrice,diſpenſiera]diſpenſatrix,cis.f.cellaria,æ.f.
Diſpenſina] Cellula promptuaria.f.cellariolum,li.M.

diſpen-

Diſpenſiere, diſpenſiero che hà cura della diſpenſa] Promus, mi M. cellarius, ij. M. cellæ penuariæ cuſtos. M. conduſpromus, i.
Diſpento, ſpento] extinctus, a, um.
Diſperabile, ſenza rimedio] deſperatus, a, um.
Diſperamento, diſperanza, diſperagione, e diſperazione] deſperatio, onis. f.
Diſperato da medici] A medicis deploratus, vel, deſertus, a, um.
Diſperatamente] deſperanter.
Diſperato] deſperatus, a, um. ſpe omni orbatus, ab omni ſpe derelictus, a, um. deſperans, tis.
Diſperato di ſaluarsi] Salutis expers.
Diſperato di viuere] Vitæ expers.
Diſperditrice] Conſumptrix, cis. f.
Diſpergitore] Conſumptor, oris. M. confector, oris. M.
Diſpersè, di persè] Seorsùm. ſeparatim.
Diſperſione, diſpergimento] diſperſio, onis. f. diſperſus, ûs. M.
Diſpeſa, ſpeſa] Impenſa, e. f. ſumptus, ûs. M.
Diſpetteuole, diſprezabile] Contemptibilis, le. lis. Contemnendus, da, contemnendum.
Diſpettiuamente, con disprezzo] Contemptim, Contemptibiliter.
Diſpettiſſimo] Contemptiſſimus, a, um. Viliſſimus, a, um.
Diſpetto, diſprezzato] Contemptus, a, um, vilis, le. Abiectus, a, um. Contemptibilis, le. c.
Diſpetto, Suſt, offeſa, onta] Contumelia, æ. f. Offenſa, æ. f. Iniuria, ę. Deſpicatus, ûs. Contemptus, ûs. Stomachus, chi. M. Moleſtia, æ. f.
Fare Diſpetto a vno] Alicui ſtomachum facere, vel, creare. Indignationem mouere, ciere, concitare, ægritudinem parere.
Riſare vn Diſpetto] Reddere dolorem. D.
A Diſpetto] Per dedecus. Per iniuriam. Incommodandi causâ.
Per Diſpetto] Prę ſtomacho. Præ indignatione. Per iniuriam.
L'hà fatto per fargli Diſpetto] id fecit, illius offendendi, vel, exulcerandi causâ.
A Diſpetto mio] Me inuito. Meis ingratijs, vel, ingratis. Me repugnante, vel, reluctante.
Diſpettoſamente] Contumelioſè. Stomachosè cum ſtomacho. in modum incommodantis.
Diſpettoſo] ſtomachoſus, a, um. Contumelioſus. Iniurioſus, iniurioſa, iniurioſum. D. Inhumanus, a, um. Ad ſtomacandum pronus. Indignatione Commotus, ta, commotum.
Dispiacente] odioſus, a, um. Ingratus, a, um. Iniucũdus, a, um. Moleſtus, a, um. D Importunus, a, um.
Diſpiacenza] Diſplicentia, æ f.
Diſpiacere, Dispiacimento, Diſguſto] Moleſtia, æ. f. dolor oris. Tędium, ij. N. offenſa, ę. f. offenſio, offenſionis. f.
Io con Diſpiacere odo queſto] Grauatè, vel, grauatim id audio.
Diſpiaceuole, rincreſceuole] Moleſtus, a, um. Iniucundus, a, um. Odioſus. Inuiſus, a, um. D.
Diſpiaceuolmente] Iniucundè. Moleſtè.
Diſpietanza. crudeltà] Crudelitas, atis f. Feritas, atis. f.
Diſpietatamente, crudelmente] Crudeliter.
Diſpietato, crudele] Ferus, a, um. crudelis, le. is.
Diſpitto, e diſpetto] Contumelia, ę. Stomachus, chi. M. Contemptus, contemptûs. M.
Diſplicenza] Diſplicentia, æ. f. Moleſtia, æ. f.
Diſpogliato] Exutus, a, um. Expoliatus, a, um. Abl.
Diſponimento] Diſpoſitio, onis. f. Collocatio, Conſtructio, onis. f.
Diſpoſamento] Sponſalia, orum. N.

Diſpoſitore,che diſpone] Diſpoſitor,oris.M.
Diſpoſizione,deliberazione]Conſtitutum,ti.N.Decretum,ti.N. Conſtitutio,onis.f.
Buona Diſpoſizione]Sanitas,atis. valetudo bona,proſpera,commoda,integra.firma corporis habitudo.
Cattiua Diſpoſizione]Valetudo incommoda,infirma, ęgra,mala.
Tutto queſto è a mia Diſpoſizione]A meo id omne pendet arbitrio.In mea poteſtate id ſitum eſt,Illud eſt mihi in integro.
Io ſono intieramente a voſtra Diſpoſizione] Habes me in tua poteſtate,vel,tibi addictiſſimum. Totus ſum tuus.
Rimettere il tutto a libera Diſpoſizione d'alcuno]Integram rem, vel,integra omnia alicui reſeruare,relinquere,ad aliquem deferre.
Diſpoſizione di ſpirito]Affectio animi.
Diſpoſizioni dell'aria] Cœli affectiones
Diſpoſtamente,ordinatamente] diſpoſitè.
Diſpoſtezza di corpo] Agilitas, agilitatis. f.
Diſpoſto,apparecchiato, pronto a fare qualche coſa]Ad aliquid paratus,inſtructus,expeditus, promptus,a,um.
Ben Diſpoſto]Sanus,a,um.Rectè affectus corpore.Bene valens. Commodá vtens valetudine. Agilis,le.
Mal Diſpoſto]æger,ra,rum.Corpore haud bene affectus.
Diſpoticamente]Imperiosè.Summo cum imperio.
Commando,Diſpotico]Summum imperium.N.
Huomo Diſpotico, che commanda altieramente]Homo nimius imperij.

Diſporo, titolo di principato tra Greci, vale Signore] Dominus, domini.M.
Diſpregeuole]Contemnendus,a, contemnendum.Contemptibilis, contemptibile,lis.
Diſpregeuolmente] Contemptibiliter.
Diſpregiamento,diſpreganza, diſpregio]Contemptus,ûs.M. Contemptio,onis.f.deſpectio,onis.f.
Diſpregiatiſſimo]viliſſimus,a,um
Diſpregiato]Homo abiectus,contemptus, deſpectus ab omnibus.
Eſſer Diſpregiato]Contemptu laborare.
Diſpregiatore] Contemptor,oris. M.Aſpernator,irriſor,deriſor, orisM.
Diſpregiatrice]Contemptrix,cis.
Diſpregio]Contemptus,ûs.M. deſpicatus,ûs.M.deſpicientia,ę.f. deſpectus,ûs.M.
Diſprezzamento]Contemptio,onis.f. contemptus,ûs.M.
Diſprezzatore] Contemptor oris.
Diſprezzeuolmente]Contemptim, per contemptum, ex contemptu.
Diſprezzo,vedi diſpregio]Contemptus,ûs.M.
PerDiſprezzo]Per contemptum,ex contemptu.Vedi Diſpetto.
Diſproueddutamente]Inconſulto. temerè.
Diſproueduto]Imparatus,a·um.
Diſputa,diſputazione]Diſceptatio,onis.f.
Diſputa,contraſto]Controuerſia, controuerſiæ.f Altercatio.concertatio,contentio,onis.f.
Entrare in Diſputa]Conſtituere diſputationem.
Diſputabile]Quod in diſputationem cadit,quod in quæſtionem vocari poteſt,quod in controuerſiam adduci poteſt.
Diſputatore]Diſputator,oris.M. diſceptator,oris.M.

diſ-

Diſputatrice] Diſputatrix,cis.f.
Diſregolatamente]Temerè,ineptè.
Diſſenzione] diſſentio,onis.f.diſſidium,ij.N.diſcordia,æ.f.
Diſſenteria,ſolutione diventre con ſangue]dyſenteria,æ.f.
Diſſimigliante]Diſſimilis,le.lis. diſpar,aris.D.
Diſſimiglianza] Diſſimilitudo, inis.f.inequalitas,atis.f.
Non ſarei Diſſimile da quello, che ſono ora]Non alius eſſem,atque nunc ſum.
Diſſimiliſſimo,diſſimigliantiſſimo] diſſimillimus,a,um.D G.
Diſſimigliato,diſſimiglieuole] diſſimilis,le.G.D.
Diſſimile] diſſimilis,le.G.D. varius,diuerſus,diſpar,aris. impar,aris.G.D
Diſſimilitudine] diſſimilitudo, diſſimilitudinis.f.
Diſſimulatamente] Diſſimulanter. diſſimulatim,per diſſimulationem.
Diſſimulato] Diſſimulatus,a,um. tectus,a,um,fictus,a,um.homo fucatus,fallax,aſſuetus mendacijs.
Diſſimulatore] Diſſimulator,oris.
Diſſimulatrice]Diſſimulatrix,icis.
Diſſipamento,diſſipazione,diſſipazione]Diſperſio,onis.f. prodigalitas, atis.f.profuſio,onis.f.
Diſſipato,diſperſo]Dilapſus,a,um.
Diſſimulazione] Diſſimulatio,diſſimulationis.f.diſſimulantia,ę.
Diſſipatore]prodigus,gi.M.decoctor,oris.
Diſſipatrice]Diſſipatrix,cis f.
Diſſipito,ſcipito]Inſipidus,inſulſus,a,um.
Luogo di Diſſolutezza]Officina nequitiæ.diuerſorium flagitiorum.
Viuere nelle Diſſolutezze]In ganeis agere,in luſtris verſari.
Diſſodato,terreno ſodo,incolto] Ager incultus,deſertus,derelictus,obſoletus, vacuus,rudis.rude ſolum,ſolum a cultu vacuum.
Diſſolicitudine, lentezza] Tarditas,atis.f. lentitudo,inis.f.
Diſſoluente,e diſſolutiuo]liquandi efficax.
Donna Diſſoluta] Mulier effuſâ libidine,impudica mulier.f.
Diſſolutamente]Diſſolutè. Intemperanter,immoderate,effrenatè.
Diſſolutezza]Intemperantia,æ.f. Ganæ,rum.f.Alea ,& compotatio,onis.f.
Diſſoluto]Intemperans,diſſolutus, deprauatus,perditus,libidinoſus,ſa,ſum.prauis moribus imbutus.
Diſſoluzione,disfacimento] Diſſolutio,ſolutio,diſſipatio,onis.f.
Diſſoluzione,liquefazione] Fusio, liquatio,onis.f fuſura,ę.f.
Diſſoluzione,sfrenata licenza]Intemperantia,ę.f.immoderatio, is.effręnata morũ,intẽperantia.
Diſſomigliante,diſſomigliato] diſſimilis,le.diſpar, impar, inequalis,le.G D.
Diſſomiglianza]Diſſimilitudo, diſſimilitudinis.f.
Diſſonante]Diſſonus,diſſentaneus, a,um.diſcordans,tis D.
Diſſonanza,]diſcordia,æ.f.diſſenſio,onis.f.
è ſtato Diſſoterrato]Corpus fuit refoſſum,vel,erutum.
Diſſuaſione]diſſuaſio,onis.f. dehortatio,onis.f.
Diſſuaſore]diſſuaſor,oris.M.
Diſſuaſorio] Vim diſſuadendi habens.
Diſtagliatura,diuiſione] diuiſio, ſeparatio,onis.f.
Diſtante,lontano]diſtans,tis.C. remotus,ſummotus,diſſitus,ta, diſſitum.
Diſtanza, ſpazio tra vna coſa e l'altra]diſtantia,æ.f.intercapedo, inis.f.interuallum,li.N. interiectio,onis.f.

di-

Diſtemperamento]diſtemperanza]Intemperantia,æ.f.immoderatio,onis.f.liquatio, diſſolutio,onis.f.
Diſtemperatamente]Intemperanter.intemperatè,immoderatè.
Diſtempranza di tempo]Intemperies,ei.f.
Diſtemperato]Liquatus,a,um.
Diſtendimento]extensio,diſtensio,onis.f.
Diſtenimento]detentio,retentio, onis. f.
Diſteſamente,minutamente]Sigillatim,perfectè.diſtinctè.dilucidè.
Diſteſo col volto in sù]Supinus, ſupina,num.
Diſteſo col volto in giù] Reſupinus,a,um.
Diſteſo in vna cauerna] Proiectus in antro.Virg.
Diſteſo]extenſus,a,um. protenſus, ſa,ſum.
Diſtesiſſimo]diffusiſsimus,a,um.
Diſtico,due versi]diſtichum,chi.
Diſtillante]diſtillans,tis C.
Diſtillazione]Stillatio,diſtillatio, extillatio,onis.f. ſtillicidium,dij.N.
Diſtillazione d'orina]Stranguria, ſtranguriæ.f.
Diſtintamente]diſtinctè,dilucidè, perſpicuè.
Diſtinto]diſtinctus,a,um.diuerſus,a,um.alius,a,ud.Abl.a,ab.
Diſtinzione]diſtinctio,diuisio, disiunctio,onis.f.
Diſtorto]diſtortus,contortus,tortuoſus,a,um.
Diſtortamente]Tortuosè,flexuosè.contortè.
Diſtraforo,alla coperta]Clanculùm,clàm. Abl.
Diſtrano,ſtrano]Moroſus,ſa.ſum. iniucundus,a,um.D.
Diſtrazione] diſtractio,onis.alienatio,onis.f.
Diſtretta,ſtretta,neceſſità]Anguſtia,æ.f.neceſſitas,atis.f.
Diſtrettamente,rigoroſamente] diſtrictè,ſeuerè.
Diſtrettezza,rigore]Seueritas,is.
Diſtretto,ſtretto]Anguſtus,a,um. arctus,a,um.
Diſtretto,territorio]diſtrictus,tûs. M.territorium,ij.N.Iuriſdictionis fines.fines,finium.M.
Diſtretto,contado d'vna Città]Ager,gri.M.
Diſtrettuale,del diſtretto]eiuſdem territorij.
Diſtribuitore]diſtributor,oris.M. diribitor,diuiſor,oris.M.
Diſtributo] diſtributus,a,um.diuiſus,a,um. D.Ac. in.
Diſtribuzione] diſtributio,onis.f. diuisio.partitio,onis.f.
Diſtringimento] diſtrictio,onis.f. anguſtia,æ.f.
Diſtruggimento]deſtructio,onis.f demolitio,euersio,onis.f.
Diſtruggimento di paeſe]depopulatio,vaſtatio,onis.f.vaſtitas. ruina.pernicies.exitium.
Diſtruggitore,diſtruttore]deſtructor.euerſor,oris.
Diſtruggitrice]deſtructrix,cis.f.
Diſtrutto]deſtructus,euerſus,perditus, a,um.
Diſtruzione]demolitio,euersio, onis,onis.f.ruina,æ.f.
Diſturbamento,e diſturbanza] Perturbatio,turbatio,onis.f. commotio,onis.f.
Diſturbatiſſimo]Perturbatiſſimus, ma,mum.
Diſturbo,ſturbo]Perturbatio, onis.f.commotio.confusio,onis. f.incommodum,i.N.tumultus, tumultûs.M.
Diſturbo,faſtidio]Moleſtia,æ.f.
Diſturbo d'aria] Perturbatio Cœli.
Di sù,di ſopra]Super.Ac.ſupernè.
Diſuariamento]Varietas,atis.f. conuerſio,onis.f.mutatio,onis.
Diſubidiente] detrectator,vel, con-

contemptor imperij. obſequij deſertor. obedientiæ neſciens. tis. inobſequens, tis.
Diſubidiente con oſtinazióne] Aduerſus præpoſitos contumax, vel, refractarius.
Diſubidienza] Obſequij deſertio, imperij detrectatio, onis. f.
Diſubidienza oſtinata] In præfectos contumacia, æ. f.
Diſubidienza attuale] Præfracta recuſatio obedientiæ.
Di ſubito, lo ſteſſo che, ſubito] Illicò. ſtatim, ſubitò, repente.
Diſuenturatamente] Infœliciter, calamitosè. infauſtè.
Diſuentura] Infortunium, ij. N. calamitas, atis. f.
Diſuerginamento] defloratio, deflorationis. f.
Diſuggaglianza] Inequalitas, atis.
Diſuguale] Inæqualis, le. c. diſpar, diſparis. D.
Diſuiamento, deuiazione, diuiazione] deerratio, aberratio, onis error, oris. M. à viâ declinatio, vel, deflexio.
Diſuiato, fuori di ſtrada] deuius, deuia, um. Abl. a.
Diſuiato, ſuiato, diſcolo] Prauis moribus imbutus. perditus, ac profuſus nepos.
Diſuiatore] Corruptor morum.
Diſumano] Inhumanus, a, um.
Diſunione, diſcordia] diſſensio, onis. f. diſcordia, æ. f. diſſidium, diſſidij. N.
Diſunione di parti] disjunctio, diſſociatio, diremptio, diuulsio ſecretio partium.
Diſuſanza] deſuetudo, inis. f.
Diſuſatamente] Inſolitè, inſolenter.
Diſuſato] Obſoletus, a, um. inſolitus, a, um. diſuetus, a, um.
Diſutile] Inutilis, le. ineptus, pta, ineptum. D.
Diſutilità] Inutilitas, atis. f. iactura, iacturæ. f.
Diſutilmente] Inutiliter. fruſtra.
Ditale da ſarto per cucire] digitale ſutorium. acicularis annulus. M.
Ditale, dito, che ſi taglia dal guanto per difeſa del dito] digitale, lis. N.
Ditella, cauità ſotto la ſpalla] Axilla, æ. f.
Ditello, nel num. del più. ditella, e ditelle, aſcella] Axilla, æ. f. Ala, alæ. F.
Di tempo in tempo. di quando in quando] Interdùm, aliquando.
Ditole, coſe dolci] Strues, uum. f.
Dito, e nel num. del più, diti, e dita] digitus, ti. M.
Leccarſene le Dita. P.] Prærodere. digitos.
Sputarſi nelle Dita. P.] Obnixè omnia facere, vel, mouere omnem lapidem.
Dito groſſo] Pollex, licis. M.
Dito, indice] Index, cis. M. digitus index, vel, ſalutaris. demoſtratorius digitus. M.
Dito di mezzo] digitus medius. infamis, impudicus.
Dito con l'anello] digitus annulatus.
Dito sformato] digitus informis.
Dito à trauerſo] digitus tranſuerſus.
Dito appreſſo quello di mezzo] digitus, vel, annularis, vel, annularius.
Dito mignolo] digitus auricularis, vel, auricularius, vel, minimus.
La cima, ò punta d'vn Dito] extremus digitus.
Giuntura delle Dita] Articulus digitorum.
Ditino, dito piccolino] digitulus, li. M. digitellus, li. M.
far romore con le Dita] digitis concrepare.
Coſa che hà Dita] digitatus, a, um. digitis inſtructus, a, um.

Appartenente à Dita]digitalis,le.
Groſſezza di vn Dito]Craſſitudo digitalis.
vn Dito,e mezzo]Seſquidigitus.M
di vn Dito,e mezzo]ſeſquidigitalis, le.
Far toccare vna coſa con le Dita] Aliquid clarè,dilucidèque patefacere,demonſtraret,luce clarius oſtendere.
Tu te ne morderai le Dita] erit, cum pœnitens, digitos admordeas.
Il ferro gli entrò due Dita nel corpo] Ferrum binos digitos in eius corpus penetrauit.
Mi colpì due Dita vicino all'occhio]Binis ab oculo digitis,vel, binorum interiectu digitorum ab oculo me percuſſit.
Toccare vna coſa con le punta delle Dita]Aliquid extremis digitis attingere.
Non si è allontanato di quì vn Dito]digitum tranſuerſum hinc non diſceſſit.
Moſtrare vna coſa à Dito]In aliquid digitum intendere.
Toccare il Ciel col Dito.P.]Attingere cœlum digito.
Contare su le Dita]digitis computare.Ac.
Di tratto,in vn ſubito] Illicò, continuò.
Ditrazione]detractio,onis.f.
Dittamo,erba]dictamus,ni.M.dictamum,i.N.
Dittato,ſuſt.dettato]dictata,dictatorum.N.documenta ſcriptis consignata. præcepta ſcripto tradita.
Dittatore,magiſtrato ſupremo]dictatoſtoris.M. pleniſſimo iure magiſtratus.
Appartenente à Dittatore] dictatorius,a,um.
Dittatura,carico di dittatore]dictatura,æ. f.
Dittione,e dizione.motto]Vox, cis.f.vocabulum,li.N.dictio,dictionis.f.
Dittionario]Vocabulorum index, ſyllabus,ſynopsis.lexicum,ci. N.(dictionarium,ue vocabulárium,è parola latina.)
Dittongo]diphtongus,i.f.
Diua,dea]diua,æ.f.Dea,æ.f.
Diuallamento,diſceſa]declinatio,onis.f.decliuitas.f.
Diuano,Palazzo del gran Turco] Turcarum Imperatoris palatium,Regia,æ.f.
Di vantaggio,ottimamente,beniſsimo]Optimè,eximiè,exquisitè,honorificè.
Diuario,differenza,varietà]differentia,æ.f.varietas,atis.f.diſcrimen,inis.N.
Diuaſtamento,diuaſtazione]Vaſtatio,onis.f vaſtitas,atis.f. depopulatio,onis. f.
Di veduta,hauendo viſto]de viſu.
Diuellimento]euulsio,onis.f.
Di vero,veramente]Verè, quidem,ſanè.profectò.
Diuerſamente]Variè,diuersè, diſſimiliter.varijs modis.diuerſo modo.
Non si farà Niente,diuerſamente da quel che vogliamo] Nihil fiet ſecùs,quàm volumus.
A qualcheduno pare Diuerſamente]Nonnullis idem videtur ſecùs.
Opero Diuerſamente da quello, che haueuo detto di voler fare] Aliter,atque dixeram,facio.
Và molto Diuerſamente la coſa] Multò aliter,vel,multò ſecùs ſe res habet.
Diuersificato]Variatus,diſtinctus,cta,ctum.
Diuersificazione,diuersificagione]Variatio,diſtinctio,onis.f. varietas,atis.f.
Diuersiſſimo]diſſimillimus,a,um.
Diuersità]Varietas,atis.f.differentia,æ.f.

Diuerſione, fare diuerſione, obligare il nemico à partire le forze] Hoſtem ſegregare. Hoſtiles copias diſtrahere. collectas hoſtium vires diſſipare, dirimere. Aliò hoſtem auertere.

Fare vna Diuerſione d'vmori] Aliò noxium humorem diuertere

Diuerſo] diuerſus, varius, diſtinctus, alius, diſſimilis, diſpar, ris. diſparilis, le. D.

Haueranno Diuerſi padroni] Alium atque alium dominum ſortientur.

Diuerſo Leuante, ò in verſo Leuante] Orientem verſus. ad ortum. contra ortum. verſus ortum

Diuerſorio. albergo] diuerſoriũ, rij. N. caupona, æ. f. taberna diuerſoria. f.

Diuerticoli, naſcondigli] Latebrę, latebrarum. f.

Per Diuertimento] Animi cauſâ.

Diuertimento, ſpaſſo] Oblectamentum, i. N. aberratio, relaxatio, oblectatio, onis. f.

Paſſare il tempo con Diuertimento oneſto] Relaxare animum & liberaliter ſe oblectare.

Il Rè hà preſo il Diuertimento della caccia] Venationi dedit operam, vel, venationem exercuit Rex oblectandi ſe cauſà.

Gli hà dato il Diuertimento della caccia, e della Comedia] Venationis, & comœdiæ oblectatione illum affecit.

Diuettino, battilana] Lanarius, ij.

Diuiatamemente, ſpeditamente] Celeriter, citò. nullá interiectâ morá.

Diuideuole, diuiſibile] diuiduus, dua, duum. res, quæ ſecerni, ac diuidi poteſt.

Diuiditore] diuiſor, partitor, diſtributor, oris. M.

Diuidente, che diuide] diuidens, diuidentis. C.

Diuietamento, diuiamento] Interdictum, &i. N. prohibitio, onis. f. inhibitio, onis. f.

Diuietato] Vetitus, prohibitus, interdictus, a, um. Abl.

Diuieto, diuietazione, vietamento] Interdictum, ti. N. prohibitio, onis. f.

Diuinamente] diuinè. diuinitùs.

Huomo che parla Diuinamente] Homo diuinus in dicendo. Cic.

Diuinatore] diuinus, i. M. diuinator, oris. M.

Diuinatorio] diuinus, a, um.

Diuinatrice] diuinatrix, cis. f. prænuncia, æ. f. vaticinatrix, cis. f. vates, tis. f.

Diuinazione] diuinatio, vaticinatio, auguratio, præſagitio, onis. f. prædictio, onis. f.

Diuiniſſimo] diuiniſſimus, a, um.

Diuinità, eſſenza di Dio] Diuinitas, atis. f.

Diuino] diuinus, a, um.

Diuiſa, ſpartimento] diuiſio, onis. f. ſectio, onis. f.

Diuiſa d'Arme, l'armeiſteſſa] Gentis ſcutariæ teſſera, æ. f. Gentilitium ſcuti ſymbolum, i. N.

Diuiſamento, ſcompartimento] diſtinctio, onis. f. ordo, nis. M.

Diuiſamente] diſtinctè, ſeorſim, ſeparatim, ordinatim.

Diuiſato] diſtinctus, variatus, varius, varietate diſtinctus, a, um.

Diuiſato, contrafatto] Inuerſus, a, inuerſum. deformis, me.

Diuiſamento] Variatio, onis. f. varietas, atis. f.

Diuiſione] diuiſio, onis. f. partitio, onis. f.

Diuiſione, diſcordia] diſſenſio, onis. f. diſcordia, æ f. diſſidiũ, ij.

Mettere Diuiſione fra gli amici] Amicos disiungere. Coniunctionem amicorum dirimere. lites, contentioneſque inter Amicos ſerere.

Diuiſiuo, diuiſibile] diuiduus, a, diuiduum. Res, quæ ſecerni, ac diuidi poteſt. di-

Diuiſo,ſpartito]diuiſus,diſtributus,partitus.diremptus.ſectus,a,um.
Diuiso in 2.3.4.5. e molte parti] Bipartitus, vel, bipartitus,tripartitus,quadripartitus,quinquepartitus,multipartitus .
Diuiso ſuſt.ordine] Ordo,inis.M.
Diuiſore]diuiſor, partitor,diſtributor,oris.M.
Diuizia,e donizia, Abbondanza] Copia,æ.f.vbertas,atis.f.affluentia,ę.f.
Diuitioſo,e douizioſo,abbondante]Affluens,tis.Abl.copioſus,a,um.
Diuuuiri,magiſtrato di due huomini] duumuiri,orum.M.
Diuo,diuino]diuus,diuinus,a,um.
Diuocato,diuolgato]Euulgatus, ta,tum.
Diuolgamento]Promulgatio, onis.f.
Diuolgato]In uulgus editus,ta, editum,Palàm factus,a,um.
Diuoragine]Ingluuies ei.f.
Diuoragione,voragine]Vorago, ginis.f.gurges,tis.M.
Diuoranza,diuoramento, diuoratura,deuorazione]deuoratio, onis.f.conſumptio,onis.f.
Diuoratiuo]Vi deuorandi prędițus.a,um.
Diuoratore]Helluo,onis.M.Vorax,acis.M.eſcarum vorago. mera ingluuies.f.
Diuoratrice] deuoratrix,cis.f.ipſa ingluuies.ei.f.
Diuorzio]diuortium,ij.N.mutua coniugum ſeparatio,vel,ſeceſſio,onis.f.
Far Diuorzio con la moglie]diuortium facere cum vxore.diuortio ab vxore diſtrahi,diuelli,ſecedere.vxori suę nuncium remittere.ab vxore diſcedere.
Diuotamente]Piè,religioſè,pio in Deum animo,vel,ſtudio.
Diuoto]Pius,a,um.Religioſus,a, ſum.pietatis ſummus cultor, magna in Deum pietate,præditus,a,um.
Diuozione]Pietas,atis.f.religio, onis.f.pietas in Deum.pius erga Deum animus.præclarè affecta mens in cultum Numinis.
Con preteſto di deuozione vdiua la meſſa]per ſpeciem pietatis intererat ſacro.
Diuozione dè Santi]Pietas,vel, religio in Superos.
Diuretico,che hà facultà di muouere l' orina] diureticus,a,um.
Diurno]diurnus,a,um.
Diurno,ſuſt.] diurnarum precum libellus,i.M.
Diuturnamente]diù.longo tempore.
Dizione]Vox,cis.f.vocabulum,li. dictio,onis.f.
Dobbla,e dobbra,e doppia,moneta d' oro]Aureus,ei.N.nummus aureus.M.
Dobretto,ſuſtagno]Galbanus,i.
Doccia] Fiſtula,æ,f.tubus,bi.M. tubulus,li.M.
Doccione,canella di terra cotta per condurre acqua]Tubulus pyxidatus.tubi pyxidatorum capitum.
Docile,atto ad imparare]docilis, le,is.
Docilità]docilitas ,atis.f.
Documento,ammaeſtramento] documentum,ti.N.monitum.
Dodecimo,e dodicesimo]duodecimus,a,um.
La Dodecima volta]duodecimò. duodecimum.
Dodici]duodecim.
Dodici volte]duodecies.
Dodici per cento]vnciaria vſura, vſuræ.f.
Dodicina,dozzina]duodenarius, duodenarij.M.duodecim.
Vna Dodicina di ſcudi] Nummi duodeni.nummi duodecim, aureorum duodenarius.

Doga, con l'o ſtretto, vna delle ſtriſce di legno, che compongono la botte] Aſſis doliaris. Axis doliarius. Aſſamentum doliarium, lamina, æ.f.
Dogana luogo doue si ſcaricano le mercanzie] Telonium.ij.N. Portorium, ij. N. Suſceptorium mercium.
Doganiere, miniſtro della dogana] Telonarius, ij.M.
Doge, capo di republica] dux, cis.
Doglia, dolore] dolor, oris.M. angor, oris.M.
La doglia paſſa] dolor desinit, remittit, ſe remittit, me dimittit.
Doglie del parto] Puerperij dolores.
Dogliente, che dole] Triſtis, ſte. mærens, mæſtus, a, um.
Doglienza, e doglianza] Querela, querelæ.f. querimonia, æ.f. queſtus, ûs.M. expoſtulatio, onis.f.
Doglio, pronunziato cō l'o ſtretto, vaſo grande di terra cotta bucato da piedi da tenerui vino, aceto, &c.] dolium, ij.N.
Doglietto, dim. di doglio] doliolum, li.N.
Doglioſamente] dolenter.
Doglioſo, adolorato] Mærens, tis. mæſtus, a, um.
Doh, deh, eſclamazione, che denota cordoglio] Heu. o.
Dogma, maſſima] dogma, tis.N. Placitum, i.N. ſcitum, i.N. pronunciatum, ti.N. decretum, ti.
Doi] duo, duę, duo. bini, næ, na.
Dola, pialla] dolabra, æ.f.
Dolce, e dolcia, ſangue del porco racolto] ſuillus ſanguis, guinis.
Dolce, add.] dulcis, ce, is. Iucundus, gratus, a, um. ſuauis, e, is. D.
Vn poco Dolce] Dulciculus, a, um.
Placare vno con dolci parole] Quempiam blando ſermone delinire.
Huomo dolce, di benigna natura] Homo facilis, commodus, tractabilis, benignus, mitis.
Dolce, ſuſt. dolcezza] dulcitudo, inis.f. ſuauitas. atis.f.
Dolce, auuerb. dolcemente] dulciter, ſuauiter, iucundè
Dolcemente, delicatamente] Molliter, leuiter, leniter.
Dolcetto] dulciculus, a, um.
Dolcezza, guſto, contento] dulcedo inis.f. voluptas, atis.f. ſuauitas, atis.f.
Dolcezza di ſuono, d'odore, di ſapore] ſoni, odoris, ſaporis ſuauitas, ſuauitudo, dulcedo, iucunditas, atis.f. deliciæ, arum.f.
Dolciatiſſimo] dulciſſimus, cariſſimus, a, um. D.
Dolciato, pien di dolcezza] dulcis, ce, is. carus, a, um. D.
Dolciſſimamente] Iucundiſſimè, dulciſsimè, ſuauiſſimè.
Dolciſſimo] dulciſſimus, iucundiſſimus, ſuauiſſimus, a, um.
Dolcitudine] dulcedo, inis.f. iucunditas, atis.f.
Dolco, vale dolce proprio del tempo] Temperatus, placidus, da, placidum.
Dolente, che hà dolore] triſtis, te. męſtus, a, um, merens. tis.c.
Dolente, meſchino] Infelix, cis.c. miſer, a, um.
Diuertire il dolore, farlo paſſare] Alicui exhaurire dolorem.
Queſte parole hanno rinouato a me il Dolore] Hæc verba mihi dolorem refricarunt.
Dolentiſſimo] Mæſtiſſimus. a, um.
Dolenza, e doglienza] dolor, oris.
Doloranza, paſſione, pena] dolor, doloris.M.
Dolore, afflizione, cordoglio] dolor, oris.M. cruciatus, ûs.M. afflictio, onis.f.
Dolor colici] Colica, orum.N. inteſtini dolor.
Dolor di coſta, o punta] Plèuritis, plèuriditis.f.

Dolor di cuore]Cardialgia,æ.f.
Dolor di denti]Odontalgia,ę.f. dentium dolor.
Dolor de fianchi,ò reni] Nephritis,iditis.f.
Dolor di giunture]Arthritis,dis.
Dolor d'inteſtini] Cœliacus,morbus,i.M.
Dolor di lombi]Lumbago,inis.f.
Dolor di parto]Puerperium,ij. puerperij dolores.
Dolor di teſtta d'auanti]Cephalagìa ę.f.
Dolor di teſta lungo]Cephalęa,ę.
Dolor di teſta da vna banda]Hemicrania,ę.f.
Dolor di ventre per i vermini] Tormina,um.Vermina,um.N.
Il Dolore ſeguita]dolor permanet.
Domani,e domane]Cras, craſtina dies,diei.f.
Domani hauerò la ſentenza]Cras eſt mihi iudicium.
Doman l'altro]perendiè,perendinus dies,ei.M.
Doloroſamente]Flebiliter,męſtè, acerbè.
Doloroſo,lamenteuole]deflendus,deplorandus,lugendus,da, lugendum.
Dolzore,e dolciore,gioia, contento]Voluptas,atis.f. dulcedo, dulcedinis.f.
Domandagione,domanda]Petitio onis.f.rogatus,ûs.M. poſtulatio, onis.f.poſtulatum,ti.N.
Doman a ſera]Cras veſperi,vel, veſperè.
Domatore]domitor,oris.M.
Domatrice]domitrix,cis.f.
Domattina, domane verſo la mattina]Crasmane.
Domeneddio,Dio]Deus,ei.M. Numen,inis.N.
Domamento]domitus,ûs.M.domitura,æ.f.
Domato]domitus,a,um.
Trattarò teco alla Domeſtica] Agam tecum familiariter.
Domeſtichezza]Familiaritas, atis.f. neceſſitudo,inis.f.
Domenica]dies dominicus.M. dominica,æ.f.
Domenicale]dominicus,a,um.
Domeſtico]domeſticus,a,um.vedi dimeſtico.
Domeuole,domabile]domabilis, le.C.domitu facilis,le.C.
Domicilio,Albergo]Domicilium, ij.N.domus,domi.f.
Dominazione,dominio] ditio,ditionis.f.dominium,ij.N.
Dominante]dominans antis.C.
Dominatore]dominator,oris.M.
Dominatrice]dominatrix,icis.
Dominazione,ordine Angelico] Dominatio,onis.f.
Domins'egli andò]num,vel,vtrum iuit?
Dominio,signoria] dominium,ij. dominatus,ûs.M.ſatrapia,æ.f. toparchia,æ.f.
Donamento,dono]donum,ni.N. munus,eris.N.
Donatario,chi riceue il dono] dono affectus.munere dotatus (vulgô,donatarius,ij.M.)
Donatiuo,preſente] Donum,i.N. munus,eris.N.
Donatore]Largitor,oris.M.dator,oris,M.
Donazione]Donatio,onis.f.largitio,onis.f.
Far donazione de ſuoi beni]Bonorum facere alicui donationē. dono darę ſua bona omnia cuipiam.
Donetto,regaluccio]Munuſculum,li.N.
Donde?onde,di qual luogo]vnde? ex quo loco.
Dondolamento, penzolamento ſopra vna corda,o ſopra la punta d'vna tauola] Oſcillatio, oſcillationis.f.
Dondolone,balordo,da poco] Bardus,ſtupidus, plumbeus,

ineptus,obtuſæ mentis,vel,habetis ingenij homo.hebes,ac rudis

Non ſa,che coſa è donna] Ignorat venereum actum.

Donna,femina,che habbia,o habbia hauuto marito]Mulier,eris.

Donna,cha partorito]puerpera,ę.

Donna maſchile]virago,ginis.f.

Donna poco fà maritata] Nympha,æ.f.

Le buone Donne non han,ne occhi,ne orechie.P.] Quæ honeſta non ſunt,neque audias,neque videas.

Donna vaga di huomini] Mulier viroſa.f.

Clodio andò veſtitó da Donna al tempio della Dea bona]Clodius fœmineo cultu ad diuæ bonæ perrexit.

Donnone,accreſc.di donna]Mulier vaſta.

Donna virile] Virago inis.f.

Donna d'autorità,d'onore]Matrona,æ.f.

Donnaio,che conuerſa volentieri con donne] Mulieroſus,ſa, mulieroſum.

Donneſcamente]Muliebriter, mulierum ritu.

Donneſco,da donna]muliebris, bre,is. fœmineus,a,um.

Donnicciuola,donnina,donnetta] muliercula,æ.f.

Donno,titolo di ſignoria]Dominus,ni.M.Domnus,i.M.

Donnola,beſtiola piccola] Muſtela,læ.f.

Dono,e donatiuo]donum,ni.N. munus,eris.N. donarium,ij.N.

Donora,nel num.del più,gioie, arneſi,che si danno alla ſpoſa, quando ella ſe ne và a caſa del marito]parapherna,orum.M. bona paraphernalia,ium .N. muliebres phalerę. monilium muliebrium,mundus.

Donuzzo]Munuſculum,li.N,

Dare vna coſa in dono]Aliquid dono dare.

Dono fatto all'armata vittorioſa] donatiuum,ui.N.

Dono fatto al popolo]Congiarium,ij N.

Dono fatto a luogo ſagro]Donum ſacrum.

Fare vn dono ad alcuno]Alicui quidpiam dare. Re aliquá quépiam donare , munere afficere.

Dono per la buona nuoua[Euangelium,ij.N.

Dono de'Comedianti]Lucar,aris.

Dono dell'imbaſciatore]Lautia, orum.N.

Dono de'foraſtieri]Xenium,ij.N.

Dono fra gli amici]Apophoretum,ti.N.

Dono per la vittoria]Niceterium niceterij.N.

Dono degl'arbitri]ermeneuticum ermeneutici.N.

Donzella,vergine da marito]virgo nubilis.f.puella,læ.f.

Violare vnaDonzella]Virgini vitium offerre.Ter.

Donzello,giouane ſenza moglie] Adoleſcens,tis.M.

Donzello,familiare,ſeruo, valletto]Seruus,ui.M.puer,eri.M. famulus,li.M.

Donzello,bidello,ſeruente di magiſtrato]Accenſus,i.M.

Dopo,dopo queſto]Poſt hæc,poſtea.deinde.Poſtmodum,ſub hæc.his dictis.his ita geſtis. his peractis.

Venite tutti l'vno Dopo l'altro] Venite deinceps ſinguli.

Caminano à due à due l'vni Dopo gli altri] Bini deinceps, vel, continenti ordine procedunt.

Le diſgrazie ci vengono le vne Dopo l'altre]Aliæ ex alijs naſcuntur,vel, oriuntur nobis calamitates. Alia ex alijs nos mala opprimunt.

Dopo lui non hò maggiore amico

co di tuo fratello]Secundum illum nemo eſt mihi fratre tuo amicior.
Gli Aſini vengono Dopo]Pone, vel, à tergo ſequuntur aſini.
Dopo di Cicerone, è il prencipe delli oratori]A Cicerone oratorum eſt facile princeps.
Dopo quelle lettere furono lette le tue]Sub eas literas recitatæ ſunt tuæ.
Dopo pranſo, dopo cena]A prandio, à cœnâ. poſt cœnæ tempus. ſecundùm cœnam.
Il giorno auanti, e Dopo le calende]Pridiè, & poſtridiè calendas, (ſupple ante, & poſt)
Il giorno Dopo, ò ſeguente]Poſtridiè eius diei.
Dopo fatta colatione]A jentaculo.
Dopo il mezzo giorno]A meridie
Il primo Dopo il Rè]Primus à Rege.
Dopo molti anni] Multis poſt annis, vel, multos poſt annos.
Dopo la fondatione di Roma] Poſt Romam conditam.
Dopo che gli huomini ſono al mondo]Poſt homines natos, vel, poſt natum humanum genus.
Poco Dopo, ò qualche tempo Dopo]Paulò poſt, vel, poſt paulò, vel, non multo poſt, vel, aliquantò poſt.
Vn'ora Dopo]Horâ poſt.
Tu lo darai Dopo]Id dabis poſt, vel, poſtea.
Dopo che fu entrato]Poſtea quàm vel, poſtquam ingreſſus eſt.
Noi vederemo queſte coſe Dopo, in appreſſo]Poſterius iſta videbimus.
Dopo cena egli ſi riposa]cœnatus, vel, poſt cœnam, vel, ſumpta cœnâ conquieſcit.
Dopo le ſcuole]Solutis ſcholis.
Dopo il ſermone]dimiſsâ concione. ſolutâ concione.
Dopo la Meſſa]A ſacro facto ſacro. peracto miſſæ ſacrificio.
Dopo la fatica il riposo è più dolce] Gratior eſt à labore quies.
Il dormire Dopo Pranſo non è buono] Somnus de prandio non bonus.
egli ſtaua à ſedere Dopo lui]Infra illum ſedebat.
Hebbe tre figliuoli conſoli l'vno Dopo l'altro]Tres filios habuit deinceps conſules.
fu Rè immediatamẽte Dopo quello]Regnauit proximus poſt illum, vel, proximus ab illo.
Quanto tempo Dopo?]Quanto poſt?
Il giorno Dopo]Poſtridie. poſtero die.
Perche tanto tempo Dopo?] Cur tanto poſt.
Trè meſi Dopo]Tertio poſt menſe. tribus poſt menſibus. Tertium poſt menſem. poſt tres menſes.
Alcuni anni Dopo]Paucis poſt annis.
Vn anno Dopo] Anno poſt.
Il terzo dì Dopo, che fù partito] Tertio die, quàm profectus erat, vel, tertio poſt die quàm profectus eſt.
Dopo che]Poſtquàm. poſtea quam.
Il terzo giorno Dopo che era arriuato]Tertiò poſt die quàm aduenerat. tertio die poſtquam aduentaret, poſt diem tertium quàm venerat.
Queſto accadette, Dopo che li hebbi conſegnate le lettere] Illud poſt accidit, quàm literas dedi.
Dopoche ei hà ben beuuto è eloquente] Ad vinum eſt diſertus, & eloquens.
Doppiamente, à doppio] dupliciter.
egli è ſtato punito Doppiamente] Bis multatus eſt. duplâ fuit affectus pœnâ.

Dop-

Doppia, moneta d'oro] duplio, onis. M. duella, læ. f.
Doppia] Nummus aureus duplex.
far Doppia pazzia) bis ſtultè facis
Doppiere torchio, e torcia di cera] Funale, lis. N. fax, cis. f.
Doppiamento] duplicatio, onis. f.
Doppiatura] Conduplicatio, onis. f. duplicatio, onis. f. geminatio, geminationis. f.
Doppiezza, Infingimento, inganno] Simulatio, fictio, onis. f. diſſimulatio, onis. f. aſtutia, æ. f.
Doppio, altrettanto più] duplum, li. N. dupla, æ. f. alterum tantùm.
eſſer condannato à pagare il Doppio] dupli, vel, duplum damnari
Tu pagherai il Doppio] Induplum ibis. rependes, vel, repones. duplum damnum, vel, multam duplam accipies.
Doppio, la metà più] duplex, cis. duplus, a, um. duplicatus, geminatus, geminus, a, um.
Doppio ſalario] Merces duplex. merces gemina.
Voi hauerete Doppia gloria] duplicatam gloriam referes.
Doppione d'oro] Quadruplio, quadruplionis. M.
Più Doppio, che vna cipolla. P.] Vir duplex.
Doppio, ſimulato, furbo] Homo bilinguis, fictus, ſimulatus, verſutus, ſubdolus, mendax, dubiæ fidei.
D'ora in ora muta parere] Conſilium mutat in horas.
Dorada, coſtellatione] Piſcis xyphias. M.
Doramento, doratura, æ. f. Aurei folij inductio. aureolæ cruſtulæ illitus, ùs. M. exornatio, onis. f.
Dorato] deauratus, Inaureatus, tà, tum.
Dore, colore rancio] Aureus color, oris. M.
Dormentoro, dormentorio, Dormitorio] Dormitorium, ij. N. Cubiculum dormitorium, ij. N. conclaue dormitorium. N.
Dormiente, dormiglione] Dormitator, oris. M. ſomniculoſus, ſa, ſomniculoſum, in ſomnum procliuis. ſomno plus æquo indulgens.
Dormiglioſo] ſemiſomnis, ne. C. ſemiſopitus, a, um.
Dormitore] dormitator, oris, ſomno plus æquo indulgens.
Dormizione, ripoſo] dormitio, onis. f. requies, ei. f.
Doſa] doſis, eos. f. medicinæ modus, i. M.
Dorſo di libro] libri dorſum, i. N. externa libri ſpecies.
Dorſo, e Doſſo] dorſum, ſi. N. tergum, gi. N.
Doſſiere, coperta dà letto] Lodix, lodicis. f.
Dotato, add.] Præditus, insignitus, a, um, ornatus, a, um. Abl.
Dote, e dota] dos dotis. f.
Dote de parenti, o ſtranieri] dos aduentitia. f.
Dote del padre] dos profectitia.
Dote grande] dos dapſilis. f.
Appartenente à dote] Dotalis, le.
Dotta, timore, o paura] timor, oris. ſuſpicio, onis. f. metus, ùs. L.
Dottamente] doctè, eruditè, ſcienter.
Dottante, timoroſo] timidus, a, timidum, pauidus, a, um,
Dottanza, timore] timiditas, atis. formido, inis. f. pauor, oris.
È perſona Dotta in gramatica] eſt vir doctus re grammaticâ.
Dotto, ſcienzato] doctus, peritus, eruditus, a, um. doctrinâ excultus, politus è ſcholâ.
Dottorato] In doctorum numerũ adſcriptus.
Dottorato, dignità di dottore] doctoris gradus, doctoris dignitas, & prærogatiua.
Dottore licenziato] doctor deſignatus, renunciatus.

Dot-

Dottore di legge]Iuris conſultus. iuris peritus,ti.M.
Dottore delle cauſe ſperſe]doctor proletarius.M.
Dottore da pochi ſoldi]doctor nullius æris.M.
Dottore gratiano]Ridicularius Bononienſis.
Dottoruzzo]doctorculus,li.M.
Dottoreſſa]doctrix,cis.f. præceptrix,cis.f.
Dottore]doctor,oris.M.
Dottore reggente]Profeſſor,oris. magiſter,tri.M.
Creare vno Dottore]Aliquem ſolemni ritu doctorem creare,inaugurare,inſtituere,in doctorum ordinem adſciſcere,adſcribere,cooptare,doctoris gradu insignire,doctoris prerogatiuâ donare.
Pigliare il Dottorato, paſſar dottore di legge,o di teologia] Iuris,aut theologiæ doctorem ſolemni ritu inaugurari, inſtitui,creari,doctoris prerogatiua donari.
Dottorale]doctoris proprius, a, um. vel,peculiaris.
Dottoſo,dubioſo]dubius,a,um. anceps,pitis. C.
Dottrina,ſcienza]doctrina,æ.f. ſcientia,æ.f.
Doctrina criſtiana]Fidei chriſtianæ præcepta,orum.N.
Fare la dottrina criſtiana]Fidei chriſtianæ precepta tradere, vel,docere.
Dottrinato]doctrinâ excultus,ta, excultum.
Doue,auuerb.]Vbi,vbi gentium.
Doue erauate voi?] Vbi,quo loco, quo in loco,vbi nam,vbi locorum,vbi gentium,vbi terrarum, vbinam gentium verſabaris?
Qui,doue sono io]Hic.hic vbi ſum,hoc in loco,in quo ſum.
La,doue ſei tu]Iſthic,vbi es.
Queſta loggia medeſima, Doue noi paſſeggiamo]Porticus hęc ipſa,vbi,vel in qua ambulamus.
La prigione,doue fu meſſo]Carcer,in quem coniectus eſt.
Doue vi verrò a trouare?]Vbi te conueniam?
Vorrei più preſto eſſere in ogni altro luogo,che Doue ſono] Vbiuis eſſe malim,quam ibi, vbi ſum.
Iui la trouarete,Doue voi l'hauete poſta]Inibi inuenies, vbi poſuiſti.
Riponi queſto,nel luogo Doue l'hai tolto]Hòc in eum locum reſtitue,vnde,vel, ex quo ſuſtuleras.
Cominciate da Doue biſogna]Inde incipe,vnde oportet.
Per tutto Doue paſſò]Quacumque iter fecit.
Di Doue ſei?]Cuias es tu?vel,cuiatis es tu?
Tu parli,Doue biſognarebbe tacere]loqueris,cum tacendum eſſet.
Doue è chi poſſa ſoffrire queſte coſe?] quotuſquiſque hæc ferat?
Doue andate coſi fretoloſo?] Quò te agis tam properè?quò verſus,quem locum verſus tantâ celebritate feſtinas?
Doue andrò io?]Quonam,vel,quò vel, quem in locum me conferam?quonam terrarum,quonam gentium proficiſcar?
Andate,Doue volete] Procede quolibet,quòuis,quocumque voles,quò libuerit,quo volueris
Doue ſiamo noi ridotti?] Quò rerum deuenimus?
di Doue venite voi?]Vnde, vel,ex quò loco venis?vnde tu?
Doue che,in qualunque luogo]Vbicumque.
Doue che ſia,in qualſiuoglia luogo]Vbique.
Douere,giuſto,conueneuole]Officium,

ficium,ij.N.iuſtitia,ę.f.æquum.
Douere,obligo]Officium,ij.N. munus,eris.N.partes,tium.f.officij munus.
è Douere della Virtù ſoffrire &c. Virtutis eſt,Virtutis officium eſt pati &c.
da Douero]ex animo.ſeriò.
è Douere,che &c.] Par eſt,vel,æquum eſt,vt &c.
Douizia,diuizia]Copia,æ.f.abundantia,æ.f.vbertas,atis.
Douizioſamente,à douizia] Affluenter,abundè,copioſè.
Douizioſo]Affluens,tis.C.copioſus,ſa,ſum.
Douunque vada] Quò ſe cumque conferat.
Douunque,in qualunque luogo] Vbicumque, vbique.
Douutamente,con ragione]Merito.iure optimo,conuenienter, vt par eſt.vt æquum eſt,vt decet
Douuto]debitus,a,um.D. congruens,tis.conueniens,tis.C.
Tenere ſcolari à Dozena] Contubernales habere diſcipulos.
Dozzina,e dozena]duodenarius, duodenarij.N.duodecim.dodecas,adis.f.
Vna Dozzina di ſcudi]Nummi duodeni.nummi duodecim. Aureorum duodenarius.
Dozzina di ſtringhe] dodecas ligularum.
Dozzina, abitazione di molti,che viuono in commune]Contubernium,ij.N.
Dozzinale,communale]Vulgaris, re.C.gregarius,a,um.communis,ne.
Dozzinalmente,volgarmente] Vulgariter,paſſim,vulgò.
Dozzinante]Contubernalis,is.M.
Viuere in Dozzina]emptâ veſci menſâ.emptitiâ menſâ viuere.
entrare in Dozzina]Pacto pretio habitationem,& menſam alienam conducere.
Mettere vn figliuolo in Dozzina appreſſo alcuuo] Alicui puerum pactâ mercede alendum tradere
Dozzinante]Conuictor,oris.M. emptitiæ menſæ conuictor,oris.
Draghinaſſa,nome attribuito alla ſpada per iſcherſo,come Cinquadea &c.]enſis,is.M.Machęra,æ f. ſica,æ.f.
Drago,e Dragone]Draco,onis.M alatus,& criſtatus coluber, bri.
Dragone,moſchettiere à cauallo) eques catapultarius.M.
Dragone,coſtellazione]Draco, onis.M.
Dragone volante, meteore]Draco volans.M.
Dragoneſſa]Dracæna,æ.f.
Dragontea,erba]dracunculus,li.
Dramma]drachma,æ.f.octona pars vnciæ?
Drappello,certa quantità d'huomini ſotto vna inſegna] Caterua,æ.f.Agmen,inis.N. grex,gis.
Drappello,inſegna]Vexillum,li. signum,gni.N.
Drapperia,quantità di drappi] Panni varium genus.telæ ſericę
Drapperia,pitture d'abiti in quadri]Veſtiaria pictura. veſtium pictura expreſſa coloribus.
far Drapperia in quadri] Coloribus veſtes exprimere.
Drappiere,facitor di drappi] Lanarius textor. lanariæ texturæ opifex.
Drappiere,teſſitore di drappi di ſeta]Textor ſericarius.ſericarię texturæ opifex.
Drappiere,mercatante di drappi]Laneæ veſtis propola,æ. M. lanaris panni mercator.ſericarum telarum mercator.
Drappo,ò panno]Pannus,i.M. Textum,i.N.veſtis.
Drappo]Serica veſtis,vel,tela.f. ſericum,textile.N.
Drappo di damaſco]Holoſericum damaſcenum.

Drappo di Raſo] Holoſericum raſum.
Drappo di Velluto] Holoſericum villoſum.
Drappo d'oro] Aureus pannus. Aureum textile, vel, textum. aurea veſtis.
Drappo di ſeta] Pannus ſericus, vel, bombycinus. veſtis ſerica.
Drappo d'oro, e di ſeta] Attalica veſtis. auro, & bombyce intertexta veſtis.
Drappo di ſeta figurato d'oro] Textile ſericum pictura illuſum aurea, vel, ſuperficiario deſcriptum auro.
Drappo à fondo d'oro con fogliami di ſeta] Aureum textile folijs diſtinctum ſericis.
Veſte di Drappo d'oro riccio] Veſtis auro diſtincta.
Drappo di lana] Pannus Laneus. veſtis lanea. textum laneum. N.
Lauorare Drappi di lana] Lanam texere. Lanariam textrinam facere. Lanarem texturam exercere
Driadi, Ninfe] Driades, dum. f.
Il Dritto, & il torto, il giuſto, e l'ingiuſto] Ius, & iniuria.
Dritto, e diritto] Rectus, a, um. directus, a, um.
A Drittura] Rectà. ad lineam.
Drizzaſcrimino] Diſcerniculum, diſcerniculum, li. N.
Droghetto, ſorte di drappo] Pannus lino, lanaque textus. Bombycinum lineumque textum.
Droghiere] Pharmacopola, æ. M.
Dromedario, ſpezie di Camelo] Dromaſcamelus. dromas, adis. f.
Druderia, ſcherzo amoroſo] Iocus amatorius. ineptia, æ. f. nugæ, arum f.
Drudo, diſoneſto amante] Amaſius, ij. M. amator, oris. M. alicuius fœminę amore ſaucius.
Druzzola, e ruzzola da giocare] Rotula, æ. f.
Druzzolone, e ruzzolone] Rotula maior. f.

Dubbietà, dubbio, dubbiezza] dubitatio, onis. f. dubium, ij. N.
Senza Dubbio] Haud dubiè. ſine dubio, dubio procul, ſine vllâ dubitatione. Indubitanter. indubitatè.
egli è ſenza Dubbio il primo] eſt facile princeps. eſt ſine controuerſiâ primus.
Mi viene vn Dubbio] dubium mihi ſuboritur, vel, incidit dubitatio.
Muouere vn Dubbio] Facere, vel, inferre controuerſiam.
Tu parli ſenza Dubbio in queſta maniera, perche &c.] Nempe ita dicis, propterea quòd.
Non v'è Dubbio alcuno, che non lo faccia] Non eſt dubium. dubium nemini eſſe poteſt. vocare in dubium nemo poteſt, quin id facturus ſit, extra dubium eſt, id facturum.
Voi mi hauete leuato il Dubbio, che haueuo] Mihi omnem dubitationem ſuſtuliſti, eximiſti, omnem dubitandi anſam adimiſti. abſtuliſti. nullum mihi reliquiſti dubitandi locum.
Tenere alcuno in Dubbio] Quemquam ſuſpenſum detinere, retinere, anxium habere. ſuſpenſum alicuius animum tenere.
entrare in Dubbio d'vna coſa] de aliquâ re dubitare, ambigere, venire in dubium.
Io ſtò in Dubbio di queſta coſa] Hæreo in illâ re. ambigo de illâ re.
Se voi ſtate in Dubbio di non potere &c.] Si dubium tibi eſt, non poſſe te &c.
Si ſtà in Dubbio ſe verrà] In dubio eſt, vel, dubitatur, vel, vocatur in dubium, an ſit venturus.
Di quello non ciho punto di Dubbio] de illâ re mihi dubium non eſt. ita omnino cenſeo. ſic prorſus arbitror,

Io non ho verun dubbio della voſtra fedeltà]Non mihi venit in dubium tua fides,non poteſt dubium facere animum meum tua fides.

Dubiteuole,e dubioſo]dubius,bia, dubium,incertus,a,um. anceps, ancipitis.ambiguus,a,um.

Le coſe dubioſe,e incerte]Res in coniecturã poſitæ.

Dubbioſamente] dubiè,haud certò,cum dubio.

Dubbiosità,dubbiositade,dubbiositate]Ambiguitas,atis.f.

Dubbioſo,pericoloſo]Periculoſus,a,um.arduus,a,um. Difficilis,le.C.

Dubitamento,dubbio]dubitatio, hæsitatio,onis.f.

Dibitanza,dubbiezza,dubbio] Ambiguitas,atis.f.dubium,ij.N hæsitatio,onis.f.

Dubitatiuamente]dubitanter, dubiè.

Dubitatiuo]Incertus,a,um.dubius,a,um.

Dubitazione]dubitatio,onis.f. dubium,ij.N.

Dubitato,add.dubbioſo] dubius, dubia,dubium.

Dubito.dubbio]dubium,ij.N.dubitatio,onis.f.

Dubitoſamente]dubiè,dubitanter

Dubitoſo,dubbioſo,pauroſo]Incertus,a,um.dubioſus,a,um.anceps,pitis.C.

Duca,generale,capitano, guida] Dux,cis.N.ductor,oris.M. prætor exercitûs.Imperator,oris.

Duca,e duce,ſignore]Dux,cis.M.

Ducale,da Duca,di Duca] Quod ducem ſpectat, quod ad ducem pertinet.

Ducato,Ducea,Duchea,principato del Duca] Ducis ſatrapia, piæ.f.ducis ditio.f. (vulgò.ducatus,ûs. M.)

Ducato,moneta d'oro, e d'argento] Aureus ducatus,ti,M.argenteus ducatus,ducati.M. ducatus minor.

Ducatone,moneta]Nummus argenteus.M.

Ducheſſa,moglie di Duca] Dux, cis.f.(vulgò Duciſſa, æ.f.)

Ducato di camera] Nummus aureus Pontificius.M.

Duchino figliuol di Duca] Ducis filius.

Due]Duo,duæ,duo, Bini,næ,na.

Del giuoco ſono à Due à due]pares,vel,æquales ſunt colludentium partes. æqua eſt vtriuſque partis conditio.

Due alla volta,ò à due à due] Bini,æ.a.Geminini,næ,na.

Marciano à Due à Due] Bini incedunt.

Voi m'hauete obligato à far queſto con Due voſtre lettere]Vt id agerem,adductus ſum tuis,& vnis,& alteris literis .

Tutti i Due]Ambo,bæ. bo.vterque ,vtraque,vtrumque.

Tutti i Due ſono ſtati vinti,ò hanno perduto]ambo victi ſunt. Horum vterque victus eſt.

L'vno de'Due]Alter duorum, vel, è duobus.alteruter,vtrius, vtri. de duobus alter.

Si amano tutti i Due] Vterque vtrumque diligit.vterque vtriq; eſt cordi.

Vno di voi Due]Veſtrum,vel,de vobis alteruter.

Chi di Due à fatto la trappola,ò caualletta all'altro?] Vter vtri inſidias fecit.

Chi di voi Due?]Vter veſtrum?

di queſte Due coſe eleggi quella che ti piace]Vtrumlibet,vel, vtrumuis elige.

Sono tutti è Dui pazzi] Vterque inſanit,vel, inſaniunt.

Io hò gran nemici da tutte Due le parti]Vtrobique magnos inimicos habeo.

Io andai à tutti Due li luoghi] vtro-

Vtroque contendi.
Il Due nelle carte da giuocare] dyas,dyadis.f.
Di Due in due giorni]Alternis diebus,altero quoque die,
Due volte]ſemel atque iterum, bis.
Due volte tanto] Altero tanto.
Gli donò Due volte tanto]Alterum tantum,vel.bis tantum. dedit.
Due volte più]duabus partibus amplius.
Due volte più grande]Duplo maior,vel maius.
Sono Due volte più cari amici di prima]Bistanto ſunt amici, quàm prius.
Io l'ho auuertito Due,e tre volte]Iterum,ac tertiò illum monui.
Sono Due giorni,che &c.]Vnus,& alter dies interceſſit,cum &c.
Diuiſo in Due parti]Bifariàm, vel,bipartito diſtributus,diſtributa,tum.
Duellante]Gladiator,oris.M.monomachus,i.M. duellator,oris.
Duello]Certamen ſingulare.N. certamen ex prouocatione.
Cartello,ò disfida di Duello]Singularis certamiuis,vel,ad ſingulare certamen prouocatio.
Sfidare vno à Duello]Quempiam ad ſingulare certamen prouocare,ad ſingularem pugnam vocare.
Batterſi in Duello]Singulari certamine congredi,depugnare, dimicare,manus conferere.
Due tanti,altrettanti]Totidem.
Dugento]ducenti,tæ,ta.
Dugento volte]ducenties.
Dumila,dumilia,e duomilia] Duo millia.
Dumo,ſpino]dumus,i.M.Rubus,i.
Duna, monticello di rena] Arenæ cumulus,vel,aceruus,ui.M.
Dunque]Ergo,igitur.

Neghi Dunque che la virtù non è ſufficiente per render l'huomo felice?sì,che io lo nego] Nempe negas ad beatam vitam,ſatis eſſe virtutem? prorſùs nego.
Duodecimo] duodecimus,a,um.
Duolo.pena, paſſione,dolore] Luctus,ûs.M.mœror,oris.M.męſtitia,æ.f. triſtitia,æ. f.
eſſere in Duolo] In luctu, & ſqualore iacere,verſari.
Duolo,abito di duolo]Veſtis lugubris,f,veſtimentum funebre. lugubria,um,N.
Chi porta il duolo per la morte del Padre]Amictu lugubri indutus ob ereptum ſibi patrem, qui atratus,vel, pullàtus incedit ob mortem patris.
Duomo.Chieſa cattdrale] Epiſcopalis ſedis templum,li.N.ſumma Ædes,is.f.eccleſia metropolitana.f.
Dupplicato,doppio]duplex,cis.c. duplicatus,a,um. geminatus,ta, geminatum.
Duplicità,doppiezza,finzione] ſimulatio,onis.f.fictio,onis.f.
Dura,durata,dimora]Mora,æ.f. ſpatium,vel,tractus temporis.
Chi la dura,la vince.P.]ſtilla aſſidua ſaxum excauat.
Durabile]durabilis,le.C. diuturnus,a,um.perpetuusa,um.
Durabilità]diuturnitas,atis.f. perpetuitas,atis.f.
Durabilmente]perpetuò. firmiter
Duracino frutto]Fructus duracinus,qui aſſeruari poteſt,qui ferc ętatem.
Duramente]durè,duriter.
Durante l'inuerno] per hyemem.
Durante il regno di Aleſsandro] Regnante Alexandro.
Durante il Conſolato di Cicerone]Cicerone conſule,
Si vedono le ſtelle Durante la notte]Per noctem cernuntur aſtra.

Durando il riposo]In quiete,ſecundum quietem.
Durante queſta vita,che è di si poca durata] In hoc tam exiguo vitæ curriculo,& tam breui.
Duramento,durabilità] diuturnitas,atis.f.temporis longinquitas,atis.f.perſeuerantia,ę.f.
Duramento di legno]duramen, inis.N.duramentum,ti.N.
Duramente]durè.duriter.
Durata,perſeueranza]Perſeuerãtia,ę.f. permansio,onis.f
Durata,di tempo]ſpatium,ij.N. tractus temporis.M.
Durata lunga]diuturnitas,atis.f. temporis longinqitas,atis.f.
Duratiuo,durabile]durabilis,le. quod fert ætatem.
Durazzo,Città d'Albania]Dyrrachium,ij.N.
Di lunga Durata]diutinus,Diuturnus,a,um,
Durazione,durata]diuturnitas, atis.f.permansio,onis.f.
Duretto] duriuſculus,a,um.
Dureuole]durabilis,le.is.perpetuus,a,um,
Durezza]durities,ei.f.firmitas, atis.f.duritia,æ.f.
Durezza,aſprezza,oſtinazione] aſperitas,atis f. pertinacia,æ.f.
Durezza di cuore] Animi durities,ei.f.
Duriſſimamente]Aſperrimè.
Duriſſimo)duriſſimus,a,um.acerbiſſimus,a,acerbiſſimum.
Durità,durezza,durizja]durities,ei.f,
Cauallo Duro]equus tardior,obduratæ cutis.
Duro,ſodo]durus,a,um.ſolidus.
Duro,robuſto,gagliardo]Robuſtus,a,um,
Duro crudele]Crudelis.le.C. efferus,,a,um.
Duro difficile]durus,arduus,laborioſus,aſper,ra,um.
Duro, oſtinato, ineſorabile.] Pertinax,,inexorabilis,obſtinatus,a,um.
Duro d'ingegno,o di Ceruello] Ingenio durus,vel,hebes,etis. durus ad ſtudia literarum.
è Duro a crederſi ciò, che voi dite]Auditu graue eſt,vel,auribus ingratiſſimum accidit, quod refers.
Duro di ſcorza]Duricorius,a,um.
Render Duro]Aliquid durare, indurare.
Diuenir duro]induraſcere,obduraſcere.
Duttore,guida]ductor,oris.M. dux,cis.M.

E

E D, E,copula]et,atque,ac.nec non.neque non.
E,in vece d'egli] Ipſe,& ipſi.ille.
E,con l'accento graue, terza perſona del verbo,eſſere]eſt.
Eaco,nome d'huomo]Æacus,ci.M
E ancora mi guardi,e mi guardi di mal'occhio?]At etiam me aſpicis,& quidem iratus?
Ebano,arbore,che naſce nell'Indie]Hebenum,ni.N. ebenus,ni.
di Ebano]ex ebano.ebeninus,na, ebeninum.
Ebaniſta]ebeninus faber,bri.M.
Ebbio,erba puzzolente] ebulum, ebuli.N.
Ebbrezza,e ebbriachezza,ebrietà]ebrietas,atis.f.crapula,æ.f. temulentia,æ.f.vinolentia,æ.f.
Ebbro,e ebrio]Ebrius,vinolentus,a,um.vino obrutus,onuſtus, ſepultus,confectus,madens.
E bene,quale è il tuo parere] Age,vel,age verò,vel, agedum, quid cenſes.
E ben,ſai tu di qual coſa io parli?] Age,ſcis quid loquar?
Ebraico]Hebraicus,a,um.
Ebriatore,che s'innebria]ebrioſus,vinolentus,vinoſus, vini nimius,vini immodicus.in vi-

num effuſus,qui in potationibus aſſiduus eſt,aſſiduè verſatur. qui vino operam dat.potationes celebrat.
Ebrietà]ebrietas,atis.f.vinolentia,æ.f.
Ebrioſo,ebriaco]ebrioſus, a,um.
Ebullizione di ſangue] efferueſcentis ſanguinis ardor,oris M.
Ebulo,erba]ebulus,i M.ebulum, ebuli.N.
Eburneo,d'auorio] eburneus,a, um.eboreus,a,um.
E certo]et quidem.
Eccellente]excellens,præſtans, tis.C.eximius,egregius,præclarus,a,um.
Eccellente oratore]Magnus, & nobilis orator.
Eccellente ſcrittore]Scriptor luculentus.
eſſere Eccellente in vna coſa] Aliquâ re,vel,in aliquâ re eminere,excellere,præſtare,primas ferre,
è Eccellente in tutte le coſe] Omni in re excellit,præſtat,primas fert.
Eccellentemente, con eccellenza] excellenter,eximiè,egregiè, præclarè.
Eccellentiſſimo]Præſtantiſſimus, ma,mum excellentiſſimus,a,um ſolertiſſimus,a,um.
Eccellenza]excellentia,æ.f. præſtantia,æ.f.
Se non si contenta del titolo di Eccellenza, gli darò dell'Altezza]Si excellentiæ appellationem faſtidit,celsitudinis attribuam titulum.
Eccelſamente]Altè.elatè.ſublatè
Eccelsitudine]Celsitudo,inis.f. excelsitas,atis f.
Eccelſo,alto]excelſus,altus, egregius,a,um.
Eccentrico]eccentricus,a,um.
Ecceſſiuamente,ſmoderatamente] Immodicè.immoderatè. effusè, profusè.præter modum.ſupra modum
Ecceſſiuo]Immoderatus,immodicus,profuſus,a,um.
Abiti di ſpeſa Ecceſſiua] Veſtes immodici ſumptûs.
Egli è Ecceſſiuo in tutte le coſe] In omni re rationis limites, vel,terminos egreditur,excedit prætergreditur,tranſit.nullâ in re modum ſeruat, retinet, moderationem adhibet.
Ecceſſo,misfatto,peccato]Flagitium,ij.N.delictum,ti.N. crimen,inis.N.ſcelus,eris.N.
Ecceſſo,diſſolutezza] Immoderatio,onis,f.intemperantia,æ.f.
Ecceſſo,preminenza]excellentia, æ.f.præſtantia,æ.f.
Ecceſſo,amplificazione] Amplificatio,exaggeratio,onis.f.
Ecceſſo di virtù] exuperantia virtutis.
Ecceſſo d'Amore]Abundantia amoris.
Pecca più per Ecceſſo,che per difetto] Potiùs vltra modum peccat, quàm intra modum.
Ecceſſo di bere]Intemperantiſſima perpotatio.f.
Ecceſſo,ecceſſiuamente]Immodicè.
Eccetto,fuorche]præter.Ac.
Eccetto te ſolo,ciaſcuno hà fatto il ſuo douere] Præter te vnum, vel,extra te vnum,vel,vno te duntaxat excepto, vel, ſi à te vno diſceſſero, ſinguli ſuas explcuere partes.
Tollera qualunque incommodo, Eccetto il caldo]Patiens eſt, cuiuſuis incommodi, præterquàm caloris.
Eccetto queſto,io non temo niſſuno]Hunc vnum metuo,prætereà neminem.
Eccettuato,add.]Exceptus,a,um,
Eccezione]exceptio,onis.f.
Senza Eccezzione di età,nè di

condizione] Nullâ ætatis, aut conditionis exceptione.
Allegare Eccezione di coſa già giudicata] Tueri ſe exceptione rei iudicatæ. excipere rem iudicatam, vel, de re indicatâ.
Eccidio, ſtrage, rouina] Excidium, ij. N. clades, dis. f. ſtrages, gis. f. ruina, æ. f.
Eccitamento] Inſtigatio, prouocatio, impulsio, prємotio, onis. f. inſtinctus, ûs. M.
Eccitatore] Inſtigator, impulſor, prouocator, oris. M.
Eccitatrice] Incitatrix, cis. f.
Eccleſiaſtico] Eccleſiaſticus, a, um
Giulio è in ſtato Eccleſiaſtico, e non ſecolare] Iulius eſt ordinis Eccleſiaſtici, & non prophani.
Ordine Eccleſiaſtico] Clerus, ri. M. cleri ordo. Eccleſiaſticus ordo. M.
Ecco, auuerb] ecce. en. Ac.
Eccomi qui] ecce me. ecce ego. en Adſum.
Eccomi pronto à farui queſto ſeruigio] Ecce me, qui id faciam vobis.
Eccolo, eccola] Ecce eum. ecce eam præſto eſt.
Eccotelo di nuouo alla porta] En illum tibi iterum ad ianuam.
Eccoti, che vn meſſaggiere arriua da Roma] ecce tibi nuntius Româ veniens,
Eccoti, che arriua il Corriero] ecce tibi tabellarius adeſt.
Mà Eccoti vn nuouo rumore] ecce autem noua turba, atque rixa.
Echo di Muſica] Symphonia reciprocans. f.
Echo, ſuſt] echo, ûs. f. vel, echo, onis. f.
L'Echo replica l'vltime ſillabe] extremas ſyllabas echo reddit, repetit. repercutit.
Ecliſſe del Sole, e della Luna] defectus, ûs. M. defectio, onis. f. eclipsis, is. f. ſolis, & lunæ defectus, vel, defectio, vel, deliquiû, vel, obſcuratio, vel, labor. ſolaris aut lunaris defectus.
In queſt'anno ci ſaranno due Ecliſſi] Luna, vel, ſol bis hoc anno deficient. Lunæ. aut ſolis ſemel, iterumque defectus fiet.
Elittica, via del Sole] eclyptica, ę.
Eclega, ragionamento, che fanno alcuni inſieme] ecloga, æ. f.
Economia] Oeconomia, æ. f.
Economico] Oeconomicus, a, um.
Economo] Oeconomus, i. M.
E conuerſo, per l'oppoſto] e contra. ex contrario. contra, e contrario.
Edificamento. edificio. edificata] Ædificium, ij. N. ędificatio, onis f. ſtructura, æ. f. fabrica, æ. f.
Edificatore] Ædificator, conditor, fabricator, oris, M.
Edificatrice] Ædificatrix, cis. f.
Edificazione. edificamento] Ædificatio, conſtructio, onis. f.
Edificazione, buono eſempio] exemplum bonum, vel, honeſtum.
dare Edificazione all'altri, dar buon'eſempio] Se, ſuoſque mores magnopere alijs probare. agere omnia cum aliorum approbatione. bono omnibus eſſe exemplo. Alijs præbere virtutis exemplum. alijs exemplo ad virtutem prælucere.
Pigliare Edificazione] Virtutis exemplum capere, ſumere, petere.
Edificatiuo] Res optimi exempli.
Edificio, la fabrica] Ædificium, ædificij N.
Edile, che ſopraſta all'edificij] Ædilis, is. M.
Editto, bando, legge publicata] edictum, ti. N. edictio, onis. f.
comporre vn Editto] edictum concipere, componere, conſcribere.
Publicare vn'Editto] edictum edere, edicere, promulgare.
Commandare con Editto] edicere.

ediᶜto edicere,decernere,iubere.ediᶜto ſancire. Ac.
Confirmare vn'Editto]ediᶜtum ratum eſſe iubere.
Edra,ellera]Hedera,æ.f.
Educazione]educatio,onis.f. inſtitutio,informatio,onis.f.
Hauere vna buona Educazione] Inſtitui,educarique liberaliter.
Efemeride,giornale]ephemeris, idis.f.
Effeminatamente,da femina]Effeminatè.muliebriter. molliter
Effeminatezza]Mollitia,æ.f. mollities,ei.f.
Effeminato]effeminatus,mollis,le muliebriter emollitus,a, um. fraᶜtus mollitiâ.
Effettiuamente,realmente] Reipſa.re verâ.reapſe.
Effettiuo]efficax,cacis. C.quod reipſâ eſt.
Effettiuo,reale] Quod reipſâ eſt, quod non verbo, ſed reapſe eſt.
egli hà cinquecento ſcudi Effettiui]Quingentos ipſos habet aureos. Præſentes habet aureos quingentos.
Armata di cinquanta mila ſoldati Effettiui] exercitus quinquaginta millium armatorum præſentium,vel,reapſe præſentium vel, reipſâ conſtantium.
Virtù Effettiua] efficacitas,atis. f. efficientia,æ.f.vis efficax.vis efficiens.
Effettiuamente la coſa ſtà così] Ita profeᶜtò ſe res habet.
Effetto]effeᶜtus,ûs. M. effeᶜtum,ti.
In Effetto,in concluſione]In ſummâ.denique.
Mettere in Effetto] effeᶜtum dare quidpiam.effeᶜtum aliquid reddere,ad effeᶜtum adducere.
Mettere in Effetto ciò che si dice]Reipſâ præſtare quod dicimus.re,quod dicimus, comprobare.re diᶜta exequi.
Queſto è Effetto della voſtra corteſia verſo di me]Tua hæc eſt humanitas in me ſingularis. tuę in me benignitatis hoc ſpecimen eximium eſt.
Il voſtro Conſiglio hebbe buono Effetto]Conſilium tuum felicē exitum habuit. naᶜtus es proſperum euentum tui conſilij.
Quelli quadri poſti in tale ordine faceuano vn Effetto molto bello à gli occhi de'riguardanti]Piᶜturæ illæ ita collocatæ incredibilem ſpeᶜtantium oculis hilaritatem aſpergebant, intuentium oculos miro iucunditatis ſenſu permulcebant,reficiebantque.
Promeſſe ſenza Effetto]Promiſſa vana,irrita,inania.
Io vi farò amico non con le parole,mà con gli Effetti] Non nudis verbis,ſed omninò re ipsâ; non inanibus promiſſis,ſed faᶜtis me tibi amicum probabo.
egli è buono in Effetto,e non ſolo in apparenza]Eſt re,vel,reipſâ, vel,reaptè bonus, non duntaxat in ſpeciem.
Se in Effetto queſte coſe foſſero cattiue]Si in re mala hæc eſſent
In Effetto qual coſa più galante?] Et verò,vel,& ſanè quid lepidius?
e in Effetto il negozio ſtà così] Ac re quidem ipsâ negotium ſic habet.
Per queſto Effetto,à queſto effetto biſogna cautelarſi &c.] Quamobrem,quas ob res,quapropter, quocirca cauendum eſt &c.
Effetto d'vn mercante,cioè quello che hà realmente] Reapte conſtantia mercatoris bona,extantia reipsâ mercatoris bona. domeſtica res mercatoris certa,& liquida:cenſus liquidus ac verus.
egli hà due volte più di Effetti, che di crediti]Altero tanto am-

plior eſt;ei res familiaris,quàm ſint eius nomina.
Effettrice,effettore]effectrix,cis. effector,oris.M.
Effettualmente,con effetto]reipsà, reapſe.
Effezione]effectio,onis.f.factum, facti.N.
Efficace]efficax,cis C.efficiendi potens,efficacitate præualens.
Efficacemente]efficaciter. efficienter.
Efficacia]efficacitas,atis.f. efficacia,æ.f.
Efficaciſſimamente]efficaciſſimè.
Efficiente]Cauſa efficiens,tis.f.
Le tue lettere hanno Efficacia] Tuæ literæ pondus habent.
Effigie,ſembianza]effigies,ei f.ficta,vel,efficta rei cuiuſpiam ſpecies,forma,imago,ginis.f.
fare vn Effigie in bronzo] Effigiẽ ducere,ſpeciem effingere.
Efformato,deforme] deformatus, ta,tum.
Effusione,verſamento]effusio,effusionis.f.
Efimera,febre d'vn giorno]Febris diaria.f.febris ephemera.
Egeſtione,il mandar fuori eſcrementi]egeſtio,onis.f.egreſſus, egreſsùs.M.
Egeziaco.d'Egitto]Egyptiacus, egyptiaca,cum.
Egidio,nome d'huomo] Ægidius, Ægidij.M.
Egitto,prouincia dell'Africa] Ægyptus,i.f.
Egli è d'eſſo]Ille eſt,ipſe eſt.
Egli pronunziato con l'e ſtretta] Ille,G.illius.D illi.
Egli ſteſſo]Ipſemet.G.Ipsiuſmet.
Egloga]ecloga,æ.f.
Egregiamente]egregiè,præclarè.
Egregio,eccellente]egregius,a, egregium. excellens,tis.C.
Egro con l'e largo] Æger,ra,rum
Eguale]Æqualis,le.D. æquabilis, le,is.D.
Egualità]Æqualitas,atis.f. æquabilitas,atis f.
Egualmente,con egualità] Æqualiter,æquè,æquabiliter.
Amendue ſiamo Egualmente pazzi]Æquè ambo ſumus inſani, vel,æque inſanimus. Ter.
Eh,interiezione.eh, io vi prego à non eſſere così crudele] Ah! ne ſæui tantopere.
E,eh,così,così]Sic,ſatis,mediocriter.
Ei è lo ſteſſo,che,egli] Is,ea,ille, illa.
Elaborato,fatto con fatica]elaboratus,a,um.
Elcetto,e lecceto]Ilicetum,ti.N.
Elce,elcio,arbore]Ilex,cis.f.
Elefante]elephas,antis.M.elephantus,ti.M.
Elefantino, d'elefante]elephantinus,a,um.
Elegante]elegans,tis.C.
diſcorſo Elegante]Sermo purus, venuſtus,ſuauis,elegans,exquiſitus,accuratus,nitidus.
Eleganza]Sermonis elegantia.orationis ornatus.dictionis cultus.
Parlare ſenza Eleganza]Incomptè,incultè inquinatè,horridè, ieiunè dicere.
Parlare con Eleganza]diſertè,floridèque dicere.comptè ornatèque loqui.
Elegantemente]eleganter.cum elegantià.cum lepore.
Parlare Elegantemente] Nitidè, comptè,concinnè,appositè, loqui.
Elegia]elegia,æ.f.
Elegiaco]elegiacus,a,um.
Elementale,d'elemento]elementarius,a,um.
Elementato,miſto]elementis conſtans,ex elementis compositus, concretus,conflatus,a,um.
Elemento]elementum,ti N.
Elementi di Gramatica] Grammaticæ elementa,initia, rudimenta.

Elemoſina]Stips,ſtipis.f.
domandare l'Elemoſina di porta in porta]Oſtiatim ſtipem poſcere,cogere,rogare,corrogare, conquirere,quæritare, colligere.mendicare oſtiatim.manum ad ſtipem porrigere, victum mendicare.
dare l'Elemoſina] Pauperibus ſtipem largiri,erogare, conferre, elargiri.mendicos ſtipe donare
Io hò hauuto dieci ſcudi d'Elemoſina]denos accepi aureos mihi vt pauperi erogatos.
Viuere d'Elemoſina]Mendicatò viuere,alienâ miſericordiâ,vel, ſtipe corrogatâ vitam ſuſtentare
E fatta l'Elemoſina.P.] Porrectæ ſunt ſtypes.
Elemoſinario,e elemoſiniere] Largitionum præfectus.ſtypis erogandæ curator.largitionum adminiſter.elemoſynarius,ij.
Grande Elemoſinario di Francia] Supremus Regiarum largitionum in Galliâ præfectus.
Elemoſiniero,caritatiuo verſo i poueri]In egentes beneficus. erga egenos beneficus,& liberalis.adleuandam egenorum inopiam propenſus.
Eletta,elezione]electio,onis.f. delectus,ûs.M.
Elettiſſimo]Lectiſſimus homo. vir præclarus.
Eletto]electus,a,um.deſignatus, deſignata,tum.
Elettore]Elector,oris.M.
Elettorato]electoris dignitas.Cęſarei electoris gradus,
Elettiuo]Creandus, Nominandus, eligendus.
Sua Altezza Elettorale] Princeps Elector.
Elettorale]Electoris dignitatem attinens.ad electorem pertinês.
Elettrice,moglie dell'Elettore] electoris vxor,oris.f.
Elettuario,medicina] electuarium,ij. N.
diſcorſo Eleuato] Alta,& exagerata oratio.
Eleuazione,eleuamento]eleuatio, onis f.
Elezione,Scelta]delectus,ûs. M.electio,onis.f.
Elezione,facultà d'eleggere]Ius eligendi.
Eligibile]Quod eligi poteſt.
Elica,ſorta di linea curua] Helix, helicis. f.
Elitropia,Giraſole]Heliotropium,ij. N.
Ella,erba aromatica] Inula,æ.f.
Ella pronome]Illa,ea.ipſa.
Elleboro,erba]elleborum,ri N. elleborus,i.M.
Ellera,pianta] Hedera,æ.f.edera, ederæ f.
Ellera, che fà albero]Orthociſſus, orthociſſi.M.
Pipporo,ò grappolo di Ellera] Corymbus,i.M.
Elli,lo ſteſſo,che egli, & eglino, elliuo]Illi,hi.
Elliſſe,figura matematica]ellipſis,is.f.
Ello,lo ſteſſo che egli]Ille.is.ipse
Elmetto,e elmo,con l'e larga, celata,morione]Galea,æ.f.caſſis, ſidis.f.
Armato d'Elmetto]Galeatus,a,um
Elogio,encomio]elogium,gij.N. Præconium,ij.N.
Eloquente]eloquens,tis. C.qui dicendi facultate præſtat.eloquẽtiâ valet. magnam habet dicendi vim.
Eloquentemente]eloquenter. ornatè,& copioſè.
Eloquentiſſimo] eloquentiſſimus, eloquentiſſima,um.
Eloquenza]eloquentia,æ.f.dicendi facultas,vel,copia, vel,vis, vel,vſus,ûs.M.
Eloquio, Ragionamento]Sermo, onis.M.eloquium,ij.N.oratio, onis.f.
Elſa,&,elſi,guardia di ſpada]Enſis

ſis ſcentula,æ.f.capuli tutamen. cochlea capularis. gladij capulare tegmen,inis.N.

Emancipazione] emancipatio, onis.f.e poteſtate dimiſſio, onis.

Emblema,impreſa]emblema,atis.

Embrice] Imbrex,cis.M.imbricium.

Emenda,emendo,emendamento] Correctio,onis.f.emendatio, onis f.

Emenda,pena pecuniaria] Multa, æ.f.vel,mulcta,æ.f.

Condannare vno all'Emenda,cioè al caſtigo] Alicui multam imponere,infligere, irrogare,dicere,edicere. Aliquem multâ multare.Mulctâ plectere. multâ damnare.multare reum.

Pagare l'Emenda] Multam luere, pendere,ſoluere,ſubire.

Pagamento di Emenda]Multæ ſolutio,multæ luitio.

Riſcuotitore dell'Emende] Multatitij æris coactor, oris.M.

Guadagnare la lite in fatto di Emenda] Multam iudicio vindicare. multæ cauſam vincere.

Emendato]Correctus,a,um.

Emendazione]emendatio,onis.F. correctio, onis f.

Emergente danno]damnum emergens,tis.

Emilio,nome d'huomo] Æmilius, Æmilij.M.

Eminente,eccellente]excellens, tis.C.præſtans,tis.G.

Eminente,imminente] Imminens, tis.D.

Eminente,alto]excelſus,altus,ta, tum.ſublimis,me.

Eminente,rileuato]eminens,extans,prominens,tis.C.

Eminente in dignità]dignitate clarus,præſtans,conſpicuus,excellens.

Eminentemente]dignè, præclarè. diuinè,excellenter.

Eminenzà,Titolo di Cardinali] Eminentia,tiæ.f.

Eminenza,altezza]Celsitudo,celsitudinis.f. celsitas,atis.f.

Eminenza,cima]Cacumen,inis.N. faſtigium,ij.N.vertex,cis.M.

Eminenza,eccellenza]Excellentia,æ.f.præſtantia,æ.f.

Emiſſario,cauallo ſtallone] equus. emiſſarius,ij.M.

Emiſperio,& emisfero] emiſphærium,ij.N.pars æqua mundi. mundi dimidium.

Emorroidi,morici]Hemorrhoides,dum.f.

Empedocle,nome d'huomo]Empedocles,clis.M.

Empetigine,volatica]Impetigo, impetiginis.f.

Empiente,che empie]Implens,tis.

Empietà,empiezza,crudeltà] Impietas,atis.f.feritas,atis. f.

Empietà,attione empia]Impium facinus.ſacrilegum ſcelus. dirum nefas.

Empimento] Impletio,onis.f.adimpletio,onis f.

Empio,crudele]Impius, ſceleratus,ſacrilegus,nefarius,a,um.

Empireo]Cœlum empyreum,N.

Empirico,medico d'eſperienza] empiricus.ci.M. medicus empiricus,ci.M.

Empiſſimo]Maximè impius, crudeliſſimus,a,um.

Empito,empeto]Impetus,ûs. M. vehementior motus,ûs.M.

Empitura,empimento] Impletio, onis. f.

Empitura,ò pieno di polli]Fartum,ti.N.fartura,æ.f.

Emulazione,concorrenza]Æmulatio,onis.f. riualitas,atis. f.

Emulo,emulatore] Competitor, oris.M.æmulus,li.M.

Endice,ouo che si laſſa nel nido della gallina]Ouum ſiccum. ouum illicium partûs.

Endice]Indicium,ij.N. argumentum,ti.N.signum,i.N.

Endiuia,erba]Intybum,vel, intubum,

bum,bi.N.incubus,vel,incibus, incibi.N.
Energia]Vis,is.f.efficacia,æ.f.efficientia,æ.f.
Enfiagione,enfiazione,enfiore,enfiamento]Tumor,oris.M. inflatio,onis.f.
Enfiazione molle,che non duole] Oedema,atis.N.
Enfiatello]Tuberculum,li. N.
Enfiatiuo]Vim inflandi habens.
Enfiato,enfiatura,enfiagione] Tumor,oris.M.tuber,eris.N.
Enfiato,add.] Tumefactus,a,um. tumens,tis. C.
Enigma,detto oſcuro] Ænigma, atis.N.griphus,i.M.
Enorme,ſmiſurato]Immenſus,immodicus,a,um.ſupra modum vaſtus,a,um.
Enorme,nefando,ſcelerato] enormis,me.ſceleſtus,a,um.
Enormemente]enormiter,ſupra modum.extra omnem modum.
Enormità di delitto]Criminis atrocitas.ſceleris indignitas.flagitij immenſa grauitas.
Ente,quello che è]Quod eſt.
Entomata,Bacharozzoli]Inſecta, orum.N.
Entrambi,amendue]Ambo,bæ,bo.
Entramento]Ingreſſus,ûs.M.introitus,ûs.M.aditus,ûs.M.
Entrante,huomo di conuerſazione]Vir ſcitè vrbanus.ſciti ac perurbani congreſsûs.Homo vrbanitate politus.
Entrante,penetratiuo]Penetrabilis,le.peruius,a,um.
Entrata] Aditus,ûs.M.ingreſſus,ûs M.introitus,ûs.M.
Entrata,azione d'entrare]Ingreſſio,onis.f.ingreſſus,ûs M.
Entrata della febre] Paroxiſmus, mi.M.acceſſus febris.M.
Entrata della caſa] Veſtibulum, veſtibuli.N.
All'Entrata della Chieſa]In primo aditu,veſtibuloque templi.
Mi hà vietato l'Entrata à quel luogo]Me prohibuit aditu,vel. ab aditu huius loci. mihi aditum huius loci præcluſit,obſtruxit.me excluſit ab hoc loco
Hai veduto l'Entrata del Rè?]Vidiſti Regiæ in vrbem inuectionis pompam?
Entrata,rendite]Prouentus,ûs. M. reditus,ûs. M.cenſus,ûs.M.vectigal,alis.N
Entrata principio]Initium,ij.N. exordium,ij. N exorſus,ûs.M. principium,ij.N
Entrata di vna Tragedia]Chorus, ri.M.diludium,ij.N.
Entrata di tauola]Promulſis,dis. f.promulſidarium ferculum ineuntis prandij,vel.cœnæ ferculum.
Entratrice]Quæ penetrat.
Entro,dentro,quando ſignifica quiete]Intus. intra.Ac. (quando ſignifica moto)Interò,intùs.
eſſer'Entro]eſſe intùs eſſe intra.
Andar Entro]Intùs,vel,intrò ire, ſubire,ſuccedere.
Venire di Entro,ò di dentro]Intùs prodire.
Guardare Entro] Introrsùs inſpicere. Vedi Dentro.
Enunciato]Nominatus,dictus,cta, dictum.
Epa,pancia,trippa]Venter,tris.M. Aluus,ui. f.abdomen,inis.N.
Entusiaſmo]diuinus afflatus. M. diuina mentis incitatio.f.inſtinctus,afflatuſque diuinus.
Epaminonda,nome d'homo] Epaminondas,dæ. M.
Epatta]epacta,æ.f.
Epiciclo,piccol cerchio] epicyclus,cli. M.
Epicuro,nome d'huomo]Epicurus,ri M.
Epifania,nome della feſtiuità de' Magi]Epiphania,æ.f. Chriſti epiphania,æ f.
Epileſſia,morbo ſontico]epilepſia, epilepſiæ.f.

Io non ho verun dubbio della voſtra fedeltà]Non mihi venit in dubium tua fides,non poteſt dubium facere animum meum tua fides.

Dubiteuole,e dubioſo]dubius,bia, dubium,incertus,a,um. anceps, ancipitis.ambiguus,a,um.

Le coſe dubioſe,e incerte]Res in coniecturā poſitæ.

Dubbioſamente] dubiè,haud certò,cum dubio.

Dubbiosità,dubbiositade,dubbiositate]Ambiguitas,atis.f.

Dubbioſo,pericoloſo]Periculoſus,a,um.arduus,a,um.Difficilis,le.C.

Dubitamento,dubbio]dubitatio, hæsitatio,onis.f.

Dibitanza,dubbiezza,dubbio] Ambiguitas,atis.f.dubium,ij.N hæsitatio,onis.f.

Dubitatiuamente]dubitanter, dubiè.

Dubitatiuo]Incertus,a,um.dubius,a,um.

Dubitazione]dubitatio,onis.f. dubium,ij.N.

Dubitato,add.dubbioſo] dubius, dubia,dubium.

Dubito,dubbio]dubium,ij.N.dubitatio,onis.f.

Dubitoſamente]dubiè,dubitanter

Dubitoſo,dubbioſo,pauroſo]Incertus,a,um.dubioſus,a,um.anceps,pitis.C.

Duca,generale,capitano, guida] Dux,cis.N.ductor,oris M. prætor exercitûs.Imperator,oris.

Duca,e duce,ſignore]Dux,cis.M.

Ducale,da Duca,di Duca] Quod ducem ſpectat, quod ad ducem pertinet.

Ducato,Ducea,Duchea,principato del Duca] Ducis ſatrapia, piç.f.ducis ditio.f. (vulgò.ducatus,ûs. M.)

Ducato,moneta d'oro, e d'argento] Aureus ducatus,ti,M.argenteus ducatus,ducati.M. ducatus minor.

Ducatone,moneta]Nummus argenteus.M.

Ducheſſa,moglie di Duca] Dux, cis.f.(vulgò Duciſſa, æ.f.)

Ducato di camera] Nummus aureus Pontificius.M.

Duchino figliuol di Duca] Ducis filius.

Due]Duo,duæ,duo,Bini,næ,na.

Del giuoco ſono à Due à due]pares,vel,æquales ſunt colludentium partes.æqua eſt vtriuſque partis conditio.

Due alla volta,ò à due à due] Bini,æ.a.Geminini,næ,na.

Marciano à Due à Due] Bini incedunt.

Voi m'hauete obligato à far queſto con Due voſtre lettere]Vt id agerem,adductus ſum tuis,& vnis,& alteris literis.

Tutti i Due]Ambo,bæ. bo.vterque,vtraque,vtrumque.

Tutti i Due ſono ſtati vinti,ò hanno perduto]ambo victi ſunt. Horum vterque victus eſt.

L'vno de' Due]Alter duorum, vel, è duobus.alteruter,vtrius, vtri, de duobus alter.

Si amano tutti i Due] Vterque vtrumque diligit.vterque vtriq; eſt cordi.

Vno di voi Due]Veſtrum,vel,de vobis alteruter.

Chi di Due à fatto la trappola,ò caualletta all'altro?] Vter vtri inſidias fecit.

Chi di voi Due?]Vter veſtrum?

di queſte Due coſe eleggi quella che ti piace]Vtrumlibet,vel, vtrumuis elige.

Sono tutti è Dui pazzi]Vterque inſanit,vel, inſaniunt.

Io hò gran nemici da tutte Due le parti]Vtrobique magnos inimicos habeo.

Io andai à tutti Due li luoghi] vtro-

Vtroque contendi.
Il Due nelle carte da giuocare] dyas,dyadis.f.
Di Due in due giorni]Alternis diebus,altero quoque die,
Due volte]ſemel atque iterum, bis.
Due volte tanto] Altero tanto.
Gli donò Due volte tanto]Alterum tantum,vel.bis tantum. dedit.
Due volte più]duabus partibus amplius.
Due volte più grande]Duplo maior,velmaius.
Sono Due volte più cariamici di prima]Biſtanto ſunt amici, quàm prius.
Io l'ho auuertito Due,e tre volte]Iterum,ac tertiò illum monui.
Sono Due giorni,che &c.]Vnus,& alter dies interceſſit,cum &c.
Diuiſo in Due parti]Bifariàm, vel,bipartito diſtributus,diſtributa,tum.
Duellante]Gladiator,oris.M.monomachus,i.M. duellator,oris.
Duello]Certamen ſingulare.N. certamen ex prouocatione.
Cartello,ò disfida di Duello]Singularis certaminis,vel,ad ſingulare certamen prouocatio.
Sfidare vno à Duello]Quempiam ad ſingulare certamen prouocare,ad ſingularem pugnam vocare.
Battersi in Duello]Singulari certamine congredi,depugnare, dimicare,manus conſerere.
Due tanti,altrettanti]Totidem.
Dugento]ducenti,tæ,ta.
Dugento volte]ducenties.
Dumila,dumilia,e duomilia]Duo millia.
Dumo,ſpino]dumus,i.M.Rubus,i.
Duna, monticello di rena] Arenæ cumulus,vel,aceruus,ui.M.
Dunque]Ergo,igitur.
Neghi Dunque che la virtù non è ſufficiente per render l'huomo felice?sì,che io lo nego] Nempe negas ad beatam vitam,ſatis eſſe virtutem? prorsùs nego.
Duodecimo] duodecimus,a,um.
Duolo.pena, paſſione,dolore] Luctus,ûs.M.mœror,oris.M.mæſtitia,æ.f. triſtitia,æ. f.
eſſere in Duolo] In luctu, & ſqualore iacere,verſari.
Duolo,abito di duolo]Veſtis lugubris,f,veſtimentum funebre. lugubria,um,N.
Chi porta il duolo per la morte del Padre]Amictu lugubri indutus ob ereptum ſibi patrem, qui atratus,vel, pullàtus incedit ob mortem patris.
Duomo.Chieſa cattdrale] Epiſcopalis ſedis templum,li.N.ſumma Ædes,is.f.eccleſia metropolitana.f.
Dupplicato,doppio]duplex,cis.c. duplicatus,a,um. geminatus,ta, geminatum.
Duplicità,doppiezza,finzione] ſimulatio,onis.f.fictio,onis.f.
Dura,durata,dimora]Mora,æ.f. ſpatium,vel,tractus temporis.
Chi la dura,la vince.P.]ſtilla aſſidua ſaxum excauat.
Durabile]durabilis,le.C. diuturnus,a,um.perpetuus,a,um.
Durabilità] diuturnitas,atis.f. perpetuitas,atis.f.
Durabilmente]perpetuò. firmiter
Duracino frutto]Fructus duracinus,qui aſſeruari poteſt,qui fert ętatem.
Duramente]durè,duriter.
Durante l'inuerno] per hyemem.
Durante il regno di Aleſsandro] Regnante Alexandro.
Durante il Conſolato di Cicerone]Cicerone conſule,
Si vedono le ſtelle Durante la notte]Per noctem cernuntur aſtra.

Durando il ripoſo]In quiete,ſecundum quietem.

Durante queſta vita,che è di si poca durata] In hoc tam exiguo vitæ curriculo,& tam breui.

Duramento,durabilità] diuturnitas,atis.f.temporis longinquitas,atis.f.perſeuerantia,æ.f.

Duramento di legno]duramen,inis.N.duramentum,ti.N.

Duramente]durè.duriter.

Durata,perſeueranza]Perſeuerãtia,æ.f. permansio,onis.f

Durata,di tempo]ſpatium,ij.N. tractus temporis.M.

Duratalunga]diuturnitas,atis.f. temporis longinqitas,atis.f.

Duratiuo,durabile]durabilis,le. quod fert ætatem.

Durazzo,Città d'Albania]Dyrrachium,ij.N.

Di lunga Durata]diutinus,Diuturnus,a,um,

Durazione,durata]diuturnitas, atis. f.permansio, onis.f.

Duretto] duriuſculus,a,um.

Dureuole]durabilis,le.is.perpetuus,a,um,

Durezza]durities,ei.f.firmitas, atis.f.duritia,æ.f.

Durezza,aſprezza,oſtinazione] aſperitas,atis f. pertinacia,æ.f.

Durezza di cuore] Animi duritiesr,ei.f.

Duriſſimamente]Aſperrimè.

Duriſſimo)duriſſimus,a,um.acerbiſſimus,a,acerbiſſimum.

Durità,durezza,durizja]durities,ei.f,

Cauallo Duro]equus tardior,obduratæ cutis.

Duro,ſodo]durus,a,um.ſolidus.

Duro,robuſto,gagliardo]Robuſtus,a,um,

Duro crudele]Crudelis.le.C. efferus,,a,um.

Duro difficile]durus,arduus,laborioſus,aſper,ra,um.

Duro, oſtinato, ineſorabile.] Pertinax,,inexorabilis,obſtinatus,a,um.

Duro d'ingegno,o di Ceruello] Ingenio durus,vel,hebes,etis. durus ad ſtudia literarum.

è Duro a credersi ciò, che voi dite]Auditu graue eſt,vel,auribus ingratiſſimum accidit, quod refers.

Duro di ſcorza]Duricorius,a,um.

Render Duro]Aliquid durare, indurare.

Diuenir duro]indureſcere,obdureſcere.

Duttore,guida]ductor,oris.M. dux,cis.M.

E

E D, E,copula]et,atque,ac.nec non,neque non.

E,in vece d'egli] Ipſe,& ipſi.ille.

E,con l'accento graue, terza perſona del verbo,eſſere]eſt.

Eaco,nome d'huomo]Æacus,ci.M

E ancora mi guardi,e mi guardi di mal'occhio?]At etiam me aſpicis,& quidem iratus?

Ebano,arbore,che naſce nell'Indie]Hebenum,ni.N. ebenus,ni.

di Ebano]ex ebano.ebeninus,na, ebeninum.

Ebaniſta]ebeninus faber,bri,M.

Ebbio,erba puzzolente] ebulum, ebuli.N.

Ebbrezza,e ebbriachezza,ebrietà]ebrietas,atis.f.crapula,æ.f. temulentia,æ.f.vinolentia,æ.f.

Ebbro,e ebrio]Ebrius,vinolentus,a,um.vino obrutus,onuſtus, ſepultus,confectus,madens.

E bene,quale è il tuo parere] Age,vel,age verò,vel, agedum, quid cenſes.

E ben,ſai tu di qual coſa io parli?] Age,ſcis quid loquar?

Ebraico]Hebraicus,a,um.

Ebriatore,che s'innebria]ebrioſus,vinolentus,vinoſus, vini nimius,vini immodicus.in vinum

num effuſus,qui in potationibus aſſiduus eſt,aſſiduè verſatur. qui vino operam dat.potationes celebrat.

Ebrietà]ebrietas,atis.f.vinolentia,æ.f.

Ebrioſo,ebriaco]ebrioſus, a,um.

Ebullizione di ſangue] efferueſcentis ſanguinis ardor,oris M.

Ebulo,erba]ebulus,i M.ebulum, ebuli.N.

Eburneo,d'auorio] eburneus,a, um.eboreus,a,um.

E certo]et quidem.

Eccellente]excellens,præſtans, tis.C.eximius,egregius,præclarus,a,um.

Eccellente oratore]Magnus, & nobilis orator.

Eccellente ſcrittore]Scriptor luculentus.

eſſere Eccellente in vna coſa] Aliquâ re,vel,in aliquâ re eminere,excellere,præſtare,primas ferre,

è Eccellente in tutte le coſe] Omni in re excellit,præſtat,primas fert.

Eccellentemente, con eccellenza] excellenter,eximiè,egregiè, præclarè.

Eccellentiſſimo]Præſtantiſſimus, ma,mum excellentiſſimus,a,um ſolertiſſimus,a,um.

Eccellenza]excellentia,æ.f. præſtantia,æ.f.

Se non si contenta del titolo di Eccellenza, gli darò dell'Altezza]Si eccellentiæ appellationem faſtidit,celsitudinis attribuam titulum.

Eccelſamente]Altè. elatè.ſublatè

Eccelsitudine]Celsitudo,inis.f. excelsitas,atis f.

Eccelſo,alto]excelſus,altus, egregius,a,um.

Eccentrico]eccentricus,a,um.

Eccesſiuamente,ſmoderatamente] Immodicè.immoderatè. effusè, profusè.præter modum.ſupra modum

Ecceſſiuo]Immoderatus,immodicus,profuſus,a,um.

Abiti di ſpeſa Ecceſſiua] Veſtes immodici ſumptûs.

Egli è Ecceſſiuo in tutte le coſe] In omni re rationis limites, vel,terminos egreditur,excedit prætergreditur,tranſit.nullâ in re modum ſeruat, retinet, moderationem adhibet.

Ecceſſo,misfatto,peccato]Flagitium,ij.N.delictum,ti.N. crimen,inis.N.ſcelus,eris.N.

Ecceſſo,diſſolutezza] Immoderatio,onis,f.intemperantia,æ.f.

Ecceſſo,preminenza]excellentia, æ.f.præſtantia,æ.f.

Ecceſſo,amplificazione] Amplificatio,exaggeratio,onis.f.

Ecceſſo di virtù] exuperantia virtutis.

Ecceſſo d'Amore] Abundantia amoris.

Pecca più per Ecceſſo,che per difetto] Potiùs vltra modum peccat, quàm intra modum.

Ecceſſo di bere]Intemperantiſſima perpotatio.f.

Ecceſſo,ecceſſiuamente] Immodicè.

Eccetto,fuorche]præter.Ac.

Eccetto te ſolo,ciaſcuno hà fatto il ſuo douere] Præter te vnum, vel,extra te vnum,vel,vno te duntaxat excepto, vel, ſi à te vno diſceſſero, ſinguli ſuas expleuere partes.

Tollera qualunque incommodo, Eccetto il caldo]Patiens eſt, cuiuſuis incommodi, præterquàm caloris.

Eccetto queſto,io non temo niſſuno]Hunc vnum metuo,prçterea neminem.

Eccettuato,add.]Exceptus,a,um,

Eccezione]exceptio,onis.f.

Senza Eccezzione di età,nè di

condizione] Nullâ ætatis, aut conditionis exceptione.
Allegare Eccezione di coſa già giudicata] Tueri ſe exceptione rei iudicatæ. excipere rem iudicatam, vel, de re indicatâ.
Eccidio, ſtrage, rouina] Excidium, ij. N. clades, dis. f. ſtrages, gis. f. ruina, æ. f.
Eccitamento] Inſtigatio, prouocatio, impulsio, premotio, onis. f. inſtinctus, ûs M.
Eccitatore] Inſtigator, impulſor, prouocator, oris. M.
Eccitatrice] Incitatrix, cis. f.
Eccleſiaſtico] Eccleſiaſticus, a, um
Giulio è in ſtato Eccleſiaſtico, e non ſecolare] Iulius eſt ordinis Eccleſiaſtici, & non prophani.
Ordine Eccleſiaſtico] Clerus, ri. M. cleri ordo. Eccleſiaſticus ordo M.
Ecco, auuerb] ecce en. Ac.
Eccomi qui] ecce me. ecce ego. en Adſum.
Eccomi pronto à farui queſto ſeruigio] Ecce me, qui id faciam vobis.
Eccolo, eccola] Ecce eum. ecce eam præſto eſt.
Eccotelo di nuouo alla porta] En illum tibi iterum ad ianuam.
Eccoti, che vn meſſaggiere arriua da Roma] ecce tibi nuntius Româ veniens.
Eccoti, che arriua il Corriero] ecce tibi tabellarius adeſt.
Mà Eccoti vn nuouo rumore] ecce autem noua turba, atque rixa.
Echo di Muſica] Symphonia reciprocans. f.
Echo, ſuſt] echo, ûs. f. vel, echo, onis. f.
L'Echo replica l'vltime ſillabe] extremas ſyllabas echo reddit, repetit. repercutit.
Ecliſſe del Sole, e della Luna] defectus, ûs. M. defectio, onis. f. eclipſis, is. f. ſolis, & lunæ defectus, vel, defectio, vel, deliquiû, vel, obſcuratio, vel, labor. ſolaris aut lunaris defectus.
In queſt'anno ci ſaranno due Ecliſſi] Luna, vel, ſol bis hoc anno deficient. Lunæ, aut ſolis ſemel, iterumque defectus fiet.
Elittica, via del Sole] eclyptica, æ.
Ecloga, ragionamento, che fanno alcuni insieme] ecloga, æ. f.
Economia] Oeconomia, æ. f.
Economico] Oeconomicus, a, um.
Economo] Oeconomus, i. M.
E conuerſo, per l'oppoſto] e contra. ex contrario. contra, e contrario.
Edificamento. edificio. edificata] Ædificium, ij. N. ædificatio, onis f. ſtructura, æ. f. fabrica, æ. f.
Edificatore] Ædificator, conditor, fabricator, oris, M.
Edificatrice] Ædificatrix, cis. f.
Edificazione. edificamento] Ædificatio, conſtructio, onis. f.
Edificazione, buono eſempio] exemplum bonum, vel, honeſtum.
dare Edificazione all'altri, dar buon'eſempio] Se, ſuoſque mores magnopere alijs probare. agere omnia cum aliorum approbatione. bono omnibus eſſe exemplo. Alijs præbere virtutis exemplum. alijs exemplo ad virtutem prælucere.
Pigliare Edificazione] Virtutis exemplum capere, ſumere, petere.
Edificatiuo] Res optimi exempli.
Edificio, la fabrica] Ædificium, ædificij N.
Edile, che ſopraſta all'edificij] Ædilis, is. M.
Editto, bando, legge publicata] edictum, ti. N. edictio, onis. f.
comporre vn Editto] edictum concipere, componere, conſcribere.
Publicare vn'Editto] edictum edere, edicere, promulgare.
Commandare con Editto] edicere.

edicto edicere,decernere,iubere.edicto ſancire. Ac.
Confirmare vn'Editto]edictum ratum eſſe iubere.
Edra,ellera]Hedera,æ.f.
Educazione]educatio,onis.f. inſtitutio,informatio,onis.f.
Hauere vna buona Educazione] Inſtitui, educarique liberaliter.
Efemeride,giornale]ephemeris, idis.f.
Effeminatamente,da femina]Effeminatè.muliebriter. molliter
Effeminatezza]Mollitia,æ.f.mollities,ei.f.
Effeminato]effeminatus,mollis,le muliebriter emollitus,a,um. fractus mollitiâ.
Effettiuamente,realmente] Reipſa.re verâ.reapſe.
Effettiuo]efficax,cacis. C.quod reipsâ eſt.
Effettiuo,reale] Quod reipsâ eſt, quod non verbo, ſed reapſe eſt.
egli hà cinquecento ſcudi Effettiui]Quingentos ipſos habet aureos. Præſentes habet aureos quingentos.
Armata di cinquanta mila ſoldati Effettiui] exercitus quinquaginta millium armatorum præſentium,vel,reapſe præſentium vel, reipsâ conſtantium.
Virtù Effettiua] efficacitas,atis. f. efficientia,æ.f.vis efficax.vis efficiens.
Effettiuamente la coſa ſtà così] Ita profectò ſe res habet.
Effetto]effectus,ûs. M. effectum,ti.
In Effetto,in concluſione]In ſummâ.denique.
Mettere in Effetto] effectum dare quidpiam.effectum aliquid reddere,ad effectum adducere.
Mettere in Effetto ciò che si dice]Reipsâ præſtare quod dicimus.re,quod dicimus, comprobare.re dicta exequi.
Queſto è Effetto della voſtra corteſia verſo di me]Tua hæc eſt humanitas in me ſingularis. tuę in me benignitatis hoc ſpecimen eximium eſt.
Il voſtro Conſiglio hebbe buono Effetto]Conſilium tuum felicē exitum habuit. nactus es proſperum euentum tui conſilij.
Quelli quadri poſti in tale ordine faceuano vn Effetto molto bello à gli occhi de'riguardanti]Picturæ illæ ita collocatæ incredibilem ſpectantium oculis hilaritatem aſpergebant, intuentium oculos miro iucunditatis ſenſu permulcebant,reficiebantque.
Promeſſe ſenza Effetto]Promiſſa vana,irrita,inania.
Io vi farò amico non con le parole,mà con gli Effetti] Non nudis verbis,ſed omninò re ipsâ; non inanibus promiſſis,ſed factis me tibi amicum probabo.
egli è buono in Effetto,e non ſolo in apparenza]Eſt re,vel,reipsâ, vel,reaprè bonus, non duntaxat in ſpeciem.
Se in Effetto queſte coſe foſſero cattiue]Si in re mala hæc eſſent
In Effetto qual coſa più galante?] Et verò,vel,& ſanè quid lepidius?
e in Effetto il negozio ſtà così] Ac re quidem ipsâ negotium ſic habet.
Per queſto Effetto,à queſto effetto biſogna cautelarſi &c.] Quamobrem,quas ob res,quapropter, quocirca cauendum eſt &c.
Effetto d'vn mercante,cioè quello che hà realmente] Reapte conſtantia mercatoris bona,extantia reipsâ mercatoris bona. domeſtica res mercatoris certa,& liquida:cenſus liquidus ac verus.
egli hà due volte più di Effetti, che di crediti]Altero tanto am-

plior eſt;ei res familiaris,quàm ſint eius nomina.
Effettrice,effettore]effectrix,cis. effector,oris.M.
Effettualmente,con effetto]reipsà, reapſe.
Effezione]effectio,onis.f.factum, facti.N.
Efficace]efficax,cis C.efficiendi potens,efficacitate prævalens.
Efficacemente]efficaciter. efficienter.
Efficacia]efficacitas,atis.f. efficacia,æ.f.
Efficaciſſimamente]efficaciſſimè.
Efficiente]Cauſa efficiens,tis.f.
Le tue lettere hanno Efficacia] Tuæ literæ pondus habent.
Effigie,ſembianza]effigies,ei f.ficta,vel,efficta rei cuiuſpiam ſpecies,forma,imago,ginis.f.
fare vn Effigie in bronzo] Effigiē ducere,ſpeciem effingere.
Efformato,deforme] deformatus, ta,tum.
Effuſione,verſamento]effuſio,effuſionis.f.
Efimera,febre d'vn giorno]Febris diaria.f.febris ephemera.
Egeſtione,il mandar fuori eſcrementi]egeſtio,onis.f. egreſſus, egreſsûs.M.
Egeziaco.d'Egitto]Egyptiacus, egyptiaca,cum.
Egidio,nome d'huomo] Ægidius, Ægidij.M.
Egitto,prouincia dell'Africa] Ægyptus,i.f.
Egli è d'eſſo]Ille eſt,ipſe eſt.
Egli pronunziato con l'e ſtretta] Ille,G.illius.D illi.
Egli ſteſſo]Ipſemet.G.Ipsiuſmet.
Egloga]ecloga,æ.f.
Egregiamente]egregiè,præclarè.
Egregio,eccellente]egregius,a, egregium. excellens,tis.C.
Egro con l'e largo]Æger,ra,rum
Eguale]Æqualis,le.D. æquabilis, le,is.D.
Egualità]Æqualitas,atis.f. æquabilitas,atis f.
Egualmente,con egualità] Æqualiter,æquè,æquabiliter.
Amendue ſiamo Egualmente pazzi] Æquè ambo ſumus inſani, vel,æque inſanimus.Ter.
Eh,interiezione.eh, io vi prego à non eſſere così crudele] Ah! ne ſæui tantopere.
E,eh,così,così]Sic,ſatis,mediocriter.
Ei è lo ſteſſo,che,egli] Is,ea,ille, illa.
Elaborato,fatto con fatica]elaboratus,a,um.
Elcetto,e lecceto]Ilicetum,ti.N.
Elce,elcio,arbore]Ilex,cis.f.
Elefante]elephas,antis.M.elephantus,ti.M.
Elefantino, d'elefante]elephantinus,a,um.
Elegante]elegans,tis.C.
diſcorſo Elegante]Sermo purus, venuſtus,ſuauis,elegans,exquiſitus,accuratus,nitidus.
Eleganza]Sermonis elegantia.orationis ornatus.dictionis cultus.
Parlare ſenza Eleganza]Incomptè,incultè inquinatè,horridè, ieiunè dicere.
Parlare con Eleganza]diſertè,floridèque dicere.comptè ornatèque loqui.
Elegantemente]eleganter.cum elegantiâ.cum lepore.
Parlare Elegantemente] Nitidè, comptè,concinnè,appositè loqui.
Elegia]elegia,æ.f.
Elegiaco]elegiacus,a,um.
Elementale.d'elemento]elementarius,a,um.
Elementato,miſto]elementis conſtans.ex elementis compoſitus, concretus,conflatus,a,um.
Elemento]elementum,ti N.
Elementi di Gramatica] Grammaticæ elementa,initia, rudimenta.

Elemosina]Stips,ſtipis.f.

domandare l'Elemosina di porta in porta]Oſtiatim ſtipem poſcere,cogere,rogare,corrogare, conquirere,quæritare, colligere.mendicare oſtiatim.manum ad ſtipem porrigere, victum mendicare.

dare l'Elemosina] Pauperibus ſtipem largiri,erogare, conferre, elargiri.mendicos ſtipe donare

Io hò hauuto dieci ſcudi d'Elemosina]denos accepi aureos mihi vt pauperi erogatos.

Viuere d'Elemosina]Mendicatò viuere,alienâ miſericordiâ,vel, ſtipe corrogatâ vitam ſuſtentare

E fatta l'Elemosina. P.] Porrectæ ſunt ſtypes.

Elemosinario,e elemosiniere] Largitionum præfectus.ſtypis erogandæ curator.largitionum adminiſter.elemoſynarius,ij.

Grande Elemosinario di Francia] Supremus Regiarum largitionum in Galliâ præfectus.

Elemosiniero,caritatiuo verſo i poueri]In egentes beneficus. erga egenos beneficus,& liberalis.adleuandam egenorum inopiam propenſus.

Eletta,elezione]electio,onis.f. delectus,ûs.M.

Elettiſſimo]Lectiſſimus homo. vir præclarus.

Eletto]electus,a,um.designatus, designata,tum.

Elettore]Elector,oris.M.

Elettorato]electoris dignitas.Cęſarei electoris gradus,

Elettiuo]Creandus, Nominandus, eligendus.

Sua Altezza Elettorale] Princeps Elector.

Elettorale]Electoris dignitatem attinens.ad electorem pertinês.

Elettrice,moglie dell'Elettore] electoris vxor,oris.f.

Elettuario,medicina]electuarium,ij. N.

diſcorſo Eleuato] Alta,& exaggerata oratio.

Eleuazione,eleuamento]eleuatio, onis f.

Elezione,Scelta]delectus,ûs. M. electio,onis.f.

Elezione,facultà d'eleggere]Ius eligendi.

Eligibile]Quod eligi poteſt.

Elica,ſorta di linea curua] Helix, helicis. f.

Elitropia,Giraſole]Heliotropium,ij. N.

Ella,erba aromatica] Inula,æ.f.

Ella pronome]Illa,ea.ipſa.

Elleboro,erba]elleborum,ri N. elleborus,i.M.

Ellera,pianta]Hedera,æ.f.edera, ederæ f.

Ellera, che ſtà albero]Orthociſſus, orthociſſi.M.

Pipporo,ò grappolo di Ellera] Corymbus,i.M.

Elli,lo ſteſſo,che egli, & eglino, ellino]Illi,hi.

Elliſſe,figura matematica]ellipſis,is.f.

Ello,lo ſteſſo che egli]Ille.is.ipse

Elmetto,e elmo,con l'e larga, celata,morione]Galea,æ.f.caſſis, ſidis.f.

Armato d'Elmetto]Galeatus,a,um

Elogio,encomio]elogium,gij.N. Præconium,ij.N.

Eloquente]eloquens,tis. C.qui dicendi facultate præſtat.eloquêtiâ valet. magnam habet dicendi vim.

Eloquentemente]eloquenter. ornatè,& copiosè.

Eloquentiſſimo] eloquentiſſimus, eloquentiſſima,um.

Eloquenza]eloquentia,æ.f.dicendi facultas,vel,copia, vel,vis, vel,vſus,ûs.M.

Eloquio, Ragionamento]Sermo, onis.M.eloquium,ij.N.oratio, onis.f.

Elſa,&,elſi,guardia di ſpada]En-

ſis ſcutula,æ.f.capuli tutamen. cochlea capularis. gladij capulare tegmen,inis.N.

Emancipazione] emancipatio, onis.f.e poteſtate dimiſſio, onis.

Emblema,impreſa]emblema,atis.

Embrice] Imbrex,cis.M.imbricium.

Emenda,emendo,emendamento] Correctio,onis.f.emendatio, onis f.

Emenda,pena pecuniaria] Multa, æ.f.vel,mulcta,æ.f.

Condannare vno all'Emenda,cioè al caſtigo] Alicui multam imponere,infligere, irrogare,dicere,edicere. Aliquem multâ multare.Mulctâ plectere. multâ damnare.multare reum.

Pagare l'Emenda] Multam luere, pendere,ſoluere,ſubire.

Pagamento di Emenda]Multæ ſolutio,multæ luitio.

Riſcuotitore dell'Emende] Multatitij æris coactor, oris.M.

Guadagnare la lite in fatto di Emenda] Multam iudicio vindicare.multæ cauſam vincere.

Emendato]Correctus,a,um.

Emendazione]emendatio,onis.F. correctio,onis f.

Emergente danno]damnum emergens,tis.

Emilio,nome d'huomo] Æmilius, Æmilij.M.

Eminente,eccellente]excellens, tis.C.præſtans,tis.G.

Eminente,imminente] Imminens, tis.D.

Eminente,alto]excelſus,altus,ta, tum.ſublimis,me.

Eminente,rileuato]eminens,extans,prominens,tis.C.

Eminente in dignità]dignitate clarus,præſtans,conſpicuus,excellens.

Eminentemente]dignè, præclarè. diuinè,excellenter.

Eminenzà,Titolo di Cardinali] Eminentia,tiæ.f.

Eminenza,altezza]Celsitudo,celsitudinis.f.celsitas,atis.f.

Eminenza,cima]Cacumen,inis.N. faſtigium,ij.N.vertex,cis.M.

Eminenza,eccellenza]Excellentia,æ.f.præſtantia,æ.f.

Emiſſario,cauallo ſtallone]equus. emiſſarius,ij.M.

Emiſperio,& emisfero] emiſphærium,ij.N.pars æqua mundi. mundi dimidium.

Emorroidi,morici]Hemorrhoides,dum.f.

Empedocle,nome d'huomo]Empedocles,clis.M.

Empetigine,volatica]Impetigo, impetiginis.f.

Empiente,che empie]Implens,tis.

Empietà,empiezza,crudeltà] Impietas,atis.f.feritas,atis. f.

Empietà,attione empia]Impium facinus.ſacrilegum ſcelus. dirum nefas.

Empimento] Impletio,onis.f.adimpletio,onis.f.

Empio,crudele]Impius, ſceleratus,ſacrilegus,nefarius,a,um.

Empireo]Cœlum empyreum,N.

Empirico,medico d'eſperienza] empiricus.ci.M. medicus empiricus,ci.M.

Empiſſimo]Maximè impius, crudeliſſimus,a,um.

Empito,empeto]Impetus,ûs. M. vehementior motus,ûs.M.

Empitura,empimento] Impletio, onis. f.

Empitura,ò pieno di polli]Fartum,ti.N.fartura,æ.f.

Emulazione,concorrenza]Æmulatio,onis.f. riualitas,atis. f.

Emulo,emulatore]Competitor, oris.M.æmulus,li.M.

Endice,ouo che si laſſa nel nido della gallina]Ouum ſiccum. ouum illicium partûs.

Endice]Indicium,ij.N. argumentum,ti.N.ſignum,i.N.

Endiuia,erba]Intybum,vel, intubum,

bum,bi.N.intubus,vel,intibus, intibi.N.
Energia]Vis,is.f.efficacia,æ.f.efficientia,æ.f.
Enfiagione,enfiazione,enfiore,enfiamento]Tumor,oris.M. inflatio,onis.f.
Enfiazione molle,che non duole] Oedema,atis.N.
Enfiatello]Tuberculum,li. N.
Enfiatiuo]Vim inflandi habens.
Enfiato,enfiatura,enfiagione] Tumor,oris.M.tuber,eris.N.
Enfiato,add.] Tumefactus,a,um. tumens,tis. C.
Enigma,detto oſcuro] Ænigma, atis.N.griphus,i.M.
Enorme,ſmiſurato]Immenſus,immodicus,a,um.ſupra modum vaſtus,a,um.
Enorme,nefando,ſcelerato] enormis,me.ſceleſtus,a,um.
Enormemente]enormiter,ſupra modum.extra omnem modum.
Enormità di delitto]Criminis atrocitas.ſceleris indignitas.flagitij immenſa grauitas.
Ente,quello che è]Quod eſt.
Entomata,Bacharozzoli]Inſecta, orum.N.
Entrambi,amendue]Ambo,bæ,bo.
Entramento]Ingreſſus,ûs.M.introitus,ûs.M.aditus,ûs.M.
Entrante,huomo di conuerſazione]Vir ſcitè vrbanus.ſciti ac perurbani congreſsûs.Homo vrbanitate politus.
Entrante,penetratiuo]Penetrabilis,le.peruius,a,um.
Entrata] Aditus,ûs.M.ingreſſus,ûs M.introitus,ûs.M.
Entrata,azione d'entrare]Ingreſsio,onis.f.ingreſſus,ûs.M.
Entrata della febre] Paroxiſmus, mi.M.acceſſus febris.M.
Entrata della caſa] Veſtibulum, veſtibuli.N.
All'Entrata della Chieſa]In primo aditu,veſtibuloque templi.
Mi hà vietato l'Entrata à quel luogo]Me prohibuit aditu,vel. ab aditu huius loci. mihi aditum huius loci præcluſit,obſtruxit.me excluſit ab hoc loco
Hai veduto l'Entrata del Rè?]Vidiſti Regiæ in vrbem inuectionis pompam?
Entrata,rendite]Prouentus,ûs. M. reditus,ûs. M.cenſus,ûs.M.vectigal,alis.N
Entrata principio]Initium,ij.N. exordium,ij. N.exorſus,ûs.M. principium,ij.N
Entrata di vna Tragedia]Chorus, ri.M.diludium,ij.N.
Entrata di tauola]Promulſis,dis. f.promulſidarium ferculum ineuntis prandij,vel.cœnæ ferculum.
Entratrice]Quæ penetrat.
Entro,dentro,quando ſignifica quiete]Intus. intra.Ac. (quando ſignifica moto) Interò,intùs.
eſſer'Entro]eſſe intus eſſe intra.
Andar Entro]Intùs,vel,intrò ire, ſubire,ſuccedere.
Venire di Entro,ò di dentro]Intùs prodire.
Guardare Entro] Introrsùs inſpicere. Vedi Dentro.
Enunciato]Nominatus,dictus,cta, dictum.
Epa,pancia,trippa]Venter,tris.M. Aluus,ui. f.abdomen,inis.N.
Entuſiaſmo]diuinus afflatus. M. diuina mentis incitatio.f.inſtinctus,afflatuſque diuinus.
Epaminonda,nome d'homo] Epaminondas,dæ. M.
Epatta]epacta,ctæ.f.
Epiciclo,piccol cerchio] epicyclus,cli. M.
Epicuro,nome d'huomo]Epicurus,ri M.
Epifania,nome della feſtiuità de' Magi]Epiphania,æ.f. Chriſti epiphania,æ f.
Epileſſia,morbo ſontico]epilepsia, epilepsiæ.f.

Epidauro, città in Grecia] Epidaurus, ri. f. epidaurum, ri. N.
Epigramma, titolo] epigramma, atis. N.
Epilogo] epilogus, gi. M. concluſio onis. f. orationis extrema clauſula.
Epiſodio, digreſſione] digreſſio, onis f excurſio in aliena ab propoſito.
Epiſtola, lettera miſſiua] epiſtola, læ. f. litteræ, arum. f.
Epiſtoletta] epiſtolium, ij. N.
Epitaffio] epitaphium, ij. N. tumuli elogium.
Fare vn'Epitaffio à vn morto] demortuo epitaphium ſcribere, condere.
Epitalamio] epitalamium. Nuptiale carmen.
Epiteto, aggiunto] epithetum, ti. n
Epitimo, fior del timo] epithiumum mi. N.
Epitimazione] Inunctio, onis. f.
Epoca] epocha, chæ. f.
E poi così? così veramente] Ita ne vero? ita vero. Ter.
Equalità, egualità] Æqualitas, atis
Equale] Æqualis, le, is. D.
Equatore, equinoziale] Æquator, oris. M.
Equazione, egualità] Æquatio, onis. f. æqualitas, atis. f.
Equiangolo, d'angoli vguali] Æquiangulus, a, um.
Equidiſtante] Æquè diſtans, vel, æqualiter diſtans, tis. C.
Equidiſtanza, diſtanza vguale] Æqualis diſtantia, æ. f.
Equipaggio] Inſtructus, ûs. M. Apparatus, ûs. M.
Equilibrio, peſo vgual di vna coſa in lunghezza, e groſſezza] magnitudinis modus, ratio, menſura, menſuræ. f.
Equinoziale, cerchio celeſte, che diuide la sfera in due parti eguali] Circulus æquinotialis, vel, æquator, oris M.

Equinozio] Æquinoctium, ij.
Equità, giuſto fuor della legge ſcritta] Æquum, qui. N. rectum, ti. N. iuſtum, ſti N.
Equità, giuſtizia] Æquitas, atis. f. iuſtitia, æ. f.
Equiualente] Pretio æqualis, le, pretio par. pretio aliud adæquans.
Pagare l'Equiualente] Tantum pendere. æquale ſoluere. reponere quo ſit tantidem.
Li poueri, e li ricchi contribuiſcono l'Equiualente] Inops, & diues conferunt pro facultatum portione, vel, ratione, vel, pro ratâ parte.
Equiuocamente] Ambiguè. perplexè, cum ambiguitate.
Equiuocazione] Ambiguitas, atis.
Vſare motti Equiuoci, e dire menſogne è quaſi l'iſteſſo] Vnum, idemque ferè eſt ambiguè loqui, atque mentiri.
Equiuoco] Vox anceps, ambigua, dubia.
Eradicatore] euulſor, oris. M. Auulſor, oris. M.
Erario, teſoreria del publico] Ærarium, ij. N. fiſcus, ſci. M.
Erba] Herba, æ. f.
Erbaccia] Herba mala, vel, inutilis.
fare d'ogni Erba faſcio. P] Miſcere ſacra profanis.
Chi mangia Erba] Herbiuorus, ra, herbiuorum.
Non è erba del tuo orto. P.] Tuo marte factum non eſt.
Paſcere l'Erba] Herbam paſcere, depaſci.
Erbaggio, erba da mangiare] Olus, eris. N. oluſcula, orum. N.
Erbaio, luogo pien di Erba] Locus Herbidus, vel, Herboſus.
Erbaio, ceſpuglio] Ceſpes. pitis. M
Erba, che naſce da ſe] Herba voluntaria. f.
Erba S. Giouanni] Hypericum, ci, erba

Erba contra gl'incanteſimi]Baccar,aris.N.
Erbaiolo]olerum venditor,oris. Herbarius,ij.M.
Erbolaio, chi vá cauando erbe ſaluatiche]Herbarius,ij. M. herbarum indagator,vel,inueſtigator.rei herbariæ peritus, ac ſtudioſus.
Mettere all'Erba vn polledro]equinum pullum herbario pabulo initiare.
Erbolato,torta di erbe] Herbarium pepanum.N.muretum,ti.
Erbetta,erbiccinola]Herbula,ę.f. olnſcula,orum.N.Heluellæ. arum.f.
Erboſo,pien di erba]Herboſus,a, herboſum.
Erbucce]Herbula,læ.f.Herbula bene olens.
Ercole,nome di huomo]Hercules,is.M.
Ercole,coſtellazione] Hercules, Herculis.M.
Erede,e ereda]Hęres,dis M. e F.
Erede con vn'altro] Cohæres,dis.
Erede del tutto]Hæres ex aſſe,vel è libellâ.
Erede ſoſtituto] Secundus hæres, hæredis.M.
Erede confidenziale] Fiduciarius hæres.M.
Erede della metà] Hæres ex ſemiſſe.
Erede della terza parte] Hæres ex triente.
Erede di due terzi]Hæres ex beſſe.
Erede della quarta parte] Hæres ex quadrante.
Erede della ſeſta parte]Hæres ex ſextante.
Eredità]Hæreditas,atis.f.Hæredium,ij.N.
Ereditaggio,eredità] Hæreditas, hæreditatis.f.
deliberare di accettare l'Eredità]de adeundâ,vel,de cernendâ hæreditate deliberare.
Accettare l'Eredità]Cernere hæreditatem.ex cretione hæreditatem adire.
Eredità acquiſtata per ſucceſſione] Agnationis iure quæſita poſſeſſio.hæredium,ij.N.
Eredità acquiſtata per teſtamento]Teſtamento parta,vel, parata hæreditas.
Pigliare l'Eredità]Hæreditatem adire,obire,capere,admittere, attingere,accipere.
Gli è toccata l'Eredità] ei hæreditas obuenit,obtigit,euenit.
Eredità piccola]Hærediolum,li. N.prædiolum,li.N.
Correre dietro, ò aſpirare all'Eredità]Inhiare Hæreditati.
Hà hauuto vna ricca Eredità da ſuo Padre]Luculentam à patre hæreditatem nactus eſt,adeptus eſt.
Ereditano,ereditario,erede]Hæres,dis,vel,hęres,dis.M.
Vero Erede]Hæres legitimus,hęres iuſtus.
fare vno Erede] Aliquem hæredem facere,ſcribere,inſtituere, teſtamento relinquere.
Sono Erede di mio fratello]Sum fratri meo hæres.
Erediteuole,ereditario]Hæreditarius,a,um.
Eremita,romito] eremita,æ.M. Anachoreta,æ.M.religioſæ ſolitudinis incola.ſolitarius,ij.M. eremi cultor.
Eremitico]Solitarius,a,um. Vedi Romito.
Eremitaggio] Anachoretæ cella, cellæ.f.
Ermafrodita]Androgyna,nę.f.
Ermafrodito]Androgynus,ni.M. Mas vtriuſque ſexus.
Eremo]Eremus,i.f.ſolitudo, inis.
Ernia,ò rottura]Hernia,æ.f. Ramex,icis.M.
Ernioſo] Hernioſus,a,um.

ere-

Eresia, opinione erronea intorno à Religione] Hæresis, eos. f. impium dogma, atis. N. alienum à fide dogma.
Eresiarca] Hæresiarcha, æ. M. impij dogmatis architectus. Nouæ fabricator hæreſeos.
Eretaggio, eredità] Hæreditas, atis. f.
Eretico] Hæreticus, a, um. Alienus à recto fidei dogmate.
Eretto, dritto] erectus, a, um.
Erine, furie infernali] erinnys, nyos. f. furia, æ. f.
Ermellino] Mus ponticus. M. muſtela pontica. f.
Pelle d'Ermellino] Pellis muſtelæ ponticæ vellus ponticum.
Fodrato d'Ermellino] Pontico vellere obductus, obsitus, munitus, pellitus, villoſus, a, um.
Ermesino, ò ormisino] Veſtis bombycina leuis. f.
Ermo, deſerto] deſertus, a, um. ſolitarius, a, um.
Eroe Huomo illuſtre] Heros, is. M.
Azione Eroica] Illuſtre, eximium, nobile, & præclarum facinus. factum præclarum, ac diuinum.
Azioni Eroiche] Res geſtę ampliſſimæ.
Eroico] Heroicus, a, um. excellens. excellentis.
Eroina, donna di valore] Heroina, æ. f. Herois, idis. f.
Erpicatoio, vna ſorte di rete, ſtracino] euerriculum, li. N.
Erpice, ſtrumento da ſpianare, e tritare la terrà] Occa, cæ. f. occatoria crates. occatoria traha. vediminea crates. Irpices, um. M.
Erpicamento] Occatio, onis. f.
Erpicatore] Occator, oris. M.
Erramento, erranza, errore] Error, oris. M. erratum, ti. N.
Errante, erratico] Palabundus, errabundus, a, um. palans, tis.
Errante, vagabondo] erro, onis. M. errabundus, a, um.

Erratico] Vagus, a, um. errabundus, a, um.
Errata] erratum, ti. N. error, ris.
Conſcienza Erronea] Cęcum, vel, occupatum errore iudicium.
Errato, pien d'errore] Confuſus, perturbatus, a, um.
Erroneo, erronico, pien di errore] errore imbutus, a, um.
Opinione Erronea] Sententia errore implicita, inuoluta.
Erronico, ſtolto] Stultus, a, um.
Errore] error, oris M. lapſus, ûs. M aberratio, onis. f.
Errore, mancamento] erratum, ti. delictum, cti. N. vitium, tij.
Errore nello ſcriuere, ò d'ortographia] Mendum, di. M
Errore nel recitare à memoria] Memoriæ lapſus. M. lapſus. ûs. M
Erroraccio] error ingens.
eſſere in Errore] errare, aberrare, in errore verſari. errore teneri, vel, duci.
Leuare vno di Errore] Alicui errorem eripere, eximere. aliquem errore liberare, ab errore auertere.
Nel tuo libro c'è vna quantità di Errori] Multa ſunt in tuo libro vitia.
Comporre ſenza Errore] emendatè ſcribere.
egli fà Errore in Grammatica] Is peccat in Grammatica.
Mettere vno in Errore] Aliquem inducere, vel, rapere in errorē. Alicui errorem creare, afferre, parere, gignere.
empirsi di Errori] Imbui erroribus.
Cacciare l'Errore] errorem depellere, deponere, excutere.
Erta, ſtare all'erta, ſtare àuuertito] In procinctu eſſe, excubare, vigilare.
Io li terrò all'Erta] Sollicitos, exercitoſque illos habebo.
Erto, ertezza] Accliuitas, atis. f.

Erto,che và all'insù] Accliuis.ue. C.arduus,accliuius,ua,um. ſublimis,me,is.
Erto,eretto]erectus,a,um.
Erta,con ertezza]accliuiter.
Erubeſcenza] Verecundia,ę.f.pudor,oris.M.
Eruca,Locuſta]eruca,æ.f. Bruchus,i.M.
Erudizione,ammaeſtramento]eruditio,inſtructio,onis. f.diſciplina,æ.f.
Erudito,dotto]eruditus,doctus, docta,doctum.
Erudito in Greco] Litteris Græcis eruditus.
Eruo,legume]eruum,i.N.
Eruttazione]Ructus,ûs.M.
Eſagio,ſeſta parte dell'oncia] Sextula,læ.f.
Eſalazione,quel fumo che si leua da terra]exhalatio,onis. f.vapor,oris.M.terreſtris vapor,M.
L'Eſalazioni della terra,si conuertono in nubi] Terrę anhelitus ſe in nubem induunt.
Eſaltamento,eſaltazione]exaltatio,onis.f.euectio,onis.f.elatio, onis.f.
Eſaminamento,eſaminanza,eſamina ſopra la verità del fatto] Facti inquisitio,inueſtigatio.de rei veritate inquisitio.
Eſamina delli teſtimonij]Teſtium interrogatio,onis.f.
Eſamina del ſapere di vno]Alienæ eruditionis periclitatio,periculum,probatio,onis.f.(vulgò,ſed minus aptè.)examen, inis.N.
Præſentarsi all'Eſamina]Siſtere ſe examini.offerre ſe probandum. paratum ſe præbere ad examen ſubeundum.
Eſaminato]Interrogatus,ta,tum.
Eſaminatore]Inquisitor,exploratot,oris.M.ſeruator,oris. M.
Eſaminatore del ſapere di vn'altro] Qui alienæ doctrinæ iudex eſt.vel,periculum facit. qui alterius captum explorat,eruditionem probat.
Eſaminatrice]explorans,tis.
Eſaminato]Probatus,a,um.
Eſaminazione,vedi eſamina.
Eſangue,ſmorto]exanguis,gue.
Eſaſperato]exulceratus,a,um. Irritatus,laceſſitus,ta,tum.Abl.
Eſattezza,accuratezza]diligentia æ.f.ſolertia,æ.accuratio,onis.f.
Eſattore,Camarlingo]Quæſtor, orisfM.
Eſattore,riſcotitore] exactor,vel, coactor tributorum.
Eſatto,puntuale]Accuratus. perquam accuratus,a,um.diligens, tis.C.ſolers,ertis.
Eſattamente]Accuratè. perquam accuratè.
Eſattiſſimamente]Accuratiſſimè.
Eſattiſſimo]Accuratiſſimus,a,um.
Eſazione di impositioni] exactio, onis.f.
Eſaudeuole,che si laſcia placare] exorabilis,le,lis.
Eſaudimento,eſaudizione]exauditio,onis.f.
Eſauditore]exauditor,oris.M.
Eſauſto,voto]exhauſtus,a,um.vacuus,a. um,Abl.a.
Eſca con l'è largo]eſca,æ.f.cibus, cibi.
Eſca coll'è ſtretto,materia d'appicciare il fuoco]Fomes,itis.M. igniarius fomes.M.
Eſcandenſcenza, ira che toſto paſſa] eſcandeſcentia,æ.f.
Eſcato,quello ſpazio,doue si pone l'eſca per li vccelli]decipulum,li.N.decipula,æ.f.aucupium eſcà conſperſum.
Eſciame,ſciame di api] examen, examinis.N.
Eſchio,albero ghiandifero] eſculus,li.f.
Eſcita,vſcita]exitus,ûs.M.
Eſclamazione]exclamatio,onis.f. clamor,oris.M.

eſclu-

Excluſione]Reiectio,onis f. repulſa,æ,f.exceptio,onis f.
Eſcluſione,priuazione di dritto di difendere la ſua cauſa]depulſio de iure cauſæ deinceps probandæ.
Eſcluſo,cacciato fuori]excluſus, ſa,ſum.exturbatus,ta,tum.
Eſcuſazione,ſcuſa]excuſatio,excuſationis f.
Eſcoriazione,ſcorticamento] Perſtrictæ cutis plaga.Obliſæ pellis vulnus,neris.N.
Eſecrabile,deteſtabile] execrabilis,le. deteſtandus,a,um.
Eſcreſcenza di fiume]Eluuio,onis. f.exundatio,onis f.
Eſcremememento,feccia]eſcrementum,ti.N.retrimentum,purgamentum,ti.N.
Eſcremento del ventre]Stercus, oris.N.Alui eſcrementum, vel, excretum,ti.N.
Eſcreſcenza.tumore]Tumor,oris.
Eſecrazione]deteſtatio,onis,f.execratio,onis f.
Eſecutore, ed eſeguitore di alcuna coſa]Rei exequendæ curator vel,adminiſter.
Eſecutore di giuſtizia]Carnifex, cis.M.tortor,oris.M.
Eſecutrice di vna coſa]Cuiuſpiam rei adminiſtrationi præfecta.
Eſecuzione]execution,onis.f.
Sul punto dell'Eſecuzione di quella coſa]In ipſo rei gerendæ articulo.
Eſecuzione d'vn condannato à morte]Capitalis animaduerſio onis.f.
Eſecuzione di pegno]Pignoratio,onis. f. debitoris,vel,bonorum debitoris pignoratio,
Mettere in Eſecuzione vna coſa] exequi aliquid.
Huomo di Eſecuzione] Cuiuſuis negocij ſtrenuus adminiſter.
Eſemplare,modello]exẽplar,aris. N.imago,inis.f.
Huomo Eſemplare]Vir exin iæ virtutis,vel,ſingularis exempli
è vn Eſemplare di modeſtia]exemplar modeſtiæ.f.ſpecies quædam expreſſa modeſtię.
Caſtigo Eſemplare]Statuendi documenti gratiâ ſupplicium.
dare vn caſtigo Eſemplare ad vno] In aliquem illuſtre ſeueritatis exemplum edere, ſingulare ſeueritatis documentum ſtatuere.
Eſemplarmente]Ad exemplum.ad ſtatuendum exemplum. edendi documenti gratiâ.
Eſemplato,fatto ad eſempio] Ad exemplum factus,a,um.
Eſemplificatiuamente,per via di eſempli]Allatis exemplis.
Eſemplo,e eſempio,modello] exẽplum,pli.N.exemplar,aris.N. Archetypum,vel,prototypum, pi.N.forma,mæ.f.
Queſto ti ſeruirà per Eſempio] Hoc tibi erit exemplo.
Lo hà caſtigato per dare Eſempio alli altri]Supplicium de illo ſumpsit ad ſtatuendum exemplum,ſtatuendi documenti gratiâ.
Tu dici la bugia per l'Eſempio di tuo fratello]Auctoritate,& exemplo fratris tui dicis mendacium.mentiendi exemplum ex fratre petis,à fratre ſumis.
Caſtigare vno per Eſempio degli altri]edere exemplum in aliquem.
Apportare,arrecare vn'Eſempio] exemplum ponere,opponere, ſupponere,afferre,ſubijcere, adducere.vti exemplo.
Io lo feci per darui Eſempio]Feci,vt vobis præirem,vel,prælucerem exemplo,vt vobis pręferrem facem.
Io lo farò ad Eſempio ſuo]eius exemplo id faciam.
Tu hai vn'Eſempio, che lo puoi imi-

imitare]exemplum habes ad imitandum.
Tu l'hai fatto ſenza hauere Eſempio veruno]Nullo exemplo, vel, nouo exemplo id feciſti.
Per Eſempio]exempli cauſâ, vel, gratiâ. verbi cauſâ, vel, gratiâ.
Eſente, priuilegiato, franco] Ab aliquo munere ſolutus, liber, immunis, expeditus.
Poſſeſſioni Eſenti]Agri immunes. ac liberi. M.
Eſente dalla colpa] A culpâ vacuus, & purus. liber, & expeditus. culpæ expers, culpâ vacans.
Eſente dalli oblighi della guerra]Bellicis muneribus immunis. habens vacationem militię.
Eſente da ogni impoſizione]Tributis immunis. tributorum munere ſolutus.
Eſente, giubilato in tutto] Rude donatus (ſup. virgâ)
è ſtato Eſentato da tutte le cariche]Omnium munerum vacatio ei data eſt.
Eſenzione]Immunitas, atis f. vacatio, onis. f.
Hauer Eſenzione di vna carica] Muneris vacationem habere.
Mi ſeruirò dell'Eſenzione, che mi hanno fatto] Vtar vacatione conceſsâ.
Eſequie, e eſequio, mortorio]Funus, eris. N. exequiæ, arum. f.
Fare l'Eſequie d'vn morto]Alicui mortuo parentare. funus, ducere, vel, facere. iuſta ſoluere, perſoluere, vel, facere, inferias ſoluere. mortuũ funere efferre.
Gli hà fatto fare belliſſime Eſequie] Funus ſatis amplum ei faciendum curauit.
Aſſiſtere all'Eſeqnie d'vno]Alicuius exequias, vel, funus comitari, cohoneſtare. proſequi.
Eſercitamento, exercizio] exercitatio, onis f. exercitium, ij. N.
Eſercitante]exercitator, oris. M.
Eſercitato, pratico] Peritus, verſatus, ta, tum. aſſuetus, aſſuefactus, ta, tum D.
Eſercitato]exercitus, a, um. adhibitus, a, um.
Eſercitatore]exercitator, oris. M.
Eſercitatrice]exercitatrix, cis. f.
Eſercitazione] exercitatio, onis. f. curriculum, li. N.
Eſercito, armata]exercitus, ûs. M. acies, ei. f. copiæ, arum. f. copiæ nauales. f.
Eſercito malę in ordine]exercitus à militibus, & à pecunia imparatus.
Eſercito abbottinato]exercitus rebellis.
Ingroſſare l'Eſercito]exercitum augere multiplicare auxilia.
Eſercizio del campo]Res agraria, res ruſtica. f.
Eſercizio della guerra]Res bellica. res militaris. rei militaris ſcientia.
Eſercizio di ſpaſſo]eſercitatio Ludrica.
Eſercizio, occupazione] exercitatio, onis. f. exercitium, ij. N.
Fare Eſercizio]exercere ſeſe. exercitatione vires reficere, perficere. firmare, confirmare.
Fare l'Eſercizij ſpirituali]Pijs exercitationibus animum perpolire, mentem excolere. Pijs commentationibus ſeſe exercere.
Eſercizio, profeſſione] Inſtitutum, inſtituti. N. profeſſio, onis. f. ars, tis f. diſciplina, æ. f.
Eſercitio d'vna carica]Muneris functio, onis. f.
Eſercizio, meſtiero]Ars, tis. f. ars illiberalis, ignobilis, ſordida.
Eſeredato]exhęres, redis. M.
Eſibizione]exhibitio, onis. f.
Eſigenza d'vna coſa]Rei conditio, Natura, ræ, habitus, ûs. M.
Eſiliato, bandito]exul, lis M. e patrio ſolo extorris, eiectus, pulſus.

Eſilio,e eſſilio,ſbandeggiamento, bando]exilium,ij.N.
Andare in Eſilio,in bando]In exilium abire,proficiſci,exilij cauſâſolum vertere.
Eſimio,ſingulare]eximius,a,um. egregius,a,um.
Eſiſtente]exſtans,exiſtens,conſtans,tis.C.
Eſiſtenza]rei exiſtens natura.
Eſito,fine,vſcita]exitus,ûs.M.finis,is.M.
Eſofago,per doue diſcende il cibo nello ſtomaco] œſophagus,i.
Eſorbitante]enormis,me.Inuſitatus,a,um,immodicus,a,um. nimius,a,um.
Mettere nel libro dell'Eſito]Aliquid in expenſum ferre.
Eſorciſmo]exorciſmus,mi.M.ſolenne carmen exorciſtæ, dirum carmen imprecationum in Dæmonem.
Eſorciſta]exorciſta,ç,M. exorciſtes,ç.M.
Eſordio,principio]exordium,ij. principium,ij.N.procmium ij.
Eſordio della lettera,dell'orazione]caput epiſtolc,orationis.
Fare l'eſordio d'vn orazione]exordiri orationem,inire dicendi exordium.
Eſortatiuo,eſortatorio]Hortatiuus,a,um.
Eſortatore]Adhortator, cohortator,hortator,oris.M.
Eſortazione]Adhortatio,hortatio,cohortatio,onis.f.hortatus, hortatûs.M.
Eſoſo,malueduto]exoſus,ſa,um, inuiſus,a,um.D.
Eſpedito,ſpedito]expeditus,a, expeditum.paratus,a,um.
Eſpediente]neceſſarius,a,um,
è Eſpediente]expedit,neceſſe,vel, neceſſarium eſt.
è Eſpediente per ben tuo,che si faccia queſto]Tuis rationibus conducit,vel,è re tuâ eſt,vel, tibi expedit,vt id fiat.
Eſpediente,mezzo,via]Ratio,rationis.f.via,æ.f.
Trouare vn Eſpediente]viam inire,rationem excogitare, cominiſci,inueuire alicuius rei faciendæ.
Eſpedizione]Acceleratio.feſtinatio,onis.f.
Espedizione di negozio]Rei confectio.negotij explicatio,onis.
Eſpedizione di guerra]Militaris expeditio.
Espeditiuo]Homo ſolers,& actuoſus,induſtrius,& gnauus.
Eſperienza]experimentum,ti.N. periculum,li.N.periclitatio,
Fondarſi ſull'Eſperienze]experientiâ niti.in experientia niti.
Io voglio fare l'Eſperienza di queſta medicina]volo pharmaci huius experimentum capere, periculum facere,vires eius periclitari.volo illud probare, experiri,periclitari,tentare.
Eſperienza,vſo]experientia,æ.f. vſus,ûs. M.quæſita vſu ſcientia.
Io lo appreſo con l'Eſperienza] Id cognoui experientiâ magiſtrâ,ad id percipiendum viam mihi vſus aperuit,id vſu compertum,id me docuit experientia.
Huomo ſenza Eſperienza]Homo imperitus,tiro,rudis.
Eſperimento]experimentum,ti. periculum,li.N.
Eſpertamente,eſperimentalmente]Per experientiam.experiendo.
Eſperto,eſperimentato]vſu peritus,experientiâ doctus,in agendo verſatus,expertus,peritus, longo vſu edoctus.
Eſpertiſſimo]experientiſſimus, peritiſſimus,a,um.
Eſpettatiua,grazia eſpettatiua] Promiſſum alicui beneficium eccleſiaſticum,quod primum vacauerit. eſpli-

Eſplicitamente,dichiaratamente] enucleatè,explicitè,clarè.
Eſplicato]declaratus,a,um,apertus,a,um.
Eſpettatione,expectatio, onis.f.
Eſopnente]exponens,declarans, declarantis.
Eſponitore,e eſpoſitore_Interpres,etis.M.explanator,oris.M.
Eſpoſizione]expoſitio, delaratio, del :onis.f.
Eſpoſi .,aichiarato]explanatus,ta, explanatum
Eſpoſto,ſoggetto]Obnoxiu˙,a.obnoxium.D.
Luogo Eſpoſto al Sole]Locus apricus,ad Solem apertus.
Eſpoſto al vento] Ventoſus,a.um. ventis obnoxius,a.um.
Eſpreſſameute]Datâ operâ,conſultò,de induſtriâ,deditâ operâ,apertè.
Eſperſſione] Demonſtratio.onis.f.
Eſpreſſo,chiaro,manifeſto]Clarus,manifeſtus,a,um.
Con termini Eſpreſſi] verbis conceptis,vel,certis,vel,diſertis.
Eſpreſſiuo]exprimendi efficax,expreſſionis efficiens.
Eſpreſſione]enunciatio,declaratio,onis.f.
Ei hà belliſſima Eſſpreſſione]Verbis elegantiſſimis, aptiſſimiſque animi ſui ſenſus exprimit,cogitationes ſuas enunciat, ſermo eius purus,nitidus,& elegans eſt.
Egli ha termini eſpreſſiui]Verbis vtitur proprijs, & ſignificantibus,aptis,idoneis ad res accomdatis.
La legge fà Eſpreſſà menzione di quella coſa] eâ de re lex diſertè cauet,eam rem lex nominatim excipit.
Eſprimente]exprimens,tis.C.
Eſpugnatore] victor ris.M.
Eſpulſore]expulor,orisM.
Eſpugnazione d'vna Città]expugnatio, vrbis.
Eſpulſione]expulsio,onis.f.eiectio,onis.f.
Exquiſito,eccellente]exquisitus, eximius,excellens, tis.C.
Cibi Eſquiſiti]exquiſitæ dapes, conquiſiti cibi.M
Eſſaltazione]exaltatio,onis.f. laus,laudis.f.
Eſſenza d'Ambra]elementarius ambari flos.M.
Eſſenza,natura di vna coſa]Natura,æ f.vis,vis f.
Eſſenza di Roſe]expreſſus Roſæ cremor.
Eſſenza di tuberoſa]elicitus tuberosâ flos.
Molti ſono più beati in Eſſenza, che in apparenza]Multi in ſenſu,quam in fronte ſunt beatiores.
è di Eſſenza del moto volontario, che sia in noſtro potere,e che obediſca à noi medeſimi]Motus voluntarius eam naturam in ſe ipſe continet, vt sit in noſtrâ poteſtate,nobiſque pareat.
Eſſentiale]Alicui à naturâ insitus,ingenitus,innatus,a,um.
Non mancherò all'Eſſenziale dell'amicizia]Officio non defuero,quod amicitiæ natura poſtulat,nihil efficiam,quod ipsi amicitiæ repugnet, aduerſetur.
Eſſenzialmente]Re ipſa. reaptè.
Eſſercizio,meſtiero,arte] Ars tis. diſciplina,æ.f.res rei.f.vedi Eſercizio.
Eſſer in errore] In errore verſari.
Dio da l'Eſſere à tutte le coſe. Deus iubet vniuerſa exiſtere. Deus facit,vt exiſtant omnia, effector eſt omnium Deus.
Eſſere,ſuſt.condizione,ſtato d'vna coſa]Rei conditio,ratio, ſtatus,ſis.M.
Eſſo,e eſſa,lo ſteſſo,che egli, e ella]Ipſe,ipſa,ipſum,ille,illa,illud.
Eſtasi]Alienatio animi à ſensibus, ob-

abrepti animi alienatio. a corpore alienatæ mentis abreptio. diſceſſus a ſenſibus, raptus animi extra ſenſus.

Vno, che ſtà in Eſtaſi] Alienatus ſenſibus, vel, qui alienatum habet ab ſenſu animum.

Eſtate, ſtaggione dell'anno] æſtas, atis. f. æſtiua tempeſtas. æſtiuum tempus.

Al principio dell'eſtate] æſtate primâ, vel, nouâ, vel, ineunte.

A mezzo dell'Eſtate] æſtate adultâ, mediâ.

Sul fin dell'eſtate] æſtate prope actâ, iam affectâ, propè confectâ, iam extremâ, exeunte.

Quartieri d'Eſtate] æſtiua, orum.

Eſtatico] Abalienatus, vel abreptus à ſenſibus, mente commotus, ta, commotum.

eſſer rapito in Eſtaſi] Ab ſenſibus abalienari, abripi, auuocari, abduci, ſopitis ſenſibus in diuina totum rapi.

Eſtenzione] productio, promiſſio, prolatio, porrectio, onis. f.

Eſtenſiuo] quod extendi, vel, produci poteſt.

Eſtenuato] Attenuatus, a, um. deformis, me.

Eſtenuazione] eſtenuatio, onis. f.

Eſterminato, ſcacciato] exactus, fugatus, exterminatus. ta, exterminatum.

Eſteriore] exterior, exterius. externus, a, um.

Eſterminatore] exterminator, oris, euerſor, oris, deſtructor, oris. M. extinctor, deletor, oris,

Eſterminazione, eſterminio] excidium, ij. N. euerſio, onis. f. ruina, æ. f. deletio. f.

Eſtimazione] Æſtimatio, onis. f.

Eſtimazione, riputazione] exiſtimatio, onis. f. fama, æ. f. opinio, onis. nomen, inis. N.

Eſtimabile] æſtimabilis, le. æſtimatione dignus, a, um.

Eſtimatore] æſtimator, oris. M.

Eſtimatiua] Iudicandi facultas, facultatis. f.

Eſtimato, poſto all'eſtimo] Cenſus, ſa, ſum.

Eſtimo de'beni] Cenſus, ûs. M. bonorum æſtimatio, onis. f.

Eſtimo, Impoſizione] Vectigal, alis. tributum, ti. N.

Eſtintiuo] Quod vim extinguendi habet.

Eſtinzione] extinctio, onis. f.

Eſtinto] extinctus, ta, tum.

Eſtirpamento] extirpatio, onis. f.

Eſtirpatore] extirpator, oris. M.

Eſtiuale, eſtiuo] Æſtiuus, a, um.

Eſtirpato] Reuulſus, conuulſus, ſa, ſum. euulſus, ſa, ſum.

Eſtiuo] Æſtiuus, ua, uum.

Eſto, eſta, con l'e chiuſa] Hic, hæc, hoc.

Eſtraneo, eſtranio, ſtraniero] Aduena, æ. M. Alienigena, æ. M. peregrinus, exterus, extraneus, alienus, a, um.

Eſtratto di tuberoſa] elicitus, tuberoſi flos.

Eſtratto di vn'opera] epitome, es. f. compendium, ij N.

fare vn'Eſtratto] edere exemplum

Eſtremadura, paeſe di Spagna] Beturia, æ. f.

Eſtremità] exſtremum, mi. N. extremitas, atis. f. finis, is M.

Eſtremamente] Maximopere. impensè. ſummopere. vehementer. extra modum.

Eſtremo, molto grande] Summus, maximus, immenſus, a, um.

egli mi ama Eſtremamente] Nimium quantùm, vel, mirum quantùm me diligit.

Eſtremo, cioè fine] exſtremum, mi. N. vltimum, mi. N.

Nell'Eſtremo della lettera] In extremis litteris.

Tutti gli Eſtremi ſono viziosi. P.] conſentaneus eſt in vnaquaque re modus.

Eſtremo,miſeria,neceſſità]Miſeria,ę.f.neceſſitas,atis.f.neceſſitis vltimum.
Ridotto all'Eſtremo]Ad incitas redactus.
Eſtremità dell'Antenna]Cornua antennæ.N.
Eſtrinſecamente]extrinſecùs.externè.
Eſtrinſeco,di fuora]exterior,exterius,externus,a,um.
Eſtro,Tafano,animale]Oeſtrum,œſtri.N.
Et]&,atque,ac,& vero.
Etate,età,etade]Ætas,atis.f.æuum æui.N.
Età tenera]Ætatula,ę.prima ætas.f.puerilis ætas primores anni. ætas iniens.
Dalla prima Età] A prima ætate. ab ineunte ætate,à puero.ab incunabilis.à teneris vnguiculis
Età della diſcrezione] Ætas prudentiæ capax.
Età virile]Ætas virilis. ætas media,optima,firma,corroborata, integra,conſtans.
Età auuanzata,matura]Ætas prouecta,ætas grandis. ætas ingraueſcens.
Età decrepita]Ætas decrepita,effeta,iam exacta.ætas extrema.
Auanzato in Età]Ætate prouectus.natu grandis.ętate grādior
Debolezza dell'Età]Infirmitas ętatis.imbecillitas, tatis.
Creſcendo in Età] Progrediente ætate.progreſſu ætatis.
Della medema Età]Coæuus. coęternus,æqualis,le,æquæuus, æquęua,um.D.
Che Età hauete?] Quot annos natus es?quotum agis annum?
Noi ſiamo d'vna Età,che ci biſogna ſoffrir tutto con gran coraggio]Id ætatis ſumus,vt omnia fortiter ferre debeamus.
Etadona, grande Età]Grandęuitas,atis.F.
Vn'huomo di tale Età]Homo id ætatis.
Etera.Cielo]Æther,eris.M.
Etereo,d'etere,d'aria ſottiliſſima] Æthereus,a,um.
Eternale,eterno]Æternus,a,um. ſempiternus,a,um. immortalis, immortale.
Eternalità]immortalitas,atis.f. æternitas,atis.f.
Eternamente,eterno,eternalmente]Æternum.perpetuò.in perpetuum.æternò.
Eternità]Æternitas,atis.f.
Eterno]Æternus,a,um. perpetuus, perpetua,perpetuum.
Etiandio,benche]Quamquam.etſi. tametsi.
Etica,ſpezie di febbre]Febris hectica,tabida,tabifica.
Etica,ſcienza de'coſtumi]Philoſophia moralis.
Etico,infermo di febbre etica] Hecticá febre laborans.
Etimologia,Vera origine delle parole]etymologia,ę.f.etymon, etymi.N.
Etiopeno,Etiopo,d'Etiopia]Æthiops,opis.Æthiopicus,ca,cum.
Etiopia.Prouincia dell'Africa] Æthiopia,pię.f.
Etolia,prouincia di Grecia] Ætolia,liæ.f.
Etna,montagna in Sicilia] Ætna, ætnæ.M.
Etruria,Toſcana] Hetruria,ę.f. Tuſcia,æ.f.
Etrurieno,di Etruria]Etruſcus, Etruſca,cum.
Euangelicamente]Euangelicum in morem vt Euangelio dignum eſt.
Euangelico]Euangelicus,ca,cum.
Euangelio]euangelium,lij.N.
Euangeliſta,ſcrittor del Vangelo] euangeliſta,ę.M.euangeliſtes,ę. M.euangelij ſcriptor.
Maſſime del Vangelo] Euangelica doctrina.effata euangelica.

Euaporamento, Euaporatione] Vaporum exhalatio, onis. f.

Eucariſtico, d'Eucariſtia] Euchariſticus, ca, cum.

Eucherio, nome d'huomo] Eucherius, rij. N.

Eudoſſio, nome d'huomo] Eudoxius, xij. M.

Eudoſſia, nome di donna] Eudoxia, Eudoxiæ. f.

Euento, caſo] Euentus, ſtis. M. euentum, ti. N.

Euforbio, veleno] Euforbium, ij. N

Eufrasia, erba] Eufrasia, æ. f.

Eufrate fiume dell'Asia] Eufrates, tis. M.

Huomo Euidentemente cattiuo] Homo apertè malus.

Euidente] Euidens, apertus, manifeſtus, planus, clarus, perſpicuus, perſpicua, cuum.

Euidentemente] Euidenter. manifeſtè, manifeſtò. clarè, perſpicuè. planè.

Coſa Euidentemente falſa] Res apertè falſa.

Euidenza] Euidentia, æ. f perſpicuitas, atis. f demonſtratio, demonſtrationis. f.

Mettere in Euidenza] Aliquid patefacere. palàm facere. in lucem proferre, edere.

Euidentiſſimo] Euidentiſſimus, ma, euidentiſſimum.

Euiſceratore] Euiſcerator, oris. M.

Eumenidi, furie infernali] Eumenides, dum. f.

Eunuco, caſtrato] Eunuchus, i. M, ſpado, onis. M.

Euora, Città di Portogallo] Ebora, Eboræ. f.

Euripo, gola di mare] Euripus, pi. M. fretum, ti. N.

Euro, vento Meridionale] Eurus, Euri. M.

Europa, vna delle quattro parte della Terra] Europa, æ. f.

Di Europa] Europæus, a, um.

Europeo, add. Europæus, a, um.

Euſtachio, nome di huomo] Euſtachius, chij. M.

Euſtochio, nome di donna] Euſtochium, chij. f.

Euui alcuno?] Ecquis eſt? Cic.

Exabrutto, ſenza penſarui] Incogitanter, imprudenter.

Expropoſito, con propoſito] Conſultò, datá operá, ex conſultò, & cogitato.

Eziandio, ancora] Etiam. vel.

Eziandio che] etiamsi.

F

FAbbiano, nome d'huomo] Fabianus, ni. M.

Fabbrica, edificio] fabrica, æ. f. ædificium, ij. N. opus, eris. N.

Fabbrica, luogo doue ſi fabrica] Officina, æ. M.

Fabbrica di villa] fabrica agreſtis. f.

Lelio diſmetterà la Fabrica] Lelius ædificationem abijciet, vel, deponet.

Fabbricatore] faber, bri. M. fabricator, oris. M.

Fabricatione] Ædificatio, onis. f.

Fabrile, pertinente à fabbro] fabrilis, le. C.

Sopraſtante a' Fabbri] Præfectus fabrorum, vel, fabris.

Fabbro, colui che lauora li ferramenti all'ingroſſo] faber ferrarius. M. vſtrinæ opifex, vel, operarius.

Fabbro, facitore, inuentore] faber, bri. M. opifex, cis. M. inuentor, inuentoris. M.

Fabriano, città d'Italia] Fabrianum, ni. N.

Faccellino, e faccellina] fax, cis. f. cereus, ei. M. funale, lis. N.

fare vna faccenda] Negotium agere.

Faccenda, briga] Negotium, ij N. res efficienda, gerenda, vel, agenda.

Faccende] Agenda, orum. n. gerenda, orum. N.

Faccende di Caſa]Negotia domeſtica. N.
Faccendiere]Negotiator,oris.M.
Faccendone] Ardelio,onis.M,
Faccendoſo]Negotioſus,a,um.
Faccenduola]Negociolum,li. N.
ſtare in Faccende]In negocio verſari.
Faccente,ſollecito al fare]Solers, ertis.c.induſtrius,a,um.dexter. Gnauus,a,um.
Facchineria,fatica da facchino] Grauis labor,oris.M.
Facchino]Baiulus,li.M,doſſuarius gerulus,li.M.gangaba,ę.M
Facchino da ſtang~] Phalangarius,ij.M.
Faccia,viſo,volto]facies,ei,f.vultus,ûs.M.frons,tis.f.os,oris.N.
Faccia à faccia]Obuerſis frontibus,è regione.ex aduerſo.
Vedere Iddio à Faccia à faccia] Deum clarè præſentem intueri
Si mette in ginocchioni colla Faccia in terra]Procumbit in genua prono in terram ore.
In Faccia del Senato] In conſpectu ſenatûs.in oculis ſenatorum omnium.ſpectante vniuerſo ſenatu.
Io lo conoſco di Faccia]Illum de facie noui.
Miralo inFaccia]eius faciem contemplare.illius vultum inſpice.
Io gli manterò in Faccia,che la coſa fù coſi]Rem sic habuiſſe coràm,& in eius oculis aſſeuerabo,& euincam.
Me l'hà rimprouerato in Faccia &c.]Mihi coram exprobrauit.
Reſiſtere in Faccia]Coram obſiſtere.
Io ſpierò qual Faccia prendino li affari] Rerum ſtatum explorabo,quo loco ſint res.quem locum habituræ ſint res,diligenter animaduertam.
Faccia di vn baſtione, ò baluardo] Propugnaculi exteriora latera.lateri proſtantis anguli.
Matrimonio contratto in Faccia della Chieſa]Matrimonium ritè initum,ritu ſolenni celebratum.
La mia caſa fà Faccia ſul Teuere] Domus mea obuerſa eſt Tyberi. meę domui proſpectus eſt in Tyberim.
Faccia,ſembianza]Species,ei.f. facies,ei.f.
Faccia,banda del foglio] Pagina, paginæ.f.
Faccia roſſa]facies rubicunda.f.
Faccia di morto]Facies cadaueroſa.f.
Far Faccia,eſſere preſentuoſo] frontem,vel, faciem perfricare,
Non hauer Faccia,nô vergognarsi]Pudori nuncium remittere.
Facciata di vna Chieſa,di vna caſa &c.]Templi,ędificij,frons, tis.f vel,facies,ei.f.
Vna bella,e ricca Facciata]Illuſtris,& ſumptuoſa frons.Auguſta,& ſuperba facies .
Facciata di caſa]Ædium facies, frons,tis.frontiſpitium,ij.N.
Facciata di porta]Oſtij faſtigium faſtigij.N.
Facciata d'vna carta] Pagina,æ.
Faccina,faccietta,viſino]Vulticulus,i.M.
Facciona,faccione] facies magna, vel ingens.
Facciuola,ſi dice all' ottaua parte del foglio]Paginula,æ.f.
Face]fax,cis.f.cereus,i.M. funale, funalis.N,tęda,æ.f.
Faceto]facetus,a,um lepidus,feſtiuus,vrbanus,a,um.
Facetamente]facetè,lepidè,feſtiuè.
Parlare Faceto]Sermo ſale conditus, & facetijs.
Facezia]facetię,arum.f.ſal,lis.M, ſales,ium.M.
Facella,fiaccola,face]facula,æ.f. fax,acis.f.tęda,æ.f.

Facialmente,in faccia] Coram.
Facile] facilis,le.C.non difficilis,le.C.non laborioſus,a,um.
Parlare Facilmente Latino]Commodè latinè loqui.
Facilmente]facilè,non difficulter,sine labore, sine vllà moleſtià.nullo negotio.
Huomo facile,docile, trattabile] facilis,mollis,flexibilis,cereus, flecti facilis.repugnandi neſcius,a,um.
Facilità]facilitas,atis.f.
Facilità à parlare]Sermonis facilitas.
Facimento,il fare]Opificium,ij.N.opus,eris.N.
Facimola,ſtrega]Venefica,æ.f. ſaga,gę.f.
Facimolo,malia]Veneficium,ij.N
Faciticcio,fattura]faſcinum,ni.N faſcinatio,onis.f.veneficium,ij.
Facitoio,fatteuole]facilis,facile factu.quod fieri poteſt.
Facitore]Auctor,oris.M.opifex,cis.M.conditor,oris.
Facitrice]effectrix,cis.f.
Facondia,e faconditià, eloqnenza] facundia,æ.f.eloquentia,æ.f.
Facondioſo,e facondo]facundus,da,dum.difertus, ta,tum.eloquens,tis.C.
Facultà,facoltà,poſſibilità,potenza]facultas,atis.f.
Facultà,beni di fortuna]fortunæ,arum.f.diuitiæ,arum.f.
Facultoſo]Locuples,etis. C.diues,diuitis.C.
Faenza,città d'Italia]Fauentia,ę.
Faentino]Fauentinus,a,um.
Faetonte,nome d'huomo] Phaëton,ontis.M.
Faggio,albero alpeſtre]fagus,gi.
Fagiano,vccel ſaluatico] Phasianus,ni.M.auis phasiana.Phœnicoterus,ri.M.
Guaſtare la coda al fagiano.P.] Ver ex anno tollere.
Fagiuoli roſſi]Phaſeoli rubentes.
Fagiolo,erba]Smilax hortensis.f. dolichus,chi.M.
Fagiuoli turcheſchi]Phaſeoli versicolores.
Fagioli freſchi]Phaſeoli virides.
Fagiuolo,legume]Phaſelus,li.vel phaſeolus,li. M.
di Fagiuolo]Phaſelinus,a,um.
Fagotto]Sarcina,æ.f
fare Fagotto]Vaſa colligere.conuaſare.ſarcinas conuaſare conuaſatis ſarcinis ad iter ſe parare.
Prendi il tuo fagotto,e marcia] Aſſumtà ſarcinà da te in viam. aſſume ſarcinam,& abi.
Faina,animale rapace]Martes,is.
Falaueſca,fauoleſca.materia volatile di fraſche,ò simile abbruciata,che il vento leua in alto]Quiſquiliæ volantes.
Falce,falcaſtro]falx,cis.f.
Falce da arbori] falx arboraria.f.
Falce da fieno]falx fœnaria
Falce da mietere] falx meſſoria.f.
Falce da vigna]falx vineatica. f.
Carro armato di falci]Currus falcatus. M.
Falce dentellata,ò da grano]Falx denticulata.f.
Falcetta,falcetto,falcino]falcula,ę.f.ſerpicula,læ.f ſecula,læ.f.
Armato di Falce]falcatus,a,um.
Chi porta Falce]falcifer,ra,rum.
Falciatore,inteſo di fieno]fœniſeca,cæ.M.fenifex,cis.M.
Falciatura de'prati]feni ſecium,ij.N.feniſectura,æ.f.
Falcola,candela]Cereus,ei. M.
Falcolotto]Cereum funale.N.
Falconcello]falcunculus,li. M.
Falcone,vccello da caccia]falco,onis.M.Buteo,onis.M.accipiter primarius.M.
Falcone gentile]falco elegans,cicurinus,eugenius,elegantis aucupij.
Falconiero]Venator falconius.M
Laſciare andare il Falcone]Falconem

nem emittere.
Falcone, pezzo d'artiglieria] falco bellicus, colubrarius. tormentum falconium.
Falconetto] falcunculus, li. M.
Falconiere, che gouerna i falconi] falconum cuſtos, vel, curator
Falda del cappello] Galeri ala, margo. patula galeri ora.
Falda delle veſti] fimbria, ę. f. limbus, bi. M. ora, æ. f. inſtita, æ. f. extremitas, atis.
Faldate, faldellato, che hà molte falde] fimbriatus, a, um.
Falegname] faber lignarius, ij. M. faber materiarius, ij. M.
Falimbello, incoſtante] Leuis, leue, uis.
Falla, e fallo, in vece di fallacia] fallacia, æ. f. dolus, li. M. fruſtatio, onis. f.
Fallace, falſo, fallabile] fallax, cis. C. mendax, acis. vanus, a, um.
Fallacemente] fallaciter.
Fallacia, mancanza] fallacies, ei. f. dolus, li. M. fraus, dis. f. ludificatio, onis f.
Fallaciſſimo] fallaciſſimus, a, um.
Fallaggio, inganno] Techna, æ. f. dolus, li. M fraus, dis.
Fallante, fallace] fallax, acis. mendax, cis. C.
Fallanza, errore] error, oris. M. erratum, ti. N. delictum, cti. N.
Fallatore, traſgreſſore] Noxę reus, criminis reus. (peccator, non è latino.)
Fallenza, fallagione, fallanza, fallimento] Culpa, æ. f. Noxa, æ. f. peccatum, ti. N. error, oris. M. delictum, cti. N.
Fallibile, ſoggetto à errore] Culpę obnoxius. in culpam pronus, na, pronum.
Fallimento, mancamento de' danari a' mercanti] Crediti explicandi penuria. inopia diſſoluendi æris alieni. Chreocopia, chreocopiæ. f.
Quel paſſo di Plinio, è fallito] eſt Plinij locus ille mendoſus, corruptus, vitiatus, vitioſus.
Fallito, chi hà fatto fallimento] Decoctor, ris. M. chreopida, ę. M
Fallitore, chi falliſce] Criminis reus, Noxæ reus.
Fallo, e fallore, errore] Culpa, æ. noxa, æ. f. delictum, ti. N. peccatum, ti. N. crimen, inis. N. vitium vitij.
Fallo d'ignoranza] erratum, ti. N. lapſus, us. M. error, oris. M.
fare vn Fallo] Contrahere culpam
Fallo nello ſcriuere] Mendum, di.
Fallo nel recitare] Lapſus memoriæ.
Guarda di non mettere il piede in Fallo] Caue, ne te fallant veſtigia.
Fallo nella ſcrittura] Mendum, di. N. erratum, ti. N. vitium.
Falò, fuoco di materia, che faccia gran fiamma, e faſſi per ſegno di allegrezza] Ignis feſtiuus. gaudij publici feſta pyra, æ. f. publicæ gratulationis feſtus ignis.
Falotico, fantaſtico] Moroſus, difficilis, homo ingenio mobili, & mutabili.
Falſa braga, membro di fortificazione] Prætentum muro propugnaculum.
Falſamente] falsò, falsè.
Falſamento, falsità] falsitas, atis. falſum, si. N.
Falſarda, ſtrega] Venefica, cæ. f. ſaga, gæ. f.
Falſa-riga] Regula ſubdititia. f.
Falſario, e falſatore, falsificatore] falſarius, rij. M.
Falſatore di teſtamento] Teſtamentarius, ij. M. teſtamenti corruptor, ſubiector, oris. M.
Falſezza, e falsità] falsitas, atis. f. falſum, si. N.
Falsificato] Adulteratus, corruptus, deprauatus, vitiatus, falſus, falſa, ſum.

Falsificatore]falſarius,ij.M.
Falsificatrice]falſaria,æ.f.
Falsità]falsitas,atis.f.falſum,si.
Falſo,bugiardo,non vero]falſus, ſa,ſum.corruptus,a,um.mendax,acis.
Falſo,ſuſt.falsità]falsitas,atis.f. falſum,si.N.
Falſo,falſamente]falsò,falsè.
Falſura,falsità]falsitas,atis.f.
Falſo-Bordone,ſpezie di canto] Rudior harmonia.
Fama,diuolgamento]fama,mæ.f. rumor,oris.N.
Coſtui hà Fama d'huomo da bene]Huius bonum exiſtimatur nomen,vel,hic bene audit.
Fama,nuoua sicura]Rumor conſtans.M.
Fama,riputazione]fama,æ.f.celebritas nominis.amplitudo nominis.
Famagoſta,Città di Cipro]Salamina,æ.f.ſalamis,nis.f.
Fame,voglia di mangiare]fames, mis.f.eſuries,ei.f.
Fame canina]Phagedæna,æ.f.Bulimia,æ.f.
Cagionare la fame à vno] Alicui famem inferre.
Hauer fame]fame laborare,eſurio,is,iui,itum.
Morire di fame]fame confici,enecari,abſumi.
Morto di fame]fame confectus, fame enectus,cta,tum.
far morire vno di Fame]Inedià necare aliquem.
egli è auaro,si laſſa morire di Fame]Auarus eſt,genium defraudat,vel,ſe victu ſuo defraudat.
Cacciarsi la fame]Solari,& explere famem.famem cibo depellere.
Chi non può ſoffrire la fame]Inediæ impatiens.famis intolerans qui famem ferre non poteſt.
A Fame pane,à ſonno panca.P.] Dulce eſt exurienti mazam edere,dulce eſt aquam bibere sitienti.
Famelico,affamato]eſuritor,oris. M.famelicus,a,um.
Famiglia,e fameglia,caſata]familia,familiæ f.
Padre di Famiglia]Pater-familias,vel,pater familiæ.
Nato di Famiglia onorata]Claris parentibus natus.ex illuſtri domo natus.
figliuolo di Famiglia]filius-familias,vel,filius-familiæ.
Famigliaccio,garzone] Mediaſtinus,ni.M.
Famigliare]familiaris,familiare. C.domeſticus,ca,cum.
Famigliare,e familiare,ſeruidore]Seruus,ui.M.famulus,li.M.
Famigliarità,e familiarità] familiaritas,atis.f.neceſſitudo, neceſſitudinis.f.
Io mi ſono intrinsicato nella ſua Famigliarità]Me in eius familiaritatem penitus immerſi,dedi;intraui penitus in eius familiaritatem.
Famiglio,ſeruidore] Famulus,li. M.miniſter,tri.M.ſtator,oris.M
Famiglio nato in caſa]Verna,næ.
Famigliuola]familiola,læ.f.
Familiarmente]familiariter,familiari modo.amicè.
Familiariſſimamente]familiariſsimè.
Famoſamente,publicamente] Palàm,publicè,apertè,propalàm. in oculis omnium.
Famosiſſimo]Illuſtriſſimus,celeberrimus,notiſſimus,a,um.
Famosità]exiſtimatio,onis.f.fama,famæ.f.
Famoſo]Illuſtris,tre.C.clarus,ra, rum.celebris,bre.Abl.adeptus memoriam apud poſteros.
Fanmlento,affamato]famelicus, famelica,famelicum.
Fanale,fiaccola]fax,cis.f.lucerna,lucernæ.f.

Fanale ſopra la torre del porto] Pharus,ri.M.
Fanale,ferro del fanale] Trulla ferrea.f.
fare Fanale,termine marinareſco] Nocturnâ tempeſtate præferre facem.
Fanatico]furore correptus ,correpta,ptum.
Fancellezza,e fanciullezza] Pueritia, tiæ.f.
Fancello,e fanciullo, putto] Puer, pueri.M.
Fanciulla vecchia]Virgo exoleta.
Fanciulleſcamente]Pueriliter. puerili modo.
Fanciulleſco]Puerilis,le.C.
Fanciulletto,fanciullino,fanciulluzzo] Puerulus,li.M.puellulus, li.M.puſio,onis M.pupus,pi. M
Fanciullezza]Pueritia,æ. f.infantia,æ.f.
Fanciullo]Puer,ri.M.puellus,li.
Fanciulla,putta]puella,ç.f.virgo, virginis.f.
Fanciullina,fanciulletta] Puellula,læ.f.
Fanciulla ſciolta]Virgo nuptiarum expers. virgo nulli iuncta.
Fandonia,vanità,bugia]Mendacium,ij.N.nugæ,arum.f. prodigioſum mendacium.
Fanello,piccolo vccelletto da cantare]Linaria,æ.f.Ægithus,thi. M.ſalus,vel,ſalos,li.M.
Fanfala,farfalla]Papilio,onis. M.
Fanfaluca]feſtuca,cç.f.
Fanferina,far la fanferina,mettere la coſa in baia] Suſque deque habere.Ac.
Fangaccio,peggio che Fango]Cçnum,i.N.lacuna cœnoſa. f.volutabrum,bri.N.
fare delle parole Fango.P.]fidem frangere.
Fango]Lutum,ti.N. cœnum,ni. N.
Vſcir dal Fango.P.]Cœno plantam euellere.
Fangoſo]Cœnoſus,ſa,ſum.lutoſus, lutulentus,ta,tum.
Fangotto,fardellotto]Sarcinula,ç.
Fano,città d'Italia]Fanum,ni.N.
Fantasia]. Animi vis.f. imaginum effectrix.mentis facultas fictrix, formatrixque imaginum.
Fantasia,volontà] Arbitrium,ij. voluntas,atis.f.
Ciaſcun viue ſecondo la ſua Fantasia] Alius alio,ſuo quiſque modo viuit,alius aliam,ſuam quilibet viuendi rationem ſequitur.
Non mi rompere la Fantasia.]Ne me obtundas.
Leuati di capo queſta Fantasia]. Deſiſte ab iſtâ iniquâ mente.
Mi hà fatto paſſare la Fantasia, cioè la voglia]Animum meum à cupiditate iſtius rei abduxit.
Fantaſma,e fantasima]Spectrum, ſpectri.N. viſum,si.N.empuſa, empuſæ.f.
Fantaſma dell'imaginazione,imagine formata nell'imaginatina]Rei ſpecies animo expreſſa,phantaſma,atis.N. imago rei animo expreſſa,vel figuratę.
Fantaſtichezza]Morositas,atis.
Fantaſtico,finto]Immaginarius, commentitius,fictitius,a,um.
Fantaſtico,huomo ſtrauagante] Inhumanus,a,um.moroſus,ſa, moroſum,difficilis,le.homo ingenio mutabili,vel,mobili,cerebroſus,a,um.
Vmor Fantaſtico]Morositas,atis.
Fante.ſeruitore]famulus,li.M. miniſter,adminiſter,tri.M.
Fante del Conſole]Accenſus conſularis.M.
Fante,ſerua]Ancilla,æ. f.famula, æ.f.miniſtra,æ.f.
Fante,ſoldato a piè,fantaccino, pedone] Pedes itis,M.gregarius miles.M.
Fanteria,ſoldateſca a piedi] Peditatus,us.M.pedites,tum. M. pedeſtres copię.

Fanticella,ſeruetta] Ancillula,æ.
Fantilitade,infantia] Pueritia,æ. infantia,æ.f.
Fantino,fantolino,bambino] puſio,onis. puellulus,li.M. infantulus,li.
Fantina,bambina] puella,æ.f.
Faraone,nome d'huomo] Pharao, pharaonis.M.
Fantaccino] Miles gregarius.M.
Fantoccino] Tyrunculus,li M.
Fantoccerìa,coſe da bamboccio] Crepundia,orum,N.
Farda,fango] Cœnum,ni.N.lutum.ti.N.
Fardellino,fardelletto] Sarcinula,æ.f.
Fardellino,inuolto di panni,e di ſimili coſe] Sarcina,æ.f.onus. oneris.N.
far Fardello, raunar la robba per portarla via] Sarcinulas componere,colligere vaſa,conuaſare.
Farea,ſpezie di ſerpente] Phareas,phareæ.M.
Faretra,turcaſſo,guaina da frecce] Pharetra,træ.f. theca ſagittaria.f.
Faretrato,che hà faretra] Pharetratus,ta,tum.
Farfalla,inſetto volatile] Papilio, onis,M.
Farfalla,che gira intorno al lume] Pyrauſta,ſtæ.f.
Farfallone,coſa fuor del veriſimile] Prodigioſa vanitas.prodigioſum mendacium.
fare vn Farfallone] toto cœlo errare.
Farfarella,erba] Tuſſilago,inis.f.
Farfaro,fiume] farfarus,ri.M.
Farina,ò grano, ò biada macinata] farina,æ.f.ſimila,æ.f.
Farina di lupini] farina thermina
Appartenente à Farina] farinarius farinaria,rium.
Farina di faue] Lomentum,ti N.
fiore di Farina] Hic pollis,vel,hoc pollen,inis.flos ſiligenus,vel, ſiliginus.
Farina di puro grano] Simila,æ.f. ſimilago,inis.f.
Pane di fior di Farina] Panis ſiligineus,vel,ſimilagineus.
Farinacciolo,che ſi ſtritola facilmente] Putris,tre.C. ſolubilis, ſolubile.C.
Farinaro,vende farina] Pollintor, pollintoris.M.
Farinata] Puls,sis.f.polenta,æ.f.
Farinoſo] farina obſitus, conſperſus,ſa,ſum.
Fariſeo,ſetta d'ebrei] Phariſeus, phariſei.M.
Farnetichezza,e farnetico] Phrenesis,is.f.phreneris,idis.f.amens furor.mentis delirium.inſania ex morbo.
Farmaco] Remedium,ij.N.pharmacum,ci.N.
Farnesia] Inſania,æ.f.
Farnetico,add.] Phreneticus,ca, phreneticum. phrenesi laborans.phrenetide captus.inſanus inſana,inſanum.
Faro di Meſſina] Siciliæ fretum,ti.
Faro,ſtretto di mare] fretum,ti.N
Farricello,farina groſſa da polenta] Crimnium farreum. polenta triticea.
Farro,biada] far,farris.N.ador, oris. N.
Farſetto,veſtimento del buſto) Thorax,acis.M.
Farſettone) Thorax grandior.M.
Faſcello,bugno d'api) Alueare, aluearis.N.
Faſcetto] faſciculus,li.M.faſciculum,faſciculi.N.
Faſcia,ſtriſcia di panno lino] faſcia,faſciæ.
Faſcia del petto] Mamillare,ris.N pectorale,is.N.
Faſcia,ò touagliolo da gola] focale, lis.N.
Faſciatura] Inuolutio,onis.f.
Faſce,per metaf.ſignifica l'infanzia]

zia]Cunabula,orum, vel,incunabula,orum.N.
Faſcie da bambino]Crepundia, orum.N.
Faſciatello,faſciarello,faſcetto] faſciculus,li.M.
Faſcetta]faſciola,læ.f faſcicula,ę.
Faſcina di ſarmenti,ò di altro ſimile]faſcis focularius.faſcis virgultorum.ſarmenta colligata.ſarmentitij faſciculi.ſtrues manipularis,vel,manipulus,li.
Fare Faſcine]In faſces ligare ſarmenta. faſces.ſcium.M.
Faſci Romani]faſces lictorij.Virgarum faſcis extante mediâ ſecuri.
Chi porta queſti Faſci] Lictor,lictoris.M.
Faſcinazione,malia,faſcino]faſcinatio,onis.f.faſcinum,ni.N.
Faſcinetta]faſciculus,li.M.
Faſcio di ſpighe]Merges,itis.M. manipulus,li. M.
Faſcio]faſcis,is.M.
Faſcio,per metaf.peſo,carico] Onus,eris N.pondus,eris. N.faſcis,is.M.
Fare d'ogn'erba faſcio.P.]fas ne faſque confundere.miſcere ſacra profanis.
Andare in Faſcio,cioè in confuſione,in rouina] Peſſum ire. peſſundari.
Faſciuola]faſcicula,lę.f.
Faſciuolo]faſciculus,li.M.
Faſtellino,piccol facio]faſciculus,li.M.
Faſtello, faſcio]faſcis,is.M.
Faſtellone]faſcis grandior.M.
Faſtidio]Moleſtia,æ.f. ſolicitudo, inis.f.dolor,oris.M. animi dolor.acerbitas,atis.f.cura,æ.f. angor,oris.M.
Quella coſa mi dà Faſtidio] Habet me res illa ſolicitum,anxium.mihi res illa parit ſolicitudinem,moleſtiam affert
Che coſa ti da Faſtidio?]Quid tibi ægrè eſt?quid ægrè animo tuo factum eſt?Plaut.
Io ti voglio liberare da tutti i faſtidij]Leuare te volo ægritudine omni.Demere tibi volo omnem ſolicitudinem,ac curam
Non mi prendo molto Faſtidio di queſte coſe]De his rebus non ita valdè laboro.
Queſta coſa mi dà Faſtidio] Hoc me mordet,vel,mihi ęgre facit. de hac re laboro.
Il Faſtidio mi conſuma]Solicitudinibus exedor.conficior curis. angoribus maceror.
Faſtidioſamente]Morsè.ęgrè.moleſtè.
Faſtidioſiſſimo]Moleſtiſſimus,ma, moleſtiſſimum.D.
Faſtidioſo,rincreſceuole]Moleſtus ſta,ſtum. D.moroſus,a,um. difficilis,le.C.arrogans,inſolens, tis. C. importunus,na,num. D.
Faſtidito] Moleſtiâ affectus,a,um.
Faſtidiume,quantità di Faſtidij] Moleſtiarum,vel,curarum congeries,ei.f.
Faſtigio,ſommità]faſtigium,ij.N.
Faſtigioſo,faſtoſo Superbus,ba. bum.animo tumidus,da,dum.
Faſto,alterigia,boria]Superbia,ę. f.arrogantia,æ.f. animi tumentis elatio,onis.f.faſtus,ûs. M.
Faſtoſo,borioſo,orgoglioſo]Superbus,a,um. animo tumidus, elatus,& inflatus.
Faſuolo,Legume]faſeolus,li.M.
Fata,indouina]Vates,is.f.
Fata,maga,incantatrice]Saga,gę. f.venefica,æ.f.præſtigiatrix,cis.
Fatale]fatalis,le,is.
Fatalità]fatum,ti.N,fati neceſſitas. fatalis neceſſitas.fatalis caſus,ûs.M.
Fatalmente]fataliter.
Fatatamente,per deſtino,per conceſſione del fato]fataliter.
Fatato,permeſſo da'fati]fato conſtitutus,deſtinatus,a,um.

Fatato] Inuulnerabilis,le,lis. D.
Fatica corporale] Corporis labor, laboris. M.
Io hò durato Fatica] Laborem ſuſtinui.
Fatica mentale] Animi labor, laboris. M.
Fatica] Labor, oris. M. opera, ræ. f. negotium, tij. N.
Fatica, premio dell'opera] Merces, dis. f. præmium, ij. N. operæ merces, prætium, ſtipendium.
Non ſarebbe Fatica alcuna rihauero la libertà] Nihil eſſet negotij libertatem recuperare.
Toglimi queſta Fatica] Leua me hoc onere.
Faticante, che s'affatica] Laborans, tis. C. laboris amans. laborioſus, ſa, ſum.
Faticato] Defeſſus, ſa, ſum.
Faticheuole] Laborioſus; operoſus; labori deditus; in laboribus patiens. laboris patiens.
Faticoſamente] Laborioſè, ægrè, difficulter.
Faticosiſſimo] Operosiſſimus, laboriosiſſimus, a, um.
Faticoſo] Laborioſus, operoſus, ſa, ſum. arduus, a, um. induſtrius, induſtria, um.
Fatidico, indouino] fatidicus, ca, cum. vates, is. M.
Fatigabile, faticheuole] Difficilis, lè. C. laborioſus, ſa, ſum.
Fato, deſtino] fatum, ti. N. fatalis neceſſitas. f. vis fatalis. f.
Io ſon di tal Fatta, che ogni minimo dolore mi pare inſopportabile] Is ego ſum, cui videatur intolerabilis vel minimus dolor.
Fatta, ſpezie, ſorta] Species, ei. f. genus, eris. N.
eſſer in ſu la Fatta, eſſer per la buona] Rectam viam ingredi.
Fatta, foggia] Modus, i. ratio, onis.
Fattamente, con la particella, sì, auanti, significa, in tal guiſa] Adeo, sic, ita.

Fattezza, forma] forma, æ. f. figura, figuræ. f. ſpecies, ei. f.
Fattezze della faccia] Habitudo oris. effigies, ei. f.
Fatteuole, fattibile, ageuole à farſi] facilis, vel, facile factu. agibilis, lè, is, quod fieri poteſt.
Fattezze del corpo] Notæ corporis. forma, æ. f.
Fattibello, liſcio] fucus, ci. M. pigmentum, ti. N. ceruſſa, ſſæ. f.
Fatticcio, membruto] Corpulentus, a, um. à membris liberaliter paratus, a, um.
Fattiuo, che fà] efficiens, tis. C.
Fattore di carrozze] eſſediarius, eſſediarij. M.
Fattore di caſa] Seruus atrienſis.
Fattore di caſſette] Arcarius, rij.
Fattore di figura di cera] Ceroplaſta, ſtæ. M.
Fattore di figura di mortella] Topiarius, rij. M.
Fattore di giacchi] Loricarius, ij.
Fattore di figure di terra] Plaſtes, is. M.
Fattore di Mercanti] Inſtitor, inſtitoris. M.
Fattore di naui] Naupegus, i. M.
Fattore di ſtatue] Statuarius, ij. M.
Fattoria] Ars inſtitoria f.
Fatti ſpecie] Species, ei. f. thema, thematis. N.
Prometto venire ſopra il Fatto] In rem præſentem me venturum promitto.
Coſtui verrà al Fatto] Hic in actum irrumpet.
Fatto generoſo] Præclarè factum, facti. N.
Le parole ſon femine, e li Fatti ſon maſchi. P.] facere virorum eſt, loqui mulierum.
Fatto, azione] factum, ti. N. facinus, oris. N.
Colto ſul Fatto] Occupatus in ipſo facinore. oppreſſus in ipſo ſcelere. ipſo in facto deprehenſus.
In fatto di lettere] In re literariâ.

in his,quæ ſpectant ad literas,in literis. quod ad literas attinet, vel,pertinet.
Doue biſognano li Fatti le parole non baſtano P.]Vbi opus eſt facto,verba non ſufficiunt.
Dal detto al Fatto v'è vn gran tratto.P.]Aliud eſt dicere,aliud eſt facere.
Per quello che tocca al Fatto noſtro]Quod ad rem noſtram ſpectat.
Fatti, impreſe]facta,orum. N.geſta,orum. N.facinora,rum.N.
Fatti di arme,fatti di guerra memorabili]Bello præclarè geſta eximia belli facinora.res in bello præclarè geſtæ.
è queſtione di Fatto,non di legge] facti,non iuris controuerſia eſt de facto,non de iure quæſtio eſt.iuris nō eſt,ſed facti quęſtio
Fatto,ſtagionato,maturo] Coctus, cta,ctum.maturus,a,um.mitis, mite.
Fatto,finito,compiuto]factus,perfectus,abſolutus,a,um.
mezzo Fatto]Semifactus,a,um.
Fatto à ſcala]Gradatus,a,um.
Fatto à lumaca] In cochleam retortus,ta,tum.
Fatto alla groſſa]Pingui,vel, craſsâ Mineruâ factus,a,um.
Fatto con eſattezza]Subtili Mineruâ factus,a,um.
Chi sà fare il Fatto ſuo] Negotij ſui prudens.
Chi non sà fare il Fatto ſuo] Negotij ſui imprudens.
Fatto con maeſtria]fabrè factus, facta,ctum.
Fatto all'antica] Antiquo opere vel,artificio factus,a,um.
Fatto d'arme]Prælium,ij.N. pugna,æ.f.
Fatto d'arme à cauallo]Pugna equeſtris.f. prælium equeſtre.
Fatto d'arme à piedi]Pugna pedeſtris.f.
fare vn Fatto d'arme à piedi] Pedibus præliari.
Con i Fatti,e con le parole,à fatti, & à parole] Dicto factoque. dictis, ac factis,re & verbo. Verbis, ac rebus.
Fattoio,e frantoio,mollno da oglio]Trapes,etis. trapetum,ti. N
Fattore,facitore]Opifex,cis.M.artifex,cis.M.operarius,rij.M.
Fattore di bottega) famulus,li.M.
Fattore di campagna,caſtaldo] Villicus,ci.M.
Fattoria,caſtalderia]Villicatio, villicationis. M.
Fattucchiera]Venefica,cæ.f.ſaga,gæ.f triuenefica,æ.f.
Fattucchiere]Veneficus,ci.M.magus,gi,M.triueneficus,ci.M.
Fattucchieria]Veneficium,ij.N. faſcinum,ni.N.faſcinatio,nnis.f.
Fattura,facitura,manifattura] Manupretium,ij.N. operæ pretium.tij.N.
Fattura,opera]Opus,eris.N. opera,ræ.opificium,cij.
Fattura,malia]Veneficium,ij.N. faſcinum,ni.N.
Fatturato, affatturato] faſcino affectus,a,um.veneficijs irretitus, irretita,irretitum.
Fatturo]facturus,ra,rum.
Faua,legume]faba,æ f.
Scafa di Faua]fabæ ſiliqua.f.fabaginus lobus,bi.M.
Faua franta]faba freſſa,vel,fracta
Faua, fauerella,macco,fauetta] fabacia, æ.f.fabacarium,ij.N. puls fabacea.f.
Faua con la ſcorza in mineſtra] Conchis,chis f.faba ſolida,vel, folliculata.
Scorza,ò guſcio di Faua]fabæ ſiliqua,æ.f.fabaginus lobus.M.
Il nero della Faua]Hilum,hili.N
Faue ſcafate,ò ſguſciate] fauæ ſiliquis deglubitæ.
Campo di Faue]Ager fabarius.M.
farina di Faua]Lomentum,ti.N.

Gambo di Faua]fabale,lis.N.
Fauagello,erba]Chelidonium minus,N.
Fauci]fauces,cium.f.
Fauella] Sermo,onis.M.locutio, locutionis.f.
Fauella,linguaggio di vn paeſe] Patria lingua,ę. ſermo patrius, vernaculus.
Fauella volgare]Sermo plebeius.
Fauellamento,fauello.ragionamento] Sermo,onis.M.locutio, locutionis.f.
Fauellatore]Sermocinator,oris. locutor,oris.M.
Fauellatrice]Sermocinatrix,cis.f
Fauilla,ſcintilla]fauilla,æ.f. ſcintilla,læ.f.
Fauille di ferro infocato]Strictura,arum f.
Fauille di metallo]Pompholices, pompholicum.M.
Fauillo,ſplendore]ſplendor,oris.
Fauilluzza]Scintilla,læ f.
Fauno,Dio de'boſchi]Faunus,ni.
Fauo,fiale,doue ſono le celle dell'api]fauus,ui M mellis fauus.
Fauo ſenza miele]Fauus inauis.M
fare i Faui]fauos fingere,confingere,ſtruere,conſtruere
Cauare i Faui]fauos eximere.
Fauola]fabula,læ f.apolgus,i.M.
è Fauola,è carota]fabuloſum eſt.
Fauoletta]fabella,læ f.
Fauolatore]fabulator,oris.M.
Fauoleggeuolmente]fabuloſè.
Fauoleſca,e falaueſca,materia volatile di fraſche, ò di carta abbruciata]Quiſquiliæ volantes.
Fauoleſco,fauolico,fauoloſo]Fabuloſus,a,um.commentitius,ſictus,cta,ctum.
Fauoloſamente]fabuloſè.
Fauoluzza,fauoletta]fabella,æ.f.
Io mi accoſterò à i Fauoriti del Prencipe]Apud Principem gratioſis adhærebo.
Fauonio,vento]fauonius,ij.M. zephyrus,ri.M.

Fauorabile]Propitius,a,um.D.
Fauorita]In charis chariſſima.deliciæ,arum.f.amores,arum.M. deliciæ,ac voluptas.amores,ac deliciæ.amoris corculum.
Queſti è il mio Fauorito]Illum in charis eximium habeo.in gratioſis mihi ſingulari amore charus eſt.
ecco il Fauorito della madre]en ſingulares matris delicias.en matris ſuauiſſimos amores.
Fauorito,e fauorato] Proſper,ra, rum.ſecundus,a,um.fortunatus, fortunata,tum.
Fauorito di alcuno]Alicui gratioſiſſimus.apud aliquem gratiâ florens. qui eſt in multâ alicuius gratiâ.
Fauoratore,fauoreggiatore,e fautore]fautor,oris M. protector, oris.defenſor,oris.M.
Fauore,gratia,piacere] Gratiâ,ę. f.officium,ij.N.beneficium,ij. N.ſtudium,ij.N.
Fammi ti prego,queſto Fauore , che mi ſia lecito &c.]Da mihi, oro,hanc veniam,hoc mihi , quæſo,tribue:Hanc mihi, amabo,gratiam concede,vt liceat .
Hà hauuto il Fauore del Prencipe]Principe fautore eſt vſus.
Tu mi farai vn Fauore ſingolare di venirmi à vedere] Singularem contuleris in me gratiam , ſi me inuiſeris.ſingulari me tibi obſtrinxeris beneficio,ſi ad me adieris.
Io gli farò tutti li Fauori poſſibili] A me omnia in illum ornamenta proficiſcentur.Nullum in illo colendo,vel, ornando, vel,honeſtando locum,aut tempus prætermittam.
Queſto lo terrò à gran Fauore]Id ego ſummi beneficij loco,vel,in loco ponam,habebo,numerabo, ducam.
Io riconoſcerò il Fauore,che hò ri-

riceuuto da te] Meritam tibi gratiam officijs,& memori mente perſoluam. gratiam gratiâ referam.

Che fauore hò riceuuto da voi?] Quam mihi gratiam dediſti? quo me beneficio affeciſti?

Io ti farò gran Fauore,ſe ti laſcerò andare ſano,e ſaluo] Præclarè tecum agam,vel, agetur,ſi te incolumem abire ſiuero.

Fauore del popolo] Popularis gratia,vel,aura.

Fauore,credito] Gratia,æ.f.auctoritas,atis.f.

Perdere il Fauore di vno] Alicuius gratiâ excidere.

fare vn Fauore già promeſſo] Beneficium verbis initum re comprobare.

Per voſtro Fauore io hò guadagnato la lite] Tuo beneficio factum eſt,quòd litem obtinui.tuâ ope atque operâ obtinui causã.

Col Fauore della notte] Obſequente nocte.fauentibus tenebris.per amica ſilentia lunæ. noctis præſidio.

Lettere di Fauore] Litteræ commendatitiæ.

Col fauore del vento] Afflante,vel, aſpirante vento.

In Fauore tuo] Tuâ,vel,tuî causâ. tui ergo.

Fauoreuole,fauoreggiante] Propitius,a,um.æquus,a,um.fauens fauentis.D.

La fortuna mi è Fauoreuole] Fortunâ vtor proſperâ,optimâ, commodâ,florente,felici,lætâ. votis meis reſpondet,optatis adſpirat,fauet.mihi res ad voluntatem fluunt.

Il Giudice mi è ſtato poco Fauoreuole] Iudice vſus ſum parum æquo.

Il Cielo ci ſarà Fauoreuole] Præſens aderit Deus.Superi nobis erunt propitij..

Fauoreggiatore] fautor,oris.M. Protector,oris.M.

Fauoreuolmente,e fauorebilmente,felicemente] Auſpicatè, auſpicatò,fauſtè,feliciter,peropportunè.

Fauoreuole] fauens,entis,æquus. a,um.cum D.

Iddio ſarà Fauoreuole] Præſens Deus aderit.

Fauoreuolmente,con affetto] Officioſè,ſtudioſè,amanter.

Fauſto,felice] fauſtus,a,um, fortunatus,a,um.felix,cis.

Fautore] fautor.oris,M.fauens, tis,alteri ſtudens.

Fautrice] fautrix,cis.f.

Fazione,fatezze,cera,effigie,ſtatura] forma,æ,effigies,ei.ſtatura,æ.f.

Fazione,officio,carica di ſoldato] Munus,eris.N.

Il commandante mette in Fazione il ſoldato] Præfigit militi locum,&officium præfectus,ſtationem,& munus ei attribuit.

Li cittadini farranno la Fazione di ſoldati] Ciues militis munia obibunt.officia exequentur.

Chi ſtà in Fazione] Militis officia obiens,munia exercens,partes militis agens.

Fazione,parte,ſetta] factio,onis ſecta factioſorum.

E di quella Fazione] eſt illarum partium.

Fazioſo,ſedizioſo] factioſus,a,um. ſeditioſus,turbulentus,a,um.

Fazzoletto,muccichino] Sudarium,ij.N.ſudariolum,li.N.manutergium,gij.N. linteolum,li. lacinia,æ.f.

Fazzoletto bianco[ſudarium candidum.vel,recens.N.

Fazzoletto d'aſciutarsi la teſta] Cephalomaſtrum,tri.Ni.

Fazzoletto da collo per le donne] Strophium,ij.N.faſcia pectoralis,ſtrophiolum,li.N.

Feb-

Febbraio,e febbraro] februarius, februarij.M.menſis februarius.
Febbre]febris,is.f.
Febbretta]febricula,e.f.
Appartenente à Febbre]febrilis, febrile.C.
Febbre d'vn giorno]febris ephemera,vel,diaria.f.
Febbre regolata]febris ſtata.febris motus conſtans, febris certum habens circuitum,febris periodica,
Febbre ſregolata,vagante]febris vaga.
Febbre continua]febris aſſidua, continens,continua,perpetua, nihil remittens,
Febbre cotidiana,terzana,quartana]febris quotidiana,tertiana,quartana,
Febbre intermittente] febris intermittens.
Febbre ettica maligna]febris hectica,tabida,tabifica,
Hauer la Febbre]febri laborare teneri,iactari,affici,vexari,diſtineri,febrire.
Acceſſione di febbre]febris,vel, febrilis acceſſio,acceſſus. febrium reuerſio,& motus,
Febbre col freddo];febris quercera,vel,querquera.f.
Fine di Febbre]Febris deceſſio,f. vel,deceſſus,ûs.M.
Alleggerimento di Febbre]Febris remiſſio,onis.f.
Hauere l'acceſſione della Febbre] Febris acceſſione laborare,vexari.
Caldo di Febbre] Febris,vel,febrilis æſtus,ûs.M.ardor,oris.M
eſſer riſcaldato dalla Febbre] Ab febri calere,febris caloribus agitari.
Stare in grande ardore di Febbre]febri ardere,æſtuare.febris æſtu diuexari.
freddo di Febbre]febris,vel,febrilis algor,
Gricciore di Febbre]febrilis horror,oris.M.
Patire gricciori di Febbre]Ab febri cohorrere,cohoreſcere. febrili horrore vexari,agitari, iactari.
La Febbre ardente gli hà fatto venire il delirio]Ardentior febris ei delirium attulit.
eſſer liberato dalla Febbre]Febre abſolui,exſolui,expediri,liberari.
La Febbre l'hà laſciato] febris ab illo diſceſſit.febri caret.febri vacat.
La Febbre partirà]Febris decidet deſiſtet,abibit.
Allora che l'acceſſione della Febbre paſſa]Cum febris acceſſiones deſinunt,conquieſcunt.
Guarire la Febbre] febres tollere,diſcutere,ſubmouere,ſoluere.
febbricitante,che hà la Febbre] febriculoſus,a,um.febri obnoxius.
Che cagiona Febbre, ò fà venire la febbre]febriculoſus,a,um.febrim accerſens,creans, generans,ciens,inducens.inuehens.
Febbricella,febbriciattola,febbricciola,febbricina]febricula,læ.f.
Febbricone,e febbrone]febris ardens.f.
Febbricoſo]Febriculoſus,a,um.
Febbrile,di febbre]febrilis,le,is.
Febo,nome d'huomo] Phœbus,bi.
Feccia dell'argento]Helcyſma, matis.N.
Feccia di coſe liquide]Fex,cis.f. vel,fæx,cis.f.craſſamen,inis,N. craſſamentum,ti.
Fecciaia,buco della botte, doue ſi mette la cannella]Foramen,inis N. cauus,ui. M.
Feccia di vino]Floces,um.M.
Feccia d'oliue]fraces,um.f.
Fecciofo]fecalentus,a,um.

Feccia dell'oglio]Amurca,cæ.f.
Feccia del popolo]Fex populi.ſordes vrbis minutæ plebis quiſquiliæ, arum.f.
Fecondia,e fecondità]fertilitas, atis.f. feracitas,atis.f.vbertas, atis.luxuries,ei.f.fœcunditas, fœcunditatis.f.
Fecondamente]Fęcundè. fertiliter
Fecondiſſimamente]fertiliter, copiosè,abundanter,vbertim.
Fecondo]fertilis,le.fecundus,da, dum.ferax,acis.vber,eris.vberior,vberrimus.
Fede]fides,dei.f.
Hauer fede à vno]Alicui,vel,alicuius verbis credere; fidem habere,tribuere.
è Autore degno di Fede]Auctor eſt idoneus,luculentus,dignus, cui credatur.
Fede,Religione]Fides,ei. f.religio,onis.f.
Fede,fedeltà]Fides,ei.f.
Impegnare la ſua Fede ad vno]fidem ſuam alicui obligare,obſtringere,dare,deuincire.
Diſimpegnare la ſua Fede]fidem ſuam liberare,exſoluere.
Mantenere la Fede à vno]fidem colere,ſeruare,præſtare alicui.
Rompere la Fede]fidem frangere, violare,ſoluere,negligere,lædere.
Dare la Fede,e non mantenerla] fidem dare,vel,interponere,& in eâ non ſtare,vel,non manerę.
Fare con buona Fede]Bonâ fide, vel,optimâ fide àgere.Ac.
Io hò fatto queſto con buona Fede]Id ex æquo,& bono feci.
Huòmo di buona Fede]Homo fidei candidæ,integræ,ſinceræ. Rectæ fidei,ac ſinceri candoris homo .
Fedecommeſſo] fideicommiſſum, si.N. res fidei commiſſa: legatum,legati. N.
Coſa di Fedecommiſſo] Res fiduciaria,vel,fideicommiſſa,vel,fiduciæ iure poſſeſſa.
Fedecommiſſario]Fideicommiſſarius,a,um.fideicommiſſo adſtrictus,a,um.is,cuius fideicommiſſum eſt aliquid.
Fedecommiſſario] Hæres fiduciarius.M.
Fede degno]Fidę dignus,a,um.
Fedele,ſuddito,vaſſallo]Cliens beneficiarius addictior. Domino addictus.
Fedele,leale]fidelis,le.fidus,da, dum. fidei retinens,fidelitatis obſeruans,in fide conſtans, vel, religioſus.
Molto Fedele]Perfidelis,le,is.
Eſſer Fedele]fidem ſeruare,colere,in fide manere,perſeuerare.
Rendere vn buono.e Fedel conto] Integram ſinceramque rationem reddere.
Vn buon ſeruidore deue eſſer Fedele]Famulus probus,ac frugi fidelis eſſe debet.talis ſit oportet,vt ei omnia rectè,ac tutò credi poſſint
Vn ſpecchio Fedele]Speculum probæ notæ,res obiectas cum fide referens .
Fedeliſſimo]fidiſſimus,a,um. fideliſſimus,ma,mum.
Fedelmente]fideliter.cum fide.fide integrâ,ſincerâ,conſtante.
Vn libro Greco Fedelmente tradotto in latino]Græcus liber in latinum ſummâ fide conuerſus,vel,latinâ interpretatione planè expreſſus.
Fedelitade,e fedelitate,fideltà,fidelitate,e fidelitàte, Fedeltà]fides,fidei.f.fidelitas,atis.f. fides integra,ſincera.fidei integritas,atis.f.
Mantenere la Fedeltà à vno]Alicui fidem ſeruare,vel,præſtare.
Federa,e Fodara,fodera]Subſutum,ti.N.
Fedimento,ferimento]Vulneratio,

tio,onis.f.ſauciatio,onis.f.
Fedita,ferita]Vulnus,eris.N. plaga,plagæ.f.
Fedito,ferito]Sauciatus,vulneratus,ſaucius,a,um.
Feditore,feritore]Sauciator,oris.M.vulnerator,oris.M.
Fedo,ſporco]fœdus,da,um,immundus,ſordidus,da,dum.
Fegatella,erba]Hepatica,cæ.f.
Fegatelli]fruſta iecoris ſuilli. N.
Fegatello,pezzetto di fegato]Tomaculum,li.N.
Fegato]Iecur,oris.vel,iecinoris.
Fegatoſo,che hà mal di fegato] Hepaticus,ci.M. Iecinoroſus,ſa,iecinoroſum.
Felce,erba nota]filix,cis.f.
Felceto,luogo pieno di felci] filicetum,ti.N.
Felce quercina]Polipodium,ij.N.
Felice beneauuenturato]felix,cis.fortunatus,beatus,a,um.
Felicemente]feliciter,fauſtè,proſperè.
Feliciſſimamente hauemo nauigato]belliſſimè nauigauimus.
Viuere felicemente]Beatè viuere
Felicità]felicitas,atis,beatitudo,beatitudinis.f.
Io ſono il più Felice huomo del mondo ſe non si oſſeruano li patti fatti]si ea,quæ pacta ſunt,non ſeruantur,in cœlo ſum.
Fello,maluagio,empio]Improbus,impius,perfidus,ſceleſtus,ſta,ſtum.
Fellone, perfido,crudele]Trux,is,truculentus,a,um.trucis ingenij,animique homo.
Fellone contro il ſuo signore] Cliens capitis reus,cliens capitalis.
Felloneſcamente]Crudeliter, improbè.
Fellonesco]crudelis,le.C.impius,improbus.a,um.
Felloneſca add.di femina] Crudelis,impia,ſceleſta.

Fellonia,ſceleratezza]flagitium,flagitij.N.perfidia,æ.f.ſcelus,ſceleris.N.
Fellonia di vaſſallo] Clientis fraus capitalis.
Fellonoſamente,con fellonia]Perfidè,improbè,crudeliter.
Fellonoſo,pien di fellonia]Impius,perfidus,ſceleſtus,a,um.
Feltraro]Coactiliarius,ij.M.pileorum artifex.M.
Feltro] Coactile,lis.N.Pannus coactilis.M.coactæ,vel,ſubcoactę lanę veſtis. impilia,ium.N.
Feltro per la pioggia]Guaſape,is.N.guaſapina veſtis.f.
Feltro,gabbano] Penula coactilis.f.chlamys ſubcoacta.penula ex impilibus.
Feluca,ſpezie di barca]Phaſelus,li.M.limbus,bi.M.
Femmina]femina.ę.f.mulier,mulieris.f.
Femmina,moglie]Vxor,oris.f.coniux,gis.f.
Femmina,meretrice]Meretrix,meretricis.f.
Femminacciolo,vago di donne] Mulieroſus,ſa,ſum.
Femminale,e femminile,feminino]Femininus,a,um muliebris,bre.C.femineus,a,um.
Femminella,femminetta, femminuccia]Muliercula,æ.f.feminula,lę.f.femella,læ.f.
Femmineo,femmineſco]Femineus,a,um.
Femminilmente,femmineuolmente]Muliebriter.
Femmina d'onore,d'autorità] Matrona,nę.f.
Femmina coraggioſa]Virago,ginis.f.
Inclinazione à femmina]Mulieroſitas,atis.f.
Fendente,colpo di ſpada di taglio] Ictus enſis.
Fendimento,fenditura]fiſſura,ę.f.ſciſſura,æ.f.rima,æ.f.fiſſio,fiſ-

ſionis.f.fiſſum,fiſsi.N.
Feneratore,vſuraio]fenerator, oris.M.
Feneſtra]feneſtra,ę.f vedi fineſtra
Fenicia,Prouincia di Aſia] Phœnicia,æ.f.
Fenice,vccello fauoloſo] Phœnix, cis.M.
Fenice, coſtellazione] Phœnix, phœnicis.M.
Fenomeno,apparenza] Phœnomenon,i N.
Ferace,fertile]Ferax,cis.C.
Ferale]Crudelis,le,is.
Feralmente,crudelmente]Crudeliter.
Ferainolo,mantello]Pallium,ij.N
Feraiuolo da viaggio]Lacerna,ę.
Feraiuolo da pouer'huomo]Penula,læ.f.
Feraiuolo col cappuccio] Cuculio,onis.M.
Ferale,fiero]ferus,a,um.
Feria,feſta]feria,ę.f.
Ferie,giorni vacanti de'magiſtrati]feriæ,arum.vacationes,num.
Ferie ſtabili]feriæ ſtatæ,vel,ſtatiuæ,vel,ſtatorum dierum.
Ferie mobili]feriæ conceptiuæ.f.
Ferie caſuali]feriæ repentinæ.f.
Feriale,giorno di lauoro] Dies profeſtus,vel,profeſta.
Ferialmente,alla ſemplice] Simpliciter.
Feriató,che hà feria] feriatus.feriata,tum.
Ferino,beſtiale]ferus,ra,rum.ferinus,na,num.
Ferità,beſtialità]feritas,atis.f. immanitas,atis.f.
Ferita,taglio]Vulnus,eris.N.plaga,gæ.f.
Ferita di taglio,e di punta] Vulnus cęsim,punctim illatum.N.
Ferita mortale]Vulnus lethale.
Ferita ſaldata]Vulnus conglutinatum.N.
Ferito]Vulneratus,ſauciatus,ſaucius,a,um.
Ferito à morte]Lethaliter ſaucius,a,um.
Ferito nella ſpalla]Humerum Vulneratus,a,um.
Tutto Ferito]Vulneribus onuſtus, ſta,ſtum.confoſſus, ſa,ſum.
Feritoia,Baleſtriera]feneſtella iaculatoria,vel,machinaria. oſtium baliſtarium.
Feritore]Sauciator,oris M vulnerator,oris.M.
Ferma,condotta d'offiziali de' ſoldati]Ductus,ûs.M.præfectura,præfecturę.f.
Ferma,confermazione]Confirmatio,onis.f.
Fermaglio,Borchia,che tien fermo]Annulus adſtrictorius,rij, M.fibula,læ f.
Fermaglio,gioiello ſemplice] Bullæ aureæ.
Fermamente]firmiter, firmè. conſtanter.
Fermamento,cielo ſtellato]Firmamentum,ti.N.
Fermanza,ſtabilimento] firmamentum,ti.N.ſtabilimen,inis.N firmitas,atis f.
Fermata,poſata dicesi di chi viaggia]Statio,onis.f.cęſſatio, mora,ræ f.
Fermanza,ſicurtà]fideiuſſio,onis.
Fermato]Certus,a,um.firmus,ma, firmum.
Fermento, lieuito]fermentum,ti.
Fermentato,lieuitato] fermentatus,ta,tum.
Mettere il Fermento nella farina]fermentum in farinam inducere.fermento farinam imbuere.farinam fermentare.
Pane non Fermentato]Panis non fermentatus.
Fermezza d'animo] Animi firmitas,atis.f.vel, firmitudo,inis,f. conſtantia,æ.f.
Fermezza,ſtabilità] firmitas,atis. f.ſtabilitas,atis.f.
Fermiſſimamente]Conſtantiſſimè.

Fermiſſimo]Certiſſimus,ma,mum. conſtantiſſimus,ma,mum.
Fermo,ſtabile]firmus,ma,mum. fixus,a,um.ſtabilis,le.C.
Fermo, Città d'Italia]Firmum, firmi.N.
Feroce]ferox,cis.C.trux,cis.C. crudelis,le.atrox,cis.C.ferus, ra,rum.inhumanus,na,num. Dirus,a,um.
Ferocemente] Superbè,crudeliter,atrociter. ferociter. inhumaniter.arroganter.
Ferocia,e ferocità] ferocitas,atis, ſuperbia,ę.f.animus ferox. ingenium ferox.
Ferociſſimo]ferociſſimus,ma,um. crudeliſſimus,ma,mum.
Ferola,erba]ferula,læ f.
Ferraiuolo,chi lauora ferro] Faber ferrarius.M.
Ferramenti]ferramenta,orum.N.
Ferramenti da villa] ferramenta agreſtia N.
Ferrana,meſcuglio di biade in erba per paſturare il beſtiame] farrago,ginis.f.
Ferramento intorno alla ruota] Canthus,thi.M.
Ferrandina, drappo di ſeta,e lana]Pannus lanâ, & ſerico textus.
Ferrara,Città d'Italia] Ferraria, Ferrariæ.f.
di Ferrara]Ferrarienſis,ſe,is.
Ferraro]ferrarius,rij.M.
Ferri vecchi]Scrutarius,ij.M.
Ferrato,guarnito di ferro]ferratus,ta,tum. ferro inſtructus, inſtructa,ctum.
Cauallo Ferrato]Soleatus equus. ſoleâ ferreâ calceatus.
Cauallo Ferrato d'argento]Equus argento ſoleatus.
Ferrato in punta,ò in cima] Præferratus, vel,ferro præfixus,xa, præfixum.
Ferracocchio,facitore di carri] faber carrucarius,rhedarius, carpentarius,plauſtrorum opifex,cis.M.
Lancia Ferrata]Lancea ſpiculata, mucronata,præferata,ferro prefixa.
Acqua Ferrata]Ignito ferro,calefacta,vel,inuſta aqua,æ.f.
Ferratore,maniſcalco]Solearius, faber ferrarius.
Ferrata,ferriata,cancellata di ferro]Cancelli ferrei.M.clathri ferrei.M.
Ferratura,azion di ferrare]Inductio armamenti ferrei.
Ferratura di vna porta, di vna feneſtra]Ianuæ inſtructus ferreus. feneſtrę armamentum ferreum.
Ferrauecchio,che compera,e riuende coſe vecchie]Scrutarius, rij.M.veſtiarius,rij M.
Ferreo,di ferro]ferreus,a,um.
Ferretto]ferrum minutum.N.
Ferriera, taſca piena di ſtrumenti di ferro]Sacculus rebus inſtructus neceſſarijs ad inducendam equo ſoleam.
Ferriera,fucina doue ſi raffina il ferro] Moletrina ferraria,æ.f. Officina ferraria.
Ferriera,miniera di ferro] ferraria,riæ.f.
Ferri vecchi,coſe vecchie]Scruta,orum.N.vetera,exeſaque ferramenta.N.ferrea ſcruta.
Ferrigno]ferreus,a,um.durus,rigidus,ferrugineus,a,um.
Ferri da piedi]Compedes,dum.M pedicæ,arum.f.
Ferri delle mani,manette]Manicæ,arum.f.
Mercanzia di Ferro]Mercatura ferraria.
Ferro intorno alla ruota]Canthus,thi.M.
Ferro da increſpar capelli] Calamiſtrum,ſtri.N.
Ferro da cauteri] Canterium. N.cauter,ris.M.

Ferro ſul quale si raggira lo ſchiloue]Crateuterium,rij. N.
Ferro da marcare]Cauterium,ij.
Battere il Ferro,quando egli è caldo.P.]ferrum,dum candet tundere.
Ogni coſa fece andare à Ferro, & à fuoco]Omnia ferro vaſtauit, & igni.
Scintille di Ferro infocato]Strictur æ,arum.f.
Schiuma di Ferro]Scoria ferri.
Ruggine di Ferro] ferrugo,ginis.
Ferro da tagliare libri]Scalprum librarium.
Ferro da conciare il cuoio] Scalprum ſutorium.
Ferro,metallo]ferrum,ri.N.
Ferro da cauallo] Solea ferrea.f.
Ferro rouente]ferrum candens.
Ferro,iſtrumento di ferro]Inſtrumentum,ti.N.
Ferro filato]ferrum netum.ferrum in fila tenuatum.filum ferri N.
Venire a'Ferri.P.]Rem ipſam aggredi.
Aguzzare i ſuoi Ferri,vale aſſottigliar l'ingegno]Omnes neruos intendere.
Ferruzzo,ferretto]ferrum minutum.
Fertile]fecundus,a,um.fertilis,le.G.ferax,cis.C.vber,ris.f.
Campi Fertili di grano]Tritici, vel,tritico feraces agri.
La Francia è Fertile di huomini,e di ogni ſorte di frutti] fertilis hominum,frugumque Gallia eſt.
Fertilità]feracitas,atis. f.vbertas,fertilitas,atis.f fecunditas, fecunditatis.f.
Fertilmente]fertiliter.copiosè.abundanter.vbertim,fecundè.
Ferucola,beſtiuola]Beſtiola,æ.f.
Feruente,bollente]Ardens, feruens,tis.C.flagrans,tis.C.
Feruente,ſeruizioſo]Officioſus,ſa,ſum.ſtudioſus,ſa,ſum.
Feruentemente]feruenter,ardenter.
Feruentezza,feruore]feruor,oris.
Feruentiſſimamente]flagrantiſsimè.
Feruentiſſimo]feruentiſſimus,ma,feruentiſſimum.
Feruezza,caldezza]feruor,oris.Ardor,oris.M.
Feruidamente]Ardenter,ingenti ardore.
Feruido]feruens,tis.C,feruidus,da,feruidum
Feruore,caldezza]feruor,oris.M.ardor,oris.M.
Feruoroſo]Studioſus,officioſus,ſa,officioſum.
Feruta,ferita]Vulnus,eris.N.plaga,gę.f.
Feruto,ferito]Sauciatus,ta,tum.ſaucius,cia,cium.
Ferza,e ferſa,sferza]flagrum,gri.flagellum,li. N.ſcutica,cæ.f.virgæ,arum.f.verbera,rum. N.
Segno che laſſa la Ferza] Vibex,icis,& vibix,icis.f.
Feſſa,ſpaccatura lunga]Rima,æ.f.
Feſſo,add.]fiſſus,ſa,ſum. multiſſidus,ſciſſus,rimoſus,a,um.
Feſſolino,feſſurina,ſpaccaturina]Rimula,læ.f.
Feſſura,crepatura]Rima,æ.f.fiſſura,fiſſuræ.f.
Feſſuretta,fiſſurina]Rimula,æ,f.
Feſta,giorno,di feſtiuo]feſtus dies feſta dies.feriæ,arum.f.feſtum,feſti.N.
Abiti da Feſta]Veſtes,quibus ad dies feſtos vtimur.
Pagare la Feſta]Hilaria dare D.
Feſta,allegrezza]Lętitia,æ.f.iubilum,li.N.
Solennizare vna Feſta]feſtum ſolemni ritu celebrare.
Feſta,ſpettacolo]Spectacula,orum
Guardare la Feſta]Seruare ferias, diem feſtum agere,colere,celebrare,ducere,agitare.
Dare Feſta,dar vacanza]ferias dare.D.

fare la Feſta à vno,vcciderlo]' Extremum ſupplicium de aliquo ſumere.
Gli fece gran Feſta] Magnopere illi gratulatus eſt.
Oggi è la Feſta di San Clemente] Dies hęc eſt ſancto Clementi ſacra.
Queſte Feſte cadono ſempre nell'. iſteſſo giorno] Hi feſti eundem in diem incidunt,incurrunt,eueniunt,obueniunt,obtingunt, cadunt.
Commandare le Feſte] ferias imperare.
Feſte di Natale]ferię Natales. feſta Natalitia. Domini Natalitia
Feſte di Paſqua] Paſchales feriæ. Chriſti reuiuiſcentis ſolemnia. feſta Paſchalia.
Feſte ſolemni]feriæ ſolemnes.f.
Feſte de'villani]paganalia,orum.
Si mette quell'abito ogni giorno di Feſta]Eá veſte vti ſolet ad dies feſtos.
Ogni di non è feſta P.]Non ſemper erit æſtas.
fatta la Feſta,è corſo'il palio, P,] Acta tranſacta omnia.
Feſta mobile]feſtus inſtabilis, conceptiuus,mutabilis.
Feſta ſtabile,ò fiſſa]feſtus ſtatus, fixus,ſtabilis.ſtatæ diei feſtus.
Feſtante,feſteggiante,feſteggieuole]feſtiuus,Hilarus,a,um. Hilaris.re.homo hilari animo. exultans,tis.
Feſtanza,feſta]feſtum,ti.N. feſtus, feſti.M.
Feſte commandate]feriæ imperatæ,imparatiuę.f.
Feſteggieuolmente]Hilariter,Hilarè,letè.hilarem in modum. hilari animo.
Feſteggio]Solemnitas,tis.f.
Oſſeruare le Feſte,fare le feſte] feſtos dies colere, feſtis diebus feriari.ſeruare ferias.
Feſteggiamento] Hilaritas,atis,f. exultatio,exultationis f.
Feſtereccîamente] In morem diei feſti.
Feſtereccio,feſtiuo]feſtus,a,um.
Feſteuole,feſtante]Hilaris,re. exultans,tis,feſtiuus,a,um.
Feſteuolmente]Hilariter, hilarè, letè.
Feſtichino,color verde chiaro] ſubuiridis color.M.
Feſtinatamente, con gran preſtezza]feſtinanter,celeriter,citiſsimè.
Feſtinato,affrettato]feſtinatus,ta, feſtinatum.
Feſtino.ſollecito]feſtinus,a,um.
Feſtino,conuito]Conuiuium,ij N. epulum,li N. epulæ,rum.f. ſymposium,ij.N.
Appartenente à Feſtino]Epularis, epulare.conuiuale,lis.C.
Feſtino per la naſcita]Repotia, repotiorum.N.
Feſtiuamente,ſolennemente]Solemniter.
Feſtiuo,di feſta]feſtiuus,a,um. exuelans,tis.C.
Feſto,feſtiuo]feſtus,a,um.feſtiuus, ua,um.
Feſtone,ornamento di verzura] ſertum,ti.N.
Feſtone,ornamento d'Architettura]Encarpus,pi.M encarpa, encarporum.N.
Feſtuca, fuſcellino di paglia,ò legno]feſtuca.æ.f.
Feſtuchetta]feſtucula,æ.f.
Fetente,fetido,fetidoſo,puzzolente]fœdidus,a,um.putidus,a,um.
Fetente,che produce] pariens,tis.
Fetidiſſimo]fœtidiſſimus,a,um.
Fetore,puzzo,e puzza]fœtor,ris.
Feto,creatura nel ventre della madre]fœtus,ûs.M.conceptus conceptûs. M.
Fetta,particella ſottilmente tagliata da vn tutto]fruſtum,ti. ſegmen,inis,ſegmentum,ti.
Fetta di pane,ò di altra coſa da man-

mangiare]Buccea,æ f.vel, buccella,ę.f.Plagula,æ.f. offula,æ. offella,æ.f.

Fettuccia dim.di fetta] fruſtulum, vel,fruſtilum,li.N.plagunucula, plagunculæ.f.

Fettuccia,naſtro]Tenia,æ.teniola,ę.vitta,æ.faſciola textilis.f. tenuis vitta,æ.

Punte delle Fettucie,che ſtanno pendenti]Lemniſci,orum.M.

Guarnito di Fettucce]Lemniſcatus,vittatus,a,um.vittis exornatus,deſcriptus,virgatus, ſegmentatus

Teſſitore di Fettucce]Teniarum textor,oris.M

Feudatario] fiduciarius,a,um.clientelaris,re.C beneficiario iure obſtrictus,a,um.D.

Quel Prencipe, è feudetario del Rè]Princeps ille in fide, & clientela Regis eſt.

Feudo]Prædium beneficiarium, prædium iuris clientelaris,pręd inm clientelare.N.

Fezza.ſquallidezza]Squallor,ris.

Fezza,regno di Barberia] Mauritania,æ M.

Fiacca,fracaſſo]ſtrepitus.ûs.M. fragor,oris.M.

Fiaccamento,il fiaccare]Sciſſio, ſciſſionis.fractura,æ.f.Infractio,onis.f

Fiaccamente]Languidè,imbecilliter.

Fiaccato]Effractus,a, um,fractus, debilitatus,a,um.

Fiacco,debole,ſtracco]flaccidus, laſſus,a,um.eneruatus,languidus,feſſus,defatigatus, infirmus, ma,mum.

Fiacchezza,languidezza]Debilitas,atis.f.marcor,oris,M.languor,oris.M.virium defectio.

Fiaccola,facella]fax,cis.f. cereus, cerei.M.funale,lis.N.teda,ę f.

Accompagnare vno con le Fiaccole]Aliquem accenſis funalibus deducere.

Fiala,guaſtada,caraffa]phiala, phialæ.f.ampulla,æ.f. vitrea, lagena,ę.f.

Fiaccole acceſe]faces ardentes, vel,accenſæ.f.

Fiamenghi Popoli]Belgæ,arum.

Fiale,fauo]fauus,ui.M.

Fiamma]flamma,ę.f.

Di Fiamma]flammeus,a,um.

Fiammante,fiammeggiante]flammans,tis,flammis vibrans,flammas fundens.

Color di Fiamma]flammeolus,la, flammeolum..

Fiammaſalſa,rogna ſecca] Ardor, ardoris. M.

Fiammella,e fiammetta]flammula,æ.f.

Fiammola,fiore di Gioue, fior penſiero]philox,ogis.f.flammea,æ.f.

Fiammeſco,di fiamma] flammeus, mea,meum.

Fiancata,colpo di ſcherma nel fianco]Incuſſus lateri ictus. ictûs.M.

Fiancata,colpo di ſproni dato al Cauallo]Ictus lateribus equi impactus,vel,incuſſus.,

Fianco]Latus,eris.N.ilia ium.N.

Appartenente a Fianco]Lateralis, laterale.

Attaccare di Fianco deſtro] Dextrum cornu inuadere à latere.

Fiandra,prouincia de paesi baſſi] Belgium,ij.N.

Popoli di Fiandra]Belgæ,arum.

Fianco di baloardo]Latus,vel,ala propagnaculi,

Fianchiuto]firmis lateribus pręditus,a,um,

Fiare,per fiale de miele]fauus,ui.

Fiaſca per la poluere d'archibugio]Sulfuraria pulueris theca, capſula,pyxidula,æ.f.

Fiaſchetto]Laguncula,æ.f. feriola,æ,œnophorum paruum.N. guttulus,li.

Fiaſco,vaſo di vetro da vino] La-

gena,æ.f.œnophorum,i.N.
Piaſcaro,ſchieſcaro]Vittcarius, vitrearij.M.
Fiaſca coperta di vettrici]Pytina,pytinæ.f.ampulla vinaria,æ. œnophorum,ri.N.
Alcuna fiata]Aliquando.
Fiata,vna volta]Semel.
Più Fiate]pluries.ſæpe.
Fiatamento,il Fiatare]Expiratio, onis.f. flatus,ûs.M.
Fiatante,fetente]fetidus,a,um..
Dire molte coſe in vn fiato]Continēter vno ſpiritu multa dicere.
Fiato,alito]Halitus,ûs,M.ſpiritus ſpiritùs M.
fare buon fiato]Oris odorem commendare.
Vorrei,che pigliaſſi vn poco di Fiato]Aliquantulum te recreari velim.
Fiato,vento]Ventus,ti.M. aura,ę.
Far cattiuo Fiato]grauitatem halitûs facere.
Mandar fuori il Fiato]Spiritum exhalare,animam reſpirare.
Ripigliare il Fiato]Animam recipere.
Ritenere il Fiato]Animam continere,comprimere.
Con vn Fiato, in vn fiato]Vno ſpiritu.
Puzza il Fiato alla tua moglie]fœtet anima vxori tuæ.Plaut.
Fiato,fetore]fœtor,oris.
Fiato,niente]Nihil.
Fiauo,fiale di miele]Fauus,ui.
Fiatore,fetore]fœtor,oris.
Fiatoſo,fiatezzo,di triſto fiato] fœtidus,a,um.maleolens,tis. D.
Ad vn Fiato dirà dieci verſi] Decem verſus vno impitu ſpiritus complectetur.
Fibbia,fibbiaglio,fibbiale]fibula,æ.f. annulus, ri.M. anſula,æ.
Ficaia,alboro fico]Hęc ficus,ci, vel,cûs.ficiarbor,arbor ficulnea
Fare le Fiche.P] Medium vnguem oſtendere.

Ficarello]ficulus,li.
Ficarello,frutto]Groſſulus,li.
Ficcamento,il ficcare] fixio,onis.f.infixio,onis.f.
Fichi freſchi]ficus recentes.f.
Fichi ſecchi]Caricæ,arum.f.ficus aridę f.
Graticci da ſecchare Fichi]Crates ficariæ.f.
Fichi ſecchi al Sole] ficus liuianæ.f.
Ficaio]ficetum,ti. N.ficaria,æ.f.
Fichereto,e ficheto, piantata di Fichi]ficetum,ti. N.
Fichetto]ficulus,li.M.
Fico,albero]Hęc ficus,ci.vel,cûs.
Fico,malore detto creſte, e tattere]Hic ficus,ci.mariſca,ſcæ f.
Fico,frutto]Hæc ficus,ûs. & ficus, fici.f.
Fico ſecco]ficus arida,ſicca,paſſa, arefacta.hæc carica,æ.
Fico ſaluatico,caprifico]Caprificus,ci.f.
Appartenente à Fico]ficulneus, vel,ficulnus,na,num.
Fico verde,ò acerbo]Groſſus,ſſi.
Fico di Cipri]ficus Cypria.f.
Fico Egizziano] ficus Ægyptia.f.
Fico gentile]ficus pręcox.f.
Fico brugiotto]ficus purpurea, vel,Lydia.
Fico maturo,ò fatto]ficus matura
Fico pagnottaro,ò faraone]ficus decumana.
Fico primaticcio] ficus præcox, vel,prodroma.
Fico tardino]ficus ſerotina.f.
Fico Indiano]ficus indica.f.
Venditore di fiche ſecchi] Iſchadopola,æ.M.caricarum,vel,iſchadum venditor.
Ficone,ficaccio]ficus magna,vel, ingens.f.
Granelli di Fico]fici frumenta, frumentorum.N.
Fida,aſſicuramento di beſtiame, onde pagare la fida]Pecorum da mna pręſtare.

Fidagione, ſicurtà, aſſicuramento] Cautio, onis. f. ſponſio, onis. f. fideiuſſio, onis. f.
Fidanza, fiducia] fidentia, æ. f. fiducia, æ. f.
Fidanza, ſicurtà] fedeiuſſio, onis. f.
Fidata, giuramento di fedeltà] fe delitatis iuramentum, ti. N.
Fidatamente] fidenter. fideliter.
Fidatiſſimo, fidiſſimo] fideliſſimus, fideliſſima, mum D.
Fidato, confidato] fidus, fretus, ta, tum. D.
Fidato, fido, leale] fidus, a, um. fidelis, le. D
Fiducia] fiducia, æ. f. ſpes, ſpei f.
Fiducialmente, con fiducia] fidenter. confidenter. audacter.
Fiebole, fieuole] Debilis, le. languidus, flaccidus, da, dum.
Fiebolezza, debolezza] Debilitas atis. f. laſſitudo, inis. f.
Fiele, e fele] fel, fellis. N.
Chi hà ſparſo il Fiele] Aurigino-ſus, ictericus. M.
Non hauer Fiele. P.] Tam placidus, quam aqua.
Veſiga del Fiele] folliculus fellis di Fiele] felleus, a, um.
Fienaia, falce] falx fœnaria. f.
Fienaio, fienile] fœnile, is. N.
Fiengreco, erba] fenum grecum.
Fieno] fenum, i. N. meglio di (fęnũ
Fieno autunnale, ò guaime] fenum autumnale, cordum, ſerotinum.
Di Fieno] feneus, nea, neum.
Fieno prataiolo] fenum prateaſe,
Fieno ſegato] fenum ſectum.
Mucchio di Fieno] Meta feni.
fienile, doue ſi conſerua Fieno] fenile, lis. N.
Tagliare il fieno] fenum ſecare, deſecare, demetere.
Seccare il Fieno] fenum inſolare.
Segatore di Fieno] feniſeca, æ. M.
Segatura de' Fieni] feniſecia. æ. f. feniſecium, ij. N.
Fiera, animale ſaluatico] fera, æ. f.
Fiera, mercato] Nundinæ, arum. f. mercatus ſolemnis, vel, celebrior.
Appartenente à fiera] Nundinalis, le, is. nundinarius, a, um.
Traffico di Fiera] Nundinatio, nundinationis. f.
Fieramente, crudelmente] ferociter. immaniter. arroganter, ſuperbè.
Fierezza, fierità, e ferità] ferocitas, atis. f. immanitas, atis. f. animus ferox. ingenium ferox. N.
Fierezza, viuezza] Alacritas, atis. f dexteritas, atis. f.
Fiero, crudele] ferus, ra, rum. Sæuus, a, um. crudelis, le. ferox, cis.
Fiero, ſpiaceuole] Teter, ra, rum. moleſtus, a, um.
Fiero, viuace] Alacer, alacris, alacre, cris.
Fierucula, piccola fiera] Beſtiola, beſtiolæ. f.
Fieſoli, Città d'Italia] Feſulę, arum. f.
Fieuole, debole] Debilis, le, lis. eneruis, ue, is. mollis, le, is.
Fieuolmente] Debiliter. languidè.
Fieuolezza, fiebolezza, e fieuolità] Debilitas, atis. f. mollities, ei
Figliarmente] Inſtar filij, vel, filiæ.
Figliaſtro] Priuignus, gni M.
Figliatura, tempo del figliare] fœtura, ræ, f.
Figliaſtra] Coniugis meæ, aut vxoris meæ filia. priuigna, æ. f.
Figlio, figliuolo] filius, lij. N. natus, ti. M. gnatus, ti. M.
Figlia, figliuola] filia, æ. f. nata, natæ. f.
Figlioccio, figliano] Luſtralis, vel, luſtricus filius. baptiſmi Sacramento adrogatus filius.
Figliana] Luſtralis, vel, luſtrica filia. Baptiſmi Sacramento adrogata filia.
Figlio diſeredato] filius abdicatus. M.
Figlio poſticcio] filius ſuppoſitus.

Figlio di donna maritata vergine]Parthenius,ij.M.
Figliuolaggio]filiatio,onis.f.
Figliuolanza,filiazione]Proles, lis.f.filiatio,onis.f.
Figlioletto,e figliolino]filiolus, filioli M.
Figlioletta,e figliolina]filiola,lę.
Figliuolone,figliuolo grande] filius ingens,ætate grandęuus.
Accetto Paolo per figliuolo]Paulum loco filij eſſe mihi duco.
Figlio primogenito]filius primigena,vel,primigenus.M.
figlio Naturale]filius naturalis. M.filius naturæ.
Tener baſſi i figliuoli]Premere natos.
Alleuare i Figliuoli criſtianamente]filios religionis chriſtianæ cultu educare.
Mettere il ſuo figliuolo à ſeruire in Chieſa]filium ſuum templi miniſterio deſtinare.
Non può vedere il Figliuolo]Infeſtus eſt filio,vel odio eſt patri
Mio Figliuolo è fatto huomo grande]filius meus in virum adoleuit,ſe corroborauit,vel, eſt grandior natu factus.
Contentare il figliuolo] Aliquid filio gratificari.
è Reſtato priuo di due figliuoli] Duobus filijs ſpoliatus eſt.
Mandare il Figliuolo alla ſcola di vno]Tradere filium in diſciplinam alicuius.
Portare,e pigliare il Figliuolo in braccio]filium geſtare in ſinu.excipere filium ſinu.
Con quella hebbe due figliuoli] Ex illâ duos ſuſcepit filios.
Gli fece due Figliuoli]Duos ex illo peperit filios.
Attendere à fare Figliuoli] Dare operam liberis.
Figliuolto,diſſero li antichi,per tuo figliuolo]Tuus filius.
Fignolo,ciccione,fignoro, cicolino]furunculus,li.M. clauus,ui.
far maturare vn Fignolo] furunculum concoquere.
Figura]figura,æ.f.imago,inis.f.
Figura di huomo]Hominis ſpecies,imago,figura,habitus.forma humana.
fare Figura]Perſonam agere. locum obtinere aliquem.
Figura di verdure ne'giardini] Topiarium,ij.N.opus topiarium.N.
Che Figura fate voi in corte?] Quam in aulâ perſonam agis, vel,ſuſtines?
Vn Prelato veſtito Pontificalmente fà vna bella Figura]Auguſta omnino eſt Pontificis ſuis ornati veſtibus maieſtas,dignitas,vel,res eſt auguſta,plena maieſtate,pręſulem ſpectare ornatu Pontificio decorum.
Tutti queſti pezzi insieme fanno vna bella Figura] Hæc omnia ſimul compoſita habent aliquid elegantiæ,vel, venuſtatis.
Figura,ritratto di vn'huomo]humani corporis imago; effigies humana.
Figure,ornamenti dell'orazione] Lumina orationis.
Figure,ò ſtatue di donne] Caryatides,dum.f.
Figure,che reggono le traui]Telamones.M.Atlantes,um.M.
Figure di retorica] Orationis figurę,lumina,flores,ſtellæ,colores,pigmenta,illuſtrationes, conformationes,exornationes, ornamenta.
Vn diſcorſo abbellito di Figure] Oratio,eloquentiæ conſperſa floribus, dictionum gemmis illuminata,verborum perfuſa veneribus.
Figurale,miſterioſo]Myſticus, ca,cum. arcanus,na,num. facer, ac myſticus.
Figuralmente,figuratamente,figura-

guratinamente,miſteriofamente]Myſticè,arcanè.
Figuramento,figura]figura,æ.f. imago,inis.f.
Figuratiuo] Alicuius rei figuram exprimens, repręſentans.
Figurato]figuratus,ta,tum.
Figurazione, figura]figura,æ.f.
Fila,come fila di ſoldati] Series, ei.f.ordo,inis.M.iugum,gi.N. ordo bellatorum.
Vſcire di Fila,di riga]Extra numerum ſe mouere.
Doppiare le Fila nell'eſercito] Iuga immiſſis iugis ampliare, augere.
Filaccica,fila, che pendono dal panno rotto,ò ſtracciato] Titiuilicium,ij.N.
Filagrana]filatim elaboratum opus aurificis.
Filamenti di radici,ò di vene &c. Stirpium,aut venarum tenues fibræ,tenuia fila.
Filamento]filum,li.N.fibræ,rum.
Filandra,filatrice]Netrix,cis.f. lanipendia,æ.f.lanifica,æ.f.
Filare d'alberi à Linello] Arborum ordo,verſus,ûs.M.
Filaſtrocca,e filaſtera]macrologia macrologiæ.f.
Filateſſa, fila] Series,ei.f.ordo, ordinis.M.
Filaticcio , filato di ſeta ſtracciata]Sericum craſſum,vel,rude.N.
Filato,ſuſt.ogni coſa filata]filum, fili.N.
Filato,add.]Netus,a,um,vt lana neta.
Filatoio,ſtrumento da filare] Rhombus maior. rota lanaria, vel,ſericaria.f.
Filatore]Lanipendius.ſericipiendius,dij.M.
Filatrice] Netrix,cis.f.
Filello della lingua,tagliare il filello] Linguæ vinculum exſecare,ſuccidere.
Filemone,nome d'huomo]Philæmon,onis.M.
Filetto,funicella da ragne]funiculus,li. M.
Filetto,liſtello.Nectrum,tri.N.
Filetto d'oro]Ductus aureus.
Filiazione]filiatio,onis.f.
Filiggine,e fuliggine]fuligo,fuliginis.f.
Filindente,filondente,tela rad Ralla,læ.f.
Filippo,nome d'huomo] Philippus,pi. M.
Filo,accia]filum,li.N.linum,ni.
Filo dell'ago]Acûs filum, vel, linum.
Filo,che si tira dalla roccata] ſtamen,inis N.
Fil filo]filatim.per fila.in fila.
Gli ornaua il collo vn prezioſo Filo di groſſe,e tonde perle]enitebat ad eius sinum pretioſa linea decumanis intexta apprimèque rotundis vnionibus.
Filo tirato per addrizzamento] Amuſſis,ſis.f.linea,æ.f.
A dritto Filo]Ex amuſſi.ad amuſſim.recta lineâ.
Andare pel Filo della sinopia.P.] funiculum ad lapidem admouere.
Filo della ſpada]Ensis acies,ei.f.
Dare il Filo al coltello,al raſoio &c.] Cultrum,nouaculam exquisitè acuere .
Paſſarono tutti à Fil di ſpada] omnes internicione deleti ſunt. ferro periere;occidione occubuerunt,ceciderunt.
far paſſare à Filo di ſpada vn'eſſercito]Exercitum concidere. internicioni dare.
Rompere il Filo del diſcorſo]Orationis filum,vel,curſum abrumpere.ſermonem interrumpere;aliò auertere.
Filomena,roſignuolo] Luſcinia, niæ.f. philomela,læ.f.
Filoſofale,filoſofico] Philoſo-

phi-

phicus, philoſophica, cum.
Filoſophante, filoſofo] Philoſophus, phi. M.
Filoſofia] Philoſophia, æ. f.
Filoſofia naturale] Phiſiologia, phiſiologiæ. f.
Filoſoficamente] Philoſophico more, vel, ritu. ex Philoſophorum legibus, placitis, ſcitis. Philoſophicè
Filoſofico] Philoſophicus, a, um.
Filoſofo] Philoſophus, phi. M.
pietra Filoſofale] Ars mutandi in aurum metallum quodlibet.
Filoſofaſtro] Philoſophaſter, ſtri.
Filoteo, nome d'huomo] Philotheus, i. M.
Filotea, nome di donna] Philothea, æ. f.
Filugello, boccio del verme da ſeta] Bombilij folliculus. li. M. bombycis vtriculus, li. M.
Fimbria, orlo delle veſti da piedi] fimbria, æ. f. limbus, i. M. ora, æ. inſtita, tę. f.
Fime, ſterco, litame] fimus, i. M. ſtercus, oris. N.
Finale, vltimo] Extremus, a, um, vltimus, a, um.
Finale, città d'Italia] finale, is. N.
Che reſta più, ſe non che alla Fine, ò Finalmente diuenti miſerabile?] Quid reſtat, niſi porrò vt fiam miſer?
Finalmente, alla fine] Tandem, denique, poſtremò, demum, ad extremum.
Finamente, con finezza] Perfectè, eximiè, excellenter, egregiè
Finanziere, teſoriere] Supremus ærarij præfectus, ærario præfectus.
Vediamo Finalmente il rimanente] Iam porrò videamus cętera.
Finche, fin à che] Donec, adeò.
Fin doue] Vſquequo.
Fin à queſto dì] Ad hunc diem.
Fin à vno] ad vnum, & non ſi dice, (vſque ad vnum.)
Fin là] eatenus, eò.
Fin al dì] Ad lucem.
Fin à notte] Ad veſperum.
Fin da bambino] Iam inde à teneris, ab ineunte ætate, ab infantiâ.
Fin dalle faſcie] Iam inde, à cunabulis
Fin da principio] Iam inde ab initio.
Fin da putto] Iam inde à pueritiâ. vſque à pueris, iam à pueris, à puero.
Fin che ſarà poſſibile] Quo ad eius fieri poterit.
Hauer cattiuo Fine] Peſtiferum habere exitum.
Fare vna coſa à buon Fine] In optimam partem aliquid facere.
Finato, finito] perfectus, a, um. abſolutus, a, um.
Finattanto, e finche. infino a quel tempo] Quoad, donec, quouſque, vſquequo.
Fine, eſtremità] Hic, hęc finis, is terminus i M. exitus, ûs. M. extrema pars, extremum, mi. N.
Su la Fine dell'Anno] Exeunte Anno.
Sul Fin dell'inuerno] extremâ, vel ſeneſcente hyeme, Affectâ iam hyeme, ſub hyemis exitum.
Metter Fine a vna coſa] Alicuius rei finem facere, modum facere, alicui rei finem imponere, expedire exitum inſtitutæ rei.
Dar Fine alla guerra] Bellum delere, extinguere, ſedare, conficere.
Hauendo cominciato bene ha fatto cattiuo Fine] Bonis initijs exorſus triſtes exitus habuit.
Ha fatto vn Fine odioſo] Cum ignominia, & dedecore mortuus eſt.
Io ſono alla Fine del mio lauoro] ad operis mei calcem perueni.
Io ſono ſul Fine del mio conſolato] In exitu eſt iam meus conſulatus. Al-

Alla Fine]Ad extremum,denique, tandem.
Io vi dirò alla Fine,che ſe verrete,&c.]Illud denique, vel,illud ad extremum adijciam,quòd ſi venies,&c.
Io non poſſo trouare ne principio,ne Fine di queſta coſa]Huius rei neque principium inuenire,neque euoluere exitum poſſum.
Fini,confini di territorio]Fines, nium.M.limites,tum.M.
Fine,cauſa finale]Fines,is.M.f. ſcopus,pi.M.
A qual Fine è ſtato creato l'huomo?]Quem ad finem,quo fine quamobrem,quam ob cauſam Deus creauit hominem?
A Fine,che amaſſe Dio]vt,vel, vti,vel,eo fine,vt Deum amaret. eâ ex causâ,vt, &c. eam ob cauſam,vt Deum diligeret.
Fine,e fino add.di tutta bontà] optimus,eximius,a,um.præſtans,tis.
Finemente,ottimamente]optimè, egregiè
Fineſtra]feneſtra,æ.f.
Fineſtra aperta]feneſtra patens.
Fineſtrella,fineſtretta]feneſtella.feneſtellæ.f.
Fineſtra di vetro]vitrea feneſtra, feneſtræ,vitreum ſpeculare.N.
Fineſtra a gelosia]feneſtra reticulata,vel,obducta trenſennæ ſepto.
ſtrettezza dellaFineſtra] Anguſtiæ feneſtrarum,Cic.
Fineſtrale add.]feneſtralis,le,is.
Telari di Fineſtra] Cancelli,orũ.
Fineſtramento] feneſtrarum ſitus. poſitus,ûs.M.
Affacciarsi alla Fineſtra] Promere ſe è feneſtrâ.
Appartenente a Fineſtre]feneſtralis,le. C.
Fineſtrato,pien di fineſtre]feneſtratus,a,um,vt Domus feneſtrata.
Fineſtrino] feneſtrella,æ.f.feneſtricula,æ.f.
Fineſtrone] feneſtra ampliſſima.f.
fare Fineſtre in vna muraglia. feneſtrare parietem.
Non v'è caſa , che habbia più Fineſtre]nulla feneſtratior domus eſt.
Finezza d'amore,allettamento] Blanditiæ,arum.f illecebræ,e.
Fingimento] fictio,onis.f. simulatio.onis.f.
Fingitore]ſimulator,oris.
Finimento,il finire] finis,is.M.abſolutio,confectio,perfectio,perfectionis.f.
Finezza,aſtuzia]Aſtus,ûs.M.vafrities,ei.f.verſutia,æ.f.
Finimondo]Omnium rerum excidium.ij.N.ingens timor,oris.
Finiſſimo]Perfectiſſimus,a,um. optimus,a um.
Con Finezza]Veteratoriè, verſutè,doloſè.callide.
Finita,finimento]finis,is,M.conclusio,onis.f.
Fino a vna certa parte, alquanto] Quadantenus.
è vn huomo Fino]Homo naris emunctę.
Finito,add.]Abſolutus,a,um. completus,a,um.
Fino,e fine,eccellente]Eximius,a, eximium,egregius,a,um.præſtans,tis.
Lana Fina]Lana eximia , optima. egregia,ſelecta,primæ notę.
Oro Fino] Purum,& putum aureum,aurum obryſum,aurum purgatiſſimum.
Fino,aſtuto,ſagace]Vafer,fra, vafrum,callidus,a,um, peritus, ta,peritum,
Fino,insino]Vſque,Ac. ad.
Finocchi,cappari, interiezione] Papæ! Hui!
Finocchio,erba]feniculum,li. vel, fœniculum,li.N.
Finocchio dolce] finiculum fatiuum

num,vel,horrente.N.
Finnocchino]ſeniculum tenellum, tenelli. N.
Finocchio ſaluatico]feniculum ſilueſtre.N.
Finocchio marino]Chrithmum,i
Di Finocchio] fenicularius,a,um.
Finocchio porcino]Peucedanus, peucedani.M.
Fin ora] Hactenus,ad hoc ęui.
Fin qui]Hactenus,ſed de his hactenus
Finto]fictus,a,um,ſimulatus,a, ſimulatum.
Colore Finto]Color fucatus M.
Finzione]ſimulatio,onis.f.
Con Finzione d'amicitia ſceleratamente ci tradirono]Per ſimulationem amicitiæ nefariè nos prodiderunt.
Fio,val feudo]Prædium beneficiarium,prędium iuris clientelaris.
pagare il Fio,portare le pene] luere pœnas,dare pœnas alicui.
Fio,pena,caſtigo]pœna,ę.f.
Fiocca del piede]Pars ſuperior pedis.
Fiocaggine]raucedo,dinis.f.
Fiocco di neue]floccus,ci.M.
Fiocco,fiochetto,mappa] Lemniſcus,ci.M.floſculus,li.M.
Fiochetto,alquanto fiocho] Subraucus,a,um.
Fiocco di ſeta]floccus ſericus.M.
Fiocchi]Lemniſci,orum.M.flocci, floccorum.
Fioccone]floccus magnus.
Fiocina,ſtromento da lanciare a peſci.per prenderli] fuſcina, fuſcinę.f.
Fioccine,buccia dell'acine dell' vua]floces,um.f.
Fioco,roco]Raucus,a,um.
Lume fioco,cioè mancheuole] Lux maligna.
Fionda,fromba]funda,æ.f.
Fioraliſo.fior campeſtre]Cyanus,ni.M.

Fior cappuccio]Conſolida regia, vel,regalis.
Fiordaliſo,Giglio]Lilium,ij.N.
Fiore,germoglio odorifero] flos, floris.M.
Fiore di latte]Lactis flos,vel,cremor,oris.N.
Fiore di vino]Vini flos.oris.M.
Fiore,ò corona del frutto]Vmbilicus,vmbilici.M.
Fiore di farina]Pollen,inis.M.ſimilago,ginis.f.
Fior dell'età] ætatis flos
Di Fiore]floreus,a,um.
Guarnito di Fori,pien di Fiori] floridus,a,um.
Perdere il Fiore] Defloreſco,ſcis, florui.N.1.5.
Produrre,o fare il Fiore] Effloreſcere.florem induere.in florem emicare,ſe in florem induere.
Vn prato smaltato di Fiori] Pratum floribus diſtinctum, conſperſum,illuminatum.
far Fiori di ricamo ſu la tela]Linum floribus acu diſtinguere, pingere,deſcribere,depingere.
Eſſere in Fiore,ſtare in optimo ſtato]proſperâ fortunâ vti.
Vn Fiore,non fa primauera.P.] Vna hirundo non facit Ver.
Il Fiore di tutta la giouentù]ſelectus,vel,delibatus flos iuuentutis,
A Fiore di terra]ſummâ humo, ſummo ſolo,ſummâ humi ſuperficie .
L'argine non era ancora arriuato a Fiore d'acqua]Moles nondum aquæ faſtigium æquabat. erecta moles nondum ad ſummam aquam,vel,ad ſummum aquę deuenerat.
Fiorellino,fiorello.fioretto,piccol Fiore]floſculus,li. M.
Fiorente,che è in fiore]florens, florentis.floreſcens,tis.
Fiorentiſſimo]florentiſſimus,ma, florentiſſimum.

Fiorino moneta d'oro]florenus, floreni.M.
Fiorita di latte]coloſtrum,ſtri.
Fiori di garzi,ò cardoncelli] Pappi,orum.M.
Fiorito]floridus,a,um.pulcher, ra,pulchrum.
Fiorone]flos grandis,vel,magnus.
Fiorentino,città d'Italia]ferentinum,i.N.
Firenze,e Fiorenza città d'Italia] Florentia,æ.f.
Firmamento]Cœlum ſtellatum, ſtelliferum.
Fiotto,marea]fluctus,ùs.M.vnda vndæ.f.fluctuatio,onis.f.
Firugello]Bombyx,cis.M.
Fiſſamente,e fiſſatamente.guardare vna coſa fiſſamente]Quidpiam intentis oculis,vel,defixis oculis intueri.Aliquid acerrimè contemplari.
Fiſcale]Procurator fiſci.
Fiſcella,ceſtella]Quaſillus,li. calathiſtus,ti.M. ſcirpiculum. ſcirpiculi.f.fiſcina,ç.f.
Fiſcelletta]fiſcella,ç. f.
Fiſchiata,fiſchio]Sibilus,li.M. plur.sibila,orum.N.
Temere vna Fiſchiata]Sibilũ me-(tuere.
fare vna Fiſchiata a vno]Quempiam exibilare, explodere,sibilis inſectari,perſequi,sibilis, & conuicio explodere.
Fiſchiatore]Sibilans,tis sibili editor,oris. M.
Fiſchio dell'orecchie]Tinnitus, murmur,vel,sibilus aurium.
Dare vn Fiſchio]Sibilum edere, emittere.
Fiſchio,ſtromento ch'aiuta a fiſchiare]fiſtula,ç.f.fiſtulatorius calamus,melina,æ.f. siringa.æ. Syringa,æ.f.
Fiſco,publico erario]fiſcus,ſci Principis,aut reipublicæ ęrarium,
Fisica,ſcienza delle coſe naturali]Physica,ç.f.physicè,es,f.
Libri di Fisica]Physica,orum.N.
Fisicale,attenente a Fisica]Physicus,a,um.
Fisico,e fisiciano,ſcientiato di fisica]Physicus,ci.N.
Fisico,add.]Physicus,a,um.
Fisicoſo,ſcrupuloſo]Anxiè religioſus,ſollicita religione anxius,vel,affectus.
Fiſſo,affiſſato,attento]fixis oculis intentus,attentus.
Guardare Fiſſo,cioè fiſſamente] quidpiam defixis oculis intueri.
Fiſofolo,lo ſteſſo,che filoſofo] Philoſophus,i.M.
Fiſonomia]Physionomia,æ.f.ars cognoſcendi mores ex oculis, ac vultu.
Giouane di buona Fiſonomia]Adoleſcens,cuius in vultu extant probitatis indicia.cuius in frõte probitas emicat,& liberalis indoles eminet.
Fiſonomiſta]Physionomus,ni. M.
Fiſſo]fixus,a,um. immotus,a,um. firmus,ma,mum.
Fiſtella]ceſtella,æ.f.quasillus,li.
Fiſtola,piaga incurabile]fiſtula, læ.f.fiſtuloſum vlcus,eris.N.
Fiſtola,ò condotto]Syphon,onis. M fiſtula,læ.f.
Fiſtola torta]fiſtula flexa.
Fiſtolo,inteſo per il Diauolo]dęmon,onis.M.diabolus,li.M.
Fitta,terreno che sfonda]Cœnum, ni.N.lutum,ti N.
Fittaiuolo]Inquilinus,ni. M. fundi conductor,oris.M.
Fittamente,fittiuamente,e fittiziamente,con finzione] fictè,simulatè.
Fittiuo,che finge]Simulans,tis.
Fittizio,finto]Fictus,simulatus, fictitius,a,um.
Fitto, il prezzo che si paga da' fittaiuoli]Locationis pretium, pretij.N.
Fitto,ficcato]Fixus,xa,xum.
Fitto,addenſato,ſpeſſo]Denſus,ſa. denſum.

Firtone,barba maeſtra della pianta]Primaria radix,cis.f.
Fittuario,fittaiuolo]Inquilinus, inquilini.M.ædium conductor, oris.M.colonus,ni.M.
Fiumale,e fiumatico] fluuialis,le. fluuiatilis,le.fluuiaticus, amnicus,ca,cum.
Fiumara]Torrens,entis.M.
Fiume]Amnis,is.M,fluuius,ij.flumen,inis.N,
Fiume fangoſo]Amnis limoſus.
Corrente del Fiume]Amnis fluentum,ti.N.
Fiume gelato]Amnis gelatus, vel, congelatus.
Letto del Fiume] fluuij alueus,ei.
Fiume perpetuo]flumen viuum.N.
Fiume nauigabile] fluuius nauigabilis.nauigij,vel,nauium capax.fluuius nauigia patiens.
Fiume di molto peſce] Amnis piſcoſus,vel,piſculentus.
Dare vn'altro corſo al Fiume]flumen aliò vertere.
Braccio del Fiume] Alter alueus. Amnis ex amne.fluminis brachium.
Fiume largo,e profondo] flumen latum,& altum.
Fiume diuiſo in più bracci]Amnis in fluuios diſtractus. fluuius varios in amnes diductus.flumen in plures diuiſum alueos.
Fiume,che bagna,ò ſcorre lungo le mura di vna Città]Fluuius vrbis mœnia alluens, adlambens,præterfluens,præterlabens,præteriens.
Fiume,che trauerſa per mezzo la Città]fluuius vrbem interfluēs, ſecans.
Fiume che ſcorre a'piè di vna montagna]Amnis montem ſubterfluens,montem ſubluens.
Fiume ſerpeggiante]Amnis flexuoſus.
Fiume quieto]Amnis ſedatus.flumen altiſſimum.
Fiume veloce]Amnis incitatus. fluuius rapidus,velox.
Chi habita vicino à vn Fiume] Amnicola,læ.M.
Storta di vn Fiume]flexus fluminis.
Tutti li Fiumi ſi ſcaricano in mare,sboccano in mare]fluuij omnes in mare influunt.ſe exonerant,in mare decurrunt.
Fiumicello,fiumicino]flumen paruum,amnis tenuis. Amniculus, li.M.fluentum,ti.N.
Fiuminale]fluuialis,vel, fluuiatilis,le.
Fiuto,l'odorato]Olfactus,ûs.M.odoratus,ûs.M.
Fizione,e finzione]fictio,onis.f. ſimulatio,onis. f.
Flagellamento]Verberatio,onis. verberum inflictio,onis f.
Flagellato] Verberibus affectus. virgis cęſus.
Flagellatore,flagellante]flagellante]flagellator,oris. M.flagellans,tis.
Flagello]flagrum,gri.N.flagellum,li.N ſcutica,cę.f.virgæ, virgarum.
Chi merita Flagello]Verbero, onis.M.maſtigia,æ M.
Flagellazione]Verberatio,verberationis f.
Flamula,erba]Ranunculus,li. M.
Flauto,ſtrumento musicale da fiato]fiſtula,læ.f.Tibia,æ.f. calamus,mi M.
Flauo,biondo]flauus,a,um.
Sonare di Flauto]Tibia,vel,fiſtulâ canere.tibiam inflare.fiſtulâ concrepare.
Flebile]flebilis,le,is.
Flemma]Pituita,æ.f.Phlegma, phlegmatis. N.
Flemma,lentezza]Lentitudo,inis.
Flemmatico]Pituitoſus,ſa,ſum.
Flemmatico,tardo,lento]Lentus, ta,tum.
Flemmatico,paziente]Patiens,

tolerans,patienter ferens, tolerantes ſuſtinens,tis.
Flemmaticamente]Lentè,lentiſſimè.
Flemmatichetto]Lentulus,a,um.
Fleſſione,fleſſura,Curuatura]flexus,ûs.M flexura,æ.f.
Fleſſuoſo]Sinuoſus,ſa,ſum.
Fleto,pianto]fletus,ûs.M.
Florido,vago]floridus,a,um.venuſtus,ſta,ſtum.
Flotta,ò l'Armata di cento vele]Centena Nauigia velis euntia claſſem conflabant: claſſis nauium.
vna gran Flotta di gente]Incondita hominum turba.Plaut.
Fluido.colante]fluidus,da,dum.
Fluſſibile]fluidus,da,dum.fluxus,xa,xum.lubricus,a,um.
Fluſſibilità,fluſſione]fluxus,ûs.fluxio,onis.f.
Fluſſione,ſceſa]Rheumatiſmus,i.
Fluſſo del mare]Æſtus maris,vel,marinus.
Fluſſo,e refluſſo del mare] Æſtus maris aduerſus,& auerſus.reciprocans maris æſtus.
Fluſſo di ventre]Alui,vel,ventris fluor,profluuium,fluxio. Alnus fluens,profluens.Diarrhœa,rhœa.f.
Fluſſo di corpo ſenza ſangue] foria,orum.N.diarrhæa,æ.f.
Fluſſo di ſangue ſolo]Æmorrhagia,giæ.f.
Hauere il Fluſſo di ventre]Laborare alui profluuio. exerceri aluo fluente.
fermare il Fluſſo di ventre] Aluū ſiſtere,comprimere,ſupprimere,adſtringere.
Fluſſo di ſangue]Dyſenteria,æ.f. ventris cruentum profluuium. alui cruenta fluxio.
Fluſſione,catarro] Humoris noxij fluxio.pituita,tę.f.epiphora,ę.
Sottopoſto à Fluſſione]Pituitoſus,ſa,ſum.

Fluttuoſo]fluttuoſus,ſa,ſum.
Fluuiale]fluuialis,le.fluuiatilis,fluuiatile.C.
Focaccia,pizza,ſchiacciata]Placenta,æ.f.panis ſubcenericius. coliphium,ij.N.
Focaccia cotta nella padella] Artolaganum,ni.N.
Focaccia,che ſi offeriua à Dei] Libum,bi.N.
Focaccia con formaggio,e mele] placenta mellita.f.
Focaccia cotta ſupra i teſti]Teſtaceus panis.M.copta,æ.f.
Focaccia in teglia]Clibanites panis.M.
Focaccia,che ſi offeriua à Gioue] Popanum,ni.N.
Render pan per Focaccia, render la pariglia.P.]Par pari hoſtimentum dare. par pari referre.
Focacciuola]Placentula,lę.f.
Focato,ardente]Ardens,tis.flagrans,tis.
Focaia,pietra focaia]Silex,cis.M.f.lapis ſiliceus.ſaxum ſiliceum.
Foce,fauci]frumen,inis.N.fauces cium.f.gula,læ f.
Foce,apertura,bocca]Oſtium,ij.
Fochettolo,doue arde il fuoco] focus,ci.M.foculus,li.M.
Focile,e fucile]Igniarium,ij N. Ignitabulum,li.N.tudicula ignaria.f.
Pietra à Focile]Pyrites,tæ.M.cótes ignaria. ſilex ignarius.
Battere il Focile]Pyritem calybe ferire.igniaria cotem tudicula quatere,tundere.
Accendere il fuoco col Focile] Ex pyrite ignem excutere,flammam elicere.
Focile,archibugio]Catapulta,ę.f. igniaria fiſtula.
Focolare]focus,ci.M.lar,laris.M.caminus,ni.M.
Foco,e fuoco]Ignis,is.M.vedi fuoco.
di Foco]Igneus,a,um.

Foco di carbone] Ignis carbonarius. coctiuo ex carbone ignis.
Foco di allegrezza] Ignis feſtus, vel, feſtiuus. publicæ lætitiæ compitales ignes. publicæ gratulationis feſtus ignis.
Foco di S. Antonio, malatia] Ignis ſacer.
Foco artificiale] Ignis artificioſus, ingenioſus. ignes miſſiles.
Focone, vaſo da tenerui bracia] foculus, li. M. focus, ci. M.
Focoſamente] Ardenter. Acriter, & ardenter.
Focosiſſimo] flagrantiſſimus, ardentiſſimus, ma, mum.
Focoſo, infocato] Ignitus, ta, tum. ardens, tis.
Focoſo, vemente] flagrans, auidus, violentus, vehemens, cupidus, da, dum. præpopere, ac morosè iracundus.
Fodera, e fodara] Subſutum, ti. N. ſubſutus, ta, tum.
Fodero, fodra, ſoppanno] Subſutum, ti. N.
Fodero, veſte ſottana di pelliccia] Rheno, onis. M.
Fodero, e fodre, guaina] Vagina, vaginæ. f.
Foga, impeto, furia] Subitarius iracundiæ impetus. præceps, & moroſior iræ commotio, onis. f.
Foggetta, beretta] Pileolum, li. N.
A Foggia, à guiſa] Ad ſpeciem. Inſtar. G.
Foggia, maniera] Modus, di, M. ratio, onis. f. ſpecies, ci. f.
A Foggia di beſtie] Ritu pecudum
Foggia, vſanza] Mos, oris. M. ritus, us. M.
A Foggia pellegrina si adorni] Peregrinum in modum, vel, morem ornetur.
Sfoggiare, veſtire ſontuoſo] Delicias in veſtitu oſtentare.
Foglia] frons, frondis. f. folium, ij.
Foglia di lauro] Laurea, eæ. f.
Foglia d'oro, d'argento &c. battuto] Bractea, eæ. f. bracteola, læ. f. auri, vel, aureum folium.
Foglia di fico] ficulneum folium.
Fogliame, quantità di Foglie] frondes, ium. f. folia, orum. N.
Fogliato, fogliuto, fronzuto] frondoſus, ſa, ſum.
Foglie, che caſcono] Quiſquiliæ, arum. f.
Foglie intagliate] folia crenata, pinnata. N.
Foglie marcie, caſcate ne'boſchi] Quiſquiliæ, am. f
Foglietta, piccola foglia] foliolium, li. N.
Foglietta, miſura di vino] Cotyla, læ. f. Hemina, æ. f.
Mezza Foglietta] Semicotyla, læ.
Foglio] folium, ij. N.
Foglio di carta] Chartæ folium. papyrus, i. f. phylira, æ. f.
Foglio d'oro] Auri, vel, aureum folium. aurea bracteola, læ. f. foliatum aurum.
Fiogliofo, e fogliuto] frondoſus, ſa, ſum. foliatus, folioſus, folijs conſertus, ta, tum.
Fogna] compluuium, uij. N. cloaca, cę. f lacuna, nę. f.
Foia, e fuia] fureus inſania, æ. f.
Foia] Luxuriæ incitamentum.
Foina, animale] Muſtella maxima. Martes, tis. f.
Fola, baia, fauola] Fabula, æ. f. gerræ, arum. f
Folaca, folega, vccello] fulica, cæ. f. fulix, cis. f.
Folgorato, tocco dal folgore] E cœlo tactus. fulmine ictus, vel, perculſus.
Folgorato, iſmoderato] Immenmenſus, ſa, ſum. immoderatus, ta, tum. immodicus, ca, cum.
Folgore, ſaetta, che vien dal Cielo] fulgur, uris. N. fulgetrum, tri
Folgore, meteore] fulgur, uris. N.
Attenente à folgore] fulguralis, fulgurale.
Folgore, con la ſeconda ſilaba lun-

lunga]fulgor,oris.M.ſplendor, ſplendoris.M.
Foligno,Città nell'Vmbria] Fulginium,ij.N.
Folla,calca]Turba,æ.caterua,æ.f. affluens turba,æ.f. magnus hominum concurſus.multitudo confluens.f.ſumma hominum frequentia.
Folle,pazzo]Inſanus,veſanus,ſtultus,delirus,demens,amens,tis. mente captus,permotus. mentis inops,expers,vecors,cordis.
E diuenuto folle] Incidit in inſaniam.à mente diſceſſit.
Folle,ò battifolle]Pilum ruidum. N.malleus ſtuparius.
Folle amore]Amor laſciuus.
Folleggiante] Deſipiens,tis. inſaniens,tis.
Folleggiatore]Inſanus,ni.M. veſanus,veſani.
Folleggiatore,buffone]Morio, onis. M. ſannio,onis.M.
Follemente]Dementer,inſanè, veſanè.
Follemente,imprudentemente] Inſipienter.imprudenter,inconſideratè.
Folletto,nome de'ſpiriti dell'aria]Dæmon aereus.ſpiritus improbus.
Follia,follone,follezza] Inſania, inſaniæ,f.veſania,æ.f. amentia, amentiæ.f.
Follia,imprudenza] Inſipientia, tiæ.f.imprudentia,æ f.ſtultitia,tiæ.f.
La ſua Follia è manifeſta]Apertiſſimè inſanit.
Pago la pena per le mie Follie] Pœnas ob ſtultitiam luo.
Follicola,loppa]Gluma,ę.f.folliculus,li.M.
Follone,lauatore,tintore] fullo, fullonis. M.
Folto,denſo,ſpeſſo] Denſus,denſa, ſum.ſpiſſus,ſa,ſum.
Fomentazione,fomento]fomentum,ti.N.fomentatio,onis.f. fotus,us.M.
Fonda,borſa]Crumena,æ.f.loculus,loculi.M.
Fondacaio,maeſtro di fondaco] Apothecæ magiſter,tri.M.
Fondaccio, poſatura che rimane ne'vaſi]fex,cis.f.craſſamen,is. N.craſſamentum.ti.N.
Fondaco,Bottega]Taberna,æ.f.
Fondaco,bottega di panni]Apotheca,æ.f.taberna veſtiaria.f.
Fondamentale] Quod eſt caput, & ſumma rei.
Fondamentalmente]funditus.radicitus.
Hò fatto i Fondamenti della tua ſalute]Ieci fundamenta ſalutis tuæ.
fabricare da i Fondamenti]A ſolo ædificare, a ſolo excitare.
Fondamento]fundamentum,ti. N. principium,ij. N.
Fondatamente,con fondamento] Iuſtè,ex æquo.iure.congruenter æquo.vt ratio poſtulat. rectè
Fondato]fundatus,ta,tum.
Fondato,cominciato]Inchoatus, ta,tum.
Fondatore]Auctor,oris M.inſtitutor,fundator,conditor,oris.M.
Fondi,città nel Lazio]Fundi,fundorum N.
Fonderia,fonditoria]fuſoria,æ.f.
Fondigliuolo]Recrementum,ti. N fæx,cis.f.
Fondiſſimo,foltiſſimo]Denſiſſimus,ma,mum.
Fonditore di metallo]Conflator æris.fuſor,oris.M.
Fonditura,fondimento]fuſura,ę.f.
Fondo,la piu baſſa parte di quella coſa che contiene]Imum,vel, ima pars rei cuiuſque continentis aliquid.fundus,di.M.
Fondo,che fanno le coſe liquide] Sedimentum,ti.N.
Il Fondo di vna cauſa]Cauſæ viſcera.cauſæ intima.rei penetralia.

lia.abſtruſa rei viſcera.
Sapere il Fondo di vna coſa]Rem penitus ſcire,planè tenere.perfectè callere,omninò noſſe.
Fondo dell'orecchio]Auris ſinus, ſinûs.M.
Fondo,profondità]Altitudo,inis.
Fondo di vna foſſa]Ima foſſa. imum foſſę ſolum.
Fondo della bocca] oris receſſus, sûs.M.
Fondo,poſſeſſione,podere]fundus, di.M.prędium,ij.N.
Fondo grande]Lati fundium,ij.N
Fondo ben tenuto]fundus cultus.
Fondo d'Arpino] fundus Arpinas.
Girare per il Fondo]fundũ obire.
Fondo,capitale d'vn Mercante] Res,ei.f.fortunę,pecuniæ,copię arum.f.
Queſto Mercante hà gran Fondo] Huius mercatoris perquam ampla res eſt.huic mercatori ſunt ingentes copiæ.
Fondo della naue]Carina,æ.f.
Fondo di vna cauerna]Intima ſpelunca.antrum intimum.ſpecus receſſus,ûs.
Mandare à Fondo vna naue]Nauem deprimere,demergere, ſummergere.
Andare,ò calare à Fondo] Mergi, demergi in aquâ,vel,in aquam, vel,in profundum.
Queſto lo dico dal Fondo del cuore]Id dico ex animo,vel,ex intimo animi ſenſu.
Drappo à Fondo di oro]Textum aureum.veſtis auro,vel,aureis filis intexta.
Dar Fondo,si dice de'nauili, quando si fermano ſu l'ancora] Ancora fundabat naues.
Dar Fondo alla roba,ſpregarla] Prodigere,vel,diſſipare rem.
Fondo,profondo]Profundus,da, dum.altus,ta,tum.Ac.
Fondo,folto]Denſus,ſa,ſum.ſpiſſus,ſa,ſum.

Fonduta,fondo,luogo baſſo] Conuallis atra.
Fonduto,liquefatto]fuſus,ſa,ſum. liquatus,ta,tum.
Fongo]fungus,gi.M. Vedi fungo.
Fontale,originale]Patrius,natiuus,auitus,congenitus,ingenitus,ta,tum.
Fontana,ò fonte]fons,tis.M.
Fontanella,fonticello]fonticulus, fonticuli.
Sorgente della Fontana]fontis caput.N.ſcaturigo,inis.f.
Fontanella,cauterio]Cauterium, cauterij.N.
Fontaneo,di fontana] fontanus, na,num. fontanalis,le.C.
Fontanile,doue beuono le beſtie] Aquarium,rij.N.
Cannoncello di Fonte]Siphon, siphonis.M.epiſtomium,ij.N.
Polla,ò vena di Fonte]Scaturigo, inis.f.
Fonte,luogo doue naſce l'acqua] Scaturigo,ginis.f.fons,tis. M.
Fonte del Battesimo,battiſmale] fons luſtralis,vel,luſtricus.
Tenere vno al Fonte Battiſmale] Baptiſmo initiandum aliquem ſuſcipere,vel,excipere.
Fontaniere,fontanaro]Aquilex, legis.M.
Fonticello]fonticulus,li.M.
Foracchiato]Perforatus.a,um.
Foraggio,vettouaglia]Commeatus,ûs.M.pabulum,li.N.pabulatio,onis.f.
Andare à Foraggio]Pabulatum ire,abire. exire ad pabulationem.
Forame,buco piccolo]foramen, foraminis.N.
Forame,buco del culo]Podex,cis.
Forame dell'orecchio] Aurimeatus,û.M.
Foraſiepe,piccolo vccelletto] Aniculi,læ.f.
Foraterra] Terebra,æ. f.terebella,læ.f.

Fo-

Forato, buco] foramen, inis. N.
Forato, add.] Perforatus, ta, tum.
Foratora, Triuella] Terebra, æ. f.
Forbici] forfex, cis. M. f. forfices, cum f.
Forbicette, forbicine] forſicula, æ.
Forbito] Mundatus, expolitus, purgatus, abſterſus, ſa, ſum.
Forbitoio] Peniculum, li. N. peniculum, li. M.
Forbitura] Politura, æ. f. politio, politionis. f.
Forbitore, politore] Politor, oris. M polio, onis. M.
Forca] furca, æ. f. arbor infelix, f.
La Forca l'aſpetta] Crux mala illum manet.
Forca da fieno] Paſtinum, i. N. furca, cæ. f.
Forca, patibolo] Patibulum, li. N. crux, cis. f. infelix arbor. f. gabalus, li. M.
Forca da tre rampi] Tridens, tis.
Forcella dello ſtomaco] Os ventriculi.
Forchetta. forcina] furcula, æ. f. furcilla, læ. f. furca tricornis. furcina, næ. f.
Forchetta da tauola] furcinula, furcinulæ. f.
Forcina da pigliare la carne] Creagra, æ. f.
Forcella da alzare le manne del grano] Merga, gæ. f.
Forcelluto, forcuto] Trifidus, triſulcus, ca, cum.
Forcola doue ſtà attaccato il remo] Scalmus, mi. M.
Forcola per le biade] Merga, ę. f.
Forcone] Tridens, tis. M. merga, mergę. f.
Forellino, buchino] Tenuè foramen, minis. N.
Foreſe, contadino] Ruſticus, ci. M. villaticus, ci. M.
Foreſozzo, contadinotto] Homo ruſticanus. M
Foreſta, boſcaglia] Silua, uæ. f. nemus, oris. N.
Foraſtiere, e foraſtiero, di altra patria] Aduena, næ. M. alienigena, æ. M peregrinus, exterus, externus, extraneus, alienus, a, um. hoſpes, tis. hoſpita, æ. f exoticus.
Foreſtieria] Aduenarum cœtus.
Foreſtieria, luogo d'alloggiar i foreſtieri] Hoſpitium, ij. N. diuerſorium, ij. N.
Foreſto, ſaluatico] Silueſter, ſtre. ſiluaticus, a, um. Nemoroſus, ſa, nemoroſum.
Forfato, misfatto] Flagitium, tij. N. fraus, dis. f. noxa, xæ. f. ſcelus, eris. N. peccatum, ti. N. delictum, cti. N.
Forficette] forficula, æ. f. forficulę, forficularum. f.
Forfice, forbice] forfex, cis. f. M.
Forfice da barbiere] forfices tonſoriæ. f.
Forfice da ſartore] forfices ſarcinatoriæ. f.
Forfora, forforaggine] furfures capitis diſcutit braſſica. porrigo, ginis. f. furfur, ris. M.
Foriere maggiore] Hoſpitiorum deſignator primarius. M.
Foriere] Hoſpitiorum deſignator. M.
Foriero, e furiero] Pręcurſor, præcurſoris. M.
Forlì, Città d'Italia] forum-liuij.
Forma] forma, æ. figura, æ. f. ſpecies, ei. f.
Forma, per figurarę vna coſa] Typus, pi. M. forma, æ. f.
Forma di ſcarpe] forma calcearia. Typus calcearius. M. muſtricula, æ. f. calopodia, æ. f.
Forma di cappello] forma pilearis. Typus pilearius.
Oſſeruare la medesima forma di viuere] Statum vitæ eandem tenere. eandem vitæ rationem obtinere, retinere. inſtitutum vitę curſum ſeruare.
Argumentare in forma] Inter diſceptandum argumentandi le-

ges ſeruare.ex præſcriptâ ratiocinandi regulâ diſputare.
Mettere vn sillogiſmo in forma] Ex dialiſticæ præceptis ſyllogiſmum conficere.
Forma d'huomo] forma virilis.f.
Forma da fare il cacio] forma caſearia.f.
Forma di cacio] Caſei orbis,is.M. caſei forma,æ.f.
Formabile,atto à prender forma] formabilis,le,is.
Formaggiaria] Caſeale,lis.N.
Formaggio,cacio] Caſeus,ei.M.
Formaggio freſco] Caſeus mollis, muſteus,tener. Vedi Cacio.
Formaggio di vacca,di pecora,di capra] Caſeus bubulus, ouinus, caprinus.
Verme,che naſce dentro il Formaggio] Midas,æ.M.
fare il Formaggio] Caſeum fingere,formare.
Appartenente à Formaggio] Caſearius,a,um.
Formale] formalis,le,is.
Formalmente] Ex formulâ.ipsâ ex formulâ.
Formalmente, in termini formali] Conceptis verbis.diſertè.
Formalità] formula,æ.f ſolemnis formula.Mos legitimus.receptus vſus,ûs. M.
Formaliſta] formularius,ij.M. formularium nimius ſeſtator,putidus affeſtator.
Formamento] formatio,onis.f. creatio,onis.f.
Formatamente,perfettamente] Perfeſtè.eximiè.excellenter, egregiè.
Formatiuo,che da forma] formans,tis.
Formato] formatus,ta,tum.
Formatione] formatio,creatio, creationis.f
Formella,buca quadra per piantar alberi] ſcrobs,bis.M.e f. ſcrobs ſatiuus,vel,ſatorius.
Formentato] fermentatus,a,um.
Formento] fermentum,ti.N.
Formento,granò] Triticum,ci.N. frumentum,ti.N.
Commiſſario di Formento] Curator rei frumentariæ.
Formetta,forma piccola] Formula,formulæ.f.
Formica veleno ſa] Salpyga,gæ.f.
Formica] formica,cæ.f.
Appartenente à formica] formicinus,a,um.
Formichetta] formicula,læ.f.
Pieno di Formiche,formicoſo] formicoſus,ſa,ſum.
Formicaio] formicarum nidus, vel,cauus. formicinum cubile.
Male della Formica] formicatio, formicationis.f.
Stuzzicare il Formicaio P.Irritare crabrones.leonem vellicare.
Formidabile,ſpauentoſo] formidabilis,le.formidoloſus,formidandus,da,dum.
Formosità,bellezza] Pulchritudo, pulchritudinis.f.formositas, atis.f. venuſtas,atis.f.
Formoſo,bello] Pulcher,cra,um. formoſus,a,um.venuſtus,a,um.
Formosità di donna] Muliebris venuſtas.
Formosità di huomo] Virilis dignitas.
Fornace] fornax,cis.f.caminus,ni.
Fornacella,fornacetta] fornacula, fornaculæ.f.
Fornace acceſa] fornax ardens, ardentis.f.
Fornace di bicchieri] fornax vitrerria.f.
Fornace di calcina] fornax calcaria.f.
Fornace di vasi] fornax figularis.
Fornace di mattoni] fornax lateraria.f.
Fornace di metalli] fornax æraria
Fornaciaro] fornacarius,ij.M.
Fornaria,done si fà il pane] Piſtrina,æ.f.

For-

Fornaro di coſe dolci] Piſtor dulciarius,rij.M.
Fornaro,e fornaio] furnarius,ij.
Fornara] furnaria,æ.f. panifica,æ.f.piſtrix,cis.f.
Meſtiere di Fornaio] Ars furnaria.
Fornata di pane] Vnius operæ coctura.fornaceæ cocturæ vna opera
Fornaciaro di vetri] Vitrearius, vitrearij.M.
Fornello,mina] Cuniculus,li.M. furnus,ni.M.caſtrenſis operæ furnus.
Dar fuoco al Fornello] furno ignem applicare,admouere.
Appartenente à Fornello] furnaceus,cea,ceum.
Fornicariamente] Impudicè.
Fornicario] Scortator,oris.M. libidinoſus,veneri addictus.
Fornicatore] Stuprator,oris.M. ſcortator, oris.M.
Fornicazione] Stuprum,pri.N.Impudicitia,æ.f.impura libido, libidinis.
Conmettere vna fornicazione] ſtupro ſe polluere,ſe contaminare,ſe inquinare,ſe inficere. mulieri ſtuprum inferre.
Fornimenti di caſa] Domeſtici vſûs inſtrumenta.N,
Fornimento,ciò che fà biſogno altrui] Inſtructus,ûs. apparatus, ûs.M.ſuppellex,lectilis.f.
Fornimento di cappa, ò di altro veſtito] Limbus,bi.M.
Fornimento di ſpada] Munimen, inis.N.
Fornito,ſuſt. Arredo] Apparatus, ûs.Inſtructus,ûs.M. ſupellex,lectilis.f.
Fornito,copioſo] Copioſus,a,um. affluens,tis.Abl.
Fornito,perfezionato] Perfectus, cta,ctum. abſolutus,ta,tum. expletus omnibus ſuis numeris.
Fornito, adornato] Exornatus,ta, tum inſtructus,ornatus,a,um.
Forno] furnus,ni.M.
Bocca di Forno] Præfurnium,ij.N
pala da Forno] Pala,æ.f. infurnibulum,li.N.
Appartenente à Forno] furnaceus, cea,ceum. furnarius,a,um.
Coſa cotta al Forno] furnaceus, cea,ceum.
Fornuolo, lanterna per vccellare, ò peſcare la notte] Lanterna cęca,vel,opaca.
Foro,buco] foramen,inis.N.rima, rimæ.f.cauus,ui.M.
Foro da metterui l'albero della naue] Modius,ij.M.
Foro della bilancia] Agina,æ.f.
Foro col primo o largo,Luogo, doue ſi giudica] forum,ri.N.
Foroſetto,contadinello] Paganus, vicanus,villaticus,a,um.pagi indigena,ę.M.ruricola,læ.M.
Forra,valle lunga] Conuallis,lis.
Forſe,per forte] fortè,forsitan. forſan,fortaſſe,fortaſſis.
Forſe impazziſco?] Num inſanio?
Forſe penſa,che coſa dica?forſe ſi pente del fatto?forſe il ſuo colore moſtra la vergogna,che ſente?] Num cogitat,quod dicat?Num facti piget?] Num eius color pudoris signum vſquam indicat?
Forsi intendi che coſa dico?] Num intelligis,vel,numne,vel, numnam intelligis quæ dico?
E qui Forſe alcuno] Num quis hic eſt?Nemo hic eſt?
Vuoi Forſe qualche coſa?Che cōmandi?] Numquidvis?Numquid, nam iubes?
V'è Forsi altro?] Numquid eſt aliud?Numquid præterea?
Forſennato,fuor di ſenno] furioſus,furens.furiatæ mentis homo.mente permotus;lymphaticus,a,um.
Forſenneria,pazzia] furens inſania,furiata dementia.f.

Forte, gagliardo] Robuſtus, validus, firmus, a, um. firmus à viribus.

Forte, poſto fiancheggiato per guardare vn paſſo] Arx, cis. f. munitum propugnaculum. inſtructum munitionibus caſtrum. vallum, li. N.

Vna Città Forte per lo ſito] Oppidum naturâ, & loco munitum.

Forte, fortemente] valdè, Maguopere, vehementer.

Gridare Forte] Altâ voce clamare.

Attendere à farſi Forte] Propugnationem laborare.

Fortemente] firmiter. Infracto animo. validè. fortiter.

Fortezza di corpo] Robur, oris. N.

Fortezza, virtù morale] fortitudo, inis. f.

Fortezza, rocca] Arx, cis. f propugnaculum, li. N. locus munitus. validum munitionibus caſtrum

Siamo già di tale età, che doueuo ſopportare le coſe con Fortezza] Id ætatis iam ſumus, vt omnia ferrè debeamus fortiter.

Fortificamento, fortificazione] munitio, onis. f. munimenta, orum. N. munitiones, onum. f. opera, rum. N.

Fortificazione del Campo] Lorica caſtrorum.

Fare Fortificazioni] Locum operibus cingere, firmare, munimentis inſtruere.

Fortino, piccol forte] Minus Caſtellum, li. N.

Fortiſſimamente] fortiſſimè. vehementiſſimè.

Fortiſſimo] Validiſſimus, a, um. fortiſſimus, a, um.

Fortitudine, fortezza, virtù] fortitudo, inis f.

Fortuito, caſuale] fortuitus, a, um. quod caſu euenit, vel, contingit.

Fortuna, caſo fortuito] fors, tis. f. fortuna, æ. f. euentus fortuitus.

A Fortuna, per fortuna] Caſu, fortuitò, fortè.

Hà la Fortuna fauoreuole] Experitur hilarem fortunæ vultum.

E huomo di baſſa Fortuna] Eſt homo paruæ, vel, humilis conditionis.

Val più vn'oncia di Fortuna, che vna libra di ſapere. P.] fortunæ gutta præ dolio ſapientię.

Buona Fortuna] fors bona, læta; proſpera fortuna, bona, felix, ſecunda.

Fortuna contraria, ò inſtabile] fors aduerſa, mala, infelix, vel, varians fortuna.

Fortuna di vento] Ventus vehementior.

Diſgrazia della Fortuna] Vertentis fortunæ calamitas, vulnus. Res aduerſæ.

Quando io conſidero l'inconſtanza della Fortuna] Cum mecum ipſe perpendo leuitatem, inſtabilitatemque fortunæ. cum varios rerum euentus, qui à fortunâ pendent, animo pondero. cum mecum reputo, quàm vaga, volubiliſque fortuna ſit.

La Fortuna mi è contraria] Inimica mihi fortuna eſt. mecum agitur infeliciter. omnibus modis me fortuna vexat. meis commodis fortuna aduerſatur.

La Fortuna mi fauoriſce] Votis, vel, optatis meis fortuna reſpondet, aſpirat, adridet, obſequitur, obſecundat, fauet, ſuffragatur, velificatur, ſeruit. fortuna vtor proſperâ. opata omnia contingunt. mihi optimè eſt. commodè mecum agitur.

M'hauete abbandonato, ſubbito, che la Fortuna mi hà voltato le ſpalle] Simul, ac fortuna dilapſa eſt, euolaſti. me aduerſa fortuna à te diuulſit.

Tu corri Fortuna d'eſſere ammazzato] Capitis periculum ſubis.

bis.adis vitæ diſcrimen. venis in periculum vitæ.
Se la Fortuna haueſſe portato] Si fortuna tuliſſet.si res ita tuliſſet.
Mettersi in mano della Fortuna] Aleam omnem iacere. Suet.
Mettersi in mano della Fortuna di vincere,ò di perdere] Ire in dubium ſeruitij, imperijque aleam. Liu.
Noi corriamo la medesima Fortuna] Nobis communis fortuna eſt. in eádem naui nauigamus. fors eadem incumbit omnibus. eadem nos fata manent.
Dire à vno la ſua Fortuna] futuræ ſortis ſtatum prænunciare cuipiam. alicui vaticinari ſuos euentus.
Fortuna, burraſca di tempo] Procella, læ. f. tempeſtas, atis. f.
Fortuna, turbolenza di popolo] Tumultus, ûs. M. ſeditio, onis. f.
Tenere la Fortuna pel ciuffetto] Proſperâ fortunâ vti.
Fortunaggio, burraſca] Tempeſtas aduerſa. f.
Fortunale, temporal cattiuo] Procella, æ. f. tempeſtas aduerſa.
Fortunale, fortunoſo] Aduerſus, ſa, ſum. D.
Fortunatamente] fortunatè, feliciter, proſperè.
Fortunato] fortunatus, a, um. felix, felicis. beatus, a, um.
Fortuneuole, fortuito] fortuitus, ta, fortuitum.
Fortuneuole, pien di tempeſta] Turbulentus, procelloſus, a, um.
Fortunoſamente, per caſo] fortuitò. caſu.
Fortunoſamente, con furia] furenter, impetuosè.
Fortunoſo, di fortunâ] fortunę obnoxius, a, um. fortuitus, a, um.
Fortunoſo, tempeſtoſo] Procelloſus, tempeſtuoſus, a, um. ærumnoſus, ſa, ſum.
Foruſcito, bandito] Exul, lis. M. extorris, re, is. Abl.
Foruoglia, e fuoruoglia, in vece di aggiunto, contro ſua voglia] Inuitus, a, um.
Forza, orgoglio, ardire] Spiritus, tûs. M.
Queſte coſe non sò qual Forza ti habbino recato] Hę res tibi, neſcio, quos ſpiritus attulerunt.
Forza, gagliardia] Robur, oris. N. vires, ium. f.
Forza, podeſtà] Poteſtas, atis. f.
Forza, potenza] Exercitus, ûs. M. copiæ, arum. f.
Forza, contro voglia] Inuitus, ta, inuitum.
Non fà Forza, vale, non importa] Nihil refert, nihil intereſt.
Per Forza] Per vim, ac violentiam
Forzatamente, forzoſamente] violenter, per vim, ac violentiam.
Forzato] Coactus, adactus, cta, um. vi ac neceſſitate compulſus, ſa, ſum. eò per vim deductus.
Forzato, ecceſſiuo] Immodicus, immenſus, ſa, ſum.
Forzato, galeotto, condannato al remo] Captiuus, ui. M. Remex, igis. M. damnatus ad remum.
Forzeuole, forzoſo] Violentus, ta, violentum.
Forze corporali] Corporis vires.
Forze mentali] Animi vires.
Forze apprensiue] Cogitandi, vel, intelligendi vires.
Acquiſtar Forze] Vires facere, vel recipere.
Conforme alle Forze] Pro facultate.
Vnire tutte le Forze] Conferre vires in vnum.
Hò ripigliato le Forze] Ego vires reuocaui.
Forzeuolmente] Violenter. per vim.
Forziere] Capſa, ę. f. arca, cæ. f.
Forzierino, forzieretto, forzieruzzo] Capſula, æ. f. arcula, æ. f

Forzo,forze,poſſanza]Copiæ,copiarum.f.exercitus,ûs.M.
Forzo,liberazione di parto]Enixus,ûs.N.
Forzuto,gagliardo]Robuſtus,ſta,robuſtum.validus,a,um.
Foſco]Color fuſcus,ſubniger.ſuboſcurus,a,um.Pullus,ferrugineus,Bæticus.
Foſco,caliginoſo,nebbioſo] Caliginoſus,a,um.nubilus,a,um.
Foſſa]foſſa,æ.f.fouea,æ.f.ſcrobs,bis.M.& f.
Foſſa da tener grano]fouea granaria.ſcrobs frumentarius.
Foſſa per la caccia di fiere]fouea,foueæ.f.
Foſſa per piantare alberi]Scrobs,obis.M.& f.
Foſſa per ſepellire vn morto]Effoſſum ſepulcrum.N.
Chi vien dalla Foſſa,sà che coſa è il morto.P.]Expertus loquor.experto crede Roberto.
fare vna Foſſa attorno vna piazza] Arcem foſsâ cingere,circumdare,munire.
Orlo della Foſſa] foſſæ labrum, vel,margo,inis.f.
Foſſa per riceuere l'acqua de'tetti]Stillicidij colliciæ,vel,colliquiæ,arum.f.ſtillicidij incile,elices,emiſſarium.
Foſſatella,foſſerella,foſſicella,foſſicina,foſſetta]foſſula,læ.f.ſcrobiculus,li.M.
Foſſetta del mento] Extremi menti foſſula,læ.f.
Foſſette per giuocare] foſſulę,foſſularum.f.
Foſſato,torrente]Torrens,tis.M. ſubitus,rapiduſque riuus.
Foſſetto di acqua]Riuus,ui. M. riuulus,li.M.
Foſſi per condur l'acqua attorno i campi]Elices,cum.M.colliquiæ arum.f.ſulci aquarij.
Foſſo,foſſa grande]foſſa,æ.f.
Foſſombrone,Città d'Italia]Forum Sempronium,nij.N.
Foſſone,tagliamento]Dioryx,diorygis.M.
Fra,prepoſizione dell'accuſ.] Inter.Ac.
Fra mezzo a'nemici]inter hoſtes.medijs hoſtibus.
Vno Fra la plebe]Vnus de vulgo,vel,de populo.
Fra me,trà me,meco]Mecum.
Fra ſe,trà ſe,ſeco]Secum.
Fra di loro]Inter ſe.
Fra noi,trà noi]Inter nos,
Fra te,teco]Tecum.
Fra via,per la via]Per iter.per viam.inter viam.
Fra,accorciato di frate] frater,fratris.M.
Fra cena]Inter cœnam.ſuper cœnam.
Fra menſa]Inter ſcyphos. ſuper menſam
Fra ſperanza,e timore]Inter ſpem metumque.
Fra tanto]Interea loci.inter iſta.interim.
Fra tutte le nazioni del mondo li Franceſi ſono li più corteſi] Galli ſunt ex omni hominum genere humaniſſimi.
Lo ſpazio Fra due colonne]Intercolumnium,ij.N.
Lo ſpazio Fra due nodi di canna] Internodium,ij.N.
Lo ſpazio Fra due fila d'arbori] Interordinium,ij.N.
Fracaſſato]Labefactus,cta,ctum.fractus,cta,ctum.
Fracaſſo,e fracaſsio,fracaſſamento]Conquaſſatio,onis.f. concuſſio,onis.f.
Fracaſſo,romore]fragor,oris.M.fragroſus ſtrepitus,ûs.M
Fracaſſo,ruina]Ruina,ę.f.tempeſtas,ſtatis.f.
far Fracaſſo]Edere ruinas.
Fracidezza,corruzione]Putredo,putredinis.f corruptio,onis.f.putor,oris.M.

Fracidiccio,ſuſt.] Putre,tris.N. putridum,di.N.
Fracidiccio,add.]Putridus,putrefactus,cta,ctum.putris,tre.
Fracido,corrotto] Corruptus,pta, ptum.putris,tre.C.putridus,da, putridum.
Fracidume,marcia]Pus,puris.N. putredo,inis.f.
Fragellato, flagellato]Virgis cęſus,a,um.flagello multatus.flagris exceptus.
Fragellatore]flagellator,oris.M.
Fragile]fragilis,le.C.caducus,ca, cum.fracturæ obnoxius.
Fragile,debole]Imbecillus,infirmus,ma,mum.debilis,le.Abl.
Fragilezza,fragilità] fragilitas, atis.f.infirmitas,atis.f.imbecillitas,atis.f.
Fragilmente]fragiliter, imbecilliter.
Fragola,fraola,frutto]fraga,orũ.
Fragola,erba]fragraria herba,f.
Fragolino,peſce di color roſſo] Rubellio,onis.M.
Fragore,ſtrepito]fragor,oris.M. ſtrepitus,ûs.M.
Fragore,pienezza d'odore]Odor, odoris.M.
Fragranzia,odor ſoaue] fragrantia,æ.f.odoris ſuauitas,atis.f.
Frale,fieuole]fragilis,le. debilis, debile.Abl.
Fralezza]Imbecillitas,atis. f.fragilitas,atis.f.
Frammento,e framento]fragmentum,ti.N.fragmen,inis,N.
Frammettente,entrante] Audax, audacis.M.
Francamente]Viriliter,audacter, audenter.liberè. intrepidè.animo præſenti.
Francamento,sicurtà]Tutamen, inis,N tutamentum,ti.N.ſecuritas,atis.f.
Franca Contea]Burgundiæ comitatus,ûs.M.
Dare Francamento à vno] Alicui ſecuritatem præſtare.
Franceſcamente,e franceſamente] Gallorum more.
Franceſco,add.franzeſe]Gallus, la,um.francus,ca,cum.
Franchezza,sincerità]Ingenij candor.indolis ingenuitas.
Franchezza,ardimento,brauura] Audentia,æ.f.audacia,æ.f.robur,oris.N.magnitudo animi.
Franchigia]Libertas,atis.f.immunitas,atis.f.
Franchigia,eſenzione]Immunitas,atis.f.vacatio,onis.f.
Francfort, Città d'Alemagna] Francofurtum,ti.N.
Franchigia,luogo,doue vno si ritira in sicuro]Aſylum,li.N. perfugium,ij.N.perfugij locus. profugium,ij N.
Francia,vn Regno di Europa]Gallia,æ.f.Gallię,arum.f.
Territorio Franco] Agri immunes.
Franco,libero]Ingenuus.a,um. liber,ra,rum.
Franco,eſente]Immunis,ne.liber,ra,rum.Abl.
Franco di gabbella]Immunis tributo.ab tributo eximius.
Franconia,Prouincia d'Alemagna]Franconia,æ.f.
Franco,coraggioſo]Intrepidus, virilis,audens,tis.
Franco,Moneta]Francus,i.M.
Franco,Franzeſe] Gallicus,a,um. francicus,a,um.
Francolino,vccello]Attagen,nis. M.Phaſianus alpinus.M.Atagena,næ.f.
Frangente,auuenimento trauaglioſo]Res aduerſæ.f.rerum anguſtia,æ.f.motus,ûs.M.impetus,ûs.M.importunus caſus,ûs.
Frangia,ornamento]fimbria,ę.f. lacinia,ę.f.limbus,bi.M.inſtita,orum.N.ſilatim filuxa fimbria.
Ha preſo il mal Franzeſe]Inſe-

ctus eſt morbo gallico.
Frangiato, guarnito di frangia] fimbriatus, a, um.
Frangibile] fragilis, le. C. imbecillus, a, um.
Frangimento] fractio, onis. f. fractura, ræ. f.
Franguello, e fringuello] frigilla, vel, fringilla, æ. f.
Frantoiano] Trapetarius, ij. M.
Frantoio] Elæothribium, bij. N. Trapetum, i. N. mola olearia f.
Frappatore] Ineptus blatero, onis. M. inſulſus nugator, oris. M. miles glorioſus.
Frappone, cianciatore] Gerro, nis. M. oſtentator.
Frappamento, trinciamento] Conciſura, ræ. f. confectio ad ornatũ.
Frappoſto, interpoſto] Interſitus, ta, tum. D.
Frappe] Nugæ, arum. fabulæ, Gerræ, arum. f.
Fraſca, ramo fronzutó] Ramus frondens. M. ramus, i. M. ramulus, ramuli. M.
Al buon vin non biſogna Fraſca. P.] Vino vendibili ſuſpenſá hederâ nihil opus.
Fraſche. chiacchiere] Nugæ, arum gerræ, arum. f.
Fra queſto mezzo] Inter hæc.
Fraſca, huomo leggiere] Leuis ſententiæ vir.
Fraſche ſecche da brugiare] Cremia, orum. N. ramalia, orum. N. rami, orum. M.
Coprire di Fraſche] Ramis, vel, frondibus tegere, integere. Ac.
Fraſchetta] Ramuſculus, li. M. ramunculus, li. M.
Fraſchetta, fraſchettina, fanciullo di poco ſenno] Leniculus, la, lum. Inſulſus, ineptus, ſtupidus. Titiuilitium, ij. N.
Fraſcato, vn coperto di fraſche] Porticus frondibus tecta. Ramalium vmbraculum. frondentium ramalium pergula, læ. f.
Pigliar freſco ſotto vn Fraſcato] Captare auram ſub vmbranti pergulá.
Fraſcherie, leggierezza] Nugæ, arum. f.
Fraſcone] Ramale, lis. N.
Fraſe] Locutio, onis. f. loquendi ratio. breuis loquendi modus.
Fraſſignuolo, albero] fraxinagulum, li. N.
Fraſcati, Città] Tuſculum, li. N.
Fraſſinella, erba] Dictamum, mi. N poligonatum, ti. N.
Fraſſineto, luogo pien di fraſſini] fraxinetum, ti. N.
Fraſſino arbore] fraxinus, ni. f.
di Fraſſino] fraſſineus, a, um.
Frataglіamento, intaccatura] Crenæ, arum. f inciſſuræ, arum. f.
Fraſtagliatura, tagliuzzamento] Præſegmina, um. N. ſegmentum, ſegmenti. N.
Fraſtagliatamente, confuſamente] Confusè. indiſtinctè.
Fraſtaglie. interiori ſpiccati dall'animali] Exta, orum. N.
Fraſtaglio, trincio] Lemniſci, orum. M.
Fraſtuolo, e fraſtuono] Murmur, uris. N.
Frate, fratello] frater, tris. M. germanus, ni. N.
Fra tanto. fra queſto tempo] Interea loci. interea temporis.
Frate, religioſo] Cœnobita, æ. M.
Fratellanza] familiaritas, atis. f. neceſſitudo, inis. f.
Fratelleſco, fratelleuòle, di fratello] fraternus, a, um.
Fratelli gemelli] fratres gemini, vel, gemelli. M.
Fratelli ſolo di padre] fratres conſanguinei. M.
Fratelli ſolo di madre] fratres vterini. M.
Fratelli ſolo di padre, e madre] fratres germani. M
Fratellino] fraterculus, li. M.
Fratelmò, mio fratello] meus frater

Fratelto,fratetò,tuo fratello]Tuus frater.
Fraternale]fraternus,a,um.
Fraternità]fraternitas,atis.f.
Fraterno]fraternus,a,um.
Fraticello]Cœnobita,tę.M.
Fraticida, chi vccide il fratello] fratricida,æ.M.
Fraticidio,vccision di fratello] fratricidium,dij.N.
Fratile,da frate]Cœnobiticus,ca, cœnobiticum.
Fratta artificiale]Sepes ſtructilis.
Fratta naturale] Sepimentum naturale. N.
Fratta ſpinoſa]Sepes hirta.f.
Frattarolo]Sepium inſtructor, oris.M.
Fratta,Siepe]Sepes,is.f.ſepimentum,ti.N.
fare la Fratta à vna vigna]Vineam ſepe munire,cingere, obſepire.vineæ ſepem circumdare
Fratto,rotto]fractus,a.um. Defeſſus,a,um.
Fraude,frode]fraus,audis.f.dolus,li.M. fallacia,æ.f.
Fraudolente]fraudulentus,a,um.
Fraudolentemente]fraudulenter. per fraudem.fraude.
Fraudolenza]fraus,dis.f.fallacia, fallaciæ.f.
Frazione,il frangere)fractio, fractionis. f.
Freccia,ſaetta]Sagitta,ę.f. Iaculum,li.N.
ferire di Freccia alcuno]Quempiam iaculis,vel,ſagittis appetere.
Frecciata]Iaculi ictus,ûs.M.
Mettere il ferro alla Freccia] Sagittam inſpicare,ſpiculo inſtruere,armare,munire.
Frecciofo,frettoloſo]Velox,cis.C. celer,ra,rum.
Freddamente,con freddezza]Lentè,pigrè.oſcitanter.
Portarsi freddamente] Segnem præſtare operam.

Freddarello]friguſculum,li N.
Freddarello,add.]frigidiuſculus, frigidulus,la,lum.
Freddato]frigefactus,a,um.frigidus,da,dum.
Freddezza]frigus,oris.N.
Freddiſſimo]frigidiſſimus,a,um.
Freddo]frigus,oris.N.algor,oris.
Freddo,freddoloſo]frigidus,da, dum.gelidus,da,dum.
Aſſuefatto al Freddo] frigori aſſuetus,ta,tum.frigoris patiens.
Freddore,e freddura] Algor,oris. M.frigus,oris.N.
Rigore di Freddo] frigoris acerbitas,aſperitas,atis.f.
Nel maggior Freddo]Summis frigoribus;ſæuiente frigore.
Io gelo di Freddo]frigore rigeo. obrigeſco.algore conficior,conglacior,vehementer algeo.
fà vn gran Freddo] Sæuit frigus. magnum,& acre eſt frigus.vehementer alget;cœlum valde friget.frigore rigent,vel,horrent omnia.tempeſtas eſt perfrigida.magna eſt vis frigoris.
Il Freddo creſce]frigus gliſcit, inualeſcit,conualeſcit,ingraueſcit.
Il Freddo s'addolciſce, ò manca] Remittit frigus. frangit ſe frigus.ſoluitur frigus. frigoris acerbitas mitigatur,lenitur, temperatur.ſedatur. miteſcit hyems.
Vn vento molto Freddo]Ventus algidus,gelidus,prægelidus, præfrigidus,perfrigidus,
Huomo Freddo,pigro, tardo] Homo ſupinus,tardus,lentus,remiſſus in agendo.
Vn poco Freddo]frigidus,ſubfrigidus,da,dum.
Freddura,lentezza]Pigritia,ę.f. lentitudo,inis. f.
Fregagione,frega,fregamento] fricatio,onis.f.frictus,ûs.M.frictio,perfrictio,onis.f.catapaſmus,mi.M.

Frega,voglia ſpaſimata] Libido, libidinis.f.

Fregata,e fregatta,piccolo nauilio da remo]Myoparo,onis.f. celox,cis.f. Liburnica,ę.f.catafcopium,pij.N.

Fregatone,nauilio Veneto] Liburnica Veneta.f.

Fregatura,frego,fregamento]frictio,perfrictio,onis.f.

Freghe,sfregolazioni] frictiones, frictionum.f.

Fregiamento,fregio, guarnimento di veſte]fimbria,æ.f.opus, eris.N.

Fregiato,ornato]Exornatus,a,um

Fregiato,sfregiato]faciem,vel,os vulneratus,a,um.

Fregiatura,guarnizione d'abiti] Ornatus,ûs.M.cultus,ûs.M.ornamentum,ti.N.

Fregio,guarnizione à guiſa di liſta]fimbria,ę.f.

Fregio di ferita]Cicatrix,cis.f.

Fregio,ornamento di laude]Ornamentum,ti.N.

Fregio,macchia,diſonore] Dedecus,coris.N labes,is.f. infamiæ nota,notæ.f.

Fregio,membro d'architettura] Zophorus,i.M.zona,næ.f.

Fregola,frega,appetito intento] Appetitus immodicus.libido, inis.f titillatio libidinis.

Fregolabile,minuzzabile] friabilis,le,lis.

Fremente]fremens,tis.C.

Fremito,romore di voce]fremitus,ûs.M.

Frenaio,che fà i freni] frœnorum opifex,cis.M.

Frenato,imbrigliato]frenatus,infrenatus. frenis illigatus,a,um.

Frenatore]frenâtor,oris.M.

Frenguello,vccelletto]frigilla,ę.

Frenello,moraglia] Paſtomis,dis. f.camus,i M.fiſcella,ę.f.orea,ę.

Freneſia]Phreneſis,is.f.phrenitis idis.f.Amentia,tię.f.

Frenetico]Phreneticus,a,um.

Freno,briglia]frenum,ni. N.freni,orum.M.

Tenere in Freno le ſue paſſioni] Cupiditates continere.

Frequentato,luogo frequentato] Locus hominum vndique concurrentium,confluentium,conuenientium frequentiâ celebertimus.

Piazza frequentata]forum celebre

è vna caſa molto Frequentata] Magnus vndique in hanc domum concurſus eſt.

Frequentazione con alcuno]Iuncta cum aliquo conſuetudo, conſuetudinis.f.

Frequente,frequentante]frequens, tis.C.aſſiduus,a,um.

Frequenza]frequentia,ę.f crebritas,atis.f.hominum multitudo.

Frequentemente]frequenter,ſępe, crebrò.

Era Frequentemente con perſone da bene]Cum probis frequens erat.proborum conſuetudine plurimum vtebatur.multus erat apud probos

Freſcamente,di freſco,poco fà) Nuper.recens,proximè,recentiſſimè.

Freſchezza]frigiditas,atis.f frigus,oris.N.

Freſchiſſimo]frigidiſſimus,a,um.

Freſco,freddo temperato] frigus amabile.N.

Freſco,add.]Subfrigidus,frigidulus,Algidus,frigidus.a,um.

Freſco,contrario di ſtantio]Recens,tis.

Dipingere à Freſco]Recens albarium pingere.

Vua Freſca]Vua recens,muſtea.à vite recens,recens lecta, proximè decerpta.

Prugno Freſco]Prunum recens, vel,recentis carpturæ,vel,recens lectum,vel, iam iam lectũ, vel,ex ipsa arbore recentiſſimũ

Vi-

Vino Freſco]Vinum recens,vel, è dolio recens,vel,nunc nunc è cupâ promptum,vel,recens hauſtum.

Beſtie di Freſco preſe]Belluæ recens captæ.

Pan Freſco]Recens,ac tener panis

Ouo Ffreſco]Ouum recens,à ma- tre recens,recens excluſum.

De[illegible]are al Freſco]Prandere in F[illegible] lá vmbra,vel,in opaco frigore.

Lettere Freſche] Recentes,vel, diei recentis literæ.

Stare al Freſco]Sub aliquâ arbo- re captare vmbram.

Freſco,che non è ſtracco]Integer, ra,rum. recens,tis. quietus,re- quietus,a,um.viuidus,a,um.

Gli piace di bere Freſco] Dele- ctatur frigido potu.

Soldati Freſchi]Milites integri, quieti,non defatigati.

Qui è buon Freſco]Hic locus pręs- bet amabile frigus.

Freſco,di buona età] Vegetus,ta, tum.integrá valetudine vtens.

Se hai caldo,và alFreſco]Si ęſtuas, ſequere vmbram.

Di Freſco è morto]Proximè mor- tuus eſt.

Freſcura d'ombra]Suaue frigus vmbræ.lenis algor vmbrarum. iuumbrati loci frigidum. frigida opacorum vmbra.

Freſcura di vento] Amœnum ex ſpirante aurâ frigus.ſuaue ex leni aurâ frigus.

Prendere Freſco]Auram captare.

Fretta)feſtinatio,properatio,onis f.properantia,æ.f.

In Fretta]feſtinatè,feſtinè.prope- ranter.feſtinato. properatò, ſubitò.

Io hò ſcritto queſte coſe in Fretta] Raptim,vel,properanter,vel, properans,vel,feſtinans hæc ſcripsi.præceps hæc exaraui. hæc ſubito ſcripsi.

Opra fatta in Fretta]Opus tumul- tuarium,vel,præceps,vel, ap- properatum.

Troppa Fretta] Pręproperа fe- ſtinatio.

Che Fretta hauete di partire?] Quid eſt,quòd profectionem tuam vrgeas?cur feſtinas profi- ciſci ?

Lettera ſcritta in Fretta] Epiſto- la plena pulueris,& feſtina- tionis.

In gran Fretta]Celerrimè.ocyſ- ſimè.velociſſimè.

Frettoloſamente]feſtinanter.ce- riter.

Frettoloſo]feſtinus. Properus, præpoperus,a,um. velox,ocis. C.celer,ra,rum,præceps,tis. properans,tis.

La cagna Frettoloſa fà i cagnoli- ni ciechi. P.]Canis feſtinans cæcos parit catulos.

Frezza]Sagitta,ę.f. Vedi freccia.

Frezzata]Sagittæ ictus,ûs.M.

Fricaſſea]frixum,i.N.frictum,ti. N.frixum carnis.frixa caro.

Fricaſſea di piedi di capretto]Hœ- dinorum peduſculorum frixum

Frigia,paeſe dell'Aſia]Phrygia, Phrygiæ.f.

Da Frigia]Phrygius,a,um.

Frigione,vccello]Cochotrauſtes, cochotrauſtis .M.

Frigidezza,frigidità, freddezza] frigiditas,atis.f.

Frigido]frigidus,a,um.

Frignoccola,buffetto]Talitrum, talitri.N.

Friſcello,fuſcello,fior di fariua, che vola nel macinare]Hic pollis,vel,hoc pollen,inis.flos ſiligineus.

Friſia,prouincia ne'paeſi baſſi] Friſia,ę.f.

Di Friſia]Friſo,onis.M.

Frittata]Placenta,æ.f.ſcribilita, tę.f.libum ex ouis.ouorum in- trita,æ.f.

fric-

Frittella]Libum,bi.N.dipſititius panis.M.puls fritilla.f.
Frittelle melate]Offæ melle ſaporatæ.f.
Fritto,add.]frixus,vel,frictus,cta, frictum.
Frittume]frixum,i.N.
Frittura,peſci piccoli]Piſciculi minuti diuerſarum ſpecierum.
Friuolo]friuolus,a,um.leuis,ue. inanis,ne,is.futilis,le,nugatorius,a,um.
Frizzante] Pruriginoſus,a,um.vrens,crucians,pungens ,tis.C. argutus,a,um.
Vino Frizzante,cioè,piccante] Vinum mordax,cis.N.
Scrittura Frizzante]Scriptum viuax,vel,efficax,cis.N.
Frocie del naſo,narici]Nares, narium f.
Froda,frodo,e frode] fraus,dis.f. dolus,li.M.
Frodatore]fraudator,oris. M.
Frodolente]fraudulentus,a,um. doloſus,ſa,ſum.
Frodolentemente]fraudulenter. Per fraudem.fraude.captiosè.
Frodolentiſſimo]Doloſiſſimus, ma,mum.
Frodolenza]fraus,dis.f. fallacia, fallaciæ. f.fraudatio,onis.f.
Frollo]Tener,ra,rum.mollis,le.c.
Frombola,fromba,e frondola] funda,dæ.f.
Borſa della Frombola]fundæ ſcutula,æ.f.ſcutale,lis. N.
Braccio della Frombola]Habena, habenæ.f.
Frombolatori feriuano quella parte del capo,che haueuano diſegnata]funditores verberabant quem locum deſtinaſſent capitis.
Frombolatore,sfiondatore]funditor,oris.M.fundibularius,ij. M
Fromento,formento]Triticum,ci. N.frumentum,ti.N.
Fromento il più dilicato] Siligo, inis.f.

Fromento roſſeggiante,e barbuto]Ador,oris.N.far,aris. N.
Formentone,ſorte di biada]Tragum,gi.N.
Fronda,e fronde]frons,dis.f.folium,lij.N.
Frondetta,fogliolina]foliolum, folioli.N.
Frondeggiante]frondeſcens,entis
Frondifero]frondifer,ra.rum.
Frondito,pieno di fronde]frondoſus,ſa,ſum.
Frondura,moltitudine di foglie] frondes,ium. f.
Fronduto,frondoſo]frondoſus,ſa, frondoſum.
Frontale dell'altare] Aræ frontale,lis.N.
Frontale]frontale,lis.N.
Frontale di porte]faſtigium,ij.N
Fronte]frons,tis.f.
Fronte calua]frons capillo nuda , calua.f.
Fronte,faccia]Vultus,ûs.M.os. oris.N.
far Fronte,reſiſtere]Contrauiti.
Increſpare la Fronte]frontem corrugare,contrahere, caperare,adducere,obducere,rugis aſperare,ſulcis exarare.
Fronte creſpa]frons rugoſa;frons caperata.
Fronte ſenza creſpe]frons erugata,vel,explicata.
Fronte ſerena]frons tranquilla, ſerena,explicata,exporrecta.
Sei caualli di Fronte tirauano il cocchio]Seiuges equi,vel,ſex vnius ordinis, ac frontis equi currum trahebant
Frontiſpizio, facciata di fabrica] Ædificij frons,vel,facies,ei.f. aduerſa ædificij facies.
Frontiera,facciata]frons,tis.f.
Frontiera dell'Eſercito]Acies prima.
Frontiera,piazza forte ne'confini]Vrbs ad confinium,vel,ad fines regni,clauſtrum regni vrbs.

vrbs,Propugnaculum,li.N.
Soldati alle Frontiere]Milites limitanei.
Frontiere,confini di vn Regno] fines,ium.M.finium ora.Regionis ora,ræ. f.
Frontone,frontaccia]frons magna
Fronzuto]frondoſus,ſa,ſum.
Froſce,buchi del naſo]Nares, narium.f
Froſone,fringuello groſſo]Oſſifragus,gi.M
Frotta,moltitudine di gente insieme]Turba,æ.f.agmen,inis.N. caterua,ę.f.colluuies hominum.
Frottola,canzone in baia] Geniale carmen,inis. N.cantiuncula, cantiunculæ.f.
Frottole, ciancie]Gerræ,arum. Nugæ,arum.f.
Frugale]Sobrius,parcus,moderatus.
Frugalità]frugalitas,atis.f. parſimonia,niæ,f.
Frugalmente] frugaliter.ſobriè. moderatè.
Frugatoio,ſtrumento da frugare] Contus,ti.M.
Frugolo,e frugolino,si dice a' fanciulli che mai ſtan fermi] Ardelio,onis.M.inquies,etis. qui ſemper ſe agitat.
Frugone,percoſſa,ò pugno di punti]Pugni ictus,ûs M.
Frullo e frulla,niente]Hilum,li. N.nihil.nil,N.
Frullone da cernere la farina] Pollinarium cribrum. farinarium incerniculum,li.N.ſubcerniculum ligneum.N.
Frullone da viaggio]eſſedum,di.
Frumento,grano]Triticum,ci.N. frumentum,ti.N.
Gambo del Frumento]Stipula,lę. f.calamus,mi.M.
Guſcio del Frumento] Gluma,ę.f.
Fruſco,e fruſcolo,fuſcello]feſtuca,feſtucę.f.
Fruſta di cuoio]Lorum,ri.N.flagrum,gri N. virga,gę.f.

Fruſtato]flagellis,vel,virgis cæſus,ſa,ſum.flagellatus,a,um.
Fruſtato,ingannato]Spe fruſtratus,ta,tum.
Fruſtamento]Verberatio.f.verberatus,ûs. M.
Fruſtatore]flagellator,oris.M.
Fruſto,pezzuolo]fruſtum,ti.N.
Fruſto,logro,donna fruſta]Mulier effœta,exhauſta.
Fruſtra,in vano]fruſtrà.
Fruttice,arboſcello]frutex,cis.M.
Fruttarolo,venditor di frutti] fructuarius,vel,pomarius,ij.M. propola fructuarius,qui,aut quæ fructus,vel,poma vendit.
Frutteuole,fruttifero,fruttifico, fruttificante]fructuoſus,ſa,ſum. fructifer,ra,rum.fœcundus,da, dum.fertilis,le.Abl.
Spettante à Frutti]fructuarius,ria, fructuarium.
Albero Fruttifero]Arbor fructifera,frugifera,felix.
Frutto,e frutta]fructus,ûs.M.pomum,mi.N.
Frutto maturo]fructus maturus, vel,maturitatem adeptus.
Frutti della terra]fruges,gum.f.
Frutto,profitto]fructus,ûs.m.emolumentum,ti.N.compendium, ij.N.commodum,di.N.vtilitas, vtilitatis.f.
Fruttificazione]fructificatio,onis
Che Frutto cauate voi da queſto?] Quem ex eâ re fructum capis, percipis,colligis?
Frutti di ſcorza toſta,come noci] nuces,cum f.nux,cis.f.
Frutti minuti,come oliue, ceraſe &c.]Baccæ,arum.f
Polpa del Frutto]Caro,nis.f.
Anima del Frutto]Nucleus,ei.M. os,oſſis.N.
Corteccia del Frutto]Cutis,tis.f. corium,rij.N.
Scorza toſta,ò guſcio del Frutto] Putamen,inis.N.teſta,ę.f.
Gambo del Frutto]Pediculus,pedicu-

diculi. M. petiolus, petioli. M.

Conſerua di Frutti] Cella fruttuaria.

Frutto, Albero da frutto] Arbor, oris. f.

Fruttuoſamente] fruttuosè. vtiliter

Fruttuoſo, vtile] fructuoſus, ſa, um. vtilis, le, is. D.

Eſca del Fucile] Ignarium peniculum. flammæ excipulus fomes. ſcintillæ excipulus peniculus.

Pietra di Fucile] Pyrites, tæ M. cotes ignaria. f. ſilex ignarius.

Battere il Fucile] Pyriten chalybe ferire ignariam cotem tudiculâ quaterè, tundere.

Accendere il fuoco col Fucile] Ex pyrite ignem excutere, flammā elicere, ſcintillas extundere, educere.

Fucile, ò acciarino] Ignarium, ij. Ignitabulum, li. N. Tudicula ignaria. f. chalybeum ignariū.

Fucile, archibugio] Catapulta, tæ. ignaria fiſtula. f.

Fucina, luogo doue si bolle il ferro] Vſtrina, æ. f.

Fuco, pecchione] fucus, ci. M.

Fuga] ſuga, gę. f.

Fuga, e foga di Musica] Vocis quasi fugientis inſectatio.

Fuga vergognoſa] fuga turpis. f.

Pigliare la Fuga] Mandare ſe fugæ, fugere, aufugere. In ſugam, vel, in pedes ſe dare. dare ſe fugæ. fugam arripere, capeſſere, terga dare, vertere.

Si ſono ſaluati con la Fuga] fugâ ſalutem petinerunt. fugâ sibi, vel, ſaluti ſuæ conſuluerunt. fugâ periculum vitauerunt, declinauerunt.

Mettere vno in Fuga] Aliquem fugare, in fugam vertere, agere, conijcere, compellere, adigere.

Luogo da ritirarsi nella Fuga] Perfugium, profugium, effugium, gij. N.

Fugace] fugax, acis. fugiens, tis. C.

Fugamento, il fugare] fugatio, expulsio, onis. f.

Fugatore] expulſor, oris. M. fugator, oris M.

Fugatrice] fugatrix, cis. f. expultrix, cis. f.

Fugga, lo ſteſſo che fuga] ſuga, ę.

Fuggente] fugiens, tis. G.

Fuggentiſſimo, transitorio] Caducus, ca, cum.

Fuggeuole] fugax, acis. C. velox, velocis. C.

Fuggiaſco, fuggitiuo dal ſuo paeſe] Profugus, ga, um.

Fuggimento] fuga, gæ. f.

Fuggita] fuga, æ. f.

Fuggitiuo, fuggiticcio, e fuggitio] fugitiuus, a, um.

Fuggitiuo à i Nemici] Transfuga, æ. M. perfuga, æ. M.

Fuggitiuo al nemico] Perfuga, æ. vel. transfuga, æ. M, deſertor, deſertoris. M.

Fuggitore] fugitor, oris. M.

Fuggitrice] fugax, cis. f. fugitrix, fugitricis. f.

Fuia, luſſuria] Impudicitia, æ. f. fœditas venerea.

Fuio, oſcuro] Obſcurus, a, um.

Fulgorato] fulgens, ſplendens, tis.

Fulgidezza, fulgidità] ſulgor, oris. ſplendor, oris. M.

Fulgido] ſulgidus, a, um. fulgens, fulgentis.

Fulgore, ſplendore] fulgor, oris. M ſplendor, oris. M.

Fuligni, e Fuliguo, Città d'Italia] Fulgenia, æ. f. Fulginium, ij. N.

Fulligine, e fuligine] fuligo, inis. f.

Fulliginoſo] ſuliginoſus, a, um.

Fulmine, meteore] ſulmen, inis. N.

Colpo di Fulmine] fulminis ictus, ùs, vel, iactus. ûs. M.

Fulminante] ſulminans, antis.

Fulminato, percoſſo dal fulmine] fulmine ictus, percuſſus, tactus. De cœlo tactus.

Luogo, doue è caduto il Fulmine] fulguritus locus.

Lanciare Fulmini]fulmen iacere, contorquere,intorquere,vibrare,emittere.
Percuotere vno col Fulmine,fulminarlo]fulmine aliquem percutere. in aliquem fulmen iacere,emittere,contorquere.
Fulminazione,rouina]Excidium, dij.N.euerſio,onis.f.
Fuluido,fulgido]fulgidus,a,um.
Fumaiuolo,e fummaiuolo.la parte del camino,che auanza ſopra il tetto]fumarij,rares,ium.f.
Fumicato]fumidus,da,dum.
Fummigio,e fumicazione]Suffimentum,ti.N.ſuffitus,ûs.M.odoramentorum fumus,i. M.
Fummante,che fumma]fumans, fumantis.C.
Fummante,famiglia]familia,æ.f. domus,ui.f.
Fummicazione]Suffitio,onis.f. ſuffimentum,ti.N.
Fummifero]fumifer,ra,rum.
Fummaiuolo,cammino]fumarium,rij.N.
Fummante]fumigans,tis.C.
Fummo,e fumo]fumus,i.M.
Hauer Fummo,ſi dice per ſuperbia]Magnos ſpiritus habere.
Fummoſo,ſuperbo] Superbus,faſtoſus,ſa,ſum.
Fummoſo]fumoſus,ſa,ſum.
Profumare con Fumo]Quidpiam ſumigare, fumificare;inhalare, fumo vaporare,fumo ſuffire.
Seccare al Fumo vna coſa]Aliquid infumare,fumo durare,vel indurare.fumo exſiccare,vel, arefacere.
Andare in Fumo]Euaneſcere, extingui.ad nihilum recidere.
Tutto queſto ſe n'andrà in Fumo, à vuoto]Hæc omnia ad nihilum venient,recident,in nihilum occident,interibunt
Fummo di viuande,che cuocono] Nidor,oris.M.
Fumo di vino]fumoſus vini vapor
Fumo di ſtomaco]Stomachi fumidus halitus.
Fumo di colera]Iræ commotio, commotionis.f.
Fumone,Città d'Italia] fumo,fumonis.f.
Fumoſo,fumato]fumoſus,ſa,ſum.
Fummoſterno,erba nota]fumaria, fumariæ.f.
Fummoſità,e fumoſità]Exhalatio,onis.f.expiratio,onis.f.terrenus halitus,ûs.M.terreſtris vapor,oris M.
Funaro,e funaio]Reſtio,onis.M. Reſtiarius,rij.M.
Funebre]funebris,bre,is.
Fune d'ancora]funis ancorarius, anchoraie,lis.N.
Fune]funis,is.M.reſtis,is.M.
Fune d'Argano]funis ductarius.
Fune per tirare la vela]Pes,dis.
Fune di canape]funis cannabinus.
Fune di cuoio]funis loreus.
Fune forte]funis validus.
Fune di giunco]funis iunceus
Fune da naue]Rudens,tis. M.funis nauticus.
Fune groſſa]Reſtis craſſa.
Funerale,ſuſt.]funus,eris.N.exequiæ,arum.f.
Funerale,funereo]funebris,bre funereus,a,um. funerarius,a,um.
fare il Funerale à vn morto] Alicui mortuo parentare,funus facere.inferias ſoluere. iuſta perſoluere.
Aſſiſtere al Funerale di vno]Alicuius exequias,vel,funus comitatu cohoneſtare,proſequi.
Pompa del Funerale]Pompa funebris.
Banchetto del Funerale]Epulum funebre.Parentalia,orum.vel, parentalium.
Funeſto,mortifero]funeſtus,a,um. infelix,cis.lugubris,bre.
Fungo]fungus,i M. vedi Fongo.
Fungo,che è buono à mangiare] Boletus,ti M.

Cappella del Fungo] Boleti cucullus,li.M.
Fungoſo]fungoſus,a,um.
Funghi d'arbori]fungi caudicarij,vel,candicales,vel,arborarij.
Funghi auuelenati]fungi veneno imbuti,vel,infecti,
Funghi buoni]fungi vtiles,idonei, probatiſſimi.
Funghi cattiui]fungi noxij,vel, nocentes.
Funghi mortiferi] fungi letiferi, vel,perniciales.
Funghi pericoloſi]fungi ancipites.
Funghi ſenza piede] fungi pericæ.
Funghi porcini]fungi ſuilli.
Funghi prataroli]fungi pratẽſes.
Funghi roſſi]fungi rubei,vel,rubentes.
Funghi neri]fungi nigrantes,vel, nigri.
Funghi ſalati]fungi muriatici.
Funghi ſaſſatili]fungi ſaxatiles.
Funghi ſicuri]fungi tuti.
Funghi verdi]fungi virides,vel, virentes.
Funghi di terra]fungi terreni, vel,terreſtres.
Funghi vendereccì]fungi venales.
Funi da tendere le reti]Epidromides,um M.
Funi attortigliate]Spiræ funeæ. f.
Funicella,e funicello]funiculus, funiculi.M.
Fungo del legno]Panus,ni.M.
Funzione,azione]functio,onis.f.
Funzione]ſolemnis ceremonia.ritus,ûs.M.
Funzione,officio]Munus,ris.N. officium,cij.N.
Fuocarello]Igniculus,li.M.
Fuochi,famiglie]familiæ,arum.f. domicilia,orum.N.
Fuoco]Ignis,is.M.
Di Fuoco]Igneus,a,um.
Fuoco di S.Antonio,male]Ignis ſacer.M.
Fuoco di S.Antonio, che cigne] Zoſter,eris.M.
Fuoco di S.Antonio,che ſerpeggia]Herpes, etis.M.
Fuoco,ſciauro] Ruptęna,æ. Phlyctis,idis f.
Fuoco artifiziale,ò lauorato]Ignis artifex,vel,artificioſus, Ignis factitius,vel,fictitius,vel, ingenioſus.ignes miſſiles.
Fuoco debole,lento]Ignis languidus,vel,lentus.
Fuoco di carbone]Ignis carbonarius.coctili ex carbone ignis.
Fuoco feſtareccio]Ignis feſtus,vel feſtiuus.publicæ gratulationis feſtus ignis.
Fuoco grande]Ignis ingens,vel, magnus.
Fuoco d'Inferno]Gehenna,æ.f. ignis infernas,atis.ignis tartareus,vel,inferus.
Fuoco di Mõgibello]Ignis ętnęus, tenarius.
Fuoco del Purgatorio]Ignis purgatorius,vel,piacularis,vel,catharticus.
Fuoco per dar ſegno]Ignis prænunciatiuus,ſpeculatorius.
Fuoco gagliardo]Ignis acer,vel, vehemens.
Fuoco piccolo,focarello] Igniculus,li.M.
Diuentar Fuoco]Igneſco,ſcis.N.3
Dare vn bottone di Fuoco] Candente ferro adurere.Ac.
Giunger legna al Fuoco]Ignem igni inducere.
Metter legna al Fuoco]focum lignis inſtruere.ligna foco immittere,indere.inijcere.
Mettere al Fuoco la pila]Ollam apponere ad ignem. ollam igni admouere.
Mettere à Fuoco,e fiamma]Concremo,as,aui,atum.A.1. flammâ ferroque delere omnia.igne,& cædibus omnia miſcere.
Far morire vno à Fuoco lento] Ali-

liquem lento igne abſumere, lentis ignibus conſumere.
Villaggio di cento Fuochi] Centenarum familiarum pagus.
Si contribuirà vno ſcudo per Fuoco] Pendetur tributum vnius aurei in familias singulas.
Fuoco lauorato] Pyrobolus, i. M.
Fuoco fatuo, meteore] Ignis fatuus.
Fuoco lambente. Meteore] Ignis lambens.
Fuocolare] focus, ci. M.
Fuocone di ferro] focus ferreus.
Fuocone da tenere in camera] focus, ci. prunarium. ij. N.
Fuocone dell'archibuſo] Cauus ignarius, vel, incendiarius. ſclopi foculus, li. M
Fuoco notturno] Ignis nocturnus.
Fuoco penale] Ignis tortorius. M.
Correre al Fuoco per eſtinguerlo] Incendio ſuccurrere, ſubuenire.
Fare Fuoco] Ignem excitare, facere, accendere.
Accendere il Fuoco col fucile] Ignem ex silice excutere, elicere, elidere, excudere. Attritu chalybis ignem excitare, flammam ciere.
Pigliar Fuoco, appicciarsi] Ignem concipere.
Si appicciò il Fuoco à queſta materia] Ad hanc materiam adhęsit ignis.
Il Fuoco incenerì, riduſſe in cenere tutto queſto] id omne flammæ vis abſumpsit, corrupit, perdidit, aboleuit, in nihilum redegit.
Si gettaua vna gran quantità di granate di Fuoco] Ignium meſsilium vis ingens iaciebatur.
Queſt'affronto gli fece prender Fuoco] Bilem commouit, iracundiam excitauit, iram inflammauit hæc iniuria.
Fà vn gran freddo, facciamo vn buon Fuoco] Magnum eſt frigus camino vtamur luculento, vel, luculentum excitemus ignem.
L'acqua bolle, quando ſtà poſta ſopra il Fuoco] Aqua suppositis vel, ſubditis ignibus efferueſcit
Dar Fuoco à vna caſa] Domum incendere, inflammare. Ædibus ignem inijcere, ſubijcere.
Dar Fuoco à vn cannone] Tormento ignem admouere, vel, applicare.
Suabito che gli è contradetto, piglia Fuoco] Simul ac ei contradicitur, excandeſcit, vel, efferueſcit iracundiâ.
Fuor. fuora, fuore, e fuori] foris, foras, extra.
E Fuori, ſtà fuori] Eſt foris.
Fuori. Vſcite fuori] foràs. Apage. apagete, hinc abite. excede, excedite hinc faceſſite.
Sono Fuori di me] apud me nõ ſũ.
Viene di Fuori] Foris aduenit.
Egli và Fuori] foras abit, extra prodit, vel, procedit.
Al di Fuori] foriſecus. extrinſecũs
Quello che ſtà di Fuori] Externus, extraneus, extrarius, a, um.
E vn meſe, che ſtà Fuori] A menſe abeſt.
Fuori, via di qui] foras, apage, apagete, hinc abite, excede, excedite. hinc te aufer. hinc vos auferte. hinc faceſſite.
Tutte le droghe ci vengono di Fuori, e da lontano] Omne aromatum genus foris, ac procul ad nos ſupportatur.
Fuori d'ogni ſperanza vmana] Supra ſpem humanam.
La pelle di Fuora del fico] fici extima cuticula
Ora Fuori, ora dentro] Nunc foris nunc intus. modo extra, modo intra.
Fuori della porta, e ſoglia della carcere si laſcia la libertà] Extra oſtium, limenque carceris li-

libertas relinquitur.
Quella coſa auuanza Fuora] Ea res foras eminet, prominet, extra prominens eſt, foras eminens extat.
Il di Fuori d'vna coſa] Rei externa pars, externa ſpecies, exterior facies, extima frons, vel, ſuperficies.
Fuor di modo, e ſperanza creſcono le noſtre ſoſtanze] Præter ſpem, & modum augentur noſtræ facultates, vel, fortunæ.
Il di Fuori d'vna Piazza] Oppidi munitiones, munimenta, propugnacula protegendis mœnibus foris excitata.
Fuor d'ogni credenza haueua il corpo auuezzo à patir fame] Erat illi corpus patiens inediæ ſupra quam cuique credibile eſt.
Fuor dell'vſo] præter opinionem.
Eſſer Fuor di ſe, eſſer fuor del ſenno] Non eſſe apud ſe.
Fuorche, ſaluo, eccetto] Præter. Ac. præterquàm.
Fuori di lui neſſuno parlò] Extra illum nemo locutus fuit.
Fuor di mano] Deuius, a, um.
Fuor di modo deſidero vederui] Multum, vel, maximè cupio tuo conſpectu frui. magnopere; maximopere, valdè tuam deſidero præſentiam.
Io ſono Fuor di ſperanza di queſto] Spe huius rei orbatus ſum.
Fuor di meſura] Valdè admodum.
Fuor ſolamente, fuorche] Præter, Ac. præterquàm.
Fuoruſcito, bandito] Exul, lis. M.
Furace] furax, cis.
Furatrice, ladra] fur femina. f.
Furbacchiotto] furunculus, li. M.
Furbaccio, furbacchione] Trifurcifer, feri. Ingens fur, furis. improbus, bi. M homo nequam.
Furberia, frode] fraus, dis. f. fraudatio, onis. f. malus dolus. M. fallacia, æ. f. Indiricatio, onis f. impoſtura, ræ. f.
Furbeſcamente] Doloſè, fraudulenter.
Furbeſco] flagitioſus, doloſus, doloſa, ſum.
Furbo, Barattiere] Doli architectus, ti. M fraudis artifex, cis. M. nequam. improbus, i. M.
Furbo, ladro] fur, ris. M. furax, cis. M. pecuniæ alienæ auerſor, ſubreptor, oris. M.
Fure, ladro] fur, furis. M.
Furfante] furcifer, ri. M improbus, a, um. flagitioſus, ſceleratus, nefarius, malitioſus.
Furfanteria] Nequitia, æ. f. flagitium, ij. N. ſcelus, eris N. nefarium facinus. N. indignitas. atis
Furia] furor, oris. M. rabies, ei. f. furens, ira. f.
Andare, ò entrare in Furia] furere. furore agi, teneri, concitari, incendi, inflammari, furore corripi.
Traſportato dalla Furia] furore amens, percitus, concitatus, inflammatus.
In Furia, auuerb.] Citò, celeriter.
Furie infernali] Eumenides, dum. f. furiæ, arum. f.
Furibondo, furioſo] furioſus, a, um in furorem actus, verſus, a, um. furens, tis. furibundus, a, um.
Furiere, e foriere] Hoſpitiorum deſignator, vel, metator
Furioſamente] furioſè. furioſum in modum. furenter.
Furioſo] Violentus. a, um. furens, furioſus, ſa, ſum.
Furioſo, pazzo] Veſanus, na, num. Lymphatus, ti. M. amens, tis.
Furo, ladro] fur, ris. M. furax, cis.
Furoncello, ladroncello] furunculus, li. M.
Furlone, burattatore] Incerniculum machinale. ſubcerniculum ligneum.
Furore] furor, oris, M. Inſania, æ. f. rabies, ei. f.

Furor poetico,entuſiaſmo] Diuinus afflatus,ſus.M.diuina mentis incitatio.f.
Furtiuamente]furtim,clàm, clanculum.latenter.
Furtiuo]furtiuus,clandeſtinus, occultus,a,um res furtiua, vel, furto ſublata.
Furto di animali]Abigeatus.ûs.M
Furto del publico]Peculatus,ûs.M
Furto]furtum,ti.N.
fare vn Furto]furtum facere,committere,admittere. furto ſe adſtringere. Aliena bona furari. Bonis alienis manus afferre.
Fuſaggine,arbore piccolo]Siler, ſileris.N.
Fuſaio,che fà le fuſa]fuſarius,ij.
Fuſaiuolo,e fuſaiolo,verrecchio] Verticulum,li.f. vertibulum,li. N.verticillum,li.N.
Fuſata di filo]fuſi ſtamen,inis.N. inuolutum fuſo ſtamen.
Fuſcellino,fuſcello]feſtuca,cæ.f. ſtipula,læ.f.
Fuſco,e foſco]Color fuſcus,nigrans,ſubniger,gra,grum.aquilus,la,lum.
Fuſo]fuſus,ſi.N.
filo inuolto al Fuſo]fuſi ſtamen, inis.N. inuolutum fuſo ſtamen.
Brillare il Fuſo]fuſum vertere, torquere,intorquere.
fare le Fuſa torte al marito. P.] Viro fidem frangere.
Fuſo,fuſto della colonna]Scapus, ſcapi.M.
Fuſolo,oſſo della gamba]Tibia, tibiæ. crus,ris.N.
Fuſtagno,tela]Xilinum,i.N.veſtis xylina.f.Textum xylinum.N.
Fuſta,nauilio da remo]Minor biremis.piraticus myoparo, onis. M.Lembus,i.M.minor liburnica.Phaſelus,li. vel,lembus,i.f.
Fuſticone da fuoco,attizzatoio] Rutabulum,li.
Fuſto,ò anima di ſcala à lumaca] Scapus,pi.M.
Fuſto della colonna]Columnæ ſcapus,pi.M.
Fuſto,gambo,di erba]Thyrſus,ſi. M.caulis,lis.M.
Fuſto,pedale d'arbore] Truncus, ci.M.caudex,cis.M.ſtipes,pitis. M.ſcapus,pi.M.caudex,cis.M.
Futa,fuga]fugæ,gæ.f.
Futuro,che hà à eſſere]futurus, ra,rum.venturus,ra,rum.ſecuturus,ra,rum.
Futuro,tempo futuro] futurum,ri. N.tempus futurum.

G

GAbbamento]fraudatio,onis. deceptio,onis.f.impoſtura,æ. f. fallacia,æ.f.
Gabbano, palandrano]Endromis, dis.f.veſtis viatoria.f.penula. penulæ.f.
Gabbamondo]Simulator,impoſtor,oris.M.
Gabbano di feltro]Penula coactilis.chlamys ſubcoacta.galbanum,ni.N.
Gabbano col pelo] Penula guaſapina f.guaſape,is.N.
Gabbano col cappuccio da contadino]Cuculio,onis,M.
Gabbatore]Nugax,nugator,oris. M.deceptor.
Gabella] Vectigal,alis.N. Tributum,ti.N.
Gabella del ſale] Tributum ſalarium.vectigal ex venali ſale.
Gabbella determinata]Vectigal certum.
Gabella del porto]Portorium,ij.
Gabella del vino] Vectigal vinarium,N.
fraudare la Gabella]Vectigal fraudare.
Imporre vna Gabella]Vectigal conſtituere,inſtituere,imponere D.
Leuare la Gabella]Vectigal abrumpere.vectigal tollere.
Obligare vno alla Gabella]Aliquem

quem vectigalem facere.
Pagare la Gabella]Vectigal pendere,penſitare.
Rimettere la Gabella]Vectigal reuocare.
Di Gabella]Vectigalis,le,is.
Eſſentionare dalla Gabella]Aliquem immunem facere vectigale,
Defraudatore di Gabella]Vectigalis fraudator.
Gabellaccia]Vectigal permagnū.
Gabelletta]Vectigal paruum,vel, tenue.N.
Gabelliere del ſale]Salinarum redemptor,manceps,publicanus, ſalarius manceps.ſalarius redemptor.M.
Gabelliere]Publicanus,ni.M.
Gabelliere,appaltatore] Redemptor,oris.M.manceps,cipis.M.
Gabelliera]Publicana,ę.f. telonaria,æ.f.
Gabelliere di Porto]Portitor,is.
Gabbeuole,burleuole]Iocoſus,ſa, ſum.ioculator,oris.M.dicax, is.
Gabbia]Cauea,ę.f.
Il Mondo è vna Gabbia di Matti. P.]Stultorum plena ſunt omnia.
Vccello di Gabbia]Auis cauearia, caueatica.
Mettere vn vccello in Gabbia] Caueā,vel,in caueam includere auem.Caueæ,vel, in caueam inducere,vel,immittere volucrē.
Gabbia della naue]Mali corbita, tæ.f.mali ſpecula,æ.f.carcheſium,ij.N.
Gabinetto di verzura]Vmbraculum hortenſe.N.exhedra virentibus arborum ramis inumbrata.
Gabbinetto,ripoſtiglio di coſe prezioſe]Pretioſæ ſuppellectilis armarium,vel,repoſitorium
Gabinetto,luogo ſegreto]Conclaue ſecretius.
Gabinetto,ſtudio]Muſæum,æi.N.
Gabinetto,luogo ritirato,ſegreto]Conclaue ſecretius.conclaue Interius.N.
Gabinetto]Scrinium,ij.N. gazophylacium,cij.N.conclaue,is.
Gabbionata] Terrena fartarum corbitarum munitio.agger ex fartis terrā corbitis.
Gabbione per trincerare] Terrā farta corbita.f.viminei corbes.
Fortificarſi con Gabbioni] Terrā ſuffertis corbitis ſtationem ſuam munire,obſepire.
Gabbiuola]Cauea paruula.f.
Gabbo,burla,ſcherſo]Iocus,ci.M. Ioculatio,onis.f. Ridiculum,li. N.ridicula,orum.N. ſales,ium. M.facetiæ,arum.f.
Gaggia,gabbia de nauilio] Carcheſium,ij.N.mali corbita,ę.f.
Gaggio,oſtaggio,pegno di Guerra]Obſes,dis.M.
Gaggio,sicurtà] Vadimonium,ij. pignus,oris.N.
Gaggio,ricompenſa]Stipendium, ſtipendij.N.
Gagliardamente]Strenuè. validè. præualidè.
Gagliardia,gagliardezza]Robur, roboris.N.firmitas,atis.f.valentia,æ. f.
Gagliardiſſimamente]Validiſſime.acerrimè.
Gagliardiſſimo]Robuſtiſſimus,a, um.validiſſimus,a,um.
Gagliardo di nerui]Nerua,æ.M.
Gagliardo]Robuſtus,firmus,validus,da,dum.
Gaglio,caglio, e quaglio] Coagulum,li.N.
Gaglioffamente]Impudenter. improbè.
Gaglioffaria]Scurilitas,tis.f. improbitas,atis.f.fatuitas,atis.f.
Gaglioffo,balordo]fatuus,a,um.
Gaglioffo.briccone]Impudens, impudentis, facinoroſus,inuerecundus,nebulo,onis.M.nequam,improbus.
Gaglioſo ,tenace]glutinoſus,a,

glu-

glutinoſum,tenax,cis C.
Gaglinolo,baccello]Siliqua,æ.f.
Gaiamente,alegramente]Lętè, hilariter.
Gaiezza]Hilaritas,atis,f. feſtiuitas,atis.f.
Gaio,alegro,lieto,bello]Lętus, ta,lętum.hilaris, re.C. feſtiuus, ua,feſtiuum.alacer,cris.cre.
Gala,ornamento di donne]ſtrophium,ij.N.ſtrophiolum,li.N. mundus muliebris.M.
Far gala,ſtare allegramente]Indulgere genio
Galano,naſtro]Vitta,ę.f.teniola, teniolæ.f.
Galant'huomo]Egregius, eximius,præſtans,præclarus,excellens,insignis homo.
Galante,gentile,gratioſo]Bellus, lepidus,venuſtus,iucundus,concinnus,politus,elegans,comptus ſcitus,a,um.
Galantiſſimo]Humaniſſimus,ſcitiſſimus, beneficientiſſimus, ma, beneficentiſſimum.
Galantino,galantuccio fanciullo] Puer venuſtulus,lepidus,politulus,ſcitulus,elegantulus,bellulus,concinnulus,a,um.
Galantemente]Lepidè,venuſtè, ſcitè.
Galanteria]lepos,oris.M.venuſtas.atis.concinnitas,atis.f. vrbanitas,atis.feſtiuitas, atis.f. vrbanitas facetijs condita.
Galappio,trabocchetto da pigliare li vcelli]Auiaria decipula.
Galappio,laccio per pigliare qualche animale]Laqueus insidiosus.M.
Galaſſia,via latea]Lacteus orbis, circulus lacteus.M.
Galbano,forte di gomma] galbanum,ni.N.
Galbedro,o ſtriglioazo,vcello] Vireo,onis.M.
Galeone]gaulus, i.M.
Galeotta]gaulus minor.M.
Galea,e galera a due ord.di remi] Biremis. a tre ordini]Triremis. a quattro ordini] quadriremis. a cinque ordini]quinqueremis, quinqueremis.f.
Galeazza]Quinqueremis,is.f.maioris modi triremis,is.f.nauis longior.f.
Galea di ſei ordini di remi]Sex ordinum nauigium,ij.N.
Galea di corſari]Nauis prædatoria.myoparo pyraticus.
Generale delle galere]Triremium præfectus, quinqueremium prætor.
La capitana delle Galere]Prætoria nauis. f.
Commandante di vna Galera] Trierarcus,ci.M.
I tuoi mali portamenti oblighe- ranno tuo padre à mandarti in Galera] facinorum tuorum improbitas multa,& indignitas parentem tuum adigent,vt te infamibus damnatorum catenis,& compedibus illigandum dedat.
Condannare vno alla Galera] Quempiam ſcalmo,vel,remigio addicere,ad remum vel ad triremes damnare.
Galeone]Nauis roſtrata,gaulus amplior,capacior,grandior, gaulus magni modi,ac prelia- ris.
Galeotta dimin.di galea]Minoris modi nauigium,triremis,is.f.
Galeotta di corſale]Lembus piraticus. M.
Galeotto forzato,vogatore]remex,cis.M.
Galeria,corridore,loggia]porticus,ûs.f.ambulacrum,cri. xiſtus,ti.M.ambulatio,onis.f.
Galeria ſotto terra] Cryptoporticus,ûs.f.
Galleria,balcone di nauiglio] Podium nauis.

Galoriuola]Porticula,æ.f. ambulatiuncula,æ.f.
Galilea,paeſe di Paleſtina]Galilęa ęç.f.
Galetto d'animale]Suffrago,nis.f.
Galigaio,calzolaio]ſutor,oris.M. calceolarius,ij.M.
Galizia,prouincia di Spagna] Gallæcia,æ.f.
Galione,nauiglio] gaulus,li.M. myoparo,onis.f.
Galla,galluzza,gallozza]galla,æ.
Galaria,ſtanza di ſtatue,pitture &c.]Pinacotheca,cæ.f.
Galleria coperta di vna fortezza] Vinea,æ.f.Pluteus,ei.M.
Stare a Galla,ſtar sù l'acqua,come Galla]Iunato,as,aui,tum.n.3
Gallato,ò vero gallnto]ouum incubatum,nec excluſum.
Galletto delle gambe delle beſtie]ſuffrago,inis.f.
Galletto, ò grilletto di fontana] vertibulum,li.N.ſtrophinx,gis. M.epiſtomium.
Galletto]Pullaſter,tri.M.
Gallina]gallina,æ.f.galli vxor.f.
Gallina,che ha li pulcini] Matrix gallina.
Chi di Gallina naſce,conuien, che ruſpi P.]Naturæ ſequitur ſemina quiſque ſuæ.
Gallinaccio,di gallina] gallinaceus,a,um.
Gallinaccio,pollo d'India]Pullus galinaceus.M.
Gallina di piedi pennuti]gallina plumipes,dis.f.
Gallina ciuffuta]gallerita gallina
Gallina, che coua] gallina incubans.
Gallina di buona razza]gallina generoſa.
Gallina caſareccia] gallina chortalis.
Gallina giouane,polanca] Pullaſtra,æ.f.gallinula,ę.f.
Gallina villareſca]gallina villatica.f.
Gallina ordinaria]gallina vulgaris.f.
Gallina vecchia] gallina veterana
Gallina, che non feta più]gallina effeta f.
Gallina,ingraſſata]gallina altilis.
Gallina nana]gallina pumila.
Gallina d'India]Meleagris,dis. gallina affricana,vel,afra.
Gallinelle,ſette Stelle]Pleiades, pleiadum,f.vergiliæ.arum.f.
Gallinella, vccello aquatile]glottis,idis.f.
Gallinaro]gallinarium,ij.N. cors,cortis.f.vel chors,tis.f.
Gallinaro e gallinaio,che ha cura delle galline]Pullarius,ij. gallinarius,ij.M.
Galline,l'vno,e l'altro ſeſſo di tali vcelli] gallinaceum genus.
Gallinella,acceggia,beccaccia] gallinago,inis.f.
Gallo]gallus,li,gallus gallinaceus.M.
Gallone,ſpezie di paſſamano] Tæniola,æ.f.vitta,æ.
Più bugiardo d'vn Gallo P.]Parthis mendacior.
Più ſtretto,che vnGallo.P]Cumini ſector.
Galloria,allegrezza eccesſiua] Lætitia geſtiens.f.alacritas,tis.
Gallozza,e galluzza]galla,æ.f. omphacitis,tidis.f.
Galozze,Zoccoli]gallicæ,arum.f.
Galoppo,e gualoppo] equi curſus, curſûs.M.
Andare in gran Galoppo]equi curſu ferri velociſſimo.equo vehi incitatiſſimè currente.
Galuppo,bagaglione,huomo vile]Lixa,æ.M.calo,onis.M.
Gamba]Crus,cruris.N.tibia,æ.f.
Gamba ſpedita] Crus velox, pernix.
Gamba polputa]Crus carnoſum.
Gambe incrociate]Tibiæ decuſſatæ.f.

Gambe allargate] Tibiæ diuaricatæ.f.
Gambaccia,gambone]Crus magnum,craſſum,vel ingens.
Oſſo dauante delle gambe] Tibia, tibiæ.f cruris tibia.
Polpaccio della gamba]ſura,æ.f. ſuræ pulpa.
Dolerſi della gamba ſana. P.]Immeritò conqueri,nullo iure lamentari.
Metterſi la via tra le Gambe] viam capere.iter corripere,vel, aggredi.
Andare a Gambe leuate.P.]Perire funditus.peſſum ire.
Hauere la Gambata,ſi dice,quando la Dama ſi è maritata a un altro]vxore excidere.
Chi ha le Gambe corte,e torte] Scambus,a,um,habens ſcamba crura.
Chi ha le Gambe ſtrette al ginocchio,e larghe a baſſo]Varus,a, varum.habens vara crura.
Gambata, percoſſa con la gamba] Cruris ictus,ûs.M.
Gamba corta]Myſcellus,li.M.
Gamba longa]pedo onis.M.
Gambe torte vna in fuori,l'altra in dentro]Valgus,i.M.
Gambe torte in fuori]Vacia,ę.M.
Gambe torte]loripes,dis. M. varus,ri.M.
Gambaro]Cammarus,i.M. camarus,ri.M.
Gambaro di mare]Aſtacus.i.M.
Gambero,e gambaro]Cancer,cri. Aſtacus,ci.M.Carcinus,i.M.
Gambero di mare] Marinus cancer.cri,cammarus,ri.M.
Far come il Gambaro,dare addietro.P.] Nepam imitari.
Branche,e piedi forcuti del Gambaro]Chelæ,arum.f.forcipes, cipum.f.ſerratę,vel, denticulatæ forcipes f.
Guſcio del Gambaro]Cruſta,æ.
Gamberuolo,gambale,]Ocrea,ę.f. ferreum tibiale.N.
Gambetta,gan bina]Cruſculum,i.
Gambetta,dar il gambetto a vno per farlo credere]ſupplantare aliquem.
Gambetto per far cadere] ſupplãtatio,onis f.
Gambetto di,erba] Cauliculus,li.
Gambiera]Armatura curulis.f. ferreum tibiale,curule tegumen.ocrea ſerrea.f.
Gambo di erba,ſtelo]Caulis,lis. ſcapus.pi.M.culmus,i.thyrſus, thyrſi.M.
Gambo del frutto,pedicozzo]Pediculus,li.M. pedunculus,li.M. petiolus,,li.M.
Gambo della ſpiga di grano]Culmus,mi M.
Gambuccia]Cruſculum,li.N.
Gammura, Gamorra]palla,ę.f. lacerna,æ.f cyclas,adis.f.
Ganaſcia]Mandibula,lę.f.
Gangherato,Meſſo ne'gangheri] Cardini aptatus,a um.
Ganghero,male]Cancer,ri.M. carcinoma,atis.N.
Ganghero]Cardo,inis. M.
Ganghero fatto à vite]Cardo cochleatus.
ſtare in Gangheri,ſtar in ceruello.P.]Eſſo apud ſe.
Gange,fiume dell'India] Ganges, Gangis.M.
Vſcir de'Gangheri]De ſcamnate egredi.
Gangola,ſtrangoglioni]Tonsillę, arum.f. glandulæ,arum.f.
Gangrena]Gangrena,ę.f.emortuę carnis tabes lexifera.
Gara di bere]Certamen vinoſum
Gara,competenza oſtinata]Contentio,onis. f. concertatio,onis. f.pugna,æ.f.perfidia,æ.f.certamen,inis.N.æmulatio,onis.f.
A Gara]Certatim.
Gara di corteſia]Officioſa certatio,f.
Garantia]Auctorita,atis.f.

Garantia,protezione]Clientela, lę.f.tutela,læ.f.fides,ei. f præſidium,ij.N. patrocinium.
Garamanti,popoli di Libia]Garamantes,um.M.
Garante,protettore]Patronus,defenſor,& propugnator.
Garauella,nauilio veloce]Dromon,onis.
Garbato,grazioſo]Venuſtus,ſta, ſtum.lepidus,ſcitus,elegans,tis.
Fanciullo Garbato,di bella preſenza]Puer eleganti forma; honeſtâ,ac liberali ſpecie.
Garbatamente]Scitè,venuſtè,pulchrè.bellè.
Garbezza,garbatezza] Comitas, humanitas.
Garbo,leggiadria]Lepor,oris.M. venuſtas,atis.f.concinnitas,atis elegantia,æ.f.
Huomo di poco Garbo]Homo fędâ oris ſpecie.
Con Garbo compartire li ſguardi,le occhiate] Arte diſpenſare ſupercilia,oculos,nutus.
Dar il Garbo à vna coſa]Conferre venuſtatem rei.
Leuare il Garbo]Dehoneſto,ſtas. ſtatui,ſtatum.A.1.
In mezzo à queſti Garbugli] In histurbis.inter hos tumultus.in hac perturbatione rerum.
Chi cerca Garbugli]Qui res nouas quærit qui mæandros quærit.
Garbuglio]Res noua.f.ſeditio, onis.f.turba,bæ.f.
Gareggiamento]Concertatio, concertationis.f.
Gareggioſo,garoſo] Litigioſus, ſa,ſum.contentioſus,a,um. concertandi auidus,vel,cupidus, da,dum.
Gareto,e garretto]Suffrago,ginis
Garetto,e garletto,ſotto il ginocchio]Poples,itis.M.
Gargariſmo]gargariſmus,mi.M.
Gargarizazione]gargarizatio, onis.f.gargarizatus,ûs.M.
Gargatta,gargozza,gargozzale] guttur,uris.N.
Gariglio di noce freſca]Nucleus, ei.M. iuglandis nucleus è viridi putamine cultro exemptus.
Garofanato, coſa che vi ſia infuſo garofano]Cariophyllo conditus,imbutus,a,um. cariophyllum redolens.
Garofano,e grofano] Cariophyllum,li.N.cariophyllus,li.M.
Garofano,fiore] Cariophyllus,li.
Garofano,garofalo,aromato] Cariophyllum aromaticum.N.
Gargozzo]Iugulum,li.N.
Gareggiante,che gareggia]æmulus,li.M.æmulator,oris.M.
Gareggiamento]Certatio,onis.f.
Garoſo,perfidioſo]Contentioſus, ſa,ſum.pertinax,cis.
Garpa,malore]Torpor,oris.M. torpedo,inis f.nerui torpor.
Gareggiatore,ripreuſore]Obiurgator,oris.M.
Garretto,e garretta]Suffrago, ginis.f.poples,tis.M.
Garreuole,minacciante] Obiurgatorius,a,um.
Garrimento]Reprehenſio,onis.f. obiurgatio,onis.f.
Garritore,garriuolo] garrulus, garruli.M.
Garritrice]Nugatrix,cis.f.
Garrulità]garrulitas,atis.f.
Garrulità,maldicenza] Obtrectatio,onis.f.detractio,onis.
Garzetta,ſpezie di Airone]Ardeola,læ.f.
Garzoni,ſeruidori]familia,æ.f.
Garzoncello]Puerulus,li.M.
Garzone,giouanetto]Adoleſcentulus,li.M.puer,eri.M.
Garzon di marinaro] Meſonautas, meſonautæ.M.
Garzon di ſtalla]Stabularius,ij.
Garzone,chi ſtà con altri per lauorare]Operarius,ij.M.
Gorzonetto,fanciulletto]Puerulus,li. M.

Garzoneuolmente, fanciulleſcamente]Pueriliter.
Garzonezza]Pueritia,æ.f. adoleſcentia,æ.f.
Garzonile,da garzone]Puerilis, puerile.C.
Garzuolo, foglie di dentro congiunte inſieme,come di lattuca] Meditullium lactucæ.
Gaſtaldo,fattore di villa]Villicus,ci M villæ curator, cuſtos, cuſtodis.
Gaſtigazione,gaſtigamento]Caſtigatio,onis.f.animaduerſio, animaduerſionis.f.
Gaſtigatoia, gaſtigo]Caſtigatio, onis.f.punitio,onis.f.
Gaſtigatore]Punitor,oris.M.caſtigator,oris. M.animaduerſor vitiorum.
Gaſtigatrice]Caſtigatrix,cis.f.
Gaſtigatura,punizione] Punitio, onis.f.pœna,æ.f.
Gaſtigo]Caſtigatio,onis.f.
Gatta,e gatto]Felis,lis.f.feles,lis. f.æluſus,ſi.M.elurus,ri.M.
Tanto và la Gatta al cacio,che vi laſcia le granfie,e il naſo.P.] Error ſæpe repetitus tandem vindicatur.
La Gatta và à appreſſo li ſorci] Feles perſequitur mures.
Gattino]Felinus catulus.M.felis catulus.
Gatto ſaluatico]Feles agreſtis,fera,immanſueta.elurus agreſtis,ferus.
Gatto maſchio]Feles mas. feles maſculus.
Gatta femina]Feles femina.
Gatto mammone]ſimius caudatus,vel, ſimia caudata.
Appartenente à Gatto]Felinus, na,num.
Caſcare in piè come la Gatta,riuſcir bene à vno i ſuoidiſegni.P] Concidere extra mala.
Voler la Gatta,far da ſenno.P.] Seriò agere.
Vendere la Gatta nel ſacco.P.] Mercem incognitam diſtrahere
Gattone,accreſcit.di gatto] Felis magna,vel,ingens.elurus magnus.
Gatto,che fà il zibetto]Mus ponticus.
Gatta ci coua,ciè ſotto inganno. P.]Equus Troianus.
Fare la Gatta morta,far il Gattone]Conniuere.
Doue non è Gatto,i topi ballano. P.]Ouium nulla vtilitas,si paſtor absit.
Chiamare la Gatta,Gatta.P.]Ficum,ficum dicere.ſcapham ſcapham appellare.
Pigliare à pelare vna Gatta.P.] Duram prouinciam capere.
Alla pentola che bolle non s'accoſta Gatta.ognuno sfugge i pericoli.P.]Fumantem naſum vrsi ne tentaueris.
Suegliare la Gatta che dorme.P.] Sopitam rixam excitare.
Gattaiuola,e gattarola] Foramen felinum.N.
Gattomammone]Cercopithecus, ci.M.simia caudata.f.
Gattuccia,gattino,gattuccio] Felis catulus.M.felinus catulus, catuli.M.
Gaudio,allegrezza]gaudium ,ij. N.lætitia,æ.f.
Gaudioſo] Hilarus,a,um.hilaris, re.lętus,a,um. gaudens,tis.
Gauina,ſcrofola]Struma,ę.f.ſcrophula,læ. f.
Gaulo,vccello,che mangia l'api] Merops,meropis. Apiatra,ę.f.
Gauillazione] Cauillatio,onis.f. dolus,li.M.
Gauilloſo,ſofiſtico]Cauillationibus affluens.
Gauocciola,bubone,peſte]Peſtilens vlcus,ceris.N.peſtilentis luis vlcus, vel,panus,ni.
Gauolla del piede] Malleolus, malleoli.M.

Gazza,vccello]Pica,cæ.f.
Nido fatto,Gazza morta,quando l'huomo è accommodato in queſto mondo,e si muore.P.] Cratenſes ſacrum,vel,cretenſe ſacrum.
Gazzara,e gazzeria, ſparo di moſchetti,e altre armi da fuoco per allegrezza]Strepitus.bellicorum inſtrumentorum.frequentium catapultarum plauſus.frequenti plauſu detonantium catapultarum fragor.feſtæ gratulationis honorarius catapultarum tumultus.feſta exploſio tormentorum.
Gazzette,auuisi]Statæ litteræ rerum nouarum nunciæ. Publici nuncij.M.ephemeris hebdomatica.f.diurna,orum.N.
Gazzo,chi hà gli occhi torti]Poetus,ti. M.
Gecchito,vmiliato]Demiſſus,ſa, demiſſum.
Gelamento]gelu,lu.N.gelatio, onis.f.congelatio,onis.f.
Gelata]Pruina,ę.f. gelicidium,ij. N. gelu,lu N.
Gelatamente,con gielo]gelidè.
Gelatina] Opſonij glaciatum.opſonium glaciatum,vel,concretum.iuſculum concretum.ius gelu coactum.
Gelatina di prugne]Pruni elixi glaciata maſſa.conditi pruni glaciatum ſalgamum.
Gelatiſſimo]gelidiſſimus,a,um.
Gelato]gelidus,a,um. gelatus,ta, tum.frigore obrigeſcens.
Gelicidio,gielo,ſtagion fredda] gelicidium,ij.N.
Gelido,gelato]gelidus,a um.
Gelo,ghiaccio]gelu,lu.N.glacies,glaciei.f.
Geloſamente]Zeloticè.zeloticum in morem.
Gelosia,tema,paura]Formido, inis.f.ſolicitudo,nis.f.
Dare Gelosia à concorrenti]æmulis inuidiam concitare,parere.
Entrare in Gelosia del bene di altri]Bonis alienis inuidere.
Gelosia d'amore] Æmulatio,onis. f. riualitas,atis.f.
Gelosia,erba,ò fiore]Amaranthus,i.M.
Gelosia,paſſione d'animo degli amanti]Zelotypia,æ.f.ægritudo viri ob adamatam ab alieno coniugem vxoris dolor ſuſpectum habentis virum.
Entrare in Gelosia]Zelotypiā accendi,ferri.
Gelosìa,timore]Formido,inis.f. ſolicitudo,inis.f.
Gelosìa di fineſtra]Tranſenna,ę. f.cancelli feneſtrales M. clathrum,vel,clathrus,i.cancelli, orum.M.
Guardare per Gelosia]Tranſpicere per feneſtratam tranſennam,per clathratam feneſtram, per prætextum feneſtræ reticulum.
A foggia di Geloſie]Cancellatim.
Geloſo]Zelotypus,i.M.zelotypia laborans.
Donna maritata Geloſa]Zelotypa,æ.f.dolens mulier alienis amoribus implicatum virum.
Il Geloſo si fà odiare per troppo amore]Zelotypus parat sibi nimio ex amore odium.
Gelſo,frutto] Morum,i.N.
Gelſo,moro,albero] Morus,ri.f.
Gelſomino di Spagna] geſminium Hiſpanicum.N.
Gelſomino,pianta] Iaſminum,ni. N.geſminum.vel,gesiminum, mini.N.
Gemello]gemellus,li.M.fratres gemini.
Gemente,che geme]gemens,tis. gemebundus,da,dum.
Gemente]Subſtillo laborans.ſtillas effundens.
Geminato,e gemino,doppio]geminatus,a,um.

Ge-

Gemino, doppio]geminus,a,um.
Gemini,ſegno celeſte] Gemini, geminorum.M.
Gemito,pianto]gemitus,ûs.f.e M. lamentum,ti.N.ſuſpirium,ij.N.
Gemma]gemma,ę.f.lapillus gemmeus,vel,gemmarius.M,lapis pretioſus.M.
Gemma magica]Zoronysius,ij.M.
guarnito di Gemme]gemmatus, ta,tum.gemmis ornatus,illuminatus,diſtinctus,a,um.
Gemma traſparente]gemma translucida.f.
Fiume,che porta Gemme]Amnis gemmifer.M.
Gemma,occhio di pianta]gemma, mæ.f.germen,inis.N. oculus,li.
Gemmetta]gemmula,æ.f.
Gena,gota,guancia]gena,æ.f. tempus,oris.N.
Genealogia]Proſapia,ę.f.ſtirps.
Geneatico,Aſtrologo]genethliacus,ci.Aſtrologus,gi.M.
Genepro,albero] Iuniperus,ri.f.
Generalato]Summa,vel,ſuprema præfectura.ſummum imperium.
Generale,vniuerſale]generalis, generale.C.
Generale dell'armi] Exercitûs prætor,vel,imperator.M. exercitui præfectus,vel,præpoſitus ſummo cum imperio.archiſtrategus,gi.M.
Era Generale dell'Armata]Summo cum imperio exercitui prçerat.
Generale d'Armata]Exercitûs imperator,vel,ductor,oris.M.
Generale della Caualleria]Hipparchus,i.M.equitum magiſter. equitatui præfectus. M.
Luogotenente del Generale] Imperatoris legatus,i.M.
Generale de Caualli leggieri] Leuis equitatûs magiſter.M.celerum equitum magiſter.M.
Generale d'Infanteria]Pedeſtrium copiarum prætor M.peditatûs Imperator M.tribunus militum.
Generale dell'Artigliaria]Bellicorum tormentorum magiſter.
Generale delle gabbelle]Ærarij, vel,fiſci tribunus,ni.M. quęſtoriæ rei præfectus,ĉi.M.
Generale delle Galere] Triremiũ ſupremus præfectus.quinqueremibus præfectus,vel,præpoſitus.dux,præfectuſque claſſis.
Generale d'vna religione] generalis præpoſitus. Religioſo ordini generalis præfectus.ſummo cum imperio religioſo ordini præfectus.Hæteriarcha, hæteriarchæ.M.
Generalato]Summa præfectura. ſummæ præfecturæ gradus.ſummi prætoris dignitas,atis.f.
Generalità]Vniuerſitas,atis.f.
Generalmente]generatim.in vniuerſum.
Generamento,generazione]generatio,onis.f.progeneratio,onis. f.genitura,æ.f.
Generante]generans,antis.generator,oris.M.
Generatiuo,atto à generare] genitalis,vel,genitabilis,le.C.fętificus,a,um.fœtifer,ra,rum.
Generato] generatus,genitus,procreatus,a,um.
Generatore]generator,progenitor,procreator,oris.M.genitor, genitoris.M.
Generatrice]generatrix.genitrix, genitricis.f.
Generazione]generatio,progeneratio,onis.f.genitura,æ.f.
Generazione,poſterità] Progenies,ei.f.ſoboles,is.f.poſteritas, atis.f.poſteri,orum.M.
Genere humano]genus humanum.
Genere maſculino]genus virile.
Genere feminino]genus muliebre
Genere demoſtratiuo] genus demonſtratiuum.N.
Genere,ſorte]genus,ris.N.

Ge-

Generico,generale] generalis,le. C.communis,ne.C.

Genero,marito della figliuola] gener,ri.M.meæ filiæ vir.natæ meæ maritus.

Generoſità]generoſitas,atis.f. magnaminitas,atis.f. animi excelſitas atis.f.

Generoſo]generoſus,magnanimus,animoſus,a,um.vir magnitudine animi præditus.

Generoſamente]Animoſè,generoſè,fortiter,forti animo, animoſè,& fortiter.

Geneſi,libro di Moisè]Geneſis, ſeos.f.

Gengia,ò gengiua]gingina,æ.f.

Gengiua con i denti,e ſenza] gengiua armata,& inermis.

Gengiouo]Siliquaſtrum,tri.N.

Genia,generazione vile]genus vile.N.familia abiecta.f.

Geniale]genialis,le,lis.

Genio]genius,ij M.

Genio buono]genius,vel,dæmon bonus, dexter,ſecundus,fauſtus, felix,tutelaris.

Genio cattiuo] genius,vel,dæmon malus,læuus,infauſtus,infeſtus.

Hà vn gran Genio all'eloquenza] Nactus eſt ingenium ad eloquentiam aptiſſimum.

Genitale]genitalis,le,is.

Genitiuo]genitiuus,ui.M.patrius caſus.

Genitore]genitor,oris.M.

Genitrice]genitrix,cis.f.

Genitori]genitores,parentes, procreatores,rum,M.

Gennaio,e Gennaro, nome di meſe]Ianuarius,ij.M.

Geneaologia,deſcendenza]genealogia,æ.f.cognationis deſcripta ſeries.

Fare la ſua Genealogia] Suum ſtemma deſcribere, explicare, exponere. ſtemmatis ſui ſeriem à capite accerſere,ac proſequi. generis ſui ſtirpes, & capita à primo ſtipite receuſere,percenſere.

Scrittore di Genealogie]genealogus,gi.M.ſtemmatum interpres,tis.M. cognationum explanator,enarrator,explicator.

Genealogico]genealogicus,a,um.

Geneura,Città ne'Suizzeri]Genua Genuæ.f.

Genoefa,nome di donna] Genouefa,fæ.f.

Genoua,Città d'Italia]Genua,æ.f.

Genoueſe]Genuenſis,ſe,is. Ligur, Liguris.

Riuiera di Genoua]Liguria,æ.f.

Montagne di Genoua]Liguſtici montes.M.

Gentaglia]Plebs,bis.f. plebecula, læ.f. multitudo,inis.f.homines perditiſſimi.M,

Gentame,gente abietta,gentaccia]Populi fex infima.vilia plebis capita Abiectum plebis vulgus. plebeia fex.deterrimum hominum genus.

Gente ſtraniera] Exteræ nationes & gentes.

Gente,moltitudine]gens,tis f. homines,um M.

Gente Italiana]Natio Italorum, gens Italorum.Italiæ.

Gentile,nobile,grazioſo, corteſe]Nobilis,le,is.humanus,venuſtus,generoſus,ingenuus,ua, ingenuum

Valerio dice di eſſer Gentil'huomo] Valerius natales ſuos iactat,vel,claris ſe natalibus ortum oſtentat.

Gentile,Pagano]Ethnicus,a,um. exors chriſtianæ fidei, à Chriſtiana fide alienus.

Gentileſco,di bell'aria]Lepidus, da,dum.venuſtus,a,um.

Gentildonna] Nobilis fœmina,æ.f.

Gentilezza,corteſia]Humanitas, atis.f. feſtiuitas,atis.f. concinnitas,atis.f.liberalitas.comitas,atis.f. vrbanitas,atis.f.facilitas,

litas,atis. f.
Gentilhuomo]Vir nobilis.illuſtri familiá oriundus, claro genere ortus.vir patritius,vel, nobilis.
Gentilhuomo della camera del Rè]Nobilis cubiculárius.
Fare vno Gentil'huomo]In patritios aliquem adſcribere.
Gentil'huomo di corte]Nobilis, aulicus.
Allenato da Gentil'huomo]Liberaliter educatus.ingenuus.
Gentiliſſimo]generoſiſſimus,humaniſſimus,ma,mum.
Gentilità,ſetta de'Gentili]Ethnici,orum.M.
Gentileſmo,gentilesimo]Ethnicifmus,mi.M
Gentilizio,della famiglia]gentilitius,a,um.
Gentilmente]Venuſtè,ſcitè,lepidè,bellè,eleganter.ingenuè.
Gentilotto,signorotto,signor di caſtella]Dynaſta,æ vel,dynaſtes.æ.M.ſatrapa,æ.M.de proceribus aliquis.
Genziana,erba]gentiana,æ.f.
Genzola,giuggiola]Ziziphum,i.
Geografia, Deſcrizione della terra]geographia,æ.f.terræ deſcriptio.
Geografico]geographicus,a,um.
Geografo]geographus,i.M.
Geomanta]geomantes,æ.M.
Geomanzia,ſpezie di diuinazione]geomantia,æ.f.
Geometra,e geometro] geometra, vel,geometres,æ.M.
Geometria]geometria, æ.f.geometrice,es.f.geometrica,orum.
Geometrico]geometricus,a,um.
Dimoſtrazioni di Geometria]Rationes geometricæ.
Gerarca,ſommo Imperadore] Hierarca,æ.M.
Gerarchia]Hierarchia,æ.f.ſacrum Ecclesiæ imperium.
Gerarchia] Hierarchia Eccleſiaſtica,vel,ſacerdotalis Hierarchia.ſacrum Eccleſiæ imperium.ſacerdotale imperium.
Gerico,Città di Paleſtina]Iericus,untis.f.Ierecuntina vrbs.£ (Ierico.f.indecl.)
Gergo,parlar in gergo]Plebeio ſermone vti.
Germania,Alemagna]Germania, Germaniæ.f.
Germanico]Alemannus,Germanus,na,num.
Germano,fratello]germanus frater.
Germe,germoglio]germen.inis, N.ſurculus,li.M.
Germogliamento]germinatio, onis.f.germen,inis.N.
Germogliante]germinans,tis.
Germoglio]germen,inis.N.
Germoglio della vite] Turio,turionis.M.ſurculus,li.M.
Germoglio à pie dell'arbore] Stolo,onis.M.ſoboles,is.f.
Geroglifico]Imago ſymbolica.f. Typus hieroglyphicus.M.
Geroſolima,Geruſalemme,Metropoli della Paleſtina]Hieroſolyma,æ f.Hieroſolyma,orum.N.
Geſſato,ingeſſato]gypſatus,a,um.
Geſſo]gypſum,i.N.
Geſta,ſtirpe]Stirps,pis.f. ſoboles, lis.genus,eris.N.
Geti,popoli di Tracia]Getæ,tum. M.Daci,orum.M.
Geſto,l'azione di chi parla]geſtus,us.M.actio,onis.f.motus corporis.dicentis geſtus.
Geſti,fatti eroici]Res geſtæ.f. geſta,orum.N.
Geſticulatore,bagatteglier o]geſticulator,oris.M. (batus.
Gettato à baſſo]Deiectus,deturbatus.
Gettatore di metallo]Fuſor ærarius.
Getti delle viti]Vitium gemmæ, arum.f.
Gettò,che naſce al piè dell' albero]Stolo,onis.M.pullus,li.M.

faſ-

ſuffrago,inis.f.germen,inis.N. ſoboles,is.f.

Geto,correggiuolo, che ſi lega à piè degli vccelli di rapina] Pedária habena.pedule lorum.

Beccarſi i Geti.P.] In caſſum laborare.

Getto,e gitto,il gettare] Iactùs,ûs M.coniectus,ûs.M.miſſus,ûs.M.

Gheppìo,vccello di rapina] Tinnunculus,li.M.cenchris,idis.f.

Gherbino,vento di mezzo dì] Africus,ci.M.

Gherminella,giuoco di mano] Præſtigiæ,arum.f.

Gherminella,inganno]Fraus,dis. f.impoſtura,æ.f. illuſio,onis.f.

Ghermito]Arreptus,a,um.

Gherone,garone,e ghirone,giunta,che ſi mette alle veſti]Limbus,bi.M.

Ghetto dell'Ebrei,luogo doue abitano li Giudei]Vicus Iudaicus.regio,quam incolunt Iudęi.

Ghezzo,nero,dicesi de'mori]Niger,ra,rum.

Ghiacceſco]glacialis,le,is.

Ghiaccia,ghiaccio] glacies,ei.f. aqua gelu concreta,vel,coacta.

Ghiacciato]glaciatus,a,um.conglaciatus,glacie concretus,ta, concretum.

Ghiaccio,e giaccio,giacciuolo] glacies,ei.f.aqua gelu concreta,vel,coacta.ſtiria,æ.f.

Ghiado,freddo eſtremo]Summum frigus,oris.N.

Ghiacciuolo,pianta nota,le cui barbe ſecche ſono odorifere,e fà i fiori paonazzi]Iris,idis.f.

Ghiaia,e ghiara]glarea,æ. f.

Ghiaioſo]glareoſus,a,um.

Ghianda]glans,dis.f.

Ghiandaia,vccello] Pica glandaria f.

Ghianduccia,ghianduſſà]glandula,læ.f.

Ghianduzze della gola] Tonſillæ,arum.f.

Ghiera,cerchietto di ferro,che ſi mette al fodero di pugnale, e ſimile]Ferreum imæ vaginæ munimentum.

Ghignata,il ridere aſſai]Immodicus riſus,ûs.M.cachinnus,ni.M.

Ghigno,ſorriſo]Riſus modicus, ſuppreſſus,ſuppreſſior.

Ghiomo di lana]glomus lanæ.

Ghìomo di filo]glomus,mi.M. globus,bi. M.

Ghiometto]glomicellus,i.M.

Ghiottamente]Auidè,guloſè.

Ghiottiſſimo]guloſiſſimus,auidiſſimus,ma,mum.

Ghiotto]Helluo,onis.M.gluto, onis.M.luxo,onis.M popino, poponis.M.

Ghiotto, bramoſo]Cupidus,auidus,

Ghiottoncello]Impudens,tis. Improbus,ba,bum.

Ghiottone]Helluo,onis.M.facinoroſus,ſceleſtus,a,um.Popino, onis. M.

Ghitto,ſcaltrito]Veterator,oris.

Ghiottoneria,ghiottonia,e ghiottornia]gula,lę.f.helluatio,onis. f.ingluuies,ei.f.

Ghiottoneria, viuanda eſquiſita] gulæ irritamentum,ti.N.

Ghioua,zolla,e ghieua]gleba,æ.f. ceſpes,itis.M.

Ghiouetta]glebula,læ f.

Ghiozzo,col primo.o,largo,piccol peſce ſenza liſche]Capito, onis.M.

Ghiozzo col primo,o,ſtretto,pezzetto di che che ſia]Fruſtulum, fruſtuli.N.

Ghiraio,doue ſi tengono li ghiri]glirarium,ij.N.

Ghiribizzo,capriccio]Commentum,ti.N.inuentum,ti.N.cupiditas,atis.f.

Ghirlanda,corona di fiori,ò di erbe]Coronarium ſertum,ti.N. corona florea f.

Ghirlandella,ghirlandetta,e ghirlanduzza] Corolla è floribus

Gliro,animal ſimile al topo]glis gliris M.
Ghiretto]gliris pullus,li.M.
Luogo da nutrire i Ghiri] glirarium,ij.N.
Giaccaio]Loricarius,ij.M.
Giacchio,rete tonda]Funda,dę.f.
Già,vale per lo paſſato]Olim. quondam.
Già,oramai]Iam.
Già,già]Iam iam,vel,iam nunc, vel,iam iamque.
Già comincio à temere]Nunc iam timere incipio.
Già fù] Olim fuit.non ſi dice, iam fuit.
Già molto tempo è che l'aſpetto] Iam dudum expecto eum.
Già è molto tempo,che lo conoſco]Iam olim,vel,iam pridem illum noui.
Già ſin da quell'età] Iam ab,vel, iam inde ab,vel,iam vſque ab illâ ætate.
Già ſin d'all'ora,quando l'Italia tutta auuampaua per le guerre] Iam tum,cum bello arderet Italia.
Giacchio,rete da peſcare,che ſi ſpande à guiſa di padiglione,e nel racchiudere il peſce ſi ſerra]Euerriculum,li.N. verriculum,li.N.funda,æ. f.
Gettare il Giacchio tondo,non hauer riguardo à niuno.P.] Nullius rationem habere.
Giacente]Iacens,cubans,decumbens,tis.
Giaciglio,giacitoio]Cubile,is.N. ſtratum,ti.N.lectus,cti.M.
Giacimento,giacitura] Concubitus,ûs.M.
Giacinto,fiore,e pietra prezioſa] Hyacinthus, thi.M.
Giacitore,che giace]Cubitor, oris.M.
Giacitura]Cubandi ratio, vel, modus.
Giacco doppio]Bilix lorica.f.
Giacomo,nome d'huomo]Iacobus,bi.M.
Giacco di maglie]Lorica hamatilis.f.Thorax è maculis ferreis
Maglie del Giacco] Annuli loricæ.
Giaco,e giacco]Lorica,æ. f.ferreus thorax,cis.M.
Gialletto,e gialliccio]Luteolus, luteola,lum.
Giallezza, malatia] Icterus,ri.M. aurigo,inis.f. morbus icterieus.M.
Giallezza,giallume,giallore] Flauum,ui.N. croceum,ei.N. luteum,ei.N.color croceus,luteus, flauus.
Giallo,ſopranome di vno] Galba, galbæ. M.
Giallo,add.]Croceus,flauus,luteus,a,um. coloris crocei,lutei,flaui.
Giambellotto]Capripilium,ij.N. cymatile,is.N.
Giambellotto à onde]Cymatile vndulatum N.
Giambo,burla,baia]Fallax mendacium.mentientis fallacia,ę.f.
Volere il Giambo di vno]Mentitione cuipiam imponere.aliquem mendacio fallere.
Giammai,alcuna volta,alcun tempo] Aliquando,quandoque, nonnunquam,interdum.
Giappone, Iſola dell'Oceano] Iaponia,æ.f.
Giapponeſe]Iapon,onis. M. Iaponius,a,um.
Giauarina,dardo]Framea,ę. f.
Giarda,burla,fare la giarda]Ludos facere.
Giardinetto]Hortulus,li.M.horti exgui.M
Giardino] Hortus,ti. M.horti, orum. M.
Giardino di délizie]Hortus voluptuarius:ad amœnitatem,& delitias conſitus viridarium, viridarij,N.

Giardino su l'Altana]Hortus penſilis.M.
Giardino d'erbe]Hortus olitorius.
Giardinetto di verdura] Viridariolum,li.N.
Giardino di fiori]Florarium,ij.N.hortus coronarius M.
Giardino in aria]Hortus penſilis
Giardino di caſa]Hortus domeſticus.
Giardino di verdura]Viridarium,ij.N.
Giardino de'frutti,pomaro]Pomarium,ij.N.
Giardino con acqua] Hortus riguus,vel,irriguus.
Viale di Giardino] Ambulatio hortenſis.f.
Viale coperto]Tecta ambulatio,onis.f.
Viale ſcoperto]Ambulatio ſubdialis.f.
Tauola,ò quadro di Giardino,vaneza]Areola,ę.f.puluillus,vel,puluinus,hortulus,i.M.
Giardiniere]Hortulanus,ni.M.olitor,oris.M.
Giardiniera]Hortulana,ę.f.
Giardiniero,che pota li arbori]Arborator,oris.M.pomarij cuſtos.viridarius,topiarius
Giarra da bere acqua freſca] Carcheſium,ij.N.
Gia ſia coſa,e gia ſia,lo ſteſſo,che,conçioſiacoſa]Cum.poſteaquam.
Giaſone,nome d'huomo]Iaſon,(onis.M.
Giattanza]Iactantia,æ.f.
Giauelotto,dardo,ſtrale]Iaculum li.N.telum,li.N.
Giauerina,chiauerina]Sariſſa,æ.f.haſta,ę.f.
Giauarino,Città d'Vngaria]Iauarinum,i.N.
Gibbo,lo ſteſſo,che,gobbo]gibbus,bi.M.
Gichero,erba nota]Arum,ri.N.
Gielo,eccesſo di freddo]gelu,u.N.algor,oris,M.

Gieſù,Nome ſantiſſimo]Ieſus,u.M
Gigante]gigas,antis.M.
Giganteſco]giganteus,a,um.
Gigaro,erba]Cyperus,i.M.arum,ari.N.
Gibaltar,ſtretto di mare]Fretum Gaditanum,vel,Herculeum.Oceani fauces anguſtiæ ad calpem,& Abylam.
Giglieto]Lilietum,ti.N.
Giglietto]Liliolum,li.N.
Gigliero,luogo di gigli]Lilietum,ti.N.
Giglio Azzurro]Iris,idis.f.
Giglio ſaluatico]Hemerocallis,lis.f.
Giglio,roſo]Iunonis lilium,ij.N.lirion,vel,lirium,ij.N.
guarnito di Gigli]Liliatus,a,um.
Appartenente à Giglio]Liliaceus cea,ceum.lirinus,na,num.
fili in mezzo al Giglio]Lilij ſtamina.hiantis lilij præpilata fila.
Ginepraio,ginepreto]Locus iuniperis conſitus.
Ginepro,arbore]Iuniperus.ri.f.
grano,vaco,ò frutto di Ginepro]Iuniperi bacca,æ.f.granum,vel,acinus,ni.M.
Gineſtra,pianta]geniſta,æ.f.
Gineſtra ſpagnola]Spartum,ti.N
Gineſtreto]gineſtretum,ti.N.
Ginnetto,ſorta di cauallo]Aſturco,onis.M.
Ginnasio,luogo doue si eſſercitauano li giouani ignudi]Gymnasium,ij.N.
Ginocchio]genu,genu.N.
Ginocchiello]geniculum,li.N.
Stare Ginocchione]genibus niti,vel,incumbere.in genua nixum eſſe,vel,incumbere.
Stare Ginocchione con vn ginocchio]Alterno genu niti.in alterum genu incumbere .
Mettersi in Ginocchione]genua ponere,flectere,ſubmittere.genibus,vel,in genua prouolui,ad-

aduolui. In genua procumbere, procidere,accidere,ſubsidere, considere.ad genua procumbere.

Gettarsi in Ginocchione à piedi di vno]Ad alicuius pedes ſe abijcere,ſe proſternere,ſe proijcere.ſupplicem accidere.genibus alicuius pronolui,aduolui.

Le Ginocchia mi abbandonano] Deſerunt me genua.

Come ſentì mancarsi,si poſe à ſedere ſu le Ginocchia]Poſtquam deficere ſensit,poplitibus ſemet excepit.

Lo ſalutò con il Ginocchio à terra]Flexo poplite illum ſalutauit.

Ginocchia giunte]Compernis,is.

Giocheuole,piaceuole] Iocoſus,ſa,ſum.iucundus, gratus,facetus,ta,tum.

Giocatore di carte]Aleator,oris.

Giocatore di dati]Aſtragalizon,ontis.M.

Giocatore di mano]Præſtigiator,oris.M.

Giocatore di palla] Spheriſticus,ſpheriſtici.M.

Gioco]Ludus,di.M.Vedi Giuoco.

Giocolare,giocolatore,giocoliere,bagattelliere]geſticulator,oris.M.præſtigiator,oris.M.pantomimus,i.M.

Giocolarmente,giocoſamente] Iocosè.iocò.per iocum.

Giocondamente]Iucundè,hilariter,lætè.

Giocondato]Voluptate affectus,cta,ctum.iucundatus,a,um.

Giocondità,giocosità] Iucunditas,atis.f.ſolatium,ij.N.delectatio,onis.f.

Giocondo,giocondoſo,giocoſo] Iucundus,gratus,a,um.ſuauis.ſuaue.D.

Giocoſamente]Iocosè.iocò.

Giocoſo,lieto,feſteuole] Hilaris,re,is.lętus,a,um.feſtiuus,a,um.

Giogaia, pelle pendente del collo de'buoi]Palear,aris.N.

Gioglio,e loglio,erba cattiua] Lolium,ij. N.

Giogo di buoi]Iugum,gi.N.

Giogo,cima,ſommità de'monti] Iugum,gi.N.cacumen,inis.N.montis iugum,vertex,faſtigium ſupercilium,ij N.

Giogo,cioè paio di buoi]Iugum bouum.

Giogo,ſeruitù]Iugum ſeruile.N.

Mettere il Giogo a'buoi]Boues iungere,iugare,iugo iungere.

Leuare il Giogo à buoi]Boues disiungere,iugo eximere.iugum bobus adimere,eximere.

Metterſi ſotto il Giogo] Iugum ſubire,accipere.

Scuotere il Giuogo di dura ſeruitù] Iugum acerbiſſimum ſeruitutis excutere,exuere,à ceruicibus ſuis depellere,repellere,deijcere.

Gioia]gemma,ę.f. lapis pretioſus.M.

Gioia,allegrezza,giubilo]Iucunditas,atis.f. lætitia,æ.f. voluptas,atis.f.gaudium,ij.N.

Gioiale,gioioſo]Hilarus,a,um.hilaris, re.lætus,a, tum.homo hilari animo.

Giojalità]Hilaritas,atis.f.lętitia,æ.f.f.concinnitas,feſtiuitas,

Gioielliere] gemmati operis artifex,opifex,aurifex,ſtructor.margaritarius,ij.M.gemmarius,ij.M.

Arte di Gioielliere] gemmati operis ars,artis. f.

Gioiello]gemmeus,aureuſque ornatus muliebris.ornamentum muliebre aureum,gemmeumue,globus ex pyropis,adamantibuſque,cumulus gemmarum.

Gioiello,monile]Monile,is.N.

guarnire di Gioie vna donna] Mulierem auro,& gemmis ornare,vel,inſtruere.

Gioietta, dim. di gioia] gemmula, læ F.
Gioioſamente] Lætè, hilarè, hilariter, hilari animo. hilarem in modum
Gioioſo] Hilarus, a, um. hilaris, re lætus, ta, tum. Abl.
Giomella, miſura d'ambedue le mani giunte insieme] Quantum capit cauum, vel, captus vtriuſque manus simul cauæ. iunctęque manus vtriuſque captura, capturæ. f.
Gioncata] Lac coactum.
Giongheto] Iuncetum, ti. N.
Gionchiglia, fiore] Ionquilla, ę. f.
Gionco, erba] Iuncus, ci. M. ſcirpus, pi. N.
Gionta, ò ſoprapeſo] Superpondium, ij. N. mantiſſa, ę. f. acceſsio, onis. f. corollarium, ij. N.
Gionta, arriuo] Aduentûs, ûs. M
Gionto, accoppiato] Iugatus, nexus, iunctus. D.
Giontura] Articulus, li. M.
Giornale] Diarium, ij. N. Aduerſaria, orum. N. ephemeris, idis.
Queſto lo ſcriuerò al mio Giornale] Id referam in commentarium, vel, in commentarios meos.
Giornale, di ciaſcun giorno] Quotidianus, a, um. diurnus, a, um.
Giornalmente] Quotidiè, singulis diebus. quolibet die.
Giornalieri, lauoratori, lauoranti] Operæ, arum. f. in Singul. opera, æ. f.
Giornata, ſpatio di vn giorno] Dies, ei. M. e f. lux, cis. f.
Giornata, lauoro di vn giorno] Diei vnius opera.
Viuere alla Giornata] In diem viuere.
Giornata, camino, che si fà in vn giorno] Iter diei vnius.
Far Giornata, venire à battaglia] Prælium committere, manus conferre, signa conferre. cum hoſte confligere.
Giornatella] Diecula, æ. f.
Haueua già fatto tre Giornate di camino] Tridui viam iam proceſſerat, vel, progreſſus erat.
Giornea, veſta di dignità militare] Chlamys, idis. f.
Giorno di graſſo] Dies, quo fas eſt carne veſci.
Giorno di magro] Dies, quo carne fas non eſt veſci.
Giorno Natalizio] Dies natalis.
Giorno del Battesimo] Dies Luſtricus. M.
Giorno de' defonti] Feralia, ium. N. februa, orum. N
Giorno delle Ceneri] Cineralia, lium. N.
Allo ſpuntar del Giorno] primo mane.
Giorno di capitolo, di consiglio, di Conciſtoro, di congregazione per eleggere il Magiſtrato &c.] Dies comitialis. M.
Giorno corto, giornatella] Diecula, læ F.
Giorno critico] Dies decretorius.
Giorno di digiuno] Dies eſurialis
Giorno doppo, ò ſeguente] Dies poſterus. dies poſtera, ſequens.
Giorno di lauoro] Dies profeſtus.
Giorno] Dies, ei. M. f. lux, cis. f.
Giorno di Feſta] Dies feſtiuus, vel, feriatus. dies feſtus, dies ſacer.
Giorno di domane] Craſtinus, ni. M. dies craſtinus.
Il Giorno innanzi] Pridiè. pridie eius diei.
Giorno annebbiato] Dies nebuloſus. nubilus, la, lum.
Giorno doppo] Poſtridie.
Giorno canicolare] Dies canicularis.
Giorno biſeſtile] Dies intercalaris.
Giorno di hieri] Dies heſternus.
Giorno di lauoro, ò feriale] Dies operarius, negotioſus.
Giorno nel quale fà la Luna] Dies lunaris.

Giorno della morte] Dies emortualis. Dies decretorius. Dies ſupremus.
Giorno della Natiuità di Criſto] Natalis Chriſti dies.
Giorno del pagamento] Dies pecuniæ.
Giorno di poſdimane] Dies perendinus
Giorno piouoſo] Dies pluuius.
Giorno quieto, ſenza vento] Dies à vento silens.
Giorno ſereno] Dies tranquillus.
Giorno, che si tien ragione] Dies faſtus.
Giorno, che non si tien ragione] Dies nefaſtus.
Giorno, che tira ſcirocco] Dies auſtrinus.
Giorno, che tira tramontana] Dies aquilonius.
Giorni, ne'quali si fanno giuochi gioſtre &c.] Ludorum dies.
Coſa che si fà innanzi Giorno] Antelucanus, a, um.
Ancora è Giorno] Lucet adhuc.
Di Giorno, fra giorno] Diù. inter diem. interdiù. luci, luce. diurno tempore.
Di Giorno, e di notte] Per diem, perque noctem.
Da vn Giorno all'altro] A ſolis ortu ad ſolem alterum orientẽ.
Di mezzo Giorno, à mezzo giorno) Medio diei. medio die. meridiano. per meridiem.
Fin al Giorno ſeguente) In diem poſterum.
guarda, ò volta à mezzo Giorno) Spectat ad meridianum tempus
Innanzi Giorno] Ante lucem.
Il più breue Giorno dell'anno] Bruma, mæ. f.
Il più lungo Giorno dell'anno] Solſtitium, dies ſolſtitialis.
Primo Giorno del meſe] Calendę, arum. f.
In vn Giorno] Intra diem.
Ogni primo Giorno del meſe] Quot calendis.
Ogni tre Giorni] Tertio quoq; die
Ogni otto Giorni] Octauo quoque die.
Vn giorno sì, e l'altro nò] Alternis diebus. Alterno quoque die
Ogni Giorno] Quotidie. nullo non die. singulis diebus.
Gioſtra, combattimento, burleſco] Puræ haſtæ certamen. Hebetis haſtæ dimicatio.
Gioſtra, torneo] Troiæ ludus, di. M. Troiæ luſus, ûs. M. haſtiludium, ij. N.
Fare vna Gioſtra] Troiam ludere, haſtis concertare. pugnæ simulacrum edere.
Gioſtratore] Pugnator ludicrus.
Giouacchino, nome d'huomo] Ioachimus, i. M.
Giouamento] Iuuamen, inis. N. adiumentum, ti. N. iuuamentum, præsidium.
Giouanaccio, giouanetto, giouinotto, e giouanaſtro] Adoleſcentulus, li. M.
Giouanaglia, moltitudine di giouani] Iuuentus, tis. f. iuuenum multitudo, inis. f.
Giouane, e giouine] Iuuenis, is. M. Iunior, oris. ætate iunior. annis iunior.
Vna Giouane, ò giouana non maritata] Virgo iuuenis innupta. adoleſcentula, æ f.
Più Giouane di vn'altro] Ætate minor. annis poſterior. ętate inferior. natu minor.
Il più Giouane di due fratelli] Fratrum iunior. fratrum natu minor.
Il più Giouane di tre fratelli] natu minimus.
Il più Giouane di tutti] Natu minimus.
Vn'Arbore Giouane] Arbor iunior, nouella, iuuenis, paucorũ annorum.
Giouanetta] Adoleſcentula, æ. f.

Vn'arbore molto Giouane]Arbor tenera.
Giouanetto sbarbato]Impubes, bis M imberbis,is.M.
Giouanello.giouanetto]Adoleſcentulus,li.M.ephebus,i.M.
Giouaneſco,giouanile]Iuuenilis, le.C.puerilis,le.C.puellaris, puellare.C.
Giouanezza]Iuuentus,tutis.f. iuuenta,æ.f.adoleſcentia,æ. f.
Dalla mia prima Giouanezza]A primâ,vel,ab ineunte adoleſcentiâ.à primis adoleſcentiæ annis.iam inde ab ephœbis.
Giouanilmente,e gioueuilmente]Iuueniliter,pueriliter.
Giouaniſſimo]Natu minimus.
Giouanni,nome d'huomo]Ioannes,is.M.
Giouanitudine]Iuuenilitas,atis.
Giouatiuo] Vtilis,le.proficuus,a, cum. D.
Giouatrice]Auxiliatrix,cis.adiutrix,cis.f.
Giouenca]Iuuenca,cę.f.iunix,cis.
Giouedì] Dies Iouis.M.feria quinta.F.
Giouedì graſſo]Hilaria,ium.N.
Gioue,Pianeta]Iupiter,Iouis, Ioui.M.
Giouenco,bue giouane] Iuuencus,ci.M.
Giouenile,da giouane]Iuuenilis, iuuenile.C.
Giouentu,giouentudine,giouente]Iuuentus,utis.f.iuuenta,ę.f.
Tutta la Giouentu porta l'arme] Iuuentus vniuerſa,vel,omnis pubes in caſtris meret.
Gioueuole] Auxiliaris,re.ſalutaris,re.ſalubris,bre.D.
Giouiale] Hilaris,re.C.placidus, da,dum.
Giouſcello,giouanetto]Adoleſcentulus,li.M.
Creſce il male diGiorno in Giorno]In dies ſingulos,vel,in dies & in horas creſcit malum.

Giracola]Puerile crepitaculum.
Giraffa, animale,come pantera] girafa,æ.camelopardus,i.M.
Giramento]Circuitio.onis.f. circumitio,onis.f.volubilitas,atis. f.circuitus,ûs.M.
Girandola di carta de'putti]Verticulum papyraceum.N.
Girandola di razzi di fuoco] Turbo igneus.M.
Girandola di parole]Circuitio verborum.verborum ambages.
Giraſole,pianta] Hilitropium,ij. N.Herba ſolaris.f.
Giraſole opalo,pietra preziosa] Opalus,i.M.
Girata di Cauallo]Circumactus, ûs.M.circuitus,ûs M.
Girata di cauallo attorno il circolo del maneggio]Equeſtris domituræ circumactio,verſatio,onis.f.
Mezza Girata]Dimidiata circumactio. dimidia circuitio.
Girauolta,ſtrada fatta in giro] Anfractus,ûs.M.
Girauolta] Circumactus, ûs.M. verſatio,volutatio,onis.f.In orbem verſatio.in gyrum conuerſio,onis. f.circuitus,ûs.M.
Girazione]Circuitio,onis.f. circuitus,ûs.M.
Girella in ceppo,ò traglia]Troclea,æ.f.
Girella da giuocare]Rotula,æ.f.
Girella da pozzo]Rota acquaria.
Girellaio,ceruello leggiere]Ingenium leue,vel,inconſtans. mentis indole præditus volatica,& verſatili.
Girello,giro]Circulus,li. M.orbis.is.M.
Gireuole]Leuis,ue.C.volubilis, le,is.
Girifalco,ſpezie di Falcone]Æſalon,onis.M.
Girlanda]Sertum,ti.N.corolla, corollæ.f.
Giro,cerchio]gyrus,ri.M.circuitus,

tus,ûs.M.orbis,is.M.ambitus,ûs
Giro di parole]Ambages,gum.f.
Girolamo,e Gironimo,nome di huomo]Hieronymus,i.M.
Girone di vento]Turbo,inis M.
Andare Girone] Vagor,aris, atus ſum.D.abſol.
Chi và Girone] Erro,onis.M.
Gita,andata]Itus,ûs.M.itio, onis.f.profectio, onis.f
Gittamento da alto à baſſo]Præcipitatio,onis.f.
Gittata]Iactus.M.coniectus.ûs.M
Gittatore,che getta]Iaculator. oris.M.
Gitto di fontana]Syphon,onis.M.
Gitto,e getto]Iactus,ûs. M.miſſus,ûs.M.
Giù,à baſſo,à fondo]Deorsũm. deorſum verſum.in imá parte.
Giubba,veſte da portar ſotto] Tunica,æ.f.induſium,ij.N.
Giubberello,giubbetto,giubbone]Thorax,acis.M.ſagulum,li.
Giubbetta,giubbone]Thorax, thoracis.M.
Andare alle Giubbette, andare alle forche.P.]Coruos in cruce paſcere.
Giubbileo]Iubilæum,ei.N. ſolemne iubilæum.ſolemnis indulgentia,tiæ.f.
Anno del Giubbileo]Annus iubilæo ſacer.Annus ſanctus.
Giubbilazione,giubbilo]Iubilum li.N.lætitia,æ.f.iubilatio,onis. f.gaudium,ij.N.
Giubilato,poſto in libertà] Rude donatus,a,um.
Giubbone ſemplice] Thorax simplus.M.
Giubbone imbottito]Diplois,idis M.Thorax ſuffultus,duplicatus.
Giubbone imbambaciato]Thorax goſſipio fartus.
Giuocatore,e giocatore] Luſor, oris.M.
Buon Giuocatore]Peritus,ac ſolers luſor.
Chi è Giuocatore con altri] Colluſor,oris.M.
Giudaicamente]Iudaicè.
Giudaico,di giudeo]Iudaicus,ca, iudaicum.
Giudaiſmo,religione,e giudei] Iudæorum religio,onis.f.iudaica ſuperſtitio.
Giudaiſmo,giudearia, ceremonie de'Giudei]Ritus iudaici.iudaiſmus,mi.M.
Giudea,donna giudea]Iudæa,æ.f.
Giudeo]Iudæus,ei.M.
Giudeo,per oſtinato,incredulo] Perfidus,da,dum.obſtinatus, obſtinata,tum.
Giudicamento]Iudicium,cij.N. iudicis decretum.iudicis ſententia,æ.f.
Giudicamento,opinione,ragione]Sententia,æ.f.opinio,onis.f. ratio,onis.f.
Giudicante]Iudex,cis.M. iudicans,tis.M.
Giudicatiuo]Iudiciarius,a,um.
Giudicato,contenuto della ſentenza]Iudicatum,ti.N.
Sodisfare al Giudicato]Iudicatum facere.
Giudicatorio]Iudicialis,le,is.
Giudicatura, offitio di Giudice] Iudiciarium munus.N.iudicialis prouincia.f.
Giudicazione]Iudicium,ij. N.
Giudice,giudicatore]Iudex,cis. M.litis arbiter.cauſæ diſceptator.iuris diſceptator.
Giudice ſourano]Summus,vel,ſupremus iudex,cis.M.
Donna, che fà officio di Giudice] Iudex,cis f.
Giudice maggiore] Iudex maior, iudex primarius.
Giudice competente] Iudex legitimus.
Giudice non competente]Iudex non legitimus.
Giudice di prima inſtanza]Primoris cognitionis,vel,primæ

ſceptationis iudex,cis.M.
Giudice ſubordinato] Iudex inferior,vel,inferioris tribunalis.
Giudice d'appellazione]Iudex appellationum,pronocationũ, appellatoriæ litis,prouocatoriæ cauſæ.
Giudice ciuile]Recuperatorius iudex.litis recuperandæ diſceptator.
Giudice criminale]Quæsitor, oris.M.quæſtionum iudex.capitalis prætor.litium,vel,rerum capitalium iudex.
Giudice comprato, parriale,corrotto]Iudex leuiſſimus,& nummarius.iudex æratus;qui pretio,non æquitate iura deſcribit.Iudex corruptus.qui emit, & conſtuprat iudicium.
Il Giudice è ſtato chiarito] Iudici planum factum eſt,
Informare il Giudice di vna coſa] Erudire Iudicem de aliquâ re.
Tu ſei ſtato Giudice di queſto reo]Sediſti Iudex in hunc reſi.
Vn huomo da bene non farà niente in riguardo d' amico contro la ſua conſcienza:ne meno ſe ſarà Giudice dell'iſteſſo amico] Contra fidem,amici causâ vir bonus non faciet,ne si iudex quidem erit de ipſo amico.
Far l'offizio di Giudice]Iudicem agere.Iudiciali fungi munere. Iudicia exercere.
Nominare,o dichiarare Giudici]Iudices edere,conſtituere de aliquâ re cognoſcenda.
Permettere a vno che si elegga il Giudice,che vole]Ferre iudicem alicui.
Giudice giuſto ,ſauio,sincero]Iudex æquiſſimus,ſapientiſſimus, caſtus,integer,religioſus,ſanctiſſimus.
Giudice,arbitro]Iudex,cis.Æſtimator,oris.M.

Io vi piglio per Giudice di queſto affare] Huius rei arbitrium tibi defero,iudicium tibi permitto,te arbitrum adhibeo.te iudicem ſumo.
Giudice offiziale di vn reggimento de ſuizzeri]Turmę legionis Helueticæ inſpector, inſpectoris.M.
Giuditta,nome di donna]Iuditha,æ.f.
Giudice,linguetta della bilancia] examen,inis.N.
Giudici delle ſuppliche] Iudices libellorum ſupplicum.
Giudici ſtraſordinarij di cauſe criminali]Capitales quęsitores extraordinarij.
Ruota de Giudici]Decuria iudicum,
Giudici d'eſerciti]Iudices manipulares.
Giudicio di prima iſtanza]Primoris cognitionis iudicium.
Giudicio diffinitiuo]Extremæ diſceptationis iudicium,ſententia extrema
Giudicio dicisiuo,o perentorio] Decretorium iudicium.
Giudiziale,giudiciale] Iudicialis,le,is.
Giudiciario]Iudiciarius,a,um.
Giudicio,potenza dell'anima per giudicare]Iudicium,ij.N. facultas iudicandi.
Giudicio,l' adunanza di giudici] Iudicium,ij.N.ius,ris.N.forum ri.N.
Giudicio,ſentenza]Iudicium,ij.N ſententia,æ.f.opinio,onis.f.
A mio Giudicio,ſecondo il mio giudicio,s'inganna]Meo quidem iudicio,meâ opinione fallitur.Vt ego quidem arbitror, vel,nisi me ipſe fallo,ille fallitur.
Dar,ò far Giudicio di vna coſa] De aliquâ re ferre iudicium, ſententiam ferre,iudicare,iudicium facere.

Giudicio finale]Iudicium extremum,vel,vniuerſum.
A Giudicio di tutti]Omnium ſententiâ,vel,iudicio.
Giudizioſo]Cordatus, conſideratus,ta,tum.
Giuggiola,e genzola,zizola,frutto noto]Ziziphum,phi N.
Giugiolena,ſeſamo]Seſamum,i.N.ſeſama,æ.f.
Cupata,ò torta di Gingiolena]Seſamium,ij.N.ſeſamis,idis.f.
Colore Gingiolino]Color ziziphinus. M.
Giuggiolo arbore]Ziziphus,phi.
Giugnimento]Coniunctio,onis.f. copulatio,onis.f.
Giugno,meſe]Iunius,nij.M.
Giuleppe roſato, ò violato]Zulapium,vel,iulapium roſaceum, vel,violatum.N.
Giulebbo,giuleppe,beuanda medicinale]Iulepus,pi.M.Zulapium,ij.N.
Giulia,nome di donna]Iulia,ę.f.
Giulio,nome di huomo]Iulius, Iulij.M.
Giulio,moneta di dieci baiocchi]Denarius,ij.M.decuſſis,ſis.M.
Giulio d'argento] Denarius argenteus.
Mezzo Giulio, vn groſſo] Quinarius,ij.M.nummus quinarius,
Giuliano,nome d'huomo] Iulianus,ni.M.
Giuliuo,lieto]Hilaris,re.lętus,ta,tum.Abl.
Giuliuetto]Venuſtulus,ſcitulus,limatulus,politulus,a,um.
Giullare,buffone]Scurra,ræ.M. mimus,mimi. M.
Giullareſco,buffoneſco]Scurrilis,le,lis.
Giulleria,buffoneria]Scurrilitas,atis.f.ſcurrilis dicacitas,atis.f.
Giumenta,cauolla]Equa,ę.f. Dat. equabus.
Giumento]Iumentum, ti.N.
Giumento da ſoma]iumentum ſarcinarium.N.
Giuncaia,luogo doue ſono molte piante di giunchi]Iuncetum,ti.
Giuncata]Lac iuncis coactum. iunculus,i.M.lac coagulatum.
Giunco] Iuncus,ci.M-ſcirpus.i.M
Giunco odorato]Cyperus,ri.M.
Giunco marino]Iuncus acutus.M.
Di Giunco,giuncoſo]Iunceus,ea, ceum.iuncinus,a,um.iuncoſus,ſa,ſum.
Giunone,nome di Dea falſa]Iuno,onis. f.
Giunta,arriuo,venuta]Aduentus, ûs.M.acceſſus,ſûs.M.
Giunta,accreſcimento] Acceſſio, onis.f.corollarium,rij.N.additamentum,ti.N.auctarium,ij.N mantiſſa,æ.f.
è più la Giunta,che la carne.P.] Mantiſſa obſonium vincit.
Giunta, giuntura] Iunctura,ræ.f. commiſſura,æ.f. articulus,li.M.
Giunto,congionto]Iunctus,a,um.
Giuntura della mano] Carpus,pi.
Giuntura de'polpacci in fondo le dita]Metacarpium,ij.N.tuberculum,li.N.
Giuntura delle deta]Digitorum articuli,vel,iuncturæ.
Giuntatore,ingannatore]Fallax, cis.M.fraudum architectus,cti.
Giunteria]Fallacia,æ.f.dolus,li.
Giunture]Coagmenta,orum.N. compages,um.f.
Giunture della naue]Nauis commiſſuræ.f.
Giuocatore]Luſor,oris.M.Aleator,oris M.
Buon Giuocatore]Peritus, ac ſolers luſor,oris.M.
Chi Giuoca con altro]Colluſor, oris.M.
Giuocatore di carte]Aleator, oris.M.
Giuocatore di Palla]Pilę ſtudioſus.ſphæriſta,æ.M.ſphæriſticus,ci.M.

Giuo-

Giuoco]Ludus di. M. Luſus,ûs.M. luſio,onis.f.

Giuoco pericoloſo,ò di fortuna] Alea,æ.f.aleæ ludus,luſus aleatorius.

Chi vince queſta partita,vince tutto il Giuoco] Qui hanc palmam vincit,totâ luſione vincit.

Giuoco,luogo doue ſi giuoca]Ludi paleſtra,campus,ſtadium,ij.

Varie ſorti di Giuochi] Varia genera ludorum.

Giuoco di palla à corda]Sphæromachia funaria.f.

Giuoco,il luogo di palla à corda] Sphæriſterium,ij.N.

Giuochi di ſcacchi]Ludus latruncularius.M.

Giuoco de'dadi,come di sbaraglino]ludus teſſerarius.

Giuoco,partita]Luſio,onis.F.

Perdere il Giuoco]Luſione vinci,ſuperari.

Giuoco dell'oca]Ludus anſerinus

Giuoco della moſca cieca]Veſtigatoris andabatæ ludicrum.

Giuoco di pugni]Pugillatus,ûs.M

Giuoco,ò feſte de'Tori]Boalia, boalium.N.

Ogni bel Giuoco rincreſce.P.] Omnium ſatietas.

Giuocoliera] Præſtigiatrix,cis.f.

Giuocoliero]Præſtigiator,oris.

Inganni di Giuocolieri] præſtigiæ,arum.f.

Giuochi da putti]Crepundia, orum.N.

Inſtrumenti del Giuoco,ò da giuocare]Arma luſoria,orum.

Vn mazzo di carte da Giuocare] Luſoriarum pagellarum ſcapus,vel,manipulus.

Giuoco,partita]Singulus luſus. ſingula luſio,onis.F.

Noi hauemo vn Giuoco de'quattro]Equaternis luſionibus vnâ. vicimus.luſione vnâ victores ſumus.

Voi guadagnate queſto Giuoco] Huius paleſtræ victores eſtis. hoc toto luſu vincitis,ſuperiores eſtis,victores abitis,ſuperiores diſceditis.

Io comincio à entrare in Giuoco] Iam mihi fauere incipit ludi fortuna,alea,vel,bellè mihi cedere ludus incipit.

Sono à due,e due del Giuoco]Pares,vel, æquales ſunt colludentium partes,vel,æqua eſt vtriuſque partis conditio.

Il luogo del Giuoco] Ludus,di.M. Paleſtra,æ.f.ludi area,paleſtra campus,ſtadium.

Giuoco di trucco] Stadium tudiculare.paleſtra tudicularis.

Appartenente à Giuoco]Luſorius ria,um.ludicrus,cra,crum.

Compagno di Giuoco] Colluſor, oris.M.

Entrare in vn Giuoco]Suas in ludo quopiam obire vices.

Per Giuoco,burlando] Ioco,per iocum.Iocosè,iculariter.per ludum.

Giuochi,ſpettacoli]Ludi,orum. M ſpectacula,orum.N,munus, muneris.N.

Fare Giuochi publici]Ludos facere,celebrare.munus edere. dare ſpectacula.

Giuochi belliſſimi]Ludi apparatiſſimi,magnificentiſſimi, ſumptuosi.

Stare à vedere i Giuochi] Ludos ſpectare.

Palchi, ò Palchetti per vedere i Giuochi]Spectacula,orum.N. fori,orum.M.

Apparecchiare i Giuochi] Ludos curare,procurare.

Chi fà ſpeſa de'Giuochi] Munerarius,ij.M.

Ciò che si rappreſenta ne'Giuochi]Ludicrum,cri. N.simulacrum,cri.N.

Vn combattimento rappreſentato ne'Giuochi]Pugnę ludicrum

Prælij ſimulacrum. ludicrum pugnæ ſpecimen.
Ogni bel Giuoco vuol durar poco. P.] Omnium ſatietas.
Giura, congiura] Coniuratio, onis f. conſpiratio, onis. f.
Giuramento] Iusiurandum iurisiurandi. N. iuramentum, ti.
Giuramento de' Soldati] Sacramentum militare. N.
Io affermerò queſto con Giuramento] Id Sacramento contendam.
Dare il Giuramento, ò far giurare vno] Aliquem rogare Sacramento. iusiurandum ab aliquo exigere.
Giurato] Iuratus, ta, tum.
Confermato con Giuramento] Iurando, vel, iureiurando affirmatus, confirmatus, ſancitus, ta, ſancitum.
Promettere con Giuramento di oſſeruare vna legge] In legem iurare.
Giurato, congiurato] Coniuratus, ta, tum.
Giuratore del falſo] Periurius, ra, rum.
Giuratore, che giura ſpeſſo, e ſenza ragione] Qui temerè, ac ſæpè deierat. temerè deierans. iurator aſſiduus. in deiuria temerè procliuis.
Giuratorio] Iuratorius, a, um.
Giuridicamente] Ex iuris formulis. iuridico ritu. Ex iudiciorum formulá. more iudiciario.
Giuridico] Iuridicus, a, um. quod ex iuris formulis fit.
Giuriſdizzionale] Iuriſdictioni, vel, iudiciario alicuius foro, obnoxius, a, um.
Giuriſdizione] Iuriſdictio, onis. F
Giuriſdizione delegata] Mandata iuriſdictio, onis. f. fiduciaria poteſtas.
Eſſercitare la Giuriſdizione ne' ſuoi ſudditi] In ſue ditionis homines iuriſdictionem exercere.
Tu non hai veruna Giuriſdizione ſopra lui] Nihil iuris habes in illum.
Giuriſprudenza] Iuriſprudentia, tiæ. f.
Giuriſta] Conſultus iuris. peritus iuris.
Fare Giuſta ſua poſſa] Manibus, pedibuſque obnixe conari. Ter.
Giuſo, lo ſteſſo, che Giù] Deorsum, deorſum verſum.
Giuſtacorpo, caſacca] Sagulum, li.
Giuſtacore, veſte] Laxior thorax, ad genua pertinens. chlamys anguſtior. Breuius inſtioriſque modi ſagum.
Giuſquiamo, pianta] Hyosiamus, Hyosiami. M. (Ac.
Giuſta, conforme, ſecondo] Iuxta.
Giuſtamente] Iuſtè, rectè, legitimè, iure.
Giuſtezza] Concinnitas, atis. ft concinnitudo, inis. f.
Giuſtificatiuo] Ad probandam innocentiam efficax. purgationis efficiens.
Giuſtificatamente] Legitimè. ex iuris formulis.
Giuſtificazione, difeſa di vn reo] Rei purgatio. criminis ab reo depulsio.
Giuſtificato] Purgatus, a, um. culpa liberatus, a, um.
Allegare le ſue Giuſtificazioni] Apud iudicem de crimine ſe purgare. collatam in ſe criminationem diluere.
Giuſtificazione, confrontazione di vna coſa con vn'altra] Rei cum re commiſſio, contentio, onis. f.
Giuſtificazione di vn peccatore] Chriſtianæ innocentiæ ad diuinam adoptionem largitio. Iuſtitiæ Chriſtianæ collatio. in iuſtos adoptio, vel, cooptatio. in numerum [illegible] admiſſio

Giuſtiſſimamente]Iuſtiſſimè.recſtiſſimè,
Giuſtiſſimo]Iuſtiſſimus,ma,mum.
Giuſtizia]Iuſtitia,æ.f.æquitas, æquitatis f.
La Giuſtizia è vn'obbedire alle ſcritte leggi]Inſtitia eſt obtemperatio legibus ſcriptis.(i verbali reggono li casi de'verbi ſuoi.)
Giuſtizia,douere,il giuſto,e ragioneuole Æquum,Iuſtum,rectum,cti.N.ius,iuris N.
Giuſtizia rigoroſa]Summum ius.
Giuſtizia alta]Ius vitæ, ac necis. ius virgarum,ac ſecurium.
La Giuſtizia è dalla mia]Ius à me facit.æquum & bonũ habeo
Giuſtizia mezzana]Ius carceris, & mulctæ.
Giuſtizia Baſſa]Ius vocationis, prehẽsionis,ac leuioris mulctæ
Amminiſtrare la Giuſtizia] Ius docere,adminiſtrare,diſtribuere.iura deſcribere.iudicium facere,dare,exercere,pronunciare. iudicio decernere,cauſas cognoſcere.ius alicui dicere.
Vedere vna coſa per via di Giuſtizia]Cum aliquo agere lege de aliqua re.
Fare Giuſtizia à chi la domanda] Petentibus ſuum iudicio addicere,ſuum iudicare,ius ſuum tribuere,vel,attribuere.ius dicere æqualiter,& diligenter.
Trauagliare vno per mezzo della Giuſtizia]Aliquem lege, ac iudiciali iure perſequi.Bona ſua repetere,ac perſequi lite, ac iudicio.
Domani si farà Giuſtizia]Cras lege agetur à lictore,vel,à carnifice.
Laſciare vno in Potere della Giuſtizia]Sententijs iudicum, vel,ſeueritati iudicum vitam alicuius permittere.
Violare,ò corrompere la Giuſtizia]Ius,& fas omne delere.
Vendere la Giuſtizia] Pretio iura deſcribere.venalem habere iuriſdictionem.
Giuſtizia,gente di giuſtizia]Iudices,cum.M.iuri dicundo præpositi.
Giſtiziamento,il giuſtiziare] Multatio capitalis f. pœnæ capitalis exactio. ſupplicij capitalis irrogatio.f.
Giuſtiziato,occiſo con forca] Capitali ſupplicio affectus. Patibulatus,ta,tum.
Giutiziérato,giuriſdizione]Iuriſdictio,onis.f.
Giuſtiziere,manigoldo]Carnifex, cis M.lictor,oris. M.tortor,is.
Giuſtizieri,mantenitori della Giuſtizia]Iudices,cum. M.iuri dicundo præpositi.
Giuſto, ſuſt.]Æquum,qui.N.
Giuſto]Iuſtus,verus,a,um. æquus, æqua,um.innocens,tis.
Io l'hò fatto conforme il Giuſto] Id ex æquo,& bono feci. Ter.
Giuſto,eguale]Æqualis,le,is D.
Giuſto,giuſtamente]Iuſtè,rectè.
Oſſeruantiſſimo del Giuſto]Æqui, vel,æquitatis obſeruantiſſimus.
Gladiatore]gladiator,oris.M.
Gladiolo,erba]Acorus,ri.M.
Glauco,colore]Color glaucus.
Gli, pronome,lo ſteſſo che à lui,à loro,loro]Ei,eis,eos.
Globo,corpo rotondo]globus, bi. M.orbis,is.M.
Gloria]gloria,æ.f. fama meritorum.illuſtris cum laude fama. Nominis ſplendor,amplitudo, claritas,dignitas.
Gloria celeſtiale,ò del Paradiſo] Cœli gloria,æ.f.
Gloria in Excelſus]Hymnus Angelicus.
Gloria militare]Adorea,æ.f.
Gloria compita]gloria perfecta.f
Gloriabondo]gloriabundus,da, gloriabundum.

Glo-

Gloriante]glorians,tis.
Gloriato,glorioſo]glorioſus,ſa. glorioſum.
Glorietta]gloriola,æ.f.
Glorificatore]glorificator,oris. laudator,oris.M.
Glorificazione]celebris laudatio. glorioſa celebratio,onis.f.
Glorioſamente]glorioſè, magnificè.
Glorioſiſſimamente]glorioſiſſimè,magnificentiſſimè.
Glorioſiſſimo]Illuſtriſſimus,ma, mum.glorioſiſſimus,a,um.
Glorioſo,pieno di gloria]Omni genere laudum cumulatus.gloriâ flo rens.plenus gloriâ,& laude .rectè.factorum famâ nobilis.illuſtris,clarus,a,um.
Farsi Glorioſo]gloriam conſequi. gloriam ſibi parere,vel,parare.
Glorioſo,vanaglorioſo] glorioſus,ſuperbus.faſtoſus.a,um.faſtu tumidus.arrogantiâ turgidus,da,dum.
Gloſa,e chioſa]Interpretatio, interpretationis.f.commentarius, vel,commentarium,ij.N.
Gloſatore]Interpres,etis.M.explanator,explicator,oris.M.
Gnaffe,ſpezie di giuramento]Mehercule,medius fidus,ædepol.
Gnocco]Paſtillus,li.M.
Gnocco,gnoccone,ſcemonito] Bardus,hebes,tis.
Goa,città dell'India]Goa,æ.f.
Gobba,ò ſcrigno,quel rilevato, che hà nella ſchiena,chi è Gobbo]gibba,æ.f.gibbus,bi.M.gibber,eris.M.chyphosis,is.f.
Gobbo,addiet.]gibber,ra,rum. gibbus,a,um.incuruus,a,um. gibberoſus,ſa,ſum.
Gobbetto]Subgibber,ra,rum. gibbulus,a,um.
Far la Gobba,diuenir gobbo] Curueſco,ſcis.inuerueſco,ſcis.
Gobiola,e gobbio,peſce]gobius, bij.M.gobio,onis.M,
Gobola,prouerbio] Adagium,ij. N.parœmia,æ.f.
Goccia di acqua giacciata]Stiria, ſtiriæ.f.
Goccia,e gocciola]gutta,tę.f.ſtilla,læ.f.
Goccia,che cade] gutta decidua, vel,ſtillans.
Goccia di pioggia]Stillicidium, ſtillicidij.N.
Goccia di ſangue,ò ſanguinoſa] gutta ſanguinea,vel,cruenta.
Goccia,Apopleſſia] Morbus attonitus.Apoplexia,æ.f.Apoexis, is.F.
Infermo di Goccia]Apopleticus, ca,cum.
A Goccia,à Goccia]guttatim.
Gocciolina,gocciolino]guttula, guttulæ.f.
Gocciolatoio]Stillicidium,ij.N.
Gocciolante,che cola à goccia.à goccia]Stillatius,a,um.
Prendi la mattina vna Goccia di vino] Modicum vini mane ſumito. vini aliquantulum deguſta,hauri,liba.
Gocciolato,ſparſo di Goccie] guttatus,ta,tum.
Gocciolone,baccellone,pinchellone]Nebulo,onis,M.Bardus, ſtupidus,plumbeus,vaſtus,& tardus.obtuſę mentis,vel, hebetis ingenij homo.
Godente,che gode]Fruens,tis. gaudens.tis.Abl.
Godeuole,godibile]Iucundus,da, dum.gratus,a,um.D.
Godimento,il godere]Perceptio. commodi.
Godimento]gaudium,ij.N.voluptas,atis.f.iucunditas,atis.f. delectatio,onis.f.
Godioſo,gaudioſo] Iucundus,da, iucundum.D.
Godito.e.buon compagno,che mangia volontieri,e del buono]Nepos,tis.M.commeſſator, oris.M.Potitor.potitoris.M.

Gonitricè]Potitrix,cis.f.
Goffaggine]Stoliditas,atis.f.
Goffamente]Ineptè,inſulsè.
Gofferia,goffaria]Insita fatuitas, atis.f.innata ſtoliditas,atis.F. inſulsitas,atis.f.
Goffiſſimo]Ineptiſſimus,a,um.
Goffo]Ineptus,a,um.insipidus, ſtolidus,bardus,fatuus,a,um. hebes,tis.excors,dis.inſulſus.
Non ſei tu vn Goffo?]Non tu homo ridiculus es?
Gogio del collo]Bronchocela,ę.f.
Gogioſo]gutturoſus,a,um.
Gogna,berlina,luogo doue si legano in publico i malfattori col ferro al collo]Cippus,pi,M. Stela,ę.f.infamis reorum cippus.capitalis numellæ ſtela.
Condannato alla Gogna,ò berlina]Capitalis cippi damnatus. Probroſi ſtipitis torque damnatus.infamis cippi numellæ addictus.
Gola,ſtrozza,gozzo] guttur,uris.
Gola di fuori]Iugulum,li.N.
Gola di dentro]Faux,cis.f.
Gola d'animal,che rumina] Ruma,æ.f.rumen,inis N.
Gola,golosità]gula,læ.f.
E pieno fino alla Gola]Ad ſummas ipſas fauces cibo eſt ſuffertus.ſummam ad gulam ei attollitur crapulæ ſaburra.
Gola,ghiottoneria]Ingluuies,ei.f vitium ventris.gula,læ.f.
Gola,appetito] Cupiditas,atis.f. auiditas,atis.f.
Golarina de'buoi] Palearia,ium.
Golfo di Negroponte]Euboicus sinus.
Golfo di Venezia]Maris Adriatici sinus,vel, Adriæ sinus,ûs.M. mare Adriaticum.N.
Golfo,ſeno di mare]Sinus,ûs,M.
Golfoſo]Sinuoſus,ſa,ſum.
Goliglia]Collare Hiſpanicum.
Goloſamente,auidamente]Auidè,
Golosità]Ingluuies,ei.f.gula,ę.f.
Goloſo,ghiottone]Helluo,onis. M,mando,onis.M.edax,cis.M. comedo,onis.gluto,onis.M.ganeo,onis.M.guloſus,a,um.
Gombina,cuoio del correggiato] Flagelli lorum,ri,M
Gombito,miſura]Cubitus,ûs.M.
Gombito,e gomito]Cubitus,ûs.M Ancon,onis.cubitum,ti.N.
Gomito,col primo,o.largo,Aguzzino di galera]Celeuſtes,ę M.
Gombitata,e gomitata]Cubiti ictus,ûs.M.
Gomitolo,palla di filo] glomus,i. M.globus,bi. M. pauus,ni.M lini glomus,i.vel,glomos, eris.M
Gomma]gummis,is.f.hoc gummi. (indeclin.)
Gomma di ginepro]Gummis iuniperina.f.
Gommarabica]gummis arabs.f.
Gomona,e gomena,canapo dell'l'Ancora]Rudens,tis.M.funis nauticus.
Gommoſo]gummoſus,a,um.
Gonagra,gotta]gonagra,æ f.
Gondola]Scapha,æ.f.phaſelus,li. M.nauicula,æ. f.lembus,i.M. actuariolum,li.
Gondoletta]Nauicula, æ.f.cymbula,læ.
Gonagroſo]gonagricus,a,um.
Gondolina]Linter,tris.M.
Gonfalone,bandiera]Vexillum, li.N.signum,i.N.labarum,i N.
Gonfaloniere,alfiere] Vexillifer, feri.M.signifer,feri.M.vexillarius,rij.M.
Gonfaloniere,chi hà il ſupremo magiſtrato nella Republica] Dux,cis.M.
Gonfiatura]Tumor,oris.M.
Gonfiamento]Tumor,oris.M.inflatus,ûs.M.inflatio,onis.f.
Gonfiamento,alterigia]Superbia,æ.f.ſupercilium,lij.
Gonfiato]Inflatus,tumidus,tumefactus,turgidus,a,um.
Gonfietto di Pallone]Phyſeterium,ij.N. Gon-

Gonfietto dell'arbore]Torus,i.M
Gonfio]Turgidus,tumidus, inflatus,ta,tum.
Gonna,e gonnella, veſte da femina]Stola,æ.f.muliebris tunica. caſtula,ę.f.crocota,æ.f.cyclas, adis.f.palla,æ.f.
Gonnella per la ſtate]Theriſtrum.tri.N.
Gonnelletta da putto]Togula,lę.
Gonnelletta,gonnelluccia,gonnellina]Tunica anguſtior.f.cycladicula,læ.f.
Gonzo, contadino]Ruſticus,ci.M.
Gopolo,vccello]galgulus,li.
Gora,Canale per condurre acqua] Incile,lis.N.foſſa incilis F. aquæductus,ſis.M.
Gorbia,piccol ferro,che fà puntale al baſtone]Mucro,onis.M. cuſpis,dis.f.
Gorga,e gorgia,canna della gola]Iugulum,li,N.
Lo tiene preſo per la Gorgia]Illum collo,vel,faucibus prehenſum retinet.
Gorgiera,collaretto di biſſo] Lineus colli amictus.ſis.M.cæsitium collo ornando linteolum. collare Illiricum.N.faſcia,ę.f.
Gorgia,paſſaggio nella muſica] Inflexo crebriùs ſpiritu variatus ſonus.criſpatio vocis.
Gorgiera,per gola]gula,læ.f.
Gorgione,chi beue ſmoderatamente]Bibo,onis.M.
Gorgo d'acqua]gurges,tis.M. vorago,inis.f.
Gorgo d'acqua morta] Lauoria, lauoriæ.f.
Gorgoglio,mormorio dell'acqua] murmur.is.N.
Gorgoglione,baco ch'entra ne' legumi]Curculio,onis. M.
Gorguzzule]guttur,uris. N. ingulum,li. N.
Gorra,Beretta]Biretum,ti.N.
Gota,guancia]gena,æ.f.
Gotata,guanciata,ſchiaffo]Alapha,phę f.colaphus,i M.
Gotta della mano] Chiragra,ę.f.
Gotta delle ginocchia] gonagra, gonagræ.f.
Gotta de'piedi]Podagra.ę.f.
Gotta,catarro]Morbus articularis,vel,articularius.articulorum dolor.Arthritis,idis.f.
Gottiere de tetto]Colliquię,colliciæ,arum.f.
Gottiera ſotto lo ſpiede] Pinguiaria,ę.f.
Gottoſo]Arthriticus,a,um.qui articulorum dolores habet.
Gotto appannato,bicchiero ſporco]Scyplus obnubilatus,M.
Gozzo,gubbio d'vccello] Ingluuies,ei.f.
Gouernamento,gouerno]Regimen,inis.N.cura,æ.f.gubernaculum,li.N.
Gouernatore di Roma] Præfectus vrbis.
Gouerno,podeſtaria]Præfectura, præfecturæ.f.
Gouerno tirannico,ſregolato] Impotens dominatus,ſis.M.
Gouerno d'vn'affare]Rei adminiſtratio,onis.f.curatio,procuratio,onis.f.
Gouerno della caſa]Rei domeſticæ adminiſtratio,onis.f.
Pigliare il Gouerno della Republica]Rempublicam,vel,reipublicæ adminiſtrationem adire,inire,capeſſere,ſuſcipere, accipere,attingere.ad rempublicam accedere,ſe conferre.
Ceſare è al Gouerno di Roma] Cæſar Romæ præeſt.
Hauere il Gouerno di vna Prouincia]Prouinciam obtinere cum imperio.prouinciæ præeſſe cum imperio.
Orazio hà finito il Gouerno,ò Reggimento]Horatius iuriſdictionem ſuam confecit.
Egli haueua il Gouerno dell'Imperio]Penes eum ſumma impe-

rij erat.eius in poteſtate,ac
moderatione vertebãtur omnia

Il Rè gli hà dato il Gouerno di
due prouincie]Rex illum dua-
bus prouincijs præpoſuit, præ-
fecit

Gli hà tolto il Gouerno] Eum à
gubernaculis deiecit,deturbauit.

Gouerno, paeſe ſotto la giuriſdi-
zione di vn Gouernatore]Pro-
uincia,æ.f.prouinciæ ditio,
ditionis.f.

Gouernatore di vna Città, ò d'v-
na Prouincia]Vrbis,aut Pro-
uinciæ gubernator, Rector,ad-
miniſtrator,moderator,oris.M.
ſatrapa,æ.M.prætor,oris.M.

Gouernatore del mondo]Rerũm
omnium moderator.

Finire il tempo del Gouerno]Im-
perij tempus explere.

Gouernatrice]gubernatrix,cis.f.

Gouernatrice di vn Prencipe]
Pueri principis cuſtos,& pro-
curatrix,cis.f.

Gouernazione,gouernamento di
vna coſa]Rei adminiſtratio,
curatio,procuratio,onis. f.

Gouerno del corpo]Cultus,& cu-
ratio corporis.

Gouerno della robba]Admini-
ſtrato rei familiaris.

Gozzaia,ſdegno, odio inuecchia-
to]Faſtidium,ij.N. maleuolen-
tia,æ ſimultas,atis.f.

Gozzo della gola]guttur,ris.N.
iugulum,li N.

Gozzo che hanno gli vccelli à
piè del collo]Iugulum,li. N.
Iugulus,li.M. ingluuies,ei.f.

Gozzo,enfiamento di gola] Stru-
ma,mæ.F.

Gozzouiglia,ſtrauizzo,mangia-
mento in brigata]Commeſſa-
tio,compotatio,onis.f.conui-
uium,ij N

Gozzuto]gutturoſus,a,ſum.

Gracchia,cornacchia,vccello]
graculus,li.M.pica glandaria,
vel,glandiuora.f.

Gracchiatore,gracchione,graci-
datore]garrulus,li.M.loquax,
cis.M.blatero,onis.M.loquacu-
lus,li. M.

Gracidamento d'oche]Clangor,
oris M.

Gracidamento di rane]Coaxatio,
onis.F.

Gracidamento di biocca]gloci-
tatio, onis.f.

Grada,gradella,graticola]Crati-
cula,læ.f.crates,tis.f.

Gradaggio,coſa che aggrada]
gratum eſſe.D.

Gradella]Crates focaria,vel, co-
quinaria.

Gradatamente,di grado in gra-
do]gradatim.

Gradeuole,gradito,aggradeuole]
Acceptus,a,um.placens.tis.pla-
citus,gratus. probabilis,le.D.

Gradeuolmente,corteſemente]
gratè.iucundè.humanè.

Grado,ſcalino]gradus,ûs.M. ſca-
læ,arum.f.climacter,cteris N.

per Grado,di grado in grado]
Per gradus.gradibus progreſ-
ſu gradario.

Ortensio tiene il ſuo grado]Hor-
tentius dignitatẽ ſuam retinet.

Grado di conſanguinità] Cogna-
tionis,vel,conſanguinitatis
gradus.conſanguineorum mu-
tua propinquitas.

Grado,miſura aſtronomica]gra-
dus,ûs. M.

Grado di onore]Honoris,vel, di-
gnitatis gradus.

Graduale]graduarius,a,um.

Progreſſo da vn Grado all'altro]
gradatio,onis.f.progreſſio gra-
daria.F.

Graduati,officiali di guerra]du-
ces,cum. M.caſtrenſes præfecti.
rei militari præpositi. M.

Graduato] Honoris gradum ade-
ptus,conſequutus,a,um.docto-
ris,vel, magiſterij laureâ insi-
gnitus,a,tum.

Graſſiamento,graſſiatura]Cutis vellicatio,onis.f.ſummæ cutis euulsio,onis.f.muliebris laceratio,onis.f.
Graſſiafanti,picchiapetto Ipocrita]vanus probitatis simulator,oris M. simulatæ virtutis oſtentator,oris M.
Graſſio,graſſiatura]Summæ cutis perſtrictio,vellicatio, euulsio, euulsionis.f.
Graſſio,vncino]Harpago,onis.M. vncus,ci.M.
Gragnuola,grandine]grando, dinis.f.
A tal otta veniſſe la Gragnuola. P.]Venit ſero,poſt tempus.
Vn grano di Gragnuola] grandinis grumus,vel, calculus,li M.
Sottopoſto alla Gragnuola]grandinoſus.grandine infeſtus,grādini obnoxius,a,um.
Vna Gragnuola di moſchettate] Imber catapultariarum glandium.plumbea procella.
A tal'ora giungeſſe la Gragnola, à chi arriua tardi à mangiare] Poſt feſtum veniſti.
Gramaglia,veſte di lutto]Veſtis funebris.f.ſyrma lugubre.N.
Gramatica]grammatica,cæ.f. grammatice,es.f.
Principij di Gramatica]Rudimenta grammaticæ.
Gramaticale]grammaticus,ca, cum.
Chi inſegna Grammatica]grammatiſtes,æ.M.primoris grammaticæ magiſter,tri.M.grammaticæ doctor,vel,magiſter.
Grammaticuccio,grammatiſtes, ſtæ.M.literator,oris. M.
Gramezza,triſtezza]Mœror,oris. triſtitia,tiæ.f.
Gramigna,erba nota]gramen, minis. N.
Gramignoſo]graminoſus,a,um. gramineus,a,um.
Grammo,meſchino]Miſer,ra,um.
Gramola da menare la paſta] Mactra,æ. f.
Gramo,malinconico]Mœſtus,ſta, ſtum.triſtis,ſte,is
Gramolato]Subactus,a,um.depſititius,a,um.
Grana,coccole d'vn'albero,con le quali ſi tingono i panni in roſſo]Coccus.M.vel,coccum,ci. N.cuſcu'ium,lij.N.granum infectorium
Tingere in Grana]Cocco tingere, inficere. Ac.
Tinto in Grana]Coccinum,ni.N. veſtis coccina,vel,coccinea.
Gran Cancelliero] Præfectus ſacri ſcrinij.M. archiſcriba maximus.
Gran negoziante]Magnarius,ij.
Granaiolo,cuſtode del grano] Horrearius,ij.M.
Granata,Città di Spagna] granata,tæ.f.
Regno di Granata]Regnum Granatenſe.N Betica,cæ.f
Granata,palla di fuoco artifiziale]Igniaria glans miſſilis.Igniaria bolis,idis.f.
Granatiero, tiratore di granate] Igniariarũ glandium vibrator, librator,iaculator,oris.M.
Granato,frutto]granatum,ti.N. malum granatum.pomum punicum.N.
Fiore di Granato] Cytinus,ni. M.
Scorza di Granato]Malicorium, ij.N granati putamen, inis.N.
La pelle che ſepara li Granelli del granato]Ciccum,ci.N. diſſepimentum,ti.N.
Granato,albero] Punica,æ.f.malus punica.malus granata.f.
Granatiera,ſacchetto delle granate]Bolidum igniariarum marſupium,pij N.
Granaio,e granaro]granarium, rij.N.horreum,ei N.
Granata,mazzo di ſtipe da ſpazzare]ſcoparum.f.

Saltare la Granata. P.] Ex ephebis excedere.

Granato, granito] In granum inductus, eductus: ad granum adductus, cta, ctum.

Granato, forte] Robuſtus, a, um.

Granato, gioia] Carbunculus, li. M. calcedonius, nij. M. Amethyſtus, i. M.

Granatuzza, granatina] Scopula, ſcopulæ. f.

Granchio] Cancer, cri. M. aſtacus, ci. M. carcinus, ni. M.

Granchio di mare] Marinus cancer, cri. M. cammarus, ri. M.

Le branche del Granchio] Chelæ, arum. f. forcipes. um. f ſerratæ, vel denticulatę forcipes, um

La ſcorza del Granchio] Cruſta, cruſtæ. f.

Pigliare vn Granchio, Ingannarſi] Tota via errare. toto cœlo errare.

Che hà à fare la luna co' Granchi, si dice, quando si fà paragon fra due coſe ſproporzionate. P.] Quid lecytho cum ſtrophio?

I Granchi voglion morder le balene. P] Thiodamas cum Hercule.

Grancia, maſſeria] Villa, æ. f.

Grancipotro, ſpezie di grancio] pagurus, ri. M.

Grande, grandemente] Magnoperè. vehementer, valdè, maximè. in primis.

Grandi del Regno] Regni optimates, proceres, principes, magnates, primores, ſummates.

Fare vno Grande] Aliquem honoribus ornare, augere, decorare, cumulare, amplificare, ad honores euehere.

La[illegible]rare in Grande, e in piccolo Ma[illegible] exiguæque molis [illegible].

[illegible] fà meglio in Grāde [illegible] piccolo] Maiorem hic artifex laudem reportat in magnis deſudans, quàm in paruis.

Li Principi non poſſono peccare, che in Grande] Non niſi grauia, & luculenta eſſe poſſunt principum peccata.

Di pouero, che era è diuenuto vn Signore Grande] Ex humili loco ad excelſam, ſublimemque fortunam euectus eſt.

Grande, add.] Amplus, magnus, grandis, permagnus, peramplus. prægrandis, ingens, tis.

Grande, molto alto] Altus, prealtus, procerus, celſus, præcelſus, excelſus, ſa, ſum.

Grande, ſmiſurato] Immanis, ne. immenſus, vaſtus, ſta, ſtum.

Grande, eccellente] Magnus, eximius, egregius, excellens, ſummus, ſingularis, præſtans, præclarus, ra, rum.

Vn fanciullo già Grande] grandis puer.

Vn debito Grande] grande ęs alienum.

Vna Camera Grande] grande, amplum, magnum cubiculum.

Negozij Grandi] Ampliſſima negotia.

Ricchezze Grandi] Ampliſſimæ fortunæ. ingentes diuitiæ.

Sì Grande] Tantus, a, um.

Tanto, e sì Grandi coſe] Tot, tantæque res, tam multæ res, atque tantæ.

Grandemente] Magnoperè. valdè, vehementer. maximoperè. maximè.

Grandezza, eccellenza] Amplitudo, magnitudo, inis. f. dignitas, ſublimitas, atis. f. excellentia, præſtantia, æ. f magnitudo, inis. f. magnificentia, æ. f.

La Grandezza è riposta nella Virtù, e nell'onorate impreſe] Amplitudo in virtute, & in rebus bene geſtis poſita eſt.

Grandezza titolo di Prelati, e si gnori grandi] Amplitudo, inis.
Queſto riuſcirà à tua Grandezza] Hoc tibi amplitudini erit.
La voſtra Grandezza Monsignor Illuſtriſſimo mi fà ſperare &c.] Tua Illuſtriſſime Præſul, amplitudo, vel, celsitudo ſpem mihi facit, &c.
Grandezza di ſtatura] granditas. proceritas, celsitas, excelsitas, atis. F.
Grandezza eccesſiua] Immensitas, vaſtitas, immanitas, atis. f.
Grandia, lo ſteſſo che grandezza] Amplitudo, inis f
Grandicello, grandetto, grandotto] grandiculus, grandinſculus, la, lum.
Grandigia, alterigia] Superbia, ſuperbiæ, f. arrogantia, æ. f.
Grandinato] grandine verberatus, percuſſus, flagellatus, a, um.
Grandine] grando, inis. f.
grano di Grandine] grandinis grumus, mi, vel, calculus, li. M.
Soggetto alla Grandine] grandinoſus, a, um. grandine infeſtus] grandini obnoxius, a, um.
La Grandine hà guaſtato le noſtre vigne] Procella vineas noſtras grandine flagellauit, afflixit, perculit, corrupit, euaſtauit.
Grandiſſimamente] Maximè, maximopere.
Grandiſſimo] Maximus, a, um.
Granfa, e granfia] Vnguis hamatus. M. Vngula miluina. f. manus felina. f.
Granello di vua] Vuæ acinus, i. M
Granello di ſale] Salis mica, ę. f.
Granello, ſeme] granum, ni. N.
Granello di grano] Tritici granum, ni. N.
Granello, teſticolo] Teſticulus, li.
Granelloſo] granoſus, a, um.
Grani benedetti] globi piaculares
Granito] granatus, a, um.
Granito, ſodo] Robuſtus, ſta, ſtum.
Granito, maturo] Maturitatem adeptus, pta ptum.
Granfronte] fronto, onis. M. cylio, cylionis. M.
Granmercè, parola ringratiatoria] Bene eſt. benè ſe habet. gratia, æ. f. grates ago.
Mi hà pagato di vn granmercè] Mihi verbo tenus gratias egit. mihi pro beneficio verba rependit.
Dire à vno Granmercè] Alicui gratias agere.
Granceuola, peſce] Maia, æ. f. Locuſta, ſtæ. f.
Granchio, peſce] Cancer, ri. M.
Grancipola, peſce] Pagurus, i. M.
Grano benedetto] granum piaculare. N.
Grano] Triticum, ci. N. frumentum, ti. N.
germoglio, ò diritto del Grano] Oſcillum, li. N.
Grano, granello] granum, ni. N.
Guſcio del Grano] gluma, æ. f. folliculus, vel, vtriculus, li. M.
Grano di vua] Vuæ acinus, vel, acinum, i. vinaceus, vel, vinaceum, ei.
Grano di anisi, e di ſenapa] Anisi & sinapis granum, vel, ſemen, ſeminis. N
Grano di ſale, di rena, di oro &c. Salis, ſabuli, auri granum, granulum, grumus, grumulus, mica, micæ. f.
Grano d'Incenſo] Thuris mica, ę f
Grano della corona] Roſarij globulus, granum, ſphærula, læ. F.
Grano, ſeme] Semen, inis. N. granum, ni. N.
Grano, miſura, cioè la quarta parte di vn deto, la larghezza di vn Grano di orzo] Latum granum, pollicis quadrans. vnciæ quadrans.
Ogni vccel conoſce il Grano. P.] Quod pulcrum idem amicum.
Granoſo, pien di granelli] gra-

neila]granoſus,granoſa,ſum.

Grappo,vncino]Harpago,onis.M

Grappolino]Racemulus,li M.

Grappolo d'vua]Racemus,mi.M.

Grappoloſo]Racemoſus,a,um.

Graſcia,nome generico di tutte le coſe neceſſarie al vitto]Annona,ç.f commeatus, ûs.M.cibaria,orum.N

Graſcia,vtile,guadagno]Lucrum, cri.N.compendium,ij.commodum,di.N.

Graſcia,il Magiſtrato]Ædiles, lium M.

Graſciere]Ædilitius,ij.M.

Officio di Graſciere]Ædilitas, ædilitatis.f.

Graſcino]Ædilis,lis.M.

Graſpo,grappolo]Racemus, mi. M.vua,æ.f.

Graſpo ſpelato,ſenza granelli] Racemi ſcapus,i.M.

Graſſa,abondanza di viueri] Annona,æ.f. annonæ vilitas, copia rerum.

Graſſamente]Affluenter,copioſè.

Graſſello dell'orecchio] Auricula infima.

Graſſetto,vn poco graſſo] Pinguior,oris.M.

Graſſezza]Pinguedo,inis.f.obeſitas,atis.f.pingue,is.N.pinguitudo,inis.f.

Graſſiſſimo]Pinguiſſimus,a,um.

Graſſo,corpulento]Obeſus,a,um. opimus,a,um.

Graſſo,fertile,abbondante] Pinguis,gue.fertilis,le. Diues, vitis.G Abl.

Graſſottino]Subpinguis,e,is.

Graſſo,ſuſt.graſſura]Adeps,pis. M.f.arnina,ç.f.pinguedo,inis.f. ſagina,næ f.

Graſſo di becco]Adeps hircinus.

Graſſo di porco]Adeps ſuillus.M.

Graſſo di vipera]Viperæ adeps,is

Graſſo di toro]Adeps taurinus.

Graſſo di peſce]Piſcis pingue.

Gr...materia graſſa, graſſura]Obeſitas,atis.f.adipis farcina. nimia corporis obeſitas.

Grata,graticola]Craticula,læ.f. crates ferrea.

Grata,per cui ſi parla alle monache]Cancelli, orum.M. Tranſenna,næ.f.

Gratamente]gratè,benignè.animo grato.humaniter.piè

Graticcia,ſtrumento da pigliar peſce]Naſſa,æ.f.

Graticcio]Crates viminea.f.crates ficaria.tabula cratitia.Tabula virgultis texta.

Graticciuola,gratella] Craticula,læ f.

Graticola,ſtrumento di cucina] Crates focaria,vel,coquinaria.

Gratificazione]gratificatio,onis. f.gratiæ collatio,onis.f.

Gratitudine,virtù]gratus animus.M.

Gratitudine,riconoſcimento di beneficio riceuuto]gratia,æ.f. accepti beneficij memoria.grati animi beneuolentia,æ.f. gratus animus.gratiæ referendæ voluntas.

Grato,accetto]gratus,ta,tum. iucundus,acceptus,ta,um.D.

Grato,ricordeuole]gratus,a,um. memor,oris.G.

Grato,voglia,volontà]Voluntas, atis.f.

Grattacapo,auuersità]Infortunium,ij.N.calamitas,atis.f.

Grattacacio,e grattugia] Tyroceſtis,tis.f.radula caſearia. f. cneſter,tri.N.

Grattugiato,sbricciolato]Contritus,a,um.comminutus,a,um.

Grattamadia,rasiera]Radula,ç.f.

Gratuitamente]gratuitò.gratis. sine mercede.nullo pretio.

Gratuito]gratuitus.gratis conceſſus.gratuito tributus,vltrò tributus,a,um.

Dono Gratuito] Vltro tributum, ti.N.vltrò collatum munus.

Gra-

Gratulamento,gratulazione]gratulatio,onis.f.
Gratulante]gratulabundus,da, gratulabundum.
Gratulatore]gratulator,oris.M.
Grauaccio,molto graue]Prægrauis,ue.Abl.
Grauamento,Peſo]Pondus,eris. N.grauitas,atis.f.
Grauante,graue]grauis,ue.moleſtus,a,um.D.
Grauanza,grauezza]grauitas,tis.
Grauato,fatto graue]grauatus, ta,tum.
Grauato di ferite]Vulneribus pene confectus. grauatus vulneribus.
Grauato,offeſo]Læſus,ſa,ſum.
Grauazione,grauezza]grauitas, atis.f.
Graue]grauis,ue.ponderoſus,ſa, ponderoſum.
Graue,faſtidioſo,noioſo]Moleſtus,ſta,ſtum.D.
Huomo Graue]Homo grauis, ac ſerius.vir conſtans,tis. M.
Grauecembalo] grauicymbalum, grauicymbali.N.
Grauemente]grauiter.duriter, acerbe,aſperè.
Grauenza,affanno] Anxietas,atis, f.moleſtia,æ.f.
Grauetto,vn poco graue]Subgrauis,ue,is.D.
Grauezza,trauaglio,noia]Moleſtia,æ.f.labor,oris.M.anxietas, anxietatis.
Grauezza.ſtanchezza]Laſſitudo, inis.f.defatigatio,onis.f.
Grauezza,ingiuria]iniuria,æ.f. contumelia,æ.f.
Grauezza,grandezza]Magnitudo, inis.f.grauitas,atis. f.
Grauezza,grauità]Authoritas, atis.f grauitas,atis f.
Grauicembalo] Fidiculare organum maioris modi.
Grauidamento,grauidezza,grauidanza]grauiditas,atis.f.prægnatio,prægnationis.f.
Grauido,pregno]Fœtus,ta,tum: grauidus,a,um.prægnans,tis. vtero grauis.conceptu,vel,fœtu plena.
Eſſer Grauida]Vterum gerere, ventrem ferre.graui vtero eſſe.
Tempo della Grauidanza]Fœtura,æ.f.grauiditatis,vel,prægnationis tempus.
Grauiſſimamente]grauiſſimè. acerrimè.
Grauiſſimo]grauiſſimus,ma,mum.
Grauità]grauitas,atis.f.ſeuera grauitas,atis.f.
Grauoſamente]grauiter.duriter, aſperè.
Graulo,vccelſo]galbula,læ.f.
Grauoſiſſimo]grauiſſimus,a,um.
Grauoſo,graue]grauis,ue.C.ponderoſus,ſa,ſum.
Grauoſo,rigido]Durus,ſeuerus, ra,rum.aſper,ra,rum.
Grazia,garbo,leggiadria] Venuſtas,atis.f venus,veneris f.
Dar Grazia, cioè leggiadria à vna coſa]gratiam, veneremque conciliare alicui.dignitatem afferre,ſplendorem accerſere.
Far Grazia ad vno di qualche coſa]Alicui rem aliquam indulgere,dare,concedere.
Conſeruaci in tua Grazia, e ſtà ſano]Ama nos,& vale.
Per Grazia di Dio,e della Madonna]Dei,ac Deiparę dono.
Grazia, fauore,ò ſeruigio] Beneficium,ij.N.
Grazie,doni naturali]Naturæ dotes,munera,dona.
Grazie ſopranaturali] gratiæ dona,dotes,munera.
Grazia,bellezza del corpo]Corporis venuſtas, & pulchritudo. ſpecies liberalis. formæ dignitas,atis.f.
Di Grazia fammi mettere in ordine il pranzo]iube ſodes mihi menſam parari.

Entrerò in ſuaGrazia]Ab eo gratiam inibo.

Bella Grazia à parlare in publico]Dicendi lepos,vel. lepor.

Diſcorſo fatto con Grazia]Sermo vrbanus,& venuſtus. ſermo concinnus,politus,elegans.oratio ſecunda.f.

Come ti ſtò in Grazia?]Quàm tibi ſim charus ſcire,velim?

Diſcorſo ſgraziato,ſenza Grazia] Frigida oratio ſermo inſulſus, inconditus,incomptus.

Conſeruami in Grazia tua] Me tibi chariſſimum redde,vel, effice.

E huomo di mala Grazia]Homo eſt inſulſus,inurbanus,ineptus, inuenuſtus,inſuauis, inelegans, incompoſitus.

Mala Grazia]Deformitas, atis.f.

Voi fate il Buffone con mala Grazia]Hiſtrionem agis inſulsè, frigidè,ineptè.ſine gratia ſtultus es.

L'Azione,ò il geſto dà Grazia al diſcorſo]Actio orationi ſplendorem accerſit,dignitatem conciliat,affert,parit.

Grazia,affezione]gratia,æ.f.beneuolentia,æ.f.

Cercare di guadagnare la buona Grazia di vna perſona] Alicuius beneuolentiam aucupari, captare,conſectari,venari,quærere.locum gratiæ apud aliquem quærere.

Ritornare in buona Grazia con alcuno]Redire in gratiam alicuius,vel, cum aliquo.

Ti rimetterò nella ſua buona Grazia]Apud illum in gratiam te reducam,reponam,reſtituam. Te illi reconciliabo.

Grazia, credito]gratia,æ.f. auctoritas,atis.f.

Egli hà la buona Grazia del Principe]Apud principem gratiâ,& auctoritate valet,floret,pollet. Principi gratioſus eſt.

Hai conſeguito quell'onore per pura Grazia,e ſenza verun merito]Nullo tuo merito,ſed gratiâ honorem illum adeptus es. Amicorum commendatione obrepſiſti ad hunc honorem.

Fatemi queſta Grazia di vdirmi] id gratiæ mihi concede,mihi tribue,vt me audias.des mihi, quæſo,hanc gratiam,hanc veniam,vt me auſcultes.

Io ſtò bene per la Grazia di Dio] Diuino beneficio,rectè valeo ; commodâ vtor valetudine, quæ Dei in me benignitas eſt.

Dio faccia la Grazia]Faxit Deus. vtinam.

Io lo farò con la Grazia di Dio] Faciam Deo fauente, iuuante, benè propitio. aſpirante numine,ſi Deus fauerit.diuino fretus auxilio.

Se voi mi fate queſta Grazia]Si id mihi beneficij,gratiæque cauſâ concedas.

Io non hò ricenuta Grazia alcuna da lui]Nullo ille me beneficio affecit,deuinxit, obſtrinxit, ornauit. nullam ab eo accepi gratiam.

Se volete far qualche Grazia]Siquid gratificari volueris.

Ti ſia fatta la Grazia]geratur mos tibi.Plaut. fiat tibi.

Rendere Grazie ad vno, di hauer riceuuto qualche beneficio]Alicui de accepto beneficio,vel, accepti beneficij grates habere,gratias agere.

Grazia,perdono]gratia,æ.f.condonatio,onis.f. venia,æ.f.

Il Rè ti fà Grazia,ti perdona il tuo delitto]Admiſſi criminis tibi Rex gratiam facit. Admiſſa fraude te Princeps abſoluit, exſoluit,ſolutum eſſe iubet.

Graziato,grazioſo]gratioſus,ſa-gratioſum.

Grazietta]Beneficium medicum.
Graziosamente,con grazia]Comiter,humanè,humaniter,benignè,feſtiue,blandè,lepidè.venuſtè,facetè.vrbanè.
Graziosità,gentilezza]Venuſtas,atis.f. elegantia.venus,eris.F. comitas,atis.lepos,vel,lepor,oris M.
Grazioſo,corteſe,ciuile]Comis,come,is.comodus,blandus, officioſus,humanus,benignus,iucundus,a,um.vir commodis,& ſuauiſſimis moribus, charinus, charini.M.
Grazioſo nel parlare]ſale conditus,& facetijs.
Grecheſco,alla greca]græcanicus,a,um,graconsis.se,is.more græco.
Grecia parte d'Europa]Græcia,æ.
Greco,di nazion greca]Græcus,a,græcum.graius,a,um.
Parlaro Greco] Græcè loqui.
Egli ſa di Greco]græcè ſcit.
Egli non si intende di Greco]gręciè neſcit.
Grechetto]græculus,a,um.
Imparare di Greco]græcè diſcere,
Greggia, luogo doue ſta la greggia]Ouile,lis.N. caprile lis.N.
Gregge,e greggia]grex,gis.M.
Greggiuola,piccola gregge] Puſillus grex.
Gregorio,nome d'huomo]Gregorius,ij.M
Grembiata di alcuna coſa]Alicuius rei,quantum vnâ vice gremium capit,vel quantum eſt gremij complexus,vel,captus.
Grembiale,e grembiale] Perizonium,ij.N.ventralis caſtula,Adſcititium gremium,ventralis pallula,cinticulus,li.M.
Grembialetto]Cinticulus,li ſemicintium,ij.N.ventrale,lis.
Grembo]gremium,ij, sinus,us.M.
Gremito,ſpeſſo]ſpiſſus,a,um, denſus,a,um.

Greppia,mangiatoia] Pręſepe,is.pręſepium,ij.N.
Greppo,e greppa,ciliare di foſſa]foſſę labrum.N.Cliuus,ui,M.vepretum,ti.N.dumetum,ti.N.
Greppo,poggiuolo,eminenza]Tumulus.li.M.rupes,is.f.
Greppo,vaſo rotto]Teſta,æ.f.
Greto,terreno ghiaioſo]Cretoſus,ager,gri.M.
Gretoſo]Cretoſus,a,um.
Gretezza,miſeria]Calamitas,atis.miſeria,æ.f.
Gretto,magro]gracilis,le,lis.
Gretto,ſpilorcio]Tenax,cis.ſordidus,a,um.
Gretto,tapino]Miſer,a,um.Ærūnoſus,a,um.
Greue,graue]grauis,ue,uis, ponderoſus,a,um.
Griccia,guardatura torta]Oris fœda,& inuenuſta compoſitio,compoſitionis,deprauatio.f.
Gricciore di freddo]Horror,oris.
Grida,gridata] Obiurgatio,onis.
Grida,bando,]Edictum,ti.N.promulgatio auctore magiſtratu.
Grida ſtrepito di voce]Clamor,clamoris.M vociferatio,onis.f.iurgium,ij.N.
Alzare le grida]Ingentem clamorem edere,tollere.
Gridante,che grida]Clamator,clamatoris,vociferator,oris.
Gridante,banditore] Præco.onis.
Gridata,gridamento,grido] Clamor,oris.M. vociferatio.f.obiurgatio,onis f.
Gridatore]Clamator,oris,vociferator,oris.M.
Grido,ſuono ſtrepitoſo di voce vmana]clamor,oris,M.
Grido,fama] Rumor,oris.fama,ę.
Grido,reprensione]Obiurgatio,obiurgationis.f.
Grido de piu perſone in fare vnitamente vn opera]Celeuſma,celeuſmatis.N.

Andarſene preſſo alle Grida] Prębere ſe cre[illegible].

Griſagno, dato alla rapina] Rapax, cis. G.

Griffo, grugno di porco] Porci roſtrum, ri. rictus, ùs M.

Griffo dell'huomo] Rictus, ûs. M. os, oris. N.

Griffetto, picciolo griſo] Roſtellum, li. N.

Griffo becco di vccello] Roſtrum tri. N.

Torcere il Griffo. P.] Naſo ſe ſuſpendere.

Griſone, animal biforme alato] gryphs, griphis. M griphus, phi

Dare vn griſone a vno, si dice, quando gli si dà vn pugno nel viſo] Colaphum infringere alicui.

Grigio, bigio] Color leucophęus, cinereus, cineraceus, albus ex fuſco color.

Lana Grigia] Lana leucophęa, lana cinerei coloris.

Veſtito di Grigio] Leucophęatus cinereâ veſte indutus.

Barba Grigia] Barba caneſcens, canens, in canos abiens, canis aſperſa.

Grigioni, pòpoli dell'Alpi] Ręti, rętorum. M.

Terra di Grigioni] Rętia, tiæ. f. ręti, orum. M.

Grillo, animale inſettile] gryllus, grylli. M.

Grillo, cauallетta] Locuſta, æ f..

Grillo, o lecco del giuoco] ſcopus, ſcopi. M. ilex luſorius.

Grillo, che canta la notte] gryllus nocturno cantu vocalis.

Grilletto] gryllulus, i. M.

Grinza creſpa] Ruga, æ. f.

Grinzo, rugoſo] Rugoſus, a um.

Grinza di vecchia] Ruga anilis.

Grinza di vecchio. Ruga ſenilis, rugatus, co. rugatus, a, um.

Diſfare le grinze] Erugo, es, aui, erugatum.

Grinzoſetto] Rugoſulus, a, um.

Far le Grinze] corrugo, as, aui, corrugatum.

Cauare il corpo di Grinze, mangiare a crepa pelle] Ventrem diſtendere.

Griſolito, pietra prezioſa di color d'oro] Chryſolithus, thi. M.

Groſano, garoſano] Caryophillum, li. N.

Gromma, tartaro di botte] Arida vini fex, cruſtata fex doliaria.

Grommato incroſtato, impiaſtrato] incruſtratus, a, um.

Gronda, eſtremità del tetto] ſubgrunda, ę f. ſubgrundia, orum. N

Grondalo, e grondaia, lo ſteſſo, che gronda] Stillicidium, ij. N.

Grondette] ſubgrundule, arum. f. ſuggrunda, æ. f. ſuggrundia, ſuggrundiorum. N.

Groppa del cauallo] equi tergum, tergi. N. clunis, is. M. f.

Groppetta] Clunicula, æ. f.

Pigliar vn in Groppa ſtando a cauallo] Aliquem excipere equi ſui tergo.

Groninga, Città di Fiandra] Groninga, æ f.

Stare in groppa] ſedere poſt equitem.

Queſto cauallo porta in Groppa] Equus iſte ſeſſorem à tergo admittit, vel, vehit.

Groppiera] poſtilena, æ. f. ephippij poſtica mora, vel poſticum retinaculum.

Groppo, nodo] Nodus, di. M.

Groppetto] Nodulus, li. M.

Groppo di vento] Turbo, inis. P.

Groppone dell' animali] Orropygium, ij. N. lumbus, bi. M.

Groppoſo] Nodoſus, ſa, ſum.

Groſſa grana] Subſericum, ci. N.

Groſſa, quantità] Copia, æ. f. vis, uis. f.

Groſſamente, in gran quantità] Multum, valdè, grauiter.

Groſſamente, rozzamente] Craſsè. in-

inculte,ſine arte.craſsà,vel,pingui Mineruà.

Groſſerello,groſſetto]Hebes,tis. C.rudis,de.ſtolidus,tardus, funginus,a,um. ſubcraſſus,a,um

Groſſezza]Craſſitudo,inis.f.craſſities,ei.f.

Groſſezza di vn dito]Vncia,æ.f. vncialis.f.craſſitudo digitalis.f.

Groſſezza di vn piede]Craſſitudo pedalis.f.

Groſſezza,grauidanza] grauiditas,atis.f.prægnatio,onis.f.

Groſſezza,rozezza, ſimplicità] Ruditas,atis f.imperitia,æ.f. ignorantia,æ.f.

Groſſiſſimo]Craſſiſſimus,a,um. maximus,a,um.

Groſſo]Craſſus,a,um.

Occhi,ò guancie Groſſe]Oculi, vel,genæ eminentes,vel,tumentes.

Il Groſſo dell'eſercito] Robur ipſius exercitûs. pars totius exercitûs maxima,potiſſima,princeps.exercitûs ſumma.

Vendere,ò comprare all'inGroſſo]Merces vendere, vel,emere ſolidas,integras.

Noi giuocamo all'inGroſſo]Multum pecuniæ in ludo deponimus,in ludum conferimus. grãdi ſponſione ludimus.

Groſſo,denſo,ſpeſſo] Spiſſus,denſus,ſa,ſum.

Il Groſſo del negozio conſiſte in queſto]ſumma rei in hoc conſiſtit negotij caput in hoc vertitur.

Star Groſſo,ò andar groſſo con vno] Su iratum eſſe alicui.

Donna Groſſa,grauida]Prægnans prægnantis.

Coſtui hà detto Groſſolanamente] Hic craſsà,vel,pingui Mineruà dixit.

Groſſolano]Rudis,de.agreſtis,te. ſtolidus,tardus.bardus,a, um. indocilis, le,is.

Groſſo,moneta]Quinarius,rij.M. victoriatus,ûs M

Grotta,grottola,ſpelonca]Antrum,tri.N ſpelunca,æ.f ſpeleum,ei.N.ſpecus,ûs.vel,ci.F. crypta,pte.f.

Huomo Groſſolano]Homo naris obeſæ.

Grotta ruſtica]Spelunca opere ruſtico.

Grotteſche,figure capriccioſe] Chimericæ rei effigies,ei. f. ingenij commenta,inuenta,orum. N.Res animo ficta,ingenio excogitatæ.

Penſieri Grotteſchi]inepta,ludicraque,ac ridicula mentis agitatio figmentum ingenioſè cuſum.

Grotto,vccello,che ragna,come aſino]Onocrotalus,i.M.

Grottoſo]Concauus,a,um.vacuus vacua,vacuum.

Gru,Grue,e Gruga,vccello]grus, gruis.f.

Grue picciola]Vipio,onis.F.

Gruccia,e croccia]Alarium fulcrum,cri.N.alaria ferula,æ.f.

Grugno di cignale]Apri roſtrum.

Grugno dell'Elefante] Proboſcis, dis M.

Grugno diſpettoſo]Oris fœda,& inuenuſta compoſitio.conformatio.indecora vultus compoſitio.oris deprauatio.

Grugno,grugnimento, voce del porco]grunnitus,us.M

Grugnetto]Roſtellum,li. N.

Grugno grif.]Rictus,ûs.M Roſtrum,ſtri N.

Gruma di botte,ò vino]Tartarum, tartari.N.

Fare Grugno diſpettoſo à vno]Os fœde diſtorquere erga aliquem

Grumolo,garzuolo]Herbæ caulis,ſcapus,ſtylus,li.M. thallus, thalli M

Gruogo,zafferano]Crocus,ci M. crocum,ci.N.

grup-

Gruppo] Nodus,di.M.glomeramen,inis. N.

Gruzzo,e gruzzolo, maſſa,ò mucchio di coſe]Aceruus,ui.M.cumulus,li.M.

Guadagnabile]Lucrabilis,le.D. lucroſus,ſa,ſum.

Guadagnato,acquiſtato]partus paratus,comparatus,collectus, acquisitus,conciliatus,a,um.

Guadagnato,vinto]Victus,deuiſctus.ſubactus,cta,ctum.

Guadagnetto,guadagnuzzo]Lucellum,li.N.

Guadagno illecito]Quæſtus nefarius.

Guadagno vergognoſo]Lucrum pudendum.

Per Guadagno]Quæſtus causà.lucri causa.

Huomo dato al Guadagno]Homo quæſtuoſus.

Guadagnatore]Lucrifactor,oris.

Guadagno]Lucrum,cri.N. quæſtus,ûs.M.

Guado,guazzo,luogo del fiume, doue ſi paſſa ſenza barca] Vadum,di.N.

Colore di Guado]Color glaſtinus M.

Guadoſo,che può guadarsi]Vadoſus,ſa,ſum.

Rompere il Guado, eſſer il primo à tentare,ò fare vna coſa.P.] glaciem ſcindere.

Guado,erba da tingere]glaſtum, glaſti. N.

Guai,affanni]Ærumnæ,arum.F. miſeriæ,arum f.calamitas,atis. f.gemitus,ûs.M.

Guai à me,guai à te] Væ mihi.væ tibi.

Guaime,erba tenera]Tenerum, vel,lacteum gramen,inis.N.

Tal Guaina,al coltello.P.] Dignum patellâ operculum, vel, gladius inuenit vaginam te dignam.

Guaina,o fodero di ſpada &c.]Vagina,æ.f.theca,ę.xithotheca,ę.

Guainetta]Vaginula,ę.f.

Guaio,ſtridore di cane percoſſo] Eiulatus,ûs.M.ploratus,ûs. M.

Gualcatore,gualchiere] Fullo, onis.M.

Gualcatura di panni]Lanaria politio,onis.f.

Gualchiera, edificio per ſodare i panni] Pilum ruidum.N.malleus ſtuparius.M.

Gualcito,panno gualcito] Pannus arte fullonicâ expolitus.

Gualdana,ſchiera,truppa di gente armata]Equeſtre agmen, inis.N.equeſtris acies ei.equitum turma,æ.f.

Gualdrappa]iuſtratum,ti.N.ſtragulum,li.N.ſtragula,ę.f.doſſuale,lis. N.

Mettere la Gualdrappa al cauallo]Equo ephippiarium inſtragulum immittere, inducere. inijcere,equum ſternere, inſtragulo inſtruere,ornare,tegere.

Cauallo con Gualdrappa nera di ſeta]Equus pullo holoſerico ſtratus.holoſerico inſtragulo tectus,ornatus.

Gualercio,ſporco]Sordidus,da, dum.impurus,a,um.

Gualoppo,e galoppo]Equi curſus cursûs.M.

Guancia]gena,æ.f.mala,læ.f.

Guance groſſe]Bucco,onis.M.macticus,ci.M.

Guanciale,cuſcino] Puluinus,ni. M.puluinar,aris.N.

Guancialetto,cuſcinetto]Puluillus,li.M.puluinulus,li.M.

Guanciale da letto,capezzale] Ceruical,alis.N.puluinar,aris. N.oblongum ceruical.N.

Guanciata] Alapha,æ.f.colaphus, phi.M.

Guancione,guanciata ſoda]Luculentus colaphus,phi.M.

Guantaro,guantaio] Chirothecarius,ij.M.chirothecarum ſutor. aut propola.

Guanti d'ambra]Chirothecæ ambaro imbutę.f. chirothecæ moſcho,& ambaro illitæ.
Guanti di bambagio] Chirothecæ goſſipinæ,vel,xylinæ.
Guanti profumati] Chirothecæ odoratæ,vel,vnguentatæ.
Guanti da viaggio] Chirothecæ viatoriæ.
Guanti di pelle]Chirothecæ ſcorteæ.
Chi porta Guanti,inguantato] Chirothecatus,a,um.
Guanto di pelle]Chirotheca ſcortea,teę.f.
Guanto profumato]Chirotheca odorata,tę f.
Guanto]Chirotheca,ę.f.manica, manicę f.
Guanto di ferro]Ferrea chirotheca,vel,manica.
Dae nel Guanto,capitare nelle forze altrui]in alicuius manus incidere.
Guaragno,ſtallone]Equus admiſſarius,rij. M.
Guaraguato,ſentinella] Excubiæ, arum.vigiliæ,arum.f.excubitor oris.M.
Stare à Guaraguato, far la ſentinella]Excubias agere.
Guarda-corpo,colui,che aſſiſte alla guardia della perſona] Aſſecla,æ.M.ſatelles,tis M.
Guarda-corpo]Stipator,oris.M. corporis cuſtos,dis.
Guarda in terra]Cernuus,i.M.
Guardamento Inſpectio,onis.F. intuitus,ûs.M. aſpectus,ûs.M.
Guardanappa,guardanappo,ſciugatoio]Linteum,ei.N. ſudariũ, rij. N.mantile,lis N.
Guarda-fuoco Peribolus,li.M. lorica ferrea igni circumpoſita
Guarda-nidio,endice]illicium, illicij.N.
Guardarobba,guarda veſti,ſtanza per conſeruare le veſti] Veſtiarium,rij.N.
Guardarobba del Rè]Regij veſtiarij cuſtos,dis.
Guarda-robba di Biancherie] lintearium,ij.N.
Guardarobba,e guardaroba,cuſtode de paramenti &c.]Veſtiarij famulus.veſtis picus,ci. veſtiarius,rij.M.
Guarda-gioie dellaRegina,ò conciatrice della Regina]Reginæ cultui, mundoque præfecta.Reginæ ornatrix,cis.F.
Guardaſtelle]Vranoſcopus,pi.M.
Guardato,cuſtodito] Conſeruatus,ta,tum.
Guardatore]inſpector,oris.M.cuſtos,odis. M.
Guardatrice]Cuſtos,odis. f.
Guardatura]intuitus,ûs.M.aſpectus,ûs.M.
Guardia del principe, del Magiſtrato &c.]Cohors pretoria.F. cuſtodia,ę.f.præſidium,ij. excubiæ,arum.F.cuſtodes,vigiles
Guardia de'Soldati]Excubiæ,cuſtodiæ,arum.F.
Prender Guardia,hauer cura]curam rei gerere.alicui rei proſpicere,conſulere,prouidere. adhibere cautionem.
Guardia, conſeruazione] Cuſtodia,diæ.f.
Guardia,colui che cuſtodiſce]cuſtos,odis. M.
Guardia,ſentinella]Excubitor, oris.M.vigil,lis.M. ſpeculator, oris.M,
Stare in guardia,fare la guardia] Excubare.excubias,vigilias,cuſtodias,vigiliam,cuſtodiam agere,obire,agitare. eſſe in cuſtodia,in vigilia. exeubitorem agere.
Fan buona Guardia,e ſtanno in arme]Vigilias agunt,& in armis ſtant.
Far la ſua Guardia nel ſuo turno] vicem ſuam in cuſtodia agere, obire,fungi. vice ſua fungi in excu-

excubijs, ſuâ vice vigilias obire, agitare.
Corpo di Guardia, la gente] Statiui cuſtodes. ſtationarij vigiles, excubitorum manus. vigilum globus ſtatiuum præſidium.
Corpo di Guardia, luogo doue ſi fà la guardia] Excubiæ, cuſtodiæ, vigiliæ. cuſtodia, vigilia.
Corpo di Guardia, luogo doue ſono le guardie] Excubiarum ſtatio, onis. F.
Entrare di Guardia] Stationem ad excubias ingredi.
Vſcire di Guardia] Decedere de ſtatione.
Mettere vn ſoldato in Guardia] in præſidio collocare militem
Montare la Guardia] Recentes excubias in præſidio ſtatuere. in ſtatione collocare.
La Guardia del Rè] Regis cohors prætoria. prætoriani, orum. M. Regij ſtipatores.
Capitano delle Guardie] Prætorio Præfectus, ti. M. prætorij præsidij princeps. Tribunus celerum. Regiæ cohortis Tribunus.
Van-Guardia] Prima acies, ei. F.
Retro-Guardia] Extrema, vel, vltima acies, ei. F.
Metterſi in Guardia, termine di ſcherma] Sese aptè componere ad retundendos aduerſarij ictus.
Guardia della ſpada] Enſis ſcutula, vel, cochlea capularis. capuli tutamen.
Guardia di vn ammalato] Ægroti cuſtos, ægroti curam gerens. Ad Ægroti lectum excubans.
Guardia del porto] Limenarcha, limenarchæ. M.
Guardiana, guardatrice] Cuſtos, odis. f.
Guardiano del Conuento] Cœnobiarcha, chæ M. cœnobio præfectus, ti. M. Hæteriarcha, ç. M.
Guardiano de'Schiaui] Ergaſtularius, rij.
Guardiano di galline] gallinarius, rij M.
Guardiano di pecore] Opilio, onis. M.
Guardiano del porto] Portitor, oris. M.
Guardiano del Boſco, ò foreſta] Saltuarius cuſtos. Rei ſaltuariæ curator.
Guardinfante, veſte ſpazioſa rotonda da donna] Cyclas, dis. F.
Guardingamente, cautamente] Cautè. cautim. callidè.
Guardingo, rattenuto] Cautus, ta, cautum. callidus, da, dum.
Guardo, guardatura] Viſus, ûs. M. intuitus, ûs. M. aſpectus, ûs M.
Guarentigia, ſaluezza, franchigia] Aſylum, li. N. clientela, lç. f. tutela, æ. f.
Guarentiſſimo, attiſſimo, sicuriſſimo] Aptiſſimus, a, um tutiſſimus, ma, mum. fortiſſimus, a, um.
Guari, aduerb. non guari] Non multum. non diu. non diutius.
Guarigione, e guerigione, guarimento, il guarire] Sanatio, onis. f. ſanitatis acceptio, recuperatio, receptio. integra valetudo ex morbo.
Guarnacea, e guarnaccia, guarnaccione, veſte lunga] Toga, ç. f.
Guarnello] Stola, æ. f. muliebris tunica, caltula, æ. f. crocota, tæ. f. cyclas, adis. f.
Guarnello per la ſtate] Theriſtrum, tri. N.
Guarnelletto] Cycladicula, æ. f.
Guarnigione, e guernigione] pręſidium, ij. N. pręſidiarij, orum. M. pręſidia, orum. N.
Guarnigione d'eſtate] Æſtiua, Æſtiuorum. N.
Guarnigione d'inuerno] Hiberna, orum. N.
Mettere Guarnigione in vna piazza] Præſidium in vrbe colloca-

locare, conſtituere. vrbem preſidijs firmare, inſtruere, munire, vincire, deuincire.
Eſſere di Guarnigione in vna Piazza] Eſſe in ſtatiuis in loco aliquo.
Guarnimento, guarnizione, difeſa, riparo] Munimen, inis. N. munimentum, ti. N. munitio, onis. F.
Guarnito] inſtructus, cta, ctum.
Guarnito, fortificato] Munitus, ta, munitum. Abl.
Guaſco, e Guaſcone] Aquitanus, Vaſconicus, ca, cum,
Guaſcogna, paeſe di Francia] Aquitania, æ. f.
Guaſtada, e guaſtarda, inguiſtara, caraffa, vaſo di vetro] Phiala, phialę, f.
Guaſtamento] Vaſtatio, onis. f deuaſtatio, onis. f. corruptio, onis. f. deſtructio, onis. f.
Guaſtatore] Exterminator, corruptor, oris. M. prodigus, gi M.
Guaſtatore, ò picconiere in guerra] Foſſor, vel, munitor caſtrenſis. M. cunicularius foſſor M.
Guaſtatrice] Corruptrix, cis. F.
Guaſtatore dell'Eſercito] Foſſor, oris. M. caſtrenſis foſſor, vel, munitor. caſtrenſium foſſionum operarius. cunicularius foſſor.
Guaſto, il guaſtare] Corruptio, onis. F. vaſtatio, onis. f.
Guaſto, corrotto] Corruptus, vitiatus, deprauatus, putrefactus. putridus, da, dum.
Guaſto, diſtrutto] Euerſus, diſturbatus, ta, tum.
Guaſtamento di onore] Dehoneſtamentum, ti N.
Guatamento, il guatare] Inſpectio, onis. f.
Guatatrice] Speculatrix, cis. inſpectrix, cis. f.
Guatatura, guardatura] intuitus, ûs. M. viſus, ûs. M.
Guato, lo ſteſſo che, aguato] inſidiæ, inſidiarum. F.
Guattero, e guattaro, garzon di cucina] Culinarius mediaſtinus. Viliſſimum culinæ mancipium.
Guatto, ſegreto] Occultus, ta, tum.
Guazza, rugiada] Ros, oris. M.
Guazzabuglio, meſcuglio] Perturbatio, onis. f confuſio, onis. F.
Guazzatoio, luogo doue si bagnano le beſtie] Lacus, ûs. M.
Guazzerone, guarnello] Crota, tæ. f. Theriſtrum, tri N. ſuparus, ſupari M.
Guazzetto, manicaretto] Cupedia, æ. f. iuſculum, i. M. cupedia, orũ. N. eſcæ delicatiores. luxurioſiùs ſtructæ dapes.
Guazzetto d'inteſtini di pollami] gigerium, ij. N.
Paſſarſela à Guazzo. P.] Obiter tractare.
Guazzo, guado] Vadum, di. N.
Dipingere à Guazzo] Aquario ſubactu pingere aliquid
Guazzoſo] Roſcidus, a, um. Roralis, le. Roruléntus, a, um.
Gueffo, ſporto in fuori della caſa] Meniana, orum. N.
Gubbio, Città d'Italia] Sugubium, ij. N.
Guercietto, guarda à trauerſo] Pœtus, ti M. pœtulus, li. M.
Guercio, luſco] Strabo, onis. M. luſcus, ſci. M.
Guernigione] præsidium, ij. N. Vedi Guarnigione.
Guernimento] Ornamentum, ti. N.
Guerra frà Cittadini] Bellum ciuile. N.
Guerra foreſtiera] Bellum externum.
Guerra] Bellum, li. N. militia, æ. f.
Guerra, arte militare] Res bellica. ars militaris. Rei militaris ſcientia.
Guerra] Bellum, li. N. martium certamen. N
Il loro valore fù conoſciuto in

pace,e in Guerra]Horum virtus fuerat domi,militiæque cognita.

La trauagli, che io hò tolerato in pace,e durando la Guerra]Quos exhausi labores domi,& militiæ.

Frequentare la Guerra]Militiam colere.

Dichiarare à vno la Guerra] Alicui bellum denunciare,indicere.

Intraprendere la Guerra contra vnō]Bellum ſuſcipere cum aliquo.

Fare la Guerra]Bellum gerere, facere,bellare.belligerare.

Fare la Guerra ad vno] Alicui bellum facere,inferre. in aliquem bellum gerere,arma ferre. aliquem bello perſequi. armis inſectari.

Io gli farrò cruda Guerra] illum acerrimè, acerbè exagitabo,inſectabor,iactabo.

Accendere la Guerra]Bellum conflare ciere,mouere,commouere,concitare,ſuſcitare.

Far buona Guerra ad vno] Æquo, & aperto marte certare cum aliquo.belli iura ſeruare in aliquem.

Guerra quaſi finita]Affectum,& pene confectum bellum.

Far naſcere guerre,dalla Guerra] Bella ex bellis ſerere.

Metter fine alla Guerra]Bellum conficere,comprimere,reſtinguere,delere,abſoluere,tollere. Belli reliquias auferre,delere, conficere. bello finem imponere,ſtatuere.

La Guerra si finì con la ſtrage totale delli nimici]Perpetuà hoſtium clade debellatum eſt.

Commandare in Guerra]Cum imperio bellum adminiſtrare, gerere.

Per tradimento, non di buona Guerra]Proditione,non iuſtis armis.

Far Guerra à fuoco,e ſangue] Bellum internecinum gerere. ferro,& flammâ in hoſtem ſæuire.

Noi ſiamo ſtati liberati da queſta Guerra crudele]Hoc miſero, fatalique bello perfuncti ſumus ab armis conquieſcimus.

Abbandonare la Guerra]Ab armis diſcedere,recedere. Arma deponere,abijcere.

La Guerra è ſtata lungo tempo in queſto paeſe]Bellum diuturnum in iſta regione verſatum eſt.

Preparare vna Guerra]Bellum apparare,parare,comparare, adornare.

Apparecchio di Guerra]Belli apparatus,us.M.belli comparatio.belli apparatus,& inſtrumenta.

Guerra ciuile]Bellum ciuile,inteſtinum,domeſticum. ciuilis diſcordia.

Appartenente alla Guerra]Bellicus,a,um. militaris,re.caſtrenſis,ſe.C.

gli auuenimenti della Guerra ſono incerti]incerti ſunt exitus belli.incertus eſt exitus, & anceps fortuna belli.

Belle impreſe di Guerra]Bello præclarè geſta.eximia belli facinora.illuſtria facta bellica. Res in bello fortiter geſtæ.

gente da Guerra]Milites, um.M. militares homines.caſtrenſes viri.

Paſſata,ò ceſſata la Guerra] Diſcenſſo bello.

Far leua di gente da Guerra]Milites cogere,conſcribere.copias parare.

Liſta d'Officiali,e gente da Guerra.Generale dell'armata]Exercitûs imperator,vel,ductor.

Luogotenente Generale]Imperatoris legatus. Co-

Colonnello de la Caualleria]Magiſter equitum.
Colonnello d'Infanteria]Tribunus militum.
Maeſtro di Campo, quello, che commanda à vn Reggimento] Legionis magiſter.
Mareſcial del Campo] Caſtrorum præfectus.
Capitano]Dux, cis ductor, oris. M
Luogotenente di tal Capitano] Turmæ ductoris legatus.
Capitano di gente à piè]Centurio, onis. M.
Sotto-Capitano] Subcenturio, nis.
Cornetta]Equeſtris turmæ ſignifer. eques vexillarius.
Alfiere]Signifer, ri. vexillarius.
Tamburrino]Tympaniſta, vel, tympanotriba, æ. M.
Sargente di battaglia]Pugnæ ſtructor, vel, ordinator.
Sargente di vna compagnia]Centuriæ ſtructor.
Caporale]Decurio, onis. M. ductor manipularius.
Brigadiere, capo-truppa] Militaris globi præfectus.
Soldato]Miles, tis. M. miles gregarius.
Capo-fila] præſtes, tis. M.
Serafila] Vratus, ti. M.
Araldo, ambaſciadore di pace] caduceator, oris. M. fecialis, lis.
Soldato à cauallo]Eques, tis. M.
Pedone, fantaccino]Pedes, tis. M.
Lanciero]Lancearius.
Picchiero]Haſtatus.
Lancia-ſpezzata]Semihaſtatus.
Moſchettiero, archibusiero, carabino]Catapultarius, ij. M. fiſtulator, oris. M.
Baleſtriero]Baliſtarius, ij. M.
Frombolatore, ſaſſaiuolo]Funditor, is. M. fundibularius, ij. M.
Bombardiero] Tormentorum librator, exploſor.
Minatore]Foſſor cunicularius. murorum perfoſſor.
Guaſtatore]Foſſor caſtrenſis. M. vaſtator, oris. M.
Sentinella]Vigil, lis. excubitor, explorator.
Sentinella morta] Periculo proximus vigil.
Guerreggeuole, fiero]Horribilis, le. minax, cis.
Guerreggiatore, Guerreggiante] Bellator, oris. M.
Guerreſco, atto alla guerra]Bellicus, a, um. bellicoſus, a, um.
Guerriera] Bellatrix, cis. F.
Guerriere valoroſo, gran guerriere, huomo di guerra]Bellator egregius, bellicoſus. bellica laude clarus. bellandi virtute præſtans. belli artibus clariſſimus.
Guerriero] Bellicus, a, um. militaris, re. belliger, ra, rum.
Gufo, vccel notturno] Bubo, onis. M. otis, dis. M.
Guglia, piramide]Obeliſcus, ſci.
Guglia di S. Pietro]Obeliſcus Vaticanus.
Guglia del Popolo]Obeliſcus Flaminius, vel, flumentanus.
Guglia di più pezzi]Obeliſcus pactilis, vel, compactilis.
Gugliata]Acia, æ. f. Acûs linum. Acûs ſtamen. Quantum fili ſemel acui indi ſolet.
Fornire, ò conſumare vna Gugliata di filo]Aciam conficere. acûs linum abſumere, vel, conſumere
Guida, ſcorta] Dux, cis. M. f. viæ dux, cis. M. f.
Guida, atto di guidare] ductus, ûs.
Togliersi vna Guida]Adhibere ſibi viarum, locorumque ducẽ.
Guidaggio, ſorte di dazio]Portorium, ij. N. vectigal ex euectis, inuectiſque mercibus.
Guidaiuola, quella beſtia di branco, che guida l'altre]Gregis Dux, ducis.
Guidaleſco, coſtana nella ſchiena del cauallo]Petimen, inis. N. Pe-

Petimina, petiminorum. N.

Guidamento, il guidare] Ductus, ctûs. M. ductio, onis. F

Guidardone, e guiderdone, ricompensa] Præmium, ij. N remuneratio onis f. merces, dis f.

Rendere il Guiderdone] Referre parem gratiam. remunerare aliquem.

Guidatore, che guida, gouerna, e regge] Ductor oris M. gubernator, oris M. rector, oris M

Guidatrice] Dux, cis. f. gubernatrix, cis F

Guiderdone, ſalario] Merces, edis F. pretium operę N.

Guiderdonamento] Remuneratio, onis. f. præmium, ij. N.

Guiderdonatrice] Remuneratrix, remuneratricis F.

Guidone, che guida] Metagogus, gi M circunductor, oris M.

Guiggia, biſi, la parte di ſopra della pianella] Crepidæ obſtragulum, vel, tegmen, inis. N.

Guindolo, e guindalo, naſpatoio, naſpo] girillus, li. M. rotula, æ. f. Rhombus, bi. M. ſtaminis euolutrix, aut glomeratrix.

Guinzaglio, ſtriſcia di ſouatto per legare] Lorum, ri. N. habena, æ. f. copula, lę. f.

Guiſa, modo, maniera] Modus, di. M. ratio, onis. F. mos, moris. M.

A che Guiſa] Quo ritu. quo modo.

A Guiſa di Aſſaſſini] inſtar latronum, ritu latronum.

Guitto, ſucido] Sordidus, a, um.

Guizzante, guizante] Lubricus, ca, cum.

Guizzo, moto del peſce] Lapſus, lapsûs. M.

Gumina] Rudens, entis. M. funis nauticus.

Gurgite, gorgo] gurges, tis. M.

Guſci da tener colori] Conchæ, concharum. F.

Guſcio, ſcorza, corteccia] Cortex, tis. M. f. liber, bri. M. calyx, cis.

Guſcio del grano di orzo] Folliculus, li. M. gluma, æ f.

Guſcio di lumaca] Cochleę calix.

Guſcio del legume] Siliqua, ę F. valuulus, li. M.

Guſcio della ghianda] Calyx glandis, F cupula, ę F.

Guſcio dell'vua] Folliculus, li. M.

Guſcio della noce] Putamen nucis

Guſcio ſpinoſo] Calyx hiſpidus, hiſpidi. M.

Guſcio di vouo] Putamen oui. N. Teſta, ſtæ. f.

Guſtamento] Cibi, potuſque prægustatio, prælibatio, onis. f.

Guſtatore] guſtator, oris. M.

Guſteuole, piaceuole al guſto] iucundus, a, um. gratus, a um D. delectabilis, le, is. voluptuoſus, voluptuoſa, voluptuoſum.

Guſto, vno de' cinque ſentimenti] guſtus, ûs. M. guſtatus, ûs. M.

Guſto, piacere] Voluptas, atis. f. oblectatio, onis. f.

A Guſto mio ho ſpeſo ſtamane] Hoc mane ex mea ſententia obſonatus ſum.

Guſto, parere, giudizio] iudicium cij. N. voluntas, atis. F.

Io hò perſo affatto il Guſto] guſtatum funditus amiſi. perdidi. nullius rei guſtum habeo, percipio, ſentio.

gli farò venire il Guſto di coſe nuoue] Efficiam, vt rerum nouarum ſit cupidus. ipſi rerum nouarum guſtum, appetitum ingenerabo, inducam, afferam, creabo.

è huomo di buon Guſto] Palatum ei ſapit. homo eſt ſciti, delicatique palati

Hà il Guſto deprauato] Ei non ſapit palatum.

Li cortigiani hanno il Guſto raffinato] Aulicis iudicium eſt exquiſitius, acutius, perſpicacius.

Acciòche piaccia à gente di buon Guſto] Limati, exquiſitiſſimique iudi-

iudicij hominibus,vt placeat.
Queſta coſa mi hà tolto il Guſto delle viuande]Ea res mihi ciborum faſtidium induxit,creauit,peperit.
Far ogni coſa per Guſto ſuo]Omnia voluptate ſuâ metiri.
Io al fine hò trouato vna perſona di mio Guſto]Hominem tandem nactus ſum ex animi mei ſententiâ.
Queſta riſpoſta è à mio Guſto] Mihi probatur,vel,arridet hoc reſponſum.
Io comincio à pigliare Guſto nello ſtudio]Studere literas, vel,affici literis incipio.
Guſto,ſapore]Sapor,oris.M.
Vna viuanda di cattiuo Guſto] cibus ingrati,iniucundi ſaporis
Queſta viuanda hà il Guſto di melone]Cibus hic peponem ſapit.
è coſa molto Guſtoſa,ò guſteuole,riferito al palato]Res ſapit iucundiſſimè.
Guſtoſo,guſteuole]iucundus,da, iucundum.D.

H

Le parole,che non si trouano quì con l'H.nel principio,si trouano altroue ſenza H.
Habitatione]Domicilium,ij.N. habitatio,onis.f,vedi Abitatione.
Hamo]hamus,mi.M.
Filo dell' Hamo]Linea,æ.f.
Hamettino]hamulus,li.M.
Canna dell'Hamo]Arundo,inis.f.
Haſta con la punta di ferro]haſta præpilata.
Haſta ſenza punta]haſta rudis.f.
Hernia,ò rottura]hernia,æ.f. remex,cis.M.
Hidropisia]hidropisis,is.f.aqua intercus,cutis.f.
Haya,città d'Ollanda]Haga,æ.f.
Hiato,apertura]hiatus,ûs.M.
Hiade,conſtellazione]hyades, hyadum.F.
Hieri]heri.heſternâ die.
La diſputa di Hieri]heſterna diſputatio.
Auanti Hieri]Nudius tertius,ante diem heſternum,pridie diei heſternæ.
Hieri matina]heri mane,externo mane.
Hier ſera]heri veſpere,heſterno veſperi,heri ad veſperam,ſub heſternam veſperam.
Hiernotte]hexternâ nocte.
Hipocras,beuanda]Casiâ, & melle conditum vinum.vinum aromaticum.
Hoime,poueraccio me]heu me miſerum.
Hoimè,io non poſſo più]heu me, viribus animoque deficior.
Haſticciuola]haſtula,æ.f.
Heſtile,manico dell'aſta] haſtile, haſtilis.N.
Haſtone,haſta grande]haſta ingens.
Homicciatto,homicino, homicciuo,homaccino,homicciuolo, homino,hometto]homulus,li. homunculus,li. M.homuncio, homuncionis.M.
Homaccione,huomo grande] homo procerus,homo prolixus.
Homaccione corpulento]homo lacertoſus.
Homaccione,huomo graſſo]homo pinguis,obeſus.
Homai,horamai]Nunc,hoc ipſo tempore,hac ipſa horâ,modo,in præſentiâ.
Homilia,diſcorſo ſopra l'Euangelio]homilia,æ.f.
Homicida,occiſore d'huomo] homicida,æ.M.
Homicida,che aſſalta]Sicarius, sicarij.M ſubſeſſor,oris.M.
Homicidiale]Percuſſor,oris.M. interfector,oris,sicarius,ij.M.

parricida,parricidæ.M.
Homicidio,vccidimento]homicidium,ij.M.cædes,dis.f.occiſio,onis.f.
Hollanda prouincia de paeſi baſſi]Batauia,ę.f.(vulgò)hollandia,æ.f.
Hollandeſi]Bataui,orum.M.
Honeſtà]honeſtas,atis.f.honeſtum,ti.N.
Honeſtà,ciuiltà]Vrbanitas,atis.f. ingenuitas atis. f. comitas,atis.
Honeſtà,pudicitia]pudor,oris.M. pudicitia.æ.f. caſtimonia,æ.f. caſtitas,atis f.
Honeſtamente]honeſtè.
Honeſtato,pien d'honeſtà]honeſtus,a,um.
Honeſtiſſimamente]honeſtiſſimè.
Honeſto,ſuſt.]honeſtum,ti.N. honeſtas,atis.f.
Honeſto,add.]honeſtus,a,um honore,& laude dignus,a,um.
Honeſto,honeſtamente]honeſtè.
Honorabile]honorabilis,le D. honorificus,a,um.glorioſus,a, glorioſum.honoratus,a,um.
Sarà più Honorabile,e di maggiore gratia]honeſtius erit,atque decentius.
Honoranza honore]honor, honoris.M nomen,inis.N.fama,ę.f.
Honoratamente]honoratè, honorificè,ornatè.
Honoratiſſimo]honoratiſſimus, honoratiſſima,um,
Honorato]honoratus,a,um,honorificus,a,um.
Honoratore,chi fa honore]honorans,tis.
Honoreuole,horreuole]honorabilis,le.honoratus,a,um.
Honoreuolezza,horreuolezza] magnificentia,ę.f.
Honoreuoliſſimamente magnificentiſſimè.ſplendidiſſimè,lautiſſimè
Honoreuoliſſimo]Magnificentiſſimus,a,um.

Honoreuolmente]Magnificè, ſplendidè.
Honorificalmente]magnificè,
Honorificato]magno cum honore exceptus,a,um.
Honorificenza]Magnificentia,ę. honor,oris.M.
Honrato,sincopa di honorato]honoratus,a,um.
Hora]hora,æ.f.
Hora appunto le ſcriuo] Nunc ipſum ea ſcribo.
Vn hora,e mezza]ſeſquihora,æ. hora cum dimidiâ,cum mediâ.
Vna mezza hora]ſemihora,æ dimidia,vel,dimidiata hora,dimidium horę.hora media.
Vn quarto di hora]horę quadrans,quarta horę pars.
Hore Canoniche]Prę es horarię.
Gli pareua ogn'Hora mille anni di hauere quel denaro]Nihil ei longius videbatur, quam dum illud videret argentum.
Vn mezzo quarto di hora] Dimidiatus horę quadrans.horæ pars octauæ.
Vn minuto di Hora]horę minutum,ti N. hora in ſexagena minuta diſtribuitur
Hora,adeſſo]nunc,hoc ipſo tempore,in præſentia,modo,hac ipſa horâ
Hor bene]Age,agedum, age verò,age porro.
Hora mai,hormai,& homai] Deinceps,exinde,in poſterum, poſthac.
Ho]heu.ohime]heu, eheu.
Horſu,hor via]Age,agedum,age verò,agite.
Horologiere] horologiorum opifex,cis.M.
Horologio]horologium,ij. M.
Horologio à poluere]horologium clepſamidium,vel,arenarium.
Horologio à acqua]clepſydra,ę.f.
Horologio à ſole]horologium
ſcia-

ſciatericum,ſolarium.

Horologio à ruote]horologium, mechanicum,machinale.

Horologio portatile]horologium viatorium.

Hoſtia]hoſtia,ę f.

Horſù veniamo all'altre coſe] Apageſis:nunc ad reliqua veniamus.

Humanità,belle lettere] Philolophia,ę.f.ſtudium humaniorum litterarum.humanitas,atis.f.

Humaniſta]Philologus,gi.M. humanus.

Humidità]humidum,di.N hu- mor,oris.M.

Humido]humidus,a,um, humens, humentis

Humido radicale]humani corporis alimentarium humidum,humanę vitæ ſubſidiarius humor.

Humore,liquore] humor,oris.M.

Humore,il naturale di vno]Ingenium,ij.N.indoles,lis.f.

Bell'humore]ſuauiſſimi mores. morum ſuauitas,atis.f.mores commodi.M.

Humore galante]Lepos,oris.M. feſtiuitas,atis f.

Tu ſei vn mal Humore]vitioſo naturæ habitu laboras, ingenij es moroſi,tetrici,ac difficilis.acerbâ es,aſperâque naturâ.

Tu ſtai di humore allegro fuori del ſolito]hodie totus factus, & fictus es ad hilaritatem,liberaliter hilarem, ac iocularem te hac luce prębes.hodie tibi ſunt extra ordinem hilaria.

Tu ſei di Humore colerico]Improbrioris naturę impulſu,& impetu es ad iracundiam propenſior,vitioſo naturæ habitu in iram es pro[illegible]ior

Noi ſiamo tutti due d'vn humore]Natura mihi tecum congruit.tuis cum moribus,& naturâ congruo.noſtri mores,ingeniaque.valde congruunt.

ſeguire il ſuo Humore] Genio obſequi,ingenio parere,ſeruire indoli, naturę ſequi ductum.ſecundum naturam viuere.

Io non ſtò di Humore di cantare] Non inclinat iam animus ad canendum,non arridet mihi cacantus. a cantu nunc abhorret animus.

Io ſò bene il ſuo Humore]Illius ſenſum pulchrè calleo.

Humoriſta]Varius,mutabilis.M.

Huomo]homo,inis.M.mortalis, mortalis.M.vir,ri,M.

Mezz'Huomo]ſemihomo,inisM.

Huomicciolo,homicciattolo] homuncio,onis,M.

Huomo da bene homo frugi,vir bonus,vir probus.

Huomo d'armi]Miles grauis armaturæ.

Huomo da baſtone]Maſtigia,ę.

Huomo dedito à piaceri]Epicureus,i M.

Huomo inquieto]Ardelio,onis M.

Huomo di niente]homo nihili, nauci.nullius conſilij.

Huomo,che fa bene il fatto ſuo] Vir ſui negocij bene gerens.

Huomo,che non fa bene il fatto ſuo]Vir ſui negocij malè gerens.

Huomo,che ha figlioli]homo pater.

Huomo ammogliato]Maritus,ti. homo maritus.

Huomo ordinario]homo,inis. M.

Huomo dozzinale,triuiale] homo vnus ex multis,homo vnus è populo

A ciaſchedun Huomo]Viritim.

Niun Huomo] Nemo mortalium.

Huomo di bel tempo]homo voluptarius.homo voluptati obſequens.

Huomo di gran ſapere]Vir alti ſpiritûs.

Huomo di caſa,cioè amico,ed intrinſeco]homo domeſticus.

Huomo il più ſuperbo del mondo]

do] Bipedum ſuperbiſſimus.
Huomo à cauallo] homo insidens equo.
Huomo burlone, buffone] homo ridicularius. ſcurra, ę. M.
Huomo principale] Vir primarius.
Huomo, che non si ammoglia] homo celebs.
Huomo di ſtucco] homo ex argillâ, & luto fictus, homo argillaceus.
Da Huomo forte, ò valente] Viriliter.
Dimmi, che Huomo ſei tu? e che donna è queſta, che tu hai per moglie?] Quaſo quid tu hominis es, & quid mulieris vxorem habes?
La natura dell'Huomini] humana natura, æ. f. humanitas, atis.
Huomini] homines, um. M. mortales, lium. M. genus humanum, hominum genus, gens hominũ.
Ogn'vn ti tiene per Huomo da bene] Omnes de te bene exiſtimant.
Che Huomo è mai queſto? Quid hoc hominis eſt? quisnam homo eſt? quis ille homo eſt?
Che huomo mai ſei tu?] Quid tu hominis es?
Io ſono Huomo, e per conſequenza ſogetto à tutte le coſe humane] homo ſum, humani à me nihil alienum puto.
Che dite voi Huomo da bene? Quid ais, bone vir?
Huomo fatto] Vir confirmatâ ętate vir natu grandis.
Io mi ſono valſuto di vno de tuoi Huomini] Vſus ſum operâ tuorum vnius. domeſticum vnum tuum adhibui.
Huopo, vtile, vtilità] vtilis, le. D. vtilitas atis f. commodum, di.
Huoſa, huoſatti, ſtiualetti] ocreę, ocrearum. f.
Huouo, parto degli vcelli] Ouum oui. N.
Huouo freſco] Ouum recens è nido, vel. è partu recens ouum.
Huouo ſtantio] Ouum vetus, ouum veteris partûs. ouum pridem editum.
Huouo da bere] Ouum molle. ſorbile, mollioris coctura, mitis coctionis.
Huouo duro] Ouum durum, durioris coctura, densioris calli.
Beuere vn Huouo] Ouum ſorbere.
Huouo cotto nel ſuo guſcio] ouum ſuę teſtæ incoctum, in calyce elixum, ſuâ ex teſtâ ſorbile.
Huouo cotto fuori del ſuo guſcio, ò affogato] Ouum extra teſtam, vel, putamen elixum, vel, lixiuium.
Huouo cotto nel butiro] Ex butyro ouum (ſupple elixum)
Huouo cotto nello ſtrutto] Ex adipe ouum.
Huouo non ingallato] Ouum irritum. zephyrium, hypenemium
Huouo couato, e poi abandonato] Ouum vrinum, cynoſurum, incubatum, nec excluſum.
Huouo, detto endice] Illicium partûs ouum.
Huouo ſenza guſcio] Ouum pręcox, immaturum.
Huouo nato] Ouum excluſum, excuſum.
Il bianco dell'Houo] Oui album, albumen, candidum, di. N.
Il torlo, ò roſſo dell'Huouo] Oui luteum, oui vitellus, li. M.
Germoglio dell, Huouo] Oui vmbellicus, oui germen, inis. N.
Guſcio dell'Huouo] Oui teſta, calyx, putamen.
Far l'Huouo] Ouum parere, gignere, edere, eniti, emittere.
La gallina fa dell'Huoue] gallina parit, partum edit, fœtum edit, oua edit., oua enititur, ouum emittit.
Houolo, membro di vna cornice] Cymatium, ij. N.
Huua] vua, æ f. racemus, i. M. vedi vua.

Huuizzoli, lambrúſche]vitis ſilnatica.
Huuola, e vgola]vua, æ. f. uvula, uvulę. f.

I

IAcinto, fiore] Hyacinthus, thi. vaciniunı, ij. N.
Iacinto, pietra prezioſa] Hyacinthus, thi. M.
Di Iacinto]Hyacinthinus, a, um.
Iaculo, iacolo, ſpezie di ſerpe, che à guiſa di dardo si lancia]iaculum li. N. iaculus, li. M.
Iade, ſtella]Hyades, dum. f. ſuculæ, arum. f.
Iambo, nome di vn piede de verſi latini]Iambus, bi. M.
Iaſpide, diaſpro, pietra prezioſa] iaſpis, idis. f.
Iattanza, vanagloria] iactantia, ę. iactatio, onis. f. oſtentatio, onis.
Iattura, perdita] Amiſſio, onis. f. iactura, rę f. diſpendium, ij. N.
Iattura, di danaro] Iactura pecuniæ, detrimentum pecuniæ.
Iauerina, ſorte di dardo corto] Tragula, ę. f. aclis, aclidis. f. aclides, dis. f.
Iconomia]œconomia, æ. f. rei domeſticæ adminiſtratio, rei familiaris adminiſtrandę ſcientia.
Iconomia, ſparagmio] Parſimonia. æ. f. œconimia, mię. M.
Iconomo]œconomus, mi. M.
Iddio, Dio]Deus, dei. M. Numen, numinis. N.
Iddio non voglia]Deus prohibeat Deus auertat.
Iddio vi dia, il buon di]Salue, ſaluus ſis.
Iddio grazia]Dei dono, dei munere, donoque. Dei beneficio.
Idea, forma immutab. le delle coſe]idea, ę. f. Imago, inis. f. ſpecies, ei. f. ſimulacrum, cri. N. effigies, ei. f.
Ideale] Menteſictus, a, um, ingenio effictus, a, um.
Identità, medeſimità]Res eadem, duarum, aut plurium rerum natura vna eademque.
Idi, giorni del meſe, che ſono dopo le none]idus, iduum, idibus. f.
Idioma, linguaggio]Lingua natiua, germana ſermo genuinus.
Idiota, non letterato]idiota, æ. M. illiteratus, imperitus.
Idolatore, e idolatra]idoli cultor. falſorum numinum cultor. ſacrilegus. M. Dœmonum cultor. Inanium Deorum cultor.
Eſſere Idolatra di vna perſona, Idolatrarla]Aliquem deperire, alicuius amore deperire, inſano amore flagrare.
Idolatria]idolorum cultus, ſi, M. falſorum Deorum ſacrilega veneratio, Dœmonum ſeruitus, ſeruitutis. f. impius cultus commentitijs Dijs exhibitus, idolatria, ę. f. barbara ſuperſtitio.
Idolatro, idolatra]idoli cultor, cultoris. M.
Idolo, falſo Dio]Falsus Deus, fictum Numen. commentitius Deus, Dij fictitij. M.
Idolo, imagine, ſtatua di falſo Dio]Idolum, i. N. ficti numinis imago, vel, ſimulacrum.
Idoneamente, attamente]Aptè, idoneè, conuenienter, commodè, congruenter, appoſitè D.
Idoneità, attitudine, capacità] facultas, atis. f. vires, um. f. copiæ, copiarum. f. ſcientia, æ. f peritia, peritiæ. f. ingenij facultas, facultatis.
Idoneo]idoneus, a, um. D. Ac. ad.
Idra, ſerpente fauoloſo]Hydra, æ. f. hydrus, i. M. excetra, æ. f.
Idra, coſtellazione]hydra, æ. f.
Idromanzia, arte di indouinare per mezzo dell'acqua]hydromantia, æ. f.
Idoprico]hydropicus, a, um, hydrope laborans.

Idropiſia]hydrops,opis.M. hyadropiſis,is.f.aqua intercus, cutis.f.
Iemale. dell'inuerno]Hyemalis, hyemale.C,
Ieri]Heri. Vedi hieri.
Iermattina]Heri manè. Vedi hiermattina.
Iernotte] Heri noctu. Vedi hiernotte.
Ieroglifico]Imago ſymbolica. Typus hieroglyphicus.
Ieſi,Città d'Italia]Æſis,is.f.
Ierſera]Heri veſperi. Vedi Hierſera.
Ignaro,ignorante]ignarus,a,G.
Ignauia,lentezza]inertia,ę.f. pigritia,tiæ.f.ignauia,ę. f.
Ignatio,nome d'huomo]Ignatius Ignatij M.
Igne,fuoco]ignis,is.M.
Igneo,di fuoco]Igneus,a,um.
Ignicolo,fuocarello]Igniculus,i.
Ignito,infocato]Ignitus,a,um.
Ignobile]ignobilis,le,is. obſcuro loco natus.
Ignobilità]ignobilitas,atis.f.
Ignominia]infamia,æ.f.ignominia,ę. f dedecus,oris.N. Probrum,bri.N labes,is.f.
Ignominioſamente]Turpiter,cum probro,& dedecore.
Ignominioſo]ignominioſus,a,um infamis. me.C.
Ignorantaggine,zotichezza] Ruſticitas,atis.f.
Ignorante affatto]Expers omnino eruditionis.expers planè doctrinæ.
Sei coſi Ignorante, che non ſappi queſte coſe?]Adeone ignarus es, vt hæc neſcias?
Ignorante]ignarus,a,um.imperitus G.indoctus,illiteratus.idiota,idiotæ.M.
Ignorante,non informato]inſcius ignarus,neſcius, ignorans, inſciens G.
Ignorantemente]imprudenter. inconſulto.inconſideratè.
vn'Ignorante]A muſis,& gratijs abeſt.
Ignorantiſſimamente]imperitiſſimè.
Ignoranza]imperitia,æ f.inſcitia,æ.f.inſcientia,æ f.ignorantia,æ.f.ignoratio,onis f.
Fallire per Ignoranza] Peccare citra ſcelus.
Somma Ignoranza] Summa ignorantia.ſuprema inſcitia. ſupina ignoratio,onis.f.
Per Ignoranza]Per inſcitiam.
Ignorato]Incognitus,ignoratus, ignorata,tum.D.
Ignoto,non conoſciuto]Ignotus, ta,tum.D
Ignudo] Nudus,da,dum.Abl.
Iguale]Æqualis,le.D.
Igualiſſimo]Æqualiſſimus.a.um.
Igualmente]Æqualiter.æquè D.
Ilario,nome d'huomo] Hilarius, rij.M.
Ilarione,nome d'huomo]Hilarion,onis.M.
Il dichè, il perchè,della qual coſa]Ex quo,quamobrem.
Ileo,inteſtino più tenue]Ileus,lei
Ileoſo,chi patiſce d'Ileo] ileoſus, ſa,ſum.
Illecitamente,contra douere] Illicitè. contra ius,faſque.aduerſus legem.contra quàm fas eſt, contra fas.
Illecito da dire]Nefas dictu.
Illecito]illicitus,prohibitus,vetitus,nefas.inconceſſus,ſa,ſum.
Illegitimo]Non legitimus,a,um.
Figlio Illegitimo]Filius adulterinus,nothus,ſpurius.
Illegitimamente]Non legitimè.
Illeſo]illæſus,ſa,ſum.
Illiberalità]illiberalitas,atis.f.
Illibitamente,sfrenatamente]Effrenatè,illicitè.
Illibato]Intactus,a,um D.
Illirico,Prouincia di Grecia] Illyricum,ci.N.Illyris,idis.f.

Illimitato]immenſus,infinitus, infinita,tum.
Illitterato]illitteratus,a,tum.
Illuminamento]illuſtramentum, illuſtramenti.N.
Illuminante]illuminans,illuſtrans,tis.
Illuminatiſſimo]illuſtriſſimus, ma,mum.
Illuminatiuo]Quod illuſtrare poteſt.
Illuminato]illuſtratus,illuminatus,colluſtratus,ta,tum.
Illuminatore]illuſtrator,oris.M.
Illuminatrice]illuſtratrix,cis.f.
Illuminazione]illuſtratio,onis.f. colluſtratio,exornatio,onis.f.
Illusione,falſa apparenza]inane ſpectrum.fallax,& mendax viſum.ludibrium,ij N.
Illusione, inganno]Ludificatio, onis.f. fallacia,ciæ.fraus. fraudis.f.
Illuſtramento,illuſtrazione] illuſtratio,colluſtratio,exornatio, onis.f.
Illuſtremente]Splendidè,amplè.
Illuſtre]illuſtris,ſtre,ſtris.Clarus,ra,rum.
Illuſtriſſimo]illuſtriſſimus, a,um.
Imaginazione]Cogitatio,onis. Vedi Immaginazione.
Imbagnamento,bagnamento]madefactio,onis. f.
Imbalconato,incarnato]Purpureus,a,um.
Imbacollato, coperto di panni in capo Capite obuoluto.ſuffarcinatus,ta,tum.
Imbalzamato]Balſamo imbutus, perfuſus;balſami odore affectus,imbutus,ta,tum.
Imballato]in vectarias ſarcinas coactus,compoſitus,ſtructus, cta,ctum.
Imballazione,imballamento]Sarcinarum ſtructio.conſtructio, ſtructura,æ. f. ſtructio in ſagmas.compactio in ſtrues.
Imballatore]Sarcinarius ſtructor,compoſitor,concinnator, oris. M.
Imbambagellato, morbido à guiſa di bambagia]Mollis,le.is. delicatus,a,um.
Imbambagiato,ripieno di bambagia]Goſſipio fartus,a,um.
Imbandigione,viuanda imbandita]Ferculum paratum,vel,inſtructum.cibus apparatus.
Imbandito,preparato]Paratus, parata,tum.
Imbarazzo]impedimentum,ti.N. perplexa negotij remora.f. operoſi,anxij ſtudij negotium.
Imbarcato]in nauem immiſſus, illatus,inductus,impoſitus, inuectus,cta,ctum.
Imbarcato,entrato in barca] Nauem ingreſſus,in nauem ingreſſus,ſa,ſum.
Imbarcazione,l'entrare in barca]In nauem conſcensio,vel, aſcenſus.
Imbarcazione,imbarco di vna coſa]Alicuius rei in nauem impoſitio,inuectio,illatio,onis.f.
Imbarcazione di perſona]in nauem conſcensio,onis.f.
Imbarrato,intrigato,imbarazzato] irretitus,a,um.inuolutus, impeditus,intricatus,a,um.
Imbaſceria]Legatio,onis.f.
Andare à vna Imbaſceria]Obire legationem.
Fare vna Imbaſceria]Legationem agere,exequi,obire. legatione fungi.
Eſporre il ſuggetto della ſua Imbaſceria]De ſua legatione referre,dicere legationem exponere,explicare.
Imbaſto,baſto]Clitellæ.arum.f.
Imbaſciata]Mandatum,ti.M.
Imbaſciatore]Legatus,ti.M.orator,oris.M.
Imbaſtardito]degenerans,tis.M.
Imbaſtito]Rudites futus,a,um.

Imbeccata,tanto di cibo,quanto si mette in bocca in vna volta ad vn augello]Buccea,æ.f.
Imbeccatella]Buccella,læ.f.
Imbecille,debole]imbecillus,la, imbecillum.
Imbecillità]imbecillitas,atis.f.
Imbellettato]Fucatus,a,um.
Imberciatore,chi coglie nel ſegno]iaculator,oris.M.
Imberrettato,che hà in capo la berretta]Pileolo opertus,vel, tectus capite.
Imbeſtialito]Efferatus,a,um.
Imbiaccato]Ceruſſatus,a,um. fucatus,ta,tum.
Imbiadato,ſeminato di biade]Segetibus inductus,conſperſus, ſa,ſum.
Imbiancamento]Dealbatio,onis.f. alboris inductio,onis.f. candoris conciliatio.f.
Imbiancamento,fraude]Fraus, udis.f.
Imbiancatore]Albarius,ij. M. opifex albarius.
Imbiancato]Dealbatus,ti. M.
Imbiancatura]Opus albarium.N. albarium,rij. N.
Imbiſognato, infaccendato]Negocioſus,a,ſum.
Imbiutato]Linitus,a,um. illitus, illita,tum.Abl.
Imbizzarrito,fieramente adirato] indignatus,a,um.
Imboccatura del morſo]Lupatus,ti.M.
Imboccatura di vn fiume]Fluuij os,oris.N. fluminis oſtium,ij.N
Imboccatura del ſacco]Sacci os, vel,hiatus,ûs.M.
Imboccatura di vn cannone]Tormenti os,oris.N.
Imboccato]Alicuius manu paſtus, ſta,ſtum.
Eſſer Imboccato da altri]E manu alicuius veſci,vel,paſci.
Imbociato,che in boce della gente]Peruulgatus,ta,tum.
Imboglientato]Feruens,tis.Abl. feruidus,da,dum.
Imbolatrice]Fur fœmina.
Imbolio,rubamento]Furtum,ti. N. insidiæ,arum.f.
Imbollettato]Clauiculis fixus, vel,confixus,a,um.
Imboſcamento,imboſcata,agguato]insidiæ,arum.f.
Imborſato]in loculos,vel,in crumenam conditus,ta,tum.
Imboſcata di ſoldati]in ſiluis abditi milites.]insidiæ,arum.f.
Imboſcato]in ſiluam ingreſſus, ingreſſa,ſum.
Fare Imboſcate à vno]Cuipiam insidias tendere,parare,ponere,collocare,moliri.
Imbottatoio]infundibulum doliare.N.
Imbottito]Refertum,ti.N.confertus,ta,tum.
Imbottonato,empito]fartus, farcitus,ta,tum.
Imbrattatore]Deturpator,oris.
Imbrattatrice]Deturpatrix,cis.
Imbrattato,ſporco]Sordidus,contaminatus,pollutus,inquinatus,ta,tum.Abl.
Imbrattatura] Deturpatio,onis.f.
Imbratto,imbrattamento]inquinamentum,ti.N.contaminatio, contaminationis.f.
Imbriacatura,imbriachezza]Ebrietas,atis.f.crapula,æ.f temulentia,æ.f.vinolentia,æ.f.
Imbriachetto]Ebrioſus,ſa,ſum.
Imbriachezza]Ebrietas,atis.f.
Imbriaco]Ebrius,a,um.bibax,cis
Imbriacone]Ebrioſus,a,um. vinolentus,ta, tum.
Alquanto Imbriaco]Ebriolus.parum ebrius.
Da Imbriaco]Temulenter.
Imbricconito]improbus,flagitioſus,ſceleſtus,nefarius,ſceleratus,a,tum.furcifer.
Imbrigamento,intrigo]Confuſio, onis.f. turbatio,onis.f.

I m-

Imbrigato]implicatus,a,um.D.
Imbrigliato]Frænatus,infrænatus,ta,tum.
Imbrigliatore]Frænator,oris.M.
Imbroccato,colpito]ictus, percuſſus,ſa,ſum.
Imbrodolato]Deturpatus,a,um. fœdatus,a,um.coinquinatus, conſpurcatus,maculatus,a,um.
Imbrogliato,intrigato]implicatus,a,um.implexus,a,um.D.
Imbrogliatore]Turbator,perturbator,oris.M.turbarum auctor, auctoris. M.
Imbroglio,imbrogliamento]implicatio,onis.tricæ,arum.f.
Imbrogliatamente]implicitè.
Imbroglione]Trico,onis.M. turbarum princeps perpetuus.M. ardelio,onis. M elicio,onis.M.
Imbrunitore]Fuſcator,oris.M.
Imbrutrato]Pollutus,a,um. coinquinatus,maculatus,a,um.
Imbuſto,e buſto dell'huomo dal collo fino alla cintura]Thorax, thoracis.M.
Imbuto,imbottatoio,ombuto,ombutello]infundibulum,li.N.
Imitatiuo,da eſſere imitato]imitandus,a,um.
Imitato,fatto ad imitazione]imitatus,a,um.imitatione expreſſus,effictus,ſimulatus,a,um.
Imitabile]imitabilis,le.D.
Imitatore]imitator,oris.M.æmulator,oris.M.
Imitatrice]imitatrix,cis.f.æmulatrix,cis.f.
Imitazione]imitatio,onis.f. imitamentum,ti.N.æmulatio,æmulationis.f.
Ad Imitazione]imitatione,vel, imitamento.
Immaculato]Purus,a,um.integer, integra,grum.immaculatus,ta, tum.exſors maculæ. innocens, tis.caſtus,ſta,ſtum.
Immaginabile] Quod cogitatione fingi poteſt,cuius ſpecies informari animo poteſt.cuius ſpeciē mente poſſumus informare.
Immage,e immagine] imago,inis f.effigies,ei.f.ſimulacrum,cri.
Immagine dipinta]imago picta, coloribus expreſſa,penicillo efficta.
Immaginamento,immaginazione]imaginatio,onis.f.imaginum formatrix facultas.f.
Il mio dolore non è Immaginabile]incredibilis eſt dolor. meus.dolore meo fingi maior nullus poteſt.ſupra quam credibile eſt,ingentem patior dolorem.
Immaginazione,coſa immaginata]Species animo informata. animo expreſſa imago.deſignatum mente ſimulacrum.
Immagine da dar la pace alla meſſa]imago pacifera. f.
Immaginette]icunculæ,ſacræ icunculæ.f.
Immaginazione,opinione]Exiſtimatio,onis.f.opinio,onis.f.
Immaginario]imaginarius,fictus, adumbratus,commentitius,tia, commentitium.
Immaginatiua]imaginum formatrix facultas. notionum fictrix animi vis.ſimulacrorum artifex mentis facultas.
Immaginatiuo]Qui rerum ſpecies facile animo informat. qui rerum ſimulacra facile cogitatione effingit.
Immaginazioni,coſe immaginate]Species animo informata.animo expreſſa imago. deſignatum mente ſimulacrum.
Immago,figura dipinta] Imago, ginis.f.effigies,ei.f.
Immagineuolmente]imaginariè, fictè.
Immanità]Feritas,immanitas, crudelitas,atis.f.
Immanſueto,crudele]immitis,te, tis,crudelis,le,C.

Immantinente, in vn tratto] Subitò. repente. illicò, ſubitò. de repente. ſtatim.

Immarceſcibile] Tabis expers. a labis vitio alienus, a, um. Tabem non patiens.

Immarginato, congiunto] Coniunctus, cta, ctum.

Immediatamente, ſenza mezzo] Proximè. continuò.

Immateriale] Ab omni concretione ſegregatus, a, um. materiæ expers, vel, exors, tis. quod eſt ſine corpore.

io ſedeuo Immediatamente dopo lui] Ei proximè aſſidebam. proximè illum ſedebam.

Immaturo] Acerbus, a, um.

Immediatamente dopò mezzo dì Sub meridiem. ſtatim à meridie.

Immediatamente dopo il Rè caminaua Caio] Proximus poſt Regem Caius gradiebatur.

Immediatamente, che verrà, te lo farò ſapere] Vbi primum venerit, tibi nuntiabo.

Immelato] Mulſus, ſa, ſum.

Immediato] Alicui rei propinquior, vicinior, proximus.

Immemorabile] Memoriam fugiens, ſuperans, excedens. res ab noſtrâ memoriâ propter vetuſtatem remotæ, ex omni memoriâ auulſæ. hominum, qui viuunt, memoriâ antiquiores.

Poſſeſſo immemorabile d'vn campo] Agri tam antiqua poſſeſſio, vt eius principium ignoretur ab eius æui mortalibus.

Egli poſſedè oneſto fondo da vn tempo immemorabile) Supra, quàm meminiſſe poſſint eius qui mortales, poſſedit hunc fundum

Immensità) immenſitas, atis. f. infinitas, atis. f.

Immenſo) immenſus, infinitus, incomprehenſus, a, um.

Immerſo nelle ricchezze] demerſus opibus.

Immeritamente, immerito, à torto] immeritò. iniuriâ. per iniuriam.

Immeriteuole] immerens, tis.

Immeriteuolmente] immerenter. immeritò.

Imminente pericolo] Periculum præſens, imminens, euidens, apertum.

Immobile] immobilis, le, is. ſine motu. in eodem loco perſtans. ſui in ſede fixus, defixus, a, um.

Reſtò Immobile per la paura] Pauore defixus in eodem hęſit veſtigio. illum pauor ſtupore defixit.

Feſta Immobile] Stati diei feſtus dies. ſtatum feſtum. ſtati temporis ſacer dies.

Immobilità] immobilitas, atis. f.

Immobilmente] Sine motu. immobiliter.

Immoderatamente] immoderatè, effusè, immodicè, extra modum effrenatè, ſupra modum.

Immoderato] immoderatus, immodicus, effrenatus, a, um.

Paſſioni Immoderate] Cupiditates indomitæ, atque effrenatæ.

Immoderazione] incontinentia, ę.

Speſe Immoderate] Sumptus profuſi, immodici, immoderati.

Immodeſtamente] immodeſtè.

Immodeſtia] immodeſtia, ę. f.

Immodeſtiſſimo] immodeſtiſſimus, ma, mum.

Immodeſto] immodeſtus, a, um.

Immollamento, bagnamento] Madefactio, onis. f.

Immondezza, ſcopatura] Purgamentum, ti. N. purgamenta, purgamentorum. N. ſordes, ium.

Immondiſſimo] immundiſſimus, ma, mum.

Immondizia, ſporcizia] immunditia, æ. f. ſpurcitia, æ. f. ſordes, is. f

Immondo] immundus, a, um. impurus, ra, rum.

Immortalato] immortalitate donatus, a, um.

Im-

Immortalatore]immortalitatis largitor,vel.effector,oris.M.
Immortalatrice]immortalitatis effectrix,cis.f.
Immortale]immortalis,le,lis,
Immortalità]immortalitas,atis f. ęternitas,atis.f.perpetuitas, perpetuitatis.f.
Immortalmente]immortaliter.in perpetuum.æternum.
Immortificazione] Animi sibi blandientis ſtudium immoderatius.
Immortificato]Homo ſuæ laudi cupidiùs ſeruiens,ſuiſue commodis intemperantiùs ſtudens. homo laboris honeſti impatiens;addictus cupiditatibus ſuis.sibi blandiens,& indulgēs.
Immoto,che non si muoue] immotus,a,um.
Immune,esente]immunis,ne,is.A.
Immunità,esenzione] immunitas, atis.f vacatio,onis f.
Immutabile]immutabilis,le. immobilis,le.
Immutabilità,immutazione,fermezza]immutabilitas,atis.f.
Immutabilmente]immutabiliter.
Imo,add basſo]imus,ma,um,
Imola,Città d'Italia] Forum cornelij N.
Impacciamento,impaccio]Moleſtia,ę.f impedimentum,ti.N.
Impacciatiuo]impediens,tis.
Impacciato]impeditus intricatus,implicatus,a um.D.
Impaccio,negozio]Cura,æ.f. negocium,cij.N.
Dare Impaccio]exhibere moleſtiam.D.
Impaccio,noia]Moleſtia,æ.f.impedimentum,ti.N.ſollicitudo, dinis.f
Pigliarsi gl'Impacci del Roſſo. P.]Aliena negocia curare.
Impadronito]potitus,a,um G. Abl.
Impagliato,coperto di paglia] Paleatus,a,um.bracteatus.paleis diſtinctus,interſtinctus,&c. interſtinctum.
Impalamento di viti]Pedatio, onis.f.
Impalato,inteſo di vite &c.]Palatus,a,um.pedatus,a,um. palo, vel,paxillo munitus,a,um. adminiculis fulcitus,a,um.
E ſtato Impalato da Turchi]Palo fuit infixus à Turcis.palari ſupplicio affectus,a,um.
Impalizato,add.]Fiſtucis munitus,ta,tum.
Impalizzato,palificato]Vacerræ, arum.f.reuinctum longurijs vallum.
Impalmato,mano impalmata] Manus iuncta alteri manui.
Impalpabile]Sub tactum non cadens.tactum fugiens.corporis expers.
Impaniato,preſo dalla pania]Viſco correptus,a,um.
Impaniato,imbrattato di pania] Viſco oblitus,a,um,vel, oblitus,a,um.
Impannata di carta] Feneſtra cartacea,vel,papyracea.feneſtræ obex chartaceus,vel, papyraceus.
Impannata di tela] Feneſtræ obex lineus, vel,linus.feneſtra linea, vel,lintea.
Impantanato,fitto nel pantano] in cœno inhærens.in limo demerſus,ſa,ſum.
Imparadiſato]beatus,a,um.
Imparentato]Affinitate alij devinctus,a,um.
Impareggiabile,inariuabile]Non æquiparabilis,le,lis. D
Imparentamento, apparentamento]Affinitatis iunctio,onis.f.
Impari,diſuguale]Impar,aris.D.
Imparolato,che hà molte parole] Verboſus,a,um linguax,cis. verbosiſſimus,a,um.
Impaſſibile]Qui pati non poteſt. patiendi expers. Apathes,is.ſo.

craticus vir.perpeſſioni non obnoxius,a,um.nulli dolori,ac perturbationi obnoxius,a,um.

Impaſſibilità]Rei ſtatus,vel,habitus dolori minime obnoxiæ, dolori haud obnoxiæ rei conſtitutio,vel,conditio,& ratio. apathia,e.naturæ patibilis vacuitas,vel,priuatio.paſſionis immunitas,atis.f.

Impaſtato]Conflatus,a,um.ſubactus,depsitus,ta,tum.incritus,ta,tum.

Impaſtamento]Subactus,ſis.M.

è tutto Impaſtato di malizia,e di inganni]Totus ex fraude conſtat:ex fallacijs concretus,fictus,conflatus,coagulatus eſt.

Impaſtato,come gallina]Altilis, altile.

Bene,ò male Impaſtato,si dice di chi hà robuſta,ò debol compleſſione]Bene,aut male habitus,vel,conſtitutus,a,um.

Impaſtocchiato]Deceptus,a,um.

Impaſtoiato]impeditus,ligatus, intricatus,a,um.pedicâ cohibitus,vinctus,coercitus.

Impaſtura,parte del piè del cauallo]Suffrago,ginis.f.

Impaurito,impaurato]Perterrefactus,perteritus,territus,exterritus,a,um.pauefactus,pauidus,a,um.

Tutto Impaurito] Formidinis plenus,a,um.

Impaziente]Patientiæ expers.minimè patiens.impatiens,tis.intolerans,tis.G.

Tu ſei Impaziente,non puoi ſoffrire niente]Nihil ferre potes patienter,placidè,moderatè, patienti animo.

Impazientemente]impatienter, ægrè,moleſtè,grauiter.iniquo, animo.

Impazienza à poter ſoffrire] impatientia,æ f.intolerantia,e.f.

Impazienza, moto ſubitaneo di ſdegno]Animi malum ægrè ferentis commotio. indignatio.f. ſtomachus,ci.M.mœror,oris.M

Impazzato,e impazzito]inſanus, na,num.veſanus,ſtultus,a,um. mente captus.

Impeciato]impicatus,a,um.pice illitus,a,um.picatus,a,um.

Impeccabile]Nulli peccato,vel, errori obnoxius,a,um.

Impeccabilità]Status,vel,habitus nulli peccato obnoxius.

Impedicato,impaſtoiato]implicatus,intricatus,impeditus,ta, impeditum.

Impedimento]impedimentum,ti. N.obſtaculum,li.N.

A queſto non vi porrò veruno Impedimento] Huic rei nullum interponam,vel,obijciam impedimentum. huic negotio non intercedam aduerſarius.

Impeditiſſimo]impeditiſſimus, ma,mum.

Impedito]impeditus,implicatus, occupatus,a,um.D.

Impegnato]pignori datus,obligatus,oppoſitus,a,um.

io ſono Impegnato in queſta guerra] Hoc bello illigatus,irretitus,vel,implicatus ſum.

Impegno]Obligatio,onis.f.difficultas,atis.f.impedimentum,ti

Tu mi hai fatto pigliare l'Impegno in queſto delitto]Tu ad crimen me induxiſti,impuliſti.

Impegolato]Pice oblitus,vel, illitus,a,um.

Impelagato,intrigato] implicatus,a,um.irretitus,a,um.

Impelato]Pilis aſperſus,conſperſus,ſa,ſum.

Impellicciato]pellitus,ta,tum.

Impennato]Alatus,a,um,aliger, ra,rum.pennatus,a,um.penniger,ra,rum

Impenetrabile]imperuius, haud peruius.nullâ vi perfodiendus,da,dum.

Rocca Impenetrabile] Rupes imperuia,nullo penetrabilis ferro
Impenetrabilmente] impenetrabilem in modum.
Impenitenza.oſtinazione nel peccato]Delicti,& delinquendi contumacia. mentis pertinacia in continuando delicto.
Impenitente]in delicto contumax. in ſceleris perſeuerantiâ obſtinatus.in flagitij conſtantiâ refractarius ,peruicax.
Impenſabile]inopiuabilis,le. D.
Impenſatamente]inconſultò,inconſiderate,inopinanter.
Impenſato]inopinatus,a,um. inopinus,na,num.
Cauallo Impennato]Equus in poſteriores pedes erectus.
Impensierito,ſoprappreſo da penſieri]Curis affectus.cogitatione defixus,a,um.cogitanti similis.cogitabundus,a,um. curioſus,a,um.
Imperadore]Imperator,oris.M. Imperij princeps.induperator. oris.M.Cęſar,ris.M. (modum.
da Imperadore]Imperatoris in
Imperadrice]Imperatrix,cis.f.
Imperatiuo]imperans,tis.C.imperatiuus modus.
Impercettibile]Sub ſenſum non cadens.ſenſum fugiens.insensibilis,le.D.
Queſto è impercettibile] Hoc ſub ſenſum non cadit.hoc ſenſum omnem fallit.
Impercettibilmente]Sine ſenſu.
Imperchè,lo ſteſſo,che,perchè] Quoniam,quia.
Imperciò,lo ſteſſo che,però]ideò, tamen,idcircò.
Imperciochè]Nam,enim.
Imperfettamente]Haud perfectè. imperfectè.
Imperfetto,non finito]imperfectus.inchoatus,non abſolutus, ta,tum.mancus,& inchoatus. Inchoatus,& rudis.
Imperfetto,ſuſt.defetto]Vitium, vitij.N.
Imperfezione,mancamento] Vitium,ij.N.defectus,ûs.M.Defectum,cti.N.
Imperiale]imperatorius,a,um.
Vn Baldacchino all'Imperiale] Vmbella teſtudineata.
Sua Imperial Maeſtà]Cæſarea maieſtas.Imperator,oris.M.
Imperiale,fiore]Imperatorius flos.regius flos,oris.M.
Imperialmente,da Imperatore] Imperatoriè.
Imperiato,ſuſt.imperio]Imperium,rij.N.
Imperio,ſupremo dominio]Imperium,ij.N.
Durando l'Imperio di Carlo Magno]Carolo Magno Imperatóre,vel,imperante,vel,imperium obtinente,vel ,imperij gubernacula moderante.Carolo rerum potiente.
Imperioſamente]Superbiùs,ferociùs,ſeueriùs, acerbiùs.
Egli commanda Imperioſamente alli ſuoi]Seueriùs imperium exercet in ſuos.
Imperiosità,altezza]Celsitudo, celsitudinis.f.
Imperioſo]imperioſus,ſa,ſum.auctoritatis,& imperij ſeuerus oſtentátor.ingenij imperiosi vir.
Imperiosiſſimo]imperiosiſſimus, ma,mum.
Imperlate]Margaritis diſtinctus, baccatus,a,um.
Impermutabile]immutabilis,le, conſtans,firmus,ſtabilis,le.C.
Impernato,poſto ſu gangheri]cardinibusimpositus,a,um.
Imperocchè,impercioochè]Nam, etenim,enim.
Imperpetuo,perpetuamente]perpetuo,perpetuum,in perpetuum,in omnes ætates.
Impreſcrutabile]Res inquirentē ce-

cęca, incomprehenſaque.

Impreſcrutabilità] Difficultas, inſuperabilis.

Imperſeueranza] incoſtantia, æ, f. inſtabilitas, atis. f. animi leuitas. mentis mutabilitas.

Imperſonale] imperſonalis, le, lis. verbum imperſonale (vulgò dicunt)

Impertantò, lo ſteſſo che, nondimeno] Tamen, nihilominus.

Impertinente, che non conuiene] Alienus, diſſentaneus, importunus, abſurdus, ineptus. inſultus, a, um. ineptus, a, um. D Ac. ad

Impertinenza, ſtrauaganza] ineptia, æ. f. inſulſitas, atis f. ineptię, ineptiarum. f.

Vn poco Impertinente] ſubabſurdus, a, um.

Vna ragione Impertinente] Rei, qua de agitur, alieniſſima. vel, maximè diſſentanea ratio, ab poſitá quæſtione longè aberrans, remota, ſeiuncta probatio.

Vna perſona Impertinente] ineptus, inſulſus, importunus homo, qui abſurdiſſimè multa dicit.

Impertinenza] inſulsitas, atis. f. ineptiæ, arum. f. importunitas, importunitatis. f.

Tu fai grandi Impertinenze, Tu ſei vn'Impertinente] Ad plurimas ineptias abis, multa dicis, & facis quàm inſulſiſſimè. ad rem preſentem ſæpius ineptiſsimè te geris.

Imperturbabile] quod turbari nequit. conſtans, tis.

Imperturbabilità] Conſtantia æ. f.

Imperuerſato, imperuerſito] Rabidus, rabioſus, rabie actus, in rabiem verſus, rabie percitus, furiatus, furioſus, furibundus, a, furibundum. lymphatus, a, um.

Impetigine, volatica] impetigo, impetiginis. f.

Impetrabile, impetreuole, che ſi può impetrarsi] impetrabilis. impetrabile, is.

Impeto] impetus, ûs. M. impreſſio, onis. f.

Impetrazione, impetragione] impetratio onis. f.

Impetuoſamente] omni impetu, ingenti cum impetu, vehementiore motu.

Impetuoſiſſimamente] Vehementiſſimè.

Impetuoſiſſimo] Vehementiſſimus, a um.

Impetuosità] impetus, ûs. M vehementior motus ûs. M.

Impetuoſo] Vehemens, tis. C. violentus, a, um.

Impiagato pien di piaghe] Plagoſus, ſa, ſum.

poſto l'Impiaſtro si ſaldò la piaga] Appoſito malagmate obductum eſt vulnus.

Impiagato, ferito] Sauciatus, a, ſauciatum vlceratus. exulceratus, a, um.

Impiagatura, luogo impiagato] Vlcus, ceris. N.

Impiaſtragione, l'inneſtare à occhio] inoculatio. onis. f. inoculata inſitio, onis. f. fiſtularis inſitus M.

Impiaſtro] Emplaſtrum, tri. N. malagma, atis. N. cataplaſma, cataplaſmatis. N

Impiaſtricciato] illitus, a, um. Abl.

Impiamente, impiè, nefariè.

Impiccato à vna forca] E patibulo pendulus, a, um. penſilis, pendens. in furcam actus.

Impiccato, si dice à vno per ingiuria, Furcifer, ſcelus, carnifex.

Ogni vno hà il ſuo impiccato all'vscio. P.] Nemo sine crimine viuit.

Impietrito] in ſaxum, vel, lapidem mutatus, a, um.

Se tu non ſei Impiegato] Si es animo vacuo, & ſoluto.

Impiego, occupazione, meſtiere] [illegible] occupatio [illegible]

Egli non ha Impiego]Ceſſat inopiâ negotij.vacuus eſt ab operâ.vacat ab omni negotio.
Dare Impiego ad alcuno]Quempiam occupare,vel.habere occupatum. alicui munus aſſignare,dare,tribuere.
Impiego,carica,offizio]Munus, eris.N.prouincia,ę. officium,ij.
Impie ade]impietas.atis f.
Impie à,azione empia]impium facinus,ſacrilegum ſcelus.dirum nefas.
Impigrito]iners,ertis.C.ignauus, ignaua,um.desidioſus,a,um.piger,ra,rum.otio languens.
Impiombato]Plumbo agglutinatus,a,um.
Impiombatura]ferruminatio, ferruminationis.f.
Impireo,Cielo empireo] Cœlum empyreum.
Implacabile]inexorabilis,le.D. implacabilis,le D.
Vna colera implacabile]iracundia implacabilis,inexorabilis, pertinax.
Implacabilmente]implacabiliter.
Implorabile]illacrymabilis,le.
Impiumato]Plumis,vel,pennis conſperſus,aſperſus,a,um.
Impoltronito]iners,tis.C, ignauus,a,um.
Impoluerato]Pulueruleutus,a, puluerulentum,puluere conſperſus,a,um.
Impomiciato]Pumice expolitus, expolita,um.
Imponitore,facitore]Conditor, conditoris.M.
Imporporato,coperto di porpora]Purpuratus,a,um.
Importabile,inſopportabile]intolerabilis,le,is,impatibilis, le,is.intolerandus,a,um.non. ferendus, a,um.D.
E molto importante ſapere quelche si è fatto]Operę pretium eſt cognoſcere quę geſta ſunt.
Importante]magnus,permagnus, permagna,um.grauis,ue,is. quod eſt momenti maximi,habens momentum,& pondus.ſerius,a um.
Importanza]momentum,ti.N. pondus,eris,N.
E affare di grande Importanza] Res eſt perneceſſaria , momentique maximi,res grauis eſt ingentiſque momenti.
E coſa Importante,che tu venghi] Tuâ refert,vt venias.tua intereſt te venire.
Il punto più Importante di queſto negotio conſiſte in queſto] Huius rei omne momentum in huc vertitur. huius rei caput in eo eſt.vt &c.
E di maggior Importanza à me. che à lui]pluris meâ,quam illius intereſt.
in coſe Importantiſſime]Maximis in rebus.
Importeuole]Aſper.a,um.durus, dura,um D.
Importunamente]importunè,moleſtè.
Importunanza,importunità]importunitas,atis.f.moleſtia,ę.f.
Importunatamente]importunè, moleſtè.
Importuniſſimo]moleſtiſſimus,a, moleſtiſſimum.D.
Importuno]importunus,a,um, moleſtus,a,um.D.
Imposizione,dazio,grauezza] Tributum,ti.N. vectigal,lis.N. impoſitio,onis.f.
Impoſſibile]quod eſſe nequit, quod fieri non poteſt,quod eſt ſupra facultatem,quod vires ſuperat, impoſſibilis,le,is.
E Impoſſibile di parlar meglio] Nihil melius,& elegantius dici poteſt.
E Impoſſibile,che lui vinca]fieri nequit,vt victoriam reportet, vincere nullo modo poteſt.

Que-

Queſto à me è impoſſibile] id meas vires ſuperat, id facultatem excedit meam.

Sempre mi domandi coſe Impoſsibili, mettiti vn poco in mio luogo, è fa, che tu sij me] Tu ſemper à me dura petis. ſuſcipe paulisper meas partes, & eum te eſſe finge, qui ſum ego.

Queſto mi ſembra Impoſſibile] Non puto, id fieri, eſſe, preſtari, effici, perfici, ad exitum deduci poſſe.

Niente è Impoſſibile à Dio] Nihil eſt quod Deus efficere non poſſit.

Impoſſibilità] impoſſibilitas, atis. f.

Impoſta di vſcio, ſtipite] Poſtis, is

Impoſta, tributo] Vectigal, lis. tributum, ti. N.

Mettere Impoſte à i Popoli] Tributa populis imponere, imperare, iniungere, indicere.

Riſcuotere l'Impoſte] Tributa exigere, cogere.

Impoſtore, bugiardo] Deceptor, fraudator, calumniator, oris. M.

Tu sei vn grande Impoſtore] Totus ex fraude, fallacijs, mendacijs conſtas, totus ex fraude concretus, coagulatus es.

Impoſtura] Fraus, dis. f. dolus malus. falacia, æ. f.

Impoſtura, bugia, calomnia] Commentum, ti, nefaria calumnia,

Impotente, debole] impotens, tis. debilis, le, is, impos, tis, infirmus, a, um.

Impotente, perduto di tutte le membra] Omnium membrorum impos. impotens membris omnibus, vel membrorum omnium vſu captus, orbus, mancus, deſtitutus, mutilus, a, um.

Impotenza] impotentia, æ. f. imbecillitas, atis. f.

Imprecazione] execratio, deteſtatio, onis. f. diræ, arum. f.

Impregnamento, pregnezza] Prægnatio, onis. f. grauiditas, atis. f.

Impregnato] grauidus, a, um, prægnans, tis.

Imprendimento] ſuſceptio, onis. f.

Imprenditore] ſuſceptor, oris. M. incœptor, oris. M.

Imprenta, Immagine impreſſa] imago, ginis. f.

Impreſa] expeditio, onis. f.

Impreſa laudabile] Stemma, tis. N

Impreſa, sforzo] Conatus, ûs. M.

ò glorioſa Impreſa] ò facinus præclarum.

Impreſa, diſegno] consilium, ij. incœptum, ti. N. molitio, onis. f.

Impreſa, concetto d'animo significato con la comparazione d' vn corpo figurato] Emblema, emblematis. N.

Laſciare, abbandonare l' Impreſa incœpto, vel, ab incœpto desiſtere, abire, aliquid attentatum deſerere.

Impreſe di guerra] Res bello geſtę f.

Impreſo] ſuſceptus, a, um. attentatus, a, um.

Impreſſione di libri] Editio, onis. librorum editio

Quella coſa, non mi fa veruna Impreſſione] Nullius apud me momenti eſt illa res, ea res no me mouet, non me tangit. eã renon moueor.

Impreſſione, impeto] impreſſio, impreſſionis. f. impetus, ûs. M.

Tu gli hai data cattiua Impreſsione di me] A me illum alienaſti. eius voluntatem alienaſti a me falsis delationibus.

Impreſſo, libro impreſſo] Liber typis excuſſus, editus, pręlo typico expreſſus, impreſſus, editus, emiſſus in lucem.

Impreſſo in foglio] Editus ſemiſsibus folij.

In quarto] Quadrantibus folij.

In ottauo] beſſibus folij.

In dodici] vnciarijs foliolis. (lis.

In

In ſedici]Denarijs ſenarijs folio-
In ventiquattro]vigesimo (lis quarto foliolo.
In treata due]Trigesimo, & altero folio excuſus.
Impreſtito, impreſtanza] Commodatum, ti. N. mutuum. i. N. mutuatio, onis.
Coſa impreſtata]Commodatum, commodati. N. res commodata.
Impreziabile]ineſtimabilis, le. D. res omni æſtimatione maior.
Imprigionato]in vincula ductus, in carcerem detruſus, compulſus, miſſus, raptus, tractus, incluſus.
Imprigionamento]in carcerem miſſio, coniectio, adactio, onis. f.
Imprigionatore, Sbirro] Satelles, ſatellitis. M.
Imprimamente, primieramente] in primis.
Imprimitura]Protypotypę, arum.
Improcciato. impedito]impeditus, detentus, irretitus, a, um.
Impromeſſa, impromeſſo, impromiſſione]promiſſum, i. N. Pollicitatio, onis. f. promiſſio, onis. f. pollicitum, i. N.
Impronta, imprenta]imago, inis. f.
Impronta, conio da improntare moneta]Forma, æ. f.
Improntato, impronto]Character, characteris M signum, i. N.
Improntato]signatus, impreſſus.
Improntato con l'impronta della vittoria]Victoriatus, a, um.
Improntato con l'impronta d' vna carrozza à quattro caualli] Quadrigatus, a, um.
Improntamente, con improntitudine]importunè.
Improntamento, impronto]impreſsio, onis. f.
Improntamento, improntezza, improntitudine, importunità] Importunitas, atis. f. inſtantia, ę. moleſtia, ę. f.
Impronto, add.]importunus, a, um.
In pronto, ſuſt. importuna richieſta]eſflagitatus, ùs. M. inſtantia, æ. f.
Improperio] Dedecus, oris, N. Probrum, i. N. improperatum, opprobrium, N. exprobratio, exprobrationis. f.
Impropriamente]impropriè, haud propriè, non idoneè, non aptè.
Tu parli Impropriemente] Adhibes verba impropria. vteris verbis non idoneis.
Improprio]improprius, a, um.
Improprietà] Vocabuli, vel locutionis improprium. improprij vitium. vocis abuſio vitioſa.
Improſperito]Proſper, ra, rum. proſperâ fortunâ vtens.
Improuidenza]inconſiderantia, ę. imprudentia, æ. f.
Improuidamente, improueduta-mente]inconſideratè, incautè, imprudenter, temerè.
Improuiſamente, all'improuiſo] improuiſò. improuisè, inopinatè, inopinatò, ex inopinatò.
Improuiſo, e improuiſto, ſproueduto]imparatus, a, um, improuiſus, non prętuiſus, a, um. inopinatus.
il dire all'Improuiſo]Dictio ſubitario.
Mi preſe all' Improuiſo]me ex improuiſò, ex inopinatò occupauit, oppreſſit, adortus fuit,
Li verſi, che fece all' improuiſo] verſus, quos fudit ex tempore.
Imprudentemente] imprudenter, incautè, temerè.
Imprudenza]imprudentia, ę. f. inconſiderantia, æ. f.
Fece ciò Imprudentemente] Per imprudentiam fecit.
Parlare Imprudentemente]inconſultè, ac temerè dicere aliquid.
Sbagliare per Imprudenza]Per imprudentiam, per inconſiderantiam labi, imprudentiâ, ex imprudentiâ labi.
Imprudente]incautus, imprui-

dns,

dus, inconſultus, inconſidera-
tus,a,um.
Tu ſei vn imprudente, non hai
punto di prudenza]Conſili-
um tibi deeſt, conſilium, & pru-
dentia in te deſideratur, ex-
pers es conſilij, inops es ratio-
nis, & conſilij, propenſus es
ad temeritatem.
Imprudua, a poſta]Conſultò, datá
opera, de induſtria, deditâ
operâ.
Impube, fanciullo auanti li 14.
anni]impubes, bis. M. f.
Impuberi, giouinetti]impuberes,
impuberum. M.
Impudenza, sfacciatezza]impu-
dentia, æ. f.
Impudicamente]obſcœnè, impu-
dicè, inhoneſtè, impudenter. ſi-
ne verecundiâ.
Impudicizia]impudicitia, æ. f.
obſcœnitas, atis. f.
Impudico]impudicus, impurus,
obſcenus, a, um.
Impudico d'ambedue le parte]
impudicus aduerſus, & auuer-
ſus. Cic.
Huomo Impudico, che ſi paſce
di laſciuie]Luſurioſus ganeo,
qui eò ſemper trahitur, quò li-
bido rapit.
Impugnato]Oppugnatus, ta, um.
Impugnatore]Oppugnator, oris.
aggreſſor, oris. M.
Impugnazione] Oppugnatio, onis.
Aggreſſus, ûs. M. Impreſſio, onis.
impugnatio, onis. f.
Impulſo]impulſus, ûs. M. inſtinctus,
inſtinctus. M.
Impulſore]impulſor, inſtigator,
auctor, oris. M.
Impulzione]impulsio, incitatio,
inſtigatio, onis.
Impunità]impunitas, atis. f.
Impunitamente, ſenza punizione]
impunè, incultè.
Impunito]inultus, impunitus, a,
impunitum, impunis, ne, is.

Impuriſſimo] impuriſſimus, a, um.
Impurità]obſcœnitas, atis. f. im-
puritas, atis. f.
Impuro]impurus, obſcœnus, a, um.
Imputatore]Calumniator, oris.
Imputazione] inſimulatio, onis. f.
Imputazione mal fondata]Accu-
ſatio malè ſtabilita.
Impuzzolito]Putrefactus, a, um.
putridus, a, um.
In, con li verbi di moto ſerue all'
accuſatiuo]in
In, con li verbi di ſtato ſerue all'
Ablatiuo]in.
Inabbandono, laſciare vno In ab-
bandono]Aliquem deſerere, re-
linquere.
Inabilità]ad aliquid inhabilis fa-
cultas, inhabilis indoles, inha-
bile ingenium.
Inabile]inhabilis, le. non ap-
tus, non idoneus, a, um, ineptus
ad aliquid.
Inabitabile, e inabiteuole]inha-
bitabilis, le, is D.
Inabitato]incultus, a, um.
Inacceſſibile]inacceſſus, a, um.
inperuius, a, um. D.
Quella montagna è Inacceſſibile]
mons ille inacceſſus eſt, adiri
non poteſt, ex omni aditu clau-
ſus eſt.
Inacerbito]Exacerbatus, irrita-
tus, a, um.
Inacetito]in acetum verſus, muta-
tus, a, um. acidus, a, um.
Inaddietro, per l'adietro]Olim.
Inagrito]acidus, a, um.
In alcun luogo]vſpiam, alicubi.
Inagguaglianza, diſegualità] ine-
qualitas, atis. f. inequabilitas,
inæquabilitatis. f.
Inalterabile]mutationis expers,
vel, exſors, tis. nulli mutationi ob-
noxius, a, um.
In alto]in altum. ſurſùm.
In altro luogo, altroue]Alibi,
aliò/
Inalzato]Elatus, ſublatus, a, um.

Con

Con le mani alzate]ſublatis manibus.

Inalzamento]exagerातio.elatio, ſublatio

Inamarito,fatto amaro]amarore affectus,a,um.

Inammendabile,incorrigibile] inemendabilis,le,is. correctionis expers, deſperatæ emendationis homo,de cuius emendatione conclamatum eſt.

Inamidato]Amyli rigore coactus, concretus,ſtipatus,a,um.

Inamidatrice]Lintearia ſubactrix,ex amylo ſubactrix,cis.

Inanimato,ſenza anima]inanimatus,a,um,inanimus,a,um.expers animæ,animi carens,priuatus, deſtitutus,a,um.

Inanimazione,incoramento] Confirmatio,onis.f.

Inanimito,che hà preſo animo] animoſus,a,um,generoſus,a,um audax,cis.

Inanzi âgli occhi]Ante oculos.

Inanzi che] Ante quam.vedi inanzi.

In aperto,paleſemente]Palàm,

In appetenza]Stomachi languor, oris.M.anorexia,ę.f.cibi faſtidium,ij.N.

Inappreſſo]deinde.dein.

In arbitrio]in manu. in poteſtate.

Inarborato]Arboribus conſitus, conſita,um.

Inargentato,e inarientato]Argẽtatus,a,um,Argento illitus,obductus,a,um.

In aſcoſo]clàm,clanculum.

Inaſpettatamente,all'improuiſo] Ex improuiſo,inopinatè.

In aſtratto]in aere, in mente.

Inaudito,non più vdito]inauditus,a,um.D.

Inauedutamente]imprudenter, inconſideratè,incautè.

Inauuentura,mettere vna coſa inauuentura]Aliquid fortunę committere.

Inauuentura,diſauuentura]infortunium,ij.N.fortuna aduerſa.

Inauuertentemente]imprudenter, inconſideratè per imprudentiam.

Inauuertenza]imprudentia,ę f. incuria,ę.f incogitantia,æ f.

Non ti valerà dire, che l'hai fatto per Inauuertenza]Fruſtra dixeris,id te per imprudentiam feciſſe.

In cagneſco,auuerb.guardare vno in cagneſco]Toruis oculis quempiam intueri.

Incalciamento,fuggita]fuga,ę.f.

Incalcinamento] Tectorium,ij.N.

Incaliginato,pien di caligine]caliginoſus,a,um.

Incalmatore]inſitor,oris. M.

Incalmato]inſititius,a,um.

Incalmatura]inſitio,onis. f.

Incalmazione]inſitus,ûs. inſitio, inſitionis.f.

Incallito]Occallatus,a,um.

Incalorito] Audacior redditus, vel,factus.

In cambio d'oltraggiarmi, mi loda]Pro contumelijs laudem mihi impertitur.

In cambio di penna ſi ſerue del vgna par ſcriuere]Loco calami vngue vtitur ad ſcribendum.

In cambio di ſtudiare,giuoca] Tum ludit,cum ſtudendum eſſet.tempus ludo conterit, quod ſtudijs collocandum fuerat.

In cambio di fuggirlo,tu lo cerchi]Adeo non fugis illum,vt etiam quæras.Quæris illum nedum fugis.tantum abeſt,vt eius conſuetudinem deuites,vt etiam captes.

In cambio,in vece]Pro. Ablat.

In cambio di Ceſare,hà chiamato Cicerone]Ciceronem pro Cæſare appellauit.

Incaminamento]ingreſſio viæ.F. via,viæ.f.

Incannata,metaf.vale,coſe friuole,

le, ò innoluppo]Tricæ,arum.f.

Incantamento]Cantatio,onis.f.

Incantagione,incantamento, incantazione,incantesimo,incanto]incantatio,incantationis f.incantamentum,ti.N. cantio magica.carmen magicum.faſcinum,ni.N. præſtigiæ, arum f.veneficium,cij.N.

Incantatore]Veneficus,ci.M. cantator,oris.M.

Incantatrice]Magica,æ.f. Venefica,æ f.cantatrix.ſaga,æ.f.

Incannicciata]Simax,acis.f.teges cannea.f

Fare vn'Incantesimo à vno]Quempiam faſcinare;incantamentis aſſigere,vel,illigare.alicui magicis præſtigijs illudere,faſcinum inducere;maleficis cantionibus praſtigias adducere. aliquem incantare.

Incantato,add.]Excantatus,incantatus,a,um.

Incantatore,che fà l'arte di tenere robbe per Incanto] Auctor,oris.M.

Guaſtare l'Incantesimo, ò l'Incanto]Faſcinum diſoluere consilium frangere.

Vendere all'Incanto le ſue robbe]Anctionari;auctionem facere.bona proſcribere,publicare,haſtæ ſubijcere,præconis voci ſubijcere.bonorum auctionem conſtituere.

Chi creſce il l'Incanto]Licitator, licitatoris.M.

Offerta all'Incanto]Licitatio, onis.f.

Incanto,vendita]Auctio,onis.venditio ſubhaſtâ.

Se si farà l'Incanto]Si auctio fiet.

Andarui come la biſcia all'Incanto.P.]Nolenti animo aliquid agere.

Incanutito,canuto]Canus,a, um. incanus,a,um.canis obsitus. canitie opertus. homo cano capite.

Incapace,inſufficiente]Haud idoneus,a,um.D.Acad.

Tu ſei Incapace di sì gran carica] Tanto muneri obeundo impar es,haud idoneus es.non es ferendo tanto oneri.haud idoneus es,qui id muneris exerceas

Incapacità]Facultatis inopia,æ. eruditionis penuria,æ.inſcitia alicuius rei faciendæ.

Incaparbito,oſtinato]Obſtinato, & obfirmato animo.

Incapeſtrato]Capiſtratus,a,um. capiſtro vinctus,illigatus,a,um.

Incaponito]Pertinax,cis.C.obſtinatus.a,um.

Incappato nel laccio]Laqueo implicatus,inuolutus,illigatus, intricatus,a,um.

Incappellato,col cappello in capo]Pileo indutus,tectus,inſtructus,a,um.petaſatus,pileatus, pileata,tum.

Incapperucciato,Incappucciato] Cucullatus,a,um.cucullo indutus,tectus,inſtructus,a,um.

Incappo,l'incappare] Offendiculum,li.N.offensio,onis.f.

Incarcato,caricato]Oneratus,ta, oneratum Abl.

Incarco,ingiuria]iniuria,æ.f.

Incarco,peſo]Onus,oneris N.

Incarcerato] in carcerem detruſus,miſſus,coniectus,incluſus, ſa,ſum.

Incarcerazione,e incarceragione] in carcerem miſſio,coniectio,adactio,onis. f.

Incarica,carica,ſoma]Sarcina,ę.f.

Incarico,e incarco]Onus,eris.N. munus,eris.N.

Incarico,ſuperchieria]iniuria,ę.

Incarnato,colore]Roſeus color. oſtrum dilutius.N.dilutus murex.ex rubro albicans color. ex albo rubeus,vel, ruus color.

Dio Incarnato]Deus humanâ carne corporatus,indutus,tectus, veſtitus.Deus homo factus.

Incar-

Incarnagione di vna parte ſcarnita]Excitatæ carnis inductio. in arente oſſe carnis ingeneratio, excitatio, onis. f.

Incarnazione del Verbo Diuino] Humanitatis à Deo aſſumptio. Diuinæ, humanæque naturæ in Chriſto conſociatio.

Incaſtellato, chiuſo nel Caſtello] incluſus, ſa, ſum.

Incaſtitade, contrario di caſtitade]incontinentia, æ. f.

Incaſtonato]Compactus, commiſſus, coagmentatus, a, um.

Incaſtonatura, commettitura] Commiſſura, æ. f.

Incaſtratura, incaſtramento]compactio, onis. f. coagmentatio, onis. f coagmentum, ti. N.

Incaſtratura di doga di botte] dollaris Crena, æ. f.

Incaſtrato, congegnato] Connexus, a, um. coniunctus, compactus, ta, tum.

Incaſtro, ſtrumento da tagliare] Scalprum, i. N. ſtrix, gis. f.

Incatenato] Catenatus, vinctus, catenā illigatus, obſtrictus, detentus, a, um.

Incatenatura di vna coſa]Mutua ſeries, conexioque rei cuiuſdā

Incatenatura, incatenamento] Catenatio, onis. f.

Anelli Incatenati vno con l'altro] Annuli mutuò interſe nexu cohærentes, impliciti. mutuo deuincti nexu annuli.

Incattiuito]Corruptus, a, um.

Incaualcato, incauallato, ſoprapoſto]Superpoſitus, a, um.

Incauatore]Cauator, oris. M.

Incauatura, incauo] Excauatio, excauationis. f.

Incauernato] in ſubterraneam cryptam, vel, cellam ingreſſus, ſa, um, deuolutus, demiſſus, deiectus, depoſitus, a, um.

Incauernato, concauo indentro] Concauus, a, um.

Incauigliato, tenuto inſieme con caniglie]Subſcudibus deuinctus, a, um, fibulatus, a, um.

Incautamente]incautè, inconſideratè. per imprudentiam, per incogitantiam.

Incautela]incogitantia, ę f.

Incauto]imprudens, tis. C. incautus, improuidus, a, um.

Incendiario]incendij auctor. qui tectis, alijſque rebus ignem inijcit. incendiarius, ij. M. incenſor, oris. M.

Incendimento, e incendio, abbruciamento]incendium, ij. N. deflagratio, onis. f. conflagratio, inceſio, onis. f.

Incenditiuo, incendeuole, atto à incendere]Quod incendere poteſt.

Incendito, ribollimento di ſtomaco cagionato da indigeſtione] Ventriculi feruor, oris. M. ſtomaci cruditas, incendium, ij.

Incenditore]incenſor, oris. M. incendiarius, ij. M.

Incenditrice]incendiaria, æ. f.

Incendore] Ardor, oris. M.

Incenſamento]Turis ſuffitus, ∣ turei odoris inhalatio, onis. f.

Incenſatore]Suffitor, oris. M.

Incenſiero, coſtellazione]Turribulum, li. N.

Incenſiere]Thuribulum, vel, turibulum, li. N. acerra, æ. f.

Incenſo]Thus, vel, tus, turis. N.

Incenſo, che diſtilla dall'albero] Thuris gutta. turis fluens lacryma.

Incenſo aſſodato, ò grano d'Incenſo]Turis granus, i. M. Thus concretum. N.

Incenſo di prima raccolta]Thus primarium, candidum, primæ notæ, primoris lectionis.

Incenſo di ſeconda raccolta]Thus ſecundarium. ſecundæ vindemiæ, deterioris notæ.

Incenſo in granelli tondi]Thus

maſculum. Thus mammoſum.
Incenſo rotto, ò minuto] thuris mica, Thuris grumulus, li. M.
Incenſo in poluere] Thuris manna, farina, puluis.
Di Incenſo] Thureus, a, um.
Appartenente ad Incenſo] Thurarius, a, um.
Arbore, che fà Incenſo] Arbor turaria, vel, turifera. libanos, i. f. Turis arbor.
Raccolta d'Incenſo] Thuris vindemia, æ. f.
Poco Incenſo] Thuſculum, li. N.
Brugiare l'Incenſo in onore di Dio] Numini, vel, colendo Deo tus adolere, incendere, adurere. turis ſuffitu Numen colere, venerari, adorare.
Dar l'Incenſo alli Altari] Sacras aras ture ſuffire, turis ſuffitu fumigare, tureo fumo inhalare.
Dare l'Incenſo a' Preti, ò altre perſone] Viros ſacratos, alioſue turis ſuffitu venerari.
Chi abbrucia Incenſo] Thuricremus, ma, mum.
Venditore d'Incenſo] Thurarius, thurarij. M.
Grano d'Incenſo] Thuris mica. tureum granum.
Mettere l'Incenſo nell'Incensiero] Thuribulo thus ingerere.
Raccoglitore d'Incenſo] Thurilegus, gi. M.
Incenſo, acceſo] incenſus, accenſus, inflammatus, a, um.
Inceramento, inceratura] Ceratura, æ. f:
Incerato] Ceratus, a, um. cerâ obductus, illitus, a, um.
Incentiuo, occaſione, che muoue] incitamentum, ti. N. irritamentum, ti. N. irritamen, inis. N. illicium, ij. N.
Incertezza] Ambiguitas, atis. incertum, ti. N. dubium, bij. N.
Incertitudine, irreſoluzione] Suſpensio animi, dubia mens.

Incerto] incertus, dubius, a, um. anceps, cipitis. C.
Auuenimenti Incerti] Ancipites, incertique caſus.
Incerto del ritorno] incertus de reditu.
Vn Romore, ò auuiſo Incerto] rumor obſcurus, anceps, incertus, dubius.
La coſa è ancora Incerta] Tota res etiam num fluctuat.
Inceſſabile] Continuus, a, um. aſſiduus, perpetuus, a, um.
Inceſſante] Aſſiduus, a, um. continuus, a, um.
Inceſſantemente] Aſſiduè, indesinenter, continenter, perpetuò. sine vllà temporis intermiſſione.
Inceſſabilmente, inceſſatamente] Indesinenter.
Inceſto] inceſtus, ūs. M. inceſtum, ti
Inceſtuoſo] inceſtus, a, um. inceſtu pollutus, a, um.
Inceſtuoſamente] inceſtè.
Incetta] Venditio, onis. f. genus monopolij.
Incettatore, riuenditore] Propola, æ. M. minutæ mercis ſordidus mercator, oris. M. inſtitor, oris.
Incettatrice, riuenduglıola] Propola mulier. f.
Incheſta, e Inchieſta, dimanda] interrogatio, percontatio, onis f. indagatio, inquisitio. inueſtigatio, onis. f.
Inchiauato] Clauſus, ſa, ſum.
Inchiauellato, confitto] Fixus, xa, fixum.
Inchierimento] inquisitio, onis. f.
Inchinamento, inchinazione] propensio, onis. f. procliuitas, atis.
Inchinamento, abbaſſamento] inclinatio, onis. f. inflexio, onis. f.
Inchinata] Demiſſio, onis. f.
Inchinato, dato] Deditus, ta, D.
Inchinato, vmiliato] Abiectus, cta, ctum. demiſſus, a, um. clinis, ne. acclinis, ne. cernuus, a, um.

In-

Inchinazione, vmiliazione] demiſſio, onis. f. ſubmiſſio, onis. F. clinomen, inis. N.
Inchineuole] Procliuis, is, is. propenſus, pronus, a, um. Ac. ad.
Inchino, piegamento di ginocchia in ſegno di riuerenza] genuflexio, onis. f.
In chiocca, in abondanza] Affatim abundè. G.
Inchiodato] Clauis confixus, a, um
Inchioſtro da ſcriuere] Atramentum ſcriptorium.
Inchioſtro da pittore] Atramentum tectorium. N.
Inchioſtro da ſtampatori] Atramentum ſuligineum. N.
Inchioſtro] Atramentum, ti. N.
Apparteñente ad Inchioſtro] Atramentarius, a, um.
Raccomandare vno di buono Inchioſtro] Quempiam commendare de meliori notâ.
Inchionatura, e Inchiodatura di cauallo] Equini pedis clauo inflicta punctio. ex infixo clauo equini pedis vulneratio.
Inchiodatura d'vn'affare, l'impuntare d'vn negozio] Difficultas, atis. f. impedimentum, ti. N. nodus, di. M.
Inciampatore] Offenſator, oris. M
Inciampatrice] Offenſatrix, cis. f.
Inciampo, intoppo] Offendiculum li. N. impedimentum, ti. N. offenſio, onis. f. offenſa, æ. f.
Senza Inciampo] Pede inoffenſo.
Con Inciampo] Pede offenſo.
Incidentemente] Obiter.
Incidenza, digreſſione] Digreſſio, digreſſionis. f.
Incidenza, inciampo, caduta] Lapſus, ûs M.
Incinta, pregna] Grauida, æ. f. prægnans, tis. F.
Incino, vncino] Vncus, ci. M.
Incirconciſo, non, circonciſo] Non recutitus, non circumſectus, cta, circumſectum.
Incirconſcritto] Non circunſcriptus, a, um.
Non hà riſpoſto, Inciuile ch'egli è, alle mie lettere] Quin etiam litteris meis, (quæ eius inurbanitas eſt) non reſcripsit.
Incisione] incisio, onis. f. inciſura, inciſuræ. f.
Incisiuo] Quod incidi poteſt.
Incitamento] incitatio, inſtigatio, impulsio, inductio, onis f. hortatus, ûs. M. illecebra, æ. f.
Incitatiuo] Alliciens, tis. prouocans, tis.
Incitatrice] inſtigatrix, cis. f.
Incitazione] inſtigatio, incitatio, incitationis. f.
Inciuile] Homo agreſtis, ruſticanus, ruſticus, inurbanus, ſubruſticus, a, um.
Inciuilmente] inurbanè. inconcinnè.
Inciuiltà] Ruſticitas, atis. f. inſulsitas, atis. mores ruſtici.
Inclemente] inclemens, tis. inhumanus, na, num.
Inclemenza] inclementia, æ. inhumanitas, atis. f.
Inclemenza del Cielo] Cœli inclementia, æ. F.
Inclinamento, inclinazione] Propensio, onis. F. procliuitas, procliuitatis. Ac. ad.
Inclinante, inclinato] Procliuis, e. propenſus, ſa, ſum. D. Ac. ad.
Inclinantemente] Cum propensione.
Inclinato, diſpoſto alla pace] Currens ad pacem. pronus in pacé.
Inclinazione di vn piano, di vna muraglia &c.] Soli, aut parietis decliuitas, vel, procliuitas, atis.
Inclinazione naturale al bene] Ad honeſtum naturalis propensio, naturæ, procliuitas, atis. f.
Conoſco i Pensieri, e le Inclinazioni degli amanti] Noui ego amantium animos. Ter.
Egli hà la medesima Inclinazione.

ne,che lui]Cum moribus illius congruit.cum illo naturâ,& ſermone congruit.inter ſe naturâ moribuſque congruunt.
Inclinazione,applicazione di animo]Animi applicatio,vel,adiunctio, onis.f.animi propenſio,onis.f.ſtudium,ij.N.
io hò Inclinazione à quell'arte] in illam artem propendeo,inclinat animus.
Secondare l Inclinazione]Animo morem gerere.
io non hò punto Inclinazione à queſta coſa]Ab illâ re abhorreo,aduerſus ſum,alienus ſum, alieno ſum animo.
Quali ſono le tue Inclinazioni?] Quæ ſtudia,quæ cogitationes, quæ consilia tua ſunt? quas in res naturâ propendes?
Seguite le ſue Inclinazioni?]Gerere morem genio.genio indulgere,obſequi,ſeruire.
io lo farò con Inclinazione]Faciam ſtudiosiſſimè,propenſo animo,pleno ſtudij animo,propensiſſimâ voluntate.
La natura vi hà dato Inclinazione à tutto ciò,che è oneſto] Ad honeſtatem finxit te natura.
Inclito,illuſtre]illuſtris,tre,is. inclytus,clarus,ra,rum. Abl.
Incodardito]Piger, gra,grum. iners,tis.Abl.
Incogitabile]Quod cogitari nequit.
Incognitamente,ſconoſciutamente]Extra,vel,citra cognitionē. incognitè.clam.modo incognito.in modum incognitum.
Incognito,ſconoſciuto]incognitus,ignoratus,inexploratus, ta,tum.D.
Huomo Incognito]homo ignotus, ignobilis, inglorius,a,um.
Andare Incognito] ignoto habitu incedere.
In colera]iratè,iracundè.

Incollamento,incollatura]Glutinamentum,ti.N.conglutinatio,onis.F.
Incollatore]Glutinator,oris.M.
Incollatrice]Glutinatrix,cis.F.
Incolpamento]insimulatio,onis.
Incolpatrice]insimulatrix,cis.F.
Incollato]Conglutinatus,a,um. agglutinatus,a,um.D.
Incolpabile,innocente]innocens, tis.innocuus,innoxius,a,um.
Incolpatore]Accuſator,oris.M. insimulator.delator,oris.M.
Incominciaglia,tedioſo incominciamento]Moleſta præfatio, onis.F.odioſum initium.N.
Incominciamento]Principium,ij N.incœptum,ti.N.
Incomincianza,incominciata] Exordium,ij.N.initium,ij.N.
Incominciato]inchoatus,incœptus,a,um.
Incominciato, incomincio, incominciamento]incœptum, incœpti.N.
Incominciatore]incœptor,oris.
Incommutabile]immutabilis,le. ſtabilis,le,is.firmus, certus,ta, certum.
Incommutabilità]immutabilitas,atis.f.firmitas,atis. f.perpetuitas, atis.F.
Immutabilmente]Conſtanter.firmiter.perpetuò.
Incommodamente]incommodè. moleſtè.
Incommodità,e incomodità] incommodum,di.N.detrimentum, ti.N.vitium,ij.N.
Incommodità,diſaſtro] incommoditas, tis.f.iactura,ę.F. vitium, tij.N.
Incommodo,dannoſo]incommodus, da,dum.D.
Incommodo, diſagio]incommodum,di. N.
Incomparabile] incomparabilis. le,is.non comparabilis,le,is. Nullo modo comparandus, da, dum.

dum.non conferendus,a,um. D.
Voi ſete Incomparabile]Parem non habes.æqualem habes neminem.Tibi,vel,tecum conferri,comparari, æquari, exęquari,aſſimilari nemo poteſt.ombus antecellis,antecedis,anteis,anteſtas.
Vna virtù Incomparabile]Virtus eximia,excellens,eminens,pręſtantiſſima.
Incomparabilmente]incomparabiliter. ſine comparatione,
Incompaſſione]immanitas,inhumanitas,atis.f.
Incompatibile]inſociabilis,le,is. conſociationis impos.ſocietatis intolerans,impotens.
il freddo è Incompatibile col caldo]inſociabilia ſunt,vel, ſociari non poſſunt frigus,& calor. frigori cum calore ſocietas eſſe non poteſt
Incompenſabile] Citra,vel,extra compenſaionem.
Incompatibile]Extra,vel,citra omnem conſociationem,conciliationem,ſocialitatem.
Incompatibilità] Repugnantia,ę. f. abalienatio,onis.f.
Incompetentemente] Non legitimè.præter legitimam poteſtatem.citra iuriſdictionem.
Incompetenza] iuriſdictionis defectus,ùs.M. legitimi iuris deſtitutio,
Incompetente]Non legitimus, ma,mum.non legitimæ poteſtatis.
Rifiutare vn Giudice come Incompetente]iudicem eiurare, reijcere,vt non ſuum recuſare, vt non legitimum excipere. vt non legitimæ poteſtatis iudicem eiurare.
Incomportabile]intolerabilis, impatibilis, intolerandus, non ferendus,a,um.D.
Incomportabilmente] intoleranter,intolerabiliter.
Incompoſto]incompoſitus,inordinatus,ta,tum.
Incomprenſibile]incomprehenſibilis,le,is. incomprehenſus, ſa,ſum. ab omnium intelligentiâ,ſenſuque disiunctus,a,um, intelligentiæ noſtræ vim, notionemque fugiens.quod nequit intelligi,animo comprehendi, cogitatione percipi. Quod non valemus mente complecti, animo capere.
Incomprehenſibilità] inſuberabilis difficultas concipiendæ rei cuiuſpiam.
Incomprenſibilmente,e incomprenſiuamente]incomprehenſibiliter.
Incomune,communemente]Communiter.
Incongiunto,non congiunto] disiunctus,ta,tum.
Inconſideratamente]inconſideratè,inconſulsè.imprudenter, incautè,temerè.
Inconſiderato] inconſideratus, inconſultus,improuidus,incautus,a,um. imprudens,tis.C.
Inconſiderazione]inconſiderantia,æ.f.imprudentia,æ.f. temeritas,atis.f.
Egli hà sbagliato per Inconſiderazione] inconſiderantiâ peccauit. per imprudentiam lapſus eſt.
Inconſumabile]Quod nequit conſumi,vel,abſumi.
Inconſolabile]inconſolabilis, non conſolabilis.conſolationis impatiens.impotens.
il mio dolore è Inconſolabile] Nullam dolor meus conſolationem admittit,accipit. dolori meo nulla res conſolationem afferre poteſt.
Inconſolabilmente]Extra, vel,citra omnem conſolationem.
Piange Inconſolabilmente]ingenteſm

tem lacrymarum vim profundit, quas nulla ratio abſtergat, ſiſtat, cohibeat, comprimat, à quibus temperare nullo modo poſſit.

Inconſtanza] inconſtantia, æ.f. inſtabilitas, atis.f. animi leuitas, leuitatis.f.

Quando io considero meco ſteſſo l'Incoſtanza della fortuna] Cum mecum ipſe perpendo fortunæ varietatem, inſtabilitatem, inconſtantiam, volubilitatem, leuitatem.

Incoſtante, leggiere] Homo incoſtans, leuis, mobilis, mutabilis, inſtabilis, volubilis, commutabilis.

Eſſere Incoſtante nelle ſue riſo-lutioni] Non ſibi conſtare. à ſe ipſo diſcedere. labare in ſententiâ. de ſuo ſtatu demigrare.

Inconſtantemente] inconſtanter, leuiter.

Incontaminabile] Quod contaminari non poteſt.

Incontaminatiſſimo] Puriſſimus, puriſſima, mum.

Incontaminato, netto] Purus, pura, purum.

Incontanente, ſubito] De repentè, repentè, aſtutú, properè, ſubito ſtatim, illico, protinùs, e ueſtigiò, extemplo, continuò.

Incontraſtabile] manifeſtus, certus, non controuerſus, a, um. minimè dubius, a, um. de quo nemo ambigit. quod non vocatur in controuerſiam.

Incontentabile, faſtidioſo] Moroſus, a, um. difficilis, le.

Incontinenza] incontinentia, æ.f. intemperantia, æ.f.

Incontinentemente] incontinéter.

Incontinente] incontinens, parum caſtus, impurus.

Incontro, occaſione] occaſio, onis

Incontrante, ciò che s'incontra] Obuius, a, um. D. obuiam itio. occurſatio, onis. f.

Incontramento, abboccamento] congreſſus, ûs. M.

Incontro, intoppamento] offenſio, offenſionis. f. occurſus, ûs. M.

Incontraſtabile, coſa, a cui non ſi può far contraſto] ineluctabilis, le, is, inexpugnabilis, le, inexpugnabilis.

Incontro, incontra prepoſiz.] Cótra, aduerſùm, aduerſus. Ac. obuiam. D.

Vſcire Incòntro à vno] ire obuiã alicui.

Incontro, ingiuria] iniuria, æ.f.

Incontro ſanguinoſo] occurſus, ſanguinolentus. M.

Inconturbabile] immutabilis, le. quod mutari nequit.

Inconuenenole, inconueniente] indecorus, a, um. abſurdus, a, um. alienus, abſonus, a, um. minimè conſentaneus, a, um. D.

Inconueniente, ſuſt. diſordine] Aduerſus caſus, ûs. incomodum, i. infortunium, ij. N. calamitas, calamitatis. f.

Se cade in qualche Inconueniente] Siquem in aduerſum caſum delabatur. ſi quod in infortunium incurrat, si quam in calamitatem incidat.

Non è Inconueniente, che qualche volta queſto accada] id ſubinde euenire minimè abſurdum, abhorrens, alienum, inconueniens eſt.

Inconuenientemente] indecorè, indecenter, abſurdè.

Inconuertibile] Alienę formę inducendæ non obuius, non idoneus.

Inconuenienza] abſurdum, di. incomodum, di. N.

Incorazato, armato di coraza] Loricatus, ta, um.

Incoronato] Coronatus, a, um. coronã donatus, redimitus, a, um.

Pec-

Peccatore Inconuertibile] qui ad pœnitentiam,vel,ad frugem reduci,reuocari, ad officium cogi nequit.
Incordatura di collo] Tetanus,ni.
Incordato,chi hà il collo incordato]Tetanicus,a,um.
Incordamento di nerui,ò collo] Tetanus,ni M.
Patire di Incordatura]Tetano laborare.
Incordato]Cordis munitus,a,um.
Incorporabile]quod in vnum corpus cogi non poteſt,vel,in vnum corpus coaleſcere, coire nequit
Incorporale] incorporeus,a.um. incorporalis,le.expers corporis.
Incorporamento,miſtione]comiſtio,nis.f.
Incorporalmente]ſubtiliter,ſine corpore.
Incorporato]in vnum corpus conflatus,coagmentatus,coactus, redactus, a,um.
Incorporeo]incorporeus,a,um, corpore vacans,tis,
Incorretto di coſtumi]vitioſus,a, vitioſum.
Incorrigibile] inemendabilis,le. correctionis expers, deſperatæ emendationis homo.alienus à correctione. qui corrigi,& emendari nequit.
Incorroto]incorruptus,a,um. integer,gra,grum.illabefactus, cta,ctum.
Incorrutibile]corruptionis expers,,vel,exors.corruptioni haud obnoxius,à corruptione immunis,eximius,liber vacuus, ab omni tabe tutus.
Giudice Incorruttibile]iudex incoruptus, & integer,iudex incorruptæ integritatis,incorruptæ fidei.
Incorruttibilità]Corruptionis immunitas,atis.f. ab omni corruptione integritas,immunitas,puritas.
Incorruttibilmente]incorruptè, integrè.
Incorruttionè]Corruptionis immunitas,atis. f.integritas,puritas.atis.f.
Incortato,abbreuiato] contractus, cta,ctum.
Incortinato,letto Incortinato]Lectus velis inſtructus,munitus, veſtitus,abductus.
Inconſtante]incoſtans, tis,leuis, leue.
Incoſtantemente]inconſtanter.
Incoſtanza delle coſe]rerum viciſſitudo,inis.f.
In cottimo,pigliare a fare vna coſa In cottimo]Aliquid pretio pacto,conuento,condicto faciendum conducere, redimere.
Incotto,abbronzato]aduſtus,a, aduſtum.
Incotto]Crudus,a,um.
Increato]increatus,a,tum.
Incredibile]incredibilis,le.quod fidem ſuperat,excedit,exuperat,quod verisimile non eſt.
Io hò riceuta vna gioia Incredibile]incredibiliter ſum lætatus,incredibilem cepi animo voluptatem.
Incredibilmente]incredibiliter, immortaliter.
Incredulità]incredulitas,atis.
Incredulo]incredulus,a,um.qui ægrè ad credendum adducitur, qui ægrè ijs,quæ dicuntur,aſſentitur.
Increpatione,biasimo]vitupera-tio,reprehensio,insimulatio, insimulationis.f.
Increſcenza,noia]tędium,ij.moleſtia,ę f.
Increſceuole,noioſo]moleſtus,a, moleſtum,D.grauis,ue. importunus,a,um.D.
Increſceuolmente] Moleſtè,moroſè.

Increſ. .. oia]Moleſtia,ę. tędium,ij. N.
Increſpato]rugoſus,a,um,caperatus,a,um,criſpus,a,um.
Increſp tori di capelli]Ciniflones,um. M.
Increſpature di camiſce]Patagium,ij. N.
Incretato] Cretatus,ta,tum. cretâ ſparſus.
Incrocicchiato]in modum crucis aptatus,diſpositus,a,um,decuſſatus,a,um.
Con le dita Incrocicchiate, guardare diſpettoſamente il Cielo] Nexis manuum articulis oculos inuidioſe in Cœlum tollere.
Incrocicchiatamente]decuſſatim
Incroſtamento]incruſtatio,onis.f.
Incruſcato,pie n di cruſca]furfuroſus,a,um.
Incudine,& incude]incus,udis.f. acmon,onis.f.
Eſſere trà l' Incudine,l'martello. P.] inter incudem, & malleum.
Battere l' incudine,ò ſul'incudine]incudem tundere.
Battere il ferro caldo ſul'Incudine]candens ferrum ad incudem tundere,durare,indurare, tundendo durare.
il ceppo dell'Incudine]incudis ſubex,truncus,ligea basis,
Inculto, non acconcio]inornatus, ta,tum.
Inculto,è incolto] incultus,a,um.
Incurabile] inſanabilis,le,is.curationem non admittens.
Spedale dell'Incurabili]valetudinarium inſanabilium.
Incurabili ammalati]inſanabiles, lium.M.
Incuruato]curuus,incuruus, curuatus inflexus,a,um.
Indagine,ricerca]inueſtigatio, onis f.indago,ginis.f.
è Indanaiato,indenaiato]pecunioſus,a,um.benè nummatus.
Indarno,in vano,ſenza prò]fruſtra,incaſſùm.
Indebitamente] iniuſtè,immeritò,illicitè.
Indebitato]ære alieno obſtrictus. oppreſſus,a,um,grauatus,obæratus,a,um
Eſſere Indebitato ęs alienum habere.eſſe in ære alieno.
Indecentemente]indecorè.indecenter.
Indecente]indecorus,a,um.abſurdus,a,um.
Indebito,non douuto]iniuſtus,a, um.iniquus,a,um. D
Indebolito]debilitatus,a,um. eneruatus,infirmus,a,um.
Indecenza] indecora agendi ratio,onis.f.
Indeciſo]indeciſus,a,um.
Indefeſſo]infaticabilis,le,is.indefeſſus,a,um.ab labore infractus,a,um.
Laſciare la coſa Indeciſa] Rem in medio relinquere.
Indecoro,ſconueneuole]indecorus,a,um.
Indeficiente,che non manca]perennis,ne.is.
Indefeſſamente]indefeſſè,citra laſſitudinem.
Indegnamente,ſenza merito] immeritò,sine meritò.
Indegnamente,ingiuſtamente] indignè.indignum in modum.
Indegnamento,indegnazione,ſdegno]indignatio,onis.iracundia,æ.f.
Indegnato.ſdegnato]indignatus, iratus,a,um.
Indegnazione, ſdegno]indignatio,onis,f.ira,iræ.f.
Indegnità,baſſezza di condizione]Humilitas,atis, ignobilitas, ignobilitatis.f.
Indegnità,indegnitade,vigliaccheria]indignitas,atis.f.indignum facinus,oris.N.
Indegno]indignus,a,um.immeritus,a,um,non meritus.
Sprezza le coſe vmane,è le ſtima

ma Indegne della ſua perſona] Humanas res deſpicit. atque infra ſe poſitas arbitratur.
Tu ſei Indegno della gratia, che domandi] indignus es beneficio, quod petis. indignus es, qui impetres gratiam, vel, cui prçſtetur gratia, quam poſtulas.
Sei Indegno di viuere] indignus es, qui viuas,
Indegno di lode] illaudabilis, le, illaudabilis.
Indegno, infame] indignus, iniquus, intolerandus, non ferendus, a, um.
Coſa Indegna d'vn ſauio] Alienum à ſapiente.
Indelebile] indelebilis, non delebilis, le, is, non delendus, a, um.
Indelebilmente] modo indelebili.
Indemoniato, ſpiritato] à Dæmone obſeſſus, vel, occupatus. energumenus, a, um.
Indennità, sfugimento di danno] indemnitas, atis. damni prçſtatio, onis. f
Promettere Indennità] infecti damni promittere.
Indentro, inentro, verſo dentro] introrſum.
Independente] Ab nulla re pendens, nulli rei obnoxius, ſubiectus, ſubditus, ſubſtitutus, a, um. ab omni dominatione liber.
Independentemente] Citra, vel, extra ſubiectionem, citra rationem ſubiectionis.
Independenza] omni ſubiectione ſoluta ratio. Rei ſtatus, vel habitus quauis ſubiectione immunis. ſumma libertas.
Indeterminatamente] indefinitè, vagè.
Indeterminato, irreſoluto] Animi pendens, animo fluctuans, anceps, dubius, a, um.
io ſono Indeterminato, e non sò, che riſoluere] Ancipiti curá diſtrahor, iactor, verſor. Hæreo; fluctuo, æſtuo dubitatione. animi pendeo.
India, paeſe dell'Asia] Indiæ, indiarum. f.
Indiano] Indus, a, um,
Indeuoto] Minimè pius. in pietatis ſtudio perquàm frigidus. irreligioſus, a, um. ad pietatis ſtudium frigidè affectus. in rebus pijs negligens.
Indicatiuo, modo indicatiuo] Modus indicatiuus.
Indicante] indicans, tis. G.
Indi, di quiui] inde, illinc, inde loci.
Indicatiuo] index, cis M.
Indiauolato] Fanaticus, furiatus, ta, tum. improbus. ſceleſtus, ſta, ſceleſtum flagitioſus.
Indice] index, cis. M. elencus, i. M. ſyllabus, i. M.
Indicibile, e indiceuole] inenarrabilis, le. inexplicabilis, ineffabilis, le. as res, quam verbis nemo aſſequatur, explicet, eloquatur, exprimat.
Indicibilmente] inexplicabiliter. ineffabiliter.
Indico, d'india] Indicus. indus, a, indum.
Indietro] Retrorsùm, retrò. in auerſum.
Indifeſo, non difeſo] indefenſus, ſa, ſum. minimè defenſus, a, um.
Indifferente] in quamuis partem liber, & ſolutus. qui neutram in partem affectus, procliuis, propenſus eſt, cuius animus neutrò inclinat.
Indifferente, che si può pigliare in buona, ò in mala parte] indifferens, tis. anceps, cipitis. medius, a, um. ambiguus, a, um.
Indifferentemente] indifferenter. indiſcriminatim, promiſcuè. ſine vllo delectu.
io mangio Indifferentemente di ogni cibo] Omnio quolibet cibo vtor indiſcriminatim, nullo dele-

lectu,ſine delectu, promiſcuè.

Indifferenza di volontà]Neutrò, vel,neutram in partem inclinans animus. voluntatis neutram in partem propenſio voluntas ad vtrumque parata.

Tutte le coſe mi ſono Indifferenti]De omni re ſuſque deque habeo,vel,manum non verterim.

Indiffinitamente]indefinitè

Indigenza,biſogno]indigentia,æ. f.inopia,æ.f penuria,æ.F.egeſtas,atis.f

Indigente,biſognoſo]Egens,indigens,tis.inops,opis G.

Cagionare Indigeſtione]Mouere cruditatem.

Indigeſtione,indigeſtibilità]cruditas,atis.f.ſtomachi cruditas, atis F.

Indigeſto,non digerito] crudus, non coctus,non concoctus,a,um

Indignazione]indignatio,onis.

Indigroſſo,alla groſſa] inculte, impolitè;citra artem, inconditè,ruſticè.

Indileguo,andare In dileguo, cioè, in lontaniſſimi paeſi]Abire in longinquas regiones,

Indirettamente]Obliquè.indirectè.

io non l'hò offeſo nè direttamente,nè Indirettamente]illum nec datâ operâ,vel,deditâ operâ, vel,volens offendi,nec imprudenter,vel,nec per imprudentiam.

Egli si vanta Indirettamente] Diſſimulanter iactat ſe. quaſi aliud agendo ſe venditat.

Indiretto,non diritto]indirectus, obliquus, in latus alterum inflexus,a,um.

Indirizzamento,inclinazione] Procliuitas,atis.F. propenſio, propenſionis.F.

Indirizzo,inuiamento]inſtitutio, onis.F. diſciplina,æ.f. inſtitutum,ti.N.

Indiſciplinato]Nullâ obſtrictus lege,ac diſciplinâ. omnis legis impatiens.

Indiſciplinabile] indocilis,le.diſciplinæ impatiens. non idoneus diſciplinæ.

Indiſcretamente,imprudentemente]incautè,imprudenter, inconſideratè. inconſultè.

Indiſcretamente, temerariamente]Temerè,præcipiti animo.

Indiſcreto]inconſultus,inconſideratus,immodeſtus,expers iudicij.

Indiſcreto,temerario] Præceps, pitis.temerarius,a,um.

Indiſcrizione,indiſcretezza] imprudentia,æ f.inconſiderantia, tiæ.f. indignitas,atis.F.

Indiſcuſſo,non eſaminato] Non agitatus,a,um.

In diſparte,ſeparatamente]Seorſum.

Indiſpenſabile]Res,quâ nemo ſolui,eximi,liberari poteſt;quâ immunis eſſe nemo poteſt.

Queſta è vna neceſſità indiſpenſabile]Fatalis quædam eſt neceſſitas,quam declinare, euitare,effugere nemo poteſt.

Indiſpenſabilmente]Neceſſariò. citra vllam immunitatis ſpem.

Indiſpoſizione,malattia]inualetudo,inis.f.valetudo,inis.f.ægrotatio,onis.F. ægritudo,inis. f.infirmitas corporis.

Hauere qualche Indiſpoſizione] inualetudine tentari,teneri,affici,affectum eſſe.

Indiſpoſizione di membri del corpo]Membrorum vitiatus habitus,ûs.M prauus affectus, ûs.M vitiatus vſus,ûs. M.

Indiſpoſizione d'aria]intemperies,ei.f. intempeſtas cœli.

Indiſpoſizione, mancanza di diſpoſizione à che che ſia] Rei ſtatus inhabilis,vel, imparatus habitus ad aliquid.

Indiſpoſto,ammalato]Ægrotus, ægrota,tum.ęger,gra,um.
Indiſpoſto]incommodâ vtens valetudine.malè habens.malè ſe habens.male affectus..
Stare Indiſpoſto]Malè habere, malè ſe habere. non valere.
Indiſſolubile]indiſſolubilis,le. Non diſſolubilis, le.
Indiſſolubilmente]indiſſolubili nexu.
Sono Indiſſolubilmente attaccati]Sic inter ſe cohærent,vt diſſolui nequeant,vt nullâ vi ſeparari,disiungi nequeant.ſunt indiſſolubili nexu inter ſe iuncti.
Indiſtintamente]indiſtinctè.indiſcriminatim.promiſcuè.
Indiſtinto]indiſtinctus,non diſtinctus,cta,ctum.
Indiſtinto,ſuſt.indiſtinzione]confuſio,onis. F
Indiuia,erba da inſalata]intybũ, vel,intubum,bi.N.intibus,vel, intubus,bi.M.
Indiuiduale]Quod cuique indiuiduo proprium,& ſingulare eſt.
Indiuidualmente]Singulariter.
Indiuiduo]indiuiduum,i.N.
Indiuiduo,add.] indiuiduus,dua, duum.quod diuidi, diſtrahi,dirimi non poteſt.
Indiuinaglia, ſciocco indouinamento]Stulta diuinatio, onis.f.
Indiuinamento,e indouinamento] Diuinatio,onis.F.vaticinatio, auguratio,præſagitio,onis. F.
Indiuinatorio]Diuinatorius, diuinatoria,um.
Indiuinazione]Diuinatio,onis.f.
Indiuiſamente]indiſtinctè.coniunctim.
Indiuiſibile]indiuiduus,a,um. quod diuidi,diſtrahi,dirimi non poteſt.
Indiuiſo]indiuiſus,a,um.indiſcretus,ta,tum.
Indiuiſo,ſeparatamente]Separatim,diuiſim,ſeorſum,disiunctim
Indiuoto]Minimè pius.ad pietatem frigidè affectus.irreligioſus,ſa,ſum.
Indizio,ſegnale]iudicium,ij.N. argumentum,ti. N.signum,i.N. nota,tæ.F.
Indizio chiaro]indicium planè perſpicuum.
io ti darò Indizij dell'affetto, che ti porto] Mei in te ſtudij argumenta,notas,indicia tibi dabo,oſtendam,præbebo.
Purgare gli Indizij,vuol dire riceuere quella pena,che merita l'accuſa di quell'errore non lo confeſſando]Diluere crimen.
Indizione,termine legale] indictio,onis.f.
Indocile]indocilis,le,is. diſciplinæ impatiens. qui immiti,aſpero,rigido,indomito ingenio eſt
Indocilità] Diſciplinæ impatientia,ę.f. diſcendi impotentia.
Indolcito] Mollitus,ta,tum
Si è Indolcito per le nuoue iſtorie]Nouis commentarijs delinitus eſt.
Indole,inclinazione]indoles,lis. f.ingenium,nij.N.mores,rum. M.natura,ræ.F.
Indolenza,priuazion di dolore] indolentia, æ. f.doloris vacuitas,vel,orbatio,onis.f.à dolore vacuitas,atis.f.
Indolenzito,intirizzito dal freddo]Rigens frigore.torpens à frigore.Torpidus,a,um.
Indomabile,e indomito] indomitus.infractus,immanſuetus,ta, tum Domituræ impatiens.indomabilis,le,lis.
Indomito,indomabile]indomitus, ta,tum.
Indorato d'oro brunito]Argentum auro illitum.argentum inauratum.
Indorato,e dorato]Auratus,a,um inau-

inauratus,a,um.auro perfuſus, perfuſa,ſum.

Indoratore] Tector aurarius.M. auri inductor,oris.M. auraturæ opifex.

Indoratura]Auratura,æ.f.auri illitus,ûs.M.

Indormentato,addormentato]Soporatus,a,um.ſomno ſopitus, oppreſſus,impeditus,a,um.

Indotato,rimunerato]Beneficio affectus.

Indotato,ſenza dote] Expers,vel, exors dotis. indotatus,a,um.

Indotta,inducimento,perſuaſione]inductio onis.F.ſuaſio,onis. f inductus,ûs.M.

Indottiuo,perſuaſiuo]perſuaſorius,a,um.perſuaſionis efficiens.ad perſuadendum efficax, vel,aptus,a,um.Perſuaſione pollens.

Indotto,lo ſteſſo che indotta] inductus,ûs.M.inductio,ſuaſio, ſuaſionis. f.

Indotto,con l'o,ſtretto]Adductus, cta,ctum.illectus,a,um.Ac.ad.

Indotto con l'o,largo,ignorante] indoctus,a,um. ignarus,a,um. illiteratus.

Indottrinabile]indocilis,le,is. diſciplinæ impatiens.

Indouinamento] Diuinatio,onis. f vaticinatio,onis.f.hariolatio, onis. f.

Indouinato]Diuinatus,ta,tum.

Indouinatore] Diuinus,ni. M. hariolus,li.M.augur,ris.M. vates, vatis.M.

Indouinatrice]Diuinatrix,cis. f vates,is.f.

Indouinazione,e indouinatico] Diuinatio,onis.f.præſagitio, præſagitionis.F.

Indouinello,indouinarello] Enigma,atis.N griphus,i.M.

In douini per arte diabolica]Pythonici,orum. M.

Indouino di ſogni] Coniector ſomnij M.

Indouino] Diuinus,ni. M.vates, tis. M.Hariolus,li. M.auſpex, auſpicis.M.

Indouino per la fronte]Metopoſcopus,pi. M.

Indouino per la mano] Chiromanticus,ci.M

Indouino per ſorte]Sortilegus,i.

Indouutamente,indebitamente] indebitè,iniquè.

Indouuto,non douuto]indebitus, indebita,tum D.

Indrappellato,ſchierato]in acies conſtitutus,a,um.caſtrametata,tatum.

Indrizzo]Regula,æ.f. inſtitutio, onis.f.lex,gis. f.

Indubitatamente]Certò. Haud dubiè.ſine dubio.procul dubio. ſine vllâ controuerſiâ.

Indubitato]Certus,a,um. Haud dubius, indubitatus, exploratus,ta,tum.indubitabilis,le.is.

Saper Indubitatamente]Certò, vel,certè ſcire.exploratum habere.

Indubitatiſſimo]exploratiſſimus, ma, um

Inducimento,perſuaſione]Suaſio, onis,f.inductus,ûs. M.

Inducitore]ſuaſor,oris-M.inductor,oris.M.

In due dì]Biduò.

In due modi]Bifariam.

Indugeuole]Serus,a,um.tardus,a, tardum.

Indugiamento,indugio]Mora,æ.f. dilatio,onis.f.

L'Indugio piglia vizio.P.] Mora ſemper obfuit. periculum eſt in mora.

ſenza Indugio] ſine mora.De repente.

Indulgiatore]Cunctator,oris.M. procraſtinator, oris.

Indugio,e indugia]mora,æ.f.retardatio,dilatio,procraſtinatio,onis,cunctatio,onis,f.

Indulgentemente]indulgenter.

per indulgentiam.

Indulgente] indulgens,tis,remiſſus,a,um.perdulgens,tis.

Indulgenza, teſoro de meriti ſoprabondanti di Criſto,che s' applica à fedeli] indulgentia, indulgentię f.

Indulgenza plenaria] Ampliſſima deliſtorum indulgentia, indulgentia noxarum à Pontifice cōceſſa.

Indulgenza,perdono de peccati] venia,æ.f.condonatio culpæ, noxæ remiſſio,onis.f.

Concedere ad vno Indulgenza plenaria] Alicui cunctorum inindulgere veniam delictorum, alicui culparum omnium comulatiſſimamindulgentiam impertire,largiri.

Guadagnare indulgenza plenaria]Plenam peccatorum indulgentiam mereri, conſequi. Pleniorem noxarum veniam mereri.

Indulgenza] indulgentia noxarum à Pontifice conceſſa.

Induramento]concepta duritia,ę. contracta durities,ei.f.duramentum,ti.N.

Indurato,indurito]Duratus,induratus,a,um.

Induſtria] induſtria,ę.f.ſolertia,æ.f. dexteritas,atis.f.nauitas,tatis.f.

Lauoro fatto con grande Induſtria]Opus ſummo artificio factum;mirabili opere perfectum ſummo artificio elaboratum.

Io l'hò fatto con la mia Induſtria]MeoMarte id feci.meâ operâ hoc factum eſt.

Induſtrioſamente]induſtriè. dexterè,grauiter,ſolerter.

Induſtrioſo,induſtre] induſtrius, dexter,gnauus,a,um. ſolers,tis. C.ingenioſus,ſa,ſum.

Induttiuo]inducens,impellens, impellentis.C.

Induttore]impulſor,oris.M.

Induzione]inductio,ſuasio,onis.

Inebriamento,Briachezza]ebrietas,tis.F temulentia,ę.f.vinolentia,æ.f.

Inebriazione,e inebrianza]Ebrietas,tis.f.crapula,æ. f.vinolentia,ę.f.

Ineffabile]ineffabilis,le,is.non effabilis,le. inenarrabilis,le. inexplicabilis,le

Ineffabilità]ineffabilitas,atis.F.

Ineffabilmente]ineffabiliter.modo inexplicabili.

Inefficace]inefficax,cis. efficiendi minimè potens.ad aliquid nullam vim habens.

Ineguaglianza]inæqualitas,a tis.

Inelegante]Non elegans. impolitus,ta,tum.

Ineloquente]infans,tis.indefertus,ta,tum.

Inemendabile]inſanabilis,le.

Inenarrabile,indicibile] inenarrabilis,le inexplicabilis,le.

Inentro,verſo il di dentro]introrſum.

Inequale,diſuguale]inæqualis, le.impar,aris.D.non æqualis, inæquale.D.

Inequalità]inæqualitas,inæquabilitas,atis.F.

Inequalmente]inæqualiter,non æqualiter.

Caualli Inequalmente accompagnati]Equi impariter iuncti.

Campagna Inequalmente piana] Campus inæquabiliter planus. planities inæquabilis.

Inerme,diſarmato]inermis,me.

Ineſcamento]illecebra,æ.f.illicium,cij.N. eſca,æ. f.

Ineſcato]ineſcatus,a,um. eſcâ illectus,illecebrâ captus,irretitus,ta,tum.

Ineſcuſabile] Res quæ excuſationem non admittit, quæ excuſari nequit res, cuius excuſatio nulla eſt inexcuſabilis,le,is.

Ineſercitabile]Res, quę exerceri nequit.
Ineſorabile] inexorabilis; precibus inflexibilis. à quo nihil precibus exprimi, elici, extorqueri, obtineri, impetrari poteſt. qui nullum precibus relinquit locum.
Ineſperto]inexpertus, imperitus, ta, tum.G.
Ineſperienza] imperitia, æ.f.
Ineſplicabile]ineſplicabilis, le. ineffabilis, le, lis.
Ineſpugnabile]inſuperabilis, le. inexpugnabilis, le. inuictus, cta, inuictum.
Ineſtato]insitus, ta, tum.
Ineſto, ineſtamento]insitio, onis.f.
Ineſtatore]insitor, oris.M.
Ineſtimabile]inæſtimabilis, le. Haud ſatis ęſtimabilis, le. res omni æſtimatione maior.
Ineſtimabilmente, fuor di ſtima] Maximè. maximò.
Ineſtinguibile]inextinctus, a, um. inextinguibilis, le.
Ineſtrigabile]inextricabilis, le.
Ineterno]in ſempiternum tempus.
Ineterno]in æternum. perpetuò. ęternum. in omnem ęternitatē.
Inettamente, ſenza attitudine]ineptè, inſulsè, impolitè.
Inettitudine]ineptia, æ.f. inſulsitas, atis F. impolitia, æ.f.
Inetto, inabile à vna coſa] Ad aliquid ineptus, non aptus, non idoneus, a, um.
Inetto, ſciocco] ineptus, inſulſus, ſa, ſum.
Ineuitabile]ineuitabilis, le. quod nequeat vitari, deuitari, declinari.
Ineuitabile]ineuitabilis, le, is.
Inezzia]ineptiæ, arum. F.
Infaccendato, affaccendato]Negocioſus, a, um. negocijs implicatus, a, um. negotij plenus.
Eſſer Infaccendato]Negocijs, vel, occupationibus detineri.
Infallantemente]Sine dubio. pro certo.
Infallibile, che non può errare] Erroris, vel, aberrationis expers, exors, immunis ab errore liber, tutus, immunis, vacuus. errori haud obnoxius. qui errore labi non poteſt.
Infallibile, che non può ingannare]Certus, certiſſimus; fallendi neſcius. minimè fallax.
Infallibilmente, infallantemente]Certiſſimè, procul dubio. perquam certè. certò penitùs. citra omnem errorem.
Egli è d'eſſo Infallibilmente] Certè is eſt.
In fallo, in vano]Fruſtra. incaſsùm
Infamamento, infamia] inuſta infamiæ nota. ignominiæ notatio, notatiónis.F.
Infamato, di mala fama]infamis, me. famā diminutus. exiſtimatione minutus. ignominiā notatus. omni dedecore infamis. maculis, vel, ignominiā notatus, ta, tum.
Infamatore]Obtrectator, detrectator, oris.M. alienæ famę violator. vitiator, corruptor, maledicus blatero, onis M.
Infamatrice]Alienæ famæ violatrix, cis. f.
Infamazione]Obtrectatio, detrectatio, onis.F. infamiæ irrogatio, onis.F.
Infame, vituperoſo]infamis, me. famoſus, a, um. exiſtimatione damnatus, vel, minutus, a, um. ignominioſus, a, ſum.
Rendersi Infame] infamiam sibi inferre, ſuo nomini inurere.
O Infame!]O cœnum! ò labes! ò tenebræ!
Rendere vno Infame]Alicui inurere infamiæ notam, inferre infamiam, labem aſpergere. aliquem dedecore afficere.
Vna coſa Infame]Res infamis, igno-

ignominioſa, probroſa, turpis, cum decorę coniuncta.
Infamia] infamia, æ. f. ignominia, æ. f. labes, is. f. dedecus, oris. N. probrum, i. N. turpitudinis nota, notæ. F.
L'Infamia ſarà tutta tua] Tuam non aliorum dignitatem, offendes.
Tu incorrerai vna Infamia eterna] Æternam ignominiæ labem ſubibis. ſempiternam ipſe tibi ignominiam impones.
Infangato] Cœnoſus, lutoſus, lutulentus, ta, tum. cœno aſperſus, ſa, ſum.
Infante, bambino] infans, tis. M. puſio, onis. M. puellulus, li. M. puerulus, li. M.
Infanta] Puellula, læ. f.
Infanzia, e infantilitade] infantia, infantiæ. f. pueritia, æ. f.
Infanteria] Peditatus, us. M. pedites, tum. M. pedeſtres copiæ.
Infantile] Puerilis, le, lis.
Infaretrato] Pharetratus, a, um.
Infarinato] Farinâ conſperſus, inſperſus, ſa, ſum.
Infaſtidito] Moleſtiâ affectus, cta, affectum.
Infaticabile] Ab labore infractus. qui laboribus nullis frangi, nec debilitari poſſit. infatigabilis; indefeſſus, ſa, ſum. ad labores impiger, gra, grum.
Infaticabilmente] Viribus ſemper integris, ſemper vegetis. infracto ſemper à laboribus animo.
In fatti, in fine] Denique, in ſummâ. demùm.
Infauſto] infelix, cis. infauſtus, infortunatus, a, um.
Infecondo] infœcundus, vel, infęcundus, da, dum. non ferax, non fertilis, le.
Infeconditá] infœcunditas, atis. f
Infedele] infidelis, le. infidus, da, dum. perfidus, a, um.
Infedele, pagano] Ethnicus, a, um. à fide Chriſtianâ alienus, na, alienum.
Infedelmente] Perfidioſè, infideliter.
Infedeltà] infidelitas, atis. f. perfidia, diæ. f.
Infelice] infœlix, cis. infortunatus, ta, tum. miſer, ra, rum.
Infelicemente] infeliciter. infortunatè. miſerabiliter.
Infeliciſſimo] infeliciſſimus, ma, mum. miſerrimus, a, um.
Infelicità] infelicitas, atis. f. infortunium, ij. N. calamitas, atis miſeria, æ. F.
Infeltrato] Gnaſapatus, ta, tum.
Infeminito] Effęminatus, a, um.
Inferiata] Feneſtra clathrata. f.
Inferiore] Hic, hæc inferior, hoc inferius, oris.
Inferiore in virtù] Virtute inferior.
Infermamente, debolmente] Debiliter; imbecilliter, infirmè.
Infermato. infermo] Ægrotus, ta, ægrotum. æger, gra, grum.
Infermeria] Valetudinarium, ij. N. noſocomium, ij N.
Infermiccio, malaticcio] Valetudinarius, ij. M. morboſus, infirmus, morbis obnoxius, a, um. gracilis, le.
Infermiero] Valetudinarij curator, oris. M. vel, præfectus, i. M.
Infermità] Morbus, bi. M. ægrotatio, onis F. ægritudo, inis. F. valetudo ægra. infirmitas, atis. F.
Infermo] Ægrotus, ta, tum. æger, gra, grum.
Infernale] infernus, a, um. ſtygius, tartareus, a, um.
Inferno, luogo de' dannati] inferi, orum. M. inferorum barathrum Damnatorum æternus carcer. inferna loca. N. Erebus, bi. M. orcus, ci. M, tartarus, ri. M.
Li tre vltimi ſono per li poeti.
Inferno, add. infernale] infernus,

interna,num.tartareus,a,um.
Andare all'Inferno]Ad inferna deſcendere. ad inferos deſcendere.ad tartarum demeare.
Nell'Inferno]Apud inferos.
Le pene dell'Inferno]inferorum pœnæ.inferorum ſupplicia.
Inferriata, ferrata,e ferriata] Clathrata crates,tis.f.clathrorum crates,tis.F.
Inferriato,inferrato]Catenatus, ta,tum.
Infertà,infermità]Morbus,bi.M. languor,oris.
Inferuorato,pien di feruore]feruens,tis.feruidus,a,um.
Infeſtagione,infeſtamento]Vexatio,onis.f.
Infeſtamente,con maniera ſpiaceuole]Moleſtè.
Infeſtamento]Noia]Moleſtia,æ.f.
Infeſtante,infeſto]Noxius,a,um. infeſtus,nocuus,a,um.nocens, tis.D.
Infeſtatore]infeſtator,diuexator, oris.F.
Infeſtatione]Vexatio,onis. f.
Infeſteuole,nociuo]Nocens,tis. nocuus,a,um D
Infeſtiſſimo]infeſtiſſimus,a,um.
Infeſto,nemico]infeſtus,inimicus ca,cum.D.
Infettato di peſte]Peſte affectus, cta,ctum.
Infettiuo]Quod inficere poteſt.
Infetto,guaſto]Putridus,a,dum. Tetro odore infectus.putore affiatus,fœtidus,a,um.
Infetto di male contagioſo]Lue contactus,pollutus,corruptus. tetro halitu afflatus;peſtilentiâ infectus.
Vna coſa Infetta]Res inquinata, polluta,peſtilens.
Infettione,corruzione]Corruptio,onis.f.
Infeudazione,inueſtitura]Traditio poſſeſſionis beneficiarij prædij.

Infezione]Putor,oris.M.teter odor,oris.M.fœtor,oris.M. contagium,ij.N.
Infiammagione,infiammamento, e infiammazione]inflammatio, onis.f.ardor,oris.M.
Infiammatamente, con ardore] ardenter.
Infiammato]inflammatus, incenſus,accenſus,a,um. candefactus,cta,ctum.
Colore Infiammato]Color flammeus.M.
Infiammatrice]inflammatrix,cis.
Infiammatiuo]Quod inflammare poteſt.inflammandi,vel,accendendi vim habens.
Infiammazion di ceruello]Siriaſis,is.F.
Infiammazion d'occhi]Lippitudo,inis.F.
Infidele]infidus,da,dum.D. Vedi Infedele.
Infieuolito,indebolito]Debilitatus,ta,tum.
Infingeuole]Simulans,tis diſſimulans,tis.
Infingimento]Fictio, onis.f.ſimulatio,onis.f.
Infingitore]Simulator,oris.M.
Infingitudine]Simulatio,fictio,fictionis.F.
Infigurabile]Quod per ſpeciem repreſentari nequit.
Infilzato,infilato]Filo conſertus, traiectus,contextus,intextus, intexta,tum.
Corona Infilzata]Precatorij corollæ globuli filo conſerti,contexti,inſerti,intexti.
Tre vccelli Infilzati in vn colpo] Ternæ aues vnâ ſagittâ confixæ,tranſfixæ,traiectæ.
Infimo,baſſo,vltimo di luogo]infimus,a,um.imus,a,um.abiectus,a,um.
Infinatanto]Quoad,donec. dum.
In fine,alla fine]Tandem,deniq;
In fine,alla fine]Ad extremum.ad

poſtremum.ad vltimum.
Infingardaggine, e infingardia, pigrizia]Segnities, ei.f. deſidia, æ.f. pigritia, æ. f inertia, æ.
Infingardo]Segnis, gne. piger, gra, grum. deſes, dis. iners, tis. ignauus a, um.
Infingentemente, fintamente]Fictè, ſimulatè. diſſimulanter. per diſſimulationem.
Infingeuole]Fictus, cta. um. ſimulatus, a, um.
Infingitore]Simulator, oris. M. diſſimulator, oris. M.
Infinità, infinitade]infinitas, atis, f. innumerabilitas, atis. f.
Vna Infinità di pazzi]Stulti innumerabiles, vel, innumeri. infinitus ſtultorum numerus. fatuorum innumerabilis multitudo.
Infinitamente, ſenza fine]infinitè.
Infinito]infinitus, interminatus, immenſus, a, um.
Queſto và in Infinito]Huius rei nullus eſt finis.
Infinitiuo, modo infinitiuo]Modus infinitiuus.
Nota queſti modi di parlare per l'Infinito.
io ſono lodato d'hauer brugiato quel libro]Laudo, quòd illum librum combuſſerim.
Sauiamente farai à fuggire la ſua compagnia]Sapienter feceris, ſi illius refugeris conſuetudinē
io hò fatto male d'hauerti auuiſato]inſipienter feci, qui te admonuerim.
Bramo di eſſere nominato dotto] Cupio dici doctum, vel, doctus. perche à (doctum) vi ſi intende, me, à doctus, ſi intende ego. coſi ſi dirà. cupio eſſe clemens, e cupio me eſſe clementem. Cic. ego me Phidiam eſſe mallem, vorrei più toſto eſſere Fidia.
Infinocchiato]Deceptus, a, um. mendacijs oneratus, a, um.

Infino, prepoſizione] Vſque, tenus Abl.
Infino al mento, & infino à gli occhi]Mento tenus, & oculorum tenus.
Infino al noſtro ſecolo]Ad noſtram vſque ætatem.
Infino à Roma]Vſque Romam.
Noi erauamo Infino à trecento] Eramus ad trecentos.
Dalle punte de' piedi Infino alla cima della teſta]Ab imis vnguibus ad ſummum vſque verticem.
Dal primo Infino all'vltimo] Ad vnum omnes.
Infino à Palazzo] Ad palatium. vſque palatium. vſque ad palatium. ad palatium vſque. ad vſque palatium.
Dal principio Infino al fine]Ab initio vſque ad finem. à capite ad calcem. ab ouo vſque ad mala.
Biſogna tagliare, ò potare la vite Infino al viuo]Vitis viuo tenùs putanda eſt.
Tu pagherai Infino à vn quattrino]Ad denariolum ſolues.
Fu battuto Infino à ſpargere ſangue]Ad ſanguinem vapulauit. verberibus cruentatus eſt.
Laſcia conſumare bollendo quel brodo Infino alla quarta, ò terza parte]Sine, ius illud coquendo abſumi ad quartas, aut tertias. ſine, illud ius quartis, aut tertijs coquendo minui.
Grida Infino à perdere la voce] Vociferatur ad rauim vſque.
Eſamina Infino à i più piccoli difetti] Vel minima delicta expende.
Infino al preſente]in hanc horam in hanc vſque horam. adhuc. ad hoc vſque tempus.
Infino à qui, infino adeſſo tutto và, ò camina bene]Hactenus bene ſe habent omnia. Huc vſ-

que belle omnia.
Infino doue arriuerà il tuo ardire?]Quo vſque ſe feret, vel, quem ad finem tua ſeſe iactabit audacia?
Infino à quando ſoffrirò l'inſolenza di coſtui?]Quò vſque, vel, vſque quò, vel, quamdiù patiar huius hominis inſolentiam
io la ſopporterò Infino à tal ſeguo, mà non più]Eò vſque illam feram, at non vlteriùs.
io lo ſoffrirò Infino, che si quieti]Eò vſque illum patiar, donec tacuerit, quoad sileat. |donec desierit.
io l'hò ſopportato, Infino che io non hò veduto, che egli si abbuſa della mia ſofferenza]Illum eatenùs, vel, hactenus, vel, tandiù tuli, quoad vidi, vel, donec aduerti, abuti illum patiētiâ meâ.
Infino à ora, infino à queſto tempo]Eatenùs. Hactenùs.
Se egli foſſe reſtato Infino à queſto giorno] Si ad hunc diem remansiſſet.
La ſua liberalità si è dilatata Infino ne'ſeruitori]Eius liberalitatem ipsi etiam famuli ſenſerunt, vel, experti ſunt.
Infino alla vigilia di quel giorno]Vſque ante illum diem.
Infino all'vltimo giorno di marzo]Vſque ad pridie Kalendas Aprilis.
Infinattanto grida, finche si faccia vdire]Vſque eò clamat, quoad, vel, dum audiatur, vel, donec audiatur.
Infintamente, e infintiuamente, con doppiezza]Fictè, simulatè. per simulationem.
Infinto, simulazione]Fictio, onis. f. simulatio, onis. f.
Infinto, add.]Simulatus, fictus, ficta, fictum.
Infinzione]Simulatio, fictio, onis.
Infiorato]Floribus ſparſus, vel, aſperſus, a, um.
Infiſſo, affiſſo]infixus, a, um. D.
Infiſtolito]in fiſtulam conuerſus, ſa, ſum. fiſtuloſum vlcus, eris. N.
Infleſſibile]inflexibilis, le. minimè flexibilis, le.
Huomo di natura feroce, & Infleſſibile]ingenio rudis, & inexorabilis homo.
Infleſſibilmente]infleſſibiliter. rigidè.
Influenza, influſſo delle ſtelle]Aſtrorum in terrena influxus, ûs. M. aſtrorum vis. f. cæleſtis uis. f. impreſſio ab aſtris. illapſus, ûs. M. demiſſa è cœlo vis. f.
Influenza cattiua]Lues, is. f. peſtis, is. F.
Infocamento]Ardor, oris. M. æſtus, ſûs. M. feruor, oris. M.
Infocato]ignitus, a, um. ardens, tis. candens, tis.
Infondimento, infuſione]infuſio, onis. f. inſtillatio, onis. f.
Inforcato]Furcis transfixus, traiectus, cta, ctum.
Informante, informatore]Edocens, tis.
Informato, di gran membra]Toroſus, lacertoſus, a, um. corpulentus, ta, tum.
Informato]Edoctus, eruditus, ta, tum. ſciens, tis.
Informato, ridotto in forma]informatus, a, um.
Informato d'alcuna coſa] Aliquam rem edoctus, perdoctus. de aliqua re certior factus, cta, ctum.
Informatiſſimo di vna coſa]Aliquam rem penitùs, vel, planè edoctus, a, um.
è Informato dall'amore, che io ti porto]Teſtis eſt amoris erga te mei.
Informato del valore di vno] Conſcius virtutis alicuius.
Informazione, e, informagione,

ragguaglio]inquiſitio,onis.F. inueſtigatio,diſquiſitio,onis.f. cognitio,onis.f.notio,onis.f.
Informazione,imaginazione rozza]informatiò,onis.f. notio, onis.F.
Fare vna Informazione di vn delitto]De crimine,vel,de reo querere,inquirere, quæſtionem inſtituere,in reum inquirere.
Fare vna Informazione di vno fuori di delitto]in alicuius vitam,& mores inquirere.
Informazione ſcritta in carta]inquiſitionis commentarius,rij. M.perſcriptæ inquiſitionis tabulæ.
Informazione,inſtruzione]Documentum,ti.N.
Pigliare Informazione di vno]in aliquem inquirere.
Piglierò Informazione di quella perſona da mio fratello]De homine illo fratrem interrogabo, ſciſcitabor, percontabor,à fratre quæram,inquiram, ſciſcitabor,percontabor.
Infornato,meſſo in forno]in furnum inditus,immiſſus,iniectus, iniecta,ctum.
In forſe,frà'l sì,e'l nò,in dubio] Anceps,pitis.ambiguus,a,um.
Stà in forſe ſe verrà]in dubio eſt, vel, dubitatur,vel,vocatur in dubium,an ſit venturus.
Infortuna,infortunio] infortunium,ij. N.aduerſus caſus,ûs.M
Infortunatamente] infœliciter. infortunatè.
Infortunio]Sventura. infortunium, nij.N.calamitas,atis.F. aduerſus caſus,ûs.M.
Inforzato,forzoſo]Validus. robuſtus,a,ſtum.
Infoſcato]Caliginoſus,ſa,ſumi.
Infoſcazione] Caligatio,onis.f.
Infoſſato,indentro]Concauus, concaua,concauum.
Infra otto giorni]Diebus octo.
Infra le mani]intermanus.in. manibus.præ manibus.
Infra,prepos.]intra,inter.Ac.
Infracidamento] Putredo,inis.F. putor,oris.M.
Infracidato]Putrefactus,a,um. putridus,da,dum.putris,tre.
Infragnitura]Preſſura,æ.f.preſſus,ûs.M compreſſus,ûs.M.
Infralimento,deboleʒʒa] Debilitas,atis.f. imbecillitas,atis.f.
Infralito]Debilitatus,a,um.
Infrangibile]Quod frangi nequit
Infranto]Laceratus,a,um.contuſus.fractus,a,ctum.
Infraſcritto]Subſcriptus,a,um.
Infreddamento,freddo]Frigus, frigoris.N.
Infreddamento di teſta]Capitis grauedo,inis.F.
Infreddatura,mal di chi è infreddato]Raucitas,atis.f.Rauis,is.f. Rauca vox,cis.f.
Infreddato,roco]Raucus,a,um. Raui affectus,a,um.
Infrenato]Frenatus,infrenatus, infrenata,tum.
Infreſcatoio,inacquatoio] Vas irriguum.
In fretta,con preſtezza]Feſtinanter,properanter.feſtinato. ocyus.celeriter.
In frotta]Confertim.cateruatim. manu factâ.
Infruſcato,oſcuro] Obſcurus,ra, obſcurum.
Infruttifero,infruttuoſo] infructuoſus,ſa,ſum.non frugifer,ra, rum.inutilis,le.D.
Infruttuoſamente] infructuosè. nullo compendio,sine fructu.
Io mi ſono affaticato Infruttuoſamente] Omnem laboris fructum per didi.oleum,& operam perdidi.operam luſi.nullum ex labore fructum cepi,percepi. collegi.
Infunato]Fune ligatus,a,um.
Infuori,eccetto,ſaluo]Præter.Ac. præter quam.

Infuriato]Furioſus,a,um.furore amens,percitus,concitatus,inflammatus,a,um.furens,tis.furibundus,da,dum.

Infuſione]infuſio,onis.f.inſtillatio,onis.f.

Infuſione di doni naturali]Naturalium facultatum munus, eris. N.donum,ni.N.naturalium munerum ingenita facultas, indita vis,insita virtus.

Infuſione di doni ſpirituali]Munerum ſupra naturæ vim celeſtis infuſio,diuina immiſſio.

Infuſione d'Aſſenzio]Abſynthij dilutum.ius è macerato absynthio. liquor ex diluto absynthio.

Infuſo]infuſus,inditus,insitus, insita,tum

Grazie Infuſe]Animo infuſa munera,inditæ dotes,insita dona.

Ingabbiamento]Datio in caueam

Ingabbiato]Caueâ clauſus,incluſus,a,um.caueâ coercitus,a,um

Ingaggiato,impegnato]Pignori datus,a,um.

Ingagliardito]Robuſtior factus, cta,ctum.

è ſtato Inganciato,ſorte di ſupplicio Turcheſco]Nudo corpore fuit proiectus in vncos.vnco pependit impacto gutturi, vel,alio membro.

Ingannamento]Deceptio,onis.f. fruſtatio, onis.f. fallacia,ciæ.f. dolus,li.M.

Ingannante]Fallax,cis.fraudulentus,ta,tum.

Ingannato]Deceptus,circumuentus,illuſus,a,um dolo captus, fraude irretitus,a,um.fraudatus,ta,tum.

L'Ingannatore rimane à piè dell' Ingannato.P.]Captus capitur.

Tu ci hai Ingannato aſſai per lungo tempo]iam ſatis diu nobis dediſti verba.

Ingannatore]Deceptor,oris.M. fraudator,oris M.ſycophanta, ſycophantæ.M.

Ingannatrice]Deceptrix,cis.F. fraudulenta.

Inganneuole,e ingannefe]Doloſus,insidioſus,ſa,ſum.D.

Ingannatore]Dolorum artifex. fraudum architectus.fallaciarum fabricator,oris.M.Pellax, acis.M.deceptor,oris. M.

Inganneuolmente]Fraudulenter. per fraudem.fraude.fallaciter.

Mi ſono accorto del tuo Inganno] Fraudem tuam perſpectam habui,vel,ſubodoratus ſum.

Inganno piccolo]Captiuncula,æ.

Inganno,e ingannigia]Fraus,dis. F.fallacia,æ.f.dolus malus.M. captio,onis.f.

Con Inganno]Doloſè,fraudulenter.

Ingannoſo,inganneuole]Fraudulentus,doloſus,ſa,ſum.fallax fallacis.Abl.

Ingegnaccio,ingegno cattiuo]ingenium malum.

Ingegnamento,aſtuzia,ſagacità] Aſtus,ûs. M.aſtutia,æ.f.ſagacitas,atis.f.calliditas,atis.f. induſtria,æ.f.

Ingegnone]ingenium magnum.

Bell'Ingegno]ingenium elegans.

Ingegnero da teatro]Machinarius ſcenicus.M.

Ingegnere,e ingegnoſo]Architectus,cti.M. Architector,oris M effector,molitor ædificij,machinarius,rij.M.machinariæ rei artifex.mechanicus,i.M.

Arte dell'Ingegnere] Ars machinaria.ſcientia rei machinariæ.

Ingegnero di guerra] Bellicorum operum machinator.bellicarum munitionum designator,& opifex.

Ingegnetto]ingeniolum,li.N.

Ingegneuole,aſtuta inuenzione] Aſtus,ûs.M.aſtutia,æ.f. dolus,i.M

Ingegno]ingenium,ij. N.

ig-

Ingegno rozzo,poco accorto]Ingenium rude,hebes,impolitum.
Ingegno,iſtrumento ingegnoſo] Machina,æ.f.machinamentum, ti.N.organum,ni.N.
Ingegni di guerra]Machinæ bellicę.
Hauere Ingegno]ingenio valere.
Ingegnoſamente]ingenioſè.acutè.argutè. ſubtiliter,ſolerter, artificioſè.acriter.peracutè.
Ingegnosiſſimo]ingenioſiſſimus, ſa,ſum.
Ingegnoſo] ingenioſus,a,um.ingenio prędítus,ingenio valens, vel,præſtans.bene ab ingenio paratus,ta,tum.
Molto Ingegnoſo] Summo ingenio præditus,ta.tum.
Ingegnoſo,ſottile]Solers,tis. Acutus,argutus,a,um.inueniendi artifex.
Ingeloſito]Zelotypus,a,um. in amore ſuſpicioſus,a,um.Zelotypiâ affectus,cta,ctum.
Ingemmato]Gemmatus,a,um. gemmis diſtinctus,ornatus,ornata,tum.
In generale]Generatim.in vniuerſum.generaliter.
Ingeneramento]Generatio,onis. f.procreatio,onis.f.
Ingenerato, ingenito]ingenitus, insitus,ta,tum. (genitor,is.
Ingeneratore]Generator,oris.M.
Ingeneratrice]Genitrix,cis.f.
Ingenerazione]Generatio,onis.f.
Ingentilito]Nobilitatus,a,um, nobilis factus,vel, redditus,ta, redditum.
Ingeſſato]Gypſatus,a,um.
Ingenuo,sincero,libero]ingenuus,a,um.liberalis,le.
Ingenuità]ingenuitas,atis.F.
Ingenuamente,francamente] ingenuè,liberè.Apertè,sincerè.
Inghilterra Iſola di Europa]Anglia,æ.F.Britannia,æ. f. Britannicæ inſulæ.
Ingeſto,gettato dentro] ingeſtus, iniectus,cta,ctum.D.
Inghiottimento]Exforbitio,onis. f.hauſtus,ûs,M ingurgitatio, onis.F.vorago,ginis. f.
Inghiſtara,caraffa]Phiala,æ.F.
Inghirlardato]Serto redimitus, redimita,redimitum.
Ingiardinato,pieno di giardini] Viridarijs,vel,pomarijs plenus,na,num.
Inginocchiatoio]Epigonatium, ij.N.ſcabellum ad genua ſubmittenda comparatum. ſcabellum genuale,cubitale, precarium.pluteus precationis.cubitale precantis in genua.
Inginocchiazione]Submiſſis genibus.
Stare Inginocchione]Genibus niti,vel,incumbere. aſtare in genua.
Mettersi Inginocchione]Genua ponere,flectere,ſubmittere. genibus,vel,in genua prouolui, aduolui.
Inginocchiato]Genibus,vel, in genua prouolutus,aduolutus, ta,tum.genibus innixus,a,um.
Ingiocondo,ſpiaceuole]iniucundus,da,dum.inſuauis,vel,is. acerbus,a,um.D.
Ingiouanito]Adoleſcens factus. iuuenis factus,cta,ctum.
Ingiocondamente]iniucundè.
Ingiù,verſo giù,alla china] Deorſum.
Ingiuria,parole oltraggioſe] Conuicium,ij.N.maledictum, ti.N.contumelioſum verbum.
Dire Ingiurie à vno,caricarlo di Ingiurie]Aliquem conuicio afficere,petere,pungere,figere. quempiam contumelijs vexare, probris omnibus onerare,conuicijs conſectari.
Che Ingiuria ti hò fatto?]Quam à me iniuriam accepiſti,tuliſti, paſſus es?quâ in re me iniurioſum

ſum ſenſiſti, me iniurium expertus es, me iniquum, & inimicum ſenſiſti ?

Riceuere Ingiuria da alcuno] Ab liquo iniuriam accipere, ferre, pati.

Scordarsi dell'Ingiurie riceuute] Acceptas iniurias volontariá obliuione contercre, delere ex animo, obliterare.

Ingiuriatore, e ingiuriante] Maledicus a, um. conuiciator, oris.

Ingiuria, affronto] iniuria, æ. f. offenſa, æ. contumelia, æ. f.

Ingiuriato] iniuriá affectus, affecta, ctum.

Eſſer Ingiuriato] iniuriá affici.

Ingiurioſo in fatti] iniurioſus, ſa, ſum vel, contumelioſus in alterum, vel, alteri. iniurius, a, um.

Ingiurioſamente] iniuriá. iniurioſè, per iniuriam.

Ingiuſo, all'ingiù] Deorsum.

Ingiuſtamente] iniquè, iniuſtè, contra fas. iniurioſè.

Ingiuſtizia] iniuſtitia, æ. f. iniquitas, atis. f.

Commettere vn'Ingiuſtizia] ius peruertere, violare. ab iure abire. iniurioſè facere.

Commettere ogni ſorte d'Ingiuſtizia] Omnia iura diuina, & humana peruertere. ius & fas omne delere.

Ingiuſto] iniquus, iniuſtus, a, um.

Ingleſe] Britannus, a, um. Anglus, Angla, um.

Ingoffo, colpo di pugno] Pugnus, gni. M colaphus, i. M. pugni ictus, ùs. M.

Ingombramento, ingombro] impedimentum, ti. N. impeditio, impeditionis. F

Ingonnellato, veſtito di gonnella] Cyclade indutus, a, um.

Ingordamente] Auidè. per ingluuiem.

Ingordigia, ingordezza] ingluuies, ei. f. effuſa edacitas, atis. F. profuſa esûs intemperantia.

Ingordigia di denari] Auiditas pecuniæ.

Ingordo, auaro] Auidus, auarus, auara, rum.

Ingordo, bramoſo] Cupidus, auidus, da, dum. G.

Ingordo] Guloſus, a, ſum. cupediarum amans. cupediæ ſtudioſus; cupedijs indulgens, tis. edax, cis. Helluo, onis. M.

Ingorgiamento] Sorbitio, onis. f. hauſtus, ùs. M. redundantia, æ f.

Ingrandimento] Acceſſio, onis F. amplificatio, onis. f incrementum, ti. N.

Ingranditore] Amplificator, dilatator, exaggerator, oris.

Ingraſſamento] Saginatio, onis. F.

Ingraſſamento di terreno] Stercoratio, onis.

Ingraſſatoio, luogo doue ſi ingraſſano li animali] Saginarium, rij. N.

Ingraſſante, e ingraſſatore] Fartor, oris. M. farciens, tis.

Ingraſſato] Pingue factus, a, um. ſaginatus, a, um.

Terreno Ingraſſato] Ager ſtercoratus.

Ingraſſatura] Fartura, ræ. f.

Ingratamente] ingratè. ingrato animo.

Ingraticolato] Cancellis obductus, a, um. ſeptus, a, um.

Ingratiſſimo] ingratiſſimus, a, um.

Ingratitudine] ingrati animi vitium. ingratus animus. beneficiorum ingrata memoria.

Ingrato] ingratus, a, um. D. accepti beneficij immemor. qui in vitium ingrati animi incidit. qui nullam referendæ gratiæ curam ſuſcipit.

Ingrauidamento] Pregnatio, onis.

Ingrauidato] Grauidatus, ta, tum.

Ingraziato, gradito] Alicui gratus, iucundus, acceptus, carus, ra, rum.

in-

Ingreſſo]ingreſſus,ſa,ſum. Ac.
Ingrognato,adirato]indignatus, iratus,ta,tum. D.
Ingroſſamento] Craſſitudo,inis.f. craſſamen,inis.N.craſſamentum,ti.N.
Ingroſſato,accreſciuto]Auctus, aucta,ctum. Abl.
Ingroſſato] Hebetatus, ſtupidus, Bardus, plumbeus,ſtolidus,da, dum. homo hebeti ingenio.
Ingroſſatrice]Hebetatrix,cis.f.
Comprare,e vendere all' Ingroſſo vna coſa]Auerſione,vel, per auerſionem emere,& vendere aliquid.
Ingroſſo,indigroſſo,groſſamente, alla groſſa]Generatim, confuſè, craſsè.
Inguiderdonato,non rimeritato] Non remuneratus,ta,tum.
Inguinaia,inguinaglia]inguen, inis. N.
Inguiſa,à modo]inſtar, ad inſtar.
Inguiſtara, e Anguiſtara, guaſtada]Phiala,æ.f.ampulla,læ.f. vitrea lagena, æ.f.
Inguſtabile]inguſtabilis,le,is.
Inhabile]inhabilis,le,is. minimè aptus,a,um D. Ac. ad.
Inhabitabile]inhabitabilis,le,is. incultus,ta,tum.
Inibizione, comandamento del magiſtrato ſuperiore all' inferiore,che desiſta dalla cauſa] interdictum,cti.N.interdictio, interdictionis.f.
Fare vna Inibizione di parlare ſotto pena della vita] Capite ſancire,nequis loquatur. edicere nequis loquatur pœnâ capitis propoſita.
Fare vna Inibizione ſopra vna coſa] Edicere ne quid fiat. quidpiam interdicere. aliquid edicto vetare,prohibere.
Leuare vna Inibizione] interdictum tollere,diſſoluere.
Inimica,nemica]inimica,æ.f.aduerſaria,riæ.f. aduerſatrix,cis.
Inimicheuole]Hoſtilis,le.infenſus,ſa,ſum. D.
Inimicheuolmente]Hoſtiliter, hoſtilem in modum. hoſtili more. inimicè. hoſtili animo.
Inimicizia]inimicitia,æ.f.simultas,atis.f.inimicitiæ,arum.F.
Inimicizia coperta]inimicitiæ tacitæ, atque occultæ,non indictæ,nòn apertæ,obſcuræ.
Inimicizia mortale]inimicitiæ capitales.f.
Inimicizia donneſca]inimicitiæ muliebres.F.
Entrare in Inimicizia con alcuno] Odium in aliquem ſuſcipere. Deſcendere in inimicitias cum aliquo. ſuſcipere inimicitias cum aliquo ex aliquâ re.
Hauere Inimicizia con alcuno] Aliquem inimicè inſectari. inimicè cum aliquo agere.
Egli hà grande Inimicizia meco] Graues mecum habet,& gerit inimicitias. grauis mihi eſt cum illo simultas.
Tu entrerai in vna grande inimicizia]Graues inimicitias ſubibis,ſuſcipies,concipies, adibis, contrahes.
Laſciare,ò leuare l'Inimicizia] inimicitias deponere,extinguere,exnere.
Io hò depoſto l'Inimicizia, che gli portauo per l'amore di ſuo padre]Eius parenti ſuſceptas cum illo inimicitias permisi, remisi,condonaui.
Inimico,e nemico]inimicus,ci. M aduerſarius,ij.M.aduerſator, M.hoſtis,is.M.
Inimico,e inimica di guerra] Hoſtis,is.M.e F.
Inimico mortale]Capitalis hoſtis. acerbiſſimus hoſtis.
Di Inimico]Hoſtilis,le.
Territorio dell'Inimico]Hoſticum,ci.N.ager hoſticus,vel,

Inimico duro,e oſtinato] inimicus peruicax.
Inimico grande,ò fiero]Aduerſarius acer.inimicus atrox.
Inimico implacabile]inimicus implacabilis,vel,inexorabilis.
Eſſere Inimico d'alcuno] Cum aquo ſimultates habere,agere, vel,exercere.
Noi ſaremo Inimici,ò non ſaremo amici]inimicitiæ inter nos erunt.
In Infinito,infinitamente] infinitè.maximè,immensè.
Iniquamente]iniquè,iniuſtè.
Iniquiſſimamente]iniquiſſimè. iniuſtiſſimè.
Iniquiſſimo]iniquiſſimus,a,um.
Iniquità] Malitia,æ.f.nequitia,ę.f.malignitas,atis.f.iniquitas, atis f perfidia, æ.f.
Iniquitoſo]iniquus,a,um.Nequam
Iniquizia]Nequitia,æ.f.improbitas,atis.f.
Iniquo]iniquus,a,um.iniuſtus, ſta,ſtum.D.
Inſtāte,in vnattimo]repēte,illicò
Iniziatore]initiator,oris.M.
Inizio,cominciamento]initium, tii.N.principium,ij.N.
Inizzamento]incitatio, irritatio, irritationis F.
Inizzatore]irritator,oris.M.
Inlaudabile]illaudatus,a,um.illaudabilis,le.
Inleggiadrito,diuenuto leggiadro]Venuſtior factus.
Inlegitimo,baſtardo] Adulterinus,nothus,ſpurius,a,um.
Inlecito,non lecito]illicitus,ta, illicitum.
Inlitterato,idiota]illiteratus,indoctus,cta,ctum.
In lunga,in lungo]in longum.
In luogo]in vicem.Vice.loco.pro
In luogo di padre]Loco parentis
Inmaluagito,incattiuito] Deprauatus,ta,tum.
Inmantinente, toſto]Repente.

In mal'ora,in mal punto]in malā rem. in malam crucem.
In modo,in maniera,che]ita,ut. adeo, vt.
Innacquamento]irrigatio, onis.f.
Innacquato]Aquā mixtus,a,um.
Innacquatoio] Hydria irrigua.F.
Innaffiamento]irrigatio,onis.F.
Innalzamento]Eleuatio,onis.f. Elatio,onis.f. ſublatio,onis.f.
Innalzato]Elatus,eleuatu,a,um.
Innamoramento,innamoranza] Amatio,onis.F.amoris conceptio,onis.f.amores,rum.M.furor amoris.amoris conceptus, conceptūs. M.
Innamoramento,l'innamorare] Amoris conciliatio,vel,concitatio,onis.f. amoris iniectus, vel,affectio,onis. F.
Innamoratamente]Amanter,amatoriè.
Innamorata]Amans,tis.f.amatrix,cis.f. amaſia,ę.f. amica,ę.
Innamoratella]Amatricula,ę.F.
Innamoratello]Amatorculus,li.
Da Innamorato]Amatoriè.
Innamorato]Amans,tis.M.amaſius,ij.amator,oris.M.amore captus,a,um.procus,ci M.
Eſſere Innamorato]Amo,as,aui, atum.A.1.Deamo,as.A.1.
Eſſere Innamorato fuor di modo]inſanè amare.Ac.
Ragionamento d'innamorato] amatorius ſermo,onis.M.
Innanellato,capelli innanellati] Crines cirrati.cirrus,i.M.cincinnus,ni.M.
Innanellato]Annulis connexus, connexa,xum.
Innanimato,e innanimito,diuenuto animoſo]Animoſus,ſa,um ad aliquid animatus,incitatus, excitatus,ta,tum.
Innanzi,ſaſt.eſemplare]Exemplar,aris.N.
Innanzi che]Antequam. anteaquam.

Innanzi, prepoſizione]Ante. Ac. Antea. Vedi Auanti.
Venire innanzi à vno]Occurrere alicui, vel, ire obuiam alicui.
Andare Innanzi alli altri]ire ante alios, vel, præ alijs.
Tutti li Filoſophi, che ſono ſtati Innanzi à lui]Omnes, ante illum, philoſophi.
Innanzi, più toſto]potiùs. citiùs.
Mettere Innanzi, mettere in conſiderazione]Ad ſenatum referre.
io anderò Innanzi al Prencipe]Principis vultum ſubibo.
Più Innanzi, più oltre] Vlteriùs.
Innanzi, prima che]Priusquàm.
Innanzi tratto, lo ſteſſo, che innanzi]Ante.
Innarsicciato, arsicciato]Præuſtus, a, um. aduſtus, a, um.
Innaſpato]in alabrum contractus, a, um.
Innato, insieme nato]innatus, ta, tum, insitus, a, um. D.
Innauigabile]Minimè nauigabilis, le.
Inneſtagione, e inneſtamento]insitum, ti. N. insitio, onis. F. consitio, onis. f. insitus, ûs. M.
In neſſun luogo]Nuſquam. nullibi
Inneſtato per occhio]inoculatus, inoculata, tum.
Inneſtatore]insitor, oris. M.
Inneſtatura]insitio, onis. F.
Inneſto]Albero inneſtato]insitum, ti. N. insita arbor, oris. F.
Inneſto di Pero]insitum piri. pirus insita.
Puca, ò rampollo dell'Inneſto]insitum, ti. N. insitus ſurculus, vel, ramuſculus, vel, calamus, i.
infangare l'Inneſto]insiti ſtipitem lutare, luto oblinire.
Legare l'Inneſto] insitum obligare. insiti lutamentum muſco & cortice obligare, veſtire, conueſtire.
Inneſto fatto nella ſcorza]insitum librarium, insitum ad corticem.
Inneſto à cannello] insitum inoculatum, vel, fiſtulare.
Inneſto à ſcudetto] insitum ſcutulatum, vel, ſcutarium, vel, emplaſtrationis.
In niun modo]Nullâ ratione. nullo pacto. nullatenus.
Inno, canzonetta]Hymnus, ni M.
Innobilezza, e ignobilità]ignobilitas, atis. f. obſcuritas, atis. f.
Innocente, puro]innocens, tis. inſons, tis. innoxius, inculpatus, innocuus, a, um.
Innocentiſſimo]innocentiſſimus, ma, mum.
Innocentemente]innocenter, extra culpam. sine culpâ.
Innocentemente, per inauertenza]imprudenter. per imprudentiam.
Innocenzia, e innocenza]innocentia, æ. f. innocentia morum. F. integritas vitæ. f.
Voi mi incolpate, ben che io sia Innocente]Me innocentem, inſontem, immerentem, criminis expertem, à culpâ vacuum accuſas.
Innocenza di coſtumi]integritas morum.
Egli è ſtato dichiarato Innocente]innocens, inſons, purus à culpâ, expers omnis culpæ, nullius culpæ affinis, nullâ infectus culpa, nullo adſtrictus crimine iudicatus eſt.
io ſono Innocente del torto, che ti si fà]Quòd iniuria tibi fit, ſum extra culpam, culpâ careo. Abſum à culpâ huius tuæ iniuriæ. de hac tua iniuria ſum innocens.
Innominabile]Quod nominari nequit. innominabilis, le.
Innorato, dorato]inauratus, deauratus, a, um.
Innouazione]Nouatio, onis. f. res noux, vel, nouatæ.

Innouazione,rinouazione]Renouatio,inſtauratio,redintegratio,onis.f.

Innumerabile,e innumereuole] innumerabilis,le.innumerus, infinitus,a,um.quod enumerari non poteſt. quod omnem excedit numerum.

Innumerabilità]innumerabilitas innumerabilitatis.f.

Innumerabilmente,ſenza numero]innumerabiliter.infinitè. sine numero.

Innobbediente]Obſequij deſertor,oris.M.obedientię neſciens, tis.M.imperij contemptor,oris. refractarius,ij. M.contumax, cis.M.non obtemperans,tis.

Innobbedienza]Obſequij deſertio.imperij detrectatio,onis,F. contumacia,ę.f.

Inobolato,danaroſo]Pecunioſus, ſa,ſum. numniatus,a,um.

In occulto]Occultamente.clàm. clanculùm.occultè.

In ogni luogo]Vbique.nuſquam non.ybicumque. vbique gentium.omnibus in locis,

Inoliato]Oleo vnctus,vel,inunctus,cta,ctum.perfuſus,imbutus,ta,tum.

In oltre,oltre di queſto]Præterea.inſuper.

Inondazione]inundatio,exundatio, eluuio,onis.f. alluuies,ei, eluuies,ei.F.

Inondazione di fiume]Fluuij è ripâ exundatio. fluminis extra alueum eruptio,onis.f.

Inoneſto,diſoneſto]inhoneſtus, impudicus,impurus,obſcenus, na,num.

Inope,pouero]inops,opis. pauper, pauperis.G.

Inopia,pouertà]inopia, æ.f. paupertas,tatis.F.

Inopinabile]inopinabilis,le,is.

Inopinato,non immaginato]inopinatus,inſperatus,inexpectatus,improuiſus,improuiſa,um.

Inordinatamente]Confusè.incompositè.

Inordinatezza]Confusio,onis.F.

Inordinato]Confuſus,perturbatus,ta,tum.

Inornatamente]incultè. Horridè.

Inornato]incultus,horridus,inexcultus,ta,tum.

Inormo,enorme]Enormis,me,is.

Inorrato,onorato]Honeſtus,ſta, honeſtum.

Inoſpite,ſolitario.ſenza oſpizio] ſolitarius,inhoſpitus,ta.tum.

Inoſſeruanza,traſcuraggine]Negligentia,æ.f.incuria,æ.f.

Inoſſeruanza di lege,di coſtumi] Legum,conſuetudinum receptarum neglectus,ûs,contemptus,ûs.M. incuria,æ.f. vitium, tij.N.conſules, qui vitio creati fuerant.(conſoli malamente eletti per inoſſeruanza di leggi.

In paleſe,paleſemente]Palàm.apertè.propalàm,in publicò. luce palàm.in oculis omnium.

In parte]Aliquâ ex parte.partim.

In particolare,particolarmente] Singulariter.præſertim.

In pelle,ſuperficialmente]Superficie tenus.tenuiter,leuiter.

In perpetuo]Perpetuò.perpetuum in perpetuum.

In poteſtà,in potere]in manu.in poteſtate.

In preſtito,in preſtanza]Mutuò.

In pria,e imprima,in prima] Primùm.primò.in primis.

In prima in prima]in primis. primùm.

In primamente,in primieramente]in primis.primùm.

In pronto, alle mani]in promptu. paratus,a,um.

In proua,à poſta] Deditâ operâ. conſultò.datâ operâ.

In qual modo, come]Quomodo.

In qual modo si voglia] Quomodocunque.

In quanto, in quantunque]Quatenùs.
In quanto à queſto]Quod ad hoc (non ſi dice, Quoad hoc).
Intanto io lo lodo, In quanto egli fà l'offizio ſuo]Eatenùs illum laudibus afficio, quatenus officio fungitur ſuo.
In quanto ſarà poſſibile mi adoprerò per te]Quoad eius fieri poterit, vel, pro virili meam tibi operam præſtabo.
In quanto alla Gramatica tu dici bene]Quo ad Grammaticam ſpectat, vel, quantum ad grammaticam attinet, rectè ais.
In quattro dì]Quatriduo.
In queſto mezzo, ò mentre] interim, interea interea loci.
Inquietazione]inquietatio, onis. F. moleſtia, æ. f.
Inquieto]inquietus, turbolentus, ta, tum. nullam quietis partem capiens. inquies, etis.
Vn'animo Inquieto]Animus fluctuans, æſtuans, anxius, ſolicitus: omnem in partem ſe verſans, ſe agens, ſe conuertens.
Inquietudine, trauaglio]inquies, etis. f. inquietudo, inis. f. ſolicitudo, inis. angor, oris. M. cura, æ
io ſono in vna grande Inquietudine]Sum in ſummâ ſolicitudine. ingentes me ſolicitudines exedunt, angunt, vexant, torquent, cruciant.
Inquisitore della Fede]Fidei, vel, de rebus fidei inquisitor, vel, quæsitor, oris. M. indagator, oris. M.
Inquisizione, diligente ricercamento]inquisitio, nis. f. inueſtigatio, perueſtigatio, onis. f.
L'Inquisizione, l'Inquisitori della Fede]Fidei quæsitores, inquisitores. fidei quæsitorum collegium, ij. N.
Eſſer accuſato all'Inquisizione] De fide apud quæsitores acceꝛsiri, citari, vocari.
Inradiazione, illuminamento]illuminatio, onis. f. irradiatio, onis. f. illuſtratio, onis f.
Inragioneuolmente, ſenza ragione]iniuſtè, immeritò, iniquè.
Inrazionabile, inrazionale] Rationis expers, impos, exors, tis.
Inrazionale, ſenza ragione, ingiuſto]iniquus, iniuſtus, ſta, ſtum. Ab æquo alienus. Auerſus à ratione, expers rationis. rationi non obtemperans, tis.
Inrecuperabile]Minimè recuperandus, da, dum.
Inregolare, che non è conforme la regola]Ab regulâ deflectens. A normâ deſciſcens, deerrans, deficiens, diſſentaneus, a, um.
Vn nome, ò vn verbo Inregolare] Nomen, avt verbum anomalum
Inregolare, caduto in inregolarità Eccleſiaſtica]Ad ſacra miniſteria inhabilis (vulgò) irregularis.
Irregolarità, inoſſeruanza delle regole]Legum contemptus, vel, neglectus, ùs. M.
Inregolarità, cenſura Eccleſiaſtica]Ad miniſteria ſacra inhabilitas (vulgò) irregularitas.
Inreligione]impietas, atis. f.
Inreligioſo, indeuoto]Minimè pius. inpietatis ſtudio perọnam frigidus. irreligioſus, ſa, ſum.
Inreligioſo, che non hà religione]Atheus, thei. M. Deum negans. Deum tollens.
Inreligiosità, ateiſmo]Error impius diuinam tollens naturam. impietas abdicans Deum. impium flagitium abrogatæ Diuinitatis. impietas abdicati Numinis.
Inremediabile]Remedij expers, vel, exors, tis.
Malatia Inremediabile]Morbus inſanabilis, deſperatus, ſanationis expers, nullam admittens curationem.

inre-

Inremediabilmente] Extra ſpem remedij. citra remedium. sine remedio.
Inremiſſibile] Veniæ expers, vel, exors, tis.
Vna colpa Inremiſſibile] Noxa inexpiabilis, prætergreſſa omnem ſpem gratiæ.
Inremiſſibilmente] Nullâ ſpe veniæ. extra omnem ſpem gratiæ.
Inremunerato] Præmio carens. irremuneratus, ta, tum. sine munere.
Inreparabile] irreparabilis, le. nullâ arte ſarciendus, a, um. Nulla vi, aut arte reſtituendus. quod reparari non poteſt.
Inreparabilmente] Nullâ ſpe remedij. nullâ ſpe reparandæ rei. extra ſpem omnem reparationis; vel, reparandi incommodi.
Inreprensibile] inculpatus, irreprehenſus, ſa, ſum. iuſtâ reprehensione carens. qui in factis nullum iuſtæ reprehensioni locum relinquit. homo integris moribus, probatæ integritatis. vitę integritate clarus.
Inreprensibilmente] Extra culpam. extra iuſtam reprehensionem. sine reprehensione.
Inreprobabile] Vir integerrimus. homo probatæ vitæ. vir ſpectatæ, probatę virtutis. vir grauis & religioſus.
Teſtimonio Inreprobabile] Teſtis locuples, grauis, idoneus.
Inrepugnabile] Certus, firmus, ma, mum.
Inreſoluto] Dubius, anxius, fluctuans, incertus, a, um. G.
Inretamento, insidie di reti] Retium dolus, li. M. deprehensio alicuius rei.
Inreuerentemente] Nullâ adhibitâ reuerentiâ. extra omnem reuerentiam. irreuerenter. per irreuerentiam. cum irreuerentiæ noxâ.
Irreuerenza] irreuerentia, æ. f. iuſtæ reuerentiæ prætermiſſio, onis. F.
Inreuocabile] Stabilis, le. immutabilis, le. firmus, fixus. ratus, rata, tum.
Decreto Inreuocabile] Decretum immutabile, conſtans, ſtabile, perpetuum.
Vna parola detta è Inreuocabile] Semel miſſa vox irreuocabilis eſt. emiſſum verbum repeti, reuocari, reprehendi nequit. dictum ſemel indictum eſſe non poteſt.
Inreuocabilmente] immobiliter. conſtanter. sine reuocatione.
Inreuochenole] irreuocabilis, le.
Irreuochenolmente] irreuocabiliter.
Irremediabile] Remedij expers, vel, exors, tis. Vedi Inremediabile.
Irrimiſſibile] Veniæ expers, vel, exors, tis. Vedi inremiſſibile.
Inrochimento] Rauis, uis. f.
Inſalata, cibo d'erbe condite con ſale, olio, & aceto] Acetaria, orum. N. ſatura herbaria, æ. F. ſatura herbarum ex oleo, & aceto. oxybaphum, i. N.
Inſalata di meſticanza] Oxybaphum, i. N. miſcellum, confuſaneum.
Metter olio, & aceto nell'Inſalata] Oleum, & acetum inſtillare in olera.
Inſalatura] Salitura, æ. f.
Inſalato] Salitus, a, um. ſale conditus. ſale duratus, a, um.
Inſalatuzza, inſalatina] Acetariolum, li. N.
Inſaluatichito] Syluoſus, a, um. ſilueſter, tris, tre. ferus, a, um.
Inſanabile] inſanabilis, le. curationem non admittens.
Inſanguinato] Cruentus, cruentatus; ſanguinolentus, a, um. cruore perfuſus. ſanguine madidus,

cruentus,imbutus,a,um.cruore madens.
Inſania,pazzia]inſania,ę.f.ſtultitia,tiæ.f.
Inſano,pazzo]inſanus, ſtultus,ta, ſtultum.
Inſaponato] Saponeillitus,a,um.
Inſaziabile,inſazieuole]inſatiabilis,le. inſaturabilis,inexplebilis,le.qui non expleri,nec ſatiari poteſt.
Inſaziabilmente]inſatiabiliter. inſaturabiliter. cum inexplebili cupiditate.
Inſaziabilità,inſazietà]inexplebilis cupiditas,atis.F.
Inſcrizione]inſcriptio,onis.F. epigraphe,es.f.
Inſcrizioni,titoli de'libri]Programmata,um.N.
Inſcuſabile,che non ha ſcuſa]ineſcuſabilis,le.
Inſegna,bandiera] Vexillum,li. ſignum,i.N.
Inſegnamento,iſtruzione]iſtrutio,diſciplina,doctrina,ę.f.
Inſegnamento]Documentum,ti. preceptum,ti.N. præceptio,is.
Inſegnato,ammaeſtrato] inſtructus,eruditus,doctus,a,um.
Inſegnatore]Doctor,oris. M.magiſter,tri.Præceptor,oris.
Inſegna della prora]Tutela,ę.f.
Inſegne]inſigne,is.N.
Inſegneuole,docile]Docilis,le,is.
In ſegreto]Clandeſtinè,clanculùm
Inſembre,è insieme]ſimul.vnà. pariter cum.
Inſenſataggine]ſtupiditas,atis. F.
Inſenſatamente]ſtultè,inſipienter, inſipidè dementer,inſanè.veſanè
Inſenſato]ſtultus,ſtolidus,a,um. veſanus,inſanus,a,um.
Inſensibile]ſub ſenſum non cadēs, quod ſenſum non afficit,non mouet,non ferit.inſensibilis,le.
è inſensibile al dolore] caret omni ſenſu doloris,illum dolor non afficit,nullo mouetur dolore,in illum non cadit animi dolor.
Inſensibile,ſenza compaſſione] Durus,ferreuſ,inhumanus,a, num.humanitatis expers.
Inſensibilità,ſtupidità]Nullius rei ſenſus,ûs.M.
Inſensibilità di ſpirito]ſtupor, oris.M.ſtupiditas,atis.f.
Inſensibilmente,a poco,a poco] ſenſim,& sine ſenſu,citra ſensū
Inſeparabile]quod dirimi,diſtrahi,disiungi,ſeparari,ſegregari,diuelli,diuidi non poteſt.
Inſeparabilmente]indiuisim.
Inſepolto,non ſepolto]inſepultus. inhumatus,a,um.
Inſetamento,ineſto]insitio,onis.
Inſetamento di gemme,ò occhi] inoculatio,onis.f. explaſtratio,onis.f.
Inſetamento di puche,ò zeppe,ò tacche]insitio ſurcularia,vel, calamaria.f.
Inſetatore]inocularius,ij.M.insitor,oris.M.
Insidia,aguato,naſcoſo inganno] insidię,arum.f.doli orum.M.
Insidiatore]insidiator,oris.
Insidioſo]insidioſus,a,um.
Insieme,insiememente]Simul, vnà,pariter,cum.
Insieme,in commune]Communiter,vnà.
Insieme,vnitamente] coniunctim, coniunctè.
Hauendo diſcorſo Insieme molto tempo]multis verbis vltrò,citroque habitis.
Di queſto noi parleremo Insieme]cū de re coram conferemus.
Quando noi siamo Insieme,è ciarliamo di tutto quello,che ci viene in bocca] Cum coram ſumus, & garrimus quidquid in buccam venit.
Loro ſaranno Insieme in vna iſteſſa caſa]Aderunt vnà in vnis ædibus.
Noi ſtaremo tutto il giorno Insieme

sieme]Totum diem simul erimus.
Insieme insieme]Coniunctiſſimè.
Insiememente] Pariter.simul.
Insigne] insignis,ne,is.
Insinattanto] quoad,donec.vedi infinattanto.
Insino]vſque]vedi infino.
Insinuazione]insinuatio,onis,f.
Insinuazione,regiſtramento].Relatio in acta.Præſcriptio in actis,vel in publicis commentarijs.
Insipidamente,sciocccamente] insipidè.insipienter.
Insipido,ſcipito]iniucundus,a, iniucundum,sine ſapore. ſaporis expers,omni ſapore carens,inſulſus,insipidus,a,um.
Ogni viuanda mi pare Insipida] Nullius cibi ſuauitatem ſentio, guſtum habeo.
Rendere Insipida vna coſa] Rem insipidam efficere,reddere. rei alicui ſaporem adimere,rei alicuius ſaporem extinguere, obtundere.
Insipidezza,ſciocchezza] insipientia,æ.f.imprudentia æ.f.
Insipienza]vecordia,æ.f ſtupiditas,atis.f.
Insito]insitio,onis,vedi,inſetamento.
Insitato,inneſtato]insititius,a, insititium,insitiuus,a,um.
Insoaue]inſulſus,iniucundus,a, iniucundum,inſuauis,e,is.
Insoauemente] Aſperè,acerbè.
Inſofficiente]ineptus,non aptus, non apta,um.D.Ac.ad.
Inſofficientiſſimo]ineptiſſimus,a, ineptiſſimum.
Inſufficienza,incapacità]Facultatis inopia,æ.f. deſtitutus animus ingenij,ac eruditionis copijs.
In ſogno]in ſomnijs.
Inſolente]inſolens,tis,petulans, petulantis,procax,cis,proteruus,a,um.elatus,a,um.
Diuentare inſolente,è orgoglioſo]inſoleſco,ſcis,eui.N.5.
Inſolenza]inſolentia,ę.f. arrogantia,ę.f.petulantia,proteruia,intemperantia,ſuperbia,æ.procacitas,proteruitas,tis.f.elatio,is.
È arriuato à tale Inſolenza,che &c.]eò proceſſit,vel,deuenit inſolentię,vt.&c.
La vittoria porta gli huomini alla crudeltà,e all'Inſolenza]Ferociores,impotentioreſque homines reddit victoria.
Inſolentemente]inſolenter,procaciter,proteruè. petulanter. Arroganter.
Parlare Inſolentemente]Efferri immoderatione verborum.
Vantarsi Inſolentemente]inſolenter gloriari.inſolentius ſe iactare.
Inſolfato]Sulphure illitus,a,um.
Inſolito,inusitato]inſolens,tis. inſolitus,inusitatus,a,um.
Inſolubile]inſolubilis; indiſſolubilis,le,is.inexplicabilis,le,is.
Inſolubilmente, che non si può ſciorre]inſolubiliter.
Inſoluibile]Qui ſoluendo non eſt. qui non habet,vnde ſoluat.
Inſolubilità] Soluendi alieni ęris inopia,inopię.f.
In ſomma,in concluſione]Ad ſummum.denique,tãdem.in ſummâ
Dare In ſomma vn opera]Opus faciendum locare.
Torre,ò pigliare In ſomma vn opera]Opus faciendum redimere,vel,conducere.
In ſomma delle ſomme] Summa ſummarum hęc erit.
In ſommo,sù l'eſtremità]in extremâ parte.
Inſopportabile]intolerabilis.impatibilis,intolerandus, non ferendus,da,dum.
Inſoſpettito della lealtà di alcuno]De alicuius fide ſollicitus.

Inſoportabilmente]intoleranter.
Inſorto,nato]Ortus,ta,tum. natus,ta,tum. Ac. inter.
La più Inſopportabile coſa,che ſia nel mondo è la donna ricca] intolerabilius nihil eſt, quam fœmina diues.
Inſoſtenibile]Quod nullâ ratione defendi,impugnari,euinci poteſt. quod nullâ probabilitate niti,vel,fulciri poteſt.
Inſozzato]Deturpatus, conſpurcatus,inquinatus,a,tum.
Inſpezione]inſpectio,onis.f.
Inſpirazione]Diuinus afflatus,ûs. inſtinctus,motus,ûs.M animi diuina illuſtratio,commotio, concitatio. Animo diuinitùs indita permotio ad aliquid faciendum.
Eſſer Inſpirato da Dio] Diuino ſpiritu afflari,concitari
Inſtabile]inſtabilis,le,is. inconſtans,tis.
Inſtabilità]inſtabilitas,atis.f. inconſtantia,æ.f.
Inſtallato,ammeſſo]introductus, admiſſus,admotus,adhibitus,a, adhibitum.
Inſtantaneo]Momentaneus,a,um.
Inſtantemente,con inſtantia] Vehementer,enixè. etiam atque etiam.ſummo ſtudio.impensè.
Domandare Inſtantemente vna coſa à qualcheduno] Quidpiam ab aliquo efflagitare, enixe petere,magnopere poſtulare.
Inſtante,momento di tempo]Momentum,ti.N.punctum temporis.inſtans,tis.N.
Queſto ſi fa in vn Inſtante] Id momento,vel,puncto temporis,vel ad punctum temporis transigitur.
A vn medeſimo Inſtante] Eodem loci,ac temporis articulo.
All'Inſtanti preghiere de' ſuoi amici]Summis amicorum precibus.
Inſtanzia,calda richieſta,perſeueranza nel domandare] contentio,onis.f. aſſequendæ rei conatus vehemens inſtantia,æ.f ſtudium,ij.N contentio,onis. f.
Egli hà fatto ſi grand'Inſtanzia al Prencipe che hà ottenuto la grazia] Adeo vehementer cauſam egit apud Principem, vt veniam impetrarit.
il figlio hà fatto queſto ad Inſtanzia mia]Suaſu meo,vel,me ſuaſore,vel,ſuadente filius id egit.
A tua Inſtanzia]Efflagitatu tuo.
io riſpondo à tutte le Inſtanze, che mi fate] Ad ea omnia, quæ mihi obijcitis,opponitis, redditis,reſpondeo.
Inſtanzia in giuſtizia] Dica,æ.F. lis,tis. f.
Fare vna Inſtanzia contro vno] Alicui dicam ſcribere,impingere,litem intendere,inferre.
Inſtigamento,e inſtigazione]inſtigatio,impulsio,permotio, prouocatio,onis.f. inſtinctus.ûs
Inſtigatore]inſtigator, impulſor, prouocator,oris. M.
Inſtigatrice] incitatrix,cis.f.
Inſtinto,e iſtinto,inſtigazione] inſtinctus,ûs.M.
Per Inſtinto naturale]Naturæ inſtinctu.quadam naturæ inductione,impulsione,permotione.
Per vn Inſtinto del Cielo] Diuino afflatu,vel,inſtinctu.concitatione quadam cœleſti. Permotione animi celitus immiſsâ.
Inſtitutore] Auctor,oris.M (vulgò) inſtitutor,oris.M.
Inſtituzione,ordine,conſtituzione]inſtitutio,conſtitutio,onis f. inſtitutum,ti,N.
Inſtigazione] impulsio,onis.F.
Inſtiualato]Orceatus,ta,tum.
Inſtituzion di Erede]Hæredis nuncupatio,vel,inſtitutio,onis.
Inſtrutto,auuiſato]inſtructus,Eruditus,edoctus,monitus,a,um,

Vn giouano bene Inſtrutto] Adoleſcens liberaliter educatus, inſtitutus, expolitus, bene moratus.
Inſtrumenti publici] Tabulæ publicæ f.
Inſtrume[illegible], atto di notaio] Tabulæ, arum. f.
Inſtrumento, ordegno] inſtrumentum, ti. N. arma, orum. N
Che? vuoi tu che le virtù ſiano Inſtrumenti del piacere?] Quid au ne tu virtutes voluptatis inſtrumenta eſſe vis? & ſatellites, & miniſtros voluptatis virtutes eſſe vis?
Inſtrumento da barbiero] Arma tonſoria. N. tonſorium inſtrumentum.
Inſtrumento di muſica] Organum muſicum.
Facit[illegible]re di Inſtrumenti di muſica] Organicus opifex.
Sonatore di Inſtrumenti muſicali] Organicus, ci. M. qui fidibus, tibijſue vtitur.
Inſù] Surſùm, ſuprà. ſupernè in ſublimi. ſublimè.
Andare In ſu] Surſùm tendere, contendere. in ſublime ferri.
Gittare vna coſa In sù] Aliquid in ſublime iacere.
In sù, e in giù] Surſùm, & deorſum.
Inſuaue, poco grato] inſuauis, inſuaue. D.
Inſuccidito] Pollutus, a, um.
Inſuccidume] Sordes, dium. f.
Inſufficiente] ineptus, a, um, non aptus, non idoneus ad aliquid.
Inſufficientemente] ineptè, non idoneè, non ſatis, non quantum ſatis eſt.
Inſufficienza] Facultatis inopia, æ. imperitia, æ. f. inhabilitas, atis.
Inſulſo, ſciocco] inſulſus, inſipidus, a, um.
Inſulto, ingiuria di parole] inſultatio, onis. f.
ferocius dictum, factumue in aliquem cum deſpicatu. liberior in aliquem inſultatio cum contemptu.
Fare vn Inſulto à vno] Alteri ferocius inſultare, inſolentius in aliquem inuadere, inuehi, tumidiore animi fiducia alicui illudere.
Inſuperabile] inſuperabilis, le, is. inuictus, a, um.
Inſuſo, in ſu, in alto] ſurſum, ſuprà
Inſuſſiſtente, che non ſuſſiſte] Quod exiſtere, ſubsiſtere, vel, conſiſtere nequit.
Intabbarato] penulatus, a, um.
Intaccatura] inciſura, æ. f. cæſura, æ. f. inciſio, onis.
Intagliamento] inciſio, onis. f. inciſus, ûs. M.
Intagliato] Cœlatus, a, um. ſculptus, a, um. inciſus, a, um.
Intagliatore] Cœlator, oris. M. ſculptor, oris.
Intagliatore di rame] ſculpor ęrarius.
Intagliatura] ſculptura, ę. f.
Intaglio, ſcultura, opera d'intaglio] Cęlatura, ſculptura, ę. f. ſculptura, ę. f.
Intaglio dolce] Cęlatura lenior, ſculptura mollior, & lenior.
Immagine d'intaglio dolce] lenioris celaturæ, vel, mollioris ſculpturę imago, inis. f.
In tal guiſa, auuerb.] ita, sic.
Intanato, ſeppelito] tumulatus, ta, tumulatum.
Intanato, entrato in tana] ſpecum ingreſſus, a, um.
Intanto, correlatiuo d'inquanto] tam, tantum.
Intanto, in queſto mentre] interim, interea.
In tanto, talmente, in maniera] adeò, tantùm
Intanto, infinattanto] quoad, donec.
Intarsiato, fatto à ſcacchi] ſegmen-

mentatus, ſegmentata, tum.
Intarſiato, lauoro intarſiato, fatto à muſaico] Opus vermiculatum, teſſellatum. emblematici operis ſtructura.
Intatto, non toccato] intactus, cta, intactum.
Intauolatura di muſica] Fidicularis muſices tabellares modi, tabulares notæ. tabellis delineati modi.
Intauolatura] Regula, ę. f. directio, onis. f.
Intauolamento] Contabulatio, coaſſatio, tabulatio, onis. f.
Intauolato] Regulatus, compactus, cta, ctum.
Intauolatura, inſtruzione] Mandatum, ti. N.
Integrale] Alicui à naturâ insitus, ingenitus, innatus, a, um.
Integramente] integrè, incorruptè, innocenter.
Integrità, integrizia] integritas, integritatis. f.
Integrità di vita, integrità di coſtumi] Vitæ integritas, morum innocentia, ę. f.
Integrità, purità, innocenza] Probitas, atis. f. innocentia, æ. F.
Con Integrità] integrè, purè, caſtè, ſanctè.
Integro, giuſto] incorruptus, homo integris moribus, probatæ integritatis. vitæ integritate clarus. morum innocentia eximius. caſtus, & integer.
Intelato, ordinato in battaglia] Ad prælium inſtructus, a, um.
Intellettiuamente] (vulgò) intellectiuè
Intellettiuo] intelligens, tis. intelligentiæ compos, otis, particeps cipis.
La facoltà Intellettiua, ò intellettuale dell'anima] Pars animi intelligen, compos intelligentię. facultas rationis, & intelligentię particeps. intelligentia, ę. f.
Intelletto, facoltà intellettiua del l'anima] intelligentia, ę. f. animi pars intelligens, compos intelligentię. intellectus, ûs. M. mens, tis. f.
Intellettuale, intellettiuo] intelligens, tis. intelligentię compos. vel, particeps, cipis.
Intelligente] intelligens, tis alicuius rei bene peritus, ta, um. in aliquâ re pręclarè verſatus
Intelligenzia, e intelligenza] intelligentia, ę. f. cognitio, onis. f.
Intelligentiſſimo] Eruditiſſimus, ma, mum.
Intelligenza, Angelo] Mens beata. mens cœleſtis.
Intelligenza, cognitione di vn'arte] Alicuius artis intelligentia, vel, peritia, vel, gnaritas, vel ſcientia.
Intelligenza, pratica ſegreta] Clandeſtinum cum aliquo commercium. clandeſtina inter aliquos consiliorum communicatio.
Hauere Intelligenza con alcuno] Commercium cum aliquo habere.
Hauere Intelligenza nell' eſercito nemico] in hoſtili exercitu habere, qui ad ſe deferant hoſtium consilia, qui ſecum communicent, participent omnia. ſuarum partium homines habere in hoſtium exercitu.
Cercare Intelligenze dentro qualche piazza] Clandeſtina moliri consilia de arcis, aut oppidi occupatione. cum iis, qui ibidem degunt.
Hanno Intelligenza fra di loro] Congruunt inter ſe. inter illos conuenit: conſpiratione conſentiunt.
Intelligenza, vnione] Coniunctio, conſpiratio, onis. f. concordia, dię. f. conſenſus, ûs. M.
Intelligibile] in, vel, ſub intelligen-

gentiam cadens. quod animo comprehendi,percipi, intelligi poteſt.quod mente complecti, aſſequi poſſumus.

Intelligibile,facile ad intendere]Ad intelligentiam accommodatus,a,um.

Intelligibilmente]Clarè,diſtinctè.perſpicuè.dilucidè.ad intelligentiam accommodatè.

Intemerato; incorrotto,puro] intemeratus,incorruptus,a,um. purus.merus,a,um.

Intemperanza] intemperantia,æ. f.immoderatio,onis. f.

Intemperantemente]intemperanter.immoderatè.

Intemperato,intemperante]immoderatus,intemperatus,a,um. intemperans,tis.

Intempeſtiuo , fuor di tempo]intempeſtiuus,importunus,alienus,na,num.

Intempeſtiuamente] importunè. tempore non ſuo.intempeſtiuè.

In tempo]Opportunè.

Intendente]intelligens,ſciens,tis. Alicuius rei bene peritus, bene intelligens.multę intelligentię homo.doctus,a,um.

Intendente di negozij] Agendi ſciens.

Intendenza,intendimento]intelligentia,æ.f.

Intendeuole, facile à eſſere inteſo]Manifeſtus,clarus,a,um. facilis intellectu.

Intendentiſſimo]Agendi ſcientiſſimus,ma,mum.

Intendeuolmente, con intelligenza]intentè,accuratè.

Intendimento,intelletto]intelligentia,ę f.facultas rationis, & intelligentiæ particeps.

Intendimento,diſegno,intenzione]Consilium,ij N.mens,tis.F. propoſitum,ti N.

Intendimento,trattato d'inganno]Techna,æ.f.ars,tis.f.

Intenditore]Cognitor,oris.M. intelligens,tis M.ſapiens,tis.

Intenebrato,oſcurato]Tenebroſus,tenebricoſus.caliginoſus, caliginoſa,ſum.

Intenebrato,confuſo,perpleſſo] Suſpenſus,anxius,a,um.

Intenſamente]immodicè.immoderatè præter modum.ſupra modum.

Intenerito]Mollitus,emollitus, ta,tum.

Intenſo] Vehemens,tis.

Intentamente]Attentè. attento animo.ſtudiosè.acri, & intento animo.intentè.

Aſcoltare Intentamente, ò intentiuamente] Dicenti aures dare. Acri,& intento animo audire .

Intentiſſimo]Attentiſſimus ,a, um.

Intento,attento]intentus,attentus,ta,tum.D. Ac.ad.

Intento,diſegno]Cogitatio, onis. f.propoſitum,ti.N.consilium, lij.N.cogitatum,ti.N. desiderium,ij.N.mens,tis.f.

Intenzion maligna] Animus maleficus.

Intenzion buona]Animus bonus.

Intenzione,e intenza]Mens, tis.f. animus,i.M.consilium,ij. N. voluntas,atis.f.

Quale è la tua Intenzione?]Quæ tua mens eſt?Qui animus?qui ſenſus?qui consiliorum ſcopus? qui finis actionum? quò ſpectat animus? quò animum referes? quò mentem intendis?

Con che Intenzione vſcite voi?] Qua mente,quo animo,qua voluntate,quo consilio egrederis? quid ſpectas, quid habes in animo,cum egrederis?

Egli mi ha ſcoperto la ſua Intenzione]Suum mihi consilium expoſuit,animum aperuit.ſuam mentem declarauit.

Io diceuo queſto con buona Intenzione] Bono animo id dicebam. Pa-

Purità d'Intenzione]Recta mens. ſincerum ſtudium virtutis. amor honeſti purus,& integer.
Intenzionato,perſona bene intenzionata]Homo,cuius recta mens eſt.qui ſolum id ſpectat, quod honeſtum eſt.
Perſona male Intenzionata]Cuius praua,vel, haud recta mens eſt.
Interamente]Sincerè.integrè.
Perſona bene, ò male Intentionata verſo la republica] Homo in rempublicam benè,aut malè affectus,vel,animatus.
Sarò tuo Interceſſore] Pro te me deprecatorem præbebo
Intepidito]Tepefactus,cta,ctum.
Interamente] Perfectè. abſolutè.
Interceſſore]Precator, deprecator,oris.M.
Interceſſione]Deprecatio,onis. F. rogatio,onis.f.
Interceſſore di perdono] Veniæ rogandæ patronus,i.M.
Interceſſore di beneſizio] impetrandi beneficij ſuffragator, oris.M.
Intercedítrice]Adiutrix,cis.F. aduocata,ę.f.
Interciſo]interciſus,a,um.
Intercolonnio]intercolumnium, intercolumnij.N.
Queſta Città è Interdetta]Hæc vrbs interdicto Pontificis obſtricta eſt.
La Chieſa è Interdetta] Pollutum eſt templum.
Città Interdetta]Ciuitas interdicto Pontificio multata, affecta, perculſa.
Interdetto,interdizione, vietamento,Cenſura Eccleſiaſtica] Pontificium interdictum,ti.N. Pontificia diuinorum interdictio.
Interdetto,priuato dell'vſo de' ſuoi membri] Membrorum vſu, vel,m[illegible] captus,orbus,deſtitutus.
Interdetto,inhibizione] interdictum,cti.N.
Intereſſato, chi cerca il ſuo intereſſe in tutte le coſe]Qui ſuis commodis,vel,ſuis rationibus ſeruit,inſeruit,ſtudet. qui ſua vbique còmmoda ſectatur,captat,venatur,aucupatur. Qui omnia ad vſus ſuos adiungit,in ſua commoda conuertit,qui omnia metitur ſuis commodis. Homo rerum ſuarum ſtudioſiſſimus,cupidiſſimuſque. homo ſibi commendatus. lucri auidus,da,dum.
Intereſſato,grauato]incommodo affectus,læſus,a,um.
Intereſſato]Lucri auidus,a,um.
io ſono Intereſſato in queſto affare]Eo in negotio mea res agitur,periclitatur,vertitur. illud meâ refert,meâ intereſt.ad me illud attinet.illud me ſpectat.
il mio onore è Intereſſato in queſto]Hac in re meus honos agitur, vel,violatur dignitas mea.
Intereſſe,guadagno,ò perdita] Commodum,aut incommodum. res,rei.F.
io lo farò,ſe ci trouo il mio Intereſſe]Faciam, si mihi futurum illud ſit emolumento.
Non ti vergogni di violare la fede maritale?Nò,quando ci è il mio Intereſſe; via,anima di bue]Non te pudet vanitatis? minimè,dum ob rem. apage ſterquilinium.Ter.
Cercare il ſuo Intereſſe] Suis commodis inſeruire,ſtudere.
Moſſo dal proprio Intereſſe] Rerum ſuarum rationibus ductus.
io vi hò tanto Intereſſe, quanto ve l'hanno gli altri]Tanti meâ intereſt,quanti aliorum.
I miei Intereſſi ſono differenti da voſtri]A meis rationibus

diſcrepant tuę.
io hauerò cura de'voſtri Intereſſi]Tuis rebus conſulam, proſpiciam, ſtudebo, prouidebo. curæ, ac cordi mihi erunt res tuę.
Intereſſe del danaro preſtato]vſura, ę. f. impendium, ij. N. fenus, vel, fœnus, oris. N.
Preſtare Danaro con grand'Intereſſe]ingenti fœnore occupare, vel, collocare pecuniam.
Preſtare danaro ſenza Intereſſe]Gratis, ac ſine fœnore mutuari pecuniam.
Pigliare danaro ad Intereſſe]Pecuniam fœnore ſumere, vel, accipere.
Pagare l'Intereſſe de'denaro preſo in preſto]Pecunię acceptæ vſuras pendere.
L'Intereſſi non corrono]Vſuræ non procedunt.
Per hauer traſcurato di pagare gli Intereſſi, si è raddoppiata la ſorte principale]Quòd vſuras pendere neglexerit, nominis caput duplicatum eſt.
Interezza]integritas, atis f.
Interiezione, tramezzo]interiectio, onis. f. interiectus, ûs. M.
Interiora]Exta, orum. N. viſcera, viſcerum. N.
Interiore, animo, mente]Animus, mi, M. mens, tis. F.
Interiormente]intùs. interiùs. intimè.
Interiore, add.] interior, rius. internus, a, um. intimus, a, um.
Interiore]interior, interius.
Interiſſimo]integerrimus, a, um.
Interlunio]interlunium, nij. N. luna silens.
Interito, morte]Mors, ortis. f. interitus, ûs. M.
Intermedij per banchetti, ò conuiti]Diludia inſtruendę menſę, aut ferculis inferendis accommoda.
Intermentito, indormentito]Rigens, torpens, ſtupens, tis. torpidus, da, dum.
Interminato]immenſus, infinitus, interminatus, a, um.
Intermiſſione]Ceſſatio, intercapedo, dis.
Intermeſſo, tralaſciato]intermiſſus, ſa, ſum.
Intermiſſione]intermiſſio, onis. f. intermiſſus, ûs. M. temporis intercapedo, inis. f.
Interlocuzione]interfantis iudicis decretum, ti. N. interpoſita ſummę diſceptationi ſententia.
Interlocutoria]interiectum de litis appendice iudicium. decretum iudicis interpoſitum. interlocutio decretoria.
Interminabile]immenſus, infinitus, interminatus, a, um.
Interno]interior, rius. intimus, ma, mum.
Interno, lo intrinſeco] Mentis interiora, vel, abditiora animi intima, vel, penetralia. intimus animus. mentis receſſus penitiores, & intimi.
Intermedio di commedia]Choriis, ri. M. diludium, ij. N.
Internodio, ſpazio tra nodo, e nodo]internodium, ij N.
Internunzio, chi eſercita il miniſterio del nunzio in mancanza del medeſmo Nunzio]internuncius, cij. M.
Intero]integer, gra, grum. plenus, ſolidus, da, dum.
Mangeria con bue Intero in vna cena]Solidum bouem vna cœnâ facile conficiat.
La botte è ancora Intera, non ſi è toccata niente]integrum. illibatumque adhuc dolium eſt.
io ſono ſtato con lui otto giorni Intieri] Octo dies ipſos, vel, toto octiduo, vel, per octo dies ſolidos cum illo fui.
Rimettere la coſa nel ſuo Intero]Rem in integrum reſtituere, in prio-

priorem ſtatum redigere, in priſtinam conditionẽ reducere.

Intero, cioè non caſtrato] Non exſectus; non caſtratus; integris virilibus. integrâ virilitate.

Interpretamento, e interpretazione] interpretatio, explicatio, expoſitio, explanatio, enodatio, onis. F.

Interpretatore. interpetre, e interpetro] interpres, tis. M. explanator, oris. M.

Interponimento, interpoſizione] interpoſitus, ûs. M. interpoſitio, onis. f. interiectus, ûs. M.

Interpoſito, e interpoſto di vn' affare] Gerendi negotij internuncius, adminiſter, curator. interpres, tis. M.

Interpoſto, add.] interpoſitus, ta, tum. interiectus, cta, ctum.

Interprete, mezzano] interpres, tis. M. ſequeſter, ſtri. M.

Interpretazione] interpretatio, interpretationis. F.

Interrato, e interriato, coperto di terra] Defoſſus, a, um. terrâ obrutus, ta, tum.

Interriato, ſquallido] Pallidus, da, dum. exanguis, gue, is.

Interreguo] interregnum, i. N.

Interrogatiuamente] (vulgò) interrogatiuè.

Interrogazione] interogatio, onis. percontatio, onis. f. quæſitum, ti.

Riſpondere all'Interrogazione] Ad interrogata reſpondere.

Interrogatore] interrogator, percontator. quæſitor, inquiſitor, inquiſitoris. M.

Interrogatorio, dimanda] Quæſitum, ti. N. quæſtio, onis. f. interrogatio, onis. f.

Fare Interrogatorij al reo] Quæſtionem habere de reo.

Interrogatorij, e riſpoſte di vn reo] Quæſita ex reo, eiuſdemque reſponſa.

Interrompimento d'vno che parla] interpellatio, onis. f. interlocutio, interfatio, onis. f.

Interrompitore] interpellator, interlocutor, oris. M.

Interrottamente] intercisè. interruptè.

Interrottamente] interruptè. per internalla.

Interrotto] interruptus, abruptus, interpellatus, intermiſſus, a, um.

Interrotto, diſcontinuato] diuiſus, ſa, ſum.

Interrotto, continuato] Continuus nua, nuum. aſſiduus, a, um.

Interruzione, interrompimento] intermiſſio, interturbatio, interruptio, onis. F.

Senza Interruzione] Continenter. indeſinenter.

Interruzione di vno che parla] interpellatio: onis. f.

Interſecazione] interſectio, [illegible]

Interſtizio, e interuallo, diſtãzia] interuallum, li. N. interiectio, intermiſſio, onis. f. interiectus, ctûs. M. intercapedo, inis. f. ſpacium, ij. N.

Interuenimento] Caſus, ûs. M. caſus fortuitus. interuentus, ûs. M. euentum, ti. N.

Inteſamente, attentamente] Attentè. attento animo. ſtudioſè.

Inteſo, attento à vna coſa] Alicui rei, vel, ad aliquid attentus, ta, tum.

Inteſtato, perſuaſo] Adornatus, inſtructus, cta, ctum.

Inteſtino] inteſtinum, ni. N. interaneum, ei. N. Hira, æ. f.

Inteſtino, interno] intimus, a, um. inteſtinus, a, um.

il Male Inteſtino della Città] Malum vrbis inteſtinum

Intiepidito] Te[illegible]factus, tepidus, da, dum.

Interamente, [illegible] Omninò. p[illegible] re. grè.

Intiero [illegible] grum.

In-

Intignato]Tineis corroſus,a,um.
Intima,bando]Edictum,ti.N.
Intimamente,intrinsicamente] intimè.
Intimato,citato]Appellatus,citatus,ta,tum.accersitus,a,um.
Intimato,denunciato]Denunciatus,indictus,a,ctum.
Intimazione]Denunciatio,onis.f.
Intimiſſimo]Familiariſſimus,ma,um. longè intimus,a,um. penitiſſimus.
Intimidito,intimorito]Territus, pauidus,a,um.timore perculſus,correptus,a,um.
Intimo,interno]interior,rius,ris. intimus,ma,mum.
Intingolo]Cupedia,æ.f.luxurioſiùs ſtructæ dapes.embamma, atis.N. intinctus,ûs.M.
Mangiare,qualche cibo con Intingolo]Cibum,ex intinctu capere,ſumere.
Intinto]intinctus,a,um.immerſus, immerſa,um.
Interizzato,e interrizzito]Frigore rigens,vel,rigidus,a,um.
Intitolato]inſcriptus,a,um,dicatus,a,um.
Intitolazione]inſcriptio,onis.f.
Intolerabile]intolerabilis,le,is.
Intollerabilmente]intolerabiliter,intoleranter,intolerantiùs,intollerantiſſimè.
Intolleranza]intolerantia,ę.f. impatientia,æ.f.
Intonatore] Præcentor,oris.M.
Intonicatore]Tector,oris.M.
Intonicato,intonicamento,intonico]Tectorium,ij.N.
Intonicatura di muro]Arenati tectorium,ij.N.
Intoppamento]obex,is.M. offēdiculum,li.N
Intoppo,rincontro]congreſſus.ûs. offendiculum,li.offenſio,onis. occurſus,ûs.M. impedimentum, ti.N.obſtaculum i.N.
Intoppi nelle ſtrade] ſalebrę,arū
Pieno di Intoppi]Salebroſus,a, ſalebroſum.
Intorato,adirato]Toruus,a,um. iratus,a,um.
Intorbidato,intorbidito]Turbidus,turbida,dum.
Intorniato,cinto,circondato]ſeptus,circumſeptus,circundatus, cinctus,a,um.
D'ogni Intorno]Vndique,vndique verſum,circum circa.
Intorno,prepoſizione]Circum, circà.Ac.
Intorno al medeſimo tempo]ſub idem tempus,circà idem tempus.per idem tempus.
Io arriuai Intorno a quattro ore] Ad,vel circiter horam quartam veni.
Intorno à dieci di più,ò meno] Dies plus,minuſue decem.
Intorno à dieci mila ſoldati]Militum circa decem millia.
Parlo intorno à due ore]duas circiter,vel,duas ferme horas verba fecit.
Intorno à queſto,non occorre dir parola] Hac de re verbum nullum,Ter.
Ne dentro la città,ne Intorno] Nec in vrbe,nec circum vrbem, vel,circà vrbem.
Intorno,intorno]vſquequaque. vndequaque,circum.
Intorticchiamento]flexus,ûs.M.
Intorticchiato]flexuoſus,ſa,ſum.
Intortigliato come ſerpe]Sinuoſus,a,um.
Intorto]Tortus,a,um.tortilis,le, tortilis.
Intra,infra,propoſitione]inter. Ac vedi infra
Intoſſicato] Venenatus,a,um.
Intrachiudimento] interclusio, interclusionis.f.
Intrachiuſo]intercluſus,a,um.
Intra due,ſpazio tra due coſe] Medium,ij.N.interuallum medium,intermedium,ij.N. interme-

medium ſpatium,ſpatium interiectum duabus rebus,vel,inter duas res. (omnino.
Intrafatto,affatto affatto]penitus
Intralaſciamento]intermiſſio, onis.f.
Intralaſciato, è intralaſſato]intermiſſus,a,um.dimiſſus,a,um.
Intralciato,intrigato] implicatus,intricatus,a,um.impeditus, impedita,um.
Intrambo,ambedue,tutti e due] Ambo,ambæ,ambo,vterque, vtraque,vtrumque.
Intrameſſa,interponimento]interpoſitio,onis.f.
Intrameſſo,intrapoſto]interpoſitus,ta,um.
Intramiſchiato]immiſtus.intermiſtus,admiſtus,a,um.
Intraprenditore,chi prende à fare]conductor,oris.M.
Intrapreſa]facinus,oris, præclarè factum,ti.N.
Intraſegna,inſegna,impreſa]inſigne,is.N.
Intrata per forza]irruptio,onis.f.
Intrata,rendita]prouentus,ûs. M. vectigal,lis. N.
Intrattabile]intractabilis,indocilis,le,is.immanſuetus, durus, rigidus,a,um. difficilis,le,is.
Intrattanto]interea,inter hęc, dumhęc geruntur,interim,interea loci.
Intrauatura]contignatio,onis.f.
Intrauerſato]in tranſuerſum poſitus,a,um.tranſuerſus,a,um.
Intrauerſatura] decuſſatio,onis.f.
Intrauerſo,per trauerſo] obliquè, in obliquum.
Intrauegnente] interpellator,ris.
Intrecciamento] Contextus,ûs.M.
Intrecciato]intextus,inexus,connexus,a,um.
Intrecciatoio,ornamento di teſta] redimiculum,li. N.
Intrecciatura,intrecciamento] ſertum,ti.N.
In trè dì] Triduo.
Intrecciature]Tricę,arum.f.
Intreccio di teatro]Comœdię, vel,tragœdię nodus,di.
Intrepidezza]Animi præſentia,ę. animus virilis,& præſens.M.
Intrepido,animoſo]intrepidus, impauidus,imperterritus,a, imperteritum.vir plenus animi,& roboris..
Intricatamente]implicitè.
Intricato]implicitus,implexus, implexa,um.
Intrigamento,auiluppamento] inuolucrum,i.N.ſegeſtre,tris. integumentum,ti.N.
Intrigatiſſimo] implicatiſſimus,a, implicatiſſimum.
Intrigato]intricatus,implicatus, implicata,tum.
Intrigatore]Turbarum architectus.rerum nouarum artifex, malarum artium molitor, clandeſtinarum machinator artiũ, qui alienis rebus vltrò ſe admiſcet.
Intrigo,imbarazzo]impedimentum,ti.N.negotium moleſtum, & operoſum,perplexi negotij remora,res inuoluta.f.tricæ, tricarum f.
Intricamenti di caſa]tricę domeſticæ.f.
Intrinſecamente]intùs,intimè.
Intrinsichezza]Neceſſitudo,is.f. familiaritas,atis.f.
Intrinſeco,amico ſtretto]Neceſſarius,ij.
Intrinsico,interiore]intimus,a. mum.,inteſtinus,a,um.
Intriſo,impaſtato]Subactus,a,um.
Intriſo,imbrattato]inquinatus,a, tum,ſordidus, luculentus,a,um. pollutus,,fędus,a,um.
Intriſo,meſcuglio di più coſe]miſcellaneum,ei.N,
Introcque,intanto] interea, interim.
Introdotto,introducimento]intro-

troductio,onis.f.
Introducimento,entratura]ingreſſus,ûs.M.
Introdotto,add.]Admiſſus,a,um. introductus,a,um.
Introduttore]introductionis adminiſter,admiſſionum miniſter,tri,M.
Introduttore d'Ambaſciatori]Legatorum,apud principem admitendorum adminiſter, ſtri.
Introduzion d'vn arte,ò ſcienza] iſagoge,gesf.inſtructio,onis.
Introduzione in vn luogo] introductio,onis.f.
Mattere al libro dell'Introito] in acceptum referre aliquid.
Introito,entrata,luogo,per doue si entra]aditus,ûs.M.initiû,ij.
Introito della Meſſa]Miſſę introitus,ûs,M.
Introito della comedia]Embolium,ij.N.
Intronamento,rompimento di capo]interpellans tumultus,ûs. obturbans animum ſtrepitus, ûs.M.obtundens aures obſtrepentium importunitas.
io ſono liberato da quell' Intronamento, o rompimento di capo]illa curâ.& ſollicitudine tum releuatus,liber,vacuus,ſolutus.
Intronato,balordo,ſtupido]Stupidus,ſtolidus.caudex,ſtipes, asinus,plumbeus.
Intruſo]intruſus,a,um.a ſe ipſo iu gerendum munus intruſus,inuectus.
Intruſo in vn benefizio]Sacerdotale beneficium graſſatione nactus,vſurpatione indeptus,adeptus.
Intrusione]Vſurpatio,onis.F.
In tutto,e per tutto]Penitus, omninò.proſus.
Inuaghito]Amore captus.vel, incenſus,vel,inflammatus.cupidus,da,dum.C.

Inuaghito di vna coſa] Amore, vel,desiderio alicuius rei flagrans.
Inualidazione] Abrogatio Reſciſſio,onis.F.
Inualido]Caſſus,irritus,non ratus,ta,tum.
Inualidamente]in irritum. irrità operâ.inani opera.
Intuonatore]Præcentor,oris.M.
In vano.ſenza effetto]incaſſum. fruſtrà.
Inuariabile]Certus,a,um. firmus,
Inuaſato,ſpiritato]Lymphatus, Dæmone correptus,a,um.
Inuaſazione,inuasione]Occupatio,vſurpatio,iniuſta vindicatio,onis.f.
Inubbidienza,diſubbidienza] Obſequij deſertio. imperij detrectatio,onis f.contumacia,ę.f
Inuecchiamento]inueteratio,onis
Inubriacato]Ebrius,a,um.vinolentus,ta,tum.
Inuecchiato]inueteratus,ta, tum. obſoletus,ta, tum.
Male Inuecchiato] Morbus inueteratus,vetuſtus.diuturnus,
In vece]Pro.loco.G.Abl.
Inueceria, ſciempiaggine,vanità] Nugæ,arum.tricæ,arum.gerrę, arum,apinæ,arum.f.
Inueggia,inuidia]inuidia,æ.f. inuidentia,æ.f.
Inuelenito]indignatus, truculentus,ta,tum.ferox,cis.
Inuenia,vmil demoſtrazion d'abbondante affetto] Affectata veneratio,onis.f.
Inuentario]index,cis.M.recenſio,onis.f.deſcriptio,perſcriptio,onis.f.Apophasis,is.f. index ſuppellectilis.
Fare vn'Inuentario] indicem deſcribere,recensionem inire, Perſcribere
far l'Inuentario dell'eredità] hereditatem indice deſcribere. hereditatis commentarium [illegible] f.[illegible]

ſcribere,recenſionem ſcripto ſinire.
Innentariato]in repertorium redactus,a,um.
Inuentato] Excogitatus,ta,tum.
Inuenzione,e inuentiua, trouato] inuentum,ti.N.inuentio,onis.f. excogitatio,onis.f.
Inuenzione,maniera,artificio, modo] Via,viæ.f. Ratio,onis.f. modus,di.M.pactum,ti.N.
io vſo tutte l'Inuenzioni per gabbarlo]Ad illum fallendum omnes adhibeo machinas,omnia moueo,nihil non ago,omnem moueo lapidem,omnes ingenij neruos contendo.
Quella non è tua Inuenzione] De tuo illud non eſt.huius rei auctor non es.
Inuentore]inuentor,oris.M.excogitator,oris.M.repertor,oris
Inuentore,conduttiere di fontane ſorgenti]Aquilex,gis.M.
Inuentrice]inuentrix,cis.f.
Inuenzione,ritrouamento]inuentum,ti.N.
Queſta è ſtata mia Inuenzione] Hæc à me ratio inita fuit.
E ricco d'Inuenzioni]Feliciſſimus eſt ad omne commentum.
E pouero d'Inuenzioni]Eſt infeliciſſimus ad omne commentum
Inuenturato,auuenturato]Felix, cis.fortunatus,a,um.
Inuer,Inuerſo]Verſus,verſùm.Ac
Inuerecondo,contrario di verecondo]immodeſtus,a,um.impudens,ntis.pudoris ingenui expers,expertis.
Inuergognatamente,ſuergognatamente]Turpiter.indecorè.
Inuergognato,ſuergognato] Dedecoratus,ta,tum.
Inuerisimile]Diſſimilis,le,is,vero.abſimilis,le vero.
Inuerisimile,niente credibile]fidei abſonum.
Inuernicato]iuniperino diluto illinitus,oblinitus imbutus,ta,tum ſandarica diluta politus, expolitus,a,um.ſandaracatus, ta,tum.
Inuerno,e inuernata]Hyems,mis. f.Hibernum tempus.Hiberna tempeſtas.bruma,æ.f.
Di Inuerno,inuernale]Hibernus, na,num.Hiemalis,le,is.
Principio dell'Inuerno]Prima hyems.
Colmo dell'Inuerno]Summa hyems.
Fine dell'Inuerno]Præceps hyems.
Quartieri d'Inuerno]Hiberna, vel,hibernacula,orum.N.
Inuiare le truppe à Quartieri di Inuerno]Copias in hiberna mittere.
Leuare le guarnigioni dalli quartieri d'Inuerno] Copias ex hibernis educere.
Paſſare l'Inuerno in qualche luogo]Quopiam in loco hiemare, hibernare,hiberna agere,hiberna exigere.
In vero,in verità]Equidem. ſanè, profectò.
Inuerſato]Aduerſus,a,um.contrarius,a,um.
Inuerſo doue vai?]Quorſum is?
Inuerſo coſtà]iſtorsùm.
Iſinerſo quà]Horsùm.
Inuerſo lui,alla volta di lui] Ergaillum.Aduerſum,vel, aduerſus eum.in illum.
Inuerſo,ò riuerſo di vn drappo] Texti facies interior,vel,intima.Textilis frons auerſa, vel, latus intimum.
Drappo ſenza Inuerſo] Textum rectà vtrinque facie.
Inueſtigamento]Conquiſitio,inquiſitio,indagatio,inueſtigatio,diſquiſitio,onis.f.
Inueſtigatore]inueſtigator,oris. M.indagator,oris.M.explorator,oris. M.

inue-

Inueſtigatrice]inueſtigatrix,cis.
Inueſtigazione,inueſtigamento]
inueſtigatio,indagatio,inquiſitio,onis.f.
Inueſtito,che hà il poſſeſſo]in dominio conſtitutus,a,um.
Inueſtito,aſſaltato] Petitus,a,um.
Inueſtito da ſpada,coltello &c] ictus,a,um.vulneratus,a,um.
Inueſtimento,colpo]Petitio,onis.f.percuſſio,onis. f.
Inueſtitura, inueſtita]in poſſeſſionem inductio,introductio, miſſio,onis.f.poſſeſſionis ex formula traditio,onis.f.Vedi Veſtitura.
Inueſtitura,poſſeſſo]Dominium, dominij. N.
Piazza Inueſtita da nemici]Arx armatis cincta,circumcluſa,circumuenta,circumſepta.
Dare l'Inueſtitura à vn ſuo vaſſallo]Clientem ex formulâ in beneficiarium prædium inducere,immittere clienti, beneficario iure prædium mancipare,tradere tranſcribere.prædij poſſeſſionem dare,tradere.
Inuetriata,fineſtra] Feneſtra vitrea. feneſtræ vitreum ſpeculare,vel,ſpecular vitreum.
Inuetriato, inuernicato di vetro] Vitro illitus,ta, tum.
Inuetriato,laſciato come vetro] Pellucidus,da,dum.ceruſſatus, ta,tum.
Inuettiua]inſectatio,onis.f.plena odij accuſatio.obiurgatio, inuectio,onis.F.
Vna lettera piena di Inuettiue] Obiurgatoria epiſtola.
Fare Inuettiue à vno]Aliquem inſectari,exagitare,obiurgatione proſcindere,lacerare,exagitare,grauioribus verbis.in aliquem inuehi.
Inuguaglianza]inæqualitas,atis.
Inuiamento,auuiamento,indirizzo]inſtitutio,onis.f.diſciplina,næ.f.principium,ij.N.
Inuiamento di camino] Viarum notitia.itinerum notio,onis F.
Inuiamento di vna lettera]inſcriptio epiſtolæ.
Inuiato, add]in viam inductus, deductus,a,um.
Inuiato,meſſaggio]Nuncius,ij N.
Inuiato,perſona inuiata da vn vn Principe ad altro Signore] Ablegatus,ti. M.
Inuidia]inuidia,æ.f.inuidentia, inuidentiæ. f.
L'Inuidia è tra gli artefici.P.] Erga æmulos eſt inuidia.
L'Inuidia vi fà parlare coſi] Hæc dicis ex inuidiâ vel,per inuidiam,vel,ex inuidentiâ.
Far portare Inuidia ad vno]in aliquem inuidiam quærere.alicui inuidiam creare . aliquem rapere in inuidiam.
Tu incontrerai l'Inuidia di molti]Multorum inuidiam ſubibis. incurres in odium multorum. cumulabis tibi inuidiam.ardebis odio plurimorum. multorú inuidiam in te concitabis.
Portare Inuidia di qualche coſa à vno]Alicui inuidere quidpiam.cuipiam inuidere in aliquâ re.æmulari alicui.
Portiamo Inuidia à quelli che hanno quelche desideriamo hauere noi]ijs æmulamur qui ea habent,quæ nos habere cupimus.
Tutto il mondo ti porta Inuidia] inuidiâ publica laboras,ardes. flagras.in Inuidia es apud omnes.tibi inuidetur ab omnibus.
Inuidiabile]inuidiæ obnoxius, obnoxia,um.
Inuidioſo,e inuidiatore]inuidus, da,dum.inuidens altera. inuidioſus,ſa,ſum.
Inuidiuola]Liuor,oris. M.inuidiola,æ.f.
Inuidiato]inuidioſus,inuiſus,a,ū.

Al-

Alquanto inuidiato]Subinuiſus, ſa,ſum. D.
Inuiaditiſſimo]inuidiosiſſimus, inuiſiſsimus, a,um.
Eſſer Inuidiato]inuideor,deris. inuidiâ premi.inuidiâ ardere.
Fare che vno ſia Inuidiato]inuidiam alicui conflare. in inuidiam aliquem adducere.
Inuidioſamente]inuidiosè.
Inuidietta]inuidiola,æ
Inuidioſetto]Liuidulus,a,um.
Molti ſono l'Inuidiosi del mio grado]Multi mihi dignitatem inuident. multos in inuidiam rapit honor meus.Per multi inuidiâ flagrant quòd me dignitate florentem videant.
Inuido,lo ſteſſo,che inuidioſo]inuidus,da,dum.
Inuigorito]Viuidus,vegetus,ta, tum.priſtino vigori reſtitutus. ad vigorem excitatus,a,um.
Inuilito]Deterritus,a,um.abiectus,a,um. imbecillis,le,is. contemptus,deſpectus,a,um.
Inuiluppamento]inuolucrum,cri. N.ſegeſtre,tris.N.implicatio, impeditio,onis.f.
Inuiluppato]implicatus,a,um.inuolutus,ta,tum.implexus,implicitus,ta,tum.
Inuincibile]inſuperabilis,le,is. inuictus,a,um.
Moſtrarsi Inuincibile nella fatica]inuictum ſe à labore preſtare
Inuiolabilmente]Sanctè,religioſè.inuiolatè.
Autorità Inuiolabile] Sancta anctoritas.
Inuiolabile]inuiolatus,ſanctus, religioſus,ſacroſanctus,caſtus, caſta,caſtum.
Inuiolato]inuiolatus,a,um.
Inuiſcerato]intimus,a,um.internus,innatus,insitus,a,um.D.
Inuiſchiato,inueſchiato,inuiſcato]Viſco oblinitus,illinitus, inductus,a,um.

Inuiſibile]Non aſpectabilis,non viſibilis,le,is ſub oculos,& aſpectum non cadens. oculorum aciem,vel,obtutum fugiens.
Inuiſibilmente]Nemine vidente. citra aſpectum. citra viſum. extra oculorum contuitum.ſemoto luminum aſpectu.
Inuiſitato,non-viſitato]inuiſitatus,ta,tum.
In Viſta]in conſpectu.
Inuitamento,inuitanza,inuito, inuita,e inuitata]inuitatus,us, M.inuitatio,onis.f.inuitamentum,ti N.
Inuitatore de'morti]Præco ferealis.M.
Inuitatore]inuitator,oris.M.inuitans,tis.
Inuitato]Vocatus,inuitatus,ta, inuitatum.
Inuitatrice]inuitatrix,cis.f.inuitans,tis.
Inuito]inuitatus,ûs. M. inuitatio, onis. F.
Inuittiſſimo]inuictiſſimus,a,um.
Inuitto,inuincibile]inuictus,cta, ctum.inſuperabilis,le,is.
Inuiziato,pien di vizio]Vitioſus, ſa,ſum.vitio affectus,imbutus, ta,tum.corruptus,deprauatus, improbus,a,um.
Inuizzito]Languidus,a,um.languore confectus,fractus,debilitatus,a,um.
Inumanamente]inhumanè. inhumaniter. acerbè,duriter.crudeliter.inclementer.
Inhumanità]inhumanitas,immanitas,crudelitas,duritas, acerbitas, atis.f.ſæuitia,æ.f.
Inhumano]inhumanus,acerbus, durus,immanſuetus,a,um.ferus barbarus,ferreus,a,um. crudelis,inclemens,humanitatis expers.immiſericors.
In vn momento]Ad punctum temporis.puncto temporis.
In vn Inſtante]illicò,continuò.

In vn tratto] illicò. confertim, [illegible]tim. extemplo. continuò.
Inuocatrice] inuocatrix, cis. f.
Inuocazione] imploratio, onis. f.
Inuocazione del Diuino aiuto] Numinis imploratio. diuinæ opis inuocatio, onis. f.
Inuocazione del Demonio] Magica Dæmonis euocatio, onis. f.
Inuoglia, ò inuoglio, tela groſſa da inuolgere, canauaccio] Tela cannabina, inuolucrum, cri. N. Segeſtre, is. N. tegumentum, ti. integumentum, ti. N.
Inuogliato, inuolto] inuolutus, a, inuolutum, implexus, a, um.
Inuogliato, da voglia, deſideroſo di vna coſa] Alicuius rei amore captus, inflamatus, accenſus, accenſa, um.
Inuolato, rubbato] furtim ſublatus, a, um.
Inuolatore, ladro] fur, ris M. latro, onis. M.
Inuolatrice] fur femina. f.
Inuolontario] Non voluntarius, a, nonuoluntarium quod accidit præter voluntatem.
Inuolontariamente] Præter voluntatem, præter arbitrium. sine voluntate, non voluntariè.
In uolta, auuerbialmente, eſſere in volta, vale eſſere in atto di fugire, voltando le ſpalle] terga dare.
Inuoltato, e inuolto] inuolutus, a, tum, obuolutus, a, um.
Inuoglio] inuolucrum, cris. N.
Mettere In uolta, [illegible] fugire] Fugare, vel, in fugam conuertere aliquem.
Inuoltura, auuolgimento, inuolgimento] inuolucrum, inuolucri. integumentum, ti. N.
Inuoluppo, inuolto] ſegeſtre, is.
In uoto col primo, ò, largo à voto] [illegible] ceſſum, fruſtrà, in uacuum.
Inuſitato] inuſitatus, minimè vſitatus, ab vſu alienus, a, um, non vſurpari ſolitus, a, um.
Vn detto Inuſitato, fuori dell'vſato modo] Verbum inſolens. Quintil.
Inutile] inutilis, le, is. ad nullam rem vtilis.
Non ſarà Inutile, ne fuori di propoſito ſapere. &c.] Operę pretium eſt cognoſcere. &c.
Ogni tua opera ſarà Inutile] Tua omnis opera erit vana [illegible], irrita, in caſſum recidet, [illegible]des operam, perdes operam.
Tale coſa è Inutile per acquiſtar gloria] ea res nullum habet, vel, affert momentum ad gloriam.
Inutilmente] Inutiliter, ſine vſu, fruſtrà.
Inutilità] inutilitas, atis. f.
Inuulnerabile] Vulneri minimè obnoxius, a, um.
Inzaccheramento] Luti aſperſio, vel, aſperſus, ûs. M.
Inzaccherato] Lutulentus, a, um. conſperſus, fœdatus, a, um, luto aſperſus, a, um.
Inzaccherato, inuiluppato] implicatus, intricatus, irretitus, irretita, um.
Inzampognato, infinocchiato] Illuſus, deluſus, deceptus, a, um.
Inzaudato, imbrodolato] Coinquinatus, fœdatus, a, um.
Inzigazione, inzigamento, tentazione] inſtigatio, irritatio, incitatio, onis. f.
Inzoppamento] Claudicatio, onis.
Inzoppato] Claudus effectus, a, um.
Inzodichito] Factus ruſticus, effectus inhumanus, factus durus,
Inzuccherato] Saccharatus, a, um. ſaccharo conditus, imbutus. perfuſus, ſufuſus a, um.
Inzuppato nel vino] vino imbutus, a, um perfuſus, a, um.
Io In vero] [illegible]
Io pronome [illegible]
Io ſteſſo, io medeſimo] Egomet.

Io per me]Ego verò.equidem. Ego equidem.
Io proprio]Ego ipſe.
Iperbole]Hyperbole,es.f.ſuperlatio,onis.f.
Vſare Iperbole] rem verbis augere,exaggerare, amplificare extra modum,ſupra modum.
Iperbolicamente] Per hyperbolē.
Iperbolico]Hyperbolicus,a,um. veritatem excedens. rem exaggerans.
Ipocondre]Hypocondrium,ij.N. Præcordiorum latus alterutrū.
Malatia di hypocondri]Lagonopos,i.M.
Ipocondriaco]Lagonoponicus,ca, lagonoponicum.
Iprocras,beuāda]Submiſtum vinū
Iprocriſia,ipocritade]vana probitatis ſimulatio, ſimulationis.f.ſimulatę virtutis fucata oſtentatio,virtutis,vel ſanctimoniæ fallax imitatio.
Ipocrito,e ipocritā]Vanus probitatis ſimulator.cultu,habituque ementiens perſonam hominis pij, ſimulatę virtutis vanus oſtentator.
Ipocritamente,con ipocriſia]Hypocritico ritu,vel more.
Coſtui.è vn Ipocrito] Speciem boni viri præ ſe fert, probi hominis quadā imaginē ſibi affingit.
Ipoteca,podere impegnato]Pignus,oris.N.oppigneratus fundus,rei non mouentis pignus, hypotheca,æ.f.
Ipotecario]Hypothecarius,pigneratitius,a,um.
Ipoteſi]Hypoteſis,is.f.coniunctū. cti.N.connexum,xi.N.
Ipotetico]Hypotheticus,coniunctus,conexus,a um.
Ira,colera]ira,æ.f.iracundia,æ.f. bilis,lis.f.rabies,ei.f. indignatio,onis.f.
Ira mortale]ira capitalis.f.
Ira d'Iddio]ira cœleſtis.f.
Ira implacabile]ira implacabilis, tenax.
Iracondamente]iracundè.
Iracondia]iracundia,æ.F.
Iracondioſo,e iracondo]iracundus,da,dum.
Iramento,l'adirarſi]indignatio, onis.f.ira,ę.f.iracundia,ę.f.
Iraſcibile,l'appetito iraſcibile] iracundia,æ.f.ira,æ.f
Iratamente,con ira]iratè.iracundè.ſtomachosè.per iram.
Irato]iratus,indignatus,a,um.
Ircania,prouincia dell'Aſſia]Hyrcania,æ,f.
Eſſere molto Irato] Ardere,vel, flagrare iracundiā.
Irene,nome di donna]Irene,es.f.
Iride,arco baleno]iris,idis.F.
Ironia]ironia,æ.f.
Iroſamente]Stomachosè. iracundè.per iram.
Iroſo]iracundus,a,um.
Irrazionale,irragioneuole, ſenza ragione]Rationis expers.
Irreconciliabile]implacabilis,le, ab reconciliatione alienus.inexpiabilis,le. ſimultatis retinentiſſimus.
Irrefragabile]Euidens,tis.
Irrefragabile Autore]Locupletiſſimus Auctor.
Irregolare]Ad ſacra miniſteria inhabilis. Vedi Inregolare.
Irregolarità] Ad res ſacras inhabilis facultas,atis.f.
Irregolato]Ab regulā deflectens. à norma deſciſcens,deerrans. deficiens,diſſentaneus,a,um.
Irremunerato]Præmio carens.ſine munere.
Irreligioſo]impius,a,um.à religione auerſus. pietatis expers, vel,impos.
Irreparabile]irreparabilis,le,is.
Irreparabilmente]Nullā ſpe remedij.
Irreprenſibile]integerrimus,ma, mum. homo probatæ vitæ.

Irreſoluto, anſioſo] Anxius, a, um. cogitabundus, a, um. incertus animi.
Irreuerenza] irreuerentia, æ. f. iuſtæ reuerentiæ prætermiſſio, prætermiſſionis. f.
Irreuocabile] Stabilis, le. firmus. immutabilis. ratus, a, um.
Irreuocabilmente] immutabiliter. conſtanter. sine reuocatione
Irriſione, beffe] irriſio, deriſio, onis. f. ludibrium, ij. N.
Irriſore, ſchernitore] irriſor, deriſor, oris. M.
Irritamento, e irritazione] irritatio, prouocatio, onis. f. irritamentum, ti. N.
Irritato] irritatus, laceſſitus, prouocatus.
Irritazione] irritamentum, ti. N. irritamen, inis. N. irritatio, irritationis. f.
Irriuerente] irreuerens, tis. immodeſtus, a, um.
Irriuerentemente] irreuerenter.
Irrocamento] Raucitas, atis. F.
Irrochito] Raucus, ca, cum.
Irrugiadato] Roſcidus, a, um.
Irſuto, e irto] Villoſus, villis obſitus, ta, tum.
Irſuto, aſpro di pelo] Hiſpidus, ſetoſus, hirtus, ſetis aſper, pilis hirtus, a, um.
Iſabella, nome di donna] Eliſabeta, æ. F.
Iſabella, colore d'Iſabella] Color giluus, vel, melinus. color ex albo rutilans.
Iſcorno] Contumelia, æ. f.
Iſcorta, guida] Dux, cis. M. ductor.
Iſchio, albero] Eſculus, li. F.
Isidoro, nome d'huomo] Isidorus, Isidori. M.
Iſola] inſula, læ. F.
Iſola in mare attaccata à terra ferma] Peninſula, æ. f.
Iſola di caſe in vna Città] Domorum inſula, æ. f.
Iſocrate, nome d'huomo] Iſocrates, tis. M.
Iſola di fiume] inſula amnica. f.
Iſola Gallinaria nel mare di Toſcana] Inſula Gallinaria, f.
Appartenente à Iſola, iſolano, ò abitatore di eſſa] inſularius, ria, rium. inſularis, re, is. inſulanus, a, um.
Iſolaio, cuſtode dell'Iſola] inſularius.
Iſolare, di Iſola] inſularis, re.
Iſole di Vulcano] Inſulæ Lipareę
Iſoletta] Parua inſula, ę. f.
Iſolone, iſolaccia] inſula grandis, magna, vel, ingens.
Iſſopo, erba] Hyſſopus, i. M. Hyſſopum, i. N.
Vino fatto d'Iſſopo] Vinum hyſſopites. N.
Iſſofatto, immantinente] Statim. Illicò.
Iſpeciale] Peculiaris, re, is. præcipuus, a, um.
Iſpedito, sbrigato] Solutus, expeditus, liber. nullâ re implicatus
Iſpedito, all'ordine] Expeditus homo, & paratus. Ac. Ad.
Iſperienza] Vſus, ûs. M. experientia, æ. f. Vedi Eſperienza.
Iſperimentato] Probatus, ta, tum.
Iſpeſſito] Confertus, denſatus, ta, denſatum.
Iſpido, irſuto] Hiſpidus, hirtus. ſetoſus, pilis hirtus, a, um.
Iſpirazione diuina] Diuinus afflatus.
Iſpoſitore] Explanator, ris. M. interpres, tis. M.
Iſtabilmente] Lubricè. volubiliter.
Iſtabile coſa] Lubricum, ci. N.
Iſtabile] Volubilis, le, is.
Iſtantaneo, e inſtanteo] Momentaneus, a, um.
Iſtantiſſimamente] Enixe. ſummo ſtudio. etiam atque etiam.
Iſtanza] Efflagitatus, ûs. M. ſtudium, dij. N. Vedi Iſtanzia.
Ti chiedo à grand'Iſtanza] Magnopere abs te peto. Maximo te oro opere.

Iſte-

Iſteſſo]ille,ipſe,idem,eadem,idē.
è l'Iſteſſo con quello,che diceuo] Vnum,& idem eſt,atque id, quod dicebam.
Iſtante]Temporis momentum. punctum temporis.
In quell'Iſtante] Tunc. tunc temporis.
Iſtima,ſtima,iſtimazione]æſtimatio,onis F.
Iſtimatore]Æſtimator,oris.M.
Iſtinto]inſtinctus,ûs.M.inſtigatio,onis f.
Iſtituzione]inſtitutio,onis.f.
Iſuiato,diſolto]Abductus,ta,tum.
Iſtoria]Hiſtoria,æ.f. narratio, narrationis.f.
L'Iſtoria, è teſtimonio de'tempi, luce della verità,vita della memoria,maeſtra della vita, meſſaggiera dell'antichità &c] Hiſtoria teſtis eſt temporũ,lux Veritatis,vita memoriæ,magiſtra vitę,nuncia vetuſtatis &c.
Scriuere vn'Iſtoria] Hiſtoriam ſcribere.res geſtas monumentis consignare,literis complecti,memorię,ac literis mandare.
Leggiamo nell'Iſtorie, che Pompeo &c.]Memoriæ,vel, hiſtorię proditum eſt,Pompeium &c. ferunt,vel,perhibent Pompeium &c.
Iſtoria in pittura,iſtoriato]Actio, acta,geſta picturâ expreſsa.
Iſtoricamente,ſtilo iſtorico]Hiſtoricum in morem.
Iſtorico]Hiſtoricus,ci.M.hiſtoriæ ſcriptor,oris M.
Iſtratto,eſtratto,cauato] Extractus,cta,ctum.
Iſtrazieuole]Acerbus,a,um. dolorem ciens.
Iſtrice,animale]Hyſtrix,cis.f.
Iſtria,Prouincia]Iſtria,æ.f.
Iſtro,fiume di Vngheria]iſter, tri.M. Danubius,ij.F.
Iſtromento]inſtrumentum,ti.N.
Iſtrutto]Eruditus,a,um.doctus, docta,doctum.
Iſtruzione]Mandatum,ti.N.
Italia,Prouincia di Europa]Italia,æ.F.
Italico]Italicus,a,um.
Italiano]Italus,a,um.italicus, italica,italicum.
L'Italiano,lingua italiana] italica lingua.italicum idioma.N.
io sò l'Italiano]italicè ſcio. italicam calleo linguam.
Itera,Replica]Repetitio,onis.f.
Iterato]iteratus,a,um.
Iteratamente]iterùm.iterato, dennò.
Itterico,malato di itterizia]ictericus,arquatus.ictero affectus, cta,affectum.
Itterizia, ſpargimento di fiele] icterus,ri.M. Aurigo,ginis.F.
Iui entro,quiui,dentro]Ibi intùs.
Iui,quiui]ibi,illic.
Iugero,maieſe,miſura di campo di cento pertiche]iugerum,ri
Iugero,campo,ſtaio di terra]iugerum,ri. N.Plur.iugera,iugerum.N.
Iui,iuiritta lo ſteſſo,che iui]ibi. illic.
Iumento]iumentum,ti.N.
Iura,congiura]Coniuratio,onis.
Iuridicamente]Ex iuris formulis. iuridico ritu.ex iuridico more.
Iuridico]iuridicus,a,um.
Iuriſdizione]iuriſdictio,onis.F.
Iuriſdizione delegata] Mandata iuriſdictio,onis.f.fiduciaria poteſtas,atis.f.
Iuſpatronato]Sacerdotium gentilitium.N.ius patronatûs.
Iuſquiamo,erba]Hyoſcyamus,mi.
Izza,ira reciproca] indignatio mutua;mutua iracundia,æ.f.

L

LA',pronome feminino]illam,eam
La,in quel luogo]illic, ibi, illuc, illic.

iſtic,iſtuc.illò,iſtò,eò in loco, eò loco.
Egli è là]eſt illic,eo loco,eo loci, eo in loco eſt.
Egli và là]illò,illuc,iſtò,iſtuc ſe confert.
Viene di Là]illinc,eo ex loco venit.
Paſſa di Là]Eà,illà iſtà, illac,iſtac tranſit.
Là,e qua Huc,atque illuc.
Là medeſimo]Ibidem.
Correre,qua,e Là]Huc,atque illuc curſitare.
Verrà verſo Là]iſtorſum ibit.
Labarda]Pilum,li.N.ſpiculum, ſpiculi.N.Romana ſecuris.
Labaro,ſtendardo,inſegna]labàrum,i.N.
Labbia, faccia,aſpetto] Facies,ei. aſpectus,ûs.M.
Labbri groſſi]labeo,onis.M.chilo,onis.M.
Labbricciuolo,labbretto]labellum,i.N.
Labbro di ſopra]labrum,labri.N.
Labbro di ſotto]labium,ij.
Aſſaggiare vna coſa con l'eſtremità delle Labra] primis,vel, primoribus labris aliquid guſtare,vel,attingere.
Labbretto]labiolum,li N.labellum,li.N.
Stringere le Labra]labra comprimere.
Diſtorcere le Labbra]labra diſtorquere.
Labbrone]labrum ingens,vel, magnum.
Labbruto]labroſus,a,um.
Foſſetta del Labbro di ſotto] Canaliculus,li.inferi labri nympha,æ.f.rypus,foſſula.
Labeone,nome d'huomo]Labeo, labeonis.
Laberinto]labyrintus,thi.
Appartenente à Laberinto] labyrinteus,a,um.
Labile,cadeuole,lubrico]lubricus,a,um.labilis,le,is.caducus, fluxus,a,um.
Labore,fatica]labor,oris.M.
Laborioſo,che trauaglia] laborioſus,a,um.,laboris amans,laboris patiens libenter.
Laborioſo,difficile à farſi]Operoſus.laborioſus,a,um. res operoſa,ardui laboris opus.
Laborioſamente]laborioſè,operoſè,ægrè,difficulter.
Lacca,colore di roſe ſecche]ex roſeo pallens color,oris.M.minium factitium.N.
Lacca,ripa]ripa,pæ.f.fluuij ora, oræ.f.
Lacca,anca, ò coſcia delli animali]Coxa,æ.f.coxendix,dicis.f.
Lacaio,ſtaffiere]Anteambulo,nis. circumpes,dis.M.à pedibus
Laccetto,laccio piccolo]laqueolus,li.M.
Lacchetta,coſcia di caſtrato]Veruecis coxa,æ,f.
Lacchetta,è racchetta,per giuocare à palla à corda,Palmula luſoria reticulata.f.palmula,æ.
Laccio,legame]laqueus,ei,M. nodus di.M.
Laccio d'amore]laqueus, vel,nodus amatorius.amatoriæ teſſeri nodus,di.
Laccio ſcorrente]laqueus fluens
Cadere dentro i Lacci]In laqueos impingere,incurrere,deuolui,ſe immittere.
Laccio da fiere]Tendicula,æ.f. pedica,æ.f.
Lagare con Laccio]Illaqueo,as, aui,tum.Ac.
Reſtar preſo ne lacci]laqueis irretiri,implicari,capi,illigari,in laqueos indui.
Lacciuolo]laqueolus,li.M.vinculum,li.N.
Lacciuoli da pigliare vccelli]Pedicæ,arum;tendiculæ,arum.f.
Laceramento]Dilaceratio,onis.f. diſcerptio,onis.f.conſciſſio, conſciſſionis.f.

Lacerato]laceratus,diſciſſus,lacerus,a,um.
Lacerazione]laceratio,conſciſſio, conſciſſionis.f.
Lacero]lacer,ra,rum. dilaniatus, dilaniata,tum
Lacerto del braccio]lacertus,torus,ri.M.pulpa,æ.F.
Lacertoſo,gagliardo]Neruoſus, robuſtus,a,um.
Lachè,ſtaffiero]Famulus à pedibus.M.
Lachetto,laco piccolo]lacuſculus,li.lacus exiguus,vel,pusillus.
Laco di Bracciano]lacus ſabatinus.
Laco di Bolſena]lacus vulsiniensis.
Laco di Perugia]lacus trasymenus.
Laco di Nemi]lacus nemoralis.
Laco di Fondi]lacus fundanus.
Laco di Fucino]lacus fucinus.
Laco di Caſtel Gandolfo] lacus Albanus.
Laco di Vico]lacus ciminus
Laco di S.Seuera]lacus regillus.
Laco di Viterbo]Vadimonis lacus.
Laco di Orbitello]lacus marinus.
Laco da peſcare]lacus piſcatorius.
Laco di Terni]lacus velinus.
Laco,lago è poetico]lacus,ûs.M.
Laco maggiore in Italia]lacus verbanus.
Laco di Como]lacus larius,vel, comensis.
Laco di Garda in Italia]lacus benacus.
Laco di Iſeo,in Italia]lacus ſabinus.
Lago di Conſtanza]lacus brigantinus.
Laco di Gineuera]lacus lemanus.
Appartenente à Laco]lacuſtris, tre,is.
Lacrima,e lagrima]lacryma,æ.f.
Verſare gran quantità di Lacrime]Magnam vim lacrymarum profundere,effundere. erumpere in ubéres lacrymas.
Non poſſo tenere le Lacrime]lacrymas tenere,continere,reprimere,comprimere,cohibere, compeſcere nequeo.
Hauerei cauato le Lacrime da ſaſſi]Saxa flere,ac lamentari coegiſſem, lacrimas e ſaxis expreſſiſſem,elicuiſſem,extorsiſſem.
Gli vengono le lagrime agli occhi]oboriuntur illi lacrimæ.
Cadendogli le Lacrime dalli occhi]Lacrymis manantibus.
Lacrimetta dim.di lacrima]lacrimula,æ.f.
Lacrimeuole,e lacrimabile]lacrimabilis,le,is
Lacrimato,che e ſtato pianto] defletus,deploratus,a,um.
Lacrimoſo,pien di lacrime]lacrimoſus,a,um.lacrimabundus,da bundum,lacrimans,tis.
Lacrimazione]lacrymatio,onis.f. lacrymarum profusio,onis.f.
Lacuna,ridotto d'acqua morta] Palus,dis.f.
Lacunale,di lacuna] Paluſtris,re, paluſtris.
Lacunoſo, pien di lacune]Paludoſus,a,um.
La doue,ogni volta che,purche] Quotiescumque,dummodo.
Ladro]Fur,ris.M.furax,cis.pecuniæ alienæ auerſor,ſabreptor,oris.M.
Ladra,femina]fur,uris f.
Piazza,ò ridotto di Ladri]Forum furinum.Plaut.
Ladro del publico]Peculator, peculatoris.M.
Ladro,che rubba con violenza] Raptor,oris.M.
Ladro di beſtie] Abactor,oris.M. abigeus,i.M.
Ladro di notte]Vecticularius,ij.

direſtarius,ij.

Andare à rubbare à caſa del Ladro.P.]in Cilicas piraticam exercere.

Ladro di mare]Pirata,ę.M.prędo,onis.M.

Ladronaio,moltitudine di ladroni]Multitudo furum.

Ladro, aſſaſsino] latro onis.graſſator,oris M.

Ladroneccio, ladrocinio,ladroncellaria]latrocinium,ij.N. furtum,ti.N.latrocinatio,onis.f.

Ladroneccio di coſe ſacre] ſacrilegium,ij.N.

Ladroncello,ladruccio] furunculus,li. M,latrunculus,li.M.

Ladrone]latro,onis.M.graſſator, graſſatoris.M.

Non ride ſempre la moglie del Ladro.P.] Malorum felicitas non eſt diuturna.

La commodità fà l'huomo Ladro.all'arca aperta il giuſto vi pecca.P.]Occasio homines in delictum trahit,fures,qui non ſunt,occasione fiunt.

Là entro,auuerb.locale]illic, intùs.

Laggiù,e la giuſo,auuerb.di luogo]illic,illuc,iſtic,iſtuc.

Laghetto,piccolo lago]lacuſculus,li.M.

Lagna, afflizione] lamentatio, lamentationis.f. lamentum,ti. moleſtia,ę.f.dolor,oris.M.

Lagnamento]queſtus,ûs.M.querimonia,æ.f.querela,æ.f.

Lago]lacus,ûs.M.vedi laco.

Lagneuole,lamenteuole]Queribundus,da,dum.

Lago d'acqua piouana]lacus compluuius M.

Lagone,è laguna]lacuna,æ.f.

Lagone,lago grande]lacus grandis,vel,magons.

Laggio di moneta]Collybus.bi.

Laggima]lagrima,ę f. vedi lacrima.

Lagrimeuole] lacrymabilis,le,is.

Lagrimoſo,ciſpoſo]lippus,i.

Lagrimoſamente] flebiliter,oculis lacrymantibus.

Lagrimetta,lagrimuzza]lacrymula,æ.f.

Lagume,acqua ſtagnante]Palus, paludis.F.lacuna,æ.f.

Lagume] Æſtuaria,orum.N.

Laguſta.Iſola del mare adriatico]Celadus,di.F.

Lai,lamenti] lamentatio,onis.f. quæſtus.ûs M.

Laicale]laicus,a,um,profanus,na, profanum.non initiatus ſacris.

Laicamente,è laicalmente]more laicorum,in modum laicum, laico ritu.

Laidamente]Deformiter,turpiter,fœdè,inquinate.

Laidezza,laidità,laiditade]Turpitudo,inis. f. Deformitas,atis. fœditas,atis f.

Laidiſſimamente]Turpiſſimè.

Laidiſſimo]Turpiſſimus.a,um.

Laidito] Deturpatus,a,um.

Laido,ſozzo,ſporco]Deformis, me is.turpis,pe,is. inhoneſtus, ſta,um.

Quel ragazzo è laido]Puer ille deformis eſt.inuenuſtus,indecorus.inhoneſti facie,turpi facie,ore deformi.

Vn puoco Laido]Turpiculus,ſubturpiculus,a,um.ſubturpis,e,is.

L'altro ieri,pochi giorni addietro] Proximis diebus. nudius tertius.

L'altr'anno]duobus abhinc annis.

Lama,pianura,campagna]planicies,ei.f campus,i. M.

Lama,piaſtra di ferro,di piombo &c.lamina ferrea,plumbea, &c.

Lama di ſpada] Gladij haſtile , ensis verutum,ti.N.ensis lamella, læ.f. lamina gladij.

La mattina appreſſo,poſtridie mane.

Lambicato]ſtillata Clibano aqua ę ſae-

ſuccus deſtillatio foculo expreſ ſus,coactus.
Lambicco]cucumella diſtillatoria,cucurbita diſtillatoria,æ.
Lambiccamento]inſtillatio,onis.
Lambicco]Stillatorium,ij.N. fornacula ſtillatoria,ę. ſtillicidium,ij.N.
Il becco del lambicco]Emiſſitius canaliculus cucumellę diſtillatoriæ.
Lambro,fiume in lombardia] lambrus,bri.M.
Lambruſca,vite ſalvatica]Labruſca,æ.f.labruſcum,ſci.N.œnanthes,is.f.
Lamego,città di Portogallo]lameca,æ.f.
Lamentabilmente]lamentabiliter
Lamentamento,lamentanza,lamentazione]lamentatio,onis. lamentum,ti.N.comploratio, onis f.fletus lugubris.
Lamentana,terra vicino à Roma] Nomentum,ti,N. numentum,ti.
Lamentatore]lamentator,oris.M. lamentans,antis,querens.tis
Lamentatrice]lamentatrix,cis.f. lamentans,tis.
Lamenteuole] lamentabilis,le,is. lamentatione dignus,a,um. deplorandus,luctuoſus,queribundus.
Lamento]Querela,æ.f.querimonia,æ.f.queſtus,ûs,M.
Lamento fatto insieme]Conqueſtio,onis.f.
Lamento con pianto] Gemitus, gemitûs M.luctus męrens. M.
Lamentoſo,pien di lamenti]querulus,a,um.
Lamiera, vsbergo di lama di ferro]Ferreus thorax,cis.lorica,ę.
Lamina,piaſtra ſottile di qualunque metallo]lamina,æ.f.cruſta, cruſtæ.
Machina da tirare le lamine,ò piaſtre]laminarum ductoria machina.
Lammia,ſtrega,maliarda]lamia, lamię.f.lemuris,is.ſaga,ę.f. venefica,æ.f.
Lampa,luce,ſplendore]lux,cis.f. ſplendor,oris.f.
Lampada di vetro] lampas vitrea.
Lampana,è lampada]lampas,dis.f lucerna,æ.f.olearius lychnus,i.
Lampanario,ò lampadario]lychnus multiplex,lychnucus ci.M.
Stopino,ò lucignolo della Lampana]Ellichnium,ij.N.
Lampadaro,facitore di Lampade] lychnopęus,ei.M.
Vendirore di Lampade]lychnopola,læ.M.
Lampo]Fulgur,uris.N.fulgetrum,tri.N.fulgetra,ę.f. coruſcatio,onis.f.
Lampreda,ſpezie d'anguilla] murena,æ.f.muſtella marina, vel,fluuiatilis.
Lampredotto, lampreda giouane] Iuuenis murena,æ.f.
Lana]lana,æ.f.lanitium,ij.N.
Lana di pecora,di capra,di lepre,di volpe,di oca,di cigno, &c.]lana ouina,caprina,leporina,vulpina,anſerina,olorina,&c.
Lana de pioppi]Erioxylon,i.N.
Fare d'ogni Lana vn peſo P.]Cœlum terrę miſcere.
Lana ſucida]ſuccida,æ.lana ſuccida,lana œſypo imbuta.
Lana rozza]lana cruda,pura,infecta,lana rudis.
Lana ſcardazzata]lana facta, pexa.
Lana minuta]lanula,æ.f.
Balla di Lana]globus lanæ, coagmentum lanæ.
Coperto di Lana] lanatus,a,um.
Veſtito di Lana]laneá veſte indutus,ta,tum.
Pelo di Lana] Villus,li M.lanæ villus.vellus,leris.N.
Coſa di Lana] laneus,a,um.
Appartenente à Lana]lanaris. re

lanaris.lanarius,a,um.
Traffico di Lana]lanicium,cij.N. lanaris mercatura, lanaria negotiatio,onis.f.
Lanaiolo,artefice di lana]Lanarius,ij.M.opifex lanarius.
Lance,bilancia]lanx,cis.f.trutina,trutinæ.f.libra,ę.f.
Lancella,dim.di lancie]libella, libellę.f.
Lancetta, lanciuola da cauar ſangue]ſcalpellus,li.M.ſcalpellum,li.N.Scalprum chirugicum.
Dare vn colpo di lancetta]Scalpellum infigere,defigere,plagam ſcalpello infigere.
Lancia]lancea,ę.f.haſta,ę.f.telum,li.N.
Lancia,ſcudo,meteore] lancea, æ. clypeus,i.M.
Lancia da gioſtra]lancea velitaris.
Armato di Lancia]Haſtatus,lanceatus,a,um.lancearius,ij.
Lancia per offendere]Haſta iſpicata,ſpiculata,ferro infeſta.
Arreſto della Lancia] Haſtę mora,ę.
Lancia alla Romana]Pilum,li.N.
Lancia alla Schiauona] Sariſſa,ę.
Lancia col ferro in cima]Haſta pręferrata.
Metter la Lancia in arreſto]Haſtam morę,vel,in moram inducere,inſerere.
Correre la lancia]Haſtæ ludicrum decurrere,ludicris haſtis decertare,depugnare.
Lancia ſpezzata,chi aſsiſte con l'arme alla perſona del Principe]Duplicarius,ij. ſatelles aſſecla.M. ſemihaſtatus,ti. M.
Lance ſpezzate]Primores milites.
Portar bene la ſua Lancia P.] Prudenter ſe gerere.
Lanciamento di dardi] Iaculatio, iaculationis.f.
Fare d'vna Lancia vn zipolo P.]

Pro amphorâ vrceum facere.
Lanciata,colpo di lancia]lanceę ictus,ûs.M.
Lanciata,ſpazio di quanto vâ tirata vn aſta]lanceæ iactus,teli iactus,ûs.M.
Lanciano,città in Puglia] Anaxanum,ni.N.
Lanciato] Vibratus,coniectus,ta, coniectum.
Lanciatore] Iaculator,oris,ſagittarius,ij.M.
Lanciatrice]Iaculatrix,cis.
Lanciere]lancearius,ij.M.
Lancio,ſalto grande]ſaltus,ûs. ſaltus ingens,aut preceps.
Lancio in alto]ſaltus in ſublime, in altum,ſursùm verſùs.
Lancione,accreſcitiuo di lancia] magna lancea,ę,dolo,onis.M. contus,ti.M.
Lancioniere]iaculator,oris.M. haſtatus eques,tis. lancearius, rij.M.ſariſſophorus,ri.M.
Lanciotto,aſta de lanciare]Pilum,li.N.
Lanciuola,lancetta]lanceola,ę.f.
Landa,pianura]Planities,ei.f. campus,pi.
Landra,puttana]meretrix,cis.f.
Languidamente]languidè,imbecilliter.
Languore,langura,e languidezza]languor,oris.M. virium defectio,onis.animi languor,oris.
Languido]languidus,a,um,languens,tis.languore confectus, fractus,debilitatus,a,um.
Lanificio,lauoro di lana]lanificium,ij.lanicium,ij.N.
Lano,panno lano] Pannus laneus, lanei.
Lanoſo,che hà molta lana]lanoſus,a,um.lanifer,ra,rum.
Lanterna]laterna,ę.f.
Lanterna cieca,ò proibita]laterna cæca,vel,opaca.f.
Lanterna di carta,d'oſſo,di tela, di vetro]laterna chartacea,cornea,

nea,lintea,vitrea.f.
Lanterna,che ſi piega] laterna plicatilis.
Lanterna,che ſtà pendente]laterna pendula,vel,penſilis.f.
Lanternone]laterna maior.f.
Lanterna di aſta, come ſono quelle delle proceſſioni]laterna haſtata.
Lanterniero,lanternaro] laternarius,ij.
Lanterna del molino] Rota fuſis inſtructa,molitoria laterna.
Lanterna di vna cupola,ò di vn edificio]tholus,li.M.cameratum ædis faſtigium,extans à teſtudine cameratum faſtigium.
Lanterna di vna ſciaminea] extimusfumarij alueus,fumarij emiſſarium.
Lanternetta,lanternino]laternula,læ.f.
Lanugine]lanugo,inis.f. mollior, tenuiorque pilus,li.M.
Lanuto]laniger,a,um.lanaris,re, lanaris.
Lanuginoſo]lanuginoſus,a,um.
Laodicea,città in ſoria] laodicæa,æ.f.
La oltre,avuerb.di luogo]illuc, illic.
La onde,avuerb.di luogo di done] vnde.
La onde per la qual coſa]Quamobrem,quapropter,quare. itaque.
La oue]illuc,vbi,illic.
Lapida,coperchio di ſepoltura] lapis,dis.M.ſaxum ſepulchrale.
Lapidario,gioielliere]Gemmarius,ij.M.
Lapidato]lapidibus obrutus,vel, petitus.
Lapidatore]lapidator,oris f.
Lapidazione,lapidamento]lapidatio,onis.f.
Lapide]lapis,dis.M. ſaxum,xi.N. petra,æ.f.
Lapide,pietra prezioſa]Gemma,gemmę.f.lapillus gemmeus,vel, gemmarius.
Lapillo,pietruzza] lapillus,li.M.
Lapislazzalo,pietra prezioſa di colore azzuro con vene d'oro] Stellatus lapis.ſapphyrinus lapis.M.
Lappola,lappa,erba,detta bardana]lappa,pę.perſonata,ę.f.
Lappola dell'occhio] Palpebra,ę.
Lappolone,lappola grande] lappa magna.
Lardatoia,lardaruola]veruculum laridarium,ij.N.
Lardello]laridi lingula,ligula turundula,habenula,ę.tenue laridi ſegmen,inis.N.
Conficcare di Lardelli vn Coniglio] Cuniculum larido figere. laridi,lingulis ſuffigere,laridi turundulis cõfigere depſypod.
Vn pollo lardellato] Pullus larido fixus,ſuffixus.
Lardellato di cannella,e garofani]fixus caſię aſſulis,& carcophillo.
Lardelliera]Creacentrum,i.N. lardarium.ij.
Lardo]laridum,vel,lardum,di. pingue ſuillum,ſuillæ carnis pingue.aruina,ę.f.
Cottenna,ò cotica di Lardo]ſuilla cutis,is.f.
Lardone]laridum,vel,lardum,di.
Largamente,abondantemente] Abundè,copioſè, affluenter,affatim.abbundanter.G.
Largamente,à largo] Amplè,fuſè, latè.liberaliter.
Larghezza,largura]latitudo,is.f.
Larghezza,liberalità] liberalitas, largitas,atis.f.
Larghezza,abbondanza] Copia,ę. affluentia,æ.F.
Larghezza di donare]Effuſa donatio,largitio,onis,Effusio,is.
Larghiſſimamente] liberaliſſimè.
Larghiſſimo]Ampliſſimus,a,um.
Larghità]largitas,atis.f. copia,ę.

[illegible] vn tratto]illicò.confertim, ſtatim.extemplo.continuò.
Inuocatrice]inuocatrix,cis.f.
Inuocazione]imploratio,onis.f.
Inuocazione del Diuino aiuto] Numinis imploratio.diuinæ opis inuocatio,onis.f.
Inuocazione del Demonio]Magica Dæmonis euocatio,onis.f.
Inuoglia,ò inuoglio,tela groſſa da inuolgere,canauaccio]Tela cannabina,inuolucrum,cri.N. Segeſtre,is.N tegumentum,ti. integumentum,ti.N.
Inuogliato,inuolto]inuolutus,a, inuolutum,implexus,a,um.
Inuogliato,da voglia,deſideroſo di vna coſa]Alicuius rei amore captus,inflammatus,accenſus, accenſa,um.
Inuolato,rubbato]furtim ſublatus,a,um.
Inuolatore,ladro]fur,ris M.latro,onis.M.
Inuolatrice]fur femina.f.
Inuolontario]Non voluntarius,a, nonuoluntarium quod accidit præter voluntatem.
Inuolontariamente]Præter voluntatem, præter arbitrium,ſine voluntate,non voluntariè.
In uolta,auuerbialmente,eſſere in volta,vale eſſere in atto di fugire,voltando le ſpalle]terga uare.
Inuoltato,e inuolto]inuolutus,a, tum,obuolutus,a,um.
Inuoglio]inuolucrum,cris.N.
Mettere In uolta,[illegible]r fugire]Fugare,vel,in fugam conuertere aliquem.
Inuoltura,auuolgimento,inuolgimento]inuolucrum,inuolucri. integumentum,ti.N.
Inuoluppo,inuolto]ſegeſtre,is.
In uoto col primo,ò,largo à voto] in caſſum,fruſtrà,in uacuum.
Inuſitato]inuſitatus,minimè vſitatus,ab vſu alienus,a,um,non vſurpari ſolitus,a,um.
Vn detto Inuſitato,ſuori dell'vſato modo]Verbum inſolens. Quintil.
Inutile]inutilis,le,is. ad nullam rem vtilis.
Non ſarà Inutile, ne fuori di propoſito ſapere &c.]Operę pretium eſt cognoſcere.&c.
Ogni tua opera ſarà Inutile]Tua omnis opera erit vana,inutilis, irrita,in caſſum recidet.ludes operam,perdes operam.
Tal coſa è Inutile per acquiſtar gloria]ea res nullum habet, vel, affert momentum ad gloriam.
Inutilmente]Inutiliter,ſine vſu, fruſtrà.
Inutilità]inutilitas,atis.f.
Inuulnerabile]Vulneri minimè obnoxius,a,um.
Inzaccheramento]Luti aſperſio, vel,aſperſus,us.M.
Inzaccherato]Lutulentus,a,um. conſperſus,fœdatus,a,um.luto aſperſus,a,um
Inzaccherato,inuiluppato,implicatus,intricatus,irretitus, irretita,um.
Inzampognato,infinocchiato]illuſus,deluſus,deceptus,a,um.
Inzaudato,imbrodolato]Coinquinatus,fœdatus,a,um.
Inzigazione,inzigamento,tentazione]inſtigatio,irritatio incitatio,onis.f.
Inzoppamento]Claudicatio,onis.
Inzoppato]Claudus effectus,a,um.
Inzodichito]Factus ruſticus, effectus inhumanus,factus durus,
Inzuccherato]Saccharatus,a,um. ſaccharo conditus,imbutus, perfuſus,ſuffuſa,um.
Inzuppato nel vino]vino imbutus,a,um perfuſus,a,um.
Io In vero]Ne ego.
Io pronome di prima perſona]e go io ſteſſo,io medeſimo]Egomet.

Io per me]Ego verò.equidem. Ego equidem.
Io proprio]Ego ipse.
Iperbole]Hyperbole,es.f.ſuperlatio,onis.f.
Vſare Iperbole] rem verbis augere,exaggerare, amplificare extra modum,ſupra modum.
Iperbolicamente] Per hyperbolē.
Iperbolico]Hyperbolicus,a,um. veritatem excedens. rem exaggerans.
Ipocondre]Hypocondrium,ij.N. Præcordiorum latus alterutrū.
Malatia di hypocondri]Lagonopos,i.M.
Ipocondriaco]Lagonoponicus,ca, lagonoponicum.
Iprocras,beuāda]Submiſtum vinū
Iprocrisia,ipocritade]vana probitatis simulatio, simulationis.f.simulatę virtutis fucata oſtentatio,virtut is,vel ſanctimoniæ fallax imitatio.
Ipocrito,e ipocrità]Vanus probitatis simulator.cultu,habituque ementiens perſonam hominis pij, simulatę virtutis vanus oſtentator.
Ipocritamente,con ipocrisia]Hypocritico ritu,vel more.
Coſtui.è vn Ipocrito] Speciem boni viri præ ſe fert, probi hominis quadā imaginē sibi affingit.
Ipoteca,podere impegnato]Pignus,oris.N.oppigneratus fundus,rei non mouentis pignus, hypotheca,æ.f.
Ipotecario]Hypothecarius,pigneratitius,a,um.
Ipotesi]Hypotesis,is.f.coniunctū. cti.N.connexum,xi.N.
Ipotetico]Hypotheticus,coniunctus,conexus,a um.
Ira,colera]ira,æ.f.iracundia,æ.f. bilis,lis.f.rabies,ei.f. indignatio,onis.f.
Ira mortale]ira capitalis.f.
Ira d'Iddio]ira cœleſtis.f.
Ira implacabile]ira implacabilis, tenax.
Iracondamente]iracundè.
Iracondia]iracundia,æ.F.
Iracondioſo,e iracondo]iracundus,da,dum.
Iramento,l'adirarsi]indignatio, onis.f.ira,ę.f.iracundia,ę.f.
Iraſcibile,l'appetito iraſcibile] iracundia,æ.f.ira,æ.f
Iratamente,con ira]iratè.iracundè.ſtomachosè.per iram.
Irato]iratus,indignatus,a,um.
Ircania,prouincia dell'Aſſia]Hyrcania,æ,f.
Eſſere molto Irato] Ardere,vel, flagrare iracundiā.
Irene,nome di donna]Irene,es.f.
Iride,arco baleno]iris,idis.F.
Ironia]ironia,æ.f.
Iroſamente]Stomachosè. iracundè.per iram.
Iroſo]iracundus,a,um.
Irrazionale,irragioneuole, ſenza ragione]Rationis expers.
Irreconciliabile]implacabilis,le, ab reconciliatione alienus.inexpiabilis,le. simultatis retinentiſſimus.
Irrefragabile]Euidens,tis.
Irrefragabile Autore]Locupletiſſimus Auctor.
Irregolare]Ad ſacra miniſteria inhabilis. Vedi Inregolare.
Irregolarità] Ad res ſacras inhabilis facultas,atis.f.
Irregolato]Ab regulā deflectens. à norma deſciſcens,deerrans, deficiens,diſſentaneus,a,um.
Irremunerato]Præmio carens.sine munere.
Irreligioſo]impius,a,um.à religione auerſus. pietatis expers. vel,impos.
Irreparabile]irreparabilis,le,is.
Irreparabilmente]Nullā ſpe remedij.
Irreprensibile]integerrimus,maximum. homo probatæ vitæ.

Irreſoluto, anſioſo] Anxius, a, um. cogitabundus, a, um. incertus animi.
Irreuerenza] irreuerentia, æ. f. iuſtæ reuerentiæ prætermiſſio, prætermiſſionis. f.
Irreuocabile] Stabilis, le. firmus. immutabilis. ratus, a, um.
Irreuocabilmente] immutabiliter. conſtanter. sine reuocatione
Irriſione, beffe] irriſio, deriſio, onis. f. ludibrium, ij. N.
Irriſore, ſchernitore] irriſor, deriſor, oris. M.
Irritamento, e irritazione] irritatio, prouocatio, onis. f. irritamentum, ti. N.
Irritato] irritatus, laceſſitus, prouocatus.
Irritazione] irritamentum, ti. N. irritamen, inis. N. irritatio, irritationis. f.
Irriuerente] irreuerens, tis. immodeſtus, a, um.
Irriuerentemente] irreuerenter.
Irrocamento] Raucitas, atis. F.
Irrochito] Raucus, ca, cum.
Irrugiadato] Roſcidus, a, um.
Irſuto, e irto] Villoſus, villis obſitus, ta, tum.
Irſuto, aſpro di pelo] Hiſpidus, ſetoſus, hirtus, ſetis aſper, pilis hirtus, a, um.
Iſabella, nome di donna] Eliſabeta, æ. F.
Iſabella, colore d'Iſabella] Color giluus, vel, melinus. color ex albo rutilans.
Iſcorno] Contumelia, æ. f.
Iſcorta, guida] Dux, cis. M. ductor.
Iſchio, albero] Eſculus, li. F.
Isidoro, nome d'huomo] Isidorus, Isidori. M.
Iſola] inſula, læ. F.
Iſola in mare attaccata à terra ferma] Peninſula, æ f.
Iſola di caſe in vna Città] Domorum inſula, æ. f.
Iſocrate, nome d'huomo] Iſocrates, tis. M.

Iſola di fiume] inſula amnica. f.
Iſola Gallinaria nel mare di Toſcana] Inſula Gallinaria. f.
Appartenente à Iſola, iſolano, ò abitatore di eſſa] inſularius, ria, rium. inſularis, re, is. inſulanus, a, um.
Iſolaio, cuſtode dell'Iſola] inſularius.
Iſolare, di Iſola] inſularis, re.
Iſole di Vulcano] Inſulæ Lipareę
Iſoletta] Parua inſula, ę. f.
Iſolone, iſolaccia] inſula grandis, magna, vel, ingens.
Iſſopo, erba] Hyſſopus, i. M. Hyſſopum, i. N.
Vino fatto d'Iſſopo] Vinum hyſſopites. N.
Iſſofatto, immantinente] Statim. Illicò.
Iſpeciale] Peculiaris, re, is. præcipuus, a, um.
Iſpedito, sbrigato] Solutus, expeditus, liber. nullà re implicatus
Iſpedito, all'ordine] Expeditus homo, & paratus. Ac. Ad.
Iſperienza] Vſus, ûs. M. experientia, æ. f. Vedi Eſperienza.
Iſperimentato] Probatus, ta, tum.
Iſpeſſito] Confertus, denſatus, ta, denſatum.
Iſpido, irſuto] Hiſpidus, hirtus. ſetoſus, plis hirtus. a, um.
Iſpirazione diuina] Diuinus afflatus,
Iſpoſitore] Explanator, ris. M. interpres, tis. M.
Iſtabilmente] Lubricè. volubiliter.
Iſtabile coſa] Lubricum, ci. N.
Iſtabile] Volubilis, le, is.
Iſtantaneo, e inſtanteo] Momentaneus, a, um.
Iſtantiſſimamente] Enixe. ſummo ſtudio. etiam atque etiam.
Iſtanza] Efflagitatus, ûs. M. ſtudium, dij. N. Vedi Iſtanzia.
Ti chiedo à grand'Iſtanza] Magnopere abs te peto. Maximo te oro opere.

Iſteſſo]ille,ipſe,idem,eadem,idē.
è l'Iſteſſo con quello,che diceuo] Vnum,& idem eſt,atque id, quod dicebam.
Iſtante]Temporis momentum. punctum temporis.
In quell'Iſtante] Tunc. tunc temporis.
Iſtima,ſtima,iſtimazione]æſtimatio,onis.F.
Iſtimatore]Æſtimator,oris.M.
Iſtinto]inſtinctus,ûs.M.inſtigatio,onis f.
Iſtituzione]inſtitutio,onis.f.
Iſuiato,diſtolto]Abductus,ta,tum.
Iſtoria]Hiſtoria,æ.f. narratio, narrationis.f.
L'Iſtoria, è teſtimonio de'tempi, luce della verità,vita della memoria,maeſtra della vita, meſſaggiera dell'antichità &c] Hiſtoria teſtis eſt temporũ,lux Veritatis,vita memoriæ,magiſtra vitę,nuncia vetuſtatis &c.
Scriuere vn'Iſtoria] Hiſtoriam ſcribere.res geſtas monumentis consignare,literis complecti,memorię,ac literis mandare.
Leggiamo nell'Iſtorie, che Pompeo &c.]Memoriæ,vel, hiſtorię proditum eſt,Pompeium. &c. ferunt,vel,perhibent Pompeium &c.
Iſtoria in pittura,iſtoriato]Actio, acta,geſta picturâ expreſsa.
Iſtoricamente,ſtilo iſtorico]Hiſtoricum in morem.
Iſtorico]Hiſtoricus,ci.M.hiſtoriæ ſcriptor,oris M.
Iſtratto,eſtratto,cauato] Extractus,cta,ctum.
Iſtrazieuole]Acerbus,a,um. dolorem ciens.
Iſtrice,animale]Hyſtrix,cis.f.
Iſtria,Prouincia]Iſtria,æ.f.
Iſtro,fiume di Vngheria]iſter, tri.M. Danubius,ij.F.
Iſtromento]inſtrumentum,ti.N.
Iſtrutto]Eruditus,a,um.doctus, docta,doctum.
Iſtruzione]Mandatum,ti.N.
Italia,Prouincia di Europa]Italia,æ.F.
Italico]Italicus,a,um.
Italiano]Italus,a,um.italicus, italica,italicum.
L'Italiano,lingua italiana]italica lingua.italicum idioma.N.
io sò l'Italiano]italicè ſcio. italicam calleo linguam.
Itera,Replica]Repetitio,onis.f.
Iterato]iteratus,a,um.
Iteratamente]iterum.iterato, denuò.
Itterico,malato di itterizia]ictericus,arquatus.ictero affectus, cta,affectum.
Itterizia, ſpargimento di fiele] icterus,ri.M. Aurigo,ginis.F.
Iui entro,quiui,dentro]Ibi intùs.
Iui,quiui]ibi,illic.
Iugero,maieſe,miſura di campo di cento pertiche]iugerum,ri.
Iugero,campo,ſtaio di terra]iugerum,ri. N.Plur.iugera,iugerum.N.
Iui,iuiritta lo ſteſſo,che iui]ibi. illic.
Iumento]iumentum,ti.N.
Iura,congiura]Coniuratio,onis.
Iuridicamente]Ex iuris formulis. iuridico ritu.ex iuridico more.
Iuridico]iuridicus,a,um.
Iuriſdizione]iuriſdictio,onis.F.
Iuriſdizione delegata] Mandata iuriſdictio,onis.f.fiduciaria poteſtas,atis.f.
Iuſpatronato]Sacerdotium gentilitium.N.ius patronatûs.
Iuſquiamo,erba]Hyoſcyamus,mi.
Izza,ira reciproca]indignatio mutua;mutua iracundia,æ.f.

L

LA',pronome feminino]illam,eam
La,in quel luogo]illic, ibi, illinc, illic.

iſtic,iſtuc.illò,iſtò,eò in loco, eò loco.
Egli è là]eſt illic,eo loco,eo loci, eo in loco eſt.
Egli và là]illò,illuc,iſtò,iſtuc ſe conferc.
Viene di Là]illinc,eo ex loco venit.
Paſſa di Là]Eà,illà iſtà, illac,iſtac tranſit.
Là,e qua Huc,atque illuc.
Là medeſimo]Ibidem.
Correre,qua,e Là]Huc,atque illuc curſitare.
Verrà verſo Là]iſtorſum ibit.
Labarda]Pilum,li.N,ſpiculum, ſpiculi.N.Romana ſecuris.
Labaro,ſtendardo,inſegna]labàrum,i.N.
Labbia, faccia,aſpetto] Facies,ei. aſpectus,ûs.M.
Labbri groſſi]labeo,onis.M.chilo,onis.M.
Labbricciuolo,labbretto]labellum,i.N.
Labbro di ſopra]labrum,labri.N.
Labbro di ſotto]labium,ij.
Aſſaggiare vna coſa con l'eſtremità delle Labra] primis,vel, primoribus labris aliquid guſtare,vel,attingere.
Labbretto]labiolum,li N.labellum,li.N.
Stringere le Labra]labra comprimere.
Diſtorcere le Labbra]labra diſtorquere.
Labbrone]labrum ingens,vel, magnum.
Labbruto]labroſus,a,um.
Foſſetta del Labbro di ſotto] Canaliculus,li.inferi labri nympha, æ.f.typus,foſſula.
Labeone,nome d'huomo]Labeo, labeonis.
Laberinto]labyrintus,thi.
Appartenente à Laberinto] labyrinteus,a,um.
Labile,cadeuole,lubrico]lubricus,a,um.labilis,le,is.caducus, fluxus,a,um.
Labore,fatica]labor,oris.M.
Laborioſo,che trauaglia] laborioſus,a,um.,laboris amans,laboris patiens libenter.
Laborioſo,difficile à farsi]Operoſus.laborioſus,a,um. res operoſa,ardui laboris opus.
Laborioſamente]laborioſè,operosè,ægrè,difficulter.
Lacca,colore di roſe ſecche]ex roſeo pallens color,oris.M.minium factitium.N.
Lacca,ripa]ripa,pæ.f.fluuij ora, oræ.f.
Lacca,anca, ò coſcia delli animali]Coxa,æ.f.coxendix,dicis.f.
Lacaio,ſtaffiere]Anteambulo,nis. circumpes,dis.M.à pedibus
Laccetto,laccio piccolo]laqueolus,li.M.
Lacchetta,coſcia di caſtrato]Veruecis coxa,æ,f.
Lacchetta,è racchetta,per giuocare à palla à corda]Palmula luſoria reticulata.f.palmula,æ.
Laccio,legame]laqueus,ei,M. nodus di.M.
Laccio d'amore]laqueus, vel,nodus amatorius.amatoriæ teſſeri nodus,di.
Laccio ſcorrente]laqueus fluens
Cadere dentro i Lacci]In laqueos impingere,incurrere,deuolui,ſe immittere.
Laccio da fiere]Tendicula,æ.f. pedica,æ.f.
Lagare con Laccio]Illaqueo,as, aui,tum.Ac.
Reſtar preſo ne lacci]laqueis irretiri,implicari,capi,illigari,in laqueos indui.
Lacciuolo]laqueolus,li.M.vinculum,li.N.
Lacciuoli da pigliare vccelli]Pedicæ,arum;tendiculæ,arum.f.
Laceramento]Dilaceratio,onis.f. diſceptio,onis.f.conſciſſio, conſciſſionis.f. Lace-

Lacerato]laceratus,diſciſſus,lacerus,a,um.
Lacerazione]laceratio,conſciſſio, conſciſſionis.f.
Lacero]lacer,ra,rum. dilaniatus, dilaniata,tum
Lacerto del braccio]lacertus,ti. torus,ri.M.pulpa,æ.F.
Lacertoſo,gagliardo]Neruoſus, robuſtus,a,um.
Lachè,ſtaffiero]Famulus à pedibus.M.
Lachetto,laco piccolo]lacuſculus,li.lacus exiguus,vel,puſillus.
Laco di Bracciano]lacus ſabatinus.
Laco di Bolſena]lacus vulſiniensis.
Laco di Perugia]lacus traſymenus.
Laco di Nemi]lacus nemoralis.
Laco di Fondi]lacus fundanus.
Laco di Fucino]lacus fucinus.
Laco di Caſtel Gandolfo] lacus Albanus.
Laco di Vico]lacus ciminus
Laco di S.Senera]lacus regillus.
Laco di Viterbo]Vadimonis lacus.
Laco di Orbitello]lacus marinus.
Laco da peſcare]lacus piſcatorius.
Laco di Terni]lacus velinus.
Laco,lago è poetico]lacus,ûs.M.
Laco maggiore in Italia]lacus verbanus.
Laco di Como]lacus larius,vel, comensis.
Laco di Garda in Italia]lacus benacus.
Laco di Iſeo,in Italia]lacus ſabinus.
Lago di Conſtanza]lacus brigantinus.
Laco di Gineuera]lacus lemanus.
Appartenente à Laco]lacuſtris, tre,is.
Lacrima,e lagrima]lacryma,æ.f.
Verſare gran quantità di Lacrime]Magnam vim lacrymarum profundere,effundere. erumpere in uberes lacrymas.
Non poſſo tenere le Lacrime]lacrymas tenere,continere,reprimere.comprimere,cohibere, compeſcere nequeo.
Hauerei cauato le Lacrime da ſaſſi]Saxa flere,ac lamentari coegiſſem, lacrimas e ſaxis expreſſiſſem,elicuiſſem,extorsiſſem.
Gli vengono le lagrime agli occhi]oboriuntur illi lacrimæ.
Cadendogli le Lacrime dalli occhi]Lacrymis manantibus.
Lacrimetta dim.di lacrima]lacrimula,æ.f.
Lacrimeuole,e lacrimabile]lacrimabilis,le,is
Lacrimato,che è ſtato pianto] defletus,deploratus,a,um.
Lacrimoſo,pien di lacrime]lacrimoſus,a,um.lacrimabundus,da bundum,lacrimans,tis.
Lacrimazione]lacrymatio,onis.f. lacrymarum profusio,onis.f.
Lacuna,ridotto d'acqua morta] Palus,dis.f.
Lacunale,di lacuna] Paluſtris,tre, paluſtris.
Lacunoſo, pien di lacune]Paludoſus,a,um.
La doue,ogni volta che,purche] Quotieſcumque,dummodo.
Ladro]Fur,ris.M.furax,cis.pecuniæ alienæ auerſor,ſubreptor,oris.M.
Ladra,femina]fur,uris f.
Piazza,ò ridotto di Ladri]Forum furinum.Plaut.
Ladro del publico]Peculator, peculatoris.M.
Ladro,che rubba con violenza] Raptor,oris.M.
Ladro di beſtie] Abactor,oris.M. abigeus,i.M.
Ladro di notte]Vecticularius,ij.

direċtarius,ij.
Andare à rubbare à caſa del Ladro.P.]in Cilicas piraticam exercere.
Ladro di mare]Pirata,ę.M.prędo,onis.M.
Ladronaio,moltitudine di ladroni]Multitudo furum.
Ladro, aſſaſsino] latro onis.graſſator,oris M.
Ladroneccio, ladrocinio,ladroncellaria]latrocinium,ij.N. furtum,ti.N.latrocinatio,onis.f.
Ladroneccio di coſe ſacre] ſacrilegium,ij.N.
Ladroncello,ladruccio] furunculus,li. M,latrunculus,li.M.
Ladrone]latro,onis.M.graſſator, graſſatoris.M.
Non ride ſempre la moglie del Ladro.P.] Malorum felicitas non eſt diuturna.
La commodità fà l'huomo Ladro.all'arca aperta il giuſto vi pecca.P.]Occaſio homines in deliċtum trahit,fures,qui non ſunt,occaſione fiunt.
Là entro,auuerb.locale]illic, intùs.
Laggiù,e la giuſo,auuerb.di luogo]illic,illuc,iſtic,iſtuc.
Laghetto,piccolo lago]lacuſculus,li.M.
Lagna, afflizione] lamentatio, lamentationis.f. lamentum,ti. moleſtia,ę.f.dolor,oris.M.
Lagnamento]queſtus,ûs.M.querimonia,æ.f.querela,æ.f.
Lago]lacus,ûs.M.vedi laco.
Lagneuole,lamenteuole]Queribundus,da,dum.
Lago d'acqua piouana]lacus compluuius M.
Lagone,è laguna]lacuna,æ.f.
Lagone,lago grande]lacus grandis,vel,magnus.
Laggio di moneta]Collybus.bi.
Lagrima]lagrima,ę f. vedi lacrima.

Lagrimeuole] lacrymabilis,le,is.
Lagrimoſo,ciſpoſo]lippus,i.
Lagrimoſamente] flebiliter,oculis lacrymantibus.
Lagrimetta,lagrimuzza]lacrymula,æ.f.
Lagune,acqua ſtagnante]Palus, paludis.F.lacuna,æ.f.
Lagune]Æſtuaria,orum.N.
Laguſta.Iſola del mare adriatico]Celadus,di.F.
Lai,lamenti] lamentatio,onis.f. quæſtus.ûs M.
Laicale]laicus,a,um,profanus,na, profanum.non initiatus ſacris.
Laicamente,è laicalmente]more laicorum,in modum laicum, laico ritu.
Laidamente]Deformiter,turpiter,fœdè,inquinate.
Laidezza,laidità,laiditade]Turpitudo,inis. f. Deformitas,atis. fœditas,atis f.
Laidiſſimamente]Turpiſſimè.
Laidiſſimo]Turpiſſimus,a,um.
Laidito]Deturpatus,a,um.
Laido,ſozzo,ſporco]Deformis, me is.turpis,pe,is. inhoneſtus, ſta,um.
Quel ragazzo è laido]Puer ille deformis eſt,inuenuſtus,indecorus,inhoneſti facie,turpi facie,ore deformi.
Vn puoco Laido]Turpiculus,ſubturpiculus,a,um.ſubturpis,e,is.
L'altro ieri,pochi giorni addietro] Proximis diebus. nudius tertius.
L'altr'anno]duobus abhinc annis.
Lama,pianura,campagna]planicies,ei.f campus,i. M.
Lama,piaſtra di ferro,di piombo &c.lamina ferrea,plumbea, &c.
Lama di ſpada] Gladij haſtile , enſis verutum,ti.N.enſis lamella, læ.f. lamina gladij.
La mattina appreſſo,poſtridie mane.
Lambicato]ſtillata Clibano aqua ę ſuc-

ſuccus deſtillatio foculo expreſſus, coactus.
Lambicco]cucumella diſtillatoria, cucurbita diſtillatoria, æ.
Lambiccamento]inſtillatio, onis.
Lambicco]Stillatorium, ij. N. fornacula ſtillatoria, ę. ſtillicidium, ij. N.
Il becco del lambicco]Emiſſitius canaliculus cucumellę diſtillatoriæ.
Lambro, fiume in lombardia] lambrus, bri. M.
Lambruſca, vite ſalvatica]Labruſca, æ. f. labruſcum, ſci. N. œnanthes, is. f.
Lamego, città di Portogallo]lameca, æ. f.
Lamentabilmente]lamentabiliter
Lamentamento, lamentanza, lamentazione]lamentatio, onis. lamentum, ti. N. comploratio, onis f. fletus lugubris.
Lamentana, terra vicino à Roma] Nomentum, ti, N. numentum, ti.
Lamentatore]lamentator, oris. M. lamentans, antis, querens. tis
Lamentatrice]lamentatrix, cis. f. lamentans, tis.
Lamenteuole] lamentabilis, le, is. lamentatione dignus, a, um. deplorandus, luctuoſus, queribundus.
Lamento]Querela, æ. f. querimonia, æ. f. queſtus, ûs, M.
Lamento fatto insieme]Conqueſtio, onis. f.
Lamento con pianto] Gemitus, gemitûs M. luctus męrens. M.
Lamentoſo, pien di lamenti]querulus, a, um.
Lamiera, vsbergo di lama di ferro]Ferreus thorax, cis. lorica, ę.
Lamina, piaſtra ſottile di qualunque metallo]lamina, æ. f. cruſta, cruſtæ.
Machina da tirare le lamine, ò piaſtre]laminarum ductoria machina.
Lammia, ſtrega, malia: da lamis, lamię. f. lemuris, is. ſaga, ę. f. venefica, æ. f.
Lampa, luce, ſplendore]lux, cis. f. ſplendor, oris. f.
Lampada di vetro] lampas vitrea.
Lampana, è lampada]lampas, dis. f lucerna, æ. f. olearius lychnus, i.
Lampanario, ò lampadario]lychnus multiplex, lychnucus ci. M.
Stopino, ò lucignolo della Lampana]Ellichnium, ij. N.
Lampadaro, facitore di Lampade] lychnopęus, ei. M.
Vendirore di Lampade]lychnopola, læ. M.
Lampo]Fulgur, uris. N. fulgetrum, tri. N. fulgetra, ę. f. coruſcatio, onis. f.
Lampreda, ſpezie d'anguilla] murena, æ. f. muſtella marina, vel, fluuiatilis.
Lampredotto, lampreda giouane] Iuuenis murena, æ. f.
Lana]lana, æ. f. lanitium, ij. N.
Lana di pecora, di capra, di lepre, di volpe, di oca, di cigno, &c.]lana ouina, caprina, leporina, vulpina, anſerina, olorina, &c.
Lana de pioppi]Erioxylon, i. N.
Fare d'ogni Lana vn peſo P.]Cœlum terrę miſcere.
Lana ſucida]ſuccida, æ. lana ſuccida, lana œsypo imbuta.
Lana rozza]lana cruda, pura, infecta, lana rudis.
Lana ſcardazzata]lana facta, pexa.
Lana minuta]lanula, æ. f.
Balla di Lana]globus lanæ, coagmentum lanæ.
Coperto di Lana] lanatus, a, um.
Veſtito di Lana]laneá veſte indutus, ta, tum.
Pelo di Lana] Villus, li. M. lanæ villus. vellus, leris. N.
Coſa di Lana] laneus, a, um.
Appartenente à Lana]lanaris. re,

lanariſ.lanarius,a,um.
Traffico di Lana]lanicium,cij.N. lanaris mercatura ,lanaria negotiatio,onis.f.
Lanaiolo,arteſice di lana]Lanarius,ij.M.opifex lanarius.
Lance,bilancia]lanx,cis.f.trutina,trutinæ.f.libra,ę.f.
Lancella,dim.di lancie]libella, libellę.f.
Lancetta, lanciuola da cauar ſangue]ſcalpellus,li.M.ſcalpellum,li.N.Scalprum chirugicum.
Dare vn colpo di lancetta]Scalpellum infigere,defigere,plagam ſcalpello infigere.
Lancia]lancea,ę.f.haſta,ę.f.telum,li.N.
Lancia,ſcudo,meteore] lancea, æ. clypeus,i.M.
Lancia da gioſtra]lancea velitaris.
Armato di Lancia]Haſtatus,lanceatus,a,um.lancearius,ij.
Lancia per offendere]Haſta iſpicata,ſpiculata,ferro infeſta.
Arreſto della Lancia] Haſtę mora,ę.
Lancia alla Romana]Pilum,li.N.
Lancia alla Schiauona] Sariſſa,ę.
Lancia col ferro in cima]Haſta pręferrata.
Metter la Lancia in arreſto]Haſtam morę,vel,in moram inducere,inſerere.
Correre la lancia]Haſtæ ludicrum decurrere,ludicris haſtis decertare,depugnare.
Lancia ſpezzata,chi aſsiſte con l'arme alla perſona del Principe]Duplicarius,ij. ſatelles aſſecla.M. ſemihaſtatus,ti. M.
Lance ſpezzate]Primores milites.
Portar bene la ſua Lancia P.] Prudenter ſe gerere.
Lanciamento di dardi] Iaculatio, iaculationis.f.
Fare d'vna Lancia vn zipolo P.]

Pro amphorâ vrceum facere.
Lanciata,colpo di lancia]lanceę ictus,ûs.M.
Lanciata,ſpazio di quanto và tirata vn aſta]lanceæ iactus,teli iactus,ûs.M.
Lanciano,città in Puglia] Anxanum,ni.N.
Lanciato] Vibratus,coniectus,ta, coniectum.
Lanciatore] Iaculator,oris,ſagittarius,ij.M.
Lanciatrice]Iaculatrix,cis.
Lanciere]lancearius,ij.M.
Lancio,ſalto grande]ſaltus,ûs. ſaltus ingens,aut preceps.
Lancio in alto]ſaltus in ſublime, in altum,furſùm,verſùs.
Lancione,accreſcitiuo di lancia] magna lancea,ę,dolo,onis.M. contus,ti.M.
Lancioniere]iaculator,oris.M. haſtatus eques,tis. lancearius, rij.M.ſariſſophorus,ri.M.
Lanciotto,aſta de lanciare]Pilum,li.N.
Lanciuola,lancetta]lanceola,ę.f.
Landa,pianura]Planities,ei.f. campus,pi.
Landra,puttana]meretrix,cis.f.
Languidamente]languidè,imbecilliter.
Languore,langura,e languidezza]languor,oris.M. virium defectio,onis.animi languor,oris.
Languido]languidus,a,um,languens,tis.languore confectus, fractus,debilitatus,a,um.
Lanificio,lauoro di lana]lanificium,ij.lanicium,ij.N.
Lano,panno lano] Pannus laneus, lanei.
Lanoſo,che hà molta lana]lanoſus,a,um. lanifer,ra,rum.
Lanterna]laterna,ę.f.
Lanterna cieca,ò proibita]laterna cæca,vel,opaca.f.
Lanterna di carta,d'oſſò,di tela, di vetro]laterna chartacea,cornea,

nea,lintea,vitrea.f.
Lanterna,che ſi piega] laterna plicatilis.
Lanterna,che ſtà pendente]laterna pendula,vel,penſilis.f.
Lanternone]laterna maior.f.
Lanterna di aſta, come ſono quelle delle proceſſioni]laterna haſtata.
Lanterniero,lanternaro] laternarius,ij.
Lanterna del molino] Rota fuſis inſtructa,molitoria laterna.
Lanterna di vna cupola,ò di vn edificio]tholus,li.M.cameratum ædis faſtigium,extans à teſtudine cameratum faſtigium.
Lanterna di vna ſciaminea] eximusfumarij alueus,fumarij emiſſarium.
Lanternetta,lanternino]laternula,læ.f.
Lanugine]lanugo,inis.f. mollior, tenuiorque pilus,li.M.
Lanuto] laniger,a,um.lanaris,re, lanaris.
Lanuginoſo]lanuginoſus,a,um.
Laodicea,città in ſoria] laodicæa,æę.f.
La oltre,auuerb.di luogo]illuc, illic.
La onde,avuerb.di luogo di doue] vnde.
La onde per la qual coſa]Quamobrem,quapropter,quare. itaque.
La oue]illuc,vbi,illic.
Lapida,coperchio di ſepoltura] lapis,dis.M.ſaxum ſepulchrale.
Lapidario,gioielliere]Gemmarius,ij.M.
Lapidato]lapidibus obrutus,vel, petitus.
Lapidatore]lapidator,oris f.
Lapidazione,lapidamento]lapidatio,onis.f.
Lapide]lapis,dis.M. ſaxum,xi.N. petra,æ.f.
Lapide,pietra preztioſa]Gemma, gemmę.f.lapillus gemmeus,vel, gemmarius.
Lapillo,pietruzza] lapillus,li.M.
Lapislazzalo,pietra preziosa di colore azzurro con vene d'oro] Stellatus lapis.ſapphyrinus lapis.M.
Lappola,lappa,erba,detta bardana]lappa,pę.perſonata,ę.f.
Lappola dell'occhio] Palpebra,ę.
Lappolone,lappola grande] lappa magna.
Lardatoia,lardaruola]veruculum laridarium,ij.N.
Lardello]laridi lingula,ligula turundula,habenula,ę.tenue laridi ſegmen,inis.N.
Conficcare di Lardelli vn Coniglio] Cuniculum larido figere. laridi,lingulis ſuffigere,laridi turundulis cōfigere depſypod
Vn pollo lardellato] Pullus larido fixus,ſuffixus.
Lardellato di cannella,e garofani]fixus casię aſſulis,& carcophillo.
Lardelliera]Creacentrum,i.N. lardarium.ij.
Lardo]laridum,vel,lardum,di. pingue ſuillum,ſuillæ carnis pingue.aruina,ę.f.
Cottenna,ò cotica di Lardo]ſuilla cutis,is.f.
Lardone]laridum,vel,lardum,di.
Largamente,abondantemente] Abundè,copioſè, affluenter,affatim.abbundanter.G.
Largamente,à largo] Amplè,fusè, latè.liberaliter.
Larghezza,largura]latitudo,is.f.
Larghezza,liberalità] liberalitas, largitas,atis.f.
Larghezza,abbondanza] Copia,ę. affluentia,æ.F.
Larghezza di donare]Effuſa donatio,largitio,onis.Effuſio,is.
Larghiſſimamente] liberaliſſimè.
Larghiſſimo] Ampliſſimus,a,um.
Larghità]largitas,atis.f. copia,ę.

Lar-

Largimento,larghitate] largitio, largitionis.f.
Largitore]largitor,oris.M.
Largo,ſuſt.]ſpatium.ij.
Largo]latus,a,um.in latum fuſus, vel,difuſus,a,um. ſpatioſus.amplus,a,um.
Largo,copioſo]copioſus,a,um. affluens,tis,largus,a,um.
Largo,liberale]liberalis,le,is. benignus,a,um.largus,munificus,a,um.
Largo,larghezza]latitudo,inis.F.
Largo,auuerb.]largè,copioſè,latè.amplè.
Largura,grande ſpazio]locus amplus.æquor,oris.N.latitudo,inis.F.
Larice,albero ſimile all'abeto] larix,cis.f.
Larua,veſte contrafatta] larua,ę.
Laſagne]lagana,orum.N.artolagana,orum.N.
Laſagnone,huomo grande,è ſcipito]Attonitus,ſtupefactus, cta, ſtupefactum.caudex,ſtipes,tis. bardus,di.
Laſca peſce di laco]Sarda lacuſtris.f.
Laſciamento] Omiſſio,onis.f prętermiſſio,onis.f.
Laſciato] Dimiſſus,relictus,a,um.
Laſciato in teſtamento]legatum, legati.N.
Laſciato,abbandonato]derelictus,a,um.
Laſcibile,diſſoluto, licenzioſo] diſſoluens,perditus.libidinoſus,a,um.intemperans,tis.
Laſcio,laſcito.legato]legatum,ti.
Laſciuamente] Molliter,petulanter,libidinosè.
Laſciuanza,laſciuia]petulantia,ę. libido,inis f.nequitia,ę,incontinentia,ę.laſciuia,ę.f.
Laſciuiſſimo]maximè libidinoſus,a,um.
Laſciuità,laſciuia] libido,inis.f. incontinentia,æ.f.petulantia,ę.

Laſciuo]laſciuus a,um.petulans, tis libidinoſus,a,um.
Laſciuolo,laſciuetto] laſciuibundus,a,um.
Laſſatiuo,lenitiuo]Pharmacum dolores leniens,mitigans quod habet mitigandi,& leniendi vim.aluum molliens,ſoluens, ducens,mouens.
Laſſa de Cani]Numella,æ.f.copula,ę.f.
Laſſazione,laſſezza,e laſſatezza] laſſitudo, inis.f. fatigatio,onis. defatigatio,onis.f
Laſſo dal camino] feſſus de viâ, labore viæ.defeſſus.fractus,defatigatus,laſſus,laſſatus,a.um.
Laſsu,e laſſuſo,auuerb. di luogo] illuc,illic.
Laſtra,pietra piana,e ſottile]lapis æquus,vel,planus.
Laſtricato,e laſtrico]Pauimentum ſilicatum,vel, ſiliceum,ei. pauimentum quadratis lapidibus ſtructum.lithoſtratum,ti.
Laſtrico,pauimento di calce,e rottami infranti]ſigninum.ni. pauimentum barbaricum,atque ſubtegulaneum.
Latebra,naſcondiglio]latebra,æ. latibulum,li N.latebræ,arum.f.
Latente,naſcoſo,oſcuro]latens,tis obſcurus,a,um.
Laterinà,ceſſo]latęrina,ę foricę, carum,forica,æ.f.
Latinamente,in latino,alla latina]latinè.
Latino,linguaggio]latinus ſermo onis.M.latina lingua,æ.f.
Latino,ragionamento,diſcorſo] eloquium,quij.N oratio,onis.
Latino add.del latio]latinus,na, latium.
Latino,alla latina]latinè.
Fa i Latini per le regole] latinam compoſitionem per omnes regulas conficit.
Ti hò colto in falſo l atino] Notatus es à me ſolęciſmi,vel,arceſiui te ſolęciſmi, Il

Il Maeſtro emenderà il mio Latino]Pręceptor compoſitionem meam emendabit,ſcriptionis meę errata corriget,vel,vitia. expurgabit.

Latino di ſcuola argomento di compoſitione]ſcriptionis argumentum,ti.N.dictatum,ti. exercendę ſcriptioni argumentum.propoſita ad exercitationem ſcribendi materia.

Latino,la compoſitione iſteſſa] ſcriptio,vel,compoſitio,vel, elucubratio,onis,dictata è vulgari in latinum conuertenda.N.

Seriuere il Latino] latinè uertenda ſcribere,vel,excipere.

Atto ad imparar Latino]latino ſermone docilis,le,lis.

Latinità,idioma latino] latinitas,tatis.f.

Latini,Popoli antichiſſimi di Italia]latini,orum.M.

Latino Rè del lazio] Latinus,ni.

Parla bene Latino] commodè loquitur latinè.

Latitudine,larghezza,diſtanza di alcun luogo della linea equinoziale]latitudo,inis.f. diſtantia à linea ęquinotiali.

In queſta lettera,vi e mala Latinità]in hac epiſtola nulla eſt latinitas.

Lato,banda]latus.eris.N.cornu, cornu.N.

Lato,fianco] latus,eris N.

Lató,largo]latus,a,um.amplus, ſpacioſus,a,um.Ac.Abl.

Latramento,è latrato,il baiare de cani]latratus,ùs.M.

Latrocinio,furto]furtum,ti.N.

Latrocinio,ruberia, latroneccio] latrocinium,ij N.graſſatio, graſſationis.

Latria,culto diuino]latria,ę.f. diuinus cultus,ûs.M.

Latta]lamina è ſtanno,ferroque, lamina ſtannoferrea.f.

Di Latta]e laminâ ſtannoferreâ.

Lattaiuola]Herba lattaria,ę.f.

Lattaiuolo, denti,che cominciano à mettere quando si latta]Dentes lactei.

Lattaiuolo]venditor lactarius.M.

Lattamento,allatamento,prendere il latte]vberum hauſtus. hauſtûs M.

Latte appreſo]lac preſſum,coagulatum.N.coactum.

Latte ſtantio] lac requietum.N.

Latte acetoſo]lac acidum.N.

Lattaro,add.bianco,polito come latte]candidus,a,um.albus,ba. album.

Latte melato]lac mulſum.

Latte]lac,tis N.

Latte di mandole]lac amygdalinum.N.

Dare il Latte] Mammam dare.D. mammâ nutrire.Ac.vbere alere.Ac.vbera potanda prębere., vbera dare.D.

Siero di Latte]Serum lactis.

Colei,che da il Latte]lactans,tis.

Cangiarsi in latte]lacteſco, lacteſcis.N.5.

Fanciullo di Latte]Puer lactens, vel,lactans

Vacche da Latte] vaccę lactarię, vel,lactantes.

Lattario,che produce il latte]lactarius,a,um.

Lattato,di color di latte]lacteus, lactea,um.

Bianco,tenero come Latte]lacteus,a,um.lacteolus,a,um.

Mougere il Latte da vna vacca] lac è vaccâ exprimere, vaccam mulgere,emulgere.

Secchio da Latte]Mulctra,ę.f.mulctrale,lis.N.mulctrum,tri.N.

Latticinio]Humor lacteus lactens ſuccus,ci M.

Lattarino,e Latterino,peſce]Auraria,ę F.

Latticrepoli,erba]condrilla orū

Latticinij]lactantia,lactaria,lacticinia,orum. N.

Ço-

Colore latticinio] color lacteus.
Lattimo]Scabies,ei.f.
Lattimelle]lactes,um.M.
Lattonzolo,è lattonzo]Caprimulgus,gi.M,
Lattouaro,è lattuario,medicamento]Electuarium,ij.N eclima,atis.N.
Lattuga,è lattuca]lactuca,æ.f.
Lattuga cappuccina]lactuca capitata.f.
Lattuga riccia,creſpa]lactuca criſpa.f
Lattuga amara]Pieris,idis.f.
Lattuga ſtretta]lactuca capitata, lactuca laconica,vel ſeſſilis.
Lattughella]lactucula,æ.f.
Lattuga contro la libidine]Aſtylis,dis.f.eunuchium,ij.lactuca rotunda.
Lattuga domeſtica]lactuca ſatiua.f.
Lattuga ſaluatica]lactuca ſilueſtris.
Lattuga,che fà dormire]lactuca ſoporifera.
Di Lattuca add]lactucaceus,a,um.
Dare in guardia le Lattughe à paperi.p.]Iouem lupo committere.
Lauaceci,ſcimonito]ignauus,iners,deſidioſus,otio languens. homo nihili.
Lauacro,è lauatoio]lauacrum,ri. balneum,ei.N.
Lauamano,luogo,ò vaſo per lauare le mani]Malluuium,ij.N. ſcaſuia,æ.f.
Lauamento]lauatio,onis.f.lotura,æ.f.
Lauanda,erba]pſeudonardus,i.f. nardus gallica,lauandula,æ.f.
Lauanda,lauatura] lotura,æ.f.lotio,onis,f.
Lauandaia,e lauandara]lotrix, vel, lauatrix lintearia.linteariç loturç adminiſtra mulier.mulier,quç lintea lauat.lixinij curatrix.
Arte di lauandara]fullonia,æ.f.
Lauandaro dell'eſercito]lixa,æ.
Lauandaro]Fullo,onis M
Lauapiede,vaſo da lauare i piedi]Pelluuium,ij.N.
Lauatiuo,ſeruiziale]clyſter,eris.
Fare vn Lauatino]Clyſterem iniicere,immittere,infundere.
Lauatoio]Baptiſterium,ij.N.
Lauatoio di panni]Fullonica,ç.f.
Lauatoio per lauare le mani]lauacrum,cri. N.
Lauato]lotus,ablutus,lauatus,ta, lauatum.
Lauatura,lauazione]lauatio,onis. lotura,ç.f.
Lauatura di piatti,ò d'altra coſa]Colluuies,ei.f proluuies,ei. dilutum,ti.N.decoctum.i.N.
Lauda,e laude]laus,laudis.f. prçconium,ij.N.
Laudabile,degno di lode]Res laudabilis,laudanda,prædicanda,commemoranda, prædicabilis,glorioſa,laude digna.
Laudabilmente]Rectè,honeſtè, laudatè,laudabiliter,cum laude.
Laudatore]laudator,oris,M.commendator,oris.M.prçco alienç virtutis.
Laudato,e lodato]laudatus,ſpectatus,probatus,a,um.
Laudatiuo]laudatiuus,a,um.
Laudatrice]laudatrix,cis.f.
Laude,e lode]laus,dis.f.laudatio, laudationis.f.
Laudeſe,che canta le laude]laudum cantator,oris.M.
Laudeuole,degno di lode,e d'onore]laude dignus.dignus, qui laudetur,cuius fama celebretur.
Laudeuolmente]laudabiliter, honeſtè.
Laueggio,lauezzo,paiuolo] lebes, etis.M.cacabus,bi.M.
Laueggio, marito,vaſo di terra cotta da ſcaldarsi le mani]Focu-

culus ſictilis. M.manibus calefaciendis ignitabulum,li.N.
Lauoranti,operarij] operæ,arum. ope rarij,orum. M.
Lauorato,particip.]laboratus, elaboratus.
Non Lauorato]Inlaboratus,a,um.
Lauorato,coltiuato] cultus,a,um.
Non Lauorato]Incultus,a,um. à culturâ derelictus,deſertus, deſerta,um.
Lauoratio,lauoratiuo,atto à eſſer Lauorato]culturæ,vel,ad culturam idoneus,a,um-ſatiuus,a, ſatiuum.
Lauoratore,lauorante,contadino] Agricola.ç.M- agricultor,oris. operarius,ijM.homo operarius. colonus,ni.M.agrorum cultor, oris.M. agriculturę operarius. arator,oris.M.
Lauoratore]Operarius,ij.M.
Lauoratrice]operaria,æ.f.
Lauoretto]Opuſculum,li N.
Lauoro,e lauorio,opera fatta] Opus,operis.N.artificium,ij.N.
Lauoro ben fatto]Opus elegans, atque elaboratum.
Lauoro dato à fare à cottimo]Opus locatum pactâ mercede faciendum.
Lauoro gittato]Opus fusile.N.
Lauoro altorno]Torreuma,atis.
Lauoro tirato con il martello]Opus ductile.N.
Vn lauoro e mezzo] ſeſquiopus, operis.
Vn mezzo Lauoro]ſemiopus,eris.
Lauoro di legname]Opus inteſtinum.N.
Lauoro di villa]Opus ruſticum.
Lauoro intonicato]Opus tectorium.
Lauorecci,lauoreria]Agrorum cultura,ę f.terrę cultus,ûs-M. agricultura,æ.f.agricolatio, onis.f.aratio,onis.f.
Appartenenti à Lauori di campagna]Agrarius,ruſticus,ruſticanus, georgicus,a,um.
Laurea,corona d'alloro]laurea, laureæ. f.corona laurea.
Laureola,erba]laureola,æ f.
Laureto,boſchetto di allori] lauretum,ti. N.
Laurino,di alloro]laurinus,a, laurinum.laureus,a,um.
Lauro,alloro]laurus,ri.f.
Laureato di lauro]Laureatus,a. laureatum.
Laurorosa,fiore] roſalaurus,i.f.
Lauro regio,arbore]laurus regia.
Lautamente,con lautezza] lautè, ſplendidè,magnificè.
Lauto]lautus,a,um, ſplendidus,elegans,diues,tis.
Lautezza]lautitia,ç.f.epularum magnificentia,æ.f.
Lazzarole,lezzerolo] Hypomelis dis,f.tuber,ris.M.
Lazzaretto fuori della città] Noſoconium ſuburbanum.
Lazzeretto dileprosi]Hierocomium,ij.N.
Lazzaretto,infermeria]Valetudinarium,ij.N.
Le,voce del prome,egli è di Gen. fem.è di numero del più, è meſi nell'accuſatiuo]illas,vel, eas,alcune volte è del numero del meno,è si mette nel D. è vale à lei]illi,vel,ei.
Leale,fedele]fidelis,le,is,fidus,a, dum.D.fidei retinens,fidelitatis obſeruans,in fide conſtans,vel,religioſu,a,um.
Lealiſſimo]fidiſſimus,a,um.
Lealmente]fideliter,cum fide,fide integrá,sincerá,conſtanter.
Lealtà]fides,ei.f.fidelitas,atis.f.
Leandro,pianta] Rhododaphane, es,rhododendron.nerium,ij.N. herba ſabina.f.
Leanza]fides integra,sincera,fidei integritas.
Lebbra,e lebbroſia,ſpezie di ſcabbia]lepræ,arum.f. elephãtiasis,is. f.elephantia,æ.f.

Leb-

Lebbroſo]Elephantiacus,a,um. lepris, vel,elephantiasi affe-ctus,laborans,vlceroſus.vlce-ratus.ta,tum.
Leccamento,ò lambitiuo]linctus, ûs.M.ecligma,atis. N.delin-ctus,ûs.M.
Leccato,aggiunto à parlare, vale pulito]Elegans,tis.expolitus, expolita,tum.
Leccapiatti]Catillo,onis.M.
Leccardo]Helluo,onis.M.totus in patinis.
Leccatura, per metaf. leggier fe-rita]leue vulnus,eris. N.
Lecceto,boſco di lecci] Ilicetum, iliceti. N.
Lecchetto]illecebra,ę.f.illicium, illicij.N.
Leccio, elce,albero ghiandifero] Ilex,cis.f.
Lecco,ò Grillo,ſegno,à cui tira-no i giuocatori di boccie] Sco-pus luſorius.M. illicium,ij.N.
Lecco di piaſtrella]Illicium lu-ſorium lamellarum.
Leccone,e leccardo,ghiotto,go-loſo,diuoratore] Hello,onis. M.lurco,onis M.ganeo,onis.M. catillo,onis.M.liguritor,oris.
Leccornia,viuanda da ghiotti] Cupedia,ę.f.luxurioſiùs ſtru-ctæ dapes,pum.f.
Leccornia,auidità]Auiditas,atis.
Leccume]Gulæ irritamentum, ti.
Lecitamente]Honeſtis rationibus
Lecito,e licito]licitus,a,um. ho-neſtus,a,um.
Lecito à dirſi]Fas dictu.
Non è Lecito,non è giuſto]Nefas eſt. fas non eſt.ius non eſt. lici-tum non eſt.
È Lecito, è giuſto]Fas eſt. per le-ges licet.
Lecora,vccello]Ficedula. æ.f.
Lega,leganza,vnione fermata con patto ſolenne tra prencipi, e Republiche à defendere ſe, & offendere altrui] Fedus,eris. N. ſocietas,atis.f. confederatio, onis F.
Lega,miſura di lunghezza] leu-ca,leucæ.F.
Far Lega con alcuno]Cum aliquo fedus inire,facere,ferire,ſan-cire,pangere.ſocietatem con-trahere.inter ſe fedus facere.
Capitoli della Lega]Cautiones fęderis.conditiones,vel, pa-ctiones federis.
Gente della Lega,alleati]Fede-rati,orum.M.ſocij,orum. M.
Vnirſi in Lega]Mutuo federe coire,iungi,copulari.mutuum fedus icere,ferire,percutere, conſciſcere.
Lega, qualità di metallo per la moneta]legitima ratio confian. dæ materiæ nummariæ. legiti-ma nummi compoſitio.iuſta nummi conflatura.
Danari di buona Lega]legitimæ materiæ nummus. nummi pro-bi.moneta probata.
Danari di cattiua Lega] Adulte-rinæ materię nummus adul-terinus.
Legaccio,e legacciuolo,Legame] ligamen,inis.N.ligamentum, ti.N.vinculum,li.N.
Legacci delle calzette]Cruralis ligula f. crurum ligamina.N. cruralis faſciola.f. N.periſcelis periſcelidis. f.
Legaggio,liſta di coſe poſte in Dogana]Index rerum. catalo-gus,gi.M.ſchedula,læ.f.
Legagione,legamento] Colliga-tio,adligatio,copulatio,iunctio coniunctio,onis f.
Legale,appartenente à legge] le-lis.le,is.
Legalità]Rei æquitas legibus conſentanea.
Legame]ligamen,inis.N. vincu-lum,li.N.
Leganza,lega,vnione]Fedus,eris.
Legatario]legatarius,ij. M.lega-

to donatus,muneratus,affectus.
Legatìa,lega di moneta]Iuſta nummi conflatura,æ.f.
Legato]Vinctus,conſtrictus,deuinctus,ta,tum.
Legato in reti]Irretitus,ta,tum.
Legato,Ambaſciatore del Papa] legatus Pontificius.
Legato,laſcito,laſſito]legatum,ti.
Mi hà fatto vn Legato di cento ſcudi pagabili per mezzo dell' erede]Mihi legauit centum aureos ab herede.
Si dice ch'il Papa manderà vn Legato ſtraordinario in Francia] Venturus dicitur ſummi Pontificis extra ordinem legatus in Galliam.
Legatore,chi lega]ligans,tis.vinciens,tis.alligator,oris.M.
Legatore di libri]librorum compactor,oris.M. glutinator librarius.
Legatura, legamento]Vinculum, li N.colligatio,adligatio,copulatio,iunctio,coniunctio, coniunctionis.F.
Legatura,giuntura,attaccatura] Nexus,us.M.connexio,onis.F. commiſſura,ę.f.
Legatura di libri]librorum compactio,is.
Legatura di viti]Capiſtrum, ſtri.
Legatura di piaga] Vulneris obligatio,onis.f.
Legatura,lenza]Faſcia,æ.f faſciola,faſciolæ.F.
Legature di lettere,vna con l'altra]Nexi inter ſe typici caracteres.
Legazione,Ambaſceria]legatio, legationis.F.
Riferire la ſua Legazione] legationem renunciare. Ab ſe geſta in legatione referre.
Legazione per il Papa]Pontificiæ ditionis procuratio. Pontificiæ iuriſdictionis,ac vicis adminiſtratio,onis,F.
Legazione,Territorio,diſtretto, ò paeſe della legazione]legatariæ procurationis fines,vel, regio,onis.f.
Legge ciuile]Ius ciuile.N.ius ciuium.
Legge Canonica]Ius Pontificium. ius Pontificum. ius religionis.
Legge ſopranaturale]Gratię lex.
Legge Naturale]Naturæ ius, iuris.N.
Leggi delle dodici tauole]leges duodecim tabularum.leges decemvirales.F.
Legge ſopra i campi]lex agraria.
Legge ſopra le monete]lex nummaria.
Legge ſopra i grani]lex frumentaria.
Legge]lex,gis.f.ſcitum populi, ſanctio,onis.f.
Fare,comporre vna Legge]legem condere,componere,ſcribere.
Proporre vna Legge per eſſer riceuuta]legem rogare. populum rogare,vt legem iubeat,accipiat,ratam eſſe iubeat.de accipiendà lege populi rogare ſuffragia.
Accettare vna Legge]legem accipere,rogationem accipere, ratam habere.
Rifiutare vna Legge]legem antiquare.rogatam legem antiquare,reijcerę.rogationem repudiare,non admittere.
Autorizare vna Legge con il ſuo voto]legem ratam eſſe iubere. Rogationem iubere.legis auctorem fieri.
Dar le Leggi à vn ſtato] Rempublicam legibus temperare,moderari.Reipublicæ diſciplinam legibus adſtringere.
Stabilire vna Legge]legem ferre, condere,ſancire,conſtituere, ſcribere.
Stabilire vna Legge per mezzo della pena]legem ſancire,pœna

nā ſācire,corroborare,firmare
Clauſula della Legge,che impuone la pena à traſgreſſori] legis ſanctio.caput ſanctionis.
Pena ordinaria per la Legge] ſanctio,onis.f.pœnæ ſanctio.
La Legge ordina,ò commanda,ò proibiſce,che niuno porti &c.] Cauet lex.cauetur lege, ſancitum eſt lege, lege cautum eſt, nequis ferat &c.
la Legge eſpreſſamente dice, che è lecito &c.]Nominatim lex excipit,vel,cauetur hoc in lege,vel,in eo lex eſt,vt liceat &c
la Legge proibiſce ſotto pena della vita,che neſſuno eſca &c] lex capite ſancit,ſiquis non exeat &c.
Non v'è alcuna Legge ſopra queſta coſa]De illā re nihil ſancitum eſt.
Traſgredire la Legge]legem negligere,violare, perfringere, frangere,contemnere. non ſeruare.à lege diſcedere,deflectere.
Annullare la Legge] legem abrogare,reſcindere,antiquare, tollere.
Oſſeruare la Legge]legi parere. legem obſeruare
Il Giudice farà oſſeruare le Leggi]Iudex defendet leges.
Eſentàre dalla Legge alcuno] lege aliquem ſoluere.
Imporre à qualcheduno vna Legge]legem alicui dare, imponere,conſtituere,iniurere.aliquē lege conſtringere.
Al vincitore tocca à dare Legge, e al perditore riceuerla] Ferre conditiones victoris eſt,accipere victi.
Eſſere ſottopoſto,ò,obligato alla Legge]lege teneri,adſtringi,alligari,conſtringi.legi obnoxium eſſe.
Chi non è ſottopoſto alla legge]
Exlex,gis. qui nullis legibus tenetur:qui nullis eſt adſtrictus legibus.
Traſgreſſore di Legge] legirupa,pæ.M.Plaut.
Eſente dalla Legge]legibus ſolutus,ta,tum.
Senza fare,ò ſenza traſgredire le Leggi]Saluis legibus.
Dalle Leggi si è ſtabilito, e ricompenſa per le azioni virtuoſe,e pena per le viziose] legibus, & præmia proposita ſunt virtutibus,& ſupplicia vitijs.
la Legge condanna à morte gli ammazzatori] Homicidas lex morti addicit,vltimo ſupplicio affici vult.lege ſancitum eſt, vt homicidæ capite plectantur.
Niuna Legge proibiſce queſta coſa]Nulla lex ſancit,quo minus id fiat.
Leggenda,ſtorietta breue di alcuno] Alicuius viri vita.Geſta viri cuiuſpiam,alicuius beati vita,æ.f.legenda,orum.N.
Leggente,quello,che leggendo inſegna]Doctor,oris M.præceptor,oris.N.
Leggerezza]leuitas,atis.f. ineptiæ,arum.f.
Leggerezza,inconſtanza] Animi leuitas.ingenij mobilitas;mentis mobilitas. conſiliorum inconſtantia.
Leggerezza di corpo] Agilitas corporis.
Leggerezza,velocità]Celeritas, velocitas,atis.F.
Leggieriſſimamente] leuiſſimè. faciliimè.
Leggeriſſimo]leuiſſimus,a,um. agiliſſimus,ma,mum.
Leggiadramente]Dexterè. ſcitè, venuſtè.
Leggiadretto] Venuſtulus,la, um. politulus,a,um.
Leggiadria]Venuſtas,atis.f. elegantia.æ. f. lepos,oris.M.

Leggiadro]Venuſtus,a,um. elegans,tis. iucundus,lepidus, concinnus,politus, comptus,ta, comptum.
Leggiadro,amadore,amante] Amator,oris.M. amaſius,ij.M. amans,tis.M.
Leggibile,facile à leggersi] lectu facilis,le,is
Leggiermente,e leggieramente] leuiter perleuiter.facilè.
Fù ferito Leggiermente]Qui leue vulnus accepit.
Leggiere,leggieri,e leggiero]leuis,ue,is.quod eſt exigui ponderis.
Leggierezza]Ineptię,arum.f.leuitas,atis.f.
Se pecca più toſto per Leggierezza,che malizia;mà già s'è detto à baſtanza]Si peccat,magis ineptijs,quàm improbitate peccat,ſed ne plura.
Leggiero, iſnello,veloce,deſtro] Agilis,le,lis.
Leggiero,di poco momento]leuis, ue,is. res leuioris momenti, exigui ponderis.
Leggieri,veloce]Celer,ris,re.velox,pernix,citus, concitus curſu,aut gradu.
Leggiero,inconſtante]leuis,ue,is. mutabilis,mobilis,le,is. inconſtans,tis.
Leggio,lettorino,luogo doue si legge]Anagnoſterium,ij.N.
Leggio]Cantorum pulpitum, vel, abacus,ci. M. canentium librarius pluteus;pluteus anagnoſticus.M.
Leggitore]lector,oris.M. Anagnoſta,ſtę M.
Legione, Reggimento di 6000. ſoldati]legio,onis.f.
Legionario,di legione] legionarius,a,um.
Legislatore]legislator,oris.M. legum lator,auctor,conditor, conditoris.M.
Legiſta]leguleius,ij M. iuriſconſultus,ti.M.iuris peritus, ti. M.
Legittimamente]legitimè.iure. legibus congruenter.
Legittima,porzione d'eredità] legitima,æ f. portio hæreditatis legitima.
Legittimo,giuſto,buono] Æquus, honeſtus,ſta,ſtum.
Legittimo,e ligitimo,conforme a la legge]legitimus,ma,mum. legibus congruens,conſentaneus,conſentiens, tis.
Figlio Legittimo]Puer ingenuus; legitimis natus nuptijs; liberali ſtatu ortus; à parẽtibus legitimo coniugio ſociatis procreatus.
Moglie Legittima di alcuno]Alicuius iuſta vxor.
Legittimazione di figli]Spuriorum liberorum in ingenuos traductio,tranſcriptio.
Legnaggio,e lignaggio,famiglia, ſchiatta]Genus,eris.N.gens, tis.f.progenies,ei.f.
Del medeſimo Legnaggio]Gentilis,le,is.eodem ſatus genere. eàdem editus gente.conſanguineus,cognatus,a,um.
Legnaggio,figliuolanza]Proles, prolis.f.progenies,ei.ſoboles, ſobolis.F.
Legnaio,ſtanza da legna]legnile, lis. N.xylotheca,æ.f.lignorum repoſitorium.
Legnaiuolo,falegname,marangone,artefice,che lauora legname]Materiarius,ij.M.faber lignarius. faber trabalis opera,
Legname,legno]Lignum,ni N. materia,æ. f.materia lignea. materies,ei.f.
Di Legname]Materiatus,a,um.
Legne,e legna da abbrucciare] Ignarium lignum. focarium lignum. ignaria materia. ligna, lignorum N.
Legnami della vigna]Vitilia, orum.N.

Legname di rouere]Materies roborea.
Legname di olmo,di Pino,di noce]Materia vlmea, pinea, nucea.
Di buono,ò cattiuo Legname]bene,vel,male materiatus,a,um.
Legna ſecche,che non fan fumo] Acapna ligna.N.
Legno ondeggiato,venato]lignũ vndantibus venis criſpatum, vndulatum,vermiculatum.
di Legno]ligneus,a,um.durateus, duratea,um.
Legna morta]Arbor arefacta,vel, arida.
Aggiugner Legna al fuoco.P.]Oleum camino addere.
Legnetto,nauilio] Paruum Nauigium,gij.N.
Legno, materia ſolida de gli alberi]lignum,gni.N.
Legno,nauilio]Nauigium,gij.N.
Far prouiſione di Legna da brucciare]lignari.lignatum ire. lignationem curare.
Proueditore di Legna]lignator, oris.M. lignarius,rij.M.
Legna ſecche,che non fanno fumo]Acapna ligna.N.
Tagliare Legna] Cædere lignum, vel,cedere arbores,vel,ſiluam, ligna conficere.
Cataſta di Legna]Strues,is.f.lignea ſtrues.lignorum ſtrues,
ſtanza da riporui legna] Xylotheca,æ.f.lignorum repoſitorium.
Legna ſecche al fuoco]ligna acapna.N.ligna cocta.
Legna verdi]ligna viridia,ligna non cocta.
Legno,che ſi fende]lignum fiſſile.
Legno ſanto,medicinale]lignum guaiacum,vel,lignum indum.
Legnoſo]lignoſus,a,um.
Legume]legumen,inis.N.legumentum.ti.N.
Legume cottore]legumen coctile.
Legume di cattiua cottura]legumen contumax,vel,refractariũ.
Guſcio,ò ſiliqua, Baccello del legume] Siliqua,æ.f.
Nicchio di ciaſcun granello dentro al Guſcio]Valuulus,li. M.
Il tramezzo di ciaſcun nicchio] Diſſepimentum,ti.N.
Lei,e lui]Ipſe.ipſa,ipſum.is,ea,id
Lembo della veſte]Ora,æ.f.extremitas,tis.f.limbus,bi.M.
Lembo,falda]limbus,is.M.fimbria,æ.f.inſtita,æ f.
Lemme,lemme,pian piano]leuiter.pedetentim.lentè.
Lemone]Malum citreum. N.
Lemoſina]Eleemoſyna,æ.f.
Lena,reſpirazione]Reſpiratio, onis.f. halitus,ûs.M.
Lena,vigore, forza da poter durare]Fortitudo,inis. f.robur, oris.N. vis,is.f.vires, ium.f.
Pigliare Lena]Vires recipere.
Lendine,vouo di pidocchio]lens, lendis.F.
Lendinoſo]lendiuoſus,ſa,ſum.
Lengua]lingua,æ.f.Vedi Lingua.
Leniſicamento]lenimentum,ti.N. lenimen,inis.N. illitus,ûs.M.
Lenificatiuo,e lenitiuo]Vim leniendi habens.
Lenitiuo,conforto]Fomentum,ti. N.mitigatio,onis.f.ſolatium,ij. N.quod habet leniendi vim.
Medicamento Lenitiuo]Medicamentum mitigatorium. Pharmacum dolores leniens,mitigãs.
Leno,fiacco,debole,ſpoſſato]Debilis,le,is.inualidus,a,um.
Leno,arrendeuole,pieghеuole] lenis,ne,is.lentus,a,um.
Lenocini,carezze]Blanditiæ, arum.f.blandimentum,ti. N.
Lentamente,freddamente] lentè. ſegniter.frigidè,tardè.languidiore ſtudio.
Caminare Lentamente]Tardè ambulare.lentè ingredi.
Lente,e lenticchia,legume]lens, lentis.f.

Lentezza,tardità,agiatezza]lentitudo,inis.f.tarditas,atis.
Lentezza di ſpirito]Ingenij tarditas,atis.f.
Attenente à Lenticchie]lenticularis,re.
Lentiggine,macchie del viſo]lentigo,inis.f.lenticula,æ.f.vari,orum.M.
Lentiginoſo]lentiginoſus,a,um. Varis conſperſus,ſa,ſum.
Lentiſchio,lentiſco,albero]lentiſcus,ſci.f.
Di Lentiſchio]lentiſcinus,a,um.
Lentiſſimamente]Tardiſſimè.
Lento,tardo,agiato]In agendo tardus,lentus,cunctabundus; qui eſt naturâ tardior.
Lento,molle]laxus,xa,xum.
Lenza,filo di ſetole da peſcare à canna]linea piſcatoria,æ.f.linum piſcatorium,rij.N. ſetæ,arum.F.
Lenza,faſcia lina]Faſcia,æ.f.Tæniola,læ.f.
Lenzato]Faſciâ obligatus,a,um.
Lenzoletto]linteolum,li.N.
Lenzuolo]linteum,ei.N.lecti, vel, cubilis linteum.sindon,onis.f.
Leonardo,nome d'huomo]Leonardus,di.M.
Colore Leonato]Color muſtelinus,fuluus.M.
Leoncelli ſotto le traui]Proceres mutuli.M.
Leoncello, leoncino]leunculus,li. M.leonis catulus,li. M.
Leone, Nome d'huomo,e di ſegno celeſte]leo,onis.M.
Leone,e Lione,animale notiſſimo.]leo,onis.M.
Appartenente à Leone]leoninus, leonina,num.
Leonfante]Elephantus,ti.M.
Leoneſſa,leonza,lioneſſa]leæna, leænę.F.
Leonino,di leone]leoninus,a,um.
Leopardo,beſtia feroce ſimile alla tigre]Pardus,di.m.

Lepanto,Città di Grecia]Naupactus,ti,f.naupactum,cti.N.
Golfo di Lepanto]Sinus corinthiacus.ſinus Naupacteus.
Lepido,piaceuole]Feſtiuus,a,um.
Leporaio,e lepraio]leporarium, leporarij.N.
Leporino,di lepre]leporinus,na, leporinum.
Leppo,con l'è ſtretto, puzza di coſa onteſa,che arda]Nidor, nidoris.M.
Lepra,e lebbra,morbo]lepræ, arum.f.elephantiaſis,is.f.
Lepratto,e leprotto,leprone,leproncello,leprettino]lepuſculus,lepuſculi.M.
Lepre,coſtellazione]lepus,oris.M.
Lepre,e lieure. animale]lepus, leporis. M.
Pigliare la lepre col carro,vale, condurre vna impreſa con flemma.P.]Boue leporem venari. ſedendo vincere.
Far Lepre vecchia,dare addietro,quando si ſcorge il pericolo.P.]Retrorſum vela dare .ſedendo vincere.
Vno leua la Lepre,e vn'altro lâ piglia.P.] Alij ſementem faciunt,alij metent.
Leprotto,leprettino, lepratto]leporis catulus ,li.M. lepuſculus, lepuſculus,li.M.
Leproſo]leproſus,ſa,ſum.
Leproſo,lebbroſo]Elephantiacus, ca,cum.
Lercio,ſporco]Pollutus, a,um. fœdus,da,dum.
Lero,biada ſimile al moco] Eruum,eruui.N.
Leſina,ſubbia,ferro ſottile]Subula,ſubulæ. f.
Leſina,ſcarzità,ſtrettezza]Nimia parcitas. F.
Leſione,offeſa]læſio,onis.F.
Leſo,offeſo]læſus,a,um.
Leſſo alquanto]Subferuefactus, cta,ctum.

Leſſo,bollito]Elixus,xa,xum.coctus,cta,ctum.
Leſto,e pronto]letus,atque alacer
Leſto,deſtro]Agilis,le,is dexter, ra,rum.
Letamato]Stercoratus,ta,tum. ſtercore,vel,fimo conſperſus, ſa,ſum.
Letamaro,letamaio] Fimetum,ti. N.ſterquilinium,nij.N.
Letamaio,porta letame]Fimarius,rij.M.
Letame di pecora]Fimus ouillus.
Letame,ſtabbio]Fimum,i.N.letamen,inis.ſtercus,oris.N.
Letaminamento,letaminatura,letaminazione] Stercoratio,onis.
Letaminato,letaminoſo]Stercoratus,ta,tum.
Letanie,e litanie, Rogazioni] Solemnes verni tridui ſupplicationes.
Letanie di quindici giorni]Supplicationes quindecim dierum.
Letargico,che hà letargo]lethargicus,ca,cum.veternoſus,a,um. lethargo affectus. lethargia ſopitus,ta,tum.
Letargirio,ſchiuma d'argento] lythargirium,rij.N.
Letargo,oppreſſione di ceruello] lethargus,gi.M.veternus,ni.M lethargia,æ.f.
Letiggine,e lentiggine]lentigo, lentiginis.F.
Letiginoſo]lentiginoſus,ſa,ſum.
Letizia,contento]lętitia,ę.F.gaudium,dij.N.hilaritas,tis.f.
Letizioſo]lætus,a,um.hilaris,re, hilaris.
Lettera miſſiua]Epiſtola,læ.F. literæ,arum.f.
Lettera,carattere]litera,æ.f.elementum literarium.
Letterina]literula,æ.f.
Vna bella Lettera,buon carattere]Elegans ſcriptura.ſcitè picti characteres,literæ compoſitiſſimæ.
Letteræ,che ſuaniſcono]literæ caducæ,ac fugientes.
Io conoſco la tua Lettera fra tutte le altre] Agnoſco tuam manum inter quaslibet alias.
Scriuere vna coſa con Lettere groſſe]Aliquid grandioribus literis,vel,maiuſculis characteribus exarare.
Scriuere con Lettere minute]Minuſculis characteribus,vel,minutis literis ſcribere aliquid.
Io hò riceuuto vna,ò due Lettere di mio padre]Vnas,aut binas à parente accepi litteras.
Sottoſcrizione d'vna Lettera] Epiſtolæ ſubſcriptio,vel,ſubſcriptus chirographus.
Sopraſcritta d'vna Lettera] Epiſtolæ inſcriptio.
Io vi hò ſcritto in vna ſolaLettera tutto quello.che si è fatto in tutta queſta eſtate]Vnis lateris totius æſtatis res geſtas ad te perſcripsi.
Vna Lettera ſcritta in fretta]Epiſtola plena feſtinationis,& pulueris.
Inuiare vna Lettera ad vno]litteras;ad aliquem ſcribere,dare, mittere.
Egli mi hà recapitato le voſtre Lettere sigillate]litteras tuas integro signo,vel,obsignatas mihi reddidit.
Due Letterè del medesimo tenore]Eodem exemplo binę litterę
Voi mi hauete obligato à far queſto con due voſtre Lettere] Vt id agerem adductus ſum tuis & vnis,& alteris litteris.
Lettera di importanza,e piena di auuisi]Epiſtola ponderoſa,& plena rerum.
Lettera di molta corteſia] litteræ ſummæ beneuolentię. plenæ humanitatis.
Lettera contrafatta] litteræ aſſimulatæ.

Lettere falſificate.] litteræ adulteratæ, vel, adulterinæ. f.
Lettere di complimento.] literæ officioſæ. f.
Lettera credenziale.] litera Tractoria. f.
Lettera di cambio.] litera collybiſtica f.
Lettere di freſco date.] literæ recentiſſimæ. f.
Lettere di fuoco.]litterę ardentes
Lettere vote.] literæ inanes.
Lettera mordace, piccante.] literæ aculeatæ. f.
Lettera di negozij.] Epiſtola negotialis. f. literæ pragmaticæ.
Comporre con ſtudio vna Lettera.] Elucubrare epiſtolam.
Leggere forte vna Lettera.] literas recitare.
Piegare la Lettera.] Epiſtolam plicare. vel complicare.
Far la ſopraſcritta alla Lettera.] Inſcribere epiſtolam,
Sigillare la Lettera.] Epiſtolam obſignare.
Aprire la Letteza.] Reſignare literas. ſoluere, vel, aperire Epiſtolam.
Letteraccia, letterone.]. Epiſtola magna, vel maxima.
Io ho riceuuto due delle voſtre Lettere, ſotto la medeſima data.] Duas accepi a te epiſtolas, ambas eâdem die datas.
Io non sò à chi fidare le mie Lettere.] Non habeo, cui literas meas rectè dem; cui illas tuto committam, credam, concredam, tradam.
Tu hauerai ſpeſſo le mie Lettere.] Per litteras tecum ſæpiſſimè colloquar.
Si conſeruano le Lettere, che Filippo ſcriuena ad Aleſſandro.] Extant Philippi literæ ad Alexandrum.
Lettere di fauore, ò di raccomandazione.] litteræ commendatitiæ.
Lettere vmane, Belle lettere.] Humaniores literæ. Politior eruditio. Cultior literatura. Manſuetiores muſæ. Liberales diſciplinę. Artes optimæ.
Lettere Regie.] Reſcriptum Regium. Diploma Regium.
Mettere il nome, e la data nella Lettera.] Nomen, & diem literis adſcribere, vel apponere.
Rompere il capo a vno con Lettere.] Obtundere caput alicui epiſtolis.
A chi va queſta Lettera.]Cui inſcripta eſt hæc epiſtola?
Con Lettere ti giuſtifichi meco.] Per literas te mihi purgas.
Huomo ſenza Lettere.] Homo illitteratus,
Huomo che attende alle belle Lettere.]Homo in ſtudijs humanitatis ac literarum verſatus. vir humaniore literaturâ ornatus; humanis literis expolitus.
Letterato, e virtuoſo.]literatus, a, um. compos ſcientiæ, & virtutis: eruditus, a, um.
Parlare, ò dire â Lettere di ſcatola.] liberè loqui. Nudo capite dicere.
Letterale.] literarius, a, um.
Letteratura.] literatura, æ. f. Doctrina, æ, f. eruditio, onis. f.
Letteretta, letterina, letteruzza.] literulæ, arum. f. epiſtolium, ij. n. epiſtola minuſcula. f.
Lettereccio, coſa di letto.] lectuarius, lectarius, a, um.
Lettica da portare ammalati.] Arcera, æ. f.
Lettiga, che ſi porta da due ſerui.] Diphorum, i. n.
Lettiga che ſi porta ſei.]Exaphorum, i. n.
Lettica portata da beſtie.] Baſterna, æ. f.
Lettica portata da huomini.] lectica, æ, f.
Lettichiere.]lecticarius, ij, m.

Lettione. riferito a ſcuole, ò ſtudi.] Prælectio, onis. f.

Letticcinolo, letticello.] lectulus, li. m. lecticulus, li. m. lectus pulicanus. m.

Lettiera, legname del letto.] Nudus lectus. lecti ſolum, vel ſolarium . fulcrum, i. n.

Letto.] lectus, cti. m. Cubile, is. n. Torus, i. m.

Sponda del letto.] Sponda, æ. f.

Fondo del letto.] Tabulatum, ti. n.

Colonna, ò piede del letto.] lecti fulcrum, ſcapus, cippus angularius. columella angularia).

Fornimento del letto.] lecti instructus, ûs. m. lecticarius inſtructus, us. m.

Letto guarnito, ò fornito.] lectus inſtructus. m.

Letto da mezzo giorno, ò da riposo.] Grabatum, i. n. Acubitum, i n.

Letto da tinello.] lectus triclinaris. m.

Letto à vento, e su le corde.] lectus loris ſubtentus. m.

Letto appartato.] Cubile ſecretum. m.

Coperta da letto.] Stragulum, li, n. Inſtratum, ti. n,

Coltrice dal letto, ò matarazzo di penne, o piume.] Culcita plumea. (meglio che, culcitra)

Coltra, ò matarazzo di lana.] Culcitra lanea, f.

Saccone, ò Pagliaccio del letto.] Culcitra ſtraminea, vel ſtramentitia.

Stuora, Stoia del letto.] Matta, æ. f.

Caualletto, ò banco di letto.] Fulcrum, fulcimentum, ti. n.

Coperta trapuntata, o imbottita.] Lodix, cis. f.

Lenzuolo.] linteum, ei. n.

Capezzale.] Ceruical, alis. n.

Coſcino, ò guanciale.] Puluinus, ni. m.

Padiglione del letto.] Conopæum, i. n.

Cielo del letto.] Vmbella, æ. f.

Cielo di letto al Imperiale.] Vmbella teſtudinea.

Cortina, ò bandinella del letto.] Siparium, ij. n.

Scaldaletto.] lecticarium ignitabulum, li. n.

Letto su le cingie.] lectus loris ſubtentus.

Letto di Piume.] Plumeum ſtratum. Plumea culcita, æ. f.

Letto in Aria, pendolone.] lectus penſilis. m.

Letto per la guardia d'vn ammalato.] lectus vigilis, vel excubitricis.

Letto, Alcoa.] Zeta. æ. f.

Letto da Campagna.] lectus loreus, lorarius, caſtrenſis.

Letto da Galera.] Stratum nauticum, vel ſparteum. Phormio, onis. m.

Letto di riposo.] Grabatus, ti. m. meridiationis lectulus. Diurnæ ſeſſionis, aut quietis grabatus.

Rifare il Letto.] lectum ſternere, & ornare, inſternere, inſtruere, componere.

Piſciare a Letto.] lecto immeiere lectum lotio perfundere, ſuffundere.

Mettere vno a Letto.] In lecto collocare aliquem.

Metterſi à Letto.] Inire lectum. In lectum ſe recipere.

Stare in Letto.] In lecto eſſe, vel iacere.

Stare a Letto ammalato, guardare il Letto.] lecto detineri, affixum teneri. ægrum decumbere.

La fiacchezza mi fa ſtare in Letto.] Me lecto affixit virium debilitas.

Letto di fiere.] Cubile, is. n. latibulum, li. n. luſtrum, tri. n. latebra, æ. f.

Letto del fiume.] Alueus, ei. m. flumi-

fluminis limes, tis. m. fluuij riuus, ui. m.
Letto incortinato.] Stratum conopæo inſtructum. n.
Letto di Spoſi.] Thalamus, i. m.
Letto da morto.] lectus emortualis.
Letto matrimoniale.] lectus iugalis. m. lectus genialis. m.
Letto rifatto.] lectus ſtratus. m. compoſitus.
Letto di ſtrame per gli animali.] Subſtramen, inis. n.
Letto di riſpetto.] lectus honorarius. m.
Letto da Naue, ſtrapuntino, materazzo di galera.] Phormio, onis. m.
Letto di foglie, ò d'erbe.] Torus, i. m. frondeus lectulus. Stibadium, ij. n.
Letto morbido.] Stratum molle. n.
Letto del vino.] Fex, cis. f.
Lettiga, arneſe da viaggio portato da muli.] lectica, æ. f. ſtaticulum, li. n. lectulus geſtatorius, vel vectorius, vel vectarius.
Lettighetta.] lecticula, æ. f.
Lettighiere.] lecticarius, ij. m.
Lettore ch'intoppa ſpeſſo.] lector vel anagnoſtes offenſator.
Lettore, e leggitore.] lector, ris, m. Anagnoſtes, æ. m.
Lettore, che legge a tauola.] lector triclinaris. Anagnoſtes menſarius.
Lettor di Teologia.] Theologiæ ſacræ profeſſor.
Lettore di filoſofia.] Sapientiæ doctor.
Lettor di legge.] Iuris interpres.
Lettore, Profeſſore di qualche ſcienza.] Profeſſor, oris. m. Doctor, oris. m.
Lettoruccio, ò lettoruzzo.] lectorculus, i. m.
Lettura, lezione.] lectio, onis. f.
Lettura, condotta di leggere in ſtudio.] Prælectio, onis. f. legendi, prælegendique munus, eris. n.
Lezione, che si da ad imparare à ſcolari] Penſum diſcipulis imperatum. n.
Dare la lezione a vno.] Dictatum vel dictata alicui dare.
Tizio hà hauuto la lettura a Padoua.] lectionem in Gymnaſio Patauino conſecutus eſt Titius.
Lettuccio, picciol letto.] lectulus, li. m. clinidium, ij. n.
Lettura, lezione.] lectio, nis. f.
Leua, lieua.] Vectis, is. m. trudes, tis. m.
Leuandina, il leuare il ſuo ad altri con inganno, e corſela.] Subreptio, onis. f.
Leuame, e leuito.] Fermentum, menti. n.
Fare il Leuame, metterlo nella Farina.] Fermentum in farinam inducere. fermento farinam imbuere, fermentare farinam.
Pane ſenza Leuame.] Panis non fermentatus.
Pane che ha poco Leuame.] Panis haud ſatis fermentatus.
Leuante, doue ſpunta il ſole.] Oriens, is. m. ortus, us. m. orientis plaga. orientalis regio.
Leuata, leuamento. il leuarsi.] Ortus, us. m.
Di poca, ò gran Leuatura.] Parui, aut magni momenti, vel ponderis.
Leuato, alzato.] Eleuatus, a, um. ſublatus, a, um. ſublimis, me, is.
Leuatoio. Ponte leuatoio.] Pons ductarius, ſubductarius, Arrectarius.
Leuatrice, Mammana.] Obſtetrix, cis. f.
Leuatura. Huomo di poca Leuatura.] Homo leuis ſententiæ. qui animo eſt leui & incoſtanti.
Leuante, Vento.] Solanus, i. m.
Leua macchie.] Fullo, onis.

Leuata, che fà lo ſcrimitore.] Præludium.

Leuato, tolto via.] Ablatus, dimotus, ta, tum.

Leuato per forza.] Abreptus, a, um

Leuatura, altezza,] Sublimitas, atis. f.

Leuazione, leuamento .] Elatio, onis. f.

Leue, truppe di Soldati nuoui .] Copiæ, arum. f. copiæ recens conſcriptæ, collectæ. f.

Far nuoue Leue di Soldati.] Milites, vel militem cogere, centuriare, deſcribere, conſcribere. Militum delectum habere. copias comparare; colligere.

Leuiſſimo.] leuiſſimus, a, um.

Leuiſtico, finocchio dolce.] Feniculum dulce. n.

Leuità, leggerezza.] leuitas, atis. agilitas, atis, f.

Leuita, diacono.] leuita, æ. m.

Leuriere, cane da lepre.] Vertagus, gi. m. Canis venaticus. m.

Lezione.] lectio, onis. f.

Lezi, leziosaggine, carezze, vezzi verſo i Fanciulli.] Blanditia, æ. f. Blandimentum, ti. n.

Li Scolari hanno recitato la Lezione.] Diſcipuli prælectionem vel lectionem pronuntiarunt.

Recita la Lezione a mente.] Redde prælectionem, vel, pronuntia memoriter,

Leziosamente. con adulazione.] Aſſentatoriè. Adulatoriè. Blanditijs, & aſſentationibus.

Lezioſo, Adulatore.] Palpator, is. m. palpo, onis. m. Aſſentator, oris. m.

Lezzo, fetore .] Fœtor. oris. m. putor, oris. m. Teter odor, fœdus, vel, fetidus odor.

Li ; pronome ſerue al Datiuo nel numero del meno.] Illi, ei. Serue all'accuſatino, nel numero del più.] Illos, eos .

Li, auuerbio locale, vale, iui, quiui, in quel luogo.] Illic, illuc.

Libamina, odori, profumi.] thymiama, atis. n.

Libbra. peſo di dodeci once.] libra, æ. f. hoc Pondo, indeclinabile, ma ſempre si vſa nel numero del più, come, mille pondo. mille libbre. viginti pondo. venti libbre.

Libbra minuta di oncie dodici.] libra romana. f.

Libbra di peſo.] Mina, æ. f. As, aſſis. m.

Di due libre.] Dipondium, vel, dipondius, ij m.

Di dieci libbre.] Decuſſis, is. f.

Di due, di tre, di quattro, di cinque libbre.] Bilibris, trilibris, quadrilibris, quinquelibralis, le.

Mezza libbra.] Selibra, æ. f.

Vna libbra, e mezza.] Seſquilibra, æ. f.

Appartenente a Libra.] librarius, a, um. libralis, le, is.

Mezza Libbra.] ſelibra, æ. f. ſemis libralis, vel, librarius. libræ ſemis. libræ dimidium.

Vn quarto di vna Libbra.] libralis quartarius. librarius quadrans.

Tre quarti d'vna Libbra,] libræ dodrans.

Due terzi d'vna Libra.] Bes, ſſis, m. libræ bes.

La ſesta parte d'vna Libbra.] libræ ſextans .

La duodecima parte d'vna Libra.] Vncia, æ. f. libræ duodecima.

Libra di Francia di ſedici once.] libra Gallica. libra vnciarum ſedecim,

Peſante vna Libra.] librarius, a, um, libralis, le, is. libralis ponderis .

Peſante mezza Libra.] Semiſſalis, le, is.

Peſante vn quarto di vna Libbra.] Quadrantalis, le, is. Quadrantarius, a, um.

Peſante due, tre, quattro libbre.] Bilibris, Trilibris. Quadrilibris, e, is.
Peſo di cento libbre.] Centumpondium, ij, n.
Libeccio, vento Affrico, ò Gabrino.] Africus, ci. m.
Libello, libretto.] libellus, li. m.
Libello famoſo, Paſquinata.] libellus famoſus, maledicus, in alienam famam ſcriptus. ſcriptum maledicum.
Procedere alla libera.] liberè ſe gerere.
Libente, che opera volontieri.] libens, tis.
Liberale.] liberalis, le, is. munificus, beneficus, a, um.
Natura liberale.] Benefica voluntas. liberalis voluntas, atis, f.
Arti liberali.] Artes liberales, & homine nobili dignæ. Ingenuæ artes ac doctrinę.
Liberaliſſimamente.] liberaliſſimè. munificentiſſimè.
Liberaliſſimo.] liberaliſſimus. beneficentiſſimus, munificentiſſimus, a, um.
Liberalità.] liberalitas, largitas atis. f. munificentia, beneficentia, æ. f.
Eſercitare la liberalità.] Colere liberalitatem. benignè alicui facere.
E l'iſteſſa Liberalità.] Ipſius liberalitatis præcordia habet.
Liberalmente, largamente.] liberaliter, benignè, largè magnificè.
Liberamente, con libertà.] liberè, ingenuè. apertè, ac palàm.
Liberamente, arditamente.] liberè, audacter.
Troppo liberamente, licentioſamente.] liberiùs. licentiùs. inſtò ſolutius. æquo liberiùs.
Liberamento, liberazione.] liberatio, onis. f. exemptio, onis. f.
Liberato.] liberatus, ta, tum.
Abl. a, ab.
Liberatore.] liberator, oris. m. vindex, cis. m. vltor, oris. m.
Liberatrice.] Vindex, cis. f. liberatrix, cis. f.
Liberazione.] liberatio, onis. f.
Liberazione di vn ſchiauo meſſo in libertà dal ſuo padrone.] Serui manumiſſio, onis. f.
Liberazione di vn ſchiauo.] Captiui redemptio, aſſertio, vindicatio in libertatem.
Liberazione da contribuzioni, gabbelle.] Immunitas tributorum.
Liberazione di coſa, che ſi vende all'incanto.] Addictio auctionaria.
Liberazione di vna donna grauida dal parto.] Puerperium, ij. n. partus, ûs. m.
Libero, franco.] liber, ra, rum. Ingenuus, a, um.
Libero in dire i ſuoi ſentimenti.] Dicendo, agendoue ingenuè liber. Dicendi, agendiue audens liberaliter.
Liberiſſimo.] liberrimus, a, um.
Libertà, libero arbitrio.] Voluntas libera.
Libertà, potere, poſſanza.] Facultas, atis. f. poteſtas, atis. f. copia, æ. f.
Ti dò Libertà da Matto.] libertate decembri vtere.
Libertà, licenza.] libertas, atis. f. licentia, æ. f.
Si prende Libertà di riprendermi ò brauarmi.] licentiam, libertatemque ſibi ſumit, ſibi arrogat, me coarguendi.
La Libertà, che la voſtra bontà mi concede.] licentia, aut potius audacia, quam mihi tua liber litas dat.
Libertà, franchigia.] libertas, atis. f.
Perdere la Libertà.] libertatem amittere, perdere, libertate concidere.

Met-

Mettere vn ſchiauo in Libertà.] Seruum in libertatem vindicare, aſſerere. captiuo libertatem dare, Ab alicuius ceruicibus ſeruile iugum depellere, deijcere, excutere. Seruum manu mittere, vel, emittere.

Se io potrò hauere qualche Libertà.] Si vllam partem libertatis tenebo.

Egli medeſimo ſi è priuato della ſua Libertà.] Ipſe ſibi libertatem abiudicauit.

Libertà di dipingere, di ſcolpire. Pingendi, cęlandi expedita facilitas.

Libertino, ſeruo fatto libero.] libertinus, ni. m.

Troppo Libidinoſo.] libidinis immodicus. Venere abundans, tis.

Far Azion Libidinoſa.] libidinor, aris. venereis rebus vti.

Libidine, appetito di luſſuria.] libido, nis. f.

Libidinoſamente.] libidinosè. impudicè.

Libidinoſo.] libidinoſus, a, um. impudicus, a, um. veneri addictus, a, um.

Libito, volontà.] Voluntas, tis. f.

Libraria.] Bibliotheca, æ. f.

Libraro, libraio, che vende libri.] Bibliopola, ę. m.

Libraro, che lega libri.] Bibliopœus, i. m.

Libraro che ſopraſta à libri.] Bibliothecarius, ij.

Bottega di Libraro.] Taberna libraria, æ. f.

Libraretto.] librariolus, li. m.

Libra, vn ſegno del Zodiaco,] libra, æ. f. iugum, gi. n.

Libra, peſo di dodeci once.] libra, æ. f. vedi libbra.

Libretto di cera, candela ſottile attortigliata.] linum modicè ceratum. minuta candela cerea

Libretto, libriccino, libricciuolo.] libellus, li. m.

Libricciuolo di deuozioni.] libellus precum.

Libro, volume.] liber, ri. m. codex, cis. m. volumen, nis. n.

Libri belli.] libri elegantes.

Appartenente à Libro.] librarius, a, um.

Comporre vn Libro.] librum conficere, ſcribere.

Sta ſempre con gli occhi su Libri.] à libris nunquam diſcedit. libris ſemper affixus eſt. libros nunquam deponit. librorum lectioni continenter incumbit.

Libro ſtampato in foglio.] liber ſemiſſibus folijs editus, excuſus.

Libro in quarto, in ottauo, in dodeci, in ſedici, in ventiquattro. liber excuſus quadrantibus folijs. in ottauo. Beſſibus folijs in dodeci. vncialibus foliolis. in ſedeci. Denarijs ſenarijs foliolis, vel ſexto decimo foliolo. in ventiquattro, vigeſimo quarto foliolo.

Libro doue ſi copia.] Codex exceptorius. m.

Libretto di ricordi.] Aduerſaria, orum. n.

Libretto di geſſo.] Palimpſeſtus, ſti. m.

Libretto da portare ſeco.] Manuale, is. n. enchiridion, ij. n.

Libri che trattano d'ogni coſa.] Pandectæ, arum. f.

Libro maſtro dell'entrata, e dell'vſcita, ò dell'hauere, e del dare.] Commentarius accepti, & expenſi.

Libro di conti.] liber rationarius. m. Rationarium, ij. n. liber rationum.

Libro dell'vſcita.] Codex expenſi.

Si legge nel tuo Libro? Ferrum tuum nunc in igne eſt.

Libro bianco da ſcriuerui.] Codicillus, i. m.

Libretto, in cui ſi ſcriue con lo ſtilo.

ſtilo.] Pugillaris, ris.m. Pugillares, rium. m.
Libro dell'entrata.] Codex accepti.
Libro legato.] liber compactus.
Mettere à libro dell'entrata.] Acceptum, vel in acceptum referre, vel ferre.
Metter à Libro dell'vſcita.] Expenſum, vel in expenſum referre, vel ferre.
Libro nuouo.] liber muſteus. Plin.
Librone, ò libraccio.] liber magnus, vel ingens.
Liccia, lozza, trincea, riparo.] Obex, cis. m. repagulum, li. n. clauſtra, orum. n. ſepta, orum. n. vedi lizza.
Liccio, filo torto à vſo di ſpago.] licium, ij. n.
Liccetto, cuccumo vaſo da cuocer acqua.] Cucuma, æ. f.
Lican tropo, lupo che mangia carne vmana, ò animal finto.] lupus antropophagus. m.
Licaonia, Prouincia dell'Aſia.] Lycaonia, æ. f.
Licia, Prouincia di Aſia.] Lycia, ciæ. f.
Di Licia.] lycius. a, um.
Lidia, Prouincia, di Aſia.] lydia, diæ. f.
Licenzia e licenza.] Facultas, tis. f. venia, ę. f poteſtas, atis. f.
Dare Licenzia a qualcheduno di parlare.] Alicui loquendi facultatem dare, poteſtatem facere, veniam concedere.
Quella troppa Licenzia terminerà di certo in qualche grande enormità.] Nimia illa licentia profectò euadet in aliquod magnum malum.
Per raffrenare la loro Licenzia sfrenata.] Ad illorum licentiam comprimendam, reprimendam, coercendam.
Licenzia, licenziamento commiato, congedo.] Miſſio, onis. f. dimiſſio, onis. f. indulgentia, æ. f.
Licenzioſamente.] Iuſto licentius. per nimiam licentiam. nimis liberè. immoderatè. diſſolutè.
Licenzioſo.] Iuſto ſolutior. ęquo liberior. licentior. effrenatam vitam agens.
Licenziato, che hauuto Licenza.] Miſſus, dimiſſus, a, um. Miſſione donatus, miſſionem adeptus, a, um.
Tu haueui Licenzia d'auuertirlo. Poteſtas tibi fuit hominis admonendi.
Vi darò Licenzia.] Vos miſſos faciam.
Io lo dirò con voſtra Licenza.] Bonâ tuâ veniâ dicam.
Licenzia da matto.] licentia nimia. f.
Licenza legitima.] Miſſio honeſta. f.
Licenza, vita Licenzioſa.] licentia effrenata.
Leuare la Licenza.] Ius adimere alicui.
Licenziato, Dottore approuato.] In ordinem, in claſſem, in Album Doctorum allectus, adſcriptus, adſcitus, relatus, cooptatus. Doctor creatus, renunciatus, deſignatus.
Licenziato in ſcienze.] Prolypta, ptæ. m.
Licenziamento di ſoldati.] Militum miſſio. copiarum dimiſſio, onis. f.
Liceo, ſcola.] lyceum, ei. n.
Lici, vale, quiui.] Illic. ibi.
Licitamente.] Iure non repugnante. ęquo non refragante. ſaluis legibus.
Non ſi può mai mentire Licitamente.] Mentiri nunquam licet vel, licitum eſt. nunquam fas eſt. Mentiri ſemper nefas eſt.
Licitezza.] Iuſtitia, æ. f. fas. quod iuſtis legibus fit. æquitas, atis. f. conuenientia, æ. f.

Non è licito.] Nefas eſt. non licet
E licito.] Fas eſt. conceſſum eſt.
Licito, e lecito.] lecitus, a, um. conceſſus, a, um.
Licurgo, nome d'huomo.] Licurgus, gi, m.
Licore, e liquore.] liquor, ris. m.
Lido, e lito.] littus ris. n. ora, æ. f.
Liegi, Città de paesi Baſſi.] Leodium, ij. n.
Lietamente.] lætè. hilarè, hilariter. hilari animo. hilarem in modum.
Lietiſſimamente.] lætiſſimè.
Lietiſſimo.] lætiſſimus, a, um.
Lieto, allegro.] lætus, a, um. hilarus, a, um. hilaris, re, is.
Fare vno lieto.] Aliquem hilarare, exhilarare.
Lieua, leuata, condizione, affare.] Momentum, ti. n. pondus, deris. n.
Lieua, leua, manouella, ſtanga d'alzare pesi.] Trudes, tis. m. vectis, is. m. Mochlion. n.
Sotto lieua.] Hypomochlion, ij. n.
Lieue, leggieri.] leuis, ue, is. facilis, le, is.
Liene, auuerb. lieuemente.] leuiter; facilè.
Lienezza.] leuitas, atis. f.
Lieuitato. lieuito.] Fermentatus, a, um.
Lieuito, ſuſt.] Fermentum, ti. n.
Lieure, lepre.] lepus, oris. m. vedi lepre.
Ligio, ſuddito.] Cliens beneficiarius. cliens fiduciarius. m. ſeruus, ui. n.
Lignaggio.] Genus, eris. n. Gens, tis. f.
Lignaiolo.] Faber lignarius, ij. m.
Ligato,] Vinctus, ta, tum.
Ligatura.] Nexus, ûs. m. vedi legatura.
Ligatore di libri.] librorum concinnator, ſtructor, oris. m.
Lignaggio.] Stirps, ſtirpis. f.
Ligneo, di legno.] ligneus, a, um.
Liguſtro. fiore.] liguſtrum, tri. n.
Lilla, Città di Fiandra.] Inſula, ſulæ, f.
Lima da pulire il ferro] lima, æ. f.
Ligorno, Porto di Toſcana.] liburnum, ni. n.
Lima ſottile.] Scobina, æ. f. Tenuis lima.
Limaccio, mota, fanghiglia.] cœnum, ni. n. lutum, ti. n. limus, mi.
Limaccioſo, fangoſo.] luculentus, a, um. lutoſus, a, um.
Limamento di ſtomaco con dolore.] Cardiogmus, mi. m.
Limato. add.] limatus, a, um. limâ deterſus, a, um.
Opera Limata.] Opus elimatum, elaboratum.
Tagliare vna coſa con la Lima.] Aliquid limâ excindere, exſecare.
Limato alquanto.] limatulus, a, um.
Limatura del metallo.] Ramentum, ti. n.
Limatura,] Scobs, bis. f. limatura, æ. f. limâ deraſus pulnis, eris.
Limbelluccio, carniccio, ritagli di pelli per far colla.] Reſegmina pellium ad conficiendum gluten.
Limbicco, e lambicco.] Cucurbita diſtillatoria, æ, f. vedi lambicco.
Limbo.] Inferi, orum. m. loca infera, orum. n. Piarum mentium ſedes inferæ ante Chriſti mortem. eorum ſedes, qui originis infecti labe obierunt.
Limetta.] limula, æ. f. ſcobinula, æ. f. ſcobina, æ. f. Tenuis lima, æ. f.
Limitazione.] Circumſcriptio, onis, f. terminatio, onis.
Limitazione, meſura preſcritta.] Finitio, præfinitio, onis, f. præfinitus modus. præfinita menſura. præfinita ratio, onis. f.
Limitare, ſoglia dell'vſcio.] limen, nis. n.

Limitato.] limitibus circumſcriptus, a, um. finibus determinatus, a, um.

Limite, termine, confine.] Fines, ium. m. limites, tum. m. limes, tis. m. terminus, ui. m.

Limite d'vn campo. di vna terra.] hic, hæc finis, is. limes, itis. m. Agrarius limes, vel, finis.

Limo, fango.] Cœnum, ni. n. lutum, ti. n.

Limone, albero.] limonia malus, i.

Limone, ſpezie d'agrume.] malum limonium limonium, ij. n. citreum limonium.

Limoſina.] Stips, ſtipis. f. eleemoſyna, æ. f.

Dare limoſina à poueri.] Pauperibus ſtipem largiri, erogare, conferre, elargiri. mendicos ſtipe donare.

Domandare Limoſina di porta in porta.] Oſtiatim ſtipem poſcere, cogere, rogare, corrogare, conquirere, quæritare, colligere, precariò cogere: mendicare oſtiatim, manum ad ſtipem porrigere. victum emendicare.

Viuere di Limoſine.] Mendicatò viuere. alienâ miſericordiâ, vel ſtipe corrogatâ vitam ſuſtêtare

Io ho hauuto dieci ſcudi di Limoſina.] Denos accipi aureos mihi, vt pauperi errogatos.

Limoſinato, accattato in limoſina.] Nomine eleemoſynæ datus, a, um. acceptus, a, um.

Limoſiniere, caritatiuo verſo i poueri.] In egentes beneficus. erga egenos beneficus, & liberalis. munificus, & liberalis in pauperes.

Limoſiniere, che diſtribuiſce le limoſine.] eleemoſynarius, ij, m

Limoſiniere del Papa.] Pontificiæ ſtipis, aut eleemoſynæ erogans, vel erogator, Eleemoſynarius Pontificius.

Gran Limoſiniere di Francia.] Supremus Regiarum largitionum in Gallia præfectus.

Limoſitade, brutture.] Sordes, ium. f

Limoſo.] Cœnoſus, a, um. lutulentus, a, um.

Limpiezza di Acqua.] Aquæ limpitudo, nis. f.

Limpido, chiaro.] limpidus, a, um. purus, a, um.

Linci, di quiui.] Illinc.

Linco, malche ſoffoga.] Incubo, onis. m. incubus, i. m. ephialtes, is. m.

Lindezza.] Comptus, ûs. m. ornatus, ûs. m.

Lindo, attillato.] concinnus, a, um. expolitus, a, um. elegans, is venuſtus, a, um. compoſitus, a, um. graphicus, a, um.

Linee, ò ſegni della mano.] Inciſuræ, arum. f.

Linea, ò deſcendenza paterna.] paternum genus, ris n.

Linea Materna.] Origo materna.

Linea diritta.] Recta linea, æ. f.

Linea curua.] Curua linea, æ. f.

Linea perpendicolare.] Perpendicularis linea, æ. f.

Linea paralella.] Paralella linea, æ. f.

Linea toccante.] Tangens linea, æ. f.

Linea che partiſce.] Secans linea, æ. f.

Linea ſpirale.] Spiralis linea, æ. f.

Linea Diagonale.] Diagonalis linea, æ. f.

Linea Diametrale.] Diameter, tri, m. linea Diametra, æ, f.

Linea circolare.] Circularis, vel orbicularis linea, æ. f.

Per Linea retta, ò dritta.] Ex recto.

Tirar, far vna Linea.] Ducere, vel, ſcribere lineam.

Linea, lunghezza ſenza larghezza.] longitudo, nis. f. linea, æ. f.

Linealmente, per dirittura.] Directè, recta.

Lineamento, lineazione.] lineamentum, ti. n.

Il primo lineamento d'vna figura.] Figuræ alicuius rudia, vel, inchoata lineamenta. Deſignatio linearis. lineis deſignata res. adumbratio, nis. f.

Lingua, membro, che è nella bocca dell'animale.] lingua, ę. f.

La Lingua non ha oſſo, e fa rompere il doſſo P.] Pleroſque lingua funditus peſſum dedit.

La Lingua batte doue il dente duole. P.] Vbi quis dolet, ibidem & manum habet.

Auere in ſulla punta della Lingua P.] Verſatur, vel hæret in primoribus labris.

Intendēte delle Lingue.] linguarum peritus, vel, bene ſciens.

Cauar fuori la Lingua.] linguam exerere, eijcere, proferre.

Raffrenare la Lingua.] linguam retinere, continere. linguæ moderari, temperare.

Lingua sfrenata.] lingua prodiga & infrenis.

Lingua tartaglia.] lingua balba.

Lingua biforcata.] lingua bifida. f

Lingua ciarlatrice.] lingua garrula. f.

Lingua foraſtiera.] Sermo exoticus. m. lingua peregrina.

Egli ha vna lingua ſpedita.] linguâ vtitur volubili, celeri, expeditâ, ſolutâ.

Lingua groſſa, impedita.] lingua impeditior.

Parlare la Lingua Greca, Latina] Græcè, Latinè loqui, fari.

Io non sò la Lingua Greca.] Græcam Linguam non calleo, non intelligo, neſcio. In Gręcâ Linguâ ſum ſurdus.

La Lingua del paeſe.] Patrius ſermo. lingua vernacula.

Prendere Lingua, informarsi.] Percontari ex alio quę in rem faciunt. ſciſcitari aliunde quæ in rem conferunt, conducunt. percontari de re aliquâ, vel, de ratione rei.

Batte la ſtrada per prendere Lingua de ſuoi nemici.] Vias inſidet: explorat itinera. Hac, illac diſcurrit de hoſte certos aucupaturus nuncios; vt reſciat, quo loco ſint res hoſtium.

Vna Lingua di terra in mare.] Terræ lingua. Terræ cornu.

Lingua di ſerpe, erba.] lingua ſerpentis. lancea Chriſti. luciola, æ. f.

Lingua di cane, erba.] Cynogloſſon, i. n.

Lingua, linguaggio.] Sermo, onis. m. lingua, æ. f. idioma, atis. n.

Lingua. Auuiſo.] Nuncius, ij. m.

Linguatta, peſce.] ſolea, æ. f.

Linguattola, lingua groſſa ſopranome di huomo bleſo.] Ancylogloſſus, i. m.

Linguetta, lingua piccola.] lingula, æ. f.

Linguetta della bilancia.] Examen, inis, n. trutinę examen. ſtateræ examen.

Linguetta del ſaltarello del cimbalo.] Saltatoriæ pinnulæ ſtrictorius mucro, tranſuerſum veruculum.

Linguetta della gola.] laryngis lingula. ſummi gutturis linguatum oſtiolum.

Lingua bona, erba.] Bugloſſum, i.

Linguacciuto, che parla aſſai,] loquax, acis. c. linguax, cis. celandi neſcius.

Tagliare la Lingua.] linguam excindere, vel exſecare. D.

Chi ha perſa la Lingua.] Elinguatus, a, um.

Chi ha Lingua, ma ſenza vſo di quella.] Elinguis, gue.

Lingua dell'arato.] Dentale, is. n.

Lingua, l'ago della bilancia.] Examen, nis. n.

Linguadoca, paeſe di Francia.] Aquitania, æ. f. Prouincia Narbonenſis.
Ha dieci Linguaggi.] Decem ore gentium loquitur.
Linguaggio.] Sermo, onis. m. dictio, onis. f.
Linguaggio del paeſe.] Patria lingua. ſermo patrius, vernaculus.
Linguaggio del volgo.] Sermo plebeius.
Linguaggio pulito.] Oratio ornata, polita, feſtiua, perelegans.
Linguaggio rozzo, duro.] Oratio aſpera. orationis duritas.
Intendete voi il mio Linguaggio? Capis ne quæ dico? meumne ſermonem percipis?
Hanno il medeſimo Linguaggio.] Eiuſdem linguæ ſocietate coniuncti ſunt. communis, idemque omnibus ſermo eſt.
Linguardo, linguoſo, linguato, maldicente.] Verboſus: loquax: linguà immodicus, verborum plenus. Blatero, onis. m.
Lino, erba.] linum, ni. n. lini planta.
Lino acconcio.] linum factum.
Mercanzia di Lino.] linearia negotiatio.
Di Lino.] lineus, a, um. linteus, a, um.
Lino finiſſimo, Biſſo.] Biſſus, i. m. carbaſus, i. f. carbaſa, orum. n. linum byſſinum. n.
Di Lino finiſſimo.] biſſinus, carbaſcus, Carbasinus, carbaſineus a, um.
Tele di Lino fino.] Carbaſa, um. n.
Liocorno, e Vnicorno,] Monoceros, tis. m. vnicornis, is. m.
Liofante, Elefante.] Elephas, tis. m. Elephantus, ti. m.
Appartenente al Liofante.] Elephantinus, a, um.
Liofanteſſa.] Elephas fœmina,
Lionato, colore.] Spadiceus color, m. fuluus, a, um.
Lioneſſa, è Leoneſſa.] leæna, æ. f.
Lioncino.] leonis catulus, li. m. leunculus, li. m.
Lione, beſtia ſaluatica.] Leo, leonis. m.
E meglio eſſer capo di Gatto, che coda di Lione. P.] Malo hic eſſe primus, quàm Romæ ſecundus.
Lioncorno, animale.] Rhinoceros, otis. m.
Lione, Città di Francia.] Lugdunum, ni. n.
Lionino, di Lione.] leoninus, na. um.
Lipari, Iſola vna delle Eolie.] Lipara, æ. f.
Lippitudine. ciſpoſità.] lippitudo, inis. f.
Lippo, lippoſo, ciſpoſo.] lippus, a, um. lippitudine laborans. homo lippis oculis.
Eſſer Lippo.] lippos oculos habere. lippis oculis eſſe. lippitudine laborare.
Liquefatto.] liquefactus, liquatus, a, um.
Liquidamente,] liquidò. apertè. Planè.
Liquidità.] Mollitudo, nis. f.
Liquido.] liquidus, a, um. liquens & fluens.
Liquido, chiaro, manifeſto.] Apertus, clarus. manifeſtus, a, um
Liquido, non litigioſo.] Non controuerſus, a, um. Haud litigioſus, a, um.
Liquirizia, Regolizia.] Glycirrhiza, æ. f. adipſus, i. f.
Liquore.] liquor, oris. m. Humor liquidus.
Lira, moneta.] libra, æ. f.
Lira, viola, violino, ſtrumento musicale.] lyra, æ. f. chelis, is. f. fides, dis. f.
Lira, coſtellazione.] lyra, æ. f.
Come è l'Aſino al ſuon della Lira? P.] Aſinus ad lyram -

Lirico.] lyricus, a, um.
Liſabetta, nome di donna.] Eliſabeta, æ. f.
Lisbona, metropoli di Portogallo.] Vlyſippo, onis, vel, Olyſippo, onis. f.
Di Lisbona.] Olyſipponensis, ſe, is.
Liſca di lino, ò di canapa.] calamus lineus, vel canabinus.
Liſca de peſci.] Spina piſcium,
Liſciamento.] Fuci inductio, nis. f. pigmentorum illitus, ûs. m. expolitio, onis. f.
Liſcezza, aſtratto di liſcio.] læuor, oris. m.
Liſcia, bucata.] lixiuia, æ. f. lixiuium, ij. n.
Liſciato, pulito.] Expolitus, a, um. leuigatus, a, um. politus, a, um.
Liſciamento, adulazione.] Blanditiæ, arum. f. delinitio, nis. f.
Liſciato.] fucatus, fucoſus, a, um. fuco illitus, pigmentis oblitus, vel, obductus, a, um.
Liſciatrice.] Illinendi fuci magiſtra. pigmentaria, æ. f.
Liſciatura, pulitura.] leuor, vel, læuor, oris m. leuitas, vel læuitas, atis. f. politura, æ. f.
Egli ha perduta la Liſciatura, vale, s'è meſſo al ordine per fare che che ſia, e non gli è venuto fatto. P.] lupus hiat.
Liſcio, belletto.] Fucus, ci. m. Pigmentum, ti. n. ceruſſa, æ. f.
Era vna bellezza ſenza Liſcio.] Nihil adiumenti ad pulchritudinem aderat. Natiua erat, non adſcititia pulchritudo.
Liſcio, pulito, morbido.] læuis, ue, is. planus, politus, a, um.
Liſcio bianco.] Ceruſſa, æ. f.
Liſcio roſſo, Roſſetto.] Purpuriſſum, i. n.
Liſciua, liſcia.] lixiuium, ij. n.
Liſo, logro.] Conſumptus, detritus, a, um.

Liſta intorno alla veſte.] limbus, bi. m.
Liſta, catalogo.] Recenſio, onis. f. Syllabus, bi. m. elenchus, i. m. Index, cis. m.
Liſta, pezzo di carta.] Scheda, æ. f.
Liſta, ſtriſcia di che ſi sia.] Tænia, æ. f. faſciola, æ. f.
Liſta di legno, ò di altra simil materia.] plagula, æ. f. tabella, læ. f.
Fregiare di Liſte.] Faſciolis diſtinguere, vel, variare aliquid.
Liſtato.] Faſciolis diſtinctus, a, um, variatus, a, um.
Liſtello di colonna.] Stiria, æ. f.
Litargia, letargo.] lethargus, gi. m. veternus, i. m.
Litargico.] lethargo affectus, a, um. lethargicus, a, um.
Litargirio, ſchiuma di piombo.] lithargyrius, ij.
Litargirio d'oro.] Chryſitis, is. f.
Litargirio d'argento, ò Agirite.] Argyritis, is. f.
Lite.] lis, litis. f. litigium, gij. n. cauſa, æ. f. controuerſia, æ. f.
Lite, inſtanza fatta in giudizio.] Cauſa, æ. f. controuersia, æ. f. Dica, æ. f. lis. litis. f.
Hauer Lite con alcuno.] Cum aliquo litem habere. Dicam habere, litigare, lite agere, lite certare, iudicio contendere.
Hauer Lite per rihauere il ſuo douere.] Suum ius iudicio proſequi, repetere. De ſuo iure apud iudicem experire.
Troncare la Lite.] Dirimere litem decidere litem. componere controuerſiam.
Intentare, ò muouere Lite à qualcheduno.] Cuipiam dicam ſcribere, impingere, litem intendere, intentare, inferre. aliquem in ius vocare, adducere.
Perdere la Lite.] Cauſam, vel litem amittere, perdere. cauſa cadere. lite ſuperari, vinci. in cauſa concidere. Gua-

Guadagnare la Lite.] Cauſam vel litem vincere, obtinere, euincere. cauſæ ſuperiorem abire.

Lite ciuile.] lis recuperatoria. cauſa recuperatoriæ actionis.

Rinouare, ò Ripigliare vna Lite] litem integrare, redintegrare, repetere, de integro perſequi.

Coſtui ha Lite, o Litiga con Ceſare.] Hic cauſam habet in Ceſarem.

Ordire, inſtradare, ordinare, o iuuiare vna Lite] litem iudicandam digerere, comparare, componere, diſponere, ordinare, inſtruere.

Riferire, ò portare vna Lite in conſulta.] litem, vel de lite ad conſilium renunciare, referre. iudicandæ litis rationem omnem referre, explicare, exponere.

Sententiare, ò giudicare vna Lite.] De cauſâ penitus decernere, decidere, iudicio ſtatuere. Litem iudicio decidere. Litis omnem controuerſiam iudicio exhaurire.

Giudicare vna Lite in publica audienza.] Cauſam publicè iudicare, dijudicare. De lite in foro palam pronunciare.

Le ſcritture di vna Lite.] litis inſtrumenta (orum) omne litis inſtrumentum.

Fare vn decreto famoſo in vna Lite importante.] In celebri cauſâ iudicare iudicium inclytum.

Giudicare, ò ſenrenziare à fauore di vno nella Lite.] Secundum aliquem ſententiam ferre. Litem alicui addicere, adiudicare.

Voi mi condannate ſenza hauer fatta la mia Lite,] Me ſine cauſâ, vel, me indictâ cauſa condemnas. nullius me criminis accuſatum, conuictumq; damnas

Litigamento.] litigium, ij. n. lis, litis. f. controuerſia, æ. f. litium diſceptatio, oniſ f.

Litigatore, Litigante.] litigator, oris. m. litigans, tis. m. cliens, tis. n.. diſceptator, oris. m.

Littigabile.] Id de quo litigari poteſt, vel lis haberi poteſt, vel iudicio contendi poteſt.

Litigatrice,] litigatrix, cis f. diſceptatrix, cis, f.

Litiggine, lentiggine.] lentigo, ginis. f

Litiginoſo,] lentiginoſus, a, um. vedi lentiginoſo.

Litigio, conteſa.] Contentio, onis f lis, litis. f.

Litigioſo.] litigioſus, a, um. vitiligator, oris. m.

Lito, lido.] litus, oris n. ora, æ. f.

Litterale] Quod eſt ſecundum literas.

Litterato.] litteratus, a, um.

Litteratura, letteratura.] literatura, æ. f. doctrina, æ. f. eruditio, onis. f.

Littore, ſoldato di guardia appreſſo i Romani.] lictor, oris. m.

Littorano. paeſano.] Habitator, oris. m. Incola, æ. m.

Liuella, Traguardo, liuello, archipendolo.] libella, æ. f.

Liuellamento.] libramen, inis. n. libramentum ti. n.

Liuellatore.] librator, oris. m. libarius menſor, vel metator, oris. m.

Liuello, affitto.] emphyteuſis, ſis

Liuellario, cenſuario.] emphyteuta, æ. m. emphyteuticarius, ij

Liuidella, nome d' vua.] Vua liuens. f.

Liuidezza, liuidore.] liuor, oris. m. liuida contuſio, cæcorum ictuum liuens tumor,

Liuidura, ſegno di battitura.] Vibex, cis. f.

Liuido, e liuidore, ſegno nero per colpo.] Suggillatio, onis f. liuor, oris. m.

Liuido.] liuidus, a, um. ictibus contuſus, a, um.
Liuido, colore Liuido.] Plumbeus liuidus. m.
Liuido, inuidioſo.] Inuidus, a, um inuidens alteri.
Liuore, paſſione d'inuidia.] Inuidentia, æ. f. Inuidia, æ. f. liuor, oris. m.
Liuorno, Città d'Italia.] Liburnus portus, ûs. liburnium, ij n.
Liurea.] Veſtitus conſimilis, vel, varius. m.
Liurea di vn Signore.] Veſtiaria teſſera. f. veſtiarium ſymbolum. n.
Li Paggi portano la Liurea del ſuo Padrone.] Ephœbi teſſerariam ſui domini veſtem præferunt. veſte vtuntur domini deſcripta ſymbolis. veſtem gerunt eius coloris, quem domini volunt.
La Liurea di queſto Ambaſciatore era compoſta di venti quattro perſone.] legatum hunc comitabantur viginti quatuor honorarij aſſeclæ, teſſerariâ omnes veſte insigniti.
Liuto, e Leuto, Tiorba, iſtrumento musicale di corde.] Teſtudo inis. f. Barbitum, i. n. cithara, æ. f. lyra, æ. f.
Liuto, piccolo nauiglio.] Nauigiolum, li n.
Accordare il Liuto.] Teſtudinem omnibus componere neruis, temperare.
Liutaro, che ſuona Liuto.] Lyropœus, i. m. fidicen, inis. m.
Liutaro, che fa Liuti.] Plectropœus, i. m. teſtudinarius, ij m.
Sonare di Liuto, ò Chitarra.] lyrâ canere.
Pizzicare il Liuto.] Citharam perſtringere.
Sonatore di Liuto] Citharista, æ m, lyricen, inis. m. lyriſtes, æ.
Chi ſuona il Liuto e canta insieme] citharœdus, di. m.
Imparare di Liuto.] Fidibus diſcere.
Il corpo del Liuto.] Aluus, ui. f. alueare, is. n.
Manico, ò collo del Liuto.] Iugum, gi. n. ceruix, cis. f.
Ponticello del Liuto.] Pluteolus, li, m.
Roſa del Liuto.] Echea, orum, n.
Biſchero del Liuto.] canteriolus, li. n. ponticulus, li. m. varula, æ.
Corda del Liuto.] Neruus, ui. m. fidicula, æ. f. chorda, æ. f.
Lizza, riparo, ò trincea.] Obex, cis, m. repagulum, li. n. ſeptum ti. n. ſtadium, ij. n.
Giuoco di Lizza.] Decurſio paleſtreca. certamen paleſtricæ curſionis.
Giuocare alla Lizza.] Paleſtram decurrere. Paleſtrico curſu certare, contendere.
Lo, pronome maſculino caſo accuſatiuo.] Eum, illum.
Locale.] localis, le, is.
Localmente.] localiter.
Locato, collocato.] locatus, a, um. collocatus, a, um.
Locanda, camera da alloggiarſi] Domus locanda. f.
Tener camera Locanda.] Cauponam exercere.
Locandiere, che tien camera Locanda.] Caupo, onis. m. hoſpes meritorius, mercenarius, conductitius.
Locandieri.] Cœnacularij, orum.
Locazione, affitto.] locatio, conductio, is. f.
Locco, Alocco, vccello.] Ocris, ocridis. m.
Loco, luogo;] locus, ci. m. in plur. loca, orum. n. vel, loci, orum. m.
Loco, occaſione, tempo.] opportunitas, atis. f. tempus, oris. n.
Locuſta, cauallerta.] locuſta, æ. f.
Locuzione, fauella] locutio, onis. f. loquela, æ. f.

Lo-

Lode, e Loda, laude.] laus,dis. f.
Lodamento.] laudatio, onis. f. commendatio, onis. f. præconium,ij.n.
Lodatiſſimo.] laudatiſſimus,a,um celeberrimus, a,um.
Lodatore.] laudator, oris. m. commendator,oris. m.
Lodo, loda.] laus, laudis, f. præconium, ij. n.
Lodo, ſentenza d'arbitri.] Arbitrium, ij.n. arbitratus, us.m. laudum, di.n.
Lodoletta. Lodola. Vccello.] Alauda,æ.f. caſſita,æ.f. galerita, æ.f.
Lodi publiche.] laudes populares & illuſtres. laudes ſummæ.
Lodato.] laudatus, celebratus, a, um.
Lodeuolmente.] laudabiliter.
Lodi, Città di Italia.] laus Pompeia.laudis.f.
Lodeuole.] laudabilis, le,is. Modeſtus, a,um.
Lodouico, Nome d'huomo.] Ludouicus,ci. m.
Lodolino.] Caſſitæ, vel, Alaudæ pullus.
Lodra, Lontra.] lutra,æ. f.
Logarino, lecora,ò raparino, vcelletto.] Thraupis, idis.f.
Loffa, petto ſenza ſtrepito.] Viſio, vel Viſſio,is. f. ſurdus ventris efflatus. ventris tacitumus efflatus, viſium, viſſium.
Loggia ſcoperta,ò Altana.] Hipæthrum, i.n. ſubdiale,is.n.
Loggia, terrazzo, la parte più alta della caſa.] Solarium,ij.n.
Loggia da mangiarui.] Diæta, tæ. f. hipetra,æ. f.
Loggia per bella viſta.] Specula, læ. f.
Loggia da paſſeggiare.] Pergula, æ.f. ambulacrum, i.n. Periſtylium,ij.n. Tecta ambulatio,onis f. Porticus,ûs.f.
Loggia, Alloggiamento.] Diuerſorium,ij.n. habitatio,onis.f. tectum,ti.n.
Loghicciuolo, Luoghetto.] loculus,li. m.
Logica, e Loica, ſcienza.] logica, æ. f. dialectica,æ.f.
Logico.] Dialecticus,ci. m.
Loglio, Gioglio, erba.] loliũ,ij.n.
Logoratore, e Logratore.] Tritor, oris.m. conſumptor, oris. m. contritor,oris.m
Logoro, moſtra à richiamare il Falcone.] Illicium, ij.
Logoro ſtracciato, Logro, conſumato.] Conſumptus, abſumptus, detritus, conciſus, a,um.
Lolla, loppa, cama, guſcio del grano. Pula.] Acus,ceris.n. gluma,æ.f. apluda,æ.f.
Lombo.] lumbus,bi.m. Dorſum, ſi. n.
Lombetto, Dim. di Lombo.] lumbulus, li.m.
Lombrico, e Lombrice. verme di terra ò nell'inteſtini delle perſone.] lumbricus,ci. m.
Lomia, e Lumia. ſpezie di Limone.] limonium, ij.n. citreum, limonium.n.
Lombardia, Prouincia d'Italia.] Gallia citerior,f. Inſubria,æ. f.
Lombardia intorno al Pò.] Italia circumpadana. Gallia Ciſalpina. f.
Lombardia di là dal Pò.] Italia tranſpadana.
Lombardia di quà dal Pò.] Gallia ciſpadana. Aemilia, æ.f.
Lombardo.] Inſubris, bre, is.
Londra, Lontra.] lutra,æ.f.
Longanimità. Tolleranza, ſofferenza.] Tolerantia, æ.f. patientia, æ.f.
Longeuo. di longa età.] longæuus a, um.
Longanimo, ſofferente.] Tolerans. tis.
Longarello, Longhetto.] longulus, a, um.

Longhezza.] longitudo, inis. f. proceritas,atis. prolixitas,atis. vedi lunghezza.

Longinquo.] longinquus, remotus, diſſitus, diſiunctus,a,um

Longitudine, Lunghezza.] longitudo,inis.f.

Longo] longus,a,um vedi lungo.

Lontanamente] procul, longè.

Lontananza, Lontanamento.]longinquitas,tis.f.diſtantia,æ.f.interuallum,li.n.abſentia,æ.f.

Lontananza in vna pittura à cauſa di ombreggiamenti] Receſſus, num,m. abſcedentia,ium. n.

Lontano, remoto.] longinquus, remotus, diſſitus, diſiunctus, a, um.

Lontano, diuerſo.] Diuerſus,alius varius, a,um.

Lontano, auerb.] procul, longè. eminus.

Lontano dal mare.] longè ab oceano. Procul mari, vel,a mari

è Lontano di qui all'India.] longè eſt hinc in Indiam.

Andar Lontano.] Procul,vel,longè ire. Abl.

Venire da Lontano.] longè, vel, procul, vel, ex longinquo venire.

Star Lontani gl'vni dall'altri .] ſtare procul inter ſe. locorum interuallo ab ſe inuicem diſiungi .

Vn poco Lontano.] longulè.

Io combatterò da Lontano.]eminus pugnabo.

vede queſto da Lontano.] Procul hoc ſpectat.

Non è Lontano dal Palazzo.]Non longè abeſt, vel , propè abeſt à palatio .

Era Lontano di Là.] Erat procul inde.

Tu vai aſſai Lontano dal vero .] longiùs, vel longiſſimè à vero abes. aberras, abis, diſcedis.

Tanto è Lontano, che io ti ami, che più toſto ti odio.] Adeo non te amo, vt potius te oderim. Te non modo non diligo,ſed etiam odi.odio te proſequor,nedum amore. tantum abeſt,vt te diligam, vt etiam odio te habeam.

Il pittore dipinſe vna naue in Lontananza.]Tabellæ in receſſu nauim coloribus exhibuit pictor.

In queſta pittura ſi vede in Lontananza vna torre .] Picturę huius in receſſu turris cernitur

Siamo molto Lontani] longè gentium abſumus.

Più Lontano, che vn tiro di ſaetta.] Extra teli iactum.

Lontano aſſai.] longè gentium .

Tanto è Lontano che mi habbia donato qualche coſa, che à mala pena m'hà laſciato qualche coſa di quello, che haueuo.] tantum abeſt , vt aliquid dederit: vix eorum,quæ habebam , quidquam mihi reliquit.

Preuedere da Lontano le coſe , che deuono auuenire.] longè in poſterum proſpicere.In poſterum.quàm longiſſimè prouidere.

Da più Lontano , che io poſſo ricordarmi.] Quoad longiſſimè poteſt mens mea reſpicere ſpatium præteriti temporis .

Londra , Città capo d'Inghilterra.] Londinum,i. n.

Lontra, e Londra, animal di terra,e d'acqua.] lutra,æ,f.

Lonza, pantera.] Panthera,æ.f. Pardalis,is.f.

Lonza di vitello,ò Rognonata .] lumbus vitulinus. m. dorſum vitulinum.

Loppa, lolla, pula del grano.] Gluma, æ.f.

Loppolo,e Lupporo, erba.] lupulus,i.m.

Loquace.] loquax,cis.m. blatero, onis,garrulus,a,um.Nugax,cis ver-

verboſus, verboſa, ſum.
Loquacità.] Garrulitas, atis. f. loquacitas, atis. f.
Loquela, fauella.] loquela, æ. f. ſermo, onis. f.
Lorena, Prouincia di Francia.] Lotharingia, æ. f.
Lorenese.] lotharingus, a, um.
Lotario.] Nome d'huomo.] Lotharius, ij. m.
Lorenzo, nome d'huomo.] Laurentius, tj m.
Lorenza, nome di donna.] Laurentia, æ f.
Loreto, Città d'Italia.] Lauretum, ti. n.
Madonna del Loreto.] Beata Virgo Lauretana f.
Lordura, che ſi rade dal corpo.] Strigmentum, ti. n.
Lordamente.] Sordidè. Inquinatè. fœdè, ſpurcè, impurè.
Lordezza.] Spurcitia, ç f. Immunditia, æ. f. fœditas, atis. f. ſordes, ium. f.
Lordo, ſporco.] Fœdus, immundus, ſpurcus, ſordidus, inquinatus, impurus, ſordidatus, a, um.
Lordura, Lordezza.] Fœditas, atis f. immunditia, æ f. ſordes, ium.
Lorica, corazza, panziera, giacco.] lorica, æ. f.
Loſa, Lauagna, pietra nera da coprire le caſe.] Ardoſius lapis, m.
Loſco, e Luſco di corta viſta.] luſcioſus, a, um. luſcitioſus, a, um,
Loſco, cieco da vn occhio.] luſcus a, um. vnoculus, li. m.
Loto, peſce ſimile alla Lampreda.] lota, æ. f.
Loto, fango.] lutum, ti. n. cœnum. n. o.
Lotoſo, fangoſo.] cœnoſus, a, um.
Lotolente, di loto.] lutulentus, a, um
Lotta, e Lutta, giuoco.] lucta, æ. f. Palæſtra, æ. f.
Lotta, combattimento.] luctamen inis, n.
Eſercizio di Lotta.] Ars paleſtrica. f.
Maeſtro di Lotta.] Paleſtricus, a, um.
Attendere alla Lotta.] Paleſtricis vacare.
Fare alla Lotta.] luctor, aris, atus, ſum. D.
Appartenente à Lotta.] Paleſtricus, a, um.
Luogo per la Lotta.] Paleſtra, ç. f. Palæſtræ ludus, i m.
Lottamento.] luctatio, onis. f. luctatus, us. m. luctamentum, vel. deluctamentum, ti. n.
Lottatore.] luctator, oris. m. Palæſtrita, æ. m. paleſtricus pugnator. m. Athleta. æ. m.
Da Lottatore. auuerb.] Paleſtricè, paleſtrico ritu, vel, more.
Arte di Lottare.] Paleſtrica, æ. f.
Vnguento per i Lottatori.] Ceroma, atis. n.
Lotto, giuoco, doue ſi cauano le ſorti.] Ludicra ſortitio ſchedularum. ſortitio, onis. f.
Louanio, Città di Fiandra.] Louanium, ij n.
Luouo, lupo, animale.] lupus, pi. m.
Lubricatiuo.] læuigandi, vel lubricandi vim habens.
Lubrico, ſdrucciolеuole.] lubricus, a, um.
Lubrico, ſuſt. luogo ſdrucciolеuole.] lubricum, ci. n.
Lucca, città in Toſcana.] Luca, ç f.
Di Lucca, Luccheſe.] Lucenſis, ſe, is.
Lucchetto, ò Lochetto, ò ſerratura Tedeſca.] Catenaria ſera, ç
Alla Luccheſe auuerb.] Lucenſi. more, vel ritu.
Bagni di Lucca.] Aquç Lucenſes. f.
Lucicante da Luce, occhio.] Oculus, li. m.
Luccicante, riſplendente.] fulgens ſplendens, reſplendens, fulgidus, ſplendidus, nitidus, a, um. lucens, tis.

Lucciola di Maggio.] Cicindela, æ. f. lampyris, idis. f. Nitedula, æ. f. Noctiluca, æ. f.
Luccio, peſce.] lucius, ij. m.
Lucco, veſte da nobile Lucchese] Toga Lucenſis Patritij.
Luce, ſplendore.] lux, cis. f. lumen inis n.
Luce. pupilla dell'occhio, e l'occhio ſteſſo.] Oculus, li. m. pupilla, æ. f.
Lucemburgo, Città, ne paeſi baſſi] Luxemburgum, gi.
Lucente] lucens, tis. ſplendens, tis
Lucente, ſuſt. Luce, ſplendore.] lux, cis. f. ſplendor, oris. m.
Lucentiſſimo .] lucentiſſimus, ſplendidiſſimus, a, um.
Lucerna.] lucerna, æ. f lampas, adis. f. olearius lychnus, ni.
Lucerniere, lucernario, ſtrumento di legno nel quale si tien fitta la lucerna col manico.] lychnuchus, ci. m.
Lucertola, piccolo ſerpicello.] lacertus, i m. lacerta, ę. f.
Luchera, maniera di riguardare] Aſpectus, us. m. oculorum contuitus, ûs. m.
Lucidezza. lucentezza.] lux, cis. f. ſplendor, oris.
Lucidiſſimo .] lucidiſſimus, a, um.
Lucido interuallo] Sanæ mentis. interuallum, i. n.
Lucidità, lucidezza.] lux, cis. f. ſplendor, oris. m.
Lucido, lucente.] lucidus, a, um. perſpicuus, a, um. clarus, pellucidus, a, um.
Lucifero, la ſtella di Venere, quando è matutina.] lucifer, ri. m. Phoſphorus, ri. m.
Lucifero, nome del maggior diauolo.] lucifer, ri. m.
Lucciola dell'occhio.] Pupilla, ę.
Luciotto,] luciolus, i. m.
Moſtrare Lucciole per Lanterne, dare ad intendere vna coſa per vn'altra, P.] Pro veris falſum demonſtrare. vera pro falſis ingerere.
A Lume di Lucerna.] Ad lucernam. ad lychninum.
Lucernaccia] lychnus malus, vel, improbus.
Lucernone.] lucerna ingens, vel magna.
Lucerna, Città de' Suizzeri] Lucerna, æ. f.
Lucerna col manico lungo da piantare] obeliſcolychnium, ij. n.
Lucerna da due bocchini.] lychnus polymyxus. m.
Lucerna da vn bocchino.] lucerna ſimplex. f. monomyxus, i. m.
Lucernario del tetto] Scandularia feneſtra, æ. f. feneſtra tecto immiſſa.
Lucerna acceſa.] lychnus ardens, vel, accenſus, lucerna viua, vel, ardens, vel, incenſa.
Lucerna di terra acceſa.] Teſta ardens.
Lucerna di latta.] lucerna ſtannoferrea, f.
Lucerna, di due ſtoppini.] lucerna dimyxa.
Lucerna di molti ſtoppini] lucerna polymixa.
Portatore di Lucerna] lydrophorus, i. m
Lucigna, ſerpe cieca.] Cæcilia, ę.
Lucignuolo, ſtoppino della lucerna.] ellychnium, ij. n. Ignarius lucernæ fomes. mergulus, i. m. Myxus, xi.
Lucore, Luce.] lux, cis. f. ſplendor, oris. m.
Luculento, lucente.] luculentus, a, um.
Lucignolo della candela.] Ellychinium, ij. n.
Luca, nome d'huomo.] Lucas, cæ.
Lucrezia. nome di donna.] Lucretia, æ. f.
Lucrezio. nome d'huomo] Lucretius, ij. n.

Lucroſo, di guadagno.] Quæſtuoſus, lucroſus, compendioſus, a, um.

Ludibrio, ſcherno] ludibrium, ij. n.

Ludificazione] ludificatio, onis. f. f. iocus, ci, m.

Ludo, giuoco, ſcherzo] ludus, di m. luſus, ûs. m. luſio, onis. f.

Luſſo, coſa auuiluppata] inuolucrum, cri. n.

Lugarino, ò Lugaro vccelletto] Acanthis, idis f. Acalanthis, idis. f. siren, enis. f.

Lugliatico, e Lugliolo, del meſe di Luglio] Iulianus, a, um Iulius, a, um.

Luglio, il quinto meſe dell'anno] Iulius, ij. m. quintilis, lis. m.

Lui, e Lei] ille, illa, illud

Lui ſteſſo, Lui proprio] Ipſe, ipſa, ipſum.

Con Lui] Secum.

Lui, vccello piccoliſſimo] Regulus, li. m.

Lugubre] lugubris, bre, is. pullus a, um.

Lulla, parte del fondo della botte] Aſſis. vel axis doliaris fundi

Lumaca, e Lumaccia. chiocciola] Cochlea, ę. f.

Lumaca, forma di battaglione] militaris orbis. m.

Fare la Lumaca di guerra] Militarem orbem voluere.

Lumacone, goffo] Bardus, ſtupidus, plumbeus, ineptus. obtuſę mentis, vel, hebetis ingenij homo.

Lume] lumen, inis. n. lux, cis. f.

Far Lume à qualcheduno] Alicui facem præferre. Prælucente face, vel, lumine alicui præire.

Chi fugge il Lume] lucifugus, a, um.

Lume, Lucerna, ò candela acceſa] lucerna, æ, f.

Dar ne' Lumi, furioſamente adirarsi. F.] ... indignari ...

Lumicino] Exiguum, vel, tenue lumen.

Lumiera, fiaccola] Fax, cis. f. cereus, i m. funale, lis. n

Lumiera attaccata alla muraglia] Cādelabrum parieti affixum. lychnuchus ad parietē affictitius.

Lumaca acquatile] Cochlea aquatilis. f.

Lumaca ingraſſata] Cochlea altilis. f.

Lumaca di mare] Cochlea pelagia, vel, marina.

Lumaca ſenza guſcio] Cochlea nuda. limax, cis. f.

Lumaca che fa le perle] Cochlea margaritifera.

Lumaca ſpinarola] Cochlea veprata, vel fruticaria.

Lumaca terreſtre] Cochlea terreſtris.

Lumaca pomaria] Cochlea pomaria, vel opercularis.

Lumacaro, Lumachiero] Cochlearium, ij n

Lumachella] Cochlea parua, vel, minuta.

Lumacone] Cochlea ingens, vel ampla.

Fatto à Lumaca] in cochleam retortus, a, um. cochleatus, a, um.

A modo di Lumaca, auuerb.] Cochleatim. in modum, vel morem cochleę.

Coccia di Lumaca] Teſta cochleę

Dar Lume à vno. aprirli la ſtrada] lucem cuipiam aperire.

Lumi acceſi] lumina, n.

Lumi ſmorſati] lumina extincta.

Lumi di cera] lumina candelarum.

Lumi di oglio] lumina lucernarum.

Lume di Luna] lumen lunare. n.

A Lume di Sole] Ad Solem.

A Lume di Luna] Ad Lunam.

Lumiera di giorno] Diurnum lumen.

Lumiera e Luminiera da accecare

in mezzo la ſala] lychnucus penſilis, lis.

Lumiera di molti Lumi] liphnus multiplex. m.

Luminare] luminare, is. n. luminaria, ium. n.

Luminaria, quantità di Lumi] luminum copia, vel, multitudo, inis. f.

Luminazione] Illuminatio, onis f. illuſtratio, onis. f

Luminello, doue s'infila il Lucignol della Lucerna] Canaliculus, vel. tubulus ellychnij.

Luminiera, Lumiera] Fax, cis. f. lychnus, i. m.

Luminoſo] luminoſus, lucidus, a, um. Illuſtris, ſtre, is. lucens, tis.

Luminoſiſſimo] Illuſtriſſimus, lucidiſſimus, lucentiſſimus, a, um.

Luna vno de'ſette Pianeti] Luna, lunæ. f.

Luna, cioè meſe] Menſis, is. m.

Luna aſciutta] luna ſitiens, vel, ſicca.

Luna nuoua] Noua, vel, nouella luna. Nouilunium, ij. n. lunæ mutatio, vel renouatio.

Al fare della Luna] Naſcente luná. reficiente ſe luná. Nouilunij tempore. primá luná. Nouá luná.

Luna creſcente, e mancante] creſcens, & decreſcens luna.

Luna piena] luna plena. luna pleni orbis. luna orbe integro. Plenilunium, ij. n.

La Luna piena luce tutta la notte] Pleno orbe luna totam noctem lucet, ſplendet, micat, radiat. fulget.

Luna vecchia] luna ſeneſcens, deficiens, vetus, decreſcens, in defectum vergens. lunæ ſenium, ij. n.

Eccliſſe della Luna] lunæ defectus, vel defectio, vel coitus, ûs. m. vel intermenſtruum. Interlunium, ij. n.

Luna ecliſſata] Silens luna. Defecta ſole luna. lunæ intermenſtrua, luna caua.

Primo, e ſecondo quarto di Luna] Primus & alter lunæ quadrans.

La Luna viene illuminata dal Sole] Luna Solis lumine illuſtratur, vritur, mutuatur a Sole lumen. acceſſu ſuo, & receſſu Solis lumen accipit.

La Luna è il piu baſſo di tutti i Pianeti, e molto piu piccolo del globo della terra] Luna planetarum infimus, terræque orbe longe minor.

La Luna non cura l' abbaiar de' cani. P.] Culicem non curat elephantus indicus.

Più sù ſta la Mona Luna. tu non t'apponi. P.] Non propter pedis cum lyra diſſidium.

Che ha far la Luna con' Granchi. P.] Qui lecytho cum ſtrophio? vel ſpeculo quid commercij cum gladio?

Forza, ò efficacia della Luna] Poteſtas lunaris.

Creſcenza della Luna] Lunæ auctus, us. m.

Mancanza della Luna] lunæ damnum, i.

Il principio della Luna] luna prima.

Il fine della Luna] Luna extrema. f.

Luna piena] Plenilunium, ij. n.

Lunare. ſuſt. corſo della Luna] curſus lunaris. m.

Lunare, add.] lunaris, re, is.

Lunario] Calendarium, ij. n. lunares ephemerides. lunaris calendarij tabula. faſti, orum. m.

Fare il Lunario] deſcribere lunare calendarium, vel lunares periodos.

Lunario, Almanacco, variatione della Luna] Prognoſticum lunare. Preſagium lunare. Præſcitum lunare.

Mez-

Mezza Luna, fortificatione] Propugnaculum lunatum, cuneatum. lunatà ſpecie munitio, onis. f.
Lunato, in forma di Luna] lunatus, a, um, falcatus, a, um.
Lunatico, chi pate alterazione di ceruello al variar della Luna] lunaticus, a, um. lunaribus affectibus obnoxius, a, um. homo temporum.
Lunga, ſtriſciuola di cuoio, con la quale li ſtrozzieri tengono legati gli vccelli] Pedaria habena. f. pedule lorum. n.
Alla più Lunga verrò poſdomane ſe non domane] Niſi veniam cras, ad ſummum perendie.
Lunetta] lunula, æ. f.
Lunedi] dies lunæ. m. dies primus. feria ſecunda. f
Lunga. lungamente] diû. multo tempore, diuturno tempore.
Dare la Lunga] Diem ex die ducere.
Lunge, Lungi] longe, procul.
Lunghesso, lo steſſo, che Lungo, in vece di raſente, e accoſto.] Propè, iuxta, Ac.
Lunghetto] longulus, a, um. longiuſculus, a, um
Lunghezza] longitudo, inis, f proceritas, atis. f. prolixitas, atis, f.
Lunghezza di tempo] Diuturnitas, atis. f.
Lunghezza, dilazione] tarditas, atis. f. productio temporis, cunctatio, onis. f.
Lunghiſſimamente] Diutiſſimè.
Lunghiſſimo] longiſſimus, a, um.
Lungi, lontano] longè. procul
Lungi, raſente, e accoſto] propè. iuxtà. Ac.
Lungo] longus, a, um. prolixus, a. um.
Lunga pertica] Pertica prælonga, procera, prolixior.
Lunga barba] Barba promiſſa, adducta, producta, maior.

Haueua li capelli, e la barba più Lunga, che prima] Capillatior erat quàm antè, barbàque maiore.
Vna Lunga pianura] Porrecta in longum planities. latè patens planities.
Lunga malatia] Morbus diuturnus, diutinus, productior. morbus longinquus.
Camino, ò viaggio vn pò Lungo] Iter longulum.
Sillaba Lunga] Syllaba producta, longa.
Fare vn ſillaba Lunga] Syllabam producere, protrahere.
Collo Lungo] Collum procerum.
Lunga eſperienza] longinqui temporis vſus, & periclitatio.
Lungo ſpazio di tempo] longum temporis ſpatium. annorum prælongus circuitus.
Lungo diſcorſo] Oratio longa, prolixa, fuſa, multa, copioſa.
Vn Huomo Lungo in tutto quello, che fà] Homo in agendo, & exequendo lentus, tardus, cunctabundus.
Lungo, lunghezza] longitudo, inis. f.
Lungo il fiume] Secundùm, propè iuxtà, propter fluuium. ſecundum fluuij oram.
In Lungo, e in Largo] In longum & latum. longè, latèque.
Io ſono ſtato vn pò troppo Lungo] Paulò longiùs oratio mea prouecta eſt, excurrit.
Supera di gran Lunga tutti] longè, multumque præſtat cęteris.
In Luogo, ò in cambio di fuggirlo, tu lo vai cercando] Adeo non fugis illum, vt etiam quęras. Quæris illum, nedum fugis. Tantum abeſt, vt eius conſuetudinem deuites, vt etiam captes.
Lungo come vna pertica] longurius, ij. m.

Lu-

Lungo di piedi] longipes, dis, m.
L'vno e l'altro] Vterque, vtraque,
Luoghetto] loculus, li. n.
Luogo] locus, ci. m. in plur. loca, vel, loci, orum. ſedes, dis. F.
In Luogo di ſtudiare, giuoca] tum ludit, cum ſtudendum eſſet. tempus ludo conterit, quod in ſtudijs collocandum fuerat.
In Luogo di penna adopra l'vgna à ſcriuere] loco calami vngue vtitur ad ſcribendum. Vedi in cambio.
Se io lo trouo in qualche Luogo] Sicubi, vel si vſpiam illum offendero.
Far Luogo, dar luogo] Dare viam, vel, cedere alicui. locum alteri facere.
Luogo commune] latrina, æ. f. forica, cæ. f.
Luogo del carrozziere] Capſus Rhedæ. m.
Luogo d'adunanza di perſone, che ſedono] Adſeſſorium, ij. N.
Luogo doue si vendono coſe mangiatiue] macellum, li. N.
A Luogo à Luogo] Per interualla.
Luogo alpeſtre, aſpro, ſaluatico, fiero] locus ferus. locus ſilueſter
Luogo aſſolato, aperto, eſpoſto al ſole] locus ſoli oſtenſus. locus apricus.
Luogo contrario] locus iniquus.
Luogo fauoreuole] locus æquus.
Luogo frequentato] locus celeber, locus frequens.
Luogo non frequentato] locus deſertus.
Luogo di maremma] locus maritimus.
Luogo montuoſo] locus montanus locus montoſus.
Luogo piano, ò di pianura] locus planus.
Luogo ſacro] locus conſecratus, vel, ſacer.
Luogo ſecco] locus siccus, siticuloſus.
Luogo eſpoſto à Tramontana] locus aquilonius.
Luogo di terra ferma] locus mediterraneus.
In ogni Luogo] Nuſquam non.
In neſſun altro Luogo] Nuſquam aliò. nuſquam alicubi, vel alibi.
Luogo vmido] locus vliginoſus.
Luogo d'attaccare la carne] Carnarium, ri j.
Luogo d'attaccare il tabarro] Penularium, ij. n.
Luogo doue si fà consiglio] Conciliabulum, i. N. ſenaculum, i. N.
Luogo da ſedere nel teatro] Cunei, orum. m.
Luogo da recitanti] Proſcenium, proſcenij. n.
Luogo da gioſtra] Catadromus, i.
Luogo da nuotare] natatoria, æ. F.
Luogo della ragione] Dicaſterium, ij. N.
Luogo doue corrono i caualli] Hippodromus, i. N.
Luogo doue si giuoca à palla] ſphæriſterium, ij. n.
Luogo doue si ritengono pitture] Pinacothæca, cæ F.
Luogo oue ſono bagni] Balnearia, balneariæ. F.
Luogo fra la ſcena, e il palco] Orcheſtra, ſtræ. F.
Luogo da correre] Curriculum, curriculi. N.
Luogo per lottare] Paleſtra, æ. F.
Luogo per ripor frutti] Pomarium, ij. n. oporotheca, æ. F.
Luogo da riporre gli ſtromenti de' marinari] Caſteria, æ. f.
Luogo da riporre oliue] Cella Oliuaria. F.
Luogo da riporre vnguenti] myrothecium, cij.
Luogo pietroſo] locus confragoſus. m.
Luogo precipitoſo] Præcipitium, præcipitij. N.
Ceder il ſuo Luogo ad vn'altro] Suâ ſede alteri cedere.

Luogo ſenza ſtrepito]locus omni turbâ vacuus.
Luogotenente]legatus,ti.n. vicarius,rij.m.
è mio Luogotenente]mihi,vel, meus legatus eſt.mei muneris vicarius eſt. meas vices obit. meo munere fungitur.
Egli mi hà fatto ſuo Luogotenente]me ſibi legauit.me in ſuũ locum ſuſtituit,ſuffecit.ſuas mihi partes demandauit.ius,munuſque ſuum in me tranſtulit.
Luogotenente del Rè nel gouerno di vna Prouincia]Regius prouinciæ præfectus. Prorex in prouinciâ.
Luogotenente generale in vn'armata]legatus pretoris,vel,pretori exercitus. pretorius legatus.
Luogotenente di vn colonnello] Tribuni militum legatus. ſubtribunus,ni.m.
Luogotenente di vna compagnia, ſottocapitano]Subcenturio, ſubcenturionis.m.
Luogotenente ciuile]Ordinariæ cognitionis iudex Regius.
Luogotenente criminale]Extraordinariæ diſceptationis iudex Regius. litium capitalium quæſitor.
Luogotenente Generale di giuſtitia]Prætor primarius.primę vicis recuperatorius prætor.
Luogotenente particolare]Secundariæ vicis pretor,oris.m.
Lupa,animale]lupa,æ.f.
Lupanare,e lupanaro,bordello] lupanar,aris.n.luſtrum,tri.N. N.poſtribulum,li.N.
Lupattino,lupatto,lupetto,lupacchiotto,lupicino]luporum catulus,li.m.lupus paruulus catulus lupinus.
Lupigno,di razza di lupo]lupinus,na,num.
Lupini dolci,fuſaglia]lupini macerati.m.lupiui conditanei.m.
Lupino,legum e amaro] lupinum, ni N.lupinus,i.m.
Non ti ſtimo vn Lupino,tu non vali vn lupino]Teruncij non te facio.
Lupo cerniero]linx,cis.m.
Lupo,coſtellazione]lupus,pi.m.
Lupo dell'Api,vccello]merops, pis.m.apiaſter,tri.n.
Lupo,animal ſaluatico] lupus,pi.
Non ſi grida mai à Lupo,che è non ſia in paeſe.P.] Rumor publicus non omninò fruſtra eſt. fama non temerè ſpargitur.
Chi hà il Lupo per compare, porti il cane ſotto il mantello.P.] Cum vulpe habens commercium,dolos caue.
Il Lupo cangia il pelo, mà non il vezzo.P.]lupus pilum mutat, non mentem.
Il Lupo non caca agnelli.P.] Ex tardigradis aſinis non emergit equus.ex ſquillâ non naſcitur roſa.
Tenere il Lupo per gli orecchi, di chi hà per le mani impreſa difficile à ſeguitare,e pericoloſiſſima à tralaſciare.P.] Auribus tenere lupum.
Il Lupo non mangia carne di lupo,ogni vno riſpiarma ſe,e i ſuoi. P.]lupus alterius lupi carnem non edit.
A carne di Lupo zanne di cane, vn maluagio mettilo in mano di vn peggiore.P.]Dignum patellâ operculum.
Tu hai veduto il Lupo,tu ſei affiocato.P.] lupi te videre priores.
Chi pecora ſi fà il Lupo ſe la mangia,chi ſopporta l'ingiurie piccole,da animo,che gli ſiano fatte le grandi.P.]poſt folia cadunt arbores.
Lupporo,erba]lupulus,li.m.
Lurco,goloſo] Helluo,onis.m. lurco,onis.m.

Luſco]luſcus,a,um. deſiocnlus,li. n. Vedi Loſco.
Lusinga]Blanditiæ,arum.f. illecebræ,arum. f.
Lusinga picciola]Aſſentatiuncula,læ.f.
Lusingamento]Blandimentum,ti. n.blanditus,ûs.m illicium,ij.n.
Lusingante,lusinghiere, lusingatore]Adulator,palpator,oris.m aſſentator,oris.m.blandiens,tis palpo,onis.m.
Lusingatrice]Adulatrix,cis. f.aſſentatrix,cis.f.
Lusingheria]Adulatio,aſſentatio aſſentationis.F.
Lusinghevole]Blandus,a,um.illecebroſus,ſa,ſum.
Lusinghevolmente]Aſſentatoriè, blandè.
Lusinghiere]Aſſentator,adulator,oris.m.
Lusignolo]luſcinia,æ.f. Philomela,læ.f.
Luſſuria]libido,inis.f. impudicitia,ę f.concupiſcentia,æ.f. cupiditas,atis.f.libidinoſa impuritas.impuræ libidines.f.fœditas venerea luxuries,ei.F.
è l'iſteſſa Luſſuria]Eſt luxuriæ ſedes.
Luſſo]luxus,ûs.m.luxuria,ę.f luxuries,ei.F.
Viuere con Luſſo]luxuriâ diffluere.vitam agere omni deliciarum genere affluentem.
Luſſuriante]luxurians,tis.
Luſſurioſamente,laſciuamente] impudicè,libidinoſè.
Luſſurioſo]luxurioſus,impudicus in venerem pronus,propenſus, ſa,ſum.libidinoſus,ſa,ſum.ſalax acis.m e f.
Troppo Luſſurioſo]libidinis immodicus,a,um.
Luſtra. Tana,cauerna]luſtrum,tri
Luſtrale]luſtralis,le,is. luſtricus, ca,cum.
Luſtre,finzione]Fictio,onis.f.figmentum,ti.N.
Luſtro,luſtrore]Fulgor,oris.m. ſplendor,nitor,oris m.gloria,ę
Quella diſgrazia hà tolto il Luſtro alla vittoria]Caſu illo gloria victorię deflorata eſt.
Dare il Luſtro à vna coſa]Alicui rei ſplendorem afferre, fulgorem addere.nitorem conciliare.ſplendorem accerſere.aliquid ornare,exornare,illuſtrare.
Luſtro,ſpazio di cinque anni]luſtrum,ſtri.N.
Luſtrore,ſplendore] Nitor,oris.m lux,cis.f.
Lutta,lotta]luctа,æ.f luctatio,luctationis.f.Vedi Lotta.
Lutato,impiaſtrato di loto]Delutatus,a,um.luto incruſtatus,ta, incruſtatum.
Lutulento,fangoſo]lutoſus,a,ſum.
Luttifero,che porta lutto]luctifer,ra,rum.
Luttiſono,che fà Lutto]luctificus, luctifica,cum.
Luttiſono,che ſuona lutto]luctiſonus,na,num.
Lutto,pianto,meſtizia]luctus,ûs. m.mœror,oris.m.mœſtitia,ę.f. triſtitia,triſtitiæ.f.
Lutto,abito di duolo]Veſtis lugubris. f.veſtimentum lugubre. N.lugubria,ium.N.
Porta il Lutto per la morte di ſuo padre] amictu lugubri indutus eſt ob ereptum ſibi patrem.
Luttuoſo,lagrimabile]luctuoſus, ſa,ſum.lachrymabilis,le,is.
Luzzo,peſce]lucius,cij.m.

M

MA,congiunzion diſtintiua] At.ſed.aſt.verùm.at verò. verumtamen.verum enim vero.
Mà anche,ma anco. ma ancora] ſed vero.ſed etiam.verum &. verum etiam.
Mà ſe voi mi credete]At verò si mihi credes.

Mà quanto all'altre cose] De alijs verò rebus.
Mà ciò che egli ſcriueua] Quæ autem ſcribebat.
Mà,dirà forsi alcuno] Aliquis quæret.
Ma voi mi direte,che io l'hò prouocato]At dices, vel,at,enim dices,me illum laceſſiſſe. At illum laceſſiui.
Ma noi che hauemo fatto?]At vero nos quid commisimus?
Ma à te,'che ti pare?] Tu verò quid ſentis?
Io penſo che lo farai,ma con chi parlo io?]Spero te id facturum, quamquam quicum loquor?
Ma mi si dirà,che io l'hò consigliato cosi.veramente egli haueua biſogno di chi l'nſortaſſe]At ego ſuasi, ſcilicet egebat ille ſuaſore
Io perdono à te, Ma non agli altri]Tibi parco,cæteris non item.
Ma eccoti,che viene]Atque ecce illum.
Ma ſe]sin.Sin autem.
Ma ancora che riſponderai?]Sed enim,quid reſpondebis?
Ma non parlo di quello]Atque id omitto.
Ma aſcolta,ò ſenti] Atque audi.
Ma io voglio,che sia cosi] Verum enim,vel, verum enim vero sit ita ſane,verum eſto,ita ſe res habeat.
Ma à che fine]Sed quorſum.
Ma quanto al reſto] Ceteroqui, vel,cetero quin.
Ma che più]Sed quid multis. quid multa.
Ma io paſſo queſto]Atque id omitto. Ter.
Ma che faccio io,perche non entro,ò vado dentro io ſteſſo?] Atque adeò autem, cur non egomet intro eo? Ter.
Non ſolo lui,Ma anche tutti gli altri]Non ille ſolum,ſed etiam, vel,verum etiam reliqui omnes
Macario,nome d'huomo]Macarius,rij.m.
Macao,Città nella China] Macaus.vel,Amacaus,i.f.
Ma dirà alcuno] At enim, vel,ſed enim dicet aliquis.
Macca,abondanza]Abundantia,æ.f.copia,copiæ.f.
mangiare à Macca. P. vale ſenza ſpendere]Aſymbolum comedere.
Maccarello,peſce detto ſcombro] Scombrus,bri.m.
Ma sia la coſa come tu dici] Verum enim,vel,verùm enim vero,sit ita,vt dicis.
Maccherone,huomo goffo] Homo hebes,fatuus, Bardus, ſtipes.
Maccheroni,e maccaroni]e aſtilli edules,vel, eſculenti.m. lagana craſſiora.N.
Maccheroni incaciati] Macherones caſeati;macherones caſeo conſperſi. paſtilli eſculenti caſeo conſperſi.
Più groſſo dell'acqua de Maccheroni.P.]Homo craſſæ Mineruæ, vel,hebetis ingenij.
Macchia,ſpineto;ſpinaio]vepres. pris.m.ſpinetum,ti.N.vepretum,ti.N.
Macchia,ſelua,boſco]Nemus,nemoris.N.ſilua,æ.f.
Macchia,infamia] Turpitudinis labes.ignominia,æ.F.
Macchia,lordura]labes,is.f.macula,læ.f.ſordes,dis.f.
Macchia di inchioſtro nella ſcrittura] litura,æ.f.
Macchiato]maculatus,a,tum.maculis conſperſus,ſa,ſum. pollutus,fœdatus,a,um.
leuare la Macchia]maculam eluere,delere,tollere.eluo,is,lui, elutum.
Macchinazione,macchinamento] machinatio,onis.f molitio,molitionis.F.

Macchina, ordegno]machina, æ. f. machinamentum, ti. N. machinarium inſtrumentum.
Macchina da alſare peſi]machina ſcanſoria, vel, ſcanſilis.
Macchina da tirare, ò ſtracinare peſi]machina tractoria, ductoria. helciarium machinamentũ.
Machina, aſtuzia]Dolus, li. m. fallacia, æ. F.
Machinatore, Architetto]Architectus, cti. m. machinator, oris.
Macchina da lanciare, gettare peſi]machina balliſtaria, vel, emiſſaria.
Fattore di Machine da teatro] machinarius ſcenicus.
Inuentor di Machine, Ingegniere]machinarius, rij. m. machinator, oris. M. mechanicus, ci. M
Macchione, ſpinaio]Vepretum, vepreti. N.
Macchione, ſelua grande] Nemus præaltum, denſiſque arboribus vmbroſum.
Guardiano della Macchia]Saltuarius præfectus. curator ſaltuariis. cuſtos ſaltuenſis.
Macchioſo, pien di macchie]maculoſus, ſa, ſum. maculis reſperſus, ſa, ſum.
Maccianghero, membruto]Corpulentus, a, um. A membris liberaliter paratus, a, um.
Macco, viuanda di faue frante] Faba freſſa, vel, fracta.
Eſſer Macco di vna coſa]magnam vbertatem eſſe alicuius rei.
Vſcire à Macca, paſſare per Bardotto, mangia, e auffo, à ſcrocco. P.]Aſymbolum comedere. menſa gratuita frui.
Macedonia, paeſe di Grecia] Macedonia, æ. F.
Macedoneſe]Macedo, onis. Macedonius, a, um.
Arte di Macellaio]lanionia, æ. f.
Macellaro, e macellaio]lanius, ij. lanio, onis. m.
A vſanza di Macellaio] lanij modo more lanionio.
Macello, Beccheria]laniena, æ. F. laniarium, ij. N. macellum, i. N.
Macello, vcciſione di rei]Carnificina, æ. f. occidio, onis. f. occiſio, onis. f. cædes, is. f.
Far Macello, cioè vcciſione grande]Stragem edere, dare, facere.
Macerata, Città d'Italia] Ælia Ricina, æ. f.
Macerato]maceratus, a, um.
Macerazione]maceratio, onis. F.
Macero]maceratus, a, um.
Machè, ſaluo, fuorchè, ſe non] Præter. Ac. niſi.
Macigno, pietra bigia]mola, æ. F. lapis molaris. m.
Macilento]macer, cra, crum. macilentus, ta, tum. macie affectus. macie torridus, ſtrigoſus, exſuccus, aridus. macrore attenuatus, ta, tum.
Ferro, che ſottiene la Macina] Subſcus ferrea.
Macina di ſotto, giacente]meta molaria.
Macina di ſopra]Caſtillus molarius. m.
Macina da grano]mola frumentaria.
Macinata, macinatura] Ius moliturę.
Macinato]molitus, a, um. commolitus, a, um. molertitus, ta, tum. ſubtritus, ta, tum.
Macinatoio]moletrina, æ. f. piſtrinum, ni.
Macinatore] Piſſor, piſtor, tritor, tritoris. m.
Macinatore di colori]Colorum tritor.
Macine, e macina]mola, læ. F.
Macinio]molarum ſtrepitus, ûs. m
Macinatura]molitura, æ. f. piſtura, æ. f.
Maciulla, ſtrumento da rompere il lino]lintoptra, træ. f. Plin.
Macolamento, e maculamento] -

Inquinatio,onis.F.
Macolo,infezione,danno]Iactura, ræ.f.macula,æ.f.
Macro,magro]macer,cra,crum. macilentus,ta,tum.
Macre,voto,eſauſto] Inanis,ne,is. exhauſtus,ſta,ſtum.
Macula,e macola,macchia]macula,læ.F.labes,is F.
Macoletta, macchietta]labecula, labeculæ.f.
Maculato]maculatus,a,um.inquinatus,ta,tum.
Maculato,chiazzato di vari colori]maculoſus,ſa,ſum.
Maculatore]Inquinator.oris.m.
Maculazione] Inquinatio,onis.F.
Madalena,nome di donna]Magdalena,næ.F.
Madama,nome di onore,che si dà à donne di grand'affare] Heroina,æ.f.virago,ginis.F.
Madernale,maternale] maternus, materna,num.
Madia da fare il pane]mactra,æ.f. magida,æ.f.magis,dis.f.ſcapha,ſcaphæ.f.
Madonna,nome d'onore,che ſi dà alle donne]Illuſtris mulier.F. illuſtri loco matrona.femina nobilis,vel,primaria.
Madonna,padrona]Domina,næ.f. Hera,ræ.F.
Madonna,aſſolutamente,ſignifica la Madre di Dio]Virgo mater.f.Deipara,paræ.
Madonna di Loreto]Deipara Lauretana.
Con l'aiuto della Madonna]Mariâ fauente.
Madornale,e madernale da canto di madre]maternus,a,um.
Figlio Madornale] Filius legitimus.
Madre,ò feccia d'vnguento]Magma,atis.N.
Madre di Dio]Deipara Virgo.F. Diuina mater,mater Dei. Deigenitrix.
Dar della Madre]maternæ venerationis vocabulo,vel,cognomine appellare.matrem appellare.
Madre]mater,tris.f.genitrix,& generatrix,cis.f.parens,entis.
Madre di famiglia]materfamilias,matrisfamilias.f. si dice ancora)materfamiliæ.
Chi occide ſua Madre]Hic,hæc matricida,dæ.
Madre.matrice]matrix,cis.F.
Dolori di Madre]matricis dolores.
Hauere male di Madre] matricis laborare doloribus.
Madregna,e madrigna]Nouerca, nouercæ.F.
Madreperla,ſpezie di cōchiglia] margaritifera concha,æ.f.
Madreſelua,erba]. ericlymenus, ni.m.caprifolium,lij.N.
Madriale,madrigale] Poema Italicum breuiſſimum.
Madricella,madrina] matercula, materculæ.F.
Madricida]matricida,æ.f m.
Madrid,Città capitale di Spagna]Madritum,ti.N.
Quel Madrigale hà vna bell'aria] cantilena illa ſuaui eſt numero
Madrina,leuatrice]Obſtetrix,cis.
Maeſe,e maggeſe] Veruactum,ti. N.nouale,lis.N.
Maeſtà]maieſtas,atis.f.
la Maeſtà del viſo,e del portamento]Totius oris,& corporis maieſtas,vel,dignitas,atis.f.
Hà queſt'huomo vna Maeſtà di Re]Præfert hic homo regij vultus maieſtatem,vel,oris regij auguſtam dignitatem.
Maeſtà di parlare]Orationis maieſtas,ſermonis auguſta dignitas.
Offendere la Maeſtà del Prencipe]Principis maieſtatem lędere;minuere,imminuere,violare
Crime,ò delitto di leſa,ò offeſa

Maeſtà]Crimen maieſtatis.crimen minutæ maieſtatis.
Reo di leſa Maeſtà]Reus maieſtatis.Reus minutæ,violatę,imminutæ maieſtatis.reus perduellionis.
Accuſare,ò denunziare vno di delitto di offeſa Maeſtà]Actionem perduellionis alicui intendere.
Eſſere condannato di delitto di leſa Maeſtà]maieſtatis,vel,de maieſtate damnari.
Auuilire la Maeſtà)maieſtatem ſoluere.
Sua Maeſtà,(cioè il Rè)Rex,gis.
Maeſtero,magiſtero]magiſterium,ij.N.
Maeſteuolmente]Cum maieſtate
Maeſteuole,maeſtoſo]Auguſtus,ſta,ſtum.maieſtate venerandus,veneranda,dum.
Maeſtoſamente] multâ cum maieſtate.auguſtâ cum dignitate.
Maeſtoſo]maieſtate decorus, vel,plenus,na,num.
Maeſtra,maeſtreſſa,che inſegna] magiſtra,æ.f. præceptrix,cis.F.
Rota Maeſtra dell'orologio]Horologij rota præcipua,primaria,princeps,maxima.
Maeſtra della rete,corda principale per tenderla]Retis funis primarius,præcipuus.
mano Maeſtra]Erudita,perita,docta manus.
Maeſtralo,da maeſtro]magiſtralis,le,is.
Maeſtrale,vento maeſtro]Caurus,ri.m.
Maeſtramento]Documentum,ti.N.præceptum,ti.N.præceptio,præceptionis,F.
Maeſtranza]magiſterium,ij.
Maeſtranza, moltitudine di Maeſtri]multitudo artificum,vel,opificum.
Maeſtrato,magiſtrato] magiſtratus,ûs.m.poteſtas,atis.F.
Maeſtrato di due,di tre,ò di dieci]Duumuiratus,triumuiratus,vel,decemuiratus,ûs.m.
Maeſtrato,dottorato,add.] magiſterij laureâ donatus,a,um. in doctorum claſſem cooptatus,ta,cooptatum.
Maeſtrelia,maeſtrina]magiſtella,magiſtellæ.F.
Maeſtrello,maeſtrino]magiſtellus,li.m.
Maeſtreſſa,maeſtra] magiſtra,æ.f.
Maeſtreuole,artificioſo]ingenioſus,ſa,ſum.artificioſus,ſa,ſum.ſolers,tis.
Maeſtreuolmente]Ingenioſè.acutè. argutè ſubtiliter,ſolerter. Artificioſè.ſolerter
Maeſtria,eccellenza dell'arte]artificium,cij.N.peritia,æ.f.ſolertia,æ.F.
Maeſtria,maggioranza di padrone ſopra li ſerui] Herile imperium.auctoritas,atis.f
Maeſtriſſimo]Peritiſſimus,a.um. peritiſſimum.
Maeſtro,intelligente di vna coſa] Alicuius rei peritus.ſciens in primis,gnarus.intelligens eruditus aliquâ re.verſatus in aliquâ re.Doctor,oris.m.
Portare riſpetto,ò riuerenza al Maeſtro]Prçceptorem obſeruare.præceptori præſtare,deferre,habere,vel,exhibere honorem.
Egli è Maeſtro di ſcienze] Eſt doctrinæ princeps; eruditione facile princeps.
Parla da Maeſtro]Doctè, & peritè loquitur.
Paſſare per Maeſtro in qualche arte]Suę in arte aliquâ peritię ſpecimen dare,edere,præbere documentum.
Può paſſare per Maeſtro nell'arte del mentire]mentiendi magiſter haberi poteſt.in peritiſſimis mentiendi artificibus facile

cile recenſeri poteſt.
Biſogna farlo paſſare per Maeſtro]magiſterij laurea donandus eſt. inter peritos huius artis habendus eſt cooptandus eſt in doctorum claſſem.
Maeſtro dell'arti] Artium magiſter.m.
Maeſtro di campo] Tribunus militum.
Maeſtro,che inſegna]magiſter, tri.ludi magiſter.m.præceptor, oris.m.doctor.oris.m.
Io voglio,che voi siate mio Maeſtro in queſta coſa]Te vti hac in re magiſtro volo.
Prendere alcuno per Maeſtro] Se in alicuius diſciplinam tradere
Platone è ſtato ſuo Maeſtro] Platonem habuit pro magiſtro. Platonem audiuit.Platonis auditor fuit & diſcipulus.Platone præceptore vſus eſt.A Platone eruditus,inſtitutus eſt, doctrinam hauſit,literis imbutus fuit,doctrinã excultus eſt.
Sotto Maeſtro]Hypodidaſcalus,li.
Maeſtro de'conti]Rationum magiſter.
Maeſtro,ò ſopraſtante dell'opere] Præfectus fabrûm(pro fabrorum)
Maeſtro di poſte]Veredis præfectus.tabellariorum, magiſter
Maeſtro di Cappella del Rè]Regiæ moderator muſicæ.
Maeſtro di Cappella]Symphoniaci chori magiſter,rector, moderator, vel, rei muſicæ prefectus,præpoſitus.cantûs moderator.
Maeſtro di ſcherma,e ſchirma] Janiſta,æ.m.rudiariæ gladiaturæ,paleſtrę,vel, gladiatorij ludi magiſter,vel,rudiarius paleſtrica.
Gran Maeſtro di Francia]magiſter Regij palatij in Gallia.
Vento Maeſtro]Corus,i.m.
l'opera loda il Maeſtro. P.] Opus artificem laudat.
Maeſtro di Gramatica] Doctor, vel,magiſter litterarum.
Maeſtro d'vmanità]Humanioris diſciplinæ doctor.
Maeſtro di Rettorica] Eloquentiæ magiſter.dicendi,vel,orandi magiſter,vel,artifex.
Maeſtro di ſtrade] Ædili,lis.m.
Chi è ſtato Maeſtro di ſtrade]Ædilitius, tij.
Eſſer Maeſtro di ſtrade]Ædilitatem gerere.
Vffizio di Maſtro di ſtrade] Ædilitas,atis.F.
Maeſtro,che inſegna, A.b,c,]Abacedarius,ij. m.magiſter pędarius,rij m.
Maeſtro d'Abbaco]Arithmeticus,ci.m.
Maeſtro delle cerimonie]Ceremoniarum prefectus,vel,deſignator,oris.m.
Maeſtro del peſo]libripens,dis.
Maeſtro di camera] Cubiculi,vel, cubiculo præfectus.m.
Maeſtro de'coſtumi]morum moderator.m.
Maeſtro di caſa]Oeconomus,i.m.
Maeſtro di cucina,ò de'cuochi] Archimagirus,ri.m ſtructor,is.
Maeſtro,che mura]Officinator, oris.m.cęmentarius,ij m.
Maeſtro di ſtalla) Stabularius,ij. m.magiſter ſtabuli.
Maeſtro della Zecca) Præfectus Ærarij.
Maeſtro di carri]Carrucarius,ij.
Maeſtro di Giuſtizia,Boia]Carnifex,cis.m.
Maeſtruzzo]magiſtellus,li.m.
Gran Maeſtro di Malta]magnus Rhodiorum equitum magiſter.
Maeſtrona]magiſtra,ſeu preceptrix magna.
Maeſtrone,maeſtro grande]magiſter magnus,vel,maximus.
Maſſaro,c .. co.e di bo...] Oper-
KK cu-

 culum,operculi.N.
Magagna,difetto]Vitium,ij.N. culpa,ę.f.noxa,ę.f.peccatum,ti. n.menda,ę.f.labes,is.f.
Magagnamento,magagna] menda,ę f.erratum,ti.n.mendum, mendi.N.
Magagnato]Corruptus,a,um.vitiatus,a,um.mendoſus,ſa,ſum. detritus,a,um.
Magazziniero del grano]Horrearius,ij.m.
Magazziniero]Apothecarius, apothecarij.m.
Magazzino da grano]Horreum, ei.n.apotheca frumentaria.
Magazzino di Graſce]Apotheca annonaria,f.
Magazzino]Apotheca,tę.f.
Magazzino d'Armi]Armentarium,rij.n.armorum apotheca, apothecæ.F.
Magazzino di oglio] Apotheca olearia.
Magazzino di vino]Apotheca vinaria,œnopolium,ij.
Magazzino di ſalume]Apotheca ſalſamentaria.f.
Maggeſe,e maggiatica,campo laſciato ſodo per ſeminarlo l'anno vegnente] Noualis,is.f.nouale,nonalis.n.aruum hyeme proſciſſum.n.
Maggio,terzo meſe dell'anno] Maius,ij.m.menſis maius.m.
Appartenente à Maggio]Maius, maia,maium.
Maggio,albero che si pianta auanti la porta di caſa]maialis arbor.F.
Appiccare il Maggio ad ogni vſcio.P.]Adorare omnem lapidem nitidum.
Piantare il Maggio]Pangere maialem pinum.feſtum maij ſtatuere.
Maggio,maggiore]Hic,hæc.maior,hoc maius,oris.
Maggiorana,erba]Amaracus,ci.m amaracum,amaraci.n.
Maggioranza]Primatus,us.m.excellentia,æ.f.præſtantia,ę.F.
Maggioranza,ſuperiorità di padrone]Poteſtas,atis.f. magiſterium,rij.n.
Maggioranza con giuriſdizione] Iuriſdictio,onis.f.præfecti munus,eris.n.
Maggiordomo]Supremus aulæ præfectus m.
Maggiordomo,economo]Rei domeſticæ curator.princeps miniſterij m.œconomus,mi m.
Maggiore di età]Natu maior.
Maggiore,ſuperiore]Superior, m.honoris gradu ſuperior, ordine ſuperior.
Maggiori,antenati]maiores,rum. m.parentes,tum m.
Dare il ſuo Maggiore,vale, far l'vltimo sforzo.P.] Omnem lapidem mouere.
Far del Maggiore]magnatem agere
Maggiorente,maggioreuole, maggioringo,huomo principale]Primates,tum.m. optimates,tum.m.
Maggioretto]maiuſculus,a,um.
Maggiorezza]Granditas,atis.F. maioritas,atis.f.
Maggioria,maggioranza] Dignitas,atis.f.ſublimitas,atis.f. excellentia,tię.f.præſtantia,excellentia,æ.f.
Maggioriſſimo]maximus,ma, maximum.
Maggiormente,molto più]multò magis.validiùs.magis.
Magia,arte di fare incanti] magia,ę.f.magice,es.f.magorum ſcientia,tię.F.
Maga]maga,ę.f.venefica,æ.f.
Magico,e magicale]magicus,ca, magicum.
Magioncella,magionetta]Ædiculæ,arum.anguſta domus.vel mi.
Magione,ſtanza,abituro,abitazione:Caſa]Domus,ûs.vel.i.F.
Ædes

Ædes,ium f.tectum,& i.n. manſio,onis f.receptaculum,li.N.
Magiſtero,opera di maeſtro]Operis eximium ſpecimen. Arte perfectum opus. exquiſitę artis opus;ſingulari artificio elaboratum.
Magiſtero.inſegnamento] Diſciplina,æ.f.doctrina,æ.f.
Magiſtero,e maiſtero,grado di maeſtro]magiſterium,ij.n.
Magiſtrale di maeſtro]magiſtralis,le,is.
Magiſtrato]magiſtratus,ûs m. Vedi Maeſtrato.
Eſſere in Magiſtrato] gerere magiſtratum.
Maglia de gli occhi]Oculi albugo,inis.f.
Maglia,anelletto]Anſa,æ.f.annulus,li.m anſula,lę.
Maglia,per li vani della rete] macula,ę.f.plaga,ę.f.
Maglia rotta]macula rupta f.
Maglia piccola]macula minuta, minutę. F.
Fatto à maglie] maculis diſtinctus,cta,ctum.
Magliano,Città in Sabina]Manlianum,ni.n.
Maglie di Giacco]maculæ.f.Hami,& annuli loricæ m.
Maglietta di ferro]Anellus,anelli.m.Hamulus,li.m.fibula,fibulæ.F. orbiculus ferreus.m. vncinuli,& orbiculi.
Giubbone di Maglie,Giacco]Hamatus thorax.hamulis textus, vel, conſertus thorax.lorica hamis conſerta.
Maglio,ò Trucco]Tudes,vel,trudes, itis.m.
Maglietto]Tudicula,læ.f.
Maglio,martello di legno]malleus,lei.m.tudes,itis.m.
Maglio da botte]malleus dolarius.vel,doliaris. (ceps.
Maglio da due teſte]malleus biMaglio da giuoco]malleus luſorius.m.
Maglio da battere la ſtoppa, ò il lino]malleus ſtupparius,vel, linarius.
Maglinolo di vite per piantare] malleolus,li.m. capitatus palmes,itis.m.
Magnanimamente.con magnanimità,magnificamente]magnificè,liberaliter.fortiter.
Magnacozzo,verme,che nuoce alla vigna,quando germoglia] Volnox,ocis.m.inuoluolus, li. volucra,cræ.f.conuoluolus,li.m
Magnano] Faber ferrarius,rij.m.
Magnanimità]magnaminitas,magnaminitatis.f. animi magnitudo,vel,amplitudo,inis f.
Magnanimo]magnanimus,ma, mum.magni animi vir.vir fortis,magnanimus.vir animoſus, generoſus.
Magnano,chiauaro]Serarius faber, bri. m. ſerarum faber,
Magnate, huomo principale]magnates,tum.m.
Magnificamente,e magnificatamente]magnificè,liberaliter. ſplendidè,lautè.
Magnificentiſſimo]magnificentiſſimus,a,um, vir ſplendidiſſimus.
Magnificat] Deiparæ canticum, ci.
Magnificenza]magnificentia,magnificentiæ.f.
Fare Magnificenze eccellìue]Extra modum ſumptu,& magnificentiâ prodire.
Magnifico]ſplendidus,a,um.magnificus,ca,cum.
Huomo Magnifico]Vir ſplendidiſſimus,& ornatiſſimus.
Cena Magnifica]Cœna magnifica, lauta,ſplendida. (tia,ę.f.
Parlare Magnifico]magniloquenMagnitudine,grandezza] Amplitudo,inis.f magnitudo,inis.f.
Magno,grande]magnus,amplus, grandis.per magnus,ingens, is

Più Magnifico, compar.] magnificentior, tius.
Sommamente Magnifico] magnificentiſſimus, a, um.
Magonza, Città d'Alemagna] Moguntia, æ. f.
Di Magonza] Moguntinus, a, um.
Magretto] macellus, a, um.
Mago, ſtregone] magus, gi. m. Veneficus, ci. m.
Magico] magicus, a, um.
Magrana, dolor di teſta] Hemicrania, æ f. Heterocrania, æ. f.
Magrezza] macies, ei. f. macror, oris. m. macritudo, inis. f. gracilitas, atis. f.
Magriſſimo] macerrimus, a, um.
Magro] macer, cra, crum. macilentus, a, um. exilis, le, is. gracilis, le, is.
Magro e lungo] monogrammus, mi. m.
Magro, riferito à terra] Aridus, a, um. ſterilis, le, is.
Mai, in niun tempo, non mai] Nunquam. haud vnquam.
Mai in alcun tempo] Vnquam. aliquando.
Se mai accade] Siquando accidat
Mai più] Nunquam amplius.
Studia in Maniera, che Mai più] Sic ſtudet, vt nunquam magis.
Non è Mai ſtato tanto allegro] lætus eſt, vt nunquam magis.
Il maggior ſcelerato, che Mai foſſe al mondo] Vnus ex omni memoriâ ſceleratiſſimus. longè poſt homines natos improbiſſimus. omnium quotquot fuere, nequiſſimorum hominum facile princeps.
Maiale, porco caſtrato] maialis, lis. m.
Maieſe, terreno ripoſato] Nouale, lis, n. veruactum, cti. n.
Maieſtade] maieſtas, atis. f. vedi Maeſtà.
Mainò, lo ſteſſo che nò] minimè. nequaquam.
Maio, albero d'alpe] laburnum, ni. n.
Appiccare il Maio ad ogni vſcio, vale innamorarſi per tutto] Omnem lapidem nitidum adorare.
Maiorana, Perſa, erba nota] Amaracus, ci. m. Amaracum, ci. n. ſamſucum, ci. n.
Di Maiorana] Amaracinus, a, um.
Maiorica, e Minorica, Iſole di Spagna] Bleares, rium. f.
Maiorchino, nome gent. & poſſeſ. Balearicus, a, um.
Mai ſempre, lo ſteſſo che, ſempre] Semper, perpetuò. quouis tempore omni tempore.
Sete voi Mai ſempre ſtato bene?] vſquene valuiſti?
Mai ſempre si aggira il cielo] Cœlum voluitur aſſiduè, continenter, perpetuò.
Mai sì, contrario di Mainò] maximè, vtique.
Malabbiato, maluagio] Improbus, a, um. malus, a, um.
Malaca, Città dell'India] Malaca, æ. f.
Maladetto] Diris execratus, a, um abominandus, a, um. deteſtandus, a, um. funeſtis execrationibus perculſus, a, um. diris deuotum caput.
Maladizione] Execratio, onis. f. dira imprecatio, onis. f. funeſta deprecatio.
Mala creanza] Mos indoctus. m. Neglectus honeſti..
Dare la Maladizione a vno] Aliquem execrari, execrationibus impetere, diris deuouere, execrationibus onerare, imprecationibus perſequi. Alicui malè, vel, mala precari.
Darſi mille Maledizioni] Omni execratione ſe deuincire.
Maladizione, mala influenza] Contagium, ij n. lues, is. f.
Malafatta, error di teſſitori] Exratum.

ratum textorum.

Malageuole] difficilis, le, is. arduus, a, um.

Malageuolezza] Difficultas, atis. f. grauis labor, oris. m.

Malageuolezza, diſguſto d'animo] Ægritudo, dinis. f. Animi dolor.

Malageuoliſſimamente] Difficillimè.

Malageuoliſſimo] Difficillimus, a, um.

Malageuolmente] Difficilè. difficiliter, difficulter. ægrè, vix. operosè.

Malagiato. ſcommodo] Inops, opis. egenus, a, um G.

Malagrazia] Offenſa, æ. f.

Malaguida, che guida male] Dux nequam m. improbus comes, vel ſocius.

Malagurato, di mala natura] Improbus, a, um. Pernicioſus, a, um. Infortunij auctor. ſceleſtus, facinoroſus. a, um.

Malaguroſo, e Malagurato, di malo augurio] Ominoſus, a, um Inauſpicatus, a, um.

Malamente, cattiuamente] Perversè. prauè, malè, perperam.

Malamente, con danno. Aſpramente] aſperè, crudeliter, ſæuè.

Malandanza, malauentura] Infortunium, ij. n. fortuna auuerſa. f.

Malandato, condotto à mal termine] Afflictus, a, um. malè nacептus, habitus, vel exceptus. calamitoſus, ærumnoſus, a. um. miſer, ra, rum. duriùs habitus. aſperiùs tractatus.

Malandrineſco, da Malandrino] latronum more.

Malandrino, bandito, aſſaſſino] Graſſator, oris. direptor, prædator, expilator, oris. m. prædo, onis. m.

Malanno. ſomma diſgrazia] Infortunium, ij. n. malum, li. n. infelicitas, atis. f. calamitas, atis. f. miſeria, æ. f.

Ti venga il Mal'anno, ò la Mal'ora] Malè tibi ſit, vel, Deus tibi malè faciat.

Malariuato] Infelix, cis, miſer, ra, rum. afflictus, a, um. ærumnoſus, a, um. Malè acceptus. vel exceptus, malè multatus. durius habitus, aſperius tractatus.

Malaticcio, poco ſano] Valetudinarius, morboſus, infirmus, morbis obnoxius, a, um. qui valetudine eſt infirmâ, vel, incommodâ.

Malato, infermo] Æger, gra, grum, ægrotus, a, um. ægrè affectus. morbo affectus, vel, occupatus, a, um.

Mala tolta, quel che ingiuſtamente ſi toglie altrui] Furtum, ti. n. Rapina, æ. f.

Malattia] morbus, bi. m. valetudo, inis. f. ægra valetudo. f. vitium, ij. n.

In quel modo si guariſce la Malattia] eo modo leuatur vitium

Preuenire la Malattia] Occurrere vitio. Celſ.

Cader Malato, ò in Malattia] In morbum incidere, cadere, delabi. morbo corripi. Valetudinem amittere.

Ricader Malato, ò in Malattia] In morbum de integro incidere.

Stare Malato] Ægrotare. morbo laborare. in morbo eſſe. morbo teneri, affici, vrgeri.

Sta Malato per hauer ſtudiato troppo] Ex laborè ſtudiorum ægrotat, iacet, malè ſe habet. morbo languet.

Malato d'vna ferita] Ex vulnere æger.

E Malato grauemente] Grauiter ægrotat, graui morbo affligitur conflictatur, vrgetur, tenetur.

Fà il Malato] morbum ſimulat.

Io non fui mai Malato] Nunquam ægro corpore fui.

La Malattia non mi laſcia vſcire

di caſa] Propter valetudinem domo non exeo.
Pigliare vna Malattia] morbum contrahere.
Scampare da vna Malattia] Ex morbo euadere, emergere, conualeſcere, leuari,
Malattia, che si diminuiſce] morbus remittens, ſeneſcens.
Malattia, che creſce] morbus vehementius ingraueſceus, morbus, qui exaſperatur.
Cacciare vna Malattia] morbum depellere.
Durante la tua Malattia] Tuà tota ægrotatione. Tenente te tuo morbo. quoad tenuit morbus tuus.
Malattia dell'anima] Ægritudo animi. mala valetudo animi.
Malattia gagliarda] morbus valens.
Malattia pericoloſa] morbus ſonticus.
Malattia freſca] morbus recens.
Malattia vecchia] Morbus vetus.
Le Malattie dell'anima ſono peggiori, e in maggior numero, che quelle del corpo] morbi perniciosiores, pluresque ſunt animi, quàm corporis.
Malauentura, diſgrazia] Infortunium, ij. n. aduerſa fortuna. calamitas, atis. f.
Malauoglienza, il voler male] Odium, ij. n. inuidia, æ. f. inuidentia. æ. f. maleuolentia, æ. f.
Malaurioſo, e Malaguroſo] Infauſtus, a, um. D.
Malauuenturato] Infortunatus, a, um. infelix, cis.
Malauuentureſamente] Inauſpicatò. infeliciter, calamitosè. incommodè.
Mal caduco] morbus comitialis. m. morbus ſacer. morbus Herculeus. epilepsia, æ. f.
Mal di capo] morbus cephalicus.
Male contagioſo. Male attacciticcio] Contagio, onis. f. contagium, ij. n.
Male corporale, ò del corpo] Corporis morbus, i. m. ægrotatio, onis f.
Mal di cuore, Anticore] morbus cardiacus, i. m.
Male di febre] morbus febriculoſus. febris valetudo.
Male di fegato] morbus hepatarius, vel hepaticus.
Mal di fianchi] morbus ilioſus.
Mal compoſto] Inconditus. inconcinnus, a, um.
Mal condizionato] male affectus, a, um.
Malconcio] Inconcinnus, a, um. deformatus, a, um.
Mal coſtumato, di cattiui coſtumi] male moratus, a, um.
Mal contento] mœrens, tis. mœſtus, a, um. triſtis, ſte. is.
Far Male] Nequiter facere. D.
Mal Franceſe, morbo Gallico] morbus Gallicus. Gallica lues. Venerea lues, vel tabes. f. syphillis, idis. f.
Patire di Mal Franceſe] Venereâ lue affici. confici, vel laborare.
Male di Idropiſia] Aquæ intercutis morbus.
Male interno] morbus internus. malum inteſtinum.
Male inuiſibile] morbus inuiſus, vel, cæcus.
Mal che viene al naſo] Polypus, i.
Mal d'occhio] Faſcinum, ni. n.
Mal di milza] morbus lienicus.
Male di mente, ò di ceruello] mentis valetudo, inis. f.
Mal di bocca] morbus ſtomaticus.
Male di nerui] Neruorum morbus. valetudo neruorum. valetudo neruica.
Male d'occhi] Oculorum valetudò. morbus ophtalmicus.
Mal di pietra] Vitium, vel valetudo calculorum. Lithiaſis, is f.
Mal pidocchioſo] Phthiriaſis, is.

f. morbus pedicularis. m.
Mal di polmoni] morbus pulmonarius.
Mal di Milza] Dolor lienis. morbus ilioſus.
Mal di poſtema] Vomicæ morbus m. vomica, æ. f.
Mal ſottile, tisichezza] Phtiſis, is. f. Tabes, bes. f.
Male antipenſato] Præcogitatum malum.
Mali, che vanno in volta] Epidemici morbi. m.
Mal di ſtomaco] morbus ſtomachicus.
Male antiueduto aſſai men duole. P.] Præcogitati mali mollis actus venit.
Maldicente, Maledico, Maldicitore] Obtrectator, oris. m. detractor, oris. n. maledicus, ci. m.
Mal auuiſato] Imprudens, tis. Incautus, inconſideratus, inconſultus, a, um.
Mal contento] Non contentus, a, um. cui non eſt ſatisfactum. cui deeſt, quod expleat animum.
Egli ſen và Malcontento] Abit alienato animo, abalienatâ mente.
Malcontento di alcuno] A quopiam alienatus, abalienatus.
Mal diſpoſto] malè affectus, a, um
Male, ſuſt.] malum, li, n.
Male, diſgrazia] infortunium, ij,
Male, infermità] morbus, i. m.
Ogni Mal freſco ageuolmente si ſana] Omne malum naſcens facile opprimitur.
Male, Malamente] malè. ęgrè.
Hauere à Male] Ægrè ferre. Ac.
Maledetto] Execrandus, deteſtabilis, le, is.
Maledico, Maldicente] maledicus, a, um. alienæ famæ violator. obtrectator, oris. m.
Maledizione] Execratio, onis. f. dira imprecatio, onis. f. vedi maladizione.

Maleficiato, Ammaliato] Veneficio illigatus. faſcino illigatus, implicatus, irretitus. veneficio deuinctus, obſtrictus.
Maleficio] Faſcinum, ni. n. veneficium, ij. n. faſcinatio, onis. f. maleficium, ij, n.
Maleficio, delitto] malefactum, ti. n. crimen, inis. n.
Malefico] maleficus, ci. m. faſcinandi artifex, cis. m.
Male in ordine, adiet.] Inconcinnus, inuenuſtus, a, um. imparatus, a, um.
Malempiezza. ſdegno] Ira, æ. f. indignatio, onis. f.
Maleuoglienza] maluolentia, æ. f. maleuolus animus.
Malauogliente, Maluogliente] maleuolens, tis.
Maleuolo] maleuolus, a, um.
Mal facente] Facinoroſus, a, um. maleficus, a, um. nocens, tis. criminis reus.
Malfatto, Perſona Malfatta] Homo deformis. ſpecie ſubturpi mulier.
Malfattore] Nocens, tis. m. facinoroſus, criminis reus ſons, tis. m. maleficus, ci. m. Præuaricator, oris. m.
Malfattrice] malefica, æ. f.
Al male fagli Male. P.] malum malè perdas.
Mal fondato] Infirmus, titubans, vacillans.
Malia, fattura] Faſcinum, ni. n. veneficium, ij. n. philtrum, tri. n.
Maliarda, Ammaliatrice] venefica, æ, f. ſaga, æ f. triuenefica, æ.
Maliardo, Ammaliatore] veneficus, ci. m. veneficij architectus. faſcini artifex. incantamentorum opifex.
Maliata, Zattara, traui congiunti ſopra quali si nauiga] Rates, is f. ſchedia, æ. f.
Malificio] Veneficium, ij

num, i. n. faſcinatio, onis. f. faſcinum, i. n.

Maliſicioſo] Maleficus, ci. m. nocens, tis.

Malignamente] malignè, malitiosè. Improbè.

Maligniſſimo] Sceleſtiſſimus, a, um. peſſimus, a, um. Improbiſſimus, a, um.

Malignità] malignitas, atis. f. malitia, æ. f.

Maligno, Malignoſo. malignante] malignus, a, um, malitioſus, a, um. improbus, flagitioſus, a, um.

Malignanza, Malattia] morbus, i, m. mala valetudo, inis f.

è il più Maligno huomo del mondo] Nihil eo improbrius.

Malinconia] melancholia, æ. f. atra bilis. f.

Malinconia, triſtezza, afflizione d'animo] Triſtitia, æ. f. mœror, oris. m. Triſtis habitus mentis. melancholicus animi affectus.

Cagionare Malinconia à vno] Aliquem contriſtare. Alicui triſtitiam cierè, creare, mouere.

Malinconico, e Malinconoſo di vmore] Melancholicus, a, um Atrâ bile affectùs.

Malinconico, afflitto] Triſtis, ſte, is. Triſtitiâ affectus. mœſtus, a, um.

Malinconicamente] Triſtem in modum.

Malincontro] malum omen, inis. n. Infelix augurium.

Malincontro, diſgrazia] Infortunium, ij. n. aduerſus caſus, ûi m.

Malinuenturatò] Infortunatus, a, um. Infelix, cis.

Maliosiſſimo] Triueneficus, a, um.

Malioſo] Veneficus, a, um faſcini artifex.

Maliſcalço che cura i caualli] Veterinarius. m. equorum præfectus, ti. m.

Maliſcalco, Gouernatore di corte, e d'eſercito] Caſtrensis contubernij, vel, militaris hoſpitij designator primarius. Diuerſoriorum metator. Militarium hoſpitiorum designator.

Maliuolenza, Maleuoglienza] maleuolentia, æ. f. maleuolus animus.

Maliuolo, e Maleuolo] maleuolus, a, um. malignus, a, um.

Malizia, aſtutia] Calliditas, atis. f.

Con Malizia, con aſtuzia] Aſtu. Quod si aſtu rem tractauit.

Malizia, triſtizia] malitia, æ. f. nequitia. æ. f malignitas, atis. f. peccatum, ti. n.

Malizia, furberia] Fraus, dis. f. fallacia, æ. f.

Per Malizia] Per malitiam.

Malizioſetto] Argutulus, li. m. callidus, a, um.

Malizioſo, Maliziato] malitioſus, a, um. malignus, a. um. nequitiâ præditus. totus ex nequitiâ fictus, ex malitiâ concretus.

Malizioſamente, Malitiatamente] malitiosè; malignè. maligno animo. dolosè.

Maliziosiſſimo] Nequiſſimus, a, um.

Maliziato, falsificato] adulterinus, a, um.

Malleuadore] Fideiuſſor, oris. m. ſponſor, adpromiſſor alicuius rei.

Chi entra Malleuádore, entra pagatore. P.] Sponde, noxa præſto eſt. ſponſioni adiacet damnum.

Malleuadore in materie criminale] Vas, dis. m.

Facendogli io il Malleuadore, è ſtato liberato di prigione] me vade permiſſus eſt ſuę cuſtodię.

Chi del ſuo vuol' eſſer Signore, non entri Malleuadore. P.] Spõde, noxa præſto eſt.

Mal-

Malleueria, promeſſa del Malleuadore] Fideiuſſio, onis. f. ſponſio, onis. f.
Io gli faccio il Malleuadore di centomila] Centum millia fide meâ ei iubeo. centena millia verbis meis ei credita eſſe iubeo, vel, volo. Mè adpromiſſore centum millia mutua ab ſ te data volo.
Malnato, cattiuo] Peruerſus, prauus, malus, a, um.
Mallo, ſcorza tenera della noce, e della mandorla] Putamen, inis. n.
Malo, cattiuo] malus, a, um.
Malore, Malattia] morbus, i. m. ęgrotatio, onis. f.
Mal parato, in mal termine] Perditus, male habitus.
Malſania. mala ſanità] mala valetudo, inis. f.
Mal ſano] morboſus, valetudinarius, a, um.
Malta, Iſola del mare mediterràno, è Città] Melita, æ. f
Malteſe] Melitenſis, ſe, is. Melitæus, a, um.
Malta, calce fatta] Arenatum, ti. n.
Malta, fango] Cœnum, ni. n. Lutum, ti. n.
Maltrattamento di parole, o di fatti] Acerbitas, atis. f. inclementia, æ. f.
Maltrattato con parole] Inclementioribus verbis exceptus, acceptus, a, um.
Maltrattato co i fatti] Plagis malè mulctatus: Ictibus durè acceptus.
Maltrouamento] malum inuentum, ti. n.
Malua, erba nota] malua, æ. f.
Maluagia, Città nella Morea] Epidaurum, ri f.
Maluagia, vino] Vinum Aruiſium. Vinum chium, vel creticum:
Maluagi, che ſi fanno battere] Flagriones. m.
Maluagiamente] malignè, perniciosè. Nequiter, Improbè, Flagitiosè, nefariè.
Maluagio, ſcelerato] malignus, ſceleſtus, flagitioſus, malus improbus, a, um. homo nequam.
Maluagiſſimamente] Sceleſtiſſimè, peſſimè.
Maluagiſſimo] Peſſimus, a, um. ſceleſtiſſimus, nequiſſimus, a, um
Maluagità di tempo] Temporum iniuria. Temporum calamitas.
Maluagità] Nequitia, æ. f. Improbitas, atis. f. ſcelus, eris. n.
Malua viſchio, Malua ſaluatica] Hibiſcus, i m. Hibiſcum, i. n.
Maluiuente. Maluagio] malus, a, um. ſceleſtus, impius, flagitioſus, si, m.
Mal volentieri viuo ſenza quella coſa] Ægrè illâ re careo.
Mal volentieri di mala voglia] Inuitus, a, um. Inuitiſſimus, a, um.
Mal volontieri. auuerb.] Ægrè, inuitò. repugnanter.
Maluolere, mala intentione] malignitas, atis. f. maleuolentia, tiæ. f.
Maluoluto] Odioſus, a, um. D.
Mamma, voce fanciulleſca, vale, Madre] Mater, tris. f.
Mamma, Mammella] Mamma, æ. f. vber, beris. n.
Mammana, guardiana di fanciulle] Nutrix, cis. f alumna, ę. f.
Mammana, raccoglitrice del parto] Obſtetrix, cis. f.
Mammella, poppa. Mammelletta] Mammilla, æ. f. mamma. æ. f. vber, eris. n.
Capezzuolo, ò bottone della Mammella] Papilla, æ. f. mammæ capitulum, vel. petiolus, i. m.
Velo da coprire le Mammelle] mammillare, is. n.
Mammata, tua Mamma] Tua Mater.

Mammuccia] mammula, æ.f.

Manata, manciata, brancata, tanta quantità di materia, quanta ſi può tenere, ò ſtringere in vna mano] Pugillus, li. m. pugnus, i. manipulus, i. m. quantus eſt pugni captus, ûs. m. quantum capit manus. cuiuſque rei quantum pugno complecti quis poteſt.

Vna Manata di ſale] Salis pugillus, pugnus, pugillaris modus. quantum ſalis capit caua manus.

Vna Manata di bacchette] Virgarum manipulus, vel, pugillaris faſciculus, li. m.

Manatella, e Manatina. Dim, di Manata] manipulus, li, m. merges, tis, m.

Manatina, Manciatina. picciol pugno] pugillus, i. m.

Mancamento, Mancanza di coſe] Defectus, ûs. m. defectio, onis. f. Inopia, æ. f. penuria, æ. f.

Mancamento, vizio] Vitium, ij. n. mendum, i. n. menda, æ. f.

In queſto muro non v'è Mancamento veruno] Nihil eſt in hoc pariete vitij.

è Mancamento di natura, e d'età] Naturæ, & ætatis vitium eſt.

Mancante, che Manca] Deficiens tis. C.

Mancanza di Luna] Lunæ defectio, vel, defectus, ûs. m. deficiens lunæ ſplendor. Lunę ſilentium. Interlunium, ij. n.

Manceppazione, e Mancipazione liberazione dalla podeſtà paterna] Emancipatio, onis. f.

Manchezza, Mancanza] Inopia, ę. f. penuria, æ. f. defectio, onis. f.

è Mancamento di memoria] memoriæ vitium eſt.

Mancamento, delitto] Culpa, æ. f. f. Noxa, æ. f peccatum, ti n. crimen, is. n.

Che Mancamento hò io commeſſo?] quid admiſi? quid commiſi? quam commiſi culpam? quam in me admiſi noxam? quid peccaui? quid deliqui? quâ in re officio meo defui?

Per'Mancamento di conſiglio andò in rouina] Conſilij inopiâ perijt.

Non è Mancato niente, che non ſia ſtato ammazzato, ò poco è Mancato che ſia reſtato vcciſo] Tantùm non occiſus eſt, vel, tantùm quod non eſt occiſus.

Mancamento di cuore] Cordis defectus.

Mancanza di denari] Inopia argentaria. rei nūmerariæ inopia

Mancheuole] Caducus, a, cum. periturus, a, um.

Mancator di fede] Perfidus, a, um. fidei violator, deſertor, ruptor, vel, proditor, oris. m.

Mi ha dato vn paro di guanti per la Mancia] Chirothecis me donauit.

Mancia di buona nuoua] Euangelia, orum. n.

Mancia] Strena, æ. f.

Mancia piccola] Strenula, æ. f. ſtrena tenuis, vel, exigua.

Dare la Mancia ad alcuno] Alicui ſtrenam dare, largiri, tribuere. quempiam ſtrena donare, impertiri, afficere.

Manciata, manata] manipulus, li. vedi manata.

Manciata di denari] Nummorum pugnus, i. m.

Vna Manciatina di coriandri] Coriandrorum pugillus, li. m.

Mancino, che ſi ſerue della mano ſiniſtra] Scęua, uæ. m. ſcæuola, æ. m. læuus, i. m. ſiniſter, tri. m.

Mancino, add. ſiniſtro] Siniſtera, rum. lęuus, a, um.

Dritto, e Mancino] Ambidexter, tri. m.

Mancipio, ſchiauo] mancipium, ij. n.

Manco, Mancamento] Defectus, ûs. m. Defectio, onis. f. inopia, piæ. f.
Queſto non può eſſer di Manco] Hoc neceſſarium eſt.
Manco, Mancheuole, defettoſo] mancus, a, um. egenus, a, um. egens, tis G. Aliqua re, vel, ab aliqua re inops, nudus, vacuus, deſtitutus, a, um.
Manco, infelice] Infelix, cis, C. infauſtus, a, um, ſiniſter, ra, um.
Guardati di non fare torto a queſto tuo compagno, perchè non è da Manco di te] Caue ne iſti tuo condiſcipulo iniuriam facias, nam non eſt te vilior.
Manco, meno] minus. vedi meno.
Vn poco Manco] modicò, Paulò, tantò minus.
Coſta la metà Manco] Dimidio minoris conſtat.
Venirſi Manco] Conſternari. deficere, in deliquium labi. Deliquium pati.
Mandante, Mandatore] mandans, tis. mittens, tis. imperans, tis.
Mandatario, colui, che fa alcuna coſa per Mandamento d'altri] Nuncius, ij. m. internuncius, ij. m.
Mandola, frutto] Amygdala, æ. f. Nux græca. Amygdalum, li. n.
Mandole amare] Nuces Thaſiæ amaræ.
Mandole dolci] Amygdalæ dulces, f.
Mandole freſche] Amygdalæ recentes, vel, virides.
Mandoleto, e Mandorleto] Solum amygdalâ conſitum, vel, obſitum.
Mandamento. commeſſione] mandatum, ti. n. præceptum, ti.
Mandata] miſſio, onis. f. miſſus, ûs. m.
Mandato. Procura, commeſſione] mandatum, ti. n.
Mandato in ſcritto] Attributa ſcripto gerendi auctoritas. facta per ſyngraphum procurandi poteſtas.
Scrittura del Mandato] Syngraphus attributæ auctoritatis. Perſcripta rei gerendę auctoritas.
Mandato, Meſſo] Nuncius, ij. n.
Mandorla frutto noto] Amygdala, æ. f. Amygdale, es. f. Nux Græca, f. Amygdalum, li. n. vedi mandola.
Di Mandorle] Amygdalinus, Amygdalaceus, a, um.
Oglio di Mandorle] oleum Amygdalinum.
Mandorlo, Albero] Amygdalus, li. f. Amygdala, æ. f.
Mandra, e Mandria] Grex, gis m. Armentum, ti, n.
Mandragora, erba] mandragora, æ. mandragoras, æ. m, circeium, ij. n.
Mandragolato] mandragorâ conditus, a, um.
Mandriano, e mandriale, cuſtode della Mandria] Paſtor, oris. m, gregis cuſtos. pecuarius cuſtos, odis. m.
Mandra di buoi] Grex boum. Buceria, æ. f.
Mandra di capre] Grex caprinus
Mandra di capretti] Grex hœdinus.
Mandra di caualle] Grex equarum.
Mandra di ottanta beſtie] Grex octogenarius.
Mandra di pecore] Grex ouillus.
Mandra di porci] Grex ſuillus.
Nandra di mille beſtie] Grex millenarius.
Mandria di caualli] Equitium, ij. n.
Man dritta tagliata] Scæua, æ m.
Maneccia dell'aratro] Stiua, æ. f.
Mane, Mattina] mane. luci.
Maneggeuole] Tractabilis, le, is. docilis, le, is.

Ma-

Maneggiatore, trafficante] Negotiator, oris. m.
Maneggio, trafico] Negotium, ij. n. negotiatio, onis. f.
Maneggio, arte di domare li caualli] Ars domandi equos. ars equinæ domituræ, vel equarij domitûs. ars equeſtris, ræ.
Maneggio, azione del maneggio] equorum domitus, ûs. m. vel domitura, ę. f.
Luogo del Maneggio. cauallerizza] Equaria paleſtra, æ. f.
Inſegnare il Maneggio ad vno] Tyronem equo docere, equeſtribus erudire, informare. Aliquem equeſtria docere, equeſtribus inſtituere.
Maneggiamento totale] Contrectatio, onis. f.
Maneggiato] Tractatus, contrectatus, a, um.
Non Maneggiato] Intractatus, a, um.
Maneggiabile. docile] Docilis, Tractabilis, flexibilis, mitis, te, is.
Maneggiato bene, molto, ò tutto] Pertractatus, a, um, contrectatus.
Cauallo Maneggiato, cioè ammaeſtrato] Equus condocefactus.
Auuezzarſi à i Maneggi, cioè negozij] Aſſueſcere curis.
Maneggiato, adoprato] Adhibitus, a, um.
Maneggio della republica] Adminiſtratio, Procuratio reipublicę.
Maneggio di faccenda] Adminiſtratio, onis. f.
Maneggio di caſa] Adminiſtratio rei familiaris.
Maeſtro del Maneggio, Cauallerizzo] Equarię paleſtræ magiſter. equeſtris diſciplinæ profeſſor, vel, magiſter.
Manella, manata, couone] manipulus, li. m.
Maneſcalco, che ferra i caualli] Solearius, faber ferrarius.
Maneſcalco, che medica i caualli] Veterinarius, ij. n.
Maneſcamente, con le mani] manu, vel, manibus.
Maneſco, pronto à menar le mani] manu promptus, a, um, paratus, a, um.
Manette] manicæ ferreæ. f. nexus manuales.
Mettere à vno le Manette] Inijcere alicui manicas ferreas. manicas connectere.
Leuare à vno le Manette] Cuipiam manicas demere.
Manfano, ò cocchone] Epithema, atis. n.
Manfanile, manico del correggito] Flagelli manubrium, ij n.
Manganella, e Mangano, ſtrumento da gettar pietre] Baliſta, æ. f.
Mangiaferro, ſgherro, brauo] Sicarius, rij. m. Graſſator, oris. m.
Mangiata, corpacciata] Nimia ſatietas, atis. f.
Mangiatiuo] Eſcatius, eſculentus, ta, um.
Mangia pane, buono à niente] Frugiperda, æ. m. f.
Mangiaria] Edacitas, atis f.
Mangiatoia. Greppia] Præſepe, pis. n. Præſepis, is. f. Pabularius alueus, i. m.
Mangiatore] Edo, onis. f. comedo, onis. m Phago, onis. m. edax, cis.
Mangiamento] Eſus, ûs. m. comeſſura, æ. f. comeſſatio, is.
Mangiato] Adeſus, exeſus, comeſus, a, um.
Chi ha Mangiato à crepapelle] Epulis, ciboque tumidus, vel turgidus dapum.
Mangione] manduco, onis. m. maducus, ci. m. comedo, onis. m. comedus, di m.

Mangiatore di carne] Carniuorus,a,um.
Mangiatiuo, coſa da Mangiare] Eſculentus, a, um. Eſcarius, a, um.
Mangiato] Comeſus, adeſus, conſumptus, a, um.
Mangiato attorno] Ambeſus, a, um.
Mangiato mezzo] Semeſus,a,um.
Mangiato tutto] Pereſus,a,um.
Mangiator d'huomini] Antropophagus,a, um.
Mangiatore d'ogni coſa] Pamphagus,a, um.
Mangiatore di ſerpi] Opiophagus, a, um.
Mangiatriçe] Etrix,cis.f.
Manichino, piccol manico] manubriolum,li.n.
Manico da voltare vna ruota] manubrium verſorium. n.
Manico della macina]] molile, lis. n.
Manico di zappa. di ſcopa] Ligonis, vel ſcopæ manubricum.
Manico del remo] Remi manubrium,ij.n.
Manico del timone] Anſa gubernaculi.f.
Manico della ſtatera] Anſa,ę.f.
Vaſo col Manico] Vas anſatum.
Manico di ſpada] Gladij capulus,li.m.
Manico di vaſo] Anſa, æ.f.
Manica] manica,æ.f. Brachijtegmen.
Manica di cuoio delli calzolari] manica ſutoria,ę.f. patinarius, ij. m.
Manicamento, il mangiare] Pabulum,li.n. cibaria,orum. n. cibus, li.m.
Manicatore, Mangiatore] Comedo, onis.m.
Manicaretto, viuanda compoſta di più coſe appetitoſe] Gulę irritamentum, ti. n. minutal, alis. n.
Manichetto, e Manichino] Imæ manicæ lacinia adſcititia extremę manicæ lineola fimbria, lineola inſtita. carbasina tenia, æ.f. manicæ fimbria ę.f.
Guarnito di Manichetti] ad manicam extremam lineâ inſtitâ fimbriatus, linteâ fimbriâ prætextus, laciniatus, marginatus.
Manico di ſtrumento] manubrium,ij.n. capulus,li.m.
Manichetto, piccol manico] manubriolum,i.n.
Manico, e maneccia dell'aratro] Stiua, æ. ſtiuæ, vel aratri manicula,æ.f.
Manicotto, Manicottolo, e Manicciolo] Pellita manica,æ. f. manuum tegmen. chyrotheca cylindrica.f.
Maniera di viuere] Vitæ inſtitutum, genus,forma. viuendi ratio, modus.
Maniera, modo, forma] modus, di m. ratio, onis,f.
Tale è la Maniera del viuere degli huomini] Ita eſt hominum vita. ſic viuitur. Ita comparata eſt vitæ ratio.
Maniera di parlare] Dicendi ratio. loquendi formula.
Maniera del dire, ouero di perorare] Actio, ideſt, pronunciatio orationis.
In qual Maniera] Quemadmodum? qua ratione? quonam modo?
In qualunque Maniera] Quolibet modo. quomodocumque. Quouis modo. quocunque modo.
Quaſi in queſta Maniera] Hoc ferè modo, in hunc fermę modum.
D'vna Maniera mirabile] mirum, vel, mirandum in modum,
D'vna Maniera lagrimeuolę] miſerandum in modum.
Alla Maniera antica] Antiquo, vel,

vel. priſco more. more maiorum. Antiquis moribus.

Alla Maniera d'oggidi, ò moderna] Noſtro more. huius ęui moribus. ætatis noſtræ inſtituto, ac more.

Egli eſprime queſto con Maniere fiorite] Verbis lectiſſimis, & perelegantibus, exquiſito verborum ornatu, compta, floridaque dictione id exprimit.

Per Maniera di complimento] In ſpeciem obeundi muneris. Inani ſpecie vſurpati muneris. Defunctoriè: Perfunctoriè. leui, vel molli bracchio. Negligenter. obiter.

Di Maniera che, di tal Maniera, che] Ita vt; ſic vt. Adeò vt.

Maniera, modo di procedere] Inſtitutum, ti n. Natura, æ. f

Maniera, vſanza] mos, moris. m. conſuetudo, inis. f.

In che Maniera] Quo ritu? quomodo?

Molto Manieroſo] morum elegantia perpolitus, a. um.

Maniera ineſplicabile di ſpiegare i penſieri è dote degli Angeli] Inexplicabilis explicandæ mentis ratio eſt Angelorum prerogatiua.

Manieroſiſſimo] Agendi ſcientiſſimus, a, um.

Manifattura, e Manofattura, lauoro] Opificium, ij. n. manuum opera, ę. opus, operis. n.

Maniere, e Maniero. Abitazione delizioſa] Domicilium, ij. n. manſio, habitatio, onis. f.

Manieroſo, che ha bel modo di procedere] Comis, vrbanus, humanus, facilis, commodus, a, um. vrbanitatis ſciens. agendi ſciens.

Manifattura, prezzo del lauorio, e il lauorio ſteſſo] manu pretium, ij. n. operæ, vel manus pretium, ij. n. opus, ris. n. Artificium, ij. n. manuariæ operæ merces, vel pretium.

Queſta e vna bella Manifattura] Hoc opificium eſt insigne.

Manifeſtamente] Apertè, clarè, manifeſtè, perſpicuè, planiſſimè anifeſtamento] Indicatio, manifeſtatio, onis. f.

Manifeſtante] manifeſtans, tis. palàm faciens, tis.

Manifeſtato] manifeſtatus, euulgatus, a, um. publicatus, patefactus, a, um.

Manifeſtatore] Propalator, oris. præco, onis m promulgator.

Manifeſtazione] manifeſtatio, onis. f. ſignificatio, indicatio, onis. f. indicium, ij. n.

Manifeſtiſſimamente] Clariſſimè manifeſtiſſimè.

Manifeſtiſſimo] Notiſſimus, a, um. manifeſtiſſimus, a, um. D.

Manifeſto, paleſe] Apertus, clarus, manifeſtus, perſpicuus, notus, a, um. D

E Manifeſto, che egli hà mentito] Conſtat, liquet, perſpicuum eſt, nemini obſcurum eſſe poteſt, patet, eum eſſe mentitum.

Queſto mi è Manifeſto] manifeſtò eam rem comperi, & manu teneo.

Manifeſto, Apologia] Liber apologeticus. ſcriptum apologeticum. facti edita defenſio. facti vulgata purgatio.

Maniglia] Armilla, æ. f. Brachiale, lis. n. dardanium, ij. n. manuarius circus, ci. m. pugillaris catella.

Adornato di Maniglie] Armillatus, a, um. Armillis inſtructus, ornatus, a, um.

Manigoldo, Ladro] Fur, ris. m. Latro, onis. m.

Manigoldo, boia, carnefice] Carnifex, cis. m. tortor, oris. m.

Manipolato, trattato] Geſtus, a, um.

Maninconia,malinconia]Triſtitia,ę.f. Vedi Malinconia.
Maninconico]Triſtis,ſte,is. Vedi malinconico.
Manipolo ſacerdotale]manipulus,li.m.
Manipolo,ſaluietta]mantile,is.n.
Manipolo,manata]manipulus,li
Maniſcalco,che medica i caualli] Veterinarius,ij.m. Vedi maneſcalco.
Manitengolo,legame da tenere con mano] Amentum,ti.n.
Manizza]Semimanica hyemalis. f manica pellita.f
Manna,rugiada,ò liquore di ſapore dolce]manna,ę.n.aeromeli n.indecl.
Manna di qualche Santo,come di San Nicolò,& altri] Liquor,qui ex Diui cuiuſpiam corpore manat.
Mannaia,coltello grande da tagliare la teſta]Securis,is.f.
Mannaia di macellaio] Securis lanionia.
Mannaia di manigoldo] Securis lictoria.
Mannaia da due tagli]Securis anceps.f.
Chi porta la Mannaia]Securifer,ra,rum.ſecuriger,ra,rum.
Mannaietta]Securicula,æ.f.
Mannarino,animale, che guida li altri]Dux gregis,vel, armenti
Maunarino di caſtrati]Veruex ſectarius.
Mannarino di porci]Porcus ſectarius.
Mano]manus,ûs.m.
Mano dritta]manus dextera.dextera,ræ.f.
Mano manca,mano siniſtra]manus læua,vel,siniſtra,lęua,ę. F. siniſtra.ſtræ.f.
Palma della Mano]manûs palma, vel,vola,æ.F manus extenſa.
menar il figlio per la Mano]Filium trahere manu.
Portare vno in Palma di Mano] Quempiam magnâ beneuolentiâ proſequi.
Allargare la Mano,eſſer liberale]Liberalitate vti.
Giuocare di mano] Alicui inferre manus.
Andare di Mano in Mano] Per manus tradi.
Aiutandosi con le Mani, e con i piedi]Quà manibus,quà pedibus reptans(ideſt)tùm manibus,tùm pedibus.
La mano deue accordare con la lingua]manus congruere debet cum linguâ.
A Man dritta]Ab dextrâ.ad dexteram.dextrorsùm.
Ciaſcuno in guerra mena le Mani per la ſua parte]militiæ pro ſe quiſque manus affert.
Ci fù da fare,che non gli foſſero meſſe le Mani addoſſo]Nihil ęgrius factum eſt,quàm vt ab illo manus abſtinerentur.
Queſto te lo farò toccare con Mano]Hoc tibi probabo.
A Mano manca] Ab læuâ.ad siniſtram.siniſtrorſum.
Mano aperta,ò ſteſa] Palma,æ.Fr manus extenſa.
Mano ſerrata] Pugnus,i.m.manus contracta,vel,compreſſa,vel, contracta in pugnum.
A piena Mano]Plenâ manu.plenis manibus.
Chi hà vna ſola Mano]Vnimanus na,num.
Chi hà cento Mani]Centimanus, na,num.
Mano di orſo,di ſcimia,di ghiro] Vrsi,simij,gliris manus: pedes antici,priores,anteriores.
Io hò riconoſciuta la voſtra Mano nelle lettere, che m'hauete mandate]Tuam manum, vel, tuam ſcripturam,vel, ſcriptionem agnoui in litteris ad me datis à te.

Que-

Queſto Giouane hà vna buona Mano di ſcriuere] Scita & elegans eſt huius adoleſcentis ſcriptio. Probè, ac eleganter literas pingit hic adoleſcens.

Hauere le Mani in paſta, ò in opra. P.] Præ manibus, vel, in manibus opus habere. in opus incumbere.

mettere la Mano all'opera] Operi manum admouere, adhibere, afferre.

mettere Mano in paſta. P.] Aliquid aggredi.

Contrafare la Mano] Chirographum alicuius imitari, mentiri.

Si è data l'vltima Mano all'opera] Operi extrema, vel, ſuprema manus acceſſit.

Se Iddio non vi mette la Mano, queſt'eretico farà male a molti] Plurimis perniciem eſt allaturus hic hæreticus, niſi à Deo cohibeatur, reprimatur, prohibeatur.

Se Iddio non ti porge la Mano, tu ſei perduto] Actum eſt de tuâ ſalute, ni tibi Deus opem ferat, ni Deus te ſeruet.

Dare, ò tenere Mano à vno che rubbi] Aliquem in furando iuuare, vel, cum aliquo in furtum conſentire.

Se queſto libro viene nelle tue Mani] Si tuas in manus hic liber incidat, veniat.

Pigliare vna coſa in Mano] Aliquid in manus ſumere, manu prehendere.

Tenere vna coſa in Mano] Rem in manu tenere.

Mettere, ò cacciare Mano alla ſpada] Gladium diſtringere.

Egli m'hà ſtrappato il libro di Mano per forza] Librum mihi è manibus eripuit, vi extorſit, vel, per vim abſtulit de manibus.

Sotto Mano, di ſecreto] Clàm. occultè, ſecretè.

Manocchio, e mannecchio d'erba, ò coſa ſimile] Faſciculus manualis. manipulus, li, m.

Manone, manaccia] manus magna vel, ingens.

Di Mano in mano, di vno in altro, ſucceſſiuamente] Deinceps. per manus.

Queſt'auuiſo paſſa di Mano in mano alla caualleria] Admonentur deinceps equites.

Io glie la darò in propria Mano] Coram tradam in manum.

Tenere la Mano à vn fanciullo, che impara à ſcriuere] Pueri ſcribere diſcentis manum regere.

Io domando queſto con le Mani giunte] Enixè id flagito. ſuppliciter ac demiſsè rogo. infimis, ſummiſque precibus id peto.

Con le Mani in croce] Compoſitis indecuſſim manibus.

Con le Mani legate di dietro le ſpalle] Religatis poſt terga manibus. deuinctis poſt terga manibus.

Chi hà quattro Mani] Quadrimanus, na, num.

Chi hà due Mani] Bimanus, na, bimanum.

Sotto Mano gli fà intendere &c.] Clàm ei ſignificandam curat, &c. ſubmittit, qui ei clanculum ſignificet. ſubmiſſo occultè nuncio, certiorem illum facit.

Con le Mani, e con piedi] Quà manibus, quà pedibus. manibus pedibuſque.

Il Reo, ò delinquente è in voſtra Mano] In veſtra poteſtate: in veſtris manibus reus eſt.

Io mi metto nelle voſtre Mani] Tuæ fidei me committo, trado, commendo.

Io metto nelle voſtre Mani queſto affare] Tibi hoc negotium committo. tibi huius rei curam demando.

Io prenderò in Mano la tua lite] cauſam tuam ipſe agam.cauſæ tuæ patrocinium ſuſcipiam.
Hauere vn bel lauoro per le Mani]Occupari eximio in opere. præclarum opus in manibus habere .
Io non caderò,purche voi mi diate la Mano]Non cadam,modò me manu ſuſtineas.
Combattimento di Mani]Conſertarum manuum pugna,æ.f.
Venire alle Mani]Ad manus,& ad pugnam venire.ad conſerendas manus deuenire.Armis decernere.
Da Mano in mano ſi dauano l'arme à tutti]Per manus arma singulis dabantur
Paſſeggiare con le Mani dietro le ſpalle]Iambulare manibus ad tergum reiectis.
Gli meſſe le Mani addoſſo]inijcit in illum manus.ei manus attulit.ei manus injecit, intentauit.
Queſto mi cadde di Mano]Id mihi è manibus excidit.
Senza muouere vna Mano io cauo da queſto podere mille ſcudi di rendita l'anno]Nullâ collatâ operâ,ex fundo hoc millenos aureos annuæ mercedis percipio.
Io vi bacio vmilmente le Mani, e ſono voſtro obedientiſſimo ſeruitore]Te ſupplex veneror. tibi ſupplex accido. tibi ſubmiſſo genu venerationem adhibeo.
Con queſto fò fine, e ti bacio le Mani]Hic modum facio,& tibi nuncio,vel dico ſalutem,vel,te ſaluere iubeo.
Fagli vn bacia Mano da mia parte]Eum ſupplex ſaluta,vel, ei ſalutem dices meo nomine .
Hauer la Mano da alcuno]Superiorem,potiorem,honoratiorem habere locum.
Pigliare la Mano dritta da alcuno]Locum ſibi potiorem vindicare,attribuere,vſurpare.
Dare la Mano dritta à vno]Alicuî primas partes concedere. locum honoratiorem tribuere.
mutare Mano con vn altro]Locum alienum capere,eique ſuum concedere.
Mano maeſtra]manus induſtria, ac ſcita.
Mano di ferro,vncino da aggrappare]manus ferrea. f.Harpago, harpagonis m
Mano nel giuoco di carte]manus, ûs.f bolus.li.m. iactus,ûs.m.
Io vinco queſta Mano]Vinco hanc manum.victor aufero hunc manum.luſione ſuperior fero hunc bolum,meus eſt hic iactus.
Dare vna coſa in Mano di vn terzo]Rem ſequeſtro,vel,ſequeſtri committere.
Hauere vna coſa alla Mano] Aliquid promptum habere.
menare,ò condurre a Mano]Inter manus ducere. Ac.
metter Mano,cominciare] Incipere,aggredi,inchoare.Ac.
mettere tra le Mani: commettere alla cura] Alicuius curæ demandare.Ac.
Porre Mano, impiegare la ſua opera]Suam operam interponere
Cadere in Mano, venire in podeſtà d'altrui] In poteſtatem alicuius redigi.
Tù hai buona Mano à queſto]Tu es valdè idoneus,vel, aptus ad id.
Mano della Lancia,ò della ſpada] manus dextera.
Mano della briglia]manus siniſtra.
Manopola,guanto di ferro]Ferrea manica.
Manoſcritto]manuſcriptum, ti.n. liber manuſcriptus.manuſcriptum volumen.n.

Manouale]Gerulus,li.m.operarius,ij.m.opera,æ.f.

Manouale, lauorante di muratore]Opera cæmentaria.f.

Manouella,lieua]Trudes,itis.m.

Manrouerſcio,ò Rouerſcione]Ictus inuerſá manu alicui inflictus.

Manrouerſcio,contramano, colpo di rouerſcio]Auerſæ manûs miſſio,onis.f.

Cacciar la palla con vn Manrouerſcio]Auersá manu pilam mittere.

Mansionario,cappellano,che vfficia la Chieſa]Æditnus,i.m. æditimus,i.m.ædis curator,& cuſtos,odis.m. hierocomus, mi.

Manſo,manſueto]manſuetus,benignus,humanus,a,um.mitis, lenis,clemens.

Manſuetamente]Benignè,clementer,humanè,manſuetè,leniter.

Manſuetiſſimo]mitiſſimus,clementiſſimus,a,um.

Manſueto]Clemens,tis.m.manſuetus,benignus,a,um.

Manſuetudine]Clementia,æ.f. manſuetudo,inis. f.benignitas, lenitas.f.

Mantaco,mantice] Follis,lis m.

Mantano,Tabarro]Penula,æ.f. lacerna,næ.f.

Mantegata, fetta di pane col butiro]Offa butiro toſta.

Mantellaccio]Palliaſtrum,tri N.

Mantelletta de'prelati &c.] Amiculum breuius.

Mantellato]Palliatus,penulatus, penulata,tum.

Ricoprirsi col Mantello d'altri. P.]Suam culpam in alios deriuare.

Nè di ſtate,nè di verno non andar ſenza Mantello.P.] Bæta tum hyeme,tum æſtate bona.

Mantelletto,e mantellina]Chlamydula, ç.f.palliolum,li. N.

Mantello,feraiuolo]Pallium,ij. n.lacerna,æ.f.

Mantello lungo] Talare pallium, pallij.N.

Mantello corto]Breue pallium, pallij N.

Mantello col cappuccio]Bardocucullus,li. m.cucullio,onis.m.

Faſciato col Mantello]Palliatus, Penulatus,clamydatus,a,um.

Rideuano ſotto il Mantello]Ridebant in sinu.Tacitum gaudebant guadium

Mantelluccio]Palliolum,li.n.

Mantenente,durabile] Durabilis, durabile,lis.

Mantenimento,Nutrimento] Alimentum,ti.N

Mantenimento]Conſeruatio,onis. f.defensio,onis.f.clientela,æ. F. tutela,læ.f.

Mantenitore]Conſeruator,oris.m deſenſor,oris.m.patronus,ni. m.tutor,oris.M.

Mantice,e mantaco,ſoffietto] Follis,lis.m.

Mantice di ferraro]Follis fabrilis.m.

Mantice d'organo]Follis organicus.

Mantice da fuoco]Follis ignarius

Manticetto]Folliculus, li.m.

Mantile,ſaluietta]mantile,is.N.

Mantile,touaglia]mappa,ç.f.linteum menſæ.ſtragulum,vel,inſtragulum,li.n.

Mantiera,montiera,cappelletto] Capitium,ſeu, capitulum,i.N.

Manto,veſtimento simile al mantello]Pallium,ij.N.chlamys, idis.f.

Manto dell'vccello,cioè le piume ſopra le ale] Dorsi plumarius amictus,us.m.

Manto Reale]Trabea,æ.f.paludamentum,ti.N.

Quei che portano il Manto Reale]Doryphori,orum.m.

Manto, veſte da huomo]Pallium, pallij n.

Manto da donna]Palla,æ.f.

man-

Manto grande] Peplum, i. n. peplus, i m.
Mantoua, Città d'Italia] Mantua, tu e. F.
Manuale, libro da tener in mano] Enchiridium, ij. n.
Manuale, fatto con mano] manualis, le, is. factitius, a, um. manualius, a, um.
Perle Manuali, cioè fatte à mano] margaritæ manufactæ, arte factæ, factitiæ, manuum induſtriâ effictæ.
Manualmente, con mano] manu, vel, manibus.
Manuccia, dim di mano] Paruula manus, ûs f.
Manza, giouenca] iuuenca, æ f.
Manzo, giouenco] Iuuencus, ci m.
Manzo, ò boue manſueto] Bos placidus. m.
Mappa come di finocchio &c.] vmbella, læ. f. ſciadium, dij N. petaſus, si. m.
Mappamondo, carta, ò globo, nel quale è deſcritto il mondo] Orbis terrę depictus. tabula coſmica, vel, coſmographica.
Maometto, Macometto, inuentore della ſetta Maomettana] mahometes, tis. m.
Marame, quantità di coſe amare, ò cattiue ſeparate dalle buone] Purgamen, inis. n. purgamentum, ti. n. res amaræ, vel, malę.
Maramaglia, Gentaglia] Vilia plebis capita. abiectum plebis vulgus. populi fex infima. plebeia fex. vile vulgus plebeculę. plebis quiſquiliæ, arum. F.
Marangone, Falegname] Faber lignarius.
Maraſca, frutto] Ceraſum acre. N. lauroceraſum, si. n.
Maraſco, arbore] Lauroceraſus, si.
Maratona, Città in Attica] marathon, nis. F.
Marauiglia, miracolo] Prodigium, gij. n.
Marauiglia, e merauiglia, commozione d'animo per coſa rara] Admiratio, onis. f. admirabilitas, atis. f mirum, i. n. mira res F
Marauiglia, prodigio] miraculum, li. n. prodigium, ij. n. portentum, ti. n.
La Marauiglia è, che tu eſſendo reo niente temi] Admirabilitas eſt in eo maximè, quod reus es, nec tamen times.
è Marauiglia, che ei non si quereli] mirum eſt, mira res eſt: dignum admiratione ſpectaculum quod non conqueritur.
è Marauiglia, ſe ei non dorme ancora] mirum, qi etiam nunc dormit.
Non è Marauiglia ſe tace] Nec mirum, si tacet.
O Marauiglia non più vdita] O miraculum inauditum! O rem admirabilem
Marauigliamento, marauiglia] Admiratio, onis. f miratio, onis.
A Marauiglia, marauiglioſamente] mirè, mirificè; mirabiliter. admirandum in modum. mirum in modum.
Marauiglioſiſſimo] mirificentiſſimus, ma, mum. mirabiliſſimus, ma, mum.
Marauiglioſo] mirabilis, admirabilis, le, is. mirandus, admirandus, mirus, mirificus, a, um.
molto Marauiglioſo] Permirus, ra, rum.
Queſte coſe ſono molto Marauiglioſe] Hæ res admirabilitatis habent plurimum.
Queſto pare Marauiglioſo al popolo] Hoc popularem admirationem habet, ea res, plebi admirabilitatem magnam facit, vel, magnam admirationem mouet.
Marca Triuigiana] Taruisium, ij. n. eugenea regio, onis. f.

Marca d'Ancona]Picenum,ni.n. picena regio,f.ager picenus.
Marca,paeſe,contrada] Regio, onis.f. ora,æ.f.
Marca, contraſegno di moneta oue è ſtata battuta] Vrbicarium nummi ſymbolum.
Marcato] Signatus,obsignatus, ta,tum
Marcatore,bollatore]Signator, signatoris m.
Marcamento]Inuſtio,onis.f.
Marcheſa, e marcheſana, moglie di marcheſe] marchioniſſa,æ.f.marchionis vxor,ris.
Marcheſato, dominio del marcheſe]marchionatus,ûs.m. marchionis ditio,onis.F.
Marcheſe,meſtruo] Sanguis menſtruus.mulierum,vel, muliebre profluuium.
Marcheſe,titolo di signoria]marchio,onis m.
Marchesita,pietra preziosa]Pyrites,tis.m.
Marchesita del piombo]Plumbago,inis.f.
Marchianello,marchigianello] Picentulus,vel,picenulus,li. m.
Marchiano,marchigiano]Picens, tis.picenus.picentinus,a,um.
Marchigianone]Picens magnus, ingens.
Marciata,marchia,ò marcia d'vn armata] Procedentis iter exercitûs.N.epexagoge, es.f.
Marchiato] Notis compunctus, cta,ctum.
Marcimento]Suppuratio,onis.f.
Marchio,e marco,ſegno] Nota,ę. f.character,eris.m.teſſera,æ. F. signum,i.n.ſymbolum,i.n.
Marchio della ſtadera]Sarcoma, atis.n.
Marchio,contraſegno]Signum,i.n indicium,ij.n.veſtigium,ij.n.
mettere il Marchio à vna coſa] Ad aliquid,vel,alicui rei notam apponere,Aliquid notare,
signare,designare.
Marcia,vmor putrido]Sanies,ei. f.tabes,bis.f.putredo,inis. f.putor,oris m.pus,putis.n.
Marcio,e marcito]Putris,tre,is. putridus,tabidus,putrefactus, cta,ctum.
Marcio,ſuſt.nel giuoco]Gemina, vel,geminata ſponsio.
Hà perſo vn Gioco Marcio] Victus eſt geminà ſponsione.
Marcito con denari]Nummis corruptus,a,um.
Marciume]Sanies,ei.f tabes,is.F. putredo,inis f.
Marco,nome d'huomo]Marcus, ci.m.
Marc'Antonio,nome d'huomo] Marcus Antonius,ij.m.
Marco,peſo di otto oncie,ò di due terzi di libra] Bes, beſſis, m. Libræ bes.
Marco,e mierco]Signum,i.n.indicium,cij.n.
Marcorella,erba] mercurialis,is.
Marea,fluſſo del mare]Æſtus,ûs.
Mare] mare,is.n.Pelagus,i.n.Altum,ti.n.Æquor,oris.n.
Alto Mare]Altum mare.N.altum maris.
Mare alto,gonfio]Tumidum, Tumens,exundans mare.
Il Mare brilla, quando il Sole li dà ſopra]mare collucet à Sole.
Mare baſſo]modicæ altitudinis, vel,haud depreſſi fundi mare
mettersi in Mare] Nauim,vel, in nauem conſcendere,mari,vel, nauigationi ſe committere.
Mare in fortuna,tempeſtoſo] mare æſtuans,feruens,ſęuiens,efferueſcens. ventorum vi agitatum,turbatum,intumeſcens: acriori vento concitatum,fluctibus inhorreſcens.
Colpo di Mare]Decumani Fluctûs impreſſio,onis.f.
Fra due giorni entreranno in Mare queſti vaſcelli]Intra duos dies

dies hæ nauesvela facient.
Eſſere in alto Mare] Alto in mari curſum tenere, vela facere, vehi.
Il Mare è in calma]Cecidere venti.tranquillum eſt mare.
Tempeſta di Mare]Procella,æ.F.
Li fiumi ſi ſcaricano in Mare]influunt in mare amnes.
Per terra,e per Mare] Terrá marique.
Appartenente al Mare]marinus. na,num.maritimus,a,um.
Acqua di Mare]Aqua marina, vel maritima.
Popoli vicini al Mare]Populi maritimi.
Di la dal Mare]Tranſmarinus, na,num.
Paeſe fra due Mari] Regio inter duo maria ſita.
Mare di Leuante,d'Occidente, di Settentrione,di mezzo giorno] mare ortiuum, occiduum, Boreale,auſtrale.
Mare Baltico]mare Balticum.
Mare Roſſo]mare Rubrum.
Mare mediterraneo] mare mediterraneum.
Mare dell'Arcipelago] Arcipelagus,i.m. vel,mare Ægeum.
Mare di S.Giorgio,ò Propontide]Propontis,idis.f.
Mare Nero]Pontus euxinus.m.
Palude Meotide]Palus meotis.F.
Mare caſpio]mare caſpium.
Stretto,ò Braccio di Mare]Fretum,ti.N.
Stretto di Gibralterre] Fretum Gaditanum.
Mare,che hà porti]mare portuoſum.N.
Mare ſenza Porto]mare importuoſum. N.
Da quel luogo ſi ſcopre tutto il Mare]Locus ille latè in mare pandit proſpectum.
Il Mare è in bonaccia]Sopitum eſt mare.
Fuoco,Mare,e femmina,tre coſe male.P.] Ignis,mare,mulier, tria mala.
Mare che hà fluſſo,e refluſſo]mare profluum,& refluum.
Mare abbonacciato,ò in calma] Æquor,oris.N.
Mare ondeggiante]mare procelloſum,vel,vndoſum,vel,fluctuoſum.
Mare Guadoſo]mare vadoſum.
Mare ſcoglioſo]mare ſcopuloſum
Mare tranquillo]mare tranquillum.mare ſtratum. mare ſopitum.
Mare della Mecha] Sinus Arabicus m.
Mare di Sardegna]mare ſardoum.
Mare d'Italia]mare Italicum.
Mare morto in Giudea]mare mortuum.
Mare di Coſtantinopoli]Helleſpontus,ti.m.
Mare di Genoua]mare Liguſticum.
Mare di Schiauonia]mare Illyricum.
Mare d'Etiopia]mare Æthiopicū.
Mare di Fenicia]mare Phœniceum.
Mare Oceano]oceanus,ni.m.
Mare di Toſcana]mare Etruſcum.
Mare Adriatico]Adria,æ.m.Adriaticum,ci.N mare ſuperum.
Mare di Bacù]mare caſpium.
Mare d'Albania]mare Ionium.
Mare di Barbaria]mare Lydicum
Mare d'Africa] mare Atlanticum
Mare di Candia]mare creticum.
Mare di Cipri]mare Cyprium.
Mare di Corſica]mare Corſicum.
Mare di Sicilia]mare Siculum.
Mare di Spagna]mare Hiſpanum.
Stretto di Gallipoli] Helleſpontus,i. m.
Golfo, ò ſeno di Mare] Sinus ûs, m.
Iſola di Mare] Inſula,æ. f.terra

Marineſco] Nauicularis, re,is.
Marino, di mare] marinus, maritimus,a,um.
Marino, terra nel Latio] Villa mariana.f.
Vento Marino, cioè Ponente] Fauonius, ij.m.
Alzare a Marino, vale andarſene. P.] Solum vertere.
Colore Marino] Color Thalaſſinus. m.
Marioleria, Baratteria, frode] Captio,onis. f. fraus,dis,f. ludificatio, onis.f. fallacia,æ,f.
Mariolo,e Mariuolo, ingannatore] Dolorum artifex.fallaciarum fabricator.
Mariolo, taglia borze] manticularius, ij. m.
Il Gouernatore 'ha bandito molti Marioli da Roma] Prætor complures manticularios ex vrbe relegauit.
Mariolo, Ladrone] Fur, furis. m. Pecuniç alienæ auerſor., ſubreptor.
Mariſcalco, offiziale di corte] Caſtrenſis contuberni; vel militaris hoſpitij designator primarius.
Maritaggio disfatto] Conugium ſolutum.
Maritaggio] Coniugium,ij.n. connubium, ij. n. matrimonium, ij. n.
Pretendere vna zitella in Maritaggio] Virginis nuptias ambire.
Domandare vna Giouane in Maritaggio] Coniugem ſibi puellam petere, poſcere, depoſcere, poſtulare, rogare.
Maritale, di marito] Coniugalis, le,is. connubialis, le, is. maritalis, le,is.
Maritamento, Maritaggio] Coniugium, ij. n.
Maritata] mulier nupta, coniugata, marita.
Maritato] Coniugatus, maritus. connubio iunctus. coniugio illigatus.
Mal Maritato] Caconymphus. phi, m.
Marito] maritus,ti,m. vir, viri. m, coniux,gis.m.
Marittima,Maremma] Regio maritima.f.
Marittimo] maritimus,a,um.
Mariuolo] Fur, furis m. Pecuniç alienæ auerſor, ſubreptor, oris. m.
Marmaglia] Abiectum plebis vulgus. n. plebis quiſquiliæ, arum.f. plebeia fex, cis. f. plebs infima.f.
Marmo, pietra fina,e dura] marmor, oris. n.
Coſa fatta di Marmo, marmoreo] marmoreus,a,um.
Ornato di marmo] marmoratus, ta, um.
Abbondante di marmi] marmoroſus,a,um.
Caue di marmi] marmorariæ fodinæ. f.
Lauoratore di marmi] marmorarius, ij.m.
Marmorito, fatto marmo] marmoreus,a,um. in marmoris ſpeciem durus,a,um.
Marmo d'Aleſſandria] marmor Alexandrinum. n.
Marmo Bianco] marmor Parium. n. lapis parius.m.
Marmo di Carrara] marmor liguſticum.
Marmo ferrigno] Biſaltes, tis. m.
Marmo Granatino] marmor Numidium.
Marmo miſchio] marmor caryſtium, vel maculoſum.
Marmo nero] marmor luculleum. marmor atrum,
Marmo pellegrino, ò foraſtiero] marmor peregrinum. n.
Marmo ſerpentino; e picchiato à guiſa di ſerpe] Ophites,tę m.

Marmotta ſpezie di topo] Alpinus mus, muris.m.
Ancora ſtai qui Marmotto?]Etiam hic ſtas lapis ?
Marocco, Regno nell'Africa]Regnum marocenſe. mauritania, niæ. f.
Marocco, Città di queſto Regno] marocum, ci.n.
Maroſo, fiotto, ò cauallone di mare] Æſtus,ûs.m. fluctuum agitatio,onis. f.
Maroſo, trauaglio d'animo] Animi angor,oris.m.
Marra, ſtrumento da meſticar la calce] marra, æ.f. Rutrum,tri. n. rutabulum, i.
Marrobio,erba] marrubium,ij.n.
Marrochino, cordouano] Hircinum corium n. Hircina pellis. f. caprina aluta,æ.f.
Conciatore di Marrochini] Hircinæ pellis concinnator. caprini corij politor,
Conciaria di Marrocchini] Ars effingendi hircini corij.
Marrone, ſtrumento ſimile alla marra] Ligo,onis,m.Raſtrum, tri. n.
Marſiglia, Città di Francia] marſilia. ę. f.
Marſapane] marcipanis ſaccherites. m.
Marrone, caſtagna migliore] Balanus, i.f. Balanitis, idis.f.Caſtanea balanus. f. Glans ſardiana. f.
Marroneto, ſelua di caſtagni] Caſtanetum, ti.n.
Marte, pianeta, ſtella errante.] martis ſtella,æ.f. martis ſydus, eris, n. Mars,martis.m.
Marte, Dio della guerra figlio di Gioue] Mars,tis.m.Mauors, ortis.m.
Di Marte] martius, a, um. martialis,le,is. mauortius,a, um.
Adoratore di Marte] marticola, læ. m.
Figlio di marte] martigenus, na; num.
Martedì, della ſettimana] martis dies,ei. m. feria tertia,æ.f.
Martedì di Paſqua] Feria tertia paſchalis.feria tertia Paſchatis
Martellato] malleatus,a,um.
Martellatore] malleator,oris. m.
Martellino,martelletto] malleolus, li m. Tudicula,æ. f.
Martello] malleus,lei.m. Tudes, itis.m. marculus,i. m.
Martello grande] marcus,ci.m.
Martellina de ſcultori] Denticularis malleolus.
Martello mezzano] marcellus,li.
Martello piccolo]marculus,li.m.
Teſta del martello] mallei roſtrum,tri.n.
Chi ha la teſta fatta a Martello] Tuditanus,a, um.
Martello nell'orecchio] Tinnitus, ûs. m.
Hauer Martello per amore] Amoris aculeo percuti, vel, vri.
Dar Martello a vno] male vrere aliquem.
Martino, Nome d'huomo] martinus,i. m.
Feſta di S. Martino] martinalia, ium.n.
Martire falſo] Pſeudomartyr, yris. m.
Martire] martyr, yris.m. Chriſti martyr.
Vna Martire] Hæc martyr, yris.
Martirio ſofferto per la fede] martyrium, ij n. obita mors in propugnandâ rectâ fide.
Martirio del corpo] Corporis cruciatus,ûs. m.
Egli ha patito il Martirio per difeſa della fede criſtiana] Tutandæ catholicæ fidei causâ ceſus eſt, interfectus eſt, martyrio vitam finiuit, martyrio affectus eſt, vitam profudit cum ſanguine.
Martirio, tormento] Cruciatus, ûs.

ûs. m. ſupplicium, ij. n. tormentum, ti. n.
Martirologio, ſtoria de'martiri] martyrologium, ij. n:
Martora, martorella animale simile alla faina] martes, is. f; muſtela, æ. f. Ictis, is. f.
Martora zibellina] martes zibellina.
Pelle di martora] Odoratæ ictis maſtruca. coriacea ex icte, maſtruca, æ. f.
Martora, faina] martes, is. f.
Martorio, la pena del tormento] Cruciatus, ûs. m. ſupplicium, ij. n.
Marza, Puca, ramicello tagliato per inestare] Surculus, li. m. Ramulus, vel, Ramuſculus, li, m.
Marzapane] Placenta dulciaria. f. panis dulciarius. m. ſaccharites, is. charisión, ij. n.
Marziale, guerriero] Bellicoſus, bellicus, generoſus, martius, tia, um.
Valore marziale] Bellica virtus, tutis. f.
Marzo, primo meſe di primauera] martius, ij. m. menſis martius. m.
Marzolino, cacio fatto di marzo] Caſeus martius. m;
Marzuolo, di marzo] martius tia, um.
Maſcagno, ſcaltrito] Callidus, a, um, vafer, fra, frum. Sagax, cis.
Maſcalzone, ſorfante] Nebulo, onis m.
Maſcalzonaccio] Nebulo nequiſſimus. Nebulo maximus. m.
Maſcalzoncello] Nebulumculus, li m. latro, onis. m,
Maſcalzone, aſſaſſino] Graſſator, oris. m.
Maſcalzone, maſnadiere] miles gregarius.
Maſcara] perſona, æ. f. vedi maſchera.
Maſcella] maxilla, æ. f. mala, ę. f. mandibula, ę. f.
Maſcella, Guancia] Gena, æ. f. mala, æ. f. maxilla, æ. f.
Maſcella di ſopra] maxilla ſuperna. f.
Maſcella di ſotto] maxilla inferna. f. maxilla. æ. f.
Maſcellare, dente da lato, ò molare] Dens genuinus, maxillaris, molaris, intimus.
Maſcellone] Grandis mandibula, læ. f.
Maſcellone, ciaffone] Alapha, æ, f. colaphus, i. m.
Maſchera, e maſcara] Perſona, ę. f. larua, æ. f. facies fictitia. f.
Maſchera di donna] Larua muliebris. f.
Leuare la maſchera à vno] Alicui laruam detrahere.
Cauarsi la maſchera, dire il ſuo parere a vno alla libera: P.] Apertè iram euomere.
Il traditore alla fine si alzò la Maſchera] Euolnit ſe tandem proditor integumentis ſimulationis ſuæ. Depoſuit tandem perſonam ſceleratus, quâ nequitiam texerat.
Qui fù doue si leuò la Maſchera, e ſciolſe la briglia alle ſue paſſioni] Hic verò palàm cupiditetes ſuas ſoluit. Curt.
Maſchera di donna per conſeruare la faccia] Facialis, is. f. paropis, idis. f. paropium, ij. n. oris muliebre velum.
Donna Maſcherata di queſta maniera] Faciali obducta mulier, paropio obducta fęmina.
Maſcherato] Laruatus, perſonatus, a, um.
Andare in maſchera] Perſonatum incedere, vel, ambulare.
Mettersi la Maſchera] Capiti perſonam adijcere. perſonam, vel, laruam induere.
Maſcherina] Perſonula, æ. f.
Ma-

Maſcheraro, Maſcheraio] Proſopopœus, ei m. laruarum, vel, perſonarum fabricator.
Maſcherata, danza di Maſcherati] Laruatorum ludicra ſaltatio. Perſonatorum ſaltantium ludicrum.
Fare vna Maſcherata] Perſonato vultu ſaltatorium ludicrum agere.
Maſchiezza] Sexus maſculinus. m.
Maſchio d'vna fortezza, è d' vna Rocca] Supremum arcis propugnaculum. ſupremæ arcis inedificata munitio: ōnis. f.
Maſchile] maſculinus, a, um.
Maſchio] mas, maris. m. maſculus, li. m. virilis, is. m.
Maſchio, e femina] Androgynes, ę. m. Androgynus, i. m. Hermaphroditus, ti. m.
Maſchio. add.] maſculus, maſculinus, a, um. fortis, virilis, le, is.
Mezzo Maſchio] Semimas, aris. ſemiuir, ri. m.
Diuentare maſchio] maſculeſco, ſcis, ſcere. n.
Animo maſchio] Animus fortis; firmus & magnus.
Maſcolino] maſcolinus, a, um.
Maſnada, compagnia di gente armata] militaris caterua, manus cohors. militum manipulus, globus, cuneus. Armatorum copia, vel multitudo.
Maſnada, famiglia] Familia, æ. f.
Maſnadiere, ſoldato à piede] miles gregarius. m. pedes, itis. m.
Maſnadiere, aſſaſſino] Graſſator, oris. m.
Maſnadiere, brauo, cagnotto] Satelles, itis. m. aſſecla, æ. m. Sicarius, ij. m.
Maſſa di Soldati] Delectus militum.
Maſſa quantità di coſe inſieme] aceruus, i. m. cumulus, i. m. copia, æ. f. n. aſſa, æ. f.
Maſſa di legna] Lignorum ſtrues is. f.

Domani ſi farà la Maſſa de' Soldati] Cras fiet coitio militum.
Far Maſſa, ammaſſare] Cumulum aggerare, aliquid accumulare.
Maſſaccola] Calamus piſcatorius.
Maſſa di vnguento] magma, atis. n.
Maſſa, Città d'Italia] Maſſa, æ. f.
Maſſaia, e Maſſara] mulier frugi. Rei œconomicæ perita, vel, bene intelligens mulier.
Maſſaio, e Maſſaro] Vir frugi, vel rei œconomicæ peritus. vel, bene intelligens homo.
Maſſaro, Caſtaldo, fattore del campo] Villicus, ci. m.
Maſſeria, quantità di Maſſerizie] Suppellex, lectilis. f. res œconomica. vaſa, orum. n. domeſtica ſuppellex.
Maſſerizia, riſparmio] Frugalitas, atis. f. ratio adminiſtrandę rei domeſticæ.
Maſſerizie di cucina] Culinaria ſupellex, ctilis. f.
Maſſarizie di villa] Arma ruſtica.
Maſſarizie, arneſi di caſa] Supellex familiaris. domeſtica ſupellex, lectilis. f. vtenſilia, ium. n.
Maſſiccio] Solidus, a, um.
Maſſima, detto approuato] Effatum, ti. n. pronunciatum, ti. n. Placitum, ti. n. axioma, atis. n.
Maſſime di filoſofia] Effata philoſophiæ.
Tu inſegni Maſſime cattiue à quel fanciullo] Pueri illius tenerum animum prauis opinionibus imbuis.
è Maſſima di buon Capitano di non ſprezzare mai il nemico] Peritorum ducum celebre eſt placitum, nullus vt hoſtis habeatur contemptui.
Maſſimamente, particolarmente] maximè, præcipuè. præſertim. potiſſimùm.
Maſſimo, grandiſſimo] maximus, a, um.

Maſſo, ſaſſo grande radicato in terra] ſaxum ingens. n, ſaxea moles,is.f.

Maſtacco, membruto] Corpulentus, a,um. grandibus membris præditus, a, um. a membris liberaliter paratus ,a,um.

Maſtelletta] matella,æ.f.

Maſtello, ſecchio da latte] mulctra,ç.f. mulctrale,lis. n. mulctrum, tri.n.

Maſtello, ſtrumento di legno da cauar vino dalla tina] Labellum,i.n. cupula,æ.f.

Maſticato.] manſus,a,um. dentibus commolitus , confectus , ta, um.

Maſticato,ben eſaminato,ruminato] Perpenſus,a,um. cogitatus.

Maſticazione, maſticagione, maſticamento] Cibi confectio, onis.f. cibi molitura,ræ.f.

Maſtice, maſtico,e maſtica,Ragia di lentiſchio]Reſina,æ.f.maſtiche,es.f. lentiſci lacryma .

Maſtino, cane groſſo]Canis villaticus, canis paſtoritius,armentarius,pecuarius, moloſſus,i.m.

Maſtric,Città]Traiectum,ti.n.

Maſtro, Maeſtro, padrone] Dominus, ni. m.

Maſtro, add. principale] Princeps, pis. Præcipuus,a,um.

Maſtro , intendente di qualche coſa] Alicuius rei peritus,ſciens in primis, gnarus , intelligens. eruditus aliquâ re.verſatus in aliquâ re.

Maſtro, che inſegna] magiſter, ſtri.m. præceptor, oris. m. doctor,oris.m. vedi maeſtro .

Maſtruſciere, portinaio] Ianitor, oris , m.

Maſticatore] Cibi confector,oris. eſcæ contritor.

Maſticatorio] Commanſum,i. n . Apophlegmatiſmus, i. m.

Maſticatrice] Cibi confectrix, cis. f.

Di maſtice, add.] maſtichinus , a, um .

Maſtria, arte] Ars,artis.f.Artificium, ij.n.

Con grande maeſtria] Affabrè . perartificioſè .

Maſtro di campo]Caſtrorum præfectus.m.campi ductor,oris. m. Prætor,oris.m.

Maſtro di campo generale] Caſtrorum ſummus præfectus.m.

Mataſſa di ſeta]metaxa ſerica,ç.f.

Matarazzo, e materaſſo] Culcitra cubicularis. f. ſtratum,ti.n.Anaclinterium,ij.n.

Matarazzino, matarazzetto] Culcitra modicella . culcitrula.

Matarazzaro] Culcitrarius,ij. m.

Matarazzo di lana, ò cimatura] culcitra lanea,vel, tomentitia .

Matarazzo di piume] Culcitra plumea.f.

Matelica, terra celebre] matelica, æ. f.

Matematicamente] more mathematico .

Mataſſa di filo] Spira,æ.f. euoluti fili ſpira,æ.f.

Ritrouare il Bandolo della mataſſa] viam inuenire .

Matematica] mathematice, es.f. diſciplina mathematica . mathesis, is,vel,ſeos.f.

Le matematiche] mathematica , orum. n. mathematicæ facultates, diſciplinæ,doctrinæ, ſcientiæ .

Matematico]mathematicus,ci.m.

Matematico, add.] mathematicus,a,um.

Materaſſo, e materaſſa, matarazzo] Anaclinterium,ij, n. ſtratum,ti.n. culcitra cubicularis.f.

Materia, ſoggetto. Argomento] materia, æ,f.Argumentum,ti.n.

Materia, della quale si fa vn'opera] materia, æ.f. materies,ei. f. res,rei.f. res omnis, quâ de agitur .

Materia da murare] Cæmentum, ti. n.

In Materia di Guerra] In re bellicâ. in rebus militaribus. cum de bello agitur.

Materia, ò ſoggetto di gloria] Seges, & materia gloriæ,

Cioche m'ha dato Materia di ſcriuerui] Quod mihi dedit argumentum huius epiſtolæ,

Materiale, compoſto di materia] Corporeus, a, um. corporatus, a, um. conſtans materiâ ex materiâ concretus, a, um.

Materiale, terr[illegible] Terrenâ concretione [illegible]a, um.

Opera ma[illegible] groſſamente fatta] Opus rude, impolitum, inelaboratum, infabrè factum.

Materialmente] Impolitè, rudi opere. ruditer. ſimpliciter.

Maternale, e materno di madre] maternus, a, um.

Matricale, erba] Artemiſia, æ. f.

Matricaria, erba] Parthenium, ij. n.

Matrice di femina] Vterus, ri. m. vulua, æ. f. matrix, cis f. loci, orum. m. genitale, lis. n.

Matricida, vccifor della madre] matricida, æ. m.

Matricidio, vccision della madre] matricidium, ij, n.

Matricola, ruolo de ſoldati] Album, i. n.

Matricola di vna vniuerſità] Deſcriptus index collegarum. commentarius recenſionis collegarum.

Scriuere vn medico alla matricola] Aliquem in medicorum Album referre, vel, corpori medicorum adſcribere, vel, collegam medicis inſcribere.

Matricolato] In Album, vel, in tabulas relatus, a, um.

Matrigna] Nouerca, æ. f.

Di matrigna] Nouercalis, le, is.

Matrimoniale] Coniugalis, le, is. connubialis, le, is.

Matrimonio] Coniugium, connubium, matrimonium, ij. n.

Nato di legitimo Matrimonio] Legitimis natus parentibus, certo patre natus.

Matrona, donna autoreuole] matrona, æ. f. mater familias.

Appartenente à matrona] matronalis, le, is.

Matronalmente. da matrona] Ritu, vel, more matronali. In matronæ morem.

Matronato, grado di matrona] matronatus, ûs. m.

Mattara da fare il pane] magis, dis. f. mactra, træ. f.

Mattezza di fatti] Factum delirans. n.

Mattezza di parole] Verbum delirans. n.

Mattamente, indiſcretamente] Temerè, ſtolidè, amenter, inſanè. furenter.

Mattamente, ſcioccamente] Abſurdè, inſulsè ac ſtupidè. fatuè, ſtolidè.

Mattana, ſpezie di maninconia] Triſtitia, æ. f.

Mattezza, matteria, follia, e mattia] Stultitia, æ. f. Inſania, æ. f. dementia, æ. f. Defectio à rectâ ratione.

Mattina, e mattino] matutinum tempus, oris. n. matutinum diei. manè. luci. matutina hora.

La Mattina per tempo] multo mane. ſummo mane.

Mattinata, tutta la mattina] matutinum, i. n. matutinum tempus.

Io conſumo la Mattina nello ſtudio] matutina tempora ſtudijs conſumo.

Mattinata. il cantare, e ſonare, che fanno gli amanti in ſul mattino dauanti la caſa della innamorata] Antelucana ad fores alicuius carminis gratulatio,

tio. matutinum gratulationis carmen ad ianuam alicuius. Gratulantium antelucana ad alicuius fores ſymphonia. cantio antelucana.f. canticum ſublucanum. Carmen matutinum.

Fare vna Mattinata à vno] Alicui antelucanam muſico concentu gratulationem facere. Alicuius ad fores matutinum carmen gratulandi cauſà concinere.

Matto, pazzo] Stultus, inſanus, a, um. mente captus,a,um. Amens tis. exors consilij. mentis expers.

Mattonato, laſtricato di mattoni] Lateribus ſtratus, a,um.

Mattonato, pauimento] Lateritium pauimentum,i.n.

Mattonato in coltello] Opus reticulatum. n.

Mattone, pezzo di terra cotta per murare] Later,eris.m. teſta,ę.f.

Mattoncino, mattonella, mattoncello] Laterculus, li.m.

Mattonaro, mattonaio, chi fa mattoni] Laterarius figulus,i.m.

Fatto di mattoni] Lateritius,a,um

Arte di far mattoni] Lateraria,ę.f.

Fare mattoni] Lateres ducere, fingere.

Fabrica di mattoni] Lateritium opus. Teſtaceum opus.

Mattutinale, di mattino] matutinus,a,um.

Mattutino, mattina] matutinum tempus,oris. n. manè.n. indecl.

Mattutino, da mattina] matutinus, na, um.

Mattutino, ora canonica] Antelucanæ preces. Nocturnæ precationes, matutina cantica. n. matutinæ preces.

Maturamente] Circumſpectè. conſideratè. conſultè. attentè.

Maturante, che matura] maturans, antis.

Maturamento] maturitas, atis,f.

Maturato, ſtagionato] maturus, a,um. maturitatem aſſecutus, ta, um.

Maturato, inuecchiato] Confectus,a,um.

Maturità, manturezza] maturitas, atis. f.

Maturità, ſauiezza] Sapientia,ę.f.

Maturo] maturus,a,um. maturitatem adeptus, maturitatem conſecutus,a,um.

Maturo auanti tempo] Præmaturus,a,um. Præcoquus,a,um hic hæc. præcoquis, hoc pręcoque. præcox,cis.

Maturo affatto, ò bene] Permaturus,a,um. permitis,te.

Più maturo] maturior,rius. mitior, tius.

Eſſer maturo] maturitatem habere,

Mazza da ſpezzare ſaſſi] Claua, æ. f. Tudes, ditis.m,

Mazza di Bidello, ò ſeruo di magiſtrato] Accenſi claua, vel, clauula, vel, capitata virga,æ.f.

Mazza, ſottil baſtone] Baculus,li. m. virga, gæ. f.

Mazza, mazzocca] Claua, æ.f.

Mazza ferrata] Claua militaris.f.

Menare la Mazza tonda. trattare ſenza riſpetto ognuno a vn modo. P.] Nullius rationem habere.

Menare vno alla Mazza] Quempiam ducere in inſidias.

Mazzacauallo, ſtrumento di attingere acqua da pozzi nelli orti] Tollenon,onis.m.

Mazzaccora, canna da peſcare] Calamus piſcatorius.

Mazzafruſto frombola legata à vn baſtone] Fuſtibulum,i.n. fuſtibalus,i.m.

Mazzamarrone, cognome che denota groſſolanità] Nebulo,onis m. Vappa,æ. m.

Mazzapicchio, maglio di legno] malleus ligneus. Xyllomalleus lei.m.

Mazzaranga, peſtone] Pilum, Piſtillum, i. n. Pilum Piſtorium. n.

Mazzamuro, rottame di biſcotto] micæ ex pane nautico.

Mazzapicchio della porta] Cornix, cis.

Mazzaranga] Fiſtuca, æ. f. panicula, læ. f.

Mazzata, colpo di mazza] Baculi ictus, ùs m. clauæ ictus, ûs. m.

Mazzero, baſton pannochiuto] Capitata virga, æ. f.

Mazziere, che porta la mazza] Clauam gerens, clauam præfeferens, clauitor, oris. m,

Mazziero, bidello di Magiſtrato] Clauatus accenſus. clauiger apparitor, oris m. clauarius, ij m.

Mazzo, o Mazzetto di fiori] Florum faſciculus, i. m. ſertum, ti. n. corolla, æ f.

Mazzo, per Mazza picchio] Ligneus malleus, ei. m.

Alzare i Mazzi. P.] Solum vertere. Cauum pedis oſtendere.

Mazocchi] Cauliculi cichoreûm.

Mazzolino, Mazzetto di fiori] Florum faſciculus, li. m.

Mazzuola, Mazzoccola] Virgula, æ. f. bacillum, li, n. Ligneus malleolus, i. m. clauicula, æ. f.

Mazzuolo dim. di Mazzo] Faſciculus, li. m.

Mazzuolo, martello de ſcarpellini] malleolus, li. m.

Mazzapicchio da battere il terreno] Pauicula, æ f.

Mazzetta tagliata dall'arbore] Termes, is. m.

Mazzettara] Coronaria, æ. f. ſertorum artifex mulier.

Mazzettaro] Coronarius, ij m.

Mazzo di carte] Faſciculus foliorum m. luſoriarum pagellarum manipulus, i. m.

Mazzocchato, baſtonato] malè mulctatus, ta, tum.

Mazzocchiuto] Tuberoſus, a, um.

Me, coll' e, ſtretta, pronome di prima perſona caſo accuſatiuo] Me. Me ſteſſo] me ipſum.

Mè coll'e larga, e coll'apoſtrofo, vale, meglio] meliùs.

Meaco, capitale del Giappone] Meacum, ci. n.

Meccanica, arte di lauorare] mecanica, æ. f.

Mecanico appartenente à machine] machinarius, mechanicus, ca, um.

Viue da Mecanico] mercenariam agit vitam.

Meato, via, canale de'corpi] meatus, ùs. m.

Mecanicamente, ſordidamente] Illiberaliter, ſordidè. illiberalem in modum.

Mecanicaria, ſpilorceria] Sordida parſimonia, fœda tenacitas atis. f.

Mecanicaria] Abiectio, onis. f. vilitas, atis. f.

Mecanico, abietto] Abiectus, contemptus, ſordidus, a, um. vilis, le, is.

Arte Mecanica] Ars illiberalis, ſordida, non ingenua, non liberalis.

E coſa Mecanica] Illiberale eſt. ſordidum eſt, fœdum, alienum tuâ conditione.

Meco, vale, con me] mecum. mecummet.

è Meco] Apud me eſt. mecum eſt.

Medaglia, ſpezie di moneta] Numiſma, atis. n. nummus, vel, numus, i. m.

Medaglia benedetta] Sacrum numiſma, atis. n.

Stampare Medaglie] Numum ſignare, ſigno notare, inſculpere, imprimere. numiſmati ſignum imprimere.

Stampa di Medaglia] Effigies numiſmatis.

Motto della Medaglia] Inſcriptio nummaria.

Rouerſcio della Medaglia] Numiſ-

miſmatis ſubſcriptio, onis f.
Medagliaro, facitore di medaglie] Numiſmatum formator, vel, effector, oris m. Numiſmatopęus.
Venditore di Medaglie] Numiſmatópola, ç. m.
Benedizione di Medaglie] Numiſmatum conſecratio,
Medaglietta, Medagliuzza] Numiſma exiguum.
Medagliere, caſſa per le medaglie] Nummarius abacus, ci m.
Medaglione] Nũmus maioris modi Numiſma ingens, vel magnum.
Medagliata, quello che si ha per prezzo d'vna medaglia] Quod vno nummo emptum eſt.
Medesimamente] pariter, similiter. Item. Itidem.
Egli si ride di me, & io Medesimamente di lui] me ille irridet, & ego illum pariter, vel, & illum ego viciſſim irrideo.
Tornare alle Medesime. P.] Ad vomitum redire.
Medesimo] idem, eadem, idem.
Io ſono il Medesimo, che fui] Idem ſum, qui fui.
Io ſono del Medesimo parere, che voi] Idem ſentio, ac tu.
In quel Medesimo tempo] Eo ipſo tempore.
Tu dici il Medesimo] Id ipſum dicis.
Queſto Medesimo era, che io chiedeuo] Hoc ipſum erat, quod petebam.
Queſto pare che sia vna Medesima coſa con quello ch'io diceuo] Vnum, & idem videtur eſſe, atque id, quod dicebam.
Tu fai il Medeſimo, che ſe tu mi domandaſſi, perche io ti guardi con due occhi?] Similiter facis, ac si me roges, cur te duobus contuear oculis?
Tutti di vn Medesimo ſentimento] Vno omnes animo. vnâ mente. vno conſenſu.
Fu la Medesima notte, che si sforzò di] Vna atque eadem nox fuit, quâ conatus eſt.
Furono tutti brugiati dal Medesimo incendio] Conſumpti igne vno atque eodem fuere.
Li Medesimo mori] Ibidem, vel, inibi obijt.
Di vn Medesimo colpo] vno eodemque ictu,
Di la Medesimo, dalla Medesima banda] Indidem, ex eodem loco.
Fare due colpi colla Medeſima pietra. P.] Vnâ operâ duo pręſtare. vna fideliâ dealbare duos parietes.
Viuono colla Medesima inclinazione] vnis moribus viuunt. Ter.
Si trouceranno insieme nella Medesima caſa] Aderunt vna in vnis ędibus.
Erano tutti due quasi di vna Medesima età] Ambobus quasi vna ætas erat. Plaut.
Ti è ſtato fatto il Medesimo onore, che a me?] Talis ne honos tibi delatus eſt, ac mihi? parine honore decoratus es?
Io Medesimo l'ho veduto] Illum egomet vidi. Illum ego ipſe aſpexi hiſce oculis.
Lui Medesimo mi venne à trouare] Vltrò ad me venit.
Egli è Amabile per ſe Medesimo] Per ſe dignus amore eſt. ex ſe dignus eſt, qui ametur.
Io mai mi contento di me Medesimo] nunquam mihi ipſe ſatisfacio.
Nota che queſto pronome] Ego ipſe, tu ipſe, ille ipſe. ipſe, Si mette ſẽpre nel nominatiuo del verbo, ancorche l'altro pronome sia in altro caſo. v g, mihi ipſe placeo. Te ipſe laudas, sibi ipſe nocuit. ſe ipsi amant.
ben-

benche alcuni moderni dicono. Mihi ipsi placeo. Te ipſum laudas.

Mediano, mezzano, mediocre] medianus, a,um. mediocris, cre, is.

Mediante, prepoſizione, vale, per mezzo; per aiuto, col mezzo, con l'aiuto] Per.ob.propter. Acuſ.

Mediato, interpoſto per mezzo] Interpositus, a, um. medius, a, um.

Mediato, commodo, acconcio] Commodus, a, um, idoneus, nea, um.

Mediatore, mezzano] Interpres, etis. m. interceſſor, oris.m. ſequeſter,tri. m.

Mediante il tuo aiuto ho ottenuto queſta dignità] Adiutore te hunc conſecutus ſum honorem.

Queſto verbo si conſtruiſce Mediante la la prepoſizione,A, ò, Ab] Hoc verbum conſtruitur officio præpositionis, A, vel, Ab.

Mediatore di Pace] Pacis conciliator,internuncius, interpres. concordiæ incundæ interceſſor, interpres, etis. m. Pacis ſequeſter.

Mediatrice] Interpres fœmina. Internuntia,æ.f.

Mediazione] Interceſſio, onis. f. reconciliatio,onis.f.

Medicamento] medicamentum,ti n. Pharmacum, ci. n. medicamen, inis.n. Remedium,ij.n. medicina,æ.

Medicamento per bocca] Pharmacum ſtomaticum.

Medicamento purgatiuo] medicamentum catharticum. Aperitiuo. Aluum molliens, vel, obſtructiones diſcutiens. Diſſeccatiuo. exsiccans. Digeſtiuo. pepticum. Oppilatiuo. obſtruens. Diſcuſſiuo. Diſcuſſorium.

Laſſatiuo. Aluum molliens. Reſtrictiuo: Reſtringens. Diſſolutiuo. Diſſoluens. maturatiuo. ſuppuratorium. che concilia il ſonno. Soporiferum.

Medicamento per le malie] Amuletum,ti. n.

Medicamento gagliardo] medicamentum vehemens.

Medicatiſſimo] medicatiſſimus, a,um.

Medicato. partic.] medicatus, ta,um.

Piu Medicato] medicatior, curatior, tius.

Chi fa Medicamenti] medicamentarius,ij m.

Medicante,e Medicatore che medica] medicus,ci. m.

Medicatrice] mulier medica.

Medicazione] medicatio, curatio, onis.f.

Medicheuole, atto à medicare] medicus,a,um.

Medicina. Medicamento] medicamentum,ti.n. Pharmacum,ci n. medicina.æ.f.

Medicina da bere] medicata potio,onis.f. potio medica. f.

Fare vna Medicina] Potionem medicatam miſcere,temperare.

Ordinare la Medicina all'ammalato] Ægro propinandum pharmacum præſcribere.

Dare la Medicina all'ammalato] Ægro pharmacum,vel,medicatam potionem porrigere. medicamentum propinare.

Prendere la Medicina] Pharmacum ſumere. médicamentum adhibere, haurire. vti medicamento.

Se la Medicina non farà l'effetto, che si ſpera] Si medicina non reſponderit. Celſ.

Sentire l'effetto della Medicina] medicinam ſentire. Celſ.

Medicinale] medicus,a,um. medícinalis, le, is. ſalutaris,re,is.

La ſaliua dell'huomo è Medicinale] medicinalis eſt, medica eſt, vim medicam habet humana ſaliua.

Medicinabile] medicabilis, ſanabilis, le, is. curabilis, le.

Medicina in beuāda] potio medica

Medicina, Arte di Medicina] medicina, æ. f. medica, æ. f. diſciplina medica. Ars medicinalis.

Profeſſare, ò eſſercitare la Medicina] medicinam exercere.

Medico] Medicus, i m. physicus, ci

è Medico intendentiſſimo] Eſt benè doctus. medicâ ſcientiâ. medicinæ ſciens in primis.

Medico pietoſo fa piaga puzzolente, diceſi di chi eccede nella compaſſione. P.] Familiaris dominus fatuum nutrit ſeruum.

Cercare il mal come i Medici, di chi cerca coſa, che poſſa nuocerli. P.] Octipedem excitare.

Medicinale] medicinalis, le, is.

Medicinalmente] medicè.

Medico, che aſſiſte al letto] Clinicus, i. m.

Medico di ſola eſperienza] Empiricus, i. m.

Medico d'vnguenti] Iatralepta, pte. m,

Medico eſpoſto al contagio] Parabolanus, i. m.

Piſcia chiaro e fatti beffe del Medico. P.] à culpâ innoxius nulli eſt obnoxius.

Mediocre, mezzano] mediocris, re, is.

Mediocremente] mediocriter.

Medietà, Medietade, Medietate] medietas, atis. f.

Mediocrità] mediocritas, atis. f. modus, di. m.

Oſſeruare la Mediocrità in ogni coſa] in omni re mediocritatem tenere, retinere, tueri, ſeruare. omnibus rebus adhibere modum.

Io giudico, che la migliore regola per viuere ſano ſia, oſſeruare la Mediocrità in tutte le coſe] Id arbitror, apprimè in vita eſſe vtile, vt nequid nimis.

Mediocretto] mediocriculus, a, um

Meditante] meditans, tis. m. meditabundus, a, um.

Meditato] meditatus, cogitatus, ta, tum.

Dare la Meditazione, ò i punti da meditare] Certa capita, ſeù certos locos ad meditandum proponere.

Meditazione] meditatio, onis. f.

Meditazione di coſe ſante] Rerum ſacrarum meditatio, contemplatio, accurata conſideratio, attenta cogitatio. Rerum diuinarum pia meditatio.

Mediterraneo, nome di Mare] Mare mediterraneum, vel, mediterreum.

Medolla, e midolla] medulla, ę. f.

Medolla della ſchiena] medulla ſpinalis. f

Meglio, Megliore] Hic, hæc melior, hoc melius, oris.

Meglio, auuerbio] melius, ſatiùs, potiùs, conuenientiùs, præſtantius, æquiùs.

Vn poco Meglio] meliuſculus, a, um. paulò melior.

Paſſare Meglio] Ire meliùs. eſſe melius alicui.

Il Meglio ricolga il peggio. P.] Docti in eodem ludo.

Parla Meglio, ouero taci] meliora loquere, vel certè tace.

Noi ceneremo Meglio] Licebit cœnare rectiùs,

L'Acqua è buona, ma il vinò è ancora Meglio] Bona eſt aqua, ſed vinum tantò melius, potius, præſtantius. Bona eſt aqua, ſed vinum aquis præſtat omnibus.

Queſto è Meglio per voi] Id tuis rationibus accommodatius eſt. hoc magis è re tuâ eſt. Ad vtilita-

litatem tuam id magis expedit.
è Meglio tacere, che parlare] Tacere præſtat, potius eſt, ſatius eſt, melius eſt, quàm loqui.
Diuentar Meglio] meliorem fieri
Ei ti vuole il Meglio del mondo] maximã te beneuolentiã proſequitur.
Miglioramento, aumento di ſanità] Secundæ valetudinis accretio, onis.f.
Miglioramento di poderi] Emponema, atis.n.
Mela marignana, petranciana, Pomo d'oro. petronciano] malum amatorium.
Melanzana, frutto] malum inſanum, n.
Mela appiole] malum appium, vel, appianum.
Mela roſſa] malum rubellianum. n.
Mele ſecche in forno] mala retoſta furnis.
Mele nane] mala nana.n.
Mela, frutto noto] malum,li.n.
Melampo, nome di Cane] Melampus. pi.m.
Melagrana,e Melagranata,frutto] malum punicum. malum granatum. n.
Melagrano, albero] malus punica, f.
Melarancia, e melangolo, frutto] malum aureum. n.
Melarancio,e Melangolo albero] malus aurea.f.malus medica.f.
Mellajo] mellarius,ij. m.
Fare d'vn Melarancio vn pruno. P.] Ex thymbra conficere lanceam.
Sugo preſo dalle api per fare il Mele] melligo,inis.f.
Mele piccolo, di poca ſuſtanza] melliculum, li.n.
Melanſana] malum inſanum.
Melario, caſſetta doue fanno le pecchie il miele] Alueare, ris. n. Alueus,ei.m, Aluearſarii, n,
Melato, condito di mele] mellitus, a,um.
Mele, con la prima, e, larga, e Miele] mel, mellis.n.
Di Mele] melleus,a,um.
Fatto con Mele] mellitus,a,um. melle conditus, melle miſtus, a, um.
Luogo doue ſi fa il Mele] mellarium,ij.n.
Raccolta di Mele] mellatio, onis. f. mellis vindemia. meſſis mellaria.
Raccoglitore di Mele] mellarius ij. m.
Raccogliere il Mele da fiori] mel ex floribus legere, cogere, carpere, colligere.
Fare il Mele dentro le coppelle] mellificare,mel in fauis conflare. fauos ſtipare, fingere.
Fattura di Mele]mellificium,ij.n.
Mele in bocca,e raſoio a cintola, che vale dare buone parole, e triſti fatti. P.] Aliud clauſum in pectore, aliud in lingua promptum habere.
Melenſo, ſcimunito] inſipiens bardus, ſtultus, ſtolidus, fatuus, a,um. hebes,tis, excors, dis.
Melenſaggine, ſciocchezza, ſcimunitaggine, caſtroneria] Fatuitas, ſtoliditas,atis.f. inepti & arum. f.
Meleto] Locus malis conſitus.ſolum malis conſitum.
Meliaco, e Meliaca, bicoco, ò bricocco arbore] malus armeniaca.f.
Meliaco, bicoco, ò bricoco frutto] malum armeniacum.n.
Melo domeſtico] malus ſatiua.f.
Melo ſaluatico] malus ſilueſtris.
Melichino, ceruogia, bira,ſpezie di beuanda] Ceruiſia,æ.f. Zithum,thi.n. cælia,æ, vel cæcia, ciæ. f.
Melliflno, ond'eſce Mele] mellifluus,a,um,

Mellilcto, erba e fiore] melilotus i. m. ſertula campana f.
Meliſſa, cedronella, erba] meliſſophyllum,i, n. Apiaſtrum,i.n. melophyllum,i.n.
Mellonaggine] Stupiditas,atis.f. ſtoliditas,atis.f. insipientia, tiæ. f.
Melloncello, Melloncino, dim. di Mellone] Paruus Pepon.m. melunculus, li. m. pepunculus, li. m.
Mellone, frutto] Pepon,onis.m. melon,onis m. melopepon,onis m. pepo,onis.m.
Melloni odorosi] melones odorati. m.
Di Mellone] melonicus peponicus, a, um.
Mellonaio, che ſemina Melloni] melonum, vel, peponum ſator, oris. m.
Mellonaio, che vende Melloni] mellonum, vel, peponum venditor,oris.m.melopola,æ. f.
Melone, frutto] Pepon,onis.m. melon, onis. m. melopepon, onis.m,
Melma, malta,belletta] Limus, mi m. cœnum,i. n lutum,i.n.
Melo, con l'eſtretta, arbore] malus,i. f.
Melocotogno, frutto] Cotoneum, ei. n. cydoneum,ij.n. cotoneum malum. cotoneum pomum.
Melocotogno. Albero] malus cotonea. Pomus cydonia.
Oglio di fiori di Melocotogno] melinum oleum. n.
Melodia, e Melode] Suauis concentus,ûs. m. dulce melos. Iucunda concentio. cantûs ſuauitas,concentûs iucunditas. lenis harmonia.
Melodioſo, Melodico] Armoniâ gratus,a, um. concentione iucundus, a, um.
Voce Melodioſa] Suauis & canora vox.
Melodioſamente] Iucundè, ſuauiter.
Melonaggine, ſciocchezza] Fatuitas,atis. f. insipientia,æ.f. ſtoliditas, atis. f.
Mel roſato] Rhodomel, llis. n. mel Roſaceum. n.
Melogranato, frutto] malum punicum.n.
Melogranato, albero] malus punica. f.
Melume, nebbia che fa inaridire le piante] Rubigo, vel, Robigo, inis. f.
Meluzza. dim. di mela] malum exiguum, minutum, vel puſillum.
Membrana] membrana,æ.f.
Membro, verga, parte genitale del maſchio, Coles, lis. m. penis, is m. mentula, læ.f. veretrum, tri. n. fiſtula vrinaria. f. Dioſc.lib.2. cap 33. cimices triti, & vrinariæ fiſtulę immiſſi vrinæ anguſtias leuant
Membranza rimembranza] Recordatio, onis. f memoria,æ.f.
Membriccinolo, Membrolino, membretto] membrum exiguũ, vel paruum.
Membro, parte del corpo] membrum, bri. n. artus,ûs.m
Membruto,di groſſe membra] Lacertoſus, a,um. toroſus,a. um. à membris liberaliter paratus, ta, um.
A Membro a Membro, ò membro per membro] membratim.
Memfi, Città d'Egitto] Memphis, is. f.
Memorabile degno di memoria] memorabilis, le, is. memoria dignus,a,um.facinus celebrandum memoriâ ſæculorum omnium, memorandus,da, dum.
Memorato, mentouato] memoratus, a,um.
Memoreuole, Memorabile] memorabilis, le, is.

Memoria, facoltà dell' anima] memoria, æ. f. memoriæ vis. reminiſcendi, vis. recordandi facultas. Animi vis rerum perceptarum cuſtos.
[M]emoria freſca] memoria recens
[M]emoria vecchia] memoria exoleta. f.
Memoria, à mente] memoriter.
[La]ſciar Memoria] Aliquid tradere poſteris.
[M]emorietta] memoriola, æ, f.
[M]emoria, rimembranza di coſe paſſate] memoria, memoriæ. f. Recordatio, onis. f. rerum animo perceptarum memoria.
Egli ha buona Memoria] memoriā viget, valet. memoriæ tenacis eſt. acri & felici memoriā eſt.
Non ha punto di memoria] Non valet memoriā. vacillat memoriā. memoriā eſt labili ac fluxa.
Se la memoria mi manca, à voi tocca di ricordarmelo] Si memoria defecerit, tuum eſt, vt ſuggeras.
Eſſercitare la Memoria] memoriam exercere, colere.
Mettere in memoria qualche coſa] Aliquid memoriæ mandare, tradere. quidpiam complecti memoriā.
Perdere la Memoria] Memoriam amittere, perdere.
Queſta coſa ſi imprima nella tua Memoria] Hæc res penitus inſideat in tuā memoria; Hanc rem in mente ac cogitatione defige.
Tenere a Memoria vna coſa] Aliquid memoriā complecti, tenere, retinere, comprehendere, cuſtodire.
Richiama, ò riduciti àlla Memoria quello] Illud memoriā repete. id in memoriam reuoca.
Memoria, che ſi laſcia doppo morte] monumentum, ti. n.
Memoria eterna] memoria immortalis.
A Memoria eterna] Ad memoriā ſempiternam. ad memoriam æternitatis.
Rinfreſcare la memoria del Giudice] Reficere memoriam Iudicis.
Memoriaccia, memoria grande] memoria magna, vel, ingens.
Queſto riſueglierà la Memoria de tempi paſſati] Illud præteriti temporis memoriam commouebit, refricabit, renouabit.
Memoriale, doue ſi notano le coſe per ricordarſene] Aduerſaria, orum. n. commentarius, ij. m commentarium, ij. n. memorialis libellus, i. m.
Memorie, iſtruzioni] Documenta ſcriptis conſignata. præcepta ſcripto tradita.
Memorie, auuiſi] Nuncij per literas miſſi.
Memoriale, che ſi dà per domandare alcuna grazia] Supplex libellus, li. m.
Mena, maneggio, affare] Negotium, ij. n. negotiatio, onis f.
Menagione, fluſſo di ventre] Alui, vel, ventris profluuium, vel, fluxio, onis. f.
Menamento, condutta] Ductus, ūs. m. ductio, onis. f. conuectio, onis
Menata, quaſi manata, mauciata] manipulus, li. m.
Menante, ſcriuano, copiſta] Amanuenſis, ſis. m.
Menante, compoſitore di Gazzette] Rerum nouarum compoſitor. Ephemeridis hebdomaticę compoſitor, oris. m.
Menata di pugna] Pugillatus, ūs.
Menatojo, ſtrumento col quale ſi mena] Flagellum, li. n. fuſtis, ſis.
Menatore, guida] Ductor, oris. m. dux, cis. m.
Menato, condotto, guidato] Ductus, cta, ctum.

Menato per forza]Productus, cta, ctum.
Menato, accompagnato]Deductus deducta, ctum.
Menatrice]Ductrix, cis. f.
Menatura, congiuntura, giuntura dell'oſſa]Vertebra, bræ. f.
Menchia, e menchione, balordo] Bardus, ſtolidus, inſulſus, ineptus, a, um.
Menda, ammenda]Erratum, ti. n. error, oris. m.
Mendace, bugiardo]mendax, cis. falſus, ſa, ſum. aſſuetus mentiri.
Mendacemente, bugiardamente] Per mendacium.
Mendacio, bugia]mendacium, ij. n. vanitas, atis. f.
Mendaciſſimo]Vaniſſimus, a, um.
Mendicagione, mendichità]mendicitas, atis. f.
Mendica, accattatrice]mendicans, tis. f. mendica, cæ. f. ſtipis rogatrix.
Mendicante]mendicus, ci. m. mendicans, tis.
Ordine de Mendicanti] mendicantium religioſus ordo, inis.
Mendicamento]mendicatio, onis.
Mendicanza, mendicità, mendichità, mendicume] mendicitas, atis. f. ſumma paupertas, atis. f. inopia, inopiæ. F.
Mendicato, limoſinato] mendicatus, ta, tum.
Alquanto Mendico]mendiculus, la, lum.
Molto Mendico]mendiciſſimus, ma, mum.
Mendicatore]mendicus, ci. m.
Mendico]mendicus, a, um.
Mendo con l'e larga, menda] mendum, di. n.
Meneſtra]Puls, tis. f pulmentum, pulmenti. n.
Menimamento, mancamento]Defectus, ûs. m.
Meniposſente, che può meno]Hic, hæc inferior, hoc inferius, oris. virtute inferior.
Menno, priuo de membri genitali]Exſectus, cta, ctum caſtratus, ta, tum. eunuchus, ci. m.
Menola, peſce]mena, æ. f menula, menulæ. f.
Meno, auuerbio, val manco]minus
Il Meno, meno, ò manco manco] minimum minimi. ad minimum
Non di Meno]Tamen, nihilominus.
Non è vn punto Meno di quello, che dico]Eo, quod dico, nihil planè minus eſt.
Vn poco Meno]Paulò, modicò, tantò minus.
Non lo hauerai, ò pagherai Meno]Non minoris emes. non minore pretio habebis emptum.
Non l'hauerai per vn quattrino Meno]Vel vno denariolo minoris non auferes.
Coſta, ò vale la metà Meno]Dimidio minoris conſtat.
Vi è Meno pericolo]minus ineſt periculi.
Io hò Meno ingegno, ò ſpirito, che lui]Inferior illo ſum ingenij ui.
Sbaglio Meno di te]minus pecco, ac tu.
Vi ſarebbono Meno Ladri]minus multi fures eſſent.
Erano per lo Meno, ò al meno ducento]Erant minimum, vel, ad minimùm ducenti.
Non eſſere Meno fortunato, che valoroſo]Adæquare cum virtute fortunam.
La Meno gente, che ſia poſſibile] Quàm minimè multi.
Niente Meno deſidero, che quello]Nihil minus velim, quam illud.
Io hò vn'Emulo, ò riuale Meno] Vno ſaltem riuale careo. vnus mihi certè de medio ſublatus riualis eſt.
Più toſto Meno, che troppo]Potius

tius intra modum, quàm vltra modum.

Se voi vi dilungate il Meno, che sia poſſibile dal diritto ſentiere] Tantulùm, vel, minimè omnium ſi diſceſſeris de recto tramite.

Queſto terreno frutta tre volte Meno di quel che fù ſeminato] Tribus tantis minus reddit hic ager, quàm obſeueris. Plaut.

Huomo Meno importuno del mondo] Homo minimè moleſtus.

In Meno di due giorni] minus duobus diebus. intra duos dies.

è Meno di quindici anni] minus quindecim anni ſunt.

Se mi neghi queſto, per lo Meno, ò al meno concedimi quello] Hoc si abnuis, illud ſaltem annue.

In Meno di niente impara à mente quello, che legge] Vno aſpectu, quæ legit, memoriter arripit.

Tanto più è ſtimato vn'huomo, quanto Meno parla] Quò quiſque minimùm loquitur, ita maximo in pretio habetur.

Nè più, nè Meno che ſe mi foſſe fratello] Non ſecùs, ac si, vel, atque si, vel, quàm si eſſet frater; ęquè ac si eſſet frater. perinde ac si frater eſſet meus.

Io non farò, nè più, nè Meno] haud quaquam, plus, minuſue faxo.

Sij tu in ordine, ò nò, nè piu nè Meno io partirò] paratus si necne, nihilo tamen minus proficiſcar.

Al Meno non puoi far queſto ſenza violare le leggi] Id ſalnis legibus facere non potes.

Per lo Meno, ò almeno non poſsiamo dubitarne, ſe non siamo ciechi affatto nella cognizione delle coſe naturali] Nisi planè in physicis plumbei ſumus. dubitare non poſſumus.

Venire Meno, ſuenire, mancare] Deliquium pati. In deliquium labi. Deficere.

Di Meno in Meno] minus, minuſue.

Piu, ò Meno] Plus, aut minus.

Preſtami denari per lo Meno con vſura, ſe non vuoi darmeli in altra forma, ò Maniera] Vel cum fœnore, mutuam mihi pecuniam trade. Si nullo alio pacto, vel fœnore accommoda mihi pecuniam. Ter.

Meno, minore] Hic, hæc minor, hoc minus, oris. Abl. inferior, inferius, oris.

Ogni giorno m'obediſce Meno] mihi quotidie minus minuſque obtemperat.

Meuola, peſce] mœnis, idis. f. mœna, æ. f.

Menomanza] Imminutio, diminutio, onis. f.

Menomamento, Menomanza] Diminutio, imminutio, onis. f. defectus, ûs. m. Inopia, æ. f.

Menomamento, Abbaſſamento] Depreſſio, onis. f.

Menomante] Deficiens, tis. Decreſcens, tis.

Menomato] Imminutus, a, um.

Menomiſſimo] Longè minimus, ma, um.

Menomo, minimo] minimus, ma, minimum.

Menouile, plebeio, vile] plebeius a, um vilis, le, is. abiectus, a, um.

Menſa apparecchiata] menſa extructa.

Menſa d'vn piede] monopodium, ij. n.

Menſa, tauola apparecchiata per mangiare] menſa, æ. f.

Menſa abboudante] menſa copioſa, lauta, exquiſitiſſimis cibis inſtructa.

Apparecchiamento di Menſa] menſæ poſitio, vel, appoſitio, onis. f.

Ap-

Apparecchiare la Menſa] menſam ſternere, inſternere. menſæ mappam inducere, imponere, indere.
Sedere à Menſa] menſæ aſſidere, ad menſam aſſidere, conſidere.
Leuarſi da Menſa] è menſa conſurgere, excedere, exire, egredi. ab epulis recedere.
Menſa rotonda] Cibila, læ. f.
Menſola, membro di architettura modiglione, ſoſtegno] mutulus li. m.
Menta, erba di buono odore] menthia, æ. f. calamentha, ę. f.
Menta ſaluatica, mentaſtro] menthaſtrum, tri. n.
Mentale, orazione mentale] Tacita oratio, onis. f.
Mentalmente] Animo, ac cogitatione.
Pregare Dio Mentalmente] Silentio Deum precari. mente Deum orare. Tacitas preces adhibere Diuino Numini.
Mentaſtro, erba] menthaſtrum, tri, n.
Mente] mens, tis. f. intelligentia, æ. f. animi pars intelligens, compos intelligentiæ, facultas rationis & intelligentię particeps. ingenium, ij. n.
Por Mente, conſiderare] mentem adhibere. D.
Sapere vna coſa à Mente] Scire aliquid memoriter.
Tenere à Mente] mente tenere aliquid habere in memoria.
Mentecattaggine] Amentia, æ. f. inſania, æ. f. ſtoliditas, atis. f. ſtupiditas, atis. f. fatuitas, atis. f.
Mentecatto, ſciocco] mente captus, a, um. ſtultus, a, inſanus, a, um. expers rationis.
Mentitore, e Mentiero] mendax, cis. vanus, vaniloquus, a, um. mentiendi facilis. mentiri aſſuetus, a, um.
Mentione] mentionis. f. commemoratio, nis. f.
Mentito, falſo] Falſus, a, um. mentitus, ta, tum.
Mento] mentum, ti. n.
Mento groſſo] mento, onis. m.
Reggere il Mento à chi impara à nuotare] Natantis tironis mentum erigere, ſurrigere, ſuſtentare, ſuſtinere.
Mentouato, mentionato] Commemoratus, a, um.
La coſa Mentouata] Res, de quà mentio facta eſt.
Mentuccia, erba] Calamintha, thæ. f.
Mentre, e Mentreche] Dum. Interea dum. interim dum.
Mentre voi ſarete in Roma] Quo ad, vel, quandiù Romæ deges.
Menzione, memoria] mentio, onis, f. commemoratio, onis. ſermo, onis. m.
Far Menzione di qualche coſa] Alicuius rei, vel, de aliquà re mentionem facere, mentionem habere. De aliquo commemorare.
Fare onoreuole Menzione di alcuno] Alicuius mentionem ſummo honore proſequi. Honorificè de aliquo commemorare.
Cicerone non fa Menzione di queſto] Nuſquam huius rei meminit Tullius.
La legge ne fa eſpreſſa Menzione] Id lex nominatim cauet, excipit.
Di queſte coſe la legge non ne fa eſpreſſa Menzione] Hæc in lege non appellantur.
Menzogna, bugia] mendacium, ij. n. vanitas, atis. f.
Piccola Menſogna] mendaciolum li. n. mendaciunculum, li. n.
Tutto quello, che dici non è altro che Menzogna] Quidquid dicis mendacium eſt, a veritate alienum, vel, feinnctum eſt. Tua

verba veritatis habent nihil. Nulla eſt in dictis tuis similitudo veri.

Vn'huomo tutto impaſtato di Menzogne]Homo totus ex fraude ac mendacijs compoſitus, fictus,concretus,conflatus, coagulatus.

Si sforza, ò procura di ricoprire il ſuo misfatto con vna Menzogna]Falſam cauſam ſuo facinori obtendit.mendacij inuolucro ſuam noxam implicat. culpam admiſſam mendacio tegere nititur.

Inuentare vna Menzogna] mendacium ſtruere,fabricari,adornare,componere,texere.

Menzogne,cianze] Affaniæ,arum. f. nugæ,arum.f.

Dire vna Menzogna] mendacium dicere,proferre.

Menzoniere,e menzonario,menſognere,bugiardo]mendax,cis. vanus,vaniloquus,mentiri aſſuetus,ta,tum.

Merangolo]malum aureum,Vedi Arancio.

Merauiglia] Admiratio,onis.F. Vedi marauiglia.

Mercatale,luogo doue si fà il mercato]Nundinæ,arum.n.forum,fori.n.

Mercante di perle]margaritarius.m.

Mercante di ragazzi]mango, maugonis.m.

Mercante di liberi per farli ſchiaui]Plagiarius,ij.m.

Mercanti di ſchiaui]mancipiorum negotiator,oris.m.

Mercante che ſolo vende]monopola,læ.m

Mercanzia,e mercatanzia] merx, cis,f.mercimonium,ij.n.res venalis.F.

Mercanzia,traffico]mercatura,ę.f

Eſſercitare la Mercanzia] mercaturam facere,exercere,profiteri.mercatorē agere mercaturę operam dare, vel,nauare.

Mercatante,e mercante]mercator,oris.m.

Fattore di Mercante]Inſtitor, oris.m.

Mercante di panni di Lana]Laneæ veſtis propola,læ.m.

Fare orecchie da Mercante.P]Audiens non audiens.canitur ſurdis.

Mercante di drappi di ſeta]Serici panni propola.m.

Mercante all'ingroſſo]mercator magnarius.

Mercante di tele]mercator lintearius.

Mercante à minuto]Sectiuæ mercis propola,æ.m.

Mercante di libri]Bibliopola,æ.

Mercante di Droghe,Droghiero] mercator aromatarius.

Mercanteſſa]mercatrix,cis.f.

Mercantile,mercatantile,mercanteſco]Venalis,le,is.

Mercantilmente]mercatorum more.

Mercantone]mercator magnus.

Mercantuzzo,mercatantuzzo, mercatantuolo] minutæ mercis propola,læ.m.mercator tenuis ac vilis.minutus propola,æ.m.

Mercatanza]mercatura,æ.f.

Mercato,luogo doue si compra, e vende]Nundinæ,arum.f. mercatus ſolemnis,vel,celebrior. m emporium,ij.n.forum,fori.n. venalium,vel,venalitiorum.

Mercato di buoi,d'erbaggi, di caualli,&c.]Forum boarium,olitorium,equarium &c.

Mercato di ogni ſorte di Vettouaglie]macellum,i.m.

Mercato di porci]Forum ſuarium

Mercato di tre giorni]Trinundinum,ni.n.

Mercato di ferrauecchi] Forum ſcrutarium.

Buon Mercato] Vilitas mercium. pretium vile.

A buon Mercato]Vili. exiguo pretio viliter.
Buon Mercato, abbondanza di viueri] Annonæ laxitas, vbertas, vilitas, atis F.
Appartenente al Mercato]Nundinalis, le, lis. nundinarius, ria, nundinarium.
Traffico di Mercato] Nundinatio, nundinationis. f.
Mercato, prezzo della compra] Emptionis pretium, ij. n.
Comprare à buon Mercato] Benè emere. non malè emere. commodo pretio emere. commodè emere. Haud magno mercari.
Vendere à buon Mercato] Haud bene vendere. paruo pretio vendere, Ac.
Vendere à troppo buon Mercato] malè, vel, vilius vendere. minimo mercem diſtrahere. Ac.
Li viueri ſono à miglior Mercato]Annona laxata eſt, leuata eſt.
Li frutti ſono à buoniſſimo Mercato, si danno per niente]Iacent frugum pretia. viliſſimo pretio fruges diſtrahuntur.
Piazza del Mercato] Forum, ri. n. forum venalium, vel, venalitiorum. macellum, li. n.
Mercatura, arte del mercatante] mercatura, ræ. f
Merce, con la prima, e, larga, robba, che si traffica]merx, cis. F. mercimonium, ij. n. res venalis.
Senza Mercede, ò ſenza pagamento]Gratis.
Merce, e mercede con la prima e, chiuſa, premio, ricompenſa] merces, dis. f. præmium, ij. n. operæ merces, pretium. ſtipendium, ij n.
Far Mercè il nimico] Hoſti ſupplici vitam concedere.
Io ſtò aſſai bene la Dio Mercè]eſt d j gratia, tatis rectè valeo.
Domandare Mercè. rendersi] Se dare. deditionem facere,

Mercè, fauore. grazia, corteſia] Humanitas, atis. f. benignitas, atis. f. beneficium, cij. n.
Mercè, perdono]Gratia, æ. f. venia, veniæ. f.
Gridare Mercè, domandare perdono à vno] Ab aliquo delicti gratiam petere, poſcere: noxæ veniam poſtulare, rogare. veniam implorare.
Mercede, pieta, miſericordia, carità]miſericordia, æ, f. auxilium, lij. n.
Rimetterſi alla Mercè altrui] Alicuius arbitrio ſe committere.
mi hà pagato con vn gran Mercè] mihi verbo tenus gratias egit. pro beneficio verba rependit. bene facta verbis duntaxat compenſauit.
Andare all'altrui Mercede] Alterius opem implorare.
Gran Mercè, modo di ringraziare, quando non si vuol accettare lo'nuito]Gratias habeo, vel, gratias ago tibi &c.
Io ſono guarito la Dio Mercè] Conualui, quod Dei fuit beneficium, quæ fuit in me Dei benignitas. diuinâ ope, Dei beneficio singulari conualui.
Mercenario, e mercennario] mercenarius, ij. N.
Merceria, coſe minute à vendere] merx, cis. f. minuta merx. minutum mercimonium. miſcellaneæ mercis propola.
Merciaio, e merciaiuolo]minutæ mercis propola, læ. m. minutus propola, æ. m. mercator tenuis ac vilis, circitor, oris. m.
Merciaro, che porta le ſue merci à vendere per le ſtrade]Ciſtifer compitalitius. propola circumforaneus. m.
Merco, bollo]Nota, tæ. F.
Mercoledì, mercordì] Mercurij dies, ei. m. feria quarta. F.
Mercorella, erba]mercurialis, lis,

mens

Mercurio, Pianeta] Mercurius, ij.
Merceria, bottega di merce minuta] Taberna mercium minutarum.
Mercurietto] mercuriolus, li m.
Mercuriale] mercurialis, le, lis.
Merda, eſcremento, che và fuori per ſeceſſo] Alui excrementum, vel, excretum, ti. N. ſtercus, oris n. dejectæ alui fimus, i. m.
Merdoſello, merdoſetto] Foriolus forioli m.
Merdoſo, imbrattato di merda] Stercore inquinatus, a, um. fœdatus, conſpurcatus, a, um.
Merdocco, vnguento, che leua i peli] Dropax, cis. m.
Merenda] merenda, æ. f. Antecœnium, ij n. cibus pomeridianus.
Merendone, ſcimunito] Nebulo, onis. m. Hebes, ineptus, ignauus. nugator, oris. m. nugax, cis. m.
Merenduzza, merendina] merendula, ę. merenda breuis f.
Meretrice, donna di partito] meretrix, cis. f. proſtituta, ę. f ſcortum, ti n. proſtibula, ę. f proſtibulum, li. n. famoſa, ſæ. f.
Meretrice che ſtà innanzi all'oſteria] Proſeda, dę f. proſtibula, proſtibulę. f.
Meretrice da pochi quattrini] meretrix diobolaris.
Meretrice publica] Vulgare ſcortum.
Fare, che vna diuenti Meretrice] Aliquam proſtituere. alicuius pudicitiam proſtituere.
Meretricetta] meretricula, ę. f.
Di Meretrice] meretricius, a, um.
Da Meretrici] meretriciè, more meretricio.
Andare à Meretrici] meretricor, aris, atus ſum. D. ſcortor, aris, atus ſum. D.
Chi và à Meretrici] Scortator, oris. m.
Meretricio, puttaneſimo] meretricium, ij. n.

Mergo, vccello] mergus, gi. m.
Meridiano, circolo di sfera] meridianus, ni. m
Meridiano, e meridionale] meridianus, na. um. auſtralis, le, is ad meridiem ſitus, a, tum.
Meridionale. ſuſt. mezzo di] meridies, ei. m.
Meriggiana, plaga di meriggio] Plaga meridiana. f.
Meriggiano, di mezzo dì] meridianus, a, um.
Meriggio, e meriggie clima di mezzo giorno] meridianum clima, ati n.
Meriggio, tempo del mezzo dì] meridies, ei m
Meriggio, ombra, Rezzo] Vmbra, bræ. f. æſtiua, orum n.
Meriggio, add.] meridianus, a, um
Meritamente] meritò. iuſtè. iure. non iniuriá.
Merit. mento, merito] meritum, meriti. n.
Onori meritati] Honores iuſti. id. eſt debiti.
Meritato] Debitus, a, um. D. meritus, iuſtus, ſta, ſtum.
Meriteuolmente, giuſtamente.] merito, iuſtè. non iniuriá. iure.
Merito, ſeruigio, fauore] Officium officij. n.
Meriteuole] Dignus, a, um. Abl.
Meriteuoliſſimo] Perdignus, gna, perdignum. Abl.
Hauer Meriti] Præſtare meritis.
Merito] meritum, ti. n. promeritum, ti. n.
Secondo il Merito di ciaſcuno] Vt quiſque dignus. pro cuiuſque meritis. prout quiſque meritus eſt. perinde vt quiſque promeritus eſt.
Conforme il Merito] Pro merito. ex merito.
Tutto quello, che potrò dire ſarà di gran lunga inferiore al tuo Merito] Nunquam ita magnificè quidquam dicam, quin virtus

tus ex ſuperet tua. Ter.
Caſtigare vno ſecondo il ſuo Merito]Aliquem multare pro eius meritis.debitam alicui & iuſtam pœnam perſoluere
Fù caſtigato conforme il ſuo Merito] Debitam ſceleri ſuo pœnam perſoluit.pœnam ſuo dignam ſcelere ſuſcepit.
Suo Padre non lo caſtigò ſecondo i Meriti]Pœnam patri meritam debitamque non perſoluit.
Senza alcun Merito]Nullo merito.nullis ſuffragantibus meritis.
Huomo di gran Merito] Vir meritis clarus. vir rectè factorum laude illuſtris.vir,cuius præclara virtus digna ſit quouis præmio ac laude.
Li voſtri Meriti vi hanno acquiſtato queſt'onore]meritum honorem tibi tuæ virtutes pepererunt.
Io non pretendo già che da te mi ſi aſcriua queſto per Merito] Ego haud quaquam poſtulo abs te id gratiæ apponi mihi. Ter. vel,id in beneficij loco vt acceptum referas non poſtulo.
Non ſi può lodare ſecondo i Meriti]Pro meritis,vel, pro dignitate,vel,ſatis dignè nemo illum laudare poteſt nemo eius merita vllis aſſequatur laudibus
Merito,premio,ricompenſa] Premium,ij.n.compenſatio,onis.f.
Merito, per vſura,intereſſe] Fœnus,oris.n.vſura,æ.f
Meritorio,meriteuole]mercede, aut premio dignus,a,um.præmium promeritus,a,um.
Merlato]Pinnatus,a,um. in pinnas figuratus,a,um.pinnis munitus, ta,tum.murus pinnis diſtinctus.
Merlatura, ornamento di merli] pinnata crepido,inis.f. pinnarum ornatus,ûs.n.
Merletto,lauoro di refe,ò di altra materia per guarnimento di abiti]Pinna,æ.f. denticulata tænia. lineum acu textum pictumque.
Merlettino]Pinnula,æ.f.
Merlina,luogo doue ſi tengono i malfattori per iſcherno à viſta del popolo]Infamis reorum cippus.m.ſtela,æ.f.
Merlo,e merla,vccello]merula,ę.
La Merla hà paſſato il Pò,dicesi di donna,che per l'età le ſia mancata la bellezza.P.] Fuere quondam ſtrenui moleſij.
Merlo bianco]merula candida.f.
Merli delle muraglie]Pinnæ, pinnarum.F.
Merli della veſte]Lacinia,niæ.f.
Merlone]merula grandior, oris.f.
Merlotto,dim.]merulę pullus,li.
Merlotto,huomo groſſolano]Homo hebes.vel,ſtolidus.ſtipes, truncus.
Merlo, parte ſuperiore di muraglie]Pinna,ę f.muri pinna.muri crepido,inis.f.
Merlettato,fatto à merletti] Pinnatus,ta,tum.
Merluzzo,peſce] Aſillus,li.m. oniſcus,ci.m.
Mero,ſchietto] Purus,a,um. merus,ra,rum.
Mertatamente,meriteuolmente] meritò,iure merito.
Meſata,ſalario di vn meſe] menſtrua merces,dis.f.menſtruum ſtipendium,ij.n.
Meſchinello]miſellus,a,um.
Meſchinità] mendicitas,atis.F. miſeria, ę.f.penuria,ę.f.indigentia,æ.f.inopia,ę.f.
Meſchino,auaro]Sordidus,perparcus,ca,cum.
Meſchinaccio] miſerrimus,a,um.
Meſchino,miſerabile]mendicus, mendica. cum.miſer,ra,rum. inops,pis. infelix,cis.
Meſcirobba, boccale da dar l'acqua alle mani]Aqualis,lis,m.

Meſcitore, coppiere]Pincerna, næ. m. pocillator, oris. m.

Meſcola, cucchiara, meſtola] Ligula, læ f. coclear grande, vel, magnum. n.

Meſcolamento, e meſcolanza] Admiſtio, permiſtio, miſtio, confuſio, onis. f. miſtura, æ. f.

Meſcolanza, miſtura]miſtura, æ. f.

Meſcolanza, inſalata di varie erbe]Acetarium miſcellum. n. Acetarium miſcellaneum, vel, confuſaneum. n.

Meſcolanzina] Acetariolum miſcellum.

Meſcolanza di biade]Farago, inis

Meſcolatamente, confuſamente] Permiſtè. confuſè. confuſim, promiſcuè.

Meſcolato, miſchiato]miſtus, ſta, ſtum. fuſus, a, um. promiſcuus, promiſcua, um.

Meſcolatura]miſtio, onis. f. miſtura, ræ. f.

Meſcuglio, meſcolanza]miſcellanea, orum. n.

Meſe]mensis, is. m.

Meſe di vacanze]mensis feriatus

Meſe biſeſtile]mensis intercalarius.

Meſe di 30. giorni] mensis tricenarius.

Meſe di Gennaio]mensis Ianuarius. nō autem, mensis Ianuarij

Meſetto]mensiculus, li.

Ogni ſei Meſi]Sexto quoq; menſe

Spazio di vn Meſe, meſata]menſtruum tempus. menſtrui temporis ſpatium.

Calende del Meſe]Kalendæ, arum.

Idi del Meſe]Idus, uum. f.

None del Meſe]Nonæ, arum. F.

Vettouaglia per vn Meſe]Cibaria menſtrua.

Appartenente à Meſe] menſtruus, menſtrua, um.

Vn Meſe, e mezzo]Seſquimensis, ſeſquimensis.

Vn fanciullo di vn Meſe, e mezzo] Puer ſeſquimensis, vel, ſeſquiquimensi natu.

Di due Meſi]Bimensis, vel, Bimeſtris, tre, is.

Di tre di quattro, di cinque, di ſei Meſi]Trimeſtris, quadrimeſtris quinquemeſtris, ſemeſtris, ſemeſtre, is,

Meſe Lunare]mensis lunarius. m.

Meſe ſolare]mensis ſolaris. m.

Primo giorno del Meſe di Marzo]Kalendæ martiæ. f.

Vltimo giorno del Meſe di marzo]Pridie Kalendas Apriles.

Meſſa, ſacrificio, che offeriſcono i Sacerdoti criſtiani à Dio] Sacrum, i. n. miſſa, æ. f. diuinum Religionis Chriſtianæ ſacrificium.

Dire la Meſſa]Facere. ſacrum facere. Rem diuinam facere. ſacrificium facere. diuinis, vel, ſacris operari. diuinum miſſę officium exequi. diuinam immolare victimam ſacra peragere.

mentre si dice la Meſſa]Inter diuinam rem. inter ſacrificandum

Pararsi per dir la Meſſa]Se ornatu ſacrificantis induere.

Prepararsi per dir Meſſa] Rei ſe diuinæ comparare.

Cantare la Meſſa] Rem diuinam canere. miſſam concinere. ſacrum canere. ſacris operari cum ſymphoniâ.

Vdire la Meſſa]Sacro adeſſe. Rei diuinæ intereſſe. audire ſacrum

Seruire la Meſſa, ò alla meſſa]Sacerdoti facienti adeſſe, miniſtrare. diuino ſacrificio miniſterium exhibere. ſacro miniſtrare.

Doppo la Meſſa, finita la meſſa] Perpetratis ſacris. ab ſacris. ab re ſacra. ſecundum rem ſacram. à ſacro. diuinâ re peractâ.

Meſſa grande, ò cantata] Solemne ſacrum. miſſa celebrioris ritûs miſſa. ſacrificium ſolemne.

meſ-

Meſſa di Spoſi]Sacrum nuptiale. Sacrum coniugale,vel, connubiale.
Meſſa votiua della Madonna]Deiparæ Virgini votiuum ſacrum.
Meſſa baſſa]Priuata miſſa. expers cantûs miſſa ſacrificium ſine cantu.
Meſſa di morti]Piaculare ſacrum. mortuale ſacrum. ſacrificium pro mortuis oblatum.
Meſſa parocchiale]Sacrum curionium. miſſa curialis.
Meſſa ſecca]Expers ſacrificij miſſa.
Dire vna Meſſa ſecca]Rei diuinæ ritûs exhibere,vel,cæremonias exprimere citra ſacrificium.
Liſta delle coſe neceſſarie per dir Meſſa,Oſtia]Hoſtia,æ.f.Calice] calix,cis m.Patena]patena,æ.f. Purificatoio]Purificatorium, rij.n. Corporale]Euchariſticum corporale.n.Palla]Palla, le.f Velo del Calice]Velum,li. n.Meſſale]miſſale,lis.n.Caraffine,ampolline]Vrceoli, orum. m.Fazzoletto]Linteolum extergendis digitis.Campanello] Campanula,læ.f.
Abiti da Sacerdote per dire la Meſſa. Sottana talare] Toga,æ. f.Cotta]Superpelliceum,ei. N. Amitto]Amictus,ûs.Camice] Alba,æ.f.Cingolo, ò cordone] Cingulum,li n.Manipolo]manipulus,i.m.Stola]Stola,læ. F. Pianeta]Caſula,æ.f.
Meſſa,porzione, che pongono i mercanti per corpo della compagnia]Sors,tis. f.collatio,onis f.ſymbola,æ.f.ſymbolum,i.n. ſymbolum emporeticum.n.
Meſſa,pollone,ò cacciata di albero]Surculus,li m. ſtolo,onis.
Meſſa,ſeruizio di menſa] miſſus, miſsûs.m.
Meſſaggeria,Ambaſceria]Legatio,onis.f.
Meſſaggiera,Ambaſciatrice]nuncia,æ.f.
Meſſaggiere,ambaſciadore]Legatus,i.m.nuncius,cij.m.
Meſſaggio,meſſo,meſſaggiero] Nuncius,cij.m.
Meſſaggio,porta lettere] Tabellarius,rij m.
Meſſaggio,ambaſciata]mandatum ti.n.nuncius,cij.n.
Meſſale,ò altri libri ſacri] Rituales,miſſarum codices.libri ſacri.m.
Meſſere,e miſſere,quaſi mio ſire] Dominus,ni.m Herus,ri.m.
Il Meſiere,padron di caſa]Paterfamilias.m.G.patrisfamilias.
Meſſersi]maximè,etiam.
Meſſia,voce ebrea, s'interpreta Criſto]Meſſias,æ m.
Meſſico,prouincia di America] mexicum,ci.n.
Del Meſſico]Meſſicanus,a,um.
Meſſina,Città in Sicilia]Meſſana, Meſſanæ.f.
Meſſione,e miſſione,il mandare] miſſio,onis. f
Meſſo,meſſaggio]Nuncius,cij m.
Meſſo à poſta]nuncius certus m.
mandare vn Meſſo,ò corrier à poſta]Domeſtico,vel,certo tabellario mittere ad aliquem literas.
Meſſo,famiglio del magiſtrato, mandatario]Lictor,oris.m. ſtator,oris.accenſus,si m.
Meſſo,ſargente della corte] Apparitor,oris.m.
Meſſo,cioè poſto,ſituato]ſitus,ta, ſitum.
Meſſo,muta di viuanda, ſeruitio] miſſus,ûs.m.
Meſtamente, malinconicamente] mæſtè.
Fare alcuno Meſtiere] Aliquam artem tractare,facere,factitare,exercere,profiteri.in arte aliquá verſari. (ria.f.
Meſtiere di Facchino] Ars vectame-

Meſtiere di ſtregone] Ars magica.
Meſtiere di medico] Ars medica.
Meſtiere, eſercizio] Ars, artis. F. ars illeberalis, ſordida, ignobilis.
Chi fà l'altrui Meſtiere fà la zuppa nel paniere. P.] Quam quiſque norit artem, in hac ſe exerceat.
Meſtiere, biſogno] Neceſſitas, atis.
Meſtiere di Gramatico] Ars grãmatica. F.
Meſtieri di poco rilieuo] Ars tenuis, ac ieiuna.
Meſto, malcontento] mœſtus, ſta, ſtum. triſtis, ſte, is.
Meſtola da maccheroni] Tudicula perforata. F.
Meſtola cucchiara grande] Coclear grande n.
Meſtola, cazzuola da muratore] Trulla, læ. f
Meſtolino] Ligula, læ. f
Meſtolone, ſcimunito] Hebes, etis. ſtolidus, di. m.
Meſtruo, purga di ſangue, che hãno le donne ogni meſe] Menſtrua. orum, n. muliebria, ium. n. menſtruum, i. n. menſes, sium. m.
Menſtruo, add. meſtruale] menſtruus, a, um.
Metà, e metade, vna delle due parti] Dimidium, ij. n, dimidia pars. Altera tanta portio, onis, f.
La Metà di vn pane] Dimidius panis, panis dimidium, vel, dimidia pars
Tu haurai la Metà del guadagno, e io l'altra] compendij alteram partem ſortieris, ego alteram, omne lucrum tu egoque diuidemus ex æquo.
Tu coltiuerai il mio podere alla Metà, ò per la Metà de frutti] meum fundum coles dimidiatis in mercedem fructibus.
Cuocere il moſto fino che cali alla Metà] muſtum coquere ad dimidias partes, vel, ad dimidium totius coquere.
Meta, con l'e ſtretta, ſterco d'animale] ſtercus, oris. n.
Meta, con l'e larga, termine] meta, æ f terminus, i. m.
Metadella, miſura di mezzo boccale] Hemina, æ. f.
Metafiſico] metaphyſicus. a, um.
Metafora, figura di fauellare] metaphora, æ. f translatio, onis f.
Metaforico] Translatus, translatitius, a, um.
Metallino. di metallo metallico] metallicus: a, um.
Metallo] metallum i. n.
Metamorfoſi] metamorphoſis, is. f figurę in aliam translatio, onis.
Metrica, arte metrica] Ars metrica, f.
Metro, miſura] metrum, i. n.
Metro, verſo] verſus, ûs, m. carmen, inis. n. metrum, tri. n.
Metropoli, Città principale, ò capo di prouincia] metropolis, eos, vel, is f. vrbs metropolitana. f. vrbs matrix f.
Metropolitano] metropolitanus, na, um.
Meſtura ò miſticanza di biade] farrago, inis. f
Meſura] menſura, ę. vedi miſura.
La Metà meno, con i verbi di vendere, comprare &c.] dimidio minoris.
La Metà meno ſenza i verbi di vendere, comprare &c.] Dimidio minus.
La Metà più, con i verbi di vendere, comprare &c.] Dimidio pluris.
La Metà più ſenza i verbi di vendere, comprare &c.] Dimidio plus.
La Metà più caro] Dimidio carius.
La metà della vita] Dimidium vitæ ſpatium.

Chi ben comincia ha la Metà dell'opra P.] Dimidium facti, qui benè cœpit, habet.
Metodica, maniera di medicare] methodica, ç.f. methodice, es f.
Metodicamente] methodicè, ratione methodica.
Metodico] methodicus, a, cum.
Metodo, cioè arte, via] methodus, di. f.
Chi ha Metodo] Emmethodus, da, um.
Metallo di miniera] metallum foſſile. n.
Metallo da fondere] metallum fuſile. n.
Metallo da ſtenderſi col martello] metallum ductile.
Meteore, corpo compoſto di eſalazioni attratte dal ſole] meteora, æ.f. meteorum, i. n.
Meteore di fuoco] metheora ignea.
Meteore luminoſa] meteora lucida.
Metopa in architettura] metopa, æ.f.
Metopoſcopia, arte di indouinare dalle linee della fronte] Metopoſcopia, æ.f.
Metopoſcopo, chi indouina] Metopoſcopus, i. m.
Metodicamente] certa, facilique diſciplinâ, commodâ, & expeditâ ratione agendæ rei.
Dare vn certo Metodo] tradere viam quamdam, & rationem.
Mettitore, e ponitore] Poſitor, oris. m.
Mettitrice, ponitrice] Poſitrix, cis. f.
Mettitura, ponimento] collocatio, onis f
Metodo] ratio, onis. f. modus, di. m, aperta, certaque ratio, onis.
Mettitore, che mette, giuocatore] luſor, oris. m.
Mezzaiuolo, mezzarolo lauoratore del podere] m. villicus, ci. m. patria rius, ij. m. colonus, ni. m.
Mezzana, vela di poppa] epidromon, i. n. velum porticum, velum ad puppim.
Mezzanamente] mediocriter, frugaliter, moderatè, intra modum.
Mezzanità, mezzanitade, mediocrità] mediocritas, atis. f. modus, di. m.
Mezzanità, interceſſione] deprecatio, onis f.
Mezzano, mezaniero di qualche accordo] Pacis, vel concordiæ conciliator, internuncius. pacator, interpres, Interceſſor cōcordiæ ineundę. gerendi negotij adminiſter. curator.
Mezzano, di mezzo] medius, a, um, mediocris, cre, is.
Mezzatore, mediatore] mediator, oris m. Interceſſor, oris. m.
Mezzedima, mercordi] Mercurij dies, ei. m.
Mezzetta, miſura di mezzo boccale[Hemina, æ.f. cotyla, æ.f. metreta, ç.f.
Mezzina, vaſo di terra da portare acqua] Hydria, æ.f. vrna, æ. f. Amphora, æ.f.
Mezzo, maniera, modo] Ratio, onis. f. modus, di. m. aditus, ûs. m. ars, artis. f. via, æ.f. auxilium, n.
Mezzo, cioè metà] dimidius, a, um. medium, ij, n.
Non hauer Mezzo] non ſeruare mediocritatem
Sà tutti i Mezzi per far denari] nouit omnes vias pecuniæ cogendæ.
Produrre in Mezzo, mettere in campo] in medium afferre. Ac.
Star di Mezzo, ſtar neutrale] neutri parti ſe addicere. Neutram partem ſequi.
Dare in Mezzo] medium ferire.
Il Mezzo, il centro] medium, lij. n.

Per

Par Mezzo, per metà, auuerbio] dimidiatim.
Mezzo, metà del tutto] dimidium, ij.n.
Mezzodi, mezzo giorno] meridies, ei.m.medium diei, medius dies.
Di Mezzo giorno] meridie, de medio die, per medium diem, medio die.
Coſa auanti Mezzo giorno] antemeridianus, a. um.
Coſa dopo Mezzo giorno] Poſtmeridianus, a, um.
Mezzo, con z aſpro, ed'e ſtretto, troppo maturo] mollis,le, is, vietus, a,um,ſumme vietus, a, um,tener,ra,um.
Mezzalana,ſpezie di panno] pannus lana, filoque textus.
Mezza libra] ſelibra, æ.f.
Mezzoncia] ſemiuncia.f.
Mezzadiecina] Pentas, adis.f. ſemidecas,dis.f.ſemidecuſſis,is.f.
Mezza dozina] hemidodecas, adis.f.
Mezzano di maritaggi] paranymphus,i m.auſpex.cis.m.
Mezza Luna] Lunatum, vel, cuneatum propugnaculum.
Mezzana, tauola ſottile da coprire caſe] ſcanduta, æ.f.
Mezzaruolo, che fa à mezzo] partiarius, ij.n.
Mezzaiuola, moglie de mezzaiuolo] Villica, æ.f.
Mezziſoſpiri nella muſica] ſemiſuſpiria,orum n.
Mezzino, mezzo ſtaro,miſura,] ſemodius, ij.m.
Mezzolana, e mezzalana] Pannus lino, lanâque textus.
Mezzo per vincere, e il combattere con valore] expedita vincendi ratio eſt pugnare fortiter.
Mezzo huomo, e mezza donna] Androgynus, i.m. hermaphroditus, ti.m.
Mezzopiè] ſemipes,dis.m.
Mezzo dell'interiori] meſenterium, ij.n.
Ho adoperato il Mezzo degli amici] familiaribus vſus ſum.
Di qual Mezzo ti ſeruirai per venire à capo di quello] quam inibis viam, vt id perficias?
V'è vn Mezzo, col quale haurai quel che deſideri] Tertium eſt, quo quidem eris voti compos.
Per mezzo di Ceſare] Per Cæſarem. Adiutore Cęſare.
Tieni la via di Mezzo] da operam, vt medium quoddam ſit conſilium tuum.
Mezzogiorno, vna delle parti del mondo] meridies, ei.m.
Mezzolana, mediocrità] mediocritas, atis.f.
Mezzolanamente, mediocremente] mediocriter, mediè.
Mezzolanità, mediocrità]mediocritas, atis.f.
Mezzolano, mediocre] mediocris,cre,is, medius,a,um.
Mezzule, la parte di Mezzo del fondo d'auanti della botte] media tabula doliaris fundi anterioris.
Mi, nel terzo caſo, in vece di, à me] mihi, e nel quarto caſo] me.
Mica, particella riempitiua, come la, già, e la, pure, non mica] Non quidem, haud quaquam. Neutiquam. minimè omninò. Nullo prorſus modo.
Micca, mineſtra grande] grandis offa, æ.f.
Miccio, corda dell'archibugio] Igniarius funiculus, ignita reſticula.f. incendiarius funiculus.
Miccio, asino] Afinus, ni.m.
Micidiale, omicida] Homicida, dæ.m.interfector, oris.m. ſicarius,ij.m. percuſſor,oris. m.
Micidio, omicidio] Homicidium, dij.

Mdij.n. cædes, dis.f.
Micino, gattino] felis catulus.m.
Miciola, briciola, mollichella] mica, æ. f.
Micolino, dim. di micino], vale vn pochino, vn pochetto] pauxillus, a, um, pauxillulus, a, um.
Vn Micolino di pane] pauxillulum. panis.
Microſcopio] microſcopium, ij, n
Il male ſta nelle Midolle] morbus in viſceribus medulliſque inhæret.
Midolla di pane] mica panis.
Midolletta] medullula, læ. f.
Midolla, e midollo] medulla, æ.f.
Cauare il Midollo da vn oſſo] os emedullare, oſſis medullam exuere, eximere, adimere.
Cercare ſino nelle Midolla] Rimari intima, ſcrutari ad intimam medullam, ad intima vſque viſcera,
Cacciare il Midollo da vn libro] de libro optima quæque excerpere, ſeligere, excernere.
Midolloſo] medullâ fartus, a, um, ab Medulla copioſè inſtructus. cta, um.
Miele] mel, mellis.n. vede mele.
Mietitore] meſſor, oris. m. frumentarius ſector m.
Di Mietitore] meſſorius, a, um.
Mietitura] meſſis, is.f frumentorum deſectio. ſegetum ſectura.
Durante la Mietitura] meſſibus, meſſis tempore. per meſſes.
Miga, lo ſteſſo che mica congiunta con la negazione (non) e particella riempitiua come Non miga] haud quaquam. Neutiquam. Non equidem.
Migliaccio, viuanda di cacio, e ſalumi] tyrotarichus, ci. m. botulus, i.m. Apexabo, onis.m.
Migliaccio di Porco] Porci ſanguis in cibum formatus. ſanguis porcinus cibo aptatus.
Vn Migliaro di chiodi] vi...um
mille clauorum. Mille claui. clauorum millenarius, i. m.
Vn Migliaro di Pepe, ò mille libre di pepe] piperis mille libra, vel, mille pondo.
Migliarole paruę glandes.f.
Migliaio] mille.n indeclin. chilias, adis. f.
Miglio, nel plurale. miglia, lunghezza di tre mila de'noſtri paſſi] milliarium, ij.n. mille paſſus, milleni paſſus.
Vn miglio, e mezzo] ſeſquimilliarium, ij. n.
Io lo ſcontrai cinque miglia lontano da Roma] Ad quintum ab vrbe milliarium illum offendi.
Miglio, ſpezie di biada minuta] milium, ij.n. loba, æ. f.
Miglio brillato, mondo, ſcorticato] milium deglubitum, decorticatum.n,
Di miglio] miliarius, a, um.
Spiga di Miglio] miliaria panicula, coma, iuba, æ. f
Miglioramento] Augumentum in melius, ægri valetudinis, vel morbi diminutio, onis. f.
Miglioramento, mutazione di coſa in meglio] tranſitus, vel mutatio in melius augumentum in melius.
Miglioramento, accreſcimento fatto al podere] auctus, ûs. m. acceſſio, onis.f incrementum, i.
Miglioranza] præſtantia, æ. f. melior conſtitutio, onis f.
Migliorato] melior effectus, cta, ctum.
Migliore] Hic, hæc melior, hoc melius, oris.
Vn poco Migliore] meliuſculus, la, um. paulò melior, paulò melius
Mignani delle caſe] proiecta, orum.n.
Attaccare ad vno le Mignatte] Hirudines alicui affigere, vel, adhibere.

Cauar ſangue con le Mignatte] hyrudines admonere, adhibere. D.

Mignata] hirudo, inis. f. ſanguiſuga, æ. f.

Mignella, huomo che teme il deletico] homo titiliationis impatiens.

Mignolo, e mignoro, dito minimo della mano] digitus auricularis, vel minimus.

Milano, Città d'Italia] Mediolanum, ni n.

Migrazione] commigratio, nis. f.

Stato di Milano] Inſubria, æ. f.

Milanteria] iactantia, æ. f. oſtentatio, nis. f.

Milenſaggine, ſcimmunitaggine] inſipientia, æ. f. ſtoliditas, atis. f.

Milenſo, ſciocco] Inſipidus, ſtolidus, a, um.

Milia, migliaia, e mila] millia, ium, ibus.

Milione, e miglione numero di dieci volte cento mila, ò di mille volte mille] decies centena millia, vel, decies centies mille, vel millies mille, vel mille millia, vel millena millia.

Due millioni di ſcudi] nummorum vicies centena millia. vel, bis millena, millia, vel bis, mille millia, vel, nummi vicies centies mille, vel, bis millies mille.

Mezzo milione] Quinquies centena millia.

Vn Milione, e mezzo] Quindecies centena millia.

Dieci Milioni d'huomini] hominum centies centena millia, vel, decies mille millia, vel homines decies millies mille.

Vndici Milioni di ſcudi] nummorum decies & centies centena millia.

Venti Millioni di ſcudi] nummorum bis centies centena millia, vel vicies mille millia, vel, nummi vicies millies mille.

Trenta Milioni di ſcudi] nummorum ter centie centena millia, vel tricies mille millia, vel nummi tricies millies mille.

Cento Milioni di ſcudi] nummorum millies centena millia, vel, centies mille millia, vel, nummi centies millies mille, ita de reliquis.

Militante, Chieſa militante] Eccleſia militans.

Militante, guerriero] bellator, oris

Militare add. di milizia] militaris, re, is. bellicus. a, um.

Milizia, arte della guerra] militia, æ. f. ars bellica, f. res militaris.

Milizia di chi guerreggia per cauſa ſagra, ò pia] militia pia, vel, ſacra.

Milizia, imaginario titolo di ſoldato ſenza guerra] militia imaginaria.

Milizia cauallereſca] militia equeſtris.

Atto, ò buono alla Milizia] militiæ maturus, a, um.

Attendere alla Milizia] militiam exercere, vel, colere.

Eſſere eſente, o franco dalla Milizia] militiâ vacare.

Farsi ſcriuere, o arrollare alla Milizia] militię nomen dare.

Inſegnare la Milizia] rem militarem docere. militariter docere. Ac.

Intendente di Milizia] militiæ gnarus, a, um.

Valente, ò diligente nella Milizia] militiæ acer. vel, impiger.

Scanzare, ò fuggire la Milizia] militiam detrectare, vel, ſubterfugere.

Imparare la Milizia] rem militarem diſcere.

Millanta, numero indefinito. e

gran-

grande]:nilleni,ne,na.
Millantaria]amplificatio,nis.
Millantatore] iactator,oris.m. ſui vanus commendator. ſui, ſuarumque rerum ambitioſus oſtentator. ſuæ laudis tumidus buccinator. ſui, ſuorumque putidus admirator. glorioſus.
Millanteria, e millanto, millantamento]Iactantia,æ.f. iactatio, oſtentatio, venditatio, gloriatio,onis.f.
Mille, nome numerale] mille n. milleni,æ,a. Decies centeni, æ, na. Decies centum.
Mille ſpille, mille chiodi, vn migliaro di ſpille, vn migliaro di chiodi] mille acicularum. mille clauorum.
Mille in latino, e indecli. e alle volte è add. come mille huomini] mille homines, Alle volte è ſuſt. come] Mille hominum.
In plurale si declina]millia, millium, millibus, il nome che gli ſegue appreſſo d'ordinario si pone in genit come.] Duo millia, tria millia militum. Alle volte però è add. in Tit. Liuio. duodecim millia pedites, e in Cicer. tritici modios quinque millia.
Dieci mila ſcudi] dena aureorum millia, aurei decies mille.
Mille pedoni, ò fanti] mille pedites. mille peditum. decies centeni pedites.
A mille, à mille, à migliaia]milleni,æ, a.
Ciaſcun Reggimento, e di Mille ſoldati]millenis peditibus conſtant agmina ſingula.
Mandra di mille capi di beſtiame]grex milliarius.
Boue di mille libre] Bos milliarius. bos mille librarum.
Corſo di Mille paſſi in lungo] Stadium milliarium.
Mi par mille anni di vederti] nihil eſt mihi longius quam te videre.
Millefoglio erba] milleſolium, lij.n.
Più di Mille volte] plus millies audire eadem tędet Ter.
Loggia, ò Galleria di Mille paſſi in lungo] porticus milliaria,f.
Mille volte] millies. mille, e vna volta] millies ſemel, vel, millies, & ſemel.
Due, tre, quattro, cinque mila volte]bis, ter, quater, quinquies millies,
Milleſimo. add.]millesimus,a,um.
Millesimo ſuſt. ſpatio di mille anni]. mille annorum ſpatium.
Millesimo impreſſo nella moneta] impreſſa monetæ temporis nota.
Milnogo, mezzo, quasi nel mezzo del luogo]medius,a,um. medium,ij.n.
Millione di oro, o dieci volte cento mila] decies centena aureorum millia.
Due Millioni] vicies centena millia.
Tre, quattro, cinque, ſei, ſette, otto, noue, dieci Millioni]tricies, quadragies, quinquagies, ſexagies, ſeptnagies, octogies, noragies, centies centena, millia.
Venti Millioni] ducenties centena millia.
Cento Millioni] millies centena millia.
Milone, nome d'huomo] Milo, onis.m.
Miloniano, di Milone]milonianus
Mimo, chi contrafà altri] mimus, i.
Milza, vna delle viſcere] lien, enis.m. ſplen, enis.m.
Milza piccola, ò grande]lien exiguus, vel magnus.
Chi patiſce di Milza]. lienicus,a, um.

um. lienoſus,a, um. ſpleneticus,a,um.

Mina, miſura di mezzo ſtaio] medimnus, & quadrans,antis.m.

Mina, moneta lira Greca] mina, vel mna,æ.f.

Mina,fornello,foſſa ſotterranea per rouinare vna piazza] cuniculus,i.m. militaris,vel, caſtrenſis operæ cuniculus. Acta in hoſtilem arcem ſubterranea foſſa. ſubterranea ſubruendis aggeribus foſſa.

Fare vna Mina] cuniculum agere.

Condurre vna Mina dentro vna piazza] cuniculum in arcem agere, perducere, perfodere.

Far giocare vna Mina, ò fornello] cuniculo ignem applicare, admouere.

La Mina ha fatto ſaltare vna parte della Torre, ò Rocca] turris partem cuniculus disiecit, ſubruit, euertit, labefactauit.

uentare vna Mina] cuniculum diflare; cuniculum cuniculo excipere.

Il Rè conuſciuto il ſito, e la qualità del luogo fece fare ſecretamente le Mine, eſſendo il terreno molle, e leggiero per il lauoro] Rex, æſtimato locorum ſitu, agi cuniculos iuſſit, facili ac leui humo acceptante occultum opus. Curt.

Minaccie] minæ,arum.f.minaciæ,arum.f. comminatio,onis, f. minatio,onis.f.

Io non ſtimo vn piſtacchio coteſte Minacce] minacias ego iſtas flocci facio. Plaut.

Minaccie con effetto] minæ veræ.

Minacce ſenza effetto, o al vento] minæ inanes.

Io mi rido, ò burlo delle tue Minacce] tuæ minæ non me terrent, tangunt, mouent, commouent,tuis minis non moueor vel non commoueor minis.

Procedere con Minaccie] Agere minaciter. Inſequi aliquem minis.

Vſare Minacce] Minas alicui intendere, proponere, intentare. minas iactare.

Minacceuole, minacciante] minitabundus,a,um. Minitans,tis. minans tis. minax,acis.

Minacceuolmente, con minacce] minaciter. minanter.

Più Minacceuolmente] minacius.

Molto Minacceuolmente] minaciſſimè.

Minacciamento] minatio, comminatio.onis f.

Minacciatore, minacciante] minax,acis. minitabundus,a,i.

Minatore] foſſor cunicularius.m. murorum perſciſſor, oris.m.

Minchionaria] Ineptiæ, arum. f. inertia,æ.f.

Minchione, balordo] inſulſus, ſtolidus,a,um, hebes,etis. Nebulo,onis.m.

Minerale, materia di miniera] vena,æ.f. metallum, i.n.

Mineſtra] puls, tis.f pulmentum, ti.n. pulmentarium.ij.n. polenta,æ.f.

Far la Mineſtra, cuocerla] Pultem conficere, vel coquere.

Mineſtra bianca] Puls candida.

Colui, che Mineſtra] pultis adminiſtrator.

Mineſtrina] pulticula.æ.f.

Mineſtra d'erbe] puls oleracea.

Mineſtra ſpeſſa] puls,tis.f. pulmentum.ti.n.

Mineſtra di farro] farraceum.i.n.

Mineſtra di piſelli] puls è piſis.f.

Mineſtrone] polenta grandis.f.

Mineſtra di riſo] puls orizæ, vel, ex orizá. pultaria oriza.

Mineſtra di orzo mondo] Puls hordearia, ptiſana hordeacea.

Mineſtra di grano mondo] puls tritica.
Mineſtra di zuppa]offa,æ f.
Mineſtriere, facitor di mineſtre] coquus,i.m.popino,onis.m.
Miniato] minatus,a,um.minio pictus,vel.expolitus.a,um.minio oblitus,infectus,a,um.
Miniatore] pictor miniarius.m. miniculariꝰ pictor.m. qui pingit minio.
Miniatura] expolitio miniaca, f.pictura miniaca f. colorum palliatio,onis.f.
Miniera, materia,della quale si eſtraggono i metalli] metallum,i.n.vena metallica.f.
Miniera d'oro] Auri metallum. aurarium metallum. aurariæ venæ metallum. aurariæ venę humus.
Miniera, luogo, doue ſi caua il minerale] fodina,ę. f. metalla, orum.n.
Miniera d'argento] argenti fodina,æ.f.
Miniera d'oro]Auri fodina,æ.f. auraria,æ.f.
Miniera di ferro] ferri fodina, nę.f.
Miniera di ſaſſi]latomia,æ.f.
Cauator di Miniera]foſſor metallicus.
Minimamento]imminutio, onis.f.
Minimo, piccioliſſimo] minimus, ma,um
Minio, colore tra roſſo, e giallo] minium,ij.n.cinnabaris,is.f. color minius.m.
Di Minio]miniaceus,a,um. miniacus,a,um.
Miniera di minio]miniaria, æ. f. miniaria fodina.
Miniſterio, offitio]officium,ij.n.
Miniſterio, e miniſtero]miniſterium,ij.n. adminiſtratio,onis.f
Miniſtratore]miniſtrator,oris.m.
Miniſtratorio] miniſtratorius, ria, um.
Miniſtratrice] miniſtratrix,cis. f. miniſtra,ę f.adminiſtra,ę.f.
Miniſtiere, buffone[mimus, i. m, ſcurra,æ.f.
Miniſtro, ſeruo]miniſter,tri.m. Adminiſter, tri. m, famulus, li. m.
Miniſtro d'infermo]ęgri miniſter m.
Miniſtro di ſtato]publicę rei,vel reipublicæ adminiſtrator,oris. m.publici ſtatûs miniſter.
Miniſtro eretico] errorum adminiſter impius nouorum, improborumque dogmatum diſſeminator, & aſſertor ſacrilegus.
Miniſtruzzo]miniſtellus,i.m.
Minoranza, minorità] minoris ætas.
Minorāza,piccolezza]paruitas,tis
minorità di quattordici anni]pupilli ætas. pupillares anni, pupillaris ætas.
Minoranza, picciolezza]paruitas, atis.f.
Minore, grado comparatiuo]minor.f.m.minus,oris.n.
Alquanto Minore]minuſculus,a, um.
Minore pupillo] pupillus,a,um.
Minore,auuerb.meno]minus.vedi Meno.
Minotauro, moſtro fauoloſo] minotaurus, i.m.
Minormente, meno] minus.
Minugia,corda da ſuono fatta di budella d'agnelli] neruus, i.m. neruulus, i.m. Neruia,æ.f.
Minuta dell'opera] commentarius.ij.n.
Minuta d'atto publico] primores tabulæ.ſcriptum prototypum. Primoris ſcripti codex.archetypus commentarius.
Minuta di vna lettera]epiſtolæ ſumma capita.
Far la Minuta di vna ſcrittura] ſcripti formulam animo concipere, comminiſci, excogitare.

mente comprehendere, deſignare animo quod perſcribatur, quod in tabulis referatur, quod ſcripto conſignetur, formulam componere.
Minutezzá, picciolezza] paruitas,atis.f.tenuitas,atis. f. exilitas,atis.f.
Minuta,Bozza di ſcrittura, riſtretto,compendio] Pyctacium, cij.n.
Minutamente] minutè, minutatim.
Tagliare Minutamente vna coſa] Aliquid minutè,vel. minutim concidere. minutatim, vel, exiliter diſſecare.
Minutiſſimo]minutiſſimus,a,um.
Minuto ſuſt. ſeſſanteſima parte di vn grado, ò di vn'ora] minutum,ti.n.
Minuto, momento di tempo] momentum,i.n. punctum temporis.
Minuto add. picciolisſimo] exiguus,minutus,a,um.exilis,ſubtilis, tenuis,nue,is.
Minuto, minuto] minutiſſimè.
Minuzia]fruſtulum,i.n.fruſtillum,i.n.
Minuzzame minuzzaria]fruſtulorum vis.magna minutia,æ.f.
Minuzzato]fruſtillatim, vel,minutim diſſectus, conciſus,contuſus,à, um.
Minuzzuolo,e minuzzolo] fruſtulum,fruſtillum,i.n.
Mio pronome poſſeſſiuo] meus, mea,meus
Niente del Mio ci aggiungo] de meo nihil addo.
Mira,berſaglio]ſcopus,i.m. deſtinatum,i.n.
Tirare à Mira]deſtinatum petere. rectà in ſcopum collineare. directo limite in ſcopum contendere.
Hauer la Mira alta]altè ſpectare alta cupere.
Miraſole,erba] Helliotropium,ij.
Mira, ſegno di ſtrumento, pel quale s'affiſſa l'occhio]dioptra,æ.f.
Mira del archibugio]ſpecularis, vel, libratoria pinnula catapultę.
Mirabile,degno di merauiglia] mirabilis,admirabilis,le,is. mirandus,admirandus,mirus, mirificus,a,um.
Queſte ſono coſe molto Mirabili] hę, res admirabilitatis habent plurimum.mirationem habent res huiuſmodi.
Mirabiliſſimo] mirificentiſſimus, ma, um.
Mirabilmente] mirè,mirificè,mirabiliter. mirum in modum. mirum quantùm.
Vn pozzo Mirabilmente profondo]puteus in mirandam altitudinem depreſſus.
Queſto pare Mirabile al popolaccio]hoc popularem admirabilitatem habet. ea res plebi admirabilitatem magnam facit,vel magnam admirationem mouet.
Mirabolano,frutto ſimile alle brugne]myrabolanum,ni.n.
Mirabolano, noce da far profumo]myrabolanum.ni.n.
Miracolo] miraculum,i.n. prodigium,ij.n. res ſupra naturæ vim.Diuinę virtutis opus.
E Miracolo]miraculo eſt.
Fare moltiſſimi,e grandiſſimi miracoli]ſupra,vel vltra naturam plurima, & maxima operari
Il Far Miracoli] patratio miraculorum.
Chi fa Miracoli]patrator miraculorum.
Miracoloſamente]pręter naturæ vim,ac planè diuinitus.
Miracoloſo]mirandus,admirandus,inuſitatus,miraculi plenus,a, um.mirabilis,le,is.

Miratore, che mira] ſpectator, oris. m.
Mirice, tamarice] mirica, ę. f.
Miro, marauiglioſo] mirus, mirandus, admirandus, a, um.
Mirra, gomma di albero] myrrha, æ. f.
Di Mirra] myrrheus, a, um. Myrrhinus, a, um.
Mirrato, condito di mirra] myrrhinus, a, um.
Mirtillo, coccola della mortella] bacca myrti.
Mirtino, di mirto] myrtinus, a, um, myrteus, a, um.
Mirto, mortella] myrtus, i. f.
Mirto ſaluatico] Ruſcus, ſci. f.
Miſaggio, diſagio] incommodum, i. n.
Miſauueduta mente, diſſauuedutamente] Improuiſò. de improuiſò.
Miſauuenimento, diſauuentura] infortunium, ij. n. calamitas, atis. f.
Miſauuentura, diſauuentura] calamitas, atis f caſus aduerſus. m. infortúnium, ij. n.
Miſchia, quiſtione, riſſa] rixa, æ. f. iurgium, ij. n. altercatio. contentio, onis. f.
Miſchia, battaglia] pugna, æ. f.
Miſchiamento, meſcouglio] confuſio, miſtio. permiſtio, onis. f.
Miſchiante, romoreggiante] iurgioſus, contentioſus, a, um. in rixas pronus. altercator, oris. m.
Miſchianza, meſcolamento] immiſtio, onis. f. permiſtio, oris. f.
Miſchiatamente, meſcolatamente] permiſtè, confusè.
Miſchiato] miſtus, permiſtus, a, um.
Miſchiatura, miſchiamento] confuſio, permiſtio, onis. f.
Miſchio, colore tra'l verde, e'l bianco] glaucus, a, um.
Miſchio, di diuerſi colori] diſcolor, oris.

Miſcredente, diſcredente] Incredulus, a, um.
Miſcredenza, mala credenza] incredulitas, atis. f.
Miſerabile] miſer, ra, rum. calamitoſus. ærumnoſus, a, um. infelix, cis.
Io ſono il più Miſerabile di tutti] nemo eſt miſer æque, atque ego.
Huomo Miſerabile] homo nullius pretij, nulliuſque nominis.
Miſerabilmente, pretioſamente] miſerabiliter. miſerabilem in modum. miſerandum in modum.
Miſerabilmente, indegnamente] indignè. indignum in modum.
Miſerabilmente, e miſeramente, miſereuolmente, con miſerie] miſerè. calamitosè. ærumnosè, infeliciter.
Miſerello] miſellus, a, um.
Miſerabiliſſimo] miſerrimus, ma, miſerrimum.
Miſereuole, miſerabile] miſer, ra, rum. infelix, cis.
Miſereuolmente, miſerabilmente] miſerè, ęrumnosè. calamitosè.
Miſeria, calamità] miſeria, ę. f. calamitas, atis, f. infelicitas. f. ęrumna. æ.
Miſeria, ſtrettezza nello ſpendere] auaritia, æ. f illiberalis parcimonia. ſordida parcitas, ſordes, dium. f.
Miſericordia, compaſſione] miſericordia, æ. f. miſeratio, commiſeratio, onis, f.
Gridare Miſericordia] miſericordiam implorare, vel inclamare. miſerationem vociferari.
Io ti concedo queſto per Miſericordia, o compaſſione] id ex ſolâ clementiâ tibi concedo.
Domandare Miſericordia] miſerationem petere.
Regnare per Miſericordia] pre-

cario regnare.
Senza Miſericordia] immiſericorditer.
Miſericordieuole, degno di compaſſione] miſerandus,a,um.
Miſericordieuole,miſericordioſo]miſericors,dis.benignus,a,um.ad miſerationem pronus.
Miſericordieuolmente, e miſericordioſamente,con miſericordia]miſericorditer,commiſerantis animo.miſericordiæ ſtudio.
Miſericordioſo]miſericors,dis. ad miſerationem procliuis, vel,pronus,a,um.
Miſericordioſiſſimo,miſericordiſſimo]benigniſſimus,a,um. maximè miſericors.
Miſeriſſimo]miſerrimus,a,um.
Miſero,infelice]miſer,ra,rum. infelix,cis.
Miſero,ſtretto,auaro]tenax,cis. ſordidus,a,um. ſordidè parcus. homo ingenij ſordidi.
Miſertà,miſeria,auarizia] auaritia,æ.f.
Miſertà,pouertà]paupertas,atis. f.inopia,æ.f.
Misfatto,delitto]flagitium,ij.n. Noxa,æ.f.ſcelus,leris.n.maleficium,ij.n.
Fare vn misfatto] flagitium committere.noxam nocere.ſcelus facere,edere.
Incorrere la pena per vn Misfatto]multam,vel pœnam committere,vel,commereri.
Mislea,combattimento di ſpade] pugna,æ.f conflictus,ûs.m.
Misleale,disleale] Infidus,perfidus,perfidioſus,a,um.infidelis, le,is.
Misleanza, dislealtà]perfidia, æ. f. infidelitas,atis.f.
Miſſione,il mandare ſacerdoti à predicare la fede di Criſto, o ad iſtruire Criſtiani]miſſio, onis f.

Miſterialmente]myſticè.myſtico ritu.
Miſterio]myſterium,ij n.
Miſterioſo] myſticus,a,um ſacer,ac myſticus.
Miſticamente,miſterioſamente] myſticè.myſtico ritu.
Miſticità]myſterium,ij.n.
Miſtico]myſticus,a,um.
Miſto,meſcolato]miſtus,a,um. confuſus,a,um.D.
Miſtura,miſcuglio]miſtura,æ.f.
Miſturamento]concretio,onis.f.
Miſturato,compoſto di più coſe] concretus,ta,tum.conflatus,ta, tum.
Miſura]menſura,æ.f dimentio, onis.f.
Miſura di vn piede]menſura pedalis.
Miſura,moderazione] modus, i. m.moderatio,onis f.
Con Miſura,moderatamente]moderatè, modicè.
A Miſura.auuerb.]ad amuſſim.
Senza Miſura]ſine modo.vltra, extra,ſupra,præter modum.
Con la medeſima Miſura reſtituiſco quello, che mi fu impreſtato]quę accepi vtenda eadem menſurâ reddo.
Prendere la Miſura di qualche coſa]aliquid metiri.
Pigliare la Miſura à vno per fargli vn abito]conficiendam alicui veſtem exigere ad corporis modum, vel,modulum.
Fare buona Miſura]cumulatè,vel cumulatâ menſurâ,quidpiam tribuere.
Vſcire fuori di Miſura]extra modum prodire,progredi.modum tranſire,tranſilire,prætergredi
Io non piglio à fare coſa alcuna ſenza hauer preſa prima la mia Miſura]Nihil faciendum ſuſcipio,quod non animo prius dimenſum habeam.
Io piglierò le mie Miſure] conſilium pro re ac tempore capiam

ex

ex ratione temporis ac rerum mea conſilia componam, comparabo. ſpectabo quid res ac tempus poſtulet.

Pigliare le Miſure falſe] minimè ſpectare, quid res ac tempus poſtulent.

Pigliare le ſue Miſure per tempo] Rebus ſuis maturè proſpicere, conſulere.

Pigliami la Miſura per farmi vn abito] veſtis mihi conficiendæ modulos ex corpore meo excipe.

Io farò vn abito alla voſtra Miſura] veſtem ad corporis tui modum, vel, modulum exigam, componam. concinnabo.

Queſt'abito non è fatto alla Miſura mia] hæc veſtis corpori meo non conuenit, non eſt apta, non eſt accommodata.

Fammi vn'abito alla Miſura di mio Fratello] Ex fratris modulo, vel, ad fratris modulum veſtem mihi confice.

mio Fratello, & io calziamo dell'iſteſſa Miſura] Idem mihi eſt cum fratre calceorum modulus. eodem calceorum modulo ego, & frater vtimur.

metterſi fuori di Miſura (in batterſi in duello] Extra petitionis aleam ſe ſtatuere.

Miſura, cadenza] numerus, i. m.

Cantare, ò ballare à Miſura] Canere numeroſè. ſaltare ad numerum.

Dare la Miſura, fare la Battuta in vn concerto di muſica] Cantum, numeroſque in ſymphoniâ moderari. facere modos in canendo.

Alla Miſura, che vno ſtudia diuenta dotto] Vt quiſque ſtudijs diligenter incumbit, ita doctrinam ſibi comparat.

Alla Miſura, che io trauaglio, io guadagno] Parem labori fructum colligo. labori reſpondet proſ. ctus.

Alla Miſura, che il Sole ſi allontana da noi, il giorno cala] Quâ proportione à nobis ſol recedit, decreſcit dies. quò longiùs à nobis recedit, vel, abſcedit ſol, decreſcit dies.

Miſuramento, miſuranza] menſio, vel, dimenſio, onis. f.

Miſuratamente] moderatè, modicè.

Miſuratore di terra] Geometra, geometræ. m. decempedator, oris. m.

Miſurato] Dimenſus, a, um. menſus, ſa, ſum.

Miſuratore] menſor, oris. m. metator, ris. m.

Miſuretta] modulus, li. m.

Miſureuole, miſurabile, atto à miſurarſi] Ad dimetiendum aptus, apta, um. vel, idoneus, a, um.

Miſuro, abuſo] Abuſus, ûs. m.

Mitemente piaceuolmente] Benignè, leniter. placidè.

Mite, piaceuole] Pius, manſuetus, benignus, humanus, a, um. Clemens, tis. lenis, ne. mitis, te.

Mitigamento] mitigatio, onis. F. leuamen, inis. n. lenimentum, ti. n. leuamentum, ti. n.

Mitigatiuo] mitigatorius, a, um. vim mitigandi, vel, emolliendi habens.

Mitigato] mollitus, emollitus, placatus, mitigatus, ſedatus, lenitus, ta, um.

Mitigatore] mitigator, oris. m. lenitor, oris. m. moderator, oris.

Mitigazione] mitigatio, onis. F. piacatio, onis. f. moderatio, onis.

Mitra, e mitria di Veſcouo] Sacræ infulæ, arum. f. mitra, æ. f. Thiara, ræ. F.

mettere à vno la Mitra] Aliquem mitrá ornare, inſignire, induere. Alicui mitram, vel, thiaram imponere.

Mitrato, e mitriato] Infulatus. mitra.

trà inſignis,ornatus,velatus, ta,tum.

Mitretta]mitrula,læ.f. mitella,æ.

Mitridato] mithridatica compoſitio,onis.F.

Minolo,bicchiere]Scyphus,phi. m.cyatus,ti.m caliculus,li.m. calix,cis.m poculum,li.n.

Mo,voce lombarda,vale ora]modò modò.

Mobile,ſuſt.vtenſile]Suppellex. ctilis.f. inſtrumentum,ti. n. inſtructus,us.m.inſtrumentum domeſticum.

Fornire la caſa di Mobili]Domum inſtruere,ornare,inſtrumento munire.

Beni Mobili]Res mouentes. Res mobiles.res non ſoli Bona mobilia,ium.n.ſuppellex,ctilis.f.

Mobile,add.]mobilis.le,lis.varius,a,um.mutabilis.le,is.

Mobilità]mobilitas,atis.f varietas,atis.f.mutabilitas,atis.

Mobilmente]mobiliter.

Mobolato,che hà mobili] Diues, itis.locuples,tis.

Mobole,mobile,facoltà]Diuitiæ, arum.f.f.

Moccatoio,ſmoccolatoio] Emunctorium,rij n.

Mocci,e moccio del naſo]mucus, ci.m.mucci,orum.m.

Mocchino,fazzuoletto]Sudarium rij.n.ſudariolum,li.n.muccinium,ij.n.linteolum,li.n.

Moccicone,moccolone,mocceca, vale,dappoco]Deſes,deſedis.m. iners,tis.fungus,gi m.homo hebes.caput iners.n. homo nauci.

Moccicoſo,e moccioſo]mucoſus, ſa,ſum.

Moccoletto]Tenuiculum cerei, vel,candelæ reſiduum.n.

Moccoli]Cereorum,vel,candelarum reliquiæ.f.candelarum fruſta.n.

Moccolo di candela] Candela reliqua.f.candelæ reſiduum,i.n. candela ſemiuſta.

Moco,e eruo,legume ſimile alla veccia]Eruum,ui.n. eruilla,æ.f.

Hauer l'occhio a Mochi,guardar di non eſſer gabbato.P.] Sibi rectè proſpicere.

Modano,ò gradetto in architettura] Anaglyphum,i n.

Modanatura,termine d'Architettori,componimento di membretti,come di cornici,di baſe, dentelli &c.]Thoreuma,atis. n. anaglyphon,i.n.anaglypthon i

Modello]Prototypum,i.n.Archetypum,pi,n.protypum,i.n.vel, protypus,pi.m.exemplar,aris.n exemplum,i.n.

Modello,ò pianta della caſa]Ichnographia,æ.f.

Modello della facciata] Ortographia,æ f.

Fare vna copia dal Modello]Opus ex archetypo ducere,ex prototypo effingere ab exēplo, vel,ad exemplum effingere.

Modello della republica] Forma Reipublicæ.

Modello di legno,di fabrica,ò di altro lauoro]Forma,æ.f.modus,di.m.ſciagraphia,æ.f.

Modellino.diſegnetto]Formula, læ.f.modulus,li.m.

Far il Modello]Formo,as,ui,tum. A.1.ſpeciem deformare,deſcribere formam. formam conficere.Typum effingere.

Modellino]Formula,æ.f. modulus,li.m.

Modena,e Modana, Città d'Italia]Mutina,æ.f.

Modeneſe,e Modaneſe] Mutinenſis,ſe,ſis.

Moderanza]Continentia,æ. F. moderatio,onis.f.

Moderatamente]Frugaliter. modeſtè.moderatè.

Moderatiſſimo] Temperatiſſimus, ma,mum.

Moderato]modeſtus,moderatus, temperatus,a,um.homo frugi.
Moderatore]moderator,oris.m. arbiter,tri.m. m.gubernator, gubernatoris.m.
Moderatrice]moderatrix,cis.F.
Moderazione]moderatio,onis.F. temperatio,onis.f.modus,i.m.
Vſare Moderazione] moderationem tenere, adhibere.
Senza Moderazione]Immoderatè. intemperanter.
Moderni,& antichi]noui, ac veteres.
Moderno,nuouo]Recens,tis. nouus,novitius,a,um.huius ętatis, tempeſtatis,temporis.recentior recentioris.
Moderatamente]modeſtè.moderatè.
Modeſtia]modeſtia,æ.f.
Modeſtiſſimamente]modeſtiſſimè.
Modeſto]modeſtus,moderatus,ta, tum.modeſtè ſe gerens.moderatè agens omnia.
molto Modeſto]Permodeſtus,ſta, permodeſtum.
Fanciullo Modeſto]Puer modeſtiæ laude clarus,insignis,præſtans,ornatus.
Modificazione]Idonei modi præſcriptio,moderatio,temperatio
Con queſta Modificazione] Hâc temperatione adhibitâ.
Modiglione,termine di Architettura]mutulus,li.m.
n qualunque Modo] Quomodocumque. vt,vt.
Modo,maniera]modus,i.m,ratio, onis.f.forma,æ.f.via,æ.f.
odo di procedere] Ratio,onis.f.
mio Modo]more meo.
altro Modo] Aliusmodi,aliter,aliâ ratione.
haurà Modo di pagare] Si habuerit,vnde ſoluat
Modo di vincere, è il combattere bene]Expedita vincendi atio eſt pugnare fortiter, conſtanterque.fortis dimicatio eſt ad victoriam facilis aditus,via, ratio,gradus.
Trouare il Modo di fare qualche coſa]Rei cuiuſpiam faciendæ rationem inire,viam excogitare,comminiſci.ad aliquid faciendum inuenire,patefacere aditum.
Sa tutti li Modi di far danari] nouit omnes vias pecuniæ cogendæ,corradendæ,colligendę.
In queſto Modo mi tratti?]hoc modo mecum agis?
A queſto Modo,in queſto modo] Ad hunc modum.
In che Modo]Quemadmodum. quomodo.quâ ratione; quo pacto.quinam.
Di Modo che]Ita,vt.
Di Modo. come ſe] Ita quasi.
In ogni Modo]Omninò.
In due Modi]Bifariam.dupliciter.
In molti Modi]multiplici modo. multifariè,multifariam. multiformiter.
In più Modi] Plurifariam. pluribus modis.
In tutti li modi]Omnifariam.omninò.
A Modo d'altri]Arbitratu alieno. more alieno.
A Modo ſuo,à ſuo capriccio]Arbitratu ſuo.ſua ſponte.arbitrio ſuo.ſuâ voluntate,vel,nutu.Ad arbitrium ſuum,vel,nutum.
Dar Modo,inſegnare,aprir la ſtrada]Viam monſtrare alicui.
Por Modo]modum ſtatuere.D.
Modulazione]modulatio,onis. F. concentus,ûs.m.
Moggio,miſura di biade]modius, dij.m. modium,dij.n.
Moggio di grano] modius tritici.
Vaſo di due,tre,quattro moggia] Dimodium,trimodium,quadrimodium,ij.n.
mezzo Moggio]Semimodius,ij.m

Di Moggio]modialis,le,lis.
Mogliama,mia moglie]mea vxor.
Mogliata,tua moglie]Tua vxor, vel,coniux.
Mogliazzo,ſponſalizio] Coniugium,gij.n.connubium,ij.n.
Mogliazzo disfatto]Coniugium ſolutum,vel,abruptum.
Mogliazzo auuenturoſo]Coniugium fortunatum.
Moglie]Vxor,oris.f coniux,gis.f. nupta,æ.f. matrona,næ.F.
Moglie buona,e bella]Vxor commoda,& formoſa.
Moglie fantaſtica,e faſtidioſa, litigioſa]Vxor difficilis,& moroſa.vxor importuna atque incommoda.
Quegli che vogliono Moglie]qui cupiunt nuptias.Ter.
Moglie legitima]Vxor iuſta,vxor legitima.
Moglie illegitima,baſtarda]Vxor iniuſta,vel,non iuſta.
Pigliare,è prender Moglie]Vxorem ducere.matrimonium, vel,nuptias contrahere.
Pigliare vna per Moglie]Aliquam in matrimonium accipere
Colui che è troppo affezionato alla Moglie]Vxorius,a,um.
Non hà voluto pigliar Moglie] A matrimonio abſtinuit.
Dare vna fanciulla per Moglie ad alcuno] Puellam alicui nuptum dare,vel,locare.collocare,in vxorem dare,in matrimonio collocare.
Chi si laſcia guidare dalla Moglie]Vxorius,ij.m,
Della Moglie]Vxorius,a,um.
Domandare vna per Moglie]Aliquam ſibi in matrimonium petere.
Sempre non ride la Moglie del Ladro.P.]Felicitas malorum non eſt diuturna.
Moglietta,moglieretta]Vxorcula,læ.F.
Mogliera,mogliere,moglie]Vxor vxoris.F.
Mogli di due fratelli]Ianitrices, cum.F.
Moine,carezze,vezzi] Blanditia, tiæ.f.blandimentum,ti.n.mollitiæ,arum.F.
Mola,macina]mola, æ.f.
Mola,che ſi volta à mano]mola manuaria.F.
Mola voltata da giumento] mola iumentaria.F.
Mola da mulino]mola piſtrinaria.F.
Mola di ſotto]meta,æ.f.meta molaria F.
Voltare la Mola]molam agere, verſare.
Mola,Città d'Italia]Mola,læ. F. formæ,arum F.
Pietra da far Mole]Lapis molaris,vel,molarius.
Moldauia,prouincia di Alemagna]Moldauia,æ.f.
Molenda,e mulenda,prezzo, che ſi paga per la macinatura]pretium molituræ.
Dritto della Molenda] Ius molituræ.
Molinara]molitrix,cis.f.
Molinaro]molitor,oris.m.piſtrinarius,rij.m.
Moleſtamente]moleſtè. grauiter.
Moleſtamento]moleſtia,æ.f. diuexatio,onis.f.vexatio.
Moleſtiſſimo,moleſtiſſimo]moleſtiſſimus,ma,mum.D.
Moleſtato]moleſtiâ affectus,a,um
Eſſer Moleſtato]moleſtiâ affici.
Moleſteuole]moleſtus,a,um. grauis,ue,is. durus,a,um.D.
Moleſtia,noia]moleſtia,æ f. ſolicitudo,inis. f.dolor,oris.m.angor,oris m.
Moleſtiſſimamente]moleſtiſſimè.
Queſta coſa mi arrecha gran Moleſtia] Ex eâ re grauiter afficior,magnam capio animo moleſtiam,acerbum dolorem accipio,haurio.

leſto,noioſo]moleſtus,durus, importunus,acerbus,a,um. gravis,ne,uis. aſper,ra,um. D.
n'vn tira l'acqua al ſuo Molino. P.]Omnes ſuâ vtilitate metiuntur omnia. omnes inhiant ſuæ vtilitati.
lino]Piſtrinum,i.n.
lino da acqua]moletrina aquaria.
lino da vento]moletrina vearis.
lino da braccio]moletrina manuaria.
lino da giumenti]moletrina imentaria.
lino da oglio]moletrina oleaia.
etta da macinare colori]Pigmentarij tritûs coticula,ę.f.
lla di ferratura,ò focile] Occulta vis.occulta machinatio. occultum organum.
le,mollato]Humefactus,madidus.madefactus,a,um.
lato tutto,bagnato tutto] Tois aquâ madidus.
le,piacenole]Lenis,ne,is.mitis,te,tis.
le,fiacco]Debilis,le,is.mollis olle,lis.
le,tenero]mollis,le,is. tener,nera,num.
le dal ferro infocato] Prunips,is.f.pyragra,ç.f.
le,ſtrumento di ferro da ſtuzcare il fuoco]Forceps,pis.F. rcipes,pum.f.forceps focaria. pyrolabe,es.f.pruniceps,pis.f
lemente,dolcemente] Huma-,benignè.
lemente,fiaccamente] mollir,fluxè,ſolutè,effeminatè,mubriter.
lette da ſuellere i peli] Volla,læ.f.forficulus,i.m. tricobium,ij.n.
ezza]mollitia,æ.f.teneritas, s.f.teneritudo,inis.f.

Mollezza,delicatezza]mollitia, tiæ f mollities,ei.F.deliciæ, deliciarum.f.
Molliccio,vmidiccio]Humidus, uvidus,humectus,cta,ctum. humens,tis.madens,tis.
Mollica,medolla di pane] Panis pars interior.
Mollicello] molliculus, tenellus, tenella,lum,
Mollica,bricia di paue]Panis mica,micæ.f.
Mollificamento,mollificazione] mollimentum,ti.n.temperatio, temperationis.F.
Mollificatiuo]Ad emolliendum aptus,idoneus,a,um.molliens, tis.emolliens,tis.Ac.
Mollificato]mollitus,ta,tum.
Mollizia,delicatezza]mollitia,ę. f.deliciæ,arum.f.mollities,ei.f.
Mollore,e mollume]Humiditas, atis.f.Mador,oris.m.
Molo,riparo di muraglia contro l'impeto del mare,che ſi fà à porti]Pila,æ.f
Moltiplicazione]multiplicatio, multiplicationis.f.
Molſa,e mulſa,acqua melata]hydromeli.n(indeclinabile)acqua mellea,vel,mellita.
Moltiſſimi]Quamplurimi,ę.a.
Moltiſſimo]Plurimus,a,mum.
Molti]Plerique,pleræque,pleraque.permulti,ę,a.
Moltitudine]multitudo,inis.f.copia,æ.f.
Molto Ricco] Bene nummatus,ta, nummatum.
Molto,add.]multus,ta,tum.
Molto]Vehementer,admodum, maximopere,multùm,valdè.
Molto bene]Optimè.ſanè benè.
Molto per tempo, molto à buon'ora]Benè manè.benè ante lucē.
Diſcorſo Molto lungo] Oratio benè longa.
Molto doppo]multò poſt.
Molto innanzi,molto prima]multò ante.

Molto più]Impendiò magis.multò magis.
Molto meglio è]multo præſtat.
Molto volontieri]Libentiſſimè. quam libentiſſimè.
Tu non mi metti Molto paura] Non admodum me terres.
Queſto io non lo ſtimo Molto]Illud non magni facio.
Deſidera Molto di vederui]multum,vel,maximè cupit tuo conſpectu frui magnoperè, valde tuam deſiderat præſentiam.
Odia Molto più il Senato]Impenſiùs,vel,impendiò magis,vel, multo peiùs odit Senatum.
Io vorrei quello Molto più, che tutte le altre coſe]multò maximè illud velim.
è Molto l'hauer comminciato] magnum eſt incœpiſſe.
è vn piacere Molto più grande] multò maior voluptas eſt.
Io ſono Molto più forte delli altri] Robore virium longè ceteris antecello.
ConMolto guſto,e contento]Summa cum voluptate,incredibili gaudio.
Erano Moltiſſimi in numero]Erant numero plurimi.
Molto meno]multò minùs.impendio minùs.
Molte volte]Sæpè.ſæpiùs.ſæpe ſæpiùs.crebrò.ſæpiſſimè. non raro.
Molucche,Iſole dell'India]Moluccæ,arum.f.
Momentaneo]momentaneus,a,um.
Momento]momentum,ti n. momentum temporis.punctum temporis.
In vn Momento]Intra momentum
Mommigliano,Città di Sauoia] Mommelianum,i.n.
Monaca,religioſa regolare]monaſtria,æ.f.aſcetria,æ.f. Virgo ſacra,vel,ſacrata. Virgo ſacrata,vel,dicata Deo.
Monaco,Città nella riuiera di Genoua]Monacum,ci.n. monæci Herculis portus.m.
Monaco,religioſo regolare]monachus,chi.m. monaſta,æ. aſcetra,æ.m.ſolitudinis incola.m.
L'Abito non fa'l Monacho.P.] Barba non facit phyloſophum.
Monacale]monaſticus, monachicus,aſceticus,a,um.
Monacalmente,]Aſceticè.monaſticè.
Monacato,l'eſſer monaco]Status religioſus.
Monacchia,vccello]monedula,læ. f.cornix varia. f.
Monachile,monacale]monaſticus,ca,cum.
Monarca,ſupremo Signore]Rex, gis m.Imperator,oris.m.(monarcha;grecum eſt,non latinum vocabulum)
Monarchia,Signoria ſuprema] monarchia,æ. f.(Sed hæc vox Græca eſt.)vnius & ſummo iure imperium.
Monarchia,Regno]Regnum,i.n. imperium,ij.n.
Monaſterio]monaſterium,rij.n. cœnobium,ij.n.aſceterium,ij.n.
Monaſtico]monaſticus,a,um.
Ne'Monaſteri non vi poſſono entrare donne] Cœnobia non ſunt adeunda mulieribus.
Monco,moncherino,moncone, ſenza mano]mancus,a,um.manu captus,mutilus,truncus,ca, cum.mutilus,a,um.
Mondamente,puramente]Purè, ſincerè.
Mondamento]Purgatio,onis.f.
Mondana,di mondo, meretrice] meretrix,cis.f.lupa,pæ.f.ſcortum,ti.n.
Mondanamente,alla mondana] Profanè.propenſo in vitæ oblectamenta ſtudio,ex hominum more, ritu mundano.
Mondano,di mondo]mundanus,

na,

na,num.profanus,na,profanum.

Mondanità [Licentioris vitæ inania oblectamenta n. illecebræ vanarum oblectationum.

Mondano, dedito alle vanità del mondo]Humanæ vitæ delicijs, & commodis deditus.

Mondato, mondificato] Purgatus, purgata,tum.

Mondato bene] perpurgatus,ta, perpurgatum.

Mandatore]Purgator,oris.m. purgans,tis.

Mondazione] purgatio,onis.F.

Mondezza, immondezza]Purgamentum,ti.n.ſordes,dium.F. purgamenta,orum.n.

Mondezza, nettezza]Puritas,atis. f.nitor,oris.m.munditia,æ.F.

Mondezzaro] Sterquilinium,ij.n.

Mondia, nettezza]Puritas,atis.f. lierum curator.

Mondiale]mundanus,a,um.

Mondificamento]Purgatio,onis.f

Mondificatiuo]Purgans,tis purgandi vi præditus,ta,tum.catharticus,a,um.

Mondificato]Purgatus,expurgatus,ta, tum.

Mondificazione] Purgatio,onis.f. purificatio,onis.f.

Mondiglia, feccia, nettatura] Acus ceris.n.purgamentum,ti.n.purgamen,inis.n peripſema,tis.n

Mondine, caſtagne arroſtite, caldarroſte.caſtaneæ toſtæ, vel, aſſæ.F.

Mondiſſimo] Puriſſimus,a,um. mundiſſimus,a,um.

Mondizia, nettezza] mundities,ei. f.munditia,æ f.puritas,atis.F. nitor,oris m.

Mondo, netto, puro]mundus,da, dum.purus,a,um.

Andare per il Mondo]per terrarum orbem vagari,ire.

Mondo, ſuſt Vniuerſo]mundus,i. orbis,bis.m.vniuerſum,si.n.terum vniuerſitas.rerum natura,ę

Dio creò il Mondo di niente in termine di ſei dì] mundum ex nihilo creauit Deus ſpatio ſex dierum.

Tutto il Mondo] Terrarum orbis vniuerſus.mundus totus.mundus vniuerſus.

Se tu togli dal Mondo il vincolo dell'amicizia]Si exemeris ex naturâ rerum beneuolentiæ coniunctionem

Tutto il Mondo ne parla]In ore, atque in ſermone omnium eſt.

Che dirà il Mondo, ſe tu fai queſto?]Qui erit rumor populi, ſi id feceris?

V'è huomo al Mondo più miſerabile di me?]An quiſquam vſquam gentium eſt æque miſer, ac ego ſum?

Il Mondo va coſi, coſì ſi viue nel mondo]Sic eſt hominum vita. ſic viuitur.

Tutt'il Mondo lo dice]Hoc omnes dicunt.hoc vniuersi loquũtur.hęc vna omnium vox eſt.

Lo sà tutto il Mondo] Conſtat inter omnes.

D'auanti al Mondo, nell'occhi del Mondo]Palam, propalam. Publicè in omnium oculis. in ore atque oculis omnium. in omnium conſpectu.

Vn Mondo di paeſe]Ampliſſimè diffuſa terrarum regio. amplus terræ tractus,ſis.ingens regionum ambitus,ûs.m.

Vn Mondo di gente]Infinita hominum multitudo.homines innumeri,vel,innumerabiles.

Io non temo di niente, lo dirò auanti à tutto il Mondo] nihil metuo;apertè dicam.

Coſe del Mondo] Res caducæ. Res humanę.Res mortales.humana, orum. n.mortalia,ium n.

Non ſi troua coſa ſimile in tutto il Mondo] Nihil in rerum naturà,vel in terris, vel, in hac rerum

rū vniuerſitate tale reperias.

Il Mondo, il Globo della terra] Terrarum Orbis m. mundus. terræ, arum.f.

Anche durerà il Mondo] dum hominum genus erit.

Dopò che il Mondo è Mondo] Poſt homines natos. Poſt natum hominum gènus. poſt hominum memoriam. ex omni ſæculorum memoriâ. ab orbe condito.

Mondi infiniti] mundi innumerabiles.

Eſſer padron del Mondo] Rerum potiri.

Al Mondo, e nel Mondo, vale fra gl'huomini] Humanis in rebus, vel in humanis.

Dalla Creazion del Mondo] ab orbe condito. A condito æuo.

Facitore del Mondo] mundi opifex, vel conditor.

Il più ſcelerato huomo del Mondo] homo hominum ſceleratiſſimus, nequiſſimus.

Venire al Mondo. Naſcere] Naſci, edi, vel emitti in lucem.

Subbito che noi venimmo al Mōdo] ſtatìm atque editi in lucem, & ſuſcepti ſumus. Cic.

Abbandonare il Mondo, farsi Religioſo] Rebus humanis nunciū remittere, vale dicere.

Mettersi al Mondo, accreditarsi] ſibi famam parere, nomen aliquod facere. colligere laudem, comparare laudem. honori ſuo velificari. ex humili, tenuique fortunâ ad altiorem aſcendere.

Il Mondo, cioè gli huomini] homines, mortales, ium. m.

Mondonedo, città di Spagna] mindonium, ij. n.

Mondualdo, tutore, e difenditore delle donne] mulierum curator oris. m.

Mondume di biade, conciatura] Acus, eris. n

Mondume di faue] fabalis, is, n. fabagium, ij. n.

Moneta] moneta, æ. f. nummus, vel; nummus, i. m. numiſma, atis. n.

La Moneta si batte ò di oro, ò di argento, ò di bronzo] feritur moneta, vel auro, vel argento, vel, ære. nummus cuditur, vel aureus. vel argentus, vel, æreus.

Moneta buona, di buona lega] Proba moneta. nummus probus, purus, ac legitimus.

Moneta di rame] moneta ærea. f.

Moneta, che vale, ò che si ſpende bene] vulgati commercij moneta. vſitati commercij nummus.

Moneta che difficilmente si ſpende] nullius commercij moneta. Nummus reiectaneus.

Moneta falſa] moneta improba. nummus adulterinus, adulteratus, vitiatus, improbus.

Moneta d'oro] moneta aurea.

Falsificare la Moneta] monetam adulterare.

Fù ſtrozzato, impiccato per hauer fatto Moneta falſa] adulteratæ monetæ crimine conuictus ſtrangulatus eſt.

Moneta bandita] moneta damnata, edicto vetita, damnata forfice.

Monete di rame, di poco prezzo] minuta æra. exiles nummi. m. nummuli, orum. m. ærei nummi.

Lauoratore di Monete] monetalis cuſor.

Improntatore di Monete] signator monetalis.

Saggiatore di monete] monetalis explorator. m.

Cambiami queſto doblone in Monete baſſe] permuta mecum æra hoc aureo duplione.

Luogo doue ſi fabrica la Moneta zecca] moneta, æ. f. monetalis officina.

Tribunale della Moneta] ſuprema curia monetalis.

Moneti, e batte moneta, facitore di

di moneta]ſignator monetalis, vel monetarius, vel, nummarius. ſignatura monetalis opifex, adminiſter, artifex. percuſſor monetarius m.

Falſificatore di Monete, monetario, monetiere]adulterinæ monetæ cuſor, faber, artifex.

Monetato, fatto in monete]ſignatus, monetali ſigno impreſſus: monetario typo inſculptus, a, ptum.

Mongibello. Etna, monte in Sicilia]Ætna, æ. m.

Monile, collana] Torquis, is. m. torques, is. f.

Monimento, auello] monumentũ, ti. n. ſepulcrum, cri. n.

Monipolio]coitio, vel, cõſpiratio, vel, coniuratio ad monopolium comprimendæ mercis clandeſtina conſpiratio. monopolium, polij. n.

Far Monipolio] monopolium inſtituere, ſtruere. ad monopolium coire.

Moniſtero, e monaſterio]monaſterium, ij. n.

Monizione da bocca per l'eſercito]Annona, onæ. f. commeatus, tus. m.

Monizioni da guerra] belli inſtrumenta. apparatus bellicus.

Monitorio, che auuiſa]monitorius, a, um.

Monitorio, Intimazione] Anathemati præuia reorum admonitio. comminatio in reos ante promulgatum anathema.

Monna, lo ſteſſo che, madonna] Domina, æ. f.

Monna, Bertuccia, ſcimia] ſimia, miæ. f.

Monnino ſcimiotto]ſimiolus, i, m.

Monſignore] Dominus, i. m;

Mons, e Monts, Città di Fiandra] Montes, ium. m.

Monocolo, che hà vn'occhio ſolo] Monoculus, i. m. Vnoculus, i. m.

Monopolio]coitio, vel, cõſpiratio ad monopolium, comprimendæ mercis clandeſtina conſpiratio. monopolium, ij. m.

Fare Monopolio]monopolium inſtituere, ſtruere ad monopoliũ coire.

Monopoliſta]monopolij auctor.

Monosillabo]monoſyllabus, a, um.

Monta, l'atto del congiugnerſi delle beſtie]coitus, us. m.

Montagna]mons, tis. m.

La ſchiena, ò il dorſo della Montagna]montis iugum, vertex, cucumen,

Chi habita di quà della Montagna]ciſmontanus, a, um.

Chi habita di là della Montagna] tranſmontanus, a, num.

Montagnetta, montagnuola]monticulus, li. m. cliuus, i. m. collis, collis. m.

Montagne continue, catena, ò recinto di monti] montes perpetui. montes continenti iugo perpetuati.

La Perſia è circondata da continue Montagne]Perſis perpetuis montium iugis cingitur. Quint. Curt.

Montagnoſo]montanus. a, um.

Montagnuola] monticulus, li. m. collis, is, m.

Biancheggiano li Monti di neue] montes niue albent, vel. albeſcunt.

Monte Caſſino]mons Caſſinus, vel Caſſinensis. Caſſinas, atis. m.

Monte teſtaccio in Roma]mons teſtaceus.

Monte Soratte in Toſcana] soracte, ctis. n.

Monte circello promontorio]circæum, ci. n.

Monte fiaſcone, Città in Toſcana] Mons fiſcon. m.

Monte Pirineo, tra Francia, e ſpagna]Pireneus, ei, m.

Monte di ſale]ſalis ſtrues, is f.

Cima del Monte]ſupercilium montis.
Coſta del Monte] dorſum,i.n. cliuus montis m.
Foce del Monte]mõtis fauces,ium
Pie del Monte]montis Radix, radicis.f.
Monte alto]mons excelſus.
Monte Pulciano,Città in Toſcana] mons Politianus. Politianum, ani.n.
Monte Roſo Terra in Toſcana] Roſulum,li.n.
Monte Caluario] Caluarius mons.m.
Monte di S.Bernardo]Alpes Graiæ.
Monte di Carrara] montes Liguſtici.m.
Montone, capo della mandria] veruexſectarius.
Montone ſenza corna] Aries mutilus.m.
Montone con le corna] Aries cornutus.
Montone di grano]aceruus tritici
Montamento ſalita]aſcenſus,ûs.m, Aſcensio,onis.f. conſcensio, conſcensionis.f.
Montanaro,montanino, huomo di montagna]montanus,a,um. mõticola,æ,m. montigena,æ.m.
Montata, ſalita]aſcenſus,ûs.m. Aſcensio,onis.f. conſcensio, conſcensionis.f.
Montata dolce]aſcenſus mollis, lenis,clemens.
Montata difficile]aſcenſus arduus,rigidus,durus,difficilis.
A piè del Monte] ſub radicibus montis.
Monte] mons,tis.m. vedi Montagna.
Monticello]monticulus,li. m. collis,is.m.tumulus,li.m.
Montiera,ſpezie di berretta] galericulus,li. m.galericulum,galerculi.n.
Montone ,il maſchio della pecora] Aries,etis.m.

Appartenente à Montone] Arietinus, vel Arietarius,a,um.
Montone, machina da guerra] Aries,etis.m.arietaria machina.f.
Montone,huom ſenza ragione] Amens,tis.ſtolidus,a,um.
Cercare cinque piedi al Montone, vale nõ contentarsi del conueneuole P.] nodum in ſcirpo quærere.
Montoncello,montone piccolo] Aries minor.
Montone,mucchio di robba] Acervus,ui.m.
Montorio,monte in Roma illuſtrato col Martirio di S.Pietro Apoſtolo]Ianiculus,li.m. mons aureus.
Montuoſo,pien di monti]montuoſus,a,um. montoſus,a,um.
Monumento]monumentum,ti.n. ſepulchrum,i.n.
Mora,frutto del moro,] morum, mori.n.
Mora di rouo]Rubi morum,i. n.
Mora ſaluatica]morum agreſte.
Mora,monte di ſaſſi]aceruus,ri. m congeries.ei.f. maceries,ei. f.
Mora,e morra,giueco]digitis micantium ludus,i.m.
Giocare à Mora]micare digitis.
Moraglia,che ſi pone al naſo del cauallo]paſtomis,idis.f.
Morale appartenente à coſtumi] moralis,le,lis.
Morale,ſuſt. coſtume] mos tis.m.
Moraliſti]caſuum arbitri.
Moralità]morale documentum. moralis inſtitutio. idoneum informandis moribus documentum.
Moralmente]Probis moribus congruenter. ex bonorum morũ legibus,inſtitutis,normâ, regula,regulæ.f.
Moranza,ſtanza,magione] domicilium,ij.n.mansio,onis.f.
Morauia,prouincia di Alemagna] Mo-

Morauia,æ.f.
Quei di Morauia] Moraui,morauiorum.m.
Morato,nero] nigerrimus,a,um. Atratus,a,um.
Morbidamente]delicatè.molliter. blandè,molliſſimè,indulgenter.
Giacere Morbidamente] moliter cubare.
Morbidezza,delicatezza]mollitia delicatior.f. molliores deliciæ. f.mollities,ei.f.
Morbidiſſimo] molliſſimus,a,um. delicatiſſimus,a,um.
Alquanto Morbido]molliculus,a, culum.
Morbido,delicato]delicatus,a,um mollis,le,is.
Molto morbido]præmollis,le,is.
Morbo,peſſimo odore]fœtor,oris, m.fœditas,atis.f.
Ti farò paſſare il Morbino]luxum tuum reſtinguam.
Morbo,malatia]morbus,bi.m.
Morbo,peſte]Peſtis,is.f.
Morchia, e Morca,feccia dell'olio]Amurca,æ.f.
Morchioſo,pieno di morca]amurcæ plenus,a,um.
Mordace]mordax,cis.C.
Homo Mordace, piccante in parole]Homo mordaciſſimus.perquàm aculeatæ linguæ homo.
Mordacemente] aſperè,mordicùs.
Mordacetto] mordaculus,a,um.
Mordacità pungente] mordacitas aculeata.
Mordendo] mordicùs.morſicatim.
Morea,prouincia di Grecia]Peloponeſus,i.f.
Mordimento,mordicamento,morſicazione]morſus,ûs.m.
Morditore]mordax,cis.detractor, is.m.
Morella,erba]ſolanum,i.n. vel, latrum,vel,cuculus,vel,vua ſpina.
Moreſca,ſpezie di dāza]Pyrrhice, es.f.Pyrrhica,æ.f.ſaltatio pyrrhica.
Moreſca in arme]ſaltatio armata.
Far la Moreſca] ludere chyronimicâ ſaltatione. Pyrrhicam ſaltare.
Chi fà la Moreſca]Pyrrhichiſta, æ.m.pyrrhicarius,a,um.
Moreſcante]Pyrricharius,ij.m.
Moretto,negretto] nigellus,a,um.
Morena,peſce] murena,æ.f. muſtela marina, aut fluuiatilis.
Morfea, infirmità ſimile alla ſcabia]vitiligo,ginis.f.
Morfia,voce furbeſca, inteſa per la bocca]os,oris.n.
Moria, mortalità peſtilenziale] morbus lethifer paſſim graſſans funeſtus morbus longè,ac latè vulgatus.morbus epidemicus.
Moribundo,e moribondo]animā agens,exhalans.moribundus,da, moribundum.
Morice,enfiammamento delle vene del ſeſſo] Hæmoroides, dum,f.mariſcæ,arum.f.
Ben Morigerato]bene moratus,a, um,bonis moribus imbutus,a, butum,
Moriente]moriens,tis. animam agens.
Morione,e moriglione;armadura del capo]galea,æ.f. caſſis,dis.f. Galea exploratoria.
Mormoramento]murmur,uris.n. ſuſurſus,ûs.m.
Mormoratore]obtrectator,oris.m. maledicus,ci.m.ſuſurro,onis m.
Mormoratrice]obtrectatrix,cis.f.
Mormorazione, mormoramento] obtrectatio,onis,f.detractio,is. maledictio,onis.f.
Mormoreuole]ſuſurrans,tis.C.
Mormorio]murmur,uris.n. ſuſurrus,ûs.m.
Mormorio di perſone, che baſimano vna coſa] obmurmuratio, onis.f.aduerſum murmur.n.
Mormorio delle budelle] borbo-

rygmus,i,m.
Moroide,creſte]hemorois,dis.f. mariſca,ſcæ.f. ficus,ci.m.
Moro,bianco]Leucoæthiops,thiopis,m.
Moro,frutto]morum,i.n.
Moro d'Affrica]maurus,a rum.
Morra,e mora,gioco]micandi ludus,di.m.
Mormorio di perſone, che approuano]admurmuratio,onis.f ſecunda admurmuratio,onis f.
Moro,gelſo,albero noto] morus, mori.f.
Morſa,e morſe di muro]muralis, dens.m.
Morſa,ſtrumento da ſtringere il naſo del cauallo,perche ſtia fermo] Admotum naribus retinaculum.
Morſa, ſtrumento de fabri da ſtringere il ferro,che lauorano] forceps cochleata,f.torculus, torculi.m.
Piede della Morſa]Torculi latera,um.n.
Labri della Morſa]extrema labra, orum.n.
Morsicatura, morditura, morſecchiatura]morsiuncula,æ.f.
Morſello, morſelletto. bocconcello]buccella,æ.f.buccea,æ.f. bolus,i.m.fruſtulum.li.n.
Morſellata]caro conciſa.f protrimentum,ti.n.
Pieno,ò coperto di Morsicature di Pulci]Pulicum morsiunculis obsitus, perſperſus.
Morſo da cane rabioſo]lymphaticus,ci.m.
Morſo,ò tenaglie de labri de caualli]paſtomis,idis f.
Morſo,il mordere]morſus,ûs.m.
Morſo,briglia del cauallo] frenum,ni.n.
Briglia ſenza Morſo]exors lupati frenum.
Pigliare il morſo co'denti]frenũ mordicus apprehendere.
Morſura, il mordere] morſus, morsûs.m.
Morſura,vn certo rodimento] mordacitas,atis.f.
Mortadella, e mortadello, ſpezie di ſalcicciotto]tomaculum,i. tucetum,ti.n.craſſior lucanica. botellus maior.m.
Mortaio,vaſo di pietra per piſtarui dentro]mortarium,ij.n.
Mortaio,e mortaro piccolo]mortariolum, li.n.
Mortaio, groſſo cannone per gettare bombe] mortarium catapultarium.n.
Mortale]mortalis, le.is. caducus, a,um morti obnoxius,a,um.
Mortaretto,petardo]mortarium bellicum
Mortaro di ſpeziale] mortarium medicinale.
Mortaro di bronzo] mortarium æneum.
Mortaio della calcina]lacus calciarius m.
Mortaio di legno] pila lignea.f.
Piſtare l'acqua nel Mortaio,vale fatigare in vano P.] Aquam in mortario tundere.
Mortale, che apporta la morte] mortiferus,a,um. lethifer,ra, um. lethalis,le,is.
Mortali,huomini] homines,um. m. mortales,ium.m. mortale hominum genus
Piaga mortale] Vulnus lethale, lethiferum, mortiferum.
Peccato Mortale]crimen lethale, lethiferum,mortiferum.
Odio mortale] odium capitale, implacabile.
Inimico Mortale]Hoſtis capitalis, qui capitali odio diſſidet ab aliquo.
Mortalità.infermità popolare] morbus lethifer paſſim graſſans, funeſtus morbus longè,ac latè vulgatus.
Mortalità,deſtruzione] exitium, ij.n.

Eſtata vna gran Mortalità, durando la Peſte]Ingentes hominum ſtrages edidit hæc peſtilentia. Permagnas mortalibus clades importauit hæc lues. Mortium,ſeù funerum crebitas, vel frequentia fuit,graſſante peſtilentià.
Mortalmente,con danno di morte]lethaliter,mortiferè.
Soldato di paga Morta] Perpetui ſtipendij miles.ſtipendij perpetui beneficio fruens.
Morte] mors,tis.f.obitus,ûs.m. occaſus,us.m.diſceſſus è vità. Interitus,ûs.m. lethum, vel letum,leti.n.
La Morte è il fin delle miſerie vmane]omnium rerum mors eſt extremum.
Morte violenta]Nex,cis.f.violenta mors.vi illata mors.
Morte ſubitana, ò repentina, ò improuiſa]ſubita,vel repentina mors.
Articolo di Morte]Articulus mortis. ipſum obitûs momentũ. vltimus vitæ ſpiritus.extremus halitus.
...ere,ò ſtare in Articolo di Mor. ...e]Animam agere,efflare.(mori.
...rire di malaMorte]letho malo
...re vna bella Morte]claram, gloriosam, præclaram mortem ...ppetere honeſtâ morte defúgi
...e vna buona morte].Sanctè o...ire.pio, ſanctoque fine vitam ...audere.
...gente da bene fa buona Mor...]bonos exitus habent boni.
...rirſi alla Morte per alcuno] ...o aliquo morti,vel ,ad mor...n ſe offerre,mortem capere, ...etere pro aliquo.
...hà la Morte tra denti] Ani...ni agit,efflat,exhalat.extré...m agit ſpiritum.
...e naturale]mors naturalis.f
...e vituperoſa] mors ignomi...a.f.
Morte auãti tẽpo]prematura mors.
Morte onorata]mors honeſta.f.
Cagionarſi la Morte] mortis cauſam ſibi contrahere.
Dopò Morte]à morte.ab obitu. poſt vitę tempus.morte obitâ.
Allora,ò punto della Morte] extremo ſpiritu. In extremo ſpiritu.in morte.vitæ exitu.
Fin'alla Morte]Vſque ad extremũ ſpiritum.Vſque ad extremum vitæ diem.
La Morte è vicina] In propinquo mors eſt.
Il dì de' Morti]Dies mortuorũ õniũ commemoraticni dicatus.
Il giorno della Morte di vno] E mortualis dies.Dies ſũmus, vel ſupremus.
Io ſpeſſo hò la Morte auanti à gli occhi] ob oculos mihi ſæpe mors verſatur.mihi ſæpe obuerſatur imago mortis.
Io ſono ferito à Morte] mortiferum vulnus accepi.
Io ſono Morto, ſon ſpedito] perij, occidi. Perij funditùs.
Delitto degno di Morte] capitale crimen.
Tutti li viuenti ſono tributarij della Morte]mortalitatis vectigales ſunt quotquot viuunt.omnibus definita mors.mors à Deo cuique conſtituta eſt.
Miè vna Morte à ſtar qui]hic manere mortis inſtar puto.
Mortella baſſa] chamemirſyne, ſynes f.
Mortella arbuſto noto] myrtus,ti.
Mortella noſtrale, dì noſtro paeſe]myrtus noſtras.f.
Mortella molto odorifera] myrtus odoratiſſima.
Morticcio,che hà del morto] morticinus,a,um.
Mortiferamente] mortiferè,lethaliter.
Mortelleto]myrtetum,ti.n.
Mortifero]mortiferus,a,um. le-

thifer,ra,um.lethalis,le,is.

Mortificamento di vna coſa] alicuius rei coercitio, compreſſio, compreſſionis.f.

Mortificante]coercens, cohibens, comprimens,tis.

Mortificatiſſimo, confuſiſſimo] acerbiſſimo pudore ſuffuſus, ſa, ſuffuſum.

Mortificato, ripreſo, ſuergognato] Acerbiore ſuffuſus verecundiâ.aſperioris ſensûs pudore affectus,a,um.

Huomo Mortificato, che hà domate le ſue paſſioni,e li ſuoi ſenſi]Domitos habens omnes ſenſus,& compreſſos animi motus cuius in manu,& poteſtate ſit omnis ſenſuum laſciuia,vniversique mentis impetus.

Mortificazione del corpo] voluntaria corporis afflictatio.ſponte ſuſcepta, vel inflicta vexatio carnis, & ſenſuum corporis vexatio.

Mortificazione delle paſſioni] impotentium animi motuum coercitio,cohibitio, compreſſio.f. domitus,ûs. m.

Io ſento vna gran Mortificazione à vſcir di camera]mihi peracerbum,permoleſtum eſt exire cubiculo.

Mortificazione,affronto,diſpiacere fatto à vno]Incuſſus cuipiam pudoris, aut doloris ſenſus acerbior.Inuſta alteri aſperioris ſenſus verecundia,aut moleſtia.

Mortificatiuo]affligēdi vim habēs

Mortificazione,riprenzione] grauior obiurgatio. ſeuerior increpatio,onis.f.

Mortificazione, diſpiacere ſenſibile]animidolor. animi ægritudo.doloris ſenſus acerbior.

Dare vna Mortificazione à vno] doloris ſenſum acerbiorem cuipiam inurere, incutere, aliquem acerbo pudore.ſuffundere,acriore verecundiæ ſtimulo figere. cuipiam aculeatum pudorem incutere.

Gli hò dato vna buona Mortificazione]illius animum maximè preſſi.

Hebbero vna Mortificazione ſēſibile]peracerbo dolore affecti ſunt,

Mi dai vna Mortificazione col lodarmi]Inuris mihi pudorem peracerbum,vel,Rem mihi facis ingratiſſimam, cum me laudas

Laſcio penſare à voi quanta Mortificazione habbia hauuto il nemico] Quanto fuerit hoſtis dolore pariter ac pudore affectus, tibi cogitandum relinquo.

Morto,e Morta(ſuſt.) Cadauero] Cadauer,eris.n.

Morto,add.]mortuus, demortuus, extinctus; vitâ functus,a.um.

Egli ha vn viſo di Morto]ei eſt cadauerosa facies.

Morto,e ſeppellito]Mortuus & ſitus. demortuus & humatus.

E'morto giouane] virenti ætate obijt.

Mezzo Morto] ſemianimus, ſemimortuus,ſemiuiuus, intermortuus,a,um.ſemianimis,e,is.

Mezzo morto di paura]metu exanimatus.

Mezzo morto per le ferite]ſeminex,cis.

Io ero più Morta, che viua]morti vicinior eram,quam vitæ.extinctæ ſimilior eram.quàm viuenti. Timore percuſſa vix animam ducebam.

Meſſe,e officio de'Morti] feralia ſacra.mortualia ſacra.n.

Io hò detto la Meſſa di Morti per lui]piaculare ſacrum pro illo feci.piaculari hoſtiā pro illo litaui.

Li Morti, la feſtà de'Morti]feralia,mortalia,ium,vel,orum. mortuaria,orum.n.

Carne di Morto, carne di beſtia morta da ſe] caro morticina.
Morti] Defuncti, orum.m.mortui,orum.m.
Carne Morta di vna piaga]caro emortua,tabefacta,tabida, tabo confecta.
Legno morto]Lignum aridum, emortuum,exſuccum,& tabefactum.
Non è Morto di Morte naturale] non eſt ſua morte defunctus.
Aqua Morta] aqua ſtagnans.
Mortorio,funerale]Humatio,is.f. ſepultura,æ.f.
Mortorio,funerale] funus,eris.n. exequiæ arum.f.iuſta,orum.n.
Fare il Mortorio ad alcuno] Alicui defuncto, vel,alicuius funeri iuſta facere,peragere,ſoluere
Aſſiſterè al Mortorio di vno] Alicuius funus proſequi, comitari, deducere . cuiuſquam exequias cohoneſtare ſuâ præſentiâ.
Moruiglioni,ſpezie di varuolo, che viene a'fanciulli] Variolæ, arum.f papularum morbus,i.m. Rubentes puſtulæ.f.
Chi hà i Moruiglioni] Puſtulatus, a,um.Puſtuloſus,a,um.
Viſo guaſto da Moruiglioni]Os uariolarum, vel papularum cicatricibus impreſſum,inuſtum maculoſum.f.
Moſaico]opus muſiuum,vel,vermiculatum.
Moſca,coſtellatione] Muſca,ſcæ.f.
Moſca,inſetto volatile]muſca,ę.f.
Moſca canina] Cynomia,æ.f.
Moſca caualli na,ò tafano] Aſylus, aſyli.m,œſtrum.ſtri.n.
Cacciare le Moſche]muſcas abigere.
Doue ſi può hauere il mele ſenza le Moſche P.]vbi vber,ibi tuber
Le Moſche si poſſano addoſſo à caualli magri P.]canis pauperē peregrinum ſemper infeſtat.
Appartenente à Moſca]muſcarius varium.
Caccia Moſca,ventaglio]flabellum,li.n.
Moſcadello, e Moſcatello. nome di vua]vua apiana.f. [Nome di vino]vinum apianum.
Moſcado,coſa odorifera] moſchi odore perfuſus, imbutus, afflatus,infectus,a,um.
Moſcetto,alquanto moſcio]languidulus,a,um.
Moſcezza,aſtratto di Moſcio]languor,oris.m.
Moſchetta per portare ſul viſo] muſcarius fucus.
Moſcardino]ſacchareus globulus, vel,grumulus moſcho inodoratus.
Moſcherino]culex,is.m.
Moſcherino dim. di Moſca]muſcula,æ.f.
Moſchetto, ſtrumento bellico] catapulta,æ.f. ſclopus,vel, ſtolpus, i.m.maior ſclopus.m.maioris modi catapulta,æ. f. tormentum manuale.n.
Moſchettiere] catapultarius,ij.m. ſclopetarius,ij.m. fiſtulator,fiſtulatoris.m.
Moſchettaria]ſclopetarij milites.
Moſchettada]catapultæ iactus, miſſio,emiſſio,onis.f.
Moſchettata, colpo di Moſchetto] ſclopi maioris ictus,vel, percuſſus,ûs.m
Moſchettone]ſcolpus maior, vel, grandior.ſcolpetum maius.
Moſciarelle] caſtaneæ fumo exiccatæ molles.
Moſciezza]languor,oris.m.
Moſcio,che ha perduto il vigore] Languidus,a,um.vietus, flaccidus.a,um.
Diuenir Moſcio] Langueſco,ſcis, gui.n.5.
Moſcione,Moſcino]culex muſtarius,vel vinarius.m.
Moſciamente]languidè. languidiùs.
Moſciſſimo] languidiſſimus,a,um.

Moſcione, per iſcherzo, gran beuitore] ebrioſus, vinolentus, vinoſus, vini nimius, vini immodicus in vinum effuſus.
Moſcolo, e Moſco, erba nota, che naſce nelle fonti, e sù per gli pedali degli alberi] muſcus, ſci.
Moſcouia Regno di Europa] Moſcouia, æ. f.
Moſconiti, popoli] Moſchi, orum. m. Moſcouitæ, arum. m.
Cauare il Moſco] emuſco, as, ui, atum.
Moſcoſo] muſcoſus. a. um.
Moſcone] muſca grandior. f. crabro, onis. m.
Moſconcello] muſca minor. f.
Moſſà d'arme] armorum motus, ûs m.
Moſſà, il muoverſi] motus, ûs m. motio, onis. f.
Dar la Moſſà, ò le Moſſe] è carceribus emittere equos. ſignum mittendis equis dare.
Moſſe. luogo doue ſi comincia à correre] carceres, rum m.
Non poter ſtare alle Moſſe P.] quieſcere non poſſe. Neſcire ſtare loco.
Furare le Moſſe P.] Anteuertere eripere è manu manubrium.
Moſſo, ſpinto, perſuaſo] ductus, impulſus, perſuaſus, a, um.
Moſtacciata, Moſtaccione, guanciata] Alapha, æ. f. colaphus, i. m.
Moſtaccio, muſo, faccia] os, oris. n. vultus, ûs. m.
Moſtacci] myſtax, cis. f. ſuperi labri pilus vel barba.
Moſtacciuolo di Napoli] muſtaceus. Neapolitanus.
Moſtarda] ſinapis, is. f. ſinapi, i. n. embamma ſinapium. n. ſinapinus intinctus. m.
Mangiare le ſalciccie con la Moſtarda] Botellos ex ſinape edere. Botellis ex ſinape veſci. ſinapin ad botellos adhibere.
Moſtazzolo di marzapane, fatto di paſta di mandole, e zucchero &c.] Artolaganus ex ſacharo, & amygdalâ.
Moſto] muſtum, ſti n.
Moſto cotto] Deſtuctum, cti. n.
Moſto vergine] muſtum lixiuum, vel, lixiuium.
Moſto di torcitura, ò ſpremuto à forza] muſtum tortiuum.
Appartenente à Moſto] muſtarius, ria, rium.
Imbrattato, ò pieno di Moſto] muſtulentus, a, um.
Fatto di Moſto] muſteus, a, um.
Moſtra di mercanzia] Rei venalis ſpecimen, vel, exemplum, li. n. epidigma, atis. n.
Moſtra, eſempio, ſaggio di vn lauoro] Specimen, inis. n. exemplum, pli. n.
Moſtra di grano] Exemplum frumenti.
Moſtra, apparenza] Species, ei. F.
Moſtra di vino] Exemplum vini. nota vini.
Moſtra buoniſſima] nota optima.
Queſte coſe fanno bella Moſtra] Hæc ſpeciem quandam habent inſignem & illuſtrem.
Le vigne fanno bella Moſtra] præſens vinearum ſpecies vberem portendit annonam.
Moſtra della cappa, ò feraiuolo] Chlamydis ora anterior. reflexa anterior lacinia. f.
Moſtra, moſtramento, apparato] Oſtentatio, onis. f.
Far Moſtra del ſuo valore] Animũ dare ſpecimen, præbere exemplum.
Moſtra di vn'armata] Exercitûs tranſuectio, ſpectatio militum. Moſtra de' Soldati] Recenſus, ûs. m luſtratio militum.
Moſtra, paga de' Soldati] Stipendium, ij. n. Aes militare. n.
Fare la Moſtra delle ſue forze] Vires ſuas in conſpectum dare.
Il Generale fà paſſare la Moſtra]

Dux numerando ſtipēdio exercitum luſtrat,ſpectat,inſpicit. recenſet,recognoſcit.
Far la Moſtra,ò ſpaſa]Expando, dis,di,ſum.A.1.
Moſtra di orologio à ruota]Rotatum & manuale horologium.
Moſtra di orologio,che indica l'ore]Horarius index,cis.m.
Moſtra di vn'organo]Pneumatici organi ordo fiſtularum exterior ordo tuborum oculis obiectus.
Moſtranza,moſtra]Demonſtratio onis.f.oſtensio,onis.f.
Moſtrato,add.]monſtratus. oſtentus,ſa,ſum.
Moſtratore]monſtrator,oris.m.
Moſtratrice]monſtratrix,cis.F.
Moſtrazione]monſtratio.onis.F. oſtensio,onis.f.
Moſtro,animale che naſce con eccesso,ò mancamento di natural proporzione]monſtrum,i.n.oſtentum,ti.n.portentum,ti.n. prodigium,ij.n.
Moſtruoſo]monſtruoſus, portentoſus.prodigioſus,a,um.
Moſtruoſamente]monſtruosè. prodigiosè.
Mota,fango]Lutum,ti.n. cœnum, cœni.n.
Motiua,cagione,origine]Cauſa,ę. f.origo,inis. f.facultas mouendi
Motiuo]Incitamentum, ti.n. cauſa,æ.f.argumentum,ti.n.materia,riæ.f.
Motiuo,atto à muouere] mouendi vi prædictus,a,um.
Che Motiuo hai hauuto di venire?]Quæ tibi veniendi cauſa fuit?quæ res te,vt huc venires, impulit,adduxit?
L'hò fatto di Moto proprio]meâ ſponte,meo ipsius ductu,vel,inſtinctu feci.vltrò id feci.
Moto,mozione]motus,ûs.m.motio,onis.f.commotio,onis. f. pulſus,ûs m.
Motore]motor,oris.m. auctor,auctoris.m.
Motoſo,imbrattato di]Cœnoſus, lutoſus,ſa,ſum.
Motrice,mouitrice]motrix,cis.F.
Motta,ſconſcendimento di terreno]Ruina,næ.f.
Motteggiatore,burlone]Congerro,onis.m.ioculator,oris.m.nugator,oris.m.ineptus blatero, onis.m.
Motteggeuole]Facetus,a,um.ioculator,oris,m.
Mottetto,breue composizione in musica]Canticum musicum. musicè modulatum carmen.
Motto,detto breue, ò arguto per ridere]Facetè dictum,ridiculum,i.n.ioci,orum.m.facetiæ, arum.f.ſales,ium.m.iocus,ci.m.
Motti piaceuoli]Facetiæ,arum. f.
Motto da buffone] Iocus ſcurilis.
Queſto è vn Motto contra di me], Hic eſt aculeus in me.
Senza far Motto]Inſalutato hoſpite.
Motto di moneta,ò medaglia] Epigraphe nummaria. f.
Dire vn bel Motto]Dictum dicere.breuiter,& argutè dicere ſententiam.ſalſo dicterio vti.
Far Motto à vno]Aliquem ſalutare.
Motura,moto]motio,onis.f.
Movente,che muoue]mouens,tis.
Moueuole,mouibile]mobilis,le, is. inſtabilis,le,is.
Beni Moueuoli]Bona mouentia; Res mouentes.
Mouimento,moto]motus,ûs.m. commotio,onis.f.
Mouitiua,e mouitiuo,origine] Origo,inis.f.cauſa,æ.f.
Mouitore]motor,oris.m.
Mouitrice]motrix,cis.
Mouizione,il muouere]motio. onis f.motus,ûs.M.
Mozzamento,mozzatura]Detruncatio,onis.f.recisio,onis.f.
Mozzato]Amputatus,obtruncatus obtruncata,tum.

Mozzatura, ciò che col taglio ſi diuide dal tutto] Segmen, inis. n. reſegmen, inis. n.
Mozzetta da Prelati] Exomis, idis Almutium, tij. n. exomium, ij ſn.
Mozzetta da pellegrini] Penula ſcortea, vel, coriacea. f.
Mozzicone] Truncus, ci. m.
Mozo, ò barile della ruota] modiolus rotæ. m.
Mozzo di ſtalla] mediaſtinus, i. m.
Mozzo di naue] meſonauta, tę. m.
Mozzo, troncato] Truncus, a, um. mutilatus, ta, tum.
Mozzo, mozzato] decurtatus, ta, tum. truncus, ca, um. mutilus, la, mutilum.
Mozzo, col primo, ò largo, pezzo di qualche materia] Fruſtum, ti. n. ſegmentum, ti. n.
Mucceria, giuoco di bagattelle] præſtigiæ, arum. f.
Mucchio, quantità di coſe riſtrette] Aceruus, i. m. congeries, ei. f.
Mucchio di legna per brugiare vn morto] Pyra, æ. f. rogus, i m.
Mucchio di terra] Grumus, i. m.
Muccia, e micia, gatta] Feles, is. F. elurus, ri. m.
Mucido, vizzo, caſcante] mucidus, da, dum. mucore corruptus. ſitu vitiatus, a, um. mucoſus, a, um.
Sapere di Mucido] mucorem contrahere.
Mucido] mucidus, da, dum.
Mucilagine, ò muccellaggine, Sugo viſcoſo] Humor craſſus. m.
Mucina, e mucino, gattino] Felis catulus, li. m.
Mucoſo, muffoſo] mucoſus, a, um.
Muda, doue ſi racchiudono gli vccelli] Auiarium, ij. n.
Muda, mudagione] mutatio, onis. f
Muffa] mucor, oris. m. diuturni ſitûs vitium.
Muffato, muffito] mucore corruptus, affectus, ſitu vitiatus, a, um
Muffaticcio] mucidulus, a, um.
Muffo] mucidus, a, um. mucoſus, ſa, ſum.
Mugghiamento] mugitus, ûs. m.
Mugghio, muggito del toro] mugitus, ûs. m.
Muggine, peſce] mugil, lis. m. cephalus, i m.
Mugnitore, mugnente] mulgens, mulgentis.
Mugnitore di capre] Caprimulgus, gi. m.
Mugnitor di caualle] Equimulgus, gi. m.
Mugnaio] molitor, oris. m. piſtrinarius, rij. m.
Mugnaia] molitrix, icis. f. piſtrinaria, æ f.
Mulacchia, vccello] monedula. lę. f.
Mula] mula, mulæ. f.
Mula abbigliata] mula phalerata, vel, ſericata, vel, ſerico veſtita.
Mula piccola, muletta] mula parua, vel, exigua.
Mulattiere, e mulattiero] mulio, onis. m.
Appartenente à Mulattiere] mulionius, a, um.
Mulenda, e molenda, prezzo della macinatura] molitura, æ. f.
Muletto] puſillus, vel, paruus, mulus, li. m. hinnulus, li. m.
Muliebre, di donna] muliebris, muliebre, is.
Mulinello d'acqua] Vortex, cis. m.
Mulino à acqua] moletrina aquaria.
Mulino à vento] moletrina velaris. mola alata, æ. F.
Mulino à beſtie, ò à braccia] moletrina iumentaria, vel, manuaria.
Mulino da grano] mola frumentaria. F.
Mulino da oglio] Trapetum, i. N. trapes, tis. m.
Tremoggia del Mulino] Infundibulum piſtrinarium.
Tirare acqua al ſuo Molino. P.] Omnia ad ſuam vtilitatem referre.
Mulo, animal da ſoma] mulus, li. m

Ap-

Appartenente à Mulo]mularis,re,ris.mulinus,na,num.
Mulo nato da cauallo,e asima] Burdo,onis.m.hinnus,ni.m.
Mulo di asino,e caualla] mulus buricus.
Mulo asinino piccolo]Hinnulus, hinnuli.m.
Mulo da baſto]mulus clitellarius
Mulo da carrozza]mulus curulis.
Mulo da ſella]mulus ephippiarius.
Mulo,per metaf.baſtardo]nothus,thi.m.ſpurius,rij.m.
Mulſa]Hydromeli.n.indecl.aqua mellea,vel,mellita.
Multa,pena,condanagione]multa,tæ,& mulcta,ctæ.f.
Multiplicabile]multiplicabilis, multiplicabile,lis.
Multiplicamento]multiplicatio, onis.f.
Multiplicatamente]multipliciter
Multiplicato]multiplicatus,ta,tum.propagatus,ta,tum.
Multiplicità,e multiplicitade di coſe]Rerum copia,vbertas,multitudo,inis.f
Multiplicità di ſtrade]Anfractus viarum.
Mumia]Sceletus oſſeus.m.
Mungioro,ò tallone da giocare] Talus,li.m.
Muneramento]Remuneratio,onis
Munificenza]munificentia,tiæ.F.
Munifico]Liberalis,le,is. munificus,ca,cum.
Municipale]municeps,ipis.municipalis,is.
Munimento,monimento] monumentum, ti.n.
Munitorio] Anathemati prænia reorum admonitio. comminatio in reos ante promulgatum anathema.
Munizione,ricordo]monitio,onis F.monitum,ti.n.
Munizione da bocca,prouedimento di vettouaglie] Annona, annonæ.f.commeatus,tûs.m.
Pane di Munizione] Panis caſtrenſis.
Munizione da guerra] Bellicus apparatus,ûs.m.inſtrumentum militare.n.belli inſtrumenta,& apparatus.
Muno,preſente,]munus,eris.n.
Munto,add.da mugnere] Emunctus,macilentus,a,um.
Munuſculo,picciol dono]munuſculum,li.n.
Muonimento]motus,ûs.m
Muraglia,muro]paries,etis.m.
Muraglia di Città]mœnia,ium.n. muri,orum.m.
Scalare le Muraglie]Scalis aſcendere mœnia.
L'intorno la Muraglia di dentro, e di fuori] pomœrium,ij.n.
Murato,add.]Extructus,ædificatus,fabricatus,a,um.
Luogo Murato]Locus muris circundatus,mœnibus cinctus, & cinctum.
Muratore]Faber lapidarius,cœmentarius,muralis.ſtructor muralis.ſtructuræ muralis opifex.
Murello nell'architettura]murulus,muruli.m.
Murello,e muricciuolo da ſedere auanti le caſe]Subſellium, n.ſedile lapideum.n.
Muro] murus,i.m.paries,etis.m.
Muro maeſtro]paries princeps, vel,primarius.
Muro diuiſorio]Paries communis,vel,medianus.
Muro di piètre concie,ò tagliate]murus quadrati ſaxi,quadrarij lapidis.ſecti lapidis. paries ex quadrato lapide.
Muro di mattoni,ò tauolozze]Paries lateritius.
Di rottami,ò ſcaglie]Cœmentitius,di ſelci]ſiliceus, di loto] lutarius.
Muro maſſiccio]paries ſolidus.

Muro di pietre à ſecco]maceria, maceriæ.f. paries crudus, vel, crudi lapidis.
Muro à volta]Paries fornicatus.
Muro di caſa]paries domeſticus.
Muro à calce, ò calcina]paries calce interlitus,
Muro vecchio, rouinato]parietina, næ.f.Cic.
Intonicatura, ò incaſtratura di Muro]Arenati tectorium
Muro intonicato, ò ſcerbato] Inductus arenato paries.
Muro imbiancato] Paries albario oblitus.
Alzare vn Muro fino alla cima] Ad culmen educere parietem.
Alzare vn Muro fino à vna certa altezza]perducere murum in certam altitudinem.
Tirare vn Muro à diritta linea] Directum parietem ex lineâ ducere.
Circondare di Muro vna Città] Vrbem mœnibus ſepire.
Appartenente à Muro]muralis, le, lis. parietarius, a, um.
Battere il capo al Muro, darſi alle ſtreghe. P.] Impatientiæ manus dare.
Erba, che naſce ſul Muro]Herba muralis. herba parietaria.
Muſa, deità prepoſta alla poesia] Muſa, ſæ.F.
Li Nomi delle noue Muſe ſon in queſto diſtico] Calliope, Polymneia, Erato, Clio, atque Thalia, Melpomene, Euterpe, Terpsicore, Vranie.
Muſe, cioè ſtudij]muſæ, arum.F.
Muſaico, pitture fatte di pietruzze colorate]Opus muſiuum, vel, vermiculatum. vermiculati, vel muſiui operis emblema.
Pauimento fatto di Muſaico]Pauimentum muſinum. vermiculati emblematis pauimentum.
muro iſtoriato di Muſaico]muſiuo opere, vel, emblemate cælatus paries. vermiculatis teſſerulis obductus paries.
Muſarola de' boui]Fiſcella, læ.F. camus, i.m.
Muſcato, e muſchiato]moſcho afflatus, imbutus, ta, tum. moſchi odore perfuſus, afflatus, infectus, cta, ctum.
Muſchio]moſchus, chi m.
Muſchiaro, vende muſchio] Vnguentarius, rij.m.
Sapere, olezzare di Muſchio] moſchum olere, vel, redolere.
Muſco]muſcus, ſci.f.
Muſcolo fra il deto groſſo, e il ſecondo]Thenar, aris.n.
Muſcolo]muſculus, i m. torus, i m.
Muſcoli de' bracci]Lacerti, orum.
Muſculoſo, di muſcoli]muſculoſus, lacertoſus, a, um.
Muſcoſo, pien di muſco]muſcoſus, ſa, ſum.
Muſerola, e muſarola]paſtomis, idis.f. camus, i.m. fiſcella, læ.F.
mettere la Muſerola à vn cauallo]Paſtomidem equo induere, inducere. equinum os paſtomide obducere, occludere, coercere.
Muſica, arte di cantare]muſica, çæ. F. muſice, es.F.
Muſica piena]Suis conſtans numeris muſica, æ.f.
Concerto di Muſica]muſicæ ſymphoniæ concentus, ûs.m.
Muſica, che canta] muſica cantatrix, ſymphoniaca.
Note della Muſica]Elementa muſices. muſicum alphabetum.
Dotto nella Muſica] muſicorum peritus. muſicis doctus.
Muſicale]muſicus, a, um.
Coro di Muſica] muſicè concinentium chorus, ri. m.
Due Muſici, ch'erano anche Poeti]Duo muſici, qui erant ijdem poetæ.
Muſico]muſicus, ci. m.

In-

Intendente di Muſica]muſicorum peritus. muſicis doctus.
Muſicalmente, in muſica]muſicè
Muſoliera, muſiera, che ſi mette al muſo de'cani, che non mordino]Orea.æ.f.
Muſo, ceffo, grifo, grugno] Roſtrũ, ſtri.n. rictus, ûs.M.
Muſiera per lo cauallo] Paſtomis, idis.f. camus i.m. fiſcella, læ.f.
mettere la Muſiera al cauallo] Paſtomidem equo induere, inducere. equinum os paſtomide obducere, occludere, coercere.
Muſo del bòccale]naſus, ſûs.m.
Muſone, moſtaccione]Colaphus, i.
Muſorno, ſtupido, inſenſato] Hebes, tis. ſtupidus, inſipiens.
Muſtacci] myſtax, cis.f. ſuperi labri barba, vel, pilus
Alzare li Muſtacci] Barbæ alas ſurrigere.
Muſtella, donnola]muſtela, læ.F.
Muſtellino, di muſtella]muſtelinus, na, num.
Muta, vicenda) mutatio, onis.F.
Mutabile]mutabilis, le, is. inconſtans, tis.
Mutabilità) mutabilitas, atis.F. inconſtantia, ę.f
Mutamento di ſtanze] Demigratio, onis.f.
Mutamento) mutatio, onis.f. immutatio, commutatio, onis.f. variatio, onis.f.
Mutande, brache] Subligabulum, li.n. campeſtre, ſtris.n. interiora femoralia.
Mutandette]Subligaculum paruum.
Mutapelle) Verſipellis, le, is.
Mutatore]Immutator, oris.m.
Mutazione, mutamento] mutatio, nouatio, onis. viciſſitudo, inis.f.
Mutazione di viuande] miſſus, ûs.
Mutazione di fortuna) Fortunæ varietas, atis. f.
Mutato di volontà] mutatus voluntate.
Muteuole, mutabile]mutabilis. le, mutabilis.
Muteuolmente]mutabiliter.
Muto, mutolo]mutus, ta, tum. elinguis, gue, is. linguá captus. linguæ vſus expers.
Muto di paura]metu mutus.
E diuentato Muto, non sa che dire]Obmutuit. vox illi excidit. sine voce conſtitit.
Io lo resi Muto]illum elinguem reddidi.
Mutolezza, priuazion di fauella] Orationis vacuitas. ſilentium, ſilentij.n.
Mutuo, ſcambieuole]mutuus, a, um

N

NAbiſſo, lo ſteſſo, che abiſſo] barathrum, i.n. vorago, inis f Tartara, orum, n.
Nacchera, ſtrumento ſimile al tamburo, ſuonasi à cauallo] Tympanum, ni. n.
Nacchera, gnaccará, ſtrumento fanciulleſco di legno da ſonare] crotalum, li.n. crepitaculum, i. n. teſtula tinnula.f.
Nacherino, ſonatore di nacchera] tympaniſta, vel, tympaniſtes, ę.m. tympanotriba, æ.m.
Nacare, peſce]pinna.næ.f.
Naccherino, si dice à vn fanciullo vezzoſo] puellus venuſtulus.
Naccherino, diceſi anche ad ogni animal piccolo]catellus, li. m.
Nadir, il punto piu baſſo del Cielo] globi cœleſtis depreſſius punctum.n. imum cœleſtis globi. n.
Naiade, Ninfe de'fonti] Naias, adis.f. Naiades, dum.f.
Namur, città di Fiandra]Namurcum, ci n.
Nanfa, acqua odorifera] citrei floris aqua .
Nanna, ninna, nanna, voce di balie per far dormire i bambini] dormi, dormi. ſomne veni.

Nano] nanus, pumilus. a,um. Pumilo, vel pumilio, onia.m.pigmæus, ei.m.
Vn arbore Nano] arbor pumilio. Arbor coactæ breuitatis.
Nansy, città di Francia] nanſium, ij.n.
Nanti che] antequam, prinſquam.
Napello, pianta velenoſiſſima] Napellus, li.n.
Nappo, coppa da bere] crater, eris.m. patera, æ. poculum, li.n. obba, æ.f.
Nappo, confettiera] Hypocratera, æ. f.
Napoli, città d'Italia] Neapolis, is, f. partenope, es. f.
De Napoli] Neapolitanus, a, um.
Napo, nauone] napus, i m.
Napea, ninfa di fonte] Napæa, pæ. f.
Nappe, fiocchi] lemniſci, ſcorum. m.
Nardino, di nardo] nardinus, a, num.
Nardo, erba] nardus, i. m. Nardum, i. m.
Nare, e Nari. Narici, buchi del naſo] naris. is. f. nares, ium. f.
Narancio. albero] malus medica. vel Aſſiria.
Narciſſo, erba, e fiore] Narciſſus, i. m.
Chi ha Narici in sù] ſilus, li.m.
Narciſſo ottimo] narcyſſus probatiſſimus.
Narni, Città d'Italia] Narnia, niç. f.
Narſete, nome d'huomo] Narſes, etis, m.
Narratore, raccontatore] narrator, ris. m.
Narramento, Narrazione] narratio, onis. f. rei geſtæ explicatio, expoſitio, enarratio.
Brieue Narrazione] narratiuncula, æ. f.
Narratiuo, Narratorio] narrandi ratio, narrandi facultas.
Naſale, parte dell'elmo, che cuopre il naſo[errhinum, i.n.
Naſcente] Naſcens, tis. oriens, orientis.
Naſcenza, Naſcita, naſcimento] ortus, ùs. m. exortus, ûs. m. origo, inis f.
Vn'huomo di gran Naſcita] Homo ſummo loco natus.
Naſcondente] ocultans, tis, cellans, tis. c.
Naſcondiglio, ripoſtiglio] latebra, æ. f. latibulum, li. n. latebræ, arum. f.
Naſcondimento] occultatio, onis. f.
Naſcondimento, Naſcondiglio] Latebra, æ f.
Naſconditore] occultator, oris. m.
Naſcoſamante] clam, clanculum. latenter, abditè, occultè. clam arbitris. Remotis arbitris, nullo conſcio, ſine teſte.
Naſcoſo, e Naſcoſto] abditus, abſconditus, tectus, occultatus, ta, um.
Naſcoſtamente] clam. clanculum, vedi naſcoſamente.
Naſetto, Naſillo, naſino, di m. di naſo] naſulus, i. m.
Naſone] Naſo, onis. m. naſutus, ta, naſutum.
Naſo riuolto in sù] naſus reſimus. m.
Naſo ſchiacciato] naſus ſimus m.
Naſo] naſus, i. m, nares. ium. f.
Naſo aquilino] naſus aquilinus, vel, aduncus.
Hai tu ardire di ficcar qui il tuo Naſo] audes hic oſtendere, & offerre os tuum? Cic.
Non ardirà d'alzare il Naſo] nihil audebit.
Huomo, che ha buon Naſo] homo ſagax, & prouidus, ſolers & acutus, qui magna iudicij vi præditus omnia circunſpicit.
Huomo, che ha vn groſſo Naſo] Homo naſutus, ab naſo bene paratus; Naſo apprimè inſtructus, Nena-

Menare vno per Naſo. P.] aliquem decipere. alicui fucum facere. alicui verba dare.
Rimanere con vn palmo di Naſo. P.] Lupus hiat.
Dar nel Naſo, diſpiacere] diſpliceo, es, cui, citum. n. 3.
Non gli ſi può toccare il Naſo P.] ei bilis ſemper in nare ſedet.
Naſo affilato] naſus rectus, vel directus.
Naſo moccioſo] nares humentes. f. nares mucoſæ. f.
Naſo ritorto in sù] naſus reſimus. m.
Naſo ſtretto] nares emunctæ f.
Naſo tagliato] naſus mutilatus. Nares truncæ f.
Naſo torto] naſus prauus. m.
Gli ha fatto vſcire il ſangue dal Naſo] per nares ei ſanguinem expreſſit. Plin.
Punta del Naſo] orbiculus naſi.
Cauo ſotto il Naſo] luna. ę. f. philtrum, tri n.
Peli del Naſo] vibriſſetum, ti. n.
Buchi del Naſo] nares, rium. f.
Naſpo, Naſpatoio] alabrum, i. n.
Naſſa, ordegno da peſcare] naſſa, æ. f. excipulus, i. m.
Naſſa, nauicella] lembus, i. m. actuariolum, i n.
Naſſo, lo ſteſſo, che taſſo albero] taxus, i. f.
Naſtro, fettuccia] Tęnia, ę. f. tæniola, ę. f. vitta. ę. f. vittula, æ. f. faſciola, ę f. vedi Paſſamano.
Guarnito di Naſtri] vittatus, a. um. lemniſcatus, a, um.
Naſtro, laccio da legare] amentum, ti. n.
Naſtri, che pendono dalli veſtiti] lemniſci, orum. m.
Teſſitore di Naſtri, ò di fettuccie] tæniarum textor, oris. m.
Naſturcio, e naſturſio, erba] naſturtium, ij. n.
Naſutello] naſutulus, li. m.
Naſuto, che ha gran naſo] naſutus, a, um.
Natale, giorno della naſcita] natalis, is. m. natalis dies. natalium dies. natalitius dies.
Celebrare il ſuo natale] natalem diem agere.
Feſte ſolenni fatte nel Natale] natalitia, orum. n.
Natale, feſta del natale] natalis Chriſti dies. Chriſti natalitia, orum. n.
Natale, natio] natalis, le, is. Natalitius, a, um.
Nato, naſciuto] natus, ortus, ta, ortum.
Nato con i piedi auanti] Agrippa, æ. m.
Nato da ventre tagliato] Cæſar, ris. m.
Nato doppo la morte del padre] Poſthumus, mi. n.
Nato hauendo il padre vecchio] Cordus, i. m.
Natini di Cartagine, ma di padre, e madre Siracuſani] nati Cartagine, ſed oriundi Syracuſis.
Nato di diuerſo parentado] hybrida, æ. m.
Nato nel paeſe] indigena, æ. m.
Nato nobilmente] nobili genere natus.
Nato ignobilmente] obſcuro loco, vel, genere natus.
Nato d'altiſſimo legnaggio] ſummo genere natus.
Naticchia della fineſtra] offendix, offendicis. f.
Natica, chiappa del culo] clunis, is. f. nates, ium. f.
Naticuto, che ha groſſe natiche] homo craſſis natibus.
Natio, e natiuo, luogo doue vno è nato] cuiuſpiam natale ſolum.
Natio, naturale] innatus, a, tum.
Natio] natiuus, a, um. ortum habens, ortu generatus, a, um.
Natiuità, naſcimento] ortus, us. m. exortus, ûs. m.

Natta, giarda] Natta, æ.f. verruca, æ.f.
Nattoſo] verucoſus, a, um.
Natura] natura, æ.f. parens rerum.f.
Natura, e qualità della coſa] natura & vis rei.
Natura di alcuno] Ingenium, ij. n Ingenium & mores.
Natura della donna] cunnus, ni. m. vulua, æ.f. porcus, ci.m.
Natura beſtiale] Ingenium ferinum, vel belluinum.
Natura corrotta, o guaſta] natura vitioſa, vel deprauata.
Natura dolce, e piaceuole] natura lenis & mitis. Ingenium mite, & manſuetum.
Natura incorrigibile] ingenium inemendabile.
Natura vmana] hominis natura, vel hominum natura. Humanitas, tis.f. Natura humana.f
Natura ſcortese] ingenium inhumanum.
Noi hauemo queſto vitio di Natura] hoc vitium nobis a naturâ insitum, inditum, ingenitum eſt nobis id vitij.
Seguitare l'inclinazione della Natura] naturam ducem ſequi. Magiſtrâ, & duce naturâ vitam inſtituere, naturæ obedire.
La Natura dell'huomo è tale] ſic vita eſt hominum. Ita comparata eſt hominum vita. Naturâ ita comparatum eſt.
La natura ci inſegna queſta lezione] Insita in animis noſtris notio illa eſt, innata lex eſt, quam ex natura ipſâ arripuimus, hauſimus, expreſſimus.
Per inſtinto di Natura] naturæ ductu, inductu, inductione, impulſu.
Li ſegreti della Natura] naturę arcana, ſecreta, occulta, abdita, abſtruſa.
Natura di vn Paeſe] regionis conditio.
Natura di vn Territorio] ingenium ſoli.
Natura d'vn animale,] animantis pudenda, vel verenda, orum.n. naturalia, ium.n.
Affari di tal Natura] res eius generis, vel, huiuſmodi.
Naturale] naturalis, le is. phyſicus, a, um.
Moto Naturale del corpo] corporis motus naturalis, phyſicus.
Calore Naturale dell'animale] animantis calor natiuus, naturalis, innatus, ingenitus.
Male Naturale] inſitum à natura malum, malum ingenitum, innatum, ingeneratum. à natura inditum, vel, insitum, naturaliter insitum.
Bellezza Naturale]natiuus, non adſcitus, non fucatus, non adſcititius decor.
Natura, Naturalezza, genio di vno] Ingenium, ij. N.
Natura fiera, ò crudele] Ingenium ferum, & immane.
Natura cattiua, ò mala] malum prauumque ingenium.
Natura molto fredda] Natura gelida, ac frigens.
Natura ſaluatica]ingenium ſiluestre, vel ferum.
Di ſua Natura] ſuopte ingenio, ſuapte natura, ſuâ ſponte.
Mutar Natura], cangiar modo di procedere] nouum ſibi ingenium induere.
Fa come ti detta la Natura] ſequere naturam ducem.
Che coſa più Naturale à vecchi, che il morire] Quid tam ſecundum naturam, quàm ſenibus emori? Cic.
E coſa Naturale, che quando &c.] natura ſic ſe habet; ita naturâ comparatum eſt; natura fit, vt cum &c.
Vn ritratto al Naturale] imago ad veritatem adducta; ad viuum effi-

effigie. Imago veritati proxima. Imago penè ſpirans.
Compleſſione Naturale] naturalis habitus. Natiuus affectus, ûs.m.
Colui ha vn buon Naturale] ille eſt à naturâ adiutus.
Naturale, inclinazione] Indoles, is.f.Ingenium,ij.n.mores, rum. m. natura. æ.f.
Io conoſco il tuo buon Naturale] Ingenium noui tuum liberale.
Naturale cattiuo, maluaggio] vitium naturæ, vitioſa natura. naturæ acerbitas.
Naturale fiero, beſtiale, rozzo] Acrior, aſperiorque natura. Vehemens, feroxque indoles. Durum ingenium atque intractabile. Homo natura acerbus.
Seguire il ſuo Naturale, viuere à ſuo capriccio] Ingenio ſuo obſequi, morem gerere, genio indulgere. ingenio ſuo viuere.
Tale è il Naturale dell'Huomo] sic eſt ingènium hominis.
Tale è il mio Naturale] ſic ſum ita factus ſum à natura, ſic naturâ comparatus ſum, ſic eſt ingenium meum.
Contra il suo Naturale] Pręter naturam. aduerſante, reluctante, repugnante, inuita natura.
Ritornare al ſuo Naturale] redire ad ingenium, ad ſe, ad mores ſuos, in eandem vitam reuolui.
Ha vn bel Naturale] optimâ eſt indole, ingenioque naturæ præclaro.
Colore Naturale] color natiuus.m.
Cicerone hebbe più del Naturale, che Demoſtene] fuit Cicero à naturâ paratior quam Demoſthenes.
Al Naturale] ritu naturæ.
Naturalezza] Ingenium, ij.n.
Noi tutti siamo Naturalmente portati à cercare i noſtri commodi] ſic ſumus omnes à naturâ facti, ita naturâ comparati ſumus; vt commodis quiſque noſtris ſtudeamus.
Naturante, cagione efficiente] cauſa efficiens.f.
Naturato, naturale] naturalis, le, is. natiuus, a, um.
Naturaliſſimamente] ſummè naturaliter.
Naturalmente, per natura] naturaliter. naturâ. per naturam, naturâ duce. Naturę ductu.
Naturali filoſofi. Phisiologi, orum m.
Naturato, abituato] conſuetudine confirmatus, corroboratus, ta, corroboratum.
Nauarra, vn Regno di Spagna] Nauarra, æ.f. Cantabria, æ.f.
Di Nauarra] Nauarreus, a, um. Cantaber, bra, brum.
Nauale, di Naue] Naualis, le, is.
Armata Nauale] claſſis, is, f.
Naualeſtro, barcaiuolo] naualis vector. Portitor, oris. m.
Nauata, carico di vna naue] onus nauis.
Nauata, o naue di vn tempio] ſacræ ædis pars inferior. Ala, læ.
Naue di Argo, coſtellazione] Argonauis, is f.
Naue da grano] nauis frumentaria. f.
Naue da corſari] nauis piratica, æ.
Naue dell'Ammiraglio, o la capitana] nauis prætoria.
Naue perſa] nauis interempta.
Naue coperta] nauis tecta, conſtrata. f.
Naue mercantile] nauis negotiatoria.
Naue da condur caualli] Hippago, inis, m.
Naue da vettouaglia] nauis annonaria. f.
Naue da paſſaggieri] nauis vectoria. f.
Naue da peſcare] nauis piſcatoria. f.

Naue fornita] Nauis inſtructa. f.
Naue foraſtiera] nauis hoſpita.
Naue cucita] nauis ſutilis.
Naue da condur ſoldati] nauis militaris.f.ſtratiotis,idis f.
Naue picciola di giunchi] nauis ſcirpea. f.
Naue di mezzo della chieſa] gremium templi.n.
Crulli per metter ſotto le Naui per tirarle in ſecco] puluini, orum.m.phalangæ,arum f.
Naue] nauis,is,f.nauigium,ij.n.
Naue da carico,ò da vettura] nauis oneraria.f.vel,vectoria.nauilium vectorium.n.
Naue da traghettare vn fiume] Ponto,onis.m.
Naue da guerra] nauis præſidiaria.nauigium præliare.
Naue da remo] Actuarium,rij.n. celox,cis.f actuaria nauis.f.
Naue armata di ſperone alla prora] Roſtrata nauis.
Padrone di Naue] nauiculator, vel,gubernator,oris.m.nauicularius,vel,nauclerus.
Capitano della Naue] nauarchus, nauarchi.m.
Arte di condurre Naui] nauicularia,riæ.f.
Fare il meſtiere di condurre Naui] nauiculariam exercere,facere.
Guarnire,ò armare vna Naue] nauim inſtruere,armare,ornare, adornare.
Mettere vna Naue in acqua] nauim deducere.nauim in aquam deducere.
Tirare vna Naue in ſecco,ò in terra] nauim ſubducere.
Naue carica di paglia] Paleæ nauis.nauis palearum.Cic.
Naue da ſcorta,da ſcoprire paeſe] nauis ſpeculatoria.
Naue, che porta la nuoua] nauis tabellaria.
Chi va sù l'iſteſſa Naue] Conuectors,oris.

Parti della Naue.

Fondo della Naue] Cariua,næ.F.
Punta della Prora] Roſtrum,tri.n.
Proda,ò prora] Prora,ræ.f.
Poppa] Puppis,is.f.
Corsia della Naue] Fori,orum.m.
Banchi della Naue,ò galera] Tranſtra,orum.n.
Banchi de' Remi] Columbaria, orum.n.
Sentina,luogo dell'immondezze] ſentina,næ. f.
Arbore della Naue] malus,li.m.
Albero grande] Malus maximus.
Gabbia dell'albero] archesium, sij.n.mali ſpecula.F.
Albero di mezzana(vela) malus puppis,vel,artemonis.
Albero di Trinchetto] malus ad proram erectus.
Paliſchermo,al qual si lega il remo] Scalmus,mi.M.

Inſtromenti di Naue.

Manico del Remo] Remi manubrium.n.
Paletta del remo] Palmula,læ. F. tonſa,ſæ.F.
Perticone di marinari] Contus,ti. M tudes,itis. M.
Papafico,parte ſuperiore, e maggiore della Vela] Artemon,nis.
Spazio fra due Remi] Interſcalmium,mij.n.
Timone] Temo,onis.M.clauus,ui. M.gubernaculum,li.n.
Manico del Timone] Anſa temonis
Ancora] Anchora,ræ.f.
Bolina,e Borina, Vela da trauerſo] Velum tranſuerſarium.
Vela] Velum,li.n.carbaſa,orum.n
Vela grande] Acatium,ij.n. Artemon,onis.n.
Vela mezzana] Epidromus,mi.M.
Vela piccola,ò trinchetto] Dolon,onis. M.
Ordine di Remi] Remorum ordo, ſeu,verſus,
Corde,ò funi di Naue) Rudentes, tium.M.

An-

Antenna)Antenna.næ.f.
Eſtremità dell'Antenna] Cornua, cornuum.n.
Nauareſco]nauali s,le,is.
Nauicella,nauetta]nauicula,læ.F. nauigiolum,li.n.
Nauicella da bere]Cymbium,ij.n
Nauicella da teſſitore] Radius,ij. M. textoris radius.
Nauicella dell'incenzo]Acerra,ę. F.Thymiaterium,rij.n.
Naufragio]naufragium,ij.n.nauis clades.Alliſi,aut demerſi nauigij ruina.
Patir,ò far Naufragio] naufragium facere,vel,pati. fractę nauis & fortunarum iacturam facere.
Nauigabile]nauigabilis,le,lis.nauigationis,vel,nauigij patiens.
Naufrago,naufragante]naufragus naufraga,gum.
Nauigamento,e nauicamento]nauigatio,onis.F.
Nauicante,e nauigante] nauigans, nauigantis.
Nauicatore,e nauigatore]nauicu-lator,oris.M.nauicularius,ij M
Nauigatore,paſſaggiero] Vector, oris.M.qui naue vehitur.
Nauigazione]nauigatio,onis.F.
Fare,ò hauerę vna felice Nauigazione]Secundis ventis nanigare. ſecundiſſimè nauigationis ſuæ curſum tenere.
Nauichiere,barcaruolo di fiume] nauicularius,ij. M.
Naujgio]nauigium,ij.n.
Nauilio,flotta, moltitudine di legni da nauigare]Claſſis, is.f.nauium, vel,naualis claſſis.
Nauilio,e nauiglio, ogni ſorte di legno con chę si nauighi]nauigium,gij.n.
Nauone,ſpezie di rapa]napus,i.M
Luogo ſeminato di Nauoni]napina,næ.F.
Far Nauſea]nauſeam facere.
Chi patiſce Nauſea]nauſeator,ris.
Nauſeoſo]nauſeoſus,ſa,ſum.
Nauſea,voglia di vomitare]nauſea,æ.f.faſtidium,ij.n.cibi ſatietas,atis.f.
Far venir Nauſea]Faſtidium ſtomacho mouere.
Nazianzo,Città di Cappadocia] Nazianzum,i.n.
Di Nazianzo]Nazianzenus,a, um.
Nazione]natio,onis.f.gens,tis.F. populus,li.M.
Nazione,origine]Ortus,ûs.M. origo,inis.F.
Nazione,ſchiatta,ſtirpe] Genus, eris.n.progenies,ei.F.
Nè,vale,non]nec,neque.
Mai mi ſono fidato di te,Nè mai mi fiderò]nunquam tibi nec fiſus ſum,nec fidam.
Nè in queſto,nè in quello]neuę in hoc, neue in illo.
Nè queſto,nè quello]neque hoc, neque illud.neue hoc,neue illud
Nè ancora]nec dum.
Nè ſolamente,mà ancora]nec modo,ſed etiam.
non si farà Nè più,nè meno] nihilo ſeciùs ſe res habebit,perinde accidet.
Nè ti amo,ne ti temo]neque amo, neque timeo te.
Nè più,nè meno,come ſe io lo ſapeſſi]non ſecùs,ac si.similiter, ac si,perinde atque ego si illud ſcirem.
non ama Nè meno li ſuoi parenti,non che gli ſtranieri]ne propinquos quidem amat,nedum extraneos.
non è diuoto, Nè anche nella Chieſa medesima] ne in templo quidem eſt pius.
Nebbia,vapòr denſo,e vmido]nebula,læ.f.
Imbottar Nebbia,gettar via il tempo.P.]Actum agere. fruſtra niti.
Nebbia calda]nebula vaporata.
Nebbioſo,nebuloſo,annebbiato]

nebuloſus,ſa,ſum.
Neceſſariamente]neceſſariò.neceſſariè.
Neceſſariſſimo] maximè neceſſarius,a,um.
Neceſſario]neceſſarius,a, um.
è Neceſſario,che l'huomo conoſca &c.]neceſſe eſt,neceſſarium eſt;operæ pretium eſt,expedit, opus eſt, oportet hominem cognoſcere &c.
Queſta coſa in niun modo è Neceſſaria]Res illa nullam prorſùs habet neceſſitatem.
Più coſe ſono Neceſſarie per queſto]multa ad id requiruntur, deſiderantur.
Fù Neceſſario fuggire] Fugere neceſſe fuit. fugiendum neceſſariò fuit.
Neceſſario,cacatoio,ceſſo] Latrina,æ.f.foricæ,arum.f.ſchaphium,ij.n.
Neceſſità,eſtremo biſogno]neceſſitas,atis.f.neceſſitudo,inis.f.
Neceſſità vrgente]Vis neceſſitatis cogens ad aliquid.premens, & cogens neceſſitas.
Io hò Neceſſità di parlare] mihi loquendi neceſſitas eſt. neceſſitudo eſt.me neceſſitas premit, cogit,vrget,impellit,incitat ad loquendum.inuitus ac coactus loquor.
Io farò di Neceſſità virtù.P.]Libens ac volens faciam,quod mihi,vel,inuito eſſet faciendum.neceſſitatem vertam in voluntatem.
Fare della Neceſſità virtù.P.] De neceſſitate virtutem facere,vel, Deſperationem in virtutem vertere.imminentem neceſſitatem ſponte præuenire.
Sodisfare alle Neceſſità della vita]Vitæ neceſſitatibus ſeruire, dare operam.
La Neceſſità non hà legge.P.]Ferijs caret neceſſitas.

Accomodarſi alle Neceſſità de' tempi]neceſſitati parere. Tempori ſeruire,obſequi.
Neceſſità,pouertà,biſogno] Indigentia,æ.f.inopia,æ.f. penuria, riæ.f.egeſtas,atis.f.
Io ſono in Neceſſità di vſcire] Exire cogor. exeundi neceſſitate premor,vrgeor, impellor.neceſſitate coactus exeo.
Neceſſitato,sforzato]Coactus,cta, coactum.
Neceſſitoſo,biſognoſo] Egens,indigens;inopia laborans,tis. inops,pis G.egeſtate oppreſſus, ſa,ſum.
Nefando,ſcelerato]nefandus, impius,improbus,ſceleſtus,a,um.
Negamento,negazione]negatio, onis.f. inficiatio, onis.f.
Negante, che nega]negans,tis.
Negatiuo]Inficialis,le,is. negans, inficians,tis.
Negatiua,congiunzione negatiua]Vox inficialis. negans,inficians.vox negationis.
Il Reo perſiſte nella Negatiua] Reus inficiari perſeuerat, in inficiatione perſtat,noxam inficiari obſtinauit.
La Negatiua di queſta propoſizione mi pare più probabile] Aientis propoſitionis negantia,negatio, inficiatio mihi videtur probabilior.
Negghiezza,quaſi neghittezza] Socordia,æ.f.ſegnities,ei.f.pigritia,tiæ.f.
Negatore]Inficiator,oris.m.
Neghittoſo]Socors,ordis.ſegnis, gne,is.piger,a,um,otioſus,ſa, otioſum.
Neglettamente]Pigrè, negligentèr.
Negletto,diſprezzato]Contemptus,a,um.neglectus,a,um.
Negligente]negligens,tis.incurioſus,parùm ſedulus;minus ſollicitus,a,um,oſcitans,tis.

Negligentemente] negligenter. oſcitanter, ſolutè, ſegniter. Ignauiter, ſocorditer. indiligenter.
Negligenza, e negligenzia] Socordia, æ. f. negligentia, tiæ. f. neglectus, ûs. m.
Negligenza, pigrizia] Pigritia, ę. f. indiligentia, æ. f.
Negligenza, poca cura, ò penſiero] Incuria, ę. f.
Negoziante, che sà negoziare] Agendi ſciens.
Negoziatore] Venalium negociator. venalitiorum negociationem exercens.
Negoziatore d'vn'affare] negotij adminiſtrator, curator, procurator. adminiſtrando negotio, prępoſitus.
Negoziatore tra due parti contrarie] Internuncius, ij. m.
I Negozij non corrono] negotia iacent, frigent.
Negoziazione] mercaturæ negotiatio, onis. f.
Negozietto] negotiolum, li. n.
Negozio, trattato, negoziato] negotium, tij. n.
Negozio, traffico] negotiatio, onis f. mercium negotiatio, onis. f.
Negro come pece] Piceus, a, um.
Negro, e nero] niger, ra, rum.
Negroponte, Iſola dell'Arcipelago] Eubœa, ę. f.
Negriccio, foſco] Aquilus, a, um.
Colore Negriccio] Color nigricans. m.
Negri, popoli d'Etiopia] nigritæ, arum. m. Æthyopes, pum. m. nigrites, tum. m.
Negrezza] nigredo, dinis. f. nigror nigroris. m.
Negromante] negromantes, tis. m. diuinans per euocatos manes. magus emortualis. m.
Negromanzia, e Necromanzia] diuinatio ex mortuis, vel, per mortuos. necromantia, æ. f. vaticinatio per euocatos manes.

Nembo, repentina pioggia] nimbus, bi. m.
Nè mica, per mica] Haud quaquam. nequaquam, neutiquam.
Nemicheuole, crudele] Ferus, infenſus, immanſuetus, truculentus, ta, tum.
Nemicheuolmente] Hoſtiliter. infensè. inimicè.
Nemico e nimico] Inimicus, ci. m.
Nemico della verità] Auerſus à vero.
Nemico di guerra] Hoſtis, is. m.
Nemico capitale] Acerbiſſimus hoſtis.
Nemico, add.] Inimicus, a, um. D.
Nemiſtà] Inimicitia, æ. F.
Nemiſtade, Nemicizia] Hoſtilitas, atis. f. hoſtile odium. hoſtile factum. inimicitia, æ. F.
Ne motto, ne totto, non far motto, ne ſotto. P.] Inſalutato hoſpite diſcedere.
Neo, picciola macchia che naſce ſopra la pelle dell'huomo] næuus, i. m.
Neo, ò vero macchia finta nel volto della donna] Muſcarius fucus. M.
Neo picciolo] næuulus, li. m.
Neoburgo, Città d'Alemagna] Neoburgum, gi. n.
Neofito, poco fà fatto Criſtiano] Neophytus, ti. m.
Nepitella, erba odorifera] Calamintha, æ. f. nepita, tæ. F.
Nepitello, orlo propriamente della palpebra] Palpebra, æ. f. gena, genæ. f.
Nepote] nepos, potis. m.
La Nepote] neptis, tis. f.
Nepote di fratello] Fratris filius, vel, filia.
Nepote di ſorella] Sororis filius, vel, filia.
Nepotino] nepotulus, li. m.
Nequiſſimo, iniquiſſimo] nequiſſimus, ma, mum.
Nequizia, maluagità] nequitia, æ. f.

Nera, nota di muſica] nigra (vel, caudata, vel, rotunda)
Nera, ò negra, fiume zoffora to] Nar, naris. m.
Nerbo, e neruo] neruus, ui. m.
Nerbolino, nerbetto, dim. di nerbo] neruulus, li. m,
Nerboruto, nerboſo, nerbuto, di groſſi nerui] neruoſus, ſa, ſum. fortis, te, tis.
Neretto, nericante, neruccio] Subniger, gra, rum nigricans, ntis. obater, tra, trum. fuſcus, ſca, um. nigellus, la, lum.
Neriſſimo] nigerrimus, ma, mum.
Nero] niger, gra, um. Ater, tra, um. pullus, a, um.
Neruetto] neruulus, li. M.
Neruo] neruus, ui. m.
Contrazione di nerui] neruorum rigor, contractio, onis f.
Relaſſazione di Nerui] neruorum ſolutio, reſolutio, laxatio, relaxatio, onis f.
Neruo, forza, vigore] Robur, oris. n. vis, is. f. plur. vires, ium. f.
Neruoſità] neruoſitas, atis. f. efficacitas, atis f. vigor, oris. m. vis, vis. f.
Neruoſo, efficace] neruoſus, efficax, cis. potens, tis. valens, tis.
Neruoſamente] neruoſè. validè, efficienter, potenter, valenter.
Neruuto] Nerua, uæ. m.
Neſcientemente, ignorantemente] Inconſideratè, imprudenter. inconſultè.
Neſcio, ignorante, non informato] Ignarus, neſcius, inſcius, a, neſcium. ignorans, tis.
Neſpola, frutta nota] meſpilum, meſpuli. n.
Neſpolo, albero] meſpilus, li. f.
Neſſuno, e niſſuno, niuno] nullus, nulla, lum. G. nullius, D. nulli. nemo, neminis.
Neſto, ramo inneſtato] Inſitum, ti. n. inſitio, onis. f. inſitus, ſus. m.
Neſtore, nome d'huomo] Neſtor, oris. m.
Nettamente] Purè, ſincerè, integrè.
Nettamento] Purificatio, onis. F. purgatio, onis. f.
Netta orecchio] Auriſcalpium, ij.
Nettare, beuanda de gl'Iddij] Nectar, aris n.
Nettezza] mundities, ei. f. puritas, atis. f. integritas, atis. f.
Nettiſſimo] nitidiſſimus, a, um.
Netto, pulito] nitidus, purus, a, um ab omni ſorde mundus, a, um.
Eſſer Netto di febre] Planè carere febri.
Vn'Anima Netta] Animus ab vitio caſtus, integer, liber à delictis. mens exuta vitijs.
Vaſi Netti] Vaſa terſa, nitida. n.
Vna Veſte Netta] Veſtis munda, terſa.
Parlare Netto] Dictio pura, emendata, nitida, niteſcens.
non vſcir Netto] Immunem non abire.
Tagliare vna coſa di Netto] Amputare quidpiam.
Nettuno, caſtello nel Latio] Antium, ij. n.
Nettuno, Dio del mare] Neptunus, ni. n.
Feſte di Nettuno] Neptunalia, lium. n.
Neue] nix. niuis. f.
Fiocco di Neue] Floccus niuis. m.
Neue disfatta] nix ſoluta, vel, tabida.
Appartenente à Neue] niuarius, ria, rium. niualis, le, is. niueus, niuea, niueum.
Giorno di Neue] niualis dies. m.
Coperto di Neue] niuoſus, ſa, ſum. altâ niue obſitus, obrutus, ta, obrutum.
Bianco come Neue] niueus, a, um. in niuem albus. inſtar niuis candidus, a, um.
Trè giorni incieri piouette Neue] Solidos dies tres ninxit, vel, nix cecidit. Tres dies cœlum
per-

perſeuerauit ningere.
Neuicoſo,neuolo]niuoſus,a,um. niualis,le,is.
Neuoſità,abbondanza di neue] magna vis niuium.
Neutro,ne l'vno,ne l'altro] neuter,tra,trum,trius,tri.
Neutrale,ne l'vno,ne l'altro]neuter,tra.trum.
non hà voluto pigliare la Neutralità]noluit in medias partes hoſtilibus partibus ex æquo amicas concedere,coire.
Neutralità] Conditio media neutras ad partes accedentis.ratio & ſtatus amici communis diſſidentium partium.
Oſſeruare la Neutralità] medium agere,vel,ſe gerere inter aduerſas diuidentium partes.neutras ad partes accedere, ſe adiungere.
Nibbio,vccello di rapina]milulus lui.m.miluius,ij.m.
Nibbiotto]Pullus miluinus,i.m.
Nicchietto]Conchula,læ.f.
Nicchio,conchiglia]Concha,ç.f. oſtrea,æ.f.oſtreum,ei.n.
Nicchi,telline]tellinæ,arum.f.
Nicchio della tribuna]Tholus,i.
Nicchio, concauo di ciaſcun grano del legume]Valuulus,i.m.
Nicchia,e necchio, ſcauato nel muro] Theca,cæ f.loculus,li m forulus,li.m ſcaphus,i.m.loculamentum,ti.n.
Nicandro,nome d'huomo]Nicander,dri m.
Nicea,Città]Nicæa,æ.F.
Nichilo,vn niente]nihilum, li.n.
Niciſtà,neceſſità]neceſſitas, atis.f.
Nicodemo,nome d'huomo]Nicodemus,mi m.
Nicolao,ò Nicolò,nome d'huomo]Nicolaus,i.m.
Nicopoli,Città]Nicopolis,lis F.
Nicoſia,Città di Cipro] Nicoſia, Nicoſiæ.F.
Nicomaco,nome d'huomo] Nicomacus,i.m.
Nidiace,di nidio,tolto dal nidio] Ex nido exceptus.auis ex nido excepta,vel,exceptitia.
Nidiata,e nidata di Vccelli]Pullicies.vnius fœturæ pulli auiarij.partus vnus auiarius.Pullatio, onis. F.
Produzione di vna Nidiata] Pullatio,onis.F.
Nidio,e nido]nidus,di.m.cubile, cubilis.n.
Nido piccolo,nidetto]nidulus,li.
Fare il Nido] nidifico,as,aui,um. nidum fingere, ſtruere,conſtruere.
Nido doue fanno l'oua le galline] Qualus,li, m.
Nido fatto,gazza morta.P.] Cretenſes factum.
Niego,negatione]negatio,onis.f.
Niente ſin ora]nihil dum.
Con Niente]nihilo.nullâ re.
Niente, e neente,nulla] nihil,vel, nil.
Niente affatto]nihil admodum. nihil omnino.nihil prorſus.
Di Niente non ſi può far niente P.]Ex,vel,de nihilo fieri nihil poteſt.
Io non ſapeuo ancora Niente] nihil dum ſciebam.
Niente differente]nihilo aliter.
noi non diſordiniamo in Niente] Nullâ prorſus in re diſcrepamus.
Niente manco,niente meno,inteſo di mancanza]nihilo minus.
Trattienti qui di grazia. io non ne farò Niente] mane hic quæſo.nihil minùs.Ter.
Niente manco inteſo di vendita,ò di compra]nihilo minoris.
Per Niente]Sine mercede, gratis.
non hà più Niente]Reliqui nihil eſt ei.
Di queſto non mi curo Niente] Hac de re nihil ego laboro.
non hauete voi Niente di nuouo?] numquid habes noui?num aliquid

quid noui habes?
Niente più, in paragone] nihilo magis. nihilo plus.
A Niente] Ad nihil, ad nihilum.
Volete voi mandar Niente à Roma?] numquid Romam vis?
Andate in colera per Niente] De nihilo iraſceris.
non è buono da Niente] nulli vſui eſſe poteſt. huius rei nullus eſt vſus.
Niente più, aſſolutamente] nihil amplius. nihil magis. nihil ſupra.
Nientedimeno, e nientemeno, tuttauia, pure] Tamen, nihilominus.
Niffo, alzata di mento per ſcherno contro alcuno] Contumelioſa in quempiam porrectio menti
Fare il Niffo, ò grugno ad vno] Per alterius contumeliam mentum proijcere, efferre, porrigere
Niffo, e niffolo, grugno] Roſtrum, roſtri. n. rictus, ûs. m.
Nigella, erba] melanthium, ij. n.
Nighittoſamente] Pigrè. ſegniter, ſocorditer,
Nighittoſo, e neghittoſo] Socors, ordis. ſegnis, e, is. piger, gra, um.
Nilo fiume d'Egitto] Nilus, li. m.
Nimica, auuerb. per nè mica] Haudquaquàm. neutiquàm.
Nimicheuole] Inimicus, a, um. D.
Nimicheuolmente] Hoſtiliter, inimicè.
Nimico, e nemico] Hoſtis, is. m. inimicus, ci. m.
Nimiſtà, inimicizia] Inimicitia, ç. f. ſimultas, atis. f. inimicitiæ, arum. f. alienatio, onis. f.
Nimo, niuno] nemo, neminis. m.
Ninfa, ſpezie di deità de' gentili] Nympha, æ. f.
Ninfa di acque] Naias, adis. f. nereis, idis. f.
Ninfa di foreſte, ò di boſchi] Dryas, adis. f. Hamadryas, adis.
Ninfa di monti] Oreas, adis. f.
Ninfa di Giardini] Napæa, æ. f.
Ninfa, creſpa, collaro] Collarium, collarij. n.
Ninferno, Inferno] Inferi, orum. m. inferna loca. n. Erebus, i. m.
Ninnatore] Cunarum motor, oris.
Ninna, e nanna, il dormire de bambini] Somnus puerilis, vel, infantilis. m.
Nipitella, erba] Calamintha, æ. f.
Nipote] nepos, potis. m. Vedi Nepote.
Nipoteme, mio nipote] meus nepos, tis. m.
Niquità] Nequitia, ç. f. iniquitas, atis. f.
Nequitoſo, crudele] Ferus, ra, rum. crudelis, e, is.
Nitido, lucente] nitidus, a, um.
Nitraia, doue si caua il nitro] nitraria, riæ. f.
Nitria, Città d'Egitto, e d'Vngaria] Nitria, ç. f.
Nitrito, il nitrire] Hinnitus, ûs. m.
Nitrato, fatto col nitro] nitratus, ta, tum.
Nitro, ſalnitro] nitrum, tri. n.
Nitroſo] nitroſus, ſa, ſum.
Niuno, e neſſuno] nullus, la, lum. nemo, neminis. m.
Niuno beato, ſe non il ſauio] nemo beatus, niſi ſapiens.
Niun altro] non alius quiſquam. alius nemo.
Niza da ſerrare le lettere] Fibula epiſtolica. f.
Nizza, Città d'Italia] Nicæa, æ. f.
Nò, nò, non lo farò già io] Ah non faciam. Ter.
Nò, e Non, auuerb. di negazione] non. minimè. nequaquàm. neutiquam.
E quello ne? No, è tutta altra coſa] Illudne eſt? imò aliud. Ter.
Io ſon perduto, Nò, nò habbi cuore] Perij. quin tu animo bono es
Nò che io penſi] non quòd putem.
Non ſolo io Non l'hò fatto] non modò non feci. Quer

Queſto à lui diſpiace, mà Non à me]Hoc ei moleſtum eſt, mihi non item, vel, at non mihi, vel, mihi verò minimè.
Io mi lamento, e Non à torto] Queror, nec immeritò, neque fruſtrà, nec sine causa.
Non mi hai tu conoſciuto? nò certo, che io mi ricordi]non me nouiſti. quod quidem veniat in mentem.
Nobile]nobilis, le, lis. patritius, tia, tium.
Huomo Nobile] Homo nobilis, claris ortus parentibus, illuſtri loco natus. nobili ſtirpe oriundus.
Vn'azion Nobile]Facinus eximium, clarum, illuſtre, insigne, excellens, præſtans.
Vn cuor Nobile] Generoſus animus. generoſum, inclytumque pectus.
Nobilezza, nobiltà di ſchiatta]generis nobilitas. gentis claritas. familiæ ſplendor. generis amplitudo, dignitas. ſtirpis antiquitas.
Tutta la Nobiltà è col Prencipe] Vniuerſa nobilitas eſt apud principem. In principis aulâ nunc agit cunctus nobilium ordo.
Nobiltà di cuore]Animi generoſitas, generoſus animus.
Nobiltà d'vna Città]Amplitudo ac dignitas vrbis.
Nobilmente]Præclarè, excellenter. insigniter. ſplendidè, egregiè.
Nobiliſſimamente]Generoſiſſimè, ſplendidiſſimè.
Nobiliſſimo]nobiliſſimus, generoſiſſimus, a, um.
Nocca, e nucca del piede] malleolus, li. m.
Nocca, nodo]nodus, di. m.
Nocchiere, e nocchiero]naucleꝛus, i. m. nauarchus, i. m. nauis gubernator, vel, rector. nauta, æ.
Eſſer Nocchiere] nauiculariam facere.
Nocchiata, confettura di Nocchie con mele]Nuces auellanæ mellitæ.
Noccia, eſcrementi d'oliua ſpremuta] Oleæ expreſſæ retrimentum, ti. n.
Nocchio, nodo dell'albero]nodus, nodi. m.
Nocchioroſo, e nocchioruto, pieno di nodi]nodoſus, ſa, ſum.
Noccinole dell'oliue]Sampſæ, arum. f.
Nocciouolo, e nocciuolo, oſſo de' frutti] nucleus, ei. m.
Nocciuolo di persiche, vliue &c.] Os, oſſis. n. nucleus, ei. m. lignum interius.
Nocciolo di cipreſſo]Globulus, li. m. galbulus, li. m.
Nocciuola, nocchia]nux auellana.
Noccinolo, albero, che fa le nocchie]Corylus, li. f.
Luogo piantato di Nocchie]Coryletum, ti. n.
Noce, albero, e frutto]nux, cis. F. iuglans, dis. f.
Noce d'India]nux Indica. f.
Noce di guſcio tenero]molluſca, molluſcæ. f.
Noce groſſa]nux regia. f. iuglans, iuglandis. f.
Noce marcia] nux vitioſa. F.
Noce vota]nux caſſa. f.
Noce freſca]nux recens. f.
Noce vomica]nux vomica. f.
Nocetta, piccola Noce]nucula, naculę.
Scorza verde della Noce]Culiocą, ę. f. culeolus, li. m. viride nucis corium. n.
Gariglio della Noce]Iuglandis nucleus, ei. m.
Di Noce]nuceus, a, um.
Noce della baleſtra]Baliſtæ aſtragalus, li m.
Noce Moſcata, e moſcada]nux aro-

romatica.nux odorata.
Noce confettata]nux ſaccharo,aut melle condita.
Noce di Pino,ò pigna]nux pinea. conus,ni.m.
Noce di cipreſſo]nux cupreſſea. galbulus,li.m.
Noce di Galla]Galla,æ.f.
Nocella,frutto] Auellanum,corylum.n.
Nocellata]nux mellita.f.
Nocello,e nocella]Corylus,li.f. nux auellana.f.
Nocente]noxius,a,um. nocens, nocentis.D.
Nocenzia,colpa]noxa,æ.f.culpa, culpę.f.
Nocepersico]persicum duracinum n.
Nocera,Città d'Italia]Nuceria,ę.
Noceto, luogo piantato di Noce] nucetum,ti. n.
Noceuole,nociuo]noxius,nocuus, nocua,um.D.
Noceuoliſſimo]nocentiſſimus,ma, nocentiſſimum.
Noceuolmente]nocenter.
Nocimento,e nocumento]Damnum,i.n.detrimentum,ti.n.malum,li.n.pernicies,ei.f.
Il che non li apporti Nocumento alcuno]Quod cum ſalute eius fiat.Ter.
Nociuo,e nocitiuo]nocens,tis.nocuus,noxius,a,um.D.
Nocitore,che nuoce]nocens,tis.
Noderoſo,e noderuto] nodoſus,a, nodoſum.
Nodo]nodus,di.m.
Nodetto]nodulus,li.m.
Nodi delle piante]Articuli,articulorum.m.
Nodo di deto,di ſarmento &c.] Digiti,ſarmenti nodus, articulus,iunctura.
Nodo,ò bottone]Offendix,cis F. nodulus,vel,globus veſtiarius.
Nodo del grano in erba]Geniculum,i.n nodus,i. Articulus,i.m.
culmus geniculatus.
Nodo,ligamento]nexus,ſis.m. nodus,di, m.commiſſura,æ.f.
Nodo ſerrato]nodus adſtrictus, arctus.
Nodo ſcorrente,ò ſcorritore]nodus fluens.
Nodo in vn legno]nodus,i. m.callus,i.m.callum,i n.
Il pino è pieno di Nodi]Pinus plena eſt nodis, nodoſa eſt, nodis eſt aſpera.
Nodo,giuntura delle dita]Condylus,li.M.
Nodi delle dita]Internodia digitorum. n.
Rimondare vn'albero da Nodi] arborem abnodare,enodare,nodis purgare.
Nodi,ò giunture] Articuli,orum.
Nodo della gola]Epiglottis,dis. f
Il Dio de'Nodi, che facena fare i nodi alli grani appreſſo i gentili]Deus nodinus.
Nodo ſotto la ſpiga del grano] Vtruncum,ci.n.
Nodo del gambo del grano] Geniculum,li.n.
Nodo,difficoltà]nodus,di.M.difficultas,atis.f.articulus,li.M.
Nodo in fine di ciaſcuna teſca] frit.n.indeclin.)
Nodo del ſarmento] Sarmenti articulus.
Nodo imbrogliato]nodus in ſemetipſum implicatus.
Il Nodo di vn negozio,d'vn affare]negotij difficultas.rei nodus difficultatis nodus,caput,cardo.
Cercare il Nodo nel giunco, cercare cinque piedi al montone. P.]nodum in ſcirpo quęrere.
Nodoſo,noderoſo,noderoſo] nodoſus,ſa,ſum.nodis diſtinctus. articuloſus.
Nodo indiſſolubile]nodus inexplicabilis,inenodabilis, indiſſolubilis.
Nodoſità,durezza del legno]Duritas,

ritas,tis.f.durities,ei.f.
Nodrito]nutritus,educatus,ta, educatum.
Nodritore]nutritius,ij.M.
Nodrice] nutrix,cis.F.
Nodritura,ammaeſtramento]Inſtitutio,onis.f.eruditio, educatio,onis.F.
Nodrimento]nutricatio,onis.F. nutritus,ûs.M.
Nodritura paſſa natura.P.] plures ſtudio boni ſunt, quàm naturâ.
Noi, fra noi]nòs,inter nos.
Noi medeſimi]nos ipsi.
Noia,Increſcimento,faſtidio]moleſtia,æ.F.odium,ij.n.tædium, dij.n.faſtidium,ij.n.
Noioſo,e noieuole]Moleſtus,ſta, ſtum grauis,ne,is D.acerbus, acerba,um.
Noiosiſſimo]Moleſtiſſimus,a,um.
Nolo,pagamento del porto di mercanzie]naulum,li.n.nauticæ vecturæ merces. portorium, portorij.n.
Nomato,nominato] nominatus, appellatus,ta,tum.
Domandare il Nome alle ſentinelle]A vigilibus teſſerã exigere,poſcere,repoſcere.
Dare il Nome alla ronda]Teſſeram reddere,dare, efferre. militare ſymbolum exquirenti ex formulâ reſpondere.
non mi ſouuiene il Nome] nomen mihi non ſuppetit.
Nome]nomen,inis. n.
Mettere il Nome à vno]Alicui nomen imponere.
Hauer Nome buono,ò cattiuo] benè,vel,malè audire.
Dimmi il tuo Nome] Tuum nomen eloquere.ede tuum nomen.
Nominanza,nominata,e nomea , rinomea,fama,grido]nomen, minis.n.fama, mę f.exiſtimatio, onis.F.
Nominatamente]nominatim,ſpeciatim.
Nominatiſſimo]celeberrimus,ma, celeberrimum.
Nominatiuo]nominatiuus,i.M. appellandi,vel,nominandi caſus.
Nominazione]Appellatio,nominatio, nuncupatio,onis.f nomẽclatura,ræ.F.
Nominatore]nomenclator,oris.M
Non,e nò, negazione]non,minimè,haud,nequaquàm.Vedi,Nò.
Non oſtante la tua repugnanza,io ſono entrato]Te quantumuis reluctante fruſtra repugnante , vel,te inuito intraui.
Nè nelle grandi,nè nelle piccole] neque magnis,neque paruis,vel nec paruis in rebus.
Non ier l'altro,vale,l'altro ieri] nudius tertius.
Nona,ora canonicâ] nona,æ.f. horæ nonæ pſalmi.
Non ancora capiſco]nec,enim, vel neque enim intelligo.
None di ciaſcun meſe]nonæ cuiuſque mensis.
Non ſenza cauſa]nòn iniuriâ.
Non che] non quòd.
Non era ancor vſcito di caſa] nec dum,vel,neque dum exierat.
Non che,particola auuerſatiua, e di negazione]nedum.
Queſto non me lo poſſo imaginare,Non che dire)Id cogitatione, nedum verbis complecti poſſum.
Non sia detto queſto per arrogãza] absit verbo inuidia.
Non ſolo non l'hò detto, ma non l'hò ne anco penſato]non modo non dixi,vel,non modo dixi,ſed ne cogitaui quidem.
Non ſolo non lo lodo,ma lo biaſimo]non modo non laudo, ſed etiam,vel,verum etiam vitupero.
Non è tempo di dormire , ne di ſtare con le mani alla cintola] nihil

nihil loci eſt ſegnitiæ, neque ſcordiæ. Ter.
Non dico chi foſſe Bruto] nihil dico, quis fuerit Brutus.
Non fà meſtiere, non accade, che mi dichi coſa alcuna] nihil eſt quod dicas mihi.
Non occorre, che tu venga] nihil eſt cur, vel, quamobrem venias.
Non m'importa niente, ſe però &c.] meâ nihil refert, modo &c.
Non è niuna coſa, che desideri più] nihil rerum omnium eſt, quod malim.
Nõ ſolo quelli, ma ancora queſti] ne dum illos, vel. non modo illos, ſed etiam iſtos.
Non pur vno] nemo vnus. nemo vnus vir,
Non ancora] nihil dum. nihil adhuc.
Non poſſo accuſarti] non habeo, quod te accuſem.
Non poſſo difenderti] non habeo, quod te defendam.
Non hò coſa più cara] nihil mihi eſt ãtiquius; nihil mihi eſt carius
Non piaccia à Dio] Deus meliora
Non hà nè principio, nè fine, cioè coſa intricata] nec caput, nec pedes habet.
Non mai] Haud, nunquam.
Non dimeno. Niente di meno] Tamen. attamen. veruntamen, nihilominus
Nonna] Auia, æ.f.
Nonno] Auus, ui.m.
Bis Nonno] Abauus, ui.m.
Non ſolo per neceſſità, ma anche per ſua buona grazia] cum neceſſitate, tum etiam voluntate.
Non per tanto, lo ſteſſo, che non dimeno] tamen.
Non sine quare Non ſenza cagione] non injuriâ. non sine cauſa
Leggi la Norma] Recenſe tabellas delatorias.
Norma, ſquadra, regola] norma, æ.f. Gnomon, onis.m.
Caſſio tiene la Norma] Caſſius pueros obſeruat, quid agant.
Nora, e Nuora] Nurus, rûs.f.
Norcino, caſtratore] orchotomus, orchotomi.m.
Norimberga, Città d'Alemagna] Noremberga, æ.
Normandia, Prouincia di Francia] Normania, æ.f. Neuſtoria, Neuſtoriæ.f.
Norlandia, paeſe di Suezia] Nortlandia, æ.f.
Noruegia, Prouincia di Danimarca] Noruegia, æ.f.
Popoli di Noruegia] Noruegij, orum.m.
Norcia, e Norsia, Terra in Sabina] Nurſia, æ.
Normanno] Normannus, a, um.
Non compariſce in luogo alcuno. Non si troua in verun luogo] nuſquam apparet. nuſquam gentium inuenitur.
Son perduto. R. Nò Nò, habbi pur buon coraggio] Perij. R. quin tu animo bono es.
Non è perſona, che non gridi] nemo eſt, quin clamet.
Non dubito, che non venga, ch' non debba venire] non dubito quin venturus sit, vel, quin veniat.
Noſco, con eſſo noi. voce da verſo] nobiſcum.
Noſtrale, di noſtra Città, ò paeſe] noſtras, atis.C.
Noſtro. pronome poſſeſſiuo, vale di noi] noſter, tra, trum.
Li Noſtri, la gente noſtra] noſtri, orum, m.
Nota, ſegno] nota, æ.f. signum, i.n, indicium, ij.n.
Nota, ricordo ſcritto] notæ, arum, f. obſeruationes, num.f.
Nota, macchia, bruttura] nota, ę.f. infamia, æ.f.
Notabile, conſiderabile] notabilis, le, is. Insignis, e, is. notatione dignus.

Somma Notabile di danari]Pecuniç ſumma nõ leuis momenti, non exigui ponderis, non mediocris pretij.
Notabile,detto conſiderabile] ſententia,æ.f.axioma,atis.n.
Notabiliſſimo]notabiliſſimus,ma, notabiliſſimum.
Notabilmente] inſigniter,non mediocriter,non tenuiter.magnoperè.
Nataiole Notaro]Libellio,Tabellio,onis.m.actuatius,ij.m.tabularius,ij.m. Tabularum perſcriptor publicus. m. Notarius, ij.m. Vedi Scriuano.
Notamento, notare nell'acqua] natatio,onis.f.natatus,ûs.m.
Notaiuolo, notarolo.notaruzzo] Tabelliunculus,li.m. libelliunculus,li.m.
Notaria, e Noteria, Notariato] Tabularia,æ.f.Tabellionatus, ûs.m.Tabellionia,æ.f.
Eſſer Notaro]Tabelloniam exercere.
Di Notaro]Tabellionius,a,um.
Notante,che nuota]natans,tis.C.
Notantemente,noteuolmente]maximè.in primis, præcipuè.
Notato]notatus,ta,tum.
Notato d'infamia] ſcelere aſtrictus.notâ inuſtus,ta,tum.
Notatore ſotto acqua) Vrinator, oris.m.
Noteuole,notabile] notabilis,le, notabilis.
Noteuolmente]Inſigniter. non leuiter.
Notificazione]ſignificatio,onis.f. manifeſtatio,onis f.
Notificatore,chenotifica] ſignificans,tis.
Notiſſimo]notiſſimus,ma,um.D.
Notizia]notitia,æ.f cognitio,is,f.
Noto,conoſciuto] notus,cognitus, manifeſtus,apertus,a,um.D.
Farſi noto]Innoteſco, ſcis,notui.
Notomia,Anotomia] Anatome,es. Anatomia,æ.f. Animantis inciſio,onis.f.
Notomiſta]Anatomicus,ci.m. Anatomicæ artis peritus.ſector chirurgicus.
Notoriamente, publicamente] manifeſtè.manifeſtò. Apertè. publicè. propalam.publicitus. palam.
Notorio,publico]apertus,manifeſtus,publicus,manifeſtarius. notus,a,um,D.res quæ patet omnibus.
Notorietà]publica notitia.f.manifeſtatio,onis.f.
Notorietà di delitto] Publici criminis euidentia. manifeſti flagitij publica notitia.
Notte]nox,noctis.f.
Notte di Natale] nox Chriſti Natalis.
Di Notte] nocte. noctu.nocturnis horis. nocturnis tenebris.nocturno tempore.
All'entrar della Notte] primis tenebris.
Non è ancora andato à letto chi ha da hauere la mala Notte P.] nondum euaſit,quem ſua pœna manet.
Durante la Notte] De nocte.per noctem.noctis ſilentio.per noctis ſilentia.
Di giorno,e di Notte] Die,ac nocte;Diu noctuque. Interdiu & noctu.per diem noctemque.
Io penſo à te giorno,e Notte] dies noctesque de te cogito.
Si fà Notte. s'auuicina la Notte] aduesperaſcit. nox appetit,ad uentat, appropinquat.ſerum fit. cedit noctì dies.
Molto di Notte]Multâ de nocte. Multa nocte.Intempeſtâ nocte.
Notte profonda.Mezza Notte] Intempeſta nox.Adulta,vel,prouecta nox.nox concubia.
Notte corta,ò breue] nox contractior.nox anguſta, contracta, exigua,breuis.

Notte Lunga]nox longinqua, lōga
Notte lunghiſſima]nox maxima.
Notte luminoſa] nox illuſtris.f.
Notte nuuoloſa]nox nubila.
Notte rugiadoſa] nox roſcida.f.
Notte che comincia] primæ tenebræ.f.
Molto di Notte]ad multam noctem.
In ſul far della Notte]ſub noctem
Notte ſenza Luna]nox illunis.f.
Ogni Notte] ſingulis noctibus.
Parte di Notte quando tutti dormono] noctis noncubium.noctis ſilentium.
Di mezza Notte] medio noctis. mediâ nocte.
Paſſare tutta la Notte in fare vna coſa] in aliquâ re faciendâ pernoctare, vel, noctem exigere, traducere.
Chi và, e viene, ò fa qualche coſa durante la Notte]noctuabundus vel, nocturnus, a, um.
Nottata, ſpazio di vna Notte]Vna nox. vnius noctis ſpatium.
Tre Nottate] Trinoctium, ij.n. Trinoctiale ſpatium.
Quattro Nottate ſeguite] quadrinoctium, ij.n. quadrinoctiale ſpatium.
Di Notte tempo, di mezza Notte] mediâ nocte. noctu. Intempeſtâ nocte.
Nottola, pipiſtrello]Veſpertilio, onis.m.
Nottola, Naticchia, ſaliſcende di legno]cadiuus peſſulus.obex ligneus.
Nottolino]Veſpertilionis infans, infantis.m.
Notturno]nocturnus, a, um.
Noua, auuiſo]nuncius, cij.m.
Nouale, campo, che è due anni che non è coltiuato]noualis, lis. m. nouale, is.n.
Queſt'opera Nouamente è vſcita fuora]Opus hoc nuper in lucem prolatum eſt.

Nouanta, numero]nonaginta.
Nouanta volte]nonagies.
A Noue à Noue]noueni, næ, na.
Nouantena, e Nouantina] nonaginta (indecl.)
Noue cento) nouies centum. nongenti, tæ, ta.
Nouecento volte]nongenties: nouies centies.
Noue volte, auerb.]nouies.
Nouanteſimo]nonageſimus, nonageſima, um.
Noue, nome numerale]nouem.
Nouamente]nuper. nuperrimè.
Nouara Città d'Italia]Nouaria, riæ.f.
Nouatore]nouator, ris.m.
Nouella, fauola]fabula, æ.f.
Nouella, chiacchieramento ſenza prò]nugæ, arum.f. gerræ, arum.
Nouella, auuiſo]nuncius, ij.m.
Nouellaccia, nouella cattiua]peſſimus nuncius, ij.m.
Nouelle incerte] Rumores ſine auctore. nuncij incertis, vel, non bonis auctoribus.
Nouella infauſta, cattiua] Rumor aduerſus.
Nouelliſta, Nouelloſo] fabuloſus, ſa, um.
Raccontare Nouelle]fabulas narrare.
Nouellamente, di freſco] nuper; nuperrimè. recens.
Nouellata, racconto di più coſe ſenza prò[tricæ, arum.f. nugæ, arum.f.
Nouellatore, e Nouelliero, Nouelliere]fabularum narrator, oris. m. Aretalogus, i m.
Nouelletta]fabella, æ.f.
Nouellizia, primizia] Primitiæ, arum.f.
Nouello, nuouo]nouus, a, um.
Nouelluzza, fauoletta]fabella, æ.
Nouembre]Nouember, bris.m. menſis Nouember.
Appartenente à Nouembre] Nouembris, bre, is.

Nouerca, Matrigna] Nouerca, æ. f.
Nouero, numero] numerus, i. m
Nouiſſimo] recentiſſimus, a, um.
Nouiſſimo, per vltimo] nouiſſimus, ma, um.
Nouità, coſa nuoua] nouitas, atis. f.
Nouità inſolita] Inſolentia, æ. f.
Mouità del fatto] nouitas rei.
Nouizia, nouella ſpoſa] noua ſponſa, ſæ. f.
Nouiziato di vna Religione] Religioſæ vitæ tirocinium. Religioſi tirocinij paleſtra. Religioſa periclitatio.
Caſa del Nouizato] Tyrocinium, ij. n. Domus probationis.
Nouizio] nouitius, ij. m. tiro. onis.
Eſſer Nouizio] nouitium agere. tironem eſſe. in tirocinio exerceri.
Maeſtro di Nouizij] nouitiorum inſtitutor, informator, inſtructor, oris. m.
Fare il Nouiziato] Ponere Religioſi inſtituti tirocinium.
Chi hà fatto il Nouizato] Tirocinio egreſſus. Tirocinium emenſus, emeritus. Religioſæ vitæ præceptis imbutus, informatus, excultus.
L'Anno del Mouiziato] legitimæ periclitationis annus, i, m.
Nouizietta] Tyruncula, æ. f.
Nouizietto] Tyrunculus, li. m.
Caſa del Nonizato] nouitiorum domus, ædes, domicilium, ſedes.
Nozze, Banchetto nuziale] nuptiale epulum, i. n.
Fare le Nozze] nuptias conficere, vel celebrare. nuptiarum ſolemnia celebrare.
Facimento di Nozze] nuptiarum celebratio.
Nozze onorate] nuptiæ plenæ dignitatis.
Nozze, maritaggio] nuptiæ, arum.
Conuito di Nozze] nuptiale conuiuium. nuptiales epulæ. nuptialis gratulationis epulum
Nube, nuuola] nubes, is. f. nubila, orum. n.
Nubilitate, ſcurezza] obſcuritas, atis. f.
Nubiloſo] nubilus, nubiloſus, nubibus concretus, a, um.
Nuca] Ceruix, cis. f. poſticum collum. ima ceruix. ima colli vertebra.
Nudità, Nudezza] nuditas, atis. f.
Nudo] nudus nuda, dum.
La verità Nuda è più grazioſa, ò più cara] nuda, candida, simplexque veritas gratior eſt.
Mezzo Nudo] ſeminudus, a, um.
Dipingere vn'huomo à Nudo] nudatum pingere hominem.
Nudo, in camicia] Solâ amictus ſubuculâ.
Il nudo di vna figura] nudæ partes. nuda corporum.
Nudrimento] Alimentum, ti. n.
Nudrito, Nutrito] nutritus, educatus, altus, ta, tum.
Nugoloſo, nubiloſo] nubiloſus, ſa, nubiloſum.
Nulla, Niente] nihil. nil. n.
Vuoi tu Nulla] nunquid vis?
Nulladimeno, tuttauia] nihilominus, vel, nihil ominus. tamen. nihilo ſecius.
Nullo, niuno] nullus, a, um.
Nullo, inualido] Irritus, caſſus, a, um. Inanis, ne, nis.
Quel contratto è Nullo] ille contractus irritus eſt, inanis eſt.
Nullità, inualidità d'azione] Vitium, ij. n. irritæ actionis vitium. inanitas. f. irritum, ti.
Numanza, città di Spagna] Numantia, æ. f.
Di Numanza] numantinus, a, um.
Nume, Deità] Numen, inis. n.
Numeratore] numerator, oris. m.
Numerazione] numeratio, onis. f. Dinumeratio, onis. f. Recenſio, onis. f.
Numerabile, Numerale] numeralis, le, numerabilis, le, ls.

Numerato]numeratus,ta,um.
Fare la Numerazione de mali] enumerare mala. Incommoda enumerando recenſere, numerando perſequi. Malorum inire numerum.
Numero]numerus,i m.
Quello lo metto nel Numero de' miei nemici) Illum in hoſtium numero habeo. Illum in hoſtibus numero.
Numeroſo,copioſo]frequens,tis.
Numeroſiſſimo]frequentiſſimus, ma,mum.
Gran Numero di vditori]magna auditorum frequentia, celebritas,multitudo. Ingens, vel,frequentiſſimus audientium cœtus.
Numidia,paeſe di Africa] Numidia,diæ.f.
Di Numidia]Numida,æ.m.f.Nomas,dis.m.
Nuocimento]Detrimentum,ti.n. pernicies,ei.f.
Nociuo]noxius,perncioſus,a,um.
Nunziatore]Delator,oris.m.nuntians,tis.
Nuora]nurus,ûs.f.
Nuoto]natatus,ûs.m.
Nuotatore]natator,oris.m.
Nuotatore ſotto acqua] Vrinator. oris.m.
Nuouamente,di nuouo]ſecundò. Denuò. iterum,rurſùs.
Nuouamente,di freſco] Recens. nunc primum.Recentiſſimè.nuperrimè.nuper.
Nuouo]nouus,a,um.Recens,tis.C.
Vino Nuouo]nouum,vel,recens è prelo vinum.
Grano Nuouo] frumentum nouum, vel recens ab meſſe, vel, recentis ſegetis.
Nuoua,nouella] nuncius,ij.m. rumor,rumoris.m.
Buone Nuoue] Rumor ſecundus.
Io ti darò vna cattiua Nuoua] non iucundiſſimum nuncium tibi afferam.
Niuno è ſtato autore di queſta Nuoua] Rumor ille manauit ſine capite.
Dare buona Nuoua] Nuntium optabilem nuntiare. Benè,vel,fauſtè narrare,vel nuntiare.
Dar Nuoua rea,ò mala]Malè narrare,vel,nuntiare.
Dar Nuoua falſa]falſa nuntiare.
Dar Nuoua di coſe ſtrauaganti] Monſtra nuntiare.
Riceuere Nuoua]nuntium accipere.
Dar Nuoua vera]Vera nuntiare.
Colei,che dà Nuoua]nuntia,æ.f.
Colui,che dà Nuoua]nuntius,ij.
Fare vna parola Nuoua]Verbum nouare,& facere.
Nuouo,mal pratico] imperitus,ta, imperitum.rudis,e, is.alicuius rei rudis, imperitus,inſuetus, ignarus,inſolens.
Nutribile,atto à nutrire]Alibilis,le,is.vim habens alendi.
Nutrecamento]nutricatio,onis.f. nutritus,ûs.m.
Nutricante. cibo Nutricante] Cibus magnâ nutriendi vi præditus.Cibus valentiſſimus,firmus. nutritor.
Nutricatore]nutritus,ij.m. educator,altor,nutritor,oris.m.
Nutricolo] Alumnus,i.m.
Nutricatrice,Nutrice]nutrix,cis. f.Alumna,æ.f.
Nutricheuole,Nutrimentale] Alibilis,le, is. vi nutriendi præditus,a,um.
Nutrimento]nutrimentum,ti.n. Alimentum,ti. bus,i.m.cibaria,orum.n.n.ci
Nutritiuo] vi nutriendi præditus, ta,um.n.
Nutritura]educatio,onis.f,nutricatio,onis.f.
Nuuola]nubes,is.f.
Nuuolaglia,quantità di nuuoli] magna nubium frequentia.
Nuuolato,annuuolamento] Tempus

pus nubilum. nubium frequentia.

Nuuoletta, Nuuoletto] nubecula, nubeculæ.f.

Nunolo, e Nugolo] nubes, is.f.

Nuuoloſo] nubilus, a, um. nubiloſus, a, um.

Nuuoluzzo, Nuuoletto] nubecula, nubeculæ.f.

Nuziale, che attiene à Nozze] nuptialis, le, is.

Nunzia, colei che auuiſa] nuntia, nuntiæ.f.

Nunzio, e Nuncio] nuntius, tij.m.

Nunziata, ò Annunziata, cioè Feſta della Vergine Annunziata] Dies Gabrielis Archangeli nuntio Sacer.

O

O, auuerbio di vocazione] o. O mio caro Antonio! che facciamo noi?] o mi Antoni! quid agimus?

Oatta, veſte talare da camera] Tunica hiema, vel, hiberna.

O che dolore!] Proh dolor!

O Dio! o mortali! Proh Deûm, atque hominum fidem! Ter.

O come bene è ſtato ingannato!] vt falſus animi eſt! Ter. vt deluſus eſt.

O Dio! che farò io?] Proh ſâcte Deus! quid agam? o Deus immortalis! quo me vertam?

O meſchino me!] o me miſerum.

O bene, o bene! ò che buona coſa; ò che opera ſanta] ò factum benè. Ter.

O che bell'impreſa!] o facinus præclarum!

O che madre!] at quæ mater.

O come è ſaggio!] Quam doctus eſt! Proh, quàm eruditus eſt!

Fà ch'io l'habbia ò per forza, ò di naſcoſto, ò con preghiera] fac illud habeam vel vi, vel clam, vel precario.

O quanti mali io ſuffro!] quot mala, vel, quantû malorû perfero!

O quanto meglio ſtarei, ſe tu dimoraſſi qui] Ah, quanto amplius valerem, si hic maneres.

O Miſi, tu sia la ben venuta] o Myſis ſalue.

O ſe tu m'haueſſi creduto!] vtinã mihi credidiſſes! feciſſent ſuperi, vt mihi credidiſſes.

O quanti malanni io ſoffro!] Quot mala, vel, quantum malorum perfero!

O là!] Hem!] O là tu!] heus tu!

O, o, ſignifica amirazione] At, at. oh, oh.

Obbediente, obbeditore] obediẽs, obtemperans, tis. Morigerus, ra, um. dicto audiens, vel parens obſequens, tis.

Obbedientemente, con obbedienza] obedienter. obediendi ſtudio. obſequenter.

Poco Obbediente] malè parens. Malè morigerus, ra, um.

Molto Obbediente] Benè parens, parentis.

Obbedienza d'intelletto] Mentis, & rationis obſequium.

Obbedienza di voto] obſequium votiuum. n obedientia votiua.

Fare l'Obbedienza] obedio, obedis, obediui, itum. n. 3. iuſſa peragere, vel, patrare. Imperium exequi.

Rendere Obbedienza] obbedientiam deferre alicui.

In Virtù di ſanta Obbedienza] Sanctiore pro imperio, vel, poteſtate.

Obbedienza, e Vbbidienza] obedientia, æ.f. obtemperatio, obtemperationis.f.

Ridurre, mettere vna Città ſotto la ſua Obbedienza] Vrbem ad imperium, ditionemque ſuam redigere, ſuo imperio, ac ditioni ſubijcere.

Dentro i luoghi della ſua Obbedienza] in his locis, quæ eius

imperio ſubſunt, ſubiecta ſunt, parent. In locis eius imperio, ditionieue ſubditis

Quella Città venne all' Obbediēza del Rè] illud oppidum ſub Regis imperium, ditionemque cecidit.

Io ſon figlio di Obbedienza] Morigerus apprime ſum. Morigorū me omni in re præbeo. Dicto ſum audiens.

È tornato all'Obbedienza] ad obſequium redijt.

Obbietto, quella coſa, doue altrui ferma il penſiero, ò la viſta] ſcopus, i. m. terminus. i. m. finis, finis. m. f.

La voſtra ſaluezza è l'Obbietto di tutti li miei penſieri] Tua ſalus meorum omnium Conſiorum ſcopus eſt.

Io ſono l'Obbietto della ſua colera, e della ſua auerſione] obiectus, expoſitus eius iracundiæ, odioque ſum. in me iram, odiumque exercet ſuum.

Non vi è Obbietto più degno del noſtro odio, che la ſcelera tezza] Nihil odio noſtro dignius eſt, quàm ſcelus.

L'Obbietto de' ſenſi] Res, quæ ſub ſenſum cadit, quæ ſenſum mouet, quæ ſenſu percipi poteſt.

Il colore è l'Obbietto della viſta] quod ſub aſpectum cadit, vel, quod aſpectu percipitur, color eſt.

L'Obbietto dell'orecchie, del guſtó, dell'odorato, del tatto] quæ ſub aurium ſenſum veniunt, guſtatu, & odoratione percipiuntur, ſub tactum cadunt.

Li Odori ſono l'Obbietto dell' odorato] olfactum odores afficiunt, odoratum mouent.

Obbietto grato, vago, dilettevole alla viſta] quod oculos demulcet, iucundè afficit, blandè mouet, ſuauiter reficit.

Quando è propoſto loro qualche grand'Obbietto] Cum magna illis res obiecta eſt.

Era vn gagliardo Obbietto per muouere] ingens incitamentum erat ad mouendum.

Obbiezione obiecto] oppoſitio, onis. f. Aſſertionis obiecta ratio. Rationi relata ratio.

Riſpondere alle Obbiezioni] obiecta diluere. obiectis ſacere ſatis. Rationi oppoſitæ reſpondere.

Oblatore] largitor, oris. m. Dator, oris. n. (a, um.

Obligato per paga] authoratus.

Obblazione offerta] oblatio, onis. f. Donarium, ij n. oblatum, ti. n.

Obblicanza, dimenticanza] obliuio onis. f.

Obbligazione, e Obbligagione] obligatio, onis. f. debitio, onis. f. officium, ij. n. Beneficium, ij. n.

Contrarre vn'Obbligazione, ob-obbligarſi] obligationem contrahere, inire. ſe ſe obligare: ſe ſe obſtringere.

Adempire vn'Obligazione] obligationem expungere, diſſoluere, extinguere.

Obbligagione di parole] Verborum obligatio. verbis contractæ obligatio.

Obbligazione di fauore riceuuto] Debitio gratiæ. obligatio accepti beneficij.

Hauere Obbligazione ad vno] Beneficij nomine obligatum, obſtrictum, deuinctum eſſe alicui.

Io gli hò grandi Obligazioni] multis, magniſque beneficijs me affecit, ornauit, obſtrinxit, deuinxit, obligauit, complexus eſt, ſibi deuinxit, ſibi alligauit. optimè de me meritus eſt. Multa eius extant in me merita. pulrimum ei me debere profiteor.

Sono Vſcito di Obligo hauendo finito l'opera] perfecto iam ope-

opere,hypotecis deceſſi.

E Obligo mio,debito mio]meum eſt.meæ ſunt partes:cum Infin.

Obligo di comparire in Giudizio]Vadimonium,ij.n.

Io non gli hauerò Obligazione veruna] obligatus ei nihil ero.

Ten'haurò Obligo]Tibi præſtabo memoriam,& beneuolentiam, quam debeo.

Compire à quello ch' vno si è Obligato]Iuſta reddere,vel, iuſtam operam perſoluere, vel, peragere.Colum.

Obligato] obligatus,obſtrictus, deuinctus,a,um.D.

Per quanto io era obligato] Pro eo,ac debui.

Ti ſono Obligato per la vita] per te mori poſſum.

Non ſolo ti ſono Obligato,ma obligatiſſimo] magna ſunt tua in me non ſolum officia, ſed etiam merita.

Ti ſono Obligato di gran denari] Debeo tibi grandem pecuniam. Debeo tibi multos nummos.

Obligazione,ò cedola] ſyngraphum,i.n.chirographum,i.n.

Obbligamento,obbliganza,obbligagione,obbligo]obligatio, obligationis.f.

Obbligo,offizio,carico,douere] munus,eris.officium,ij.n.

Io non hò queſt'Obbligo] Munus illud meum non eſt.

Obbligante, che obbliga volontieri]officioſus, comis, ac benignus.benè merendi ſtudioſus, ſtudioſa,oſum.

E il più Obbligante huomo, che io habbia veduto]eſt omnium, quos quidem viderim, officioſiſſimus. illo mortalium neminem vidi comiorem, ac benigniorem,vel de quouis benè merendi ſtudioſiorem.

Genio Obbligante]De alijs gratificandi liberalis voluntas. Plena ſtudij,officijque voluntas.

Oblio,dimenticanza ſcordanza] obliuio,onis.f.

Obblioſo,dimentico]Immemor, oris.G.obliuioſus,a,um.

Obliquamente]obliquè.in obliquum.

Obliquità]obliquitas, atis f.

Obliquo.torto]obliquus,a,um.in latus alterum deuexus,flexus, xa.xum.

Oblito.dimenticato]oblitus,oblita,oblitum.G.

Obliuione]obliuio,onis.f.

Obliuioſo,dimentico] obliuioſus, obliuioſa, ſum.

Obbrobrio,infamia,vituperio] dedecus,oris.n.Probrum,bri.n.Infamia,infamiæ.f.opprobrium,ij.n.contumelia.æ.f.

Obbrobrioſamente]ignominiosè. turpiter.cum probro,& dedecore.

Obeliſco]obeliſcus,ſci.m.

Eſſere d'Obbrobrio al ſuo paſe] Patriæ decori eſſe. eſſe ſuæ patriæ dedecus.

Obbrobrioſo]contumelioſus,iniurioſus,a,um.D.

Obbumbramento: Obbumbrazione]obumbratio,onis.f.Vmbraculum,i.n.

Obolo,ſeſta parte della dramma] obolus,i.m.

Oca,coſtellazione]Anſer,eris.m.

Giuoco dell'Oca] Ludus anſerinus.m.

Oca.Vccello]Anſer,eris.m.

Oca ſaluatica]ferus anſer,ris.m.

Oca piccola,ochetta]Anſerculus, li.m.

Viuaio di Oche]Anſerarium,ij.

Occaſione.Commodità di fare vna coſa]occasio,onis.f.facultas,atis.f.commoditas,opportunitas,atis.f.commoditas ad faciendum idonea.

Occaſioncella] occasiuncula,æ.f.

Prendere l'Occasione]occasionem

nem capere, amplecti, arripere.
Queſt' Occaſione preſe egli per incendiare] hanc ille cauſam arripuit ad incendia.
Prendere l'Occaſione per li capelli P.] oblatam occaſionem, vel, cauſam arripere, capeſſere.
Seruirſi dell'Occaſione] occaſione vti. occaſionem vrgere rem vrgere, dum calet Tempore vti.
Tu gli dai Occaſione di piangere] quærelarum argumentum ei præbes, materiam offers, anſam ſuggeris.
Egli mi dà molte Occaſioni di ſgridarlo[multas dat mihi tamquàm anſas ad reprehendendum.
Non mi dà Occaſione di riprenderlo] nullum mihi relinquit obiurgandi locum.
Laſciar paſſare l' Occaſione di fare vna coſa] Tempus, occaſionem, facultatem rei gerendæ dimittere.
Aſpettano l'Occaſione di eſeguire i loro diſegni] Imminent in occaſionem perficiendi, quod animo intendunt.
Noi ci hauemo laſciata perdere, e ſcappare l'Occaſione] occaſionem, vel, opportunitatem amiſimus, corrupimus. occaſioni defuimus.
Non laſcerò paſſare Occaſione veruna di aiutarti, e di ſolleuarti] nullum prætermittam tui iuuandi, & leuandi locum. nullo tibi loco deero.
Io ho trouato vna bella Occaſione] Amplam occaſionem nactus ſum. opportunitatem præclaram habeo.
Cercare l'Occaſione] occaſionem captare, aucupari. occaſioni imminere.
Cercaua l'Occaſione di rouinarlo, di precipitarlo] Cauſam quærebat, quamobrem illum prꝯderet.
Non c' è Occaſione di marauigliarſi] Nihil eſt, quod mireris.
Far naſcere l' Occaſione di fare vna coſa] aperire occaſionem rei faciendæ, vel, ad aliquid faciendum.
Per Occaſione, con Occaſione] ex occaſione. Per occaſionem, datâ occaſione, oblatâ opportunitate.
Occhiaccio, Occhione] oculus grandis. m.
Occaſo, Occidente] occaſus, ûs. m. occidens, tis m.
Occhiale di prima viſta] conſpicillum, li. N.
Occhiaia, luogo doue ſtanno gli occhi] cauum oculariũ. n. ſedes oculi.
Occhialaro, e occhiaiaio, che fa occhiali] catatropœus. i. m. ocularius, ij. m. qui facit conſpicilla.
Occhialaro, che vende occhiali] cataptropola, æ m.
Occhiali di vetro, ò di Criſtallo] conſpicilla, vitrea, n. conſpicilla, orum. n ſpecilla chriſtallina, orum. n.
Metterſi gli Occhiali] conſpicilla induere, inducere, adhibere, ſibi aptare.
Occhiali da mettere à caualli] paropia, orum. n.
Vede tutto in vn'Occhiata] Vno in conſpectu omnia videt,
Occhiata] contuitus, ûs. m. oculorum conie ctus, ûs. m. luminum intentio, onis f. obtutus, us. m.
Occhiata, occhia, peſce] Melanurus, i. m.
Occhiatella, peſce] Torpedo, inis.
Occhiale da Vecchio] Conſpicillum ſenile.
Occhiale in Canna] Teleſcopium, copij. n. Tubus opticus. fiſtula optica.

Oc-

Occhiato,e Occhiuto] oculatus,a, oculatum.
Occhibagliolo,Barbaglio,Abbagliamento d'occhi]calligatio, onis. f.oculorum acies hebetior,obtusior.oculorum caligo
Occhiello,Occhietto,nel quale entra il bottone]oculus, oculi. ocellus,i.m.oſcillum,li.n.
Occhio]oculus,li.m·Lumen,inis.
Appartenente all'Occhio] ocularius,a.um.
Occhio piccolo,Occhietto]ocellus,ocelli.m.
Occhio ſtorto]oculus prauus. Lumen peruerſum.
Chi hà vn'Occhio ſolo]Vnoculus, la , vnoculum.
Cantone dell'Occhio]Hirquus, qui.m.oculi angulus.
Pupilla dell'Occhio] Pupilla,ę.f.
La Cornea prima membrana dell' Occhio]Cornea,æ.f.
Occhio dell'arbore] gemma,æ.f. oculus,i.m
In vn batter d'occhio P.]Ictu oculi.
Occhiettino]ocellulus,li.m.
Occhio guercio] oculus peruerſus.
Occhio di Gatto] oculus cæsius, ij.m.
Chi hàOcchio piccolo]Luſcinius, ocella,æ.m.monoculus,cochles, tis.m.
Habbi l'Occhio alla tua riputatione]cura,vt ſeruias dignitati tuæ.
Vedere con vn'Occhio ſolo]altero tantum oculo contueri.Ac.
L'vmore Aqueo] Aqueus humor, oris.m
L'Vuea,ſeconda membranea dell' Occhio]vuea,æ.f.
Vmore Criſtallino] Cryſtallinus humor,oris m.
Aranea, terza membranea dell' Occhio]Aranea, æ.f.
Vmore vitreo] Vitreus humor, oris.m.
Retina,quarta membrana dell' Occhio] Retina,æ.f.
Neruo Ottico,ò viſuale] neruus opticus.m.
Bianco dell'Occhio]oculi albugo, inis.f.
Maglia dell'Occhio]Argema, atis.n.
Guardami con buon Occhio] Intuere me æquis oculis.Me hilarioribus oculis aſpice.
Io non lo poſſo guardare con buon Occhio] Æquis eum oculis non poſſum intueri.
Il Rè lo vede con buon Occhio] eius conſuetudine Rex delectatur.
Mi hà Guardato con Mal'Occhio] Iniquis,vel, infeſtis me intuitus eſt luminibus. Iniquos in me oculos contorsit.
Io gli hauerò l'Occhio] Illum obſeruabo.
Io hauerò l'Occhio à tutto]omnia cauebo,
Occhio di boue,erba]Buphtalmus,i,m.
Occhio della vite]Gemma,æ.f.
Guardare vno ſott'Occhio]limis oculis quempiam aſpicere.
L'Occhio del padrone ingraſſa il cauallo P.]oculus domini ſaginat equum.
Caualocchio, chi riſcuote crediti altrui]coactor,oris.f.
Occhiuto,pien d'Occhi]oculatus, oculata,tum.
Pagare vna coſa vn'Occhio] Pro aliquâ re plurimum ſoluere.
Occhi ciſpi,ciſpoſi]oculi lippi.
Occhi mentali] Mentis oculi.
Occhi giudizioſi]oculi eruditi.
Occhi regolati]oculi abſtinentes.
Occhi rileuati in fuori]oculi eminentes.
Occhi ſtorti]oculi obliqui.
Io hò gli Occhi dietro] ſum oculatus à tergo.
Occhi incauati]oculi conditi

Occhi di gatto, ò di Ciuetta] oculi cæsij.
Hanno aperto gli occhi.P.] facti ſunt ſagaces.
Occhi raggianti] oculi radiantes.
Con gli Occhi baſſi] demiſſis oculis; deiectis in terram oculis.
Fiſſar gl'Occhi in terra] oculos humi defigere.
Alzar gl'Occhi da terra] oculos humo attollere.
Abbaſſar gli Occhi in terra] oculos dimittere, vel deijcere in terram.
Por gli Occhi in ogni coſa] oculos per ſingula voluere.
Voltar gli Occhi in quà, e là] oculos huc, illuc voluere.
Voltar gli Occhi intorno] oculos circum agere.
Occidente] Occidens.tis.m.occaſus.ſis.m.
Occidentale] Occidentalis, le, is. occiduus, a, um.
Occiſione] occiſio, nis.f. interfectio, nis.f.
Occorrenza] vſus, ûs. caſus, ûs.m. euentus, ûs.n. occaſio, onis.f. neceſſitas, atis.f. fortuna, æ.f. res, rei.f.
In ogni tua Occorrenza] omnibus tuis in rebus. ſemper cum tibi opus erit. ſemper cum res tuæ poſtulabunt.
Occorrenza, auuenimento] euentum, ti.n. euentus, ûs. M.
Io hò male negl'Occhi] oculorum valetudine impedior.
Ocularmente] oculitus.
Occorrimento, occorſo, rincontro] occurſus, ás.m. viciſſim occurrentium congreſſus,
Occultamente] clam. clanculum arcanè. ſecretò. occultò.
Occultamento, Occultazione] occultatio, onis.f Receptio, receptionis f.
Occultatrice] Receptrix, cis.f.
Occultatore] Receptator, receptoris.m. receptator, & occultator, oris.m.
Occultiſſimo] occultiſſimus, a, um.
Occulto, naſcoſto] occultus, a, um. abditus, abſconditus, ignotus, abſtruſus, a, um.
Occupamento, impiegamento] exercitatio, onis.f. occupatio, onis, f.
Occupamento, briga, Occupazione] negotium, ij.n. occupatio, onis.f.
Occupamento, vſurpamento, l'vſurpare] occupatio, onis. f.
Hauere Occupazioni] occupationibus implicari, impediri, diſtineri, detineri, irritiri premi.
Sbrigarſi dalle Occupazioni] ſe occupationibus expedire, laxare, exoluere, extricare.
Io hauerò tre giorni ſenza Occupazioni] habebo tres hos dies vacuos.
Non mi mancherà Occupazione] non deerit mihi quid agam,
Dare Occupazione ad vno] Aliquem occupare, habere occupatum, occupationibus exercere
Occupazione di bene altrui] Boni alieni vſurpatio, iniqua occupatio.
Occupazione, figura retorica] occupatio, vel, Anteoccupatio, onis.f.
Occupato] occupatus aliquâ, vel, in aliquâ re. deſtentus negotijs vel in negotijs. occupationibus implicatus, diſtentus, deſtrictus
Occupatore] occupator, oris. vſurpator, oris.m.
Oceano, tutto il Mare] Oceanus, Oceani.m.
Oiò, voce in ſegno d'allegrezza] iò, iò.
Oculato, vegente] oculatus, a, um.
Od, lo ſteſſo che, ò, ouero] Aut. ſeu
Odiatore] oſor, oris.m. Maleuolus, i.m. inuiſor, oris.

Odierno. d'oggidì]hodiernus,a. hodiernum.
Odieuole,da eſſer odiato]odioſus,a,um. inuidioſus,a,um.
Odio]odium,ij.n. inuidia,æ.f. maleuolentia,æ.f.
Odio particolare] odium præcipuum.
Odio coperto] ſimultas,atis.f. odium inteſtinum,tacitum,occultum.
Odioſamente]odioſè.
Odioſiſſimo]maximo odio dignus gna,dignum.
Odioſo,moleſto]odioſus,inuiſus, moleſtus,a,um.D.
Rendersi Odioſo à tutto il mondo] omnium inuidiam incurrere.parare,conflare ſibi inuidiā.
Rendere vno Odioſo] Aliquem in inuidiam adducere,vocare, trahere,rapere.
Odiante,che odia]exoſus,a,um. Peroſus,a,um.Ac.
O che dorma, ò che vegli] siuè dormiat,siuè vigilet,vel,ſeu dormiat,ſeu vigilet.vel, siuè dormiat,ſeu vigilet.
Odieuole]odio dignus,a,um.deteſtabilis,le,is.D.
Odiato, Odioſo]Inuiſus,a,um.D. odioſus,a,um.
Odieuoliſſimo] odio digniſſimus, ma,digniſſimum.
Odio implacabile]odium inexpiabile.
Odio intrinſeco] odium inteſtinum,vel,intimum.
Odiatiſſimo] Inuiſiſſimus,a,um.D
Queſta tua Libertà di parlare ti rende Odioſo ad ognuomo da bene]tua illa loquendi licentia apud bonos omnes inuidioſa eſt,vel,inuidiæ tibi eſt, vel, lędit bonorum animos, vel, alienat à te bonorum animos.
Odorabile,che hà buono odore] Benè olens. odoratus,a,um.gratiſſimum odorem exhalans,ſpirans,[illegible]

Odoramento,l'odorare]odoratio, onis,f.odoramentum,ti.n.
Odorato,ſenſo dell'odorare]odoratus,ûs.m. odoris,vel, odorandi ſenſus.
Egli ha buon Odorato] odoratus ei acer,ac vehemens eſt. longiſsimè odoratur,olfacit. magna eſt ei narium ſagacitas.
Non hà buon' Odorato]odoratu eſt hebeti,obtuſo,retuſo.
Odorato,adi.]odoratus,a,um.
Odoratore, fiutatore] olfactor, oris,m.
Odoratrice,annaſatrice]olfatrix. cis.f.
Dare Odore]odoro,Inodoro,as, aui,atum,A.1.
Odorazione] odoratio,onis.f.
Odore]odor,oris.m.ſuaueolentia, æ.f.odor fragans.
Odore di fiori]florum odor.ſpirans,exhalans,afflans e floribus odor.
Mal'Odore] Graueolentia,æ.f. odor horrendus.
Queſta coſa che Odore hà ?] Res hæc quid olet ?
Odore di coſa fritta,ò ſtrinata] Nidor,oris.m.
Odore diſguſteuole] odor grauis, inſuauis,ingratus,iniucundus, teter.
Odore acuto,gagliardo]odor acer,vehemens.
Puzza di maluaggio Odore] Graueolentia,æ.f.odoris grauitas.f.
Coſa, che non hà Odore] Inolens, tis. inodorus,a,um.
Coſa di buono Odore] bene,vel, ſuaue olens.
Coſa di cattiuo , ò triſto odore] Graue olens,tis. grauiter olens. quod eſt graui odoratu.
Dare buono Odore) ſuauiter olere.ſuauem odorem afflare,exhalare,ſpirare .
Odori, profumi] odores,rum.m. odoramenta,orum.n.

Bruciare Odori) odores incendere, adolere, cremare.
Profumare di Odori] Aliquid odorare. odoribus imbuere, profundere, ſuffundere.
Hauere Odore di vna coſa, valer hauerne inditio, ò ſentore] ſubolere, vel, præſentiſcere aliquid
Appartenente à Odore] odorarius, a, um.
Odorifero, odorifico, odoroſo, che getta Odore] odoratus, a, um. odorifer, ra, rum.
Offendeuole] perniciofus, a, um. D,
Offendiculo, coſa atta à offendere] offendiculum, i. n. obſtaculum, obſtaculi. n.
Offendimento, offenzione, offeſa] offenſa, æ. f. offenſio, onis. f. offenſam, si. n.
Offenditore] violator, oris. m. offenſator, oris. m.
Offenſione, offenſa, offeſa] culpa, æ f. noxa, æ. f. delictum, ti. n. peccatum. ti, n. crimen.
Armi Offenſiue, e defenſiue] Arma lædentia, & tegentia; plagā infligentia, & propulſantia, oppugnantia, & repugnantia. Arma, quibus feriamus, & tegamur
Offenſo, offeſo] læſus, a, um. offenſus, a, um.
Offerenda, offerta] oblatio, onis. f.
Offerta all'Incanto] licitatio, onis
Offerta, proferta] Pollicitatio, promiſſio, onis f. oblatio, onis. f.
Offerente, offeritore] offerens, tis. pollicens, tis.
Offerta, offerenda, dono ſagro fatto à Dio] Donarium, ij. n. ſacrum Numini donum. libamen, nis. n. oblatum, ti. n.
Offerta, quello che ſi preſenta all'offertorio della Meſſa] Inter ſacra collatum Sacerdoti munus, vel, oblatum donum. ſacro ritu datum facienti ſacerdoti donum oblatum.
Offertorio, Azione di offerire] collatio muneris inter miſſæ Sacrificium.
Offerte fatte a' Santi] offerumenti, orum. n.
Offerta] hoſtia, æ. f. oblatio, onis. f.
Fare Offerte] polliceor, eris, citus, citum. D. 3.
Offeſa. Diſpiacere] offenſa, æ f. offenſio, onis. f.
Offeſa, danno, ingiuria] iniuria, æ. f. læſio, onis. f. Damnum, ni. n. incommodum, i n.
Offeſa, fallo] culpa, æ. f. peccatum, peccati. n.
Piccola Offeſa] offenſiuncula. æ. f.
Offeſo] læſus, a, um. iniuriā affectus, a, um.
Offuſcamento. offuſcazione] obumbratio, onis. f.
Officiale] muneris curator, adminiſtrator; adminiſter. Gerens munus. Muneri præfectus, præpoſitus. Magiſtratus, ûs. m.
Officiali di vna caſa] Miniſtri Miniſtrorum. m.
Officiali di va' Armata] Duces, cum. Caſtrenſes præfecti. Rei militari præpoſiti. exercitûs duces, ac prætores.
Officiale di Magiſtrato] Accenſus, ûs. m. Lictor, oris. m.
Officiale ſupremo d'vna Armata] ſupremus in exercitu Dux. ſummus præfectus.
Officiali di Giuſtizia, ſpettante à giudizio] Cauſarum forenſium cognitores, iudices, arbitri, vel, iuri dicundo præpoſiti, præfecti.
Officiali di vna Città] Ciuitatis adminiſtratores, adminiſtri.
Officiali di vna Compagnia, o confraternita] Sodalitij Magiſtratus, vel, præpoſiti, vel variorum munerum in ſodalitio adminiſtri.
Offizio delle ſcuole] Gymnaſiarchia, æ. f.
Officio, e offizio, obligo] officium, ij. n.

ij.n.Munus,eris.n.partes,iū.f.
Offizio,gouerno,carico]Regimen regiminis.n.
Officio,e offizio,obligo]officium, ij.n.Munus,eris,n.partes,ium.f.
E voſtro Officio inſegnare]docere tuum eſt,tuæ partes ſunt,tui muneris eſt.Tibi docendi munus incumbit.
Io farò l'Officio mio] Munus,vel, partes meas,vel, officium exequar,tuebor,ſuſtinebo,explebo, obibo.Muneri meo ſatisfaciam, munere meo fungar.
Fare l'Officio d'altri]fungi alienâ vice.
Pigliare vn'Offizio] Munus aliquod ſuſcipere.
Rinunziare l'Offizio] Munus abdicare.
Sfuggire l'Offizio] Munus defungere,declinare.
Vſcir d'Offizio]Munere abire.
Entrare in Offizio]Munus inire.
Priuare vno d'Offizio]Munere quempiam orbare. Munus alicui abrogare.
Ripigliare il ſuo Offizio]ſuum munus repetere. ſe ad ſuum munus reuocare.
Dare vn'Offizio ad vno] Munus alicui mandare,vel,demandare
Conſeruare vno in Offizio] Regimen alicui continuare.Imperium alicui prorogare.
Tu non fai l'Offizio tuo]ab officio diſcedis.officium deſeris. Dees officio tuo.
Egli hà comprato vn' Officio]pecuniâ ſibi ad honores iter muniuit,viam ſtrauit,aditum patefecit,pretio magiſtratum adeptus eſt,emit magiſtratum.
Egli hà renunciato l'Officio]Magiſtratum,vel,ſe magiſtratu abdicauit.Magiſtratum depoſuit.
Officio,ſeruigio,fauore]officium, officium,ij.n.gratia,æ.f.beneficium,ij.n.
Mi ha fatto molti buoni Officij] Ei debeo plurimum.de me optimè meritus eſt.multa in me officia contulit.
Mi ha fatto cattiuo Officio con mio Padre]malè de me apud parentem meritus eſt.
Offizio della Madonna]pſalmodia virginea,vel,virginalis.
Officio diuino,ore canoniche]Sacerdotalis,vel,ſacri muneris penſum horarium.
Recitare l'Officio]Honorarium precum ex formulâ recitandarum obire munus,defungi officio,penſum exoluere,perſoluere
Offizio de'Morti]Pſalmodia funebris.f.
Il Sant'Officio;Inquiſizione]fidei quæſitores.
Queſto deui hauere per Oggetto] hoc tibi propoſitum eſſe debet.
Oftalmia,mal di occhi]ophtalmia,æ.f.vitium oculorum.
Già ſiamo l'Oggetto de'diſcorſi di tutti]iam nos fabulæ ſumus.
Adio Oggetto de' miei deſiderij] vale meum deſiderium.
Oggi,queſto dì]hodiè. hodierna die.hodiernus dies.hodierna lux
Oggetto,diſegno]conſilium,ij.n. mens,tis,f.
Oggetto,ſcopus,i.m.terminus,i. vedi obietto.
Oggidì]hac noſtrâ ætate,vel, tempeſtate.
Oggimai,oramai]Iam iam,nunc.
Oglia putrida,viuanda Spagnola]Laſtaurocacabus,bi.m.
Ogliente,che getta odore]olens, tis.C.
Ogni,tutto,qualunque]omnis, omne,quicumque, quæcumque, quodcumque.
Ogniindì,e Ognidì] quotidie, ſingulis diebus.
Oghella,peſce]Purpura,æ.f.
Ogliararo]elæopola,æ.m.olearius,ij.m.

Ogni volta che]quotieſcumque.
Nato ad Ogni gran coſa] ad omnia ſumma natus.
Ogniſſanti,feſta di tutti i Santi] feſtus omnium ſanctorum dies. omnibus Sanctis feſta lux, vel, Sacer dies.
Ognora,auuerb.vale ſempre] ſemper. singulis horis. in singulas horas in horas.
Ognuno,ciaſcuno] omnis,omne. quiſque,quæque,quodque. Nullus non. Nemo non.
Ogn'anno]quotannis. annis omnibus. quoqueanno.annis quibuſque.singulis annis.
Ogni meſe] quot mensibus.quotquot mensibus.singulis mensibus.
Ogni primo del Meſe]Quot calendis.
Oimè,ome]hei mihi. Heu me. væ mihi.
Oimè ! io non poſſo più]Heu me ! viribus, animoque deficior.
Oi sè , dolente se]heu ſe.
Oh,ah,he]Hem, ohe, vah)oi tu] heu te.vætibi.
Olà]Heus.
Olentiſſimo]olentiſſimus,a, um.
Oliandolo,ogliaro,che vende oglio]olearius,ij.m.Elæopola, eleopolæ.m.
Olibano,incenſo]Thus, thuris.n.
Olio.e oglio.liquore di oliua] oleum,ei. n.oliuum.i.n.
Olio di oliue verdi]omphacinum, omphacini.N.
Olio di noce]oleum nuceum.
Olio Santo]Chryſma,tis.n.
Olio vergine]oleum muſteum,vel, lixiuum,vel,prodromum,protropum,i.n.
Olio ſpremuto à forza]oleum tortiuum.
Olio di prima,ſeconda, e terza torcitura]oleum primæ, ſecundæ.tertiæ notæ,vel,preſſuræ.
Fiore di Olio]flos olei.
Fondo,ò groſſo dell'Olio,morca] Amurca,æ.f.
Olio di Canapa]oleum canabinum. Di lino]lineum oleum. Di ſeme di rape]Napinum oleũ.
Olio roſato]Roſaceum oleum.
Olio da mangiare]oleum edule, veſcum,eſcarium.
Olio da ongere] oleum vnguentarium ad vnguenta.
Molino da Olio,frantoio] Mola olearia,vel,olearis. elæurgium elæurgij.n.
Simile all'Olio]oleaceus,a,um.
Appartenente all'Olio]olearius, olearia,um.olearis,re,is.
Vna torcitura di Olio]factus,us. m.factum &i.n.Hoſtus,us m.
Trauaſare l'Olio, per purificarlo]oleum capulare,deplere,defundere,elutriare, vt eliquetur.
Trauaſatore di Olio] capulator, toris. m.
Olioſo,oglioſo] oleoſus,a,um.
Oliua,frutto,coccola dell'vliuo] olea,æ. f.oliua,æ.f.
Olà,chiamate Panfilo] Heus,euocate Pamphilum.
Olà Marco vieni quà]Ah,Ah. Marce huc gradi. Plaut.eho dum ad me.
Olà,perche tu mi tieni naſcoſto queſto ?] ſed heus tu,cur id me celas ?
Olimpo,monte in Grecia] Olympus,pi,m.
Olimpia,Città di Grecia] Olympia,æ.f.
Olimpiade,ſpazio di cinque anni] olympias,adis.f.
Giuochi Olimpici] olympia,orum n.olympica certamina.n. olympici ludi.m.
Olio Benedetto] oleum benedictum.n.
Olio comune] oleum exculentum, cibarium,edule.n.
Olio di cedro]oleum cedrelæum.
Olio di cotogni] oleum melinum.

Olio di Mortella] oleum myrteum.n.
Olio di pece]Piſſelæum,ęi.n.
Olio di Balſamo] oleum balſaminum.n.
Olio di mandole] Amygdalinum, amygdalini.n.
Olio di zaffarano]oleum crocinum. n.
Olio di Cipreſſo]oleum cupreſſinum.n.
Olio di mandole amare] metopiũ.
Olio trauaſato]oleum decapulatum.n.
Dipingere à Olio] pigmento oleario pingere.
Stà cheto come Olio P.]Ne my quidem facere audet.
Oligarchia,dominio di pochi] oligarchia,æ.f.
Far l'Olio]oleum facere,conficere
Facimento di Olio]olei factus,ûs.
Facitor d'Oglio]Elæurgus, gi.m. olei factor,olei confector, oris.
Oliua da mangiare,groſſa, cuculla]oliua regia,ſergia,maiorina,phaulia,magni modi.
Oliua colta à mano]olea ſtrictiua
Oliua colta in terra]olea caduca
Oliua cucculla]orchas,adis.F.
Oliua da conciare] olea conditanea.F.
Cogliere l'Oliue]oliuare.oliuam legere,colligere.oleitatem facere.
Oliua negra]pauſia,æ.f.
Oliua ſchiacciata,ò concia] Colymbas,adis.f.
Oliua verde,e acerba]Drupa, drypeta.
Oliua primaticcia]olea præcox, cis.f.
Raccolta di Oliue]oleitas, vel, oliuitas,atis.f.oliuina,æ. f.vindemia oliuarum.
Oliue dolci]Colymbades.f. oliuæ conditaneæ.f.
Appartenente à Oliue]olearius, oliuarius,riaitium.

Biſogna cogliere l'Oliue con la mano]oliuæ ipsâ manu ſunt carpendæ,decerpendæ,ſtringendæ,legendæ,colligendæ.
Oliue di ſalamoia] oliuæ Halmades.f.
Oliuenza, Città di Spagna]Oliuentia,æ.f.
Oliuella,arbore]Laureola,æ.F.
Oglio di Oliua]olinum,vel,oleum olei.N.oliuæ oleum.
Oglio ſeluaggio]Elæagrium,ij.n.
Oliueto]oliuetum,vel, oletum,ti. N. Vedi Vlíueto.
Oliuo,e vliuo]olea,æ.f.Vedi Vliuo.
Oliuo ſaluatico]oleaſter,tri.
Olio di ſaſſo]Petrelæum,læi N. petrolæum,lęi.n.
Olio di cedro]Cedrelæum,læi n.
Olio di cotogni]oleum melinum.
Olio di gigli]oleum liliaceum.n.
Olio di lauro]oleum laurinum.n.
Olio di lupini]oleum therminum
Olio buono]oleum generoſum.N.
Olio cattiuo]oleum improbum.
Olio di ſanza,ò lauato] oleum ſecundæ notæ.
Olmeto,luogo pien d'olmi]Vlmetum,ti.N.
Olmo,albero]Vlmus,mi,F.
Seminario,ò vinario di Olmi]vlmarium,ij.n.vlmorum ſeminarium.
Olocauſto,Sacrificio fatto à Dio] Holocauſtum,ſti.n.
Olore,odore]odor,oris.M.
Oloroſo,pien d'odore]odorifer, ra,rum.
Oltra,e oltre, prepoſizione,vale, dopo,fuori]præter,Ac.extra, ſupra,vltra. Ac.
Oltracotanza,e oltracuitanza. arroganza]Arrogantia,æ.f. Inſolens audacia.arrogansferocitas.
Oltraggiato] Contumelioſis verbis affectus,a,um.perſtrictus, verberatus,ta,tum.
Oltraggio,e oltraggerìa,villania, pato-

parole ingiurioſe]Conuicium, cij.n.contumelioſum verbum.
Oltraggio di fatto]Iniuria,æ.F. iniurioſum factum,cti.n
Oltraggioſamente con parole] per verbi contumeliam.contumelioſo dicto.
Oltraggioſamente con fatti] Adhibita facti contumeliā.inferendā contumelioſi facti iniuriā
Oltraggioſo con parole] Conuiciator contumelioſus.verbo contumelioſus,ſa,ſum.
Oltraggioſo con fatti]Contumelioſo facto iniurioſus.iniurioſo facto violator.
Oltramarino,ò traſmarino, add.] Tranſmarinus,na,num.
Oltramarino,colore azzurro]color cæruleus.
Oltramirabile] Admodum mirabilis,le,is.
Oltramarino]Tranſmarinus,na, tranſmarinum.
Oltra miſura]Immensè.ſine modo
Oltra modo,oltre modo,fuor di modo] Extra modum. præter modum.ſupra modum, vltra modum.
Oltramontano,]Tranſalpinus. tranſmontanus.
Oltra numero] Extra,vel,præter numerum.
Oltrappagato,ſoprappagato,ſtrapagato]Cui ſatis,abundeque ſolutum fuit.cui ex abundanti ſolutum eſt.
Oltra il mio volere] Præter opinionem meam.
Oltra quello,che ſperauo] præter ſpem meam.
Oltre,e oltra,di là]Trans,vltrâ.
Oltre,molto lontano,diſcoſto] Longè.
Più Oltre]Vlteriùs.
Oltre la Ragione] præter rationem,æquitatemque.vltra rationis præſcriptnm. præter ac ſupra rationis leges.
Oltre che]præter id, quod,præter quam quod.
Oltre all'eſpettatiua]præter expectationem.
Oltre à queſto,in oltre]Ad hæc; inſuper.præterea; adde quòd. ſuper hæc.
Oltre che hauea mal combattuto] Super quàm quod malè pugnauerat.Liu.
Oltre il mal della guerra vi era la careſtia]Super bellum annona premebat.
In Oltre giudico &c.]Hoc amplius cenſeo &c.
Oltre à queſto biſogna combattere]præterea pugnandum eſt. oportet inſuper conſerere cum hoſte manum.
Oltre à queſti mali vi è ancora queſt'altro,che queſta donna, che hà ſpoſata ſecretamente,è grauida di lui]Ad hæc mala, hoc mali accedit etiam; hæc fœmina,quam clàm vxorem duxit,grauida ab eo eſt.Ter.
Oltre che io non voglio male, nè meno à nemici ſteſſi]Accedit, vt ne ipſos quidem inimicos oderim.
Oltre all'eſſer vecchio,era ancora cieco]Ad eius ſenectutem accedebat, vt cæcus eſſet. non ſenex tantum,ſed præterea cæcus erat.
Se vuoi paſſar Oltre,e andar più lontano]Si porrò ire pergas.
Io non poſſo paſſare Oltre] Vltrà quò progrediar, non habeo.
Ciò ſia come ſi ſia, paſſiamo Oltre] Vt vt eſt, conuertamus aliò ſermonem.vt vt ſit ad alia veniamus.vt vt hæc ſint ad alia veniamus.Ter.
Oltremarauiglioſo] Admodum admirabilis,le,is.
Oltre miſura,ſmiſuratamente]Extra iuſtum modum.
Oltre modo, fuor di modo, ſmodera-

deratamente]mirum in modum maximè.
Oltre numero, ſenza numero] Innumerabiliter.
O l'vno,ò l'altro]Alteruter, tra, alterutrum.
Omaggio,tributo] Tributum,ti. N vectigal,alis.n.
Chi paga Omaggio] Tributarius, tributarij.M.
Omai,e ormai,oramai] Mox,iam iam nunc nunc.iam nunc.
Ombellico,ombilico] Vmbillicus, vmbillici.M.
Ombra,oſcurità]Vmbra,æ.F.opacitas,atis.F.
Ombra,luogo all'ombra] vmbraculum,li.N.opacum,ci.N. opacus locus. vmbroſus locus.
Ombra dilettevole] Vmbra iucunda.F.
Ombra della pittura] Vmbra picturæ. pictarum tabularum vmbræ.
L'Ombre nella pittura fanno ſpiccare il chiaro de'colori] Vmbræ in pictura colorum claritates excitant.
Ombra,ſoſpetto]Suſpicio,vel, ſuſpectio,onis.F.
Dare Ombra di vna coſa] Dare alicuius rei ſuſpicionem.
Farſi paura con l'Ombra. P.]vmbram ſuam metuere.
Ombraculo,fraſcato] Vmbraculum,li.N.
Ombramento,ombragione.ombreggiamento]opacum,ci.N. obumbratio,onis.F.vmbraculum,li.N.
Ombratico,ſoſpettoſo] Suſpicioſus,ſa,ſum.timidus,da,dum.in ſuſpicionem procliuis.
Ombratile,di ombra]Vmbratilis, le,is.vmbraticus,a,um.
Ombrato]obumbratus,ta,tum.
Ombrazione]obumbratio,onis.F.
Ombreggiamento] opacitas,atis.
Ombreggiante]Inumbrans,tis.
Ombre,anime de'Morti]manes, ium.M.mortuorum vmbræ.
Chi porta Ombrella] Sciadophorus,ri.m.
Ombrella d'oro]Vmbraculum aureum.
Ombrella,e ombrello,paraſole] Vmbella,læ.f. ſciadium,ij.N. manuarium vmbraculum.ſcias, ſciadis.F.
Ombretta]Vmbella,læ.f.
Ombreuole,ombroſo]Vmbroſus, ſa,ſum.
Ombria,ombra]Vmbra,æ.f.Æſtiua,orum.N.
Ombrico,lumbrico]Lumbricus, lumbrici. M.
Ombrifero]Vmbrifer,ra,rum.
Ombrina,peſce]Sciena,næ.f. vmbra,bræ.F.
Ombrino,Temolo,peſce]Thymallus,li.M.
Ombrone,fiume di Toſcana] Vmbro,onis.M.
Ombroſità]opacitas,atis. F.
Ombroſo]Vmbroſus,opacus, cà opacum.
Ombroſo, pauroſo]pauidus, a,um.
Ombroſo,ſoſpettoſo] Suſpicioſus, ſa,ſum.
Ombuto,e imbuto, imbottatore] Infundibulum,li,N.
Omelia, ragionamento ſacro ſopra i Vangeli]Homilia,æ.F.
Omero,ſpalla]Humerus, ri.M.
Omneſſo,laſciato]omiſſus,a,um.
Omicida,omicidiale,vccisor d'huomo]Homicida,dæ.M.
Omicidio]Homicidium,ij. N.
Ommiſſione,tralaſciamento]omiſſio,onis.F.
Omogeneo]eiuſdem generis,eiuſdem naturæ.eiuſdem notæ.
Omore,vmore]Humor,oris.M. latex,cis.M.
Omore,naturale]Ingenium,ij.N. indoles,lis. F.
Bell'Omore]Suauiſſimi mores. morum ſuauitas, mores commodi.M.

om-

Omoroſo,pien d'omore]Humidus,da,dum.
Onagro,asino ſaluatico]onager, onagri.M.
Oncia,peſo]Vncia,æ.f.Romanæ libræ duodecima.
D'vn'Oncia]vncialis,le,lis.
A Oncia,à oncia]Vnciatim.ſingulis vncijs.
Oncia piccola]Vnciola,æ.F.
Due Once]Sextans,tis.M.
Tre Once]Triens,tis.M.
Quattr'Once]Quadrans,tis.M.
Cinque Once]Quincunx,cis.M.
Sei Once,mezza libra]Semis,ſſis. M.ſemiſſis,is.M.
Sette Once]Septunx.cis.M.
Otto Once]Bes,ſſis.M.
Noue Once]Dodrans.tis.M.
Dieci Once]Dextans,tis.M.
Vndici Once]Deunx,cis.M.
Dodici Once,vna libra] Libra,ę. f.as,ſſis.M.
Oncetta,Oncia piccola]Vnciola,ę. f.curta,vel,minuta vncia.
Vale più vn'Oncia di ſorte, che vna libra di ſapere.P.] Gutta fortunæ præ dolio ſapientiæ.
Oncino,e vncino]Vncus,ci.M. Harpago,onis.m.vncus dentatus
Oncino piccolo]Vncinus,i.M. hamus,i.M.hamulus,i.M.
Oncino da cauar la carne della pignatta]Creagra,æ.F.
Onda]Vnda,ę.F.fluctus,ůs.M.
Onde,da che luogo] Vnde.
Fatto à Onde]Vndatus,vndulatus,ſinuosus,ſa,ſum.vndatim concinnatus,ta,tum.
Onde,per la qual coſa]Quare. quam ob rem.quapropter.
Onda grande]Fluctus decumanus
Onde che, di qualunque luogo] Vndecumque.vnde vnde.
Chioma Ondeggiante]Vndatim fluens capillus.vndans coma. vndante ſinu criſpa cæſaries.
Ondeggiante]Fluctuans,tis.vndans,tis,fluctuoſus,ſa,ſum.
Ondeggiamento] Fluctuatio,onis.
Ondeggiato]Trauagliato]Agitatus,ta,tum.
Ondeggiato,fatto à onde]Vndatus,vndulatus,ſinuoſus, ſa,ſum. vndatim concinnatus.
Ondoſo,pieno d'onde]Vndoſus, fluctuoſus,a,um.vndis frequens fluctibus creber,ra,rum.
Oneſtà]Honeſtas,tis.f. Honeſtum honeſti.N.
Oneſtà,ciuiltà]Vrbanitas,ingenuitas,comitas,atis.F.
Oneſtà,caſtità] Pudor,oris.M. pudicitia,æ.f.caſtimonia,æ.F. caſtitas,atis.F.
Oneſtamente]Honeſtè.pudicè.
Oneſtato,pien d'oneſtà]Honeſtus, ſta,ſtum.
Oneſtiſſimamente]Honeſtiſſimè.
Oneſtiſſimo]Honeſtiſſimus,a,um.
Oneſto]Honeſtus, pudicus,caſtus, caſta,ſtum.
Vn procedere Oneſto]Ingenua agendi ratio.
Onghia]Vnguis,guis.M.
Onghia di beſtia]Vngula,læ.F.
Onghietta]Vnguiculus,li.M.
Onninamente,in tutti i modi] omninò.omnimodè.omnimodis.
Onnipotente,che può tutto]omnipotens,tis.rerum omnium præpotens.
Eſſere Onnipotente]omnia poſſe. nihil non poſſe.
Onnipotenza]omnipotentia,ę.F.
Onorabile]Honorabilis,le,lis. honorificus. glorioſus,ſa,ſum.
Onoranza,onore] Honor,oris.M
Onoratamente]Honoratè,honorificè.ornatè.
Onoratiſſimo] Honorificentiſſimus,ma,mum.
Onorato,colmo d'onore] Honeſtus,honoratus,ta,tum.
Onoratore]Venerator,oris.M. cultor,oris.M.
Onore]Honos,vel,honor,oris. decus,oris.N.

T'hai

T'hai fatto Onore]Feliciter rem geſſiſti.
Onoreuole,onorato] Honoratus, ta,tum honore dignus,a,um.
Onoreuole,magnifico] Magnificus,ſplendidus,a,um.
Non pare, che ſia coſa Onoreuole l'inſegnare,ſe ſi fà per guadagno] At dignitatem docere non habet,certè ſi lucri gratiâ.
Onoreuoliſſimamente]Honorificentiſſimè.
Onoreuoliſſimo]Honeſtiſſimus, ſplendidiſſimus,a,um.
Onoreuolmente, onorificamente] Honorificè,magnificè, ſplēdidè
Onorificato]Honorificatus,a,um.
Onorificenza,onoranza,ornanza] Honor,oris.M.
Onta,villania,diſpetto]Iniuria, riæ.F.contumelia,æ.F.inuidia, inuidiæ.F.
Onta,diſonore,infamia] Dedecus, oris.N.probrum,bri,n.ignominia,ę.f.infamia,ę F.
A Onta tua,à tuo diſpetto]Te inuito.
Ontano,albero] Alnus,i. F.
Di Ontano] Alneus,a,um.
Onto,vnto.add.]Vnctus,cta,ctum.
Onto,lardo] Laridum,di.N. aruina,aruinæ f.
Ontoſamente,con onta]Contumelioſè.
Ontoſo,pien d'onta] Contumelioſus,iniurius,a,um.D
Onuſto, carico]oneratus,onuſtus, ſta,ſtum.Abl.
Opaco,ombroſo]opacus,a,um.
Operà,fatica]opera,ræ.F.labor, oris. M.ſtudium.
Opera, operaggio, operazione] opera,æ.f.opificium,ij.N.
Stare attento all'Opera]operæ intentum eſſe.opificio vacare, incumbere.
Opera buona,ò virtuoſa] Actio honeſta,actio recta actus rectus factum bonum.
Opera fatta con artificio]Scitum opus;opus affabrè factum,exquiſitâ arte elaboratum.
Opera viziôſa]Male factum. actus prauus.
Opera di ſtucco,ò di terra]plaſticum,ci.N.
Fattura dell'Opera] Manupretium,tij.n operæ pretium.
Opera ſeruile]Seruile opus,vel, miniſterium,ij.n.
Opera faticoſa]opus arduum,& difficile.
Opera compita]opus perfectum, elaboratum.
L'Opera loda il maeſtro.P.]Artificium,vel,opus laudat artificē
Operaio] operarius,ij.M.opera,ę.
Operaia] operaria,æ.F.
Operamento,eſercizio]Exercitatio,onis.F.exercitium,ij.N.
Operante,che fà vna coſa] operis molitor,effector,vel, patrator. Actor,oris M.
Operante]operans,antis.opera,ę.
Operatiuo]Vi agendi præditus, ta,tum.operoſus,a, um.efficax, cis.actuoſus,ſa,ſum.
Operatore,artigiano] Artifex,cis. M. opifex,cis. M.effector,oris. M.factor,oris.M. actor,oris.M.
Operatrice] Effectrix,cis.F.operatrix,cis. F.
Operazione] Actio,onis.f.effectio, effectionis.F.
Operazione,l'opera che reſta fatta]opus,eris.N.
per Opera,ò operazione dello Spirito ſanto] Virtute,vel,vi, vel,efficacitate Spiritûs ſancti .
Operetta,operazione piccola]opella,ę.F.
Operetta, lauoretto]opuſculum,i.
Opericciuola,lauoretto,operina] opuſculum,li.N.
Operiere,operaio] operarius,rij. M.opifex,cis.M. mercenarius, mercenarij.M.
Operoſo,affaticante]Laborioſus,
ope-

operoſus, labori deditus, a,um. in laboribus patiens. patiens laborum.

Seminare Opinioni]Inſerere opiniones.

Opimo,copioſo,graſſo] Abundans, copioſus,opimus,a,um.G.

Opinante,che penſa]opinans,tis.

Incominciremo à dire la noſtra Opinione] Nos ad explicandam rationem noſtram ingrediemur.

Opinione,ſtima,concetto]Exiſtimatio,onis.F.opinio,onis.F. expectatio,onis.F iudicium,ij.

Opinione]opinio,onis.f.ſenſus,ûs. M. ſententia,æ.F.

Tutti concorrono nell'Opinione di Tullio] omnes in Tullij ſententiam eunt.

Oppiato,che hà preſo l'oppio] opio imbutus,vel,potatus,a,um.

Oppilato]obſtructus,oppilatus,ta, oppilatum.

Oppilatiuo]obſtruens,obducens, occludens,oppilans,tis. ſtypticus,ca,cum.

Oppilazione,oppilamento,rituramento de'meati del corpo] obſtructio,oppilatio,onis.F.

Oppio,ſonnifero per far dormire] Meconium,ij. N. decoctum ex folio,& capite papaueris.

Oppio barbareſco]populus libyca

Oppio,ſpezie di pioppo]opulus,i.f

Oppio,albero,lo ſteſſo che pioppo]populus,li.f.farfarus,ri.F.

Opponimento,opposizione] oppoſitus,ûs.M.obiectus,ûs.

Oppopanaco,lo ſteſſo che panace, erba di gran virtù] panacea,æ.

Opportunatamente, opportunamente,à propoſito]commodè, opportunè. peropportunè.

Opportunità]opportunitas,atis f. tempus opportunum,commodum idoneum.

Opportuno]opportunus,a,um.D.

Oppoſitamente,con opposizione] oppoſitâ ratione.

Oppoſito,l'oppoſto]oppoſitus,ûs. M.obiectus,ûs.M.

per l'Oppoſto,auuerb.]Contra è contra

Oppoſito,add.]oppoſitus,a, um. aduerſus,ſa,ſum D.

Oppoſitore]Interceſſor,oris.M. intercedens,tis.

Opposizione]oppoſitio,onis F. contradictio,onis.F.

Opposizione,impedimento]Interceſſio,onis. F.

Oppoſto,Suſt.]oppoſitus,ûs M.

Oppoſto,poſto contro] Alicui rei aduerſus,obiectus, oppoſitus, ex aduerſo poſitus,ta,tum.

Oppreſſione]oppreſſio,onis.F. iniuria,riæ.F.

Oppreſſore,oppreſſatore] oppreſſor,oris.M.

Oppreſſo,oppreſſus,a,um. obrutus,ta,tum.Abl.

Oppreſſatura,oppreſſione]oppreſſio,onis,F.violentia,æ.f.

Opprobrio]probrum,bri.N.

Opra triſta,misfatto]Scelus,ris.n. maleficium,ij. n.

Oppugnazione,vincimento]oppugnatio,onis.F.

O là,così non conuiene]Eia, haud sic decet.

O quanto è bello]Eia,vt elegans eſt.

O queſto sì che non si può ſoffrire]Enim verò hoc ferendum non eſt.

O quanto meglio ſtarei,ſe ſteſſi meco]Ah quanto amplius valerem,si hic maneres.

Ora vna delle ventiquattro parti del giorno]Hora,ræ.F.

Vn'Ora,e mezza] Seſquihora,ę.F. hora cum dimidiâ,vel,cum mediâ.

Vna mezz'ora]Semihora,æ. F.dimidia,vel,dimidiata hora.horę dimidium.hora media.

Vn quarto d'Ora]Horæ quadrans. quarta horæ pars.

Vn mezzo quarto d'Ora] Dimidiatus horę quadrans. horę pars octaua.
Minuto di vn'Ora] Horæ minutum
Che Ora è?] Quota eſt hora?
è vn'Ora, ſuona vn'ora] Hora prima auditur.
Suonano due, le trè Ore] Auditur hora ſecunda. hora tertia &c. horæ ſecundæ ſignum auditur, datur, editur. horologium horam tertiam edit, indicat, horæ tertiæ indicium facit.
è vn'Ora, e mezza] Hora eſt ſeſquiprima. Due ore, e mezzo] Hora ſeſquiſecunda. Tre ore, e mezzo] ſeſquitertia &c.
Sono già ſei Ore, e mezza] Hora eſt iam ſeſquiſexta. ſexta iam hora eſt cum dimidiâ. iam dimidia pars horæ ſeptimæ abijt. iam dimidiata eſt hora ſeptima
Io farò di ritorno à vn'Ora] Horâ primâ, vel, ad horam primam rediero.
Io tornerò Ora ora] Iam iamque adero; quàm mox adero.
Tu mai vieni all'Ora, che biſogna] Nunquam te ſiſtis ſuo tempore, vel, quâ horâ debes, vel, quo par eſt tempore.
Io arriuai appunto all'Ora, che biſognaua] Adfui eâ ipsâ horâ, quā decuit, vel, ipſo in articulo tēporis, vel, in ipſo tempore, vel, eo ipſo temporis puncto, quo adeſſe oportuit.
Di buon'Ora, all'ora, che biſogna] Maturè tempeſtiuè. tempore; tempori; in tempore.
Troppo à buon'Ora] Maturiùs. prematurè. tempeſtiuiùs. temporiùs.
Già ſono molte Ore di giorno] Iam multum eſt diei. multum iam proceſſit dies.
Aſſai, ò molto à buon'Ora] Satis tempore. ſatis tempori.
Fare comparire la ſua malizia à buon'Ora] Repræſentare improbitatem ſuam.
Sul l'Ora di cenare] Sub cœnę horam. ſub ipſum cœnæ tempus.
Circa le ſei Ore] Hora ferè ſextā.
Non ſi può parlare à queſt'huomo, che à certe ſue Ore] Hic homo, extra certas, & ſuas horas non facit ſui copiam. certarum eſt horarum homo, extra quas, nemo illum adeat.
Pigliate l'Ora, che vi piacerà] Cape pro arbitrio temporis commodum. ſume ex arbitratu, horæ commoditatem, ac temporis.
è l'Ora di paſſeggiare] Idoneum eſt ambulandi tempus. per opportuna ambulationis tempeſtas eſt.
Fuori d'Ora] Intempeſtiuè. Alieno tempore.
A Ore rubbate, ò perdute] Horis ſuccisiuis, vel, ſubſeciuis.
Muta parere d'Ora in ora] Conſilium mutat in horas.
Io vi Incontro appuntó à Ora] commodum, vel, opportunè occurris mihi.
Eſca pure all'Ora, che vorrà] Exeat ſanè, quando libuerit.
Siate il ben venuto à buona Ora] Auſpicatò adueneris. auſpicatus ſit tuus aduentus.
Andate in buon'Ora] I ſecundo Numine. abi fortunante Deo tuum iter. proficiſcere lætus. i fauſto pede.
Và in mal'Ora. P.] I pede infauſto
Alla medema Ora fù preſo, e appiccato] E veſtigio captus, illicoque ſuſpenſus eſt. eo ipſo tempore, vel, ipſo temporis puncto comprehenſus, & actus in crucem eſt.
Vada alla mala Ora il traditore, che egliè] Abeat in malam rem, proditor. abeat, nec redeat vnquam, proditor.

Tu

Tu ſei venuto in mal'Ora, per darmi vn cattiuo conſiglio]Inauſpicatò adueniſti, perniciosi auctor conſilij.
Ora, con l'o largo, vale aura] Aura, ræ. F.
Ora, auuerb. di tempo preſente] Nunc, hoc ipſo tempore. hac ipsâ horâ. modò. in præſentia.
Da Ora comincio à temere]Nunc iam timere incipio.
Ora che l'età lo permette] Nunc, dum per ætatem licet.
Non è la prima volta Ora, che pratica nelle oſtarie, ò nelle bettole]Non nunc primùm verſatur frequens in cauponis.
Ora quà, ora là]Modo huc, modo illuc.
Or dice queſto, or quello]Tum hoc, tum illud dicit.
Ora sì, che io ſono rouinato]nunc enim verò occidi.
Conſidera, ò penſa Ora, che coſa habbia egli fatto da poi in quà] Agedum, vel, age vero, vel, age nunc conſidera, quid ab eo tempore fecerit.
Mà tu, che tanto ti vanti, ò preſumi, che coſa Ora fareſti?] Age porrò tù, qui te sic iactas, quid faceres?
Vediam Ora il reſto, ò il rimanente]Iam porrò videamus cætera.
Che dirò io Ora dell'Italia?] Iam verò, quid de Italiâ dicam?
parla sù Ora]Nunc verò loquere.
Oracolo]oraculum, li. N.
Orafo, orefice] Aurifex, ficis. M. faber aurarius. auri faber. M.
Oramai, ormai]Iam nunc.
Orange, Città, e Principato]Arauſio, onis. F.
Orano, Città in Africa]Oranum, i.
Orata, peſce]Aurata, tæ. F.
Orato, indorato] Auratus, ta, tum. deauratus, ta, tum.
Oratore, che ora]orator, oris. M.
Oratore, ambaſciadore]orator, oratoris. M.
Oratorello, oratorino, oratoruzzo]oratorculus, li. M.
Oratoriamente, da oratore]oratoriè, oratorio more.
Oratorio, add.]oratorius, a, um.
Oratorio, piccola cappella]Sacra cellula. Lararium, ij. N Sacellum, i. N. Comprecationis cella (vulgò oratorium ij. N.
Oratrice] oratrix, cis. f.
Antonio ha recitato, ò fatto vn Orazione di legge] Antonius de legibus orationem habuit.
Orazione mentale] Diuina meditatio.
Orazione delle 40 hore] Horarum quadraginta ſupplicatio, & oratio.
Orazione, preghiera fatta a Dio] Precatio, onis. f. comprecatio, rogatio, ſupplicatio, onis. f. Numinis comprecatio, Dei rogatio.
Orazione, ragionamento, diſcorſo]oratio, onis. f.
Fare vn Orazione]orationem agere, vel, dicere.
Fare Orazione à Dio]Deum comprecari, venerari, implorare. Numinis ſupplicare, Deum prece venerari, precationem fundere Numini. Deo preces adhibere.
Fare vn ora di Orazione mentale]Per horam res diuinas meditari.
Mettere l'Orazione delle 40. ore] Quadraginta horarum ſupplicationem inſtituere.
Orbacea, coccola di alloro]Bacca, baccæ. f.
Orbacea, frutto di mortella, e simili] Bacca, æ. F.
Orbacchella, dimin.] Baccula, bacculę. F.
Orbaco, albero] Laurus ſilueſtris.
Orbato, accecato]obcæcatus, ta, obcæcatum.

Or-

Or bene, e orbe]igitur.ergo.
Or bene ſta]benè eſt.
Orbetello,Città in Toſcana]coſſa, ſæ.f.conſa,æ.f coſiæ,aaum.f.
Orbicolare,rotondo] orbicularis, re,is.
Orbiculato,tondo,ritondo]orbiculatus,a,um.
Orbita,careggiata,rotaia]orbita,æ.f.
Orbità, priuazione]orbitas,atis. f.cæcitas,tis.f.
Orbo, priuo,cieco]orbus.a,um. cæcus,a,um.
Orbitello,Città d'Italia] Orbitellum,i.n.
Orciolaio,facitore d'orcioli] figulus,i.m.vrceorum opifex, cis.
Orcio,vaſo da tenere olio]vrceus, cei.m.
Orciuolo,orcioletto,orciolino] capſax,acis.m.vrceolus li. m. acratophorum,ri.n.lecythus, thi.m.
Orco moſtro imaginario per far paura]Manducus,ci.m.
Ordigno,e ordegno]machina,æ. f.machinamentum.ti.n.
Ordegno da guerra]machina bellica .
Ordeguo da acqua]machina hydraulica .
Ordeguo da tirare]machina tractoria f.
Ordegno da vento] machina pneumatica.
Ordegno da batteria] machina arietaria.
Ordegno da ſtampa] machina impreſſoria.
Ordinale, conſueto,commune] conſuetus,ordinarius,vſitatus, ta,um.
Ordinamento,l'ordine ſteſſo] ordo,inis.m compoſitio, collocatio,diſpoſitio,onis.f.
Ordinanza,ſtabilimento]conſtitutio, inſtitutio,onis.f.
Ordinanza di ſoldati] agmen, inis.n.legio,onis.f.
Ordinanza di ſoldati per combattere]acies,ei.f
Ordinazione di viuere,coſtume] inſtitutum,ti.n.
Ordinanza]diſpoſitio, collocatio, ordinatio,onis.f.
Andare in Ordinanza] ordinatim ire,incedere.
Ordinario,il ſolito] conſuetudo, dinis.f.
Le truppe caminano con bell'Ordinanza]procedunt copiæ ordinatè,ſtructis agminibus.
Ordinariamente,per l'ordinario] plerumque, frequenter.vulgò. ferè,fermè.vt aſſolet,vt mos eſt. vt fit .
Ordinario,Veſcouo proprio]proprius,vel ſuus Epiſcopus. cuiuſque iuſtus antiſtes.
Ordinario,libretto per ordinare l'offizio,che si recita] Diuini officij recitandi præſcripta ratio,regula,lex,ordo, inis.m.
Ordinario,conſueto][ordinarius, vſitatus,conſuetus,a, um./proprius .
Ordinatamente,con ordine] compoſitè,ordinatè,ordine, ordinatim,ex ordine.
Ordinato alli ordini ſacri] ſacris ordinibus initiatus.
Ordinato]compoſitus,temperatus,moderatus,a,um.inſtructus, cta,um.
Ordinato,commandato]iuſſus,a, um.imperatus, a,um.
Ordinatore]inſtitutor,oris.m. magiſter,tri.m.
Ordinatore di vn banchetto]conuiuij ſtructor,rei menſariæ præfectus.
Ordinazione,conſtituzione]conſtitutio,inſtitutio,onis.f.decretum,ti.n.iuſſum,si.n.
Ordinazione d'vn Veſcouo]inauguratio,onis.f.
Ordine diſpoſizione]ordo,inis.m col-

colloċatio,compoſitio, diſpoſitio,onis.f.

Mettere per Ordine vna coſa] aliquid componere , diſponere, collocare,in ordinem redigere,ex ordine collocare, ordine ponere .

Meſſe queſto in Ordine di diſordinato,che egli era]id ex inordinato in ordinem redegit, adduxit .

Con Ordine]compoſitè.ordinatè; ordine.ordinatim, ex ordine.

Di Ordine del Prencipe] ex auctoritate principis .

Senza Ordine del Senato]contra ſenatus auctoritatem.

Ordine de ſuperiori] præſcriptio, onis.f.præſcriptum,ti.n.

Io eſſequirò li voſtri Ordini] mandata tua exhauriam, efficiam,explebo,perſequar, agam, conficiam,curabo exequar. tuis mandatis ſatisfaciam quod mihi negotium dediſti,curabo diligenter.

Tu non haueui hauuto Ordine da me di far queſto]tibi mandatum non dederam hac de re.illud à me non habebas, non acceperas in mandatis.

Da Ordine,che queſto ſia fatto] conſule,cura,da operam, vt id fiat .

Da Ordine,che si metta in ordine la cena]cura,da operam,vide,omni curà prouide,vt omnia sint ad cœnam parata. cœnam mihi cura apparandam.

Mettere in Ordine li ſuoi affari] res ſuas conſtituere,ſtatuere, ſtabilire.rebus ſuis conſulere, proſpicere, prouidere.

Ordine religioſo] religioſus ordo.religioſorum hominum ſodalitas.

Terzo Ordine di S.Franceſco]tertius Franciſcanorum ordo .

Ordine di caualieri] teſſerariorum equitum ordo .

Ordine di Caualieri del Re di Francia]Gallicæ teſſeræ fœderati equites.Franciçæ torquis equeſtres viri .

Ordine ſagro]ſacroſanctus ordo.

Ordine da prete]ſacerdotalis ordo.

Il Veſcouo gli ha conferiti gli ordini ſagri]Epiſcopus ei ſacros ordines impertiuit;eum ſacris ordinibus inaugurauit, initiauit .

Pigliare li Ordini ſagri, ò eſſer promoſſo alli Ordini ſagri]ſacris ordinibus inaugurari, initiari. Deo,vel, diuino cultui conſecrari.mancipari,dedicari,vindicari,aſſeri .

Ordini di colonne ſono ſei.Ruſtico,Toſcano,Dorico,Ionico, Corintio,Cõpoſto] columnarũ ordines ſunt ſex.Ruſticus, Tuſcus,Doricus, Ionius, Corinthius,compoſitus.

Ordito, e orſoio]ſtamen,inis.n.

Ordito,add.]exorſus,a,um.

Le coſe Ordite]orſa, orum.n.orſus,ûs.m.

Orditoio]ſtaminis ſucula,æ.f.

Ordo,lordo, brutto]deformis,e, is. horridus, a,um.

Ordura,lordura,ſporcizia] fœditas,impuritas,atis,f.ſpurcitia, tiæ.f.ſpurcities,ei.f.

Orditore]ordiens,tis.m. ordiendi opifex,cis.n.auctor,oris.m.

Orditura]orſus,ûs m. orſa, orum.n.

Oreadi,ninfe di monti]oreades, dum.f.

Oreb,montagna] Orebus,bi.m.

Orecchini delle ſcarpe] Anſulæ, arum.f.

Orecchio di beſtia]auricula,æ.f.

Orecchio peloſo]auris hirta.f.

Orecchioni,morbo]parotis,idis, parotida,æ.f.

Tenere il Lupo per li Orecchi.P.] auri-

auribus tenere lupum.
Fa Orecchio da mercante.P.] audiens non audit.
Pigliare vno per li capelli, e per l'Orecchie]aliquem capillis arripere,& auribus.
Orecchino,pendente]inauris,is.f.
Orecchio,e orecchia]auris is.f.
Cauo dell'Orecchio]auris concha,cæ.f.
Orecchie groſſolane]aures hebetiores.
Orecchie bramoſe d'intendere] aures rerum auidæ, & capaces.
Orecchie, che non vogliono ſentire criminalità]aures criminatione vacuæ.
Non dare Orecchie all'adulazioni]noli adulationibus aures præbere, admouere,dedere,dare.ne pateant aures tuæ adulationibus.
Dare Orecchie ò ſentire attentamente qualche coſa] aliquid ſtudioſè auſcultare,auidis auribus excipere, auribus captare,venari,explorare.
Dare Orecchie per vdire il ſuono]captare ſonitum aure admotâ.
Dare Orecchie à ciò,che ſi dice] omnes rumorum ventos colligere,captare,venari,aucupari.
Abbaſſarſi per dire vna coſa all' Orecchio]demittere ſe ad aurem alicuius.
Venuto queſto all'Orecchio del Re]hoc vbi ad aures accidit regis.Liui.
Che ſuono mi ha ferito l'Orecchie?]quis ſonus aures ferijt? meas ad aures appulit, accidit.
Tu mi rompi l'Orecchie]mihi aures obtundis.meas aures obtundis, offendis.
Le voſtre Orecchie ſono troppo delicate]teretes,religioſæ, delicatę,argutæ ſunt aures veſtrę.
Gli dirò all'Orecchio,che biſogna &c.]in, vel,ad aurem illi inſuſurabo,vel,dicam,oportere &c.
Egli ha l'Orecchio del Principe, è il fauorito]Principi,vel apud principem gratioſus eſt. Apud principem gratiâ valet,floret, pollet.Princeps facillimas ei præbet aures.
Orecchiaccia,orecchione]auris ampla.
Orecchi baſſi]aures deiectæ.f.
Orecchi tagliati]aures deciſæ, mutilatæ.f.
Egli ha buonOrecchio]habet aures acutiores.ei acuta auris, vel,acutus auditus eſt.
L'Olio di mandole ſana la ſordità dell'Orecchie] grauitatem auditûs diſcutit oleum amygdalinum.
Appartenente à Orecchie]auricularius,a, vm auricularis, lare,is.
Huomo di Orecchi lunghi,e pendenti]Flaccus,ci.m.
Orecchioni]parotides,idum.m.
Orecchiuto]auritus,a,um,auribus inſtructus,a,um.
Orecchia dell'ancora[vncus, vel, hamus anchoræ.
Stuzzicorecchi,nettaorecchi]auriscalpium,ij.n.
Orefice,orafo]aurifex,cis.m.aurarius faber.
Bottega di Orefice[aurificina. æ, f.aurificis officina,
Orezza, e Orezzo,venticello]leuis zephirus,i.m.
Collegio di Orfanelli]orphanotrophium,ij.n. collegium orphanicum.
Orfanello,Orfano, fanciullo priuo di padre, e madre]pupillus, li.m.patre,vel,vtroque parente orbus,a,um,orphanus,ni. m.
Orfanità,orfanezza]orbitas,atis.
Organanato,organizzato,organico]organica ſtructura expreſſus,

ſus,a,um.organicus,a,um.
Organo]organum,i.n.inſtrumentum,ti.n.
Organo di Chieſa]organum pneumaticum,vel,pithaulicum.Spiritale organum canorum.
Suonata di Organo] organica ſymphonia.harmonia pithaulica.
Canna di Organo] fiſtula organica.tubus pithaulicus.
Moſtra di Organo]tuborum, vel, fiſtularum ordo.
Mantici dell' Organo]folles pithaulici.
Regiſtri dell'Organo]organicorum ordinum canones,vel, regulæ.
Organiſta, ſuonatore d'organo] organicus,ci.m.cantor organicus.m.pitaules,æ.m.
Organiſta, facitore di organi] tuborum harmonicorum artifex.
Orgogliamento, orgoglianza,orgoglio alterezza]ſuperbia,æ.f. arrogantia.æ.f.animi tumentis elatio,oni,.f.
Orgoglioſo]ſuperbus,animo tumidus,elatus,inflatus,arrogantiâ tumidus,a,um.
Tu ſei vn Orgoglioſo]mentis elatioris,vel,tumentioris animi homo es.Mente elatior es.nimium te effers.nimium tibi tribuis,arrogas,aſſumis, places, aſſentaris.
Le ricchezze ti fanno Orgoglioſo]tuæ te efferunt, vel extollunt diuitiæ.
Orgoglioſamente]ſuperbè ſuperbo animo. ſuperbum in modum.
Oriafiamma,fiamma d'oro] aurea flamma,æ.f.
Oricalco,ottone]oricalchum, i.n. Æs flauum,factitium,n.
Oricanno,vaſetto da tenere acqua odorifera]ampulla,æ.f.vitrea. lagena,æ.f.
Orichico,gomma d'alberi] reſina,æ.f.
Orientale[ortiuus,a, um.Eous,a, um.exortiuus,a,um. orientalis, le,is.
Vento Orientale] ventus orientis, orientalis,exortiuus.
Tutto l'Oriente vſa queſta ſorte di vino]eo vini genere vtitur oriens totus,vel, vtuntur ij populi,qui Orientem incolunt.
Vento alzato dall'Oriente]ventus ab oriente excitatus.
Oriente]oriens,tis. m.ortus,ûs,m. orientis plaga.orientalis regio.
Orientale]orientalis,le,is.
Orificio, apertura]oſtium,ij. n oſtiolum,li.n. oſcillum,li.n.
Orificio del ventricolo]imus ſtomachus.Imum ſtomachi.ima gula oſtium ventriculi.
Orificio dell'aſpera Arteria]larynx, gis. f. aſperæ arteriæ oſtium.
Origano,erba]origanum,i.n.
Originale, modello]exemplum, i. n.exemplar,aris.n.Archetypum pi.n.Prototypum,i.n.
Originale di teſtamento] archetypum teſtamentum. teſtamenti, alteriuſue ſcripti autographum,vel.archetypum.
Eſtratto di vn Originale]apographum,i.n.ex archetypo expreſſum exemplum.
Originale,add.che partecipa della naſcita]patrius,natiuus,auitus.cogenitus,ingenitus, ingeneratus,a,um.
peccato Originale] mortalium omnium auita culpa,patria noxa. ingenita labes.Adami poſteris ingenerata macula.
Originalmente.] ratione ortûs.ex ratione natalium. ipſo ex ortu.
Origine, principio]ortus,us.m. origo,inis f. initium, principium,primordium,ij.n.
Egli tiraua la ſua Origine da Gre-

Greci]ex,vel ab Græcis originem ducebat,trahebat.

Origine,occaſione,motiuo] occaſio,onis,f.anſa,æ.f.argumentum ti.n.materia,æ.f.

Origine,cagione]cauſa,æ.f.fons, tis m.

Origliere,capezzale]puluinus, ni.m.ceruical,alis.n.

Orina. ſiero del ſangue,piſcio] lotium,ij.n,vrina,æ f.

Orina cattiua]deterrima vrina. vitioſiſſimum ægri lotium.

Fluſſione di Orina] lotij profluuium,ij.n.vrinę fluor. vrinæ fluxus.

La carne di Cauallo marino mangiata ferma,ò ſana la ſcolazione di Orina]hippocampi caro in cibum ſumpta lotij profluuium ſiſtit,inhibet,cohibet, prohibet, corrigit,emendat.

Ritenzione di Orina] ſtranguria, ę.f.vrinæ difficultas. veſcicæ dolor.

Patire di ritenzione di Orina] ſtranguria laborare. ſubſtillo affici.lotij difficultate vexari.

Il rauanello,ò radice giona alla ritenzione di Orina] eſus radiculæ viam vrinæ aperit,facit,molitur,lotium ciet,citat, conciet.excitat.

Vota quell'Orinale] exhauri matulam/illam.

Orinale di terra,ò di vetro] matula fictilis,vel,vitrea.

Orinalino,dim.d'orinale]matella,æ.f.

Orinale]matula,æ.f. Matellio, onis.m.ſcaphium,ij.n,

Orione,ſegno celeſte]Orion.onis.

Oriuolo,orologio]horologium, ij,n.ſolarium,ij.n.

Oriuolaio]qui facit horologia.

L'arte di far Oriuoli à ſole]gnomonice,es.f.

Fare vn Oriuolo nel muro] horologium in pariete deſcribere.

Orizzonte,cerchio celeſte]horizon,ontis.m.

Orizzonte d'vn paeſe]quidquid terrarum.aquarumue aliquâ in regione ſub aſpectum cadit.

Orizzontale] horizonti ad libellam reſpondens.

Cerchio Orizontale] horizontis circulus.celeſtis aſpectûs finitor circulus.

Orleans,Città in Francia]aurelianum,ni.m.

Orlatura] oræ in elicem ſutura. limbi in marginem ſutura.

Orlo]elix,cis.m.eligmus,i.m, elix orę.ſuta in elicem ora veſtiaria.ſubſutus in eligmum veſtis limbus,

Orlo di vn abito]limbus,i.m. fimbria,ę.f.lacinia,æ.f. inſtita, ę.f.extremitas,atis.f.

Orlo de piatto] lancis crepido, inis, f.

Orlo,eſtremità di panno,e ſimili]ora,æ.f.fimbria,æ.f.

Orlo di vn vaſo]vaſis labrum.

Orlo di vn tetto,gronda]ſubgrundia, orum.n.

Orlo rileuato d'vn foſſo, d'vn ponte,d'vn pozzo &c.]crepido, inis.f.margo, inis.f.labrum, bri.n,ora,æ.f.

Orma,pedata]veſtigium,ij.n. impreſſum veſtigium,ij.n.

Ormeſino]ſericum pertenue.n.

Orna d'acqua]vrna,æ.f.hydria,ę.

Ornamenti di porte] antepagmenta,orum.n.

Ornamenti della prora,o,poppa] acroteria,orum.n.

Ornament' della cima dell'albero della naue] apluſtrum,tri. apluſtre,is.n.

Ornamento donneſco] mundus muliebris. m.

Ornamento]ornatus,ûs.m. cultus, ûs.m.exornatio,expolitio, onis. f.ornamentum,ti. n.

Ornatamente]ornatè,vel,eleganter,

Ornatiſſimamente] ornatiſſimè, elegantiſſimè.
Ornatiſſimo] ornatiſſimus,a,um.
Ornato,abellito] ornatus,a,um. elegans,tis.C.
Ornato ſuſt.] ornatus,ûs.m.
Ornatrice] ornatrix,cis.f.
Ornatura] ornamentum,ti.n. exornatio,onis.f.
Orno,ornello, arbore] ornus,ni.f.
Oro] aurum,ri.n.nummi aurei.m.
Oro fino,puro] aurum purum,putumque aurum obruſum, vel, obryſum.
Oro purgato] aurum excoctum, obryſum,purum.
Oro in verghe, non lauorato, in maſſa] aurum infectum,rude, informe,expers operis.
Oro battuto,ridotto in foglio] aurum ductile,ductitium,malleatum,bractearium, bracteolis tenuatum,in folia ductum,foliatum.
Oro macinato] aurum molitum, pilis tuſum,pulueratum,commolitum.
Oro ſtemprato, ò di conchiglia] aurum pigmentarium,dilutum, molitum,maceratum.
Oro filato] Aurum netum, in fila ductum,in ſtamina tractum.
Oro cauato] Aurum erutum,vel, effoſſum.
Oro falsificato] Aurum adulteratum.
Oro meſcolato con Argento] Aurum argentoſum.N.
Oro teſſuto] Aurum textum,textile.
Oro meſcolato con rame] Aurum æroſum.N.
Oro monetato,ò coniato] Aurum signatum, impreſſum monetali signo.
Oro teſſuto in drappi] Aurum veſtibus intextum N.
Drappo d'Oro] Aureum textile. Aureum textum,auro texta veſtis.
Oro di getto] Aurum fuſum, vel, fusile.N.
Ciò che luce non è Oro.P.] Non omne,quod apparet, verum eſt.
Orologio,oriuolo] Horologium, gij.N.ſolarium,rij.N.
Orologio à rote] Horologium rotatum.
Orologio portatile à rota,ò à moſtra] Horologium manuale rotatum.
Tempo dell'Orologio] Libramentum,ti.n.
Pendolo dell'Orologio] pendulum,li.N.
Rota maeſtra,ò molla] primaria rota.F.
Rota del tempo] Rota libramenti.
Rota,che muoue lo ſtile dell'Orologio] Rota horaria.
Ventarola] palmula præcipitans motum.
Peſo,ò contrapeſo] pondus,eris.n.
Campana) Campana,næ.F.
Indice,ò moſtra] Index horarius.
Orologio orizontale] Horologium Horizontale.N.
Orologio Verticale] Horologium verticale.N.
Orologio Aſtronomico] Horologium aſtronomicum.
Orologio Italiano] Horologium Italicum.
Orologio Babilonico] Horologium Babylonicum.N.
Orologio à acqua] Horologium Hydralicum,vel, clepſydra,æ.f.
Orologio à poluere] Horologium arenarium.
Orologio à moſtra] Horologium manuale rotatum.
Orologiaro,che fà orologij] Horologiorum artifex,opifex,ſtructor,concinnator.
Orologiaro, che hà cura dell'Orologio] Horologij moderator, rector,temperator.
Oroſcopo] Horoſcopus,pi.M.prædictio, & notatio cuiuſque vitæ ex natali die.

Orpello]Bractea ex orichalco.
Orpimento]Auripigmentum,ti.N arſenicum,ci.N.
Orrendamente]Horrendè, crudelitèr.
Orranza,ſincopa di onoranza] Honor,vel,honos.oris.M.
Orreuole,ſincopa di onoreuole] Honorificus,a,um.honorabilis, honorabile,lis.
Orreuolezza,ſincopa di onoreuolezza]Magnificentia,æ.f. Nobilitas,atis.F.ſplendor,oris.M. generoſitas,atis.f.
Orreuolmente,ſincopa d'onoreuolmente]Honoratè,honorificè ornatè.
Orribile]Horrendus,a,dum.horribilis,le,lis.teter,tra,trum. teter,ac fœdus.
Orribilità]Horror,oris.M.odium odij.N.
Orribiliſſimamente,orribilmente]Horrendum in morem.Horribilem in modum.
Orrido]Horridus,da,dum. terribilis,le,is.terrificus,ca,cum. horrificus,ca,um.
Orrore]Horror,oris.M.terror, terroris.M.
Orſa,femina d'orſo]Vrſa,æ.F.
Orſa maggiore.coſtellazione]Vrſa maior.F.
Orſa Minore, pure coſtellazione] Vrſa minor.F.
Orſacchino,orſacchio,orſetto,orſatto,orsicello,dim.d'orſo] Vrſulus,li.M.vrſellus,li.M.vrſæ catulus,li.M.
Orsino,add.d'orſo]Vrsinus,na, vrsinum.
Orſo,animale]Vrſus,si.M.
L'Orſo ſempre ſogna pere.P.] qui amant,ſibi ſomnia fingunt.
Io hò Orrore à dirlo]Refugit,vel reformidat animus,dicere &c.
Or sì,che io ſon perduto, che è sbrigati per me]Nunc enim verò occidi.
Non è bene ſtuzzicare quando fuma'l naſo dell'Orſo.P.]Vrsi naſum fumantem ne tentaueris.
Orſoio,ordito]Stamen,inis. N.
Orsù,vediamo ora] Agedum,age, agesis age verò age porrò,agite.agitedum,videamus nunc.
Orsù non ne parliamo più] Age, hæc miſſa faciamus .
Orsù dì preſto,non ti far più pregare]Eia verò age dic.
Orsù tù,che ti vanti sì altamente,dicci vn poco,che fareſti?] Age porrò tu,qui te sic iactas, quid faceres?
Ortaggetto,dimin.d'ortaggi] oluſcula,orum.N.
Ortaggi]Horti,orum.M.
Ortaggio,ortaglia,erbaggio]olus,eris.N.
Ortica,erba che punge]Vrtica,æ.
Orticello,giardinetto] Hortulus, hortuli.M.
Orto,naſcimento]ortus,ûs.M. Oriens,tis.M.
Orto di Cocomeri]Cucumerarium,rij.N.
Orto]Hortus,ti.M.vedi Giardino
Orto mineſtriere]Hortus olitorius.
Orto di melloni] Campus pepone conſitus.
Appartenente à Orto]Hortensis, ſe,sis.hortensius,a,um.
Ortografia,ſcrittura corretta] ortographia,æ.
Erba,fiore,pianta di Orto] Flos, planta,erba hortensis,ſatiua, culta,domeſtica,familiaris.
Ortografo ,chi ſcriue corretto] ortographus,phi M.
Ortolano,vccello]Miliaria,æ.F.
Ortolano]olitor,oris.M. hortulanus, ni.M.
L'Ortolano grida cappucci,e bietole]olitor caules ſabellicos,&betas clamitat.
Ortolano,add.d'orto]Hortensis, ſe,sis.

Or via, particella eſortatiua] Age, agedum.

Oruieto, Città di Toſcana] Vrbs vetus, eris. F.

Oruietano] oruietanum antidotum

Orza, fune che lega l'antenna da man siniſtra al nauilio] Funis velum obliquans.

Orzaiuolo, bollicina, che viene trà i nepitelli degli occhi] crithe, es. F. Hordeolum, li. N. crithæ, arum. F.

Orzata, beuanda fatta d'orzo cotto] Medica ptiſana, næ. F. aqua cocta ex hordeo.

prender l'Orzata in luogo di vino] Sumere ptiſanam in vicem vini.

Orzo, biada] Hordeum, ei. N.

Li caualli s'ingraſſano con l'Orzo] Equi pinguecunt, vel, pingueſcunt hordeo.

Acqua d'Orzo] Zithum, thi. N.

Orzo mondo] Hordeum glumâ exemptum, folliculo eductum. acere exutum.

Mineſtra di Orzo mondo] polenta, tæ. f. ptiſana hordeacea. cocta ptiſana hordei.

Oſceno] Impurus, impudicus, a, um.

Oſcenità] Impuritas, atis. f. impudicitia, æ. f. impudicæ ſordes. impudica turpitudo. F.

Oſcuramente] obſcurè. non apertè, non dilucidè, non clarè.

Oſcuramento, oſcurazione] obſcuratio, onis. F. obſcuritatis inductio.

Oſcuriſſimo] obſcuriſſimus, a, um.

Oſcurità, oſcurezza, buio] obſcuritas, atis. f caligo, inis. f.

Oſcurità della notte] Noctis tenebræ. F.

Diſſipare l'Oſcurità] Tenebras, vel, caliginem diſcutere, diſpellere, diſſipare ab aliquá re.

Oſcuro, tenebroſo] obſcurus, tenebricoſus, cæcus, caliginoſus, tenebris circumfuſus, a, um.

Colore Oſcuro] Color obſcurus. M

Notte Oſcura] Cęca nox. obſcura nox.

Tempo Oſcuro] Caliginoſum cęlū

vn poco Oſcuro] Subobſcurus, ra. obſcurum.

Oſcuro, oſcurità, buio] obſcuritas, obſcuritatis. F.

Oſo, ardito] Audens, tis. M. audax, audacis. M.

Oſpidale per li foreſtieri] Xenon, onis. M xenodochium, chii. N. publicum hoſpitium. N. publica hoſpitalis domus.

Oſpidale per li ammalati] Noſodochium, vel, noſocomium, ij. N valetudinarium publicum.

Oſpidale per li poueri] Egenorum domus hoſpitalis publica pauperum domus.

Oſpidaliere] Noſocomiorum curam gerens. noſcomijs præfectus. qui xenodochio præeſt.

Oſpitalità] Hoſpitalitas, atis. F.

Oſpizio, alloggio] Hoſpitium, tij. diuerſorium, rij. N.

Oſſaio, lauoratore di oſſa] oſſis faber. M.

Oſſame, quantità di oſſa] oſſa, ium. N. oſſa nuda. N. magna vis oſſiū.

Luogo pieno di Oſſa] oſſarium, vel, oſſuarium, ij. N.

Riporre l'Oſſa] oſſa luxata reponere.

Oſſatura] oſſium conſtitutio, habitus.

Oſſequio, oſſeruanza] obſequium, obſequij. N. reuerentia, æ. F. obſeruantia, æ. f.

Oſſequioſo] obſequioſus, a, um. D.

Oſſeruagione, oſſeruamento, oſſeruazione] Animaduerſio, onis. F. obſeruatio, onis F.

Oſſeruanza delle leggi] Legum cuſtodia, æ. f.

Oſſeruanza, ò ſegueſtro] Reatus, reatus. M.

Oſſeruanza, riuerenza] obſeruantia, ę. f. obſeruatio, onis. F. obſequium, ij. N.

Oſſeruatore,che oſſerua] Animaduerſor,oris.M.
Oſſeruante delle leggi] Legum oſſeruans,vel,obſeruantiſſimus.
Oſſeruazione] Animaduerſio,onis
Oſſicello,oſſetto]oſſiculum,li N.
Oſſimele]oxymeli.N. indeclin.
Oſſi della ſchiena]Verticuli, verticulorum. M
Oſſi,ò nocciuole d'oliua] oſſa,vel, nuclei oleatum.
Oſſo maſſiccio]os ſolidum,concretum.
Oſſa di Morti]Cadauerum oſſa.
Oſſo ſcoperto]os nudum,nudatum
Oſſo rotto]os perfractum,fractum
Oſſo rallogato]os repoſitum.
Oſſo slogato,moſſo]os luxatum.
Oſſo]os,oſſis,oſſa,oſſium.n.
Oſſo tagliato]os præciſum.
Oſſo piccolo,oſſetto,oſſicello] oſſiculum,li N
Oſſo tarlato, magagnato]os carioſum,vel,vitioſum.
Oſſo per oſſo,à oſſo,à oſſo] oſſiculatim.
Cauo di vn'Oſſo,doue entra la teſta di vn'altro oſſo]Cotyle,es.F cotylis,lis.f.
Oſſone]os grande.N.
Oſſo dal gomito alla mano]Radius,ij.M.
Coſa ſenza Oſſo]Exos,exoſſis.
Oſſo della Gamba,ſtinco]Tibia, tibiæ.F.
Oſſo del calcagno]Talus,i.M.
Oſſo vicino al ſedere] os ſacrum.
Rottura di Oſſa]oſſifragium,ij,N
Oſſuto]oſſe præditus. oſſibus inſtructus,cta,ctum.
Oſtacolo]obex,cis.M.obſtaculum, li.N.impedimentum,ti.N.obiectaculum,li N.
Oſtaggio,ſtatico]obſes,dis.M.obſes femina.
Dare Oſtaggi]obſides dare,tradere.hoſti cauere obſidibus. traditione obſidum ſuam fidem affirmare.
Eſſendo Oſtaggi queſte fanciulle] cum obſides eſſent hæ puellæ.
Oſtante]obſtans,tis.C.
Oſte,bettoliero] caupo,onis M. hoſpes meritorius,mercenarius,conductitius.
Oſte,eſercito]exercitus,ûs.M.
Oſtellaggio,oſtello,oſtellagione. Albergo]diuerſorium,ij.N.taberna diuerſoria.
Oſtello piccolo]diuerſoriolum,li. N.cauponula, æ.f.
Andare ad Alloggiare in vn' Oſtello]ad cauponam quampiam diuertere.
Eſſer Alloggiato in vn Oſtello] in caupona,vel, apud cauponam diuerſari
Oſtellano,e oſtelliere. oſte,albergatore]caupo,onis.M. hoſpes mercenarius.
Oſtenſoriò,ò Cuſtodia per eſporre il Santiſſimo Sacramento]Sacra theca,æ.f.
Oſtentatore]oſtentator,iactator, ſui.vanus commendator,oris.m
Oſtentazione]oſtentatio,onis.f. iactatio,onis.f.
Fare Oſtentazione delle ſue forze] vires ſuas oſtentare,iactare, venditare.
Oſteria,e oſtaria,alloggio]caupona,æ.f taberna diuerſoria.f.
Oſtariuola] cauponula,æ.f diuerſoriolum,li.N.
Oſteſſa,moglie dell'oſte]cauponaria,æ.f. hoſpita meritoria.
Oſtia,quello, che si offeriſce à Dio in Sacrificio]hoſtia,æ.f. victima,æ.f.
Oſtia, Città d'Italia]Oſtia ,æ.f.
Oſtico, ſtrano,difficile] moroſus, a.um.difficilis,le,is.
Oſtiere,oſtello, Domus regia. Regium palatium.
Oſtile]hoſtilis,le,is.inimicus,a. inimicum.
Oſtilmente.Nimicheuolmente] Hoſtiliter,hoſtilem in modum.

Ohu-

hoſtili more. hoſtili animo.
Oſtinatiſſimo] obſtinatiſſimus, peruicaciſſimus, a, um.
Oſtinatamente] obſtinatè. peruicaciter. obfirmato animo. pertinaciter. ſummá contentione.
Oſtinato] obſtinatus, a, um. peruicax, cis pertinax, cis.
Oſtinato nel male] praui tenax, cis. M.
Oſtinato, capone, caparbio] ceruicoſus, a, um. duræ ceruicis. refractarius, a, um.
Oſtinato ne' peccati] in peccandi libidine obſtinatus.
Oſtinazione] obſtinatio, onis. f. pertinacia, peruicacia, æ. f.
Viuario di Oſtriche] oſtrearia, æ.
Le Oſtriche creſcono insieme con la luna, e insieme impicoliſcono] Creſcunt pariter cum Luna pariterque decreſcunt oſtreæ. f.
Oſtrica, oſtrega, conchiglia] oſtrea, æ, f. oſtreum, ei. N.
Oſtro, porpora] purpura, æ. f. oſtrū, tri. N. murex, cis. M.
Otranto, Città d'Italia] Hydrus, vntis. f. Hydruntum, ti. N.
Oſtro, vento di mezzodì] Auſter, tri. M. Notus, i. M.
Di Otranto] Hydruntinus, a, um.
Otraio, e Vtraio] vtrarius, ij. M.
Otricello] Vtriculus, i. M. vtercullus, li. M.
Otre, e otro di pelle] vter, tris. M. culeus, i. M.
Oſtruzione] obſtructio, onis. f.
Oſtruttiuo] obſtruens meatus. Vias intercludens. Hypticus, a, hypticum.
Otta, lo ſteſſo, che ora] hora, æ. hora conſtituta.
Ottalmia, infermità, che viene à gl'occhi] lippitudo, inis. f. ophtalmia, æ. f.
Ottanta volte] octogies.
Ottanteſimo] octogeſimus, a, um.
Ottanta, numero] octuaginta. octoginta.
Ottaua] octaua, æ. f. octaua pars.
Ottaua di vna Feſta] Feſti octaua ab feſto dies. octauus ab ineunte feſto dies.
Otricoli, Città d'Italia] Otriculum, li. N.
Ottant'otto] Duodenonaginta.
Ottanta mila] octogies milleni, æ. millena.
Ottenebrato] obſcuratus, a, um. tenebris obductus, a, um.
L'Ottaua volta] octauum, octauò.
Ottaua nella musica] Diapazon, i
Ottauo. nome numerale] octauus. ua. octauum.
Ottica, ſcienza, che tratta del vedere, e dell'occhio] optica, æ. f.
Ottauia, nome di donna] Octauia, Octauiæ. f.
Ottimate, gentildonne] optimates matronæ. f
Ottimati. primi Cittadini] optimates, tum. M.
Ottimamente. beniſſimo] optimè. egregiè.
Ottimiſſimo] longè optimus, a. optimum.
Ottimo. buoniſſimo] optimus, a, optimum.
Otto] octo (indecl.)
Otto volte, otto fiate] octies.
Condannato à pagare Otto volte tanto] octupli damnatus, a, um.
Ottolano, vcelletto] Auis miliaria, æ. f.
Ottone. Nome d'huomo] Otho, onis. M.
Ottonaio] qui facit ex aurichalco.
Fatto di Ottone] conſtans aurichalco æreus, a, um. Albo ære factus, a, um.
Otto mila volte] octies millies.
Io verrò fra Otto giorni] octauo die. intra octauum diem, octonis diebus veniam.
Ottobre. nome di meſe] October, ris. M.
Ottocento] octingenti, æ, a.
Ottocenteſimo] octingenteſimus. a, um.

a,um. oċtingenus,a,um.
Ottogenario] octogenarius,a,um.
Ottonaio,ottonaro,quegli che lauora l'Ottone] æris operis opifex, cis.M.auricalchi faber,bri.
Ottonario,di otto] oċtonarius,a, oċtonarium.
Ottone,rame alchimiato]aurichalcum,ci.N.aes flauum,factitium.
Ottusiſſimo] ſtolidiſſimus,a,um.
Ottuſo]obtusus,a,um. habes,tis.
Ottuſo, groſſolano]habes,tis. ſtupidus,bardus,ſtolidus,a,um.
Oua ſperdute]oua diſperſa.
Oua frittellate]oua frixa globata
Oua in frittata rognoſa]oua frixa ſuccidiata.N.
Oua attaccate insieme]oua cohærentia.
Oua toſte,indurate]oua durata.
Oua leſſe]oua elixa.
Oua arroſtite]oua toſta,vel,aſſa.
Ouato,che hà forma d'uouo]ouata figura,æ.f.figurata in oui ſpeciem forma.eſſicta in ouum figura.ouatus,a,um.
Ouazione,ſpezie di trionfo] ouatio,onis.f.
Oue,auuerbio di quiete]vbi.
Oue erauate ?]vbi,quo loco, quo in loco eras? Vbinam, vbi locorum, vbi gentium,vbi terrarū, gentium verſabaris ?
Oue è quell'huomo,in qual luogo,in qual paeſe ?] Vbi, vbi nam gentium,vbi terrarum,vbi gentium eſt hic homo ?
Qui Oue ſono io]hic,vbi ſum.hoc in loco,in quo ſum.
Là Oue ſei tu]iſthic.iſtihic,vbi es
Queſta iſteſſa loggia,Oue noi paſſeggiamo]porticus hæc ipſa, vbi,vel,in qua ambulamus.
La prigione , Oue fù meſſo,ò poſto]Carcer, in quem conieċtus eſt.
Vorrei eſſere in ogni altro luogo,che Oue ſono]Vbiuis eſſe malim,quàm ibi,vbi ſum.

Oue vi verrò à trouare ?] vbi te conueniam ?
Lo trouerai,Oue l'hai poſto] Inibi inuenies,vbi poſuiſti.
Oue ſono i noſtri affari ?] quo loco. quo in ſtatu noſtræ ſunt res ?
Rimettilo,Oue l'hai tolto] Hoc in eum locum reſtitue,vndè, vel.ex quo ſuſtuleras.
Comincia,Oue biſogna] indè incipe,vnde oportet.
Per tutto,Oue paſsò]quacumque iter fecit.
Tu parli,Oue biſognarebbe tacere]loqueris,cum tacendum eſſet.
L'vno dorme continuamente,la Oue l'altro non fa altro,che andar girando] Alter aſſiduè ſtertit, dum alter nunquam non vagatur.
Oue è l'huomo,che può ſoffrire queſte coſe ?]quotuſquiſque hæc ferat ?
Oue andate così di fretta ?] Quo te agis tam properè.quò verſus, quem locum uersùs tantâ celeritate feſtinas ?
Oue andrò io ?] Quònam, vel, quem in locum me conferam ? quonam terrarum,e,quònam gentium proficiſcar ?
Andate doue volete] procede quò libet,quò vis,quocumque voles, quò libuerit,quò volueris.
Oue siamo ridotti ?] quò rerum deuenimus ?
Oue che,in qualunque luogo] quocumque.
Ouile,ſerraglio di pecore] ouile, is.N.caulæ,arum.f.
Ouo,vouo]ouum,i.N.
Ouo ſtantio]ouum requietum.
Ouo picchiato]ouum punctis. diſtinctum.
Ouo ſterile]ouum irritum.
Ouo couato] ouum incubatum.
Ouo da eſſer couato]ouum incubandum.

Ouo di gallina]ouum gallinaceũ.
Ouo di ſtruzzo] ouum ſtruthio-camelinum.
Fare l'Ouo] ouum edere, gignere, parere.
Ouone. Ouaccione]ouum decumanum.
Oura, voce di verſo]opera, æ.f. opus, eris N.
Ouraggio. opera manuale] Artificium, ij. N. opus, eris. N.
Ouero, lo ſteſſo che O, congiunzione ſeparatiua] aut. ſeu. siuè. vel.
O Amicò, ouero inimico]siuè amicus, siuè hoſtis,
O canti, ouero beua] aut cantet, aut bibat, vel canat, vel potet.
Guarda ſe vuoi vbbidire, Ouero eſſer battuto] vide, vtrum vis morem gerere, an plagas auferre. Ter.
Ouuaggio. lauoro] opus, peris. N. opificium, ij. N.
Ouunque. in qualunque luogo] vbicumque. vſquequaque, vbi vbi terrarum.
Oximele]oximel, lis. N. Acetum muſtum. N.
Oxitacchera, beuanda d'aceto, e Zuccaro]oxyſaccarum, i. N.
Otio, il ceſſare dalle operazioni] otium, ij. N. deſidia, æ. f.
Stare in Ozio. ceſſare]deſidere. Deſidem agere otio languere. otiosè agere. otio abundare, affluere, congelare.
Non si ſtà in Ozio, perche attendiamo à fare le Vendemie] Nõ vacat, quia in manibus vindemiæ. (S. ſunt)
Paſſare il tempo in Ozio] otioſam ætatem degere, traducere
Ozioſamente]otiosè, ſegniter.
Oziosità]deſidioſa quies. ab opere. deſidia, æ. f. otium, ij. N.
Ozioſo] otioſus, deſidioſus, a, um. ceſſator, oris. M. ignauè ceſſans otiosè agens.

Ozzimo, basilico, erba odoroſa] ocymum, i. N. ozimum, i. N.

P

PAce, concordia] pax, cis. f. pacificatio, onis. f. concordia, æ. f. reconciliata gratia.
Ricercare la Pace da alcuno] pacem ab aliquo petere.
Fare la Pace col nemico]pacem cum hoſte facere, iungere, conſtituere, inire, contrahere, coagmentare.
La Pace è fatta]inter hoſtes pax coit, coaluit, iuncta eſt, gratia conciliata eſt, pacificatio interceſſit.
Metter Pace]pacem conciliare inter diffidentes.
Trattato di Pace]pacificatio, onis f. pacis conciliatio.
Autore della Pace. Paciere] pacificator pacis conciliator, oris.
Pace finta] pax simulata. pacis nomine bellum inuolutum.
Pace certa]pax explorata f.
Pace conchiuſa] pax conuenta. f.
Pace molto grande]pax ſumma. f.
Pace non fatta]pax infecta. f.
Datti Pace]quietus eſto, de iſtoc quietus eſto. Plaut.
Non ti dar Pace]quietus ne sis.
Reſta in Pace]vale. vale & ſalue.
Va in Pace, vattene in pace]I pede fauſto. I bonis auibus. I bene.
Pace di conſcienza]æquanimitas, æquanimitatis f.
Pace, imagine per dar la pace] imago pacifera. f
Pacienza, pazienza]tolerantia, æ. f. patientia, æ. f.
Pace, ripoſo] pax, cis. f. quies, etis. f. tranquillitas, atis f.
Il Regno è in gran pace] Regnum altâ vtitur pace; multâ fruitur quiete ac tranquillitate, ſummâ pace potitur.
Io viuo in Pace, niente mi turba] nullâ curâ animus meus fluctuat, agitatur, commouetur.

Tu non puoi viuere in Pace con niuno]cum nemine prorſus tibi conuenit.tui mores ab omnium moribus abhorrent. Alienus es ab omnium conſuetudine,moribuſque.

Se io foſſi ſtato in Pace , non faria venuto male alcuno]ſi quieſſem, nihil eueniſſet mali. er.

Portare in Pace]æquo animo ferre,vel, pati. Ac.

Paciaro,Paciale,e Paciere] pacificator,oris.M.pacis conciliator,oris.m.

Pacificamente, e paceficamente] pacificè.quietè.

Pacificato]pacatus,ſedatus, reconciliatus,placatus,tranquillatus.a,um.

Pacchiamento]helluatio,onis f.

Pacchione, mangione]helluo, onis m.gurges,tis.m,

Non si può dar Pace della morte del marito] ſui viri mortem fert immoderatiùs, vel impatientius, vel iniquo animo.

Pacificazione]pacificatio,onis f. pacis,concordiæ, compositionis conciliatio,onis. f.

Pacifico, quieto,pacioſo] pacificus,a,um.quietus,tranquillus, la,um,pacifer,ra,rum.

Padella,ſtrumento di cucina]ſartago,ginis.f.patella, æ.f.textus, ûs. m.

Padella da friggere]frixorium, frixorij.n.

Padella delle caſtagne] patella perforata.f.

Padelletta. padellina] ſartaguncula,æ.f.vel capenduncula,æ. f.minor ſartago.f. *

Saltare dalla Padella nella brace P.]vitato cinere in prunas incidere.

La Padella al Paiuolo, fatti in là, che tu mi tingi P.] alijs mederis,atque vlceribus ſcates.

Padiglione, arneſe diletto] conopeum,ei n. lecti tentoriolum, velum,li.n.plagæ,arum. f.

Padiglione di guerra]tabernaculum,li n.tentorium,ij, n. caſtrenſe tabernaculum, militare tentorium .

Padiglione del Generale dell'eſercito]prætorium.ij.n.prætorium tabernaculum .

Padiglione del Prencipe nell'armata]auguſtale,is. n. Auguſtale tabernaculum .

L'armata paſſa l'inuerno ſotto i Padiglioni] exercitus degit ſub hibernaculis,agit ſub hibernorum pellibus .

Padiglione da inuerno al campo] hibernaculum, i.n.

Padito digerito] concoctus,concocta,tum.

Padoua, Città d'Italia]Patauium, Patauij,n.

Di Padoua]Patauinus,a,um.

Padimento, digeſtione] coctio, onis.f.concoctio,onis f.

Padre benigno, indulgente]Pater facilis .

Mi è come Padre.] mihi parentis loco eſt .

Padregno]vitricus.ci.m.

Padricello, padricino] paterculus ,li.m.

Padre]pater,tris.m.parens, tis.m. genitor,oris.m.generator.oris.

Appartenente al Padre]paternus, patrius,a,um.

Padre di famiglia]pater familias, patris familias (familias è vn. genit.anti.) si dice ancora (Pater familiæ)

Sono tanto vecchio,che potrei eſſere voſtro Padre] Tuus , per ætatem,pater eſſe poſſem,

Li noſtri Padri , i noſtri vecchi, i noſtri antichi]maiores noſtri, patres,maioreſque noſtri.

Al tempo de'noſtri Padri]patrum noſtrorum memoriâ .

Padron. g_io, Padronato] Iuſ pa-

patronatûs, vel, nominationis ad ineundum ſacerdotale prædium.
Padronanza, padronia] patrocinium, ij. n. dominium, ij. n.
Padrone] dominus, i. m. herus. ri.
Figlio del Padrone] herilis filius. herus minor.
Padroneria, padronato] dominium, ij. n.
Padrona, signora] domina, hera, ræ. f. dominatrix, cis. f.
Padrona riſpetto à ſeruitori] hera, ræ. f.
Padrona riſpetto del ſuo amato] amaſia, ę. f.
Padrona del mondo] rerum dominá. f.
Ordine, ò commandamento del Padrone] herile imperium. n.
Padrone della naue] nauclerus, ri, m. nauicularius, ij. n. nauarchus, chi. m.
Rendersi, ò farsi Padrone di vna Città] Vrbe potiri.
Eſſer Padrone del mondo] rerum potiri.
Ti tengo nel numero de' miei Padroni] tu es mihi in maioribus meis.
Padule, e palude] palus, udis. f.
Paeſano noſtro] noſtras, atis.
Paeſano voſtro] veſtras, atis.
Paeſe Orientale] regio exortiua.
Paeſe occidentale] ora, vel, plaga occidua. regio veſpertina.
Paeſe Auſtrale] regio meridiana.
Tutto il Mondo è Paeſe. P.] quæuis terra patria.
Li nemici hanno rouinato queſto Paeſe] hoſtes hanc regionem vaſtauere.
Paeſe di Italia] Terra Italia. Liu.
Paeſe del Cielo] plaga cœli, Cic.
Paeſano, del medeſimo paeſe] ciuis, is, indigena, æ. m. popularis, is. m. patrius, a, um.
Paeſano, lauoratore, contadino] ruſticus, villaticus, agreſtis, is. homo ruſticanus.
Alla Paeſana] more ruſtico, agreſti, villatico. ruſticum in morem. ruſticè.
Paeſe Regione, contrada] regio, onis. f. terra, æ. f. ora, ę. f.
Di che Paeſe vieni tu] ex qua regione venis?
Paeſe, Patria] patria, æ. f. natale ſolum. natalis terra. natalis regio.
Appartenente al Paeſe] patrius, tria, um.
Coſa del noſtro Paeſe] noſtras, atis. C. popularis, re, is.
Li Poeti del noſtro Paeſe] Poetæ noſtrates.
Colui è del mio Paeſe] vir ille popularis eſt meus, eandem mecum habet patriam
Chi non è del Paeſe] exter, externus, peregrinus, a, um, hoſpes, hoſpitis. C.
Di che Paeſe ſei tu] cuiatem te eſſe dicis? vel, cuiatis es? meglio che, cuias es?
Lingua del Paeſe] lingua vernacula; ſermo vernaculus.
Vue del Paeſe] vuæ vernaculæ.
Mutare Paeſe] ſolum mutare, vertere.
Diceua, che vn huomo forte troua il ſuo Paeſe per tutto] aiebat Patriam eſſe, vbicumque vir fortis ſedem elegerit. Curt.
E ben voluto da quelli del Paeſe] amatur ab indigenis.
Paeſotto, Paesino] regiuncula, æ. f. regio parua, vel, modica.
Paeſone] Regio magna, vel, maxima.
Paesi baſſi, Fiandra] Belgium, ij.
Paeſe, oue vai, vſa che troui. P.] lex & regio.
Paeſaggio, diſteſa di paeſe] terræ plaga, æ, vel regio, vel, tractus, ûs. regionis tractus.
Paeſaggio in pittura, in proſpettiua] pictura topographica. pi-

ctura topograp hicę Ludicrum, vel, exemplum. Topographiæ Ludicræ pictura diuerſorum locorum picta deſcriptio.
Paffuto, graſſotto] pinguis, e, is. obeſus, adipatus, a, um. ſaginā plenus, vel, grauis.
Paga, mercede] merces, edis. f. præmium, ij. n.
Paga del bagnaiuolo] epiluſtrum, epiluſtri. n.
Paga del banditore] præconium, præconij. n
Paga del facchino] comiſtrum, tri
Paga della barca] ſors nautica.
Paga della balia raccoglitrice] Maotrum, i. n.
Paga della lauandara] plyntrum, i. n.
Paga del guardiano di caſa] œcurium, ij. n,
Paga del medico] ſoſtrum, i. n. iatrum, i. n.
Paga del guardiano delle carceri] carcerarium, ij n.
Paga dell'Auuocato] ſynegorium, ſynegorij. n
Paga della gioſtra] brauium, ij. n.
Paga di chi accuſa i rei, o d'impunità] Menytron. tri n.
Paga dell'agrimenſore] pulueraticum, i. n.
Paga della redenzione] zoagria, æ. f. lytrum, i n
Paga della ſpia] indicinum, i. n.
Paga data al maeſtro per dirozzare] Iſagogium, ij. n.
Paga del maeſtro] didactrum. minerual, is. n.
Paga del Magiſtrato nell'ingreſſo] iſodium, ij. n.
Buona Paga. cioè buon Pagatore] bonum nomen. n.
Mala Paga, chi è mal Pagatore] malum nomen.
Te li darò in tre Paghe ſecondo l'vſanza] tribus penſionibus de more perſoluam.
Pagamenti difficili à queſti tempi] tempora difficillima ſolutioni. Cic.
Per Pagamento baſtona i ſeruitori] mercedis loco ſeruos verberibus afficit.
Pagamento] ſolutio, onis. f. merces, dis. f.
Pagamento di coſe di credenza] rerum creditarum ſolutio, on is.
Soſpendere, ò trattenere il Pagamento] ſolutionem ſuſtinère.
Paga, ſoldo de ſoldati] ſtipendium, dij n. ſtips militaris. Aera militaria, ium. n.
Dare la Paga] æra militi numerare. ſtipendia exercitui pendere, dependere. dare, perſoluere.
Il Prencipe ordina che corra la Paga à ſoldati di buona voglia, come à tutti li altri] decernit princeps, vt voluntariam profeſſis militiam ſicut cæteris militibus ſua æra procedant,
Non dare la Paga a ſoldati poltroni, e infingardi] ignauum militem ære diruere, ſtipendio multare,
Soldato, che ha doppia paga] dupliciarius. ij. m. miles dupliciarius, m.
Soldato di vna ſola Paga] simpliciarius miles.
Riceuere, ò toccare la Paga] ſtipendium accipere.
Pagamento di debito] Aeris alieni ſolutio. nominis, vel, nominum diſolutio. pecuniæ debitæ penſio. ſolutio rei creditæ. debiti numeratio.
Fare vn groſſo Pagamento] ingentis æris penſione defungi. magnam pecuniæ vim creditori dependere.
Pagamento, mercede] merce, cedis. f præmium, ij. n.
Paganamente, da pagano] ethnicè
Paganesimo] religio ethnica, æ. f. ſuperſtitio, onis. ethnicorum gens, aut, genus. ethnicismus, m.

Paganico di Pagano] ethnicus, a, ethnicum.

Pagano, infidele, idolatra] falſorum Deorum cultor, oris. m. falsis addictus Dijs.] vulgò Ethnicus, ci. m) at paganus in hac significatione barbarũ eſt.

Pagatore, buon pagatore. cattiuo pagatore] nomen, inis. n. bonum nomen malum nomen.

Sono ſtimato buon Pagatore, ſono in credito di pagare à chi deuo] bonum nomen exiſtimor.

Chi entra malleuadore, entra Pagatore. P.] adiacet ſponsioni damnum.

Pagheria, ſegurtà] fideiuſſio, is.

Ti farò vn Pagherò di propria mano] chyrographum meâ manu tibi ſcribam.

Pagatore de' Soldati] caſtrensis quæſtor. caſtrensium pensionum menſarius, ij. m.

Paggio di Principe] honorarius puer, ephebus honorarius, ephebus, Principis aut dynaſtæ aſſecla, æ. m. puer aulicus m. pediſſequus, qui, m, Puer à delicijs

Li Paggi del Rè] ephebi regij; Pueri regij.

Paggio della camera del Rè] Regij conclauis ephebus.

Maeſtro de Paggi] Regij ephebij præfectus.

Seruire in qualità di Paggio] ephebica mereri (ſup. ſtipēdia) miniſtrare in ephebis, inter ephebos.

Paggiaria, o appartamento de Paggi nel palazzo del Re] Regium ephebium, Regium Pædagogium.

Vſcito di Paggiaria] ephebij miniſterio emiſſus, exemptus. ephebij legibus, ac munere ſolutus.

Pagina. Paginetta] pagina, ę. f. pagella, æ. f.

Paglia] palea. æ. f. ſtramentum, ti. n. culmus, i. m. acus, ceris. n. ſtipula, æ. f ſtramen, inis. n.

Capanna di Paglia] caſa ſtramentitia. f. tuguricum palearium.

Pagliaio, e Pagliaro] palearium, rij. n. Palearum aceruus. i. m. meta ſtraminea. f. meta palearis. f.

Pagliariccio, e Pagliericcio, e Pagliaccio, ſaccone pien di paglia per dormire] culcitra, vel, culcita ſtramentitia. f. matta palearis Torus ſtramineus. m.

Giuocare alle Paglie, o pagliuole] feſtucaria ſorte ludere.

Di Paglia] ſtramineus, a, um.

Mandare i ſoldati alla Paglia] milites dimittere ad exonerandam aluum.

Paglietta] Paleola. æ. f palea tenuis, minuta.

Pagliolaia Pagliuola, giogaia de' buoi] palearia, orum. n.

Paglioſo, pien di paglia] paleatus, ta, um. paleis diſtinctus a, um.

Pagliuola, minimiſſima parte d'oro. o di altro metallo] auri, aliuſue metalli palea, ramentum, ti. n. Bracteola, æ. f.

Pagliuca, ramoſcello] feſtuca, æ. f.

Oro di Pagliuola] paleatum aurum. auri ramenta, orum. n. n. auri palea.

Nettare il Pagliuolo, vale leuarsi via, e fuggirsi] ſolum vertere. cauum pedis oſtendere.

Pago, contento] contentus, a, um. Abl. cui ſatisfactum eſt.

Pagnottella, Pagnottina] paſtillus, i. m. panis exiguus. panis breuiſſimus.

Pagnotta, vn pane] panis, is. m.

Mezza Pagnotta] ſemipanis, is. m.

Vna Pagnotta, e mezza] ſeſquipanis, is. m.

Pagnottone] panis decumanus. m. panis grandis, vel magnus.

Pagone, e Pauone, vccello] pauo, onis. m. pauus, ui. m.

Pai-

Painelle, viſchiatelle]calami viſcati.m.viſcatæ virgæ , viſco illitæ.f.

Paio di piccioni,di boui,&c.] par columbarum. iugum boum.

Paio di forbici]vna,vel,ſingula forfex, cis.

Negare il Paiuolo in capo.P.]nix alba non eſt.

Paio,e Paro,due d'vna coſa ſteſſa]par,ris. n.

Vn Paro, o paio di tordi]par turdorum.

Paiuolo, paiolo.caldaro] ahenum,ni. n.caldarium,ii. n.lebes,etis.m.

Concia Paiuoli]aerarius interpolator: aeramentorum refector.aerarius mango.

Pala,ſtrumento noto} pala,æ.f. batillum,i.n.

Pala da forno] infurnibulum, i. n.pala furnaria,vel.piſtoria.

Pala di legno]pala lignea,æ.f.

Palata di cenere,o d'altra coſa] cineris,aliùſue rei batillum, come si dice vna ſcudella di latte,vn cucchiaro di brodo] lactis ſcutella.iuris cochlearium ij.n.

aladino,titolo d'onore dato da Carlo Magno à dodici huomini valoroſi]palatinus,ni.m.

Paladore]ventilator,oris.m.

Palafitta,.palificata, fondamento fermato con pali]palatio,onis f. fiſtucatio,onis f.palamentum,ti. n. ſolum palis confixum.

Palafreniere, ſtaffiere] pediſſequus,i.m.anteambulo, onis.m. ſeruus,famulus,miniſter à pedibus. circumpes, pedſs.m.

Palafreno ,cauallo membruto , e forte]amplo,ſed breuiore corporis trunco equus .

Lanciarsi dal Palafreno per aiutare vno]ex equo ſe aduoluere ad auxilium alicuius.

Palafreniero,che ha cura del.palafreno]equi curator, oris. m, agaſo,onis.m.equarius curator

Palagio,Palazzo] palatium, ii.n,

Palamento,guernimento de remi de nauilij]remigium,ij.n. triremis remi .

Palamido, peſce]palamis,idis f.

Palanca, palo diuiſo per lungo] aſſis,is,vel axis,is.m.tabula,ę.f. ridica,cæ.f.

Palancato.chiuſa fatta di palanche]vacerræ,arum.f.reuinctum longurijs vallum. adſtrictum tranſuerſis ramalibus vallum.

Palandrana, gabbano da viaggio]viatoria penula,æ.f. lacerna,ę. f.endromis,idis.

Palaſchermo,doue si lega il remo] ſcalmus,mi.m.

Palato buoniſſimo]palatum ſagaciſſimum.

Il Palato,e la lingua giudicano li ſapori]ſaporum ſenſus & indicium palato,& linguæ insidet.

Palato parte ſuperiore di bocca] palatum,ti.n.palatus,ti m.

Palazzo,palagio]palatium,ij.n.

Palazzo del prencipe]regia,æ.f. aula,æ.f.palatium regium.augusta basilica,

Maeſtro di Palazzo]palatij magiſter.prætorio præfectus.regiæ præpositus.

Palazzo della giuſtizia]basilica forenſis.palatium forenſe.n. forum,ri.n.

Palazzo della Città]basilica ciuilis consilij.f.

Palazzo del Podeſtà,ò gouernatore]prætorium,ij.n,

Palazzetto]palatiolum. palatium exiguum.

Palazzone]palatium ingens,vel, magnum.

Palazzo Papale,ò del Papa[ædes Pontificiæ.

Palazzo del Signore]ædes dominicæ .

Palco, ò coro de cantori nella Chie-

Chieſa]odeum,i.n.
Palco per vedere giuochi]ſpectaculum,li.n.ſpectantium forus,i.
Palco per fare la comedia] theatrum,tri.n.ſcena,æ.f.
Appartenente al Palco]theatricus,a,um.theatralis,le,is.
Palchetto,palchicciuolo dim.di palco]paruum tabulatum.ti.n.
Palco.ſul quale si fa giuſtizia] ferale pegma,atis.n.cataſta,æ.f.
Palco]tabulatum,ti.n. contabulatio,onis,f.contignatio,onis.f.
Paleo,ſtromento da giuocare per li fanciulli]turbo.inis.m.puerilis turbo.
Giuocare al Paleo] turbinem circumagere, verſare.
Paleo,erba nota]canaria, æ.f.
Palemone,nome d'huomo]Palæmon,onis. m.
Palermo,Città di Sicilia]Panormum,i.n.Panormus,i.f.
Di Palermo]Panormitanus,a,um.
Palenza,Città di Spagna]Palentia,æ.f.
Paleſamento]promulgatio,onis.f. significatio,declaratio,onis.f. patefactio,onis.f.
Paleſe, noto] apertus, clarus, notus,manifeſtus,perſpicuus,cognitus,a,am.D.
Paleſemente, e paleſe,auuerb.] apertè,palam.manifeſtè.
Farsi Paleſe]venire in lucem.
Paleſtra,giuoco d'eſercizio]palęſtra,æ.f.
Paleſtina,prouincia di Siria]Paleſtina,æ.f.
Di Paleſtina]paleſtinus,a,um.
Paleſtrina Città d'Italia]Præneſtre,is.n.
Palettata di cenere. o d'altra coſa]cineris,aliuſue rei batillum,
Palette delle gambe] ſcapulæ, arum,f.
Paletta dal fuoco]batillum,li. n.
Paletta della ſpalla]ſcapula operta,æ,f. ſpatulæ, arum. f.
Paletta del remo]remi palmula, læ,f.tonſa,æ.f.
Paletta da giuocare à palla]palmula luſoria,æ.f.batillum luſorium,ſphæriſticum.n.
Paletta de' pittori da porerui i colori]pictoria palmula,æ f.
Paletto, e palliciuolo dim.di palo]paxillus,li.m.
Palificata, e palicciata]vallum,li. n. reuinctum longuriis vallum.
Palio,panno,o drappo,che si da per premio a chi vince nel corſo]brauium,ij.n.palmarium. n.
Fatta la feſta,e corſo il Palio.P.] acta tranſacta omnia.
Lottare il Palio] luctâ in ſpem Niceterij decertare.
Palio, Baldachino]vmbella,æ.f.
Pallio,ornamento dell'Arcineſcoui]pallium,ij.n.
Correre il Palio] curſu in ſpem brauij contendere.
Vincere il Palio]Brauium,vel Niceterium occupare. palmarium athleticum ferre.
Paliotto di Altare]frontale,lis,n. Aræ amiculum.
Paliſcalmo,e Paliſchermo, ſchifo, picciola barchetta] ſcapha,æ .f. Linter,tris.m.
Pali di ponti]ſublicæ,arum.f.
Palificata de' fondamenti] fundamentum fiſtucatum.n.
Pallizzato,pallificato,palizzo] vallum,li.n.
Palla]pila,æ.f.ſpherula,æ.f.
Pila luſoria]folliculus luſorius. n.
Appartenente à Palla] pilaris,re, pilaris.
Giuoco di Palla]Pilæ ludus,di.luſus,ûs.m.luſio,onis.f.
Battere la Palla]pilam mittere.
Ribattere la Palla]pilam repelre,retorquere.
Palla da giocare] pila luſoria.f.
Hai la Palla in mano P.è in tua poteſtà]tua eſt pila.
Li Dei fanno di noi huomini alla

la Palla,ci Palleggiano] Dij nos quaſi pilas homines habent
Leuare altrui la Palla di mano. Torre altrui l'autorità P.] eximere manu manubrium.
Palificata in forma di caſtro] Vacerra,æ.f.
Palla à corda] Trigonalis pila.
Stanza di Palla à corda] ſphęriſterium,ij.N.
Palla al Balſo] Pilæ refractio.f.
Palla al maglio] pila lignea.f.
Palla al trucco] pila truſatilis.f.
Palla in aria] pila cœleſtis.f.
Palla d'Archibugio] Glans plumbea.f.
Palla di piombo] plumbata,æ.f.
Palla di ſapone[Mattiaca pila, pilę.f.
Palla,ò manetta di porta] manubrium,ij.n. cornix. cis.f.
Pallamaglio,giuoco] Luſus maioris globi tudicularis.
Maglio del Giuogo] Tudes,itis.m. Tudes pilaris.m.
Pallade,Dea de'Gentili] Pallas, adis,vel,ados.f.
Palle di piombo] Globuli plumbei.m.
Pallini, migliarole] Globuli plumbei minuti.m.
Pallio dell'Altare] Aræ amiculum i.n.antependium,ij.n.
Pallone al calcio] Harpaſtum,i.n.
Palloncino] folliculus,i m.
Palla in fauore] ſuffragium,gij.n.
Pallidezza,e Pallidità] pallor, oris.m.
Pallido] pallidus,a,um.
Pallidore,e palidore, pallore, pallidezza] pallor,oris.m.
Pallidetto] ſubpallidus,da:dum.
Pallidotto] pallidulus,a,um.
Pallone,palla à vento] follis,is.m, pila laxior.f.follis pugillatorius.m.
Giuoco di Pallone] pilę ludus laxior,liberior.liberioris paleſtræ pilaris ludus,i.m,
Giuocare al Pallone] laxiorem pilam exercere.liberi iactûs pilâ ludere.
Giuoco di Palla à corda, ò à la racchetta] funalis,vel,reticulatæ pilæ ludus,i.m.
Luogo doue si giuoca à Palla à corda] ſphæriſterium,ij.n.pilę paleſtra. pilaris paleſtra. pilaris ludi area,campus.
Guardiano del Giuoco di Palla] ſpheriſterij cuſtos,odis.m.
Pallotta,e Palloncello] pila paganica f.
Pallotta di piombo] plumbata,tę.
Pallotta d'odore] paſtillus odoratus,vel,odorarius.
Pallottola,palla di materia ſoda] globus, bi.m.
Pallottolina.Pallina] Globulus,li.m.pilula, æ.f.
palma,albero] palma,ę.f.
Frutto di Palma,dattilo] palma, vel,palmula,æ.f.dactylus,li.m. palmę bacca,balanus, pomum.
Fatto di Palma] palmeus,a,um.
Appartenente à Palma] palmarius a,um.palmaris,re.is.
Fatto à Palma] palmatus,a,um.in palmæ modum fictus,a,um.
Abbondante di Palme] palmoſus, ſa,um. palmis frequens,obsitus, ta,um.
Palmeto, luogo piantato di Palme] palmetum,ti.n.
Cima di Palma,che si mangia come cardi] palmæ cerebrum. palmæ ſummæ medulla .
Guſcio del dattilo della Palma] Elate,es.f.ſpathe,es.f.
Palma della mano] palma,æ.f. vola,æ.f.
Palmata, percoſſa, che si da ſu la palma della mano] Volę ictus, ûs.m.
Palmento,ſtrettoio,torchio] prælum,i.n. torcular,vel,torculare, aris.n.
Palmite. tralcio] palmes,itis.m,

Palmizia, albero della palma] palma,æ.
Palmo, miſura] palmus,i.m,
Chi ha longhezza di un Palmo] palmarius,a,um.palmaris,re,is
Chi ha vn piede,e vn Palmo di longhezza]palmipedalis,le,is. Palmipes,edis.C.
Palmone. Ramo guarnito di paniuzze per pigliare vcelli] Ramale virgis viſco illinitis inſtructum, vel,diſtinctum.
Palo] palus,li.m.pedamen,inis.n. pedamentum,ti n.vallus,i.m, adminiculum,li.n.
Saltare di Palo in fraſca,entrar d'vn ragionamento in vn'altroP]de calcariā in carbonariā.
Piantare Pali] palos figere,pedamenta defigere,ſtatuere.
Palo,ò altro doue ſi lega la naue] prymnesium,ij,n.
Palo fitto in acque per fabricare ponte]ſublica,æ.f.ſublicium,ij.
Palo,doue si lega il cauallo] Vacerra,æ. f.
Palo delle Viti]Ridica,æ.f.pertica,æ.f palus,i. m.charax,cis,m.
Palo di ferro] Vectis,is.m.
Palo aguzzo]ſudes,dis.m.
Aguzzarſi il Palo in ſul ginocchio.P]ſuo iumento ſibi malum arceſsere.
Palo fitto nell'acqua per fabricacare]ſublicæ,arum.f.ſublicium ſublicij.n.
Palpabile]quod tangi poteſt. quod ſub tactum cadit.tractabilis,le,lis.
Palpatore,adulatore] aſſentator, oris. m delinitor,oris.m.
Palpebra delli occhi] palpebra, palpebræ.f.
Palpitante]palpitans,tis.m.
Palpitazione]palpitatio,onis.f. palpitatus,ûs.m.
Paltone,e Paltoniere, che và limosinando]mendicus,ci.m. mendiculus,li,m.
Paltoneria]mendicitas,tis f.
Paludamento] paludamentum,ti.
Paludale,di padule]paluſtris, tre,is.
Palude,e padule] palus, udis.f.
Paludoſo,e Paduloſo] paludoſus, paludoſa,um.
Palumbo ſaluatico]columba silueſtris. f.palumbes,is. m.
Palumbo caſareccio] columba domeſtica.f.
Palumbaria]columbarium,ij.n.
Palveſata , coperta, ò difeſa con Palvesi, cioè, targhe.ò ſcudi] ſcutaria phalanx,gis.f.ſcutatorum denſata phalanx. ſcutatorum lorica,& ſepes. conferta ſcutis lorica.
Pamiers,città in Francia] Apamiæ,arum.f.
Palveſe,e Paueſe,targa] ſcutum, ti.n. parma,æ.f,
Paluſtre]paluſtris,tre,is.
Pampanaio, che fa pampani] pampinarius,a,um.pampineus, a,um.
Pampano,foglia di vite] pampinus,i.M.
Pampinatio,ſpecie di tralcio] foliatum ſarmentum,ti n.
Panace,erba]panax,cis.f.panacea, panaceæ.f.
Panaggio,e Panatica, prouiſſione di pane]cibaria annona. eſcarius commeatus,ûs.M.
Panattiere,ò Fornaro] Piſtor, oris.M.Panifex,icis.M.
Panca,e Banca,e Banco]ſcamnum, ni.N.ſedile,is.N.Abacus, ci M.ſubſellium,ij.N.
Panca con ſponda] Doſſuarium, ſcamnum.N.Doſſuarius abacus.
Pancale,panno da coprire la Panca]tapes,tis.M.
Panchetta,e Banchetta]ſcamillus, li,M.ſcabellum,li.N.ſubſellium,ij.N.
Starsi à grattare la PanciaP]diffluere,vel, torpere ocio. indulge-

gere ignauiæ, deſidem traducere vitam.

Pancia, parte del corpo] venter, tris. M. abdomen, inis. N. ſumen, inis.

Panciuto, Pancione] ventricoſus, a, um. venter collatiuus. Aluus lata, vel magna f.

Panciutello] aliquantulum ventrioſus.

Pancia, come di botte] venter doliaris. M.

Pancia groſſa] venter carnoſus m.

Pancetta, e Panzetta] Ventriculus, li. M.

Far Pancia] in ventrem creſcere.

Pamfilo, nome di huomo] Pamphilus, i. M.

Pamfilia, paeſe di Asia] Pamphilia, æ, f.

pamplona, città di Nauarra, in Spagna] Pampelona, æ. f. Pampilo, vel, Pampelo, onis. f.

Panariccio, e panarice, poſtema all'vnghie delle dita] paronychia, æ. f. parouychium, ij, N.

Panaro, caneſtro] panarium, ij. N.

Panata, poltiglia] pulricula, æ f.

Panatella, pan bollito] panis elixus. M.

Panatteria] panificium, ij N.

Panattiere, che ha cura del pane] panarij cuſtos, odis. M. panificus, i. M Artocopus, pi. M.

Pan aximo, Pasimata] panis azimus. M.

Panettiera] Artopta, tæ. f. piſtrix, panifica, cæ. f.

Piatire il Pane. P.] extremâ inopiâ laborare.

Pane, pagnotta, cibo communiſſimo di grano, ò di biade] panis, panis. M.

Mollica di Pane] panis molle.

Briſciola del Pane] panis mica, æ.

Boccone, ò tozzo di Pane] panis fruſtum, vel, fruſtulum. Buccea panis. f.

Fetta di Pane] panis plagula, æ. f.

Pane di paſta] crudus panis. ſubactæ farinæ maſſa, æ. f.

Pane da famiglia] panis cibarius, ſecundarius, plebeius.

Pano buffetto, Bianco] panis similagineus, siligineus, primarius, vel, candidus. panis primariæ notæ

Pane di fiore di farina] panis similagineus, similaceus, Pollinarius.

Pane aſciutto, che si mangia ſenza altra coſa] panis siccus.

Pane ben gramolato, ò molletto] panis elaboratus, depsiticius.

Pane freſco] Tener panis.

Pane leuato, fermentato] panis fermentatus.

Pane azimo, ſenza lieuito] panis azimus. panis non fermentatus.

Pane di ſegala] panis arinceus, vel, ſecalinus.

Pane di formento, di farro] panis farreus, farraceus, adoreus.

Hauere, che che sia per vn pezzo di Pane. P.] fruſto panis emere, aut conducere aliquid.

Pane cotto in padella] panis teſtuaceus M.

Pan nero] panis ater.

Pan ſotto la cenere] panis focarius, ſubcinericius M.

Pan di meſtura] panis farragineus

Pan di miglio] panis miliaceus. M. panis e milio.

Pane di mondume, ò ſemoloſo] panis aceroſus. M.

Pan di tritello] panis cibarius, ſecundarius.

Pan giallo] panis crocatus. M.

Pan gramolato] panis depsiticus.

Pan leuitato] panis fermentatus.

Pan pepato] panis piperatus. M.

Pan marrocchò. negro] panis Typhaceus.

Pan d'orzo] panis hordeaceus. M.

Pan di ſemola] panis furfuraceus.

Pan occhiellato] panis ſpongioſus

Pan ſtuffato] panis iurulentus M.

Pan ſpongoſo]panis cauernoſus. vel pumicoſus.
Pane benedetto] panis luſtratus, luſtralis,luſtricus.panis ſacer.
Pane di paſticceria] panis dulciarius,piſtorius,cupediarius.
pane da oſtie, ò da ſacrificare] panis ſacrificus;panis ſacro faciendo idoneus.
Pane di vn'oſtia] ſacrifici panis plagula, vel, plagunculа,æ. f.
Pane di Monizione]panis caſtrenſis.
Maſſa di che che ſia in forma di Pane]panis,is.m. paſtillus,li.m
Pane di Zuccaro] Meta ſaccari.
Pane di cera]panis ceræ.panis cereus.
Luogo doue ſi tiene il Pane]panarium,ij.n.
Donatiuo di Pane fatto al popolo]panarium,ij.n. ſportulæ panariæ.congiarium panarium.
Diſtribuzione di Pane fatta à poueri] panarium gentibus diuiſum.
Appartenente à Pane]panarius, a,um.
Pan perduto,ſi dice d'huomo,che non è buono à nullaP.]Vappa, Nebulo,onis.m.
panellino,Panetta piccioliſſimo Pane]paſtillus,li m.
Pania,viſco]viſcus,ſci.m. Viſcum, ſci.N.
Paniccia,e Paniccio] puls panaria.intrita pultaria.puls intriati panis.
Paniccinolo]panis breuiſſimus.
Panico,ſpezie di biada] panicum. panici,N.
Panico,paura vana]Inanis metus. falſus terror. panicus terror.
Panegirico] panegyricus,ci,m. oratio in alicuius laudem conſcripta,vel,habita. oratio panegyrica.laudatio publica.
Fare vn Panegirico al Rè]Regi panegyricum dicere.Regis laudes oratione celebrare.
Panettira]piſtrix,cis.f.
Panegiriſta]panegyriſtes,is m.
Pan abbruſcato]panis aſſus,vel, aſſatus.
Pan di grano] panis triticeus.
Pan biſcotto]panis nauticus.
Panettiere] qui vendit panem.piſtor,oris.m.
Hauer le budella in vn Paniere, ò in vn catino P.]Geſtare animam in manu.
Paniero]panarium,ij.N.
Paniere,caneſtro]calathus,i. M. qualus,i.M.qualum,li. N. caniſtrum,ſtri.N. calathiſcus,i.M.
Panieruzzolo.Panieretto]Quaſillus,li.N. calathiſtus,i ſcirpiculum,li.N.ciſtella, æ.f.
Panione;verga impaniata] Virga viſcata.
Panicozza,Painella]Virgula viſcata.
Pannareccio.Pannariccia] paronychia,æ.f.rediuia,æ. F.
Pannaccio,panno cattiuo] pannus attritus.
Pannaiuolo] lanariæ veſtis propola,æ.M. lanarius panni mercator.panni venditor,oris.M.
Pannicello,pezzuolo di panno] panniculus,li.M.
Pannilini,biancherie] lenteariæ veſtes.f.
Pannilini,lenzuola] lintea,orum. N.linteum,ei. N.
Pannina di diuerſe ſorti]panni varium genus.pannus laneus. Textum laneum.
Pannicolo del ceruello] pericranium,ij.M.
Pannicelli da bambino]paniculi, orum.M.
Panni di pelo lungo]Veſtis villoſa.F.
Eſſer della medeſima Pannina. P.]eſſe ex eodem lino.
Panni vecchi] Veſtiarius,ij. M.
Panno]pannus,i.M.veſtis lanea.f, tex-

textum laneum.
Panno groſſo]Pannus craſſior, denſior,ſolidior.M.veſtis dēſa.
Panno ſottile] veſtis tenuis,f.
Panno cotonatto]pannus villoſus.
Panno da foderare]pannus ſubditiтius M.
panno da morti]ſtragulum emortuale N.
panno di Arazzo] Aulæum,æi. N. periſtroma,atis.N.
Pigliare il Panno pel verſo.P.] ſcenæ ſeruire.
pezze di Panno] panni,orum.M.
panno di Spagna, d' Inghilterre, d'Olanda,di Francia,&c.] pannus lana opereque Hiſpanico. Anglico,Batauico, Gallico textus &c. pannus Hiſpanus.M.
Starsi ne'ſuoi Panni,cioè ſtarsi da ſe con quello,che l'huomo hà, ſenza dar faſtidio à veruno. P.]intra ſuam pelliculam ſe contiuere.
Pannonia,paeſe d' Alemagna] Pannonia,æ.f.
Di Pannonia]Pannonius, a,um.
Pannochia.ſpiga della ſaggina, del Miglio,del panico.&c.] panicula,æ.f. loba,æ.f.
Pannocchia,Tincone] panus,i.m. panicula, æ.f.
Pannochietta di canna]panicula arundinea.
Pannocchiuto] paniculâ inſtructus,a,um.
Panporcino,erba] Cyclaminus,i.
Pantano,doue si voltano i porci] volutabrum,i.N.
Pantaleone.Nome di huomo] Pantaleo,onis.
Pantalone]Ridicularius Venetus.
Pantalone,Buffone]Mimus,i.M. Ludio,onis.M.
Pantalonata] Actio mimica.f
Pantano,lago fangoſo]Lacus cœnoſus.
Pantano, doue si rinfreſca il Cignale] Apri volutabrum,bri.N.
Pantano.padule] palus,udis.f.
Pantanoſo]paludoſus,a,um.
Pantera,animal fiero]panthera, æ.f.pardalis,is.f.
Pantofola,pianella]ſandalium,ij. crepida,æ.f.
Pantofolato] crepidatus,ta,tum.
Panza.pancia]venter,tris.M.
Panzane,ò paltocchie] Verba iactantia. M.
Panziera,panzerone,corazza] Lorica,æ.f.thorax ferreus.
Panzone,Trippone] Ventricoſus, ſa,ſum,
Panzeruola]Loricula,æ.f.
Paonazzo] Color violaceus.
Paone,Pagone,vccello] pauo, onis.M.pauus,ui.M.
Paoneſſa,femina del Paone]pauas æ,f.pauo femina,
Di Paone]pauoninus,vel,pauonius,a,um.
papa,Sommo Pontefice, Vicario di Criſto in terra] Papa,æ.M. ſummus pontifex.ſupremus Chriſti Vicarius.
Di Papa,ò da Papa]Pontificus, a,um.M.
Eſſer Papa]Pontificatum gerere.
Papale]pontificus,a,um.
Triregno del Papa] Tiara Pontificia,
Papato]pontificatus,ûs. M.
Papauero,erba ſonnifera] papauer,eris.N.
Pape, interiezion ammiratiua] Papè.
Paperino,e Paperello] pullus anſerinus.
Papiro,albero d'Egitto]papirum, papiri N.
Papero.e paparo] pullus anſerinus.Anſerculus,i.M.
Dare in guardia la lattuga a' Paperi P.] lupo ouem committere.
I Paperi vogliono menare à bere l'oche P.]ſus Mineruam docere.
Papiro,carta]charta,æ.f. vel papirus,i.f.

pap-

Pappa, che ſi dà a'bambini] pappa, æ. f. panis elixus. M. pulcicula, æ. f.
Pappacchione, mangiatore] Helluo, onis. M.
Pappagallo vccello] pſittacus, ci.
Pappamento, pacchiamento] Helluatio, onis. f.
Pappardelle, viuande delicate] cibus exquiſitus. M. epulæ delicatiores. pulpamentum, ti. N.
Pappatore, pappone, mangiatore] Hello, onis. M. edo, onis. M. comedo, onis M. phago, onis. M. manduco, onis. f
Pappo, lo ſteſſo, che pane. voce puerile] panis, is. M.
Pappolato, fauola ſciocca] Nugæ, arum. f.
Parabola, ſimilitudine] parabola, æ. f. comparatio, collatio, onis f.
Parabolano, e paraboloſo ciarlone] verboſus, a, um. linguax, cis. garrulus, a, um fabulator, oris.
Parabolico] parabolicus, a, um.
Paradiſo, luogo de' Beati] Beatorum ſedes. f. æternę beatitatis ſedes. Cæleſte beatorum domicilium. Cœlum, li. N.
Mi pare d'eſſere in Paradiſo] mihi beatus eſſe videor. nihil ad vitam ex omni parte beatam, mihi deeſſe arbitror.
Paradoſſo. ſentenza mirabile, contro la commune opinione] paradoxum, i. N. ſententia inaudita & noua. quod ab opinione vulgi abhorret.
Paraggio, vgualità] æqualitas, atis. f. paritas, atis. f.
Parafernale, ſopradotale] parapherna, orum. N. vxorium peculium. vxoria bona, præter dotem. acceſſio ad vxoris dotem.
Paraggio, paragone comparatio, onis f. collatio, onis. f contentio, onis. f.
Paragone, proua] periculum, li n.
Far Paragone] periculum facere.
Tu ſei felice à Paragone di noi] prę nobis, beatus es.
Ma ciò niente al Paragone di Ceſare] ſed nihil ad Cęſarem.
Pagragone, pietra per prouare l'oro &c.] lapis lydius, Heraclius, parius auri argentique eſplorator lapis.
Oro di Paragone] aurum obryzũ
Paragrafo] parapraphus, i. M, chirographi teſſera, æ. f.
Paralellogrammo figura] paralellogrammum, i. N.
Paralitico] paralyticus, a, ũm. paralysi affectus, a, um.
Parafuoco] Dorſuale, is. N. Dorſuale, is. N. vmbella focaria, æ.
Paralello, equidiſtante] paralellus, a, um.
Paraliſia] paralyſis, is. f.
Paramento da Meſſa, o abito Sacerdotale] ornamentum, ti. N. ornatus, ũs. M. ſacerdotale amiculum. N.
Paramenti da Muro] periſtromata, tum. N. peripetaſmata, tum. N. Aulæa, orum. N.
Paramento di Altare] veſtiarius aræ cultus. vel, ornatus. veſtiaria altaris ornamenta.
Paramoſche, cacciamoſche] flabellum, li. N.
Parapetto] peribolus, i. M. Lorica, æ. f. pectorale, is. N. thorax, cis.
Parapetto, ſponda per appoggiarci il petto] ſponda, æ. f.
Paraſelena Luna, contra Luna] paraſelena, æ. f.
Paraſole] vmbella, æ. f. manuarium vmbraculum.
Parasito] parasitus, ti. M. venalis aſſecla menſarum. Menſarum adulator.
Parata, e parato, riparo] vallum, valli. N.
Parato, tramezzo] paries intermedius, interiectus, intermiſſus, interpoſitus.
Paratella, ſpezie di rete] excipula, pulæ. f.

pa-

Parato,addobbato]ornatus, a,um. exornatus,a,um.
Parca, nome commune di tre ſorelle]Cloto,Lacheſi, Atropo. parca,cæ.f.
Parcamente, aſſegnatamente] parcè.ſobriè.
Molto parcamente]perparcè.
Parco piccolo] ſeptum anguſtius.
Parcità]parcitas,atis.f.parsimonia,æ.f.
Parco,aſſegnato] parcus,a,um. præparcus,a, um.parcus & tenax.
Parco,luogo chiuſo] ſeptum,ti.n.
Parco di fiere]viuarium,ij.N. altilis feræ viuarium. Altilium ferarum ſeptum,ti.N.
Parco,boſco chiuſo di muro] Nemus obſeptum muris.ſaltus perpetuo cintus pariete.
Parecchie volte] plerumque.pluries ſæpè.
Pardo animale]pardus,i.M.
Parecchi,e.parecchie]plures,& plura,nonnulli,æ,a. Non pauci, æ,a perplures,complures,plura.plerique.
Pareggiabile] æquiparabilis,le, æquiparabile,is. D.
Pareggiamento]æquatio,onis.f.
Parecchio, pari,simile] par,is. similis,le,is.D.
Parelio,vn'altro Sole]parhelium, ij. N.parelius,ij. M.parelia, orum.N.
Parentado,parentaggio, parentezza]cognatio,onis.f.propinquitas, atis f.conſaguinitas, atis.f.Agnatio,onisf. affinitas, atis.coniunctio,onis.f.
Parentado,caſata] genus,ris.N.
Far Parentado] euincire ſe affinitate .
Parentale,paterno]paternus,a. paternum.
Parente ſtretto] arcta propinquitate coniunctus,vel,iunctus,a. iunctum.
Parente]conſanguineus,propinquus,cognatus,ſanguine coniunctus,a,um.
Parente in terzo grado] tertio gradu propinquus.
Parente da lato di padre] Agnatus,a,um.à patre cognatus.
Parente più ſtretto]ſanguinis gradu propior.
Parente da lato di Madre] cognatus,a,um.
Parente per maritaggio] Affinis, affinis.M.
Io hò molti Parenti] propinquis floreo.conſanguineis abundo. copiâ floreo propinquorum.
Parente ſtrettiſſimo] Arctiſſimo ſanguinis vinculo coniunctus, ta um.
parentela,parenteria]cognatio, onis.f.affinitas,atis.f.
parenteſco, attenente à parente] cognatus,a,um,
Parenteuolmente,di cuore,da perente] ex animo.
Parenteſi]parenteſis,is.f.
Parentorio,voce corrotta da parentorio]edictum decretorium.
Siamo tutti concorſi in vn medeſimo Parere]vniuerſi pari conſilio vſi ſumus,
Secondo il mio Parere]Arbitrio meo,vel,mea ſententiâ.Vt mea fert oppinio .
Quanto à me ſono di queſto parere]equidem ego ſic apud animum meum ſtatuo.
Parenza,apparenza]ſpecies,ei.f.
Parere,opinione,giudicio]ſententia,æ.f.opinio,onis.f.conſilium,ij.N.
Paretaio , aiuola da prendere vcelli]areola,aucupatoria. arcola facta ad aucupandum.
Parete,muro] paries,etis.M.
Parete di bacchette] paries creatitius.M.
Parete,rete da coprire il paretaio]plagæ,arum.f. Rete,tis. N. caſſis,is. M.

Pargoletto,pargolo. picciol fanciullo]pusio,onis.M.puellus,li. M.puerulus,i.M.
Pargoleggiamento] paruorum, vel, paruulorum imitatio,onis.
Pargolezza, pargolita,fanciullezza]puerilitas,atis.f.pueritia,æ.f.
Pargolezza,paruolezza]paruitas, atis.f.
Pari,eguale]æqualis,le,is. par. compar,paris.D.
Io viuo con i miei Pari] cum mei similibus viuo.
Giuocare à Pari,ò Diſpari,ò caſſo] Ludere par, impar.
Pari di Francia] par Franciæ. Duodecim Gallorum pares.
Paride.Nome d'huomo]Paris, idis.M.
Parigi,città capitale di Francia] Lutetia, æ.f.Lutetia Pariſiorum.f.Pariſij,orum. M.
Parigino] Parisiensis, parisinus, a,um.
ariglia]par gratia.par officiũ.
Mi ſforzerò di renderui la Pariglia,cioè il Contracambio] conabor tibi mutuam referre,vel, reponere gratiam.
Rendere la Pariglia] Reddere vicem meritis, vel,vices.
Si può Parimente concludere, che il mondo è ſempre ſtato] Similiter effici poteſt æternum eſſe mundum.
Parimente]pariter,similiter.
Pari pari.pariſſimo]omnino æquali.
Quasi Pari]ſuppar,aris.prope par. propemodum æqualis,le, is.D.
Sono Pari di età]ætate pares ſunt.inter ſe pares ſunt.alter alteri par & æqualis eſt.
Parità]æqualitas,atis.f.paritas, paritatis.f.
Parlagio,luogo doue si fa il Parlamento] ſanatûs curia.f.[palatium,ij.N. Basilica,æ.f.
Parizuola,vccello]parus,i.M.
Parlamento]ſumma curia. ſupremus ſenatus,ûs.M.conuentus iuridicus. M.
Perſone del Parlamento]ſupremæ curiæ patres ſenatûs patres conſcripti.
Parlamentario] ſenatorius,a,um.
Parlamento,diſcorſo fatto in publico]concio,onis.f.ſermo,onis M. oratio,onis.f.
Parlante,che parla] loquens,tis. loquax,cis.
Parlatina,parlanza, parlatura] ſermo,onis.M.loquela, æ.f.locutio,onis f.
Parlanza oratoria] Oratio,onis f.
Parlanza ſtolta] ſtultiloquentia, æ.f.ſtultiloquium,ij.N.
Parlare,ſuſt.]eloquium,ij.N. ſermo,onis.M. verbum,bi,N.
Parlanza ſuperba] ſuperbiloquentia,æ.f.
Parlanza continua] Iugiloquentia,æ.f.
Parlanza breue] Breuiloquentia.æ.
Parlanza dolce] ſuauiloquentia, loquentiæ.f.
Parlanza di coſe brutte]Aeſcrologia,æ,f.
Paralisia]paralysis,is.f.Neruorum reſolutio,vel,ſolutio.
Bel Parlatore] eloquens,tis .Rhetor,ris.M.
Parlatore] concionator,oris.M. orator,oris.M.locutor,oris.M.
Parlatorio luogo,doue si parla alle Monache] locus,vbi exteri alloquuntur moniales. locus ad loquendum.locus, vbi multi loquuntur, & gariunt.
Parlar Latino]Latinitas,atis.f. ſermo latinus,M.
Parlatrice]loquax femina,nugatrix.cis.f.
Parlatura,fauella] loquela,æ.f. ſermo,onis. M.

Paraliere, parlatore] loquax, cis. Nugator, oris. M. locutor. oris.
Paralitico] paralyticus, a, um.
Parma, città d'Italia] Parma, æ. f.
Territorio di Parma] Ager Parmensis. M.
Parola, facoltà di parlare] Locutio, elocutio, onis. f. loquendi facultas.
Parola, motto, voce] vox, cis. f. verbum, bi. N. dictio, onis. f. vocabulum.
Io non dirò vna Parola in ſuo fauore] vocem, vel, verbum pro illo non mittam.
Non hò potuto cauare da lui vna Parola] verbum ex illo elicere, extorquere, exprimere non potui.
Parociſmo della febre] febris acceſſio, vel, acceſſus, ſus. M.
Parnaſo, monte] Parnaſſus, si. M.
Paro, vguale] par, ris. D. æqualis, le, is. D.
Paro, coppia] par, paris. N.
Trattenere con belle Parole] Aliquem inanibus verbis ducere, differre, morari, paſcere.
Non gli diſſe nè pure vna mala Parola] Illum, ne verbo quidem grauiore appellauit. verbum nullum emiſit in eum grauius.
Mi manca la Parola] Vox me deficit.
Il dolore mi toglie la Parola] Mihi dolor includit vocem.
Gli roppe la Parola in bocca] Dicentem interpellauit. loquentem interuenit.
Hà perduto la Parola, non sà che che dire] obmutuit. mutus, & elinguis eſt redditus.
L'ammalato hà perduto la Parola] Æger linguæ vſum amiſit.
Glie ne dirò vna Parola] Illud ei significabo, denunciabo. cum hac de re faciam certiorem.
Cicerone non traduſſe Demoſtene da Parola a parola] Cicero Demoſthenem non ad verbum tranſtulit.
Far paſſare Parola da vna fila all'altra] per ora conſequentium ordinum tranſmittere, tradere dictum aliquod.
Parola, fede, promeſſa] Fides, ei. f. promiſſum, si. N.
Impegnarsi di Parola, ò dare la ſua parola à vno] Alicui fidem dare. fidem ſuam obligare, obſtringere.
Ti dirò tutto Parola per parola] Ad verbum omnia tibi narrabo
Sono impegnato di Parola] promiſſo teneor. fidem obligaui.
Rendere Parola per parola] Exprimere verbum de verbo, vel, è verbo, verbum verbo, vel, pro verbo reddere.
Adempire, ò mantenere la Parola] Fidem datam liberare, præſtare, ſeruare.
Di grazia almeno fateci buone Parole] Bona verba, quæſo.
Huomo di Parola] Homo, cuius fides eſt optima, & ſpectatiſſima, in quo conſtantia promiſſi, & fides eſt singularis.
Ritirare la ſua Parola, diſimpegnarsi] Fidei non ſeruandę cauſas idoneas afferre. obligatione pręſtandæ fidei iuſtis cauſis allatis ſe liberare
Io ritiro, ò ritratto la Parola] promiſſa reuoco. non ſto promiſſis. ab ſponſione diſcedo.
Contentateui che io ritiri la Parola, che vi hò data] Datá fide me quæſo, abſolue, exſolue, libera.
Fà queſto ſotto la mia Parola] Fac hoc, mea fide.
Io faccio gran capitale della voſtra Parola] Multum fidei tuæ tribuo.
Mancare la Parola] Fidem violare, frangere, fallere, negligere, mutare, non colere.

Dir

Dar Parola d'amicizia]Amicitię & liberalis officij fidem dare.
Riceuere Parola di pronto ſoccorſo]Celeris auxilij fidem accipere.
Io ti dò Parola, & aſſicuro, che queſto ſarà]Id futurum tibi promitto atque confirmo, tibi polliceor, in meque recipio.
Sopra la voſtra Parola, io mi metterò all'impreſa] Tua fide, vel, te auctore, rem ſuſcipiam.
Parola bruſca, ò riſentita] Verbum ambiguum.
Parola di Dio]Diuinum verbum
Parola chiara]Dilucidum verbū.
Parole da vegghi i]Anicularum deliramenta.
Parole vane]Affaniæ, arum, F. nugæ, arum F.
pigliare vno in Parola] Capere aliquem in ſermone.
Parole laſciue]Verba prætextata.
Parole da matto] Verba delirantia.
Le Parole diſoneſte corrompono i buoni coſtumi. P.]Corrumpunt bonos mores colloquia mala.
Parole ordinarie] Verba quotidiana.
Parola rare volte vſata]Verbum infrequens, vel, inſolens.
Le buone Parole racconciano i malfatti. P.]Reſponſio mollis frangit iram.
Dar buone Parole] Verbis lenibus lactare aliquem.
Le Parole ſon femine, e i fatti ſon maſchi. P.]Facere virorum eſt, loqui mulierum.
Dar buone Parole, e cattiui fatti. P.] Benedictis rem incommodā adijcere.
In poche Parole]Breuiter, paucis. perpaucis. breui. paucis verbis.
Ad ogni trè Parole]Alternis verbis.
Parolaccie]Verba turpia, impudica, obſcœna, probroſa.
Parolett, parolina, paroluzza] Vocula, æ. f. verbulum, li. N.
Parpaglione, farfalla] papilio, onis. M.
Parricida, che vccide il padre] parricida, æ. M.
Significa anco chi vccide la madre, il fratello, ò la ſorella, benche si dica ancora]Matricida, fratricida, ſororicida. M.
Parricidio, vccisione del padre] parricidium, dij. N.
Commettere vn Parricidio]parricidio ſe ſe inquinare, ſe contaminare, ſe polluere, aſtringere.
Appartenente à Parricidio] parricidialis, le, lis. parricidioſus, parricidioſa, ſum.
Parrochia] parœcia, æ. f. parochia, ę. f.
Parrocchiale]curialis, le, is. curionius, a, um.
Chieſa Parrocchiale] parœciæ templum. ſacrorum curia. ſacra curialium ædes, is. f.
Meſſa Parrocchiale] ſacrum curiale, vel, curionium.
Parrocchiano, curato]curio, onis. m. parochus, chi. m.
Caſa del Parrochiano] curialis domus. f.
Parrocchiano, della parrochia] parœcus, i. m. curialis, is. m.
Tutta la Parrocchia]curialium corpus. parœcoreum commune.
Parsimonia. ſparagno]parſimonia, ę. f. frugalitas, atis. f. parcitas, atis. f.
Vſare Parsimonia] parſimoniam adhibere
Ciaſcuno per ſua Parte fa quello, che può]pro ſe quiſque, vel, pro ſuâ quiſque parte nititur.
Parte contraria, ò nimica]pars aduerſa f.
Parte deretana]pars poſtica. f.
Parte grande]pars magna, pars bona.
La maggior Parte]maior, vel, maxima

xima pars. pleraque pars.plerique. (te.
In Parte]ex parte. magna ex parte.
Da ogni Parte]omni ex parte.
In qualche Parte]aliquâ ex parte
A Parte à Parte,parte per parte, à pezzo à pezzo]partibus.per partes particulatim.
Di qualunque Parte] quacumque.
Far Parte,cioè far partecipe]participem facere,vel, efficere.
Parti oſcene,ò genitali]pudenda, orum.n.Genitalia,lium.n, virilia,lium. n.
Parte buono,e parte cattiuo]partim bonus,& partim malus.parte bonus, & parte malus.
Dall'vna,e l'atra Parte]ex vtraque parte.
Parte]pars,tis. f.portio,onis.f.
Fare le Parti]partes facere. portiones diuidere.
Noi contribuiremo ciaſcuno la noſtra Parte]vniuerſi conferemus ſymbolum,pro ratâ quiſque parte,pro ſuâ quiſque parte
Fatemi Parte di coteſta coſa] illud mihi impertire.de illâ re mihi impertire.
Io vi farò Parte de miei beni] Rem meam tibi communicabo, impertiar. rei meæ te faciam participem.
A ninno faceua Parte del ſuo dolore]nemini dolorem ſuum impertiebat.
Subito diedi Parte à tutti della mia gioia,ò contento]feci continuò omnes participes meæ voluptatis.
Io piglio tutto queſto in buona Parte]totum illud æqui bonique conſulo,æqui bonique facio,equo,vel,grato animo accipio.
Pigliare in cattiua Parte]in malam,vel,deterio rem,vel,peiorem partem accipere,rapere; malè,vel,malignè interpretari.
Salutatelo, ò riueritelo da mia Parte]meis verbis,vel, meo nomine,vel,à me illum ſaluta.
Queſta nuoua vien da buona Parte]hic nuncius eſt ab locuplete auctore;manat à bono auctore.
Io lo sò da buona Parte]habeo huius rei auctorem luculentum, locupletem claſsicum.id accepi ab auctore non vulgaris nominis.id certis auctoribus comperi.
Se io lo trouerò in qualche Parte]si vſpiam,vel, si quo in loco illum inuenero.
Egli va in qualche Parte]aliquo tendit.
Egli viene da qualche Parte] Alicundè, vel,aliquo ex loco,venit.
Egli è in qualche parte] alicubi, vel,aliquo in loco eſt.
Non è in niuna Parte] nuſquam eſt.nullibi eſt.nuſquam gentium nullo in loco eſt,omninò nuſquam eſt.
Da vna Parte, e dall'altra]vtrinque,vtrobique.
Io ho gran nemici da vna parte,e dall'altra]vtrobique magnos inimicos habeo.
Si incaminauo lettere dall'vna,e l'altra Parte] vltrò, citroque litterę commeant.
paſſare vna coſa da Parte à parte]traicere, transfigere, penetrare aliquid.
Trauerſare vn ſquadrone da Parte à parte]Agmen vi perrumpere,impetu perrumpere.
paſſare il corpo da Parte à parte con la ſpada] Ente corpus transfigere,transuerberare,traijcere,transfodere.
per qualunque Parte egli paſſi] quaquâ,vel,qualibet,vel, quacumque transeat.
Parte,porzione,che si dona à ſerui]Chœnica,æ f.chœnix,cis,F.
Parte,fazione]Factio,onis.f. partes,ium.f.

Parte adnerſa,ò contraria] Aduerſarius,rij.M.
Ciaſcun capo delle Parti] Singuli duces ſingulorum agminum.
La maggior Parte delli huomini ſono ignoranti] Hominum magna,vel, maior,vel, maxima pars laborat ignorantię morbo. plerique hominum,vel, homines ignari ſunt.
La maggior Parte del giorno ſi paſsò in contraſto] Dies magnâ ex parte altercando conſumptus fuit.
A Parte,ſeparatamente] ſeorsùm, ſeparatim.diſtinctè.diuersis locis.
La maggior Parte di quegli huomini] Multò maxima pars eorum hominum.
Egli mi tirò da Parte] Me reduxit.me ſeductum adhibuit. abductum à turbā me priuatim adhibuit.
Mettiamo da Parte le burle,e i ſcherzi] Iocos ſemoueamus,amoueamus,auferamus, remoueamus,mittamus.faceſſant ioci
Io prendo in buona Parte] Æqui boni,vel,æqui bonique facio.
Entrare in Parte] In partem vocari,venire.
Da la Parte mia,per quanto appartiene à me] Quoad me pertinet.
Parte,auuerb.mentre,in tanto] Interim,dum.
Parte auanti del capo] Sinciput, pitis.N.Bregma,atis. N.
Partecipe,e partifice] particeps, pis.G.participans,antis.G.
Parte di dietro del capo] Occiput,pitis.N occipitium,ij.N.
Partente,che parte] Diſcedens, tis. proficiſcens,tis.
Parti intorno al cuore] præcordia,orum.N.
Partenza,partita] Diſceſſus,ûs.M. abſceſſus,ûs.M.digreſsius,ûs.M. abitus,ûs.M.

Particella] particula,ę.f.portiuncula,læ.F.
Participamento] Communicatio, vel,communio,onis.F.
Participatore,participante] particeps,pis. participans,tis.G.
Participazione] Communicatio, onis.f.communio,onis.f.
Participio] participium,ij.N.
Io amo tutti in Generale,& in Particolare] Gregatim omnes, ſinguloſque priuatim amo.
Particolare,e particulare] pręcipuus,a,um.peculiaris,ſpecialis, le,lis.proprius,a,um.
Io l'hò detto in publico,e in Particolare] publicè,ac priuatim dixi.
Raccontero in Particolare ciò, che è paſſato] Rem geſtam recenſebo ſingulatim,per ſingula capita,diſtinctè,enucleatè.
Riſponderò à ciaſcuno in Particolare] Vnicuique ſeorsim reſpondebo.
Vn'Huomo Particolare] Homo priuatus,vel,priuatæ vitæ, vel, exors publici muneris.
Particolarità] Rei alicuius caput ſingulum,vel,ſingulare. proprium,peculiare, ris.
Dire tutte le Particolarità d'vn' affare] Rei geſtæ capita ſingula,vel, peculiaria quæque perſequi.
Particolarizzato] Enucleatus,ta, tum.ſingulatim diſtinctus. in ſingulas partes digeſtus, a,um.
Particolarmente] ſingulariter.
Io onoro tutti, mà tè Particolarmente] Omnes quidem,ſed te nominatim,vel,ſed te præcipuè obſeruo. ſed te pręcipuo quodā ac ſingulari honore proſequor.
In queſto Particolarmente noi auuanziamo le beſtie] Hoc vno præſtamus,vel,maximè feris.
Quello, che Particolarmente mi ſcotta] Quod me potiſsimum,

maximè,in primis,præſertim, præcipuè.præ cæteris offendit.
Partigiana,ſpezie d'arme in aſta] Longi latique ſpiculi haſta,ſtę. F.inſtar gladij haſta,ſtæ.F.
Partigiano,parziale] Factioſus,ſectarius,ſequax,cis. factionibus addictus,ſectarum ſtudioſus, ſa, ſtudioſum.
Partigiano della verità] Veritatis ſtudioſus,vel,amator.
Partigione,partimento] Diuiſio, onis.F.partitio,onis.f. in partes,vel,in portiones diſtributio,onis.F.
Partita,conti]Rationes,num.F.
Notare la Partita] Referre in rationes.
Partita,partenza]Diſceſſus,ûs.M. profectio,onis.f,abſceſſus,ûs.M.
Partita,parte] pars,artis F.
Accomodare la Partita] Corrigere rationem.
Partita di giuocatori]Colluſorum partitio,onis. F.
Partita,debito, ò memoria di debito,ò di credito]Nomen,inis. N.certum ęs alienum.certa sũma æris alieni.
Saldare le Partite] Conficere rationes.
Chi laſcia la Partita la perde] Cauſâ cadit,qui deſerit. victus deſcedit is,qui loco cedit.palmam amittit,qui inchoatam pugnam non abſoluit.
Partita di giuoco]Singulus luſus, sûs.M.singula luſio,onis.F.
Finire vna Partita]Luſionem vnam abſoluere.
Partitamente]Diſtinctè, ſingulatim. partitò,diſpersè.
Girare vna Partita à vno]pecuniam alicui præſcribere.
Partita, falſo ſuppoſto fatto altrui per iſcherzo,per metterlo in apprensione]Ludificatio,onis. F.fraus,dis.f. fallacia,æ.f. ſtropha,ę.F. ingenuus ac liberalis dolus.F.
Partito,via,modo,guiſa]Ratio, onis.F.pactum,cti.N.modus,di. M.conſilium,ij.N.
Partito,conuenzione]Conditio, onis.F.conuentio.onis.F.factio, factionis.F.
Mandare il Partito,è ricercare per ſegni di faue l'opinioni altrui]ſuffragium mittere,decernendum proponere.
Partito,parte]partes,tium.f.
Seguire il Partito del Rè]Regis partes ſequi.
Mettersi à mal Partito]ſubire, vel,adire diſcrimen.
Sà trouare ogni Partito,e maniera di accumulare danari]Nouit omnes vias pecuniæ cogendæ.
Accettare il Partito]Conditionem accipere,admittere,complecti.
Partito,riſoluzione]Conſilium, lij.N.deliberatio,onis.F.
Ti metterò il ceruello à Partito] Conſilij incertum te faciam.
Ti inganni à Partito] Toto cœlo, vel,totâ viâ erras.
Partito,add.]Diuiſus,diſtributus partitus,diremptus,diſpertitus ſectus,a,um.
Partito in 2.3.4.5.in molte parti] Bipartitus, tripartitus, quadripartitus,quinquepartitus,multipartitus,a,um.
Partitore]Diuiſor,diribitor,diſtributor,oris.M.
Parto,la creatura partorita]Fœtus,ſis.M.partus,ſis M,puerperium,rij.N.
Parto di figlio maſchio]Virilis ſexus partus,ûs.M.
Parto,il partorire]partus,ûs.M. enixus,ûs.M.fœtura,æ.F.
Doppo Parto]A partu,
Partòritrice]puerpera,æ.f.
Parturiente]puerpera,ræ.F.
Parvente,apparente]Apparens, apparentis.
Parvenza,apparenza]Species,ci F. externum indicium.

Paruifico]Illiberalis,le,is.
Paruo,piccolo]paruus,a,um.
Parvolo,e pargolo,parvolino,piccolino,fanciullino]paruulus,li. M.puerulus,li.M.
Parura,apparenza]ſpecies,ei.F.
Parziale,appaſſionato, fauoreuole verſo vno]Factioſus, ſectarius,factionibus addictus. ſectarum ſtudioſus,a,um.
Parzialiſſimo] ſtudioſiſſimus, ma, ſtudioſiſſimum.G.
Parzialità,aderenza]partium ſtudium,dij.N.
Parzialità,fazione] Factio,onis.f.
Parzialmente,con parzialità]ſtudioſè.
Parzioneuole,parzionabile,parzionale,parziale]Factioſus,ſa, factioſum.
Paſcibietola,ſciocco]Stultus,nebulo,onis.M.insipidus,di M.
Paſcimento,il paſcere]paſtio, onis.F. paſtus,ûs.M.
Paſciola,e paſciona,abbondanza di paſcoli]paſcua,orum.N.pabulum,li.N.
Paſcipeco,in iſcherzo,si dice il membro virile]membrum virile.N.
Paſcitore]pabulator,oris.M.
Paſciuto,ſatollo]ſatur,ra,rum.cibo refectus,cibo recreatus,ta, tum.paſtus,a,um.
Vn cauallo ben Paſciuto]Egregiè paſtus equus.pabulo perquàm bene curatus equus.
Paſcolo,e paſco]pabulum,li N. paſcua,orum.N.paſcuum,i.N.
Paſcolo,azione di paſcere] paſtio, onis.f.paſtus,ûs,M.
Paſqua, giorno della Reſurrezione di Criſto]paſcha,atis.N.paſcha,æ.N.ſacra paſchæ dies Chriſti reſurgentis.
Ottaua di Paſqua]Exeuntis octodialis paſchæ dies. deſinentis paſchæ octauus dies.
Paſquale,e paſquereccio,di paſqua]paſchalis,paſchale,lis.
Paſquarello.Cola,perſonaggio ridicolo in comedia] Ridicularius Neapolitanus.
Paſquella]Ridicularia Florentina.
Paſquinata]programma maledicum.famoſa proſcriptio, ſatyra, ræ.f.mimus,mi.F.
Paſſaggio nella muſica,ò trillo] Vocis inter canendum celerrima vibratio.vocis vno ſpiritu ductæ varia, & crebra inflexio.
Paſſaggiere per Nauile]vector, uectoris.M.
Paſſaggio]Transitus,ûs.M.tranſgreſſus,ûs.M transitio, onis.F. traiectio,onis.f.
Paſſaggio,ſtrada]Transitus,ûs.M. via,viæ.F.
Domandare il Paſſaggio]Commeatum petere,poſtulare.ius liberi commeatus rogare.
proibire il Paſſaggio à vno]Transitu aliquem prohibere,arcere. alicui aditum includere ad aliquem locum.
paſſaggio per acqua]Traiectus,ûs. M.Transiectus,ûs.M.tranſmiſſus,ûs.M.
Lo dirò così di Paſſaggio] Leuiter illud attingam.
Vccelli di Paſſaggio] peregrinæ aues F.
Paſſamano]Tæniola,læ.f.vittula, læ.F. faſciola,æ.f.tenia,æ.f.textilis limbus.limbus ſericus.M
Paſſamano d'oro,e d'argento]aurea,& argentea tæniola.aurei licij viuittula.argentei licij vittula.
Paſſamano d'oro,d'argento,di ſeta]Tęnia auro,argento,ſerico texta.
Paſſamento]Transitio,onis.f.traiectio,onis.F.
Paſſante,che paſſa]præteriens,tis.
Paſſaporto]Libellus aſſertorius,ij M.commeatus,ûs.M.ſyngraphus viatorius.liberi commeatûs teſſera,vel,tabulæ. paſ-

Paſſaporto]Commeatus,ûs.M.ſyngraphus viatorius. M.liberi commeatûs teſſera,vel, tabulæ.
Paſſata]Tranſitio,onis.F.
Dar Paſſata,tralaſciare]Omittere, prętermittere,miſſum facere.
Paſſata,profitto,auuanzamento] proceſſus,progreſſus,profectus, profectûs. M.
Fà gran Paſſata nelli ſtudij] Magnos in literis proceſſus,vel, profectus facit. multum in literis proficit,progreditur.
Non hauemo altro Paſſatempo in queſti faſtidij]Aliam aberrationem à moleſtijs nullã habemus.
Paſſatempo]ſolatium,tij.N. delectatio,oblectatio, onis.f.oblectamentum,ti.N.delicium,ij. N.
per Paſſatempo]per iocum, per ludum.animi gratiâ.
Paſſato,add.]præteritus,a,um.
Ti ſcriuerò quel,ch'è Paſſato tutta queſt'inuernata] Totius huius hiemis res geſtas ad te ſcribam.
Li giorni Paſſati mi preualsi molto del mio Paſſato maeſtro] Superioribus diebus maximopere ſuperioris mei pręceptoris opera vſus ſum.
Paſſatoio di rio,ò d'altra acqua] Vadum,di.N.tranſitus,ûs.M.
Paſſatore,paſſeggiere] Viator, oris M.præteriens viator,oris.
Paſſeggiamento]paſſeggio] Ambulatio,onis.f.deambulatio,inambulatio,onis,F.
Paſſeggiata]Ambulatio,onis.F.
Paſſeggiâtella]Ambulatiuncula,ę.
Paſſeggiatore]Ambulator,oris.M
Paſſeggiatrice]Ambulatrix,cis.F.
Luogo del Paſſeggio]Ambulacrum,cri.N ambulatio,onis.F.
Paſſeggio breue]Ambulatiuncula,læ.F.
Paſſeggiere per mare]Vector, oris.M.
Paſſeggiere,guardiano di paſſo, che raccolga il dazio]publicanus,ni.M.
Paſſera,e paſſero,vccel noto] paſſer,ris.M.paſſer femina.
Paſſere ſolitario]paſſer ſolitarius ſolitarij.M.
Paſſerotto,paſſerottino,paſſerino] paſſerculus,li.M.
Paſſerina freſca]Vua minutula recens.
Paſſerina ſecca]Vua paſſula,æ. F.
Paſſibile]Dolori,aut perturbationi obnoxius, a,um.
Paſſibilità] Corporis,aut animi debilitas,quæ nos dolori, aut commotioni obnoxios reddat.
Paſſibilità, l'aſtratto di paſſibile] patiendi Natura,æ.f.
Paſſino,miſura]Tricubitum,ti.N.
Paſſionato,appaſſionato, vinto da paſſione]Animi affectione commotus,ta,tum.animi affectu occupatus,ta,tum.
Paſſionato,che opera con paſſione]Homo impotenti animo,impotenti cupiditate.qui libidine agitur,fertur,rapitur,qui effrenatas habet cupiditates.
Paſſionato per vna femmina] Inſano mulieris amore percitus. impotenti amorum flammâ æſtuans,exardeſcens,ſuccenſus.
Eſſer Paſſionato di qualche coſa] Rei alicuius cupiditate ardere, ſtudio teneri,amore flagrare.
Paſſionatamente] Impotenti cupiditate.immodico amore.incenſæ cupiditatis impotentiâ. immodicæ cupidinis æſtu.
Paſſionatamente,ardentiſſimamente]ſtudiosiſſime. vehementi desiderio.
Paſſione,pena,tormento]Cruciatus,ûs.m,cruciamentum,ti.N.
Paſſione,mouimento dell'animo] Animi motus,motio,commotio, perturbatio,affectio,incitatio, concitatio,onis.f.dolor,oris.M. affectus,ûs. M.

Paſſione,deſiderio,affetto]ſtudium,dij.N.amor,oris.M.
Paſſione di concupiſcenza] Cupiditas,atis.f.libido,inis.f.
Si laſcia vincere dalla Paſſione] Haud moderatè vtitur affectibus ſuis.
Hauer Paſſione per alcuna coſa] Alicuius rei ſtudio,amore,deſiderio,cupiditate ardere, flagrare,teneri,efferri.
Paſſione sfrenata]Impotens animi motus,ûs.M. cupiditas effrenata,immoderata,immodica,indomita.
Paſſione di Criſto]Chriſti cruciatus,ſupplicia,tormenta. Chriſti è Cruce pendentis acerba ſupplicia,atroces cruciatus. Chriſti mors pro genere humano obita. Dominica paſſio,onis.F.
predicare la Paſſione del Signore] De Domini cruciatibus,ac morte concionem habere,publicè dicere.
Paſſione d'amore,ò di odio]Amoris,aut odij affectus.
Laſciarſi portare dalle ſue Paſſioni,eſſer ſchiauo delle Paſſioni] Cupiditates indomitas,vel, effrenatas habere. libidini,cupiditatiq; parere,indulgere, ſeruire,obſequi.
Domare,regolare le Paſſioni]Cupiditates coercere, reprimere, comprimere,frenare, domare, cohibere,continere,moderari. animi motus tenere.
Huomo ſenza Paſſione] Vir omni carens cupiditate:quem amor non impellit,non adducit odiū, non extollit audacia,timor,non deijcit,ira non accendit, lętitia non effert, mœror non conficit, libido non cruciat,furor non inſtigat,voluptas non frangit.
Doue ſignoreggia la Paſſione,biſogna,che la virtù ceda il luogo]Libidine dominante, virtutis,vel,virtuti locus non eſt.
Paſſiuo, verbo Paſſiuo]Verbū paſ- (ſiuū.
Paſſo,miſura]paſſus,ûs.M.
Paſſo]paſſus,ûs.M.gradus,ûs. M. greſſus,ûs.M.
Ogni tre Paſſi caſca]Tertio quoque paſſu labitur.
Citare il Paſſo di vn libro]Libri locum deſignare,aſſignare,adſcribere.
Si ferma à ogni Paſſo]ſingulis veſtigijs,vel,gradibus inſiſtit.
Venti Paſſi lontano di qui fù occiſo]Vigeſimo abhinc paſſu occiſus eſt.
è lontano cento Paſſi dal noſtro collegio]Ab noſtro gymnaſio centum,vel,centenis paſſibus diſtat.
Paſſo andante]greſſus,ûs. inceſſus, ûs.gradus,ûs.M.
Camina à gran Paſſo]pleno,vel, pleniore gradu incedit,fertur.
Camina di buon Paſſo] Incitato it greſſu.concitato,vel,contento gradu ingreditur.
Paſſo di tartaruca]Gradus teſtudineus.
A Paſſo lento]Suſpenſo pede,molli,ac lento gradu.inceſſu tacito. ſuſpenſo gradu.
prendere i Paſſi]Intercipere itinera.
A Paſſo di Gigante] Gigantæo gradu.
Hauer preſo i Paſſi] Tranſitus tenere.
A Paſſo à paſſo]Gradatim; pedetentim.
Paſſo di chi và sù le zanche]Gradus grallatorius.
Mettere il Paſſo in fallo] Veſtigio falli. veſtigio fallente labi.
per queſto non mi mouerei vn Paſſo]Ob id, vel veſtigio me non mouerim,
Paſſo moderato]Gradus modicus.
Affrettare il Paſſo]Gradum accelerare.

Fer-

Fermare il Paſſo]Gradum ſiſtere. continere cõprimere ſuſtinere.
A Paſſo à paſſo]Gradatim.
Auuanzare il Paſſo] properare, approperare,accelerare.celeritatem adhibere.gradum accelerare.
Cedere il Paſſo à vno,laſciarlo paſſare] Alicui decedere, cedere,concedere.
Paſſo paſſo]Gradu lento,vel,modico.
Paſſo da poltrone] paſſus iners.
Diſputare il Paſſo à vno] De potiore,vel,de honoratiore loco cum quopiam contendere.
Il più duro Paſſo,che ſia, è quel della ſoglia,vale, la difficultà ſtà nel cominciare.P.] porta itineri longiſſima.
Paſſo lubrico,cattiuo]Locus lubricus.lubricum,ci.N.locus impeditus,difficilis,periculoſus.
Paſſo infeſtato da banditi] Infeſtus latronibus locus. fœdum latrocinijs iter.infeſta ab graſſatoribus via.
Paſſo ſtretto di monti]Fauces, ium.f.anguſtiæ,arum.F.
Paſſo liquore fatto d'vue paſſe] paſſum,si.N.
Paſſo,add.appaſito]Languidus, languidulus,a,um.
Paſſo,che ha patito]paſſus,a,um.
Paſſuro,che è per partire]paſſurus,ra,rum.
Paſta per far il pane] Crudus panis.M.crudum panificium.depsita,vel,depſtitia farina.depsitæ farinæ maſſa. ſubacta in panificium farina.
Fare la Paſta,impaſtare la farina] Farinam depſere,ſubigere. panem depſere,facere,conficere. panificio dare operam.
Paſta, quel'intriſo di farina &c.] intrita,æ.intritum,ti.N.
Paſta di farina] Farina intrita.F.
Carne meſſa in Paſta] Carnei pulmenti minutal,lis.N. carneum minutal plumentarium.
è huomo di buona Paſta.P.] Oleo tranquillior.
Metter la mano in Paſta,ingerirſi in qualche coſa.P.]Aliquid aggredi.
Paſta di odori]Odoraria maſſula,læ.F.
Paſteggiante]Conuiua,æ.M. commeſſator,oris.M.
Paſtella]Cruſtulatum,ti.N.
Paſtello di paſta]paſtillus,li.M.
Paſticceria] Omne genus artocreatis.panificium fartile, vel, panarium fartum omnis generis
Paſticcieria,viuande fatte di paſta]Dulciarius panis. dulciarium panificium. piſtorius panis dulciarius.
Bottega di Paſticcieria] Artocopa,æ.f.taberna cruſtularia.F.
Paſticciere,e paſtelliere] piſtor dulciarius.paſtillarius,rij.M. qui facit arthocreas.artocopus, pi.M.cupidinarius,ij.M.cruſtularius,rij.M fartor, oris.M.
Meſtiero di Paſticciero]piſtura dulciaria,vel,artopticia. Ars piſtoris dulciarij.
Paſticcio]Artocreas,tis.N.panis carne fartilis. piſtorius panis carne fartus.panarium fartum carnarium panificium.panis carniſque edulium.
Carne del Paſticcio]Carnei pulmenti minutal,is.N. carneum minutal pulmentarium.
Paſticcio di vitella,e di trotte] Artocreas vitulinum, & tructeū
Lepre meſſo in vn Paſticcio]Leporinum artocreas,atis N.
Paſtiglia]Odoratus paſtillus,i.M.
Paſtinaca,ſpezie di radice] paſtinaca,cæ.F.
Paſtinaca,peſce simile à la razza] paſtinaca piſcis.
Paſtinato,lauorato] paſtinatus,ta. paſtinatum.

Paſtinatore,piantatore]paſtinator,oris.M.
Paſtino,terreno ſcaſſato,ò lauorato fondo]paſtinatum,ti.N.
Paſtinazione]paſtinatio,onis. foſſio,onis.f. paſtiuatus,ûs.M.
Inuitaremo li noſtri amici à queſto Paſto]Neceſſarios noſtros ad has epulas inuitabimus.
Huomo di molto Paſto]maximi cibi huomo.
Huomo di pochiſſimo Paſto]Minimi cibi homo.
Paſto,che si fà à i foraſtieri]Cœna viatica.F.
Paſto nella venuta d'vn amico] Cœna aduentitia,æ.F
Dopò Paſto] A vino,& à cibis.
Innanzi Paſto]Ante cibum.
poſt Paſto]Bellaria,orum.N. ſecunda menſa.
Paſto,cibo]Cibus,i.M.eſca,æ.F. cibaria,orum.N. epulæ,arum.f.
La Natura si contenta di poco Paſto]modicus cibus naturæ facit ſatis.exigua cibaria explent naturæ deſiderium.
Paſtone di paſta] Depsitæ farinæ maſſa,ſæ.f.
Paſto,conuito]Epulum,i.N.conuiuium,ij.N.
Paſtocchia,fauola]Fabulæ,arum. F.nugæ,arum.f.
Paſtoia,paſtora]pedica,æ.F. compedes,dum.f.numellæ,arum.F.
paſtorale,e paſturale, baſton Veſcouile]Lituus præſulis. pedum pontificium.
Paſtorale,di paſtore]paſtoralis,lis.paſtoritiùs,paſtorius,a,um.
Paſtore]paſtor,oris.M.pecuarius,rij.M.gregis cuſtos.pecoris curator.
Paſtore di pecore]Opilio,vel, vpilio,onis.M.
Paſtore di capre]Caprarius.
Paſtore di buoi,e di vacche] Bubulcus,ci.M.
Paſtorale,ſorte di poesia] Bucco-licum carmen.N
Paſtorale,comedia da teatro] Drama paſtoritium, fabula paſtoritia.
Paſtorella]pecoris cuſtos,odis. F. cuſtos gregis femina.
Paſtorizia,arte paſtorale]Ars paſtoritia.
Paſtoſo,morbido]mollis,le,is.
Paſtumi;come macheroni &c.]Artotyra,orum.N.
Paſtura del cignale]Apri cibatus,paſtio.
Paſtura,paſcolo] paſcua,orum.N. pabulum,li.N.paſtio, onis.f.
Dare Paſtura alla gente]Vulgi demulcere aures.
Paſtura,azione di paſcere]paſtio, onis.F paſtus,ûs.M.
Paſtura di ghiande]paſtio glandaria.F. paſtus glandarius.M.
Paſturale della gamba del cauallo]Equi iubæ pedules.
Paſturata,paſturamento]paſtus, ùs. M. paſtio,onis.F.
Patena,coperchio del calice]patena,æ.F.patina ſacra. F.
Patente,ò Bolla,ò Breue]Diploma,atis.N.literę patentes.F. ſolemnes literę. F.
Patente del Rè]Regis ſolemne diploma.N.
Patentemente, manifeſtamente] palàm.publicè.in luce. luce palà.in oculis omnium.
Patente,aperto]Manifeſtus.patens,tis.D.
Patera,tazza da bere]patera,æ.f.
Paterino,eretico] Hereticus,ca, cum.alienus à recto fidei dogmate.
Paternalmente,paternamente]paterno ſtudio,more,ritu. amore patrio.
Paterno,e paternale,di padre] paternus,a,um.patrius,a,um.
Paternità]paternitas,atis.F.ſed non eſt vox latina.
Paternoſtri,Auemarie delle co-

rone]Globuli precatorij. M.
Paternoſtro]Dominica oratio. Dominicę orationis formula,ę.
Dire il Paternoſtro] Dominicam orationem orando decurrere. dercurrendá dominicá oratione precari
Patibile]tolerabilis,patibilis, le, is.
Patibolo]patibulum.li.n.crux, cis f.furca,æ.f.
Menare vno al Patibolo]aliquem in crucem ducere,agere, rapere.ad furcam trahere·
Patimento]cruciatus,ûs m. moleſtia,æ. incommodum,di.n.egeſtas,atis,f.dolor,oris,m.ærumna,æ.f.
Patraſſo,Città d'Acaia] Patræ, arum. f.
Patria]patria,æ.f.natale ſolum. patriæ ſolum.
Appartenente â Patria]patrius. ria,um.
Patriarca,primo de'padri;] patriarcha,æ.m.
Patriarcale]patriarchalis,le,is.
Patriarcato]patriarchatus,ûs.m.
Patricida] Parricida,æ.m,
Patricidio, vccisione del padre] Parricidium,ij.n
Patrigno,e patregno]vitricus,ci.
Patrimoniale]patrimonialis,le, is.paternus,a,um.
Patrimonio]Patrimonium,ij. n. patria hæreditas.patria bona orum.n.patria res.
Vn ricco Patrimonio]lautum, copioſum,amplum,opulentum patrimonium.
Patrino,compare]pater luſtralis,vel luſtricus.baptiſmo adoptiuus pater.
Io gli farò Patrino]illum de ſacro fonte ſuſcipiam.
Patrio,paterno]patrius,a,um. paternus,a,um.
Patirzio,huomo nobile,primario]patritius,vel, patricius,ii.
Patrona[domina,æ.f.hera,ræ.f.
Patrone, padrone]dominus.ni.m.
Patrocinio,protezione]patrocinium,ij.n.præſidium,ij.n.tutamentum,ti.n.tutela,æ.f.
Patta,numero di.11.giorni, che auuanzano all'anno ſolare ſopra l'anno lunare]epacta,æ.f.
Patteggiatore]pactor,oris.m.
Patteggiato,conuenuto]pactus,a, pactum.
Patto,conuenzione] pactio,conuentio,onis.f.pactum,ti.n.conuentum,ti.n.
Di Patto,pertinente à Patto]pactitius,a,um.
Far Patto con alcuno] cum aliquo paciſci,pactionem facere, pactum inire,vel,interponere, pactione conuenire.
Pattouito,pattuito,patteggiato] conſtitutus,a,um.pactus,ta,tum
Pattumiera]ſordium capſula, æ.f. immunditiæ vaſculume,li.n.
Pattumiero,ſtabbiarolo] ſordilegus,i.m.fimigerulus,i.m.
Pauento,timore]timor, oris. m. pauor,oris.m·
Pauentoſamente,timidamente] pauidè,timidè.
Pauentoſo]pauroſo]pauidus,timidus,a,um.
Paueſaio,e Paueſaro, armato di ſcudo]ſcutis tectus,a,um.
Paueſe,ſcudo]ſcutum,ti.n.
Pauia,Città d'Italia]Papia,æ.f. Ticinum,i.n.
Pauiglione]conopæum,i.n.papilio,onis.m
Pauimento lauorato]aſarotum.ti.
Pauido]pauidus,a,um.timidus, da,um.
Pauimento,ſolaio]pauimentum,ti
Pauimento laſtricato]pauimentum silicatum,vel,siliceum.
Pauimento di quadrelli]pauimentum quadratis lateribus ſtructum.
Pauimento di pietre quadrate]

pauimentum quadratis lapidibus ſtructum.
Pauimento fatto di moſaico]pauimentum vermiculatum,vel, lithoſtrotum.
Pauonazzo,colore]color purpureus,coccinus,oſtrinus.
Pauone, vcello]pauo,onis.m.
Pauoncello,vccello]pauæ pullus.
Pauone,coſtellatione]pauo,onis.f.
Pauonzino]vanellus,li.m.
Vedi che non ho Paura, ne temo punto]vide,quam non reformidem.Cic.
Tu hai Paura di non iſpoſarla, e tu hai paura di ſpoſarla]tu paues ne illam ducas, tu autem vt ducas? Ter.
Il maeſtro ci leuerà la Paura]præceptor nobis metum abſterget.
Paura] metus,ûs.m.timor.pauor, oris.m.formido.inis.f.
Paureuole]horribilis,le,is.horridus,a,um.
Pauroſamente]pauidè,timidè, timido animo.dubitanter.
Pauroſo] meticuloſus,timidus, pauidus,a,um.
Pauroſo,che mette paura]horribilis,le,is horridus,a,um.
Pauſa,ripoſo]ceſſatio,onis.f.quies etis. f.interpoſitio quietis. f. pauſa,æ.f.Plaut.
Far qualche Pauſa] interquieſcere.pauſam facere,interijcere, opus intermittere.
Pauſa nella muſica]mora,æ.f. interiecta intercanendum mora,ę
Non fà Pauſa nel cantare] cantum numquam intermittit. nullis diſtinguit morulis.cantum perpetuat.
Paziente,che ha pazienza]patiens,tolerans, patienter ferens toleranter ſuſtinens.tis. G.
Paziente ne trauagli]in aduersis patiens.aduerſarum rerum patiens.tolerans. æquo animo aduerſos caſus ferens,ſuſtinens.
Eſſer Paziente]æquo animo ferre, libenter tolerare Ac.
Pazientemente]patienter,placidè, ſedatè,æquo animo.
Soffrire Pazientemente]æquo animo ferre. Ac.
E Penſa ch'io ſia per ſopportare ciò con Pazienza]atque id me ſuſque deque habiturum putat.
Pazientiſſimamente] ęquiſſimo animo.
Pazienza]patientia,ę.f.tolerantia, æ.f.
Hauere Pazienza] aliquid æquo animo,patienti animo, non indignè,non ægrè,non moleſtè ferre.
Sopportaua le auuersità con mirabile Pazienza] pulcherrimè ferebat aduerſam fortunam.
Perdere la Pazienza]aliquid moleſtè, grauiter,indignè, ægrè, iniquo animo ferre.
Che il Principe non mi doni niente,Pazienza,purche non me ne tolga]atque adeo nihil largiatur princeps, dum nihil auferat.Plin.
Mi ſcappa la Pazienza]patientia mihi excidit,me fugit.ex animo mihi elabitur patiendi conſtantia.patientiam rumpo.
Habbi vn poco Pazienza] expecta pauliſper.
Pazzamente,con pazzia]dementer,inſanè,veſanè.
Deſiderare Pazzamente vna coſa] ad inſaniam concupiſcere quidpiam.
E Pazzia, è da Pazzo]inſipientia eſt.amentia eſt.
Pazzia,freneſia]phreneſis,is.f. phrenitis,idis. f.
Quella è la cauſa della ſua Pazzia]ex eo fit,vt inſaniat.
Pazzia,balordaggine]ſtoliditas, tis.f.ſtupiditas,atis f.
Pazzia di amore]eromania, æ.f. rabies amoris.

E Pazzia voler cercare come è fatto Dio]furor eſt quærere Dei eſſigiem,& formam.
Pazzeſcamente] insipienter, ſtultè.
Pazzeſco, da pazzo]inſanus, ſtultus,a,um.amens,demens,tis.
Pazzia]inſania,æ.f.amentia,æ.f. ſtultitia,ę.f.veſania,æ.f.dementia,æ.f.prauitas mentis, vecordia,æ.f.
Pazziſſimo]ſtultiſſimus,inſaniſſimus,a,um.
Pazzo,pazzerello]inſanus,veſanus,ſtultus,delirus,a,um. demens,amens,rationis expers; ratione auerſus,vel,abſtractus. mente captus,permotus, exturbatus.mẽtis inops,expers, inops animi.inops à mènte. vecors, ordis.G.Abl.
E diuenuto Pazzo]incidit in inſaniam.mentem amisit. mens eum & ratio reliquit,defecit, deſtituit,ad dementiam redactus eſt.à ſe ipſo,vel à mente deceſſit.
Tu lo farai diuentare Pazzo] illum ad inſaniam adiges.
Va Pazzo di queſto fanciullo] afflictim,vel perditè hunc puerum amat,vel deperit.
E innamorato Pazzo di queſta fanciulla] amator ille hanc puellam deperit, perditè amat; huius puellæ deperit amore. ex illius mulieris amore inſanit.
Chi ſta in ceruello vn'ora è Pazzo P.]ſapientis eſt mutare conſilium.
Non fare il Pazzo]ne temerè facias.
Pazzo,buffone] morio,onis,m. ſannio,onis m.
Fare da Pazzo,ò il pazzo]desipere,inſanire.
Pea e a,inno in onore d'Apolline] Pæan,Pæanos.m.

Pecca, vizio]vitium,ij.n.
Hauer qualche Pecca]aliquo vitio affici, vel laborare.
Peccamento,il peccare] peccatio, onis.f.
Peccatáccio,peccatone] delictum; vel,peccatum graue,vel, magnum.ſcelus capitale.peccatum immane.
Peccatiglio,peccatuzzo]delictum leue.
E Peccato]piaculum eſt.Inf.
Peccato di fragilità]imbecillitatis peccatum.
Stare in Peccato mortale] lethali peccato teneri,obſtringi.
Diſtinguere i Peccati mortali da i veniali]capitalia peccata à venialibus dignoſcere.
Leuarsi dal Peccato]exſurgere è peccato.
Far Peccati inſoliti, ò ſtraordinarij]inſolita,vel inſueta peccare.inusitato more peccare.
Far qualche Peccato]aliquid peccare.prolabi in peccatum.
Non far alcun Peccato]nihil peccare.
Far doppio peccato] duplciter peccare.
Si fanno molti, e grandi Peccati] multa.& magna peccantur.
Non ſaper d'hauer fatto verun Peccato[nil sibi conſcire.
Aggiungere Peccato,a peccato] ſcelus ſcelere cumulare.
Peccato]delictum,ti.n.peccatum ti.n.culpa,ę.f.noxa,æ.f. maleficium,ij.n.erratum,ti.
Peccato mortale] noxa capitalis, lethalis,letifera, mortifera, grauior.flagitium,ij.n.crimen, inis.n.ſcelus,eris.n.grauis animi ſabes.f crimen lethale
Peccato veniale]noxa leuis.f.leuius piaculum. paruum delictum.
Peccato originale]mortalium auita noxa,vel,patria culpa.

Adæ

Adami poſteris congenita macula. ingenita labes. capitis vitio tranſmiſſum mortalibus vitium.

Peccato attuale]noxa admiſſa, commiſſa, propria. peccatum actionis.

Fare vn Peccato]culpam committere. peccatum admittere. Peccato ſe inquinare, ſe inficere, ſe maculare, ſe obſtringere.

Fare Peccato mortale]crimen admittere, ſcelus committere. flagitium patrare. ſceleratè agere, iniquiſſime facere, ſe aliquo ſcelere impiare, polluere, adſtringere.

Tu fai Peccati ſenza alcun rimorſo]peccas impudentiſſimè. peccando tranſis verecundiæ fines. nullum tibi peccandi modum verecundia ſtatuit.

Peccato, difetto]vitium, ij. n. mendum, di. n.

Peccatore]noxæ reus. maleficus, ci. m. criminis reus. (peccator, latinum non eſt.)

Vn gran Peccatore]granium noxarum reus. atrocium culpalem ſibi conſcius, ſceleratus, facinoroſus.

Peccatrice]noxæ rea. criminis rea. peccatrix, cis. f.

Peccatuzzo]paruum delictum, ti.

Pecchia, ape, che fa il miele]apis, is. f. vel, apes, is f.

Pecchia piccola]apicula, æ. f.

Sciamo di Pecchie]examen apum.

Coppella da Pecchie]apiarium, rij. n.

Chi ha cura delle Pecchie] apiarius, ij. m.

Pecchione, fuco]fucus, ci. m. apis ſine aculeo, & non faciens mel.

Pechin, Città capitale della China]Pechinum, ni. n.

Pece, ragia di pino]pix, cis. f.

Pece minerale]pix foſſilis. f.

Tutti ſiam macchiati d'vna Pece P.]ingenita eſt malitia cunctis hominibus.

Coſa di Pece]piceus, vel, piceatus ta, um.

Peciato, impegolato]picatus, ta, tum. pice illitus, a, um.

Chi tocca Pece s'imbratta P.] qui tangit picem, contaminatur.

Pecora, animal noto] ouis, is. f. ouinum pecus, oris. n.

Delle Pecore annouerate mangia il Lupo. P.]lupus non curat numerum.

Appartenente alla Pecora]ouillus, vel, ouinus, a, um.

Stalla di Pecore]ouile, is. n. ſtabulum, li. n.

Mandra di Pecore]ouium grex, gis. m.

Pelle di Pecora]ouina pellis. f.

Latte di Pecora]lac ouillum, vel, ouinum.

Chi Pecora si fa. il Lupo ſe la mangia. P.]qui ſe nimium præſtat facilem, præſtat ſe continuo cuiuis obnoxium contumeliæ. Qui ſe plus æquo alijs ſubmittit, plerumque opprimitur. poſt folia cadunt arbores.

E vna Pecora con la lana d'oro P. si dice di donna brutta riccamente veſtita]gladius plumbeus in vaginâ eburnea.

Pecoraggine, ſciocchería] inſipientia, æ. f. indignitas, atis f. ſtoliditas, atis. f ſtolidè factum.

Pecora ſeluaggia]pecus fera.

Pecoraio, e pecoraro] opilio, onis. m. pecuarius, ij. m.

Pecorara]cuſtos gregis, vel, ouium femina.

Arte di Pecoraro]munus paſtoritium. vita paſtoritia. f.

Pecorella]ouicula, æ. f.

Pecorile, ſtalla di Pecore]ouile, lis, n.

Pecorino, ſuſt. agnello]agnus, i. m.

Pecorino, add. di pecora]ouillus, ouinus, a, um.

Pec-

Pecorone, huomo da poco, ſciocco] ſtolidus. plumbeus, ſtipes, itis. fatuus, i. m. hebes, tis. m.
Peculiare, particolare] præcipuus, pua, um.
Peculio, e pecuglio, mandra, beſtiame] pecus, oris, n.
Peculio, bene proprio acquiſtato dal figliuolo, ò dallo ſchiauo], peculium, ij. n.
Pecunia, danari] pecunia, æ. f.
Pecuniale, e pecuniario] pecuniarius, a, um.
Pecunioſo, denaroſo. ricco] pecunioſus, a, um. bene nummatus. bene paratus à pecuniâ. bene inſtructus à pecunijs. pecunijs abundans. nummis affluens
Pedaggio, dazio] portorium, ij. n. vectigal ex euectis, inuectiſque mercibus.
Mettere vn Pedaggio] portorium imponere. D.
Pagare Pedaggio] portorium pendere.
Pedaggiere, gabbelliere] portitor, oris. m. portorij exactor, vel, coactor, oris. m. publicanus, ni. m.
Pedagogo, pedante] pedagogus, gi, m. puerorum inſtitutor, informator, præceptor, oris. m.
Pedagogia] pedagogia, æ. f. pedagogica, æ. f.
Pedagocicamente, pedanteſcamente] pedagogicè, padagogico ritu.
Bedagogico, pedanteſco] pedagogicus, a, um.
Pedale, ò ſcarpino] calceus lineus m. v.. o, doni, m.
Padale, e pedagnolo dell' albero] truncus, ci m. caudex, cis. m.
Pedana, e pedagna della veſte talare] limbus, i. m. fimbria, æ. f.
Pedante, che fa del dotto] inſulſus doctrinæ oſtentator. putidus eruditionis affectator, oris.
Far da Pedante] Rhemmianum doctorem, agere.
Pendanteria, dottrina di pedante] inanis eruditio literas oſtentantis. futilis literatura doctrinæ famam ambientis.
Pedanteria, portamenti da pedante] putidi mores doctrinæ magiſterium affectantis. ineptiæ arrogantis literatoris.
Pedanteſco] putidus, a, um. inſulſus, a. um.
Pedata l'orma, che fa il piè] veſtigium, ij. n. impreſſum veſtigium.
Voi non ſegnite le glorioſe Pedate de' voſtri maggiori] quæ maiores tui illuſtrium virtutum eximijs facinoribus expreſſa veſtigia, luculenta documenta reliquerunt, ea non imitaris.
Pedignone, male che viene ne calcagni per ſouerchio freddo] pernio, onis. m.
Pedina, e pedona, nel giuoco degli ſcacchi] pedes, ditis. pedes latruncularius. m.
Pedicello, e pidicello] acarus, ri.
Pedicino d'otre] amicinum, ni. n.
Pedicuzzo, picciuolo del frutto] pediculus, i. m. petiolus, i. m.
Pedocchiaria] pedor, oris. m.
Pedone] ſeruus à pedibus. m. à pedibus.
Pedone veloce, corridore, Lacchè] acupedius, ij. n.
Pedonaglia, gente d'arme à piede] peditatus, ûs. m.
Pedone, ſoldato à piede] pedes, ditis. m.
Pedoro, e pedotto, piloto] nauclerus, i. nauarchus, i. m. nauis gubernator, vel rector. m.
Peduccio di porco. ò d'altro animale] pes ſuillus, pes vitulinus.
Pedule, ſcarpino] pedule, is. n. vdo onis. m.
Pegaſo, coſtell azione] Pegaſus, ſi.
Pegaſeo, di pegaſo] Pegaſeus, a, um.

Peggio, più cattiuo]hic & hæc peior,& hoc peius,oris.
L'infamia è Peggio che la morte] ipſâ morte peior eſt infamia; grauius eſt probrum. ipſâ nece acerbior eſt infamiæ labes.
Fammi il Peggio,che puoi]effunde in me virus omne acerbitatis tuę. molire,machinare quæ poteris in me mala, irrue in me,quo potes impetu. quidquid habes virium,contra me confer
Sei vna beſtia per non dir Peggio]belluam ſapis,vt leuiſſime dicam.
Io ſtò vn poco Peggio del ſolito] ego valeo paulò deteriùs,quam ſoleo.
Andare di male in Peggio]ruere in peius.
Chi ſi proferiſce è Peggio il terzo.P.]vltroneæ merces putent.
Egli ha hauuto la Peggio]duriori fortunâ vſus eſt. malè fuit acceptus. acerbiorem fortunam expertus eſt.
Peggio,peggiormente]peius deteriùs. grauiùs.
Peggioramento]maior, maiorque deprauatio.deteriorem in ſtatum prolapſio,peiorem in ſtatum deceſſio.In deteriùs mutatio.
Peggiorato]magis ac magis corruptus,deprauatus,a,um.
Peggiore,e piggiore]hic,& hæc peior, & hoc peius,oris.
Il male ſi fa Peggiore]malum augetur,exacerbatur, exaſperatur,acerbius fit,grauius redditur,ingraueſcit.
Il male di queſto malato ſi fa Peggiore â momenti]ægroti huius valetudo in momenta ingraueſcit,deterior euadit.
Pegno,coſa data per ſicurtà del debito]pignus,oris.n.
Coſa data in Pegno]pignoratitius,a,um.
Mettere,ò dare in Pegno] aliquid oppignerare, dare pignori, obſtringere.vel,opponere pignori,pro aliquâ re.
Pegola, materia tenace]pix,cis.f.
Pelacucchino,ò Palacucchino,coſa di niente]hilum,i.n.
Non ci darei vn ſol Pelacucchino.P.]ne hilum quidem.
Pelago,profondo ridotto d'acque] pelagus,i.n.
Pelame,qualità di pelo]pilorum qualitas,atis.f.pilorum color, oris.m.pili genus,ris.n.
Pelamento,robbamento]expilatio,nis.f.
Pelarella,caduta di peli]alopecia,æ.f.
Pelatore,ladro del publico] depeculator,ris.m.
Pelaghetto]pelagus puſillum.n.
Pelamento,pelatura,il pelare] vulſura,ę.f.pennarum,vel pilorum detractio,euulsio.
Pelato à fatto]deglabratus,a,um.
Peli,che cadono dalle veſti]fratilli,orum.m.
Peli del naſo]vibriſſæ,arum.f.
Pelatiſſimo]glaberrimus,a,um. ſummè glaber,a.um.
Pelatina,pelarella] alopecia,æ,f. capitis defluuium.
Pelato]gluber,bra,um.depilatus, ta,um,depilis,le,is.
Pelle]cutis,is.f. Pellis,is.f.corium,ij.n.
Pelle incallita]callum,li.n. callus,li.n.
La mia Pelle ſi è incallita,non ſento più il dolore del colpo] callum obduxi.pellis obduruit mea ad dolorem.
Pelle groſſa]tergus,oris.n.corium ij.n.ſcortum,ti.n.
Pelle con il ſuo pelo]villoſum corium.
Pelle di pecora]ouina pellis. ouium tergus.ouinum corium. melota,æ.f.

Pelle rozza di pecora con la lana]ſuccida,æ.f.
Pelle di Agnello]pellis agnina, f.
Pelle di ceruo]pellis ceruina. f.
Pelle di porco]pellis ſuilla.f.
Pelle di caſtrato]pellis veruecina.f.
Pelle di leone]pellis leonina. leonis ſpoli um .
Pelle di vacca,ò bue]corium bubulum.n.exuuię bubulæ.
Pelle di camelo]camelota,æ.f.
Veſte di Pelle con la ſua lana] maſtruca,æ.f.pellita veſtis.
Veſtito di tal Pelle]maſtrucatus, pellitus,a,um.Rhenone indutus
Pelle di capra]Diphthera,æ.f.caprina pellis.ægris,ęgridis. f.
Caſacha di tal pelle] diphthera, æ f.colobium: ſcorteum.sittyba,æ. f.
Pelle di daino]nebris,idis. f. melota,æ.f.
Pelle ſenza conciare]corium crudum .
Pelle conciata]perfectum corium. deterſa, & perfecta pellis.
Pelle tenera fra la ſcorza,e legno dell'albero] phylira,æ f.
Pelle de'frutti]cutis,is.f. corium, rij. n. (um.
Di Pelle]pelliceus, ſcorteus,a,
Veſte foderata di Pelle]pellita veſtis,villoſa pelle amictus obſitus. maſtruca,æ.f.
Foderato di Pelle]pellitus,a,um.
Mi ha ſgraffiato la Pelle]mihi perſtrinxit ſummam cutem.
Non ho altro,che oſſa, e Pelle] totus pellis & oſſa ſum. vix hæret pellis meis oſſibus.
Ogn'vn c'è pel cuoio, e per la Pelle]ſtat ſua cuique dies.
Pellegrinaggio , pellegrinazione]peregrinatio,onis f.iter in peregrinas regiones .
Fare Pellegrinaggi à luoghi ſanti]peregrinari,peregrinationes obire ad loca ſancta.
Pellegrino,pellegrinante]peregrinator,oris.m.peregrinus, i.
Pellegrino di Loreto]peregrinator Lauretanus .
Pellegrino, gratioſo,nuouo]venuſtus,nouus,a,um.iucundus, acceptus,a,um.
Pellegrino,ſtraniero]peregrinus, exterus,extraneus,alienus, a, um.hoſpes,tis.m.hoſpita,æ.f. aduena,vel,alienigena,æ.m. exoticus,exotericus,ca,cum.
Pellicano,vccello]pellicanus,i. m.onocrotalus,li.m.
Veſtito di Pelliccia]pellitus,maſtrucatus,rhenone indutus,pellitā veſte tectus.
Pelliccia da portar in caſa]endromis,idis.f.
Pelliccione con maniche]pellis manicata .
Pelliccia,pelliccione] pellis villoſa, villis ſuis obsita pellis. f. maſtruca,æ.f rheno,onis.m,diphthera,ę, f.veſtis ſcortea. veſtis pellicea.lacerna pellicea.f.
Pellicciaio,e pelliciere]pellio, onis.m.
Pellicella,e pellicina]pellicula,, æ.f cuticula,ę.
Pellicello,pedicello , vermetto,. che si genera a' rognosi] pediculus,i.m.acarus,ri m.
Pelliccino.manicotto] manica pellita:f.
Pellicula,pellicina]pellicula,æ.f.
Pelo]pilus i.m.villus,i.m,
Pelo,capello di teſta] capillus,li. m.crinis,is.m.pilus capitis.
Pelo delle ciglia]cilium,ij.n. cilia,orum: f.ſupercilium,ij.n. ſupercilia,orum.n.
Peli del naſo]vibriſſæ,orum. narium: vibriſſæ,vel,pilus.
Peli ſotto l' aſcelle] grandebalæ, arum.f.
Pelo di beſtia] villus, i. m. pilus,i.m.
Pelo di cignale,ſetole]ſeta,æ.f.

Pe-

Pelo di prima barba]lanugo, inis. f. mollior, tenuiorque pilus.
Pelo matto]lanugo,ginis.f.
Di Pelo duro]hirſutus,ta,tum.
Cominciare à mettere il Pelo] pilum induere, in pilum ſe induere.pilo indui.
Perdere il Pelo]Glabreo,vel glabreſco, ſcis,bui,ere.n. pilum exuere.pilo exui.
Tagliare il Pelo]tondere,crinem attondere,capillum deſecare.
Mi si addrizza il Pelo, quando vi penſo] ad eam cogitationem mihi capillus inhorreſcit, totus inhorreſco,mihi pilus erigitur ac vibrat.
Coperto di Pelo]piloſus.a,um. pilis veſtitus,conueſtitus, obſitus,a,um.
Animale coperto di Pelo lungo] villoſus,a,um,prælongis villis veſtitus,a,um.
Chi è ſenza Pelo]glaber, bra, brum.pilis exutus,a,um.depilis,le,is.
Il caſcare del Pelo]peli defluuium.
Leuare il Pelo]depilare,deglabrare aliquem.
Il lupo cangia il Pelo,ma non il vezzo.P.]lupus pilum mutat, non mentem.
Peloſo]piloſus,a,um.pilis obſitus,a,um.
Pelroſſo,pelo roſſo]rufus,a,um.
Peltro, ſtagno raffinato] ſtannum,i,n.
Peluria]lanugo,inis.f.
Pena,gaſtigo de'misfatti]pœna,æ. f.ſupplicium,ij.n.vltio,onis, f. animaduerſio,onis.f.
Io non ricuſo alcuna Pena] nullam à me deprecor pœnam,
Tu porterai la Pena della tua temerità]pœnas dabis temeritatis tuæ.
Penale,di pena]pœnalis,le,is.
Proibire qualche coſa ſotto certa Pena]pœnâ propoſitâ, vel, conſtitutâ interdicere,prohibere,vetare aliquid.
Pena pecuniaria]mulcta,æ.f.
Far pagare ad vno dieci ducati di Pena]aliquem mulctare decem aureis.
Articolo della legge, che impone la Pena]ſanctio,onis f.
E proibito ſotto Pena della vita] vetitum eſt pœnâ capitis.capitalis pœnæ ſanctione prohibitum:capite ſancitum. interpoſitâ mortis pœnâ interdictum eſt,mortis terrore obiecto vetatur.
Tu vedi,che quella Pena,che hai ordinata contro vn'altro,è caduta ſopra di te] vides, pœnam illam à te in alium inſtitutam, in te ipſum eſſe conuerſam.
Io non mi prendo Pena circa quella coſa]de re illâ æquus eſt mihi animus,vel,æquo animo ſum.
Io porto la Pena del tuo peccato[tui peccati pœnas luo.pœnis,quas perfero,tuum ſeclus luitur.pœnas perſoluo tibi debitas.tui ſceleris pœnas pendo.
Penalmente,con pena]laborioſè, operoſè.graui moleſtiâ.difficulter.
Penante.che pena]luens pœnas.
Penato,che ſente pena,dannato] pœnâ affectus,a,um.
Pendaglio della vite]rumpus,i. m.tradux,cis.m.
Pendaglio,porta ſpada,batticulo]balteus,i.m.balteum.i.n.baltea, orum.n.militare cingulum.
Pendone da ſpada]enſifer.feri.
Pendecola,pezzo di corda con la quale attaccata à vn ramo vno ſi ſoſpende in aria per gioco] oſcillum.i.n.

Pendente add.]pendulus,a, um. penſilis,le,is.pendens,tis.
Pendente del porta ſpada]baltei tubulus penſilis .
Pendente dell'arologio , di doue si attacca] horologij rotati anſa,æ.f.
Pendente d'vna chiaue] clauicularius ceſticillus..
Pendente da collo d'oro,ò d'argento]bulla aurea , vel, argentea .
Pendente di vna borza]crumenæ lorum penſile.n.
Pendente d'orecchie]inauris, is. f.aurium insignia,ium.n.
Pendente da portare al collo] torques aurea,f.
Pendenza d'vna collina]cliui deuexitas,decliuitas,atis.f. deuexus,us.m.acclinitas,atis .
Pendice,fianco di monte]rupes, is.f.appendix,cis.f.decliuitas. atis. f.
Pendio,pendente]decliuitas,atis. deuexitas,atis.f.
Pigliarè il pendio,andarſene]ſolum vertere .
Pendoni di ſpada]baltheus,ei,m.
Pendolo di orologio] Vibratus horologij ſtylus pendulus,m.
Pendolone]pendulus,a,um penſilis,le ,is.
Penduto,appiccato]ê patibulo pendulus,vel,penſilis.
Penetrabile, penetratiuo,pene-treuole]penetrans,tis.penetrabilis,le,is.peruius,a,D.
Penetramento]penetratio, onis.f.
Penetrazione huomo di gran penetrazione]acerrimi viri ingenij
Peniſula]peninſula,æ.f.cherſoneſus,i.f.adhærens continenti insula,æ.f.
Penitente,che si pente] delicti pœnitens.admiſſæ culpæ actus pœnitudine.tactus pœnitentiâ. pœnitentiâ affectus,a,um.
Penitente,che mena vita da penitente] aſperum vitæ genus agit.duram ac ſeueram vitę rationem ſuſcipit & obit.victu cultuque in primis aſpero,atque horrido vtitur .
Penitenza corporale]voluntaria corporis afflictio.
Penitenza, pentimento d'hauer peccato]pœnitentia,æ f. pœnitudo,inis.f.noxæ pœnitudo,vel, pœnitentia.dolor ex delicto.
In Penitenza,ò per penitenza] pœnæ nomine. pœnæ loco. in pœnam .
Penitenza tarda,e diſutile]ſera & inutilis pœnitentia,æ. f.
Penitenza,pena della colpa]noxæ pœna.delicti piaculum.culpæ expiatio .
Penitenza,che da il Confeſſore] pœna,ę.f.pœna piacularis.ſupplicium piaculare.
Dare la Penitenza, à chi erra] pœnam reo dicere,indicere, edicere,imponere,ſtatuere. iniungere,irrogare.pœna, vel, pœnitentiâ afficere,vel mulctare aliquem .
Che Penitenza hai tu' hauuta?] quam ſuſcepiſti pœnitentiam?
Fece vn'aſpriſſima Penitenza] grauiſſimas pœnas ſubijt.
Riceuere,ò accettare la Penitenza]noxæ expiationem accipere. excipere,ſubire .
Fare la Penitenza del ſuo peccato]culpam pœnâ luere,eluere. delicti piationem exigere , expiationem exſoluere,obire ſuſceptâ pœna noxam expiare. luere peccata. luere peccatorum pœnas.
Sacramento della Penitenza]pœnitentiæ ſacramentum .
Riceuere il ſacramento della Penitenza]à Sacerdote ritè abſolui.ſacrâ peccatorum confeſſione expiari .
Penitenziale]pœnitentialis,le, is.

Penitenziere, confeſſore] piacularis ſacerdos. piaculorum præfectus. expiationibus præpoſitus, expiator, luſtrator, oris m.
Penitentiere, ò Confeſſore del Papa] Pontifici à piationibus, ab expiationibus. Pontificius piationum præfectus, cti. m.
Penitenzieria] piationum ſacrarium. piaculares ædes, vel, exhedra.
E gli è mio Penitente] ſua mihi peccata confeſſione ſolet aperire, retegere, exponere. me vtitur ſuæ confeſſionis adminiſtro. ſum ſacræ eius confeſſionis exceptor.
Confraternità de' Penitenti] pœnitentium conflata religioſo ritu ſodalitas, atis f.
Io ſono de Penitenti bianchi] inter albatos pœnitentes annumeror.
Mio fratello è de Penitenti neri] pullatorum vel, atratorum pœnitentium ſodalitio frater nomen dedit.
Mio cugino è de Penitenti della miſericordia] pœnitentium albo, operam ſubleuandæ miſerorum calamitati deſpondentium ac nauantium, meus conſobrinus adſcriptus eſt (vulgò, ſodales miſericordiæ, ſed minus latinè) (æ. f.
Penna d'vcello] penna, vel, pinna,
Cominciare à mettere le Penne] plumare, plumeſcere plumam induere. in primores plumulas ſe induere.
Di Penna] plumeus, a, um. plumatilis, le, is.
Coperto de Penne] plumatus, a, um. plumis veſtitus, obductus, obſitus, a, um.
Senza Penne] implumis, e, is. plumarum expers, exors, tis.
Chi ha perduto le Penne] deplumis, me, is. plumis nudatus, exutus, ſpoliatus, deſtitutus, a, um.
Penna da ſcriuere [calamus, i. m. penna, æ f. calamus ſcriptorius, vel, librarius.
Penna temperata] calamus paratus, aptatus.
Temperare vna Penna] calamum cultello ad vſum parare, accommodare, præparare.
Spaccatura della Penna] calami crena, æ, f. pennæ mucronis fiſſura, vel inciſura, æ. f.
Queſta Penna ſcriue troppo groſſo] calamus hic obtuſior eſt. vel, mucronis eſt obtuſioris.
Queſta Penna va troppo ſottile] calamus hic eſt gracilior. mucronis eſt acutioris iſta penna.
Pigliare la Penna in mano] calamum arripere, manu prehendere, in manus, vel in manu ſumere, in manu capere. calamo manum admouere.
Queſta Penna non è buona per ſcriuere] penna hæc non eſt ad ſcribendum apta, vel appoſita.
A Penna, e à calamaio, vale appunto appunto] examuſſim.
Intinger la Penna nell'inchioſtro] calamum intingere.
Penna da ſonare] penna citharittica.
Chi ha le Penne à piedi] plumipes, pedis. m. f. n.
Penne grandi delle ali] pennæ remiges, um. f.
Penne maeſtre] pennæ præcipuę.
Pennacchiaro] plumarius ij. m.
Pennacchio, pennacchiera del cappello] criſta plumatilis. plumaria panicula. criſta galeæ. f.
Guarnire qualche coſa con Pennacchi] aliquid plumatili criſtâ, vel, plumariâ paniculâ ornare, decorare, coronare, inſtruere, inſignire, expolire, exornare.
Cappello guarnito di belli Pennacchi] galerus plumatili criſta

ſtà insigniter adornatus, elegantiſſimè concinnatus.
Pennace, tormentoſo] Moleſtus, ſta, ſtum.
Pennaiolo con le penne] Calamarium, vel, graphiarium armatũ.
Vn bel Pennaiuolo] Calamaria theca elegans.
Pennaiuolo, pennarolo] Calamotheca, ę f. theca calamaria. calamarium, ij. N.
Pennamatta, la piuma più leggiera] pluma leuiſſima. f.
Pennatino da vendemiare] Vnguis ferreus. M. falcula, æ. f. ſerpicula, læ. F.
Pennato, ſtrumento di ferro adunco] Falx, cis. F.
Pennato, e pennuto] Volucris, cre, volucris.
Pennacchio, roccata, conocchia con pennecchio] penſum, si. N.
Pennellata, tirata di pennello] ductus penicilli.
Pennello] penicillus, vel, peniculus, li. M. penicillum, vel, peniculum, li. N.
Fatto à Pennello] Graphicus, a, um
Pennelli da imbiancare] peniculi tectorij. M.
Imagine fatta col Pennello] Imago elaborata penicillo.
Pennetta] pinnicula, æ f.
Pennoncello, banderola, che si pone in cima della lancia] Vexillulum, li. N. pinna vexillaris.
Pennone, bandiera] Vexillum, li. N. signum, i. N.
Pennoſo, pennuto, che hà penne] pennatus, a, um. pinnatus, a, um.
Pennuzza] pennula, vel, pinnula, ę.
Penoſamente, con pena] Moleſtè.
Penosiſſimo] Moleſtiſſimus, a, um.
Penoſo] Moleſtus, a, um. D. moroſus, ſa, ſum. durus, acerbus, a, um.
Penſamento, penſagione] Cogitatio, meditatio, onis. f. cogitatus, tûs. M. cogitatum, ti. N. mentis conceptus, ûs. M.

Penſata, e penſato, ſuſt.] Consilium, lij. n. cogitatio, onis. f. ſententia, tiæ. F cogitatum, ti. N.
Bella Penſata] præclara ſententia, ſententiæ. F.
Penſatamente, consideratamente] conſultò. cogitato, meditatè. prudenter. ſcienter,
Penſaci bene] Etiam atque etiam vide, vel, considera.
Penſatore, che penſa] Cogitans, is. cogitabundus, a, um. cogitatione defixus.
Penſato] Excogitatus, ta, tum.
Penſeuole, coſa da penſarui ſopra] Cogitabilis, le, lis.
Pensiero] Cogitatio, onis. f. cogitatum, ti. N.
Fare pensiero, riſoluere] Statuo, is. ſtatui, tutum. Inf.
Se io haueſſi hauuto tale Pensiero] Si in eam cogitationem veniſſem. si in huius rei cogitationem incidiſſem si illa cogitatio inſediſſet animo meo.
Andare ſopra Pensiero] Diſtractum eſſe varijs cogitationibus.
Io ti hò ſcoperti tutti li miei Pensieri] Meas cogitationes omnes explicaui tibi.
Hai Pensieri troppo alti] Nimis altè ſpectas.
Rimuouere, diſtogliere il Penſiero da qualche coſa] Animum, ac cogitationem ab aliquà re aberrtere, auocare, reuocare.
Hauerò pensiero, che la republica non habbia danno] Mihi erit curæ, vt reſpublica ſalua sit.
Pensiero noioſo, afflizion d'animo] Cura, æ. f. anxietas, atis. F. ſollicitudo, inis. F.
Eſſer ſenza Pensiero] Vacuo, & otioſo animo eſſe.
Pensiero occulto] Cogitatio tacita. f.
Pensieruzzo] Cogitatiuncula, ę. f.
Diuertire, ò rimouere il Pensiero dal gioco] Cogitationem a-

uertere,vel, auocare à ludo.
Penſione]penſio,onis.f.vectigal, vectigalis N.
Penſionario]Vectigalis,le,is.
Penſoſo,penſiuo]Anxius, ſolicitus, cogitabundus,a,um.cogitatione defixus.grauis,ue,is.
Pentametro,ſorte di verſo]pentameter,tra,trum.
Pentangolo]pentagonum,i.N,pentagonius,a,um.
Pentecoſte]Pentecoſte,es.F dies Spiritûs ſancti deſcenſui ſacra.
Pentimento,il pentirſi] pœnitentia,æ.f. pœnitudo,inis.f. animi dolor.
Pentito] pœnitentiâ ductus,a,um.
Pentola,pignatta,vaſo di terra cotta da cucinare] Olla,æ f.olla focaria.ſcutra pulmentaria. chytra,æ.F.
Pentola da far la mineſtra]pultarium,ij.N.
Pentola di rame]Olla cuprea. F.
Pentola di terra]Olla fictilis.F.
Pentola di trè piedi]Tripus,odis
Pentolaio, vaſaro]Figulus,li.M.
Tornare al Pentolino,quando chi è ſtato vn poco in grandezze, torna à quel poco di prima.P.] Redire ad priſtina præſepia.
Penultimo,innanzi all'vltimo] penultimus,a,um. ab extremo proximus, a,um.
Penuria,mancanza]penuria,æ.F.
Penzigliante]pendulus,la,lum.
Penzolo,pendente.penzolone] pendens,tis.penſilis,le,is pendulus,la,lum.
Fare vn Penzolo,eſſer appiccato. P.]litteram longam facere.
Peonia,erba]peonia,æ.f.
Pepaiola]Theca piperaria,ę.F.
Pepato fatto di pepe]piperatus,a.
Pepe acquatico,erba] Hydropiper,ris.N.
Pepe montano,erba]Granum gnidium,ij.N.
Pepe d'India]piper Indicum.
Pepe,aromato noto]piper,ris. N.
Mettere Pepe ſopra vna coſa] pipere quidpiam aſpergere. conſpergere,inſpergere.alicui rei piper aſpergere. eſcam puluiſculo piperis contingere.tuſo pipere puluerare.
Pepifero,che genera pepe]piperifer,ra,rum.
Condito con Pepe]piperatus,ta, tum.pipere conditus,a,um.
Peperitia,erba]piperitis,is.F.
Per,pel,prepoſizion locale, vuole l'acc]per. ob. propter.
Io non ritornerò Per altrone,che per la Tracia]Non aliâ,quàm per Thraciam rediturus ſum.
Egli viſitò tutti li tempi Per tutta la Città]per totam vrbem omnia templa circumijt Liu.
Per tutto]Vbique.vbique gentiû.
Per forza,e paura]per vim & metum.
Per mezzo di amici]per amicos.
Per addietro]Ante hac.ante hunc diem.
Per queſta giornata]in hunc diem
Noi ſiamo venuti Per amor ſuo] Illiùs ergò venimus.
Io paſſeggiauo Per la caſa] Inambulabam domi.
Correre Per tutta la caſa,per tutta la città,per tutta la terra,per mare,e per terra]Diſcurrere totâ domo,totâ vrbe,terrâ,marique,toto mari.
Non è fuggito Per paura] Formidinis ergò non fugit.
Io ſon venuta,mà non Per incommodare alcuno] Veni non tamen vt cuiquam incommodem.
Per tutto oue paſſa] quacumque iter facit.quocumq; ingreditur.
Per tutto oue si ferma] vbicumque hæret.
Per quanto bene hai] per fortunas tuas.
Per colera]Ex iracundiâ,per iracundiam.

per

Per riuelazione di Dio] Dei admonitu.

Per niente] Nullo pacto: nullo modo. nulla ratione.

Per conſiglio tuo] Te auctore. ſuaſu tuo.

Per ſpaſſo] Animi cauſa, gratiâ.

Per eſempio, come dire] Vtpotè; exempli cauſâ. exempli gratiâ.

Per tempo] Maturè maturiſſimè.

Per elezzione à poſta] Conſultò.

Per vn bel parere] Ad ſpeciem.

Per me tu lo puoi fare] per me facias licet.

Io lo feci Per inauertenza] per imprudentiam. ex imprudentiâ, imprudens feci.

queſto è auuenuto Per colpa tua] Culpâ tuâ id factum eſt.

Per tradimento] proditione. ex inſidijs. per inſidias.

Io vinſi Per mezzo tuo] per te vici.

Per mezzo degli huomini da bene] per viros bonos. bonorum ope atque operâ.

Lo farà Per ſe ſteſſo] Per ſe ipſum. per ſeſe, ex ſeſe. ſeipſo faciet.

Per paura, e riſpetto] Metu, vel, præ metu ac reuerentiâ.

Ti prego, ti ſupplico Per tutto quello, che tu hai più caro in queſto mondo] per quæ tibi chariſſima ſunt, oro te. per ea, quæ tibi dulciſſima ſunt in vitâ, te obteſtor. Cic.

Ti prego, e ſupplico Per l'affetto, che mi porti, e per quello, che io porto à te] pro tuâ incredibili in me beneuolentiâ, meâque item in te ſingulari rogo atque oro.

Io vi ſcongiuro Per queſta mano, che mi porgete à non abbandonarla] quod ego te per hanc dexteram oro, ne illam deſeres.

L'inteſi Per le tue lettere] Ex tuis literis intellexi.

Per ordine de' medici] Ex medicorum præſcripto.

Per ordine del Rè] Auctoritate regia. Regis auctoritate, vel, nomine, vel, edicto.

Per ragione di ſtato] publici ſtatûs habitâ ratione publicæ rei vtilitate ſpectatâ. ex legibus publici ſtatûs tuendi.

Pagarono dieci ſcudi Per teſta] Decem nummos ſoluerunt in capita.

L'hò accordato tre ſoldi Per botte] tranſegi ternis aſſibus in ſingula dolia.

Ti biſogna paſſare Per eſame] Examen tibi ſubeundum eſt.

Non rimaſe Per me, ciò non reſtò da me] per me non ſtetit.

Per mio auuiſo, ſecondo ch'io ſtimo] Meâ quidem ſententiâ.

Andaua Per li fatti ſuoi, cioè à fare le ſue faccende] ibat curatum res ſuas.

Venire, ò andare Per legato, per capitano &c.] Legationis, vel, ducis munere fungi.

Hauere alcuna Per moglie] Aliquam habere vxorem.

Mandare Per vno, mandarlo à chiamare, che venga a ſe] Aliquem accerſere.

Sono Per amare, ſono per fare &c.] Amaturus ſum, facturus ſum &c.

è ſtato Per cadere, ò per morire, poco mancò, che non cadde, ò che non morì] parum abfuit, quin caderet, vel, quin moreretur.

Per l'auuenire, in l'auuenire tacerò] Silebo deinceps, vel, dehinc, in poſterum.

Per lo più] Vt maximè. ſummùm. ad ſummùm. plerumque.

Per lo più, ſono venti] Viginti omninò ſunt. viceni ſunt ad ſummum.

Per lo meno] Minimum. vt minimum, ad minimum ſaltem.

Sono Per lo meno ducento] Ducenti ſunt ad minimùm.
Per lo meno non lo baſtonare] ſaltem illum ne verberes.
Per queſto venni ,per auuiſarti] Idcirco,vel,ideo veni, vt te admonerem.
Per queſto fugge,per non eſſere preſo]Idcirco,vel,ideo fugit, ne capiatur.
E fuggito Per paura]Idcirco,vel, ideo fugit,quòd timeat,vel, quia timet.
Pera,frutta nota]pirum, ri.N. (non vero,pyrum.)
Pera moſcatella]pirum moſchotum minus.
Pera moſcatella groſſa]pirum moſchotum maius.
Pera bergamotta] pirum bergomium.pirum falernum.
Pera buoncriſtiana] pirum mammoſum.
Pera cotta]pirum decoctum.
Pera di libra]pirum librarium.
Pera càndita]pirum ſaccharatum
Pera primaticcia]pirum præcox, præcoque,præcoquum.
Pera ſerotina]pirum ſerotinum.
Tal Pera mangia il padre,ch'al figliuolo allega i denti.P.]patres comederunt vuam acerbã, & dentes filiorum obſtupeſcunt
Volere la Pera monda-P.]Victoria sine puluere.
Peraddietro]antea;ante,ante hac ante hoc tempus .
Vn vaſo dorato Per di fuori] Extrinſecus,vel, ab exteriori parte vas inauratum.
Per doue?per qual luogo?] quà? per quem locum?
Per amore di Dio non t'affrettatare]Ne propera per Deum.
Per altro,quanto al reſto,del rimanente]Cæterùm,cætera. de cæterò. quoad reliqua.de reliquo, (tùs.
Per antico,anticamente]Antiqui-

Per auuentura]Fortaſſe. forsitan, fortè. forſan.
Per benche,lo iſteſo che,benche] quamuis.
Per certo,certamente]Certè.procul dubiò.haud dubiè.profectò. ſanè.
Perchè?per qual cagione?]quare? cur?quà de causâ ? quamobrem, quid ità,vel,quid ita verò?
Perchè,particella reſponsiua] quoniam,quiã.
Perchè,in vece di,per cagione di che]Cuius causâ.
Perchè,in vece di, percioche, e per amor chè]quoniam.
Perche,in vece,di,aciocchè]Vt.
Perchè,in vece,di, per la qual coſa,la onde]Ex quo,quamobrem.
Perchè,in vece di, benche,quantumque,auuegnache,ancorchè] Etiamsi,quamquam.
Perchè,in vece,di,che]quòd,vt.
Il Perche, con l'articolo auanti poſto nominatamente, vale,cagione]Cauſa,æ.f.ratio,onis.
Non l'hò conoſciuto, Perche non l'hò mai veduto] Illum non noui,quippè quem nunquam viderim.
Perchè indugi,ò ti trattieni quì] quid hic moraris?
Eccoti il motiuo,Perchè egli viene]En tibi cauſam,cur veniat. ecce quamobrem venit .
Perchè non entri tu?] quin ingrederis?cur non intras?
Eſci da quì?e Perchè?]Egredere hinc?quamobrem?
Perchè nò?]quidni?quippeni? cur non?quid ita non?
Perchè ſtai tu à ſedere in queſto luogo?]quid eſt,cur tu in iſto loco ſedeas?
Perciò,per queſto]Ideò,idcircò. hac de causâ.
Perciocchè]Nam.etenim.
Perciò chè] proptera. quòd. ob eam rem.

ò brutta coſa,e Perciò miſera]O rem turpem,& ea re miſeram?
Per conſeguenza,giache hai imparato à leggere, biſogna per conſeguenza che impari à ſcriuere]quoniam didiciſti legere, conſequēs eſt,vt ſcribere diſcas.
Per conuerſo,per l'oppoſto, à rouerſcio]Contra.ex contrario, è contrario.
Percoſſa,battitura,colpo]Ictus,ûs. M percuſſio,onis.f. petitio,onis.
Percoſſo]ictus,ta,tum.percuſſus,a, percuſſum.
Percuſſura,percotimento]percuſſio, onis,f.
Per coſta,per fianco]A latere, è latere,ad latus,ſecundum latus.
Per inuidia,per collera] per inuidiam,per iram.
Per coſtante.Hauer per coſtante] pro certo habere.
Percotimento.percotitura]ictus,ûs M.percuſſio,onis f.
Percotitore,e percuſſore]percuſſor,oris.M.
Percuſſente,che percuote]percutiens,tis.
Percuſſione]percuſſio,onis.f.
Perdenza,perdita]amiſſio,onis.f. iactura,æ.f.perditio,onis.. f.
Perdigiorno,perdigiornate.huomo ſcioperato]Ganeo,onis.M.Iners, ertis.Nequam. frugiperda,æ.M.
Perdimento]diſpendium,ij.N.amiſſio,onis.f.
Perdio; auuerb.di giuramento, come il]mediusfidius,meherule,ædepol,&c.de'Latini.
Perdita]iactura,æ.f.diſpendium,ij. N,damnum,i.N.
Perditore,che perde]perditor, oris.M.
Perdita di vittoria]offenſio belli.
Perdizione]diſperditio,onis.f.Interitus,ûs.M.exitium,ij.N,excidium,ij.N.Ruina,æ.f.pernicies, perniciei.f.
Perdizione,Dannazione,eterna] ſempiterna ſupplicia in improbos conſtituta
Perdonante]Ignoſcens, tis.D.
Perdonanza, perdonamento.perdono]venia,æ.f,condonatio culpæ. Noxæ remiſſio,onis.f.
Perdonatore]condonator,oris.M. condonans,tis.M.
Perdonatrice]condonatrix,ois.f. ignoſcens,tis.f.
Perdono] venia,æ.f.condonatio culpę.Noxæ remiſſio,onis.f.
Domandare Perdono à Dio de' Peccati]peccatorum,vel,de peccatis veniam à Deo petere. veniam precari.
Impetrare il Perdono à vno]Alicui,vel,pro aliquo veniam impetrare.
Queſto misfatto non merita Perdono]erratum hoc veniâ caret.
Ottener Perdono del fallo]errati veniam impetrare.
Coſa degna di Perdono]Ignoſcibilis,le,is.
Perdono de'peccati]meritarum pœnarum condonatio,onis.
Perdurabile.perdureuole]durabilis,le,is.ſtabilis,le,is.firmus,ma, firmum.
Perdurabile,di lunga età] Aetatem ferens.in longum tempus perdurans.
Perdurabilità,oſtinazione]pertinacia,æ.f.
Perdurabilmente,perpetuamente] perpetuò. perpetuum in perpetuum.æternum . in omnes ętates.
Perdutamente,ſcapeſtratamente] perditè.turpiter,ignominioſè. per ſummum dedecus,cum dedecore.flagitioſè.
Perduto,add.da perdere]amiſſus perditus,deperditus,a,um.
Perduto,rouinato,guaſto]perditus, profligatus,diſſolutus,
Nauigare per Perduto P,Vela ventis permittere.
Cominciarono à fortificare la fortez-

tezza tenendo per perduto il Caſtello cum oppido deſperaſſent, munire arcem cœperunt.

Peregrinaggio]peregrinatio,onis.f. Vedi Pellegrinaggio

Peregrinazione]peregrinatio,onis.

Peregrino,che và in peregrinaggio]peregrinator,oris.M. peregrinus,i M.

Peregrino,ſtraniero]aduena,vel, alienigena,æ.M.peregrinus,exterus,extraneus,alienus,a,um. hoſpes,tis.M.exoticus,a,um.

Perentorio,vltimo termine nel giudicare]edictum præciſum,vel decretorium.

Per entro,aduerb.entro]Intra.

Per entro,per mezzo i nemici]In hoſtes.in medijs hoſtibus.

Pereto.luogo doue ſon piantati peri]locus piris conſitus.

Per fermo,fermamente] pro certo. proculdubio.

Perfettamente, interamente] perfectè,& abſolutè.eximiè,& excellenter.

Vn'opera Perfettamente buona] opus eximium,egregium,excellens.

Perfettiſſimo] perfectiſſimus,a,um.

Perfetto,perfezione]perfectio, onis.f.excellentia,æ.f.præſtantia, præſtantiæ.f.

Perfetto, intero,compito] perfectus,a,um.abſolutus.a,um.Integer,gra, grum.

Perfezione]perfectio,onis.f.abſolutio.onis.f.conſumatio,onis.f. perfectus,ûs.M.

Vna coſa,che ha tutte le Perfezioni]Res perfectè abſoluta.Res omnibus numeris abſoluta.Res ſuis expleta numeris.res,cui nihil addi poſſit:in qua nihil requiras,nihil desideres.

Opera Perfezionata con diligenza]Ad vnguem opus expolitum.

Perficiente,che conduce à perfezione]perficiens,tis.

Perfidamente.perfidioſamente] perfidè.perfidiosè. per ſummam perfidiam.

Perfidia,perfidezza,dislealtà] perfidia,æ.f.

Perfidioſo,garoſo,oſtinato] pertinax,cis,obſtinatus,a,um.

Perfido,maluagio,disleale]perfidus,infidus,perfidioſus,a,um.Infidelis,le,is.

Perforamento,perforazione]perforatio,onis.f.perfoſſio,onis.f.

Perforata,Ipericone,erba]perforata,æ.f.

Per furto,fortiuamente]furtim. clanculum.

Pergamena,cartapecora]charta pergamena,æ.f.membrana,æ.f.

Pergamo,Città in Troade] Pergamum,mi.M.

Pergamo, pulpito da predicatore] pulpitum,ti.N ſuggeſtum,ti.N. ſuggeſtus,ûs.M. concio,onis.F.

Salire in Pergamo]aſcendere in concionem,C. aſcendere ſuggeſtû.

Pergiuro,ſpergiuratore]periurus, ra,um.

Pergiurio,ſpergiuro]periurium,ij.

Pergola.pergolato]vinea ſcansilis. vitis pergulana. vitiaria pergula.Vinearia trichila.vineæ iugum. Iugata vitis. vinea tabularis,& arcuata,vel, fornicata.

Pergolato di verdura] Virens camera.frondens teſtudo,inis.f. vmbraculum,li.N.

Vua di Pergola]pergulana vua.

Pergolo,palco ne'teatri] Tabulatio,onis.f.contignatio,onis.f.

Per grado,auuerbialm. di buona voglia]ſpontè, libenter

Pericolamento]periclitatio,onis.f. diſcrimen,nis.N.Naufragium.

Pericolamento, luogo da pericolare]præcipitium,ij.N.

Pericolante,che pericola]diſcrimini obnoxius,a,um.periculo expoſitus,a,um.

Pericolato,add.]Naufragus,a,um.

Pericolo,periglio:riſchio] periculum,i.N.diſcrimen,inis.N.
Tu ſei nel medeſimo Pericolo]in eadem es naui.
Metterſi,ouero eſporſi à Pericolo di perderſi] capitis periculum adire,ſubire,obire,ſuſcipere,ingredi.obijcere ſe periculo vitæ. venire in diſcrimen capitis.
Vſcito da' Pericoli,liberato] periculis defunctus,ereptus.
Tu ſtai in Pericolo di perdere tutto il tuo]in certamen,& diſcrimen rerum omnium deueniſti.
Mettere vno in Pericolo]aliquem in diſcrimen adducere,vel,conijcere;in periculum vocare. Alicui periculum creare, conflare,inferre,faceſſere,inijcere,importare.
Non biſogna mettere la Republica in Pericolo]Non eſt pericli,anda ſalus Reipublicæ.
Scappare dal Pericolo,ſcapare il pericolo]periculo perfungi, defungi,expedire ſe, liberari,ſe educere. periculum euadere, depellere,propulſare, amoliri,arcere,prohibere.
Eſſer fuori di paura,e di Pericolo] explicatam, & exploratam habere rationem ſalutis ſuæ. C.eſſe extra aleam.
Io lo cauai dal Pericolo]Illum à periculo prohibui, Ceſ. Ab illo periculum prohibui,arcui,propulſaui,repuli,depuli.
L'ammalato ſtà in Pericolo di morte]in præcipiti eſt ægrotus. eius in dubio eſt vita.periclitatur æger.
Si ſtà in Pericolo di fame, e di guerra] Bellum,& fames imminent.
Senza Pericolo]Tutò.Impunè.ſine periculo.
Senza Pericolo di traſgredire le leggi]ſaluis legibus.
Pericoloſamente]periculoſè cum periculo,
Pericoloſo]periculoſus,a,um.periculo expoſitus,a,um.
Vna cura Pericoloſa]periculoſa,& anceps curatio,curationis. f.
Vna coſa difficiliſſima, e Pericoloſiſſima] res difficillima,formidoloſa,atque ancipitis aleæ plena.
Vna coſa Pericoloſa conſeguenza] res,vnde plurima incommoda ſequi,oriri,manare,enaſci poſſunt.
Perifraſe]periphraſis,is. f.breuis deſcriptio.orationis dilucidior circuitio.f.
Darà tre ſcudi Per huomo]tres nummos dabit in capita.
Periglio,pericolo]periculum,li.N.
Periglioſo]periculoſus,a,um.
Per indi,per la,per quel luogo] illac, iſthac.
Per innanzi,per l'auuenire] poſthac.Poſteà. deindè.
Perimetro,ampiezza]Amplitudo inis.f.
Per innanzi.per lo paſſato]olim. Antehac.
Periodo,giro]periodus di.f verborum ambitus,circuitus,ûs.M. comprehenſio,onis.f.
Peripezia]peripetia,æ.f. Inopinatus caſus,vel, exitus,ûs.M.
Peripatetico.Ariſtotelico]Peripateticus,a,um.
Per iſchiſa,auuerbialm.A ſchiancio,oblique.
Per iſtraforo:naſcoſtamente]furtim,clanculùm. calàm.
Perito,eſperto]peritus,a.um.G. doctus, eruditus,literatus,a,um.
Peritoneo,membrana intorno agli inteſtini]peritonęum,ęi.N.
Peritoſo,vergognoſo] verecundus, da,um.
Perizia,eſperienza]experientia,ę. f.ſcientia,æ.f
Perla, gioia nota]vnio,onis.M. æ.f.Margaritum,ti.N.Bacca conchea,

Perla forata]margarita pertuſa.
Perla lunga,e acuta]Vnio faſtigiatus.N.
Perla infilata]Margarita filo traiecta.
Perla ſcolorita]Vnio decolor. M.
Perla ſmiſurata]Vnio enormis. M
Mercante di Perle]Negociator margaritarius.
Perla tonda]Vnio globoſus,rotundus.
Perla à pera]Vnio turbinatus.
Filo,ò filza di Perle]Vnionum linea.
Seminato,ò Tempeſtato di Perle] margaritis diſtinctus, perſperſperſus,a.um.frequens,tis.
Queſto Giouane è la Perla, la Gioia di queſto Collegio]eſt hic adoleſcens Collegij huiuſce flos, decus,ornamentum.
Vezzo,o collana di groſſe Perle] crotalium,ij.N.vnionum crotalium,ij.O.
Per la entro.auuerbialm.per entro]intus,intro.
Per la qual coſa,auuerbialm.]vnde quamobrem,qua propter.ex quo.
Per la non penſata.auuerbialm. improuiſamente]improuisè.ex improuisò.repente.
Per lo contrario.allo incontro] contrà.è contrà.
Per lunga.auuebialm.menar Per lunga] diem ex die ducere,prolatare.
Per lungo,verſo la lunghezza]in longum.
Permaloſo,che piglia per male ogni coſa]inſociabilis,le,is.
Permanente,e permagnente,ſtabile]firmus, fixus,a,um.conſtans, tis.ſtabilis,le,is.permanens,tis, manens,tis.
Permanenza]perſeuerantia,æ.f. conſtantia,æ.f.manſio,onis.f. permanſio,onis.f.
Permaneuole,durabile]Durabilis, le.lis.firmus,a,um diuturnus,na, num.
Per me,con l'vltima,e larga, e per mei.auuerbio,vale vicino,allato] propè,iuxta.Ac.
Per me qui.poſto auuerb. vale in queſto appunto]hic. hoc in loco.
Permeabile]penetrabilis,le,is. peruius,a,um. D.
Fare Per mezzo del procuratore,o Per ſe ſteſſo]per procuratorem, aut per ſe ipſum agere.
Permiſſione,licenza]facultas,atis. f.venia, æ,f.copia,æ.f. licentia, æ.f.indulgentia,æ f.
Permiſſione]permiſſio,onis.f. permiſſus,ùs.M.
Permeſſo]conceſſus,a,um. permiſſus,a,um.
Permeſſo,lecito]licitus,legitimus, iure conceſſus,a,um.
Ciò che è Permeſſo]quod fas eſt. quod licet.
Permettente]permittens,tis.
Permiſchiamento,miſchia] confuſio,onis.f.permiſtio,onis.f.
Permiſſiuamente]permiſſiuè.
Permiſtione,meſcuglio]permiſtio, onis.f.confuſio,onis.f.
Per Mezo de'gli amici] per amicos,amicorum opera,amicorum ſtudio,amicorum beneficio.
Permouimento.mutazione]permotio,onis.f.
Permutamento.permutazione,e permutanza]permutatio,onis.f.
Permutatrice]permutatrix,cis. f.
Per molti modi]multis modis, multimodè.multifariam.
Pernice.vccello]perdix.cis. f.
Pernice di montagna]Atagen,enis.
Pernicotto]perdicis pullus,i.M.Iunior perdix.
Cantare come la Pernice]cacabare.
Pernicioſo,dannoſo] pernicioſus,a, um.D.pernicialis,le,is.
Perno,ſopra cui s'aggira la Macina]molucrum,cri.N.
Perno,ferro,ſopra il quale si reggono le coſe,che si volgono in giro]cardo,inis.M.Axis,is.M.

Humi nitens cardo.verſatilis,ac turbinatus cardo.

Benche lo diſſimulo,vedo Però ogni coſa] quamquam diſſimulo, tamen,vel,veruntamen,vel,ſed tamen intelligo.

Per nouello,e pernouo.auuerb.nouellamente.nuouamente] Recens. nunc primum.recentiſſimè,nuperrimè.

Pero,albero noto]pirus,i,f.

Pero,frutto]pirum,i.N.(vedi pera.

Pero moſcatello]pirum ſuperbum.

Pero di libta]pirum volemum,librale.

Pero Apiolo]pirum venereum.

Pero bianchetto]pirum lacteum.

Pero moſcato]pirum moſcatum.

Pero tardiuo]pirum ſerotinum.

Pero butiro]pirum butyraceum.

Pero citrone]pirum citrinum.

Pero arancio]pirum aureum.

Pero ghiacciuolo]pirum cruſtumium.

Pero primatticcio]pirum præcox.

Pero bergamotto]pirum bergomium.

Pero buon criſtiano]pirum mammoſum.

Però,congiunzione]ideo,idcirco, tamen.

Perocche,imperciocche] nam,etenim.

Per opposito,auuerb in contrario]contra,è contrario.

Perorazione]peroratio,onis.f.

Per ordine,auuerb.ordinatamente]compoſitè,ordinatè,ordine, ordinatim,ex ordine.

Per Parte,auuerb. in nome,da parte]Nomine , verbis.

Salutalo Per parte mia] verbis meis,vel,meo nomine,vel, à me ſalutem ei precare.

Perpendiculare]ad perpendiculum exactus,ad cathetum directus, recta,rectum.

Linea Perpendiculare]linea ad perpendiculum ducta,ad cathetum exarata recto ductu deorſum impreſſa.

Perpendicolarmente]ad perpendiculum.ad cathetum. ex lege, vel,ratione perpendiculi .

Perpendicolo]perpendiculum, li.

Perpetuale]perpetuus,a,um.

Perpetualità,perpetuanza] perpetuitas,atis.f.

Perpetualmente , e perpetuamente]perpetuo.perpetuum.in perpetuum .

Perpetuità]perpetuitas,atis.f.

Perpetuo,coſa che ha principio, e non fine]perpetuus, a, um. ſempiternus,a,um.

Perpleſſità]anxietas,atis.f. ambiguitas,atis.f.animi anxia ſollicitudo,inis,f.

Per qual cagione?perche?]cur,

Per quel luogo,per là]illac.

Per qua,per di qua] hac.

Per queſto]ideò,id propter, idcircò.ob id.

Perpleſſo]anxius.dubius,a,um. hærens,æſtuans,tis.inops conſilij .

Per poco.auuerb.quaſi,poco manco che]facilè,quaſi,ferè .

Per punto,pure per poco]ferè. quidem .

Perrucca]coma ſubdititia,adſcititia,adoptiua,aduentitia.f.textile capillamentum,ti.n.

Perrucchiere]ſubdititiæ comæ concinnator,oris.vel,textor, oris. m.

Perſa,erba nota,detta maiorana] amaracus,ci.m.ſampſucus, ci.m

Di Perſa]amaracinus,a,um.

Vnguento di Perſa]amaracum, ci.

Perſecutore]vexator,oris.m.oppugnator,inſectator,exagitator,oris.m.

Perſecutore de'Criſtiani]tyrannus,i.m.

Perſecuzione, vexatio,oppugnatio,onis.f. inſectatio,onis.f. perſecutio,onis.f.

Perſeguitatore, e perſeguitore] inſectator,oris.m.

Perſeguitazione, e perſeguzione] oppugnatio,vexatio,onis.f.

Perſeuerante]perſeuerans, conſtans,tis.

Perſeuerantemente]perſeueranter; conſtanter fortiter.

Perſeuerantiſſimamente] conſtantiſſime.

Perſeueranza]perſeuerantia,æ.f. conſtantia,æ.f.

Persicaria,erba]persicaria,æ.f.

Persia,Regno nell'Asia]Persis, idis.f.

Persiano]Perſa,æ.m.f.

Di Persia]Persicus,a,um.

Persiconoce.arbore] nuciprunа, næ.f.

Persico,arbore]persicus,ci.f.

Persica,frutto]persicum,ci.n.

Persico durace]persicum duracinum.

Persico ordinario]persicum populare.

Per singulo,auuerb. à coſa per coſa]sigillatim.singillatim.

Perſo, perduto]amiſſus, perditus. ta,um.

Perſo,color miſto di purpureo, e nero]color violaceus

Perſona,vna perſona]homo,inis. m. [illegible],iri.m.

E [illegible]erſona onorata] probus honeſtuſque vir eſt.

Sono Perſone abbandonate] homines ſunt perditi

Vi era concorſa vn infinità, ò vn mondo di Perſone] innumerabilis hominum multitudo conuenerat.Ingens virorum ſeminarumque turba confluxerat.

Vna Perſona publica]magiſtratus.us.m.qui cum poteſtate,vel, cum imperio eſt.

Vna Perſona priuata] homo priuatus.

Il Magiſtrato rappreſenta la Perſona del prencipe]magiſtratus perſonam ſuſtinet, ac gerit Principis.

Biſogna hauer riguardo alle Perſone]perſonarum habenda eſt ratio.

Perſona di conſiderazione,di importanza]ſplendida perſona. Celſus.

Perſona ſenza fiele]homo candidiſſimæ virtutis.

Io ho Marco per Perſona di buona conſcienza]Marcum hominem religiosiſſimum, vel, æqui bonique ſeruantiſſimum exiſtimo.

Se trouerò Perſona fidata, te li manderò in ogni modo]si inuenero,cui rectè committam. vel, deum,ad te perferendos curabo.

Io haurò cura della Perſona mia] mei ipsius curam geram.me ipſe curabo.

Non ha cura veruna della ſua Perſona]ſe ipſe negligit.

Io ſolo ho cura della Perſona del Prencipe]ego vnus omnium curationem Principi adhibeo.

In Perſona, perſonalmente] præſens,coram, præſens, & coram, ipſemet præſens.

Venne lui medeſimo in Perſona] venit ipſe.Curt.

Queſti ſoldati faceuano marauiglioſe proue delle loro Perſone]edebant hi milites eximię fortitudinis præclariſſima facinora.

Citato à comparire in giudizio in Perſona] iuſſus ſiſtere in iure præſens ac coram. iuſſus per ſe ipſum obire vadimonium. citatus,vt præſens ipſe ſiſtat vadimonio.

Noi l'andammo à vedere in Perſona]præſentes illum inuiſimus.

Perſonaggio]homo,inis.m.|vir, viri.m.

Vn gran Perſonaggio] homo inſignis; vir clarus. præſtans, magnus. vir magni nominis.
Voglio che tu faccia il Perſonaggio del Prencipe] volo perſonam principis tuearis, ſuſtineas.
Perſonaggio di commedia] Perſona, æ. f. actor, oris m.
Io faccio il primo Perſonaggio in commedia] primas in ſcena partes teneo, ago, ſuſtineo.
Far bene il ſuo Perſonaggio] perſonam ſcienter gerere, ſcitè, vel, præclare tueri ſuis partibus cum laude defungi. tuas partes cum dignitate agere, cum laude implere.
Fare il Perſonaggio altrui] actorem eſſe alienæ perſonæ.
Fà il Perſonaggio d'vn Rè] Regis perſonam tractat, gerit. Regem agit.
Che Perſonaggio mi farete voi fare?] quam mihi perſonam impones, indues?
Vn Quadro pieno di Perſonaggi] picta tabula crebris referta hominum imaginibus. numeroſa tabula. Plin.
Perſonaggio dipinto] homo pictus. fœmina picta.
Perſonalmente] præſens, & coram. præſens. coram.
Io comparirò Perſonalmente] coram præſens adero. præſens me ſiſtam. præſentem me ſiſtam. vadimonium per me ipſum obibo.
Perſoncina, picciol corpo] corpuſculum, i. n.
Perſpettiua, ſcienza] perſpectiua, æ. f.
Perſpicace, d'acuta viſta] perſpicax, cis. C.
Perſpicacemente] perſpicaciter, perſpicuè.
Perſpicacità] perſpicuitas, tis, f. claritas, atis. f.
Perſpicaciſſimo] perſpicaciſſimus, a, um.
Perſuaſibile] perſuaſibilis, le, is.
Perſuaſione] perſuaſio, ſuaſio, onis. f. perſuaſus, ûs. m. inductus, ûs. m.
Perſuaditrice] perſuaſtrix, cis. f.
Perſuaſiuo] perſuaſorius, a, um. perſuaſionis efficiens. ad perſuadendum efficax. ſuaſione pollens.
Perſuaſibilmente] perſuaſibiliter.
Perſuaſo] inductus, a, um. adductus, a, um.
Perſuaſorio] perſuaſorius, a, um.
Per tanto] proinde. proin.
Perſuaſore] ſuaſor, perſuaſor, oris. m.
Pertempiſſimo, di buoniſſimo mattino] ſummo mane.
Per tempo, di buon ora] diluculò. primo mane. maturè.
Pertenente, appartenente] pertinens, tis. attinens. tis ſpectans, tis. Ac. ad idoneus, congruus, a, um. D. & Ac. ad.
Pertica] pertica. æ. f.
Pertiche lunghe] longurij, orum.
Pertica da tendere le rete] ames, itis. m.
Pertica miſura di dieci piedi] decempeda, æ, f.
Perticone da marinaro] contus, i.
Perticone da ſpingere la naue] trudes, is. m.
Perticone oncinato per ritenêr la naue] harpago, onis. m.
Perticone, vn huomo lungo, e alto] longurio, onis. m.
Pertinace, oſtinato] pertinax, pertinax, cis. c. obſtinatus, a, um.
Pertinacemente] obſtinatè, pertinaciter, obfirmato animo, obſtinata mente.
Pertinacia, oſtinazione] peruicacia, pertinacia, æ. f. obſtinatio, onis. f.
Pertinacità] peruicacia, æ. f.

Pertinente, e pertenente à qualche coſa] alicui rei aptus, idoneus, opportunus, commodus, conueniens, congruus, a, um.
Pertinenza, conuenienza] decentia, æ. f. rei cum re conuenientia, ę. f. cognatio, onis. f.
Per torto, e per trauerſo, auuerbialm.] oblique. in obliquum.
Pertugiato] perforatus, a, um.
Pertugetto, buchetto] paruum foramen, inis. n. rimula, æ. f.
Pertugio, buco. pertuſo] foramen, inis. n. rima, æ. f. cauus, i. m. cauum, i. n.
Perturbato] perturbatus, a, um. confuſus, a, um.
Perturbazione] perturbatio, onis. f. confuſio, onis, f. commotio, onis. f.
Perturbatore] turbator, oris. m. homo ſeditioſus ac turbulentus
perturbatrice] perturbatrix, cis. f.
Perù, paeſe d'America] Peruuium, ij. n. Peruuia, æ. f.
Per tutto, da per tutto] vbique. vbique gentium, vbique terrarum.
Per tutto ciò, e per tutto queſto, tuttauia] tamen, attamen, verumtamen. nihilominus.
Peruegnente, e peruenente] perueniens, tis.
Per ventura, à caſo] forte. forte, fortuna.
Peruerſamente] peruersè. nequiter.
Peruersità, peruersione, e peruerſazione] prauitas, atis. f. peruersitas, atis. f. nequitia, æ. f. iniquitas, atis. f.
Peruerſo, maluagio] peruerſus, prauus, deprauatus, a, um. nequam.
Peruggine. pero ſaluatico] piraſter, tri. m.
Perugia, Città d'Italia] Perusia, ę.
Peruicacia, oſtinazione] peruicacia, æ. f.
Per vicenda, vicendeuolmente] mutuò, viciſſim. inuicem.
Peruzza, dim. di Pera] pirum silueſtre. n.
Peſante, graue] grauis, ue, is ponderoſus, a, um. prægrauis, ue, is.
Peſaro, Città d'Italia] Piſaurum, ſauri. n.
Teſta Peſante] grauatum caput.
Peſantemente, consideratamente] consideratè, prudenter. cautè.
Peſanza, peſo] pondus, eris. n. grauitas, atis. f.
peſatamente, con giudicio] cautè.
Peſato] penſus, perpenſus, a, um.
Peſato, considerato] grauis. ue, is, ſeuerus, a, um.
Peſatore, che peſa] libripens, dis. m, penſator, oris. m.
Peſca, con l'e larga. persico, frutto noto] persicum, ci. n. malum persicum.
Voler la Peſca monda, ò l'uouo mondo, cioè l'vtile ſenza fatica. P. victoria sine puluere.
Peſca, peſcagione di peſci] piſcatus, us. m.
Peſca a Lenza] hamatilis piſcatus. m.
Peſca con la paſta] piſcatus eſcarius. m.
Peſca con le reti] retiarius piſcatus. m.
Peſca di Tonni] piſcatus thynnarius m. piſcatio thynnaria f.
Peſca di perle] margaritarum piſcatus, ûs. m.
Peſca abbondante di peſci] vberrima piſcium captura.
Eſercitare la Peſca] piſcari. piſcatui operam dare. piſcatum exercere. piſces captare.
Peſcaia, riparo fatto ne' fiumi per ritenere il corſo dell' acque] cataracta, ę. f. aquæ emiſſarium. moles, is. f.
Peſcatore de peſci groſſi] cetarius, ij. m.
Peſcatore di amo] hamiota, æ. m.

Peſcatorio]piſcatorius,a,um.
Peſcatello,dim.di peſce]piſciculus,li.m.
Peſcatore]piſcator,oris.m.
Barca di Peſcatore] cymba piſcatoria,vel, piſcaria.horia,æ.f,
Peſcatrice]piſcatrix,cis.f.
Peſce] piſcis.ſcis.m.
Li Peſci in generale]piſces.aquatilia animalia.aqvatile pecus, oris.n.
Peſce baleſtra]caber,bri.m.
Peſce colombo] galeus,i.m.læuis hinnulus.
Peſce cuculo]piſcis cuculus,m.
Peſce forca]lyra,ę.f,
Peſce peſcatore]rana piſcatrix.
Peſce marinato]piſcis aceto conditus.m.
Peſce porco]contrina.æ.f.
Peſce prete]piſcis vranoſcopus,i.
Peſce ſpada]xiphias,æ.gladius,ij.
Peſce di lago]piſcis lacuſtris.
Peſce ſenza oſſo]piſcis cartilagineus .m.
Peſce lenguatta, ò ſfoia]ſolea, æ.
Peſce del braccio]lacertus,ti.m.
Peſce ĩ conchiglia]concha, æ. f. piſcis conchatus, conchã incluſus.
Peſce à ſquamme]piſcis ſquamoſus,ſquamatus,ſeuamã tectus
Peſce liſcio,ſenza ſquamme]piſcis planus, mollis,læuis, molli corio tectus.
Peſce di mare]piſcis marinus, pelagicus.
Peſce di fiume] piſcis fluuialis, vel,fluuiatilis,piſcis ſaxatilis.
Abbondante di Peſce]piſcoſus, piſculentus,a,um
Appartenente à Peſci]piſcarius, ria,um.
Scaglia,ò ſquamma del Peſce] ſquama,æ.f.
Conſerua di Peſci viui]piſcina,æ. f.viuarium,ij.n. ſtagnum,i.n.
Peſcetto]piſciculus,li n.
Peſcheria,peſcagione]piſcatus, ũs. m.
Peſcheria,doue ſi vende peſce] forum piſcarium.
Peſchiera,doue ſi peſca] piſcaria, æ.f.ora,vel,regio piſcaria.locus piſcoſus,piſculentus.
Peſchiera, doue ſi conſerua peſce]piſcina,ę.f.
Peſciaiuolo,peſciuendolo]piſcarius.ij.m propola piſcarius. cœtarius,ij.m.
Peſce volante,coſtellazione]piſcis volans.m,
Peſci,ſegno celeſte]piſces,ium.m.
Peſciaiuola]piſcaria,æ.f.
Peſcina,peſchiera]piſcina, æ.f. piſcaria,æ.f.
Peſciolino] piſciculus,li.m.
Peſcione]grandis piſcis,is.m. piſcis cetaceus.piſcis maior.
Peſciuendolo]propola piſcarius.
Peſco,e persico, arbore]persica, ę.f. malus persica, pomus persica.f.
Pesi delle bilancie]æquipondia, orum.n.
Peſo]pondus,eris.n.
Far d'ogni lana Peſo] miſcere ſacra profanis.cœlum terræ miſcere.
Peſo d'vna libra] aſſipondium, ij.
Peſo di due libre]dipondium,ij.
Peſo eguale]æquilibrium,ij.n. æquilibritas,atis,f. æquipondium,ij.n,
Peſo,grauità]grauitas,atis f.
Di Peſo eguale]æquilibris,bre,bris.
Peſo, momento, importanza]pondus,eris.n.momentum,ti n.
Peſolo, e peſolone,pendente]pendulus,a,um.
Peſſimamente, maliſſimamentẽ], peſſimè.
Peſſimità,aſtratto di peſſimo]improbitas,atis.f.nequitia,æ.f.
Peſſimo,maluagio]peſſimus, a,um.
Peſſimo.il più cattiuo]peſſimus, ma,um.G.
Peſtapepe]piſtillarius,ij.m.

Peſta, quantità d'orme]veſtigia, orum.n.veſtigiorum crebritas, atis.f.

Peſta, à calpeſtio]pedum Pulſus, ûs m.

Peſta, ò calpeſtio d'huomini]pedum humanorum pulſus,vel, ſonitus,us.m.

Peſtamento, il peſtare]piſtura, æ. f tritus,ûs.m tritura,æ.f.

Peſta, pedata]veſtigium,ij.n.

Peſta, Città di regno]Pæſtum,ti.n.

Peſtatoio,piſtello]piſtillum,li. n. pilum,li.n.

Peſta, con l'e ſtretta]ſtrada battuta]via celebris.via trita. via regia.via frequens.via omnium trita veſtigijs.Iter tritum.

Laſciare vno nelle Peſte.P.[aliquem ſub cultro linquere.

Andare per la Peſta, ſeguitare la commune. P.]extra publicam viam non deflectere.

Peſta, peſtamento, ſtrage]ſtrages gis,f.

Peſte,con la prima,e larga, peſtilenza]peſtis,is. f. peſtilentia,æ. f.(lues,is.f.contagio,onis.f.vel, contagium,ij.n. ſignificano ogni ſorte di male contagioſo, che si attacca, e fa morire)

La Peſte si attacca coſi bene con l'alito,come per il tatto]non contactu tantum,ſed ipſo etiam congreſſu, & à flatu peſtis contrahitur,concipitur.

La Peſte, e la fame hanno dato il guaſto à queſto paeſe] in hac Prouinciâ peſtilentiâ, & fame laboratum eſt.

La Peſte è in quel villaggio]in illo pago peſtis ſæuit. illum pagum peſtis inuaſit.

La Peſte non è più in quel luogo] de illo loco peſtilentia abijt.

La Peſte si dilata,si slarga,ò ſcorre per tutto il paeſe]peſtilentia longè,lateque totâ regione graſſatur,diffunditur,ſpargitur,ſerpit,manat.

Egli mi ha attaccato la Peſte] me peſte infecit. ex eius congreſſu peſtem contraxi. ſuo contactu, vel,halitu mihi peſtem afflauit. ex illius congreſſu corripuit me lues peſtilens.

Peſte carbone, bubone di peſte] peſtilens vlcus,(ceris) peſtilentis luis vlcus,vel panus,i.

Egli haueua due buboni di Peſte ſotto l'aſcella]Ei tumebat axilla gemino peſtilenti vlcere.

Queſt'huomo è vna mera Peſte della giouentù]Hic homo mera eſt iuuentutis lues; deprauatiſſimus eſt iuuentutis corruptor.

Peſtello,ſtrumento col quale si peſta]piſtillum,i.N.pilum piſtorium.

Peſtello,e piſtello di legno]pilum ruidum.

Peſtello ferrato in cima]pilum præferratum.N.

Peſtello di ottone]pilum ex orichalco.

Peſtello di legno]pilum ligneum.

Peſtifero]peſtifer,ra,rum.

Peſtilente,e peſtifero]peſtilens, tis. peſtifer,ra,rum.

Peſtilenza,e piſtolenza,mal contagioſo, che naſce da corruzion d'aria]peſtilentia,æ.f.

Peſtilenziale,e peſtilenzioſo] peſtilens,tis.

Peſtio,peſtamento,il peſtare]Tunſio,onis.F.

Peſtone,peſtapepe]pilum,li.N.

Peſto bene]Contuſus,pertritus, pertrita,tum.

Mezzo Peſto]Semitritus,a,um.

Peſto,ò peſtato]pinſitus,a,um. pinſus,tuſus.piſtus, tritus,a,um.

Petacchio,nauigio]petachium,ij. N.(modicus gaulus.)

Petacciuola,ò piantaggine, erba] plantago, ginis. F.

Petardo]Tormentum inductile, vel,inſititium perfringendis fori-

ri-

ribus.polycaſtrum,tri.N. aſtiochus,i.M.

Attaccare il Petardo alla porta] Inſititium tormentum,vel,polycaſtrum foribus applicare, admouere.admoto polycaſtro fores perfringere.

Petecchie,morbo]Exanthemata, exanthematum. N.

Petitore,che chiede]petitor,oris.

Petitorio,termine legale]Iudicium petitorim.

Petizione,domanda] petitio,onis.

Peto,e petto,con l'e ſtretto,fiato del ventre,correggia] Ventris crepitus,ûs.M.crepitus,ûs.M.

Petraia,maſſa di pietre]Lapidum congeries,vel,aceruus,ui.M.

Petrella,e pitrella,piccola pietra] lapillus,li M.

Petricato,duro à guiſa di pietra] petricoſus,lapidoſus,a,um.

Petrigno,e petrino,di qualità di pietra]Lapideus,a,um, lapidoſum,ſa,ſum.

Petriero,e petriera]Nauticum tormentum indutile.

Petrina,pietra]silex,cis.M. lapis, lapidis.M.

Petronciano,frutta d'erba di qualità di zucca]pomum furoris.

Petrone,pietra grande] ſaxum ingens.N grandis petra,æ.f.

Petroſemolo,ò petroſello d'orto] petroſelinum hortenſe.N. apium,ij.N.

Petroſo]Lapidoſus,a,um. petroſus,a,um.

Petruccia,che nella ſabbia luce come oro]Nitell ,æ.F.

Petruzza]lapillus,li. M.

Pettata,percotimento di petto, ò col petto]pectoris ictus,ûs. M.

Pettata,ſalita grande,e aſpra]Arduus aſcenſus,ûs.M.

Pettignone]Ima aluus,i.f. imus venter.imum abdomen,inis N. pubes,is.f.impubium,ij.N.

Non Pettinato]Impexus,a,um.

Pettinato,partic.]pexus,a,um.pectitus,a,um.

Pettine del telaro da teſſere]Scapus,pi.M.

Pettine]pecten,inis.M.

Pettine da cardare la lana]Hamatus pecten,inis M.

Pettinaio,e pettinaro] qui facit pectines.

Pettine da teſſitore]Textorius pecten,inis.

A guiſa di Pettine]pectinatim.

Pettinato]pexus,xa,xum.depexus, depexa,xum.

Huomo ben Pettinato] Homo pexo capillo.

Canapa lauorata con Pettine]Canabis pectinata,pectita,pexa.

Pettiroſſo,vccelletto]Enthreus,ei. M.rubecula,æ.M. erithacu ,ci.

Petto]pectus,oris.N.thorax,cis.m

Petto picciolo] pectuſculum,li.N.

Petto con l'e chiuſa]Ventris flatus,crepituſque peditus,ûs.M. peditum,ti.N.

Petto largo]pectus latum,vel, ſpatioſum .

Petto à botta] Thorax periculo probatus.M.

Petto peloſo]pectus ſetoſum.

Petto del ſaio,ò giuppone] pectorale,lis.N.

Pettorale della ſella del cauallo] Antilena,uæ.F.

Pettorale,armatura del petto]pectorale,lis.N pectorale ferreū

Appartenente al Petto] pectoralis,le,lis.

ponti la mano al Pettó,e conſidera chi tu ſei,e che puoi fare]tu te collige,& qui ſis, & quid facere poſſis,conſidera.

Pettoruto]pectoroſus,a,um.

Petulante]Arrogans,tis.impudens impudentis.

Petulanza]Arrogantia,æ.f.impudentia,æ.

Peucedano,erba, detto finocchio porcino]peucedanus,ni.M.

Pe-

Peuera, imbuto grande di legno] infundibulum, li. N.
peuerada, e peuerata, brodo doue è cotta la viuanda] Ius, iuris, N. iuſculum, li N.
Peuere, pepe] piper, ris. N.
Peuerella, erba ódoroſa] Satureia, ſatureiæ f. tymbria, æ. f.
Peuero, vna ſorte di ſalſa] piperatum, ti. N.
Peuiale] Amiculum pontificale. n.
Pezo, ò pino negro, arbore] picea, piceæ. F.
Pezza, vn poco di panno] Faſciola, læ F.
Vna Pezza intiera di panno] Lanei panni textum ſolidum, vel, textum vnum, vel, ſolida opera. laneum vnius operæ textum.
Pezze da inuolgere I bambini] panniculi, orum. M.
pezza da mettere ſu la ferita] pyctacium. N.
più Pezze di drappo di ſeta] Veſtis ſericæ multa ſolida texta.
Pezzendo, andare pezzendo] Oſtiatim ſibi victum queritare. porrigere manum ad ſtipem.
Pezzente, mendicante] Mendicans, tis. mendicus, a, um. miſer, ra, miſerum.
Pezzetto di piaſtrello ſecco] Trochiſcus, i. M.
Pezzetto, particella] Fruſtillum, li. N. fruſtulum, li. N.
Pezzo di vna coſa ſolida] Fruſtum ſti. N. fragmentum, ti. N. fragmen, inis. N.
Pezzo di formaggio] Caſei quadra, æ. f.
Pezzo, ò piaſtrello d'vnguento] paſtillus, i. M.
A Pezzo] Fruſtatim. minutatim.
Pezzo di libro] Tomus, i. M.
Pezzo di poeſia] Opus poeticum. poema, atis. N. carmen, inis. N.
Pezzo di quadro, ò di pittura] Imago, inis. f. picta tabella.
Vn buon Pezzo] Temporis ſpacium, interuallum.
Pezzo d'Aſino, pezzo di ribaldo, ſi dice per modo di villania] maſtigia. verbero, onis. M. nebulo, onis. M.
Pezzolino] Fruſtulum, li. N. fruſtillum, li. N.
Pezzo di vna libra] Fruſtum librale.
Pezzo di legno] Segmentum, ti. N. ſegmen, inis. N.
Vn Pezzo fà] Iam pridem.
Vn Pezzo, lungo tempo] Diù.
Vn gran Pezzo] perdiu
Vn grandiſſimo Pezzo] Diutiſſimè
Tagliare à Pezzo à pezzo] Membratim cædere. membratim diſcerpere. Ac.
è vn Pezzo, che non hò inteſo niente] Diu nihil audiui.
Pezzuola, fazzoletto, moccichino] ſudariolum, li. N. ſudarium, ij.
Pezzuolo, piccola particella] Fruſtillum, li. N.
Piacente, piaceuole, affabile, grazioſo] Venuſtus, iucundus, gratus placidus, a. um. affabilis, le, lis. feſtiuus, a, um. elegans, tis.
Piacentemente, con piaceuolezza] placidè, iucundè. blandè.
Piacenteria, adulazione] Adulatio, aſſentatio, onis. f.
Piacentiero, adulatore] Aſſentator, adulator, oris. M.
Piacenza, vaghezza, bellezza] Venuſtas, atis. f. pulchritudo, inis. f. feſtiuus lepos, oris. M.
Piacenza città d'Italia, e di Spagna] Placentia, æ. f.
Piacentino] Placentinus, a, um.
Piacere, giocondità d'animo] Voluptas, atis. f. delectatio, onis. F. oblectatio, onis. f. delectamentum, ti. N. delicium, ij. N. oblectamentum, ti. N.
queſto ſarà il più gran Piacere, che vno mi poſſa fare] Tam mihi gratum id erit, quàm quod gratiſſimum.

Dar Piacere ad vno] Aliquem delectare, oblectare voluptate, demulcere, delectatione afficere
Era tutto dato à Piaceri del ſenſo] Alienato erat ad libidinem animo.
queſto mi da Piacere] Hoc mihi voluptati eſt.
Piacere carnale] Voluptas venerea. F.
Piacere illecito] Voluptas inconceſſa.
Le coſe giuſte e oneſte danno Piacere da ſe ſteſſe] Recta, & honeſta faciunt ipſa per ſe lętitiā.
Il Piacere inuita à leggere più auanti] Voluptas hominem in legendo retinet.
qual Piacere non riceuerete voi? non prenderete voi? non ſentirete voi? di qual Piacere non ſarete voi riempito?] quantâ lętitiâ perfrueris? quantis incedes lætitijs? quibus gaudijs exultabis? quanta voluptate perfunderis? quantâ lętitiâ triumphabis? quantam animo voluptatem capies?
Io non godo alcun Piacere] Nulla ad me voluptas affluit.
Noi poſſiamo hauere vn'infinità di Piaceri in mezzo delle noſtre occupazioni] In ipsâ occupatione delectationes alias multas habere poſſumus.
per Piacere, per ſpaſſo] Animi causâ, animi gratia. delectationis causa.
Piacere oneſto] Liberalis oblectatio. ingenua voluptas. honeſta delectatio. liberale oblectamentum.
Piacere diſoneſto, brutale] Obſcœna libido. impura, vel, turpis voluptas. voluptas obſcœna. voluptas libidinoſa.
pigliarſi Piaceri oneſti] Ingenuis voluptatibus ſe oblectare, recreare, reficere.
Darſi in preda à Piaceri diſoneſti] Dedere ſe, vel, tradere ſe totum obſcœnis voluptatibus. ſe libidini mancipare.
paſſare la vita in Piaceri] diffluere otio, luxuriâ, laſciuia. colliqueſcere voluptate.
Chi và à caccia delli Piaceri] qui voluptates aucupatur, captat, venatur. auceps voluptatum.
Huomo ſchiauo de' ſuoi Piaceri] Libidinoſus, voluptarius. libidinibus deditus, addictus, mancipatus. indulgens voluptatibus.
prenderſi Piacere di vna coſa] Aliqua re delectari, affici, oblectare ſe.
Viuere à ſuo Piacere] Obſequi animo, indulgere genio.
vn racconto fatto a Piacere] Commentum, ti. N. anili fabula, ficta & commentitia fabula.
Se è in voſtro Piacere] Si tibi libuerit. si tibi videbitur. si tibi gratum fuerit. si tua voluntas feret.
Piacere, ſeruigio, corteſia, fauore] Officium, ij. N. gratia, æ. f. officioſa gratia, ę. f. beneficium, ij.
Rendere Piacere per piacere] Gratiam rependere, perſoluere, parem gratiam referre.
Fare Piacere à tutto il mondo] De omnibus mereri, bene mereri, omnibus gratificari officijs omnes deuincire, obligare, adſtringere.
Se verrete mi farete gran Piacere] Si veneris magnam à me, vel, apud me inibis gratiam, gratiſſimum mihi facies, incredibilem voluptatem mihi afferes.
Fateli queſto Piacere di dire &c.] Id mihi beneficij, gratięque cauſa concede, vt dicas. &c.
Fateli queſto Piacere] Hoc illi beneficium pręſta, tribue, imperti, vel, impertire, hoc ei da.

illud ei largire. ei in hac re gratificare.
Io vi farò Piacere in tutte le coſe] omnibus in rebus tibi commodabo.
Piaceuole, affabile, corteſe] iucundus, gratus, a, um. D. comis, me, is. affabilis, le, is. lenis, ne, is.
Piaceuoletto] iucundus, a, um. venuſtulus, a, um. perlepidus, a, um. feſtiuus, a, um.
Piaceuolezza, affabilità] comitas, tatis. f. vrbanitas, atis. f. lenitas, atis. f. affabilitas, atis. F.
Piaceuoliſſimo] gratiſſimus, a, um. Iucundiſſimus, a, um.
Piaceuolmente] comiter. blandè. benignè, humanè. Humaniter. facetè. lepidè, feſtiuè.
Piacimento, diletto] voluptas, atis. f
Piaceuolezze, burle] facietiæ, arum.
Piacimento, voglia, volontà] vluntas, atis. f.
Piaga, che rode la carne] plagedæna, æ, f.
Piaga nata da ſe] vlcus, ceris. N.
Piaga antiueduta aſſai men duole] iacula, quæ præuidentur, minus feriunt. quod expectatum eſt diu lenius accedit.
Piaga grande] plaga luculenta. f.
Piaga piccola] vlcuſculum, i. N.
Piaga putrida] ozæna, ç. f.
Piaga, ferita] plaga, æ. f. vulnus, eris. N.
Piaga mortale] plaga lethalis, vel, letalis. vulnus mortiferum, lethiferum.
Piaga profonda, e ſtretta] Altum, tenueque vulnus.
Piaga pericoloſa] Graue ac periculoſum vulnus.
Piaghe corroſiue] Nomæ, arum. f.
Piaga incurabile] Chironicum vulnus.
Piagamento] vlceratio, onis. f. exulceratio, onis. f.
Piagoſo] vlceroſus, ſa, ſum.
Rinfreſcare le Piaghe] tangere vlcus.
Piagato, pien di piaghe] vlceroſus, vlceratus, vlcere affectus, vlcere ſaucius, a, um.
Piagenteria] aſſentatio, onis. f. placentia, æ f.
Piagentiere, luſinghiere] aſſentator, oris. M.
Piaggerella, e piaggetta, coſterella] cliuus, i. M.
Piaggia, ſalita di monte] collis in longum porrectus.
Piaggia, lito del Mare] ora, æ. f. litus, toris. N. æſtuarium, ij. N.
Piagnente, che piagne] Lugens, tis. flens, tis.
Piagniſteo, pianto di più perſone] comploratus, ûs. M.
Piagnitore, piagnone] plorator, oris. M.
Piagnona, Donna pagata per piangere] præfica, cę. f. præficæ, arum.
Pialla, ſtrumento da legnaiuolo, col quale fanno liſci i legnami] Dolabra, æ. f.
Pialletta, pialluzza] Dolabella, æ. f.
Piamente, con pietà] piè. auguſtè. ſanctè.
Piamonte, paeſe d'Italia] Italia ſubalpina.
Piamonteſe] ſubalpinus, a, um. N.
Piana, trauicello] Tigillum, i. N.
Pianamente, ſenza rumore] tacitè; ſilentio.
Pianella, pantofola] crepida, æ. f. ſolea, æ. f. ſandalium, ij.
Pianella da donna] ſandalium, ij. n.
Pianelle alte] mullei, orum. M.
Pianelletta] crepidula, æ. f.
Pianellaro da donna] Sandalarius, larij, M.
Pianerottolo di ſcala] ſcalarum areola, æ. f.
Impianellato] crepidatus, vel, ſoleatus, a, um.
Pianellaio, e pianellaro] crepidarius, ij. M.
Pianeta, e pianeto, ſtella errante] planeta, vel, planetes, æ. M. Stella erratica, errans, vaga.

Pianeta,veſte Sacerdotale]Caſula,æ.f.ſacerdotale amiculum. N. planeta,æ. f. (vedi Meſſa.
Pianadura,tacchia di legnaiuolo] ſchidia,diæ.f.
Pianettamente,pian piano]ſubmiſſim,ſenſim .
Pianezza,pianura]planicies,ei.f. camporum æquora.campus,i.M.
Piangente]plorans,tis.f.flens,tis.
Piangeuole,lagrimabile] lacrymabilis le,is.miſerabilis,le,is.flebilis,le,is.
Piangeuolmente]Luctuosè.flebiliter.
Piangimento]Luctus,ûs. M.mœror,oris.M. fletus,ûs.M.
Piangitore]plorator,oris.M.
Piangolente.piangente]lugubris,bre,is.
Piangoloſo,pieno di pianto]luctuoſus,a,um.miſer,ra,rum.
Pianiſſimamente,con ſilentio] tacitè,extra omnem tumultum, ſine vllo ſtrepitu.
Piano,pianura]planities,ei.f. plana,orum.N.æquor,ris.N.
Piano della campagna] plana campeſtria.N.plana camporum. planities campeſtris.f.
Piano,add.] planus,a,um. æqualis,le,is.æquatus,a,um.æquus,a,um.
Piano,quieto,manſueto] comis,me,is.lenis,ne,is.modeſtus,a,um.
Piano,pianura]æquor,oris.N.
Piano,à mali paſſi.P]cunctanter in arduis.
Piano,con voce ſommeſſa] ſubmiſſim.ſubmiſsâ voce.
Piano,adagio]gradatim. pedetentim.
Pian piano,à poco à poco]ſenſim, pedetentim.
Piano,pauimento] pauimentum,ti.
Piano,ò ſuolo,d'vn'Edificio] Ædificij ichnographia, vel, ichnographica deſignatio.
Diſegnare il Piano d'vn'Edificio] ædificij ichnographiâ exarare.
Pianta de i denti]cauerna dentium.
Pianta del piede] planta pedis.f. pedis veſtigium.
Pianta della mano]palma,ç.f.vola,æ.f.
Pianta,nome generico d'ogni arbore,e d'ogni erba]planta,æ.f. ſtirpes,pis.f.ſtirps,pis.f.plantarium,ij.N.
Pianta,pedale dell'arbore]truncus,ci.M. ſtirps,pis.f.
Pianta viua,con radici]viuiradix,radicis. f.
Appartenente à Pianta di piede] plantaris,re,is.
Piantata di arbori] Arboretum,ti.n
Piantata d'arboſcelli]frutetum,ti.
Piantata di fichi]ficetum,ti.N.
Piantato appreſſo]Aſſitus,a,um.D.
Piantaggine.piantana,erba]plantago,inis.f.
Piantagione,piantamento,e plantazione,il piantare]ſatus,ûs.M. plantatio,ſatio,conſitio,onis.f. conſitura,ræ. f.
Piantatore]conſitor,ſator,oris.M.
Piantatore di viti]vitiſator, oris.
Piantatrice]femina quæ conſerit.
Pianterella,e pianticella] paruula planta.
Pianto, il piangere] lacrymæ,arum.f.luctûs,gemitus,eiulatus,fletus,ploratus,ûs.Mœror.oris.M
Pianto de'Fanciulli] vagitus,ûs.M.
Piantone,piantoncello di oliuo] talea,æ.f.talea oleagina.f.clauola,ç.f.ſtolo,onis.M.
Pianura,piano.ſuſt.] planities,ei.f. plana,orum.N,æquor,oris.N.
Habitano nella Pianura]Inpatentium camporum ęquoribus habitant.Cic.
Pianura a'piè della Montagna] ſubiecta.vel, ſubmiſſa monti planities.
Pianura piena di collinette]planities in colles clementer aſſurgens,modicis intermiſſa collibus
Piaſtra ſottile]Lamina tenuis

Piaſtra d'Argento]Lamina argentea.f.
Piaſtra di piombo]plumbea Lamina.f.
Piaſtra infocata] Lamina candens.
Piaſtrello d'vnguento]paſtillus,i.
Piaſtra,lama,pezzo di metallo aſſottigliato]lamina,æ.f.
Piaſtrella]lamella,æ.f.Diſcus,i.
Piaſtrello,quel pezzetto ſopra del quale ſi ſtende impiaſtro per mettere ſopra al male]emplaſtrum,tri.N.Malagma, atis.N. ſplenium,ij.N.
Piatitore]litigator,oris.M.litigans,tis.litigioſus,a,um.
Piato,il piatire]litigium,ij.N. lis,tis,f controuerſia,æ.f.
Piatoſo,miſericordioſo]miſericors,cordis.
Piato,cura,penſiero]cura,æ.f.Negocium,ij.N.
Piatta,barca con fondo piano] nauicula,æ.f.anguſta cymba,æ.f
Piattella, verme,che fà buchi nel legno]porcellio,onis.M.
Piatto di terra] patina teſtacea.f.
Piatto di ſtagno]patina ſtamnea.f
Piattello,e piatto]patina,æ.lanx, cis.f.catinus,i.M.catinum,i.N. paropſis,idis.N.
Piatto grande fondo]mages,idis. f.magida,æ.f.Tympanum,i.N. muzonium,ij.N.diſcus,ci.M. paropſis,dis.f.
Seruire à menſa à Piatti coperti] opertis lancibus eſcas inferre. Tectis catinis obſonia miniſtrare.
Piattaforma]planiformæ propugnaculum,li.N.
Piattino,piattellino]patella,æ.f. patina puſilla,modica, vel exigua.
Piatto netto] patina pura.f.
Ci hà portato in tauola vn Piatto di riſo,e due di lenticchie] Nobis orizæ lancem, geminoſq; lentis catillos appoſuit.
Egli hà dal Prencipe cento ſcudi al meſe per ſuo Piatto]centenos menſtruos aureos à Principe accipit in cibaria, vel,in annonam eſcariam.
Le gabbelle di queſto fiume ſono aſſegnate al Piatto del Prencipe]Huius amnis portoria ſunt adſcripta menſæ Principis,ſunt attributa menſarijs ſumptibus Principis.
Piatto della bilancia]Lanx,cis.f. Trutinæ lanx,cis.libræ lanx. libraria lanx.
Piatto,add.appiattato]abditus, abſconditus,occultus,reconditus,tectus,occultatus,a,um.
Piattola,e piattone] pediculus inguinalis.M.
Piattonata,colpo dato col piano della ſpada]lato enſe inflictus ictus,ûs.M.
Rè di Picche nelle carte da giuocare]ſpicatus Rex pictę alcę.
Piazza,luogo ſpacioſo circondato da edifici]platea,æ.compitum, ti.N.area,ę.f.
Piazza di mercato]forum,i.N.
Piazza,il ſuolo doue si vuol fabricare]Area,æ.f. ſolum,i.N. Nuda ſoli ſuperficies.inane ſolum.
Piazza,fortezza]Arx,cis.f.
Piazza forte]munita,firmaque arx.egregiè munita arx.
Piazza più forte per il ſito,che per l'arte]locus ſitu munitior, quàm opere,ab naturâ firmior quàm ab arte.
Piazza ſenza Guarnigione] Vacuum,nudum à defenſoribus, & munitionibus oppidum.
Piazzuola,piazzetta]paruula platea,æ.f.
Pica,Gazza,vcello]pica,ę.f
Picchiaporta]cornix,cis.f.epiſpaſtrum,i.N.
Pichio,pico,vccello, che parla]. Graculus,li.M.

Piazzetta auanti la porta]propylęum,i.N.
Piazzetta auanti la Chieſa]pronaum,i.N.
Piccante]mordax,cis.M.
Picca,arme in aſta]ſariſſa,æ.f. prælonga haſta.oblonga lancea. Haſta,ę f.
Giuocare di Picca]Haſtâ ludicrũ certamen edere,vel,per ludum digladiari,vel,pugnę simulacrum edere.vmbratili certamine ſariſſam torquere,vibrare.
Abbaſſare le Picche contra la caualleria]in equitatum ſariſſas intentare.
Picca nel giuoco di carte]ſpicum, vel,ſpiculum aleatorij folij.
Picca,riſſa]Iurgium,ij N.Rixa,æ.
Sono in Picca fra loro]Simultatem mutuam exercent,gerunt.
Entrare in Picca] Simultates ſuſcipere ;rixas mouere, inire iurgia.Incipere rixari.
Picchiapetto,ſcrupoloſo]Anxiè religioſus.
Picchiamento]pulſatio,onis.f.
Picchiata,colpo]percuſſio,onis f. verber,eris.N.ictus ûs.M.
Picchiato,pezzato, di più colori] diſtinctus,variatus, varius,varietate diſtinctus,a, um.
Picchio,vccello]picus viridis.M. picus martius.
Picchio,colpo]ictus,ûs.M.
Piccia di pane,cacchiata di pane] panarius ſenio, onis.
Piccinacolo,piccin,piccino,nano] pumilio,vel pumilo,onis M. Nanus,i.M.
Picciolezza,e piccolezza] exiguitas,exilitas, tenuitas,paruitas, atis.f.
Picchiere]Haſtâ,vel,ſariſsâ armatus.ſariſſophorus,ri.M.Lancearius,ij.M.Haſtatus miles.M.
Picciola moneta]minuta,orum.n. Teruntius,ij.m.
Piccione]pipio,onis. M pullus columbinus.M.
Piccionara]columbarium,ij.N.
Piccion ſaluatico,ò tauaccio]palumbæ pullus,i.M.
Picciolino,e piccolino] paruulus, pusillus,a,um.
Picciolo,ſuſt.moneta vſata in Firenze]minutia,æ.f. Teruntius, runtij.M.
Picciuolo,gambo di frutta,ò di fiore]pediculus,li.M.petiolus.li
Picciuolo,vin piccolo, Acquato] Lora,ę f.Deuteria,ę.f.
Piccolamente,poco]parum.
Piccatiglio,polpettone,carne battuta]minutal,lis.N.edulium minutim conciſum.
Battaglione,di Picchieri] Haſtatorum phalanx,gis.f.
Piccoletto,picciolino]prerexiguus,perparuus,perpusillus,a. perpusillum.
Piccolezza]paruitas, breuitas,atis
Piccoliſſimo]minimus,a,um.
Piccolo, di poca quantità]paruus, exiguus,modicus, paruulus,a. paruulum.
Picconaio,coaiutore de'birri del ciuile]ſatelles ſariſsâ armatus.
Piccone]ligo,onis.M.vnidens ligo,onis.M.
Piccone,ſtrumento di ferro per rompere ſaſſi &c]ſcalper,pri.m. ſcalprum,pri.N.ferreus contus,ti.M.
Picconiere,che lauora di piccone]foſſor caſtrensis.caſtrensium operum foſſor.
Pidicello]Acarus,ri.M.Teredo, inis.f.
Pidocchieria,auarizia eſtrema] ſordes,dium.f.ſumma auaritia.
Pidocchio]pediculus,li,M.
Pidocchioſo]pediculoſus,a,um. pediculis obsitus, pedibus refertus.
Cercare li Pidocchi]pedes ſcrutari.pediculos venari & excutere.

Piedaccio.piedone]pes ingens, vel,maximus.
Pie,ò piede della tauola] Trapezophorum,i.N.
A Pie zoppo.Zoppicando]claudo pede.
Saltare in Piè come la Gatta.P.] concidere extra mala. Deſilere in pedes.
Piede,e piè,membro dell' animale,col quale camina]pes,pedis.
piede piccolo,pieduccio] pediculus,li. M.pediſculus,li. M.
Piede diuiſo in dita] pes digitatus,vel,in digitos diſcretus.
Piede feſſo,ò forcuto] pes biſulcus,vel,bifidus.
Piede d'vn pezzo,come quello del cauallo] pes ſolidus,vel, ſolidæ vngulæ.
Animale di Piede d'vn pezzo]ſolipes animal, lis.n.
Chi non ha Piedi]apus, odis.C.
Chi ha vn ſol Piede]vnipes, dis. monopus.odis.C.
Chi ha due Piedi]Bipes, bipedis.
Chi ha tre Piedi]tripes,dis.C.
Vaſo di tre Piedi]tripus, odis, vas tripes.N.
Chi ha quattro Piedi]quadrupes,dis.C.
Beſtie di quattro Piedi] quadrupedes animantes.quadrupedia animantia.
Chi ha cento Piedi]centipes, pedis.C.
Verme di molti Piedi] centipeda,millepeda,multipeda,æ.f.
Chi ha Piedi leggieri]leuipes, pedis.
Chi ha Piedi teneri, delicati]. mollipes,dis.
Chi ha Piedi lunghi] longipes, pedis.
Chi fa rumore cò' piedi] ſonipes, pedis.C.
Chi ha i Piedi alati]alipes,dis.C.
Chi ha i Piedi torti]loripes,dis.C
A Piedi calzati]velatis.pedibus.
A Piedi,andar'à piedi]pedibus iter facere.
A Piedi ſcalzi]nudis pedibus.
A Piedi adietro]auerſis pedibus.
Stare,ò mettersi in punta di Piedi]ſummis pedum digitis inſiſtere.in digitos erigi.
Piedi d'auanti delle beſtie]pedes primi.
Piedi di dietro]pedes poſteriores,
Chi ha Piedi duri come bronzo] Aeripes,dis.
Apdartenente à Piede] pedarius, a,um.Pedaneus.a,um. pedalis, le,is.pedulis,le,is.
Tenersi in Piedi]ſtare in pedes. pedibus insiſtere.
Mettere vn'armata in Piedi]exercitum colligere,conſcribere, comparare.
L'armata nemica ſta ancora in Piedi] integræ ſunt adhuc hoſtium copiæ. Non ſunt imminutæ hoſtium copiæ.
Il Piede d'vna montagna]montis, vel,rupis radices.montis aut rupis imum,i.vel ima,orum.
A Piedi della fortezza]in imà arce.Liu.
La Città ſtaua à Piedi d'vn' alta montagna] impendebat vrbi, mons altiſſimus.Cæſ.
Piede d'vn fiore,d'vn frutto]petiolus,li.m. pediculus,i. m.
Piede d'vna muraglia]imus murus.ima muri pars.
Piede d'vn'albero]truncus,ci. m. crus,vris.N.Col.
Egli ha piantato cento Piedi d'alberi]centenas arbores conſeuit.
Piede d'vna tauola]menſę pes, dis.Plin.
Tauola,che ha vn Piede ſolo]monopodium,ij,n.Plin.
Piedi d'vn letto]fulcra,vel,fulcimenta,orum.n.
Piedi di capra]Capripes,pedis.
Segitare l'inimico Piede à piede] hoſtem proximè ſubſequi, ab-

tergo conſequi,ac premere.hoſtis terga vrgere.
Statua à Piedi]ſtatua pedeſtris.
Naſcere co'i Piedi innanzi] naſci in pedes.
Quella gatta cadde in Piedi] felis illa in pedes cecidit,lapſa pedibus ſtetit.
Si troua ſempre in piedi]extra omnem aleam ſemper ſe locat. ſubducit ſe cuiuis diſcrimini. in tutum ſe recipit.
Leuarsi in piedi] erigere ſe in pedes.
Dalli Piedi fino al capo] ab imis vnguiculis ad ſummum vſque verticem. a capite ad calcem.
Armato da capo à Piedi]ferro vndique tutus;cataphractatus, a, ctatum.
Se tu metti il Piede dentro il mio gabinetto,la pagherai]si pedem in meo conclaui poſueris lues.si pedem intuleris in meum conclaue,dabis pœnas.
Io non sò doue mettere il Piede] veſtigium vbi imprimam,non habeo.
Gettarsi à Piedi di vno]ſe ad alicuius pedes abijcere,ad pedes alicuius prouolui, ſupplicem accidere.
Battere il Piede]pedem ſupplodere.
Battimento di Piedi]ſupplosio, onis.f.
Mi ha dato vn colpo con vn Piede]me pede percuſſit.impegit mihi calces.
Andare col Piede di piombo,cioè riſernato.P.]. cautionem sibi adhibere.cautius agere.
Calpeſtare con i Piedi vna coſa] aliquid proterere,conculcare. pedibus proterere,
Gli perdono,io mi metto ſotto i Piedi tutte queſte coſe]ignoſco;hæc omnia obliuione voluntariâ contero.

Egli si mette tutto il mondo ſotto i Piedi] præ ſe neminem putat. ſuperiorem ſe credit omnibus.
Diſputare il terreno à Piede à diede]loco,quem quis occupauerit, non cedere,vel,non recere,nisi coactè.
Egli ha buon Piede]eſt celeris inceſsûs.velocis gradûs.expeditè incedit.bene ambulat.
Le coſe vanno bene d'altro Piede]longè alio modo ſe habet res
Metter Piede in terra, diſcendere da cauallo, ò da nauilio] ex equo,aut ex naui deſcendere, exſcenſionem facere.
Andare à Piedi]pedibus ire, vel pedibus iter facere.
Perſona à Piede, ò che va à piede]pedes,itis.m.pedibus iter faciens.
Gente à Piedi in vna armata] pedites, um.m.peditatus,ûs.m. pedeſtres copiæ.
Se queſt'vſanza vna volta piglia buon Piede]si ſemel hæc conſuetudo ſerpere, ac corroborari cœperit.percrebeſcere, vel, inualeſcere,vel.longius ſerpere,ac progredi.
Piede,miſura]pes,pedis.m.
Vn Piede, e mezzo]ſeſquipes, pedis.m.
Vn mezzo Piede]ſemipes.pedis.m
Io ho pattuito à tre ſcudi il Piede]ternis nummis in pedem tranſegi.
Della grandezza di vn Piede] pedalis,le,is.
Di mezzo Piede]ſemipedalis,le,is
Di vn Piede, e mezzo]ſeſquipedalis,le,is.
Di due Piedi]bipedalis,le,is. bipedaneus,a,um.
Di tre Piedi]tripedalis,le,is.tripedaneus,a,um.
Piede,compoſto di certo numero di sillabe]pes,pedis.m.

Piedi gonfi al tallone]ſcaurus,i.m
Piedi pari]plautus,ti.plotus.ti.
Piedi larghi]panſa,æ.m.
Piedi ſottili]gracilipes,pedis m.
Piedeſtallo,e Piediſtallo]ſtylobata,æ.m.
Piedica,laccio]laqueus,ei.m. pedica,æ.f.
Piedicino,piedino]pedicinus,i.m.
Piegatura,pendenza d'vna coſa] deuexitas,atis.f. alicuius rei decliuitas,atis.f.
Piegato,inarcato]curuus,ua,uum
Piegato, torto]inflexus,xa,xum.
Piega di panni,drappi,carta &c.] plica,æ.f.ruga,æ.f.sinus,ûs.m. ſtria,æ.f.
Pigliare vna Piega] rugam contrahere.in rugam cogi,vel,colligi.
Che ha molte Pieghe]rugoſus,a,um.in rugas contractus,a,um.
La fanteria cominciaua à pigliare la Piega] inclinabat peditatus.
La caualleria preſe la Piega]equitatus ceſſit,receſſit,inclinauit, terga vertit.
Piegatore]plicator,oris.m.ciniflator.
Piegatura,curuatura]flexus,ûs.m. flexio,nis.f.
Piegatura del ginocchio] poples, tis.m.
Piegatura del gombito,ò del garetto]cubiti,aut poplitis flexus,ûs.m.
Piegature della coda d'vn ſerpe] ſerpantis caudæ ſinuoſa volumina.ſerpentinæ caudæ varij ſinus,ac flexus.
Piegheuole, arrendeuole] flexibilis,le,is.plicatilis,le,lis.
Piego,ò plico di lettere] faſciculus literarum.m.
Piena di gioia] gaudij redundantia,æ.f.
Piena,ſoprabbondanza d'acqua ne'fiumi,cagionata da pioggia] Proluuies,ei f eluuio, onis.f. diluuies,ei.f, aquarum auctus, ûs.m.
Andarſene con la Piena, tenere de più P]cum pluribus facere.communi ſententiæ adhęrere,
Pienamente]plenè.pleniſſimè.cumulatè. copioſè; prorſus. omninò.
Pieniſſimamente]pleniſſimè.cumulatiſſimè.
Pieniſſimo]cumulatiſſimus, pleniſſimus,a.um.
Pienezza] plenitudo,inis.f.magnitudo,nis.f.
Pienezza,ſazietà]ſatietas, ſaturitas,atis.f.
Pienitudine,pienezza]plenitudo, inis.f.
Pieno,ſuſt.pienezza]plenitudo, inis.f.
Nel Pieno della notte, nel pieno del verno]cæcâ,obſcura, mediâ,vel, profundâ nocte. adultâ byeme.
Pieno add.]plenus,confertus,refertus; completus & confertus aliquâ re.plenus alicuius rei.
Pieno di viuande]cibis confertus, refertus,ingurgitatus.
Pieno di corteſia]plenus officij, plenus amoris.
Pieno di ribalderie]flagitijs,atque facinoribus coopertus.
Pieno di piaceri]plenus, & confertus voluptatibus.
Pieno di gloria]glorioſus,præclarus,a,um.omni laude cumulatus.
Pieno d'inganni] fraudulentus, fallax,doloſus,ad fallendum paratus.
A Pieno]abundè,ſatis. cumulatè.
Pieno,ſuſt.empitura]fartum,ti.n.
Bottega Piena di mercanzie]taberna referta mercibus (meglio che,mercium.)
Fiaſca Piena di vino]lagena vini, vel,vino plena.
Mezzo Pieno] ſemiplenus,a,um.

In Pieno mercato. In pieno ſenato]frequente foro. frequente ſenatu. frequentiſſimo foro, & ſenatu. in fori, aut ſenatûs pleniore frequentiâ.

A giorno Pieno]luce palàm. ipſo meridie. clarâ diei luce, de die. luce.

Pieno, ſazio]ſatur, ra, rum. ſaturatus, a. um. Abl.

Pietà, lamento, compaſſione] queſtus, ûs. m. miſericordia, æ. f.

Pietà, e piatà, pietade, compaſſione]miſericordia, æ. f. miſeratio, commiſeratio, onis. f.

Eſcitare muouere vno à Pietà] alicuius mentem miſeratione permouere, afficere. ad miſericordiam aliquem allicere, adducere, excire.

Hauer Pieta di vno]alicuius miſereri.

Io hò Pietà di tè]me tui miſeret. tui miſereor, miſereſco, commiſereſco. tuam vicem miſereor.

Io ho hauuto Pietà di lui]illius me miſertum eſt.

Io vi prego ad hauer Pietà di me] tuam miſericordiam ſupplex requiro, imploro, efflagito. miſereat te miſeriæ meæ.

Se Dio non ci hauerà Pietà] niſi Deus nos reſpexerit.

Moſſo à Pietà]miſericordiâ commotus.

Senza Pietà]immiſericors, dis. immitis, te, is. durus, ferreus, inhumanus, a, um.

Pietanza, ſeruitio di viuanda]obſonium, ij. n. addita, vel, aduentitia pani eſca obſonij pars vnicuique deſtinata. portio, onis. f.

Chi fa le Pietanze] obſon. tor, o. is. m.

Pietoſamente] miſerè, miſerabiliter, miſerandum in modum.

Pietoſo, e piatoſo] miſericors, dis, clemens, tis. in miſerationem propenſus, a, um.

Pietra]lapis, dis. m. ſaxum, i. n. petra, æ. f.

Pietra viua]viuus lapis. viuum ſaxum. viuæ rupis ſaxum, e viuâ rupe lapis.

Pietra morta]lapis emortuus. caducum ſaxum.

Pietra ſagrata]ſacra ara mobilis. f.

Pietra concia, tagliata] lapis quadratus, vel angularius,

Pietra tagliata à due faccie]lapis frontatus, vel, geminæ frontis.

Pietra rozza, ſpezzata]lapis cæmentitius, ſtructilis. impolitus. rudis. cæmentum, ti. n.

Pietra di tufo]tophus, i. m. porus, i, m.

Pietra d'arrotare]cos, tis. f. cotes, is. f.

Pietra da oglio per arrotare] cos olearia. f.

Pietra focaia, ò da focile]pyrites, tis, m. cotes ignaria. lapis ignarius. silex ignarius,

Pietra dell'acquaio]urnarium, ij. n. lauatrina, æ. f.

Pietra della cantonata]lapis angularis. m.

Pietra della groſſezza del muro] lapis frontatus. m.

Pietra lauorata]lapis elaboratus

Pietra traſparente] lapis ſpecularis. m.

Pietruccola, ſaſſolino]lapillus, i.

Feſta di S. Pietro, e di S. Paolo] Sanctorum Petri. & Pauli ſolemne feſtum. n.

pietra del paragone] lapis lydius, heraclius, parius, baſanites, exploratrix coticula. auri, argentique explorator lapis.

Prouare l'oro con la Pietra del paragone]aurum coticulâ probare. baſanite periclitari. lydio lapide experiri.

Tagliatore di Pietre]lapicida, æ. m. latomus, i. m. ſculptor lapidarius.

Conuertirsi in Pietra]lapideſcere.in lapidem verti,conuerti, mutari,commutari.
Piouere Pietre]lapidare,lapidibus pluere. lapidari.
Far morire vno ſotto le Pietre] aliquem lapidare, lapidibus, vel,lapidatione opprimere,obruere,cooperire.
Egli mi tirana delle Pietre]lapidibus me appetebat, impetebat.
Tiratore di Pietre]lapidator, oris.m funditor, oris.
pietra preziosa]gemma,æ.f.lapillus gemmeus, vel, gemmarius
Guarnito diPietre prezioſe]gemmatus,a,um.Gemmis ornatus, illuminatus,diſtinctus,,um.
Pietre da murare]cæmenta,orum.
Pietra calcolo]calculus,li.m.
Chi ha mal di Pietra] calculoſus, ſa,um.calculo laborans.
Pietrera] baliſta eiaculandis lapidibus.
Pietroſo] petroſus,lapidoſus.a, um.ſaxoſus,a,um.
Pietruzza]lapillus,ii.m.
Pietrera bellica]lithobolus.i.m.
Pieue,Chieſa parocchiale]ędes curialis.f.ædes parœciæ.parœcia,æ.f.
Piffararo] tebicen,nis.m.auletes,ę.m.auledus,i.m.
Piffaro, piffara,ſtrumento]tibia militaris.f.
Cantar ſonetti à ſuón di Piffaro] verſus fundere ad tibiam.
Piffarata]tibiarum cantus,ûs,m.
Piggioramento, e peggioramento]maior,maiorque deprauatio. peiorem in ſtatum diſceſſio.
Pigionale, e pigionante] inquilinus,i.m.ædium conductor,oris.
Pigione]locarium,ij.locationis pretium merces ex locatione.
Pigliamento captio,ſuſceptio, onis.f.
Pigliato]captus, comprehenſus, ſa,ſum.
Pigliatore]captor,oris. m. ſuſceptor,oris.m,
Pigliatrice]captatrix,cis.f.
Piglio, il pigliare,ma non si vſa, che nel ſecondo caſo,col verbo dare. dare di piglio à qualche coſa] arripere, vel corripere aliquid,
Piglio,aſpetto,vn certo modo di guardare]facies,ei.f.vultus.ûs.
Pigna,albero]pinus,ni.f.
Pigną,frutto]conus.ni.m.
Pignatta con tre piedi]chytropoda,æ.f.chytropus,podis.
Coperchio di Pignatta]operculum,i.n.
Manico di Pignatta]auſa,æ.f. anſula,æ.f.
Pignattino.Pignattello]auxilla, æ.f.olluła,æ.f.
Pignattino da far la mineſtra]pultarius,ij.n.
Pignattaro]figulus,i.m.ollarius, larij,m.
Pignatta,pentola]olla,æ.f.
Alla Pignatta,che bolle le moſche non si approſſimano. P.] fumantem naſum vrsi ne tentaueris.
Pigneta, e pigneto, ſelua di pini] pinetum,ti.n.
Pignoccata]pineus ſaccarius.
Pignoramento] pignus,oris.n.
Pigolone, che hauendo aſſai si rammarica d'hauer poco]querulus,a,um.
Pigramente]lentè.ſegniter.frigidè.tardè,languidiore ſtudio.
Pigriſſimo] pigerrimus,a,um. ignauiſſimus.
Pigrizia, e pigrezza]pigritia,æ. f.desidia,æ f.ignauia,æ.inertia æ.ſegnities,ei.f languor.torpor,oris.m.veternus,i.m.indiligentia,ę.negligentia,æ.f.
Pigro, lento]piger,gra,grum. tardus,a,um.iners.ertis.ſegnis, gne.is.

r Pigrizia]pigritiã. propter pigritiam.
laro]chytropola, æ.m.
la, ò vaſca di vna fontana]crater, ris. m.
la, pignatta]olla, æ.f.
ila dell'acqua ſanta]amula, ę.f. aquiminarium, ij, n.
ila, molo del porto]pila, æ.f.
ilaſtrata]pilaſtratæ, arum.f,
ilaſtro, colonna quadra]paraſtas, adis. f.
ilaſtrone]pila ingens. f.
ilaſtri della porta]palliſtridę, arum. f, columnæ cementitiæ. f.
ijſſimo]pijſſimus, a, um.
ila, pilaſtro de' Ponti]pila, æ.f. columna, æ.f.
Pila vaſo di pietra, che tenga lacqua]chytra, æ.f. pila, æ.f.
Pilaſtro]columna, æ. ſtela, æ. f. pila, æ.f.
Pilcggio, paſſaggio, camino] iter, itineris. n.
Piliere, Pilaſtro]pila, æ. f. columna, æ.f.
Pilacchera, zacchera]cœnum, i, n. lutum, ti, n.
Pillicciaio, e pelliccaro]pellio, onis, m.
Pilliccione, e pellictione] maſtruca, æ.f. diphtera. f. pellis. villoſa f.
Pillola, pilule medicinale]medica, vel, medicinalis pilula, æ.f. catapotium, ij.n.
Piloſo, e peloſo] piloſus, a, um. pilis, vel. villis obsitus, a, um.
Pilottato]larido guttatim vſtulatus, a, um.
Piloto]nauclerus, i.m. nauarchus, chi.m. nauis gubernator, vel, rector, oris. m. vector, ris. m.
Pilotta, palla à vento]follis is. m. ſphera, æ.f. globus, i, m. pila paganica.f.
Pimaccio, quaſi piumaccio, guanciale lungo, ea pezale]puluinar, aris. n. puluinarium, ij. n. puluinus. i. n.
Pigmeo, nano]pygmæus, æi.m.
Pimacciuolo, piumacciuolo]puluinulus, li. M. puluillus, li. M.
Pimpinella, erba]pimpinella, æ.f.
Pina, e pigna, frutto di Pino]Nux pinea. f. conus, i. M. ſtrobilus, li.
Pinacolo, comignolo]Cacumen, inis N. tecti culmen, inis. N. vertex, cis. M. apex, cis. M. faſtigium, faſtigij. N.
Pinco, naue da carico] Oneraria rotunda, orbicularis. F.
Pineta, e pineto, ſelua di pini]pinetum, ti. N.
Pingue, graſſo]pinguis, gue, is.
Pino, albero noto] pinus, i. F.
Pinocchiata]Nuclei pinei ſacchato coagmentati. M.
Pino ſaluatico]pinaſter, tri. M.
Frutto del Pino]pinea nux, cis. F. pineus conus, i. M.
Pinocchio, e pignoli]pini nucleus. nucleus pineus. M. ſtrobilus, i. M.
Pinchellone, pincone, detto ad huomo per ingiuria]Bardus, ſtolidus, fatuus.
Pinta, ſoſpinta]Impulſus, ſus. inductus, us M.
Pinta, miſura di vino, boccale]ſextarius minor. M.
Pinnacolo, eſtremità di coſa altiſſima]Culmen, inis. N. vertex, cis. M. apex, cis. M. faſtigium.
Pintore, pittore]pictor, oris. M,
Pintura, dipintura]pictura, æ. F.
Pinzacchio]Curculio, vel. Gurgulio, onis. M.
Pinzo, pieniſſimo]Refertus, a, um.
Pinzochera]Simulatrix, tricis. F.
Pinzocheria]ſuperſtio, onis. F.
Pinzochero]ſuperſtitioſus, a, um. ſæcularis religione veſtitus ſimulator, oris. M.
Pio, deuoto]pius, a, um. religioſus, ſa, ſum. homo pio in Deum animo. pietatis ſummus cultor. bene affectus erga res ſacras.
Pioggia]pluuia, æ.f. imber, bris. M.

aqua pluuia.aqua cœleſtis, F.
Pioggia con tempeſta]Nimbus,bi. M.ſubita, & præceps pluuia, repentinus,ac vehemens imber.
Dopò la Pioggia]Ab imbre.
Pioggia di latte]Imber lacteus. lactis imber.
Pioggia di ſangue]Imber ſanguineus.
Pioggia d'oro]Imber aureus.
Pioggia di ſaſſi]Imber lapideus. imber lapidum.ſaxorum imber.
Pioggia con grandine]Imber grandinoſus.
Pioggia,che viene à ſuo tempo] Aqua tempeſtiua
Giornata di Pioggia]pluuialis dies.M.
In tempo di tempeſta,e di Pioggia]Cęli ſtatu procelloſo,atque imbrifero.Colum.
Tutto quelche può durare più alla Pioggia]quidquid ſub iniuriâ pluuiarum magisdiuturnum eſt.Colum.
Acqua di Pioggia] Aqua pluuia, pluuialis,pluuiatilis,cœleſtis.
Piombata,piombaiuola,piombaruola,piombatura,Palla di piombo,che ſi tira al nimico] plumbea glans.plumbata,æ.F.
Piombato impiombato,attaccato con piombo]plumbo agglutinatus, a,um.
Piombino,Archipendolo da muratore]perpendiculum,li N.
A Piombino, diritto]Ad perpendiculum.
Piombino Città in Toſcana] Populonia,æ.F.
Piombino]Exploratoria bolis, bolidis.
Piombino,ſtrumento da trouare l'altezza dell'acque ne'fondi] Bolis,idis f.bolis nautica,vel, naualis.perpendiculum nauticū
Piombo da rigare]ſtylus plumbeus.M.
Piombo,metallo noto]plumbum,i.
Miniera,vena di Piombo]plumbago,inis.f.galena,æ.f.
Andare col piè di Piombo.P.] progredi lentè.
Miniera,caua di Piombo] plumbaria fodina.
Coſa di Piombo] plumbeus,a,um.
Colonna diritta à Piombo]Columna ad cathetum erecta, collocata,poſita ad molorthum.
Drizzare à Piombo vna muraglia parietem ad perpendiculum ſtruere,ex catheto dirigere, ad molorthum extruere.
Mettere in Piombo li vetri delle fineſtre]ſpecularia vitra coagmentare plumbo,canaliculis plumbeis includere.
Piombo,contrapeſo di vn orologio]Horologij plumbeum libramentum.
Mettere il Piombo à qualche coſa]quidpiam plumbare,applumbare,plumbo agglutinare.
Mettere il Piombo à drappi per marcarli]pannos teſſera plumbea insignire.
Chi lauora di Piombo]plumbarius,ij.M.
piomboſo,grauante comePiombo] grauis,ue,is.plumboſus,a,um.
Pioppeto,luogo piantato di pioppi]populetum,ti.N.
Pioppifero,che produce pioppi] populifer,ra,rum.
Pioppo,albero noto,albuccio,oppio]populus,li.F.
Pioppo altiſſimo] populus proceriſſima.
Pioppo maritato]populus marita. populus viti nupta.populus vite dotata
Pioppo vedouo]populus vidua.
Pioppo Affricano]populus libyca.
Piorno.pregno d'acqua] Nubilus, la,lum.pluuioſus,a,um.pluuius, pluuia,um.
Piota,pianta del piede]planta,æ. f.pedis planta,æ.f.pedis veſtigium,ij.N.

ota, zolla di terra coll'erba] ceſpes, itis. M. herbida gleba, æ. F.
oua, pioggia] pluuia, iæ. f. imber, bris. M.
ouanato] Curiale beneficium, ii.
ouano, rettore della Pieue] Curio, onis. M. parochus, chi. M. plebanus, ni. M.
ouano, da pioua] pluuſus, a, um. pluuialis, le, lis.
oueuole, piouente] pluuialis, le, pluuialis.
ouigginoſo] pluuius, pluuioſus, ſa, ſum. imbridus, imbricus, ca, imbricum.
ionoſo] pluuius, a, um. pluuioſus, ſa, ſum.
iouuto] id quod pluit.
ipa da fumar tabacco] ſyrinx, gis. f. siphon, onis. M.
iperno, Città d'Italia] Priuernũ, priuerni. N.
iuiale da Veſcouo] Trabea, æ. F.
Pipiſtrello, animaletto volante noto] Veſpertilio, onis. M.
Pipita, ſpecie di male, che vien à Galline] pituita, tæ. f.
Pipita, tenera punta dell'erba] Cyma, mæ. F.
Pipita dell'vgna] Reduuia, æ. F.
Pippione, colombo giouane] pipio, onis. M. pullus columbinus. M. columbulus, li. M.
Pippionata, coſa che rieſca ſciocca] Gerræ, arum. f. nugæ, arum. f.
Pipporo, frutto] Bacca, æ. F.
Pipporo d'edera] Corymbus, i. M
Pira, maſſa di legna per abbrugiarui ſopra cadaueri] Rogus, gi. M. pyra, æ. f.
Piramide, guglia] pyramis, idis. f.
Piria, imbottatore] Infundibulum, infundibuli. N.
Pirata, corſale, ladro di mare] pirata, æ. M.
Pirlo, trottolo] Trochus, chi. M.
Pirenei, montagne di mezzo l'Italia] pirenæus, i. M. iuga pyrenęa orum. N. montes pyrenæi. M.
Piromanzia, indouinamento per via di fuoco] pyromantia, æ. F.
Piropo, pietra preziosa] pyropus, pyropi. M.
Piſa, Città in Toſcana] Piſæ, arũ. f.
Piſcina, peſchiera] piſcina, æ. f.
Piſciatoio, vaſo da piſciarui] Matula, læ. f. trulla, æ. f ſcaphium, phij. N. matellio, onis. M.
Piſciatoio, luogo doue si piſcia] minſatorium, ij. N.
Piſcio, orina] Lotium, ij. N. vrina, vrinæ. F.
Piſello, e peſetto, legume] piſum, i.
Piſello ſaluatico] Aſtragolus, i. M.
Piſello ſguſciato, ò ſcafato] piſum ſiliquis deglubitum.
Piſtacchio, albero, e frutto] piſtacea, vel, piſtaria, æ. f. piſtacium, piſtacij. N.
Piſtagna] Ala thoracis.
Piſtola, lettera miſſiua] Epiſtola, ę.
Piſto di pollo] ſuccus pulli M.
Piſſide, vaſo doue si conſerua il Santiſſimo Sagramento dell'Altare] ſacra pyxis, idis. f.
Piſtello da mortaio] piſtillum, li.
Piſtilenzioſo, piſtilenziale] peſtilens, tis. F.
Piſtolla] Breuiſſimus ſclopus. i. M. ſclopetum, ti. N.
Piſtoletada, colpo di piſtolla] ſclopeti ictus, ûs. M. plaga, æ. f. vulnus, eris. N.
Piſtoia, Città di Toſcana] Piſtorium, rij.
Tiro di Piſtolla] ſclopeti tractus, ûs. M miſſus, ûs. M. emiſſio, onis.
Piſtoieſe] Piſtorienſis, ſe, is.
Pitoccaria] Mendicitas, atis. F.
Gli paſsò il petto con vna Piſtoletata] Ei pectus ſclopeti glande traiecit.
Piſtoleſe] Machera, æ. f sica, ę. F.
Piſtoletta, piſtolotto, lettera, dim. di piſtola] Epiſtolium, ij. N.
Piſtore, fornaio] piſtor, oris. M.
Pitale, vaſo da fare ſuo agio] Laſanum, ni. N.

pi-

Pitagora,nome d'huomo] Pythagoras,æ.M.
Piciggine,ò lentiggine] Lentigo,inis.F.
Pitignone,ſperonaglia]pernio,nis
Pittima cordiale]Epithema,atis.n
Pittore,dipintore]pictor,oris. M.
Pittura,dipintura]pictura,æ.F. picta imago,inis.
Pittura à oglio] Olearia pictura, picturæ.F.
Pittura à freſco] Recentis albarij pictura,æ.F.
Pittura à guazzo] Aquaria pictura,ræ,F.
Pittura in miniatura] pictura miniata,æ.F.
Pittura piana ſenza rilieuo] plana,ac iacens pictura.
Pittura di vn ſol colore] Monochroma,atis.N. vnicolor imago,inis.F.
Ombre di Pittura]Vmbræ picturæ. F.
Lontananza di vna Pittura]picturæ receſſus,ûs.M.
Rilieuo di Pittura] Eminentia, vel,extantia,picturæ.F.
Lume,ò chiaro di vna Pittura] picturæ lumen,inis.N.
Finimento di Pittura[picturæ abſoluta perfectio,onis.F.
Pittura in ſeta]ſericum pictum.
Pittura teſſuta] pictura textilis.
Pittura al viuo]pictura iconica.
Pittura in muro]paries pictus.
Pittura in pietra]lapis pictus.
Pittura in rame]Cuprum pictum.
Più,congiunto con vn verbo in paragone,io hò letto Più di te] plus,amplius,plura legi,quàm tu.
Io l'hò amato Più]Illum teneriùs ardentiùs,magis, amplius amaui.illum maiori amore proſecutus ſum.
Io l'amo si fortemente,che niente Più]ſic illum amo,vt nihil vltra,vt nihil ſupra.
Tu non ſei niente da Più,che il minimo dell'huomini,ſe non ſei più buono di lui]Nihilo pluris es,quàm quantiuis homuncio, nisi es eo probior.
Si fà ſtima Più dell'oro, che dell'argento]pluris fit,habetur, eſt, æſtimatur aurum,quàm argentũ
Tu gridi Più di quelche biſogna, ò del douere] Nimio amplius, vel,plus æquo,vel,plus iuſto, vel,vltra quàm ſatis eſt, vel, plus quàm deceat,vociferaris.
Noi siamo tutti attaccati,affezionati all'intereſſe,Più del douere]Attentiores ſumus ad rem omnes,quàm ſat es.Ter.
Tu mi dai vn po Più lode,che non merito]pluſculum me laudas, quàm concedit veritas.
Vn poco Più di quello,che voi dite]Ampliùs aliquantulùm quàm dicis.aliquanto ampliùs,quàm quantum pronuncias.
Si trattiene Più di quello che si penſaua] Amplius opinione moratur.
Vaglio due volte Più,che non valeuo prima]Bis tanto valeo, quàm priùs.
Promette Più di quello che poſſi mantenere]plus promittit,quàm quantum præſtare poſſit.
Egli hà Più anni,che non pare] annoſus eſt, ſupra quàm aſpectus præferat.ætate multò grandior eſt, quàm vultus indicet.
Io lo ſtimo Più,che altro huomo del mondo] Omnium hominum pluris facio neminem.
Io ſtudio Più di quello,che si può credere]ſtudeo ſupra quàm credibile eſt.
Voi m'hauete ſodisfatto Più di quello,che ricercauo,ò pretendeuo]ſatis, ſuperque mi à te ſatisfactum eſt.
quanto Più mi affretto, tanto meno auanzo] quò magis propero,

ro, hoc minùs progredior.
Noi ſentiamo molto Più il noſtro male,che quello degli altri] noſtris malis, quàm alienis longè magis afficimur, vel, multò acrius tangimur.
Ti trattieni Più lungo tempo,che io non vorrei] Diutiùs moraris, quàm vellem.
Eſeguirò la carica Più eſattamente,che io potrò] Munus obibo quàm accuratiſſimè,vel, quàm diligentiſſimè potero.
Più,che io hò potuto] Vt maximè, vel,quàm maximè potui.
Più ſpeſſo.che ſarà poſſibile] quàm ſæpiſſimè.quàm ſæpiſſimè fieri poterit.
Noi ſtaremo Più lungo tempo inſieme] Vnà plus erimus.
Più,congiunto coll'Addiettiuo.
E il Più modeſto,ò ſauio fanciullo,che io habbia veduto] Eſt omnium,quos viderim,modeſtiſſimus puer. neminem vidi illo modeſtiorem.
Più vmilmente] Abiectiùs,viliùs.
Più fiate,più volte] ſæpius, crebriùs.
Più d'vna volta] Iterum.
Più toſtò] potius,citiùs.magis.
Più,ò manco] plus,minusue.
Sono Più di ſei meſi] Amplius ſunt ſex menſes.
La battaglia è durata Più di quattro ore] Amplius horas,vel,horis quatuor pugnatum eſt.
ſi fermerà Più di quel che ei ſi crede] Ampliùs opinione morabitur.
Più del ragioneuole,più di quel che è di ragione] plus æquo.
Si è fermato Più di due anni] plus biennio,vel,biennium,vel, quàm biennium moratus eſt.
Non c'è perſona,à cui ſia Più obligato ch'a te] Ego habeo,cui plus quàm tibi debeam,neminē
Che non faccia ne Più,ne meno] nequid plus,minuſue faciat.
Io l'amo ogni giorno Più,e più] Illum plus,pluſque in dies diligo.
Vn pò pò Più di miele] pluſculum mellis.
Vn pò pò Più di pena] pluſculum negotij.
quanto Più vno è modeſto, tanto più è amabile] quo quis modeſtior,eò,vel,hoc amabilior eſt.
Non è ſtato mai Più allegro] Lætus eſt, vt nunquàm magis lætior nunquam fuit.
E vna coſa la Più faſtidioſa,ò noioſa del mondo] Ita moleſtum eſt,vt nihil ſupra,vel,vt nihil magis.
Non v'è perſona che vi ſia Più amica di me] Tam ſum tibi amicus,quàm qui maximè.
queſto mi ſarà il Più gran fauore, ò piacere,che mi ſi poſſa fare] Tam mihi gratum id erit,quàm quod gratiſſimum.Cic.
Non v'è alcuno che ſia Più à propoſito,ò abile à tutto queſto,nè che vi ſerua meglio di lui] Ad omnia hæc magis opportunus, ac magis ex vſu tuo,nemo eſt.
V'è huomo al mondo Più diſgraziato di me?] An quiſquam vſquam gentium eſt æque miſer, ac ego ſum?
Tanto Più dolce è vn frutto,quanto più amara è la ſua radice] Fructus eò dulcior,quò radix eius amarior eſt.tanto dulcior fructus,quantò amarior eſt radix.
Egli è il Più felice huomo del mondo] Longè,vel, multò,vel, vel,facilè,vel,quàm feliciſſimus, vel,longè omnium,vel,,vnus omnium feliciſſimus eſt. Tam felix eſt,quàm qui feliciſſimus,vel quam qui maximè. adeo felix eſt,vt nemo magis,nemo illo beatior.

Il Più grande de'due fratelli] maior fratrum, vel, ex fratribus

La Più forte delle due mani] Manuum fortior.

Egli è Più felice, che ſaggio] Felicior eſt, quam ſapientior.

Egli è Più ſaggio di Catone] Eſt magis ſapiens, quàm Cato. eſt sapientior Catone, vel, quàm Cato.

Li Più dotti abborriſcono queſta coſa] Doctiſſimus quiſque id reſpuit. Cic.

Più congiunto col Suſtantiuo in coſe, che si ſtimano, ò si miſurano.

Non hà hauuto alcuna coſa Più à cuore, che &c.]Nihil ei fuit potiùs, quàm vt &c.

Vi è Più vanità, che verità] plus, vel, amplius vanitatis eſt, quàm veritatis.

Più vino, che acqua]plus vini, quàm aquæ. maior vini copia, quàm aquæ.

Vn poco Più trauaglio, che piacere]plus aliquantulùm operæ, vel, laboris nonnihil amplius, quàm voluptatis pluſculum, vel, paulò plus, vel, paulò amplius laboris, quàm voluptatis.

Io non hò Più di tempo di quello che mi biſogna per fare il mio offizio, il mio obligo] Nihil mihi otij ſuppetit amplius, quàm vt munus obeam meum, vel. quàm quantum opus eſt, vt muneri ſatisfaciam.

Non ha hauuto alcuna coſa Più à cuore, che &c.]Nihil ei fuit potiùs, quàm vt &c.

Se la coſa congiunta non, Più, si può numerare, si vſa]plures, a, plurium.)

Sono Più le pecore, che li lupi] plures ſunt oues, quàm lupi. maior eſt ouium, quàm luporum numerus.

Io hò riceuuto Più danno, che vtile]plus detrimenti, quàm vtilitatis accepi. plura damna tuli quàm commoda.

Tu hai Più coraggio, & animo, che forza]plus animorum, vel, animi tibi eſt, quàm roboris. maior animus tibi eſt, quàm robur.

Gli vni hanno Più forza, che li altri]alius alio plus habet virium.

Io hò Più motiuo di piangere, che di ridere]magis eſt quòd fleam, quàm quòd rideam. maior mihi eſt lugendi cauſa, quàm ridendi.

Più congiunto à qualche numero.

più di duicento ſono reſtati vcciſi]magis, plus, ampliùs ducenti, vel, quam ducenti, vel, ſupra ducentos interfecti ſunt.

Più di tre giorni erano paſſati] plus, vel, amplius tres dies abierant. tres dies, eoque amplius effluxerant.

Non Più di due meſi ſtette iui] Non plus duobus menſibus ibi fuit.

Saremo Più di dieci]plus deni erimus.

Più volte]Compluries. pluries.

Più di cinquanta volte]ſupra quinquagies. Celſ.

Portare viueri, ò prouisione da bocca per Più di vn mezzo meſe]ferre plus dimidiati menſis cibaria.

Che queſta aſſenza non sia Più d' vn'anno] vt hoc noſtrum desiderium ne plus ſit, annuum.

Mi hà dato Più di cinquanta pugni]plus quingentos calaphos infregit mihi. Ter.

Chi hà Più di quaranta anni] annos natus magis quadraginta.

Sono Più di ſei meſi]Amplius ſunt ſex menſes.

Si combattè Più di due ore] Amplius duabus, vel, plus horis duabus, vel, plus duas horas pugnatum eſt. Non

Non erano Più di vnu]plus vno non erant.
Più ſolo,e preſo à parte]
I Più]plerique,pleræque ,pleraq.
Per lo Più]Summum,ad ſummum. ad ſummam.vt maximè. vt plurimum.
Le Porpore viuono per lo Più , ò al più ſette anni] purpuræ viuunt annis plurimum ſeptenis.
Di Più,oltre à queſto.in oltre] Inſuper.ad hęc adde quod.Accedit quòd,quid ? quòd. huc accedit.huc adde.His adde.eò adde.Tum pręterea.
Più,e più]magis ac magis.magis magiſque,plus,pluſque.magis in dies.
Mi piace ogni dì Più,e più]mihi quotidiè magis magiſque,vel, magis ac magis placet.
Vn poco più]pluſculùm;paulò amplius.aliquãtò plus.paulò plus.Non nihil amplius.
Che non faccia ne Più ne meno] ne quid plus,minuſue faciat.
Più,ò meno]plus,minus.Plus, minuſue.circiter.
Vogli, ò non vogli.nè Più,nè meno me ne andrò]velis.nolis,tamen diſcedam,vel,nihilominus abibo.
Ti marauiglieresti,ò ſtupireſti ben Più,ſe intendeſſi perfettamente la coſa] magis demiraveris,vel, amplius obſtupeſceres.si rem penitùs noſſes.
Non Più,che ſe foſſe morto]perinde,ac,vel,iuxta ac,vel,non ſecus,ac si eſſet mortuus.
Egli è andato all'altra vita,e quel che è Più,è ſtato ſeppellito]Diſceſſit,adeoque ſepulturę mandatus eſt.
Egli mi ingiuria,e quel che è Più mi baſtona]conuicijs,atque adeo,vel,quodque acerbius eſt, verberibus me afficit.
Egli mi vuol male,e quelche è Più,ſenza alcuno motiuo]mihi malè cupit, & quidem sine cauſà.
Non hà Più penſiero di fare la guerra] consilium belli faciendi abiecit.
Non temere Più di queſt'huomo] Illum hominem timere desine.
Due piedi,ò al Più tre]binos pedes,aut vt plurimum ternos.
Non vuol Più fabricare] Ædificationem depoſuit.
E lungo tempo, che non si fanno Più adunanze]conuentus,iam diu fieri desierunt.
Fu auuiſato che ſei mila de nemici furono ammazzati,de'Romani cinque al Più] ſex millia hoſtium cœſa,quinque admodum Romanorum, nunciatum eſt.
Io non mi marauiglio Più di quello]Illud iam mirari desino.
Io hò cominciato già à non hauere Più forze]Iam me vires deficere cœperunt.
Più là]longiùs,vlterius.
Più,che troppo]Nimio plus .
Eſſer da Più]pręſto,as, ſtiti,ſtitum.N.3.excello,lis.N.3. Antecello,lis,lui.N.3.
Più preſto.più à buonhora]citiùs, maturiùs,ante;antea.
Amo Più toſto di morire,che reſtare ſchiauo]Mors mihi eſt ſeruitute potior.
Che Più ?] quid pręterea ?, quid plura ?
Non v'è niente di Più?]nunquid pręterea?
Niente Più]nihil prĉterea. Nihil amplius.
Più,che più]quàm maximè .
Eſſere da Più delli altri]pręſtare, vel excellere cęteris.
Più più.ha forza di ſuperlat.]maximè.
Piua.Cornamuſa]vter,tris.M. vtriculus,li.M.Vtriculus canotus

tus,vel,ſonorus,vel,ſymphoniacus.
Sonator di Piua] vtricularius ſymphoniacus. tibicen,inis.
Piua, Zuffolo]fiſtula,æ.f. decumana tibia,æ.f
Piuiale, paramento ſacerdotale] trabea ſacra.f. (vulgò.pluuiale)
Piuma,la penna più fina degli vccelli]pluma,æ.f plumula,æ.f.
Piumaccio dallo ſtomaco] Amictorium,ij.N.
Piumaccietto,guanciale]puluillus,puluinus,i M.
Piume,per le coltrici,ò letto ſteſſo]culcitra,ę.f.
Chi lauora di Piume]plumarius,. ij.M.plumatilis operis artifex
Mettere le Piume] plumam induere.iu primores plumulas ſe induere.
Coſa di Piume]plumeus,a,um. plumatilis,le,is.
Appartenente à Piume]plumarius,a,um.
Coperto,ò vſtito di Piume]plumatus,a,um.plumis veſtitus, obductus,obsitus,a,um.
Guarnito di Piume groſſe]pennatus,a,um.pennis intructus,a,um
Chi hà le Piume a'piedi] plumipes,dis.C.
Chi hà perduto le Piume]deplumis,me,is.plumis nudatus,exutus,ſpoliatus,deſtitutus,a,um.
Piumaccio,piumazzo]puluinus, ni.M.puluinar,aris.N.
Piumacciuolo. e pimacciuolo] puluillus,i.
Piumato,coperto di piuma]plumatus,plumoſus,a,um,
Piuolo,legnetto aguzzo come chiodo]caluus,ui.M.ſubſcus, vdis.f.fibula æ,f.
Più volte,più preſto]potiùs citiùs.
Patirò più toſto,che mi ſia tolta la vita,che,&c. Citiùs patiar, mihi adimi vitam,quàm,&c.

Pizza,focaccia]placenta,ę.f.
Pizzicata di ſale]grumus,mi.M.
Più volte]pluries,multoties,ſępe. crebrò
Pizzicagnolo.pizzicarolo] ſalſamentarius ij.M.cupedinarius, ij.M.ſalgamarius,ij.M.
Pizzico.quantità della coſa,che si piglia con cinque dita]pugillus,li.M.
Pizzico,pizzicotto, lo ſtringere la carne in vn tratto con due dita] Digitorum compreſſio,vel, compreſſus,ûs.M.digitis extremis inuſta compreſſio,vel,vellicatio,onis.f.
Temere vn Pizzico] vel leniſſimè vellicatum refugere tantillo digitorum preſſu commoueri.
Plebicinola,plebe minuta]plebecula,æ.f.
Plebiſcito,ſtatuto della plebe] plebiſcitum,ti.N.
Pizzicore,mordicamento, che fà la rogna per la vita]prurigo, inis.f. pruritus,ûs.M.villicatio, onis.f.
Cagionare Pizzicore]pruritum creare,generare,afferre,efficere.
Io hò Pizzicore nelle ſpalle] mihi pruritus eſt in ſcapulis.ſcapulæ mihi pruriunt,prurigine afficiuntur,pruritu calent,feruent.
Placamento]placatio,onis. f.
Placabile] mitis,te,is. placabilis, le,is.exorabilis,le,is.
Placabilmente,in maniera placabile]modo placabili.
Placatiſſimo]placatiſſimus,a,um.
Placato]placatus,a,um. tranquillus,blandus,a,um.
Placabilità]placabilitas,atis.f.
Plauſibile] plauſibilis,le.res plauſu digna.
Plauſo,e Applauſo] plauſus,ûs.M.
Plauſore]plauſor,oris.M.
Plauto,Nome d'huomo] Plautus, plauti.M.

Pla-

acidamente] quietè. tranquillè. otiosè.
acido, quieto] quietus, tranquillus, placidus, a, um.
aga, clima, Zona] plaga, ç. f. clima, atis. N.
atano, albero] platanus, i. f.
laustro. carro] plauſtrum, tri. N.
latea, piano d'vn'edificio] ædificij area, æ. f. ſolum, i. N. ſuperficies, ei, f.
latone, Nome di huomo] Plato, onis. M.
legge in Platone] Apud Platonem ſcriptum eſt.
lebe] plebs, bis. f. plebes, bis. f.
lebeio, e plebeo di plebe] proletarius. plebeius, a, um.
enilunio] plenilunium, ij. N. luna pleni orbis. luna plena. luna orbe integro.
enario, add. pieno] plenus, a. um.
ettro, archetto della lira] plectrum, tri. N.
urale] pluralis, le. is.
enitudine, pienezza] plenitudo, inis. f.
eiade, conſtellazione di ſette ſtelle tra 'l Toro, e l'Ariete] Pleiades, dum. f. virgiliæ, arum. f.
ico di lettere] literarum faſciculus, i. M.
into, membro d'architettura quadrato, e piano] plinthis, idis. f.
o, Fiume d'Italia] Eridianus, ni.
ò. coſtellazione] eridanus, ni. M.
occena, mangiamento] poſtcœnium, ij. commeſſatio à cœnâ.
loia, pioggia] pluuia, ç. f.
uralmente] pluraliter.
ochetto, pochino, pochettino] Tantillùm. pauxillum. pauxillulùm.
occia, Zinna] mammilla, æ. f. vber, ris. N.
lutarco, Nome d'huomo] Plutarchus, i. M.
lutone, Nome di vn Dio falſo del Inferno] Pluto, onis. M. Dis, ditis. M.
Pochi] pauci, perpauci, cæ, ca. quotus quiſque.
Pochetti] pauculi, læ, la.
Pochino, vn pochino] paululum. puſillum.
Poco meno] paulo minus, oris.
Pochetto di tempo] pauliſper.
Poco auanti] paulo ante. dudum modo.
Poco di poi] paulo poſt.
Poco più] paulo amplius, paulo plus.
E forſe Poco l' hauermi ingannato, che ancora ardiſci &c.] parum ne eſt, quod me fefelliſti, vt etiam audeas &c.
Taci vn poco, ſin che moſtro, &c.] parumper, vel, pauliſper tace, dum ego oſtendo &c.
Pochezza, ſcarsità] paucitas, atis, f. penuria, æ. f, exiguitas, atis. f.
Pochezza di huomini ſaggi] ſapientum raritas, vel, infrequentia.
Pochiſſimo] perpaulùm. perpaululum. paulùm admodum.
Poccioſo, che hà gran poppe, graſſo] præpinguis, gue, is.
Poco. auuerb.] parùm. paulùm. modicum.
Hauendo vn Poco di diporto, ò di libertà] nactus puſillum laxamenti.
Vn Poco di denaro] modica, vel, paruula pecunia.
Io ho vn poco d'argento, e meno ancora di oro] mihi eſt argenti parum, auri etiam minus. paucos habeo argenteos nummos, aureos etiam pauciores.
Vn Poco di aceto, vn poco di ſale] exiguum aceti, parum ſalis.
Vn Poco poco di vino] tantillum, vel, tantulum vini.
Quel Poco poco, che ti parerà] quantulumcunque tibi videbitur.

queſta ſorte di legume si guaſta per vn Poco di vmidità che ſenta]Hoc leguminis genus quantulomcumque humore corrumpitur.Colum.
Hà reſo quanto Poco gli è parſo] Reddidit quantulum viſum eſt.
Pochi ſcolari]Diſcipuli pauci, rari,infrequentes.
Pochi ſono puniti,ma tutti hanno paura]Ad paucos pœna,ad omnes metus pertinet.
Gli oratori ſempre furono Pochi]magna ſemper fuit oratorum paucitas.
In Poche parole]paucis.breui. paucis verbis. perpaucis.breuiter.
In Pochi giorni]paucis diebus. Intra paucos dies.
Chi si contenta di Poche coſe] paruo,vel modico contentus.
Vn Poco più di quello che biſognaua]paulò ampliùs.aliquantò amplius.pluſculùm,quàm neceſſe erat.
Vn Poco meno di quello &c.] paulò minus;aliquantò minus, quàm &c.
Vn Poco auanti] paulò ante. Aliquantò antè.aliquantò priùs.
Vn Poco doppo,ò appreſſo]paulò poſt. Aliquantò poſt.Haud multò poſt.
Vn Poco troppo liberamente] paulò liberiùs.
Vn Poco altrimente che &c.paulò ſecus,ac.&c.
Vn Poco di tempo] pauliſper. parumper.aliquantiſper.
Aſpetta vn Poco]pauliſper,tantiſper,aliquantiſper expecta.
Senti vn Poco,aſcolta vn poco] paucis auſculta.
Poco appreſſo,preſſo à poco intendeuo]penè,vel ferè intelligebam.
Vn Poco ferito]leuiter ſaucius, cia,um.
Vn Poco eleuato] leuiter eminens.
Va in colera per Poco] leui de cauſâ iraſcitur, excandeſcit in iram.
Viuere Poco tempo] parùm diu viuere.
Vccelli Poco meno groſſi,che li piccioni]aues paulum infra columbas magnitudine. Plin.
Queſte coſe mi danno vn Poco di faſtidio]nonnihil moleſta hæc ſunt mihi.Tert.
Vn Poco dolente,vn poco negro, vn poco inciuile]ſubtriſtis, ſubniger ſubruſticus.
Vn Poco amaro, vn poco oſcuro, vn poco tirato] ſubamarus,ſuboſcurus.ſubsimus,a,um.
Vn Poco nero,vn poco tenero, vn poco duro]nigellus, tenellus, duriuſculus,a,um.
Vn Poco più grande] maiuſculus, la,um.
Temere vn Poco; diffidare vn poco, andare vn poco in colera] ſubtimere, ſubdiffidere; ſubiraſci.
Lo vedrò tra Poco,ò di qui à poco]mox,breui. propediem illum videro.
Io l'ho ſouuenuto con quel Poco ch'haueuo] ex meis anguſtijs eius tenuitatem ſuſtentaui. pro tenuitate meæ fortunæ ei adfui.
Poco ſpeſſo]rarò admodum. rarius.non ita frequenter.
Queſto libro mi coſta Poco] minimo,vel paruo hunc emi librum.
Mi coſta molto Poco] viliſſimo, vel viliſſimè mihi conſtat.
Quella coſa si ſtima Poco, si fa poco caſo di quella coſa] res illa parui fit,nihili pene ducitur,minimi habetur.
Poco manca che io non lo baſtoni; o non lo caſtighi] parùm abeſt,quin à me vapulet. prope

pe eſt,vt illum cędam. mihi pruuiunt pugni, quos in illum exerceam.geſtiunt mihi manus,vt in illum exerceam pugnos viz mihi impero,quin. illum feriam.
anca pocho, che io non lo caſtighi bene bene]vix me contineo,quin illum malè mulctem. vix ab illo fuſtem abſtineo.
ancò Poco che io non foſſi ammazzato]parùm abfuit,vel,prope nihil defuit,quin occiderer, proprius nihil eſt factum,quàm vt occiderer.tantum non occiſus ſum.
r si poca coſa]tam parrulam ob rem Ter.
Poco in qua]paucis abhinc diebus,vel paucos ab hinc dies Plaut.
o, e cattiuo] minus multum, minus bonum.
o prima]exiguò ante. Pauò ante.
o à Poco]ſensim.gradatim. pedetentim.
gna diſuezzarlo à Poco à po-]ſensim eſt, pedetentimque edocendus.
i hà parlato loro Poco meno ne in queſti termini] his ferè erbis,vel,in hunc fermè modum illos allocutus eſt.
i è lontano Poco meno di vna iornata]diſtat plus,minus nius diei itinere.
o fa, poco d'auanti]nuper.
o fila, dicesi per iſcherſo aldonne]iners,ſegnis,vel,deſes lier,
ncato Poco,che non fuſſe ſo]prope eſt factum,ut capeur.
lo che Poco fa hò nominais,quem proximè nominaui.
ſino] paululum.pauxilulum.
ore]putator,oris.m.
gra]podagra,æ.f. pedum rbus.

Podagrico,podagroſo]podagrâ laborans.qui ardet podagræ doloribus. podagricus.a,um.
Podere,potere,fuſt.]potentia,æ.f. poteſtas,atis.f.
Podere, poſſeſſione di più campi] prædium,ij.n.fundus,i.m.
Poderetto]prædiolum,li.n.
Poderoſo,forte,gagliardo] robuſtus,validus,a,um,valens, tis. Abl.fortis,te,is.
Poderoſamente] fortiter, validè.
Podeſtà, e poteſtà]poteſtas, atis.f. facultas,atis,f.
Podeſtà,Gouernatore]prætor, oris.m. Gubernator,oris.m.
Podeſtadi, Gerarchia d'Angeli] poteſtates,tum.
Podeſtaria, doue risiede il Podeſtà per dar ragione]prætorium,ii.n.
Podeſteria, e poteſtaria, vfficio di Podeſtà] iuriſdictio prætoris.prætura,æ.f.
Poema,poesia]poema,atis.n. carmen,inis.n.ſcriptum poeticum. poetæ opus.
Poema burleſco]poema feſtiuum.
Comporre vn Poema]poema condere,facere. ſcribere, pangere, componere.
Poesia,arte poetica],poeticè, es.f. ars poetica.f.
Poesia,opera poetica]poesis, eos, vel,is.oratio numeris adſtricta.
Poesia boſcareccia]ecloga,æ.f. drama paſtoritium.
Poesia repreſentatiua]drama, atis.n.dramatica poesis.f.
Poeta,facitore di poemi]poeta,æ, m.vates,is.m.
Poeteſſa]poetria,æ.f.poetis,dis.f.
Poeticamente, poeteuolmente] poeticè, more poetico.
Poetico]poeticus,a,um.
Poetria,arte del poetare]poeticè, ces.f ars poetica; facultas,vel ſcientia poetica.
Poggerello,poggetto,collina,] cliu-

cliuulus,cliuuli,m.
Poggia,corda,che ſi lega all'vn de capi dell'antenna] funis nauticus,
Poggio, monte,luogo eminente] cliuus,ui,m,collis,is.m.
Poggiuolo,poggiolino] monticulus,li,m.tumulus,i,m.
Poggiato,appoggiato]fultus,ſubnixus,am,um.D.
Poggiato al baſtone]ſcipioni nixus,xa.um.
Poggibonzi, Città in Toſcana] Bonitium,tij.m.
E Poi?]porrò autem.quid tum poſtea?
Che Poi?]quid poſtea?quid tum iudex?
Poggiuolo,portichetto] podium, podij.n.menianum,i.n.
Poiche io t'hò amato come mio fratello]ſi te in germani fratris dilexi loco.
Poiche vedo che tu lo deſideri] quando te video id deſiderare.
Lo farò,Poiche ti piace coſi] faciam,quando ita placet.
Alquanto Poi]poſt aliquantò.poſtea aliquanto.
Poi,auuerbio di tempo]poſt.poſteà.deinde.
Poi,in vece di poiche]poſtquam. quando,quoniam.
Tre giorni Poi che fu arriuato]. tertio poſt die,quàm aduenerat.tertio die,poſtquam aduentarat.poſt diem tertium quàm venerat.
Pola,mulacchia,vccello]cornix, icis.f.cornicula,æ.f.
Poleggio,e puleggio,erba] pulegium,ij.n.
Polenta, viuanda fatta d'acqua, e farina]puls,vltis.f.pulticula,æ. f.pappa,æ f,
Polipodio,erba]filicula,ę.f.polypodium,ij.n.
Polare,del polo] polaris,re,is.
Polacco,di Polonia] Polonus,a,um
Polemone,nome d'huomo]polæmon,onis.m.
Poligni, Città in Francia] polignium,ij.n.
Polipo, canchero nel naſo]polypus,i.m.
Polino,pidocchietto]pulex,cis.m.
Politamente]politè,ornatè.
Politica,ragione di ſtato] ius regni.m.
Politica,ſcienza del gouerno publico]ciuilis doctrina.ciuilis prudentia.ciuilis ſcientia.
Politica d'Ariſtotile]politica, orum.n.
Appartenente à politica] politicus,a,um .
Leggi Politiche] leges politicæ. politica inſtituta n.
Huomo Politico]homo rei politicæ peritus.
Politicamente]ex politicæ inſtitutis, ac legibus .
Poliza.polizetta,breue ſcrittura] ſcheda,æ.f.ſchedula,æ.f.
Domanda la copia della Poliza] chirographi exemplum, vel, exemplar petit,
Polito]perpolitus,excultus, expolitus,ta,tum,
Politore di gemme]gemmarum mango,onis,m.
Pollacchiuo,Ruffianello]internuncius,ij.m.lenunculus.
Pollacco,di Pollonia]Polonus, polona,um.
Poliza di cambio]ſingrapha tranſmiſſæ pecuniæ .
Poliza ſcritta di propria mano] chirographum, phi.n.
Polla,vena d'acqua che ſcaturiſca]ſcatebra,bræ.f. ſcaturigo, inis,f. aquariæ ſcatebræ vena,f. riuulus, i.m.fons,tis.m.
Pollaio]gallinarium, ij.n.cohors, cohortis, f.
Pollaiuolo,pollarolo] pullarius, pullarij.m.auiarius,ij.m.gallinarum propola,ę.m,

Pollame, quantità di polli] magna cohortalium auium copia. gallinarum multitudo,inis.f. cohortale genus.gallinaceum genus.n.
Pollaſtra] pullaſtra,æ.f. gallinula,æ.f.
Polcini,e pollaſtrini]pullities.ei.
Pollaſtrella] gallina iuuenca,nouella,pullaſtella,æ.f.
Pollaſtro, pollaſtrello] pullaſter,tri.m.
Pollança,pollaſtra]pullaſtra,ę.f.
Pollaſtri,e piccioni]gallinacei pulli,& columbini.
Pollaſtrella, e pollanchella] pullaſtra exigua.f.
Pollaſtrello,ò pollaſtrino]pullaſtrellus,li.m.
Polleria, luogo,doue si tengono i polli]gallinarium,ij.n, doue si vendono. forum gallinarium.
Pollezzola,punta tenera del pollone]ſtolonis cyma,æ f.
Pidocchio pollino]pediculus pullarius.m.
Pollo,nome vniuerſale di gallo, e galline]gallinę,arum.f. gallinaceum genus.m. volatile pecus (oris)cohortales aues.f.
Venditore di Polli]gallinarum propola,m.
Come i Polli di mercato,dicesi di due coſe simili che ne sia vna buona,e vna cattiua.P.] vterque ambo,ambo neuter.
Portare polli,fare il ruffiano.P.] lenocinium exercere.
Polledra]equa iuuencula,æ.f.
Polledro]pullus equinus,vel,asininus,eculus,ni.n.
Pollo,pulcino]pullus gallinaceus.
Pollice,deto groſſo]pollex,cis.m.
Polledruccio]pullulus,li.m.
Polledra]equula,læ.f.
Poliza di obligazione] syngrapha.æ.f.
Poliza di quietanza]apocha, chę.
Poliza di cambio]ſyngrapha permutationis.
Polonia, Regno d'Europa] Polonia,æ.f.
Pollone , e polloncello, rampollo tenero]ſurculus,li. m. ſtolo, onis.m.germen, inis.n. ſoboles,is.f.
Polluzione,ſpargimento di ſeme, che procede da ſouerchio riempimento]pollutio, onis.f. inquinatio,contaminatio,onis,f.
Polmonaccio]pulmo magnus, vel, malus.
Polmone di porco]pulmo ſuillus.
Polmone marino,peſce] pulmo marinus.
Polmone ſpugnoſo]pulmo ſpongioſus .
Polmone]plumo,onis:m.
Polmoncino]pulmunculus,li.m.
Appartenente al Polmone]pulmon....
Di Polmone]pulmonius,a,um.
Infiammazione di Polmone]pulmonis inflammatio; inflammati pulmonis affectus,ûs.m.peripneumonia,æ.f.
Male di Polmone] pulmonis morbus;pulmonis vitium,ij.n.
Polmoniſta]pulmonarius,ij.m. peripneumonicus, ...
Polo,poli ſon due punti termini dell'aſſe]polus,i.m.vertex, cis. m,axis,is.m.cardo.inis.m.eccli axis.m.
Poli del mondo]mundi vertices. poli,orum.m.
Polo Artico]polus arcticus,polus borealis,ſeptemptrionalis, aquilonaris.
Polo Antartico]polus auſtralis, auſtrinus,meridionalis.axis meridianus .
Polpa della coſcia di dietro]femur,oris.n.
Polpa della gamba]ſura,æ.f.
Polpa di carne]pulpa,æ.f. pulpa carnis,pars plenior, puriorque carnis.

Polpaccio, polpa della gamba] ſura, æ.f.
Polpaſtrello, la punta carnoſa del dito] ſummus digitus carnoſus.m.
Polpetta, viuanda di carne battuta] pulpula, æ.f.
Polpo, peſce] polypus, i.m.
Polputo, gagliardo] validus, a, um
Polſo, moto dell'arterie] arteriæ pulſus, ûs, m. venę pulſus. micantis arteriæ motus, ûs. m.
Queſt'ammalato non ha Polſo] ægro huic non micat arteria, vena non ſalit.
Egli ha buon Polſo] ei probus ac rectus eſt arteriæ pulſus. eius eſt æqnabilis, ac temperatus venæ motus.
Polſo interrotto] arteriæ motus intercisus, intermittens, interruptus, interquieſcens.
Polſo debole] formicans pulſus.
Ha il Polſo molto alterato, agitato] agitantur, vel, concitantur vehementius eius arterię. crebrius ipsi arteria micat.
Non ha febre colui, che ha il Polſo ben regolato] non febricitat is, cuius venę naturaliter ordinatæ ſunt. Celſ.
Se il Polſo è ineguale] si venæ non ęquis interuallis mouentur. Celſ.
Toccare il Polſo] venarum pulſum attingere, vel explorare. venas tangere, ægroto pulſum tentare, vel, experiri.
Polta, e poltiglia, polenta] puls, pultis.f. polenta, æ.f. offa, æ.f.
Poltiglia, mota] limus, i. m. lutum, ti.n.
Poltro, puledro, polledro] pullus equinus. m.
Poltrone] ignauus, a, um. ſocors, ordis. C. vecors, ordis. C. homo abiecti, fracti, nullius animi.
Poltronaccio] valdè iners. ignauiſſimus.
Poltrone, dapoco, ozioſo] deſes, dis. C. iners, tis. ignauus, a, um.
Poltroneria] ignauia, æ.f. ſocordia diæ, f. inertia, æ.f. pigritia, æ. f. ſegnities, ei.f.
Far poltroneria] patrare ſcelus.
Poltroneria, ſciaguratàggine] malitia, æ.f. nequitia, æ. f. improbitas, atis.f. flagitium, ij.n. ſcelus, ris.n.
Poltroneſcamente] ignauè. ignauiter. ſegniter. negligenter. desidioſè. per ignauiam.
Poltruccio, poledruccio] pullus equinus. m. equulus, li.
Polue, voce poetica] puluis, pulueris. m.
Poluere, terra arida, e ſottile] puluis, eris. m.
Poluere per nettar denti] dentifricium, ij. n.
Poluere da fuoco, e d'archibugio] pirius puluis, eris.
Poluere odorate] diapaſmata, tum. n.
poni la Poluere nella letteta [puluiſculum inſperge literis, vel literas arenâ conſperge.
Poluere minuta] puluiſculus, i. m. puluis minutus, tenuis, ſubtilis.
Poluere di cipri] puluis cyprius.
Orologio à Poluere] horologium puluerarium, vel arenarium.
Poluere di odore] puluis odorarius, vel, odoratus.
Poluere d'archibugio, ò di munizione] puluis ignarius, ſulfuratus, nitratus, catapultarius.
Di Poluere] puluereus, a, um.
Ridotto in Poluere] in puluerem redactus, a, um.
Gettare la Poluere ſopra à qualche coſa] aliquid puluerare, puluere aſpergere. alicui rei puluerem aſpergere.
Gettare la Poluere negl'occhi. voler moſtrare à vno vna coſa per vn'altra. P.] puluerem oculis offundere.
Con queſte belle promeſſe getta la

1 Poluere negli occhi de' giu-
dici]his magnificis promiſſis
tenebras offundit iudicum ocu-
lis, & menti.
luerie ra,doue ſi fa la Poluere]
yrij, vel,ſulfurati pulueris of-
cina.
uerie re,fabricatore di Polue-
e]ſulfurati pulueris opifex,
rtifex.puluerarius cōcinnator
uerino]pixis pulueris.pyxidu-
puluera ria.theca arenaria.f.
luerio,nuuola di poluere ele-
ata dal vento] nubes pulue-
ea. f.
uereggiamento]pulueratio,
nis.f.
luere fina, e minuta da caccia]
uluiſculus nitratus ſulphureus,
ormentarius.
luere di Bettonica]Vetonicę
rina.f.
luere di marmo]marmoris fa-
ina,æ.f.
uere di mattone] lateris fari-
a,æ.f.
uerizzabile, poluerizzeuole
to ad eſſer poluerizzato]diſ-
olubilis,le.is.
ueroſo]puluerulentus,a,um.
da Poluerosa]via puluerulen-
a.iter puluerulentum.
nata,vnguento]myromelinum,
n.vnguentum melinum, medi-
mentum melinum.vnguentum
loratum.
nato, e pomellato]guttatus,
uttata,um.
ieto,e pomiere.luogo pieni di
beri pomiferi]pomarium,ij.
hortus malis conſitus.
ore Pomato]color ſcutulatus.
merania,paeſe di Alemagna]
omerania,ę.f.
mice,pietra ſpungoſa,e leggie-
a]pumex,cis.m.
pomice]pumiceus,a,um.pumi-
oſus,a,um.
ire con Pomice]pumicare, &
& repumicare aliquid.
Pomifeso]pomifer,ra,rum.
Pomo,e pome frutto di ogni al-
bero]pomum,i.n.malum,i.n.
Pomo di pino]pomum pineum.
nux pinea.conus pineus.
Pomo di ſpada]gladij pila,glans
globus.pila capularis,glans ca-
pularis.bilum,i.n.
Pomo vizzo]pomum vietum.
Pomi nani]melimela,orum.n.
Pomo ſaluatico]pomum agreſte.
Pomo della ſella]aſtrabe,es.f.
Pomo di Adamo, ò lomia, ſpezie
di limoni]malum adamium,
Pomopero]melappium,ij.n.
Pomo appiolo di color verde]ma-
lum petiſium.
Pomo granato]malum punicum.
Pomopolmone]malum pulmo-
nium.
Pomo di rouo]malum rubellia-
num.
Pomo tardiuo]Pomum ſerotinum.
Pompeo,nome d'huomo]Pom-
peius,ei.m.
Villa di Pompeo]Pompeianum,n.
Pomona, Dea de'pomi appo la
Gentilità]Pomona,æ.f.
Con Pompa]magnificè, ſplendidè
ornatè.
Pompoſamente]cum inſigni pom-
pa magnificè ad pompam.per-
quam ſplendido apparatu.
ſplendidè,& magnificè.
Veſte Pompoſamente]pellucidis
vtitur veſtibus.
Pomposità]pompa,æ.f.
Pompoſo]pompæ plenus.exquiſi-
tè magnificus,a,um.ſplendidus,
magnificus,a,um.
Dentro vna Pompoſa carrozza]
ſplendido in curru.
Pompa di nozze]pompa nuptia-
lis.f.
Pompa nel veſtire]luxus,ûs.m.
Pompeggiamento] sui oſtentatio,
onis.f.
Pompeggiatore]ſui oſtentator,
oris.m.

Ponderazione]conſideratio, onis.
Pompeggiatrice]ſui oſtentatrix, cis.f.
Pongello]aculeus,ei.m.
Pongolo]aculeus,lei.m.ſtimulus cuſpidatus.
Ponderoſo,peſante]grauis,ue,is. ponderoſus,a.um.
Pondi,ſoluzione di ventre con premiti, e ſangue]dyſenteria,æ
Pondo,peſo,grauezza]pondus, eris.n.grauitas,atis.f.
Ponente]occaſus,ûs m.occidens, tis.m.occidentis plaga. occaſus regio,onis.f
Ponente,vento]fauonius,ij.m.zephyrus,ri.m.
Ponimento,il porre]poſitio,onis.
Ponitore,piantatore]ſator,oris. m.conſitor,oris. m.
Pontale di ſtrenga]acicula,æ.f
Pontarolo da ferrari per forare il ferro]veruculum pertuſorium,ij.n.
Pontaruolo]pugiunculus,li.m.veruculum,li.n.ſtylus acutus,m.
Pantaruolo,uarma,che rode il grano]curculio,onis.m.
Ponte,edificio ſopra l'acqua per paſſare]pons,tis.m.
Ponte portatile]pons ductarius, vel,geſtatorius.
Ponte arcuato]pons fornicatus.
Ponte di corde,pali,e traui]pons funalis.
Ponte leuatoio] pons ductarius, ſubductarius.arrectarius,verſatilis.
Ponte,che si muoue per contrapeſo]pons arrectarius tollenone mobilis.
Fabricare vn Ponte ſopra vn Fiume]fluuium ponte iungere. pontem in fluuio facere.
Vn Ponte di pietra vniſce la Città]pons lapideus iungit vrbem.
Tagliare vn Ponte]pontem interrumpere,interſcindere.
Gettare vn Ponte di legno,ò di corda per fare il paſſo in qualche luogo]In locum aliquem pontem iacere,immittere.
Al nemico il Ponte d'oro, quando ei vuol fuggire dargli la via larga,e libera.P.]via hoſtibus munienda,quà fugiant.
Ponte S.Maria in Roma]pons Senatorius.M.
Ponte quattro Capi in Roma]pons Ceſtius M.
Ponte S.Angelo in Roma]pons Aelius.M.
Ponte,cioè tauolato]Tabulatum, tabulati.N.
Ponte Siſto in Roma] pons Ianiculenſis.M.
Ponte murato]pons ſtructilis. M.
Ponte di pietra]pons lapideus,ſaxeus.
Ponte di legno ſopra pali]Sublicius pons,tis. M.
Gettare vno dal Ponte]Aliquem de ponte deijcere,
Gettare giù il Ponte]pontem diſturbare.
Rifare il Ponte]pontem reficere, Inſtaurare.
Pontefice]Pontifex,cis.M.Antiſtes, tis,M.præſul,lis.M.
Sommo Pontefice]ſummus, vel,ſupremus Pontifex,cis.
Pontellato]fultus,ta,tum.munitus
Pontello]fulcimentum,ti.N.fulcimen,nis.N.canterius,rij.M.
Ponticello]ponticulus,li.M.
Ponticità,amarezza]amaritudo, inis,f.amarities,ei.f.
Pontico,amaro]amarus,a,um.
Pontificale,appartenente à Pôtefice]pontificius,a.um.pontificalis, le,is.
Pontificale,rituale del Pontefice] Ritualis pontificius.pontificia, orum.N.Liber ritualis pontificius.
Veſtito alla Pontificale]veſte ortus pontificia.Inſignis amictu pontificali.

ntificalmente]pontifico appa-
atu,v,l ſplendore.pontificali
pompâ,vel maieſtate pontifica-
is pompæ.Solemni ritu,
tificato,dignità di Pontefice]
pontificatus,ûs.M.pontificia
dignitas.pontificius gradus
pontificim munus
nto,Eusino, mare]Pontus,ti.m.
pontus euxinus.
ntonaio,Guardia del ponte]
pontis cuſtos,dis.M.
ntone,barca da paſſar fiume]
ponto,onis.M.
nturá,mal di petto]pleuritis,
idis.f.Lateris punctio,vel,
dolor.
ntura d'affanni] Aculei ſollici-
udinum.
ntura di Veſpe]Aculei veſparũ.
ntuto]præacutus,cuſpidatus,
cuſpidata,um.
nzano,terra vicino al Teuere]
Pontianum,ni.N.
nzello,e ponzetto di Ape]acu-
leus,lei.M.
nzone da intagliare]ſcalprum,
pri.N.Cælum,li.N.ceſtrum,tri.
nzone da ſtampare,médaglie,
lettere,monete &c.ſcalprum
signatorium N.
popolamento]frequentatio,onis.f
popolano,chi è ſotto la cura d'v-
na Parocohia]curialis,is.M,
parœceus,ij.M.
polano,popolare.populano,
della fazion de popolo]populá-
ris,is.plebicola,æ.M.Homo
popularis.popularis auræ cap-
tator.populáris gratiæ affecta-
tor.
popolarità,e popularità]popula-
ritas,aris.f.
popolatiſſimo] frequentiſſimus,á,
frequentiſſimum.
on Popolato]infrequẽns,entis.
popolazione]populi frequentia,ę
popoletto]popellus,li.M.
popolato,e populato.Città popo-
lata]frequens oppidum.Vrbs
celebris,ac frequens,habitata
frequentiſſimè magnâ populi
celebritate florens.
Popolazzo,plebe,populaccio]ple-
bs,bis.f.plebecula,æ.f.popellus
li.M.populi vulgus.plebs & in-
fima multitudo.f.populi fæx,
cis.f plebs infima.
Popoleſco,popolare]populáris,
pulare,pularis.
Popolezza,ignobiltà]plebeia con-
conditio.plebeius ſtatus.Gra-
dus ignobilis.
Popolo]populus,li.M.
Decreto,ordine del Popolo] ple-
biſcitum,ti.N.
Popolo,Nazione]Gens,tis.f.Na-
tio,onis.f.
Popolo ben'ordinato] Ciuitas re-
ctè inſtituta.
Popolo minuto,plebe]vulgus,gi.
M.e,N.populus, li.M.
A vn Popolo pazzo vn preté ſpi-
ritato.P.]ſimiles habent labra
lactucas.
Popoloſo]populo frequens.inco-
larum plenus,a,um.ciuibus nu-
meroſus,a,um.
Popolarmente]populariter.ad
ſenſum vulgi.
Popone,frutto noto]pepon,onis.
M.Melon,onis.M.Melopepon,
onis.M.
Poppante]lactens,tis.
Poppata,puttina]pupa,æ.f.puella,
puellę.f.
Poppato,puttino]puſſio,onis.M.
pupus,pi.M.puerulus,li.M.
Poppina]Mammilla,ę.f.
Come i Peponi di Chioggia tutti
d'vna buccia,e d'vn ſapore, pi-
gliasi in mala parte.P.]eiuſ-
dem farinę.eiuſdem notæ.
Poppa,e poccia]mamma,æ.f.vber,
vberis.N.
Capezzuolo della Poppa]papilla,
ę.f.mammæ capitulum,vel,pe-
tiolus,li.M.

Poppa,parte deretana de'nauilij] puppis,is.f.
Hauere il vento in Poppa] Vento ſecundo nauigare.
Stare in Poppa] ſedere in puppi.
Poppellina,Dim di poppa] Mammilla,æ f.mammula,æ.f.
Populazzo]plebs infima. populi fex.plebs minuta.multitudo infima.
Porca,ſpazio di terra tra ſolco,e ſolco nel campo]porca,æ.f. puluinus,i.M.
Porca,femina di porco]porca,æ.f. ſus fœmina. ſcrofa,æ.f.
Porca,che ha partorito vna volta]porcetra,æ. f.porca primipara.
Porca,che ha partorito più volte] ſcrofa,æ.f.
Porcacchia,erba]portulaca,æ.f.
Porcaio,e porcaro]porculator, oris M.ſubulcus,ci.M ſuarius, ij.M.porcarius,ij.M.
Porcara]porcaria,æ.f.ſubulca,æ. f.porcaria,æ.f.
Porcaſtro,porchetto] porculus, li.M.porcellus,li.M.
Porcellana,erba nota,detta ancora porcacchia] portulaca,æ.f.
Star come la Porcellana terra terra di chi non può auanzarsi] circa radices montis verſari.
Porcellana,terra preziosa.vaſo di porcellana] Sinicum fictile. fictilia vaſa ſinica.Creta figulilina nobilior.f.
Porcello,porcellino,porchetto di latte]lactens porculus.lactarius porcellus,i.M.Nephrens,dis.m.
Porcelletto,ſtorione,peſce]Acipenſer,ris.M.
Porchetta]ſucula,æ.f.
Porchetto]porcellus,i.M.porculus lactens.
Porchetto,terra rileuata tra due ſolchi]lira,æ.f.ſtiria,æ. f.porca,æ.f.
Porco di latte]porcus ſubrumus.
Porco caſtrato]porcus maialis M
Porci]Genus porcinũ, vel,ſuillũ.
Porco cignale]Aper,ri. M.
Il Porco maſchio non caſtrato] Verres,is M.
Porco ingraſſato]porcus ſaginatus.M.
Porcheria,coſa da porco ,ſporcizia]fœditas,atis.f.obſcenitas, atis.f.res immunda.immũditiesdiciei.f.
Gittare li confetti à i Porci.P.] proijcere margaritas ante porcos.
Porciuamente.da porco]ſuatim.
Porco Troiano,quello s' empie d' vcelli,e altri animali per cocere]porcus Troianus.
Porcile,ſtalla di porci] ſuile,is.n. ara porcaria,vel,ſuaria.
Porcino.di porco]porcinus,ſuillus,porcarius,a,um.
Carne Porcina,ò di porco]porcina,æ.f.ſuilla,æ.f.caro porcina. caro ſuilla.
Porco.animal noto]porcus,ci.M. hic.hæc ſus,is.
Porco ſpino]Hiſtrix,cis.M.
Porfido,marmo duriſſimo]porphytes,te.porphytes lapis. porphyriticum marmor.N.
Di Porfido]porfiriticus,a,um.
Poro,piccolo foro della pelle,ò della cotenna]porus,ri.M.cutis meatus,ũs.M.
Poroſo]poris præditus,a,um.
Porpora,peſce di conchiglia] purpura,æ.f.
Porpora,colore,ò drappo tinto in porpora]purpura,æ.f.murex, cis.M.conchylium,ij.N.oſtrum, oſtri.N.
Colore Porporino] color purpureus. M.
Diuentare di colore di Porpora] purpuraſcere.
Drappo di Porpora] veſtis purpurea,vel,purpurata,muricata.
Veſtito di Porpora]purpuratus, co-

cochyliatus,muricatos,a,um.
rtare la Porpora]fulgere pur-
purâ.
Porpora]purpureus,oſtrinus,
purpuratus.muricatus, conchy-
liatus,a,um.
tore di Porpora] purpurarius,
purpurarij.M.
rtinente à Porpora]purpura-
us,a,um.
gere vn drappo in Porpora]
eſtèm purpura inficere,imbue-
e,tingere.
l fiore è simile alla Porpora]
os ille purpurat,purpurâ,vel,
purpuram rubet;purpureum
olorem reddit,purpuratus eſt,
porino di color di porpora]
rpureus,a,um.coloris purpu-
ei.colore purpureo.
dicare a'Porri.P.]litori lo-
ui.loqui terrę ac cœlo.
ri delle mani] Acrocordones,
n.M.verrucæ,arum.f.
ro bitorzolino calloso, che
aſce sù la pelle ſenza dolore]
erruca,cę.f.
rata,viuanda fatta di porri]
ca'porracea.f.obſonium por-
ceum.N.
ro,porretta]porrus,i.M. por-
m,porri.N.
go ſeminato,ò piantato di
orri]porrina,æ.f.
a,e porte,nel numero del me-
eno.porte,e porti in quello
l più,come frouda,e froude.e
onde,e frondi]porta,æ.f.
tium,ij.N.Ianua,æ.f.pyla.æ.f.
a della Città]porta,ę.f.
cineſca della Porta della Cit-
]catara&a,æ.f.
a grande di vn'edificio,d'v-
fabrica]Decumanum oſtium,
a d'vna caſa]Ianua,æ.f.o-
um,ij.N.
a per la carrozza]Decumana
rta,æ.f.
gura della Poata]Ianuæ lu-
men.oſtij vacuum,vel,hiatus,
hiatûs.M.
Bande della Porta]Antæ,arum.f.
antepagmenta,orum.N.
Fronteſpizio di Porta]portæ fa-
ſtigium.ij.N.
Soglia,ò limitare di Porta]Limen
inferiusN.
Limitare di ſopra della Porta]Li-
men ſuperius,N.
Porta di dietro,porta ſegreta]po-
ſticum,ci.N.
Porta falſa]lateus,furtiuumque
oſtium.ſubdititia,vel,adulteri-
na porta.
Aſpetta alla Porta]Ad ianuam
expe&at.Ac.
Eſſere alla Porta co'ſaſſi.P.]Res
eſt in cardine.
Porta,vſcio,che ſerue à ſerrare]
foris, is.f.fores,ium.f.valuæ,
arum.f.oſtij clauſtra,orum.N.
Porta ſpalancata]foresexpanſæ.
Porta ſgaugherata]porta cō uulſa.
Porta di due bande]valuæ,arum.
f.Ianua valuata,fores valuatæ.f.
Ianna biforis.f.
Porta,che si apre in fuori]fores,
vel,foris,is.f.fores, ium.f.
Porta,che s'apre in dentro]val-
uæ,arum.f.
Porta,che si piega]foris plicati-
lis, f fores flexibiles.
Portale,ſpazio auanti la porta]
propylæum,ei.N.Veſtibulum,lî.
Porte,feneſtre, che si aprono fino
à baſſo del pauimento]valuatæ
feneſtræ.f.
Pertinente à Porta]oſtiarius, a,
oſtiarium.
Gabella della Porta]oſtiarium,ij
N.ve&igal oſtiarium.N.oſtia,
orum.N.
Di Porta in porta]oſtiatim.
Stando alla Porta,domanda ſe io
ſono in caſa]Me à ianuâ quærit
Ma io ſento che si apre la Porta]
ſed.quid nam foris crepuit?
Picchiare la porta]fores ferire.
Ia-

Ianuam pulſare. oſtium quatere, pulſare.
Chi picchia, chi buſſa sì forte la Porta?] quis tam acriter ad fores concrepat? à quo valuæ adeo perſtrepunt?
Porta lanterna] lychnuchus, i. M.
Porta coſcino miniſter à genibus
Porta torcie] Daduchus, i. M. tædiger, ri. M.
Porta S. Sebaſtiano in Roma] porta capena
Porta S. Giouanni in Roma] porta Cęlimontana.
Porta S. Lorenzo in Roma] porta eſquilina.
Porta Maggiore in Roma] porta Gabiuſa. F.
Porta S. Pancrazio in Roma] porta Ianiculenſis.
Porta S. Paolo in Roma] porta trigemina.
Porta Pinciana in Roma] porta collina.
Porta del popolo in Roma] porta Flaminia.
Porta Porteſe in Roma] porta portuenſis.
Porta ſalara] porta Quirinalis.
Porta S. Agneſe in Roma] porta viminalis.
Porta aperta] porta patens
Porta mezz'aperta] porta ſemiadaperta.
L'attende alla porta] expectat ad iannam.
Buſſare ad altra Porta. P.] aliundè ſibi conſulere.
Si ferma alla Porta] ſubsiſtit ad fores.
Porta, corte del Gran Turco] turcici tyranni aula. Turcica regia
Imbaſciatore alla Porta del Gran Signore] Legatus apud Turcarum Imperatorem.
Porta ombrella] Vmbellæ gerulus, li. M.
Porta lettere] Veredarius, ij. M. tabellarius, ij. M. ſtator, oris. M.
Portabile, ſopportabile] Tolerabilis, le, lis.
Portale, entrata di caſa] prothyrum, ri. N.
Portale, portone] Decumana porta, tæ. F.
Portatile, portatiuo, che si porta] Geſtatorius, a, um.
Portamento, il portare] portatus, portatûs. M.
Portamento, poſitura del corpo] Corporis conformatio, ac ſpecies: membrorum poſitus, & habitus. externus corporis habitus.
Portamento, modo di procedere] Actio, onis. F. mos, moris. M. ratio, onis F.
Portamento, vſanza di veſtire] veſtitus ûs M.
Portamento di donna] Muliebris veſtitus.
Portante, che porta] portans, tis.
Cauallo che va di Portante] Equus tolutarius. equus gradarius.
Portato, ſuſt. il portare, il parto iſteſſo] Fetus, ûs M. partus, ûs. M. fetura, æ. F vteri fetus, ûs. M.
Portato in lettica, ò in carrozza] Lectica, vel curru vectus, a, um.
Portato per ſchena di mulo] Mulo aduectus, ta, tum.
Portato à qualche coſa] In aliquid propenſus. ad aliquid procliuis, incenſus alicuius rei ſtudio.
Eſſer Portato à qualche coſa] Ad aliquid duci & trahi, voluntate induci. in aliquid propendere, naturâ incitari.
Portatore di vino] œnagogus, gi. M. œnophorus, i.
Portatore d'acqua] Aquarius, ij. M
Portatore] Lator, oris. M. geſtator, oris. M.
Portatore di falce] Falcifer, ri. M.
Portatore di vettouaglie] Suffaraneus, i. N.
Portatura, il portare] portatus, ûs.
Portatura, vettura] Vectura, æ. F.

ve-

ſtio,onis.F.
ento]prodigium,ij.N.
euole,comporteuole]Tolera-
is,le,lis.
icale,entrata della caſa]pro-
æum,çi.N.veſtibulum,li.N.
icciuola, porticella] portula,
rtulæ.F.oſtiolum,lj.N.
ichetto]porticulus,li.M.
co,loggia]porticus,us.F xy-
,ſti.F.ſolarium,ij N.
rtico,doue io paſſeggiauo]
ticus,vbi ambulabam,(pro
quà.)
chetto in fuori] podiolum,i
co ſotterraneo]Cryptopor-
is,ûs.F.
co de'muſici]Odeum,i.N.
co da paſſeggiare]porticus
bulatoria.
iera di carrozza]Rhedaria
is.f.Rhedarium clauſtrum.
rhedaria lorica,æ. f.rhedarij
ij clauſtrum.
iera vſciale]Velum oſtij.N.
thyrum,i.N.antæ,arum.F.
epagmentum,ti N.
iere,portinaio,portiniero]
itor,oris.N.oſtiarius,ij.M.
alleuat velum.Ianuæ cuſtos,
s.M.
naia]Ianitrix,cis.F.oſtiaria,
iariæ.F.
a del Portinaio] pylorium,
orij.N.
naio,inteſo di Città]portæ
tos,odis.M.
onaccia]portio maxima.
oncella]portiuncula,æ.F.
one,parte]portio,onis.F.
one doppia]portio gemina.
ià Portione doppia] Dupli-
rius.ij.M
one di vna caſa] Ianua ma-
na F.
o di mare,ò di fiume]portus,
rtûs.M.
uare in Porto] portum tene-
,obtinere.

Arriuare à buon Porto] portum tenere.in portû feliciter inuehi
prender Porto,entrare in porto] portum inire,ſubire. in portum appelli,inuehi,prouehi.
partire dal Porto]E portu ſolue-re,euehi,egredi.nauem è portu ſoluere.
Entrata,imboccatura del Porto] portûs oſtium,vel,os,(oris)vel, aditus,ûs M.
Il vento non ci laſciò prendere Porto]portum,reflante vento, ingredi,inire capere,obtinere non potuimus.
Le due bande,che fiancheggiano l'entrata del Porto]portûs cornua,uum.N.lateraria portûs cornua.
Coſta di mare frequentata di Porti]Littus portuoſum,vel, frequentiâ portuum opportunum. ora maris portuoſa,portubus commoda.
Nauigazione facile per la commodità de'Porti]portuoſa nauigatio. ab frequentiâ portuum expedita,opportunaque nauigatio.
Riuiera di mare ſenza Porti] Ripa importuoſa.littus importuoſum.minimè portuoſum.
Commandante de'Porti]portuum, vel,portubus præfectus, præpoſitus.
Gabbella, impoſizione ſopra la mercanzia de'Porti]portorium portorij.N.
Porto,paſſaggio]Traiectus,ûs M.
Portogallo,Regno]Luſitania,æ. f.
Di Portogallo,Portogheſe] Luſitanus,a,um.
Porto,vettura,portatura,Vectura,ræ.F. vectio, ſubuectio, onis.
Porto,ſalario della portatura] vecturæ merces,vel,pretium, pretij.N.
Portolungone,Città di Toſcana] Herculis portus,ûs.M.

por-

Portuoſo,che hà molti porti]portuoſus,ſa,ſum.
Portolano,guidatore del nauilio] portitor,oris. M.
Porto di Liuorno] Labro,onis. M.
Porzione,parte]portio,onis. F. pars,tis F.membrum,bri. N.
Noi piglieremo ciaſcuno vguale Porzione] portionem quilibet ex æquo ſortiemur.
Porzione di viuande à tauola per ciaſcuna perſona]Obſonij rata pars cuiuſque ex accumbentibus, iuſta pars obſoniorum in quoſque accumbentium.
Portioncella]portiuncula, læ.F.
Poſa,poſamento] quies,tis.f.ceſſatio.onis.f.intermiſſio actionis, aut operis.pauſa,ę. Plaut.
Far qualche Poſa,ò poſata] Interquieſcere.opus intermittere. quietem interponere. pauſam facere,interijcere.
Poſa, nella musica] Mora,æ. F. morula,æ.f. interiecta intercanendum mora.
Poſatamente]Sedatè,leniter, placidè,lentè,attente. (ſcuſſus,ſci,
Poſata in menſa]quadra,ę. f. di-
Poſato,quieto] moderatus,quietus,ſedatus,placidus.
Poſatura,parte più groſſa de'liquori]Fæx,cis.f.craſſamen,inis. N.craſſamentum,ti.N.
Poſcia,poi]poſtea.deinde. deinc. tum.deinceps.
Che coſa Poſcia ne ſeguirà?]quid tum inde,vel,deinde?
Poſciache,doppochè] poſtquam.
Poſciachè,poichè]quoniam.quandoquidem.
Poſdomane,doppo domane] perendiè.perendinus dies,ei.M.
Poſitiuamente]Nudè,simpliciter. citra apparatum &, cultum,sine curá & ornatu.
Io dico Poſitiuamente quello, che ſento]planè,omninò,prorſus eloquor, quod ſentio. ita planè loquor,vt ſentio.
Veſtito Poſitiuamente]simpliciter veſtitus.simplici amictu opertus.simplici & nudâ veſte amictus. sine apparatu & cultu veſtitus.
Poſitiuo, termine legale] poſitiuus,a,um.
Poſitiuo,modeſto]Modeſtus,ſta, modeſtum.
Poſitore]poſitor,oris.N.
Poſitore di nomi]nomenclator, nomenclatoris. M.
Poſitura,situazione]situs,ſis. M. habitus,ûs.M. ſtatus, ſis. M.
Vedete la Poſitura dell'huomo] ſtatum vide hominis. Plaut.
La Poſitura sia dritta]Status sit rectus.Cic.
Poſizione,propoſta] poſitio,propoſitio,onis.F.
Poſola]Cingula,æ.F. cingula ephippiaria.
Poſolino,poſolatura,groppiera] poſtilena,æ.f.
Poſpaſti] Bellaria,epæcla,orum.N. tragemata,tum.N.menſa ſecunda,dæ. F.
Poſpoſto, add.] poſtpoſitus,a,um.
Poſſa,potere]pollentia,æ.f. potentia,æ.f.
Poſſa io morire,ſe lo sò] Ne viuam,vel,ne sim ſaluus, si ſcio.
Poſſa,forza]Vis,is.F. potentia,æ.f. neruus. ui.m.
Poſſanza,poſſa] pollentia,potentia,æ. F.poteſtas,atis.f.
Poſſedimento]poſſeſſio,onis.f.
Poſſeditore]poſſeſſor,oris. M.
Poſſeditrice]poſſeſtrix,cis F.
Poſſeduto]poſſeſſus,ſa,ſum.
Poſſente,robuſto]Validus,a,um. fortis,te,is.
Poſſente,che hà gran poſſanza] præpotens,tis.potens,tis. pollens viribus.
Ceſare fù molto Poſſente nell'arme]Cęſar armis apprimè valuit
Poſſente in guerra]Belli potens.

poſ-

Poſſentemente] potenter, præualidè. validè. fortiter.

Poſſentiſſimo] potentiſſimus, validiſſimus, a, um.

Poſſeſſione, e poſſeſſione] poſſeſſio, poſſeſſionis. F.

Poſſeſſione, podere, villa, ſondo] fundus, di. M. prædium, ij. N. poſſeſſio, onis. f.

Poſſeſſione grande] Latifundium, ſundij. N.

Poſſeſſioncella] poſſeſſiuncula, læ. F. prædiolum, li. N.

Poſſeſſo] poſſeſſio, onis. F.

Poſſeſſo di vna coſa litigioſa] vindicia, ciæ. f. vindicatio, onis. F.

Giudicare in fauore di vno il Poſſeſſo] poſſeſſionem alicui addicere, dare, adiudicare, tribuere.

Domandare il Poſſeſſo di coſa, che ſi litiga] Vindicias petere, poſcere.

Annullare il Poſſeſſo di coſa litigioſa] Abdicere, abiudicare vindicias.

Mettere vno in Poſſeſſo] quempiam in poſſeſſionem alicuius rei inducere, mittere.

Metterſi in Poſſeſſo, pigliare il poſſeſſo] In poſſeſſionem venire. poſſeſſionem adire, inire.

pigliare il Poſſeſſo di vn'offizio publico] Magiſtratum inire.

Ritornare, ò rientrare in Poſſeſſo] poſſeſſionem amiſſam recuperare.

Stando in Poſſeſſo de' ſuoi beni] In poſſeſſione bonorum cum eſſet Cic.

Così reſterete in Poſſeſſo della vittoria] ſic in poſſeſſione victoriæ permanebis. Cic.

L'atto di pigliare il Poſſeſſo] In poſſeſſionem inductio, miſſio.

Cominciare à entrare in Poſſeſſo] In poſſeſſionem pedem ponere, inferre, immittere.

Poſſeſſiuo] poſſeſſiuus, a, um.

Poſſeſſore] poſſeſſor, oris. M.

Poſſeſſorio, termine legale] poſſeſſorius, a, um. ad ius poſſeſſionis attinens, itis. n.

Poſſibile, e poſſeuole] res quæ eſſe, aut fieri poteſt (poſſibilis, ſcripſit Quintilianus, ſed rarò vſurpanda hæc vox.)

Farò il Poſſibile, che &c.] pro virili parte, vel, pro meâ parte agam, vt &c.

Egli fà tutto il Poſſibile per rouinarmi] Omnia mouet, nihil non agit, vt mihi exitium creet.

Con tutta la diligenza Poſſibile] Ità accuratè, vt nihil ſupra, vel, vt nihil ſupra eſſe poſſit

Fin da quel tempo ripigliando dico, che non era Poſſibile, che le armi foſſero portate tanto dalle donne, quanto dagli huomini] Inde vſque repetens nego fieri potuiſſe, vt arma à feminis iuxta viriſque geſtarentur

Gli hanno fatto tutto l'onore Poſſibile] Illis, quantus maximus poterat, habitus eſt honor.

Chi corre nella corſa, deue fare tutto il Poſſibile, per riportare la vittoria] qui ſtadium currit, eniti, & contendere debet, quàm maximè poſſit, vt vincat. Cic.

per quanto è Poſſibile] quoad fieri poteſt. quoad eius fieri poteſt.

Io l'aiuterò quanto mi ſarà Poſſibile] pro meâ facultate, vel, quantum efficere, & conſequi potero, vel, pro viribus, vel, quo ad conniti, ac efficere potero, illum iuuabo.

Non vi fù perſona in quel tempo, che non mi difendeſſe quanto gli fù Poſſibile] Nemo fuit, qui non me pro ſuis opibus, in illâ tempeſtate defenderit.

Io dico con la più alta voce, che mi ſia Poſſibile] quàm poſſum maximâ voce dico.

è Poſſibile, che le coſe ſiano ridotte à queſto ſtato? à queſto

termine?]Huccine omnia reciderunt?

è Poſſibile, che tu ſij tanto male auuiſato, che tu creda, ò ſtimi? &c.] Adeone te eſſe imprudentem, vt exiſtimes &c.

è Poſſibile, che lui ti voglia male?]Fierine poteſt, infenſus vt tibi ſit?

è Poſſibile? è egli vero?]Ain' verò? ain' tu? ita ne verò?

Poſſibilità, queſta parola non ſi può eſprimere in latino, che per periſraſi, per eſempio

Dubiti tu della Poſſibilità di queſta coſa?]An dubitas, id fieri poſſe? ambigis, an id fieri queat? quin id poſſit fieri?

Secondo la Poſſibilità]pro facultate.

Fuori di ogni apparenza di Poſſibilità] ſupra quàm quod credibile eſt. vltra omnem fidem, ſupra fidem.

A Poſta]Deditâ operâ, conſultò.

A Poſta mia, ò tua]Meo, vel, tuo arbitratu.

Coſa fatta à Poſta]petitus, ta, tum. conſultus, ta, tum.

Poſta, poſitura, ſito]poſitus, ûs. M. ſtatus, ûs. M. habitus, ûs M. ſitus, ſitûs. M.

qual Poſta, ò poſitura gli darai?] quo illum poſitu collocabis, compones, ſtatues?

Poſta, il poſtiglione]Curſor nuncius. curſorius nuncius, ij. M. tabellarius, ij. M.

Poſta, camino di poſta]Nuncij curſoris iter, decurſio, decurſus, sûs. incitata equitatio; incitatus equi curſus.

Poſta, doue ſi diſpenſano le lettere]Taberna tabellariorum.

Io ti verrò à trouare vn giorno à Poſta]Ad diem te conueniam.

Poſta, maniera di far viaggio] Curſus publicus. (ita peritiores grammatici.)

Cauallo di Poſta]Veredus. i. M. equus veredus. publici curſûs equus.

prendere la Poſta, prendere caualli di poſta per correre]Veredis vti. veredos conſcendere. curſu publico vti.

è venuto qua in Poſta]Huc veredo vectus eſt.

Feluca di Poſta]Citatæ nauigationis actuarium, vel, dromon. aquariæ decurſiones actuariolum.

Andare in Poſta, correr la poſta] Citato, vel, iugi curſu iter facere, conficere.

Andare in Poſta à cauallo] Veredis vehi. citatis equis inuehi.

Andare in Poſta in feluca] Citatis dromonibus nauigare. concitatis actuarijs aquâ vehi.

Poſta, vna miſura di camino à cauallo] Veredi vna decurſio. vna veredi opera.

Di qui là ci ſono due Poſte]Hinc, illuc geminâ veredi decurſione, facile peruenias.

Io hò corſo cinque Poſte auanti giorno]Ante lucem quinis veredis vſus ſum, vel, quinas veredi operas adhibui, vel, quinis decurſionibus ſum defunctus.

Appartenente à Poſta] Veredarius, a, um. res veredaria.

Poſtiere, maſtro della poſta]Rei veredariæ magiſter. inſtructus veredarij curator. veredariorum magiſter.

Generale delle Poſte]ſummus veredariorum magiſter. rei veredariæ ſummus præfectus. curſui publico præfectus.

Oſteria della Poſta]Veredarium diuerſorium. ſtatina veredorum ſtatio veredaria.

Io ti ſcriuo queſto in Poſta] Hæc ad te raptim exaro.

Poſta, piacimento, capriccio, volontà] Arbitrium, ij. N. arbitratus,

tus,ſis. M. libido,inis.F. animi ſenſus.

Io hò viſſuto à Poſta tua, in l'auuenire viurò à Poſta mia, cioè à capriccio mio]Vixi tuo arbitratu,ex arbitrio tuo,ex animi tui ſenſu,ad arbitrium tuum deinceps rationem vitæ meis legibus exigam,ad meum arbitrium viuam.

Poſta,ò poſto,termine di guerra, luogo che il ſoldato deue difendere, ò guardare]ſtatio,onis.f. locus, ci.M.ſedes,is.f. ſtatiua ſedes. ſtatiuus locus.

Poſtema grande]Abſceſſus maior.

Poſtema piccola]Abſceſſus minutus.

Cagionar Poſtema]Vomicam excitare. (rare.

patir di Poſtema]Vomicâ labo-

Poſto auuantaggioſo]locus commodus.

Poſtilla]ſcholium,lij.N.

Poſto diſauuantaggioſo]locus iniquus,vel,incommodus.

Hauendo preſo vn Poſto più auuantaggioſo disfecero l'inimico]Cum ſibi,quàm hoſti æquiorem locum cepiſſent, victoriam reportarunt.

Poſto meno diſauuantaggioſo]locus paulò æquior.

Difendere, e guardare il ſuo Poſto]ſtationem,vel,ſtatiuam ſedem armis tutari,propugnare, tueri,ſeruare.

Eſſer cacciato dal ſuo Poſto]Ab hoſtibus præſidiariâ ſtatione pelli,exui,expelli,deturbari, deijci, eijci.

Io ti caccierò del tuo Poſto]Tuâ te ſtatione pellam,deijciam,exturbabo,deturbabo,detrudam, eijciam,exuam.

Abbandonare il Poſto per vigliaccheria]per ignauiam ſtatione cedere,decedere,excedere.Ignauiter ſtationem deſerere, deſtituere.

Poſto,grado]Conditio,onis F.

Furono tutti regalati,ò onorati ciaſcuno ſecondo il ſuo Poſto] Omnes,pro cuiuſque conditione,accepti fuere magnificè.

Stare alla Poſta]Manere in inſidijs.

Darsi la Poſta,prefigere il tempo] tempus,vel, diem conſtituere.

Tu l'hai fatto à Poſta] Conſultò, vel,datâ operâ,vel,prudens feciſti.

Non l'hò fatto à Poſta] Imprudens feci.

Poſtema]Vomica,æ.F.apoſtema, atis.N.ſuppuratio,onis.F.

Poſtemoſo]purulentus,a,um.

La Poſtema fà capo]Apoſtema erumpit.

Poſteriore,ſeſſo di dietro]podex cis.M.pars poſtica.Hic, hæc poſterior,hoc poſterius,oris.

Poſterità,deſcendenza]poſteritas, atis.F.poſteri,orum.M.futura ſæcula.venturæ ætates

Tramandare la ſua memoria alla Poſterità] Nominis ſui memoriam poſteritati commendare, tradere,conſecrare,tranſmittere.

Poſtero,che vien dopo noi]poſterus,ri.

Poſticcio,add.]ſubdititius,ſuppoſititius,a,um.

Poſticcio,finto]Fictus,a,um.

Poſticcio,vna bellezza poſticcia,ò à poſticcio]Venuſtas adſcititia. decor aduentitius,adſcitus,fucatus.

Membro naturale,non à poſticcio] Natiuum, non adſcitium membrum.

Poſtiere,maſtro di poſta] Rei veredariæ magiſter. inſtructûs veredarij curator.

Poſtiglione,guida de'caualli di poſta]Veredarius,rij.M. antecurſor,oris. M. veredarius,

præcurſor, oris. M. tabellarius, tabellarij. M.

Poſt ieri, dopò ieri, l'altro ieri] Nudiūs tertiùs.

Poſtierla, porticciuola, porticella] portula, læ. F. oſtiolum, i. N.

Poſtilla, breue dichiarazione] Appendix, cis. f. appendicula, læ. F. ſcholium, ij N.

Poſtillato] Appendiculis notatus, notata, tum.

Poſto chè, dato chè] Hoc dato. hoc poſito.

Poſto, che l'habbia fatto] Eſto, fecerit.

Poſto, luogo] Locus, ci. M. plur. loca, orum. N.

Poſtremo, vltimo] poſtremus, a, um vltimus, a, um.

Poſtribolo] Lupanar, aris. N.

Poſtumo, che naſce dopo la morte del padre] poſthumus, mi. M.

Poſtura, poſitura] ſitus, ûs. M. ſtatus, ûs. M.

Mira la Poſtura della perſona] ſtatum vide hominis. Plaut.

Potabile, da poterſi bere] potorius, potulentus, a, um.

Potagione di primauera] putatio verna.

Potagione, potazione, potamento, il potare] putatio, onis. F. vitis putatio.

Potaiola, ò pennata] Falx arboraria. F.

Potatore, che pota] putator, oris. M

Potatore d'alberi] Arborius putator, M. arborator, oris. M.

Potatura] Cæſio, ſectio, onis. F. cæſura, ræ. F. ſectura, æ. F.

Potatura, cioè ſarmento potato] vitis, vel, arboris reſegmen, reſegminis. N.

Potentato, ſignore, che habbia grande dominio] Rex potentiſſimus. ſummus Dynaſta. ſupremus princeps.

Potente] potens, tis. præpotens, tis.

Potentemente] Validè. præualidè. enixè.

Potenzia, poſſanza] potentia, æ. F. poteſtas, atis. F.

Potenzia, credito, autorità] Gratia, æ. f. auctoritas, atis. F.

Potenze dell'anima] Animi vires, rium. F.

Potenziale, termine ſcientifico. alcuni direbbono in Latino.] potentialis, le, lis.

Potere, e podere, poſſanza] potentia, æ. f. vires. ium. F.

Tu hai gran Potere] plurimùm potes.

queſto è in tuo Potere] Hoc in te poſitum eſt, in tua manu eſt.

L'elezione è in mio Potere] Optio penès me eſt.

A ſuo Potere rimediaſſe alla Republica] quantum poſſet, mederetur Reipublicæ.

Poteſtà, autorità] poteſtas, atis. F. facultas, atis. f.

Poteſtà, Gouernatore] prętor, oris.

Potiſſimo, principale] præcipuus, pua, um. principalis, le, lis.

Potoſi, monti di America] potoſium, ij. N.

Pottaggio, voce Franceſe, Mineſtra] pulmentum, ti. N.

Poueraccio] Miſer, ra. rum.

Poueraglia, gente pouerá] Vulgi fex, cis. f. popellus, li. M.

Poueramente, da pouero] Anguſtè, ac miſerè. tenuiter, & anguſtè.

Veſtito, Poueramente] Malè veſtitus, ta, tum.

Pouerello, poueretto] pauperculus, miſellus, tenuiculus, a, um.

Pouerello, poueretto] paupercula, la, lum.

Pouerißimamente, pouerettamente] pauperrimè miſerrimè.

Poueriſſimo] pauperrimus, miſerrimus, ma, mum.

pouero] pauper, ris. egens, indigens, tis. egenus, a, um. inops. 3 opis. &. Abl.

Pouero di parole] Inops verbis.
è Pouero in canna, cioè pouerissimo] Est egentissimus, tenuissimus, inanissimus, pauperrimus, omnium rerum egenus laborat rerum omnium inopia.
è sì Pouero, e sì grande la sua Pouertà, che non hà di che viuere] In eas coniectus est angustias; eò redactæ sunt eius fortunæ, vt vnde viuat, non habeat; vt ei ad victum necessaria minimè suppetant.
Pouero di amici] Inops ab amicis.
Vn Pouero mendico] Mendicus, mendica, um. victum mendicans. cibum emendicans.
Vn Pouerhuomo] Homo nihili. vile hominis caput. nullius pretij homo.
Vna Pouera veste] Amictus vilis. misella vestis. vile tegmen
Pouertà] Egestas, atis. f. paupertas, paupertatis. f. indigentia, æ. f. inopia, æ. f.
Pozione, beuanda] potus, ûs. M. potio, onis. f.
Pozza, fossa] Fossula, æ. f.
Pozza da piantare albori] scrobs, scrobis.
Pozza luogo concauo pien d'acqua ferma] Lacuna æ. f.
Pozzale, coperchio di pozzo] puteal, lis. N. crepido putei.
Pozzaiolo] Putearius, ij.
Pozzanghera, piccola pozza] Lacunula, æ. f
Pozzolana] Arena fossitia, æ. f.
Pozzo] puteus, ei. M.
Pozzo perduto] puteus occultus.
Orlo del Pozzo] putealis loricæ margo, inis F.
Acqua di Pozzo] Aqua putealis, vel, puteana.
Pozzo senza acqua] puteus siccus.
Pozzuolo, Citta in Italia] Puteoli, orum, M.
Prandio, il desinare, pranzo] prandium, dij. N.

Chi hà Pranzato] pransus, a, um.
Chi non hà Pranzato] impransus, impransa, sum,
Pranzo da cane] prandium caninũ
Pranzo ordinario] prandium quotidianum.
Pranzo piccolo] prandiolum, li. N.
Pranzo senza vino] prandium abstemium.
Compagno à Pranzo] Compransor, oris. M.
A Pranzo] Inter prandium, super prandium.
Comprare da Pranzo] prandium obsonare.
Mangiare à Pranzo erbe] Olus prandere.
Dare da Pranzo ad alcuno] prandium alicui præbere, apponere, dare prandio aliquem accipere vel, adhibere.
Cominciare il Pranzo con l'oua] Ouis prandium inchoare.
Finire il Pranzo con le more] Moris prandium finire.
Leuarsi da Pranzo] De prandio surgere.
Prataiuolo, sorta di fungo] Fungus pratensis.
Pratello, praticello, dim. di prato] pratulum, li. N.
Prateria, campagna di prati] prata, orum. N.
Pratica, esperienza] Experientia, tiæ. f. vsus, ûs M. peritia, æ. f.
Pratica della Curia] Vsus, exercitatioque forensis.
Pratica de' medici] Medicorum curationes.
questo Medico hà buona Pratica] Hic medicus abundat curationibus, vel, à plurimis accersitur, consulitur.
Pratica, costume] Vsus, ûs. M. mos, moris. M.
Tale è la Pratica del parlamento] supremæ curiæ est vetus consuetudo, is est solemnis mos, receptus vsus.

Pratica, conuerſazione] Conſuetudo, inis. F. vſus, ûs. M. commercium, cij. N.
Io hò Pratica con lui] Eſt mihi cum eo vſus, & conſuetudo.
La Pratica di queſt'huomo ti farà erudito] Huius viri conſuetudo & frequens vſus multam tibi creabit eruditionem.
Pratica, intelligenza ſegreta] clandeſtinum conſilium, vel, commercium. clancularia conſiliorum communicatio.
Coſtui hà gran Pratica] Hic magno imbutus eſt vſu.
Hà Pratiche nell'armata del nemico] Habet in hoſtium exercitu, quos pelliciat, quos ſubornet
Far Pratiche ſegrete] Clandeſtina inire conſilia. arcana conſilia conſociare, communicare.
Non porgere mai orecchie à Pratiche dell'inimico] Caue vnquã auſcultes hoſti ad facinus inuitanti, ad facinoris ſocietatem prouocanti.
Pratico, add.] In actione poſitus, ta, tum. ad actionem pertinens.
Cognizione, Pratica] Cognitio, quam ſequitur actio. notitia, quę ad actionem tendit.
Far Pratica per ottener dignità] Ambitione contendere. prenſo, ſas, aui, atum, Ac.
Ricuſare la Pratica di vno] Aſpernari aliquem.
queſte coſe non ſolo ſono ſpeculatiue, mà ancora Pratiche] Hæ res verſantur in eo genere, ad quod adhibenda eſt actio quædam, non ſolùm mentis agitatio
queſta ſcienza è Pratica] Huius rei cognitio in actione conſiſtit ſita eſt, poſita eſt, in vſu & exercitatione verſatur.
Hauer Pratica in vn porto, cioè hauer il commercio] Commercij copiam habere, commercium exercere.

Praticello] pratulum, li. N.
Pratichezza, vſo] Vſus, ûs. M.
Pratito, eſperto] Verſitus, expertus, peritus, a, um. callid[illegible]s. a, um
Prato, campo da far fieno] pratum, ti. N.
Prato di due, di tre fieni] pratum biferum, triferum, geminis, aut trini fœniſecij.
Appartenente à Prato] pratenſis, pratenſe, sis.
Prattico, add.] In actione poſitus, ta, tum. ad actionem pertineus, pertinentis.
Prauamente, con prauità] prauè. malè nequiter.
Prauità] prauitas, atis. f. nequitia, tię. F. malitia, æ. f. peruerſitas, peruerſitatis. F.
Prauamente, triſtamente] prauè, nequiter.
Frauo, maligno] prauus, a, um. noquam.
Fare il Preambulo] Aliquid exponere.
Preambulo, prefazione] prooemium, mij. N. præfatio, onis. f.
Prebenda, e prouenda, porzione di biada, che si dà à caualli] Demenſum equarium.
Prebenda di Canonicato] Sacerdotij vectigal. reditus ſacerdotalis.
Prebenda] Annona, æ. f. cibaria, orum. N. annona ſacra, quam præbendam vocant.
Vno che hà due Prebende] Dupliciarius canonicus.
Prebendato] Annonę ſacrę ius nactus. annonario iure præditus. prębendarius, rij. M.
Prece, prego, preghiera] Oratio, onis. F. preces, precum. F.
Precedentemente] priùs. in primis ante omnia.
Precedente] præcedens, antecedens, tis. ſuperior, ius, oris.
Precedenza] prærogatiua, æ. f. pręrogatiua ordinis. f. anteceſſio. onis. F.

Hà hauuto la Precedenza] Nactus eſt prærogatiuam potioris loci,ordinis,dignitatis,ſedis. ſortitus eſt ius prerogatiuum honoris,dignationis,loci, ordinis.
Preceſſore]Anteceſſor, deceſſor, deceſſoris.M.
Precettore,Maeſtro]præceptor, præceptoris.M.
Precetto,inſtruzione]præceptum, præcepti.N.
Precettiuo]præceptiuus,a,um.
Precinto,recinto,circuito]Circuitus,ûs.M ambitus,ûs.M.
Precipitamento,precipitanza] præceps feſtinatio. præpropera celeritas. intempeſtiua acceleratio.præcipitatio,onis.F.
Precipitato,medicamento corroſiuo]rodendi vim habens.
Si è Precipitato]ſe præcipitem dedit.
Precipitazione]præcipitatio,onis f.præceps feſtinatio.
Precipitoſamente]præproperè. præcipitanter nimiùm feſtinanter.
Precipitoſo,inconſiderato] Homo inconſideratus atque in omnibus conſilijs præceps & deuius.
Precipitoſo,frettoloſo]præceps, pitis.præfeſtinus, præproperus, præpropera,um.
Precipizio]præcipitium,ij.n.præceps locus.præruptus & celsi deiectus locus. abruptus & altè depreſſus locus.
Cadere in vn Precipizio] In præcipitium delabi. in præruptum præcipitemque locum deuolui.
Star su l'orlo del Precipizio] Verſari in extremo diſcrimine. ſtare in extremâ fortunâ.in loco præcipiti ac lubrico verſari
Cade di Precipizio in precipizio] per præcipitia deuoluitur, defertur,delabitur.
Hauer da vn lato il Precipizio, dall'altro i lupi.P.]A fronte præcipitium,à tergo lupi.
Andare in Precipizio] In præceps ruere.
Precipuo,principale]præcipuus, pua,um. peculiaris,re,is.
Preciſamente]Omninò.penitùs. planè,prorsùs.amuſſim.
Dentro otto giorni Preciſamente]Octauo prorsùs die. intra octauum planè diem.
Trouati qui Preciſamente alle ſei ore]ſextâ horâ omninò fac adsis
Io ſono arriuato Preciſamente all'ora,che biſognaua]Adfui eâ ipsâ horâ,vel, eo ipſo temporis puncto,quo adeſſe oportuit.
Riſpondi Preciſamente]præcisè, breuiter reſponde.
Determinare Preciſamente] præfinire reſtrictè.
Informami vn poco più Preciſamente,che donna ſia ella]quid mulieris illa ſit, quæſo accuratius,clarius,planius edoce me.
Preciſione]præciſio,onis.f.
Preciſo breue]Breuis,ue,is. compendioſus,a,um.
Preciſo,determinato]Certus,definitus,ta,tum.certo tempore definitus,ta,tum.
Preclaramente,nobilmente]præclarè.egregiè.
Preclaro,illuſtre]præclarus,ra, rum.illuſtris,tre,is.Abl.
Preco,prego,preghiera]preces, precum.F.
Preconio]præconium,ij.N.laus, laudis.F.
Precop,Città de'Tartari]Caphra, Caphræ.F.
Precorrente,che corre auanti] præcurrens,tis.D.
Precurſore]præcurſor,oris.M. antecurſor,oris.M.prodromus,i.M
Preda,bottino,acquiſto con violenza]præda,æ.F.ſpolia,orum
Fare,laſciare la Preda] prædam

alicui eripere,extorquere. capturam extorquere.

Fare vna Preda]Maximos quęſtus, prædaſque facere.

Denaro cauato da Preda venduta] Manubiæ,arum.f.manubiaria pecunia.

Predatore]prædator,oris.M. prædo,onis.M.

Predratrice]prædatrix,cis.F.

Predeceſſore]Anteceſſor,deceſſor, deceſſoris.M.

Predeceſſori,antenati]Maiores, rum.M.parentes,tum.M.

Predella ſotto i piedi]pedule,lis. N.pedaneum ſubſellium.N.pedeſtris ſcamillus,M.

Predella dell'altare]Suppedaneum aræ.N.

Predella]ſcabellum,li.N. pedaneum ſeſſiculum,N. pedaria ſedecula,læ.f.

Predeſtinazione alla gloria eterna]Ad æternam beatitudinem prædeſtinatio,ex æterno decreto in cęleſtem gloriam deſtinatio.

Predeſtinato] prædeſtinatus. ante deſtinatus.

Predeſtinato alla gloria] Æternæ gloriæ deſtinatus.cœleſti glorię fruendę prædeſtinatus.*in cœlum,vel,in æthera deſtinatus.

Predetto,mentouato, detto innanzi]prædictus,a,um.

Predica]ſacra concio,onis.f.diuini verbi præconium,ij.N.

Aſcoltare la Predica]Sacræ concioni intereſſe.

Vna Predica bella,e gagliarda] Elegans,eximia,erudita, vehemenſque concio,onis.f.

Predicabile,da eſſer predicato] Commemorabilis,le,is.prædicandus,da,dum.

Predicamento, termine logico] prædicamenta,orum.N.elementum,ti.N.

Predicamento,in vece di predicimento]prædictio,onis.F.vaticinium,ij.N.vaticinatio,onis F. prædictum,ctj.N.

Predicante,predicatore]Eccleſiaſtes,is.M.Euangelicus concionator,oris.M ſacer orator. Diuini verbi præco,onis.M diuinę legis interpres nuncius.

Valente Predicatore] peritiſſimus concionator.

Predicatore dell'altrui lode]buccinator alienarum laudum.pręco alienę virtutis.

Predicatore dell'Euangelio]pręcò Euangelij.

Predicazzione,predicanza,predica]ſacra concio,onis.F.diuini verbi præconium,

Predichetta]Conciuncula,æ.F.

Predicimento]prædictio,onis.F. prędictum,cti.N.vaticinatio,is.

Predizioni delli Aſtrologi] Aſtrologorum prædicta.

Predone,rubbatore]prædo,onis.

Preeminenza]pręſtantia,æ.F.excellentia,æ.f.

Prefato,predetto]prædictus,cta, prædictum.

Prefazio,preambulo]præfatio, onis.f.proemium,ij.N.dicendi præludium.

Fare vna Prefazione] pręfationem adhibere.præfatione vti.

Prefetto,prepoſto]alicui rei, vel, alicuius rei præfectus,cti. præpoſitus,ti.M.

Prefetto de'ſtudij.]A ſtudijs.

Prefettura]præfectura,ræ.F.

Appartenente à Prefettura] præfectorius,a,um.

Preferibile]pręfendus, anteponendus,anteferendus, præponendus,pluris faciendus,vel,æſtimandus,a,um.potior, potius, potioris.

Preferito] Antelatus,ta,tum.D.

Prefiſſo] præfinitus,præſtitutus, conſtitutus,deſignatus,dictus, cta,ctum.

Al

Al giorno Prefiſſo]Die dictâ, ſtatâ,conſtitutâ.
Eſſendo venuto al giorno Prefiſſo] Cum ad diem conſtitutam veniſſet.
Pregagione,prego]preces,cum.F.
Pregatore,ſupplicante]præcator, oris.M.ſupplex,cis.
Pregeuole]Æſtimabilis,le,is.ęſtimandus,a,um.
Preghiera,e preghiero] Obſecratio,onis.f.preces,cum f.
Pregiato,ſtimato]Æſtimatus,a.um
Pregiatore]Æſtimator,oris.M.
Pregio,ſtima]Æſtimatio,onis.F.
Pregio,valuta,prezzo]precium,ij. N.ęſtimatio,onis.f.
Pregio,onore]Honor,oris M.
Pregione]Carcer,ris.M.cuſtodia,diæ.f.Vedi Prigione.
Pregione,prigioniero]Captiuus, captiuſ.M.
Pregioſo,di pregio] precioſus,ſa, precioſum.
Pregiudicante à vna coſa] Alicui rei damnum,vel,detrimentum afferens,inferens,dans,creans, importans.
Pregiudiciale, pregiudicatiuo; che porta pregiudicio]pernicioſus,damnoſus,a,um.D.
queſto è in pregiudicio mio] Hac in re mactatur,vel,cæditur meus honor,vel,dignitas.
Pregiudicio]Damnum,ni.N.detrimentum,ti.N.incommodum, incommodi.N.
Pregiudicatiuo, pregiudiciale] Damnoſus,detrimentoſus, noxius,pernicioſus.D.
portare Pregiudicio à vno]Alicui damnum,vel,detrimentum afferre,inferre,dare,parere,creare,inuehere,importare.alicui nocere,obeſſe,fraudi eſſe.
patire Pregiudicio] Detrimentum capere,pati,ferre.
Senza Pregiudicio de' miei diritti]Saluo meo iure.ſaluâ meâ re quod ſaluis meis rebus fiat.quod fraudi ne ſit rebus meis.
Senza Pregiudizio della mia riputazione,dell'onore mio] Saluâ dignitate meâ.
Pregnante,pregno]pręgnans,tis.
Pregnezza,grauidanza]prægnatio,onis.F.grauiditas,atis.F.
Pregno]pręgnans,tis.Abl.
Pregno,pieno]plenus,a,um.G.Abl refertus,a,um.Abl,
Prego,il pregare]preces,cum.F.
Prelato, che hà dignità Eccleſiaſtica]pręſul,lis.M. Antiſtes,tis. M.ſacrorum antiſtes. ſacrarum rerum præſul.
Prelatura,prelazione,dignità di prelato]Antiſtitis dignitas.pręſulis gradus,ûs.munus,eris.ſacer principatus,ûs.M.
Prelij,combattimenti]prælium,ij.
Premeditato,delitto premeditato]. Crimen meditatum, & cogitatum.ſcelus antè meditatum.
Premente]Vrgens,tis. Ac.
Premiatore,premiatiuo]Remunerator,oris.M.
Premiazione]Remuneratio,onis.F
Io farò Premiatore della voſtra diligenza]Tibi diligentiæ fructum referam.Cic.
Preminenza]pręrogatiua,ę.f.pręſtantia,ę.F.
Premio,mercede]Merces,dis.f. præmium,ij.N. remuneratio onis.f.operę pretium.
Premiuccio]pręmiolum,li.N.
Premoſtrato,moſtrato innanzi] præmonſtratus,a,um.
Premura]ſumma cura,æ.f.ſollicitudo,inis.
Premuto]preſſus,a,um.
Premuroſo]Vehemens,tis.ardens, ardentis.
Prencipe.e prence]princeps,pis. M. Vedi Principe.
Prendimento,il prendere]Captio, onis.f. captura, ę.f.captus,ûs. M.
Prenditore]Interceptor,oris. M.

Prenditrice]Interceptrix,cis.F.
Prenome]pronomen,inis.N.prænomen.
Prenominato,detto auanti]prędictus,cta,ctum.
Prenze,sincopa di Principe]princeps,pis.M.
Prenzeſſa,sincopa di Principeſſa] princeps femina.
Preparamento]apparatio, præparatio, onis.f. apparatus,ûs. m.
Conſumano tutto il giorno il fare Præparamenti] in apparando conſumunt diem.Cic.
Queſta coſa è di Præparamento à quella]hæc res ad illam munit aditum, viam ſternit, adornat iter.
Preparazione]præparatio, onis.f
Con Preparazione]paratè adhibità pręparatione.
Con più Preparazione]paratiùs.
Prepuzio]præputium,ij.n.
Prerogatiua,priuilegio]pręrogatiua,ę.f. ius pręrogatiuę. iùs prærogatiuum.
Prerogazione]prærogatiua, æ.f.
Preſa, cattura]captio,onis.f. captura,æ.f.captus,ûs. m.
Preſa d'vna città]vrbis expugnatio,onis.f.
Preſa della perſona in fatto di giuſtizia]prehensio, onis. f. comprehensio,onis f.
Ordinare la Preſa del Reo]edicere rei prehensionem. Indicere prehendendum reum.
Preſa,cattiuità]captiuitas,atis, f.
Preſa, bottino]præda,ę. f.ſpolia. orum.n.
Preſa di caccia,ò di peſca]auium, aut ferarum captio,captus,captura.captæ aues; aut ferę, aut piſces.
Preſa di medicamento] medicamenti ſumptio.
Venire alle Preſe, batterſi] manûs conſerere, ad manûs venire, congredi. in certamen venire,certamen conſerere. pugnam, vel gradum,vel pedem conferre cum aliquo.
Sono alle Preſe, si battono] inter ſe pugnant.
Far Preſa, si dice di calcina,e simili]conglutinari.
Preſagio, ſegno di coſa futura] pręſagium,ij.n.omen,inis n. portentum,ti.n.
Preſago,indouino]vates,is.m.Diuinus,ni.m.
Con fauſto Preſagio,con felice augurio]omine ſecundo. ſecundis auibus.
Preſaglia]captura,ræ.f.
Preſame di Capretto]coagulum hœdinum.
Preſame,caglio]coagulum, li. n. Pytia,æ.f.
Presbiterio, coro della Chieſa] Chorus,i.m.
Presbiterato,vltimo ordine ſacerdotale]presbyteratus,ûs.m.
Preſcienza, notizia del futuro] præſcientia,æ.f.
Preſcia, fretta]feſtinatio, onis.f. ſollicita feſtinatio.f.nimia in agendo ſollicitudo.
Preſcito, dannato] ad Inferna damnatus,ta,tum.pœnis tartareis addictus,ta,tum.
Preſciuto, preſciutto d'auanti] Perna,æ.f.m.ſuillus armus,vel, humerus.
Preſciutto di dietro]petaſo, onis.
Preſciuttino]petaſunculus,li.m.
Preſcritto,ſtabilito] præſcriptus, ta,um.ſtatutus,a.um.
Preſcrizione,termine legale]præſcriptio,onis.f. vſucapio,onis. f.
Interrompere la Preſcrizione] vſurpare.præſcriptionem interpellare. vſurpando vſucapionem turbare,interturbare.
Allegare la Preſcrizione]vſucapionem excipere.vſucapionis ius obtendere. pręſcriptione ſe tueri.

Preſentagione, termine legale] prima itio, vel aditio in ius ineundæ litis gratiâ.
La feſta della Preſentazione della Santiſſima Vergine] Virgini in templo à parentibus oblatæ feſta dies.
Preſente, la coſa, che si preſenta] munus, eris n. donum, ni. n.
Preſente, che ſi da alli amici per ſegno di allegrezza] xenium, ij.
Fare vn Preſent à qualcheduno] alicui munus largiri, tribuere, impertiri, vel impertire, donare. donum dare, donum conferre. aliquem munerari, munere donare. dono afficere, dono proſequi. in aliquem munus conferre.
Preſentuccio, preſentuzzo] munuſculum, li. n. exile donum. xeniolum, li n.
Preſente, preſentiale, chi è in perſona in vn luogo] præſens, tis. qui adeſt. qui intereſt, qui præſens coram adeſt.
Ero Preſente alla loro queſtione] eorum rixæ intereram. coram aderam, cum iurgari cæperunt.
Preſente, di coſe mangiatiue] xenium, ij. n. xeniolum.
Preſente, in preſenzia] coram.
Preſentemente, ora, in queſto punto] nunc iam. in præſenti. in præſentia. hac ipsâ horâ. hoc ipſo tempore.
Preſentimento indouinamento] præſensio animi. præſagitio, diuinatio, onis. f.
Preſentone] donum ingens.
Preſentiſſimo, rimedio] præſentiſſimum remedium ad venenum.
Preſenza] præſentia, æ. f. conſpectus, ûs m. aſpectus, ûs. m. oris species, vel oris habitus.
Qui è neceſſaria la Preſenza del Rè] neceſſaria hic eſt regis præſentia. præſentem coram adeſſe hic regem neceſſe eſt.
In Preſenza di teſtimoni] præſentibus teſtibus.
Alla Preſenza del Rè] in regio ore, vel oculis, vel conſpectu. coram Rege. inſpectante, ſpectante, præſente Rege.
Sono priuato della ſua Preſenza] careo illius aſpectu.
Io parlo in voſtra Præſenza] mihi ſermo eſt apud vos.
Godo della ſua Preſenza] illius conſpectu fruor.
Quando io potrò godere della voſtra Preſenza?] quando mihi facultas tui præſentis erit? quandonam licebit frui præſentiæ tuæ fructu? ecquando mihi facies tui copiam?
Io non ardiſco di comparire alla Preſenza di mio Padre] patris vultum ſubire, ſuſtinere non audeo. in parentis conſpectum venire non audeo. illius ora erubeſco.
Mi vergogno di lodarui in Preſenza voſtra] Vereor coram in os te laudare. Ter.
Io lo condurrò quà alla voſtra Preſenza] Huc coram illum adducam. Ter.
Huomo di bella Preſenza] Dignâ viro ſpecie homo.
Fanciullo di bella Preſenza] puer eleganti formâ; honeſtâ ac liberali ſpecie, magnâ præditus dignitate; eximia oris elegantiâ.
Huomo di brutta Preſenza] Homo fœdâ oris ſpecie; deformi oris habitu. homo aſpectûs horridi.
Bella Preſenza] ſpecies liberalis. F. dignitas corporis.
Preſenziale, preſente] præſens, tis.
Preſenzialmente] Coram.
Preſepio, ſtalla, mangiatoia] præſepe, pis. N. præſepium, ij. N. præſepes, pis. F.
Preſeruazione, preſeruamento] Antidotum, ti. N. antidotus, ti. F.

Preſeruatiuo]Alex pharmacum, ci.N.antidotum,ti.N.pharmacum prophylacticum.
Preſeruatore]Conſeruator,ſeruator,oris.M.
Il ſale è Preſeruatino dalla putredine] ſal à putredine ſeruat, tuetur,vindicat,defendit. Ac.
primo Presidente]præſes primarius.ſenatûs.princeps,pis.M.
Presidente,preside]præſes, idis.
Presidente del parlamento]ſupremæ curiæ præſes.idis.M.
Presidenza]Auctoritas,atis.F.
Presidio,guarnigione d'vna Fortezza]præsidium,ij.N.
Mettere Presidio in vna Città] presidio vrbem munire,vel, firmare,
Preſonzione,ambizione]Arrogantia,æ.f.ambitus,ûs.M.
Preſo,pigliato]Captus,ta,tum.captiuus,a,um.
Preſo prigione]Comprehenſus, ſa,ſum.
Preſſa,calca,folla di gente]Turbà, bæ.f.affluens turba.confluens multitudo,turba redundans. magna hominum frequentia.
Preſſezza,vicinità]Vicinitas,atis. f.propinquitas,atis.f.
Preſſiſſimo,viciniſſimo]proximus, proxima,mum.D.
Preſſo,vicino,appreſſo vn luogo] prope,iuxta.ad,ſecundum.Ac propter aliquem locum.
Si accampò Preſſo la Città]Ad vrbem castra poſuit.
Preſſo la Ripa]ſecundum oram. in propinquo fluminis.
Preſſo alla caſa]propè domum, vel,prope ab domo.
Preſſo d'vn Collegio]prope collegium.prope à collegio. non longè à collegio.
Più Preſſo à queſta Chieſa]propiùs ab hac æde.
Preſſo à queſto]poſt hæc. tum, deinde.
Seguitare vno da Preſſo] Alicuius veſtigijs inſtare.insiſtere.
Ordinò le fila così à Preſſo à preſſo, che non vi era ſpazio di mezzo]ordines ita denſanit, vt non eſſet ſpatium.
Combattere da Preſſo]Cominus decertare.manus conſerere.pedem conſerre.ex propinquo dimicare.
Riguardare da Preſſo] Cominùs inſpicere,e propinquo ſpectare. prope intueri.Ac.
Mi ſtà Preſſo.ò appreſſo]Mihi proximus eſt.proxime me attingit.valde mihi propinquus eſt.
Preſſore,torchio]prælum,li.N. torcular,aris.F.
Preſſura,oppreſſione]Oppreſſio, onis F.iniuria,æ.N.
Preſta,preſtita,preſtamento] Mutuatio,onis.f mutui datio,vel, prebitio,onis.f.
Preſtamente,con preſtezza] Celeriter.expeditè.maturè.citò sine mora.
Preſtanza,impreſtito]Mutuum,ui.
Preſtiſſimamente]Celerrimè, sine morà,sine cunctatione.nullà interpoſita morà.
Preſtante,eccellente]præſtans, tis, excellens tis.
Preſtanza]mutuatio, commodatio, onis.f.
Preſtato,add.]Commodatus,a,um.
Preſtatore,vſuraio]fœnerator,ris.
Preſtezza]celeritas,atis f. velocitas,atis.f.pernicitas,atis.f.
Auanza tutti in Preſtezza]eius celeritati par nulla eſt.
Preſtigio]præſtigiæ,arum.f.
Preſtigioſo]præſtigijs plenus,na, plenum.
Preſtiſſimo]celerrimus,a,um.citiſſimus,a,um.
Preſto, e preſtito,la coſa data in preſtito]commodatum,ti.n.res commodata, res data.pecunia credita,vel mutua,

Preſtito di denari] pecuniæ mutuum, vel, mutuatio. mutuæ pecuniç datio, onis. f.
Preſtito ſemplice]purum, vel, ſimplex mutuum. creditum ſine vſurá vel, expers fœnoris. vſuræ gratuitæ creditum, ti. n.
Preſtito con intereſſe]mutuum cum fenore. creditũ cum vſurá.
Preſtito con grand'intereſſe]mutuum ingentibus vſuris, creditum grandi fenore.
Domandare in Preſtito]creditum petere, poſtulare. mutuum rogare.
Dare in Preſtito]credere A 3. mutuum dare, præbere. D.
pigliare in Preſtito] commodatum accipere. (ſe è denaro) mutuum accipere, vel, ſumere.
Preſto, pronto. ſpedito, ad vna coſa]ad aliquid paratus, comparatus, expeditus, accinctus, a, accinctum.
Huomo preſto ad ogni ſorte di delitto]homo ad omne facinus paratiſſimus.
Preſto, auuerb.]ſubitò. citò. de repente. repente. properè. protinùs.
Preſto, veloce] celer, ra, um. celeris, re, is.
Preſto, ſollecito]ſolers, tis. diligens. tis.
Fa Preſto]adhibe celeritatem. feſtina.
Sarà Preſto Conſole]breui, vel, in breui conſulerit.
Preſto quanto ſia poſſibile]quam primum. ocyiſſimè
Scriuere Preſto]ſcribere raptim.
Mori poi molto Preſto]breui poſtea eſt mortuus.
Preſuntuoſo, ardito]audax, cis. m.
Preſuntuoſo, sfacciato] impudens, tis.
Preſuntuoſamente] arroganter. Arroganti animo. Iuſtò fidentius. temerè, audacter.

Preſunzione. conghiettura]coniectura, æ. f. ſuſpicio ex coniecturis.
Preſunzione di legge]iuris præiudicia. præiudicatæ iuris opiniones.
Preſuntuoſo, arrogante]arrogans, tis. C. præfidentis animi homo. arroganter de ſe ſentiens homo. Thraſo, onis. m.
Preſuppoſizione, facciamo queſta preſuppoſizione]demus, ponamus, faciamus, ſtatuamus, rem ita eſſe.
Fatta queſta Preſuppoſizione] hoc dato; quo poſito. ſi hoc dederimus, vel, poſuerimus.
Preſura. il pigliare, che fanno i sbirri, gli huomini]captura, ę.
Pretatico, presbiterato]presbyteratus, ũs. m
Prete, promoſſo all'ordine Sacerdotale]presbyter, teri. m. ſacerdos, dotis. m.
Si vuole far Prete] in Sacerdotum ordinem vult coodtari.
Pretaria]Sacerdotium, ij. n. preſbyteratus, ũs.
Pretazzuolo]Sacerdotulus i, m.
Prete Ianni]Rex Abyſſinorum. presbyter Ioannes, is. m.
Pretendente di qualche carica] candidatus, ti. m. aliquod munus, aliquam dignitatem ambiens, prehenſans, petens.
Pretendente con vn altro, ò con più]competitor, oris m.
Pretenſore, chi cerca d'hauer vna carica]candidatus, ti. n.
Preteſo, ciòche vno domanda, o ſi promette con ragione]ſpe ac ſtudio aſſertus, deſpanſus, vindicatus, a, um.
Preteſo, creduto tale]creditus, exiſtimatus, habitus, putatus, putata, um.
Pretenzione. diſegno] conſilium, conſilij n. mens, tis. f.
Che pretenzione hauete?] quid ſpe-

ſpectas? quo tua consilia dirigis?
Egli hà Pretenzione di queſta coſa] id ſibi dari poſtulat.
Pretenzione, dritto, ò ragione, che vno penſa hauere ſopra qualche coſa] animo ac ſpe præceptum ius. animo cogitatum, occupatumque ius.
Io hò gran Pretenzione ſopra queſta eredità] haud leuibus argumentis huiuſce hæreditatis ius mihi aſſero, vincico, ad hanc hæreditatem animum adijcio.
Preterito, il paſſato] præteritum, ti. n. (ſup. tempus.)
Preterito, add.] præteritus, tranſactus, anteactus, ta, tum.
Preterizione, figura retorica] præteritio, onis. f.
Pretore] prætor, oris. m.
Offizio del Pretore] prætura, æ. f.
Pretorio, appartenente al pretore] prætorius, a, um.
Pretorio] abitazione del pretore] prætorium, ij. n.
Pretoriano, del pretore] prætorius, petrorianus, a, um.
Pretesemolo, e prezzemolo, erbetta] apium, ij. n. ſelinum, ni.
Preteſemolo ſaluatico] apiaſtrum, tri. n.
Preteſta, ſpecie di toga] prætexta, prætextę. f.
Preteſtato, che vſa preteſta] prætextatus, ti. m.
Preteſto] obtentus, ûs. m. obtenta facto cauſa. prætexta conſilio cauſa. color, oris. m. prætextum, prætexti. n.
Sotto preteſto di giuſtizia eſerciti la crudeltà] æquitatis obtentu; obducta æquitatis ſpecie; ſpecioſo iuſtitiæ titulo, prætenſo iuſtitiæ ſimulacro, crudelitatem exerces.
Con Preteſto di prendere danari] per cauſam exigendæ pecuniæ.
Sotto preteſto di amicizia] per ſpeciem amicitiæ.
Cerca vn altro Preteſto, per cacciarmi di caſa] aliam cauſam quærit, quamobrem me pellat domo.
Con Preteſto] per ſpeciem. obtentu. ſub nomine. ſub imagine.
Pretto, puro, ſchietto] merus, a, um. purus, a, um. putus, a, um.
Preteſto, occaſione] occaſio, onis. f.
Preuenuto] antecaptus, ta, tum.
Preuaricatore, e preualicatore] pręuaricator, oris. m. cauſę proditor, oris. m. litis præuaricator. colluſor. oris. m.
Preuaricazione, e preuaricamento] præuaricatio, onis. f. cauſæ proditio, onis f.
Preueniente] præueniens, tis. C.
Preuentione] anticipatio, anteoccupatio, occupatio, onis. f.
Preniſo, preuiſto, preueduto] præuiſus, a, um.
Prezioſamente, riccamente] luculenter, ſplendidè, magnificè, ſumptuosè, apparatè.
Preziosiſſimo] preciosiſſimus, a, preciosiſſimum.
Prezioſo] pretioſus, a, um. ingentis pretij res.
pietra Prezioſa] gemma, æ. f. lapillus gemmeus.
Prezioſo, tenuto caro] carus, adamatus, pretiosè habitus, a, um.
Prezioſità] pretiositas, atis. f.
Prezzo, ſtima, conto] pretium, ij.
Prezzemolo, petroſemolo, erba] apium, ij. n. petroſelinum, i. n.
Prezzo rigoroſo] pretium ſummum.
Prezzo, valuta, pagamento] pretium, ij. n.
Pria, prima. ma è poetico] prius.
Priachè] priuſquàm. antequam.
Priega, prego] preces, cum. f. precatio, onis f.
Prigione] carcer, eris. m. cuſtodia, æ f.

Mettere in Prigione alcuno] quempiam in vincula ducere, perducere, conijcere. in carcerem detrudere, rapere, trahere, includere, duci iubere. in cuſtodiam dare, tradere. carceri addicere, mancipare, dedere.
Condannare vno alla Prigione perpetua] carcere æterno quempiam addicere, adiudicare, mandare, mancipare, dedere.
Lo fa mettere in Prigione] illum in cuſtodiam dari iubet.
Cauare vno di Prigione] aliquem è cuſtodiâ eripere, educere, emittere; vinculis eximere, vel leuare. iubere aliquem è cuſtodia eripiendum.
Prigione libera] ſoluta cuſtodia. liber carcer.
Chi ha la ſua caſa per prigione] ſuæ cuſtodiæ permiſſus. iuſſus ſe domo continere. iuſſus habere ædes pro cuſtodiâ.
Stare Prigione] in cuſtodiâ haberi.
Prigione, e prigioniere, quegli che è in prigione] captus, captiuus, a, um. vinctus, a, um.
Prigione di guerra] bello captus. iure belli captus.
Prigione per debiti] æris alieni causâ captus.
Prigione per criminale] reus captus, reus ductus.
Prigione, tenuto in Prigione] cuſtodia clauſus, incluſus, detentus, aſſeruatus.
Fermare, ò areſtare vno Prigione] quempiam comprehendere carceri mancipandum.
Prigionia] ſeruitus, tis. f. captiuitas, atis. f.
Condannare vno à Prigionia perpetua] æternis tenebris, vinculiſque aliquem mandare, damnare.
Prigioniere. guardiano de prigioni] carceris cuſtos, odis. m.

Prima, innanzi] priùs. ante.
A Prima faccia] primâ ſpecie. prima fronte. prima facie.
Saremo la Prima di te] prius illic erimus, quàm tu.
Prima d'ogn'altro] primum omnium. in primis.
Prima che] antequam, priuſquam.
Io deuo andare Prima] præire debeo.
Andaua Prima la caualleria] præibat equitatus.
Primario, primo] primus, a. um. princeps, pis. C.
Primaio, principio] initium. ij. n. principium, ij. n.
Primaiuola, di primo parto] primipara, æ. f.
Primario. add.] primarius, a, um. prineps. pis.
Primamente] primum. primò. in primis.
Primaticciamente, per tempo, a buon'ora] maturè.
Primate] primas, atis. m. antiſtes primas.
Primatia, dignità di primate] Pontificius primatus, ûs. m. primatis dignitas.
A mezza Primauera] vere medio.
Al fin di Primauera] vere extremo.
Primaticcio, primotico] præcocis, C.
Primato, principal luogo] principatus, ûs. m.
Primati, quegli, che ſopraſtano] optimates, tum. m. proceres, primates, tum. m.
Primauera] ver, veris. n. vernum tempus. veris, vel, verna tempeſtas.
Primicerio] primanus. vel primarus, vel primicerius.
E Primieramente io vorrei da te ſapere] ac primò, vel, ac primùm ex te quæro.
Primieramente, da prima] primùm primò. in primis.

Pri-

Primiero, primo] primarius, primus, a, um. princeps, pis. C. præcipuus, a, um.
Primipilo, capo di prima ſchiera] primipilus, i. m. primipilaris miles, tis. m.
Primitiuamente] in principio. primitùs. primò.
Primitiuo, primigenitus, primitius, primitiuus, a, um. primus origine, princeps ortu.
Primizia, frutto primaticcio] primitiæ, arum. f. primitij, vel, primigenij, vel, primitiui fructus.
Il Primo della Città] vir primarius populi.
Tu ſei il Primo, io il ſecondo] tu princeps, ego proximè accedo.
Primogenito di più fratelli] primus natu. natu maximus, primus natus. primus genitus.
Primogenito di due fratelli] maior natu. prior natu. natu grandior.
Primogenitura, la dignità] prerogatiua natalium. Ius primitiarum. naſcendi ius primi nati.
Primo tempo, primauera] ver, veris. n. vernum tempus, oris. n. verna tempeſtas, atis. f.
Primotico] præcox, cis.
Primo di età] natu maior.
Primo] primus, a, um. princeps, principis. C.
Primi, antenati] maiores, orum. m. parentes, tum. m.
Primogenito] primus genitus, ti. m. prior natu.
Primogenitura] primogenitura, æ
Principale] præcipuus, a, um. principalis, le. is.
Principale] primus, primarius, princeps. pis.
Principale, ſuſt.] princeps, pis. m. caput, tis. n. auctor, oris. m.
E il Principale della Città] ciuium principatum tenet. principem in ciuitate locum tenet.

Il punto Principale del negozio] rei caput, itis. n.
Il Principale, capitale] caput, itis. n. ſors, tis. f.
Li Principali della Città] vrbis proceres. optimates, principes, primarij, primates.
Principalmente] præſertim, præcipuè. maximè. potiſſimum. in primis.
Principati, il primo ordine della terza Gerarchia] principatus, uum. m.
Principato, dignità del principe] principatus, ûs. M.
Principato, terra, paeſe del principe] principis ditio, onis. F
Principe, Signore] princeps, pis. M heros, ois. M.
Principeſſa] Heroina, æ. f.
Principe Sourano] ſummo iure, vel, ſuprema ditione, vel, optimo iure princeps.
Principe vaſſallo] Alienæ ditionis princeps.
Principe del ſangue Regio] Regij ſanguinis, vel, regio ſatu, vel, ortus regio ſanguine, vel, regijs natalibus clarus princeps.
Principeſſa] princeps fœmina. principis dignatione mulier.
Principe di Città] Archipolis, is m.
Principiamento] Initium, ij. N. inceptio, onis. F.
Principiatore, che principia] Inceptor, oris. M. auctor, oris. M.
Principiante, nouizio] Tyro, onis.
Principij, ammaeſtramenti] Erudimentum, ti. N.
Principio della ſtrada] Caput viæ.
Principio] Initium, ij. N. exordium dij. N principium, ij. N. caput, capitis. n.
Io comincerò dal Principio di queſta coſa] Huius rei initium repetam.
Dal Principio del mondo] Ab orbe condito. iam inde à mundi exordio.

Principij delle coſe]Rerum primordia,orum.N.

Principio del mondo]Mundi origo.mundi ortus. mundi incunabula,orum.N.

Principio di vn'opera]Operis inceptio,onis.f.exortus,ûs.M.

Principij d'vn Arte]Artis prima rudimenta.initia,elementa .

Principotto]Satrapa,æ.M. Dynaſta,æ.m.

Priorato,e prioratico,dignità di priore]Cœnobij primatus,ûs.M

Priorato,caſa del priore]Cœnobium,bij.N.

Priorato,beneficio del priore]cęnobiarchicum beneficium,prędium,vectigal,lis.n.

Priore del conuento]præfectus cœnobii.

Priore del conuento] Cœnobiarcha,ę.M.cœnobij antiſtes,itis.(vulgò)prior,oris M.

Priore delle compagnie]Fratriarchus,i.M.

Priora]Antiſtita,æ,f.(vulgò prioriſſa,ę.)

Priorato]Antiſtitis honor,oris.M. cœnobiarchæ beneficium. prioratus,ûs.M.

Priſco,antico]priſcus.a,um.veteres,rum.M.

Priſtino,primiero]priſtinus,a,um

Priuagione,priuamento]priuatio, priuationis.f.

Priuanza,familiarità] Familiaritas,atis.f.conſuetudo,inis.f.

Priuata,ſuſt.fogna]Cloaca,ę f.

Priuazione di coſa cara]Orbitas, orbitatis f.

Priuatamente, in particolare]priuatè.priuatim,propriè.

Priuatamente,famigliarmente]familiariter.familiarem in morē.

Priuatiuamente]priuantis iure. excluſoriâ auctoritate.

Il Rè gli concede la ſopraintendenza della foreſta Priuatiuamente à ogni altro]Rex ei vni mandat ſaltuariam præfecturam, cæteris omnibus eo iure excluſis, prohibitiſque .

Priuato,add]priuatus, a,um.vir priuatè viuens . homo vitę priuatę,vel,exors munerum.

Priuato,per iſpeciale]peculiaris, re,is.proprius,a,um.

Priuato,ſpogliato di qualche coſa] Aliquâ re exutus,nudatus, ſpoliatus,orbatus,priuatus,a,um

Priuato,colui, che gode il fauore del principe]qui eſt in multâ principis gratia.qui apud principem gratia pollet,floret.ſecundus à principe.

Priuato,agiamento]Latrina,ę.F. forica,cę.f.egerendę alui ſeceſſus,ûs M.leuandi ventris cellula,cellulę.F.

Priuatore,che priua]ſpoliator, ſpoliatoris.M.

Priuatrice]ſpoliatrix,cis.F.

Priuazione]priuatio,onis f.vacatio,onis.f.vacuitas,atis.f.

Priuazione de'ſuoi beni]bonorum multatio.fortunarum ſpoliatio, ſpoliationis.f.

Priuilegiato]priuilegio pręditus, pręrogatiuâ auctus. pręrogatiuam iuris nactus. pręrogatiuo iure pręditus.

Priuilegio]pręrogatiua,uę.f. ius pręrogatiuum.ius pręcipuum. priuilegium,gij.N.

Priuo,mancante]Expers,ertis.aliquâ re exutus,nudatus,a,um.

Prò,ſuſt.giouamento,vtile, vtilità]Commodum,di.N. vtilitas, atis.f. emolumentum,ti.N.

Buon Prò ti faccia] Tibi proſit.

Fare buon Prò]Bene vertere D.

Fare mal Prò]Malè vertere.D.

Prò e contra]In vtramque partem

Prò,prode,valoroſo]ſtrenuus,nua, um. fortis,generoſus,a,um.

Probabile]probabilis,le,lis.veriſimilis,le,lis.ſimilis vero.

Probabilmentę]probabiliter.

Probabile, che queſto ſarà] Conſentaneum eſt, veriſimile eſt, probabile eſt id futurum.
Probabilità] probabilitas, atis. F. veriſimilitudo, inis. F.
Probbio, obbrobio] probrum, i. N.
Probità, bontà] probitas, atis. f. integritas, atis. f.
Problema, propoſizione geometrica] problema, atis. n.
Probo, da bene] probus, a, um. Bonus, a, um.
Proccacciamento] induſtria, ę. f. ſolertia, æ. f. dexteritas, atis. f. nauitas, atis. f. comparatio, onis.
Procacciante] induſtrius, a. um. gnauus, a, um, ſolers, ertis.
Proccacciatore] induſtrius, a, um.
Procacciato. ſuſt.] quæſitum, ti. n.
Procacciatore] curator, quæſitor, oris. m.
Procaccio. porta lettere] tabellarius. ij, m.
Procacciatrice] curatrix, cis. f.
Procedente, particip.] procedens, tis. progrediens, tis. m.
Procedente, che deriua] exiſtens, tis. fluens. tis. Abl.
Procedimento, il procedere] proceſſus. M. progreſſio, onis. f.
Procedimento, il naſcere] origo, originis. f.
Procedimanto, modo di trattare] mos, oris. m. agendi modus, vel, ratio, onis. f
Procedente, che deriua] oriens, entis. Proficiſcens, tis. C.
Procedere, e procedura. maniera di fare] agendi ratio, agendi modus.
Il Procedere, il ſeguire di tutta la coſa] ratio totius negotij. C.
Il Procedere ciuilmente] Vrbanè agere. Vrbanitas, atis. f.
Il Procedere realmente] ſedulò facere, vel, ſine dolo agere.
Il voſtro Procedere non è gradito dalli voſtri amici] Amicis non probatur tua agendi ratio.
Il tuo Procedere co i noi è troppo rigoroſo] Regidiùs æquo nobiſcum agis. erga nos acerbiùs iuſto te geris
Procedimento, l'andar innazi] progreſſus. ûs. m.
Procella. tempeſta di vento, e pioggia] procella, æ. f ventus furens. Numboſa tempeſtas, atis
Procella, pericolo] periculum, li.
Procelloſo] procelloſus, a, um.
Mare Procelloſo] mare procelloſum, procellis infeſtum, tempeſtatibus obnoxium.
Proceſſione] ſupplicatio, onis. f. populi ſupplicatio inſtructo agmine prodeuntis, progredientis, procedentis. Agmen ſupplicantium inſtructo ordine procedens.
Intimare, ò ordinare vna Proceſſione] ſupplicationem decernere, edicere, indicere.
queſto gran Prelato ha ordinato che ſi faccino Proceſſioni] hic ampliſſimus antiſtes poſtulationes, vel ſupplicationes ſtatuit.
Il Papa ha ordinato vna Proceſſione ſolenne di tutto il Clero per la vittoria riportata del Turco commu e nemico] ſolemnem omnium ordinum inſtructo agmine procedentium Deo gratulationem decreuit ſummus Pontifex ob relatam de Turcâ communi hoſte victoriam.
Fare vna Proceſſione] ſupplicationem habere. ſtructâ ſupplicum acicie prodere. inſtructo agmine ſupplicantium templa inire, ſacra loca adire, ad ſacras ædes, & aras prodire.
Proceſſione Generale] omnium ordinum ſolemnis ſupplicatio.
Proceſſionale. add. di Proceſſione] Agminalis, le, is.
Proceſſione Generale in rendimẽto di grazie] Publica ad ſacras ędes gratu-

gratulatio, inſtruſto agmine omnium ordinum ſolemnis gratulatio.

Mentre che si fà la Proceſſione] Dum agmen ſupplicantium inſtructo agmine procedit:dum inſtructi procedunt ordines ſupplicantium.

La Proceſſione camina à ſpezzoni]ordo procedendi,& ſeries turbatur.aſſidua interualla, & ſpatia dantur,vacant.

La Proceſſione deue andare à San Giouanni. ò si deue andare in proceſſione à S.Giouanni] Ad Sancti Ioannis(ſupple templũ) inſtructi ſupplicantium ordines proceſſuri ſunt.

Proceſſionalmente]ſupplicantium agmine,ritu,ſerie ac ordine.

Le beſtemmie fanno come le Proceſſioni,cioè tornano ond'elle si partono]In proprium redeunt impia dicta caput.

Proco,chi domanda inſtantemente vna donna per moglie] procus,ci.M.

Proceſſo di tempo]ſpatium,interuallum temporis.

Proceſſo,procedimento,progreſſo] progreſſus,ûs.M.

Formare vn Proceſſo verbale] rerum cognitarum acta conficere.

Proceſſo criminale] Iudicium capitale.N.

Facitor di Proceſſo]cauſæ cognitor.

Proceſſo. Atti,ſcritture di lite] exſcriptæ rei geſtæ acta,orum. N.perſcripta renunciatio rei geſtæ. Acta, orum. N. cauſæ cognitio,onis.f.

Prochi,riuali di donne]prochi, orum.Riuales,ium.

Indrizzare vn Proceſſo]viſa, auditaque in acta referre,actis consignare,vel mandare rerum cognitarum acta conficere,exſcribere,perſcribere.

Proceſſo di Canonizzazione] Conſecrationis acta,orum.N.

Procinto,incamiciata, parapetto] peribolus,i M.Ambitus,ûs.M. lorica murorum.

Procinto,circuito]circuitus,ûs. M.ſeptum,ti.N.

Eſſere in Procinto, ſtare apparecchiato]in promptu eſſe.preſtò eſſe.

Proclamo,bando]edictum,ti.N.

Proclamazione]editio,onis.f. denunciatio.

Procliue,inclinato]procliuis,ue, uis.Ac.ad.

Procreamento] procreatio,onis.f.

Procreatore]procreator,oris.M. genitor,oris.M.

Procura,e precura, podeſtà data in ſcritto di poter fare li affari d'altri]Attributa ſcripto gerendi auctoritas.facta per ſyngraphum procurandi poteſtas.

Procura,commiſſione]mandatum, mandati. N.

Procura,carta di Procura] ſyngraphus attributæ auctoritatis.perſcripta rei gerendæ auctoritas.Tabulæ poteſtatis gerendi negotij.

Procuragione,e procurazione,'il procurare]procuratio,onis.f. munus procuratorium.

Procuratore]procurator,oris.M. negotiorum geſtor.

Procuratore di Cauſe]cauſidicus,ci.M.

Appartenente al Procuratore] procuratorius,a.um.

Fare per Procuratore,ò per ſe ſteſſo] per procuratores agere, aut per ſe ipſum.Cic.

queſta coſa non si fà per Procuratore]delegationem res iſta non recipit.Senec.

Procuratrice]procuratrix,cis.f.

Procureria,profeſſione di Procuratore]munus procuratorium.

Proda,prora di naue]prora,æ.f.

Nauis pars anterior.
Proda,ſponda,riuiera]ora,æ.f. ripa,æ.littus,oris.N.
Prode,lo ſteſſo,che Prò.giouamento]vtilitas,atis. f commodum,di.N.
Procida,Iſola vicino à Napoli] Prochyta,tæ.
Prode,valoroſo,brauo] præſtans, tis.fortis,ſtrenuus,a,um.
Prodemente,valoroſamente] ſtrenuè.forriter.
Prodezza di eroe]Heroicę fortitudinis bellicum facinus.Res bello præclarè geſta.palmare facinus. egregium facinus. ſpectata virtus.
Prodezza,valore]ſtrenuitas,atis. f.fortitudo,inis.f.robur,oris.n. virtus,tis.f.
Prodigalità,eccesſo nello ſpendere,e nel donare]prodigentia,æ. f.prodiga effuſio,onis.immoderati ſumptus.profuſi ſumptus.
Prodezze]res præclarè geſtæ.f.
Prodigamente,prodigaliſſimamente,e prodigalmente]prodigè,profuſè,effuſè.
Prodigio]prodigium,ij.N.miraculum,i.N.
Interprete di Prodigij]prodigiator,oris M.portentorum intersprers,etis.M.
Prodigioſamente]prodigioſè. prodigaliter.
Prodigioſo]prodigioſus.a,um. prodigialis,le,is.
Prodigo,chi eccede nel ſpendere] prodigus,a um.in ſumptus inanes effuſus, a,um.
Prodigo in donare]Dandi prodigus.In largiendo prodigus,effuſus,profuſus. In largitione fuſior,profuſior.
Pr digo in fare bagordi]Nepos, tis.Perditus ac profuſus nepos,tis
Prodiſſimo,ſuperl.di Prode] ſtrenuiſſimus,a,um.præſtantiſſimus ma,mum.
Producibile,atto à produrre] idoneus, vel habilis ad generandum.
Producitore]genitor,oris,M.
Produzione]Generatio,onis f.
Proemialmente,per via di proemio]adhibita præfatione.præfando.
Proemio]exordium,ij.N.præfatio,onis.f.proemium,ij.N.dicendi præludium.orationis proluſio,onis.f.
Profanamento]prophanatio,onis.
Profanatore]prophanator,oris.
Profanato]pollutus,prophanatus, violatus,ta,tum.
Profano]prophanus,a,um.Irreligioſus,a,um.non ſacer,cra,crū.
Profano,empio,ſcelerato]impius, a,um.ſceleſtus,a,um.
Profenda,lo ſteſſo,che Prebenda] Annona,æ.f.(vedi Prebenda.
Profeſſione,inſtituto,ſtato di vita]profeſſio,onis.f.vitæ conditio,genus, ratio,ſtatus,ûs.M. inſtitutum,ti N.
Proferta]pollicitatio,oblatio, onis.f pollicitum,ti.N.
Profeſſione,meſtiero]ars,artis.f. ſtudium,ij.N.
Profeſſione di buone lettere] optimarum,artium ſtudium,ij. n.
Profeſſione,di ſcriuere]ſtudium ſcribendi.
Che profeſſione fà?di che profeſſione egli è ?] quod vitæ inſtitum ſequitur,tenet?quam artem profitetur,exercet,factitat,celebrat?
Far profeſſione della virtù]virtutem colere. vitam cum virtute traducere,agere,ducere.
Erra in quello,che fà Profeſſione d'inſegnare]eo ipſo peccat,cuius profitetur ſcientiam,C.
Far Profeſſione d'eſſere ignorante]ignorantiam profiteri & venditare,profiteri & oſtentare,palàm præ ſe ferre.

Pro-

Profeſſióne de i religioſi] Religioſi nouitij profeſſio. votiua profeſſio. ſolemnis votorum nuncupatio.

Far Profeſſione in vna Religione] ſolemnia religioſi vota nuncupare ſolemnem votorum formulam religioſè concipere. ſolemnibus votis ſe obligare.

Profeſſione di trè voti] profeſſio ternaria. profeſſio trium votorum.

Profeſſore, maeſtro] profeſſor, oris. M. Magiſter.

Profeſſorio, add.] profeſſorius, a, profeſſorium.

Profeſſo, Religioſo che ha fatto profeſſione] Religioſus profeſſus, vel, vota profeſſus. ſolemnia Sacri ordinis vota profeſſus.

Profetazione, profezia] vaticinatio, onis. f. præſagitio, onis. f.

Profeta] propheta, vel, prophetes, æ. M. Diuinus vates, is. M.

Profeticamente] profetico ritu, vel, more. vaticinantis in morem.

Le Profetie] Vatum effata, orum.

Profeteſſa] prophetis, idis. f. vates, vatis. f.

Profetico] fatidicus, a, um. vaticinus, a, um. propheticus, a, um.

Spirito Profetico] mens fatidica, vaticina. animus fatidico inſtinctu concitus; vaticiuo ſpiritu percitus.

Egli hà predetto molte coſe con ſpirito Profetico] multa diuino afflatus Numine vaticinatus eſt. Diuino incitatus ſpiritu multa protulit.

Profferenza, e proferimento. proferenza, il pronuntiare] pronunciatio, onis. f. prolatio, onis.

Profferito, porfido] porphyrites, æ. M. porphyriticus lapis. porphyriticum marmor.

Profferito, la coſa Proferta. Non darebbe del profferito. P.] Ne corticem quidem dederit.

Profferitore, parlatore] locutor, oris. M. loquax, acis. garrulus, li

Profferta, e proferta] pollicitatio, promiſſio, onis. f. promiſſum, i. promiſſa. orum. N. pollicitum, polliciti. N.

Profilo di vna pittura] linearis pictura.

Profilo. Mi hà dipinto in profilo] obliquè me pinxit. obliquam effinxit meam imaginem.

Proficuo, profitteuole] vtilis, le, is.

Proficiente, che profitta] proficiens, tis. C.

Profilatamente] Directò. Directè.

Profilo. Drizzamento] Directio, directionis. f.

Profilo, facciata] orthographia, æ.

Fare vn Profilo di oro à vn drappo di ſeta] Bombycinum auro intexere. aurea fila ſerico intexere, inſerere. ſericum textum auro variare, diſtinguere.

Profilo di oro] aurum intertextum.

Profittabile, e profitteuole] fructuoſus, compendioſus, quæſtuoſus, lucroſus, a, um.

Profitteuole, auuantagioſo] vtilis, le, is. conducibilis, le. D.

queſta lettura è Profitteuole] vtilitatem habet hæc lectio.

Profitteuolmente] vtiliter, fructuoſè. cum quæſtu.

Profitto. guadagno] compendium, ij. N lucrum, cri. N. quæſtus, ûs. M. fructus, ûs. M. compendium operæ. fructus induſtriæ vtilitas, atis. f. commodum, di. N.

Profitto, auuanzamento] progreſſus, ûs. M. profectus, ûs. M. progreſſio, onis. f.

Profondamente] profundè, altè.

Profondamento] Hiatus, ûs. M. profunditas. atis. f.

Profondatamente. à fondo à fondo] altiſſimè.

Profondazione, cauamento] foſſio, onis. f.

Profondiſſimamente] profundiſſimè.altiſſimè.
Profondiſſimo] profundiſſimus,a, profundiſſimum.
Profondità] altitudo,dinis.f. alta deiectio,in altum depreſſio in profundum demiſſio.
Profondità d'vna foſſa] foſſæ deiecta altitudo.depreſſior foſſæ altitudo.
Profondità d'Inferno] Herebus, herebi.
Profondo,ſuſt.] altitudo,inis.f.
Profondo add.] Altus,profundus, deiectus,demiſſus,depreſſus,in altitudinem deiectus,a,um,
Profondo in ſcienza] perdoctus, ta,tum.interioribus litteris erudatus,ta,tum.
Pozzo Profondo] puteus altus, profundus,altè deiectus,valdè depreſſus.
Cauerna Profondiſſima] ſpelunca in mirandam altitudinem depreſſa.Antrum altitudine infinitâ.
Mare Profondo] profundum,i.N. Mare altum,profundum, multæ altitudinis.
Radici Profonde] Altæ radices.
Ignoranza Profonda] præalta inſcitia;ſingularis ignorantia.
Stare in vna Profonda ignoranza di tutte le coſe] in ſummâ rerum omnium ignoratione verſari.
Vna ſcienza Profonda] abſtruſa literatura.reconditæ literæ. exquiſita doctrina.
Vna Profonda oſcurità] Alta cçcitas.Profunda obſcuritas. Immenſa caligo.altiſſimæ tenebræ
Vn Profondo ſilenzio] Altum, vel,profundum ſilentium.
Stando ei in vn profondiſſimo ſonno] cum arctiſſimus eum ſomnus complexus eſſet. cum in altiſſimum ſomnum fuiſſet demerſus.

Il Profondo del cuore] Animi intima,(orum) pectoris penetralia,vel,ima,(orum) intimus animus.Imum pectus . animi receſsus,ûs. M.
Dal Profondo del cuore] ex intimo pectore.
Profumiere,vende profumo] myropola,æ.M. vnguentarius propola.M.
Profumiere,che fà profumi] compoſitor odorarius , vel vnguentarius.vnguentarius,ij.M.
Profumo,e profume] odores,orũ. M.odoramenta,orum.N. Thymiama,æ.f.
Appartenente à Profumo] vnguẽtarius,vnguentaria,rium.
Profumo,profumamento] ſuffitus, ûs.M,ſuffitio,onis.f. ſuffimentum,ti.N.
Profume d'Arabia] odor Arabicus.
Bottega di Profumi.profumeria] myropolium,ij.N.taberna vnguentaria,vel,odoraria.
Profumato] odoratus,a,um. vnguento delibutus,a,um.odore imbutus,a,um.
Proietto, idea di vna coſa penſata] rei animo deſignatæ ſpecies ei.f.informatæ rei ſimulacrum in animo.
Proietto di guerra] Deſtinatum animo belli conilium,ij.N.
Proietti di pace] Deſtinata animo pacis conſilia.
Proietto,diſegno,e riſolutione] Conſilium,ij.N.inſtitutum,ti.n.
Progenie,e progenia,ſtirpe] progenies,ei.f.,proſapia,æ.f. ſtemma,atis.N.
Progenitori] progenitores,um.m.
Proibitiuo] prohibitorius,a,um.
Proibito,add.] prohibitus , vetitus,a,um.
Progreſſo.profitto] progreſſus, ûs.quæſtus,ûs.M.
Proibitore] Interdicens,tis.

Libro Proibito] Liber exterminatus.
Proibizione]Inibitio,onis.f. prohibitio,onis.f
prole,progenie]proles,is.f.ſoboles,is.f.progenies.ei.f.
Prole baſtarda]proles adulterina,vel notha.
Prole maſchile]proles maſcula.
Chi non ha Prole]prolis expers.
Proletario,add.chi attende a far figliuoli]proletarius,a.um.
Proliſſamente] longiùs.productiùs
Proliſſità,lunghezza di tempo] diuturnitas,atis.f.longitudo,inis F.
Proliſſo,lungo]longus,productus,a,um.
Prologo,e prolago]prologus,i.m.pręfatio,onis.f.
Chi recita il Prologo nelle commedie]prologus,gi.M,
Prolungamento]prorogatio,onis.f.procraſtinacio,onis.f.dilatio,onis.f.
Prolungato]productus,a,um.
Prolungazione]productio,prolatio,propagatio,prorogatio,prorogationis.f.
Promeſſa,cõtratto] ſtipulatio,nis.f.pactum conuentum,ti.N.
Promeſſa]promiſſum,i.N.promiſſio.pollicitatio,onis.f.promiſſa,promiſſorum.N.
Pagare la Promeſſa]exſoluere promiſſum.
Ogni Promeſſa è debito,P.]omne promiſſum de iure debitum eſt.
Promettitore,vn gran promettitore]promiſſorum largus.promiſſionum prodigus.in promittendo multus.in pollicendo profuſus promiſſor,oris,M.ſponſor,oris.M præs,prædis.M.
Promeſſione]promiſſio,onis.f.pollicitum,i.N.ſponsio,onis.f.promiſſum,si.N.
Promettitore,sicurtà]fideiuſſor,oris.M.ſponſor,adpromiſſor alicuius rei
Promettitrice] promiſſorum larga fęmina.promiſſionum prodiga.
Promontorio]promontorium,ij.N.cornu,u.N.caput,itis.N.
Promoſſo à dignità] ad dignitates vel, ad honores prouectus, euectus,promotus.
Promotore,e promouitore]promotor,oris.M,promouens,tis.
Promotore,procuratore, officiale d'vn Veſcouo]procurator,oris.
Promozione,promouimento]promotio,onis.f.prouectio,onis.f.
Promulgazione]promulgatio,onis.f.
Promulgato,publicato]promulgatus,ta,tum.editus,propositus,ta,tum.
Promutazione,e promuta]permutatio,onis.f.
Prono,inclinato] procliuis,ue,is.pronus,a,um.Ac.ad.
Pronome]pronomen,inis.n.
Pronome reciproco] pronomen reciprocum.
Pronoſticamento]Vaticinium,ij.n.prædictio,onis.f.
Pronoſticatore]Augur,guris.M.
Pronoſticazione]Vaticinatio,onis f.diuinatio,onis.f.
Pronoſtico,preſagio] Augurium,rij.n.omen,inis.n.prædictio,onis.f.præſcitum,ti.n.
Il tuo Pronoſtico non è riuſcito] Tua diuinatio te fefellit.
Prontamente]Celeriter.expeditè.velociter.alacriter.promptè.cum maximâ celeritate.
Prontezza] Celeritas,atis.f.velocitas,atis.f.alacritas,atis.f.
Prontezza nel fauellare]prompta ac parata in dicendo celeritas.verborum celeritas.lingue mobilitas,vel,volubilitas.
Prontiſſimamente] promptiſſimè,alacerrimè.

Prontiſſimo]promptiſſimus,alacerrimus,ma,mum.
Pronto,apparecchiato, in punto] paratus,expeditus,promptus,a,tum.Ac.ad.alacer,cris,cre.
Pronto à parlare,e à menare le mani]promptus lingua & manu.
Hauer in Pronto]In promptu,vel, præ manibus habere.Ac.
Pronto,cioè ſenza vergogna] Impudens, tis.
Pronto,preſto à tutto]Ad omnia celer & promptus,velox.expeditus.ad agendum celeriter promptus, velociter expeditus. homo ad quidlibet expeditæ celeritatis.
Pronuba,promotrice del matrimonio]pronuba,bę.F.
Pronunzia, pronunziamento, pronunziazione]Enunciatio,onis.f pronunciatio,onis.f.pronuntiatio,onis.f.
Pronunziato,maſsima]Eſſatum,ti. n.pronunciatum,ti.n.
Pronunziazione di lettere]Literarum appellatio, onis.f.
Pronunziatrice]pronunciatrix, pronunciatricis.f.
Pronunziatore]pronunciator,oris
Propagatore,amplificatore]propagator,oris. M.
Propagginamento, propagginazione]propagatio,onis.f multiplicatio,onis.f.propaginum frequentatio,onis.f.
Propaggine,e propagine di vite] propago,ginis.f.
Propenſato,add.]præuiſus, præmeditatus,ta,tum.
Propiamente,e propriamente] proprie.
Propiamente,con aggiuſtatezza] Aptè,congruenter,conuenienter,accommodatè.D.
Propiamente,con pulizia]Compoſitè.concinnè.cultè,politè, eleganter,bellè.
Propietà,e proprietà: qualità propria di vna coſa]proprietas atis.f.insita cuique rei affectio vel,qualitas.quod cuique rei innatum eſt,à natura inditū eſt.
Propietà,dominio] Dominium,ij. n.mancipium,pij.n. ius mancipij.vel, mancipi.
Propiſsimamente , e propriſsimamente]proprijſsimè.
Propinquamente, da preſſo] propinque,prope.Ac.
Propinquiſsimo]propinquiſsimus ma, mum. proximus,a,um. D.
Propinquità,vicinità] propinquitas,atis.f.vicinitas, atis. f.
Propinquo,vicino]finitimus,propinquus, proximus, vicinus,na, vicinum.D.
Propio,e proprio]proprius,a,um. priuus,a,um.
Non poſſediamo niente di Propio, mà tutto per impreſtito] Nihil poſſidemus noſtrum proprium, ſed commodata omnia.
Seruiti del mio,come del tuo Propio]Vtere meo,vt tuo.ſtatue meis de rebus,vt tuis.quidquid meum eſt,cenſe tuum propriū.
Propio,particolare]proprius,pręcipuus,a,um.peculiaris,re,ris. priuus,a,um.
La ragione è Propia dell'huomo] Hominis propria,vel,peculiaris eſt ratio.
E Propio dell'oratore diſcorrere eloquentemente] Oratoris peculiaris laus eſt, copioſè,ornatèque dicere.
Si ſerue di parole, che non ſono molto Propie] Verbis minùs idoneis vtitur.
Tempo Propio per cogliere li frutti]Tempus frugibus colligendis idoneum,opportunum, accommodatum,appoſitum.
Propio, auuerb.propriamente] propriè.
Propiziatore, mediatore] Fautor, fautoris.M.

Propiziazione]propitiatio, onis. f.placatio,onis.f.
Propizio,benigno,fauoreuole]In, vel,erga aliquem propitius,clemens.
Rendersi Iddio Propizio] Deum placare,ſibi propitiare, precibus conciliare,propitium reddere, facere . placatum præſtare.
Coſi Iddio mi ſia Propizio]Ita propitius mihi ſit Deus.ita Deum mihi velim propitium. vt &c.
Facile a rendersi Propizio] propitiabilis, placabilis,le,is. propitiando facilis. ad propitiandũ pronus.ad clementiam procliuis
La fortuna ti è Propizia,e fauoreuole]Fortunâ vteris ſecundâ,felici, proſperâ.
Proponente,che propone]qui aliquid proſert in medium, vel,in medium affert.
Proponimento,propoſito]Animi decretum,ti. N. fixum,ratumque conſilium.propoſitum,ti.N.
Fare Proponimento] Animo decernere,ſtatuere,conſtituere.
Egli fà Proponimento di ſoffrire tutti li diſaſtri auanti che renderſi]Ei certum,ratum, fixumque eſt, quiduis experiri malorum potius, quàm vt ſe dedat.
Proponimento,determinazione] Conſilium,ij.N.deliberatio,is. ſententia,æ.f.
Proponimento,intenzione] Intentum,ti.N.intentio,onis,f.
Proponimenti,e riſoluzioni di huomini valoroſi]Facta,& conſulta fortium virorum.
Proporzionale,e proporzionato] conſentaneus,a, um. congruens, tis.accõmodatus,a,um.D.Ac.ad.
Proporzionalità,proporzionalitade]Habitudo,inis.f.
Proporzionalmente, e proporzionatamente]Ex proportionis formulâ.initâ rei proportione.initâ æqui iuſtâ ratione .
Proporzionato]Accommodatus,a, tum. Ac.ad. conſentaneus,a,um.
Diſcorſo Proporzionato alla capacità degli vditori] Sermo ad captum audientium accommodatus.
queſte parti non ſono Proporzionate]Nulla eſt inter iſtas partes proportio. partes illæ minimè inter ſe conſentiunt,congruunt, conueniunt.
L'abito, ò il veſtito deue eſſere Proporzionato al corpo]Menſuræ corporis reſpondere debet veſtis modus.
Proporzione delle parti del corpo]Apta membrorum compoſitio,onis. f.
Proporzione]proportio, onis.f. habitudo,inis.f. reſponſus,sus M ſymetria,æ.f.
Proporzione musica] Analogia,æ.
A Proporzione]Initâ proportione habita ratione. pe æquâ proportione.
A Proporzione del valore di ciaſcuno]pro virium cuiuſque proportione,vel,ratione.prout ſunt cuiuſque vires.
Egli hà le gambe corte à Proporzione del corpo]Breuiora illi ſunt crura,quàm pro modo corporis.
Proporzioneuole,proporzionato] Conſonus,conſentaneus,commodus,da,dum. D.Ac.ad.
Propoſito,ſuggetto]cauſa,æ.F.argumentum,ti.N.
Propoſito,riſoluzione]Conſilium conſilij. N.
Tu vai in collera ſenza Propoſito] Iraſceris nullo argumento,nullâ de causâ,extra rem, abs re, immeritò.
Io lo incontro à Propoſito, bene à Propoſito]In illum incurro per opportunè,quàm opportunè.per quam

quàm commodùm, percommodè
Non à Proposito, fuor di tempo] Intempeſtinè, incommodè, alieno tempore.
Vſcire di Proposito] A proposito egredi, aberrare, deerrare, deflectere.
Si poſſono dire molte coſe à Proposito] In eam rem, vel, in eam ſententiam congeri multa poſſunt.
Mutiamo Proposito] Sermonem aliò transferamus.
parlare à Proposito] Ad rem, vel, apposiè, ad cauſam dicere.
Se la ſorte non mi haueſſe leuato di Proposito, haureſti viſto queſto] Niſi mihi fortuna consilium extorsiſſet, id vidiſſes.
Hò creduto, che foſſe à Proposito di auuertirti] Optimum factu iudicaui, si te monerem. faciendum mihi putaui, vt te monerem
Non credo che ſarà fuori di Proposito, aggiungere queſto] Haud abs re fuerit, id ſubtexere. non alienum eſſe mihi videtur, id ſubiungere.
Fà tutte le coſe à Proposito] Agit omnia loco, & tempore, vel, ſuo loco, & tempore, vel, congruenter loco, & tempori, vel, opportunè.
Mà à Proposito, come si porta, come ſtà egli?] Sed, age, vt valet?
A Proposito di quello che tu dici, mi ſouuiene &c.] quoniam huius rei mentionem inieciſti, vel, quando huius rei mentio incidit, in memoriam mihi reuocas &c.
Mà à che Proposito queſto? Sed quorsùm hæc pertinent? quorſum hoc ais?
A che Proposito tante particelle? quorsùm tam multæ particulæ? quò pertinent, vel, quo ſpectant tot particulæ? quid attinet tam multas accumulare particulas?
Io ſtarò ſaldo nel Proposito, che hò fatto] In proposito, ſuſceptoque consilio permanebo.
Di Proposito] Conſultò datâ operâ. deditâ operâ. deſtinatione animi.
Propositura, propoſtato, dignità Eccleſiaſtica] præpositi præfectura, ræ. f. munus, neris. N.
Proposizione, propoſta] quæſtio, positio, propositio, onis. f.
Fare vna Proposizione] ponere, proponere quęſtionem.
Proposizione, con la quale affermiamo, ò neghiamo qualche coſa] Enunciatio, propositio, pronunciatio, onis. f. enunciatum, ti N. pronunciatum, pronunciati. n.
Propoſta] Argumentum, ti N.
Propoſto, col ſecondo, o, largo, dignità di chi hà la Propositura] propositus, ti. M. præſul, lis M. antiſtes templi.
Propoſto, col ſecondo, o, ſtretto, add.] propositus, a, um.
Propreſo, circuito, procinto] Circuitus, ùs. M. ambitus, ùs. M.
Propriamente, particolarmente] propriè. (rei.
Proprietario] Dominus alicuius
Tu ſei poſſeſſore di queſto podere, mà io ne ſono il Proprietario] Tuus eſt hic fundus iure nexi, ſed meus eſt iure mancipi.
Proprio, e propio] proprius, a, um.
Propugnacolo, luogo munito per difeſa d'altri] propugnaculum, propugnaculi. n.
Propugnatore] propugnator. defenſor, oris. M.
punta di Prora] roſtrum, tri. n.
Prora, parte dinanzi del nauilio] prora, ræ. f.
Proroga, prorogazione] prorogatio, productio, prolatio, onis. f.
Proſa, fauellare ſciolto, à diſtinzione di versi] proſa, ę. f. ſoluta dictio. ſoluta numeris oratio. metro ſoluta oratio, f.

L'vno ſà meglio in Proſa.e l'altro in verſo]Oratoriè alter, alter poeticè ſcribit venuſtiùs. hic oratoriâ facultate, ille præſtat poeticâ.
Di Proſa]proſaicus,a,ùm.
Proſapia,ſtirpe,ſchiatta]progenies,ei.f.proſapia,æ,f.ſtirps,pis f.genus,eris,n.
Proſatore]ſcriptor proſaicus M.
Proſcioglione,proſcioglimento, aſſoluzione]Abſolutio,onis. F.
Proſciolto,add.]Abſolutus,a,um.
Giorno Proſciolto, giorno di lauoro]Dies profeſtus.M.
Proſciutto,e preſciutto]petaio, onis.M.pernaiç.M.
Proſcrizione,bandimento] proſcriptio,onis.f.
Proſeguimento] progreſſus,ûs.M.
Proſopopea,arroganza]Arrogantia,æ.f.ſuperbia,æ,f.
Proſperamente]properè,feliciter.
Proſpero,proſpereuole] proſper, ra,rum.propitius,a,um.D.felix cis.ſecundus,a,um.
Proſpero,ſano,gagliardo] Validus,a um.valens,tis.
Tu hai vna Proſpera fortuna]fortunâ vteris proſperâ,ſecundâ, commoda,lætâ.
Proſperiſſimo]proſperrimus,a,um
Proſperità,proſperazione,felicità]proſperitas, felicitas, atis.f. felix rerum exitus.proſper ſucceſſus,ûs.M.res ſecundæ.f.
Viuere in Proſperità] Fortunâ vti proſperâ.
Proſperoſo, ben diſpoſto di corpo]Robuſtus,validus,a,um.
Proſpettiua]Optica,cæ,vel,optice,es. F.
Proſpettiua,veduta]proſpectus, proſpectûs.M.
Pittura di Proſpettiua] Optices opus,eris.n.
Appartenente à Proſpettiua]opticus,ca,cum.
Proſpettiua naturale,paeſe,che ſà bella Proſpettiua]Regionis amœnæ ſitus multiplex in anfractus varios recedenti mira cum voluptate retinentis pariter, ac fugientis oculos intuentium.
Proſpettiua in pittura] pictura rem ex opticæ legibus aſpectabilem præbens.
Intendente di Proſpettiua]optices non ignarus,a,um.
In quella loggia, ò galleria vi è vna bella Proſpettiua]in illâ porticu pictura eſt ex opticâ ratione expreſſa inſigniter.
Proſpetto, riguardo di lontano] proſpectus,ûs.m.ſpecula,æ.f.
Proſſimamente]proximè.
Proſſimano, e proſſimo, vicino] finitimus,propinquus,proximus, vicinus.D.
Proſſimità, proſſimanza, vicinità] propinquitas,vicinitas,atis.f. confinium,ij.n.
Proſſimo, vicino] proximus, vicinus,a,um.D.
Proſſimo,parente]cognatus, neceſſarius,propinquus, conſanguineus,a,um.
Proſſimo noſtro, vn' altro huomo]alius homo. alter hominum: alter aliquis.
Non fare al Proſſimo tuo quello che non vorreſti foſſe fatto a te]ne alteri ſis iniquior,quam tibi,ne cuiquam hominum peius facias,quàm ipſe tibi.
Chi parla male del Proſſimo,biſogna che miri ſe ſteſſo,P.]qui de altero obloquitur,ipſum ſe contueri oportet.
Il primo debito della Giuſtizia è, che niuno faccia torto al ſuo Proſſimo]iuſtitiæ primum munus eſt,vt nequis cui noceat.
Io lo feci ſenza fare danno al Proſſimo[id feci nemini nocens.
Proſtrato, diſteſo à giacere bocconi]proſtratus,a,um,humi ſtra-

ctus,abiectus.pronus,a,um,
Proſtituito]poſtitutus,a,tum.
Proſtituzione]proſtitutio,onis.f.
Protettione]patrocinium,ij.n.
Prottettore]defenſor,tutor. oris. m.patronus,i.m.
Protettrice]patrona,æ.f.
Proſuntuoſo,sfacciato]impudens, tis,petulans,tis.
Proſontione]audacia,æ,f.
Proteruamente,alla sfacciata] petulanter,proteruè, inſolenter,procaciter,arroganter.
Proteruia]inſolentia,æ.f. petulantia,æ.f.proteruia,æ.f. ſuperbia,æ.f.procacitas,atis.f.
Proteruo]inſolens,petulans,procax,proteruus,a.um.
Diuenire Proteruo] inſoleſco, ſcis.N.5.
Proteſtazione, e Proteſtagione] conteſtata denunciatio,conteſtatò interpoſita denunciatio.
Egli ha fatto grandi Proteſtazioni di amicizia] multam mihi amicitiam conteſtatus eſt, vel, ſuum mihi ſtudium,ſuam beneuolentiam verbis humaniſſimis detulit.
Proteſta]prælectio,onis.f. denunciatio,onis.f.
Fare vna Proteſta] conteſtando denunciare.interpoſita conteſtatione significare.
Ha fatto Proteſta della violenza che gli è fatta]conteſtatus,vel, conteſtatò denunciat inferri sibi vim.
Io vi faccio Proteſta, che la coſa è cosi]omni aſſeueratione tibi confirmo,rem sic habere.
Proteſto, finzione]obtentus,ûs.m. prætexta consilio cauſa.
Protettore]defenſor,tutor,oris.m patronus,i.m.protector.oris.m.
Protezione]tutela,ę.f.tutamentum.ti.n.præsidium,ij.n. clientela,æ.f. patrocinium,ij.n.
Metterſi ſotto la Protezione di alcuno]ſe fidei, vel, in fidem alicuius committere,tradere, commendare,conferre ,
prendere la Protezione di vno] in fidem ſuam aliquem accipere,recipere.
Proto, colui che è il primo in alcuna arte,ò eſercizio]protus,ti.
Protocollo de' notari]commentarius,ij n.aduerſaria,orum.n.
Scriuere al Protocollo]referre in commentarium, referre in aduerſaria.
Protomartire, primo martire] protomartyr,ris.m.
Pro tribunali,in ſeggio regale,o giudiciale]pro tribunali.
Protocollo]ſcriptum archetypum ſcripturæ prototypum,i.n.
Protonotario]Pontificij consilij Notarius.Pontificius [illegible] consilij Notarius.actorum pontificij consilij ſcriba, libellio, proſcriptor,Notarius.
Prototipo, originale]archetypum protypum.prototypum,i.n.primarium exemplum.Princeps exemplar.
Proua,e pruoua]experimentum,ti. n.periculum,i.n. alicuius rei periclitatio,probatio,onis.f.
Far Proua delle forze di vno] alicuius vires tentare,periclitari, probare.virium alicuius periculum facere.
Proua d'vn'arte]ſpecimen artis.
Proua,teſtimonio]teſtis,is.m.
Proua,gara]contentio,onis.f.controuersia,æ.f certamen,is.n.
Proua,effetto]effectus,ûs.m.
Proua,azione]actio,onis.f.
Prouagione,lo ſteſſo,che proua] experimentum,ti.n.
Proua,prouagione]probatio,onis f.comprobatio,ratio,onis.f. argumentum,
Proua per teſtimoni]probatio ex teſtibus,comprobatio per teſtes
Proua di vn furto]furti probatio.

tio. admiſſi furti conuictio, onis.f.

Proua gagliarda, forte]probatio premens, vrgens.f.

Alla Proua ſi ſcortica l'Aſino. P.] apparet in diſcrimine, qui vir. Magiſtratus virum oſtendit.

Bella Proua che hai fatto]pape, quam bene te geſſiſti!

Prouamento, il prouare]periclitatio, probatio, onis.f.argumentum, ti.n.signum, i.n.

Prouano, garoſo, oſtinato]obſtinatus, obfirmatus, a, um. ceruicoſus, a, um. pertinax, acis.C.

Prouante, che proua]probans, tis.C.

Prouatiſſimo]probatiſſimus, ma, mum. ſpectatiſſimus.

Prouatiuo, che proua]quod habet vim probandi.

Prouato]probatus, expertus, experimento probatus. experimentis inſpectus, a, um.

Prouatore di monete] inſpector monetarius.

Prouatura, priuatura, ſorta di cacio]caſeus bubalus.m.

Prouedimento, rimedio] remedium, ij.n.

Prouedimento, apparecchio]apparatus, ûs.m. Præparatio, onis.

Proueditore di viuande]obſonator, ris.m.

Proueditore, che prouede]prouiſor, ris.m.

Prouenza, parte di Francia]Gallia Narbonenſis. Gallia Bracata.f.

Prouazione, Prouagione] probatio. onis.f.argumentum, ti.n.

Prouenimento, auuenimento] ſucceſſus, ûs.m. euentus, ûs. m. euentum, ti.n.

Prouerbialmente, ſecondo il prouerbio, in prouerbio] veteri prouerbio. vt in prouerbio eſt. vt vulgari prouerbio dici ſolet. vt communi fertur adagio.

Prouerbio] adagium, ij.n. prouerbium, ij.n. parœmia, æ.f.

E Prouerbio antico, che la liberalità non ha fondo]prouerbium eſt vetus, largitionem fundum non habere.

queſto paſsò in Prouerbio] id in prouerbium abijt in prouerbij conſuetudinem venit. prouerbij locum obtinet.

E Prouerbio antico, che le coſe degli amici ſono communi]vetus verbum hoc quidem eſt, communia eſſe amicorum inter ſe omnia. Ter.

Secondo l'antico Prouerbio, ciaſcuno ricerca la compagnia de pari ſuoi]pares cum paribus veteri prouerbio facillimè congregantur. Cic.

Prouerbialmente si dice. paura fa vecchia trottare]communi fertur adagio; timor pedibus addidit alas.

Prouerbiale]prouerbialis, le, is.

Ogni Prouerbio è prouato. P.] omne prouerbium eſt probatum verbum.

Prouerbioſamente, ſdegnoſamente]iracundè. coutumelioſè.

Prouerbioſo, diſpettoſo]iniurioſus, a, um. contumelioſus, a, um.

Prouetto, adulto]prouectus, cta, ctum. adultus, a, um.

Prouetto, aſſai pratico]peritus, a, um. alicuius rei ſciens, intelligens, eruditus, doctus, gnarus. in aliqua re peritè verſatus.

Proueuolmente, probabilmente] probabiliter.

Prouidamente]prouidè.

Prouidenza, e prouedenza]prouidentia, ę.f.

Prouianda, prouiſione da bocca], cibaria annona, ę.f. eſcarius commeatus, ûs.m.

Prouigionato dal publico]beneficiarius, ſtipendiarius, ij.m.

Prouidente]prouidens, tis.

Prouidentemente] prouidenter.
Prouidentiſſimo] prouidentiſſimus,a,um.
Prouido,proueduto,che ha prouidenza] prouiſtus,a,um.prouidens,tis.
Prouiſione,ſalario] merces,dis f.
Prouiſione di ſale] annona ſalaria.f.
Prouiſione di guerra] annona militaris.f.
Prouiſione d'vn giorno] diurnum ni.n.diarium,ii.n.
Prouiſione d'vn meſe] menſtruum. menſtrui.n.
Prouiſione d'vn anno] annuū, i,n.
Fare Prouiſione di viueri, o di altro] cibaria,aliudue apparare,comparare,præparare. commeatum congerere,colligere, cogere,coaceruare.
Prouoca, ſfida] prouocatio,onis.
Far Prouiſione di grano,vino,& olio] frumentum,vinum, & oleum prouidere.
Prouiſto] paratus, inſtructus,ta, inſtructum.
Prouiſto di ogni coſa] paratus ab omni re. inſtructus omnibus rebus.
Prouocato dal benefizio] prouocatus beneficio.
Prouocato da ingiuria] laceſſitus iniuriâ.
Prouiſionato] ſtipendiarius,ij.m.
Prouinca, erba,che fa il fiore azzuro con cinque foglie à campanella] vincaperuinca,æ.f.
Prouincia,regione] prouincia, æ. f.plaga,æ.f.regio,onis.f.
Gouernatore di Prouincia] prouinciæ rector,pretor, præſes, adminiſtrator.ſatrapa,æ.f.
Eſſer Gouernatore di vna Prouincia] prouinciæ alicui præeſſe, præſidere,præfectum eſſe cum imperio.
Prouincia per prouincia] prouinciatim.

Prouinciale Add.] prouinciale. is.
Prouinciale di vn'ordine religioſo] prouinciæ præpoſitus, i. eparchus.(vulgò prouincialis.)
Prouocamento,prouocazione] incitamentum,ti n. irritamentum ti.n.illecebræ,arum f.
Prouocatiuo] virtute incitandi præditus,a,um.
Prouedimento] prouidentia ,æ.f.
Prouedimento,il prouedere,prouiſione] apparatio, comparatio, præparatio,onis.f.apparatus, ûs.m.
Proueditore] comparator,oris. m.annonæ ſtructor.à commeatus;annonæ præfectus,i ti. m.
Proueditrice] prouiſtrix,cis.f. prouidens,tis.f.
Prouedutamente,accortamente] cautè.prudenter.prouidenter, prouidè.
Proueduto,accorto] cautus,a. um. prouidus,a,um.prudens, tis.C.
Prouuigionato,prouuiſionato] mercenarius,ij.m.mercede conductus,-,um.
Prouuiſione,ſalario] ſtipendium, ij n.merces,edis.f.premium, præmij.n.
Prouuiſione di coſe neceſſarie] annona.æ.f.commeatus,ûs.m.
Prudente] prudens,tis.conſideratus.prouidus ac ſolers. ſagax ac ſolers.
Prudentemente] prudenter. cum prudentiâ.conſultè,conſideratè.
Prudentiſſimamente] prudentiſſimè.
Prudenza] prudentia,æ.f. conſilium,ij.n.ſapientia,æ.f.mentis acumen & vis eximia. ingenij ſolertia & ſagacitas animi. Iudicij maturitas.
Fare le coſe con Prudenza] prudentiam ad omnes res adhibere
Huomo Prudente,cioè intelligente]

te] homo peritus, expertus, experiens, prudens.

Prugna, e prugno ſuſina] prunum, ni.n. pruni mal, um. pruni pomum. pruni bacca.

Prugna Imperiale] prunum cæſareum.

Prugna damaſchina] prunum damaſcenum.

Prugna bislunga] prunum oblongum.n.

Prugna Soriana] prunum ſyriacum.

Prugna verdacchia] prunum herbaceum,

Prugnamandorla] prunum amygdalinum.

Prugna dattila] dactyloprunum, i.

Prugnamela] prunum melinum.

Prugna noce] nuciprunum.

Prugna nobile] prunum ingenuum generoſum, vel generoſę ſtirpis.

Prugna agra] prunum acre, acidū.

Prugna ſaluatica] Prunum agreſte, ferum, ſilueſtre, ſiluaticum.

Di Prugna] prunus, a, um.

Prugna ſecca al ſole] prunum paſſum, vel, aſſum. prunum inſolatum, vel ſole ſiccatum.

Prugneto, ſuſineto] ſolum prunis obſitum, vel, conſitum.

Prugno, ſuſino, albero] prunus, i.f.

Prugnola, ſuſina ſaluatica] prunum agreſte, ferum, ſilueſtre.

Prugnolo, frutice] prunus ſilueſtris.f.

Prugnolo, fungo, è ottimo tra funghi] fungus, gi.m. boletus, ti.

Prugnolo di paſta] boletus dulciarius.

Pruina, brina, brinata] pruina, æ. f. ros gelidus, vel, congelatus, ros frigore concretus.

Pruno, virgulto pungente] dumus, i.m. prunus ſilueſtris f. rhamnus, ni.m. rubus, i.m. ſentes, tium.m. vepres, is, m.

Far del Pruno vn melarancio, ingentilire il villano, ò il zotico] ex tymbrà lanceam conficere.

Prunaio, pruname] dumetum, ti.n. vepretum, ti.n. ſenticetum, ti.n.

Prunoſo] dumoſus, a, um. prunis conſitus, ta, tum.

Prurito] prurigo, inis.f pruritus, ûs.m.

Pſilio, erba] pſillium, ij.n. pulicaria, æ.f.

Publicamente] publicè, apertè, palam. propalam. in publico. in propatulo. luce palam. in aperto. in oculis omnium.

Publicano. gabelliere] ſalinarum nus. ſalarired'emptor, publicamanceps, us manceps. ſalarius redemptor.

Publicazione, publicamento, publicità, publicitade] ſignificatio, onis.f. denunciatio, editio, indictio, onis.f. in vulgus editio, onis.f.

Pubero, chi è arriuato alla pubertà] pubes, is.m.

Pubertà, pubertade] pubertas, atis

Chi è in Pubertà] pubeſcens, tis.

Publicazione di legge] promulgatio, onis.f.

Publicatore di ſecreti] vulgator, oris.m.

Publicato, diuolgato] diuulgatus, peruulgatus, peruagatus, a, um.

Publico, commune.] publicus, a, um. communis, ne, is. apertus, ta, um.

Il ben publico] bonum commune, vel, publicum.

Poblico, noto, paleſe] cognitus, manifeſtus, notus, apertus, clarus, a, um. D.

E coſa publica] res eſt peruagata, peruulgata, cognita, perſpecta, manifeſta. res illa percrebuit, increbuit.

Vn luogo publico] publicum, ci n. propatulum, li, n. locus publicus.

Io lo farò in Publico] id agam aper-

apertè, palam, luce palam. in luce. in omnium oculis.

Vſcire in Publico]prodire in publicum, in propatulum, in apertam lucem.

Comparire in Publico]apparere in publico. eſſe ac ſpectari in publico, in prodatulo.

Non comparire in Publico]publico carere, vel, abſtinere.

Parlare in Publico]dicere ad populum.

Coſa Publicata per tutto il mondo]res, orbe toto iactata, diſſeminata, diſſipata.

Pubertà, età nella quale ſpuntano i primi peli]pubertas, atis.

Pudende, parti vergognoſe]verenda, orum. n.

Pudicizia, caſtità]pudor, oris. m. caſtus pudor. pudicitia, æ. f. caſtimonia, æ. f. caſtitas, atis. f.

Pudicamente]pudicè. caſtè.

Pudico]pudicus, a, um. caſtus, a, caſtum.

Puerile, fanciulleſco]puerilis, le, is.

Puerilmente]pueriliter.

Puerizia, fanciullezza] Pueritia, æ. f.

Puerilità, ragazzeria]puerilitas, atis f. dictum, vel, factum puerile.

Puglia, prouincia di Italia]Apulia, æ. f.

Pugliesi popoli]Appuli, orum. m.

Pugna. combattimento]pugna, æ. f. certamen, inis. n.

Pugnaletto]puginnculus, i. m.

Pugnale, arme corta]pugio, onis. m. fica, æ. f.

Pugnalata]pugionis ictus, us. m. inflictum sicà vulnus, eris. n.

Ammazzare vno à colpi di Pugnalate]aliquem pugione conficere, iugulare.

Pugnatore]pugnator, oris. m. pugnax, acis. m.

Pugnatrice]pugnatrix, cis. f. bellatrix, cis. f.

Pugnente] aculeatus, a, um. pungens, tis. C.

Pugnello, pugnetto, quanto cape la mano ferrata]pugillus, li. m.

Pugnetto di ſale, ſalis pugillus, li. m.

Pugnereccio, atto à pugnere] aculeatus, acutus, a, um.

Pugnimento] punctio, onis f. compunctio, onis. f.

Pungitopo, frutice atto alle siepi] ruſcus, ſci. m. ruſcum, ſci. n.

Pugno, la mano ferrata] pugnus, i.

Pugno, percoſſa che si fa con la mano ferrata]pugnus. i. m. ictus pugno inflictus.

Dagli quattro pugni]plecte illum pugnis.

Dare delle Pugna à vno]quempiam pugnis cædere, verberare, conſcindere.

Dare de Pugni à vno nella pancia]alicui pugnos in ventrem ingerere.

Dare vna carica di Pugni à vno] pugnis aliquem onerare.

Io l'hò in Pugno]cœpi hominem. elt in ære meo.

Vn Pugno di farina]farinæ pugnus.

Far Pugno]pugnum facere.

Pugno quanto cape la mano]pugillus, li. m. pugnus, i. m. manipulus, i. m. quantus elt pugni captus, ûs. m.

Pugno di ſale]ſalis pugillus, pugnus, pugillaris modus.

Vn Pugno di bacchette]virgarum manipulus, vel, pugillaris faſciculus, i. m.

Pula, lolla, guſcio delle biade] apluda, æ. f. gluma, æ. f.

Pulce]pulex, icis. m.

Mettere vn Pulce nell'orecchio à vno P.]alicui ſcrupulum inijcere.

Pulcella, e Pulzella, fanciulla vergine]virgo, inis. f. incorrupta puella. illibati pudoris puel-

puella. Integræ pudicitiæ adoleſcentula.
Pulcella gio]virginitas,atis.f.
Pulcellona,pulcella,vn pò ſupraffatta]virgo grandæua.
Pulcinella]ridicularius Cæretanus.
Pulcella,pulzella]virgo,inis.f.
Pulcſni nati]pulli exclusi.m.
Pulcino]gallinarius pullus,i.m. gallinaceus pullus,i m.
Pulcino]pullus gallinaceus.
Pulcro, bello]pulcher,cra,crum.
Puledro, e polledro]æquę pullus equinus pullus,i m.
Puleggio,pulemo,erba odoroſa] pulegium, ij.m.
Pulimento,il pulire]expolitio, onis.f.
Pulitezza,pulizia] concinnitas, atis.f.
Pulito, e polito]expolitus,a, um. elegans,tis.C.purgatus,mundus,a,um.
Pulitura]poltura,æ.f.politio,expolitio,onis.f.
Pullulamento, e Pullulazione] pullulatio,onis.f.
Pullulatiuo]virtute pullulandi præditus,a,um.
Pulpito,pergamo]ſaggeſtus,ûs.m. pulpitum,i. n.
Pulpito, ſcrittorio]pluteus, ei.m.
Pulſatile]pulſatilis,e,is.
Pulzella, donzella,vergine]virgo,inis.f.puella,æ.f.
Pulzelletta]virguncula,æ.f. puellula,æ.f.
Pugna,combattimento] pugna,æ.f
Pungello]ſtimulus,i.m.
Pungente, che pugne,acuto] pungens,tis.C.acutus,a,um.
Pungentemente] acutè.
Pungentiſſimo]acutiſſimus,a, um.
Pungiglione,pugnetto, o pungetto,pugnarone]ſtimulus,li.m. aculeus,lei.m.ſpiculum,li n.
Pungiglione, l'ago delle pecchie] acus,ûs.f.aculeus,lei.m.
Pungimento],punctio,onis.f.compunctio,onis.f.
Pungitiuo]pungens,tis.aculeatus, acutus,a,um.
Pungitoio.ſtrumento da pungere]acus,ûs.f.
Pungitopo,pungetopo]myacanthus,i.m.ſcoparegia.ruſcus,ſci.
Pungolo, ſtimolo da buoi] ſtimulus,i.m aculeus,lei. ſpiculum,i.
Punigione,punimento,punizione]punitio.animaduersio, caſtigatio,onis. f. pœnę irrogatio,onis.f.
O delitto degno d'vna Punigione eſemplare, ò facinus animaduertendum Nota che(animaduertendus)si dice delle coſe, e non delle perſone.cosi non si dirà]homo animaduertendus,ma,culpà hominis animaduertenda.
Puniciuo]puniendi vim habens.
Punitore]punitor.oris.m.criminum vindex
Punibile]puniendus.plectendus,a, um pœnâ, vel animaduersione dignus.
Punitrice]vltrix,icis f.
Punizione]punitio,onis.f.animaduersio.
Punta,mal di coſte, puntura]pleuritis,idis.f
Punta del naſo]naſus imus,vel, extremus.
Punta della naue]roſtrum,i.n.
Punta di vna coſa acuta]acumen, inis.n.cuſpis,idis.f.mucro,onis. m acies,ei.f.
La Punta dell'erbe,de'denti,dell'vnghie]herbarum,dentium, vnguium mocro,onis m.Plin.
La Punta del becco di vccello]roſtri acumen.
La Punta delle frezze]ſagittæ cuſpis,idis .f.ſagittæ aculeus.lei.
Armato di Punta]cuſpidatus,acuminatus,a,um.
Ferire di Punta]punctim ferire,
Punta d'vna piramide, d'vn...

torre &c.]pyramidis,vel turris apex,vertex,conus,i m.

Punta dell'vnghie]vnguium acies,ei.f.

Le Picche voltate in Punta]ſariſſæ in cuſpidem obuerſæ,in mucronem obiectæ.

Io l'ho ſu la Punta della lingua] versatur in primoribus labijs. hęret in primoribus labijs.

Puntale,ò ferretto di ſtringa] acicula,ę.f.

Puntata]cuſpidis,vel mucronis ictus us.m.

Il vino piglia la Punta]vinum aceſcit.

Puntaglia,combattimento]pugna, gnæ.f.certamen,inis.n.

Puntarolo]ſtilus acuminatus.m. ceſtra,æ.f.

Puntarolo,ſpillo]pugiunculus,i. m.veruculum.li.n.

Puntatione]interpunctio,onis.f.

Puntello] adminiculum,li.n.fulcrum, cri.n.fulcimentum,ti.n. fultura,æ.f.ſtatumen,inis.n.

Punteruolo,ferro appuntato]mucro,onis.m.cuſpis,dis.f.

Puntiglio, ſtar ſul puntiglio]honoris prerogatiuam mordicus tueri.

Puntiglio,leggeriſſima cagione di contraſto]rixæ nugaciſſimum argumentum.contentionis cauſa inaniſſima.de tricis iurgium.

Puntiglioſo,ſolito à contraſtare di coſe friuole]merus trico, onis,m. præproperus ad nugatorias tricas.

Punti dell'oratione,ò simile] capita,um.n.

Due punti]duo puncta.n.

Punto,e virgola]punctum cum. virgulâ.

Punto di tempo]punctum,vel, momentum temporis.

A Punto,cioè à tempo]commodùm.

più debole il Puntello, che la trane.P.]qui ſemitam non ſcit. alteri monſtrat viam.

Chi ſcampa d'vn Punto, ſcampa mille.P.]ſexcenta pericula effugit,qui vnum effugit.

E ſtato sù l Punto di venire alle mani]Propè erat, vt manus confereret.Liu.

Punto di tempo]punctum temporis.

Punto,che si fà finito vn periodo]punctum,i n.

Punto interrogatiuo]punctum interrogationis index.punctum interrogans.

Punto admiratiuo] punctum admirationis nota.

Vn Punto di ago] vnus lini per acum traiectus,ûs.vnus trahente acu fili ductus,ûs.m.

Dare vn punto con l'ago]vno acûs ductu conſuere.Ac.

Dare tre Punti d'ago à vna ferita]plagæ hiatum triplici acûs ductu conſuere. vulneris oras acu ter ductâ committere.plagę labra trino lini traiectu ſuere.

quanti Punti di ſcarpa calza egli?]quis calceorum,quibus vtitur, eſt modus? quot punctorum,eſt modus calceorum, quos induit?

Punto,ò merletto di Francia, di Spagna &c.]tęnia linea opere Gallico,Hiſpanico &c.

Fare Punti,raccommodare Punti] lineas tænias texere,reficere.

Al Punto determinato] ſtatuto temporis momento.præſtituto temporis articulo. opportunè. commodè.mirâ opportunitate.

Saper pigliare il Punto]opportuna occaſionum momenta ſcienter aucupari.noſſe rationes opportunas aucupandi temporis idonei.

Fu in punto d'eſſere ammazzato] ni-

nihil proprius factum eſt,quam vt occideretur. tantum non occiſus eſt.parùm abfuit,quin occideretur.

Su'l Punto d'eſeguire l'impreſa] in ipſo rei gerendæ articulo.

Staua in Punto di rendere l'anima à Dio]iam iam exhalaturus erat animam.mors imminebat, inſtabat. à morte prope aberat.iam iam ipsi moriendum erat.

Io ſono in Punto di fare vn gran viaggio]mihi instat longum iter.

Erano in Punto di venire alle mani]prope erat,vt manùs conſererent. Liu.

Di Punto in punto]ſingulatim. singillatim.per singula capita.

Egli è rouinato di tutto Punto] funditùs,omninò,planè,penitus perijt,interijt.

Il negozio è ridutto à tal Punto, che ſembra &c.]eo loci,vel,eo loco,vel,eo ſtatu res eſt,vt videatur.f.

La felicità non consiſte gia in queſto Punto]in eo felicitas sita non eſt.

La difficultà consiſte in queſto Puntó,che &c.]in eo difficultatis cardo vertitur,vt &c.in eo ſumma rei consiſtit.

Voi non toccate il Punto]rem non attingis.

Voi non toccate il Punto della noſtra diſputa]non attingis ipſum controuersiæ nodum.

Tu ti inganni in queſto Punto]in eo erras.

Il Punto principale del negozio] rei caput,ſumma rei.quod in re quaque præcipuum ac potiſſimum eſt.

Laſciati li accidenti dell'affare, veniamo al Punto,alla ſoſtanza]omiſſis acceſſionibus rei ad, rem ipſam accedamus.ceteris prætermiſſis de ſummâ rei agamus.

Il Punto d'onore]honoris prærogatiua,æ.f.honoris ſumma.

Decidere con l'armi vn Punto di onore]ferro de honoris ſummâ decernere,decidere.controuersiam de prærogatiuâ honoris armis dirimere,decidere.

Diſcorſo,che contiene più Punti] diſputatio pluribus conſtans capitibus,multa continens membra.

Confutando queſto ſolo Punto, riſolui tutte le difficoltà]hoc vno refellendo capite,omni te abſoluis difficultatis nodo.

per vn Punto Martin perſe la cappa]ob vnum punctum caruit Robertus aſello.

Puntoſo,pontiglioſo ſofiſtico]moroſus,a,um.captioſus,a,um.difficilis,le,is.

Puntuale]exactus,a,um.accuratus,a,um,diligens,tis,ſolers,ertis.

Puntualmente]accuratè.diligenter,opportunè.

Puntualità] accurata momentorum obſeruatio.diligentia,æ.f.

Puntualiſſimamente] accuratiſſimè.diligentiſſimè.

Puntura,dolore di fianco]punctio.onis.f.pungens dolor.fodicans doloris ſenſus.

Puntura,morbo]pleuritis, itidis.

Io ho la Puntura]latus mihi siniſtrum fodicat peracuta punctio,vel,acutiſſimus dolor.ſentio mihi acerbo dolore compungi latus.

Puntura di ſpilla, ò d'ago]vulnus acicula,vel,acu inflictum.

Puntuto,aguzzo]acutus,a,um.

Puntuto con punta di ferro]cuſpidatus,ſpicatus, ſpiculatus, ſpiculata,um.

Punzione,pungimento]punctio, onis.f.punctus,ûs.m.

Punzone, forte colpo di pugno] validus pugni ictus, ûs. m.
Pupilla, luce dell'occhio] oculi pupilla, æ. f. vel, pupula, æ. f. luminum acies. oculi acies.
Pupillo] pupillus, a, um. patre orbus, vel, orbatus, a, um.
Appartenente à Pupillo] pupillaris, re, is.
Pupazzi, bambocci, e altre coſe da facinlli per traſtullo] crepundia, orum. n.
Pupillarmente] pupillariter.
Pupo, fanciullo] pupus, pi. m.
Burli Pure quanto vuole il mondo] quàm volent, iocentur homines.
Ne Pure vno] ne unus quidem.
Seguita Pure] perge porrò.
Facciano Pure quel che vogliono i Conſoli] faciant, licèt quod volent conſules.
Pure finalmente] tandem.
Purche non ritorni] dum ne redeat, vel, dummodo ne redeat.
Se diſpiaccio ad alcuno, Purche non diſpiaccia à te, non mi da faſtidio] ego sicui diſpliceo, dum ne tibi, non laboro.
Puramente] mundè, munditer. purè. puriter.
Puramente, caſtamente] caſtè. purè, pudicè.
Puramente, ſenza meſcolanza] merè, purè
Pure, particella riempitiua, che aggiunge vna certa forza al parlare] quidem.
Pure, per, nondimeno] tamen, nihilominùs.
Purche] dummodo. modo. dum.
Purgagione, purgamento, purga, il purgare purgatio, onis. f.
Purgante, purgatiuo, e purgatorio] purgans, tis. C. purgandi vi præditus. catharticus, a, um.
Purgatore, cauamacchie] fullo, onis. m.
Purgatorio, e Purgatoro. luogo, doue l'anime patiſcono pena temporale] piacularis animorum carcer. piacularia ſtatiua, vel, ſtatio. locus expiandis poſt mortem peccatis deſtinatus. animorum vitę noxas poſt mortem expiantium ſedes (vulgò Purgatorium.)
Purgatorio, le pene iſteſſe, che si ſoffrono] pœnæ piaculares, quas ſolutæ corporibus animę luunt.
Io pato il mio Purgatorio in queſta caſa] his ædibus debitas meis noxis pœnas expio, fero, perfero, ſubeo.
Purgatura, nettatura, immondizia] purgamen, nis, n. purgamentum, ti. n.
Purgazione, purgagione, purga, purgamento] purgatio, onis. f. medica purgatio. purgans curatio.
Purgazione, giuſtificazione] purgatio, expurgatio, onis. f. criminis depulsio, innocentiæ probatio, onis. f.
Purghetta] purgatiuncula, æ. f.
Purgo, luogo, doue si nettano li panni] fullonica, ę. f.
Purificato, fatto puro] purus, mundus, a, um. expurgatus, a, um.
Purificazione] purgatio, expurgatio, purificatio, onis. f.
La feſta della Purificazione della Vergine] anniuerſarius luſtratæ Virginis dies. ſolemnia luſtrantis ſe magnæ matris. luſtrica ſolemnia Deiparæ Virginis.
Purificatoio per nettare il Calice] ſacri Calicis periculum (vulgò Purificatorium.)
Puriſſimo] puriſſimus, a, um.
Purità, nettezza] munditia, æ. f. mundities, ei f. puritas, atis. f.
Purità di ſtile] orationis nitor & elegantia.
Purità, pudicizia] caſtitas, atis. f. caſtimonia, ę. f. pudicitia, æ. f.

Pu-

Puro, netto, ſchietto] merus, purus, a, um. integer, gra, grum. mundus, a, um.
Vino Puro] merum, i. n. vinum merum purum.
Vna Pura calunnia] mera, vel, vera calumnia.
Oro Puro] aurum purum, purgatum, obruſum, vel obryſum.
Aria Pura, e ſottile] aer purus, & tenuis.
Puro, caſto] purus, caſtus, pudicus, a, um.
Purpureo] purpureus, a, um. coloris purpurei.
Puſillanimamente] timidè. humili animo.
Puſillanimità, debolezza, d'animo] timiditas, atis f. animus paruus, vel. minutus
Puſillanimo] meticuloſus, pauidus timidus, a, um homo puſilli, demiſſi, abiecti animi. vir anguſto animo.
Puſillo, picciolo] puſillus, a, um.
Putatiuo] exiſtimatus. creditus, habitus, a, um.
Padre Putatiuo] exiſtimatione pater. optione parens.
Putente] putridus, a, um. putris, tre, is.
Puſtula, bitorzolo] puſtula, æ, vel, puſula, æ. f.
Putredine] putredo, inis, f. putor, oris. m.
Putrefatteuole, e putrefattibile] corruptioni obnoxius, a, um.
putrefatto] corruptus, putrefactus, a, um.
Putrefazione, putreſcenza] corruptio, onis. f
Putridito] putrefactus, a, um.
Putrido] putris, tre, is. putridus, putrida, um.
Putta, Gazzera, ghiandaia, vccello, che parla] pica, æ. f. monedula, ç. f.
Putta, fanciulla] puella, æ. f. pupa, pæ. f.
Putta, puttana] meretrix. ci. f lupa, æ. f ſcortum, ci. n. proſtibulum, li. n.
Puttanaccia] ſcrotum triobolare, vel, diobolare. n. proſtibulum, proſtibuli. n.
Puttaneggio, puttaneſmo] meretricium, ij. n.
Puttanella] meretricula, æ. f, ſcortillum, li n.
Puttanuzza, ſgualdrina, ſgualdrinella] ſcortillum, li n. meretricula, ç. f.
Puttaneria, puttania, e puttaneggio] meretricium, ij. n.
Puttaniera puttana] meretrix, icis. f vulgare ſcrotum.
Puttaniere] ſcortator, oris. m.
Puttaneſco] meretricius, a, um.
Putto, fanciullo] puer, ri. m. adoleſcentulus, li. m.
Orazio è vn buon Putto] Horatius eſt puer ingenuus, vel, ingenio liberali, vel, bene moratus.
Putti grandi, e piccoli] pueri maiores, minoreſque. m.
Puttino] puerculus, li. m. puellus, li. m. pupulus, li. m. paruulus, li.
Puzza di morti] odor cadauerum.
Puzzo di ſolfo] mephitis, is. f.
Puzzor della ſentina] nautea, æ. f.
Puzzolentemente] fœtidè, putridè, fœtidum in modum.
Puzzolente come vn becco] hircoſus, a, um.
Puzza] fœtor, putor. oris. m. graueolentia, ç. f. teter odor. fœdus, vel, fœtidus odor. m. odor malus, horrendus.
Puzza della bocca] oris grauitas, vel, oris graueolentia, æ. f. oris fœtor, oris. m.
Puzzo, puzzore] fœtor. oris. m.
Puzzo, nauſea, faſtidio] nauſea, ç.
Puzzolente, Puzzoſo] fœtens. putens, graueolens, tis. C. tetrum olens. fœtidus, putidus, a, um. malè olidus.
Puzzolente, ſporco, ſozzo] ſordidus

dus,a,um.obſcœnus,a,um.
Fiato Puzzolente]halitûs graueolentia,æ.f.
Puzzolentiſſimo]fœtidiſſimus,a,um,teterrimus,a,um.
Puzzura,ſporcitia]ſordes, dium.

Q

QVà,auuerbio locale, in queſto luogo]Hic,huc.
Quà alla Città]Huc in vrbem.
Quà dentro]Huc intro.
Di Quà,e di là,in sù,e in giù]Vltro,citroque.
Di Quà dal fiume]Cis,vel,citra flumen.
Di Quà)Hinc.In quà)huc.
Per quà]hac.
Quà fuora]Huc foras.
Chi di Quà,e chi di là]Alius ex alia parte.alius aliò.
Quà,e là]Huc atque illuc.huc,& illuc.
Quaderno,ò quadro di orto]Area areæ.f.areola,lę.f.
Quaderno, alquanti fogli di carta cuciti insieme per iſcriuerui dentro]Codex,cis.M. libellus papyraceus,ei.M.
Quadernaccio.brogliardo] Aduerſaria,orum.N
Quadernuccio]Codiculus,i.M.
Quaderno, punto di dadi,quando si ſcoprono due quattro] Geminus tali quaternio,onis.
Quadra,vna parte del quadrante] quarta pars horologij ſolaris.
Dare la Quadra ad vno,beffarlo] Ridere aliquem.
Quadrageſimo]quadrageſimus,ma,mum.
Quadrangolo, figura di quattro canti]quadrangulum,li.N.
Quadrangolare]quadrangulus,vel,tetragonus,a,um.
Quadrante,piccolo orologio à ſole]ſolarium manuale.pugillare ſolarium magneticum.
Quadrante,ſtrumento aſtronomico]quadrans,tis.M.
Quadrati delli ſtampatori] Typi informes.quadratula typica nullis caracteribus insignita, deſcripta.
Quadrato,ſuſt.]quadratum,ti.N.
Quadrato,add.]quadratus,a,um.
Quadratura]quadratura,ræ.f. rei in quadrum redigendæ modus, excogitatio,ratio.
Quadrello,ſtrale,dardo]Iaculum, li.N. telum,li.N.telum miſſile.
Quadrello di terra]Laterculus, laterculi.M.
Quadrello,freccia,ſaetta]ſagitta, tæ.F.telum,li.N.
Quadretto,pittura]Tabella picta, pictæ.F.
Quadrettino]Tabellula picta.F.
Quadretto di rame dipinto] Cuprum pictum.
Quadretti di orto,porche]Areola,læ.F.puluillus,li.M. puluilli hortorum.
Quadriga,cocchio tirato da quattro caualli]quadrigæ,arum. F.
Quadro,ſuſt.figura quadrata]quadrum,i.N.quadrata figura. res figuræ quadratę.
Quadro nelle carte da giuocare] Rombulus,li.M.
Quadrone]Tegula quadrata.F. Teſſera,ræ.f.
Quadro in tela]Tela picta,æ. F.
Quadro,pittura]Tabula picta.F.
Quadro,add.]quadratus,a,um.
Quadro,si dice d'vn ſciocco,ſcimunito]Bardus,di.inſulſus,si.
Quadruccio,mattone quadro]Laterculus quadratus.
Quadruplo,quattro volte maggiore]quadruplus,a,um.
Quadrupede,di quattro piedi] quadrupes,pedis.C.
Quaentro,dentro in queſto luogo] Hic intùs.huc intùs.
Quaggiù,in queſto luogo baſſo] Hic,huc.

quag=

Quaggiuſo,quaggiu]Hic,huc.
Quaglia,vccello]Coturnix,icis.F. ortyx,tygis.F.
Quagliamento,quagliatura]Coagulatio,onis.F.
Quagliato,acquagliato]Coagulatus,ta,tum.coactus,a,ctum. concretus,gelatus, glaciatus,a,um.
Quagliere, ſtrumento da chiamare le quaglie] Fiſtula ad alliciendas coturnices.
Quaglio,caglio]Coagulum,li.N.
Qualche,alcuno, indeclinabile,talvolta ſi troua aggiunto al numero del più]Aliquis, aliqua, aliquod,vel,aliquid.quicumque quæcumque,quodcumque.cuiuſcumque.vllus,vlla,vllum, vllius &c.
Qualche volta]Aliquando. interdum.nonnumquam.aliquoties.
Quale, nome relat.non ſi troua mai ſenza l'articolo]qui,quæ, quod,vel,quid.cuius,cui.
Qualcuno,qualcheduno]Aliquis, quiſpiam, nonnullus,non nemo.
Se Qualcheduno l'hà veduto] ſiquis eum vidit. (meglio,che,) aliquis.)
Quale,raſſomigliatiuo] qualis,le, qualis.
Quale,in vece di chi,chiunque] qui,quæ,quod,cuius.
Quale di noi due] Vter noſtrûm.
Io sò Quale vuoi tu dire]ſcio, quem dicas,quem velis dicere. quo de loquaris.
Quale de due l'ha fatto?] Vter fecit?
Tutti fuggono,Quale quà,quale là]Alius aliò.vniuerſi diffugiūt
Cento huomini, Quali à piedi, e quali à cauallo &c.]centeni homines,quà equo vecti,quà pedites,vel,partim equites, partim pedites.
Quale ſi ſia]quiuis, quilibet,quiſquis.quicunque
Egli è meglio tale,e Quale, che ſenza nulla ſtare. P.] parum accipere plus eſt, quàm nihil omninò.
Qualificato,perſona qualificata] Vir illuſtris,clarus,ſpectatus, ſummus,primarius, insignis. vir claro nomine. egregius,a, um.homo talis.M.
Qualità,accidente naturale] qualitas,atis F.affectio,onis.f.habitudo,inis.f. habitus,ûs. M.
Il calore è vna Qualità naturale del fuoco]Calor eſt natiua ignis qualitas,vel,ingenitus igni affectus.
Qualità,talento naturale] Dos,tis f.ornamentum,ti.N.
Egli hà belliſſime Qualità di animo,e di corpo]præclariſſimis animi,corporiſque dotibus, & ornamentis eminet,præſtat, excellit,inſtructus eſt,præditus eſt
Qualità,titoli di vna perſona]appellatio,nomenclatio,nuncupatio,onis.F.tituli,orum.M.
Qualità,condizione] Vitæ conditio,onis.F.
Di qual Qualità è egli?] Cuius conditionis eſt?
Vn'huomo di Qualità]ſplendido loco vir.illuſtri conditione homo.multâ dignatione vir. homo clarus,illuſtris,primarius, ſpectatus. vir ampliſſimus.
Vna dama di Qualità]Femina primaria,nobiliſſima,princeps; illuſtris.honore,ac nomine femina.
Qualità,ò natura d'vn terreno]ingenium ſoli,vel,terræ.Plin.
Qualitatiuo, qualificato]Egregius,a,um.
Qualmente,come]qualiter,vt.
Qualora,qualuolta,ogni volta,che quoties.quotieſcunque,quando.
Qual ragione è?perche?]quid eſt? vel,quid cauſæ eſt? cur quam ob rem?
Qualunque prezzo ſia coſtato

queſto libro] quoquo pretio ſit emptus hic liber.

Qualunque, qual ſiſia] quicunque, quæcunque, quodcunque, cuiuſcunque, quiqui, quæquæ, quod quod. cuiuſcuius.

Quando, allora che] Cum. quando. quo tempore.

Quando tu diceui, che io haueuo mentito] Cùm me fuiſſe mentitum dicebas, vel, diceres.

Quando tu ſarai ritornato] Cùm, vel, quando redieris.

Quando non andrò più à ſcola, viuerò più alla libera] Vbi à ludo litterario exautoratus fuero, indulgentius viuam, vel, meo deinde modo viuam.

Quando lui ſarebbe ritornato] vbi. poſtquam, cùm, quando rediiſſet.

Quando ſarò grande, hauerò buon tempo] Vbi adoleuero, liberior mihi erit viuendi poteſtas.

Quando hebbe vdito la mia voce] Vt, vel, vbi, vel, ſimulac, vel, ſimul vt, vel, vt primùm audiuit vocem meam.

Quando vna coſa, e quando vn'altra] Aliud alio tempore.

Di Quando in quando] Identidem ex interuallo.

Quando mai hauerai giudizio] Ecquando, vel, quando ſapies?

Quando bene mi abbandoni] quamuis, etsi, tametsi, licet me deſeras.

Fino à Quando] quò vſque. quò vſque tandem.

Quando, ſuſt. vale tempo, ora] tempus, oris. N. hora, ræ.

Quando che sia, in alcun tempo, à qualche tempo] Aliquando. aliquando tandem.

Quandunque, e quandunche. ogni volta che] quotieſcunque.

Quante volte] quoties. quotiens.

Quantità, groſſezza] Moles, is. F magnitudo, inis. f. amplitudo, amplitudinis.

Quantità di vn corpo] Corporis quantitas.

Quantità, numero] Numerus, ri. M copia, piæ. F.

Gran Quantità di popolo] populi maxima vis, ingens numerus, immenſa multitudo. populus admodum multus.

Gran Quantità di vino, di biade, e di denari, e di miele] Maximus vini, frumenti, pecuniæ, melliſque numerus; maxima vis & copia.

Gran Quantità di lagrime, di mele, di grano, d'oro, e d'argento, vn gran numero di ſoldati] Magna vis lacrymarum, mellis, frumenti, auri, & argenti. magna vis militum.

Quantità de' belli mobili] Multa, & lauta ſuppellex.

Sparſe gran Quantità di lagrime] Magnam vim lacrymarum profudit.

Io hò Quantità di libri] Librorum habeo copiam. libris abundo, affluo, circumfluo, redundo.

Io riceuo Quantità di lettere] crebras, vel, frequentes multaſque literas accipio.

Quantità delle sillabe] sillabarum quantitas, atis. F.

Quantitatiuo] quantus, a, um.

Quanto è poſſibile] quoad fieri poteſt.

Quanto io sò, ò per quanto sò] quod ſcio.

Quanto mi ricordo] quantum memoriâ reperio.

Quanto poſſo] quantum eſt in me. quantum conſequi viribus poſſum. pro viribus. pro mea virili parte. toto pectore. omni meo ſtudio. etiam atque etiam, magis magiſque.

Quanto, ſuſt.] quantum, ti. N.

Quanto, add. che denota quantità, cioè,

cioè, quanto grande] quantus, ta, tum. nel Plur. quanti, quantę) quot. indeclinabile.
Quanto, auuerb.] quàm.
Quanto à me, io conſento] Ego quidem non refragor. ego vero aſſentior. quod ad me attinet, non abnuo.
Quanto à quelche tu ſcriui di quello affare] De illo autem negotio, de quo ſcribis. quod autem attinet, vel, ſpectat ad illud negotium, quo de ſcribis.
Quanto più si può] Vt maxime. vt quam maximè.
Quanto al reſto] De reliquo. quo ad reliquum. quod ſupereſt. quod reliquum eſt. cæterum.
Quanto tempo] quamdiù.
Quanto à quel tu mi preghi di perdonargli] quod me rogas, vt gratiam illi faciam.
Quantoche, ancorche] Etiamsi. etsi, quamuis
Quanto meno poſſo] quàm minimè poſſum.
Quanto meno si può, inteſo di comprare, ò vendere] quanti poteſt minimo.
Quanto prima] quàm primum. quàm ocyſſimè.
Io verrò Quanto prima] quàm mox veniam.
Quanto più hò potuto] Vt maximè potui.
Quanto tempo è, che è ritornato] quàm pridem rediјt?
Se haueſſe tanto valore, Quanto ardire] si quam audax eſt, tàm eſſet fortis.
Quanto l'oliua ſarà più amara, tanto più buono ſarà l'oglio] quàm acerbiſſima olea erit, tam oleum erit optimum. Cato.
Sia ciuile Quanto li piace, quanto vuole] quàm velit, vel, quàm volet, sit vrbanus.
Hà paſſato la notte iui, tutta Quãta è] Totam ibi, quàm longa eſt, noctem exegit.
Habbi tanto di ſanità per te, Quanto hai d'amore per me] quantùm me diligis, tantùm fac vt valeas.
Ti hò fatto vedere Quanta fatica impiegaſſi in ciò] quantoque opere laborarem, tibi oſtendi.
Quanto à me, per quello che tocca à me] quod ad me attinet.
Quanto à quello che mi ſcriui &c] quod ad me ſcribis &c.
Quanto trionfano quelli d'allegrezza, per hauer vinto! e quãto si confondono di vergogna quelli, che hanno perduto] Vt illi efferuntur lætitiâ, cum vicerint! vt pudet victos!
O Quanto ſpeſſo auuiene, che li grandi ingegni non ſon conoſciuti] Vt ſæpe ſumma ingenia in occulto latent.
Sò Quanto pesi. P.] Noui te intus & in cute.
Quante ore di notte] quota hora noctis.
Quante ore di giorno] quota hora diei.
Quante ore ſono?] quota hora eſt?
Di Quante coſe gli Aſtrologi pronoſticano, quante ſono vere? quota enim quæque res euenit prædicta ab aſtrologis?
Quantunque, auuerb. benche, ancorchè] etsi, tametsi, licet, quamquam quamuis.
Quantunque, nome, tuttociò] quicquid. quidquid.
Quantunque, qualunque] quicunque, quæcunque, quodcunque.
Quantunque, quanto tempo] quamdiù. quamdudum. quantùm temporis. quanto tempore.
Quaranta, numero di quattro diecine] quadraginta, quadrageni, quadragenæ, na.
Quaranta Naui] quadraginta, vel, quadrigenæ naues.
Quaranta per uolta, alla volta] quadrigeni, næ, na.

Quarantotto] Duodequinquaginta.duodequinquageni,æ,a.
Quaranta noue]Vndequinquaginta,vndequinquageni,æ,a.
Quarantottesimo] Duodequinquagesimus,ma,mum.
Quarantanouesimo]Vndequinquagesimus,a,um.
Quaranta volte]quadragies.
Fino à Quaranta volte] Ad quadragies.
Quarantina,quarantena, come diecina,dozzina] quadragenarius,a,aum.Numerus quadragenarius,vel,quadragesimus.
Mi ſono trattenuto vna Quarantina di giorni] Commoratus ſum dies totos quadraginta.quadragesimum moræ diem expleui. ſolidos diesquadragenosſubſtiti
Quanto altro mai] quàm qui maximè.
Quanto mai potrò con le mie forze]quantum viribus eniti potero.
Quanto sò,e poſſo] Etiam atque etiam.
Quanto ci vuole,cioè quanta fatica è] quanti negotij eſt,vel, quid negotij eſt.
Quanto gioua,quanto importa, quanto rilieua eſſer intendente]quanti eſt ſapere.
Quanto vale?]quanti eſt? quanti valet?
Quarantina, che si fà in tempo di peſte] Indictiua ſtatio,vel,mora quadragenaria. peſtilenti loco aduenientibus impoſita quadragenaria ſtatio.
Fare la Quarantina]Indictiuam moram quadragenariam agere, exequi,traducere proculà cæterorum conſortio. in ſtatione quadragenariâ. ſubsiſtere ab aliorum vſu ſegregatum.
Finire la Quarantina]Indictiuos moræ dies quadragenarios explere.exigere.
La ſanta Quarantena,la quareſima]quadragenarium,vel,quadragintadiale ieiunium.quadrageſimæ abſtinentia,æ.F.
Quareſima]quadrageſima,æ.F. coſi vſa la Santa Chieſa.
Come la fai con Quareſima?] quo pacto tecum agitur cum quadragesima?
Quareſimale,di quareſima]quadragesimalis,le,lis.
Quarta,quarta parte dell'oncia] quarta pars vnciæ.
Quarta nella Muſica]Diateſſeron.
Quarta, e quadrato delli aſtrologi]quadrans,tis.M.
Quarta,miſura]Sextariolus,i.M. quartarius,rij.M.
Quartana,febbre] Febris quartana.F.
Quartato,aggiunto, che si dà ad animale graſſo]ſaginatus,a; um præpinguis,e,is.
Quarterone,e quartarone, si dice al quarto della luna] Luna octaua.
Quarternola,miſura, come il quarto dello ſtaio] ſextariolus, ſextarioli M.
Quarteruolo,ſpezie di moneta] Aſſis quadrans.
Quartière,quarta parte] quarta, quartæ.f.quadrans,tis.M.
Quartier Maſtro, foriero dell'Eſercito] Designator diuerſoriorum.M.metator,oris.M.
Vn Quartiere di pane,di formaggio]panis,aut caſei quarta,quadra,quadrans,pars quarta, pars quartaria,vel,quadrantaria.
Quartiere, ò quartiero d'vna città,ò d'vn paeſe] Vrbis, aut agri regio,plaga,tractus,ſts.M.
Egli è del noſtro Quartiere, ouero rione] Noſtras eſt. noſter eſt popularis. eſt de noſtratibus,de noſtris popularibus.
Ritirateui al Quartiere , ò à parte]Secede.ſeorsùm concede . ad latus ſecede,

quar-

Quartiere in termine di guerra] Deditio,onis.f.
Domandare Quartiere] Dedere ſe.deditionem facere,vitam petere.
quei, che domandarono Quartiere furono fatti prigionieri]qui ſe dedidere, qui deditionem fecere,qui ſe victoris clementiæ permiſere;qui ſe abiectis armis deuictos confeſsi ſunt,qui victoris miſericordiam implorarunt,capti fuere.
Dar Quartiere] Victoriç moderari, victiſque hoſtibus vitam dare. dedentibus ſe parcere. hoſti ſupplici vitam concedere.
Hà commandato,che non si dia Quartiere]Iuſsit omnes internicione deleri.vt nemini hoſtium vita concederetur,tribuetur,daretur,imperauit.
Quartieri de'ſoldati]Statiua,ſtatiuorum.n.Hyberna,orum,n.
Quarto,dim.di oncia]Sicilicus,ci
Quartodecimo] quartus-decimus, ma,mum.decimus & quartus,ta, quartum.
Quaſi quaſi]penè,ferè.
Quaſi tutti]ferè,vel,fermè omnes
Il dire equiuoci,è Quaſi l'iſteſſo, come dir bugie]Ambiguè loqui,idem eſt propèmodum, quod mentiri.
Quaſi,e quaſimente,vale,come, come ſe]Velut,quaſi.ferè. fermè,penè,propè,propemodum.
Quaſsù, e quaſſuſo, in queſto luogo alto] Hic,huc.
Quaterno, e quaternario di poeſia]Tetraſtichum,i.N.geminum diſtichum.
Quatriduano, di quattro dì]quatriduanus,na,num.
Quattamente, chinatamente] Occultè,clàm.clanculùm.
Quatto,chinato,e baſſo]Occultus, ta,um.humi depreſſus,a,um.humi ſtratus,a,um.
Quatto quatto] Occultè.clàm. clanculùm.
Quattordecimo] quartusdecimus, ma,mum.
Quattordici]quatuordecim.
Quattordici volte]quatuordecies.
Quattrino, piccola moneta di rame]Teruncius,ij.M. æreolus,li.
Pagherò fino à vn Quattrino] Ad denariolum ſoluam,
Quattrino riſparmiato, due volte guadagnato P.] Diuitiæ grandes homini ſunt viuere parcè.
Triſto à quel Quattrino che peggiora il fiorino.P.]pecuniam in loco negligere,maximum interdum eſt lucrum,(si dice di quelli,che per iſpender poco perdono l'occaſione di guadagnare aſſai.
Ho ſcritto queſte Quattro parole] Hoc literularum exaraui.
Non di Quattro, ſe tu non l'hai nel ſacco.P.]Tuum ne dixeris quod manibus non tenes, vel, noli canere triumphum ante victoriam.
Quattro,nome numerale]quatuor, quaterni,ę,a.
A Quattro à quattro, quattro alla fila]quaterni,næ,na.
Spazio di Quattro giorni]quatriduum,i.n.
Tre,ò Quattro giorni auanti]Triduo,aut quatriduo ante.
Spazio di Quattro anni]quatriennium,nij.n.
Diuiſo in Quattro] quadripartitus,vel, quadripertitus,ta,tum; quadrifariam diuiſus,ſa,ſum.
Carrozza à Quattro caualli di fronte]quadriga,gę.f.quadriiugus,vel,quadriiugis currus.quaternaria rhedą,dę.f.
Quattro caualli coſi attaccati si dicono]quadrigæ,arum.f.
Di Quattro piedi]quadrupes,dis.
Beſtie di Quattro piedi] quadrupedes,dum,(ſubaudi.Beſtiæ)

quadrupedia,ium (ſubaudi animalia)
Di Quattro anni] quadrimus,a,um
Vino di Quattro anni] vinum quadrimum.
Età di Quattranni] quadrimatus, quadrimatûs. M.
Finche li porci habbiano Quattro anni] Dum ſues quadrimatum agant.
Di Quattro ſorti] quadruplex,icis.
Quattrocento] quadrigentis. quadrigeni, quatercenteni,æ,a.
Quattrocento volte] quadringenties.
L'anno Quattrocento] Annus quadringenteſimus.
Quattromilla huomini, quattro migliaia d'huomini] quatuor mille homines. quatuor hominum millia. quater mille homines, vel, quater mille hominum
Quattrotempora] Ieiunium quaternarium, vel, quartarium. quatuor anni tempeſtatum abſtinentia. ſacra quaternûm temporum inedia indictiua quatuor temporum abſtinentia.
Quattro per cento] Trientalis vſura.f.
Quattro volte] quater, bis duo.
Per la Quarta volta] quartò, quartùm.
Quattro volte tanto, ò più] quadruplum, i.n.
Quattro volte meno] quadruplo minus.
Condannato à pagare Quattro volte più] quadrupli condemnatus, ta, tum.
Se tu fallirai la Quarta volta, ſarai caſtigato] Si quarto peccaueris, lues.
Quell'altro] Ille alter. Cic.
Quello di Roma] ager romanus,
Quelloo di Lucca] Ager Lucenſis.
Quell, che] Illud, quod.
Quell'iſteſſo] Ille, ipſe, idem, is, ea, id.

Quegli, quelli, e quei, e que', vale, colui] Ille, illius, illi.
Querceto, luogo pien di querce] quercetum, ti. n. quercetum arboretum, ti.n.
Quercia, albero noto] quercus, ûs, vel, ci.f.
Di Quercia] querceus, quernus, quercinus,a,um.
Querciuolo, quercia giouane] quercus tenella.
Querciola, erba] triſſago, inis.f.
Quercione] quercus ingens, vel, magna.
Querela, doglianza] querela,æ.f. querimonia,æ.f queſtus, ûs.m. expoſtulatio, onis.f. conqueſtus, ûs.m. expoſtulatio, onis.f.
Querela, accuſa di vn delitto] criminis delatio & incuſatio, onis.
Dar Querela à vno alla corte] alicui diem dicere.
Querelofo, querculo, lamenteuole] querulus,a,um.
Querelato. partic.] poſtulatus, ta, poſtulatum.
Quesito. domanda] quęsitum, ti.n. petitio, onis.f. interrogatio, onis
Querimonia, doglianza] querimonia,æ.f.
Queſti, pronome, nel numero del meno, nel primo caſo, ma nel genere maſculino] hic. huius.
Queſto, queſta] hic, hæc, hoc. huius
Queto, cheto] quietus,a,um. tacitus,a,um. tranquillus,a,um.
E Queſta è la vita che tu meni?] hancine vitam agis?
Queſtione] queſtio, onis.f. vedi quiſtione.
E Queſto è ſtato il termine d'ogni coſa] huccine omnia reciderunt?
Queſta coſa] id. iſtud, hoc. idipſum.
Queſta mattina] hodie mane (e non si dice, hoc mane.)
Queſta ſera] hodie veſperi.
Queſta volta, per queſta volta] nunc tantum.

Qui,

Qui, auuerbio di luogo] hic. huc.
Di qui, da queſto luogo] hinc.
Qui centro, e quici vale, qui] hic.
Quietamente] quietè. tranquillè. tacitè.
Quiete, quietudine, quieta, e quietazione] quies, etis. f. pax, cis. f. tranquillitas, atis. f.
Quietanza, ſcrittura] cautio, nis. f. ſchedula, læ. f. apocha, chæ. f.
Far la Quietanza] apocham dare. D.
Quieto] quietus, tranquillus, ſedatus, a, um.
Quinamonte, diſcoſto di qui] hinc procul.
Qui centro] hic intùs.
E Qui che coſa dirò] hic ego quid prædicem?
Quinci à poco] breui. propediem.
Quinci auuiene] hinc exiſtit. fit.
Quindi è che] hinc eſt quod. hinc (fit.
Quinci, qui] hic.
Da quinci innanzi] poſthac.
Quinci, di qui] hinc.
Quindecimo, la quindecima parte] pars quintadecima.
Quindecimo, nome numerale] quintus decimus, a, um.
Quindi, vale, di quiui] illinc. hinc.
Quindi, vale anco, dipoi] poſtea, deinde, dehinc.
Quindici] quindecim. quindeni, næ, na.
Quindici a fila, o alla volta] quindeni, æ, a.
Quindici volte] quindecies.
Vna Quindicina di ſcudi] quindenarius aureorum. quindeni aurei.
Quinquagesimo] quinquagesimus, ma, mu.
Quintana, correre la quintana] quintanum ludere. ad palum equeſtri ludrico decertare.
Quintauolo] atauus, i. m.
Quinto] quintus, a, um.
Quinto, la quinta parte] quinta pars, artis. f.

Io ponerò vn bel detto nel Quinterno] referam apophthegma in commentariolum, vel, in pugillares, vel, in diarium, vel, in aduerſaria.
Quinta nella musica] diapente.
Quintale, peſo di cento libre] centum pondo. centumpondium, vel centipondium, ij. n.
Quinterno di carta] volumen papyraceum. n. ſcapus carthæ.
Quintadecima di Luna] plenilunium, ij. n.
Quintodecimo] quintuſdecimus, ma, um.
Quinta eſſenza] elementarius flos.
La Quinta volta conſole] quintum, conſul, lis.
Quinta volta] quinto. quintùm.
Qui ſtà il tutto] caput illud eſt.
Qui ſta il fatto] hinc agitur res.
Quiritta, e quinciritta. qui appunto] hic.
Quiſquilia, vale purgamento] quiſquiliæ, arum. f.
Quiſtionale, dibattuto] controuerſus, a, um. contentioſus, a, um.
Quiſtionamento] contentio, onis f. concertatio, diſceptatio, altercatio, onis. f.
Quiſtionatore] altercator, oris. m. diſceptator, oris. m
Quiſtioncella, e queſtioncella] quæſtiuncula, æ. f. interrogatiuncula, æ. f.
Quiſtione, e queſtione, riſſa, conteſa] rixa, æ. f. iurgium, ij. n. contentio, altercatio, diſſen ſio, onis f. diſſidium, ij. n. controuerſia, æ.
Quiſtione, dubbio, domanda] quæſtio, interrogatio, percunctatio, onis. f.
Proporre vna Quiſtione] quæſtionem ponere, proponere, inferre, in medium adducere, ponere in medio, proferre in medium.
Sciorre le Quiſtione] quæſtionem ſoluere, diſſoluere, decidere, dirimere.

Quitanza, e quietãnza, riceuuta] acceptilatio, onis. f. ſyngraphus acceptæ latæ pecuniæ. apocha, æ. f.
Fare la Quitanza] acceptum ferre nomen. acceptam referre pecuniam. acceptilatione debitori cauere. apochã rem tutam pręſtare.
Farſi fare la Quitanza da alcuno] cauere ſibi ab aliquo.
Quini, in quel luogo] ibi. illic. eo loco, eo loci.
Quoco] coquus, qui. m. vedi cuoco.
Cuoio] corium, ij. n. vedi cuoio.
Quore] cor, dis n. vedi cuore.
Quotidianamente] quotidię. ſingulis diebus. nullo non die. per omnes dies, quoque die.
Quotidiano, e cotidiano] quotidianus, a, um.

R

Rabarbaro, e Riobarbaro] rhabarbarum, i.
Rabbia] rabies, ei f. rabidus furor rabioſus furor. rabie accenſus furor.
Rabbia, voglia eccesſiua] libido, inis. f.
Rabbioſamente, con rabbia] rabidè, rabioſè.
Far venire la Rabbia à vno] alicui rabiem creare, inducere.
Entrare in Rabbia] furorem concipere. furore impelli, concitari, accendi, inflammari.
Rabbioſo] Rabidus, rabioſus rabie percitus, furore accenſus, ſa, ſum.
Rabbioſello, rabioſetto] rabioſulus, li. m.
Rabbuffamento] confuſio, onis. f. perturbatio, onis f. turbamentum, ti. n.
Rabbuffato] inordinatus. turbatus incomptus, a, um. confuſo, turbatoque capillamento femina.
Rabbuffo, brauata aſpra] acris obiurgatio, onis. f. conuicium, ij. n. caſtigatio, nis. f. truculenta ab ſe amandatio. aſpera & immitis repulſa.
Ha hauuto vn buon Rabbuffo dal maeſtro] à præceptore clamore, conuitioque iactatus eſt.
Rabeſco, dipintura à fogliame] folia picta. n. frondes pictæ. frondes acu pictæ.
Racano] lacertus viridis.
Racanella, ſtrumento da far ſtrepito] crepitaculum ligneum.
Raccamatore] phrygio, onis. m. acupictor, oris. m.
Raccamo à tronchi] meander, dri. m.
Raccartocciato] inſtar cuculli inuolutus, ta, um.
Raccapriccio, ſpauento] horror, oris. m.
Raccettatore, e ricettatore] hoſpes, tis. m. receptator, oris. receptor, oris. m. receptor, & occultator, oris. m.
Raccoglienza, accoglienza] comis amplexus, ũs. m. complexus, ũs.
Fare Raccoglienza è vno] aliquem quam humaniſſimè, & vrbaniſſimè excipere.
Racchetta da giuocare à palla] palmula luſoria reticulata. palmula, æ. f. reticulum, i. n. reticulum pilare.
Raccoglimento di ſpirito] animi collectio.
Raccoglitore] collector, oris. m. coactor, oris. m.
Raccoglitore di frutti] legulus, li. m.
Raccoglitore di incenſo] thurilegus, i. m.
Raccoglitore di acqua] aquilex. gis. m.
Raccolta, raccoglimento] collectio, onis. f.
Suonare à Raccolta, richimiare i ſoldati] receptui canere. claſſicum canere.
Raccolta delle biade] meſſis. is. f.

Fru-

fructuum collectio, lectio, perceptio frugum annona.
Raccolto, add.] collectus, coactus, à, um. lectus, a. um. collectitius, tia, um.
Ha fatto gran Raccolta di grano] frumenti magnum numerum coegit. Caeſ.
Raccolta cattiua] annonae ſterilitas, annona ſterilis, vel gracilis.
Raccomandamento, raccomandagione] commendatio, onis. f.
Raccomandato] commendatus commiſſus, a, um. D
Raccomandatorio] commendatitius, a, um.
Raccomandazione, e raccomandigia] commendatio, onis. f.
Racconciamento, racconcio] reparatio, inſtauratio, refectio, reſtitutio, onis. f.
Fare il Racconcio d'vna caſa] Ædium ſarta tecta curare, procurare. Ædes ſarcire. Plaut.
Per lo Racconcio, ò racconcime di queſta caſa ho ſpeſo aſſai] multum ſanè pecuniae dependi in ſartis tectis harum aedium procurandis.
Racconciato] concinnatus, ta, um.
Racconciatore di veſti] ſarcinator, ris. m.
Racconciatore] reparator. oris. m. inſtaurator. oris. m;
Racconcio, add. raſſettato] reparatus, reſtitutus, inſtauratus, ta, um.
Racconſolatore] conſolator, oris. m. conſolans, tis.
Racconti di vecchiarelle] aniles fabulę. f,
Raccontatore] narrator, ris. m.
Racconto per ſcherſo] fabula, ae.
Raccorcio, add. da raccorciare] imminutus, a, um.
Raccontabile] narrabilis, le, is.
Raccontamento, racconto] narratio, onis. f.
Raccordamento, ricordo] monumentum, ti. n. monitum, ti. n.
Raccreſcimento] augumentum, ti.
Racemo, e racimolo, grappolo dell'vua] racemus, i. m.
Racquiſtamento, e racquiſtagione] recuperatio, onis. f. receptio, onis. f.
Racquiſtatore] recuperator, oris.
Racquiſto] recuperatio, receptio onis. f. reparatio, onis. f.
Radamente, di rado] r... frequenter, inſolenter.
Raddolcito] placatus, quietus, ta, tum.
Raddotto, trattenimento] conſeſſus, ûs. m.
Rade volte. auuerb.] rarò, infrequenter.
Raddoppiaměto] duplicatio, onis
Radoppiato] duplicatus, a, um.
Raddotto, ridotto] redactus, reductus a. um.
Radezza] raritas, atis. f. infrequentia, ae. f. laxitas, atis. f.
Radiale, radioſo] radioſus, a, um, radians, antis. C. radiatus, a, um, radijs circumfulgens.
Radicale, che ha virtù nutritiua] radicoſae naturae res.
Vmido Radicale] humidum vitale animantis. alimentarius animalis humor.
Radicalmente] radicitus.
Radicato] ſuis radicibus nixus, vel firmatus, a, um.
Ben Radicato] altis radicibus nixus, adultis ſtirpibus affirmatus, a, um.
Odio Radicato] odium inueteratum, insitum, penitùs insitum.
Radice forte] raphanus. acer.
Radicchio. erba cicoria] cicorium, ij. n.
Radice, radica delle piante] radix, cis. f.
Radice, erba di cui si mangia la radice] raphanus, i, m. radicula, ae...
Radicina] fibra, ae. f. plantae capillamen-

lamentum,ti.n.
Mettere le Radici] radices agere, mittere, radicibus ſolum comprehendere.
Fino alla Radice] radicitùs. ſtirpitus.
Suegliere fino alle radici] aliquid radicitùs extirpare, ſtirpitùs euellere.
Erba con la Radice] herba radicata, vel radicem præferens.
Alboro con profondiſſime radici] altiſſimis defixa radicibus arbor.
Coſe che ſi piantano con le Radici] radicata ſemina.
Coſa che ha molte Radici] radicoſus, a, um. radicibus confertus, a, um.
Radidore, rugghia] radius, ij. m.
Radimadia, raditora] radula, æ. f. Si dice anco grattamadia.
Radioſo, pien di raggi] radioſus, a, um. radijs vibrans. radijs circumfulgens.
Radiſſimamente] rariſſimè. infrequentiſſimè.
Radiſſimo, da rado] rariſſimus, a, um.
Raditura, raſchiatura] raſura. æ.
Rado, contrario di ſitto, e denſo] rarus, a, um.
Rado, ſingolare, eccellente] rarus, egregius, a, um.
Rado, di rado] rarò, infrequenter.
Radunanza di popolo] concio, nis. f. cœtus, ûs. m.
Ho fatto vna Radunanza di prouerbij] prouerbiorum congeriem feci.
Raduto] raſus, ſa, um.
Raſaele, nome d'Angelo] Raphael elis. m.
Rafano, ramolaccio] raphanus, i. m. radicula, æ. f. raphanis, idis.
Di Rafano] raphaninus, a, um.
Molto di Rado, o di raro] raro admodum. (tum.
Raffardellato] ſuffarcinatus, ſa,
Raffacciamento, rinfacciamento] exprobratio, onis. f.
Raffazzonato] exornatus, a, um.
Raffermia, confermazione] confirmatio, onis. f.
Raffigurato, riconoſciuto] agnitus, ta, um.
Raffilatura] cæſio, ſectio, onis. f. cæſura, æ. f. ſectura, æ. f.
Raffinato, ſcaltrito] callidus, a, um
La gente di corte è Raffinata] aulicis iudicium eſt exquiſitius, acutius, perſpicacius.
Raffreddatiuo] algificus, ca, cum.
Raffreddatura, raffreddamento] vitium valetudinis ex æſtu nimio.
Raffreddato] malè affectus ex immoderato æſtu. ex grauedine laborans.
Raffreddato] refrigeratus, ta. algens, tis. algidus, rigidus, a, um. rigens, tis.
Raffio, e graffio, vncino] arpago, onis. m. anſæ, arum f. manus ferrea.
Raffreddamento] refrigeratio, onis. f.
Raffrenamento] refrænatio, onis. f
Raffrenato] repreſſus, cohibitus.
Ragazzaglia, moltitudine di ragazzi] ſeruitia, orum. n.
Ragazzetto, e ragazzino] ſerunlus, li. m. puerulus, li. m.
Ragazzina] ſerula, æ. f. ancilla, æ. f.
Ragazzo, ſeruo adoperato à vili eſercizi] ſeruus, ui. m.
Ragazzo, giouinetto ſbarbato] puer, eri. m.
Ragazzaria, ragazzata] factum, dictum, vel cogitatum puerile.
Ragazzo de' ſoldati] calo, onis. m.
Ragghio, e raglio, voce dell'aſino] rudentis aſini, aſper & ingratus ſonus, ruditus, us. m.
Raggio] radius, ij. m.
Raggioſo] radians, tis. radioſus, ſa, ſum.

Raggiuolo, dim. di raggio] radiolus ii. m.
Raggi di fuoco] ignes miſſiles.
I Raggi ſi rifletteno] radij infracti resiliunt
Raggio di luce] lucis radius, ij. m.
Raggio di fuoco] radius igneus, turbo igneus. m.
* Raggranellato] coactus, a, um.
Raggiro, raggiramento] Ambages, gum. f. dolus, i. M. fraus, dis. f. technæ, arum. f.
Diſtrigare i Raggiramenti della fiera] Feræ ſtrophas dirimere, fraudes detegere, technas diſſolvere.
Non hà vſato alcun Raggiro] Nihil circuitione vſus eſt.
Raggrinzato, raggrinchiato] criſpus, a, um. criſpatus, a, um.
Ragguagliamento] exæquatio, onis.
Ragguaglio, notizia. Dare ragguaglio di qualche coſa ad vno] aliquẽ certiorem facere de aliqua re.
Ragguardamento] aſpectus, ûs. M. viſus, ûs. M.
Ragguardante] reſpiciens, proſpiciens, tis. C.
Ragguardatore] ſpectator, oris. M.
Ragguardatrice] ſpectatrix, cis. f.
Ragguardeuole] ſpectabilis, le, is. ſpectandus, a, um.
Ragguardo, riguardo, riſpetto] ratio, onis. f.
Ragia, vmor viſcoſo, che eſce dal pino, e da altri alberi] resina, æ.
Ragionamento] Colloquium, ij. N. ſermo, onis. f. oratio, onis. f. ſermocinatio, onis. f. ratiocinatio, onis. f.
Ragionatiuo, ragioneuole] ratione præditus, vel, vtens. rationis particeps, potens, compos. rationalis, le, lis.
Coſa Ragionata per via va. P.] lupus eſt in fabula.
Laſciarſi vincere dalla Ragione nelli affari] rationi obſequi in negotijs exequendis.
Hai Ragione di rallegrarti] eſt, quod gaudeas.
Ragione, Giuſtizia, Diritto] Ius, ris. N. æquum, qui. N.
Rendere Ragione] Ius ſuum petenti adiudicare, addicere.
Tenere Ragione, giudicare le cauſe de'litiganti] Ius dicere.
Ragionato. add. coſa della quale ſi ſia ragionato] prædictus, a, um.
Ragionato, capace di ragione] rationis particeps, potens, compos. rationalis, le, is.
Ragionatore] orator, oris. M. ratiocinator, ris.
Ragioncella] ratiuncula, æ. f.
Ragione, potenza dell'anima] ratio, onis. f. iudicium, ij. N. mens animi facultas ratione vtens.
Chi è ſenza Ragione] rationis expers, inops, exſors.
Chiamare alcuno innanzi alla Ragione] In ius vocare aliquem. Litem intendere alicui.
Viuere ſecondo Dio, e ſecondo la Ragione] religionem, & æquitatem in vità ſeruare. ex æquo & bono vitam agere.
Fino dal primo vſo di Ragione] ab vſque primâ orientis intelligentiæ luce.
Ragione, motiuo, proba] ratio, onis. f. cauſa, æ. f. argumentum, ti.
Che ragione hai tu di ſeguire queſta ſentenza?] quo argumento ductus, qua ratione adductus, incitatus, impulſus ſequeris hanc ſententiam? quæ ratio te cogit, te mouet, vt ſequaris eam ſententiam.
Per queſta Ragione, perche coſi mi piace] eam ob cauſam, eam ob rem, ea propter, propterea, quod, ideo quia, idcirco, quod, vel, quia ſic mihi lubet
Per giuſte Ragioni] Iuſtis de cauſis, grauibus, multiſque de cauſis.
Per altre Ragioni, mà principalmente per ſapere &c.] cùm alijs,

de cauſis,tùm vt ſciam &c.]
Non vi è Ragione di fare queſto] nulla eſt ratio,vel,minimè rationis eſt,id agere.Col
Io hò trouato la Ragione,perche è traſcurato in queſto affare] cauſam,& rationem inueni ſuæ hac in re negligentiæ.
Vanno per la Ragione à Roma] Romam iura petunt.Plin.
La Ragione ſarà, perche non vuole venire]Id erit cauſæ, quod nolit venire.
Non haueſti Ragione di gridare] Non fuit cauſa,cur clamares.Nihil erat,quod clamares.Nihil ſanè fuit, quod clamares.
Io renderò Ragione di tutto] omnium rerum rationem reddam, cauſam afferam,rationem ſubijciam.
Io gli voglio male, e non ſenza Ragione]ei malè cupio,nec iniuriâ,vel nec immeritò.
Io non parlo ſenza Ragione] Non temerè loquor.
Io hò hauuto ſempre anuersione à queſte Nozze, e non ſenza Ragione]rectè ſemper fugi has nuptias.Ter.
Tu hai veduto ſenza dubbio iui belliſſime coſe? tu hai Ragione] Næ tu præclariſſimas ibi res vidiſti? ita eſt.dicis quod eſt. Ita ſanè.
Tu hai ben Ragione,io aſpetterò] rectè dicis.ſapienter mones,expectabo.
Io l'amo per Ragione della ſua modeſtia]illum propter,vel,ob modeſtiam,vel modeſtiæ ergo, vel,modeſtiæ cauſâ diligo.
Ragione,pretensione per lo giuſto, il conueneuole,il douere]æquū, qui.N.ius,iuris.N.actio,onis.f.
È Ragione,è Giuſto]Ius eſt.æquum eſt.iuſtum eſt.
Io domando queſto con Ragione] id pro iure meo flagito.id contendo,nec ſine cauſâ.
Domanda la Ragione.il Giuſto] æquum poſtulat.præter æquum nihil flagitat.
Contro la Ragione]aduerſùm ius. contra fas.contra quam fas eſt. aduerſus æquum.
Fuor di ragione]præter fas. citra æquum. præter quam ſatis eſt.
La Ragione è fondata nella Natura] Ius in naturâ poſitum eſt.
Domāda Ragione,cioè ſatisfazione del torto che tu gli hai fatto] fraudis in ſe admiſſæ iuſta exigit.Tuæ in ſe noxæ multam poſtulat,pœnas depoſcit.à te pœnas iniuriæ repetit,expetit,repoſcit.
Tu hora mi farai Ragione dell'ingiurie,che m'hai dette] Nunc lues noxam liberius & procaciùs in me dictorum.
Fammi le mie Ragioni,pagami]expedi mea nomina. pernumera quod debes.explica æs alienum tuum
Queſte Ragioni m'obligano à creder ciò]His adducor rationibus ad id credendum.
Vedete ſe è più Ragioneuole il fermarsi,ò pur partire] Vide, vtrùm ſit æquius manere,an abire.
Egli mi hà fatto Ragione]mihi ſatisfecit ſatis mihi fecit.
Far Ragione à chi bene in noſtra ſalute]propinanti ſatisfacere.
Sapere di Ragione] Arithmeticam ſcire.
Saldare le Ragiōni,cioè li conti. exequare rationes.
Ragioneuole]æquitatis obſeruans, antis.
Ragioneuole,che hà la Ragione] rationis particeps,compos,potens.rationalis,le,is.æquus,a,um
Condizione Ragioneuole]æqua conditio.
Ragioneuole,giuſto] æquus, iuſtus, ta,tum.

E Ragioneuole] æquum, rectum, Honeſtum, iuſtum, decorum, Ius, fas, conueniens, rationi conſentaneum decet; par eſt.
Conſidera, che coſa è Ragioneuole, che tu facci] Vide, quid te facere par sit.
Fai quello che è Ragioneuole] facis, quod ratio preſcribit, ac probat, quod rationi congruit.
La voſtra dumanda è Ragioneuole] æqua eſt poſtulatio tua, æqua, & iuſta poſtulas.
Io tratto con vn' huomo Ragioneuole] æquo homine vtor. mihi cum æquo homine res eſt.
Ragioneuolmente] Iuſtè. non iniuria. ex æquo. iure vt ratio poſtulat. congruenter æquè
Ragione, Argumento] ratio, onis. f. argumentum, ti, N.
Hauere Ragione] æquam cauſam habere.
Hai Ragione, e materia di Rallegrarti] eſt quod gaudeas.
Libro di Ragione, ò di conti] accepti & expensi codex, cis. m.
Ragioniere, computiſta] Arithmeticus, ci. M. Arithmetices peritus. Arithmetices doctus. calculator, oris. M.
Ragna, Aragna, rete da prendere vccelli] rete nebuloſum, is. N. retis is. caſſis, is. M plagæ, arum. f. rete auiarium. N.
Maglia della Ragna] retis macula, æ. f.
Tendere la Ragna] retia tendere. caſſes ponere. plagas ſtatuere. rete auiarium tendere.
Dare nella Ragna, pigliare alla ragna] incidere in caſſes. inducere ſe in retia; retibus irretiri, implicari, inuolui.
Fare la Ragna] rete auiarium texere
Scappare dalla Ragna] retibus ſeſe expedire; ſeſe explicare, vel, extricare.
Ragnaia. Luogo doue ſi vccella] locus aptus, vel idoneus ad tendenda retia.
Ragnaia, ò ragna, rete da vccelli] Nebuloſum rete. N.
Ragno] araneus. i. M. aranea, æ. f.
Ragno, peſce] lupus, i. M.
Ragnolo, e ragnatello, ragnetto] Araneolus, i. M. Araneola, æ. f.
Tela di Ragno] Aranea, æ, f. araneæ, arum. f. Aranei tela. Araneæ textum ſcutulatum rete aranei.
Pieno di tele di Ragno] Araneoſus, ſa, um.
Scopare, ò guaſtare le tele di Ragno] araneas deijcere, confundere, decutere, diſſipare.
Raguſta, gambaro marino] Locuſta, æ. f.
Ragunamento, e raunamento, adunanza] conuentus, ûs. cœtus, ûs. m.
Ragunamento, moltitudine, quantità inſieme] copia, æ. f. aceruus, i.
Ragunanza, e raunanza] conuentus, ûs. M. cœtus, ûs. M.
Ragunata, e raunata di huomini] cœtus, ûs. M. frequentia, æ. f. conuentus, ûs, M. concio, congregatio, onis. f.
Fare Ragunata, ò ragunanza] conuentum celebrare, agere.
Licenziare la Ragunanza] dimittere concilium, cœtum, concionem.
Ragunatore] congregator, oris. M.
Ragunazione] congregatio, onis. f.
Raguno, ragunamento] cœtus, ûs. m.
Raguſa, Città di Schiauonia] Epidaurus, ri. f.
Rainiere, Nome d'huomo] Rainerius, ij. M.
Raguſeo, di Raguſa] Epidaurius a, um. M.
Rallentamento] relaxatio, onis. f. remiſſio, onis. f.
Rai, raggi, ſi dice ſolo nel numero del piu, ed è poetico] radij, orum. M.
Rallegramento, e rallegranza] læ-

titia,æ.f.gaudium,dij.N.
Rama,e ramo di albero]ramus,i.
Ramaiuolo]cocklear,aris.N. cochleare,ris.N tudicula,æ f.
Ramaiuolo dapigliar acqua]Trulla,æ.f.
Ramaiuolo per le pignatte]Tudicula,æ.f.
Ramarico,e rammarico] Angor, oris.M.dolor,oris M.
Ramata,rete di filo di ferro] reticulatum,i.N.
Ramanziere, componitore di Romanzi]fabuloſus hiſtoricus.
Ramaro,ſerpentello verde] Lacertus virdis.M.
Ramata,pala teſſuta di vinchi per vſo d'ammazzar gli vccelli à fornoulo]palmulaviminea.
Ramatella,ramicello] ramuſculus, ii.M.
Rame,metallo]Aes,æris.N.
Rame roſſo]Aes cyprium.N.
Rame battuto]Aes signatum, vel, percuſſum.
Rame non lauorato] Aes infectum
Ramella,ramicello] ramulus,li.M. ramuſculus,li.M.
Ramerino] roſmarinus,roriſmarini.M.roſmarinum,ni.N.
Ramicello]ramulus,li.ramuſculus, culi.M.
Ramina, vaſo di rame]Hydria,æ f. guttus,ti.M.
Ramingo,e vagabondo] erro,onis M.vagus,gi.M.profugus,gi.M.
Ramingo della patria]extorris patriâ.
Rammaricamento]conqueſtus,ûs. M.animi cruciatus,ûs.M.
Rammaricazione]querimonia,æ.f. lamentatio,onis.f.
Rammaricheuole]querulus,la,um.
Rammarico]querela,æ.f.querimonia,æ.f.luctus,us.M. dolor,oris. quæſtus,ûs.M.
Rammaricoſo]querulus,a,um.
Rame,e ramo,bronzo] Cuprum,i. N.æs cyprium.N.

Rami d'alberi tagliati] Coneę des, ium.f.
Ramo da piantare]talea,æ f.
Ramo da inſetare]calamus,i.ſu rculus,li.N.
Ramo inutile]ramalis,lis.N.
Ramo d'acqua corrente]Euripus,i.
Rammembranza,e rimembranza] recordatio,onis.f. memoria,æ.f.
Rammemorazione]mentio,recordatio,onis.f.
Rammentamento]Commemoratio.
Rammentatore]memorator,oris.
Ramo dell'albero]ramus,i.M. ramalia,ium.N.
Ramogna.proſpero ſucceſſo]felix euentus,ûs.M.
Ramolaccio,rafano]raphanus,i.M. raphanus silueſtris.M
Ramoruto,e ramoſo,pien di rami] ramoſus,a,um.
Rammemorato] memoratus,commemoratus,a,um.
Rampazzo di vua] racemus,mi.M.
Rampagone,rampino] Vncus,ci.M.
Rampinato] vincinatus,ta,tum.
Rampante,Leone rampante]leo inſiliens,vel erectus in poſterioribus pedibus.
Rampicone, ferro grande vncinato]Harpago,onis.M.
Rampino,vncino]Vncus ferreus. M.Harpago,onis.M.
Rampogna,ingiuria di parole,ripreuſione]conuicium,ij.N.contumelia,ę.f. adiurgium,ij.N.
Rampognoſo]contumelioſus,a,um.
Rampollamento, ſorgente] ſcaturigo,ginis.f.
Rampollante]ſcaturiginibus,vel, ſcatebris abundans,tis.
Rampollo,piccola vena di acqua] ſcatebra,bræ.f.riuulus.li.M.
Rampollo di arbore]ſurculus,li.m. Turio,onis. M.
Rampone,rãpicone]Harpago,onis.
Râmuſcello,ramicello]ramuſculus,li.M.ramulus,li.M.
Canto di Rane] Coaxatio,onis.f.

Rana verde velenoſa] rubeta,æ.f.
Ranetta,peſce] calamitis,is.f.
Rana,e Ranocchia] rana,æ.f.
Rancido,vieto,ſtantio] rancidus, mucidus,a,um. mucore corruptus; ſitu vitiatus,a,um.
Rancidetto,ranciofetto] rancidulus,a,um.
Rancio,colore dell'arancio] croceus,a,um.
Rancidume,rancidezza] rancor, oris. M.
Ranciofo,rancido] mucidus,a,um.
Rancore,ſdegno,odio coperto] acerbum tectumque odium. acerbi ac diſſimulantis animi odium. acerbior ſimultas,atis.f. odium inteſtinum,vel,inſitum.
Rancura,affanno,doglianza] moleſtia,æ.f.dolor,oris.M.
Randagio,chi và volentieri vagando] erro,onis.M.vagus,gi.m.
Randellata,percoſſa di randello] craſſioris baculi ictus.ûs.M.
Randello,baſton corto,che ſerue per ſtringere le corde delle ſome] craſſior baculus,li.M plenior fuſtis,is.M.
Rangifero,ranghero, e ranghiero,ſpeize di Ceruo] Hippelaphus,i.M.
Rangola,cura,ſollicitudine] ſollicitudo, dinis.f.cura,æ.f. anxietas,atis.f.
Rangoloſo,ſollecito] diligens, ntis.anxius,a,um.
Rango,ordine] ordo,inis.M.ſeries. ſerici.f
Rannata,e ranno. acqua bollita paſſata per la cenere] lixiuia,æ f.lixiuium,ij. N.
Lauare col Ranno] lixiuiâ lauare. lexiuio eluere. Ac.
Ranocchia,e Ranocchio] rana. æ. rana mas f.
Ranocchia di canneto] rana calamita,æ.
Ranocchietto] ranunculus,li.M.
Ranocchione] rana maſcula grandior.
Ranocchio di ſciepe] rubeta,æ f.
Grido delle Ranocchia] Coaxatio,onis.f.
Laguna piena di Ranocchi] Ranis frequens lacuna.
Ranno,Liſcia] lixiuium,ij.N.lixiuia,æ.f.
Rantolo,raucedine] raucitas,atis. f.rauis,uis.f.
Rantoloſo] raucus,a,um. raui affectus.
Ranuncolo,fiore] renunculus,i.m.
Ranuzza,ranocchietto] ranunculus,li.M.
Voler cauare dalla Rapa ſangue. P.aquam è pumice poſtulare.
Rapa,pianta nota] rapum,i.N.rapa,rapæ.f.
Rapetta] rapulum,li.N.
Rapaio, campo di Rape] rapina,æ.
Foglie di Rape] rapicium,ij.N.
Rapace] rapax,acis.C.
Rapacità] rapacitas,atis.f.rapinæ,arum.f.
Raperonzo,rapenzolo,erba] rapunculus,li.M.
Rapidamente,velociſſimamente] rapidè,incitato impetu.vehementi rapiditate.
Rapidità,rapiditate,rapiditade] rapiditas,atis.f.velocitas,pernicitas,atis.f.
Rapido,veloce] rapidus,a,um. quod eſt rapidi curſus.quod rapidè fertur.
Rapimento] raptus,ûs.M.
Rapina] rapina,æ.f vi ac iniuriâ ex alieno parta præda.
Rapina,robba rapita] raptum,i. N.rapta,orum.N.
Viue di Rapine] rapto viuit. rapinis alitur.
Fare Rapine] rapinas exercere, factitare.prædonem agere.
Rapone,rapa grande] rapum ingens,vel,amplum.N.
Appartenente à Rapina] prædatitius.prædatorius,a,um.
Rapinatore] raptor,oris,M.

Rapinoſamente]vi,ac iniuriá.
Rapito,tolto per forza]raptus, ereptus,ra,tum.
Rapitore,che rapiſce]raptor,oris
Rappa,crepatura a' piedi del cauallo] rimula,æ.f.
Rappacificato,rappagato] ſedatus,a,um.
queſti ſono Rappacificati] Iſti depoſuerint ſimultatem.Inter hos pax eſt reſtituta.
Raponzolo.erba]rapunculus,i.m.
Rappacificazione]reconciliatio,onis f.
Rappezzamento di vari pezzi] cento,onis f.reconcinnatio,reconcinnationis.f
Rappezzato veſte rappezzata]veſtis reſarcita,reconcinnata.
Rappezzatore]reſarcinator,oris. M.conſarcinator,oris.M.
Rappezzatrice]ſarcinatrix,cis.f.
Rapportamento,repportagione] delatio,onis.f.relatio,onis.f
Rapportatore,rapportante] delator,oris.M.relator,oris.
Rapporto]relatio,onis.f.delatio,onis.f.
Rapprendimento,ripigliamento] redintegratio,onis.f.
Rappreſaglia,e ripreſaglia]clarigatio,onis.f.pigneratio.onis f ob res non redditas inflicta direptio. retentio,onis.
Rappreſentamento]repreſentatio,onis.f.
Rappreſentatiuo]exibendi,vel repræſentandi vim habens.
Rappreſentatori di comedia] Actores comediæ.
Rappreſentazione]exhibitio,onis
Rappreſentazione di teatro] Theatri,vel,ſcenæ ſpectaculum. Datum in ſcenâ ſpectaculum fabulæ actio.
Rappreſentazione di vna fauola in teatro]Actio fabulę.
Rappreſentazione,ritratto]effigies,ei f.ſpecies,ei.f. ſimulacrum,i.N.imago,inis.f
Raramente,radamente] rarò. infrequenter.
Rarità]raritas,atis.f.
Rarificato]rarefactus,a,um.
Rarità di perſone ſauie]ſapientum raritas,vel,infrequentia, vel,paucitas.
Raro,che si troua di raro]rarus, a,um.infrequens,tis.C.res inuentu difficilis
è vn'huomo Raro]eſt homo excellens.
Raro,prezioſo]exquiſitus,pretioſus,a.um.
Molto di Raro]rarò admodum.
quanto vna coſa è più eccellente, tanto è più Rara]optimum quoque rariſſimum eſt.
Raro,eccellente]præſtans,eximius,Præclarus,a,um.
Raſchia,raſpa.ò lima] ſcobina, æ.f.lima,æ.f.
Raſchiato]raſus,a,um. abraſus, a. abraſum. raſilis,le,is.
Raſchiatore,ò raſiera]radula,æ.f
Raſa,graſſo dell'albero]alburnum,ni.N.
Raſchiamento,ſpuntamento] ſcreatus,ùs.M.
Raſchiatoio di archibuſo] Virga penniculata.
Raſchiatura,il raſchiare]raſura, raſuræ.f.
Raſchiatura]raſuræ retrimentum ti.N.radulæ purgamenta,orum
Raſchiatura delle pelli]ſtrigmenta,orum.N.
Raſchiatura,limatura,ſegatura] ſcobs,bis.f.ramentum,ti.N.
Raſciutto]ſiccus,a,um.arefactus, arefacta,um.
Raſente,allato,prope,iuxta. propter.Ac.
Raſiera,ſtrumento per leuare il colmo,che ſopraauanza alla miſura]radula menſaria.hoſtorium,ij.N.radia,æ.Plaut.
Raſo.drappo di ſeta]Holoſericum raſum.

Raſo.add.]raſus,abraſus,a,um.
Raſo,raſo,raſente]prope,iuxta.
Raſoio,e raſoro]nouacula,æ.f. tonſorius culter.tri.M.reſes,ſecis M.
Raſoraro]Nouacularius,ij.M.
Raſpante,vi o raſpante]Vinum acris morſus Vinum acriore morſu pungens Vinum acre.
Raſpa,lima,iicoaina,æ.f. lima,æ.
Raſpo,e Graſpo,quello,che reſta tolti i grani dell'vua]ſcopus, vel,ſcapus,i M racemi ſcopus. Acinis exuta vua.
Raſpato,vino fatto con i raſpi dell'vua]vinum acinatium,vel, acinis mixtum.vinum acinaceũ
Raſſegna,raſſegnamento]recenſio,onis.f.
Raſſegna dell'eſſercito]exercitus luſtratio,recenſio,inſpectio, onis.f.
Fare la Raſſegna delle truppe] militares copias recenſere,luſtrare,inſpicere,recognoſcere.
Raſſegna,o riuiſta dell'arme]Armiluſtrum,tri.N.
Raſſettamento]compoſitio,concinnatio,is.f.
Raſſettatore]compoſitor,concinnator,is.M.
Raſſegnato,huomo raſſegnato] ſedatæ mentis homo.tranquilli animi vir.
Raſſembramento]repræſentatio, onis.f.memoria,æ.f.
Raſſodato]confirmatus,conſolidatus,a,um.
Raſtellino.raſtelletto]raſtellum,i
Raſtello]raſtrum,tri.N.raſtellũ,li
Raſtello da fieno]pecten,inis,N.
Raſtello dell'erbe]Irpex,cis.M.
Raſtello auanti alla porta] Ianuæ obex,vel ſeptum.ti N Ianuæ obex,cis.M. Diathyrum,i N, prætenta ædibus repagula, clauſtra,orum.N.
Raſtrellino]raſtellum,li.N.
Raſtrello,e raſtello]raſtrum.i.N. in plur.raſtri,orum.M.
Raſtratura,raſchiatura]raſura,æ.
Raſtrelli à ſerrare le ſtrade]clatri,orum.M clatrum,tri.N
Raſtrelliera]clathratum præſepe. N.faliſia,æ.f.
Alzare la Raſtrelliera al cauallo] Altius ſublato præſepio equum pabulo prohibere.equo pabulum ſubducere,ſubtrahere.
Io alzerò la Raſtelliera à queſto ghiottone]Guloſo huic pabulum ſubducam: ferias exuriales indicam.eius gulam comprimam.
Raſtreliata di fieno]fœni,quantùm vno ductu raſtellum cogit, vel,quantùm eſt raſtelli complexus.
Raſtro da lauorare la terra]raſtrum,tri N.
Raſura,radimento]raſura,æ.f.
Rata,parte conueneuole]rata portio.rata pars,tis.f.
Ratificazione]confirmatio,nis.f. comprobatio.
Ratificatore]comprobator,confirmator,oris.M.
Rattamente,ratto,velocemente] feſtinatè,feſtinè,feſtinato.properanter.properatò.raptim.
Ratto,preſto]feſtinus,properus, præproperus,a,um,celer,a,um.
Rattenimento,rattenuta,rattento]retentio,onis.f.mora,æ.
Rattenuto]Moderatus,cautus,ta, cautum.
Rattezza.preſtezza]feſtinatio, onis.f,velocitas,atis.f.
Rattiepidito,intiepidito]tepefactus,a,um. tepidus,a,um.tenuiter calidus,a,um.
Ratto,ſorcio,topo]mus,muris.M. rattus,i.M.
Ratto,rapina]raptus,ûs.M.
Ratto,velocemente]celeriter velociter.properanter.raptim,
Ratto ratto,preſto preſto]celerrimè.ocyus.

Rattoppato. Veſte rattoppata] Veſtis reſarcita, vel, reconcinnata.
Rattore, rapitore] raptor, oris. M. conſtupator, oris. M.
Rattrappato, rattratto] membris captus, a, um.
Rattura, rapitura, rapimento] raptus, ûs M.
Rauanello, rauano, rafano erba] raphanus, i, M.
Raueruſti] lambruſca. labruſca, æ.
Rauenna, Città d'Italia] Rauenna, Rauennæ. f.
Di Rauenna] Rauennas, atis. C.
Rauiglione ſpezie di legume] Eruilia, æ. f
Rauco, fioco] raucus, a, um.
Rauaggiuolo. e Raviggiuolo. Cacio freſco] caſeus recens. M. caſeus autumnalis.
Rauiuolo, viuanda d'erba cacio &c.] moretum herboſum. N.
Raunamento, raunanza, raunata] cœtus, ûs M. conuentus, ûs. f. congregatio, onis. f.
Fu lodato in piena Raunanza] pro concione laudatus eſt.
Rauno marruca, ſpina giudaica, arboſcello] rhamnus, i. f.
Rauncinato, ritorto] vncus, a, um, curuatus, a, um.
Rauno] Coetus, ûs. M. conuentus, ûs
Rauuedimento] reditio ad ſaniorem animum. reditus ad meliorem mentem. reſipiſcentis animi ſanius conſilium. morum emendatio, onis. f.
Rauco, roco per gridare] raucus, rauca, um.
Raucità] raucitas, atis. f.
Rauolgimento, giro] gyrus, ri. M. circulus, li. M. circuitus, cuit. m.
Rauiluppamento] inuolucrum, i. N. ſegereſtre, ſtris N. Integumentum, ti. N. complicatio, onis.
Rauiluppato] inuolutus, complicatus, a, um.
Rauiſato] agnitus, cognitus, a, um
Rauuolgimento] inuolucrum, cri. integumentum, ti. N.
Rauuolto] inuoltus, complicatus, a, complicatum.
Raza, peſce] raia, æ. f.
Razo di ruota] radius rotæ. M.
Razuolo della vite] reſes, idis. M. ſubſidiarius palmes, itis. M.
Razionale] rationalis, le, is. rationis particeps.
Razza eccellente] genus eximium.
Che Razza d'huomo è coſtui?] quid hoc hominis eſt?
Razza, ſchiatta] genus, eris. N. ſtirpis, pis. f.
Razzo, raggio] radius. ij. M.
Razzo di ruota] Apſis, idis. f. canthus, thi. M.
Razzo di fuoco lauorato] pyrobolum, li. N. miſſile ignitum. N. ſulfuratum miſſile. N.
Razzuolo, dim. di razzo] radiolus, radioli. M.
Gettare Razzi] miſſiles ignes iaculari. ſulfurata iacula mittere, vibrare.
Rè, Signor d'vn Regno] Rex, gis. regio iure, ac dominatu imperans.
Rè di molti Regni] plurium regnorum potens, vel, Imperator.
Rè ereditario] Rex hæreditarius, vel, hæreditarij iuris.
Rè elettiuo] Rex ſuffragatoriæ lectionis, Rex non ſui iuris, ſed alienæ lectionis.
Rè della faua] Rex fabariæ lectionis, vel, ſortitionis. Rex fabariâ ſorte lectus. Rex imperij fabalis
La Feſta del Rè] Chriſti Epiphania. Chriſtum ſalutantium regum feſtus dies. Chriſtum adorantibus regibus ſacer dies.
Egli si vuol fare Rè] Regium principatum concupiſcit, ambit, affectat. regnum appetit. regnum occupare vult.
Rè d'vccelli, reattino] rex auium, Trochilus, li. M.
Rè picciolo] regulus, li. M.

Reale, e regale]regius,a,um:regalis,le, lis.
Palazzo Reale]regia,æ.f.
Realmente, e regalmente]regiè, regificè.regio more; regifico ritu.ex regiá dignitate.
Reale, verace, ſincero]integer, probus, ſincerus, ingenuus, candidus,a,um.
Realtà]integritas,atis,f.ingenuitas,atis. f.ſinceritas,atis f. candor,oris. M. ſincerus animus.
Realmente.ſinceramente]ſinerè, ingenuè,candidè.purè,integrè.
Perſone Realiſſime,ſchiettiſſime] viri integerrimi,innocentiſſimi.
Reame,Regno] Regnum,i.N.regis ditio,onis.f. regia iuriſdictio,onis f.
Reato.colpa]reatus,ûs.M.
Reamente,maluagiamente]iniquè malè,iniuſtè.improbè.
Rebbio,ciaſcuna delle punte della forca da raccor paglia] furcæ dens,vel,cuſpis,vel,cornu.
Rebelle]perduellis,lis.
Rebellione]defectio,nis.f. alienatio,onis.f.rebellio,onis.f.
Recamo]opus phrygium.opus acu pictum.
Recamatore]phrygio,onis.M.
Rebecchino,violino]Barbitus,i.M.fidicula,æ.f.
Rebecchino,ſtrumento di tre corde]Pandura,æ. f.
Recacco,vccellino] regulus,li.M. trochilus,i.M.
Recanati,città d'Italia]Recinetum,i.N.
Recatura,mercede che si dà à chi reca]vectura,æ.f.
Recettacolo]receptaculum,i.N.
Recinti.pedamenti]ſtereobatæ, arum.f.
Recidiua]iterata prolapsio,onis.f
Recidiuo]qui in eandem culpam, vel,in eundem morbum recidit,relabitur.
Receſſi,luoghi ritirati]receſſus,ûs.
Recente,nuouo]recens,tis.C.nouus,a,um.
Recinto,circuito]ambitus,ûs.M. circuitus,ûs.M.
Recinto,luogo chiuſo]ſepimentum,ti.N.ſeptum,ti.N. ambitus muri,vel parietis.
Recinto di muraglia attorno à vna piazza]ſepta murorum arcem ambientium. clauſtra muralia arci circumdata.
Reciprocazione]reciprocatio, onis.f.
Reciprocamente] viciſſim,mutuò. inuicem.
Grazie,ò fauori fatti Reciprocamente]Beneficia vltro citroque data,vel,recepta.
Si amano tutti due Reciprocamente]vterque vtrique eſt cordi.Ter.
Reciproco]mutuus,a,um,
Fauore Reciproco]mutua gratia. inuicem collata gratia. viciſſim accepta gratia.
Il noſtro amore è Reciproco]mutuò amamus inter nos.meæ in te beneuolentiæ viciſſim reſpondes.
Reciſo,e riciſo] reciſus,a,um. obtruncatus,a,um. abſciſſus,a,um.
è il primo Recitante,che sia in Commedia]In comedia primas partes agit.
Recitatore]recitator,oris.M.declamator,oris.M.
Recitazione]narratio,onis.f.expoſitio,onis.f.
Recorſo]recurſus,ûs.M.
Recreazione]remiſſio animi recreatio.
Recuperatore]recuperator,oris.
Reda,e rede.crede]hæres edis. hic,ū ec.
Redi,e rede deſcendenti]poſteri orum M.
Reddita,ritornata]reditu ...
Redento.da redimere]redemptus,a,um.

Re-

Redenzione.ricomprimento,riſcatto]redemptio,onis.f.rei diuenditæ redemptura.abalienatę rei noua emptio.
Redentore]Redemptor,oris.M.
Redenzione,rimedio,ſcampo]remedium ij.N.effugium,ij.N.
Redini]Habenæ,arum.f.
Redităggio,eredită]Hæreditas, hæreditatis.f.
Redificatore]Inſtaurator,oris.M.
Redificazione]Inſtauratio,onis.f
Referendario,dignită di Prelato in Roma]Referendarius,ij.M. relator,oris.M.
Refainolo,vende refe]fili artifex venditor.
Refe,accia torta per cucire]filum, li.N.linum,i.N.
Refettorio]Triclinium,ij.N.cœnatio,onis.f.cœnaculum,li.N.
Refettoriaccio]cœnaculum malum,vel,improbum.
Refettoriere]cęnaculi curator cęcenationis præfectus Triclinij procurator.
Refettorietto]cœnatiuncula,æ.f.
Refettorio di ſtate,ò di verno] Triclinium æſtiuum,vel,hibernum.
Rifettorione]Cœnaculum grande,vel amplum.cęnatio magna, ingens.
Apparecchiare il Refettorio]cenationem ſternere,adornare, inſtruere.
Refezzione]refectio,onis. cibatus,ûs.M.eſus,ûs.M.cibus,i.M.
Pigliare la ſua Refezione]veſcor, ſceris cibum ſumere.cibum adhibere
Si fa leggere,mentre piglia la Refezione]ſuper cibum,vel, inter veſcendum,vel,ſupra menſam,vel,ſecundum cibum, legenti operam dat,legentem inducit.
Refleſſione,riuerbero[radiorum, aleriuſue rei repercuſſus,ûs.M.
Fare Refleſſione ſopra vna coſa] ſecum reputare quidpiam.Animo voluere, verſare,voluntare ſuſcepta conſilia.
Fare Refleſſione à ciò che ſegue] Attendite animos ad ea,quæ ſequuntur.
Se noi facciamo vna ſeria Refleſſione,trouaremo,che ſtà coſi] Si diligenter attendimus,hæc ita eſſe intelligemus.
Fare Refleſſione ſopra ſe ſteſſo]ſe circumſpicere.in ſeſe redire,in ſeipſum deſcendere animum colligere,& ad ſe referre
Refleſſo,e rifleſſo]repercuſſus,ûs. M.reflexus,ûs M.
Refrazione,rompimento]refractio, onis.f.
Refrigeratiuo,e rifrigeratiuo e refrigeratorio]refrigeratorius,a,um.refrigerationis efficiens.refrigerandi potens.
Refrigerio]ſolatium,ij N.
Refuggio,e refugio]perfugium, refugium,profugium,ij.N portus,ûs M.
Luogo di refugio,franco]Aſylum, aſyli.N.
Regè,Re]Rex,gis.M.
Regenerato]regeneratus,a,um.
R denuò genitus,a,um
egalato,delicato]Suauiſſimus, lautus,delicatus,conquiſitus,ta, conquiſitum.
Regalmente]Regiè.regio,ritu.
Regale]regius,a,um.
Regalia,Dritto del Rè di prouedere li Veſcouati,e li altri beneſici Eccleſiaſtici in Sedia Vacante]Regium ius in vacantia Sacerdotia maiora,caducatium ius Regium in vacua maiora beneficia.
Regalo,organetto]regale/organum,i.N.
Regalo,preſente,dono]Munus, muneris.N.donum,ni,N.
Regamo,erba]origamum,i.N. tymbra,æ.f.

Regattiere, riuenditore]propola, propolæ. M.
Regenerazione]Noua, vel, iterata generatio. ſecundi Natales.
Regettaro, rifatto]refectus, ta. refectum.
Regge, porta della Chieſa]Ianua, æ. f. valuæ, arum.
Reggemantello]penularium. ij. N.
Reggente. Profeſſore di ſcienze] doctor, oris. M. profeſſor, oris. M. litteras publicè docens.
Reggente, Gouernatore]Moderator, oris. M.
Reggente in luogo del Rè morto] Interrex, gis. M.
Reggente, Gouernatore d'vn regno]regni adminiſtrator, procurator, oris M
Reggia]regia. æ. f.
Reggimento. reggenza. publico gouerno]regimen, inis. N. Imperium, ij N. rei publicæ adminiſtratio, onis. f.
Reggimento, quei che gouernano]magiſtratus, ûs. M.
Reggimento di Soldati]Legio, onis. f. phalanx, gis. f.
Regimento di mille huomini] chiliarchia, æ, f. milliaria legio, onis. f
Commandante d'vn Regimento] Chiliarcha, æ. M. Chiliarcus, i. M, legionis magiſter, tri. M.
Li Soldati di vn Regimento]Legionarij, orum. M phalangitæ, arum. M.
Reggio, Città di Calabria]Rhegium Iulium. N.
Reggio, Città di Lombardia]Rhegium Lepidi.
Reggimento di guardia]Legio prætoria vel, prætoriana, vel, prætori norum.
Regia, Palazzo reale]regia, æ. f.
Soldato del Reggimento di guardia]prętorianus, i M. miles prętorianus.
Regiamente]regiè, regificè; regio more.

Règio ſplendore]ex regia maieſtate.
Regio, reale]regius, a, um.
Regina, ò reina]regina, æ. f.
Reggitore, che gouerna]rector, oris. M gubernator, oris. M. præfectus. ti. M.
Regione, Prouincia, Paeſe]regio, onis f plaga, gæ. f. tractus, ûs. M.
Regiſtro, ruolo]Album, i. N.
Regione dell'aria]aeris regio Aeria plaga. Aerius tractus, ûs.
Regiſtro]regeſtum, ti. N.
Regiſtro, libro, oue si regiſtrano gli Atti publici]acta, orum. N. Actorum tabulæ tabularij commentarius.
Regiſtro del parlamento]Actorum ſupremæ curiæ commentarius.
Mettere al Regiſtro]quidpiam referre in acta, in commentarium; in tabulas, in actorum codices.
Tenere il Regiſtro] Actorum tabulas conficere. Actorum perſcriptorem, & cuſtodem agere.
Regiſtri di vn'Organo]Organorum ordinum canones, regulæ. fiſtularum canones M ... uoorum ordines, M.
Regname, reame]regnum, i. N.
Regnante]Dominator, regnator, oris. M.
Regnatore]regnator, oris M.
Regnicolo, nato nel regno]indigena regni.
Regno]regnum, regni. N. regius dominatus, ûs, M.
Regola, precetto] regula, æ. f. norma, normæ. f.
Regola, legge, ordinazione]lex, gis. f. decretum, ti N. præſcriptio, onis. f. præſcriptum, ti. N.
Tu non oſſerui la Regola]à regula aberras. à præſcriptione deſcedis, deflectis, deſciſcis. leges non obſeruas.
Regola di vna religione]religio-

ſi ordinis conſtitutiones, leges, ſanctiones. inſtituta religioſę vitæ formula.
Regola della radice quadra, ò cubica]quadratæ, aut cubicæ radicis inueſtigatio, onis f.
Regola del Trè dell' Aritmetica] regula aurea, proportionum. regula trium.
Regola di Compagnia]regula Societatis.
egola del falſo]regula falsi.
Regolo, ò regola]Canon, onis M.
Regolarmente, e regolatamente. ſecondo la regola]ex normâ. ex perſcriptione normæ congruenter religioſæ vitæ legibus.
Regolarmente, d'ordinario]fermè, ferè.
I mouimenti de' Cieli ſono Regolati]motus cœlorum certi, ſtati, rati ſunt.
Regolatiſſimo]certiſſimus, a, um.
Regolatiſſimo, che oſſerua la ſua regola]legum obſeruantiſſimus a, um. diſciplinæ obſeruans. ſuſcepti inſtituti cultor, oris. M.
Regolato]certus, a, um. conſtans, conſtantis. C.
Moto Regolato]Motus coſtans, & certus, ſtatus certuſque motus.
Città ben Regolata]bene morata, vel bene conſtituta ciuitas. optimis inſtitutis & legibus temperata ciuitas.
Regolatore]moderator, oris. M. ductor, oris. M. rector, oris. M.
Regolatrice]moderatrix, cis. f.
Regolizia, erba nota] Glycyrrhiſa, æ f. Adipſus, i. f.
Regolo, deſcendente di Rè] regulus, li. M.
Regolo, Baſiliſco]Baſiliſcus, ci. M.
Regolo, ſtrumento da tirare linee dritte]regula, æ. f. norma, æ. f.
Regretto, diſpiacere, che si ſente per la priuazione d'vna coſa che s'ama]Deſiderium, ij N.
Io ſento vn ſommo Regretto per la lontananza de' miei amici] Me meorum amicorum incredibile deſiderium tenet, afficit, cruciat. Amicorum ingenti deſiderio teneor, angor. afficior.
Regretto, dolore, affanno cauſato da qualche accidente]Dolor, doloris. M. ęgritudo, inis. f. animi dolor, oris M.
Io lo laſciai andare con mio grande Regretto, cioè mal volentieri]Ego eum à me inuitiſſimus dimiſi.
Regretto, Pentimento]pœnitentia, æ. pœnitudo, inis. f. dolor, doloris. M.
Regoluzzo, Rè piccolo] regulus. li.
Reina, e regina]regina, ę. f.
Reiſſimo]nequiſſimus, a, um.
Renintegrazione]In integrum reſtitutio, onis. f.
Reiterato]repetitus, a, um.
Reiterazione] reiteratio, iteratio, onis. f.
Relaſſazione. relaſſamento]Diſciplina ſolutior. Diſciplina remiſſior.
Relaſſamento di fatica] laxamentum, ti. N. remiſſio onis. f.
Relazione]relatio, onis. f. habitudo, inis. f.
Relazione, rapporto] delatio, onis f. narratio, onis. f. relatio, onis. f. relatus, ùs, M.
Religione pietà verſo Dio] religio, onis f.
Religione, ordine religioſo] religioſus ordo. M. religioſa ſodalitas religioſum collegium. ſacra familia.
Io muoro di Regretto d'hauer offeſo il mio Dio]Admiſſæ in Deum culpę pœnitentiâ conficior, tabeſco, contabeſco.
Io hò Regretto d' haueſti offeſo] me pœnitet, quòd te offenderim.
Religioſamente]piè, religioſè. eximiâ pietate.

Religioſiſſimo]pijſſimus. religioſiſſimus.a,um.
Religioſo.(ſuſt.) religioſi inſtituti ſectator. religioſi ordinis ſodalis. Vir è religioſo cœtu.
Religioſi di S.Franceſco]qui ſacra profitentur inſtituta Sancti Franciſci. qui ſectantur vitæ inſtitutum Sancti Franciſci.
Farſi Religioſo]religioſam vitam inire, amplecti. religioſę cuipiam familiæ nomen dare. Deo dicare ſe in religioſã familiã. Deo ſeſe religioſum in ſeruitutem dicare. Totum ſe Deo conſecrare.
Ha penſiero di farſi Religioſo] Ad religioſam diſciplinam animum appulit, adiecit.
Le Religioſe]Sacræ virgines. Deo ſacræ. Chriſto ſacratæ, addictæ, dicatæ virgines.
Reformare vna Religione]collapſam religioſæ familiæ diſciplinam in integrum reſtituere.
Religioſo, add. pio]pius, religioſus, a, um. multa religione vir. eximiã pietate homo. religionis cultor eximius.
Reliquia, auanzo di qualche coſa]reliqua, vel, reſidua, orum. reliquiæ. arum. f.
Reliquie de' Santi]ſacræ, venerandæ beatorum reliquię. ſacra ſanctorum lipſana, orum. N.
Reliquiere, e reliquiaro]Sacra reliquiarum theca, æ. f. Lipſanotheca, ę. f.
Remaſure, remaſuglie del paſto] reliquiæ, arum. f.
Rema, catarro]rheuma, atis. N. epiphora, æ. f. fluens pituita. fluxio pituitæ.
Rematico, infermo di rema] rheumaticus, a, um. affectus epiphorã.
Rematore, remigante]remex, gis.
Ordine di Rematori a ciaſcun

Remo]verſus remigum ad remum quemlibet.
Remeggio, guernimento de' remi] remigium, ij. N. remorum inſtructus. ûs. M.
Reminiſcenza]recordatio, onis, f. memoria, æ f.
Remiſſibile, perdonabile]veniã, vel, condonatione dignus, a, um.
Remiſſione, perdonanza] venia, æ. f. condonatio culpæ. Noxæ remiſſio, onis. f
Senza Remiſſione, continuatamente]conſtanter. aſſiduè.
Remo, ſtrumento da ſpingere i nauili]remus, i. m. tonſa, æ. f.
Paletta del Remo] remi palma, vel, tonſa, æ. f.
Fila de Remi] remorum ordo, ſeries, verſu, ûs.
Andare à vele, e à remi] velis, remiſque agi, ferri, inuehi, nauigare.
Muouimento de' Remi in vogare] remigio, onis. f. remigium, ij. n. remorum incitatio, motus. ûs.
Tirare il Remo, menare il remo] remigo, as. remum agere, ducere,
Gente da Remo, ciurma de Galeotti]remiges, gum. m.
Remora, peſciolino]remora, æ. f. remiligo, ginis. m, nauerata, tę.
Remotiſſimo] longinquus, a, um.
Remoto]remotus, a, um. disiunctus, a. um. longè diſſitus, a, um.
Remuneratione, e rimuneratione]remuneratio, onis. f. præmium, ij. n. palma. æ. f. viciſſitudo. officiorum.
Remurchio da tirar la naue] remulcus, i. m.
Rena, arena]arena, æ. & ſabulum. ſabuli. n.
Rena minuta]arenula æ. f.
Rena di caua]arena foſſitia.
Rena di fiume, e di mare]arena fluuiatica, & marina.
Rena meſcolata con terra]arena ter-

terroſa. Vitru.
Rena groſſa] ſabulum, li. n. ſabulo, onis. m.
Terra meſcolata con Rena] terra arenacea, vel arenoſa. ſolum ſabuloſum.
Fatto con Rena] arenatus, a, um.
Cauatore di Rena] arenarius foſſor, oris. m.
Renoſo] arenoſus, ſabuloſus, a, ſabuloſum.
Separare l'oro dalla Rena] aurum exarenare.
Luogo pieno, ò abbondante di Rena] ſabuletum, ti. n.
Renaio, parte del letto del fiume rimaſa in ſecco] cœnum, i. n. lutum, ti. n. ſabuletum, ti. n.
Renaccio, e reniccio, terra ſimile alla Rena] arenaria, æ. f. arenariæ, arum. f.
Renaglie, parabole] ambages, gum. f.
Rendimento] redditio, onis f. reſtitutio, onis. f.
Rendita, entrata] redditus, ûs. m. prouentus ûs m. cenſus, ûs. m. vectigal, alis. n.
Colui ſolamente può paſſare per ricco, che con le ſue Rendite può mantenere vn armata] nemo eſt diues, niſi qui exercitum alere poſſit ſuis fructibus. Cic.
quella Rendita mai manca] vectigal illud nunquam conquieſcit, nunquam deficit.
Renditore] reſtitutor, oris. m.
Renella, ò male di pietra] calculus, i. m. arenula, æ. f.
Renelloſo] calculoſus, a, um.
Salire in Renga] concionem aſcendere.
Reni, rognoni] renes, um. m. lumbi, orum. m. lumbus, bi. m.
Dolore di Reni] nephritis, idis, f. renum dolor, nephriticus dolor
Chi ha male di Reni] ex renibus laborans. nephriticus, a, um. nephritide laborans.
Debolezza di Reni] lumbago, ginis. f.
Rompere le Reni à qualcheduno] aliquem delumbare; delumbem facere, lumbagine afficere.
Fiacco di Reni] elumbis, vel, delumbis, be, is. delumbatus, a, delumbatum.
Reno, fiume di Alemagna] Rhenus, ni. m.
Renoſo, pieno di rena] ſabuloſus, arenoſus, a, um.
Renga, luogo di renga] concio, onis. f.
Renſo, tela ſottiliſſima] byſſus, ſi. f.
Reobarbaro, radica medicinale] rhabarbarum, i. n.
Renunciazione, renunciamento] renunzia] renunciatio, nis f.
Farſi Reo per vn'altro] pro alio ſe ſupponere reum.
Nota, che queſta parola (Reus) ſignifica non ſolo chi è conuinto di delitto; ma qualunque perſona accuſata, ò chiamata in giudizio, etiandio innocente.
Reo, maluagio, colpeuole] improbus, flagitioſus, ſceleratus, ſceleſtus, nefarius, malus, a, um. nequam.
Reo, ſuſt.] reus, ei. m. furti compertus. furti crimine conuictus. In furto conuictus
Reparatore] reparator, oris, m.
Reparazione] reparatio, onis; inſtauratio, onis f. refectio, onis.
Reparazione di vna caſa] Ædium farcta, tecta, orum. n.
Fare la Reparazione della caſa] Ædium farcta tecta curare, procurare; Ædes ſarcire. Plaut.
Repatriazione, il ritornare alla patria] reditus in patri. m.
Repente, add. ſubito, preſto] ſubitus, a um. feſtinus, citus, a, um. celer, ra, rum, velox, ocis. C.
Repente, in vn tratto] de repentè. repentè. propere, inibi, ò protinùs. Re-

Repentinamente, e repentemente]præproperè.iuſtò celerius. æque citius.

Repentino,ſubitano]repentinus, ſubitus,a,um.

Si è leuata vna tempeſta Repentina]tempeſtas repentina,ſubita,ſuboitaria,inopinata coorta eſt.

Repertorio]repertorium,ij.n.index cis m.

Repetitore]hypodidaſcalus,i.m.

Replica]iteratio,onis.f.repetitio,onis. f.

Repetizione]repetitio,onis f. iteratio, reiteratio,onis.f.

Replica, e replicazione]repetita exceptio.iterata defensio. Defensionis repetitio.

Senza Replica]præcluſa omni exceptione.

Fa quello,che ſei commandato,e ſenza Replica]fac quod iuſſus es,nihilque contra refer,quo minus facere aut poſſis,aut debeas.

Replica,riſpoſta alla riſpoſta del defendente]defensionis infirmatio,refutatio.

Reprensibile degno di reprensione]reprehēsione dignus,reprehensionē cōmeritus.reprehendendus,a,um.accuſabilis,le, is, reprehonsioni obnoxius,obnius,expositus.a,um.

Reprimimento]cohibitio,onis.f.

Reprobo,maligno,maluagio] damnatus,condemnatus,a,um. improbus,nequam.

Raprobo.preſcito]reprobus. i m.

Reprouazione]reprobatio,onis.f.

Repromiſſione]reſtipulatio, onis.

Repuolica di vna terra]reſpublica municipalis.

Republica]reſpublica,reipublicæ.f.

Republichiſta]ſtudioſus Democratici,ſeu Ariſtocratici ſtatûs.

Repudio] repudium,ij n repudiatio,onis. f.

Repugnante]repugnans,anti.

Repugnanza]repugnantia,æ.f, contentio,onis f.odium,ij.

Hauère Repugnanza à vna coſa] aliquid horrere,auerſari,reſpuere,refugere. ab aliquâ re abhorrere,abalienari, alienum habere animum.

Repugnanza di leggi] antinomia. antinomia.æ.f.

Con Repugnanza]inuitè.repugnanter.

Repulſa]reiectio,onis.f.repulſa.æ f.repudiatio à magiſtratu.

Reputazione,il reputarsi]arrogantia,æ.f.

Reputazione,onore]exiſtimatio, onis,f.vedi ripurazione.

Requie, e requia,ripoſo]quies, etis.f.tranquillitas,atis.f. pax, cis,f.requies,ei.f.

Requisizione,ricercamento]inquisitio,onis.f.

Reſcritto,riſpoſta del Principe in ſcritto]principis reſcriptum vel reſponſum,i.n.

Reſeruazione]exceptio,onis.f.

Reſa di vna Piazza]arcis deditio,onis f.

Reſche delle ſpighe di grano] ariſtæ,arum.f

Ordinamento delle Reſche]vallum ariſtarum.

Reſcuotitore di denari]coactor pecuniæ.

Reſcuotimento di crediti]exactor nominum.

Resico della vite] reſex,ſecis.m.

Resignazione di benefizio,ò di offizio]ſacerdotij,aut muneris abdicatio,traditio,tranſcriptio,onis f.

Resignazione alla volontà di Dio] voluntatis humanæ cum diuinâ consensio,onis.f.

Residuo di denari] reliqua pecunia.f.

Resia, eresia]hæresis.eos.f.impium

pium dogma,atis,n.alienum à ſide dogma.
Reſidente]reſidens, entis. aſſiduus,a,um.
Reſidenza]commoratio.aſſiduitas,aſſidua præſentia in aliquo loco.reſidentia,æ.f.
Fare la ſua Reſidenza in vn luogo]in aliquo loco reſidere, commorari,conſiſtere.
Reſiduo,reſto]reliquum,i reſiduum,i,n.reliqua,reſidua, orum.n.
Reſiſtente]pertinax,cis,refractarius,ij,m.
Reſiſtenza]obnixus,ûs.m. renixus.ûs.m.pugna,æ.f.contentio, nis.f.aduerſus conatus,ûs. m. obſtaculum,li.n.
Ma fai ancora Reſiſtenza?] at etiam reſtitas?
Reſoluzione,determinazione] decretum,ti.n.conſilium,ij,n.
Reſpettoſo]pudens,tis.pudibundus,da,dum.
Reſpiramento,reſpirazione.reſpiro]reſpiratio,onis,f.halitus ûs m.ſpiritus.ûs.m.
Reſpirazione difficile alquanto] dyſpnœa,æ.f.
Impedire la Reſpirazione]ſpiritum intercludere,vel,includere.
Egli non ha la Reſpirazione libera]ei halitus intercluditur, prohibetur,ſupprimitur.
Reſponſorio nell'vfficio]reſponſum,si.n.
Reſta,quel ſottiliſſimo filo appiccato alla prima ſpoglia del granello del grano]ariſta,æ f.
Reſta,poſa.indugio] requies,etis. f mora,æ.f.
Reſta ò di agli,ò di cipolle] alliorum,vel,ceparum.reſtis,is.
Reſta d'agli]reſtis alliorum.f.
Reſta che &c.reliquitur vt ſupereſt,vt. reſtat,vt.reliquum eſt,vt.

Il Reſtante del tempo]reliquum tempus,vel, reliquum temporis.
quanto al Reſtante.per il reſtante]quod reliquum eſt,vel,de reliquo.
Non mi Reſta più,che pregarti] reliquum eſt,vt te orem.
Reſtiuo]retractans,tis.refractarius contumax,cis.
Gli andò incontro con la lancia in Reſta] lancea in procinctu ruit in eum.
Reſtio,pigro,tardo]reſes, reſidis.deſes,dis.
Del Reſto vorrei che tù quaſi del pari godeſſi]quod reliquum eſt,velim prope æque fruaris.
Reſtagno,luogo d'acqua morta] ſtagnum,i n.
Reſtata,vale il reſtare,fine] finis,is.m
Reſtaurazione]inſtauratio,onis. f.reſtitutio,onis.f.
Reſtauratore]reſtitutor,oris.m.
Reſticciuolo,piccolo reſto]tenue reſiduum,i.n.
Reſtituimento,reſtituzione]reſtitutio,onis,f.
Reſtituito]reſtitutus,ta,tum.
Reſto, rimanente,auanzo]reliquum,i.n.reſiduum,i.n.reliquiæ,arum.f.
Reſto di frutti]reliqui fructus.
Reſto di denaro]reliqua pecunia.reſiduæ pecuniæ.
Reſto delle truppe] reliquæ copiæ.f.
Reſto del pranſo]prandij reliquiæ.
Non v'è niente del Reſto]nihil eſt reliqui.vel,reſidui. nihil factum eſt reliqui. nulla ſunt reliqua.
A queſto tiro di dati egli giuoca tutto il Reſto]hoc teſſerarum vno iactu reliquarum fortunarum adit aleam.
Ni va il noſtro Reſto]agitur res no-

noſtra omnis reliqua. aguntur res noſtræ reliquæ. omnis res noſtra periclitatur reliqua.

Del Reſto, quanto al reſto] cæterùm. cætera. De cętero. quoad cætera. quoad reliqua, de reliquo.

O quanto ſono fortunato nel Reſto! quam fortunatus cæteris ſum rebus.

Paſſa al Reſto] perge ad cętera.

Reſtoppia, ſtoppia] ſtipula, æ. f.

Reſtoſo, pien di reſte] ariſtis abundans.

Reſultamento] conſectarium, ij. n. conſectarium caput. conſectaria ſumma.

Reſurreſſione, e reſurrezione, reſurreſſi. e reſurreſſo] reditus ad viuos. reditio ad vitam. à morte ad vitam, vel. à mortuis ad viuos reditus. ûs m.

Reſurrezione, il reſuſcitare da morte] excitatio à mortuis. ſuſcitatio ad vitam.

Il miſterio della Reſurrezione di Criſto noſtro Signore] myſterium Chriſti Domini rediuiui, vel, ad vitam redeuntis, vel, è ſepulcro exiſtentis, vel, ſeipſum e mortuis excitantis.

Retà, da reo, rezza, maluagità, ſceleratezza] nequitia, æ. f. ſcelus, eris. n.

Retaggio, redità] hæreditas, atis. f

Rete, ſtrumento teſſuto à maglie per pigliare fiere, peſci, e vccelli] rete, tis. n. caſſis, sis. m. retis. is. f. plagæ, arum. f.

Maglia di Rete] retis macula, æ. f.

Tendere le Reti] retia tendere. caſſes ponere, plagas ſtatuere.

Cadere nelle Reti] inducere ſe in retia. incidere in caſſes, retibus irretiri, implicari, inuolui.

Scappare dalle Reti] retibus ſeſe expedire, ſeſe explicare, vel, extricare.

Rete da peſcare, tramaglio] euerriculum, li, vel, verriculum, li.

Rete, che copre l'inteſtini dell' animali] omentum, ti, n.

Rete da pigliare fiere] indago, inis. f.

Rete da cacciare] rete venatorium.

Rete per le teſta] redimiculum capillare.

Hauere buona Retentiua) facilè retinere. Ac.

Reticella intorno all'interiori] omentum, i. n.

Facitore di Reti] reticularius, rij.

Reticella, lauoro fatto con ago] reticulatum ſubtegmen. reticulum, li. n.

Reticolato, intrecciato] reticulatus, a, um.

Retificagione, retificamento] approbatio, onis. f. comprobatio, onis. f.

Rethore] rhetor, oris. m. dicendi artifex.

Rethorica, arte di parlar bene] rhetorica, cæ. f. rhetorice, ces. f.

Retributore] dator præmij, vel, mercedis. remunerator, oris.

Retribuzione, recompenſa] merces, cedis. f. remuneratio, onis. f.

Retro, dietro] ponè. poſt. Ac. retrò, retroſum.

Retroguardia dell'eſercito] extrema acies. poſtrema acies. vltimum agmen.

Retroçamera] conclaue, vis. n. interius conclaue, is. n.

Retroſo, faſtidioſo] moroſus, ſa, ſum. difficilis, le.

Retroſamente] moroſè. importunè

Retroſità] moroſitas, atis. f.

Retroſo. all'indietro] retroſum.

Retta, reſiſtenza] obnixus, ûs. m. aduerſus conatus, ûs. m.

Rettangolo] rectangulum, li. n.

Rettilineo] rectilineus, a, um.

Rettamente] rectè.

Rettificatore] ęquator, oris. m. recti effector oris. m.

Rettificazione,equazione]æqualitas,atis.f.æquatio,onis.f.
Rettile]animale ſenza piedi]hic reptilis,hoc reptile.
Rettiſſimo]rectiſſimus,a,um.
Rettitudine]æquitas, atis.f. iuſtitia,æ.f.rectum,i n.
Retto,diritto]rectus,a,um.
Rettore]rector,oris.m.gubernator,oris.m.præſes,idis.m.
Rettorale di rettore]rectorius,ria,um.
Rettore di ſcola]gymnasiarchus,i.m.
Rettorato,e rettoria,gouerno,vfficio di rettore]rectoris munus,eris.n.magiſterium,ij.n.
Durante il tuo Rettorato]te rectore te rectorem agente.te rectoris munus obeunte.
Rettorica facultà che inſegna il modo di perſuadere]rethorica,æ.f.rhetoricè,ces,f.
Rettoricamente]rhetoricè.oratoriè.rhetorico more.
Colori Rettorici]rhetorica ſcitamenta.n.
Rettorico]rhetoricus,a,um.
Rettorico,ſuſt.]rhetor,oris,m. ſophiſta,æ.m.
Rettoruzzo]rectorculus,i.m.
Rettrice]gubernatrix,cis.f.
Reuelatore di qualche coſa]rei alicuius enunciator,oris.m.
Reuelazione di vn ſegreto]ſecreti patefactio,euulgatio,onis.f.
Reuelato]patefactus,cta,ctum. apertus,ta,tum.D.
Reuenditore]propola, ę.m.
Reuiſione]recenſio,onis.
Reuerendiſſimo] admodum reuerendus,a,um.
Reuerendo]reuerendus,a,um.venerabilis, le,is. honore dignus,a,um.
Reuerente]venerabundus,a,um.
Reuerentemente]reuerenter.adhibitâ reuerentiâ. cum veneratione.
Reuerentiſſimamente]adhibitâ maximâ,vel,ſummâ reuerentiâ.
Reuerenza]reuerentia,æ.f. obſeruantia,æ.f veneratio,onis.
Senza Reuerenza]Irreuerēter.pręter omnem reuerentiam.
Portare Reuerenza à vno, riſpettarlo] quempiam colere,obſeruare,venerari,reuereri,honorare.proſequi honore,in honore habere,alicui honorem habere, exhibere venerationem, adhibere reuerentiam.
Parlando per Reuerenza,ò con reuerenza]Dicto sit venia.Pace veſtrâ liceat dicere.sit honos veſtris auribus.
Reuerenza eſteriore, che si fa inchinandosi,ò piegando le ginocchia] ſalutatoria veneratio. ſalutantis officioſa veneratio. Prono corpore,aut inflexo poplite ſalutatio,
Fare la Reuerenza à vno]Prono genu,ſummiſſo,vel,demiſſo corpore alicui honorem habere,venerationem adhibere, aliquem ſalutare.
Io non sò farę la Reuerenza con la vita]Neſcio ſubmiſſi corporis,ac poplitis ſalutatoriam venerationem effingere,reuerenti cultu ſalutantis geſtum exprimere.
Imparagli à fare la Reuerenza col corpo,con la vita]eum edoce ſalutatoriam genu,corporiſque flexionem.illum concinno more ſalutatoriæ venerationis inſtrue.
Reuma,catarro]grauedo,inis.f.
Reumatico,catarroſo]grauedinoſus,a,um.
Reuocabile.Sentenza reuocabile] ſententia reciſſioni obnoxia, in quam cadit reſciſſio,abrogatio, quæ reſcindi poteſt.
Vfficio Reuocabile]precarium munus,fiduciarium munus.

Reuocazione di ſentenza]Decreti reſciſſio,abrogatio,onis.f.
Reuocazione di teſtamento] Teſtamenti mutatio,vel,improbatio,onis.f.
Reuoluzione di popolo]Defectio, rebellio,onis.f.rebellatio,onis.
Fare Reuoluzione.rebellare]rebellionem facere,ab fide,imperioque deficere,deſciſcere, diſcedere.
Reuoluzione,corſo delli aſtri] Aſtrorum circũactus,circuitus, circuitio,conuersio.
Rezza,rete di refe di minutiſſime maglie]rete,is.N.plagæ.arum.f
Rezzo,aura,od ombra] vmbra,æ. aura,æ.f.
Riabilitazione]In integrum reſtitutio.f.
Riabilitato]In integrum reſtitutus,a,um.
Rialzamento]eleuatio,ſublatio, onis.f.
Riaſſunto]repetitus,ta,tum.
Riacceſo,add]Iterum accenſus,a, accenſum.
Riaccolta,ricouero]perfugium.ij
Rialto,rileuato]celſus,excelſus, elatus,editus,ſublimis,me,is. eminens,tis.
Riardimento,il riardere]aduſtio,onis. f.
Riarſo,add]toſtus,aduſtus,a,um.
Ribaditura di vn chiodo]claui cuſpidis contusio,onis.f.
Riatino,vccellino,pettiero,pettoroſſo]Troglodytes paſſer.M.
Riauolo da Tirar la bragia dal forno]rutabulum, li.N.
Ribaldaglia,moltitudine di ribaldi]improborum multitudo,inis.f.
Ribalderia,ſciaguratagine]flagitium,ij. N.ſcelus,eris.N.facinus nefarium.nequitia,æ.f.
Ribaldo,e rubaldo]ſceleſtus,improbus,Nefarius,flagitioſus,a, um.Homo nequam,
Ribaldone,ribaldiſſimo]Homo nequiſſimus,flagitiosiſſimus ſceleratiſſimus omnium.maximus nequam.
Ribalzo]ſaltus ſecundus.M.
Ribandimento. riuocamento da bando]exulis,vel,exulum reductio,onis.f.
Ribattimento.il ribattere]repercuſſio,onis.f.
Ribattitura di chiodo]claui contusio,is.f
Ribattuto,add]obtuſus,a,um.
Ribattuto,regettato] reiectus,ta, reiectum.
Ribeba,e ribeca,ſtrumento di corde da ſonare simile alla lira,Violoncino]barbitus,ti.M. fiducula,æ.f.cithara,æ.f.
Ribellagione.ribellazione,ribellamento,e ribellione] rebellio, onis.f.rebellatio,onis.rebelliũ, ij.N.perduellio,onis.f.
Ribellante,ribellatore,ribello] rebellator,oris.M.Hæc ribellatrix,cis.
Ribellato]Alienatus,abalienatus,ta,tum. (triæ,
Ribelle] peduellis,is. Hoſtis patriæ,
Ribellione]perduellio,onis.f.defectio,abalienatio,onis. f.
Ribobolo,enigma]Æenigma,atis.
Ribocco,traboccamento]exundatio,onis.f.inundatio,onis.f.
Ribombante]reſonans,tis.ſonorus,a,um.
Rimbombo]ſonitus,ũs.M. reboatio,onis.f.
Fare vn Ribuffo ad vno] Alicui facere conuicium, Aliquem increpare.
Ribrezzo,tremore di febre] febricitantis horror. febrientis rigor frigidus.
Ributtamento] reiectio,onis.f.vomitio,onis.f.
Ricacciati dentro la ſua Città] ſua intra mœnia repulsi, compulsi,retrusi.

Rimbombo di Api]bombus,bi.M.
Ricadente]pendens,tis.C.
Ricadia,noia,moleſtia,auerſità] moleſtia,æ.f.calamitas,atis.f.
Ricadimento,nuoua caduta]iterata prolapsio,onis f.
Ricaduta]offensio,onis.f.
Ricaduta di malatia]recidiua,æ. f.iteratus in morbum prolapſus
Ricaduta nel medemo peccato,ò errore]iterata prolapsio in eandem culpam.
è Ricaduto ammalato] De integro recidit in morbum.
Ricaduto]relapſus,a,um.
Ricagnato,e rincagnato,colui, che ha il naſo in dentro à guiſa di cagnuolo]silus,vel,simus,a, um.simo,vel silo,onis.M.qui plano,& recuruo eſt naſo.
Ricalcato]iterum calcatus,a,um.
Ricalcitrante]calcitro,onis.M. calcitroſus,a,um.
Ricalcitramento]calcitratus,ûs.m
Ricamatore]Phrygio,onis.f.
Ricamo,ricamatura,ricamamento]opus phrygium,vel,phrygionicum.
Ricamato]acu phrygiâ pictus,a, um.acu variatus,a,um,phrygio opere laboratus , vel pictus. picta,um.
Abito ricamato]acu phrygiâ picta veſtis.opere Phrygio texta veſtis.
Lauorare di Ricamo]phrygionium opus facere,fingere,pingere,texere,exercere,efficere. opus facere, exercere acu phrygioniâ.
Arte di Ricamatore]Ars phrygionica.Ars phrygionis.
Ricamatrice,e raccamatrice] Acu pingens,tis.f.Plumaria,æ.f.ſegmentaria.æ.
Tapeto Ricamato]Tapes opere phrygio textus,acu phrygiâ pictus,acu phrygionicâ figuratus,variatus,interſtinctus,

Ricapito,indrizzo,inuiamento] inſtitutio,onis.f.diſciplina,æ.f.
Dare Ricapito à i foraſtieri che vengono]accurare aduenientes hoſpites.recipere omnes peregrinos.
Ricapitolazione]ante dictorum breuis repetitio.enumeratio, onis.f.orationis enumeratio.
Riccamente,abbondantemente] copioſè,abundanter,largè, abundè.
Riccamente,da ricco]luculenter. ſplendidè,magnificè,ſumptuoſe.
Ricchezza da Rè]Gaza regia.f regiæ opes.
Ricchezza]Diuitiæ,arum.f.copiæ, arum.f.ingentes fortunæ.amplæ facultates.opes,um.f..
Le Ricchezze ſono ſtate la ruina di molti]multis diuitiæ fuerunt exitio.
Ricchezza in denari]copioſæ pecuniæ.f.diuitiæ pecuniariæ.copiæ nummariæ.
Gran Ricchezze]fortunæ auctæ,& exageratæ f.
Richiſſimamente]loculentiſſimè ſplendidiſſimè.
Ricchiſſimo]ditiſſimus,locupletiſsimus,a,um.
Riccia,terra vicina à Roma] Aricia,æ f.
Riccio,ſcorza ſpinoſa della caſtagna.il cardo delle caſtagne] Caſtaneæ echinus,i.M,Hirſutus caſtaneæ cortex,vel,calix.
Riccio di capelli]cinnus,i.M. cincinnus,i.M.cirrus, ri.M. crines cirrati.
Riccio animale ſpinoſo]Erinaceus,vel,Herinaceus,ei,M.Ericius,ij,vel Hericius,ij.M.
Riccio marino]Herinaceus marinus.M echinus,i.M.
Ricciutello]criſpulus,a,um.cirratus.a,um.
Ricciuto]criſpus,criſpatus,cincin-

cin-

cinnatus,a,um. cirratus, calamiſtratus,ta,tum.
Ricco di beni di fortuna]A fortunæ bonis paratus,a,um.
Cerca farsi Ricco col negoziare, con i traffichi]rem quærit mercaturis faciendis.
Io ti farò Ricco]Te inaurabo.
Ricco]diues, tis. locuples,etis.C. copioſus,a,um.
Tu ſei Ricchiſſimo] Diuitijs affluis, abbundas, circumfluis. es copijs locuples, vel, diues.
Riccore. ricchezza] Diuitiæ, arũ.
Ricaſcata]iterata prolapsio, onis.f.
Ricentemente, freſcamente] recenter. recens.
Ricentiſſimo] recentiſſimus,a, recentiſſimum.
Ricerca. Il ricercare]conquisitio, onis.f. inquisitio, indagatio, inueſtigatio, onis.f.
Ricercata nel ſonare]prolusio, onis.f. proludium, ij.N. præludium, ij.N.
Ricercatore]Indagator, inueſtigator, perquisitor. ſcrutator, perſcrutator, oris.M.
Riceſſo, ritorno]receſſus, ûs.M.
Ricetta, il recipe del Medico] Adhibendi medicamenti formula. præſcripta à medico formula. medici præſcriptio, onis. f. medici præſcriptum, ti.N.
Dare à vno la Ricetta]Curationem valetudinis alicui præſcribere.
Ricettacolo, ricetto]receptaculum, li.N.
Ricettatore]Hoſpes, pitis.M. receptor, oris M. coactor, oris.M.
Ricettatore di ladri]receptor, oris.M. receptator, oris.M. receptor, & occulator, oris M.
Ricetto, ricettamento d'vn'oſpite] Hoſpitis acceptio, exceptio, onis.f.
Ricettatrice]receptatrix, cis.f.
Ricetto, ricouero] perfugium, ii. N Hoſpitium, ij.N. locus, ci.M.
Riceuente]recipiens, entis.C.
Riceuimento]receptio, onis.f. acceptio, onis.f.
Riceuitore]acceptor, oris.m. hoſpes, itis.m. receptor, oris.m.
Riceuitrice]Acceptrix, cis.f. hoſpes, itis.f. receptrix, cis.f.
Riceuuta]acceptilatio, onis.f. cautio, onis.f. ſyngraphus acceptæ latæ pecuniæ. Apocha, æ.
Riceuuto, approuato] Acceptus, a, um. receptus, a, um.
Riceuuto per cittadino]in ciuitate adſcriptus. ciuitate donatus.
Richieſta, e richeſta, domanda] petitio, poſtulatio, onis.f. poſtulatum, ti.n. rogatus, ûs. m.
Richiamante]reuocans, antis.C.
Richiamo da caccia]Illex, cis.m.
Richiamatore]reuocator, oris.m.
Richiamo, il richiamare]reuocatio, onis.f.
Richiamo, doglianza]querela, æ.f. querimonia, ę.f. expoſtulatio, onis. f.
Io hò hauuto richiami de'fatti tuoi]querelę de te allatæ fuerunt ad me.
Richiamo d'vn foglio ſcritto all'altro foglio]vocula extrema ſequentis paginæ index.
Richieſta, richiedimento] petitio, onis.f. poſtulatio, onis.f. rogatus, ûs.m.
Richieſto add.] rogatus, a, um.
Richiudimento] Inclusio, onis.f.
Ricidimento]recisio, onis,f. decisio, onis.f.
Riciditura, e riciſa, tagliatura in trauerſo]inciſura, æ.f.
Reciſo, tagliato in trauerſo]reciſus, a, um.
Ricinto, e recinto] circuitus, ûs.m
Ricitamenti, composizioni]ſcriptiones, poemata, tum.n.
Ricoglimento]collectio, onis. f.
Riccoglitore]coactor, oris.m. col-

lector,oris.m.
Ricoglitore di frutti]legulus,li.
Ricoglitrice,mammana]obſtetrix,cis.f.
Recognizione,ricompenſa]compenſatio,penſatio, onis f.merces,dis.f.remuneratio,onis,f. retributio,onis.f.hoſtimentum.ti.n.
Ricolmo,ſoprapieno]abundè plenus,na,num.G.Abl.
Riconoſcimento , ricognizione di vna coſa]alicuius rei agnitio, onis f.cognitio,nis.f,
Riconoſcimento del ſuo fallo] culpæ agnitio,vel,confeſſio, onis.f.
Ricolta]meſſis,ſis.f.
Ricolta,e ricolto di frutti] frugum coactio,lectio,collectio.f. coactus,ũs.m.
Ricolto,add.coactus, collectus. cta,um.
Ricompenſa,ricompenſamento,e ricompenſazione]remuneratio, onis.f.compenſatio,onis.f.merces,dis.f.
Ricompenſa,ſalario]merces,dis. f.operæ pretium.operis merces.
Senza Ricompenſa feci queſto] gratis,vel gratuitò id feci.
Ricompenſa,prezo]præmium,ij.n
Più grandi Ricompenſe]ampliora præmia.
Queſt'è la Ricompenſa, che mi dai?]hoc mihi tribuis ?
piccola Ricompenſa]mercedula,æ
Ricompera,ricomperamento, ricomperagione,e ricomperazione,ricompra]redemptio, onis.f.rei diuenditæ redemptura,abalienatæ rei nona emptio.
Ricomprato]redemptus,a,um.
Ricomperatore.ricompratore] redemptor,oris.m
Vendere con patto di Ricompera]redimendi pacto vendere aliquid.
Ricompereuole]reparabilis,le,is.

Ricompimento]repletio,onis,f.
Riconciliamento, riconciliazione]reconciliatio.onis.f. in gratiam reconciliatio,reditio,reditus,ũs.m.
Riconciliatore]reconciliator, oris.m.
Riconciliatrice]riconciliatrix, cis.f.
Riconfermazione]confirmatio, onis.f.
Riconoſcente] gratus,a,um. beneficiorum memor,gratus erga beneficos.
Riconoſcenza,riconoſcimento.Il riconoſcere]agnitio,onis.f.
Riconoſcenza,gratitudine] gratia, æ.f.gratiæ,arum.f.grates.f. accepti beneficij memoria,grati animi beneuolentia,gratus animus.gratię referendæ voluntas .
Riconſolamento]conſolatio, onis. f.ſolatium,ij.n.
Riconto,epilogo]epilogus,gi.m. conclusio,onis,f.
Ricoperta,ricoprimento] ſuffugium,ij.n.
Ricordamento,ricordanza]monimentum.vel,monumentum.ti. n.
Ricordanza]memoria,ę.f.recordatio,onis.f.
Ricordatore,che ricorda] memorator,oris.M.monitor,oris.M.
Recordazione,il ricordarsi] recordatio,onis. f.memoria,æ.f.
Ricordeuole,memorabile]memor,oris memorabilis,le,is, memoria dignus,a,um.
Ricordo,ammaeſtramento] monitum,ti.n.documentum, ti.n.
Ricordo,il ricordarsi] memoria, riæ.f pignus,oris.n.
Ricorſo,rifugio]perfugium,ij.n. præsidium,ij.n refugium, ij.n.
Hauer Ricorſo ad vno]alicuius auxilium implorare.aliquem appellare,inuocare. ad aliquem confugere,refugere.ad alicuius opem

opem confugere.
Ricorſoio, bollire à ricorſoio, eſſere nel colmo del bollire] maximè ferueſcere.
Ricotta, fior di ſiero rappreſo al fuoco] caſeus ſecundarius. lac coctum.n.
Ricotto, add. da ricuocere] recoctus,a,um. bis coctus,a,um.
Ricoueramento, il riacquiſtare] recuperatio,onis.f. receptio, onis f.
Ricoueratore] recuperator,oris.
Ricouero, ricuperamento] recuperatio,onis.f.
Ricouero, riparo] perfugium,ij.n. præſidium,ij.n.
Ricouerto, ricoperto] tectus, contectus, coopertus,a,um.
Ricreamento, ricreazione, ricreazine, diuertimento] animi relaxatio, remiſſio,onis.f. liberale oblectamentum. delectatio f.
Ricreazione, conforto] refectio, onis.f. ſolatium,ij.n.
Piglia ogni ſorte di Ricreazione] ad omnem animi remiſſionem deſcendit. Cic.
Ricreato] racreatus, reſtitutus ta,tum.
Ricreazione, Giuoco] ludus,i. m. luſus, us. m. luſio,onis.f.
Ricreatiuo] amœnus, iucundus, gratus,a,um. D.
Ricreatore, che ricrea] reparator, oris.m inſtaurator,oris. m.
Ricreduto, ſgarato, chiarito, conuinto] ſuperatus,a,um. victus, redargutus,a,um.
Ricrio, ricreamento] oblectatio, onis.f. oblectamentum,ti.n.
Ricuperabile] recuperatitius, tia,um.
Ricuperamento] receptio,onis f. recuperatio,onis.f.
Ricuſamento] recuſatio,onis.f.
Ricucitura] iterata ſutura, æ.f.
Ridda, ballo tondo] ſaltatio, onis. f. tripudium,ij.n. chorea in orbem ducta.

Ridente, che ride] ridens,tis. C. hilaris,re,is. lætus,a,um.
Rideuole, ridicoloſo, piaceuole] ridiculus,a,um. ridendus,a,um.
Ridicoloſamente] ridiculè.
Ridicimento, il ridire] narratio, relatio,onis.f.
Ridicitore, nouelliero] delator, oris.m. delationum architectus.
Ridicolo, coſa da far ridere] ridiculus,a,um. ridicularius,a,um.
Queſta è coſa ridicoloſa] Hoc ridiculum eſt.
Ridicoloſo] ridiculoſus,ſa,ſum.
Riditore, che si ride d'altri] Irriſor, deriſor,oris. m.
Ridottabile, ridotteuole, da temersi] formidabilis,le,is. formidandus,a,um.
Ridotto, ricettacolo] Hoſpitium, ij.n. receptaculum,li.n.
Ridotto di huomini] conuentus, ûs. cœtus,ûs.m. conſeſſus,ûs.m.
Ridondante] exuberans, affluens, entis.C.
Ridormizione] redormitio,onis.f.
Ridotto, fortino] excurrens foſſæ munitio. procurrens è foſſæ latere caſtellum.
Ridotto allo ſtretto] in anguſtum adductus,a,um.
Riducimento] reductio,onis.f.
Riducitore, e riduttore. che riduce] reſtitutor,oris. M. reductor, oris. m.
Redificazione] reparatio, onis.f. inſtauratio,onis. f.
Riempito] repletus,ta,tum. Abl.
Riempimento] repletio,onis.f.
Rieti, Città d'Italia] Reate,is.N.
Rifacimento, e rifazione] reparatio,onis.f.
Rifattore di letti] lectiſtrator, oris.m.
Rifatto] reparatus,a,um. reſtitutus, inſtauratus,a,um.
Rifacitore, riſtoratore] refector, oris.m.
Rifacimento di Letto] Lectiſternium,

nium,lectiſternij.n.
Rifacimento,riſtoramento]refectus,ûs.
Ridutto,doue si giuoca]domus aleatoria.domus aleatoribus apertiſſima.
Riferendario,e referendario. ſegretario de'memoriali]ſupplicũ libellorum magiſter. à libellis
Riferendario,ridicitore]Delator,oris.m.
Riferma,e raffermа]confirmatio,onis.f.
Rifiatamento]reſpiratio,onis.f.
Rifiorente,che rifioriſce] reflorens,tis.C.
Rifiſſo,di nuouo fiſſo]Iterum fixus,a,um.
Riffa maggiore, quando si fà con con tre dati diciotto punti]Venereus iactus,ûs.m.
Far Rifiuto di vna coſa]aliquid repellere,reiicere,recuſare. Abijcere.
Rifiuto di monete d'oro,ò d'argento]Aureæ,aut argenteæ monetæ retrimenta.veteres quisquiliç. ſcruta,reiectanea.
Rifiuto,la coſa rifiutata]fex,cis.f. excrementum,ti. N. ſordes,is.f quiſquiliæ,arum.f.excretum.ti.N.recrementum,i.n. purgamentum,ti.n.retrimentum,ti n
Rifiutagione]refutatio,cõfutatio,onis.f.
Rifiutamento]refutatio,onis.f,
Rifiutante,che rifiuta]refutans, recuſans,antis.C.
Rifiutanza,il rifiutare]diuortium,ij.N.
Rifiutato]refutatus,confutatus,reiectus,a,um.
Rifiuto,ricuſamento]repudium, ij.Denegatio,recuſatio,onis.f.
Rifocillamento]refectio,onis.f.
Rifleſſione]Animaduerſio,onis.f. notatio,onis.
Rifleſſo]repercuſſus,ûs. m.
E non fai Rifleſſione al silenzio di coſtoro?]Ecquid animaduertis horum silentium ?
Rifiuto,quello,che la perſona non vuole] rerum reliquiæ,f.quiſquiliç,reiectanea,residua,orum
Far Rifleſſione]perpendo,dis,di. ſum.A.1. Aduerto,tis.Animaduerto,tis.considero,as.A.1.
Riforzato]refectus,ta,tum.
Rifreſcato]refrigeratus,ta,tum.
Riformagione,riformazione] correctio,emendatio,reſtitutio,onis.f.
Riformatore di vna coſe malfatta]corrector,oris. m.emendator,oris.m.
Riformato]moderatus,ta,tum.
Riformatrice]emendatrix,cis.f.
Rifreddamento] refrigeratio, onis.f.
Rifrenazione]refrenatio,onis.f. prohibitio,onis.f.
Rifriggeratiuo] refrigeratorius, a,um. refrigarationis efficiens. refrigerandi potens.
Rifriggerazione]refrigeratio,onis
Rifriggerio]ſolamen,inis.N.ſolatium,ij.n.
Rifugio,e refugio]perfugium,ij. n.refugium,profugium,ij.N. portus,ûs.M.
Rifulgente]refulgens, renitens, entis.C.
Rihauuto dal male]confirmatus à morbo.
Rihabilitato]in integrum reſtitutus,a,um.
Riga]linea,eæ. f calami,aut penicilli ductus,ûs.m.
Riga di carta]regula papyracea.
Riga di legno]regula lignea.f.
Riga falſa]regula ſuppoſita,vel, ſubdititia.
Riga dritta]recta linea.f.
Riga tirata]linea ducta.f.
Rigagno,e rigagnolo,piccol rio] riuulus,li.m.
Rigattiere,riuenditore di çoſe vſate]propola,æ.m.

Rigattiere di abiti]veſtiarius interpolator,veſtiarius magno, onis.m.propola,æ.m.
Rigattiera]Interpolatrix,cis.f.
Rigatteria]Interpolandi ars,tis f
Piazza di Rigattieri]Interpolatorum forum
Rigenerazione] regeneratio,onis.
Rigermogliamento]regerminatio,onis.f.
Rigidamente.con rigore]ſeuerè. acriter,durè,aſperè,acerbè. grauiter.
Rigidezza,auſterità]ſeueritas. atis.f.aſperitas,acerbitas, duritas,atis.f.
Rigidiſſimo]ſeueriſſimus,aſperrimus,a,um.
Rigidità]ſeueritas.acerbitas, atis.f.
Rigido]aſper,ra,rum.ſeuerus,rigidus,durus,ra,rum.
Rigittamento] reiectio,onis.f.reiectus,ûs.M.
Rigettato] reiectus,a,um.reprobatus,a,um.
Rigoglio,e orgoglio.ardire] ſuperbia,æ.f.animi tumentis elatio.Arrogantia,æ.f.
Rigoglioſamente, orgoglioſamente]ſuperbè ſuperbo animo. ſuperbum in modum.
Rigoglioſo.orgoglioſo]ſuperbus. animo tumidus,elatus & inflatus.arrogantiâ tumidus,a,um.
Rigoglioſo,che ha vigore,forza] viuidus,vegetus,a,um.
Rigogolo,vccello, vn poco maggiore del tordo,con penne gialle,e verdi]reguliolus,li.m. trochilus,li.m.regulus,li.m.
Rigolizia,e regolizia pianta] Glycyrhiza,æ.f.
Rigore del freddo,e l'ardor del caldo]vis frigoris,& caloris.
Rigore di pene,ò di caſtighi] pœnarum aſperitas,grauitas, ſæuitia,acerbitas.
Rigore dell'Inuerno]Hyemis vis, acerbitas,aſperitas,inclementia.
Trattare vno con rigore]cum aliquo ſummo iure agere.
Tu vai con rigore]Agis ſummo iuris iure,rigidiorem agendi rationem adhibes.
Rigore,e rigoroſità,ſeuerità]aſperitas,ſeueritas,atis.f.inclementia,æ.f.ſæuitia,æ.f.
Rigore di febbre]frigus,oris.N. horror,oris. m.
Rigoroſità]ſeueritas,atis.f. duritas,atis.f.
Rigoroſo]ſeuerus,a,um.aſper,ra, aſperum.
Rigreſſo]regreſſus,ûs.M.
Riguardamento]reſpectus,ûs.M. reſpectio,onis.f.oculorum obtutus,ûs.m.
Riguardante]ſpectator,oris.m. ſpectans,tis.
Riguardato,riguardeuole]ſpectatus,a,um.perſpicuus,a,um. probatus,a,um.
Riguardatore]ſpectator,oris.m.
Riguardatrice]ſpectatrix,cis.f.
Riguardeuole,ragguardeuole] conſpicuus,a,um.ſpectatus.
Riguardeuolmente]conſpicuè.
Riguardo]Aſpectus,ûs.m.proſpectus,ûs.m.
Riguardo,riſpetto]ratio,onis.f. reſpectus,ûs.m.
Per mio Riguardo io non lo deſidero]meâ causâ,vel,nomine id non cupio.
Hauer Riguardo alla amicizia] Habere rationem amicitiæ.
Riguiderdonamento]rimuneratio,onis.f.
Rilaſſazione]remiſſio animi.
Rilaſſamento]laxamentum,ti.N. relaxatio,onis.f.
Rilaſſamento di ſtomaco] ſtomacȋ diſſolutio,onis.f.
Rilaſſato]diſſolutus,deperditus.
Rilaſſo,ſtallo,luogo doue si fermano i cani per laſciarli dietro

tro alla Fiera]ſtatio canum ſubſidiariorum.
Scegliere il Rilaſſo,ò lo ſtallo] Locum capere ſtatiuis canum ſubſidiarijs.
Tenere il Rilaſſo] eſſe in ſtatiuis, ibique fugientem feram operiri.
Cane di Rilaſſo]ſubſidiarius canis.
Muta de' Cani di Rilaſſo]ſubſidiarij canes venatici.
Rilegamento.Il rilegare]religatio,onis f.
Rilento,rattenuto,cauto] cautus, a,um.prudens,tis. C.
Rileuamento]eleuatio,excitatio, ſublatio,elatio,onis.
Rileuatamente,magnificamente] ſplendidè.magnificè.
Rileuato]elatus,a,um.eminens, eminentis.C.
Rileuato,ſuſt.]tumor,oris.m.tuber,eris.N.
Rileuatore]conſolator,oris.m.
Rileuo,e rilieuo,quello che auanza alla menſa]Prandij reliquiæ,arum f.menſę reliquię.
Rilieuo di vna figura] eminentia, æ.f.extantia,æ.f. extantis figurę eminentia.
Rileuante]insignis,illuſtris,nobilis,le,is. pręcipuus, a.um.
Opero di baſſo Rilieuo]opus dimidiæ frontis,vel eminentiæ. Dimidij anaglyphi opus.Dimidiatâ fronte extans, vel,prominens opus.
Rileuatiſſimo]Nobiliſſimus,grauiſſimus,a,ũm.maximus,a,um.
Rilieuo apparente in pittura]Picturæ eminentia,extantia,extantis picturæ-ſpecies.
Coſa di gran Rilieuo,cioè d'importanza]res magni ponderis.
Rilieuo,e rileuo,rileuanza,importanza]momentum,ti.N. Pondus,eris.N.
Lauorato di Rilieuo] Anaglyptus, anaglypta,um.
Rilucente,riſplendente]fulgens, lucens,radians,vibraus,tis.
Riletto,partic.]relectus,a,um.
Rilucente,polito]Nitens,enitens, ſplendens,tis .Nitidus,a,um.
Riluttante] reluctans,obluctans, antis.D.
Ottaua Rima]Octoni verſiculi.
Riſpondere ad vno per le Rime.P] Appoſitè,vel aptè ad alicuius audaciam reſpondere.
Rima,conſonanza di parole ſimili nel fine]rhythmus,i.m.exitus ſimiles.ſimiliter deſinens.
Rima de'verſi]exeuntium verſuum rhythmus.pariter cadentium verſuum exitus.ſimiliter deſinentium metrorum numerus.
Fuori di Rima]extra numerum.
Rimanente]reliquus,qua,qum.
Rimanente]quod reliquum eſt. quod ſupereſt.
Rimaneggiamento]retractatio, onis.f.
Rimanente,quelche rimane]reliquiæ,arum. reliquum,i.N.reſiduum,i. N.
Del Rimanente]quod reliquum eſt.quod reſtat,vel,quod ſupereſt.
Rimaritata]iterum nupta.denuò nupta.
Rimaritamento] nuptiarum iteratio. coniugij repetitio.
Rimarcabile,notabile]ad exemplum insignis,gne,is. Notatu dignus,a,um.
Rimaritato piu volte]bigamus, trigamus,a,um.
Rimarco,oſſeruazione]Animaduerſio,obſeruatio,onis.f.
Huomo Rimaritato più volte]Homo multarum nuptiarum.
Rimaſa,il rimanere]manſio,commoratio,habitatio,onis.f.
Rimaſo,ſuſt.rimanente]residuum i.N.reliquum,i.N.pars reliqua
Rimaſticamento]ruminatio, onis.
Ri-

Rimaſuglio, auanzaticcio] reliquiæ, arum. analecta, orum. N.
Rimbambito, vecchio pazzo] Delirus, a, um. delirans, tis.
Rimboccato, con la bocca in giù] ſupinus, reſupinus. ſtratus, reſupinus.
Rimbombamento, rimbombo] repercuſsus ſonus, i. M. redditus ex repercuſſu ſonitus, ûs. bombus, bi. M.
Rimbombante, rembombeuole] reſonans, antis. C.
Rimbombo, grido] rumor, oris. M. fama, æ. f.
Rimbombo, ſuono] fragor, oris. M. ſonus, i. M.
Rimbroccio, e rimproccio, ò rimprouero] probrum, bri. N. obiectum probrum. improperatum opprobrium.
Rimborſo] penſatio, compenſatio, onis, f. pecuniæ impenſæ repræſentatio, onis f.
Rimbrotto. il rimbrottare] exprobratio, onis f. querela, læ. f.
Rimbucato, naſcoſto in buca] occultus, a, um. abditus, a, um in latibulum regreſſus, a, um. iterum abſconditus, a, um.
Rimedio à qualche male] remedium, ij. N. leuamen, inis. N. allenamentum, ti. N. ratio, onis. f.
Rimedio à qualche malatia] medicamentum, ti. N. medicina, æ. f. medicamen, inis. N.
Rimedio eccelentiſſimo] remedium probatiſſimum, vtiliſſimum, efficaciſſimum, laudatiſſimum, admodum ſalutare.
Rimedij contro il mal d'occhi, per guarir le piaghe, contro le morſicature delle beſtie] remedia ad oculorum morbos, ad vulnera. ad morſus beſtiarum.
Rimedio contro la ſtanchezza] Acopum, i. N.
Rimedio à tutte ſorti di mali] Panchreſtum medicamentum.
Applicare vn Rimedio] remedium vel, medicinam morbo, aut vulneri afferre, facere, adhibere remedij opem conferre vulneri mederi.
Rimedio contro le Malie] Amuletum, ti. N.
Rimedio infallibile] remedium certum.
Rimedio vnico] remedium ſingulare
Rimedio gagliardo] remedium acre.
Rimedio per gl'occhi] remedium oculare.
Rimedio che fà orinare] medicamentum diureticum.
Rimedio purgatiuo] medicamentum catharticum.
Ippocrate non vuole che si dia Rimedio à i diſperati della ſalute] Deſperatis vetat Hippocrates adhibere medicinam.
Non ci ſarà più Rimedio] Medicinæ locus non erit.
Si ricorre all'vltimi Rimedij] ad extrema, ad vltima remedia deſcenditur, deuenitur.
Vna malatia ſenza Rimedio] morbus immedicabilis, inſanabilis, deſperatæ ſanationis morbus curationem vincens.
Rimembranza, rimemoranza] memoria, æ f recordatio, onis. f.
Rimendatore, rappezatore] Interpolator, oris. M.
Rimendatura] Interpolatio, onis.
Rimendatrice] Interpolatrix, cis. f
Rimeritamento, rimerito] remuneratio, onis. f.
Rimeſcolamento] confuſio, onis. f. turba, æ. f. tumultus. ûs. M.
Rimeſcolato] permiſtus, admiſtus, admiſſa, um. D.
Rimeſſa, che si dà al Banchiere per hauere il danaro doue vogliamo] Pretium permutationis permutatæ pecuniç vſura, argentarij pecuniam alicui curapa

curantis merces.menſarij fœnus ex traiectitiâ pecuniâ.

Rimeſſa nelle ſcritture]Interpoſitio,onis.f.

Rimeſſa,danaro che si rimette per farlo pagare altroue]pecunia traiectitia.

Si è fatta vna Rimeſſa di cento mila ſcudi in poliſe di cambio per la leuata di vn reggimento]In legionis conſcribendæ ſumptum menſarijs centum aureorum millia munerata ſunt.

Rimeſſa,di denari in poliſa di cambio]ſyngrapha traſmiſſæ pecuniæ.

Rimeſſa di carrozze]Phedarium receptaculum. rhedarum cella, receptatrix.rhedaria cella, vehiculi receptaculum.

Rimeſſamente]remiſsè.demiſsè. defunctoriè;leniter, & remiſsè.

Rimeſſibile]veniâ,vel,condonatione dignus,a,um.

Rimeſſione]Criminis,culpæ,aut pœnæ condonatio,gratia,venia,remiſſio.

Ottenere per alcuno la Rimiſſione di vn'errore]Cupiam errati gratiam facere,veniam tribuere.

Rimeſſione d'acceſſo di febbre] acceſsûs febris remiſſio,diminutio,onis.f.

Rimeſſo piaceuole]remiſſus,a,(um.

Rimeſſo troppo vmile] demiſſus, abiectus,a,um.humilis,le,is.

Rimettimento,il rimettere]repoſitio,reſtitutio.onis,f.

Rimini,fiume d'Italia]Ariminus,ni. M.

Rimini,città d'Italia]Ariminum, Arimini.N.

Rimiro,ſguardo]Intuitus,ûs. M.

Rimiſſione,e remiſſione] remiſſio, onis.f.condonatio,onis f.

Rimiſuramento]Iterata menſio, onis.f.

Rimondo,e rimondato]exputatus,a,um.

Rimondo,ſcorzato]decorticatus, ta,tum.

Rimore,romore]rumor,oris. M.

Rimorſo,rimordimento,rimorsione con dolore d'animo] Pœnitentia,æ.f.pœnitudo,inis.F. pœnitentis dolor, animi dolor cum pœnitudine.

Rimorſo dalla coſcienza]conſcientiâ ictus,a,um.conſcientiâ morſus,ſa,ſum.

Rimorſo di coſcienza] Conſcientiæ angor,ſtimulus, culpę moleſtior conſcientia.f.

Sopprimere il Rimorſo della sinderesi] Comprimere conſcientiam animi.

Affogare i Rimorsi, che noi ſentiamo] Comprimere conſcientiam animi.Cic.

Rimoſtranza,vedi Riſentimento.

Rimoto,lontano]remotus,longinquus,diſtinctus,a,um. Abl.a,ab.

Rimoto,luogo ſolitario]Locus arbitris remotus.

Rimotiſſimo]remotiſſimus,a,um.

Rimouimento, rimozione] remotio,onis,f.indepulsio,onis f.

Rimpetto,dirimpétto, all'incontro,à rimpetto]Aduersùm, aduersùs,contra.Ac.ex aduerſo. è conſpectu.

Rimpiattato, naſcoſto] Abſconditus,abditus,occultatus,a,um.

Rimprocciamento] Exprobratio, onis. f.reprehensio,onis.f.

Rimproccio,rimprouero] reprehensio,onis.f.exprobratio,nis.f

Rimprouerament o]Exprobratio, exprobrationis.F.

Rimprouerante]Exprobrator,'ris.

Rimprouero,rimprouerio,riprensione aſpra] Exprobratio,onis. f improperium,rij.N.

Rimuginato,cercato con diligenza]Scrutatus,exquisitus,excuſſus,inueſtigatus,a,um.

Rimuneratore]remunerator,oris.
Rimunerazione]Præmium,ij.N. remuneratio, onis. f. chariſticum,ci.N.
Rimurchio da tirar la naue] remulcus,ci.M.parua nauis, siue ſcapha,quâ grandior nauis trahitur.
Rimurchio,fune, con la quali si tira la naue]remulcus funis.
Rimutamento,e rimutazione]Immutatio,onis.f.commutatio,nis. f.viciſſitudo,inis.f.
Rimutanza]Culpæ reiectio.
Rimuteuole,mutabile] Mutabilis, le,lis.verſatilis,le,lis.volubilis, le,lis.varius,a,um.
Rinaſcimento]Secundus ortus, ûs. M.alter ortus,ûs.M.
Rincagnato]Simus,a,um.Vedi ricagnato.
Rincalzamento,rincalzo,ſoſtegno] Fulcimentum,ti.N.
Rincalzamento di alberi] Accumulatio,onis.f.
Rincantucciato] In angulo abditus,ta,tum.
Rinchiudimento]Incluſio,obſeſſio,onis.f.
Rinchiudimento di vn lago]Obturamentum ſtagni.
Rinchiudimento]Clauſtrum,tri.N ſeptum,ti.N.ſepimentum,ti.N.
Rinchiuſo] Clauſus,concluſus,ſa, concluſum.
Rincontra,e rincontro]Ex aduerſò.contra.
Rincontro,ſuſt.ſcontro] Occurſus, ſûs. M.viciſſim occurrentium congreſſus,ûs M.
Rincontro di ſerpe] Serpentis occurſus.fortuitus in ſerpentem incurſus.
Rincoramento] Incitatio, exhortatio,onis.f.
Rincorato]Confirmatus,a,um.
Rincreſceuole,noioſo] Moleſtus,a, ſtum.D.grauis,ue,is, durus,moroſus,ſa,ſum.
Rinculcamento] recuſſus,ûs.M.
Rincreſceuolmente] Moleſtè. oſcitanter.
Rincreſcimento]Tædium,ij.N. moleſtia,æ.f.acerbitas,atis.f. faſtidium,ij.N.
Rinnegato]Qui à fide chriſtianâ defecit.
Rinfacciamento]Exprobratio,nis.
Rinfacciatore] Exprobrator,oris.
Rinforzamento,rinforzo,ciòche fortifica]Firmamentum,ti.N.
Rinforzato]Corroboratus,ta,tum. firmus,a,um,
Rinforzo,ſoccorſo di ſoldati] Auxilia,orum.N.ſubſidia,orum.N. copię auxiliares,vel,auxiliarię. milites ſubſidiarij.
Rinforzatore]Confirmator,oris.
Inuiare vn Rinforzo all'armata] Auxilia,vel,auxiliares copias, ſubmittere in exercitum.
Inuiare Rinforzo alla vanguardia]Laboranti primæ aciei ſubſidia mittere.primam aciem miſſis ſubsidijs firmare.
Rinforzato]Subſidijs firmatus,
Rinfrenagione, raffrenamento] refrænatio,onis.f.
Rinfreſcamento]refrigeratio,nis.
Rinfreſcato]refrigeratus,a,um.
Rinfreſcatoio,vaſo] Apyrotum,ti. N.frigidarium,ij.n.nasiterna,ę
Rinfreſcatiuo]refrigeratorius,a, rium.refrigerans,tis.
Rinfreſco di vno,che è ſtanco,e si ricrea]Virium refectio. à fatigatione recreatio.
Rinfreſco,nuouo prouedimento de graſcia] Annonarius commeatus,ûs.M.
Rinfreſco,viuande]Cibaria,orum.
Lo regalò di venti bacili di tutte ſorte di Rinfreſchi] Vicenas ſubmiſit lances omni cupediorum genere refertiſſimas.
Rinfuſo,ripieno] Plenus,a,um.refertus.a,um. Abl.
Ringagliardito]Firmatus,a,um.

Alla Rinfuſa, confuſamente]Confuſè. indiſtinctè, perturbatè. incompoſitè.

Ringentilito]Nobilitatus, ta, tum. nobilitate donatus, a, um.

Ringhiera, luogo doue s'arigna] roſtra, orum. N pluteus, ei. M. ſuggeſtus, ûs. M.

Ringhiera, Balcone]Podium, ij. N. mœnianum, ni. N. podium extra parietem penſile, prominens, proiectum, porrectum. penſile mœnianum. ſuſpenſum podium.

Ringhioſo, ſtizzoſo] Iracundus, da, dum. pronus ad iram.

Ringiouanito, partic.]Iuuentuti redditus, vel, reſtitutus, a, um.

Quegli, che fà Ringiouanire] Iuuentæ reſtitutor, oris. M.

Ringorgamento, ringorgo, trabocco di acqua]Exundatio, inundatio, onis. F.

Renitente]refractarius, a, um. difficilis, le, lis.

Ringraziamento] gratiarum actio, actionis. F.

Fare vn Ringraziamento à vno] Alicui gratias agere, habere, reddere.

Rinnegamento, il rinuegare]Renunciatio, onis. f.

Rinnegamento di Aleanza, ò lega, ò diſdetta della compagnia]Societatis renunciatio. à ſocietate defectio. à fœdere diſceſſio, onis.

Rinnegamento di fede, ò di religione]Fedei chriſtianæ, vel, religionis renunciatio. à religione chriſtiana defectio, onis. f.

Rinnegato, criſtiani rinnegati] Chriſtiani, qui defecerunt à fide chriſtianâ.

Rinnouamento, e rinnouanza] renouatio, inſtauratio, onis. f.

Rinnouatore]Inſtaurator, reſtitutor, oris. M. reparator, oris. M.

Rinnouatrice]Inſtauratrix, cis. F. reparatrix, cis. f. renouatrix, renouatricis. F.

Rinnouazione, rinouellazione]reparatio, refectio, reſtitutio, inſtauratio, onis. f.

Rinnouazione della caſa] Ædium ſarta tecta, orum. N.

Rinoceronte, e Rinocerote, animale]Rhinoceros, tis. M.

Rinomanza, rinomata, rinomea, e rinominanza]Fama, æ. f exiſtimatio, onis. f. nomen, inis. N.

Vna buona Rinomanza] Bona fama. ſecunda fama. f. Honorificum nomen. bonum nomen.

Mala Rinomanza]Infamia, æ. F. nominis infamia. turpis exiſtimatio.

Donna di mala Rinomanza] Turpi exiſtimatione mulier. infami nomine fœmina. mulier peſſimè audiens.

Tu acquiſterai vna granRinomanza]Magnam nominis exiſtimationem conſequeris, colliges. Ad ſummam nominis amplitudinem peruenies. verſaberis in ore omnium.

Rinominato, e rinomato]Celebratus, clarus, inclytus, a, um. Nominatiſſimus, a, um.

Rinonciamento di magiſtrato]abdicatio, onis. f.

Vn ladro Rinominato] Inſignis latro. clarus prædo. Illuſtris graſſator.

Rinomato]Clarus, a, um. Inclytus, inclyta, tum.

Rinomo, rinominanza, rinomanza] Fama, æ. f.

Rinouamento] renouatio. inſtauratio. F.

Rinouatore]Inſtaurator, oris. M. reſtitutor, oris. M.

Rinouazione, riſtoro] Inſtauratio, inſtaurationis f.

Rinouellamento, rinouellazione] renouatio, inſtauratio, refectio, refectionis. f.

Rinteramento, e rintegramento] redintegratio, onis. f.

Rin-

Rintoppo,impedimento] Offendiculum,li.N.impedimentum,ti.N.obex,cis.M.
Rintorto,ritorto,filo rintorto] Binis,ternisue licijs netum filum. duplici, tripliciue licio textum ſtamen.
Rintuzzato] Hic,& hoc hebes,etis. obtuſus,retuſus,a,um.
Rintuzzamento] Hebetatio,onis.f.
Rinuerberazione,rifleſſione] repercuſſus,ûs.M.
Rinueſtimento di feudo] Inductio in poſſeſſionem beneficiarij prædij.
Rinueſtito nel feudo] In poſſeſſionem beneficiarij prædij inductus.cta,ctum.
Rinuigoramento] Corroboratio, corroborationis.f.
Rinuigorito] Corroboratus,a,um. validus,a,um.vegetus,a,um.
Rinunziamento,e rinunzia] renunciatio,onis.f.
Rinunziatore,rapportatore] delator,oris.M.relator,oris.M.
Rinunziazione,rinunzia] renunciatio,onis.f. abdicatio,onis.
Rio,ſuſt.riuo,riuolo] riuus,ui.M. riuulus,li.M.
Rio,peccato] Delictum,i.N.ſcelus, ſceleris.N.
Rio,add.cattiuo,maluagio] malus, improbus,prauus,peruerſus. nequam homo.
Riobarbaro, radice medicinale] rhabarbarum,ri.N.
Di Rione in rione] regionatim.
Rione di Campo Marzo in Roma] Martij campi regio. Suet.
Rione de'Monti,ò di Suburra] regio Suburrana.
Rione, vna delle 14. parti di Roma] regio,onis.f.
Riordinatore] reſtitutor,oris.M. inſtaurator,oris.M.
Riotta,conteſa,quiſtione] Altercatio,contentio,onis.f.iurgium, gij.N.rixa,xæ.f.
Riottolo,dim.di rio] riuulus,li. M
Riottoſo,contentioſo] Altercator, oris.M. iurgioſus, ſeditioſus contentioſus. in rixas pronus.
Ripa,riua] ripa,æ.f. fluminis littus.fluuij ora.
Ripa di fiume] ripa fluuialis.
Ripa grande di Roma], Tiberina ripa maior,
Ripa del mare] Ora maritima.F. littus,oris.N.acta,æ.f.
Coſteggiare la Ripa] ripam legere,radere.ſecundum,vel,propter ripam nauigare.
Riparamento,riparazione,riparatura] Inſtauratio,onis.f.reparatio,onis.f.
Riparatore] Inſtaurator, reparator,oris.M.
Ripari per pigliar peſci] Excipulæ,arum.F.
Riparo,argine di fiume] Agger, aggeris.M.
Riparo,difeſa] Defenſio,onis. f. præſidium,ij.N. vallum,li.N. propugnaculum,li.n. munimentum,ti.N.
Riparo,remedio] remedium,ij.N. alleuamentum,ti.N.ſalus,utis.f.
Ripartimento, compartimento di giardino di piacere] Topium, pij.N.topiaria area.f.
Ripenſamento] reputatio, cogitatio,onis.f.
Ripentaglio,riſchio] Diſcrimen, inis.N.periculum,li.N.
Metterſi à Ripentaglio] Adire, vel,ſubire diſcrimen.
Ripentimento] pœnitentia,æ.f.pęnitudo,inis.f.animi dolor,oris.
Ripentitore,ripentito] Alicuius rei pœnitens,pęnitentiâ ductus, pœnitudine affectus,tactus, actus.
Ripentita,donna ripentita] Transfuga ex meretricio puella, ex lupanari perfuga mulier. quę ex meretriciâ vita emerſit.
Caſa di donne Ripentite] Domus emer-

emerſarum ex meretricio .
Ripercotimento.ripercuſſione,ripercoſſa]repercuſſus,ûs.M.reiectus,ûs.M.reiectio,onis,f.repercuſſio,onis.f.
Ripercoſſo] repercuſſus,ſa,ſum.
Ripercuſſiuo]repercutiens,retundens,entis.
Ripetimento,ripetizione] repetitio,iteratio,reiteratio,onis f.
Ripetio, da ripetere,conteſa,replica all'altrui parole] Lis,tis. f.controuerſia,æ.f.
Ripetitore, ſotto maeſtro] Hypodidaſcalus,li.M.repetitor,oris.
Ripetta]ripula,læ.f.
Ripetta di Roma] Tiberina ripa minor.
Ripezzatore di ſcarpe] Cerdo,nis.
Ripezzato]Pannoſus,a,um.
Ripezzatore] reconcinnator,oris. M.ſarcinator,oris.M.
Ripezzatrice]Sarcinatrix,cis.f.
Ripiacimento]Noua delectatio. delectationis.f.
Ripido,molto erto]Decliuis,ue,is deuexus,xa, xum.
Ripiegato]reflexus,xe,xum.
Ripieno]Plenus,a,um.refertus, ta,tum.Abl.
Huomo Ripieno di maluagità] Homo plenus improbitatis,ac dementiæ.
Vita Ripiena di delizie] Vita conferta voluptatibus .
Città Ripiena di ſoldati]Vrbs referta,vel,redundans militibus .
Ripieno,ſuſt.come di ſalciccie] Farcimen,inis.N.
Ripieno,riempitura]Expletio,nis.
Ripigliamento di coſcienza]angor,oris.M.
Ripiglio,ripreuſione] reprehenſio,onis.f.
Ripito,e ripido]Decliuis,ue,uis. deuexus,a,um.
Riportamento] relatio,onis.f. relatus,ûs.M.
Riportato]repertatus,ta,tum.
Riportatore]Vector,oris.M.delator,oris.M.
Riporti]Acta,actorum.N.actus,ûs.
Ripoſamento]quies,etis.f.requies, requiei. f.
Ripoſatamente,con ripoſo]quietè. pacificè.placidè.
Ripoſato,che hà dormito]Somno refectus,cta,ctum.
Ripoſato]quietus,tranquillus,la, tranquillum.
Ripoſitorio,ſaluarobba] repoſitorium,rij.N.
Senza Ripoſo]Irrequietus,ta,tum.
Ripoſo]quies,etis.f.pax,cis.f tranquillitas,atis.f.requies,ei.f.
Ripoſo doppo il trauaglio].Ceſſatio,onis.f.otium,ij.n.quies,etis, vel,requies,ei.f.
Stare in Ripoſo]Otio frui.in otio viuere.vitam otioſam,& tranquillam agere.
Prendere Ripoſo]Somnum capere.ſomno ſe reficere.nocturna quiete corpus leuare,recreare.
Cominciare à pigliare Ripoſo] quieti ſe tradere.
Notte ſenza Ripoſo] nox inquieta.
Non mi hà dato vn momento di Ripoſo] Nunquam per illum quietus fui.Cic.
Ripoſo dell'animo] Animi tranquillitas,& ſecuritas.
Ripoſeuole,ripoſato]quietus,a,um
Ripoſtiglio ſecreto] repoſitorium ſanctius.
Ripoſtiglio]receptaculum,li.N. conditorium,rij.N. repoſitorium,rij.N.theca,æ.f.
Ripoſto,add.]Conditus,reconditus,ſeruatus,a,um.
Riprendeuole] reprehenſione dignus,reprehenſionem commeritus,reprehendendus, a,um.accuſabilis,le,lis.vituperabilis, le,lis.
Riprendimento]reprehenſio,reprehenſionis.f.
Riprenditore]reprehenſor,oris.
Ri-

Riprenſibile] reprehenſioni obnoxius, obuius, opportunus, expoſitus. in reprehenſionem cadens. accuſabilis, le, lis.
Riprenſione] reprehenſio, onis. f. caſtigatio, onis. f. conuicium, ij
Riprenſore, riprenditore] reprehenſor, oris. M.
Ripreſa, il ripigliare di nuouo à fare, quaſi reiteramento] reiteratio, onis. f. alicuius rei receptio, recuperatio, onis. f.
Ripreſaglia] Clarigatio, pigneratio, onis. f. ob res non redditas inflicta directio. retentio, retentionis. F.
Vſare Ripreſaglie] Vti clarigatione. vti pigneratione. rem suã pigneratione redimere, repoſcere. res ſuas clarigatione repetere.
Ripreſentatore] Imitator, ſimulator, æmulator, oris. M.
Ripreſentatiuo] Exhibendi, vel, repræſentandi vim habens.
Ripreſo, add. da riprendere] repræhenſus, a, um. argutus, a, um admonitus, a, um.
Ripreſo, ripigliato] receptus, recuperatus, ta, tum.
Riprezzo, e ribrezzo, tremito, che viene auanti il freddo della febbre] Febricitantis horror. febrientis rigor frigidus.
Ripromeſſo] repromiſſus. iterum promiſſus; a, um.
Riprouagione, il riprouare] reprobatio, onis. f. reiectio, onis. f refutatio, repudiatio, onis. f.
Riprouato] reprobatus, reiectus, cta, ctum.
Ripudio] repudium, ij. N.
Ripugnatiuo, ripugnante] repugnans, tis. aduerſans, tis. contrarius, ij. obsiſtens, tis. D.
Ripugnanza] repugnantia, æ. f.
Ripulſato, riſpinto] repulſus, reiectus, cta, ctum.
Riputazione, ſtima] Exiſtimatio, onis. f. fama, æ. f. nomen, inis. N.
Mettere alcuno in Riputazione] Aliquem in honorem adducere
Eſſere in Riputazione] Famã valere. exiſtimatione clarere. claro eſſe nomine.
La coſa è ſtata trattata ſecondo la tua Riputazione] res acta eſt ex dignitate tuã.
Non eſſere in troppo buona Riputazione] Minùs commodè audire.
Donna, che hà perduta la Riputazione] Femina honoris expers, ac pudoris.
Perdere la Riputazione] Famam, exiſtimationemque amittere, vel, perdere.
Mantenere la riputazione] Famæ ſeruire, ſtudere, conſulere. ſuſtinere, ac tueri expectationem ſui.
Far torto alla ſua Riputazione] Sibi derogare. de ſuã famã derogare.
Non fare coſa indegna della Riputazione, che'vno si hà acquiſtata] Inſiſtere veſtigijs laudum ſuarum. Cic.
Metterſi à riſchio di perdere la ſua Riputazione] Venire in diſcrimen exiſtimationis ſuæ.
Ti ritiraſti da tuoi ſenza perdere la tua Riputazione] Te ad tuos recepiſti incolumi famã.
Egli è venuto in Riputazione di huomo da bene] Obtinuit exiſtimari vir bonus, vel, vt exiſtimetur vir bonus. Cic.
Offendere, intaccare, denigrare la Riputazione di alcuno] Alicuius honorem lædere, imminuere, exiſtimationem violare, offendere; famam lacerare.
Riputato] Famoſus. magni æſtimatus, ſpectatus, habitus, a, um.
Riputatiſſimo] Digniſſimus, a, um. Abl. famoſiſſimus, a, um. celeberrimus, a, um.

Di perſona Riputatiſſima] Clariſſimi, & ſpectatiſſimi viri.

Riſcaldamento] Calefactio, onis f feruor, oris. M inflammatio, is

Riſcaldato] Calefactus, a, um.

Riſcaldato, inanimico] Inflammatus a um.

Riſcaldatiuo] Concalefactorius, excalefactorius, calorificus, ca. calorificum.

Riſcatto] redemptio, onis. f. recuperatio, onis. F.

Riſchiaramento, vale gioia, allegrezza, conforto] Lætitia, æ. F. voluptas, atis f.

Riſchiarato] Defæcatus, a, um.

Riſchieuole pericoloſo] Periculoſus, a, um diſcrimini obnoxius, periculo expoſitus, a, um.

Riſchio, pericolo] Periculum, li. N diſcrimen, inis. N.

Metterſi al Riſchio della vita] Capitis periculum adire, ſubire, venire in diſcrimen capitis.

La tua vita è in vn gran Riſchio] Tua ſalus agitur. vita tua in apertum diſcrimen venit.

Ci siamo eſpoſti al Riſchio] Iacta eſt alea.

Riſchioſo] Periculoſus, a, um.

Riſcontro] Occurſus ûs. M.

Riſcorrimento, ſcorſo] Curſus, ûs. M. decurſio, onis. f.

Riſcoſſa, riſcuotimento] receptio, onis. F. recuperatio, onis. f. coactio, exactio, onis. f.

Andiamo alla Riſcoſſa de' noſtri] Impetu inuehamur in hoſtem ad recipiendos captiuos de noſtris.

Riſcoſſa, quello, che si è riſcoſſo] coactura, ræ. F.

Riſcoſſa de mobili venduti all' incanto] Auctione diſtractæ ſupellectilis redemptio, onis. F.

Riſcuotitore] Exactor, ctoris. vel, coactor tributorum.

Riſcoſſione di taglie, e d'altre impoſizioni] Exactio, onis. f.

Riſecatura, riſegatura] ſectura, æ.

Riſecco] Aduſtus, ta. tum.

Riſedio, riſeggio, reſidenza] commoratio, onis f aſſiduitas atis. aſſidua præſentia in aliquo loco.

Riſegatura, ſegatura] Sectura, æ f.

Riſegna, termine di Dateria] reſignatio, onis. f.

Riſegna d'vn beneficio, ò d'vn' offizio] Sacerdotij, aut muneris abdicatio, traditio, tranſcriptio, onis f.

Riſentito add.] Impatiens iniuriæ, impatiens doloris. patientiæ inſuetus, neſcius a, um.

Riſentimento, diſpiacere] Animi ſenſus. dolor, oris. M.

Moſtrare Riſentimento] Speciem irati animi oſtendere.

Hauer riſentimento di qualche coſa] Aliqua re moueri, commoueri, affici, tangi.

Io non hò Riſentimento alcuno delli torti, che mi hà fatto] Acceptis ab illo iniurijs non moueor, commoueor, afficior, tangor. iniurias mihi illatas non perſequor.

Riſerbazione, riſerbo, riſerua] ratio, onis. f ſolertia, æ. f.

Corpo di Riſerua nell'eſercito] ſubsidiarij milites. M.

Riſguardatore] ſpectator, oris. M.

Riſguardo] reſpectus, ûs. M. aſpectus, ûs. M.

Hauer Riſguardo] rationem ducere, habere.

Riſguardo, riſpetto] ratio, onis. f. cauſa, ſæ. F.

Riſico] Periculum, li. N. alea. æ. f. diſcrimen, inis. N. Vedi Riſchio

Riſicoſo] periculoſus, a, um.

Riſcuotitori] Coactores. rum M.

Riſidenza, e reſidenza] Commoratio, onis. F.

Riſidenza, fondigliuolo, ò, poſa delle coſe liquide, che si uede nel fondo] retrimentum, ti. N.

Riſipola,e riſipela,ſpezie di piaga] Eryſipelas,atis.N.

Riſma di carta,cioè 20. quinterni] Chartarum ſcapi viceni. chartæ ſtrues viginti ſcaporum volumen papiri.

Riſo ſmiſurato] riſus ſolutus. M.

Riſo. Il ridere] riſus,ûs M. riſio, riſionis F.

Il Riſo non conuiene che all'huomo] riſus in vnum duntaxat hominem cadit,quadrat conuenit. ridere ſolius eſt inter animantes hominis.

Riſate,riſa graſſe] Cachinnatio, onis.F.

Riſo,ſpezie di biada] Oryza,æ.f.

Mineſtra di Riſo] uls,vel, pulmentum,vel,polenta orizæ,vel ex oriza.

Riſolutamente,arditamente] Audacter,fidenter,confidenter. fidenti animo. intrepidè. haud cunctanter.

Son Riſoluto di diſſimulare] Certum eſt diſſimulare.

Riſoluto] Certus,a,um.O. deliberatus,a,um.

Riſoluzione,deliberazione] Deliberatio,onis.f consilium,ij. N, decretum,ti N,animi decretum decreti.N.

Riſoluimento] ſolutio, reſolutio, laxatio,onis.f.

Riſonante] reſonans,tis canorus, ſonorus,ra,rum.

Riſonanza] Concentus,ûs. M.ſonorum repercuſſus ûs.M.

Riſtorto:ſio.tributo] Tributum,ti. N.vectigal,alis.N.

Riſparmio,riſparmiamento] parſimonia,æ.f.parcitas,atis.ſumptuum moderatio,onis.f.frugalitas,atis.F.

Riſparmieuole] Parcus,ca,cum.

Vſare Riſparmio] Parſimoniam adhibere.modicos ſumptus facere.

Riſpettiuamente] reuerenter,cum veneratione venerabundè.

Riſpettiuo,che hà riſpetto] reuerens,tis.

Per più Riſpetti] Pluribus de cauſis.

Per varij Riſpetti] Varijs de cauſis.

Per piccolo Riſpetto] Leui de cauſâ.

Per buon Riſpetto] Iuſtis de cauſis.

Per Riſpetto,che, per cagione, che] Eo quod.

Per qualſiuoglia Riſpetto] Quacumque de cauſa.

A Riſpetto di quello, che ſarà] Præ vt futurum eſt.

Riſpetto,cagione,riguardo] ratio,onis.f.reſpectus,ûs M. cauſa,cauſæ.f.

Io non ſono niente Riſpetto à voi] Præ te equidem nihil me eſſe ſentio.

Riſpetto al Cielo la terra non è, che vn punto] Habitâ ratione cœli, terra eſt inſtar puncti. terra cœlo collata punctum eſt exiguum.

Riſpetto,onore,riuerenza] Honor,oris.M.reuerentia,æ.f veneratio,onis.f obſeruantia,æ.f. obſequium,ij.N.

Riſpetto,modeſtia] Verecundia, verecundiæ.f.

Il Riſpetto è douuto à maggiori] Honos habendus eſt ſenioribus. debetur reuerentia ætate grandioribus.

Degno di Riſpetto] Venerandus, reuerendus,honorandus,colendus,a,um.veneratione dignus, Venerabilis,le,lis.

Io non hò mai mancato al Riſpetto verſo di voi] Mea tibi obſeruantia numquam defuit.

Saluo il Riſpetto della cópagnia] ſalua audientium reuerentia. cum boni aſtantium veniâ.

Portate Riſpetto alle coſe ſagre.]

res ſacras reuereri,& colere. rebus ſacris cultum & honorem tribuere.
Parlare con Riſpetto] Loqui verecundiùs.
A Riſpetto di quel che ſarà] Præ vt futurum eſt.
Hauere Riſpetto à qualche coſa] Alicuius rei rationem habere, vel,ducere,reſpectum habere.
Per Riſpetto humano]Hominum gratiâ.
Riſpettoſo]reuerens,tis.aliorum, vel,aduerſus alios reuerens.pudens,tis.verecundus,a,um.
Voi ſete felice Riſpetto à noi]Præ nobis,beatus es.
Tu dirai, che tutto queſto è vn giuoco Riſpetto di quello.che ſentirai]Iocum dices, præut, vel,præ quàm,quæ ſenties.
Riſpettoſamente]Verecundè,pudenter.
Riſpettoſiſſimo de'ſuperiori, e dell'eguali]Æqualium æque, ac maiorum reuerentiſſimus. Perinde aduerſus æquales,atque maiores officioſus adhibendâ reuerentiâ.
Non vi è niuno più Riſpettoſo di coſtui]Nihil eſt hoc homine reuerentius.
Riſpinto in dietro]reiectus,cta, ctum.repulſus,a,um.
Riſpianato] Æquatus,a,um.
Riſpitto,da riſpirare,ripoſo]requies,ei.F.
Riſplendente] Fulgens,effulgens, ſplendens.fulgidus,a,um.
Riſplendeuole,onoreuole] Nobilis,le,lis.honorabilis,le,is.
Riſplendore,riſplendimento] ſplendor,oris.M.fulgor,oris.M.
Riſpondente,che riſponde] reſpondens,tis.
Riſponditore]reſponſor,oris.M.
Riſponſione,riſpoſta]reſponſio, onis.f.reſponſum,i.N.
Portare vna Riſpoſta]referre reſponſum.renunciare aliquid alicui.
Riſquitto,ripoſo]requies,ei.F.
Riſſa,contraſto,conteſa]rixa,æ. F. controuerſia,æ. f.certamen,nis. N.contentio,onis.f.iurgium,ij.
Riſſoſo]rixoſus.contentioſus,litigioſus,a,um.rixarum amans.
Riſtauro,e reſtauro,riſtoro]ſolatium,ij.N.oblectamentum,ti.N
Riſtaurazione]Inſtauratio,onis.f.
Riſtoramento,ricompenſa]remuneratio,onis.f.merces,cedis. F.
Riſtoratiuo]ſalubris,bre,is.ſaluberrimus,a,um. voluptuarius, ria,um.inſtauratiuus,a,um.
Riſtoratore]reſtitutor,oris.M qui aliquid inſtaurat.reſtaurat,renouat.
Riſtoratrice]reſtitutrix,cis.f.
Riſtorazione]Inſtauratio, reſtitutio,onis.F.
Riſtoro,rimerito]remuneratio, onis.f.premium,ij.N.
Riſtoro,conforto]ſolatium,ij.N.
Riſtoro,vtile]Fructus,ûs.M.
Riſtretto,add.]contractus,coarctatus,a,um.coactus,a,um.
Riſtretto,compendio]Epitome,es. f compendium,ij.N.
Riſtretto di monti]Fauces,cium.
Riſtretto di mare]Fretum,ti.N.
Riſtringimento di luogo] Anguſtiæ,arum.F.
Riſtrittiuo,adſtringente]adſtringens,tis.
Riſtrittiuo,limitatiuo]moderãs, temperans,modum ponens.
Riſtringimento,riſtrizione] Adſtrictio,onis.f.reſtringens conditio,onis.f.
Riſtucco,ſtufo,che hà nauſea di qualche coſa]rei alicuius ſatietate affectus,a,um.
Riſuſcitamento, riſuſcitazione] excitatio à mortuis.reuocatio à mortuis ad viuos. ſuſcitatio ad vitam.ad vitam reuocatio, reuocationis.F.

Riſuſcitatore]ſalutis,vel,vitæ reſtitutor,oris.
Riſuſcitato]rediuiuus,a,um.ad vitam reuocatus,a,um.
Riſudamento]ſudor,oris.M.
Riſupino,voltato con la pancia all'insù]ſupinus,a,um.
Ritagliato,come i Giudei]Verpus,pi.M.
Ritagli,Tacchie,truccioli di legno] Aſſulæ,arum.f. ſegmenta,orum.N.præſegmina,um.N. reſegmen,inis.N.
Ritaglio, pezzo di panno, ò di drappo]præſegmen panni.N. reſegmen,inis.N.
Ritagli di cuoio] Coſcylmatia,orum.N.
Ritardamento]mora,æ.f.commotatio,onis.f.
Ritardamento di vna coſa]rei retardatio,dilatio,prolatatio.is.
Ritardatore]Cunctator,oris.M.
Ritardato]retardatus,a,um.
Ritardazione,ritardanza]retardatio,onis f.mora,æ.f.
Ritegno,ritenenza]retentio,onis.f.retinaculum,li.N.
Ritegno,oſtacolo]Impedimentum ti.obſtaculum,li.N.obex,cis.M.
Ritegno,mantenimẽto,e refugio] præſidium,ij.N.refugium,ij. N
Ritemenza,il temere]Timor,oris
Ritenimento,ritentore] retinaculum,li.N.
Ritentiua,facoltà di ritenere]retentionis pollens, vel, efficiens facultas.retentione prædita vis
Coſtui hà buona Ritentiua] Hic facile percipit,& fideliter tenet
Ritenutezza,moderazione] Moderatio,temperatio,onis. f.modeſtia,temperantia,æ.f.
Ritenuto, moderato] Moderatus, temperatus, ab omni cupiditate alienus.
Ritenuto,impedito]Detentus,impeditus,diſtentus,a,um.
E giouane Ritenuto] Eſt adoleſcens ſingularis moderationis; egregiè moderatus.fui benè compos; ſibi moderans.
Andare ritenuto,vale con auuertenza]Cautè progredi.
Ritenzione d'vrina con dolore] Dyſuria,æ.f. difficultas vrinæ cum dolore.
Ritiramento,ritiro,ſolitudine] ſolitudo,dinis. f. ;ſeceſſus,ûs.M.
Ritiramento di nerui]Tetanus,i.M.ſpaſimus,i.M.conuulsio.F.
Ritiramento da faſtidij] Auocatio à moleſtijs.
Ritirata,azione di ritirarsi]receptus,ûs.M.
Ritirata dalla battaglia]receptus è prælio.
Sonare, ò battere la Ritirata]receptui,vel,receptum,vel,ad receptum canere.receptui,vel,receptûs signum dare.
Fare la Ritirata] Militem ex acie ex prælio recipere, educere, reducere.
Hauemo fatta vna Ritirata honorata]è prælio ſalui,incolumeſque,nec sine laude nos recepimus.
Fare vna Ritirata onorata da qualche carica publica]Ex publicæ rei adminiſtratione cum laude decedere,abire,diſcedere.
Ritirata,luogo di ritiro]receptus,us.M.receptaculum,li.N.
Il campo è la Ritirata del vincitore,e il refugio del vinto]caſtra ſunt victori receptaculum, victo perfugium.Liu.
Ritirato,luogo di sicurezza]perfugium,ij.N.refugium,ij.N.
Queſta Piazza è vna buona Ritirata in tempo di guerra]Arx illa tutum eſt à bello perfugium.in arce illà tutiſſimum receptum habemus.
Ritirata,luogo ſolitario] Seceſſus,us.M. locus ab arbitris remotus.

 Quel-

Quella è la mia Ritirata per ſtudiare] Ille eſt literarius ſeceſſus meus.
Ritirata di fiere ſeluaggie] Ferarum cubile. ferarum latibulum
Ritirata di Ladroni] Latronum receptaculum, vel, receptator locus.
Ritirata di muro, ò di colonna] parietis, aut columnæ contractio, coarctatio.
Ritiratezza] ſolitudo, inis. F.
Ritirato] ſolitarius, a, um. ſolitudinis amans. frequentiam fugiens.
Rito, vſanza, coſtume] Vſus, ûs. M ritus, ûs. M. conſuetudo, inis. F. mos, oris. M.
Fare del Ritirato] Alienare ſe ab aliquo.
Ritirato, add] Abductus, remotus, ta, tum. Abl. a, ab.
Ritondamente] rotundè.
Ritòndato, circonferenza] circuitus, tûs. M.
Ritondezza, ritondità] rotunditas, atis. F.
Ritondo] rotundus, orbiculatus, globoſus, ſphæricus, a, um.
Ritondo, e lungo] Teres, etis. in longum rotundus; in rotundum productus, a, um.
Ritondo in punta, in cima] Turbinatus, in conum rotundus, & acutus. in turbinem acuminatus
Ritondo, ſuſt. ritondità] rotunditas, atis. f.
Ritorcimento] Inflexio, onis F.
Ritornamento, ritornata, ritorno] reditus, ûs. M. reditio, onis. f. reuerſio, onis. F.
Ciaſcuna coſa hà il ſuo Ritorno. P.] Omnium rerum viciſſitudo eſt. Ter.
Chi è Ritornato di là dal mare] redux ex tranſmarina regione.
Ritornante] redux. cis. remeans, tis, remigrans, tis.
Ritorta, vermena verde, che ſerue per legame di faſtella] Vimen, inis. N. ſalix viminalis. vinculum, li. N.
Ritorta fleſſibile] Vimen lentum, flexile.
Fleſſibile come Ritorta] Viminalis, le, lis.
Ritorto] retortus, a, um. recuruus, ua, um. incuruus, a, um.
Ritraimento di nerui] Neruorum contractio, onis F.
Ritrangola, e ritrangolo, ſpezie di vsura] Fœnus, oris. N. vſura, vſuræ.
Ritranquillato] quietus, tranquillus, la, lum.
Ritratta al ritirarſi] receptus, ûs. M ſeceſſus, ûs. M.
Ritrattazione] Dictorum eiuratio. retractatio, onis. f. palinodia, diæ F.
Ritratto, figura al naturale] Imago, inis. f. icon, onis. f effigies. ei. f. depicta rei ſpecies. pictum rei ſimulacrum.
Ritratto di rilieuo] Effigies cælata. f. effigies anaglypha. f.
Ritrogradazione] regreſſio, onis. f. regreſſus, ûs, M.
Ritrogrado] retrogradus, a, um.
Ritropico, idropico] Hydrops, opis. M.
Ritroſetto, chi vuole eſſer accarezzato] blanditiarum appetens blanditiæ ac mollitiei amans.
Ritroſia] moroſitas, atis f. difficultas, atis. f. morum difficultas. Animus intractabilis. M.
Ritroſo, e retroſo] Difficilis, le, is. moroſus, a, um. inportunus, a, um indocilis, le refractarius, a, um.
Ritroſo, timoroſo] meticuloſus, timidus, pauidus, a, um.
Ritrouamento] Inuentum, ti. N. inuentio, onis. f.
Ritrouatore] Inuentor, oris. M.
Ritruouo, adunanza di gente] cœtus, ûs. M. conuentus, ûs. M.
Ritto, leuato ſù] Erectus, a, um.

Rittamente, à drittura]rectâ, directè ad lineam.

Rittezza, dirittura]Directio, onis

Ogni Ritto ha il ſuo roueſcio P] Omnium rerum viciſſitudo eſt,

Ritto, diritto]rectus, a, um.

Ritto, deſtro]Dexter, tra, trum.

Ritto, auuerbio dirittamente]rectâ

Rituale]Liber ritualis. M. ſacrorum rituum, vel, cæremoniarum liber.

Riturato]Clauſus, ſa, ſum. concluſus, ſa, ſum.

Riua]ripa, æ. f. fluminis littus, oris. N. fluuij ora, æ. f.

Riuaggio, riua]ripa, æ. f. ora, æ. f.

Riuale, concorrente d'amore] riualis, corriualis, lis. M. alienorum amorum æmulus. in amoribus competitor æmulus, li. M.

Riualità]riualitas, atis f. Zelotypia, piæ.

Riuelamento, riuelazione di vn ſegreto]ſecreti patefactio, euulgatio, onis. f.

Riuelazione, oracolo]Oraculum, li. N. apocalypſis, is. f. cælitus editum oraculum cælitùs miſſum monitum. diuinitùs data dictio

A Riuederci, à Dio]Vale, valeas, fac valeas, valeto, valebis.

Riueduto] reuiſus, recenſitus, ta, recenſitum.

Riuenditore, riuendugliolo, riuendicolo]Propola æ. f. mango propola. minutæ mercis ſordidus mercator.

Riuellino] propugnaculum portæ prætentum.

Riuendugliola]propola mulier. ſordidi mangonis propola mulier.

Riuenuto, ritornato] reuerſus, regreſſus ſa, ſum.

Riuerberamento, riuerbero, riuerberazione]repercuſſus, ûs, M. reflexus, ûs. M. repercuſſio.

Riuerberante]repercutiens, tis.

Riuolto, voltato in sù]ſupinus, na, ſupinum.

Fà Riuerenza al Sig. Aleſſandro] aſſurge Alexandro.

Riuerente, riuerenziale]reuerens reuerentis

Riuerentemente]reuerenter.

Riuerenza]Obſequium, ij N. obſeruantia, æ F.

Riuerenza, geſto, che ſi fà con la teſta]inclinatus, ûs M.

Non mi porta più Riuerenza]Illius erga me obſeruantia defecit. non amplius me obſeruat.

Riuerito]Venerandus reuerendus, colendus, a, um. veneratione dignus, a, um.

Riueritiſſimo]Veneratione digniſſimus, ma, mum.

Riuerſamento]Inuerſio, onis. f.

Riuerſato sù l'erba]reclinatus, vel, reclinis in gramine.

Riuerſatore, diſtruttore]Euerſor oris. M.

Riuerſo, panno di lana]pannus ex lana criſpatus.

Riuerſo di vn drappo]Panni auerſa frons, auerſa facies.

Riuerſo di mano]Auerſa manus. exterior manus.

Colpo di mano Riuerſa] Auerſæ manûs alapha inflictus manu auerſâ colaphus.

Vn Riuerſo di ſpada]Auerſâ manu incuſſus enſis. auerſi gladij inflictum vulnus. auerſo gladio illata plaga.

Riueſtito]Denuò veſtitus. iterum indutus.

Riuetto, dim. da riuo]riuulus, li.

Riuiera, riua]ripa, æ. f. ora, æ. F. littus, oris. N.

Riuiera, ò riua di boſco]ſiluæ ora, æ, f.

Riuiera di mare]Ora marina, f.

Riuiera, fiume]Amnis, is. M. fluuius, ij. M. flumen, inis, N.

Corrente di vna Riuiera]Amnis fluentum, ti. N.

Riuiſori,e riueditori di peſi]Zygoſtatæ,arum M.

Riunione]Conciliatio, onis.f.

Riunione delle parti]Partium in vnum collectio, congregatio, congregationis f.

Riuo,rio]riuus,ui.M.

Riuocamento,riuocagione,e riuocazione]reuocatio,onis.f.

Riuocamento da Bando] reuocatio ab exilio .

Riuocazione di decreto] Decreti reſciſſio,abrogatio,onis.f.

Riuoletto,rigagnolo]riuulus,li.

Riuolgimento di ſtelle] Aſtrorum circumactus,circuitus,circuitio,conuerſio,onis.f.

Riuolgimento, mutazione di ſtatu]Publicæ rei commutatio, conuerſio,mutatio. Temporum varietas,fortuneque viciſſitudo

Riuolta d'occhi]Nutus,ûs.M.

Riuolta,ò moſtra della veſte]chlamydis ora anterior.reflexa anterior lacinia .

Riuolta,mutazione]mutatio,onis

Riuolo.dim.di riuo]riuulus,li.M

Riuolto]reuolutus,ta,tum.

Riuoltura,e riuoluzione] Euerſio,conuerſio,mutatio,commutatio,onis.f.

Riuoltura,riuolta,ribellione] defectio,onis.f. rebellio,onis.f. rebellium,ij.N.

Riuſcimento,e riuſcita,ſucceſſo] ſucceſſus,ûs.M.euentus,ûs. exitus,ûs.M.

Riuſcita buona]Proſper euentus. felix exitus.

Riuſcita cattiua] Aduerſus caſus. infelix exitus,vel,euentus.

Far buona Riuſcita in vna coſa] In aliqua re excellere .

Far buona,ò mala Riuſcita] in bonum,vel,in malum hominem euadere .

Rizzamento,il rizzare] Erectio, erectionis.f.

Robba d'altri]Alienum,ni.N.

Roba,e robba,ricchezze] Bona,orum.N.commoda,orum.N. facultates,atum.f.fortunæ,arum.f.res,rei.f.opes,pum.f.

Robba noſtra]noſtrum,tri.N.

Robba mia]Meum,ei.N.

Robba tua]Tuum,tui.N.

Robba ſua]ſuum ſui. N.

Robba acquiſtata con fatica]quæſitum,ti.N.

Egli hà gran Roba] rem poſſidet bene amplam.ampla illi res eſt diuitijs abundat,affluit, circumfluit.

Acquiſtare,ò fare Roba]Opes ſibi parare;opes conſequi. augere rem.rem facere.

Diſſipare la Roba]rem ſuam domeſticam.rem familiarem. Patrimonium ſuum,bona ſua decoquere,diſperdere,effundere, profundere,peſſumdare,conſumere,dilapidare.

Noi ſiamo attaccati alla Roba più di quello,che biſogna] Attentiores ſumus ad rem omnes quàm ſat eſt.Ter.

Chi non ruba, non hà Roba, per moſtrare quanto è difficile l'arricchire con giuſti mezzi.P] Diues aut iniquus eſt,aut iniqui hæres.

Robba,veſte lunga]Tunica,æ.F.

Robamento,ruberia]Furtum,ti.N

Robamento di coſe publiche]peculatus,ûs.M.

Robamento di coſe ſacre]ſacrilegium,gij.N.

Robamento di beſtiame]Abactus,ctûs.M.

Robamento di molto, ò di tutto] Compilatio,onis f.

Coſa Robata]fortiuus,a,um.

Robato,partic.]Ablatus,ſublatus,ta,tum.

Robato,inteſo di beſtiame]Abactus,a,um.

Robato di naſcoſto]ſurreptus,a, ſubreptum.

Ro-

Robatore]Fur,furis.M. latro,latronis.M.
Robino,pietra preziosa] Chryſolithus,thi M.
Robbia,erba da tingere]rubia,æ.
Robbicciuola,per veſte vile] Veſtis vilis.
Robbone]Trabea,æ.f.latus clauus
Robuſtamente]Validè.prævalidè, multo cum robore. pancraticè.atleticè.
Robuſtezza,gagliardia] robur, roboris.N.
Robuſtiſſimo]robuſtiſſimus,validiſſimus,firmiſſimus,a,um.
Robuſto,forte]robuſtus,firmus, validus,da,dum.
Huomo Robuſto]Homo robuſtus, validus,valens,firmis viribus.
Rocca di Papa,Terra nel Latio] Algidum,di.N.
Rocca,con,o,largo, Cittadella, Fortezza]Arx,cis.f. munitum propugnaculum.inſtructum munitionibus caſtrum.
Rocca,con l'o,ſtretto,ſtrumento per filare] Colus,ûs.f.
Rocca col ſuo pennecchio] Colus inſtructa ſuo manipulo.obsita colus lineo,vel,laneo manipulo.
Mettersi la Rocca al fianco] Colum lateri,vel,in latus inducere,inſerere.
Filare la ſua Rocca]ſtamina è colu trahere.penſa,è colo ducere.
Votare la ſua Rocca] Trahendis filis colum exhaurire.nědo paniculum colûs exhaurire.
Penſa pure alla tua Rocca, laſcia il reſto alli huomini] Vnam modò colum procura, cætera viris relinque colum tuam cogita,curâque,& quæ ſunt muliebris operæ.virilia ne attinge
Rimanda tutte queſte femine à filare la ſua Rocca]Totum hoc muliebre genus ad colum reſcribe, ac procul amanda.
La Corona di Francia non ricade in Rocca]Apud Francos ius regiæ coronæ à maribus ad feminas non tranſcribitur,transfertur, traducitur.
Roccata]Manipulus lineus,vel, laneus.
Roccata,colpo di Rocca] Ictus colu inflictus,impactus.
Roccella,Città di Francia]Rupecula,vel, rupella,æ.f.
Rocchetto da Prelato]Supparum ri.N.ſupparus,i. ..lineum ſupparum. carbasina præſularis.f. tunica linea.f.Hyperendima, atis.N.amictus linteus exterior
Rocchetto forato, ſopra del quale si auuolge la ſeta] Fuſus axe traiectus.
Auuoltare il filo al Rocchetto] Fuſo filum implicare.
Rocchetto di poluere da gettarlo acceſo contro li nemici] Pyrobolum,i.N. ſulfurata bolis,idis. f. ardens ſulfurati pulueris iaculum.
Gettare Rocchetti infocati] Miſsiles ignes iaculari.ſulfurata iacula mittere,vibrare.
Roccia,balza ſcoſceſa]rupes,is.f. petra,æ.f. cautes,is.f.
Roccia viua] Viua rupes.apprimè dura cautes.multâ duritie rupes.
Roccia,ſuccidume]ſordes,dium.f.
Rocchio,pezzo di legno, di ſaſſo, ò d'altra materia non lauorato]Fruſtum,ti. N. fragmentum, ti.N.fragmen,inis.N.
Rocco,delli ſcacchi] Elephas, antis.M. turricula latrunculorum.
Rocco,paſtorale]pedum,di. N.
Roco,fioco]Raucus,a,um.
Rodano,fiume di Francia]Rhodanus,i.M.
Rodella,ſcudo]Clypeus,pei.M.
Rodi, Iſola nel Mediterraneo] Rhodus,i. f.Inſula.Rhodus.vrbs rhodus,i. f.

Rodimento]Corroſio,onis.f.
Roditore]Corroſor,oris.M rodens,tis M.
Rodomonte. huomo che ſi vanta di gran proue ſenza hauer fatto niente Seſqui-Briareus ſeſqui Enceladus Bellator rodomontius. ipſo halitu diſſipans montes bellator. oris con iteru diſpuluerans ſolidos exercitus pugnator Martis filius.fulmineus bellator.
Roduto] Eroſus,corroſus,a,um.
Rogatore,Notaio]Libellio,tabellio,onis M.tabularius,ij N.
Rogazione]ſolemnes verni tridui ſupplicationes.f. ambaruália, lium.N.
Roggiada] ros,roris. M. Vedi rugiada.
Roggio,simile alla ruggine]ferrugineus,a,um.
Roggio,roſſo]rubens,a,um.
Rogna]ſcabies ei.f
Attaccare ad vno la Rogna] ſcabie aliquē afficere,vel,inficere.
Hauer la Rogna]ſcabie conflictari,vel,laborare.
Rognaccia]Teterrima ſcabies,ei.
Grattarſe la Rogna]ſcabiem ſcabere,ſcalpere
Pigliare la Rogna]ſcabiem concipere,contrahere.
Rognone]ren,nis M.
Rognoſo,pien di rogna]ſcabioſus ſa,ſum.
Rogo,pronunziato con l'ò largo] rogus,gi M.
Rogo,e rouo,con l o ſtretto,ſpino]rubus,bi M.
Rolo e rollo,liſta de'ſoldati] Album,bi N.
Meſſo à Rolo] Albo adſcriptus,in codicillum relatus in indice proſcriptus.
Rolli di Teſſitore]rallæ textoriæ.
Roma Città metropoli della Fede,de Christiani Roma,æ.f
Promettere Roma,e Toma.P.]
Aureos montes polliceri.
Roma, la più bella del Mondo] Roma rerum pulcherrima.
Roma capo del Mondo]Roma rerum caput.
Romagna,Prouincia d'Italia]Flaminia,æ f Romandiola,æ f.
Romagnuolo]Flaminius,a,um.
Romaiuolo di brodo] Iuris cochleariumovel,cochlear.
Romaneſco,che viue in Roma]romanenſis,ſe.
Romani]Quirites,tium.& tum.M.
Romani,padroni del Mondo] Romani rerum domini.
Romano della ſtatera] Æquipondium,ij N.ſacoma,atis.N.momentum,ti N.
Romano,di Roma]romanus,a,um
Romanzatore,ciarlatano] Circulator,oris.M.
Leggere Romanzi]Fabuloſos legere hiſtoricos.
Romanzo, poema eroico fauoloſo Heroicorum geſtorum fabuloſa hiſtoria,ficta narratio.
È coſa da Romano]romanum eſt.
Rombo,figura matematica] rombus bi M.
Rombo,peſce]rhombus,bi.M.
Rombo,romore,e ſuono]murmur,uris N
Rombola, fionda] Funda,æ.f.
Trar con la Rombola]Fundâ dimicare.
Rombolatore]Funditor,oris.
Romeaggio,pellegrinaggio] Peregrinatio,onis.f.
Romeo,Pellegrino]peregrinus,i. M peregrinator,oris.M romipeta,æ. M.
Rometta]Roma puſilla,vel,exigua
Romice,rombici,erba]Lapathum maius.N.rumex,icis.M.Hippolapathum.i.N.
Romitaggio, romitorio, eremo] Eremus,i.f Deſertum,ti N.Deſerta regio.ſolitudo,inis.f. Deſertus locus.

Romito]eremita,vel,Anachoreta,ę.m.religioſę ſolitudinis incola.m ſolitarius,ij m.eremi cultor,oris.m.
Romito,add.ſolitario]ſolus,la,lum.
Viuere da Romito]ſolitariam vitam agere.
Romitano,eremitano]eremitanus,a,um.
Romitello eremita puſillus, exiguus.
Romitone]eremita magnus.
Romitorio cella di Romito]Anachoretę cella,æ,f.
Romola,nome di donna]Romula,ę f.
Romolo,nome d'huomo]Romulus,li.m.
Deſcendenti di Romolo] romulides,dum m.
Romore di piedi, ò mani]ſtrepitus,ûs m
Romore di coſe riſonanti] ſonus, ni m.ſonitus,ûs.m.tinnitus,us,
Romore di armi,ò ſchioppo di fruſta]crepitus,us.m.
Romore di ſega,di lima]ſtridor, oris.m.
Romore di mare, di tempeſta] fremitus.us.m.murmur,uris.n. fremitus murmuracti maris.
Romore di artiglieria] fragor, oris.m.tumultus,ûs.m.
Romore di acqua corrente]ſuſurrus, ri.m murmur,uris.n.
Romore ſotterraneo] terræ mugitus,ûs.m.
Fare Romore come le coſe che ſi fracaſſano]fragorem edere.ingenti fragore concrepare.
Romore delle budelle]coreorygmus,i.m,
Fare romore con i piedi, e con le mani]ſtrepere, perſtrepere, inſtrepere.
Fare Romore con le deta] digitis concrepare.
Queſta porta fa Romore, quando si apre]ſtridet,vel,crepat hoc oſtium,cum aperitur.
Io ti menerò là ſenza fare Romore]per silentium eò te deducam.
Fare gran Romore nella Città] maximas in vrbe turbas facere. excitare, ciere,
Quanto Romore fai in vna coſa di niente!] quantas in re nihili tragœdias excitas! quantum in re lenicula tumultum moues! quantas in nugis tragedias agis!
Romore,nuoue,auuiſi]nuncij, orum.m.fama,æ f.rumor,oris.
Corre Romore, che egli è morto]eum obijſſe rumor eſt,fama eſt fertur; ferunt iactatur, ſermo eſt.fama emanauit,ſermo manauit. rumor ſpargitur, fama nunciat.
è ſparſo Romore per tutta la Città,che Ceſare &c.] ſermo eſt totâ vrbe diſſipatus, Cæſarem &c.
Romoretto]rumuſculus,li.m.
Romoroſo, pien di romore]tumultuarius,a,um.
Rompeuole,atto a romperſi] fragilis,le,is.fracturæ obnoxius, ad fracturam opportunus in fracturam facilis,
Rompicapo, faſtidioſo]moleſtus, importunus,a,um.
Rompicapo, ſoſt. faſtidio]ſollicitudo,inis.f.cura,æ,f.
Laſcia la conuerſazione de' Rompicolli]perditorum dimitte vſum.
Rompicollo] flagitioſus,i m.vir nequam.
Rompimento di denti]gomphiaſmus, i.m.
Rompimento]fractio,onis.ruptio onis.f.
Rompimento di teſta]cura,æ.f. ſollicitudo, inis.f.
Rompitore]fractor,oris m.ruptor,oris.m. Rom-

Rompitor di legge]legirupa, pæ.

Ronca, roncola, roncone, arme in aſta da tagliare ſiepi &c.]runcina, æ. f. ſparus. vel ſparum. i.

Ronchetta. potaiola, falcino per le viti]ſcirpicula, æ. f.

Roncone]ſparus, ri. m. ſparum, ri.

Ronciglio, rampino]vncus, ci, m.

Ronda, e rondamento viſita di ſentinelle]circuitio vigilum. luſtratio cuſtodiarum.

Fare la Ronda, andare in ronda] vigilias explorare, excubias luſtrare. cuſtodias circuire. vigilias obire.

Colui che va in Ronda]vigilum circuitor, vel circitor; cuſtodiarum explorator. Teſſerarius, ij m. peripola, æ. m.

Ronda, ſentinella]excubitor, oris. m. circitor, oris. m.

Rondella da far paſticci] magis, dis. f.

Rondine, e Rondinella] hirundo, inis, f.

Vna Rondine non fa primauera P.]vna hirundo non facit ver. vn caſo non fa regola.

Rondone]apus, odis f, cypſelus, li f.

Rondone di Mare]alcedo, inis. f.

Ronfamento]ronchorum emiſſio. ſtertentis ſtridens reſpiratio.

Fare Ronfi]ſtertere. ronchos ſtertendo edere.

Ronfatore]ronchorum aſſiduus buccinator. iugiter ronchiſſans. ſtertens, tis.

Ronfo]ronchus. chi m.

Ronzinetto]mannulus, li. m.

Ronzino, cauallaccio da viaggio] mannulus, li. m. equus gregarius, manuus, i m.

Ronzone, cauallo grande, ſtallone]admiſſarius, ij. m.

Roſa, fiore odoroſo]roſa, æ. f. roſa flos, roſæ flos.

Roſa incarnata, vermiglia]roſa alabandica.

Roſa damaſchina] Roſa damaſcena.

Roſa di cento foglie]roſa centifolia.

Bottone di Roſa] roſæ calyx. roſæ alabaſter.

Fila gialle della Roſa]Roſæ croci, Roſæ lutei apices. roſæ fila crocea.

Fatto di Roſe] roſeus, a, um.

Acqua Roſa, ò di roſe]aqua roſacea.

Di colore di Roſe]roſeus, a, um.

Stà come vna Roſa freſca]optimâ valetudine vtitur.

Roſa bianca]roſa alba, ę. f.

Roſa moſcatella]roſa damaſcena. roſa coroneola. f.

Roſa roſſa]roſa milesia. purpurea

Roſa ſaluatica]roſa canina, ſilueſtris. f.

Roſſano Città di Calabria]Ruſcianum, ni. n.

Olio Roſato]rhodinum, i. n. oleum roſaceum.

Roſario della Madonna]precarium beatę Virginis ſertum. n.

Roſaio, pianta di roſe]roſa, æ. f.

Roſaio, luogo piantato di roſe] roſaria, orum. n, roſetum, ti. n.

Roſato, di roſe]roſeus, a, um.

Roſetta] parua roſa.

Roſo add. da rodere]roſus, a, um.

Roſicato d'atterno]ambeſus, exeſus, ſa, ſum.

Roſignuolo vccelletto] philomela, æ. f. luſcinia, ę. f.

Roſmarino, erba]roſmarinus, i. m.

Roſolaccio, erba]papauer erraticum, agreſte, campeſtre, nigrum.

Roſolia, e roſellia, infermità]puſularum rubentium morbus, i.

Roſſeggiante]rubicundus, a, um.

Roſſetto, roſſiccio, e roſſigno, alquanto roſſo]ſubrufus, a, um. ſubrubens, ſubrubicundus, rufulus, a, um.

Roſſezza]rubor, oris, m.

Roſſo,ſuſt.colore roſſo] rubrum, bri.n rubens,vel,ruber color.m

Roſſo add. di color roſſo] ruber, bra,brum.

Roſſo di ſcarlatto]coccus,i,f.coccum,coccinum,coccineum,ei. n.coccineus color.

Tinto in roſſo di ſcarlatto]cocco infectus,coccineus,a, um.]

Roſſo di fuoco]color igneus,flammeus,puniceus,phœniceus,

Roſpaccio,roſpone]Buſo magnus, vel ingens.

Roſpetto]bufo puſillus, vel, exiguus.

Roſpo,animal velenoſo] bufo, onis.m.rubeta,æ.

Roſſetto,alquanto roſſo]rubellus la,lum.

Roſſetto,colore da dipingere] purpuriſſum,i.n.

Roſſo, o torlo d'ouo]vitellus,i.m luteum oui.

Roſſolio,ſpezie di beuanda] roſſolium,ij.n.

Roſſore,vergogna,modeſtia]rubor,oris m.rubens color; pudor,oris.

Gli viene il Roſſore al viſo]erubuit.ruborem oris ex pudore contraxit.

Roſſore]rubor,oris.m,rubens color. m.

Perdere il ſuo roſſore]ruborem exuere,ponere.

Roſſore, vergogna]pudor,oris.m

Roſta ventaglio,cacciamoſche] flabellum,li.n.muſcarium,ij.n.

Roſticciana,braſuola]offella,læ.f.

Roſtigioſo, ruuido]aſper,ra,rum. ſcaber,bra,brum.

Roſtro,becco de gli vccelli] roſtrum,tri-n.

Ro[illegible]ra,rodimento]roſio, onis f.

Rota[illegible] riga,che laſſa la rota]orbita, [illegible]f.rotę veſtigium.

Rotament[illegible] rotatio,onis. f.volutatus,ũs.[illegible]

Rota, e ruota[illegible] rota, ę. f. vedi ruota.

Rotatore,che fa rotare] rotans, rotantis.

Rotella,targa] pelta ,æ,f.clypeus ei.m.clypeum,i.n.parma,æ.f.

Rotellina,e ruotellina, piccola ruota]rotula,æ.f.

Rotolo,inuolto]volumen,inis.n. inuolucrum,cri.n.ſpira,æ.f.

Rotolato,e ruotolato] volutatus, a, um.

Rotolone,rotolando] volutatim volutatu,volutatione.

Rotondità]rotunditas,atis.f.

Rotondo]rotundus,a,um.vedi ritondo.

Rotta,ſconfitta,d'eſercito]clades dis.f.exercitus diſſipatio, diſturbatio.onis.f.ſtrages,gis.f.

Dare la Rotta all'eſercito]hoſtes fundere, profligare , diſſipare. clade exercitum afficere.

Dare nelle Rotte P.]ad inſaniam vſque indignari.

Rotta molto grande]clades vaſtiſſima.

Hauer la Rotta]cladem accipere.

Vſcirſene per il Rotto della cuffia,liberarsi ſenza danno , ò ſpeſa.P.]impunè abire.

Rottame di pietre] lapis cœmentitius.m.

Rottorio,cauterio]canterium, ij.

Rottura,diſcordia] diſſensio, onis.f.

Rottura di ſtrada]anfractus,ũs.

Rottura d'inguinaglia] bubonocele,es.f.hernia,æ f.

Rottura d'ombellico]exomphalum,i.n.

Ell'è tra'l Rotto, e lo ſtracciato. P.]Cretenſis cum Aeginetâ, vel,Bithus cum Bacchio.

Rotto,rutto di bocca]ructus,ũs.m.

Rotto,ſuſt rottura]fractura,æ.f. ruptio,onis f abruptio,onis.f.

Rottame,pezzuoli di coſe rotte] fragmina,um.n. fragmenta, orum.n.

Rotto, add.]ruptus, fractus, a, um.
Rotto in guerra]fractus, a, um.
Rotto, non continuato] interruptus, a, um.
Rottura]fractura, æ. f. ruptum, ti. n. ruptio, onis. f.
Rouaglione, vaiuolo groſſo]boa, æ. f. grandes variolæ, arum.
Rouaio, tramontana]boreas, eæ. m. aquilo, onis. m.
Rouente, rouello, infocato] ignitus, a, um. candens, tis. C. inflammatus, a, um.
Rouentezza, infocamento]inflammatio, onis. f.
Rouentiſſimo] candentiſſimus, a, mum.
Rouentato]candefactus, a, cum.
Roueto, pieno di roghi]rubetum, ti. n. ſolum rubis conſitum. n.
Rouere, arbore]robur, boris. n. quercus, ûs. f.
Rouereto, luogo pieno di roueri] locus roboribus conſitus.
Roueſcio, oppoſto, e contrario al ritto]ſupinus, a, um.
Roueſcio, ſubita, e vemente pioggia]imber, bris. m.
A Roueſcio, alla riuerſa]præpoſterè.
Roueſcio della moneta, o medaglia]auerſa nummi facies, ei. f.
Roueſcione, a roueſcio] præpoſtero ordine.
Roueſcione, ſuſt. colpo grande dato con mano a roueſcio, cioè manroueſcio]auerſæ manûs lutulenta alapha, æ. f. inflictus manu auersa colaphus.
Roueſcio di fortuna]aduerſus caſus, ûs. m. aduerſus fortunæ caſus, us. m.
Roue, o luogo doue ſon molti roghi]rubetum, ti. n. ſolum rubis obſitum.
Rouiglione, roueglia, eruo, legume]ernum, i. n.
Eſſer mandato in Rouina]deturbari de fortunis, ad caſum dari.

Rouinaccio]rudus, deris. n. ruinæ, narum. f. maceries ruinç
Rouinante, che rouina] ruinoſus, a. um. caducus, a, um, in ruinam pronus, a, um.
Rouinatore]euerſor, oris. m.
Rouinatiſſimo]profligatiſſimus, a, um.
Rouinato, guaſto]profligatus, perditus, dirutus, euerſus, a, um.
Rouinatò, ſuſt.]profligator, oris.
Rouinato per debiti]dirutus æ
Rouineuolmente]pernicioſe, exitioſè.
Rouina, e ruina]ruina, æ. f. ruinoſus caſus pernicies, ei. f. exitium, ij. n.
Rouina, danno]clades, dis. f. iactura, ç. f.
Rouina, furia, viòlenza]impetus, ûs. m.
Rouine di fabricha] parietinç, arum. f. ruinæ, arum, f. diruti ædificij reliquiæ.
Reſtare acciaccato ſotto la Rouina di vna fabrica]ædificij ruinâ opprimi.
Rouinamento]ruina, æ. f.
Rouinio, tumulto]tumultus, ûs. m.
Rouinoſamente, furioſamente] furioſe, impetuosè.
Rouina, perdita, diſtruzione]excidium, ij. n. exitium, ij. n. clades, dis. f. ſtrages, is. f.
Rouinoſo, che minaccia rouina] ruinoſus, caducus, a, um. ruinç propinquus. in ruinam pronus, a, um.
Rouinoſo, furioſo]furioſus, impetuoſus, a, um.
Rouo, ſpino]hic, hæc rubus, i. ſentes, ium. m.
Roueto]rubetum, ti. n. ſenticetum ti. n.
Rozza, cauallaccio] [illegible]um iumentum. equus ign[illegible]us, tardus minime generoſu[illegible] equus malus, vel, improb[illegible]
Rozzamente]cr[illegible] inculte. sine arte

arte rudi mineruâ.incomptè. impolitè
Fare vna coſa Rozzamente] facere aliquid incultè,horridè,impolitè citra artem,ſine arte, inconditè, ruſticè.
Rozezza rozzità]ruſticitas,atis. aſperitas,atis f ruditas,atis.
Rozzezza,inciuiltà]inurbanitas, atis.f.
Rozzo.runido]rudis,de,is.impolitus,in peritus,a,um.
Rozzo, rozzica da giocare]trochus,chi m.
Rozzo,rotico,ineſperto,groſſolano]ſtolidus,bardus,hebes. etis,agreſtis,ſte,is.
Ruba, rubamento]furtum,ti n.
Rubaldaglia, moltitudine di ribaldi]improborum,vel flagitioſorum multitudo, improborum cœtus,vel manus.
Rubaldo,ribaldo]ſceleſtus,improbus,a,um.homo nequam.
Rubamento,rubatura,ruberia] latrocinium,ij.n.furtum,ti.n.
Chi ruba al publico]peculator, oris.m.
Rubbatore de denari con inganno]rafcator,m.
Rubato]ſubreptus,a,um.furto ſublatus,a,um. furtiuus,a, um.
Cauallo Rubato]furto abactus equus.
A ore Rubate]horis ſubſecinis.
Rubato,chi è rubato] compilatus,a,um.
Rubbio di terra]iugerum,geri n.
Rubatore,ladro]fur,furis,m. furax,cis m.pecuniæ alienæ auerſor,compilator,oris m.
Rubatrice]fur fœmina.
Voi ſete due Rubatrici, o ladronelle]ambę fures eſtis.vos ambę eſtis fures.
Rubecchio,roſſeggiante] ruber, bra,rum.
Rubellatione,rubellione, rubellione] rebellio,onis. rebellium,ij.n. rebellatio,onis.
Rubello,ribelle]ribellis,le,is.
Ruberia fatta al publico]peculatus,fus m.
Ruberia,latrocinio]furtum,ti.n. latrocinium,ij.n.
Rubeſtezza]corporis robur,oris. n.vires,ium.f.neruorum.m.
Rubeſtiſſimo]robuſtiſſimus,a, um.
Rubeſto,feroce]ferox ocis C.
Rubiccondo, roſſeggiante]rubicundus,a,um.
Rubificatiuo]ruborem inducens.
Rubicone,fiume d'Italia]rubico, onis.m.
Rugine del ferro]ferrugo,ginis.f ærugo,inis.f.
Rubigine di viti] rubigo,ginis.f.
Rubiglia,legume]eruum,ui.n.
Rubino, pietra prezioſa di color roſſo]carbunculus,li.m.pyropus,i m.
Rubizzo, proſperoſo,forte]vegetus,a,um.robuſtus a,um.
Rubo,rouo,ſpino]rubus,i.m f.
Rubrica,breue compendio] rubrica,ę.f.
Ruca,bruco]eruca,æ.f.campe,es. f multipeda,ę f.
Rude,rozzo]rudis,de,is. aſpera,rum.
Ruchetta,erba]eruca,æ.f.
Ruffianaria,ruffianeſimo, ruffianìa]lenocinium,ij n.
Ruffianella]lenulla,ę. f.
Ruffiana,pollacchina]lena.æ.f.
Ruffiano,porta polli] leno, onis. m. internuncius,cij m.lenocinium faciens.lupanarium exercens lenonem agens.
Ruffianello, ruffianetto]lenulus, li m lenunculus.li m.
Ruga,verm etto]eruca,æ f.
Ruga,grinza]ruga,æ,f.
Ruga,ſtrada]via,ę f.vicus,i.m. viculus,i m.
Rugghia ſtrumento di villa] hoſtorium,ij.n.radius ij m.
Ruggia,frutice]rubus,bi m.
Rug-

Rugghio]il ruggbiare]rugitus, rugitus.M.
Ruggine]rubigo,inis.f.
Ruggine di ferro,e di bronzo] ferrugo,jnis.f.ærugo,inis.f. ferri & æris rubigo.
Fare la Ruggine]rubiginem concipere,contrahere, trahere,induere rubigine infici,vitiari, indui,inquinari.
Rugginoſo]rubinoſus,a,um.
Di color di Ruggine]ferrugineus, ferruginea,um.
Rugginuzza,odio]Indignatiuncula,æ.f.
Ruggito,il ruggire]rugitus,ûs.m.
Ruggiada,e rugiada]ros,roris.m
Rugiada di Mele]ros melleus.
Rugiadoſo]roſcidus,a,um.
Rugoſo,grinzoſo]rugoſus,a,um.
Rugumazione,ruminazione]ruminatio,onis.f.Iterata cibi confectio,onis.f.
Ruinazione,rouinamento]ruina, ruinæ. f.
Rumatura di porco ſaluatico]Apiario roſtro jmpreſſus humi cauus.
Rumore]rumor,oris.(vedi Romore.
Ruminale,che rumina]ruminalis,le,is.
Ruolo,rollo,catalogo de'nomi] Album,bi.N,
Ruota da ruotare]rota cotaria,æ.
Ruota di fucile di piſtola] rota catapultaria.rotula catapultæ ignaria.
Ruota.ſtrumento rotondo di varie ſorte]rota,æ.f.
La più cattiua Ruota del carro ſempre cicola P.] ſempre deterior vehiculi rota perſtrepit.
Ruota piccola]rotula,æ. f.
Ruota per alzare gran peſi,che ſi fa voltare caminandoui dentro]Tympanum,i.N.Tympanum ductarium, vel,tractorium
Ruota per attingere acqua] rota aquaria,
Ruota con razzi]rota radiata.
Ruota da carro]rota curulis.
Ruota da carretta] rota plauſ ria.æ.f.
Ruota da vaſaio,ò vaſaro] rot figularis.
Ruota,girella da cauare acqu Hauſtrum,ij.N.peritrochiu peritrochij N.
Barile della Ruota] rotæ mod lus,li.M.
Ruota di condannati]rota capi lis,pœnaria,noxalis.
Ruota della coda del Pauone] uoninus caudę circumactus,
Il Pauone fà la Ruota]Pauo ro tat.Pauo caudam circumagit ſe in rotam verſat.
Ruotolo]rotulus,i.M.
Rupe,altezza ſcoſceſa]rupes,is. cautes,is.f.
Rupinoſo,erto]præruptus,a,um
Ruſcello,e ruſcelletto di acqua] riuulus, li.M.
Ruremonda,città di Fiandra]R remunda,æ.f.
Rurale]ruſticus,ruſticanus,a,um
Mormorio di Ruſcelli]riuulorum leue murmur,ris.N.
Rusiguuolo]luſcinia,æ f.Philomela,æ.f.Aedon,onis.f.
Ruſpo,aggiunto delle monete nuoue] aſper,ra,rum.
Ruſticamente]ruſticè,barbarè. ruſticano morè.
Ruſticano]ruſticus,a,um.inurbanus,a,um.agreſtis.ſte,is.
Ruſtichezza,ruſticità]ruſticitas, inſulsitas, atis.f.agreſtis ſtupiditas.ruſticanus ſtupor.Incultæ vitæ rario.
Ruſtichello]ruſticulus,li.M.
Ruſtico,villano] ruſticus,ci.M.
Ruſtico,ſcorteſe]Inurbanus,a,um.
Ruſtico,ruſticale,rozzo villeſco] ruſticus,agrarius,a,um. agreſtis,ſte,is,ruſticanus,a,um.
Rutabolo]raſtrum,tri.N.
Ruta,erba]ruta,æ.f.

Ru-

Ruta ſaluatica] chamæpitbys,is.
Di Ruta]rutaceus,a,um.rutatus, rutata,um.
Ruttatore]ructator,oris.M.
Rutto,vento che si manda dallo ſtomaco]ructus,ûs.M.
Ruttatrice]ructatrix,cis.f.
Cagionare Rutto]ructum facere.
Ruuida mente]rusticè.aſperè,rigidè, inhumanè.
Ruuidezza]aſperitas,ſeueritas, auſteritas,atis.f.rigor,oris M.
Ruuidezza di pelle]Pſora,æ.f.
Ruuidezza di viuere]vitæ acerbitas,atis.f.
Ruuido, ſeuero]rigidus,a,um.
Ruuido]aſper,ra, rum. acerbus,a, um.ſcaber,bra,brum.rudis,de, is.Impolitus,a,um.
Ruuo,rouo,mora]rubus,bi.M.
Ruuiſtico,e ligiſtro.pianta ſaluatica]ligaſtrum,ſtri.N.
Ruzolo,rucciolo,crullo]palanga, æ.f.tigillum teres prouoluendo oneri.
Ruzzamento]ludus,di.M.Luſus, ûs.M.luſio,onis.f Iocus,ci.M.
Ruzzetto,Rè d'vccelli]Trochilus,li.N regulus,li.M.
Ruzzo. Il ruzzare]luſus,ûs.M. Ioci,orum.M.
Cauare il Ruzzo del capo à vno, vale farlo ſtare à ſegno]cohibere alicuius audaciam.In officio quempiam continere. artè contentèque quempiam habere.

S

SABBATO] Sabbathum,i. N. Dies Saturni.M.
Domenedio non paga il Sabbato. vale,il gaſtigo può differirſi, ma non si toglie.P.] Dij laneos pedes habent.
Sabbato mattina]Mane die Sabbato.
Sabbato ſera]Die Sabbato veſperi
Sabbia,luoghi di ſabbia]arenaria,æ.f.arenariæ,arum.f.
Sabbione,ò altro che tiene'la naue al fondo]ſabulum,i. N, ſaburra,æ.f.
Sabbione,ſabbia,arena]arena,æ.f. arenula,æ.f.
Sabbione groſſo]ſabulum,i. N.ſabulo,onis.M.
Sabioneto,doue si caua ſabione] ſabuletum,i.N.arenaria,æ.f.
Sabbionoſo,pien di ſabbione] Arenoſus.ſabuloſus,a,um.
Sabbioſo]ſabuloſus,a,um.
Sabina,arbore]ſabina,æ.f.
Sabini,popoli d'Italia]Sabini, orum.M.
Arte di Saccaro]ſaccaria,æ.f.
Saccaio,ſaccaro]ſaccarius,ij.M.
Saccête,ſaccendino]ardelio,onis. M.ſolers,tis.ſagax,& prouidus.
Saccardo,bagaglione]calo,onis. M.lixa,æ.M.
Saccardello,huomo vile] homunçio,onis M.
Saccente,ſapiente] peritus,ſciens,tis.C.prudens,tis.
Saccente,aſtuto,ſagace]ſagax,cis. aſtutus,a,um vafer,fra,frum.
Saccente,proſontuoſo]Nimium, vel,plus nimio ſibi ſumens, sibi tribuens.qui intelligentior videri vult,quam reipsâ ſit.
Fare il Saccente]Ingenium,vel, peritiam ſuam putidiùs venditare,inſolentius oſtentare. plus nimio sibi tribuere,arrogare,vindicare.
Saccentemente,con ſauiezza]ſapienter.
Saccenteria]peritia,æ.f.
Saccentino.proſuntuoſello]ardelio,onis.M.
Sacchetto.ſacchettino]ſacculus, li.M.vidulus,li.M.pera,æ.f.vidulum,li.N.
Sacco da portar robbe] ſaccus,ci. M.ſitarcia,æ.f.
Prendi il tuo Sacco,e vattene]

 aſ-

aſſume ſarcinam, & abi.
Andare à Sacco, eſſer ſaccheggiato] diripi, vaſtari. direptione exhauriri.
Sacco di vna città] Vrbis dereptio, onis. f.
La Città fu meſſa à Sacco] Vrbs direpta fuit.
Huomo da Sacco, e da corda] E-gens facinoroſus inops & ad quoduis maleficium expeditus. Homo egentiſſimus, & cuiuis flagitio ſuccinctus.
Saccheggiamento, ſacco] direptio bonorum. depopulatio prædiorum. Vaſtatio locorum.
Saccheggiatore] deplorator, ris. M. prædator, direptor, ris. M.
Saccheggiatrice] depopulatrix. cis. f.
Saccheggiato] direptus, vaſtatus, vaſtata, tum.
Sacco da colar vino] Manica, æ. f. ſaccus vinarius.
Sacco di coio] culeus, i. M.
Sacco da grano] ſaccus frumentarius. M.
Vn Sacco di grano] Medimnum tritici.
Hai venduto il grano quindici ſeſterzij il Sacco] frumentum vendidiſti ſeſtertijs quindecim in medimnum.
Far Sacco, ò ſaccaio, accumulare ira ſopra ira, ò ſdegno ſopra ſdegno. P.] Iram iræ addere.
Tanto ne và à chi rubba, quanto à chi tiene] il Sacco. P.] agentes, & conſentientes pari pęnâ puniuntur.
Saccone, ſaccogrande] ſaccus ingens, vel, amplus.
Sacco, ſtrada ſenza vſcita] Angiportus, ſis. M.
Tornare con le trombe nel Sacco, tornar dall'impreſa ſenza profitto. P.] Infectâ re redire. Lupus hiat.
Li nemici hanno dato à Sacco la Città] hoſtes Vrbem diripiendo dedere.
Sacco di cuoio da cuſcirui dentro li vccifori del padre] culeus, ei. M. culeum, ei. N. culeus, in quem parricidæ inſuebantur in profluentem præcipitandi.
Saccoccia delli calzoni] Veſtiarius ſacculus, li. M.
Dare il Sacco alla Città] Vrbem diripere, & vaſtare, direptione exhaurire, direptâ prædâ exinanire.
Saccomanno, bagaglione] calo, onis. M. lixa, æ. M.
Saccoccia, taſca, buſteccola] bulga, æ. f. pera, æ. f vidulus, li.
Far Saccomanno, predare, mettere à ſacco] depredari, depopulari, diripere. Ac.
Saccoccia muſchiata] Imbutus moſcho ſacculus. M.
Saccoccetta] perula, læ. f.
Sacconcello, ſacconcino, guancialetto] puluillus, i. M.
Saccone, pagliaccio, pagliariccio] culcitra, vel, culcitra ſtraminea. Matta palearis. Torus ſtramineus. ſtragulū, ſtramenticiū.
Mettere vn in Sacco nel diſputare] aliquem adincitas redigere; adigere ad vltimas reſponſi anguſtias. ad altum ſilentium, inexplicabiles intricas. compingere in anguſtias, conijcere in pedicas.
Sacerdotale] ſacerdotalis, le, is.
Sacerdotatico, ſacerdozio] ſacerdotium, ij. N. ſacerdotale. munus, ſacerdotalis dignitas, gradus, ordo.
Sacerdote, ò Prete] ſacerdos, dotis. M. Myſta, æ. M. flamen, inis. M. ſacricola, æ. M ſacrificulus, li. M. Hieropœus, æi.
Ordinato da Sacerdote] ſacerdotio præditus, vel, initiatus.
Sacerdoteſſa] hæc ſacerdos, tis. ſacerdotiſſa, æ. f. ſacerdos femina, f.

Sacerdozio]ſacerdotium,ij.N.
Pigliare il Sacerdozio] ſacerdotio initiari. Inire ſacerdotium.
Sacra della Chieſa]encænia,orum, N. Dedicatio Templi.
Sacramentale]Sacramentorum peculiaris ac proprius,a,um.
Le parole Sacramentali]ſacramentorum verba concepta ſolemnia. conceptæ ſacramentorum formulę. concepta verba, quibus ſacraměta cōficiuntur.
Spezie Sacramentali]ſacræ Euchariſtiæ exteriora ſigna, ſenſiles ſpecies. externæ ſpecies. ſenſilia ſymbola.
Sacramento,e ſagramento] Sacramentum,ti.N. (tum ſuſcipere.
Riceuere vn Sacraměto]ſacramē-
Riceuere il Sacramento del Batteſimo]ſacris Baptiſmi aquis expiari, ablui.
Receuere il Sacramento della Creſima]inungi ſacro Chriſmate.
è Morto doppo hauer riceuuti tutti li Sacramenti] Deceſſit omnibus munitus ſacramentis. obijt piacularium ſacrorum ope præſidioque inſtructus.
Frequenza de'Sacramenti]creber, vel, frequens ſacramentorum vſus.
Il Santiſſimo Sacramento dell' Altare] ſanctiſſimum Euchariſtiæ Sacramentum.
Il Santiſſimo Sacramento si porta ſotto vn Baldacchino in proceſſione]ſub vmbellà tranſuehitur ſolemni ritu Dominicum corpus. celebri pompà circumfertur vmbella tectum Euchariſticum ferculum.
Sacramento, giuramento ſolenne] ſacramentum,ti.N. Iusiurandum ſolemne.N.
Sacrato, portico innanzi la Chieſa]Propilæum,ei.N.
Sacreſtia]ſacrarium,ij.N.
Si è ſaluato in Sacrato]Ad aſylum confugit.
Sacreſtano]æditimus,mi.M. æditnus,tui.M. ſacrarij cuſtos, odis.M.
Sacramentali]ſacramentalia, ſacramentalium.N.
Sacrato, dedicato à Dio]Deo ſacer, ſacratus. conſecratus, dicatus, dedicatus.
Sacrificatore]ſacrificus,ci.M. immolator,oris.
Sacrificio,e ſacrificazione] ſacrificium,ij.N. Immolatio, onis. f. ſacrum,cri.N. res ſacra. ſacrificatio, onis. f.
Sacrificio,oſtia]Hoſtia,æ.f. victima,æ.f.
Colui che vcciòe la vittima del Sacrificio]victimarius,ij.M. Popa,æ M.
Appartenente a Sacrificio] ſacrificalis,le,is.
Eſſendo finito, ò terminato il Sacrificio]procuratis rebus diuinis. ſacrificio ritè perpetrato.
Far Sacrificio al vero Dio]Immortali Deo facere, ſacrificare, immolare, operari, victimam offerre.
Far Sacrificio de'ſuoi beni,e di ſua vita per la patria] ſe ſuaque omnia pro patriæ ſalute deuouere.
Chi fa Sacrificio]Immolator,oris
Sacrilegio] ſacrilegium,ij.N. facinus ſacrilegum. Impium in res ſacras facinus.
Sacrilego]ſacrilegus, a,um. ſacrilegij reus.
Sacrilegamente]ſacrilegè per ſacrilegium.
Sacro,e ſagro]ſacer,ra,rum. Deo ſacer, ſacratus, dicatus, dedicatus,a,um.
Sacroſanto]ſacroſanctus,a,um.
Sacente, ſufficiente]ſagax,cis.M.
Saeppolo, arco da tirare alli vcelli]arcus,ûs.M.

Saetta,freccia]ſagitta,æ.telum,li.
Saetta col ferro ritorto]ſagitta hamata,hamatilis,cuſpidis hamatæ.
Mettere la punta di ferro alla Saetta]ſagittam inſpicare,ſpiculo inſtruere, armare,munire.
Saetta impennata]ſagitta pinnata vel,alata.
Saetta ſenza penne]Implumis ſagitta.
Saetta auuelenata]ſagitta venenata.f.
Saetta,folgore]fulmen,inis.N.
Saetta,coſtellazione]ſagitta,æ.
Saettame.e ſaettamento.quantità di ſaette]ſagittarum vis,vel, copia.
Saettamento]fulminatio,onis.f. fulminum ictus,ûs.M.
Saettata,colpo di ſaetta,ò ſpazio di doue ſitira]ſagittę ictus.ûs,
Saettata,percoſſa di ſaetta]ſagittæ ictus,ûs.M
Saettato dal Cielo]de cœlo tactus fulmine•ictus,percuſſus.
Saettatore]ſagittarius,ij.M.Iaculator,oris. M.
Saettatore brauo]ſagittandi doctus,vel.peritus.
Saettatrice]Iaculatrix,cis.f.ſagittaria,æ.f.
Saettia,fregatta,nauilio]Mioparo,onis.f celox,cis.f
Saettuzza]ſagittula,æ.f.
Saffiro.pietra prezioſa]ſaphirus, ſaphyri.M.
Sagace,aſtuto]ſagax, acis,aſtutus, calidus,a,um.vafer,fra,frum.
Sagacemente,con ſagacità]calidè aſtusè,ſagaciter.
Sagaciſſimamente]ſagaciſſimè. callidiſſimè.
Sagaciſſimo]ſagaciſſimus,vaferrimus,callidiſſimus,a,um.
Sagacità,accortezza]ſagacitas, calliditas,atis.f.aſtus,ûs.M.ſolertia,æ.f.
Saggiatore,ò Marchiatore] libripens,dis.M.Zygoſtata,æ.f.

Saggina,biada nota di due fatte, e vene vna roſſa,e vna bianca] Arinca,æ,f.Zea,æ.f.
Sagginato,ingraſſato]ſaginatus, ſaginata,um,
Saggio]ſpecimen,inis.N.exemplum,li.N.
Saggio,dmoſtra di vino,o d'altro] libamen,inis.N libamentum,ti. N.libatio,onis.f.
Saggio,auuertimento]exemplum, exempli.N.
Saggio,proua di qualche coſa] alicuius rei periclitatio,probatio,tentatio,periculum,experimentum.experientia,æ,f.
Dar Saggio del ſuo ſapere]edere, vel præbere experimentum,vel ſpecimen ſuæ artis,vel,exemplum quæſitæ facultatis.
Saggio,add.ſauio]ſapiens,entis. prudens,tis cautus,circumſpectus.conſideratus,cordatus, a, um.ſagax,ſolers,tis,cautus ac prouidus.
Tu non ſei già Saggio]Non ſapis. nihil ſapis.Inſipienter agis.
Saggiamente,prudentemente] ſapienter,cautè circumſpectè. conſideratè.
Saggio,ò ſaggiuolo, piccolo fiaſchetto da portarui il ſaggio del vino]Laguncula,læ.f.ſeriola,læ F.
Sagina,legume]Panicum exoticum.N.
Sagina,poſſeſſo] poſſeſſio,onis. F.
Saggina]Millium Indicum.
Sagittario, Arciere]ſagittarius, ſagittarij. M,
Sagittario,vno de 12.ſegni del Zodiaco]ſagittarius,rij.M.
Sagliente,che ſaglie]Aſcendens, aſcendentis.
Sagra,dedicazione] Conſecratio, onis.f.dedicatio,onis.f.inauguratio,onis. f.Encenia,orum.N.
Sagramentale. Vedi Sacramentale
Sagramentalmente] ſacramentaliter.per ſacramentum.

Sagratiſſimo]ſacratiſſimus,a,um.
Sagrato]ſacer,ra,rum.ſacratus,ta,tum.
Sagreſtano]ęditūus,ęditimus,mi. ſacrarij cuſtos. ſacrarij curator.ſacrorum cuſtos.
Sagreſtana fra le monache]Æditua,æ.f.ſacrarij cuſtos,odis.F.
Sagreſtia]ſacrarium,ij.N.
Saica,Nauicella]ſaica,æ.F.
Saia,ſaietta,panno lano ſottile,e leggieri]Rasi,denſiq́ue texti pannus,i.M.raſa,denſaq́ue veſtis.pannus ex rectis ac transuerſis cancellatim filis contextus.
Saietto,piccol ſaio]ſagulum,li. N
Sagro,ò ſaccaro,vccello]Circus, circi.M.
Saio,ſaione]ſagum,gi.N.ſagulum ſaguli.N.
Petto del Saio]Pectorale,lis N.
Saio con maniche] Tunica manicata,f.
Veſtito con vn Saione]ſagatus,ta, tum.ſago indutus.ſago ſuccinctos.
Sala,ſtanza principale] Aula,æ.F.
Sala Reale]Aula regia,vel,regalis.
Sala fatta à volta]Cœnatio,onis.f. fornicatio laqueata.f.
Sala,erba,della quale ſecca si inteſſe il panno alle ſeggiole]Alga,æ.f.vlua,æ.f.
Salamandra,ſpezie di lucertola] Salamandra,æ.f.
Salame di carne,ò peſce] ſalſura,ræ. f.ſalſamentum,ti N.
Salamora]muria,ę f.ſalſugo,nis.f.
Appartenente à Salamora]muriaticus,a,um.
Peſce in Salamora]Piſcis muriaticus,vel,muriâ imbutus.ſalſamenta,orum.N.
Salano,lauoratore di campi]Colonus,ni.M.
Salano à mezzo] Colonus partiarius,rij.M.
Salano à vn terzo] Colonus tertiarius.M.
Salano in vita]Colonus perpetuarius.M.
Salario,mercede pattuita]Merces cedis.f.pretium operæ.
Dar Salario] Dare,vel, tribuere mercedem.
Salario di vn meſe]mēſtruum,i.n
Salaſſo,e ſagnia]miſſio ſanguinis. venæ incisio ad emiſſionem ſanguinis ſanguinis detractio.
Col Salaſſo si guariſcono]ſanguinis detractione curantur.
Salato naturalmente come è l'acqua del mare]ſalſus,a,um.
Salato,meſſo in ſale] ſalitus,ſale conditus,ſale duratus,a,um.
Salato.ſuſt.ſalame]ſalſamentum, ti.N.ſalſamenta,orum.N.ſalſura,ræ F.
Venditore di ſalato] ſalſamentarius,ij.M.
Salatura,inſalatura] ſalitura,æ.f.
Salauo,proprio de'panni ſporchi, chesi danno in bocata]Fœdus, immundus,ſpurcus,ſordidus, inquinatus,conſpurcatus,ſordidatus,ta,tum.
Salce]ſalix,cis.f. vitex,cis.F.
Salce nano]ſiler,eris.N.
Salce da legare]ſalix viminalis.f.
Salce da far pertiche]ſalix perticalis.F.
Salceto]ſalictum,ti.N. ſalicetum, ſaliceti N.
Salciccia,e ſalsiccia]Lucanica,ę.
Salcicciaro]Fartor,oris.M
Luogo piantato di Salci]ſalictum, ſalicti.N.
Salcio,e ſalce,arbore]ſalix,cis.f.
Di Salcio]ſalignus,vel,ſaligneus, gnea,um.
Saldamente] Firmiter, fortiter, conſtanter.
Salda]Amylum,li.N.gummi.N. indeclinabile.ferrumen,inis.
Saldamento,ſaldatura di metallo] Ferruminatio,onis.f.

Saldamento di conti] Exæquatio rationum.
Saldamento di ferita] Vulneris glutinatio, coitio.
Saldatura di oſſo rotto] Fracti oſſis coagmentatio, ferruminatio
Saldatura, la materia, che ſalda] Ferrumen, inis. N. ferruminatio, onis. f.
Saldatura con oro] Chryſocolla, chryſocollæ. F.
Saldatore] Ferruminator, oris. glutinator, oris. M.
Saldezza, fermezza] ſtabilitas, firmitas, atis. f. conſtantia, perſeuerantia, æ. f. ſoliditas, atis. F. perpetuitas, atis. f.
Saldiſſimo] firmiſſimus, a, um.
Saldo, intero] ſolidus, a, um. integer, gra, grum.
Saldo, fermo, coſtante] Firmus, fixus, a, um. ſtabilis, le, is. ſolidus, ſolida, dum.
Fauellare ſul Saldo. P] ſeriò loqui
Saldo di conti] Exæquatio rationum.
Saldo, ſaldamente] firmè. firmiter
Sale] Hic, vel, hoc, ſal, ſalis.
Il cacio, ò formaggio ſi ſala con Sale peſtato] Caſeus aſpergitur tritis ſalibus, vel, trito ſale.
Sale bianco] ſalis flos, oris. M. ſal purus. M.
Sale, che ſi ſtrugge] ſal fuſilis M.
Sal medicinale] ſal medicus. M.
Sal di miniera] ſal foſſilis. M.
Sale naturale, e artificiale] ſal natiuus. & factitius.
Sale Ammoniaco, ſalgemma] ſal Ammoniacus, arenarius, ſabuloſus, foſſilis.
Appartenente à Sale] ſalarius, ſalaria, um.
Gabbella del Sale] Horreum ſalarium.
Affitto, ò appalto del Sale] redemptura, vel, redemptio ſalis.
Affittatore, ò appaltatore del Sale] Manceps, vel, redemptor ſalarius. publicanus ſalarius.
Salente, ſagliente, che ſaglie] Aſcendens.
Sales, Città di Roſſiglione] ſalſulæ, arum. F.
Saletta di mezzo] Meſaula, æ. f.
Saletta, tinello] Cœnatio, onis. f.
Saletta] Aula minor. f. aulula, æ. f.
Salgemma, ſale minerale] ſal ammoniacus.
Salicale, luogo pien di ſaliconi] ſalictum, cti. N.
Salicone, ſpezie di ſalcio] ſalix perticalis. f.
Saliera] ſalinum, i. N. ſalaria conchula. ſalarius catillus.
Piccola ſaliera, ſalieretta] ſalillum, li. N.
Pane di Sale bianco] ſalarius panis, vel, panus coctiui ſalis maſſula.
Salerno, Città d'Italia] Salernum, Salerni. N.
Saligaſtro, ſalcione] ſalix, cis. F.
Salimento, il ſalire] Aſcenſio, onis f. aſcenſus, ûs. M.
Salina, luogo doue ſi fà il ſale] ſalinæ, arum. f. ſalina, æ. F.
Salina, fiore di ſale] ſalis flos. M.
Saliſcende, ferro, che tien ferrata la porta] Cadiuus peſſulus, li. M. poſticus obex. lingulatus obex poſticus. M. Hiſplengium, hiſplengij. N.
Salire, nome] Aſcenſus, ûs. M.
Saliſcendo, e ſaliſcende] Cadiuus peſſulus, li. M.
Salita, montata erta] Aſcenſus, ûs. aſcenſio, conſcenſio, onis. f.
Salita in barca] Conſcenſio nauium.
Salita ripida] Aſcenſus arduus, rigidus, durus, difficilis.
Salita commoda, agiata] Aſcenſus mollis, lenis, clemens, mollior.
Vna collina di Salita commoda] Collis molli aſcenſu, clementi aditu.
Salitoio, coſa che aiuta à ſalire] ſcan-

ſcanſorius,a,um.
Sali tore,che ſaglie]Aſcenſor,oris M.ſcanſor,oris.M.
Saliua,e ſcialiua]ſaliua,æ.F.
Di Saliua,ſimile alla ſaliua] ſaliuarius,a,um.
Quando vedo quella viuanda, mi viene la Saliua in bocca] Cum eſcam illam cerno,eius deguſtandę acris me appetentia corripit,
Salluſtio,nome d'huomo] Salluſtius,ij.M.
Salmá,ſoma,peſo] ſarcina,næ.f. onus,eris.N.
Salmaſtro,che hà del ſalſo]ſalſus, ſa,ſum.
Salmeggiamento]pſalmorum cantus,ûs.M.
Salmeggiatore] Pſalmorum recitator.
Salmeggiatrice]Pſalmorum recitatrix,cis.f.
Salmeria,carriaggio]Impedimenta,orum.N.ſarcinæ,arum.f
Salmiſta]pſaltes,is.M. pſalterius, pſalterij.M.
Salmiſtra]pſaltria,vel,pſalteria,ę
Salmo,canzone ſacra] pſalmus,i.
Salmodia] Pſalmodia,æ.f.pſalmorum cantus, ûs. M.
Salmone,peſce]ſalmo, onis.M.
Salnitro]ſal nitrum,tri.N.ſal nitrium.N.ſal nitroſum.N.
Salona,Città di Prouenza] Salona,næ.F,
Salone,ſala grande]Aula ampliſſima.aula perampla.f.
Salpa,ſorte di peſce] ſalpa,æ.F.
Salſapariglia,erba]ſalſa & ſparta parilla.F.
Salſa piccante]mordax,& acutum embamma.acris guſtûs, vel, mordacis ſaporis embamma. mordax & acre condimentum .
Salſa]Embamma,atis.N intinctus ùs.M.liquamen,inis.N.conditura,ræ.F
Salſa con aceto]Oxyporum,ri,N.
Salſamento] Intinctus, ûs.M.condimentum.
Salſezza]ſalſedo,inis.f. ſalsilago, ginis.F.
Salciccia,ſpezie di ſalame]Lucanica,æ.f.botulus,li.M.farcimen,nis.N.
Salciccia di poluere da guerra] ſulfurati puluêris botulus.ſulfuratus ciſticillus
far ſaltare vna muraglia con vna Salsiccia] ſulfurato botulo parietem diruere,ſubruere, euertere,ſubuertere.
Salsicciaio,ſalsicciaro] Fartor, oris M.
Salsiccione,ſalsicciotto] Farcimen,inis N.
Salsicciotto ripieno di carne di porco]Hilla,æ.f.hilla,orum.N.
Salsicciuolo,rocchio di ſalciccia] Botulus, vel,botellus,li.M.
Salſo,di ſapore di ſale]ſalſus,ſalſa,ſum.
Salſugine,ſalſezza]ſalsitudo,inis. f.ſalſugo, inis.f.
Salſume,tutto quello che ſicōſerua nel ſale]ſalſamentum,ti.N. ſalſamenta,orum.N. ſalſura,æ.
Saltambarco,e ſaltamindoſſo. veſtimento da huomo]ſagum,gi. N.colobium,bij.N.
Saltante partic.]ſaliens,tis.
Saltarino]ſaltatorculus,li.M.
Saltatore]ſaltator,oris.M. petauriſta,ſtæ. M.
Cauallo Saltatore]Equus ex diſciplinâ paleſtricâ ſaltator.
Saltatrice]ſaltatrix,cis.f.
Saltarina]ſaltatricula,læ.f.
Saltarelli del cimbalo, ò di ſpinetta]Fidicularis organi ſubſultantia plectra.
Le penne de'Saltarelli] Plectorum pinnulæ,arum.f.
Saltamento,azione di ſaltare] ſaltatus,ûs.M.ſaltatio,onis.F.
Saltello della caſa]Areola,æ.F.
Salterio,libro de'ſalmi] pſalterium,rij.N.

Salterio, inſtromento di corde per ſonare, e cantare ſalmi] pſalterium, ij. N. nablium, ij. N.
Saltero, e ſalterio] Liber pſalmorum, pſalterium, ij. N.
Saltimbanco, ciarlatano] Ludio, onis M. circulator, oris. M. ſeptasiarius circulator, oris. M. Cyclicus, vel, Cyclius, ij. M.
Salto] ſaltus, ūs. M.
Salto in ſu, in alto] ſaltus in ſublime, in altum, ſursùm versùs.
Salto auanti] ſaltus in aduerſum in porrectum, in progreſſum.
Salto addietro] ſaltus in auerſum, in receſſum, in regreſſum, retrorsùm versùs.
Salto pericoloſo con tutto il corpo in giro] ſaltus cubiſticus, vel cybiſticus, ſaltatio prono capite corpus in orbem conuoluens, tis.
Fare vn Salto pericoloſo] Præcipiti iactu corpus in orbem conuoluere, cubiſticum ſaltum exercere.
Fare la Salua ad vn armata] Claſſem ſalutare multis tormentorum explosionibus
Saluaggina, e ſaluaticina, carne di fiera] Ferina, æ. f. venatio, onis. F. ferina caro.
Saluaggiume, tutte ſpezie di fiere, che si pigliano in caccia] Venatio, onis. f. ferina, æ. f. ferina caro. carnis. (tela, æ. f.
Saluaguardia, protezione] Clien-
Saluamente, con ſaluezza] Incolumis, me, is. tutò, tutè. cum ſalutè.
Saluamento] Incolumiter, ſalubriter.
Saluamento, ſaluezza] Incolumitas, atis. f. ſalus, utis. f.
Saluatella, vena] ſaluatella, æ. F.
Salua robba, diſpenſa] Cella penuaria.
Salua la grazia tua] Pace tuâ.
Saluaſtrella, erba] Pimpinula, æ.
Saluaticamente, Zoticamente] ruſticè. inhumanè.
Saluatichetto] ruſticulus, a, um.
Saluatichezza, zotichezza] ruſticitas, atis. f. inurbanitas.
Saluaticina] Ferina, æ. f. venatio, onis. f. caro ferina. f.
Saluatico, ſaluaggio] Ferus, a, um. ſilueſter, tra, trum. immitis, immanſuetus, ta, tum.
Saluatico. aggiunto à huomo, vale zotico] Durus, ra, rum. aſper, ra, rum. ruſticus, a, um. ruſticanus, na, num.
Saluatore] ſeruator, oris. M. liberator, ſaluator, oris M. conſeruator, oris. M.
GIESV Criſto Saluatore del mondo] Chriſtus humani generis ſaluator. ſalutis humanæ vindex; noſtræ libertatis aſſertor, humanæ ſalutis auctor. vel, effector, oris.
Saluatrice] ſeruatrix, cis. ſalutis auctrix.
Saluazione] ſalus, ūtis. f. cuſtodia. cuſtodiæ. f.
Salubre, ſalueuole] ſaluber, bris. bre. ſalutaris, re, ris. D.
Salubrità, temperamento buono] ſalubritas, atis. f.
Salue di moſchettate, ò di artiglierie] Catapultaria conſalutatio, vel, gratulatio. plaudentium catapultarum, aut tormentorum feſta congratulatio.
Fare vna Salue] Feſto catapultarum plauſu concrepare, perſtrepere, perſonare.
Riceuere vno con vna Salue di archibugiate] Quempiam catapultariâ gratulatione accipere; læto catapultarum ſtrepitu ſalutare. cuipiam aduenienti feſto catapultarum plauſo gratulari.
Saluezza, ſalute] ſalus, utis. F.
Saluia, erba di giardino] ſaluia, æ.
Composto di Saluia] ſaluiatus, ta, tum.

Salſa di Saluia]ſaluiatum,ti. N. ſaluiatum condimentum.
Saluiatico, e ſaluiato,condito con Saluia]ſaluiatus,a,um.
Saluietta]Mantile,lis. N. linteum detergendis ad menſam manibus.
Saluietta,touagliuolo] Mappa,æ. f.Mappula,æ.f.
Salume]ſalſamenta,orum.N. muriatica,orum N.
Salumi ſerbati in vaſi]ſalgama, orum.N.
Saluo,fuor di pericolo] ſaluus,a, um.incolumis,me,mis.ſoſpes, ſpitis.integer,ra,rum.
ſono ſcampato da quel pericolo ſano,e Saluo]Ex illo periculò euaſi ſaluus, incolumis, ſoſpes, integer.
La guarnigione fù rimandata Salue le vite, e il bagaglio]Ex captâ vrbe dimiſſum eſt præſidium vitâ,& ſarcinis incolumibus.dimiſſi ſunt præſidiarij cum impedimentis incolumes.
Saluo,luogo sicuro]perfugium, ij.N.locus tutus.aſylum,li.N.
Saluo,auuerb.eccetto, fuorche, ſe non] præter.Ac.præterquam.
Saluocondotto] Fides publica.liber commeatus,ûs.M ſcripto fâcta poteſtas liberè commeandi.
Patente di Saluocondotto]Liberi commeatûs tabulæ,diploma, ſyngraphus.
Io ſono venuto in queſto paeſe con Saluo condotto del principe,e del magiſtrato]In hanc prouinciam veni fide publicâ principis, ac magiſtratûs,tectus, munitus, inſtructus comeatu.
Hauendo ottenuto vn Saluocondotto]Acceptâ fide publicâ.
Fratanto,che non si deſſe il Saluo condotto]Interea,quoad fides eſſet data.
Saluo il vero]ſit locus veritati.
Salutare,ſalutifero] ſalutaris,re, ris.ſalubris,bre,is.D.
Salutazione,ſaluto]ſalutatio,onis f.ſalus,utis.F.
Salutazione reciproca] Mutua ſalutatio,vel,conſalutatio.data redditaque viciſſim ſalus.
Ha procurato la Salute di tutti] Omnes voluit eſſe ſaluos.
Salute,ſaluamento]ſalus,utis.F.
Saluteuole]ſalutaris,re,ris.ſaluber,ra,rum. D.
Saluteuoliſſimo]ſaluberrimus, ma,mum.
Saluteuolmente,con ſalute]ſalubriter.
Salutiferamente]ſalubriter.
Salutifero]ſalutifer, ra,rum.
Saluto,il ſalutare]ſalutatio,onis. f.ſalus,utis.f
E paſſato ſenza darmi vn Saluto] Me non ſalutato pertranſijt.
Saluzzo,Città di Piamonte] ſalutium,tij.N.ſalutiæ,arum.
Samaria,Città,e Prouincia di Paleſtina]Samaria,æ.f.
Sambuchino,di ſambuco] sambuceus,a,um.
Sambuco,arboſcello]ſambucus, ſambuci.F.
Samo, Iſola di Grecia] Samus.i.f.
Samotracia,Città, e Iſola di Grecia]Samothracia,æ.f.
Sampogna,ſtrumento musicale] Fiſtula,æ.f.tibia,æ.f.calamus, calami.M.
Samuele,nome d'huomo]Samuel, Samuelis M.
Sanabile]ſanabilis, le,lis.quod ſanari poteſt.
Sanamente,con ſanità] ſanâ mente. animo ſano.ſalubriter.
Sanamento,guarimento] ſanatio, ſanationis.f.
Sanatiuo]Vim ſanandi habens.
Sanato,guarito] A morbo confirmatus.ſanatus,a,um. ſanitatâ reſtitutus,ta,tum.

Sanatore, che ſana] ſanitatis effe-ctor, oris. M.
Sanatrice] ſanitatis, vel, ſanandi effectrix, cis. f.
Sandalo, legno di colore roſſo] ſandalum, li. N.
Sandali, ſorte di ſcarpe] ſandalium, lij N. ſolea, æ. F.
Sanguaccio, ſangue corrotto] ſanies, ei. f. tabum, bi. N.
Sangue] ſanguis, inis. M. cruor, is.
Sangue guaſto] ſanguis vitioſus, corruptus.
Sangue ſano, buono] ſanguis incorruptus, integer.
Sangue fatto in cibo] ſanguis cibo aptatus. ſanguis in cibum formatus.
Sangue delle morici] hęmorrhoidum ſanguis.
Sangue, che eſce dal naſo] ſanguis è naribus. vel. per nares fluens.
ſenza Sangue] Exſanguis, gue, is.
ſtagnare il Sangue] ſanguinem ſiſtere, cohibere, ſupprimere.
Il Sangue non corre] Conquieſcit ſanguis.
Cauare Sangue à vno] Alicui ſanguinem mittere, haurire, detrahere, deducere, venam incidere vel, aperire.
La vittoria hà goſtato Sangue] Victoria non incruenta fuit. multo ſtetit ſanguine, cruenta fuit.
Animo, e coraggio, ò ſoldati biſogna, che noi cauiamo Sangue all'inimico, ò che gli diamo del noſtro] Agite, milites. hauriendus, aut dandus eſt ſanguis
Il Nemico mette tutto à fuoco, e à Sangue] Hoſtis, ferro, & flammâ graſſatur. hoſtis cęde ac incendio complet omnia quacumque inuehitur.
Vuole lauarſi le mani nel mio Sangue] Vult ſe meo ſanguine cruentare. crudelitatis ſuæ ſitim explere vult ſanguine meo.
L'hà ammazzato à Sãgue freddo] Nullâ laceſſitus iniuriâ, nullo contumeliæ genere prouocatus, irritatus, efferatus illum interfecit.
Battere vno fino à fargli vſcire il Sangue] Elicere ab aliquo ſanguinem verberibus.
Sangue di porco cotto, ſanguinaccio] ſanguiculus, li. N.
Sangue di Drago, ò ver miglio] Cinnabaris, is. M.
Sangue, razza, ſtirpe] ſanguis, inis. M. genus, eris. N ſtirpes, pis. F. ortus, ûs. M. ſatus, ûs, M.
I danari ſono il ſecondo Sangue. F.] Pecunia eſt hominibus vita, & ſanguis.
Quei che ſono del medeſimo Sangue] Conſanguinei, orum. M. ſanguine coniuncti, vel, propinqui.
E nato di Sangue Regio] Natus eſt Regio ſanguine. ortus eſt regali ſatu. genus ducit à regibus.
Sangue di Dragone, gomma roſſa] Rubrum gummi. N.
Sanguigno] ſanguineus, a, um.
Sanguinaccio] ſanguis ſuillus in cibum formatus.
Sanguinoſo] Cruentus, ſanguinolentus, cruore perfuſus, ſanguine madidus, vel, cruentus, vel, imbutus, a, um.
vna Sanguinoſa Battaglia] prælium cruentum, multi cruoris conflictus, ûs. M.
Sanguina, pietra prezioſa] Amarites, æ. M.
Sanguinaria, erba] ſanguinaria, ę.
Sanguinario, crudele] ſanguinarius, ſæuus, a, um. cædis amans, amantis. M.
Sanguinella, erba] Polygonum, i.
Sanguinente, ſanguinoſo] cruentus, ta, tum.
Sanguineo, ſanguigno] ſanguineus, a, um,

Sanguineo,parente conſanguineo]Conſanguineus,ei.M.
Sanguinità,parentela]conſanguinitas,atis F.
Sanguinolente,crudele] Atrox, atrocis.
Sanguiſuga,mignatta]Hyrudo, dinis. F.
Mettere ad vno le ſanguiſughe] Admouere alicui hirudines.
Sanicato,libero dal male]ſanatus,ta,tum.
Sanicola,erba]ſanicula,ę.f. à ſanandis vlceribus.)
Sanità]Valetudo,inis. f.incolumitas,ſanitas,atis.f.
Buona Sanità]ſanitas,atis.F.incolumitas,atis.f.valetudo integra,vel,optima.
Mala ſanità]Valetudo,vel,inualetudo, inis. f.grauis valetudo.
Sanità corporale]Corporis ſalubritas,tatis.f.
Poca Sanità]Tenuis valetudo,infirma valetudo.
Sanità racquiſtata]Valetudo è morbo confirmata.
Sanità rouinata]Valetudo afflićta,nulla,perdita,profligata, conclamata.
Io ſono in buona Sanità]ſum integrâ valetudine;bonâ, proſperâ,commoda vtor valetudine, optimè valeo.
Perdere la Sanità]Valetudinem amittere.
Viſſe fino all'vltima vecchiaia ſempre in buona Sanità] Vixit ad ſummam ſenećtutem valetudine optimâ.
Io hò poca Sanità]Valetudine vtor imbecillâ,aduersâ,tenui, incommodâ, affećtâ.
Rimettere vno in Sanità]Aliquem priſtinę valetudini reddere, ægrotum in ſalubritatem reſtituere.
Hauer cura della ſua Sanità]Valetudini ſeruire,conſulere,indulgere, parcere, dare operam.
Habbi cura della tua Sanità] Cura vt valeas.da operam, vt valeas
Conſeruare la Sanità] Valetudinem ſuam tueri,ſuſtentare. ſe incolumem præſtare.
Queſta viuanda non è buona per la Sanità] eſca illa ſalubris, vel ſalutaris non eſt,
Riſpondere alla Sanità d'alcuno] poculorum inuitationi reſpondere, ſatisfacere.
La vita menata fra i bagordi ti ha rouinata la Sua ſanità] vita intemperanter tradućta vires corporis tibi minuit, diminuit imminuit, debilitauit, ademit, abſtulit, afflixit.
Non ho potuto ricuperare ancora la Sanità]nōdum vires corporis colligere, recipere, reuocare potui,nondum ſatis firmo ſum corpore
Sanne, denti maggiori dell'animali]dentes maiores.m.
Sanna,e zanna]dens falcatus.
Sano, gagliardo, che ha ſanità] ſanus,a,um.proſperâ vtens valetudine.rećtè valens,incolumis,me,is.benè valens.
Mal Sano]malè valens. malâ affećtus valetudine,homo aduerſa valetudine.
Io ſono ritornato Sano.e ſaluo] redij ſaluus, incolumis,integer,ſoſpes.
Sano,intero] integer,gra,grum ſolidus,a,um.
Mi rallegro aſſai che ſij ritornato Sano,e ſaluo]te ſaluum veniſſe vehementer gaudeo.
Sanſeuerino.Città nella Marca] Santoſeuerinum,i n.
Sāſa,oſſe di oliua infrante]ſampſa,ſamſa,ſanſa,æ.f.
Sanſuco. maiorana,erba] amaracus,ci.m.

Santà, ſincopato di ſanità] vale-
tudo. inis. f.
Santareno, Città di Portogallo]
Santarenum, i. n.
Sampogna, zampogna] fiſtula, æ. f.
Santaro, lauoratore, o mercante
d'Imagini] imaginum artifex,
aut propola, æ. m.
Santacroce per imparare a leg-
gere] tabella abecedaria.
Santi canonizati] diui, orum. m.
Fai del Santificetur alla preſen-
za degli huomini] præbes te
virum religioſum coram ho-
minibus.
Santamente] ſanctè, religioſè. ca-
ſtè, ac piè.
Santificazione, ſantificamento]
ſanctimoniç collatio. ſanctitu-
dinis adſpiratio, immiſſio, in-
fuſio, inductio, onis. f.
Sanctificazione, venerazione] cul-
tus, ûs. m. veneratio, onis. f.
Sanctificazione della Domenica]
diei Dominicæ cultus, venera-
tio, feſta celebratio,
Sanctificatore] ſanctificator, oris.
Santimonia, e ſantità] ſanctitas,
atis. f. ſanctimonia, æ. f. ſancti-
tudo, inis. f.
Santità originale] congenita ſan-
ctitas.
Santiſſimo ſacramento] ſynaxis, is.
Santoccio] ſantunculus, i. m.
Huomo di gran Santità] vir ſan-
ctiſſimus, multæ ſanctitatis, exi-
miæ ſanctimoniæ.
Santiſſimo] ſanctiſſimus, a, um.
Santo] ſanctus, a, um ſanctus, ac
religioſus, auguſtus, Diuus,
ua, uum.
Vn Santo canonizato] inter cœli-
tes relatus. beatorum albo ad-
ſcriptus. in ſanctorum ordinem
allectus.
Li Santi] ſancti Beati, cœlites.
tum. cœleſtes ciues ſancti, cœli
cſues.
Coſtui faria diſperate vn Santo]
ad diuum iſte eſt pronus.
Santarello] ſanctulus, li. m.
Luogo Santo] locus ſacer, religio-
ſus.
Santo, ſuſt. Chieſa] ædes, ium. f.
templum, pli. n.
Santoccio, ſciocco] bardus, ſto-
lidus.
Santola, madrina] luſtrica ma-
ter, f.
Santolo, padrino] luſtricus pater.
Santoreggia, erba] ſatureia. æ. f,
cunila, æ. f.
Santuaria, ò Santuario, reliquie
de' Santi] ſanctorum reliquiæ. f.
hagiaſterium, ij, n.
Santuario del Tempio di Salo-
mone] ſacroſanctum Templi Sa-
lomonici adytum, penetrale,
vel, ſacratius ſanctuarium,
Santuario] ſacrum adytum, i. n.
ſanctuarium, ij. n.
Sapa, moſtocotto] defrutum, ti. n.
ſapa, æ. f. carœnum, i. n. muſtum
decoctum ad tertias.
Sapere, dottrina, ſcienza] doctri-
na, æ. f.
Huomo di gran Sapere] multa-
rum literarum, vel, ſingularis
literaturæ homo.
Qui v'ha poſto tutto il ſuo Sape-
re] in hoc ôpere. omnis ſuæ co-
gnitionis impetum abſumpsit.
Sapeuole, che ſa] ſciens, entis,
prudens, tis.
Sapiente] ſapiens, prudens, tis. ſa-
gax, ſolers, tis.
Sapientemente] ſapienter, cautè.
prudenter, ſolerter ſcitè.
Sapientiſſimo] ſapientiſſimus,
ma, um.
Sapienza] ſapientia, æ. f prudèn-
tia, æ. f. circumſpectio, onis. f.
lumen, animi,
Saponetti muſchiati] pilç mat-
tiacæ f.
Sapone] ſapo, onis. f. ſmegma, atis.
Saponata] aqua diluta ſapone, tin-
cta, mixta.

La-

Lauare vn lenzuolo col Sapone] linteum ſapone lauare,abluere,eluere,perluere.
Saponaria, erba]ſaponaria, æ.f.
Sapore,ſalſa] embamma,atis n.
Tutti di vna buccia,e d'vn Sapore.P.]eiuſdem farinæ.
Sapore]ſapor,oris m.
Sapore,guſto]guſtus, ûs.m.
Saporamento]guſtatio,deguſtatio,onis f.ſaporis probatio, onis.f.
Saporitamente,ſaporoſamente] cum ſapore.ſapidè.
Saporito,e ſaporoſo]guſtu , vel, guſtatu iucundus , gratus,ſuauis,dulcis.ſapidus,a,um.
Saporoſamente]ſapidè.
Senza mia ſaputa]me inſcio,me inſciente.me ignaro.
Saputo,ſuſt.] ſcitum,ti.n.ſcitè dictum .
Saputa,notizia]notitia,æ.f. cognitio,onis.f,
Saputamente,ſcientemente]ſcienter.ſpontè.
Saputo,ſauio,accorto] ſapiens, cautus,ſagax,ſolers ,tis. prudens.tis.ſcitus,ta,tum.
Sarabanda] ſaltatio numeroſa, quam ſarabandam vocant.
Saracineſca,e ſaracineſco,raſtello per ſerrare le porte delle fortezze con calarlo con catene]cataracta,ç.f. porta canalicia,tractoria.porta cataracta. Hercius,ij,m.
Saracino,infedele,nome di ſetta pagana]ſaraceni,orum.m. Æthiops,pis.m.
Alzare la Saracineſca]cataractam moliri,attollere .
Calare la Saracineſca]cataractam dejicere,demittere .
Saraca,peſce ſalato]ſarda ſalita .f
Saracino,ſtatua di legno per correre la lancia]equeſtris decurtionis pugil durateus,pugil ſtatuarius;lignea , & verſatilis hypodromi ſtatua.
Saramento,giuramento]iusiurandum,iurisiurandi.n.ſacramentum,ti.n.
Saragozza Città capitale d'Aragona] Cæſarauguſta,ç.f
Di Saragozza]Cæſarauguſtanus, na,um.
Sarchiagione,ſarchiatura,ſarchiamento,il ſarchiare]ſarritio,ſarculatio,onis.f.ſarritura,æ,f.
Sarchio,ſarchietto, ſarchiello, ſarchiellino,ſarchioncello] ſarculum,li.n.ſarculus,li.m.
Sarchiatore]ſarculator,oris.m. ſarritor,oris.m.
Sarchiatrice]ſarculatrix,cis.f.
Sarcocolla,gomma d'albero] ſarcocolla,æ.f.
Sarda,ſardella] ſarda,æ.f. mena næ f.
Sarcofago, pietra che conſuma i cadaueri poſtiui dentro]ſarcophagus,gi.m.
Sardegna,Iſola]Sardinia,æ.f.
Di Sardegna]Sardus, a,um.
Sardeſco,di Sardignia]Sardus, da,um.
Sardina,piccol peſce di mare] ſardina,ç.f.
Sardonico,pietra preziosa]ſardonyx,ychis.m.
Sargia,coperta di letto]lodix,cis. f.fartum,vel,puluinatum lecti ſtragulum. acu punctum,fartumque tori inſtratum.
Sargente de'ſoldati]ſpiculator. ſtator,oris.m.circitor,oris.m.
Sarmento di vite verde,o ſecco] malleolus,i m.ſarmentum,ti.n.
Sargo,peſce] ſargus,i m.
Sarmazia,paeſe di Scizia] Sarmatia,vel,Sauromatia, ç.f.
Di Sarmazia]Sarmata,vel,ſauromata,æ.m.
Sarracineſca di porta]cataracta,æ.f.
Sarnagghio, e ſarnacchio.ſcracchio

chio,ſputo groſſo]ſputum,ti.n.
Imbrattare il pauimento di Sarnacchi]pauimentum conſpuere conſputare,inſputare,inſpuere,
Sarte,corde groſſe da naue]rudens,tis.m.funis nauticus.
Sarto,e ſartore] ſartor,oris.m. ſarcinator,oris.m.veſtiarius, rij.m.
Arte di Sartore]ſutrina veſtiaria
Sartoria,bottega di ſartore] officina ſarcinatoria,vel,ſartoria.
Sartor]ſarcinatrix,cis.f.
Hebbe vna Saſſata in teſta] ictum lapidis capite excepit.
Saſſaiuolo,che tira ſaſſi] funditor lapidator.oris.m.
Saſſata,colpo di ſaſſo] lapidis, ictus,us,m.
Saſſaiuola,battaglia con ſaſſi]lapidatio,onis f.
Saſſaiuolo,che viue fra ſaſſi]ſaxatilis,le,is.
Si fa amare da ſaſſi]lapides exci-tare valeciu amorem ſui.
Saſſifragia,erba, che naſce fra ſaſſi]ſaxifragum,gi.n.
Saſſo]lapis,idis.m.ſaxum,i,n .petra,æ.f.
Saſſolino,ſaſſetto]calculus,li,m. ſaxulum,i.n,
Saſſoſo]lapidoſus,ſaxoſus,a,um.
Coſa di Saſſo]lapideus,a,um.
Saſſaia,aggregato di ſaſſi]ſaxorum cumulus,vel,aceruus,ui.
Saſſari, Citta in Sardegna] Saſſaris,is.f.
Di Saſſari]Saſſaritanus,a,um.
Saſſonia,paeſe d'Alemagna]Saxonia,æ.f.
Di Saſſonia]Saxonius,a,um.
Saſſo da ſpianar l'aia] cylindrus, dri.m.
Saſſo breccioſo]ſaxum glareoſum. n.
Saſſo della ſepoltura]cippus,i.m.
Piouere Saſſi]lapidare.lapidibus pluere.
Saſſo da murare]ſaxum cæmentitium.

Saſſone]ſaxum ingens.
Farebbe piangere i ſaſſi] lapidibus excuteret lachrymas.
Satan,ſatanaſſo,nome del principe de'Demoni]ſatanas,æ.m.
Satira,poeſia mordace, e riprenditrice pe'vizi]ſatira.æ,f.
Satirello,dim.di ſatiro]ſatyriſcus,ſci.m.paniſcus,ſci.m.
Satirico,mordace]maledicus,a, maledicum.
Satirico,appartenente à ſatira] ſatyricus,a,um.
Satiricamente]ſatyricè.
Satirello, ſatiretto]ſatyriſcus, ſci.m.
Satirione,oppio ſaluatico]ſatyrium,ij n.
Satiro,componitore di ſatire]ſatyrarum ſcriptor,oris.m.
Satiro,dio boſchereccio] ſatyrus, ri.m.Faunus,ni m Siluanus,ni.
Satiſdazione,aſſicuramento]ſatiſdatio.onis f.
Satisfazione pagamento]debitæ pecuniȩ ſolutio.æris alieni diſſolutio,explicatio.
Satisfazione,pena di qualche colpa]culpæ luitio.f.multa,ç.vedi ſoddisfazione.
Satiuo,ſeminato]ſatus, conſitus, ſparſus,a,um.
Satolla,tanta quantità di cibo che ſatolli]tantum cibi,quantum ſatis eſt ad diſtendendam aluum.
Satolla,corpacciata,e panciata] comeſtura plenior,vel largior, f.ſaturitas.is.f.
Satollamento,ſatollanza,ſatollezza]ſatietas,atis.f.ſaturitas, atis f,
Satollo,ſatollato,ſazio di viuande]ſatur,a,um.cibo plenus, grauis,differtus,fartus, diſtentus,cibo & vino onuſtus.expletus,ſaturatus,ta,tum.
Satrapo,gouernatore di Prouincia ſatrapes,is,m.ſatrapa,æ.m.

Saturo, ſatollo] ſatur, ra, rum.
Saturnino, di ſaturno] Saturnius, nia, um.
Saturno, vn pianeta] Saturnus, i. m.
Saturnali, feſte di Saturno] ſaturnalia, orum. n.
Sauiamente, con ſauiezza] cautè, prudenter, ſapienter.
Sauiezza, accortezza] ſapientia, æ f prudentia, æ. f.
Sauio, ſaggio] ſapiens, prudens, cautus.
Sauio, ſuſt.] magiſter, tri m. doctor, oris. m. ſaperda de. m,
L'huomo ſauio di niente è tenuto a rendere conto, ſe non della colpa] nihil eſt ſapientis præſtare, niſi culpam.
I più Sauij l'hanno in orrore] doctiſſimus quiſque id reſpuit,
I più Sauij incontrano la morte con volto allegro, ma i ſtolti con animo inquieto, e maluolontieri] ſapientiſſimus quiſque æquiſſimo animo moritur, ſtultiſſimus iniquiſſimo.
Sauiſſimamente] ſapientiſſimè.
Sauiſſimo] ſapientiſſimus, a, um.
Sauore, ſapore] ſapor, oris. m.
Sauoroſo, ſaporito] ſapidus, a, um, guſtu, vel guſtatu iucundus, gratus, ſuauis, dulcis.
Sauoiardo] Sabaudus, ſabaudius, Allobrox, gis.
Sauoia, Ducato] Sabaudia, æ. f. allobroges, gum. m.
Sauo, fiume d'Alemania] Sauus, ui. m.
Sauona Città d'Italia] Sauona, æ. f. Saue, onis.
Sauore, ò agliata] embamma, atis. n. alliatum, ti. n.
Sauorra nella ſentina di naue] Saburra, æ. f.
Sauro, aggiunto, che si dà à'cauallo di pelo tra bigio, e tanè] Equus fuluus. M.
Saziabile] ſatiabilis, le, is. quod ſatiari poteſt.

Saziamento, ſazietà] ſaturitas, atis f. ſatietas, atis. F.
Sazieuole, rincreſceuole] Importunus, moleſtus, a, um. D.
Sazieuolezza] ſatietas, atis. f.
Sazio] ſatur, ra, rum. cibo plenus.
Sazio, ſtuſo di vna coſa] rei alicuius ſatietate affectus.
Io ſono Sazio di vederlo] Eius aſpectus mihi faſtidium parit. mihi grauis eſt illius præſentia
Sbadatamente, inauertentemente] Imprudenter, inconſultè, inconſultò. temerè, incautè.
Sbadato, ſconſiderato] Incautus, improuidus, inconſultus, inconſideratus.
Sbaldanzito, sbigottito] Exanimatus, attonitus, ſtupefactus, conſternatus, is. metu exanimatus.
Sbadiglio] Oſcitatio, onis. f. oſcitamentum, ti. N.
Sbadigliamento, vizio di abadigliare] Obſcedo, inis. f. oſcitatio, onis. F.
Sbadigliante, sbadigliatore] oſcitans, tis.
Sbaglio, errore] Erratum, ti. N. peccatum, ti. N. error, ris. M. aberratio, onis. f.
Sbaleſtratamente, per errore] cum errore. per errorem.
Sbaleſtrato, che hà l'animo Sbaleſtrato] Animus vagus, inconſtans, deuius, errans.
Occhi Sbaleſtrati] Errantes oculi, ac vagi. vagus oculorum obtutus, ûs. M.
Sbalordito. ſtordito] Attonitus. ſtupore affectus; perculſus metu, animo confuſus.
Sbalzi, e Sbalze] Præcipitium, ij. locus præceps, & lubricus.
Sbalzo, e balzo] Saltus, ûs. M. repercuſſus, ûs. M.
Sbandato] Diſperſus, a, um.
Andare Sbandato] paſſim ire.
Sbandatamente] Temerè. incautè.

Sban-

Sbandato]Vagus,a,um.palans,tis.
Sbandeggiamento]relegatio,onis in exilium eiectio,expulsio.
Sbandimento,esilio]Exilium,ij.N
Sbandito]Exul,lis.M.e patrio ſolo extorris,exactus,pulſus.in exilium pulſus,eiectus,adactus.
Andare Sbandito]In exilium proficiſci.
Rimettere vn Sbandito] Exulem reſtituere. quempiam ab exilio reuocare,reducere.
Sbaraglino, tauoliere da giuocare à dama] Alueolus,li.M abacus ci.M ſcruporum alueolus, vel,abacus.
Sbaraglio,riſchio]Diſcrimen, inis.N periculum,li N.
Metterſi à Sbaraglio]Diſcrimen adire,vel,ſubire.obijcere ſe diſcrimini.
Sbarbamento]Extirpatio,euulsio euulsionis. f.
Sbarbatello]ſubimberbis,be.ſubimpubis,pube.
Sbarbatiſſimo]Maximè imberbis,be.
Sbarbato,disbarbato]Imberbis, be.impubis,be.
Sbarbazzata,riprensione]Obiurgatio,onis.f.reprehensio,onis.
Sbarbazzata,ritiramento di briglia]Adductio habenarum.
Sbarcato]E naui egreſſus,a,um.
Sbardelatamente,ſcompoſtamente]Incompositè.inconcinnè.inconsideratè.
Sbardellato,ſcompoſto]Incompositus.inconcinnus,inconsideratus,a,um.incogitans,tis.
Sbarra,e sbarro,tramezzo]Repagulum,li.N.obſtaculum,li N. obex,cis.M.ſeptum,ti.N.
Sbarra di ferro]Ferreus longurius.ferrea ſudes.f.ferrea palanga.ferreus vectis.
Sbarra per ſerrare vn paſſo di ſtrada]Repagulum,li.N.longurius occludendæ viæ. repagulum prohibendo commeatui.
Sbarra,ò ſtanga di legno]Aſſer, eris.M.
Sbarrare vn paſſo]Aditum tranſuerſo longurio claudere,præcludere,intercludere.
Sbaſſanza,baſſezza] Humilitas,tis
Sbattimento, e ſbattito, percotimento]Concuſsio,onis. f. conquaſſatio,onis.f.
Sbattimento di piedi]pedis ſupploſſio,onis.
Sbattuto]Percuſſus,concuſſus,ſa, concuſſum.
Sta Sbattuto nel volto]Gerit concuſſionem in vultu.
Sbeffamento]Irriſſio,onis.f.ludibrium ij.
Sbeffato,ſchernito]vituperatus,a, vituperatum. ludibrio habitus, ta,um.illuſus,deriſus.
Sbellettato]Fuco illitus,fucatus, ta,tum.
Sbelletto,belletto]Fucus,ei.
Sberga,vsbergo]clypeus,ei.m.
Sberrettata]ſalutatio,onis.f.
Sbeuazzamento] Ebrioſitas,tis.f. vinolentia, æ.f.perpotàtio,nis.
Sbiacca]ceruſſa,æ.f.
Sbiaccato]ſubalbus,ba,bum.
Sbiadato,e sbianato,color cileſtro[cœruleus,a,um.pallens, tis.pallidus,a,um.
Sbigottimento]Pallor,oris.M. conſternatio,onis.f.
Sbigottitamente] pauidè,meticuloſè.
Sbigottito]Pauidus,territus,attonitus,a,um exanimatus, perterritus,perterrefactus,a,um.
Sbirraglia,sbirreria] ſatellitum multitudo,turba,vel,caterua, æ.f.cohors lictorum. cohors lictoria.
Sbirri à cauallo]ſatellites celeres.M.
Sbirro,zaffo,Birro]Lictor,oris. M.viator,M.ſatelles,litis.M, ſtator, oris,m.

Sbizzarito]Exanimatus,a,um.
Sboccagine]Procacitas,tis.f.
Sboccatamente,villanamente] Impudicè,impurè,obſcœnè.
Sboccato]Impudicus,impurus, obſcœnus,a,um,obſcena loquẽs. procax,cis.petulans,tis.osimpudens.
Cauallo Sboccato]Equus duri oris.
Sboglientamento, quasi bollimento]agitatus,ũs.M.motus,ũs, agitatio,onis.f.
Sbontadiato,inutile]Inutilis,le, is.inhabilis,le,is. D.vel,Ac.ad.
Sbonzolamento,discesa dell'inteſtini,Ernia]ramex,cis.f.
Sbonzolato]Ramicoſus,a,um.
Sborso,sborſamento]Aeris numeratio,onis.pecuniæ numeratio.f.nummorum ſolutio, ſolutionis.f.
Sboſcamento]Interlucatio,onis.
Sboſcato]Interlucatus,a,um.
Sbracato, ſenza braghe] Sine femoralibus.femoralibus exutus, ta,exutum.
Sbracciato, si è sbracciato,ha adoperato ogni ſua opera, e ſapere]omnes neruos intendit.
Sbracicato, con le braccia nude] Bracchijs nudatus.a,um.
Sbozzo,ſchizzo,diſegno]Graphis,idis.f.
Sbraciamento]Clamor acutiſſimus.
Sbranato]Dilaniatus,dilaceratus,diſcerptus,a,um.
Sbrano,sbranamento]Laceratio, lacerationis.f
Sbraiamento,Grido]quiritatio, onis.f.
Sbrigamento]Expeditio,onis.f. rei confectio,negotij explicatio,onis.f.
Sbrigliata,,e sbrigliatura]Habenarum adductio,onis.f.
Sbrigato] expeditus.cõfectus,liber,ra rum.,otioſus,vacuus à neg otijs.
Sbrigliata,tirata di briglia]ſubita,& violenta fræni adductio.
Sbrigatiuo in tutto]ad omnia celer promptus,velox,& expeditus. ad agendum celeriter promptus,velociter expeditus.
Sbrigliato]Effrenis,ne.effrenatus,a,um
Sbriſciamento]Lapſus,ũs. M.
Sbrucato,leuate via le foglie]Folijs exutus,a,um.
Sbricciolo ſo]Lubricus,a,um
Sbroffamento,sbroffo]Aſpersio, aſpersionis.f.
Sbudellato] exenteratus,a,um,ſuffoſſus, ſa, ſum. euiſceratus, ta,um.
Sbuffamento]iræ,vel,irarum proflatus,ũs. M.
Scabello à piedi]Hypopodium,ij.
Scabello]ſcabellum,i,N.ſcabile, ſcabilis.N.
Scabelletto]ſcabellulum,i.N.
Scabbia,croſte di rogna]ſcabies, ſcabiei.f.
Scabbioſa,erba nota]ſcabioſa,æ. f.
Scabioſo,che ha ſcabbia] ſcabioſus,a,um.
Scabroso,e ſcabro]ſcaber,bra, ſcabrum.aſper,a,um;ſalebroſus,ſa,ſum.
Camino ſcabroſo]Via ſalebroſa, aſpera.
Scaccato]diſcolori Ebore teſſellatus. eburneo emblemate vermiculatus, variatus, interſtinctus,teſſellis diſtinctus eburneis.
Scacazamento]Inutilis labor, laboris.M.
Scacchi,giuocho de ſcacchi]Latrunculi,orum M. latrunculorum ludus.ſcácchia,orum.N.
Giuocare à ſcacci]ludere latrunculis.
Scacco,e,matto]Vici regem.teneo regem.
Dare Scacco,e matto]Vincere,

ſuperare aliquem. ad incitas aduerſarium redigere, ad vltimas anguſtias adigere.

Scacchiere, tauoliere da giuocare à dama] Alueolus, vel, alueus luſorius. M. latruncularia, æ f.

Scacciagione, e ſcacciamento] Expulſio, onis. f. eiectio, onis

Scacciata, fucaccia] Placenta, æ, f. ſpherica, cæ.

Scacciato] Expulſus, eiectus, depulſus, a, um.

Scacciamento] Expulſio, eiectio, eiectionis. f.

Scacco, vno de quadretti dello ſcacchiere] Teſſella, æ. f.

Scacco matto, danno, rouina, perdita] iactura, æ. f. damnum, ni.

Dare vn ſcacco matto all' auuerſario] ad iſtitas redigere aduerſarium.

Scadimento] Diminutio, imminutio, onis f. (caſus.

Scadimento, diſcadimento] Caſus,

Scaduto] Ab omnibus copijs deſtitutus, exutus, ſpoliatus, nudatus, a, um.

Eredità ſcaduta ad eredi non legittimi] Hæreditas caduca, & vacua.

Scafa, piccolo nauilio] ſcapha, ſcaphæ f cymba, æ. Actuariolũ, actuarioli. N.

Scaffa, ò armario] ſcapha, ę. f.

Scaffette, caſſettini] Loculi, orum. loculamenta, rum. N.

Scaffale, ſcanzia] pluteus librorum, librorum loculamentum, ti

Scagliamento] Proiectio, onis. f.

Scaggiale, cintura feminile] Cingulum, li Zona, ę. f. cinctus, ũs.

Scaglia, ſcorza dura de ſerpenti, e de peſci] ſquama, æ f.

Scaglia, pezzuolo leuato da coſa dura in lauorala] Aſſula, ę. f. ſchidia, ę. f.

Scaglia, fromba da tirare ſaſſi] funda, æ. f.

Scaglione, e ſcalone, gradino di ſcala] gradus, ũs. ſcalaris gradus. ũs. M. ſcalaris ſcandula. f.

Scaglioſo] ſquamoſus, ſa, um. ſquameus, a, um.

Scaglie di ſaſſo] Lapidis ſchidium. rudera, um. ſegmenta, ramenta, orum N.

Romperſi in ſcaglie] Diſſilire aſſulatim, vel, aſſulosè Diffringi in aſſulas, in ſchidia.

Scagnetto, ſcabello] ſcabellum, li.

Scagno, banco da ſedere] ſcamnum, ni. N., ſedes, dis. f.

Scala, ſtromento per ſalire] ſcalæ, arum f. gradus, uum. M. ſcala, æ. f.

Scala dritta ſenza voltare] Rectâ ſerie ducti gradus, rectâ lineâ ductę ſcalæ. directo ductu gradus, vel, ſcalæ. f.

Scala à lumaca, o che volta] ſcalę verſorię, vel, verſatiles, ſcalare cochlidiũ, ſcalę in cochleę modum ſtructæ, choclea, ę. f.

Scala poſticcci] gradus ſubitarij.

Scala portatile] ſcalę geſtatoriæ.

Scala à branchi, o pianerottoli] ſtatariæ ſcalæ. ſtatarij gradus. ſtationibus diſcretæ ſcalæ. areolis intermiſſi gradus.

Pianerotto di ſca la] ſcalarum areola, æ. f.

Scala, che volta, e riuolta] Inflexæ lateribus ſcalæ, detortæ aufractibus ſcalæ.

Branco di Scala] ſcalarum areola, æ. f ſtataria ſcalarum areola.

Scala ſegreta] Occultę ſcalę. f.

Scala da tre piedi] ſcalę eriſmâ fultę. f.

Scala piegata] Inuerſurę, arum.

Fare ſcala, pigliar porto] Portũ ingredi, vel, capere. in portu libero vti commercio.

Fare Scala, ſmontare in qual che luogo] Facere diuerticulum.

Fuſto della Scala] ſcapus ſcalarũ.

Scalata] Scalarum admonitio ad muros.

Da-

Dare la ſcalata]ſcalis muros inuadere,oppugnare.
Prendere vna città con la Scalata]ſcalis muros vrbis capere. ſcalis admotis vrbem expugnare. ſcalis in vrbis muros euadere.
Scalate finte]ſimulatę oppugnationes admotis ſcalis.
Scalco]Dapifer,feri.M.
Scalco,trinciante]ſector menſarius.menſæ principis ſector eſcarius. ſcindēdi obſonij magiſter.ſtructor,oris.M.ferculorum compoſitor.conuiuij prępfectus.
Scalcheria] Eſcaria ſectura,ſcindendi obſonij ars,artis.f.ſtructoris munus.
Scaldaletto]Thermocliniun,ij batillus cubicularius. M. foculus lectarius.lecto calefaciendo ignitabulum.
Scaldamento,ſcaldata]Calefactus,ûs,M.
Scaldatore]Calefaſtor,oris.M.
Scalda viuande, e ſcaldauiuanda] Foculus menſarius.ignitabulum menſarium.pyranum,i.N.
Scaletta,per ſoſtenere i quadri per dipingergli]Equuleus pictorius.
Scalfittura,e ſcalfitto,graffiatura] Cutis vellicatio.ſummę cutis euulſio,onis.f
Scalogno,e ſcalogna,ſpezie di agrume]cępulla,ę.f.aſcalonia, aſcalonię.f.
Scalone,e ſcalino,gradino] ſcalaris gradus,ûs M.
Scalinato,che ha ſcalini]Gradatus,ta,tum.ſcalaris mora,ſcalaris ſcandula,ę. f.
A Scalino,a Scalino]gradatim.
Scalpicciamento,e ſcalpitamento,ſcalpecciò, ſtropicciamento di piedi in andando]Conculcatio,onis.f.ſtrepitus,ûs.M.pedum ſonitus.

Scaltrimento,e ſcalterimento, aſtuzia]Aſtus,ûs M. aſtutia,æ.f. calliditas,atis.f artificium,ij. fraus,dis.ſagacitas,atis f.
ſcalpellato,intagliato]in ciſus, ſculptus,cœlatus,ta,tum.
ſcalpeſtrato]Conculcatus,um.
ſcalpello] ſcalprum,pri.N.cœlum,li.N.
ſcaltriſſimo,e ſcaltritiſſimo] Callidiſſimus,a,um.ſagaciſſimus, ſagaciſſima,um.
ſcaltrito,ſcaltro,ſcalte rito]Callidus,a,um.. ſagax,cis.aſtutus. verſutus,a,um.
Scaltritamente] Callidè, aſtutè, verſutè.
Scalzadenti]Dentiſcalpium,pij.n
Scalzo, ſenza càlzari] Diſcalceatus,a,um nudipes,edis.c. qui eſt nudis pedibus. cui ſunt nudi pedes.
Camina ſcalzo]It nudi pes. nudis pedibus ambulat.nudatis pedibus incedit.
Scalzamento di ſcarpe,ò di calze] Calceorum,aut tibiallum exēptio,detractio,onis.f.
ſcalzamento di viti]Ablaqueatio,onis.f.
Scambiamento]Permutatio, permutationis.f
Scambietto,ſalto,che ſi fa in ballando,capriola]ſaltus agiliter, & concinnè corpus in ſiblime attollentis.
ſcambieuole] Alternus,a,um. reciprocus,mutuus,a,um.
Beneficij ſcambieuoli]Beneficia vltro,citroque data, & accepta.
ſcambieuolmente]viciſſim,inuicem.
ſcambio,cambio]vices;viciſſitudo,nis.f.
Vſare l'audacia a Scambio della ſapienza]Vti audaciâ pro ſapientiâ:
Hanno compiuto Scambieuolmente]ſalutatione mutuâ functi ſunt.

Sanatore, che ſana] ſanitatis effe-ctor, oris. M.

Sanatrice] ſanitatis, vel, ſanandi effectrix, cis. f.

Sandalo, legno di colore roſſo] ſandalum, li. N.

Sandali, ſorte di ſcarpe] ſandalium, lij N. ſolea, ę. F.

Sanguaccio, ſangue corrotto] ſanies, ei. f. tabum, bi. N.

Sangue] ſanguis, inis. M. cruor, is.

Sangue guaſto] ſanguis vitioſus, corruptus.

Sangue ſano, buono] ſanguis incorruptus, integer.

Sangue fatto in cibo] ſanguis cibo aptatus. ſanguis in cibum formatus.

Sangue delle morici] hęmorrhoidum ſanguis.

Sangue, che eſce dal naſo] ſanguis è naribus, vel, per nares fluens.

ſenza Sangue] Exſanguis, gue, is.

ſtagnare il Sangue] ſanguinem ſiſtere, cohibere, ſupprimere.

Il Sangue non corre] Conquieſcit ſanguis.

Cauare Sangue à vno] Alicui ſanguinem mittere, haurire, detrahere, deducere, venam incidere vel, aperire.

La vittoria hà goſtato Sangue] Victoria non incruenta fuit. multo ſtetit ſanguine, cruenta fuit.

Animo, e coraggio, ò ſoldati biſogna, che noi cauiamo Sangue all'inimico, ò che gli diamo del noſtro] Agite, milites, hauriendus, aut dandus eſt ſanguis

Il Nemico mette tutto à fuoco, e à Sangue] Hoſtis, ferro, & flammâ graſſatur. hoſtis cęde ac incendio complet omnia quacumque inuehitur.

Vuole lauarsi le mani nel mio Sangue] Vult ſe meo ſanguine cruentare. crudelitatis ſuæ ſitim explere vult ſanguine meo.

L'hà ammazzato à Sãgue freddo] Nullâ laceſſitus iniuriâ, nullo contumeliæ genere prouocatus, irritatus, efferatus illum interfecit.

Battere vno fino à fargli vſcire il Sangue] Elicere ab aliquo ſanguinem verberibus.

Sangue di porco cotto, ſanguinaccio] ſanguiculus, li. N.

Sangue di Drago, ò ver miglio] Cinnabaris, is. M.

Sangue, razza, ſtirpe] ſanguis, inis. M. genus, eris. N ſtirpes, pis. F. ortus, ûs. M. ſatus, ûs. M.

I danari ſono il ſecondo Sangue. F.] Pecunia eſt hominibus vita, & ſanguis.

Quei che ſono del medeſimo Sangue] Conſanguinei, orum. M. ſanguine coniuncti, vel, propinqui.

E nato di Sangue Regio] Natus eſt Regio ſanguine. ortus eſt regali ſatu. genus ducit à regibus.

Sangue di Dragone, gomma roſſa] Rubrum gummi. N.

Sanguigno] ſanguineus, a, um.

Sanguinaccio] ſanguis ſuillus in cibum formatus.

Sanguinoſo] Cruentus, ſanguinolentus, cruore perfuſus, ſanguine madidus, vel, cruentus, vel, imbutus, a, um.

vna Sanguinoſa Battaglia] prælium cruentum, multi cruoris conflictus, ûs. M.

Sanguina, pietra prezioſa] Amarites, æ. M.

Sanguinaria, erba] ſanguinaria, ę.

Sanguinario, crudele] ſanguinarius, ſæuus, a, um. cędis amans, amantis. M.

Sanguinella, erba] Polygonum, i.

Sanguinente, ſanguinoſo] cruentus, ta, tum.

Sanguineo, ſanguigno] ſanguineus, a, um.

Sanguineo,parente conſanguineo]Conſanguineus,ei.M.
Sanguinità,parentela]conſanguinitas,atis F.
Sanguinolente,crudele] Atrox, atrocis.
Sanguiſuga,mignatta]Hyrudo, dinis. F.
Mettere ad vno le ſanguiſughe] Admouere alicui hirudines.
Sanicato,libero dal male]ſanatus,ta,tum.
Sanicola,erba]ſanicula,ę.f. à ſanandis vlceribus.)
Sanità]Valetudo,inis. f.incolumitas,ſanitas,atis.f.
Buona Sanità]ſanitas,atis.F.incolumitas,atis.f.valetudo integra,vel,optima.
Mala ſanità]Valetudo,vel,inualetudo, inis. f.grauis valetudo.
Sanità corporale]Corporis ſalubritas,tatis.f.
Poca Sanità]Tenuis valetudo,infirma valetudo.
Sanità racquiſtata]Valetudo è morbo confirmata.
Sanità rouinata]Valetudo afflicta,nulla,perdita,profligata, conclamata.
Io ſono in buona Sanità]ſum integrâ valetudine;bonâ, proſperâ,commoda vtor valetudine, optimè valeo.
Perdere la Sanità]Valetudinem amittere.
Viſſe fino all'vltima vecchiaia ſempre in buona Sanità] Vixit ad ſummam ſenectutem valetudine optimâ.
Io hò poca Sanità]Valetudine vtor imbecillâ,aduersâ,tenui, incommodâ, affectâ.
Rimettere vno in Sanità]Aliquem priſtinę valetudini reddere, ægrotum in ſalubritatem reſtituere.
Hauer cura della ſua Sanità]Valetudini ſeruire,conſulere,indulgere, parcere, dare operam.
Habbi cura della tua Sanità] Cura vt valeas,da operam, vt valeas
Conſeruare la Sanità] Valetudinem ſuam tueri,ſuſtentare. ſe incolumem præſtare.
Queſta viuanda non è buona per la Sanità] eſca illa ſalubris, vel ſalutaris non eſt,
Riſpondere alla Sanità d'alcuno] poculorum inuitationi reſpondere, ſatisfacere.
La vita menata fra i bagordi ti ha rouinata la Sua ſanità] vita intemperanter traducta vires corporis tibi minuit, diminuit imminuit, debilitauit, ademit, abſtulit, afflixit.
Non ho potuto ricuperare ancora la Sanità]nōdum vires corporis colligere, recipere, reuocare potui,nondum ſatis firmo ſum corpore
Sanne, denti maggiori dell'animali]dentes maiores.m.
Sanna,e zanna]dens falcatus.
Sano, gagliardo, che ha ſanità] ſanus,a,um.proſperâ vtens valetudine.rectè valens,incolumis,me,is.benè valens.
Mal Sano]malè valens. malâ affectus valetudine,homo aduerſa valetudine.
Io ſono ritornato Sano.e ſaluo] redij ſaluus, incolumis,integer,ſoſpes.
Sano,intero]integer,gra,grum ſolidus,a,um.
Mi rallegro aſſai che ſij ritornato Sano,e ſaluo]te ſaluum veniſſe vehementer gaudeo.
Sanſeuerino.Città nella Marca] Santoſeuerinum,i n.
Sāſa,oſſe di oliua infrante]ſampſa,ſamſa,ſanſa,æ.f.
Sanſuco. maiorana,erba] amaracus,ci.m.

Santà, sincopato di ſanità] valetudo.inis.f.
Santareno, Città di Portogallo] Santarenum,i.n.
Sampogna, zampogna] fiſtula, æ.f.
Santaro, lauoratore, o mercante d'Imagini] imaginum artifex, aut propola, æ.m.
Santacroce per imparare a leggere] tabella abecedaria.
Santi canonizati] diui, orum.m.
Fai del Santificetur alla preſenza degli huomini] præbes te virum religioſum coram hominibus.
Santamente] ſanctè, religiosè. castè, ac piè.
Santificazione, ſantificamento] ſanctimoniæ collatio. ſanctitudinis adſpiratio, immiſſio, infuſio, inductio, onis.f.
Sanctificazione, venerazione] cultus, ſis.m. veneratio, onis. f.
Sanctificazione della Domenica] diei Dominicæ cultus, veneratio, feſta celebratio,
Sanctificatore] ſanctificator, oris.
Santimonia, e ſantità] ſanctitas, atis.f. ſanctimonia, æ.f. ſanctitudo, inis.f.
Santità originale] congenita ſanctitas.
Santiſſimo ſacramento] ſynaxis, is.
Santoccio] ſantunculus, i.m.
Huomo di gran Santità] vir ſanctiſſimus, multæ ſanctitatis, eximiæ ſanctimoniæ.
Santiſſimo] ſanctiſſimus, a, um.
Santo] ſanctus, a, um ſanctus, ac religioſus, auguſtus, Diuus, ua, uum.
Vn Santo canonizato] inter cœlites relatus. beatorum albo adſcriptus. in ſanctorum ordinem allectus.
Li Santi] ſancti Beati, cœlites. tum. cœleſtes ciues ſancti, cœli ciues.
Coſtui faria diſperate vn Santo] ad diuum iſte eſt pronus.
Santarello] ſanctulus, li.m.
Luogo Santo] locus ſacer, religioſus.
Santo, ſuſt. Chieſa] ædes, ium.f. templum, pli.n.
Santoccio, ſciocco] bardus, ſtolidus.
Santola, madrina] luſtrica mater, f.
Santolo, padrino] luſtricus pater.
Santoreggia, erba] ſatureia. æ.f. cunila, æ.f.
Santuaria, ò Santuario, reliquie de' Santi] ſanctorum reliquiæ.f. hagiaſterium, ij.n.
Santuario del Tempio di Salomone] ſacroſanctum Templi Salomonici adytum, penetrale, vel, ſacratius ſanctuarium,
Santuario] ſacrum adytum, i.n. ſanctuarium, ij.n.
Sapa, moſtocotto] defrutum, ti.n. ſapa, æ.f. carœnum, i.n. muſtum decoctum ad tertias.
Sapere, dottrina, ſcienza] doctrina, æ.f.
Huomo di gran Sapere] multarum literarum, vel, ſingularis literaturæ homo.
Qui v'ha poſto tutto il ſuo Sapere] in hoc ôpere. omnis ſuæ cognitionis impetum abſumpſit.
Sapeuole, che ſa] ſciens, entis, prudens, tis.
Sapiente] ſapiens, prudens, tis. ſagax, ſolers, tis.
Sapientemente] ſapienter, cautè. prudenter, ſolerter ſcitè.
Sapientiſſimo] ſapientiſſimus, ma, um.
Sapienza] ſapientia, æ.f. prudentia, æ.f. circumſpectio, onis. f. lumen, animi.
Saponetti muſchiati] pilæ mattiacæ f.
Sapone] ſapo, onis.f. ſmegma, atis.
Saponata] aqua diluta ſapone, tincta, mixta.

Lauare vn lenzuolo col Sapone] linteum ſapone lauare,abluere,eluere,perluere.
Saponaria, erba]ſaponaria,æ.f.
Sapore,ſalſa] embamma,atis n.
Tutti di vna buccia,e d'vn Sapore.P.]eiuſdem farinæ.
Sapore]ſapor,oris m.
Sapore,guſto]guſtus,ûs.m.
Saporamento] guſtatio,deguſtatio,onis.f.ſaporis probatio,onis.f.
Saporitamente,ſaporoſamente] cum ſapore.ſapidè.
Saporito,e ſaporoſo]guſtu , vel, guſtatu iucundus , gratus,ſuauis,dulcis.ſapidus,a,um.
Saporoſamente]ſapidè.
Senza mia ſaputa]me inſcio,me inſciente.me ignaro.
Saputo,ſuſt.] ſcitum,ti.n.ſcitè dictum.,
Saputa,notizia]notitia,æ.f. cognitio,onis.f,
Saputamente,ſciëntemente]ſcienter.ſpontè.
Saputo,ſauio,accorto] ſapiens, cautus,ſagax,ſolers ,tis. prudens.tis.ſcitus,ta,tum.
Sarabanda] ſaltatio numeroſa, quam ſarabandam vocant.
Saracineſca,e ſaracineſco,raſtello per ſerrare le porte delle fortezze con calarlo con catene]cataracta,æ.f. porta canalicia,tractoria.porta cataracta. Hercius,ij,m.
Saracino,infedele,nome di ſetta pagana] ſaraceni,orum.m. Æthiops,pis.m.
Alzare la Saracineſca]cataractam moliri,attollere .
Calare la Saracineſca]cataractam deiicere,demittere .
Saraca,peſce ſalato]ſarda ſalita .f
Saracino,ſtatua di legno per correre la lancia]equeſtris decurtionis pugil durateus.pugil ſtatuarius,lignea , & verſatilis hypodromi ſtatua.
Saramento,giuramento]iuſiurandum,iuriſiurandi.n.ſacramentum,ti.n.
Saragozza Città capitale d'Aragona] Cæſaraugusta,æ.f
Di Saragozza]Cæſaraugùſtanus, na,um.
Sarchiagione,ſarchiatura,ſarchiamento,il ſarchiare]ſarritio,ſarculatio,onis.f.ſarritura,æ.f.
Sarchio.ſarchietto, ſarchiello, ſarchiellino,ſarchioncello] ſarculum,li.n.ſarculus,li.m,
Sarchiatore]ſarculator,oris.m. ſarritor,oris.m.
Sarchiatrice]ſarculatrix,cis.f.
Sarcocolla,gomma d'albero] ſarcocolla,æ.f.
Sarda,ſardella] ſarda,æ.f. mena næ f.
Sarcofago, pietra che conſuma i cadaueri poſtiui dentro]ſarcophagus,gi.m.
Sardegna,Iſola]Sardinia,æ.f.
Di Sardegna]Sardus, a,um.
Sardeſco,di Sardignia]Sardus, da,um.
Sardina,piccol peſce di mare] ſardina,æ.f.
Sardonico,pietra prezioſa]ſardonyx,ychis.m.
Sargia,coperta di letto]lodix,cis. f.fartum ,vel,puluinatum lecti ſtragulum. acu punctum,fartumque tori inſtratum.
Sargente de'ſoldati]ſpiculator. ſtator,oris.m.circitor ,oris.m,
Sarmento di vite verde,o ſecco] malleolus,i m.ſarmentum,ti.n.
Sargo,peſce]ſargus,i m.
Sarmazia,paeſe di Scizia] Sarmatia,vel,Sauromatia,æ.f.
Di Sarmazia]Sarmata,vel,ſauromata,æ.m.
Sarracineſca di porta]cataracta,æ.f.
Sarnagghio, e ſarnacchio.ſcracchio

chio,ſputo groſſo]ſputum,ti.n.
Imbrattare il pauimento di Sarnacchi]pauimentum con ſpuere conſputare,inſputare,inſpuere,
Sarte,corde groſſe da naue]rudens,tis.m.funis nauticus.
Sarto,e ſartore] ſartor,oris.m. ſarcinator,oris.m.veſtiarius, rij.m
Arte di Sartore]ſutrina veſtiaria
Sartoria,bottega di ſartore] officina ſarcinatoria,vel,ſartoria.
Sartor]ſarcinatrix,cis.f.
Hebbe vna Saſſata in teſta] ictum lapidis capite excepit.
Saſſaiuolo,che tira ſaſſi] funditor lapidator.oris.m.
Saſſata,colpo di ſaſſo] lapidis, ictus,us,m.
Saſſaiuola,battaglia con ſaſſi]lapidatio,onis f.
Saſſainolo,che viue fra ſaſſi]ſaxatilis,le,is.
Si fa amare da ſaſſi]lapides axcitare valet in amorem ſui.
Saſſifragi,herba, che naſce fra ſaſſi]ſaxifragum,gi.n.
Saſſo]lapis,idis.m.f.xum,i,n.petra,æ.f.
Saſſolino,ſaſſetto]calculus,li,m. ſaxulum,i.n,
Saſſoſo]lapidoſus,ſaxoſus,a,um.
Coſa di Saſſo]lapideus,a,um.
Saſſaia,aggregato di ſaſſi]ſaxorum cumulus,vel,aceruus,u i.
Saſſari, Citta in Sardegna] Saſſaris,is.f.
Di Saſſari]Saſſaritanus,a,um.
Saſſonia,paeſe d'Alemagna]Saxonia,æ.f.
Di Saſſonia]Saxonius,a,um.
Saſſo da ſpianar l'aia] cylindrus, dri. m.
Saſſo brecciofo]ſaxum glareoſum. n.
Saſſo della ſepoltura]cippus,i.m.
Piouere Saſſi]lapidare.lapidibus pluere.
Saſſo da murare]ſaxum cæmentitium.

Saſſone]ſaxum ingens.
Farebbe piangere i ſaſſi] lapidibus excuteret lachrymas.
Satan,ſatanaſſo,nome del principe de'Demoni]ſatanas,æ.m.
Satira,poesia mordace, e riprenditrice pe'vizi]ſatira.æ,f.
Satirello,dim.di ſatiro]ſatyriſcus,ſci.m.paniſcus,ſci.m.
Satirico,mordace]maledicus,a, maledicum.
Satirico,appartenente à ſatira] ſatyricus,a,um.
Satiricamente]ſatyricè.
Satirello, ſatiretto]ſatyriſcus, ſci.m.
Satirione,oppio ſaluatico]ſatyrium,ij n.
Satiro,componitore di ſatire]ſatyrarum ſcriptor,oris.m.
Satiro,dio boſchereccio] ſatyrus, ri.m. Faunus,ni m Siluanus,ni.
Satiſdazione,aſſicuramento]ſatiſdatio.onis.f.
Satisfazione pagamento]debitæ pecuniç ſolutio.æris alieni diſſolutio,explicatio.
Satisfazione,pena di qualche colpa]culpæ luitio.f.multa,ç.vedi ſoddisfazione.
Satiuo,ſeminato]ſatus, conſitus, ſparſus,a,um.
Satolla,tanta quantità di cibo che ſatolli]tantum cibi,quantum ſatis eſt ad diſtendendam aluum.
Satolla,corpacciata,e panciata] comeſtura plenior,vel largior. f.ſaturitas.is.f.
Satollamento,ſatollanza,ſatollezza]ſatietas,atis.f.ſaturitas, atis f,
Satollo,ſatollato,ſazio di viuande]ſatur,a,um.cibo plenus, grauis,differtus,fartus, diſtentus,cibo & vino onuſtus.expletus,ſaturatus,ta,tum.
Satrapo,gouernatore di Prouincia ſatrapes,is,m.ſatrapa,æ.m.

Saturo, ſatollo] ſatur, ra, rum.
Saturnino, di ſaturno] Saturnius, nia, um.
Saturno vn pianeta] Saturnus, i. m.
Saturnali, feſte di Saturno] ſaturnalia, orum. n.
Sauiamente, con ſauiezza] cautè, prudenter, ſapienter.
Sauiezza, accortezza] ſapientia, æ f prudentia, æ. f.
Sauio, ſaggio] ſapiens, prudens, cautus.
Sauio, ſuſt.] magiſter, tri m. doctor, oris. m. ſaperda. de. m,
L'huomo ſauio di niente è tenuto a rendere conto, ſe non della colpa] nihil eſt ſapientis pręſtare, nisi culpam.
I più Sauij l'hanno in orrore] doctiſſimus quiſque id reſpuit,
I più Sauij incontrano la morte con volto allegro, ma i ſtolti con animo inquieto, e maluolontieri] ſapientiſſimus quiſque æquiſſimo animo moritur, ſtultiſſimus iniquiſſimo.
Sauiſſimamente] ſapientiſſimè.
Sauiſſimo] ſapientiſſimus, a, um.
Sauore, ſapore] ſapor, oris. m.
Sauoroſo, ſaporito] ſapidus, a, um, guſtu, vel guſtatu iucundus, gratus, ſuauis, dulcis.
Sauoiardo] Sabaudus, ſabaudius, Allobrox, gis.
Sauoia, Ducato] Sabaudia, æ. f. allobroges, gum. m.
Sauo, fiume d'Alemania] Sauus, ui. m.
Sauona Città d'Italia] Sauona, ę. f. Sauo, onis.
Sauore, ò agliata] embamma, atis. n. alliatum, ti. n.
Sauorra nella ſentina di naue] Saburra, æ. f.
Sauro, aggiunto, che si dà à'cauallo di pelo tra bigio, e tanè] Equus fuluus. M.
Saziabile] ſatiabilis, le, is, quod ſatiari poteſt.

Saziamento, ſazietà] ſaturitas, atis f. ſatietas, atis. F.
Sazieuole, rincreſceuole] Importunus, moleſtus, a, um. D.
Sazieuolezza] ſatietas, atis. f.
Sazio] ſatur, ra, rum. cibo plenus.
Sazio, ſtufo di vna coſa] rei alicuius ſatietate affectus.
Io ſono Sazio di vederlo] Eius aſpectus mihi faſtidium parit. mihi grauis eſt illius pręſentia
Sbadatamente, inauertentemente] Imprudenter, inconſultè, inconſultè. temerè, incautè.
Sbadato, ſconsiderato] Incautus, improuidus, inconſultus, inconsideratus.
Sbaldanzito, sbigottito] Exanimatus, attonitus, ſtupefactus, conſternatus, is. metu exanimatus.
Sbadiglio] Oſcitatio, onis. f. oſcitamentum, ti. N.
Sbadigliamento, vizio di sbadigliare] Obſcedo, inis. f. oſcitatio, onis F.
Sbadigliante, sbadigliatore] oſcitans, tis.
Sbaglio, errore] Erratum, ti. N. peccatum, ti. N. error, ris. M. aberratio, onis. f.
Sbaleſtratamente, per errore] cum errore. per errorem.
Sbaleſtrato, che hà l'animo Sbaleſtrato] Animus vagus, inconſtans, deuius, errans.
Occhi Sbaleſtrati] Errantes oculi, ac vagi. vagus oculorum obtutus, ûs M.
Sbalordito. ſtordito] Attonitus. ſtupore affectus; perculſus metu, animo confuſus.
Sbalzi, e Sbalze] Præcipitium, ij. locus pręceps, & lubricus.
Sbalzo, e balzo] Saltus, ûs. M. repercuſſus, ûs. M.
Sbandato] Diſperſus, a, um.
Andare Sbandato] paſſim ire.
Sbandatamente] Temerè. incautè,

Sbandato]Vagus,a,um.palans,tis.
Sbandeggiamento]relegatio,onis in exilium eiectio,expulsio.
Sbandimento,esilio]Exilium,ij.N
Sbandito]Exul,lis.M.e patrio ſolo extorris,exactus,pulſus in exilium pulſus,eiectus,adactus.
Andare Sbandito]In exilium proficiſci.
Rimettere vn Sbandito] Exulem reſtituere. quempiam ab exilio reuocare,reducere.
Sbaraglino, tauoliere da giuocare à dama] Alueolus,li.M abacus ci.M ſcruporum alueolus, vel,abacus.
Sbaraglio,riſchio]Diſcrimen, inis.N periculum,li N.
Metterſi à Sbaraglio]Diſcrimen adire,vel,ſubire.obijcere ſe diſcrimini.
Sbarbamento]Extirpatio,euulsio euulsionis. f.
Sbarbatello]ſubimberbis,be.ſubimpubis,pube.
Sbarbatiſſimo]Maximè imberbis,be.
Sbarbato,disbarbato]Imberbis, be.impubis,be.
Sbarbazzata,riprensione]Obiurgatio,onis.f.reprehensio,onis.
Sbarbazzata,ritiramento di briglia]Addictio habenarum.
Sbarcato]E naui egreſſus,a,um.
Sbardelatamente,ſcompoſtamente]Incompositè.inconcinnè.inconsideratè.
Sbardellato,ſcompoſto]Incompositus,inconcinnus,inconsideratus,a,um.incogitans,tis.
Sbarra,e sbarro,tramezzo]Repagulum,li.N.obſtaculum,li N. obex,cis.M.ſeptum,ti.N.
Sbarra di ferro]Ferreus longurius.ferrea ſudes.f.ferrea palanga.ferreus vectis.
Sbarra per ſerrare vn paſſo di ſtrada]Repagulum,li.N.longurius occludendæ viæ. repagulum prohibendo commeat
Sbarra,ò ſtanga di legno]Aſſ eris.M.
Sbarrare vn paſſo]Aditum tr uerſo longurio claudere,p cludere,intercludere.
Sbaſſanza,baſſezza] Humilita
Sbattimento, e ſbattito, per cotimento]Concuſsio,onis. conquaſſatio,onis.f.
Sbattimento di piedi]pedis ſu ploſſio,onis.
Sbattuto]Percuſſus,concuſſus, concuſſum.
Sta Sbattuto nel volto]Gerit fuſſionem in vultu.
Sbeffamento]Irriſſio,onis.f.lu brium ij.
Sbeffato,ſchernito]vituperatu vituperatum. ludibrio habit ta,um.illuſus,deriſus.
Sbellettato]Fuco illitus,fucatu ta,tum.
Sbelletto,belletto]Fucus,ei.
Sberga,vsbergo]clypeus,ei.m.
Sberrettata]ſalutatio,onis.f.
Sbeuazzamento] Ebriositas,tis vinolentia, æ.f.perpotàtio,ni
Sbiacca]ceruſſa,æ.f.
Sbiaccato]ſubalbus,ba,bum.
Sbiadato,e sbianato,color cileſtro[cæruleus,a,um.pallens, tis.pallidus,a,um.
Sbigottimento]Pallor,oris.M. conſternatio,onis.f.
Sbigottitamente] pauidè,meticu losè.
Sbigottito]Pauidus,territus,attonitus,a,um.exanimatus, perterritus,perterrefactus,a,um.
Sbirraglia,sbirreria] ſatellitum multitudo,turba,vel,caterua, æ.f.cohors lictorum.cohors lictoria.
Sbirri à cauallo]ſatellites celeres.M.
Sbirro,zaffo,Birro]Lictor,oris. M.viator,M.ſatelles,litis.M. ſtator, oris,m.

Sbiz-

Sbizzarito]Exanimatus,a,um.
Sboccagine]Procacitas,tis.f.
Sboccatamente,villanamente] Impudicè,impurè,obſcœnè.
Sboccato]Impudicus,impurus, obſcœnus,a,um,obſcena loquēs. procax,cis.petulans,tis.osimpudens.
Cauallo Sboccato]Equus duri oris.
Sboglientamento, quasi bollimento]agitatus,ūs.M.motus,ūs, agitatio,onis.f.
Sbontadiato,inutile]Inutilis,le, is.inhabilis,le,is. D.vel,Ac.ad.
Sbonzolamento,diſceſa dell'inteſtini,Ernia]ramex,cis.f.
Sbonzolato]Ramicoſus,a,um.
Sborso,sborſamento]Aeris numeratio,onis.pecuniæ numeratio.f.nummorum ſolutio, ſolutionis.f.
Sboſcamento]Interlucatio,onis.
Sboſcato]Interlucatus,a,um.
Sbracato, ſenza braghe] Sine femoralibus.femoralibus exutus, ta,exutum.
Sbracciato, si è sbracciato,ha adoperato ogni ſua opera, e ſapere]omnes neruos intendit.
Sbracicato, con le braccia nude] Bracchijs nudatus.a,um.
Sbozzo,ſchizzo,diſegno]Graphis,idis.f.
Sbraciamento]Clamor acutiſſimus.
Sbranato]Dilaniatus,dilaceratus,diſcerptus,a,um.
Sbrano,sbranamento]Laceratio, lacerationis.f
Sbraiamento,Grido]quiritatio, onis.f.
Sbrigamento]Expeditio,onis.f. rei confectio,negotij explicatio,onis.f.
Sbrigliata,,e sbrigliatura]Habenarum adductio,onis.f.
Sbrigato] expeditus.cōfectus,liber,ra rum. ,otioſus,vacuus à negotijs.
Sbrigliata,tirata di briglia]ſubita,& violenta fræni adductio.
Sbrigatiuo in tutto]ad omnia celer promptus,velox,& expeditus . ad agendum celeriter promptus,velociter expeditus.
Sbrigliato]Effrenis,ne.effrenatus,a,um
Sbriſciamento]Lapſus,ūs. M.
Sbrucato,leuate via le foglie]Folijs exutus,a,um.
Sbricciolofo]Lubricus,a,um
Sbroffamento,sbroffo]Aſpersio, aſpersionis.f.
Sbudellato] exenteratus,a,um,ſuffoſſus , ſa, ſum. euiſceratus , ta,um.
Sbuffamento]iræ,vel,irarum proflatus,ūs. M.
Scabello à piedi]Hypopodium,ij.
Scabello]ſcabellum,i,N.ſcabile, ſcabilis.N.
Scabelletto]ſcabellulum,i.N.
Scabbia,croſte di rogna]ſcabies, ſcabiei.f.
Scabbioſa,erba nota]ſcabioſa,æ.f.
Scabioſo,che ha ſcabbia] ſcabioſus,a,um.
Scabroso,e ſcabro]ſcaber,bra, ſcabrum.aſper,a,um;ſalebroſus,ſa,ſum.
Camino ſcabroſo]Via ſalebroſa, aſpera.
Scaccato]diſcolori Ebore teſſellatus. eburneo emblemate vermiculatus, variatus, interſtinctus,teſſellis diſtinctus eburneis.
Scacazamento]Inutilis labor, laboris.M.
Scacchi,giuocho de ſcacchi]Latrunculi,orum M. latrunculorum ludus.ſcácchia,orum.N.
Giuocare à ſcacci]ludere latrunculis.
Scacco,e,matto]Vici regem.teneo regem.
Dare Scacco,e matto]Vincere,

 rex

ſuperare aliquem. ad incitas aduerſarium redigere, ad vltimas anguſtias adigere.

Scacchiere, tauoliere da giuocare à dama]Alueolus, vel, alueus luſorius. M. latruncularia, æ f.

Scacciagione, e ſcacciamento] Expulsio, onis. f. eiectio, onis

Scacciata, fucaccia]Placenta, æ, f. ſpherica, cæ.

Scacciato]Expulſus, eiectus, depulſus, a, um.

Scacciamento] Expulsio, eiectio, eiectionis. f.

Scacco, vno de quadretti dello ſcacchiere]Teſſella, æ. f.

Scacco matto, danno, rouina, perdita]iactura, æ. f. damnum, ni.

Dare vn ſcacco matto all' auuerſario]ad iſtitas redigere aduerſarium.

Scadimento]Diminutio, imminutio, onis f.

Scadimento, diſcadimento]Caſus, caſûs.

Scaduto]Ab omnibus copijs deſtitutus, exutus, ſpoliatus, nudatus, a, um.

Eredità ſcaduta ad eredi non legittimi]Hæreditas caduca, & vacua.

Scafa, piccolo nauilio] ſcapha, ſcaphæ. f cymba, æ. Actuariolũ, actuarioli. N.

Scaffa, ò armario]ſcapha, ę. f.

Scaffette, caſſettini]Loculi, orum. loculamenta, rum. N.

Scaffale, ſcanzia]pluteus librorum, librorumloculamentum, ti

Scagliamento]Proijectio, onis. f.

Scaggiale, cintura feminile] Cingulum, li. Zona, ę. f, cinctus, ſis.

Scaglia, ſcorza dura de ſerpenti, e de peſci]ſquama, æ f.

Scaglia, pezzuolo leuato da coſa dura in lauorala] Aſſula, ę. f. ſchidia, ę. f.

Scaglia, fromba da tirare ſaſſi] funda, æ. f.

Scaglione, e ſcalone, gradino di-

ſcala]gradus, ûs. ſcalaris g[...]dus, ûs. M. ſcalaris ſcandul[...]

Scaglioſo]ſquamoſus, ſa, um. [...]meus, a, um.

Scaglie di ſaſſo]Lapidis ſch[...]dium. rudera, um. ſegmen[...]ramenta, orum N.

Rompersi in ſcaglie] Diſſili[...] ſulatim, vel, aſſulosè Di[...] in aſſulas, in ſchidia.

Scagnetto, ſcabello]ſcabell[...]

Scagno, banco da ſedere]ſca[...]num, ni. N., ſedes, dis. f.

Scala, ſtromento per ſalire] [...]læ, arum f. gradus, uum. M[...]la, æ. f.

Scala dritta ſenza voltare]] [...]ſerie ducti gradus, rectâ [...]ductę ſcalæ. directo ductu[...]dus, vel, ſcalæ. f.

Scala à lumaca, ò che volta[...]lę verſorię, vel, verſatiles [...]lare cochlidiũ, ſcalę in co[...]modum ſtructæ, choclea, ę[...]

Scala poſticcci]gradus ſub[...]

Scala portatile] ſcalę geſta[...]

Scala à branchi, o pianerot[...]ſtatariæ ſcalæ. ſtatarij g[...]ſtationibus diſcretæ ſcala[...]lis intermiſſi gradus.

Pianerotto di ſcala]ſcalar[...]areola, æ. f.

Scala, che volta, e riuolta]I[...]lateribus ſcalæ, detortæ [...]ctibus ſcalæ.

Branco di Scala]ſcalarum [...]la, æ. f ſtataria ſcalarum a[...]

Scala ſegreta] Occultę ſcal[...]

Scala da tre piedi]ſcalę er[...]fultę. f.

Scala piegata]Inuerſurę, a[...]

Fare ſcala, pigliar porto]P[...]ingredi, vel, capere. in po[...]libero vti commercio.

Fare Scala, ſmontare in q[...]luogo]Facere diuerticul[...]

Fuſto della Scala]ſcapus ſc[...]

Scalata]Scalarum admoniti[...]muros.

Dare la ſcalata]ſcalis muros inuadere,oppugnare.
Prendere vna città con la Scalata]ſcalis muros vrbis capere. ſcalis admotis vrbem expugnare. ſcalis in vrbis muros euadere.
Scalate finte]ſimulatę oppugnationes admotis ſcalis.
Scalco]Dapifer,feri.M.
Scalco,trinciante]ſector menſarius. menſæ principis ſector eſcarius. ſcindēdi obſonij magiſter. ſtructor,oris.M. ferculorum compoſitor. conuiuij prę-fectus.
Scalcheria] Eſcaria ſectura, ſcindendi obſonij ars,artis.f. ſtructoris munus.
Scaldaletto]Thermoclinium,ij batillus cubicularius. M. foculus lectarius. lecto calefaciendo ignitabulum.
Scaldamento,ſcaldata]Calefactus,ûs,M.
Scaldatore] Calefactor,oris.M.
Scalda viuande, e ſcaldauiuanda] Foculus menſarius. ignitabulum menſarium. pyranum,i.N.
Scaletta,per ſoſtenere i quadri per dipingergli]Equuleus pictorius.
Scalfittura,e ſcalfitto,graffiatura] Cutis vellicatio. ſummę cutis euulſio,onis.f
Scalogno,e ſcalogna,ſpezie di agrume]cępulla,ę.f. aſcalonia, aſcalonię.f.
Scalone,e ſcalino,gradino] ſcalaris gradus,ûs M.
Scalinato,che ha ſcalini]Gradatus,ta,tum. ſcalaris mora, ſcalaris ſcandula,ę. f.
A Scalino,a Scalino]gradatim.
Scalpicciamento,e ſcalpitamento,ſcalpecciò, ſtropicciamento di piedi in andando]Conculcatio,onis.f. ſtrepitus,ûs. M. pedum ſonitus.

Scaltrimento,e ſcalterimento, aſtuzia]Aſtus,ûs M. aſtutia,æ.f. calliditas,atis f artificium,ij. fraus,dis. ſagacitas,atis f.
ſcalpellato,intagliato]inciſus, ſculptus,cœlatus,ta,tum.
ſcalpeſtrato]Conculcatus,um.
ſcalpello] ſcalprum,pri.N. cœlum,li.N.
ſcaltriſſimo,e ſcaltritiſſimo] Callidiſſimus,a,um. ſagaciſſimus, ſagaciſſima,um.
ſcaltrito,ſcaltro,ſcalterito]Callidus,a,um.. ſagax,cis. aſtutus. verſutus,a,um.
Scaltritamente] Callidè, aſtutè, verſutè.
Scalzadenti]Dentiſcalpium,pij.n
Scalzo, ſenza càlzari] Diſcalceatus,a,um nudipes,edis.c. qui eſt nudis pedibus. cui ſunt nudi pedes.
Camina scalzo]It nudi pes. nudis pedibus ambulat. nudatis pedibus incedit.
Scalzamento di ſcarpe,ò di calze] Calceorum,aut tibialium exēptio,detractio,onis.f.
ſcalzamento di viti]Ablaqueatio,onis.f.
Scambiamento]Permutatio, permutationis.f
Scambietto,ſalto,che si fà in ballando,capriola]ſaltus agiliter, & concinnè corpus in ſublime attollentis.
ſcambieuole] Alternus,a,um. reciprocus, mutuus,a,um.
Beneficij ſcambieuoli]Beneficia vltro,citroque data, & accepta.
ſcambieuolmente]viciſſim, inuicem.
ſcambio,cambio]vices;viciſſitudo,nis.f.
Vſare l'audacia a Scambio della ſapienza]Vti audaciâ pro ſapientiâ:
Hanno compiuto Scambieuolmente]ſalutatione mutuâ functi ſunt.

Scamiciato, veſtito di camicia] Induſiatus,a,um. ſubuculatus, ſubuculata,um. ſolo amictus induſio,

ſcamiſciato, ſenza camiſcia] Induſio exutus,a,um.

ſcamonea, erba medicinale] ſcamonia,æ.f. ſcamonca,æ.f.

ſcamozzo di colonna] Embolus, emboli.M.

ſcampamento] Fuga,æ. effugium, effugij.N.

Scampanata, e ſcampanio, ſtrepito di campanacci, che si fà alli vedoui quando si remaritano] Viduorum alteras nuptias incuntium nocturna occentatio. recentis inter viduos coniugij tumultuoſa per noctem occentatio.

Scampanata, gran ſonata di campane] Aeris campani multa, continenſque pulſatio, ſcutorum pulſatio.

ſcampato, liberato] Ereptus, ſeruatus, liberatus,a,um. Abl. defunctus periculis.

ſcampato da pericoli] Periculis defunctus, ereptus,a,um.

ſcampo, ſaluezza] ſalus,tis.f. effugium,ij.N. ſuffugium, perfugium.

Non v'e rimedio al tuo ſcampo] Nullus eſt ſaluti tuę locus.

ſcampo, ſoccorſo] Preſidium,ij. refugium, profugium,ij. N. euaſio,enis.f.

ſcampolo pezzo di panno, o di drappo] Panni reſiduum,i.N.

ſcampoletto, dim. di ſcampolo] Panni minimum reſiduum.

ſcamuzzolo, minutiſſima parte di che che ſia] Ramentum,ti. ſcobs,obis.f.

ſcanalato, partic.] ſtriatus, canaliculatus,a,um.

ſcanalatura, o ſcanalamento] ſtriatura,ę.f.

ſcancellato] Deletus, abolitus,a, abolitum.

Scandole, tegole di legno] ſc lę,arum f.

Scandolaio] ſcandularius,ij.

ſcandaglio, arcopendolo] Lib la,æ.f. perpendiculum,li. N

ſcandalizzamento] offenſio, or peccandi irritatio,onis.f.

Scandalizzato] Offenſus,ſa,ſu exemplo offenſus,a,um.

Scandaglio da liuellare] Dio ptra,træ.f.

Scandaglio, ſtromento per trou re i fondi, e le dritture] Bolis, lidis.f. bolis nautica.

Scandalo piccolo] Offenſiuncu offenſiunculæ.F.

ſcandalo, diſcordia] Diſſidium diſſidij.N.

ſcandalo, azione ſcandaloſa] F. cinus indignum, infame, probroſum, plenum offenſionis.

è Scandalo graue al popolo] grauis eſt in vulgus offenſio.

Scandalo, cattiuo eſempio] Pernicioſum exemplum. peſſimum exemplum.

Scandaloſo, e ſcandalizoſo, ſcandalizatore] Homo infamis. vulgatæ nequitię homo. Petulantis ac manifeſtæ improbitatis homo. homo perditā nequitiā.

Scandaloſamente, con ſcandalo di tutto il mondo] Publicā cum offenſione.

Scandaloſiſſimo] Exempli peſſimi, vel nocentiſſimi.

Scandella, ſpezie di biada] Hordeum,ei.N. olyra,ræ.F.

Scandeſcenza] excandeſcentia,ę.f

Scannamento] Iugulatio,onis.f.

Scannatoio, luogo doue si ſcannano gli animali per la beccheria] Laniena,æ.F. laniarium,ij.

ſcannello, ſcrittorietto] Abacus, abaci.M. pluteus,ei.M. ſcriptorium,ij.N.

Scanno, ſcabello, ſeggio] ſcamnū, ni.N. ſedile,is N. ſcabellum,li.

Scantonato, imperfetto] Mutilus, mu-

mutila.lum.diminutus, decurtatus,ta,tum.
Scanſafatica]Ceſſator,oris.M.
Scanzia di libri]Pluteus librarius.M.loculamentum,ti.N.
Scapeſtratamente, diſſolutamente, licenzioſamente]Effrenatè. petulanter.procaciter.
Scapeſtramento]inſolentia,æ.F. effrenatio,onis.F.
Scapeſtrato,licenzioſo]Effrenatus,ta,tum.procax,petulans, inuerecundus,a,um.peſſimè moratus,perditus adoleſcens
Scapezzamento di arbori] Decacuminatio,onis f. ramorum ad truncum detractio,vel,ademptio.
Scapezzamento di tela, ò panno] Telę,aut veſtis prima reſectio, onis.f.
Scapezzato,tagliato fino al tronco]Amputatus,a,um.decacuminatus,a,um.
Scapezzone,colpo dato nel capo a mano aperta]colaphus,i M.
Scapigliato,ſcapeſtrato]Intemperans,antis,diſſolutus, perditus.libidinoſus,a,um
Scapigliatura]Comę perturbatio,diſſolutio.onis.f.
Scapigliato]Incomptus,a,um. ſparſis crinibus.
Scapitamento,perdita] Damnum, damni.N.
Scapitato della robba]Re familiari cominutus,a,um.
Scapito,danno]Iactura,ę.damnum ni.N.
Far Scapito,ſcapitare] ſummam imminuere.
Scapolare,e ſcapulare,cappuccio di Frati]capitium,ij.N.cucullus,li.M
Scapolo]liber,a,um.,nemini obligatus,obnoxius,a,um.
Scappellata, fare vna ſcappellata a vno]In alicuius honorem detrahere ſi bi pileum,
Scapellotto, colpo nel capo dato con la mano aperta] Colaphus, colaphi.M.
Huomo Scapeſtrato] Diſſolutus. Homo perditâ nequitia,perditus,& diſſolutus.
Scapolare]ſcapulare,is N. armilauſa,ę.f.cuculla,ę,cucullio, cucullionis.
Scappata]Effugium,ij. N. fuga,ę.
Scappino,ſcarpino,pedale,calcetto Vdo,onis M calceus lineus, laneus, ſoccus,ci.M.
Scapponata,e capponata, conuito, de contadini nella naſcita de figliuoli] Conuiuium ruſticum, inuitatio,onis,f.
Scapucciata]ceſpitatio,onis.f.
Scapuccio,inciampamento]pedis offenſio.
Scarabocchio] Litura,æ.f.
Scarafaggio,bacherozo]ſcarabęus,ęi.cantharus,i.M.
Scaramuccia,e ſcaramuccio]velitatio,onis.velitare prælium, leuis armaturę primaexcurſio ,pugnę proluſio,onis.f. velitaris pugna.
Paſſare la giornata con picole Scaramuccie]leuibus prelijs diem abſumere
si faceuano piccole Scaramuccie] Leuiaprelia conferebantur. Curt.
Preparare,guidare vna Scaramuccia] velitationem inſtituere.
Attaccare la Scaramuccia]velitare prelium inchoare,inire.
Scaramucciatore]veles,tis. M. Procurſator,oris,velitaris miles,velitaris pugnator..
Scaranzia mal di gola]Angina,ę. tonſillę,arum f.
Scardarola,peſce] ſcardula,ę.f.
Scardaſſamento]Carminatio,carminationis.f.
Scardaſſi,e cardi,da raffinare la lana] Pecten ferreus,vel,hamatus.

tus.M.pecten lanaris.
Scardaſſiere,e Scardazzino]Carminator,ris.M.lanæ carminandæ artifex.
Scardaſſo,ſpinaccio]Carmen,is.
Scardaſſatrice]Carminatrix,cis.
Scerdine,ſcardone,e ſcardoua, ſpezie di peſce piccolo]ſarda, ſardę.f.trichia,æ.f mena,ę.f.
Scaricamento]Exoneratio,onis.
Scaricamento di Cannone]Tormenti explosio,diſplosio,iactus,ûs M.
Scarico,ſgrauamento di colpa] Culpæ liberatio,onis.f
ſcaricato]Exoneratus,a,um.
ſcarico giuſtificatione.difeſa di vn reo]Rei purgatio,criminis ab reo depulsio
ſcarlattino]Oſtriuus,na,num.
ſcarlatto,e ſcarlattino, panno lano roſſo]Purpura,æ.coccinum, coccini.N.oſtrum,tri.N. pannus purpureus,vel,coccineus,veſtis coccinea,vel,coccinea lana.
ſcarlatto.colore] color coccineus,vel,coccinus.coccus,ci, cocci color.
ſcarmigliato,ſcompigliato]Turbatus,confuſus,a,um.
Con le chiome ſcarmigliate alterò ipaſſi]Comis,per hororem iactatis veſtigia turbauit
ſcarmo magro]Gracilentus,a,-gracilentum,tenuis,nue,gracilis,le.
ſcarmo,cauiglia,alla quale vien legato il remo]ſcalmus,i.M.
ſcarnamento, ſcarnificazione] ſcarificatio onis.f.
ſcarnatino,color di roſe]Roſeus color,oſtrum dilutius, murex, ex rubro albicans color
ſcarnatore]ſcarificator,oris.M.
ſcarmo,affilato,magro]Macer,ra, macrum.macilentus,a,um,macie affectus,macrore attenuatus,exuccus, aridus, ſtrigoſus, ſtrigoſa,um,

Egli è si ſcarno,che non ha c[...] pelle,e oſſa]Totus eſt oſſa,[...] que pellis miſerâ macritud[...] Plaut.sic attenuatus eſt,exe[...] corpore, vt vix oſſibus hære[...] vix oſſibus hæret.Virg.
Scarola,o indiuia]Intybus,i.[...]
ſcarpa il calzar del piede]ca[...] us,i.M.calceamentum,ti. N[...]
Chi porta le ſcarpe]Calceatus[...] calceatum.
Tomaia di ſcarpa] Calcei obſ[...] gulum.tegmen,is-N.
ſola di ſcarpa]Calcei ſola,ę.[...]
Forma di ſcarpa]Calcei form[...]
Mettere in forma vna ſcarpa[...] Formam calceo inducere.
Bottega di ſcarpe]Calceariu[...]
Appartenente à ſcarpa]Calc[...] rius,a,um.
Calzare le ſcarpe]Calceos i[...] ere in pedes,calceos ſibi in[...] duere,vel,inducere
ſcarpa da Lacchè,a vna ſola [...] mente]ſimplicis ſoleæ calc[...] vnius ſoli calceamentum,ſi[...] plarius calceus.
ſcarpa à ſuola piana ſenza ta[...] co]Planę,vel,depreſſę ſole[...] calceus
ſcarpa col tacco alto]Pontic[...] ſubſtratus,vel,podiolio ſub[...] ſtructus calceus.
ſcarpa col ſouoro] ſubere ſu[...] tus calceus.ſuberei ſoli cal[...] ceus.
ſcarpa di marrochino]Hirc[...] nus,vel caprinus calceus,hi[...] nę alutę calceus.
ſcarpa di vacchetta] Bubulus [...] ceus,bubuli obſtraguli calc[...]
ſcarpa da Donna di panno p[...] zioſo rachamata d'oro,e d[...] ſeta] ſandalium,lij.N.sycic[...] um,ij.N.
ſcarpa della Fortezza] Mu[...] foſſæ interior lorica,æ im[...] muri decliuitas.
Contraſcarpa]Muralis foſſæ e[...] terior lorica,ę. Sca

ſcarpa, di riparo, ò pendio] Decliuitas, aris. f.
ſcarpe a propoſito per la grandezza del piede] ſtabiles, & apti calcei ad pedes.
Scarpa da cacciatore] Pero, onis.
Scarpa di donna] Calceus muliebris.
Scarpa ſtretta] Calceus arctus.
Scarpa intagliata] Calceus feneſtratus.
Scarpa all'Apoſtolica] ſolea, eæ. f.
Scarpe roſſe] Calcei mullei. M. calceamenta mullea.
Scarpa calzata à rouerſcio] Calceus præpoſterè indutus.
Scarpa agiata] Calceus laxior. M.
Scarpa sdruſcita] Calceus diſſutus. M.
La Scarpa mi fà male] Vrget me calceus.
La Scarpa non ſtà bene] Calceus malè hæret.
Giocamo alla Scarpaccia] Ludamus detritâ ſoleâ.
Scarpa baſſa da comico] ſoccus, ci
Scarpa alta, ſtiualetto da tragico] Cothurnus, ni. M.
Scarpe ſontuoſe] Embades, dum M
Scarpe bianche da prelati] Phecariæ, arum. F.
Scarpe col ſoccolo di legno] ſculponeæ, arum. F.
Scarpe da Rè roſſe] Mullei, orum.
Scarpe da villano] Perones, um. M
Scarpello, ſtrumento di ferro] ſcalprum, ri. N. celtes, tis. M. cælum, li. N.
Scarpello da tornire] Toreuterium, rij. N.
Scarpellino, tagliatore di pietre] ſector lapidarius. M. lapicida, vel. lapidicida, ę. M. latomus, i. M, lithomus, i. M Lithurgus, i.
Scarpetta, e ſcarpettina] Calceolus, li. M.
Scarpino] Calceus, vel, ſoccus lineus M. vdo, onis. M.
Scarpinello, ciabattino] Veteramentarius ſutor, oris. M.
Bottega di Scarpinello] ſutrina veteramentaria.
Arte di Scarpellino] Lithurgica, lithurgicæ. F.
Scarpione, e ſcorpione, animal noto veleno ſo] ſcorpius, ij. M. ſcorpio, onis. M. nepa, æ. F.
Scarpettina] Calceolus, li. M.
Scarſamente] Nimiùm parcè. reſtrictè. ęquo parcius.
Trattare vno Scarſamente] Ieiunè, & exiliter aliquem accipere.
Scarſella, borſa di cuoio] Aſcopera, æ. F. loculus, li. M. crumena ſcortea F.
Scarſezza, e ſcarsità] Penuria, æ. f. parsimonia, ę. F. parcitas, atis. F. tenacitas, atis. F.
Scarſezza, picciolo numero] Paucitas, atis. F.
Scarsiſſimo] Perparcus, a, um. tenax, cis. iuſto parcior. plus æquo parcus.
Scarſo] parcus, a, um. tenax, is. ſordidè parcus. nimię parcimonię homo. auarus, ri.
Scartabello, ſcartafaccie, protocollo] Aduerſaria, orum. N. lituarius liber.
Scartato, eſcluſo] Reiectus, excluſus, reprobatus, ta, tum.
Scartoccio] Inuolucrum chartaceum. N cucullus papyraceus.
Scarzo, ſuelto, agile] Agilis, le, is. alacer, alacris, alacre. celeris, ris
Scaſſabotteghe, per rubbare] Effractor, oris. M.
Scaſſo, e ſcaſſato, terreno lauorato à fondo] Paſtinatum, ti. N. ſolum altè defoſſum, vel, paſtinatum.
Scaſſamento] Foſſio, onis. f. paſtinatio, onis. f paſtinatus, us. M.
Scaſſatore] Paſtinator, oris. M.
Scatenato] Vinculis exemptus, ſolutus, relaxatus, liberatus, ta, liberatum.

Huomo Scatenato] Vir perditus, ſceleſtus, effrenis.

Scatola di confetti] Tragematotheca, cæ. F.

Scatola delle gemme &c.] Dactylotheca, cæ. F.

Scatola] Pyxis, idis. f. capſula, ę. f.

Fatto à Scatola] Pixidatus, a, um.

Dire à lettere di Scatole. P.] Liberè loqui. aperto, vel, nudo capite dicere.

Scatolaro] Capſularius, ij. M. ciſtellarius faber.

Scatola di rame] Pixis cypria.

Te lo dico à lettere di Scatole] Apertiſſimis verbis tibi dico.

Scatolino, e ſcatoletta] Pyxidicula, æ, vel, pyxidula, æ. F. capſella, læ. F.

Scatolino, e boſſoletto di odore] Odoraria pyxidula. vnguentaria capſella, æ F.

Scatolone] Ciſtula, æ. F. ciſtella, ę.

Appartenente à Scatola] Ciſtellarius, a, um.

Scauato] Effoſſus, a, um. excauatus, ta, tum.

Scauamento] Foſſio, onis. F.

Laſcia la conuerſazione de' Scauezzacolli] Perditorum dimitte vſum.

Scauezzacollo] Homo perditus. vir nequam.

A Scauezzacollo] Præceps, pitis. ruens, tis.

Sceda, libro da ſcriuere] ſcheda, ſchedæ. F.

Sceda, beffe, ſcherno] Irriſio, irriſionis. f. ludibrium, ij, N.

Sceglitore] Elector, oris. M.

Sceleraggine, ſceleranza, ſceleratezza] Flagitium, tij. N. ſcelus, eris. N. nefarium facinus. N. crimen, inis. N.

Sceleratamente] Improbè. nefariè. ſceleſtè, ſceleratè. per ſummum ſcelus.

Sceleratiſſimamente] Improbiſſimè. ſceleratiſſimè.

Sceleratiſſimo] ſceleſtiſſimus, a, ſceleſtiſſimum.

Scelerato, pieno di ſceleratezze] facinoroſus, ſceleratus, a, um. flagitioſus, ſceleſtus, nefarius.

Sceleratezza, e ſceleritade] ſcelus, eris. N. nefarium facinus, oris. N. flagitium, ij. N.

Sceleroſo, ſcelerato] ſceleſtus, nefarius, flagitioſus, perditus, ta, perditum.

Scelta, elezione] Delectus, ûs. M. electio, onis f.

Far ſcelta di qual che coſa] Alicuius rei delectum habere.

Scelta di Giudici] Iudicum electio, onis f.

Scelti, e nominati conſoli] Deſignati, renunciatique ſunt conſoles.

Sceltiſſimo] Electiſſimus, lectiſſimus, a, um.

Scèlto, add. ſelectus, a, um. eximius, egregius, electus, a, um.

Sceltume, rifiuto, quantità di coſe cattiue. ſeparate dalle bone] Rerum reliquię, quiſquilię, reiectanea, residua, orum.

Scelmo, legno, a cui si attaccano i remi] ſcalmus, mu. M.

Scemamento] Imminutio, detractio, onis. f.

Scemante] Minuens, decreſcens, deficiens.

Scemato] Diminutus, imminutus, ta, imminutum.

Scemo, mancante di qualche coſa] Aliqua re deficiens, defectus, deſtitutus, a, tum.

Scemo, ſcempio, ſcèmonito, iſciocco, di poco ſenno] ſtultus, delirus, a, um. mentis inops, vecors cordis, inops animi, fatuus, a, fatuum.

Scemo, ſuſt. Diminutione] defectio, onis. imminutio, onis f.

Sciempiaggine, sciempiezza] Fatuitas, atis. f. vecordia, ę. f.

Scempiato] Fatuus, a, um. inſulſus, ine-

ineptus,ſtolidus,tardus.ſtultus.
Scempico,ſtrumento da meſcolare vna coſa con l'altra]Rutrum rutri.N.
Scempio,contrario di doppio] simplex,cis.simplus,a,um.
Scempio, tormento crudele,ſtrazio] Cruciatus,ûs M.tormentum,ti.N.ſupplicium,ij.N.
Scena]ſcena,æ.f.cauea,æ.F.
Scenico]ſcenicus,a,um.
Scendimento,diſceſa] Deſcensio, onis.F.deſcenſus,ûs.M.
Scenta,diſceſa] Deſcenſus,ûs.M. decliuitas montis.F.
Scernimento] Diſcretio,onis. F. ſeparatio,onis.F.
Scerpellato, si dice d'occhio,che hà arrouerſciate le palpebre] Lippus, a,um.
Scerpellone,error ſolenne]Erratum pingue.N.
Sceruellato,ſtordito]ſtolidè vehemens ac præceps.mentis inops.homo animi ſtolidè præcipitis.turbidæ mentis,& inconditi moris homo .
Sceſa,diſtillazione]Fluxio, diſtillatio,onis.F.Rheumatiſmus,i.
Sceſa,china]Deſcensio,exſcensio, onis f.deſcenſus,excenſus,ûs.M decliuitas,atis.F.
Sceſa di vna montagna] Cliuus , ui.M.collis decliuitas .
Scettro,bacchetta reale]ſceptrũ, ſceptri.N.
Porta Scettro]ſceptriger,ſceptrifer,ſceptrophorus,i. M.
Sceueramento,e ſceuerata] Diſcretio,ſeparatio,onis. F.
Sceueratamente]ſeparatim.ſeorsùm.
Sceuerato,e ſceuro] ſeparatus,ſegregatus,a,um.
Scheggia di marmo] Aſſula marmorea. F.cæmentum marmoreum.
Scheggia,e ſcheggio, ſcheggiuzza del legno,che si taglia]Aſſula,læ.F.ſegmen,inis.N. ſegmentum,vel,ſecamentum,ti.N. ſchidia,æ. f. fractura,æ.F.
Scheggiamento]ſectio in aſſulas.
Chi hà de'ceppi può fare delle Scheggie.P.]Cui multum eſt piperis etiam oleribus immiſcet.
Schelda, fiume ne'paesi baſſi] Scaldis,is.M.
Scheletro,carcame] Crates oſſea. compages oſſaria.F. ſceletos,i.
Scherano;di mal'affare,aſſaſſino] Latro,onis.M. graſſator,sicarius,facinoroſus.
Scheranzia,mal di gola]Angina, anginæ.F.
Scherma,giuoco di ſcherma]Rudium certamen,pugna,ludus. umbratilis, vel , rudiaria gladiatura Ars armorum ludicra.
Maeſtro di Scherma] Rudiariæ gladiaturæ magiſter,vel, laniſta,ſtæ. M. Rudiariæ paleſtræ magiſter.
Scuola di Scherma]Ludus gladiatorius,vel,rudiarius.Rudiaria paleſtra.
Tirare di Scherma]Rudibus certare,digladiari,dimicare .
Imparare di Scherma] Diſcere rudibus.
Schermaglia, combattimento, zuffa]Pugna,æ. f.rixa,æ.f. certamen,inis. N.
Schermidore, ſchermitore]Laniſta,æ.M,gladiator rudiarius.M
Schermo,riparo,difeſa]Defensio defensionis. F. propugnatio, onis.F.propugnaculum,li.N.
Perdere la Scherma, cioè perder la regola. P.]A regula aberrare.
Scherna,e ſchernia, ſcherno]Irrisio,onis.F.
Scherneuole] Contumelioſus,iniurioſus,a,um.D.
Scherneuole,da ſchernirsi] deridendus, a,um.irridendus,a,um

Scher-

Scherneuolmente, con ſcherno] Contumelioſè, iniurioſè.
Schernito] Irriſus, illuſus, contemptus, ſpretus, deriſus, a, um.
Schernitore] Irriſor, oris. M. deriſor, oris. M.
Scherno] Irriſio, onis. f. contumelia, æ. f. ludibrium, ij. N.
Scherzamento, ſcherzo, traſtullo, baia] Iocus, ci. M. nugæ, arum. f. ineptia, æ. f.
Scherzo di buffone] Iocus ſcurrilis. iocus mimicus.
Dici queſto per Scherzo, ò per burla] Ludis ne id?
Schiacciata, focaccia] Placanta, æ. f. cruſtum, ti. N.
Schiacciato] Preſſus, a, um compreſſus, a, um.
Schiacciatura, ſchiacciamento] Contuſio, onis. f. oppreſſio, onis.
Schiaffo] Alapha, æ. f. colaphus, i.
Dare à vno vn Schiaffo] Alicui alapham impingere, infringere, infligere, incutere, aliquem alaphā ferire, afficere, percutere
Riceuere, ò toccare vn Schiaffo] Alapham accipere. alaphā affici, excipi, multari, percuti, verberari.
Schiaffeggiamento] Alapharum incuſſus, inflictus, ûs. M.
Schiaffeggiatore] Qui alaphas infligit.
Schiamazzo, romore, fracaſſo] ſtrepitus, ûs. M. clamor, oris. M. vociferatio, onis. f. exclamatio, exclamationis. f.
Schiamito, ſorte di ſeta] ſubſericum, ci. N.
Schianto, rottura] Inciſio, onis. f. inciſura, æ. f. fractura, æ. f.
Schianto, paſſione, tormento] cruciatus, ûs. M dolor, oris. M.
Schianza, pelle, che ſi ſecca ſopra la carne vlcerata] cruſta, e.
Schiappato, feſſo] ſciſſus, fiſſus, ſa, ſſum.
Schiappatura] ſciſſura, æ. f. fiſſura, æ. f. ſciſſio, onis.
Schiappeuole] Fiſſilis, le, ſciſſi[lis]
Schiarato, fatto chiaro] Illum[ina]tus, ta, tum.
Schiaratore] Illuſtrator, illu[mi]nator, oris. M.
Schiaratrice] Illuminatrix, c[is]
Schiatta, ſtirpe] Genus, eris. N progenies, ei. f. ſtirps, pis f.
Schiauina, coperta di letto] [Ta]ges, tis. M. cento, onis. M.
Schiauina, palandrano] Cent[o] onis. M. Gauſape, pis N. ga[u]pina penula.
Veſtito con Schiauina] Gauſ[apa]tus, a, um.
Schiauinetta] Centunculus, i.
Schiauo] ſeruus, a, um. capti[uus] ſeruus. mancipium, ij. N. ſe[rui]tium, tij. N.
Schiauo incatenato] Ergaſtu[la]rius, ij. M.
Schiaua] ſerua, æ. f. ancilla, æ.
Schiauitudine] Captiuitas, at[is] ſeruitium.
Mi tratta da Schiauo] Me ſer[ui]lem in modum adhibet.
Schiauo nato in caſa del pad[ro]ne] Verna, æ. M. vernula, æ ſeruus verna.
Li Schiaui di vna caſa] ſerui[ti]orum. N. ſerui, orum. M.
Schiauo fatto libero] Libertu[s]
Nato di padre fatto libero] L[i]bertinus, i. M.
Schiauo di guerra] Bello cap[tus]. Iure belli factus ſeruus.
Schiauo della gentilezza di [...] Captus humanitate alicui[us]
Eſſere Schiauo in ſchiauitù] [...] uitutem ſeruire. Addictum [...] ſeruitúti.
Eſſer Schiauo di vno] Alicui [ſer]uire. Alicui mancipium eſſ[e]
Eſſer Schiauo delle ſue paſſio[ni] ſeruire, parere, obſequi cup[idi]tatibus. indomitas habere c[u]piditates.
Schiauo, di Schiauonia] Dalm[a]ta.

tæ.M.ſclauus,vel,ſclauonius.
Schiauona]Dalmatis,idis.f
Schiauonia]Dalmatia,vel,Sclauonia,æ.f.Illyricum,ci.N. Macedonia,æ.f.
Di Schiauonia]Dalmaticus,a,um
Schiccherato,quaſi dipinto]Vermiculatus,a,um. ,variatus,interſtinctus ,a,um.
Schiccherato d'inchioſtro]Lituris maculatus,aſperſus,a,um.
Schidone,ò ſchidione, ſpedone] Veru,veru.N.in Pl.verua,veruum,verubus(
Schiegge,e ſchiezze del legno] Aſſulæ, arum. f. ſchidiæ,arum.f.
Schiena] Dorſum,si.N. Tergum, tergi.N.
Voltare la Schiena à qualcheduno] Auertere ſe ab aliquo.Alicui terga obuertere.
Molto grano è venuto per Schiena di muli] Multum frumenti vectum eſt mulis .
Schienella,malore]Petimen,inis.
Schiera,ſoldati in ordinanza] Acies,ei f exercitus ,ûs.M.copię, arum.f.
Metter in Schiera]Inſtruere aciem.
Stare in Schiera] In acie verſari.
Schiera di Api]Examen apum.
Schierato]In acies inſtructus,cta, inſtructum.
Schiettamente, alla ſchiette, puramente]Purè,merè, syncerè. simpliciter.
Schiettezza]ſynceritas,atis.f. puritas,atis.f. integritas,ſimplicitas,atis,f.candor,oris.M.
Schietto,puro] Purus,merus,ra, rum. ſyncerus,a,um.simplex, ſimplicis
Huomo Schietto] Homo ſimplex, & apertus.
Vino Shietto] Merum,i.N vinum merum.N.
Schifamento]Euitatio,vitatio,is, Schifamente]ſordidè,inquinatè, fœdè,ſpurcè .
Schifezza,ſchifiltà,laidezza]Immunditia,æ.f. fœditas,atis.f. ſordes,ium.f ſpurcitia,ę.f.
Schifoſo.ſdegnoſo.odioſo] Iracundus,da,dum.
Schifoſamente] Fœdè;ſordidè.
Schifo,ſchifoſo,ſporco]Fędus,immundus,ſpurcus,ſordidus,conſpurcatus, ſordidatus,a,um.
Shifo da muratore] Alueus cœmentarius.M.
Schifo,ritroſo,che ſdegna ogni coſa]Indignans,antis.faſtidiens entis. vitator,oris.M.
Schifo,ſchifetto,paliſcalmo,paliſchermo]Cymbula,æ.f. lembulus, li.M.ſcapha,æ F.
Schiloncello da ſchiumare il metallo]Verruculum.li.N.
Schinanzia,quinanzia,mal, che ſerra le fauci]Angina,æ.F.
Schimbeſcio]Obliquus,tranſuerſus,a,um.
Andare à Schimbeſcio,cioè torto Ire tranſuerſùm.
Coſtui tira bene di Schioppo]Iſte tormento manuario valet .
Diſcaricò lo Schioppo, mà non preſe fuoco]Curauit, vt tormentũ manuariũ exploderet, at ignis minus fuit excuſſus.
Schioppo,ſchioppetto,archibugio da fucile]ſclopus,i.M catapulta,æ.f. tormentum manuarium.
palla da Schioppo]Glans,dis.F. globulus, li.M.plumbea glans, glandis.F.
Schiriattolo,ſchiriolo, e ſcoiatolo,animaletto]ſciurus,ri.M.
Schiribizzo]Cogitatio,onis.f.
Schiuma]ſpuma, mæ.F.
Schiuma di piombo] Plumbi retrimentum,ti.N.ſcoria,æ.F.
Schiumato]Deſpumatus,a,um.
Schiumoſo]ſpumoſus,a,um. ſpumeus,a,um.

Gettare, ò far Schiuma] ſpumo,as. expumo,as. ſpumas agere ſpumam mittere, iacere, fundere, profundere.

Schiuo, e ſchifo]Indignans, faſtidiens,tis.

Schiuo lordo]Immundus, fœdus, ſordidus,a,um.

Schiuſo] Recluſus,a,um. reſeratus,a,tum

Schiuſo, eſcluſo] excluſus,reiectus, a,um.

Schizzinoſo,ſaluatichetto] Moroſus,a,um.ſubruſticus,a,um.

Schizzo da far ſeruiziali] Clyſter medicamentarius.

Schizzo,macchia di fango]Labecula lutea. nota lutea. labes lutea.

Schizzo da gonfiare il pallone] Clyſter pneumaticus.M.

Schizzo,sbozzo di vn lauoro] Graphis , idis . operis futuri exemplum lineare, vel,lineis exaratum.

Sciabica,rete da peſcare in mare]Tragula,læ. verriculum, euerriculum,li.N.

Sciacca,Città di Sicilia]Sacca,cę.

Sciagura,e ſciaura,malauentura] Infortunium,ij N. ærumna æ.f. res aduerſa.f. caſus.ũ M.

Sciaguràtaggine, ſciaguranza] ignauia,æ.f. inertia,æ.f deſidia,æ f miſeria,æ.f flagitium, flagitij.N.

Sciaguratamente]Flagitioſè,ſceleſtè,ignauiter

Sciaguratiſſimo] ſceleſtiſſimus, ma,um miſerrimus,a,um

Dici il vero tu Sciagurato?] Ain' tu ſceleſte?

Sciagurato,ſcelerato]Perditus, ta,um ſceleſtus,a,um. nequam.

Sciagurato,e ſciaurato, dappoco, ſgraziato]Ignauus,a,um. infelix, miſer,ra,rum. ærumnoſus, ſa,ſum.

Sciacquamento]Collutio,onis.f.

Sciacquatoro, e ſciacquatoio]collicia,cię f.emiſſarium,rij.N. aquarium emiſſarium.

Scialacquamento,ſcialacquo, e ſcialacquio]Prodigentia,ę.F. prodigalitas,atis.f.profuſio, onis.f.profuſi ſumptus.

Scialacquatamente, con iſcialacquo]Prodigè,profuſè,effuſè.

Scialacquato]Effuſus,profuſus, ſa,ſum.

Scialacquatore]Prodigus.in ſumptus inanes profuſus.nepos, tis.M perditus, ac profuſus nepos.

Scialacquatrice]Prodiga,gę.F.

Scialamento]Exalatio,onis.F.

Scialbato,intonicato,muro ſcialbato]Paries gypſo illitus,oblinitus,tectorio obductus, truliſſatus.

Scialiua]ſaliua,æ.f.

Scialo]Exalatio,onis.F.

Sciamannato,ſcompoſto]Inconcinnus,præpoſterus,incompoſitus, inconditus,a,um.ſui,vel,exterioris cultûs negligens, horridus,ſqualidus,a,um.

Sciame,moltitudine di pecchie] Examen apum,examen,inis.N. apum agmen,grex,manipulus.

Sciame di pecchie adunate in vn ramo d'albero]Apum vua penſilis.confertus apum globus.

Sciancato,Zoppo] Claudus,a,um.

Sciarpellato, che hà le palpebre arroueſciate]Lippus,pi.

Sciarra,riſſa,quiſtione] Rixa,æ.f. iurgium,ij.n.pugna,æ.F.

Sciarramento,il mettere in rotta] profligatio,onis.f. diſſipatio, diſſipationis.F.

Sciarrato]Diſruptus,profligatus, ta,tum .

Sciatica]Iſchias,adis. f iſchiadicus dolor morbus coxarius.

Sciatico,che hà la ſciatica] Iſchiade laborans. iſchiacus, vel,iſchiadicus,a,um.

Sciaura,ſciagurà,diſuentura] Infortunium,ij. N.calamitas,atis.
Scibile]Quod ſciri,vel, intelligi poteſt.
Scielta di ſoldati] Militum delectus,ûs.M.
Scielto] Electus,ſelectus,ta,tum.
Sciente]ſciens,tis. peritus,a,um.
Scientemente]ſcienter,ſcite.peritè.
Scientemente]Conſultò,datâ operâ.ſcienter.
Scientificamente]ſcientificè.eruditè.
Scientifico]Eruditus,a,um. literatus,ta,tum.
Scienza]ſcientia,æ.f. doctrina,æ.f.literatura,æ f. eruditio,onis.f.litteræ,arum.f.
Scienza profonda] Abſtruſior eruditio.literæ reconditiores.
Non v'è à chi communichi la tua Scienza]Nemo eſt, cui copiam ſcientiæ tuæ facias. Plin.
Scienzato,dotto]Bonis artibus,ac ſtudijs expolitus. doctrinâ excultus.omnis artis,& diſciplinæ gnarus,vel,peritus. A doctrinâ inſtructus.
Scilinguagnolo,filetto neruoſo attaccato ſotto la lingua.Tagliare il ſcilinguagnolo] Linguæ vinculum exſecare,ſuccidere. linguam expedire, explicare,liberare ſuccisô vinculo.
Scilinguagnolo]Ancyloglosſum,i.
Si taglia il Scilinguagnolo à coloro,che non poſſonó parlare] Quorum linguæ sic inhærent, vt loqui non poſſint, eæ ſcalpello reſectæ liberantur. Cic.
Scilinguato]Balbus,a,um. blæſus,ſa,ſum. linguæ hæsitantis homo.lingua hæsitans.
Scilla,cipoletta]ſquilla,æ.f.
Scilla. ſaſſo nel mar di Sicilia] Scilla,æ.f.
Scilocco.vento trà Leuante,e mezzo di]Eurus,ri.M.ſolanus,ni.M.euronotus,ti.M.
Sciloppo,ſciroppo] Med.cũ propoma N medicamentum propoma N (vulgò) siruppus,pi.
Scimmia,bertuccia]ſimia.æ.f ſimius,ij.M ſcimietta.ſimiola,læ.f.ſimiolus,li M.
La Scimia ne caua l'acqua.P.]malè parta. malè dilabuntur.
Di Scimia]ſiminus,a,um.
Scimitarra]Machæra,æ.f.harpa,pæ.F.
Scimitarra turcheſca] Acinaces,cis.M
Scimitarrato] Harpedophorus,i.
Scimmione]ſimia maior.f.ſimius maior.M.
Scimiotto,babuino]ſimius caudatus.cercopithecus,ci.M.
Scimiotto, figlio piccolo di ſcimia]ſimiæ catulus.ſimiolus,li.
Scimunitaggine, dappocaggine] ſtoliditas,atis.f.ſtupiditas,atis.
Scimunito,ſciocco,ſcemo]Bardus ſtupidus,plumbeus,ineptus,inſulſus,a,um.insipiens,tis.
Scintilla,fauilla]ſcintilla,æ.F.
Scintillamento, ſcintillazione] ſcintillatio,onis.f.
Scintilla di ferro rouente]ſtrictura,ræ f.
Scintillante] Lucidus,da,dum.lucens.nitens,tis.
Scintilletta]ſcintillula,æ.f.
Scinto.ſfibbiato]Diſcinctus,a,ùm
Scioccaccio,ſcioccone]Bardus, ſtolidus,a,um. perfatuus,a,um. pecus,oris.f.vecors,demens, ſtupidus,a,um.
Scioccamente]Insipienter,ſtultè.
Sciocchería,ſciocchezza]ſtultitia,æ.f.insipientia,æ.f.ineptia,ptiæ.f.fatuitas,atis.f.
Sciocchiſſimamente]Insipientiſſimè.
Sciocco,minchione,balocco, goffo,gocciolone, moccione] Bardus,hebes,ſtolidus,vecors,cordis. ineptus.fatuus,ſtupidus.

ſtu-

ſtupida,um. ſtultus.insipiens,is.
Sciocco,ſenza ſapore]inſulſus.insipidus,a,um.
Scioccone]Bardus, hebes,vecors,cordis.nebulo,onis.M.
A pena finalmente ſenti lo Sciocco]Vix tandem ſensit ſtolidus.
Scioglimento] ſolutio,onis.f.
Scioltezza di piedi] Pernicitas, pernicitatis.f.
Sciolto]ſolutus,a,um.liber,ra, rum. Abl.
Scioperato,ozioſo] Otioſus,desidioſus,a,um. ignauè ceſſans. ceſſator, oris. M.
Scioperatezza]Desidia,æ.f.ignauia,æ.f.
Scioperato da i ſtudij] Feriatus à ſtudijs.
Scioperone]Homo improbus, nequam.ſceleſtus,facinoroſus.
Sciorinamento,ſciorino,tenere vna coſa à ſciorino.ſciorinarla] Aliquid in patenti,ſudoque cælo habere expositum, vel, patente arentique loco explicatum,& ventilandum habere.
Pigliare Sciorino]ſub dio liberiorem auram captare.
Sciorino]liberior aura,æ.f.
Scioto]ſtupidus,ſtolidus,fatuus, a,um.
Scipazione]profuſio,onis.f.
Scipito,ſciapito, ſcipido] inſipidus,a,um.inſulſus,a,um.
Scipitezza,ſciapitezza, ſcioczza,ſcipidezza]ſtupiditas,atis. f.ſtupor,oris.m.cordis ſtupor. hebetis animi tarditas,atis.f. fatuitas,atis.f.
Scirocco,ſcilocco]vento tra Leuante,e mezzo di] euronotus, i.m.vulturnus,i.m.
Sciroppo, e ſciloppo]medicum propoma.n.(vulgo) ſyrupus, pi.m.
Sciroppo roſato] roſaceus ſyrupus,i.m.
Sciſma, diuisione dall' vnità della fede] defectio ab Eccleſiæ capite Diuortium cum Romanâ Eccleſiâ,ſchiſma.atis.n.
Sciſmatico]rebellis,vel,rebellator in Romanam ſedem. Ab Eccleſiæ capite diunlſus, disiunctus,ſeparatus. (vulgò ſchimaticus,a,um.)
Sciſſo,add.]ſciſſus,a,um.
Sciſſura, ſfenditura]ſciſſura,æ,f. fiſſura,æ.f.fiſſum.
Sciti, popoli Settentrionali]Scythæ,arum.m.
Sciugatoio, panno di lino da ſciugarsi] ſudarium,ij.n. ſudariolum,li.n. exterſorium.Chiromaſtrum,n.
Sciugamano]mantile,lis.n.
Sciugato,aſciugato]siccatus, terſus,a,um.
Sciugatoio,fazzoletto da ſciuttarsi le dita] linteolum extergendis digitis.
Sciungia]axungia,æ.f.
Sciutto,aſciutto]siccus,ca,cum.
Scizia,paeſe Settentrionale] Scythia,æ.f.
Di Scizia]Scytha,æ.m.
Sciuccatoio,o ſciugamano] mantelium, ij.n.mantile,is.n.
Scoccolato.netto, e conto] numeratus,a,um.
Vna Scoccolata bugia]apertum mendacium.
Scodella, e ſcudella]ſcutula, æ.f. ſcutella,æ,f.lanx,cis.f. Gabata,æ.f.
Scodella di legno]obba,æ.f.
Scodella di latte]lactis ſcutella. quantum lactis ſcutella capit, vel,ſcutellâ capitur.
Scodellino.dim.di ſcodella]parua ſcutella,æ.f.
Scoglia,pelle che getta ogni anno la ſerpe] ſpolium,ij. n.ſerpentis exuuiæ,arum.f.
Scogliato,con l'o ſtretto]ſpado, onis.m,eunuchus, ci.m, euiratus, ti.

Sco-

Scoglietto]ſcopulus,li. m.
Punta di Scoglio]murex,cis.m.
Vrtare ne'Scogli]in ſcopulos alliddi,illidi, adigi,impingi,nauem adigere,nauim allidere, affligere.In ſcopulos incidere incurrere.ſcopulum offendere.
Scoglioſo pien di ſcogli] ſcopuloſus locus.ſcopulis frequens locus.
Scoiattolo. ſpezie di topi] ſciurus,i.m.
Scolare, ſcolaro, e ſcolaio]diſcipulus,li.ſcholaſticus,i.m. ſcholæ auditor.qui literas diſcit.
Scolaſtico]ſcholaſticus,ci.m.
Io l'ho riceuuto per ſcolare] illum in diſciplinam recepi.
Scolaretto.dim.di ſcolare detto per diſpegio]tirunculus, li.m.
Egli al preſente tiene Scola publica in Venezia]is in præſentia Venetijs publicè docet.
Scolpato appreſſo al Re,& al popolo] purgatus Regi & populo.
Scola, e ſcuola]ſchola,æ.f. ludus, di. m.gymnaſium,ij.n.
Scolatoi de campi] colliquiæ, arum.lacunula,æ.
Scolatoio]colluuiarium,ij.n,colluio,onis.f.
Scollatura del collo] antecollaris ora,æ.f.
Scolopendra,peſce] ſcolopendra,æ.f.
Scola di ſono di corde]ludus fidicinarius.
Scolara,diſcepola]diſcipula, æ.f. auditrix,cis.f.
Scolare di Rettorica]dicendi diſcipulus.
Scolaro di Filoſofia] Philoſophandi diſcipulus,li. m.
Scolaretto, e ſcolaietto] ſcholaſticulus,li.m.
Scolaſticamente]ſcholaſticè.
Scolaſtico,add.]ſcholaſticus,a, um.
Scolatione di reni]ſiriaſis,ſis.f.
Scolca,ſtramento da Chirurgo] ſpecillum,i,n.pericharacter, eris.m.
Scolorito]decolor,oris,pallidus, decoloratus.
Scolpito,add.]exculptus,a,um. cęlatus,a,um.
Scolpitura, ſcoltura] imago, inis.f.effigies,ei.f.
Scoloramento] decoloratio, onis.f.
Scolorato,partic.]decoloratus, a, um.
Scolpamento] culpæ liberatio, onis.f.
Scolpamento d'vno , & incolpamento dell'altro] culpæ ab vno in alterum traiectio.
Scolpato, diſcolpato] culpâ exolutus,vel,liberatus,a,um.
Scolpatore]culpæ exemptor, liberator,oris.m.
Scolpatrice]culpæ exemptrix,vel liberatrix,cis.
Scoltore]cælator,ſculptor,ris.m.
Scombro,peſce]ſcombrus,i.m.
Scombuglio,ſcompiglio] confuſio,onis.f.
Scombuiato , rabbuiato] caliginoſus, obſcurus,a,um.
Scommeſſa]ſponſio,onis.f. pecuniaria ſponſio,ſponſa pecunia, vel, quiduis aliud ſponſum. pignus,oris.n.
Fare Scommeſſa con alcuno]pignore , vel, ſponſione certare cum aliquo.ſponſionem cum aliquo facere.
Prouocare vno a far Scommeſſa] ſponſione alterum laceſſere , prouocare.
Guadagnare la Scommeſſa]ſponſione,vel,ſponſionem vincere.
Scommettitore]ſponſione certans ſponſionem cum altero faciens.
Scommouizione] commotio, onis.f.

Scipione, Nome d'huomo] Scipio, onis. M.

Scomodità, ſcomodo] incommodum, di n. incommoditas, atis.

Scomodamente] incommode, cum incommodo.

Scompagnabile] diſſociabilis, le, is.

Scompagnato] incomitatus, diſſociatus, a, um.

Scompagnamento] diſſociatiatio, onis f.

Scompigliatamente] confusè.

Scompiglio] confusio, onis. f. perturbatio, onis. f.

Scompoſto] inordinatus, incompoſitus, a, um. ſui, vel, exterioris cultûs negligens.

Moto Scompoſto, ſenza grazia] inconditus motus, ûs. m.

Scompagnabile] diſſociabilis, le, is.

Scompagnato] diſſociatus, a, um, incomitatus, a, um.

Scomunato, diſunito] diſiunctus, diſſociatus, ſeiunctus, a, um.

Scommunica, ſcommunicazione, cenſura Ecclesiaſtica] Ecclesiæ cenſura diuinis cæteriſque alijs commodis interdicens (vulgo excommunicatio) ſacrorum interdictio, onis. f.

Scomunica minore] Sacramentorum interdictio, onis. f.

Aſſoluere alcuno dalla Scomunica] Quempiam ad ſacrorum vſum, ciuilemque conuentum admittere, vel, ab Ecclesiæ cenſurà, quà ſacris interdicebatur, abſoluere.

Fulminare la Scommunica contro alcuno] Alicui diuinis, ciuilique congreſſu interdicere. aliquem grauioris interdictionis fulmine ferire, percellere.

Fulminazione di Scomunica] horrendi carminis cenſorij, vel, diræ interdictionis ſacrorum pronunciatio.

Scomunicato] Grauioris interdictionis fulmine perculſus. cui ſacris eſt interdictum.

Scomunicazione. Vedi Scomunica

Sconciatura, aborto] Abortus, ûs. M. abortiuus partus. Abortionis fetus. puer abortiuus. M.

Sconciamento] Diſturbatio, onis.

Sconcerto] Diſcordia, æ. f. diſſenſio, onis. f. diſſidium, ij. N.

Sconciamente] Incompositè, non ornatè. non eleganter. indecorè. indecenter.

Sconcio, non ornato] Incomptus, inornatus, incultus, a, tum.

Sconcio, diſordinato] Inmoderatus, ta, tum.

Sconcio, ſconueneuole] Indecorus, a, um. turpis, pe, is. indecens, tis. inconditus, a, um.

Sconcio, ſproporzionato] Inconcinnus, a, um. inelegans, tis. inconditus, a, um.

Sconcio, incommodo, danno] damnum, ni. N. iactura, æ. f. incommodum, di. N.

Sconcordia] Diſcordia, æ. F.

Scondito, non condito] Inſulſus, inſipidus, a, um.

Sconfidanza] diffidentia, æ. f.

Sconfiggimento, ſconfittura] Clades, dis f. internecio, onis. f.

Sconfitta di vn eſercito] Exercitûs clades, vel, ſtrages, is. f. internecio. onis. f.

Sconfitto, ſchiodato] Refixus, xa, refixum.

Sconfitto, vinto] Profligatus, fuſus, victus, deuictus, a, um. clade affectus.

Sconfortamento, ſconforto] diſſuasio, onis. f. dehortatio, onis. f

Sconfortato, diſſuaſo] Dehortatus, diſſuaſus, a, um.

Sconforto, trauaglio] moleſtia, æ.

Sconfortatore] Diſſuaſor, oris. M.

Scongiungimento, ſcongiuntura] Diſiunctio, diuiſio, diremptio, ſecretio, ſeiunctio, onis. F.

Scon-

Scongiuramento, ſcongiurazione] Obteſtatio,onis.f.
Scongiuro,ſtretto prego] obteſtatio,onis.f. vehemens deprecatio,onis.f.obſecratio.
Scongiuro, coſtringimento de' Demonj] Exorciſmus,i.M. ſolemne carmen exorciſtæ dirum carmen imprecationum in Dæmonem.
Fare Scongiuri ſopra vn indemoniato] Vexatum à diabolo pijs obteſtationibus, vel, obſecrationibus procurare. exorciſmos dæmoni intentare.
Sconſacrato] Exſacratus,a,um.
Sconoſcente,ingrato] Ingratus,ta tum.accepti beneficij immemor.
Tu ſei vn sconoſcente verſo di me] Ingratus es,& immemor beneficij à me accepti.
Io non vi farò mai Sconoſcente delli fauori,che hò riceuuti da voi] Me nullo non loco memorem,nullo non tempore ſtudioſum referendæ gratiæ ſenties, experieris,cognoſces.
Sconoſcenza,ſconoſcimento,ingratitudine] Ingrati animi vitium. Ingratus animus beneficiorum ingrata memoria.
Sconoſcente,Zotico,rozzo] Rudis,de,is.inhumanus,a,um.immemor beneficij.
Sconoſciutamente,occultamente] Clàm,clanculum.occultè.
Sconoſciuto,incognito] Ignotus, incognitus,ta,tum. Non notus, ta,tum. D.
Sconſentimento] Diſſenſus,ûs.M.
Sconsideranza, ſconsideraggine] Inconsiderantia,æ. f.imprudentia,æ.f.
Sconsiderato] Inconsideratus,inconſultus,inprouidus,incautus ta,tum.imprudens,tis.
Sconsideratamente] inconsideratè,inconſultè,imprudenter, incautè, temerè.
Sconsigliato] Inconſultus,a,um. conſilij expers.
Sconsigliato,diſſuaſo] Diſſuaſus, ſa,ſum.
Sconsigliato,ſenza consiglio]. Consilij indigens.
Sconsigliatore] Diſſuaſor,oris.M
Sconſolatamente] Miſerè,calamitosè.
Sconſolato,trauagliato] Afflictus; mœrore confectus.dolore affectus,malis oppreſſus.mœſtus, ſta,um triſtis, ſte,is.
Sconſolazione,triſtezza] Mœror, oris.M dolor animi mœſtitia, mœſtitiæ. F.
Sconſolazione, ſenza conſolazione] ſolatij deſtitutio, priuatio, defectus,ûs.M.
Sconſolazione,trauaglio] Calamitas,atis.f.miſeria,æ.f.
Scontentamento,diſpiacere] Diſplicentia,æ.f.
Scontentezza,Scontento] Offenſio,onis. f dolor,oris M. animi ægritudo,inis.F.moleſtia,æ f. ſollicitudo,inis.f. triſtitia,æ. mœſtitia,æ.f.
Scontento, mal contento] Non cõtentus, a,um.cui non eſt ſatisfactum.
Sconto di denari in vſura] Repræſentatio vſurariæ pecuniæ cum ſœnoris deceſſu.
Scontrafatto, brutto] Deformis, me,is.turpis,pe,is.deformatus fœdus,da,dum.
Scontro,e ſcontramento,incontro] occurſus,ûs.M.viciſſim occurrentium congreſſus,ûs.M. obuiam itio,onis.f.
Scontrazzo,ſpezie di combattimento fatto nel rincontrarsi] Congreſſus,ûs.M.conflictus,ûs.
Sconuenenza,ſconuenienza, ſconuéneuolezza] Indecorum,ri. N. indecora ratio, onis.f.
Sconueneuole,diſdiceuole] Indecorus,a,um.turpis,pe,is. indecens,

cens,tis.dedecens.dedecentis.
Sconueniente]Indecorus,a,um.
Sconueneuolmente]Indecorè. indece:ter.
Sconuolgimento]ſeditio, euerſio inuerſio.mutatio,onis.f.
Sconuolto,trauolto, proprio delle braccia,e de'piedi slogati] Luxatus,a,um.
Sconuolto,ritorto]Intortus,a,um.
Scopa]ſcopæ,arum.f.
Scopatore]ſcoparius,rij.M conuerritor,oris.M.qui verrit ſcopis.
Scopature,ſcopazze] ſordes,ium. f.purgamenta,orum. N. ſcopis aggeſtæ ſordes.ſcopis aggeſta purgamenta.quiſquiliæ,arum f. emiſſitiæ,arum f.
Scopato,fruſtato]ſcopis,vel,loris cæſus,a,um. verberibus, vel, virgis affectus.
Scopato,nettato] ſcopis purgatus, ta,tum.
Buttare le Scopature]Proijcere quiſquilias.
Scopatura,fruſta] Virgarum ſupplicium,ij.N.
Dare vna Scopatura ad alcuno] Quempiam verberare,flagro cædere,verberibus accipere, virgis cædere. flagello multare,flagris excipere .
Scoperchiamento] Operculi detractio,vel,amotio,onis.f.
Scoperchiato]Apertus,detectus. cta,ctum.
Scopertamente, alla ſcoperta]palàm.propalàm.in propatulo.in aperto.non diſſimulanter.
Scoperta, ſcoprimento di nuouo paeſe]Nouæ plagæ cognitio , notitia, inuentio.
Scoperta di inimici]Exploratio, onis.F.
Andare alla Scoperta de'nemici] Exploratum ire hoſtiles terras.
Far la Scoperta di vna congiura] Indicia coniurationis perſequi, inueſtigare.

Scoperto, luogo ſcoperto ſenza tetto]Locus ſubdialis.
ſtare allo Scoperto] Eſſe ſub dio. agere ſub dio.ſub diuo , ſub cœlo.
Haueuo paura gran tempo è di non eſſer da te Scoperto] Metuebam iam dudum,ne indicarer à te.
Scoperto,ſcouerto,trouato] Detectus,patefactus, inuentus,deprehenſus,a,um.
Scoperto,eſpoſto al nemico] Immunitus,intutus, non tectus , malè tectus,a,um.
Allo Scoperto più volte hò dormito]ſub dio,vel,ſub aere pluries dormiui.
Scoperto,manifeſtato] Indicatus patefactus,proditus,detectus, cta,ctum.
Stare à capo Scoperto]Eſſe aperto capite,vel,nudo capite.
Scopetino, boſco di ſcope] Locus virgultis obsitus. denſus arbuſtis ſaltus,ûs.M.
Scopetta,ſcopettino,ſpazzola] ſcopula,læ.F
Scoppettiere,ſoldato armato di ſchioppo]ſclopetarius, catapultarius,ij. M.
Scopetta per la teſta]ſcopulæ furfurariæ.
Scopetta di paglia per le veſti] Veſtiaria ſcopula,æ.f.
Scoppio,romore]Crepitus,ûs.M. ſtrepitus,ûs.M.
Scopritura, ſcoprimento,lo ſcoprire] Detectio,onis.f.aperitio,onis f.
Scoraggiato,ſcorato] Conſternatus,a,um.exanimatus,a,um.
Scorato]Animo deſtitutus,ta,um.
Scorbacchiato,sbeffato] Ludibrio habitus,contumeliâ affectus.
Scorcio,vicino al fine, ſcorcio di fiera,ſcorcio del giorno, la coſa è condotta allo ſcorcio]Res eſt in cardine . ſcor-

Scordamento, dimenticanza, e ſcordanza] Obliuio, onis. f.
Scordante, diſcordante] Diſſonus, na, um. diſcordans, diſcrepans, diſcrepantis.
Scordanza, diſcordanza] Diſcrepantia, æ. f diſſenſio, onis. f.
Scordanza, dimenticanza] obliuio, onis. f.
Scordato, che si è Scordato] Oblitus, ta, tum, G:
Scordeuole, dimenticheuole] Immemor, oris. G. oblitus, a, um.
Scordeuole, diſcorde] Diſcors, ordis. Abl.
Scordia, e ſcordio] Diſcordia, æ. f.
Scorfano, peſce] ſcorpius, ij. ſcorpio, onis. M.
Scorreggia, ſtriſcia di cuoio da percuotere] ſcutica, æ. f lorea ſcutica. loreum flagellum. taurea, æ. f. lorum, ri. N.
Scorreggiata, frusta di correggia] Lorum, ri. N.
Scorreggiata] ſcuticæ ictus, ûs. M. verber, eris. N.
Dare Scorreggiate à vno] Loris aliquem cædere. ſcuticam alicui infligere, incutere, infringere.
Scorreggiati da battere il grano nell'aia] Baculi excuſſorij. M.
Scorgitore, guida] Dux, cis. M.
Scorlato] Quaſſatus, concuſſus, ſa, ſum.
Scornacchiamento, cicalamento] Garritus, ûs. M. garrientium ſuſurrus, ri.
Scornato, sbeffato] Deriſus, irriſus, a, um. ludibrio habitus, ta, habitum.
Scorno, ingiuria] Conuicium, ij. N. probrum, bri. N.
Scorno, affronto] Ignominia, æ. f. contumelia, æ. f. ludibrium, ij. N. dedecus, oris N.
Scorpione, e ſcarpione, animale] ſcorpio, onis. M. ſcorpius, ij. M. nepa, æ. f.
Scorpione, ſegno celeſte] ſcorpius pij. M. ſcorpio, onis. M.
Scorporatiſſimo amico] Familiariſſimus, a, um.
Scorrente, labile] Fluens, tis. labilis, le, lis.
Scorrenza, fluſſo] Dyſenteria, æ. f. inteſtinorum leuitas.
Scorreria] Excurſio, onis. f. incurſio, onis. f. irruptio, onis. F.
Scorreria, ſaccheggio] Direptio, expilatio, compilatio, onis. f.
Strada ſoggetta à ſcorrerie di ladroni] Infeſta latronibus via. fœdum latrocinijs iter. infeſtum ab graſſatoribus iter.
Fare Scorrerie in vna Prouincia] Prouinciam diripere, compilare, expilare, deprædari, depopulari.
Scorreuole] Labilis, le, is. fluens, fluentis.
Scorrezione, error di ſcrittura] Mendum, i. M. vitium, tij. N. erratum, ti. N.
Scorretto] Mendoſus, a, um. vitioſus, ſa, ſum.
Scorretto di coſtumi] Perditus, ta, tum. homo nequam. perditis moribus homo, vitioſus, immodeſtus, a, um.
Scorridore, ſoldato, che corre innanzi] Procurſor, ſpeculator, excurſor, oris. M.
Scorridore, vagabondo] Erro, erronis. M. vagus, gi. M.
Scorrimento] Fluxio, onis. f.
Scorrimento, ſcorreria militare] Excurſus, ûs M excurſio, onis. f.
Scorſa, con l'o, ſtretto] Excurſus, excurſus. M.
Scorſona, femina dello ſcorſone] Colubra, bræ. f.
Scorſa, con l'o, largo, corteccia] Cortex, cis. M. liber, bri. M. codex, cis. M.
Scorſone, ſerpe, che viue ne boſchi] Coluber, bri. M.

Scorſo, vſcito di regola] Egreſſus, ſa, ſum. deuius, a, um. degener, ra, rum.
Scorſo di lingua, innauertenza nel fauellare] Linguæ lapſus, psûs. M.
Scorſoio, cappio ſcorſoio] Nodus laxus.
Scorta, conducitore] Dux, cis. M.
Fare la Scorta ad vno] Ducere, deducere, vel, conducere aliquem.
Scortatora, e ſcortatoia di ſtrada] Compendium viæ.
Scortatura] Contractio, onis. F.
Scortemente, chiaramente] Clarè, planè.
Scortecciato] Decorticatus, a, um.
Scorteſe] Expers vrbanitatis. exſors humanitatis. inhumanus, na, num. durus, acerbus, a, um. immitis, inſuauis. inhurbanus, illiberalis, le, is.
Scorteſia] Inhurbanitas, atis. F. duritas, acerbitas, inhumanitas, ruſticitas, atis. F. illiberalitas, atis. F.
Scorteſemente] Acerbè, durè, aſperè inſuauiter. illiberaliter. inhumaniter.
Scorticamento] Decorticatio, nis. F. corij, cutis, vel, pellis detractio, onis. F.
Scorticatoio, luogo doue si ſcorticano gli animali] Lanienа, æ.
Scorticato] Decorticatus. excoriatus, a, um.
Scorticatoio, coltello da ſcorticare] Culter ad corium detrahendum animali.
Scorticatore, chi ſcortica] Qui pellem deripit. qui corium detrahit. coriarius lanio.
Scorticatura de' piedi] Intertigo, ginis. F.
Scorticatura, leggier piaga] Perſtrictæ cutis plaga. obliſæ pellis vulnus. attritus, ûs. M.
Scorto, accorto] Callidus, verſutus, cautus, peritus, ta, tum.
Scorza di fuori] Cortex, cis. F.
Scorza al di dentro] Liber, bri. M
Scorza, buccia degli alberi] Cortex, cis. M. liber, bri. M. codex, codicis. M.
Scorza di ogni coſa] Putamen, nis
Scorza ſottile interiore] Phylira, ræ. F.
Di Scorza] Corticeus, a, um. librarius, a, um.
Chi hà Scorza groſſa] corticoſus, ſa, ſum.
Scorze di citrone confettato] cortex citrinus ſacchareus.
Scorzone, bodda, roſpo, ſerpe velenoſiſſimo] Bufo, onis. M.
Scorzuto] Corticoſus, ſa, ſum.
Scoſceſo] Abſciſſus, præruptus, pta, ptum.
Scoſcio, ſcoſcendimento] Præcipitium, ij. N.
Scoſſa, ſcotimento] Concuſſio, agitatio, onis. F. concuſſus, ûs. M. recuſſus, ûs. M.
Scoſſa di cauallo, di carrozza &c] ſuccuſſus, ûs. M. ſuccuſſatio, nis.
Scoſſatoio, tamiſcio] Cribrum excuſſorium.
Scoſtato, allontanato] Remotus, ta, um. retrò amotus, a, um.
Non parlare Scoſtumatamente] Nè aliquid flagitij dicas.
Scoſſo di denari] Vacuus à pecunia.
Scoſtumatamente] Indecenter, indecorè ruſticè, inhurbanè.
Scoſtumatezza] Indecorum, ri. N. indecoratio, is. F. mos inciuilis ruſticus, inhrbanus.
Scoſſo, riſcoſſo] exactus, cta, ctum.
Scoſtumato, malcreato] inhoneſtus, a, um. malè moratus. moribus malis, vel, ruſticis, vel, inciuilibus præditus, a, um.
Scoſtume, mala creanza] malus, improbus, vel, prauus mos, oris. m.
Scotimento] concuſſus, ûs. m. concuſſio, onis. f.

Scotola, ſpatola da lino]ſpatha, æ. f. ſpathula, æ. f.
Scotta, ſiero di latte] ſerum lactis. ſerum caſei ſecundarij.
Scotto, il deſinare, o la cena che si mangia nelle Tauerne] prandium, ij. n. cœna, æ. f. comeſtura couponaria. f.
Scotto, quello che si paga per la cena] collecta, ę. f. ſymbola, æ. f. ſymbolum, li. n.
Pagare lo Scotto, pagare la ſua parte] ſymbolum conferre, collectam dare.
Scottato] aduſtus, ambuſtus, a, um.
Scottato] experientiā ſuo detrimento edoctus, a, um.
Scotto, pagamento, che si fa quando più mangiano insieme] ſymbolum, li. n.
Scottatura] vſtio, combuſtio, exuſtio, aduſtio, ambuſtio, onis. f.
L'oglio di Mortella guariſce le Scottature] oleum myrteum ambuſtionibus, vel, ambuſtis medetur. ambuſta, vel, aduſta ſanat. efficax eſt contra ambuſta igni.
Scouerto] apertus, detectus, ta, um. vedi ſcoperto.
Scozzonato, ſperimentato] peritus, verſatus, a, um in aliqua re.
Cauallo Scozzonato] equus domitus, agitatus, condocefactus, edomitus.
E Stato Squartato da quattro caualli] à quatuor equis membratim diſcerptus eſt.
Scranna, ſedia di paglia] ſedes ſtraminea, æ. f.
Scracchio, e ſarnacchio] oris excrementum ſuccidum. excreatio pituitoſa.
Scrannaro] Sellularius, ij. m.
Scredente, diſcredente] incredulus, a, um. qui non credit, qui fidem non habet.
Screditato, chi non ha buon nome] qui malè audit ab alijs.
Screpio, romore] ſtrepitus, ūs. m.
Screpolato, crepacciato] rimarum plenus, a, um.
Screpolatura, ſcrepolo] fiſſura, æ. f. rima, æ. f. rimula, æ. f.
Screſpato] erugatus, a, um.
Screzia, e ſcrezio, cruccio] diſcordia, æ. f. diſſensio, onis. f.
Screziato, di più colori] varius, a, um. diuerſus, a, um. multicolor, oris. C.
Scriato, debile] imbecillis, le, is. debilis, le, is. gracilis, le, is. imbecillus, a, um.
Scriba, ſcriuano] ſcriba, æ. f. ſcriptor, oris. m.
Scricciq, ſcricciola, vccelletto detto ſubugia fratte] paſſer troglodytes. regulus, li. m.
Scriattolo, animaletto] ſciurus, ri.
Scrigno, gobba de Cameli, e degli huomini gobbi] gibbus, bi. m. gibber, eris m.
Scrigno, e ſcrinio, iſpezie di forziere] ſcrinium, ij. n.
Scrignuto, gobbo, che ha la gobba] gibbus, a, um. gibboſus, a, um. giber, ra, rum
Scrigno, ripoſtiglio di robbicciuole da femine] mundi muliebris repoſitorium, ij.
Scrigno di coſe prezioſe] engytheca, æ. m.
Scrinato, ſenza crini] caluus, ua, uum.
Scrinale, drizzacrini] diſcriminalis acus, ūs. f.
Scrimiatore] gladiator, oris. m.
Scritta, obligo in ſcritto] cautio, onis. f ſyngrapha, æ. f. ſyngraphus, phi. m. chirographum, phi. n.
Scritta, iſcrizione] inſcriptio, onis. f. epigraphe, phes. f. titulus, li. m.
Scritto, ſcrittura] ſcriptum, ti. n. ſcriptura, æ. f. res ſcripto conſignatæ. f.

Si troua Scritto]relatum eſt in monumenta. Plin.
Recitare dallo Scritto]ex ſcripto dicere.
Trouasi Scritto] memoriæ proditum eſt.
Lui laſciò Scritto di molte coſe] ipſe multa litteris prodidit.
Scrittura, maniera di ſcriuere] manus, ûs. f.
La tua Scrittura si aſſomiglia alla mia]tua manus accedit ad meam. f.
Scrittura di proprio pugno] autographum, i. n.
Scrittura pungente]aculeatæ literæ, dentatæ. f.
Scrittura ſenza nome] apocryphum, i. n.
Scritture raccolte inſieme]collectanea, orum. n.
Scritture fatte all'improuiſo] ſchedica, extemporanea, orum.
Scrittore, compoſitore, autore] ſcriptor, oris. m.
Scrittori di poco prezzo] auctores capite censi.
Scrittura, per eccellenza ſi intende della Scrittura ſacra] ſacri codices. m. ſacræ literæ. f. ſcriptum Dei verbum.
Scriuano, che copia, ſcriue] ſcriptor librarius. m. amanuenſis, is. m.
Scrittore, maeſtro di ſcriuere] ſcribendi magiſter, ſcripturarius magiſter, elementarij ſcripti magiſter.
Queſta Scrittura è di bella mano] probi caracteris ſcriptum hoc eſt. ſcitę manus ſcriptio eſt. peritę manus hæc ſcriptura eſt.
Io riconoſco la ſua ſcrittura, cioè la ſua mano]agnoſco eius manum.
Scriuente] ſcribens, tis. C.
Scriuano, Notaio]Tabularius, ij. m. tabellio, onis. m.
Scriuano criminale]quæſtionum tabularius.
Scriuano ciuile]recuperatorij iudicij tabularius.
Scriuano di Palazzo]ſcriba, æ. m.
Lo Scriuano piglierà in ſcritto i nomi]ſcriba nomina faciet.
Viuere, ò Mangiare a Scrocco] alienâ viuere quadrâ.
Scroccatoia, ſerpentina dell'archibugio]ſchaſtera, æ. f.
Scroccone, chi cerca di mangiare à vſſo]menſarum aſſecla. gratuiti cibi aſſectator aſſiduus.
Scrofanello, peſce]ſcropæna, æ. f.
Scroccone, ſcrocco]parasitus, ti.
Scrofa, troia]porca, ę. f. ſus, ſuis. f. ſus fœmina. ſcrofa, æ. f
Scrofola, tumore]ſtruma, æ. f. ſtrumæ, arum. f.
Scrofoloſo] ſtrumoſus, a, um.
Scrollamento, ſcrollo] concuſſus, us. m. quaſſatio, onis. f.
Scroſcio, croſcio, rumore d'acqua che bolle]ſtrepitus, us. m.
Scropolo, peſo]ſcrupulum, i. n. tertia pars drachmæ.
Scrupolo, dubbio]ſcrupulus, li. m. dubitatio, onis f. hæsitatio, onis. f.
Non si fa Scrupolo di negare queſto]sine vllâ dubitatione, vel, hæsitatione id pernegat.
Scrupolo, rimorſo di coſcienza] animi, vel, conſcientiæ ſcrupulus, religio, aculeus, ſtimulus, morſus anxij religione animi aculeus, morſus, ſtimulus, vulnus.
Che Scrupolo hai tu di venire con noi?]quę religio tibi eſt, quo minus nobiſcum venias?
Entrare in Scrupolo]religione tentari. rei cuiuſpiam religione primum tentari, moueri, commoueri, percelli.
La più parte non si fa Scrupolo di dire la bugia]apud pleroſque

que mendacium religioni non habetur, non ducitur, in religiónem venire desijt. Plurimis nulla mendacij religio ſubit. perpaucis religio eſt mentiri.
Si faceua Scrupolo di partire] illum religio ceperat abeundi. Religio erat illi, vel, religione impediebatur, quò minus abiret.
Senza verun Scrupolo] sine vllâ religione.
Qualcuni si fan Scrupolo] cepit quoſdam religio.
Tu mi metti Scrupolo à fare queſto] illius rei faciendæ mihi religionem incutis, offers, inijcis, obijcis, oſtendis.
Vi toglierò, o leuerò queſto Scrupolo] huius rei ſcrupulum, vel, religionem tibi eximam, ex animo hunc tibi ſcrupulum euellam. Te huius rei religione liberabo.
Ma mi reſta ancora vn Scrupolo, che mi da faſtidio] At mihi vnus ſcrupulus etiam reſtat, qui me malè habet.
Donde ti viene queſto Scrupolo] vndenam te iſta inceſſit religio?
Li Scrupoli, che mi tormentano, mi conſumano di, e notte 'conſcientiæ ſtimuli, qui me dies noctesque cruciant, angunt, exedunt, torquent.
Scrupoloſamente] anxiâ religione. religiosâ anxietate.
Scrupolo, vigesima quarta parte dell'oncia Romana] hic ſcrupulus, vel hoc ſcrupulum, li. Romanæ vnciæ vigesima quarta.
Scrupoloſo] anxiè religioſus. ſollicitâ religione anxius, vel, affectus.
Scrutatore] ſcrutator, oris. m. exploratos, indagator, veſtigator, oris. m.
Scrutinio, ricercamento] indagatio, ſcrutatio, perſcrutatio, onis. f.
Fu cauato per Scrutinio] ſortitione delectus fuit.
Scrutinio, raccoglimento di voti] ſuffragiorum collectio, exactio, onis. f.
E ſtato cauato per Scrutinio] ſortitione delectus eſt.
Scucito, ſdrucito] diſſutus, a, um.
Scudaio, che fa gli ſcudi] clypeorum, vel, ſcutorum opifex, cis. m. faber parmarum.
Scudetto, ſcudicciolo] parmula, æ. f. pelta, æ. f.
Scudicciolo dell'ineſto] gemma, æ. f.
Scudiere] doryphorus, i. m. armiger, geri: m: ſcutigerulus, li. m.
Scudieri ſpensierati] incurioſi ſerui. m.
Scudiſcio, ſottile bacchetta] virga, æ f.
Scudo, arme ritonda da diſeſa] clypeus, ei. m. ſcutum, ti. n. parma, æ f. pelta, ę. f.
Scudo ſtretto, e lungo] ancile, lis. m.
Scudo alla Spagnola] cetra, æ. f.
Scudo gobbo] vmbo, onis. m.
Armato di Scudo] clypeatus, ſcutatus, parmatus, peltatus, cetratus.
Scudo, impreſa, arme di famiglie] ſcutum, ti. n. parma. æ. f.
Campo, fondo di Scudo] ſcuti area, vel, ſolum. i. n.
Spartimenti del Scudo] partitiones. f.
Soſtegni del Scudo] telamones, Atlantes.
Elmo del Scudo] apex plumarius.
Cimiero del Scudo] appendix ſcuti coronaria. f.
Scudo ſpartito à trauerſo] tranſuerſè bipertitus ſcutus.
Teſta di Scudo] ſcuti caput.
Scudetto] ſcutulum, i. n.

Scudella per la mineſtra] ſcutella.æ.f gabata,tæ.f.
Scudella di latte]lactis ſcutella,ç
Scudiere maggiore del Rè]Regię menſæ adminiſter.
Gran ſcudiere di Francia] Regij ſtabuli magiſter.
Scudo d'oro,moneta]aureus,i.m. nummus aureus.
Scudo d'argento] nummus argenteus.m.
Mezzo ſcudo]dimidius nummus. m.
Quarto di Scudo] nummi triens, tis. m.
Io m'hò fatto Scudo di te] præſidia tua habui.
Scuffia da donna]calantica,æ.f. reticulum,i.n.
Scuffietta da bambino]puerilis calantica,æ.f.
Scuffione,ſcuffiotto,cuffia] galericulus,vel,galericulum,li.n. calantica,cę.f.
Schiacciata]natum verberatio, onis. f.
Io ho auanzato dieci Scudi per volta in queſte mercantie] in his mercibus denos aureos lucratus ſum.
Scultore di baſſo rilieuo] anaglyptes,is.m.
Sculto,ſcolpito]ſculptus.inſculptus,incifus,a,um.
Scultore]ſculptor.ſcalptor, cælator,oris.m.
Scultura]ſculptura,æ.f. cælatura,æ.ſculpturæ ars,tis.
Scuola]ſchola,æ.f.ludus literarius.Gymnaſium,literarium.
Scuola di ballo]ludus ſaltatorius,ij.m.
Scuola di compitare]ſchola ſyllabaria.f.
Scuola di gramatica]ſchola literaria. f.
Scuola di ſcherma]ſchola gladiatoria.f.
Mettere Scuola]ludum aperire,
Tenere,ò fare Scuola]ſcholas habere,docere,profiteri.
Maeſtro di Scuola]ludimagiſter, tri. m.
Salario del Maeſtro di Scuola] mineruale,alis.n. doctoris merces.Impenſæ diſciplinæ pretiū.
Compagno di Scuola]condiſcipulus,li.m.
Tu hai ſtudiato alla mia Scuola] me præceptore vſus es.te habui diſcipulum.te olim in meam diſciplinam tradidiſti.
Scuola.confraternità]ſodalitium,ij.n.
Scurazione,lo ſcurare]obſcuratio,onis. f.
Scure, e ſcura.accetta]ſecuris,is. f.aſcia,æ.f.
Gittare il manico dietro alla ſcure.P.]varam cum vibiā projcere.
Darſi della Scure in ſul piè.P.] aſciam cruribus illidere.
Scuretta]ſecuricula,æ.f.
Scuriada,ſcuriata,ſferza di cuoio]ſcutica,æ.f.lorea ſcutica,cæ.
Scuriſſimo]obſcuriſſimus,a,um. horrendus,a.um.
Scurità]obſcuritas,atis. f.
Scurità, pallidezza]pallor,oris.m
Scurità di notte]noctis tenebræ, arum.f.
Cacciare la Scurità]tenebras,vel, caliginem diſcutere,diſpellere, diſſipare ab aliquā re.
Scuro]obſcurus,tenebroſus, tenebricoſus,cæcus, caliginoſus, ſa.ſum.
Scurato,oſcurato]obſcuratus, ta,tum.
Colore Scuro]color fuſcus, ſubniger,ſubobſcurus.
Parlare ſcuro]ſermo obſcurus, intellectu difficilis.
Notte molto Scura]cæca nox obſcura nox.
Scuro,ſuſt]obſcuritas,atis.f.
Scuſa da ſauio]excuſatio ſapiens,

Scuſa pronta]excuſatio parata.f.
Con ſcuſa.auuerb.]excuſatè.
Con più ſcuſa]excuſatiùs.
Scurretta,o accettina]ſecuricula,æ.f.
Non ti ſarà ammeſſa la Scuſa] tibi excuſationis nullus erit locus.
Trouerò Scuſa,che ſto male]aduerſam valetudinem cauſabor.
Portare Scuſa]afferre cauſam.
Ammettere la Scuſa]accipere cauſam.accipere excuſationem.
Scuſa]excuſatio,onis.f. purgatio,onis f.cauſa,æ.f.
Trouare, o inuentare vna ſcuſa] excuſationem,vel mendacium texere,fingere,effingere, comminiſci,fabricari,cudere.
Egli ha ſcuſa legittima]idoneam, vel,legitimam excuſationem habet.
Scuſabile] habens excuſationem, dignus excuſatione.
La temerità non è ſcuſabile] excuſationem non habet temeritas. afferri nihil poteſt,quo temeritas excuſetur.
Scuſato]excuſatus,defenſus,a,um.
Scuſatore]excuſator,oris.m.defenſor,oris.m.
Scuſazione]excuſatio,onis f.
Scuſſò,che non gli è rimaſto niente]excuſſus,a,um.omni re caſſus,a,um.
Scutari Città in Dalmazia]Scorda,ę.f.
Sdebitato]ære alieno liberatus, leuatus,a,um.
Sdegno]ira.æ.f.iracundia,ę.f. bilis.lis.f.indignatio,onis.f.
sfogare lo Sdegno contro alcuno] in aliquem virus acerbitatis euomere,erumpere ſtomachum,iram effudere, iracundiam exercere.
Placare lo Sdegno di vno] alicuius iram lenire,placare, mitigare,delinire,ſedare,extinguere].
Tu m'hai incitato à Sdegno]tu mihi ſtomachum feciſti.
Lo Sdegno gli fece fare quello] illud per iram fecit. id fecit Iratus,vel,iracundè,vel impotenti animo.
Sdegnoſamente]iracundè.impotenti animo,per iram, rabiosè.
Sdegnoſetto]indignabundus,a,um.paulò commotior.
Sdegnoſità]indignatio,onis.f.
Sdegnato con alcuno]iratus alicui,irâ incenſus , irâ incenſus, vel irę plenus in aliquem.
Sdegnoſo]indignans,tis,iratus,ta,um.
Sdentato]edentulus,a,um.edentatus,a,um.dentibus defectus,cta,um.
Sdentamento cauamento di denti]dentium euulsio,vel exemtio.
Sdiceuole]illicitvs,a,um.quod nefas eſt.
Sdrucciolamento]lubrica decurſio in glacie. plani pedis decurſus in glaciei lubrico. lapſus,ûs.m.lapsio,onis.f.
Sdrucitura]conſciſſur a,ę.f.
Sdrucio,luogo ſdrucito]cæsio,onis.f. incisio,onis. f.ſectura,æ.f.inciſura,æ.f.
Sdormentato]experectus,expergefactus,a,um.
Sdrucciolato]lapſus,prolapſus,ſa,um.
Sdrucciolente, ſdrucciolosſo, ſdrucciolеuole,ſdrucciolo] lubricus.a,um,præceps,pitis.
Sdrucito]diſſutus,a,am.
Se,con l'e ſtretta, particella condizionale]si.
Se,congiunzion dubitatiua] num. an?vtrùm?
Se,per,così,in principio di locuzion pregatiua,ò desideratiua]sic te diua potens Cypri.
Se,per,benche,ancorchè,quantunque]quamquam,etiamsi.

Se,per,poiche]poſtquam.

Se,prunome primitiuo ſingulare,e plurale,e di tutti i generi] ſui,ſibi,ſe,a ſe.

Da ſe,a lui;da me a te da voi a noi.vale a ſolo a ſolo] ſolus cum ſolo.

Eſſer fuor di ſe,vale eſſer fuor del ſenno]non eſſe apud ſe.

Se pronunciata con l'e aperta, è la ſeconda perſona del verbo eſſere]es. ma tu chi ſe?ſed tu, quis es?

Se è cosi,va bene. ma ſe non è cosi,va male]si ita eſt,bene. sin aliter,peſſimè.

Se alcun'altro]siquis alius.

Tu domandi se queſto libro sia per eſſer vtile]an hic liber sit ne futurus vtilis,quæris?

Se a qualche luogo] si quo.

Penſa bene se più guſti di obbedire,ò pure di eſſer battuto] vide vtrum, vis morem gerere,an plagas auferre?

Dubito se quelle coſe siano vere, ò pur falſe]dubito,vera illa sint,an ne falſa.

Vedi ſe è più ragioneuole il fermarsi,ò pur partire?]vide, vtrum,sit æquius manere, an abire?

Se non]nisi,ni.ſe non che]nisi quod.

Sebaſte,Città d'Armenia]Sebaſte,es.f.

Sebaſtiano,nome d'huomo]ſebaſtianus,i.m.

Sebenico.Città in Dalmazia]Sebenicum,ci.n.

Se bene,lo ſteſſo che, benche] quamuis,licèt.& si,quamquam.

Secca,luogo infra Mare,che per la poca acqua è pericoloſo a nauiganti]breuia,ium.n.ſyrtes,tium.f.

Seccabile,atto à ſeccare]quod exsiccari poteſt.

Laſcia re in ſulle secche P.]collocare in sicco.

secche di terra]syrtes mediterraneæ.

secche di terra in Africa] syrtes Getulæ.

seccagine de frutti]sideratio, siriatio,onis f.

secche,banchi d'arena in Mare] syrtes, ium.f.

seccagione, ſeccaggine.noia,faſtidio] importunitas,atis.f.moleſtia,æ. f.

seccamento,ſeccazione] siccitas, atis f.

seccatiuo,che ha virtù di ſeccare]vim exsiccandi habens.

secchezza,ſecchereccio,ſecca, siccità]siccitas,atis.f.ariditas, atis.f.aritudo,inis.f.tempeſtas arida,f.

secchiaro,ſcaffo]vaſarium,ij.n. vrnarium,ij.n.

secchia, e ſecchio,vaſo per attingere acqua]situla,æ.f. vas ad hauriendam aquam.vrna,æ.

secchione,ſecchio grande]vrna, æ.f.situlus,li.m. situla ingens, vel,magna.

secchiello]sitella,æ.f,vrnula,æ. f vrceolus,li.m.

secchiello ò ſecchio, per mongere]mulctra,æ.f.mulctrale, lis n.

seccato al ſole]inſolatus,ta, tum.

secchitade,ſecchezza] siccitudo, inis f.

seccia,ſtoppia,gambi delle biade tagliate]ſtipula,æ.f.

secco,priuo d'vmore]aridus,siccus,arefactus,a,um.exſuccus, ſucci expers.humoris.exors. torridus,da,dum.

Diuinir secco]arere,areſcere, exareſcere, arefieri, siccescere.

secco,magro]gracilis,le,is.

Fichi secchi]fici,vel, ficus paſſæ, aridæ,siccæ,arefactæ.

ſecco,ſuſt.ſiccità]ariditas.atis. f.ſiccitas,atis.f.tempeſtas, arida.
Anfanare a Secco,voler nauigare ſenza acqua P.] ignem cædere.
Seccomoro]albero foreſtiro]ſycomorus,ri.f.
Seccore,ſeccura]ſiccitas,atis.f. aritudo,inis.f.vredo,dinis.f.
Seccume,rami ſecchi sù gli arbori]ramalia ſicca.n.
Secodagnolo,cerchio di fieno, ò paglia,che si mette ſotto la coda di giumenti]ceſticillus,li
Seco,tra ſe,con ſe] ſecum, vel, apud ſe.Inter ſe
Secolare,laico,ſecolareſco non Eccleſiaſtico]profanus,a,um. aliquis de populo(vulgò,laicus.)
Secolare,non religioſo]ſæcularis, re, is.
Prete Secolare]ſæcularis ſacerdos.ſolutus religioſâ lege ſacerdos.
Secolareſcamente]profani hominis more. ritu ſæculari.
Secolareſco]ſęcularis,re,is.profanus,a,um.
Secolo,ſpazio di cent'anni] ſæculum,vel,ſeculum,li.n.centenûm annorum verriculum.
Secolo,per Mondo]Mundus,di.m. præſens vita.
Secolo,coſe mondane]humana, orum.n.
Da vn Secolo all'altro]ab ſęculo ad ſæculum.
Abuſo di queſto Secolo]huius ſęculi error,ris.m.
Infiniti Secoli auanti]ſexcentis ſæculis ante.
Dopo molti Secoli]multis abhinc ſæculis.
Secomedeſimo]ſęcummet. apud ſemet.
Seconda,e ſecondina.membrana, doue ſta inuolto il parto] ſecundæ,vel,ſecundinæ,arum.f.
Secondamente, e ſecondariamente]ſecundò ſecundùm.iterum. ſecundo loco.
Secondamente che,lo ſteſſo che, ſecondoche]prout.ſicut.
Secondario]ſecundo loco.
Secondina,vedi ſeconda.
Secondo]ſecundus,a,um.alter, ra,rum.
Secondo,felice]ſecundus,da,dum.
Il Secondo del meſe]menſis alicuius dies ſecundus,vel, dies alter.
Il primo,il Secondo,il terzo]primus,alter,tertius.
Il Secondo doppo,o appreſſo il Re]ſecundus à Rege.
Egli è il Secondo in fortezza] eſt ab fortiſſimo ſecundus.eſt robore animi ab fortiſſimo primus.virtute bellicâ ab clariſſimo proximus,vel,ſecundus eſt.
E il Secondo in dignità]dignitatis ordine ſecundus.poſt honoratiſſimos primus.ab honoratiſſimo primus.
è vn Secondo Aleſſandro] eſt alter Alexander. eſt Alexandrorum ſecundus.
Li primi combattono, li Secondi hanno paura del vincitore]alteri victorem timent.
Nel Secondo luogo]ſecundò,ſecundùm.
La Seconda volta]ſecundùm,ſecundò.iterum.iteratò.
Lauorare vn campo la Seconda volta]campum iterare,vel,iterato colere.
Fu conſole per la Seconda volta] fuit Secundùm conſul.
Io vengo per tuo Secondo]tibi venio adiutor.
Secondo di ora]Minutia,æ.f.ſecunda,dæ.F.
Secondogenito]ſecundo genitus, vel,ſecundo partu genitus.
Secondo,auuerb.nel ſecondo luogo]ſecundo loco.

Secondo, conforme, prepoſizione] ſecundùm. iuxtà. Ac. ex, Abl.
Secondo la ragione, ſecondo il' diritto, ò il douere] Ex æquo. ex æquitatis normâ, iuxta æquitatis leges. ſecundum ius & fas.
Secondo Dio, e la ragione] Ex æquô & bono.
Secondo li coſtumi del paeſe] Iuxta receptos prouinciæ mores. ex receptis populariuni moribus. more gentis, regioniſque.
Secondo il mio coſtume, ouero vſo] Pro meo more; pro meâ conſuetudine.
Secondo l'auuertimento de' ſaggi] Ex opinione ſapientium. iudicio ſapientium.
Secondo, che si preſenterà l'occasione] Vt ſe dabit occaſio. ex occasione. è re natâ.
Secondo, che biſognerà] Vtcumque opus fuerit. Ter.
La virtù non è onorata Secondo il ſuo merito] Virtus non perinde, ac merita eſt, colitur.
Secondo, che richiede il ſoggetto] perinde vt cauſa poſtulat.
Ciaſcun trauaglia Secondo il ſuo potere] Pro ſe quiſque, vel, pro ſuâ quiſque parte, vel, facultate incumbit operi.
Secondo le mie forze] Pro viribus. pro conditione virium. pro modo roboris. quoad poſſunt meæ vires. vt eſt ratio mearum virium.
Secondo la ſua poſſibilità] Pro eius fortunarum ſtatu. prout eſt ipſius facultatum modus.
Io diſpenſerò quel denaro Secondo il numero de' poueri] Hanc pecuniæ ſummam elargiar pro numero mendicorum.
Secondo il tempo, e il luogo) Pro tempore, ac loco. Ad rationem loci ac temporis.
Secondo il mio giudizio] Meo iudicio. opinione meâ, vt ego arbitror.
Io non farò niente, ſe non Secondo il voſtro auuertimento] Nihil faciam, niſi de ſententiâ tuâ
Ciaſcuno parla Secondo la ſua paſſione, ò riſentimento] pro ſuo quiſque ſenſu ac dolore loquitur.
Secondo chè] Prout, ſicut.
Securamente] tutò, tutè. Vedi ſicuro.
Securezza] ſecuritas. atis. F.
Secretario, per ſcriuer lettere] Ab epiſtolis.
Secretario, che ſerue per ſcriuer, che che ſia] Librarius, rij M. à manu miniſter, vel, ſeruus.
Secrete della meſſa] ſacrum opertaneum. N. arcana ſacra. N.
Secreto] Arcanum, ni. N. ſecretum, ſecreti N.
Sedecimo] ſextusdecimus, a, um.
Sedentario] ſedentarius, a, um. aſſiduus ſeſſor.
Sedente] ſedens, tis. ſeſſor, oris. M.
Sedere, ſuſt. il ſedere] ſeſſio, onis. F.
Sedere, parte di dietro] Podex, cis M. anus, i. M.
Sedia, e ſede] ſedes, is. f. ſedile, lis.
Sedia di corame] ſedes ſcortea. F.
Sedia di velluto] ſedes ex oloſerico villoſo.
Sediario, facitore di ſedia] ſellularius, ij. M.
Sedia vacante] Interregnum Pontificium. N.
Sedia, che ſi piega] ſella plicatilis. F.
Sedia di carrozza] ſedes curulis.
Sedia da dottore] Exedra, æ. f.
Sedia di legno] ſedes lignea. F.
Sedia da due perſone] Biſellium, biſellij. N.
Sedia da portare] ſedes geſtatoria. F.
Sedia mezza rotonda] Hemicyclus, i. M.
Sedietta, ſediola] ſedicula, ſedecula, læ. F.
Sedia d'appoggio] ſella honoraria, æ. F.

Sediato, porta ſedia] ſellæ baiulus, li. M.
Sedici, numero] ſexdecim.
Sedici volte, ò fiate] ſexdecies.
Sedile, ſedia rozza] ſedile, lis. N.
Sedile di botte] Canterius, ij. M.
Sedio, ſeggio] ſedes, dis F.
Seditore, chi ſede] ſeſſor, oris. M.
Seditori di botti in cantina] canterij, orum. M.
Sedizione] ſeditio, onis. f. tumultus, ti. M.
Sediziosamente] ſeditioſè. tumultuoſè.
Fare Sedizione] ſeditionem, vel, tumultum excitare, concitare, mouere.
Sedizioſo] ſeditioſus, in ſeditionem propenſus, ſeditioni deditus, a, um,
Seducimento, ſeduzione, ſedutta, e ſedotta] ſeductio, onis f. ſubornatio, onis. F.
Seduttore, ſeducente] ſubornator, toris. M.
Sega] ſerra, æ. f. dentata ſecula.
Sega da marmi] ſerra marmoraria.
A foggia di Sega] ſerratim.
Segaccia] ſerra mala, improba.
seghetta, Sega piccola] ſerula, ę.
Segabile] ſerrá ſectiuus, ſectilis, vel, ſciſſilis, le, lis.
Segala d'india] Frumentum indicum. N.
Segala nera] Irio, onis. M. frumentum nigrum.
Segala bianca la migliore] Arinca, cæ. F. typha, æ. F.
Segole, ſpezie di biada] ſecale, lis N. frumentum ſecundarium. ſeligo, inis. F.
Segamento di circolo] ſectio circuli. F.
Segamento, ſegatura] ferraria ſectura, ſectio, onis. f. ſciſſura, æ f.
Segato, partic.] ſectus, a, um. reſectus.
Segatura, quaſi poluere del legno ſegato] ſcobis, is. f. ferrarię ſecturæ puluis.
Segatore di fieno] Fœniſeca, æ: M. fœniſector,
Segatrice] ſectrix, cis. f.
Segatore, che ſega] ſerrarius, rij, ſerrâ ligna ſecans.
Segatura, mietitura] meſſis, ſis. f.
Seggia, e ſeggio, e ſedia] ſedes, dis f. ſedile, lis. N.
Seggia da portare à mano] ſella geſtatoria, æ. F.
Seggettiere, ſediaro] ſellæ baiulus, li. M.
Seggiola, ſeggetta per i ſeruitij del corpo] Laſanum, i. N. ſcaphium, ij. ſella ſtercoraria. f.
Seggiola, ſeggetta, ſeggiolo] ſedecula, ę. f. ſellula, læ. F.
Segnacolo per libro] Funiculi, vel, teniolæ ſericæ signandi causâ appoſitæ libro. phyllobolum, vel, chartotropum, i. N. tęgniolę vertendis, indicandiſque libri folijs.
Segnalatamente] Potiſſimùm. pręcipuè.
Segnalato] Illuſtris, tre, is. præclarus, a, um.
Segnale, ſegno, contraſegno] signum, i. N. ſymbolum, li. N. teſſera, æ. f. nota, æ. F.
A Segnali ſi conoſcon le balle. P. auis è plumis dignoſcitur.
Segnalato, eccellente] Insignis, ne, is. eximius, a, um. insignitus, ta, tum.
Segnalatamente] Insignitè. insigniter.
Segnato, ò Marcato] ſtigmaticus, ci. M. inſcriptus, i. M.
Ninno ſegnato da Dio fù mai buono P. Effuge quem signo turpi natura nótauit.
Segnaluzzo, ſegnetto] Notula, læ. f signum exiguum.
Segnatamente] Expreſsè. manifeſtè.
Segnato] signatus, a, um. insignitus, a, um. ſegna-

Segnato, ſuſt. ſegno] ſignum, i. N. nota, notæ. f.
Segnatóre] ſignator, oris. M.
Segni di Amore] Amoris veſtigia, orum. N.
Segno, ſegnale] ſignum, i. N. indicium, ij. N veſtigium, ij. N. nota, æ. f Argumentum, ti. N.
Segnetto] ſignum exiguum, vel, paruum.
Segno, contraſegnò] teſſera, æ. F. nota, æ. F.
Segno della ſferzata] Vibex, cis. f
Segno, cenno] Nutus, ûs. M.
Segnò, berzaglio] ſcopus, i M. terminus, ni. M.
Dare nel Segno] ſcopum attingere. rem acu tangere.
Fare il Segno della ſanta Croce] ſignum crucis formare, figurare.
Toccare il Segno, apporſi al vero. P.] Attingere ſcopum.
Farſi il Segno della Croce] Munire ſe ſigno crucis.
Fare ſtare à Segno alcuno] Aliquem in officio continere.
Fare ſegno] ſignum edere, dare. ſigno admonere aliquem. factâ ſignificatione commonere quempiam.
Far ſegno di sì di vna coſa ad alcuno] Rem quampiam alicui annuere.
Far Segno di nò ad alcuna coſa à vno] Rem alicui abnuere.
Parlare per Segni] Nutu & ſignis loqui.
sono Segni di ſanità] ſigna ſunt ad ſalutem. Ter.
Mi fà Segno con gli occhi, e con la mano] Oculorum & manûs factâ ſignificatione me admonet.
Io farò pronto al primo ſegno, che mi farete] Ad nutum veſtrum praſtò ero.
subito, che io ti farò Segno] ſimul atque tibi annuam, vel, annuero
Moſtrare qualcuno per Segni] Annuere aliquem. Cic.
Io vi darò Segni euidenti di quello, che voi cercate] Eius rei, quam inueſtigatis, clara vobis edam argumenta, documenta, ſigna.
Queſto ſarà Segno, che io lo faccio contra mia voglia] Id erit ſigni, me facere inuitum.
Segno, preſagio] Præſagium, ij. N. ſignum, i. N.
se il ſole tramonta ſereno, queſto è Segno, che ſarà buon tempo ſenza pioggia] si ſol ſerenus occidit, ſerenitatem futurę diei ſpondet, portendit, præſagit, promittit. ſerenitatis ſignũ eſt.
Paſſare il Segno] Vltra modum progredi excedere modum.
E vn Segno di morte] Imminentis mortis præſagium, indicium, argumentum eſt
Segno celeſte, coſtellazione] ſidus deris. N. ſignum celeſte.
Segno cattiuo] ſignum triſte.
Segno infallibile] ſignum indubitatum.
Il Segno di Libra] Libræ ſignum; libræ ſidus, eris. N.
Segno mortale, ò di morte] ſignũ lethale.
Al Segno dell'Aue Maria] Ad ſignum Angelicæ ſalutationis.
Segno di ferita] Cicatrix, cis.
Segno per ſegno] Ad amuſſim. examuſſim.
Segone, ſega grande] Runcina, æ. f ſerra maior. f. ſerra ingens.
Segreta, prigione oſcura] ſecretus carcer, eris. M. carcer ſecluſiorius, ij. M.
Segreta, ſuſt. luogo ſegreto] ſecretum, ti. n. locus ſecretus, abſtruſus, abditus, reconditus.
Segretamente] ſecretò. occultè. clàm.
Segretario, e ſecretario] Librarius, ij. N. à manu miniſter, vel. ſer-

ſeruus.ab epiſtolis.à ſecretis.
silentiarius,ij.m.
è mio ſegretario]eſt mihi à ſecretis.
ſegretario della Camera,ò di comando]cu: icu:arius amanuensis.
ſegretario de memoriali] à memoria principis. magiſter memoriæ. m.
ſegretario maggiore]præfectus ſacri ſcrinij.
Queſta lettera è mano del ſegretario] epiſtola librarij manu eſt (ſubaudi,ſcripta,)Cic
ſegretario del Re] Regis ſcriba. ę.m.Regi ab commentario, ab commentarijs, ab ſecretis.
ſegretario del Parlamento]ſupremę curię ſcriba, tabellio, notarius,commentariensis.
ſegretario della Città]ciuilis prętorij ſcriba.ciuilis conuentûs libellio,onis.m.
ſegretario dell'ordini del Rè] Regi ab decretis notarius,ab iuſſionibus ſcriba.Regi decretorum amanuensis. Regis ſcriba,æ.m.
ſegretario di ſtato]ſanctioris conſilij commentariensis.
ſegretezza]ſecretum,ti.n. silentium,ij.n.
ſegreto,coſa occulta]arcanum,i.n.ſecretum,ti.n.
Cercar di ſcoprire li ſegreti d'altri]aliena arcana odorari, ſubodorari,expiſcari.
Confidare vn Segreto ad vno] cuipiam ſecretum aperire, committere,credere,cum aliquo communicare.
Dire vna coſa à vno in Segreto ſotto ſegreto]arcanum,vel, aliquid reticendum aperire, enunciare cuipiam.alicuius fidei ac silentio arcanum committere.
Io ti dico queſto in Segreto, che nol ſappia altri che tu] ſecreto hoc audi,tecum habeto.nemini dixeris.hoc tu tecum habeto. Ter.
Vdire vna coſa in Segreto]arcanum accipere,. vt arcanum accipere,diſcere. vti arcanum ac reticendum quidpiam recipere.
Io non ſcoprirò giamai il Segreto,che tu mi confidi] quod mihi committis,ſecretum non prodam,non profenam,non euulgabo,morietur inter nos.
Non ti ho naſcoſto li miei Segreti]arcana mea,vel, de meis arcanis te non celaui.
Li ſegreti di vn arte]artis arcana,arcana intima. diſciplinę abditę. ipſa velut abſtruſa facultatis myſteria.
Huomo Segreto,che oſſerua il ſegreto]arcani obſeruans.commiſſi ſecreti retinens. Homo arcanus. Plaut
Huomo Segreto,cupo]tectus homo.animi tecti homo in agendo obſcurus.
Homo che non tiene niente Segreto]qui sibi commiſſa effutit, cuiuis enunciat. qui audita non continet.
Segreto,add.]ſecretus,occultus, ta,um.
Coſa Segreta]res abdita, arcana, occulta,recondita.
Luoghi Segreti di caſa] domûs penetralia ædium abditiſſima, reconditiſſima.
Luogo Segreto,ritirato] receſſus, ûs m.locus à publico ſubductus.ſecretus,ſepoſitus,ab arbitris remotus.
Segreto per far paſſare la febre quartana]quartanæ depellendæ remedium non vulgare.
Segreto eccellente per fare queſto]eximia,singularis,non vulgaris ad id præſtandum ratio.

se-

Seguace]ſectator,oris.m. ſequax, cis.C.aſſecla,ę.m.
Seguente,che vien doppo immediatamente]proximus, a, um. ſubſequens, tis.
Seguentemente] ex conſequenti. conſequenter.
Seguenza,gran numero di coſe] copia,ę.f.vis,vis.f.
Segurtà,pagheria]ſponsio, nis.f. vadimonium, ij.n.fideiuſſio, onis.f.
Segurtà,chi fà sicurtà]ſponſor, oris.m.fideiuſſor, ris.m.
Segurtà in cauſa criminale]vas, vadis.m.
Seguitamente,auuerb.]iunctim.
Seguitamento,e ſeguimento]conſectatio,onis.f.
Seguito,add.continuato]continuus,a,um.
Seguitabile,da eſſer ſeguito]ſequendus,a,um.
Seguitamento,ſeguito]ſequela, æ.
Seguitatore]aſſecla,ę.m. ſectator, oris.m.aſſectator,oris.m.
Seguitatrice]conſectatrix,cis.f.
Seguzzone] pugnus ſub mento.
Hauere gran Seguito] factione & clientibus valere.
Seguito ordinario de'Cacciatori,d'Vccelli, di Cani] Venantium caterua, globus,manipulus,i.m.
Seguito add.]factus,a,um. geſtus, a,um.
Seguito,compagnia,adereuza] comitatus,ûs.m. comitantium turba,æ.f.caterua,æ.f.globus, i.manipulus,i m.
Io ho viſto il Principe con tutto il ſuo ſeguito] Principem vidi, eiuſque comitatum,vel,cum eius vniuerſa cohorte.
Segugio,ſpezie di Bracco] canis ſagax.m.
Sei,nome numerale]ſex.
Sei per cento]ſemiſſis vſura. f.
Sei dita]ſedigitus,i.m.
Sei volte,ſei fiate]ſexies.
à Sei à ſei,ſei alla volta]ſeni, æ, na
Sei punti con dati]ſenio,onis.m.
Seicento,e ſecento] ſexcenteni,æ. a.ſexcenti,tæ,ta.
Selce,e ſelice,pietra]silex, cis.m lapis siliceus.ſaxum siliceum.
Selciata]silicata,æ.f. viæ ſtratura,æ.f.
Selciatore,laſtricatore] ſtructor viarius.ſtraturę opifex,cis.m.
Selciato add.]silice ſtratus, conſtratus,a,um.
sella,arneſe di cauallo]ephippium,ij.n. equinum inſtragulum,vel,inſtratum.
Mettere la sella al Cauallo] equum ſternere, inſternere, ephippio inſtruere,ornare. equo ephippium inducere,inſternere.
sellaio,e sellaro]ephippiarius. ſellarius[ij. m.
sellato.Cauallo ſellato]equus ephippio inſtructus.vel, ornatus,inſtratus.
sellaro,erba nota]siler,ris.n.ſellarus,ari.Bonc.ex.10. dec.
sellero,ſeleno,ſpezie d'Appio] ſelinum,i.n.ſelinum hortenſe magnum,n.
selua di Caſtagne]caſtanetum, ti. n.
selua,boſcaglia grande]silua, æ. æ.f.ſaltus,ûs.m.
selua d'arbori groſſi]silua materiaria.silua proceris arboribus consita.
Guardiano della selua] ſaltuarius præfectus.
seluaggine,e ſaluaggina]caro ferina.f.
seluaggio]siluaticus,a,um.silveſter,tre,is.
seluetta]siluula,æ.f.
seluoſo]locus ſaltuoſus, vel,siluoſus.
selua d'alberi alti,fuſtosi]silua alta,ardua,procera.

ſelua piantata à mano]ſilua conſita. f.
ſelua da ghiande]ſilua glandaria f.
ſelua da paſcolare]ſilua paſcua.
ſelua di lauri,o d'allori]ſilua laurea.f.
ſelua di più ſpecie d'alberi] ſilua barbarica.
ſembiante,aſpetto]aſpectus,ûs.m. ſpecies,ei.f.vultus,ûs.m.
ſembiante,simigliante]ſimilis, le,is.consimilis,le,is.G.D.
ſembianza,apparenza]ſpecies,ei. frons,frontis.f.externum indicium.imago,ginis f.
Sembianza,ſimiglianza]ſimilitudo,inis.f.
Sembieuole,ſimiglieuole,ſimigliante]ſimilis,le,is.D.adſimilis D.
Sembraglia,ſemblea,adunanza di Caualieri]equitum cœtus,ûs, m.equitum turmæ,arum.f.
Semblea,adunanza] equitum cœtus.us.m.
Sembola, e ſemola]furfur,ris.m.
Sembola di farro]canicæ,arum f,furfur farreus.
Sembola d'orzo]furfur hordeaceus.
Sembolofo]furfuroſus.a,um.
Seme di animali]genitura.æ.f. humor fœtificus, fætifer, genitalis,
Seme di olmo]ſamara,ræ.f.
Seme di frumento]ſemen cereale
Seme d'oliua]ſemen oleaginum.
Semenzaio]ſeminarium,ij n.
Semeſtre]ſemeſtre,is.n.ſemeſtre ſpatium.n.
Semera,ſeme dell'olmo] ſamara,æ.f.
Seme,e ſementa.ſemenza] ſemen, inis.n.ſeminium,ij.n.
Sementa,azione di ſeminare]ſementis,is.f.ſatio, onis.f. ſeminatio,onis.f. ſatus,ûs.m.
Durante la Sementa]per ſementem. dum ſeritur,
Appartenente alla Sementa] ſementinus,a,um.
Sementa,cagione,origine] cauſa, æ.f.origo,ginis.f.
Semenzaio,luogo doue ſi ſemina erbe,ò piante per trapiantare] ſeminarium,ij n.
Semicircolo,mezzo cerchio]ſemicirculus,li. m.
Semibreue,nota di muſica]ſemibreuis,is,f.
Semicroma,nota di muſica] adunca duplex.
Semidiametro]ſemidiametrus, tri. m.
Semideo, ſemidio,che ha del diuino]ſemideus,i.m.
Semila,ſei mila,nome numerale] ſex millia.
Seminagione]ſatio.onis. f ſeminatio,onis.f.
Seminale]ſeminalis,le,is. ſementinus,a,um.ſeminarius,a,um.
Seminamento]ſatio,ſeminatio, onis. f.
Seminario]ſeminarium,ij.n.
Seminario di giouani deſtinati alla Chieſa]clero diſtinatę pueritiæ,aut adoleſcentiæ ſeminarium,vel promptuarium.
Seminato]ſatus,conſitus,ſparſus, ſa,um.
Vſcire dal Seminato.P.]delirare.
Seminato,ſuſt.campo, ſeminato di grano]ager tritico conſitus &c
Seminatore]ſator,oris.m.ſeminator,oris.m.
Seminatrice]ſeminatrix,cis. f.
Seminatura,ſeminazione,il ſeminare]ſatio,ſeminatio,onis.f. ſemens,tis.f.
Seminato di ſtelle]ſtellis diſtinctus,ta.tum.
Seminatiuo,buono a ſeminarſi] ſatiuus,va.vum.
Non vorrei,che per troppa allegrezza vſciſſi fuori del ſeminato] nollem nimio gaudio

deſiperes,vel,delirares.
Semiſtatore di Ceci]Cicero, onis.m.
Seminato,ſuſt.]ſatus,ûs.m.
Semiramide,nome di donna] Semiramis.idis.f.
Semituono]dieſis,is.f.
Semiuiuo,mezzo viuo]ſemiuiuus,a,um. ſemimortuus,a,um.
Semmana,ſettimana] hebdomada,æ.f.hebdomas,adis.f.
Semola,cruſca,ſembola]furfur, uris.m.
Semoloſo]furfuroſus,a,um.
Sempio,ſemplice]ſimplex, & apertus.à fraude nudus.
Sempiterno]ſempiternus,æternus,na,um.
Sempiternale,ſempiterno]ſempiternus,a,um.æternus,a. um.
Sempiternalmente]æterno,in æternum.in ſempiternum.
Semplice, puro]purus, ſincerus, ra,um.
Semplice,ſenza malizia,.ineſperto]rudis,de,is.imperitus,a, um.incautus,incallidus,minus cautus,parum callidus.minime malus.Homo antiquus.
Semplice di poco ceruello] ſtultus, a,um.hebes,betis.
Huomo ſemplice. P.]Dauus,vi.
Semplice,nouizio]nouus,nonitius,rudis ac tiro.nouus ac rudis.
Abito ſemplice ſenza fornimenti]veſtis ſimplex. nullo cultu, vel,ſine cultu,ornatuque veſtis
Giuſtacore Semplice,ſenza fodera]ſagum ſimplex,vel,ſimplum,vel,vnius texti.
Semplice,erba medicinale)ſimplex,cis.n,medicum, vel medicinale ſimplex.ſimplex herbarium.
Semplicemente]nudè,ſimpliciter. citra apparatum & cultum. ſine curâ & ornatu.
Veſtito ſemplicemente]ſimpliciter veſtitus. ſimplici amictu opertus, ſine apparatu cultuque veſtitus.
Parlare ſemplicemente]ſimplici oratione vti.ſimplici ac nudo ſermone vti.
Semplicemente, ſchiettamente] apertè,candidè.ingenuè,ſimpliciter,ſincerè.
Semplicetto,ſempliciotto.ſemplicello]incautus,incallidus, minus cautus. parum callidus ſtultus,ſtolidus.
Semplicezza, ſemplicità,candore]ſimplicitas,ingenuitas,ſinceritas,atis.f.
Semplicità,ſtolidezza] ſtoliditas, fatuitas,atis.f.fatua ſimplicitas.
Semplicità à laſciarſi ingannare]ſimplicitas,atis.f.
Sempliciſſimo]ſimpliciſſimus,a, um.valdè ſimplex.
Sempliciſta,chi conoſce le erbe] herbarius,ij m.herbarum indagator.vel,inueſtigator.rei herbariæ peritus ac ſtudioſus.
Semplicità,ineſperienza]imperitia,æ.f.
Sempre,e ſempremai] ſemper, perpetuò.quouis tempore. omni tempore.continenter.
Sempre che]quotieſcumque.
ſete voi ſtato ſempre bene?]vſque ne valuiſti?
Il Cielo Sempre gira] Cœlum voluitur aſſiduè,continenter,perpetuò,nullâ interiectâ quiete.
Per Sempre]in omne æuum. in ęternum,in perpetuum.ęternum. perpetuum.
Sempreuiua, e ſempreuino. erba] ſemperuiuum,i.n.Telephium, ij.n.illecebra,æ.f.
Sena,erba]ſenna,æ. f.
Senape,e ſenapa,erba] ſinapis, is.f.ſinapi,pi.n.indeclin.
Senario,verſo di ſei piedi]ſenarius,ij.m.

Senato pieno]ſenatus frequens.
Senato]ſenatus,ûs,m.publicę rei, vel,publici ſtatûs conſilium.
Luogo doue ſifà Senato]curia,æ. f.ſenatus,ûs,m.ſenaculum,li.n.
Piccolo ſenato]ſenatulus,li m.
Conuocare,adunare, intimare il Senato]ſenatum conuocare,cogere,vocare,conſilium cogere,vocare.
Fare Senato]ſenatum habere.
Giorno ordinario di fare Senato] legitimus dies habendi ſenatûs.
Licenziare il Senato]ſenatum ſoluere,dimittere,miſſum facere.ſenatui miſſionem dare.
Cacciare vno dal ſenato]aliquem ſenatu mouere,emouere,eijcere.
Dare vdienza alli Ambaſciatori in ſenato]legatis ſenatum dare,præbere;conſilium dare, præbere ad exponenda mandata,legatis dare aditum in ſenatum.
Andare in ſenato]venire in Senatum.
Priuilegio del Senato]beneficium ſenatûs Cic.
Preſidente del ſenato]ſenatûs princeps.
Officij da Senatori]munera ſenatoria.n.
Decreto del Senato]ſenatuſconſultum,ti.n.ſenatûs decretum, ti.n.lex ſenatûs.
Senatore, e ſanatore]ſenator, oris.m.pater conſcriptus.m.
ſenatorio]ſenatorius,a,um.
Corpo de Senatori,o Collegio de ſenatori]ordo ſenatorius. corpus ſenatorium. collegium ſenatorium,ordo ſenatorium.
Leggere il Catalogo de'Senatori] ſenatum legere,recitare. ſenatores ex albo recenſere.
Seneca;nome d'hnomo]ſeneca, æ.
Senigagli a Città di Italia]ſenogaglia,æ.f.

Senilmente]ſeniliter.
Senna, fiume di Francia]ſequana,ę.f.
Senio,vecchio,vecchiaia]ſenex, nis.m.ſenecta,æ.f.
Sene,vecchio]ſenex,is.m.
Senile,da vecchio]ſenilis,le,is.
Senno,prudenza,ſapere]ſapientæ.f.prudentia,æ.f. circumſpectio,onis.f.ſanitas mentis.ratio,onis.f.
Dotato di Senno]ſapientiâ prçditus,a,um.
Fare à ſuo Senno]arbitratu ſuo agere.
Senno.ſenſo,ſentimento]ſenſus, ûs.m.
Senno,intelletto,ceruello]intellectus,ûs.m.ratio,onis.f.
Del Senno di poi n'è ripieu le foſſe,diceſi di coloro,che dopo'l fatto,dicono quel che ſi doueua fare]poſt facta Prometheus.ſerò ſapiunt phryges.
Seno,petto parte del corpo humano]ſinus,ûs.m.pectus,oris. n.gremium,ij.n.
Gli ficcò la ſpada nel Seno]gladium in eius pectore defixit.
Seno,mammelle]mammę,arum.f. vbera,rum.n.
Alleuarſi la ſerpe in Seno.P.] colubrum in ſinu fouere.
Seno,ſtretto di Mare]ſinus,ûs,m, fretum,ti.n.
Se non,ſe non che, vale fuorche] niſi, præterquamquod.ſi non.
Se non mi inganno]niſi fallor.ni fallor,niſi,vel,ſi non me fallit animus.
Se non ſtai attento, tu non imparerai niente]ſi non,vel,niſi attenderis. niſi attendas,nihil addiſces.
Se non è che tu vogli dire]niſi fortè dicere velis.
Se non è queſto,che ſoſpetto] niſi ſi id eſt, quod ſuſpicor. Ter.
Che coſa può richiedere d'n e,

Se non che non l'abbandoni?] Quid exigere à me poteſt, niſi vt ne illi deſim?
Senofonte, nome d'huomo] Xenophon, tis. M.
Se non ſe, lo ſteſſo, che ſe non] niſi ſi.
Senſale, ſentano, quegli, che si intromette per la concluſione tra i contratti] Proxeneta, æ. M. arxilator, oris. M. ſequeſter, ſtris. M. interceſſor, oris. M. interuentor, oris. M.
Senſeria, e ſenſaria, officio de' Senſale] Proxenetica functio. proxeneticum munus. ſequeſtrarium negotium.
Senſale di vino] Vini prægustator, oris. M.
Senſaria, ſalario del senſale] Proxeneticum, ci. N. merces ſequeſtraria.
Senſato, giudizioſo] Homo prudens, ſapiens, iudicio præſtans.
Senſatamente] Intelligenter, prudenter. ſapienter.
Sensibile] ſub ſenſum cadens.
Queſte coſe ſono ſensibili] Hæc res ſub ſenſum cadunt; ſensibus ſunt ſubiectæ, ſensibus percipiuntur, comprehenduntur.
Sensibile, che si fà ſentire] ſenſum feriens, percellens.
Vn dolore Sensibile] Dolor acer, acerrimus, acerbiſſimus, vehemens, aſper.
se è Sensibile al piacere, è anco Sensibile al dolore] si voluptatis ſenſum capit, doloris etiam capit.
Sensibilità] ſenſus, ûs. M.
Sensibilmente] Manifeſtè, manifeſtò. apertè, euidenter.
Sensitiua, facoltà ſensitiua] Facultas ſentiendi.
Sensitiuo, dotato di ſentimento] ſensûs compos, particeps. ſenſu præditus ſentiens, tis. ſentiendi facultate præditus.
Anima Sensitiua] Anima ſentiens.
Sensitiuo, chi per picciola coſa si muoue ad ira] tener, mollis, ad doloris leuiſſimi ſenſum. leuioris doloris impatiens. leuiſſimas iniurias, aut moleſtias, iuſto grauius accipiens, moroſius auerſans. irritabilis, le, is. iræ properus, a, um. ad iram prontus, a, um. propenſus, a, um. ad iraſcendum, procliuis, vel, facilis.
Hà l'vſo di tutti li Sensi] Omnibus ſensibus vtitur, fruitur, fungitur.
Hà perduto l'vſo de' Sensi] Omni ſenſu eſt deſtitutus, orbatus, defectus. omni ſenſu caret.
Senſo. significazione] ſenſus, ûs. M ſententia, æ. f. poteſtas, atis. f.
Tu dai alle mie parole vn Senſo totalmente contrario] Verba mea in contrariam partem accipis, rapis, detorques, interpretaris.
Senſuale, appartenente à senſo] ſenſuum proprius. ſenſuum rationem ſpectans.
Senſuale, dedito à piaceri del Senſo] Voluptarius, voluptuoſus. voluptatum corporearum eſſecla, captator, auceps, venator. voluptati addictus.
Senſualità] Procliuitas in oblectamenta corporis. propensio ad illiberales oblectationes. animi mollities propenſa ad delicias.
Senſualità della carne] Illecebræ, arum. f. titillationes voluptatũ.
Senſualità, piacere del corpo] voluptas corporea, voluptas ſenſum mouens.
sodisfare alla Senſualità] Libidini parere, ſeruire.
Senſualmente] Voluptuariè. voluptuosè.
Sentacchio, e sentacchioſo, diaſcuto

cuto ſentire]ſagax,cis.ſagaciſſimus.
Sentenza,aſſioma, dettame]ſententia,æ.f graue,argutumque dictum. ſubtile ac ſeuerum enunciatum.
Piccola Sentenza]ſententiola,æ.f.
Sentenza,giudizio]Iudicium,ij. N. ſententia iudicis.
Sentẽza interlocutoria]Interfãtis iudicis ſententia.interloquentis diſceptatoris iudicium. de litis appendice præuium iudicium.
Sentenza difinitiua]Iudicium de ſummâ lite, de ſummâ controuerſiâ. ſententia decretoria, vel,de ſummâ litis.
Sentenza di condannagione] Dãnatoria ſententia. damnationis iudicium.
Sentenza aſſolutoria] Abſolutorium iudicium. ſententia ſalutaris.
Dare Sentenza]Iudicare. iudiciũ ferre,facere.
Dare vna Sentenza interlocutoria]Interloquendo iudicare. interfando iudicium facere. de cauſæ appendice iudicare.
Pronunziare Sentenza in fauore di vno]ſententiam ferre, pronunciare,dicere ſecundum aliquem.
Eſeguire la Sentenza] Iudicatum exequi,facere,effectum præſtare iudicium.
Annullare vna Sentenza] Iudicium,vel,iudicatum,vel,ſententiam reſcindere,obliterare, tollere.
Il contenuto di vna Sentenza]Iudicatum,ti.N.
Tenore della Sentenza]ſententiæ formula. iudicij cõcepta verba.
Ha data la Sentenza à loro fauore] ſecundum illos ſententiam tulit.
Eſſendo ſtata intimata al reo la
Sentenza di morte] Cum horrendum vltimi ſupplicij carmen in rei auribus incuſsũ eſſet
Sententialmente,ſentenzioſamente]ſententioſè,grauiter,& argutè. graui ſententiarũ pondere. Idoneis ſententiarum momentis.
Sentenziato à morte] Capitis dãnatus,ta,tum.
Sentenziatore,giudice]Iudex,cis.
Sentenzioſamente,ſauiamente] Prudenter. ſapienter ſententioſè.
Sentenzioſo] ſententioſus,ſa,ſum.
Sentiero,ſtrada]ſemita,æ.f callis, lis.M.trames,itis.M.compendiaria via,æ.f.
Sentieruolo,viottolo] ſemita, tæ.F.callis,lis.M.trames,tis.M.
Sentimento,ſenſo]ſenſus,sûs.M. ſentiendi actio,onis.f.conſilium,lij.N.
Eſporre il ſuo Sentimento] Promere conſilia ſua.
Sentimento,eccellenza di concetto]Præſtantia,æ.f. excellentia, excellentiæ.F.
Sentimento,concetto,penſiero, opinione]ſententia,æ.f opinio, opinionis.F.
Vſcire del Sentimento, eſſer fuori del Sentimento]delirare, deſipere.
Sentina, fogna della naue] ſentina,næ.f.
Sentina,fogna]Cloaca, cæ.F.
Sentinella,veletta] ſpecula,læ. F.
Sentinella,quello,che ſtà in ſentinella]Excubitor,oris.M.ſpeculator,oris.M.vigil,lis.M. vigiliæ,arum.excubiæ,arum.F.
Sentinella doppia,ò ſemplice] Geminus,ſimplex excubitor. duplex, aut ſingulus vigil.
Sentinelle di giorno]Excubiæ, arum.excubitores,rum M
Sentinelle di notte]Vigiliæ,arum
Sentinella morta] Hoſtibus ca-

ſtris,ac periculo proximus vigil.conclamatæ,vel, deſperatæ ſalutis excubitor.prophylax, prophylacis.M.
Mettere la ſentinella]ſpeculatorem collocare,ſtatuere, in ſtatione ponere.excubitorem in ſpeculá collocare,vigili ſuam rationem aſſignare, attribuere
Leuare la Sentinella] ſpeculatorem deducere,vigiliá eximere, liberare.
Viſitare le ſentinelle] Vigilias circumire,obire,inſpicere, explorare, luſtrare, circumſpicere.
Entrare in ſentinella]Excubias inire,ſubire,capeſſere.
Fare la ſentinella]Excubias,vigilias, cuſtodias agere,exercere,agitare.eſſe in vigiliá,in vigilijs,in excubijs.
Caſetta della ſentinella]ſpecula, læ.f.vigilis cellula.
Sentire il ſentire]ſenſus,ûs M.
Sentito,giudizioſo,accorto]Cautus,prudens,argutus,a,um.
Sentore,indizio,ò auuiſo di qual chè coſa]Rumor,oris.M.iudicium,ij.N.ſtrepitus,ûs.M.
Sentore,odore]Odor,oris.M.
ſtare in ſentore,origliare, aſcoltare attentamente]Animum attendere.
Senza,prepoſizione]ſine,abſque.
Senz'Arma]Inermis,me,is.
Vn'huomo ſenza robba,ſenza fede,ſenza ſperanza] Homo ſine re,ſine fide,ſine ſpe.
Senza dubbio]Procul dubio. ſine dubio;ſine controuerſiâ
Senza coſto,auffò]Gratis,gratuitò.
Senza difeſa]Indictâ causâ.
Senza lauarſi le mani]Illotis manibus.
Senza pena]Impunè.
Senza voi,ſenza il voſtro aiuto] ſine tè.abſque ope ſuâ.
Io non poſſo guardarlo ſenza ridere]Aſpicere illum non poſſum,quin rideam.
Non ſi ricordaua giammai di lui ſenza ſubito piangere] Nunquam illius recordabatur,quin ſtatim fleret.
Come poſſo io mirarlo, ſenza amarlo]Quonam pacto illum intuear, quin tenear eius amore?vel,qui fieri poſſit, vt aſpiciam illum,nec amem,vel,poſſumne illum intueri, & non amare?
Non partirà ſenza dirmi addio] Non proficiſcetur,ante quam mihi valedicat.non prius diſcedet,quàm mihi vale dixerit.
Il ſole ſi è leùato ſenza farſi vedere]ſol ortus eſt, nec tamen fuit aſpectabilis, vel, quamuis non ſe præbuerit aſpectabilem, vel,inuolutus nubium caligine
Egli è paſſato per la ſua patria, ſenza vedere li ſuoi parenti] Iter habuit per ſuam patriam, nec tamen inuiſit propinquos, vel,non ſalutatis parentibus.
Non paſſa vn'ora ſenza rubare] Hora nulla ei vacua eſt à furto.
E vſcito ſenza ſerrare la porta] Exijt relictis foribus apertis. vel, exijt,nec tamen fores occluſit.
Egli hà perfezionato l'opera ſenza eſſere aiutato da alcuno] Rem perduxit ad exitum à nemine adiutus,vel, quamuis ei nemo præbuerit opem.
Viue Senza amare, e ſenza eſſere amato]viuit neminem amâs & à nemine amatus,vel,amat ſe ſine riuali.
Mi hà guardato ſenza ſalutarmi] Me non ſalutatum aſpexit.
Vno ſenza labri]Achilus,li M.
Vno ſenza piedi]Apus,odis.M.
Mi guarda ſenza dirmi parola] Me tacitus intuetur.

Paſ-

Paſſo ordinariamente le notte intiere ſenza dormire] Noctes ferè inſomnes ago.

Diuento vecchio ſenza nè meno ſognarmelo] Me, nec opinantem ſenectus aſſequitur.

Corre ſenza inciampare] Currit inoffenſo pede.

Io l'hò fatto ſenza dirlo à veruno] Feci, nemine conſcio.

Senza attendere l'ordine del Rè] Haud expectato Regis imperio

E ſtato battuto, ſenza hauerlo meritato] vapulauit, nullo ſuo merito.

Senza fare torto à niuno] Nullâ cuiquam factâ iniuriâ.

Senza hauer riguardo à niuno] Nullâ cuiuſquam habitâ ratione.

Non poſſo far ſenza mancare all'obligo, Senza violare le leggi, ſenza offendere il diritto dell'amicizia] Id facere non poſſum faluo officio, ſaluis legibus, ſaluo iure amicitiæ.

Senza hauer adoprata la virtù, tu non puoi eſſer degno di onore] Non vſus virtute non potes honorari.

Senza che tu lo dichi, ò benche non lo dichi, io lo sò] Te tacente, vel, te non dicente, licet non dicas, vel, quamuis taceas, ſcio.

Senza eſſer battuto, Piangi] Non verberatus ploras.

Senza hauer riſcoſſo i danari, ſei ritornato?] Non exactis nummis reuerſus es?

Senza ſentirſene] Citra ſenſum.

Senza mia ſaputa] Me inſcio. me ignaro, me inſciente.

Senza ſatiarſi] Nullâ ſatietate.

Senza altro, ſenza fallo, sẽza dubbio] Haud dubio. procul dubio

L'hò fatto ſenza penſarui] Inſciens, ac imprudens feci.

Egli è entrato ſenza ſalutare il padrone di caſa] Ingreſſus eſt domum non ſalutato hoſpite.

Chi lo potria vdire ſenza ridere, ſenza piangere, ſenza ſdegnarſi, ſenza lamentarſi?] quis eum audiat ſine riſu, ſine lacrymis, ſine indignatione, ſine querela

Lo farò ſenza ſcommodarmi, ſenza hauer paura] Faciam ſine vllo meo incommodo, ſine metu

Senza attediarmi, ſenza ſtancarmi, ſenza ſaziarmi, ſenza portare inuidia] Citra tædium. citra fatigationem. citra ſatietatem. citra inuidiam.

Senza contraſtare] Extra contentionem.

Ciò ſia detto ſenza offendere perſona veruna] Citra conuicium dictum velim. Abſit verbo inuidia. bonâ veniâ dixerim

Hà gran denari dentro le caſſe, ſenza parlare delle ſue rendite] Magnam pecuniæ vim in arcis habet ſuper, vel, ſupra prædiorum mercedes annuas.

Io lo dico ſenza burlare] Extra iocum loquor.

Io l'hò veduta ſenza, che loro ſe ne ſiano accorti] Clàm ijs illam vidi.

Queſto ſi farà ſenza, che ſi ſappia] Id clàm fiet.

Eſci ſenza, che perſona veruna tì veda) Egredere ita, vt nemo te videat.

Egli parla ſenza, che perſona l'intenda) Ita loquitur, vt à nemine audiatur.

Qualchè volta ſi eſprime, Senza, con l'auuerb. ſenza prendere fiato] Continenter, aſſiduè; vno ſpiritu.

Senza far cenno di niente] Diſſimulanter.

Senza penſarui] Incogitanter, imprudenter.

Senza vedere quello, che ſi fà] Temerè; inconſultò. præcipitanter.

Tocco gran botte, e le ſoffro Senza dir parola] Excipio grauiſsimas plagas, & fero silentio.
Tu non farai queſto Senza incontrare l'odio di molti] id vt facias multorum tibi erunt inimicitiæ ſubeundæ, vel, multorum ſuſcipienda odia.
si può dunque condannare queſt' huomo Senza condannare l'azione di tuo padre?] poteſt igitur hic homo condennari, vt non patris tui factum condennetur. non poteſt igitur iſte condennari, quin pater tuus condennetur.
Verrà in caſa tua Senza eſſere chiamato] vltrò in ædes tuas veniet.
è impoſſibile di vederui Senza amarui] omnes te amant, vt quiſque aſpexit. Ter.
senza controuersia] citrà controuersiam, sine dubitatione.
senza miſura] citra, vel præter modum, extra omnem modum.
senza faſtidio] citra faſtidium.
senza oſſo] exos, exoſſis.
senza giudizio, alla groſſa] obtusè.
senza ſcherzo ò burla] extrà iocum.
Che dunque s'è maritato Senza mia licenza?] itane tandem vxorem duxit iniuſſu meo?
senza moglie, ò marito] cœlebs, bis. f.
senza ecceſſo] moderatè. temperanter.
senza grazia, ſenza eloquenza] indecorè. indiſertè.
Viue Senza timore, e ſenza penſiero] vitam agit ab omni metu, & curá vacuam.
Vn huomo Senza giudizio, ſenza onore, ſenza amore] homo imprudens, inglorius, inhumanus.
senzachè, oltrechè] prçterquamquod.
senzache io parli] me tacente.
senzache il maeſtro lo ſappia] clam prçceptore.
Facciamo il debito noſtro Senza che niuno ce lo dica] vt nemo nos admoneat, munere tamen defungamur.
Trouati ſempre meco, Senza attendere, che io te lo dica] vt ne opus eadem inculcare iugiter, præſto mihi adsis perpetuò. vt nullum intercedat meum imperium, te mihi ſemper siſte preſentem. (ſubinde
senza più, vale, appreſſo, dopo]
separamento, ſeparazione] disiunctio, diuisio, diremptio, ſecretio, ſeiunctio, onis. f. diremptus, ûs. m.
sepa, ſpezie di ſerpe simile alla lucertola] ſeps, pis. m. Lacerta Chalidonica.
separabile] ſeparabilis, le, is.
separante] ſegregans, ſeparans, diuidens, tis. C.
separato] diuiſus, disiunctus, a, um, Al. l. a, ab.
se però non credi ch'io odij le coſe belle] nisi verò credis me odiſſe pulchra.
sepia, peſce] ſepia, ę. f. ſepiola, ę. f.
separatamente] disiunctim. diuiſim, ſeiunctim, ſeorsùm, ſeparatim.
Il giudice eſamina, interroga separatamente li teſtimoni] iudex teſtes, ſeorſum, vel, diuerſos interrogat.
sepolcro, ſepoltura] ſepulcrum, cri. n. tumulus, li. m. monumentum, ti. n.
Mettere il morto nella Sepoltura] mortuum humare, humo condere, in ſepulcrum inferre. tumulo condere.
sepolto, ſeppellito] humatus, situs, ſepultus, a, tum.
sepolcro onorario] tumulus honorarius, inanę monumentum.

cenotaphium,ij.n.
Fare vn Sepolchro di pietra]ſepulcrum è lapide excitare, extruere.
Luogo pien di Sepolcri]ſepulcretum,ti.n.
sepoltura ſotto terra]humatio, onis.f.ſepultura,æ.f.
Dar Sepultura al morto]mortuum humare,ſepelire,terræ mandare;humo tegere,terra obruere,operire.
Priuato di Sepoltura]inſepultus, inhumatus,a.um.honore ſepulturæ carens.
seppia,peſce]ſepia,æ.f.
seppiarella]ſepiola,æ,f.
sepulcrale,e ſeppolcrale]ſepulcralis,le,is.
se pure]ſiquidem.si tamen.quippe si.
se pure vna volta]siquando.
se qualcheduno è che voglia &c. si quiſquam eſt qui velit &c.
se qualcheduno aſcolta] siquis audit.
sequela,ſeguito di perſone]comitatus,ùs.m.
sequenza,gran numero]copia,æ. f.magna vis.
sequeſtro,e ſegueſtro, oſſeruanza]reatus,ùs.m.
sequela,ſucceſſo,conſeguente] ſucceſſus,ùs.m.euentus,ùs.m. exitus,ùs.m.
sequeſtrazione]ſequeſtratio,onis f.ſequeſtrum,tri.n.
sequeſtro]ſequeſter,tris,tre.ſequeſter,ſtra,trum.
stare in sequeſtro]in ſequeſtro eſſe.apud ſequeſtrem eſſe.
La coſa che ſta in Sequeſtro]depoſitum ſequeſtrarium. res ſequeſtro mandata,poſita,ſequeſtri commiſſa.
Sera]veſpera,æ.f.veſperum,i.n. ſerum,i.n.diei veſper, diei veſpera.
Eſſendo venuta Sera]cum eſſet ſerum diei.cum iam eſſet veſper.cum appetiſſet veſpera.
Hier Sera]heri veſperi.
La Sera molto tardi] perueſperi.
Queſta Sera]hodie veſperi.
Dalla Sera sino alla mattina]à veſpere vſque ad mane.
La Sera innanzi]pridie veſperi.
La Sera ſeguente] poſtridie veſperi.
L'altra Sera]nudius tertius veſperi.
Appartenente alla Sera]veſper,a, um.veſpertinus,a,um.ſerotinus.a,um.
stella della Sera]veſperus,vel, heſperus,i.m.veſperugo,inis.f. venus,eris.f.
Arriuò la Sera,ò di sera]veſpere,veſperi,veſpere diei,veſpertino tempore.veſpertinâ horâ aduentauit.
su la Sera,ſul farsi notte]ſub veſperam,ſub diei ſerum.circa veſperum;ad veſperum,ad veſperam.
Hauendo durato fino à Sera il combattimento]in ſerum, vel, in ſerum diei dimicatione protractâ.
serafico,di serafino]ardens, feruens,tis.
serafino]seraphin.
seruabile,ſerbabile,ſerbeuole] condititius,a,um. conditiuus, a,um.
Frutti Serbabili]fructus condititij,vel conditiui.
serbatoio,luogo da conſeruare la prouiſione]locus aſſeruandæ aunonæ,vel condendi commeatùs,
serbatoio di peſci, viuaio]piſcina,æ.f. lacus,ùs.m.
serbatore]cuſtos,odi s.m.
serbatore di depoſiti]ſequeſter, tri,vel,ſtris,m.pignorum cuſtos.m.
sere,titolo di Notaio]dominus,i.

ſere Antoni come ſt ate?]vt vales, domine Antoni?
ſerena, o ſirena] ſiren, enis.f.
ſerenata]nocturnus ad alicuius fores gratulationis concentus. veſpertina carminis gratulatio gratulantium ad alicuius ianuam nocturna ſymphonia.
Fare vna Serenata ad vna Dama] nobilem feminam proſequi cantibus, vel, cantilenis amatorijs.
ſereniſſimo titolo di gran Principi]ſereniſſimus, auguſtiſſimus, inuictiſſimus, a, um.
ſerenità]ſerenitas, atis.f ſerenum, i.n. cœlum ſerenum.n.
ſereno, ſuſt.]ſerenum, ni.n. ſudum di.n. apertum cœlum.
ſereno, add.]ſerenus, apertus, hilarus, innubilus, innubis, be. clarus, lætus, amœnus, a, um.
Far Sereno, ſerenare]conſerenare. Ac.
Volto Sereno]frons ſerena, exporrecta, aperta, alacris.
ſereno, aria della ſera]cœlum veſperum. veſpertinus aer. veſpertini vapores. ferę diei graue cœlum.
Il Sereno di queſto paeſe è cattiuo, nociuo]moleſtus hic eſt veſper aer. graues hic ſunt nocturni vapores.
Non vſcire al Sereno] ne prodeas ſub dium, vel, ſub diuum veſperæ.
Non ſtare al Sereno]ne hæreas ſub diuo veſpero. ne hæreas ſub dio, vel ſub diuo.
ſergente di vn terzo]legionis inſtructor.
ſergozzone, colpo che si da nella gola con la mano chiuſa all'insù.]pugnus ſub mento inflictus.
ſerietà] grauitas, atis.f. ſeueritas, atis.f.
ſerico, di ſeta]ſericus, a, um.
ſeriosamente, ſeriamente]ſerio. extra iocum. ſemoto, vel remoto ioco. ex animo.
ſerioſo, importante, ſerio] ſerius, a, um. grauis, ue, is.
ſergente, officiale di giuſtizia] accenſus. si. m. apparitor, oris. m. viator, oris. m. ſtator, ris. m.
Sergente, vſciero] accenſus oſtiarius. m.
ſergente à piedi]accenſus pedanus.
ſergente à cauallo] accenſus equeſter.
Carica di Sergente] apparitura, æ.f. accenſi munus, eris. n.
Eſſer Sergente]apparituram facere. ſueton.
ſergente maggiore, capo de ſergenti di vn reggimento]ſtruendę legionis magiſter. ſupremus in legione ſtructor.
ſergente di battaglia]pugnæ inſtructor, ſtructor, ordinator.
ſergente in vn reggimento, o in vna compagnia]legionis, aut centuriæ inſtructor.
ſermento, ramo di vite]ſarmentum, ti. n. vinearius palmes. vitiarium flagellum;
ſerio, graue]ſerius, a, um. grauis, ue. grauis & ſeuerus.
ſermento groſſo e lungo] draco vitiarius. iuniculus vinearius.
ſermento lungo tirato da vn arbore all'altro] rumpus, i. m. tradux, cis. m. Dracus arbuſtiuus. palmes rumpus. palmes tradux.
ſermento da far propagine] vitiaria propago, inis.
ſermento tagliato corto ſul tronco]pollex, cis m. cuſtos, odis. m. reſex, cis. m.
ſermento per piantare, ſaetta] ſagitta plantaria. vitiaria ſagitta ſatiua.
ſermento tagliato coſi due teſte, come martello] malleolus, li. m. pal-

m.palmes capitatus.
sermento con le radici]viuiradix,cis.f.
L'occhio del sarmento] oculus,i.m.gemma,æ.f.
Viticchio del Sermento, col qua-le si attacca]clauicula,æ.f. capreolus,li.m.
Faſcina di Sermenti]ſarmentorum faſcis. focaria ſarmenta.n.
Che è di Sermento]ſarmentarius, ra. um.
Vite abondante di Sarmenti] vitis ſarmentoſa, palmitibus frequens,ſarmentis denſa, materijs crebra.
sermolino.erba nota odoroſa] ſerpyllum,li.n.
sermonatore,ſermoneggiatore] orator,oris. m. concionator, oris.m.
sermone, ragionamento in adunanza]oratio,onis. f.concio, onis.f.pia concio.ſacra oratio.
Fare vn Sermone]concionem habere. ad populum dicere, vel, verba facere.
Stare al Sermone]concioni adeſſe,intereſſe. concionem audire.
sermone,linguaggio]ſermo,onis. m.lingua,æ.f.
serotinamente]tardè,ſerò.
serotine]ſerotinus,a,um.
serpe]anguis,is.m.ſerpens,tis.m. coluber,bri.n.
Ogni Serpe ha il ſuo veleno.P.] ineſt & formicæ bilis.
Alleuarsi la Serpe in ſeno]colubrum in ſinu fouere,.
serpe di acqua]hydrus,dri.m. chelydrus,dri.m.
Di Serpe]angumeus,anguinus, na,num.
serpentaccio]immanis ſerpens, tis. m.
serpente,coſtellazione]ſerpens, tis.m.
serpente che mordendo fa morire di ſete]dipſas,adis.m.
serpente,che viue in acqua]natrix,cis.f.
serpente d'acqua, e terra] chelydrus,i. m.
serpente d'acqua]hydrus,i.m.
Maſſa di ſerpenti auuiticchiati insieme]anguinum,i.n.
serpentaria, erba medicinale] dracunculus,li. m.
serpente grande]draco,onis.m. ſerpens.tis.m.
serpente cornuto]ceraſta,ę.f.ceraſtes,ę.f.
serpente con le creſte]anguis criſtatus.
serpente, che getta lontano il ſuo veleno]ptyas,adis.f. veneni iaculator anguis.
serpente di due teſte vna da capo l'altra alla coda] amphiſibæna, æ.f.
serpentello]anguiculus.li.m.exilis ſerpens.paruulus coluber.
serpentino]anguineus,a,um.ſerpertinus,a,um.
serpentario,coſtellazione]ſerpenpentarius.ij.m.
serpentone, ſpezie di razzo di poluere]ignita bolis varijs circumacta voluminibus innumeris circumuoluta gyris.
serpente di poluere]ardens ſulfurati pulueris anguiculus.
Serpigine,impetigine, volatica] Impetigo,ginis.f.
Serpeggiante, fiume ſerpeggiante]Amnis flexuoſus,vel,crebris flexibus ſinuoſus,vel,incuruus.
Serpentina,e serpentaria, erba] Dracontium,ij.N.ſerpentaria, æ f. Dracunculus,li.M.
Serpentina,ò ſerpe del moſchetto]Catapultarię reſtis admouendæ machinula,æ.f.
Serpentino,pietra prezioſa]ſerpentarius.ij.M. ophites,tę.M.
Serpillo,ſerpolino,ſerpollo,erba] ſerpyllum,i.N.

Ser-

Serqua, dozina d'oua, ò altri frutti &c.] Duodenarius, ij. M. duodecim.
Serra, ſega] ſerra, æ. f.
Serra, luogo ſtretto, ſerrato] clauſum, ſi. N.
Serraglio, ſteccato] ſeptum, ti. N. vallum, li. N. conſeptum, ti. N. clauſtrum, tri N.
Serrame, ſerratura] ſera, æ. F.
Serramone, ſerraturaccia] ſera ingens, vel, magna.
Serrato, chiuſo] Clauſus, a, um. incluſus, occluſus,
Serrato, fitto] Denſus, a, um.
Serratura à ritorto, ò à piegamolla] ſera incitati peſſuli.
Serratura, ſeracineſca] ſera occultâ machinulâ clauſilis. ſera incitati peſſuli.
Serraturina] ſerula, æ. f.
Mettere vna Serratura alla porta] ſeram figere, vel, affigere foribus.
Staccare vna Serratura] ſeram refigere, reuellere, excutere.
Serta di cipolle, d'agli, e ſimili] Reſtis ceparum, alliorum &c. duodenarius, rij. N.
Serto, ghirlanda] ſertum, ti. N.
Serua, fante, ſeruitrice, ancella] Ancilla, æ. f. adminiſtra, æ. f. famula, æ. f. ſerua, æ. f.
Serua, che accompagna] Pediſſequa, quæ. f.
Serua perpetua] Perenniſerua, æ.
Seruaggio, ſeruitù] ſeruitus, utis. f. ſeruitium, ij. N. famulatus, ûs.
Seruatore, oſſeruatore] Obſeruator, oris. M.
Ser[illegible]nte, ſeruiente. ſuſt.] Miniſter, [illegible]. M. adminiſter, tri. M,
Seruente, donna, che ſerue] Ancilla, ę. f. famula, ę. f. miniſtra, ę. f.
Da Seruente] Ancillaris, re, is.
Seruente, add.] ſeruiens, tis.
Seruicciuola, ſeruetta] Ancillula, ancillulæ. F.
Seruidorello] ſeruulus, i. [illegible]

Seruidore] Famulus, li. M. miniſter, tri. M. (ſeruus, propriamente ſignifica ſchiauo)
Seruidore di camera] Cubicularis famulus. miniſter à cubiculo.
Seruidore, e ſeruitore à piedi] pediſſequus, i. M. pedeſter famulus. famulus à pedibus.
Offizio di Seruidore] Famulatus, ûs. M. famulitium, ij. N.
Fare offizio di Seruidore] Famularem nauare operam. famulatum exercere. in famulatu eſſe. alicui deſeruire, ſeruire.
ſono tuo deuotiſſimo Seruidore] ſum vehementer tibi addictus.
non hai miglior Seruidore di me] ſum tui ſtudioſiſſimus.
Ti ſono Seruidore] Me tibi totum addixi.
Seruigiale, ſeruitore] Famulus, li. M. miniſter, tri. M.
Seruigietto] ſeruitium exiguum.
Seruigio, il ſeruire, ſeruitù] ſeruitus, utis. f. ſeruitium, ij. N. opera, æ. f. miniſterium, ij. N.
Seruigio di cortigiano] Opera aulica. miniſterium aulicum.
Seruizio publico] commune bonū.
Hai fatto quel Seruigio?] Exequutus es illud miniſterium? mandatum curaſti?
ſtare al Seruigio di alcuno] ſuas operas alicui locatas habere. ſuâ operâ apud aliquem merere
ſtare al Seruigio del Prencipe] Apud principem dandis operis merere, locatas habere operas, miniſterium obire.
Io hò quaranta anni di Seruigio appreſſo il mio padrone] Iam inde ab annis quadraginta dandis operis apud dominum mereo. Iam quadragenos annos apud herum miniſterium obeo.
Domani io farò di Seruigio per la guardia] craſtinâ die obeundæ mihi erunt excubiarum vices.

Huomo di Seruigio,ſeruitore] famulus,li.M.miniſter,tri.
Gente di Seruigio]Famulitium, tij.N.famuli,orum.M.
ſi fa il Seruigio del Rè] Agitur res regia,negotium regium, cauſa regia.
Il Seruigio del Rè è intereſſato in queſto fatto]Hoc facto lęditur negotium regium.incommodatur,vel,nocetur rationibus regijs.vel,rationi regiæ.
Seruigio di Dio] Dei cultus,ûs. diuinus cultus. erga Deum officioſa veneratio.
Il Seruigio, che noi rendiamo à Dio]Religioſus cultus, quo Deum proſequimur,quem Deo adhibemus,vel,exhibemus. religioſa veneratio, quâ Deum colimus.
Seruigio,piacere,fauore] Gratia, gratiæ.f. officium,ij.N. beneficium,cij.N.
Far Seruigio à vno] De aliquo benèmereri,optimè mereri , promereri. Apud aliquem beneficium collocare,ponere.alicui gratificari,benefacere.
Non m'hà fatto mai alcun Seruigio]Nunquam mihi aliquam præſtitit operam.
Acquiſtarſi l'amicizia di vno cō li Seruigij]Officijs,amicitiá, humanitate aliquem comprehendere,deuincire,ſibi mereri,beneficio deuincire.
Io mai potrò ricompenſare, come biſogna li Seruigi,che mi hai fatti]Nullam vnquam tuorum meritorum partem aſſequar.
Vi poſſo io fare qualche Seruigio?]Nunquid eſt,in quo meam requiras operam ? in quo nauare tibi operam poſſim?in quo meâ tibi opus ſit operâ? in quo meâ operâ vti velis?
ſi è impegnato, ò impiegato tutto in mio Seruigio]Totum ſe in me profudit.
Finche,che tu farai il Seruigio del Rè] Quandiu fidam Regi nauabis operam. quandiu manebis in fide.
Seruizio in corte]Opera aulica, f.miniſterium aulicum.
Seruigio,e ſeruizio di menſa , ò ſeruizio di tauola]Ferculum,i. N cuiuſque miniſterij, vel,inuectus,vel,Inuectionis fercula, orum.N.vel,miſſus,ûs.M. (ferculum è più Latino,che miſſus)
Vn Seruigio di tauola da vasi di oro]Menſæ vaſarium aureum. menſaria vaſa ex auro.
Vn banchetto,ò paſto à trè Seruigi,ò ſeruizi] Ternis ferculis inſtructum epulum. miſſu triplici adornatum conuiuium.
Seruigio,negocio,faccenda]Negocium,ij.N.
Seruile,da ſeruo]ſeruilis,le,lis.
Seruimento,il ſeruire] ſeruitus, tutis.f.
Seruile]ſeruilis,le,lis.famularis, famulare.
Seruitrice]Famula,æ.f. miniſtra miniſtræ.f.
Seruitio]officium,cij.N.
Seruitij ſcambieuoli]Officia mutua.viciſſitudo officiorum.
Il medico gli hà ordinato il Seruiziale]Medicus iuſſit eum clyſtere purgandum.
Vſcire di Seruitù]ſeruitutem exuere .
Dall'ora,che preſi teco Seruitù] Cum me primum tibi addixi .
Seruitù,ſeruitudine, ſoggezione] ſeruitus,utis.f.ſeruitium,tij.N. famulatus,ûs.M.ſeruitudo,nis.
La Seruitù, ch'io tengo con V.S. Illuſtriſſima]cultus erga te meus vir Illuſtriſſime.
Seruiziale ò canna,criſtero, argomento]clyſter, eris.m.clyſmus,i.m.

Mercante di Seta,ſetaiuolo]bombycis,vel,bombycini texti,vel, ſerici textilis mercator.
Veſtito di Seta]ſericatus,a,um.
Tutto di Seta,addiet.]holoſericus ca,um.
Tutto di Seta,ſuſt.]holoſericum, ci. n.
Seta rozza,cruda]metaxa,æ f.
Seta cremeſi]ſericoblatta,æ.f.
Setaccio, Burattello,Tamigio[?]] cribrum,bri.n.ſtamen,nis n. incerniculum ſetaceum.
Setaiolo,mercante di ſeta]ſericarius opifex,cis.m.
Setaccio ſottile]cribrum pollinarium.
Drappo di Seta]bombycinum,ni. n.textum bombycinum ſericum textile.texta bombyx. Bombyx,cis.f.
Seta filata]ſericum in fila ductum.
Seta torta]ſericum netum, intortum,in fila tortum.
Verme da Sete]bombyx,cis.m.
Sete,appetito di bere]ſitis,is.f. potionis cupiditas,potûs appetitio.bibendi cupido, vel, deſiderium.
Sete inſatiabile]ſitis inſatiabilis,inſaturabilis,ineplebilis.
Hauer ſete]ſiti ardere,exardeſcere,conflictari.
Morire di Sete]ſiti enecari, exareſcere.
Accendere la Sete] ſitim exaugere,accendere.
Cauare la Sete]ſitim explere, ſedare,leuare,extinguere,reſtinguere,ſatiare
Sete grande,ò eccesſiua] ſitis immodica.
La Sete paſſerà ſubito che ſarà mancata l'accensione della febre]vbi febris conquieuerit. protinus ſitis quoque quieſcet, abibit:
Sitibondo,aſſetato]ſiticuloſus, ſa,um.
Sete,voglia]ſitis,tis.f.auiditas, atis.f.cupiditas,atis.f. cupido, inis.f.
Setola]ſeta,æ.f.aſper,& rigidus pilus.
Setoluto,ſetoloſo,irſuto, pien di ſetole]ſetoſus,a,um. ſetis hirtus,hiſpidus,horridus,a,um.
Setone, corda fatta di ſetole]funis ex ſetis intextus.
Setoſo,ſetoloſo]ſetoſus,a,um.
Setta,fazione]ſecta,æ f factio, onis.f.familia,ę.f.diſciplina,æ.
E l'autore di queſta Setta] huius factionis eſt auctor. hanc familiam ducit.
Settanta,nome numerale]ſeptuaginta.ſeptuageni,nę.na. ſepties deceni.ſepties deni,ę.a.
Settanta volte]ſeptuagies.
Settatore,ſettario,aderente,ſeguace]aſſectator,vel, ſectator, oris.m.ſectarius,a,um.ſectę alicui addictus.
Sette,nome numerale]ſeptem.
Sette volte]ſepties.
Settembre, nome di meſe]September,bris.m.
Più di Sette volte]plus ſepties.
Sette per fila, o ſette alla volta] ſepteni,æ,a,
Marciano a ſette a ſette] ſepteni incedunt.
Vn ſcudo compoſto di Sette doppi]clypeus ſeptemgeminus,vel, ſeptemplex,cis.
Lungo Sette piedi]ſeptempedalis,le,is.
Settecento]ſeptingenti,æ,a.
Di Sette anni]ſeptuennis,ne,is. (certum non eſt,vocem, ſeptennis,latinam eſſe.)
spazio di Sette anni]ſeptennium, nij.n.(hæc vox an ſit latina dubium eſt.)
Settecenteſimo]ſeptingenteſimus,a,um.
Settembrino]hic ſeptember, hæc ſeptembris.hoc ſemptembre.

Il Meſe di Settembre]menſis ſeptember, non |(ſeptembris) eſſendo la voce september, add.
Le none di Settembre] nonæ ſeptembres.
Le Sette de'Filoſofi]philoſophorum diſciplinę, arum. f. Ter.
Settembreccia, ſettembreſca, ſettembria. Autunno]autumnus, ni. m.
Settenario]ſeptenarius, ij. m.
Settentrionale] ſeptentrionalis, le, is. Aquilonaris, borealis, le, is. arcticus, a, um.
Settentrione] ſeptentrio, onis. m. Regio aquilonaris, vel, borealis.
V'era vna collina dalla parte di Settentrione]erat à ſeptentrionibus collis. Cæſ.
Il sole s'auuicina al Settentrione]inflectit ſol curſum ad ſeptentriones. Cic.
Settimana]hebdomas, adis. f. hebdomada, æ. f.
Per Settimana]inter, vel, per hebdomadam.
Di Settimana]hebdomadarius; hebdomadicus, a, um.
Settimo]ſeptimus, a, um.
La Settima volta] ſeptimò, ſeptimùm.
Settima nella musica]heptachordon, i. n.
Settima, ò Lazarone] parentalia, ium. n. iuſta, orum. n. inferiæ, arum. f.
Settione]ſectio, onis. f.
Setto, diuiſo]ſectus, a, um. diuiſus, a, um.
Seueramente]ſeuerè, aſperè, acerbè, duriter, durè. ſtoicè.
Trattare Seueramente alcuno] ſeueritatem in aliquo, vel, in aliquem adhibere. quempiam acerbè accipere.
Seueriſſimo] ſeueriſſimus, a, um.
Seuerità| ſeueritas, aſperitas, acerbitas, duritas, atis. f. duritia, ę. f. durities, ei. f.
Seuero]aſper, ſeuerus, durus, [...]bus; parum humanus alicu[...] vel in aliquem.
Non siate così Seuero] ne ſe[...] tantopere. Ter.
Molto Seuero]perſeuerus, a. [...]
Seuiglia, Citta di Spagna] H[...]lis, is. f.
Seuo, graſſo d'animali]ſebun[...] ſeuum, i. n.
Di Seuo]ſebarius, vel, ſebac[...] a, um.
Candela di Seuo] candela ſe[...]cea, vel ſebaria.
Far candele di Seuo] candel[...]bare, ſebo illinire, inducere.
Seuoſo, pien di ſeuo] ſeboſus, [...]
Sezza, Città de Latini]ſetia, [...]
Di Sezza]ſetinus, na, um.
Sezzaio, ſezzo, vltimo] vltim[...] um. poſtremus, a, um.
Sfaccendato, ozioſo]otioſus, [...] deſidioſus, a, um. ceſſator, [...]
ſtare Sfaccendato]vacare ab [...]re. otio abundare, affluere [...]gelare, languere.
Sfacciamento. ſfacciatezza, ſ[...]ciataggine]impudentia. ę. [...]uerecundia, æ. f. os impu[...] frons inuerecunda. proca[...]atis, petulentia, ę. f.
Ma guardate ora la ſfacciat[...]gine di coſtui]at videte [...]nis impudentiam.
Sfacciatello, ſfrontatello] ſ[...]pudens, tis.
Sfacciatiſſimo]impudentiſſi[...]ma, um.
Sfamato]cibo expletus, a, um
Sfacimento]demolitio, euer[...]nis. f.
Sfacciatamente]impudente[...] uerecundè. sine verecund[...] audacter.
Sfacciato]impudens, tis. inu[...]cundus, a, um. effrons, tis. a[...]cis. m.
è vno Sfacciato]os habet fe[...]

vel,impudens. pudorem exuit, vel,dedidicit.abiecit verecundiam;perfricuit frontem, vel, faciem.verecundiæ fines tranſijt.
Sfallente]Aberrans, antis.
Sfarinato]In puluerem reſolutus, redactus,a,um.
Sfauillante]ſcintillans,antis. micans,tis.
Sfelato,ſtracco]Laſſus,a,um.
Sfera del Cielo] Cœli globus,i.
Sfera]ſphera,æ.f.globus,bi.M. orbis,is.M.
Sfera del fuoco]Ignis globus,i.
Sfera del ſole]Circulus ſolaris.
Sfera della Terra]terrarum globus.
Sferico,di sfera] ſphericus,a,um.
Sferra,ferro rotto,ò vecchio]ferrum obſoletum. ſcruta,orum.
Sferre,veſti diſmeſſe]veſtes obſoletæ.
Sferza,ſtrumento da battere i fanciulli]Ferula,æ.f. ſcutica,æ. f.flagrum,i.N. flagellum.i.N.
Sferzata,la piaga] Plaga flagello impoſita.F.
Sferzata,colpo di sferza] Ferulæ ictus,ûs.M.verber,eris.N.
Sferzato]Ferulá,vel,flagro cæſus, ſa,ſum.flagello multatus,flagris exceptus,a,um.
Sfeſſo,feſſo]Fiſſus,ſciſſus,diſſiſſus, ſa,ſum.
Sfeſſura,crepatura di muro] Rima,æ.f.vitium parietis.
Sfiatamento]Euaporatio, exhalatio,onis.f. diffuſio,onis.F.
Sfibbiato]Diffibulatus,diſcinctus, cta,ctum.
Sfidamento]Incitatio,prouocatio,irritatio,onis.f.
Sfidanza,diffidenza]Diffidentia,æ.
Sfidato]Laceſſitus,prouocatus,ta, prouocatum.
Sfidatore,ò disfidatore] Prouocator, oris.M.
Disfidatore] Prouocatorius,a,um
Sfiduciato] Diffuſus,a,um.D.
Sfiguratezza]Deformitas,atis.F. fœditas,atis.f. turpitudo,inis.f.
Sfigurato]deturpatus,a,um.deformatus, a,um.deformis,me,is.
Sfilato,diſordinato] Incompoſitus,diſſolutus,a,um.
Sfilato,disfatto] Retextus,a,um.
Sfilacci per le ferite]Linamentum,ti.N.
Sfinimento,ſuenimento] Conſternatio,onis.f. animi defectio, vel,deliquium.
Sfiorito,albero sfiorito] Arbor floribus nudata,ſpoliata, viduata.
Sfioramento]Defloratio,onis.F. floris ademptio,vel,detractio.
Sfiorimento]Floris,vel,florum amiſſio.
Sfocato,raffreddato]Frigefactus, cta,ctum.
Sfoderato,ſpada sfoderata] Enſis nudatus,diſtrictus,ſtrictus.
Sfogamento d'huomini agitati dalla colera]Iratorum hominum ſtudium,ij.N.
Sfogamento]Euaporatio,eruptio, exhalatio, onis.f.
Sfoggiatamente, smoderatamente]Immoderatè,immodicè. extra modum.mirum in modum.
Sfoggiato]Immenſus,immodicus, ca,cum.
Sfoggio,luſſo nel veſtire]Luxus, xûs.M.pompa,pæ.F.
Sfogliata,ſpezie di torta]ſcribilita foliata.f.foliacea placenta. f. foliaceum libum.N.
Sfoglia,ſpezie di peſce] ſolea,æ.f. cartilagineus piſcis.M.
Sfogliamento di vite] Pampinatio,onis.F.
Sfolgoratamente,ſmoderatamente]Ad modum.
Sfolgorato,iſmoderato] Immodicus,a,um.immenſus,a,um.
Sfonda porte per rubbare] Effractor,oris.M.

Sfondato, ricco ſfondato, ricchiſſimo] Ditiſſimus, a, um.
Sfondato, add.] Corruptus, a, um.
Sforacchiato] Confoſſus, a, um. perterebratus, a, um.
Sformatamente, ſmiſuratamente] In immenſum. extra omnem modum.
Sformato] Deformis, me, is. Deformatus, a, um. informis, me, is
Sformazione] Deformatio, onis. f. deformitas, atis. f.
Sfornito, add.] Omni ornatu ſpoliatus, priuatus, a, um. Nudus, da, dum. sine inſtrumentis
Sfortuna] Infortunium, ij. N. res aduerſa.
Sfortunato] Infelix, cis. infortunatus, a, um. calamitoſus, ærumnoſus, miſer, ra, rum.
Sforzamento] Coactus, ûs. M. coactio, onis. f. vis, uis. F.
Sforzatamente] Inuitò. coactè. per vim. vi adhitâ. illata vi. maiore vi additâ.
Sforzatamente, furioſamente] vehementer.
Sforzato] Coactus, compulſus, adactus, a, um. neceſſitate compulſus.
Sforzatore, violatore] Violator, oris. M. violentus. coactor, oris.
Sforzeuolmente, cõ isforzo] Enixè
Sforzo, potere] ſtudium, ij conatus, ûs. M. Niſus, ûs. M.
Sforzo di vita] Contentio virium.
Sforzo, che si fà per tirar à fine vna coſa] Molimen, inis. N.
Sforzi vani] Conatus fruſtra capti M.
Io credo, che queſti farà tutti li sforzi immaginabili] Hunc ego credo manibus, pedibuſque obnixè factuum.
Con sforzo] Contentè. adhibito conatu. additâ contentione. enixè. enixim.
Sfragellato] Fractus, confractus, cta, ctum.

Sfratto, bando] Exilium, ij, N.
Dare lo sfratto ad vno] Quem piam mulctare exilio, vel, e cere in exilium. Iubere ali exulare ab vrbe.
Hà hauuto lo sfratto non ſol Palazzo, mà anche dalla Ci De palatio, atque adeo de uitate eiectus eſt.
Sfratato] Apoſtata, æ, f M. ord deſertor.
Sfregamento, lo sfregare] Fr ctus, ûs. M.
Sfregiamento] Faciei, vel, vul vel, oris vulneratio.
Sfregio, ferita in faccia] ſtign atis. N. nota publica. vultû vel, oris vulnus.
Sfregiato] Faciem, vel, os vul ratus cicatrice affectus, a, u
Sfregolazione] Fricatio, onis. - fricatus, ûs. M.
Sfrenamento, sfrenatezza] Eff nata vitæ licentia. effuſa do. effrenata in vitium pr pſio. inſolentia, æ. F.
Sfrenatamente] Effrenatè. di lutè. per ſummam licentiam temerè.
Sfrenato, ſenza freno] Effrenis nis. effrenus, a, um.
Sfrenato, licenzioſo] Effrenat ta, tum. inſolens, tis.
sfrenata voglia] Libido, nis. f
Sfrenatezza] Effrenata vitæ l centia f. effuſa libido, inis.
Sfrondato] Folijs, vel, frondi ſpoliatus, nudatus, exutus, uatus, a, um.
Sfrontato, sfacciato] Impude tis. procax, cis. perfrictæ f tis, vel, duri oris homo. inu cundus, inhoneſtus, a, um. durum. os impudicum.
Sfuggeuole, sfuggiaſco] Fuga fugacis.
Sfuggita, alla sfuggita] Rapti
Sfuggito] Fugitiuus, a, um.
Sgabello] ſcabellum, li. N.

Sgangherato, cauato di gangheri] A cardinibus emotus, euulſus, a, um. cardine amotus, a, um
Sgannato] Errore correctus, liberatus, a, um. certior de veritate factus, cta, ctum.
Sgarbatamente] Inconcinnè, ineptè, inſulsè. indecorè.
Huomo di voce Sgarbata] Homo voce abſonus.
Sgarbatezza] Deformitas, atis. F.
Sgarbato] Ineptus, ruſticus, abſonus, iniucundus, illiberalis, le, lis. vrbanitatis expers, tis.
Sgargarizzamento] Gargarizatio, onis F.
Sghembo, ſuſt. tortuosità] Obliquitas, atis. F.
Sghembo, add. tortuoſo] Obliquus, tortuoſus, ſinuoſus, a, um.
Da Sgherro] Gladiatorius, a, um.
Sgherro, brauo] ſicarius, rij. N. graſſator, oris. M. gladiator, oris. M. aſſecla, æ M. ſatelles, litis. M. gerro, onis. M
Sghignazzamento] Cachinnatio, onis. F.
Sghignazzata, ſghignazzio] Cachinnus, ni. M. cachinnatio, nis.
Sgolato, nouelliero] Garrulus, li. M. loquax, cis.
Sgombero, lo ſgombrare] Migratio, demigratio, onis F.
Sgombramento di caſa] ſupellectilis exportatio, exemptio, onis. f. eliminatio, onis. F.
Sgombinato, in confuſione] Perturbatus, confuſus, a, um.
Sgombro, ò ſgambero, peſce] ſgomber, bri. M.
Sgombro, voto] Aliquà re vacuus, cua, um. inanis, e, is. vacans, tis.
Sgomentamento] Conſternatio, onis. F. terror, oris. M. pauor, pauoris. M.
Sgomentato, ſgombinato] Confuſus, ſa, ſum.
Sgonfiamento] Tumoris ſolutio. inflationis diſſolutio, onis. F.
Sgonfiato] Tumore liberatus; cuius tumor reſedit, vel, diſſolutus eſt.
Sgorbio, macchia d'inchioſtro su la carta] Litura, æ. F.
Sgorgamento. ſgorgo] egeſtio, onis. f. egeſtus, us. M.
Sgouernato, non gouernato] Malè curatus, ta, tum.
Sgozzato, ſcannato] Iugulatus, ta, iugulatum.
Sgradito, ſgarbato] Illepidus, inuenuſtus, a, um. illiberalis, le, is
Sgranato, piſelli ſgranati, e ſvacati] piſa è ſiliquis educta.
Sgrauio, ſgrauamento] Leuamentum, ti. N. leuamen, inis. N.
Sgrauato, allegerito] Leuatus, ta, leuatum. Abl.
Sgraffiatura] Laceratio, onis. F. ſcarnificatio, onis. F.
Sgraffiaſanti] Probitatis ſimulator, oris. M.
Sgraziatamente] Inſcitè. illepidè. inconcinnè, ineleganter.
Sgraziato, ſenza grazia] Inuenuſtus, illepidus, a, um. inuenuſtus, ſta, ſtum.
Sgridamento, ſgrido, brauata] obiurgatio, onis. F.
Sgridatore] Obiurgator, oris. M.
Sgrigiato, di color grigio] Color leucophęus, cineraceus.
Sgrollo di acqua] Nimbus, i. M.
Sgroppato, ſenza groppa] ſine clunibus.
Sgroppato, ſciolto] Enodatus, ta, enodatum.
Sgroſſato] Tenuatus, attenuatus, ta, tum.
Sgrugnone, ſuguzzone] Pugnus ori validè incuſſus, mento illiſus, buccis infractus.
Dopò hauersi dato quattro Sgrugnoni si ſono quietati] Quater validè illiſis in buccas pugnis à pugna diſceſſerunt.
Sguanciata, ſchiaffo] Colaphus, colaphi, M.

Sguagliato,differente]Diſſimilis, absimilis,le,li.diſpar,aris.D. inæqnalis,le,lis D.

Sguaglio,diſuguaglianza]Diſcrimen,inis.N.differentia,æ.F.

Sguainato,add]Enaginatus,a.um

Sgualdrina,ſgualdrinella] Meretricula, æ. F.

Sguardamento,e ſguardo]Aſpectus,ûs.M.intuitus,ûs.M.oculorum contuitus,ûs.M.

Sguardatore]ſpectator,oris.M.

Sguardo amabile]Aſpectus ſuauis & mitis.

Sguardo bieco]Aſpectus,vel,intuitus toruus.

Sugardo,riguardo] Reſpectus,ûs. M.Ratio,onis.F.

Sguernito,sfornito]Imparatus,ta, tum.omni ornatu exutus,nudatus,ta,tum.

Sguizzeri,ſuizzeri] Heluetij, orum.M.

Sguſciato,cauato del guſcio]Cortice exutus,a,um. siliquis eductus,cta,ctum.

Verrà Si,ò nò?]venietne,an non ?

Hai tù fatto queſto? Riſpondi,ò Si,ò nò,ſe l'hai fatto,perchè lo neghi? ſe non l'hai fatto, perchè ti arroſſiſci?] Feciſtine?aut etiam, aut , non reſpondè , sì etiam,cur negas?si non,cur erubeſcis ?

Sì,signorsì]Maximè.ita.etiam ſic res habet,equidem,sic eſt. ita eſt.sic habet.quidem, quidni.

Sia come si voglia]vtcumque.

Egli dice ora di Sì, & ora di nò] Modò ait,modò negat.

Me lo comandi tù?Sì]Iubeſne?iubeo.

Sì certo]Ita planè.omninò. Haud dubiè.dubio procul ſane quidem.ſcilicet.Ter.

Lo neghi tù?Sì per certo lo nego] Negas ne? nego enim verò.

Sei tù ſuo fratello?signor Sì] Esne eius frater? ſum verò.

Lo credi tù? Sì certo] Credisne imò certè.Ter.

Hai tù fatto queſto ? Sì signore Idne feciſti? admodùm.

Mà io gli doueuo dare il perdono. Sì bene ſe egli me lo haueſſe domandato] At veniam tribuere debui,certè si petiſ

Sì e? cosi parli tù?]Itane verò, siccine verò loqueris?

Sì,in vece di così,in guiſa,in maniera,tanto]Ita,sic.tam.

Sì,in cambio di,nondimeno] Tamen.

Sì,per infinattanto che]Quoad, donec.

Sì,replicato in corriſpondenza in vece di, cosi,e come,tanto quanto] cum,ouero,tum,e,tum

Sì bene,lo steſſo,che,sì, confermatiua] Vtiquè,ſanè.

Sì è, vale, per certo,da ſenno] vtiquè,ſanè.

Sì e sì, vale,queſto,e queſto] sic & sic.

Sibilo,fiſchio]sibilus,li.M.

Siccità]siccitas,ariditas,atis.F. aritudo,inis.F.

Sì che,onde, per la qual coſa] Quamobrem,ex quo.

Sicilia,Iſola]Sicilia,æ.f.sicani

Di Sicilia]siculus,a,um. siciliensis,ſe,is

Siciliano]siculus,a,um.

Siciliana]sicelis,idis.f.sicula,

Sicilianamente]siculè.siculum morem.

Sicome,lo steſſo,che come]sicut vt,quemadmodum.

Sicomoro,arbore] sycomorus,i

Sicumera,pompa, cerimonia] Pompa,æ.f.ſolennitas,atis.f

Sicuramente]Tutò.tutè. fidenter audacter.

Sicuranza,sicurtà]ſecuritas, atis F.fidentia,æ.f.fiducia,æ.f.

Sicurezza]ſecuritas,atis.f.

Sicuriſſimo]tutiſſimus, a,um. ſecuriſſimus,a,um.

Sicuro]Tutus,ſecurus,a,um.exſors periculi.liber à diſcrimine tutus à periculo.
Sicuro dal freddo]Tutus à frigore.
Sicuro da i nemici]Tutus ab inimicis.
Tu puoi ſtare qui Sicuro] Rectè iam hic eſſe potes. Ter.
Sicuro,ardito]Audens,confidens
Sicuro,fedele]Fidus,certus,ta, tum.fidelis,le,lis.
Mettere alcuno in Sicuro] Aliquem fidæ cuſtodiæ committere
Egli giuoca à colpo Sicuro]Aleæ non ſe committit.
ſtò al Sicuro,ò in ſicuro]Tutiorem viam teneo.tutus ſum. in portu nauigo.
E Sicuro,che lui è morto] Eum obijſſe certum eſt
Sicurtà,ſicurezza, aſſicuramento] ſecuritas,atis.f.
Luogo di Sicurtà]Locus tutus,liber à periculo,exſors periculi.
Dammì la Sicurtà della tua promeſſa] Promiſſi tui cedo mihi mihi pignus.ſponſionis tuæ mihi affirma pignore.
Dare à vno la Sicurtà]Alicui ſecuritatem præſtare.
Io non poſſo vſcire con Sicurtà] Mihi tutò exire non licet.
Noi viuiamo in Sicurtà]vitæ ſecuritate fruimur. ſecuram vitam ducimus in tuto ſumus.
Sicurtà,cauzione,obligazione]fiducia,æ.f.cautio,onis.f. ſponſio,onis. f.fides,ei.f.
Sicurtà,ardire]Confidentia,ę.F. fidentia,æ.f.
Sicurtà,malleuadore] Vas,uadis.
Hò pigliato Sicurtà di queſto] Hoc mihi ſumpſi.
Far Sicurtà à vno]Cauere alicui. ſponſionem alicui facere. pro aliquo ſpondere.
Io vi Faccio Sicurtà,che non gli ſarà fatto torto veruno] Hoc tibi ſpondeo;illud tibi promitto,& ſpondeo;ſpondeo, in meque recipio nullam ei factum iri iniuriam.
Io non poſſo farti Sicurtà veruna di queſto]Id præſtare tibi non poſſum.tibi ab illâ re pręſtare nihil poſſum.
Chi può far Sicurtà al ſauio, che queſto piacere durerà ſempre] Iſtam voluptatem perpetuam, quis poteſt præſtare ſapienti?
Hai tu Sicurezza della pace?]Pacemne exploratam habes?
Dopo hauer hauuta la Sicurezza] Fide acceptâ.
Con Sicurezza,ſenza dubitare] Aſſeueranter.
Sido,freddo grande]Frigus,oris
Siena,Città in Toſcana]Senæ, arum.F.
Di Siena]Senenſis,ſe,ſis.
Siepe,fratta]ſepes,is.f.ſepimentum,ti.N.
Siepe viua]ſepes viua. F.
Siepe morta]ſepes vtilis.f.
Siepe di verghe]ſepes virgea.F.
Siepe ſpinoſa]ſepes hirta,hirſuta.F.
Fare la Siepe ad vn'orto] Hortum ſepe munire,cingere,obſepire. Horto ſepem circumdare
Siepaglia,moltitudine di siepi] ſepimenta,orum.N.
Tenere vnò à Siepe,farlo ſtare à ſegno]Aliquem in officio continere.
Siepone,gran siepe]ſepes ingens, vel magna.
Siero,e ſiere, eſcremento acquoſo del latte]ſerum,ri.N.
Sierosità]ſeroſitas,atis.F.
Sieroſo]ſeroſus,ſa,ſum.
Si fattamente,che]Adeo ut;Vſque adeo ut.
Sigillatamente,diſtintamente] ſigillatim.ſingillatim.
Sigillatore]ſignator,oris M.
Sigillatorio]ſignatorius,a,um

Artefice di Sigilli]ſignifex,cis.M
ſcolpire il Sigillo]ſigillum cęlare,incidere,ſculpere.
La lettura non s'è perduta,& il Sigillo non è tocco] ſalua eſt epiſtola,& ſaluum eius ſignum
Guarda il Sigillo,& il carattere]. Inſpice gemmam, & manum.
Sigillo,ſuggello]ſigillum,li. N. ſignum,i. N.annulus ſignatorius.ſigillum epiſtolare.
Sigillo falſo]ſigillum adulterinum.N.
Sigillato]Obsignatus,ſignatus,ta,tum.ſigno munitus,ſigillo obsignatus.
Significamento]ſignificatio,is.f.
Significante]ſignificans,tis.
Significatamente] ſignanter.
Significanza]ſignificantia,æ.F. ſignificatio,onis f. indicium, indicij.N.
Significatiuo]vim ſignificandi habens;ſignificabilis,le,is. (vulgò,ſignificatiuus, a,um.)
Significato,ſuſt.] ſenſus,ûs.M.ſignificatus,ûs. M.
Significatore]ſignificator,oris.
Significatrice]ſignificatrix,cis.f.
Significazione] ſignificatio,onis.
Significazione d'vna parola] vocis notio,onis.f. ſignificatio, ſenſus,ûs.verborum uis.
Queſta parola hà diuerſe ſignificazioni]vox hæc in plures ſententias poteſt accipi.
Signoraggio,dominio] Dominatus,ûs.M.dominium,ij.N. dominatio,ditio,iuriſditio, onis.
Signora,ò padrona] Domina,næ. f.Hera,ræ.f.
Signore,Principe) Regulus,li.M.
Signore del Mondo] Rerum dominus.
Dar del Signore] Aliquem dominicæ venerationis vocabulo, vel,cognomine appellare.
Signore,padrone]Dominus,ni.M. herus,ri. M.

Fare il Signore] Dominari.Dominum agere.dominatum exercere in alios.
Signore diretto]Ipſo dominij iure dominus.ſuperiore ac potiore iure dominus. clientel: iure prædij dominus.
Signore vtile, & proprietario] clientelaris fundi poſſeſſor. clientelaris fundi dominus.
Signore vaſſallo,ò ſubalterno] ſecundariæ, aut tertiariæ clientelæ beneficiarius dominus.
Signoreggeuole] Imperioſus,ſa, imperioſum.
Signoreggiamento]Dominatio, onis.f.imperium,ij.N.
Signoreggiante]Dominans,ant
Signoreggiatore]Dominator,r
Signoreſſa,ſignora,dama] Domina.Illuſtris mulier,eris.F.femina nobilis,vel,primaria. Principeſſa]femina princeps
Signoreſco,ſignorile, ſignorile]Dominicus,a,um.
Signoreuole, gentile]Generoſus,ſa,ſum.nobilis,le,lis.
Signoreuole,imperioſo] Imperioſus,ſa,ſum.
Signoria,giuriſdizione] Imperium,ij.N.dominium,ij. N. poteſtas,atis.f.Ditio, onis.f.dominatus,ûs.M,
Venire ſotto Signoria]In ditionem cadere.
Nè Amor,nè Signoria, non vogliom compagnia. P.] Amor poteſtas impatiens eſt conſo
Signorile]Liberalis,nobilis,le generoſus,ſa,ſum.illuſtris,t: illuſtris.
Signorotto,ſignoruzzo] Domiſter,ſtri.M.
Signorilmente]ſplendidè.magnificè.
Signozzo]ſingultus,ûs M.
Sigurtà]ſecuritas,atis.f. Vedi curtà.
Silenzio,quando non v'è nuot a

alcuna] ſilentium omnium rerum Cic. tempus mutum à litteris.
Silenzio, lo ſtar cheto, Taciturnità] ſilentium, tij, N.
vn profondo Silenzio] Acre, & intentum ſilentium. Altum ſilentium.
In Silenzio] ſilentiò. tacitè, nullá editá vocè.
Far Silenzio] ſilere, tacere, conticeſcere. fauere linguis, vel, ore.
Tu hai comandato, che si facci Silenzio] Tu ſilentium fieri iuſſiſti.
Rompere il Silenzio] ſilentium abrumpere, ſoluere ſile di, vel, ſilentij finem facere; loqui.
Sileno, Nutricatore di Bacco] Silenus, ni. M.
si fà Silenzio] ſiletur. ſilentium eſt, ſilentium ſeruatur.
Silenzietto] ſilentiolum, li. N.
Paſſare vna coſa ſotto Silentio] Aliquid tacere, ſilere, reticere, præterire.
Silio, arboſcello] ſiler, eris. N.
Siliqua, guſcio di legumi] ſiliqua, æ. f.
ſillaba] ſyllaba, ę. F.
Silueſtro, Nome d'huomo] Silueſter, ſtris. M.
Siluia, nome di donna] Siluia, æ. f.
Quelche è di due, trè, quattro, ò più ſillabe] Diſſyllabus, triſyllabus, quadriſſyllabus, polisyllabus, a, um.
Sillaba per ſillaba] ſyllabatím.
Silogiſmo] ſyllogiſmus, i. M. Tripartita ratiocinatio. triplicis membri argumentatio.
Silogiſmo ſofiſtico] Argumentatio captioſa. f ſophiſma, atis. N. ſorites, tis.
Fare vn Silogiſmo] Componere argumentum.
Silobalsimo, e silobalſamo, legno di balſamo] Xylobalſamum, i n
Siluano, di ſelua] ſiluanus, a, um. ruſticus, ca, cum.
Silueſtro, ſeluatico] ſilueſter, tris, trum. ferus, a, um.
Simbolico] ſymbolicus, teſſerarius, a, um.
Simetria] ſymetria, æ. f. menſuræ mutua proportio, vel, ratio, nis.
Simigliante della medeſima ſorte] Idem, eadem, idem, Gen. eiuſdem &c.
Simigliante, add. simile] ſimilis, le, lis. D. G.
Simigliante, simigliantemente] ſimiliter, pariter.
Simigliantiſſimo] ſimillimus, ma, mum. D G.
Simiglianza, e ſomiglianza] ſimilitudo, inis f. ſpecies, ei. f.
Simiglieuole] ſimilis, le, is. D. G.
Simile, ſuſt. lo ſteſſo, il medeſimo] Idem
Simile, add.] ſimilis, le, lis. adsimilis, consimilis, non diſſimilis, æqualis, le, lis G. D.
Simile, ſimilmente, parimente] ſimiliter, pariter.
Similemente, e ſimilmente, in simil modo] Pariter. ſimiliter. itidem. ſimillimè.
Similitudine, ſimiglianza] ſimilitudo, inis. f. comparatio, onis.
Fare vna ſimilitudine] ſimilitudine vti. ſimilitudinem adhibere, inducere. ſimilium contentione vti in ſermone.
Simonia, mercanzia delle coſe ſacre, e ſpirituali] ſimonia, æ. F. ſimoniaca nundinatio. rerum ſacrarum nundinatio. ſacrorum venditio, emptione.
Simoniaco, ſimonizzatore] ſimoniacus, a, um. ſimoniæ reus. ſimoniaci flagitij reus. ſimoniaca labe inquinatus.
Simonizzatore] ſimoniaca labe inquinatus.
Simulacro, ſtatua] ſimulacrum, cri. N.
Simulamento] ſimulatio, onis. F.
Simultà, odio coperto] ſimultas, atis. F.

Simulatamente]ſimulatè, fictè. per ſimulationem.
Simulato]ſimulatus, fictus, a, um.
Simulatore]ſimulator, oris. M.
Simulazione]ſimulatio, onis. f.
Simpatia]ſympathia, ę. f. naturalis conſenſus. naturæ cognatio, vel, coniunctio, onis. f.
Sinagoga, adunanza d'Ebrei]ſynagoga, gæ. F.
Sinceramente]ſincerè, ingenuè. candidè, purè, integrè.
Sincerità]ſinceritas, atis. f. integritas, ingenuitas, atis. candor, oris. M. ſincerus animus.
Sincero, puro, ſchietto]ſincerus, ingenuus, candidus, a, um. integer, purus, probus, a, um.
Sinchè ſarai felice] Donec eris felix.
Sinchè ſarà ritornato] Donec, vel, vſque donec, vel, vſq; adeo donec redierit.
Aſpetti, Sinchè, ò finche vien fuori]Expectas dum exeat, vel, vſque dum exeat.
Aſpetta vn poco, Sin che ritorno] Tantiſper nunc dum redeo.
Sin che'l Mondo durerà] Dum hominum genus erit.
Lo ſoffrirò Sin che muti coſtume]Eatenus feram, quoad mentem mutet.
Sin che la coſa non reſterà finita mai non mi acquieterò]Niſi perfectâ re numquam conquieſcam.
Sincopizzante]ſyncopticus, a, um. ſyncope affectus, oppreſſus, correptus, a, um.
Sincope, malatia]ſyncope, es. F. præceps roboris, & animę deſtitutio. ſubita virium, & ſenſuum defectio.
Sindacata, ſindicato, rendimento di ragione] Iudicium de pecunijs repetundis.
Sindaco, e ſindico]Rei publicæ procurator, oris. M. (vulgò ſyndicus, ſyndici. M.)
Sindicato, relazione dello ſpeſ Apologiſmus, i. M.
Sindico, conſole] Conſul, lis. M.
Sindico, cenſore, reprenditore Cenſor, carptor, oris. M. mo mus, mi. M.
Sin à quando v'abuſerete dell noſtra patienza]quouſque t dem abutere patientiâ noſtr
Sinderesi, rimorſo di coſcienz Coſcientiæ morſus, dolor, an gor, mœror. conſcientiæ ſcr pulus ex noxâ.
Sinderesi] A malo auocans co ſcientia, auertens à culpâ m tis conſcientia.
Sinfonia]ſymphonia, æ. f. conc tus, ûs. M.
Singhiozzo]ſingultus, ûs. inte ruptus cum ſtridore halitus
Voce interrotta da singhioz Vox interrupta, vel, interci ſingultibus.
Singhiozzoſo]ſingultibus im ſtus, ſta, ſtum.
Singolare, proprio]Proprius, prium. peculiaris, re, ris.
Singulare, eccellente, raro]Eg gius, a, um. excellens, tis. ex mius, rarus, a, um.
Singolariſſimamente]Peculia ter, propriè.
Singolarmente, vnicamente] cè. Impensè. ſingulariter.
Singolarmente, cioè ad vno p vno]ſigillatim. ſingulatim.
Singularità]ſingularis agend aut dicendi ratio. Ab omn ſenſu & vſu aliena ratio.
Singularità, eccellenza]Præſt tia, æ. f eccellentia, æ. f.
Singultò, ſinghiozzo]ſingult tûs. M.
Siniſcalcato, vfficio del ſiniſc co]Munus ſectoris menſari
Siniſcalco. trinciante]Menſæ principis ſector eſcarius. ſc dendi obſonij magiſter. Ar triclinus, ni. M.

Siniſtra,ſuſt.mano]ſiniſtra,æ.F.
Siniſtro,ſuſt.ſcommodo]Incommodum,di.N.
Siniſtramente,voi interpretate siniſtramente i miei consigli] Mea consilia malignè,malè, ſecùs,in malam partem interpretaris,accipis. de meis consilijs ſecùs exiſtimas.
Siniſtrato, poſto à man siniſtra] Ad læuam situs,ta,tum.
Siniſtro,ſciagura]Infortunium, nij.N ærumna,æ.f.calamitas, tatis.F.
Siniſtro,add.da mano siniſtra] siniſter,tra,trum.læuus,a,um.
Siniſtro,auerſo,contrario] Infelix,cis.Infauſtus,malè ominoſus,funeſtus,a,um.triſtis,te,tis.
Sino,ſino,insino,inſino]Vſque ad.Ac.in,ad,vſque in Ac.
Sino al noſtro ſecolo] Ad noſtram vſque ætatem.
Sino,che sia trouato] Vſque dum inueniatur.
Hò riſoluto di fermarmi Sino, che tù sij ritornato] Certum eſt manere.vſque,donec,vel, quoad redieris.
Sino à Roma] vſque Romam.
Erauamo Sino à trecento] Eramus ad treceutos.
Dal primo Sino all'vltimo] Ad vnum omnes.
Dal principio Sino al fine]ab initio vſque ad finem. à capite ad calcem. ab ouo vſque ad mala.
Biſogna potare la vite Sino al viuo]vitis viuo tenus putanda eſt Colum.
Pagherai Sino à vn quattrino] Ad denariolum ſolues.
Sino à palazzo] Ad palatium. vſque palatium. vſque ad palatium.ad palatium vſque.ad vſque palatium.
Sino à perdere il ſenno]vſque ad inſaniam.
Sino al preſente]In hanc horam; in hanc vſque horam;adhuc.ad hoc vſque tempus.
Sino à quando ſoffrirò l'inſolenza di coſtui?] Quò vſque, vel, vſquequo,vel,quandiu patiar huius hominis inſolentiam?
Sinodale]ſynodicus,a,um. ſynodalis.
Sinodo,concilio]ſynodus,di.f. concilium,lij.N.
Sinopia, ſpezie di terra roſſa] sinopis, pidis.f.
Sin qui hò parlato dell'amicizia] Hactenus de amicitia dixi.
Sintomo]ſymptoma,atis.N.
Sinonimo]ſynonymus,a,um.
Sintillante,ſcintillante]Rutilans, lantis.
Siracuſa,Città in Sicilia] Syracuſæ,arum.F.
siracuſano] ſyracuſanus, a,um.
sire, titolo di maeſtà, parlando al Rè]Auguſtiſſime princeps. Rex inuictiſſimè,tuos ante pedes prouoluimur.&c.
sirena,e serena,moſtro marino] siren,enis.F.
siringhetta]ſiphunculus,i.M.
siringa,fiſtola]siphon,onis.M. diabetes,tæ. M.
siringa per far orinare]Catheter,eris.M.
sirocchia,ſorella]ſoror,oris. F. germana,næ.F.
sirocchiama,sirocchia mia]ſoror mea.
sirocco,ſcilocco,vento]Eurus,ri. M.notus,ti. M.
siroppo]ſyropus,pi.M.
siſamo,erba]ſiſamum,i.N.
sisimbrio,erba] sisimbrium,ij.N.
Siſmatico,Vedi Sciſmatico.
siſtro,ſtrumento muſico]ſiſtrum, ſtri. N crotalum,li.N.
siſtema]ſyſtema,atis.N.
Sito,poſitura di luogo]situs,ſis.M poſitus,ſis.M,poſitio,onis.F.
sito da fabricare]Area,æ.f.ſolum, ſoli.N.

sitna-

situamento, situazione] poſitio, poſitionis f.
situato, add.] Collocatus, conſtitutus, a, um ſitus, ta, tum.
Città ſituata ſopra vn colle] Vrbs colli impoſita, appoſita, ſita ſupra cliuum.
Situazione] Poſitio, onis. F. ſitus, ûs, M. natura, ræ. vt, natura locorum.
si veramente, con patto] Hac conditione.
slancieuole] Miſſilis, le, is. telum. teli. N.
slanciato] Contortus, iactus, ta, iactum.
slancio, ſalto] ſaltus, ûs. M.
sleale, mancatore di fede] Infidus da, dum. D.
slargato] Diſtentus, a, um.
slacciamento] Laquei, vel, à laqueis explicatio, onis. F.
slaſcio, à slaſcio] Impetuosè, furenter curſu effuſo.
slogamento d'oſſo] Luxatio, onis.
slogato, add.] Eluxatus, a, um. Luxatus, a, um.
slombato] delumbatus, ta, tum. delumbis, be, is.
slattato, ſpoppato] Lacte depulſus, ſa, ſum.
slongamento] Productio, onis. f.
slontanato] ſeiunctus, ta, um. Abl. a. ab.
slongato] Productus, a, um.
smaccato, ſcornato] Infamis, me, infamis, fama diminutus, a, um.
smacchiatore] Fullo, onis. M.
smaccato, troppo maturo] Vietus, a, um.
Smacco, acciaccato] compreſſus, compreſſa, um.
Smacco, ſcorno] Infamia, ę. f. ignominia, ę. f. dedecus, oris. N. Probrum, i. N.
[illegible]o, ſmarrimento] Aber-
Smagamen[illegible] effra-
natio, onis. f
Sr[illegible]agliato, rotto] Fractus, a, um.

Smagrito, e ſmagrato] Macer, macrum. macilentus, a, um. e-
tenuatus, a, um.
Smagrimento] Macies, ei. f. cor-
ris tenuitas.
Smallato noci ſmallate] Nuces nudatæ, vel, exutæ viridi co-
ce.
Smaltamento di muro] Tector-
um, ij. N.
Smaltato, figurato di ſmalto] cauſtus, a, um. encauſto pict-
picta, um.
Smaltatore] Encauſtes, ę. M. me-
tallici pigmenti opifex.
smaltato, vn prato ſmaltato di fiori] Pratum floribus diſtinctum, pictum, conſperſum, pic-
ratum, illuminatum, vermic-
latum.
Smalto] Auro interlitus, a, um.
Cielo ſmaltato di ſtelle] Cœlu-
ſtellis ornatum, conſperſum,
diâns, ſplendidum.
smaltatura] Opus encauſticun
smalto] Encauſtum, ſti. N. pigm-
tum metallicum.
fare lo Smalto] Liquatis meta-
colores inurere
Arte di fare lo Smalto] Encau-
ce, ces. f.
Di ſmalto] Encauſtus, vel, enc-
ſticus, a, cum.
Dare lo ſmalto all'oro] Enca-
ſtum auro agglutinare, auro inurere.
smaltitoio] Cloaca, ę. f.
smaltito, digerito] concoctus, a
concoctum.
smanceria, leziosaggine] Affe-
tatoria blanditia, ę. f. moleſt
blandimentum, ti. N.
smania, pazzia] Furor, oris. M.
rens inſania, ę. f.
smaniante] Furens, tis, e furio
fanaticus, a, um.
smaniglia] Armilla, ę. f.
smanioſo pien di ſmanie] Furi
inſanus, a, um. furenter inſan
ens.

ſ man

Smantellamento]Mœnium demolitio,onis.f.murorum euerſio.
smantellato]ſolo mœnijs ęquatis
smarra,ſpada diſcherma]Gladius hebes.M.
smanzieroſo, vago di fare all' amore] Auidus amandi.
smarrimento,perdita] Amiſſio,is.
smarrimento,errore] Error oris.
smarrimento,sbigottimento] Conſternatio,onis.f.tremor, oris.M.formido,dinisf.
smarrito,sbigottito]Exanimatus,conſternatus,a,um.attonitus,perterrefactus,ta,tum.
smattonato]Lateribus exutus,nudatus,a,um.
smemoraggine,dimenticanza] obliuio,onis.f,
smemoramento]Confuſio,perturbatio,męmorię ſtupor,oris. ſtupiditas,atis.f.
smemorato,ſenza memoria] Immemor,oris,obliuioſus,a,um.
Smembrato]Auulſus; abruptus, abſciſſus,ſa,ſum. Abl.a,ab.
Smemoratello]Obiuioſus,a,um.
Smenouito,ſcemato]Imminutus, diminutus,a,um.
Smenticheuole]Obliuioſus,a,um.
Smenticanza,dimenticanza]obliuio,onis.f.
Smenticato,ſmemorato]Oblitus, ta,tum.obliuioſus,ſa,ſum.
Smentimento,il dar mentita]Mēdacij exprobratio. mendacij obiectus,obiectatio.
Smeraldo,pietra prezioſa verde] ſmaragdus,di.M.
Smeraldino, di ſmeraldo]ſmaragdinus,na,num.
Smeraldetto] ſmaragdinus,a,um.
smeraldone]ſmaragdus grandis, vel;ingens.
smergo,mergolo,vccello]Mergus,gi,M.
Smeriglione,ſmeriglio grande; vccello di rapina]ſpiza,æ.F. ſpizias,æ.f.accipiter varius.
Smeriglio,vccello]Niſus,ſ.M.
smeriglio,ſpezie di minerale] ſmyris,vel,ſmiris,idis.F.
smerdato]Merdâ,vel, ſtercore inquinatus,ſtercoratus,ta,tum.
Smerlo,ſpezie di ſparuiero,vccello]Accipiter,pitris.M.
smidollato]Enucleatus,a,um. emedullatus,a,um.
smilzezza]gracilitas,atis f.
smilzo,che hà la pancia vota] Inanis,ne,nis.gracilis,le M.
Sminuimento]Imminutio, diminutio,onis.F.
sminuito]Imminutus,ta,tum.
sminuzzato] Minutatim conciſus, ſa,ſum.in fruſta ſectus,a,um.
Smirne,Città di Aſia] smyrna,æ.
smiſurabile,ſenza miſura] Immenſus,a,um.
smiſuranza]Immensitas.atis F.
smiſuratamente]Immodicè. immoderatè.Præter modum. extra modum.
smiſurato, ſterminato,eccelliuo] Immenſus,immodicus,immoderatus,a,um.enormis,me.
smoccolamento]Emunctio,onis.f. Apomyxis,is.F.
smoccolante]Emungens,tis.
smoccolatoio,smoccolatore]Emuntorium,rij.N furcinula,ę.
smoccolatura]Emunctus,ûs.M. emunctio,onis.F.
smoccolatura,parte arſa dello ſtoppino]Fungus,gi.M.apomyxis,is.F.
smoccolato]Emunctus,a,um.
smodamento,ſmoderanza]Immoderatio,onis.F.
smoderatamente]Immoderatè, sine modo. immodicè.
smodato,e smoderato]Immoderatus,immodicus,a,um.
smorfie]Cini,orum.M.ſannę, ſannarum.F.
smogliato,ſenza moglie]Cęlebs, bis.M.
Smolenſco,Città di Moſcouia]:

smolencum,ſmolenci.N.
smorſamento,il trarre il morſo] Freni detractio,vel,adēptio,is.
smorſamento.ſpegnimento] Extinctio,onis f
smorto,ſpallido]ſqualidus,pallidus,euanidus,a,um exanguis,e.
smortore] Pallor,oris.M
smouimento,ſcoſſa]Recuſſus,ûs.
smorzato,ſpento]Extinctus,a,um.
smoſſo] Commotus,a,um.luxatus,ta,tum.
smoſſo,rimoſſo] Immutatus, ta,tum.permotus,incitatus.ta,um.
smozzicato,add:]truncatus, mutilatus.a,um.
smucchiato] Diſperſus,a,um.
smunto, ſmonto]Macer,cra,crum macie confectus,a,um.ſiccus,a,ſiccum.
smuramento] Deſtructio, demolitio,onis.F.
smurato,add.]Dirutus,a,um.
snamorato, Qui miſſum fecit amorem.
snaſato]Denaſatus,ta,tum.
snaturale,e snaturato] Ab natura,vel,naturæ legibus alienus, naturæ fines, ac modum egreſſus. Alienus à communi naturę ſenſu inhumanus,a,um.
snellamente,con gran deſtrezza] Agiliter,expeditè,celeriter.
snello,veloce] Prępes, petis.
snello,deſtro] Agilis,le,lis. celer,leris. Alacer,alacris,alacre. promptus,a,um. expeditus,ta,expeditum.
snelletto] Alacer,alacris,alacre.
snellezza,snellitade] Agilitas,tatis. F. celeritas,tatis.f agilis induſtria.
sneruato]Eneruatus,a,um. fractus,effetus,a,um.eneruus,eneruа,um.
Forze sneruate]Vires effetæ. F.
snidato]Exturbatus, deiectus, extruſus,ſa,ſum.
snodamento di vna difficultà]Rei enodatio, explicatio, ſolu
snodamento]Enodatio, oni nodi expeditio.
snodamento di nodo]Nodi ſ tio,diſſolutio.
snodamento di vn intreccio commedia] Dramatici nod lutio
snodamento d'vn oſſo] Luxati onis f oſſis deiectio ex ace bulo.
snodato,slogato]Luxatus,a,um
snodato,ſciolto] ſolutus,a,um.
Soana,Città di Toſcana] ſoana ſoanæ.F.
sò certo,che]Non vereor ne ne
Ti sò dire,che tu ſtai freſco]O ninò præclarè te habes.
Quanto sò,e poſſo]Etiam atque etiam.
soatto, ſouatto, ſpezie di cuoio] Lorum,ri.N.
Soaue] Iucundus, gratus,a,um.D dulcis, ſuauis,e,is.D.
Soauemente]ſuauiter,iucundè.
Soauemente,pianamente]Placidè ſedatè.iucundè.
Soauemente,amoreuolmente] humaniter,modeſtè.
Soauiſſimo]ſuauiſſimus, iucundiſſimus,a,um.D.
Soauità]ſuauitas,atis.f. voluptas
Sobborghi; borghi vicini alla Città]ſuburbia,orum.N.
sobillamento] ſubornatio,onis.F.
Sobriamente] Moderatè,abſtinenter. ſobriè.parcè.
Sobrietà nel mangiare]Cibi,ac potûs frugalitas, abſtinentia, moderatio,temperantia.
sobrietà nel bere]ſobrietas,atis. f.vini abſtinentia,temperantia.
Sobrio,parco nel mangiare]Abſtinens,continens,temperans,tis,cibi,ac potionis temperans, parcus.
Eſſer sobrio,ò caſto[Continentèr viuere.
sobrio nel bere]ſobrius,a,um. vi

ni parcus,temperans,modicus.
Soccinericcio, pane cotto ſotto la cenere]Panis cinerarius. panis ſubcineribus coctus.
Socchiuſo,quasi chiuſo] Ferè clauſus,a,um.
Soccio,e soccita]ſocietas,atis.F. conſortium,tij.N.
Socco,calzare vſato dalli ſtrioni antichi]ſoccus,ci M.
Soccorrenza,cacaiuola,vſcita]Foria, orum.N.
Soccorreuole,atto à ſoccorrere] Auxiliarius,a,um.
Soccorrimento,ſoccorſo] Auxilium,ſubsidium,ij.N. ſuppetiæ, arum.f.ops,opis.f.præsidium, dij. N.copię auxiliares.F.
Andare, ò venire in ſoccorſo di alcuno]ſubsidio ire,ıut, venire alicui.ferre ſuppetias alicui
A coloro mandò vn reggimento per ſoccorſo] Illis legionem vnam ſubsidio misit.
Correre al ſoccorſo di chi pericola]Laboranti ſubsidio currere,accurrere, aduolare. ad opem periclitanti ferendam curriculò aduolare.
Arrecare Soccorſo à vno]Alicui auxilium ferre,auxilio eſſe
Domandare ſoccorſo da vno]Opem ab aliquo petere.ad aliquem confugere. alicuius opem implorare.Aliquem appellare.
Soccorſo di ſtranieri dato ad vn armata] Auxilia,orum N. Auxiliares copiæ.auxiliariæ cohortes. auxiliarij milites.
Soccorſo,rinforzo di truppe]ſubsidia,orum. N. ſubsidiarij milites.copiæ ſubsidiariæ.F.
Soccorſo,addiet.]Adiutus,a,um.
Chi porta ſoccorſo]Auxiliator, auxiliarius,ſubsidiarius,a,um.
Socera, Madre della moglie]ſocrus,ûs.F.
Socero,Padre della moglie]ſocer, ſoceri.M.

Sociale,che ama compagnia]ſociabilis,le,lis.ſocialis,le,is.
Sodalizio,compagnia]ſodalitium tij. N.ſodalitas,atis.f.
Sodamente]Fortiter, conſtanter, firmiter,firmè.ſolidè.
Sodamento,ſtabilimento]Confirmatio,onis.F.
Soddiaconato] Ordo ſubdiaconi (vulgò,ſubdiaconatus)
Soddiacono ſubdiaconus,ni.M.
Non ſono reſtato ſodisfatto di te] Officium tuum desidero.
Soddisfacimento]ſatisfactio,onis. f.gaudium,dij.N.
Soddisfacimento,pagamento]debitæ pecunię ſolutio. æris alieni diſſolutio,onis F.
Dare ſoddisfazione al creditore] Creditori ſatisfacere,vel, facere ſatis ; pecuniam debitam pernumerare,perſoluere
Soddisfazione, ſcuſa]Excuſatio, purgatio.ſatisfactio,onis.F.
Prometto di darti Soddisfazione per l'ingiurie,che ti hò fatto] Polliceor,tibi pro meis in te iniurijs ſatis eſſe facturum.
Soddisfazione,piacere]voluptas, atis.f oblectatio,onis f.
Soddotta,ſodducimento,ſodduzzione]subornatio,onis.F.
Sodducitore]ſubornator,oris.M.
Sodezza,fermezza]ſoliditas,atis. f.firmitas,atis f.
ſodo,ſuſt.sicurtà]ſecuritas,atis.f.
Sodo,add.duro]Durus, ſolidus, firmus,ma,mum.
Fauellare ſu'l ſodo,dire da ſenno]ſeriò dicere.
Sodoma,Città]Sodoma,æ f.
ſofferente]Tolerans,ferens,tis.
Sofferimento,ſofferenza] Tolerantia,æ.f.patientia,æ.f.
Sofferitore]Tolerans,tis.G.
Soffiamento Flatus, ûs.M. flamen, flaminis.N.
Soffiamento di naſo]Narium emunctio.

Soffiatore, che ſoffia per ſcaldare il ferro per ricciare i capelli] Ciniflo, onis. M.
Soffice, morbido] Mollis, e, is. molliculus, a, um.
Soffice, auuer. morbidamente] molliter.
Sofficiente] Idoneus, a, um. aptus, apta, um. D. Ac. ad. peritus, ta, peritum. G.
Sofficientemente] ſat. ſatis. abundè quantum eſt opus. quantum par eſt.
Sofficientiſſimo] Abundantiſſimus, ma, mum.
Sofficienza, ò ſofficientezza, ſufficenza] Idonea copia. neceſſaria copia, quæ ſatis ſit, copia.
Sofficenza, capacità] Facultas, atis. f. peritia, æ. f. vires, ium. f. copię copiarum. f.
Huomo di gran ſofficienza] Vir ab eruditionis copijs paratiſſimus.
Soffietto, ſtrumento di ſoffiare] Follis, lis. M.
Soffio] Flatus, ûs. M. ſpiritus, ûs. M. halitus, ûs. M.
Soffione, Razzo] Chartaceum crepitaculum.
Soffione, ſoffietto] Follis, lis. M.
Vento, ò aria del Soffietto] Anima follis.
Soffitto, ſoffitta] Lacunar, aris. N. laquear, aris. N. Tectum laqueatum.
Soffittato] Lacunatus, a, um. laqueatus, a, um.
Soffogazione di cuore] Præfocatio, ſuffocatio, onis. F.
Soffratta, careſtia, neceſſità] Caritas, atis. f. penuria, æ. f. rerum venalium iuſto maius pretium.
Soffregamento] Fricatio, onis. f.
Sofiſma] ſophiſma, tis. n. fallax argumentatio. captioſus ſylogiſmus. captio dialectica. cauillatio, onis. f.
Sofiſta, e ſofiſtico] ſophiſta, cauillator, vel, ſophiſtes, æ. M.
Sofiſticharia] Adulteratio, onis. f. fucatio, compoſitio, onis. f. fucoſum lenocinium. N nimia ſubtilitas.
Sofocle, nome d'huomo] Sophocles, clis M.
Soga, correggia di ſoatto] Lorum, ri. N.
Soggettamento] ſubiectio, onis. F. ſubiectus, ûs. M
Soggettatore] ſubiector, oris. M.
Soggettatrice] ſubigatrix, cis. F.
Soggetto, ſottopoſto] ſubiectus, a, ctum. obnoxius, a, um. D.
Tu tieni tutti ſoggetti] Tu ſeueriſſimo quemque imperio coerces.
Soggetto, vaſſallo] ſubiectus, a, um
Soggezione] ſubiectio, onis. F. ſubiectus, ûs. M.
Soggiacente] ſubiacens, tis. D.
Soggiogamento] ſubiugatio, onis.
Soggiogatore] Domitor, victor, oris. M.
Soggiogatrice] ſubiugatrix, cis. f. victrix, cis. f.
Soggiogato, ſottomeſſo] ſubactus, cta, ctum.
Soggiogazione] ſubiugatio, onis.
Soggiorno in Villa] Ruſticatio. ruſticationis. F.
Soggiorno, dimora] Commoratio, manſio, habitatio, remanſio, onis. f. domicilium, ij. N. ſedes, ſedis. F.
Soggiugnimento] Additio, onis. f.
Soggolo, velo di ſacre vergini] ſacrum virginis velum. virgineum velamen. velum mammillare. focale, lis. N.
Soglia di porta] Limen, inis. N.
Soglia di ſopra] ſuperliminare, ris. N. limen ſuperum
Soglia di ſotto] Limen inferum.
Sogliare, ſoglio, lo ſteſſo, che ſoglia] limen, inis. n. hypothyron.
Sognante] ſomnians, antis.
Sognatore] ſomnioſus, inſomnioſus, a, um.

Sogno] ſomnium, ij. N. inſomnium inſomnij. N.
Fare vn ſogno] ſomnium facere, habere, cernere, videre, ſomniare. inſomnia facere.
Sogno falſo] viſum vanum. N.
Sogno libidinoſo] ſomnium Veneris.
Sogno pazzeſco] ſomnium lymphaticum.
Sogno ſpauentoſo] ſomnium tumultuoſum.
In ſogno] Per ſomnium. in ſomnijs
Egli fa belliſſimi Sogni] ſomnijs vtitur iucundiſſimis. lętiſſima ſomniat.
Tu mi racconti Sogni] mihi narras ſomnia. meras loqueris fabulas.
Soia ſpezie di adulazione con beffe. dare la ſoia à qualcheduno] aliquem ridere, deridere, illudere.
Sola, e ſuola di ſcarpa] ſolea, æ. f.
Solaio, ſolare, ſolaro] tabulatum, ti. N. contabulatio, contignatio, contignationis. f.
Solaio, ò ſolaro morto] ſubtegulanum tabulatum. N.
Solamente] ſolum. tantummodò. duntaxat. demùm.
Colui ſolamente ſarà giouane virtuoſo] Ille demùm perfectus erit adoleſcens.
Solare. add. di ſole] ſolaris, re, ris. ſolſtitialis, le, is.
Solario, luogo eſpoſto al ſole] Apricum, ci. N. apricitas, atis. f. locus apricus.
Solazzo] ſolatium, ij. N. oblectatio, onis. F.
Non ſolamente alla teſta, mà ancora gioua allo ſtomaco] Præterquam capiti etiam ſtomacho prodeſt.
Solana, loggia da ſtare al ſole] ſolarium, rij.
Solatro, erba nota] ſolanum, ni. N.
Solcato] ſulcis diſtinctus, a, um.
Solcello, ſolchetto. dim. di ſolco] ſulculus, li M.
Solchi da condurre, ò ſcolare acqua de' campi] Deliquiæ, arum.
Non ſolamente non hò douuto farlo, mà nè anche hò potuto] Præterquam quòd id facere non debui, ne potui quidem.
Solaro di Naui, ò di torri] Tabulata, orum. N.
Solco] ſulcus, ci. M.
Solco del carro] Orbita, æ. colliquię, arum. f. colliciæ, arum. delices, um. M.
Soldamento, aſſoldamento] Militum electio militum collectio, collectionis. F.
Soldaniere, ſtipendiato] ſtipendioſus, a, um.
Soldano, titolo di principato barbaro] ſultanus, ni M. princeps, principis. M.
Soldateſca, quantità di ſoldati] Militares copiæ f militum copiæ f. armati indigenæ ciues in armis. indigenarum cohortes.
Soldato] Miles, litis M.
Soldato, che comincia à ſeruire] Miles qui ſtipendia inchoat, qui init militiam. Tiro, onis. M.
Soldati di Galera] Claſſiarij. M. epibatæ, arum. M.
Soldato di Guardia] Miles ſtationarius. M.
Soldato benemerito, diſobligato] Miles exauctoratus, emeritus.
Soldato alla guardia de' confini] Præſidiarius, ij.
Soldato eſente] Miles beneficiarius.
Soldato venturiero] Miles aduentitius.
Soldato valoroſo, prouato] Miles triarius.
Soldato priuato della paga] Miles ære dirutus. M.
Soldato armato da capo à piedi] Cataphractus miles, itis. M.

Ca-

Camerata de'ſoldati]Commilito, tonis. M.
Soldato, che hà ſeruito dieci anni]Miles qui decem,vel, dena ſtipendia confecit,expleuit, perfecit.
Soldato,che hà ſeruito il ſuo tempo]Miles emeritus.miles emeritorum ſtipendiorum.
Soldato ſemplice]Miles gregarius, miles manipularis.
Soldato nonizio]Tiro,onis.M.
Soldato vecchio]veteranus miles
Soldato volontario]Miles voluntarius. volo,onis.M.
Soldato pagato]Mercenarius miles.
Era Soldato d'infantaria]Merebat pedibus. in peditatu merebat.
Era ſoldato di caualleria]Equo, vel,in equitibus,vel,in equitatu merebat.
Soldato di Guarnigione]Miles limitaneus,
Soldo del ſoldato] ſtipendium, ſtipendij.N.ſtips,pis.f.
Priuo del ſoldo] ſtipendio mulctatus.
Stare al ſoldo] Mereri ſtipendia mereri in bello.
Io anderò al Soldo] Ad militiam proficiſcar.
Stare al ſoldo di alcuno] ſub aliquo merere. eſſe alicuius militem.mereri ſtipendia.
Soldo, moneta imaginaria di trè quattrini]ſolidus,di.M.aſſis,is. M.ſolidus,di M.
Soldo,ſalario]ſalarium,ij.N.
Sole,pianeta,che illumina il mõdo]ſol.ſolis.M. vniuerſum orbem ſuâ luce ſol colluſtrat, illuminat,illuſtrat.
Giorno di Sole,ò ſereno]Dies apricus.
Leuato il Sole] ſole exorto.poſt ſolis exortum.
Far ombra à chi ſtà al Sole]Apricanti officere.
Sole baſſo] ſol humilis.
Sole ardente,ò cocente] ſol a... ſol ardens.
Col ſole in faccia] Aduerſo...
Col ſole alle ſpálle] Auerſo...
Paſſeggiare al ſole] In apri... ſpatiari.
Sole,che tramonta] ſol præc...tans,præceps,vel, vergens... occaſum ſol.præceps in no...ctem dies
ſtare al Sole]Ad ſolem apric... apricum ſolem captare.apr...tione ſe reficere.
Il Sole fà maturare l'vue] Vu... ſole miteſcunt.
Non ci è Sole]ſol non lucet.
Quadrante,ò,orologio à Sole]... ſolarium,rij.N.
ſolatio,eſpoſto al Sole]Aprict... ca,cum.
Solecchio, paraſole, ombrello... vmbella,æ.f.manuarium vm... braculum. manuaria vmbel...
Soleciſmo,Error di grammati... ſolœciſmus, mi.M.
Solenne]ſolemnis,ne,is.res extraordinarij apparatûs.
Solennemente]Cum apparatu. cum pompâ.
Solennemente,con formole ſole...ni]Ex ſolemni formulâ.ex uſu... ritu ſolemni.
Solennità,cerimonia ſolenne]ſo...lemnis ritus.ſolemnis cærimonia.
Solennità di matrimonio]Legitimus connubij ritus.ſolemnis cęrimonia coniugij.
Solennità, giorno ſolenne]ſolemne,is.N.ſolemnia,ium,vel, iorum.N.ſolemnitas,atis.F.dies feſtus.M.
Solere,nome,v ſanza] Conſuetudo,inis.F.
Solerte,accorto]ſolers,tis. perſpicax,cacis.
Soletto]ſolus, ſolitarius,a,um.
Solfanaria,caua di ſolfo]ſulfuraria,ę.f.fodina,ę. f. ſol-

Solfo,e zolfo]ſulfur,uris.N. (non ſi ſcriue,ſulphur)
Solfonaio,di miniera di ſolfo] ſulfureus,a,um.
Cauatore di Solfo]ſulfurarius,ij.
ſolforato,che hà del Solfo]ſulfuratus,a,um
Solfarolo,ſolfanello d'appicciare il foco]ſulfuratum,ti.N.cremiolum ſulfuratum. feſtuca ſulfarata.F.
Solidamente]ſolidè firmiter. integrè.
Solidezza,ſolidità,ſaldezza]ſoliditas,atis f firmitas,atis.f.
Solidiſſimo]ſolidiſſimus,duriſſimus,ma,mum.
Solido,ſodo,ſaldo]ſolidus,firmus ma,mum.
Dottrina ſolida,ò ſoda] Doctrina ſolida,plena,ſolidaque eruditio .
Ragioni Solide,ò ſode] Rationes ſolidæ,certæ,firmæ,plenæ, ac ſolidæ.
Amico Sodo]Fidus,ac certus amicus.
Solimato]Concretum ex argento uiuo,& amoniaco medica compoſitio ex argento viuo, ſale, nitro,& calchanto ad purum excoctis.
Solingo,ſolitario] ſolitarius,ria,rium.ſolus,a,um.ab oculis,& hominum conuictu remotus, ta,tum.
Solingorp]Hypoglottium,ij.N.
Solio,ſoglio,ſeggio]ſolium,lij.N
Solitariamente]ſolitariè.extra hominum commercium.
Solitariamente,à ſolo à ſolo]ſolus cum ſolo.
Solitario,Romito] Anachoreta, vel,anachoretes,æ.M. eremita, tæ.M. ſolitariam vitam in ſeceſſu agens.
Luogo ſolitario]Locus ſolitarius,inhoſpitus,ab incolis deſtitutus,remotus.

Solito.add.]ſolitus,a,um.conſuetus,a,um.ſolemnis,ne,nis
Solito,ſuſt.]Conſuetudo,nis.f.
Conforme al ſolito,al ſolito]Ad conſuetudinem. pro conſuetudine,de more.ex more.
Fuori del ſolito]Præter conſuetudinem.
Meno del ſolito] Infra conſuetudinem.
Contra il ſolito]Contra conſuetudinem.
A tuo ſolito] More tuo.
Più del ſolito] ſupra conſuetudinem.
Solitudine]ſolitudo,inis.f deſertus locus.deſtitutus ab incolis locus. expers habitatorum regio.ſeceſſus,ûs.M.
Sollazzatore]ſcurra,æ. M. ludio, onis.M.
Sollazzeuole,piaceuole,allegro] Feſtiuus,lepidus,iucundus,gratus,ta,tum.D.
Sollazzeuolmente]Cum iucunditate.hilariter.voluptuosè.
Sollazzo]Oblectatio, delectatio, onis.f.voluptas,atis. f. oblectamentum,ſolatium,tij.N.
Sollecitamente,con diligenza] Diligenter,accuratè, ſedulò. ſollicitè,ſtudiosè.
Sollecitamente,prontamente]celeriter.
Sollecitamento,ſollicitazione] ſollicitatio,inſtigatio,ſuasio, impulsio,incitatio,onis.F.
Sollecitatore di vn'affare] Curator,procurator,oris.M. impulſor,ſoris.M.
Vn buon ſollecitatore di liti] Litium promouendarum diligens & ſtrenuus procurator.
Sollecitatore,litigatore] Diſceptator,oris. M.Cic.
Sollecitatore al male] ſollicitator,ſubſeſſor, inſtigator ad flagitium.inſtructor ad facinus.
Sollecitatore di donne d'altri]

alienarum coniugum ſollicitator, interpellator, ſubſeſſor.
Sollecitatore d'vn'opera]Operis exactor, oris. M.
Sollecitiſſimamente]Diligentiſſimè, accuratiſſimè, celerrimè.
Sollecitiſſimo] Diligentiſſimus, promptiſſimus, celerrimus, ma, celerrimum.
Sollecito]Promptus, a, um. diligens, tis. ſedulus, a, um. impiger, gra, grum. in agendo celer. ſolers, ertis. aſſiduus, a, um.
Sollecito, curante]Anxius, ſollicitus, ta, tum.
Sollecitudine, diligenza]ſollicitudo, vel, ſolicitudo, inis. f. ſollicita cura. intentum ſtudium. intenta cura.
Sollecitudine, preſtezza]Celeritas, atis. F.
ſollecitudine, affanno] Anxietas, atis. f. angor, oris. M.
ſolletico, ò diletico] Titillatio, onis. f. titillatus, ûs. M
ſolleuamento, conforto]ſolatium tij. N. leuamentum, ti. N. leuamen, inis. N.
ſolleuamento, inalzamento]Elatio, ſublatio, onis. F.
Solleuamento, ſolleuazione, ribellione]Rebellio, onis. f. ſeditio, defectio, onis. f. concitatio, concitationis. F.
Solleuazione, ſoccorſo]auxilium, ſubsidium, leuamen, ſolatium, ſolatij. N.
Quella coſa m'hà arrecato qualche ſolleuazione]Illa res mihi ſolatium attulit, mihi leuamento fuit, dolorem meum leuauit.
Solleuatore]Concitator, oris. M.
Solleone, e ſollione, tempo di caldo]ſummâ ęſtate. dum ſol percurrit leonis signum.
ſollioni]Dies caniculares. M.
ſollo, molle, ſoffice]Mollis, le, is.
ſol ›-ſola]ſolus, a, um. ſolitarius, [illegible]rium,
Solo, auuerb. ſolamente]ſolùm, tantum, duntaxat.
Cinque solo lo condannarono] Quinque omninò illum condemnarunt.
ſolochè, purchè]dummodò, mo[illegible]
ſolitiario, ſolſtiale]ſolſtialis le, lis.
ſolſtitiale d'inuerno]Bruma, æ.
ſolſtiziale]ſolſtitialis, le. Brumalis, le.
ſolſtizio] ſolſtitium, ij. N. ſolis in ſtitio.
Giorno del ſolſtizio] ſolſtitialis dies. M.
ſoltanto, ſolamente]Tantummodo. ſolum. duntaxat.
ſolubile]Quod poteſt ſolui, vel, diſſolui.
Soluto, ſciolto]ſolutus, a, um.
Soluzione, ſciolgimento di diſſicoltà] Nodi Solutio. Implicitæ queſtionis diſsolutio. loci difficilis explicatio.
Soluzione, aſſoluzione]Abſolutio, onis. f. liberatio, onis. f.
Dare la Soluzione d'vna difficoltà]Locum difficilem explicare, enodare. nodum expedire, diſſoluere.
Soma, carico di giumenti]Onus, eris. N. ſarcina, næ. F.
Somaccia] ſarcina ingens, vel, magna.
Soma di mulo, d'asino &c.]muli, asini onus, iuſta ſarcina, æ. F.
Cento some di carbone]Centena carbonis onera.
Sombuglio, cicalamento] Murmur, uris. N.
Sometta, ſoma piccola]ſarcinula, ſarcinulæ. F.
Somiere, ſomaro]Asinus, i. M. Iumentum, ti. N. iumentum clitellarium, vel, ſarcinarium.
Somigliante, simigliante]similis, le, lis. consimilis, le, is. D. G.
Somma, quantità] ſumma, ſummæ. F,

Somma,capo principale]ſumma, ſummæ.f.vt.
La ſomma della tua robba non arriua à ducento ſcudi]Rei tuę familiaris vniuerſa ſumma ad aureos ducentos non accedit.
Vna gran ſomma di denaro] Ingens pecunia.ingentes nummi. magna uis pecuniæ.Ingens pecuniæ numerus.
Poſſede gran ſomma di denari] Infiniti ſunt eius nummi.
Fare vna gran ſomma] Permagnam ſummam conflare,conficere,cogere,congerere,colligere.
Somma totale de'conti]Rationum collecta ſum ma.omnium capitum ſumma ſolida.
In Somma]In ſummâ.denique, ad ſummam.
ſommaco,e ſommacco, pianta] ſummachus,chi.f.
Sommamente]Impensè. ſummè magnopere,maximopere,vehementer.extra modum.
ſommamento] ſummæ ſubductio.
Sommariamente,compendioſamente]ſummatim. per ſumma capita.
Conoſcere ſommariamente vna lite]Tumultuariâ operâ de lite cognoſcere.
ſommariamente, ſenza formalitadi]ſimplici,nudâq, formulâ.
Sommario,compendio]Contracta rei ſumma.Rei ſynopsis,is.f.rei totius epitome,es.f ſumma rei capita.rei ſumma,æ.f.
ſommario]Periocha,ę.f. argumentum,ti.N.
Sommario,add.termine legale, giudizio ſommario d'vna cauſa]Cauſæ cognitio ex ſimplici nudaque formulâ.
ſommario]ſumma,æ.f. commentarius,rij.M.
Sommata,pancia di ſcrofa] ſumen,nis.N.
Sommatamente,ſommariamente] ſummatim. per ſumma capita.
Sommatore]ſummæ ſubductor, ſubductoris.M.
ſommerſione]Demerſio.ſubmerſio,onis.F.
ſommerſo,affogato]In aquâ demerſus,ſubmerſus,immerſus,ſa, immerſum.
Sommeſſione,ſummiſſione,vmiliazione]ſubiectio,ſubmiſſio, onis.f demiſſio,onis.f obſequium,ij.N.obedientia,æ.F.
Hà riſpoſto con gran ſommeſſione]Reſpondit multâ cum demiſſione.
Sommeſſione,che si fà ad vno]obſequium,ij N.obedientia,ę.f.
ſommeſſo,miſura]Lichas,adis.F.
Sommeſſo,meſſo ſotto] ſubmiſſus, ſubmiſſa,ſum D.
ſommeſſo,vmile]Humilis,le,lis. abiectus,cta,ctum.
Voce ſommeſſa,cioè,baſſa] Vox demiſſa.
Sommiſſimamente]Maximè; ſummopere,vehementiſſimè.
Sommiſſimo]maximus,a,um
ſommità,altezza]ſummum,mi.N. vt,ſummum aquæ.
Sommità,cima]Apex,cis.M. vertex,cis M.cacumen,inis.N.culmen,inis.N.faſtigium,ij.N.
ſommità del monte]Montis vertex,vel,cacumen.
Sommo,grandiſſimo]ſummus, ma,mum.maximus,ſupremus, ma,mum.
ſommo,ſuſt. ſommità] Culmen, minis.N.faſtigium,ij.N.
Sommoſſa,inſtigazione]Inſtigatio,ſuaſio,onis.f
ſommouimēto,ſommozione,garbuglio]Commotio,onis.f.confuſio,onis. f.
Sommouitore]Impulſor,inſtigator,oris.M.
Sommouitrice]Incitatrix,cis. F.
ſonagliera di cani]Collare tintina-

tinnabulis diſtinctum.M.
Sonagliera]ſcabelli,orum.M.ſcabella,orum.N.crepundia,orum
Sonagli, campanelli de muli] Codones,num.M.
Sonaglio,e ſonagliuzzo]Tintinnabulum,li.N.
ſonaglio di pecore] Pecuarium tintinnabulum,vel,cymbalum.
Sonaglio dell'acqua,quando pioue] Bulla,læ.f.
ſonante]Reſonans,antis. ſonorus,ra,rum.
ſonata]ſonitus,ûs.M.
Sonatore]Auletes.is.M.aulœdus,aulœdi.M.
Sonatore di cornamuſa] Vtricularius,ij.M.aſcaules,pithaules,pithaulis.M.
ſonatrice d'arpicorda] ſambuciſtria,æ.F.
Sonatore di flauti]Tubicen,nis.m
ſonatore di liuto]Fidicen,nis,M
ſonatore di lira]Liricen,nis. M.
Sonatore di piffaro,ò piua]Tibicen,nis.M.
Sonatore di corni] Cornicen,nis.
Sonatore di tamburro]Tympaniſta,ſtę.M.
Sonetto,ſpezie di poesia lirica] Tetradecaſticum,ci. N.
Soneuole,Riſonante]Reſonans,tis.
ſonnacchioſamente]ſomniculosè.
Sonnacchioſi]Endymiones,num. M. ſomniculoſi,orum.M.
ſonno]ſomnus,ni.M ſopor,oris.
Vn dolce ſonno] ſomnus quietus, tranquillus,lenis,ſuauis, gratus,iucundus,placidus.
Sonno profondo] Altus ſomnus. arctus ſomnus.ingens ſopor.
ſonno leggiere]ſuſpenſus ſomnus
Caſcare di ſonno]ſomno obrui, opprimi.
ſe il ſonno ti piglia]ſi te ſomnus complectitur,cępit,premit.
Dormire il ſuo Sonno ordinario] ſolemnem ſomnum dormire, edormire.
Hò paſſata queſta notte ſenza poter pigliar ſonno] Hac nocte ſomnum capere non potui. ſomnum oculis non vidi meis.
Dorme vn profondo ſonno]Arctè,grauiterque dormit.
Conciliare à vno il Sonno]ſomnum ciere, excitare, accerſere, inducere,afferre alicui.
Rompere il ſonno ad vno] Alicuius ſomnum interpellare,interturbare.dormienti ſtrepere.
La violenza della febre impediſce il ſonno]Intentio febris ſomnum impedit,adimit,eripit
Sonnocchioſo,ſonnoloſo,e ſonnacchioſo,ſonnolento]ſomniculoſus,a,um. dormitator,oris.M. oſcitans,tis.
Sonnolenza]veternus,ni. M ingens ſopor.torpor,oris.M.
Sonorità] Harmonia,æ.f. concentus,ûs.M.
Sonoro]ſonorus,harmonicus,muſicus,ca,cum.
Sontuoſità ne'conuiti] Lautitia, lautitiæ.F.
Sontuoſamente]Lautè.ſumptuosè
Sontuosità nel veſtire]Luxus,ûs. M.opulentia,æ.f.luxuries,ei.f. luxuria,æ.f.
Sontuoſo]Opulentus,a,um. ſumptuoſus,lautus,oppiparus,a,um
Soperchiamento, ſoprabbondanza] Redundantia,æ. ſuperfluitas,atis.f. immoderata copia. immodica vbertas.,nimia affluentia.
Soperchiamente, indarno]Inutiliter.
Soperchiante]ſuperfluus,a,um. redundans,tis.
Soperchianza,ſuperfluità] Redundantia,æ.f. ſuperfluitas,tis.
Soperchiato,ingiuriato] Iniuria affectus,a,um.
Soperchieria,e ſoperchiaria,ingiuria, offeſa fatta con vantaggio] iniqua ratio.fraudulenta captio,onis.f. Vſa-

Vſare ò fare Soperchierie] Iniquis rationibus agere. technis, fallacijs vti. fraudulentas artes adhibere. fraudem facere
Soperchieuole, oltraggioſo] Iniurioſus, contumelioſus, a, um. D.
Soperchieuolmente] Doloſè, ſubdolè.
Soperchio, eccesſo, soprabbondanza, Redundantia, æ. f. excesſus, excesſûs. m;
Soperchio, add. eccesſiuo] ſupernacuus, ſuperuacaneus, ſuperfluus, a, um.
Soperchio, auuerb troppo] Nimis, nimium
Sopito, part.] ſedatus, a, um.
Soppalco, palco fatto poco ſotto il tetto] Lacunar delumbatum.
Soppalco, membro d'architettura] proiectum, cti. N.
Soppanno, fodera] Textum alterius panni adſutum alteri.
Soperſtizione] ſuperſtitio, onis. f. inanis religio.
Soperſtizioſamente] ſuperſtitiosè
Soperſtizioſo] ſuperſtitioſus, ſa, ſuperſtitioſum
soppa, e ſuppa] Offa, fæ. F.
soppiatto, naſcoſto] Abditus, occultus, clandeſtinus, a, um.
Di soppiatto, naſcoſtamente] clàm clanculum.
soppidiano, ſpezie di caſſa baſſa] Arca, cæ. f. capſa, æ f.
sopplimento di ſoldati] ſupplementum, ti. N.
Sopportante, che ſopporta] tolerans, tis. patiens, tis
Sopportabile] Patibilis, tolerabilis, le, lis.
Sopportazione, ſopportamento] tolerantia, æ. f. patientia, æ. F.
sia detto con Sopportazione voſtra] Bonâ tuâ veniâ dixerim. pace tuâ dixerim.
Soppoſitorio, coſa poſta, ò da porſi ſotto] Rei alicuius ſubiectio, ſuppoſitio, onis. f.
Soppoſta, termine di medicina] ſubducendæ aluo balanus. citandæ aluo glans medica.
Soppozzato, ſommerſo] ſubmerſus, immerſus, demerſus, a, um.
Soppreſſa, torcolo de Stampatori] Prelum, vel, pręlum, li. N. torcular, aris. N.
Soppriore, ſottopriore] Præſes, idis. M pręfectus, ti M.
Sopra, e ſoura prepoſizione] ſuper, ſupra. Acc.
Di Sopra, riferito al parlare, ò ſcriuere] Ante, antea, ſupra.
Di ſopra auuerb.] ſuper, deſuper. ſupernè, ex ſupero.
Montato Sopra vn Aſſino] ſuper Aſinum ſedens. (e meglio, che ſuper Aſino)
Città fondata Sopra la ſponda d'vn fiume] Vrbs fluminis littori impoſita, vel, ſecundum ripam fluminis poſita, vel in ipsâ orâ fluminis ſita.
è ſtato preſo Sopra il fatto] Deprehenſus eſt in ipſo facto. in flagranti delicto, in manifeſto crimine.
Mettere vna queſtione Sopra il tapeto] Quęſtionem ponere, proponere, inferre, in medium adducere.
Che hai decretato Sopra queſto] Quid ſuper hac re ſtatuiſti) id eſt) quid de hac re. &c.
Il Re niente riſpoſe all'Imbaſciatori ſopra il pũto della guerra] ſuper bello (id eſt de bello) Rex legatos ſine reſponſo dimiſit.
si delibera Sopra le difficoltà di fare la pace] De ineundę pacis controuerſijs deliberatur.
Tutti ſi lanciano Sopra lui] Vniuerſi incurrunt in eum, aduerſùs eum irrumpunt.
Aggingere male ſopra male, delitto ſopra delitto] Dolorem addere dolori, ſcelere ſcelus cumulare,

Sopra tutto io vi raccomando] prę cęteris, potiſſimum, maximè, ſupra omnia tibi commendo. Ac.
Sopra tutto, particolarmente] Pręſertim, præcipuè maximè, in primis.
La luſuria è vn vizio vergognoſo à ogni età, ma Sopra tutto alla vecchiaia] Luxuria cùm omni ętati turpis, tum maximè, vel tum præcipuè, vel tum in primis, vel, tum verò ſenectuti fœdiſſima eſt.
Sopra tutto la ſete li tormentaua &c.] ſitis pręcipuè, vel, pręſertim illos exurebat.
Ama la virtù Sopra tutte le coſe] Prę cęteris virtutem cole, nihil ſit tibi virtute charius, prius, ac potius.
Egli ſi appoggia Sopra queſte raggioni] His rationibus nititur.
Sopra la voſtra parola io gli preſto queſta ſomma di denaro] tuo verbo nixus, tuâ fide fretus tuâ cautione, tè auctore, tuâ fide hanc ei ſummam pecuniæ mutuam do.
Sopra ogni credenza] ſupra quam cuique credibile eſt. Sall.
Quello, che hò deſcritto qui Sopra] Ille, quem ſupra deſcripsi (e non si dice, ſuperius)
Tornerà Sopra di te. P.] Faba in te cudetur.
Era à tauola Sopra del Re] Accumbebat ſuper Regem, Curt.
Io ti ſcriuerò Sopra queſta coſa] hac ſuper re ſcribam ad te.
Sopra l' honore mio io te lo prometto] vel honoris mei periculo, id tibi ſpondeo, in meque recipio.
Sopra che fondi tu queſta ſperanza?] Quæ te res adducit in hanc ſpem?
Eſſer Sopra, commandare] pręſum, es, præfui. N. 3.
Il mare, che è sopra la terra] Mare, quod eſt ſupra terram.
sopra trecento, più di trecento] ſupra trecentos.
Le coſe, che ſono di sopra, è di ſotto] Quę ſupra, & ſubter ſunt.
soprabbondante] Affluens, redundans, immenſus, a, um, exuberans, tis.
soprabbondantemente] Immodicè. redundanter.
soprabbondanza] Redundantia, ę. nimia abundantia, iuſto maior affluentia.
Soprabbondeuole] Immodicus, redundans, ſuperfluus, ſuperfluens, tis.
Sopracalice] Calicis velamen, is.
Sopracalze, ſpecie di ſtiuali] Laneus pero, nis. M. ſoccus, ci. M.
Sopraccapo, ſopra intendente] Præſes. idis. M. præfectus, ti.
Sopraccarico] Quod imponitur alteri oneri. corollarium, ij.
Sopracceleſtiale] ſupracęleſtis, ſte, is.
Sopraccielo, cielo del letto] Lecti vmbella, æ. f. lecti conopęum, vel, tentorium. Peripetaſma, atis. N.
Sopracielo, peſce] Chana, næ. f.
Sopracciglio] ſupercilium, lij. N.
Sopraccinghia, cinghia, che ſtà ſopra altra cinghia] Cingulum, li. N zona, æ. f.
Sopracciò, soprantendente] Præfectus, ti. M.
Sopracoperta] ſtragulum, li. N.
Sopraccomito della galera] Remigij præſes, remigum pręfectus, ti. M. Celeuſtes, æ. M. pauſarius, ij. M. pręeſſe triremi
Sopraddente] Dens extra ordinem aliorum.
Sopraddetto, detto auanti] prædictus. a, um.
Per le sopradette raggioni] Ob eas cauſas, quas ſcripsi

Sopradetto]is.ea.id.ipſe,ipſa, ipſum.ille,illa,illud.
Sopraffaccia]ſuperficie,ſuperficies,ei.f.
Sopraggiunto]ſuperadditus,additus,a,um. D.
Sopraggiunto,acchiappato] Deprehenſus,a,um.
Sopraggrande,Grande oltre al conuenenole] pręgrandis,de is.
Sopraguardia,principal guardia]Præcipus cuſtos,dis.
Soprhumano]Humano faſtigio maior, humano faſtigio altior, vel, celsior,ius.
Sopramano , colpo fatto con la mano alta calando]ſupernè illatus cesim ictus.ex alto inflicta cędendo plaga,ę.f.
Dare vn sopramano ad vno]Cęsim ex alto plagam infiigere alicui,cęsim percutere aliquē.
Hauere del Soprahumano]Humanum faſtigium excedere.
Sopramnodo,fuor dimodo]mirum in modum,extra iuſtum modum.
Soprana,veſte di ſopra, veſte di sopra]ſtragula,ę.f.
Sopranaturalmente]supra naturam.
Sopranaturale]ſupernaturalis, le,is,ſupra naturę conditionē, legem,ſtatum,vires,quod eſt ſupra naturam.
Sopranimo,auuerb.à paſſione]Impotenti cupiditate,immodico amore,ardenter,vehementi desiderio.
Soprannomato, cognominato]cognomine appellatus,vel, affectus,a,um.
Per queſto fù Sopranomato il ſauio]Ex eā re ſapientis cognomen,vel,cognomentum traxit, duxit,ſumpsit,habuit,nactus eſt,ſortitus eſt.
Sopranome,cognome]Agnomen, cognomen, is.N.cognomentum,ti.N.
Soprannotante]ſupernatans,tis. innatans,tis.
Soprano,ſourano,ſuperiore,Principale]Princeps,pis pręſes, præsidis.M.
Soprano,ſourano,add.]ſupremus, ſuprema,um,ſummus,a,um.
Soprano,musico]Vox acuta.f. oxiphonia,æ.f. acutum canens. cantor acutus.
Coſtui è vn buon Soprano] Iſte in canendo acutiſſima voce valet.
Soprainſegna,contraſegno d'abiti militari]symbolum,li.N.teſſera,æ.f.
Soprantendente]Præſes,dis. M. pręfectus,cti.M.
Soprantendenza]ſummo iure, vel,ſupremę iurisdictionis pręfectura,æ.f.
Soprantenditore,ſoprantendente] ſummo iure præfectus,vel,prępositus alicui rei.
Soprantendente alle gabbelle , ò dazij)ſummus ęrarij tribunus, ni.M.ſummus fiſci præfectus. ſummo iure præfectus ęrario.
Soprappagato]Cui plus iuſto ſolutum fuit.
Soprapeſo,peſo oltre al conueneuole] Iuſti ponderis auctarium auctarij.N.
Soprapiù,il ſouerchio] Auctarium,ij.N.corollarium,ij.N. acceſſio,onis.F.
Soprapiù,che si dà alla ſpoſa nouella oltre la dote] Nouæ nuptæ ſuppellecticarius inſtructus,ctûs.
Soprapiù di tema,ò di lezione per punigione di fallo,che si dà à ſcolaro]mulcta,æ.f.
Imporre queſta sorte di pena] Mulctam irrogare,imperare, imponere.
Soprapprendimento,ſoprappreſa] Interceptio,occupatio,oppreſsio,onis.F.
Sopprappreſo, ſorpreſo in qualche

delitto] In aliquo maleficio, vel, crimine deprehenſus.
Soprappreſo in adulterio] Compertus in adulterio.
Soprappreſo da vna malatia] Morbo oppreſſus, correptus, pta, ptum.
Soprappreſo dalla notte] Nocte occupatus, oppreſſus
Hauendolo soprappreſo la notte] cum nox illum occupaſſet, oppreſſiſſet.
Sopprappreſo da banditi] A latronibus exceptus.
Soprasberga, ſoprauesta cinta ſopra l'vsbergo] Calamys, idis. f.
Soprafcritto, ſoprafcritta, ſoprafcrizione, inſcrizione] Inſcriptio, onis. F. titulus, li. N. epitaphium, ij. N.
Soprafcritta di vna lettera] Inſcriptio epiſtolaris. F.
Soprafcritto, ſcritto ſopra] ſuperſcriptus, a, um. inſcriptus, a, um.
Soprafcrizione] Inſcriptio, onis. f. titulus, li.
Soprafmiſurato, ſopra miſura] Immenſus, immodicus, a, um.
Soprafoglia] ſuperliminare, is. N.
Sopraſſegnale, contraſegno] ſymbolum, li. N. teſſera, æ. f. ſignum, i. N.
Sopraſſegnato] Inſcriptus, a, um.
Sopraſſello, quelche s'aggiugne alla ſoma intera] Quod additur iuſto oneri. corollarium, ij.
Sopraſſenno, ſopraſſapere, troppo ſenno] Nimia ſapientia, vel, prudentia, vel, circumſpectio, circumſpectionis. f.
Sopraſſete, gran ſete] Immenſa ſitis. F.
Sopraſſeruo, più che ſeruo] Minus quàm ſeruus:
Sopraſſoma] Corollarium, ij. N.
Sopraſſuſtantiale di maggiore virtù del ſuſtantiale] ſuperſuſtantialis, le, lis. Coſi dicono i Teologi parlando del Sacramento dell'Altare.

Sopraſtante, emineute] Extans, tis. imminens, tis.
Sopraſtante alla mariua] Præfectus oræ maritimæ.
ſopraſtante, cuſtode, guardiano] Cuſtos, odis. M. præfectus, ti. M. præpoſitus, ti. M.
Sopraſtante delle prigioni] Carcerarius cuſtos, odis. M. ergaſtularius, ij. M. phylaciſta, æ. M.
ſopraſtantemente, particolarmente) præcipuè. præſertim.
Sopratoga] Epitogium, ij. N. veſtis exterior. F.
Sopratutto] Maximè.
Soprauanzo] Lucrum, cri. N, queſtus, ûs. M.
Soprauuedutiſſimo] prudentiſſimus, ma, mum.
Soprauuenduto] pluris iuſto, vel, carius æquo venditus, diuenditus, ta, tum.
ſoprauuenimento] Improuiſus, inopinatus aduentus, ûs. M.
Soprauuegnente] Interueniens, tis. interuentor, oris. M.
Soprauuegnente, per ſuſſeguente] Proximus, a, um.
Soprauuento, fare vn ſoprauuento ad alcuno] Alicui fraudem facere.
ſoprauenuta] Interuentus, ûs. M.
Soprauuenuto, mi è ſoprauuenuto vn peſſimo accidente] Mihi res moleſtiſſima obtigit, contigit, accidit, oborta eſt, interuenit.
ſe foſſe soprauuenuto qualche impedimento] ſiquod impedimentum interceſſiſſet.
Soprauueſte, e ſoprauueſta] Chlamys, idis. f. chlæna, æ. F.
Soprauueſticciuola] chlamydula, chlamydulæ. f.
ſoprauuiuo, e ſoprauuiua] Hic, hæc ſuperſtes itis.
ſoprauiuenza] Deſignata ſucceſſio. deſignata in demortui locum ſucceſſio.

Eſſer soprauuiuo ad vno]ſupereſſe,vel,ſuperſtitem eſſe cuipiam.
Sopranuiuolo, erba]ſemper viuum,i.N.
soprazia]Abamita,tæ.f.
soprolſo,nuoua noia]Noua moleſtia,æ.f.
Soprumano,più che humano]humaniſſimus,a,um.
Sopruſo,ingiuria,oltraggio] iniuria,æ f.
Soqquadro,ſcompiglio totale] Euerſio,onis.f
Sorba,frutto]ſorbum,bi.N.
Sorbetto]ſorbetum,ti.N. potionis genus,(quod ſorbetum vocant.)
Sorbo,albero]ſorbus,bi.f.ſorbum bi.N.frutto.
Sorbimento,ſorſo]Hauſtus,ûs.M. ſorbitio,onis,f.
Sorbile da ſorbire]ſorbilis,le,is.
Sorciglio,ſopraciglio] ſupercilium,lij.N.
Sorce,e ſorcio,ſorcetto, topo] Mus,muris.M.muſculus,li.M. ſorex,cis. M.
Sorcione]Mus immanis.
Sorcolo,marza di pianta]pullus, li M.ſtolo,onis M.nepos,otis.
Sorcolo,pollone di vite] palmes, mitis.M.
Sorcotto,ſpezie di guarnacca,ò guarnaccia antica]Palla detrita.f. abolla vetus.
Sordacchione]Qui ſimulat ſurditatem.ſimulans ſurdum.
Sordaggine]ſurditas,atis.f. aurium,vel,auditùs,vel,audiendi grauitas.Plin.
Sordamente] Clàm.clanculò, clanculum.occultè. latenter.
Sordaſtro]ſurdaſter,tri. M.
sordidamente] ſordidè,miſerabiliter.
Sordità,ſordamento,ſordezza] ſurditas,atis.f.
Sordido,auaro]ſordidus,da,dum
Sordino,iſtrumento muſico]Organum muſicum ſoni exilis, vel,obtuſi.
Sordo]ſurdus,a,um. auribus,vel, aurium vſu captus,a,um.
Vn poco sordo,ſordaſtro] ſurdaſter,ſtra,ſtrum.homo auris obtuſæ grauis, hebetis, ſtupentis.
Tu parli à vn ſordo.P.]ſurdo loqueris;ſurdo canis.ſurdis auribus canis.
Orecchio sordo]auris hebes,obtuſa,ſurda,ſtupens, ſtupida,
Tu fai il sordo]ſurdum ſimulas, obtuſæ auris hominem aſſimulas.audire diſſimulas.
Rendere,ò fare vno Sordo] Aliquem exſurdare,ſurditate afficere.alicui ſurditatem afferre.
Diuenire sordo]Obſurdeſcere. exſurdeſcere.
Allora, che vno comincia à eſſer sordo] vbi grauiùs aliquis audire cœperit. Celſ.
Sorella,e ſorore]ſoror,oris.F.
Sorella di padre,e madre] ſoror germana.f.
Sorella di padre ſolamente] ſoror conſanguinea. ſoror patruelis.ſoror ex patre.
Sorella di madre ſolo]ſoror vterina,vel,matruelis.
Sorella del marito]Glos,oris. F. ex marito ſoror.
Sorella di latte] Collactanea,æ.F.
Sorella della moglie]vxoris, vel, ab vxore ſoror.
Vccifor di sorella] ſororicida,æ.
Sorgente]Origo,inis.f.ortus,ûs. M.fons,tis. M. principium,ij.N
Sornacchio,ſcracchio, ſarnacchio]pingue ſputum,ti.N.
Sorgozzone,ſchiaffo] Colaphus, phi.M.
Vi moſtro le Sorgenti,dalle quali voi potrete cauare]Demonſtro vobis fontes, vnde hauriatis.

Soria, paeſe] Syria, riæ. F.
Di Soria] Syrus, syriacus, ca, um.
Sormontato, aſceſo ſopra] ſupergreſſus, ſa, ſum. Ac.
Soro, ſemplice, ineſperto] Rudis, de, is. incautus, ta, tum.
Sorpiù, ſoprapiù] Auctarium, ij. N
Sorpoſto, ſoprapoſto] ſuperpoſitus, ta, tum. D.
Sorprenditore] Interceptor, oris.
Sorpreſa, inganno] Dolus, li. M. fallacia, æ. f. fraus, dis. f.
Sorpreſa improuiſa] Interceptio, occupatio, oppreſſio, onis. f.
Sorpreſo, part.] Interceptus, oppreſſus, occupatus, a, um.
Sorra, ſalume] piſcis muriaticus, vel, muriâ imbutus. ſumen thynninum. N. venter thynninus.
Sorridente] Leuiter ridens. modicè arridens.
Sorrecchia, ſorella] ſoror, oris. F.
Sorretizio, falſo] falſus, ſa, ſum.
Sorriſo] Riſus modicus, ſuppreſſus, ſuppreſior.
Sorriſo, add.] Irriſus, deriſus, ſa, deriſum.
Sorſetto, ſorſo piccolo] Hauſtulus, i. M. hauſtus exiguus.
Sorſo, quantità di liquore preſo in vn fiato] Hauſtus, ûs. M.
Sorta, ſpezie, qualità, ſorte] genus, eris. N. ratio, onis. f ſpecies, ei. f
Sorte, ventura, fortuna] ſors, ſortis. f. fortuna, æ. f.
Sorte, per ſorte] Forte. fortuitò.
Toccare per Sorte] ſorte obtingere D.
Sorte, qualità] Genus, ris. N. natura, ræ. f.
Di che ſorte] Qualis, le. cuiuſmodi. cuius generis.
Di Anno in Anno à Sorte ſi fà il Principe] In annos ſingulos princeps ſortitò eligitur.
Dire, ò gettare le Sorti] ſortes mittere, conijcere. ſortes in vrnam, in hydriam mittere, conijcere.
Mettere alla Sorte l'elezione de' magiſtrati] Lectionem magiſtratuum ſorti committere. magiſtratus ſorte legere, ſortitione eligere, ſortito creare.
Tirare la Sorte] ſortes ducere, educere.
Senza tirare la Sorte] Extra ſortem
Tirando à Sorte] ſortitò; ſortitu. ſortitione.
Tirare à Sorte vna coſa] Aliquid ſortiri, ſortitione cernere, ſortitu decernere.
E gettata la Sorte] Iacta eſt alea.
Replicazione di Sorte] ſubſortitio, onis. f. iterata ſortitio.
Mentre ſi tira la orte] Dum ſortitio fit.
Sorte principale, capitale] ſors, ſortis. F. caput, itis N. pecuniæ ſors. pecuniæ caput.
Computare con la ſorte principale l'vſure, ò intereſſe pagato] ſolutas vſuras ſorti imputare, adnumerare, adſcribere, attribuere.
Coſa di ogni ſorte] Omnigenus, na, num.
Sortilegio, fattucchieria] Veneficium, ij. N. faſcinum, incantamentum, ti. N. faſcinatio, onis. f.
Indouinamento per Sortilegi] Magicæ artes. magica diuinatio, onis. F.
Sortita, ſcelta] Delectus, ûs. M.
Sortimento] ſortitus, ûs. M. ſortitio, onis F.
Sortita, termine militare, l'vſcir fuori aſſaltando all'improuiſo il nemico] Eruptio onis F. eruptionem facere in hoſtem. fare vna ſortita.
Fare delle ſortite] In hoſtes infeſtis armis erumpere. in hoſtes eruptiones facere.
Sorto, col primo, o, ſtretto] euectus, a, um. elatus, a, um.
Sortiua, ſorgimento di acqua] ſcaturigo, inis. f.

Soſcritto,ſottoſcritto,ſuſt.]Chirographum,phi.N.
Soſcrizione,ſottoſcrizione] ſubſcriptio,onis f.
Chi hà ſottoſcritto vna lettera,ò vna cedola,ò poliſa]qui epiſtolæ chirographum ſubſcripsit, adſcripsit,ſubiecit,appoſuit, qui ſyngrapham chirographo firmauit,affirmauit,confirmauit.
Soſpeccione,ſoſpetto]ſuſpicio, onis.f.ſuſpectio,onis.f.
Soſpecciofo]ſuſpicioſus,a,um.
Soſpendio, il pendere dalla forca]ſuſpendium,ij.N.
Soſpensione,incertezza]Animi ſuſpensio,mentis hęsitatio animus dubius,hærens,incertus.
Soſpensione d'arme] Induciæ, arum.f.hoſtilium armorum inhibitio,ſuſpensio.
Soſpensione di condannagione] Damnationis mora, dilatio, prolatio,onis.f.
Soſpensione d'offizio à tempo] Muneris temporaria abdicatio,multatio.
Soſpensione, cenſura Eccleſiaſtica]ſuſpensio,onis.f.ſacri muneris adminiſtrandi interdictio, interdictionis. F.
Soſpensiuamente]Dubiè.incertè.
Soſpeſo,attaccato in aria]ſuſpenſus,ſa,ſum.
Soſpeſo dall'offizio]Abdicatus, munere multatus. iuſſus abſtinere munere.vetitus agere pro munere.
Soſpeſo,dubbio,ambiguo]dubius, incertus,ſuſpenſus,animi dubius,consilij incertus.animo hærens.
Vorrei, che teneſſi la coſa ſoſpeſa]velim hoc integrum tibi reſerues.
Curzio ſtà Soſpeſo] Curtius animi pendet.
Tenere gli animi Soſpesi]ſuſpenſos tenere animos de aliquâ re.
Soſpetto,ſoſpettamento] ſuſpicio, onis.f.ſuſpectio,onis.f.
Fare entrare in Soſpetto, dar ſoſpetto]ſuſpicioni locum dare, locum aperire.ſuſpicionem alicuius rei facere,inferre, inijcere, afferre.
Soſpetto,add.]ſuſpectus,ſuſpicioſus,ſa,ſum.
Io gli leuerò il Soſpetto] ſuſpicionem omnem illi eximam, ab illo tollam,remouebo.
Io mi leuerò il Soſpetto] ſuſpicionem à me propulſabo,depellam, amoliar.
Queſto Soſpetto non cade ſopra di me]Illa ſuſpicio in me nõ commouetur,ad me non pertinet.
Il ſuo valore, e fuori d'ogni ſoſpetto] Eius virtutem nulla ſuſpicio violauit.Cic.
Hauere qualche Soſpetto]ſuſpicionem habere;ſuſpicione duci,moueri,commoueri.
Hauer Soſpetto di alcuno] De aliquo ſuſpicari;quempiam habere ſuſpectum.
Soſpetto,add.che areca ſoſpezione]ſuſpectus,a,um.
Eſſere in Soſpetto di ladro] In furti ſuſpicionem venire, incidere,cadere, vocari, adduci venire in ſuſpicionem de furto.
Il voſtro tacere mi fà venire in Soſpetto,che mio padre sia morto]Taciturnitas tua mihi ſuſpicionem affert,dat, mouet facit,inijcit, dat locum ſuſpicandi parentem meum obijſſe.
Soſpettoſamente, ſoſpettamente con ſoſpetto]ſuſpicioſè
Soſpettoſo]ſuſpicioſus,ſuſpicax, opinioſus, in ſuſpicionem pronus,procliuis.ſuſpicandi facilis
Soſpezione,ſoſpetto]ſuſpicio,nis.
Soſpingimento,ſoſpinta,ſpinta] Impulsio,onis.f. impulſus,ûs.M
Soſpinto,indotto] Inſtigatus,incita-

citatus,impulſus,coactus,inductus,a,um.
Soſpinto,ſpinto,add.]Impulſus, ſa,ſum.
Soſpirante]ſuſpirans,tis.gemens, gementis.
Soſpiretto,dim.di ſoſpiro]ſuſpiriolum,li.N.
Soſpireuole,e ſoſpiroſo, pien di, ſoſpiri]Gemebundus,a,um.
Soſpiri nella muſica]ſuſpiria, orum N.
Soſpiro]ſuſpirium,rij.N. gemitus,ûs. ſuſpiratus,ûs.M.
Dare vn Soſpiro,ſoſpirare]ſuſpirare,ſuſpiria ducere,trahere. ſuſpirijs affligi,angi,vexari.
Soſpizione,ſoſpezione]ſuſpicio, ſuſpicionis F.
Soſſiego,grauità]grauitas,atis.F.
Soſta,quiete,poſa]quies,etis. F. requies,ei.f. pauſa,ę.f.mora,æ.
Soſta,dilazione]Delatio,procraſtinatio,cunctatio,onis.f.
Soſta,fregola,vzolo,cioè, voglia, appetito intenſo]Libido,inis.f. cupido,inis.f.
Soſtantiuo,che può ſtar da perſe] ſubſtantiuus,a,um.
Le mie Soſtanze,mie ricchezze] familiares res meæ.
Soſtanza]Natura,æ f. vis,ſubſtantia,tiæ f.
Soſtanza di muſchio]Defæcatior moſchi ſubſtantia,æ.f.
Soſtanza,ſomma di vna coſa] Caput rei ſumma rei.
La Soſtanza è]Caput eſt.
Soſtegno,appoggio]Adminiculum,li.N.fulcrum,cri.N.fulcimentum,ti.N. fultura,æ.f.
E il Soſtegno della Republica]in ipſo poſita eſt Reſpublica.
Soſtegno d'acqua]Emiſſarium,ij.
Soſtenenza,e ſoſtegnenza] Tolerantia,æ.f.fultura,æ.f.
Soſtenenza,ſoſtentamento] Alimentum,ti.N.
Soſtenimento,mantenimento] Conſeruatio,conſeruationis. F.
Soſtenimento]Fulcimentum,ti. N fultura,æ.f.
Soſtenitore]Defenſor,oris.M. propugnator,oris.M
Soſtenitrice]propugnatrix,cis. F.
Soſtentamento]Alimentum,ti. N. cibaria,orum.N.
Soſtentacolo]Pedamentum,ti.N. pedamen,inis.N.
Soſtentamento] Columen,nis.N.
Soſtentatore]Propugnator,defenſor,oris.M.
Soſtentato,appoggiato] Nixus, innixus,ſa,ſum.D.
Soſtentazione, Alimenti]cibus, bi.M cibaria,orum.N. alimentum,ti.N.nutrimentum,ti.N.
Soſtenuto]ſerius,a,um.ſeuerus.
Soſtenuto,ſoſtentato] ſubiectum habens aliquid
Soſtituzione]ſubſtitutio,onis.f.
Soſtituito]ſubſtitutus,a,um.
Sottana lunga]Tunica,cæ.f. talaris,longior,promiſsior tunica.
Sottanella]Tunica breuis.f.
Sottano,infimo,inferiore, baſſo] Inferior,& inferius.infimus, ma,mum.humilis,e,is.
Sottecchi,quaſi ſottecchio,guardare vno ſottocchi]Limis oculis aliquem aſpicere.
Sotterfugio,ſcampo]Effugium,ij.
Sotterra,ſottoterra]ſub terrâ.
Sotterramento] Humatio,onis.F.
Sotterramento,funerale]Pompa funebris.
Sotterraneo]ſubterraneus,a,um.
Sotterratore,beccamorto]Veſpillo,onis.M.
Sotterrato]ſepultus,humatus,ta, humatum.
Sotteſſo,per ſotto]ſub,ſubter,infra.Ac.
Sottigliato]Extenuatus,a,um.
Sottigliezza dell'ingegno,della mente, dell'animo] Acies ingenij,mentis,animi acumen,is.
Sottigliezza]ſubtilitas,atis.F.

arguti æ, arum.f.acumen, inis. n.tenuitas,aris.f.
ſottile] tenuis,nue,is. exilis,gracilis.ſubtilis,le,is.
Sottile,acuto,ingegnoſo] acutus, a,um.ſagax,cis.vafer,fra,frum perſpicax,cis.
Vn poco Sottile] acutulus,argutulus,ſubargutus,a,um.
Diſcorſo Sottile] diſputatio acuta,arguta,ingenioſa,ſubtilis.
Viſta Sottile]oculorum acies acuta,ſubtilis. acre,& ſubtile acumen oculorum .
Sottile.ſuſt.neceſſità, ſtremità] neceſſitas.atis.f.inopia,æ.f.egeſtas,atis.f.indigentia,æ. f.
Sottile,auuerb.ſottilmente]argutè,acutè.ſubtiliter, ingenioſè. tenuiter.
Sottiletto,alquanto ſottile]acutulus;tenuiculus,a,um.
Sottiliſſimamrnte]ſubtiliſſimè. acutiſſimè.tenuiter, anguſtè, preſsè.
Sottiliſſimo,ingegnosiſſimo] egregius,a,um. ingenioſiſſimus, a, um.
Sottilità,ſottigliezza]ſubtilitas, atis.f.acumen,inis.n.argutię, arum.f.
Sottilmente]ſubtiliter. acutè, argutè,ingenioſè .
Sottocalzoni , mutande] ſubligare,is.n.ſubligaculum,i.n.
Sottocuſtode]ſubcuſtos,odis.m.
Sottomeſſa di vite,propagine] candoſoccus,ſocci.m.
Sotto,propoſizione] ſub,ſubter. infra.Ac.
Tutto quello,che è ſotto la Luna è corruttibile]caduca ſunt omnia infra Lunam,ſub Luna,ſubter Lunam, vel ſubter Lunâ.
Sotto queſta condizione]ſub hac conditione. Hac conditione. hac lege .
Sotto preteſto di pace] ſub obtentu pacis; per ſimulationem pacis.ſub vmbrâ pacis.ſub ſpecie pacis .
Sotto graue pena]ſub grauiore pœnâ dictâ, denunciatâ.interpoſita graui pœná .
Si cacciò ſubito Sotto le ſcale] ſub ſcalas ſe coniecit .
Sotto pena di morte, o della vita]ſanctione capitis,vel,pœnæ capitalis.denunciatione necis in reos.ſub mortis pœnâ. Sueton .
Sotto il Regno d'Auguſto]Auguſto rerum potiente.Auguſto imperante .
Metti il ſuo libro Sotto li piedi] eius librum pedibus ſubijce, ſubde ,
Sottocuoco,fante del cuoco] culinarius mediaſtinus; m. coqui famulus,i.m.
Sottocoppa] hypocratera, æ.f. Hypocyathus,i.m.
Sottomano,quaſi di naſcoſto] clam,clanculum.occultè.
Sottomeſſo]ſubiectus,ſubditus, a, um D.armis domitus,ta,tum.
Sottoponimento]ſubiugatio,onis.
Sottomeſſa,propagine]propago, inis.f.
Sottomaeſtro di ſcuola] hypodidaſcalus,i.ſubmagiſter,tri,m.
Sotto occhi, auanti gli occhi]ſub oculis .
Sottopoſto, poſto ſotto] ſuppoſitus,a,um.D
Sottopoſto, obligato] obnoxius,a, um.D.
Sottoreggente] hyporector, oris.
Sottopreteſto]eo nomine. per ſpeciem .
Sottoterra] ſub terram.
Sotto voce]ſubmiſsâ voce .
Sotto amicizia]ſimulatione amicitię .
Sotto coperta di ſtare ammalato] per ſimulationem aduerſę valetudinis.
La tua lettera non era Sottoſcritta]

taʃ]litterę tuæ nón erant ſubſcriptione munitę.
Sotto cagione di fare acqua]per cauſam aquandi.
Sottopoſto, ſoggiogato] ſubiugatus,imperio ſubiectus,ſubditus a,um. D.
Sottoſcrizione, azion di ſcriuere] ſubſcriptio,onis.f
Sottoſcrizione,la firma]chirographum,phi n.
Fare la Sottoſcrizione a vna lettera]epiſtolam chirographo consignare,inſtruere,munire.
Sottoſopra,à roue rſcio]ſurſum deorſum.peruersè.
Mettere tutto Sottoſopra] ſursùm deorsùm omnia inuertere. ſupina pronis commutare. infima ſummis paria facere. omnia miſcere, perturbare,confundere,peruertere. (ſuſque deque; non vale niente in queſto ſenſo)
Sottraimento]ſubtractio,onis f.
Sottratto,add.]deductus,a,um.
Sottratto,ſuſt.lusinga,allettamento,aſtuzia,fluezza] blanditiæ,arum.f.illecebra,ę.f. aſtus, ûs m.calliditas,atis.f. dolus, li.m.
Sottrattore,allettatore] ſubornator,oris.m.
Sottrazzione,e ſottrazione,diminuzione]deductio, diminutio, onis. f.
Sottrazione aritmetica]arithmetica deductio,ſubductio, onis.f. ſubtractio.onis.f.
Souatolo,ſoatto]corium,ij. n. lorum,i.n.
Souente, ſouentemente ſpeſſò, ſpeſſe volte] ſępe,frequenter. ſæpe numero.plerumque,crebro.
Souenimento]ſubsidium,auxilium,ij.n.
Vado ſouente in Senato]venio frequens in Senatum.
Mi trouauo Souente con lui] frequens eram cum illo.
Souentemente,ſpeſſo ſpeſſo]frequentiſſimè.
Souerchianza, e ſoperchianza ſouerchio, e ſoperchio] ſuperfluitas,atis f.
Far Souerchiaria ad vno]vim afferre alicui.
Souerchio,e ſoperchio, add.]ſuperfluus,a,um.ſuperuacuus, a,um.
Souero,arbore]ſuber,eris.n.
Di Souerchio]nimis,nimium.
Il Souerchio mangiare, e bere vi fa perdere la memoria]nimius potus,& cibus memoriam tollit vobis.
Di Souero]ſubureus,a,um.
Sourabbondoſo, ſoprabbondante]ſuperfluus,a,um. redundantis.C.
Souranamente,generoſamente] generoſè.magno animo.excelſo animo. animosè.
Souranamente,aſſolutamente] ſummo iure.
Commandare Souranamente] ſummo iure imperare.ſummo imperio ac poteſtate præeſſe.
Giudicare Souranamente]sine prouocatione iudicare,iuriſdictionem exercere.
souranamente , eccellentemente] excellentiſſimè.
souranità]ſummum imperium, ſumma iuriſdictio.ſummi imperij ius,ac poteſtas.
sourano.ſuſt.]ſupremus princeps, pis. m.
sourano,e ſoprano.add.]ſummus, ſupremus,ſupernus,a,um.
sourano, eccellente]excellens, egregius,a,um.
souapreſo dall'ammirazione] admiratione captus,coactus, a,um.
sourelio.ſopra]ſuper,ſupra.Ac.
souuenimento, e ſouuenenza, aiuto]ſubsidium,ij.n.auxilium,ij.n.

ſouuenitore]auxiliator,oris.m. adiutor,oris m.
Souuenitrice]auxiliatrix,cis.f. adiutrix,cis.f.
ſouuenzione,ſuſſidio] ſubsidium, ij. n.
ſouuerzione]euersio,onis.f. ſubuersio,onis.f.
ſouuertito,guaſto]deprauatus, ta,um.
ſozio,compagno]ſocius,ij. m.
ſozzamente,ſporcamente]ſordidè,inquinatè,fœdè,ſpurcè.
ſozzamente,impudicamente]impurè,obſcœnè,turpiter.
ſozzato,imbrattato]ſordidatus, inquinatus, deturpatus,a,um.
ſozzezza,ſozzura]immunditia,æ. f ſordes,dium.f.ſpurcitia,æ.f. illuuies, ei.f.
ſozziſſimamente]turpiſſimè,fœdiſſimè.
ſozziſſimo]turpiſſimus, fœdiſſimus,a,um.
ſozzo]sordidus,immundus,fœdus,illotus,ſpurcus, inquinatus,impurus,a,um.
Parole Sozze]verba obſcœna,turpia,ſordida,impura. illotus ſermo,onis.m.
ſozzopra,ſottoſopra] ſurſum deorſum.
ſozzura,ſozzità]fœditas,atis.f. ſordes,dium.f.immunditia,æ. f.obſcœnitas,atis f.
ſozzura,immondezza]illuuies, ei.f.ſordes,dium.f.
ſpaccato]ſciſſus,diſciſſus,ſa,ſum.
ſpaccamento,lo ſpaccare]fiſſio, onis.f.
ſpaccatura]fiſſura,ę.f.ſciſſura, ę. f. fiſſum,si.n.rima,ę.f. rimula,æ.f
ſpacciatamente,con preſtezza] celeriter,expeditè,promptè. ocyus.
ſpacciato,egli è ſpacciato, non v'è più rimedio.P.] Actum eſt.
ſpacciato]expeditus,ſolutus,ta, tum.
coſa di Spaccio]vendibilis,le,is.
ſpaccio,lo ſpacciare, il vendere] venditio,onis.f. negotium,ij.n.
ſpaccio, iſpedizione] expeditio, curatio,executio,onis.f.
ſpaccio,lettere che si danno al corriere]literę,arum.f. epiſtola,ę. f,literarum faſciculus, li.
Io ſono ritornato ora dalla corte col mio ſpaccio, o diſpaccio] recens adſum à regiâ inſtructus rei feliciter geſtæ literis, vel,vnâ cum confecti negotij teſte commentario.
Giorno di Spaccio]dies epiſtolaris.
ſpada ſenza fodero]gladius vaginâ vacuus m.
Defendere vno à Spada tratta] defendere aliquem acerrimè.
ſpada di due tagli]gladius anceps,pitis.
ſpada di legno]xylomachera, æ.
ſpada]enſis, is.m.gladius,ij.m.
ſpada di ſcherma] rudis gladiatoria.f.retuſus enſis. Aciè obtuſâ gladius.
ſpada da due mani]gemini capuli amplior machęra,æ.f.xilhomachæra,æ.f.
ſpada da duellare] duellicus enſis.(n.
Lama di ſpada] enſis lamina,ſcapus.ſpiculum,verutum.
Manico di Spada]enſis capulus, li.m.
Pomo di Spada]enſis pila capularis.
Guardia di Spada]enſis ſcutula, vel,coclea capularis.gladij capulare tegumen.
Tirar, o metter mano alla Spada] enſem diſtringere,ſtringere, nudare, de vagina educere,e vagina eximere,vel exerere.
ſpada impugnata]enſis diſtrictus.ſtrictus,vaginâ vacuus,vel eductus.
Mettere la Spada nel fodero] gladium

dium in vaginam recondere, indere, inferre, immittere, mittere. in vagina recondere, condere, abdere. ferrum vaginæ reddere, reſtituere.
Battersi con le Spade] gladijs confligere, pugnare, digladiari; dimicare infeſtis ensibus.
Cingersi la Spada al fianco] enſem lateri, vel, ad latus accommodare lateri ſuccingere, accingere, aptare. ſe gladio ſuccingere.
Gli piantò la Spada nel cuore] enſe illum confodit ferro illius sinum hausit. gladium in eius corde defixit.
Lo paſsò a parte a parte con la Spada illum gladio transfixit, tranſuerberauit, traiecit, tranſfodit.
Biſogna farsi la ſtrada con le punte delle Spade] manu iter faciendum. Curt.
Preſe quella piazza ſenza metter mano alla Spada] locum illum redegit in poteſtatem sine vi vlla, obſtante nemine, nullo repugnante.
La mano della Spada, la mano della briglia] manus dextera, siniſtra.
Impugnatura di Spada] capulus, li. m.
Spadaro, che fa ſpade] machæropœus, pœi. m.
spadaro, che puliſce l'armi] polio, onis. m. politor, oris. m.
spadaro che vende ſpade] machœropola, æ. m.
spadino, o ſpadina] gladiolus. ensiculus, li. m.
spadone] romphæa, æ. f. gladius enormis. m.
spada, peſce di mare] gladius, ij. gladius piſcis.
spadacciata. e ſpadata, colpo di ſpada] ensis ictus, ūs. m.
spadaccino] gladiator, oris. m.
sicarius, ij. m. Machærophorus, ri. m.
spadaio,, e ſpadaro] machæropœus, i. m. faber gladiarius. m.
spaderno, ſorte di ami da pigliar peſce] hamus, i. m.
spaghetto] funiculus ſubtiliſſimus.
spago con la zanobita] linea cum rubrica.
spago, cordicella] funiculus, i. m.
spago groſſo] funiculus craſſus.
spago ſottile] funiculus tenuis. m.
spago impeciato] filum picatum, vel ſutorium,
spago, cordicella ſottile] funiculus, i. m.
spalagrembo, grembiule, grembiale] ventralis caſtula. f. perizonium, ij. n.
spalatore, che opera con la pala] foſſor, oris. m.
spalla] humerus, i. m. ſcapula, æ. f.
spalle, ſchiena] tergum, gi. n. dorſum, si. n.
spalla di caſtrato] veruecinus armus, i. m.
spalla di beſtia] armus, i. m.
spagna, paeſe di Europa] Hiſpania, æ. f. Iberia, æ. f.
spadone da due mani] gemini capuli machæra prævalida f.
spallato] eneruatus. viribus effractus, a, um.
spalatro, Città di Dalmazia] Spalata, tę. f.
spalancato, aperto] apertus, ta, tum, D patens, tis.
spallaccio] ſcapula, æ. f.
spalleggiato, aiutato] adiutus, a, um.
Mettere vn fagotto ſu le Spalle ad vno] alicuius humeris onus imponere.
Portare vna coſa ſu le Spalle] aliquid humeris ſuſtinere.
spalla d'vn baloardo] propugnaculi latus, eris. n.
Coprire le Spalle] a lateribus

legere.tueri.Ac.alicui eſſe ſubſidio,vel,opem ferre.

Armatura delle Spalle,ſpallacci] humerale,lis.n.

Dare le Spalle,volgere le ſpalle, fuggirsi]dare,vel, vertere terga.

Fare Spalla,dare appoggio] fulcio,is,sui,&um.A.G. munio,is, i ui,itum.A.S.opem ferre.

Cauallo Spallato]torpentibus, vel,rigidis humeris equus.

spalliera,o ſponda di ſedia,o di banco]ſellæ,aut ſcamni mora dorſuaria.crepido dorſuaria.f.

spallette,bande,o ſtipiti della porta]poſtes,ium.m.antæ,antarum.f.

spalliera di giardino]palatæ arbuſculæ.f.

Contro Spalliera]arbuſtiuæ ſepes.f.

spalliere di drappi] periſtromata,tum.n.

spalliere di cedri,o limoni] paries malo citrea,vel limonea prætentus.

spalliera d' mortella] paries myrto obtextus.

spalliera di verdure] opus topiarium.n.topiarum,ij.n.

spalliera di melangoli],paries malo medica conueſtitus.

spalliera di melagrani] paries malo punica prætextus.

Banco con la Spalliera,ò con la ſponda]ſcamnum doſſuarium, vel,dorſuarium.ſcamnum. pone marginatum,ſcamnum doſſuariæ crepidinis

spalliera della carrozza]rhedæ doſſuaria crepido,inis.f.

spalluto]humeroſus,ſa,ſum.

Spalmato] Naue ſpalmata]Nàuis munita,communita, ſtipata, conſtipata,vncta

spampanazione,ſpampinazione, lo sfogliare le viti] pampinatio,onis.f.

spandimento]effuſio,onis.f.

spanditore]effuſor,oris.m.

spanna, miſura,palmo]palmus,i. m.dodrans,tis.m.ſpithama,æ. f.palmus maior.

Spanna,mano]manus,ûs.f.palma,æ.f.

spanto]terror,or.s.m.

sparato]ornamantis ſpoliatus, a,um.

sparato,ſpogliato de paramenti] ſacris veſtibus exutus,a,um.

Vſare Sparagno]parcimoniam adhibere .

spampinatore]pampinator,oris.

sparagno]parcimonia,æ.f. parcitas,tis.f.ſumptuum moderatio. impenſarum temperantia, æ.f.

sparago,ſparacio,erba]aſparagus,i.m.

sparata d'archibugi]ſcloporum diſploſio.f.

spampanata mostra]oſtentatio, onis.f.

spargimento di fele]morbus arquatus,ictericus.m. aurigo, inis.f.

sparecchiamento]menſę remotio,vel menſæ ſublatio,onis.f.

sparecchiato,senza apparecchio] imparatus,a,um.

spargola,e ſpargolo] aſpergillum,li.n.

spargimento]effuſio, onis. f.aſperſio.

spargitore]effuſor,oris. m.

sparo,peſce]ſparus,i.m,ſparulus,li.m.

sparatura]ſciſſura,æ.f.

sparſamente]fusè,diffusè.fuſe lateque.

sparlatore]obloquutor,detractor,oris.m.

spartimento,o diuisione di arma]Typi gentilitij adſcitiæ ſectio.

spartimento d'acque]diuortium aquarum.

sparto,erba]ſpartum,ti.n.

Sparlamento, maledicenza] Obtrectatio, onis. f. alienæ famæ violatio, detractio, onis. f
Sparnazzatore, prodigo] decoctor, oris. M. prodigus, gi. M.
Sparnicciato, ſparſo in quà, e in là] Diſperſus, a, um
Sparpagliato, ſenza ordine, ſparſo] Difuſus, diſperſus, diſſipatus, ta, tum.
Sparſo] diſperſus, ſparſus, a, um.
Sparsione] Effusio, diſpersio, onis
Spartamente, ſeparatamente] ſeparatim, ſeorsum, priuatim.
Spartatamente, à parte à parte] singulariter. particulatim.
Spartimento, ſpartigione] Diuiſio, partitio, ſectio, ſeparatio, is.
Spartitamente, separatamente] ſeorsùm, ſeparatim.
Spartito, add.] ſeparatus, diſtributus, diuiſus, ſa, ſum.
Sparzo, add.] ſparſus, diſperſus, ſa, ſum.
Sparuieratore, che gouerna li ſparuieri] Accipitrum curator, vel, cuſtos, odis. M.
Viuere come lo Sparuiere, dì per dì. P.] Viuere in diem.
Sparuiere, vccello di rapina] Accipiter, tris. M. percos, ci. M.
Sparuiere, padiglione di letto] Conopeum, i N.
Sparuiero ammaeſtrato] Cicuratus accipiter, tris. M.
Sparuiero docile, ò ritroſo] Docilis, aut contumax accipiter. M
Imbeccare, adeſcare lo Sparuiero nouello] Tenerum accipitrem ineſcare.
Paſcere lo Sparuiero] Eſcam præbere accipitri.
Auuezzare, dimeſticare lo Sparuiero] Accipitrem cicurare.
Aſſicurare lo Sparuiero] Accipitrem interritum præſtare.
Mettere lo Sparuiero all'aria, alla verdura per rallegrarlo] liberioris cœli habitu recreare,
vel, exhilarare accipitrem.
Sparutiſſimo] Gracillimus, a, um. minutiſſimus, a, um.
Sparuto, di poca preſenza] Gracilis, tenuis, exilis, minutus, ta, minutum.
Spasima, e ſpasimo] ſpaſma, atis. N ſpaſmus, i. M. neruorum contractio, membrorum conuulsio.
Spasimato, trauagliato] ſpaſticus, ca, cum. ſpaſmo affectus, vel, laborans.
Eſſer Spasimato per alcuna, eſſer fieramente innamorato] Deperire aliquam.
Spasimo] ſpaſmus, i. M. membrorum conuulsio, onis. f.
Spaſo, ſteſo] Extenſus, expanſus, ſa, expanſum.
Spaſſatempo, diporto] ſolatium, ij. N voluptas, atis. f. leuamen, inis N. liberale oblectamentum, ti. N. oblectatio, onis. f.
Spaſſeggio, luogo da paſſeggiare] Ambulacrum, cri. N. porticus, ûs. f. xyſtus, i.
spaſſeggiamento] Ambulatio, is.
Spaſſionato, che non hà paſſione] Ingenuus, a, um. liber, ra, rum. ſui compos, vel, potis. vacuus amoris, & odij. expers ſolicitudinis.
Spaſſo] ſolatium, ij. N. leuamentum, ti.
Andare à Spaſſo] Leuandi animi gratiâ ambulare, deambulare; vel, ad relaxandum animum ire
Spatio] ſpatium, ij. N. vedi spazio.
Spatola, piccolo ſtrumento di metallo vſato da ſpeziali] ſpatha, æ. f. ſpatula. æ. f. Rutabulum, li. N. ligula, læ. f.
Rimenare la Triaca con la Spatola] Theriacam ſpathulâ agitare, verſare, circumagere.
Spauentacchio, ſpauracchio] terriculum, li. N. terriculamentum, ti. N. terricula, æ. f.
Spauentamento, ſpauento] terror, oris.

oris. M. horror, oris. M. con-
ſternatio, trepidatio, onis. F.
Spauentatore] Terrens, tis per-
terrefaciens, tis.
Spauentato] Territus, exterritus, perterrefactus, cta, ctum terrore conſternatus, timore concuſſus, a, um.
Spauentatore] terrens, tis.
Spauenteuole] terribilis, le, lis. terrificus, horrificus, horrendus, a, um, horribilis, le. D.
Spauenteuolmente, ſpauentoſamente] Horrificum in morem. horrendum in modum terrificè
Spauento] terror, oris. M. horror, oris. M. minæ, arum. f.
Mettere Spauento] terrorem inijcere, metum afferre. D. terrore afficere. Ac.
Spauentoſo, pien di ſpauento] Horribilis, le, lis. Horrendus, da, dum.
Spauracchio di augelli, ſpauentacchio] Auicularum terriculum, li. N.
Spaurato, ſpauentato] perterrefactus, cta, ctum.
Spaurimento] terror, oris. M.
Spauroſo, pauroſo] timidus, pauidus, da, dum.
Spazio, diſtanza, ò tempo di mezzo tra due termini] ſpatium, ij. interuallum, li N
Spazio fra le vene] Interuenium, interuenij. N.
Spaziosità, ampiezza] Amplitudo, inis. f. immensitas, atis. f.
Vna pianura di grande Spaziosità] Planities longè latèque patens.
Hà dieci leghe di Spaziosità] decem leucas patet in latitudinem.
Spazio di cinque anni] Quinquennium, ij. N. luſtrum, tri. N.
Spazio auanti vna ſtanza] Propylæum, zi. N.
Spazio di tre giorni] Triduum, i.
Spazio fra vna colonna, e l'altra] Intercolumnium, ij.
Spazio di quatro giorni] Quatriduum, dui. N.
Spazio di due giorni] Biduum, i.
Spazio tra due] Interſtitium, ij. N
Spazio per correre] Curriculum, li. N. ſtadium, ij. N.
Spazioſo, ampio] Locus amplus, ſpatioſus, magnitudine ampliſſimus, longè latèque patens.
Spazza camino] Fumiperda, æ. M. Ban. uſus, i. M. mundator caminorum. qui caminorum ſpiracula purgat.
Spazzaforno, ſpazzatoio] ſcopula clibanaria. F.
Spazzacannon] ſcopula tormentaria, vel, panicularia. f.
Spazzatura, immondezza, ò immondizia] ſordes, dium. f. purgamenta, orum, N. ſcopis aggeſtæ ſordes. f. quiſquiliæ, arum. f.
Spazzatore, ſcopatore] ſcoparius, rij. M conuerritor, oris. M.
Spazzatrice, ſcopatrice] ſcoparia, ſcopariæ. f.
Spazzauento, luogo doue può aſſai il vento] Venti domus, ûs. f.
Spazzaſpedizione] Expeditio, onis. f.
Spazzo, pauimento] Pauimentum, pauimenti. N.
Spazzola per le veſti] veſtiaria ſcopula, æ. f. excutiæ, arum. F.
Spazzola di ſetole] Muſcarium ſetaceum.
Spazzola, ſcopetta] ſcopulæ, arum f. ſcopula veſtiaria, f. ſcopæ, arum. f muſcarium, ij. N.
Spazzolaro] ſcoparius, ij. M.
Specchiaio, ſpecchiaro, che fà gli ſpecchi] ſpecularius, ij. M. ſpeculorum opifex.
Specchiato, add. che si rappreſenta nello ſpecchio] ſpeculo repercuſſus, a, um. ſpeculo expreſſus, a, um. ſpeculo conceptus à ſpeculo redditus, a, um.

Specchiato,coſa delicata,ò perfetta] Delicatus,a,um. perfectus,a,um.
Specchiatosi] In ſpeculo ſemet intuitus,vel,contemplatus,a,um.
Vi ſono Specchi vſtorij, piani, concaui,conueſſi,parabolici, ellitici, iperbolici] ſpeculorum alia vſtoria ſunt, alia plana, concaua,conuexa, parabolica, elliptica,hyperbolica.
Chi si Specchia] ſpeculi inſpector,vel,conſultor,oris.M.
Specchietto]ſpeculum exiguum. ſpeculum paruum.
Specchio ardente]ſpeculum ignarium,vel,cauſticum;conceptum ignem vibrans ſpeculum.
Acconciarsi allo Specchio] Aduerſus ſpeculum ſeſe ornare, vel,comere.
Specchio fedele]ſpeculum probæ notæ,res obiectas cum fide referens,minimè fallax, obiecta non adulterans.
Specchio,eſſempio]Exemplum,li.
Guardarsi nello Specchio]in ſpeculo ſe contueri,intueri, conſpicere,inſpicere.de oris habitu ſpeculum conſulere.
Specchio di virtù,di bontà &c.] Exemplum,vel, exemplar virtutis,bonitatis,&c.
Speciale,e ſpeziale] proprius,a, um peculiaris,re,ris. præcipuus,a,um.
Specialmente]præcipuè,potiſſimùm.
Speciaria]Taberna aromataria.
Specie,e ſpezie] ſpecies,ei.f.
Specificamente]ſpeciatim,præcipuè.
Specificatamente, nominatamente] Nominatim,maximè,præſertim,præcipuè.
Specificazione]Designatio,expreſsio,onis.f.definitio,onis.f.
Specifico]Diſtinctè exprimens, nominatim designans.
Differenza ſpecifica] ſpeciem rei conſtituens differentia.
Specioſo di bella apparenza]ſpecioſus,formoſus,ſplendidus ad ſpeciem clarus.
Specioſità, iſpecioſità] ſplendor, oris.M.pulchritudo,inis. f. formoſitas,atis. f.
Preteſto Specioſo]ſpecioſa cauſa
Specioſamente]ſpecioſè,splendidè,magnificè
Speco, antro]ſpecus,ûs.f.antrum, tri N.cauerna,æ.f.ſpelunca,æ. f.cauus,i. M.cauum,i. N
Speculatiuo]ſpeculator,oris.M.
Speculatore] ſpeculator, contemplator,oris M.
Speculatrice] Contemplatrix,cis.
Coſa Speculatiua] Res ad cognitionem duntaxat, non autem actionem ſpectans.
Queſtione Speculatiua] quæſtio, cuius finis eſt cognitio.
Speculazione]meditatio,contemplatio, consideratio,onis.F. ſpeculatus,contemplatus,ûs.M. theorema,atis.N.
Speculo,ſpecchio]ſpeculum,li.n.
Spedale,alloggio di pellegrini] Xenodochium,ij.N. publicum hoſpitium.N diuerſorium,ij. N. Pandochium.chij.N.
Spedaliere]Valetudinarij,vel, Noſocomij præſes,prepoſitus, vel,præfectus.
Spedale d'incurabili]Valetudinarium inſanabilium
Spedale per gli ammalati]Noſocomium,ij.N. diuerſorium publicum.
Spedale d'Appeſtati,ò lazaretto] Hierocomium,ij.N
Spedale di baſtardi]Nothotrophium,ij.N.
Spedale di conualeſcenti] Valetudinarium,rij.N.
Spedale di donne]Gynecæum,i.
Spedale di huomini] Andron,is.
Spedale di Orfanelli]Orphanotrophium,ij.N.

Spedale di Pitocchi, ò mendichi] Ptochotrophium, ij N.

Spedale di putti] Pædagogium, pædagogij N.

Spedale di Vecchi] Gerontocomium, ij. N.

Spedale di Vedoue] Cherotrophium, pij. N.

Spedale di Vergini] Parthenotrophium. N

Spedale di Monache] Aſceterium aſceterij. N.

Spedale per gli poueri] Egenorũ domus hoſpitalis. publica pauperum domus. ptochotrophium, ij. N. prochium, ij. N.

Spedalingo, ſpedaliero, prefetto dello ſpedale] Noſocomij curator, & cens. noſcomio præfectus. qui præeſt xenodochio.

Spediente riſoluzione] Conſilium, lij. N.

Speditamente] Celeriter, expedite, prompte.

Speditiſſimo] promptiſſimus, paratiſſimus, a, um.

Spedito, sbrigato] Liber, ra, rum. expeditus ſolutus, a, um.

Spedito, ſollecito] Homo ſolers, & actuoſus, induſtrius, & gnauus.

Spedito, auuerb. ſpeditamente] Celeriter, velociter.

Spedo, ſpedone da cucina] Veru, u.

Spedo da caccia] Venabulum, li. N

Spedizione] Litteræ, arum. f. expeditio, onis. F.

Spedizione, preſtezza] Celeritas, atis. f.

Speglio, ſpecchio] ſpeculum, li. N

Spelagato, vſcito da perigli] functus periculis.

Spelda, ſpelta, biada nota] Zea, æ. ſandica, cæ. f.

Spegnamoccolo] Pnigeus, ei M.

Spelato. ſpelazzato] Depilatus, expilatus, a, um. glaber, bra, um.

Spellicciatura, ſi dice del morderſi aſpramente de' cani] canum conflictus mutuis morſibus patratus.

Spello, Terra nell' Vmbria] Hiſpellum, li. N.

Spelonca. ſpelunca] ſpecus, ûs. f. ſpelunca, æ. f. cauerna, æ. f. antrum, tri. N. ſpelæum, i. N.

Spelta, ſpelda, ſpezie di legume] Zea, æ. f. alica, cæ. F.

Beuanda di ſpelda] Alica, cæ. F.

Speme, ſperanza] ſpes, ei. f.

In lui ſolo ſtaua la noſtra Speme, & il noſtro ricouero] In illo noſtræ ſpes, opeſque omnes ſitæ erant.

Spegna-candele, cappelletto] Pnigeus, ei. M.

Spendente, ſpendereccio] Prodigus, a um effuſus in impenſas. profuſus in ſumptum.

Spenditore] Diſpenſator, oris. M. ſumptuariæ pecuniæ curator. Domeſtici ſumptûs adminiſtr.

ſpenditore, che compra il companatico] Obſonator, oris. m.

Spendio, ſpeſa] Impenſa, æ f. ſumptus, ûs M.

Spene, vſata nella rima in vece di ſpeme] ſpes, ei. F.

Spegnimento] Extinctus, ûs. M.

Spegnitore] Extinctor, oris. M.

Spennacchiato] Expilatus, a, um. deplumis, nec plumis exutus, nudatus, poliatus, a, um.

Spennacchio] Criſta plumatilis. plumatia paticula.

Spennato] Plumis exutus, a, um. à pennis nudus.

Cappello guarnito di ſpennacchio] Galerus plumatili criſta inſignitur adornatus, eleganttiſſimè concinnatus.

Spenſierato, e ſpenſerato, ſenza penſiere] Negligens, indiligens, oſcitans, tis, incurioſus, a, ſum, curis uacuus, a, um.

Viuo Spenſierato] Oſcitanter viuo.

Spenſieratamente] Ocitanter, ſupinè, negligenter, indiligenter, incurioſè.

Spento]Extinctus,a,um.
Spenzolato]ſuſpenſus,appenſus, appenſa,um.
Spenzolone,che ſta pendente]Penſilis,le,is.pendens,tis.C.
Spera,e sfera] ſphera,æ.globus,i. orbis,is.M.
Sperale,di ſpera]ſpheralis,le,is.
Speranza]ſpes,ei.f.
In Dio ſolo hò tutte le mie Speranze]in vnius Dei bonitate, atque clementiâ omnia ſtatuo, colloco,pono, ſpes meas omnes pono,defigo,colloco,repono, omnem rationem ſalutis in Deo pono.
Io ho grande ſperanza,che queſto ſarà]Magna in ſpe ſum, magna me ſpes tenet,ſpe magnâ ducor,adducor,vel, venio, vel ingredior in ſpem magnam, ſpem bonam habeo, mihi certa ſpes eſt,id futurum.
Io haueua qualche ſperanza]non nullam in ſpem veneram.
Habbi buona ſperanza]Animo confide,bono eſto animo,iubeo te bene ſperare.
Dare buona ſperanza ad vno d'eſſere vn giorno felice]In ſpem felicitatis obtinendæ aliquem vocare, adducere,inducere,impellere.
Dare buona ſperanza ad vno afflitto]Afflictum,vel,iacentem alicuius animum erigere,inducereque in ſpem.
Il ſuo diſcorſo m'ha dato qualche ſperanza] Aliquid ſpeculę ex illius ſermone deguſtaui.
Hauendo perduta la Speranza di poter ritornare]ſpe reditûs incisâ,abſciſsâ.
Vſcito di Speranza]ſpe lapſus, ſpei irritus.Curt.
Lo tratiene con vana Speranza] Illum inani ſpe ducit,ſubducit,producit, paſcit, lactat,ductat,trahit,fruſtratur.
Io non compro ſi caro la speranza] Ego ſpem pretio non emo.Ter.
Noi hauemo concepito ſperanza di ricourare la libertà] Ad ſpē libertatis exarsimus Cic.
Voi auuanzerete le noſtre speranze]ſpes noſtras vinces. expectationem noſtram ſuperabis
Deuorare con la ſperanza vna coſa ſpe aliquid præcipere, deuorare.
Perdere la ſperanza d'vna coſa] Alicuius rei ſpem abijcere, deponere,perdere.deſperare de aliquâ re,vel,aliquam rem, vel,alicui rei.
Tutte le mie ſperanze ſono perdute]omnes opes meæ conciderunt, deſeruerunt me.omni ſpe excidi.ſpem omnem deſerui.
Gli farò perdere la ſperanza di ottenerlo]Auertam,vel, abducam,vel, auocabo illum à ſpe id adipiſcendi.
non vi è ſperanza,che queſto ſia] Id forè, ſpes nulla oſtenditur, relinquitur,nullus ſpei relictus eſt locus.
La tua partenza indeboliſce la mia ſperanza] Profectio tua ſpem meam debilitat. extenuat, labefactat,imminuit.
Si hauea Speranza] In ſpem ventum erat.ſpes erat.
Fanciullo di grande ſperanza] Magnâ ſpe adoleſcens, à quo magna expectantur.
Contro,ò fuori d'ogni ſperanza] præter omnem ſpem,& expectationem.contra ſpem. ex inſperato
Fuori d'ogni ſperanza] Excisà omni ſpe.
Senza ſperanza di poter viuere è caduto]Expes vitæ lapſus eſt.
Sperato]ſperatus,a,um.
Sperduto,ſperſo,fuor di ſtrada] Deuius,a,um.à viâ remotus,a,ū

Speretta,sferetta]ſpherula,le F.
Spergiuramento]Periurium,ij.n.
ſpergiurato,add.]Peieratus,a, m
Spergiuratore,ſpergiuro] Peierator,oris.M.
ſpergiuro] Periurius,ra,rum.
Spergiuro,giuramento con bugia]Periurium, rij.N.
Spergolo dell'acqua ſanta]Aſpergillum,li.N.
Sperico,sferico] ſphæricus,a,um.
Sperienza,proua,Eſperienza] Experimentum,ti.N.periculum, li.N. periclitatio,onis.f. Vedi eſperienza.
ſperienza,vſo] Experientia,æ.F. vſus,ûs M.quęsita vſu ſcientia.
Hŏ imparato queſto con la ſperienza]Id cognoui experientiâ magiſtrâ. id vſu compertum habeo.id me docuit experientia.
Huomo ſenza ſperienza] Imperitus.tiro,onis.M.rudis,dis.
Sperimentalmente]Per experientiam.cum experientiâ.
Sperimentato] Expertus,ta,tum.
ſperimentato]Vſu peritus.experientiâ doctus, in agendo verſatus;longo vſu edoctus,expertus,peritus.
Sperimentazione]Periclitatio,is.
ſperimento]Experimentum,ti.N
Sperimento]Experimentum,ti.n.
ſperonaglia,Pedignone] Pernio, onis.M.
Sperimento,proua]periculum, li.
ſperma,ſeme degli animale]ſperma,atis.N.ſemen genitale,N.
Spermatico]ſpermaticus,a,um.
ſpermentato,ſperimentato] Expertus,a,um.
Spermento,ſperimento]Experimentum,ti.N. experientia,æ.f.
Sperone]Calcar,aris.N.
Mettersi li ſperoni]Calcaria ſibi inducere, vel,induere.
ſperone della naue]Roſtrum,ſtri.
Naue,che hà ſperone]Nauis roſtrata.

Dare il Cauallo con lo ſperone] Calcar equo admouere,ahibere.calcaribus equum vrgere, premere.
ſperone, muro fatto à ſcarpa per ſoſtegno di vn'altro]Anteris, idis.F.
Sperperamento,diſſipamento]bonorum diſſipatio, diſperditio, profusio, prodigentia,æ f.
Sperperato]diſſipatus,a,um.
ſperonaglietta]perniunculus,li.
ſperonella,ſpronella]ſtella calcaris.
ſperto,pratico]Expertus, peritus,ta,tum.
ſperula,dim. di ſpera] sphęrula, (læ,f.
ſpeſa]ſumptus,ûs.M impenſa,æ.f. impendium dij.N.
ſpeſaccia]Impenſa ingens. ſumptus, immanis,vel,effuſus.ſumptus nepotinus.
Chi lauora dà le ſpeſe à chi ſi ſtà. P.]Negocioſus ocioſos educat.
ſpeſe,alimenti] Alimentum,ti.N.
A ſpeſe della Communità]De publico.
A ſpeſe ſue]ſumptu ſuo. de ſuo.
A ſpeſe mie]ſumptu meo. De meo
Rifare le ſpeſe] Reddere impendium.
Modera le ſpeſe] Tempera tibi in faciendis expenſis.
Somminiſtrare la ſpeſa] ſuppeditare ſumptum.
Speſetta,piccola ſpeſa]Parua impenſa,ſæ.F.
Speſſamente,Frequentemente]ſæpe,crebrò. frequenter.
ſpeſſazione]ſpiſſitas,atis. ſpiſſitudo,dinis.f.
ſpeſſeggiamento]frequentatio,is.
Speſſezza,denſità] Condensitas, atis.f.ſpiſſitudo,inis.f.
Speſſe volte]ſæpe, frequenter, crebrò.
Speſſiſſimo]ſæpiſſimè, frequentiſsimè.

Speſſiſſimo, denſiſſimo] denſiſſimus, ma, mum.
Speſſitudine, ſpeſſezza] Frequentia, æ. f. crebritas, atis. f.
Speſſo, ſuſt. il ſolido] Denſitas, tatis. f.
Speſſo, add. denſo] ſpiſſus, denſus, ſolidus, da, dum.
Speſſo, folto] Confertus, ta, tum.
Speſſo, ſouente] ſæpè, frequenter crebrò.
Spettabile, riguardeuole] ſpectabilis, le, lis. mirabilis, le, lis.
Spettacolo, giuoco, come gioſtra, e ſimile] ſpectaculum, i. N.
Tu hai fatto vedere vn spettacolo, che niuno à potuto vedere ſenza piangere] ſpectaculum præbuiſti, quod nemo ſine luctu aſpicere potuit.
Fare Spettacoli] Dare, vel, edere ſpectacula.
La qual coſa faceua vn bello spettacolo] Quæ res ad aſpectum erat præclara.
Spettamento] Expectatio, onis. F.
Spettatore] ſpectator, oris. M.
Spettatrice] ſpectatrix, cis. F.
Spettorato, col petto [illegible]] pectore detecto.
Speziale, ſpeziaro] Aromatarius, rij. M. aromatum propola, læ. M pharmacopola, æ. M.
Speziale, voce di quattro sillabe, vale particolare] Proprius, a, um. peculiaris, re, is. præcipuus, præcipua.
Spezialiſſimamente] Maximè, præſertim.
Spezialità, particolarità] Rei alicuius caput ſingulum, vel, ſingulare.
Spezialmente, particolarmente] Præcipuè, præſertim.
Spezie, aromati] Aromata, tum. N.
Appartenente à spezie] Aromaticus, a, um.
Spezialtà, particolarità di vna coſa] Rei alicuius caput ſingulum, vel, ſingulare.
Spezierie, varietà di spezie] Varium genus aromatum.
Negozio di Spezierie] Aromatum mercatura, æ. f. aromataria mercatura.
Spezieria, bottega di speziale] Aromataria taberna. f. pharmacopolium, ij. N.
Vaſo di spezieria] Narthecium, ij
Speziosiſſimo] ſpeciosiſſimus, formosiſſimus, a, um.
Speziosità, bellezza grande] Formoſitas, atis. f. pulchritudo, is.
Spezioſo] ſpecioſus, formoſus, ſa, formoſum.
Spezzamento, e ſpezzatura] Fractura, æ f. ruptio, abruptio, onis
Spia] Explorator, oris. M. ſpeculator, excurſor, oris. M. obſeruator, oris. M. emiſſarius. ij. M.
Fare la Spia] Exploratorem agere. explorare. A r.
Spia mandata in quà, e là] Emiſſarius, rij. M.
Spia, accuſatore dell'altrui misfatti, denonzia idoli alla giuſtizia] Delator, delatoris. M. quadruplator, oris. M. sicophanta, æ. M.
Spia, riferita à donna] Exploratrix, cis. f. delatrix, cis. f.
Spiacente] diſplicens, tis. moleſtus, ſta, ſtum. D.
Spiacenza, diſpiacere] Diſplicentia, æ. f. moleſtia, æ. f dolor, oris.
Spiaccia, ſpione] Magnus delator, oris. M.
Spiacere, il diſpiacere] Diſplicentia, æ. f.
Spiaceuole, rincreſceuole] Importunus, grauis, iniucundus, ingratus, moroſus, moleſtus, ſta, ſtum.
Spiaceuolezza, ſpiacimento] diſplicentia, æ f. moleſtia, æ. f.
Spiaggia, piaggia] Littus, oris. N. ora, æ. f.
Spiamento] Exploratio, onis. f.

in-

inuiagatio,onis.f. ſpeculatus, tus. m.
Spianamento]complanatiò,exęquatio,onis.f.
Spiantamento,rouina] demolitio, euerſio,nis.
Spiantato,rouinato]euerſus, exciſus,ſa,um.
Spianatoio]cylindrus ligneus. m.
Prouincia rouinata affatto, e Spiantata]prouincia funditùs euerſa.
Spianata,e ſpianato]ęquata planities.f.complanata area.f.
Spianato,add]complanatus,a, um.ſolo æquatus.a,um. planus, na,num.
Spianatore]ęquator,oris.m,
Spianazione]complanatio,exæquatio,onis.f.
Spianazione,dichiarazione]explanatio,interpratatio,onis. f.
Spiatore]explorator,oris. m indagator,oris. m. ſpeculator, oris.m.
Spiattellatamente,liberamente] liberè, apertè, ac palàm. ingenuè.
Spica, e ſpiga]ſpica,cæ.f.
Spicchio,e ſpigo di aglio e ſimili]ſpica allij.f. nucleus allij.
Spicchio,o zampiglo d'acqua] ſaliens aqua,æ.f.
Spicciolato]ſeparatus,diuiſus, ſa,ſum.
Spicchiato]apertus,a,um. perfectus,a, um.
Spicchiuto]nucleis diſtinctus, a, tum.
Metter la carne ſul Spiedo]veru carnem figere .
Menare,ò voltare lo Spiedo]verſare veru
Spiedetto]veruculum,i.n.
Spiede, e ſpiedo, arme in aſta per la caccia]venabulum, li.n. haſtile,lis n.
Spiedone, ſchidione , e ſpiedo di cucina]veru,u.n.
A ſimilitudine di Spiedone]in ſimilitudinem veru.
Spietà, empietà]impietas,atis.f.
Spiegato]expanſus,ſa,ſum.expanſas alas habens.
Spietatamente,ſenza pietà]impiè.immiſericorditer.sine vllo miſericordiæ ſenſu.
Spietatamente,crudelmente]crudeliter,inhumanè. inclementer .
Spietatiſſimo]crudeliſſimus,a,um
Spietato]immiſericors,ordis. inclemens,tis durus,ferreus, inhumanus. miſerationis expers. crudelis,ferus.
Spietoſo,ſenza pietà]impius,ſceleratus, ſacrilegus,nefarius,a, um. pietatis expers.
Spiga,pannocchietta del grano] ſpica,ę.f.
Punte della Spiga] ariſta,æ.f.
Guſcio della Spica]folliculus,li. m.gluma,æ.f.valuulus,li.m.
Spiga ſenza punte,o ſenza grano]ſpica mutila .
Spiga bene armata di punte]ariſta,æ.f.hirſuta ſpica.
Gambo che porta ſpiga] culmus, i.m.calamus,i. m.
Faſcio di Spighe]merges,tis.m.
Guarnito di Spiga]ſpicatus,a, um.ſpicis inſtructus. ariſtarum vallo munitus .
Nodo del gambo di ſpiga]geniculum,i.n.
Fatto di Spighe]ſpiceus,a,um.
Spiganardi]nardiſpica,æ.f.
Spigato]ſpicatus,a,um.
Spingitore]impulſor,oris.m.inſtigator,oris. m.
Spigo, e ſpico,erba]nardus,di. f. lauandula, æ.f.
Spigola,peſce]Lupus marinus.m.
Spigolamento]ſpicilegium ,ij.n.
Spigolatore]ſpicarum legulus. ſpicilegus.m.
Spigoliſtro, ſpigonardo,che ha dell'ipocrito]vanus probitatis oſten-

oſtentator. vultu habituque emetiens perſonam hominis pij.
Spigolo, canto viuo de corpi ſolidi] angulus, li. m.
Spilletto, ſpillo, e ſpilla] acicula, læ. f.
Spillo di botte] verruculum, li. n.
Spillaro, facitore di ſpille] acicularius, ij m.
Spillone] acicula maior, craſſior, longior. f.
Spillorceria, auarizia] auaritia, æ. f. bonorum nimia cupiditas. illiberalitas, atis. f. tenacitas, atis. f. ſordes. dium. f.
Spilorcio, auariſſimo] auarus, a, um. parcus, & tenax, ſordidus, & illiberalis.
Spilluzzico, parlare a ſpilluzzico] ſensim loqui. breuiter loqui
Spina, ſtecco pungente] ſpina, æ. f. ſentis, tis. m.
Spinalba, prunbianco] ſpina alba. f. rhamnus. ni. m.
Spinace, erba nota] ſpinachium, ij. n. blitum, ti. n. ſpinaceum, ei. n. ſpinachia, ę. f.
Spinaccio, o ſcardaſſo] carmen, inis. n. pecten hamatus. m.
Spina, ò chiaue della botte] ſiphunculus. li. m.
Spinaceruina, ſpezie di pruno] prunus ſpinea. f.
Spina fecciaia, cannella poſta nel fondo de vaſi] fœcaria, æ. f.
Spina giudaica] rhamnus, ni m.
Spineto, macchia, o boſco di ſpini] ſpinetum, ti. n. ſenticetum. ti. n. dumetum, ti. n.
Spinetta, e ſpinetto] fidiculare organum, i. n
Spino, prugno ſaluatico] prunus agreſtis. f.
Spingarda, ſtrumento da guerra per rompere muraglie] aries, etis. m.
Spino, ſpina, pruno] ſpina, æ. f. ſentis, is. f. vepres, is. f.

Spinoſo] ſpinoſus, ſenticoſus, a, um
Spinoſo, riccio, animale] erinaceus, vel, herinaceus, ei. m. hericius, vel, ericius, ij. m.
Spinta, e ſpenta] impulſus, ûs. im. petus, ûs. m. impulsio, onis. f. Adpulſus, ûs. m.
Spinto, vrtato] impulſus, a, ſum.
Spinta gagliarda] impulſio vehemens.
Spione] explorator, oris. m. delator, oris. m, conſpicillo, onis. m.
Spione, che guadagna il quarto] quadruplator, oris. m.
Spira, riuoluzione circolare] ſpira, æ. f.
Spirale] linea ſpiralis. f.
Spiraglio di luce] lucis; vel, luminis foramen.
Spiraglio della cauerna] cateris, m. caminus, i m.
Spiraglio di fumo] fumarium, ij.
Spirabile, natura ſpirabile] natura ſpirabilis.
Spiraglio. feſſura, ſpiracolo ò in mura, ò in tetti] ſpiraculum, li. n. ſpiramentum, ti. n. ſpiramen, inis. n.
Spiramento, lo ſpirare] flatus, ûs. m. ſpiritus, ûs, m.
Spirante, chè ſpira] flans, tis. ſpirans, tis.
Spirazione. inſpirazione] diuinus afflatus, ûs, inſtinctus, motus, ûs. animi diuina illuſtratio.
Spiritale] vitalis, le, is. animalis, le. is,
Spiritato, indemoniato] dæmoniacus, a, um. energumenus, a, um. à cacodæmone inſeſſus, vel. poſſeſſus. fanaticus, ci. m. lymphatus. ti.
Fauello come gli Spiritati. P.] vt æditus reſponſa numinis prædico.
Coſtui per li ſuoi peccati è Spiritato, e fuori di ſe] hic ſcelerum ſuorum pœnis agitatur, & à mente, conſilioque deducitur.

Spiriti infernali, ò notturni] larue, arum. f vmbræ, arum. f. lemures, rum. m.
Spirito gentile] animus ingenuus.
Spirito familiare] dæmon familiaris.
Spirito Santo] ſpiritus diuinus
Spirito, ſoſtanza ſpirituale] ſpiritus, ûs. m. meus, tis. f. anima, æ f.
Spiriti beati] beatę mentes. beatorum mentes.
Spirito maligno cattiuo] malus dæmon, ni. cacodæmon, onis. m.
Spirito folletto] faunus, ni. m. larua, æ, f. lemures, rum. ſpectrum, tri. n.
Spirito, anima] animus, i. m. mens, tis. f ſpiritus, ûs. m.
Rendere lo Spirito] animam efflare, agere, edere. extremum vitæ ſpiritum edere, effundere,
Spirito de' morti [vmbra demortui manes, ium. m.
Spirito, intendimento] ingenium, ij, n. mens, tis. f.
E huomo di Spirito, egli ha ſpirito] ingenio valet, abundat, floret, pollet. homo eſt ingenioſus, ſolers, acutus.
Di Spirito viuace] ingenio promptus, acer, acutus, ſubtiliſſimus. qui ingenio eſt peracri.
D. poco Spirito] qui ingenio parum valet. homo hebes, plumbeus, tardus, inſulſus, rudis.
Tu ſei vn Spirito inquieto] turbulento es ingenio. moribus es inquietis, ac turbidis.
Spiriti animali, e vitali] vitales & animales ſpiritus.
E vn Spirito attrauerſato, ò mal fatto, ò beſtiale] malè morato ingenio eſt; agreſte illi eſt, intractabileque ingenium.
Riſpoſe con Spirito] arguté, vel. ingenioſè reſpondit.
Spiritoſamente] ingenioſè, ſolerter, acutè.
Spiritoſo] ingenioſus, a, um. ingenio valens, præſtans, acutus, ſubtilis.
Spirituale, deuoto] pius, a, um, religioſus, pietatis ſtudioſus, a, ſum.
Spirituale, pratico nelle coſe di deuozione] piarum rerum benè peritus, apprimè intelligens.
Libro ſpirituale] liber pius. codex de pijs rebus, vel de pietatis cultu.
Spiritualità] pietatis, ac religionis ſtudium.
spiritualmente, deuotamente] piè, religioſè, cum pietatis ſenſu, cum religionis ſtudio.
spirituale, ſuſtanza ſpirituale] ſpiritus, ûs. m. mens, tis. f. corporis expers. incorporalis, le, is. Quintil.
spiumato, ſenza piume] deplumis, me, is.
spizzico, a ſpizzico, a poco a poco] ſenſim, pedetentim, gradatim.
splendente] ſplendens, fulgens, tis. C.
Splendentiſſimamente] ſplendidiſſimè.
splendentemente, ſplendidamente, con magnificenza] ſpendidè, magnificè, apparatè, lautè, ſumptuosè.
splendidiſſimamente] ſplendidiſſimè, magnificentiſſimè.
splendidiſſimo] magnificentiſſimus, a, um.
splendido, rilucente, magnifico] ſplendidus, magnificus, lautus, illuſtris, tre, is. nitidus, lucidus, a, um.
splendiente, ſplendente] lucidus, nitidus, a, um.
splendientiſſimo] ſplendidiſſimus, ma. mum.
splendore, e ſplendimento] ſplendor, oris. m. nitor, oris. m. fulgor,

gor,oris.m.iubar,aris.m.
ſplendor del Sole]fulgor ſoli s.
ſplendore,magnificenza]ſplendor,oris.m.magnificentia,æ.f
ſpodeſtato,e ſpoteſtaſto. ſenza potere]impotens,tis.imbecillus,infirmus,a,um.poteſtatis expers.viribus caſſus.
ſpodeſtato,impetuoſo]effrenis,ne,is.effrenatus,a,um.
Spoglia,e ſpoglio]ſpolium,ij.n.exuuium,ij.n.exuuiæ,arum.f.
ſpogliazza,ſpogliatura]flagris cæsio,onis f.
ſpoglie de nemici] hoſtilia n. hoſtiles exuuiæ.f.præda,æ.f.
Carico di ſpoglie]ſpolijs ornatus & auctus.præda onuſtus.
Denaro cauato dalle ſpoglie vendute]manubiæ,arum f.pecunia manubialis. f.
ſpogliazione,ſpogliamento] ſpoliatio,onis f.priuatio,onis.f.
ſpogliato,nudo, o ignudo]nudatus,a,tum.denudatus,a,um.
ſoogliatoio]ſpoliarium,ij.n.apodilterium,ij.n.apodyterium ij.n.
Spogliatoio,doue i malandrini ſueſtono i paſſaggieri]ſpoliarium,ij.n.ſ
ſpogliatrice]ſpoliatrix,cis.f.
ſpogliato]ſpoliatus,priuatus,a,tum.Abl.
Spogliatore]ſpoliator,oris.m.fur,uris.m.
Spogliatura]ſpoliatio,onis.f.
Spoglizza,il percuotere vno, ſattolo prima ſpogliare]fuſtuarium,ij.n.fuſtigatio,onis.
Spoglio,Bottino]exuuię, arum.f.pręda,æ.f.
Spogna,e ſpugna]ſpongia,æ.f.
Spoleto,Città d'Italia] Spoletum,ti.n.
Spoluerino,poluerino]theca arenaria,æ.f.
Spolpato]carnibus exutus,ta,um.
Spola, e ſpuola,ſtrumento da teſſitore] radius,ij.m. textoris radius.panus,i.m.
Spogna,e ſpunga]ſpongia,ę.f.
Sponda,orlo,eſtremità] extremum,i.n.extremitas,atis f.limes,itis m.ora,æ.f.ſponda,æ.f.
Sponda di fiume]ripa.æ.f. littus,oris.n.
Sponda del mare]littus,oris. ora maris.acta,æ.f. Virg.
Sponda,parapetto di vn pozzo, e ſimili]crepido,inis.f.hic,hęc margo,inis.labrum,bri.n.
Sponda del letto] ſponda lecti f.
Spondilo,peſce]ſpondylus,li.m.
Sponga,]ſpongia,æ.f.
Sponghetta]ſpongiola.æ.f.
Spongoſo]ſpongioſus,a,um.
Sponitore]expoſitor,oris.m.interpres,tis.declarator,oris.m.
Sponſalizie di preſente, ò di futuro]ſponſalia in præſens, uel in futurum tempus.
Spontanamente,e ſpontaneamente,di propria volontà] ſponte, vltro haud inuite ſua ſponte, & voluntate. libenti animo.
Mi venne à trouarè ſpontaneamente]vltro ad me venit.
si offeriſce di accompagnarmi ſpontaneamente]vltrò ſe mihi comitem offert.
Spontaneo]voluntarius,ſpontaneus,vltroneus, a,um.
Spontone]verutum,ti.n.
Spontato]retuſus,obtuſus.
Spoppato]ablactatus,a,um, pulſus à lacte.
Sporchiſſimamente]fœdiſſimè.
Sporcizia]fœditas,atis.f.obſcœnitas,atis.f.impuritas,atis f. ſpurcitia,æ.ſpurcities,ei.f.
Sporco]inquinatus,conſpurcatus,impurus,obſcœnus, fœdus,da,dum,
Sporcamente,con ſporchezza] ſpurcè.
Sporcaria]ſordes,dium.f. illuuies,ei.f.

Spor-

Sporcizia del naſo, mocci] mucus, ci.m.
Sporcato] pollutus, lutulentus, ta tum
Sporta di giunchi] ſcirpea, æ.f.
Sporta, ſporta, æ.f corbis, is f. fiſcella, æ.f. fiſcellula, æ.f. ſcirpicula, æ.f.
Sportato, add. ſteſo in fuori] exporrectus, a, um. porrectus, a, ũum.
Sportella, ſporticella] ſportula, æ. f. corbula, æ.f.
Sportello, vſciolino piccolo, vſcetto in porte grandi] oſtiolum, li.n.
Sporto, portichetto. ringhieretta, ſuſt. muraglia, che ſporge in fuora] mœniarum, i.n. podiolum, ij.n pensile podium. proiectum mœnianum.
Sporti in fuora delle caſe] proiecta, orum.n
Sporto, add. ſteſo fuori] extenſus, a, um, extans, tis porrectus, a, ũum.
Sportula, danaro diſtribuito per il cibo cotidiano] ſportula, æ f.
Spoſa] recens nupta, vel, coniugata. noua nupta. ſponſa, æ, f.
Spoſareccio, maritale] iugalis, le, is. maritalis, le, is. nuptialis, le, is.
Spoſitore] explanator, oris. m.
Spoſizione] expoſitio, declaratio, onis. f.
Spoſo] recens coniugatus, ſponſus, i, m. maritus recens.
Spoſſato, ſenza poſſa, debole] debilis, imbecillis, le, is. viribus infirmus, a, um.
Spranga, ò ſtanga da chiuder la porta] poſticum ianuæ repagulum.
Spranga, legno, o ferro che ſi conficca a trauerſo] ſubſcus, vdis. f. clauus, ui. m, fibula, æ f. epiurum, i.n.
Sprangato] fibulatus, clauatus, ta. tum.

Sprazzato, ſpruzzato] leuiter aſperſus, a, um.
Sprazzo, ſpruzzo, ſpargimento di umore] rigatio, onis. f. aquæ aſperſio, onis. f. aſperſus, ũs. m.
Sprecamento] effuſio pecuniæ.
Spregiato, add.] ſpretus, a, um. contemptus, a, um.
Spregiatore] contemptor, oris. m.
Spregiatrice] contemptrix, cis. f.
Spregio, diſpregio] contemptus, ũs. m. contemptio, onis. f. deſpicientia, æ f. deſpicatus, ũs, m. deſpicatio, vel, deſpectio, onis. f.
Spregieuole, diſpregeuole] ſpernendus, a, um.
Spremuto, ſenza ſugo] exuctus, ta, tum.
Sprèſſamente, eſpreſſamente] data operâ. conſultò. de induſtriâ deditâ opera.
La legge fa Spreſſamente menzione di quella coſa] ea de re lex disertè cauet. eam rem lex nominatim excipit.
Spreſſo, eſpreſſo] expreſſus, manifeſtus, a, um.
Sprezzamento] contemptus, ũs. m. contemptio, onis. f. deſpicientia, æ. f.
Sprezzato] ſpretus, abiectus, contemptus, a, um.
Sprezzatamente, per diſprèzzo] per contemptum,
Sprezzatore, ſprezzante] contemptor, oris. m. ſpretor, oris. m. ſpernax. cis. Aſpernator, oris. m. auerſor, oris. m.
Sprezzeuolmente] faſtidiosè, cum faſtidio. contemptim. per contemptum.
Sprezzo] deſpicatus, ũs. m.
Sprezzatrice] contemptrix, cis. f.
Sprizzato, chiazzato] leuiter aſperſus, a, um.
Sprofondamento] altitudo, inis. f. alta deiectio, alta depreſſio. in profundum demiſſio.

Spro-

Sprofondato]profundus terræ hiatus,ûs.m.barathrum,i,n.vorago,inis.f.
Sprofondato,add.caduto nel fondo]in imum fundum dilapſus, ſa,ſum.
Sprolungamento]dilatio, onis.f. protogatio,onis f.
Sprolungato]dilatus,a,um.productus,a,um.
Spronaio]qui facit calcaria.
Spronata,ſperonato,che ha lo ſprone]calcaribus inſtructus, munitus,a,um.
Spronato]calcari agitatus,concitatus,a,um.
Sprone del gallo]calcar crure eminens.
Spronata.e ſperonata]calcaris ictus,us.m.
Sprone,e ſperone]calcar, aris.n. ſtimulus,i.m.incitamentum,ti.
Sprone alla punta della prua de nauili da remo]roſtrum,tri.n.
Spronella,ſtella dello ſprone] ſtellatum calcar,aris.n.
Sproporzione]repugnantia,ę.f. contrarietas,atis.f.
Sproporzionato]abſurdus, a,um. repugnans,tis.
Sproporzionale]repugnans, tis. contrarius,a,um.D.
Prezzo Sproportionato] pretium inſanum.
Sproposito] abſurdum,di.n. ineptia,arum.f.proposito alienum n.abſurditas,atis.f.
Dire,ò far Spropositi]aliena dicere,vel,facere. re, verboque ineptire.
Sproposito di parole,o di fatti] ineptè dictum,vel,factum,agendi,vel,dicendi ineptia,æ f.
Sprouedutamente]imprudenter, inconſultè,incautè,temerè.
Sproueduto,ſprouiſto]imparatus,a,um.inops,opis.G. Abl.
Spruzaglia,acquicella,pioggiarella]tenuis pluuia,ę.f.tenuiculus imber,bris m.
Spruzzo, ſprazzo, ſpruzzamento] aſperſio,onis.f.aſperſus.us. m.
Spruzzato]aſperſus, conſperſus, a,um.Abl.
Spulciamento]pulicum lectio. pulicum electio à pulicibus purgatio,onis. f.
Spugna,e ſpogna]ſpongia,ę,f.
Spugnosità,rarezza della ſpugna]raritas,atis.f.
Spugnoſo]ſpongioſus,a,um.
Spuma,e ſchiuma del metallo] ſcoria,æ.f.
Spuma,e ſchiuma]ſpuma,ę.f.
Spumante,che fa ſpuma]ſpumans, tis.c.
Spumoſo pien di ſpuma]ſpumoſus,a.um.ſpumâ diffluens.
Spumarolo.cucchiaro da ſchiumare]cochleare eximendæ ſpumæ.
Spuntamento,cominciamento di naſcere,& apparire]ortus,tus m.eruptio,onis.f.
Spuntamento,caſſamento]deletio,obliteratio,onis. f.
Spuntato,nato]ortus,natus,a,um.
Spuntamento] cuſpidis,vel,mucronis hebetatio.
Spuntone]ſtimulus,li.m.
Spunto,per iſqualido]ſqualidus, a,um:
Spuntato]hebes,tis. C.
Dardi Spuntati] hebetia tela. Curt.
Spuntatura,e ſpontatura]hebetatio,onis f.retuſio,onis. f.
Spuntone, e ſpontone. arme d'aſta con lungo ferro quadro]venabulum, li.n.verutum,i.n.haſta preferrata.f.
Spuola di teſſitore]radius textorius.m.
Spuntonata]venabuli ictus,us.m.
Spurgamento di catarro ſenza violenza] expuitio,onis.f.con forza.exſcreatio,onis.f.ſcreatus,us.m.

Spurgo,ſpurgazione]expurgatio, onis f.
Sputamento,ſpurgamento,raſchiamento]ſcreatus, us m.
Sputacchiato,ſporcato di ſputacchi]conſputus,a,um.
Sputacchio]ſputum,ti.n.
Sputacchiata]ſputamentum,ti. n.
Sputaſangue]hemoptoicus,i.m.
sputaſenno,colui che si tiene piu ſauio de gli altri]arrogans, tis. arroganter ferox.arrogantiá inſolens. temerarius,a,um.
Sputo, ſaliua,ſputazza]ſputum. ti.n. ſaliua, æ f.
Spuzza,puzza]fœtor,oris.m.teter odor.m
Spuzzolente]fœtidus,putridus, da,dum.
sputaiolo,che ſputa ſpeſſo]ptyſicus,i.m.
sputatore]ſputator,ſcreator, oris,m
sputatoraccio]ſputator magnus.
sputatorello]ſputatorculus, li.m.
sputetto]ſputum.tenue,minutum.
squaccheratamente,ſconciamente]inconcinne,incompositè.
Ridere Squaccheratamente] in chachinnorum laſciuiam diſſolui .
squadretta]normula,æ.f.
squadra,e ſquadro,ſtrumento matematico]norma,ę f.gnomon.onis.m,amuſſis,is.f,
squadrone di fanti, e ſquadre di ſoldati]acies,ei.exercitus inſtructus.agmen,inis.n.agmen equeſtre.
squadra d'vn inſegna]manipulus, li.m.manus,us.f.globus,i.m.
squalo,peſce]ſqualus,li.m.
squadra]cohors,oris.f.claſſis,sis.
squadra di ſoldati fatta all'improuiſo] cohors tumultuaria, vel,euocata.
squadernamento]euolutio, verſatio,volutatio,onis.f.
squadrato ,partic.]quadratus,a, tum.

squalidezza,squallore]ſqualor, oris.m.pallor,oris.m.
squalido,ſcolorito]ſqualidus,pallidus,a,um.
squama,ſcaglia di peſce]ſquama,æ.f.
squamoſo,che ha ſcaglie]ſquamoſus,a,um,
squarciamento,apertura]hiatus, us.m.ſciſſio,onis.f.
squarciata,colpo che ſquarcia] ictus,us.m.
squarciato,rotto]reſciſſus,fractus,diſciſſus,a,um.laceratus.
squarciatore]laniator,oris.m.
squarcio,ſquarciatura]fractura, æ.f.inciſura,æ.f.
squarcio di veſte]ſciſſura,æ.f. conſciſſura,æ.f.
squadro,peſce]ſquatus,ti.m.squatina,ę.f.
squarquoio,ſucido,ſchifo] fœdus, da,dum.
squartatore]ſector,oris.m.
squarciamento]ſciſſura,æ.f.conſiſſura,æ.f.
squarciatore]sicarius,ij.m.
squartamento] diuisio quadripartita.
squartato]diſsectus,a,um in quaterna diſciſſus,a,um. quatuor ſectus in partes.
squartato da quattro caualli] à quatuor equis membratim diſcerptus.
squasimodeo, per iſcherſo in vece di vccellaccio]fungus,gi. m. ſtupidus.
squarcina,ſtorta,ſcimitarra] acinaces,vel,acinacis,is. m.harpe recurua.f.
squaſſo,ſcoſſa impetuoſa]concuſſus,us.m.
squilla,campanuzza]campanula, æ.f.exile tintinnabulum,li.n.
squaſſacoda,vccello]motacilla,æ
squilla,ſperie di cipolla] ſcilla.ę.
Aceto Squiltico]acetum ſcillites.

squil-

Squillante, vale ſuono chiaro, acuto]Reſonans,tis.canorus, ra,canorum.
Squadre, ò compagnie di ſoldati pagate]Cohortes ſtipendiariç.
squadre di arcieri] Cohortes ſagittariorum.
squadra di ſaſſaiuoli,ò fronbolatori]Cohors funditorum.
Squagliatura]Fuſura,ræ.f. conflatura,ræ.f.
squaglieuole]Fuſilis, conflatilis, le,lis.
squalore,ſozzura] ſqualor,ris.M. ſordes,dium.f.
squarcina] sica,cę.f.gladius,ij.M
Squarcinatore]sicarius,ij.M.
squilletto,ſpilletto da botte,caueletta] Veruculum doliare.N.
squillitico,di cipolla ſquilla] ſcilliticus,a,um.
Squillo,ſuono] ſonitus,us.M. tinnitus,us.M.
squinante, giunco odorato]Iuncus odoratus.M.
squinanzia,ſcheranzia,male, che riſerra le fauci]Angina,æ.F.
squisitezza]præſtantia,ç.f.excellentia,æ.f.
Cibi squisiti] Conquisiti cibi. exquisitę dapes.f.
Squisito]Exquiſitus,eximius, excellens,tis.
squisitamente]Egregiè,elegãter.
Squisitiſſimo]Exquiſitiſſimus,ma, exquiſitiſſimum.
squittinato, mandato à partito] Per ſuffragia, vel, ſuffragijs electus,a,um.
Squittinatore,che dà il ſuo voto] Qui ſuffragium,vel, ius ſuffragij habet.
squitinatore]ſuffragator,oris.M. ſuffragij lator, oris. M.
Squittino, adunanza de'cittadini per creare i magiſtrati] Comitia,orum.N.
Dare il voto nel squittino]In comitijs ſuffragium ferre.

Sradicatione]Euulſio,nis.f. vulſura,ræ.f.
Sradicato] Extirpatus,exradicatus,ta,tum.
sramato,diramato]Interlucatus, ta,tum.
Sregolatamente]Peruerſè. non congruenter regulæ.non ad normam.non ex amuſſi.
Sregolato] Effrenatus,a,um.impotens.tis. virtuti minimè obſequens. regulæ aduerſus,a,um.
Paſſioni Sregolate] Motùs animi impotentes.M.
Huomo sregolatiſſimo, orgoglioſiſſimo]Impotentiſſimus homo.
sreuerentemente, ſenza reuerenza]Per irreuerentiam. cum irreuerentiæ notâ. nullâ habitâ reuerentiâ. irreuerenter.
Sreuerenza]Irreuerentia,æ.f. iuſtæ reuerentię pretermiſſio,is.
Stà con Dio,ſtà in pace]ſalue,& vale.Cic.
La coſa non ſtà coſì]res non ita ſe habet.
Stabiarolo,porta letame] Coprophorus,i.M.
Stabile,fermo,durabile] Firmus, fixus,xa,xum.ſtabilis,le,lis. certus,a,um.
Beni stabili]Bona immobilia. N. res non mouens.prædium,dij. N.res ſoli.bona ſolida.N.
Stabilità]Firmitas,atis. f.ſtabilitas,atis.f.
Stabilità,ſtabilezza,coſtanza] Animi firmitas, vel,firmitudo conſtantia,æ.f.
Stabilito,ſtabilitato]Firmatus,fixus,a,um.
Stabilmente]ſtabilem in modum.
Stabio, letame]fimus,i.M.
Non può eſſere stabilito,che per leggi]Nulla re, præterquam legibus,conſtitui poteſt.
Staccato]Diuulſus,disiunctus,ta, disiunctum.
Stacciarolo]ſubcernicularius,ij.

stac-

Stacciato, ſetacciato] Cribratus, ta, tum.
Stacciaio] Cribrarius, rij. M.
stacciatura, quelche rimane nello ſtaccio] Excretum, ti. N. excreta, orum. N cribro excreta.
stà mane] Hodie mane.
stà notte] Hac nocte.
Stà ſopra di me] Me vide.
stà in ceruello] Fac apud te ſis.
stà ſano, ſtà in pace] Vale. benè vale. rectè vale. cura valetudinem tuam.
Staccio] Cribrum, bri. N. cribrum frumentarium, aut farinarium incerniculum, li. N.
Appartenente à staccio] Cribrarius, a, um.
Stacciatore] Cribrarius excuſſor. cribrarius agitator.
Stadera, ſtadiera, e ſtatera, bilancia, ſtrumento da peſare] Trutina. æ. f. ſtaterá, æ. f. libra, ç. f.
Ancino della stadera] Agina, ç. f. librile, lis. N.
Lungo della stadera] Iugum, gi. N. haſta, ç. f. antenna, ç. f. tranſuerſa libræ haſta.
Lingnetta, ò giudice della stadera] Examen, inis. N. trutinæ lingula. çquilibrium, ij. N.
Bacino della stadera] Lanx, cis. f.
Contrapeſo, ò Romano della stadera] Æquipendium, ij. N. facoma, atis. N.
Quello che tiene la stadiera] Libripens, dis. M.
Stadico, e ſtatico] obſes, dis. M. F.
Stadio, miſura di 25. paſſi] ſtadiũ, ſtadij. N.
Stadio, luogo da correre] Curriculum, li. N. ſtadium, ij. N.
Staffa, ſtromento alla ſella per metterui il piè caualcandò] ſcandula, æ. f. ephippiarius ſcamillus, li. M. ephippiaria ſcandula, equitis pedaria mora. f. equitis ſcandula pendula ſtapes, dis. M. ſtapeda, æ. f.
porta Staffa] Lorum ſcandulariũ.
Mettere il piede nella Staffa] ſcādulç, vel, in ſcandulam pedem indere, inducere, inſerere, equum inſcendere, conſcendere.
Tenere la ſtaffa à chi monta à cauallo] Inſcendenti equum famularem nauare operam. ſtratoris vice fungi, vicem obire.
Laſciare ſcappare la Staffa] ſcandula excidere.
Reggersi ſu la Staffa] ſcandulç inniti, insiſtere.
Il piè della Staffa] Pes ſiniſter. m.
Staffa per legare vn traue] Fibula ferrea trabem circumplectens.
Tenere il piè in due ſtaffe. P.] Duabus ancoris niti, duabus ſedere ſellis.
Staffetta, portalettere] veredarius, rij. M. alternus tabellarius. antecurſor, vel prçcurſor veredarius, diſpoſitus nuncius. M.
Staffiere] ſtipator, oris. m. circumpes, dis. M. puer à pedibus. ſeruus à pedibus.
Truppa di staffieri] Circumpedum turba. ſtipatorum grex.
Staffile, sferza di cuoio] Lorum, ri. N. ſcutica, cæ. F.
Staffilata] Verber, beris. N. plaga flagello impoſita. f. luculenta plaga, gæ. F. ſcuticæ ictus, ûs. M. offerumenta, orum. f.
Dare delle staffilate ad vno] Loris cædere quempiam.
Staffilatore di Cicerone] Ciceromaſtix, gis. M.
Stafiſagra, erba, che vccide li pidocchi] Herba pedicularis. f.
Staggina, ſequeſtro] ſequeſtratio, onis. f. ſequeſtrum, tri. N.
staggia, tauoletta] Aſſula, læ. F.
Staggio, oſtaggio] Obſes, dis. M.
Stagionato, maturo] Maturus, ra, rum. coctus, a, um.
staggio, baſtone, che regge la rete da caccia] Ames, itis. Cuius

generis ſit non liquet.)
Stagione]Tempeſtas,atis.f. tempus,oris. N.anni tempus,oris.
Cambiamento delle Stagioni] tempeſtatum conuerſio.
Conforme alla ſtagione]Tempeſtiuus,a,um.ſuo tempori congruens.ſuæ tempeſtati conſentaneus.
Fuori di ſtagione]Intempeſtiuus ua,um.à tempeſtate alienus.
Non eſſendo per anco la ſtagione di nauigare] Nondum tempeſtiuo ad nauigandum mari.
Il principio della Stagione]tempeſtas iniens, exoriens, primùm oriens.
Il fine della ſtagione]Tempeſtas exiens,extrema,poſtrema,vltima.
Ciaſcuna coſa hà la ſua Stagione P.]ſua cuique rei tempeſtiuitas eſt data.
Fuor di Stagione,auuerb.]Intempeſtiuè. alieno tempore.
La ſtagione mi dà maggiore libertà]Anni tempus libertatem maiorem mihi dat.¦Cic.
Stagliato,ſcoſceſo]Pręruptus,ta, pręruptum.
Stagnaro,e ſtagnaiò]stamnarius, rij.M.ſtamni faber.
Stagnante]ſtagnans,tis.C.
Stagnata dell' olio,e dell' aceto] Guttus,ti.M.ſimplum,li.N.vrceolus,li.M.
Stagnato,coperto di ſtagno] ſtannò obtectus,a,um.
Stagni,lagune]æſtuaria,orum.n.
Stagneo,di ſtagno] ſtamneus,a,ū.
Stagno,metallo noto]ſtamnum,ni.
Stagno,recettacolo d'acque] ſtagnum,i.N.ſtagans aqua.f.
Staio,e ſtaro,vaſo da miſurare biade]ſextarius,ij.M.ſequimedimnus,ni.M.modius,ij.
Mezzo Staio]ſemimodius,dij.
Colmare lo Staio,ò,il ſacco.P.] Omni ſtagitiorum genere coopertum eſſe.

Staioro,tanto terreno,quanto baſta per ſeminarui vn ſtaio di ſemenza] Iuger,eris.iugerum, iugeri.
ſerrar la Stalla perduti i buoi] ianuam claudere accepto damno.
Stalla]ſtabulum,li.N.caula,lę.
Stalla di caualli]Equile,lis.N. di Boui]Bubile,is.N. di Pecore]ouile,lis.N.di Capre]caprile.is. N.di Porci] ſuile,is.N. vel.hara,æ.f.di Capretti]Hædile,is.N.
Chi ha cura della Stalla]ſtabularius.ij.M.
Mettere vn cauallo in Stalla]Equum in ſtabulum agere,inducere.
Alloggiare in vna Stalla]ſtabulari,vel ſtabulare,in ſtabulis agere,verſari.
Stallaggio]ſtabulatio,onis.f.
Stalletta]paruum ſtabulum.li.
Stallagio, mercede per la ſtalla] ſtabulationis merces. Locarium,ij.N.
Stalliere,ſtallaro] ſtabularius,ij.
Stallo,luogo del canonico]ſtallum,li.N.
Stallo,luogo doue si ſta]ſtatio, onis.f.mora,ręcommoratio, commorationis.
Stallone,beſtia per far razza]Admiſſarius,ij.M.equus admiſſarius.M.
Stamane,o ſtamatina]Hodiemane,hodiernum mane,huius diei mane,matutina tempeſtas.
Stame,filo da ordire]ſtamen.nis.
Stamegna,e ſtamigna,tela rada di pelo di capra] Cilicius pannus ſubtilior, & raſus. tenue cilicium;ſubtile textum cilicinum.
Stampa,impreſſione di libri] Librorum editio,onis.f.
Dare vn libro alla Stampa] Prælo typico ſubdere,ſubijcere, man-

mandare, committere librum.
Stampa, imagine ſcolpita] Inciſa æri, imago ſculpta effigies.
Il libro è ſotto la Stampa] ſub prælo eſt liber.
Libro di nuoua Stampa] Liber recentior, recenter editus, recens à prelo.
Carattere di Stampa] Typus, pi. M
Stamparia, ſtampa] Typographia, æ f. officina typographica. f typographium, ij. N.
Diuerſi corpi di caratteri] Genera varia typorum.
Caſſa di caratteri] Capſula typorum in varios diſtincta loculos.
Torchio da ſtampa] prælum typographicum.
Stampatore] Typographus, phi. M
Stampato, libro ſtampato] Liber typis excuſus, editus, emiſſus in lucem.
Stampato in foglio] Editus ſemiſſibus folij, vel, foliolis. vedi Foglio.
Stampato, add.] Bucheratus. perforatus, a, um.
Stampita, ſonata, canto] Cantilena, æ. f. cantio, onis f. cantus, ûs.
Stampella, croccia] Gradarium fulcimentum. N. ſubalare fulcrum.
Stancamento] Fatigatio, defatigatio, onis. f.
Stancato, e ſtanco] Defatigatus, defeſſus, laſſus, a, um. laſſatus, ta, tum.
Stancatore] Defatigator, oris. M.
Stanchetto, alquanto ſtanco] ſublaſſus, a, um. laſſulus, la, lum.
Stanchezza] Laſſitudo, inis. f. defatigatio, onis f.
ſenza Stanchezza] Citra Laſſitudinem.
Stanco, ſtancado, ſtracco] Laſſus, defeſſus, feſſus, G. Abl. fatigatus, ta, tum.
Stanco di corpo, e faſtidito del mondo] Feſſus corpore, & rerū.
Stanga] Tigillus, li. M. pertica, cæ f. vectis, is. M.
Li panni rifanno le ſtanghe. P.] Veſtis virum facit.
Stanga da peſi] Phalanga, æ F.
Stanga di porta, catenaccio] peſſulus, lj. M. foris obex. Ianuæ retinaculum. Vectis, is. M. repagulum, li. N.
ſerrare la porta con la ſtanga] peſſulum foribus obdere. peſſulo forem occludere. obice ianuam obſerare.
Stanghetta] Paruus tigillus, li. M. peſſulus exiguus. M.
Stangone] Craſſior tigillus, li. M. grandior peſſulus. M.
Stanislao, nome d'huomo] Stanislaus, ai. M.
Stanotte] Hac nocte. hoc nocturno tempore. hæc nox, huius noctis.
Stante, ſuſt punto, momento] Momentum, ti. N. punctum temporis.
ſoffri almeno vn ſtante] Vel ad punctum temporis ſuſtine.
Queſto si fà in vn Stante] Id momento, vel, puncto temporis, vel, ad punctum temporis tranſigitur.
All'iſteſſo ſtante] Eodem loci, ac temporis articulo.
Stante, auuerb. dopo] ſtatim, poſt. repente; confeſtim.
Stante, che ſtà, che è] ſtans, exiſtens, tis. exſtans, tis.
Stantemente, con iſtanzia] Enixè, vehementer; etiam atq; etiam. inſtanter. impensè. ſummo ſtudio. magnâ contentione.
Stantio, diſmeſſo] Obſoletus, exſoletus, inuſitatus, ta, tum. vſu ſummotus, ta, tum. inſolens, tis.
Stanza particolare] Domicilium proprium.
Stanza ferma, e ſicura] Domicilium ſtabile, & certum. (ij.
Stanze de' ſeruitori] Pedagogiū,

Stanza di ſotto] Inferior ędium pars. F.
Stanza di mercanzia] Apotheca, apothecę. F.
Eleggerſi la stanza] Domum, ſedemque deligere.
Stanza, camera da dormire] cubiculum, li. N. conclaue, uis. N.
Stanza da mangiare] Cœnaculum li. N. cœnatio, onis. f. triclinium, ij. N. dięta, æ. f.
Stanza, dimora, ſoggiorno] Manſio, commoratio, habitatio, nis.
In queſtą stanza, in vece, di, mentre, in queſto ſtante] Interim, interea.
Con grande Stanza, per ſtanzia] Enixè, inſtanter, magnâ contentione.
Stanzetta] Paruum cubiculum.
Stanziale, permanente] permanens, tis. perpetuus, a, um.
Stanziamento, ordine, mandato] præceptum, ti. N. mandatum, ti.
Stanziato, per ordinato] Conſtitutus, ta, tum.
Stanziato, alloggiato] Hoſpitio exceptus, a, um. tecto, lectoque acceptus, a, um.
Stanzino, ſtanzolino] Anguſtum, vel, modicum cubiculum.
Starna, vccello] Auis externa, æ.
Starnotto, ſtarnoncino] Auis externæ pullus, li. M.
Starnutazionę] ſternutatio, onis. f
Starnuto] ſternutamentum, ti. N.
Far venire vn Starnuto, far ſtarnutarę] ſternutamentum mouere, ciere, facere.
Staro, moggio, ſorte di miſura] Modius, ij. M.
Mezzo staro] ſemodius, ij. M.
Staſera, queſta ſera] Hodie veſperi. hic veſper, huius veſperis. hæc veſpęra, huius veſperæ,
State, eſtate, la più calda ſtagione dell'anno] Æſtas, atis. F. æſtiua tempeſtas. f. æſtiuum tempus.

Appartenente alla state] Æſtiuus, ua, uum.
Al principio della state] Æſtate primâ, vel, nouâ, vel, ineunte.
Al mezzo della state, auanzata la ſtate] Æſtate adultâ, vel, mediâ.
Al fine, ò ſu'l fine della state] Æſtate prope actâ, iam effectâ, propè confectâ, iam extremâ, iam exeunte.
State di s. Martino] Dies halcionij. M.
Quartieri di state] Æſtiua, orum.
Stadera, ſtadera, ſtadera] ſtatera, æ. f. libra, æ. f.
Statera groſſa] ſtatera, æ. f. trutina, næ. F.
Statereccio, di ſtate] Æſtiuus, ua, æſtiuum.
Statica, ſcienza, che tratta di peſi] ſtathica, cæ. f.
Statico, oſtaggio] Hic, hæc, obſes, idis.
Stato d'vno affare, di ſanità, ò di altra coſa] Negotij, valetudinis, alteriuſue rei ſtatus, ûs. ratio, conditio, habitus, ûs. M.
Stato auuerſo] Triſtiſſimum tempus.
stare ſempre nel medeſimo stato] Æquabilitatem in omni vitâ ſeruare, vel, æquabilem ſe tenere.
Dio voleſſe, che tu haueſſi perſeuerato nel medeſimo stato, che haueui cominciato] vtinam ſtetiſſes, quo cœperas, ſtatu.
Niuna coſa dura lungo tempo nel medeſimo stato] Omnia labuntur, fluunt, nec diutiùs ſunt vno, & eodem ſtatu, nihil diutiùs ſuo ſtatu manet, Cic.
Tu vai aſſai ben veſtito ſecondo il tuo stato] ſatis ornato cultu veteris, pro tuę conditionis gradu
In qual stato ſtà l'affare?] Quo loco, vel, quo, loci, res eſt? quo in ſtatu res eſt?

Li noſtri affari ſono in buono stato] Rectè apud non eſt.
Io non ſono in tale ſtato di potere vendicarmi di queſt'affronto] Eo non ſunt loco res meæ, vt hanc vlciſci valeam iniuriā
Noi ſtiamo in più cattiuo stato] Deteriore ſtatu ſumus.
Il negozio ſtà in buono stato] per bono loco res eſt. Cic.
La coſa non può eſſere in peggiore stato di quello, che ora è] Res peiori loco non poteſt eſſe, quàm in quo nunc eſt.
Il negozio ſtà nel medemo stato, che tu lo laſciaſti] Res eodem eſt loco, quo reliquiſti. Cic.
Tu vedi lo ſtato miſerabile, nel quale ſono ridotto] Vides quas in anguſtias redactus, delapſus adactus, deuolutus ſum. Quàm malo in loco meæ ſint res, intelligis.
Io ti informerò di tutto lo stato degli affari] Certiorem de toto ſtatu rerum te faciam.
La Republica si troua in vn stato miſerabiliſſimo] Affecta, & proſtrata reſpublica eſt.
Mettere, ò ridurre in buono stato vna cittadella, vna piazza] Arcem omni munitionum genere egregiè inſtruere.
si metteua in stato di defenderſi] se ad ſui defenſionem comparabat, vel, accingebat, meditabatur, quo ſe pacto defenderet.
sete voi in stato di partire] Eſne ad ingrediendum iter paratus, comparatus, inſtructus?
Stato, ordine] Ordo, dinis. M.
Li trè stati d'vna Communità, il clero, la nobiltà, il popolo] tres reipublicæ ordines, cleri, nobilitatis, & populi.
Stato, aſſemblea, ò adunanza de i trè stati] Ordinum conuentus, cœtus, ûs. M. comitia, orum. N.
Tenere li stati] ordinum conuentus agere, concilium habere, comitia celebrare.
Conuocare gli Stati] Edicere, vel, indicere comitia.
Aſſiſtere à gli stati] Comitia obire.
Giorni, che si fanno gli stati, ò diete] Comitiales dies. M.
Stato, dominio, signoria] Ditio, ditionis. f. imperium, rij. N. Regnum, gni. N.
Stato Eccleſiaſtico] Ora, vel, Regio pontificia. f. ditio pontificia.
Stato della republica] Publicus ſtatus, ûs. M.
si tratta dello Stato] Agitur publicus ſtatus, agitur de ſummâ imperij, vel, publicæ rei. agitur de publici ſtatus ratione vniuersâ.
Materia di Stato] Publici ſtatûs cauſa, negotium, materia, argumentum. negotium de ſummâ publicæ rei.
Conſiglio, ò congregazione di Stato] Publici ſtatûs conſilium. ſanctius, vel, ſecretius conſilium.
Conſigliero di Stato] regis à ſanctioribus conſilijs, vel, ab publici ſtatûs conſilio, vel, ab arcanorum conſilio. ſanctioris concLauis regius conſiliarius.
segretario di Stato] Regi à ſanctioribus commentarijs.
Stato di perſona] Ordo, inis. M. locus, ci. M.
Stato, ſtima] Opinio, onis. f. exiſtimatio, onis. f.
Statua] ſtatua, æ. f. ſolidæ molis effigies. eminentis ſtatûs ſimulacrum. ſignum, i. N.
Statua d'huomo, che ſerue di colonna &c.] Atlas, antis. M. telamon, onis. M.
Statua di donna, che ſerue per colonna &c.] Cariatis, idis. F.

Statua intiera di rilieuo]Integrę eminentiæ ſtatua.
Statua di mezzo rilieuo] Dimidiatæ eminentiæ ſtatua.
Statua di grandezza ſtraordinaria] Coloſſus,si.M.
Statua à cauallo]ſtatua equeſtris.
Appartenente à statua] ſtatuarius,a,um.
Arte di fare le statue]ſtatuaria, riæ.f.ars ſtatuaria.
Drizzare vna Statua ad vno]Alicui ſtatuam ponere,locare,collocare,ſtatuere.
Statua fatta al naturale]ſtatua iconica,vel,ad veritatem adducta,vel,ex vero expreſſa.
Statua si ben atteggiata, ch'ella raſſembra viua]signum tam affabrè factum,vt ſpirare credas
Fondere la Statua di alcuno in bronzo]Ducere aliquem.ducere alicuius ſtatuam ęre.Plin.
Statuario]ſtatuarius,rij.M. defector,oris.M.
Huomo di bella Statura]Vir pręſtanti corpore.
Statuette]sigilla,orum,N.
Statura,abitudine del corpo]ſtatura,ræ.F.
Statura grande] Procera ſtatura, ſtaturæ.f.
Statura mediocre,e bella]ſtatura iuſta, & elegans,ſublimis, & concinna.
Statuito,determinato] ſtatus,ta, tum.vt,ſtatæ ceremoniæ.f.
Statuto,legge di luogo particolare]Decretum,ti.N.ſtatutum,ti. N.conſtitutio,onis.f. lex,gis. f.
Stazio,ſtanza]Habitatio,onis.F. ſtatio,onis.f.domicilium,ij. N.
Stazione à vna Chieſa]pia ſtatio. religioſa ſtatio.ſtatio piacularis.
Visitare le ſtazione]ſacras ſtationes obire,celebrare,viſere.
Stazzonato,maneggiato] ſubagitatus,ta,tum.

Steccalegni,ò ſtiappa Zocchi] Calocopus; hylocopus,i. M.
Stecca da donna] Pectoralis palmula,læ.F.
steccadenti] Dentiſcalpium,ij.N.
Steccato,ſteccata, riparo degli eſerciti]Vallum,li.N. ſeptum, ti. N.caſtrenſe vallum.caſtrensis foſſa,& agger.
Fare lo Steccato] Caſtra aggere, cingere,vallatâ foſsâ munire, vallo obſepire.
sforzare lo Steccato] Aggerem excindere,perfodere, perrumpere.
Aprire lo steccato]caſtrenſe vallum aperire.
Steccha,iſcheggia] Aſſula,læ f.
Stecchetto, fare ſtare alcuno à stecchetto] Aliquem cogere in ordinem.
Stecco,ſpina,fuſcello] ſtipula,læ. f.vepres,ium.M.
Coſtui à tutti è vn Stecco negli occhi] Omnium hic verberat oculos.
Stecconato,palancato]Clauſtrum ſtri.N.ſepimentum,ti. N.ſeptum,ti. N.adſtrictum tranſuersis ramalibus vallum.
Steccone,palanca] palus,li.M. vacerra,ræ.F.
Stella]ſtella,læ.f.Aſtrum,ſtri. N. sidus,deris.N.
Stella del matutino, e ſtella diana]ſtella matutina. Lucifer, Luciferi.M.
Stella della ſera] Heſperus,ri.M. veſper,ris.M
Stella,che corre,Meteore] ſtella diſcurrens
Stelle fiſſe]ſtellæ fixæ,vel, inerrantes.ſtellæ conſtantis cursûs
Le stelle hanno il corſo regolato da Oriente in Occidente] ſtellæ immutabilibus ſpatijs ab ortu ad occaſum commeant.
Stelle erranti]ſtellæ vagæ,errantes,erraticæ; ſtellæ cursûs

erratici.planetæ,arum. M.

Le stelle ſono ſi grandi, che la menoma di eſſe è diciotto volte più grande della terra]tanta eſt magnitudo ſtellarum, vt earum minima terram vincat decies octies magnitudine.

ſono tanto alte le ſtelle, che ſono lontane dalla terrà venti miglioni di leghe]Tam altæ ſtellæ ſunt,vt è terrà diſtent viginti leucarum millionibus.

Le ſtelle ſi muouono ſi velocemente,che in vn ora fanno cinque miglioni di leghe] Adeo mouentur celeriter ſtellæ, vt intra horæ ſpatium quinque milliones leucarum conficiant.

Stella corrente,ò volante,meteora coſi detta]ſtella diſcurrens ſ.lampyris, idis. f.

Stella cadente]ſtella cadens. F.

Stella in fronte di vn cauallo]Innata fronti equi alba macula.

Stellato,ſtellante]ſtellis diſtinctus, conſperſus, ornatus,a,um. ſtellatus,a,um.

Stellifero cielo] Cœlum ſtelliferum.

Fatto à ſtella]ſtellatus,ta,tum. in aſtrum figuratus,a,um.

Stelo,con l'è aperta,gambo d'erbe]Calamus,mi. M. herbę caulis,ſcapus,ſtylus,li.M.

Stelo,in vece di Perno]Axis,is.m

ſtempramento, ſtempranza] Diſſolutio,onis.f. incontinentia,ę.

ſtemperanza,intemperanza]Intemperantia,æ.f. intemperies, intemperiei.f.

ſtemperatamente]Intemperanter immoderatè.

ſtemperatiſſimo] Intemperantiſſimus,ma,mum.

ſtemperato]Maceratus,ta,um. liquefactus,a,um.

ſtemprato,iſmoderato) Immoderatus,immodicus,a,um.

ſtendardo,e ſtendale)ſignum,i.N vexillum,li.N.

Inarborare lo ſtendardo)ſignum figere,defigere,erigere.

Stendimento,ſtenſione]Productio,prolatatio,porrectio, extenſio,onis.f.

Stenſiuo] Quod poteſt produci. extenſiuus,a,um.

Fare vita pouera,e ſtentata]Agere vitam parce,ac duriter.

Stentatamente] Difficulter. ægrè. laborioſè. operoſè.

Stentato,fatto con ſtento] Operoſus,ſa,ſum.

Stento,fatica]Labor,oris.M.ærumna,æ.f. opera,æ.f.

Stenuatiuo]Extenuandi vim habens.

Stenuato,magro,macilento]Macer,cra,crum.macilentus,a,um.

Stenuazione]Maceratio,extenuatio,onis.f. macies,ei.f. macritudo,inis.f.

Sterco di bue]Letamen,inis.N.

ſterco,feccia] ſtercus,oris N.deiectæ alui fimus,i. M. alui excrementum,vel,excretum,ti.N.

ſterco di cauallo]Fimus equinus.

ſterco di pecora]Fimus ouillus.

ſterco di porco]ſuccerda,æ.F.

Sterco di ſorce]Muſcerda,æ.F.

Sterile]ſterilis,le,is. infęcundus, da,dum.

Arbore ſterile] Arbor ſterilis,infœcunda,infructuoſa,non frugifera.

Donna ſterile]Fœmina ſterilis, infœcunda,partûs expers.

Diuentare ſterile] ſterilitatem contrahere.infęcunditate affici.

Il ſale Seminato rende ſterile il terreno] ſal ſeminatum ſterilitatem humo affert,infert,inducit,ſterilitate ſolum afficit.

Sterilità]ſterilitas, infœcunditas,atis.f.

Sterminamento]Extinctio,deletio,onis.F.

Sterminatamente,ſmiſuratamente]immenſè,immodicè, intemperanter.

Sterminato,ſmiſurato]Immenſus,ſa,ſum.
Sterminatore] Euerſor, deletor, extinctor,oris.M.
Sterminio,rouina, diſtruzione di paeſe] Depopulatio, vaſtatio, onis.f vaſtitas. ruina.pernicies, ei.f.exitium,ij.N. cædes,is.f.
Sternato,diſteſo à terra]ſtratus, ta,tum.
Sterpame,copia di ſterpi] ſtirpium,aut virgultórum uis.
Sterpamento] Extirpatio,onis.f.
Sterpamento] Eradicatio, extirpatio,onis.f.
Sterpato,ſtirpato]Extirpatus,ta, tum.
Sterpo,ò ſterpe]ſtirps,pis.f. ſtipes,tis. M.vepres,ium.M.
Sterpone,ſterpo grande,ſi dice di vn zotico di maluagia natura] Improbus,durus.
steſamente,diffuſamente] pluribus verbis.
Steſo,riuerſato sù l'erba]Reclinatus,vel,reclinis in gramine.
steſo,diſteſo à terra]Humi ſtratus,proſtratus,a,um.
Steſo] Extenſus,a,um. proiectus, cta,ctum.
Da ſe steſſi non moſtrarono ardire alcuno]Nihil audaciter per ſe ipſi fecere.
Nello steſſo tempo] Eo ipſo tempore.
Steſſo,medeſimo]Ipſe,ipſa,ipſum idem,eadem,idem.
Stia,gabbia grande per li polli da ingraſſarli]Cauea,æ.f. ſaginarium,rij.N.
Stiato,ingraſſato]ſaginatus,a,um
Stificanza,eſpettazione]Expectatio,onis.F.
Stigazione,inſtigazione]Inſtigatio,impulſio,permotio, prouocatio,onis.f.
Stige,palude d'Inferno]ſtix,gis.f.
Stile,ſtrumento ſottile] ſtylus,li.
Stile,qualità,e modo di dire,ò di ſcriuere proprio di ciaſcuno] ſtylus,li. M.Dictionis character.orationis forma. dicendi,ſcribendique ratio.
stile di combattere] pugnę tenor.
Stile di viuere]vitæ tenor.Plin.
Tenere l'iſteſſo stile] Eundem tenorem ſeruare.Col.
Stile,pratica,maniera, modo di procedere]Ratio,onis.f.mos, moris.M.formula,æ f.vſus,ritus,ûs.M.tenor,oris M.
secondo lo stile della corte] Ex forenſi vſu,more,ritu,formulâ.
sbagliare nello stile]Formulâ excidere.labi in ratione formulę.
Inſegnare ad vno lo stile di vna coſa] Quempiam aliquâ re informare,imbuere,inſtituere, erudire,ad aliquam rem condocefacere,conſuefacere,aſſuefacere.
Stile,ò ſtilletto da ſcriuere]graphium,ij. N.
Stilletto, ſpezie di pugnale]sica, cæ.f.ſtylus ferreus.M.pugio quadrangulus.M.
Stilla,gocciola]ſtilla,æ.F. gutta,æ.f.guttula,æ f.
Stilettata] pugionis quadranguli percuſſus,vel,ictus,us.M.
Stillamento]ſtillatio,onis.f.
Stillante]ſtillans,tis. ſtillatitius, ſtillatitia,tium.
Stillato,conſumato] ſuccus,ci.M.
stillato,ſuſt.]ſtillatitium,ij.N.
Stillato]ſtillatus,ta,tum.
stillazione,gocciamento]ſtillatio,onis.f.
stili, ogni ſorte di vtenſili]Vaſa, orum.N.vaſarium,ij.N. Vedi Vaſellame.
Stilo]ſtylus,li.M vedi ſtile.
Stilo,ſpezie di pugnale] sica,cę.
Stilo da ſcriuere,puntarolo]graphium,ij.N ſtylus,li.M.
Stima,pregio]pretium,ij.N.pretij ęſtimatio,onis.f.
Stima propria] ſui æſtimatio,nis.

sti-

stima, riputazione] Exiſtimatio, onis.f. fama, æ.f. opinio, onis.F. nomen, inis.N.
Stima del prezzo, valuta] æſtimatio pretij. mercis æſtimatio. pretij conſtitutio.
Acquiſtare stima] Opinionem ſibi & exiſtimationem parere, comparare.
Far stima, tenere in ſtima] Magnifacere. Ac. magni pendere.
Guarda, che stima faccio di te] Vide, quanti apud me sis.
Di qualche stima] Alicuius æris.
Di neſſuna stima] nullius æris.
Queſt'huomo non è in stima] homo ille nullo in loco eſt, nullo in honore eſt, nullius eſt nominis.
stimagione, ſtimatione, ſtimamento, lo ſtimare] Æſtimatio, æſtimationis.f. (cultas.
stimatiua, giuditio] Iudicandi fa-
Stimatore] æſtimator, oris. M.
Cattiui Stimatori delle coſe] Iniqui rerum æſtimatores.
Stimato, apprezzato] æſtimatus, æſtimata, um.
Stimate, e ſtimate, le cicatrici delle cinque piaghe di Gieſu Chriſto] ſtigmata, tum.N.
Stimmate] ſtigmata, tum.N.
Stimo, ſtima] Pretium, ij.N.
Stimolatore] ſtimulator, or is.M.
Stimulatrice] ſtimulatrix, ais.f.
Stimulatione] ſtimulatio, onis, inſtinctus, ûs. M.
Stimolo, pungolo] ſtimulus, li.M. aculeus, ei.M.
Stimolo di carne] Veneris ſtimulus. veneris impetus, ûs. M.
Stimolo, incitamento] Incitatio, ſtimulatio, onis.f. inſtinctus, ûs.
Stincata] cruris ictus, ûs.M.
Stimoloſo, trauaglioſo] Moleſtus, moleſta, um.
Stinco, oſſo della gamba] Tibia, ę.
Stipa, ſterpi tagliati da far fuoco] Vepres, ium M.

Stipa da far ſcope] Erica, ę.f. eryx, cis.f.
Stipa, per mucchio] Aceruus, ui. congeries, ei.f.
Stipato, circondato] Circundatus, ſtipatus, a, um.
Stipeto] ericetum, ti. N.
Stipeto, ſtipaio, luogo luogo di ſtipe] ericetum, i, N.
Stipendiáto, prouiſionato] Mercenarius, ij. mercede condutitius, a, um.
Stipendio, paga del ſoldato] ſtipendium, ij.N.
Stipite, fuſto, ſtelo, o pedale d'albero] ſtipes, tis.M. truncus, ci.
Stipulante, che ſtipula] ſtipulator, oris.M.
Stipulante, contrattante] ſtipulator, oris.M.
Stipulazione] ſtipulatio, onis.f.
Stirpame, ſterpame, copia di ſterpi] ſtirpium, vel, truncorum copia, vel, multitudo, inis.
Stirpatore] Extirpator, oris. M. euulſor, oris.M. auulſor, oris.
Stirpe, razza, ſchiatta] ſtirps, pis.f. ſoboles, is.f. genus, eris.f.
Stiracchiatura] Extorsio, onis.f.
Stiramento di nerui] Neruorum intentio, onis. f.
Stiramento, lo ſtirare] Intentio, diſtentio, onis.f.
stitichezza di corpo] Alui durities, ei.f vel duritia, ę.f.
stitichezza, ritroſità] Moroſitas, atis.f.
Stitico di corpo] Qui laborat dificultate egerendę alui. ſtypticus, ci.
Stitico, huomo ritroſo] Difficilis, moroſus, faſtidioſus, rigidus, auſterus, a, um.
Stitico, che riſtringe] Aſtringens, aſtringentis.
Stituzione] Inſtitutio, onis.f. inſtitutum, ti.N.
Stiua, manico d'Arato] ſtiua, æ.f.
Stiúa, gabbia di polli] Cauea, ę.
sti-

Stiuale]Ocrea,eę.f.
Stiuali da viaggio]Ocreę itinerarię.f.
Stiualato]Ocreatus,a,um.ocreis indutus,induta,indutum.
Metterſi li ſtiuali]Ocreas sibi inducere,ocreas inducere.
Tirare,o cauare li ſtiuali advno] Ocreas cuipiam eximere, detrahere,exuere,educere,demere,adimere.
Stiualetto]Coturnus,ni.M.caliga,ę.f.
Calzato con ſtiualetti]Caligatus,cothurnatus,a,um.
Stizza,ira,collera]indignatio, onis.f.ira,ę.f.iracundia,ę.f. ſtomacus,i.M.
Se mi fai venire la stizza,o la collera]ſtomachum mihi si moueris.
stizzito,e ſtizzato] Iratus alicui. indignatus,a,um.
Stizzo,tizzone]Torris,is.M.
Stizzoſamente]Iratè,iracundè, per iram.
Stizzoſo,colleroſo]Iracundus,a, iracundum.pronus ad iram.
Stoccata]punctim inflicta plaga, cuſpide vibrata petitio,ictus gladij punctim illatus.
Stocco,arme simile alla ſpada, ma più acuta,è di punta quadrangolare]Longi,anguſtique haſtilis gladius,xiphus,i.M.
Hiſpanicus gladius.M.Hiſpanus gladius.
Stocco,per iſtirpe,ceppo]ſtirps, ſtirpis.ſtipes,pitis.M.
Girare lo ſguardo all'elmo,& allo ſtocco]reſpicere ad galeam, & enſem.
Hauere stocco,vale, hauere ingegno]prędituin eſſe ingenio.
Stoia,e ſtora]ſtorea,æ.f. matta,ę. teges,tis.f.
Stoietta,e ſtoretta]Tegeticula,ę.
Stola di prete]ſtola,ę.f.infula,ę.
Stola veſta,abito]ſtola,æ.f.
Stoltamente] ſtultè,dementer,inſanè.
Stoltezza,ſtoltizia]Inſania,æ.f. veſania,æ f dementia,æ.f.amentia,æ.f.vecordia,æ.f.
Stoltiſſimamente]ſtultiſſimè, ſtolidiſſimè.
Stoltiſſimo]ſtultiſſimus,a,um.
Stoltizia,e ſtultizia]ſtultitia,æ.f. amentia,æ.f.
Stolto,pazzo,ſciocco]ſtultus, insipidus,inſanus,veſanus,demens, amens,delirus,a,um.
Stomacaggine, ſtomacazzione] riuolgimento di ſtomaco] nauſea,æ.f.vomitus,ûs.M.vomitio,onis.F.
Stomacale,che gioua allo ſtomaco]Euſtomachus,a,um.ſtomacho aptus,a,um.
Stomacato]Nauſeâ affectus,a,um.
Stomacheuole,ſtuccheuole] Nauſeæ plenus,moleſtus, ſtomacho grauis,ue,is.
Stomaco,ventricolo]ſtomachus, chi.M.
Bocca dello stomaco]ſuperum os ſtomachi.
Fondo dello stomaco]pylorus, pylori.M.
Stomaco fiacco,debole] ſtomachus imbecillus.
Hauer male di stomaco] ſtomacho laborare.
Hauer lo stomaco guaſto] Eſſe ſtomacho languenti.
Hauer buono stomaco]ſtomacho valere,bono eſſe ſtomacho.
Sconuolgimento di stomaco] ſtomachi reſolutio,vel,diſſolutio, onis.F.
Queſto mi ſconuolge lo stomaco] Id mihi parit,mouet, creat,affert nauſeam.
Stomacoſo,ſporco] Moleſtus,ſta, ſtum.nauſeæ plenus,a,um.
Stonamento,ſtonazione]Aberratio à concentu.diſceſſio à tono.

Stoppa di lino, ò canapa] ſtupa, ſtupæ.F.
Fare la barba di stoppa, cioè far beffa ad vno.F.] Fucum facere alicui.
Stoppia, paglia del grano rimaſta nel campo] ſtipula, æ.f. culmus, mi.M. paleæ feſtuca, æ.F.
Stoppia di faue] Fabalia, ium.N.
Stoppaccio] Tomentum, ti.N.
Stoppino di lucerna, ò di candela] Ellychnium, ij.N.
Stoppione, erba che creſce fra le stoppie] Carduus, ui.M.
Stoppone de' morti, che presiede al funerale] Designator, oris.
Stoppone, beccamorto] Libitinarius, rij.M.
Stora, e ſtoia] ſtorea, æ.f. teges, tegetis.F.
Storace, albero] ſtyrax, vel, ſtorax, ſtoracis.F.
Storace, ſugo odoroſo di ſtorace] ſtyrax, vel, ſtorax, cis.M.
Storaro, che fà ſtore] Tegetarius, rij.M.
Storcimento] Diſtorſio, onis.F.
Stordimento] ſtupor, oris.M. ſtupiditas, atis.F.
Storditamente] temerè. imprudenter.
Stordito] ſtupefactus, attonitus, ſtupidus, a, um. obtuſus, a, um.
Storditaggine] ſtupor, oris.M. ſtupiditas, atis. f.
Storetta, ſtorino] tegeticula, læ.f.
Storia, narrazion diffuſa, e vera] Hiſtoria, æ.f. narratio, onis.F.
scriuere Storie] Hiſtoriam ſcribere. res geſtas monumentis consignare, literis complecti, memoriæ ac literis mandare, publicis literis proſequi
La Storia è teſtimonio de' tempi, lumiera della verità, vita della memoria, maeſtra della vita, meſſaggiera dell'antichità] Hiſtoria teſtis eſt temporum, lux veritatis, vita memoriæ magiſtra vitæ, nuncia vetuſtatis. Cic.
Storia in pittura] Actio, acta, geſta picturâ expreſſa.
Storiale, ſcrittore di ſtorie] Hiſtoricus, ci.M.
Storialmente, e ſtoricamente, ſecondo la ſtoria] Hiſtoricè. ſecundum hiſtoriam.
Storico] Hiſtoricus, ci.M.
Storiografo, ſcrittore di ſtoria] Hiſtoriæ ſcriptor, oris.M.
Storione, peſce di mare] Acipenſer, eris.M. oniſcus, ci.M. Aſellus, li. silurus, ri.M.) vulgò ſturio, onis.)
Stormeggiata, romore di gente armata] Conclamitatio, onis.F. conclamatio ad arma.
Stormo, adunanza d'huomini per combattere, e il romore che ſegue] Clamor ad arma.
Stornello, e ſtorno, vccello noto] ſturnus, ni.M.
Storpiato] Mutilus, mutilatus. membro captus, a, um.
Storpio] Membris captus, a, um.
Storpio, e ſtroppio, impedimento, noia. ſuſt.] Mutilatio, onis.f moleſtia, æ.f. impedimentum, ti.N
Storſione, aggrauio ingiuſto] violenta ademptio. per vim è manibus extorſio.
Storſione, rapina] Rapina, næ.f. raptus, ûs.M.
Fare delle storſioni] Aliena bona per vim ac nefas extorquere, diripere.
storſione, tormento] Cruciatus, cruciatûs.M.
Storta, ſcimitarra] Acinaces, cis. M. enſis falcatus.M.
Stortigliatura, offeſa di giunture] Tormentum, ti.N. tortura, æ.
storto] tortuoſus, contortus, obliquè intortus. contortè inflexus, xa, xum.
Storto, peruerſo] iniquus, ſupinus, na, num. prauus, a, um.

Stouiglie,e ſtouigli, ogni ſorte di vaſo,del quale ci ſeruiamo]vas, ſis N.vaſum,ſi.N.rei familiaris vas.N.

Aſſortimento di stouiglie] Vaſarius inſtructus ,ûs. M. vaſaria ſupellex,lectilis. f.

Straboccamento] Immoderatio, onis.f.exceſſus,ûs.M.profuſio, onis.f.exundatio,onis.f. inundatio,onis f.

Straboccatamente,ſmiſuratamente] Immodicè,immoderatè.

Straboccato,fiume ſtraboccato] Amnis alueo effuſus.

straboccato,precipitoſo,inconſiderato] Præceps,pitis inconſultus, inconſideratus,a,um.

Strabocchevole,ecceſſiuo] Immoderatus, immodicus, effuſus, profuſus,a,um.præceps, pitis.

Strabocchevolmente, precipitoſamente]præcipitanter,intemperanter.

Strabondanza] Abundantia,redundantia,exuperantia, æ f.

Strabuono,molto buono] Valdè bonus,admodum probus, a, um.

Straccale, ſtrumento attaccato al baſto]poſtilena,æ. f.

Stracca,ſtraccamento] Laſſitudo, inis.f. defatigatio,onis.F.

Straccato]Laſſus, defatigatus,ta, defatigatum.

Stracchezza]Laſſitudo,inis.f. defatigatio,onis.f.

Stracchiccio,alquanto ſtracco] ſublaſſus,a,um.

Stracciarolo,rappezatore] interpolator,ſarcinator,oris.M.grytapola,læ.M.

Stracciamento]Dilaceratio,onis. f.ruina,æ.f.

Stracciarolo]ſcrutarius,ij.M.

Stracciato]Fractus,lacerus, laceratus,ta,tum.

Stracciato,ſtraccione]Pannoſus, ſi.M.pannis obſitus,a,um.

Stracciatura] Fractura,æ.f.

Straccio,veſte ſtracciata] veſtis attrita.F.

Straccio,per niente]Nihil.

Straccio di cucina]peniculum,li.

è ſtato Stracinato per li piedi] pedibus eſt tractus.

Stracco,ſtanco]Laſſus, defeſſus, ſa,ſum.

Stracorreuole]Velox,cis.velociſſimus,ma,mum.

Stracotanza,tracotanza] Arrogantia, æ.f inſolens audacia. arrogans ferocitas,atis.f.

Stracotante]Arrogans,tis. arroganter.ferox,cis.temerarius, ria,rium.

Stracuraggine,ſtracuranza]incuria,æ.f.negligentia,æ.f.ſegnities,ei.f. deſidia, æ.f. veternus, veterni.M.

Strada]via,æ.f.iter,itineris.N.

Strada Romana]Via regia, via militaris.via communis, & publica f.via expedita.

Strada battuta,frequentata]Via celebris.via trita. via frequens. via aperta,libera.

Strada di molte girauolte] Via varios in gyros flexuoſa F.

Strada contraria]via aduerſa.F.

Strada ſgarrata]Iter deuium ,

Strada dritta)via ferens rectâ.F.

Strada larga per le beſtie] Actus, actûs.M.

Strada laſtricata]via ſtrata.f.ſtrata viarum.N.iter ſtratum.

Strada maeſtra] via regia, vel, conſularis.f.

Strada ſcorciatoia] Via compendiaria.f.

Strada coperta d'vnâ fortezza]ab telis tuta porticus,ûs.f.

Battere,ò aſſediare le ſtrade]vias inſidere,obſidere,vijs inſiſtere inſidere.explorare itinera.obtinere aditus viarum.

Eſſer fuor di ſtrada.P.)Eſſe extra callem.

Dalla ſtrada mi chiamò) de viâ clamauit ad me. Ca-

Capo di due ſtrade) Biuium.n.capo di tre ſtrade) triuium,ij.N. di quattro ſtrade) quadriuium, uij.N. voltatura di ſtrada) viæ flexus,ûs.M.

Strada più corta,ſcortatoia] Via expeditior,breuior.f. ſemita,æ. f.viæ compendium.

Strada libera,e facile] Via expedita.via aperta.facilis,& plana via.

Strada ſerrata,impedita]Iter interceptum, interclusum,imperuium.

Strada pericoloſa] Iter infeſtum, & pericoloſum.

Strada peſtifera,rotta da torrenti,faugoſa,pietroſa,ghiacciata, coperta di neue imbarazzata di bronchi, e ſterpi, e che non si può paſſare] Via teterrima. iter difficile,lutulentum,torrentium concurſu ruptum, decursibus lubricum,ſaxetis aſperum,durâ conſtratum glacie,altâ obsitum niue,vepribus impeditum,& inuium.

Strada malageuoliſſima,per doue non si può paſſare]Via inſuperabilis,inexplicabilis.

Vna grande voraggine fatta dal concorſo de' torrenti haueua rotto là strada]Ingens vorago concurſu cauata torrentium iter ruperat. Curt.

Io ſeguiterò la mia strada] Ire pergam Liu.

La Strada, che mena alla città è ſerrata]via,quæ ducit,vel,qua itur,vel,quæ fert ad vrbem,intercluſa,obſeſſa, intercepta eſt. Non patet,vel,non datur aditus ad vrbem.

Mettersi in Strada] Iter ſuſcipere, carpere.viam inire.in viam ingredi.in viam ſe dare.iter ingredi.

Le Strade ſono piene di meſſaggieri] Viæ multitudine tabellariorum celebrantur.

Prendere la Strada dritta] Rectam in viam ingredi, inire, ſubire, intrare.

Andare per la Strada dritta]Rectam viam iuſiſtere.rectâ viâ proficiſci.

Strada ſeguita,non interrotta]via perpetua.F.

Strada del Paradiſo] Cæleſtis gloriæ aditus.

Strada di ſaluarsi] ſalutis via,æ.

Strada in Croce] Quadriuium,ij.

Batteua,ò caminaua la medeſima Strada]Insiſtebat eandem viam ijſdem itineribus ibat.

Rimettersi in Strada] Redire in viam.

sgarrare,ò sbagliare la Strada] Itinere deerrare.viam ſequi deuiam.à rectâ viâ aberrare.

Rimettere vno in Strada] Deflectentem rectam in viam inducere,deducere,dirigere.

Di Francia in Italia si può andare per due Strade]duo ſunt aditus Italiam ex Galliâ.

Hò peccato è vero,mà tu con l'eſempio mi hai fatto la Strada] Peccaui equidem, at tu mihi exemplo præiuiſti : at tu mihi ad peccatum facem prætuliſti.

Aſſediare,ouero,occupare le ſtrade]Vijs insiſtere; insidere itinera insidere,obsidere.vedi via

Strada coperta su l'orlo del foſſo verſo la campagna]Peridromis,idis. f.

Per trè Strade si và à Marsilia] Tres viæ ſunt ad Marsiliam.

Strada delle Ronde dentro la fortezza]Ambulacrum vigilum.

Gettarsi alla Strada,andare alla ſtrada] Graſſor,aris,atus ſum.

Stradella,ſtradicciuola] ſemita,æ. f.callis,lis.M.

Stradiere,gabbelliere]Portitor, oris.M.portorij exactor, vel, coactor,oris.M.

Stradone, strada grande]Via ampla.
Straniere]Aduena,æ.M.alienigena,æ.M.peregrinus,exterus.externus,extraneus,alienus,a,um. hoſpes,tis. M hoſpita,æ.f.
Strafalcione,errore di traſcuraggine] Erratum per incuriam commiſſum. maximus error,ris.
Strafizzeca,erba]Herba pedicularis. F.
Straforo,pertugio]Foramen,inis.
Straformagione,trasformazione, azione di trasformare]in alteram formam traductio,translatio,tranſmiſſio .
Straformagione, mutazione di forma] Diuerſam in formam migratio,transitio,transitus,ûs
Straformato] In alteram formam conuerſus,verſus, transfiguratus,ta,tum.
Strage,ſterminio, macello de'nemici] Hoſtium ingens cædes,is.
Far ſtrage de'Nemici] Hoſtium ingentem cædem facere, ſtragem edere maximam.
Strale,freccia,ſaetta]ſagitta,tæ.F. telum,li.N.
Stralignamento] Degeneratio,is.
Stralignato]Degener,eris.
Stralucente, fuor di modo lucente]præfulgens,tis.
Stralunatore] ſimis oculis inſpector,oris.M.
Stramaluagio, molto maluagio] nequior,& nequius.
Stramanciaria,ſcherzo graue]Irriſio,onis.f.ludibrium,ij.N.
Stramancioſo]Importunus irriſor,oris.
Stramazzato,add.]Conſternatus, proſtratus,a,um. humi porrectus,a,um,
Stramazzone]Deturbatio, proiectio,onis. f.
Stramba, fune di giunchi] Funis ſparteus. M. ſpartum,ti. N.
Stramazzo]Culcitra,æ. ſtratum,i,
Strambo,gambe torte]Lóripes, pedis.M.varus,ri.M.
Strambo,aggiunto d'huomo fantaſtico]Vir duro,aſperoque ingenio.homo truculentâ,horridâque indole.
Strambotti, che si cantano dagl' innamorati]nugæ,arum.f.amãtium deliramenta,orum.N.
Strame,ogni erba ſecca]ſtramen, inis.N.ſtramentum,ti.N.
Stramortito]Exanimis,e,is.exanimatus,ta,tum.
Strampoli,Zanche]Grallæ,arum.
stránamente,con iſtranezza]Inhumanè,peruersè.inhumaniter. acerbè,duriter,inclementer, crudeliter.
Stranamente,ſmiſuratamente] valdè,maximè,immodicè.
Stranezza,villania]Contumelia, liç.f.peruersitas,atis.iniuria,ç. f. acerbitas,atis.f.
strangolamento] ſtrangulatio, onis.f.ſtrangulatus,ûs.M.
Stranguglioni]tonſillæ,arum.F.
stranguggiamento] Ingluuies,ei. f. inſaturabile abdomen.
Stranguria,infermità, che impediſce l'orina] ſtranguria,riæ f. difficultas vrinæ. vrinæ ſtillicidium.
Straniero]Peregrinus,i.M. exterus,ri.M.
stranio,e ſtrano]Alienus,a,um. alienigena,æ.M.externus, extraneus,a,um.
Straniezza,ſtitichezza]moroſitas,atis.f
Stranio]Difficilis,moroſus,a,um.
strano,auuerb. bruſcamente] toruè.inhumanè,crudeliter.
stranuto]ſternutamentum,ti.N.
Straordinariamente]Extra modum.extra morem.more inſolito. extra quotidianum vſum. non ex communi conſuetudine. Non ad aliorum exemplum,ſupra modum.præter modum. extra ordinem.

Egli è ſtraordinariamente goloſo]In cibos, potumque effuſus eſt, ſicvt nihil ſimile eſſe poſſit.vel,ſic,vt nihil ſupra dici poſſit.vel,ſic,vt nihil vltra addi poſſit.

L'acque ſono creſciute ſtraordinariamente] Aquæ per modum, vel,ſupra communem morem, vel,ſupra modum creuere .

ſuperbia ſtraordinaria]ſuperbia inaudita,f.

Maniera ſtraordinaria di diſcorrere]Inſolita dicendi ratio.

E ſtato eletto Pretore per via ſtraordinaria]Prætor extraordinem delectus eſt.

Straordinario] Extraordinarius, inuſitatus,exquiſitus, non vulgaris,re,ris.

Parola Straordinaria] Verbum inſolens.

E huomo ſtraordinario]Homo eſt ſingulari virtute præditus; inter omnes eminet.æqualem habet neminem.

Strappata]protractio,onis.f.

Strapazzatamente]Contemptim. per contemptum.ex contemptu.

ſtrapazzo,abuſo] Abuſus,ûs.M.

Strapazzo]Contemptus,ûs.M. deſpicientia,æ.f.deſpicatus,ûs.M. deſpectio,onis.f.conculcatio,is

Strapazzatore]Conculcator,oris. M contemptor,oris.M.

Strappato] Auulſus,ſa,ſum.extortus,ta,tum.

E condannato à trè ſtrappate di corda]Addictus eſt, ter deijciendus,excutiendus, dimittendus trochleato patibulo.

Strapunta da letto] Lodix acu cõpuncta,frequentius punctis denſata,ſtipata.ſtragulum acu punctum.

Strapunta,letto da naue]ſtratum nauticum.ſtratum ſparteum. Phormio,onis.M. (ta,tum.

Straripeuole,ſcoſceſo]præruptus,

Straſcinamento]Raptatio,onis.F. tractio,onis,F.

Straſcico ondeggiante della veſte] Fluens ſyrma,atis.N.

Straſcina piedi] Atta,tæ.M.

ſtraſcinato]Raptatus,a,um. tractus.raptus,a,um.

ſtraſcino,erpicatoio]traha,æ f.

Straſcino della veſte] ſyrma,atis. N.peniculamentum,ti.N.

Straſcino,rete da ſtraſcinare per far caccia d'vccelli,ò di peſci] tragula,æ.f.reptile rete,tis. N. euerriculum,li.N.

Straſcino di poluere da dar fuoco]ſulfurati pulueris ductus,ûs M.incendiarius limes,vel, trames .

Straſcurato] Negligens,tis, incurioſus,ſa,ſum.

Strato,pauimento]Pauimentum, pauimenti.N.

Stratagemma,inganno,aſtutia militare]ſtratagema,atis.N.dolus militaris.ars fallendi hoſtes dolus bellicus.calliditas militaris.

Stratto, libretto oue ſi nota, che, che ſia per ordine alfabetico] Index,cis.M. commentarius,ij.

Stratto,aſtratto,traſcurato] Negligens,tis.indiligens,oſcitans, oſcitantis.

Stratto,ſeparato]diuiſus ,ſeparatus,ta,tum.

Stratto à vizi,inchinato à vizi]deditus vitijs.procliuis in vitia.

Strauagante,fantaſtico,bizzarro]Homo ab recepto vſu alieniſſimus.in agendo planè extraordinarius.moroſus,ſa,ſum. difficilis,le,lis.

Strauaganza,coſa moſtruoſa] Monſtrum,ſtri N.

Strauaganza,impertinenza] Ineptia,ptiæ.f.abſurdius dictum, aut factum.factum, dictumue abſonum .

Strauagante] Ferus, truculentus, fe-

rox,cis.agreſtis,ſte,ſtis.indocilis,moroſus.

Strauizzo,bagordo,ricreazione di mangiamento con allegria] Ganeę, arum.f. alea, & compotatio,helluatio,& alea,ę.f. conuiuium,ij.N.

Strauizzi,poccene]commeſſationes,conuiuia nocturna poſt cœnam,popinarium conuiuium.

andare Straueſtito da ſeruitore, ò da donna]ſeruili,vel muliebri veſtitu incedere.

Straueſtito]Alieno veſtitu iter, facere.

Strauolgimento]innerſio,onis. euerſio,onis.f.

Strauolto]euerſus,innerſus,a,um.

Strazieuole,di ſcherno]Contumelioſus,iniurioſus,a,um,D.

Strazio,iſcherno] Ludibrium,ij. contumelia,ę.f.

Strazio,ſcempio]Cruciatus,ûs, ſupplicium,ij.N, vexatio,onis.

Strazioſamente,oltragioſamente] Contumelioſe.per ludibrium.

Strega maliarda] venefica,cę.f. ſaga,ſagę.f.triuenefica,ę.f. lamia,æ. pharmaceutria,ę.f.

Stregaccia] Triuenefica,æ.f.

Stregaria]Faſcinum,i.N. faſcinatio,onis.f.

Darsi alle ſtreghe. P]Impatientię manus dare

Stregghia,e ſtriglia] ſtrigilis,is. ſtrigilium,ij. N.ſtelgis,is.f.

Stregghiaro] ſtelgidopœus,pœi.

Stregghiature]ſteleiſmata,tum.

Pulire con la Stregghia il cauallo]equum ſtrigili defricare,expolire.

Stregone,maliardo] veneficus,ci,

Stregoneria, ſtregonaria, Stregonecció]Faſcinum,ni.N.veneficium,ij.N.fraus veneficij.

Stremità,l'vltima parte d'vna coſa]Extremitas,atis.f.extremum,i. N finis,is M.

Le Stremità delle dit a]Extremi digiti.M.digitorum extremitates.vel,extrema.orum.N

Stremità,mancamento d'auere] Inopia æ.f.neceſſitas,atis f.

Stremo,eſtremità]Extremum.i.

Stremo,vltimo]Extremus,vltimus,a,um.

Strena,mancia]ſtrena,æ.f.xenia, xeniorum. N.

Strenga]Ligula,ę.f.aluta,ę.f.

Strenuo,valoroſo]ſtrenuus,a,um. generoſus,vir fortis,magnanimus,a,um..

Strepito,rumore]ſtrepitus,ûs. M. rumor,oris M.

Strepitante,ſtrepitoſo]Obſtrepens,tis

Stretta,calca]Turba,ę.f.affluens turba,confluens moltitudo. magna hominum frequentia.

stretta di vettouaglie,iſcarsità] inopia,ę.f.

Stretta,ſtringimento]conſtrictio, oppreſſio,onis.F.

ſtanno alle Strette, per concludere]Parati ſunt ad pacta deſcendere,vel decernere.

Strettamente,breuemente]ſtrictim,breuiter.

Strettamente]Anguſtè,arctè, ſtrictè.

Strettamente,iſcarſamente] Parcè,rigidè,ſeuerè.

Strettezza di mare]Fretum,ti.N.

strettezza di familiarità] Neceſſitudo,inis. f.

strettezza] Anguſtiæ,arum.f.

Strettezza di denaro] Difficultas nummaria.f.

strettezza di petto]Anhelitus,ûs.

Ridotto à gran strettezza , ò alle ſtrette]In anguſtum,vel,in anguſtias coactus,adactus, adductus,compulſus,ſa,ſum.ad inſtitas redactus,a,um.

Ridurre vno alle strette] Aliquem in anguſtias cogere,in arctum adigere, agere in anguſtias.

Strettiſſimamente] ſtrictiſſimè, arctiſſimè.
strettiſſimo] Anguſtiſſimus, a, um.
Strettoia] Aſtrictorium, ij. N.
stretto] Arctus, a, um. anguſtus, ſta, ſtum.
Stretto della gola] Faux, cis. F.
Stretto, add. da ſtringere] ſtrictus conſtrictus, a, um.
Stretto di petto] ſtenothorax, cis.
stretto, auaro] ſordidus, auarus, ra, rum.
Stretto di mare] Fretum, ti. N.
stretto, ſuſt. luogo ſtretto] Anguſtia, æ f. locus anguſtus.
Stretto di terra fra due mari] Iſthmus, i. M.
stretto di Gallipoli] Helleſpontus, ti. M.
Stretto di Gibilterra] Fretum gaditanum.
Stretto di Conſtantinopoli] Boſphorus Thracius.
Strettoria, faſcia, ò legatura] Adſtrictoria fibula cinguli, alteriuſue rei.
Strettoio, e ſtrettoia] torcular, vel, torculare, is. N. torcularium, ij. N. Aſtrictorium, ij. N. prælum, li. N.
strettura, ſtrignimento] Conſtrictio, onis. F.
Stribuzione, diſtribuzione] Diſtributio, onis. f.
Strida, gridi] Clamores, orum. M. gemitus, ûs. M.
Stridente] ſtridens, tis.
stridore, ſtrido] ſtridor, oris. M. clamor, oris. M. vociferatio, is.
stridore, freddo eccesſiuo] Algor, oris. M. frigoris acerbitas, vel, aſperitas, atis. F.
Stridulo] ſtridens, tis.
Strigia, vccello notturno importuno] ſtrix, igis. f.
strignente] Adſtringens, tis.
ſtrignimento] Conſtrictio, onis. f.
Strignitura] preſſura, æ. F.
Strignitura, congiuntura] Iunctura, ræ. F.
Strillo, ſtrido] Clamor, oris. M. ſtridor, oris.
strinatore] Vſtor, oris. M.
Stringa, e ſtrenga] Ligula, læ. F. adſtrictoria ligula. ligula coriacea.
stringa di ſeta] Ligula ſerica. F.
Puntale della stringa] Ligaminis, vel, ligulæ stilus, ſpiculum, aculeus, armamentum.
Stringa appuntata] Ligula armata, ſpiculata, ſtilo inſtructa.
stringa di cuoio] Aluta, æ. f. ligula coriacea. F.
stringa ſenza punta] Ligula inermis, exarmat[illegible]. f. adſtringmenta exarmata N.
Stringaro, stringhio] Ligularius rij. M. alutarius, ij M.
Stringato, huomo stringato, cioè accorto] Homo conſideratus, ſapiens, ſagax, prudens, parcus.
Strinta, stretta] preſſura, æ. f.
striſcia, ſegno] Veſtigium, ij. N.
Striſcia, pezzo di panno, ò coſa ſimile] Zona, æ f. cingulum, li. N. cinctus, ûs M.
striſciola, ò bendola] ſtriga, æ. f.
striſciante, ſerpeggiante] Inſiliens, repens, tis.
Striſciato, imbellettato] Fucatus, ta, tum.
Striſcio, belletto] Fucus, ci. pigmentum, ti. N.
Striſcio corſo] Curſus, ûs. M.
Strizzato, ſenza ſugo] exſuctus, cta, ctum.
Strofano, peſce] ſcorpius, ij. M.
strofinacciolo, e strofinaccio] peniculũ, li. n. peniculamentum, i.
Strofinaccio, cencio, ſtraccio] peniculum, li. N.
strofinamento, strofinacciamento] fricatio, onis. f. frictus, ûs. M.
Strofinio] Fricatio, frictio, perfrictio, onis. f.
Strolago, strologo, aſtrologo] Aſtrologus, gi. M.
strologia] Aſtrologia, æ. f.

Strologamento]Prædictio,vel, prædictum aſtrologorum.
Strombettata]Tubarum clangor, oris.M.
Stromento]Inſtrumentum,ti.N.
stromento di Notaio] tabulæ, tabularum.F.
stronomia] Aſtronomia,æ.F.
stronzo,e stronzolo, pezzo di ſterco rotondo]strundus,di.M. ſtruntus,ti.M.ſtrundrus,dri.M
Stroppa,legame per fratte] Vimen,inis.N.
Stropicciamento,ſtropicciatura, e ſtropiccio]Fricatio, frictio, perfrictio,onis.f.
Stropiccione,picchiapetto]Vanus probitatis simulator.M.simulatæ virtutis vanus oſtentator.
stroppiato,ſtroppio]mancus,i.M. mutilus,li.M.mutilatus, debilitatus,a,um.membris captus.
stroppio]Mutilatio,onis.f.
stroccia,e troſcia] Riuulus defluentis pluuię.
stroſcio,ſcroſcio,romore dell'acqua,che cade],Aquæ decidentis ſtrepitus,us. M.
Strozza,ſtrozzule, canna della gola]Guttur,uris.N.iugulum, iuguli.N.
struffo,struffolo,batuffolo,strofinacciolo]Peniculum,li. N. peniculamentum,ti.N.
Struggimento,azione di fondere] Fusio,onis.f.fuſura,ræ.f.
Struggimento,conſumamento] conſumptio,onis.f. abſumptio, onis.f.
Struggitore,diſtruggitore]Deſtructor,oris.M.euerſor,oris.m vaſtator,oris.M.
Strumentale)Organicus,a,um.
Strumentalmente]Organicè, per inſtrumentum.
Strumento]Inſtrumentum,ti,N. Arma,orum.N,
Che? vuoi tu, che le virtù siano li strumenti del piacere?]quid ánne tu virtutes voluptatis inſtrumenta eſſe vis?& ſatellites, & miniſtros voluptatum virtutes eſſe vis?Cic.
strumenti del Barbiere] Arma tonſoria.tonſorium inſtrumentum.
Strumento per cauar acqua di ſentina]Antlia,æ.f. hauſtrum, tri.N.
Strumento di musica]Organicum musicum.
strumento per tirare la naue in ſecco]Chamulchus,i.M.
Facitore di strumenti musici]organicus opifex.
ſonatore di strumenti musici]organicus,ci.M.qui fidibus,tibiſue vtitur.
Strupro,e ſtupro]ſtuprum,pri.N. impudicitia,æ.f. impura libido.impuritas libidinoſa.f.
Strutto,conſumato] Conſumptus, ta,tum.confectus,perditus,ta, perditum.
strutto]Fuſus, liquefactus,a,um.
Strutto dalla malinconia] Confectus cruciatu animi.
strutto,graſſo di porco]ſuillus adeps,pis.M.
struttura,artificio] ſtructura,rę. f.conſtructio,onis.f. fabrica,æ. f.extructio,onis.f.
A guiſa di struzzo] ſtruthionicè.
Struzzolo,e struzzo,vccello grande]struthiocamelus,i.M.
stuccato,partic.] Marmorato expolitus. opere plaſtico ornatus,ta,tum.
stuccatore]plaſtes,is.M. fictor,is.
Stuccheuole,rincreſceuole] Moleſtus, odioſus, importunus, grauis,e,is.D.tędium afferens. faſtidium creans.nauſeam faciens.D.
stuccatura] plaſtæ opus, eris.N.
Eſſer Stuccatore] Plaſticen exercere.
Stucciaro]Vaginarius,rij. M.

ſtuccio da chirurgo, ò da Barbieri]Theca chirurgica.f. vel, pectinaria.F.
Stuccio]theca,ę.f.theca graphiaria.f.
ſtucco,ſazio,ſatollo]ſatur,ra,um
Stucco,ſuſt.]Encauſtum,ti.N. marmoratum,ti.N.calx medica
Stucco,colla]gluten,inis. N.
ſtuccietto]thecula ferramentaria
Studente.ſtudiante]Diſcipulus,i. M. literarum ſtudioſus.
ſtudiamento,ſtudio.diligenza]. ſtudium,ij N diligentia,æ.f.
Studiatore,ſtudiante]ſcholæ auditor.M. diſcipulus,li.M
Studiante di legge] Leguleius,ei.
Studieuolmente, à bello ſtudio,à poſta]Data operà.conſultò.
Studio,diligenza,zelo]ſtudium,ij. cura,ę.f.ſolicitudo,is.f.
Studio,luogo oue ſi ſtudia]Muſęum,ei.N.conclaue literarium.
Studio, applicatoine di mente alle lettere]ſtudium litterarum, ſtudium litterarium.
Egli ha terminato gli ſtudij] ſtudiorum curriculum,vel,curſũ abſoluit.
Ritirarsi nello Sudio]Abdere ſe literis,vel, in literas.
Attendere allo ſtudio delle belle lettere]literis,vel,literarum ſtudio vacare,ſe tradere.animum adijcere.ad optimarum artium ſtudia animum appellere,mentem applicare.
Darsi tutto allo Studio] literis ſe inuoluere,ſe totum tradere, toto pectore in ſtudium literarum incumbere.
Ripigliare lo Studio] Referre animum ad ſtudia.
Laſciare lo Studio] Muſis valedicere,muſis nuncium remittere, abijcere ſtudia literarum.
serrarsi nello Studio,ò mettersi nello ſtudio]Abdere ſe in bibliothecã. literis ſe inuoluere, ad ſtudium ſe referre,

Huomo di Sudio]vir literatus. homo ſtudijs literiſque deditus, vir ſtudioſus.
Huomo ſenza ſtudio]Homo nullis literis,vel,diſciplinis excultus, Homo sine literis,qui literas neſcit , qui nullas nouit literas.
Studio,diligenza,induſtria]ſtudium,ij.N.diligentia,ę.f.induſtria,æ.
Studiolo,ſcanzia de libri]Armarium librarium.
Studioſamente, a bello ſtudio] deditã operã.conſultò ſtudioſè.
Studioſiſſimo]ſtudioſiſſimus,a,ũ.
Studioſità]ſtudij literarum amor, oris.M.
Studioſo]ſtudioſus,a,um.literarum ſtudioſus.diligens,tis.
Studioſo,frettoloſo] Celer,ra,um. velox,cis.
Studiuolo,arneſe per ſtudiare] muſęum,ęi.N.
Stufa]Hypocauſtum,ti.N.Æſtuarium,rij.N.
Stufa,ſtanza calda]Thermę,arum. balneum calidum.
Il di dentro della Stufa]Balnearium,ij.N.
Lauare nella Stufa]Lauare aliquem in calido balneo.
Dare la Stufa ad vno con fomenti]Calida fouere aliquem. calide fotum adhibere alicui,
Stufarolo,che leua i peli]Glabarius,ij.M.glabator,oris.N.
Stufato,carne ſtufata]Caro iuri incocta.
Stufarola,maeſtra de bagni] Balneatrix,cis.f.
Stufarolo,e ſtufaiolo,maeſtro de bagni] Balneator.oris.M.
Stufarola,per cuocere ſtufato] Chytropus,podis.M.
Stufe publiche] Balnea , orum. balneę,arum.f. thermę,arum.f.
Stufette]Thermula,arum.f.
Stuoia,ſtuora,ſtoia, vn teſſuto di

giunchi]ſtorea,ę.f. matta,ę.f.
Stultizia]ſtultitia,ę.f.amentia,ę,
Stuolo,multitudine di gente armata]Turba,ę.f. caterua,æ.agmen,is.N.copiæ militares,f.
Stupefatto]Attonitus, ſtupefactus, ſtupefacta,um.
Stupefazione,ſtupidezza]ſtupor, oris,M ſtupiditas,atis.f.
Stupendiſſimo]Mirificiſſimus.
stupendo,miracoloſo] Admirandus,mirandus,mirus,mirificus, ca,cum.
stupidità,ſtupidezza] ſtupiditas, atis.f.
Stupido,attonito] ſtupidus,attonitus,ta,tum.
Reſtare ſtupido] Admiror,aris, atus ſum. D 3.
Stupore]ſtupor,oris.M ſtupiditas,atis f. admiratio,onis.f.
Stupore,marauiglia]prodigium, prodigij N.
M'ama tanto,che è vn stupore] Nimium quantum,vel, mirum quantum me diligit.
stupratore]ſtuprator,oris M.
stupro,e ſtrupo]ſtuprum,pri.N.
stuproſo] ſtrupoſus,ſa,ſum.
Sturato]ſine obturamento.
sturbatore]turbator,oris.M.
Sturbatrice]perturbatrix,cis.f.
Sturbo,diſturbo]turbatio, perturbatio,onis.f.
Sturbo,tumulto]turbæ,arum.F. tumultus,ûs M.
Sturbato]perturbatus,confuſus, ſa,ſum.
stuzzicadenti,ſteccadenti] Dentiſcalpium,pij.N.
Stuzzicato]prouocatus,irritatus ta,tum laceſſitus,a,um.
Stuzzicatoio]Irritamentum,ti.N.
Stuzzicatore]Irritator,oris.M.
Stuzzicorecchi,nettorecchi] Auriſcalpium,pij.N.
Sù di ſopra]ſuper,ſupra. Ac.
Andare in sù]ſurſum,vel, in ſublime ſerri.

Sù via,sù sù via,ſon contento]Age age. Ter.
Hor sù,paragonate queſte co ſe] Agite verò,agite dum, conferte res illas.
Leuarsi sù,alſarsi] ſurgo,is,xi, ctum.N.1.
Venir su,creſcere] creſco,ſcis, creui.N.1.
Suadeuole, ſuado, perſuadeuole, atto à perſuadere]Perſuaſorius ria,um. perſuaſionis efficiens. ad perſuadendum efficax.
Luogo Suantaggioſo]Locus iniquior.
suagato, ſuagolato] Deuius, deuia,um.
suantaggio]Damnum,i.N. Iactura,ræ f.
Suanimento]Deliquium, quij.N. animi viriumque defectio. vigoris deceſſio.
Suanito]Euanidus,a,um.
Colore suanito,ò sbiadito] color obſoletus,vel, euanidus.
Suaporamento] Vaporum exhalatio,onis.f.
Suariamento,varietà] Diuersitas,atis f. varietas,atis f.
Suaſore]ſuaſor,oris.M. auctor.
Suariato,diuerſo]Diuerſus, mutatus,varius,a,um
Suariatamente,diuerſamente]variè diuerſo modo.diuersè.diſſimiliter.varijs modis.
Suariazione,ſuario, diuertimento]ſolatium,tij.N oblectatio,is.
Suaue,e ſoaue]ſuauis,dulcis,ce,is
Suauemente]ſuauè. ſuaui modo. ſuauiter.
Suauità,ſuauitade] ſuauitas,atis. f.dulcedo,dinis. iucunditas,is.
Suaſione,il perſuadere]ſuaſio, onis.f.perſuaſio,onis.f.perſuaſus,ûs. inductus,ûs.M.
Suasino,perſuasiuo]perſuaſorius, ria,rium.
Subalternatiuo, ſubalterno]ſubſtitutus,a,um.inferior ac ſubditus.

Giurisdizione Subalterna] ſubſtitutæ vicis iuriſdictio. inferior iuriſdictio.
Giudice Subalterno] Inferior, vel, priuatus iudex.
Subalternazione, ſubordinazione] Minoris ad maiorem ſubiectio. inferioris ſubter ſuperiorem demiſſio.
Subbia, leſina] ſubula, æ. f.
Subbia, ſcarpello da pietra di punta quadra] Cælum, i. N. ſcalpellum, li. M.
Subietto, ſuſt. ſoggetto] Argumentum, ti. N materia, æ. f.
Subbietto, add. ſoggetto à qualche coſa] Alicui rei obnoxius, aliquã re obſtrictus, obligatus, ta, tum.
Subbiezione, figura retorica] ſubiectio, onis. F.
Subbio] Iugum, gi. N. inſubulum, li. N.
Subbio de' teſsitori] Iugum, gi. N. textorij ſtaminis ſucula, æ. F. liciatorium, ij. N.
ſubbio del torno] Inſubulum, i. N
Subbio, ò ruota da' pozzi per cauar acqua] peritrochium, ij. N.
Subbiſſamento] Excidium, ij. N. exitium, ij. N.
Subbiſſo, gran rouina] Magnum exitium. clades vltima.
Subbitamente] De repentè. repentè. confeſtim. è veſtigio. ſubitò. extemplò.
Subbitamente, in vn tratto] Celeriter, expeditè, velociter. promptè.
Subbitaneo, e ſubbitano] Repentinus, ſubitus, ſubitaneus, ſubitaneus. ſubitarius, a, um.
Subitatore] ſubitarius miles, tis.
Subitezza, prontezza] Celeritas, velocitas, atis. f.
ſubito, preſto] ſubitò. extemplò.
ſubito, ſubitamente] De repentè, confeſtim, illicò, ſubitò. ſtatim.
ſubito, veloce] Celer, ra, rum. ſubitus, velox, is. repentinus, a, um.
Subito, che mi vidde, m'abbracciò] Vt me vidit, vel, vt me primum vidit, ſtatim amplexus eſt.
Subito, che vno ti vede, ti ama] Omnes te amant, vt quiſque aſpexit.
ſubito, che vno entra mi ſaluta] Vt quiſque ingreditur, me ſalutat.
ſubitiſſimamente] Celerrimè. citiſſimè.
Subito, che hauerete tempo ritornate] Vbi erit otium. reuertere extemplo.
Subito, che fù entrato, vſcì fuori] ſimul, ac, vel, ſimul atque, vel, ſimul ac primum, vel, ſimul vt, vel, ſimul ac ingreſſus eſt, exijt.
Subito ſarò qui] continuò hic adero. Ter.
Subito è ſtato fatto Conſole] continuò poſt factus eſt conſul.
ſublimazione, raffinamento] percoctio, onis f. ad purum excoctio, onis. F.
Sublime, alto, eleuato] Celſus, excelſus, elatus, ſublimatus, ſublimis, me, mis.
Ingegno ſublime] Ingenium excellens, præſtantiſſimum.
Sublimiſſimo] Excellentiſſimus, ma, mum.
Sublimemente, altamente] ſublimè, ſublimiter, excelsè, ſublatè.
Sublimemente, eccellentemente] excellenter. præſtantiſſimè, præclariſſimè.
Sublimità, altezza] ſublimitas, atis. f. altitudo, inis. f.
Subuglio, cicalamento] ſuſurrus, ri. M. ſuſurratio, onis. f
Succapero, ò cercine] Cesticillus, li. M. puluillus onerarius. M.
Succedente, ſuccedeuole] ſuccedens, tis. ſucceſſor, oris. M.
Succedimento] ſucceſſus, ſus. M. euentus, ûs. M. exitus, ùs, M.

Succeditrice, erede] Hæres, dis F.
Succenerino] ſubcenericius, cia, cium.
ſucceſſione, il ſuccedere] ſucceſſio, onis. f. hæreditas, atis. f.
ſucceſſione nella carica] Muneri, vel, in munere, vel, in munus ſucceſſio, onis. f.
Succeſſiuamente] perpetua ſerie. continenti ſucceſſione. deinceps
Succeſſione nell'eredità] ſucceſſio hereditaria. ſucceſſio in alterius bona.
Rinonciare alla ſucceſſione] Hæreditatem eiurare, reijcere, repudiare, renuntiare.
Succeſſiuo, ſuccedente] ſerie continuatus. continenti ductus ordine.
Succeſſo, auuenimento] ſucceſſus, ùs. M. euentus, ûs. M exitus, ûs. M euentum, ti. N.
Succeſſori] poſteri, orum. M.
Succeſſore] ſucceſſor, oris. M. hæres, dis. M.
ſucchiello, e ſucchiellino, ſtrumento da forare] Terebellum, li, N. terebella, æ. f.
ſucchio, triuello] Terebra, æ. F.
Succhio dell'albero] Humor, ris. M. lachryma, æ f.
ſuggeſtione] ſuggeſtus, ûs. M. monitus, ûs. M.
Eſſere in ſucchio, metaf.] Libidine laborare.
Succiante, e ſucchiante] ſugens, is.
Succhiamento, e ſucciamento] ſuctus, ûs. hauſtus, ûs. M.
ſuccidume, ſporchezza] Illunies, illuuiei. F.
Succintamente, con breuità] breuiter. perbreuiter. paucis. breui. paucis verbis. ſummatim.
ſucciuto] breuis, ue, is. contractus, cta, ctum.
ſuccinto, cinto di ſotto] ſuccinctus, cta, ctum
Succiola, caſtagna cotta nell'acqua con la ſua ſcorza, calda al leſſa, balloccioro] caſtanea eliſſa.
ſucco, ſugo] ſuccus, i. M.
Sucido, ſudicio, imbrattato] ſordidus, fœdus, immundus, a, um.
Sucidume, ſudiciume, lordura] ſordes, ium. f. ſpurcities, ei. f.
Il ſanto Sudario] ſacra Chriſti Sindon. ſepulcrale Chriſti linteum, vel, ſudarium.
Sudario, ſciugatoio] ſudarium, ij. N. ſudariolum, li. N.
Sudatorio] ſudatorium, ij. N.
ſudato] ſudore madens, manans, vel, madefactus, a, um.
Sudatore] ſudator, oris. M.
ſudatrice] ſudatrix, cis. F.
Suddetto, ſopradetto] prædictus, cta, ctum.
ſudatorio, add.] ſudatorius, a, um
Suddiacono] ſubdiaconus, ni. M.
Suddito] ſubiectus, ſubditus, a, um D. redactus in alicuius poteſtatem.
Eſſer ſuddito] Eſſe in poteſtate.
ſuddito, quegli, che è ſotto signoria di prencipi, republiche, vaſſallo] Imperio ſubditus, ti. M. ſtipendiarius, rij.
Sudore] ſudor, oris. M.
Cauare ſudore] ſudorem elicere, mouere.
ſpargere ſudore] ſudore diffluere, liqueſcere, colliqueſcere. copioſo ſudore manare.
ſuegliato, diligente] ſolers, ertis. diligens, tis.
Sueglia, veglia, ſtrumento da tormentare i rei] Equuleus, ei. M.
Sueglia, ſtrumento per ſuegliare] ſuſcitabulum, li. N.
ſuegliamento, ſuegghiamento] euigilatio, onis. f. excitatio, is.
ſuegliatoio, ſuegliarino] Horologium excitatorium. N. ſuſcitabulum.
ſuegliato] Excitatus, experrectus, expergefactus, a, um.
ſuelamento di congiura] Coniura-

rationis indicium, indicij. N.
Suelgimento, ſuellimento] Euulſio, reuulſio, auulſio, onis. F.
Suelto, diradicato] Vulſus, euulſus, auulſus, conuulſus, a, um.
sue lto, agile) agilis, le, lis.
suembrato, ſmembrato] Laniatus, laceratus, ta, tum.
Suenenole, diſadattato] Ineptus, pta, ptum. D. Ac. ad.
sueneuolezza] Ineptitudo, inis. F.
suenimento] Deliquium, ij. n. animi defectio. Apſychia, æ. f. agitatio mentis.
Suenimento graue] ſyncope, es. f.
suenito, ſuenuto] Animo defectus, cta, ctum.
Suentamento, ſoffiamento] Proflatus, ûs. M.
Suentato] Ad nihilum redactus, cta, ctum.
E vn capo ſuentato] Ventoſiſſimus eſt.
Suentura] Aduerſa fortuna. f aduerſus caſus. M. res aduerſæ. F. infortunium, ij. N.
Suenturatamente] Infeliciter. aduerſante fortunâ. miſerandum in modum.
suentura de' morbi] Morborum malignitas, atis. f.
Suentura, ſciagura] Calamitas, is. f ærumna, æ. f. miſeria, æ. F.
suenturatiſſimo] Infeliciſſimus. infortunatiſſimus, a, um.
suenturato, ſuenturoſo] Infortunatus, infelix, miſer, ra, rum.
suenuto, add.] Exanimatus, a, um. exanguis, is. deliquium paſſus, conſternatus, ta, tum.
Suerginamento] Virginitatis ademptio, detractio, violatio, vel, ereptio, onis F.
Suergognamento, ſuergognanza] inuerecundia, æ. f. impudentia, æ. f. contumelia, æ. f.
suergognatamente, ſenza vergogna] impudenter. ſine verecundiâ.
Suergognatezza] Impudentia, æ. f.
suergognato] Vituperatus, famâ ſpoliatus, ignominiâ notatus.
Suergognato, sfacciato] Impudens, tis. inuerecundus, a, um.
suergognatello] ſubimpudens, is.
Suernamento] Hiematio, onis. F. commoratio hiberna, vel, hiemalis.
Suetia, vn Regno di Europa] Suecia, æ. f.
Sueſtito, ſpogliato] Veſtibus exutus, ſpoliatus, a, um. nudatus, ta, tum.
Suezzato] Inſuetus, a, um. inſolens tis. G. D.
Suezzato da dire bugie] Deſuetus à conſuetudine iurandi.
suezzamento] deſuetudo, inis. f.
sufficiente] Idoneus, a, um aptus, pta, um D. Ac. ad. bonus, peritus, ta, tum.
sufficientemente] ſat, ſatis. abundè, quantum eſt opus. quantum par eſt. ſatis commodè.
Più, che sufficientemente] ſatis ſuperque cumulatè.
E sufficientemente denaroſo, ò ricco] Fortunarum habet idoneam copiam. fortunarum habet ſatis, vel, quod ſatis ſit, vel, quod ſufficiat.
sufficientiſſimo] Maximè idoneus, a, um. Ac. ad.
sufficienza, abbondanza requiſita] Idonea copia. neceſſaria copia. quæ ſatis ſit copia.
Sufficienza, capacità] Facultas, is. f. vires, ium. f. copiæ, arum. F.
sufficienza di ſapere] Ingenij facultas, uis, copiæ, vires, opes.
Suffimento, ò profumo] ſuffitus, ûs.
suffocazione] ſtrangulatus, ûs. M.
Suffocazione] præfocatio, ſuffocatio, onis f.
Suffraganeo, veſcouo coadiutore] Epiſcopi legatus Epiſcopus.
Suffragio, ſoccorſo] Auxilium, lij.
suffragio, voto, ò voce per far

qualche elezione]ſuffragium.ij
Dar ſuffragio alla ſcoperta]ſuffragium palam ferre.
Dar suffragio]ſuffragium ferre de aliquā re.
Diſtribuire le ballotte per dare i ſuffragi]tabellas diribere, diſtribuere,diuidere ad ſuffragiū
ſuffumicamento, ſuffumicazione, ſuffumigio per cacciare l'aria cattiua]ſuffimentum,ti.N.ſuffitus,ûs.M.ſuffitio,onis.odoramentorum fumus,vel,nidor.
Suffolamento]tinuitus,ûs.M. tinnimentum,ti.N.
Sughero, albero]ſuber,beris.N.
Suggellamento]ſignatura,ræ.F. cerarium,ij.N.
ſuggellato]Obsignatus,a,um.ſigno munitus,communitus,firmatus,confirmatus,a,um.
Suggello,ſigillo]ſignum,i.N. ſigillum,li.N.
Suggeſtione,inganno nel ſuggerire]Doloſus monitus,ûs M. dolus,li M.
Suggettamente,con ſuggezione] ſeruiliter,obnoxiè, ſeruilem in modum.
Suggetto,e ſoggetto, ſuddito, vaſſallo]ſubiectus, ſubditus,ta, tum. D. imperio ſubditus.
Suggezione,da ſuddito] ſeruitus, tutis f ſubiectio,ſubmiſſio,vel, ſummiſſio,onis .f.
Viuere in Soggezione] Alieni eſſe arbitrij.,iuris,imperij.in alienā eſſe manu, ditione,poteſtate.alterius imperio eſſe obnoxium.
Sugliardo,neghittoſo]Veternoſus,a,um.
Sugna,graſſo di porco]ſuillus adeps,dipis.M.
Sugo]ſuccus,ci.M.
Sugo di granato]Mali punici ſuccus, vel,expreſſus liquor.
Sugo di orzo]Ptiſana,ę,.f.
Sugo alterato]ſuccus medicatus.
Sugo d'agreſta]Omphacium,ij.n.
Sugo di balſamo]Opobalſamum,i.
Sugo di papauero]Meconium,ij.
Sugo di ſcamonea]ſcamonium,ij.
ſenzaSugo]Exuccus,exuctus,a,um. ſucci exors.ſucco,vel, ſucci vacuus,inanis.
Sugoſo]ſuccoſus,ſucci plenus,a, plenum.medullâ refertus,a,um.
Suiamento,diſoluzione]Intemperantia,æ.f.effrenatio,immoderatio,onis.f.
Suiato,diſſoluto]Effrenatus,immoderatus,intemperans,diſſolutus,a,um.
Suiato, fuor di ſtrada]Deuius,a, deuium.
Suillaneggiato]Contumeliâ affectus,a,um.
Suilupato]Explicatus,euolutus,a, euolutum.
Suiſceratamente]ſtudioſè ex animo,ſtudioſiſſimè.
Suiſceratamente ama il marito] effuſis charitatis habenis coniugem amat.
Suitato,licenziato]Dimiſſus,a,ū.
Suizzeri,popoli di Alemagna]Eluetij,orum.M
Hauer le ſue,trouar le ſue.P.]luculentis plagis affici.
Suiſamento]Faciei.vel,vultus,vel oris deformatio,onis.
Suiſato.partic.]faciem,vel os deformatus,a,um.
Sulfureo] ſulfureus,a,um.
Sulpizio,nome di huomo]ſulpitius,ij.M.
Sultano,Principe]ſultanus,i.M. Princeps,pis.M.
Sultana]ſultana,ę.f.
Summata,e verrinia,zinne di ſcrofa doppo il parto]ſumen, ſuminis N.
Suo,pronome reciproco]ſuus,a,
Suogliamento]ſtomachi malacia. faſtidium ciborum.N.
Eſſere Suogliato]faſtidire cibos.
Suogliato]Ciborum appetentię expers,tis.

Suogliato,ſatiato] ſatiatus,a,um.
Suoletta di panno]Pedule,is. N.
Suocero, padre del marito]ſocer, ſoceri.M.
Suocera,madre del marito]ſocrus,ſocrus.f.
Suolazzante] Volitans,tis.
Suola di ſcarpe]ſolum,li.N.
Suolo,ſuperficie del terreno]ſolum,li.n.area,æ.f.f.
Suoltatura]Conuerſio,onis.f.
Suoltatura di oſſo]luxatio,inis.
Sul cominciar della nott,sù la ſera,ſul far del giorno]ſub noctem,ſub veſperum,ſub lucem, vel ſub lucis ortum.
Sulmona,Città patria d'Ouidio] Sulmo,onis.M,
Suolta,ouero torta]flexura,æ.f.
Suolto,perſuaſo]Exoratus,a,um. perſuaſus,a,um.
Sonatore di flauto]fiſtulator, fiſtulatoris.vtricularius,ij m.
Sonator di piua] Tibicen,inis.m.
Sonator di piua in coro]Choraulus,li.M.
Suono]ſonus,ni. ſonitus,ûs. M.tinnitus,ûs. M.
Snono di voce]Vocis ſonus,i.M.
Suono di ſtromento] ſonus,i. M. cantus,ûs.M.
Suono di baſtonate]Plagarum crepitus,ûs.m.
Suono di tamburo]Tympani ſtrepitus,ûs,vel,ſonus,i.M.
Suono chiaro]ſonus canorus,clarus,& ſuauis.
Dar ſuono]ſonum edere,ſonitum redere, ſono concrepare,ſonum fundere.
Suono ottuſo]ſonus fuſcus,raucus.
Danſare,ballare à Suono di flauto]ſaltare ad tibiam,ad tibię cantum.
Suora,ſorella]ſoror,oris.f. germana,æ. F.
Suorſa,ſua ſuora]ſua ſoror.
Superato,vinto]victus,a,um.
Superbamente]ſuperbè,arroganter.
Superabile)vincibilis,ſuperabilis,bile,lis.D.
Superbamente con magnificenza] magnificè.ſplendidè,ſumptuosè
Superbia, alteria, faſto] Superbia,bię.f.arrogantia,tiæ.f.animi elatio,inis.f.faſtus,ûs, M. contumacia,æ. f.
Superbiente]ſuperbiens,tis.
Superbio,ſuperbo]ſuperbus,animo elatus,a,um.
Superbioſamente]ſuperbè.
Superbioſo, ſuperbo] ſuperbus,a, um. arr gans,tis.
Superbiſſimo]ſuperbiſſimus,a,um. magnificentiſſmus,a,um.
Superbo,che ha ſuperbia]ſuperbus,a,um.arrogans,tis
E il più ſuperbo huomo del mondo]non poteſt fieri quicquam illo ſuperbius
Superbo,magnifico]Magnificus, luculentus,ſplendidus,a,um, perilluſtris,tre,is.
Vn ſuperbo palazzo]Magnificum palatium,magnificè extructum.
Vn ſuperbo cauallo]Equus generoſus.
Superchieuole,ſuperchio]ſuperuacaneus,a,um, ſuperfluus,a. ſuperfluum.
Superchieria] Iniqua ratio,captio fraudulenta.
Fare ſuperchieria] Iniquis rationibus agere. fraudem facere. technis,& fallacijs vti
Con ſuperchieria]doloſè.ſubdolè.
Superficiale]ſuperficiarius,a, ſuperficiarium.
Superficialmente]Leuiter,exiliter,tenuiter,ſummatim.
Dottrina Superficiale]Eruditio tenuis,exilis,leuis,nuda,ieiuna.
Superficie]ſuperficies,ei.f.extima facies,ei. ſummum,i. N.
Superficie della terra]ſumma lus.ſummum terrę corium. tel.
Superficie circolare]Circularis ſuperficies. su-

Superficie conueſſa]Conuexa ſuperficies.f.
Superficie concaua]Concaua ſuperficies.
Superficie ouata]ouata ſuperficies,f.
Superfluità]redundantia,ę.ſuperfluitas,atis.f.immodica vbertas,nimia abundantia.iuſto maior affluentia.
Superfluo]ſuperfluus,redundans, ſuperfluens,tis.ſuperuacaneus, nea,neum.
Superlatiuo]ſuperlatiuus,a,um.
superiore,ſituato più alto]Celſior,excelſior,ſublimior,ſuperior,oris.
superiore in dignità] Ordine, vel,dignitate ſuperior.
Superiore,che commanda]præſes, idis M.præfectus,ti M.qui alijs præeſt.
superiora]præſes,idis.f.præfecta ctæ.f.antiſtita,tę.f.
Superiorità]poteſtas,atis.f. magiſterium,ij.N.
Suprriorità con giuriſdizione] Iuriſdictio,onis.f.præfecti munus,eris.N.
Superiori,antepaſſati]Maiores, maiorum.M.
Superlatiuamente]Excellenter.
Superlatiuo]ſuperlatiuus gradus ſupremus comparationis gradus,ûs M.
Superuale,ſuperiore]ſuperior, rius.
Supernalmente,diuinamente]diuinitùs.
Superno,di ſopra]ſupernus,a,um. ſupernas,atis,
Superſtizione] ſuperſtitio,onis.f.
superſtizioſo]ſuperſtitioſus,a,um ſuperſtitione imbutus,a,um.
supino,che giace con la pancia in sù]ſupinus,a,um.recliuis,ue.
supino,negligente]ſupinus,a,um. iners,tis.
Suppa in aceto] panis aceto imbutus.
'Suppa di latte] pane lacte intritus
suppa,zuppa]Offa,æ. f. puls ex offa.panis iurulentus.panis offa.
Suppa in vino]Offa vinaria,æ.F. panis vino madefactus.
Suppallido,che hà del pallido] ſubpallidus,a,um.
supplica,domanda]petitio,poſtulatio,onis.f.poſtulatum,ti.N. rogatus,ûs.M.
Supplica per ſcritto,memoriale] ſupplex libellus.M.libellus precarius.
Preſentare,ò dare vna Supplica al Prencipe]principi offerre libellum. oblato libello ſupplicare principi,
Io hò dato la ſupplica]ſupplices libellos,vel,tabellas,vel,litteras detuli.D.
Gli hò fatto iſpedire vna Supplica]Libellum ei ſubnotandum curaui.
Supplicatorio,ſupplicante] ſupplex,cis.ſupplicans,tis.
Supplicazione]ſupplex petitio, vel,poſtulatio,onis.f.ſupplicantis petitio.humilis,ac ſupplex obſecratio.
Supplicamente, ſupplicheuolmente,con ſupplicazione] ſuppliciter.ſupplicibus precibus.
Supplicheuole]ſupplex,cis.
Supplicio,pena,gaſtigo delli rei] Cruciatus,ûs.M.cruciamentum ti.N.ſupplicium,ij.N.tormentum,ti.N,pœna,næ.f.
Menare vn reo al ſupplicio]reum trahere,vel,rapere ad ſupplicium.
Per ſupplimento]In ſupplementū.
Supplimenro,il ſupplire]ſupplementum,ti.N.
Suppoſitorio, da por ſotto,Suppoſta] ſubducendæ aluo balanus,citandę aluo glans medica.
Supremo,ſopra ogni altro]ſupremus, ſummus,a,um.
Supremo bene]ſummum bonum

ſu-

ſupremum bonum,omnium bonorum optimum,maximumque
Surgente,naſcente]ſurgens,naſcens,oriens,tis.
Surreſſione,ſurrezione]Reſurrectio,onis.f.
Suſcia di ouo,o di lumaca]Teſta oui,vel,limacis.
Suſcitamento] excitatio a mortuis,reuocatio a mortuis ad viuos,ſuſcitatio ad vitam.
Suſcitatore]Excitator,oris.M. auctor ſuſcitationis ad vitam.
Suſcitatrice]Excitatrix,cis.f.
Susina,prugna,fruttta nota di varie ſpezie]prunum,ni. N.vedi prugna.
Suſino,albero]prunus,ni. f.
Suſo,sù,in alto]ſurſum.
Suſornione,ſoppiatone,che mormora cupo fra ſe]ſuſurro,onis.
Suſorno,ſuffumigazione]ſuffimentum,ti.N.
Suſpensione,impedimento]Interceſſio,onis.f.
Suſpezione,ſoſpetto]ſuſpicio,nis ſuſpectio,onis.f.vedi ſoſpetto.
Suſſeguente]proximus,a,um ſequens,,conſequens,.inſequens, ſubſequens,tis,poſterus,ra,um.
Suſſequentemente,ſucceſſiuamente.Continenter,ſubſequenter, conſequenter, continenti ſerie.
Suſſidio,ſoccorso]ſubsidium,ij.n. auxilium,ij.N vedi ſoccorſo.
Suſsiſtenza]ſubsiſtentis ratio,ſtatus,habitus, natura,ę.
Suſtantiuo]ſubſtantius,a,um.
Suſtanzia,ſuſtanza,e ſoſtanza] ſubſtantia,æ.f.
Vn cibo,che non hà ſuſtanzia] cibus inanis,& vanus cibus ſucci ſolidi expers.
La Suſtanzia di vn diſcorſo]Orationis ſumma,vel,caput,vel, ſumma capita.N.
Suſtanze,facultadi]Opes,um.F. fortunæ,arum.f.
Suſtanziale]ſubſtantię particeps.
Cibo Suſtanziale]Cibus ſolidus, ſuccoſus,ſucci plenus, ſucco refertus.
Punto ſuſtanziale d'vn'affare] ſummum rei caput.ſummum rei momentum.
Suſtanzieuole]vtilis,le,is. ſubſtantiuus,a,um.
Suſtentazione, mantenimento per viuere]Alimentum,ti.N.cibaria,orum.N.
Suſtituzione]ſubſtitutio,onis. f. ſuffectio.
Suſtituto,particip.]ſubſtitutus, ta,tum D.
Suſtituto,di altri]Vicarius,ij.M. accenſus,si.M.
Sutri, Città]Sutrium,ij N.
Suſurrato,il ſuſurrare]ſuſurrus, ſuſurrûs.M.detractio,is.f.
Suſurratore,mormoratore]maledicus,a,um.alienæ famæ violator M.obtrectator,oris. M. ſuſurro,onis M.
Suſurrazione]Obtrectatio,onis.f.
Suſurro]ſuſurrus,ûs.M.
Suſurrone]ſuſurro,onis. M.obtrectator,oris.M.
Suttrazione,ſottrazione] Deductio,onis.f.diminutio,onis. F.
Suuerato,di ſouero]ſubereus,a,ū. ſubere ſuffultus,a,um.
Suuero,albero,e la ſcorza]ſuber, ſuberis.N.
Suuero,peſce] thracurus,ri.M.
Suuerzione]euersio,ſubuersio, ſubuersionis.f.

T

TAbacco]nicotia,ę.f pecunum,ni.n.tabacum,ci.n.
Pigliare Tabacco in fumo]nicotiæ fumo capitis pituitam educere.fumante tabaco capitis epiphoram elicere,atque eijcerè.perfuſum tabaci fumo cerebrum pituitâ li berare.
Pigliare Tabacco in poluere per lo naſo]tabaci puluere per nares

res hauſto cerebri pituitam elicere, excutere.
Tabarro, palandrano] pallium, ij. n. lacerna, æ, f. penula, æ. f.
Tabarro da contadino] penula guaſapina, lacerna pinguis.
Tabarro di feltro] penula guaſapina. f.
Tabarro da mulattiere] penula mulionia.
Tabarro col cappuccio] bardocucullus, i. m. cucullio, onis. m.
Chi porta Tabarro] penulatus, a, um.
Tabarro di cuoio] penula ſcortea, vel, coriacea.
Tabi à onde] textum ſericum vndulatum.
Tabore, monte] Tabor, oris. m. Mons Taboreus. m.
Tabernacolo, tenda] tabernaculum, li. n. tentorium, ij n.
Tabernacolo ſopra le Reliquie de santi] tenſa, æ. f.
Tabernacolo di Altare] ſacroſanctæ Hoſtiæ tabernaculum, li. n. ædicula Euchariſtię.
Tacca, piccol taglio] crena, æ. æ. f. inciſura, æ. f.
Taccagno, trincato, di trinca, aſtuto] veterator, oris. m.
Taccagno, miſero, auaro] tenax cis. ſordidus, a, um. ſordidè parcus. homo ſordidi ingenij. cyminiſector, oris. m.
Taccato, pieno di tacche, ſcreziato] maculoſus, varius, a, um. maculis, vel, notis depictus, deſcriptus, diſtinctus, interſtinctus.
Tacca, vizio, magagna] labes, bis. f. macula, æ. f.
Taccagneria] cauillatio, onis. f.
Tacchie di legno] aſſulę, arum. f. ſchidia, vel, ſcidia, orum. n. fragmenta, orum. n.
Taccherella] labecula, æ. f.
Taccia, pecca, mancamento, colpa] menda, ę. f. mendum, di. n. vitium, ij. n. culpa, ę. f. turpis nota, æ. f.
Taccola, gazza, vccello loquace] pica, cæ. f. monedula, ę. f.
Taccola da Molino] piſtrinarium crepitaculum, li. n.
Taccoui di veſtimenti] pittaciá. orum. n. aſſumenta, orum. n.
Tacconi diuersi di libri] centones, um. m.
Taccolo, ciarlamento] nugę, arum. f.
Taccone di ſcarpa] ſoli reſegmen, inis. n. fruſtulum ex corio.
Tacente. che tace] tacens, silens, tis.
Tacimento, silentium, ij. n.
Tacitamente] tacitè. clam, obſcurè, occultè.
Tacito] tacitus, a, um.
Taciturnità] taciturnitas, atis. f. insita silentij obſeruantia, æ. f. propensio ad silentium.
Taciturno] taciturnus, a, um. procliuis, vel, pronus in silentium.
Taciturno, partic.] tacitus, a, um.
Tafano, moſcone inſetto volatile] asilus, li. m. œſtrum, i. n. œſtrus. n. tabanus, i. n.
Tafferia, e taffaria] patina lignea. f.
Taffettà, tela di ſeta leggeriſſima] multitium, ij. n. ſericum multitium. bombycinum multitium. bombicinum leue.
Abito di Taffettà] veſtis multitia.
Taffettà, velo da portare in teſta] plagula, æ. f. ricinium, ij. n.
Teſſitore di Taffettà] multitij textor, oris. m.
Taglia, baſtone pieno di tacche per far conto di alcune coſe] taleola rationalis. talea rationaria. aſſula putatoria. talea, taleæ. f.
Tagaſte, Città d' Africa] tagaſta, æ. f.
Taglia, o tacca del Fornaro] teſſera, æ. f.

Taglia, impoſizione, grauezza] tributum, ti.n, vectigal, lis.n. collecta, æ.f.
Taglia impoſta ſopra le perſone] perſonale tributum. indictum in ipſa capita tributum.
Gli è ſtata poſta vna gran Taglia addoſſo a chi lo prende ò viuo ò morto] publico edicto ſtatutum eſt ingens premium comprehendenti, vel interficienti eum.
Taglia de Banditi] menitrum, tri.n.
Gli ha poſto adoſſo due mila ſcudi di taglia] duo aureorum nummûm millia eius percuſſori decreuit.
Taglia di riſcatto] redemptionis pretium.
Taglia, conformità] ſimilitudo, dinis.f.
Taglia ſopra li poderi] prędiatorium, vel, agrarium tributum. prędijs indictum, vel impoſitum tributum.
Taglia ſopra ogni fuoco] tributum oſtiarium, vel in oſtia, vel, in familias,
Imponere Taglia ſopra vna Città] vrbi tributa imponere, indicere, imperare, præſcribere, edicere, deſcribere.
Pagare le Taglie] Principi tributa pendere, penſitare.
Tagliato per trauerſo â man dritta] obliquè dextrorſum ſectus, a, um.
Tagliato ſtorto à man siniſtra] oblique siniſtrorſum bipertitus, a, um.
Taglia, ſtatura di corpo] corporeæ magnitudinis ratio, vel, habitus. corporis ſtatura.
Tagliacozzò, Terra nel Regno di Napoli] Marſi, orum.m.
Taglia fieno] fœniſeca, cæ. m.
Huomo di Taglia ſtraordinaria] homo vaſtâ mole, vel, immodicâ magnitudine corporis, vel, procerâ corporis ſtatura.
Tagliaborſe, quelli che per rubar taglia altrui la borſa] manticularius, ij.m. crumeniſeca, cę. m. ſaccularius, ij.m. ſector zonarius. m
Tagliacantoni, brauaccio] thraſo, onis f. homo inſolens petulántiſque ferocitatis. digladiator, oris, m.
Tagliamento, tagliata] ſectio, onis m cæſio, onis. f. cęſura, æ. ſectura, æ, f
Tagliata di legna] lignaria cæſio, cæſura.
Tagliato, add.] diſſectus abſciſſus, ſectus, a, um.
Tagliarini, o tagliatelli di paſta] minutalia, orum.n. artolaganus, ni. m.
Taglia pietre] latomus, i m. lapicida, æ.m.
Tagliature d'vnghie] vnguium præſegmina, um. n.
Tagliature, ritagli] ramenta. ramentorum. n.
Tagliatura della penna] crena, ę.
Tagliature di corami] ſubſeciua, orum. n. præſegmina, um. n.
Tagliature di alcun metallo] ramenta, orum. n.
Tagliatore] ſector, oris. m. inciſor, oris m.
Tagliatura] cæſura, æ. f. ſectura, æ.
Taglięnte, affilato] acutus, a, um.
Taglientiſſimo] acutiſſimus, a, um.
Tagliere] orbis menſarius ligneus. quadra eſcaria ex ligno, quadra, dræ. f.
Due giotti à vn Tagliere. P.] duo vnum expetunt palumbem.
Tagliere di pane] cereale ſolum. n. panicea menſa. f.
Taglieri di legno] funduli lignei. m.
Tagliuola, laccio] pedica, æ. f.
Tagliere quadro] quadra. æ f.
Taglietta, taglia piccola] teſſerula, æ. f.

Taglio di penna]crena,næ.f.
Taglio,parte tagliente di vn ferro &c.]acies,ei.f.
Ferire di Taglio] cæſim ferire. ictum cæſione, vel, acie incutere alicui.
Colpire di punta, e di Taglio] punctim, cæſimque ferire aliquem.
Taglio di pietra. per leuare li calcoli]ſectio,vel,inciſio calculi gratiâ,vel,euellendi calculi,vel,ad reuellendum calculum.
Taglio,la ferita]inciſura,æ.f.cæſura,æ.f.cæſio,onis f.ſectura, æ.
Taglione,impoſizione,tributo] tributum,ti.n.vectigal,alis. n. vedi taglia.
Tagliuola,laccio da pigliare le fiere per li piedi]pedica, çę.f. laqueus,ei.m.
Tendere le Tagliuole alle fiere] feris laqueos ponere,ſtruere, pedicas collocare,tendere.
Mettere Taglione]pecuniam imperare.D.
Tago, fiume di Spagna]Tagus, gi.m.
Taglione,ſpezie di pena]talio, onis.m.talionis pœna.Illatæ iniuriæ pari damno penſatio.
Talamo,camera]cubiculum, li.n.
Talabrica,Città di Spagna]Talabrica,æ.f.
Talamone,Città di Francia] Talamontium,ij.n.
Talare]talaris,re,is.
Tale,correlatiuo di quale]talis, tale, lis.
A Tale, à tal termine à tal ſegno]eò.eò loci.
ſiate Tale,quale volete eſſer ſtimato]qualis haberi vis,talis eſto.
Tale Maeſtro,tale diſcepolo.P.] talis diſcipulus eſt, qualis Magiſter. Non alius eſt diſcipulus ac ipſe magiſter.
tu non ſei Tale, quale doueresti eſſere]non is es,qui eſſe deberes.
Egli mi ſembra Tale, quale deſidererebbe eſſere] mihi talis videtur,qualem ſe ipſe optaret.
Che farete di vn Tale huomo?] quid huic homini,vel,hoc homine faciatis?
Egli è di Tale vmore,che &c.] ſic eſt,vel, ſic eius eſt ingenium,vel,ea eſt eius indoles, vel,ſic eſt à naturâ factus,vt &c.
Talche, talmente che, di maniera che,ſiche]ita vt adeout. ſic vt. vſque adeo,vt.itaque.
Talche fu battuto,che ſe ne morì] ita eſt multatus,vt vitam amiſerit.
Talco per le lanterne] ſpecularis lapis.ni. lapis tranſlucidus, pellucidus,m.
Talea,ramo d'albero tagliato per piantarlo]talea,æ.f.
Talento, ſorte di moneta,il talento Attico valeua ſecondo Budeo,ſeicento ſcudi di oro] talentum,ti.n.
Talento,qualità naturale,habilità, dono di natura] facultas, atis.f.ingenita facultas aliquid agendi.inſitę dotes ad aliquid agendum.
Talento,voglia,deſiderio]cupiditas,atis.f.
Talento,grazia,dono]gratia,æ.f. donum,i.n.
Talleburgo, Città di Xantogna] Talleburgum,gi.n.
Tallone,baſtardo di pianta] ſpado,onis.m.
Tallo,la meſſa dell'erbe]germen, inis.n.
Tallone,la parte del piede tra la noce, e'l calcagno]hic,hæc calx,cis.talus,li.m.
Oſſo del Tallone]talus,li.m.
Appartenente al Tallone]talaris,re,is.

Talmente]ita,sic.
Talora,talotta, alle volte] interdum.aliquando.nonnunquam.
Taluno]aliquis,qua,aliquod, aliuius.
Talpa, animal cieco]talpa,æ.f.
Taluolta]interdùm.aliquando, quandoque.
Tamanto,tanto grande,tanto fatto]tam magnus, a,um.tantus, tanta,tum.
Tamari,Città di Arragona]Tamaricum,ci.n.
Tamariſco,Tamarice.frutice] tamarice,es.f.myrice,es f.tamarix,cis.f.myrica,æ.f.
Tamburino,ſonatore di tamburo]tympaniſta,ę.vel,tympaniſtes,æ.m.tympanotriba,æ.m.
Tamburello con ſonagli]cruſma, atis.n.
Tamburino con i ſonagli,cembalo]cruſma,atis.n.
Far come il Tamburino.P.]duabus ſellis ſedere.
Tamburina,ſonatrice di tamburo]tympaniſtria,æ.f.
Tamburo]tympanum,ni.n.
Sonare,o battere il Tamburo] tympano canere, concrepare, concinere.tympanum quatere, pulſare,tundere.
si ſuona il Tamburo]tympanum canit.tympano canitur, concrepatur.
suonata di Tamburo]tympaniſmus,i.m.
Il Tamburo ſuona la ritirata] tympanum receptui,vel,receptum canit,tympano receptus, vel receptui canitur.
sono del Tamburo]tympani cantus,vel crepitus,ûs m.
sonare il Tamburo per la marcia, o andata]profectionem tympano canere.
segno del Tamburo per marciare,per raddoppiare il paſſo, per far alto,o fermarſi]tympani teſſera ad indicendum inceſſum,ad pleniorem gradum, ad ſupprimendum greſſum.
Battere il Tamburo per far ſoldati]tympano milites conquirere,conſcribere,colligere,cogere copias,comparare copias.
Li Articoli della reſa della piazza furono,che noi vſciremmo con Taburi battenti, con le bandiere ſpiegate, con miccio acceſo, e con palle in bocca] dedendæ arcis,eas nobis pacti ſumus conditiones, vt concrepantibus tympanis, ardente funali catapultario,paſſis vexillis,promptis in ore glandibus, inſtructâ & armâta acie noſtro ex præſidio excideremus.
Tamiſo,ſedàccio]cribum, bri.n. incercerniculum,li.n.
Tamerice, e tamarigia,albero noto]myrica,ę.f.
Tana,cauerna di fiere]luſtrum, tri.n.ſpelæum,ei.n.ſpelunca, ę.f.antrum,tri.n.ſpecus,ûs.f. latebræ,arum.f.
Tanaglia]forceps,ipis.f.forcipes dentatæ.f.
maneggiare, e voltare il ferro rouente con la Tanaglia]candens ferrum forcipe tractare ac verſare.
Tanaglia dentellata]forceps denticulata.
squadrone ſchierato in figura di Tanaglia]militaris aciei forceps.In apertę forcipis ſpeciem ſtructa armatorum acies.
Tanaglia,fortificazione à tanaglia]ſtructa in forcipem munitio.forcipis ſpecie ſinuoſum propugnaculum.
Tanagliare vn reo,farlo morire tanagliato]candenti forcipe reum laniare, dilaniare,concidere,conuellere.
Tanai fiume di Tartaria]Tanais,is.m.

Tanè, colore lionato ſcuro] color caſtaneus, fuluus, ferrugineus, Boeticus.
Tanfo, muffa] mucor, oris. m. diuturni ſitûs vitium, ij. n.
Tangente, linea che tocca] linea tangens.
La Botte ſa, o puzza di Tanfo] dolium olet, vel, redolet mucorem.
Tangibile] quod tangi, vel, attingi poteſt
Tantafera, ragionamento lungo di coſe, che non ben conuengono insieme] fabula sine capite.
Tanto, relatiuo di quantità denotante grandezza] tantus, tanta, tantum.
Tanti, tante] tot. indecl.
Tantino] tantulus, la, lum.
Quanto più ſon ricco, Tanto più ſò liberale] quò ditior, eo, vel, hoc ſum liberalior.
Ha Tanto più curioſità, quanto meno hà d'ingegno] quò minus ingenio poteſt, hoc curioſior eſt.
Gli hà reſiſtito Tanto, quanto hà potuto] quoad potuit, reſtitit.
Tanto, quanto io ho permeſſo] quoad per me licitum eſt.
Tanto dotto, quanto quello] æque doctus, ac ille.
Io ſono Tanto bello, quanto ricco] ſum iuxta pulcher, ac diues.
Tanto è vero, che oue non è robba, iui non è cupidigia] adeò, quantò rerum minus, tantò minus cupiditatis erat
Tanto è vero che non glie l'hò perſuaſo che di più mi ſon sforzato di perſuaderlo a non farlo] adeo non ſuaſi, vt ſummo ſtudio diſſuadere conatus ſum, ne id moliretur.
Tanto, ſuſt. io non ho tanto di animo quanto di forze] non eſt mihi tantum virium, quantùm animi, vel, non eſt mihi tantum robur, quantus animus.
Io non ho Tanti ſcudi, quanti ho baiocchi] non ſunt mihi tot nummi, quot aſſes.
Tanti, e si gran vizi] tot, tantaque vitia.
è Tanto apprezzato, che è incredibile &c] tanti fit, vel, tanto in pretio habetur, vt fidem ſuperet &c.
Dioniſio tiranno ſcacciato da Siracuſa si meſſe ad inſegnare à fanciulli in Corinto, Tanto era auido di comandare] Dionysius tyrannus Syracusis eiectus Corinthi pueros docebat, vſque eo imperio carere non poterat.
Tanto grande coſa era ſtabilire la nazione Romana] tantæ molis erat Romanam condere gentem. Virg.
Tanto è importante l'aſſuefarsi da giouine] adeo à teneris conſueſcere multum eſt. Virg.
E ſtato Tanto temerario, che &c.] vſque adeo temerarius extitit, vt &c.
Tanto è difficile raffrenare la collera allora, che &c.] vſque adeo difficile eſt iram cohibere, vbi, &c.
Tanto m'hà pregato, sinche m'ha tirato à farlo] vſque adeo me orauit, quoad, vel, donec me perpulit.
ſtudierete Tanto tempo, quanto vorrete] tamdiu diſces, quamdiu voles, vel, quam voles.
Ne io ne ho Tanto piacere, quanto voi ne hauete diſguſto] neque id ego tantopere cupio, quantopere tu aduerſaris.
E Tanto tribolato, che pare vn forſennato] vſque eo, vel, vſque adeo eſt commotus, vt inſanire videatur.
Quanto più si legge, Tanto più si impara] quo plura legimus, eo

eo plura diſcimus.quo magis aſſiduè legimus,hoc doctiores euadimus.quo quiſque plura legit,eo exiſtit doctior.

Non è Tanto, quanto ſi dice.P.] non tantum eſt in re,quantus eſt ſermo.

Non Tanto per la ſua ricchezza, quanto per la virtù]non tàm ob eius opes,quàm ob virtutem.

In Tanto egli mi fauorirà,tanto che io farò il mio douere]eatenus fauebit mihi,quandiu ero in officio.fauebit mihi, quandiu ero in officio.

Io parlerò Tanto, quanto vorrai] quandiu voles, vel,quam voles diù,loquar.

Tantoche io viuerò]quandiù, vel quoad vixero.tandiù dum vixero.

Tu m'offendi Tanto con le parole,quanto con l'opere]me dictis ęque quam factis offendis. Liu.

Io ti amo Tanto,quanto lui]æque te,vt illum amo.perinde te,& illum diligo.

Tanto più amabile, quanto più modeſto]eo amabilior, quo modeſtior.

Quanto più deſidero,che la coſa ſia coſi, Tanto più temo] quam miſerè hoc eſſe cupio verum,eo vereor magis.

Tu non mi ami Tano, quanto quello,& al pari di quello]non perinde me,ac illum amas.

Io ſtudio Tanto quanto lui,ſò poco meno]aut proximè atque ille,aut etiam æque ſtudio.

Ricco Tanto de beni ſuoi, quanto di quelli d'altri]diues bonis alienis,quà ſuis.

Tanto che fu lunga la notte,non ceſsò di fargli queſte preghiere]inter has preces,tota nox eſtracta eſt.Curt.

Tanto quanto ſarà poſſibile. tanto quanto ſi potrà fare]quoad eius fieri poterit,vel,facere poterit,vel,facere potero.

Tanto quanto poſſo] quam maximè poſſum,quàm poſſum maximè.quoad poſſum.quantum in me eſt.

Tanto è difficile moderare, o raffrenare la collera,allora che &c.]vſque adeo difficile eſt iram cohibere,vbi &c.

Tanto,di sì fatta maniera, sì fattamente]tantùm.tam. adeo.ita.

Tanto che, di maniera che, di modo che]ita vt.

Tantoche,per infinattanto che] donec,quoad.

Tantino più grande]paulò maior vel,maius.

Aſpetta vn Tantino]tantiſper,vel, pauliſper expecta.

Vn tantino imbrattato]leuiter, vel,parumper inquinatus,a,um

Vn tantino di acqua] paululùm, perpaululum,pauxillum,pauxillulùm,quæ.

Vn Taatino di vino]tantulùm, tantulumcumque,paululùm, pauxillùm, pauxillulum,tantillum,aliquantulum vini.

Tanto piccoli,quanto grandi]tum parui, tum magni,ſeu parui, ſeu magni. quà parui, quà magni.

Tanto ò quanto,qualche poco] aliquantulum.

Tanto importa]tanti intereſt.

Tante volte]toties.

Tante volte, cioè ſpeſſo]ſæpè. ſæpiſſimè.

Tanto pochi]tam pauci. mira paucitas.

Tanto quanto.tutto quel che] quicquid.

Tantoſto,vale, di ſubito]illicò; ſtatim, continuò.

Tapinello,meſchinello]miſellus, a,um.

Tapino,meſchino,tribolato]miſel-

ſellus,a,um.
Tappeto, e tapeto]tapes, petis.m. tapetum,ti.n.tapete,is.n.
Tappeto di Fiandra] Belgicus tapes.
Tappeto di Bergamo]Bergomius tapes .
Tappeto Perſiano] tapes Babylonicus;tapes Babylonici operis, phrygius tapes.
Tappeto raccamato]tapes acu pictus,textus,variatus.
Tappeto riccamente lauorato]tapes magnificis operibus pictus .
Tappeto lauorato]tapetum belluatum.
Tappeto che si ſtende in terra] cataſtroma,atis.n.catapetaſma, atis.n.
Il tuo affare ſtà ſul Tappeto] tua cauſa venit in manum,cognitionemque iudicum.inſtitut? eſt negotij tui deliberatio,& cognitio.
Tappeto,luoco doue si delibera ſul tappeto]locus habendi conſeſſus.exhedra,æ.f.
Tapezzeria di porpora]peripetaſma conchyliatum.n.
Tapezzeria di broccato] aulæum attalicum.
Tapezzaria ricca di fattura rileuata]ſumptuosi texti, magnificique operis periſtroma.
Muta di Tapezzaria]pensilis aulæorum ſeries,ei.f.
Tapezzeria,panni di arazzo] aulæum, æi.n.periſtroma,atis.n. pensilis tapes,etis m.peripetaſma,atis.n. pictura textelis. Cic.
Lauorare Tapezzeria] aulæum texere ,pingere.fingere, textili opere pingere,textili pictura deſcribere.
Vn pezzo di Tappezzeria]aulæi textum.aulæi pagina. periſtromatis textum singulum, pagina singula.
Tappezzeria a colonne]columnatus tapes.periſtylijs deſcriptum aulæum.
Tappezzeria di fiere,ò caccie] belluarum periſtroma.belluis deſcriptum,vel,depictum aulæum.
Tappezzeria di perſone]iconibus vel,humanis imaginibus deſcriptum aulæum.depictuś tapes .
Tappezzeria di paesi , di verdure]topiariæ picturæ tapes . topiario opere deſcriptum peripetaſma.
Teſſitore , o lauoratore di Tappezzaria]aulæorum opifex. periſtromatum textor.phrygius textor,pictor phrygionius .
Lauoratrice di Tappezzeria] aulæorum textrix phrygia.
Tarantola,ſerpentello velenoſo] ſtellio,onis.m.
Tarantello,ſorra] thynni venter.
Tara dell'argento, il calo]argenti intertrimentum,ti.
Taranto,Città in Calabria] Tarentum,ti.n.
Tarazona,Città di Aragona] Turiazo,onis.f.
Taracon Città in Prouenza]Taraſco,onis.f.Taraſcus,ſci.f.
Tarracina,Città d'Italia] Tarracina,æ.f.Tarracinæ,arum.f. Anxur,ris.n.
Tarragona,Città in Spagna] Tarraco,onis f.
Tara,defetto] vitium,ij.n.defectus,ûs.m.
Taracolo,diminuzione]deceſſio, onis.f.deceſſus,ûs.m.
Tarchiato,membruto]membris craſſioribus à natura inſtructus
Tardamente]tardè,ſerò.
Tardamente,peſatamente] lentè, cunctanter.
Tardamente,freddamente]pigrè, ſegniter,frigidè,languidè.

Tardamento]tarditas, atis.f. lentitudo,inis.cunctatio,onis. f.
Tardamento,il tardare] tarditas, atis.f.tarditudo,inis.f.retardatio.onis.f.
Tardante,che tarda]cunctator, oris,m.cunctans.tis.C.
Tardanza]tarditas,atis.f.lentitudo,inis f.
Tardato]retardatus,detentus, dilatus,a,um.
Tardezza,lentezza]ſegnities,ei. f.pigritia,ç.f.languor.oris.m.
Tardi,auuerb fuor di tempo] ſerò .tardè.
Tardi, la ſerà]ſerum,i-n.ſerum diei ſerotina hora diei.
è Tardi, si fa tardi]adueſpera-ſcit,prona eſt in noctem dies. prouehitur in veſperam dies. ſerum eſt diei.ſerum fit diei.
ſul Tardi,e ſul tardo] ſub veſperam.ad veſperam.
è troppo Tardi per ſeminare il meſe di Decembre] ad ſementem ſerus eſt Decemberi ſerum eſt Decemberi ſementem facere
tu vieni Tardi, tu vieni troppo tardi]ſerò,ſeriùs,tardè,tardiùs æquo ſeriùs,iuſto tardiùs accedis.
Vn meſe più Tardi]Vno menſe tardiùs,ſeriùs.
Io tornerò frà dieci giorni al più Tardi] vt quàm tardiſſimè, reuertar,vel,vt quàm maximè ſerus redeam,decimo die adero.
Tardiſſimamente]tardiſſimè.
Tardità]tarditas,atis.f.tarditudo,inis.F.
Tardo,pigro]tardus, a,um. ſerus, lentus,ta,tum.
Vendemmie Tarde] vindemiæ ſerotinæ,ſeræ.
Tardiuo]ſerotinus,a,um.ſerus,ra, ſerum.
Tardo à ſcriuere]Ad ſcribendum ſegnior,
Tardo nel caminare]tardigradus,da, dum.

Tardo in tutto quello,che fà] In omni re agendâ lentus, tardus. minimè expeditus.
Tardo nel parlare]tardiloquus, qua,quum.
E Tardo di Ingegno] Eſt ingenio hebetior,tardior. ingenij eſt hebetioris,obtuſioris,lentioris
Tardo,auuerb.]ſerò.vedi Tardi.
Targa,berſaglio]ſcopus,i.M. meta,tæ.F.
Targa,brocchiere,rotella] Clypeus,i.M.ſcutum,ti.N.parma,ç.
Targa,ſcudo,rotella,brocchiero, targhetta]parma,æ.f. clypeus, pei.M.cetra,æ. f.pelta,æ.f. ſcutum,ti.N.
Armato di Targa]Cetratus,peltatus,ta,tum.
Targhetta]pelta,æ.f. parmula,ç.
Targetto,fante,mandatario]emiſſarius,ij.M acceuſus,i.M.
Targone]Grandior pelta,tæ. F. vedi targa.
Tarlo,vermicello,che rode il legno]Caries,ei.f.teredo,inis. F. coſſus, ſi.M.
Si crede, che il legname tagliato così non ſia ſoggetto à Tarli] Materia ſic cæſa iudicatur carie non infeſtari,Colum.cariem non ſentire.Plin.
L'amor del Tarlo,chiama ſol per ſuo vtile.P.]vt lupus agnos;vt lupus ouem.
Tarlo della riualità]malum ęmulationis.
Tarlato]Carioſus, carie vitiatus, carie corruptus,a,um.
Generare Tarli] Cariem creare, ingenerare,progenerare, afferre,inducere.
Tarma,tignola,che rode le veſti] tinea,æ.f.coſſus,i.m.
Tarmato,tarmoſo]tineoſus,a,um.
Tarpato,per metaf. colto ſul fatto] Deprehenſus,ſa,ſum.
Tarrantello, carne ſalata di tonno]tynniua,næ.f.caro,vel, pulpa thunnina.f.

Tarpeo, monte di Roma] Tarpeius, ij. M.

Tarsia, lauoro di minuti pezzuoli di legname di più colori] Opus vermiculatum, teſſellatum,

Tarsiato] Opus ſegmentatum. N.

Tarsiatore] ſegmentarius, ij. N.

Tarſo, Città in Cilicia] Tarſus, i.

Tartaglione, tartagliatore, tartaglia] Balbus, i. M. Blæſus, i. M. linguæ hæſitantis homo. linguâ hæſitans.

Tartareo, infernale] tartareus, tartarea, reum.

Tartareſco, tartaro, di Tartaria] ſcytha, æ. M. ſcytha Asianus, vel, Asiaticus.

Tartari, popoli] Sarmatę, Sauromatæ, ſcythæ, arum. M.

Tartaria] Regione, Scythia, æ. F. Asiana ſcythia (vulgò Tartaria, æ. eiuſque populi, Tartari, orum.)

Tartana, barca] vectorius lembus.

Tartera, torta] ſcribilita, placenta, tæ. F.

Tartera, torta di erba] Herbarium popanum.

Tartera graſſa] Pinguis placenta.

Tartera di frutti, sfogliata] ſcribilita ſalgamaria.

Tartaro, gromma di Botte] Arida vini fex. cruſtata fex dolaria.

Tartaruca, teſtuggine] teſtudo, is.

Tartuffo, tartufolo, ſpezie di fongo] tuber, ris. N.

Taſca, ſaccoccia] pera, æ. f. crumena, æ. f. perula, læ. f.

Taſcha da viaggio] Pera viatoria.

Taſchetta, dim. di taſca] perula, ę. ſacculus, li. M.

Mettere la mano nella Taſca di vno] in alicuis perulam inſerere, immittere manum.

Taſchetto, ſacchetto] Sacculus, li.

Taſſa, impoſizione] tributum, ti, vectigal, lis. N.

Taſſa, ſtima] Æſtimatio, onis. f. pretij iudicium.

Taſſa dell'entrata] Æſtimatio cenſûs.

Taſſato] Æſtimatus, a, um.

Taſſatore] Æſtimator, oris.

Taſſazione] Æſtimatio, onis. f.

Taſſatione di ſpeſe] Impenſarum æſtimatio, taxatio, onis. f.

Taſſatione d'intereſſi, e ſpeſe di lite] Litis æſtimatio, onis. f.

Taſſello] teſſella, ę. f. teſſellula, ę.

Taſſo, albero noto] taxus, xi. f.

Di Taſſo] taxeus, a, um.

Taſſo animale] Meles, is. vel, melis, itis F.

Taſſobarbaſſo, erba] verbaſcum, ſci. N.

Taſta per le ferite] vulnerarium peniculum. chirurgicum lineamentum, ti.

Mettere vna Taſta nella ferita] vulneri, vel, in vulnus lineamentum demittere.

Taſtamento. il taſtare] tactus, ûs. m. tactio, nis f.

Taſtetta, dim. di Taſta] lineamentum exiguum, vel tenue.

Taſto, ſtrumento da Chirugico] ſpecillum, li. N.

Taſto, tocco] tactus, ûs. m.

Taſto, proua] periculum, experimentum, ti N. ſpecimen, inis.

Taſto di organo &c.] Aſſula modulatrix. f.

Taſti dell'organo] Regulę pleuritides. f. pinnæ organicæ. f.

Taſtatura dell'orgauo] modulatricum aſſularum pluteus, ei. m. vel, abacus, ci. m.

Taſtone, andare Taſtone] dubijs manibus viam prætentare, explorare, tentare, inueſtigare, exquirere.

A Taſtone, alla cieca] Inexploratò

Tattambella, huomo leggiero, ciarlone] garrulus, li. m.

Tattera, coſa vile] recula, æ. f.

Tatto, potenza ſensitiua] tactus, ûs. m.

Tauella, ſcorza del legume, guscio

cio,baccello]ſiliqua,ę.f integumentum leguminis.

Tauella,Guindolo]girgillus,i.m. Harpedone,es.f.

Tauerna,Oſteria]Caupona,æ.f. popina,æ.f.

Appartenente à Tauerna]Cauponius,a,um. propinalis,le,is.

Tenere la Tauerna] Cauponam exercere.Rem cauponiam factitare.cauponem agere.

Frequentare le Tauerne] in cauponis frequentem agere.in popinis crebrò verſari.cauponari.popinari.

Tauernaio,Tauarniero, Oſte] caupo,onis.m. tabernarius,ij.

Tauerniere,che frequenta le tauerne]popino,onis.m. Cauponius Heliuo.Ganeo,onis.m. cauponarum aſſecla. Aſotus,ti.

Tauernaia,moglie dell'Oſte] caponaria,æ.f.

Tauolino]Abaculus,li.m.Abacus, abaci.m.

Tauola da mangiare] menſa,æ.f.

Appartenente à tauola]menſarius,a,um.

Apparecchiare la Tauola] menſam ſternere,inſternere.menſam mappâ ſternere,inſternere, operire,ornare,tegere.

Imbandire la Tauola]eſcam menſæ inferre.cibos apponere, miniſtrare.menſam ſtruere, extruere,ornare.

Seruire à Tauola] cibos apponere,miniſtrare menſæ.

Metterſi à ſedere àTauola]menſæ aſſidere.ad menſam aſſidere, conſidere. menſæ, vel, ad menſam, vel, in mensâ accumbere,diſcumbere,decumbere, accubare,decubare.

Buona Tauola]menſa copioſa, lauta.

Chi fà buona Tauola]qui lautè viuit.qui lautus eſt.qui in cibo elegans eſt.

Tauola ſplendida]menſa ſpledida,magnifica,opipara.

Tauola bene imbandita]menſa exquiſitiſſimis ferculis inſtructa.

Seruitio di Tauola fino alle frutta]prima menſa; prior menſa. primæ menſæ fercula.

Principio della Tauola]Promulſis,idis.f.promulſides,dum.f. promulſidaria eſca.

Le frutta della Tauola]ſecunda menſa.poſterior menſa,extrema,vltima.

Leuare la Tauola,ſparecchiare la Tauola]menſam efferre,eximere,tollere.

Sparecchiata la Tauola]exemptâ mensâ.ſublatâ mensâ.exemptis è mensâ cibis.miſſo conuiuio.

Leuarſi da Tauola]è mensâ conſurgere,excedere,exire,egredi.

Tauola da vn piè ſolo]monopodium,ij.N.

Tauola rotonda]cibila menſa.f.

Digrazia non mentouare i Morti à Tauola]quæſo noli mouere, vel, excitare tragædias.

Le Dame furono riceuute in due Tauole,all'vna aſſiſteua il Principe,all'altra la ſua ſorella]Geminâ mensâ exceptæ conuiuio fuere nobiles fœminæ, quarum alteri Princeps, alteri eius ſoror præerat.

Tauola da ſonar l'offizio]crotalum,i.N.crepitaculum,i.N.

Tuola,iſpazio quadro di giardino &c.]Area,æ.f.arula,æ. f.pagina,æ.f.hortenſis area. f. hortulus,li. puluinus,i.M.

Tauola di cipollette]ceparia pagina.ceparius hortulus.

Tauola del trucco] menſa tudicularis...

Tauola vuota da pittore] tabula pura.f.

Tauola,ò Marmo da macinare à co-

colori]Pigmentariæ trituræ abacus,ci.M.
Tauola, aſſe]aſſer,ris.M.aſſis, aſſis.M.
Tauola piana]planca,cæ. f.
Tauole ſegate]tabule diſſiſæ. f.
Tauola di vn Libro]Index,cis.m. libri index.ſyllabus,ſynopsis.
Tauola piana del Liuto]Aluei lyræ pars ſuperior.
Tauola,pezzo d'aſſe,o banco di mercanti]tabula,æ.f.
Tauolaccino,mandatario, bidello,donzello,ſeruo de'Magiſtrati]accenſus,ûs.M.apparitor, apparitoris.M.
Tauolaccio,ſpezie di targa di legno]parma,æ.f.
Tauolato,coperto di Tauole] contabulatus,a,um.
Tauolato,ſuſt.]tabulatum,ti.N.
Tauolato di barche]ſtega.æ.f.
Tauolette da ſcriuere con ſtilo, libretto da memoria]codicilli,orum.M.pugillares,ium. M. tabellæ,arum.
Tauoletta,tauolozza de'colori da pittore]pinax,cis,M.pugillaris aſſula.f.
Tauoletta de giuditij]pyctacium,cij.N.
Tauoletta da portare le viuande in tauola]Ariſtophorium,ij.
Tauolino]abacnlus,i.M.
Tauolino da ſtudiare]menſula litteraria.
Tauoloni groſſi,trauicelloni]aſſamenta,orum.N.
Tauolozza da pittore] pugillaris aſſula.f.
Tauolella,dim.di tauola]tabella, tabellæ.f.
Tauoliere da giocare à dama] ſcruporum alueus,vel,alueolus,ueoli.M.
Cannello del Tauoliere]fritillus,is.M.
Hauer tutto'l ſuo in ſul Tauoliere.vale,hauere in riſchio il ſuo hauere.P.]omnia vni naui credidiſſe.
Tauro,Toro,ſegno del Zodiaco] Taurus,i.M.
Tauromino,Città di Sicilia]Taurominum,ij.n.
Tauro,Toro]Taurus,ri.M.
Tazza,coppa da bere] Patera,æ. f.crater,eris.M.cratera,æ.f.
Tazzetta]pocillum,li.N.
Tazzone,grande Tazza]magnus crater,eris. M.
Tazza tempeſtata di gioie] poculum gemmis diſtinctum.
Te,pronunziata con l'e larga,ſeconda perſona ſingolare dell'imperatiuo del verbo togliere,e vale,prendi,togli] Accipe. accipito.
Teatrico,di teatro]theatralis,le, theatralis.
Teatro, edifizio da rappreſentare ſpettacoli]theatrum,tri. N.
Teatro mobile,che si gira] theatrum mobile,ductarium,ductile.
Teatro di legno,che si volta ſu vn perno]theatrum verſatile. penſile,libramento penſili verſatile.
Teatro ritondo]Amphitheatrum, amphitheatri.N.
Opera da Teatro]fabula,æ.f, comœdia,æ.f.tragœdia,æ.f.
Acconciatore di Teatro]ſcenicus opifex,vel,artifex,cis.m.
Perſonaggio da Teatro]Actor ſcenicus. m.
Tecca,piccoliſſima macchia] labecula,æ.f.menda,æ.f.
Mi doglio Teco]tuum dolorem doleo.
Teco,con te,coneſſo te]tecum.
Teco meco.in vece di ſuſtantiuo, si dice di quegli,che parlando teco dice male del ſuo auuerſario,e all'incontro]bifrons,, tis.M.bilinguis,is.m.amicus simulatus.m.

Tedeſchi]Teutones,num. m.
Tedeſco,Alemano] Alemanus,a, um.Germanus,a,um. Teutonicus,a,um.
Tedio,noia] tędium,dij.n faſtidium,ij.n.ſatietas,atis.f. moleſtia,æ.f.
Tedio di vivere]ſatietas vitæ.tædium viuendi.
Cagionare Tedio]alicui faſtidium creare,generare,parere. tædium inducere ,ſatietatem afferre. aliquem tedio afficere.
Tedioſamente] cum tædio.
Tedioſo,di tedio,noioſo] moleſtus,odioſus,importunus,a,um, grauis,ue,is. D.
Tegame coperto]teſtudo,inis.f. clibanus,i.m.
Tegame,vaſo di terra piatto]teſtacea gabata,æ. f.teganum,i.n.
Tegghia,teglia,tiella,vaſo di rame piano] teſtu æreum. n.vel, teſtum æreum.n.coquula ,æ.f. ſcribilitarium coquulum.placentaria . ſcutra.f.
Tegnente,tenace] tenax,cis.C.
Tegna,infermità] porrigo,ginis.
Tegola feſſa] tegula quaſſa. f.
Tegola picciola] tegillum,li.n.
Tegola,tegolo,embrice da coprire i tetti]tegula,æ. f.tegulum,li. tegula fictilis.f.
Tegolino,canaletto tegola torta] imbrex,cis.m.
Tela,panno lino]tela,æ.f.
Tela da dipingere] tela,æ.f.
Tela di canapa]textum,vel,textile cannabinum.linteum cannabinum .
Tela di lino commune] tela linea. textum lineum.textile lineum.
Tela di lino finiſſimo d'Acaia più prezioſa della ſeta, che si vende à peſo d'oro] byſſus,i.f. tela byſſina .
Tela di cottone,ò bambace] tela goſſipinia.
Tela di Cambrai]Cameracenſis carbaſus.f. cameracenſe carbaſum .
Tela d'Olanda] Batava carbaſus, i.f.carbaſum,i.n.primæ notæ linum.primariæ notæ lineum textile.
Tela di oro à fiori d'argento] textile aureum floribus argenteis diſtinctum.
Tela intorno al cuore]Hypocondria,orum.n.
Tela da coprire i caualli]Doſſuale,is.n.
Tela di ragno]Aranei tela,æ.f.
Tela d'oro,e d'argento,broccato]tela aurea,& argentea. Linum aureum,& argenteum.
Tela groſſa] ſegeſtre linteum.
Di Tela]lineus,vel,linteus,a,um.
Di Tela fina]carbaſeus,vel,carbasinus,a,um.
Appartenente à Tela]lintearius, lintearia,rium.
Imbiancatore di Tela]lintearius, fullo,onis m.
Lauandaia di Tela] lintearia fullonica.f.
Facitore di Tela]linteo,onis.f. lintearius,ij.m.
Lauoratrice di Tela]lintearia, lintearię.f.
Dare nelle Tele da caccia]in plagas incidere,incurrere,ſe retibus implicare.
Telaio.e telaro] operis textorij machina.telarium,i.n.
Telaro di quadro]margo regularis.f.
Telaiuolo,telaruolo] lintearius, ij.mercator lintearius.
Telaro di fineſtre]telarium feneſtrale.n.
Tele del ceruello]menynges, menyngum.f.
Telare]telarium,ij.n.
Telaro d'impannata per fineſtra] cancelli,orum.m.
Teleſcopio,cannocchiale] teleſcopium,pij.n.

Teletta d'oro]tela auro contexſta
Teletta à opera] tela variè contexta.
Tema,temenza]timor,oris.m. metus,us m.formido,inis.f. pauor,oris.m.
Io ſtò fra Tema,e ſperanza]animus meus inter ſpem pendet,& metum.
Tema con l'e larga,ſoggetto di ſcrittura]argumentum,ti.n. materia,æ.f thema,atis.n ſcriptio,onis.f.dicta,orum.n.
Temenza,timore]timor,oris.m. vedi tema.
Temerariamente]temerè,inconſideratè.cçco impetu.inconſultè ac temerè.
Temerario,troppo ardito] temerarius,inconſideratus,præceps conſilio.temerè audax.
Egli fù ſi Temerario,che &c.] vſque adeo temerarius extitit, vt &c.
Temerità, ardire ſouerchio] temeritas,is.f.inconſiderantia,ę.f.præceps audacia.
Temo,con l'e larga,timone] temo,onis.m.
Temiſtocle. Nome di huomo] Themiſtocles,is.m.
Temolo,peſce di acqua dolce]Tymallus,vel,tymalus,li.m.
Temoroſamente]timidè.pauidè. meticulosè.
Temorosiſſimo]timidiſſimus,ma, timidiſſimum.
Temoroſo]timidus,pauidus,meticuloſus.
Temoroſo,ſpauentoſo]terribilis, horribilis.formidoloſus,a,um.
Tempaccio,cattiuo tempo]tempus infeſtum,aſperum.aduersi cœli grauitas,infenſa aeris tempeſtas.
Tempellamento]vacillatio, titubatio,onis.f.tremor oris.m.
Tempellone,homo goffo] hebes, hebetis.

Tempera,e tempra,conſolidazione]temperatio,onis.f.temperatura,æ.f.candentis ferri aquaria temperatio,vel,tinctus aquarius.
La buona tempra dipende dalla qualità dell'acqua]proba ferri temperatio posita eſt in natiuâ aquæ ratione.
Ferro di buono Tempera]eximiæ temperationis,vel,primarij temperamenti ferramentum.
Vna corazza di fina Tempra] Selecti generis temperatione Thorax ferreus.ſelecto generе temperationis fabricata lorica.
Dare la Tempra a vn ferro, e all' acciaio]ferrum temperare. candens ferrum aquâ tingere & temperare.aquæ intinctu temperationem ferro conciliare.
Teperamento]temperamentum,ti N. vedi tempera.
Temperamento,compleſſione]naturæ temperatio. corporis habitudo,inis.f.
Temperanza,virtù morale]temperantia,ę.f.moderatio,nis.f. modeſtia,æ.f.
Temperatamente]temperatè,moderatè,temperanter.
Temperatiſſimamente]temperatiſſimè.modeſtiſſimè.
Temperatiſſimo]temperatiſſimus, ma,um.
Temperatiuo,atto à temperare] idoneus,vel,aptus ad temperandum.
Temperato]temperatus, moderatus,a,um.
Temperato nel bere]ſobrius.ſobrietatis retinens.vini modicus,vini parcus.
Temperato nel mangiare]cibi, vel,in cibo temperans.moderati cibi homo.frugalis cibivir.
Temperato,auuerb.]temperatè,

Temperino, ò Temperatoio] cultellus, li. m. gladiolus, li. m. ſcriptorius ſcalpellus. m. calamarium ſcalpellum. graphiarius gladiolus. m.

Temperatrice] moderatrix, cis. f.

Temperatura] Temperatura, æ. f. vedi tempera.

Tempeſta, commozione impetuoſa dell'aria] tempeſtas, atis. f. procella, æ. f. ſæuientis cœli vis procelloſa. vis maior. tempeſtas calamitoſa.

Tempeſta di mare] furentis maris æſtus. ſeuientis Oceani violentus motus.

Alzatoſi vna furioſa Tempeſta la noſtra naue patì vn miſerabile naufragio] exortâ, vel, coortâ repente atroci fœdâque tempeſtate, miſerandum nauis noſtra naufragium fecit.

Eſſer battuto dalla tempeſta] tempeſtate iactari, agitari, vexari, affligi.

Acqua, e non tempeſta. P.] modus omnium optimum.

Suſcitare vna Tempeſta] tempeſtatem excitare, concitare, commouere, ciere.

Tempeſtante, che corre tempeſta] procellà laborans, tis.

Tempeſtato, add.] diuexatus, a, um. vexatus, a, um.

Tempeſtato, ſparſo di macchie] aſperſus maculis. maculis conſperſus, a, um.

Tempeſtato di gioie] gemmis diſtinctus, a, um.

Tempeſtoſamente] impetuosè, tempeſtuosè.

Tempeſtoſo] procelloſus, tempeſtuoſus. procellis infeſtus, tempeſtatibus iactatus, vel, commotus, a, um.

Tempia, ſpazio della faccia trà l'occhio, e l'orecchio] tempus, oris. n.

Tempie, cantinelle, cauole ſottili da coprir tetti] ſcandulæ, arum.

Tempiere, ſopraſtante alla cuſtodia del Tempio] templi cuſtos, odis. m.

Tempierello, Tempietto] ædicula, æ. f.

Tempio, edificio ſacro dedicato à Dio] templum, li. n. Ædes, vel ædis, is f. sacra ædes.

Andando io al Tempio di Diana] cum irem ad Dianæ (ſubauditur Templum.)

Entrata, ò porticale del Tempio] Propyleum, lei. n.

Facciata, ò fronteſpicio del Tempio] frons, tis. f. facies, ei. f.

La Naue di mezzo] pronaum, i. n.

Le due ali laterali] alarum columnata latera.

La tribuna del Tempio] concameratum faſtigium. absis, idis. f.

Coro, ò presbiterio] chorus, ri. m. templi cella.

Le Cappelle] ſacella, orum. n.

Sagreſtia] ſacrarium, rij. n.

Campanile] turris campanaria. f.

Pulpito] ſuggeſtum, ti. n

Tempio di Infedeli, ò di Idoli] templum, fanum, delubrum, ædes, is. f.

Tempione, colpo dato con mano nella Tempia] colaphus tempori inflictus, vel, impactus, vel, incuſſus.

Tempo, miſura del moto] tempus, oris. n.

Tu vieni a tempo, appunto] Attemperatè venis. optime tę mihi offers.

A Tempo à luogo] pro re nata, opportunè.

E Tempo di parlare di queſto] Tempus eſt hac de re dicere Cic. vel, dicendi.

Con il Tempo, per ſucceſſione de' tempi] Tempore intercedente, interuenieute, accedente, temporis decurſu, progreſſu.

Biſognaua leuarſi à Tempo] ſurgendum erat tempori.
La triſtezza ſi mitiga con il Tempo] dies procedens ægritudinem mitigat, leuat. mœror diuturnitate vaneſcit.
In quel Tempo] tum. tunc temporis. tunc. illo tempore. illis temporibus. id temporis.
Per qualche Tempo] aliquandiù.
Per queſto Tempo] per id tempus. per id temporis. id temporis. interea, interim, interea temporis. hoc interim ſpatio.
Doppo lungo ſpazio di Tempo] poſt diutinum tempus. longo temporis interuallo interiecto. tranſacto multorum annorum ſpatio.
Lungo Tempo] Diù. longo, vel, longinquo tempore. diutiſſimè, perdiù.
Che dura lungo Tempo] diuturnus, diuturnus, longinquus, longinqua, um, perdiuturnus, perdiuturna, um.
Vn gran tempo fà] dudùm. pridèm. iam dudùm. iam pridem. iam diù.
Quanto tempo è che è venuto?] quam pridem venit? quam dudùm aduentauit?
E' lungo Tempo, che io ti aſpetto] diù eſt, cum, vel dudùm fit, cum te expecto. pridem eſt, iam pridem eſt, cum te præſtolor.
Era lungo Tempo, che non ci veniua nuoua veruna] iam diù nihil noui ad nos afferebatur.
E' lungo Tempo, che egli è mio debitore] iam dudum eſt in ære meo. multi anni ſunt, cum illæ in ære meo eſt.
Molto Tempo auanti] multò antè. longè antè.
Poco Tempo dopò] paulò poſt. aliquantò poſt.
In poco Tempo] breui tempore.
Io reſtarò qui per qualche Tempo] aliquod tempus hic reſidebo.
Io ſperauo, e nel medemo Tempo temeuo] ſimul ſperabam, ſimul metuebam.
Si perde il ſentimento, e la vita nel medemo Tempo] pariter cum vita ſenſus amittitur.
A qualche Tempo] ad tempus.
Lo ritenne lungo Tempo preſolo per il mantello] Illum diù pallio prehenſum retinuit.
Di Tempo in tempo] identidem. ſubinde. ex interuallo. per interualla.
Nel Tempo degli Eroi] Heroicis temporibus. Heroum æuo, ætate, ſęculo.
In progreſſo di Tempo] die procedente.
A Tempo determinato] ad dictam diem.
Tempo fauoreuole] tempus æquum.
Tempo boniſſimo] tempeſtas egregia.
Tempo cattiuo] cœli tempeſtas.
Si dice che Omero ſia ſtato nel Tempo di Licurgo] Lycurgi temporibus Homerus fuiſſe traditur.
Queſte coſe ſono arriuate al noſtro Tempo] hæc in noſtram ætatem inciderunt.
Credeuo che egli foſſe per arriuare in queſto Tempo] eum in id temporis venturum putabam. Cic.
Sino dal Tempo di Romulo] vſque à Romulo. vel, ab vſque Romulo.
Sino à queſto Tempo] vſque ad hoc tempus.
Tempo di Guerra] bellicum tempus.
Tempo di ſeminare] tempus ſatiuum.
Tempo di mietere] tempus meſſorium.

In queſto Tempo l'iſteſſi ragazzi hanno più malizia delli huomini fatti del Tempo andato] hac ætate, hoc noſtro ſæculo ipſi pueruli primorum temporum homines adultos malignitate ſuperant.
L'ingiuſtizia, e la maluagità de' Tempi] iniquitas, prauitas, improbitas temporum.
Domandar Tempo, come fa vn debitore] ſpatij, vel temporis interiectum petere.
A certi Tempi] ſtatis temporibus.
Col Tempo] diuturnitate temporis.
A noſtri Tempi] noſtrâ ætate.
A tempo debito] ſuo tempore.
Fuor di Tempo] Alieno tempore.
E' Tempo] tempeſtiuum eſt.
Fare ogni coſa à ſuo Tempo] quamque rem curare ſuo tempore, ſuâ tempeſtate, idoneo tempore.
Ogni coſa ha il ſuo Tempo] cuique rei ſua eſt tempeſtas, idonea tempeſtas, ſuum eſt, congruumque tempus.
A Tempo, e à luogo] tempore, locoque. ſuâ tempeſtate, ac loco. pro ratione temporis, ac loci. tempeſtiuè, ac ſuo loco. idoneo tempore, ac loco.
è coſa guſtoſa il far del folle à Tempo] dulce eſt deſipere in loco.
Io non hò Tempo à fare queſto] ad hanc rem mihi non eſt tempus, non eſt otium. non vacat, vacuum non eſt tempus.
Non ſarà più Tempo di remediarui] non erit locus faciendæ medicinæ.
Per paſſar Tempo] ad leuandum tempus. fallendi temporis causâ.
Per poco Tempo] ad breue tempus.
Per qualche Tempo] ad tempus voi haueſſi Tempo] ſi vacares; ſi vacuus eſſes. ſi tibi eſſet otium. ſi tibi vacaret. ſi tibi eſſet vacuum ab negotio tempus.
Lo farò dentro il Tempo, che biſogna] faciam intra idoneum tempus.
Io verrò à Tempo, ò al Tempo, che biſogna] veniam tempori; tempeſtiuè, maturè, in tempore. tempore; ad tempus.
Mi trouerò à Tempo] ad tempus adero.
è venuto più à Tempo, che voi] temporiùs, tempeſtiuiùs, maturiùs venit, quàm tu.
Contra tempo, auuerſità] aduerſus caſus. m.
Contra Tempo, Tempo contrario] alienum tempus.
A Tempo contrario, fuori di Tempo] Intempeſtiuè. præpoſterè. alieno tempore. importuno tempore. alieniſſimo tempore.
Tu vieni auanti Tempo] præproperus aduenis.
Coſa venuta auanti Tempo] immaturus, præproperus, a, um.
Rallegrarsi auanti Tempo] gaudia præcipere.
Tempo di mezzo] tempus interiectum.
In queſto Tempo di mezzo] interea. interea temporis. dum hæc geruntur.
Accommodarsi al Tempo] Tempori cedere, ſeruire, parere, conſulere, ſe accommodare. tempeſtati obſequi. vti tempore.
Di li à poco Tempo] modico deinde tempore interiecto.
Il Tempo mi ha fauorito] tempus ſuffragatum eſt mihi.
Seruiti del Tempo, dell'occaſione] occaſionem oblatam arripe, oblatâ opportunitate vtere.

Verrà Tempo, che hauerai biſogno di me]erit aliquando illa dies: lucebit, illuceſcet illa dies; veniet aliquando, cum meam operam requires.

In queſti cattiuiſſimi Tempi] Iſtis difficillimis temporibus.

In quel tempo era vn viuere da Dio] tempus illud erat inſtar vitæ.

Per la maluagità de Tempi]temporis vitijs.

A che tempo ti aſpettaremo?]ad quem diem, vel, ad quod tempus te expectabimus?

Queſto tempo è molto à propoſito] hoc tempus eſt bene maturum, idoneum, &c.

Secondo il Tempo] pro ratione temporum.

Appoſtare il Tempo] tempus obſeruare.

Ho dubitato lungo Tempo] diu multumque dubitaui.

è lungo Tempo, che aſpetta]Iam diu expectat, vel, iam diu eſt cum expectat.

Hai perduto in vn colpo,ciò che haueui guadagnato in molto Tempo] diu collecta vno tempore perdidiſti.

Non ho hauuto Tempo da penſarui]deliberandi ſpatium non habui. non mihi datus eſt deliberandi locus.

Io piglierò il Tempo proprio per andare à vederlo]tempus ſcitè,& commodè capiam ad illum adeundum.molles ad illum aditus captabo.

Non è ancora il Tempo di queſta coſa]huius rei maturum non eſt tempus.

Al Tempo cheRoma fioriua]tum, cùm Roma floreret quo tempore florebat Romanorum Imperium.

Da quel Tempo che io ti inſegno] ex quo tempore te inſtituo.

è ſempreTempo di far bene]rectè agere ſemper tempeſtiuum eſt, opportunum eſt. rectè agendo nulla non eſt idonea tempeſtas.

L'inuerno non è Tempo proprio per la guerra]bruma non eſt bello idonea,non eſt gerendo bello tempeſtiua. non eſt tempeſtas bello idonea.

Queſto lo farò à Tempo perduto: à ore anuanzate]id ſucceſiuis, vel ſubſeciuis horis efficiam.

In che coſa impieghi il tuo Tempo]qua in re tempus collocas, ponis,conſumis? cui rei tempus tribuis,das?

Impiegare malamente il Tempo, perderlo]tempus terere,conſumere, abſumere, fruſtra conſumere,perperàm terere,malè ponere.malè collocare.miſerabiliter abſumere.

Perdere il Tempo]operam perdere,ludere,malè ponere. oleum,& operam perdere.laterem lauare.tondere Aſinum.arare littus. arenæ mandare ſemina. mortuo verba facere.ſurdo, vel,auribus ſurdis canere. cribro aquam haurire.lapidem verberare. ſenem docere.mare exurere.in aere piſcari. in aquá ſcribere.

Rubbare il Tempo]otium è negotijs ſurripere.

Anticipare ilTempo]tempus præripere.

Paſſare il Tempo,diuertirsi]animum relaxare,recreare;reficere. oblectare ſe. oblectatione animum reficere.

Paſſare il Tempo giuocando] tempus ludo fallere.

Paſſa Tempo]oblectamentum, ti.

Darsi buon Tempo]genio indulgere,obſequi. curare ſe molliter.voluptati ſeruire. ſibi benè facere.animo ſuo obſequi.

Paſ-

Paſſato il Tempo delle viſite io mi ritiro nello ſtudio] vbi ſalutatio defluxit, literis me inuoluo.
Tempo ſereno, bel Tempo] cœlum ſerenum. tempus ſerenum. Aeris facies ſerena. cœli habitus ſerenus.
Tempo piouoſo, ò piouigginoſo] pluuium tempus. pluuioſum cœlum.
Tempo cattiuo per viaggiare] tempus iter facientibus graue, infeſtum, infenſum, inimicum, aſperum, importunum.
Fà buon Tempo] cœlum eſt ſerenum. ſerena eſt cœli facies.
In quel paeſe fa ſempre buon Tempo] illa terrę plaga perpetuá fruitur amœnitate temporis, vel, aeris clementiâ.
Eſpoſto all'ingiurie del Tempo] temporis iniurijs, aeris inclementiæ obnoxius.
Secondo il Tempo che ſarà] prout erit tempus. pro ratione temporis. vt erit cœli habitus.
Suonare per il Tempo, ò Tempeſta] auertendæ frugum calamitati, vel, diſcutiendis grandinosis nubibus æra campana quatere.
Eſorcizare il Tempo] exorciſmis tempeſtatem, vel, vim cœlo maiorem deprecari.
Il Tempo è dubbio, incoſtante, ambiguo] Dubium eſt cœlum, vel, tempus.
Tempo ſconcertato] cœli intemperies. f.
Tempo chiaro dopò la pioggia] ſudum, i. n.
Tempo debito] tempus opportunum.
Tempo turbato] tempus ſuſcęcium. n.
Gittare il Tempo; imbottare nebbia. P.] actum agere.
Li quattro Tempi di digiuno] quaterna ieiunij tempora.
Tempone. fare tempone. ſguazzare, ſcialare] genio indulgere. animo ſuo obſequi.
Temporale, ſuſt. ſtagione] tempus, oris. n. tempeſtas, atis. f.
Temporale, procella] procella, ę. f. turbo, nis. n.
Temporale, caduco, mondano] temporalis, le, lis. caducus, fluxus, temporarius, a, um.
Giuriſditione Temporale, e ſpirituale] Iuriſdictio exterior, interiorque. ditio in res animi, corporis, & fortunæ.
Padrone in Temporale, e ſpirituale] exteriore, interioreque ditione dominus. Vtroque iure in bona, & corpus animoſque dominus.
Giuriſdizione Temporale ſolamente] ditio in bona, & corpus, vel in res corporis, & fortunę.
Temporalmente, à Tempo] ad tempus. ad certum quoddam tempus.
Temporalmente, mondanamente] profanè.
Temporeggiamento] cunctatio, tionis. f.
Temporeggitore] cunctator, oris.
Tempra] temperatio, onis. f. vedi tempera.
Tenace, fortemente attaccato] tenax, cis. firmiſſimè hærens, tis
Tenacità] tenacitas, atis. f. incohęrendo firmitas, atis. f.
Tenace, viſcoſo] tenax, cis. glutinoſus, viſcoſus, a, um.
Tenace, auaro] tenax, cis. auarus, ra, um. ſordidè parcus.
Tenacemente] conſtanter, perſeueranter.
Tenacità, riſparmo] parſimonia, niæ. f. frugalitas, atis. f.
Tenaglia] volſella, æ. f. forceps, cipis. m.
Tenacità, auarizia] tenacitas, atis f. auaritia, æ. f.

Ten-

Tenea. peſce] tinca, cæ. f.
Tencionamento, Tencione, Tenzone] concertatio, onis. f. contentio, onis. f. diſceptatio, onis.
Tencionatore] diſceptator, oris.
Tencone] vlcus, ceris. n. bubo, nis. m.
Tenda, tela ſteſa in aria per riparare il ſole] velum, li. n. tabernaculum, li. n. tentorium, ij.
Tenda, tettuccio per la pioggia] proiectura, ę. f.
Tenditore, che tende] tendens, dentis.
Tendone, ſpetie di neruo] tendo, onis. m. articularius neruus, i.
Tenda della naue] Carbaſus, si. m. f. plur. carbaſa, orum. n.
Tenebra, ſcurità, buio] tenebræ, arum. f.
Amico delle Tenebre] tenebrio, onis. m. lucifugus, a, um.
Diſcacciar le Tenebre] tenebras diſſipare; caliginem diſcutere.
Tenebrato] craſſis tenebris occul. tatus, a, um. obſcurus, a, um. tenebris offuſus, a, um.
Tenebroſità] obſcuritas, atis. f.
Tenebroſo buio] tenebroſus, tenebricoſus. caliginoſus, a, um.
Tenedo, Iſola dell'Arcipelago] tenedos, di. f.
Di Tenedo] tenedius, a, um.
Tenente, tenace] tenax, cis. G.
Tenente in vna Gioſtra] In equeſtri ludicro dux, & propugnator. equeſtris decurſionis princeps.
Tenente della Cauallaria] equitum legatus, ti. m.
Teneramente, affettuoſamente] magno amoris ſtudio. amanter. cupidè. intimo amoris ſenſu. interiore amoris ſenſu.
Teneramente, delicatamente] tenerè, delicatè, molliter.
Tenere, fuſt manico d'vna coſa, col quale si tiene in mano] manubrium, ij. n.
Tenerello] tenellus, a, um. molliculus, a, um.
Tenerezza di vna coſa molle] teneritas, atis. f teneritudo, inis. f. mollities, ei. f. mollitia, tiæ. f. mollitudo, inis. f.
Tenerezza, affetto tenero] Intimus amoris ſenſus, ûs. m. pietas, atis. f.
Teneriſſimamente] teneriſſimè.
Teneriſſimo] tenerrimus, a, um.
Teneritudine, tenerezza] teneritudo, inis. f.
Tenero] tener, ra, rum. mollis, le. lis. delicatus, a, um.
Tenero, affettuoſo] amans, tis. beneuolus, a, um. beneuolens, tis.
Tenerore. tenerezza] teneritas, atis. f.
Teneruccio, teneretto, tenerino] tenellus, molliculus, molliculus, a, um. tenerrimus, a, um.
Tenerume, oſſo tenero] cartilago, ginis. f.
Tenimento, ſoſtegno] fulcimentum, ti. n. fultura, æ. f.
Tenitore, che tiene] defenſor, oris m. propugnator, oris. m.
Tenitoro, e tenitorio, contenuto di dominio. territorio] territorium, ij n. ager, gri. m.
Tenore, e tinore, ſuſtanza del contenuto] contracta rei ſumma. rei ſynopsis. f. rei totius epitome. ſumma rei capita, n. ſumma, ę. f.
Due lettere dell'isteſſo Tenore] exemplo eodem binæ literæ. f.
Tenore, ſenſo] ſententia, ę. f.
Tenore, muſico] ſonus ſubgrauis. tenor. vox media.
Del ſeguente Tenore] in hæc verba. in hanc ſententiam.
Tenta, ſottil ferro da ceruſico per conoſcere la profondità delle ferite] ſpecillum, li. n.
Tentamento, tentazione] tentatio tionis. f.
Tentante, tentatore] tentator, oris.

oris m.ſollicitator,oris.m.impulſor,oris. m.

Tentatione cattiua]praua ſollicitatio.improba impellentis tentatio.illecebra,ę.f.

Acconſentire alla Tentazione]illecebram peccati admittere in animum, eamque pellicientem ſequi.titillationi ad ſcelus ſponte obſequi,& morem gerere.

Tenta,con l'echiuſa ferro da Cerusico]ſpecillum,li.n.

Tenta,tinta]tinctus,ûs m.tinctura, ræ.

Tenta di Zafferano]tinctus croceus.

Tenta per iſtampare]atramentum fuligineum.

Egli ha acconſentito alla Tentazione]ſcelus,ad quod pelliciebatur,amplexus eſt.flagitio committendo aſſenſus eſt.ex inuitante illecebrâ,patrando crimini, ad quod inuitabatur, aſſenſum præbuit.

Tentatiuo,sforzo]conatus,ûs.m, niſus,ûs m.contentio,onis. f. molimen,inis.n.

Tentato]fluctibus tentationum agitatus,a,um.ardore libidinis incenſus, inflammatus,ata, atum.

Tentatiuo,proua,eſame]probatio,periclitatio,tentatio,onis.f. experimentum,periculum,li.

Tentennamento,tentemnio,tentennata]tremor,oris.m.

Tentennata,picchiata]ictus,ûs.

Tentore,tintore]Infector,oris. m. fullo,onis.m. effector,oris.

Tentura,tintura]tinctus,ûs.m. tinctura,ę.f.

Tentone.andar tentone]dubijs manibus viam prætentare, explorare.

A Tentone,alla cieca]inexploratò. vedi taſtone.

Tenue,ſottile]Tenuis,nuis,is,exilis,le.

Tenuiſſimo]tenuiſſimus,a,um.

Tenuità,pouertà]anguſtiæ, arum,f.

Tenuità]Tenuitas,atis.f imbecillitas,atis.f. gracilitas,atis.f. exilitas,atis. f

Tenuta,poſſeſſo]Poſſeſſio,onis.f.

Chi è in Tenuta,Dio l'aiuta. P.] melior eſt conditio poſſidentis.

Tenuta,circuito di paeſe]fundus, undi.m.poſſeſſio,onis. f.prædium,ij.n.

Tenutella]poſſeſſiuncula,ę.f. prædiolum,li.n.

Tenuto,eſſer tenuto]Debeo,bes, bui,bitum.N. 3.

Tenzonato]diſceptatus,a,um, diſputatus,a,um.

Tenzone,battaglia,riſſa]certamen,inis.n.concertatio,is.f.

Tenzone,tenza,combattimento per il più,di parole]diſputatio,diſceptatio,contentio,onis, .f.pugna,æ.f.

Teoderico,nome d'huomo]Theodoricus,c.m.

Theofilo,nome d'huomo]Theophilus,li.m.

Theologale,dignità frà canonici]theologis præfectus.

Teodia,Deità]deitas,atis.f.

Theologia]theologia,ę.f.Diuinarum rerum ſcientia,ę.f.

Teologia poſitiua]ſacræ ſcripturæ interpres theologia. Sacrorum codicum interpres theologia.

Teologia morale]Theologia moralis,vel,ethica.

Theologia ſcolaſtica]theologia diſceptratrix,diſputatrix,contentioſa.

Profeſſore di Teologia]theologiæ magiſter,doctor, profeſſor,oris.m.

Teologicamente]theologicè.

Theologico.] theologicus,a,um.

Theologo]Theologus,gi.m.

Theorema]pronunciatum,ti.n. præceptum,ti.n.Theorema, matis.n.
Teoria,ſcienza ſpeculatiua]contemplatio,commentatio,inſpectio,onis.f.nudæ commentationis cognitio.
Teorico]in commentatione poſitus.in contemplatione ſitus.
Tepidezza,tiepidezza]tepor, oris.m.
Tepido,trà caldo,e freddo] tepidus,a,um.tepens,tis.teporatus, egelidus,a,um.
Terami,Terni,città d'Italia]Interamna,æ.f. Interamnium,ij. n. Interamnia,æ.f.
Terchio,zotico,rozzo] agreſtis, eſte,is.ruſticus,a,um.
Terebinto.albero]terebinthus, inthi.f.
Teredo,pedicello]acarus,i .m.
Tergo, parte deretana dell'huomo]tergum,gi.n. dorſum,si.n.
Teriaca] theriaca,æ,f.theriacum antidotum.n.
Terminante]terminans,tis.finitor,oris.m.
Terminatore, terminatiuo]finitor,oris.m.metator,oris.m.
Termine,cioè ſtato]locus,ci.m. ſtatus.ûs.m.
Termine,confino]terminus,i.m. finis,is.m.limes,itis.m.
Termine dell'Arte]artis vocabulum,i.n.
Quelche mi chiedi,non è dentro i Termini dell' oneſtà,ne della ragione]haud æquum eſt,quod à me poſtulas .
Metterſi a iTermini della ragione]æquum quod eſt dicere,vel, facere.æquum bonumque facere,vel,dicere. Ter.
Contenerſi dentro i Termini della ragione,e del ſuo douere] ſe intra virtutis iuſtum modû, & præſcriptos officij limites continere. æquum quod eſt ſequi.
Nel Termine d'vn hora]momento horæ
Termine,in fatto di architettura]terminus,i.m.atlas,antis. m. telamon,onis.m.
Termine,giorno prefiſſo]dies præfinita,præſtituta.tempus præfinitum, præſtitutum. dies, diei.f.
Termine d'vn anno, di due anni, di tre anni]dies annua,bima, trima,
Termine di pagamento]die pecuniæ.
Dare il Termine]diem definire, præfinire, præſtituere,dicere, ſtature.
Pigliare il Termine]diem ſibi dicere,prçfinire &c.
Il Termine ſpira]dies appetit, exit,cedit,ingruit.
Il Termine di pagare è paſſato] pecuniæ dies exijt,exceſſit, lapſus eſt.
Termine d'vn viaggio]itineris meta,f.finis.m.
Termine di tregua] Induciarum dies, ſpatium,tempus.
Bambino nato auanti il Termine]infans editus in lucem ante legitimos dies.partus prematurus.
Termine,ſtato d'vna coſa] conditio, ratio,onis.f.habitus,ſtatus,us.m.
Sono in Termine d'accordarſi ſtanno alle ſtrette]ad pacta deſcendere parati ſunt.
Li noſtri affari ſono in buon Termine]res noſtræ bono ſunt ſtatu,optimo ſunt loco. rectus eſt rerum noſtrarum habitus,vel, ſtatus.
La coſa era ridotta à tal Termine , che &c.] eò reducta res erat,vel cò loci res erat,vt&c.
Termine. maniera di parlare] dictio,locutio,onis.f.verba, orum.n.ſermo,onis.m.

Termine buono,e proprio]proba dictio.idonea locutio.
Termine cattiuo,improprio]Improba dictio,onis.f.
Termini propri d'vn arte]artis aut facultatis verba propria, concepta,legitima,ſolemnia. ſolennes formulæ,conceptæ formulæ.
Paſſare i termini]vltra modum progredi.
Dentro a i Termini]intra modum.
Fuori de Termini]Extra modum
Dentro à i Termini della ſtanchezza sia la fatica]Laſſitudo citra faſtigationem sit.
Termopolio,luogo doue si vendono viuande calde]Termopolium,ij.N.
Termini,cancelli]Cancelli,orū.
Ha parlato di voi con termini honoreuoli]Honorificè de te prędicauit,ornatè,& honorificè de te locutus eſt.
Ha parlato di te con mali Termini]de te maledicè detraxit. maledicè dixit.
E voleſſe Dio,che Filota si foſſe contenuto dentro i Termini di ſemplici parole]Atque vtinam Philotas intra verba peccaſſet.Curt.
Terminazione di vna parola]Vocabuli terminatio,exitus,ſis.m. terminus.M.
Ternario]ternarius,rij.M.ternarius numerus,ri.M.
Terno,e trio, muſica a tre voci] ternis conflata partibus harmonia.
Terra,vno de quattro elementi] terra,ę.f.humus,i.f.
Terra arborata]terra arboribus consita.
Terra bianca]Marga,ę.f.
Terra cretoſa]Solum cretoſum,n. argilloſum.
Terra di tintori]terra cimoria.
Terra di frontiere]Agri limitanei.M.
Terra ferma]Continens,tis.f
Terra giglia]terra figularis,argilla.
Terra graſſa]ſolum pingue.
Terra erboſa]ſolum herbidum.
Terra lauorata per ſeminare] aruum cultum.N.
Terra ſecca]ſolum siticuloſum.n.
Terra ſeminata]ſeges,etis.f.
Terra vmida]terra vliginoſa,irrigua.
tutta la Terra] terrenus orbis. terrarum orbis vniuerſus terræ globus,bi.M. tellus.uris.F.
Terra murata,caſtello]Oppidum,di.N.
Terra,paeſe]terra,æ.f.plaga,gæ. F.regio,onis.f.
Terra,Signoria]Ditio,onis.F.
Terra,fondo,podere]fundus,di. M.prædium,dij.N.
Gran Terra,gran podere]Latifundium,ij.N.
Natura,ò qualità d'vna Terra] Soli,vel,terræ indoles, ingenium.
Terra,campo,che si coltiua] Ager,gri.M.aruum,ui.N.ſementium ſolum,N.
Terra,ſuolo] terra,æ.f ſolum,li. terrenum,ni.N.humus,mi.F.
Terra rada]ſolum rarum.
Terra ſterile]terra carioſa.F.
Terra Vergine]Solum crudum, vel,immotum.
Terra ſeminata]ſeges,tis.F.
In Terra,nel mondo]In terris.
Terra di Bari]Apulia Paucetia.
Terra di lauoro] Campania felix
Terra portata dalle formiche] terra à formicis egeſta.
Terra rialzata dalle talpe] terra à talpis excitata.
Nauigare vicino à Terra con fuſte]Biremibus terram legere.
Lauorare la Terra] terram colere,arare.rationem habere cum terrā.Cic.

 In

Teletta d'oro]tela auro contexſta
Teletta à opera] tela variè contexta.
Tema,temenza]timor,oris.m. metus,us m.formido,inis.f. pauor,oris.m.
Io ſtò fra Tema,e ſperanza]animus meus inter ſpem pendet,& metum.
Tema con l'e larga,ſoggetto di ſcrittura]argumentum,ti.n. materia,æ.f thema,atis.n ſcriptio,onis. f.dicta,orum.n.
Temenza,timore]timor,oris.m. vedi tema.
Temerariamente]temerè, inconſideratè.cçco impetu.inconſultè ac temerè.
Temerario,troppo ardito] temerarius,inconſideratus,præceps conſilio.temerè audax.
Egli fù si Temerario,che &c.] vſque adeo temerarius extitit, vt &c.
Temerità, ardire ſouerchio] temeritas,is.f.inconſiderantia,ç. f.præceps audacia.
Temo,con l'e larga,timone] temo,onis.m.
Temiſtocle. Nome di huomo] Themiſtocles,is.m.
Temolo,peſce di acqua dolce]Tymallus,vel,tymalus,li.m.
Temoroſamente]timidè.pauidè. meticuloſè.
Temoroſiſſimo]timidiſſimus,ma, timidiſſimum.
Temoroſo]timidus,pauidus,meticuloſus.
Temoroſo,ſpauentoſo]terribilis, horribilis.formidoloſus,a,um.
Tempaccio,cattiuo tempo]tempus infeſtum,aſperum.aduerſi cœli grauitas,infenſa aeris tempeſtas.
Tempellamento]vacillatio, titubatio,onis.f.tremor oris.m.
Tempellone,homo goffo] hebes, hebetis.

Tempera,e tempra,conſolidazione]temperatio,onis.f.temperatura,æ.f.candentis ferri aquaria temperatio,vel,tinctus aquarius.
La buona tempra dipende dalla qualità dell'acqua]proba ferri temperatio poſita eſt in natiuá aquæ ratione.
Ferro di buono Tempera]eximiæ temperationis,vel,primarij temperamenti ferramentum.
Vna corazza di fina Tempra] Selecti generis temperatione Thorax ferreus.ſelecto generæ temperationis fabricata lorica.
Dare la Tempra a vn ferro, e all' acciaio]ferrum temperare. candens ferrum aquá tingere & temperare. aquæ intinctu temperationem ferro conciliare.
Teperamento]temperamentum,ti N. vedi tempera.
Temperamento,compleſſione]naturæ temperatio. corporis habitudo,inis.f.
Temperanza,virtù morale]temperantia,ç.f.moderatio,nis.f. modeſtia,æ.f.
Temperatamente]temperatè,moderatè,temperanter.
Temperatiſſimamente]temperatiſſimè.modeſtiſſimè.
Temperatiſſimo]temperatiſſimus, ma,um.
Temperatiuo,atto à temperare] idoneus,vel,aptus ad temperandum.
Temperato]temperatus, moderatus,a,um.
Temperato nel bere]ſobrius.ſobrietatis retinens.vini modicus,vini parcus.
Temperato nel mangiare]cibi, vel,in cibo temperans.moderati cibi homo.frugalis cibi vir.
Temperato,auuerb.]temperatè,

Temperino,ò Temperatoio]cultellus,li.m.gladiolus,li.m. ſcriptorius ſcalpellus.m.calamarium ſcalpellum.graphiarius gladiolus.m.

Temperatrice] moderatrix, cis.f.

Temperatura]Temperatura,æ.f. vedi tempera.

Tempeſta, commozione impetuoſa dell'aria]tempeſtas,atis.f. procella,æ.f. ſæuientis cœli vis procelloſa.vis maior.tempeſtas calamitoſa .

Tempeſta di mare]furentis maris æſtus.ſeuientis Oceani violentus motus .

Alzatosi vna furioſa Tempeſta la noſtra naue patì vn miſerabile naufragio]exortâ,vel,coortâ repente atroci fœdâque tempeſtate,miſerandum nauis noſtra naufragium fecit .

Eſſer battuto dalla tempeſta] tempeſtate iactari,agitari,vexari,affligi.

Acqua,e non tempeſta .P.]modus omnium optimum .

Suſcitare vna Tempeſta]tempeſtatem excitare,concitare,commouere,ciere.

Tempeſtante,che corre tempeſta] procellà laborans,tis.

Tempeſtato,add.]diuexatus,a,um. vexatus,a,um.

Tempeſtato, ſparſo di macchie] aſperſus maculis. maculis conſperſus,a,um.

Tempeſtato di gioie]gemmis diſtinctus, a,um.

Tempeſtoſamente]impetuosè, tempeſtuosè.

Tempeſtoſo]procelloſus,tempeſtuoſus, procellis infeſtus,tempeſtatibus iactatus,vel,commotus,a,um.

Tempia,ſpazio della faccia trà l'occhio,e l'orecchio] tempus, oris.n.

Tempie, cantinelle, cauole ſottili da coprir tetti]ſcandulæ,arum.

Tempiere,ſoprastante alla cuſtodia del Tempio]templi cuſtos, odis.m.

Tempierello, Tempietto]ædicula,æ.f.

Tempio,edificio ſacro dedicato à Dio]templum,li.n. Ædes, vel ædis,is f.ſacra ædes.

Andando io al Tempio di Diana] cum irem ad Dianæ (ſubauditur Templum.)

Entrata,ò porticale del Tempio] Propyleum,lei.n.

Facciata,ò fronteſpicio del Tempio]frons,tis.f. facies,ei.f.

La Naue di mezzo]pronaum,i.n.

Le due ali laterali] alarum columnata latera.

La tribuna del Tempio]concameratum faſtigium.absis,idis.f.

Coro,ò presbiterio]chorus,ri. m. templi cella.

Le Cappelle]ſacella,orum.n.

Sagreſtia]ſacrarium,rij.n.

Campanile]turris campanaria.f.

Pulpito]ſuggeſtum,ti.n .

Tempio di Infedeli,ò di Idoli[templum,fanum,delubrum, ædes,is.f.

Tempione,colpo dato con mano nella Tempia]colaphus tempori inflictus,vel, impactus,vel. incuſſus.

Tempo,miſura del moto]tempus, oris.n.

Tu vieni a tempo,appunto] Attemperatè venis.optime te mihi offers.

A Tempo à luogo]pro re nata , opportunè .

E Tempo di parlare di queſto] Tempus eſt hac de re dicere Cic. vel , dicendi .

Con il Tempo , per ſucceſſione de' tempi]Tempore intercedente, interuenieente , accedente , temporis decurſu , progreſſu .

Biſognaua leuarſi à Tempo] ſurgendum erat tempori.
La triſtezza ſi mitiga con il Tempo] dies procedens ægritudinem mitigat, leuat. mœror diuturnitate vaneſcit.
In quel Tempo] tum. tunc temporis. tunc. illo tempore. illis temporibus. id temporis.
Per qualche Tempo] aliquandiù.
Per queſto Tempo] per id tempus. per id temporis. id temporis. interea, interim, interea temporis. hoc interim ſpatio.
Doppo lungo ſpazio di Tempo] poſt diutinum tempus. longo temporis interuallo interiecto. tranſacto multorum annorum ſpatio.
Lungo Tempo] Diù. longo, vel, longinquo tempore. diutiſſimè, perdiù.
Che dura lungo Tempo] diuturnus, diuturnus, longinquus, longinqua, um, perdiuturnus, perdiuturna, um.
Vn gran tempo fà] dudùm. pridèm. iam dudùm. iam pridem. iam diù.
Quanto tempo è che è venuto ?] quam pridem venit ? quam dudùm aduentauit ?
E' lungo Tempo, che io ti aſpetto] diù eſt, cum, vel dudùm fit, cum te expecto. pridem eſt, iam pridem eſt, cum te præſtolor.
Era lungo Tempo, che non ci veniua nuoua veruna] iam diù nihil noui ad nos afferebatur.
E' lungo Tempo, che egli è mio debitore] iam dudum eſt in ære meo. multi anni ſunt, cum illæ in ære meo eſt.
Molto Tempo auanti] multò antè. longè antè.
Poco Tempo dopò] paulò poſt. aliquantò poſt.
In poco Tempo] breui tempore.
Io reſtatò qui per qualche Tempo] aliquod tempus hic reſidebo.
Io ſperauo, e nel medemo Tempo temeuo] ſimul ſperabam, ſimul metuebam,
Si perde il ſentimento, e la vita nel medemo Tempo] pariter cum vita ſenſus amittitur.
A qualche Tempo] ad tempus.
Lo ritenne lungo Tempo preſolo per il mantello] Illum diù pallio prehenſum retinuit.
Di Tempo in tempo] identidem. ſubinde. ex interuallo. per interualla.
Nel Tempo degli Eroi] Heroicis temporibus. Heroum æuo, ætate, ſęculo.
In progreſſo di Tempo] die procedente.
A Tempo determinato] ad dictam diem.
Tempo fauoreuole] tempus æquum.
Tempo boniſſimo] tempeſtas egregia.
Tempo cattiuo] cœli tempeſtas.
Si dice che Omero ſia ſtato nel Tempo di Licurgo] Lycurgi temporibus Homerus fuiſſe traditur.
Queſte coſe ſono arriuate al noſtro Tempo] hæc in noſtram ætatem inciderunt.
Credeuo che egli foſſe per arriuare in queſto Tempo] eum in id temporis venturum putabam. Cic.
Sino dal Tempo di Romulo] vſque à Romulo. vel, ab vſque Romulo,
Sino à queſto Tempo] vſque ad hoc tempus.
Tempo di Guerra] bellicum tempus.
Tempo di ſeminare] tempus ſatiuum.
Tempo di mietere] tempus meſſorium.

In queſto Tempo l'iſteſſi ragazzi ſ hanno più malizia delli huomini fatti del Tempo andato] hac ætate, hoc noſtro ſæculo ipſi pueruli primorum temporum homines adultos malignitate ſuperant.

L'ingiuſtizia, e la maluagità de' Tempi] iniquitas, prauitas, improbitas temporum.

Domandar Tempo, come fa vn debitore] ſpatij, vel temporis interiectum petere.

A certi Tempi] ſtatis temporibus.

Col Tempo] diuturnitate temporis.

A noſtri Tempi] noſtrâ ætate.

A tempo debito] ſuo tempore.

Fuor di Tempo] Alieno tempore.

E' Tempo] tempeſtiuum eſt.

Fare ogni coſa à ſuo Tempo] quamque rem curare ſuo tempore, ſuâ tempeſtate, idoneo tempore.

Ogni coſa ha il ſuo Tempo] cuique rei ſua eſt tempeſtas, idonea tempeſtas, ſuum eſt, congruumque tempus.

A Tempo, e à luogo] tempore, locoque. ſuâ tempeſtate, ac loco. pro ratione temporis, ac loci. tempeſtiuè, ac ſuo loco. idoneo tempore, ac loco.

è coſa guſtoſa il far del folle à Tempo] dulce eſt deſipere in loco.

Io non hò Tempo à fare queſto] ad hanc rem mihi non eſt tempus, non eſt otium. non vacat, vacuum non eſt tempus.

Non ſarà più Tempo di remediarui] non erit locus faciendæ medicinæ.

Per paſſar Tempo] ad leuandum tempus. fallendi temporis cauſâ.

Per poco Tempo] ad breue tempus.

Per qualche Tempo] ad tempus ſe voi haueſſi Tempo] ſi vacares; ſi vacuus eſſes. ſi tibi eſſet otium. ſi tibi vacaret. ſi tibi eſſet vacuum ab negotio tempus.

Lo farò dentro il Tempo, che biſogna] faciam intra idoneum tempus.

Io verrò à Tempo, ò al Tempo, che biſogna] veniam tempori; tempeſtiuè, maturè, in tempore. tèmpore; ad tempus.

Mi trouerò à Tempo] ad tempus adero.

è venuto più à Tempo, che voi] temporiùs, tempeſtiuiùs, maturiùs venit, quàm tu.

Contra tempo, auuersità] aduerſus caſus. m.

Contra Tempo, Tempo contrario] alienum tempus.

A Tempo contrario, fuori di Tempo] Intempeſtiuè. præpoſterè. alieno tempore. importuno tempore. alieniſſimo tempore.

Tu vieni auanti Tempo] præpoperus aduenis.

Coſa venuta auanti Tempo] immaturus, præproperus, a, um.

Rallegrarsi auanti Tempo] gaudia præcipere.

Tempo di mezzo] tempus interiectum.

In queſto Tempo di mezzo] interea. interea temporis. dum hæc geruntur.

Accommodarsi al Tempo] Tempori cedere, ſeruire, parere, conſulere, ſe accommodare. tempeſtati obſequi. vti tempore.

Di lì à poco Tempo] modico deinde tempore interiecto.

Il Tempo mi ha fauorito] tempus ſuffragatum eſt mihi.

Seruiti del Tempo, dell'occaſione] occaſionem oblatam arripe, oblatâ opportunitate vtere.

Verrà Tempo, che hauerai biſogno di me] erit aliquando illa dies: Incebit, illuceſcet illa dies; veniet aliquando, cum meam operam requires.

In queſti cattiuiſſimi Tempi] Iſtis difficillimis temporibus.

In quel tempo era vn viuere da Dio] tempus illud erat inſtar vitæ.

Per la maluagità de Tempi]temporis vitijs.

A che tempo ti aſpettaremo?]ad quem diem, vel, ad quod tempus te expectabimus?

Queſto tempo è molto à propoſito] hoc tempus eſt bene maturum, idoneum, &c.

Secondo il Tempo] pro ratione temporum,

Appoſtare il Tempo] tempus obſeruare.

Ho dubitato lungo Tempo] diu multumque dubitaui.

è lungo Tempo, ché aſpetta]Iam diu expectat, vel, iam diu eſt cum expectat.

Hai perduto in vn colpo,ciò che haueui guadagnato in molto Tempo] diu collecta vno tempore perdidiſti.

Non ho hauuto Tempo da penſarui] deliberandi ſpatium non habui. non mihi datus eſt deliberandi locus.

Io piglierò il Tempo proprio per andare à vederlo]tempus ſcitè,& commodè capiam ad illum adeundum.molles ad illum aditus captabo.

Non è ancora il Tempo di queſta coſa]huius rei maturum non eſt tempus.

Al Tempo che Roma fioriua]tum, cùm Roma floreret quo tempore florebat Romanorum Imperium.

Da quel Tempo che io ti inſegno] ex quo tempore te inſtituo.

è ſempre Tempo di far bene]rectè agere ſemper tempeſtiuum eſt, opportunum eſt. rectè agendo nulla non eſt idonea tempeſtas.

L'inuerno non è Tempo proprio per la guerra]bruma non eſt bello idonea,non eſt gerendo bello tempeſtiua. non eſt tempeſtas bello idonea.

Queſto lo farò à Tempo perduto: à ore auuanzate]id ſucceſiuis, vel ſubſeciuis horis efficiam.

In che coſa impieghi il tuo Tempo]qua in re tempus collocas, ponis,conſumis? cui rei tempus tribuis,das?

Impiegare malamente il Tempo, perderlo]tempus terere,conſumere, abſumere, fruſtra conſumere,perperàm terere,malè ponere,malè collocare,miſerabiliter abſumere.

Perdere il Tempo]operam perdere,ludere,malè ponere. oleum,& operam perdere.laterem lauare.tondere Aſinum.arare littus. arenæ mandare ſemina. mortuo verba facere.ſurdo, vel,auribus ſurdis canere. cribro aquam haurire.lapidem verberare. ſenem docere.mare exurere.in aere piſcari. in aquá ſcribere.

Rubbare il Tempo]otium è negotijs ſurripere.

Anticipare il Tempo]tempus præripere.

Paſſare il Tempo,diuertirsi]animum relaxare,recreare; reficere. oblectare ſe. oblectatione animum reficere.

Paſſare il Tempo giuocando] tempus ludo fallere.

Paſſa Tempo]oblectamentum, ti.

Darsi buon Tempo]genio indulgere,obſequi. curare ſe molliter.voluptati ſeruire. ſibi benè facere.animo ſuo obſequi.

Paſ-

Paſſato il Tempo delle viſite io mi ritiro nello ſtudio] vbi ſalutatio defluxit, literis me inuoluo.
Tempo ſereno,bel Tempo]cœlum ſerenum.tempus ſerenum. Aeris facies ſerena.cœli habitus ſerenus.
Tempo piouoſo,ò piouigginoſo] pluuium tempus. pluuioſum cœlum.
Tempo cattiuo per viaggiare] tempus iter facientibus graue, infeſtum,infenſum,inimicum, aſperum,importunum.
Fà buon Tempo]cœlum eſt ſerenum. ſerena eſt cœli facies.
In quel paeſe fa ſempre buon Tempo]illa terrę plaga perpetuá fruitur amœnitate temporis,vel,aeris clementiâ.
Eſpoſto all'ingiurie del Tempo] temporis iniurijs,aeris inclementiæ obnoxius.
Secondo il Tempo che ſarà] prout erit tempus.pro ratione temporis.vt erit cœli habitus.
Suonare per il Tempo, ò Tempeſta]auertendæ frugum calamitati,vel,diſcutiendis grandinosis nubibus æra campana quatere.
Eſorcizare il Tempo] exorciſmis tempeſtatem,vel,vim cœlo maiorem deprecari.
Il Tempo è dubbio,incoſtante, ambiguo]Dubium eſt cœlum, vel,tempus.
Tempo ſconcertato] cœli intemperies.f.
Tempo chiaro dopò la pioggia] ſudum,i.n.
Tempo debito]tempus opportunum.
Tempo turbato]tempus ſuſeciuum.n.
Gittare il Tempo;imbottare nebbia.P.]actum agere.
Li quattro Tempi di digiuno] quaterna ieiunij tempora.
Tempone.fare tempone.ſguazzare,ſcialare]genio indulgere. animo ſuo obſequi.
Temporale,ſuſt.ſtagione]tempus,oris.n.tempeſtas,atis.f.
Temporale,procella]procella, ę. f.turbo,nis.n.
Temporale,caduco,mondano] temporalis,le,lis.caducus, fluxus,temporarius,a,um.
Giuriſditione Temporale,e ſpirituale]Iuriſdictio exterior, interiorque.ditio in res animi,corporis,& fortunæ.
Padrone in Temporale, e ſpirituale]exteriore,interioreque ditione dominus. Vtroque iure in bona,& corpus animoſque dominus.
Giuriſdizione Temporale ſolamente]ditio in bona,& corpus, vel in res corporis ,& fortunę.
Temporalmente,à Tempo]ad tempus.ad certum quoddam tempus.
Temporalmente,mondanamente] profanè.
Temporeggiamento]cunctatio, tionis.f.
Temporeggitore]cunctator,oris.
Tempra]temperatio,onis. f.vedi tempera.
Tenace,fortemente attaccato] tenax,cis.firmiſſimè hærens,tis
Tenacità]tenacitas,atis.f.incohęrendo firmitas,atis.f.
Tenace,viſcoſo]tenax,cis.glutinoſus,viſcoſus,a,um.
Tenace,auaro]tenax,cis.auarus, ra,um.ſordidè parcus.
Tenacemente]conſtanter,perſeueranter.
Tenacità,riſpiarmo] parſimonia, niæ.f.frugalitas,atis.f.
Tenaglia]volſella,æ.f. forceps, cipis.m.
Tenacità,auarizia]tenacitas,atis f. auaritia,æ.f,

Tenea.peſce]tinca,cæ.f.
Tencionamento,Tencione,Tenzone]concertatio,onis.f.contentio,onis.f.diſceptatio,onis.
Tencionatore]diſceptator,oris.
Tencone]vlcus,ceris.n. bubo,nis.m.
Tenda,tela ſteſa in aria per riparare il ſole]velum,li.n.tabernaculum,li. n.tentorium,ij.
Tenda,tettuccio per la pioggia] proiectura,ę.f.
Tenditore,che tende]tendens,dentis.
Tendone,ſpezie di neruo]tendo,onis.m.articularius neruus,i.
Tenda della naue]Carbaſus,si.m.f. plur. carbaſa,orum.n.
Tenebra,ſcurità,buio]tenebræ,arum.f.
Amico delle Tenebre]tenebrio,onis.m.lucifugus,a,um.
Diſcacciar le Tenebre] tenebras diſſipare;caliginem diſcutere.
Tenebrato]craſſis tenebris occultatus, a,um.obſcurus,a,um. tenebris offuſus,a,um.
Tenebroſità]obſcuritas,atis.f.
Tenebroſo buio]tenebroſus,tenebricoſus. caliginoſus,a,um.
Tenedo,Iſola dell'Arcipelago] tenedos, di.f.
Di Tenedo]tenedius,a,um.
Tenente,tenace]tenax,cis.G.
Tenente in vna Gioſtra] In equeſtri ludicro dux,& propugnator equeſtris decurſionis princeps.
Tenente della Cauallaria]equitum legatus,ti m.
Teneramente,affettuoſamente] magno amoris ſtudio.amanter. cupidè.intimo amoris ſenſu.interiore amoris ſenſu.
Teneramente, delicatamente] tenerè,delicatè,molliter.
Tenere,ſuſt manico d'vna coſa, col quale si tiene in mano]manubrium,ij.n.

Tenerello] tenellus, a,um. molliculus,a,um.
Tenerezza di vna coſa molle] teneritas, atis.f teneritudo,inis.f.mollities,ei.f.mollitia,tiæ.f.mollitudo,inis.f.
Tenerezza,affetto tenero]Intimus amoris ſenſus,ûs.m. pietas,atis.f.
Teneriſſimamente]teneriſſimè.
Teneriſſimo] tenerrimus,a,um.
Teneritudine,tenerezza] teneritudo,inis.f.
Tenero] tener,ra,rum.mollis,le, lis.delicatus,a,um.
Tenero,affettuoſo]amans,tis. beneuolus,a,um. beneuolens,tis.
Tenerore.tenerezza]teneritas,atis.f.
Teneruccio,teneretto,tenerino] tenellus,molliculus, molliculus,a,um.tenerrimus,a,um.
Tenerume,oſſo tenero]cartilago,ginis.f.
Tenimento,ſoſtegno] fulcimentum,ti n.fultura,æ.f.
Tenitore,che tiene]defenſor,oris m.propugnator,oris.m.
Tenitoro,e tenitorio,contenuto di dominio. territorio]territorium,ij n.ager ,gri.m.
Tenore, e tinore,ſuſtanza del contenuto]contracta rei ſumma.rei ſynopsis.f.rei totius epitome.ſumma rei capita,n. ſumma,ę f.
Due lettere dell'iſteſſo Tenore] exemplo eodem binæ literæ.f.
Tenore,ſenſo]ſententia,ę.f.
Tenore,muſico]ſonus ſubgrauis. tenor. vox media.
Del ſeguente Tenore]in hæc verba.in hanc ſententiam.
Tenta,ſottil ferro da ceruſico per conoſcere la profondità delle ferite]ſpecillum,li.n.
Tentamento,tentazione]tentatio tionis.f.
Tentante, tentatore]tentator,oris.

oris.m.ſollicitator,oris.m.impulſor,oris.m.

Tentatione cattiua] praua ſollicitatio.improba impellentis tentatio.illecebra,ę.f.

Acconſentire alla Tentazione] illecebram peccati admittere in animum, eamque pellicientem ſequi.titillationi ad ſcelus ſponte obſequi,& morem gerere.

Tenta,con l'echiuſa ferro da Ceruſico]ſpecillum,li.n.

Tenta,tinta]tinctus,ûs m.tinctura, ræ.

Tenta di Zafferano]tinctus coroceus.

Tenta per iſtampare]atramentum fuligineum.

Egli ha acconſentito alla Tentazione]ſcelus,ad quod pelliciebatur,amplexus eſt.flagitio committendo aſſenſus eſt.ex inuitante illecebrà,patrando crimini, ad quod inuitabatur, aſſenſum præbuit.

Tentatiuo,sforzo]conatus,ûs.m. niſus,ûs m.contentio,onis. f. molimen,inis.n.

Tentato]fluctibus tentationum agitatus,a,um.ardore libidinis incenſus, inflammatus,ata, atum.

Tentatiuo,proua,eſame]probatio,periclitatio,tentatio,onis.f. experimentum,periculum,li.

Tentennamento,tentemnio,tentennata]tremor,oris.m.

Tentennata,picchiata]ictus,ûs.

Tentore,tintore]Infector,oris. m. fullo,onis.m. effector,oris.

Tentura,tintura]tinctus,ûs.m. tinctura,ę.f.

Tentone.andar tentone]dubijs manibus viam prætentare, explorare.

A Tentone,alla cieca]inexploratò. vedi taſtone.

Tenue,ſottile]Tenuis,nus,is,exilis,le.

Tenuiſſimo]tenuiſſimus,a,um.

Tenuità,pouertà]anguſtiæ, arum,f.

Tenuità]Tenuitas,atis.f imbecillitas,atis.f. gracilitas,atis.f. exilitas,atis.f

Tenuta,poſſeſſo]Poſſeſſio,onis.f.

Chi è in Tenuta,Dio l'aiuta. P.] melior eſt conditio poſſidentis.

Tenuta,circuito di paeſe]fundus, undi.m.poſſeſſio,onis. f.prædium,ij.n.

Tenutella]poſſeſſiuncula,ę.f. prædiolum,li.n.

Tenuto,eſſer tenuto]Debeo,bes, bui,bitum.N. 3.

Tenzonato]diſceptatus,a,um, diſputatus,a,um.

Tenzone,battaglia,riſſa]certamen,inis.n.concertatio,is.f.

Tenzone,tenza,combattimento per il più,di parole]diſputatio,diſceptatio,contentio,onis, .f.pugna,æ.f.

Teoderico,nome d'huomo]Theodoricus,c.m.

Theofilo,nome d'huomo]Theophilus,li.m.

Theologale,dignità frà canonici]theologis præfectus.

Teodia,Deità]deitas,atis.f.

Theologia]theologia,ę.f.Diuinarum rerum ſcientia,ę.f.

Teologia poſitiua]ſacræ ſcripturæ interpres theologia. Sacrorum codicum interpres theologia.

Teologia morale]Theologia moralis,vel,ethica.

Theologia ſcolaſtica]theologia diſceptratrix,diſputatrix,contentioſa.

Profeſſore di Teologia]theologiæ magiſter,doctor, profeſſor,oris.m.

Teologicamente]theologicè.

Theologico.] theologicus,a,um.

Theologo] Theologus,gi.m.

Termine buono,e proprio]proba dictio.idonea locutio.
Termine cattiuo,improprio]Improba dictio,onis.f.
Termini propri d'vn arte]artis aut facultatis verba propria, concepta,legitima,ſolemnia. ſolemnes formulæ,conceptæ formulæ.
Paſſare i termini]vltra modum progredi.
Dentro a i Termini]intra modum.
Fuori de Termini]Extra modum
Dentro à i Termini della ſtanchezza ſia la fatica]Laſſitudo citra faſtigationem ſit.
Termopolio,luogo doue si vendono viuande calde]Termopolium,ij.N.
Termini,cancelli]Cancelli,orũ.
Ha parlato di voi con termini ohoreuoli]Honorificè de te prędicauit,ornatè,& honorificè de te locutus eſt.
Ha parlato di te con mali Termini]de te maledicè detraxit. maledicè dixit.
E voleſſe Dio,che Filota si foſſe contenuto dentro i Termini di ſemplici parole]Atque vtinam Philotas intra verba peccaſſet.Curt.
Terminazione di vna parola]Vocabuli terminatio,exitus,ũs.m. terminus.M.
Ternario]ternarius,rij.M.ternarius numerus,ri.M.
Terno,e trio, musica a tre voci] ternis conflata partibus harmonía.
Terra,vno de quattro elementi] terra,ę.f.humus,i.f.
Terra arborata]terra arboribus conſita.
Terra bianca]Marga,ę.f.
Terra cretoſa]Solum cretoſum,n. argilloſum.
Terra di tintori]terra cimoria.
Terra di frontiere]Agri limitanei.M.
Terra ferma]Continens,tis.f
Terra giglia]terra figularis,argilla.
Terra graſſa]ſolum pingue.
Terra erboſa]ſolum herbidum.
Terra lauorata per ſeminare] aruum cultum.N.
Terra ſecca]ſolum siticuloſum.n.
Terra ſeminata]ſeges,etis.f.
Terra vmida]terra vliginoſa,irrigua.
tutta la Terra] terrenus orbis. terrarum orbis vniuerſus terræ globus,bi.M. tellus.uris.F.
Terra murata,caſtello]Oppidum,di.N.
Terra,paeſe]terra,æ.f.plaga,gæ. F.regio,onis.f.
Terra,Signoria]Ditio,onis.F.
Terra,fondo,podere]fundus,di. M.prædium,dij.N.
Gran Terra,gran podere]Latifundium,ij.N.
Natura,ò qualità d'vna Terra] Soli,vel,terræ indoles, ingenium.
Terra,campo,che si coltiua] Ager,gri.M.aruum,ui.N.ſementium ſolum,N.
Terra,ſuolo] terra,æ.f ſolum,li. terrenum,ni.N.humus,mi.F.
Terra rada]ſolum rarum.
Terra ſterile]terra carioſa.F.
Terra Vergine]Solum crudum, vel,immotum.
Terra ſeminata]ſeges,tis.F.
In Terra,nel mondo]In terris.
Terra di Bari]Apulia Paucetia.
Terra di lauoro] Campania felix
Terra portata dalle formiche] terra à formicis egeſta.
Terra rialzata dalle talpe] terra à talpis excitata.
Nauigare vicino à Terra con fuſte]Biremibus terram legere.
Lauorare la Terra] terram colere,arare.rationem habere cum terrá.Cic.

In queſti giorni non coltiuano la Terra]per hos dies abſtinent terrenis operibus Colum.
La Terra intorno vna Città] ſuburbanum,ni.N. ager ſuburbanus.M.
Raſente la Terra,à fior di terra] Ad ſummum ſolum. in ſummo ſolo.ad ipſam ſoli ſuperficiem.
Caſa ſpianata fino à Terra] Æquata ſolo domus. ad ſummum ſolum,vel,ſolo tenùs exciſæ ædes.
Terra,terra,ſenza alzarsi da terra]Plano pedè.ſolo non altius. non ſublimius æquo ſolo.
Volo di vccello Terra terra] Solo tenùs volatus auiarius.in ſolum depreſſus auis volatus.
Per Mare,e per Terra]terrâ, marique.
Si apparecchia di far la guerra per mare,e per Terra] terrâ, marique bellum comparat.
Andare per Terra]terrâ iter facere.terreſtri viâ ire .
Io andrò là per Terra] Illuc terreſtri itinere pergam. eum in locum terra proficiſcar.
Io hò inuiato ogni coſa per Terra]terreſtri itinere omnia miſi
Mettere i piedi in Terra] Excendere.excenſum,vel, excenſionem facere.(ſeu ex equo,ſeu è lectica,aut curru.)
Mettere in Terra vn'albero,piantarlo]Arborem in ſcrobem deponere, demittere.
Terra ferma]Continens,tis.f.
Pigliar Terra,dare à terra, abbordare] Nauem terræ applicare,appellere littori, ad ripam ſubducere.
Scendere in Terra,ò à terra] Excendere,è naui deſcendere. exſcenſum,vel,exſcenſionem facere.
Hauendo preſo Terra]Exſcenſione factâ.exſcenſu facto.poſt exſcenſum.
Caſe,che ſono ſotto Terra] Ædes ſubterraneæ.
Lauoro,ò opera di Terra]Figlinum,ni. N.fictilè opus.figlinum opus.fictilia, orum. N.
Terra cotta in fornace] teſta,æ.f. teſtaceum opus. incoctum fictile.
Arte di Lauorare Terra]Figlina, næ.f figulina,æ.f. ars figularis.
Compoſto di Terra]terreus,a,um. terrà concretus. terrena concretione conflatus,a,um.
Terrapianato]Solo æquatus,a,um
Terrapièno,caualiero] terrenus agger,eris.M. terrenæ molis agger.terreni aggeris moles, molis.f.
Superficie del Terrapieno]terreni aggeris planities, ei. f.
Terrato,riparo di Terra] Agger, eris.M.
Terrazzano,natio]Incola,læ.M. oppidanus,na,num.
Terraccio, mattonato] Pauimentum,ti.N.
Terrazzo,loggia ſcoperta,altana] Solarium,rij.N. pauimentum ſubdiale.N.
Terremoto]terræmotus,ûs.M.terræ quaſſatio,onis.f.
E venuto vn Terremoto nella città]Ciuitas paſſa eſt terræmotû.
Terrenamente]terrenè.
Terrèno graſſo,e fertile] Lætum ſolum.
Terreno,campo] Ager,gri.M.ſolum,li.N.terrenum,ni.N.
Terreno,add.]terrenus,na,num. terreus,a,um.
Terreſtre, di terra] terreſtris, tre,is.terrenus,a,um.
Terribile]terribilis,le,is Horrendus,formidandus,metuendus,a,um.D.
Terribilità]terror, oris.M.
Terribilmente]terrificè.terribiliter. Horrificum in morem . Horribilem in modum . Horrendum,

Terriecipola,piccolo Caſtello] Oppidulum,li.N.
Territorio,tenitorio] territoriū, rij.N.ager,gri.M. ſuburbanus ager,gri.M.
Terrore,gran ſpauento]terror, oris.M. formido,inis.f.metus, metūs.M.
Terroſo,imbrattato di terra]terræ miſtus,immiſtus,a,um.
Terza minore]Semidotonus,i M.
Terza maggior nella muſica]Ditonus,ni.M.
Terza parte dell'oncia]Duella, duellæ.F.
Terſo,netto,pulito]Nitidus, expolitus,deterſus,exterſus, ſa, ſum.
Terza,vna dell'ore canoniche] tertia,æ.F.
Terzaruolo,ſcolare della terza] tertiarius,rij.M.tertianus,i.
Terzamente,nel terzo luogo] tertiò.tertium.tertio loco.
Terzana,febbre] Febris tertiana.
Terzaruolo]Semiſclopus,pi.M. breuior,catapulta,æ.f
Terzauolo,padre del biſauolo] Atauus,i.M.
Terza volta]tertiò.tertium.
Terzeruolo,archibugio]ſclopus medius,vel,mediocris.
Terzo genito]tertio genitus, vel, tertio partu genitus.
Terzo,nome numerale] tertius, tertia,um.
Terzo,vna delle trè parti del tutto]tertia,æ.f.tertia pars.tertia portio,onis.f.
Terzuolo,vccello di rapina] Accipiter mas,ris.M.
Teſa,verbale da tendere] tenſio, onis.F.
Teſauriere,teſoriere] Quæſturæ præfectus,cti.M.
Teſauro]theſaurus,ri.M.
Teſifone,furia infernale] Theſiphone,es.F.
Teſoriere della Città]Vrbis gratio præfectus.
Teſchio,cranio,parte ſuperiore della teſta]Calua,æ.f.caluaria,æ.f.caluarium,rij.N.
Teſeo,nome d'huomo] Theſeus,i.
Teſo,diſteſo] Extenſus, tenſus,ſa, ſum.
Teſoreria,luogo del teſoro] Ærarium,rij.N.
Teſoreria,doue si adunano i teſorieri]Quæſtorium,rij.N.
Teſoriere]Quæſturæ,præfectus. quæſtoriæ rei præpoſitus procurator quæſtorius. Ærarij præfectus,& quæſtor.
Teſorierato]Quæſtoria ditio, iuriſditio,contributio,onis.f.Ærarij præfectura,æ.f.
Teſoro]theſaurus,ri.M.gaza,æ.f.
Teſoro publico]Ærarium,ij.N. fiſcus,ci.M.
Teſſaglia,Prouincia di Grecia] Theſſalia,æ.F.
Di Teſſaglia]theſſalus,theſſalius, lia,lium.
Teſſalonica,Città di Macedonia] Theſſalonica,cæ F.
Teſſerandolo,teſſitore]textor,ris. M.hiſton,onis M. gerdius,dij.
Bottega di Teſſitore]textrinum,i. N.officina textoria.textrina,æ.
Teſſitrice]textrix,cis.F.
Teſino,fiume d'Italia]Ticinus,i.
Arte di Teſſitore] textrina,næ.F. ars textoria.
Teſſitura]textura,æ.f.contextus, contextūs.M.
Teſſitore di Paſſamani] Limbolarius textor,oris.M.
Teſſitore di ſeta]textor Sericarius
Teſſitore di pannilani] Lanarius, rij.M.
Teſſitori di drappi à più colori] Textor polymitarius.,M.
Teſſuto,add.]textus,a,um.textilis,le,lis.
Vn Teſſuto,ſuſt.]textum,ti.N. textile,lis.N.veſtis,is.F.
Pittura Teſſuta]Pictura textilis.
Teſta,capo]Caput,pitis.N.

Sommità, ò cima della Teſta]vertex,cis.M.
La parte dauanti della Teſta]ſinciput,itis.N.frons,tis.f. prior capitis pars.
Parte di dietro della Teſta]Occiput,itis.N.occipitium,ij.N.
Teſta groſſa]Capito,onis.M.
Teſta aguzza]Cilo,onis.M.
Teſta di morto]Humani capitis os,oſſis.N.
Chi hà la Teſta fatta à maglio] tuditanus,ni.M.
Teſta debole]Caput inualidum.
Con la Teſta in giù]Verſo in terram capite.
Teſta di chiodo]Bulla,læ.F.
Teſta dura]Capito. durus capito. cerebroſus.
Di due,e di trè Teſte]Biceps,triceps,cipitis.
Sedeuano à tauola à Teſta à teſta] Menſæ aſſidebant aduerſi, oppoſiti.
Caſcare con la Teſta in giù] In caput ſublatis pedibus corruere.præcipitem collabi.pronum corruere,præcipitare.
Gli hò lauata bene la Teſta,cioè gli hò fatta vna ſolenniſſima brauata]Illum grauiter obiurgaui. grauiſſimis verbis accepi.
Far Teſta al nimico]Frontem hoſti obuertere.
Perdette la Teſta]Caput ei amputatum fuit.obtruncatus eſt. capite plexus eſt.
Hauere dolore di Teſta]Dolere capite.capitis dolore affici.
tu mi rompi la Teſta]Mihi aures, vel,caput obtundis.
E vn gran rompimento di Teſta] moleſtiſſimum eſt,& plenum ſollicitudinis negotium.
tu fai tutto di tua Teſta] Geris omnia ex tuo ſenſu, ex tuo ingenio,pro tuo arbitrio.
Chi ti hà meſſo queſta coſa in Teſta?]Quis hoc tibi ſuaſit, perſuaſit?quis hanc tibi mentem iniecit?quis tibi id iniecit in animum?
Si mettono in Teſta d'hauere mie lettere, che ricuſo di ſcriuerle à miei più cari]Literarum officium à me requirunt,vel,obfirmant animum, vt literas à me accipiant,quas ne ad chariſſimos quidem dare conſueui.
Teſta di ſcudo]Scuti,vel, clypei caput.
Ci darà dieci ſcudi per Teſta] Denos nobis aureos dabit in ſingula capita,vel, in ſingulos homines,vel,viritim.
Dare la Teſta pel muro,ò nel muro] Parieti caput impingere. parieti caput illidere .
tu mi rompi la Teſta col tuo ſcriuere]tu mihi literis obſtrepis,vel,me obtundis.
Teſta di chiodo,ò d'altra coſa ſimile]Claui,alteriuſue rei ſimilis caput.
Ben fornito,ò prouiſto di Teſta] Capitatus,ta,tum.
Il cauolo fà Teſta]Braſſica in caput ſe induit,caput induit,vel, facit.
La Teſta d'vn Battaglione , ò ſquadrone]Aciei frons,caput. ſtructi exercitûs prima acies.
Combattere alla Teſta dell'eſercito]In primâ acie, in exercitûs fronte, capite, primariâ acie,primori acie dimicare.
Andaua alla Teſta di ducento caualli] Agmen ducebat ducentorum equitum.
Vn cocchio andaua auanti alla Teſta del funerale] Pompam funebrem anteibat, præibat currus.
Far Teſta, reſiſtere ad vno]Alicui obſiſtere,obniti,repugnare,reſiſtere.
Li Picchieri fecero Teſta alla caualleria]Sariſſophori equitatum

tum repreſſerunt, progreſſu inhibuerunt, vel, arcuerunt equitatui obſtiterunt. ſe oppoſuerunt.

Chi hà ardito di far Teſta] Congredi auſus.

Vedendosi meſſi in mezzo, fecero Teſta auanti, e à dietro] À fronte, & à tergo intercepti vtrinque depugnarunt; obuersis vtrinque frontibus hoſtem excepere.

Si poſſono voltare, e far Teſta da ogni parte] Verti poſſunt, & in frontem circumagi. Curt.

Teſta à teſta, fronte contro fronte] Commiſſis capitibus. collatis frontibus.

Teſtamentario, appartenente à teſtamento] teſtamentarius, ria, teſtamentarium.

Teſtamento, vltima volontà] teſtamentum, ti. N. vltima voluntas. ſupremæ tabulæ. f.

Fare il ſuo Teſtamento] teſtamentum facere, ſcribere, conſcribere.

Iò lo farò erede nel mio Teſtamento] Illum teſtamento hęredem inſtituam, ſcribam, nuncupabo.

è morto ſenza far Teſtamento] Inteſtatus, vel, inteſtatò mortuus eſt.

Ordinare vna coſa nel Teſtamento teſtamento cauere, decernere, conſtituere quidpiam.

Non mi hà laſciato coſa alcuna per Teſtamento] nihil mihi teſtamento reliquit, leganit. me præterijt. in teſtando mei fuit immemor. Liu.

Poſſeſſo di eredità conforme il Teſtamento] Poſſeſſio ſecundum teſtamentum.

Piglire l'eredità con le condiżioni del Teſtamento] Hæreditatem ex tabulis cernere, & adire.

Aprire il Teſtamento] teſtamentum reſignare, aperire.

Falſificare il Teſtamento] teſtamentum adulterare, corrumpere, vitiare.

Falſificatore di Teſtamento] Corruptor teſtamentarius.

Sopporre vn Teſtamento falſo] teſtamentum ſubijcere, ſubdere, ſupponere.

Teſtamento ſuppoſto] teſtamentum ſoppoſititium, ſubditítiũ, ſubiectum.

Suppoſitore di Teſtamento falſo] teſtamentarius, rij. M ſubiector teſtamentarius, vel, teſtamentorum.

Teſtatore] teſtans, tis. teſtator, ris. M. qui teſtamentum fecit, ſcripſit &c.

Teſtatrice] teſtatrix, cis. F.

Teſtardo, teſtareccio, oſtinato] Capitoſus, ceruicoſus, cerebroſus, ſa, ſum. pertinax, peruicax, contumax, cis. tenax indicij. durus capito. durus capite, ſtolidè pertinax.

Teſte col buſto] Hermæ, arum. F.

Teſtè, auuerb. di tempo, ora, poco auanti] Nuper, modò, nunc. dudùm.

Teſtè, teſtè, adeſſo adeſſo] Iam iam. nunc nunc, modò modò.

Teſteſo, lo ſteſſo, che teſtè] modò. nuper.

Teſticciuola d'agnello] Agninum caput, itis. N.

Teſticolo, genitale] teſticulus, li. M. teſtis, is M.

Borſa de' Teſticoli] ſcrotum. ti. N.

Neruo de' Teſticoli] Cremaſter, teris. M.

Teſtiera del letto] Ceruical, lis. n

Teſtiera, armatura per la teſta del ſoldato] Caſſida, ę. f. caſſis, idis. f galea, æ. F.

Teſtiera della briglia del cauallo] Capiſtrum, tri. N.

Teſtificante] teſtificans, tis.

Teſtificatore]teſtificator,oris.M. teſtis,is.M.
Teſtificazione]teſtificatio,onis.f.
Teſtimonianza]teſtimonium,ij. teſtium auctoritas. dicta pro teſtimonio.
Portare,rendere Teſtimonianza] teſtimonium ferre,dicere de aliquâ re. teſtimonium perhibere.Colum.
Hauere facoltà di fare Teſtimonianza]Habere dictionem teſtimonij, ius dicendi teſtimonij.
Gli infami non poſſono fare Teſtimonianza]Infames non habent teſtimonij dictionem.
Teſtimonianza di amore,contraſegno d'affetto,ò di altra coſa]Amoris argumentum, indicium, ſignificatio,nota, ſignũ.
Io darò Teſtimonianza dell' affetto,che vi porto]Studij in te mei ſignificationem dabo.
Il libro, che mi hai mandato, è vna Teſtimonianza dell' amor tuo]Liber, quem mihi miſiſti, habet declarationem amoris tui.Cic.
Teſtimonio, quegli che fà Teſtimonianza]teſtis,is.m.teſtis alicuius rei,vel,de aliquâ re.
Teſtimonio,che è donna]Hæc teſtis,is.
Teſtimonio di viſta] teſtis oculatus.
Teſtimonio di vdito] teſtis auritus.
Vale più vn Teſtimonio, che hà veduto vna coſa,che dieci, che l'hanno vdita dire.P.] Pluris oculatus teſtis vnus, quàm auriti decem.Plaut.
Teſtimonio irreprenſibile, ſenza veruna eccezione]teſtis locuples,grauis,idoneus.
Depoſizione de'Teſtimonij]teſtimonium,nij.N. teſtium auctoritas.dicta pro teſtimonio.
Mà che accade Teſtimonij? come che la coſa non foſſe chiara] Sed quid ego teſtibus vtor? quaſi res dubia,aut obſcura ſit
Teſtimonio di poco credito]teſtis obſcuræ fidei. tenuis fidei, leuis auctoritatis.
Teſtimonio ſubornato,falſo]teſtis ſubornatus,adornatus,fictus,appoſitus,comparatus.teſtis ad falſitatem teſtimonij edoctus,inſtitutus,comparatus. teſtis periurus,ri.M.
Si producono contro lui Teſtimoni falſi] Ficti teſtes in eum dantur.Cic.
Io ti prendo per Teſtimonio] teipſum teſtor,conteſtor. teſtem te appello,voco,ſumo,facio.
Io chiamo in Teſtimonio il Cielo,e la terra]Cœlum, terramque conteſtor.
Chiamo in Teſtimonio Dio, Dio mi è teſtimonio]Deum teſtor. mihi teſtis eſt Deus.
Voi mi farete Teſtimoni,che io faccio il mio douere, il mio offizio]Me eſſe in officio, vos conteſtor.vos teſtes appello.
Queſto campo ſarà Teſtimonio del ſuo valore] Virtutis eius bellicæ teſtes erunt hęc caſtra.
Queſto tempio è Teſtimonio della ſua magnificenza] Eius magnificentiæ hoc templum teſtis eſt.Liu.
Per Teſtimonio di Socrate]teſte Socrate. teſtem appello Socratem;teſtis eſt Socrates.
Produrre Teſtimoni]teſtes dare, edere,producere,proferre.
Eſaminare i Teſtimoni,interrogarli]teſtes interrogare; pro teſtimonio dicentes audire,interrogare.
Ripetere i Teſtimoni]teſtes iteratò audire,iterum interrogare.teſtes repetere.
Confrontare i Teſtimoni, farli

venire in faccia al reo]Reo teſtes componere,committere, contendere.teſtes,& reum inter ſe committere, componere, contendere,opponere.
Riprouare, confutare i Teſtimoni]teſtes refellere,refutare, teſtium auctoritatem eleuare, infirmare, refellere.
Teſto,vaſo di terra da porui le piante] vas,vaſis.N.teſta,ę.f.
Teſto coperchio della pentola] teſtus,ûs.M.
Teſto, iſtouiglia di terra cotta piano a guiſa di tagliere]teſtum,ti.N.teſta,ę.f.
Teſto.componimento principale, o particella di eſſo a differenza delle chioſe]textus, contextus,ûs.M.textum,ti.N.
Teſto,originale]exemplar,aris.
Vn paſſo del Teſto]locus,ci.M. loci orum.M.
Teſtone,moneta,che vale trenta baiocchi]triceſſis,is.M capitatus,i.(ſuppl.Nummus.)
Teſtone, teſtaccia] caput grande, vel,magnum.
Teſtore,teſſitore]textor,oris.M.
Teſtuale, che ſa bene il teſto della legge]iuris callentiſſimus. verborum iuris ſcientiſſimus, conceptorum iuris verborum peritiſſimus.
Teſtuggine, tartaruca,animale noto]teſtudo,inis.f.
Teſtuggine, il cielo della volta] teſtudo,inis. f.fornix,icis.M. camera,æ.f.
Teſtuggine,machina da guerra] teſtudo bellica.
Tetta,con l'e ſerrata,poppa,mamella]vber,eris.N.mamma,ę.
Tetto,coperta di fabrica]tectum, tecti N.
Tetto,che auanza sù la ſtrada] tectum in viam proiectum.
Tetto di paglia]tectum ſtramineum.
Tetto ſenza pendio]tectum planũ, exors faſtigij,expers culminis.
Tetto con pendio]tectum decliue,deuexum,faſtigiatum.
Tetto,che pende da vna banda] ſimplicis alę,vel,vnius deuexę frontis tectum.tectum compluuium.
Tetto à due ale] tectum diſpluuiatum,pectinatum, geminæ alæ,vtrinque decliue.
Tetto à quattro pendenze]tectum teſtudineatum. tectum quaternæ alę,vel,quadruplicis frontis
Tetto alla Franceſe, appuntato] tectum faſtigiatum.
Tetto rotondo à punta] tectum turbinatum, tectum in metam, vel,in conum.
Colmigno del Tetto]tecti culmen, faſtigium,vertex,apex.
Tetto coperto di coppi, ò embrici]Lateritium, teſtaceum tectum.tectum tegulatum.
Tetto coperto di tauole, ò di aſſette]Scandularium tectum. tectum ſcandulare.
Tetto coperto di Lauagna,ò di piaſtre]Ardoſiacum tectum.
Tetto di canne]tectum arundineum.
Tetto da riporre le biade in tempo di pioggia]nubilarium,ij.N.
Gronda del Tetto]ſuggrunda,ę.f. ſuggrundia,orum.N.
Canali del Tetto] Colliquiæ,arum
Tettola.dim.di tetta, mammellina]mammilla, læ.f. mammula, mammulæ.f.
Tettoia, riparo di legno ſopra le botteghe,tauolato] Compluuium,uij.N.
Teuere,fiume di Roma]Tiberis, ris.M.(Aliàs,Albula,æ.M.)
Teuerone,fiume d'Italia] Anio, enis.M.
Ti,voce del pronome, tu,ſi pone in terzo,e quarto caſo]tibi,vel, te.

Tiana, città di Puglia] Theanum, ni. N.
Tiberiade, Città di Paleſtina] Tiberias, adis. f.
Tiberio, Nome d'huomo] Tiberius, rij. M.
Tibiſco, fiume in Vngaria] Tibiſcus, ſci. M.
Tiburtino, e tebertino, pietra viua ſpungoſa] tiburtinus lapis, idis. M.
Tiburtino, di Tiuoli] Tiburs, tis.
Tiella, tegame] Scutra, æ. f. coquula, læ. f. placentaria ſcutra.
Tiepidamente] Pigrè. remiſsè. lentè. tepidè.
Tiepidezza] pigritia, æ. f. ſegnities, ei. F.
Tiepidiſſimo] tepidiſſimus, pigerrimus, ma, mum.
Tiepidità] Animi ſegnities, ei. f.
Tiepido, tra caldo, e freddo] tepidus, a, um. tenuiter calidus, leniter calens.
Tiepido, lento, pigro] Lentus, ta, tum. piger, gra, grum.
Tiferno, Città d'Italia] Tifernum, ni. N.
Tiglia, caſtagne cotte leſſe] Caſtaneæ eliſſæ. f.
Tiglio, albero] tilia, æ. f.
Di Tiglia] tiliaceus, a, um.
Tiglioſo, contrario à frolle] neruoſus, ſa, ſum.
Tigna, vlcere ſu la cotenna del capo] Achoris, is. porrigo, inis. f. ſaphatum, ti. N.
Tignoſo] Achoribus laborans. porrigine affectus. porriginoſus, ſa, ſum. porriginosâ laborans ſcabie.
La madre pietoſa fà il figliuol Tignoſo. P.] familiaris dominus fatuum nutrit ſeruum.
Tignola, che rode il grano] Curculio, onis. M.
Tignuola, che si genera ne' panni lani] tinea, æ, f.

Tigre, fiume dell'Asia] Tigris, is.
Tigre, animal noto per crudeltà, e fierezza] tigris, gris, vel, idis.
Di Tigre] tigrinus, a, um.
Timente, che teme] timens, tis. Ac.
Timidamente] timidè. meticuloſè. timido animo. animo demiſſo, fractoque.
Timidezza, timidità] timiditas, atis. f. timidi animi affectus, ûs.
Timido, timidetto] timidus, meticuloſus, ſa, ſum.
Timo, erba odorifera] thymus, i. M thymum, mij. N.
Fiore di timo] thymium, ij. N.
Colle pieno di timo] collis thymoſus.
Fatto di Timo] thymites, itis.
Di Timo] thyminus, a, um.
Timologia] Ethimologia, æ. f.
Timone di carro, ò carrozza] temo, onis.
Timone di naue] Clauus, i. M. gubernaculum, li. n. naualis clauus. nauale gubernaculum.
Gouernare il Timone] Ad clauum ſedere, gubernaculum tenere, moderari, clauo præſidere, gubernaculo præeſſe.
Timoniera, doue ſtà il timone] Naucleria ſedes.
Timoniere, e timoniſta, Piloto] Gubernator, oris. M. Nauclerus, ri. nauarchus, chi. M. claui, vel. gubernaculi moderator, oris. rector, adminiſtrator.
Cauallo Timoniere] Iugatorius. ad timonem equus.
Timore] Timor, oris. terror, oris.
Timoroſamente] timidè, pauidè meticuloſè. cum timore.
tenere alcuno in Timore] Alicui timorem incutere, metum inijcere, aliquem timore afficere, metu anxium habere.
Io ti voglio liberare da ogni Timore] Volo omni te metu liberare, leuare, volo te à metu abducere.

Caccia da te quel Timore]timorem illum omitte,depone,pone,abijce,exue.
E'huomo,che non ha Timore di Dio]vir eſt ab omni religione remotus.
Chi è ſenza Timore]Impauidus,a, impauidum,à metu vacuus,à timore liber.
Timoroſo]timidus,pauidus,meticuloſus
Timoteo,nome d'huomo] Timoteus,i.M.
Timpano in Architettura] tympanum,i.N.
Tina,tinella,picol tino]minor cupa,æ.f.labellum,li.N.cupula,ę lacuſculus,li.M.
Tinca,peſce noto]tinca,æ,f.
Tincone,o pannocchia] Panus,i. pannicula,æ.
Tino,tinaccio]Cupa,æ.f.labrum, labri.n.lacus,ûs.M. vas vinarium.N.
tinello,dim.di Tino]Lacuſculus, lacuſculi. M.labellum,li.
Tinello,luogo doue mangiano i cortegiani] Aulicorum cœnaculum,li. N.triclinium,ij.
Tinozzaro,concia botte] Doliarius,ij.N.doliarius faber,vel, concinnator,doliarius vietor, vietor,oris.M.
Tinta,e tenta]tinctus,vel,infectus, ûs.M.tinctura,ę.f (tinctus,& infectus,si trouano ſolo nel ablatiuo.)
Tinta fina]Primarię notę,vel,eximię notę tinctura,æ. f.
Tinta gagliarda,viuace,dureuole]infectus viuidus,vegetuſque, ac ſplendidus.
Tinta,che non riceue macchia] Infectus à maculà liber,maculam reſpuens.
Tintinno,e tintillo,ſuono di campanello]tinnitus,ûs. M.
Tintinnante]tinnulus,a,um.
Tintinnamento]tinnimentum,i.
Tinto]tinctus,a.um,infectus,a, infectum.
Tinto,ſuſt.tintura]tinctus,ûs.M. tinctura,ę.f.
Tintore,e tentore]Infector,oris. tingendi,vel,tincturæ artifex. fullo,onis.M.
Tintora]Infectrix, cis.f.
Tintore di giallo]Crocotarius,ij.
Tintoria]Officina infectoria.f.
Tintura,tinta]tinctus,ûs.M.tinctura,ę.f.
Bottega di Tintore]tincturæ officina.f.baphia,ę.f.fullonica, fullonicæ.f.
Tintoria,arte di tingere]Infectoris ars,tingendi,vel tincturę ars.
Tira,gara,riſſa] Contentio,onis. certamen,inis.N.pugna,ę.f.
Tiralinee iſtromento per tirare le linee ſottili in carta]Graphis,idis.f.
Tiramento] Ductio,onis. f.ductus, ductûs.M.
Tiramento di ſenſo di ſcritture] Inuerſio,onis.f.
Tirano,Città nella valtellina]Tiranum,i.N.
Tirannia,tirãneria,tirannide]tyrannis,idis.f. tyrannicus dominatus,ûs.M.crudelis dominatio.f.
Tirannello]tyrannulus,li.M.
Tirannicamente,tiranneſcamente]tyrannicè,tyrannico modo,ritu,more.tyrannicâ violentiâ.
Tirannico,tiranneſco]tyrannicus, tyrannica,um.
Tiranno,tirannello]tyrannus,i. violentus,ac crudelis dominus.
Vcciſore del Tiranno]tyrannicida, ę.M.
Vcciſione del Tiranno]tyrannicidium,ij,tyranni cędes,dis.
Diuenir Tiranno]tyrannidem occupare.
Tirata,continuo tratto] Continens

nens ductus,ûs.M.continuus tractus.
tutto in vna Tirata]vno, con tinetique ductu.continuato tractu.
Tirato,add.diſteſo] diſtentus,a,ũ.
Huomo Tirato]Homo parcus,tenax, auarus.
Tiratore,che tira]Ductor,oris.
Tiratore,lanciatore]Iaculator, funditor,oris.M.
Tiratore di dardi]Iaculator,oris.
Tiratore di artiglieria] tormenti muralis librator,oris.M.
Tiratore d'oro,battiloro]Aurarius ductor,oris M.
Tiratore,caſſettino,che ſi tira fuori dalla ſcanzia &c.] Capſa, vel,ciſta ductilis.f.
Tiritera, ſtrauagante lunghezza di ragioamento]Ambages,gum ſermonis circuitio,onis.f.
Tirone,nouizio]tiro,onis.M.
Tiro di ſaſſo] lapidis iactus,ûs.m.
Tiro,azione]Actio,onis.f.actus, actûs.M.
Tiro,lancio]iactus,ûs.M.coniectus,ûs.M.
Tiro di arco]Saggittę miſſio,vel, emiſſio.
Tiro di pennello] Penicilli ductus,ûs.
Tiro di giuoco]Iactus,ûs.M.
Tiro,che guadagna tutto]Piſtobolinda.iactus venereus.M.
Tiro,che perde]Canis,canicula, caniculę.f.
Tiſichezza,tiſicaia, infermità di polmoni vlcerati]Phthiſis,eos, vel,is.f.tabes,is.f.tabidi corporis affectus,ûs.
Tiſicaia con ſputo di ſangue] Æmoptois,idis.f.
Tirolo,Città,e contea]Tirolis,is. Tirolenſis comitatus.
Tiſico] Phthiſicus,a,um,tabidus, tabidu,um.phthiſi laborans.tabens,tis.
Tiſicuccio,e tiſicuzzo, tiſichetto] ferè tabidus,a,um. tabificus,ca, tabificum.

Titano,nome del Sole]Titan,is.M.
Titimaglio,pianta]lactuca marina.f.
Titimalo,erba che fa latte]tinthymalus,li M
Tito Tatio Re de Sabini]Titus Tatius.M.
Titolo,inſcrizione]titulus,li.M. epigraphe,es.f. inſcriptio,onis. programma,atis.N.
Titolo di Nobiltà]Nobilitatis titulus,appellatio,nomen, nota, dignatio,onis.f.
Titolo,ſegno di abbreuiazione ſopra vna lettera]tranſuerſus apex,cis.
Titolo di proprietà]Ius mancipi , vel,mancupi.ius mancipij,vel, mancupij.
Con qual Titolo comandi tu?] què iure exerces imperium.
Con giuſto Titolo,con buon titolo]Iure merito, meritò,iure,ac merito. æquiſſimo iure.
Con falſo Titolo]Immerito, nullo iure,sine causâ.
Titolo,preteſto]obtentus,ûs. M.
Titubazzione]Hæsitatio,onis.f.
Tiuoli,Città d'Italia]Tibur,ris.N.
Tizzone acceſo,tizzo]titio,onis. torris,is.M.
Tobia,nome d,Huomo] Tobias,æ.
Tocca,con l'o largo,drappo di ſeta e d'oro legeriſſimo]Attalica veſtis.f.Attalicum textile,textile aureum ſerico intextum.
Tocca volatina,tela volatina]Subtile linum adulterino argento textum.
Toccatiglio,e sbaraglino]ſcruporum, & teſſerarum miſtus ludus.M.
Toccamento]tactio,onis.,contactio,onis.f. tactus,ûs.M.
Toccatiuo,atto a toccare] res tractabilis.
Toccàto,add.]Attactus,tractatus, palpatus,a,um.tactus,contactus,a,um.

Toccatore]Palpator,oris.M.
Tocchetto,Guazzetto]Cupedia,ę. ꝗupedia,orum.N. eſcæ delicatiores.f. tucetum,ti.N.
Tocco,coll'ò largo,pezzo] Fruſtum,ti.N.
Tocco,tatto]tactus,ûs.M. contactus,ûs.M.
Tocco,si dice vn fuſcelletto, col quale si toccano le lettere à fanciulli]ſtylus,li.M.
La campana ſuona à Tocchi]campanum æs intercisè ſonat.
Todi,Città d'Italia]Tudertum,ti.
Toffia,terra in Sabina]Tophia,ę.
Toga, abito talare de'Dottori, ò de'magiſtrati]toga,gæ.f. promiſſa veſtis.f.talaris toga.
Toga con liſtello di porpora] prætexta,æ f.
Toga da Rè]trabea,æ. f.
Toga logra]toga attrita.f.
Togatello]togatulus,li. M.
Togato, veſtito di toga] togatus, ta,tum.
Toghetta]togula,æ.f.toga exigua.
Toglimento,rubamento]Ablatio,onis.f furtum,ti.N.
Toglitore]Subreptor,oris.M. latro,onis.M.
Tolentino,Città d'Italia] Tolentinum,ni.N.
Tollerabile,comportabile]tolerabilis,is.tolerandus,ferendus, da,dum.
Tollerabilmente]tolerabiliter, toleranter,cum tolerantiâ.
Tolleranza]tolerantia,æ.f.toleratio,onis.f.
Toledo, Città di Spagna]Toletum,ti.N.
Tolletto,e tolletta,tolto, rapito] malè partum.latrocinium,ij.N.
Tolone,Città in Prouenza] Telo, onis.M.tolo,onis.f.telo martius.
Di Tolone]Telonensis,vel,Toloneusis,ſe,is.
Toloſa,Città in Linguadoca] Toloſa,ſæ.F.
I Toloſani]Toloſates,ium.M.
Tolta,toglimento]Ablatio,onis.f furtum,ti.N.
Tolto,rubbato]ſurreptus,a,um.
Tolto à forza]Ereptus,a,um,D.
Toma]Concreti lactis meta,æ.F.
Tomaia di ſcarpa]Calcei obſtragulum,calcearium tegmen, N.
Tomacello,mortadella]tomaculum,li.N.
Tommaſſo,nome d'huomo]Thomas,mæ.M.
Tomba,ſepoltura]Sepulcrum,cri N.tumulus,li.M.buſtum,ti. N.
Portare vn morto alla Tomba] Mortuum efferre. mortuum ad ſepulturam efferre.
Tombolo,e tomo,con l'ò ſtretto, caſcata]Caſus,ûs.M. ruina,næ.
Tomo con l'ò aperto,volume,libro] Volumen,inis.N.tomus,i.
Tomo,e Tomis,Città di Ponto] Tomus,i.f.vrbs tomitana.tomis,idis.f.
Tonaca]tunica,cæ.f.
Tonamento, Il tonare]tonitrus, ùs.M.tonitru,u.N.tonitruum, i N tonatio,onis.f.
Tonante,che tona]Tonans,tis.M.
Tonchio,baco,che entra ne' legumi] Curculio,onis. M.
Tonda,ò intiera,nota di musica] Alba rotunda.
Tondamente]Rotundè.
Tondamento] Rotundatio,onis.f.
Tondatura, e tonditura, quel che tondando si leua]Segmen,inis. N.ſegmentum,ti.N. præſegmina, reſegmina,um.N.
Tondello]Orbiculus,li.M.
Tonditore,tonſore]tonſor,oris.
Tondo,tondino da menſa]Diſcus, ſci.M.orbis,is.M,quadra,æ.F.
Tondo da tenere ſotto i boccali] Incitega,æ.f.
Tondo di ſtagno]Incoctile,is.N.
Tondo, di figura rotonda] Rotun-

tundus, orbiculatus, globoſus, ſphæricus,a,um.
Tondo,ſuſt.circolo] Circulus,li. M. orbis, is.M.orbiculatus ambitus,ûs.M.
Tondo di ſtagno per vſo di tenerni ſopra i bicchieri] Laux,cis. M.basis,sis.f.
Tondato,e tondito ,add.]tonſus,
Tonica donneſca] tunica muliebris.
Tonica con le maniche] tunica manicata.
Tonica,e tonaca, veſte lunga da religiosi clauſtrali]tunica,æ.f.
Veſtito di Tonica]tunicatus,ta, tum.pexatus,a,um.
Tonicella,paramento del Diacono]Dalmatica,æ.f.colobium, bij.N.
Tonico,intonicatura di muro]tectorium,rij.N.
Tonnara] thunnorum receptaculum,li.N.
Tonnina]thynnina,æ.f. tynnus conditaneus.M.
Tonno,peſce]thunnus,i.M. tynnus,ni.M.
Tono nella musica]tonus,ni.M.
Tono,tuono] tonitruum,ui. N.
Tonſura di Chierico] Clerici tonſura,æ.f.ſacra tonſura,æ. F. ſacer tonſus, ùs. M.
Dare la prima Tonſura] Primore tonſurâ clericum inaugurare , initiare .
Pigliare la prima Tonſura]Primore tonſu clericúm inaugurari,vel,initiari. in clericum legi,allegi, adoptari,cooptari.
Topazio,pietra prezioſa] topazius,ij.f.M.
Topica,ſcienza]topice ,es.topica, topicę.f.
Topo,ſorce,animaletto]Mus,uris. ſorex,cis.f.
Topo aquatico]Mus aquaticus.
Topo di campagna] Mus agreſtis, Nitedula,ę.f.
Topo,ragno]Mus araneus.M.
Topetto,topolino]Muſculus,li. exiguus mus.M.
Topino,di colore di simile al topo]ſoricinus,a,um.
One non ſono gatti,i Topi ballano.P.]Ouium nulla vtilitas,si paſtor absit.
Sterco di Topo]Muſcerda,ę.f.
Toppa,ſerratura]ſera,æ.f.clauſtrum ferreum.
Toppa,che si serra da ſe]Sera occultâ machinulâ clusllis.ſera incitati peſſuli.
Mettere vna Toppa alla porta] Seram figere,affigere foribus.
Staccare laToppa]Seram refigere,reuellere,excutere.
Facitore di Toppe,chiauaro]Serarius faber,ſerarum faber.
Toppa,pezza di veſtimenti] Aſſumentum,ti.N.reſegmen,is.N.
Torbidamente,confuſamente] Confuſè,perturbatè,turbulenter.
Torbidato]turbulentus,turbidus,a,um.
Torbidi,diſcordie] Ciuiles fluctus.M.diſſentiones,um.f.
Torbidezza]Confusio,perturbatio,onis.f.
Torbido,e torbo]turbidus,turbulentus,a,um.
Acqua Torbida] Aqua turbida, inquinata,confuſa.
Torcello, cercino da porre in capo per portar peſo] Ceſticillus, ceſticilli M.
Torcia,torchio,doppiere]funale, lis.N.fax,cis.f.funale cereum.
Torcia,fiaccola] teda,ę.F. fax,cis.
Torcioni]Ceroſtata,tùm.N.
Torciere,e torciero,candeliere grande]Candelabrum maius.
Torchietto,candelina] facula,ę.f.
Torchio,ſtrumento da premere] Pręlum,li.N.torculum,li.N. turcular,aris.N.
Torchio da ſtampare]Pręlum typo-

po-

pographicum,N.torcular,aris.
Vite,ò torno di Torchio,ò ſtampa] Præli cochlea,ę.f.
timpano di Torchio] Pręli tympanum,i.N.
Quadro del Torchio] Pręli torcula tabula.f.
ſtanga di Torchio] vectis torculus.M.
Meſtola di Torchio] Pręli crates, is.f.typica craticula,
Banco del Torchio] Pręli pluteus, plutei.M.
Torcifeccio,colatoio,o ſaccoccia da colare] colum,li.N.colum vinarium.
vino di vna Torcitura] vnius preſſuræ vinum,vnius operę preſſoriæ vinum.
Mettere in Torchio] Prælo ſubijcere.Ac.
Torcimento,tortuoſità] flexus,ûs. anfractus,ûs.M.
Torcitura] Pręſſura,ę.f.
Torcitore di vaſaro] Rota figularis.f.
Torcolare,ſtrettoio] torcular,ris.
Torcoliere] torcularius,ij.M. vectiarius typographus.
Tordo,vccello] turdus,di.M.
Torlo di vuouo] Oui luteum.N. vitellus,li.M.
Torma,turma,truppa, ſquadra di ſoldati] turma,æ.f.
Torma di arcieri] turma ſagittariorum.
Tormentato,add.] Cruciatus,tortus,ta,tum.
Tormentatore] tortor,oris.M. carnifex,cis.M.
Tormentilla,erba] tormentilla, tormentillæ.F.
Tormento,pena afflittiua] tormentum,ti.N. cruciamentum, N.ſupplicium,cij.N. cruciatus, ûs.M.pœna,æ.f.crux, cis.f.
Tormento,paſſione d'animo] Afflictio,afflictatio,onis.f. animum vreņs dolor,animi ægritudo.f.cordolium,ij.N. excrucians cura.angor,oris.M.
Tormentoſo] Moleſtus,durus, acerbus,a,um.grauis,ue, is.aſper,ra,rum.D.
Tornaletto,ò cortina] Velum, lecti.
Tornamento,il tornare] Reditus, ûs.M.regreſſus,ûs.M.
Tornai,Città di Fiandra] Tornacum,ci.N.
Tornata,il ritornare] Reditus,ûs. M.reditio,onis.f.reuerſio, reuerſionis.f.
Tornaroſto,menoroſto] Rotatum inſtrumentum verſando veru,
Torneo,torneamento,torniamento,Gioſtra) Ludicrum certamen.N.ludicra pugna.f. ludicrum pugnæ,vel,certaminis.
Torneo à cauallo] Ludicra pugna equeſtris. ludicrum equeſtre certamen.
Torneo à lancia,e ſciabla] Ludicrum puris haſtis,& puris acinacibus dimicantium, eludentium.haſtiludium,ij.N.
Torniero,tornaio,tornitore] tornator,oris.M.tornio,onis. M. toreutes,is.M.toreuta,æ,M.
Tornitrice] tornatrix,cis.f.
Tornio,e torno,ordegno per lauorare varie coſe rotonde] tornus,ni.M.
Arco del Torno] Inſubulum,li.N.
Scalpello da Torno] Scalprum, pri,N.ſcalper,pri.M.
Lauorato al Torno] tornatus,torno effictus,exculptus, elaboratus,ta,tum.
Lauorio di Torno] Opus toreuticum.opus torno elaboratum. toreuma,atis.N.
Di queſta pietra ſi fanno vaſi al Torno] Lapis ille tornatur in vaſa. Plin.
Torno,ò Ruota alli parlatorij di Monache] Verſatile,vel, feneſtrale tympanum parthenicū

cœnobij. feneſtralis turricula.
Torno, ò Ruota da filare, filatoio] Rhombus, bi. M. ſtaminei operis rhombus.
Filare col Torno, ò Ruota] Nere rhombo verſatili.
Torno, auuerb. lo ſteſſo, che intorno. Circiter, circa. Aç.
Torno, Città di Pruſſia] Tornium. nij. N.
Toro, ò bue ſaluatico] Vrus, ri. M.
Toro, il maſchio delle vaccine] taurus, ri. M.
Appartenente al Toro) taureus. taurinus, a. um.
Toro giouane] Buculus, vel, iuuencus, ci M.
Cuoio, ò pelle di Toro] taureum tergus. N. taurinum corium.
Correggia, ò ſtriſcia di cuoio di Toro] taurea, æ. f.
Torpore, aſſonnamento] torpor, oris. M. ſtupor, oris. M. torpedo, torpedinis. f.
Torraccia, torre rouinata] turris diruta.
Torre, coll'o ſtretto] turris, is. F. turritum propugnaculum. N.
Torre delle campane, campanile] Campanaria turris, is. f.
Torri di muraglie] Propugnatrices mœnium turres. turrita murorum propugnacula,
Muraglie fornite di Torri] turrita mœnia. turribus munita mœnia.
Elefante, che porta vna Torre ſul dorſo] turritus, turriger, turrigerus elephas, antis. M.
Torreggiante, fatto à Torre] turritus, ta, tum.
Torrente, foſſato, che talora si ingroſſa] torrens, tis. M. ſubitus, rapiduſque riuus, ui. M.
Fiume rapido come Torrente] torrens amnis. torrens fluuius, fluuij torrens aqua.
Torricciuola, torricella, torretta] turricula, læ. F.

Torrido, ſecco] torridus, aduſtus, exuſtus, a, um.
Torrigiano, guardia della torre] turris cuſtos, odis. M.
Torrione, baluardo] Propugnaculum, li. N. munimentum, ti. N. caſtellum, li. N.
Torſello, coſcinetto per conſeruare le ſpille] Puluillus, li. M. puluinulus, li. M.
Torſello, conio, ò punzone, con che s'improntano le monete] ſcalprum signatorium.
Torſo, ſtelo dell'erba] tyrſus, si. M. caulis, is. M.
Torſetto] Cauliculus, li. M.
Torta con, o, ſtretto, ſpezie di viuanda compoſta di varie coſe peſte, e meſcolate insieme] muretum, ti. N. pulmentum, ti. N. placenta teſtuacea. f. pulmentum teſtuaceum. N.
Torta di frutti, ò pomi] Scribilita ſalgamaria, æ. f.
Torta graſſa] Pinguis placenta, ç.
Torta di voua, e latte] Oogala, æ.
Torta larga] Popanum, ni. N.
Torta di farro] Farreum, ei. N.
Tortamente] Obliquè. flexuosè, conſortè.
Tortella, tortelletta, tortina] placenta exigua, pusilla. placentula, læ. f.
Tortello, ſpezie di rauiolo] tyrotarichus, chi. M.
Torteuolmente, con torto] Iniuſtè iniquè.
Tortezza] Obliquitas, atis. flexus. xûs. M.
Tortiglione, parte torta dell'albero] Pars inflexa.
Tortiglione, verme, che danneggia le uiti] Conuoluolus, li. M.
Tortiglioſo] tortuoſus, flexuoſus, anfractibus contortus, a, um.
Tortiſſimo, per maluagiſſimo] vir nequiſſimus.
Tortitudine, per metaf. maluagità] nequitia, æ. f. improbitas, tis.

Tortona, Città d'Italia] Dertona, nę. f.
Tortora, vccello] turtur, turis. M.
Tortoſa, Città in Spagna] Tortoſa, ſæ. F.
Tortuoſità] Prauitas, atis. f. deformitas. f.
Torto, add. piegato] contortus, diſtortus, obliquè intortus, a, ũ.
Tortura, fune, corda, pena, tormento] tormentum, ti. N. cruciamentum, ti. N.
Tortura, piegatura] Flexus, anfractus, ùs. M.
Mettere il Reo alla Tortura, alla corda &c.] Reum torquere. quæſtionem ſupplicijs exercere in reum.
Torto, ſuſt. ingiuria] Iniuria, æ. f. iniuſtitia, æ. f.
tu gli fai Torto] Ei facis iniuriam. ipsi es iniurius. in eum admittis maleficium.
A Torto, si dice, che siano felici quelli, che &c.] Falsò dicuntur eſſe felices, qui &c.
ti renderò queſto Torto, che mi hai fatto] Quam mihi feciſti iniuriam tibi reponam.
Gli hà fatto Torto di vn ſcudo] Illum fraudauit nummo.
Se vi haueſſi fatto qualche Torto, ſe voi haueſſi riceuuto qualche Torto da me] Si iniurius tibi fuiſſem, si iniurioſus in te fuiſſem. si aliquâ te iniuriâ affeciſſem. si quâ in re te lęsiſſem, te offendiſſem.
Tortuoſamente] oblique. flexuosè
Tortuoſo] tortuoſus, flexuoſus, ſa, ſum.
Secondo, che hò potuto comprendere, tu hai Torto à ſcorrucciarti con Caio] Quantum conijcere licuit, iniuriâ iratus es Caio.
tuttauia io non ti hò fatto Torto alcuno] tamen tibi à me nulla eſt orta iniuria, Ter.
ti farò vedere, che in queſta coſa tu hai più Torto di me] te plura in hanc rem peccare oſtendam. Ter.
tu lo baſtoni à Torto] Non rectè illum verberas. Ter.
tu hai il Torto] In culpâ es. culpâ teneris. reus es culpæ. in te culpa eſt. huius rei culpam ſuſtines. cauſam iniquam habes.
tu dici queſto à Torto] Cum id dicis, delinquis, peccas, iniquè facis, iniuſtè agis, contra ius agis.
Io non hò il Torto] Sum extra culpam. culpâ vaco, careo. à culpâ longe abſum. nullam admisi culpam. nullam in culpam incidi.
Si dà il Torto à te di quella coſa] Eius rei culpa in te confertur, transfertur, reijcitur, tibi adſcribitur. Illud tibi vitio datur, vertitur, tribuitur.
Io hò ragione, e tu hai il Torto] Ius pro me facit, ſed abs te non ſtat. iure vtor, tu minimè,
tu mi condanni à Torto] me iniuriâ, iniquè, immeritò, immeritum, inſontem, nihil tale merentem, nullius culpæ reum condemnas.
Io farò che non ti sia fatto Torto alcuno] Omnem à te iniuriam propulſabo, amoliar, auertam, depellam.
Voi fate Torto alla voſtra riputazione] Exiſtimationem tuam lædis, minuis, violas, tuæ famę, vel, exiſtimationi derogas, detrahis.
E meglio ſoffrire vn Torto, che farlo ad altri] accipere, quàm facere preſtat iniuriam.
Ha riſoluto di fare la coſa, ò a Torto ò a ragione] Rem facere omnino conſtituit, quo iure, quáque iniuriâ, ſeu iure, ſeu iniuriâ, ſeu æquis, ſeu iniquis rationibus, Tor-

Tortola,tortora,e tortore,vccello noto] turtur,uris.M.
Tortorella]turturis pullus,li.M.
Tortoſo,ingiuſto]Nequam,iniuſtus,a,um.
Tortuoſità]tortuoſitas,tis.f.flexuoſitas,tis.f.
Tortuoſo,torto]tortuoſus,contortus,diſtortus,a,um.
Tortura]tortio,onis.f.tortus,us.
Tortura,maluagità]nequitia,æ.f. improbitas,atis.f.
Poſto alla Tortura]Quæſtioni ſubiectus,a,um.
Tortura,tormento] tormentum,ti. cruciatus,ûs.m.tormenta,orũ. queſtio,onis.f.tortura,æ.f.
Dare la Tortura ad vno]de aliquo queſtionem habere,de aliquo quærere,de aliquo per tormenta quęrere.
Toruo,burbero] toruus,a,um.terribilis,terrificus, horrendus, horenda,um.
Toruamente]toruè,toruùm.
Toruità]toruitas,atis.
Torzione, ſtorſione] violenta ademptio,è manibus extorſio, extorſionis.f.
Toſa, fanciulla]Puella,ę.f.
Toſato]tonſus,a,um.
Non Toſato]Intonſus,a,um.
Toſatura]tonſura,ę.f.
Toſatore]tonſor,oris.m.
Toſatrice]tonſtrix,cis.f.
Toſatura,quello, che toſando si leua]Pilorum,vel,capillorum præſegmina,
Toſatoio]tonſorius,a,um,
Toſcana, paeſe d'Italia]Tuſcia,ę. Etruria, ę. f.
Toſcanella,terra vicino a Viterbo]Tuſcania,æ.
Toſcano]Etruſcus,vel,Tuſcus,a, tuſcum.
Toſco,toſcamente]Etruſcè,more etruſco.
Toſco ſuſt.,veleno]toxicum,ci.n.
Toſo,tonduto,toſato]tonſus.a,ũ,
Toſo,ſuſt. fanciullo]Puer,ri. M. puellus,li.M
Toſſa,toſſe] tuſſis,is.f. tuſſedo,nis.
Toſſetta]tuſſicula,æ.f.
Toſſe ſecca]tuſſis ſicca.
Toſſa ſecca]tuſſis arida. f.
Caggionare la Toſſe] tuſſim mouere. D.
Leuare la Toſſa]tuſſim diſcutere
Digerir la Toſſa] tuſſim concoquere.
Hauere la Toſſe] tuſſi laborare.
Toſſico,veleno]toxicum,ci.N.
Fare faccia Toſta ad vno] Coram obſiſtere alicui.
Toſtamente,preſtamente]Celeriter,cito.
Toſtanezza, preſtezza]Celeritas, atis. f.alacritas,atis. F.
Toſtaniſſimamente]Celerrimè, citiſſimè,
Toſtano, preſto,veloce]Celer, ra, rum.velox, cis.
Toſtiſſimo,ſuperl. di Toſto] velociſſimus,celerrimus,a,um.
Toſto,preſto, veloce] celer,ra, um. velox,cis. ſubitus,a,um.
Toſto,auuerb. preſtamente]Celeriter,illicò,ſtatim.ſubitò,citò.
Più Toſto,che tu penſi]Prius tuā opinione.
Toſto,ſecco]ſiccus, a,um. aridus.
Totale,tutto]totus,ta,tum.
Totalmente,affatto]Omninò.penitus,prorsùs.
Touaglia]Mappa,æ.f.linteum menſæ ſtragulum,vel, inſtragulum.toral,alis.N.
Stendere la Touaglia] Mappam ſternere,inſternere. menſam mappâ inſternere, ſternere,integere.
Leuare la Touaglia]Mappam tollere, demere,eximere.
Touagliolò] Mappa,æ.f. linteolum,li.N.
Touagliolino,touagliuola]Mappula,læ. f.mantile paruum,ſeu breue ,

Touagliolino da collo]Amictorium,tij.N.
Touagliolino da barbieri,ò ſciucatore]Inuolucre,cris.N.
Touagliolo da ſciugar le mani] Chiromaſtrum,i.mantile,lis.
Tozzetto,pezzetto] Fruſtulum, vel,fruſtillum,li. N.
Tozzo di pane]Fruſtum,ti.N.bolus,li.M.buccea;vel, buccella, læ.f panis fragmentum,ti.N.
Trà cena,in tempo di cena] Inter cœnandum, inter cœnam.
Trà la ſperanza,e la paura] Inter ſpem metumque.
è ſtato portato Trà le mani dalla tauola al letto] Inter manus ex conuiuio in lectum delatus eſt
Tra pochi giorni] Inter paucos dies.
Trà,frà,infra,intra,preposizione vale in mezzo]Inter,Ac.
Trà Nimici]Inter hoſtes.in medijs hoſtibus.
E Trà tutti il più ſaggio]Præ cæteris eſt ſapientiſſimus.
E vn poco folle,per dirla Trà noi]tantiſper infanit,quod inter nos liceat dicere.
Tra antico,molto antico] Perantiquus,a,um.
Traauaro,molto auaro]Sordidus, da,dum.valdè auarus, a,um.
Trabacca di letto]Conopæum,ei. N.lecti tentoriolum,li.N. velum,li.vedi Padiglione.
Trabacca da guerra]tentorium, tentorij N.
Trabacche,ò cortine intorno à letto]Fulcraria,orum.N.
Trabacchetta]tentoriolum,li. N.
Trabacchetta da letto]Conopeolum,li.N.
Traballamento] Vacillatio,nis.f. titubatio,nis.f.nutatio,nis.F.
Traballante]titubans.nutans,tis.
Trabeato, molto beato] Valdè beatus,a,um.
Trabello,molto bello] Perpulcher, pulcra, pulcrum.
Tra bene,molto bene] Perbenè, perbellè.optimè.
Trabiſonda, Città nella Cappadocia]Trapezus,vntis,f.
Di Trabiſonda]Trapezuntius. Trapezuntinus,a,um.
Traboccamento]ruina,æ.f.clades,dis.f.excidium,dij.N.
Traboccante]Exuberans,tis. ſuperfluens,tis.
Traboccantemente, in abondanza]Abundanter.effusè.
Traboccantemente, precipitoſamente]Præcipitanter.
Traboccato,precipitoſo]Præceps pitis.
Trabocchetto,trabocchello] Decipulum,li.N decipula,æ. F. fouea,æ.f.
Tendere vn Trabocchetto]Decipulam collocare, ponere, tendere,ſtruere auibus,aut feris.
Prendere al Trabocchetto] Decipulà feras,aut aues captare, capere,venari.
Trabocco,traboccamento] Effluentia,æ.f.effluuium,ij.
Trabocheuole,ſmoderato] Immoderatus,immodicus.effuſus, ſa,ſum.
Trabocchenole. precipitoſo, auuerſo]Præceps,itis,aduerſus, ſa,ſum.
Trabocheuolmente] Præcipitanter.
Trabocco, machina da guerra] Aries,etis.M.
Trabocco,precipizio]Locus præceps.
Trabocco da pozzi per cauare acqua]tollenon,onis.M.
Trabocco, profluuio] Redundantia,æ.f.
Trabono,ſtrabono] Perbonus, na,num.
Tracannatore]Bibo,onis.M.
Tracaro,molto caro] Chariſſimus,ma,mum D

Traccagnino, Zãni] Ridicularius.
Traccia di cignale] Apri veſtigia, orum. N.
Traccia, pedata, orma di fiera] Veſtigium, ij. N. impreſſi pedis veſtigium, indicium, ij. N.
andare in Traccia di vna coſa] exquirere, vel, perquirere aliquid
Andar dietro la Traccia] Inſiſtere veſtigijs.
Tracciamento, il tracciare] Machinatio, onis. F.
Tracia, paeſe di Grecia] Thracia, ciæ. F.
Natiuo di Tracia] Thrax, cis. M.
Trachiaro, molto chiaro] Pellucidus, da, dum.
Tracodardo, molto codardo] Ignauiſſimus, a, um.
Tracollato] Qui collo languido eſt. qui deiecto, vel, demiſſo eſt capite.
Tracolla, armacollo, cintura di ſpada] Baltheum, ei. N. baltheus thei. M.
Tracollo, l'atto del tracollare] Capitis, vel, colli deiectio. capitis nutatio.
Traconueneuole, molto conueneuole] Admodum decens, tis. decentiſſimus, a, um.
Tracotanza, inſolenza, arroganza, proſunzione] Arrogantia, æ. f. ſuperbia, æ. f. inſolentia, æ. F. audacia, æ. f. procacitas, atis. f.
Tracotato, inſolente, arrogante] Inſolens, petulans, tis. procax, cis. proteruus, ſuperbus, a, um.
Tracrucciofo, molto crucciofo] Valde indignatus, a, um.
Tracutaggine, tracutamento, traſcuraggine] Negligentia, æ. F. incuria, æ. f.
Tracutato, traſcurato] negligens, tis. incurioſus. parum ſedulus. minus ſollicitus, a, um.
Gli fù fatto vn gran Tradimento] Fuit petitus insidijs.
Tradigione, tradimento] Proditio, onis. f.
Ordire vn Tradimento] Proditionem ſtruere, moliri, machinari, meditari, adornare.
Ammazzare à Tradimento alcuno] Aliquem per insidias cædere, vel, interficere.
Ordiſcono Tradimento alla patria] Prodendæ patriæ consilium nefarium animo concipiunt, inſtituunt, ineunt.
Tradimenticato, ſcordato affatto] Ingenti, vel, altâ obliuione obrutus, a, um.
A Tradimento hai dato la morte à molti] Per insidias multos interfeciſti.
per Tradimento] proditione. proditionis ſcelere. per ſummam perfidiam perfidè.
Tradimenticato, interamente ſcordato] Obliuioni datus, ta, datum.
Traditoraccio] Proditor ingens.
Tradiritto, dirittiſſimo] Directiſſimus, a, um.
Traditeuolmente, con tradimento] Proditione. per ſummam perfidiam. perfidioſè.
Tradito] Proditus, a, um.
Traditoraccio] Ingens proditor, oris. M.
Traditore] Proditor, oris. M. perfidioſus, perfidus, infidelis, le, lis. ſycophanta, æ. M. proditionis architectus, auctor, artifex. infidus.
Da Traditore] Proditoriè.
Traditrice] Insidiatrix, cis. f. ſceleſtè perfida. ſceleratè perfidioſa. quæ agit perfidè. proditrix, ditricis. f.
Traente] Attrahens, trahens, tis.
Tradritto, cioè drittiſſimo] Rectiſſimus, directiſſimus, a, um.
Traduttore] Interpres, pretis. M.
Trafficante] Negotiator, mercator, oris. M.
Traffichino] Negotioſus, ſa, ſum. negotiator, oris. M.

Traffico, il trafficare] Commercium, ij N. mercatura, æ. f. negotiatio, onis. f.
Traffico di coſe ſagre] Sacrarum rerum nundinatio, onis. f.
Traffiere, pugnale] Pugio, onis. M ſica, æ. f.
Trafiggitura, ferita] Plaga, gæ. f. vulnus, eris. N.
Trafila] metalli in fila Ducendi forata lamina. metalli in ſtamina tenuandi chalybea lamina.
Trafitta, ferita] Vulnus, eris. N.
Trafitto con vna lancia] transfixus haſtâ.
Trafittiuo] Penetrabilis, le, lis.
Trafitto] transfixus. a, um. traiectus, confixus, a, um.
Trafittura] Plaga, æ. f. vulnus, ris.
Trafoglio, trifoglio, erba] trifolium, lij. N.
Traforo picciolo, triuellino] terebella, læ f.
Trafreddo, molto freddo] Perfrigidus, á, um.
Trafuggatore] Defector, oris. M. deſertor, oris M. perfuga, æ. M.
Trafuggitoro, ſoldato fuggitiuo] transfuga, æ M.
Trafurelleria] Latrocinium, ij. N.
Trafurello, ladroncello] Furunculus, li. M.
Tragedia, poema rappreſentatiuo] tragedia. æ. f. tragicum poema, atis. N.
Tragedietta] tragædiola, æ. f.
Tragedo, componitore di tragedie] tragœdus, i. M. auctor tragicus.
Tragettatore] Porthmeus, i. M. transfretator, oris. M. portitor, oris. M.
Tragettatore, bagattelliere] præſtigiator, oris. M.
Tragetto di acqua] traiectus, ûs.
Tragetto, tragitto, via ſcortatora] trames, itis. M. ſemita, æ. f.
Tragetto, pontone, barca da paſſar fiumi] Linter, tris. M.
Tragetto, trapaſſamento] transitus, ûs. M.
Traghetto, paſſamento] traiectus, ctûs. M. transmiſſio, traiectio, onis. f.
Tragicomedia] tragicomœdia, ę.
Tragico, meſto, doloroſo] tragicus, ca, cum.
Tragicamente] tragicè, tragico ritu.
Tragittore, che tira] Iaculator, oris. M.
Tragrande, grandiſſimo] Prægrandis, de, is. maximus, a, um. permagnus, a, um.
Traguardo, liuella] Libella, æ. f. dioptra, træ. f.
Traimento, il tirare] tractio, nis. f
Traino, treggia] traha, æ. f. repens vehiculum.
Traino, ſpezie di rete da caccia] tragula, æ. f rete reptile. N.
Traino di poluere da fuoco] Sulfurati pulueris ductus, ûs. M. incendiarius limes, vel, trames, mitis M.
Cauallo che camina di Traino] Equus pleniore gradu incedés.
Tralaidiſſimo] Sordidiſſimus, turpiſſimus, ma, mum.
Tralaſciamento] Omiſſio, onis. f. intermiſſio, onis. f. intercapedo, dinis. f.
Tralatato, traslatato] translatus, ta, tum.
Tralazione, traslazione] translatio, onis. f.
Tralcio, ramo di vite viuo] Vinearius palmes, itis. M. tradux, cis. M. ſarmentum, ti. N.
E neceſſario tagliare il Tralcio della vite ad vno, ò al più due occhi] Neceſſe eſt ad vnam, vel ſummum ad duas gemmas recidere ſurculum.
Tralignante, che traligna] Degenerans, tis. degener, ra, rum.
Tralordo, lordiſſimo, viliſſimus, ma, mum.

Tralucente, che traluce] Pellucens, tis. pellucidus, perſpicuus, perſpicua, um.
Tralunato, add. quaſi baſito, priuo di ſentimento] Conſternatus, ta, tum.
Tralungo, aſſai lungo] Prælongus, ga, gum.
Trama] Licium, ij. N. licia, orum.
Trama di tela, orſoio] telæ trama, æ. f. ſubtegmen, vel, ſubſtamen, inis. N.
Trama, congiura, ſecreto concerto] Coniurantis, conſpirantis, inſidiantis conſilium. ſtructæ, meditatæ fraudis conſilium. clàm meditata frauſ.
Trama, inganno] techna, æ. f dolus, li. M.
Fare vna Trama à vno] Coniurare in aliquem.
Tramaglio, foggia di rete da peſcare] texturæ multiplicis rete. caſſis triplus, tripilaris, triplicis texti. funda, æ f
Tramaluagio, molto maluagio] Nequiſſimus, a, um. improbiſſimus, ma, mum.
Tramarauiglioſo, molto marauiglioſo] Admodum, vel, valde mirabilis, le, is. permirus, a, um
Tramato] Structus, a, um. actus, cta, ctum.
Tramazzo, tumulto, confusione] tumultus, ûs. M. turba, æ. f.
Trambaſciamento, angoſcia] Angor, oris. M, anxietas, atis. f. ægritudo premens.
Trambo, tra ambo, tra l'vno, e l'altro] Inter ambo.
Trambuſta, trambuſtio, trambuſto] Perturbatio. confuſio, onis. f. diſſidium, ij. N.
Tramendue] Inter ambo.
Trameſſa, digreſſione, epiſodio] Digreſſio, onis. f. interpoſitio, onis. f. interiectus, ûs. M.
Trameſſo, viuanda, che si mette tra l'vn ſeruitio, e l'altro] Eſca media. f.
Trameſtio] Commiſtio, onis. f.
Tramezzamento] Intermiſſus, ûs.
Tramezzato, intermeſſo] Intermiſſus, a, um.
Tramezzatore, mediatore] Arbiter, tri. M.
Tramezzatrice, midiatrice] Mediatrix, cis. F.
Tramezzi] Diaphragmata, tum.
Tramezzo tra ciaſcun nicchio del baccello di vn legume] Diſſepimentum, ti. N.
Tramezzo del naſo] Imbrex narium.
Tramezzo, ciò che è tra vna coſa, e l'altra] Medium, dij. N. ſeptum, ti. N. interſeptum, ti. N.
Tramezzo, muro di diuisione] paries intermedius, interiectus, intermiſſus, interpositus.
Tramezzo delle ciglia] Intercilium, lij. N.
Traminuto, aſſai minuto] Pusillus, la, lum. exiguus, gua, guum. perminutus, ta, tum.
Tramite, ſtradella, viottolo] trames, itis. M.
Tramoggia da mulino] Infundibulum piſtrinarium. N.
Tramontamento, il tramontare] Occaſus, ûs. M.
Da Tramontana] A Septemptrione.
Tramontana, vento Settentrionale] Aquilo, onis. M. Boreas, æ. M.
Verſo Tramontana] In Aquilonem; Ad Aquilonem
Tramontante, che tramonta] Occidens, tis. obiens, obeuntis.
Tramontano, che abita di là da' monti] tranſmontanus, ni. Liu.
Tramonto] Occaſus, ûs. M. caſus, casûs. M.
Tramortimento] Animi deliquiũ. animi deſtitutio. deficientis animi prolapsio. animi defectio.
Tramortito] Defectione animi laborans. exanimatus, conſternatus, ta, tum.

Trampoli]Grallæ,arum.f.
Tramutamento,tramuta,tramutanza,mutazione]Permutatio, commutatio,onis.f.
Tramutatore]Permutator,oris.M
Tranello,trama,traccia,inganno] Dolus,li. M.techna,ę.f.offucię, arum.F.
Tranetto,nettiſſimo]Nitidiſſimus,ma,mum.
Tranghiottimento] Abſorbitio, onis.f.voratio,onis.f.
Tranobile,nobiliſſimo]Nobiliſſimus,a,um. pernobilis,le,is.
Tranguggiatore,ingordo]trahax, hacis.M ſycophanta,æ.M.helluo,onis.M edax,cis.
Tranquillamente]tranquillè. placidè.
Tranquillamento,indugio,dimora]Prolatio,procraſtinatio, onis.f.mora,ræ.f.
Tranquillità]tranquillitas,atis.f.
Tranquillo,quieto,in bonaccia] tranquillus,mitis,placidus, da,dum.
Tranquillo,benigno]Mitis,benignus,a,um.
Tranſegua,ſopraueſtà] Clamys, midis. f.
Tranſiluania,prouincia]Dacia, Daciæ.F.
Tranſito,paſſaggio] tranſitus,ûs.
Tranſito,atto del morire] Obitus,ûs.M.deceſſus,ûs.M.mortis articulus,i M.vltimus vitæ ſpiritus,ûs.M.
State in Tranſito]Animam agere.animam efflare.
Tranſitoriamente,per paſſaggio] Obiter.
Tranſitorio,che paſſa,che vien meno]Caducus,a,um. fluxus, vanus,a,um. fluxibilis,le,is.
Traoneſtamente, molto oneſtamente]Honeſtiſſimè. honeſtè admodum.
Trapacifico,molto pacifico]Valdè pacificus,a,um. admodum pacificus,a,um.

Trapano,ſtrumento d'acciaio da forare ferro,pietra]terebra,ę. f.trepanum,ni.N.
Trapaſſato,ò forato]tranſfixus, traiectus,a,um. Ab.
Trapaſſamento]tranſitus,ûs. M.
Trapaſſante]tranſiens,euntis.
Trapaſſato,paſſato]præteritus, ta,tum.
Trapaſſato,morto] Mortuus,demortuus.vitâ functus,a,um.
Trapani,Città di Sicilia] Drepanum,ni.N.
Trapaſſatore,traſgreſſore di leggi]Legum violator,oris. M. fraudis in legem admiſſæ reus.
Trapaſſeuole]Penetrabilis,le,is.
Trapaſſo,il trapaſſare,e il luogo onde si trapaſſa]tranſitus,ûs.
Trapaſſo,per termine rettorico] tranſitio,onis.f.
Trapiantamento]tranſlatio,onis.
Trapiantato]tranſlatus,a,um.
Trapiantatore]tranſlator,oris.M
Trapoſſente,aſſai potente]valdè. potens,tis. prępotens,tis.
Trappola, ſtrumento da pigliare li topi]Decipula,æ. f. decipulum,li.N.muſcipula,ę f.myagra,æ.f.
Mangiare il cacio nella Trappola,di chi fà il male in luogo, doue non può fuggire il caſtigo.P.] Calidum prandium comedere.
Trappola,aſtuzia] Aſtus,ûs. M. dolus,li.M.verſutia,æ.f.
E dato nella Trappola P.] In laqueos lupus.
Pigliare alla Trappola]Decipulâ feras,aut aues capere,captare, venari.
Trappolatore] Deceptor,oris M. fallaciarum fabricator. fraudum architectus.
Trapreſo, ingannato]Deceptus, pta,ptum.
Trapunto,ſpezie di ricamo]opus acu pictum.opere phrygio ela-

 bo-

boratus, elaborata, elaboratum
Trapunto, ſmunto] Macilentus, ta, tum. gracilentus, a, um.
Traricco, ricchiſſimo] Ditiſſimus, ma, mum. prædiues, tis.
Traripamento] præcipitium, ij. n. locus præruptus.
Trarotto, interrotto] mancus, ca, mancum.
Trarozzo, molto rozzo] Valdè rudis, de, dis.
Trarupato, ſcoſceſo] præruptus, pta, ptum.
Traſauio, molto ſauio] ſapientiſſimus, a, um. perſapiens, tis.
Traſcendente] Eximius, a, um.
Traſcino, rete da quaglie] Rete, retis. N.
Traſciocco, molto ſciocco] Inſipientior, ius.
Traſcorrente] vagus, fluxus, a, um
Troſcorrentemente] Obiter. curſim.
Traſcorreuole] Velox. cis. fluens, tis. currens, tis. curſor, oris.
Traſcritto] deſcriptus, exſcriptus, pta, ptum.
Traſcorrimento] Decurſio, onis. f. curſus, ùs. M. tranſcurſus, û. M
Traſcuraggine, traſcuranza] incuria, æ. f. negligentia, æ. f.
Traſcorſo, paſſato] Præteritus, ta, tum. elapſus, a, um.
Traſcorſo, fallo] Crimen, inis. N. error, oris. M.
Traſcurataggine, traſcuranza] Negligentia, ę. f. incuria, æ. f.
Traſcurato, negligente] Negligens, tis. incurioſus, minus ſolicitus, a, um.
Traſcuraggine, e traſcuranza] Negligentia, æ. f. incuria, æ. F. indiligentia, ę. f. oſcitantia, æ.
Traſee, confetture] tragemata, um
Traſecolato, mi ſono traſecolato] vehementer miratus ſum.
Traſfigurato, che hà mutato figura] Qui alteram figuram induxit. alterius figuræ ſpeciem induit. alienam ſpeciem ſumpſit.
Traſfigurazione] transfiguratio, onis. f. alterius figuræ inductio. figuræ mutatio.
La Traſfigurazione di N. Signore] Christi Domini Traſfiguratio.
Traſformamento, traſformanza, traſformazione, azione di traſformare] In alteram formam traductio, translatio, tranſmiſſio, onis. f.
Traſformazione, cambiamento di forma] Diuerſam in formam migratio, transitio, transitus. formæ mutatio.
Traſfuga] transfuga, æ. M. perfuga, gæ. M.
Traſgreſſione] tranſgreſſio, onis. f. legis violatio.
Traſgreſſore] præuaricator, oris.
Traſgreſſore di leggi] Legum violator. fraudis in leges admiſſę reus
Traſi, coſi, ò tanto] Sic, adeo, tam
Traſicuramente, molto ſicuramente] tutiſſimè.
Traslatatore, traslatore, tradutore] interpres, pretis. translator, oris. M.
Traslatione, traſportamento] translatio, tranſuectio, onis. f.
Fare la Traslatazione di reliquie di Santi] Sacras alicuius ſancti reliquias transferre ex vno in alium locum.
Traſmigrazione] tranſmigratio, onis. f. mutatio domicilij.
Traſmutabile] Permutabilis, le, is
Traſmutagione, traſmutamento, traſmutazione] Permutatio, permutationis. f.
Traſnaturato] Extra vſum naturę. extra naturæ modum. naturæ alienus, a, um.
Traſnellamente] Agillimè.
Traſnello, molto ſnello] Agillimus, a, um. admodum agilis, le, agilis.
Traſognato, ſtupido, inſenſato] ſtu-

ſtupidus,ſtolidus. ſtupens,tis. ſtupefactus,a,um.
Traſordinatamente]Immodicè, immoderatè.
Traſparente,diafano]Pellucidus, vel,perlucidus,a,um.translucens,tis.translucidus,perſpicuus,a,um.
Traſparenza]perſpicuitas,perluciditas,atis.F.
Traſpiantamento]Radicatæ plãtæ iterata ſatio.Reuulſæ plantæ alio in loco conſitio. tranlatio,onis.f.
Fù Traſportato dalla tempeſta ſin'in Alemagna]tempeſtatibus fuit in Germaniam abreptus.
Traſportazione,traſportamento, traſporto da vn luogo all'altro]Exportatio, deportatio, tranſportatio, onis.
Transportato] translatus,a,um.
Traſportato dalla colera] Iracundiâ elatus,ardens, æſtuans. iræ impotens.
Traſportato dal dolore]Dolore elatus. vix ſui prædolore compos.
Traſportato,fuori di ſe] Animi impos.ſui non compos.animi impotens.
Traſporto per vettura]tranſuectio,euectio,onis.f.euectus,ûs.
Traſporto di paſſione violenta] Impotentis animi motus violentior.impotentia animi animi impotentis effrenatio.
Traſporto di gioia]geſtientis letitiâ, exultantis gaudio animi motus.impotentis animi lætitia.
Traſporto di collora] Iracundiæ æſtus,ûs.M. iracundiæ motus violentior.
Traſposizione] tranſpoſitio,nis. f.e loco alium in locum traductio,traiectio,tranſpoſitio.
Traſti,ò traui à trauerſo]tranſtrorum.
Traſteuere]Regio tranſtyberina.
Traſteuerino]tranſtyberinus,na, tranſtyberinum.
Traſtornato]Interpellatus,impeditus,a, um.
Traſtulleuole,di traſtullo]Iucundus,a,um.voluptuoſus,a,um.
Traſtulli de'putti,pupazzi] Crepundia, orum. N.
Traſtullo,paſſatempo] Voluptas, atis.f.oblectamentum,ti.N.oblectatio,onis.f.
Traſuerſale,trauerſo]tranſuerſus,vel, tranſuerſarius,a,um. obliquus, a,um.
Traſuerſo, che attrauerſa, ſtrada à trauerſo la campagna] Agro trauſuerſa ſemita,vel,inductus limes tranſuerſarius.
Traſuſtanziato, tramutato di ſuſtanza]In aliam ſubſtantiam mutatus,conuerſus,tranſmutatus,a,um.
Traſuſtanziazione] vnius ſubſtãtiæ in alteram tranſmutatio, transformatio, conuerſio(vulgò tranſubſtantiatio)
Trattabile]Facilis,le,is.lenis,ne.
Hà hauuto la Tratta del grano] Frumentationem obtinuit.
Tratta di grano] Facultas extràhendi,vel,exportandi frumentum,vel,triticum.
Trattamento]tractatio,onis.F.
Gli hà dato la Tratta del grano]Liberam ei frumentorum exportationem permiſit.
Trattanto]Interea,inter hæc. Interea loci.
Trattanto, che tu ſei aſſente] Interea dum tu abes.
Trattanto ſi comincia à ſtringere la piazza]Interea loci oppugnatur arx.
Trattato con male parole] Acerbioribus verbis acceptus, pta, acceptum.
Trattato da Schiauo]ſeruilem in modum habitus,a,um.

Trattato, maneggio]tractatus,ùs.
Occuparſi in qualche onorato Trattenimento]Honeſtiſſimo otio perfrui.
Trattato da ladro] Latro appellatus, compellatus.
Tratta, tratto, tiro, lunghezza di ſpazio, per la quale paſſa la coſa tirata]tractus,ûs.M.
Tratto di terra incolta] Incultus terræ tractus.
Tratto, ò ſtrappata di corda]cruciariç trochleæ ſupplicium,ij.
Dare vn Tratto, ò ſtrappata di corda]trochleæ ſupplicio torquere reum.
Tratto, geſto]Geſtus,ûs.M.actio, onis.f.
Tratto, lanciato]Coniectus,cta, coniectum.
Tratto di penna, ò di pennello] Calami,vel,penicilli ductus,ùs
Li Tratti di vn viſo]Oris lineamenta,orum.N.ductus,ûs.M.
Tratto di ſpirito] Ingenioſè factum.acutè dictum, ſingularis ingenij facinus.
Tratto ardito] Audax facinus.
tu hai fatto vn Tratto da folle] Stultum ediſti facinus.
tu mi hai fatto vn Tratto, ò tiro d'amico]te mihi, hac in re amicum probaſti. amicitiæ in me tuæ edidiſti ſpecimen,inis.
Lungo Tratto di ſtrade]Longus viarum tractus.longinqua ſpatia locorum.
Tratto, tiro]Iactus,ùs M.
Trattabile, piegheuole] Mollis, tractabilis,le,lis.
Trattabile, ragioneuole, benigno Homo commodus,facilis,tractabilis,docilis.
Vn naturale Trattabile]Ingenium docile, tractabile, ad diſciplinam facile.
Trattabilità, piaceuolezza] Morum ſuauitas. naturæ comitas. Ingenij manſuetudo. indolis lenitas.
Trattamento, diſcorſo] De aliquâ re diſſertatio,diſputatio,onis.
Trattamento di tauola]Menſæ apparatus,ùs.M. menſarius inſtructus, ùs M.
Trattamento di vna perſona] quempiam excipiendi ratio. erga aliquem ſeſe adhibendi modus.
Fare buon Trattamento à vno) Quempiam comiter,humaniter liberaliter adhibere.
Trattamento delicato del corpo] Mollis curatio corporis.
Fare mal Trattamento à vno] quempiam acerbè,malè,parùm humaniter accipere.
Trattamento di malato]Ægri curatio,onis.F.
Trattato, diſcorſo ſcritto] tractatus,ùs.M.comentatio,onis.f.
Trattatello]Opuſculum,i.n.
Trattatore, mezzano]Arbiter,tri.
Trattatore, machinatore]Machinator,oris.M.machinarius,ij.
Trattazione, il trattare]tractatio,onis.f.
Trattenimento] Oblectamentum, oblectamenti.ſolatium,ij.N. oblectatio,onis.f.
Tratteuole, trattabile)tractabilis,le,is.
Tratti da puttana)Ars meretricia.
Tratto, iſpazio, diſtanza]tractus, ctûs.M.
Tratto, aſtuzia, tiro] Aſtuzia,æ.f. fraus,dis.f.
Tratto di amore]Actus amoris. illicium amoris.
Tratto tratto, ſouente]Identidem frequenter,ſæpe
Tratto, tratto, auuerb.di momento in momento]Repente. de repente.
Mi hai fatto vn Tratto d'amico] te mihi, hac in re, amicum probaſti.
Tratto di ſpirito] Ingenioſè factum.

Trauaglia, e trauaglio] Moleſtia, ſtiç.f. afflictio, onis.f. ærumna, ærumnæ.f.
Trauagliamento, eſercizio] Opera, ræ.f.
Trauagliante] Operoſus, laborioſus, ſa, ſum.
Trauagliato, afflitto] Afflictus, cta, ctum. anxius. exagitatus, ta, tum.
Trauagliato da i ſogni] Inſonnioſus, ſa, ſum.
Trauagliatore, bagattelliere] præſtigiator, oris. M.
Trauagliatore, che trauaglia] laborioſus, operoſus. labori deditus, a, um. in laboribus patiẽs
Le paſſioni dell'animo mi danno Trauaglio] Perturbationes, vel, affectiones me grauiter ſollicitant
Trauaglio, moleſtia, affanno, penſiere] Moleſtia, æ.f. ærumna, æ. f. afflictio, onis.f cura, æ f.
Trauaglio di animo] Ægritudo, cura, mœror, ſollicitudo, concitatio animi.
Carco di Trauagli] Summis affectus ſollicitudinibus.
Trauaglio, eſercizio] Labor, oris. M. opera, ræ.f.
Trauaglio di parto] Puerperij dolores.
Io hò ſofferto gran Trauagli] Summos labores tuli, excepi, ſubij, obij, pertuli, toleraui, exantlaui.
Trauaglio, doue ſi puone il cauallo oſtinato per ferrarlo] catalta, æ.f.
Traualente, molto valente] Egregius, a, um.
Traualicamento, trapaſſo] transgreſſio, onis.f.
Traualicatore] Prætergreſſor, ris
Trauaſamento] transfuſio, onis.f.
Trauaſato] Elutriatus, a, um.
Traue, legno groſſo, e lungo] trabs bis.f. trabes, is.f. tignum, i. N.
Traue di vn pezzo] Solida trabes. vnius ſtipitis tignum. ſolidi ſcapi trabes.
Traue di Bronzo] trabs ænea.f.
Traue di Acero] trabs acerna.f.
Traue armata compoſta di più traui] trabs compactilis, euerganea.
Traue di Abeto] trabs abiegna.f.
Traue antica] trabs annoſa.f.
Traui, che trauerſano da vna muraglia all'altra] tranſtra, orum N. tigna tranſuerſa, vel, transuerſaria.
Traue piallata] tignum politum.
Traue di fuoco, ſpezie di meteore] trabs ignea.
Traue à piramide] trabs pyramis. f.
Trauecchiezza, decrepità] ſenium ſenij. N.
Di Traue] trabalis, le, is.
Trauerſato] Membris craſſioribus. membris liberaliter paratus, a, um.
Hauer le Traueggole. P.] lemæ ſiturniæ, vel, victitare lolio.
Trauerſa, legno poſto à trauerſo di vn riparo, ò cancello] tranſuerſus cancellorum ſcapus. tranſuerſus longurius, ij. M.
Trauerſa, veſte da donna] Supparus M. vel, ſupparum, i. N.
Trauerſe, ceppi de' piedi] Compedes, dum. M.
Trauerſia, auerſità] Ex tranſuerſo emergens inopinatum incommodum. calamitas, atis. F. infortunium, ij. N.
Patire Trauerſie di fortuna] aduerſos fortunę caſus ferre. aduerſantis fortunæ iniurias perpeti.
Trauerſo, il ſito attrauerſo] Pars transuerſa.
Trauerſo, obliquo] Obliquus, a, um. tranſuerſus, a, um.
Trauerſone, mettere trauerſone] in trauerſum ponere, ex tranſuerſo.

Trauestito] Perſonatus,a,um. Aliena veste tectus,indutus,a,um
è entrato Trauestito da ſeruitore] Famulari veste,vel,cum famulari veste,vel, famuli veste ſumpta,induta ingreſſus eſt.
Traui congionti] trabes compactiles.f.
Traui di vn pezzo] Solidę trabes
Traui per puntellare] tibicines, anterides.M.
Traui ben lauorati] trabes euergetę.f.
Trauicelli di letto] Cantherij, orum.M.
Trauicello] tigillus,li.M. tigillum,li.N.tranſtrilla,orum. N.
Trauillano,villaniſſimo] Duriſſimus,a,um.
Trauestimento] Veſtis,aut,veſtitus mutatio,vel,commutatio.
Trauertino] Lapis tibuttinus.M.
Trauiato] A via deductus, abductus,cta,ctum.
Trauolto,ſmarrito] Exanimatus, ta,tum.
Trauinto,di già vinto] victus, cta,ctum.
Trauolto] Inuerſus,ſa,ſum.
Tre,nome numerale] Hi,hæ,tres, hæc tria,ium.
Appartenente à Tre] ternus,vel, trinus,a,um.
Tre volte] ter. tre volte tre] ter ternus,terni.
Tre volte tanto,ò più] triplus,ter tantus,a,um.ter tanta.
Mi fù dato Tre volte tanto,che queſto] Eius triplum mihi datum eſt.ter tantum, atque illud mihi conceſſum eſt.
Tre volte più grande] triplo maior,ter tanto amplior.
E stato auuertito due, e Tre volte] Iterum ac tertio admonitus eſt.
Sono stati in tutto,e per tutto Tre] tres omninò fuerunt.
Erano Tre,ò quattro] tres aliqui, aut quatuor erant.
In Tre maniere] triplici modo.
Lo ſpazio di Tre giorni] Triduum,i.N.
Spazio di Tre anni] triennium,ij.
Età di Trè anni] trimatus,us.M.
Spazio di Tre meſi] trimeſtre ſpatium.
Diuiſo in Tre parti] tripartitus, ta,tum.
Aſſalta,ò attacca la Città da Tre parti] Vrbem tripartito aggreditur. Liu.
Ci ſeruiremo di quella coſa per Tre ragioni] Ea re vtemur tripartitò.
Chi hà Trè teste,tre piedi, tre corna] triceps,pitis.tripes,dis. tricornis,ne,is.
Di Tre in tre giorni] tertio quoque die.
Ad ogni Tre parole] tertio quoque verbo.
Vna delle Tre parti di qualunque coſa] tertiarium,rij.N.tertia,ę.f.triens,tis.M.
Tre per cento,ſpezie di vſura] vſura quadrantalis.f.
Per Tre volte] tertium, tertiò.
Trebbia, strumento da tritare il grano] tribula,læ.f.
Trebbiano,ſpezie di vino bianco,e dolce] Vinum trebulanum.
Trebbiato,add.] trituratus,a,um.
Trebbiatura,battitura del grano] tritura,ræ. f.
Trebbio, crocicciale di tre strade] triuium,ij.N.
Trebia,fiume d'Italia] trebia,æ.
Stare à Trebbio,far trebbio,darſi bel tempo] Indulgere genio.
Trecca, riuendugliola di coſe mangiatiue] Mulier cauponaria.f.
Treccheria,inganno di bugie] dolus,li.M.fraus,fraudis f.
Trecchiero] Fraudulentus,fallax. fallacis.
Treccia di capelli intrecciati] cir-

cirrus,i.M.cincinnus,i.M.cirri decuſſatim inter ſe implexi.
Treccia,e trecciera, ornamento di capelli intrecciati per teſtiera, ò perucca ſpezialmente di donna]Cæſariei textum.textura,ræ.f.
Trecce]Plectæ,arum f.trices,cſi.
Treccone,riuendugliuolo di coſe da mangiare] Eſculentorum propola.M.caupo,onis.M.
Trecento]ter centum,tercenti,ę,a
Trecento millioni]Centies & tricies centena millia .
Trecento volte]ter centies.
Tregenda,e tragenda, brigata, che và di notte con lumi acceſi]Laruæ,arum.
Treggea,meſcuglio di confetti] Bellaria,orum.N. tragemata, tragematum.N.
Fù ſtracinato ſopra vna Treggia al patibolo]trahâ ad ſupplicium raptus eſt,raptatus eſt, pertractus eſt.
Treggia]traha,æ.f. repens vehiculum,li.N.
Treglia, triglia]Mullus,li.barbatus,ti.
Treglia di 2.lib.)mullus bilibris.
Treggiatori]traharij.orum.M.
Tregua,e triegua,ſoſpenſione di arme]Induciæ,arum.f.bellicum iuſtitium.
Fare Tregua]Inducias facere, paciſci,inire.
Ha fatto Tregua con lui per dieci anni]In decem annos inducias cum illo pactus eſt.
Hauer Tregua]Inducias habere, agitare.in inducijs verſari .
Durante la Tregua]Per inducias. per induciarum dies.
Rompere la Tregua, fare atti di oſtilità durante la tregua]violare inducias.ius induciarum violare,aduerſum inducias committere, facere.
Tredicesimo]tercius decimus, ma,mum.

Tredici,numero]tredecim.
Tredici mila]tredecim millia.
Tredici volte]tredecies.
Tredici mila volte]tredecies millies.
Terminata,ò spirata la Tregua, noi andremo &c.]Cum induciarum dies ceſſerit, exierit, exceſſerit,vbi desierint,fluxerint,effluxerint,exierint induciæ,ibimus &c.
In tanto si continuaſſe la Tregua] Interea manerent inducię.Cæſ.
Tremante]tremens, intremens, contremens,tis.tremulus. tremebundus,da,dum.
Tremazzo,tremore]tremor,oris.
Con voce Tremante]trementi voce.
Suono Tremante] Sonus intercisus,vibratus.
Tremarella]tremor,oris. M.
Tremebondo]tremebundus,a,um
Tremendo]tremendus,a,um.
Trementina,Ragia di terebinto] Resina terebentina.f.
Tremilla,nome numerale]tria millia,ium.N terna millia. N.
Tremito tremore]tremor,oris. M.
Tremolante,tremoloſo, che tremola]tremens,contremens,tis. tremulus,a,um.
Tremolo,peſce]torpedo,dinis.
Tremoggia di molino]infundibulum piſtrinarium.
Tremore]tremito]tremor,oris. M.
Tremore,timore,paura]Pauor, pauoris. M.
Tremore di freddo]Horror,oris.
Tremoroſo,pauroſo]tremens,tis.
Tremuoto,tremoto, ſcotimento della terra]terræ motus,ûs. M. terrę concuſſus,ûs. M.
Si è fatto vn gran Tremuoto]terra ingenti concuſſa motu eſt. Liu.factus terræ motus horribilis, terra mouit terribilem in modum.
Tresqua,nome numerale] [illegible]

Trenta meno vno]Vndetriginta.
Trenta meno due]duodetriginta.
Trentaotto]duodequadraginta.
Trentanoue]vndequadraginta.
Trentanouesimo]vndequadrageſimus,ma,mum.
Trentotto volte] Duodequadragies.
Trentanoue volte]vndequadragies.
Trenta per fila,ò per volta]triceni,æ,a.
Trenta volte]tricies.
Vna Trentina]tricenarius,rij.M. tricenarius numerus.M.
Trenteſimo]triceſimus, vel,trigeſimus,a,um.
La Trenteſima volta]triceſimùm vel,trigeſimùm.triceſimò,vel, trigeſimò.
Trentacinqueſimo]trigeſimusquintus,a,um.
Trentamila]triginta millia, liuni.N.
Trento,Città d'Italia]Tridentum,ti.N.
Di Trento]Tridentinus,a,um.
Trepido,pauroſo]trepidus,a,um
Trepiè di pignatta]Chytropus, odis.M.
Treppiede,e treppiè,e treſpide] tripus,podis.M.
Trepiedi da pittore]Pluteus,i.M
Treppello, drappello di gente] Grex,gis.M cœtus,us.M.
Treſca,ſpezie di ballo,ſaltarello]tripudium,ij.N.
Treſca,baia]Nugæ,arum.f. tricæ,arum.f.
Treſca,battitura di grano]tritus,ûs.M.
Treſcone,compagnia,conuerſazione] Cœtus,ûs.M. conſuetudo,dinis.f.
Treſpolo,ſtrumento di tre piedi] trapezophorus,ri.M.
Treui,Città d'Alemagna]Augusta Treuirorum.Treuiri,orum.
Di Treui] treuirenſis,ſe,is Treuir,viri.
Treuiſo,Città d'Italia] Tarbiſium,ij.N.
Treſpoli,piedi della tauola] tibicines,um.M.
Triaca,e teriaca]theriaca,cæ,f. theriacum antidotum.
Venditore di Triaca in piazza] circumforaneus pharmacopola,læ.M.
Triangolare,di tre angoli]triangulus,trigonus.triquetrus,tra, trum.triangularis, trigonalis, le,lis.
Triangolo,figura di tre angoli] triangulum,i.N. (non ſi dice, triangolus.)trigonum,i.N.figura triquetra.f.
Triangolo equilatero]Æquilaterum.
Triangolo iſoſcele]Iſoſceles,ſeu, æquicrurum.
Triangolo ſcaleno]ſcalenum (cuius latera omnia inæqualia)
Triangolo rettangolo] Rectangulum(quod habet vnum angulum rectum.)
Triangolo ottuſangolo] Amblygonicum,ſeu obtuſangulum, (quod habet vnum angulum obtuſum)
Triangolo acutangolo] Oxygonium,ſeu acutangulum cuius omnes anguli acuti.
Triangolo meridionale]triangulum auſtrale.
Triangolo,coſtellazione] triangulum,li.N.
Tribo,tribu, vna delle parti della natione]tribus,ûs.f.à tribù per tribù) tributim.
Appartenente à Tribo]tribulis, le,lis tribuarius,a,um.
Della medeſima Tribo] tribules, lium.M.
Per Tribo]tributim.per ſingulas tribus.
Tribolato] Miſer,ra,rum. afflictus, cta, ctum. ærumnoſus, ſa, ſum.

Tribolo,erba,che hà gli angoli d'acutiſſime punte]tribulus,li.
Tribolofo,pien di tribolazione] Ærumnoſus,a,um.miſer,a,um. miſer,a,um.afflictus,a,um.
Tribolazione,e tribulazione] Ærumna,æ.f.calamitas,atis.F. res aduerſæ.f.caſus aduerſi.M. afflictio,onis.f.miſeria,æ.f.
Tribuli di acciaio, che si gettano per doue paſſa la caualleria nemica] murices,cum.M.
Tribuna della Chieſa]Abſis,dis. f.Hemicyclus,cî.M. apex aræ maximus.
Tribunale,e tribonale] tribunal, alis.N.magiſtratûs ſolium, ij.
Tribuna,luogo alto per arrengare al popolo] Suggeſtum,ſti. N.ſuggeſtus,ûs.M.pluteum,ei.
Tribuna per arrengare in Roma] Roſtra,orum.N.
Tribunato,offizio di magiſtrato] tribunatus,ûs.M. tribunitia dignitas,vel,poteſtas.
Tribuneſco]tribunitius,a,um.
Tribuno, chi hà il grado di Tribunato]tribunus,ni.M.
Tribuno de'ſoldati,maeſtro di campo]tribunus militum.magiſter militum.
Tributario]tributarius,tributorius,ſtipendiarius, vectigalibus obnoxius. tributis addictus,a,um.vectigalis,le,lis.
Fare vno Tributario]vectigalem facere. obnoxium tributo reddere.
Tributo,omaggio,cenſo,che si paga dal vaſſallo al Signore] tributum,ti.N. vectigal,alis.N tributaria penſio, onis.f.
Imporre Tributo al popolo]Populo vectigal imperare, imponere,indicere, præſcribere,edicere,ſcribere,iniungere.
Riſcuotere Tributi]Vectigalia, vel,tributa exigere,cogere.
Eſattore de'Tributi] Qui vectigalia exercet.qui tributorum publicanum agit. qui tributorum exactor, vectigalium coactor eſt.
Pagare Tributi]tributa pendere, dependere,numerare, pernumerare.
Tributo impoſto ſopra ciaſcun fuoco]Oſtia,orum. N.vectigal in oſtia,vel,ex oſtijs.tributum oſtiarium.
Riſcuotere,tale Tributo] Exigere oſtia.cogere oſtiarium vectigal.
Tributo impoſto à vn tanto per teſta]Capita,tum.N.tributum in capita,vel,ex capitibus ſingulis.
Riſcuotere tale Tributo] Capita, vel,capitationem exigere. cogere tributum in capita.
Tricche tracche,e tiche tache, giuoco]Scruporum, & teſſerarum miſtus ludus.
Tricciuolo, naſtro ſtretto di lino]Linea tænia,vel,tæniola,æ. f. lintea vitta,æ.f.
Tricorde, di tre corde] trichordus,da,dum.
Chi porta Tridente]tridentifer, ra,rum.
Trifoglio,erba]trifolium,lij. N.
Triforcato e triforcuto] trifurcus,ca,cum.
Triforme,di tre forme] triformis,me,is.
Trigesimo] tricesimus,vel, trigesimus,a,um.
Trigonomeria,ſcienza mattamatica]trigonometria,æ.f.
Tridente,forcha di tre denti] tridens,tis.M.tricuſpis fuſcina.
Triglia,peſce di mare di ſquame roſſe]mullus,li.M.mullus barbatus.
Triglietta,tregliozza]Mullulus, li.m.barbatulus mullulus.m.
Triglifi,termine d'architettura]

ra]triglyphi,orum.M.
Trigonometria,ſcienza matematica]trigonometria,ę.f.
Triliccio,e tarliccio,tela per matarazzi] gummita tela,ę.f.
Triliccio à onde]textum lineum gummitione vndulatim colluſtratum.
Trillo,ſminuimento di muſica] Inflexo crebriùs ſpiritu variatus ſonus.
Triluſtre,di trè luſtri, cioè di quindici anni] Quindenus,na, quindenum.
Trina, guarnizione lauorata à traforo]tænia perforata
Trincatello,aſtutello] Vafellus, la,lum.
Trincato,ſcaltrito, di trinca]vafer,fra,frum.verſutus. callidus da,dum. veterator,oris. M.
Trincata,donna aſtuta] veteratrix,cis.f.
Trincatiſſimo]vaferrimus,a,um.
Trincea,trincera,baſtia]vallum, li.N.ſeptum,ti.N.agger,geris. M.munitio,onis.f.foſſa caſtrenſis,foſſa militaris.f.
Trincea d'vn campo]Caſtrorum foſſa aggere munita.
Fare vna Trincea] Caſtra aggere cingere,vallatâ foſſâ munire
Aprire vna Trincea]Caſtrenſe vallum aperire,vel,perrumpere.
Rompere vna Trincea]Aggerem perumpere.
Trincera munita di pali]vallo munita foſſa.
Campo Trincerato]Caſtra vallo, & aggere munita.
Trinchetto della prora]Dolon, dolonis.M.
Trinchetto, vn'albero delli trè verſo la prora]Rectus anterior malus.erectus ad proram malus.
Trinchetto dell'albero maggiore]Curbita malus,li. M.
Vela del Trinchetto à trè punte] velum latinum triangulare.
Veſte Trinciata] veſtis laciniata.
Trinciante,tagliente, affilato]Acutus,a,um.concidens, incidens,ſcindens,tis.
Trinciante,ſuſt.quegli, che hà vfficio di tagliare le viuande] ſector,menſarius.M. ſtructor, oris.M.chironomus,mi.M.
Trinci,frappe] Laciniæ,arum.f.
Trinità,termine teologico, col quale si denota le trè perſone diuine]Trinitas, atis.in vſu eſt apud ſcriptores ſacros.Trias, adis.F.
La Santiſſima Trinità] Sacroſancta,&c. diuina Trinitas,atis.f.
Trino,termine teologico,vale di trè perſone diuine] Trinus,na, num.
Trionfale]triumphalis,le,lis.
Trionfalmente]Mirificè.mirabiliter,glorioſè. triumphali apparatu,pompâ,ſplendore,magnificentiâ.
Trionfato] triumphatus,a,um.
Trionfatore,trionfante,che trionfa]triumphator,oris.M.
Trionfatrice]triumphatrix,cis. f.triumphans,tis.
Trionfo,godimento]Gaudium, dij. N.Lætitia,æ.f.
Trionfo minore] ouatio,onis.f.
Decretare il Trionfo al vincitore] victori triumphum decernere,addicere,adiudicare.
Andare in Trionfo]triumphum agere,triumphare
Condurre i prigionieri in Trionfo] Captiuos ducere per triumphum,Cic. in triumpho.
Huomo, che hà hauuto l'honore del Trionfo]vir triumphalis.
Entrare con Trionfo]triumphare,triumphum agere.triumphantem inuehi.
Tripartito, diuiſo in tre]tripartitus,a,um.

Triplicato,triplice] triplex,cis.
Triplicemente]tripliciter. triplici modo.
Triplicemente è reo di leſa Maeſtà]triplici ex capite reus eſt maieſtatis,
Trippa, pancia] Venter,tris.M.
Trippa di Vacca,ò di vitella] venter bubulus,vel,vitulinus.
Trippa,ventraia] venter collatiuus.M.
Trippa]Interanea, vel, inteſtina, orum.N.ilia,ium.N. omaſi, orum.M.
Trippa minuta]Lactes,ium.f.
Tripparia,doue ſi laua la trippa]Iliaria lauatrina,e.f.
Tripparia,doue ſi vende la trippa]Iliarium macellum,inteſtinarium forum.
Tripparolo]Iliarius propola,læ.
Tripparola] Iliaria propola,lę.
Trippe in viuanda]Omaſi,orum.
Tripoli,Città di Barberia] Leptis magna.Tripolis,is.f.
Di Tripoli]tripolita,tæ.M. tripolitanus,a,um.
Trippone,paucione] ventricoſus, ſa,ſum.
Tripudio,ſpezie di ballo]tripudium,dij.N.
Triſauolo,terzauolo]tritauus,i.
Triſtaccio,ſcellerato] Sceleſtus, ſta,ſtum.improbus,a,um.
Triſtaggine,triſtizia] triſtitia,æ,
Triſtamente]Improbè. improbiſsimè.
Triſtazzuolo,ſparutuzzo] Gracilis,le,lis.
Triſtarello]Improbulus,a,um
Triſtezza,ſceleratezza,malizia] ſcelus,eris.N. nequitia,æ.f. facinus,oris.N.
Triſtezza del bene altrui] Inuidentia,æ f.
Triſtezza,malinconia]triſtitia,ę. f.mæſtitia,æ.f mæror,oris.M. ægritudo,inis.f.
Triſtiſſimo]triſtiſſimus,mæſtiſſimus,mæſtiſſima,mæſtiſſimum.
Triſtiſſimo,maluagiſſimo] Sceleſtiſſimus,nequiſſimus,a,um.improbiſſimus,a,um.
Triſtizia,afflizione d'animo]mæror,oris.M.mæſtitia,æ.f.triſtitia,tiæ.f.
Laſciarſi abbattere dalla Triſtizia]Mærore frangi, ægritudine apprimi,confici.
Voglio leuarti ogni Triſtizia] volo tibi ægritudinem detrahere,eripere.volo ægritudinem tuam ſedare, repellere, ſupprimere,tollere funditus.
Cagionare Triſtizia ad vno] Alicui mærorem afferre, parere,creare. aliquem ægritudine afficere.
Triſtizia, ribalderia]Scelus,eris. N.facinus,oris.N.nequitia,æ. f.malitia,æ.f.
Mi sò accorto, ò auuiſto della tua Triſtizia] Improbitatem tuam perſpexi.
Triſto,malcontento,meſto] triſtis,ſte,is.mœrens,tis.mæſtus(ſi ſcriue con æ,e non con œ,) demiſſus,afflictus,a,um.
Vn poco Triſto]Subtriſtis,triſticulus,triſtior.
Mi è parſo vn poco Triſto]Subtriſtis viſus eſt eſſe aliquantulum mihi.Ter.
Eſſer Triſto]Mærere.in triſtitia eſſe.iacere in mœrore. in ægritudine eſſe.in mœrore verſari. in mærore ſe conficere.ægritudine confici,affici,premi.
Triſto,infelice,meſchino] Miſer, ra,rum.infelix,cis.
Triſto,ſcelerato,ſciagurato]improbus,ſceleſtus,a,um.homo nequam.
Triſtamente]triſti modo,triſtem in modum.improbè,perditè.
Più Triſtamente]triſtius triſtiorem in modum.
Trita]tritura,ræ.f.

Tritamente, minutamente] Sigillatim. minutim. minutatim, singillatim, singulatim.
Tritamento, il tritare] Comminutio, onis. f. attenuatio, onis. f. contuſio, onis. f. obtritus, ùs. M.
Tritato, ò trito] tritus, a, um.
Mezzo Tritato] Semitritus, a, um.
Tritello, farina groſſa] Cretura, ræ. f. cribarium, ij. N. farina ſecundaria. f.
Tritico, grano] triticum, ci. N.
Trito] Comminutus, a, um. tritus, ta, tum. detritus, a, um.
Tritolo, minuzzolo] Minuta, orum N. cuiusque rei minuta, orum.
Tritume] Minutalia, lium. N.
Tritura, il tritare] tritura, æ. f.
Triuella, triuello] terebra, bræ. f. terebellum, li. N.
Triuellone] terebra maior. f.
Triuellino] terebellum, li. N.
Triuiale, commune] vulgaris, cōmunis, triuialis, le, lis. peruulgatus, vsitatiſſimus, a, um.
Triuialmente] Modo vulgari, communi vſu.
Triuio, di trè vie] triuium, ij. N.
Triumuirato] triumuiratus, ûs. M.
Triumuiro, vno de'trè del triumuirato] triumuir, ri. M.
Trofeo, ſpoglie militari] trophæum, æi. N.
Drizzare Trofei] trophæa erigere, conſtituere, ponere, figere.
Trogolo del porco] Suillus alueus. M.
Trogolo, vaſo doue mangian le beſtie] Cibarius potoriusue alueus.
Trogolo delle galline] Gallinaceus alueus. M.
Troia, Città dell'Asia] Troia, æ. f. Ilium, lij. N.
Di Troia] Troicus, Troianus, na, num. Tros, ois.
territorio di Troia] Troas, adis. f
Troia, femina del porco] Porca, cæ. f. ſus, is. f. ſus fœmina. ſcrofa, æ. f.
Troiano] Troius, a, um. troianus, Teucri, orum. M.
Troia, che hà partorito vna volta] Porcetra, æ. f. porca primipara. ſus primi partus.
Troia, che hà partorito più volte] Scrofa, fæ. F.
Zinne di Troia] Sumen, inis. N. ſuis pecimen, vel, abdomen, abdominis. N.
Troiata, truppa di maſnadieri] Graſſatorum caterua, æ. f.
Troiata, quantità di porcelli nati in vn parto] Porcæ fœtus vno enixu editus.
Tromba, ſtrumento di fiato] tuba, bæ. f. buccina, æ. f.
Trombadore, trombetta, trombetto, trombettiere, trombettino, ſonatore di tromba] tubicen, inis. M. liricen, cornicen, inis. M. buccinator, oris. M. Æneator, oris. M. claſſicen, inis.
Tromba da tirare acqua] Siphon, onis. N. organum pneumaticum. N. Hydraulica machina. f.
Tromba da Guerra] Claſſicum, ci. N. caſtrensis buccina. militaris tuba. bellicus lituus.
Tromba da pozzi] Hauſtrum, tri.
Trombetta di rame] tuba ductilis. F.
Tromba curua] Lituus, i. M. tuba incurua. F.
Tromba di corno] tuba cornua. F.
Tromba di legno] tuba lignea. f.
Suono di Tromba] Buccinæ cautus, ûs. M. ſonus, i. M. clangor, clangoris. M.
Chiedere la reſa della Piazza] per vn Trombetta] Arcis deditionem miſſo æneatore depoſcere.
tornare con le Trombe ne ſacco. P.] Re infectâ redire. Lupus hiat.
Trombetta, banditore] Præco, nis. M. publicus præco. M. Buccina-

nator,oris.M.tubicen,inis.M.
Trombone,ſtrumento muſicale da fiato]Fiſtula maior.f.
Sonatore di Trombone]Liricen, cinis.M.
Troncamento]Amputatio,onis.f. deciſio,ſectio,ceſio,onis.f.
Troncato]Mutilatus, decurtatus, amputatus,a,um.
Troncato,trunco,imperfetto] truncus,a,um. mutilus,a,um.
Tronchetta di calzolaio] Scalprum ſutorium.
Tronco,e troncone]truncus,ci.M ſtipes,pitis.M. ſcapus,ſcapi.M. caudex,cis.M.
Tronco di vna colonna]Columnę ſcapus,ſtipes,truncus,ci.M.
Tronco d'vn corpo vmano] Humani corporis truncus , ſtipes, ſcapus.
Tronco ficcato in terra]Cippus, pi.depactus ſtipes,fixus truncus
Tronco, ò ceppo per la caſſa del-l'elemoſina] Stipis cogendæ cippus,vel,ſigillum.
Tronco dell' albero di vna famiglia]Caput gentis. princeps generis.prima ſtirps totius gẽtis.
Troncone d'vna coſa lunga ſpezzata]Fragmen,inis.n.fragmentum,ti.N.
Troncone di lancia,la parte più vicina al manico] Lanceæ pars capulo proxima.
Tronfo,gonfio per ſuperbia, altiero] Inflatus,ſuperbus,a,um. arrogans,antis.tumidus,a,um.
Tronito,tuono] tonitru,u.N.
Trono,ſeggio di principe]Solium,ij.N.tribunal,lis. (thronus,eſt vox græca)
Tronto,fiume della Marca] truentum,ti.N.
Tropico del cancro,circolo della ſfera]tropicus cancri .
Tropico del capricorno]tropicus capricorni.
Tropologico,morale]moralis,e,is
Tropo,figura di rettorica] tropus,pi.M.
Troppo,eccesſiuo]Nimius,a,um. immoderatus,ta,tum.
Troppo,di ſouerchio] Nimis.nimiùm.nimio plus ſatis. pluſquàm ſatis.plus æquo,plus iuſto.
Troppo lungo tempo] Nimium diu.
ti amo Troppo] te nimio plus diligo.
Troppo ſeuero]Nimiùm ſeuerus. iuſto ſeuerior. nimiò plus ſeuerus.
Queſto è Troppo alto per noi,noi non ci arriuiamo] Hoc eſt altiùs, quàm vt nos percipere poſſimus.
tu gridi,ò ſtrilli Troppo]Immoderatiùs,intemperatiùs,plus æquo.plus iuſto clamas.
Imporla troppo alta, diſtenderſi più che il lenzuolo non è lungo. P.]maiores pennas nido extendere.
tu te ne pigli Troppo, ò ti pigli troppo licenza] Nimium tibi aſſumis.vel, laſciuis maiori , quàm decet licentiâ .
Egli è Troppo ſerio,ò ſauio per andare dietro à tali leggerezze ſciocche]Sapientior eſt , quàm vt ad huiuſmodi ineptias abeat.
Egli è Troppo dotto,per non ſapere queſto, ouero egli è tanto dotto,che non può eſſere, che non ſappia queſto] Doctior eſt, quàm vt hoc ignoret.
Sono Troppo intereſſato in queſta cauſa,che non poſſo abbandonarla] Pernimiũ meâ intereſt cauſa huiuſmodi,quàm vt eam deſeram.
Io lo temo Troppo,che non hò ardire di parlargli] Eum vereor amplius, quàm vt auſim hunc cum eo ſermonem ſerere.

tu ami Troppo le tue commodità, che non ti riſoluerai à giacere in terra]Cutem indulgentiùs curas, quàm vt animum adijcias humi cubare.
La mediocrità ſtà tra il Troppo, e il poco]Mediocritas eſt inter nimiùm & parùm. Cic.
vn poco Troppo]Paulò nimiùm.
Sono Troppo appaſſionato della gloria]ſum auidior,quàm ſatis eſt gloriæ.
tu ſei Troppo facile à perdonare]In parcendo nimius es;ad nimiam lenitatem incumbis. nimiam clementiam adhibes, plus iuſto humanus, & benignus es.
Queſto è Troppo] Hoc magnum eſt,amplum eſt,hoc eſt extra modum.
tu ti domeſtichi Troppo] Nimium me familiariter tractas.
Che la vite non ſtenda Troppo li ſuoi tralci] Ne vitis in omnes partes nimia fundatur.
voi l'amate Troppo] Illum nimio plus diligis.
Più toſto poco,che Troppo]Potius intra modum,quàm vltra modum.
voi dite Troppo] Nimis multa dicis.
E morto per Troppo mangiare] Cruditate perijt.
In coſe euidenti noi ſiamo Troppo diffuſi]In rebus apertiſſimis nimium longi ſumus.
Sarei Troppo lungo,ſe voleſſi ſpiegare] Longum eſt explicare, vel,ſi explicem.
Troppa gente]Nimiùm multi.
Il Troppo è troppo]Omnis exceſſus extra modum eſt malum.
Chi Troppo s'aſſottiglia, ſi ſcauezza.P.]tentus funiculus abrumpetur.
ti voglio Troppo bene]te nimiò plus diligo.
Troppo,add.ſouerchio] nimius, ia,um.immodicus,effuſus,profuſus,ſa,ſum.
Troppo,ſuſt.eceſſo]Exſuperantia,æ.f.nimium,ij.N.
Ogni Troppo è troppo.P.]Omne ſuperuacuum pleno de pectore manat.
tu preſumi Troppo] Nimium tibi arrogas,vel,aſſumis,vel,vindicas.
tu ſei Troppo ſtolto da conoſcere queſta verità]tu ſtultior es, quam cognoſcas hoc veritatis.
Troſcia d'acqua] viç lutulentæ incile,lis.N.
Trotta,peſce nobile]trutta,vel, trotta, æ.f.ſalmo fluuiatilis, vel,lacuſtris.varius,ij.M.ſalar, ſalaris.M.
Trotto,ſpezie d'andare del cauallo] Citatus equi gradus ſeſſorem ſuccutientis.ſuccuſſus, ſuccuſsûs,M.
Il tuo cauallo hà vn cattiuo Trotto]Equi tui ocyor gradus eſt aſper,durus,moleſtus. equus tuus it citato gradu aſpero, duro,ſuccuſſante.
Andare di mezzo Trotto,e briglia in mano] Remiſſo curſu ferri.
Andare di Trotto] Citato greſſu ire,incedere.ocyore gradu ferri,agi,inuehi.
Cauallo di cattiuo Trotto] Equus ſucuſſator.equus ſucuſſarius.
Trottola,piccolo, paleo,ſtrumento di legno fatto à piramide con punta di ferro,con il quale giuocano i putti]turbo,binis. M.puerilis turbo. ludi puerilis turbo.trochus,chi.M.
Giuocare alla Trottola] turbinem circumagere,verſare.
Trottola,ruzzola,e ruzzica]trochus,chi.M.
Trottoletta] trochulus,li. M. rotula,læ,F.

Trouamento] Inuentio,onis.f. excogitatio,onis.f.inuentum,ti.n
Trouato,add.]Inuentus,repertus,ta,tum.excogitatus,a,um.
tu sia il ben trouato]Salue.
Trouato,ſuſt.inuenzione]Inuentum,ti.N.inuentio,onis.f.
Trouatore,che troua] Inuentor,oris.M.excogitator,oris.M.
Truccioli di legno]Aſſulæ,arum.f.ſegmenta,orum.N.
Trucco,giuoco]Ludus tudicularis.f.
tauola del Trucco]Menſa tudicularis.F.
Arco,ò porta del Trucco] Arculus,li.M.portula,læ.f.fornix,is,
Buco del Trucco]Fundula,læ.F. orca,æ.f.barathrum,tri.N.
Maglio di Trucco]Clauula,læ.f. tudicula,læ.f.
Giuocare al Trucco]Globulis tudicularibus ludere.
Palla del Trucco]Pila truſatilis.
Trouatrice]Inuentrix,cis.f.
Truffa,trufferia,furbaria] Fraus,dis.f.fallacia,æ.f.offuciæ,arum
Truffa,chiacchiera,baia] præſtigiæ,arum.f.
Truffarie,inganno]Offuciæ,arum
Truffatore,e truffiere,chi truffa] Deceptor,fraudator,cauillator,calumniator,oris.M.
Truffatore di paga,Fuggitiuo] transfuga,gæ.M.
Trullo,petto,correggia]ventris crepitus,ûs.M.
Truogolo del porco,trogolo] Suillus alueus,ei.M. aqualiculus,li.M.
Truogolo de'polli]Gallinarius alueus,ei.M.
Truogolo delle gabbie]Auiarius alueolus,li.M.
Truono,tuono]tonitru,u.N. tonitruum,i.N.
Truppa di gente]turba,æ.f. caterua,æ.f. multitudo hominum congregata.

Tu,pronome primitiuo,della ſeconda perſona ſingolare]tu, Gen.tui.
Parlare à Tu per tu] Ex æquo loco loqui.
Stare à Tu per tu, riſpondere ad ogni minimo che.P.] verbum verbo reſpondere.
Tuba,tromba]tuba,æ.f.
Tuberoſità,pieno di bernoccoli] tuber,beris.N.
Tuberoſa,fiore]tuberoſa,æ.f.
Tuello,tenerume d'oſſo,che nutriſce l'vnghia]vnguis vna pars.
Tuffatore,nuotatore ſotto acqua] vrinator,oris.vrinandi peritus.
Dar l'vltimo Tuffo.P.] funditùs perire.
Tuffo,il tuffare] Demersio,mersio,onis.f.
Tufo,ſpezie di terreno arido,e ſodo]Porus,ri.M.tophus,phi.
Di Tufo]tofinus,a,um.tophinus,na,num.
Simile al Tufo] tofaceus,a,um.
trouare il Tufo, cioè il terreno vergine nel cauare i fondamenti di vn edificio]Firmum ſolum reperire.Curt.
Tugurio,abiturio,caſuccia] tugurium,ij.N.caſa,æ.f. mapale,lis.N.vile tectum.N.
Tugurietto]tuguriolum,li.N.
Tulipano,fiore di varij colori] tulipa,æ.f.
Tu medeſimo]tu te.tu ipſe.
Tumore,gonfiezza]tumor,oris.M tuber,eris.N.
Tumore di poſtema à guiſa di piccol pane]panus,ni.M.
Tumore,eſcreſcenza di carne intorno à gli occhi] Oculorum fungus,fungoſæ carnis tumor.
Tumore in teſta,in fronte,ò in altra parte proueniente da percoſſa]fungus,gi.M.fungoſum tuber,eris.N.

Sſſ 3 Tu-

Tumore, alterigia] Superbia, æ. f.
Tumulo, ſepolcro] tumulus, i. M. ſepulchrum, chri. N.
Tumulto] tumultus, ûs. M. tumultuatio, onis. f.
fare Tumulto] tumultuari. tumultum ciere, concitare, commouere, turbare, turbas facere, edere, ciere, excitare.
Con Tumulto] tumultosè. cum tumultu.
Non biſogna riſoluere coſa alcuna con Tumulto] Nihil tumultuariò ſtatuendum. nihil temerè ac tumultuosè conſtituendum,
Tumultuante, tumultuoſo] tumultuans, tis. tumultuoſus, ſeditioſus, ſa, ſum.
Tumultuario] tumultuoſo] tumultuoſus, a, um.
Tunica, tonaca] tunica, cæ. f.
veſtito di Tunica] tunicatus, ta, tunicatum.
Tuoi, cioè amici, parenti] tui, orum. M.
Tunisi, Città d'Africa] Tunetum, ti. N. Tunes, etis. F.
Di Tunisi] Tunetius, Tunetanus, Tunetensis, ſe, is.
Tuo, pronome poſſeſſiuo] tuus, tua, tuum.
Tuono] tonitru, u. N. tonitruum, i. N. tonitrus, us. M.
Tuono, termine musicale] tonus, ni. M. ſonus, ni. M.
Rimettere vno in Tuono] Aliquem ad bonam frugem redigere.
tenere vno in Tuono, non laſciarlo errare] Aliquem in officio continere.
Tuorlo, e torlo, roſſo dell vuouo] vitellus, li. N.
Turacciolo, zaffo, turaccio] Obturamentum, ti. N. epiſtomium, epiſtomij. N.
Turamento, il turare] Obſtipatio, onis. f. obturatio, onis. f. obſtructio, obſtructionis. f.
Turato, add.] Obturatus, oppilatus, occluſus, ſa, ſum.
Turatore] Obturator, oris. M.
Turatrice] Obturatrix, cis. f.
Turba, moltitudine in confuſo] turba, bæ. f. turba incondita. confuſa multitudo. agmen inconditum.
In Turba, ò in truppa] Catervatim, gregatim.
Turba, popolazzo, volgo] vulgus, gi. N. popellus, li M.
Turbamento] Perturbatio, turbatio, onis. f. turbamentum, ti. N.
Turbatamente] turbatè. turbulentè.
Turbatello, turbatetto, alquanto turbato] Aliquantulum turbatus, vel, commotus, a, um.
Turbante] tororſus petaſus, si. M. toroſus pileus, i. M. torosi pilei galerus, i. M. puluinatus petaſus. Turcicus pileus. vittatum capitis tegumentum.
Turbatiſſimo] turbatiſſimus, a, um
Turbato] turbatus, commotus, ta, commotum.
Turbatore della quiete publica] Publicæ quietis turbator. publicæ tranquillitatis euerſor. pacis & otij publici turbo, ac tempeſtas.
Turbatrice] turbatrix, perturbatrix, cis. f.
Turbazione] perturbatio, onis. f.
Turbine, e turbo, furia di venti] turbo, inis. M. vortex, cis M.
Turbido] turbidus, da, dum.
Turbo, tempeſta di vento] turbo, inis. M. procella, læ. f.
Turbo, add. torbido] turbidus, da, dum.
Torbolento, alterato] turbulentus, commotus, a, um.
Turbulenza] tempeſtas, atis. f. procella, æ. f. tumultus, ûs. M.
Turcaſſo, guaina doue si portano le frezze] pharetra, æ. f.

Turchina,pietra prezioſa] turcica gemma.f. callais, idis.f. cyanus,ni.f.
Turcimano,ſenſale] Proxeneta, proxenetæ.M.
Turcimano,interprete]Interpres pretis. M. (cus,a,um.
Turco]hic,hæc,Turca,cæ turci-
Turcheſcamente]turcicè. turcico ritu.
Turcheſco]turcicus,a,um.
Turchia]terra Turcarum.
Colore Turchino] Cyaneus,a,um
Turchino verdiccio]Color venetus.M.
Turcomannia, prouincia d'Armenia]Turcomania,æ.f
Turco]Turca,æ.M.turcus,a,um.
Turgido,gonfiato]turgidus,inflatus,a,um. tumidus,a,um. tumens,tis.
Turibile,incensiere] turibulum, turibuli.N.
Turino,Città metropoli del Piamonte]Taurinum,i.N. Auguſta Taurinorum.
Di Turino]Taurinenſis,Taurinus,a,um.
Il Gran Turco]Turcarum Rex, Turcarum Imperator.
Turma,ſchiera d'armati à cauallo]turma equitum.
Turpe, deforme,ſporco]turpis, pe,pis.
Turpezza]turpitudo,inis.f. probrum,bri N.
Turpiſſimamente]turpiſſimè,fediſſimè.
Turpiſſimo,bruttiſſimo]turpiſſimus,ma,mum.
Turpitudine,deformità]turpitudo,inis.f.
Turs,Città in Francia]Turones, num.
Turribulo da incenſare]thurribulum,li.N.
Tutela,protezione di pupillo] tutela,læ.f.
Eſſere in Tutela]Alienæ tutelæ eſſe. in aliena tutelâ eſſe.in tutoris manu eſſe,verſari. tutori ſubeſſe.
Eſſer fuori di Tutela]Suæ tutelæ eſſe.ſua ſpontis eſſe.
Tutano,Dio de'Gentili]Tutanus, Tutani.
vſcire di Tutela] E tutela excedere,abire.è tutoris manu, & poteſtate abire,mitti, emitti, dimitti.
Tutelare] tutelaris,re,ris.
Angelo Tutelare] Angelus tutelaris,cuſtos,præſes.
Tutore]tutor,oris.M.pupillaris cuſtos,odis.M.
Tutore dato in teſtamento]teſtamentarius tutor.Datiuus tutor
Tutore,che laſcia la tutela] ceſſicius tutor,vel,ceſſitius tutor.
Dare vn Tutore à vn pupillo] Alicui pupillo tutorem attribuere,aſſignare,dare,conſtituere, inſtituere.
Eſercitare l'offizio di Tutore]tutelam adminiſtrare, gerere, curare,procurare.
Tutoria]tutela,læ.f.
Tutrice]tutrix.cis.f.
Tuttauia,ſempre] Semper,perpetuò.
Tuttauia che] Quoties, quotieſcunque.
Tuttauia ,tuttauolta, continuamente]Aſſiduè.aſſiduò.
Tuttauia,nondimeno,nulladimeno]tamen,nihilominus, nihilo ſecius.
Tuttauolta,tuttauia] Nihilominus,tamen, attamen.
A Tutta voce] Summâ vocis contentione.
A Tutte vele] Plenis velis nauigare.
Tutti lo ſanno]Nemo hoc neſcit.
Tutto compito , inteſo d'huomo corteſe] Officij plenus, a,um.
Tutto glorioſo] Gloriarum plenus,a,um

Tutto feſſo]Rimarum plenus, na,num.
Tutto Ingegnoſo]Ingenij plenus, na,num.
Tutto minacceuole]minarum plenus,a,um.
Tutto ſaggio] Conſilij plenus, na,num.
Tutto frettoloſo]Feſtinationis plenus.
Tutto amoreuole]Amoris, vel, beneuolentiæ plenus,a,um.
Tutto allegro,giuliuo] Lætitiæ, iucunditatis,vel,gaudij plenus,na,num.
Tutto affaccendato] Negotij, vel, negotiorum plenus.a,um. operoſiſſimus,negotioſiſſimus,ma, mum:
Tutto ſuergognato]Dedecore plenus
Tutto impaurito]timoris plenus, na,num.
Tutto addormentato] Somni plenus,a,um.
Tutto, riferito à quantità continua]totus,a,um.cunctus, vniuerſus,ſolidus,a,um.
Il quale io oggi non l'hò viſto in Tutto il giorno]Quem ego hodie toto non vidi die. Ter.
Queſt'homo è Tutto noſtro] Homo totus noſter eſt. nobis totus addictus,vel,deditus eſt.
Diſtribuire vn Tutto nelle ſue parti]totum in partes,vel, rem vniuerſam in partes diſtribuere.
Hà paſſato Tutto queſto giorno giuocando]totum, ſolidum,integrum hunc diem ludendo conſumpſit.
Queſta colonna è Tutta di oro] Columna hæc aurea eſt tota, vel,ex auro tota conſtat.
Tutta l'eredità è ſtata giudicata à lui] Iudicio ad eum redijt hæreditas tota,ſolida,vniuerſa
Tutte le perſone da bene lo defendono]Optimus quiſque illum defendit.
E Amato da Tutto il mondo] Amatur ab omnibus.
Opera Tutte le coſe con ſpirito] Omnia,quidlibet, cuncta,nihil non ingenioſè facit.
Tutte le acque poſſono ſeruire à queſto] Ad id prodeſſe poteſt aqua qualiſcumque, quælibet, quæuis.
Huomo pronto, abile à Tutte le coſe] Homo comparatus ad quidlibet,ad quæuis idoneus.
Datemi vn poco di Tutto]Quauis ex re, qualibet de re quidpiam mihi impertire.
Sopra Tutto]In primis. maximè, præſertim,præcipuè.
Fer Tutto]vbique. vbique gentium,quouis loco. quouis locorum,vbiuis gentium,terrarum locorum.
Da per Tutto]vndique, ex omni parte.
Fer Tutto oue egli và, laſcia ſtãpate l'orme della ſua auarizia] Quocumque incedit,relinquit impreſſa cupiditatis ſuæ veſtigia.
Il vaſo è Tutto pieno]vas eſt planè,penitùs,prorsùs,omninò plenum.
Tutto affatto]Prorsùs,planè,omninò,penitùs.
vn dolore Tutto affatto grande] Benè planè magnus dolor.Cic.
Antonio faceua Tutto ſecondo le regole dell'Arte] Antonius nihil non ad artem dirigebat.
A voi Tutti quanti,che ſiete quì preſenti,rendo grazie] vobis, quotquot hic adeſtis,gratias ago.
In Tutto,e per tutto]vſquequaque
Sono in Tutto tre] tres ſunt omninò.
Tutto à vn colpo,in vn ſubito] E veſtigio, extemplò.illicò. ſine mo-

morâ. de ſubito, de repente.

Tutto quanto poſſo] Quàm maximè poſſum. pro uirili. pro viribus. pro opibus.

Con Tutto, che io ſia pouero biſognoſo, viuo contènto] Inops licet, quantumuis egens, tametsi pauper, vitam ago quietam. nihil requiro, etsi male paratus à fortunæ bonis.

Tutto compito, inteſo di coſa perfetta] vndique perfectus, a, um.

Tutto onorato] Honoribus plenus, na, num.

Tutto lacrimoſo] Lacrymarum plenus, a, um.

Tutto fedele] Fide plenus, a, um.

Tutto velenoſo] veneni plenus.

Tutto viziofo] vitio plenus, a, um

Tutto imbriaco] vini plenus, na, plenum.

Tutto aggraziato] venuſtatis plenus, na, num.

Tutto faticoſo] Laboris plenus. na, num.

Tutto coraggioſo] Animi pleniſsimus, a, um.

Tutto ſcelerato] Sceleris plenus, na, num.

Tutto che, quantunque] Quamquam, etsi. tametsi, licet, quamuis.

Tutto il giorno, continuamente] Aſſiduè, aſſiduò. continuò, perpetim.

Tutto quanto, tutto intero] Omninò totus, a, um.

Tutto quello, che potrai &c.] quoad eius fieri poteris, vel, potueris.

Tutt'ora, di continuo] Aſſiduè, aſſiduò. ſingulis horis, ſemper.

Tuttoſi, altresi] Pariter, ſimiliter.

Tuttuno, vna coſa ſteſſa] Idem prorsùs. vna, eademque res eſt.

Tuttutto, hà forza di ſuperlatiuo] totus omninò.

V

V'col ſegno dell'apoſtroſo, vale lo ſteſſo, che, doue, ma è del verſo] vbi. quò.

Vacante] Vacuus, a, um. vacans, vacantis.

Beneſizio vacante] Sacerdotium vacans, vacuum, derelictum, nudum, poſſeſſore vacuum, poſſeſſoris exors, a poſſeſſore deſertum, deſtitutum.

Offizio Vacante] vacuus muneris locus. vacua muneris ſedes.

Vacazione, vacanza] Feriç, arum. otium ab munere, otium, ij. N. vacuum tempus ab operâ.

Vacanza de tribunali] Iuſtitium, iuſtitij. forenſe iuſtitium, iuſtitium a forensibus. forenſes feriç. F.

Vacanza di ſcuola, di ſtudij] Literariæ feriç, literarium iuſtitium. ab literarijs munijs ſtata, ſolemniſque vacátio, ſcolaſtici muneris dies alcyonij.

Dare Vacanza à i ſcolari] Literarij muneris vacationem dare.

Vacanza del Carneuale] Feriç antecinerales.

Vacanze di giudizio] feriç forenſes. f.

Vacanze di guerra] Feriç militares. f.

Vacanze di Autunno] feriç autunnales.

Vacanze di Natale] Feriç natalitiæ. f.

Vacanze delle purghe] Feriæ catharticæ, vel purgatoriç. F.

Vacanze di ſtudio, ò giuochi] Diludia, orum. N.

Vacanze d'ogni affare] munerum omnium vacatio, ónis.

Vacanziuccia] vacatiuncula, æ. f.

Vacanza, mancanza] Defectus, ûs.

Vacanza del Papato, ſedia vacante] Interegnum, i. N.

Vacca femina del bue] vacca, ç. f. bos bonis. f.

Vacca da latte]Bos lactaria.f.
Vacca giohane]bucula,ę.f.iuuenca æ.f.
Vaccharella,vacchetta,vaccina] vaccula,ę.f.bucula,ę.f.
Vacca nana]Ceua,ę,f.vacca pumila.vel,,pumilia.
Vacca ſterile]taura,æ.f.vacca ſterilis.
Vacca pregna]vacca forda,horda,grauida,fœta, pregnans, fœtu plena.
Sacrificij di Vacche preſſo i gentili Romani]Fordicidia,ornm.
Appartenente a Vacca] vaccinus, bubulus,a,um..
Latte di Vacca]lac vaccinum, lac bubulum.
Vaccaro,bifolco,o Boaro] Bubulcus,ci M.
Vaccaro paſtore di Vacche]Armentarius,ijM.armentorum cuſtos,odis.
Guardiano di Vacche]Bubulcus bubulci.M.
Stalla di Vacche,caſcina] Bubile,is.N.
Vacillante]vacillans,tis,
Vacillazione,vacillamento]Hęsitatio,titubatio, vacillatio, vacillationis.f.
Vacillità,dubiezza]Hęsitatio, hæsitationis.
Vacuamento]Exinanitio,onis.f.
Vacuazione,votamento]egeſtio, egeſtionis.f.
Vacuazione totale] Eximanitio, exinationis f.
Vacuità]Inanitas,atis f.
Vacuo,voto di qual che coſa] Aliqua re vacuus,inanis, obinanis,vacans.
Vademonte , Città di Lorena] vademontium.ij.N,
Vado,paſſo di acqua] vadum,di. vedi guado.
Vagabondi]Circumambulones, circumambulonum.M.
Vagabondo]vagus,erraticus,erroneus.erro,onis.M.
Eſſer Vagabondo, far vita da vagabondo]vagari,vitam vagam perſequi.
Vagamento]vagatio onis.f.
Vagante]vagans,tis, vagus,a,um.
Vagazione]vagâtio,onis..
Vagello,caldaia grande da tintori]Ahenum,i.N.caldarium capacius.N.
Vagheggeuole]Amabilis,le,is. amore dignus,a,um.
Vagheggiamento, vagheggeria] contemplatio onis.f.contemplatus ,us.M.
Vagheggiatore]Contemplator, ſpeculator,orisM.qui intentè amasiam inſpicit.
Vagheggiatrice] contemplatrix, cis,amatrix,cis.alicuius amore capta.
Vagheggino,damerino,che fa all' amore]amator,oris. M. amaſſus, sij.M. alicuius amore ſaucius.
Vaghetto,da vaghezza]Pulchellus,a,um.venuſtulus,lepidulus, lepidula,um.
Vaghezza,bellezza] Elegantia,ę. pulchritudo,inis.f.venuſtas,is
Vaghezza,voglia,desiderio]voluntas,tis,cupiditas,atis.f.deſiderium,ij.N.
Vaghezza,diletto]voluptas,atis. delectatio,onis.f.
Vaghiſſimo,grazioſſimo]venuſtiſſimus,elegantiſſimus,a,um.
Vaghiſſimo.deſſiderosiſſimo]cupidiſſimus,a,um.
Vacillante]vacillans,titubans, hęsitans,tis.
Vacillazione]vacillatio,onis titubatio,onis.f.
Vagina,guaina]vagina,ę.f.
Vagliadolid.Città di Spagna] valliſoletum.i.N.
Di Vagliadolid.]valliſoletanus, a,um.
Vagliamento,cernimento,e riuella-

lamento]Cretio,exeretio,nis.
Vagliato,criuellato]cribratus, cribrata,um. excretus,ſuecretus,a,um
Vagliatore] Cribrans,tis.
Vaglitrice]Incernens,ſuccernens,tis.
Vagliatura di grano]Frumenti, vel,tritici,excreta,orum. N.
Vaglietto,criuelletto]vallus,li. cribellum,li.N.
Vagliatore,criuellatore di grano]ventillator frumentarius.
Vagliatura,criuellatura,mondigliola]purgamen,is.N. purgamentum,ti.N. acus,aceris.N.
Vagliatura di farro]farris recrecrementa,orum. N.
Vaglio,criuello]vannus,i.M. ventilabrum,bri.N. cribrum.i.
Vago,ſuſt.che vagheggia,amante]Amaſius,tij.M.amator,ris.
Vago add.vagabondo]vagus,erraticus,a,um.,erro,onis.M.
Vago,bramoſo]Cupidus,auidus, auida,um.G.
Vago,gratioſo,legiadro]venuſtus,lepidus,a,um.elegans,tis.
Vaiano,ſpezie d'vua nera]vua nigra.
Vaiezza,nereggiamento]Nigritudo,inis.f.nigrities,ei.f.
Vaio,che nereggia]nigricans,tis. varius,a,um.
Vaiolato,nereggiante]Nigricans,tis.
Vaiuolo,moruiglione,infermità cagionata da nutrimento meſtruale]variolæ,arum.f.boa,æ. papularum morbus.
Viſo tarmato da vaiuoli] Os variolarum,vel,papularum cicatricibus impreſſum , inuſtum, maculoſum.
Valachia,paeſe d'Alemagna]valachia,ę.f.
Valdrappa]Stragulum,li N.
Valendarno,nimico di fatica] Piger,desidioſus,a,um.

Valente come vn Marte]Martiam vim præfert in prçlio,acria miſcet prçlia.ingentes mouet, editque pugnas. ſummâ vi ciet prçlia.
Moſtrarsi valente huomo]Prçbebere,oſtendere, preſtare ſe virum.
Valente,prode]vir fortis,generoſus,ſtrenuus,magnanimus,vir ad pericula fortis.
Valentemente]Fortiter, generosè ſtrenuè,ingenti virtute,animo forti, & magno
Valentia,valenteria,valoria]Fortitudo,inis,f.ingens virtus bellica,animi eximia fortitudo.
Belle Valentie,cioè prodezze]Res geſtę,ę geſta,orum.N.
Valentiſſimo]Bellator,generoſiſsimus,pugnator ſtrenuiſſimus. prçſtantiſſimus.
Valere,cioè facoltà]fortunæ, arum.F.
Valenza,virtù,valore]virtus tis.f. prçſtantia,ę.f fortitudo,nis.
Valenza,nome di più Città]valentia,æ.F.
Valeriana,erba]valeriana,ę.f.
Valerio,nome d'huomo]valerius,ij.M.
Valeriano,nome d'huomo]valerianus,i.M.
Valeuole,gioueuole,vtile]Efficax, cis,vtilis,le,is. D.Ac.ad.
Valeuole,galiardo]validus,a, um,fortis
Valicatore,paſſaggiere]viator, oris M.prçteriens viator.M.
Valicò,varco,paſſo] tranſitus,ûs, via,æ.f.oſtium.ij.
Validamente]Rectè,legitimè, ex formula,ex Iuris formulâ.
Validamente battezzato]Ritè luſtratus ſacris aquis.
Validità]Rata cuiuſpiam rei auctoritas.f.
Validiſſimo]validiſſimus,a,um.
Valido]Iuſtus,legitimus,ratus a, tum.

Vanaglorioſo] Inanis gloriæ ſtudioſus, captator, cupidus, a, um.
Vanaglorioſo] Superbus, animo tumidus; elatus & inflatus. Arrogantiâ tumidus, a, um. vanus, ſtolidè glorioſus. inanis gloriæ amans.
Vanamente] Fruſtra. nequicquam in caſſum. in vanum. inutiliter. inaniter.
Vaneggiamento] Deliratio, onis. f. delirium, ij. N. deliramentum ti. N.
Vaneggiante, vaneggiatore] Delirans, tis. delirus, a, um. ſtultus ta, tum.
Vaneza da ſementarui] Areola, ę
Vanezza, vanità] vanitas, leuitas, tatis. f.
Vanga, ſtrumento da lauorar la terra] Bipalium, lij. N. ligo, ligonis. M.
Vangaiuole, ſpezie di rete da peſcare] Rete reptile. N.
Vangata, colpo di vanga] Bipalij ictus, ûs.
Vangato, e vangata, terreno vangato] Ager bipalio foſſus. ſolum bipalio verſum, vel, ſubactum.
Vangatore] Bipalio fodiens, vel, foſſor, oris. M.
Vanghetto] Marra, ræ. f.
Vangeliſta, ſcrittor di Vangelo] Euangeliſta, æ. M. euangeliſtes, ſtæ. M euangelij ſcriptor.
Vangelo] Euangelium, lij. N.
Vangile, ſtecca di vanga] Bipalij radius.
Dottrina, ò maſſima Euangelica] Doctrina euangelica.
Vanguardia] Frons exercitûs. F. primum agmen, inis. N.
Vania, Mattezza] Inſania, æ. f. amentia, æ. f.
Vaniante, che vaneggia] Delirans, inſaniens, tis.
Vaniſſimo] vaniſſimus. leuiſſimus, ma, mum.
Vanità] vanitas, atis. f. oſtentatio, oſtentationis, f.
Vanità, affetto alla vanagloria] Inanis gloriæ amor, ſtudium, dij. N. ventoſæ gloriæ ſtolida auiditas.
Vanità di parole] vaniloquentia, tiæ. f. verborum iactantia, æ. f.
Amare la vanità] Inanem & falsā gloriam ſpirare. flagrare cęco ſui amore. laudem inanem appetere. ventum popularem quęrere.
Le Vanità del mondo] Rerum fluxarum blandimenta. rerum caducarum inanes illecebræ. rerum mortalium fugacia oblectamenta.
Nel mondo non vi è altro che Vanità] Nihil in mundo eſt, niſi fluxum, caducum, fugax, inane, vanum, in mortem præceps.
Vanni, voce poetica, penne groſſe dell'ali] Maiores alarum pennæ. F.
Vano, voto] vanus, caſſus, vacuus, cua, um. inanis, ne, is. G.
Vano, borioſo, vanaglorioſo] vanus. ſtolidè glorioſus. inanis gloriæ auidus, amans, cupidus, ſectator, ſtudioſus. ventoſę gloriæ ſectator, affectator.
Speranza Vana] Spes irrita, inanis, falſa, vana, fallax.
Vano, ſuſt. il voto, il vano] Inanitas, atis. f.
Vantaggiato di tutte le qualità di natura] Omnibus naturæ muneribus inſtructus, paratus, ta, paratum.
E ſtato Vantaggiato ſopra li altri fratelli] Illius potior, melior conditio fuit, quàm omnium fratrum. potiore fuit conditione, quàm eius fratres.
Vantaggio, il ſoprappiù] Auctarium, rij N.
Vantaggio, vtilità] Commodum, di. N. vtilitas, atis. f. emolumentum, ti. N. fructus, ûs. M.
Cercare il ſuo Vantaggio] Suis re-

rebus, & commodis ſeruire. referre omnia ad vtilitatem ſuã. omnia facere ſuâ causâ.

Vantaggio, eccellenza] præſtantia, æ. f.

E mio Vantaggio] Eſt è re meâ. eſt in rem meam. cedit ea res in meum commodum. in rem eſt mihi.

Vantaggio di natura] Naturæ donum, munus, dos, facultas, præſidium.

In queſta coſa io hô tutti li Vantaggi, che si ponno hauere] omnia in hac re ſuperiora habeo.

Io hò queſto Vantaggio, che io sò più di lui] Hoc habeo, quod illum doctrinæ laude vinco.

Che Vantaggio hà vn dotto ſopra vn ignorante?] Quid præſtat intelligens imperito?

Seruirsi del ſuo Vantaggio] vti fortunâ. fortunam ſequi. vti occasione.

Vantaggio di sito, di luogo, di poſto] Loci opportunitas. loci ingenium.

Egli parla in ſuo Vantaggio] magnificè de ſe loquitur.

Hà mentito in tuo Vantaggio] In tui gratiam mentitus eſt. tibi accommodauit ſuum mendacium.

In ogni coſa cerca il Vantaggio, ò vuole eſſer Vantaggioſo] omnibus in rebus ambit principatum, præferri cæteris cupit. potiores partes sibi arrogat, sibi deferri poſtulat. præcipuo iure eſſe vult.

Vantaggioſamente, con vantaggio] vtiliter. cum vtilitate. cum emolumento.

Vantaggioſo, vantaggiante] vtilis, le, lis. opportunus, a, um. fructuoſus, a, um.

Vantaggioſo, onoreuole] Glorioſus, a, um. honorificus, a, um.

Il luogo era molto Vantaggioſo] Locus ille aptiſſimus, maximè idoneus erat, commodiſſimus erat.

Queſta carica è molto più Vantaggioſa, che l'altra] Præfectura hæc, longè eſt quàm illa altera luculentior, præſtantior, excellentior, illuſtrior.

Vantamento, vantagione] Iactantia æ. f. iactatio, oſtentatio, venditatio, gloriatio, onis. f. iactatio, onis. f.

Vantato, famoſo] Celebratus, laudatus, a, um.

Vantatore, che si vanta] Iactator oris. M. Thraſo, onis. N. miles glorioſus. ſui vanus commendator. ſui, ſuarumque rerum ambitioſus oſtentator.

Vantatrice] Iactatrix, cis. f. ſui commendatrix, laudatrix.

Vanteuole] Superbus, a, um.

Vanto, vantamento] Iactantia, æ. f.

Vanto, lode, gloria] Laus, udis. F. gloria, æ. f.

Vaporante] vaporans, tis.

Vaporazione] vaporatio, euaporatio, exhalatio, onis. f. halitûs emiſſio. ſpiritûs eruptio.

Vapore, fumo aqueo caldo, e vmido] vapor, oris. M. humidus halitus. ex humido ſe exhalans ſpiritus.

Vapori di ſtomaco, che ſaleno al ceruello] vapidi fumi ex ventriculo in cerebrum erumpentes.

Le paludi eſalano Vapori cattiui] Paludes pernicioſum vaporem exhalant, expirant, damnoſum habitum afflant. noxio ſpiritu vaporant, exhalant.

Il ſole ſolleua i Vapori dall' acque] Sol ex aquis vapores excitat.

Vaporoſo, pien di vapori] vapidus, da, dum.

Varadino, Città d'Ongaria] Varadinum, ni. N.

Varco,paſſo]transitus,ûs. vedi Valico.
Variabile ingegno] Multiplex ingenium.
Varamento di naue in acqua]nauis,vel,nauigij fluuiò,vel, ſalo immiſſio.
Variabile]mutabilis,le,lis.varius,a,um.
Variabilità]Mutabilitas,atis.F. inconſtantia,ę.f.
Variamente]variè. diuerſo modo in diuerſum modum. diuersè. varijs modis.
Variamento]variatio,onis.f.varietas,atis.f.
Variante]varians,tis.
Variatamente] variè,alio,alioque modo.diuerſo modo.
Variato,mutato]variatus, mutatus,diuerſus.varius,alius.diſpar,ris.D.
Variazione,differenza]Diſcrimen,inis. N.differentia,æ.f.diſcrepantia,æ.f.diſſimilitudo, inis.f.vedi Differenza.
Varietà]varietas, diuersitas,tis. f.varius ſtatus. diſſimilitudo, dinis.f.
Varietà di animali]Animantium varietas,diuersitas,diſſimilia genera,diuerſæ formæ, variæ ſpecies.
Niuna coſa più diletta,che la varietà]Nihil eſt aptius ad delectationem,quàm varietas.
Vario,diuerſo]varius,diuerſus, diſtinctus,diſſimilis,diſparilis, le,lis.diſpar,aris,D.
Varſauia,Città di Polonia]Varſauia,æ.f.
Vaſaria]vaſarium,ij.N.ſupellex vaſorum.
Vaſaccio]vas ingens.N.
Varnaſſoro,barbaſſoro.principotto]Satrapes,vel,ſatrapa,ę.
Vaſaio,vaſaro,vaſellaio,che fà vasi di terra] Figulus, li.M. plaſtes,tæ.M.
Vaſaio,che fà vasi di ſtagno] ſtannei vaſarij figulus. ſtannei vasis opifex.
Appartenente à Vaſaio]Figulinus,a,um.figularis,re,ris.
Vaſca,pilone di fontana]Concha, æ.f.lacus, ûs.M.labrum,i.M.
Vaſca da vino] Calcatorium,rij. N.vindemiæ calcatorium.
Vaſcello da carico] Nauis oneraria.F.
Vaſcello da guerra]Nauigium militare.nauis bellica.f. Nauis cataphracta.f.
Vaſcello di mare]nauis,is.f. nauigium,gij.N.
Vaſcello à Remi]Remis actum nauigium.actuarium,ij.N.
Vaſcelli à vele]Nauigia velis euntia.
Vaſellame,vaſellamento]vaſa, orum.N.vaſarium,rij.N.
Vaſellame, ò rami, ſtili di cucina]vaſa coquinaria.vaſarium culinarium.vaſa culinaria.orũ
Vaſellame da tauola, o menſa] vaſa menſaria.N.
Vaſellame d'Argento,ò argenti] vaſa argentea.N. vaſarium argenteum.argentum,ti.N.
Vaſellame d'oro]Aurum.vaſa aurea.N.vaſarium aureum.
Vaſellame di terra] vaſa fictilia, figlina,figularia, teſtacea.N. vaſarium fictile,figulinum,teſtaceum.
Vaſelletto,vaſetto]vaſculum,li.N
Vaſetto di profumi] vaſculum odoramentorum.
Vaſetto di terra]teſtula,æ.f.
Vasi ſtagnati]Incoctilia,ium N.
Vaſo, vaſello] vas,vasis.N.vaſa, orum.N.vaſarium,ij.
Vaſo,che getta à goccia a goccia]Simplum,pli.N.
Vaſo da inacquar orti] Arpagiũ, gij.N.irrigatorium, ij.N.
Vaſo da cucina] vas coquinarium
Vaſo da due manichi] diota,æ.F.

capedo,capedinis.M.
Vaſo da mangiare]vas eſcarium.
Vaſo da viandante]vas viatorium
Vaſo di bocca larga]vas futile.N
Vaſo di bocca ſtretta] vas oris anguſti.N.
Vaſo di terra cotta]teſta,æ.f. vas teſtaceum.N.vas fictile.N.
Vaſo ſtagnato]Incoctile,lis.N.
Vaſo di vetro]vas vitreum.N.
Vaſo di vinchi]vas vimineum.N.
Vaſo da portar'aceto] Oxyphorum,i.N.vas acetarium.
Vaſo da portar olio] Eleophorum,ri.N. vas olearium.N.
Vaſo di mele]vas mellarium.
Vaſo da lauar le mani]Malluuium,ij.N.
Vaſo da lauar li piedi]Pelluuium pelluuij.N.
Vaſo da bere]Poterium,ij.N. potorium,rij.N.
Vaſo intagliato]vas cælatum.N.
Vaſo fatto à barchetta]Cymbium,bij.N.
Vaſo di ellera]vas ederaceum. vinum aquæ mixtum impoſitum vaſi ederaceo,effluit aqua, remanet.Cato. c.111.
Vaſſallaggio]Ius clientelæ. ius clientelare.ius domini in clientis prædium.
Vaſſallo,ſuddito,feudatario] cliens beneficiarius addictior. domino addictus,ſubditus,ti.n
Vaſſallo immediato del Prencipe] Cliens beneficiarius ipſius principis.
Vaſſallo di ſemplice omaggio] Cliens ſimplicis,vel,nudæ profeſſionis.
Eſigere omaggio dal ſuo Vaſſallo]Beneficiarum clientem ſacramento rogare. obſequio addictum clientem adigere ſacramento,vel,ad ſacramentum, vel,ad profeſſionem clientelarem.
Giurare fedeltà, e omaggio come Vaſſallo] Beneficiario domino ſacramentum dicere,clientelari dynaſtæ fide, & obſequio ſe obſtringere ex formula. in verba beneficiarij domini iurare ex formulâ.
Vaſſallaggio]Ius clientelæ.ius clientelare.ius domini in clientis prædium.
Vaſſallaggio paſſiuo, debito de' vaſſallo]Officium beneficiarij clientis officium clientelare.
Preſtare Vaſſallaggio]munus clientelare obire,exſoluere, perſoluere. iuſta clientelaria exequi.
Vaſſoio,vaſo cupo da portare in capo]vas,ſis.N.vaſculum,li.
Vaſto,grande in eccelſo]vaſtus, ſpatioſus, amplus, valde magnus,a,um.
Và via becco fetente] Apage,vel, apage te,hirce olide.Ter.
Vbbia,penſiero ſuperſtizioſo] malum omen,inis.N.
Vbbidiente]Obediens, obtemperans,morigerus,a,um.
Vbbidienza]Obedientia,æ.f.obtemperatio,onis f.
Con Vbbidienza]Obedienter,obediendi ſtudio.
Mettere vna Città ſotto la ſua Vbbidienza]vrbem ad imperium,ditionemque ſuam adiungere, in poteſtatem ſuam redigere,ſuo imperio,ac ditioni ſubijcere.
Quella Città è venuta all' Vbbidienza del Rè, Illud oppidum ſub regis imperium, ditionemque cecidit.
Io ſono figlio di Vbbidienza] Morigerus apprimè ſum.morigerum me omni in re præbeo. dicto ſum audiens.
Vbbiditore,che vbbidiſce]Obediens,tis.
Vbbioſo,che hà vbbia] Ominoſus,ſa,ſum.

Vb-

Vbbriachezza] Ebrietas,atis.f.
Vbbriaco,ebbro] Ebrius,a,um.
Vberi,tette delle capre] vbera, vberum.N.
Vberifero,copioſo,douizioſo] copioſus,a,um.fæcundus,a,um.
Vbertà,douizia] vbertas,atis.f. copia,æ. f.
Vbertoſo] Abundans,tis. fertilis, fertile,lis.
Vbi,vale,doue] vbi.
Vccellaccio,vccellone,per metaf. huomo ſciocco] Nebulo,onis.M ſtupidus,mente captus. ſtipes.
Vccellaccio,vccello grande] Auis magna,vel,vaſta.f.
Vccellagione,tempo di vccellare] Aucupium,ij.N.
Vccellagione, l'eſercizio di caccia] Aucupatio,onis.f.aucupatoria,æ.f.
Vccellagione con la ciuetta] Noctuæ aucupium. (ij.
Vccellaio,vccelliera] Auiarium,
Vccellame,quantità di vccelli] Auium ingens multitudo, inis.
Vccellame preſo] Captæ aues.
Vccellamento,per ſchermire] Illuſio,deriſio,onis.f.
Vccellatore] Acceps,cupis.aucupium faciens,exercens.aucupatoriam factitans.
Vccellatrice] Auium captatrix, inſidiatrix.
Vccelletto,vccellino] Auicula,læ.
Vccelletto,che non vola] Auicula inuolucris.N.
Vccelliera,luogo da nutrire vcelli] Chenoboſcium,ij.
Vccelliera] Auiarium,ij. N. Aucupium,ij.N.
Pigliare gli Vccellini,fare baie] Nugas agere,nugari.
Vccellino,che vola] Auicula volucris.f.
Vccelli cantatrici] Aues oſcines.
Vccelli,che fanno il cimbello] Aues allectatrices.f.
Vccelli,che si ingraſſano] Aues altiles.f.
Vccelli,che volano alto] Aues præpetes.f.
Vccelli,che volano baſſo] Aues inferæ.F.
Vccelli da piè feſſi] Aues fiſſipides.f.
Vccelli da piè larghi] Aues planipedes.f.
Vccelli di gabbia] Aues cohortales, concluſæ.f.
Vccelli ſaluatichi] Aues feræ.F.
Vccello,animale aereo,pennuto] Auis,is. f.hic,hæc Ales,tis. volucris,is.f.volucer,cris.M.
Appartenente ad Vccello] Auiarius,a,um.
Luogo da nutrire Vccelli,vccelliera] Auiarium,ij.N.
Cuſtode delli Vccelli] Auiarius, rij.M.
Ogni Vccello conoſce il grano. P] Quod pulcrum, idem amicū.
Vccello notturno] Auis nocturna, vel,noctiuaga.
Vccello di acqua] Auis aquatilis.
Vccello di rapina] Accipiter,tris M.auis prædatrix,rapax, rapto viuens.ales prædator,prædo, venator.
Vccello grifagno] Auis rapax, rapacis.f.
Vccello da caccia,da preda] Accipiter,tris.M.auis auceps,acupatoria,aucupiaria.
Vccelli da cantare] Aues canoræ. aues oſcines.
Vccello di paſſo,foreſtiero] Auis peregrina,extera,hoſpes, alienigena,aduena.
Vccello paeſano,natio del luogo] Auis indigena, patria,perennis,apud nos perennans.
Vccello,che ſtà con noi ſei meſi dell'anno] ſemeſtris auis.f.
Vccello domeſtico] Auis cicur, manſueta.
Vccello ſaluatico] Auis fera, agreſtis,immanſueta.
Vccello di Augurio] Auis augu-

ralis,auſpicalis,nata auſpicio, vel,augurio.
Vccello di buono augurio per il volo]Ales præpes,etis.F.
Vccello di cattiuo augurio per il volo]Auis enebra,inebra.
Vccello,che preſagiſce buon fine di ciò che si conſulta]Ales admiſſiua,admittens,addicens, Iubens.
Non compero l'Vccello in ſu la fraſca.P.) Ego ſpem pretio non emo.
Vccello,che preſagiſce cattiuo fine] Auis arcula,cliuia, vetans,prohibens, abdicens,non admittens.
Vccello d'Inuerno]Auis hiberna f.
Vccello di ſtate]Auis æſtiua.F.
Vccelluzzo,vccelletto]Auicula,æ
Vcchiello,occhiello,aſola nell'abito]Oculus,vel,ocellus,i.M. oſcillum,li.N.
Vccidimento]Cædes,is.f.occisio, onis.F.
Vcciditore,vcciſore]Interfector, oris.M.occiſor,percuſſor,oris. M.homicida,dæ.M.
Vcciditrice] Interfectrix,cis.f.
Vccisione di ſe ſteſſo]Suicidium, dij.N.
Vccisione]Cædes,is.f occisio, onis.f.interfectio,onis.f.internecio,onis.f.
Vcciſo]Interfectus,cta,ctum.
Vdente,che ode] Audiens,tis.auditor,oris.M.
Vdibile,atto à vdirsi]Quod poteſt audiri. quod ſub auditum cadit.
Vdienza,l'udire] Audientia,æ.F. attentio,onis.f. auditus,ûs.M.
Dare Vdienza à vno, aſcoltarlo] Alicui aures dare,vel.prębere aliquem attentè audire.
Far dare Vdienza,far fare vdienza] Alicui audientiam agere, facere,conciliare.
Per non abuſarmi della voſtra Vdienza]Ne abutar veſtrâ in audiendo patientiâ.ne auribus veſtris tędium afferam,faſtidium pariam, moleſtiam cream.
Io haurò Vdienza dal Principe] Aditum habebo ad Principem.
Il Rè hà dato Vdienza all'Imbaſciatori]Rex legatis concilium dedit. legatos audijt.Curt.
Queſt'Imbaſciatore hauendo hauuto l'Vdienza di congedo, ò di partenza] Cum is legatus vale dixiſſet principi, vel,cum abeundi veniam impetraſſet.
Dare Vdienza à domeſtici, ò foreſtieri]Admittendis, audiendiſque domeſticis,vel,exteris operam dare.
Egli fù introdotto all' Vdienza del Rè]Ad Regem, vel, in Regis concilium deductus eſt.
Il giudice hoggi mi darà Vdienza nel tribunale]Mihi hodie iudex forum dabit, curiam dabit.
Dare Vdienza ſegreta] Ad ſecretum,vel, priuatum colloquium admittere.
Vdienza,gente,che ode] Auditorium,rij.N.
Si darà Vdienza in ſenato, in conſiglio]Senatus dabitur.concilium dabitur.
Vdienza grande] Auditorium frequens.
Domandare Vdienza] Admiſſionem,vel,colloquium poſtulare.
Andare all'Vdienza di vno] Cuiuſpiam aures adire.
Vdienza, luogo doue ſedono i giudici à vdire le cauſe] Forū, ri. N.cauſarum auditorium. prætoris tribunal.
Notaio dell'Vdienza]Notarius forensis.ſcriba forensis, excipiens notis patronorum ac iudicum dicta.

Vdine, Città d'Italia] Vtinum, i. n.
Vdita, l'vdire] Auditio, onis. f. auditus, ûs. M.
Vdito, add.] Auditus, a, um.
Vdito, ſuſt.] Auditus, û. M. auditio, onis. f. auditûs facultas. audiendi ſenſus.
Hà buono Vdito] Acuti eſt auditûs. acri aurium ſenſu præditus eſt. acutiores habet aures.
Hà cattiuo Vdito] Hebetioris, duri, tardi, obtusi auditûs eſt. hebetiores habet aures.
Il ſenſo dell'Vdito è difficile à contentare] Aurium ſenſus eſt faſtidiosiſſimus. aurium iudicium eſt ſuperbiſſimum. Cic.
Vditore] Auditor, oris. M. audiēs, tis. auſcultator, oris. M diſcipulus, li. M.
Vditore de' conti] Cognitor ratiocinarius. cognoſcendis rationibus præfectus, cti. M.
Vditorio, moltitudine di vditori] Cœtus, ûs. M. conſeſſus, ûs. concio, onis. f. audientium corona, næ. f. auditorium, ij. N.
Licenziare l'Vditorio] Dimittere cœtum. concionem ſoluere.
Vn grande Vditorio] Frequentiſsimus auditorum cœtus. celeberrima audientium corona.
Queſto Predicatore hà ſempre vn bell'Vditorio] Concionantem hunc virum ſemper frequens nobiliſque conſeſſus celebrat.
Vditrice, aſcoltatrice] Auditrix, auditricis. f.
Vecchia, donna vecchia] Anus, ûs. f. mulier vetula, ſenex, fœmina ætate grandis, grandi natu.
Vecchiaia] Senectus, utis. f. ſeniū, nij. N. vltimum tempus ætatis. ſenilis ætas. prouecta ætas.
Vecchiarella] Anicula, æ. f.
Vecchia pazza] Anus delira.
Appartenente à Vecchia] Anilis, le, lis.
Come vna Vecchia] Aniliter, anilem in modum.
Vecchiccio, vecchiarello, vecchietto] vetulus, ſeniculus, annoſus, vetuſtus, a, um.
Vecchiezza, vecchiaia] Senectus, utis. f. ſenecta, æ f. ſenium, ij. N. prouecta ætas.
Racconti di Vecchie] Aniles fabulæ, logi, nugæ. f.
Età di Vecchie] Anilitas, atis. F.
Vecchia di molti anni] Anus annoſa.
Vecchiaccia] Anus mala, vel, improba.
Vecchiaccio] Senex malus, vel, improbus.
vna grande Vecchiezza] Multa ſenectus. prouectior ſenectus.
Eſtrema Vecchiezza] Exactum ſenium. ſenectus extrema, ſumma, vltima.
Vecchio] Homo natu grandis, vel, grandi. grauior natu; ætate grandior, vel, grandiore, ætate prouectus, vel, prouectâ. ſenex, ſenis.
Li Vecchi ritornano fanciulli. P.] Bis pueri ſenes. repueraſcunt ſenes.
Vecchietto, vecchiarello] Subſenex, nis. ſenio proximus.
Vecchio rimbambito] Senecio, onis. M. ſenex capularis. M.
Vecchio di ſeſſant'anni] Sexagenarius, ij. N.
Vecchio d'Ingegno] Senex ingenio.
Da Vecchio] Seniliter.
Vecchio decrepito] Senex decrepitus, capularis. ſilicernium, nij. N.
Vecchio vigoroſo] Crudo ac viridi virore ſenex. Iuuenili viriditate ſenex.
Vecchio ſtitico, faſtidioſo] Senex moroſus, & difficilis.
Coſa da Vecchio] Senilis, le, lis.
Sputa come vn Vecchio] Seniliter, vel, ſenilem in modum expuit.

Vecchio,antico] Antiquus,a,um. priſcus,a,um.vetus, veteris.
Io ſono più Vecchio di lui, ò che lui]Ætate illum antecedo,pręcurro,præeo.
Io ſono Vecchio]Extrema mihi vitæ pars agitur.extremæ ſenectutis onus ſuſtineo. tamquam à carceribus ad vitæ metam perueni.
Vn'abito Vecchio]vetus,& detrita veſtis vſu obſoleta veſtis.
Soldato Vecchio] Miles veteranus.vetus,vetuſtus.
Cauallo Vecchio] Equus vetulus, annoſus,ſenex.plurium annorum.
Edifizio,fabrica Vecchia]Ædificium annoſum,vetuſtum,vetus, antiquum.
Vino Vecchio]vinum vetus,annoſum,vetuſtum, plurium annorum.
Al tempo de'Vecchi]Maiorum ætate. priſcis diebus, veteri ſæculo.antiquis temporibus.
Vecchiomarino,peſce,che viue anche in terra]Phoca,cæ.vitulus marinus.
Vecchiſſimo] Antiquiſſimus,ma, mum veterrimus,vetuſtiſſimus ma,mum.
Vecchiume,quantità di coſe vecchie]ſcruta,orum.N.
Veccia,ſpezie di biada]vicia,æ.f.
A tempo di careſtia pan di Veccia.P.] Quod in frumenti inopiâ,eruum.
Appartenente à Veccia] viciarius,a,um.
Vece,in vece,cioè in nome,in cãbio,in luogo,in vece di oltragiarmi mi loda] Pro contumelijs,laudem mihi impertitur.
In Vece di Ceſare nominò Cicerone]Ciceronem pro Cæſare appellauit. vedi Cambio.
Vececonſolo]Proconſul,lis.M.
Vececonte, in cambio del conte] procomes(vulgò,vicecomes,) mitis.
Vedente,che vede]videns,tis.
Vedimento,la viſta]viſus,ûs.M. aſpectus,ûs M.
Veditore]Spectator,oris.M.
Vedoua]vidua,æ.f.viro orba.marito orbata .
Vedouaggio,vedouità, ſtato vedouile]viduitas,atis.f.orbitas, vel,ſolitudo à coniuge
Vedouanza,vedouatico]viduitas,atis f.
Vedouato,add.] viduatus,a,um. viduus,a,um.
Vedouile]viduus,a,um.
Vedouo, huomo à cui ſia morta la moglie]viduus,i.M.vxore orbus,vel,orbatus.
Veduta,il vedere,viſta,facoltà di vedere]aſpectus.vel,adſpectus, ûs.M.viſus,ûs.M.videndi vis, potentia,facultas,poteſtas .
Ciò nuoce alla veduta,e all'Vdito] Id aciem oculorum,& auditum obtundit.
Veduta, portata degli occhi] Oculorum coniectus,ûs.M.
Far Veduta,per fingere]Fingere, ſimulare .
Veduta,luogo alto da vedere] Specula,læ f.
Stare in Veduta]Eſſe in ſpeculis.
Vedutamente,viſibilmente] Apertè,clarè.manifeſtè,manifeſtò.
E ben Veduto da tutti]Omnibus eſt gratiſſimus .
Vegetabile,vegeteuole] viuens, tis.animæ compos,otis.
Vegetatiuo]vegetans,tis.
Facoltà Vegetatiua]vegetans facultas.
Anima Vegetatiua]Anima vegetans.
Vegetazione] vegetatio,onis.f.
Veggente,vedente]videns,tis.
Vegghia,e veglia,azione di vegliare]vigilia,æ.f.vigilantia,æ

Vegghia, ciò, che ſi fà durante la vegghia]Lucubratio, onis. f vigiliæ labor. lucubrationis opus
Vegghia, botte di vino]dolium, ij.
Coſa da contare, ò dire à Vegghia. P.]Ancillarum lucubratione dignum.
Parole da Vegghia. P.] Anicularum deliramenta.
Vegghiamento]vigilia, æ f.
Vegghiantiſſimo]vigilantiſſimus, ma, mum.
Vegghiare, nome]vigilia, æ. f. lucubratio, onis f.
Vegghiatore, vegghieuole, vegghiante]vigil, lis. vigilax, cis. peruigil, lis. M.
Vegghieuolmente, con vigilanza]vigilanter.
Veggia, ò la tenuta di eſſa] Lagena, æ. f.
Vegliardo, vecchio]Senex, is. M. veteranus, a, um.
Veglio, con l'e aperta, voce poetica, vecchio]Senex, is. M.
Vegnente, e venente]Futurus, ra, rum. proximus, a, um.
Veicolo, carro]vehiculum, li. N.
Vela di naue]velum. li. N. nauale, vel, nauticum velum. nauigij velum.
Vela maggiore, vela maeſtra] Acation, ij N. velum decumanum, maximum ſummi mali.
Vela in cima dell'albero]Thoracium, cij. N.
Giunta della Vela maggiore]Artemon, onis M. acatij appendix. magni veli acceſſio.
Vela della Gabbia]Dolon, onis. M. minus velum maximi mali.
Vela mezzana]Epidromum, mi. N poſticum velum. velum ad puppim.
Vela del Trinchetto]Dolon ad proram. minus velum ad proram.
Alzare le Vele, mettere le vele] vela tollere, ventoque permittere. ſublata vela ventis dare. vela dare. vela pandere.
Nauigare à Vele]velificari, velificare. velis nauigare. velis inuehi. ventis nauigare.
Nauigatione à Vela]velificatio, onis.
Si volta la Vela, ſecondo il vento. P.]vtcunque eſt ventus, exin velum vertitur. Plaut.
Nauigare in alto mare à Vele gonfie]Paſſis, pleniſque velis altum tenere.
Ammainare le Vele]Cogenda vela demittere. colligenda, conuoluendaque vela deducere.
Baſſare le Vele per onoranza] Honoris cauſa vela ſummittere. D.
Apparecchio di Vele]velorum omnium inſtructus, ûs. apparatus, ûs. M.
Stare su le Vele] vela omnia habere expanſa, parata ad profectionem.
Appartenente à Vele] velaris, re, ris velarius, a, um.
Corde da Vele]Funes velares, vel, velarij.
Marinari, che aſſiſtono alle Vele] velares operæ. M.
Nauili, che vanno à Vela]Nauigia velis euntia.
Vela, naue, vaſcello] Nauis, is. F. nauigium, ij. N nauigium velare. N.
vna flotta di ducento Vele] Ducentis nauigijs conſtans claſſis. ducentarum nauium claſſis, is. f.
Velabro, luogo in Roma così detto]Velabrum, bri. N.
Velame, velamento, coperta]velamen, inis. N. velamentum, ti.
Velato]velatus, a, um. velo opertus, ta, tum.
Velenato]venenatus, ta, tum.
Veleno]venenum, ni. N. toxicum, ci. virus. Nom N. Acc. vocat.

Veleno terribile, che opera ſubito] venenum præſentiſſimum, præſentaneum, præſentis noxę.
Dare il Veleno à tempo] Dare alicui lentum venenum, atque tabificum.
Veleno, che opera tardi] venenũ lentum, tardum, lentiùs nocens, tardioris noxæ.
Preparare il Veleno ad vno] Alicui venenum parare, miſcere, infundere. alicuius potum cibumue veneno inficere, corrumpere.
Dare il Veleno ad vno] Alicui venenum dare, præbere, infundere, propinare.
Far proua del Veleno in vno] In aliquo vim veneni experiri, periclitari, venenum probare.
Far morire vno di Veleno] Aliquem veneno necare, tollere, occidere, interimere.
Preparatore di Veleno] veneficus, uenenarius, a, um.
Velenoſamente] rabioſè. iracundè
Velenoſità] Rabies, ei. f. furor, furoris. M.
Velenoſo, auuelenato] venenatus, veneno infectus, corruptus, imbutus, a, um. virulentus, a, um.
Lingua Velenoſa] Lingua mordax, cis. f.
Stare alla Veletta. P.] Speculari.
Veletta, guardia] Specula. æ. f. exploratoria ſpecula, læ. f. conſpicillum, li. N.
Veletta, ò vedetta, ſoldato di ſentinella] Excubitor, ſpeculator, toris. M, uigil, lis. M.
Velettaio, velettaro, venditore di veli] velorum propola. M. flammearius, rij. M.
Veletto da donne] Flammeum, ei.
Velletri, Città de' Volſci] Velitrę, arum. F.
Velletrano] Veliternus, a, um.
Velle, il volere] voluntas, atis. F.
Vello, lana più lunga degli animali] vellus, eris. N.
Vello, pelo] pilus, li M.
Velloſo, peloſo] Piloſus, villoſus, ſa, ſum. hirſutus, a, um
Velluto, drappo di ſeta] Heteromallum, li N. ſericum heteromallum. ſericum villoſum. ſericum guaſapinum.
Velluto raſo] Heteromallum raſum, deraſum.
Velluto figurato] Heteromallum pictum, picturâ vasium.
Velluto riccio] Holoſericum villoſum.
Velluto, add. velloſo] villoſus, piloſus, villis obsitus, pilis veſtitus.
Velo, tela finiſſima] velum, li. N.
Velo di donna per coprire la teſta] Ricinum, i. N. velum, li. N. velamen, inis. N. velamentum, ti. n. muliebre velum.
Velo da ſpoſa] Flammeum, i. N.
Velo per la ſolennità] Peplum, pli. N.
Velo da mammellę] Mamillare, mamillaris M.
Velo di Monaca] Sacrum virginis velum. virgineum velamen. palla, lę. f.
Dare il Velo à vna Monaca] Sacro velo inaugurare virginem. velare virginem.
Pigliare il Velo ſagro] Parthenio velo inaugurari. virgineo velamine initiari.
Velo giallo già delle ſpoſe Romane] Flammeum ei. N. velum luteum. Nubentis romanæ velũ
Velo, pretesto] Ficta ſpecies inuolucrum simulationis. fraudis integumentum, ti. N.
Veloce] velox, cis. hic celer, hæc celeris, hoc celere, eris. citus, ta, tum.
Veloce di piedi] Citipes, pedis. M
Veloce, auuerb. velocemente] celeriter, velociter, citò. Actutùm
Velociſſimamente] velociſſimè. citiſſimè.

Ve-

Velociſſimo]Celerrimus,velociſſimus,ma,mum.

Velocità]velocitas,celeritas,pernicitas,atis.f.

Veltro,cane leuriere]vertagus,gi. M. leporarius curſor decumanus,extraordinarius.

Veltro femina]vertagus femina.

Velucchio,erba]Conuoluulus,li.

Vembro,membro]Membrum,bri

Vemenza]vehementia,æ.f. grauitas,atis.f.impetus,ûs.M. uis,uis.F.

Vemente]vehemens,tis.

Vementemente]vehementer.

Vena vitale]Arteria,ę.f.

Vena]vena.ę.f.

La Vena è fatta di vna pelle ſottiliſſima] vena conſtat tenuiſſimâ tunicâ.

Ciaſcuna Vena è accompagnata da una arteria]venæ ſingulæ arteriam vnam habent annexã.

Le Vene,e l'Arterie,che vengono dal cuore ſono propagate per tutto il corpo]venæ, & arteriæ à corde tractæ,& profectæ in corpus omne ducuntur.

Aprire la Vena, cacciare ſangue all'ammalato]Ægro venam incidere, uel, aperire.

Biſogna aprirgli la Vena] Ei incidenda eſt vena. ei mittendus eſt ſanguis.

Vena di acqua]Aquæ vena.aquea vena.aquariæ ſcatebræ vena, riuulus.ſcaturigo,inis.f.

Vena di vn legno,di vna pietra, di vn metallo]Ligni, lapidis, metalli vena.

Il Pino,e l'abete ſono rigati in lungo con diuerſe Vene] Pinus & abies varijs in longum interſtinguntur venis.

Si troua del marmo bianco rigato con Vene di oro] Spectatur candidum marmor aureis exaratum venis, aureis lineatum ſtaminibus.

Vene groſſe della gola]Liſæ. liſarum.F.

Vena di ſpirito]Ingenij vena, indoles,facultas.

Venetta]venula,læ. F.

Vena poetica] Facultas poetica. vena poetica. facultatis poeticæ vena.

Vena oratoria]Facultas oratoria.uis dicendi.

Vena,Biada nota] Auena,æ.f.

Vena di polſo]vena pulſatilis.

Di Vena] Auenaceus, auenarius, ria,rium.

Venale,vendereccio, da venderſi]venalis,le,is. vendibilis,le, lis.pretio addictus,a,um.

Venchi,ſtroppe]vimen,inis.N.

Venchi da legare le viti]vitilia, orum.N.

Vencitore]victor,oris. M.

Vendemmia,azione di vendemmiare]vindemia,æ.f.vindemiæ,arum.f.vindemiæ lectio, collectio coactio.

Mentre ſcriuo queſte coſe, si fà la Vendemmia in queſti contorni]Dum hæc exaro, fit in his locis vindemia,vel,vindemiæ fiunt.leguntur uuæ. coguntur vinearij fructus.

Durando le Vendemmie] Per vindemias. vindemijs. vindemiarum tempore.uindemiæ diebus.

Nel principio,e nel fine della Vendemmia]vindemijs ineuntibus & exeuntibus.

Fare la Vendemmia]vindemiare. vindemiam legere. uuas cogere.uinearios fructus colligere.

Vendemmia nel Tino] vindemia in labro,in cupâ.uinearius fructus in labro. uuæ in cupâ.

Vendemmiola,vendemietta]vindimiola,læ.F.

Vindemmiante]vindemians,tis.

Vendemmiatore]vindemiator, oris.M.

Vendemmiatrice] vindemiatrix, cis.F.
Vende à minuto, arte bianca] minutarius, rij.
Vende budella] Cœliopola, æ.M.
Vende colori] Pigmentarius, ij.
Vende lupini, ò fuſaglia] Lupinarius, rij.M.
Vende zolfaroli, ò zolfanelli] Sulphurarius, ij.M.
Vendereccio, da venderſi] venalis, les, lis.
Vendetta] vindicatio, onis.f. vltio, onis f. vindicatio, onis.F. vindicta, æ.F.
far Vendetta dell'affronto] Iniuriam vlciſci, vindicare.
Laſciare à Dio la Vendetta di tutti li torti, che gli vengono fatti dagli altri] Iniurias ab alijs acceptas Deo committere
per Vendetta] vltionis cauſa.
Farò Vendetta per te, e per tuo fratello] vicem tuam atque fratris vlciſcar.
Farò Vendetta dell'affronto, che m'hai fatto] Iniuriam à te acceptam vlciſcar, perſequar, vindicabo. iniuriæ acceptæ à te pœnas expetam, ſumam, exigam, repoſcam, repetam.
Vende vino à minuto] Decupa, æ
Vendeuole, vendibile] venalis, le, lis. vendibilis, le, is.
Vendicabilmente, con vendetta] per vltionem.
Vendicatiuo, vendicheuole] Ad vltionem pronus, procliuis. iniuriarum vltor, promptus vltionum, proſequens vltionis.
Vendicatore] vltor, oris.M. vindex, cis.M.
Vendicatrice] vltrix, cis.f. vindex. cis.F.
Vendimento, vendita] venditio, onis.F.
Vendita, la coſa venduta] venditum, ti.N.
Vendita all'incanto] Auctio, onis.f. auctionaria venditio.
Mettere in Vendita li ſuoi beni] Bona ſua proſcribere. bonorum auctionem facere.
Vendita à credenza] venditio fide emptoris.
Vendita in contanti] venditio numeratò.
Vendita con patto di ricompra] venditio lege redimendi.
Venditore] venditor, oris.M.
Venditrice] uenditrix, cis.f.
Venduto] venditus, ta, tum. uenum datus, a, um.
Venditor di acqua] Aquarius, ij.
Venditor di quaglie] Ortygopola, læ.M.
Venditore di carne] Carnarius, carnarij.M.
Venditor di ſale] Salarius, rij.M
Venditor di vino] œnopola, æ.M. decupa, æ.M.
Veneficio, incanteſmo] veneficium, cij.M.
Venefico, ſtregone] veneficus, ca, cum.
Venefica, ſtrega] venefica, cæ.f.
Vene dell'arbore] pectines, um.
Venenifero, pien di veneno] venenifer, ra, rum.
Veneno] venenum, i.N. virus.N.
Venenoſo, velenoſo] uenenoſus, ſa, ſum. uirulentus, a, um.
Venegroſſe] varicoſus, si.M.
Venente] Futurus, a, um, proximus, a, um.
Venerabile, da eſſer uenerato] venerabilis, le, lis. uenerandus, da, dum.
Venerabilmente] Honorificè. honorificentiſſimè. honoratè.
Venerando] uenerandus, a, dum. dignus ueneratione.
Venerato, add.] ueneratus, cultus, a, um.
Veneratore] venerator, oris.M.
Veneratrice] veneratrix, cis.F.
Venerazione, ueneranza] ueneratio, onis.f. reuerentia, æ.f.

Ve-

Venerdì Santo]Paraſceues dies.
Venerdì]Dies ueneris.M.feria ſexta.F.
Veneramente, laſciuamente]Nefariè,libidinosè.
Venere,Pianeta]Venus,eris.F.
Venereuole]venerabilis,venerandus,a,um.
Venetta]venula,læ.f.
Venezia,e Vinezia, Città d'Italia]Venetiæ,arum.f.
Alla Veneziana]Veneto more.
Veneziano]venetus.a,um.
Vengianza,vendetta]vindicta,æ.
Venia,perdono dell'errore]venia,æ.F.
Veniale,degno di perdono]veniâ dignus,a,um.veniabilis,le. (venialis,le ſed parum latinè)
Venimento,venuta]Aduentus,ûs.
Venoſo,piene di vene] venoſus,ſa,ſum.
Ventaglia,visiera dell'elmetto] Buccula, læ.f.
Porta Ventaglio]Flabellifer,ra,rum.
Ventaglio de purgar grano]ventilabrum,i.N.
Ventaglio, vſato da donne per farſi vento]Flabellum,li.N.
Ventarola]Flabellum,li N.muſcarium,rij.N.
Venterello,ventarello] ventulus,li.M.ventus tenuis,lenis. molliter flans.aura leniter ſpirans lenis aura.
Ventesimo]vicesimus,vel,vigeſimus,a,um.
Venti,con l'e ſtretto, nome numerale]viginti.viceni,æ.a.
Venti meno vno]vndeuiginti.
Ventiuno]viginti unus.vnus, & viginti.
Ventidue]Duo ſupra uiginti.vigintiduo.duo,& viginti (coſi si vſano li altri numeri piccoli aggiunti al più grande fino à cento.
Venti otto]Duodetriginta.
Venti none]vndetriginta.
Venti volte,venti fiate]vicies.
Venti due, ventitre volte] Bis & vicies.ter,& vicies.
Spazio di Venti anni] vicennij: curriculum.vicennium,ij.N.
Paſſati Venti anni]Exacto vicennio.expleto vicennij curriculo
Venticello]ventulus,li.M,lenis aura.
Ventilante]vndans,tis.
Ventilazione]ventilatio,onis.F.
Venti mila volte]vicies millies.
Venti milioni]Ducenties centena millia.
Venti cinque]viceni quini,næ,na.
Venti ſette]Ter noueni,æ,a.
Vent'otto] Quater ſepteni,æ,a.
Venti Tramontani, che ſoffiano due giorni dopò la naſcita della canicola] Etesiæ,arum.
Venti oltramontani] Septentriones,num.M.
Ventina]vicenarius,ij.N.
vna Ventina di ſcudi]Nummorum vicenarius.viceni nummi.
Ventipiouolo,vento, che fà piouere]Notus,ti.M.ventus ciens pluuiam.
Vento]ventus,ti.M.agitatus in aere ſpiritus.
Vento,ſoffio]Flatus,ûs.ſpiritus, tûs.M.aura tenuis. ventulus leuior.
Far Vento col ventaglio à vno, che hà caldo] Æſtuanti ventulum facere, ventulum ciere, auram concitare.æſtuātem citato ventulo refrigerare.
Vento fatto col ventaglio] Flabello excitatus ventulus.
Nauigare col Vento contrario] Aduerſo vento nauigare.
Nauigare col Vento in poppa]Secundo vento vti,vehi,ferri.
Hauere il diſuantaggio del Vento]vento vti inferiore,infelici.
Guadagnare il Vento al nemico] Secundum ventum hoſti praeripere.

Il Vento cade, ferma, ceſſa] ventus cadit, ponit, ſilet. remittit, remittitur. ſubſidit.
Spartire il Vento, l'auuantaggio del vento] ventum fauentem, feliciorem, ſecundum partiri.
Allora, ch'il Vento della fortuna ci è fauoreuole] Cum proſpero fortunę flatu vtimur.
Vento crudele, beſtiale] ventus trux.
Vento contrario] Aduerſus ventus. reflans aura.
Il Vento rinforza] ventus increbreſcit, ingraueſcit, ſæuit.
Tira, ò fà Vento] ventus flat, ſpirat, ventus eſt.
Queſta notte è ſtato Vento orribile] Hac nocte horrendum in modum venti ſæuierunt, furentibus ventis hæc nox maximè fuit infeſta.
La Tramontana, cioè Vento boreale ci hà trauagliato molto] Aquilo violenter nos verberauit, diuexauit, infeſtauit, perflauit, excuſſit, exagitauit.
Queſta giornata è ſenza Vento] Vento vacat hic dies.
Credo ch'il Vento gli habbia detto, che io hò vn teſoro in caſa] Credo, iam illum inaudiſſe, theſaurum mihi eſſe domi. Plaut.
Secondo il Vento mettere la vela] Tempeſtati obſequi. tempori ſeruire.
volgerſi ad ogni Vento. P.] Chamæleonte mutabilior. vel. homo euripus.
voltare la vela da donde ſoffia qualche Vento] Ad id, vnde aliquis flatus oſtenditur, vela dare. Cic.
vn huomo, che vede volare il Vento] Homo ingenio perſpicax, ingenio acri. Homo emunctæ naris.
Vento di mare] ventus altanus. ventus marinus. M.
Vento con pioggia] ventus procelloſus. M.
Vento Maeſtro] Cæcias, æ. M.
Vento di mezzo giorno, ò meridionale] Auſter, tri. M.
Vento di Tramontana] Aquilo, onis. M. Boreas, æ M.
Vento di Leuante, Orientale] Eurus, ri. M.
Vento di Ponente, Occidentale] fauonius, i. M. Zephyrus, ri. M.
Vento, ſcirocco nel mare mediterraneo] Eurus, ſeu, vulturnus, vulturni. M.
Vento maeſtrale nel Mediterraneo] Caurus, vel. corus, i M.
Vento Greco nel Mediterraneo] Cæcias, æ. M
Vento Lebeccio, ò Garbino] Africus, vel. libs, bis. M.
Eteſie, ſono Venti anniuerſari; che ſoffiano ogni anno tanti giorni determinati.] Eteſiæ ſunt anniuerſarij flatorumque temporum, ac dierum venti.
Ventola, arbuolo, ſtrumento, col quale si ventila il grano sù l'aia] ventilabrum, bri. N.
Ventolo, cacciamoſche] Muſcarium, ij. N flabellum, li. N.
Ventolino, venticello] ventulus, li. M. aura leuis. f.
Ventoſa, coppa, coppetta, cornetto, ſtrumento di vetro] Cucurbitula, æ. f. medica cucurbitula
Attaccare le Ventoſe à vno] Cucurbitulas cuipiam adhibere, admouere, induere.
Cacciare ſangue con le Ventoſe] Cucurbitulis cuipiam mittere ſanguinem.
Ventoſamente, vanamente] vanè.
Ventoſità nel corpo vmano] Inteſtinis conceptus halitus, concluſus flatus, incluſus ſpiritus.
Trauagliato da Ventoſità] Aluo conceptis flatibus diuexatus, ta, tum.

Ventoſo]ventoſus,ſa,ſum. ventis creber,bra,brum. ventis frequens.
vn mare Ventoſo]Mare ventoſum ventis infeſtum, ventorum flatibus obnoxium.
Ventottesimo]vigeſimus octauus
Ventotto]vigintiotto, octo, & viginti.
Ventraia,Pancia] venter,tris.M. Aluus,ui.f.abdomen,inis.N.inteſtina,orum.N. venter collatiuus.
Ventraiuola,che laua, e vende ventri] Iliaria,æ.f.
Ventre]venter,trir.M.aluus,ui.f. abdomen,inis.N.
Il fondo del Ventre]Ima aluus. imus venter. ventris imum. Aqualiculus,lj.M.
Mollificare il Ventre] Aluum, aut ventrem mollire, emollire.
Indurire il Ventre]Aluum durare,indurare.
Sciogliere il Ventre,far ſcorrere il ventre]Aluum ciere,citare,ducere,ſubducere,ſoluere, reſoluere,mollire.
Coſtipare,ò ſtringere il Ventre] Aluum adſtringere,comprimere,ſupprimere.obſtruere.
Stitichezza di Ventre] Coacta aluus.
Ventreſca di porco]Aluus ſuilla.
Ventricolo,ventricino]ventriculus,li. M.ſtomachus,i.M.
Ventriera per portar denari] ventrale,lis.N.
Ventriglio,ventricchio degl'vcelli]ventriculus,li.M. ingluuies,ei.F.
Ventricchio de'polli]ventriculus gallinaceus.
Ventuccio,ventarello] ventulus, ventuli.M.
Ventuno]viginti vnus,a,um.
Ventura]Fortuna,æ.f.caſus,ûs.M euentus,ûs.M.euentum,ti.N.
Buona Ventura]Secunda fortuna. euentus proſper, fortuna proſpera.
Hò hauuto buona Ventura]Bonum fatum ſortitus ſum.
Cattiua Ventura] Aduerſa fortuna.aduerſus caſus.res aduerſæ. fatalis euentus.
Sei tu pronto ad ogni Ventura?] Es ne paratus ad omnem euentum?
Dare la buona Ventura à vno] Alicui prædicere, prænunciare,quæ ipſi caſura ſunt,præſagire cuipiam futuros ipſius caſus.alicui aperire ſortem.
Per Ventura]Fortè.fortaſſe. forſan,forsitan.caſu,fortunà. fortuitò.fortuitu.
Mettere vna coſa alla Ventura] Aliquid fortunæ committere, caſui permittere,exponere fortunæ caſibus,dubiæ ſorti dare.
Venturiere,e venturiero, ſoldato venturiere]veles,itis M. volo, onis.M.miles aduentitius,voluntarius.
Mi glorio più eſſer qui Venturiere,che eſſere la generale di armata] Maiori duco honori velitis hic munia obire, quàm illic exercitui præeſſe.
Venturo,auuenire]venturus,a,um.
Venturoſo, felice]Fœlix,cis. fortunatus,a,um. beatus,a,um.
Venuſtà]venuſtas,atis.f.elegantia,æ. f.
Venuſto,grazioſo]venuſtus,lepidus,da,dum.
Venuta]Aduentus,ûs.M. acceſſus, (ûs.M.) in aliquem locum.
Mi rallegro della voſtra Venuta] Peroptatò mihi aduenis. optatiſſimus mihi aduenis.longè iucundiſſimus mihi eſt tuus aduentus.
Dare la ben Venuta ad vno]Alicui lætum,fœlicem,fauſtum, fortunatum aduentum gratulari.

Pa-

Pagherò la mia ben Venuta agli amici]Læti mei aduentûs epulum amicis dabo.

Siate il ben Venuto, modo di ſalutare, all'arriuo di perſona cara]Felix, fauſtuſque ſit tuus aduentus.

Sia il mal Venuto]Infelix, infauſtuſque ſit tuus aduentus.

Vepre, ſpezie di pruni]vepres, prium. M.

Verace]verus, a, um. verax, cis.

Veracemente]verè.

Veraciſſimo]veraciſſimus, veriſſimus, ma, mum.

Veracità, verità] verimonia, æ. f. veritas, atis.

Veramente, in verità] Certè re verâ. haud fictè. non ſimulatè. verè.

Verbaſco, erba]verbaſcus, ſci. M.

Verbena, erba]verbena, æ. f.

Verbigrazia, auuerbial per eſempio]verbi gratiâ. exêpli cauſâ.

Verbo, parola]verbum, bi. N.

Verbo, per lo Figliuolo di Dio, cioè Criſto]Verbum, bi. N.

Verboſo, loquace]Loquax, cis. M. verboſus, ſa, ſum.

Vercelli, Città in Piamonte]Vercellæ, arum. F.

Verde] Color viridis, glaucus, praſinus. viride, is. N. praſinû, ni. N. Glaucum, ci. N.

Verde gaio]Hilarum viride. viride lætius.

Verde di ſmeraldo]viride ſmaragdinum.

Verde di porro] Color porraceus, praſius, praſinus.

Verde di mare] Glaucum, ci. N. viride luridius. marinum viride.

Verde di erbe]Color herbaceus.

Verde, materia per fare vn colore verde]Praſini gleba. viridis coloris materia.

Verde di Azurro, minerale]Armenium, ij. N, armenij gleba metallica, vel, lapis foſſilis.

Verde, ad]viridis, de, is. praſinus, na, num.

Ridurſi al Verde. P. Reſtar ſul mattonato. P.]Ad incitas redigi.

Drappo Verde] veſtis praſina. glaucum textile. viride textum

Diuentare Verde]vireſcere, virere.

La campagna è già tutta Verde] Iam agri vniuerſi virent, viriditate vernant.

Verde ſcuro]Color luridus. M.

Vna giouentù Verde] viridis iuuenta. viridis ætas.

Verde, ſuſt. luogo di verdura]viretum ti. N.

Verdea, ſpezie di vite, e di vino] vinum ſubuiride.

Verdeggiante]virens, tis. viridans, tis.

Verdemare, colore]Cæſius, a, um

Verdemezzo, aggiunto à carne, vale tra cotta, e cruda] Semicoctus, a, um.

Verderame]Ærugo raſilis. f. ſcolecia, ciæ. f. æris ærugo.

Verdezza]viriditas, atis. f. viredo dinis. F

Verdicante, verdeggiante]virens uirentis.

Verdiſſimo] viridiſſimus, a, um.

Verdone, vccello]Curruca, cæ. f. chloris, idis. f.

Verduco]Gladius anceps, pitis.

Verdume, la parte verdeggiante delle piante]Herbæ virentes. frondes virentes. virentia ramalia.

Verdura, e verdore, verzura] viriditas, atis. f. viride, is. N. viridis color. M. viredo, inis. F.

Verdura de' Prati]Herbida pratorum viriditas.

Verdura della giouentù]Iuuentę viriditas. viridis vigor. floreſcens iuuentæ viriditas.

Verdura, che ſi ſparge per le feſte]

ſte]virentes herbæ.frondes vi-
rentes. virentia ramalia.vi-
rens herba.
Verecondia]Pudor,oris. M.
Verga,bacchetta]virga,æ.f.feru-
la,læ.f flagellum,li.N.ramu-
lus,li.M.ramuſculus,li.M.
Verga,per iſcetro]Sceptrum,tri.
Battere vno con Verghe, ver-
gheggiare]Quempiam virgis
cędere.
Trema come vna Verga] Totus
tremit.
Verga, con la quale il Pretore
toccaua la teſta dello ſchiauo
per dichiararlo libero]vindi-
cta,æ.f.vindicta prætoria. vin-
dicta manumiſſionis.
Verga del Cenſore]Cenſoria vir-
gula,vel,ferula.
Verga del gladiatore eſente]Ru-
dis, dis.f.
Verga di uſciere, di bidello]
Accenſi virgula.
Faſcio di Verghe, che il ſargen-
te portaua auanti li conſoli
romani]Faſces,ium. M.
Appartenente à Verghe] vir-
geus,a,um.
Mazzo di Verghe per fruſtare]
virgeum flagellum. virgeum
flagrum.virgarum flagellum.N
Quegli che fruſta con Verghe]
virgator,oris.M.
Verga,membro virile]veretrum,
tri. N.penis,nis.N.
Luogo piantato di verghe]vir-
getum,ti.N.
Vergato,liſtato]virgatus,a,um.
Vergato,ſuſt.panno vergato]Pā-
nus virgatus.
Vergella,verghetta] virgula,ę.f.
Vergheggiato,battuto con ver-
ghe]virgis cæſus,ſa,ſum.
Verghetta,bacchettina] virgula,
virgulæ. f.
Verginale,di vergine] virgina-
lis,le,is.virgineus,a,um.
vergine,ſegno celeſte]virgo,inis
Vergine buona,e bella]virgo
proba, formoſa.
Vergine conſacrata à Dio] virgo
ſacra.
Vergine da marito]virgo nu-
bilis.
Vergine]Virgo,inis f.
Oglio Vergine] Oleum muſteum.
oleum lixiuum.
Vergine,add.vergineo] virgi-
neus.a,um.virginalis,le,is.
Verginità,e virginità] virgini-
tas,atis. f.
Tu ſcamperai queſta vergogna]
Hanc infamiam fugies.
Hauere Vergogna]verecundari.
erubeſcere pudore.
Tu fai Vergogna alli parenti]O-
mnes tui affines te erubeſcunt.
Perdere la Vergogna] Pudorem
dimittere,amittere,exuere.ve-
recundiæ fines tranſire,tran-
ſilire.
Hà perduta la Vergogna] os per-
fricuit.abiecit verecundiam.
pudorem exuit,vel,dididicit.
depuduit.
Vergogna, diſpiacere d'hauere
errato con alcun ſegno nel vól-
to]verecundia,æ.f.pudor,oris.
Vergogna,diſonore] dedecus,co-
ris. N.infamia,miæ.f.probrum,
bri. N.ignominia,æ.f.
Vergogne, parti vergognoſe]
pudenda,orum.N. genitalia,
lium.N.
Vergognoſamente, riſpettoſa-
mente]Pudenter,modeſtè,ve-
recundè.
Vergognoſamente,con infamità]
Cum ignominiá,& dedecore.
Indecorè,inhoneſtè,turpiter.
Vergognoſo,ignominioſo]Infa-
famis,me,is.vituperabilis,tur-
pis,pe,is.pudendus,da,dum.
Vergognoſo,modeſto]verecun-
dus,a,um.modeſtus,a,um.
Vergone, bacchetta inuiſchiata]
viſcatus calamus,mi.M. feſtuca
viſco illita. ve-

Veridico]veridicus,a,um.verax, cis veritatis amans.
Veriſimile,e veriſimigliante] veriſimilis,le,is.probabilis, credibilis,le,is.vero ſimilis, le,lis.
Queſto tanto più facilmente si credeua,perche pareua veriſimile]Id eò faciliùs credebatur,quia ſimile veri videbatur
Quel racconto è Veriſimile]narratio illa eſt veriſimilis.ſimilis vero videtur, veriſimilitudinem præſefert,veri ſpeciem, formam, imaginem oſtendit.
Veriſimilitudine]veriſimilitudo,înis. f.ſimilitudo veri. cum vero affinitas quædam.
Veriſimilmente] veriſimiliter, probabiliter,credibiliter. ſimiliter vero.
Veriſſimamente]veriſſimè.
Veriſſimo] veriſſimus,a,um.
Verità]veritas,atis. F.
Dire la Verità]verum dicere.
E odioſa la Verità , perche da quella deriua l'odio,che è il veleno dell'amicizia] Moleſta veritas eſt , ſiquidem ex eâ naſcitur odium,quod eſt venenum amicitiæ.
Verità meſſa in chiaro] Ad liquidum explorata veritas.
laſciamo queſte figure,e venghiamo alla Verità] Miſſis picturis illis ad rem,veritatemque veniamus.
Il Popolo è coſi fatto,che poche coſe giudica ſecondo la Verità, molte ſecondo l'oppinione]ſic eſt vulgus,ex veritate pauca,ex opinione multa æſtimat.Cic.
Io dirò la Verità] veriſſimè loquar. verum dicam. dicam quod verum eſt.
Io prouo queſta Verità con trè motiui]Caput hoc,rem hanc, hanc ſententiam,triplici ratione confirmo.
In queſto tempo la compiacenza si fà degli amici, la Verità de' nemici.P.]Hoc tempore,obſequium amicos, veritas odium parit.Ter.
Non v'è coſa alcuna più bella , più amabile dellaVerità ſchietta,sincera, e ſenza veruno abbigliamento] Simplici, nudâ , germanâ,candidâ, ingenuâ veritate nihil eſt pulchrius,nihil amabilius.
In Verità,à dire la Verità]vt verum fatear. vt dicam quod res eſt.vt vera loquar. re verâ, vt dicam vti res habet.
Amatore della Verità] veritatis cultor.simplex.apertus,fraudis inimicus. veritatis amicus.
Inimico della Verità , che non dice mai verità] veritatis expers. leuis & fallax . auerſus à verò.
La Verità ſtà ſempre à galla]veritas nunquam latet.
veritieramente, in Verità] Rè verâ.verè.
Veritiero] verax,cis.veridicus, ca,cum.
Verme,e vermo,vermine]vermis,is.M.
Verme,che si genera ne'pampini teneri,detto magnacozze] volucra,æ f.conuoluulus,li.M.
Verme,che naſce nell inteſtini] Lumbricus,ci.M.
Verme,che naſce ne'fichi] Ceraſtes,æ. M.
Verme,che rode i legumi]Trox, trocis.M.
Verme,che naſce nel grano]Curculio,onis. M.
Verme della lingua de'cani]Lytta,tæ F.
Verme,che naſce nella faua] Mida,dæ.M.
Verme,che naſce nella farina] Blata farinaria.F.
Verme di molti piedi] Multipeda,æ.f.

Verme,che rode i libri]Blatta, tæ.f.tinea,æ.f.
Verme, che naſce nel legno] Teredo,inis.f.coſſus,ſi.M.tinea,æ. f.lignaria teredo,vel, tinea.f.
Verme di cento piedi]Centipeda,dæ.f.
Verme,che naſce nella lana]veſtiaria teredo,vel, tinea.
Verme luccicante, lucciole di maggio]Cicindela,æ.f. lampyris,idis.f.
Vermi,che naſcono nel ventre vmano]Lumbrici, corum.M.
Verme di ſeta]Bombyx,ycis.M. Eruca Bombycia.
Pieno di Vermi]verminoſus,a,ū.
Verme da ſeta,fin tanto,che fila] Bombylius,ij.M.
Verme da ſeta mutato in farfalla,ò lucciola]Necydalus,li.M. Bombyx papilio.M.
Vermena, e vermenella,ſottile, è giouano ramicello di pianta] Ramulus, vel,ramuſculus,li.M
Vermicello,vermetto] vermiculus,li.M.
Vermicelli,fila di paſta] vermiculi,trunculi paſtillorum.M.
Vermicoloſo]verminoſus,a,um.
Frutto, che non genera Vermi] Pomum vermiculationi non obnoxium.
Vermigliezza]Rubor,oris.M.
Vermiglietto] Rubicundulus,la, rubicundulum.
Vermiglio,roſſo acceſo] Rubeus, rubicundus,purpureus,a,um.
Vermigliuzzo] Rubicundulus, la,lum.
Vermine]vermis,is.M.
Verminetto]vermiculus,li.M.
Verminoſo]verminoſus,a,um.
Verminoſo, che produce vermi in ſe ſteſſo]verminoſus,a,um.
Vermo,e verme]vermis,is.M.
Vernale,del verno] Hiemalis,le, lis. hibernus,a,um.
Vernata,verno]Hiems,emis,f.hibernum tempus. hiberna tempeſtas.Bruma,æ.f. brumale tempus.
Vernereccio,di verno]Hibernus, na,num.
Vernicato]Sandaracâ dilutâ illitus,a,um. ſandaricinâ gummitione politus, ta,tum.
Vernice]Liquata iuniperi lacryma.f.oleo diffuſa iuniperi lacryma.gummitio iuniperina.
Vernice per liſcio]Fucus,ci.M.
Vernio,lino,che si ſemina diverno]Linum hiemale.
Verno,Inuerno] Bruma,æ.f. hiems,emis.f. hiemale tempus. (hanc vocem,hiems, ſcribendam eſſe per i, non per,y, docet voſſius.)
Nel mezzo del Verno]Adultâ hieme.
Di Verno] Hibernus,a,um. hiemalis,le,lis.
Quartieri di Verno]Hiberna, vel,hibernacula,orum.N.
Mandare le truppe ne' Quartieri di Verno] Copias in hiberna mittere.
Vero,ſuſt.]veritas,atis.f.verum,i
Io dirò il Vero]veriſſimè loquar verum dicam,dicam quod verum eſt.
Apporsi al Vero. P.]Acu rem tangere.
Il falſo ſpeſſo prende l'apparenza del Vero]Falſitas plerumque veritatis ſpeciem,nomenque ſibi affingit.
Vero,add.]verus,a,um. veritati conſentaneus,conſonus, congruus A vero,vel, veritate non alienus,non abhorrens.
Se tu farai il Vero conto della virtù]Si quanti decet virtutem facies.
Se queſte coſe siano Vere,ò nò, io mi rimetto all'autore] vera hæc sint nec ne, fides sit penes auctorem,fides appellet auctorem.Plin.

Non

Non v'è oracolo d'Appollo, che ſia più Vero di queſto]Non Apollinis magis verum atque hoc reſponſum eſt. Ter.

Quello è Vero vino]Illud eſt merum, purum, ſincerum, merum vinum.

Queſto è il Vero ſenſo delle paparole di Ariſtotile]verborum Ariſtotelis germanus, legitimus, proprius, verus ſenſus eſt.

La Vera Grecia]vera, vel, germana Grecia.

E vn Vero Epicuro, è vero porco]Merus eſt Epicurus. Germaniſſimus Epicurus eſt. Alter eſt Epicurus. mirus eſt porcus.

Il Vero modo di ſapere, è lo ſtudiare]Incumbere in literas, ſciendi eſt rectiſſima ratio, quàm maximè idoneus modus.

Io hò sbagliato, è Vero]Errani, fateor, non diffiteor.

A dire il Vero, io non sò, che coſa egli domandi]vt verum eloquar, vt verum fatear, vt ingenuè fatear, non capio, quid velit.

Hai vinto, è Vero, mà &c.]viciſti quidem, at &c. uiciſti, ita eſt. ſed &c.

E dunque Vero, che tu ſei fuggito?]Itane verò fugiſti? itane fugiſti?

E ben è Vero?]Ain' vero? ain' tu?

Queſto, che tu mi dici è Vero?] Pro certone tu iſthæc dicis?

Verona, Città d'Italia] Verona, æ.

Veroneſe]Veronensis, ſe, is.

Verone, andito aperto per paſſare da vna ſtanza all'altra]transitus, ûs. M.

Veroncello, dim. di verone]Anguſtus transitus, ûs. M.

Verrettone, ſpezie di freccia]uerutum, ti. N.

Verro, porco non caſtrato] verres, ris. M.

Di Verro] verrinus, a, um.

Verruca, bitorzolo calloſo, porro che viene nella pelle ſenza dolore]verruca, cæ. f.

Verrucoſo, pien di porri] uerrucoſus, a, um. crebris verrucis ſcaber, bra, brum.

Verruto, ſorta di dardo]Pilum, li. N.

Verſaglio, ſegno doue si drizza il colpo]Scopus, pi. M.

Verſato, pratico] verſatus, exercitatus, ſcienter verſatus. vſu exercitatiſſimus.

Verſato]Fuſus, diffuſus, diſperſus, diſſipatus, ſparſus, a, um.

Verſatore, ſegno d'Aquario]Aquarius, rij. M.

Verſetto]versiculus, li. M.

Verſetto nell'officio diuino] Incentiuus versiculus.

Reſponſorio del Verſetto]Succentiuus uersiculus.

Verſificatore, che fà verſi]uerſificator, oris. M. verſuum ſcriptor. carminum compoſitor.

Verſificazione, compoſizione di verſi]uerſificatio, onis. f. verſum compoſitio.

Verſione, riuolgimento]uerſio, uerſionis. f.

Verſione, traduzione]Interpretatio, onis. f. in alteram linguam conuerſio.

Verſo, che fà l'ecco]verſus echoicus. M.

Verſo di diſperato] Diræ, arum.

Verſo interpoſto]uerſus intercalaris.

Verſo di nozze]Carmen nuptiale. Epithalamium, ij. N.

Verſo paſtorale] Carmen bucolicum. N.

Verſo]Carmen, inis. N. uerſus, ûs. M. metrum, tri. N.

Mezzo Verſo]Hemeſtichium, ij. n

Si trouano varie ſorti di Verſi, eſametri, pentametri, iambici, e Trocaici.

vi ſono i Verſi lirici, cioè coriābici, gliconici, faleuci, endecaſillabi, ſaffici, adonij, alcaici, anapeſtici]varia ſunt genera verſuum, ſunt enim Hexametri, pentatri, iambici. Trochaici. ſunt & Lyrici, videlicet, coriābici, glyconici. phaleuci, ſeu Hendecaſyllabi. ſapphici, adonici, alcaici, anapeſtici.

Fare Verſi]verſus vel. carmina condere, pangere, ſcribere, facere. adſtringere orationem numeris.

Fare Verſi facilmente, e in quātità]verſus fundere, profundere, effundere.

Fare Verſi ſtentatamente]verſus moliri, emoliri, eniti, parturire, ægrè parere.

Fare Verſi in lode di vno]Alicuius laudes carminibus celebrare.

Fare Verſi in Rima]uerſificari.

Éſercizio di far Verſi]uerſificatio, onis. f.

Verſi mal fatti]verſus impoliti, inconcinni, inelegantes.

Trattare qualche coſa in Verſi] Aliquid numeris poeticis perſequi.

Eſprimere vna coſa in Verſi]quidpiam uerſibus ſcribere, numeris perſequi, verſibus exprimere.

Accompagnare la uoce col geſto, recitando Verſi]Agere uerſum

Verſo, canto d'vccelli] Garritus, tūs. M.

Verſo, modo, uia]Remedium, ij. N

Andare à Verſo, ſecondare] Alicui obſequi, vel. arridere.

Verſo doue, auuerb.] Quorſum? Quorſùm uerſùs, uel, uerſùm?

Verſo il far del giorno] Primâ luce.

Verſo man dritta] Dextrorſum.

Verſo man siniſtra] Leuorſum. siniſtrorsùm.

Verſo l'vn e l'altro luogo] vtroque uerſum.

Verſo, prepoſizione, inuerſo]uerſùs, aduerſùs. aduerſùm. erga, in. Ac.

Andaua diritto Verſo quel luogo]Rectâ, ad illum locum, verſùs, vel, aduerſùs hunc locum ibat.

Si poſe à ſedere ſopra un ſaſſo Verſo mezzo dì] In lapide ad meridiem uerſus conſedit.

Si alza di ſua natura Verſo il Cielo]Naturâ fertur ad cęlum.

Tutte le parti tendono Verſo il centro]Omnes partes ad centrum vergunt.

Verſo altroue] Aliorsùm.

Verſo dentro] Introrsùm.

Il tronco della mirra è più groſſo Verſo la radice, che in altra parte] Myrrhæ caudex craſſior ab radice, quàm reliquâ ſui parte. Plin.

Verſo la ſera]Subueſperum. ſub crepuſculum.

Vertecchio, fuſaiolo]verticulum, uerticuli. N.

Vertice, ſommità]vertex, cis. M.

Vertigine, capogiro, offuſcamento di ceruello] vertigo, inis. F. ſcotoma, atis. N.

Vertù, e vertude, e vertute]uirtus, tutis. f.

Vertuoſo]virtute præditus, a, um.

Veruca, natta]veruca, æ. f.

Veruna coſa]Nihil, nulla res.

Veruno di tutti]Nemo omnium.

A Veruno vſo] Nullo uſu.

Veruno, niuno]ullus, a, um. nullus la, lum. G. nullius. nemo, inis. m. nemo homo. nemo quiſquam. unus nemo.

Veruno altro] Alius nemo. non alius quiſquam. Ter.

Verze, cauoli] Braſſicæ, arum. f.

Verzicante, verdeggiante]uiridans, tis. uirens, tis.

Luogo di Verzura] viretum, ti. N.

ver-

Verziere,giardino] Pomarium, rij.N. pomorum hortus,ti. N.
Verzume,verdume]viriditas,atis
Verzura]viriditas,atis.f. uiredo, inis.F.
Veſcia,loffa]viſio,uel,viſſio,onis. f.viſium,uel,viſſium,ij.N.
Veſcica,e veſciga]veſica,æ.f. vtriculus,li.M. folliculus,li.M
Veſſichetta]veſicula,æ.f. puſtula, læ.F.
Fatto à Veſcica]veſicarius,a,um. veſicæ ſpecie fictus,a,um.
Veſſighetta del pane]Hecta,æ.f.
Veſcouado,dignità di veſcouo] Epiſcopatus,ûs.M. epiſcopi dignitas,uel,munus.
Veſcouado,dioceſi] Epiſcopi ditio,onis.f.uel,diœceſis,eos.f.
Viſitare il ſuo Veſcouado] Diœceſim ſuam obire,luſtrare,inſpicere.
Veſcouado,palazzo del veſcouo] Epiſcopium,ij.N. pontificia baſilica.epiſcopi palatium,tij.
Veſcouile]Epiſcopalis,le,lis.
Veſcouo]Antiſtes,titis,M. preſul.lis.M.epiſcopus,pi.M.pontifex,cis.M.
Reſidenza del Veſcouo] Statio epiſcopalis.f.
Il Veſcouo ſtà alla Reſidenza] Epiſcopus gregi ſuo inuigilat.
Veſpa,e veſpra, inſetto volatile veſpa,pæ.f.
Veſpaio,ſtanza di veſpe] veſpæ cauus,ui.M.veſparum nidus. veſparium,rij.N.
Stuzzicare il Veſpaio.P.]vellicare leonem,vel,irritare crabrones.
Veſpriofo,ſpugnoſo] Spongioſus, ſa,ſum.
Veſpro,ſera,ora tarda] veſper,is. M.veſpera,ræ.f.
Veſprone,e veſpone]Fucus,ci.M.
Veſpro,orà canonica] veſpertinæ preces.f.ſacræ ueſperæ.f.
Cantare il Veſpro] veſpertinas preces canere.ſacras veſperas concinere.
Veſpertili,nottole] veſpertiliones,num.M
Dire il Veſpro] Sacras recitare veſperas.
Cantare il Veſpro à vno, vale, fargli vna gagliarda riprenſione]Liberè loqui cum aliquo
Veſſichetta nelle gengiue] Parulides,dum.F.
Veſſillo,ſtendardo]vexillum,li.N
Veſſilliere,Alfiere]vexillarius, rij.M.ſignifer,ri.
Veſta,e veſte, veſtimento] Amictus,ûs.M.veſtitus,ûs.M veſtis, is.f.veſtimentum,ti.N. indumentum,ti.N.
Veſte con falde]veſtis laciniata.f.
Veſte da lutto]veſtis lugubris. f.
Veſte da vendere]veſtis promercalis.F.
Veſte di broccato]veſtes auro illuſæ.veſtis attalica.f.
Veſte di cangiante] veſtis polymita,verſicolor. f.
Veſte di canouaccio]veſtiscannabina. f.
Veſte di lana]veſtis lanea. f.
Veſte di Taffettà]veſtis mollicina.f.
Veſte di vari colori]veſtis diſcolor.f.
Veſte di liurea]ueſtis conſimilis.
Veſte di porpora] veſtis purpurea, oſtrina,conchyliata.f.
Veſte di ſcarlatto]veſtis coccinea.f.
Veſte fodrata]Abolla,æ.f.diplois. diploidis.f.
Veſte fodrata di pelle] Pellicea, ceæ.f.pellita.F.
Veſte infilzata]veſtis ſolutilis. F.
Veſte liſtata di porpora dà fanciullo]Toga,vel,prætexta puerilis.f.
Veſte ricamata]ueſtis acu picta.f.
Veſte rifatta]ueſtis interpolata.f.
Veſte da guerra] Sagum militare ue-

Veſte ſenza maniche] Colobium, bij. N.
Veſte da camera] Tunica, æ. f. clena, næ. F.
Veſte lunga] Toga, æ. f. palla, æ. f.
Veſte da feſta] feſtus, vel, feſtiuus amictus, ûs. M.
Alſarsi la Veſte] Retorquere veſtem.
Veſtimento] ueſtimentum, ti. N. indumentum, ti N. vedi veſt.
Veſtimenti ſacerdotali] Sacerdotalia velamenta, vel, veſtimenta. ſacri cultûs velamenta. ſacræ infulæ.
Il Veſtire, ſuſt.] veſtitus, ûs. M. amictus, ûs. M.
Veſtito, abito] ueſtitus, ûs. M. ueſtis, is. F.
Veſtito alla Franſeſe] veſtitus francicus. ueſtis Gallica.
Cambiare Veſtito] veſtem mutare
Veſtito, add.] veſtitus, a, um. indutus, a, um.
Mal Veſtito] Malè veſtitus, a, um.
Ben Veſtito] Optimè ueſtitus, ta, tum.
Veſtito di bianco] Candidus, da, candidum.
Veſtito di ſchiauina] Guaſapatus, ta, tum.
Veſtito di ſeta] Sericatus, a, um.
Veſtito di ſcarlatto] Coccinatus, purpuratus.
Poueramente Veſtito, ſtraccione] Pannoſus, a, um. detritâ laceraque veſte tectus. obſoletâ veſte indutus.
Veſtito di ſcurruccio] Pullatus, atratus, ta, tum.
Veſtito, addobbamento di ueſti preziose] Syntheſis, is. F.
Veſtito liſtato, ò coperto di paſſamani, ò di merletti] veſtis tenijs deſcripta, exarata, uariata, interſtincta, lirata, lineata, ſegmentata.
Veſtito da campagna] veſtis uiagoria.
Veſtito tutto coperto di Ricamo rileuato] veſtis opere phrygionico non mediocris eminentiæ ſplendida.
Veſtito Ricamato d'oro, d'argento, di ſeta] Amictus auro, argento, ſerico pictus acu phrygiâ,
Naſcer Veſtito. P.] Capram cœleſtem orientem conſpicere.
Veſtitura, veſtimento] ueſtimentum, ti. N.
Veſtitura, modo di veſtire] Inductus, ûs. M. veſtitus, ûs. veſtis ratio. ueſtimenti modus.
Veſtitura, inueſtitura di qualche diritto] Mancipij datio, traditio. iuris ad rem datio, in rem traditio. vedi Inueſtitura.
Veſtitura di vna perſona, che piglia l'abito di religione] veſtis religioſæ ſumptio.
Veſtibolo, entrata di caſa] veſtiſtibulum, li. N atrium, ij.
Veſtigio, pedata] veſtigium, ij. N.
Vetera, vecchia] Anus, ûs. f.
Veterano] miles ueteranus. Triarius.
Vetraio, e vetraro] vitrarius, ij. M vitrarius opifex.
Vetriata] feneſtra uitrea. f. ſpeculare, ris. N.
Vetrice, pianta nota] vitex, cis. f. agnus caſtus.
Vetriuola, erba de muri] Parietaria, æ. f. perdicium, ij. N. Helxine, es. f. urceolaris, is. f.
Vetri] vitreamina, num. N.
Vetriolo] Atramentum coriarium vel, ſutorium. N.
Vetro] vitrum, tri. N.
Vna bella maſſa di Vetro] Pura, ac pellucida maſſa uitrea.
Di Vetro] vitreus, a, um.
Appartenente à Vetro] uitrarius, ria, um.
Vetri, criſtalli, uasi da bere] Calix, cis. M. cyathus, thi. M. ſcyphus, i. M. (ſubintelligitur.

uitreuſ,a,um.) poculum,li. N.
Hà beuuto dieci Vetri di vino in vna tirata] Continenti hauſtu denos vini calices ebibit.
Grandi Vetri] Immania pocula. ingentes cyathi. maiora pocula.
Domandano da bere in grandi Vetri] Poſcunt maioribus poculis,(ſubintellige.uinum miniſtrari.
Vetro di criſtallo] Cryſtallinus calix.
Vetro di venezia] vitreus calix Venetæ fornacis.
Fornace di Vetri] vitreorum officina. uitraria fornax. uitrarius clibanus.
Arte di far Vetro] Ars uitraria,ę
Facitore di Vetri] uitrarius opifex.
Vetriere,fineſtre di vetro] Feneſtræ uitreum ſpeculare,vel, ſpecular vitreum.
Vetta,ſommità,cima] Apex,cis.M. vertex,cis M cacumen, inis.N. culmen,inis. N.
Vetta,ramicello di albero] Ramulus,li.M.ramuſculus,li.M. ſurculus,li. M.flagellum,li.N.
E meglio à cadere dal piè, che dalla Vetta.P.] Præſtat vni malo obnoxium eſſe,quàm duobus
Vetticella,vetticciuola] Surculus li.M.coliculus li.M. caulicu-lus,li.N.palmul i,lę.f.
Vettina da acqua] Seria aquaria.
Vittina da conſeruar acqua] Seria,æ.f.
Vettinella] Seriola,læ. f.
Vettina da oglio] Seria olearia.
Vettina da vino] Seria vinacia.f.
Vettone,pollone,rimeſſa, che fà la radice,ò ceppo dell'albero] Stolo,onis.M.pullus,li.M.ſuffrago,inis.f.
Vettouaglia per l'armata] Annona militaris.f.
Vettouaglia,graſcia] Annona,ę.f. commeatus,ûs.M.cibaria,orum
Vettouagliere] Macellarius,ij.M
Vettuccia,dim.di vetta] Ramulus, ramuli. M.
Vetturà,portatura] uectio,onis. f. ſubuectio,onis.f. vectura,æ. F.
Vectura,prezzo della portatura] vecturæ merces. vectionis prætium vectura,æ. f.
Dato à Vettura] Locatus,a,um.
Cauallo à Vettura] Iumentum vectarium,uectorium, dorſuarium,doſſuarium.
Cauallo da ſoma dato à Vettura] Iumentum mercede vectorium. equus uectorius, meritorius
Naue da Vettura] Nauis vectoria.nauis oneraria,meritoria.
Vetturale,mulattiere] Mulio, mulionis.M.
Portare à Vettura] vecturas exercere,agere,agitare,facere, factitare.
Pagare la Vettura] pro vecturá ſoluere.
Vetturaro,che fà vetture] Qui laturam facit.qui vecturis uiuit.
Vetturino] mercenarius.uector, oris.M.agaſo,onis. M.
Vetuſtà,antichità] uetuſtas,atis.f. antiquitas,atis.f.
Vetuſto,antico] uetuſtus,antiquus priſcus,a,um uetus.teris.
Vezzatamente.con vezzi] Blandè.illecebris, blanditijs.blandiſſimè.
Vezzeggiatiuo] Illecebroſus,a,ũ.
Vezzi] Blanditiæ,arum.f. illecebræ,arum.f. blandimentum,ti. N.lenocinium,nij.N.
Fare Vezzi,cioè carezze,ad vno] Alicui blandiri.blanditijs alicuius beneuolentiam captare.
Vezzo,delizie,traſtullo] Delitiæ, arum.f.delicium,cij. N.
Vezzo,modo di fare mendo,vſo] vitium,ij. N.menda,dæ.f.
Il lupo cangia il pelo, mà non il Vezzo.P.] Lupus pilum mutat, non mentem.

Vezzo,ornamento donneſco,come Filza di perle] Monile,lis. N. torques,is.f.vel,torquis,quis. M.murenula,læ.f.

Vezzo di perle]Margaritarium monile.N.linea margaritarum.

Vezzo da collo]Murænulæ,arum.

Vezzoſamente,con grazia] Eleganter,ornatè,politè,cum lepore.uenuſtè.

Vezzoſamente,con vezzi]Blandè.

Vezzoſo,grazioſo]Elegans,venuſtus,concinnus,lepidus,a,um. blandus,a,um.

Vficiale,quegli,che hà officio, ò carico] Muneris curator, adminiſtrator,adminiſter.gerens munus muneri præfectus, præpoſitus.

Vficiali di vna caſa]Miniſtri, orſi

Vficiali di vna armata] Duces, cum.caſtrenſes præfecti.Rei militaris præpoſiti,exercitùs duces,ac prætores.

Vficiali di Giuſtizia]Rei forenſis miniſtri,adminiſtri,vel, forenſium munerum adminiſtri.

Vficiali di vna Città,ò republica]Ciuitatis , aut reipublicæ adminiſtratores,adminiſtri . magiſtratus,præpoſiti,præfecti

Vficiali, e Officiali di vna confraternità,ò congregazione] Sodalitij magiſtratus,vel,præpoſiti,vel, variorum munerum in ſodalitio adminiſtri.

Vficiali ſopra le chianiche]Curatores cloacarum.

Vficio,e vfizio,carico] Officium, cij.N.munus,eris. N. partes, partium.F.

E voſtro Vficio d'inſegnare] Docere,tuùm eſt.tuæ partes ſunt , tui muneris eſt.tibi docendi munus incumbit.

Io farò l'Vficio mio]Munus, vel, partes meas,vel,officium exequar,tuebor,ſuſtinebo, explebo,obibo. muneri meo ſatisfaciam. munere meo fungar .

Tu non fai il tuo Vficio] Ab officio diſcedis.officium deſeris. Dees offitio tuo.vedi officio.

Buoniſſimi Vficij] Optimæ commendationes.

Mali Vficij,peſſimi vficij] Malevolentiſſimæ obtrectationes.

Vficioſo,oficioſo,amoreuole. obligante]Officioſus,ſa,ſum.comis,ac benignus.benemerendi ſtudioſus,ſa,ſum.

Vfiziuolo,libriccino]Libellus precatorius.M.

Vggia,moleſtia,noia]Moleſtia, ſtiæ,f.cura,æ.f.

Vggia, ombra cagionata dalle fronde degli arbori]vmbra.æ.

Vggioſo]vmbroſus,a,um.opacus, ca,cum.

Vgna]vnguis.,s.M.

Vgnimento]vnctio,onis. f.

Vgnitore]vnctor,oris.M.

Vgola rilaſſata]vua iacens.

Vgola,huuola]Gurgulio,onis. M plectrum,tri.N.epiglottis,idis.

Vguale,eguale] Æqualis,le,is.D.

Vgualmente]Æqualiter, æquè æquabiliter.

Vgualità]Æqualitas,atis.f.

Ti amo Vgualmente quanto quell'altro] Pariter te amo atque illum.

Vguaglianza] æquabilitas,atis.f.

Vguanno,queſto anno]Hoc anno.

Ammazzano Vgualmente le donne,e gli huomini]Trucidant fœminas pariter,ac viros.

Vi, auuerbio locale,val,quiui] Ibi,illic.

Vi,voce del pronome voi,ſerue per terzo,e per quarto caſo] vobis,uos.

Via,or'uia] Apage,age.agedum.

Via,ſtrada]via,æ.f iter,itineris.

Via tu,e lui insieme] Apage te cum illo.

Via furbo]Abi furcifer.abi in malam rem.

Via lattea]via lactea.f.Galaxia, xiæ.f.

Via commune]via regia, uia militaris.via communis & publica. vedi ſtrada.

Via,modo,maniera]Ratio,onis. f.modus,di.M.via,æ.f.

Arricchirſi per Vie lecite,onorate] Diuitias quærere honeſtis rationibus, bonis artibus, laudabiliter.

Per Vie illecite,diſonorate]Malis artibus, improbis rationibus,inhoneſtè, turpiter,per fraudem.

Fare la Via di Roma,paſſare per Roma]Tranſire,vel, habere iter Romà.

Fare la Via ad vno,dargli adito] Dare alicui viam.

Tre via quattro dodici]Ter quaterni conficiunt duodecim.

Via,e vie.pronuntiate in vna sillaba,vagliano molto] Multùm. multò.

Via via,toſto toſto, incontanente]Continuò celerrimè.

Viaggetto]Iter breue,vel, paruũ

Viaggio Iter,itineris,N.uia,æ.f.

vn lungo Viaggio]Plurium, vel, multorum dierum via. diuturnior uia.longioris temporis iter.

Viaggio dilettevole]Iter feſtiuũ.

vdire per Viaggio] In itinere audire.

Buon Viaggio,ſi dice à chi parte]vade feliciter.

Fare il Viaggio per terra] Iter contendere terrâ.

Fare vn Viaggio, e due ſeruigi. P.]de eadem fideliâ duos parietes dealbare.

Viaggio in paeſi ſtranieri]Peregrinatio,onis.f. iter in terras longinquas & externas. longinquius iter.

Viaggio per terra] Terreſtre iter.

Viaggio per mare] Maritima via maritimo itinere peregrinatio

Intraprendere vn lungo Viaggio]Iter longum ſuſcipere.

Eſſere in Viaggio] Peregrè agere.degere,eſſe,verſari. peregrinari.

Fare Viaggio à piedi]Iter pedibus conficere.terreſtri viâ pedibus ire.

Far Viaggio à cauallo,in lettiga, in carrozza &c.]Iter facere equo,lecticâ,curru,ſeu, vehiculo &c.

Fare Viaggio per tutta Europa] Totâ Europâ peregrinari.uniuerſam Europam peragrare, peregrinatione luſtrare.

Giulio ſi è poſto in Viaggio]Iulius commiſit ſe viæ.

Viale di Giardino] Ambulatio, onis.f.ambulacrum,i.N.

Viandante]viator,oris.M.peregrinator,oris.M.

Viandante à cauallo] viator eques,vel,equeſter.

Viandante à piedi] viator pedes, vel,pedeſter.

Appartenente à Viandante]viatorius,a,um.

Viatico,cibo per il viaggio]viaticum,ci.N. viarius commeatus.M.viaria annona.f.viæ auxilium.N.

Dare il Viatico ad vno] Abeunteni inſtruere viatico iter ineuntem proſequi viatico.

Dare il ſanto Viatico all'infermo]Ægrotum Sacræ Euchariſtiæ viatico munire,inſtruere, proſequi viatico.

Viatore,viandante]viator,oris.

Viburno,e Lantana]viburnum,i.

Vicaria,e vicariato] vicarium munus.vicarij munus, iuriſdictio. fiduciarij legati poteſtas.

Vicariato] vicarium munus. N. vicarij munus, eris.N.

Vicario]vicarius,rij.M.

vi-

Vicariato, ò caſtello capo d'altri]Metrocomia, ç.f.
Vicario del veſcouo]Proepiſcopus, pi.M. chorepiſcopus, pi.M.
Vicario del Papa]Pontificij muneris vicarius.
voi ſarete mio Vicario] Succedes vicarius meo muneri. Partes meas, vel, munus meum obibis te in meum locum, vel, te pro me ſubſtituam. vices meas geres.
Vice-Amiraglio]Rei maritimæ Præfecti legatus, ti. M.
Vicegerente del principe nella Città]Principis legatus in vrbe
Vice, vicenda, faccenda] Negotium, tij. N.
Viceduca]Produx, cis.M.
Vicepreposito]propæpositus, i.m
Vice almiranta]Proprætoria nauis.f.
Vicenda, contracambio, ricompenſa] Hoſtimentum, ti.N.
Direte à Vicenda, l'vn dopò l'altro] Alternis, vel, alternis vicibus dicetis.
Vicenda, mutazione]Viciſſitudo, inis.f.
A Vicenda, vicendeuolmente]inuiciſſim. inuicem, mutuò. mutuè. vicibus, per vices.
Vicendeuole, ſcambieuole]Alternus, a, um. mutuus, a, um.
Vicendeuolmente, con vicenda] viciſſim. inuicem vicibus, per vices, in vices.
Vicenza, Città d'Italia]Vicentia, tiæ.f.
Vice Regina]Proregina, æ. f.
Vice-Rettore]Prorector, oris.M.
Vice-Rè]Prorex, gis M.
Viceria, vicariato]vicarium munus.
Vicinamente, appreſſo]Proximè. prope.Ac.
Vicinanza, vicinato, luogo vicino]vicinia, ç.f. vicina loca. N. vicinitas, atis.f. vicinium, nij. N. confinium, nij N.
Vie ſerrate]Clauſa uiarum.
Io poſſo ben ſapere queſto à cagione della Vicinanza]ſcire id propter vicinitatem facile poſſum.
Vicinanza, abitatori del vicinato]vicinia, æ.f vicini, orum. m. vicinorum corpus.
Vicinato]vicinitas, otis, f vicinia, æ, f. confinium, ij. n.
Vicinità, pronpinquità]propinquitas, atis. f. vicinitas, atis. f.
Appartenente al Vicinato]vicinalis, le, is.
fontana cõmune à tutto il Vicinato] fons vicinalis. fons viciniæ communis.
Secondo il coſtume del Vicinato] ex vſu vicinali.
Vicino]vicinus, a, um. propinquus proximus, contiguus, a, um D.
E Vicino à ſcoprirſi il delitto di molti]propè adeſt vt fiat palàm plurium ſcelus.
Auer cattiui Vicini.P.] teſtis domeſticus.
Fu Vicino]proprius nihil eſt factum. quam parum adfuit.
Sedeua Vicino à lui]apud eum ſedebam. (bem.
Vicino alla Città] proximè Vr-
Stagli Vicino] propter eum aſſiſte.
Vicino à Roma]ad Vrbem.
Da Vicino]cominus.
Vicino]propè, propter, Ac.non longè. Abl. Apud, propter. Ac.
Viciſſitudine, ſcambiamento] viciſſitudo, inis f.
Vico, e vicolo, ſtrada ſtretta] vicus, ci. m. via, æ.f.
Vicolo ſenza vſcita, ſacco]angiportus, ûs. m. angiportum, ti. n. fundula, æ.f.
Appartenente à Vicolo] vicanus, na, um.
Di Vicolo in vicolo, per vicoli] vicatim, per vicos.

Capitano del Vicolo]vicanus præfectus.
Viereccio, portatile]portatilis, le,is.geſtatorius,a,um.
Vienna,Città del Delfinato] Vienna,æ.f.Vienna Allobrogum.
Vienna,Città nell'Auſtria]Vienna Auſtriæ.f.vel,Auſtriorum.
Di Vienna]Viennenſis,ſe,is.
Vietamento]interdictio, prohibitio,onis.f.
Vietato,add.proibito]vetitus, prohibitus,a,um.
Vieto,ſtantio,rancido] rancidus, marcidus,rancore vitiatus. macore corruptus,a,um.
Vietta,ſtradella]ſemita,æ.f. callis,lis.m.trames,tis. m.via anguſta.f.
Vigeſimo,venteſimo]vigesimus, ma,um.
Vigeſimo primo]vnus, & vigeſimus.
Vigeſimo ſecondo]alter,& vigesimus.
Vigilante, che vigila]vigil,lis. vigilans,tis.
Huomo Vigilante]vir vigil,ſollicitus,vigilans,cautus, prouidus,prouidens.
Vigilantemente]vigilanter,prouidè,providenter.
Vigilantiſſimamente] vigilantiſsimè.
Vigilanza]vigilantia,æ.f. vigil cura.ſollicita cuſtodia.
Vigilatamente]vigilanter. prouidè.
Vigilia,azione di vegliare]vigilia,æ.f.
Vigilia d'vna feſta]vigilia,æ. f. peruigilium,ij.e.ſacræ lucis vigilia.pridiana feſti vigilia.
Celebrare la Vigilia]vigiliam agere, agitare, exigere,celebrare.
Vigilia, giorno precedente]dies alium præcedens, antecedens.

Vigilia, ſentinella]excubiæ, arum.f.
Tutta quella notte ſi paſsò in Vigilia]nox ea tota peruigilata eſt.
Conuiene paſſare le notti in Vigilia,e beuere il fumo della lucerna ſtudiando]vigilandę noctes,& fuligo lucubrationum bibenda.Quintil.
Vigliaccamente]indignè, turpè ignauè.
Vigliaccaria,poltroneria]indignitas,atis f.turpitudo,inis.f.
Vigliacco,poltrone]indignus, ignauus,a,um.
Viglietto,ſpecie di lettera breue] codicilli,orum.m. epiſtolium, lij.n.
Di Viglietto]codicillaris,re,is.
Vigliuolo,quantità di ſpighe,ò baccelli rimaſi doppo la trebbiatura]excretum,ti.n.excreta,orum.n.cribro excreta.
Vigliuolo di grano] frumentaria excreta.n.
Vigna]Vinea,æ.f.vinetum,ti n. aruum vitibus ſatum.
Vignuola,piccola vigna]vineola,æ.f.
Appartenente à Vigna]vinealis, le,is.vineaticus,vinearius,vitigineus,a,um.
Frutto di Vigna]vineaticus fructus.m.
Potarola da potare la Vigna] vineatica falx,cis.f.
La paura guarda la Vigna.P.]timor in officio continet.
Terra da Vigne]vinealis terra. vitifera terra.
Foglie di Vigna] folia vitiginea.
Vigna nuoua]nouella vinea.ę f. nouelletum,ti.n.
Di Vigna]vinealis,le.vineaticus. ca,cum.vinearius,vt colles vinearij.
Piantare vna Vigna] vitem ſerere,conſerere,pangere,obſerere.
Pian-

Piantare la Vigna à filoni dritti] directis ordinibus vitem pangere. rectis verſibus vitem diſſerere, depangere.

Piantare la Vigna in Quincunce] vitem quincuncibus diſſerere, in quincunces pangere.

Piantare la Vigna con ſtette, ò maglioli] vitem taleâ ſerere.

Piantare la Vigna con barbate] viuiradice vitem pangere. radicató palmite vineam ſerere.

Piantare la Vigna con ſeminare gli acini, ò viuaccioli] vineam acino ſerere.

Piantare la Vigna con arboreto] arbuſtiuam, vel, arboratiam vitem ſerere. ſcanſilem vitem ad arbuſta pangere. arbori ſcanſilem vitem maritare.

Scalzare la Vigna] vineam ablaqueare. vitiarium crus retegere. ad hibernam rigationem ima vitis aperire, refodere.

Diſcalzamento di Vigna] ablaqueatio, onis. f

Rincalzare la Vigna] ablaqueatam vitem operire. retecta vitis crura adobruere terrâ integere, obtegere, operire.

Rincalzamento di Vigna] ad ablaqueatam vitem terræ regreſſus, ûs m.

Sfrondare, ò ſpampinare la Vigna] vineam pampinare. inutiles pampinos decutere. redundanti pampino vitem expedire.

Stabiare, ò letamare la Vigna] vineam ſtercorare, fimo letificare, opimare, ſtercore pinguefacere,

Potare la Vigna] vineam putare, deputare, exputare. Inutilem vineæ materiam deſecare, decidere.

Potamento di Vigna] vitis putatio, onis. f.

Impalare la Vigna] vitem palare pedare, ſtatuminare, palis firmare, pedamentis affirmare.

Far Viali per la Vigna] vineam limitare. Vineam ſemitare.

Propaginare la Vigna] vitem propagare, propaginibus proſeminare.

Propaginamento di Vigna] vineæ propagatio, onis. f.

Sfrondamento di Vigna] pampinatio, onis. f.

Sfrondatore di Vigna] pampinator, oris. m.

Vignaiuolo, e vignaio, vignarolo] vinitor, oris. m. vineæ cultor. vinearius colonus. vineaticus cultor.

Appartenente à Vignaiuolo] vinitorius, a, um.

Falce da Vignaiuolo] falx vinitoria.

Vignato. terreno coltiuato à vigna] locus vitibus conſitus.

Vignazzo, vigna grande] ingens vineti tractus. Ampla regio vinearia.

Vignetta] vineola, æ. f. exiguum vinetum.

Vigneto] vinetum, ti. n. vineç, arum. f. ager vinearius. territorium vinearium.

Vigore, gagliardia] vigor, oris. m. valida vis. viuida virtus. vegetum robur. n.

Vecchio ſenza vigore] effectum corpus.

Gente ſenza Vigore] homines eneruati, & exangues.

Vigore di ſpirito] mentis acrimonia. vis mentis acrior. ingenij viuida vis.

Dare Vigore] ampliorem vigorem addere. adijcere, conferre, ſufficere. D.

Rimettere il Vigore] languentem excitare, erigere, nouo vigore recreare, reficere, confirmare, Imbecillo vigorem virium in-

ſtaurare,renouare,reſtituere.
Vigorezza, e vigoria,e vigoroſità]vigor,oris m.
Vigoroſamente]validè, valenter. Neruosè multo vigore. eximiâ vi. Insigni robore. fortiter; conſtanter.
Vigoroſo,rigoglioſo, gagliardo] validus,vegetus,viuidus,a,um. valens,tis Acer,acris,acre. fortis,robuſtus,a, um.firmus.a, um,
Vile,di poco pregio]humilis, vilis,aſpernabilis,le.is. Abiectus; coutemptus,plebeius,ia,ium. vulgaris,re.
Huomo Vile]vilis homo,nullius pretij vir humillimi,& obſcuri loci.Terræ filius.
Eſſere di prezzo Vile, à buon mercato]vile eſſe.vili conſtare,eſſe, vendi,emi,venire.vili eſſe pretio. Tenui pretio conſtare,eſſe,vendi,venire,emi.
Vilezza,viltà]vilitas,atis.f.humilitas,atis. f.Abiectio,onis.
Vilimento,ſprezzamento] contemptus,ûs.m.neglectus, ûs.m.
Vilipendio,diſpregio] contemptus,ûs.m.deſpicatus,ûs.m. contemptio,onis,f.
Vilia,vigilia di vna feſta]peruigilium,ij.n.
Vilipenzione,il vilipendere] deſpicatio,onis.f. deſpicatus, ûs.m.
Vilipeſo]contemptus,abiectus, deſpectus,a,um.
Viliſſimamente]turpiſſime,impudentiſſimè ignauiſſimè.
Viliſſimo]viliſſimus, abiectiſſimus,a,um.
Villa per villa]vicatim.
Villafranca,nome di più ville] francopolis.f.villa franca, æ.f.
Villa con buon caſamento]villa benè ędificata.f.
Villa vicino alla Città] villa ſuburbana,f.
Villetta]villula,ę.f.
Villa,poſſeſſione con caſa] rus, ruris.n.fundus,i.m.villa,æ.f.
Villa,alla Franceſe, vale Città] Ciuitas,atis f.vrbs,bis.f oppidum,i.n.
Villaggio villetta,mucchio di caſe in Villa]pagus,gi. m.vicus,ci.M
Piccolo Villaggio]viculus,li.m. exiguus pagus.m.
Appartenente à Villaggio]paganus,paganicus,vicanus, a, num.
Di Villaggio in villaggio] pagatim,vicatim.
Feſte di vn Villaggio]paganalia,ium.n. paganalia ſacra.n.
Villanamente,ſcorteſemente] contumeliosè,inhumanè, duriter,turpiter,probrosè.
Villanamente,zoticamente]ruſticè.
Villaneggiato]conuicio iactatus, affectus.
Villaneggiatore,che fa villania] iniurius, iniurioſus, a,um D.
Villanello]ruſticulus,li m.
Villaneſcamente]craſsè.ruſticè.
Villaneſco,di villano]ruſticus, ca,um.agreſtis,ſte,is.
Villania,offeſa,ingiuria]contumelia,æ.f. iniuria,ę f.conuicium,ij.n. maledictum.ti.n.
Villania,diſoneſtà]impuritas, atis.f.impudicitia,æ.f.impudicæ ſordes,ium.f.
Villania,affronto] iniuria atrox, acerba.
Villania,torto]iniuſtitia,æ.f.
Villania,indignità]probrum, bri.n.dedecus,oris.n.infamia,æ.f.
Villania,viltà]illiberalitas,atis.
Villano,nato in villaggio] paganus,vicanus villaticus,a,um. pagi indigena,æ.m.
Villano,contadino]homo ruſticus, vel ruſticanus.

è al-

è allenato da Villano]agreſti vitâ nutritus eſt.
Chi prega il Villano guaſta il Mercato. P.]villici deteriores fiunt rogati.
Villano, abitante in villaggio] paganus, ruſticanus, ruſticus, vicanus, villaticus, a, um. pagi incola, æ m.
Maniere Villane, ò da villa] mores agreſtes, & ruſticani.
Alla Villana] ruſticè. ruſtico more. agreſti ritu. agreſtem in morem.
Villano, add. ſcorteſe, zotico] ruſticus, contumelioſus, illiberalis, inhumanus, rudis, de, ls. ferus, crudelis.
Villanzone, più zotico degli altri] ruſticanus, agreſtis; Vrbanitatis omninò expers.
Villata, Villaggio] pagus, gi. m. vicus, ci. m.
Villatico, di villa] villaticus, ci, um.
Villeggiatura] ruſticatio, onis. f.
Villereccio, è villeſco, da villa] ruſticus, a, um.
Villetta, e villicciuola, poſſeſſioncella] prædiolum, li. n. ruſculum, li. n. Rus puſillum. n. villula, læ f.
Villetta, piocolo villaggio] viculus, li m.
Vilmente] turpiter. ignauè.
Viltà, codardia] timiditas, atis. f. inertia, æ. f. deſidia, æ. f.
Viltà, baſſezza] vilitas, ignobilitas, humilitas, atis. f. abiectio, onis. f. illiberalitas, atis. f.
Vilume, per volume] volumen, inis. n.
Vilucchio, erba] conuoluolus, i.
Viluppo, fardello] ſarcina, næ. f. inuolucrum.
Viluppo, coperta di vna coſa] inuolucrum, cri. n. integumentum, ti. n.
Viluppato] inuolutus, ta, tum.
Viluppo, intrico, confuſione] tricæ, arum f impedimentum, ti. conglobatio, nis. f.
Vimine, e vime, ſtroppa, vinciglio] vimen, inis. n. ſalix viminalis. f.
Vinaccia] vinacea, ceorum. n. retrimentum uuæ. n.
Vinacciuolo] acini nucleus. ſemen, granum. vinaceus acinus. Gigartum, ti. n.
Vinattiere, vinarolo, quegli che vende vino] vinarius, ij. m. vinarius propola m. vinitor, oris.
Vincaia, vencaia, luogo pieno di vinchi] locus viminibus conſitus.
Vincaſtro. e vincaſtra bacchetta] virga, gæ, f. virgula, æ. f.
Vincente, vincitore] victor, oris. m. vincens, tis.
Vincetoſſico, erba] cardamine, nes. f.
Vinceuole, vincibile] vincibilis, ſuperabilis, le, is.
Vinchetto, luogo pien di vinchi] virgetum, ti. n. locus viminibus conſitus.
Vincido] mollis, le, is.
Vinciglio, da vinco legame] vimen. inis. n.
Vinciglio vizo] vimen euincidum. n.
Vinciguerra] falernum vinum. n.
Vincimento, il vincere] victoria, riæ. f.
Vincitore] victor, oris. m.
Vincitrice] victrix, cis. f.
Vindemia, raccolta di vua] vindemia, æ. f.
Vindemiatore] vindemiator, oris. m.
Vindicatore] vindex, cis. m.
Vinco, e vinchio, arboſcello come ſalce] vimen, inis. n. vimen lentum, flexbile. Amerina ſalix, cis. f.
Vincolo, legame] vinculum, li. n. vinclum, li. n.

Vino]vinum,ni. n.merum,ti. n.
Vino in moſto]muſtum,ſ.n.vinum muſteum.vinum muſtarium.
Vino vergine,che ſcola da ſe dall'vue non calcate]vinum lixiuium,vel, lixiuum.ſponte fluens vinum ex vuis non calcatis.
Vino ſpremuto]vinum tortiuum. muſtum torcularium.
Vino di prima calcatura]vinum præcidaneum.
Vino vecchio]vinum vetus, annoſum.
Vino nuouo]vinum nouum.
Vino bianco]vinum album.
Vino claretto]vinum rubellum, vel,helueolum.
Viuo come Ambra]vinum heluum
Vino roſſo vinum rubens,rubrum, purpureum,ſanguineum.
Vino negro]vinum atrum,vel nigrum.
Vino chiaro purgato]vinum dilutum,liquidum,clarum,limpidum.pellucidum,perſpicuum diluti liquoris.
Vino torbido]vinum opacum, denſum,ſpiſſum,obſcurum, nubilum.
Vino dolce,abboccato]vinum dulce,mite,lene,ſuaue.
Vino aſciutto.aſprino]vinum aſperum,auſterum,durum, acerbum.
Vino gagliardo,potente] vinum vehemens,validum,forte,potens,vinum generoſæ notæ, primariæ notæ.eximiæ generoſitatis.
Vino piccante]vinum acris morſûs.vinum acriore morſu pungens.
Vinetto.vinarello]villum,li. n.
Vino aromatico]aromatites,is.m.
Vino adacquato] vinum dilutum, aquatum, lymphatum.n.
Vino artificiale. Birra]sicera, æ.
Vino colato]viuum ſacco percolatum.n.
Vino chiaro]vinum defæcatum.
Vino grande, delicato]vinum generoſum,nobile.n.
Vino prezioſo]murina,æ.f. nectar,ris.n.
Vino trauaſato]vinum elutriatum a.
Vino ordinario]vinum cibarium, vulgare.
Vino d'arbori] vinum arbuſtiuum.n.
Vino di colle]vinum collinum.n.
Vino di campi] vinum campeſtre n.
Vino da preſentare] vinum honorarium.
Vino fecciosſo] vinum fœculentum.n.
Vino di Lambruſca]vinum œnanthinum.
Vino che fila, ò molle] vinum pendulum.n.
Vino ripoſato]vinum requietum.n.
Vino rincappellato]vinum recentatum.n.
Vino per l'opere] vinum operarium.n.
Vino melato]uinum mulſum.n.
Vino dolce piccante]ſuauiter acre vinum. vinum dulcis acrimoniæ,leniter pungens. ſuauis morſûs.
Vino fumoſo] vinum fumoſum,fumidum,fumoſum ſpirans halitum.
Vino groſſo]vinum pingue, ac ſuccoſum. craſſius,& ſucci plenum.
Vino leggiere]vinum tenue.
Vino debbole]villum,li.n. vinulum,li.n. vinum imbecillum, tenuiculum,languidum.
Vino moſcatullo]vinum apianum.vinum apianæ vitis.
Vino d'vn Anno] vinum hornum vinum anniculum.
Vino di due anni,di tre anni]vinum bimum, vinum trimum, vel.

vel, triennc.

Vino di tre, quattro, cinque, dieci, venti, trenta anni] vinum ternûm, quaternûm, quinûm, denûm, vicenûm, tricenûm annorum.

Vino acconcio, fatturato] vinum conditum, medicatum.

Vino cotto] defrutum, ti.n. ſapa, æ.f. carœnum, i.n. muſtum decoctum ad tertias.

Vino da famiglia, da lauoranti] vinum cibarium, operarium.

Vino di torcitura] vinum tortiuum.

Vino, che si conſerua aſſai] vinum ætatem ferens. vinum annorum tolerans. vinum sine vitio inueteraſcens.

Vino, che non si mantiene] vinum fugiens. vinum ætatem non ferens.

Vino ſuanito] vinum enanidum. vinum exhalati vigoris. vappa, æ.f.

Vino che si fa forte] vinum aceſcens.

Vino acerbo, verde] vinum acerbum, immite. vinum acerbæ vuæ.

Vino puro, ſenza acqua] merum, ri.n. merum vinum, meracum vinum.

Bere il Vino ſenza acqua] meracius bibere. meracius vinum bibere.

Bere il Vino troppo adacquato] vinum dilutius bibere.

Vino ben purgato] vinum purum, defæcatum.

Vino del paeſe, ò paeſano] vinum indigena. (indigena. è maſcolino) si permette cosi per appositionem.

Vino d'aſſenzio] vinum absinthites.

Vino pepato] vinum piperatum.

Vino foreſtiere] vinum alienigena. vinum exoticum.

Vino Maluaſia] vinum creticum.

Fare Vino bianco di vue roſſe] ex purpureâ vuâ album vinum facere, cònficere, concinnare.

Far bollire il Vino dentro il Tino] muſtum in lacu ferueſacere. vinum in cupa conferueſacere.

Tramutare, ò trauaſare il Vino] vinum elutriare, in alia vaſa tranſferre.

Cauare, o attingere il Vino] vinum haurire, promere, depromere.

Temperare il Vino con l'acqua] vinum aquâ diluere, macerare, ſuffundere.

Chi non beue Vino] abſtemius, a, um. vino abſtinens. vini potu abſtinens.

Traballare per il troppo Vino] ex vino vacillare.

Il Vino gli ſaliſce al capo] tentari incipit vino caput.

Il Vino fa traballare le gambe, e intorbida la ragione] vinum tentat pedes. Virg. vinum tentat caput. Plin.

Bene Vino guaſto] mutatum bibit vinum.

Queſto Vino ha la concia] hoc vinum eſt factitium.

Ohibò, tu puzzi di Vino, leuati di qui] apage, temetum oles; faceſſe hinc.

Digerire il Vino] vinum, vel, crapulam edormire, edormiſcere, exhalare; ſomno domare, diſcutere, concoquere.

Acconciare il Vino] concinnare vinum.

Prohibire, ò vietare il Vino all'ammalato] vinum ægro abſtinere.

Appartenente al Vino] vinarius, a, um.

Spirito di Vino, acqua uite] aqua vinaria. f. aqua ex vino vaporata

Vaſo da conſeruare il Vino] vas vinarium.

Cantina,ò ciglieri da tenere Vino]cella vinaria.
vaſo da portare Vino,fiaſco]œnophorum,i.n.
Magazzino,luogo doue si vende Vino]œnopolium,ij.n.
venditore di Vino]vinarius,ij.m. vinarius propola.m.
Vinolento,beuitore di Vino]ebrioſus,vinolentus,vinoſus,vini nimius,in vinum effuſus. vini immodicus.
Vinolenza]ebrietas, atis f crapula,æ f.temulentia,æ. f vinolentia,æ.f
Vinoſo]vinoſus,a,um.uinolentus,a,um.
Vinto.add.victus]deuictus, ſuperatus,a,um.
Vinto,indebolito,ſpoſſato]debilitatus,fractus,a,um.
Vinti,numero]viginti.
Di Vinti anni]annos natus viginti.
Viola campareccia]viola agreſtis.f.
Viola domeſtica]viola satiua f.
Viola,violetta,fiore]viola,ę f.
Viola doppia]viola gemina,gemella,duplex, dupliciarij floris.
Violaio,e violaro]violarium,ij.
Viola,ò violone]Barbitus,i m. Decumana,vel,Primana barbitus.f.Decumanum barbitum,i.
Suonare di Violone,ò viola]Decumanâ fide canere Primanâ barbito,vel,maiore fide concinere.
Si ſuonano le Viole]grauiorum fidium canit ſymphonia.primanis fidibus canitur.
Concerto à quattro con le Viole] maiorum fidium quaternio.
Córo di Violoni]concinentium maiorum fidium ſymphonia. canentium primanarum fidium chorus.
Il Baſſo delle Viole]grauis decumana fidis.
Il Tenore delle Viole]ſubgrauis fidium maiorum.
Il Soprano delle Viole] acuta fidis decumana.
Il Contralto delle Viole]ſubacuta fidium maiorum.
Violato,colore di viola] color violaceus,amethyſtinus.Yanthinus.violæ,vel, amethyſti color
Toga Violata,pauonazza]toga violacea, amethyſtina Yanthina.
Violato,Pauonazzo] Amethyſto infectus,yanthino tinctus, violaceo ſuffectus,a,um.
Tintore in Violato]violarius,ij.m.infector violarius.
Viola bianca,porporina, di diuerſi colori] viola candida, purpurea,varia.
Viola mammola]viola iantina,æ.
Viola gialla]aurea, vel,lutea viola,æ.f.
Violatore]violator,oris.m.nefarius corruptor,oris.m.
Violatore di donna]conſtuprator,oris.m.
Colore Violato,ò paonazzo] color violaceus.Ianthinus.m.
Violazione,violamento]uiolatio,onis.f.
Violazione di donne] ſtuprum feminis per vim illatum,oblatum.vis illata fæminis. ſtuprum,i.n.
Violentato.add.sforzato]coactus,a,um.
Violentatore]coactor.oris.m. tyrannus,i.m.
Violentemente]violenter. per vim ac violentiam,violentâ adhibitá vi.
Violento]violentus,a,um.
Huomo Violento] homo violentus,vehemens,immoderatus, violenter agens,vehemens,feroxque naturâ.
Violenza]violentia,æ.f.violenta

ta vis. violenter illata vis.
Far Violenza ad vno] alicui vim facere, vim, vel, manus inferre, violentiam adhibere.
Eſſere traſportato dalla Violenza] violento efferri impetu. acri & vehementi quadam incitatione inflammari.
Auuentarsi ad vno con grande Violenza] magno impetu in aliquem irruere.
Queſto è vn fare Violenza] vis hęc quidem eſt. Ter.
Eſercitano ſupra quelli vna Violenza ſtraordinaria] illos acerbius adhibent, ſeueriùs accipiunt. in eos crudelitatem exercent.
Violetta, fiore] viola, æ. f.
Violino, e violina] minor fidis. ſecundana barbitus, i. f. parua lyra. f.
Violone, Baſſo] grauis ſoni maius barbitum.
Violoncino] Barbitus, ti. m.
Violone, Contrabaſſo] grauis decumana fidis.
Corpo del Violino] aluus, i. f.
Collo, ò manico del Violino] iugum, gi. n. ceruix, cis. f.
Ponticello del Violino] ponticulus, li. m. magas, adis, f. magadium, ij. n.
Arco del Violino] plectrum, tri. n. pecten, inis. m.
Suonatore di Violino] fidicen, inis. m. ſecundarius fidicen, minoris barbiti fidicen.
Viottola, e viottolo] callis, is. M. trames, tis. M. ſemita, æ. f. compendiaria via. f.
Fare Viottoli à trauerſo vn podere] Agrum ſemitare, ſemitis diſtinguere.
Vipera] vipera, æ. f. echidna, æ. F.
Vipereo, di vipera] viperius, uipereus, a, um.
Viperotto, viperino] Minor vipera, (viperæ catulus. Plin.)
Virga paſtoris, cardo ſaluatico] Labrum veneris. carduus veneris.
Virgilio, Nome d'huomo] Virgilius, lij. M.
Vipiſtrello, Nottola] veſpertilio, onis. M.
Virgola, e coma] virgula, æ. F. coma, tis. N. inciſum, si. N. incisio, onis F.
Far virgola nello ſcriuere] Inciſim. vel. inciſè ſcribere.
Virgulto, rimeſſa di piante] virgultum, ti. N. coliculus, li. M.
Virilità] virilitas, tatis. f. ætas confirmata. f.
Virile, d'huomo] virilis, le. lis.
Virile, valoroſo] Fortis, te, tis. virilis, le, lis.
Virilmente, valoroſamente] viriliter, fortiter, forti animo. uirili pectore.
Viro, huomo fatto] vir, uiri. M. homo, inis. M.
Virtù, e virtude, abito della mente] virtus, utis f honeſtum, ti. N
La virtù è vn'abito dell'animo conforme alla natura è alla ragione] virtus, eſt animi habitus, naturæ modo, rationique conſentaneus.
Stimo più la Virtù, che tutto l'oro del mondo. P.] Cum virtute non confero diuitias omnes.
La virtù è vna qualità permanente dell'animo, che rende degni di onore quelli, che la poſſedono] virtus eſt animi cõſtans, conuenienſque affectio, laudabiles efficiens eos, in quibus ineſt. Cic.
La Virtù non è onorata tanto, quanto merita, ò ſecondo il merito] virtus, non perinde, ac merita eſt, colitur.
Le Virtù altre ſono naturali, altre ſopranaturali] Aliæ virtutum naturales ſunt, ſupra naturalem rationem & conditionem

nem aliæ.ex virtutibus quædam ab naturalibus ſunt cauſis & habent effecta naturalia, quædam diuinis ortæ ſunt principijs, & diuinarum rerum ſunt effectrices.

La Virtù hà vn ſourano potere] virtus vim habet infinitam, imperium habet in omnia.

Se la Virtù foſſe visibile, innamorerebbe tutto il mondo con la ſua bellezza] Si eſſet aſpectabilis virtus, ſuæ pulchritudinis ac nobilitatis admiratione, & amore raperet ad ſe, ac inflammaret omnium mortalium animos.

Egli è dotato d'ogni ſorte di Virtù] Omni genere virtutum floret, excellit, præſtat, pollet, valet, antecellit, fruitur, inſtructus eſt, ornatus, præditus clarus, præſtans, excultus, expolitus, conſpicuus, præfulgens, ſplendens, decoratus.

Donna di ſingolare Virtù] Singularis exempli femina.

Amare la virtù] virtutem colere, ſequi, exercere.

Applicarsi allo ſtudio della virtù] Ad, vel, in virtutem, vel, in virtutis ſtudium incumbere. Ad uirtutem ſua ſtudia conferre. virtuti nauare operam.

Io non hò altro diſegno, ò altra mira, che inſegnarti la virtù] Omnem meam cogitationem in oſtendenda tibi virtute. fixi atque locaui: in tradendâ tibi virtute ſum totus.

Dalle virtù deriua la vera felicità] E virtutibus beata vita exiſtit.

Per virtù] virtutis ergo. virtutis cauſâ.

Virtù, poſſanza, efficacia, forza] vis, is. f. vires, ium. f. robur, roboris. N.

Virtù generatiua] virtus genitalis. generandi vis.

Virtù, facoltà, proprietà] Facultas, atis. f. poteſtas, atis. f. potentia, æ. f.

Virtù nutritiua] Nutriendi vis.

Virtù motiua] Mouendi vis.

Segni finti di Virtù] Adumbrata virtutum ſigna.

La virtù della calamità di tirare à ſe il ferro è marauiglioſa] Mirabilis eſt magnetis facultas, vis, poteſtas, virtus, potentia ferri ad ſe trahendi.

Le herbe hanno gran Virtù contro le malatie] Aduersùm morbos maximæ facultates ſunt herbis inditæ, ingenitæ, insitę.

In Virtù di queſto editto] Ex hoc edicto. huius edicti ui, & auctoritate.

In Virtù di chi domandate voi queſto?] Quo nomine id poſtulatis?

Virtù, valore, eccellenza] virtus, utis. f. præſtantia, æ. f.

Virtudi, coro di Angeli] virtutes, tutum. f.

Virtudioſamente] Honeſtè.

Virtudioſo, e vertudioſo] Honeſtus, a, um.

Virtuoſamente] Ex virtutis diſciplinâ, lege, normâ, præſcripto, regula, legibus. cum virtute.

viuere Virtuoſamente] Ex virtutis præſcripto vitam agere. ex accuratiſſimâ virtutis amuſſi mores dirigere. rectè ac honeſtè, & cum virtute vitam agere, ducere, peragere. dirigere vitam cum virtute. belle habere ſe.

Virtuoſo, e vertuoſo] virtutis compos. virtute præditus, ornatus, inſtructus, præſtans. cuius vita cum virtute conuenit.

Virtuosiſſimo] virtute ſummâ præditus, a, um.

Virtuoſo, amico della virtù] Recti ſtudioſus, a, um.

Meno Virtuoſo]virtute minor.
Più Virtuoſo]virtute maior.
Virtuoſo in tutti i conti]Omnibus optimis artibus ornatus, ta,tum.
Donna Virtuoſa] Fœmina ſpectatiſſima,lectiſſima,honeſtiſſima, ſingulari virtute prædita.mulier præſtanti virtute.
Diuentare Virtuoſo]virtutem adepiſci,conſequi.
Azione Virtuoſa]Actio virtuti congruens,vel,cum virtute coniuncta.
Viſaccio,maſchera] Perſona,æ.f. larua,uæ.F.
Viſaggio,uiſo]uultus,ûs.M.facies faciei.F.
Viſcere]inteſtina,orum. interanea,orum.exta,orum. uiſcera, erum.N.
Cauare le Viſcere ad uno]Aliquem exenterare,euiſcerare.alicui inteſtina eximere.
Imbrattato di Viſchio]uiſcatus, ta,tum.
Viſchio,ueſchio,uiſco]uiſcus,ſci. M. uiſcum,ſci. N.
Viſchiatelle]uiſcata nimina.N.
Viſciola,frutto]Ceraſum acre.N
Mettere il Viſco ſu le bacchette,ò uergoni] uiſco uirgas illinire,inducere,oblinire.
Viſchiato,inuiſchiato]uiſcatus, ta,tum.uiſco illitus,inductus, oblitus,a,um.
Viſcontado, grado di Viſconte] Procomitatus, (uulgò uicecomitatus)ûs.M.
Viſconte]Procomes,(uulgò,uicecomes)itis.M.
Viſconteſſa]Procomitiſſa(uulgò. uicecomitiſſa)æ.f. (utrumque uernaculum magis, quam latinum.)fœmina procomes f
Giuriſdizione di Viſconte] Procomitis iuridica dictio. f.
Viſcoſità]Glutinoſus humor,ris.
Viſcoſo, uiſchiato] Glutinoſus, ſa,ſum.inſtar uiſci adhærens, adhæreſcens.uiſcoſus,a,um.
Viſetto,Viſino]uulticulus,li.M.
Viſibile]Adſpectabilis,uiſibilis, ſpectabilis,le,lis. res ſub aſpectum cadens,ueniens, ſub oculorum ſenſum ſubiecta, quæ oculis percipi poteſt,quæ aſpectu ſentitur, quæ cadit ſub oculos.
Viſibile,chiaro,manifeſto]Apertus, clarus,manifeſtus, perſpicuus,in medio poſitus,a,um.
Viſibilmente,chiaramente]apertè,clarè. manifeſtè.vel, ipſis teſtibus oculis.manifeſtò.non obſcurè.
Viſibilmente,in forma viſibile] Aſpectabili ſpecie. vt aſpectu percipi poſſit.
Viſiera dell'elmo] Caſſidæ conſpicillum,vel,ſpeculare tegmen.Galeæ ſpeculare,uel,tegmen ocularium.buccula,æ.f.
Alzare la Viſiera] Ocularium galeæ tegmen ſuſtollere, attollere.
Mandar giù la Viſiera,non hauer vergogna.P.]perfricare frontem.
Abbaſſare la Viſiera] Caſſidæ ſpeculare deijcere,admittere.
Viſiera,piccola cannoniera del vaſcello]Iaculatoriũ oſtiolum. iaculatoria feneſtella,æ.f.
Viſiera,mira,ò traguardo del fucile,ò d'Archibugio] Libratoria crena,æ.f.
Viſione,apparizione] viſum,si N viſio,onis.f. ſpecies,ei.f.oculis animoque oblata ſpecies.
Hauere Viſione del Cielo]Diuinorum videre ſpeciem. oblatam diuinitus ſpeciem excipere
Li Profeti haueuano ſpeſſe Viſioni] Prophetæ frequentia è Cœlo excipiebant viſa. Prophetis obijciebantur crebræ cæleſtiũ ſpecies,diuinæ viſiones offerebantur.

Viſione, azione di vedere] Aſpe-ctus, vel, adſpectus, ûs. M. contuitus, ûs. M. viſus, ûs. M.

In qual parte dell'occhio si fà la Viſione?] Quà in oculi parte exercetur aſpectus?

Viſitamento, e viſitazione] viſitatio, onis. F.

Viſita d'vna perſona, che si và à vedere per ciuiltà] Officioſus aditus ad aliquem. aditus ad ſalutandum, ad viſendum. aditio ad ſalutationem familiarē.

Fare vna Viſita ad vno, rendergli la viſita] Aliquem officioſè adire, ſalutandum adire, ad ſalutationem adire, ſalutatum venire. ſalutationis obire officiū, vel, fungi officio ſalutationis.

Egli fà le ſue Viſite] Obit munus ſalutationum. uerſatur in munere obeundarum ſalutationū.

Dopò che io ſono ritornato di fuori non faccio altro, che Viſite di amici] Ex quo peregrè redij, totus ſum in viſendis ſalutandiſque amicis, uel, in adeundis ad ſalutationem amicis.

Viſita di vn luogo, ò d'altra coſa] Loci, alteriuſue rei inſpectio luſtratio, recognitio, ſpectatio

Fare la Viſita di vna piazza, d'vna Prouincia, d'vna Dioceſi] vrbem, prouinciam, diœceſim inſpicere, luſtrare, iuriſdictionem, uel, diœceſim recognoſcere, ſpectare, viſitare

Viſitatore] Inſpector, oris. M uiſitator, oris. M. viſor, oris. M. periodeutes, tis. M.

Viſitazione della Vergine ſantiſſima] Beatæ Virgini cognatam ſuam Elizabeth inuiſenti feſta dies. viſitantis B. Virginis ſolemnia.

Viſiuo, che hà virtù di vedere] videndi facultate præditus, ta, præditum,

Viſiuo, per viſibile] viſibilis, le, uiſibilis.

Io hò à noia queſti Viſi all'vſanza] Me tædet quotidianarum harum formarum.

Viſo allegro] vultus lætus, uel, hilaris.

Viſo largo] Os ſparſum. N.

Viſo malinconico] vultus ſeuerus, & triſtis.

Viſo infuriato] Plenus furoris vultus.

Viſo da triſto] vultus nefarius, conſceleratus.

Viſo sfacciato] Os impuriſſimum, os fœdnm, os ferreum.

Viſo infuriato] vultus plenus furore.

Viſo piaceuole] Conſpectus iucundiſſimus.

Viſo, faccia] vultus, ûs. M. facies, ei. f. aſpectus, ûs M. forma, æ. f.

Viſpiſtrello, pipiſtrello, nottola] veſpertilio, onis. M.

Viſta, facoltà di vedere] Aſpectus ctûs. M. viſus, ùs. M. videndi vis, potentia, poteſtas.

Mettere alla luce, & à Viſta di tutti] In aſpectum, lucemque proferre. Ac.

A Viſta di tutti] Omnibus conſcijs. in oculis omnium. palam omnibus.

Queſto nuoce alla Viſta, e all'vdito] Id aciem oculorum, & auditum obtundit.

vna Viſta buona, e chiara] Probus, clarusque viſus.

Viſta acuta, e perſpicace] Acutus, acerque adſpectus.

Hà vna Viſta boniſſima, e perſpicace] Oculos acres, & acutos habet. eſt præacutis, & peracribus oculis. tam acutè cernit, quàm lynx ipſa.

Viſta degli occhi] Acies oculorum. F.

Viſta torbida] Turbidi oculi. caligantia lumina.

Buona Viſta] Oculus lynceus. M.
Viſta, ò veduta piaceuole] Conſpectus iucundus.
Viſta belliſſima] Proſpectus pulcherrimus.
Egli hà corta Viſta] Eſt oculorum vi ſuppreſſá, anguſtâ, coactâ, remiſſa. hebes illi eſt oculorũ acies obtuſá eſt oculorum acie. eſt myops. hebetes oculos habet.
Chi hà corta Viſta] Myops, opis. M. myopiâ affectus, uel, laborans.
Viſta corta] Myopia, æ. f.
Perdere la Viſta] Oculos amittere. adſpectum Perdere.
E lui certo, ſe io hò buona Viſta] Si ſatis cerno, vel, si ſatis oculi proſpiciunt, vel, si ſatis oculis proſpicio, is certè eſt. Ter.
Alla prima Viſta mi gradì, mi piacque] Primore aſpectu, primore contuitu, mihi placuit, mihi arriſit.
Le coſe, che ſono oggetto della Viſta] Res, quæ ſub aſpectum, vel, ſub oculos, vel, ſub videndi ſenſum, vel, oculorum ſenſum cadunt, quæ aſpectu percipiuntur, ſentiuntur.
Fuori della Viſta delli nemici] Procul à conſpectu hoſtium.
Fiſſare la Viſta ſopra vna coſa] In aliqua re defigere oculos, fixam habere oculorum aciem.
volta la Viſta in queſta banda] in hanc partem aſpectum contor que, refer, detorque, conuerte oculos.
voltare la Viſta da vn'oggetto] Ab aliquâ re oculos auertere, deijcere, amouere, abducere, abſtrahere, dimouere, reuocare, cohibere.
Mettere vna coſa in Viſta] Aliquid exponere, ante oculos ſtatuere, ponere ſub aſpectum, in propatulo collocare, ſubijcere ſub aſpectum, vel, ſub oculos.
Quello, che ſtà eſpoſto alla Viſta di tutto il mondo] Quod in oculis omnium poſitum eſt, conſtitutum eſt.
vi ſono ſtelle coſi piccole, che fuggono la noſtra Viſta] ſtellæ quædam ſunt adeo tenues, vt aciem, vel, oculorum aciem fugiant, vt ſub aſpectum non cadant, non veniant
Viſta ſenza termine] aſpectus immenſus, interminatus, infinitus.
Noi abitiamo ſopra vna collina, che di ogni intorno ha vna viſta ſenza termine] cliuum incolimus interminati in omnem regionem proſpectûs.
Da queſto appartamento del Palazzo vi è vna belliſſima Viſta] ab hac ædium regione proſpectus eſt pulcherrimus.
O che bella Viſta] ò præclarum proſpectum.
Queſta galleria ha vna belliſſima Viſta] hæc porticus pulcherrimo eſt aſpectu.
Queſta Caſa ha la Viſta ſopra il Teuere, e verſo Occidente] harum ædium aſpectûs eſt in Tiberim, & in Occaſum, His ædibus proſpectus eſt verſus Occaſum, & Tiberim.
Quel Monte Termina la noſtra Viſta] Mons ille aſpectum noſtrum definit.
Non ſi può ſtendere più lontano la Viſta] intendi longius acies non poteſt.
A Viſta degli occhi] oculorum iudicio, ipſis diſcernentibus, ac iudicantibus oculis. Ipſo obtutu iudice.
Io lo poſſo leggere in vna Viſta, in vna occhiata] vno aſpectu, vno conſpectu, vno intuitu, vno coniectu oculorum legere id poſſum,

Tu mi togli la Viſta di queſta coſa]mihi huius rei conſpectum eripis.
La voſtra Caſa toglie la Viſta alla noſtra]ædes tuæ noſtrarum luminibus officiunt,noſtrarum proſpectū impediunt.tuis ędibus noſtræ obſcurantur.
io lo perdo di Viſta]e conſpectu meo auolat. Aſpectui meo ſeſe ſubducit.incipio illum è conſpectu meo emittere.
Appena comparſi si perſero di Viſta]conſpecti repente ex abierunt. Liu.
Queſto fu fatto à viſta di tutto il Mondo]in ore atque in oculis omnium id geſtum eſt.
Per tutto,oue si poteua ſtendere la Viſta]quacumque viſus erat.
Viſta di vn proceſſo,ò di vna lite]litis inſpectio,ſpectatio, onis.f.
Viſta groſſa] hebetudo oculorum
Fuggire la Viſta]vitare aſpectum.
Viſta di vna mercantia]mercis inſpectio.ſpectatio,onis.f.
Pagare à Viſta,ò doppo tre giorni vna poliſa, ò lettera di cambio]pecuniam numerare ſtatim,vel,tribus diebus ab accepto ſyngrapho menſariæ permutationis.
Viſtola,fiume di Polonia] Viſtula,ę.f.
Viſtoſo,di bella viſta]venuſtus, ſta,um.decorus,formoſus, ſpecioſus,a, um.pulcher,ra,rum. elegans,tis.
Viſtosità]formositas,atis.f.
Poſſo dire,che io l'ho Viſto]teſtari oculatâ fide poſſum,vel, obteſtari me id oculis vidiſſe meis.
Viſto.add.]viſus,a,um.
Viſuale.visiuo]visibilis, ſpectabilis,le, is.
Vita,vnione dell'anima col corpo]vita,æ,f. ſpiritus,ûs,m,

Hauer Vita]viuere.vitę eſſe participem,vel,compotem.
Venire in Vita]naſci,oriri. In lucem edi, emitti, venire. in vitam prodire.
Vita beſtiale,ò da beſtia]vita immanis, & fera.
Salua la Vita, ſenza morire] ſaluo capite,
Vita da poltrone]Vita ignaua, & eneruata,vita otioſa.
Vita trauagliata]vita tumultuoſa.
Vita da galant'huomo]vita elegantiſſima.vita illuſtris.f.
Vita di buon tempo]vita otioſa, & plena voluptatibus.vita vmbratilis, & delicata.
Vita dilettenole]vita iucunda.
Vita infeliciſſima]vita miſerrima.
Egli è in Vita]viuit,ſpirat.vitâ fruitur.
Se io ſarò in Vita]si vita ſuppeditet.si mihi vita contigerit.
Menare vna Vita da beſtia] victu ferino vitam propagare, vitam viuere ferino more viuere,vitam agere,vitam traducere. Belluinum in morem vitam degere.
Pigliare vna maniera di Vita. genus aliquod ætatis degendæ ſibi conſtituere.
Quelli che hanno diſegno di menare vna Vita virtuoſa]qui vitam honeſtam ingredi cogitant.Cic.
Gli Romiti menauano vna Vita aſpra]Anachorotæ aſperrimî victûs ratione vsi ſunt; aſperrimo cibariorum genere vitam tolerarunt.
Egli ha menato vna Vita ſceleratiſſima]vitam vixit flagitiſſimam,facinoroſiſſimam,ſceleſtiſſimam,improbam,vitijs omnibus addictam.
Menò vna Vita ſanta]vitam egit inte-

integram,probam,caſtam, ſanctam,innocentem, noxæ expertem.

Fanno vna Vita pouera, e vagabonda]vitam inopem,& vagam proſequuntur.

In qual coſa Impiegate la Vita voſtra?]quâ in re ætatem exerces?

Paſſa la ſua Vita in liti, e proceſſi]In litibus ætatem conterit,agit,traducit,transigit, degit.

Tutte le noſtre ſperanze ſtanno fondate nella Vita di vn ſolo huomo]in vnius hominis vitâ poſitas noſtras ſpes omnes habemus.Cic.

Laſcierò più toſto la Vita,che abbandonarle]Animam relinquam potius,(Ter.)citiùs occumbam,quam illas deſeram.

Li Medici fanno traffitto delle noſtre Vite]animas noſtras negotiantur medici.Plin.

Toglierſi il neceſſario alla Vita] defraudare ſe victu ſuo.

Che Vita fai?]quam vitam agis? quæ tuæ eſt vitæ ratio?

Conſumare la ſua Vita in paſſatempi,in piaceri]in voluptatibus vitam agere,traducere, degere,conſumere,ætatem terere,decurrere,conterere,

La noſtra vita è corta]exiguum nobis vitę curriculum natura circumſcripsit.

Perdere la Vita,morire]occumbere.extingui.interire;vitam perdere,amittere.

Fino al vltimo periodo della Vita]vſque ad extremum ſpiritum.

Togliere la Vita ſenza verun dolore]auferre ſpiritum ſine ſenſu doloris.

Finire la Vita]extremum diem morte conficere.curſum vitę, vel,curriculum viuendi conficere,

Saluò la Vita à molti] multis vitam ſeruauit,conſeruauit.multos interitu exemit, morte liberauit,eripuit ab interitu, à mortis periculo vindicauit,

Il Rè condonò la Vita à queſto traditore]proditori huic vitam concedit,condonat,dat, tribuit,largitur.

Il Giudice non ha dato che vna ora di Vita à queſto reo] vnius tantùm vſuram horæ huic reo ad uiuendum iudex dedit.Cic.

Inſidiare alla Vita altrui,tirare alla vita altrui]alienæ vitæ inſidiari.Alicui moliri exitium, peſtem machinare,perniciem ſtruere,conflare periculum.de vitâ alicuius nefariè cogitare.

Io non poſſo durare in Vita più lungo tempo] diutiùs in vitâ eſſe non poſſum,commorari nequeo.

Campare ò procacciare la Vita trauagliando,ò faticando] labore, & induſtria comparare, vel quærere victum,tolerare vitam.

E prohibito ſotto pena della Vita]capitis pœnâ,ſub capitis pœnâ,ſanctione capitis, capitis periculo, propoſitâ capitis multâ,vel,pœnâ,vel,ſanctione, prohibitum eſt.

Due volte l'ho fatto aſſoluere di coſe che v'andaua la Vita]bis eſt à me capitis iudicio rebus ſalutis defenſus.

è huomo di vna Vita irreprenſibile]homo innocens,caſtus, integer,probus,ſanctus,vir vitæ innocentis,innoxiæ,caſtæ, probæ,integræ.

Dio ti dia buona,e lunga Vita] velim,tibi Deus fortunet vitam hanc in multos, proboſque annos.Cupio tibi à numine in ſummâ probitate diuturniſſimam ætatem.

Stando ſul fine di ſua Vita] propè actâ,decurſaque ætate.
Se tu consideri la ſua Vita]eum si tu ex vitâ ſpectes.
Vita mia]delitię meæ. Amores mei.
A che ſtò in quèſta Vita?]quid moror in terris?
Quellâ Vita,che tu allora menaui,non era vita]illa,quam tu viuebas,non erat vita.
Paſſare all'altra Vita] ex hac vi ta migrare.
Huomo di buona Vita]vir bonis moribus.
Huomo di mala Vita]vir malis moribus.
Vitalba,pianta nota]vitis alba.f. ampeloleuce, es.f. clematis, idis.f.
Vitale]vitalis,le,is.
Le parti Vitale dell'animale] animantis vitalia,vel,vitales partes.
Scalzare,diſcalzare la Vite]uitem ablaqueare.
Rincalzare la Vite]ablaqueatam vitem operire.
Impalare la Vite]vitem palare, pedare.
Vite ſopra gl'arbori]vitis arbuſtiua.f.
Vite affilarata]vitis iugata,cantheriata.
Vite appoggiata]vitis pedata, ſtatuminata, characota,æ.f.
Vite nou appoggiata]vitis vidua.f.
Li ſpiriti Vitali] vitales ſpiritus. vitæ cuſtodes,& opifices ſpiritus.
Il calore Vitale]calor vitalis, ſalutaris.vitę cuſtos, ac ſalutis opifex calor.
Vite,pianta,che produce il vino] vitis,is f.vinea,æ.f.
Vite di pergola]vitis pergulana.
Vite ſaluatica]vitis siluatica.labruſca,æ.f. vedi vigna.

Vite primaticcia]vitis præcox, cocis.
Capo di Vite]flagella,orum.n.
Ramí della Vite] duramenta. orum.n,durawina,um.n. bracchia,orum.n.
Nodi della Vite]articuli,orum m.
Rampollo di Vite]tradux,cis.m.
Vite di archibuſo]cochlea,æ.f.
Vite di torchio, ò d'altro ſtrumento per ſtringere]cochlea,æ. f.helix,cis.f.
girare vna Vite]cochleam circumagere,verſare,circumuoluere.
Fatto à Vite]cochleatus.in cochleam ſtriatus,a,um.cochleæ in modum factus,a,um.
Scala à Vite,cioè à lumaca,ò à chiocciola]ſcalæ cochlides.f. ſcalare cochlidium ſcalæ cochlearem in modum ſtructæ. ſcalæ quibus per gyros ſurſum itur.
Vitellino]paruulus vitulus,li.m.
Vltellino,di vitello]vitulinus, na,um.
Viterbo,Città d'Italia] Viterbium,ij.n.
Vitella mongana,ò di latte]vitula lactens f.
Vitella, animale]vitula,ę.f.
Vitello,parto della vacca]vitulas,li.m.tener buculus,li.m.
Vitella carne] vitulina caro,carnis.f.
Vitello marino]vitulus piſcis.m. phoca,æ.f.
Viticci,vette di tralci di vite,li quali si aggrappano]capreolus,li.m.clauicula,æ.f.flagellvm,li.n
Vitice,agnocaſto,albero]vitex, cis.f.
Viti del torchio]helices,cum.m.
Viticci, caprioli di viti] viticula, orum.n.capreoli,orum.n.
Viticchio della vite] capreolus,i. m.clauicula,æ.f.

Vitriolo, minerale]chalcanthum, thi.n.
Vitrai, Città in Bertagna]Vitriacum, ci.n.
Vittimberba, Città di Saſſonia] Vittemberba, gæ.f.
Vitto, e veſtito]cibarium, & veſtiarium.victus, cultuſque.
Viticella.dim.di vite]viticula, ç.
Vittima]Hoſtia, æ.f.victima, æ.f.
Vitto, prouiſione neceſſaria al viuere]cibaria, orum.n.victus, ûs, m.
Vitto per vn meſe]menſtrua cibaria.n.
Vitto per vna moltitudine]commeatus, ûs.m.
Portare il Vitto all'eſercito]ſupportare in caſtra commeatum. ſubuehere in exercitum annonam cibariam.
Vitto per vno Anno]Annona, æ.f.
Vitto, add.vinto]victus, deuictus. cta, um.
Vittore, vincitore]victor, oris.m.
Vittoria, e vettoria]victoria, æ.f. victa pugna, f.victum prælium prælij, vel, pugnæ victoria.
Riportare, ottenere Vittoria] victoriam, vel, palmam ferre, conſequi, adipiſci.
Vittoria ſanguinoſa]cruenta victoria. multo cruore parta victoria
Vittoria ſenza ſpargimento di ſangue]incruenta victoria.
Lettere, che portano la nuoua della Vittoria]laureatæ literæ.
La Vittoria ſta per noi, ò è ſicura]vittoria in manibus eſt.Cic. vitoria in manibus nobis eſt. Saluſt.
Dopo hauer guadagnata la Vittoria]parta victoriâ.
Non mi laſcerò leuare di mano la Vittoria già guadagnata] relatam palmam non patiar mihi in manibus infringi, vel, mihi eripi.Non committam, vt victoria mihi excidat è manibus.
Togliamo à forza la Vittoria di mano al nemico]victoriam hoſtis extorqueamus.Liu.
Noi hauemo la Vittoria poco meno che in mano] victoriam propè in manibus habemus.Liu.
Huomo, che ha riportato ſpeſſe Vittorie]plurimarum palmarum homo.
La Vittoria dipende vnicamente da quello, ò conſiſte in quello] vittoriæ ſumma in eo conſtat, vel, conſiſtit.
La Vittoria era ſtata lungo tempo in bilancio]diu anceps prælium fuerat.diù ancipiti Marte pugnatum eſt, neutram in partem inclinante victoriâ.
La Vittoria è noſtra]Victoria in manibus eſt.Liu.
Vittorietta, piccola ſtatua della Vittoria]victoriola, æ.f. victoriæ ſigillum.
Vittoriato, piccola monetta d'argento]victoriatus.ûs.m.
Vittorieggiante, trionfante] triumphans, tis.C.
Vintorioſamente con vittoria] cum victoria,
Vittorioſa]victrix, cis.f.
Leggioni Vittorioſe] legiones victrices.f.
Arme Vittorioſe]arma victricia.n.
Vittorioſo]victor, oris.m.victor prælij,
Vittuaglia, e Vettouaglia, quello che è neceſſario al nutrirſi] commeatus, ûs.m cibaria, orum n.annona, ç.f, vedi vitto.
Vittuaria, vitto]Annona, æ f.
Vituperabile, e vitupereuole, biaſimeuole]vitperandus, accuſandus, a, um.vituperabilis, le, is. Accuſabilis, le, is.
Vituperato]infamatus, vituperatus, a, um.

Vituperatore, biaſimatore]vituperator, oris. m. accuſator, oris.
Vituperazione, biaſimo]vituperatio, accuſatio, reprehenſio, criminatio, onis. f.
Vitupereuolmente, vituperoſamente]turpiter, probroſè. fœdè. ignominioſè, per dedecus, per ignominiam.
Queſto è vn gran Vituperio] Hæc ſumma eſt vituperatio.
Vitupero, e vituperio]probrum, bri. n. dedecus, oris. n. infamia, ę. f. opprobrium, ij n.
Vituperoſiſſimo]turpiſſimus, nequiſſimus, a, um.
Vituperoſo, infame, diſonorato] Infamis, me, is. Turpis, pe, is. inhoneſtus, ſordidus, impudicus, ca, um. nequam. probroſus, ſa, ſum.
Viuace, vigoroſo]viuax, cis. C. viuidus, a, um. viuus, vegetus, ta, tum.
Viuacemente, viuamente]acriter alacriter, vehementer. audacter.
Viuacità d'ingegno]vis ingenij. vires animi.
Viuaciſſimo]viuaciſſimus, acerrimus, a, um.
Viuaio da conſeruare peſci viui] Piſcina, æ. f. piſcarium, ij. n. viuarium, ij. n.
Viuaio di piante]ſeminarium, ij. n. plantarium, ij. n.
Viuario di chiocciole]cochlearium. rij. n.
Viuamente]alacriter, audacter.
Viuanda ben ſtagionata]pulpamentum, i. n.
Viuanda]cibus, bi. m. eſca, æ. f. cibaria, orum. n. eſculenta, orum. n. epulę, arum. f. ferculum, i. n, dapes, pum. f.
Caricarſi lo ſtamaco di Viuande] cibo immodico ſe ingurgitare, ſe obruere, aluum degrauare, abdomen differcire ac diſtendere.

La natura ſi contenta di poca Viuanda]modicus cibus naturæ facit ſatis. modico cibo contenta eſt natura exigua cibaria explent naturæ deſiderium.
Mettere le Viuande in tauola] inferre cibos, eſcas, cibaria. menſam cibis inſtruite; cibarijs onerate.
Viuanda, companatico]opſonium. ij. n. eſca, æ. f.
Viuanda di carne]caro, carnis. f. caro edulis, cibaria, eſcaria, menſaria.
Viuande auanzate la mattina, ò la ſera]cibi repoſiti, & frigidi.
Queſta Viuanda è ueramente ſquiſitiſſima, delicatiſſima, ma cagiona grandi ventoſità]eſt ille quidem cibus exquiſitiſſimus; at grauis eſt, habetque inflationem magnam.
Viuanda di gran nutrimento]cibus ualens, robuſtus.
Prendere la uiuanda con i denti] capeſſere cibum dentibus.
La Viuanda vera è l'animo, e la cera. P.]animus; & vultus hoſpiti veræ dapes.
Viuareſe paeſe di Linguadoca] Heluiorum regio.
Viuareſi popoli]Heluij, orum. m.
Viuandiero]opſopola, ę. m. opſopœus, i. m. opimator, oris. m. lixa, ę. m. macellarius, ij.
Appartenente à Viuanda]eſcarius, cibarius, a. um.
Ciò che ſerue per Viuanda] eſculentus, ta, um.
Viuandetta, manicaretto] cupedia, æ. f. delicatior cibus. cupedia, orum. n. eſcæ delicatiores.
Scalda Viuande]foculus menſarius. m.
Viuente, che viue, ma non ſi dice che dell'huomo[Homo. inis. m. viuens, tis. vitâ fruens. vitæ compos, potis.
Viuezza]lumen, inis. n. Alacritas, atis.

atis.f.ſpiritus,ûs.m.
Viuente,add.che viue]viuus,a,um.
Viuificante, viuificatiuo] vitæ efficiens.vitalis.le,is.efficiendæ vitæ potens.
Viuifico,che da uita]vitalis,le, is.
Viuo.che viue,che è in vita] viuus,a,um.animatus,a,um. vitâ fruens.vitâ præditus.uitæ compos,vel,particeps.
Hauendo temuto di cadere Viuo in potere de nemici] veritus ne viuus veniret in hoſtium. poteſtatem. Curt.
Tagliare la carne morta fino al Viuo]emortuam carnem ad viuum reſecare,ad viuum vſque ad vitalia,ad vitalem partem deſecare.
Tagliare li ſarmenti ſecchi fino al Viuo]arentia palmitis ad viuum,vel, ad viuentia vſque, vel,ad viridem materiam deputare,vel,viuo tenus tradere.
vn Viuo dolore]acerbus ac vehemens dolor.
Ingegno Viuo a conoſcere, e penetrare]ingenium acre,acrimonia pollens.ſolers & acutum intelligendi acrimonia præditum.mens acris & ſagax.
Egli è di ſpirito Viuo]acri, & perſpicaci ingenio pollet.
Per vn vecchio, egli è ancora ben Viuo,e vigoroſo]tametsi ſenex,egregiè vegetus, ac viuidus eſt; in eo emicat uigor animi,& virium.
Ritrarre vno al Viuo,al naturale]aliquem exprimere ad veri oris ſpeciem, ad natiui oris imaginem deſignare; Ad germani oris ſpeciem expingere; ex natiua vultûs ſpecie delineare.
Il Viuo della Colonna. il fuſo,il corpo di eſſa]ſcapus,pi. m.
Viuo,deſto,ardito,ſenſitiuo] viuus,alacer,vehemens,tis.
Colore Viuo]color floridus.m.
Viuo,ſuſt.parte viua]viuum,i.n.
Viuola,e Viola,ſtrumento muſical di corde]fidis,is.f.fides, dium.f.
Viuo uiuo,viuiſſimo]acerbiſſimus,a,um.
Viuoroſo,vigoroſo]Vegetus,viuidus,a,um.
Viuuola, e viuola,lo ſteſſo che viola]viola,e.f.
Viuuola Mammola]viola martia;viola nigra. viola purpurea.f.
Viziatamente,inganneuolmente] callidè,fraudolenter.
Viziatamente]vitiosè.
Viziato,pien di vizi,di difetti] vitioſus,a,um.
Viziato,aſtuto,ſagace]callidus, a,um.ſagax,cis.aſtutus,a,um.
Vizio,difetto]vitium,ij.n.
Vitio naturale] vitium natiuum, ingenitum,innatum,natura inſitum,natura inditum.
Vizio,malizia]vitium.ij.n.morale vitium.morum corruptela,vel,prauitas.mores deprauati,vitioſi,corrupti.
La giouentù apprende li Vizi ſenza maeſtro,e ſenza fatica] nullo labore,nemine docente iuuentus improbos combibit mores.
Vn huomo,che non ha verun Vizio]homo nullo vitio laborans, purus & caſtus.omni vitio carens,vacans.omnis vitij expers.
E Dedito ad ogni ſorte di Vizio] omni ſe vitiorum generi mancipauit.omnibus vitijs ſe dedidit, Addixit vitam omni intemperantiæ.
Vizioſamente]vitiosè,corruptè, deprauatè.
Viziosità]vitioſitas, atis.f.malitia,æ.f.
Vizioſo] vitioſus,a,um. Homo

ſceleratus,improbus,conſceleratus.prauus,iniquus,malè moratus,flagitioſus,facinoroſus,perditus,a,um.omnibus vitijs coopertus.omnibus vitijs deditus,omni vitiorum generi mancipatus.

Si è sfangato da Vizi,e si è conuertito]emerſit,ſeque ad bonam frugem recepit.Cic.

Spogliato da Vizi]vitijs exutus,ta,vm.

Queſto Vizio oggidì è più commune che mai]hoc hodie vitio nemo non laborat.Infecti ſunt omnes huius vitij lābe.

Vizza,creſpa]ruga,gæ,f.

Vizzo,ſarmento vecchio]euincidum,i.n.

Vizzo]mollis,le,is.languidus,da,um.

Vizzo,paſſo]aridus,a,um.

Vlcerato]vlceroſus,vlceratus,vlcere affectus,vlcere ſaucius,cia,um.

Auimo vlcerato]animus exulceratus.dolore ſaucius.

Vlcerazione]vlceratio, exulceratio,onis.f.

Vlcere,piaga,poſtema]vlcus,ceris.n.vedi piaga.

Vlceretta,piaghetta]vlcuſculum,li.n.

La marcia di vn Vlcere]pus,puris.n,

Vlceroſo]vlceroſus,a,um.

Vligine]vmore naturale della terra]vligo,inis.f.humor,oris.

Vliginoſo]vliginoſus,a,um.

Vlimento,odore]odor,oris.m.

Vlimoſo,odoroſo]odorus,a,rum.

Vliua, frutto dell'vliuo]olea,æ.f.oliua,æ,f.

Raccolta,ò ſtagione di Vliue]oleitas,vel,oliuitas,atis.f.oliuina,æ.f.

Raccogliere l'Vliue]oliuare,oliuam legere,colligere.oleitatem facere.

Appartenente ad Vliua]olearius,oliuarius,a,um.

Le Vliue si hanno da cogliere con le mani]oliuæ ipſa manu ſunt carpendæ, decerpendæ ſtringendæ,legendæ.

Olio di Vliue]oliuum,i.vel,oleum,ei. n.oliuæ oleum.n.

Vliuaſtro,e vliuaggine]oleaſter,tri.m.

Di Vliuaſtro]oleaginus,vel,oleagineus,a,um,oleaſtrinus, a, um.

Vliueto]oliuetum,ti,n. oletum,ti.

Vliuigno,di colore à guiſa di vliuo]oliuarius color. oliuarum color.m.

Vliuo,albero]olea,æ.f.oliua, æ.f.

Vltimamente, e vltimatamente] nuper, proximè.proximo.haud ita pridiem.nuperrimè, nouiſſimè.Non pridem.

Vltimato,finito]abſolutus, confectus,perfectus,finitus,ad exitum perductus,a,um.

Vltimo]extremus,poſtremus,vltimus,nouiſſimus,a,um.

Vltimo luogo]locus infimus.

Vltimo giorno della vita]dies vitæ ſupremus,vltimus,extremus.

Per l'Vltima volta]extremum,vltimum,ſupremum.

Io ſo che coſa hai operato in queſt'Vltima notte,e nella notte antecedente] non ignoro, quid proxima,quid ſuperiore nocte egeris.

Gli Vltimi huomini, li più abietti,li più meſchini]homines poſtremi,extremi,vltimi.hominum vltimi,viliſſimi,abiectiſſimi,quibus nihil eſt poſterius.

Vn affare di Vltima importanza] maximi momenti negotium.

Vn fatto di Vltima crudeltà]ſummæ crudelitatis facinus.

Le voſtre mani ſono di Vltima bellezza]ea eſt manuum tuarum venuſtas,vt nulla ſtagi poſſit

ſit abſolutior. Ita venuſtæ ſunt manus tuæ, vt nihil ſupra, vel, vt nihil magis,

Io riſpondo all'Vltime tue lettere]proximis literis tuis reſpondeo literis, quas proximè à te accepi, reſpondeo.

Vlula, alocco, vccello] vlula, æ.f.

Vmanamente] humanitùs. ex humanę conditionis lege. ex humanarum rerum conditione.

Vmanamente, corteſemente]humaniter, benignè, comiter.

Vmanato] factus homo. naturam humanam indutus, a, um.

Vmanità] Hominis natura. Natura humana.

Vmanità, corteſia, benignità]humanitas, atis.f. comitas, atis.f. morum facilitas, & ſuauitas.

Vmanità, lettere vmane] Humaniores literæ. eruditio. & humanitas. Politior eruditio, cultior literatura. Humanitas, atis.f. manſuetiores muſæ,

Claſſe, e ſcuola di Vmanità]humanitas, atis.f. humanitatis ſchola. Humanior ſchola.

Vmaniſta]humaniorum literarum ſtudioſus. humanitatis auditor.

Vmano, d'huomo]humanus, a, um.

Fragilità Vmana] humana imbecillitas. humanæ conditionis infirmitas.

è coſa Vmana il Fallire]humanum eſt errare. Humanæ conditioni familiaris eſt error.

Vmano, affabile, benigno]humanus, comis, mitis, te, is.

Vmbilico, Bellico, il mezzo d'vna coſa]vmbilicus, ci. m.

Fatto come Vmbilico] vmbilicatus, a, um.

Vmbria, paeſe di Italia]vmbria, brię.f.

Vmettatiuo]humectandi vi præditus, a, um.

Vmidezza, e vmidità] humiditas. atis.f.

Vmidità, vmido ſuſt.]humidum, i. n. humor, oris. m.

Vmido naturale della terra] vligo, ginis.f.

Vmidità naturale]vligo, inis.f.

Vmido radicale dell'huomo] humani corporis alimentarium humidum. humanæ vitæ ſubſidiarius humor.

Humido, add.]humidus, a, um. humens, tis.

Tu dormirai qui troppo Vmido] humente nimium ſtrato hic decumbes.

Vmidore, vmidezza]humor, oris.

Vmile, abietto, vile]abiectus, a, um. vilis, le, is.

Vmile, modeſto] homo demiſſi animi, ſummiſſæ mentis; ſui deſpiciens. modeſtus, a, um.

Il vero Chriſtiano deue eſſere Vmile]verus Chriſtianus de ſe in omnibus ſentire debet abiectè, & ſummiſſè loqui. humilis ſuique contemptor eſſe debet.

Fare vna preghiera Vmile]humili ac ſupplici prece, & obſecratione vti.

Vmiliazione]abiectio, ſummiſſio, onis.f. contemptus, ûs. m. deſpicatus, ûs. m.

Vmiliſſimo]humillimus, a, um.

Vmiliſſimamente]humillimè.

Vmilmente, e vmilemente]modeſtè, humiliter. humiliter ac demiſsè.

Vmilmente, con ſommiſſione]ſummiſsè, demiſsè, abiectè.

Pregare vno Vmilmente]alicui ſubmiſsè, vel, ſummiſsè ſupplicare.

Vmiltà Chriſtiana]animi Chriſtiana abiectio, ſummiſſio, demiſſio, Chriſtiana humilitas.

Vmiltà, modeſtia]modeſtia, æ.f.

Vmiltà, baſſezza]vilitas, atis.f. abiectio, onis.f.

Vmore, materia vmida]humor, oris, m.

Corpo ripieno di cattiuo Vmore]corpus humore noxio,grani,nocente, pernicioſo redundans,affluens,oppreſſum.
Vmore vna de quattro qoalità del noſtro corpo]corporei temperamenti affectus,ûs.corporeæ temperiei habitus,ûs.m.
Vmore, Il naturale di vno]ingenium,ij.n.indoles,is.f. mos, oris.m.
Bell'Vmore egradito]ſuauiſſimi mores.morum ſuauitas. mores commodi.
Vmore dilettevole]lepos,oris.m. feſtiuitas,atis.f.
Di vmore allegro] lepidus,feſtiuus,a,um.
Bell'Vmore che è colui]quam lepidum ingenium ille præſefert.
Stai in Vmore,perche il troppo bene ti nuoce]luxuriaris,vel. inſolenter te geris, quia nimia felicitate laboras.
Tu ſei di vn maluagio Vmore] vitioſo naturæ habitu laboras. Acerba es aſperaque natura.
Ma io ſono di Vmore allegro, gioiale]at ego commodis iucundiſque ſum moribus. at ego morum facilitate omnium mihi demereor animos.
Tu ſei di Vmore colerico, ſtizzoſo]vitioſo Naturæ habitu in iram es pronior.
Io ſono di Vmore ſi malinconico, che diſpiaccio à me ſteſſo]adeo melancholicum me natura finxit,vt me mei tædeat.
Quei, che ſono di queſt'Vmore, diuengono peggiori quando ſono pregati]Hoc animo qui ſunt,vel,hac naturæ indole qui ſunt,deteriores fiunt rogati.
Si amo tutti i due del medeſimo Vmore] Natura mihi tecum congruit. tuis cum moribus & naturâ congruo. noſtri mores ingeniaque congruunt.
Io ſopporterò il ſuo mal'Vmore] Eius intemperiem feram.
Seguitare il ſuo Vmore] Genio obſequi.ingenio parere, ſeruire indoli.Naturæ ſequi ductum ſecundum naturam viuere .
Non ſtò hora d'vmore di cantare]Non inclinat iam animus ad canendum.non arridet iam mihi cantus.A cantu nunc abhorret animus.canere iam non lubet mihi .
Io sò perfettamente, ò bene il ſuo Vmore] Ego illius ſenſum pulchre calleo.Ter.
Fare venire cattiuo Vmore à vno] Alicui ſtomachum facere, mouere,bilem ciere.alicuius animum offendere. iracundiæ faces cuipiam admouere.
Vmoriſta,huomo fantaſtico] Moroſus,difficilis. homo ingenio mobili & mutabili.
Vmoroſità,aſtratto d'vmoroſo] Humiditas,atis.f.humidum, di
Vmoroſo,vmido]Humidus,a,um.
Vn'altra volta te lo dirò] Tibi aliàs dicam.
Vn certo]Quidam, quædam , quoddam.
Vn non sò chi]Neſcio quis.
Vn gran che]Res magna.
Vna volta]Semel.
Vn'altra volta , cioè la ſeconda volta]Iterum.
Vna,due,e più volte]Semel, atque iterum,ac ſæpius.
Vna,insieme]Simul vnà.
Vna volta,ò due volte]Semel,aut iterum.
Vna volta l'anno]Semel anno.
Vnanimamente]vnanimiter. vno animo. vno animorum conſenſu.concorditer.concordiſſimè.
Vn'altra volta,in altro tempo] Aliàs.
Vna volta,finalmente]Aliquando. tandem.

Vncinato,e vncinato,piegato à vncino]Aduncus,a,um.
veſte con li Vncinelli] Fibulata veſtis.
Vncinello,maglietta per le veſti] Hamulus veſtiarius. vncinus adſtrictorius.fibula,læ. f.
Vncinello]vncinus,ni.M. vncinulus,li.M.
Vncino da peſcare le ſecchie]Lupus,i.harpago,onis.M.
Vncino dell'Ancora] Dens,vel, vncus anchoræ.
Vncino]vncus,ci.M.
Vncino à forcina da cauare la carne] Creagra,æ.f.
Vncino di naue]Harpago,onis.M
Vndecimo]vndecimus,a,um.
Vndici,nome numerale] vndecim.
Vnghia]vnguis,is M.
Vnghia vncinata]vnguis aduncus.M.
Vnghia intiera] vngula ſolida,ę.
Vnghia ſpaccâta] vngula ſciſſa, bifida,dæ. f.
Vnghia aguzza]vnguis acutus.M.
Vngaria,e Vngheria,paeſe diEuropa]Pannonia,æ.f.
Vngaro]Pannon,nis.M. Pannonius,a,um.
Vngiato,& vnghiato, armato di vnghie]vngulatus,a,um. vnguibus inſtructus, a,um.
Vnghia ſtorta]vnguis falcatus. falcula,æ.f.
Vnghietta]vnguiculus,li.M.
Carne vicina alla radice dell' Vnghia]Rediuia,vel, reduuia, reduuiæ.f.
Vndici volte]vndecies.
Vndicina,numero di vndici] vndenarius,rij.m.
Vnghione,artiglio,vnghia adunca]Falcula,æ.f.vnguis falcatus
Il Leone, che caccia fuori grandi Vnghioni]Leo falculas horribiles exerens.
Forſi ancora Vn giorno giouerà ricordarſi di queſte coſe] Forſitan & olim meminiſſe iuuabit. Virg.
Vnghiuto,e vnghiato] Falculatus,vngulatus,falculis inſtructus,cta,ctum.
Vnguentario,e vnguentiere] vnguentarius propola. M. Myropola,æ.M.myropœus,i.M.
Vnguento]vnguentum,ti.N. vnguen,inis.N.
Vnguento da pelare,merdocco] Dropax,cis.M. psilothrum. i.
Vnguento medicinale] vnguentum medicum. medicamen vnguinoſum.
Vnguento di gigli] Liliaceum,ei.
Vnguento di Nardo] Nardinum, nardini.N.
Vnguento roſato] vnguentum roſaceum.N.
Vnguento, col quale ſi vngeuano gli antichi lottatori]Ceroma, atis.N.
Armario di Vnguenti da profumare]myrothecium,cij.N.
Scatolino di Vnguento odoroſo] Odoraria pyxis,idis.F.
Vnicamente]vnicè,ſingulariter.
Vnico,ſingolare,ſolo] vnicus,ca, cum.ſingularis,re, ris.
Vnicorno,lioncorno]vnicorne,is. M.monoceros,otis.M.
Vnicornuto,di vn corno]vnicornis,ne,nis.
Vniforme,ſimile,conforme) ſimilis, le,lis.par,compar,aris. conſimilis,le,lis.D. eiuſdem formæ.eiuſdem modi.
Vniformemente]vno,eodemque genere.vnius eiuſdemque generis ratione.
Vniformità]Æqualitas,atis.f.
Vniformità di voleri]voluntatum conſensio,onis.f.
Vniformità] Diuerſorum ſibi conſentiens æquabilitas. paxilis forma congruentia.conſimilis generis conuenientia.

Vniformità di coſtumi fra perſone di diuerſe nazioni]Inter gentes varias, æqualis morum ratio.
Vnigenito,figlio Vnico] vnicus, vel,vnigena filius.vnigenitus, vnigeniti M.
Vnione,di coſe incorporee inſieme]vnitas,atis.f. in vnum confuſio.
Vnione,congiungimento] Cohærentia,æ.f.coniunctio,onis. F.
Vnione di amicizia]Conciliatio, onis.f.
Vnione di gente]Cœtus,ti. M.
Vnione di volontà,d'affetti]conſenſio,onis.f. animorum concordia,vel,copulatio. voluntatum conſpiratio.
Mettere Vnione tra due perſone diſunite]Diſſidentes concordiã inter ſe colligare,conciliare, componere.inter diſcordes cõſenſionem conſtituere. conciliare,inducere, contrahere.
Rompere le Vnioni] Concordiam diſtungere, amicorum coniunctionem diſſoluere,dirimere, labefactare.
Vnione di colori nella tauoletta de'pittori]Colores aptè in tabellã temperati.
Vnione,per cui ſi vniſcono due eſtremi]nodus,di.M.vinculum, vinculi. N.
Vnione,accoſtamento di vna coſa coll'altra]Coniunctio,onis.f. copulatio,onis f.
Vnitamente]Coniunctè.coniunctim,ſimul.pariter.
Vnità,aſtratto di vno]monas,dis. vnitas,atis.f
Vnità congiugnimento]Coniunctio,onis.f connexio,onis.F. copulatio,onis f.
Vnitiuo,che hà virtù di vnire] vi coniungendi,vel,copulandi virtute prædictus.a,um.
Vnito]Coniunctus,connexus , copulatus,a,um,
Vnito,accompagnato] Conſociatus,a,um.
Vniuerſale]Vniuerſus,a,um. vniuerſalis,generalis,le,lis.
Huomo Vniuerſale,che sà di tutto]Homo omnium rerum peritus,vniuerſarum rerum ſciens. omni ſcientiarum genere excultus,eruditus.omnium artium facultate expolitus.
Vniuerſalmente] vniuersè. generaliter.generatim.in vniuersũ.
Vniuerſalità]Genus,eris.N. vniuerſalitas,atis.f.
Vniuersità di creature] Rerum creatarum vniuersitas,vel,vniuerſa multitudo, vel,vniuerſus numerus.
Vniuersità,accademia]academia, miæ.f. omnigenæ diſciplinæ academia .omnium facultatum ſchola. vniuerſarum ſcientiarum gymnaſium .
Vniuersità celebre ne'ſtudij della legge ciuile] Florens iuriſprudentiæ ſtudijs academia.
Vniuersità, tutto'l popolo d'vna Città]Commune,nis.N.vniuersitas,atis.f.
Vniuerſo,tutt il mondo]Rerum vniuersitas.mundus vniuerſus.orbis terrarum .
Vniuerſo,add.]vniuerſus,a,um.
Paſſare da vna queſtione all'altra]Aliud ex alio quærere. Ter
Caddero l'vno ſopra l'altro] Super alium alius corruerunt.
Vn certo,vn cert'huomo]Aliquis certus homo.
Vno di noi trè] De tribus nobis aliquis
Vno del popolo]vnus de populo .
Vno fra molti] vnus de multis.
Tu deſideri Vna coſa, e n'addimandi vn'altra] Aliud vis, aliud poſtulas.
Vno di noi due s'inganna] Alter noſtrum fallitur.
Vno hà biſogno dell'altro]alter alte-

alterius eget auxilio.
Queſti trè fratelli ſaranno l'vno dopo l'altro conſoli]Tres hi fratres erunt deinceps conſules
Vno]vnus,a,um.
Venti,e vno]vnus, & viginti (ò ſenza congiunzione)viginti vnus(e coſi degli altri numeri fino à cento, mà più di cento ſi dirà coſi.
Cento,e vno]Centum vnus, vel, centum & vnus(e non,vnus, & centum)
Mille,e vno]Mille vnus,vel, mille & vnus.
Vno ſolo]vnus,ac ſolus.vnus, nec plures.
Vno,ò due]vnus,aut alter.vnus, vel,duo.
Vno,e due giorni paſſarono] vnus,& alter abiere dies.
Vno alla volta,vno per volta] ſingulus,ſimplus.vnus.ſingularius,a,um.ſingularis,re,ris.
Non ſi paſſa per queſta porta,che vno alla volta,e che vno appreſſo l'altro]Hęc portula ſingulum tranſeuntem admittit. ſingulos ad tranſitum,ſingularios tantum tranſeuntes excipit.
A vno à vno]ſinguli.ſingulatim, ſingulis capitibus.
Stradelle,oue a pena ſi paſſa à vno à vno] Calles vix ſingulis perujj. Curt.
Marciate, ò andate à vno à vno,ò l'vno dopo l'altro] Ite ſinguli. ite ſingularij. procedite vnus,atque vnus,uel,ſingulatim.
Li teſtimonij ſono ſtati eſaminati à vno à vno,l'uno appreſſo l'altro, ſeparatamente]Teſtes dixere pro teſtimonio ſingulatim.teſtes ſinguli ab iudice ſunt interrogati.
Combattono Vno contro uno, ò à vno à vno]ſingulari certamine dimicant, ſinguli congrediuntur.viritim dimicant.Cur.
[o non ſepare vno dall'altro] Neutrum ab altero ſeiungo.
Il Vento Boreale, e il vento ſettentrionale è tutto vno] vnus ventus eſt Boreas & ſeptentrio. vnus idemque ventus eſt Boreas & ſeptentrio.
Tutte queſte coſe tornano in vno] Eodem omnia hæc redeunt, vel,recidunt.eundem finem ſpectant hæc omnia. eiuſdem generis ſunt hęc omnia.
Tanto vale l'Vno, quanto l'altro] vna,eademque res eſt.id vnum atque idem eſt.Perinde vtrumque habendum eſt.
Vno di voi] vnus veſtrum. vnus de vobis,uel,ex vobis.de veſtro cætu unus aliquis.
Vno de'due] Alteruter duorum, uel,ex duobus alter.
Vno,e l'altro]vterque, utraque, utrumque.
L'vno,o l'altro]vterlibet.uteruis
Dall'Vno all'altro]Per uices.
Trauagliauano tutti Vno dopò l'altro]In orbem ibat labor. inuicem incumbebant omnes oneri.
Vn giorno sì, l'altro nò] Altero quoque die.alternis diebus.
Stare dritto or su vn piede,or su l'altro] Alternis pedibus insiſtere. Cic.
Dire Vno, e poi l'altro]Alternis dicere.
Hò riceuuto le tue lettere, Vna circa i deputati, l'altra circa i noſtri affari] Litteras accepi tuas,vnas de legatis,alteras de noſtris rebus.
Chi ne conoſce vno, li conoſce tutti.P.]vnum cognoris,omnes noris.
Io parlo con vno di gran cuore]Tę cum vno forti viro loquor.Cic.
Vn certo]Aliquis vnus. mortalium quidam. Hominum quiſpiam.

No-

Nominare Vno ſolo] vel unum ex omnibus appella,compella,no. mine designa.
Si amano l'Vno l'altro]Mutuò amant.inter ſe diligunt.inuicem diligunt.alter alterum amat .
Di ogni dieci Vno]Decimus quiſque.
Tutti hebbero vn medeſimo fine] Exitus omnium unus & idem fuit
Vno porta l'altro ſono tutti di un prezzo] Initâ proportione,uel, habitâ ratione ſingulorum , tantidem æſtimantur.adequato ſingulorum pretio,tantidem valent.
Vnqua,e vnque]vnquam.
Vntatore,vngitore] vnctor,oris.
Vntore de'lottatori] Aliptes,is.
Vnquanche,vnquanco,unquemai, giammai,mai mai, alcuna uolta,qualche uolta]vnquam.
Vn tempo,auuerb.lungamente] Diu.
Vn tempo,per qualche tempo] Aliquando. aliquandiù.
Vnto,add.]vnctus,a,um.unguentis delibutus.
Vntorio,vnguento]vnguentum;ti.
Vntorio, luogo da ungersi ne' bagni]vnctorium hypocauſtum. unctoria cella f.
Vntume,materia untoſa] Adeps, pis.M pinguedo,inis.f.pingue, pinguis.N.
Vntuoſo] vnguinoſus,a,um.pinguis,e,is.
Vn vie vá] Inconſultè.
Vnzione]vnctio, onis. inunctio, onis.f.unctura,æ. f.
Eſtrema Vnzione]Extrema vnctio,onis. f.moribundi ſacra vnctio. animam agentis ultima vnctio.
Riceuere l'Eſtrema Vnzione] Extremæ vnctionis Sacramento muniri. ſacro ad luctam vltimam inungi oleo,

Vnzione di Prete]Sacra vnctio Sacerdotalis.
Vocabolario]vocabulorum index ſyllabus,ſynopsis.lexicum,ci.n (Dictionarium. non è voce latina)onomaſticum,ci.N.
Compoſitore di Vocabolario] Lexici,vel, onomaſtici ſcriptor,oris.M.
Vocabolo ſignificatiuo] verbum ſignificans.
Vocabolo]vox,cis.f.vocabulum, li.N.dictio,onis.f.
Vocale]vocalis,le,is.ſonorus,a,ũ.
Vocale, lettera vocale]litera uocàlis.
Vocatiuo]uocatiuus,a,um. uocandi caſus.
Vocazione,chiamata]vocatus,ùs.
Vociferante]vociferans,tis.
Voce,e Boce]vox,uocis f.
Vocetta,voce piccola]vocula,æ.
Voce ſottile, acuta]vox acuta.F.
Voce groſſa,graue] vox grauis.f.
Voce di Baſſo]vox grauis.f.
Voce di tenore]uox media. F.
Voce di contralto]vox ſubacuta.
Voce di ſoprano] vox acuta.f.
Voce chiara,bella,ſonora,ſquillante]vox clara,pura.& clara, canora,candida,reſonans , ſplendida.
Voce feſſa,ottuſa,rauca,ſpaccata] vox obtuſa,fuſca,rauca,ſubrauca,quaſſa.
Voce gagliarda, alta, potente, grande]vox contenta,magna, plena, grandis,valida,complés aurem,grandior.
Voce gracile,meſchina, piccola, fiacca,debole]vox exilis, exigua,gracilis,tenuis,imbecilla, parua.
Voce dolce,delicata, gioconda, ſoaue]vox ſuauis, iucunda,dulcis,lenis,mollis.
Voce noioſa, ſgraziata, rozza,aſpra,groſſolana]vox aſpera,abſona,abſurda,dura,ſcabra,ululans

lans, ruſtica atque agreſtis, incondita, inſulſa.

Voce baſſa, languida, piana] vox, remiſſa, ſubmiſſa, ſummiſſa, ſuppreſſa, inclinata, languens.

Voce piegheuole, maneggiabile, facile] vox flexibilis, flexilis, ad flexionem facilis.

Voce diſcordente, vociaccia] vox abſona, incondita.

Voce eſtraordinariamente groſſa] vox immanis.

Voce flebile, lagrimeuole, lamentevole] vox flebilis, miſerabilis lamentabilis.

Voce di huomo, di maſchio virile] vox virilis.

Voce di donna, feminile] vox muliebris, effeminata.

Voce villana, da paeſano] vox ruſtica, agreſtis.

Voce viua] viua uox.

Voce morta] uox intermortua.

Voce tremolante] uox tremula.

Vocina, vocettina] uocula, æ. f. uox anguſta.

Voce interrotta] vox intermiſſa, interrupta, fracta, ſciſſa.

vn tono di Voce] uocis tonus.

Diuerſi toni di Voci] vocum varietates, & modi.

Alzare, intoſtare la Voce] uocem, vel, uocis ſonum intendere, attollere voce, vel, uocem contendere.

Nelle Riprenſioni biſogna alzare la Voce] in obiurgationibus utendum eſt uocis contentione maiore.

Voce del popolo, uoce d'Iddio. P] fama non temerè ſpargitur.

A Voce alta] contenta uoce.

Io alzerò la Voce quanto potrò, affinche il popolo Romano intenda queſto] quanta potero uoce contendam, ut hoc populus Romanus exaudiat.

Hauere buona Voce] voce ualere, bona eſſe uoce.

Si ha da deſiderare d' hauere buona uoce, perche ella non depende da noi, ma il ſaperla maneggiare depende da noi] vocis quidem bonitas optanda eſt, non eſt enim in nobis; ſed tractatio atque uſus in nobis eſt. Cic.

Baſſare la Voce] vocem deprimere, ſummittere. ſupprimere.

A Voce baſſa, ſotto voce] ſummiſſa voce.

Mantenimento di Voce] vocis conformatio.

Si dice che la noce guaſti la Voce] Nuces obtundere vocem dicuntur.

Quell'iſteſſo ſerue à fermare la Voce] illud idem ad firmandam vocem eſt ſalutare.

Tale fu la commune Voce de' più intendenti] ea fuit peritiorum omnium ſententia.

Voce, ſuffragio, voto] ſuffragium, gij. n

Egli ha hauuto due terze parti delle Voci dell'adunanza] ſuffragiorum conuentus tulit duas tertias.

Voce attiua, dritto di dare la voce, il ſuo voto] ius ſuffragij enunciandi, pronunciandi, interponendi.

Voce paſſiua, dritto di riceuere la voce d'altri] ius alieni ſuffragij, alienæ ſuffragationis. Ius utendi, fruendi alieno ſuffragio.

Voce attiua, e paſſiua] ius utriuſque ſuffragij. Ius ſui, alienique ſuffragij. Ius exercendæ ſuæ, alienæque fruendæ ſuffragationis.

Hauer Voce in Capitolo. P.] ius habere dicendæ ſententiæ. Admitti ad dicendam ſententiam.

Priuazione di Voce attiua, e paſſiua] ſuffragij agentis, patientiſque priuatio, vel orbatio.

Ha-

Hauer Voce attiua, e paſſiua] agendi patiendique ſuffragio perfrui, vel gaudere.
Vocione, vocina, vocettina] vox magna, vox ingens vox grandis. uocula, læ. f.
Dare la ſua Voce] ſuffragium ferre, dicere ſententiam.
Dare la ſua Voce ad vno] alicui ſuffragari, ſuo ſuffragio fauere. ſuum ſuffragium conferre.
Chi da la Voce, o il uoto] ſuffragator, oris. m.
Voga, corſo, viaggio] iter, itineris n. curſus, ûs. m.
Vogamento] remigatio, onis. f. remigium, ij. n.
Vogatore, Marinaro] nauticus operarius. nauticus opera, æ. m.
Vogatori] remiges, gum. m.
Mi ualerò di Paolo a mia Voglia] meo iure, vel, pro meo iure Paulo utar.
Voglia, volere, volontà, appetito, brama] voluntas, atis. f. cupiditas, atis. f. deſiderium, ij n.
Voglia, macchia nel corpo] ſtigma, atis. n.
Voglia di donna grauida] Pica, æ. f. citta, æ. f.
Voglia di ſcaricare il ventre] teneſmus, i. m.
Voglia di vomitare] nauſea, æ. f.
Voglia, ò ſegno] nota genitiua. f.
Voglia di mangiare appetito] eſuries, ei. f. cibi appetentia, æ. f. cibi cupiditas.
Voglia, deſiderio] deſiderium, ij.
Voglia di orinare] vrinæ libido, nis. f.
Hauer gran Voglia] nimis velle. valdè velle.
Contro Voglia, contro ſtomaco] ingratis.
Contro mia Voglia] me inuito. me nolente. meis ingratijs.
à Voglia di vno] ad cuiuſpiam libidinem.
Io ho Voglia di far bene, tu non hai voglia di far bene] ego gaudeo recte factis. Tu faſtidis rectè factis.
Vogliosamente, arditamente] audacter, alacriter.
Voglioſo, bramoſo] cupidus, auidus, a, um.
Voi, plurale del pronome, Tu] vos.
Volamento, il volare] volatus, ûs, m. volatura, æ. f.
Campo Volante] caſtra translatitia.
Volante, volubile] inſtabilis, le, is.
Volare, ſuſt.] volatus, ûs. m.
Volata, il volare] volatus, ûs. m.
in vna Volata] vno volatu. haud intermiſſo volatu.
Volatica, empetiggine] impetigo, inis f. petigo, inis. f. ſcabies ſerpens, & exedens.
Chi ha Volatiche] impetiginoſus, a, um.
Volatile] hic, hæc volucris, hoc volucre. fugax, volaticus, a, um. volatilis, le, is.
Volatio, vcellame] aues, auium. f. auium genus.
Volato] volatus, ûs. m. volatura, æ.
Volatore, che vola) volans, tis. Ales, itis. m.
Volentieri, e volentieramente] libenter. libenti animo. ſponte ac libenter. vltro, lubentique animo. Animo lubentiſſimo.
Con niuno pratico più Volentieri che teco] nemo eſt, quocum ſim æque libentius, quàm tecum, vel, ac tecum.
Molto Volontieri] perlibenter. animo perlubente.
Più Volentieri] libentiùs, lubentius. magis libenter. vol untate maiore.
Più che Volentieri] plus libenter.
Volere, nome, volontà] voluntas, atis. f.

Vol-

Volgarmente , vulgarmente] vulgò communiter,vulgariter.
Come Volgarmente si dice]vt vulgus appellat.
Volgare,di volgo,communale] vulgaris,re, is.communis,ne, is. popularis,re.triuialis,le,is.
Volgare,linguaggio corrente] lingua vernacula.f.ſermo patrius.
Volgarizzatore, e volgarezzatore]interpres,etis.m.
volgarmente , vulgarmente]vulgariter,communiter,
Volgente,che volge] conuertens, tis.
Volgimento]circumactus,ûs.m. in orbem verſatio,onis.f.volubilitas,atis,f.conuersio,onis.
Volgimento di occhi]oculorum volubilitas,mobilitas,celer motus .
Volo,il volare]volatus,ûs.m.
In vn Volo]vno uolatu.haud intermiſſò uolatu.
Pigliare gli vccelli al Volo]volantes aues aucupari,atque intercipere.
Volontà]voluntas,atis.f. volendi facultas.libido,inis.f.
Volontà,voglia,desiderio)cupiditas,atis.f.desiderium,ij.n.
Se hauerai buona Volontà di beneficare la patria, ed il parentado]si tibi bonà libido fuerit parentibus,ac patriæ gratificandi.
Volontariamente]ſpontè,vltrò; haud inuitè.ſuâ ſponte,& voluntate .
Volontario,non violento] voluntarius,ſpontaneus, ultroneus, nea,um.
vna morte Volontaria]mors voluntaria,ſpontanea,ultronea, ſponte adita. ſponte accersita, ultro obita.
Volontarioſo,bramoſo]cupidus, auidus,a,um.G.
Volonteroſamente]voluntariè. libenti animo. Alacriter.
Volonterosiſſimo] cupidiſſimus, ma,um.
Volonteroſo]alacer,alacris,alacre.promptus,a,um,
Volpe,animal noto, simile al cane]vulpes,is,f.
Volpe,per aſtuto,maliziosſo]vafer,fra,rum.callidus, a,um.
Al Cane,che inuecchia la Volpe gli piſcia addoſſo.P.]annoſo leoni vel lepores inſultant.
Volpe vecchia non si piglia à laccio.P.]annoſa vulpes haud capitur laqueo.
Anche delle Volpi ſe ne piglia. P.]etiam callida ingenia ſubinde impingunt.
Doue manca la pelle di Lione,biſogna attaccarci quella di Volpe.P.]vbi leonis pellis deficit, vulpina inſuenda eſt.
Volpicella,volpetta]vulpecula,ę.
Volpicino,e volpone,figlio piccolo di volpe] catulus vulpinus,m.
Volpino,volpo,e volpigno, add. di volpe[vulpinus,a,um.
Volpone vecchio, aſtutiſſimo] vaferrimus,a,um veterator, oris.m.
Volpone]vulpio,onis.m. veterator,oris.m.
Volſci,popoli d'Italia]volſci, orum.m.
Volta,camera à volta] camera,æ. f.fornix.cis,m.
Fatta à Volta]fornicatus, a,um,
Volta ſemplice]camera plani fornicis.
Volta à croce,à archetti] teſtudo, inis,f.
Inarcatura di Volta] cameræ flexus,ûs.m.
Chiaue di Volta,ò di cupola] camerę vmbelicus,vel,tholus,i.
Mezzo cerchio di Volta] decumanus arcus.

Impoſta di Volta]incumba,æ.f.
Cauto viuo di Volta]ſtructilis arcus angularis.
Voltabile,volubile] verſatilis, volubilis,le,is.
Volteggiamento]circumactus,us. m.verſatio,onis.f In gyrum, vel,in orbem verſatio.f.
Io ti darò due Volte tanto]alterum tantum tibi dabo.
Tu ne riceueresti tre Volte tanto]tertium tantum,vel, tria tantum acciperes.
Volto,ò viſo dipinto in profilo] obliquè picta facies.f.
Io vaglio due Volte più, che non valeua]bis tantum valeo,quam valui priùs.Plaut.
Due Volte meglio ſtò che prima] bis tanto valeo,quàm valui prius.
Due Volte tanto renderà il mio campetto]bis tantum reddet meus agellus.
Voltolatoio di porci]volutabrum,bri.n.
Volterra,Città in Toſcana] Volaterræ,arum.f.
Se qualche Volta impunto] si quando offendo.
Tre,e quattro Volte tanto] tertium, & quartum tantum.
Dieci Volte tanto]decies tantum. decimum tantum.
Due Volte più bello]altero tanto pulchrior,chrius.
Tre Volte più brutto]tertio tanto fœdior,dius.
Dieci Volte piu grande] decies tanto amplius
Se una Volta darò principio]si quando rem ero ingreſſus.si ſemel opere iniero curſum.si ſemel in opere verſari cœpero.
Volta,muro in arco]arcus,us.m. fornix,cis.m.
Volta,il voltare]verſatio,onis.F.
Dar Volta,mettersi in fuga]in fugam ſe conuertere.
Volta,che si fa marciando]circuitio,circumitio,onis.f,circuitus,ambitus,us.m.
Fare vna gran Volta per rimettersi in ſtrada, ingentem emetiri circuitum ad repetendam rectam viam.
Volta,paſſeggiata]decursio, onis. f.decurſus,us m.
Vna Volta,due volte &c.]ſemel, bis &c.
Voltato, add.]conuerſus,conuolutus,circumactus,a,um.
Voltato in ſu]ſupinus,a,um. recliuis,ue.
Voltoio,vccello]vultur,turis.m.
Volto,con primo,ò Largo da volgere]conuerſus,a,um.
Volto, col primo o ſtretto,viſo, faccia]facies,ei.f.vultus,ûs.m. os,oris n.
Volto ridente]facies ridens,amœna,hilaris,blanda.
Fanciullo di Volto ben fatto] puer ingenui vultùs.
Si percoteua il Volto]os ſuum conuerberabat.Curt.
Voltolamento]volutatus,ûs.m. volutatio,onis.f.
Voltoloni,auuerb.]volutatim;volutatu.volutati one.
Voltura,riuoluzione]conuersio, onis.f.
Volubile]volubilis,le,is.incoſtans.
Volubilità]volubilitas,atis.f. Inconſtantia,æ.f.
Volume,libro]volumen, inis.n. codex,cis.m.liber,bri.m.
Volume,viluppo,confusione]dicultas,atis.f confusio,onis.f.
Voluttà,piacere]voluptas, atis.f.
Voluttuoſo,pien di piaceri]voluptuoſus,a,um.voluptuarius, ria.um.
Vomero,ſtrumento di ferro per arare]vomer,eris.m.
Vomicheuole,che prouoca il vomito]vomitorius,nauſeoſus,

ſus,a,um.vomitum ciens. vomitionem creans.
Vomitante]vomens.tis.
Vomitato,partic.] vomitione reiectus,a,um.
Vomitatore]vomitor,oris.m.
Vomitatrice]vomitor,oris.m.
Vomitatrice]vomitrix,cis.f.
Vomito di bile]cholemasia,æ. f.
Vomitorio]vomitorium,ij.n.
Vomito di ſangue]ſanguinis reiectio,nis.f.
Vomito di colera]vomitus biliosus.
Cagionare Vomito]vomitionem concitare,ciere,facere.
Vomitiuo]vomitorius,a,um.
Vomito]vomitus,ûs.m.vomitio,onis.f.reſolutio ſtomachi.
Ritornare al Vomito]ad vomitum redire.ad ſuos redire mores.
Vomo]homo,inis.f.m.vedi huomo.
Vopo,biſſillabo,e dittongo la prima ſillaba.pro;vtile]vtilitas,atis.f. commodum,di.n.
Vopo,biſogno,neceſſità]neceſſitas.atis.f.
Hauer Vopo,& huopo.hauer biſogno]opus eſſe.
è d'Vopo]oportet,bat,portuit.
Vorace]vorax,cis.gurges,itis. m. helluo,onis.ganeo,onis.m. edax,acis.m.
Voracità]voracitas,uoratio,edacitas,atis.f.
Voraggine]vorago,inis.f.gurges,charybdis.is.f.
Voſa,per huoſa,ſpezie di ſopracalzari]ſoccus,ci. m.
Voſco vale,con voi]vobiſcum.
Voſtro,pronome poſſeſſiuo] veſter,tra,trum.
Votamento,il votare] euacuatio,onis f.exportatio, egeſtio,onis.
Votato,che ha fato voto]voto obſtrictus,a,um.
Votezza] vacuitas,atis.f.inanitas,atis.f.

Voti attaccati]tabulæ votiuæ.f. donaria templi.n.
Voti di cera,ò di altro]oſcilla, orum n.
Votatore,che fa il voto]voto obligatus.a,um.
Votiuo,di voto]votiuus,a,um.
Voto con l'o ſtretto]votum,ti.n. religioſum promiſſum.
Voto concepito,& expreſſo con parole]votum nuncupatum, verbis expreſſum,conceptis uerbis nuncupatum.
Fare Voto, obligarſi per voto] vouere.votum nuncupare,ſuſcipere,facere.voto,vel, religione voti ſe adſtringere,ſe obſtringere,ſe obligare, ſe illigare.Deo votum facere.
Fare Voti per vn'ammalato]de ægro vota facere,pro ægroti ſalute vota nuncupare.
Obligato per Voto]voto obligatus,obſtrictus voti nuncupati reus.
Eſſere obligato per Voto]voto teneri,obligari obſtringi.
Ha fatto Voto di farſi frate di S. Franceſco]Diui Franciſci Religioni ſe dicaturum vouit.
Eſſer obligato à ſodisfare il Voto per hauer riceuuta la grazia]voti reum fieri;voti,vel, voto damnari.
Obligato à ſodisfare il Voto]voti reus voti damnatus.voto damnatus.
Adempire il Voto]votum ſoluere,exoluere,perſoluere, reddere;uoto defungi;voto liberare ſe.voti fidem liberare.voti religione ſe abſoluere.
Dare il Voto in fauore]pro aliquo,vel.ſecundum aliquem ſuffragari.album calculum adijcere.
Il dare del Voto]ſuffragatio, onis.f.
Voto fauoreuole]ſuffragium lætum.

Voto diſfauoreuole]ſuffragium triſte.
Hauere tutti i Voti]ſuffragia omnium ferre.
Aſſoluere vno dal Voto]aliquem voto ſoluere,abſoluere,exſoluere.voti religione liberare, vel,eximere.
Voto deſiderio,deſio con preghiere]votum,ti.n.pium optatum.pium deſiderium.
Offerire à Dio li ſuoi Voti per la ſalute della patria]pro ſalute patrię ſupplicationibus ac votis Numen demereri.Deum propitiare,pacem Numinis poſtulare.
Voto ſotto del piede]vola,ę.f.
Voto,e voce,ſegno di volontà] ſuffragium,ij.n.
Voto che ſi da in ſcritto] tabellę ſuffragium,ij. n.
Voto publico,ò ſcoperto]ſuffragium publicum,vel,apertum.
Voto ſegreto,ò coperto]votum tacitum,vel,occultum.
Voto col primo,ò,aperto.add.vano]vacuus,a,um. inanis,ne,is.
Voto ſuſt.Il vano]inanitas,atis.f.
Vouo,e huouo,voce biſſillaba, dittongo la prima ſillâba,parto d'vccelli,di peſci, e di ſerpenti]ouum,ui.n.
vedere il pel nell'Vouo.P.]ventura per dioptram proſpicere.
Vouo freſco]ouum recens. e nido,vel,e partu recens ouum.
Vouo ſtantio]ouum vetus.ouum veteris partûs.ouum pridem editum.ouum requietum.
Vouo da bere,tenero] ouum molle,ſorbile mollioris coćturæ, mitis coćtionis.
Vouo duro,toſto]ouum durum, durioris coćturæ,denſioris calli.
Bere vn Vouo]ouum ſorbere.
Voua ſperdute]aua diſperſa.n.
Vouo affogato]ouum elixum.n.
Vouo affrittellato] ouum frixum.
Vouo da due torli]ouum geminum.n.
Vouo groſſo]ouum decumanum.
Vouo cotto nella coccia, ò guſcio]ouum ſuæ teſtæ incoćtum, in calyce elixum,ſuâ ex teſtâ ſorbile.
Vouo mondo,ſenza guſcio] ouum extra teſtam,vel,putamen elixum.
Vouo non ingallato]ouum irritum,zephyrium,hypenemium, vmbilici expers.
Vouo ingallato,ſecondo] ouum vrinum,cynoſurum.
Vouo,endice, che ſi tiene ſempre nel nido]illicium partûs ouum.
Vouo ſenza coccia,nudo] ouum præcox,immaturum, expers teſtæ,udum ab calyce.
Vouo couato non ancor nato] ouum ſilens.
Vouo nato]ouum excluſum,excuſum.
Bianco dell'Vouo] oui album, albumen,candidum.
Giallo dell'Vouo] oui luteum. oui vitellus.
Iugallatura dell'Vouo] oui vmbilicus,oui germen.
Coccia,ò guſcio dell'Vouo]oui teſta,calyx,putamen.
Fare vn Vouo]ouum parere,gignere,edere,eniti,emittere.
Li pulcini con li ſuoi becchini forano l'Vouo il dicennoueſimo giorno,& eſcono fuori il giorno vigeſimo]pulli vndeuigeſimo die roſtellis oua percudunt,pertundunt, vigeſimo autem die ex ouis emicant, excluduntur,excuduntur.
La gallina fa dell'Voua]gallina parit,partum edit,fetum edit, oua edit.oua enititur. ouum emittit.Colum.
Tutti li volatili couano le loro

Voua fuori che il Pipiſtrello,o Nottola,che partoriſce li ſuoi figli viui,e li allatta]omne genus volatile oua ſua incubat,& ex eis pullos excludit, vna except ç veſpertilione, quæ viuos fetus edit ex utero,& lactentibus alit vberibus.

Rompere l'Vouo in bocca, cioè guaſtare i diſegni altrui, quando egli è in ſul concludere. P,] consilium dirimere,conatum frangere,anteuertere.

Vouolo,per hucuolo ſpezie di fungo]Boletus,ti. m.

Vpiglio,ſpezie di aglio] Vlpicum,ci.n.

Vpupa,vccello con la creſta] vpupa,æ.f.

Creſta dell'Vpupa] plumeus apex, cis.plumeum galericulum.Plumaria criſta,æ.f.

Vrbanamente,ciuilmente]Vrbanè.ciuiliter.comiter. humaniter.ciuili ritu,vel,more.

Vrbanità,ciuiltà]vrbanitas,atis.

Vrbano,nome d'huomo]Vrbanus, nì.m.

Vrbano,gentile,ciuile,corteſe] Vrbanus,humanus,a,um. vrbanitatis ſciens,retinenſque. humanus, & comis.

Vrbino,Città d'Italia] Vrbinum, ni.n.

Vrbinate di vrbino]Vrbinas, atis.f.

Vrgente]vrgens,tis. moram non ferens,non patiens Dilationem non tolerans.

Per ſoccorrere all' Vrgenti neceſſità del ſtato] quo reipublicæ laboranti,vel, ad extremas difficultates redactæ ſubueniret.

Vrina,orina]lotium,ij.n.

Vrlamento,vrlo,voce di Lupo] vlulatus,ûs.m.inconditus clamor,oris.m.

Vrlatore, che vrla]vlulans, tis.C.

Vrna,vaſo da tenere acqua] urna, næ.f.

Vrnetta]vrnula,æ.f.

Appartenente ad Vrna] vrnarius, ria,um.

Luogo da tenere l'Vrne] vrnarium,ij,n.

Vrtica,ortica,erba]vrtica,ę.f.

Vrto,vrtata,ſpinta]impetus,ûs.m. illiſus,us.m.incurſus,us.m.offenſio,onis.f.

Vrto de combattenti] pugnantium congreſſus,us.m, conflictus,us.m.

Vrtamento,inciampo]offenſus,ûs. m.offenſa,æ.f.offenſio,onis.f.

Vrtone,ſpinta]impulsio,onis.f.

Vſaggio,vſo]vſus,ûs.m.mos,oris.

Vſanza, maniera]mos,oris.m. conſuetudo,inis. f.uſus,ûs. m.

Secondo la mia Vſanza] pro meâ conſuetudine.

Vſanza ricenuta]mos vsitatus. m.

Fa vn poco ſecondo l'Vſanza] indulgę conſuetudini.

Vſanza moderna]mos nouus.m.

Vſanza del paeſe,ò patria]mos patrius.m.

Vſanza di beſtie]mos belluinus.

Vſanza di ladri, o aſſaſſini]mos graſſatorius,m.

Vſanza buona]mos bonus, vel, probus.

Vſanza cattiua]mos vitioſus, uel, improbus.

è vſanza]mos eſt. in more eſt,in more verſatur.

Introdurre vn Vſanza]morem inducere.

Mettere vna coſa in Vſanza]in morem aliquid inducere.

Conſeruare l'Vſanza] morem tenere.

Rimettere l'Vſanza]morem reducere.

Per Vſanza]more. de more.ex more.

Vſata,vſato,vſo]conſuetudo, inis. f.uſus,ûs.m.

Vſato,ſolito,conſueto] conſuetus, a,um. vſitatus,a,um.
Vſato,auuezzo]ſuetus,aſſuetus, conſuetus,a,um. D.
Vſato,frequentato] frequentatus, ta,um. Abl.
Vſato,adoprato,conſumato] detritus,attritus,ſubtritus,a.um. vſu detritus; vſu abſumptus, conſumptus,a,um.
Vſatti,ſtiualetti da caualcare]caliga,æ. f. cothurnus,ni.m.
Vsbergo,corazza]lorica,æ.f. ferreus torax,acis.m.
Vſcente,che eſce]egrediens,tis. exiens,exeuntis, e del ſangue si dice.profluens,tis.
Vſciale,portiera]oſtij uelum,i. n
Vſciera,portinara]Ianitrix, cis.f oſtiaria,æ.f.
Vſciere,vſciero guardia dell'vſcio] ianitor,oris. m. oſtiarius, ij.m.accenſus ,i.m.
Vſcier di ſala]atrienſis,is.m.
Vſcimento,l vſcire]exitus,ûs.m. finis,is.m. exitus,ûs. m.
Vſcimento,fine,ſucceſſo] euentus, ûs.m.finis,is.m.exitus,ûs. m.
Vſcio, porta] porta, æ.f.Ianua,ę.f. oſtium,ij.n.vedi porta.
Chi vien dietro ſerri l'vſcio,si dice da chi vuole ſcialacquare il ſuo.P.]me mortuo,terra miſceatur incendio.
Vſcita,eſcita,verbale,l'vſcire] exitus,ûs.m.egreſſus,ûs.m.
Vſcita,apertura da uſcire]oſtium,ij.n.
Io ho l'vſcita di corpo]laboro alui profluuio,vel ex inteſtinis.
Vſcita,ſcorrenza di corpo]diarræha,æ.f.
Vſcita, ſucceſſo]euentûs.m.exitus, ûs.m.
Vſcita,ſpeſa]impenſa,æ,f ſumptus,ûs.m.expenſum,si.n.
vſcito di ſtrada]deuſus,a,um.
Vſcito,ſuſt.ſterco] ſtercus, coris.n
Vſciti,sbanditi,ſuruſciti]exules, lum.m.

Vſciuolo,porticella]oſtiolum,li. n.porticula,æ.f.
Vsignuolo,ucelletto noto]luſcinia,ę.f.philomena,æ.f.
Vsitato,uſato,ſolito]usitatus,a, um.uſu receptus, in uſum admiſſus,acceptus,a,um.
Vſo,uſanza]uſus,ûs.m.conſuetudo, inis.f.aſſuetudo,inis.f.
Vſo,pratica]uſus,ûs.m.exercitatio,onis,f.
L'Vſo si conuerte in natura. P.] vſus eſt altera natura.
In quel tempo era in Vſo la porpora]purpura vigebat eo tempore.
Quello che non è in Vſo]obſoletus,exoletus,inusitatus,uſu ſummotus,a,um.
Rimettere una uſanza in Vſo] conſuetudinem reuocare,reducere,referre.
Vſo,add.auuezzo]aſſuetus,a, um.
Vſo,l'atto d'uſare vna coſa]uſus, us.m.uſura,ę.f.
Vſſame,ſciame d'ape]examen, inis.n.
Vſoliere, naſtro,fettuccia,con la quale si lega]teniola,æ.f.ligula,æ.f.
Vſuale]vſuarius,a,um.uſualis, le, is.
Vſufrutto,facoltà di godere i frutti di che che sia] uſufructus,us.m,uſus & fructus.uſus, vel,poſſeſſio fructuum. vſura,æ.
Vſufruttuario, chi ha l'vſufrutto]uſufructuarius,ij.m.fructuariusſij m.Ius nactus fructuũ. Ius adeptus utendi fruendique aliquã re.
Vſura]fenus,oris.n.iniquum fenus.n.merces ex nudo mutuo. pretium ex mero mutuo.
Vſuretta,uſura piccola]fenuſculum,li.n.
Vſura minima]uſura unciaria.f.
Vſura à cento per cento]uſura octoua centeſima, vel,vſu-

ræ octauæ centeſimæ.

A cinquanta per cento]uſuræ quaternæ centeſimæ,vel, quaternę unciariæ.

A venticinque per cento]uſuræ binæ centeſimæ,vel, binis centeſimis.

A venti per cento]vſura gemina dextans. vſuræ binæ dextantes.

A quindici per cento]vſuræ ternæ quincunces.

A dodici per cento]vſuræ aſſes, vel,centeſimæ.uſura unciaria.

A vndici per cento]vſuræ deunces.

A dieci per cento] vſuræ dextantes,vel,decunces.

A noue per cento]vſurę dodrantes.vſurę ternæ quadrantes.

A otto per cento]vſuræ beſſes, vſuræ binæ trientes.

A ſette per cento]vſuræ ſeptunces.

A ſei per cento]vſuræ ſemiſſes. binæ quadrantes.

A cinque per cento]vſuræ quincunces.

A quattro per cento]vſuræ trientes.Tricentarium fœnus,oris.

A tre per cento]vſurę quadrantes.

A due per cento] vſuræ ſextantes.

A vno per cento]vſuræ unciæ.

A vno,e mezzo per cento]uſuræ ſemiunciæ.

Ei prattica l'Vſura,dà ad Vſura à cento per cento]feneratur, vel.fenerat,vel, pecuniam occupat octouis centeſimis. fenus exercet octonum centeſimarum.

Vſura di vſure]vſurarius fœtus ex fenore.vſurę uſurarum. vſuræ anatociſmus.

vnire le Vſure di ciaſcuno anno alla ſorte principale,al capitale]annuas vſuras perpetuo anatociſmo ducere.]vſuras quotannis in ſortem ducere, capiti inducere.

Preſtare ad Vſura,dare ad vſura] fenerare,vel,fenerari pecuniam.pecuniæ fenus exercere. vſuris,vel,fenore pecuniam occupare.alicui dare pecuniam fenori.

Pigliare denari à Vſura, ad intereſſe]nummos feuori,vel, fenore ſumere.pecuniam fenore mutuam accipere.alienum æs feneratitium contrahere.

A Vſura,per via di vſura]fenerato.uſurâ fenore.cum uſurâ.

Pagare l'Vſura]fenore.uti.

La grande Vſura ſe lo mangia] Aes alienum ſubuſuris ab eo, ſumptum omnia deuorat.

Ha tolto due mila ducati ad Vſura]duo millia aureorum ſub uſuris.ſumpſit.

Grandiſſimo Vſuraro]acerbiſſimus fenerator.

Dato,preſo à Vſura]datus,ſumtus feneratò,fenore,fenori, vſurà.

Pratica,eſercizio di Vſura] feneratio,onis. f.feneraria profeſſio. fenoris exercitatio.

Praticare l'Vſure]fenerationem agere,profiteri.

Vſuraio,vſuriere]fenerator, oris.

Vſuraia]feneratrix,cis.f.

Appartenente ad Vſura, vſuraio] feneratorius,a,um.

Vſureggiato,dato à vſura]fenerato,vel,fenori datus,a,um.

Vſurpamento]vſurpatio,onis.f., alienæ rei iniqua occupatio, vindicatio,onis.f.

Vſurpato]iniquè occupatus,a,um.

Vſurpatore]uſurpator, oris.m, inuaſor, oris. m.

Vſurpatrice]uſurpatrix,cis.f.

Vſurpazione]uſurpatio,onis f.

Vtello,vaſetto da tenere olio, o aceto]lecythus, thi.m.

Vterino,nato dall'iſteſſo utero] vterinus,a,um.

Vtero, matrice] uterus, ri.m.

matrix, cis.f.
Vtenſile]vas,uaſis. n. vaſum,i.n.
Vtenſile di camera]cubicularia uaſa.n.
Vtenſile di tauola]menſaria vaſa.n.
Apparecchio di Vtenſili] uaſarius inſtructus.uaſaria ſupellex,ctilis.f.
Li Vtenſili di cucina] culinarij vaſarij ſupellex,apparatus,inſtructus.(Aduerte has voces, vas, & uaſum,hoc loco ſignificare etiam menſas,ſcamna,ſellas,abacos &c.)
vtile,profitteuole]utilis,le, is. commodus,a,um.D. compendioſus,fructuoſus,frugifer, ra, rum.
vtile,ſuſt.utilità]utilitas,atis f. commodum,di. n.
vtilmente,utilemente] utiliter. fructuoſè.
vtile d'importanza]operę pretium.
è vtile di importanza conoſcere &c.operæ pretium eſt cognoſcere]&c.
vtricoli,terra in Sabina] Otriculum. li.n.
vtiliſſimo]utiliſſimus,a,um.D.
Vtilità.giouamento]utilitas, atis. commodum,di.n. compendium, dij.n.
vltimo]ultimus,poſtremus,a, um.
vtriaca,triaca]theriaca,ę.f.
vua,col primo v.uocale,frutto della uite]vua,uæ.f.racemus, mi. m.
Grappo dell'vua]racemus,i.m.
Scorza dell'vua] folliculus,li.m.
vua da far uino]uua ad effuſionem. uua effuſioni habilis.
Vua da mangiare]vua eſcaria.
Vua pergoleſe]vua pergolana.f.
Vua durace]vua duracina.
Vua attaccata]vua penſilis.f.
Vua primaticcia]vua præcoqua, quæ.f.
Vua bruſca]vua acerba.
Vua cornetta]vua corniculata.
Vua mezza fatta]vua ſemiacerba.
vua dipinta] vua picta. f.
vua lugliatica]uua iulia,vel, quintilis.
vua ſpina,frutto]vuæ racemariæ acinus,i.
Granello,ò vaco di vua]acinus,i. acinum,i.n. granum vinaceum.
vua ſecca, uua paſſa]uua paſſa, æ. f.uua ſole durata.
vua moſcata,moſcatello] uua apiana:f.
vua Greca]uua græcula,æ.f.
vua Damaſchina]uua Damaſcena.f.
vua bianca,e dura]uua duracina.
vua roſſa]uua purpurea.f.
vua ſpina,albero]groſſularia alba.f.uua criſpa f.uua racemaria,ę.f.
vuizzoli,lambruſca]labruſca,ę.f. labruſcum,ſci.n.
vulgarmente,volgarmente]vulgariter.
vulgo,plebe]vulgus,gi.m. plebs, bis.f,
vuola,e vgola, parte carnoſa pendente fra le fauci dell'animale] uua,æ.f.
vulturno,uento Greco]uulturnus, ni.M
vgola caduta]uua iacens,uua laxa.f.
vzzolo,deſidederio intenſo, ſmoderato]auiditas,atis f.cupiditas,atis.f.appetitus immodicus. appetitio immoderata,intemperans.

Z

ZACCHARIA, nome d'huomo]Zaccharias,æ.M.
Zacchera, e pillacchera, ſchizzo di fango]Cœnum,ni.N. lutum, ti.N.lutum imis veſtibus aſperſum.N. aſperſio lutea.
Zacchera,zaccherella, zaccheruzza,coſa di poco pregio]Re-

cula,æ.f.tricæ apinæ, arum. f.
Zacchere]Imæ veſtis lutamentum,ti.N.
Zaccheroſo,pien di zacchere]cęnoſus,lutoſus,lutulentus,a,um.
Zante,ò Zacinto,Iſola]Zacynthus,thi.F.
Zafferano, e zaffarano, aromato noto]Crocus,ci.M.crocum,ci.N
Di Zafferano]Crocinus,a,um.
Di colore di Zafferano] Croceus, crocea,um.
Zaffiro,pietra preziosa simigliãte al Cielo]Sapphyrus,ri.F.
Di Zaffiro]Sapphirinus,a,um.
Zaffo,sbirro]Lictor,oris.M.
Zaffo,turacciolo,turaccio]Obturamentum,ti.N.
Zagalia,ſpezie d'arme in aſta] framea,æ.f.fariſſa,æ.f. iaculum,li.N. pilum,li.N. haſta,æ.
Zaganella]Crepitaculum,li.N.
Zaino, ſaino,ſacchettino di pelle col pelo da paſtore]Pera,æ.F. f. pera ſcortea,ę.f.
Zambra,camera]Thalamus,i.M.
Zambra,cameretta del neceſſario]Latrina,næ.f.
Zambracca, femina di mondo,di poco pregio] Concubina,æ.F. meretricula,æ.f. mulier immunda.F.
Zampa,piè d'animal quadrupede [Pes,dis.M.
Zampata]Pedis ictus,ûs.M.
Zampetta]Pediculus,i. M. petiolus,li.M.
Zampilli,ſottil filo d'acqua,che ſchizza fuori]Siphunculus,i.M ſaliens aqua.f. fiſtula,læ.f.
Zampilli]Aquæ fiſtulis emicantes.
Zampogna,e Sampogna]Fiſtula, læ.f.tibia,æ. f.fiſtula paſtoralis
Zana,zaina,ceſta ouata] Ciſta oualis. f.
Zanca,gamba]Crus,cruris. N. tibia,æ.f.
Zanche,gruccie,ò croccie]Grallæ,arum.f.
Zanna, e ſanna,dente col quale il porco feriſce]Dens falcatus.M
Zannata]Ridicularium,ij.N.ridiculè factum,cti.N.
Zannata di parole,ò detti] Ridiculè dictum.
Dare in Zannate] Ridicula,uel, ridenda dicere,vel, facere.
Zanni nelle commedie]Sanniones,um.M.
Zanni]Ridicularius Bergomas.
Zanobita, terra roſſa] Sinopis, idis.f.rubrica,æ.f.
Zanzara,e zanzala, animaletto volatile]Culex,cis.M.
Zanzero,voce furbeſca]Cinœdus. cinœdi.
Fare il Zanni]Ridicularium agere.
Zappa piana]Scalphium,'phij.N. dentale,lis.N ligo planus, vel, palmatus.
Zappa forcuta]Paſtinum,i.N. Bipalium,ij.N.bidens,tis. ligo bidens,biſulcus,bifurcus.M.
Zappamento, Zappatura] Foſſio, onis.f. foſſura,æ.f.
Zappatore] Foſſor, oris.M. Paſtinator,oris.M.fodiens,tis.M.
Zappetta]Ligunculus,i.M.ſarculum,vel,ſarculus,li.M.
Zappettina]Sarculum leue.N.
Zara,giuoco che si fà con trè dadi,giuocare à Zara] Ludere tribus teſſeris luſorijs.
Zara,Città di Schiauonia] Iadera,ræ.f.
Zatta,e zattera]Ratis,tis.f.
Zauattiero,ciabattino] Cerdo, onis.f.
Zauorra, ghiaia poſta nel fondo del nauilio] Saburra,æ.f.glarea,æ.f.
Zazzera,e zazzera, capelli della teſta]Coma,æ. f.cæſaries,ei.F. capillus,li.M. capillamentum, capillamenti.N.
Zazzera lunga]Cęſaries promiſſa.f.

Zazzera finta,Perucca] Coma ſubdititia,adſcititia,adoptiua ſuppoſititia,aduentitia, exemptilis,emptitia;futile & textile capillamentum.

Zazzerina con berettino] Galericulus,li.M.

Zazzeruto,con zazzera lunga] capillatus,crinitus, cęſariatus comatus,cincinnatus, intonſus, ſa,ſum.

Zeba,capra] Capra,æ.f.

Zecca, luogo doue si battono le monete]Moneta,æ.f. monetalis officina,næ.F.

Zecca,animaletto canino] Ricinus,ni.M.

Zecchino,moneta di Venetia] Nummus aureus Venetus, M.

Zecchino,ò doppia] Aureolus,li. M.venetorum aureus.

Zecchino ruſpo,ò nuouo]Aureolus aſper.M.

Zefalonia]Cæphalone,es.f.

Zeffiro,vento occidentale] Zephyrus,i.M.

Zelanda,Iſola de paesi baſſi]zelandia,æ.f.

Di Zelanda]zelandus,a,um.

Zelante,ſtudioſus]ſtudio incenſus,ardens, inflammatus.incenſo flagrans ſtudio

Zelantemente]Incenſo ſtudio.ardenti ſtudio.ſtudiosè.cupidè.

Zelantiſſimo] ſtudiosiſſimus,ma, mum.G.

Zelatore,e zelatrice]Incenſo flagrans ſtudio.flagranti amore ardens.

Zelo]Incenſum ſtudium. ardens ſtudium.incensi amoris,vel,flagranti ex amore ſtudium.

Zelo dell'honore di Dio] Diuini cultûs incenſum ſtudium.diuini cultûs flagrans amor, ac ſtudium.

Zeloſo,zelante]ſtudio incenſus , ardens,inflammatus.

Zenit,punto verticale,cioè il più alto del cielo]Cœli vertex. cœli apex. ſummum punctum cœleſtis verticis.

Zenone,nome d'huomo]Zeno, Zenonis.M.

Zenzalà]Culex,cis.M.

Zenzeuere,e zenzamo]zingiber, beris.N.

Zeppa di legno]Cuneus,ei.M.

Zeppetta]Cuneolus,li. M.

Zeppettina di legno]Ligneus cuneolus.

Zeppo,add. pieniſſimo] Confertus,diſtentus, ta,tum.

Zerla,zerlo,ceſto,corbello]Sporta doſſuaria.

Zero in cifra]Excurrens nota.excurrentis numeri nota.

Zero,vale,niente]Nihil.

Queſta coſa non vale vn Zero] Res nihil eſt.

Zero.huomo di poco affare] Homo nihili.

Zero via zero fà zero]Gignitur è nihilo nihil.

Eſſerci per vn Zero] Pro nihilo eſſe.

Zezzolo,capezzolo, caporello della poppa]Papilla,æ.f.mammæ capitulum,vel,periolus,i.

Zibaldone,meſcuglio] Miſcellanea,orum.N

Zibellino,animale dipregio] Mus ponticus.M.martes zibellina,e

Zibellino]Martis zibellinę pellis

Di Zibellino]zibellinus,a,um.

Zibetto, odore simile al muſchio zibethum,ti.N.felis odoratæ puluis,ueris.M.

Zibibbo,vua paſſa]'f.vua corinthiaca.f.

Zimarretta]Epitogiolum,i.N.

Zimarra,veſte di caſa] Epitogium,gij. N.

Zimarra da donna] Palla muliebris.F.

Zimarra da huomo]Palla virilis.

Zimarra di Notaio] Palla tabellionà.F.

Zimarra da ſtudenti] Epitogium cœnobiticum.
Zimarrone] Falla magna, vel, ingens.
Zimbello] Illex auium calamus, fiſtula, auena, cicuta.
Prendere gli vccelli al Zimbello] Illice calamo, vel, folio aues auertere, captare.
Zia da canto di madre] Matertera, ræ. F.
Zia da canto del padre] Amita, æ.
Ziemo, mio zio] Meus patruus.
Zinale, grembiale] ventrale, lis. n
Zingana, e zingano, zingara, e zingaro] Ægyptia mulier, eris. f. Ægyptius, tij. M.
Zingari, che cauano i denari per inganno] Æruſcatores, um. M.
Zio paterno, fratello del padre) patruus, i. M.
Zio materno della madre) Auunculus, li. M.
Zinale di donna) Caſtula, æ. f.
Zinna, ò cizza] Mamma, æ. f.
Zinna donneſca] Mamma muliebris.
Zinna d'huomo] Mamma virilis.
Zipolo della caula d'vna botte] vertibulum, li. N. epiſtomium, epiſtomij. N.
Ziro, vaſo di terra da tenere olio] vrceus, cei M. zetta olearis.
Zitella, fanciulla] Puella, læ. f. virgo, inis. F.
Zitello, Fanciullo] Puer, eri. M. puerulus, li. M.
Zitellina] virguncula, læ. f.
Zizola, frutto] Ziziphum, i. M.
Zizolo, arbore] ziziphus, i. F.
Colore Zizolino] Color ziziphinus. M.
Zitto, voce, cola la quale si commanda silenzio]
Star Zitto, vale, tacere] Silere.
Zizza, popa] Mamma, æ. f. vber, beris. N.
Zizzania, loglio, çattiuo ſeme] Lolium, lij. N.
Zoccolaio, zoccolaro, che fà zoccoli] Calopodiarius, ij. M. calonum artifex, cis. M. calopodiorum opifex, cis.
Zoccolo, calzare, come pianella] Calopodium, ij. N. calceus ligneus. M calopus, odis. M. calceus ligneus. M. ſoccus, i. M.
Zoccolo à ghiaccio] Soccus ferratus. M.
Zoccolo, membro di architettura] Quadra, æ. Vitr. ſolea, æ. F. basis, is. f.
Andare in Zoccoli] Soccatum incedere, calonibus calceatum ingredi.
Zodiaco, faſcia circolare del cielo] Zodiacus, ci. M. orbis signifer. cœli zona signifera. cœli cingulum signiferum.
Zolfanello, ſolfarolo] Sulfuratum, ſulfurati. N.
Zolforaria] Sulfuraria, iæ. f.
Zolfo uiuo] Sulfur foſſile.
Zoffolatore, ciuffolatore] Fiſtulator, oris. M.
Zolfo morto] Sulfur factitium.
Zolfo] Sulfur, furis. N.
Zolla, ghioua, pezzo di terra ſpiccata] Gleba, æ. f.
Zolloſo, pien di zolle] Gleboſus, ſa, ſum.
Zona, faſcia] zona, æ. f.
Le Zone della terra, ſono cinque, vna Torrida, due temperate, e due altre fredde] Quinque zonæ ſunt, vna Torrida, duæ temperatæ, totidemque frigidæ.
Zolfaia, zolfara] Fodina ſulfurea.
Zonzo, andare à zonzo, andare à torno, ſenza ſaper doue] Temerè deambulare, vel, vagari. erro, as. oberro, as, aui, atum. N. 1.
Zoppicante, zoppante] claudicans claudicantis.
Zoppo, impedito de' piè] claudus, a, um.
Fare Zoppo] Claudicationem afferre. D.

Diuenire Zoppo] Claudicationem concipere. claudicatem contrahere, claudum effici, vel, fieri.

Chi pratica col Zoppo impara à zoppicare. P.] Claudicare diſces, ſi iuxta claudum habites.

Zoppo, che hà vna ſola gamba] Monoſcelus, li. M. altero pede claudus.

Zoppetto] Claudulus. ſubclaudus,

Zoppamẽto, zoppicamento] claudicatio, onis. f. clauditas, atis. f.

Zoticamente] Ruſticè. inurbanè.

Zotico, intrattabile, rozzo] rudis, de, is. agreſtis, ſte, is. ruſticus, a, cum. inurbanus,

Zotichetto] Subruſticus, a, um.

Zucca lunga] Cucurbita anguina.

Zucca, pianta notiſſima] Cucurbita, æ. f.

Zucca per parte del capo, che copre il ceruello, e per tutto'l capo] Caput, pitis. N.

Hauer poco ſale in Zucca. P.] parum ſapere.

Bottiglia di Zucca] Laguncula cucurbitina.

Di Zucca] Cucurbitinus, a, um.

Zucca tonda] Cucurbita ventricoſa. F.

Zucca marina] Cucurbita ſerotina

Zucca per confettare] Cucurbita conditanea. F.

Zucca ſenza ſale] Corpus sine pectore.

Zucca freſca] Cucurbita recens.

Zucca ſaluatica] Brionia, æ. f.

Zuccaro roſato] Rhodoſaccharum, i. ſaccharum roſaceum.

Zuccaro violato] Saccharum uiolaceum.

Zuccaro artificiale] Saccharum factitium.

Zuccaro non guaſta viuanda. P.] Abundare in cautela non nocet

Zucchello, berettino di cuoio] Cudo, onis. M.

Zuccherino, di Zucchero] Saccharius, a, um.

Zucchero] Saccharum, ri. N. ſaccharis, ris. N.

Zucchero candido] Saccharum candidum, uel, canditum, uel, pellucens.

Pan di Zucchero] Panis, vel, conus ſacchareus. meta ſacchari, vel, ſaccharea

Zuccherato, inzuccherato] Saccharatus, a, um. ſaccharo conditus, imbutus, perfuſus, ſuffuſus, a, um.

Zuccheroſo, che hà del dolce] Dulcis, ce, cis.

Zucchetta, Zucchello] Cucurbitula, læ. f.

Zuccolo, cucuzzolo, il punto della Zucca del capo] vertex, cis. M. apex, cis. M

Zuccone] Cucurbita decumana. cucurbita magna, uel, ingens.

Zuffa, quiſtione, riotta] Rixa, æ. f. prælium, ij. N. certamen, inis. N pugna, æ. f. contentio, onis. f.

Zuſolo, e ſuſolo, fiſchio] Sibilus, li M. (uel plur. ſibila, orum. N.

Zufolo, ſtrumento da fiato] Fiſtula, æ. f. tibia, æ. f.

Chi fà l'altrui meſtiere fà la Zuppa nel paniere. P.] Quam quiſque norit artem, in hac ſe exerceat.

Zuppa, e ſuppa] Offa, æ. f. puls ex offà. panis iurulentus. panis offa

Zuppa nel vino] Offa vinaria. panis vinolentus.

Zuppa col formaggio, ò cacio] Offa caſearia.

Imbriaco, ò pieno di vino come Zuppa] Madulſa, æ. M. totus vino madens. vino innatantis offæ inſtar ebrius.

Zuppa in aceto] Panis aceto imbutus. M.

Zuppa in brodo] Panis iurulentus. M.

Zuppa in latte] Panis in lacte intritus. M.

Zuppetta] Offulæ panis vino madefactę. intrita panis, e vino paruula, pusilla.

Zurich, Città, e canton de Suizzeri] Tigurium, vel, turignm, i.

Errata

L.	c.	v.	Errata	Corrige.
5	2	3	Humils.	Humilis.
11	1	37	ongurens.	congruens
20	2	13	Affogomento	affogamento
25	1	29	prædltus	præditus
28	2	42	prendente	prendete
36	1	2	Ambroſia	Ambrosia
36	1	34	Amendnui	amendui
37	2	28	iſſectus.	affectus
41	2	26	ſigillo	sigillo
43	1	24	Numeran-	numerantur
48	2	39	emerim	emerem
50	2	38	commodnm	commodùm
53	1	29	ſocrates	ſocrate
54	1	26	idonens	idoneus
37	2	35	Eperoſus	operoſus
59	2	41	acreus	aereus
63	1	49	ſabie	rabie
64	1	9	Arroſſimento	arroſtimento
64	1	13	oſſella	offella
61	2	18	ſnpremus	ſupremus
69	2	30	gonſtipatus	conſtipatus
70	1	47	dans opera	dans operam.
72	2	48	Iſalia	Italia
73	2	16	intentiſſime	intentiſſimè.
75	1	29	attrito	attritio.
80	1	47	onn	non
83	2	14	pelluium	pelluuium
85	1	55	podicum	podium.
86	2	42	ſngo	ſugo
88	1	25	quoquouerſũ	quoquouersũ.
92	2	48	altone	baſtone.
94	1	30	palpitatſo	palpitatio
95	1	45	ſextile	textile.
96	1	20	coutemno	contemno
101	2	3	Armenum	armentum.
110	1	6	maugia	mangia.
113	1	16	bramangiere	bramangiare.
iui	2	7	zogaglia.	zagaglia.
114	2	9	viuis	vini
iui	2	17	ingnum	indignum.
115	1	15	libini	libidini
116	2	6	vtedo	vredo
136	2	18	ſtretegus	ſtrategus
141	1	10	tolum	ſolum
145	2	50	cartelia	cartella.
151	1	15	mulucciolum	mallnuiolum
iui	2	2	captiuita	captiuitas
152	2	37	Equns	Equus
153	1	10	alledarius	eſſedarius

L.	c.	v.	Errata	Corrige.
154	1	29	deſſendere	deſcendere
155	1	26	braſſica	Braſſica
156	1	13	prouome	pronome
iui	1	36	ſymgrapha	ſyngrapha.
165	2	27	tragemato- polas	tragemato- pola.
168	1	44	ludiero	ludicro.
173	2	19	malaris	molaris
192	1	18	noxæ	noxa.
195	1	17	conhęrens	cohęrens
iui.	1	44	œcumenium	œcumenicum
198	1	27	conuentus	conuectus
200	2	18	cooforme	conforme
iui.	2	49	conſolotorius	conſolatorius
203	1	21	nutus	notns.
209	2	9	repoſceſcere	repoſcere
iui.	2	19	ſarcinam	ſarciam
210	1	39	imuecta.	Inuecta
211	2	8	contrapeſo	contrapeſo
213	1	5	uoxâ	noxâ
214	1	36	conſuedo	conſuetudo
227	1	41	coſpicazione	coſpirazione
iui	1	44	paſtula	puſtula.
236	1	7	catellus	catulus
237	2	21	pręagibam	pręſagibam
239	1	36	ad	Ab.
246	1	24	iudex	Index
252	1	12	cocodœmon	.cacodœmon
253	1	30	Di corto	Di corſo
267	1	20	offeusionem- que	offensionem- que.
267	2	27	auidus. D.	Auidus G.
272	1	23	diſſiimula- tamente.	Diſſimulata- mente
272	2	12	Ganæ	Ganeæ.
283	1	4	Far.	Fai
286	2	17	Geminini	Gemini
300	1	18	eſcrememęto	eſcremento
302	1	20	ezorciſmus	exorciſmus
303	1	6	eſopnente	eſponente
305	1	30	Prauincia	Prouincia
308	2	36	ſeniſex	ſeniſex
313	2	16	morsè	morosè
319	2	3	commiſrius	commiſſarius
324	2	24	exuelans	exultans
324	2	39	ſœdidus	fœtidus
331	1	14	Fines	finis
342	1	11	ualdè	validè
345	2	47	filuxa	fluxa

L.	c.	v.	Errata	Corrige.
349	2	46	friſla	Friſia
353	1	45	veuient	venient.
355	2	13	ſuabito	ſubito
iui	2	22	faceſſite	faceſſite.
361	2	49	auctorita	auctoritas.
364	1	2	Poetus	Pœtus
380	2	8	Giſtitiamẽto	Giuſtitiamẽto
395	1	22	Dae	dare
405	1	29	adminiſtrãdę	adminiſtrãdę
414	1	15	Inſultus	inſulſus.
iui.	1	18	Inſultitas	inſulsitas
417	2	31	ſubitatio	ſubitaria
420	2	46	ruus	rufus.
425	2	14	inſuberabi-lis	inſuperabilis
432	1	35	indouiuato	indouinato
433	1	14	Remiſſio	remiſſio.
434	2		rore	errore
456	2	34	medcmo	medemo
461	2	34	Iliuerſo	Inuerſo.
464	2	23	Inzacchera-mnto.	inzacchera-mento
465		34	quadam	quamdam
468	2	31	teſſeri	teſſeræ
474	2	34	laterina	latrina
477	2	37	Religious	Religioſus.
486	2	33	ſuffunder.	ſuffundere
492	1	3	lecitus	licitus
492	2	40	ſcobinnla	ſcobinula
498	2	19	paleſtrcca	paleſtrica
501	2	48	Splendidas.	ſplendidus
504	1	3	liphnus	lychnus
507	1	41	Inpanar	lupanar
509	1	26	nſortaſſe	eſortaſſe
513	2	10	Ædili	Ædilis.
514	1	20	armentarium	armamenta-rium
516	2	12	Bleares	Baleares
539	2	23	parere	parlare
543	1	40	ria	na
545	2	15	medeſima	medesima
553	1	14	Menthia	mentha
563	1	2	Mdij	Dij
563	1	35	deſcetio	deſectio
566	1	27	ventare	ſuentare
567	1	18	cinnabatis	cinnabaris
568	1	30	fruſtulor	fruſtulorum
570	2	17	dimentio	dimensio
570	2	48	conſilium	consilium
578	2	14	vsitarti	vsitati.
579	2	15	cucumen	cacumen
581	1	8	moliter	molliter
583	2	16	commemo-raticni	commemora-tioni.
586	1	35	Alapha	Alapa.
595	2	20	Nanarra	Nauarra
595	2	22	cantaler	cantaber
iui	2	33	frumenteria	frumentaria
605	2	15	rcpugnante	repugnaute
606	1	14	noncubium	concubium
610	2	40	bus	cibus
612	1	20	consiorum	consiliorum
613	2	27	decori	dedecori
616	1	42	âs	ûs
618	1	22	offenfator	offenſator
619	1	13	honorarium	horarium
620	2	3	leo	olio
642	1	21	pbdrone	padrone
645	1	42	pedss	pedis
650	1	49	panegyritum	panegyricum
ini.	2	2	panettira	panettiera
654	1	26	ariglia	pariglia
656	2	35	parœcoreum	parœcorum
656	2	37	frugalstas	frugalitas
657	2	31	incaminauo	incaminano
660	2	39	viuittula	vittula
666	1	5	lithoſtrotum	lithoſtratum
667	2	29	duplicijter	dupliciter
682	2	15	perpermiſſus	permiſſus
683	1	19	ſerotiuum	ſerotinum
685	2	17	pro iu	proin
688	1	4	puiſus	pulſus
694	1	20	quol	quel
695	1	22	simutates	simultates
696	1	1	desilere	desilire
701	2	41	ſuperltio	ſuperſtitio
704	2	17	ſat es	ſat eſt
706	1	42	non	con
708	1	4	tihicen	tibicen
709	1	36	eridianus	eridanus
710	2	6	dius	diù
711	1	2	pruujunt	pruriunt
iui.	1	2	viz	vix
714	2	13	pullur	pullus
715	1	8	fabticatore	fabricatore
iui.	1	2	pomifeſo	pomifero
717	1	2	v,l	vel
iui.	2	12	con-conditio	conditio

L.	c.	v.	Errata	Corrige.
717	2	38	puſſio	puſio
718	1	15	femiaca	femina
719	1	1	muricatos	muricatus
iui	1	5	purpnrat	purpurat
722	1	28	diſcuſſus	diſcus
724	2	12	decurſiones	decurſionis
725	1	42	adſcitium	adſcititium
729	2	21	cum	vim
735	2	26	coootari	cooptari
737	2	20	prineps	princeps
738	1	36	orom.	orum
740	2	9	numboſa,	nimboſa
740	2	40	acicie prodere	acie procedere
741	2	11	edlctum	edictum
742	1	36	inſtitum	inſtitutum
749	2	16	petaio	petaſo
749	1	23	properè	proſperè.
755	2	31	ſaggeſtus	ſuggeſtus
756	1	1	puntellb	puntello
766	1	12	quadrigentis	quadrigenti
iui.	1	46	quellos	quello
779	1	1	regais	regalis
780	2	18	efrazione	refrazione
781	1	47	deſcedis	diſcedis
782	1	12	egola	Regola
785	1	10	Raprobo	Reprobo
789	2	32	Æenigma	Ænigma
798	1	13	munerata	numerata
802	1	36	vrbis	vrbs
802	1	33	tranquilijtas	tranquillitas
802	1	45	vituperabilis	vituperabilis
81.		17	validut	validus
814	1	42	puſularum	puſtularum
817		40	pecuuiç	pecuniæ
819		5	artè	arctè
820		19	ſtrmineus	ſtramineus
821	2	19	vcciòe	vccide
823	1	26	ſuccinctos	ſuccinctus
823	1	49	Perruminatio	Ferruminatio
828	2	21	fanguine	ſanguine
831	1	47	decurtionis	decurſionis
835	1	31	ſbracicato	ſbracciato
840	1	7	ſcerdine	ſcardine
840	2	30	caleeus	calceus
844	1	22	Alapha	Alapa
844	1	24	Alapham	Alapam
		26	Alaphā	Alapā

L.	c.	v.	Errata	Corrige.
		28	Alapham	alapam. alaphi alapā
		31	alapharum	alaparum
		32	alaphas	alapas
846	2	4	ſciacacquamento	ſcialacquamento
847	2	9	maiè	malè
851	2	25	anim.	animi
853	2	34	exeurſor	excurſor
855	1	8	couponaria	cauponaria
iui.	2	20	Regulns	regulus
858	2	46	obſcuta	obſcura
859	1	44	effudere	effundere
861	2	16	ſeeondo	ſecondo
863	2	17	ſteecoraria	ſtercoraria
iui.	2	34	diguoſcitur	dignoſcitur
865	2	22	offerua	oſſerua
869	1	43	ſenatorium	ſenatorum
871	2	19	ſententieruolo	ſentieruolo
876	2	48	coſi	con
877	1	23	oratin.	oratio
878	1	16	ritorto	riſorto.
879	2	19	ſerculis	ferculis
881	2	40	ſeptuennis	ſeptennis
884	2	48	fugitiuus	fugitiuus.
897	2	29	comincla	comincia
906	2	3	mariua	marina
911	1	10	diſcotſo	diſcorſo
iui.	2	24	quaſi	quasi
914	2	11	cordlcella	cordicella
915	2	23	motra	moſtra.
922	1	37	præcia	præcipua
9 6	1	26	ſoogliatoio	ſpogliatoio
927	1	19	mœniarum	mœnianum
932	1	41	recettaeolo d'ncque	recettacolo d'acque
938	2	2	chararacter	character
950	2	42	ſnaſio	ſuaſio
953	1	45	imprudentia	impudentia
955	2	46	ſumma	ſumma tellus
iui	2	47	corinum	corium
959	2	26	tagliaturæ	tagliature
962	1	15	eiectuu	eiectus
963	1	36	Tano	Tanto
iui.	2	26	quæ	aquæ
iui.	2	27	Taatino	Tantino
965	1	27	Decemberi	December
955	1	28	Decemberi	Decembri.

L.	c.	v.	Errata	Corrige.
966	1	43	alicuis	alieuius
972	1	42	illæ	ille
975	1	5	turbuto	rubato
977	1	15	coroceus	croceus
978	2	17	ſtature	ſtatuere
983	1	46	piglire	pigliare
987	2	45	tyraunicidium	tyrannicidium.
988	1	3	continetique	continentiq;
1007	2	39	Trigonomeria	Trigonometria.
1001	1	30	Traffarie	truffarie.
1014	1	20	tumultnoſo.	tumultuoſo
1022	2	41	habitum	Halitum

L.	c.	v.	Errata	Corrige.
1030	2	4	umt.	um.
1047	2	12	pronpinquità	propinquità
1050	1	15	coutemptus	contemptus
1050	2	20	contnmelioſè	contumelioſè
1055	1	7	flunens	fluens
1057	1	11	adepiſci	adipiſci
1060	2	5	prodlte	prodire
1062	1	37	nou	non
1063	2	30	virtorioſàmente	vittorioſamente
1063	2	45	vitrperandus	vituperandus

REGISTRO.

† A B C D E F G H I K L M N O
P Q R S T V X Y Z

Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hh Ii Kk Ll Mm
Nn Oo Pp Qq Rr Sſ Tt Vu Xx Yy Zz.

Aaa Bbb Ccc Ddd Eee Fff Ggg Hhh Iii
Kkk Lll Mmm Nnn Ooo Ppp Qqq Rrr
Sſſ Ttt Vuu Xxx Yyy.

Tutti ſono fogli intieri, eccettuato, che †, che è mezzo foglio.